ТОЧИЛО

GRINDSTONE

к I. Число I.   Вінніпег, Ман., Канада Січень, 1930. Оказове число 10 ц.   No. I. Vol. I.

ОЧИСТИЛИЩЕ ДЛЯ ГРІШНИКІВ

"Стопи мої направи по словеси Твоєму, Господи, щоб не опинитися на "Точилі." Амінь!"

"THE GRINDSTONE"

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire in North America.
Published on the 15 th of each month by
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.
Winnipeg, Man., Canada.
Subscription per year in Canada $1.50. Abroad $1.75
Sample Copies 10c. Silver
Copyright
All rights reserved.

"ТОЧИЛО"

Одинокий український місячний ілюстрований журнал Гумору й Сатири в Північній Америці.
Виходить кождого 15-го.
Видає
Видавництво "Точило"
623 Селкірк Евеню,
Вінніпег, Ман., Канада.

Річна передплата в Канаді $1.50. Поза Канадою $1.75.
Оказове число 10 ц. сріблом.
—Всі права застережені. —

TOCHYLO PUBLISHING CO.,
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

Видавництво "Точило" желає:
Всім правим ЩАСЛИВОГО І ДУЖЕ ГУЧНОГО НОВОГО РОКУ,— а всіх лівих на "ТОЧИЛО!" —

***

НАША ПІСНЯ

Гей, хто грішний,
Озовися!
На "Точилі"
Опинися!
А ми як покрутим,
Таки щось викрутим,
Не журрррися!...

***

ТОЧИЛО

Розкрутим "Точило" на диво.
Торохтить колісце та скрегоче,
Бережись, хто з горбами на тілі,
Бо Точило до кістки обточить!

По всій кулі молебні співають,
В кождій церкві димиться кадило.
Навіть з неба хваленіє чути:
На вік вічний блаженствуй Точило

На вік вічний блаженствуй Точило!
Повиточуй всі народні вади,
"З гріховода роби чоловіка,
З картограїв чесні громади.

"Не дивися на панські ґальоші!
"Як нездалі - берись до них сміло!
"Ріж неправду, чи панську, чи хлопську,-
"Бо на те зовешся Точило!"

***

Розкрутим Точило на диво
Торохтить колісце скрегоче,-
Бережись хто з горбами на тілі,
"Бо Точило" до кістки обточить!

М. Т. Дарк.

ВІД ВИДАВНИЦТВА

У сусіда хата біла,
У сусіда жінка мила:
А у мене ні хатинки,
Нема щастя, нема жінки.

Сусід раньше мене сіє-
У сусіда зеленіє.
Всі сусіда полюбляють,
Всі сусіда похваляють.

***

Летіла сорока
Чорна, білобока,
А за нею сорок.

Житя в нас морока,
Дурнота глибока,
Міліонів сорок!

Їх летіло двоє.
Хвостаті обоє-
Сорока і сорок.

А ми житя своє,
Окутали гноєм-
Міліони й сором!

***

Там на Україні
Червоні кирині
Зрили огород.
Там де був рай, нині
В діравій свитині
Гине народ.

Де росла пшениця,
Там метелиця
І Че-Ка.
Там нема границі
На висохлі лиця
Й горе мужика.

***

Европа бушує,-
Азія шумує,
Світ клекотить.
Чорт не вгаває,
Світ руйнує,
Невинний терпить.

В Галичині "Ухо"
Лиш глупоту слуха
І дурне верзе.
А надуте "Уцдо,"
Аж слухати нудно,
"Москаля везе."

***

І Сель-кори і Сель-роби,
Гниль, цвіль і мікроби
Заплодились там.
Московські то хороби,
Сукровиці хроби,
Не дають жить там.

***

За горами, за долами,
За широкими морями
Там Канада-Край.
Там поїхали ґурмами,
Галицькими родинами
Гей-би справді в рай.

Приїхали, посідали,
Бідували і орали
Й "політику" зачали.
Скрізь церкви позакладали,
Компартію заснували,
Свари-чвари завели.

І розвіявся наш рай,
Канадийський новий край,
Повстало лиш пекло.
Лиш дивися, позирай,
Із гною гній вибирай,
Сварися запекло.

***

І в Америці так само,
Дуром й там розлерезало,
І сварять, і нудять.

"Комітети - Ради" впали,
"Фонди - Бонди" теж пропали,
"Обєднавим" нудять.

Компартія, комробота,
Вся червоная голота,
Вже старіє, гине.
Нема давного болота,
Що було вже так глибоке:
Вітер суше, віє.

***

Кругом неправда і неволя,
Народ задурений сварить,
І спить.
А назверх, хрунь і сваволя,
Ота нещасная доля,
Сидить і кпить.

***

Сонечко сяє,
Місяць ясний світить,
Як і перше.
Зорі розмовляють,
Вітрець повіває,
Як і завше.

Хочеться жити,
Світом не нудити,
Бути людьми.
Путь показати,
Хрунів покарати,
Вийти зо тьми.

Для того "Точило"
Пускаєм в світ сміло-
Точити:
Пороки, сваволю,
Хрунів і їх ролю-
Скінчити.

"Точило," кругом
Хутко обертайся,
Точи!
Ану всі разом,
За "Точило" взявшись
Точім:
Ржу червону,
Намул чорний,
Гандлярів;

Всілякеє свиньство
І нахабство,
Ладарів.

***

Не забудьмо за олій,
Треба смарувати:
Присилайте долярів,
"Точилом" обертати.

***

Нужмо враз, нужмо враз
Гукнемо!
Щоб добрі й лихі нас почули:

Ми є ті що нас всіх
бурено:
Ми всі є армія "Точила,"
Що ме точити усе зло,
А будувати лиш добро!

З привітом,

ВИДАВНИЦТВО.

ГАСЛА НАШОГО ЧАСУ

Пльоткарі всіх країв єднайтеся!

Де борщ там сила, де пироги там правда!

В кишені здобудеш майно своє! І бик та індик скачуть до червоного!

Щоб бути богатим, будь ощадний: вживай сірник на десять раз, а пий кварту горілки нараз: Се перший крок до богацтва!

Хто не знами, той з кимсь другим На чужу кулешу не позирай!

В. Шкробайдо.

***

Коли через поспіх великого руху "Точила" ми декого забагато сточили, то переточимо в слідуючих числах.

Видавництво "Т."

***

СКОРО вийде капітальний твір під назвою: "Свинський Князь."

Видавництво "Точило"

НОВОРІЧНІ ЖЕЛАНИЯ "ТОЧИЛА"

Для "Точила" —20.000 передплатників в новім році. на початок!

Видавництвови "Промінь" врости в міліонове прос вітне підприємство для добра і слави рідного народа.

Всім добрим людям — запренумерувати для дітей "Промінь" а для себе самих "Точило".

Всім церковникам — триматися церкви і не блудити.

Патріотам — більше вирозумілости, знаня себе і сталого характеру.

Радикалам — брати приклад з инших культурних народів.

Соціялістам — все роздати, що мають, для других і мовчати!

Червоним — перестати червоніти, а бути людьми чистими і чесними, щоб не червоніти.

Комуністам — заложити там, комуну, де людий нема, а лише відлюдки.

Склепарям і бизнесменам потрафити з малого бизнесу створити велику бизнесову фірму.

Духовникам — більше на небо дивитися і мати довшу память про свої обовязки.

Учителям — витревалости з зарозумілими тростами та з родичами котрі псують своїх дітей.

Господарям і господиням — не давати лихого прикладу для своїх і чужих дітей.

Деяким нашим — залишити "гомбру" і не дуріти.

Кавалєрам — ожениться.

Дівчатам — віддатися.

Молодим жонатим — спокою і вірности одно другому.

Байбельникам і Суботникам — вдатися до Брендону або до Бетлфорду до оглядин штихів та голов, чи не пукли де або часом якась шруба не злюзувалася...

Тим, що "ніколи не помруть" — перестати брехати і байки плести, бо тим навіть заяця не здуриш.

Всім ріжним фанатикам — більше здорового розуму.

Побожним — залишити ненависть.

Всім сектам — перестати жертися і пильнувати свого носа, а не чужого проса, бо всі дороги ведуть до одного неба, аби лиш була голова на карку та серце людяне, а не звіра.

Укр. Нар. Домови у Вінніпегу — приглянутися, як люди живуть.

Інститут Просвіта — замість сварні і "політики," заложити школу для неграмотних, щоб був лад і розум.

Читальні Просвіти з дальшого доброго здоровля і доброї праці, а й похвали за бібліотику і читаня.

Парохіянам— переводити по божому мітинги і не сваритися коло церкви, гей-би коло корчми.

Сестрицям — бути рівними в церкві і не смикати одна другу за спідниці коло світла.

Парохіянам Святого Володимира і Ольги купити дзвін і не ждати аж задзвонить в монастирі. Ая! (в церкві св. Николая через дорогу).

о. Савчукови — шанувати автокефальну "власть" в Канаді, щоб не було халепи на будуче.

п. Свистунови — мітру і палицю, щоб не було похибки в розрізненю, хто власть. й хто ні, в автокефалії в Канаді.

п. М. Стечишиному — запустити великі вуса, бо старшому братови є краще бути з козацьким поростом!

Укр. Голосови — варити воду на мняко, або переливати з пустого в порожне. як в минулім році.

Національній Пресі, разом з Кан. Фармаром, Канад. Українцем і прочим крамом змуфуватися до Флін-Флон і Беда - Вирч, там де ті "шери," та чутися, "як в вдома."

п. Гр. Курдидикови — купити міліонерський капелюх і розміняти одного доляра на дрібні.

Проф. Е. Турулі — признаня за працю співу, за науку і хор між байдужним народом.

Редакторови Біберовичови —прочитати безмертний твір Сервантеса про війну величавого лицаря з вітряками!

п. О. Г. Гикавому — дальше сповняти ролю Санчо-Панчо при п. Біберовичови.

п. Я. Майданикови — перестати захляпувати вічі Вуйком Штифом невинним читачам на сторонах "Кан. Фармара" своїми горе-карикатурами ріжного безрогого і взагалі рапавого "гумору" та "дотепу." Болото — це ще не гумор...

Політикам у Старім Краю — орієнтуватися на всі шти,ри вітри, аби йшло!

Польщі — "нержондем стояти".

Росії — тішитися "свободою, рівностею й братерством" з порожним животом... "под стенкою!"

Проф. Боберському — тримати рихт і пильнуватися, щоб заяці не загризли...

п. Ільчишиному — оженитися і зорганізувати свою власну державу!

п. Дикому — витримати!

п. Восому — коня, булаву і списа!

Тов. з Бруклєнд мати свою власну друкарню і новий заряд.

Правді і Волі,— щоби виходила така ґруба як англійський словар "Вебстер."

Деяким укр. учителям, щоби добре знали по українськи.

Всім священникам,— щоби рекомендували журнал "Промінь" для українських дітий.

Гунькевичови — стати українським Шекспіром.

Фармарам — щоб кожда курка несла по два дозені яєць на день.

Західним Вістям нового персоналу редакційного.

Ранкови — більше парафіян.

Тов. по кольоніях — більших шафів на книжки і воскованих підлог.

Всім добрим людям — Веселого і Щасливого Нового Року

бажає

"ТОЧИЛО"

ПРИПОВІДКИ

Хто не з нами, той за нами.

Де два бються, там третий нахапає.

Свої помиї ліпші ніж чужа бараболянка.

Кажуть що свиня свинею. Тай я так кажу. Абисьте знали.

Нема нічого без нічого.

Дери шкіру доки коза тепла.

ПОСОЛ Б. А. Чинський.

"Національної фабрики ковбаси найліпші."

ІСТОРІЯ ВІРШОМАЗА

Слухає він звиклим ухом
Свист;
Бабрає він за одним духом
Лист;
Потім всьому калічить світу
Слух;
Потім друкує й на смітник
Бух!

ШАРАДА.
(Автентичне.)

Рук Кидна,
Алі Гри,
Взяв до рук
Тисяч ТРИ,
Й на Крой Юн
намахав пятами:
В Лаертном
він чим дуж
Сховавсь пред "сватками."

Тік-так-ток, тік-так-ток,
Гомонить годинник:
Золотий і ланцушок,—
Пропав і по нині...

Омар.

ЗАГАДКИ

Без чого людині можна цілком обійтися?
Коли Україна встане?
Чому деякі бизнесмени куруються?
Чому в Вінніпеґу трудно роботи дістати?
Чому наші дроґісти (Емпайр Дроґ Ко.) перенеслися до нового бльоку?
Хто не з нами?
З якої цитрини не видушиш ні каплі соку?
Чим найлекше вилічитися з клятьби?
Хто найнещасливійший на світі?
Чому Поляки здобули державу?
(Розвязки знайдете в 2-ім числі).

НА ТОЧИЛО

Приймається:

Всякі тверді річи, напів тверді і трохи тверді. Например: Лідерів, політиків, газетярів, редакторів, ґандлярів, організаторів, спечених і недопечених; солідні і напів солідні річи, щоб Точило мало за щось зачепитися й точити.

Духовних річей Точило не точить, бо що дух то не солід.

Не приймається:

Всілякі рідкі, не тверді, розлізлі і неприємні плини, базґранину і шкалювання. Таких артикулів Точило не вточить. Для подібного краму є міські канали, а по фармах "дичі."

Редакція Точило."

ВЕЛИКА РОБОТА

Василь: Я часто так почуваюсь що я хотівби виконати щось чистого й великого, заки я відійду з сего світа.

Пилип: Ну! то чому-ж ти не спробуєш обмити слона?

ВСІ ВПЕРЕД І ВСІ НАЗАД!

Мир вам братя всім приносим,
Заложили ми сосайду;
Ми до нас усіх вас просим,
Ми вперед, а ви позаду.

Все нішо і до нічого,
Лише ми провідники;
Не думайте ви так много,
В нас готові є думки.

Всі вперед і всі назад,
Ось сюди і он туди:
Ми збудуєм новий лад,
Ось сюди і там туди!...

Вас. Шкроб.

ПО ЗІЗДІ "ВЗАІМНОЇ ПОМОЧІ."

Ось тобі моя дорога жіночко!... хрипмус презент!... Дер-рррр-жи!...

НОВОРІЧНІ РЕФЛЕКЦІЇ.

Рік минув, рік настав.

Роки за роками йдуть, настають, минають. Минаємся й ми. Що день, що рік — то блище до вічного дому.

Життя се сон: або веселий, або сумний; яка скрипка, так і грає!

Що-ж ми бачимо?

А ось що:

Чайник чайника пражить війною. В чайні, як в горшку кипить.

В Япанї— "освідомлюються", як колись в царській Росії і... Карла Маркса цицяють, собі на народну погибіль.

В Індії — хочуть "державу," щоб Англія дала. "Інформують!"

Єгипет жиє фараонами, як пеньок з колишнього дуба...

Велика Британія, сей Лев світа, бурить хвилями семи морів і... залічує скалічену безробіттям могучу лабу.

Америка (Стейти)—"Гоп, куме, не журись!"—Будучність звязана з подіями світа, і... з безробіттям британського Льва.

Полуднева Америка — купа діточок в пісочку на берегу Океанів. Блаженні!

Німеччина — як все, Німеччиною; загадочна і видна! На дорозі дорадників Бісмарка.

Франція — продовжує, сонно, роботу князя Орлеанського з 1789 років. (Когутик на зупу!)

Італія і Ко.— "камень преткновенія" на дорозі одурілого хаосу під керунком змія з Едему.

Турція— резерва в авангарді хаосу. До часу.

Польща — небулярне, газове тіло, потрібне на якийсь час до формації чогось... А потім її нема, бо її й не було."

Іспанія — запасна батерія в потребі помочи для Мусолінія і Ко.

Балкани — вулкан огню і експлозій; битий шлях для всіх і вся:

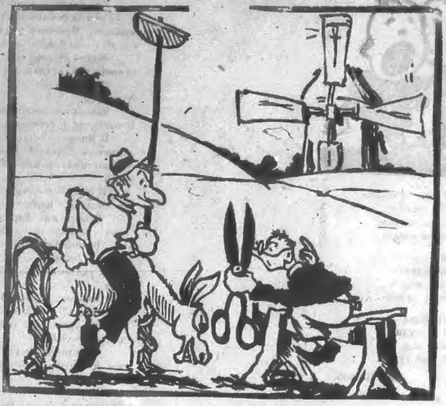
Росія або СССР.— терен продовження експериментів 1789 років у Франції. Ні більше, ні менше! Збірник бацилів руїни духа...

ЗОЛОТО І МЕЧ

Все моє, сказало золото;
Все моє, сказав меч.
Все куплю, сказало золото;
Все возьму, сказав меч.

Завше так буде і було,
Такий вже здавна світ:
Вчених богато, розумних мало,
Знакомих до-біса, приятеля нема.

ДОН КИХОТ І ЙОГО ЧУРА САНЧО ПАНЧО.
(Герої від Національної ре-Пресі.)



Б.І.Берович, лицар бравий,
Герой Серваитеса:
Замість коня, осел жвавий,
Коцюба за списа.

Із ним Г.И.Кавій моторний
На терлиці іде:
Держить ножиці бадьорно —
Тай стае до ґліду.

Все зволюєм, все зметем,
Вітряка й вітрила;
Куррр - Дядька вознесем,
В кручені правила!

Гі - го!., Гі - го!.. Гі - го!..

— к.

ЗВЕЛИЧАЙТЕ СВОЮ ЦЕРКВУ ГАРНИМИ ОБРАЗАМИ!

Виконую всяку МАЛЯРСЬКУ роботу досконало, артистично, задовоаяючо і за уміркованї ціни.
СПЕЦІЯЛЬНІ ціни на театральні сценерії.
Прошу голоситися на адресу:

О. Т. ДАРКОВИЧ
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

РЕЦЕНЗІЇ.

Дикий Вас.: Мою вражінія, що "Точило" добре!

Арсенич: Вел!... вел, вел, вел!... я подивляю "Точило"!

Курдидик: Пся-крев-собака, дивіть, як гарно те "Точило" виглядає!

Яцко Майданик: Та то знаєте, ніби воно отак, знаєте те Точило ніби, знаєте, ото знаєте і т. д.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

ГЛЯДІТЬ ЗА ОГОЛОШЕННЯМ В СІМ ЧИСЛІ: "СПЕЦІЯЛЬНА ОФЕРТА."

РОЗКАЗУЙТЕ ВСІМ ПРО ПОЯВУ "ТОЧИЛА"!

ВЛАСНИМ АВТОМ...

Коза -Дереза (Діточа Опера) в по ході на репетицію до Інституту Просвіта, під диреквіовом Народного Учи таля Михайла Борисика.

МУСОЛІНІ МИХ. Б. ОРИСИК.

Учитель і опікун підростаючої молодіжи у Вінніпеґу і околиці. — На недавніх зборах його парламенту обговорювано такі важні справи: лоліпап, пінат-ботер, пінац-горіхи, ко-ко-кола, чуінґ-гам, кейки, пай і пудінґ. Всі важні ухвали перейшли одноголосно і при повнім ентузіязмі цілого пап-кори парламенту порішено купити п. президентові Б. Орисикові пару "роллер-скейтс," без огляду на так великий парляментальний видаток громадії — за заслуги в МОЛОДІ ГРОМАДІ!

— 0 —

ДО НАШИХ КРИТИКІВ.

Шановні, Поважані й Високоповажані! Ви знаєте й ми знаємо, що найлекшою роботою у світі є махати (часами й без потреби!) язиком, бож язик є без костий і не є шмата, тому втоми не має на "критику" і таке "критикованя."

Робити й творити є богато тяжче, ніж критикувати.

Коли ви знаєте і вмієте ліпше, то просимо бути джентльменами і сказати нам, а ми щиро будемо вам вдячні.

Редакція.

СТРАТИВ НЕРВИ

На стіні на однім склепі. знадвору, недавно був такий напис: "Перше, ніж купите нові штани, вступіть до середини і подивіться на наші."

Він вступив до середини, а там не було ані одного клерка, отже він купив фану для повітря і вийшов зі штору.

БЕЗПЛАТНО!

Лише на короткий час!
Небувала оферта!

Точимо скоро, файно, на гострий шпіц язики міських пльоткарів, котрі бавляться в "політику" та розносять пльотки по фармах. Користайте з доброї нагоди! Гострїть язики!

Пльоткарі всіх країв єднайтеся!

ФІГУРАЛЬНА ВОСОБА

Громадянин Теддї Т. А. Цюк має губернаньський джаб, перед Крисмусом,— на головній почті,— бо має мокрий язик,— до ліплення почтових марок,— на пакунки.

ОБРАЖЕНИЙ.

— Казав мені Василь, що він бачив Гринька, а Гринько йому казав, що він чув від Степана, що Микола з Олексою казали про Семена, що Семен з Паньком були у Якима, а Яким йому казав, що Матвій з Оксаною казали до Маланки і Андрія, що я босий. Ну, і до лого це? Який їм бинес казати, що хтось каже? — Гав, гав, гав!...

Ш-І-К

— Мені байдарало на вас. От, я файний, в краватці, вус підкрутив тай що мені до когось, або комусь до мене. Мар-р-р-рино... Мар-р-р-р-во... ррриню...

Веселе хлопяче життя!

ДИСКУТУЮТЬ,

— Ти чого?
— А ти чого?
— Ти сякий, такий...
— А ти ось який...
— Ти мінаєш партії!
— А ти ліпший?
— Ти безрога!
— А ти ХРУНЬ! і т. д.

Матеріали і всякі смішні шпаргали приймаємо від всіх — на ВСІХ!

ПРИВІТНІ ТЕЛЕГРАМИ "ТОЧИЛА."

З Італії наспіла до Точила каблеграма від Мусолінія:
Вальо, Точило?
Каместа? Ста бене?
Войля, Точило!
Мусоліні."

З Хінів:
Велі, пулі гут Точило.—
Чонг Кай Шек.

З Росії:
Вашу мать, хахли! Ми вам покажем кузькіну мать!
Ворошілоф.

З Японії:
На многая літа, Точило,
Уважайте, ми з вами.
(Підписано) Хірохіто і Бобівський.

З Австралії:
Присилайте Точило.
Здоровимо і ждемо.
Вімбо Гикавий.

З Індії:
Не купуйте ні полотна ані сорочок. Самі прядіть і робіть. Ае!
Магатма Ганді

З царства Гімлії:
Здоровимо Точило і бажаємо, щоб цвило як калина!
Стих Соловій, президент.

З Гонор:
Віват, Точило! Посилаємо на розробіток вінок цибулі і путню чіснику.
(Підписано) Купці.

З Нерола:
Урра, Точило! Посилаємо два бушлі барабоь і коновку рейдкиц на підтримання друку.
Купці.

З Ледук, Альта:
Точилом дуже втішні, бо є лі-зери. Посилаємо 200 передплат.
Газди.

З Гарленд, Ман.
Читаємо й любимо.
Левицький.

(Решта буде в слідуючім числі Точила.)

—0—

КОТРА ГОДИНА?

Петро: Іване, котра година?
Микола: Мо, Іване, кажи, що така як вчора; він повинен до сего часу знати на память години і не питати.

"ГЕНІЙ І ЙОГО ТВОРЧІСТЬ"

Учений Гикавий і його мудрі ножиці.

К-О-Н-К-У-Р-С-!

Хто з шановних читачів приєднає найбільше передплатників для "Точила," той одержить від нас на Крисмус презент оту колісницю. Іде так як автомобіль, а з гори сама біжить. На одного або на двох пасажирів. Користайте з нагоди набути добру і хосенну річ! Старші панночки також можуть брати участь в цім конкурсі. Збирайте передплату, а колісня буде ваша!

(Пасажирів собі самі вже роздобудите!)

ВИЩА НАУКА

— Я сподіюсь, що ви перейшли альгебру?

— Я перейшов в ночи і не міг розглянути тої місцевости.

МИР НАМ БРАТЯ!...

(На зізді Т-ва "Взаїмна Поміч")

По гірких риданях і безконечно довгих плачах — БУДЕ РАДІСТЬ!
Свистун:— Бе-е-у-ууу...ми-мир- р-ррр... сваритись ... ррр-р.. ме-еее...
Ферлей:— Брр-ла-уррр...и-и-и...бу-дем... не будем... Ти-ише!... Бррр...

ПРО ГРІШНИКІВ І ЇХ ДІЛА

Один богатий грішник був такий скупий, що коли їхав по залізниці, то брав до кешені вязанку соломи і на стаціях сходив з потягу та запалював цигарку тою соломою з огню з інджая.

—**—

Цей самий скупий лихвар поїхав був з гордости до Русалиму. Вифлеєму та Назарету, щоб побачити, а потім гордо вихвалятися. Він був такий грішний, злий і напасний, що коли дивився своїми нечестивими очима на святі камінні гори, будинки або скелі, то від того зору повставали діри в каміни. Отак одного разу глянув він на шкіру з покійного бика, що висіла на стриху, і що ви думаєте сталось?

В тій шкірі повстало нараз так богато дір, як в решеті! — Тепер на тій шкірі його жінка сіє муку, щоб більше було та щоб решето не купити.

Такий то злий зір злих очей.

—**—

Коли цей грішник ішов по Сенди озері та дивися по боках, то навкруг него всюда повставали ополонки. Такий то злющий та напасний зір тих очей!

—**—

Цей самий грішник ішов раз по Майнштріті у Вінніпегу та позирав на людей. На кого лиш глянув, у того всі гузики повідлітали від одежі. То то було чудесії! А гузиків мов половів було по сайдвоках!

—**—

У него ніщо не пропадає на марне, такий то вже скупар.

Він навіть переіди з сіна та соломи забирає від худоби, меле на млинку і пече з того шпиці та геш для себе і фамілії!

—**—

У Вінніпегу є оден такий скупар, що збирає старі обцаси і варить з того дриглі та гишки.

—**—

У Гімлях є одна стара дівка, але така мудра, що з калини потрафить зробити "ліп-стик" та "руж" а в Ітона не купить!

—**—

В Едмонтоні є один кацапський піп, що з звичайних помиїв робить газоліну і їде — Пропекло йому Роман.

—**—

В Торолд, Онт., є один безбатченко полячок, який має такий міцний нюх, що за чверть милі відгадає, хто зробив пакость за стодолою: Кінь, корова, чоловік, чи яке інше сотворіння. За таку здібність його дехто назвав "облакатом" і приносять до него перенюхувати старі ковбаси та ріжні помиї.

—**—

В Торонто є один такий "облакат," що з ощадности приліплює свої обцаси чуінг гамою та хінською зупою. До недавна урядував на Йорк вулиці.

У Вінніпегу є один торговець ріжною тандитою для парохій, має також ріжні фігури з гіпсу, великі й маціпкі.

Щоб ліпше йшло а фігурам надати більше натуральности, він їх всі обвішав восковими мішочками,— і вийшло натурально!— Навіть шкляні Гавбиці можна там бачити з огненно-червоним вибуховим матеріялом до тих гармат! Сміло можна там заспівати: Он вард, крисчен солджерс"!...

У вільні часи збирає ревси по бейлайнах.

НОВІ ТОВАРИСТВА У ВІННІПЕГУ

При Соборі "арчибішопа" Василія Свистуна: Дівоча Мандолінова оркестра імени **Наталки Полтавки.**

При Соборі еп. Арсенія Чаговцева: Русская Дружина імени **Баби Яги.**

При Інституті Просвіта: Хор імени **Наталки Полтайки.**

При Читальні Шашкевича: Хор імени **Виборного Макогоненка.**

При Українськім Народнім Домі: Хор і музика імени **Абу - Каси - мові капці.**

При Читальні Просвіта: Товариство імени **Тисяча і Одна Ніч.**

На Елемвуд: Музикальна громада імени **Цариці Михальди.**

(Дальше буде.)

А ВСЕ ЧЕРЕЗ "ТОЧИЛО"

До собору та на Зізд
Приїхав Гаврило,—
Наївся по обіді,
І купив "Точило."

Вулицею їде, читає,
Сміється, регоче —
І збився він з дороги,
"Точило" скобоче.

У "Точилі" зачитався,
Тай забув о всім,—
Читаючи, дістався
Він під Народний Дім.

— Народний Дім — не Собор!
Сердиться Гаврило.—
— Цілу годину спізнивсь,
Через те "Точило!"

ЩОСЬ!

Іде раз жид стріт-карою,
До мене шепоче;
А тут щус за ковніром
Щось його скобоче.

Доки лази і скобоче,
Та бо вже й кусає!
Запхав руку жид за ковнір,
Тай щось витягає.

Що то було, то не скажу
А так виглядало:
Якесь мале, і плескате,
Щей вісім ніг мало.

Злапав жидок щось, і каже:
А ти бісів сину,
За що мене так кусаєш?
Тай крізь вікно кинув.

Бачу, що зле тобі їхать,
Тож тепер не бануй-
Маєш ніжок штири парі,
Пішки маршируй.

В. Ч. СТОРОЖУК.

ЗАДАРМО! БЕЗПЛАТНО!

З—А—Б—Е—З—Д—У—Р—Н—О !

Через два тижні точимо на "шарп пойнт" ріжного гатунку і сайзу, "липстик" для наших дамів і лейдіс. Користайте з нагоди!

Забездурно!

ВИТЯГ З ОДНОЇ ГАЗЕТИ.

"Хотяй ви зробили нашого редактора дураком, то се нічого, ми його надних трохи пофіксували і він тепер ойрайт, а що так то прочитайте "Провідну Зорю" від дошки до дошки, певно, що зрозумієте нас"

МОЄ РІЗДВО.

..."Поки в мене була сила,
Я дарунки розносила,—
Тепер мене всі забули."....

Галя Чорноока
(Уривок з верша в Укр. Гол. ч. 1, "30)

НЕ ДОБРИЙ ХЛОПЕЦЬ

Дівчинка мала (до мами):
— Я більше не буду бавилася з Івасьом.
— Чому? А я думала, що він тобі подобався, - каже мама.
— Так, мамо, але він копнув мене в жолудок, коли я була обернена до нього спиною.

КУМ ПРУДИУС І КУМА ПАРАШКА

О. Т. Даркович.

Ой іду, та іду,
Вітер піддуває —
Дре спідницю, фартушка,
Капелюх злітає.

Ой прийшла та зайшла
До кума до хати;
А кум вуса підкрутив,
І просить сідати.

Ой сиджу і сиджу,
Та вже і світає.
Я на кума подивлюсь,
А кум лиш моргає.

Ой тулюсь та тулюсь,
Не журюсь нічого.—
Аж тут горе принесло
Мойого старого.

Ой! ой! ой! ойойой
От тобі і лихо!
Дістав кум мій на тютюн,
А я на горіхи.

В. Ч. Одарко.

СМІШНІ НОВІ КНИЖКИ:

Штукарі	.05
Штуки	.15
Дяк Учителем	.10
Дякоучитель	.10
Невдалий Іспит	.15
Славко в Тарапатах	.15
Злий Хлопець	.05
Монольоги. (нові) ч.1.	.20
Монольоги. ч. 2.	.20
Костеві Збитки	.15
Київ і Рим	.25
Ото Раз!	.10
Ого!	.05
Цікавість	.05
Забава в Історію	.15
Черга	.05
Отамин в Цеброві	.15
— 0 —	
Як причарувати кого хочете	.50
Як дістати чого серце бажне	.50
Зк дістати чого бажне	.50
Тайни Життя	.50
Олеся	.15
Для Рідних Дітий	.40
Лісовий Огонь	.15
Витай Весно	.15
Лев і Крілик	.15
Золота Муха	.05
Шляхотні Хлопці	.05
Вовк в Тарапатах	.05
На Вакаціях	.15
Святає День	.30
Лише для Пань	.15
Як Все Бути Здоровим	.25
Княженко Забави	.15
В Студиї Майстра	.10
Чим Я Буду	.10
Рождественьська Ніч	.20
Не Забули	.15
Дітям на Різдво	.15
На Різдво Христове	.10

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

СПЕЦІЯЛЬНА ОФЕРТА.

За прислання передплати на "Точило"" або журнал "Промінь" на два роки наперед, або за приєднання шість нових передплатників, дістанете цінну книжку, п.з.

"ТАЙНИ ЗДОРОВОГО ДУМАННЯ цілком ДАРОМ!

Се є нова і дуже вартісна книжка видання "Проміня" якої нігде в світі не дістанете, лиш в нас в премії.

Користайте з нагоди.
Передплату шліть до:

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

☞ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!☜

ВЖЕ ЧОТИРИ РОКИ

що місяця виходить ілюст. журнал "П р о м і н ь" для укр. дітий в Канаді й Америці. Річна передплата $1.50 Оказ. ч. 10 ц.

Коли Ви дійсно почуваєтеся Українцем, то Ваші діти обовязково повинні мати "Промінь!"

На освіту своїх дітий
Не жалуйте трохи грощей.
Ще нині шліть свою передплату.

"PROMIN"
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man., Canada

САМ СВІЙ ПАН!

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковaній ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO:
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ПОТРІБНО

Спільників до ріжних нових і дуже доплатних бизнесів.
Пишіть кілько маєте готівки:

"ПРОМІНЬ"
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЛЕГКІ ГРОШІ

Потрібно людий, які в вільних хвилях хотілиби добре заробляти.

Пишіть за пропозиціями, залучаючи два 2-центові марки на довірочну відповідь.

"ПРОМІНЬ"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Ma

☞ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!☜

2000

фармів, бизнесів, кузнів, готелів пул-румів, голярень, і много иншого маємо на продаж на легкі сплати. Пишіть!

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

УВАГА!

З слідуючим числом почнемо друкувати нові й дуже веселі сценічні (театральні) пісні, монольоги, діяльоги і представлення.

Численними передплатами зробіть кожде число "Точила" хоч на 20 сторін! В нас є матеріялу досить.

Ану, ану! В-во.

***

"Точило" для всіх! Гріхів кождий і кожда має богато. Мусимо Точити! Гляніть в 2-ім числі чи й вас не буде.

***

ПІД УВАГУ!

"Точило" міститиме всякі нові річи з теперішнього життя, яких можна точити і яких камінь вчепиться.

При сім запевняємо, що "Точило" стало виходитиме що місяця, а як зайде потреба, буде досить читачів, то може виходити й що дня,— бо має свою власну велику друкарню.

Здорового гумору для здоровля всім потрібно. Збирайте передплату і зробіть "Точило" тижневиком або й днивником! Дописуйте до "Точила!"

Видавництво

***

СТРАШНО ВАЖНЕ!

Се є оказове число "Точила." Більше оказових чисел не дістанете. Присилайте передплату ЩЕ НИНІ, щоби ми знали кілько "Точил" маємо фабрикувати на другий місяць.

Котра з українських партій пришле найбільше передплат, ту будемо найбільше точити, щоб правою була.

***

ДУМАЄТЕ, ЩО МАЄТЕ ПЕНДИСАЙТЕС?

Коли болить Вас в животі пониже пояса, під грудьми, а особливо у правім боці, то се є ознака,що Вам треба брати ☞ KATEROL ☜ аби запобічи поважної хороби або й операції на сліпу кишку. Лік, який дійсно лічить з успіхом.

Ціна за лік разом з поученім і почтовою оплатою лише $4.65

HOME AID SUPPLY
558 Pritchard Ave.,
WINNIPEG, MAN.

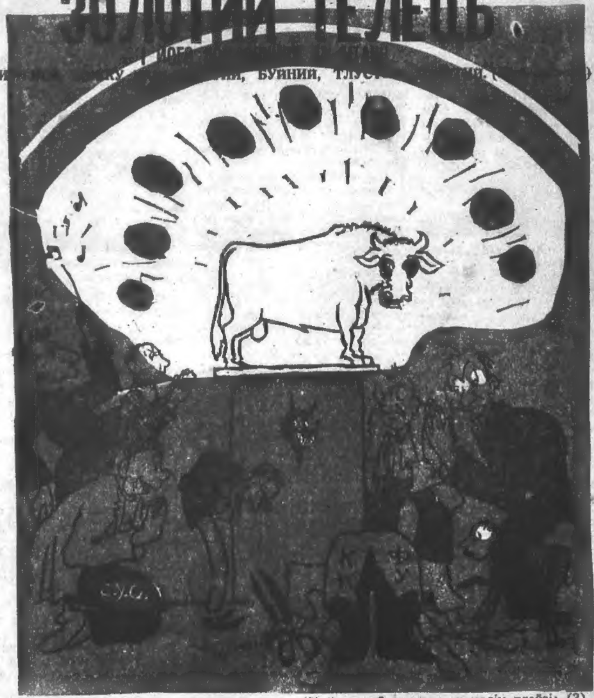
☞ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!☜

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік І. Число 2. Вінніпег, Ман., Канада. Лютий, 1930. Оказове число 10 ц. No. 2. Vol. 1.

ЗОЛОТИЙ ТЕЛЕЦЬ



З ліва на право: (1) Екс-еґомосць-музикант; (2) "великий еґомосць у малім плейзі; (3) І той, що свище; (4) його колеґа з борідкою; (5) геній з ножицями; (6) "президент" від ножиць; (7) його колеґа-парубок, і (8) їх "артист," що фенци по фармах пентує.

"ТОЧИЛО"
Одинокий український місячний журнал Сатири й Гумору в Канаді й Сполучених Державах.
Виходить кождого 15-го.
[illegible]
ВИДАВНИЦТВО "ТОЧИЛО"
623 Селкірк Евеню,
Вінніпег, Ман., Канада
Річна передплата в Канаді $1.25. Поза Канадою $1.50. Оказове число 10 сріблом.
За оголошення Редакція не відповідає. Безіменних рукописей не приймається.

TOCHYLO
The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire in Canada and U. S. A.
Published on the 15th of each month by
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada
Subscription per year in Canada $1.25,. Abroad $1.50. Sample Copy 10 cents.
Copyright
All rights reserved.
TOCHYLO PUBL. CO., 623 Selkirk Ave., Winnipeg Man.

УВАГА! Переплату знижуємо для збільшення передплатників. Користайте з нагоди і приєднайте велике число читачів. Чим більше читачів - передплатників —тим краще буде смішне "Точило.,,

Видавництво

ВЕЛИКІ СКАРГИ!

До "Точила" приходять греміяльні, а змістом дуже маркантні, скарги, що де. кого, як людей, так і інституції та організації не точимо.

Заявляємо: Ми точимо лише **великі риби**, а "чіп"оселедці не входять в обсяг праці нашого "Точила."

Редакція.

ВІД ВИДАВНИЦТВА

До наших Читачів, Симпатиків, Критиків і Передплатників.

Передвоєнні цінности всього того, чим ми жили, та були тим щасливі і задоволені,— обезцінено. Валюта урівноваженого життя пішла в діл майже 90%, людська ідейність впала, приязни і довіря нема, запанували основи животіння.

Преса або ґазети; збори і мітінґи; орґанізації, мови й промови; встрічі одних з другими; все те, що звикло називається— громадське, горожанське або й державне життя — все то сталося нудне, без смаку, і незрозуміле.

Нема колишнього приятельства, сердечности, довіря.

Дотеперішні чинники не дали потріб ного уадоровлення для нашого народа в Америці й Канаді.

Коли звичайною шматою не годен змести бруд з життя, ми пробуємо дерти той бруд камінним "Точилом!"

Оце наше видавниче кредо.

Коли критикуєте "Точило", то самі себе критикуєте, бо коли кажете, що в "Точилі" нема гумору, то се знак, що ви самі без гумору, бо не казалиб, а прислали і поліпшили.

Наша партія — це світ, життя і люди. Наша мораль — це христіяньство. Наша засада — це правдивість. Наша ціль — помочи в будові й утриманню здорового життя на підвалинах віри, надії і любови. Наша борба, проти безвірства, недовірства, неґації, проти руїнництва.

Хто любить чистоту, просимо тих до співпраці.

Передплату, дописі і новинки присилайте зараз, щоб ми змогли видавати "Точило" що два тижні і більшім форматі.

Істновання і регулярність "Точила" є забезпечена, бо "Точило має власну друкарню.

Чи кому подобається або ні, але ми точимо далі!

Хто слідуючий на "Точило?"

З пошаною,

Видавництво "Точило"

Сміх - веселість - се найліпший лік для здоровля. Тому Ви повинні ширити "Точило."

ЗОЛОТИЙ ТЕЛЕЦЬ.

(До малюнка на 1-ій стороні.)

Коли Мойсей був на Сінайській горі, чекаючи на заповіди, народ не бачучи між собою того, хто вдержував його нерозумні забаганки, зійшовся і постановив зробити собі бога, який був би всім до вподоби.

Однакож суперечка тягнулась довго і годі було згодитися на се, як такий бог має виглядати.

Тогди вийшли перед народ **Корей, Датан й Авірон.** І заговорив перший Корей:

— Неограничена **власть** і **сила** є для мене божеськими. І тому треба нам бога, який представляв би нам власть і силу.

І ті, яким власть і сила подобалися, прилучилися до Корея.

За ним говорив Датан:

— Найвисшим добром для мене — **свобода** уживати всіх можливих **розкошний**. А чим же є наше **житя в сій пустині**? Нічим, як одним важким законом і вічною поміркованістю і повздержністю. Я хочу бога, який би представляв нам **неограничені роскоші**; хочу такого, який би нас в нічім не спиняв.

І ті, що були за роскошами, прилучилися до Датана.

Вкінци вийшов Авірон. Він сказав:

— Найбільшим щастям для мене є **блеск золота** і безмірні **богацтва**. Я хочу бога, який би нагадував мені золото.

І ті, що любили золото прилучилися до Авірона.

Тоді народ покликав Арона і сказав:

—Зроби нам бога!

Але нім Арон забрався до роботи, сказав йому Корей:

— Зроби нам зображене **сили і власти** на ту подобу, як ми бачили в Єгиптян.

І нарисував Арон голову вола з великими рогами.

І Кореєви та його однодумцям се подобалося

Тогди сказав Датан: Додай до голови решту тіла, як знак **розкошей**.

І Арон додав мясисту шию, і ціле тіло вола, до голови. І се Датанови і його громаді також

подобалося.

Після того сказав Авірон до народу:

—Поприносіть золоті і срібні ковтки та всі инші прикраси ваших жінок і дочок і позолотимо нашого бога.

Так повстав золотий телець. І народ палив перед ним кадило, танцював і кланявся.

Колиж Мойсей зійшов з гори з таблицями заповідий і побачив все, що де діеся, запаливсь гнівом і сказав:

—Ви зробили пристрасти тіла вашим богом і тому ваш бог піде слідом вашого тіла.

І він спалив ідола.

КАМО ГРЯДЕШИ?

Рабъ Божій о. П. О. Лексѣвъ:

"Услышахъ ухами слухъ твой, Киріе, убояхъ ся зѣло и отыдохъ во страны Галилейскія, отнюду же пріидохомъ здѣ во время оно, егда малъ бѣхъ. Аминь."

"ВИТАЙ НАМ!"

(В Інституті.)

Предс. Протасевич: Неначе епископ, неначе перешкодженний, а може ще й прийде.

Се восьма річниця Інституту Просьвіта. Наша юдея збудувати сей Інститут на два пльонтри, щей зо стрихом. Я вже давно мрію таков мров. Але таки так, се є пак дійсний пак! Ми не пожалуємо ,І люди наспохвалят, коли будемо мріти таков мров.

На другусуботу буде гралася Маруся Богуславка. Прийдіть, подивитесь. Я скінчив.

(Оплески.)

ЗАГОЛОШЕНЯ.

(В Інституті В-пеґу.)

Предсідатель (до публики): Хочу вам заголосити, що нинька тут відбувається субор(свято соборности. Ред.) Думаю, що всі знають, що то є субор? Ми повинні всі зійтися і представити себе перед політурним світом, що ми маємо свою політуру.

(Оплески.)

У РЯДИ ВСІ СТАВАЙМО!

Гей на світі чудо диво,
"Точило" ся появило,

У Канаді, в Вінніпеґу,
Буде точить з фронту й з
(беку.

Усіх панків, патріотів,
Комуністів ідіотів,

Чи горбатих, чи то кривих,
До роботи залінивих.

Тих, що хочуть гарно жити,
А нічого не робити,—

Лише спати і гуляти,
Темний народ обдирати.

Всіх зрадників москофілів,
Та червоних комісарів,

Що за рублі продалися,
Москвії в службу віддалися

Тих, що "чеку" підпирають
Та неволі нам бажають,

Що під стінку кожду днину
Ставлять нашу Україну.

"Точило" їх так обточить,
Що голов їм заморочить,

Щоб по менше в'ни брехали,
Та по правді поступали.

Лиш у **ряди всі ставаймо,**
"Точилові" помагаймо,

Щоб точило ворогів Ляхів,
Чехів, катів Москалів.

Хведір Карабожа

ЧИТАЙТЕ
Поступовий, укр. часопис
"ПРАВДУ І. ВОЛЮ"
Тижневик.
Передпл. на рік в Кан. $2.00
в Америці $2.25
"PRAWDA i WOLA"
Box 1681, Winnipeg, Man.

— Вел, вел, вел!.. Хто продає добрі ковбаси?!..

ТЕЛЕГРАМА З ЕДМОНТОНУ

☞ ЕКСТРА! ☜

☞ НОВИЙ ВИНАХІД ! ☜

Один кацапський батюшка в Едмонтоні, на порекло Роман, вислябізував собі новий патент, а то — до старого ґрамофона причепив від діточого біцикля колеса, налляв ґазоліни з помий і їде аж куриться! мов цісарським шнель-цугом до Пацикова з козами на торг. Штудерний він, отой батюшка: просто не Роман з него, а ціла едмонтонська Н о в е л я ! Тож один з його родини во время оно голим сідалищем колющого їжака затовк на смерть в Галилеї. Ая!

По довших або коротших експеріментах та вправах з цудовною машиною, пляную батюшка Роман подорож на Марс в "банана шел." Або йому що? - Він і з бика молока надоїть. Вже скоро вистрілить собою в рідке повітря і... бай-бай батюшка Роман з Едмонтону і Кіністіно ул.! Такий-то він не на жарти вдався: Щодня або тижня вструже якусь свою нову штукенцію, аж пальці знать! Лиш позирай, дивися, заглядай, а він чудасії творить. Кажуть люди, що він ще має на карку ту машинку, якою колись ще не так давно по людяному думав, але вже дуже поторгана, посмикана, трісла й погаратана ріжними 'винаходами' батюшки Романа. Секен-ген, д а ц о л ! > **Твіт-твіт.** <

СТУДЕНТ ЮКОЛЕЛА
(Дуже свідомий)

Зем, зем, зем,
Гоп-па-па:
Кік-ківі —
Гопака.

Плонк, плонк, плонк,
Бум,бум,бум:
Граю "понк"
На обум.

"Прометей"
І "Кружок,
Та заграють
У ріжок.

Кік-ківі,
Пінь, пінь,пінь,
Все летять
В далечінь.

Пінь-пінь.

АПЛІКАНТ НА УЧИТЕЛЯ "РІДНОЇ ШКОЛИ" В КАНАДІ.

. Трагі-комедія на одну сцену..

ДІЄВІ ОСОБИ:

Павло Народний, бувший старокраєвий інтелігент, аплікант.

Панько Брус, голова Товариства "Просвіти" в місті Х.

Гарасим Баран, секретар.

Проць Хам, касієр.

Микита Закрутиголова, контрольор.

Сцена: льокаль Товариства, засідання уряду в справі прийняття нового учителя "Рідної Школи." Уряд сидить кругом столика і курять папіроски, то люльки. Учитель стоїть з шапкою в руках.

Брус (зсуває капелюх на зад голови і спльовуючи позад себе) То ви, містер Народний, хтілиб вчити нашу Рідну Школу?

Народний: Так, наколи воля вашого заряду та услівя можливі.

Брус)Вирівняв капелюх і знова сплюнув): Дуже добре, містер, Народний. Нам учителя тре, а услівя такі, які були для инших учителів. Скажіть, що ви можете робити, а ми вам скажемо, що вам дамо.

Народний: Маю три роки університету, був старшиною при галицькій армії, вів через літо Рідну Школу в місті Т.

Закрутиголова: Чому лише через літо? Чи ви школу самі лишили, чи може вас нагнали?

Народний (криючи обурення) Т. місто велике, платня замала, щоб вижити, школу покинув я сам.

Баран:. О, я думаю, що професор досить знає науки, щоби міг вчити у нас.

Брус: Я тоже так думаю. В нас були такі, що заледви читати вміли, а добре вчили. Лише, щоби міг грати на нотах, ставлінния вчив та з урядом не сварився.

Хам:. Не пив з людьми самогонку та до жінок не залицявся.

Народний: Вибачте, але я фамілійний чоловік і напитків не вживаю.

Хам:. Та я лише примір собі сказав.

Брус: Порядок! Держати на тему мітіньгу! (До учителя. Капелюх знова в зад пішов): Я мишлю, що ви маєте досить калюфікацій професорських і ми вас приймемо, єсли ви можете вчити дітий читати і писати, музики на скрипках, мандолінах і ґітарі, вчити хор на концерти, вчити представлення, і самим грати головні ролі тай ваша жінка тоже повинна грати і співати...

Народний: Так, се все зможу робити, хотяй про жінку говорити не смію, бо се буде залежати від її волі.

Баран: О, ваша жінка мусить брати участь в роботі. Се народня робота, патріотичний обовязок.

Народний:. Я сказав, що за жінку говорити права не маю!

Хам (Обурено): То що ви за хлоп, що не годні розсказати своїй жінці!

Брус (Гримає): Порядок! (До учителя): Ви на них не звертайте уваги; Я знаю, що ваша жінка буде співати і грати представлення. Тепер я вам розкажу про ваші обовязки. Пірш то всего, мусите робити всяку дрібну роботу: писати оголошення на представлення і концерти та рознести їх по сторах, писати ролі на представлення і ноти на хор, писати статті до газет про нашу роботу в товаритсві, і давати відчити хоч два рази в місяць; в галі держати порядок, се є, замітати галю щодня, складати і розскладати крісла, уладити сцену на предстасвлення та харектиризувати аматорів.

Баран: Тоже, незабудьте, пане голова, підлогу тре раз у місяць вишурувати..

Брус:. Ая, ая! Дякую, що нагадали. Підлогу учителі все мили в нас.

Народний: Даруйте, але я в життю сеї роботи не робив...

Брус: То нічо, ваша жінка за вас се зробить.

Народний (Обурено): Моя жінка! То з якої рації? Вважайте, що моя жінка; дочка полковника, освічена людина!

Хам: В Канаді панів нема. Наші жінки миють підлогу, то й ваша може!

Брус: Не перебивайте! Підлога — се менша справа. Докінчу вам про ваші обовязки...... Дальше, маєте в зимі палити в форнесі, сніг відгортати і —

Баран: Не забудьте, пане голова, що до форнесу тре наруба ти дров та попіл виносити.

Брус: О, се самозрозуміла річ!

Народний (Іронічно): Панове, не забудьте, що виходки також хтось мусить вичистити. Я припускаю, що пан професор буде мати сей гонор?

Брус:. Природно, природно! Дякую вам, що нагадали, бо ми через се маємо все богато клопотів з учителями. Двох учителів в той спосіб стратили, що забули пригадати при згоді, а він потім не хотів.

Народний: Вважайте, щоби ще що не забули. А тепер смію спитати яку плату діставатиму за таку широку і ріжнородну роботу?

Брус:. Шістьдесять долярів на місяць, і з того будемо обтягати 50 центів на місяць як членську вкладку, бо учитель обовязково мусить належати до товариства.

Баран: Тоже олівці і зошити часами дітям тре купити, бо деякі родичі посилають дітий без того.

Хам: Ноти на спів тоже учитель сам собі купує.

Закрутиголова: Каліфонію до скрипки, бзумкала до мандолін і крейду до таблиці тоже часами може купити.

Народний (Іронічно): А які години?

Брус: О, ви годин назначених не маєте. Вчити будете лише дві годині, але зато мусите бути в галі від рана до 12 в ночі. В день будете вчити, держати порядок, а вечерами мусите бути на пробах співу, представлень, і вести мітіньґи.

Народний: Панове, вам учителя не треба. Вам треба найміти собі реґулярного наймита! Даруйте, але я піду радше сури на вулиці копати! (Виходить).

ВСІ (Здивовано): А то пан! Хоче забездурно брати наші гроші.... **- Занавіса. -**

М. П.

Єрихонська Труба

(Катедральний Дяк).

Співає, аж світло гасне:

Зеленая рута, жовтий цвіт. Коли нема світла — темний світ! і т. д.

РОЗВЯЗКИ ДО ЗАГАДОК з ч. 1,

1. Без дурної голови.
2. Як яничарів не стане.
3. Бо позошмаркувалися з бизнесами.
4. Бо баси пяні і не тямлять вже котрий дрінка давав.
5. Се їх — бизнес.
6. Той, що за нами.
7. З сухої.
8. Гумором "Точила."
9. Той, що не вірить в свої сили
10. Бо вони ощадні, бо навіть раз хрестяться.

ЗАГАДКИ

1. Чому зазуля хвалить когута?
2. Чому Галичина бідна?
3. Чого ненавидить заяць?
4. Чого критик не любить?
5. По чім пізнати хруня?
6. Хто має найострійший язик?
7. Котрі жінки не люблять собак?
8. Яка є ріжниця між котом а хрунем?
9. Коли брехня є добра?
10. Хто най менше робить?

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ, НЕРВИ, ЖОЛУДОК?

Чи ви видите ЧИТАТИ, ШИТИ або ПИСАТИ без того, щоб очи були умучені, спячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене. Спеціяліст від очей,

RUFUS ISAAC

Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

ФРАЙТЕР ВАС. СТАВНИЧКА.

В него снепів много є,—
Він все тано продає.

Хто не знає дати раду,
Идіть до него на пораду.

Як смутними там зайдете,
Звідтам веселі підете.

Много люде скористали,
Котрі в него купували...

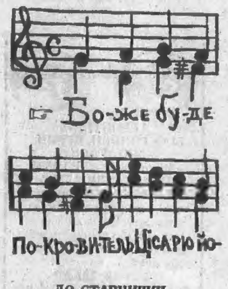
Він міняє, що попаде
Нічо в него не пропаде.

Ану, зайдіть тай спробуйте,
І більше ся не турбуйте!..

Уста від поцілунку не линяють, а, як той місяць відживають.

ОСТРА КОМАНДА:

Еспа ріва́та Буфало Біл Амеріканішен цікер — Айнен пакет фінф крейцар!!!!!

Хор:

ДО СТАВНИЧКИ.

До Ставнички за хатами,
До Ставнички за фармами.

ЧОМУ Я, Є Я?

Бо книжок рідненьких не читаю,
І про дітей своїх не дбаю,
На книжки й "Промінь" гроший не дам,
А таких є много не лиш я сам.

НАПРАВА І РАХУНОК.

В одній з церков в Европі знаходяться дуже гарні старинні образи. Зайшла потреба направи і найнято артиста-маляра, який між нашим, подав такий рахунок за свою роботу:

За відмальоване чистилища і приверненя страчених душ — $13.06.

За яснійше відмальоване пекольного вогню і за додане нового хвоста діяволови — $17.17.

За вложене нового каміньця до Давидової проци і за побільшеня голови Голіята — $16.13.

За полатане сорочки блудного сина і за вичищеня його вуха $13.39.

За удекороване Арки Ноя і за зроблене нової голови для Теми — $14.31.

ХИТРА МЕХАНІКА!

Після штудерного пляну видавців 'Канадійського Фармера', скоро всі їх читачі можуть бути редакторами, бо всім своїм передплатникам зачали давати на премію н о ж и ц і. Ото хитрі!

МІЙ ФАХ.

К. Ур. Гидик рече: Продаю, купую, торгую, міняю, ричу, гарчу, рву, тягну, ховаю, пускаю, кручу, кричу, лапаю і втікаю.

ГРИЦЬ ЦИГАНЧУК.

Родився я, бігме Боже, що родився. Виріс і вигодувався на людських паланицях. Вчився аж до третьої кляси гімназії, аж доки вигнали. Прогнав мене батько з дому. Зачав я волочитися. Був за бойса по крамницях, продавав деготь і смолу. Ходив обтрасканий. Навчився брехати. Став посередником в малих бизнесах в Галичині. Поїхав у світ, проголосив себе індзініром, капітаном і амбасадором. Брехав, шери і бонди продавав і втікав.

Брешу, кручу і буду втікати. Оце я! Що?

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ і правами вироби, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду. Продам за дуже умірковану ціну через брак здоровля.

Не опустіть сеї нагоди. Пишіть ще нині о поясненння і подайте скільки маєте готівки. Можу також приняти доброго спільника.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

CUSTOS MORUM

В. Б. Іберович каже:—

—Отак, як бачите! Щоб не кардинальська носяра, го не раз загинув би чоловік у сій Канаді. Всякому дано його талан. Та, здаєсь, і носяра вже щось не дописує, певно багато нюхав табаки. От вам що!

І МИ ТАКОЖ!..

Засватану дівку всі люблять! - Коли учитель М. Борисик показав гарну роботу в Молодій Громаді, тепер всі кинулися малпувати се діло; "полюбили" моладь, а перше не бачили молоді і "ПРОМІНЯ" не бачили. Бодай не напсули!

ОХРЕЩЕНЄ ЧЕРВОНИХ ☞ КОГУТІВ! ☜

Одної неділі, недавно, шкадрон закукурічених когутів з Дур дому, так звані "комуністи", зістали "охрещені" на людей на вборах в Інституті Просвіта. Прийшли сі когутики робити свій "рихт" на національних зборах і пустили в рух свою когутячу тактику: зачали гу-гукати і вити. В наслідок такої дикої прояви з боку нечемних гостий, женщини порядно вибили їх у те місце, де у людей лице, мов мами збиточних хлопчиськів, і повикидали за двері.

ТЕЛЄГРАМИ ДО "ТОЧИЛА" — ЗІ СТЕЙТІВ —

(Від спеціяльного кореспондента, котрий має за заслуги скіряний медаль.)

Скрентон, Па., (через Радіо) Ту у лябораторії Укр. Роб. Союза Др. Тацій і д. Корпан досліджують якісь заразливі бакцилії, що називаються С У Р О, котрі недавно д. Корпан привіз з Ембрідж, Па., які були загніздилися у льокали відділу число 5. У Р С. Про вислід їх праці подасться прилюдно до відома пізнійше.

Філаделфія, Па., Від якогось часу в нашім місті панує велика дорожнеча, наслідком цеї дорожнечі наш "Місіонар" подорожів майже у двоє. Побоюються, щобя не наступив крах, як було минулого року на Нюйорській біржі.

Шікаго, Ілл., В нашім місті панує від якогось часу велика посуха. Каса нашого міста, в котрій находилися міліони долярів зелених і золотих, чисто висохла, а навіть і розісхлася, так, що поробилися великі щілини, куди витикли всі доляри. Місто зовсім збанкротувало, а майстри взялися направляти касу. Чи направлять, побачимо. Також наслідком цеї великої посухи "Дніпро" перестало плисти, ще з кінцем минулого року.

Дітройт, Міш.— Того року на Йорданські свята наші парохіяне позамикали двері перед о. Констаблем, коли ходив зі свяченою водою. Боялися, щоби о. Констабель не занюхав їх власну воду, бренді, **спроваджену з Канади від Штіфа Табачнюка.**

КРІЗЬ ДІРКУ В ДВЕРЯХ.

1. З одним старим парубком сталася халепа у Вінніпегу: вона сказала — або шлюб, або за ґрати! Він сказав: Ґеню, схаменися! Вона відповіла: Влодку, запізно!...

2. Один бездарний хлопина у Вінніпегу, що торгує тандитою для парохій, каже: Що вечера бути з красою, то це відмолоджує.— А чому ти такий сухий, як терлиця?— питають.— О, це моє діло! — відповідає.

3. "Пся-крев-собача, "Точило вже зареґістроване в патент офісі! Ну, бісі сини!. Ґрррр!

ОТО БУДЕ ФАЙНО!

В Вінніпегу найстарший парубок К.І.Зюк заручився з молоденькою дівчиною. Пасічний, Барецький, Луговий, Ілія Цюпак, Лаврій і Барицький будуть за дружбів. Коли упораються з Кізюком, то самі постановили піти його слідами.

Дай Боже — козацтва много!

МУДРИЙ Г---КАВИЙ і його учені ножиці.

ЩО ЗА ВИГОДА!

Кажу вам, що маю не то туін-вон, але з кілька дозенів в дозенови. Ая! Маю пречудесну річ, яка мені служить і годить в многих потребах. Дуже мудра річ. Я можу нею тяти папір, витинати всячену в усіх газет, провертіти дірку, як поясок мій вірветься, пробити дірку в цілій купі витинків і повішати на редакторський кілок. Тою річею, я також можу довбати в носі, колоти мухи, різати нитки, шкіру, косити траву коло хати і ще дозин робіт можу сповняти тими ученими ножицями!

>. СПЕШЕЛ ДЕЛІВЕРИ .<

Транскона, Ман. — О Р Д Е Р:

Посилаю сто фунтів електричного джюсу до "Точила," а за це маєте вирівнати черево 7X12 "смуткоховови" З.А.Відовському. Він мене рівнав язиком, а ви його "Точилом"!

О.Р.О б к е.

КАЖУТЬ:

Що один наш "архипатріот" і налоговий "властитель" чужого - не - свого бизнесу, ГРИЦЬ ЦИГАНЧУК, доказав свій надмірний український 'патріотизм' тим, що одному старокраєвому редакторови і докторови прав під час свого побуту у Варшаві радив з'організувати на його (?) (Гриця) кошт українське бюро пропаганди в Женеві (в місті осідку Ліги Націй), а в справі його зорганізовання казав редакторові звернутися о вказівки до польського конзуля в Женеві.

Кажуть, що той чесний український громадянин і редактор післав в 1928 р. листа до Канади, в котрому вичитав Грицеви патріотичну бештанцію і заявив, що він не хоче бути хрунем.

Кажуть, що одна укр. газета має оповістити фотографію тої бештанції.

Що одного старого парубка якому добігає пятьдесятка, а який теж називає себе великим "архипатріотом" (на що зложив докази в 1927 р. аж у Варшаві), хоче оженити якась резолютна дівчина.

Що ні одна з його 100 попередних знакомих не виявила такої енергії супроти старшого парубка, як саме отся 101-ша.

ЩОСЬ НОВОГО, ДАРОМ!

Для кождого, хто пришле скільки може точних адресів сво їх сусідів і знакомих Українців.

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG, MAN., CANADA

НЕСАМОВИТІ ДІЛА

Канадийсько-українські сенкулоти" (безштаньки) цілком без потреби перетлумачили на тутейший український "червоний" жаргон нікому непотрібний "Капітал" Карла Маркса. — Натягайтесь, отже і надувайтесь, товариші і ціла жінсекція ще до одної збірки на... на нову тандиту!

Перетлумачив то тов. Матвій Попович, т...и знов хоче заробити. Хитрий ... Матвій!

Одні "спеціялісти" купили чужими грішми самі в себе свою неістнуючу газету, коштом $10, 000,00. Газета абсолютно без читачів! Таке потрафлять вчинити відомі "ширшому заголови," так звані "президенти." Вповні несамовита справа або високе гохштаплярство," серед білого дня, на очах всіх (Подав С. Тамкович.)

Во время оно, не так ще давно, один "славно-звісний фінансіст" вібрав був в Ню Йорку $400 долярів на дзвони до краю. "Фінансіст" накивав з грішми на Ню Йорк пятами, та так борзо, що й поліційний варант не здогонив його. А дзвони за ним: Бем белем-бем! аж в Канаді було чути.

Недавно один "спеціяліст" підробив печатку одного українського товариства і на тій основі спроваджено з Куби жидів до Канади.

(Дальше буде.)

У ЛІКАРЯ.

Лікар: Маєте отже і сим добре натирайте плечі, а біль минеться.

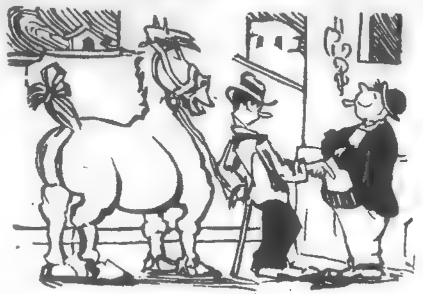
За якийсь час приходить знов той чоловік і каже:
— Напишіть мені ще таку одну карточку, бо тамта вже зовсім подерлася від натираня. Але чую що вже лекше стає.

У ШКОЛІ.

Учитель: Чому ти, Гавриле, ніколи не навчишся своїх лекцій, котрі тобі завдаю?

Гаврило: Коли я буду сам вчитися в дома, то нащо тоді школи, а в чій пана учителя?

Високоповажаний Кінь!



— Де це ти, Пилипе, ведеш цього коня?
— До головного обозного гетьманських Січей в Канаді, п.Босого. Нині парада, а це його хорунжий кінь.
— О, високоповажаний кінь!

Р-І-Ж-Н-Е

В Саскатуні повстане ще шість домів, бо в тих що вже є не годи погодитися.

* * *

В Канорі, Саск., сніг білий, а люди безбарвні. Всі думають про гроші. Богато є ковбас і книжок

Всі ідять, але не читають, лиш сваряться. Будиський мирить як може: радить пити"поруху"

* * *

У Ванкувер, як в Бі.Сі! Всі ідять найбільше рибу та черепахи й думають, як риба. Дуже люблять читати про себе в газетах, що вони такі там файні та мудрі. Ая!

* * *

У Монтреалі, як на Кавказі: нічого не роблять і вже навіть перестали й сваритися. Най здорові спочивають.

* * *

В Едмонтоні співають: "На Руси есть веселіє пити, не може без того бути." — І пють!

В Сифтоні кожний парохіянин має свою власну церкву. Всюля повний спокій Штандрик і Баюк не в гуморі, бо їм замало одної середи в тиждни.

* * *

В Едмонтоні на Кінстіно дальше лапають духів. Павло Р. тримає їх в горшку, завязані шнуром, щоб не повтікали. Добре робить

* * *

У Москві Сталін одержав з Турції такого змісту почтову картку

"Ти, мішігене, холера на твоє голова, брех на кишкис, хазер і т. д

(підписано) Льова Троцький.

Післано заграницю карательну експедицію на чолі з М. Лозинським та Студинським.

* * *

Греміяльні та маркантні річи і дива знаходятся в Шікаго.

* * *

РЕЦЕНЗІЇ.

о. Дрогомирецький: Те "Точило" так гарно виглядає, як наружована дівка!

о. Бартман: В "Точилі" замало бунтації.

Посол Лучкович: "Точило" і "Гансард," це ті газети, котрі я і премієр Мекензі Кінг читаємо, бо в них повно рихту.

Посол Бачинський: Гратулюю, добрий нюх маєте! О...шуйте далі!

Гладкий (витягаючи довгу цигарнічку з зубів): "О о о, Боже, яке те "Точило" смішне!

Посол Григорчук: Прийдіть взавтра, бо я ще не надумався.

Курдидик: Пся-крев-собача, те "Точило" таки точить! Посилаю мудрі ножиці і пять шерів за квodра. Точіть!

Учитель Микитюк: Точіть! Ми з Вами! Посилаю 18 передпл.

Босий: Пане товаришу, гратулюю греміяльно! "Точило добре!

Біберович: "Точило" добре, але там нема такого природного і нічого з "матерія медика."

Тащук: Ммммммм .

МІЖ ЧЕРВОНИМИ У ВІННІПЕГУ.

(З російського.)

"У мельника вода плотину просасала," або "Вот тебє, бабушка, і Юр'єв день!"

Значить, діло швах з червоним крамом! Гине, гине, комуна - вже чути...

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих представлень, пісень з нотами, забав, оповідань, сміховинок в образках, деклямацій,і т. д., і т. д.

Кождий річник в гарній оправі $2.75, без оправи $1.75.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА.

від кума Микити до кума Прокипа.

Дорогий куме!

Не гнівайся, що я так довго не писав до тебе, відколи я вмер, бо все був в подорожи від одного постерунку до другого, навіть не мав часу онучі попрати аж доки на місце дістався. А й клопотів я мав, заки пашпорт дістав, бо ніби я Українець, ніби малопольяк, і русин, і рутенець, і Канадіян, і малорос, тай не годен певно сказати, хто я такий, аж Нансенова комісія вцідила мені якийсь пашпорт, відразу на всі штири вітри щей з Чінуком!

Я знаю, що ти дуже цікавий знати де я тепер перебуваю. Отже тепер вір або не вір мені, ту ні зле, ні добре, бо я не є ані в небі, ані в пеклі. Нас ту заперли до якоїсь Гареми, тай щодня випитують, що я зробив зле, а що добре. Так ми вже надоїло, бо уважаєте, я думав про себе говорити добре, щоби не попасти в пекло, але тепер каюся, бо бачу ріжницю, що ніби в пеклі ліпше.

Я мав нагоду з одним говорити, котрий вже сто літ в пеклі. То не може си хлопина вихвалити! Каже, що вся наша інтелігецнія там, пани, графи, міністри, єгомосці, цугсфірери, фрайтри й инша така саржа в гору, аж до цісара та вахмістра від жандарів.

Спимо до полудня. Прийде дванайціта, приходи Луципер, побуде і кличе до обіду. Правда, казав, що зразу був кепський борт, але як зробили страйк, то дають добре їсти. Каже, на обід то дають жаби, ті великі зелені, то такой є що їсти, потім по головці чіснику і по кварті горячої смоли. Зразу їдло не смакувало, але тепер, каже, не міняв би за пай або пудінг.

По обіді йдемо на спацер до другої, під комендов найстаршого Анцихриста. Каже, що добрий хлоп, видно що Поляк, бо все каже "Хлопце, тшимайцісен купи!"

Ходимо голі, тепло однакове, чи зима, чи літо. Найменша температура тут 1500 градусів, і то так приємно, як в маю!

Каже, зразу то дуже пекло, а тепер вже не мають чим палити, бо інтелігенція та пани дуже ледачі до праці, а всіх дітьків Ленін з Дзержінським зорганізували в комуну і большевизм, тай нема кому вугля копати в майнах, навіть Анцихрист пішов в компартію, а дров ще троха є нарубаних, та дуже скупо палят, часом, каже, треба ся і накривати.

Також ту є жінки, але всі з панського та шляхецького роду, ані одної простої жінки тут нема. Якийсь, каже, дітько приніс радіо, то ми все чуєм, що тамсі роби на земли.

Тут гульки, співи, танці, крики, а такий кождий здоровий як бик; кождий бере жінку, яку хоче і йде гуляти, чи то графиня чи поцесорка. Недавно, каже, прибула до нас одного попа жінка, то аж ся посварив Люципер з Анцихристом за ню, така вдатна, але ся помирили. А се все через Франца Йосифа, бо він і тут не дає си спокою з бабами.

На свята мають ту спишил обід, бо дають по доброму стикови мяса з тих дітьків, котрі ще зайшли до пекла на початку світа. Правда, що дуже старе мясо, але що кождий має острі зуби, бо що-місяця беруть на Точило і точуть, то такі острі, що би й желізо кусав.

То я, каже, як то все вислухав, то зара бим такой нині зайшов. Але я тепер скажу поправді за ту жінку, що я відмовив від Гната, котрий до нині клине.

Потім, пару день пізніше, здибав я одного з неба тай почав дещо говорити, як йому там поводиться, а він лиш руков махнув. Каже, що він в небі вже десятий рік, такий худий, згорблений. Обіцянки багато, що там дуже добре, але вono в дійсности так, як в Росії в комуні, бо звідтам і Ленін мусів вивтікати аж до пекла, бо не хотів бути з бідаками, а пішов там, де пани та інтелігенція. Дуже смутно там, каже, неможь вийти без довволу, а як сі появить деякий святий, то навіть не хоче з тобов говорити, дарма, що я всі пятниці, середи, суботи й понеділки постив та всім святим свічки ліпив, щоб там дістатися!

Розповідав сарака, а все ся озирав назад то в бік, а я питаю: А ви чо так ся оглядаєте? А він каже: Аби мя не побачив хто, що я з вами говорю, бо би не дали зо два дни їсти. А ви де? -питає мене. А я кажу, що ще на переслуханю. А він каже: Старайтеся до пекла, бо сі будети каяти. Тай пішов.

А я тепер бігме-боже всю правду скажу на переслуханю за ту жінку, що я вкрав у Гната, а він бідний до нині нарікає, бо добре знаю, що за се мене до раю не приймут. На сім кінчу. Другий раз напишу, де я буду. Пишусь: Прокопів кум Микита.

(Дальше буде.)

Подав **Василь Ставничка**, старший фрайтер з фантерії нашого цісаря.

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що:
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим уздоровлює все тіло. Маємо тисячі подяк від немічних людей за се коріня і зілля, якого уживається як чай. Спробуйте! Переконайтесь!

Пачка з пересилкою лише $1.35.

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

ПОРАДИ МУДРОГО ФАРМА-РА [illegible]

Кохані ґазди і ґаздині!

Яко старший ґазда, знаєте, я хочу вам подєкувати, що мене слухаєте і хочу подати вам свої ради і прахтики і з ґаздування. Отже, вважаєте, воно є так, щобисьте знали, що коли садите фасолі, то не сподійтеся гороху. Коли вас за ніс вкусить комар, то не думайте, що се муха. Бараболянку робіть з самих родзинків з чісником, бо се найліпший. Своїх дітей не посилайте до школи, щоби не були мудрійші від вас. Ґазет нечитайте ніяких, нехай світ знає, що ви всьо знаєте. Жийте, доки годні.

(дальше буде)

НАЙБІЛЬША
НАГОДА В ЖИТЮ

Дуже поплатний, сто тисячний бизнес, який немає ніяких конкурентів ні в Канаді, ні Америці. Бизнес готовий, вироблений і в повнім руху - на продаж за дуже умірковану ціну.

Відповідний і приступний для одного або й десятьох людий.

При запитах просимо подати свою готівку і вартости на руках

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN.

НА ФАРМІ

— Ну, і як вам фармерується?
— А так, всього маємо подостатком: є досить молочаю, є пять акрів гірчиці тай два моргичі маємо, щоб так було, як у людей!

ВИБРИК ПРИРОДИ.

Одна містова панночка, повернувшись з фармів, де була перший раз, розповідала підчас танців свому кавалерови, які то часами жарти витворює природа
— Вявіть, пане, що я бачила на фармах... мати була курка, а діти всі родилися качата...
— Нема нічого дивного!
— Як нічого? — каже панна.
— Так. Коло нас, у сусідів, був такий випадок: мама — акушеркою, а син, вявіть собі, большовник...

Замовляйте "Точило" зак ще тане бо в Вінніпеґу будується богато фабрик і буде треба богато точил, тож ціна може піти в гору.

ІЗ ДНЕВНИКА ОДНОГО СМЕРДЮХА У ВІННІПЕҐУ.

Понеділок. Виїхав з дому невиплаченим фордом. Поцілував, на гуд-бай, дітей і жінку. Приїхав до своєї нужденної реґсарні. Підмалював щіткою від фенсів вуса св. Варварі, побілив волосся, дав палицю в руки, і сродав до одної парохії замість св. Николая.

Вівторок. По дорозі до реґсарні вступив до аптики і купив один дозин артистичних мішочків на палець, в разі каліцтва. Поклав то в кивоті, щоб було генди.

Середа. Трафилось дві дівки і я їх взяв на спробунок до реґсарні, обіцяючи джаб шити ризи для Макарія.

Четвер. З одною був на лонч у хінськиій ресторації по 25 ц. за обід. Взавтра візьму другу.

Пятниця. Дідько приніс жінку. Дивилась підозріло. Я казав, що "лацо джаб." Паскудна фармерка крутила головою: не вірить!

Субота. У вечер я, кум і дві були в Маринки в сальоні. Пили "поруху."

УВАГА! НОВИНА!

Подається до відома укр. Громадянства в Канаді, що на осінь сего року зачне виходити тижневик більшого формату. Се буде вповні незалежна газета!. Ґазета для всіх і понад всі партії. Такої ґазети нема тепер в Канаді. Всі ждуть такої газети.

Потрібно буде співробітників, організаторів, агентів, спільників і фінансістів на малу й більшу скалю. Справа важна! Пекуча! Гуманна!

Всіх інтересованих в сій справі просимо писати на адресу:

ВІЛЬНА ТРИБУНА
623 Селкірк Евеню
Вінніпеґ, — Ман.

САМ СВІЙ ПАН!

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковаиній ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми. реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
628 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

ЗВЕЛИЧАЙТЕ СВОЮ ЦЕРКВУ ГАРНИМИ ОБРАЗАМИ!

Виконую всяку малярську роботу досконало, артистично, задоволяючо і за уміркованi ціни. Спеціяльні ціни на театральні сценерії. Прошу голоситися на адресу:—

O. T. DARCOVICH
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

НОВІ КНИЖКИ

Кишеньковий Співаник, в твердій оправі, найкащих укр. пісень — .50
Чародійна Сопілка, 1 дія .15
Магічне Місто — гарна новеля кан. письменника, — .80
Мудрий Грицько, сцена, .15
Чим я буду? Всі повинні мати сю книжку. — .10
Як забезпечитись на старші літа? — .10
Розстріляні, опов. — .25
Шлях Здоровля і достатку .50
Потомки Героїв, — .15
Як причарувати дівчину? .25
Як позискати любов? — .25
Сто Перлин, нові, сучасні, .40
Чарівні Очі, пісня — .35

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

ПОТРІБНО

Спільника до ріжних нових і дуже поплатних бизнесів.
Пишіть кілько маєте готівки:

"ПРОМІНЬ"
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

2000

фармів, бизнесів, кузнів, готелів пул-румів, голярень, і много ще иншого маємо на продаж на легкі сплати. Пишіть!

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

СПЕЦІЯЛЬНА ОФЕРТА.

За прислання передплати на "Точило" або журнал "Промінь" на два роки наперед, або за приєднання шість нових передплатників, дістанете цінну книжку, п.з.

ТАЙНИ ЗДОРОВОГО ДУМАННЯ цілком ДАРОМ!

Се є нова і дуже вартісна книжка видання "Проміня" якої нігде в світі не дістанете, лиш в нас в премії.

Користайте з нагоди.
Передплату шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЧІЄСЬ ЩАСТЯ.

480 акрів виробленої найкращої землі на продаж під Вінніпегом.

Прекрасні нові будинки вся потрібна машинерія, коні, худоба і т. д. Ціна дуже приступна, $18500. за все. Легкі услівя виплати.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЛЕГКІ ГРОШІ

Потрібно людий, які в вільних хвилях хотілиби добре заробляти.

Пишіть за пропозиціями, залучаючи два 2-центові марки на довірочну відповідь.

"ПРОМІНЬ"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

СМІШНІ НОВІ КНИЖКИ:

Штукарі — .05
Штуки — [illegible]
Для Учителям — .10
Дякоучитель — .10
Невдалий Іспит — .15
Славко в Тарапатах — .15
Злий Хлопець — .05
Монольоги. (нові) ч.1. — .20
Монольоги, ч. 2. — .20
Костеві Збитки — .15
Київ і Рим — .25
Ото Раз! — .10
Ого! — .05
Цікавість — .05
Забава в Історію — .15
Черга — .05
Отаман в Цеброві — .15

— 0 —

Як причарувати кого хочете .50
Як дістати чого серце бажає .50
Як дістати чого бажає — .50
Тайни Життя — .50
Олеся — .15
Для Рідних Дітий — .40
Лісовий Огонь — .15
Витай Весно — .15
Лев і Крілик — .15
Золота Муха — .05
Шляхотні Хлопці — .05
Вовк в Тарапатах — .05
На Вакаціях — .15
Святе День — .30
Лише для Пань — .15
Як Все Бути Здоровим — .25
Князенко Забави — .15
В Студії Майстра — .10
Чим Я Буду — .10
Рождественська Ніч — .20
Не Забули — .15
Дітям на Рідво — .15
На Рідво Христове — .10

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ВЖЕ ЧОТИРИ РОКИ

що місяця виходить ілюст. журнал "Промінь" для укр. дітий в Канаді й Америці. Річна передплата $1.50 Оказ. ч. 10 ц.

Коли Ви дійсно почуваєтеся Українцем, то Ваші діти обовязково повинні мати "Промінь!"
На освіту своїх дітий
Не жалуйте трохи грошей.
Ще нині шліть свою передплату.

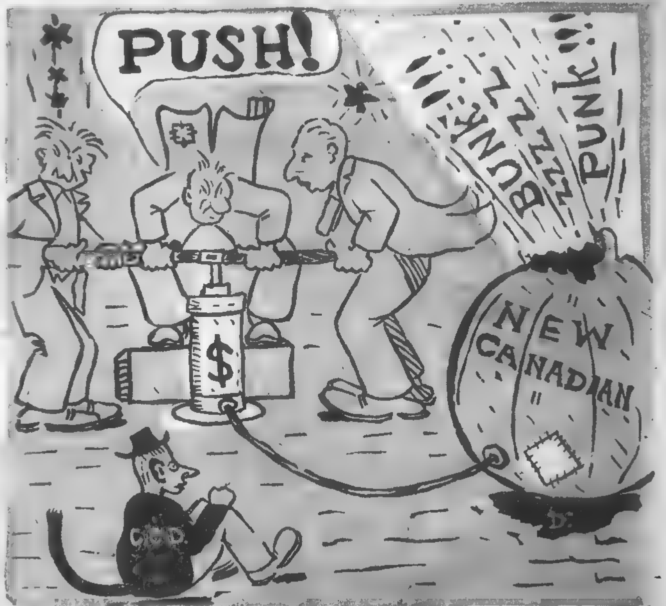
"PROMIN"
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man., Canada

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
GRINDSTONE, UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік 1. Число 3. Вінніпег, Ман., Канада. Март, 1930. Оказове число 10 ц. No. 3. Vol. I.

FORMATION OF LEAGUE OF BRITISH UKRAINIANS

NATIONAL PRESS LTD., IN HIGH-SPIRITED ACTION!



1.) WŁADYSŁAW alias ŁADISŁAS BIBEROVICH, Editor-in-Chief; 2.) GREGORY alias GEO. I KURDYDYK, President-in-Chief; 3.) T. KELLY DICKINSON, Editor of N. C.; 4.) C.O.D. PLUTO.
ALL BLOWING THIN AIR BUBBLES.

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видаваний місячно Видавництвом Точило в його головнім офісі і робітні під [illegible] 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передп. в Канаді $1.25
піврічна — — .75
За границю — — $1.50
піврічно — — 1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.
Copyright
All rights reserved.

Адреса:

TOOHYLO (GRINDSTONE)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire.

(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

Printed and published monthly by the TOOHYLO PUBLISHING CO., (not incorporated) at its head office and place of business 623 SELKIRK AVENUE, in the City of WINNIPEG, in the Province of MANITOBA.

Subscription per year in Canada $1.25; per half year .75
To foreign countries $1.50
per half year $1.00

The best Advertising medium to reach 400 000 Ukrainian readers in Canada.

All communications to be addressed to:

TOOHYLO PUBL. CO., 623 Selkirk Ave., Winnipeg Man.

ДО ОБРАЗКА НА 1-ІЙ СТОР.

"Національна Преса, Лтд.," у Вінніпегу, видає газети: Канад. Фармер, Канад. Українець, німецький Нордвестен, польский Час і англійський місячник Ню Кенедієн, - все в однім будинку під управою Григорія І. Курдидика. Властителями тої Преси були: 1.) Ф. Доячек і 2.) фірма Незбит-Томсон з Монтреалю.

Теперішні властителі Національної Преси нам не відомі, ні з виджєня ні з газетних повідомлень, бо та Преса вже в третих, як не четвертих руках за несповна три роки часу.

В Ню Кенедієн, число 6, за марець, 1930. на 12-ій і 13-ій сторонах є велика стаття і мапа України. В тій статі редактори і видавці "Національної Преси" інформують в англійській мові, що ніби десь мала повстати якась "Ліга Британських Українців," яка 'гостро й сердито' і-то "в імени" 45 мiліонів українців "віддає" Україну під...Велику Британію. Ось аж куди хопили наші х л о п ц і !

Про таку ухвалу Українці нічого не знають, такої ухвали не ухвалювали і в тім напрямі не роблено (крім Нац. Преси) ніким, ніколи і ніде ані таких заходів, ані нарад. Отже, то все виглядає на дуже лихе, смішне і шкідливе "інформоване" англійської публики, хосенне хіба псови на чоботи, а цілком безвартне навіть як г у м о р і для Англійців і для Українців.

Ми те "віддаваня замуж" України, разом зі сватами та свахами з Національн. Преси берем на "Т о ч и л о," як не серіозну, не авторизовану ніким і немудру б а й к у, походячу від Національної Преси.

Ґероями, майстрами, а заразом і "весільними старостами" "відданя" України уважаємо: п.п. Курдидика, Біберовича і Дикенсона.

Цікаво булоб знати, де то находиться головна кватира архиславної "ліги" та варто булоб почути хоч одного з промоторів тої "ліги"! Хто і чому ховається? Страшно чи стидно показувати своє лице? - Гей, хто в лісі ововися! Та викрешим огню, та закурим люльку, — не журися!..

ДО ПАНІВ, ПАНЬ, ПАНИЧІВ І ДО ЛЮДЕЙ.

Шановні, поважані і звичайні!

Отсим високоповажано повідомляемо, що "Точило" се дійсний факт, з котрим треба зачати рахуватися. "Точило" не є га-га і не гі-гі або хі-хі: се і-н-с-ти-т-у-ц-і-я: стала, жива і живуща — корективна, моральна, гуманна, милуюча й караюча. "Точило" се жупел для грішників, і рай для праведників. Пашквілями, лайками, огидженями і доносами проти "Точила" нікому не радимо воювати. Сохрань Боже!

"Точило" не впаде і не перестане виходити. Хто того жде і сподіється, той і ті можуть зараз перестати їсти і згинути з голоду.

Оце й все.

Видавництво "ТОЧИЛО"

- <> -

УВАГА!

Дуже перепрошуемо Шановних Читачів "Точила," що через недогляд ми обточили в попереднім числі пару "чіп" оселедців і одного смердюха.

Редакція "ТОЧИЛО"

- <> -

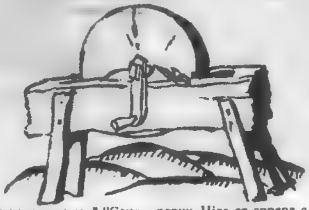
СЕ ГЛАГОЛЕТ "ТОЧИЛО."

Покайтеся, грішники! Перестаньте грішити, крутити і дволичнити, бо нам нема приємности бути чайнаменами і прати ваші забрудженя. Хочемо і прагнемо веселого, здорового гумору і веселости, а ви окаяні лежите на розпуттю велелюднім, заваляні в болото, і ми мусимо брати шуфлю і мітлу і клінувати та замітати, і точити на камени, щоб житя Українців було в Канаді і всюда, де є наші добрі люди, — чисте!

Кайтеся, Грішники! Се глаголет **"Точило."** АМІНЬ.

"ТОЧИЛО"

"ТОЧИЛО" В СУДІ!



17-го марта, на самий "Сент Петрик Дей," доручено нам завізванє до суду. Заскаржив нас пан Ладіслас Біберович за те, що ніби ми при видаваню "Точила" нарушили закон про "Нюспейпер Акт," ніби ми не зареґіструвалися в суді і ніби зачали видавати "Точило" "без імени й адреси." Колиб таке було з "Точилом," то се належить до почтових і провінціяльних властей. Але се чомусь робить пан Ладіслас Біберович. Ціла ся справа є у формі оскарженя (Плентіф і Дефендент), а в дійсности се є звичайний донос до властей з боку пана Ладіславса Біберовіча

З того засуду пан Ладіслас Біберовіч домагається у своім доносі "вон мойеті" або половину грошевої кари для себе.

Пан Ладіслас Біберовіч є начальним редактором звісної **Національної Преси** у Вінніпегу котра видає: Канад.Фармера, Канад. Українця, німецький Нордвестен, польський Час і ще один свисток в англійській мові під назвою "Ню Кенедієн."

В якій цїли пан Ладіслас Біберовіч зробив на нас донос? запитаєте. Думаємо, що, тому, щоб "Точило" спинити, щоб не було комусь на перешкоді. Иначе годі розуміти, щоб якийсь "начальний редактор" котрий щей "професором" себе величає, зміґся то зробити.

Справа відбудеться в Квітни. Треба адвоката платити,-а може ще й для пана Ладісласа Біберовіча половину. Треба грошей. Ми в грошах слабонькі. Наше веселе "Точило" видаємо за гроші з передплат.

Посилайте і збирайте передплату і зараз посилайте. Збирайте на пресовий фонд "Точила."

"ТОЧИЛО" виходить СТАЛО!

Гаразд!

Видавництво "Точило"

ДѢЯНІИ ПЕТРА ЧТЕНІЕ:

Глаголю вамъ, братіе: Азъ іерей праведный имѢхъ пса велія, нарицаема Неро, и егда глаголахъ ко нему словесы моя, онъ отвѢщаваше ко мнѣ гласомъ велімъ:'Гавъ, гавъ!' И продахомъ пса Нера за тридесятъ сребрениковъ и плакахъ ся горько по немъ, велій бо и разуменъ бѣ, аки азъ.

***

И пріидоша купціе и взяша огненную колесницу, сирѣчь авто, иже глаголетъ ся чортопхайка, и воздаша ми цѣну секенъгенъ.

И продахъ дивную и пречудную, бѣсомъ глаголющую рѢчъ велегласную, аки труба отъ Іерихона, нарицаемую р а д і о.

***

Братіе: Часъ мой приспѣ да отыду во свояси во страны Галилейскіи, но се азъ имамъ бабище, заматерѣвшее во днехъ, иже на всякое время и на всякій часъ бѣ купно со мною лѣта многа. - Кому принесу, кому и како воздамъ сіе твореніе, сирѣчъ бабище? Егда Авва о. Евгеній да возыметъ и воспріятъ ю во свое благое попеченіе, аще восхощетъ зѣло. Аще же ни, да сотворитъ сіе благочиніе Авва Несторъ, лѣпообразный со власы Авесалома и со носомъ іеродіевымъ.

***

Во дни оны, се бысть бракъ во градѣ, нарицаемомъ Виннипегъ, ветхого денми мужа, имуща главу усыренную млекомъ, ему же имя Владзьо, - со дѣвой, искушенной отъ медицинского познанія ко пуповязанію. Авва Евгеній служаще и благословляюще, азъ же, аки сладкопѣвецъ, гласомъ скимена со ушесы долгіи, тамо велегласно поюще и рыкающе: 'Исаія, ликуй, дѣва имѣ во чревѣ.'

Воспѣша, вкусиша брашна, воспіяхъ зелія веселого и отыдохъ во свояси на онъ полъ Макгрегоръ, отнюдуже пріидохъ сѣмо во днѣхъ С-тыя М-цы сотворити бракъ онъ, купно со Авва Евгеніемъ. - Авва Піт.

УВАГА! НОВИНА!

Подається до відома укр. Громадянства в Канаді, що на осінь сего року зачне виходити тижневник більшого формату. Се буде вповні незалежна газета! Газета для всіх і понад всі партії. Такої газети нема тепер в Канаді. Всі ждуть такої газети.

Потрібно буде співробітників, організаторів, агентів, спільників і фінансістів на малу й більшу скалю. Справа важна! Пекуча! Гуманна!

Всіх інтересованих в сій справі просимо писати на адресу:

ВІЛЬНА ТРИБУНА
623 Селкірк Евеню
Вінніпеґ, — Ман.

К-А-Ж-У-Т-Ь-.

Що Вол. Босий, гол. обозний Гетьманських Січей в Канаді заскаржив до суду Національну Пресу, що видає Канад. Фармара, Кан. Українця і польську, і німецьку та англійську ґазету на 50 тисяч долярів за образу чести і за відшкодовання.

Що вже відбулося кілька початкових переслухань в цій судовій справі.

Що справа за ті 50 тисяч долярів мала розпочатися в суді 25 марта сего року.

Що ту справу чомусь відложено.

Що в тій справі їде до Галичини пан Владіслав Біберович, щоб там зарядити якісь переслухання свідків у судовій справі В. Босого і Національної Преси.

Що Національну Пресу спершу купив був від чеха Доячека один мілionер з Монтреалю на імя Томсон.

Що опісля ся Національна Преса була відпродана одному богатому французови з Монтреалю.

Що властителем Національної Преси, яка видає Канадійського Фармара і др. ґазети, є француз з Монтреалю.

Що представник того француза, також француз, на імя Свізий недавно звідував се перепродане майно.

Що Національна Преса мала бути куплена від п. Доячека в ціли аґітації для віддачі "Севен Сістерс Фолс" до "Вінніпеґ Електрік Компані."

Що Андерсон, головний управитель з Вінніпеґ Електрік Ко.," недавно вечеряв в однім готели з представниками Національної Преси.

Що наслідком тої вечері, і минулих зносин, у видавництвах Національної Преси була ціла сторона друку за 7 центовою оплатою за їзду на стріткарах у Вінніпеґу.

Що в большевиків в Канаді настав великий розлом і недовіря до провідників.

Що якісь процесовичі готові навіть в суді робити клопоти, щоб за всяку ціну спинити "Точило."

Що деякі смердюхи розпускають слухи, що "Точило" перестало виходити.

Що сего року буде добрий врожай на пшеницю.

—"**Кажуть,** що на осінь будуть вибори. Горбоносе, гони по місті і нюхай нюхалом, хто більше дасть, бо не знаєм в яких руках буде отся друкарська тарадайка, чи у францува лiберала, чи у француза консервата. Псякрев-собача, гони, нюхай!"

Всі:- Але те "Точило" направду т-о-ч-и-т-ь ! Грішники аж пищать з болю та страху!

(Дальше буде).

>—<

РИЦАРІ "КАПШУКИ ЛТД."

Капшук це мішок, мішочок або міщеня. У капшуку носять гроші, тютюн, цукорки, цвяхи, каву і т. д.

Капшук може бути зі шкіри, з полотна або гумовий.

У Вінніпеґу від якогось часу істнує наше Рицарство Капшуків. Приймають там в члени лише жонатих, або пів-жонатих, і то — "визначних, впливових і начільних" людей або бувших людей і смердюхів.

Скаже хтось: Рицарі Капшуків! Чомуж би ні? Можуть бути "Рицарі Підвязки," то й те може бути. Зовсім натурально й природно! Капшук — се господарська річ.

В Статуті "Рицарі Капшуки, Лтд." написано:

"За емблему або ознаку нашого рицарства вибираємо к-а-п-щ-у-ч-и-н-у, як ознаку поступованя, набутя, рицарської солідарности і поведеня, подібно як пушка Пандори. Кождий член "Рицарі Капшуки, Лтд." повинен завше носити при собі к-а-п-щ-у-ч-и-н-у, як леґітімаційну членську ознаку."

Президія Рицарства складається з таких рицарів:

Гриць Циганчук, головний капшук; Ладзьо Горбонос, заст капшук; Лексів Капшук, орґанізатор; Яцко Смердюх Сухоребрий, склад капшучних емблем Тодор Гацюк, завідуючий капшучним архивом.

Про кандидатів на Рицарство "Капшуки, Лтд." подамо в слідуючім числі "Точила." Буде повний спис.

М.

"МАТЕРІЯ МЕДИКА" ЖЕНЯЧКИ.

—Дівчина від 15 літ віку, звичайно запитує про женина так:- "Який він?"

Від 20 літ: "Хто він?"

Від 25 до 30: "Де він?"

>—<

ГОП ЗА ГОП.

Оділн молодий хлопець їхав на дуже старій кобилі, яка ледви волiклася дорогою. Здибають його три панночки, та давай з него сміятися та питатися:

— Чи ще далеко до Львова?

Молодець глянув на них тай сказав так:

— "Йдіть ззаду, вторіть двері, зайдіть до середини, і спитайтеся кондуктора, бо я сам пасажир."

>—<

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ і правами вироби, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду. Продам за дуже умірковану ціну через брак здоровля.

Не опустіть сеї нагоди. Пишіть ще нині о поясненния і подайте скільки маєте готівки. Можу також приняти доброго спільника.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

УКРАЇНСЬКА ЇДАЛЬНЯ = Знамениті страви. Добра обслуга. Р у м и до спаня. Під числом 157 Ю к л и д Евеню.

—•—

Грицько Чалий.

СВІДОМИЙ ТОВАРИШ ГНАТ.

ТРАГІ-КОМЕДІЯ НА 1. ДІЮ.

З життя "свідомих товаришів."

Д і є в і о с о б и:

Товариш Гнат, сухий, 26 літ.

Товаришка Явдоха, мала, бліда, вертлява, 24 л., його жінка.

Сусіда **Лапчиха,** Прокопова, 26 літ, спокійна, хороша жінка.

Товариш Ревага, повний, з вусами, 35 літ.

Патріот Гасій, 35 літ, довгий.

Товаришенята, Гнатові діти, заб руджені, худі, на підлозі,- 1½, 3 і 4 роки; троє.

Публика: товариші, товаришки, робкори, жінсекція, юнкори і трохи людей також.

Я В А 1.

Тов. Гнатова: Ого, вже мій Гнат не буде тяжко працював на капіталістів. Того вже ніхто не дочекає. Буде ко.о.О.місаром у червоній ко.о.О.муні!

Сусіда: Ато як, кумо Явдохо?

Явдоха: Прошу не кумати, бо то буржуазне слово. Я тепер товаришка!

Сусіда: Ну, нехай буде й товаришка, - я на тім нічого не докладаю. Але всеж ми куми; тримали діти до хресту.

Явдоха: Ви все своєї. Ви несвідомі, ви не знаєте азбуки комунізму, ви думаєте і вогорите по буржуазному. Нехай-но мій товариш Гнат прийде: він виложить вам все, як на лопаті!

Сусіда: Кумо...

Явдоха (сердито): Не кумкайте до мене, товаришко, я вам вже раз! казала.

Сусіда (ображено): А ви мене т о в а р и ш к о ю не називайте, бо я вірю в Бога і до церкви йду що-неділі, а й дітей своїх не виховую на якихось більшевиків чи песиголовців.

Явдоха: Ви несвідомі, ви нічого не розумієте.

Сусіда: Ой, правда, правда, не годна я розуміти, що з вами сталося, кумо товаришко. Ви таке говорите що мені аж лячно слухати. Чи у вас не болить часом голова? Ви такі бліді...

Явдоха (сердито): Як болить і крутиться, то не ваша, а моя. Моя голова все знає, а чого не знає, то мій товариш Гнат знає. О, який він розумний: він навіть лекції читає для товаришів у Громаді, а вони слухають його, як малі діти. От вам що!

Я В А 2.
(Тіж і Гнат.)

Гнат (входить): Здорові були, товаришко сусідо.

Сусіда: Ви мали сказати - кумо Лапчихо.

Гнат: Го-го, які ви несвідомі. Ви й ще за якісь там куми теє!

Сусіда: Ой, Господоньку, а се що з вами тай з кумою сталося? Хто вам світ так запаморочив. Таке говорите обоє, що лиш хрест святий тай "мня, 'ца й сина" на вашу бесіду (хреститься)

Входить товариш Ревага.)

Ревага: Гаразд, товарищі! А ви, товаришко, чого хреститеся?

Гнат: Се, товаришу, несвідома людина, бо не читає нашої літератури та не слухає моїх та ваших, товаришу, лекцій про комуну.

Сусіда: А бодай же вас, людоньки! Ви геть подуріли. А ще недавно були як люди і говорили як люди, а тепер і лиця у вас, і голос, і мова, - то так мов би ви якогось дурману напилися. Ви ще й на стіни скоро будете дерлися!

Всі: Ге-ге-ге! Несвідома!

Сусіда: Гай-гай, та у вас, як бачу, і образів вже нема в хаті. Геть на турків перевернулися. Тай хата не заметена, діти не вмивані... А то що за батлі по вікнах, на лавках і по підлозі?

Гнатова: То мій товариш Гнат хорий на жолудок, та пе магнезію, батлю щодня, рецину, болгарський чай, піґулки, порошок від кольки, від нуду від голови...

Сусіда: Гай-гай, до чого допровадила вас та ваша якась с в і д о м а наука, що людина й на двір не годна піти без науки. Лячно мені бути з вами!

(Чути дискусію.)

Гнат: Так, товаришу Ревага: спершу був ліс, а на тім лісі знов ліс, а потім знов ліс, а відтак ще ліс, ліс на лісі ріс — так каже Історія Культури і азбука комунізму.

Ревага: Годжуся, годжуся. Так світ поступав вперед. Мудро кажете, товаришу Гнате.

Гнат: Бо я щодня читаю літературу, лекції приготовляю, бо треба людей освідомляти і валити капітал.

Я В А 3.

Одна велика кімната, та що й перше, в попередних д і я х. Два лужка: одно для товаришів, а друге для товаришенят. Стіл і 'байшток,' який і гріє й варить. Всюда по кімнаті батлі і медицини. На ліжку лежить хорий товариш Гнат. В кімнаті: він, жінка й діти.

Гнат: Капітал мене замучив.

Явдоха: Ая, капітал замучив. Поклич доктора.

Гнат: Не клич, бо то пан, буржуаз, слуга капіталу, він несвідомий.

Явдоха: Я таки покличу: що буде, то буде, бо не хочу бути вдовою. (Пішла.)

Гнат (про себе): Отак, працюй, освідомлюй, вали капітал, а вони щей кажуть що я неук і сельскої школи не укінчив та беруся лекції давати. Памятники ставлять великим людям аж по смерти...

Гасій (входить): Здоров, Гнате! А тобі що? Хорий? - Еге-ге,

та з тебе вже нічого не буде!

ЯВА 4.

Таж сцена. Входить Явдоха і доктор.

Доктор (оглядає хорого): Від клопотів та надмірної ґризоти якимись справами набув сей чоловік гостре нестравленя в жолудку. Він виснажений, крови не має, бо все, що їв, він медицинами зараз вигонив з себе і не було часу до набутя крови з поживи.

Явдоха: А чи він подужає?

Доктор: Нема ради; запізно. (Доктор вийшов.)

Гасій: Бачите, Гнатихо, піврoку тому я був у вас, ми говорили про се та про те. Я радив Гнатови покинути ту бісову "комуну" та жити, як люди: пильнувати роботи, дім, жінку, дітей і здоровля. А він заліз у дурне, перестав працювати, зачав з якимись "лекціями" та ґазетами їздити, а дім і здоровля занедбав. А тепер маєте, що бачите!..

Явдоха (плаче): Ой, лихо моє колиб я була знала... А він все казав та потішав, що червоним комісаром у комуні буде, а я ком-і-і-і.. сарово-ю-ю.. буду. ..Всі центи, які ми лиш мали він розциндрив на ґазети, на книжки та на ту комуну. Ой, що я буду бідна робила... Гу-гу-гу:.. А тепер, як умре, то й образів у хаті нема... Ой-йой-ой.. Боже мій милий та милостивий... Пропала я... Діти мої, діти.. сироти...

(Гнат стогне на ліжку. Діти, обідрані, невмивані, бігають по кімнаті.)

Явдоха (йде до ліжка): Ой!.. вже вмер. Підіть, Гасію, до священика. Треба Гната поховати, як людину. (Плаче міцно.)

Гасій: То я піду. (Виходить.)

ЯВА 5.

Таж кімната. Явдоха і діти. Гнат накритий білим простиралом на ліжку. Явдоха тихо плаче, відхлипує, з хустиною.

Гасій (входить): Священика не буде на похоронах, бо Гнат до парохії не належав.

Явдоха (плаче): А як же будем ховали Гната... як п с а?

ЯВА 6.

Входить товариш Ревага.

Ревага: Зараз тут приходять товариші і товаришки та будемо робити похорон.

Входять: товариші, жінсекція, драмгурток, робкори та юнкори, разом з десять примірників того ґатунку, із зоентеженим виразом в тих місцях, де у людей лиця. **Принесли:** мандоліни, ґітари, трубу, скрипку і б у б е н. Грають і виють: "Ви жертвою".. і кінчать якоюсь червоною московською коломийкою. Бубен гуде, аж вікна дрінчать! Тов. Ревага за червоного 'попа':

Ревага: Прощай, товаришу Гнате, будь здоров, до побаченя! Ти валив капітал і звалився. Аж м а г н е з і я та п і г у л к и доїхали тобі кінця. Ая!...

Земля тобі ч е р в о н о ю в е р е т к о ю!

Явдоха тримає діти й на голос плаче. Мандоліни квічат, скрипка пищит, труба гарчит, а бубен г у д е, як несамовитий. Під час того дикого вейваху —

ЗАНАВІСА СПАДАЄ.

% ОГОЛОШЕНЯ %

"ТОЧИЛО" женить старих парубків. По другім числі вже оженився один.

"Старі парубки всіх країв, єднайтеся!"

За рік "ТОЧИЛО" поженить всю стару г в а р д і ю!

В справах парубочої матримонії вдаватися до Баби-Яги на Маркет Сквер, Вінніпеґ. **Гей!**

...БЕРІТЬ І ДАЙТЕ!..

Шаповалівщина на мандрівці в Канаді: Розвозить московську **ес-серівщину..**

>—<

ДУЖЕ "КРУКЕД."

В слідуючім числі "Точила маємо описати дуже "крукед" людину. Докінчуєм клясифікацію даних і фактів про ту людину.

СПРАВА В СУДІ!

(за курку)

Витяг з подання до суду:

Прийшлам до неї,
А моє є в неї,
Там сидить під тим
І накрите тім,—
І кумка як впекла,
То вона втекла,
Та через тото
Тай в тото,
Тай до гори тим,
Тай знов накрила тим.

Подав **В. Ч. Сторожук.**

— ДО ГАЛИЧИНИ!

Владзьо: Втікаймо, Геню, з тої Канади, де нема "Точила"!

—*—

РОЗВЯЗКИ ДО ЗАГАДОК ч. 2.

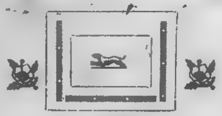
1. Бо когут хвалить зазулю.
2. Бо не має навіть своєї губерні; самі воєвідства.
3. Щоб його в зупі не варити.
4. Щоб його не критикувати.
5. По морді.
6. Той, що пише пером.
7. Ті, що люблять своїх мужів.
8. Нема ніякої. Бо кіт вічно думає про миші, а хрунь про ковбаси.
9. Коли на правду подібна.
10. Хто найбільше кричить.

ОГОЛОШЕННЯ.

Опорожнене місце для акушерки на Норт Енд у Вінніпеґу. Бизнес знаменитий, часами треба з дозин пупців денно завязати. Акушерка зі степенем "В. С." або "С. С." має першенство.

Збирайте передплату і зробіть "Т о ч и л о" на 50 сторін!

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!



ЦУЦИК.

Був раз один бурлака,
По хатах все ходив,—
Де лиш його приймали,
То там він їв і пив.
Зайшов він до Якима,
Там печення тлуста —
Дубовий кичок пива,
Й смажена капуста.
Наївся і напився,
І дальше він пішов—
Тай аж на Джарвіс стріті
До Гаврила зайшов.
В Гаврила горілочки
Та не мало було,—
Напився бурлачисько,
Аж 'му живіт здуло.
Щось зле йому зробилось,
І вийшов він на стріт,—
Та не міг там встояти,
То зперся на пліт.
І тут почало його,
Ще гірше здувати,
І привело до того,
Що мусів вертати.
Занюхав малий цуцик,
Скоро прибігає,
Курку, гуску й капусту
Смачно заїдає.
Пяний очі пролупив,
Бачить пса малого.
"Що за чудо?"— крикнув він,
"Се є щось дивного!"
Де що їв, і де що пив,
То все памятаю,
А де я цуцика з'їв,
То бігме, не знаю!"

В. Ч. Сторожук
Вайта, Ман.

В ІНСТИТУТІ
(Автентичне)

Предсідатель: Ми залізли в судову справу на 400 долярів. Чи то було справедливо, чи ні але вже скінчено. Є кошта. Тепер ви люди самі рушайте, бо се вже є дійсний пак!

(Оплески)

ПРОПОВІДЬ.

Говорив раз якийсь священик проповідь про конечність ранних, а особливо вечірних молитов, та говорив він з таким запалом, що договорився до такого:

— Молімся, братя, на сон грядущий. А чому? Тому власне, що не знаємо, коли встанемо, Може не один з нас встане рано, подивиться, а він вже вмер...

>—<

МОЛИТВА ДІВЧИНИ.

Звісно, що дівчина чи хлопець, як себе люблять, то вже їм і молитва на ту любов переходить. Раз молилася така залюблена дівчина, а чорнобривого хлопця мала на гадці. Молиться, а там і здихнула глубоко, на всю церкву — Ой, Боже мій, чорнобривий!

Так задумалася над чорнобривим парубком, що нехотячи й Бога чорнобривим назвала.

>—<

$% В ЕДМОНТОНІ %$

Презбитеряни видали "гарапник"... на мухи; без місяця, дати і року. То й всього "гумору"! Так рече библія, голова й штих!

>—<

ХАЛЕПА В ТОРОНТО

Торонтонська відьма, що страшить свистунівців. Бачив її Маріян Кунікевич з Т. Гуменюком, як летіла вона по Квін вулиці.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

ЕКСТРА!

ПОКАРАНИЙ РАБІВНИК ПОЦІЛУНКІВ.

(Автентичне.)

Він: Ви, Пані, сьогодня будете робили екстра роооту по 5-ій годині.

Вона: Добре, Пане.

Всі пішли з офісу до дому, крім - його, її і одного офісо- [illegible]

Він відправив офісового.

Лишилися: він і вона. Він "бас," вона канцеляристка.

Вона працює, він роботу приносить, пояснює, розказує, і татарськими очима на ню стріляє.

Не втерпів. Кров азійця заграла музику гарему. Нагнувся нахилився він до неї - близше, близше... близше і... ц м о к! Її в лице. А вона... х л я п! його в... безличну а з і ю, аж каганці ясно засвітили на цілий Курдистан, Авганістан і часть Турції, а одляски гучно залунали файним жіночим х л я п о м по Маркет Сквері у Вінніпеґу, вдарившись о мури містового ратуша гойним рікошетом. На ратуші вдарив дзвін пів до шестої.

Він сопе, червоний. Вона сопе, нервова і ображена.

"Екстра робота" скінчилася "автоматично" х і р о п р а к т и к о ю вартної дами на мапі азійського двоногого пса. В фіналі сеї не першої (у Вінніпеґу!) траґі-комедії між нашими декотрими "начільними" деґенератами, - вона пішла домів, а слідом за нею гудів голос побитого альфонса: "Пся-крев-собача!"

-<>-

За порадою мужа, дама лишила працю в тім місци з правилами гарему. **Пак!**

НАЙКРАЩА МАТЕРІЯ
Найкращі сути для всіх кляс, по умірковаінй ціні.
Заким де купите сут, то перегляньте наші пробки. Сути до міри від $24. вгору. Місцевий управитель: Р. ШПАК.
REX TAILORING CO., LTD.
781 Stella Ave., Winnipeg.

НОВИНКИ З ЧІКАГО.

Найславніише місто на світі є Шікаго. Чому? Бо тут відбувають події "великої ваги." Тут відбулися перегони в танцях - хто буде найдовше танцювати, і одна пара **танцювала 7 днів**. Тут були перегони на лижвах (совгання на леду), на колісцятках (ролер скийтінг), на роверах (байсиках), на колисання в ракінг чирах, в писанню на машинці, в плюванню - хто може дальше плюнути, в свистанню, в цілованню - одна пара поцілювалась 4000 разів першого дня, а при кінці відбулися перегони в говоренню, хто найдовше буде говорити. До послідних перегонів виступило 4 особи: 1.) **Баба - пльоткарка, 2.) Байбельник, 3.) Большевицький агітатор і 4.) Свистун.** Результат такий:

Байбельник виговорився за 13½ годин

Баба - пльоткарка говорила 36 годин.

Большевик вже лише руками махав на 3-тий день.

Свистун говорив 5 днів без перестанку.

- <> -

Шікаго є ще й тим славне, що має час від часу своїх Валінгфордів (се був автор, котрий подавав пляни, в який спосіб можна збогатитися в дуже короткому часі - і се йому все вдавалося там як Гольмсови вдавалося викрити убійників). Таких Валінгфордів Українці дочекалися також, бо була тут фабрика грамофонів, фабрика годинників, і фабрика шрубок, однак всьо пішло туда, куда пішов торічний сніг.

Та ні звідси-ні звідти рознеслася 'весела чутка,' що 'богаті' Українці конечно хотять ущасливити бідних Українців, і тому заложують **Банк-Любови.**

Появилися навіть оголошення дуже майстерно написані. Історично доведено, які ми 'вічно бідні.' Дипльоматично обговорено, як ми 'моглиби' (?) збогатитися (але мусіли би зараз зложити аж 250 тисяч долярів!). 'Навіть вират уємо Україну,' - сказав сміло один із 'заснувателів!

І так булоби йшло всьо в порядку, лише біда в тім, що українська публика занадто добре знає стиль нашого вельми славного пана професора доктора Олександра де Сушка.

- <> -

В Шікаго є Централя Гетьманських Січей, на голові якої стоїть доктор Пшигоня Стефан ритер фон Гриневецький - HRENIEWIECKI - унд цу Гриневіща. Заступником його є славний на ціле Шікаго доктор Іван Смук із 8-ма титулами ('розпізнані градуси,' як він каже). Звязь їх із Січами є така, що Гриневецький поставлений на Батька-Отамана самим Гетьманом, а вже Смука апойнтував самий Гриневецький. Отже в Січах носять вони відзнаки: Гриневецький генерала, а Смук його заступника на уніформах.

Та сталось так, що Січ вступила до американської міліції. Але тут треба було нашим генералам вчитися військового фаху (байдуже, що сивий волос). Результат чудесний: В 'Січи' з марта 1, 1930. є урядово оголошено по англійськи, що др. Смук має рангу 'Корпорал-а' (се півтора кавчукової штерни австрійської). Гриневецького ранги не подано, але він має таку саму, як Смук, се знаю від члена українського відділу

Подав **Геркулис Протичка.**

>—<

ЗАСЛУЖЕНИЙ ВІДПОЧИНОК.

(Спеціяльно для "Точила.")

Потверджується вістка, що "два загально відомі ширшому громадянству" народні шкідники нарешті вибираються в дорогу на добре заслужений відпочинок.

Один з них, з вірменською носярою і подобизною турецького азійця, вибирається з акушеркою в далеку подорож до Львова на Кульпарків, де каблєм зарезервовано для нього стале місце на відділі маняків. Кажуть, що там буде удавати українського Бісмарка. — Оглядати можна буде його безплатно за дозволом лікарів,

Другий, типовий 'Вер вайс єтвас?' з киргизько-татарською образиною, наважився до Брендону, але спершу замовлено для нього місце в лічничій кольонії в Стони-Мавнтен.

В обох розвинулася недуга непогамованого потягу до "високої" української політики з доляровим підкладом. Поважну ролю відограють також шифкарти, золотий годинник, жиди з Куби, дзвони, шері і бонди.

Піт.

Приймається передплату на "ТОЧИЛО"

Український місячник ГУМОРУ І САТИРИ.

На рік в Канаді	—	$1.25
на пів року	— —	.75
За границю на рік	—	1.50
на пів року	— —	1.00

Поодинокое число 10 центів.

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY
623 Selkirk Ave.
WINNIPEG, MAN., CANADA

ДРУГИЙ ЛИСТ З ТАМ-ТОГО-СВІТА.

від кума Микити

до кума Прокопа.

ДОРОГИЙ КУМЕ!

Я тобі писав в минулім листі, що я буду старав, щоби я зайшов до пекла, як розповім на переслуханню про ту Гнатову жінку, бо я думав, що то правда, як той мені казав, що в пеклі дуже добре. І я дурний послухав тай всьо розповів на тім переслуханню у перехіднім постерунку на там-тім світі.

А тут, куме, все так урядово, та по державному, та по закону й подлуг пшепісу. Судії, урядники, прокуратура, поліція, Д. П. У. і червоні та чорнописскі комісарі, чекисти з рогами, ратицями і хвостами, з самісенького пекла. Так і чути від них живицею, смолою та сіркою, мов від того жидівського цапа, що то вганяє поміж возами в Зарваниці на відпусті.

Кождий урядовий дітько з пекольної компартії підкований желізними пацечними підковами а як іде, то так як польський жандар: стуц, стуц, стуц!... аж одляски йдуть! В кожного причеплена до чола дітьча пятикутна червона звізда.

Але не думайси, куме, що там на тім переслуханню так відразу й повірят. Там кождий грішник чи праведник то муси говорити так, як на суді

Там приходиш до стола. На кріслі сидить святий Ілія дуже з сивов бородов. Коло него відпоручник Архангел, що сповняє ролю головного обозного, а в руці огненний меч. І тільки святі на услугах.

По лівім боці сидить найстарший пекольний Анціяш, з рогами, хвостом, ратицями і з борідкою, як у Троцького, а голова як гарбуз, і виглядає на рідного брата Леніна! А менших чортиків коло него, з шутими ріжечками, мов маку насипав, і кождий гаму чвакає, а декотрі з комісарів то вже правдивою чу-табакою цвіркають по стінах і людям на штани.

Я тобі сего забув згадати у попередному листі, як ту випитували, а тепер вже все докладни скажу, як на тарелі.

Зле я дуже зробив, щом ся вихопив, а той, що мені казав, що в пеклі добре, то був агент тай людей заохочував. І той другий, що був з неба, також був підплачений, що ніби неначе в небі зле, так щоби мене до себе затягнути.

Коли мене вже взяли на сей суд, тоді святий Ілія каже:- Слухай, Микито, се вже твоє послідне переслухане. Кажи правду, бо нині йдеш або в рай, або в пекло!

Я троха подумав і глянув на того Анціяша з пекла, що сидів на ліво, а той на мене моргнув: говори сміло! Тоді я кажу: Я одному жінку відмовив!

Почувши таке зізнання, той дітько, що сидів з боку, крикнув —Досить. нетреба більше!

Але Ілія розумний чоловік, тай каже:— Та як то зайшло, що ти відмовив?— А я зачав казати:— Я був на станції, ніби на бурді, через штири роки. Її чоловік робив на ніч, то я заступав його місце. Ілія далі каже:— Ну, і що далі, за се гріху нема. —А дітько аж зубами скригоче, що я так файно говорю. Я далі кажу:— І ми ся так були з нею вже обоє зжили, ніби вона моя. — Ілія питає:— А що чоловік, не знав? — Я кажу:— Не знав, бо він змучений лягав спати в день, то я заступав його місци і в день. Вона принесе гомбру, то як си вцідим, тай тоді вона каже: Микито, втікаймо!— А я кажу: Та куда підем, або нам ту зле? А вона каже: Я сі на свого не годна дивити.— І як зачнла мене юдити, тай ми пішли обоє, винаймили собі рум в одного бутлеґера, то булисьмо близько рік, а чоловік не знав. Потім нас віднайшов, і просив, аж плакав, свою жінку, щоби ся вернула, а вона ще му й хвіст показала!

Тоді дітько встає тай каже: Таже він зруйнував тому Гнатови життя! (А я собі думаю: А як ти знаєш, що він Гнат?) Тоді я глянув на того Ангела з мечем, а той поглянув на мене, що я вже задалеко поїхав, тай ся відвернув.

Тоді св. Ілія каже: Як бис був з нев нігде не йшов, то не було би гріху, а затото, що ти з нев втік, не маєш місця між святими! — і показав руков до чортів.

Мой! а ті як мене вхопили, то я думав, що з мене тріски не стане. А той, що сидів чортяга засміявся і казав по московськи: Харошиий молодец.!

Тепер я сам тобі напишу, куме, про пекло, бо я вже в нім є. Як втворили желізні двері і так мя шпурнули, ніби яков футбалов, то я стрімголов впав на якесь каміне. Дихнути не мож, смеріді, сопух! Глипнув я по хвили, який ту лад. Сміються з мене, як з остатнього! Деякі то чорні, як вуголь, але всі порядком засмаровані. Дивлюсь на одного, що ся дуже мучив, приходжу близше, а то мій фільфебель, що мене обріхтовував при леграх. Набрав я від него, як дід в торбу, тай тепер си думаю:— Так тобі треба, а то такой при леграх не було защо.

Се було десь около другої годин по полудню. Заким я ся спамятав, чую аж двері — рип! а тут вже другого шпурнули, Але се була здорова худобина. а що за оден, не знаю.. Зачали межи собою говорити дітьки, що то оден комісар з теперішної комуни, той, що підписував на розстріл бідних селян. То я, си правда, не жалую, що тепер пю, бо я і так не дуже панував, але такого не жалую, бо він як впав, то був з пів години непритомний Потому встав на ноги тай зачав

лазити поміж дітьків, то я сам його копнув ногов, щоби ся не зближував до мене! А ту оден дітько прилетів до мене тай каже: Ти любиш бити?!— То зараз приніс гарапник тай каже: Бий, на кого маєш храп! — То я такой два гарапники дав свому фельфебльови, то той сарака мало в камінє не заліз.

Потому я зачув, як ся радили, щоби мене зробити старшим. А тим часом я сиджу отут і очікую за тими агентами, що мене обдурили, а гарапник маю!

Тут всі наші: ФранцЙосиф Рудольф, Потоцький, з пару біскупів і оден дяк з дуже грубим голосом. Сей гукає по пеклі на лонч. А кацабів ту повно!

В слідуючім листі напишу, що ту роби Франц Йосиф і ціле панство та якою саржою я тут зістану.

Твій кум, Микита Притис.

Подав Вас. Ставничка,

Унтер-фрайтер з фантерії нашого цісаря.

>—<

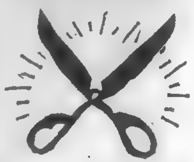
МАЙК і НЕЛІ.

Майк: Ну, і як?
Нелі: Та, що?
Майк: Ну, а тото —
Нелі: Ну, і ще що?
Майк: Ю нов!
Нелі: Ватт?
Майк: Що вчора казав.
Нелі О, ай сі! Гг-гі-гі!
Майк: Ну, і як?
Нелі: Орайт!! шур!
Майк: Гуп-пі-і-і-і. Лец гов!

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

НА ВИСТАВІ



Славні ножиці мудрого редахтіра на виставі коло міського ратуша в Вінніпегу.

-<>-

КОЛИ ХОЧЕТЕ
купити хату, шанду або фарму чи заміняти, - зайдіть до нашого офісу. Також виробляємо афидевіти, коли хочете спровадити брата, сестру, тата або маму. - Пишіть або зайдіть на адресу:
625 Селкірк Аве., Вінніпеґ.
<Управитель В. Ставничка.>

МАЛЮЄМО ВИСТАВОВІ
Карти, Оголошеня, Написі на вікнах, для Театрів, і всякі малюнки для оголошень.
ІВАН СІЛИН, Тел.: 54 385.
849 Манітоба Евеню, Вінніпеґ.

Екстра!

Хто купив бонди на "Визволеня України," котрі продавали в 1921 році пани: **Курдидик, Бойєр, Ткачук** та їх асистенти, **просимо** зголоситися у важній справі до редакції "Т о ч и л а."

Хто має які папери, інформації, ґазети, циркулярі, листи або летючки і т. п. в тій справі, то посилайте і давайте то все сюди і то скоро! Час не жде, а того всього так треба в інтересі всіх інтересованих.

"Т о ч и л о."

Сміх - веселість - се найліпший лік для здоровля. Тому Ви повинні ширити "Точило."

ЗВЕЛИЧАЙТЕ СВОЮ ЦЕРКВУ ГАРНИМИ ОБРАЗАМИ!

Виконую всяку малярську роботу досконало, артистично, задоволяючо і за умірковані ціни. Спеціяльні ціни на театральні сценерії. Прошу голоситися на адресу:—
O. T. DARCOVICH
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

НОВІ КНИЖКИ

Кишеньковий Співаник, в твердій оправі, найкащих укр. пісень	.50
Чародійна Сопілка, 1 дія	.15
Магічне Місто — гарна новеля кан. письменника,	.80
Мудрий Грицько, сцена,	.15
Чим я буду? Всі повинні мати сю книжку.	.10
Як забезпечитись на старші літа?	.10
Розстріляні, опов.	.25
Шлях Здоровля і достатку	.50
Потомки Героїв,	.15
Як причарувати дівчину?	.25
Як позискати любов?	.25
Сто Перлин, нові, сучасні,	.40
Чарівні Очі, пісня	.35

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

ПОТРІБНО
Спільників до ріжних нових дуже поплатних бизнесів.
Пишіть кілько маєте готівки:
"ПРОМІНЬ"
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ПОРАДИ МУДРОГО ФАРМАРА ЛЮШНІ.

ЯК РІЗАТИ ПОРОСЄ?

Кохані газдині і порядні газди!

Хочу вам сказати, що се є моя друга лекція до вас з прахтіки в газдуваню. Нині я вамповім як найліпше поступити з поросєм або й з порядним підсвинком.

Воно знаєте, видите, ніби знаєте є вотак: Коли ви вважаєте, що поросє є вже собі ніврочку порядне і має май-май трох і ваги, тоді можете його спрятати зі сего большевицького світу.

На два тижні наперід, як маєся різати поросє, то треба його годувати самою сирваткою і одним бураком денно, в окремій клітці. Перед самою смертю дайте поросєти міцної бараболянки пів відра, щоб не темило хто позбавить його життя.

Ніж виострїть на остро на "Точилі," яке приходить до вас що місяця все нове за $1.25 на цалий рік. По всій операції всадіть поросє у фіру соломи і підпаліть, щоб обсмажилося зі щітини. Потім обшкрепчіть, рубайте сокирою по кавалку і їжте. Веделців не беріть. Уживайте своїх пальців. Це здоровше і смачнійше.

Завважайте, прошу, на мою пораду і здорові відихайте.

(Дальше буде).

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.
Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ВСЕ МОЖНА ЗРОБИТИ.

для дбора "Точила."

Ви можете прислати кілька фунтів старої солонини або масла на мазюку до 'Точила," щоб не скрипіло,- бо грішників є дуже богато. Ви можете прислати фіру соломи, вязанку сіна, бушель гички з моркви, три гарбузи, 6 бараболь, фіру каміня, миску сира, коновку сметани, слоїк огірків, 2 петрушки, кілька полін дров, горнець маслянки, бочку сирватки, печену курку, смажене поросє — все те ви можете прислати для підтримання "Точила,"— **але при висилці не забудьте вложити кілька зелених $, бо "Точилові" все є потрібним.**

Ану, хто знає про свій обовязок? Шліть скоро! Все **шліть!** **Видавництво.**

-<>-

ДР. Л. В. РЕЖНЬОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез. 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будник Блдг., Вінніпег.
Резиденція 390 Бойд Евеню

НАВЧІТЬСЯ ГРАТИ
на Гавайській ґітарі або юкулелі. Скора метода, успіх. Одинока Школа того рода в Канаді. Тел. 88 787.
HAWAIAN MUSIC STUDIO
315 Birk's Bldg., Winnipeg.

З Коломиї виїхало до Харкова на академиків: два усусуси, два кророкуси, один квавкавус і шість удносусів.

—*—

ВИТЯГИ З ГАЗЕТ.

-<>-

"Дикий кабан в Коломиї перейшовся вулицею Пілсудського.

>—<

В Інституті Просвіти "Народний Дім" виставить два заяці.

>—<

В премію: ножиці, ножиці, ножиці, — редакторські ножиці.

>—<

"Рипиндяча філізофія з заду." Робкори і жінсекція напереді.

-<>-

СЛОВО

— про —
великомученика Смердюха у Вінніпегу.

Жив був Смердюх у місті Вінніпегу. Де був, запахи лишав. Образом і подобієм чиста терлиця крайова: ребра, кости, шкіра і пльоткарський ніс. А пика, як у кнура: за найкращого себе має.

Задумав Смердюх стати богатим, і змарнував чуже добро. Де є випродаж старих річей, там Смердюх що раня. Купує старе й продає за нове, щей бігмається, що то нове. Чуже бере і за своє продає.

У пісіяра та сініяра старі дзвінки з шнель-цугів дістав, пуцував і за нові парохіянам продав.

Що хтось намалює, він під тим підпише своє імя 'Смердюх' і всім каже, що то він "артистмаляр." Лиш коники та зайчики в него добре виходять олівцем на стінах.

Відколи пристав до товариства "Капшуки, Лимитед," одержав ордер рицаря капшучників і став дуже гордий. Має наукову степень "К.М.," т. е. Капшучник - Маняк і лиш всюда говорить про своє Товариство маняків.

Слово "маняк" не сходить йому з горла.

(Дальше буде.)

Подав Старий Маняк.

—*—

Сміх - веселість - се найліпший лік для здоровля. Тому Ви повинні ширити "Точило."

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

НЕЗНАННИЙ СКАРБ
Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих представлень, пісень з нотами, забав, оповідань, сміховинок в образках, деклямацій,і т. д., і т. д.
Кождий річник в гарній оправі $2.75, без оправи $1.75.
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

НАГОДА В ЖИТЮ
Дуже поплатний, сто тисячний бизнес, який немае ніяких конкурентів ні в Канаді, ні Америці. Бизнес готовий, вироблений і в повнім руху - на продаж за дуже уміркованую ціну.
Відповідний і приступний для одного або й десятьох людий
При запитах просимо подати свою готівку і вартости на руках
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN.

ЩОСЬ НОВОГО, ДАРОМ!
Для кождого, хто пришле скільки може точних адресів своїх сусідів і знакомих Українців.
MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG. MAN., CANADA

ЛЕГКІ ГРОШІ
Потрібно людий, які в вільних хвилях хотілиби добре заробляти.
Пишіть за пропозиціями, залучаючи два 2-центові марки на довірочну відповідь.
"ПРОМІНЬ"
623 Selkirk Ave., Winnipeg Ma

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ, НЕРВИ, ЖОЛУДОК?
Чи ви видите ЧИТАТИ, ШИТИ або ПИСАТИ без того, щоб очи були умучені, сплячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене. Спеціяліст від очей,
RUFUS ISAAC
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що:
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим уздоровлює все тіло. Маємо тисячі подяк від немічних людей за се корінє і зілля, якого уживається як чай. Спробуйте! Переконайтесь!
Пачка з пересилкою лише $1.35.
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

2000
фармів, бизнесів, кузнів, готелів пул-румів, голярень, і много иншого маємо на продаж на легкі сплати. Пишіть!
CANADA REALTY CO
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЧИТАЙТЕ
Поступовий, укр. часопис
"ПРАВДУ і ВОЛЮ"
Тижневик.
Передпл. на рік в Кан. $2.00
в Америці $2.25
"PRAWDA i WOLA"
Box 1681, Winnipeg, Man.

ЧЕСЬ ЩАСТЯ.
480 акрів виробленої найкращої землі на продаж під Вінніпегом.
Прекрасні нові будинки всі потрібна машинерія, коні, худоба і т. д. Ціна дуже приступна, $18500. за все, Легкі услівя виплати.
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

СМІШНІ НОВІ КНИЖКИ:

Штукарі	.05
Штуки	.15
Дяк Учителем	.10
Дякоучитель	.10
Невдалий Іспит	.15
Славко в Тарапатах	.15
Злий Хлопець	.05
Монольоги, (нові) ч.1.	.20
Монольоги, ч. 2.	.20
Костеві Збитки	.15
Київ і Рим	25
Ото Раз!	.10
Ого!	.05
Цікавість	.05
Забава в Історію	.15
Черга	.05
Отаман в Цеброві	.15

— 0 —

Як причарувати кого хочете	.50
Як дістати чого серце бажає	.50
Як дістати чого бажає	.50
Тайни Життя	.50
Олеся	.15
Для Рідних Дітий	.40
Лісовий Огонь	.15
Витай Весно	.15
Лев і Кролик	.15
Золота Муха	.05
Шляхотні Хлопці	.05
Вовк в Тарапатах	.05
На Вакаціях	.15
Свитає День	.30
Лише для Пань	.15
Як Все Бути Здоровим	.25
Княженко Забави	.15
В Студії Майстра	.10
Чим Я Буду	.10
Рождественська Ніч	.20
Не Забули	.15
Дітям на Різдво	.15
На Різдво Христове	.10

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
GRINDSTONE, UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік І. Ч. 4. Вінніпег, Ман., Канада Квітень, 1930. Окреме ч. 10 ц. Winnipeg, Man., April, 1930. No. 4 Vol. I.

SEIZURE OF CANADIAN WATER POWERS

BY ORGANIZED AND GLUTTONOUS GROUP OF FINANCIAL PIRATES OF TORONTO AND MONTREAL

THE POWER RING, NUMBERING LESS THAN THIRTY, ARE HARNESSING CANADIAN PEOPLE INTO SLAVERY. NATION IS BETRAYED IN POWER DEALS!
THE INFAMOUS BEAUHARNOIS POWER DEAL!

THE FUNNY GIFT of SEVEN SISTERS FALLS to THE POWER RING!
THE WHOLESALE PILFERING of THE NATIONAL WATER POWERS THROUGHOUT CANADA!
A SPINELESS GOVERNMENT at OTTAWA CONFIRMS THESE POWER DEALS!
WHAT THE PREMIER MacKENZIE KING and HIS "LIBERALS" ARE DOING at OTTAWA?

THREE CHEERS FOR THE "YANKEE-DOODLE" CROWD at OTTAWA!

ТОЧИЛО
Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці
Видає місячно Видавництво "Точило" в-його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.
Річна передп. в Канаді $1.25
піврічна — — .75
За границю — — $1.50
піврічно — — 1.00
Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.
— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.
Copyright
All rights reserved.
Адреса:

TOOHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)
The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.
Subscription per year in Canada $1.25; per half year .75
To foreign countries $1.50
per half year $1.00
The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOOHYLO PUBL. CO., 623 Selkirk Ave., Winnipeg Man.

The Real Fun!

The Financial Post of March 20th published under the caption "Power Projects Planned **Called for Outlay of $400,000,000**," a map of Canada showing the new Hydro developments, which have been donated by the government to private ownership and the amount of money these power exploiters expect to spend in the respective developments. The map shows B. C. Powers' new development as $56,000,000: West Kootaney Power and Light Co, as $20,000,000: Powell River Co. as $2,500,000: North Western Power Co. as $20,000,000: Churchill Power Co. as $7,000,000: Canadian Northern Power Co. as. $3,000,000: Chats Falls Power Co. as $20,000,000: Shawanigan Water and Power Co. as $100,000,000. James MacLaren as $12,000,000: Maritime Private Projects $2,000,000: Beauharnois Power Co. as $75,000,000.

The promoters in those and the like Power Deals in Canada of the Holt, SWEEZY, Gundy, NESBIT-THOMSON, Ike Killan, Ed Bacchus type will have nothing invested except some preliminary costs, and the control of everyone of these privately owned power developments of Canada will eventually belong to a group of those promoters numbering less than thirty. The public will supply the money, and the majority of the ownership shares will rest in the hands of the Power Ring. The bulk of Canadians do not realise that the lash of high power rates will be laid upon their backs and the loins of Canadian industry for generations to come. This Power Ring is using the weight of money and the influence of the entire Press of Canada to impress upon the citizens of Canada that they are lacking intelligence and are unable to manage and own their property. That is why and for that cajoling purpose this infamous Power Ring had acqured the National Press, Ltd. of Winnipeg with five foreign tongue publications. **R. O. Sweezy** of the Beauharnois group is the chief lash of this Winnipeg outfit of foreign publications.

The weekly papers published by the National Press, Ltd. are: Canadian Farmer (Ukrainian): Canadian Ukrainian: Nordwesten (German): Czas (Polish): Canadian Voice (Croatian, for Jugo-Slavs) and 'New Canadian' (monthly, in English) for bulldosing English and Ukrainian reading public. The Sweezy-Jones-Nesbit-Thomson crowd are the owners of this 'pipe dream' halcyon of publications.

The Tochylo (Grindstone) will grind fine and hot those kinds of money schemers. Watch the sparks!

THE BEAUHARNOIS POWER CORPORATION LTD. has floated their "bonds." The public will not take a substantial bite at these "bonds," which are in fact only Collateral Trust Debentures and NOT prior lien securities. Any person who has purchased those misrepresented "bonds" can undoubtedly succeed at law in action for the return of their money. They are today unmarketable at the price paid.

НАВЧІТЬСЯ ГРАТИ
на Гавайській гітарі або юкулелі. Скора метода, успіх. Одинока Школа того рода в Канаді. Тел. 88 787.
HAWAIIAN MUSIC STUDIO
315 Birk's Bldg., Winnipeg.

До образка на 1-ій стороні.

Дійсними богацтвами кожного краю - є богацтва природні: машини, копальні, ліси, нафта, водоспади та водяна сила і т. д.

Водяну силу можна запрячи до праці, обертати нею машини і витворювати електричну силу. **Ми знаємо вартість і ціну електрики, коли світимо,** прасуємо, варимо, перемо і платимо за вживане тої сили.

В кожнім краю знаходяться люди, котрі роблять спілки і визискують націю. Се так-звані капіталісти або фінансісти.

Замість того, щоб нація або держава були властителями **природних богацтв** і управляли все **для всіх,** то такі хитрі люди дістаються до уряду, захоплюють газети, лихо інформують читачів і - через народний нерозум та недбалість - захоплюють у народа природні богацтва та народним коштом (шери, бонди, акції) пускають то в рух - і визискують для себе цілий край!

Таке сталося і у нас в Канаді, де вже всі більші водоспади і водяні природні сили **чудом** опинилися в руках у визискувачів-капіталістів!

Лише сорок людей в Канаді, обєднаних в спілки визискувачів - тримають у своїх руках долю й недолю — 10, 000, 000 населеня Канади! - Все те, чим народ Канади тримається при житю — все то спочиває в руках тих сорок!

Вся преса в Канаді у них на службі. Вони мають своїх локаїв в урядах, вони купують голоси під час виборів.

Знов, **менше, як трийцять** фінансових махерів в Канаді, обєднаних спільними інтересами зиску, захопили в свої руки **водяну силу:**

Seven Sisters Falls,
Beauharnois,
Pine Falls,
B. C. Water Powers,
Shawanigan Falls
і т. д., і т. д.

Захоплене у народа Beauharnois Water Powers коло Монтреалю, на ріці св. Лаврентія, це велика кривда для канадської нації і ярмо для будучих її поколінь. - Силу велику грошей видано групою Sweezy-Jones на агітацію і такі "видатки" в Квебеку та Отаві (де засідає парлямент), заки дістали капіталісти ту Beauharnois водяну силу в свої руки. Ся група Sweezy-Jones, котрі видали "Front-Money" на "агітацію" за цею концесією, одержали від своїх побратимів капіталістів зворот за видатки суму - **$4,750,000** готівкою (кеш) **і 1,000,000** клас **А** Комон **Шерів,** тай додатково **$10,000** на організацію компанії визиску тої водяної сили.

Отак "працюють" людці за нашими плечима, а нам пишуть свою пофарбовану "Фільозофію Фінансів," в яку навіть і пес не взується!

Та сама група, Свізи-Джонс і їх побратими по експльотації народного майна — є **властителями звісної Національної Преси, Лімітед у Вінніпегу,** що видає Канадійського Фармера, Канадійського ("католицького"?) Українця, польський Час, німецький Нордвестен, хорватський Канадскі Глас і англійський **Ню Кенедіян,** а на чолі того всього поставлено звісного Гриця Курдидика, з наліпкою "президента."

Для чого потрібні для Свізого, Джонса, Незбита-Томсона і решту спілки водяних капіталістів - визискувачів ті газети, в нашій і инших чужинецьких мовах? Чи ті капіталісти такі вже направду добрі для нас, що аж газети для нас контролюють, пишуть і видають? — Егеж, що добрі! Дуже добрі! Хочуть "навчити" нас.

Читайте в сім числі артикул в англійській мові, та не опустіть слідуючого числа "Точила," бо там будуть **дуже гарні річи.** Все буде виложено, як на лопаті!

ДО КРИМІНУЛІ.

— Мой вари, Карпо піде до кримінулі.
— Та защо?
— Кожух скинув з поду.
— Та за кожух?
— Еге-ж, бо й неньо були в кожусі.

— • —

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Всім Нашим Читачам та Прихильникам і Всьому Українському Народові Желаємо Веселих Свят.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Редакція "ТОЧИЛО."

ЧУДО З ХЛІБАМИ.

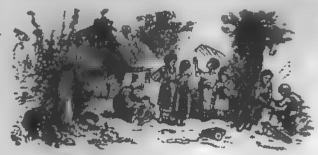
Раз парох на проповіди так говорив:
— Любі парарфіяни! Як Христос ходив по землі, то наситив пятьма тисячами хліба пятьох людей, так що всі наїлися і ніхто голодин не був.

А під амвоною стояв мужик тай каже:
— Овва, і я би так зробив!
Парох як почув, тай зараз пола-пався, що помилився, але нічого не каже мужикові.

На другий рік в той самий день говорить він ту саму проповідь, але вже собі добре запамятав, як має говорити, аби не помилитися.
— Любі парафіяни! - каже. - Як Христос ходив по світі, то раз пятьма хлібами наситив пять тисяч людей, так що всі наїлися і ніхто голоден не був.

А той мужик знова стояв під амвоною, подивився й каже:
— Овва, тай я би також так зробив!
— А то як? - питає парох.
— Бо я би тим пять тисячам людей дав з'їсти тоті хліби, що лишилися з тамтого року!

ХРИСТОС ВОСКРЕС!



Гей, на славній Україні
Живуть наші рідні:
Там святкують вони нині
Свята Великодні.

Там гагілочки лунають,
Писанки качають,
Там дівчата "Кострубонька"
Весело співають!

ГЕРОЙ НАШОГО ЧАСУ!

Численний виступ Обозної Команди в Канаді проти вражої сили!

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

ЧУЖИЯ?

—Диви, диви, Паньку! Якийсь закордонець причалапкав, тай свою морду пхає в наші помиї... Агій, з такою роботою!.. Брррі... Гаррр!... Гаррр!..

ДО ГАЛІЦІІ!

Кажуть, що—
Пан Владислав Біберовіч везе з Канади к а ч к у до Галичини.

Грицько Чалий дуеси на великого драматурга, бо хоче цілу бочку написати драм, комедій і гоцадрала та цалком збітувати Дмитра Гунькевича. Ого, буде щось?!?!..

СВІДОМИЙ ФАРМАР КАЛІСТРАТ ЛЮШНЯ ВІНШУЄ:

Шановні газди і газдині і ви всі хрещені парахіяни!

Жилаю вам Веселих Свят, щобисти здорові покушали жовтка свяченого, тай ковбаси і хреню.

Самогонки не пийте богато, бо то може вам зашкодити, як не на здоровлю, то на кешеню, бо абисти сих Свят не залізли за грати.

Най вас Бог борони! Бо уважаете, як би не були сего року в купі свята з поляками, тоби увійшло, а так - стережітси, щоби нас менши було, як їх в корті.

Ану, чи мене послухаєте?!

Ще раз вам жилаю Веселих Свят. **Христос Воскрес!**

К. Л ю ш н я.

НА БОРЗО.

Пошукую молодого шіка з малими вусинятами, чорнявого, з великим але простим носом, і щоби чувся добре в крижах і мав експіренц до ружної праці, як замітати хату, садити біб і щоб мав велику готівку і Вилис-Найт гару, щоб не був замудрий і щоб мало самогон-

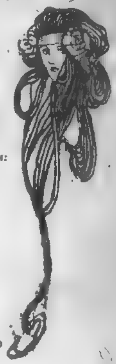
ки не пив, не їв снус і цю табаки, а щоб був поридний і легкого ходженя коло жінки. Літ мусить мати так зо 22, і щоби носив "гупі-пенц."Має віглядати файно!

Я сама є поридна шіба і молоденька, літ 17. Маю все що потрібне до газдування.

Зголошення і пікчери шліть до:

Джесі на руки 'Точила.'

ХИМЕРА.



Квіточка життя,
Негатив позитива,
Причина буття:
Хорошая діва!

Ти альтернатива.
Вольти і ампери,
Директная сила
Й начало химери.

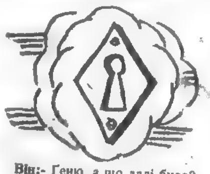
Ти єси динамо,
Повна ти револьти:
Даруєш рогами,
Забава голоти.

Без тебе горе
І з тобою лихо:
Ти слів море,
Не сидиш ти тихо.

Ти єси рай,
Ти й врата Ада:
Ти наш коровай,
Отруя й розрада!

В. Шкробайло

КРІЗЬ ДІРКУ В ДВЕРЯХ



Він:- Геню, а що далі буде?

Вона:- Влодзю, таж хрестини незадовго, хіба забув? (Про себе: Коротка в тих старих хлопів память!)

—Пся-крев-собача! Здаесь, що вже все "пофіксував," а тут ще **"Точило"** на ваваді!

—Овва! Вони мені з ножицями! Всі знають давно, що я кравцюю в редакції та ріжу і мордую галицькі газети. Овва!

Парохіяни:- Не знати, хто тепер перший в Канаді, чи біскуп, чи о. Волексів, чи може француз, що друкує Канадійського Вукраїнця? Чи може так буде, як за о. Будки, що всі були перші, чи як?

Свистун:- Несподівана халепа: там розвязано, тут розмотано, а скрізь замотано, хоч бери тай сам робися архиреєм. **Брррр!**... Подайте мені мітру, я покажу. О, покажу!

о. Савчук:- Мммм... Я казав... І круть верть, і верть круть — виходить на одно! Мм.

Смердюх:- Збираєм, що посієм, а сіяли лиш колючки та будяки. Тож сіємо й дальше. Правда, куме?

Червоні з Дурдому:- Мовчім, щоб про нас ніхто не чув, бо будуть витикати. Здохли ми, тож лежім тихо, як здохлі. Совсозколхоздурхов. Ая!

Члени клюбу ім. Марцинки:- Бодай те **"Точило"** діявол взяв! Як зачало точити та обточувати, геть нам бабів збунтувало. Тож все викладає, як на лопаті!

Роман (з Едмонтону):- Змуфую на Марс і там з'організую свій рихт. Не знати, чи й там є цигаретки та бараболянка? Га?

Потрібно ще одного фахового доносщика для Норт Енд. Першенство має безлична особа у старшім віку. Добра нагода статися провокатором за добру платню.

Грицько Чалий.

СВІДОМІ ЖІНКИ

КОМЕДІЯ НА 3. ДІЇ. В трох відслонах.
Із життя нашого жіноцтва в Канаді

Дієві особи:
Петро Човгун, літ 35, робітник.
Мариня, літ 33, його жінка.
Марія, 14 літ,
Василь, 12 літ,
їх діти.
Маланка Притисла, літ 30, вертлява сусіда.
Явдоха Карнаух, літ 28, "файна" сусіда.
Ник Балабух, парубок, літ 26.
Майк Гоцадрала, 'шік,' літ 24.
Публика: сусіди, куми, родина, люди, робкори, жінсекція і гоцадрала.

ДІЯ 1. Ява 1.

Кімната. Грамофон грає веселу чабарашку. Літо. Вікно отворене. На колибачах сидять: Мариня і Маланка. Музика перестала.

Мариня: Ні, ні, ого-го! (Махає рукою.) Канада це не Галіція! Там жінки дуже гарують: в полю працюй, обробляй огород, бахурів копицю доглядай, ой, що тої роботи там жінка переробить, аж лячно мені тепер стає, як погадаю, та щей обід та вечеру вари, шматя пери, а чоловік то й знає, що басує над тобов! А тут в Канаді що? - Тут кужна жінка собі пані на цалу губу, чи то в місті, чи й на фармі. Петре, подай води—подав; Петре, нарубай дров—рубає; Петре, піди—пішов; Петре, прийди—прийшов. Зовсім не той світ!

Маланка: А коли хлоп зачне що дискутувати, то показала 'му хвіст, тай пішла! А в краю де підеш? Щей псами затровлять по селах!

Мариня: От мій піде з раня до роботи, а день такий великий, що аж зболить сидіти на колибачі.

Маланка: А я не сиджу в хаті, бо дурна булаб сидіти. Вчора була з Ником на шові, а взавтра піду з Майком.

Мариня: А ваші нічого вам за то не кажуть?

Маланка: Або він дурний знає? А йому нащо знати, чи то йому діло, що хтось гроші видає? (Співає.)

Ой весела я,
Як перепеличка.
Ой хороша я,
Гарна молодичка.

(Гуляє. Мариня накручує грамофон на чабарашку.)

Ява 2.

(Входить Явдоха і відразу йде з Маланкою в танець. Музика перестала.)

Мариня: Здорові витайте, сусідо Явдохо!

Маланка: Де були, Явдохо?

Явдоха (намальована): Була на шові, один зафундував та так і забавилася.

Мариня: А ваші роблять?

Явдоха: Так, аж до шестої. (Показує пакунок:) Оце купила кену зупи, троха сасичів, то вечеря буде радовей. як прийде.

Маланка: А мій в ресторанті їсть, бо я все слабую, то він мене жалує.

(Співає.)

Ник мене дуже люби,
Гарий залицяесь:
Ото лихо мені буде,
Як мій муж дізнаєсь.
Ой, га, га-га-га! Ггту!...

Ява 3.

Тіж, і діти прийшли із школи.

Марійка: Мамо, Василь зломав мій лип-стик, порозсипав павдер і в листи мої зазирає.

Мариня: Я йому скажу. Васильо! Ти не чіпай, що не до тебе!

Ява 4.

(Входить Ник.)

Ник: Гало, молодички, що поробляєте?

Мариня: А це що за привитання? Ти чого сюда прийшов?

Явдоха: Я казала, що тут буду. бо в мене тепер тато мого приїхав з фарми.

Маланка: Ви якісь дивні, сусідо Мариню. А хіба то що молодий хлопець прийшов. Життя потребує веселощів. Ану заграйте якої! Гей, ти, Нику, давай що на айс-крім! Зафундуй!

(Ник дає гроші.)

Явдоха (до Ника): То піди та принеси!

Мариня: Я Василя пішлю. (Накручує грамофон.)

Василь приніс айс-крім. Грамофон гарчить, а вони їдять і приспівують та ногами тупають. Маланка, Явдоха і Ник гуляють. Мариня дивиться.

Ник: Взавтра о 1-шій я буду а Майком коло шову ждати на вас. Гуд-бай. (Скоро і жінки пішли.)

Ява 5.

Петро Човгун і його фамилія при вечері. Моляться і сідають.

Петро: Так наробився, що й їсти не хочеться.

Мариня: Тай я також напрацювалася коло дому, тай з дітьми маю клопоти, все сваряться, як прийдуть зі школи.

Ява 6.

Входить робкор, жінсекція і гоцадрала. Човгуни повечеряли й хрестяться.)

Робкор: Так і видко, що ви азбуки комунізму не читали.

Жінсекція: Не свідомі.

Майк Гоцадрала: Га, га, га! Я відколи від тата пішов, то вже від тоді не хрещуся.

Петро: Тай жиди не хрестяться, але на Бога памятають.

Всі: Який Бог? Де ви його бачили? То буржуазні вигадки.

Петро: Я такого не слухаю. Колись ви до мене приходили, а тепер не приходіть. Я з невірою не пристаю, бо невіра все лихо зробить.

(Виходять.)

Петро: Жінко, діти, памятайте: Хто Бога забуде, того Бог забуде. Горе в світі таким жити невірам. Невіра не має чести.

(Занавіса).

ДІЯ 11. Ява 1.

У Марині в хаті: Вона, Маланка, Явдоха, Ник і Майк Гоцадрала і робкор в червоній широкій краватці, а в руках червона книга.

Робкор: Людина живе як кінь, а вмре то й по людині. Нікого не слухайте.

Жінки слухають, а Ник і Гоцадрала підморгують один на другого з усьміхом.)

Мариня: Але наші тати і мами...

Робкор: Вони були дурні, несвідомі, розумно? Це Канада, а не Галіція. Валім капітал та буржуазію, дацол!

Мариня: Але воно якось дивно таке слухати!

Маланка і Явдоха (сміються:) Ви, Мариню, ще недавно з краю. То все треба покинути, той товариш (показують) добре каже.

Гоцадрала: Ходім на шов, бо скоро зачнеться.

(Всі виходять)

Ява 2.

Кімната. Тих двоє дітей. Марійка коло зеркала, малюється. Василь читає книжку. Входить батько з роботи, в оверголях, з динеркою.)

Василь: Тату, мами нема вже, десь пішли. Ось вони лишили папір (дає).

Петро (читає помалу): Дорогий френд Петре: Я йду від тебе геть, бо з тобою не маю життя. Я в тобою змарнувала свій вік.

Мариня.

Василь: Тату, ми як прийшли зі школи, то мами вже не було. Мама й куфер взяли із собою.

Петро (помалу й поважно): О, Боже, твоя воля! Лихі часи настали тепер, люди подуріли й самі не знають що роблять. Шукають розкошів, потіхи, веселости та мов ті мухи на вогонь лізуть у нещастя, та кажуть, що свідомі. Це непритомні так роблять. Зіпсували лихі люди таку гарну жінку. Кажуть, з ким пристаєш, таким сам стаєш. О, буде вона гірко бідувала, бо гріх тяжко карається!

Ява 3.

(Входить Сусід.)

Сусід: Ато новина, Петре: ваша пішла з робкором. Маланка з Николом, а Явдоха з Гоцадралом.

Петро: Нехай ідуть, коли подуріли. Будуть вони ся каяти, але буде запізно.

(Занавіса)

ДІЯ 111 Ява 1.

Жінки, сусіди, робкори, жінсекція, гоцадрали і люди. На вулиці або на майдані.

1-й: Чи ви чули, що Гоцадрала покинув Явдоху?

2-й: І Маланку покинув Ник.

3-й: А робкор взяв від Марині Човгунихи всі гроші і десь втік

Жінка: Я виділа ті три свідомі жінки, дуже плакали та нарікали. Пішли до роботи до жидів та до чайнаменів.

Всі: Так їм і треба дурним бабам, що послухали гоцадралів.

Співають: 'Де згода в семействі.'

ЗАНАВІСА СПАДАЄ.

ПОШУКУЮ ДІВЧИНИ

Хочу ґвавту женитись, бо не хочу, щоб за мене люди не знали Пошукую дівчини від 22 роки, а ежелі баби, то до 44 роки життя.

Не конче мусить бути дуже "пурі," бо гарну скоро відмовлять від хрістінина,—але мусить собі бути май-май кобіта! Здорова, щоб мала порядну вагу і якесь лице, та щоби не юзувала леп-стик, бо то не є найс!

Не хочу таки дуже чистої раси англічки, нехай буде на-пів ґаліціянка, аби вміла варити—борщ, капусту, пироги і пудінґ, та щоби мала все, що до господині належить.

Я є простий собі робітник і маю сталий дзяб. Все ходжу до Ітона і дивлюсі на діточі забавки. — Возьму таку, котра має троха зелених, хоть мені не дуже потрібно.

Глядіть на мій пікчер в горі і зголошуйтеся та пишіть. Я сам є ґаліціян з Буковини.

К Кропива.

ЧОМУ "Націанальна Преса" так завзято поборує **Пшеничний Пул** в котрому є грошево заінтересовані тисячі українських фармерів? **Чому?!**

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

НАДГРОБНИКИ

Всякі хрести, фігури, з написями з каменя мармурового, гранатового і звичайного. Ціни дуже низькі. Укр. фірма. Пишіть на адресу:
Г. Р. В.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

...БЕРІТЬ І ДАЙТЕ!..

Шаповал, Григоріїв, Мандрика.

Шаповалівщина на хрунівській мандрівці в Канаді. - Розвозить московську пів-большевицьку ЕС-ЕРІВЩИНУ, **а бере, що хто дасть, навіть гарбузи!** (В Судбурах.)

ХТО є сі люди: А. Берик, Григорій Малайко, Довгань, Григорій Кузь? Де вони тепер і що вони роблять. Просим повідомити.

—ВЕСЕЛА—
ВУЛИЦЯ АЛЬФОНСА

(Нута: Співаночки, гуляночки.)

Люблю бонди й молодиці,
Люблю дуже шери,
Тай напитись горілиці
І гарно пожерти.

Гоя, гоцадрала,
Парцеляція пропала:
В Циганах затепло!
Гоя, бонди, шери
І такі ріжні папери:
Кручу я запекло!

Ой, крутив я, тай кручу я,
Збирав і на дзвони:
Але ноги в мене борзі,
Ніхто не здогони!

Ой тікав я, тікать буду,
Вже скоро, ой скоро:
До Австралії мандрую,
Колиб бути в пору!

Ніхто мене там не знає,
Чорних, як я, много:
Най той край трохи зазнає
Того "сприту" мого!..

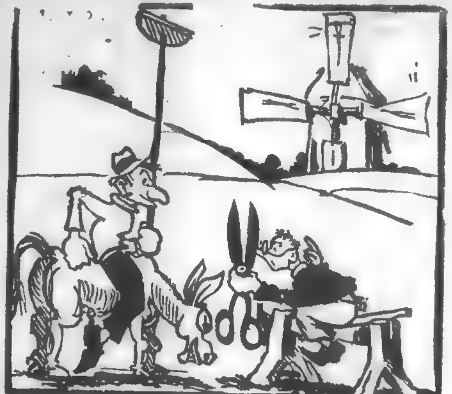
Гриць з конопель...

☞ КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА лічить всі болі і хороби жолудка, помагає на подвиганя, обірвання, нестравність, гази, біль і пертя під грудьми і в боці; біль в крижах, квасність і неприємний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка.
Всі болі і долеглости зникають по ужиттю того славного на цілий світ краєвого лікарства, кураційної Поручи ч. 10467. - Ціна фляшки з пересилкою $2.00.
ЗМІЄЧНИК
На застарілий ревматизм, ломання костей і параліж. — Ціна $5.00.
WHITE CROSS DRUG STORE
Corner Boyd & Arlington
Dept. "T"
WINNIPEG, MAN., CANADA

Сміх - веселість - се найліпший лік для здоровля. Тому Ви повинні ширити "Точило."

Війна з вітряками

ПІСЛЯ СТРАТЕГІЇ СЛАВНОГО ЛИЦАРЯ ДОН--КИХОТА!



"ЛІГА БРИТІЙСЬКИХ УКРАЇНЦІВ" в редакції 'Канадійського Фармера' робить военний наступ на в о р о ж у с и л у щоб завоювати на Україні концесії: парафіну, сіль, ропу, ліси, віск - для всіх і вся. Хто більше!

—СТАТУТ РИЦАРІВ—
"КАПШУКИ. ЛТД."
—o—

§ 1) Славне Лицарство Капшуків повинно все памятати, що капшук завше є капшук.

§ 2) Лицарство капшучників повинно горої́житися по капшучому!

§ 3) Крім капшучини, як віднаку, можна й стрільбу, але шклянну, мати при собі, для... безпеченьства!

§ 4) Обережність найперше!

§ 5) Солідарність капшучна - стисла, а носи червоні і... капшучне розмягчене капшучного мозку!

Капшучники всіх країв до купи!

Генеральний Капшук
Яцко Смердюх.

ПОТРІБНО!

Імена героїв і їх ролі та діла на 'Ґрейн Ексченідж' у Вінніпеґу. Потрібний повний спис і повна історія сего ґатунку за остатні 20 літ часу.

Факти і ціла історія 'Рутеніян Елеваторської Спілки' і всіх героїв. Зарав потрібно!

Нові бизнеси, шеря, бонди, майни і подібні маячіння. Подавайте зараз до Точила, як десь зявиться. Будемо точити.

Політичні 'шарпери,' що лізуть через кухонні двері до ріжних партій 'продавати.' Давайте їх сюди до точеня на 'Точилі.'

Давайте сюда донощиків!

ТРЕТИЙ ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА.

від кума Микити
до кума Прокопа.

ДОРОГИЙ КУМЕ!

Я тобі писав в минувшім листі, що ту поробєє Франц Йосиф і его фамілія. Отже, я ти докладни скажу, що всі царі, не лише Йосиф, то мають віддільну часть пекла. Всі вони мають ліпше трактоване, як прості пани, тому що вони приобіцяли що ані оден не піде до неба. Підписали такий папір, що хто би не вмер, то навіть не йде на переслуханя, тилько просто до пекла, лиш муси показати картку, якого він роду

Я мав нагоду бачити, як ім показували циркус і як ім музика ґрала, то най си сховає земский театер! Ту оден дітько, як їхав по шнурі байсиком догори ногами, потім зліз, зачав ходити по тім мотузі пішки, тропком, а потім ґальоп, а шнур не був привязаний, але стояв в повітю!

Потім той самий дітько пускав бульки з мила, то так рихтик, як в Канаді шери та бонди на майни та на Боєра! То як видує бульку, то зараз оден дітько сідає на ню, мов наш патріот з сіпіярським песом на трена, тай їде на бульці, як на ероплянії! Потім та булька лукає і той паде ніби на землю, але то не на землю, але на простирало, що також стоїть в повітю.

Я ту тепер, як-ми впхали той гарапник, то ним молочу, а все тих, котрі знущалися над хлопами.

Видиш, Ленін був так в Росії, як цар, але 'го до купи не пустили. Николай дуже злий на него: просив мене вже пару разів, щоби му дати зо-два гарапники. Так чогось не можу, бо коли прийду до него, то він зараз: "Товариш, нельзя біть!" А я ще докладни не знаю, що з ним робити. Довідаюсі добре, тілько він підписав на смерть бідних людей, то вже потому з ним сі справу.

Потоцкий вже набрав, ой набрав! Такий мав-ім храп на него! І ще буду бив. А мій Фельфебель, то що-дня даю по два рази в рано і в вечер.

Тепер згадаю дещо про жінки. Ту жінки окремо також. Коли хто хоче ся бачити з яков жінков, то муси дозвіл брати.

Тепер вони хотять мене спробувати, чи я лише хлопи добре бю, а жінки то також треба бити, то они мене призначили до жінок. А ти знаєш куми, що волівбис свині пасти, як з жінками мати якесь діло. Ту жінки випускають раз на тиждень, від другої до третої, і мене призначили до них, щоби пильнувати. Але ти правду пишу, що через них не буду довго з сим гарапником воювати, а то вони вмисне дали мені сей дзяб.

Я їх випущу, кожда така гладка, а деяку і не пізнати, що она в пеклі, лиш трошка присмалена, тай ту годину скоро перепустят, а они мене просят, щоби ще хоть трошка. Я ім кажу, коби то від мене залежало. А то жінки, як зачнуть листитися, тай тя скусе, як Єва Адама.

Також ту є Єва. Адам здаєся викрутився, бо 'го ту нема.

Я сі впер, щоби вже заходили, але ту одна приступила, мой! як кров з молоком, тай каже по польськи: "Бонць, пан, так добре, еще трошку!" А я не хотів, а се она була співачка, така рихт оперова, як Ганна Вальська, а я не знав, а вона як заспівала, то так як соловій на конґресуфці! Геть мя чисто зачарувала. Забув за всьо, а ту оден вилитів з пекла найстарший ключник, злосний аж хвостом пражить себе по стегнах, та як не крикне: "Ти що, вдурів? Ти ломиш пекельні закони. Ти нащо маєш гарапник? Заганяй до середини! Ти — каже — знаєш, що через них пів пекла хлопів вони впакували с в о ї м заманинєм!

Я встав тай подумав: Правда, таже ту я через жінку попав! Тай кажу до того рогатого ключника з ратицями: Зачикай трошка, най наберу злости. -Так за хвилю прийшла ми' гадка за мого сусіду, що через жінку сидів задурно три роки. Казала, що ї напаствував. А та меңі щей тут співає, а я дурний слухаю, забув, що Поляки обманули Хмельницького, Петлюру, тай ся ще мене заманює своєм співом. Мой! якім сі валостив, як зачав пражити тим гарапником, то аж по стінах сі дерли!

Я глипну на зиґарок, котрий там є віроблений над пеклом з самого цементу і дітьча голова розявлена, а с писка показує годинє, то вже була шеста. Я ту молочу жінки, а той агент, що мене захвалював, що в пеклі добре, тай каже: Ну, як тобі, Митето, поводиться?— Я - глип! тай-ім 'го пізнав. Кинув жінки тай за ним! Мой! кажу, ти сукий сину! Я тебе послухав тай так оту гарую! Тай давай його бити. Він пробував втічи, та не міг, то якім 'го звалив на землю, то дав може яких 39 гарапників!

Потому загнав жінки на місци тай зараз пішовім до тої Гареми, де ще люди чикають того переслуханя, тай кричу: Люди, не дайтеся підманювати! Виймайтися, як можети, не йдіть до пекла. Агентів не слухайти, се така брехня, як то, що в російскі кумуні добре, а котрий там попав, то ще гірше, як в пеклі!

Я ту кричу й гадки не маю, що мене за се чикає. Дивлюсь, а ту оден заступник пекла стоїть за мною з заду, тай каже: "Кричи далі!" - Я глянув на него, а його очі цілком огнем палають, а зубами так заскреготав, як московський ч е к и с т, неначе сто гар колійових сунув по триці, тай мене—хап! за руку тай веде до найстаршого обердітька, тай розповідає за мене, що я виробив. Той махнув на него руков, щоби вийшов, той війшов, а він мені каже: "Митето!

Чого ти на пекло нарікаєш? Тобі не зле! Дав-ім ти волю і гарапник, то чого ще хочеш?"

А я собі подумав: Правда, що я ще не довго, а я вже маю таку власть, що бю, кого хочу і ніхто мені нічо не каже. Тай той мені розбив думки. Але, однак, я дуже рада, що хоть одному давсі в знаки, тому агентови. Ще коби як другому всипати. Потому буду видіти, може я ще ся перекраду до неба, тай тоді пізнаю, де ліпше.

Видко, що-сі мене боять в пеклі, бо нічого не зробили. Кажуть, щоби не ганити, але хвалити пекло.

А я ти праву пишу, куме, що не буду хвалив, бо пекло є пеклом.

Ту, що правда, з жінками троха ліпше, як з хлопами. На якесь зібрання, то кожда сі жінка чіпає фіст з заду, такий крілатий, як в доброго лиса. Котра ся гонорує, то як 'го задре до гори, то так, як павук свої пави!

Тут нема ніякого ладу: так як в пеклі.

Тепер я думаю, що буду кінчав, бо якраз прийшов до мене оден до рапорту дітько, що йому другий вилляв помиї на голову.

В четвертім листі напишу, що ту роби Ю д а , той, що продав Х р и с т а.

Твій кум
М и т є т а П р и т и с.

Подав **Вас. Ставничка,**
Обер - фрайтер в фантерії
ц в а й нашого цісаря.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ
Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих представлень, пісень з нотами, забав, оповідань, сміховинок в образках, декляманій,і т. д., і т. д.
Кождий річник в гарній оправі $2.75, без оправи $1.75.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

ФІНАНСОВІ СПРАВИ

1. Ті шери, котрі продавалися по 50 ц. за шер, а потім по 1 доляру за шер,вже пішли вгору, бо тепер продаються по 11 шерів за 25 центів. Нагода стати богатим.!

2. Ті, що продавали ті шери, геть десь "зрунували" й сліду по них не зістало. Хто купив, може ті шери в рамця за шкло поставити на памятку.

3. В тих "майнах" на ті шери заледво один медвідь перезимував, така мала та діра в землі.

4. Скоро появляться ще одні "шери." Готуйте, люди, гроші, а будете міліонерами на Марсі.

(Дальше буде.)

НОВИНИ ЗІ ШТИЦ

- <> -

Ембрідж, Па., Велика втіха у нас, бо появилося "Точило," і то як раз на час. Нам уже давно було потрібне таке "Точило," бо в нас є що точити. Матеріялу є досить, ріжних патріотів та комітетів, касієрів з ґудзами по кешенях від народних грошей, котрі не хотять віддати ані вислати там, де давно вже повинні бути. Щі всі панки нехай уважають бо "Точило" вже є, коби моцне, то буде по одному обточувати від цих ґудзів, та так, що аж іскри будуть сипатися! Робітників до "Точила" не бракує. Будуть ним гучно обертати. Всі. Ая!

Постарайтеся всі, щобисьте дістали на час "Точило," бо вже в слідуючім числі пічнеться точити таких підпанків і СУРО-організаторів, як Кирило Билинь, Бартоломей Капустяний, та і і і Кость Бездольний, а також Рутенців, таких, як Федько Поливка з Кульчиць і других.

Хведір Карабожа

ДР. Л. В. РЕЖНЬОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез. 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будник Блдг., Вінніпег.
Резиденція: 390 Бойд Евеню

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

[illegible] ТОЧИЛА

Слово "комунізм" на устах або в "пресі" у прихильників катів з Москви — це псевдонім, як і все решта є один п с е в д о н і м, що вже десяток літ мордує людей міліонами в бувшій Росії.

Псевдонім, маска і револьвер — це "комунізм" у бувшій Росії.

Не комунізм, а рітуальний кат "править" бувшою Росією. І ллються ріки крови.

Народи бувшої Росії обернено в Амалика і Филистина — і нищиться стало і пляново, почавши від верхів.

Бувшу Росію заїли інтернаціональні воші, пявки та блощиці! Їдять дальше. Ссуть кров.

"Вже все в міху. але ще не завязано"... Чи "завяжуть"?

Перший відділ "Взаїмної Помочі" справляв похорон помершого члена. Написано про се в "Пр. і Волі." Про священника нічого не згадано ані про церкву. Чи то був большевицкий похорон, з мандолінами та ґітарами?

* * *

Чого хочуть, до чого йдуть і який напрям тримають сі три партії: Укр. Нар. Дім, Інститут Просвіта і наші начальні з "Національної Преси"? Сей злучений триумвірат повинен подати загалови про свою стежку й до чого вони пруть?

МОЙ, МОЙ, МОЙ!

Гнат: Чи ти бачиш того Майка? Він мав лише одну сорочку як приїхав до Вінніпеґу, а тепер має тисячі!

Піт: Мой-мой-мой! а він що робить з тисячами сорочок?

УТОПІЯ?

Учитель: А що, ви думаєте, тіварі робили через сорок днів у арці Ноя?

1-й учень: О, я думаю що вони стояли і чіхались.

2-й учень: Як же вони могли то робити, прошу пана учителя,коли у тій арці було лиш дві блохи?

ПОРАДИ МУДРОГО ФАРМАРА ЛЮШНІ.

Хвальна братіє і ви лейдіс!

Кажу вам, що мною аж скобоче, що бачу так много вас тут у сій салі на послухання мої третої лекції з прахтіки у газдуванню. Дай Боже милосерний, щоби й ваші діти так горнулися до просвіти і політури.

Нині я переповім вам що робити як свиня марніє, худне і не не хоче їсти.

У своїм господарстві на життю мав я знаєте, таку собі го-го поридну свиню, як пів вола, яка не хотіла їсти цалком ніц. Що ту робити, думаю - си, а мав я її везти до Брендону на виставу, щоб віграти піршиий прайз.

Думаю я, думаю, і придумав! Знаєте, коло її жолуба я причепив зеркало, ніби-то люстро. Як-им всипав до корита їсти, а та свиниско як побачила другу свиню в зеркалі, то такой кажу вам, що із заздрости всьо з'їла таки в ту мить, щоб другій не дати.

Сим новим способом годівлі свиней я все кождого року, як знаєте, вигравав пірші прайзи і теперка вам так раджу робити і дармо голови не сушити.

На нині фертиґ, я скінчив. Ґуд-бай!

(Дальше буде.)

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

УВАГА! ПИСЬМЕННИКИ [illegible]

Користайте з нагоди! Пишіть до "Точила!" Писати належить лише на однім боці па[illegible]

Приймаємо все, що є смішне й веселе, як: нові жарти, комедії, смішні оповідання, пригоди, веселі вірші, дияльоги, монольоги, новинки місцеві, нововидумані загадки, всякі звіти з товариських засідань, гріхи добре знаних людей, пльотки, порачи фармарські, надзвичайні, буденні і всякі веселі й гумористичні річи.

Пишіть і шліть до:—

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY
WINNIPEG, MAN., CANADA

УВАГА! НОВИНА!
Подається до відома укр. Громадянства в Канаді, що на осінь сего року зачне виходити гижневник більшого формату. Се буде вповні незалежна газетаі. Газета для всіх і понад всі партії. Такої газети нема тепер в Канаді. Всі ждуть такої газети.
Потрібно буде співробітників, організаторів, агентів, спільників і фінансістів на малу й більшу скалю. Справа важна! Пекуча! Гуманна!
Всіх інтересованих в сій справі просимо писати на адресу:

"WILNA TRYBUNA"
623 Селкірк Евеню
Вінніпег, — Ман.

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ
і правами вироби, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду. Продам за дуже уміркову ціну через брак здоровля.
Не опустіть сеї нагоди. Пишіть ще нині о пояснення і подайте скільки маєте готівки. Можу також приняти доброго спільника.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

ТРАГЕДІЯ СТАРОГО ПАРУБКА

Один старий парубок мав у старім краю "пурі" дівчину— хорошу й гожу. "Пурі. Ох, ох!

Будучи в Канаді, він одержав листа від свого колеги, що якийсь коновалець залицяється до "пурі" красуні. Старий парубок бере трен, бере літак, бере шифу, валізи, пайташку й їде до Галичини. Заки їхав, дівчина віддалася. **Ого!**

—Гей, мой коновальцю, ти взяв мою "пурі" красуню, а я за те возьму собі мультиміліонерку, гренд даму або надзвичайно знану світову артистку,— а в неї буде голосок, мов у соловія, а піяно само буде грало! Буде дама, що але: поважна, пишна як пава, вбрана в шляфрок, бровенята, оченята, очит[illegible], учена, лиш цьом тай люлю. Ая!

Приїхав назад до Канади. Вступив до товариства "Капшуки, Лімітед." Ніс ще більший виріс. Волос посивів. Волос, як у старої ворони. Старий він згорблений. Цілий пан відберович! Замість сметани, сирватку віибрав! Оженився він з ... акушеркою! Ні шляфроку, ні решту чогось, лише пупці вміє завязувати, а замість піяна, далі от-от й маленьке заграє й заспіває.

! §§ Р О З К А З: §§ !

Після статута і § § параграфів, Товариство Старих Парубків на своїм бурливім екстра засіданю обговорювало с п р а в у бувшого члена, старого парубка Горбоноса, котрий поломив усі статути і конституцію старого парубоцтва тай оженився.

У х в а л е н о: За такий 'злочин,' старого парубка Горбоноса виключити з Товариства Старих Парубків і з ним не балакати цілий рік.

У р я д н и к и:
Ц. Ю. Пак, — К. І. Зюк.

ЧИ ЖОНАТІ ДОВШЕ ЖИЮТЬ?

— Прошу вас, пане доктор, скажіть мені правду, чи жонаті люди довше жиють.

— Ні, не довше, тільки їм житя довшим здається.

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі до, хочете по дуже умиркований ціні.

Ми маємо рижні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, ресторани, гозяріи, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до.—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

НАЙКРАЩА. МАТЕРІЯ

Найкращі сути для всіх мас, по умиркованій ціні.

Закім де купите сут, що перегляньте наші дрібки. Сути до міри від $24. в гору. Місцевий управитель: Р. ШПАК.

REX TAILORING CO., LTD.
781 Stella Ave., Winnipeg.

ТЕРПИТЕ НА ВІЛЬ ГОЛОВИ, НЕРВИ, ЖОЛУДОК?

Чи ви видите ЧИТАТИ, ШИТИ або ПИСАТИ без того, щоб очи були умучені, спячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маете, тоді прийдіть до мене. Спеціяліст від очей,

RUFUS ISAAC
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg.

Приймається передплату на "ТОЧИЛО"
Український місячник
ГУМОРУ І САТИРИ.

На рік в Канаді —	$1.25
на пів року — —	.75
За границю на рік —	1.50
на пів року — —	1.00

Поодиноке число 10 центів.

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY
623 Selkirk Ave
WINNIPEG MAN. CANADA

НАЙБІЛЬША НАГОДА В ЖИТЮ

Дуже поплатний, сто тисячний бизнес, який немає ніяких конкурентів ні в Канаді, ні Америці. Бизнес готовий, вироблений і в повнім руху - на продаж за дуже умірковану ціну.

Відповідний і приступний для одного або й десятьох людий.

При запитах просимо подати свою готівку і вартости на руках

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN.

ЩОСЬ НОВОГО, ДАРОМ!

Для кождого, хто пришле скільки може точних адресів своїх сусідів і знакомих Українців.

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG, MAN., CANADA

ВЖЕ ЧОТИРИ РОКИ

що місяця виходить ілюст. журнал "Проміньʼ" для укр. дітий в Канаді й Америці. Річна передплата $1.50 Окав. ч. 10 ц.

Коли Ви дійсно почуваєтеся Українцем, то Ваші діти обовязково повинні мати "Промінь!"

На освіту своїх дітий
Не жалуйте трохи грошей.
Ще нині шліть свою передпл.

"PROMIN"
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man., Canada

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні условя

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

СМІШНІ НОВІ КНИЖКИ:

Штукарі	.05
Штуки	.15
Дяк Учителем	.10
Дякоучитель	.10
Невдалий Іспит	.15
Славко в Тарапатах	.15
Злий Хлопець	.05
Монольоги. (нові) ч.1.	.20
Монольоги. ч. 2.	.20
Костеві Збитки	.15
Київ і Рим	.25
Ото Раз!	.10
Ого!	.05
Цікавість	.05
Забава [illegible]	.15
Черга	.05
Отаман в Цеброві	.15

— 0 —

Як причарувати кого хочете	.50
Як дістати чого серце бажає	.50
Тайни Життя	.50
Олеся	.15
Для Рідних Дітий	.40
Лісовий Огонь	.15
Витай Весно	.15
Лев і Кріліки	.15
Золота Муха	.05
Шляхотні Хлопці	.05
Вовк в Тарапатах	.05
На Вакаціях	.15
Святає День	.30
Лише для Пань	.15
Як Все Бути Здоровим	.25
Книженко Забави	.15
В Студії Майстра	.10
Чим Я Буду.	.10
Рождественська Ніч	.20
Не Забули	.15
Дітям на Різдво	.15
На Різдво Христове	.10

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

Підтримуйте "Точило!" Сміятись треба, щоб бути здоровими.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
GRINDSTONE, UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік І. Ч. 5. Вінніпег, Ман., Канада. Май, 1930. Поод. ч. 10 ц. Winnipeg, Man., May, 1930. Vol. 1. No. 5

THE LATEST HEART-BURN JAZZY JAZZ.

R. O. SWEEZY AND HIS MONTREAL - TORONTO GANG, THE POWER RING, PLAYING THE FOREIGN INSTRUMENT:

ЧУЖА ПРЕСА УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ.

Ось так грає для Українців Р. О. Свізий своєю Національною Пресою через Канадийського Фармера і Кан. Українця

i. e. THE NATIONAL PRESS LTD., of WINNIPEG.

(Do not miss the succeeding issues of this Journal.)

ТОЧИЛО
Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці
Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.
Річна передп. в Канаді $1.25
піврічна — — .75
За границю — — $1.50
піврічно — — 1.00
Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.
— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)
The only Ukrainian Illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.
Subscription per year in Canada $1.25; per half year .75
To foreign countries $1.50
per half year $1.00
The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada,

All rights reserved. Copyright, Canada. 1930, by
TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIYEG, MAN.

PEPPER IN THE EYES

The "New Canadian," a monthly periodical published by the National Press Ltd, of Winnipeg is a black pepper in the eyes of all the Canadians of Ukrainian decent. The said paper is issued each month for the sole purpose and interests of its owners, the Power Ring of Montreal and Toronto, and the people have been blinded by these promoters in order to procure all the great water-falls of Canada. The Nation's wealth is in the hands of these few financial pirates who own and operate the said National Press of foreign publications.

Read it and you will find it uninterestingly stereotyped. with no thing of interest, except the praises of the few, so called "new Canadians" that have been fallen as a prey with their respective photographs inserted therein so that the hired staff of the National Press may show their bosses at Montreal and Toronto that they are really doing for them something great.

The periodical itself is truly of such a value as pepper in the eyes to Ukrainians, who believe that the "money grab" is not the main essence of human life, even in some colonial country. Bull-dosing the reading public by the Power Ring and dishing out in their New Canadian of such nonsense as the non-existent "League of British Ukrainians," is justly termed by the Free Press of Winnipeg as a "Pipe Dream."

The Ukrainians emphatically protest reject and condemn this unjust intrusion of the Power Ring upon the peaceful pursuits of Ukrainians in Canada and abroad by these promoters, who have purposly acquired the said National Press, to impose upon readers some of their money schemes. In truth, what other things can be expected from money-hungry promoters?

УВАГА! ЧИТАЙТЕ!

Шановні, гемайні і звичайні!

Це вже ПЯТЕ число "Точила." Як бачите! Йдемо наміченою дорогою. Так ідемо й дальше. Вперед, вперед!

Зауважте всі, в Стейтах і в Канаді, що "Точило" є **стала Інституція і . . . т о ч и т ь .**

Зі всіх газет в Канаді, "Точило" стоїть на найтвердшім фінансовім, технічнім і моральнім ґрунті. Ми не маємо ніякого овер-гед" марева, що давить тягаром всю нашу пресу в Канаді, почавши від большевиків, аж до церковників. Це наш великий видавничий плюс або козир!

Хочемо й стремимо видавати "Точило" на 50 сторін цікавого друку. Для сего нам і вам **всім** потрібні передплатники для "Точила." Отож, прикладіть Ваші руки і виконайте половину задачі — збираням і посиланям передплат і пресового фонду. Скоро, зараз, вперед, покажіть себе! "Точило" на 50 сторін!

ВАЖНЕ!

ХТО ЩО ДАВ?

ЛІБЕРАЛЬНА ПАРТІЯ,

якої провідником є теперішний премієр Мекензі Кінг, що стоїть на чолі теперішного Ліберального Правительства в Отаві, одержала ось такі гроші до своєї партійної каси:—

The Liquor Contribution of $1,000,000 to the Liberal Campaign Fund of 1926; the $1,000,000 to the Liberal Party Funds from the Seven Sisters Power franchise-gang of Montreal Investment Bankers and the $4,000,000 or more Liberal Party Subscription from the Beauharnois Power Corp. peregrines.

Ся **Beauharnois Power Corp.** є теперішним властителем звісної **Національної Преси** у Вінніпегу, котра видає тижневники: Канадійського Фармара, Канадійського Українця, польський Час, німецький Нордвестен, хорватський Канадскі Глас і місячний свисток в англійській мові "Ню Кенедієн."

Отже, Ліберальна Партія має досить гадючого фонду на вибори, а продажна преса і її локаї будуть писати брехні для тих, котрі читають таку пресу.

Бачите! Севен систерс водяна сила, як також Буарнойколо Монтреалю віддали Лібералм капіталістам як презент за презент.

Українці, не дайтеся дурити!

>—<

ФІЛЬОЗОФІЯ ФІНАНСІВ.

В попереднім числі 'Точила' ми подали про те, як капіталісти загарбують національне майно в Канаді.

Сі фінансові пірати з Торонто і Монтреалю контролюють Чартеровані Банки, великі Асекураційні Компанії, контролюють Позичкові і Тростові компанії, папірні, більшу часть національних водяних сил. Вони контролюють ґазети, радіо — і все-все-все — землю, воду, воздух, повітря, ба навіть Церкви, даючи там свої фарисейські жертви.

Під впливом сих грошевих атилів, робітники працюють за найнизшу платню. Вони нищуть підприємства й бизнеси, котрі не їх.

Люди в Канаді дивуються, що є? І не знають, звідкіля то все падає давлячим тягаром на них.

Ось вам взірець, як-то сорок махерів в Канаді працюють у злуці на шкірі горожан сего краю:

30 децембра, 1929 р. було подано до уряду в Отаві, після Секції 52 Компанійного Закону 'Statement In Lieu of Prospectus' адвокацкою фірмою з Отави McGiverin, Haydon and Ebbs, в імени теперішної компанії the Beauharnois Power Corp. Ltd. Один з адвокатів тої фірми це Senator "Andy" Haydon, головна підпора Премієра Мекензі Кінга.

Це той самий Сенатор з Отави, котрий забрудив свою сенаторську тоґу у справі віддания для Power Ring Севен Систерс Фолс у Манітобі на кривду нації.

Уважаймо на сей факт, що ту справу з Beauharnois (Богернуа) так тоді замотано, що той 'Statement In Lieu of Prospectus' не було зовсім проголошено ніде для загального відома. Щоб ніхто не знав, що крадуть.

Про фінансові зарядженя тої корпорації подають ґазети ось які факти:

"The capital structure of the company consists of 1) "Five Management Preferred Shares without nominal or par value, 2) **1,799,995** class **A** Common Shares without nominal or par value and 3) **3,200,000** class **B** non-voting Common Shares without nominal or par value."

Це значить, що так довго, як **Beauharnois Power Corp.** істнує, то капіталісти, маючи в посіданю ті **"Five Management Shares"** мають повну контролю в тій компанії, без огляду на те, чи вони мають там які инші шери чи ні!

Це значить, що класи **А** і **В** Комон Шери будуть ними кинені на спродаж для народа, а зібрані гроші за ті шери підуть до тих махерів в кишені, а при тім вони й далі будуть мати повну контролю зо всіми додатками й правами, звязаними з тою контролею. От що!

Як ми вже подали в попереднім числі 'Точила,' сі капіталісти одержали зворот за видатки на аґітацію і такі "справи" суму **$4,750,000** готівкою і **1,000,000** клас **А** Комон Шерів тай додаток **$10,000** на орґанізацію тої компанії.

Ся компанія спродала для **Norman Sweazy & Co., Ltd., and Dominion Securities Corp. Ltd.** шерів вартости **$30,000,000** in **par value of the 6 per cent. Collateral Trust "Stinking" Fund "Bonds"** лише за **$27,000,000**, а також до того додано тим же гандлярам **задармо** "бонус" **770,000** Клас **А** Комон Шерів.

Це показує, що ота бранжа **Sweezy — Dominion Corp. Wood, Gundy underwriting syndicate** одержали грос зиску **$3,000,000** з продажи тих так званих **Collateral Bonds** та в додатку до того щей кілька сот тисяч Комон Шерів **задармо,** а ці шери будуть к и н е н і в народ до розпродажи так скоро, як продажна преса приготовить ґрунт до спродажи тих шерів.

Коли ті фінансові пірати спродадуть ті "Коллатерал Бонди" та зберуть гроші до кишень, то вийде, що вони не видали ані одного цента своїх грошей на ту цілу справу, бо народ заплатив їм за ту всю музику і все зістало в руках тих-же фінансових махерів.

От і хитра, бісова механіка! Купив і не купив — продав і не продав!

У **"Канадійськім Фармері"** такі приготованя до спродажі тих шерів/ роблять властителі тої і прочих ґазет—Свізий і Ко. через писаня "фільозофії" пана Т. Келлі Дикенсона. Він навчає читачів тої преси, як позбутися грошей у куфри капіталістів!

Тепер, Шановні Читачі, бачите для чого, пощо і для якої цілі ті сорок фінансових потвор з Торонто і Монтреалю купили тримають, пишуть, редаґують, і контролюють видавані ними для нас ґазети під назвою **"Національна Преса"** у Вінніпеґу, що друкує **Канадийського Фармара, Канадійського Українця, Ню Кенедієн, польский 'Час' і другі.**— Щоб загнати нас у пащу до капіталістів поголити кишені!

Тепер бачите і знаєте, кому і як вислуговуються ті локаї Свізого і Ко—Курдидики, Біберовічі, Гикаві, Будки і др. на службі Свізого і решту промоторів з Торонто і Монтреалю.

Ото, як бачите, така та "українська преса" з оперетковим "президентом" Грицьом Курдидиком "на чолі," а за спиною **Power Ring** з міхом на гроші!

Читайте 4-те число Точила, і не упустіть слідуюче число. **Буде цікаве!**

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Давайте сюда на "Точило" всіх **грішників** без розбору, аби грішник! Не робить ріжниці, якої він партії або секти.

Посилайте зараз!

Редакція "Точило."

П О Т Р І Б Н О

Спільників до ріжних нових і дуже поплатних бизнесів.
Пишіть кілько маєте готівки:

"П Р О М І Н Ь"
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

Збирайте передплату і зробіть "Т о ч и л о" на 50 сторін!

☞ ОСТОРОГА! ☜

Українці!

До Вас будуть приходити і приїздити, газети і лістки і листи посилати, і печатки червоні і золоті, і малюнки фарбами мальовані і декоровані, та будуть агітувати, намовляти і вихваляти, **щоб Ви купували бонди, шери** і такі подібні викрутаси, щоб **"стати богачами."** Але Ви не купуйте і нікого не слухайте, аж переконаєтесь, бо будете бідили дідами, а за Ваші гроші хтось буде задармо гарно жив і сміявся в кулак ..

Коли щось десь подібного почуєте або побачите, то **зараз напишіть до редакції "Точила,"** бо ми все знаємо і по правді скажемо. Стережіться злодіїв!

"Точило" — се охорона!

ВЕЛИКІ ЛЮДИ І ЇХ ДІЛА.

Кажуть, що в сім 1930 р. якийсь "союз європейських держав" має вимести большевизм з Росії, і взагалі з повітря.

"Точило" сумнівається, щоб таке сталося, бо ті **$$$**, що будували той большевизм, на то не згодяться і до того не допустять!

Колиб, як кажуть, Лорд Бівербрук вибрав для "такої місії" (з боку Українців) звісних Гриця Курдидика і Владислава Біберовіча, у газетах Свізого і Ко., (як ті два хваляться!), то Лорд Бівербрук, певно несвідомо, зробив капітальний промах, бо забув додати до тих двох ще одного такого важного чинника "світової дипльоматії," а се великого архипатріярха і архигетьмана о. Макарія, також на щастя з Вінніпегу, хоч про него Свізий — Томсон — Гунди і Ко. ще чомусь на диво не знають.

Ті наші **три**, се найбільші ТРИ у всесвітній політиці, бо без них гірше як без коцюби коло крайового пеца!

☞ ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ! ☜

ДО [illegible] ВИБОРИ

Номіновані:

Р. О. Свізий, властитель Канад. Фармера і Канад. Українця, на міністра від шерів, бондів і гокус-покус, з рамени Партії 11-і. Заповідь: "Лапай, що під руки попадеться"! **Келлі Дикенсон** на "фільозофа фінансів" з рамени Незбит - Томсона — Свізого і Ко.

Гриць Курдидик на фінансового посла з рамени партії "Гоп, кумо не журись!" Вже купив всі читанки початкової школи, щоб навчитися по англійськи.

Владислав Біберовіч на посла з рамени консервативних лібералів. Вже купив "спелер" і граматику англійської мови і думає "збітувати" Гриця в науці британської розмови і письма.

Будка (брат єпископа) на посла з рамени партії Менонітів.

Гикавий — на посла від партії паперових кравців.

Мандрика і Шаповал, кандидують до Брендону з рамени московської е-серівщини, котрою заесерили У. Н. Дім у Вінніпегу.

Капшучники виставили кандидата на посла на Петрик стріті Яцка Смердюха, а заступниками Л. Горбоноса і Хведя Кацюка.

Партія Клюбу ім. Маринки з Ліли, має двох кандидатів з капшучної резерви. Імена подасться в слідуючім числі "Точила."

В Торонто:

п. Цьвочок Гуменюк кандидує з рамени прогресивних лібералььних консерватів.

Т. **Стефаніцький** кандидат від червоних биків і таких телят.

В Едмонтон:

Аврам Хижняк і **Максим Залізняк** кандидує на веселого оповідача побрехеньок. Має хист до соломяних вершів і вміє малювати коники та песики.

В Саскатун:

Бурса Могили виставляє кандидата на кухара, варити в Отаві рідний борщ, лемківську поливку та рідні пироги. Імена кандидата подамо в слідуючім числі Точила.

(Продовженя слідує.)

Знайдете всю правду лише ☞ в "ТОЧИЛІ"! ☜

У ТОВАРИШІВ.

Муж до жінки: Товаришко! О там в колисці товаришка плаче!

Жінка: То подивися там товаришу, що товаришці бракує.

Муж (дивиться): О-го-го! Товаришка в колисці зробила... Жовтневу революцію!

Жінка: Хай жиє товаришка і Жовтнева революція! На, товаришу, тут маєш шмату...

ВІРШ

отця Авраама
з Едмонтону.

Ой у Краю бузина,
А в Канаді Сіпіяр:
Зате тебе полюбив,
Бо Хижняк наш є маляр.

У Гамериці є Форд,
В Едмонтоні дощ:
Хижняк коники малює,
А у печи борщ.

Гонолюлю теплий край,
А в Калгарах гори:
Рече библія, глаголе,
Хижняк верші поре.

Кіністіно в Едмонтоні,
А сова у лісі:
Хижняк верші чеше-теше,
Горобець у стрісі.

Ой на фармах є солома,
А вода є мокра:
У Піс Ривер є заяці,
Хижняк не корова.

Сюда — пись, туда — пись,
Граблі у коморі:
Горобчику, геть вступись,
Бо Хижняк в "гонорі"!

ДО ЛЮДЕЙ, ДО КРИТИКІВ І ДО ЗАПОРТКІВ

☞ п о я с н е н я ☜

Просимо зрозуміти, і на будуче не забувати, що "Точило," окрім журналу **гумору й сатири**, є також **точило!** Тоді буде ясним (кому сего бракує), чому "Точило" є ось таке, а не он таке, бо-ж нема точила понад "Точило" і "Точило" дійсно є т о ч и л о.—Як бачите!

—*$*—

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

СЛОВО
О ПРЕСЛАВНІМ СВІЗІМ З МОНТРЕАЛЮ І ЙОГО РАТИ.

Гей во граді,
граді Вінніпегу,
Ой там Свізий походжає,
гей походжає.
Гей на Маркет,
гей на сквері,
Гей походжає.
Рать збирає, гей рать,
гей рать збирає.
Гриця, Владзя, Гикавого,
Будку, гей тай збирає,
В Ліберали, гей-гей,
гей в Ліберали,
Пише затягає,
гей затягає.
Ой сто тисяч,
гей сто тисяч,
Долярів за Пресу,
гей Національну,
Капітал дав, гей дав,
гей капітал дав —
Доячику Френку,
Гей Доячику Френку,
гей дав капітал.
Гей беріте гострі пера,
гей гострі пера,
Тай чорнії та чорнила,
гей чорнила чорні.
Ой ратуйте Лібералів,
гей лібералів,
Од поражки на виборах,
гей на виборах.
Ліберали драла дали,
гей драла дали.
Та народ весь без роботи,
гей зоставляли,
гей зоставляли.
Гей та майни, ліси, води
Капіталу віддали,
гей тай віддали.
Канадою торгували,
гей торгували;
А бариші од Свізого,
гей побирали,
гей побирали.
Тай границю отворили,
гей отворили,
Ой для Стейтів,
гей та для Стейтів.
Гей Канада в Лібералів,
гей підупала;
А торговля та у Стейтах
гей процвитала.
Сини наші, газди наші,
гей без роботи,
гей без роботи.
А у Стейтах усе роблять
гей гроші роблять.
Ми гаруєм і купуєм,
гей та у Стейтах,
гей та у Стейтах.
А бариші й гроші наші
в Стейти відходять,
гей там відходять.
Свізий і Ко. каже:
Нехай буде, як бувало,
гей, як бувало.
Ратуй Грицю, ратуй Владзю,
гей Лібералів,
гей Лібералів;
Бо за них ми заберемо,
гей, що не взяли,
гей, що зістало.
Ой ратуймо Мекензого,
Кінга, Янки-Дудля,
гей Янки-Дудля.
Ой було нам за ним добре,
всім капіталістам,
гей, капіталістам.
Що хотіли, то дістали,
гей, всьо дістали.
Стейти з того скористали,
гей, скористали.
Нуж-мо разом, всі свізівці,
гей всі свізівці:
Канадійський Фармар,
Канадійський Українець,
гей, проти Українців,
дурім Українців.
Продамо їм бонди - шери,
гей, гокус-покус,
гей, фільозофію.
Гей свізівці до виборів,
гей, всі свізівці,
гей, курдидиківці.
Лібералів урятуєм,
гей, курдидиківці,
гей в одні стілці.

— — — — — — — —

Не хвалися Курдидику,
Владку Біберовіч,
Ой, ідучи та на рать,
гей, ідучи на рать:
Ой, похвалитесь у купі,
Свізий, Гриць і Владзьо,
гей, гей та ідучи с рати,
гей, гей та ідучи с рати!

*** **Літописець.**

ЗАГОЛОШЕНЯ.
(В Інституті Просвіти).

Гості шановні! Дякуєм вам щосте прибули подивитися на нашу козу яку наш учитель Мих. Борисик висадив на нашу сцену.

***

На 3-го мая в Інституті Просвіти будеся грала Російська Чека. Се є дійсна правда.

***

Не забудьте прийти в суботу на наше свячене, бо ми позасідаєм коло одного стола як одна родина і покушаемси.

'ПОБЕРЕЖНИК' МИКИТА ШАПОВАЛ В КАНАДІ.

—*$*—

І зявилася московсько-есерівська липова, надута комета аж в Канаді! Приїхав Шаповал, приїхав Микита, а "Кан. Фармер" вивіску його надрукував, щей в соціольоги" його поставив. має виголосити "лекції," на слідуючі теми:

1. Україна має бути така, якої я, Мандрика, Григоріїв хочемо, або ніяка.

2. Як то я з товаришем Григорієвим (Мандрика був тоді ще юноша) агітацією розігнали за Центральної Ради українську армію, щоб укр. державу будувати і боронити тільки есерівськими язиками.

3. Як есери руйнували українську державу, в минувшині, а як руйнувати задумують в будуччині.

4. Лекція про то, як Україна по думці есерівської програми має і на далі залишитись російською кольонією.

5. Чому слово „Бог" належить писати малою буквою, отже „бог" (гляди мою працю і вінніпегську "Правду і Волю").

6. Чому есерівщина розпалася в Европі, а чому не може народитись в Канаді.

ЗРОЗУМІВ!

—**Теща:** Федю, наша Мариня то!
—**Зять:** То?..
—**Теща:** То-то—то-то...
Зять: От-то!..

НОВА КОМУНА!

О. Проколупій: Так, мої курчата-небожата! В кінці вдалось мені завести ідеальну Комуну, яку можу доладу й по своїм розумінню повести... Колись я організував "рутенські ко-оперативи," бизнеси з огірками, консервованими пирогами, бриндзею, грибами та гуцульськими сапогами, але члени тих підприємств не хотіли нести золотих яєць – мене бойкотували та наганяли! Дарма! о. Проколупія ніхто не "збітує." Ятаки діждавсь чести бути головою "Курячої Комуни." Гаразд: Так! Ви, мої Курчата-небожата, мене шануєте, не простетуєте проти моїх інтриг, перехідного нападу злости і шалу, а слухаєте, як добрі діти батька, і хоч золотих яєць не несете, але й за запортки добрі гроші іє.

Ех, курята-мої небожата! Ви не знаєте, якою важною рибою є ваш голова, нашої "Курячої Комуни." Коби ви знали, то неслиб по два яйка на день!..

Я — мої діти!— бувший славний революціонер, який гарцював у підземелі то шинках Полтави, Києва, та Львова. Ну, ніхто не скритикує мене за це!.. Я аж в Канаді вславився своїми славними подвигами у політиці, релігії та економії... Моя натура гаряча, змінчива та фантастична — понятями скачу від Бігуна до Бігуна! От, учера був запеклим атеїстом, громив Бога всією силою, ну, а нині став загорілим релігійним фанатиком і проповідую Бога тим людям, котрим учера безвірря голосив. Або, гляділь, одного дня виступаю проти грошей і капіталістів, ну, а на другий день попаде на мене якийсь шал, і я за гроші.

Дивне життя наше, мої Курчата-небожата!.. Я рад, що вкінці найшов своє місце. У Комуні мій рай!

ОГОЛОШЕННЯ
З Брукленде, Ман.

Пошукуєсь першорядного Пасічника з довгою й тривалою Канадійською практикою, котрий би міг провадити пасічне діло, як також завести нову, себто— **джмілі, оси і шершуни.** Платня з надгородою. Зголошування принимаєсь листовно на адресу: РОСЕР РОВД.

Дзюбало

? ВАЖНЕ ПИТАНЄ ?

Що спільного мають деякі проводирі українських організацій у Вінніпегу з бандою чужинецьких визискувачів? Чому вони там липнуть, як голодні собаки до стерва?

Схаменіться погані хруні і не робіть ганьби Українцям, бо кусник смердячої хрунівської ковбаси можете собі знайти на бек-лайнах, де й пси та коти зна ходять.

ПОШУКУВАННЯ
З Брукленде, Ман.

Пошукується команданта Картограїв. Професіст мусить мати довгу прахтику зі свідоцтвами Онтериї, Бі-Сі, як також з Кіньг і Юклік улиць. Мусить бути тверезий і моральний. Зголошуватись можна кождого вечера, 12 клак до першої, до Комітету на одну Вуд Ярду на Брукленде.

Патнерка

ШАНОВНІ ГРОМАДИ!

Прошу ласкаво запамятати мою адресу. АРТИСТ-МАЛЯР з довголітньою практикою. Виконую артистично всякі роботи церковні та народних домів. Церкви малюю в ріжних релігійних стилях орнаментики; артистично виробляю образи святих, привдиво різблені іконостаси, вівтарі, кивоти процесійні, образи і т. п. Виконую гарні декорації до представлень і куртини до Народних Домів. Виробляю все з найлучшого матеріялу. Не є підприємцем як другі, а сам виробляю власними руками. За роботу, вдоволеня, скору обслугу і уміркованy ціну ручу. Вдавайтесь до:—

WASYL KOSTUR, 1578 Arlington Street, Winnipeg, Manitoba

К—А—Ж—У—Т—Ь

Що "Каса Інституту Просвіти" знаходиться в повному порядку.

Що декотрі парохіянки з малої церкви у Вінніпегу ревними сльозами плакали за дотеперішним парохом о. Олексівим.

Що Ліга Британських Українців приступить вкоротці до продажі між Українцями шерів та бондів за пять міліонів долярів.

Що Стефаник виголосив недавно при одній оказії промову, в котрій пригадав собі події з перед двацять кількох літ.

Що автокефальний собор не прийняв до себе на сцену "Іспанську Муху," як неморальну виставу, а Інститут Просвіта, ніби католицька інституція з католицькими членами — поставили ту 'Іспанську Муху' у себе на сцені. На Україні кажуть: Цуцу майку!"

Що в Торонто все мовчить, бо "працюють."

Що в Саскатуні самі критики, і через те мало працюють, бо не мають часу.

Що в Едмонтоні все свідоме на Кіністіно, після... традиції...

***

Що в Ванкувер Українці, як в иншій державі: ні вони про когось, ні хтось про них не чує. Черепашки й клемси, дацол!

***

Що Грицик впав у яму і тому про него не чути. Ото Карабожа!

***

Що Свистун вибирається на по-мальоване на Шаповала й Мандрику.

Що Манкрика зійшов з шаповалівщини на свізівщину. Ю но, бизнес із бизнес!

***

Що альдерман Колісник буде кандидувати на посла до Домініон парляменту.

Що кожда українська партія роз ділиться ще на дозин партій.

Що "Точило" до нового року буде мати 50 тисяч передплатників.

Що "патент-ледер" панки не люблять "Точила."

Що "Точило" се хороша робітнича газета. Ю бет!

Що Микита Шаповал приїхав на бажаня Гриця Курдидика Свізого і Ко. до пари Мандрикови бо надходять "бонди," "шери" і Домініяльні вибори, то треба варити горох з капустою між нашими людьми в Канаді, а се є — **колотитя,** бо тоді риба лапається. Микита вміє кал варити, але чи він оправдає видатки? Сумніваємося!

Що коло Національної Преси телер об'єдналися самі 'перли' та 'ожидающі руху води,' бо там приходять чеки від чужинців властителів з Монтреалю.

Що колю різні, де чути кровю, завше богато голодних псів, котрі гарчать, гавкають і виють на свою голову.

Що Шаповал зробив Мандрику "доктором," а Мандрика Шаповала також "доктором" на Шаповалівськім "університеті" на Чехах.

Що з шаповалівського університету при Укр. Народнім Домі у Вінніпегу скоро вийде кілька "докторів." Іде, іде, Шаповал! Іде, іде Микита.

ПАН МАЙК ГРУШКА.

Наш файний, кучерявий український репортер від "Фрі Прес" у Манілегу, Ман.

ЦІКАВО ЗНАТИ

Коли Інститут Просвіта офіціяльно замкне збірку на Рідвяний дарунок для еп. Будки?

Кілько зібрано?

Чому скарбник Інститута Просвіти зрезигнував?

Ось так. Василь Свистун виглядав би в "кінських окулярах."

НЕ ДАЙ НАМ БОЖЕ БІЛЬШЕ ТАКОЇ ІНТЕЛІГЕНЦІЇ.

Ну що-ж, народ, який не має своєї інтелігенції не є жадним народом! Таке кажуть фільозофи. По части ми годимося з сим також .

А Українці мають своє-рідну інтелігенцію? Мають! Навіть патріотичну інтелігенцію, а не якусь там звичайну. Ось маєте доказ:

Колись в Едмонтоні був студент медицини. Жвавий був козак, як звичайно наші бувають — і всюда було його повно. Помагав засновувати першу Бурсу; помагав заснувати Православну Церкву .Та щастя так хотіло, що мусів кінчити медицину аж в Монтреалі. Потім перейшов до Детройт та почав практику. Наші люди мають добре серце тому поперли бідаку в початках, і в скорім часі наш Доктор доробився значнійшого маєтку. Але щож, Англійці як почули історію дра Пазурія, то сказали таке: Galician cannot stand prosperity", щось подібного сталось і тут. Наш славний медик К. І. Бзей почав женитися зі всіма дівками, які лише попали під руки. З одною навіть розійшовся від церковних дверий. А що то вже за шкандалу було про се ніхто незнає лише баба та ціла громада.

Та кінець кінців, наш славний доктор, яко українська дитина таки щось винен тим нещасливим Українцям, на яких плечах він виліз в незалежність! Свій довг - він як джентелман сплатив в той спосіб, що на самий наш Великдень оженився з чужинкою, якій на імя ось як: **Marion Ara Neely** А ви українські дурні дівки дальше бігайте за нашими яничарами та попирайте їх з патріотичного почуття! Фе! Сором людям казати про таку огиду.

Геркулис Протичка

"ТОЧИЛО" висилається лише передплатникам. Хто любить читати за дармо, просимо подати його імя до редакції "Точила.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

НАША І НЕ НАША ПРЕСА В КАНАДІ.

Наші українські газети, видавані українцями:

"Точило,"
"Промінь,"
"Український Голос,"
"Західні Вісти,"
"Канад. Січ."

Московські газети в українській мові є отсі:

УРВісти,
Фармерське Життя,
Робітниця,
Світ Молоді.
(Большевицькі шмати.)

"ПРАВДА І ВОЛЯ,"

Двотижневик українською мовою. Видає У. Н: Дім у Вінніпегу, який упав жертвою московсько шаповалської інтриги. Газетка деревляного змісту, як і голова самого Шаповала.

Преса бизнесовців бондами, шерами, або преса Свізого і таких капіталістів з Монтреалю і Торонто. Це чужі газети українською мовою, ось вони:-

Канадійський Фармар,
Канадійський Українець.

"Канад. Ранок" видають англійські презбитеряни або "юнайтед чорч," — хотять нас "просвітити," бо мають Українців за поганів. Яка "ласка і опіка," подумаєш!

Організується на осінь:—

"Вільна Трибуна" Українцями, українським коштом і в інтересі Українців.

Чесні люди підпомагають своє, а ХРУНІ будують і підпомагають чуже,— собі на шкоду.

Пак!

ВІДПОВІВ.

Раз малесенький хлопчина
Бавився із псом —
Тягав його то за вуха,
То крутив хвостом.

Зобачила цее мама
Й кличе до себе:
'Не руш хвоста цьому псови,
Він вкусить тебе!'

'Ні, мамусю, він не вкусить,
От зобач сама —
На хвості ані одного
Зубочка нема.'

М. Чивокряд.

НЕ ПИРОГИ, А ПИРОЖАТЬСЯ

В Едмонтоні, презбитиряни сплели ще одного "гарапника." на мухи; вже з місяцем, датою і роком. Спімнули за нас. Дякуємо! Малпують нас, і живцем передруковують "Зиза." Горе-гумор; шкода фатиги. "Так рече библія, голова і штих!"

. . . БЕРІТЬ І ДАЙТЕ! . . .

Мандрика розвозить по Канаді зігнилу московську шаповалівщину або "науку" злуки України з Москвою під управою есерів, яких органом є "Неправда і Неволя" у Вінніпегу.

ДЛЯ ЧОГО ТЕРПИТЕ І МУЧИТЕСЬ

Старокраєвий знахор всякого зілля і коріння, котрим помагає у всяких недугах, як: падачка. заворот голови, перестрах, ревматизм всякого рода, катар жолудка і багато інших недуг. Нема ріжниці як вони застарі, ці агадані хороби, то помагає як тілько можливо.

Також ставить баньки і робить специяльні масажі від подвигання та дає зільову пару на случай подвигання.

Отже зайдіть до него особисто і розкажіть свою хоробу, а певно що будете вдоволені. Хто не може прийти, то пишіть на подану нище адресу. залучаючи 2 ц. марку на відповідь.

F. E. SKIBICKY-
68 Hallet St. — Winnipeg, Man.

ХТО ЧОГО ХОЧЕ В ЧІКАГО?

Др. В. Сіменович — буму на льоти.

Др. В. Сіменс — українського банку.

Др. Гриневецький — тримати давінок в руках.

Др. Смук — бити поляків і большевиків.

Др. Тарнавський — шарпати ідею Скоропадщини.

Др. Скегар — інформацій і спокою.

Др. Мельничук — змінити імя.

Др. Сухомлин — більше операцій.

Др. Павлюк — повернути до Едмонтону.

Др. Сушко — щоби ніхто незнав, що він мешкає на —

712 Waveland Avenue.
Telephone: Lake View 3075

П. С.: Тихо! Нікому не кажіть про се!!

Адвокат Пелехович — бажавби "сина."

Др. Сухомлин — більше операцій.

Василь Музика — звороту бонду на 5 тисяч.

Белегай — розмови з духами про німецькі марки.

Католики — щоби Клим повернувся.

Православні — якнайбільше попів (з дяків). А я!

Большевики — жидівського р-А Ю.

Байбельники — кінця світа

Оборонці — щоби Січинський став королем.

Демократична Січ — щоби Мусійчук був премієром.

Семочко — хто проти мене, той зі мною.

Жиди — хотять українського бизнесу.

Поляки — щоби Українці читали їх пресу.

Українці — чого хотять? А чорт їх знає!

Геркулис Протичка

"Т О Ч И Л О" точить всіх грішників рівно і гладонько.

Складайте річники "Точила!" Бракуючі числа ще можете дістати по 10 центів за число.

Подавайте новинки зі своїх місцевостей до "Точила!"

ІЗ ШТИЦ - ЧІКАГО.

От вже славне отсе наше місто Чікаго! Магнесом своїм притягає воно до себе всі чудадива з цілого світа. Не дурно то в нас є сітка бульвардів найкращих на світі; богато великих бібліотек, шпиталів, опер, театрів і аж 7 університетів. До того маємо славних на весь світ учених професорів, (як А. де Сушко), докторів (як Смук, Гриневецький та Сіменович старий), бизнесістів, економістів, провідників, бесідників, малярів, артистів, та танцюристів. І приємно нам занотувати факт, що всі повисше наведені фахи є запрезентовані Українцями.

Але великим світилом понад всіма фахами стоїть один артист, котрий неначе скала Гібральтар перевисшає всі малі гори та скали, та імпонує нам своїм гігантичним геніом. Додати ще треба, що хотяй природа надарила його всіма артистичними талантами, то недала йому скромности. А артист, як не має скромности, то всі його таланти варта торбу січки.

Отож до річи. В місяці лютім с. р. дістаю летючку, на якій вичитую, що **Михайло Даркович**, артист, співак, танцюрист, куплетист, балетмайстер, гітарист, композитор і поет дає концерт-виступ при співучасти славного мандолиніста А. Грудки (славного москофіла з Вінніпегу). Ну, що-ж, думаємо ми собі, ми вже бачили всяких фіглєрів, магіків, джоглєрів, ворожбитів, то чому немаємо піти на се 9-те чудо світа? Пішлим!

У вівторок рано пробудилимся. Кімната біла, ліжко біле, один образець висить на стіні, що представляє "Надію." Довколо нас запах амоняку, камфори, йодини і пів унції дігіталіс. Дівчина, на біло убрана, застромила нам термометер в ..... уста, а легенькою та пухкенькою ручкою тримає нас за живчик. На білих дверях висить карточка з надписею: "Ду нот Дісторб."

—Де ми є?— питаємо дівчини.

—В шпиталі!— відповіла вона.

—А ти хто така?

—Я . . . я . . . норска!

—А як ми сюда дісталися і коли?

—Вас привезено амбулянсом в неділю по годині 5-ій пополудни з якогось концерту, де, як лікарі довідалися, ви там з хвилювалися від чутливих штук, співів та поезій, що з найбільшого душевного задоволення ви знепритомніли. Двох лікарів і нас дві норски працювали коло вас ДВА дні, щоби привернути нормальний стан. Кріза вже перейшла і ви можете йти домів ще сегодня вечером.

Вечером розплатилимся та розпрощалимся зі шпиталем.

"Oh, listen!" кликнув доктор при відході

"if you wish to live, do not attend such concerts anymore. They are too dramatic for your heart!"

* * *

Нова радість в Шікаго з'явила — "Ліга Визволення" газету повила. Гоїти троблі вона буде хутко! Писати її буде славний доктор Сушко. Українці муть з сего користь мати,— Лиш мусять скоро чверть міліона дати. А як не зберуть, то чорта оближуть, Бо видавці її до льотів полинуть.

(з поезій Езопа).

* * *

Дуже уперто кружляє вістка по нашім місті, що товариство "Клюб (не) Інтелігенції та товариство "Ліга Визволення" приступають до видачі нової української газети під іменем:— **Український Вістник.** Теку головного редактора займає Др. В. Сіменович, старший, а менаджера Іван (перехрещений в Шікаго — Роман) Смук. Але головною пружиною цілого механізму то є славний - преславний на весь світ Професор др. де Сушко ,екс католик, екс презбитірянин, екс народовець, екс большевик, екс атеїст, екс польсько-кат, ЕКС — ВСЬО!

Геркулис Протичка.

В КАНЦЕЛЯРІЇ ЕПИСКОПА
(Автентичне.)

Жінки св. Володиміра прийшли до епископа. Виходить о. секретар тай питає:

— Що хочете?

— Прийшли просити Преосвященного на свячені яйця.

— Ми маємо свої яйця!—Тримнув о. секретар і зачинив двері.

ХОЧЕМО ЗНАТИ.

Хто є Григорій Малайко, де він і що робив і робить?

Хто є А. Берик, де він і що робить?

Хто є Довгань у Вінніпеґу, в минувшині й тепер?

Скілько й які "кол-ґавзи" наших Маринок є у Вінніпеґу, і хто і які капшучники там заходять. Дайте знати для капшучного реєстру.

Що сталося з тою особою, котра випрала Альфонса по мапі? Хто скаже?

Де тепер головна капшучна кватира капшучника Смердюха?

Що казав Нора до Гриця, як їхав з Вінніпеґу?

Чи Геня ... била Владзя?

Чи Гаврило ще продає той добрий "штоф"?

Хто захо... до капшучної ґросерні на Арлінґтон?

Котрий співака їздить з чужою бабою і сповняє ролю віцепрезидента у чужім домі?

Чи Фред віддав вже Фредови оту Митрину, що був позичив у него на Юклид?

Чи звісний "ріл-істейт-мен" з Вінніпеґу, що провадив "шури мури" з чужою женою через три роки, щей тепер провадить те саме "тудль-ду" з нею? Стережись, Костю, бо тебе поліція 'вачує' і будеш у пеклі!..

Коли Данило і Василина з Вайта будуть мали справу в суді за маленьке?

Чому Едмонтонський адвокат заходить у одну хату богато більше, як у другі хати?..

Чому один-єгомосць з контрів так часто пересиджує в Давфин і що він там робить?

Хто грає на Василіянських о р ґ а н а х у Василіянській церкві у Вінніпеґу, і х т о там такий "музикальний" що аж музика мусить грати побожної для Українців?

Чи "побожну маївку" у Вінніпеґу грають на польських орґанах. чи беруть на ерихоньську трубу?..

Що за "тробель" з військовим капеляном? Хто знає?

З чийого помешкання у Форт Віліям вилазила вікном "душа"?

Чи артистка вже скінчила малювати Судбури?

Хто які новинки має, то зараз посилайте до "Точила."

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковаиий ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми. ресторації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

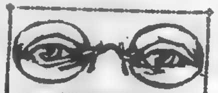
Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні вдоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada



ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ, НЕРВИ, ЖОЛУДОК?

Чи ви видите ЧИТАТИ, ШИТИ або ПИСАТИ без того, щоб очи були умучені, спячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене. Спеціяліст від очей,

RUFUS ISAAC
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

НІГДЕ ПРАВДИ ДІТИ

Я містер Вареник з Ґауфіну ніколи не чинчував свого намени ані релігії, і говорю всім і вся, що я є головою всіх народних домів у всіх моїх дістрітках, як у Ґауфіні, так у Сосновій Ріці.

Підписуюсь своїм наменом:
Містер Ворм-нок

А Я!

Схрунився, пішов до хрунів живе з хрунями, пише до хрунів. Що правда! Його імя є Вареник уч. Мих. Майк Борщ.

ДЛЯ ВАС!!!

Працюйте для себе, а не для чужих. Хоч-би з якою малою готівкою, то ми дамо Вам відповідну фарму, акри, сад, дім в місті, бизнес, ресторант, кузню, готель, стор, молочарню, або що лише забажаєте.

Продаємо і міняємо.

На продаж або в заміну:-

1) Стор в Вінніпеґу. Новий і прекрасний будинок, 22 X 64 близько укр. товариства, цілий салер добрий фудамент. Ціна $3000.

2) Доми в Вінніпеґу: Маємо кілька десяток хат по 4 і 5 кімнат в ціні від 1000 до $1500.00

3) Молочарня, 54 акри землі 30 коров, дріб і машинерія, від Вінніпеґу 5 миль. Гарні будинки, при головній дорозі. Місячний прихід з молока є поверх $200.. Возьмемо маленьку заміну. Ціна $6500.00

4) Пул-руми і Барбер шапи в добрих місточках на кольонії. Приступні ціни і легкі сплати.

5) Пів милі від Вінніпеґу. Хата 3 кімнати, стайня на 20 штук. 2 і пів акра землі. Керниця. Добре місце на плекання свиней і дробу та огородину. За $1800.

6) МІНЯЄМО ДОМИ В МІСТІ ЗА ФАРМИ.

7) Під самим містом Вінніпеґом маємо по 7, 8, 9, 12, 15 25 і по більше акрів землі з будинками в приступних цінах. Сама огородина з 10 акрів під містом приносить поверх $2000. за літо.

МАЄМО велике число добрих фармів всюди по Канаді.

ПИШІТЬ що хочете купити, або що маєте на продаж або в заміну, а ми радо услужимо.

CANADA REALTY COMPANY
Найбільша укр. фірма в Канаді
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

Шановні Читачі!

Не забудьте післати передплату, коли хочете мати "Точило" від початку, бо вже скоро перших чисел може забракнути. Тож не тратьте нагоди мати повний комплет "Точила" щоб опісля не жалували.

Передплата на рік в Канаді лище $1.25, а в Стейтах $1.50.

ЧЕТВЕРТИЙ ЛИСТ ТАМ ТОГО СВІТА.

Дорогий Куме!

Я тобі писав у минувшім листі, що ту поробеє Юда, той що продав Христа. Отже, нім зачну писати за Юду, то вперед напишу тобі за того дітька, що 'му другий вилляв помиї на голову.

Правду ти пишу, що пекло є пеклом, і то дуже зле, але та комедія що ту ся виробляє, то през ню забуваєш, де ти є.

Приходить отой ображений антипко тай плаче. Не давбис віри, куме, що ту чорти не плачуть? Плачуть, нарікають; не оден так ся жалує, що задурно попав. А котрого-бис не спитав—за що?— то все за жінку, як не за свою, то за чужу.

Я тоді до него кажу: Чого плачеш? А він зачинає: Мене і мого патнера призначили мити ратиці тим заслуженим чортам, котрим ту вже добре,, бо вони є старшими комісарами тай фасунок мають більший у комуні. А ти знаєш, як то неприємно чути такі невмиті ратиці, так що витримати не мож, рихт як у того кавалера, що дві ночі підряд гуляв на веселю.

Мені казав тримати, а сам бере щітку з дроту тай пуцує по тих ратицях, а ту деякий дуже скоботи має, то я притримую, аби сидів тихо. Він мачиє ту щітку в то пейло тай так миє. Деякий фиокає, але обмием і пускаєм. Одного таки за роги мусіли привезувати, такі скоботи мав.

Аж ту приходи дуже вже старий чорт, ріпиця на два цалі, а се був той Каїн, що забив свого брата Авеля. То подумай си, які то вже літа! А мій патнер каже: Ти куди ходиш, що така ріпиця? А він до него каже: Ти, рекруте оден! Ти до кого писок втвораєш?—А сей як ся взлости, тай каже: Тримай і заткай 'му писок!—Я злапав з цілої сили однов руков за писок, а другов за руки; той закотив рукави, мой! такой ту ріпицю живцем з ніг лупи щіткою з дроту! Як того заболіло, як ся шарпнув тай втік. А той хап! за пейло тай на мене виляв ті помиї.

Вислухав я ту скаргу, тай кажу:Зачикай ту!—а сам побіг за тим другим. Надибав його десь аж в каміню. Заліз там зі страху, бо в пеклі бють, як в комуні!

— Ти, кажу, нащо йому виляв помиї на голову?

Той зачав крутити, то сяк, то так, але я не хотів довго з ним розводитись, дав 'му штири гарапники, тай кажу: Сам не смієш нікому робити зле, бо ти не є жаден урядник! Розумієш!?

То сей другий з радости, що я того вибив, то аж мя в руку поцілював.

o$o

Тепер дещо за Юду напишу. - Знаєш, Юда то для пекла зробив найбільше діло, навіть Леніна збітував, але зато, що сі каяв і повісився, то се йому страшно пошкодило. Дуже 'му допікають всі чорти. Як йдуть на обід, то 'му ся кривят, а як йдуть з обіду, то плюють на него . А він припнятий до желізного слупа таков дротянов линвов, то вже аж до кости виґризло. Їсти раз на тиждень дають, і то так що-будь.

Я раз прийшов до него, а він такий бідний, як вуголь чорний: А він думав, що я 'го бити буду, то аж присів!

Видиш, куме, се є пекло, але так знущатися, то забогато!

Я прийшов тай 'му кажу: Не бійся, я тебе бити не буду. Я знаю про тебе, ще я був не вмер, що ти жалував, що ти продав Христа. Ти віддавав гроші, а ті книжники та фарисейники не хтіли взяти. А де они?—питаю. А він каже: Також ту в пеклі. Так але їм добре, бо они не мали ані трошки милосердіє за Христом. Я, видиш, як сі мучу. Але ти правду кажу, що і тепер ще жалую, що я продав Христа!

Подивився я на него тай чогось так дробилося мені дуже смутно. Кажу до него: Знаєш що? Я ту в пеклі довго не буду, я втічу звідси. Але най деяких почастую тим гарапником і щоби я мав більше волі, бо они мені чогось не вірят.

Я ту з ним балакаю, дивлюсь, а ту йде пекольний господар, так як Сталін в Росії, а я кажу до Юди: Слухай, я тебе буду бити, а ти кричи. Але я буду бив по каміню. Ти ся не будеш ту довго мучив, я тебе озьму звідси. Тай—лусь! коло него по каміню гарапником, а той в крик!

Приходи той обер-комісар від пекольної компартії та від того совнархозу тай каже: Отак йому й треба! Най би ся був не каяв! —Виймив одного баґаноса (цигара) тай дав мені і пішов далі оглядати свій пекольний совхоз.

Тоді я кажу: Коби я де тих фарисейників та книжників здибав. Я си знайду з ними якусь суперечку, бодай за 'штихи та голови,' мов той байбелник Ковак з двоногими баранами на Маркетах у Вінніпеґу, та хоть тим гарапником справжу їх адуковані плечі!

Йду далі.

Але ти си, куми, не думай, що ту пекло мале. Ту треба йти штири дни добров ходов, абис 'го перейшов. Ту бачу, що є деякі місця зарезервовані в пеклі, з готовими написами. Бачив такі написи чорнов смолов на таблицях:

"Зарезервовано для Капшучників з Вінніпеґу—з Віліям, Петрик, Анабела і Ліли штріту."

o$o

"Для наймитів Свізого і Ко.—за фульоване Українців Пресою, 'бондами,' гокус-покус 'шерами та 'майнами' і такою кашою."

o$o

"Для старих парубків, котрі через самолюбство змарнували дар боский."

o$o

"Для Василя Свистуна, що забогато всього зачинав і

нічого до путя не кінчив."

o$o

"Пекольний смітник для тих дурнів, котрі ходять по Вінніпеґу і инших містах без шапки або капелюха та 'думають,' що тим вони 'шпорти'!"

o$o

"Для тих, що "Ішпаньську Муху" тягали й волочили в Інституті у Вінніпеґу і для тих, що дивилися на те плюгавство із своїми жінками та дітьми."

o$o

"Зарезервовано помийну смердючу яму для тих, котрі одно другого покидають, а діти пускають на пси."

o$o

"Місце між вужами, снейками й гадюками зарезервовано для большевиків, для безбожних та неморальних попів, для грошолюбів, брехунів, натягувачів, для тих, що Боєрові "бонди" продавали, що Рутенія Елеватори закладали і змарнували та також для тих склепарів та шторників, що безсовістно крадуть на в а з і."

o$o

Пішов я до свої кімнати, поклав на полицю гарапник, тай плян вкладаю, як-би то я втік звідси і Юду взяти з собою, бож і він був колись добрим католиком, порядним 'фінансістом', а до того щей покаявся, як вчинив хрунівство. Бодай би його як хоть до Чистилища перепачкувать, бо шкода хлопа, що так бідує через намову фарисейників, які були втягнули його у ту "фільозофію фінансів" Каіяфи Келлі Дикенсона 1-го, після пляну Гриця Бараби, також 1-го!

Думав от так я з пів години, тай так придумав, що не инакше тре робити, як тилько ходити по-під браму, то може де святого Петра зобачу. Але буду все брав гарапник, то як мя хто здибле з пекольної компартії або який робкор чи жінсекція, то я скажу, що я зганяю до сего 3-го пекольного інтернаціоналу тих, що повиходили за браму без дозволу пекольного Че-Ка, а коли буду недалеко неба, то гарапник за холеву сховаю, бо в небі збуїв не приймають. - Коби я де святого Петра побачив!—Чекай на мій пятий лист. Буде дуже файний.

Твій кум

М и к и т а П р и т и с.

Подав Вас. Ставничка,
Обер-Полковник від Гузарів нашого цісаря.

ПОРАДИ МУДРОГО ФАРМАРА ЛЮШНІ.

Славні газди і солодкі газдині!

Мишлю, що темити, що нині до Вас се моя вже чвурта лекція. Хочу вам повісти коротко, абисти знали і не робили сего року жедних дурниць. Не завидуйте нікому і мені не витикайте, що я богач. Богач тому, що маю голову, а не гарбуз, іле диню. Я завважив, що гірчиця родиться густо, і дістав свій патент від Губермана, щом піддав їм гадку, щоби не нищили ліси на папір, а робили його з гірчиці і молочаю. Се вони приняли, і завдяки мої - нині друкується на папері з гірчиці наше "Точило," яке поридно точить і буде точити грішників.

Тож сеї весни не сійте гірчиці,— вона сама вродиться, і користь буде для вас не-аби яка!

Тримайтеся моцно і не дайтеся дурити тим ішпекторам від бурянів.

***

Не забувайте, що сего року є добрий рік. Вибори недалеко, а по дощи, то буде тих абентів як грибів! Не дайтеся обдурити кому-будь, а найбільше стережіться тих, що вас товаришом називають. А їх буде сего року більше кричати, як голосувати.

Чекайте на мою команду. Я вам скажу, де маєте зробити свій хрестик. Се вартнійше, як сіяня, бо ми, уважаєте що року сієм, а вібори, то є що штири роки, то, що би не засіяти будаче, яке все буде колоти.
На нині фініш! Гуд-бай!

К. Люшня

[illegible]
НАГОДА В ЖИТЮ
Дуже поплатний, сто тисячний бизнес, який немає ніяких конкурентів ні в Канаді, ні Америці. Бизнес готовий, вироблений і в повнім руху - на продаж за дуже уміркувану ціну.
Відповідний і приступний для одного аоо й десятьох людий.
При запитах просимо подати свою готівку і вартости на руках
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN.

ЩОСЬ НОВОГО, ДАРОМ!
Для кождого, хто пришле скільки може точних адресів своїх сусідів і знакомих Українців.
MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG, MAN., CANADA

ВЖЕ ЧОТИРИ РОКИ
що місяця виходить ілюст. журнал."П р о м і н ь" для укр. дітий в Канаді й Америці. Річна передплата $1.50 Окаэ. ч. 10 ц.
Коли Ви дійсно почуваетеся Українцем, то Ваші діти обовязково повинні мати "Промінь!"
На освіту своїх дітий
Не жалуйте трохи грошей.
Ще нині шліть свою передплату.
"PROMIN"
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man-, Canada

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

АДВОКАТ
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. 46 009 WINNIPEG

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ
і правами вироби, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду. Продам за дуже уміркованy ціну через брак здоровля.
Не опустіть сеї нагоди. Пишіть ще нині о пояснення і подайте скілька маєте готівки. Можу також приняти доброго спільника.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЧЕСЬ ЩАСТЯ.
480 акрів виробленої найкращої землі на продаж під Вінніпеґом.
Прекрасні нові будинки вся потрібна машинерія, коні, худоба і т. д. Ціна дуже приступна, $18500. за все. Легкі услівя виплати.
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

НАДГРОБНИКИ

Всякі хретси, фігури, з написями з каменя мармурового, ґранатового і звичайного. Ціни дуже низькі. Укр. фірма.
Пишіть на адресу:
Г. Р. В.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

УВАГА! НОВИНА!
Подається до відома укр. Громадянства в Канаді, що на осінь сего року зачне виходити тижневник більшого формату. Се буде вповні незалежна газета. Газета для всіх і понад всі партії. Такої газети нема тепер в Канаді. Всі ждуть такої газети.
Потрібно буде співробітників, організаторів, агентів, спільників і фінансістів на малу й більшу скалю. Справа важна! Пекуча! Гуманна!
Всіх інтересованих в сій справі просимо писати на адресу:
"WILNA TRYBUNA"
623 Селкірк Евеню
Вінніпеґ, — Ман.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ
Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих представлень, пісень з нотами, забав, оповідань, сміховинок в образках, деклямацій,і т. д., і т. д.
Кождий річник в гарній оправі $2.75, без оправи $1.75.
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave.
WINNIPEG, MAN., CANADA

КОЛИ ХОЧЕТЕ
купити хату, шанду або фарму чи заміняти, - зайдіть до нашого офісу. Також виробляємо афидевіти, коли хочете спровадити брата, сестру, тата або маму. - Пишіть або зайдіть на адресу:
625 Селкірк Аве., Вінніпеґ.
<Управитель В. Ставничка.>

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.
Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

2000
фармів, бизнесів, кузнів, готелів пул-румів, голярень, і много иншого маємо на продаж на легкі сплати. Пишіть!
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що:
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим уздоровлює все тіло. Маємо тисячі подяк від немічних людей за се коріня і зілля, якого уживається як чай. Спробуйте! Переконайтесь!
Пачка з пересилкою лише $1.35.
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

Приймається передплату на "ТОЧИЛО"
Український місячник ГУМОРУ І САТИРИ.

На рік в Канаді —	$1.25
на пів року — —	.75
За границю на рік —	1.50
на пів року — —	1.00

Поодиноке число 10 центів.
TOCHYLO PUBLISHING COMPANY
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

Збирайте передплату і зробіть "Т о ч и л о" на 50 сторін!

Др. П. ГУЦУЛЯК
Дентист
428 Селкірк Евеню
Між ул. Салтер і Паверс
Телефон 55 298
Вінніпег.

ДУЖЕ ТАНО
всі друкарські машини і прибори на продаж. Дійсна нагода для когось.
С. М. С. М.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ЧАРІВНІ ОЧІ
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Д-А-Р-О-М
Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтеся до нас о пораду, яку уділяємо даром.
Одиноке українське заведення на ваших услугах.
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

МАЛЮЄМО ВИСТАВОВІ
Карти, Оголошеня, Написі на вікнах, для Театрів, і всякі малюнки для оголошень.
ІВАН СІЛИН, Тел.: 54 365.
849 Манітоба Евеню. Вінніпег.

50 ЦЕНТІВ ЗА 5 МІНУТ
праці в вашій місцевости, кождий і кожда, без ріжниці віку, може
заробити
чи в зимі, чи в літі.
Пишіть ще нині за пропозиціями залучаючи 2 ц. марку на відповідь
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА
лічить всі болі і хороби жолудка, помагає на подвигання, обірвання, нестравність, гази, біль і пертя під грудьми і в боці; біль в крижах, квасність і неприємний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка.
Всі болі і долеглости зникають по ужиттю того славного на цілий світ краєвого лікарства, курацїйної Порухи ч. 10467. - Ціна фляшки з пересилкою $2.00.
ЗМІЄЧНИК
На застарілий ревматизм, ломання костей і параліж. — Ціна $5.00.
WHITE CROSS DRUG STORE
Corner Boyd & Arlington
Dept. "T"
WINNIPEG, MAN., CANADA

Сміх - веселість - се найліпший лік для здоровля. Тому Ви повинні ширити "Точило."

Др. П. ЗАКУС
Дентист
отворив свою Канцелярію під числом 594 Селкірк Ев.
Вінніпег. Телеф.: 56 180
WINNIPEG, MAN.

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"
Виконує всякі друки в мовах: українській, англійській, німецькій, польській, російській, чеській, жидівській і французькій,— скоро, чисто і тано. Що маєте до друку, то посилайте до:-
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота знаменита.
М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

СПЕЦІЯЛЬНА ОФЕРТА.
За присланя передплати на "Точило" або журнал "Промінь" на два роки наперед, або за приєднання шість нових передплатників, дістанете цінну книжку, п.з.
"ТАЙНИ ЗДОРОВОГО ДУМАННЯ"
цілком ДАРОМ!
Се є нова і дуже вартісна книжка видання "Промінь" якої нігде в світі не дістанете, лиш в нас в премії.
Користайте з нагоди.
Передплату шліть до:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ . . . . . . яко передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19 Прошу висилати почавши від числа . . . . за рік

Моя Адреса: ______________________________

____

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

ЛЕГКІ ГРОШІ!
Потрібно людей, які в вільних хвилях хотілиби добре заробляти.
Пишіть за пропозиціями, залучаючи два 2-центові марки на довірочну відповідь.
"ПРОМІНЬ"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
GRINDSTONE, UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік І. Ч. 6. Вінніпег, Ман., Канада. Червень, 1930. Поод. ч. 10 ц. Winnipeg, Man., June 1930. Vol. 1. No. 6.

ПЕКЕЛЬНИЙ ТАНЕЦЬ большевицького червоного діявола скупаного в червоній крові українського народа на землях України.

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає мі[illegible] Видавництво "Точило" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

-Річна передп. в Канаді $1.25
піврічна — — .75
За границю — — $1.50
піврічно — — 1.00

Донесей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

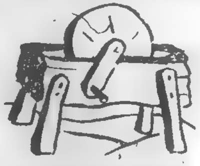
TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.25; per half year .75
To foreign countries $1.50
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada,

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.



ВСІ ВРАЗ! ВСІ ВПЕРЕД!

-<>-

Приходилося мені стрічати людей, які виявляли прихильність до "Точила," лише побоювались, чи довго воно зможе утриматися на поверхні води? Чи не краще булоб займатися "самим гумором," а не ображати (?) чесних (?) Українців?

У відповідь таким гуманофілам можна сказати, що "Точило" займається насамперід сатирою, а потім гумором. Щоби наше сумління було чисте, ми поглянули до Вебстера Словника та знайшли дефеніцію на слово сатира таку:
(значить: висмівати неморальність, зло і дурноту). Власне отсе "Точило" й робить! А що в кождім сатиричнім оповіданню є богато правди, то се не наша вина! Чейже знаємо, що сказана правда приносить найбільше болю, все-ж правда остається правдою!

Що тичиться справи "утримання на поверхні води," то всі боягузи нехай будуть спокійні, бо —

Точило є вічне, як вічний жид.

Точило є сильне, як Гібральтар!

Точило є загадочне, як — Сфінкс!

Точило має підвалини Пирамідів!

Точило є потрібне, як воздух до дихання!

Точило є пеклом для грішників.

Точило є люблене, як дитина мамою!

Геркулис Протичка

"ТОЧИЛО" не боїться писати правду про всіх і вся.

"ТОЧИЛО" точить всіх грішників рівно і гладонько.

ПОДАВАЙТЕ новинки зі своїх місцевостей до "Точила!"

СКЛАДАЙТЕ річники "Точила!" Бракуючі числа ще можете дістати по 10 центів за число.

ЗНАЙДЕТЕ всю правду лише в "Точилі."

"ТОЧИЛО" знає все і про все друкує!

"ТОЧИЛО" не закриває правду!

ХОЧЕТЕ знати чого не знаєте, напишіть до "Точила!"

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

ЩО ДРУКУВАТИ?

Як вже звісно, "Точило" є щиро - сердечна газета. "Точило" не заздрісне і помагає всім і кождому, чим годне і чим лиш може.

Видячи, що видавці і редактори Свізого і Ко. "Ню Кенедієн" просто "із шкіри вилазить," щоб той свисток зробити як-мож цікавим, і видячи, що вони впали на добру гадку друкувати "перли" а-ла Ник Картер і такі "сензації," "Точило" радить друкувати ось такі річи, щоб "Ню Кенедієн" був дійсно "а-ла мод:"

Пірвано Дитя,
Робінсон Крузо,
Три мушкатери,
Тисяча і Одна Ніч,
Міліон миль під водою,
Грабя Синьобородий,
Халдейський Сонник,
Цикль мордів,
Шерльог Гольмс,
Чуда о. Проколупія,
Боєр і "бонди,"
Ніпавій Шери,
Парцеляція в Циганах,
Бистроногий Гриць,
Петрик Штріт,
Сто і одно кохане,
Рицарі Капшуки,
Дзвони, що не дзвонять,
і т. д., і т. д., і т. д.

ЧУЖИНЕЦЬ З РОСІЇ.

— Як видно, що у вас дуже цікавляться астрономією?
— А то чому?
— Де не глянеш, всюда дивляться на небо крізь труби.
— Та які труби? То горілку з фляшин тягнуть.

МІНУТА СПОКОЮ.

Пані Говоруха (дві мінути пізнійше): Отже, докторе, чому ви не подивитеся мені на язик, коли то потрібно, замість писати й писати мов той редактор. Як довго, на вашу думку, я повинна сидіти отак з отвореним ротом?

Доктор: Прошу пані лише одну хвилинку довше. Я лише хотів, щоб ви були тихо, заки я напишу рецепту.

З ТЕРМИНОЛЬОГІЇ

ПАНА ІВАНА БОБЕРСЬКОГО

нарицающого себе професором:

"Ви знаєте з ким ви говорите? Таж прошу собі представити, що ви говорите з паном професором Боберським! Ви мусите знати, що я є пан Іван Боберський! В мене нема часу. Ви дурне говорите. То все глупе, що ви говорите." і т. д.

Солома по ученому, це стебло.

Чорнило — це хляпало.
Олівець — шкрябун.
Пяю — вдаряк.
Осел — професор.
Заяць — гопкало.
Авто — пшикало.
Кунард — корито.
Кінь — дригало.
Кіт — лапун.
Курка — яйкало,
Птах — фуркало.
Брендон — дестинація.
Австрія — спомини.
Гімназія — минуле.
Рука — хляпало.
Голова — горщик дріглів.
Лице — рило.

—Вода є натурально і буквально мокра лише тому, що вона є **мокра**, отже в мокрій воді є мокра вода, зложена з мокрих молекулів і не сухих протонів та перемочених електронів — каже **Іван Боберський.**

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Давайте сюда на "Точило" всіх грішників без розбору, аби грішник! Не робить ріжниці, якої він партії або секти.

Посилайте зараз!

Редакція "Точило."

З ВОЄННИХ ОПОВІДАНЬ

Як звісно Головнокомандуючий від своїх батерій воєнних, **Ладзьо Горбонос**, був свого часу славний забіяка на капшучних воєнних позиціях і турнірах. Пронизував він своїм могутнім списом старі й нові фортеції, все брав в полон і гарцював на теренах мілітарних мов той Гуцул на овечій полонині. Добре він тримався в сідлі (з якого ніяк не можна було випасти) й добре він їхав, аж очеремки тріщали!

Історія капшучної вальорности признає йому все і навіть тих 100 великих по-бідо-носниць

Лиш у одній такій баталії, вже 101-ій, якось заходить на жаль, сумнів... Він оповідає, що під-час штурмованя фортеції на імя Генюа делла Реціні, ніби тоді його старий, зівялий від боєвої многоактивности, полковник Свізий Лисий мав вступити у Чорні Гори силою, проломом і з великим пролеттям крови. Алеж то неправда, він вступив туди тихенько, мирно на превелику втіху всім, що були там. Ворота були широко отворені, і навіть такий бадьорий начальник варти, як Генерал Семйоноф, ні вусом не моргнув, пропускаючи без зворушеня й навіть без салюту, главно-командуючого і його перепрацьованого полковника у Чорні Гори, прохід у які в иншім разі й Ганнібал не подолавби без штурму. Що правда!

Богато тих, що богато знають, тієї думки, ніби-то инші не знають нічого, але-ж в той час, коли вони наміряються одурити инших, помічають уже по завершенні справи, що їх самих одурено. А через це ми вважаємо за велике глупство, коли хто без потреби намагається випробувати силу чужого розуму. А що се так, то побачимо з понизшого оповіданя.

У Греції, в Маніпеґ, Ман., жив собі, був собі учений і недопечений чоловяга на імя Ла Дзьо Горбонос. Він вроїв був собі, що нема понад него; він пробував ходити понад чужі голови, чужу капусту, кукурудзу й гречку толочив; ніби піратом був і їздив на чужих конях; у чужі фортеці, замки та віллі заглядав; чужі глечики, як кіт, а молоком перевертав і т. д.

Ла Дзьо думав, що нема понад него, що він всіх ошукає, зо всіх кепкує. Але "брав вовк, взяли й вовка!"

"Найшла коса на камінь" і... дзень! зломалася...

Як той косар або пірат морський, налетів Ла Дзьо на одну фортецію, яку не раз вже попередню звоювали инші косарі. А вона його хап! і привязала, як павук муху: Тепер ти мій, Ла Дзьо, або... до кримінулі підеш!

І зістав Ла Дзьо у тій фортеції в полоні. Але хоть який з него кавалерист був во время оно, але від довгої їзди ноги дугою стали і їзда вже не та, а по втертім гостинці — **їдь, їдь, їдь** — і не спиняйся, тай **ЩЕ ЇДЬ**, само котиться!

По тім, вже на першій став ці, був він недалекий від того, щоб програти свою партію; через це другого дня вранці йому довелося підбадьорувати себе випивкою, щоб привести себе до рівноваги. Пе й далі!

І от пан Ла Дзьо, зіставши в полоні в фортеції Генюа делла Реціні став краще цінувати свої сили, ніж робив це до свого весілля з Геньою, і почав навчати жінку календареви, що годився тільки для дітей, які вчаться читати, і певно був колись вложений у Зарваниці. І дійсно коли вірити тому, що їй він доводить, то нема в цьому календарі і одного дня, на який би не випадало одного або й декількох свят, з пошани до яких чоловік і жінка повинні стримуватись від семейної дипльоматії. До цих днів він прилучив ще й пости малі й великі, навечіря святих апостолів і тисячі инших святих, пятниці та суботи, день Господній, і увесь великий піст, певні фази місяця і богато инших виймятків, гадаючи мабуть, що з жінками можна дозволяти собі такіж крутійства, які він часом дозволяв з шіфкартами у Сі-Пі-Ара та в писанях дурниць і блофів по газетах. Такого рода поведінка Ла Дзьо (на великий, ой великий жаль Гені, якій ледве-ледве раз на місяць перепадає бути в дипльоматії) став

додержуватися, старанно навчаючи й оберігаючи її, щоб хтось инший не навчив її (вчену) розпізнавати робочі дні так само, як він навчає розпізнавати свята.

От і Ла Дзьо в клопотах! А казав йому колись тато, щоб не двигав тягарів, бо зрушить крижі! Тепер хоч зачинай бити вітер пятами, або будь великомучеником та збирай довги які всюда пороздавав, від Галіфаксу аж до Ванкуверу!

Правду казав той святий пророк: "Як осел брикне в стіну, то так йому й відгукнеться!"

(Дальше буде)

Літописець

К-А-Ж-У-Т-Ь

Що Український Народний Дім у Вінніпегу засмарувався "шаповалівщиною" та буде скоро брати "ванну."

Що Інститут Просвіта у Вінніпегу обернено на "бренч" Роберта О. Свізого і Ко. та його наймитів із звісної "Національної Преси," що видае Фармара і Канадійського Українця.

Що Читальня Просвіти у Вінніпегу найліпше стоїть під зглядом моральним і матеріяльним, бо люди самі рядять своїм майном і без тих, що носа друть в гору по пустому.

Що "Ніпавін майни" замерзли в зимі. Цікаво, які "дівіденди" виплачуе Гриць Курдидик тим людям, що покупили у него шери на ті "майни"?!

Що звісний бутлегер вином і далі продае таке вино, але вже впрост з Манітоба Лікер Стору, де сам пакуе, а урядники Комісії помагають.

Що „начілні" пяниці, шифкартярники і подібні часто виїзджають з Вінніпегу на ‚контри,' ніби ‚ на рибу,' де пієчать і лайдакують після капшучного статуту. Придивіться до них, бо вони беруться до 'проводу' народа в Канаді.

Що Василь Свистун ладуе і муштруе гармати на польоване на Шаповала і Мандрику по Канаді.

Що один грубий капшучник дуже лихий на "Точило" за капшучні його оголошеня. Гов, Хведю, тримай бики, бо "Точило" їде!

Що отець Пилипів дуже дякує "Точилови" за оголошеня. Казав, що пришле пятку на пресовий фонд "Точила."

Що о. секретар при епископі заявив, що вже яєць не мають по святах.

Що дяк п. Рута грає на гуслах для о. Пилипова, як Давид для Саула, щоб тримати о. Ігумена в гуморі і від затверджения

Що о. докторови Редкевичеви сняться дивні сни в тім парохіяльнім домі, де перше жив о. Олексів со суфиксом своїм.

Що в Судбурах малюють артисти ріжні малюнки, в день і в ночи.

Що п. Микита Романюк з Едмонтону є знаменитий бизнес мен, як адвокат. Варта би оглянути сего "генія."

Що адвокат Вавринюк з Давфину називається по ученому "містер Ворнок," та щей на "сі-кей," але то йому не шкодить чіпатися до чужих прізвищів, "не ченчованих."

Що в Торонто українські націоналісти беруть верх над ріжною московсько інтернацію і шаповалівською баламутою. Видно, що Кунікевич не дрімае!

Що Геня прочитала порядну лекцію старцунови, щоб справувався, та коли гриб, то щоб ліз у борщ. От як!

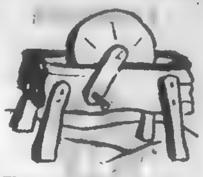
Що смердюх дальше лиже черевики язиком у чужинецьких наймитів.

Що Евген Турула носить кошики з цібулею, яйцями і т. п. на маркитах за чужою кобітою, на імя Настя.

Що й конина та безрога має хвіст і... закривається.

Що капшучники живуть і поводяться як звичайно по капшучному, загубивши почутя етики, морали і віру в Бога.

Що з свинського уха не годен зробити сито.



ПЕРЕДПЛАТА НА "ТОЧИЛО"

З Смітміл, Па.

Посилаю доляра-пів,
Передплату на "Точило,"
Щоби воно деяких тут
Розуму навчило.

А конечно, тут, їх треба,
Трохи обточити,
Щоби вони вже знали раз
Як на світі жити.

А є тутка таких скілька,
Що треба зточити,
Бо вже мають звиш 50,
А не знають жити.

Перший тут, то є Замкорка,
Обпух як колода,
Нема із нього вже хісна,
Бо в голові вода.

А руки вже так трясуться
Як лист на трепиті;
І ноги також відняло
Не може ходити.

Ходить часто по докторах,
Й хочеся лічити,
А доктори кажуть йому:
Щоб перестав пити.

А він їм так повідае:
"Я пив і ще буду,—
І того я-б не послухав,
Доки жити буду.

"Нехай ноги відпадають,
Свого не попущу,
І хотьби там який "штоф" був,
Я 'го не пропущу.

"Як не маю що випити,
Мало шлях не трафить.
І хто має — мені не дасть
Всю "пошану" тратить.

..А я нато все цікавий,
Хоть не мож ходити,
Алеж бо я маю "Крайслер,"
Буде 'мя возити.

„І я на то все готовий,
В полудни й в північи,—
Бо-ж я на то є "експіренс,"
І пити охочий"...

Другим, то є Лахабундра,
Сухий і маленький,
А пащека в нього, як гать,
На ногу кривенький.

А злість в нього як в гадюки,
Розум як в комара,—
Пошани в нього нема,
Бо вдався в сомара.

Отже сих два „патріоти"
Наче два близнюки,
Який оден за тоненький,
Другий так у ширшки.

Є ще й більше таких собі
Подібних до оттих,
І так всі представляються,
Й роблять сміх з себе самих.

Отож я тут так думаю:
Що хиба **„Точило"**
Обточить їх — мочи морди,
І хрунівське рило.

Стрийко

МАЙК І НЕЛІ.

Майк: Ну, як було?
Нелі: Що?
М: А вчора.
Н: О, гован!
М: Гут?
Н: Но!
М: Вацомери?
Н: О-е-е...
М: Та кажи!
Н: О, шарап!
М: Що, но гут?
Н: Ю крейзі!
М: Є-е-є?..
Н: Ге ге-гі!!!
М: Гмммм...

В. Ч. С.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

СПІВАЧКА ДОРА

Раз на хорах одна жінка
У церкві співала,
Та не співу, а себе
Більше пильнувала.

Дяк співає, дерегує,
Вона потягає,
Та що хвилі все панчохи
Собі підтягає.

То скидає черевики,
То знову взуває,
То ліпстиком по губах
З часта потягає.

Бере павдер, малюється,
І в люстро ся дивить,
Співу, нотів не слухає,
Тай завше ся милить.

Бачив теє паламар,
До неї приходить:
"Не роби так, пильнуй співу,"
До неї говорить.

А вона до него: бе-е-ме-ее,
Й спину показала...
От і примір для молоді
Стара Дора дала.

В. Ч. С.

НА ФАРМАХ.

Мама: Піди, Ганусько, та подоїш корови.

Донька: Овва, яка я вам Гануська! Я не маю часу, бо йду до товаришок на пробу представлення. Самі видійте, бо як ще будете, — то з товаришом Майком втечу.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

ІЗ ШТИЦ - ЧІКАГО.

Всьо на світі переходить зміни. Се є невідкличне правило природи. Навіть сама вічність старіється! Таких змін маємо дві: фізично-хемічна і механічна. **Фізично-хемічні зміни присто совуемо до живих тіл, а механічні зміни до мертвих тіл.**

До таких мертвих тіл, що зазнали механічних трансформацій належить часопись "Січ," орган гетьманської партії. Саме слово "Січ" вимовлялося по англійськи "Січка," і надавало організації викревлене значіння. Але, що на голові сеї організації стоять два доктори, тому вони перевели щасливу ампутацію слови "Січ," і, по 5-ох літах гоєння, вийшло щось зовсім нового, а то слово **Siege**. Голова **Dr. Hreniewiecki** оголосив, що се слово **точно** означае те саме, що слово "Січ" і точно так само вимовляється. Ну, щож?— сперечатися не будемо, бо ми так дуже високо не є гадуковані як пан доктор, але для певности знаємо, що **Siege** ані не означуе те що "Січ," ані не вимовляється так як "Січ."

Слово **Siege** походить від слова **siege** (з французського і **sedes** (з латинського), що означае — **осідок**, але в англійській мові **Siege** має зовсім інше значіння; тут воно означае **облога**. А "Січ" в Чікаго ніколи не можна підозрівати о якусь облогу! Однак, нашим мудрагелям із **Siege** подамо речення в анг. мові, щоби вони бачили в якім змислі можна сего слова вживати.:

The sturdy gates of Skoropatsky castle this morning withstood a determined siege as thousands Bolsheviks attempted to penetrate the courtvard in order to catch a glimpse of its ruler.

Геркулис Протичка

НА ПРОПОВІДИ.

Одного разу проповідник говорив проповідь про Адамових синів і через похибку сказав, що Авель убив Каїна. Один чоловік, що був у натовпі народа, почав кричати:

—Добре йому так, бо перше Каїн завше убивав Авеля.

КЛЮБ (НЕ) ІНТЕЛІГЕНЦІЇ В ЧІКАГО.

Сей клюб зіставав загеральдований в Чікаго славним на увесь світ атеїстом, народолюбцем, гетьманцем, а тепер дром Назаруком. Піляри (самі перші члени) сего Клюбу були такі визначні культуртребери як: Гриневецький, Сіменовичі, Смук Іван (знаний як Роман), Тарновскі, Пелеховичі, і другі, менші прихвостені.

Спитаєте, яка ціль сего Клюбу? Шкода й питати, бо поза особистими побаченнями в гостях при столі та келішку, сей Клюб більше нічим незаймався. Були розгони 'творити' то се то те, але звичайно з того нічого не вийшло, бо ті, що бралися за діло були 'богу духа винні' в таких справах.

Всеж, хотяй в членство Клюбу входила мішанина **типів**, то 'заснувателі' спромоглися на відважну постанову, а то: щоби при принятю нових членів в Клюб притримуватися масонських звичаїв. Новий член мусить бути представлений двома дійсними, а відтак відбувається над ним тайне голосованя білими і чорними галками. Очевидно, що як хтось кине одну чорну галку до урни, то новий член не є принятим. В сей спосіб можна було "переголосувати" будь кого, комусь з членів.

З повисше наведеного можнаби припускати, що всі приняті члени то становлять "Крім оф Крім," а тимчасом воно так не є. За кулісами Клюбу є богато ненависти, зависти, ігнорованя та бруду! Звичайний збір галіційських типів тай годі!

***

Всеж, хто цікавиться укр. життям та поступом в Америці, то крос-секція такого Клюбу буде цікава. Воно звичайно так буває, що в найдурнійшого фармера часом через припадок вродиться найбільша бараболя. Тому і в сім Клюбі, одиниці, яких неможна підозрівати о загальне повне образовання — все "рвуться" наперід. Але як видиться се в природі, в царстві ростин, що двох ростин, які взаїмно собі помагають) тенденції практикуються, так і тут найстарший віком і наймолодший літами навязали сімбіюз—й без них нігде не обійдеться. Оба вони принимають гостей посторонних; оба вони пишуть укр. історію по англійськи; оба вони заснували "Лігу Визволення України;" оба вони є представниками і большевизму і гетьманщини; оба вони є альфа і омега всего укр. життя в Чікаго, бо навіть засновували Банк Любови, **але всьо якось їм не йде!**

Але одна річ їм таки вдалася! А було се тоді, коли др. Сушко будував "Святиню для Робітників," отож "взяв за серце" голову (не) Інтелігентного Клюбу, котрий виголосив фільософічну промову на площі (**Campbell St., і Chicago Ave.**,) де стоїть тепер "Божниця Робучих," а до того дав 100 дол. на будову сеї "святині." Промова була обдумана і написана його сімбіозом (С. М. Уком) і зводилася до таких небесних висот:

Любі Товаришки і Товариші!

Ходячи **дорогами життя**, я все тримався гіперболічних орієнтацій — а часом приходив аж до параболічних сектантів кола — я не міг не видіти — що Єрліха сайд чейн теорія доказує нам — що витягши **square root** із **minus one** ми сим робом установляємо емолієнт — невважаючи на невдачний експеримент Лейби Троцького — людство 13-им правилам Питагора докаже — що **найлекша** дорога є **найкоротша дорога** поміж двома позиціями — наш **Compound interest** за 5 літ на легальних інвестиціях дасть формулу (1.08)5 через таку суму, яку ми вложимо — привели мене до переконання — що Україна без хлопа і пана буде **omnium malorum mulier** — і щоби се здійснити скорістю світла — яке летить 186666 миль на секунду — я з чистою совістю даю 100 долярів на абстрактну пропаґацію товариша дра Сушка пляну — та нехай вже раз заствітить сонце правди — **Нехай Живе Радянська Україна.** Летімо раковим ходом на тихі води — на ясні зорі!!

(По сій промові оплески громом загреміли. Товариш Сушко обтер сльози і почав дякувати: "Пролетарі світа ніколи незабудуть славному др. Сіменовичови за його щирі слова, здорові думки, та фрази. Рівнож незабудемо — ми поневолені — за його княжий дар в сумі тисячу долярів на будову нашого "Храму Культу." Байдуже що наші передові еліти мають польок за жінок — вони дальше тримають бючися серце в грудях в кулаці, та кажуть: **Sleep** — серце — **Sleep!** Прийде час і на Шевченкове варшавське сміття, а покищо, кошуй і боюй поки нарід прозрить!)

Гураґан оплесків заглушили послідні слова промовця.

Геркулис Протичка

ТЕМНІ, ЯК В РОЗІ ТАБАКА.

"Укр. Хлібороб," ч. 14, подає новинку з місцевости Антоніо Олінто, в Бразилії, що там на шкільних зборах співали "Соколи, соколи...." "бо національний гимн наші громадяне не дозволили співати через піст."— "Та щей школу (рідну) нашу прозивають бісурменською, масонською..."

Понижче Валаамового осла, умово.

ЛІК НА БІЛЬ ЗУБІВ.

Взяти до рота сметани і трясти головою так довго, аж доки не зробиться масло,— і біль зуба перестане.

БУНТ НА РУТЕНСЬКИЙ ВАТИКАН В ВІННІПЕГУ.

Що за грішні чудеса
На сам Великдень повстали:
З Малої Церкви баби
Ватикан штурмували.

Бабське військо, то не жарт,
Вояки, що ну!
Пару слів сказати варт,
Це не купа буряну!

Головна сестриця
Вперед машерує,
А за нею все сестрицтво
Кулаки муштрує.

А резерва помаленько
Й собі підсуває:
Свічкогаси, лямполизи
І чопові тоже.

Розпочалася атака
Під самими дверми:
Старий монах, неборака,
Двері мав підперти.

Штурмували то прохали
Сльозами зливали,
Щоб любого Волексуня
Та від них не взяли.

Аж вечером у всі сили
Баби шпруньґа дали:
Та вже більше не просили,
Монаха злапали.

О, грішниці ви великі,
Це вас так навчили?
Щоб ви монаха старого
Так моцно душили?

Тай помякли бабські серця,
Як воскова свічка,
Бо єгомосць прийшов,
То був би за свідка.

А грубенький скористав
З такої нагоди,
Та як гримнув він дверми,
Задрожали сходи.

Тоді баби заревіли
Хором : Алилуя!
"Бийте вікна! Ломіть двері!"
"Бийте, бийте, телефон є —

"Поліція буде."
Отак тее бабське військо
За Волексу билось,
Але їх оте бажання
Таки не справдилось.

Ха—ха—ха

СПОВІДЬ МАНАХА.

Люде добрі, послухайте,
Що я в життю мав:
З криміналу до Собору
Служити попав.

Мав я дівки чорнобриві,
Ще й вдовиці мав,
Такі, що мужі не вмерли,
Я з ними гуляв.

І було м'ні не согірше,
З водов все плило —
Но в Реджайні, гарнім місті
Мов мітлов змело!

Гроші програв на пшениці,
Бо я був манах;
Тоді влетів в кримінали,
Мов голодний птах.

Десь на Петра рано в церкві
Богу ся молив,
А по службі при "роботі"
В парку ся зловив:

Там полісмен придивився
На мої "діла,"
Махнув пальцем, зашварґотав:
"Коман сір — сюда!

І завели мня в судище,
Діло розвели,—
Й девять місяців всудили,
В келю всадили.

Гроші взяли адвокати,
Бо-ж я був манах;
З криміналу вийшов чистий,
Мов весняний птах.

Но Арсеній був ласкавий,
Знов мене приняв:
За ті "муки" до Собора
Служити заслав.

І так сиджу у Соборі,
Люди вже забули,
Які "гарні" та "веселі"
Дні в мене минули...

Марко-манах

НА ФАРМАХ.

—Ну, як вам вийшло минувших жнив, чи залатали діри?

—Так, вдалося залатати, бо взяв морґеч, тай знов діра.

В РОСІЇ.

Як звісно, в Росії тепер все їде до гори ногами. Навіть немовлять називають большевицькими іменами: робкор, совхоз, комсомол, а дівчаток: революція комуна, жовтянка (від жовтень) і т. д.

В одного товариша були такі діти: Совхоз, Революція і Комуна, дво-місячна дитина.

Одного дня дитина Комуна дуже плакала. Совхоз заглянув до колиски тай кличить до сестри.:

—Революція, бодай тобі позакладало! Чи небачиш, що Комуна вжовтнилась. Хіба не знаєш, що Жовтень добрий в календари, але не в колисці. Скоро мені пуцуй Комуну! На маєш шмату!

РІЖНЕ

Путь на Ґолґоту велична, коли тямить людина, за що й куди вона їде.

***

Любиш з гори їхати, тож люби й санки на гору тягти.

***

"І що ти бачиш порошинку в оці брата твого, а поліна в своїм оці не бачиш."

***

Можна не рахуватися, але треба знати закон "евереджес" та "акумуляції," бо... капля води камінь довбає і то... глибоко!

***

"Шапками закидаемо!"— казали Росіяне їдучи на войну проти Японії, і ... "закидали!"

***

Подібне родить подібне, а неґація — неґацію і... лиху годину!

***

Впасти в помиї, то помиями й чути від тебе.

***

З ким пристаєш, таким сам стаєш.

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

АРХИ - УКРАЇНСЬКИЙ АРХИ - УНІВЕРСИТЕТ У ВІННІПЕГУ.

Шаповалівський Університет при Укр. Народнім Домі.

ЧОРНА РУКА

Недавно бандити Чорної Руки з Москви, на розказ Сталіна, пірвали у Парижу серед білого дня ґенерала Кутепова. Тепер той ґенерал знаходиться в тюрмі— 'Лубянки,' в Москві і чекає смерти з рук інтернаціональних бандитів, які шумно називають себе "комуністами," якими не є.

Чорна Рука з Москви пляново винищує українських учених і господарів на Україні, яких та Чорна Рука називає 'куркулями.'

—*$*—

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

З ШІКАГО.

Отсим хочемо дати доказ високої поетичної геніяльности артиста, балетмайстра, маляра, куплетиста Михайла Дарковича, котрий приїхав недавно до нас з Канади.

На однім із своїх "смішних вечерків" він з великим патосом відчитав ось таку вельми цінну епопею:

Є
ще
на світі
такі добрі люде,
що не знають про великого
ґенія артиста поета композитора
Михайла Дарковича,
та
як їм
не сором тим
нашим духоборам
що навіть не читають ні поезій
ні прози в епопсі ні антитеї
Михайла Дарковича
фе
встид
ганьба хай
бє їх в потилицю,
щоб встидалися вийти на улицю
ті некультурні коналійні хонхузи
Михайла Дарковича.

***

Канадійські Українці є знані по цілім світі із того, що випродукували богато "лутшої марки" писателів, та редакторів. Кажу, що знані канадійські Українці по світі, — бо хтож може забути таких геніїв "острого пера" як: Крат, Крет, Томашівський, Навізівський, Крамар, Майданик, Стефаник, Бичинський, Попович, Гикавий, Макарій, Муж, та Белегай. Всі вони відіграли сумну чи веселу ролю на сторінках українського просвітного розвою в Канаді, а потім — зовсім, так як кукли, — пішли в стебло.

Однак, декотрі з них забагли стати безсмертними, тому пустилися в дорогу 'вічної слави' себто взялися за літературну роботу. Крат написав "Образки" (ще тоді як був атеїстом); Крет "Посланіє;" Томашівський, Навізівський, Стефаник, Бичинський, Гикавий, Макарій і Муж ограничилися лише на "мудрім "редаґованю" газет; Крамар написав "Сироту Івася;" Майданик "нахляпав Вуйка Штіфа;" Попович уложив "Комунізм;" а Белеґай написав історичний твір

"Розмова із Духами." Власне, ся послідна книжка наробила дуже богато смроду поміж всіма іншими, повисше згаданими 'книжками.'

Та кінець кінців, всі сі "писателі" зійшли з овиду, за те слава їх останеться так довго, поки вічний жид буде по землі ходити! Амінь.

***

На "смішнім вечірку" поет, співак, артист Михайло Даркович скомпонував та відспівав чудесну канцону в честь старшого парубка у Вінніпегу (який недавно оженився), як слідує:

"В траві зеленій враз зі мнов
Штроберн він збирав,—
Незнаю, як то сталося,
Він мене вшахрував!
Він мене вшахрував!
Солодкий час любимих діл
Він в серце вляв мені —
Як лайдаку не женишся,
Йдеш до кримінулі!
Йдеш до кримінулі!"

Публика приняла сю Канцону дуже оваційно, так, що поет, артист, балетмайстер мусів повторити ще раз.

Геркулис Протичка.

З БРУКЛЕНДС, МАН.

Наш кум Кирило
Таскає на Бруклин "Точило."

ДОБРА ЖЕНА.

—Мамо, я побіжу до штору та принесу вам муки.

—Ні, синку, там така лиха погода, що навіть шкода пса вигнати з хати. Нехай отець іде до штору.

З БРУКЛЕНДС, МАН.

На Бруклині є дві таких гарматі. Як одна стріляє, то друга лапає; як друга стріляє, то перша лапає. В загалі — згода.

І. Д. М.

ІЗ ШТИЦ — ЧІКАГО.

ГОСТИННЕ ПРИНЯТТЯ.

До Шікаґо приїхали наші дорогі гості зі Львова, а то пан Лісевич і пан Гірняк, з виставою **"Вертеп наших днів."** А щоби добре оголосити свою виставу, сі пани вдалися до ріжних громад та товариств. І так, по черзі прийшли на салю одної громади при Оклей і Райс улиці. На салі стоїть кілька гуртків людей, та голосно говорять між собою. Розмова йде на біжучу тему:

"А то що за пани приїхали до нас?"— питає один.

"Та то з Краю, зі Львова," відповідає другий.

"А чого вони хотять в нас?

"Нічого, так собі з триятром,— привезли нам якесь виставлінне."

"А буком тих махабундів!"

Ха, ха, ха, ха!— зареготалися всі.

Геркулис Протичка

НА ФАРМАХ.

—Чого ті більшевики хочуть?
—Хочуть комуну зробити.
—Яку кумуну?
—А таку, як в Росії.
—О, таку, де людей вбивають і з голоду гинуть. Ту не тра того.

ДОБРИЙ КОЛЄКТОР.

—Чи ви чули про подорожуючого сейлсмена, котрий помер?

—Ні.

Він лишив по собі маєток: 500 ручників до втираня, 200 кусників мила, три дозини срібних ложок і ключ від кімнати в якімсь готелю.

ОБРАЗА ЗА ЗАПИТ.

Адвокат (для оборони): Отже, котра година була, коли на вас вчинено напад?

Позиваючий (сердито): Я не знаю; запитайте того, кого бороните, бо він тоді взяв мій годинник.

ЗАБАГАТО РОЗКАЯНЯ!

Один ніґерський проповідник розповідав своїм парохіянам про страждання і розкаяня блуддного сина.

—Цей молодий чоловік, каже проповідник,— зачав думати про безвартність і мізерію свого житя, і він зняв свій капелюх тай кинув геть. Потім він зняв ковт (плащ) тай кинув геть. Потім він скинув камізельку тай кинув геть. Потім він скинув сорочку тай кинув її також геть. А потім він прийшов до розуму, що він робить!

КА - НОРА В САСКАЧЕВАН

ГУП—ПА—ПГА!!

А до мене сита, сита,
А до мене решета,
А до мене муки, муки,
До Слітченка козака!

В мене мука біла, біла,
З білої пшениці,—
Тож до мене по муку,
Усі молодиці.

Гу п-га!

ОТВЕРТИЙ ЛИСТ ДО УКРАЇНЦІВ В ЧІКАГО.

Chicochico punta, Mexico
Caranza dci Plazo 4
Квітня 20, 1930.

СЛАВНА УКР. Громадо!

Із щирого серця хочу подякувати всім вам за ваше відважне довіря до мене, та за патріотичне попертя. За се, ані я вас, ані ви мене — ніколи не забудемо!

Цікаво буде вам знати, де я тепер проживаю. Дуже проста річ — мусів поїхати до Мексіко, щоби на рівієрі в пансіоні хлиснути свіжого воздуху, а при тім звеселити свое око на "витринах" (кінські перегони) в день, а ночію побачити невинний рулет, ферро, Карант і Binna-20-ziG.

Я сіріозно думаю повернути до вас, десь за 10 літ, а тимчасом можуть заступити мене тих скілька асекураційних аґентів, що осталися в Шікаґо.

Ще раз вам дякую за всьо, і прошу все згадувати мене не злим тихим словом.

Вам відданий і ваш вірний,
Михайло К. Лим

POST SCRIPTUM — Сердечні желания Др. Скегареві, Др. Смукови і п. В. Музиці. Знов п. Професорови др. де Сушко радив бим вистудіювати мою методу, як наперід виробляти собі довіря, а відтак починати патріотичну роботу.

Aufsiedersehen

ПЯТИЙ ЛИСТ З ТАМТОГО СВІТА

від Кума Микити
до Кума Прокопа.

ДОРОГИЙ КУМЕ!

Я тобі писав в попереднім листі, що я мав замір перекрастися до неба. Отже, я вже собі виробив місце в небі для себе; можу йти, коли-небудь, але мені входи ще за Юдов. Вжем раз пробував відчепити 'го, тай мя підозріли. Знаєш, я вийшов раз, а вже трохи примеркалося,— подивився сюда, туда, тай іду в керунку неба. І якось так ми ся вдало, що ніхто мене не бачи. Йду я близше, і вже такой доходжу, слухаю... а там такий гарний спів! А то був ангельський хор.

Як'ім почув той спів, то чогось так ми ся на души зробило легко, а за горло стиснув мене жаль, що та пісня така мила, що не міг витримати, але т-а-к п-л-а-ч-у!... Таже я колись то був побожним, як ангели, і вірив у Христа тай любив слухати набожних пісень!

А се небесний спів, що не годен описати! Навіть найсі сховають польські органи у Василіянській церкві у Вінніпеґу, равом з органістом поляком-шевцем та грубою ерихонською трубою на побожній "маївці." А за Турулу та за Настю в тоненькими голосниками, то вже й не згадую!

Плачу отак я із втіхи та радости, тай все близше приходжу до брами. Чую запах приємний воздух райський, і так помало прийшов аж під браму.

Але, знаєш, куме, що за диво, що межи небом а пеклом, то є сторож — пекольна і небесна, а я перейшов так, що ані одна, ані друга не бачила мене.

Слухаю спів той чудовий і плачу, а за гарапник то забув, що маю в руці.

Сів я собі коло брами тай шльогаю, а грубшим кінцем так ніби пишу по земли. Забув сховати. Глип! а брама втвориєси а то святий Петро був на тім співі, бо то така вечірна молитва була, що кождий святий мусів там бути.

Прийшов він близше мене тай зачав пчихати, а то той сопух пекельний від мене так йому в носі вертів, тай каже: А підеш звідси, Сатано!— Тай так на мене кричить.. Я впав йому до ніг, тай прошу: Не гоніть мене звідси! Я не жадна "сатана." Я Микита Притис, з Канади! А він каже: Ти ще гірше Сатани! Бо побачив той гарапник. Я зараз запхав його за холєву.

Вклякнув я перед ним тай так благаю і плачу, а він каже: Ти задурно не попав до пекла!-- Я його прошу, розповідаю, але так плачу, що він троха змяк тай питае: Чого ти хочеш?— А я кажу: Май милосердіє, святий Петре! Ти сі колись сам Христа відрікав, а прецінь простив тобі Бог, і ти нині ту дверником. Моя просьба тилько від тебе залежи... А він знов каже: А чи не був ти капшучником у Вінніпеґу на Петрик штріті? Чи не волочився з Яцком Смердюхом, з грубим Хведьком Кацюком, з Горбоносом, з пяницею-брехуном Грицем Барабою... Чи не брехав чи на Боєра не збирав, або не помагав що на ті дзвони, що не дзвонять? Кажи, чи не вкрав ти від о. Пуня золотий зеґарок? Га?

Ні, святий Петре,— кажу,- з тими лотрами та барабами я не був у спільці і до капшучників не належав; навіть шклянними гарматами не стріляв, бо то Хведькове та Смердюхове ремесло, а зиґарок то Гриць Бараба сам махнув і дав ногам знати!

А він, правда, подумав троха тай признав мені рацію, але тоді, як я все йому розказав. Тоді й каже: Я тебе такого не годин пустити, ти би засмердів ціле небо. Але,— каже,— йди (показує руков) туда і там є вода і обмийся. Потім підеш направо, там є мала капличка, а в ній пахучий олій — і намастися. А сей гарапник і ту брудну одежу, йди віднеси і кинь геть заграницю, щоби не було ніякого підозріня. — А я тоді кажу, і впав знов йому до ніг: Я би се зараз зробив , але хочу ще одну річ сказати.— Тай зачинаю тоді за Юду. Кажу: Правда, ви колись були разом апостоли Ісуса. Ти і Христа був відрік. А Юда з мови фарисеїв дав себе збаламутити на "бонди" та на "шери" та на майни коло Флін Флон, яких нема, тай продався за 30 срібняків. Взрів, що зле зробив, і віддавав гроші назад фарисеям, але закаменілі фарисеї не взяли і він з розпуки зачепився за "лігу" свізого, бо думав, що не буде мав помилуваня.

—Ей, зле він зробив,— каже святий Петро.— Христос то є невичерпана любов, був би Юду простив. Христос і мене простив. Як же ти Юду сюда приведеш? Може він ножицями редаґує газету для пекельників? А може до виборів переписує які брехні Гриця Бараби? А може припнятий до желізного стовпа зради і ганьби линвою стида і продажности?— Се нічо,— кажу, я маю троха ласки в пеклі. От видиш, що мені дали сей гарапник, як Горбоносови перо на брехні і крутанину. Я Юду викраду, але щоби мене ту довго не баламутили.

Тоді каже св. Петро: Я ту буду сам за сим уважав, але як сі перекрадете ту то зараз поскидайте зі себе ту пекольну одежу. Вже разом підете викупаєтеся, і тим олійком щоби'сти сі намастили, а я тим часом буду сі молив, щоби з хрунів були люди.

Я сі вертаю, а сторож пекельна стоїть тай до мене: Ти де ходив?— А я до них: Ви чого пильнуєте? То вчора вечером втік один дітько з пекелькомуни. Я за ним ходив аж попід небо і його там нема, а то я тоді якраз був. Певно сховався у Смердюха в реґсовни та малює коники.

Прийшов я назад до пекла, а коло мого руму вже є зо двайціть дітьків, чикають з комендою одного Луципира, що сі бунтували, то він привів, щоби я бив.

Я прийшов, а той Луципир каже: Маєш кождому дати по двайціть гарапників; они намов-

лялись, щоби пекло розбити і бути фрій. То се є бунтівники.— Добре!— кажу,— зараз беруся до роботи!

Той Луципер пішов, а я кажу: Хлопці! Я вас бити не буду, бо я сам за сим, щоби звідси вирватися, але ви мовчіт, ані слова. Правда, що ту є такі свині що їм сего пекла замало. А за що ви попали?

То кождий, як оден, казав, що за жінку, то за дівку.— Що за чорт! що ті жінки таке клопоту наробили? Та я, кажу, також за жінку. Йдіть і сидіть тихо якийсь час, а я щось придумаю.

Прийшов я до свого руму тай вкладаю плян, як би я Юду викрав. А ту конче хочу вибити фарисеїв, тих адукованих брехунів від "фільозофії фінансів" і такого.

Юду я озьму, але тепер йду шукаю фарисеїв.

Переходжу я пеклом, а ту оден йде. Не знаю, яку рангу має, але видно, що урядник! Сухорлявий, з борідков, ріжки щолиш зачали вилазити, а фостик, як в малого баранця; видно, що ще молодий. А я собі думаю: А що сей виробив, що вже якийсь старший? Певно був поридний капшучник у Вінніпегу за часів Гриця Бараби та Каїяфи Келлого 2-го!

Прийшов я до него тай кажу: Пане старший! Не знаю вашого титулу, як вас маю більше називати.— А він каже: Я є той що колись мешкав на Петрик штріті у Вінніпегу та з Геником та Стефаником людей до Атабаски відсилав. А й Сушка знаю, бо у него в шпитали нагнітки лічив. А ти чого хочеш? А я кажу: Чи не знаєте, пане обер-капшучник від Атабаски, де тут перебувають ті фарисеї, що купили Христа від Юди? Я-би їх дуже рада бачити і дешо поговорити. А він каже: Треба йти до него до полудня, щоби до них зайти, якраз по-при резиденцію обердіявола Распутіна, що то дурив царя і Росію. —А я кажу: Я маю час. А по чім їх можна пізнати що то вони?— А він каже: Там коло них ходи оден на варті, то попроси його і він тебе пусти. Той найстарший фарисей, то має дуже довгу бороду, а фіст то такий, як купоба а роги по два метри. То сей найголовнійший пекольник пекла і від "фільозофії фінансів."

Я подякував тай пішов. Приходжу я там, а той не пускає. Я зараз показав гарапник, а той ані пів слова! Засілітирував тай пустив іти далі.

Входжу до середини, а ті всі повитріщували очи, а той найстарший був меже ними в середині. Я прийшов, поздоровив по пекельному, і той найстарший приступив до мене тай каже: За яким ділом?— А я кажу: Справа дуже важна, а се я хочу вам приложити єї самому, то я би просив, щоби ви були ласка і вийшли звідси з компартії на хвилину.

Той повірив і ми вийшли за браму.— Кажи, чого хочеш? - А я кажу Ходіть далі!— Він ще пішов, тай так 'му юра гну, але при тім йдем.

Завів я 'го в такі сутичі, де всі бруди пекольні зливають, тай кажу: Тоді, як ви Христа купили, то що ви мали з Него за користь, що ви Єго замучили? — А він до мене з рогами! А я за роги! Сів 'му на голову тай давай бити! Він зразу бурикавсь а я все по очах, по очах, щоби не кікав наперед, і він аж впав.- Ти, кажу, свине одна, чому не взяв гроші назад з тої фільозофії фінансів, як вам Юда вертав? То вам ту добре, а Єго мають за остатного?!..— А він нічого не каже, лиш стогне! Я злапав, підніс, привів тай 'му на роги засунув велечезний камінь:— Пропадай, сукий син! — А сам полетів за Юдов

Прийшов до него, зачав відвязувати, а ту як не крикне пекольний господар: Що ти робиш?— А я злосний, як дітько, тай кажу: Він вже привик; ту йому не зле, а я хочу його винести на свіжий воздух, а потім знов заведу,— то сто раз буде йому потім гірше, як назад прийму, бо він вже забув, як-то на світі добре!

А той повірив. Я Юду відвязав, а він ані крока не годен зробити. Нога котра була привязана — рани аж до кости! Я 'му кажу: Ходи! А він, бідний, плаче. Я 'му потиху кажу: Я-сі буду з тобов зле обходив, так щоби ніхто не міг запримітити нашого приятельства.— А він каже: Роби, що хоч, я буду все терпів, лиш голови не зірви.— А я кажу: Йди, дурний Юдо, я лиш так, про люцки око!

Крикнув я, щоби прийшло кілька на поміч. Прискочило штири чорти, а я кажу: Веріт, несіт його надвір!— Ті злапали, винесли надвір.— Я ти тепер вся[...] —крикнув я.— Деякі урядники то дуже мені вірили, так само, як в робітничім домі Поповичові робітники.

Я так з ним переговорював і рану завиваю, тут вже котрийсь кричит: Буде з него! Ходи сюда якнайборше , бо ту сі бунтує одни комуніст; хоче власть пекольну взяти в свої руки!

Я Юду лишив, а сам побіг і не знаю, як мені там довго візьме, то хіба напишу в слідуючім листі, як мені піде. А тут по цілім пеклі радіо сповіщає, що Колісника викинули з містового ратуша у Виннiпегу. Жалоба на ціле червоне пекло! Жди на шестий лист. Буде дуже цікавий.

Твій кум,

МИКИТА ПРИТИС

Подав **Василь Ставничка.** комендант від Пігунерів нашого цісаря.

РУХ В ОРГАНІЗАЦІЯХ

Заповідається Конвенція, Капшуків, на чолі з Горбоносом та Смердюхом. Грубий Хведь Кацюк виголосить практичний реферат про важність капшучини, яко членської відзнаки. Капшучники всіх країв єднайтеся!

Товариство ім. Маринки на Петрик стр. видало дебату такомуж Товариству на Лілі стріт Будка написав рецензію на тему: Хоть в помиях, аби зверху!

ОГОЛОШЕННЯ

З Брукелендс, Ман.

Пошукується Великого Військового Знатока, котрий служив при війську ц. к. в Австрії в рандзі охотник від Кавалерії.

Становиско яке-би мав заняти, то є сплетні на ріжні теми.

Зголошуватись можна кождого вечера від 8-ої в котрім-будь "Бут - Лікер - Гавзі," на Брукелендс.

Командант

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone. Office 86 848;
Res. 46 009 . WINNIPEG

П-О-Ш-У-К-У-Ю
Пошукую дівчини або вдови. Я є кавалер, літ 36, на фармі. Дівчини в літах 20 до 30 літ, ростом 4 до 5 стіп і пів. Зголошуватись на адресу:
J. A. J—Y.
P. O. De Bolt, Alta.

ПОТРІБНО
Спільників до ріжних нових і дуже поплатних бизнесів.
Пишіть кілько маєте готівки:
"ПРОМІНЬ"
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG. MAN., CANADA

УВАГА! НОВИНА!
Подається до відома укр. Громадянства в Канаді, що на осінь сего року зачне виходити тижневник більшого формату. Се буде вповні незалежна газета. Газета для всіх і понад всі партії. Такої газети нема тепер в Канаді. Всі ждуть такої газети.
Потрібно буде співробітників, організаторів, агентів, спільників і фінансістів на малу й більшу скалю. Справа важна! Пекуча! Гуманна!
Всіх інтересованих в сій справі просимо писати на адресу:
"WILNA TRYBUNA"
623 Селкірк Евеню
Вінніпег, — Ман.

БІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН! ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРО-

Др. П. ЗАКУС
Дентист
отворив свою Канцелярію під числом 594 Селкірк Ев. Вінніпег. Телеф.: 56 180
WINNIPEG, MAN.

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"
Виконує всякі друки в мовах: українській, англійській, німецькій, польській, російській, чеській, жидівській і французькій,— скоро, чисто і тайно. Що маєте до друку, то посилайте до:-
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота знаменита.
М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

ЛЕГКІ ГРОШІ
Потрібно людий, які в вільних хвилях хотілиби добре заробляти.
Пишіть за пропозиціями, залучаючи два 2-центові марки на довірочну відповідь.
"ПРОМІНЬ"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

НАЙБІЛЬША
НАГОДА В ЖИТЮ
Дуже поплатний, сто тисячний бизнес, який немає ніяких конкурентів ні в Канаді, ні Америці. Бизнес готовий, вироблений і в повнім руху - на продаж за дуже умірковану ціну.
Відповідний і приступний для одного або й десятьох людий.
При запитах просимо подати свою готівку і вартости на руках
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

КУПНО.

От на приклад, як-би хто хотів
Хату купувати,
То мусить йти улицями,
Всюда заглядати.
І дивиться на ту хату,
Де є "сийл" прибитий:
Зараз суне і заходить,
Хоче подивитись.
Зайде в хату, розглядає,
Чи тра фіксувати,—
Чи фудамент добрий має,
Ціну хоче знати.
А стілки то, за сю хату,
Тра вам заплатити?
Не дорожіться, але кажіть,
Щоб я міг купити.
А властитель тої хати
Щось мне, повідає:
— "Моя хата дуже тепла,
Ще й фудамент має."
—"Та я бачив,"- купець каже,
"Лиш я хочу знати,
Бо я хочу, як з торгуєм,
Весь кеш за ню дати."
—"Та я три тисячі хочу,
І то не на сплати,
Бо я танше не-неможу
Свою хат у[illegible]ти.
Купець бачить, що дорого:
—"Та се стара мода,
Там веренда вже скривлена,
Стільки платить шкода.
"Вибачайте, за дорого,"—
І виходить з хати;
Далі пішов попід другі
Пильно заглядати.
А тут його на дорозі
Один запитався,
А що ви так шукаєте?
А той відізвався:
Та я хочу ніби, десь
Хатину купити,
Та за таке старе дранте
Всі вміють солити.

Іди кумцю до Ставнички

Сам не турбуйся,
Він ти продасть, і ти в него
Навіть не торгуйся.
В него фарму або акри
Все можна дістати;
В него також можеш хату
Добру заміняти.
Чи за фарму, чи за акри,
Чи за нову моду;
Ти сам того не потрафиш
Шкода твого ходу.
Йди на селкірк, там побачиш
На шість сот двайцять петь,
Як там зайдеш, правду кажу,
Купиш в одну мить!

МАЄТОК ДЛЯ ВАС!

На продаж:

Джіралд, Саск., **320 акрів** коло самого міста. Земля майже вся вироблена. Гарні будинки і засекеровані на $3000.00 Всьо є засіяне. Одна трета часть збіжа дасться тому, хто купить землю.

Сийнт Пірр, Ман., 640 акрів землі, з будинками. Земля вся вироблена. 400 акрів під управою. Жерелова криниця. 35 миль від Вінніпегу. Продам або заміняю. Ціна по $10. за акер.

1200 акрів між Давфін-ом а Вінніпегом. Поверх 400 акрів під управою. Дві парі прекрасних будинків. Добрий фенц. Ціна по $10. за акер,— по $1. за акер треба тепер дати, а решту на догідні сплати. Малий процент і з привілеями. . Возьмемо заміну.

480 акрів близько Вінніпегу. Земля вся вироблена. Добрі будинки. Худоба, коні, трактори, машинерія, молотілка і всьо збіжа, яке сего року принесе около $10,000. Ціна зі всім за акер $40.

240 акрів землі коло Вінніпег Біч, Ман. Малі будинки. Ціна за акер $10.

320 акрів в Арнес, Ман., 100 акрів виробленого поля. Будинки. Продам тано або заміняю за хату в Вінніпегу.

200 акрів коло Вайта, Ман., Чверть є під управою. Всю можна управляти. Нові дуже гарні будинки. Ціна $2500. Возьму міський будинок в заміну.

6 акрів з дуже гарними будинками в самім місті Тиндел, Ман., Недалеко Вінніпегу. Ціна $1500. За готівку танше.

10 акрів в Еверетт, коло Вашінгтону в Америці, з будинками і всім інвентарем. $5500.

260 акрів в Еден, Ман., на північ - захід від Ніпави. Земля вся під управою. Дві парі добрих будинків. Найкраща земля пшенична в Канаді. $50. за акер.

160 акрів близько молочарні Земля дуже поплатна на мішане господарство, а головно на збут молока. Ціна $1500. Мала готівка а решта на дуже догідні сплати.

МАЄМО ФАРМИ В КОЖДІЙ

провінції Канади: З будинками, без будинків, вироблені і не вироблені, по умірковаиій ціні.

ПРОДАЄМО і МІНЯЄМО.

КОЛИ хочете щось скоро продати, купити, або проміняти, то пишіть до нас!

МИ ВСЕ МАЄМО КУПЦІВ.

25 акрів коло Гемилтону, Онт. Сад, будинки, яблінки, криниця, машинерія, коні, корови, все за $3500. або проміняю за хату в Вінніпегу.

178 акрів 16 миль від Вінніпегу, коло річки, 120 акрів під збіжем. Коні, худоба, машинерія і збіжже. Все за $7000. Заміняю **за будинок в Вінніпегу.**

480 акрів, близько трамваю, 16 миль від Вінніпегу, малі будинки, найліпша пшенична земля. 400 акрів під управою. По $17. за акер.

18 акрів коло трамваю, з будинками. 14 миль з Вінніпегу, за $1800. Лехкі сплати. Заміняю.

160 акрів, 60 миль від Вінніпегу на с.-полудневий: 50 акрів вироблено. Всю землю можна управляти. Гарні будинки. Добрий фенц. за малу готівку і дуже легкі сплати з привилеями. Ціна 900 долярів.

10 акрів при трамваю, в Ст. Андрувс. Ман., 12 миль від Вінніпегу. $1800. Возьму заміну.

160 акрів в Енгусвил, Ман., 80 акрів вироблено, а 30 акрів є готове до орання. Решта добра для управи. Сіна є на 50 фір. Коні, свині, кури, худоба, і вся машинерія. Хата на 5 кімнат, стайни, новий шпихлір, керниця добра вода. По$25. за акер геть зі всім. Возьму в заміну хату в місті Вінніпегу..

14 акрів коло Вікторія Біч, і човно. Все на купу за $1500.

960 акрів в Грес Рівер, в околиці Плумас, Ман., 720 акрів є під управою. Величезні будинки, вся машинерія, молотілка, 20 коней, трактори і все що є на сій земли. По $40. за акер зі всім.

10 акрів коло Сийнт Андрувс, без будинків. $750.

БЛЬОК в місті Вінніпегу, в добрім положенню на 54 кімнати, мурований з цегли, приносить гарний дохід кождого місяця. Вартує 20 тисяч долярів. Властитель змушений продати і жертвує його за $6,300. Половина готівки зараз.

КУЗНЯ в богатім дистрікті в місті в Саскачеван, де є 4 сипанці на збіжже. Місточко числить повех 400 мешканців. Люди приїзджають по 18 миль кругом. Більше кузнів нема. Першої кляси кузня і першої кляси бизнес. Помешкання. Продам тано через здоровля. $3000.

ТЕАТЕР — добрий бизнес, більше театрів (мувінг пікчерс) тут нема. Все є що потрібне. В повнім руху, сталий бизнес. Зі всім знарядям і приборами. Будинок мурований. $5500.

Де-б що не було, ми продамо Вам, або для вас — ваше майно скоро і совісно.

В нас є все — чого лише забажаєте купити. Наша адреса:

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man. Can.

ПОРАДИ МУДРОГО ФАРМАРА ЛЮЩНІ.

Мої любенькі ВСІ!

Від мене до Вас — се вже моя пета лекція. Я з вами з цілим серцем і постолами. Не гнівайтесі, що так кажу, бо вас я страшно люблю. Не смутітьси тим, що через великі слоти пови мокало збіже, а **головно** молочай Ви беріть приклад з моїх свиней, так як я сего навчивсі. А знаєте було воно вотак:

Я зробив обору на свої пацета, а не поставив хліва. Через слоти на оборі було повно води, так що мої свинтухи мало не потопилисі. Аж один мудрий пацючок почав рити, а за ним всі риють, і риють. Такі великі ями вирили, що вся вода збігла, а я дивлюсі, а мої свині лежать на сухім. Коли спека, то одна за другою — шулька в воду і вже сі виходолила.

Я мислю, що сим способом можна добре вийти: коли мокро — копайте ями, а коли сухо, то поливайте водою поле,— то будете безпечні на два кінці.

Друге,— тепер вибори. От вийде нова партія, де не треба робити,— лиш їсти, а всі хлібодрали, консерва і комуїсти підуть в дубину. Сю нову партію мусимо поперти ногами й руками, шоби ввійшла в силу. Для тих, котрі не знають де ставити свій хрестик альбо лумеро, то я заложив вечірну школу.

Приходіть великими купами — най знаю, чи віграєм.

К. Лющня

ШАНОВНІ ГРОМАДИ!

Прошу ласкаво запамятати мою адресу. АРТИСТ-МАЛЯР з довголітною практикою. Виконую артистично всякі роботи церковні та народних домів. Церкви малюю в ріжних релігійних стилях орнаментики; артистично виробляю образи святих, правдиво роблені іконостаси, вівтарі, кивоти процесійні, образи і т. п. Виконую гарні декорації до представлень і куртини до Народних Домів. Виробляю все з найлучшого матеріялу. Не є підприємцем як другі, а сам виробляю власними руками. За роботу, вдоволеня, скору обслугу і умірковану ціну ручу. Вдавайтесь до:—

WASYL KOSTUR, 1578 Arlington Street, Winnipeg, Manitoba

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ

і правами вироби, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду. Продам за дуже умірковану ціну через брак здоровля.

Не опустіть сеї нагоди. Пишіть ще нині о поясненння і подайте скільки маєте готівки. Можна кож приняти доброго спільника.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих представлень, пісень з нотами, забав, оповідань, сміховинок в образках, деклямацій, і т. д., і т. д.

Кождий річник в гарній оправі $2.75, без оправи $1.75.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЧИТАЙТЕ ВСІ

і другим скажіть, що: — ГІРСЬКЕ КОРІННЯ — є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим уздоровлює все тіло. Маємо тисячі подяк від німічних людей за се коріня і зілля, якого уживається як чай. Спробуйте! Переконайтесь!

Пачка з пересилкою лише $1.35.

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЧЕСЬ ЩАСТЯ.

480 акрів виробленої найкращої землі на продаж під Вінніпегом.

Прекрасні нові будинки вся потрібна машинерія, коні, худоба і т. д. Ціна дуже приступна, $18500. за все. Легкі услівя виплати.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

НАДГРОБНИКИ

Всякі хретси, фігури, з написами з каменя мармурового, гранатового і звичайного. Ціни дуже низькі. Укр. фірма. Пишіть на адресу:

Г. Р. В.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Др. П. ГУЦУЛЯК
Дентист
407 Селкірк Евеню
Між ул. Салтер і Паверс
Телефон 55 298
Вінніпег.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез. 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будник Блдг., Вінніпег.
Резиденція: 390 Бойд Евейю

ЧАРІВНІ ОЧІ
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Д-А-Р-О-М
Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтеся до нас о пораду, яку уділяємо даром. Одиноке українське заведення на ваших услугах.
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg. Man.

☞ МАЛЮЄМО ВИСТАВОВІ
Карти, Оголошеня, Написі на вікнах, для Театрів, і всякі малюнки для оголошень.
ІВАН СІЛИН, Тел.: 54 385.
840 Манітоба Евеню, Вінніпег.

50
ЦЕНТІВ ЗА 5 МІНУТ
праці в вашій місцевости, кождий і кожда, без ріжниці віку може
заробити
чи в зимі, чи в літі.
Пишіть ще
нині за пропозиціями залучаючи 2 ц. марку на відповідь
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg Man.

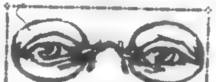
☞ **КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА**
лічить всі болі і хороби жолудка, помагає на подвигання, обрвання, нестравність, гази, біль і пертя під грудьми і в боці; біль в крижах, кваснісь і неприємний віддих рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка.
Всі болі і долеглости зникають по ужиттю того славного на цілий світ краєвого лікарства, курацийної Порухи ч. 10467. - Ціна фляшки з пересилкою $2.00.
ЗМІЄЧНИК
На застарілий ревматизм, ломання костей і параліж. — Ціна $5.00.
WHITE CROSS DRUG STORE
Corner Boyd & Arlington
Dept. "T"
WINNIPEG MAN. CANADA

Сміх - веселість - се найліпший лік для здоровля. Тому Ви повинні ширити "Точило."

Шановні Читачі!

Не забудьте післати передплату, коли хочете мати "Точило" від початку, бо вже скоро перших чисел може забракнути. Тож не тратьте нагоди мати повний комплет "Точила" щоб опісля не жалувати.

Передплата на рік в Канаді лише $1.25, а в Стейтах $1.50.



ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ, НЕРВИ, ЖОЛУДОК?
Чи ви видите ЧИТАТИ, ШИТИ або ПИСАТИ без того, щоб очи були умучені, спячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, годі прийдіть до мене. Спеціяліст від очей,
RUFUS ISAAC
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.
Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні условія
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ЩОСЬ НОВОГО, ДАРОМ!
Для кождого, хто пришле скільки може точних адресів своїх сусідів і знакомих Українців.
MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG, MAN., CANADA

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg.Man.

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ . . . . . . яко передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19 . . Прошу висилати почавши від числа . . . . за рік

Моя Адреса: ______________________________

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

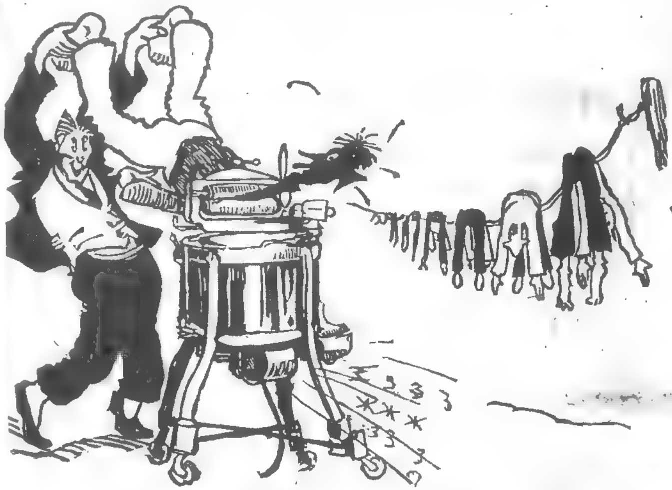
☞ ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ! ☜

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
GRINDSTONE, UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік І. Ч. 6. Вінніпег, Ман., Канада. Липень, 1930. Пооя. ч. 10 ц. Winnipeg, Man., July, 1930. Vol. I. No. 7.

DOMINION ELECTIONS

WASHING THE LIBERAL POLITICAL OUTFIT OF McKENZIE KING THAT HAD BECOME STALE AND SOILED AT OTTAWA.



ДОМІНІЯЛЬНІ ВИБОРИ

КАНАДА ПЕРЕ ЗАБРУДЖЕННЯ ЛІБЕРАЛЬНОЇ ПАРТІЇ І ВИВІШУЄ НА СОНЦЕ, ЩОБ НЕ „ПАХЛО."

ТОЧИЛО
Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці
Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.
Річна передп. в Канаді $1.25
піврічна .75
За границю $1.50
піврічно 1.00
Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)
The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.
Subscription per year in Canada $1.25; per half year .75
To foreign countries $1.50
per half year $1.00
The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada,

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ГЕЙ, ХТО ХОЧЕ!

Гей хто хоче щоби йому
Весело ся жило,
Нехай собі заплатить
Газету „Точило."

А як вже він заплатить,
То й читати буде;
Начитаєсь ріжних „фонів"
Про біду забуде.

Тож беріться за діло,
І не відкладайте,
Шліть доляра на „Точило,"
Смійтесь аж лягайте!

Хведір Карабожа.

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Давайте сюда на "Точило" всіх грішників без розбору, аби грішник! Не робить ріжниці, якої він партії або секти.

Посилайте зараз!

Редакція "Точило."

Шановні Читачі!

Не забудьте післати передплату, коли хочете мати "Точило" від початку, бо вже скоро перших чисел може забракнути. Тож не тратьте нагоди мати повний комплет "Точила" щоб опісля не жалували.

Передплата на рік в Канаді лише $1.25, а в Стейтах $1.50.

"ТОЧИЛО" не боїться писати правду про всіх і вся.

"ТОЧИЛО" точить всіх грішників рівно і гладонько.

ПОДАВАЙТЕ новинки зі своїх місцевостей до "Точила!"

СКЛАДАЙТЕ річники "Точила!" Бракуючі числа ще можете дістати по 10 центів за число.

ЗНАЙДЕТЕ всю правду лише в "Точилі."

"ТОЧИЛО" знає все і про все друкує!

"ТОЧИЛО" не закриває правду!

ХОЧЕТЕ знати чого не знаєте, напишіть до "Точила!"

ГАЗДА К. ЛЮШНЯ МАЄ ГОЛОС.

Хвальні виборці і ви кобіти!

Ви знаєте, що то булоб не хвайно, щоб я не навчив вас політики, як голосувати і де хрестики і одинки ставити. Тож мовчіть і слухайте:

В тім цілий цьвяк, що коли виберемо ліберала, то він поводиться, як консерват, а консерват як ліберал, а вже ті що за "робітників" вдають, то хоть стайню замикай, щоб коні не пропали.

Голосуйте на всіх нараз, але вважайте, щоб був цалком новий губерман, такий, щоб мож було добре пшеницю продати, діти щоб мали джаб і що їсти, та щоб робітників не годували губерманською зупою, а кумуністів пішліть до Бі-Сі ліс на зелено малювати. Я скінчив.

К. Люшня.

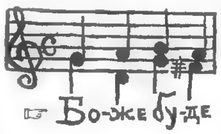
ПРАВДИВИЙ КРАЙОВИЙ СИР — "БРИНДЗЯ"

Лонч Чіз і другі. Продаємо сторникам і висилаємо на замовлення. Виробляєсь в Вінніпегу. Тел.: 53 649
WINNIPEG CHEESE FACTORY
831 Magnus Ave;
Winnipeg, Man.
Phone 53649

ВПОРЯД - КОМАНДА

Пана Проф. Ів. Боберського

1. По — зірр!
2. По - ло - жися!
3. Роз - ло - жися!
4. При - па - суй!
5. По — прав!
6. По — зір!
7. Бук - вально ІІІ - шов!
8. Тра-та, та-та! Тра-та, та-та!



БУРЯ В ШКЛЯНЦІ ВОДИ!

Недавно Тов. "Кобзар" на полудни Вінніпегу закладало угольний камінь під будову нового Укр. Нар. Дому. Все вийшло гарно, окрім інціденту, де немаче предсідатель з Інст. Просвіти дістав розвольнене і не хотів говорити, бо не його, а п. Ферлея поставлено на першого бесідника.

Така халепа!

Чи то було дійсне розвольненя, чи лише так він йосунув неначе в корчі?

КУРТУАЛІЯ

В місяцю Маю с.р., відбулася головна Конвенція "Української Народної Помочі" в Пітсбург, Па., при Сідний і Карсон улицях. Конвенція відбулася граніовно при участи 200 делегатів з горою. Всі делегати бавилися, говорили, мовчали вели дискусію, пили (що під руки попало), перекрикували один другого, ухвалювали, сміялися — одним словом, мали гренд гут таєм! Зборами проводив дуже уцтивий чоловяга, але поводився по бартиндерськи та диктаторськи. Вискази його деякі були як провокуючі так і образливі. Три Крос-секції сеї Конвенції графічно представлять читачеви як конвенцію не треба переводити.

Крос-секція нумер 1.

— Слухай Предсідателю - я хочу слово!

– Сідай, не маєш слова! Ти вічно говориш дурниці!

- Но сир! Не сідаю, бо хочу говорити! Що ти собі думаєш, що лише ти можеш гавкати, а я де?!

— Добре! Маєш голос!

(Бесідник говорить довго й не до річи).

Крос-секція нумер 2,

(Секретар читає лист): "Пані Б. просить світлу Конвенцію, щоби У.Н.П. поставила памятник на гробі її мужа."

Предсідатель - всі присутні чули просьбу пані Б. Я отворяю над сим дискусію.

Якийсь делегат: "Но сир! Памятників не ставмо, бо шкода грошей."

Якась делегатка: Ге-ге-ге! Ми як зачнемо кождому ставити памятник, то й я схочу, щоби мені поставили, бо я також придбала трох членів до нашого товариства!"

Один делегат: — "Світлі збори! Пан Б. як помер, то вже не був нашим членом цілий рік, а нечленови чей-же ставити памятник?!"

Делбгатка (Словачка): — Слухайте, хлопи! Камінь над головою помершому Б. но гут, але можемо повісити його пікчер в галі на памятку."

(Яких 10 голосів): Се гут - бо буде мало коштувати!

Делегат: Паноме! Позвольте мені розповісти вам хто був пан Б. та чим прислужився він У.Н.П. Знаєте був одного разу такий критичний мент, коли наше товариство падало, і було-би зовсім напевно впало, як-би не пан Б., котрий позичив У.Н.П. 10 тисяч долярів та вратував йому життя. А в надгороду за се він жадав $175.00, однак наше товариство дало йому 75 долярів, а сотку не дало ще й до тепер. Чи думаєте, що такому чолові-

кови не варта купити надгробний памятник?

Делегатка:- !!! Він не лишив жадних дітей , а жінка його дістала шуренсу. (асекурацію) аж 20 тисяч!

Инші делегати: Не дати жадного памятника!!

Предсідатель: Хто за сим?

Крик на салі - всі!!

Предсідатель: Хто проти? Нема нікого? Ну, то перейшло одноголосно, щоби не ставити памятника.

Пані Б. сидить на переді та сльози втирає),

Крос-секція нумер 3.

(Комітет, що уділяє запомогу хорим, читає лісту імен і суму грошей скілько хто має отримати запомоги з каси)—

"Іван Свербивус з Мекадупа 30 долярів."

"Марія Чорнобрива з Мекіфак 25 долярів."

"Джан Шпартало з Віліно хоче 25 долярів," але він вже дістав запомогу 4 роки тому,"- читає секретар.

Предсідатель: А як за довго лежить він хорий?

Секретар: Аплікація каже, що 4 тижні!

Предсідатель: Запомоги нема для него, бо він ще за мало хорував!

Читає дальше:—

Конвенція закінчилася одною великою комедією, а то: спосіб вибору урядників на слідуючих 4 роки. В оригінальний спосіб вибір переведено так, що кождий охочий кандидат на якийсь уряд ставав перед зборами та хвалив себе, який то він добрий, мудрий, щирий, народолюбець та патріот. Скромнійші говорили в свою користь обережно. Авже найцікавійше то се, що як кому 10 осіб заплескало, то се означало вибір "через аклямацію."

Геркулис Протичка.

З ВАЙТА, МАН.

Мирослав і **Маня** мали троблі герштикалію, але він смикнув до Чікаго і вже фертиг.

Данилів процед відложений на пізнійше, а **Василина** далі чикає судного дня, але здається, що сей раз буде їм капут.

Іван Данилюк замовляє екстра сайз "Точило," бо хоче себе добре сточити. А чому? Тому, що дуже грубий.

Пан **Боднарчук** заложив пиво з готелем, а п. **Кулачковський** туди заходить, і вони тепер собі дуже гут френди.!

Пан **Кадинюк** каже нам, що його **"Ір-Скін"** гара добре штімує, бо ще не мав "флет тайр."

Пан **Угринюк** не знає, що по світі крутиться "ТОЧИЛО."

Пан **Макоданський** ще й донині не зловив того пацюка, який втік йому минувшого року, при ладованню на гару.

Нік Подольський віз одну молодицю з **Вінніпегу**, і не просив кіса, а вона дала йому "рефюззз. Ая!

Пісня **М. Колісника:**

"Я гуляю, я си круттю,
Тікай Тимку, бо те втруттю!"
Гоп-га! Гу-па-га!!

Я. Базюк: "Байгаш!" даю сто фір свого каміня на пресовий фонд "Точила!"

Подав **Піт Цяп.**

ЗАКІРКІЛЮВАВСЯ!

Батюшка Роман з Едмонтону не в тімя битий; він знає, як закіркілюватися. „Кан. Жизнь" запитала його, хто старший чи Танька чи Паранька, а він зараз до еп. Арсенія в Едмонтоні за поясненям в тій важній справі. Будучи без „боса," Роман і залицявся і закіркілювався, а по тім цілий день цигаретки палив. От, як Роман!

СПІВАЧКА ДОРА

Кажуть люди, що на хорах
Я зле поступаю,
Що поганий даю примір,
І злу звичку маю.

Се не правда, се є "міштик,"
І пуста нагана,
Коли з "фронту" я не тее,
Може з "беку" файна!

В ЕДМОНТОНІ

Презбитеріяни видали вже 4-ий „гарапник на мухи." Сим разом викинули щкаредну ілюстрацію московської нагайки з першої сторони. Видно, що їм самим не сподобалася. А що наслідують других, ліпять гумор ще Круля Тимка, се так рече библія, голова й штих!

Виборчі Хруні

котрі лазять всюда, паскудять і ждуть від "боса" бодай кусник смердячої ковбаси за хрунівство.

УКРАЇНСЬКІ "ТЕКСІ"

Ди Пес, Ман.

А хто хоче гроші мати,
I легонько жити,
Нехай іде до Ди Песу
„Муншайн робити.

А хто хоче гроші мати
I дівчат возити,
Нехай іде до Ди Песу
„Тексі" заложити.

Тут є купка осібняків
Що вже практикують
Під покришков „Тексі бизнес,"
Товаром торгують.

Вони ловлять наших дівчат
Ніби на „фрі райди,"
I возять їх позакутках
Нім хто ся не знайде.

Тоті людці сего діла
Махері з Канади,
Як побудуть тут ще троха,
Не буде їм ради.

Лишень добре придивіться,
Як то всьо ся робить,
Як їх „гара" виглядає,
I хто ся в ній возить.

Возять вони чесних дівчат
Роджених з „Сифтону,"
А пізніще відсилають
Їх до Едмонтону.

Чому вони відсилають,
Дуже легко знати,
Бо тут нема тих докторів,
Щоб раду давати.

А хто хоче гроші мати
I добре стояти,
Нехай іде до Ан...ня
На грамофон грати.

Бо цей Ан...ньо бувший діяч
В побітничім русі,
Тепер ходить поміж ними
В вовчачім кожусі.

Він тримає „бордіг гавза"
I тано „чарчує"
Оден доляр за одну ніч
Хто переночує.

А для дівчат у него є
Спеціяльні „прайси,"
Котра вміє приводити
З грішми хабаляйси.

Наші дівки дуже впали
Духово й морально,
Як вони ся тут поводять,
Всі шепчуть нефайно.

Всі вони є дуже чесні,
Щодня до півночи,
А другий день мальовані
Синцем попід очи.

Віддатися тут є трудно,
Від всякої біди —
Українці їх не хочуть,
Хіба „Геф-о-бріди."

Є тут „лацо" Українок,
Та щей добре вчені;
Їх наука так висока,
Роблять в Чайнименів.

А які вони гонорні,
Но „шпік" Українські,
Як хочете їх пізнати,
Мають ноги кінські.

А лиця в них із мукою,
А брови голені,
Уха такі як у свині,
Голови стрижені.

Вино ніби вони не пють,
Лише саморобку,
Що „махері" виробляють
Дівкам на хоробку.

Імігрантки у Ди Песі
Стали анылічками;
Вони вміють говорити
„Гіб мі фай цент гами."

Усі вміють говорити:
„Гав ю лайк ди денца"
I випросять все роботу
В Генерала „Пенца."

Це є правда, добрі люди,
Що тутки ся діє,
А про кого тут згадаю,
Нехай червоніє.

Але що їм говорити,
Як вони вже сині,
Такі писки вже від павдру,
Як забиті свині.

В нас є також „бизнесмени,"
I то свої рідні —
Мають всього аж по уха,
А на розум бідні.

Нема що їм говорити,
Бо вони багаті,
А розуму посідають,
Як в розі табаки.

А ще правда, призабув я,
Хто продає пиво,
Що хочеся доробити
В Канаді щасливо.

„Вел,, хлопці і моргульки,
Конець зараз буде —
Прочитайте всі як одно
I бийтеся в груди.

Зарічіться всі від нині
Від всяких „фрій райдів,"
Бо в короткці заплачете
На „драйверів" зайдів.

Це є люди неморальні
I цілі зогнилі,
Коли добре попетеся,
Тоді аж вам милі.

А де вони полишали
Свої жінки бідні,
Чи не часом у Ропкетон
Або коло Відні?

Ми думаєм, що вже буде
Цей раз писанини,
Бо щоби всьо розказати,
Треба штири днини!

Ще прошу Вас, незабудьте
Читати „Точило,"
А що про вас так пишеться,
Так „наше" рішило.

Проклинаю чим лиш можу
Теперішну моду,
Бо дівчата за доляра
Скочилиб у воду.

Вони хочуть збиратися
Англійцям до густа,

А „Чайники" з них сміються
„Галов ю капушта."

Що тут виробляється,
То нема поняття,
Бо що друга хата в місті
Дівкам є „заняття."

Є тут також такі люди,
Що других навчають,
Але що їх дівки роблять,
То вони не знають!!

(Співається на нуту: Ой зза гори вітер віє.)

Зібрав **Топорівський.**

ГРИЦЬКО ЧАЛИЙ

О!!!!—?

Поїхав він на „контри,"
Штроберн збирає,
Та козарі свіженькі,
Смачно пожирає.

При „Рет Ривер" на березі
Сидить у траві,
Та вудкою потягає,
По рибці й по дві.

Сидить собі покурує
Лиш голову видко,
Та лиш кине „гука" в воду
I вже „каман рибко!"

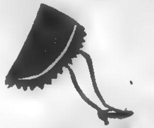
А вечером сидить в хаті,
Сидить і чекає,
Бо приходять зелененькі
А він їх хапає.

Каман один, каман і пять,
Та все у кишеню!
I вак спати він піде,
Має цілу жменю.

W. C. B.

В Інституті зрезиґнував скарбник; нагнали ґардеробітника, коли вже цілий уряд зрезиґнує?

ЕЛЬ. Ч. ШИН.



[redacted]

Ходив я між людей,
На дівчат дивився,
I за молодих літ,
Чогось не женився.

Нині дивлюсь, а я
Парубок без вусів,
А тут мене люди числять
До молокосусів.

А я си думаю:
Ґей, чекайте люди,
Верх трийцять літ маю,
А ще якось буде.

Шукаю я дівки,
Ґолову клопочу,
Бо мене скобочить,
Гвавт женитись хочу.

Буду женитися,
Хочу жінку мати,
Тоді мене будуть люди
Господарем звати.

Ну, і слава Богу
Дівулю спіймав!
Та давай до церкви,
Щоб ніхто не знав.

Смикнув з нев до церкви,
Сфіксував нас піп.—
Тепер "но мор" молокосус
Вжєм чоловік, не чіп....

В. Ч. С.

ШК.

Ой довго кохання
Водило за ніс,
Жіночка Параня,
Нехай тепер їй біс!

Добре що умерла,
То менше борщу з'їсть,
Бо з за життя перла
Мене все на злість...

Тепер я свобідний,
Тепер я співаю,—
Не гризе мене ніц,
I біди не маю.

З ФОРТ ВІЛЛЯМ ОНТ.

Тов. М. Беньовський з Форт Вілліям прибув до Вінніпебу організувати Індустріяльну Юнію. В протягу пару днів своєї роботи, він спровокував робітників тим, що викинув одного робітника з Бон Акорд бльоку, котрий був вписаний в ту юнію. Дивуються люди, що поліція бє без робітних і що Колісника викинули з Сити Гал, а робітники робітника голодного викидають з голодної партії. Ну, і маєш тобі організатора від курей!

Промова тов. Беньовського на мітинґах була як слідує:

Тавааариші! И-и-и ворґанізуйтеся, а я вас зашрайбую до юнії і ви будете файтуватися. Тавааришії Всі до купи, всі вперед, а я буду ззаду. И-и-и Товариші! Я вас заворґанізую, бо я заяці і ґофри ворґанізував в Форт Вілліям. Тавариші! Вачуйте, щоб мене поліція не чапнула, бо як що, то буду втікав! Ой та буду вдирав!!

—0—

Семко (з Вінніпег): Товариші, я продаю софт-дрінк, ґаму і чоколяду. Товариші, боріться проти буржуазії, а я вам позичу батлів до файту, а як поліція буде братися до вашої шкіри, то я їм очи позаліпюю ґамою, і фініш!

Піт Цвп.

У МОСКАЛІВ.

— Ей, дядя! Ванька в квас начхав.

— О, паскудник! Подай сюди решето; треба процідити, бо такої пакости я не пю.

Письменник Олександер Діма вернув із якоїсь забави.

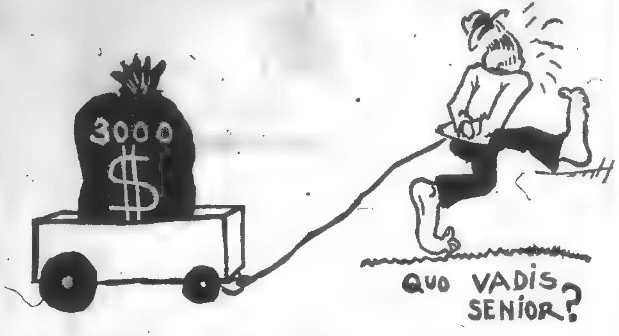
— А що? Правда, що було там страшно скучно? — питали приятелі.

— Було бу скучно, колиб мене там не було — відповів письменник.

Зі Львова: оден квакокус, два сусокуси, три жінсекційники, чотири коркотяги, один робкор, одна робкорка, і група юнкорів.

Більше готуються до відїзду.— Харків буде скоро повний академиків та ікроїдів з Галичини, а тоді розпічнеться поголовне винищеня передових українців на Україні. Кара Божа!

НЕ ЗНАТИ КУДИ ВІН ЇХ ТЯГНЕ?



Головний обозний Гетьманських Січей, Вол. Босий виграв процес в суді проти Національної Преси, що видає Кан. Фармера, Кан. Українця і другі чужі, газети. Суд присудив для п. Босого $3000.00 і кошта за очернення з тої Преси.

ЧІКАГО.

Подаемо до публичного відома, що "Український Клюб Чотириста" з огляду на тяжкий рік в Америці переноситься з готелю на нове місце на Чікаго і Диймен улиці, 3-й поверх. А що богато наших членів відпало за послідних два роки, ми отсим просимо шановну публику вносити свої аплікації та громадно вступати до нашого клюбу. Застереження до нових кандидатів маємо таке: **що лише мудрі, красні, добре убрані, вчені, приємні, богаті, шікн, артисти і музиканти,** повинні особисто принести аплікації, а всі решта — котрі нерозуміються на красі або нелюблять червоних вечірних суконь, або ішпаньських фризур нехай йдуть до "Оборони," або до У.В.О.

З великим болем серця ми мусіли се оголосити, щоби не завести в надії всіх кандидатів, по заяк, про приняття або відкинення нових членів рішає двох артистичних пань, яким як кандидат не до вподоби, то на шюр перепаде.

За Укр. Клюб 400 в Чікаго,
Пані Малапраповска К.

ІСТОРИЧНЕ ВІДКРИТЯ

Кажуть, що славний винахідник Свистун урядив на днях велику експедицію на далеку північ Канади, й що над ріками Сван і Асінібоя, в окрузі Мекензі, на подив цілого автокефального світа відкрив незнане до сего часу племя, яке замешкує сі околиці збитою масою. Сі люде виглядають як люди й булиб навіть добрими Українцями, але через те, що є греко-католиками, то вже не можуть бути добрими Українцями. Се племя було колись засуджене на смерть через зфранцущення, однак, якимсь чудом воно ще жиє й є надія що буде жити, бо вже тепер має голос і в короткім часі збирається пану Свистунови заспівати. Почуємо що то буде за голос.

В Ню Йорку Логин Ковтун і А. Бучак дискутували на тему: "Що важніще: чи фунт вівсяного сира, чи фунт гречаної вовни." Дилов співав, наша Роза молилась, а Марко Скритий записував на ямби і діфірамби. о. Іванишин благословив і сказав "шарап!" замість "Амінь."

ЛИСТ УКРАЇНСЬКОГО ІНТЕЛІГЕНТА В КАНАДІ ДО ПИСЬМЕННИКА.

Впов. Пане!

Ваш твір одержав, але належитости не можу вислати, бо щем немав часу перечитати книжки, щоби міг сказати, чи вона що варта. Возьму й дам своїй жінці перечитати, а вона мені скаже, чи він - значить ваш твір, що вартує. Додам до того, що з засади українських книжок не читаю: читаю лише професійні журнали - держусь того, з чого хліб їм, а коли хочеться що иншого читати, то беру "фоні-пейпер," або "поліс-газет

Щодо вас, то скажу вам правду, шкода вам займатись красним письменством - наші люде так книжкою цікавляться, як жид салом. Замість вашого твору, єслиб ви були уложили який сонник, то може'б були зацікавили нашу темну масу.

Сміло можу вам віщувати капут!

Ваш, Зичливий,

Канад. Інтелігент

$2500.00 за $1.00

З КОЖДОЮ ПЕРЕДПЛАТОЮ НА ГУМОРИСТИЧНИЙ ЖУРНАЛ "ТОЧИЛО" ДАЄМО ОДИН ТИКЕТ ДАРОМ З ЯКИМ МАЄТЕ НАГОДУ ВИГРАТИ ГАРНИЙ ДІМ НА 6 КІМНАТ, ДВА БЛЬОКИ ВІД ШАПІВ В ТРАНСКОНА, МАН., ПІД ЧИСЛОМ 95 ПАНДОРА СТРІТ.

ДІМ Є 41x24½. ВЕРЕНДА 4½x24½; КІЧЕН (КУХНЯ) 12 СТІП ДОВЖИНИ. ДІМ МАЄ СУРИ, ВОДУ І ЕЛЄКТРИКУ. ГАРНО ОБСАДЖЕНИЙ ДЕРЕВАМИ, - НА РОЗІ УЛИЦЬ. ПРИ ХАТІ Є ГЕРЕДЖ НА АВТО І ШЕК НА ДРОВА. ХАТА ВАРТУЄ $2500.00 І ПОСТОЯННО ПРИНОСИТЬ $25.00 ДОХОДУ З РЕНТУ МІСЯЧНО. ЧИСТА БЕЗ ДОВГІВ.

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ! ЩЕ НИНІ ПРИСИЛАЙТЕ $1.00 НА ЦІЛОРІЧНУ ПЕРЕДПЛАТУ НА "ТОЧИЛО," А ОДЕРЖИТЕ ОДИН ТИКЕТ НА ВИГРАВКУ ПОВИСЩЕ ЗГАДАНОЇ ХАТИ -- ДАРОМ!

МІСТО ТРАНСКОНА ЧИСЛИТЬ 10 ТИСЯЧ МЕШКАНЦІВ І Є ВСЬОГО 6 МИЛЬ ВІД ВІННІПЕГУ.

ЧАС І ПРИЛЮДНЕ МІСЦЕ ВИГРАВКИ ОГОЛОСИМО В "ТОЧИЛІ" ТАК СКОРО, ЯК 6000 ТИКЕТІВ РОЗІЙДЕТЬСЯ. НЕ ВАГАЙТЕСЯ! НЕХАЙ 1 ДОЛЯР НЕ СТОЇТЬ НА ДОРОЗІ ДО ВАШОГО ЩАСТЯ. ЩЕ НИНІ ШЛІТЬ ПЕРЕДПЛАТУ НА "ТОЧИЛО!"

1. Участь в Контесті можуть брати ВСІ, з ріжних місцевостей крім заряду Видавництва "Точила" і власника хати.

2. Хто набуде більше як один тикет, тому продовжимо передплату на "Точило" після вартости.

3. Передплатники зі Сполучених Держав мають ту саму нагоду за ту саму ціну, що й люди в Канаді.

4. Хто не вміє читати, а бажавби набути тикет, той мусить заплатити повну ціну тикета.

5. Час і прилюдне місце виграваки згаданої хати буде оголошено в "Точилі" так скоро, як 6000 тикетів розійдеться.

6. Кождий передплатник є зобовязаний власноручно підписати кождий тикет, подаючи своє імя і адресу, і віддати підписану часть тикета розпродаючому, або заслати впрост до "Точила."

7. Хто виграє згадану хату, того оголосимо в "Точилі" і рівночасно перепишемо власність хати на його імя.

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ! ШЛІТЬ ПЕРЕДПЛАТУ ЩЕ НИНІ! НЕ ОТЯГАЙТЕСЯ! ПРОБУЙТЕ ЩАСТЯ А ВОНО ПРИЙДЕ ДО ВАС!

ЗА $1.00 МАЄТЕ "ТОЧИЛО" НА ЦІЛИЙ РІК І ЩЕ ТАКОЖ МАЄТЕ НАГОДУ ВИГРАТИ ХАТУ ЗА $2500.00 З ЯКОЇ МОЖЕТЕ БРАТИ МІСЯЧНО $25.00 АБО СПРОДАТИ.

ПЕРЕДПЛАТУ ШЛІТЬ НА АДРЕСУ:

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

ШЕСТИЙ ЛИСТ
З ТАМТОГО СВІТА

Від кума Микити

до кума Прокопа.

Дорогий Куме!

Я тобі не мав коли дописати в минулім листі про Юду, як я его був вивів на двір, бо мене закликав що-сі якийсь там червоний товариш збунтував, що хтів взяти пекольну власть в руки, як Матвій Попович у Дурдомі у Вінніпегу.

Я став, 'го мірию, що то за кажи: Ти хруню оден, ти підтримуєш пекольну власть тим гарапником! Ти куркуль!

Я став, 'гомірию, що то за оден, тай 'го питаю: А ніби хто би мав мати ту власть?— А він до мене кажи: Ми прості дітьки. А ти звідки?- питаю.- А він відповідає: З російської кумуни.- А я тоді до него: Ти, свине одна, ти си думаєш, що як в Росії мають власть ніби ті робітники, то си думаєш, що ліпше? Чи ти не будеш оден з тих комісарчуків, що клали бідних селян і робітників під стіну, чи було защо, чи ні? То ти ще оден підсвинку не знаєш, який в пеклі лад, а ти вже хоч старшувати, тай ту вже щось хоч нового показувати?! О, ту не втнеш!

Я до него говорю, а він зубами скреготе. А я 'го гарапником... а він ще гірше! А я тоді грубшим кінцем, як 'му ввалю меже очи, а він впав, а я кажу: Давай ту линву, що був Юда припнетий; вяжіт свиню, най не риє тов червонов рийков!— І він нім ся очутив, то вже був коло того слупа, що Юда.

На той крик надійшов пекольний урядник. Я ему все росповів, а він кажи: Не дати їсти хоч місяць, і най ту буде привязаний; він ще гірше того Юди!

Та я якось там дав порядок щоби 'му не дати спокою, а сам пішов знов до Юди. Приходжу, а Юда вже троха походжує: вже 'му троха ліпше на ногу. Кажу я до него: Вже маю на твоє місце. Тепер я тебе буду проводив так аж до вечера, а у вечер ми сі перекрадемо, але як хтось надійде, то я тебе буду ніби бив, а ти абис дуже кричав, бо в пеклі хто дуже кричить, то вся комстаршина пекольна тішиться, що 'му зле.

І так помало, з Юдов дещо переговорюю, і не запримітив, як нас оден підслухував.

Не був се ніякий урядник, але простий дітько. Як-і м'го побичав, аж-ім ся здригнув.— Ти чого ту?— питаю. А він, бідний, аж плаче, тай каже: Микето, мій краяне!... А що ти за оден?— питаю. —Таже Семань Лушня, з Борщівського повіту.

Я глип! та-ім 'го пізнав!- А защо ти попав?— А він каже: За дурницю! —За яку дурницю? —А він каже: За жінку! —Та як то зайшло?— А він каже:

— Ми були раз на весілю в одного, як знаєш Гарого Наконечного. Там троха на тім навесілю, випив тай гуляв, співав, жартував, а та ся мене вчіпила руками й ногами. Я кажу: Що ти робиш, я жонатий хлоп? Ой богато троблів і клопоту я ще на земли витерпів за ню, а на переслуханю сказав, як то було. Святий Ілія був тоді в злім гуморі, нічо не казав, тілько руков показав, де чорти були, а ті як хапнули!.. Але то вже є ту ремісники, то я думав, що не буде нічого з мене. Тегнули мене до сего пекла, де ся так мучу. Микето, прошу тебе, бери мене з собов! — Я тебе озьму, кажу, але чи святий Петро пусти?— Роби так, щобим пішов, абим в небі всім святим ноги мив, лиш бери, а ти знаєш, що ту в пеклі приходи чимраз гірше; вже хтє ті пуцьвірки, ніби кумуністи, в пеклі урядувати. Не кажу більше, лиш подумай...

— Чекай, не говори більше! Що я ту маю бідний робити, а ту сі бою, щоби хто не збіг. Лишив я Юду і того мого краяна, а сам пішов переглядати, який там рух. Приходжу до середини пекла, слухаю, а там якийсь мітінг (наради): всі слухають, аж писки порозтворювали: одні за пеклом, другі проти.

А я собі думаю: Мастіть собі голови! Я вертаю назад, тай кажу: Хлопці, в ноги! заким є нагода. Тоді кажу до свого краяна: Слухай, там варта, то як би був якийсь спір, то нема жарту мусиш проломити і втікати, то щоби'смо і в небі не були, пиш аби ходили попід небо, то все буде ліпше, як в пеклі.

Юда ще троха кривав, але я за одну руку, а краян за другу, а так йдемо тай просто натрафили на сторож.— Гов! Ато куда? питає.- А я кажу: Я ти потому скажу. Пускай! —Та як не урву Юду тимгарапником: Я ти дам! А до краяна кажу: Тримай, аби сі не видер!

Той вартівник змішавсі, не знав, що сі роби тай пустив. Нім ся опамятав, а ми вже під брамов. —Тепер — я кажу святого Петра нема ту. пішов на вечірну молитву, а ви тим часом ходіть зі мнов. Тай повів до тої річки, щоби ся викупати.

Поскидали ми ту пекольну одежу, так трохи подалеки тай кажу свому краянови: Йди віднеси це шмаття за ту пекольну границю, щоби те ніхто не побачив, тай шпурни еї гет! Той пішов, відніс і вернувся.

Залізли ми в воду тай миєм один другого. Але Юда, як ся розібрав, то такой такий худий, як терлиця, рихт як п. Смердюх у Вінніпегу! А ребра то так наверха, як на магелници ті карби.

Обмив я его добре, вітер обдув, тоді пішли до тої капличкимастити олійком, тим пахучим. — Тепер—кажу—хлопці, не думайте, що се ми приступаєм де-будь. Мусити знати, що ту є сам Христос господарем!

А Юла, як почув за Христа, тай каже: Я не піду, бо яке-ж мені лице показатися перед Ним!

— Слухай, — кажу до него: Христос тебе помилує, бо якби ти був Його не продав, не було би ся сповнило то, що було написано у Святім Письмі. Ти сі каяв і терпів, і Він тебе прийме. Абис не думав, що Він гордий, так як ті пекольники.

Вже йдем. А Юда бідний,

аж 'му ся ноги трясуть, так ся боїть!

Приходимо близше брами, чуємо, за нами крик, веріск, мов конець світа, а то чорти з пекла за нами кричать: Зрадник, контр-револющія, біла гвардія, патріоти, куркуль... живого або вмерлого давайте сюда під стінку! — А я кажу: Тихо, ані слова!

Прийшли 'смо вже до брами, де вже був святий Петро.

—Слава Ісусу Христу і всім святим!

—Слава навіки, - відповів Петро і ми ся поклонили всі до ніг.

— Що-ж ви за одні, - запитав.

— Таж то я, Святий Петре, я Микета, той, що пару день був ту, а се Юда.

Петро глип на Юду тай кажи: Як ся маєш, товаришу? А се хто? - питає мене на мого краяна. — А я кажу: Се мій знакомий з тамтого світа, з Борщева.

Подивився на нас, тай каже: Зачекайте; не є се моя власть, іду і навідомлю Христа. Хоть Він вас радо прийме, але всеж треба показати, що я не є цілим господарем.

Петро пішов, а я чогось самий ся спудив, бо я ще Христа не бачив; кажуть, що добрий, або я знаю?

Чикали ми оттак з пів години. Чуєм, а ту за нами такой погоня. Коби хоть не побачили нас от ту, бо би забрали назад до пекла. Дивлюсь, а брама втворилася: святий Петро напереді, за ним Ангел, білий як сніг, а так Христос.

Тоді каже св. Петро: Се ті, Ісусе, що хотять увійти до Царства Твого.

Ми попадали Йому до ніг. Тоді Христос каже: Вставайте! — тай глянув на Юду і каже: Бідний ти Юдо! Жаль мені на тебе дивитися, що ти такі роки терпів. Чи-ж ти вже так з віри вийшов, що Я тобі того не прощу? Дивись на Петра; сам знаєш, що він Мене ся вірікав три рази. Знав Я, що він зі страху се робив, то колиб Я був на него за се гнівний, не був би він нині от тут, де має власть пускати до Мого Царства. Ати був стратив надію навсе і не знав що робити та з тої роспуки наложив руку на себе!

Тоді Юда каже: Не знав я оцінити доброту тай милосердіє Твоє. Прости мені гріх мій, де я за него так тяжко терпів. Прийми мене як-най-гіршого в Царстві Твоїм.

Тоді Христос каже: Нема в Мене ні гіршого, ні ліпшого. Хто раз вступи ногою в Царство Моє, той має таку саму нагоду до щастя, як і ті, котрі ту вже від початку праведного світа.

Тай ми увійшли. Петро запер браму. Чуємо: такой такий крик тих ком-діяволів з пекольної радянщини, що за нами шукають.

Стала та С С С Радянська пекольна Че-Ка під брамою, а напереді Дзержіньскі з Леніном. Кричать, щоб нас видали їм для Г.П.У. під стінку, але ми такой йдем. А ту вже пару комчортів на мур повилазили, а оден рихт як Шатульскі з Дурдому у Вінніпегу; лисий, писок як у конини очі як цибулі, лиш що ріжки на голові, а й вуха такіж ослячі. Галасують, щоб нас видали та щей куркулями визивають!

Петро нічого не казав, тилько післав Ангела, щоби позганяв з того муру тих робкорів від пекольної жінсекції.

Ангел знісся вгору, взяв огненний меч та зараз висмалив очі тим, що там сиділи. А оден ще крикнув: «Динаміту сюда! Гвардію з Дурдому! Колісника на огненій колісниці на двох колесах! — Тай повтікали. Один дітько лишив чи згубив "твір" Ірчана "в бурянах."

Тоді Христос каже: Они би тепер всі хтіли бути, але запізно!

Я сі дивлю, а мому краянови видко малий фостик і трошка ріжки. Зразу не було, а тепер ся показало. Коби хоть ніхто не бачив, то в ночи якось може відріжем.

Чекай на мій семий лист, а дещо довідаємся дуже цікавого, вже з неба.

Твій Кум

МИКЕТА ПРИТИС.

Подав **Василь Ставничка,** Обер-Командант від Пігунерів нашого цісаря.

Хлопчик маленький
Їсть руду глину;
Василь дивиться —
і ликає слину.

— ❦ —

ВЛОДКО І ЛОНЯ

Влодко: Сей, Лоню!
Лоня: Га?
Влодко: Гммм...
Лоня: Що?
Влодко: Ю нов!
Лоня: Ватт?
Влодко: А те!
Лоня: Яке?
Влодко: Таже кіса.
Лоня: О, ай-ем шай.
Влодко: Вел, вел...
Лоня: О, го вий!
Влодко: Лоню, гівмі!
Лоня: Є-и-и?
Влодко: Ммцю!
Лоня: О, май, со світ!
Влодко: Из ит, со?
Лоня: Хі-хі-хі!

В. Ч. С.

**ТЕРПИТЕ НА
БІЛЬ ГОЛОВИ, НЕРВИ,
ЖОЛУДОК?**

Чи ви видите ЧИТАТИ, ШИТИ або ПИСАТИ без того, щоб очи були умучені, спячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене. Спеціяліст від очей,

[redacted]

Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

НАДГРОБНИКИ

Всякі хретси, фігури, з написями з каменя мармурового, гранатового і звичайного. Ціни дуже низькі. Укр. фірма. Пишіть на адресу:

Г. Р. В.

623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ОЙ У КУ-МУ-НІ...

Ой у кумуні на Україні
Тяжко, гірко жити,
Там кати московські люд мордують,
Не дають молитись.

Коли там учують Боже слово,
Живцем закопають,
А як утече хто з тої кумуни,
Зараз розстріляють.

І такі то, там на Україні
Тепер дні настали,
При помочи московської Чеки
Церкви скасували...

П. Яворський
Сван Плийн, Саск.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

К-А-Ж-У-Т-Ь

Що Ільчишин мов той грецький Ахеліс, борзо втікав від політики на сторінках вінніпегської "Фрі Прес."

Що Свізий відчитав Курдиднкови і Біберовічеви французький "отче наш," щоб не відбирали людям чести.

Що маленький Кривецький заледво на ковбасу дістане від д-ра Блейка, бо вибори щось не дописують. Ого, буде капуть, а потім гармонію до рук і голови та штихи бантиські грати по порожних льотах. Галелуя!

Що хтось вкрав гроші і зиґарок в Стейтах та втік до Канади.

НЮ ЙОРК, Н. Й.

У Ню Йорку славнім місті!
Трохи є нового:
Купив Др. Демидчик
"Канчука" Сильного.

Тай вишкварив "Канчуком"
Ревюкови спину,
Тай ще йому говорив —
Сякий, такий сину!

Ти служив в охрані царській,
З жидами тримаєш,
І хрунівське своє рило
До "Свободи" пхаєш.

Ти не маєш тепер права
Своє рило пхати,
Бо як возьму ще "Канчук,"
Будеш памятати!

А пан Ревюк на це нічо
Мов не дочуває,
Відобрало йому мову,
Й не відповідає.

Хведір Карабожа.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

ПОШУКУЮ

Товаришки життя. Я є собі май-май парубок, з Краю, з Галіції-Буковини. Маю 38 років. Був у високій школі, зайшов передними дверима, том вийшов задними. Вмію грати на цимбалах і на дутку. Я є дуже релігійний чоловік. Що неділі ходжу до церкви. Сповідаюся два рази на місяць. Маю гавз і цілу господарку. Також маю добре ліжко зі спріньґом, одного коня, одну курку, 2 гуски, один гусак, і одного когута. Добре місце. Є богато калини.

Присилайте свої фотографії на адресу:

Семко Нароницкі,
Гімлі, Ман.

НЕ ЇВ.

— Чи ти їв, що Іване?
— Ні! Мама дали кусень хліба, але сухий був, отже я хотів намочити у відрі, але не влізло, то я й так згриз.

ОГОЛОШЕННЯ

Хто напише коротку історію "Рутенія Елєватор Компанія" і подасть опис діячів, їх ролі, які вони відограли, як також, що сталося з тою компанією одержить від нас гарну премію за труд.

"Точило"

НЕБІЖЧИК

Казав один посол з ендипенди партії, що як поїхав на мітінг до Гімлі, - то мусів спати на дворі.

"Ляг я собі — каже він, під калиною і сплю! Прийшов медвідь і з'їв. Встаю я рано, дивлюсь, а я вже небіжчик!

А ЧОГО ВІН ЛИСИЙ?

Джан: Дивись Семене, - ось фотографія мої "бейбі!" Має девять місяців.

Семен: О, гарний "бойс!"— Бець-ю-лайф! А чого він лисий?

Джан: Галан, Семене. Ти перевернув "пікчер" до гори ногами.

ІЗ ШТЕЙЦ - ЧІКАГО.

Гей, гей чого в Шікаго нема!!

Все є! Як хочете, то зараз таке вам оповім, що від него вам аж волося посивіє, ніс до бісового батька задереться та й рот скривиться так, що хоч Фордом в него заїжджай... Їй богу не брешу!

А ви ж знаєте, що я не брешу. Бо мій батько такий був і дід і прадід, та й прабабця моя від правди аж полисіла. Отако взяла тай полисіла вам, як місяць золотий... Анист!

Та й з третього боку —по що мені брехати?

Шо, я брехнею хіба далеко заїду? —

Трин дальше завезе.

Шюр!

Але я вже вам такого страшного не скажу, для чого вам без пори сивими бути?!

Я вам скажу от що:
Я маю в Шікаго такого френда, що він хоч не є жадного звірячого, чи там худобячого або чотироногого походження, але зоветься Котик.

Рід котиків, як нам відомо з історії, ще за російської цариці Кейди Великої вславився своїм лицарством на Запоріжжі, от хоч-би той Митро Котик, що то російському ґенералови Пушкіну насипав в штани соли і казав сидіти на ній пять днів не рухавшись!... або Степан Котик, що то одному москалеви приказав, щодня по дві години чухати язиком черево Гетьмановій свині, аж доки її не заріжуть.... ащо!

А цей, ніби мій френд Алек, цей по другій вже лінії шпіціяліст!

Він вам як піде тоцадрала, як втне гопака, як крутнеться та повернеться, то всі дівчата, як мухи до меду, до него липнуть. От вам хрест святий, що правда!

Ех, а в Шікаго й дівчат!
Як того маку насипав!

А знаєте чого ті дівки та до него так липнуть?
Бо він Канадиєць... А Канадиєць то вам не капелюх, і не патинок! Одного разу приходить Алек до дому о четвертій годині рано з червоним носом, з подертою шапкою, з краваткою не спереду, а ззаду і з ґулею на самому чолі, червоною, як томейто.
— "Вуцумерія"! — питаю.
— Ґад...... оден голоштанько переступив більше, як треба, і я його, санамаґан, хотів віддубасити по канадийському, але він по американському так мені што босьнув в чоло, що мені аж Паранька привиділась і я ...... ліг!

Але як встав, як почав, як почав його то сюди то туди, то в бік, то в ребро, то не тільки він, а й я бачив, як йому зорі в очах скакали. Тепер буде знати санама....дуля!
— "Але через що це?" допитую.
— "Через бабу, брате. Його дівка, як побачила мене, то так подивилась на мене, що мені аж пяти посолоділи...— Ну, і я її одразу на райда.

Ми сіли в ґару, поїхали, а той гициль вчепився ззаду за пяте колисо і з нами до самого парку припиндив! Тільки ми посідали під дерево, а він, як грім з неба, на мене....

От і все...
Далі те, що бачиш...
— "А що з нею сталось?"
— "Біс її знає!

В Шікаго з дівками не вовтузяться. — Завези її куди хоч, а назад сама хай дороги шукає!
Алек ліг і одразу захропів.
— Алек!"
— Га?"
— Добре в Шікаго?"
— Добре, але пора спати...шеста година!! Хррр...хррр...хррр!!

М. Чивокрад.
Шікаго Ілл.

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що:
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим уздоровлює все тіло. Маємо тисячі подяк від немічних людей за се коріня і зілля, якого уживається як чай. Спробуйте! Переконайтесь!

Пачка з пересилкою лише $1.35.

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG. MAN., CANADA

В Алентавн. Па., спокійно. Пов[illegible]а ліга ґаліцянів і лемків.

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.
Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ЩОСЬ НОВОГО, ДАРОМ!
Для кождого, хто пришле скільки може точних адресів своїх сусідів і знакомих Українців.
MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG, MAN., CANADA

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

ПАНАЦЕЯ
(Медицина, що гоїть всякі) недуги.

Редакційна стаття "України" в Чікаго з дня 13-го червня с.р., розплакалася, що 25- тисячне українське населення в Чікаго не жиє в згоді. Ми, як добрі "Самаритяни" чим скорше біжимо на поміч редакторови "України," та щоби привернути поміж файтуючими партіями перемиря — суґґестуємо таке:

Сотворіть Коаліційний Кабінет із таким урядом: —

Др. Гриневецький — хай буде паламарем.

Др. Тарновський — його заступником.

Др. Смук — льоґіком і спікером.

Савяк — заступник Др. Смука.

Дідик — возьме теку секретара.

Баран і Цимбаліст — касієрами.

На такий "дзвінок" згодяться всі партії в Чікаго і приступаємо до роботи. Ми ручимо, що райська згода запанує напевно

Геркулис Протичка.

Степан Корпан живе своєю славою в Скрентоні: Був тай нема.

МАЄТОК ДЛЯ ВАС!

На продаж:

Джіралд, Саск., 320 акрів коло самого міста. Земля майже вся вироблена. Гарні будинки і засекеровані на $3000.00 Всьо є засіяне. Одна трета часть збіжа дасться тому, хто купить землю.

Сийнт Пірр, Ман., 640 акрів землі, з будинками. Земля вся вироблена. 400 акрів під управою. Жерелова криниця. 35 миль від Вінніпегу. Продам або заміняю. Ціна по $10. за акер.

1200 акрів між Давфін-ом а Вінніпегом. Поверх 400 акрів під управою. Дві парі прекрасних будинків. Добрий фенц. Ціна по $10. за акер,— по $1. за акер треба тепер дати, а решту на догідні сплати. Малий процент і з привілеями. Возьмемо зміну

480 акрів близько Вінніпегу. Земля вся вироблена. Добрі будинки. Худоба, коні; трактори, машинерія, молотілка і всьо збіжа, яке сего року принесе около $10,000. Ціна зі всім за акер $40.

240 акрів землі коло Вінніпег Біч, Ман. Малі будинки. Ціна за акер $10.

320 акрів в Арнес, Ман., 100 акрів виробленого поля. Будинки. Продам тано або заміняю за хату в Вінніпегу.

200 акрів коло Вайта, Ман., Чверть є під управою. Всю можна управляти. Нові дуже гарні будинки. Ціна $2500. Возьму міський будинок в заміну.

6 акрів з дуже гарними будинками в самім місті Тиндел, Ман., Недалеко Вінніпегу. Ціна $1500. За готівку танше.

10 акрів в Еверетт, коло Вашінгтону в Америці, з будинками і всім інвентарем. $5500.

260 акрів в Елен, Ман., на північ - захід від Ніпави. Земля вся під управою. Дві парі добрих будинків. Найкраща земля пшенична в Канаді. $50. за акер.

160 акрів близько молочарні Земля дуже поплатна на мішане господарство, а головно на збут молока. Ціна $1500. Мала готівка а решта на дуже догідні сплати.

МАЄМО ФАРМИ В КОЖДІЙ

провінції Канади: З будинками, без будинків, вироблені і не вироблені, по умірковаиій ціні.

ПРОДАЄМО і МІНЯЄМО.

КОЛИ хочете щось скоро продати, купити, або проміняти, то пишіть до нас!

МИ ВСЕ МАЄМО КУПЦІВ.

25 акрів коло Гемилтону, Онт. Сад, будинки, яблінки, криниця, машинерія, коні, корови, все за $3500. або проміняю за хату в Вінніпегу.

178 акрів 16 миль від Вінніпегу, коло річки, 120 акрів під збіжем. Коні, худоба, машинерія і збіжже. Все за $7000 Заміняю за будинок в Вінніпегу.

480 акрів, близько трамваю, 16 миль від Вінніпегу, малі будинки, найліпша пшенична земля. 400 акрів під управою. По $17. за акер.

18 акрів, коло трамваю, з будинками, 14 миль з Вінніпегу. за $1800. Легкі сплати. Заміняю.

160 акрів, 60 миль від Вінніпегу на с.-полудневий. 50 акрів вироблено. Всю землю можна управляти. Гарні будинки. Добрий фенц. за малу готівку і дуже легкі сплати з привилеями. Ціна 900 долярів.

10 акрів при трамваю, в Ст. Андрувс. Ман., 12 миль від Вінніпегу. $1800. Возьму заміну.

160 акрів в Енгусвил, Ман., 80 акрів вироблено, а 30 акрів є готове до орання. Решта добра для управи. Сіна є на 50 фір. Коні, свині, кури, худоба, і вся машинерія. Хата на 5 кімнат, стайня, новий шпихлір, криниця добра вода. По $25. за акер геть зі всім. Возьму в заміну хату в місті Вінніпегу..

14 акрів коло Вікторія Біч, і човно. Все на купу за $1500.

960 акрів в Грес Рівер, в околиці Плумас, Ман., 720 акрів є під управою. Величезні будинки, вся машинерія, молотілка, 20 коней, трактори і все що є на сій земли. По $40. за акер зі всім.

10 акрів коло Сийнт Андрувс, без будинків. $750.

БЛЬОК в місті Вінніпегу, в добрім положенню на 54 кімнати, мурований з цегли, приносить гарний дохід кождого місяця Вартує 20 тисяч долярів. Власититель змушений продати і жертвує його за $6,300. Половина готівки зараз.

КУЗНЯ в богатім дистрікті в місті в Саскачеван, де є 4 сипанці на збіжже. Місточко числить повех 400 мешканців. Люди приїзджають по 18 миль кругом Більше кузнів нема. Першої кляси кузня і першої кляси бизнес. Помешкання. Продам тано через здоровля. $3000.

ТЕАТЕР — добрий бизнес, більше театрів (мувінґ пікчерс) тут нема. Все є що потрібне В повнім руху, сталий бизнес. Зі всім знарядям і приборами. Будинок мурований. $5500.

Де-б що не було, ми продамо Вам, або для вас — ваше майно скоро і совісно.

В нас є все — чого лише забажаєте купити. Наша адреса:

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man. Can.

ШАНОВНІ ГРОМАДИ!

Прошу ласкаво запамятати мою адресу. АРТИСТ-МАЛЯР з довголітньою практикою. Виконую артистично всякі роботи церковні та народних домів. Церкви малюю в ріжних релігійних стилях орнаментики; артистично виробляю образи святих, правдиво різблені іконостаси, вівтарі, кивоти процесійні, образи і т. п. Виконую гарні декорації до представлень і куртини до Народних Домів. Виробляю все з найлучшого матеріялу. Не є підприємцем як другі, а сам виробляю власними руками. За роботу, вдоволеня, скору обслугу і умірковану ціну ручу. Вдавайтесь до:—

WASYL KOSTUR, 1578 Arlington Street, Winnipeg, Manitoba

П-О-Ш-У-К-У-Ю

Пошукую дівчини або вдови. Я є кавалер, літ 36, на фармі. Дівчини в літах 20 до 30 літ, ростом 4 до 5 стіп і пів.
Зголошуватись на адресу:

J. A. J-Y.
O... e Bol.. Alta

Др. П. ЗАКУС
Дентист
отворив свою Канцелярію під числом 594 Селкірк Ев. Вінніпег. Телеф.: 56 180
WINNIPEG, MAN,

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ і правами вироби, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду. Продам за дуже умірковану ціну через брак здоровля.

Не опустіть сеї нагоди. Пишіть ще нині о пояснення і подайте скільки маєте готівки. Можу також приняти доброго спільника.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

ПОТРІБНО

Спільників до ріжних нових і дуже поплатних бизнесів.
Пишіть кілько маєте готівки:

"ПРОМІНЬ"
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"
Виконує всякі друки в мовах: українській, англійській, німецькій, польській, російській, чеській, жидівській і французькій,— **скоро, чисто і тано.** Що маєте до друку, то посилайте до:-

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

ЧЄСЬ ЩАСТЯ.

480 акрів виробленої найкращої землі на продаж під Вінніпегом.

Прекрасні нові будинки вся потрібна машинерія, коні, худоба і т. д. Ціна дуже приступна, $18500. за все. Легкі услівя виплати.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

☞ КОЛИ ХОЧЕТЕ ☜
купити хату, шанду або фарму чи заміняти, - зайдіть до нашого офісу. Також виробляємо афидевіти, коли хочете спровадити брата, сестру, тата або маму. - Пишіть або зайдіть на адресу:
625 Селкірк Аве., Вінніпег.
<Управитель В. Ставничка.>

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота знаменита.
М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN,

ЛЕГКІ ГРОШІ

Потрібно людий, які в вільних хвилях хотілиби добре заробляти.

Пишіть за пропозиціями, залучаючи два 2-центові марки на зворотну відповідь.

"ПРОМІНЬ"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Ma-

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи староукраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. 46 009 WINNIPEG

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!
☞ ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ ☜

НОВІ КНИЖКИ

- **Кишеньковий Співанник,** в твердій оправі, найкащих укр. пісень — .50
- **Чародійна Сопілка,** 1 дія .15
- **Магічне Місто** — гарна новеля кан. письменника, — .80
- **Мудрий Грицько,** сцена, .15
- **Чим я буду? Всі повинні мати сю книжку.** — .10
- **Як забезпечитись на старші літа?** — .10
- **Розстріляні,** опов. — .25
- **Шлях Здоровля і достатку** .50
- **Потомки Героїв,** — .15
- **Як причарувати дівчину?** .25
- **Як позискати любов?** — .25
- **Сто Перлин,** нові, сучасні, .40
- **Чарівні Очі,** пісня — .35

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave

Др. П. ГУЦУЛЯК
Дентист
407 Селкірк Евеню
Між ул. Салтер і Паверс
Телефон 55 298
Вінніпег.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез. 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будник Блдг., Вінніпег.
Резиденція: 390 Бойд Евеню

ЧАРІВНІ ОЧІ
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Д-А-Р-О-М
Здоровля людини є найцін[illegible] хорі, то вдавайтеся до нас о пораду, яку уділяємо даром. Одиноке українське заведення на ваших услугах.
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

НАВЧІТЬСЯ ГРАТИ
на Гавайській гітарі або юкулелі. Скора метода, успіх. Одинока Школа того рода в Канаді. Тел. 88 787.
HAWAIIAN MUSIC STUDIO
316 Birk's Bldg., Winnipeg.

50
ЦЕНТІВ ЗА 5 МІНУТ
праці в вашій місцевости, кождий і кожда, без ріжниці віку, може
заробити
чи в зимі, чи в літі.
Пишіть ще нині за пропозиціями залучаючи 2 ц. марку на відповідь
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА
лічить всі болі і хороби жолудка, помагає на подвигання, обірвання, нестравність, гази, біль і пертя під грудьми і в боці; біль в крижах, кваснiсть і неприємний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка. Всі болі і долегливости зникають по ужиттю того славного на цілий світ краєвого лікарства, кураційної Порухи ч. 10467. - Ціна фляшки з пересилкою $2.00.
ЗМІЄЧНИК
На застарілий ревматизм, ломання костей і параліж. — Ціна $5.00.
WHITE CROSS DRUG STORE
Corner Boyd & Arlington
Dept. "T"
WINNIPEG, MAN., CANADA

Сміх - веселість - се найліпший лік для здоровля. Тому Ви повинні ширити "Точило."

НАЙБІЛЬША НАГОДА В ЖИТЮ
Дуже поплатний, сто тисячний бизнес, який немає жадних конкурентів ні в Канаді, ні Америці. Бизнес готовий, вироблений і в повнім руху - на продаж за дуже уміркованую ціну.
Відповідний і приступний для одного або й десятьох людий.
При запитах просимо подати свою готівку і вартости на руках
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

УВАГА! НОВИНА!
Подається до відома укр. Громадянства в Канаді, що на осінь сего року зачне виходити тижневник більшого формату. Се буде вповні незалежна газета. Газета для всіх і понад всі партії. Такої газети нема тепер в Канаді. Всі ждуть такої газети.
Потрібно буде співробітників, організаторів, агентів, спільників і фінансістів на малу й більшу скалю. Справа важна! Пекуча! Гуманна!
Всіх інтересованих в сій справі просимо писати на адресу:
"WILNA TRYBUNA"
623 Селкірк Евеню
Вінніпег, — Ман.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ
Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих представлень, пісень з нотами, забав, оповідань, сміховинок в образках, декламацій, і т. д., і т. д.
Кождий річник в гарній оправі $2.75, без оправи $1.75.
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ . . . . . . яко передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19
Прошу висилати почавши від числа . . . . за рік

Моя Адреса: ______________________

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
"GRINDSTONE." UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік I. Ч.8. Вінніпег, Ман., Канада. Серпень, 1930. Поод. ч. 10 ц. Winnipeg, Man., August, 1930. Vol. I. No. 8.

НАЧІЛЬНІ КРІКС КОЛЕГИ З НАЦІОНАЛЬНОЇ ПРЕСИ

БІБЕРОВИЧ: ЩЕ ТІЛЬКО МО-БРИ, КОЛЄГО, НАШОГО СІДАЛА, АЛЕ Й ТУТ ЧОГОСЬ БУНТУЮТЬСЯ ПРОТИ НАС.

КУРДИДИК: ОХ, БУНТУЮТЬСЯ! АЛЕ МОЖЕ МИ [illegible] ЯК ЗАКРУТИМО ЇМ ГОЛОВИ!

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Точило" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передп. в Канаді $1.25
піврічна — — .75
За границю — — $1.50
піврічно — — 1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights [illegible]
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of [illegible]

Subscription per year in Canada $1.25; per half year .75
To foreign countries $1.50
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada,

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

СМІХ — ЗДОРОВЛЯ

Гей, хто хоче в світі жити
І здоровля мати,
Той мусить сміх любити,
„Точило" читати!

У „Точилі" сміху повно,
Про се памятайте,—
Шліть доляра на „Точило"
Й смійтесь, аж лягайте!

Тай сусідам скажіть своїм
„Точило" читати,
Грошенята за газету
Скоро присилати.

Р. . .

Я ПЕРШИЙ!

Ми всі любимо гумор,- сміх. Ми всі любимо сміятися і бути здоровими. Ми всі радо читаємо „Точило," всі сміємося аж лягаємо, але мало хто з нас подумає про того, котрий крутить „Точилом." Чи він сміесь, радіє з нами, чи може плаче, або сумно поглядає в порожні кишені, що нема за що паперу купити на „Точило," або чим оплатити почтову пересилку „Точила," і сотки иних видатків.

Чи хто з нас подумав над сим? Чи богато з нас бажає, щоби смішне „Точило" могло виходити на час. частійше і в більшім обемі, та веселити чисельний український народ в Канаді й Америці?

Чи можемо всі глядіти на справу байдужно? Певно, що ні! "Точила" треба для наших грішників і для здоровля українського народа в Канаді й Америці!

Ми всі добре розуміємо!
Ми всі за "Точилом!"

Я ПЕРШИЙ

а) буду збирати передплату від всіх своїх знакомих на "Точило!"

б) Я перший шлю свою передплату на "Точило" і заявляю, що все буду платити на час!

в) Я перший при кождій нагоді збиратиму на пресовий фонд "Точила!"

г) Я перший се все негайно виконаю!

"Точило" на 50 сторін!

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Давайте сюда на "Точило" всіх грішників без розбору, аби грішник! Не робить ріжниці, якої він партії або секти.

Посилайте зараз!

Редакція "Точило."

[illegible]

Всі ми хочем сміху,
Всі ми хочем життя,
В гумор лізе вся земська куля,
Але всім нам між очі,
Часамиж під ніс
Пиється з лоскотом порядна
дуля!

Скрізь шукають добра,
Скрізь за щастям ідуть,
Всі у Бога приємности просять,
Але всім тим бідакам
Замість щирих надій —
Щиру дулю під зуби підносять!

Кождий йде за вогнем
Що красою манить,
В тім огні йому щастя маріє,
Та здогнавши його,
Він дуріє з жалю —
Не огонь то, а дуля ясніє!

Всі кричать про права,
Про закон, про статут,
Про братерську любов у вік—
віки,
Та з любови, з братерства,
Зі статутів та прав
Виглядають лиш дулі великі!

І так тисячі літ!
Від святого Петра,
Всі шукають добра на цій кулі,...
Та чиж мав його хто?—
Ні, Ніколи, нігде!
То в цім світі лиш-дулі та дулі!

М. Чивокрад.

ЛЮДИНА НЕ [illegible] А ЛЮДИНА! АЛЕ Є Й БИКИ

Є такі людиська, що більш піскаві від піскавого кота! Доком че хоче заглянути до "Точила," а купити не хоче— хоче дурнички. Отож краде або мантить у другого "Точило" задармо, а потім назад не віддає. ФЕ, куме, встидайтеся так робити!

ТАКОГО Й ДІСТАЛА!

Тато: Ти доню занадто перебираєш женихами... Твоя мама так не перебирала!

Донька: Такого то вона й дістала!

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

$10.

АБО КНИЖОК ЗА ТАКУ СУМУ ДАСТЬ

Геркуліс Протичка

тому, хто відгадає і напише до редакції "Точила," хто в Чікаго вживає понизше поданих фраз:

1. То ане.. знаєте........
2. Пане Добродію....
3. Якся маєте, містерку?...
4. Чи капуєте мене?....
5. Де той тробадур шо були скирує?....
6. Моє почтеніє!.......
7. Шляк трафив... холера!..
8. Гелов! що нового?....
9. Кеш, чи на кредит?...
10. То вже Каналія!.....
11. Віддавайте дівку коли вона хоче.....
12. Сю голову ніхто не здурить!....
13. Якби ми свою державу мав то ми би так не бідував...... .

Отож до роботи! Шліть відповіди до редакції "Точила!" ЧЕКАЄМО!

Проф. Б.О.Берський каже:

— Поступ - це значить поступовання, а поступати можна всіляко, бо є ріжні постипи. Поступ головно залежить від того, які в кого ноги в голові!

В ШКОЛІ

Учитель: Яких є три дороги, котрими можна висилати збіже до Англії?

Ученик: Сі. Пі. Ар., Сі Ен. Ар і Сі. О. Ді.

ПРИХІД І РОЗХІД

Рахунок і Звіт

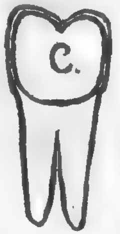
ПОХОРОННОГО БЮРА
Івана Завідовського.

ПРИХІД: Кажуть, що за свого життя Іван Завідовський поховав 1900 людей. З того 950 Католиків, 800 православних, 49½ комуністів, 33¼ поляків, 8 попів, 4 німці, 2 жиди і одного нігра.

РОЗХІД:

А повтікало з ям, тому що не були добре присипані: 485 Католиків, 372 православних, 23 комуністів, 19 поляків, 2 попи, один жид, а нігер здається ще є,— то лишилося чистого доходу **1195½.**

ВЕЛИКИЙ ЗУБ



Отосею дорогою **Великий Зуб** із **Чікаго** хоче подякувати панам докторам Мігайчукови, Гуцулякови, Закусови, Димі, та панови меценасови Савулі за гостинне приняття, яке вони справили **Великому Зубови** у Вінніпегу минувшого місяця.

Відносно суґестії: гайсер франкфуртер і фрішис бір на 1931 рік в Мінакі я взяв до серця так пристрастно, що аж слинка потекла вже рік наперід.

Дак Скі.

ЩО ТО БУЛОБ, ЯК БИ

Вам волося дубом стало?
Вам світ перевернувся?
Йому голова закрутилася?
Вам душа в пяти пішла?
Вам дівчина в око впала?
Вас світ не знав?
Він пішов з мотикою на сонце?
Йому зуби повилітали?

ХТО ЗНАЄ?

Хто тепер є головою автокефалії?

Що робивби Колісник, якби не було безробітних?

До якої кляси зачислити тих москалів, котрі недавно оглядали желізничі варстати у Вінніпегу?

Чому Свистун перестав на час підтинати крила католикам в Саскачевані?

ДОКИ ТИ, КАТЕРИНО?!

Колись то давно, в дуже давні часи, на давній Рим нападав один народ, на чолі з провідником Каталіною чи Катериною. Клопоту а клопоту було з тою Катериною! Не було спокою через неї для Римлян.

Отож, одного разу зібралися Римляне на віче, а там виступив на підвищеня один красномовець на імя Ціцерон, отак якби тепер наше "Точило," тай гукнув до народа:

"Доки ти Катерино будеш толочила нашу кукурудзу?! ... Досить! і т. д. в тім напрямі.

Римляне повстали як один муж, і геть прогнали ворога, та щей всипали такого прочуханця, що потім Катерина вже до суду-віку не поліала в чужу кукурудзу!

Тепер "Точило" гукає:— "Доки, о, доки грошеві королі з Монтреалю та з Торонто при помочи найнятих ними локаїв будуть колотити нами через ними куплені ґазети в нашій мові? Доки ти, Катерино в Торонто та Монтреалю будеш сидіти на мішках грошей і пускати нам нашою мовою свого друкованого блахмана?!

Досить! Геть з Катериною з нашої кукурудзи!!!

К—А—Ж—У—Т—Ь

Що між старшими парубками в Вінніпегу є за богато хрунь ства,- бо женяться.

Що Головний Босий не знає, що робити з грішми, які виграв з процесу з Національною Пресою.

Що Геня що дня товче Лодзьови, чому він не є великим чоловіком?

Що по виборах Свистун має положити Шаповала на лопат-

Що Ільчишин зробив дурницю і оженився.

Що канадійська Січ пішла на губи, воювати.

Що Правда і Воля вже дихає штучним газом.

Що всі байбельники змуфувалися до Брендону, а суботники аж до Норт Бетлфорд.

Що українські учителі не інтересуються нічим.

Що Доропцук має бути міліонером.

Що Попович став великим професором при Укр. Роб. приюті. Вчить і бере двіста долярів місячно.

Що Др. Закус дуже лихий, через те, що одна баба розсіла йому його капелюх, 'чіз-котер.'

Що Балешта все носить з собою по три „Точилі." Чи на другі вибори?

Що критики лише тому все кричать і критикують, що самі не можуть нічого сотворити.

Що Хведь Кацюк говорить до іміграитів нічого більше лише: "Я є ваш урядник!"

Що недавно, розтрублена "Ліга Британських Укр." розлетілася на прах!

Що в Соборі не буде ніякої відправи через довший час, бо жид Гіпс защибулив цілий Собор.

Що через се шість дуже вірних разом з Гівюком миють Собор вже три тижні.

Що недавно в тім Соборі молились за Петлюру, якого забив жид,- а нині жида попирають

Що дяк Левицький любить грати в шахи.

Що Курдидик замовив для Гикавого нові, великі ножиці.

Що Мандрика ворделює нові тачки для своі роботи по Канаді.

Що Протасевич є великим Щіпером.

Що Мирослав Стечишин редактор Укр. Голосу називаєсь Ілько.

Що Левицький має всьо "Секинд-генд."

Що Мельник робить круглі ковбаси.

Що комуністи вже приняли жовту краску місто червоної.

Що о. Пилипів тратить денно по чверть фунта ваги через гумор Точила.

Що Читальня Просвіти в Вінніпегу приступає до видання канадійського українського букваря для канадійських українських дітей. Щасть Боже!

Що Запомогове Братство св. о. Николая вже дістало чартер і приступає до великої праці в Канаді.

Що Тов. Капшучників в Вінніпегу стратило всю охоту до істнования.

Що Укр. пасічника, п. Панькова з Дуфрост, Ман., укусила в ніс пчола і ніс став три рази поза нормальність.

Що Хведь Кацюк видумав нову однословну пісню: 'Мммм.'

Що в Сифтоні кождий парафіянин має свою власну церкву.

Що "Ню Кенедіен" не може змістити фотографії всіх нових типів Українців на своіх сторінках, - так много їх є!

Що для виборчих хрунів фабрика Крупа робить специяльне дуже ряпе "Точило."

Що Гриць Циганчук вже не знає що з собою робити.

Що Ставничка називаєсь Василь, бо його так малим охрестили.

Що Укр. Роб. Союз в Америці точать хробаки СУРО.

Що в Детройт, Др. Ібаій кличе свою жіночку: Май дір Мерійон Ара Нілі.

Що Ферлей через надмірну спеку геть відсік свою борідку.

Що Неро гвавту хоче вертатись до Вінніпегу.

Що аптикар Лазечко тепер важить 283½ фунтів, 7 пенівийтс і 4 драхмі.

Що сей аптикар гвавту хоче точитися, але лихо в тім, що дуже круглий як футбала і "Точилом" ніяк зачіпити.

Що Залозецький жениться фор шур!

Що Задурович вже за старий.

Що Ящик з виборів дістав лише три цалевий маленький саджок.

Що Мих. Крепакевич женить ся з міліонеркою.

Що Настя любить свого песика — і професора.

Що Др. Мігайчук не журиться нічим.

Що Др. Дима страшно злосний на Точило, а ще гірше на того, що ним крутить.

Що будинок малюють на три роки раз, а женьщина малюеться 30 разів на день.

Що Кунінський при виборах має $5. на денно і по 7 унцій доброї бараболянки.

Що одна жінка з Нар. Дому що вечера виходить на Селкірк і Мегрегор, та вибирає собі женихів. Що то за одна?

Що в окрузі Мекензі ще раз будуть вибори, бо Свистун так хоче. Коли се не поможе,- то йде сідає я крісло к Отаві і нехай 'го викидають.

Що Шаповалови належиться крісло в кан. соймі без виборів, бо є, чи був, міністром рільництва. (Побережником).

Василь Свистун і Компанія скликають конвенцію Рутенія Елеваторської Спілки для будови автокефалії на шерах.

Престиберяне в Едмонтону роблять "юнайтед" наукову розвідку і дискусують на тему: "Вартість брехні, брехунів, дволичників і шарлатаньства." Референти: **Глова і Хижняк.**

Мироточиві глави, т. є. грубий Кунікевич і цьвочок Гуменюк в Торонто уряджують на тему: "Брехні, доноси і залазіння ззаду — не поплачуються і се робить таких людців ідіотами." Крат бере участь. Стефаницький буде вив сольо на нути: Крути та не перекручуй!

Кацапи і мазепинці роблять спільну конвенцію в Шіго. Роман приїде з Едмонтону — випити й закурити!

РЕЕСТЕР БЕЗХАРАКТЕРНИКІВ В АМЕРИЦІ

Коли пишеться такий реестер, то не зі злоби, але на те, щоби всяка зволоч знала, що десь на ню батіг чекає.

Психольогія доказує нам, що критини (збочені індівіди) бояться батога більше чим своєї совісти, й тому "Точило" мусить відіграти тут ролю учителя морального виховання.

№ 1.— Зачнемо від самих "великих голов" (?). В греко-католицькій церкві була велика фігура на імя отець шамбелян К.У.Рило. Ну, щож, як рило то рило, але чим-же він уславився? - спитаєте ви. Слава його є дуже велика, бо почалася в Римі, де він дістав титул шамбелян; відтак чарував своїми "мудрими статтями" греко-католиків в часопису "Америка;" ще пізнійше став у Гриневецького "Січовим Капеляном" і знов писав чудернацькі статті в "Січи;" пізнійше перейшов до Укр. Прав. Автон. церкви, де рівнож написав "сітку статтей," а передовсім лист "сповіди," чому то він зрікається титулу шамбеляна та вертається на лоно рідної Матери Церкви; а вже найпослідніймша його офера, то перехід до російської Місії, де Кедровський висвятив його на Епископа. Зараз наше Рило є страшний ворог і греко-кат. церкви і Прав. Автон. церкви.

№2.- Колись приїхав з Буковини до Канади славний о. Др. К.О.Пачук. Понюхавши сюда туда і занюхав ново-утворений семинар в Саскатуні. Біда в тім, що сей семинар немає ще виробленого імени. Але се фрашки, бо наш о. Пачук має славне імя, а попри него стане й семинар на ноги! Семинар оголосив отця Пащука своїм адміністратором, і отець Адміністратор став викладати теольогію. В перший лекції підчеркнув, що він є з уродження Православний (бо бачите в семинари були студенти, котрі покинули греко-кат. церкву, а вчилися на православних попів), та що хоче наляти в душу студентів лояльности до одиноко правдивої Православної Церкви на світі, як рівнож хоче щоби православні священики були характерні. Чи так сталося як отець Адміністратор вчив — не знаємо - але знаємо, що невдовзі Курс скінчився, а о. Адміністратор посварився з управою бурси і виїхав до Штиц до Чікаго.

В Чікаго отець Др. доверщив чуда, бо рівнож оголосив себе Адміністратором Прав. Автон. Церкви. Всіх своїх попів кликав: отче Товаришу! Адміністраторство довго не тривало бо приїхав Епископ Теодорович, і отець Доктор став з початку звичайним священиком, а пізнійше викинено його з церкви зовсім. Така історія повторила ся два рази, а пізнійше почули вістку, що отець Доктор з ідеї (?) вступив до греко-кат. церкви. Під сю хвилю він оголошує святу кат. Місію в Пітсбург.

№3. Гріхом булоби не згадати про славного отця професора Доктора де С.Ушка. Ся особа вже так знана, що навіть малі діти знають про отця Ушка, однак для реестру треба ще раз подати пебіжну історію. Як знаєте всі, наш славний отець Ушко приїхав до Канади обняти редакторське крісло "Канадійського Русина." Звідси лішов через се, що жадав 12 тисяч долярів від певної політичної партії за своє попертя при виборах. Грошей не дістав і опинився на "бруку."

Другий його джаб був у Презбитеріянів, але тут незагрів місця довго рівнож. Тоді перескочив до большевиків та збудував їм "Святиню не Науки і Культури." Але, що Поповича члени більше розуміли як отця Ушка, отож Ушко опинився знова на "бруку." Тепер зачав видавництво "Україна," а як се не пішло, - утворив шпиталь "Народну Лічницю" при Манітоба улиці в Вінніпегу. Тому, що всьо починав з великим розмахом, а грошей своїх немав, отож почав позичати (на вічне віддавання!) в кого попало. Шпитальний бизнес не пішов; грубі позичені тисячі долярів розтратив, отож іде отець Ушко до Штиц та в Детройт починає докторувати (знова шпиталем). Товариство лікарів довідалось, що в телефонічні книжці є Доктор С.Ушко, а що він немає дипльоми лікарської - виганять його з Детройт. Наш Ушко вертає знова до Чікаго та засновує другу большевицьку Святиню не Науки і не Культури. Але по часі звідси виганять його, отож дається висвятити на кат.-польського попа до Польсько Народних Костелів. Але й тут прошкробався і звідси вигнали його.

Отож, ще раз вертає до Чікаго та давай писати історію України в англійській мові.

На сей раз нехай вистарчить трьох безхарактерників. Всі три вони зробили певного рода аванс, а тимчасом недвозначно доказали чим вони є. Зміняти переконання; ломити приречення; потоптати присягу вірности; торгувати народністю - се потрафлять лише осібняки, бо переконання сих критинів є лише моментальний імпульс; присяга є лише пуста фраза; народність є лише коник, на котрім вони їдуть, щоби "доїхати до цілі;" вони навіть не свідомі того, яке велике зло заподівають людям релігійно віруючим? Безсовісні.

Всьо на світі має свої границі. Минулися часи, коли карти гарцювали цілими ночами, а кулі свистали над ранком з револьверів. Минулися часи, коли такі попи замовляли нараз по 300 гальонів вина (вже підчас прогибіції). Так минуться часи, коли наші спасителі не вможуть зміняти свої віри, переконання і присяги так легко, як зміняють рукавички або черевики.

Слідуючим разом вернемося до попів в хаті, котрих англійська мова є "урядова," а вони пхаються до дурних ґаліціянів, щоби піддержували їх яничарську роботу. Гоніть до сто бісів таку погань! Нехай йдуть до Негрів на службу, коли не хотять бути добрими Українцями!

Геркулес Протичка

ЩОСЬ НОВОГО, ДАРОМ!

Для кождого, хто пришле скільки може точних адресів своїх сусідів і знакомих Українців.

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta. B.
WINNIPEG, MAN., CANADA

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

ОТОМ-СИ ВЗЯВ СИКУРАЦІЮ!

Знаєте люде добрі, який то сей рік тяжкий, робіт нема, а ту жити якось муси чоловік. Ще пару долярів колотися коло хати, то як мені їх на довго стане, то бігме не знаю!

Отак сиджу, тай думаю. Слухаю, хтось пукає. Дивлюсь, а то Рута!

"Добрий день!— каже він.

А я кажу,— як кому!

А він: "Що ви таке дурне думаєте?" Тай зачинає своє, а облесний кажу вам, як той кіт, що сала хоче. Тай зачинає за сикурацію. А я кажу: дайте ми спокій! Мені інакша біда на голові, а не якась сиркурація!

А він каже: "Ви знаєте, які тепер часи? Як-бисте вмерли, то що лишете своїй жінці?" Як вам зачив, як зачив гнути шалки-опалки, тай мене переміг.

Добре!— кажу я. Я возьму сиркурацію. То ви кажете, що як-би я вмер, то жінка зараз дістане гроші?

"Так, так!"

А я кажу: а як-би я сі повісив, чи втопив, чи також дістане? А він каже: "Дістане! Не робить ріжниці, чи ви вирете чи сі повісите,— аби вас лишень небуло, то сикурация вже в хаті!"

Ну, коли так, то пишіть, бо я вже давно маю замір повісити ся, то хоть незадурно!

Він витяг папери в кешені, та давай писати! Може-би було добре, кобим був не казав, що сі хочу повісити. Виписав він ту сиркурацію, тай каже:— "Підпишіться!" Я сі підписав, дав тих пару долярів, що ще сі колотили в хаті,— і вже й тих нема. Нехай! За се жінка буде мала!

Він пішов. А я тоді кажу до жінки: Тепер йди до штору і бери на мою сиркурацию і кажи шторникови, що не буде довго чекав. Я ще тих пару неділь хочу добре жити! Жінка пішла і набрала в шторі всілячини. Думаюси, чекай Рута, ти розумний але й я не дурний! Я сі довго не буду колотив на сім світі. Най хоть жінка добре жие!

Так нам добре йде, що ну! А знаєте. як добре. то час скоро минає. Тай так зійшло два місяці, як батогом тріснув!

Раз жінка пішла до штору, а він не хоче більше дати. Каже: " заплатіть вперед за там-тото.". А я кажу: гов! Тихо! Тай хап мотуз з шеку тай просто на Кільдона парк! Тай ім сі повісив! А задуситисі не мож. Кажу вам правду, що висівим три дни, а ту ані гадки задушитисі. Я сі відчіпив та давай до води! Ну, і що ви скажете? Не мож сі втопити! Ходжу по воді як по земли. Я тоді виліз на той Роял банок коло Сити Голю, де то адвокат Озеро має канцилярію і скочив я з того Роял банку аж самого вершка, том злетів як той птах, а забитисі не мож ніяк! Що се має бути? Я тоді під трин Сі Пі Яр! Ну, і що ви скажете? Цілий трин перейшов, колеса скакали як по каміню, а мені коби хоть ребро пукло.

Я тоді став тай думаю — чи не засиркурував він мене так, щоби я ніколи не вмер і ніхто мене не забє?

Тепер я ще буду чикав, як буде гриміти, то як мя ще не забє грім, то вам правду кажу, що як злапаю Руту, то 'го так змащу по гім грубім череві аби більше нікого не дурив! Ще зачекаю. Коби гримілю! Ой! А ту така біда тепер! І в шторі не дає, — і я за ним не ходив, — і сей рік такий злий!...

ТЕЛЄГРАМА ЗІ ШТИЦ

(Від специяльного Кореспондента Хведька Карабожа.)

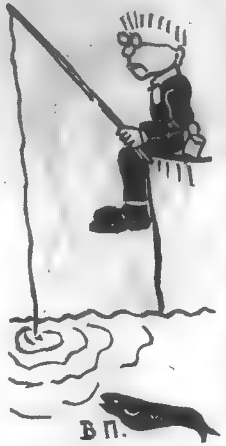
Скрентон, Па.,— У лябораторії У. Роб. Союза Др. Тацій і другі урядники сконстантували, що бакциль СУРО є дуже небезпечний, так, що як-би його завчасу не усунено, то мігби за кілька літ розточити цілий Український Робітничий Союз. Одноголосно ухвалено негайно забратися до чищення всіх відділів від цеї погані. На першу чергу прийшов відділ 5-ий в Ембрідж, Пенсилвенія.

ВАРТО ЗНАТИ

Чому нинішна управа Інститута Просвіти не подасть до відома, коли любить правду, що касієр зрезигнував з касієрства і заложив чек на $912.00, про котру то справу Канадійський Українець до нині не пише нічого. Га? Що за вотум довіря?

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

ВГАДАЙТЕ! ПИШІТЬ!



Хто вгадає кого Свистун хоче злапати, тому дамо пять центів нікльом!

ГРОШІ!

— Пся-крев-собача, дивіть який мішок грошей має "Точило," самі доляри!

— Та то видите, ніби видите, ото видите то лиш оден мішочок, а я богато видите маю мішочків,— каже Яцко сухий.

З КАЛИЄНТО, МАН.

Недавно молодіж збиралася відограти представленя в Купченко школі, котра є в руках „Гріввей Тростіс," і від котрого молодіж дістала позволеня грати представленя в користь шкільної бібльотеки. Здибалось пару старших одиниць, котрі не мали жадного права урядованя в сій школі і старалися розбити.

Учасники були з ріжними домаганями, як слідує:

І. Сопівник: Прихід в представленя має йти на церкву, а як ні, то школи не позволяю!

І. Долинчук: Гроші дати мені, а я дам до школи корти!

Т. Гриник: Мммм... Це мой бри, най би було на мамалигу.

А. Лазарук: А-а-а-а я кажу,- Ну, най те холера возьме!

Н. Долинчук: А знаєте, і мені здалибся, бо я вже другий раз жонатий!

М. О. Піхлик: То жнаєте так, круть верть і верть круть, то єдно й то шаме.

Ю. Сопестіянський: Тьфу! Не дайте школи!

Г. Уйван: Лутше би на сивуху, бо коло мене вже два місяці посуха!

А. Копеланик: Бай гаш, дзізус крайц! В мене купа дітей, то не здалибся! Га?

Я. Сопестіянський: Не дайте школи, бо як що, то в Стоні Мавнтейн „но гут!"

Пан Сенишен: А то що за телята лізуть в чужу капусту?

Пан Малинюк: Бачте?! Я вам казав, що не штапуйте, бо по світі крутиться „Точило!"

П. Насторович: Еге! Такій вам штука не вдалася, бо настрашили вас поліційов, якої зовсім не було, і представленя відограли. Ая!

Піт Цяп.

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ПОРАДИ МУДРОГО ФАРМАРА ЛЮШНІ.

Вп. Громадяни!

Дуже богато дякую вам, щосьте послухали мої ради і вибрали Блека і Моріса до засідзаня в соймі. Колиб ви здавна трималисі купи, то не булиб нині ґаліціянами, але були-бисьмо другі зараз за хранцузами.

Але я все казав і кажу, що ліпше пізно, як ніколи. Я думаю, що вас не тра вчити, бо ви вже май так розумні як я.

Тепер вацуйтесі, бо з консерватами нема жартів. Бо вважиете я чув, що вони будуть робити обрізаня всім комуністам. То як котрий з вас є затягнений То як котрий з вас є затягнений до тої комуни, то зараз нехай ви тягнеться з неї, щоби не вістав каплуном!

Беріть сі мої слова на вус і поступайте, як рихт!

Калістрат Люшня.

РАЦІЯ!

о. Андрухович (до приятеля): Га?... Що?... Тьфу!!..

СПЕШЕЛ ЗВІДОМЛЕНЯ!

Отсим маю честь повідомити всіх і вся по цалій Канаді, що мої мудрі і справні ножиці тепер мають рут, то є вакації і ловлять в Вінніпеґ Біч пікерел, щупаки і сокері. Дуже справні і мудрі ножиці!

Гикавий

З ВИБОРІВ

Др. Блийк: — Ну, і дулю виграв я з сих виборів!

Кравецький: Містер Блек, я дулю виграв також!

Др. Блийк: Ну, то оба разом ми виграли дві дулі. Кен ю біт дет?

ЧЕРВОНІ КОГУТИ?

Андрій: Сий, Нік. А де ти був так довго?

Нік: Та ходив дивитися на червоні когути.

Андрій: І ти бачив їх?

Нік: Та комуністи робили демонстрацію коло сити голю.

Андрій: І ти був їх?

Нік: Ні, я спізнився. Коли прийшов, то поліція тріпала порохи з комуни і показання їх не відбулося.

"ТОЧИЛО" ХОЧЕ ЗНАТИ

Хочемо знати як за близька фамілія Вуйко Штіф приходить М. А Іданикови?

Якого походження національного є Пан Проф. Іберович?

Хочемо знати де середина на елевейтор, який мається будувати на калину?

Хочемо знати коли Феті поїди на 'кар райд' з Киним? Його Форд ґара лопає на 2 балбиринки. Варто-б заглянути в його тренсмішон.

Хто є **Григорій Малайко,** недавно оголошений у Канадійськім Фармарі на 1-ій стороні. Яку ролю він відгравав або відграє у "царстві" п. Гриця Курдидика? Він сам або знаючі його зволять ласкаво повідомити нас.

Де подівся большевик з околиці Калдер, Саск., котрий відогравав ролю попа?

Що сталося з тими пофальшованими пермітами, виставленими на імя священиків на купування вина у державних складах? Чи інспектор Маклін з Вінніпегу знае що про ту справу?

Що сталося з молодим подружем, що були спроваджені з Едмонтону до Вінніпегу для праці в офісі у наших доляровиих патріотів? Хто знае або вони самі, най зголосяться і скажуть.

Найздоговійший тютюн до куреня є — свого плекання: бакун або мошкателка, бо знаєте що в нім є. Коли його покурити, то жадна слабість не вчепиться людини.

ВІСТИ З ПІВНОЧІ

Доносять нам з Вінніпег Бічу і з Кустрику, що збіжа добрі, лише що богато щупаків вийшло з лейку і помішали збіжа з землею. Кажуть, що щупаки наробили богато шкоди.

В Бостоні всі червоні позеленіли. Майк артилерія пішов на урльоп з... червоним носом!.. Решту Макогонів ласо споглядають на червоне у Саль-

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що:
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим уздоровлює все тіло. Маємо тисячі подяк від немічних людей за се коріня і зілля, якого уживається як чай. Спробуйте! Переконайтесь!

Пачка з пересилкою лише $1.35.

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 8651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

МИКИТА ШАПОВАЛ

(Політичний діяч з Европи)

Походженя — Українець.
Політикою — Москаль.
Що зачав — завалив.
На що глянув — зруйнував.
Очі — вола.
Серус — бика.
Вдача — ботокуда.
Мораль — кругла.
Етика — нижче кола.
Егоцентризм: а-ла бушмен з Австралії. Хоче навчити Українців в Канаді, як бути дикими і невіжими, як він сам.

ЯК РОБИТИ ПУДІНГ?

Взяти 5 фунтів кулеші.
2 горняти квасного молока.
1 фунт чіснику.
3 фунти солонини і
10 фунтів калини.

То всьо зварити. Покраяти ниткою на кавалки - і їсти!

РОЗМОВИЛИСЬ

Англієць: Гело, Піт! Ду ю вонт джоб?

Піт: Єс, ес, містер фармер!

Анг: Гвир ду ю ком фром?

Піт: Га?— о мі ком оф рош ґаліція. Дис ю нов — штронг мен Галішен.

Анг: Кен ю ворк он фарм?

Піт: Шур! Мі гут воркин. Мі но пай, но кикс,— мі лиш кибич і порк, **порк,** містер.

ЕМБРІДЖ, ПА.

Єсть тут у нас Компартія,
СУРО називаєсь'
По жидівськи, чи турецьки,
Тільки Сталін знає.

А натуру воно має
Свинячого роду —
Любить пхатись своїм рилом
До чужого городу.

Так залізло теє СУРО
До братства одного,
Котре має свою хату
І грошеків много.

Тай почало в чужій хаті
Господарювати,
Своїм рилом препоганим
Всьо перевертати.

Як побачив це господар —
Та взяв бука в руки,
Та як вшкварить СУРО в рило
В москві було чути!

На крик СУРО позбігались
Наші комуністи,
Що не люблять працювати,
Тільки пити й їсти.

Чужу працю забирати
До свої комуни,
А варварством завстидали
Колишнії Гуни.

А на поміч собі взяли
Русских анархістів,
Щоби конче взяти салю
У націоналістів.

Але наші Гайдамаки
Й собі не дрімали,
Боролися до останку,
Тай салю не дали.

Тогди СУРО препогане
Єще раз дістало,
Та з сорому до пивниці
У куток сховалось.

Та не довго воно потягне
У тій брудній ямі,
За два-три дни перевернесь
Догори ногами....

Хведір Карабожа

ДО СВОГО НЕ ПІДЕ!

Іван: Чому ви не торгуєте в українськім склепі? Нехай би свій заробив.

Панько: Но-си-рі, Джан! Жид на теє вродився, щоби з нас користав. А цей наш сторник годен так робити як і я. Що він такий пан? Він хоче з нас жити і бути паном. Но сир! Я до свого не піду!

Товариші і Товаришки
раду радять;
капітал звоювати,
в кишеню сховати.

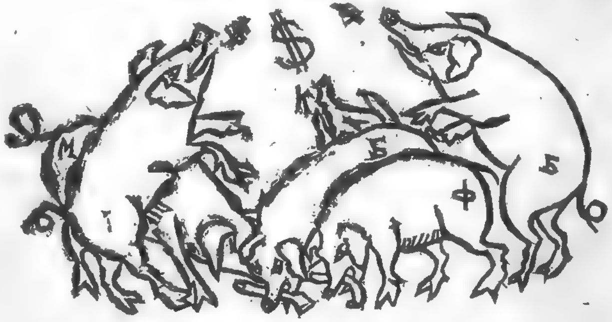
Я все йду
проти капіталу:
злапаю, затисну
в кишеню втисну.

Роби небоже
Бог поможе,
лежи не роби
Не поможи.
Хоть чоловікам не онее,
Та коли жінці теє —
Так треба догодити!

Точило висилаємо лише передплатникам. Коли ви ще не заплатили, зробіть се негайно!

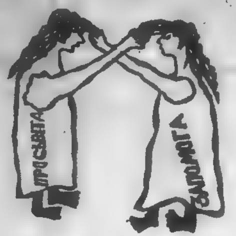
Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

КОМУНІСТИЧНІ ЛІДЕРИ І ЇХ РОБОТА.



Товариші, робітники! Робкори! Жінспекціяли! Коркотяги! За нами! До нас! Ми ваші!

З БРУКЛЕНДС, МАН.



Як бачимо — між двома товариствами під одним стрихом на Брукпендс є згода, коли аж за чуби тягаються! Думають сердечні, що волося росте на голові на те, щоби було защо тягатися.

Очевидець

БУНТ І ДАРИ

Чимкориха, баба жвава,
Що чинить, не знає, —
А бунтує усіх жінок
І їх намовляє.

Щоб до церкви не ходили,
Не слухали попа,
А щоб в дома пиво пили,
Пильнували чопа.

Нема отця Олексіва,
І Нера не чути,
Тож не йдім ми до церкви,
Бо так має бути!

Отець Петро засміявся,
Неро загавкає,
Душа й серце радується,
Все бабство гукає!

Ми покажем, що ми варта,
Нехай люди знають,
Других отців ми не любим,
Бо Нера не мають.

Нехай вернуть Олексіва,
То не будем пити,
А будемо що неділі
До церкви ходити!

А поки що, то у кашу
Не дамо плювати,
І всі гроші, щом давали,
Я буду збирати,

І купимо ми дарунків,
Олексіви дамо,

Завезу їх у Гемилтон
Сі-ня-ром я сама.

Бо "пес" маю, прися-богу,
Не будем чикети,-
На святого Петра й Павла
Вже будем давати.

Всі дарунки, щом придбали
Отцю дорогому,
І будемо їх просити,
Вертатись до дому.

***

Й поїхало тріє баби
З дарунками тими,
І дали му, і вернулись—
Та чогось сумними.

Мабуть вчули, щось не тее,
Бунт не помагає,
Бо Епископ що раз зробить,
То вже не міняє.

Ой сумує старе бабство,
І щож тут робити,
Хиба в дома далі в пиві
Все горе топити!

***

Ой пропала вся надія
Серце затовклося,
В дома пиво пють баби,
Щоб сум розійшовся!

Заповідається гучна подія в Саскачевані та Альберті: мають обрізувати деяких кацапських батюшків на мазепінців. А в Шіго є що різати, мой, мОЙ!

ХТО СКАЖЕ?

Одна "блоха" кличе себе неначе предсідателем Католицького Тов. Інститут,— слухає Гриця Циганчука, — неначе з Національної Преси,— і на сліпо, без надуми — підписує жидівському кандидатови номінаційні папери,— а укр. католицького Епископа називає зрадником.

Цікаво знати, чи се по християнськи та й ще в додатку, чи по католицьки, чи може звичайний се напад неначе на когось?

Хто скаже?

ХТО: ЗА ЧИМ ЖАЛУЄ В ЧІКАГО!

Др. Гриневецький - що минулися часи яхта, фербля, і доброї горілочки.

Др. Сіменович - що гостив легіон невдячних скитальців.

Др. Сіменс-Сіменович - що купив будинок на банк, а його нема.

Др. Тарновський, О., - що зробив одну велику дурницю.

Др. Смук - що Українці нерозуміються на "саєнтичні політиці," та що не вписуються до "132 регименту."

Др. Скегар - що задерся із Клюбом не Інтелігенції.

Др. Мельничук - що взяв свій інтерн в Cook County

Др. Сушко - що зачепив собі чорта з Буковини.

Клим - що не пошкробав Павла Левіцького.

Цимбаліст - що Авраменкові школи закінчилися.

Мусійчук - що післав булаву Скоропадському.

Шарапук - що язик його непокусаний через 4 роки.

Савяк - що подарував хату Епископови за 40 тисяч.

Епископ - що приняв хату за 40 тисяч.

Пелехович - що замість риби зловив жабу в лийку.

Катерина - що Настя має кращу хату від неї і авто.

Белегай - що дався духам звести.

Смук Р. Іван - що некінчив правничого курсу.

Геркуліс Протичка.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

$2500.00 за $1.00

З КОЖДОЮ ПЕРЕДПЛАТОЮ НА ГУМОРИСТИЧНИЙ ЖУРНАЛ "ТОЧИЛО" ДАЄМО ОДИН ТИКЕТ ДАРОМ З ЯКИМ МАЄТЕ НАГОДУ ВИГРАТИ ГАРНИЙ ДІМ НА 6 КІМНАТ, ДВА БЛЬОКИ ВІД ШАПІВ В ТРАНСКОНА, МАН., ПІД ЧИСЛОМ 95 ПАНДОРА СТРІТ.

ДІМ Є 41x24½. ВЕРЕНДА 4½x24½; КІЧЕН (КУХНЯ) 12 СТІП ДОВЖИНИ. ДІМ МАЄ СУРИ, ВОДУ І ЕЛЄКТРИКУ. ГАРНО ОБСАДЖЕНИЙ ДЕРЕВАМИ, - НА РОЗІ УЛИЦЬ. ПРИ ХАТІ Є ГЕРЕДЖ НА АВТО І ШЕК НА ДРОВА. ХАТА ВАРТУЄ $2500.00 І ПОСТОЯННО ПРИНОСИТЬ $25.00 ДОХОДУ З РЕНТУ МІСЯЧНО. ЧИСТА БЕЗ ДОВГІВ.

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ! ЩЕ НИНІ ПРИСИЛАЙТЕ $1.00 НА ЦІЛОРІЧНУ ПЕРЕДПЛАТУ НА "ТОЧИЛО," А ОДЕРЖИТЕ ОДИН ТИКЕТ НА ВИГРАВКУ ПОВИСЩЕ ЗГАДАНОЇ ХАТИ -- ДАРОМ!

МІСТО ТРАНСКОНА ЧИСЛИТЬ 10 ТИСЯЧ МЕШКАНЦІВ І Є ВСЬОГО 6 МИЛЬ ВІД ВІННІПЕГУ.

ЧАС І ПРИЛЮДНЕ МІСЦЕ ВИГРАВКИ ОГОЛОСИМО В 'ТОЧИЛІ' ТАК СКОРО, ЯК 6000 ТИКЕТІВ РОЗІЙДЕТЬСЯ. НЕ ВАГАЙТЕСЯ! НЕХАЙ 1 ДОЛЯР НЕ СТОЇТЬ НА ДОРОЗІ ДО ВАШОГО ЩАСТЯ. ЩЕ НИНІ ШЛІТЬ ПЕРЕДПЛАТУ НА "ТОЧИЛО!"

1. Участь в Контесті можуть брати ВСІ, з ріжних місцевостей крім заряду Видавництва "Точила" і власника хати.

2. Хто набуде більше як один тикет, тому продовжимо передплату на "Точило" після вартости.

3. Передплатники зі Сполучених Держав мають ту саму нагоду за ту саму ціну, що й люди в Канаді.

4. Хто не вміє читати, а бажавби набути тикет, той мусить заплатити повну ціну тикета.

5. Час і прилюдне місце виграви згаданої хати буде оголошено в "Точилі" так скоро, як 6000 тикетів розійдеться.

6. Кождий передплатник є зобовязаний власноручно підписати кождий тикет, подаючи своє імя і адресу, і віддати підписану часть тикета розпродаючому, або заслати впрост до "Точила."

7. Хто виграє згадану хату, того оголосимо в "Точилі" і рівночасно перепишемо власність хати на його імя.

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ! ШЛІТЬ ПЕРЕДПЛАТУ ЩЕ НИНІ! НЕ ОТЯГАЙТЕСЯ! ПРОБУЙТЕ ЩАСТЯ А ВОНО ПРИЙДЕ ДО ВАС!

ЗА $1.00 МАЄТЕ "ТОЧИЛО" НА ЦІЛИЙ РІК І ЩЕ ТАКОЖ МАЄТЕ НАГОДУ ВИГРАТИ ХАТУ ЗА $2500.00 З ЯКОЇ МОЖЕТЕ БРАТИ МІСЯЧНО $25.00 АБО СПРОДАТИ.

ПЕРЕДПЛАТУ ШЛІТЬ НА АДРЕСУ:

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

СЕМИЙ ЛИСТ З ТАМ ТОГО СВІТА

від кума Микити до кума Прокопа.

ДОРОГИЙ КУМЕ!

Я тобі писав в минувшім листі, що я і Юда і мій краян вже перейшли до неба.

Булоби дуже добре нам пішло, але через мого краяна, що му сі показав фостик і ріжки. Як тобі вже відомо, що за нами гонили чорти ще з муру, яких повганяв ангел вогненим мечем і одному очі висмалив, — то той чорт сліпий як наробив крику, то як сі злетіли дітьки, як зачали кричати і дертисі на мур, то святий Петро мусів післати поверх сто ангелів, то вигнали їх гет аж за границю!

Ми поставали тай не знаєм що робити. Христос щось був сим нерада, але вже пропало. Мінити або відправити нас не хотів, але не був контетний. А мому краянови такой сі добра фостяра показала. Тоді нас завів до одної канцлярії, зареґіструвати котрого дня і місяця і року ми вступили до царства. Записали мене піршого. Обдивилисі чи я чистий. Довго мнов обертали, бо ще такой було чути сопух пекольний, але нічо не казали.. Приймили потім мого краяна; зачали ним обертати і оглядати, тай зобачили фіст і роги. Тоді той святий, що візітирував — зараз показав Христови, тай каже: ми не можемо его ту тримати, бо він всередині чистий дітько. Ми будемо мати богато клопоту з ним Христос подумав тай каже: він не піде назад до пекла, але возьміть 'го до чистилища — най там так довго буде і най сі кає, поки тот фіст не відпаде і роги. І мого краяна поставили на бік.

Тепер беруть Юду. Правда, що Юду довго не бадирували, тому, що він вже за той час в пеклі всі свої гріхи висмажив і відпокутував. Зараз Христос дав роказ, щоби ангел затрубів на трубу і щоби сі всі святі зійшли на привитаня двох нових угодників Божих. А мого краяна взяли до чистилища.

Але кажу ти, куми, що і ту такі самі порядки, як на земли. Не думай-си, що до чист[illegible] повів його який святий. Ні. То з чистилища прийшов оден за ним, ні чорт, ні праведник. Хапнув 'го під паху тай поніс! Він був так якось зібраний цудовно, як колись ходив Никольцьо по Чорткові і по Лашківцях на Івана. Бо ту кождий святий має таку одежу як в нас на образах. А ті котрі ще в чистилищу, то цілком інакша одіж. Так ходе повбирані, як Пруські офіцири, тому, що вони ними робе зицирку тай вичищують їх зі всякого хруньства, а найбільше тих, що беруть участь в виборах,— так як Кревецький, Луіс, Стефаник і ще ту є таких сотками. Здаєси куми, що ніби хто виборами ся інтересує, гріху нема. А то не правда, є! Ту кажуть: Ти гроші брав за хруньство! То се гірше злодійства. Ти каже брав гроші, пив пиво, їв ковбаси, дриглі! То як їх в чистилищу визиціирують, зробе з них чесних людей, то коли вертають до неба, то кождий такий, як зиґарок зі шкла, такий чистий! Тай мого краяна зробе чоловіком! Лиш не знати, що вони з тим фостиком і з ріжками зроблять?

Коли вже той ангел затрубів на тій трубі, так зараз почали сходитисі всі святі на Сафатову долину. Нас також повів оден поважний святий туда. Коли ми вже зближилисі, то всі святі нараз закричали таким милим і чудовим голосом: **"Слава Богу і всім святим!"** І поклонилися перед нами. Ми також оба з Юдов віддали свій поклін від себе. Не описана радість! Сам Христос став посередині і почав казати про Юду. Каже: "Се мій апостол. Колись ходили ми разом по земли і він був досить слухляний і покірний, але, що 'го збаламутили фарисеї і він продав мене. Однак, коли побачив, що зле зробив, віддавав він ті гроші, просив, плакав. Знав я про се добре, що він дуже каявсі і думав, що я вже єму ніколи не прощу і не помилую, і вбив себе. Він бідний страдав до сеї пори заніщо, бо немав хісна з тих грошей. І був би може ще і до сеї пори в пеклі смаживсі, як би не сей Микета Притис. Він, як 'го бачите, попав за дурницю до пекла. Ну, але не давсі в кашу плюнути. Він свойов хитрощев подурив пів пекла. Дали 'му ґарапник і він деякому давсі в знаки! Старався вирвати Юду з тих пекольних кайданів. То не то, що сам втік, але ще й Юду привів сюда. Тоді каже Христос: "Не будеш ти Митето ту також простим. Мені ту треба урядників, бо ту є, але вже дуже старі. Най тепер вони царствують спокійно, а ти будеш на Святого Ілію місце, бо він вже добре не дочуває, і через то так богато на тім переслуханю попадають до пекла." Зараз ми причіпили відзнаку на мої груди. Всі святі закричали: "Слава Микиті!" Святий Ілія був також радий і подав ми руку, і ніби перепрошував що я через него попав до пекла.

Тоді я зачав ходити поміже святих та приглядатися, чи не пізнаю кого, так як я бачив ще на земли, що їх малярі на образах малюють. Приходжу до одного дуже старенького. То се був Яков, я з боку его сини, як раз такий, як в біблії малюють!

Потім йду далі. Глип! Є святий Николай! Точнісенько як на образі, і з тим берлом також! Привитав мене щиро, тай каже: "Дякую тобі, Митето, що ти мене ще за житя величав.

А я кажу: коли?

А він каже: "А ти забув, як ти був в Зарваници на відпусті, як ти під церквов так співав, що аж сум побирав: "А хто, хто Николая люби?"

Правда, я вже призабув.

"Ти забув, але я ні,"— каже святий Николай.

Йду я далі. Стоїть один здоровий, не дуже старий, бадьорий хлоп. Також подав ми руку. Се був святий Юрій, той, що змія пробив піков, що їв хрещених людей.

Йду я далі. Приступаю до

одного дуже старенького. Він також подав мені руку. Се був Авель, брат Каїна, син Адама. Так мене кождий витає... Ще хотів я дещо з Нойом поговорити, але оден святий став на середині тай каже: "Ми сі будем тепер що дня бачити, а тепер дайте 'му най троха відпічне."

З радости я забув про відзнаку, що маю на грудях, що я маю добрий джаб судити на тім переслуханю. Але щось ми встрілило в голову: а як хтось із моїх знакомих мене там пізнають, і злапають? То я тоді пропав на віки! От не довго я тут, а вже і ту нова гризота!

Юда десь між святими замішавсі, то вжем 'го того дня не бачив. Тепер я йду на відпочинок до свої цельти. Але кажу ти куми, та цельта не то з полотна, але з такого павутиння, як то в нас павуки мотають. А воздух такий приємний, що варт ним дихнути!

Буду кінчив, бо так ми сі дрімає, що замало перо не випаде з рук. Другим разом напишу ти май-май більше.

Твій кум,

МИКЕТА ПРИТИС

Подав Василь Ставничка, Кріґе Міністер нашого цісаря.

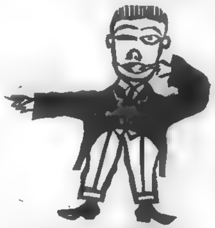
ПРАВДИВИЙ КРАЙОВИЙ СИР — "БРИНДЗЯ"

Лонч Чіз і другі. Продаємо сторникам і висилаємо на замовлення. Виробляєсь в Вінніпеґу. Тел.: 53 649
WINNIPEG CHEESE FACTORY
831 Magnus, Ave;
Winnipeg, Man.
[illegible]

[illegible]

Всякі хрести, фіґури, з написями з каменя мармурового, гранатового і звичайного. Ціни дуже низькі. Укр. фірма. Пишіть на адресу:
Г. Р. В.
823 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ЯК СВИСТУН ВИГЛЯДАВ ПЕРЕД ВИБОРАМИ



Так виглядає по виборах.

[illegible]
БІЛЬ ГОЛОВИ, НЕРВИ, ЖОЛУДОК?
Чи ви видите ЧИТАТИ, ШИТИ або ПИСАТИ без того, щоб очи були умучені, спячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене. Спеціяліст від очей,
[illegible]
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

☞ в "ТОЧИЛІ"! ☜

ЧОМУ ГІПС ВИЙШОВ?

В числі 3-ім виборчої газетки "Український Робітник" незалежна робітнича партія на чолі з жидом Гіпсом, який апелює до виборців так:

"Ми боролися і здобули найвищу заробітню платню для дівчат і ще боримося о найвищу платню для мущин."

От кого вініпеґські Українці вибрали (вже другий раз) до сойму!

ТАК, ЯК НА ВАЙТА, МАН.

Там Парася фист дівочить,
Бо хлопчиків має,
Що вечера на ленію
До них вибігає.

Там шік ґаров лиш приїде,
Затрубить: туу, туу, тут!
А вже вона біжить з хати
На ленію фурт!

Сядуть в ґару, цьомкаються,
Цілу ніч не сплють,
Їздять, трублять, та ще й людям
Спати не дають........

Там Данило, то не знати,
Чи не ошукався,—
Бо ще слюбу він не брав,
А вже відцурався.

Гей, Данило! Пробудися!
Бери Василину!
Будеш мати файну жінку
З малим, мов калину!

Бо на щож ти гріха чиниш,
Щож собі міркуєш,
І дівчині вік молодий
Та життя марнуєш?

***

Недавно раз сказав Янко,
Що він вшахрувався,
Бо Тетяну собі взяв,
Мами не питався.

***

Іван грубий жінку в хаті
Тримає при ліжку,
Щоб не вийшла на дорогу,
Не пробила ніжку...

Пі[illegible] Цяп

Стефан Сисик з Олифанту складає паперову і метальову "кумуну" до каси "Згоди Брацтв."

—**—

ОСЬ ЯК ТО ЗАЧАЛОСЯ.

Адам: Я ще не впав сеї зими.
Ева: Я скажу про се змієви.

ШАНОВНІ ГРОМАДИ!

Прошу ласкаво запамятати мою адресу. АРТИСТ-МАЛЯР з довголітною практикою. Виконую артистично всякі роботи церковні та народних домів. Церкви малюю в ріжних релігійних стилях орнаментики; артистично виробляю образи святих, правдиво різблені іконостаси, вівтарі, кивоти процесійні, образи і т. п. Виконую гарні декорації до представлень і куртини до Народних Домів. Виробляю все з найлучшого матеріялу. Не є підприємцем як другі, а сам виробляю власними руками. За роботу, вдоволеня, скору обслугу і уміркованну ціну ручу. Вдавайтесь до:—

WASYL KOSTUR, 1578 Arlingto n Street, Winnipeg, Manitoba

П-О-Ш-У-К-У-Ю

Пошукую дівчини або вдови. Я є кавалер, літ 36, на фармі. Дівчини в літах 20 до 30 літ, ростом 4 до 5 стіп і пів. Зголошуватись на адресу:

J. A. J—Y.
P. O. De Bolt, Alta

ПОТРІВНО

Спільників до ріжних нових і дуже поплатних бизнесів.
Пишіть кілько маєте готівки:

"ПРОМІНЬ"
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

Др. П. ЗАКУС

Дентист
отворив свою Канцелярію під числом 594 Селкірк Ев. Вінніпег. · Телеф.: 56 180
WINNIPEG, MAN.

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"

Виконує всякі друки в мовах: українській, англійській, німецькій, польській, російській, чеській, жидівській і французькій,— **скоро, чисто і тано.** Що маєте до друку, то посилайте до:-

TOOHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ

і правами вироби, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду. Продам за дуже уміркованну ціну через брак здоровля.

Не опустіть сеї нагоди. Пишіть ще нині о пояснення і подайте скілька маєте готівки. Можу також приняти доброго спільника.

TOOHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЧІЄСЬ ЩАСТЯ.

480 акрів виробленої найкращої землі на продаж під Вінніпегом.

Прекрасні нові будинки вся потрібна машинерія, коні, худоба і т. д. Ціна дуже приступна, $18500. за-все. Легкі услівя виплати.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

СВІЙ ДО СВОГО

Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота знаменита.

М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

КОЛИ ХОЧЕТЕ

купити хату, шанду або фарму чи заміняти, - зайдіть до нашого офісу. Також виробляємо афидевіти, коли хочете спровадити брата, сестру, тата або маму. - Пишіть або зайдіть на адресу:

625 Селкірк Аве., Вінніпег.
<Управитель **В. Ставничка.**>

НОВІ КНИЖКИ

Кишеньковий Співанник, в твердій оправі, найкащих укр. пісень —— .50
Чародійна Сопілка, 1 дія .15
Магічне Місто — гарна новеля кан. письменника, —— .80
Мудрий Грицько, сцена, .15
Чим я буду? Всі повинні мати сю книжку. —— .10
Як забезпечитись на старші літа? —— .10
Розстріляні, опов. —— .25
Шлях Здоровля і достатку .50
Потомки Героїв, —— .15
Як причарувати дівчину? .25
Як позискати любов? —— .25
Сто Перлин, нові, сучасні, .40
Чарівні Очі, пісня —— .35

TOOHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА

полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.

S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. 46 009 WINNIPEG

ЛЕГКІ ГРОШІ

Потрібно людий, які в вільних хвилях хотілиби добре заробляти.

Пишіть за пропозиціями, залучаючи два 2-центові марки на довірочну відповідь.

"ПРОМІНЬ"
623 Selkirk Ave, Winnipeg, Man

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!
ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

Др. П. ГУЦУЛЯК

Дентист
407 Селкірк Евеню
Між ул. Салтер і Паверс
Телефон .55 298
Вінніпег.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ

Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез. 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будник Блдг., Вінніпег.
Резиденція: 390 Бойд Евеню

50 ЦЕНТІВ ЗА 5 МІНУТ

праці в вашій місцевости, кождий і кожда, без ріжниці віку, може **заробити** чи в зимі, чи в літі.
Пишіть ще нині за пропозиціями залучаючи 2 ц. марку на відповідь.

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

НАЙБІЛЬША НАГОДА В ЖИТЮ

Дуже поплатний, сто тисячний бизнес, який немає ніяких конкурентів ні в Канаді, ні Америці. Бизнес готовий, вироблений і в повнім руху - на продаж за дуже уміркованну ціну.

Відповідний і приступний для одного або й десятьох людий.

При запитах просимо подати свою готівку і вартости на руках

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN.

ЧАРІВНІ ОЧІ

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА

лічить всі болі і хороби жолудка, помагає на подвигання, обірвання, нестравність, гази, біль і пертя під грудьми і в боці; біль в крижах, кваснісць і неприємний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка.

Всі болі і долеглости зникають по ужиттю того славного на цілий світ краєвого лікарства, курацийної Порухи ч. 10467. - Ціна фляшки з пересилкою $2.00.

ЗМІЄЧНИК

На застарілий ревматизм, ломання костей і параліж. — Ціна $5.00.

WHITE CROSS DRUG STORE
Corner Boyd & Arlington
Dept. "T"
WINNIPEG, MAN., CANADA

УВАГА! НОВИНА!

Подається до відома укр. Громадянства в Канаді, що на осінь сего року зачне виходити тижневник більшого формату. Се буде вповні незалежна [redacted]. Газета для всіх і понад всі партії. Такої газети нема тепер в Канаді. Всі ждуть такої га-[redacted]

Потрібно буде співробітників, організаторів, агентів, спільників і фінансістів на малу й більшу скалю. Справа важна! Пекуча! Гуманна!

Всіх інтересованих в сій справі просимо писати на адресу:

"WILNA TRYBUNA"
623 Селкірк Евеню
Вінніпег, — Ман.

Д-А-Р-О-М

Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтеся до нас о пораду, яку уділяємо даром. Одиноке українське заведення на ваших услугах.

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

НАВЧІТЬСЯ ГРАТИ

на Гавайській гітарі або юкулелі. Скора метода, успіх. Одинока Школа того рода в Канаді. Тел. 88 787.

HAWAIIAN MUSIC STUDIO
315 Birk's Bldg., Winnipeg.

Сміх - веселість - се найліпший лік для здоровля. Тому Ви повинні ширити "Точило."

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих представлень, пісень з нотами, забав, оповідань, сміховинок в образках, деклямацій,і т. д., і т. д.

Кождий річник в гарній оправі $2.75, без оправи $1.75.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg,Man.

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ ......
яко передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19
Прошу висилати почавши від числа .... за рік

Моя Адреса: ....

....

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

МАЄТОК ДЛЯ ВАС!

На продаж:

Джиралд, Саск., 320 акрів коло самого міста. Земля майже вся вироблена. Гарні будинки і засекеровані на $3000.00 Всьо є засіяне. Одна трета часть збіжа дасться тому, хто купить землю.

Сайнт Пірр, Ман., 640 акрів землі, з будинками. Земля вся вироблена. 400 акрів під управою. Жерелова креница. 35 миль від Вінніпегу. Продам або заміняю. Ціна по $10. за акер.

1200 акрів між Давфін-ом а Вінніпегом. Поверх 400 акрів під управою. Дві парі прекрасних будинків. Добрий фенц. Ціна по $10. за акер,— по $1. за акер треба тепер дати, а решту на догідні сплати. Малий процент і з привілеями. . Возьмемо заміну

480 акрів близько Вінніпегу. Земля вся вироблена. Добрі будинки. Худоба, коні, тракторп, машинерія, молотілка і всьо збіжа, яке сего року принесе около $10,000. Ціна зі всім за акер $40.

240 акрів землі коло Вінніпег Біч, Ман. Малі будинки. Ціна за акер $10.

320 акрів в Арнес, Ман., 100 акрів виробленого поля. Будинки. Продам тано або заміняю за хату в Вінніпегу.

200 акрів коло Вайта, Ман., Чверть є під управою. Всю можна управляти, Нові дуже гарні будинки. Ціна $2500. Вовьму міський будинок в заміну.

6 акрів з дуже гарними будинками в самім місті Тиндел, Ман., Недалеко Вінніпегу. Ціна $1500. За готівку таньше.

10 акрів в Еверетт, коло Вашінгтону в Америці, в будинками і всім інвентарем. $5500.

260 акрів в Еден, Ман., на північ - захід від Ніпави. Земля вся під управою. Дві парі добрих будинків. Найкраща земля пшенична в Канаді. $50. за акер.

160 акрів близько молочарні Земля дуже поплатна на мішане господарство, а головно на збут молока. Ціна $1500. Мала готівка а решта на дуже догідні сплати.

МАЄМО ФАРМИ В КОЖДІЙ

провінції Канади: З будинками, без будинків, вироблені і не вироблені, по умірковані ціні.

ПРОДАЄМО І МІНЯЄМО.

КОЛИ хочете щось скоро продати, купити, або проміняти, то пишіть до нас!

МИ ВСЕ МАЄМО КУПЦІВ.

25 акрів коло Гемилтону, Онт. Сад, будинки, яблінки, креница, машенрія, коні, корови, все за $3500. або проміняю за хату в Вінніпегу.

178 акрів 16 миль від Вінніпегу, коло річки, 120 акрів під збіжем. Коні, худоба, машинерія і збіжже. Все за $7000. Заміняю за будинок в Вінніпегу.

480 акрів, близько трамваю, 16 миль від Вінніпегу, малі будинки, найліпша пшенична земля. 400 акрів під управою. По $17. за акер.

18 акрів коло трамваю, з будинками, 14 миль з Вінніпегу, за $1800. Легкі сплати. Заміняю.

160 акрів, 60 миль від Вінніпегу на с.-полудневий. 50 акрів вироблено. Всю землю можна управляти. Гарні будинки. Добрий фенц. за малу готівку і дуже легкі сплати з привилеями. Ціна 900 долярів.

10 акрів при трамваю, в Ст. Андрувс. Ман., 12 миль від Вінніпегу. $1800. Возьму заміну.

160 акрів в Енгуссвил, Ман., 80 акрів вироблено, а 30 акрів є готове до орания. Решта добра для управи. Сіна є на 50 фір. Коні, свині, кури, худоба, і вся машинерія. Хата на 5 кімнат, стайня, новий шпихлір, керниця добра вода. По$25. за акер геть зі всім. Возьму в заміну хату в місті Вінніпегу..

14 акрів коло Вікторія Біч, і човно. Все на купу за $1500.

960 акрів в Грес Рівер, в околиці Плумас, Ман., 720 акрів є під управою. Величезні будинки, вся машинерія, молотілка, 20 коней, трактори і все що є на сій землі. По $40. за акер зі всім.

10 акрів коло Сайнт Андрувс, без будинків. $750.

БЛЬОК в місті Вінніпегу, в добрім положенню на 54 кімнати, мурований з цегли, приносить гарний дохід кождого місяця. Вартує 20 тисяч долярів. Властитель змушений продати і жертвує його за $6,300. Половина готівки зараз.

КУЗНЯ в богатім дистрікті в місті в Саскачеван, де є 4 сипанції на збіжже. Місточко числить повех 400 мешканців. Люди приїзджають по 18 миль кругом. Більше кузнів нема. Першої кляси кузня і першої кляси бизнес. Помешкання. Продам тано через здоровля. $3000.

ТЕАТЕР — добрий бизнес, більше театрів (мувінь пікчерс) тут нема. Все є що потрібне. В повнім руху, сталий бизнес. Зі всім знарядям і приборами. Будинок мурований. $5500.

Де-б що не було, ми продамо Вам, або для вас — ваше майно скоро і совісно.

В нас є все — чого лише за бажаєте купити. Наша адреса:

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man. Can.

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
"GRINDSTONE," UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік І. Ч. 9. Вінніпег, Ман., Канада. Вересень, 1930. ПооД. ч. 10 п. Winnipeg, Man., Sept., 1930. Vol. I. No. 9

ОСЬ ЦІЛА "ЛІГА БРИТІЙСЬКИХ УКРАЇНЦІВ." В ПОГОНІ ЗА ЗОЛОТОМ.

Крікс колеги з Національної Преси. GOLDDIGGERS

ТОЧИЛО
Одинокий український ілюстрований місячник журнал Гумору й Сатири в Північній Америці
Видає місячно Видавництво "Точило" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передп. в Канаді	$1.25
піврічна — —	.75
За границю — —	$1.50
піврічно — —	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.
All rights reserved.
Copyright, Canada, 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)
The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.
Subscription per year in Canada $1.25; per half year .75
To foreign countries $1.50
per half year $1.00
The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada,
TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ДЕВЯТЕ ЧУДО СВІТА
В ЧІКАГО.

Вже старинні Греки й Римляни знали про чуда світа та понумерували їх від один до сім. До таких чудес світа зачислили вони великі здобутки техніки і культури.

В наших часах — саму техніку не зачисляємо до чудес світа, а лише зачисляємо розум та винаходи. До певної міри розум і льогіку ставимо висше понад винаходи.

До сего часу Українці лише підозрівали, що місто Чікаго є осередком українського розуму й льогіки,— **а тепер вже знаємо напевно, що воно так є.** Незбитий доказ на се дає нам часопис "Україна," ч. 11 з Августа 22-го, 1930. На стороні 6-ій знаходимо статтю :"**Новий Погляд на Еволюцію,**" написану п. дром Сіменовичом.

Щоби зрозуміти велич сеї статті, то треба її побіжно перечитати, а щоби "піймити" розум і льогіку, то треба її перечитати другий раз, але дуже осторожно й уважно. До річи сказати: в девятім рядку з гори подибуємо таке:

"Оба ті учені винайшли нову теорію світа, яка говорить що лучі світла складаються з малесеньких частин, а не, як до тепер уважано, що світ складається з етеру."

Ось тут і маєте льогіку! Автор (себто др. Сіменович) почав писати про теорію СВІТА, відтак перескочив на складники лучів СВІТЛА, а закінчив опрокиненням, що світ не складається з етеру. А тимчасом ані світло, ні світ не складається з етеру!

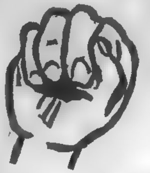
Другий льогічний вивід подибуємо в отсім параграфі: — **"Ця теорія опирається на тім, що матерією світа править не оден якийсь принцип, а розум, думка й ціль."** Та можливо, що воно так й булоби, як би не се, що повисша теорія нічого не витеоризувала. Бо чого би проф Комптон не припускав, то думка його зістала так скалічена при переводі (дром Сіменовичом), що так як вона є зацитована, то нічого незначить.

А вже самий вершок розуму і льогіки подибуємо в отсім параграфі: **"Ця нова концепція сотворення світа не тільки що збиває стару теорію про сотворення,** (а яка є стара теорія, пане Доктор?!), **але й надає життю чоловіка нове становище на світі. Иншими словами зближає чоловіка до Бога, до єства, яке при помочи розуму править світом. В цей спосіб твердження біблії про те, що чоловік був сотворений на образ і подобіє Боже дістає наукове підтвердження дослідами."** Гов, Пане Доктор, тримайте свої воли! Бо дивіть — де кум, а де коровай! Раз кажете, що нова концепція **збиває стару теорію про сотворення,** (значить біблійне оповідання, що бог сотворив чоловіка з глини на своє подобіє), а кінчите тим, що **наукові досліди підтвердили, що чоловік був сотворений на подобіє боже!** При чім, і де ,тут ваші "нукові досліди?"

Жалко, що редактори "України" не чують тої опінії, яка їх так "вивисшає в журналістичному світі," та невнають, що майже всі Українці в Америці погодилися на се, що як би мали вибирати найдурнійшу газету друковану в українській мові, то "Україна" напевно дістала би найбільше голосів і перший "прайз."

Радимо вам щиро перестати калічити українську мову та не марнувати папір і чорнило. Віддайте редакцію в руки образованих людей, бо теперішних редакторів о се не можна підозрівати. Ради Бога, робіть щось иншого — лише не видавайте глупої шмати та не понижуйте вже й так понижених Українців!...

Геркулис Протичка



НАЙЛІПШИЙ ЛІК!

Ой, що то було, ой-йой-йой,
Годі все списати,
Страх боліли мене крижі,
Рано не міг встати.

А жолудок повний ґазів
Воркотів без впину,
По під груди мя кололо,
Думав, що загину.

Наче пяний волочився,
В голові шуміло,—
Став нервовий, сварився з жінков,
Так боліло тіло.

І докторів всіх кликав я,
Щоб мене лічили,
Також бабів, всяких шептух,
Що мене мастили.

І пігулок бушлів зо шість
З'їв я на пропало;
Затверджения мав велике,
Нич не помагало!

Аж раз сусід, дай-му боже,
Притаскав "Точило,"
То я читав, сміявсь, лягав!
Тепер мені мило!

Тож всім раджу, хто слабує,
"Точило" читати,
Запір зникне і здоровля
Буде сильне мати.

Гей, "Точило" моє любе,
Ти най ліпший лік
Проти запорів в жолудку,
Як слабий чоловік.

Хай хто каже, що він хоче,
Тебе варто мати!
Я до кінця свого життя
Буду тя читати!...

Д.

ВАЖНЕ!

Зараз замовляйте 'Точило' і посилайте передплату або якийсь "завдаток," бо "Точило" за короткий час зачне виходити два рази на місяць і передплата буде піднесена. Хто тепер замовить, то буде мав "Точило" за ту саму ціну, що тепер, до кінця року.

Уважайте, щоб опісля не жалували, що буде пару кводрів дороше.

Видавництво

З РОЗДУМУВАНЬ ОБОЗНОГО НА САМОТІ.

Вартує бути патріотом. Бігме, вартує. Патріотизм, бува виходить навіть на здоровля, хто вміє ним добре орудувати. Еге-ж! . . . . . .

З ласки моїх шановних добродіїв Курдидика і Біберовіча нарешті дохрапався і я грошенят. Нині, пане дзею, вже ніхто й макогоном мені з голови гадки не вижене, що сі два високоповажані панове мої таки щирі приятелі і добродії. Та дежби мої очі були коли бачили три тисячі долярів, як-би не вони! **Три тисячі!!!** Подумайте, на саму згадку аж голова крутиться! (Що правда, то в ній все чомусь крутиться, без впину). Ой-йой-йой! Аж три тисячі! (хапається за черево).

І подумайте Високоповажаний Пане Головний Обозний! Гмммм! (Коли не ошибаюсь, то я в моїй пистулі не помилився). Як світом, такого дива вже не буде. Раз натрапив чоловік на дурнів, що не вміли припипсово влізти на мій шановний гонор. Ох, дурні вони. Не туди стежка Грицю! (Тихше і оглядаючись). Мушу собі сказати, що й инші в сім бизнесі мені помагали. Гадаю, пане дзею, що як би не вони, то не заробив-би чоловяга такого файного грейцара. Без них, сих ніби приятелів, був би я видів жидівську зозулю. Еге-ж! А помагало їх щось дозен дозенів: І глупі автокефели і байбелники і ще дурнійші католіки і вся січова армія. (Голосно). Але трястя матери їх. Нині я їх всіх десь! Бо тепер я собі пан і то неабиякий! Ого-го!! Вже навіть взувся прилично!

(Співає): На улиці свинка біжить...

Біда тілько з тими дурними русинами. І пощо їх намножилось стільки? Навіть Липинського не читали, хаотики. І то справді хаотики всі до одного, окрім мене самого. Конечно, я один між ними наймудрійший, найчесній ший, я над тими бараними лідер, лідер!! Чуєте, Пане Головний Обозний! Ви їх лідер, світський провідник од моржа до моржа. Що правда, то не маю за собою вже нікого. А характер в мене який файний?! Уга!!! (Тихше): Про се міг би я вже иншим разом подумати...

(Голоснійше): Отож ті з паскудними вусами русини з Норт--Енд в Вінніпеґу чекали мого процесу як каня дощу. Гадали — довги повіддає. А там вже по процесі хмарою за мною Сей з билом, той з нотом, а та решта таки на моє "слово чести." Дарма, що мешкаю десь аж між англійцями... (в пейсами). А вони, обридливі дядьки, простісінько та до хати, то до "офісу." Давай — кажуть —

СМАЧНОГО ВАМ,
ПАНЕ РЕДАКТОРЕ!

Куховарська штука збільшилася о одну смаковитку більше. "Канадійський Фармар' в числі з 20-го серпня вчить, як **варити і їсти** водного щура.

Смачного вам, пане редакторе!!!!!!!!

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

тай давай! Як би так Високоповажаний Пан Обозний був виграв хоть $50,000.00 (ой-йой-йой!), то може з того булоб що вийшло. А так, гммм! О, раз в життю сліпій курці трафилось зерно. Ая..).

Але доправді, чи не виїхати-б так тепер до Польщі. Може би там яка посада, га? Як гадаєте Високоповажаний Пане Обозний? А ще до сих грошенят як би так вібрати свою січову сикурацію? Гимм?... Файний грейцар буввби... Тоді я заживби як горобець під стріхою. Навіть не здибавбися чоловік з тими вусатими русинами. Тоді заживби шляхціц з шляхціцом!... (Співає): Сидить дівка, регочеться.......

— Пук — пук — пук!

Ого, певно знова дядько. (Ніби): Прошу!

"Дядько" показався в порозі, гейби з під землі виріс...

— Не знаємо тільки, з чим в руках...

Іван Мотика

АВТОКЕФАЛЬНИЙ "КАНАД. ФАРМАР.

"Кан. Фармар" розчарувався в греко-католицизмі вже до того, що взявся за регатілітацію автокефалії. Вона файна віра і ще файнійша буде, як тільки автокефальні проженуть Свистуна, а Біберовічеви повірять, що він таки "політик."

Пише анонімний автор з редакції, що "автокефальна" Церква є сама собою всесхоплюючою організацією," і в ній самі щирі члени, працівники, які крім особистої посвяти від Церкви нічого не ждуть."

Щож, автокефальні можуть бути за таке признання тільки вдячні п. Біберовічові і при найблищих парохіяльних виборах вибрати його на паламаря.

Вот куди стріляє "політика Канадійського Фармара."

СЕЙЧАС ПОТРІБНО

СПІЛЬНИКА ДО ВИДАВНИЦТВА "ТОЧИЛО."

Також до иншої галузи Видавництва.

Знаменита нагода й бизнес

Зголошуйтесь на адресу:

623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

КУТОК ЦІКАВОСТЕЙ

Кождий часопис має свій відділ цікавостей, яким величаєсь перед своїми читачами. Ми, щоби не лишитись по заду поступу і культури, рівнож заводимо й свій відділ цікавостей,— ставлячи 10 питань нашим ученим, (що вже тут школи кінчили), та просимо їх подати нам коротку а ясну відповідь на всі або одно питання. В слідуючім числі "Точила" помістимо відповідь та імя і адресу тих, що відповіли.

ХОЧЕМО відповіди на слідуючі питання:

1. Чи всюди на землі є однакова вага? (Чи фунт золота на північнім бігуні буде оден фунт на рівнику?)
2. Котрий овоч є найцікавійший на землі?
3. Котра машина є найбільше скомплікована?
4. Що є в середині нашої землі?
5. Скілько є правд на світі?
6. Що є льоґаритм, і як, і до чого його вживається?
7. Коли можна назвати чоловіка вченим?
8. Які маємо змисли, і на що?
9. Що є найменше зрозумілим на землі?
10. Поясни четверту деменцію Айнштайна!

Чекаємо на ваші відповіди.

ГЕРКУЛИС ПРОТИЧКА

ПОХВАЛИВСЯ.

Ех,— каже парубок, танцюючи, — ех штани ж мої штани сині, а ще двоє дома в скрині. — То скинь же мої, вражий сину, коли в тебе є свої! — каже його товариш.

ПРАЦЯ ПОПА.

1. Відсилає експресом праведні душі до неба.
2. Відсилає грішників тяговим поїздом до пекла або на "Точило."
3. Старається про нові душі на їх місця. (Приміром в Судбурах, Онтаріо).

Д.

У Судбурах, Онтаріо
Сонце гарно сяє;
Отець Бартман ходить гордо
І людей навчає:

"Братя, сестри, покайтеся,
Бо лихо вам буде,—
Жийте чесно, не сваріться,
А будьте як люде.

Не дивіться що священник
Грішить все без міри,—
Жийте з дня на день примірно
І латайте діри.

А дір у вас з всяким лихом
Є дуже богато;
Тож кріпіться сильні духом
Боріться завзято!

Нехай злого поміж вами
Не буде в громаді —
Всякі діри затикайте,
А будете раді.

Всему тому, що зробите
На химернім світі,
Беріть примір ви із мене
Як в зимі, так в літі.

Я вас на все це навчаю,
Сохрани вас Боже,—
Всякий робить в поті чола,
І струже що може.

Ось ангелок тут маленький
Принесла дівиця,
Положила тут під вівтар,
Хай імя славиться!

Хай думає, най світ знає,
І ціла Канада,
Що славного священика
Має ця громада!"

— O —

"Канцлер жвавий, і гетьманець,
Мундір з ремінцями,—
Заліз між вас і дрочиться
З всіми дівицями.

А кажу вам, що він годен,
Силџну силу має,
Де лиш ступить, з'лоті верби
За собов лишає.

Коли-б не він, тоби мині
Церква спокій мала —
І на сходах малесеньке
Дівка не лишалаб.

А то бачте, через ковнір
Щіплений іззаду —
Терпить ваша парохія
І ціла громада.

З-би казав скликать раду
В сій хвилі ременту,
І відрізать усім спрінґи
Геть чисто, до щенту!.

А кажу вам, всі безпечно
Дівки би ходили,
І маленьких священикам
Більш не приносилиб."

— O —

Наукою се най буде
На віки від нині,—
Бо марнують вік дівчатам
Ті погані ——і.

Сякий-такий лізе в чуже,
Чужий город рие,
Ніби з лицем, ніби з носом,
Аж серденько ние.

О лайдаки, покайтеся,
У гречку не скачіть,—
Чужий город ви не рийте,
І рилом не мочіть!

Бо вам кара страшна буде
І скрегіт зубов —
За дикії вівси в полю
І за вільну любов!"...

— O —

Коли у вас ще є люде,
Без чести і носа,
То гоніть їх геть від себе,
І дивіться з коса.

Нехай знає кожда зволоч,
Що є в нас "Точило!"
Точить будем безпощадно
Кому жити мило.

Геть очистим усю згрию
Що сором приносить,
З всього бруду й гидоти,
Хай честь з собов носить!

—O—

Гей спішися, гей крутися
Любее "Точило,"
Бо грішників так богато
З усюдів наплило:

Зі всіх кінців Гамерики,
З цілої Канади,
Як не будеш крутитися,
Не даш собі ради!
А є що точити!!!

Д.

НОВА МОНАХИНЯ

Зажурився Арсенюшка,
Що не має фармарів,—
Щоб продали свої фарми,
Щоб кропив їх на попів.
А се світлий его "бізнес"
По дві сотки забере,
І між люде посилає,
Буде святим пок не вмре.
Але й таких вже не стало,
Що він робить — но вганіт?
Здибав бабу в Вінніпегу,
Посвятив ей, пустив в світ.
Іди Сестро між фармарі
І міста не обминай,
Та на сироти і старці
Срібло, золото збирай!
А ті старці і сироти
Се мя Боже не карай;
Оден мазур з бородою,
А другий Рак не годяй.
Що оставив жену й діти
В Россії большевикам,
Та Арсеній за зелені
Покропив 'го жіночкам.
Які чуда небували,
Но такогом не видав,—
Щоб монахи й монахині
Разом жили пополам.
Та лиш біда, не то люде
Все узнають мов із карт,
А Арсеній ще не вірить,
Каже се "ґаліцкій" жарт...

Обсерватор

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

БО Я Є ПОПОМ!

Що неділі їду до церкви,
Службу відправляю,—
В дома маю бочку вина,
Що день попиваю.

А ти хлопе їдж капусту
Кашу й борщ з бураком,
А я маю курку тлусту,
Бо я є попом!

Сповідаю я дівчата,
Та прошу я нераз,
Поцілуй мене серденько
Ніхто не бачить нас.

І не бійся моя рибко,
Я є вудка з гаком,
Сповідаю усіх грішних,
Бо я з попом!

Я тя стулою своєю
Закрию від людей,
При тім гарно притулюся
До мягеньких грудей.

Гріхи тобі відпускаю,
Не будеш ти з гріхом,
Я власть маю над гріхами,
Бо я є попом!

Коли в вас хто умирає,
А ще як він богач,
То на вино зароблю я,
І на свіжий колач.

В мене всего є доволі,
Сорок бочок з вином,
Грошей маю повні скрині,
Бо я є попом!

А як скажу задзвонити
Та у великий дзвін,
То вам правду повідаю,
Що вже не встане він.

На цвинтарі поховаю,
І привалю піском,
Вічну память заспіваю,
Бо я є попом!

Страхом, пеклом, чистилищем
Страшу я всіх людей,
А сам в небі проживаю,
Тому що я святий.

А ти хлопе їдж капусту
І бий бабу кулаком,
А до мене молодиці,
Бо я є попом!

"Байбельники говорять, що Ісус Христос зійде на землю за три дні, але не кажуть котрого року.

ТРІЄ ЦАРИЦІ НЕСУТЬ ДАРИ ОЛЕКСІЮ МАЛОМУ ДО ГАМІЛЬТОНУ.

Перша Цариця з Мавтийн Евеню з опівнічного Бігуна.

Друга Цариця зі Стелла Евеню, з середної части світа.

Трета Цариця з Дуферін Евеню, з полудневого Бігуна. Всі три спішать за зорою, котра вказує їм дорогу з Вінніпегу до Гамілтону.

ТЕЛЄ-ГРАМА з ДИ ПЕС.

Майк Стецько (дурний) виступив з товариства, бо до його жінки члени не хотіли ходити. Він оженився з дочкою свого стрия, бо чужі не хотіли його через те, що град побив.

—⁂—

Його сусід Стефан хоче бути війтом і вже свою жінку зморив голодом, а дитина по чотирох роках ходити не може. А чому? Тому, що він таскає всі гроші до банку аж згорбатів.

—⁂—

Іван Гнилозубий насівся розбити товариство, а потому в "гали" кооперативу заложити. Він є дуже мудрий, бо за три роки в Канаді має "гаваз." Така зволоч як він жалує цента заплатити за вступ на підприємство, а на "циркус," то давали як в Зарваници на свячену воду з під святого Гаврила нори.

—⁂—

Дівчата фармарочки по треті ди — ти — ні так файно гойдалися з геф-брідами, а жіночки, котрих чоловіки в роботі як то вони підморгують на хлопців, а Танька, котра покинула свого чоловіка,— чим вона торгує, тота близько стації, що з кишені гроші витягає?

—⁂—

Дівчина, котру брат зловив в "Індіянській тексі".. вже тихо сидить. Здається, записалася до Ісусового серця "костела."

—⁂—

Жінки тут мають повагу в де-яких чоловіків, то за тоє вони їм позваляють держати "ори—нал" під ліжком.

—⁂—

Українські "тексі" вже дівок лишили, не возять. Тепер дівки покупили собі беціклі.

—⁂—

Просимо всіх і вся читати "Точило," в Ди Пес, але за гроші. Не сваріться, не дріть папір і не накидайтеся вадурно на людей. Не рихт вам, то "штапуйте пейду!"— так як "Штіф" робить своїм односельчанам.

Будьте добрі коли прочитаете "Точило." **Мазур—Ка.—я.**

ТРІЄ ЦАРИЦІ, ЖВАВІ МОЛОДИЦІ З ВІННІПЕГУ СО ДАРАМИ У ГАМІЛТОНІ

Перша Цариця: Олексію, наш любий пастирю! З далекої сторони приїхали ми, щоб зложити поклін до Твоїх стіп. Даю Тобі дар, Мішочок всего. Прийми його зі щирого серця, бо без тебе ні сну, ні життя...

Друга Цариця: Низькі уклони бю перед Тобою.! Жий на многі літа, наш Володію! Ми були виповіли війну за Тебе, але ворожа сила геть згепала нас. Прийми від мене мій дарунок. Много жінок плачуть і ревни ридають за Тобою. Будь з нами дорогий Волексику до кінця світа!

Трета Цариця: Паду ниць до ніг Твоїх, наш Олюсю. Радуйся, і ми з Тобою! Що було, то минулося. Але Ти з духом все жий з нами, поки Тебе і нас грішних мироносиць. Нехай славиться Твоє імя і прізвище поки всіх нас! Прийми і мій мішок повний зі всякими ласощами і медівником!

К—А—Ж—У—Т—Ь

Що на 29-го липня, зараз по домініяльних виборах в Інституті Просвіти на черговім засіданню дуже один другому неначе маму різав.

Що в кінець-кінців дійшло до того, що президент неначе то зрезигнував, а одинокий неначе найстарший парубок в Видділі йому погратулював: "Йди під 3 чорти!"

Що в Народнім Домі в Вінніпегу в кождій шпарці какорочі скликають бунтівничі віча проти Мандрики й Шаповала.

Що Тов. Капшучників тепер склигає спеціяльне засідання для ,рішення — чи Хведька грубого далі тримати в Товаристві, чи зовсім викинути.

Що всі прибувші до Канади великі старокраєві вчені з ріжними великими титулами для Канади не варта торби січки.

Що вчені хруні є богато гіршими хрунями від невчених.

Що Др. Закус вже зацементував свій капелюх "чіз-котер," якого пані С-ва нехотячи роздусила.

Що Мих. Грушка, урк. репортер з "Фрі Прес" загубив один кучер. Хто знайшов — дістане нагороду.

Що богато наших дівчат тікають з фармів до міста і роблять в Чайнаменів.

Що старий маленький наш парубок Павло Стаганюк іде до Гавайських Островів женитися.

Що недавно прибувший зі Старого Краю Микита Хрунь— тут називається вже містер.

Що Македанський з Вайта Ман. ще не злапав свого пацюка

Що в Інституті Просвіти найстарший парубок робить за богато кирині.

Що голова одного укр. Інститута неначе зрезигнував через те, що по його думці "всі люди без думки," а він неначе з думкою не може того неначе стерпіти."

Що Настуня вже вчиться літати на гаропляні. Не знати чи й професор буде літати з нею.?

Що один високоповажаний і високопоставлений секретар з штучними кучерями виїздить з часта гарою равом з "погорджениим" полом на прогульки на прерію.

Що неначе Протасевіч неначе предсідатель вибирається до Курдидика, щоби подякувати йому від своєї партії за то,

1) **Що** Курдидик додержав свого слова і виконав своє приречення і дав обіцяну суму $75,000 щоб забудувати Інституцьку Яму.

2) **Що** Протасевич попросить його, щоби Курдидик дав і тих $1000. які обіцяв на податок за Інститут на який тепер збирається і грошенята здалибися і то дуже.

Що грабар Авідовський тепер дуже крутиться коло дому Гриця Курдидика, бо той є слабий.

Що пані Нибіречова не допускає сего грабаря, бо лічить.

Що одна ситенька і май грубенька і кругленька і товстенька жінка одного доброго чоловіка з Борровс і Мегрегор прийшла до дому,— по довших турнірах,— у 5-ій годині рано, (що вона нераз робила) і впала на коліна перед своїм добрим чоловіком з просьбою: "Васильку мій любий чоловічку прости мені! Я вже тебе на віки не покину!"— (а все покидає). Гарна жінка!

Що Настя каже, що Гарі ні при чім.

Що секретар в Нар. Домі сидів цілий день сам на лавці, коли був Пікнік Взаїмної Помочі і усміхом пожирав дулі.

Що старший парубок Барецький хоче завести рихт між старшими парубками у Вінніпегу.

Що в Ди Пес, Ман. наші дівчата вже не сідають в укр. таксі на фрі райди. Чи дійсно покаялись?

Що Василь Борецький засічився, загарликувався, зацибулився і не хоче вірити, що кан. Січ пішла в дубину.

Що поважниого лектора, котрий недавно прибув зі Старого Краю злапали на горячім поцілунку.

Що Національна Преса думає зробити кертайх до Консерватів.

Що Др. Дима перестав давати виклади студентам медицини, бо з'уживає весь свій вільний час на приготовання до промови, яку думає дати перед публикою як тільки здобудеться на відвагу.

Що Біберовіч думає їхати ще цього року до Варшави, щоб там "робити політику."

Що Біберовіч кликав Навізівського по його повороті з Радянського Союзу, на Сіпіярський дворець у Вінніпегу і там представляв себе перед ним великим прихильником большевицької влади й питав його; чиби він (Біберовіч) не міг їхати до Сов. Союза й остати там на стало.

Що Гриць Циганчук, барон на Циганах, борщівського повіту, відіслав попови Проданови у Злучених Державах "поживчений" плащ і годинник.

Що той самий Гриць, барон на Циганах, відіслав вже гроші на дзвони, які громада з Бриджпорт Ню Джерсі передала йому до пересилки до Галичини, ще перед 10 роками.

Що Гр. Кат. Канонік з Клівленд, мав назвати Гриця Циганчука великим ошустом, бо понатягав його парохіян з Пассейку, Ню Джерсей, не відіслав ши повірених йому до пересилки грошей.

Що Василь Низький, клерк з офісу Гриця Циганчука на Бродвею в Ню-Йорку, має виїхати з Бруклина, Н. Дж. та прибути до Вінніпегу й оповісти тут про всі "вольная й невольная согрішенія" Гриця, нарицаємого по англійськи "Джордж" інжинір.

Що ню-йорська поліція хоче конче бачитися з одним "українським" "дипльоматом" з Вінніпегу, який належить до Компанії Капшучників Лимітед і має навіть приготований для нього вигідний готель при Центер улиці, який у Ню-Йорку є ідентичний з вінніпегським "готелем" при Руперт улиці.

Що Свистун не міг завернути ще раз виборів в Саскачевані, бо домініяльні вибори, то не "Взаїмна Поміч."

СВИСТУН В ДОМІНІЯЛЬНІМ ПАРЛЯМЕНТІ.

—"Уховай на свої сили так, як я,— а зайдеш до того, що я. Покажи світови, що ти знаєш!

К—А—Ж—У—Т—Ь

Що Ладзьо, відколи оженився, згубив цілу щоку горішних зубів.

Що український менонім, нарицаемий "Хамйо, так пильно пуцує черевики своїм хлібодавцям, що не має часу своїх вичистити.

Що Гриць Циганчук їздив до Бічу змити свої бруди, а вода з милом навіть і не нялася їх.

Що Довгоносий так на нього задивився, що хоче його збитувати в брудах.

Що суд і монтреальський отченаш вкоротив деяким людцям язик до половини.

Що український целібат видержав в Судбурах такий іспит характености і моралі, якого ми віддавна сподівалися.

Що з того приводу заметушилися собрати по фаху як пчоли весною. Бо хто заручить, чи таке і їх не чекає.

Що старий Микита в Ст. Джанс парку над рікою так обіймався з "орґанізаторкою" Мариною, що аж англійська жінка мусіла їм звернути за то увагу. Нічого собі Соціольоґія.

Що жидівський посол Гіпс опублікував в Укр. Голосі подяку всім виборцям за поперття, а про того, котрий "неначе провідник громади" підписав йому номінацію, то навіть словом не спімнув. Видко, що навіть жиди бридяться хрунями по виборах. От що!

Що в Судбурах сталося чудо, яких мало.

Що те чудо може пояснити тільки Епископська Канцелярія.

Що коли могло бути чудо колись на Фльора Евеню, то чому не може бути в Судбурах?

Що оден комуніст, який вернув недавно з Галичини, чув від сторожа "Народної Гостинниці" у Львові, що Гриць, по англійськи Джордж Циганчук завинив йому 50 злотих, яких і досі не відіслав йому, хоч представлявся "американським міліонером." Сей сторож обтяжений численною родиною.

Що квартет Самотілки щось дуже співає Самоїлкою.

пише новий Конкурс на новий музичний твір про Кунарда, бо старий пішов вже в забуття.

Що комуністи після виборів чуються як мокра курка.

Що Гунькевич з радости, що вибрав Гіпса до Парляменту буде кандидувати на Сити майора.

Що парохія св. Евхаристії буде підвисшати платню свому отцеви, бо не вистарчає йому на "марсел."

Що о. Редкевич дуже не любить комуністів через те, що вони не пють пива.

Що о. Олексів отримав дарунки від бувших мироносниць і декує.

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"

Виконує всякі друки в мовах: українській, англійській, німецькій, польській, російській, чеській, жидівській і француській,— скоро, чисто і тано. Що маєте до друку, то посилайте до:-

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

МАҐІЧНА ЖЕНА.

— Вчора я був на маґічнім представленю, де показували ріжні штуки. Дивну штуку бачив, на примір, букет цвітів перемінив на 2 доляровий банкнот.

— То ще за мала штука в порівнаню до моеї жени; вона недавно перемінила 20 доляровий банкнот на капелюх!

ГРИНИВЕЦЬКИЙ ПИШЕ ДО СКОРОПАДСЬКОГО.

Шікаго, Америка,
2406 Chicago Ave.,
Джулай, 1930.

До
Ясне Вельможного Пана
ПАВЛА СКОРОПАДСЬКОГО
у ВАНЗЕЕ, БЕРЛІН, Німеччина.

Мій дорогий, але трохи хитрий Колего!

Дуже мені воар° повідомити Тебе, що обриксоване одиноко національної армії поступає як найкраще вперід. Ще один рік і я для певносці кольору буду мати три вишколені регементи війська в якими можна буде сміливо вдарити на першу ліпшу броварню та випити до щенту всю брагу. Вишколене армії я віддав в руки підгенерала Івана Смука, бо є се дуже працьовита людина. Єй богу Ти розцілювавби його, як-бись його знав так добре як я. Забавний собі сей Смук до сліз, а веселий до роспуки. Бесідник з него ultra plus non, , а від вага **Hassenpfeffer!**

Дай мені знати коли думаєш робити наступ на большевиків, а я тимчасово пофіксую корабель Ноя, щоби було чим перевезти військо на другий бік калабані.

Стискаю Твою аксамітову ручку та желаю Тобі щасливого "виграня на час."

Оставайся здоров до милого зобаченя бо пишуся із шацуночком та бонці здруфці.

Ritter von Сцепан Корнило Ринивецький und zu Гриневіца ad Galicia.

P. S. Ага, ріхтіг! Я забув сказати Тобі, щоби Ти більше не журився в Канаді Босими, бо о стілько мені відомо, то один вже взувся за Свізого Копійки.

Бон жур!

КРІЗ ДІРКУ

Він: Геню, я тобі раз казав, щоб ти хати трималася. Коли прийду, то тебе нема. Не забувай, що я твій чоловік!

***

Вона: Той старий дітько все лиш воркотить пяний. Не даром то кажуть, що старе — то мале, один розум.

***

— Свізий казав, що як корова не втелиться, то й пастухів не треба буде.

***

— Написав Стечишин, що викрие факти в Голосі. Я зараз по телефону: 'Роблю кати з чеків!' І в Голосі нема фактів!

***

— Як вони нам за 'чужинецьку пресу,' то ми їм за Рутенія Спілку, за окуляри, і за чеки. Не був би я Гриць з Циганів!

ЗАПИТИ І ВІДПОВІДІ.

1. Запит: Чи то правда, що Гриць Циганчук в 1928 р. хотів заложити в Женеві ніби українське пропагандове бюро, яке на ділі мало паралїжувати укр. роботу за кордоном, а про око для туманення людей мало бути українське і т. д.

Відповідь: "Точило" завше пише правду. "Точило" ніколи не видумує, бо має подостатком матеріялу про хижаків. Слідіть дальше.

2. Як Національна Преса з Канадійским Фармером буде 'віддавати" Україну під Англію?

Відповідь: Літаком, на С. О. Д.

3. Хто то братався з королем Альфонсом і посилав еп. Будку до Альфонса в Іспанію на відпочинок?

Відповідь: Гриць Циганчук. Йому й море по коліна, а як бреше, то 75 миль на годину!

4. Як буде по англійськи акушерка?

Відповідь: Мідвайф, доки ожениться, а потім лише—вайф.

5. Як по англійськи буде пупець?

Відповідь: Белей-боттон.

6. Чи є книжки про санітарне завязування пупців у немовлят?

Відповідь: Ми не знаємо про те. Запитайте редакцію "Канадійського Фармера," "як давнійшу газету.

7. Де поділася вправна акушерка з Норт Енду?

Відповідь: Оженила за себе одного старого парубка і зісталa відданою.

8. Чи то правда, що у попа була собака, він її любив і продав.

Відповідь: Так, це правда.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

ФІЛЯДЕЛФІЯ, ПА.

Наше місто вже старе,
То і щастя має,
Що раз більше епископів
До нього таскаєсь.
Тепер маєм уже трох
Епископів славних,
Один собі юніят,
А двох православних.
Богато тут епископів
Й других ся знаходить,
Не з нашої вони віри
Й нас це не обходить.
Я вам ось тут розкажу
Без шуму та крику,
Про доктора Богатого,
Славного владику.
Уже більше як шість літ
Він тут проживає,
Тож і славу не- би яку
Він між нами має.
Де приїде до громади,
Шумно 'го витайте,
Ще й до того від церковці
Ключі йому дайте.
Хліб і сіль, як у звичаю
То він не приймає,
Лиш від разу за ключника
Бути він бажає.
А хто йому ключі не дасть,
Того виклинає,
З конштаблями й поліційов
В силу відбирає.
І доляри наші любить,
Нема що казати,
А іменем українським
Встидаєся назвати.
Називаєсь рутенцем,
Греко-католіком,
А часами візантійцем,
А навіть і Гріком!
Так славного епископа
То ніхто не має,
Як не вірить, то зі свічкою
Нехай пошукає.

Хведір Карабожа

ГЕТЬ ЗА ДВЕРІ!

Товариство Старших Парубків в Вінніпегу минувшої суботи на своїм надзвичайнім і спеціяльнім засіданню, яке відбулося буквально і точно о 9-ій годині, 78-мій мінуті і 93-ій секунді вечером під дахом над хатою, одноголосно рішило, ухвалило і всі посекундували що до одного члена, щоби старшого парубка Вільчишиного викинути цілковито з Товариства старших Парубків геть за двері, бо з хрунився, оженився, а о. Семчук попсував весь бизнес з ним.

Секретар

КУМИ

Сцена з життя на фермах в 1 д. (Автентичне).

ДІЄВІ ОСОБИ:

Петро, старший чоловік.
Олена, його жінка.
Фрасина, їх кума.

ЯВА I.

Олена сидить біля вікна і шие сукню. Петро входить в хату і говорить дуже голосно, з утіхою:

Петро: Олено! Кума Фрасина приїхала з Мелфорт і є в нашого сусіди.

Олена: Але! Бігме?

Петро: Шур! Казала, що прийде нині до нас.

Олена: Біжи, Петре, і злови когутика, бо треба чимось приймити куму. А там під шафов ще є пів батлі могоричу, тай з кумов троха підоляемся!

Петро: Орайт, зараз! (Пішов

Олена: От, а я думала, що вже не буду видітись з кумою, а вона за нас ще не забула.

Петро (входить з когутом): На, маєш когута!

Олена: Та живого? Чомусь не відцюкав йому голову?

Петро: Ти скоро скубай, бо кума вже недалеко!

Олена: А а а! Шкода щом так спішила! Але вже мусить бути й так. Я заколочу сира з сметаною, тай вже!

ЯВА II.

Входить Фрасина просто в хату, весела з усміхом.

Фрасина: Слава Ісусу Христу! Як ся маєте кумонько? (Витаються і цілуються в руки). А ми куме, вже виталися.

Петро: Ви кумо добре тримаєтеся!

Олена: Ая, ая, кумо! Нічого вам не бракує. Богу дякувати!

Фрасина: А мені що, хоть би й то!

Олена: Та певно! Дивіться, що ви файно вбрані, маєте файні черевики і бачу, що вже панчохи носите, а тут, як були, то хто на вас видів панчохи?

Фрасина: Ая-ая, кумцю! Тай се правда!

Петро: А чому кум не приїхали?

Фрасина: Та нема з ким діти лишити. Він вже другим разом приїде.

Олена: А скілько діточок вже маєте?

Фрасина: Та Богу дякувати вже є шестеро!

Петро: Нівроку, нівроку! "Шестеро, як пацят!"

Фрасина: Ая, коби були здорові.

Олена: Е, що то шестеро! В мої мами було дванайцять!

Фрасина: Най Бог заступить мене від такого! А їх як вигодувати?

Петро: То знаєте таке. При однім то й друге може бути.

Олена: Так бувало мої татуньо казали, а відтак, як присіло їх аж дванайцятеро, то ради не могли дати, бо голі ходили аж пупці всім було видно. Таки ліпше одно, як двоє!

Фрасина: А чому в вас нема? То ви вже щасливі!

Олена: Ну, так нам Бог дав.

Фрасина: Ей, треба мені йти, бо ще хочу нині бути в кума Якова.

Олена: Та чекайте, може що троха перекусите?

Фрасина: Дзінкує, кумонько, мене в кума Матвія приймали, то наїламся мало ми живіт не пукне!

Петро: Ха-ха-ха! То може хоть могоричу потягнете?

Фрасина: Не хочу нічого. Мені й так голова крутиться.

Олена: Но, но, кумко! Я вам заколочу трошка сира з сметаною, тай хоть троха перекусите.

Фрасина: Не треба кумцю. Я не голодна

Петро: Олено! А може-би ми пішли до кума Якова з кумою?

Олена: То ходімо!

Фрасина: Є, е! Збирайтеся і підем. (Олена і Петро збираються. Фрасина сидить і дивиться. Петро вгортає ковт, а Олена взуває нові черевики).

Фрасина: А ви кумко чому не взуєте панчохи?

Олена: Та бігме кумцю, ми такі бідні, що панчіх нема за що купити.

Петро: Буде тобі й так! Нічо тобі не буде, як хто зобачить голу ногу.

Фрасина: Ну, ходім-вже! (Пішли).

ЗАНАВІСА.

У ТОВАРИЩІВ НА ВЕРХАХ.

Перший: Ти чув, товаришу, що один з наших соціялізував жінку другого товариша?

Другий: Щож, це по комуністичному! Спершу оба соціялізували касу ,а як її випорожнили, то взялися до жінок. Щось соціялізувати треба, бож инакше не були-б комуністами.

[illegible]
НАГОДА В ЖИТЮ

Дуже поплатний, сто тисячний бизнес, який немає ніяких конкурентів ні в Канаді, ні Америці. Бизнес готовий, вироблений і в повнім руху - на продаж за дуже умірковану ціну.

Відповідний і приступний для одного або й десятьох людий.

При запитах просимо подати свою готівку і вартости на руках

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN.

ЩОСЬ НОВОГО, ДАРОМ!

Для кождого, хто пришле скільки може точних адресів своїх сусідів і знакомих Українців.

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3551 Sta., B.
WINNIPEG, MAN., CANADA

РІДНІ ШКОЛИ! УЧИТЕЛІ!

Замовляйте в нас шкільні підручники до ваших шкіл найновійшого видання: —

Перша Книжечка (Буквар М. Матвійчука ———— 40ц.
Друга Книжечка М. Матвійчука ———— 45ц.
Третя Читанка М. Матвійчука ———— 60ц.
Коротка Історія України Крипякевича ———— 50ц.
Географія України і инших Країв, Рудницького 60ц.

Для шкіл на більші замовлення даємо відповідну знижку.

Замовлення посилайте на адресу:—

UKRAINIAN BAZAAR
806 Main St. Winnipeg, Man.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

МАЙК І НЕЛІ.

Майк: Сей, Нелі.
Нелі: Га?
Майк: Буду женитися!
Нелі: Є?— Ю ту гріз!
Майк: Но ,но!
Нелі: Шур!!
Майк: Но, я білявий!
Нелі: Хі хі гі!
Майк: О єс, як молочко.
Нелі: О, то ти молокосус!
Майк: Но! Я білий, як молоко!
Нелі: Єс, як лопух!
Майк: Ю крейзі!
Нелі: Шарап!
Майк: Ти куку клак!
Нелі: А ти йолуп!

В. Ч. С.

В УСРР-АЛЬЩИ.

В УСРР-альскім краю тепер все належить до комуни і совнархозу. Земля, вода, воздух, і все, що є на земли, в земли, воді і воздусі. Без розказу і дозволу не вільно навіть дихати. Тому, що там вічне безробіття, то один "громадянин," щоб збути час і забути про голод в жолудку, стояв і рахував літаючі ворони. В тій хвилі, непомітно прийшов до-него-чекіст і гримнув:

—Регістраційну карту!— (Показує). Ти що тут делаеш?

—Рахував ворони, прошу товарища чекіста.

—Невільно рахувати товаришів ворон, бо й вони прилучені до індустріалізації совнархову. Скілько ти їх нарахував?

—Всього 27 ворон,— відповідає.

—Отже заплати 27 рублів в комуну, або на 27 днів в тюрму сидіти.

Відсидівши, "громадянин" опісля хвалився, що ошукав чекиста, бо був нарахував поверх 500 ворон.

В ІНСТИТУТІ ПРОСВІТИ

На минувшім засіданню заряду оден зі свідомих членів підніс думку, що "тепер в Інституті нема кому робити, а навіть нема кому доброї думки піддати. Отже, нам треба кооптувати людей, які моглиби провадити роботу."

Кароль Протасевич: Нам не треба нікого околотувати! Який збори заряд вибрали, такий мають!!

ПОБРАТИМИ

Владіслав Біберовіч: Як почуваєте себе пане товаришу по ваших лекціях в Канаді?

Микита Шаповал: Дякую. Я почуваюся зовсім так, як він по процесі.

Мандрика: Або як я в редакції "Правди і Волі."

Гриць Курдидик: Значить нібн так, як я по французькім отченаші...

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

ПОШУКУЮ СВОГО ТАТА

Федора Максимець, з Галичини, повіт Радихів, місточко Щуровиче. Тепер має перебувати в Елмонтоні. Хто би про него знав, або вони самі, прошу зголоситися на адресу його дочки.

АННА МАКСИМЕЦЬ
029 Selkirk Ave. Winnipeg, Man

ДО ВИНАЙМУ або НА ПРОДАЖ

Стор і 8 кімнат "фулі модерн" в вигідним місци на розі Прічард і Сінклер, дуже тано. Телефонуйте до п. Розенблят, 51 254, або зайдіть до кімнати ч. 1, під числом 367 Сінклер Евеню.

Вінніпег, Ман.

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що:
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим уздоровлює все тіло. Маємо тисячі подяк від немічних людей за се коріня і зілля, якого уживаєтьcя як чай. Спробуйте! Переконайтесь!

Пачка з пересилкою лише $1.35.

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

ВОСЬМИЙ ЛИСТ З ТАМ ТОГО СВІТА

від кума Микити

до кума Прокопа.

ДОРОГИЙ КУМЕ!

Я тобі писав в минушім листі, що я був зайшов до своі цельти і дуже мене сон злапав і я заснув. На другий день рано я пробудився. Слухаю — тихесенько хоч мак сій. Що за чудовий ранок. Замість пташків, як в нас на земли співають — то ту співають ангели таким милим голосом і вихваляють Імя Господне. Ні крику, ні стуку. Не так як в пеклі, що наколи встанеш то крики, зойки, проклони, стогін, нарікання, смерід, та ще до того такий сопух що можна задушитися. Я як почув той небесний спів, то зараз прикляк на коліна і віддав хвалу Господеві.

Тут в небі всьо таке гарне, що ніяк не годен описати то всьо як воно в дійсности є. Я ще сам нікуди не йду, бо боюся що бим часом не заліз там де не треба і щоби не думали що я вже ту хочу відразу чимось бути. От сиджу собі тай передумую про минуле.

Дивлюсь, хтось входить до моеї цельти. Що за один, то не знаю. Поздоровив він мене, тай каже:

—Микито! Не скучно тобі?

—А я не знав що йому на се відповісти. Але зараз прийшла ми гадка,— а як ти знаєш, що я Мигета? Тай кажу: Дякую за добре слово. Ні, не скучно, поки що, на разі. Я ще тут нікого не знаю, тай не можу сказати як поводиться. А він каже:

—Та як? Ніяк! От так як тепер. Я вступив до вас, щоби ви не думали, що ту може є гонори або гордість .

—А що ви за оден, питаю я. Бо я вас ніколи не бачив на образі за свого життя. В чера я тут пізнав богато святих з образів, от як святого Николая, Якова, його синів, Лазаря, Юрія, Варвару, Кунцевича, Давида, що то колись грав на гуслах. Чи він і тут грає? А він каже:

—Ні, ту вже не грає. Зразу то грав, але як попсувалисі гусла, то ні, бо тут нема механіків щоб могли направити і там десь лежать в порохах. .. Ви хочете знати хто я? Я є Ной, той що будував корабель.

Я почав приглядатися, тай кажу: Я бачив на образі ваш корабель, але вас не видів. Ви певно тоді були в кораблі. А він усміхнувся тай каже:

—Може бути, і таки вам правду кажу, що тоді не було таких добрих малярів як тепер є.

Тоді я кажу. О, тепер є добрі малярі! Як вас вималюють, то так як живий христіянин виглядає! Я знаю одного маляра **Сича**. Він тепер мешкає на Бойд Евеню. Той Сич, то дуже славний маляр! Він як змалював одну церкву в Портедж Ля Прері, то всі малярі поприїзджали дивитися! Кождий його малюнок в тій церкві то виглядав наче живий. Майданик також приїхав дивитися, але де йому до того. В него лиш фенц добрий вдається, а св. Николай то все має одну ногу коротшу. Кажу вам, що дуже славний і хитрий сей маляр **Сич!** Одну хибу має, що любить трошка випити. Тоді Ной каже:

—Нема диводи, що випе. Він тоді вміє ліпше фарбу розробити і безпечно ходить по драбині. Кождий великий чоловік мусить пити. Не то що він може пияк, але тому, що він як пяний, то більше і скорше думає. Не беріть Сича, але погляньте, то побачите, що кождий піп пе і любить випити. Також генерали, біскупи, царі, Папа,— а чому не мавби випити Сич? Таж я сам також любив випити, бо деж би я був пускався на таку воду, котра заляла цілий світ, як би я був тверезий?

—Так він то все докладно виказав, що я немав ані слова що сказати. Я тоді вже осмілився і зачав питати. Чи тоді, як ви були зайшли до свого корабля, чи ви взяли всього по парі на розплодок? А він каже:

—Так!

—А я тоді питаю: Чи мали ви тоді також і Індиян, Нігрів, бо тепер їх є дуже богато! А він каже:

—Тоді їх ще не було.

—А я кажу: А звідки вони взялися? А він, що правда, сказав, що добре не знає. Каже,— коли вода зіллялася в одну велику калабаню, яку ми тепер зовемо морем, тоді було богато багнів, так що в тих багнах все нечисте плодилося,— може й нігри та Індіяни там виплодилися. Се я так кажу сам від себе,— каже Ной, але чи воно так було, то годі упевнитися.

Потім він мене питає. Каже: — Я чув що ви були в пеклі. А я кажу: був!

—А як ви сі видерили з него? Там як хто попаде то пропав!

—А я кажу: правда, але я сі зробив дуже вірний, так, що дали ми гарапник і я з тим гарапником воював, бив всіх, хто не виповнював пекольних законів. Може я був би ще в пеклі, як би я не бачив Юди. Знаєте, я як 'го вздрів, то чогось ми сі такий жаль зробив, що я за всяку ціну хотів викрасти його. Мав я досить клопоту, але такой им 'го перекрав. Правда, що він зробив гріх, але тілько то запроданців тепер на світі, і то такі правдиві запроданці, продають свій нарід, свою Державу, зраджують оден другого, панами поробилися за людську кров і не каються того, а Юда зробив помилку черев Фарисеї, потім як побачив, що зле зробив, віддавав гроші, плакав за свій гріх і нічо не помагало і він сі повісив. А теперішні зрадники не то що не хотять повинуватисі, але ще других вішають, заманюють бідний нарід то сим то тим, а самі беруть гроші і панують, а той бідний чекає на їх обіцянки аж 'му ся живіт докупи злип, а обіцянок нема. Тай хто знає, чи коли будуть! А ті, що дурять нарід — файно виглядають і гроші мають. Я вам правду кажу, святий Ною, що їм того пекла замало,— за ті всі шахрайства. Ной слухав мене довго, бо

я все розказав, що сі там тепер на земли діе. Дивлюся, а Нойови аж слези потекли з очей! А я тоді кажу: добре, що мене вибрали за судію! Я ні одного не пущу до неба! А знаю дуже добре, що сюда хочуть приліати такі як о. Дрогомерецький, о. Бартман, о. Андрухович, адвокат Балешта, екс о. Турула, Курдидик, Біберовіч, славний проф. Боберський, "Старість не Радість" Бобівський, Тащюк, Майданик, Попович, Шкварок, Свистун, Навіаівський, Гунькевич, Лавечко, і тисячі таких, але я їх до неба ані одного не пущу, най смажаться в пеклі за всі свої вибрики на землі. А жінок то таки не пущу! Кажу вам така кожда облесна, що аж страх. Не один терпить через них, але в мене того не буде. Я не позволю! Най кожда йде собі там де сі заслужила! Най-но я сі добре розднвлю по небі. Чи тут є їх богато? А Ной каже:

—Є їх тут досить! Але якось справуються, сидять тихо. Одна щось хотіла показати, але святий Міхаїл і Юрій казали щоби сиділа тихо. Та побачила, що тут жартів нема і дала собі спокій.

—А я тоді кажу, що в Канаді дали їм найбільше свободи. Де не підеш, то зараз кажуть Лейдіс форст. Тому вони такі розумні. Піде на корт з чоловіком, то наговорить що сама хоче; плаче, то і там дають її віру. Або, нераз зроби свого чоловіка дурним, а потім він робить на ню як чорний віл, а вона до Ітона всьо таскає, малюється і на сьов (кіно-театер) йде і т. д. От тепер таке діеся на світі. Чоловік наробився і до того ще рано сам мусить сніданок ріхтувати, бо вона спати хоче. Ной слухав-то аж 'му дивно стало, як таке почув. Каже:

— За моїх часів такого не було.

А я тоді йому кажу, що найбільше зіпсули тих жінок телефони, ґари, шови, павдер, ліпстик, дурні моди, і сотки инших дурничок. Телефон то такий винахід, що вже ліпшого не треба. Жінка зателефонуе, ніхто нечуе, тілько той, до кого вона телефонуе. Той вийде на означене місце, зачекае і тоді обое сідають разом на ґару і гайда ідуть в ліс; побудуть от так цілий вечер, а як добре піде, то й до дванацятої сидять, а бідний чоловік не знае, сам ладить собі й дітям вечерю, сніданок, та ще й начиння мусить помити. А жінка спить! Мае від чого, бо крадені поцілунки солодші. От так я все розповідаю, а ту нараз приходить оден дуже поважний Святий і дуже старенький, борода його аж до землі сягає, біла як молоко. Се був Авель, брат Каїна. Поздоровив нас і каже:

— Ви ще нині нігде не ходили?

— Ні, не ходили, відповів йому Ной. Я вступив до Микити тай аж до сего часу слухав його. Цікаві річи діються на земли,— каже Ной. Слухав би, тай слухав. Кожда річ така цікава, що ну. А Авель каже:

— Ходіть, бо там зібралося богато святих і чекають на Микету.

У трох разом ми пішли на зібрание. Що там будуть говорити, то я тобі напишу в другім листі. Я тут ще не розглянувся добре, тай ще не обідав. Сих пару слів пишу тобі що ще мало знаю про небо, але коби я сі ту всидів, то напишу більше.

Твій кум,

МИКЄТА ПРИТИС

Подав Василь Ставничка, Рот мінтер від жандармерії нашого цісаря.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ
Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих представлень, пісень з нотами, забав, оповідань, сміховинок в образках, декламацій, і т. д., і т. д.
Кождий річник в гарній оправі $2.75, без оправи $1.75.
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!
***
ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

ПОРАДИ МУДРОГО ФАРМАРА ЛЮШНІ.

ДОРОГІ ХРИСТІНИНИ!

Се вже моя 9-та лекція до вас, мої краяни. Не знаю, чи вона вам помагае, але робіть як хочете. Хто моеї ради слухае, той певно скористае!

Від коли світ, то нема, і видно що не буде, або може нехте правди бідному сказати. Дивіться кілько то бідних людей вимерло від тої спеки! Скілько то ніби вчених є, а не вміють порадити. А то таке просте, що ну! Правда, що ви в зимі вбираетеся в чоботи, кожух, шапку, рукавиці, носите по шість пар штанів аби вам не було зимно. Ви знаете дуже добре, що богато шмаття не випускае тепло з тіла. В літі ви повинні також так вбиратися, то ніяка спека ні сонце не пройде до тіла. А то ходить христінин в одній сорочині і пече його на всі боки!

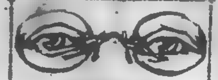
Ану спробуйте, послухайте моеї ради, а вас певно голова не заболить. І не вірте від нині нікому, лиш мені, то вам вийде на здоровля!

Пишусь своїм наменом,

КАЛІСТРАТ ЛЮШНЯ

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!



ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ, НЕРВИ, ЖОЛУДОК?
Чи ви видите ЧИТАТИ, ШИТИ або ПИСАТИ без того, щоб очи були умучені, спячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маете, тоді прийдіть до мене. Спеціяліст від очей,
RUFUS ISAAC
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

50
ЦЕНТІВ ЗА 5 МІНУТ
праці в вашій місцевости, кождий і кожда, без ріжниці віку, може
заробити
чи в зимі, чи в літі.
Пишіть ще нині за пропозиціями залучаючи 2 ц. марку на відповідь.
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

Др. П. ГУЦУЛЯК
Дентист
407 Селкірк Евеню
Між ул. Салтер і Паверс
Телефон 55 298
Вінніпег.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез. 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будник Блдґ., Вінніпеґ.
Резиденція: 390 Бойд Евеню

У ВАШІЙ КОЛЬОНІЇ Є ГРІШНИКИ! ЧОМУ НЕ ПИШЕТЕ ПРО НИХ до "Точила?"

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

СМІШНІ НОВІ КНИЖКИ:

Штукарі	.05
Штуки	.15
Дяк Учителем	.10
Дякоучитель	.10
Невдалий Іспит	.15
Славко в Тарапатах	.15
Злий Хлопець	.05
Монольоги. (нові) ч.1.	.20
Монольоги. ч. 2.	.20
Хостові Збитки	.15
Київ і Рим	.25
Ото Раз!	.10
Ого!	[illegible]
Цікавість	.05
Забава в Історію	.15
Черга	.05
Отаман в Цеброві	.15
0	
Як причарувати кого хочете	.50
Як дістати чого серце бажає	.50
Тайни Життя	.50
Олеся	.15
Для Рідних Дітий	.40
Лісовий Огонь	.15
[illegible]	.15
Лев і Кріляк	.15
Золота Муха	.05
Шляхотні Хлопці	.05
Вовк в Тарапатах	.05
На Вакаціях	.15
Свитае День	.30
Лише для Пань	.15
Як Все Бути Здоровим	.25
Княженко Забави	.15
В Студії Майстра	.10
Чим Я Буду	.10
Рождественська Ніч	.20
Не Забули	.15
Дітям на Різдво	.15
На Різдво Христове	.10

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG MAN., CANADA

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджуе всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраеві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. 46 009 WINNIPEG

Сміх - веселість - се найліпший лік для здоровля. Тому Ви повинні ширити "Точило."

П-О-Ш-У-К-У-Ю
Пошукую дівчини або вдови. Я є кавалер, літ 36, на фармі. Дівчини в літах 20 до 30 літ, ростом 4 до 5 стіп і пів. Зголошуватись на адресу:
J. A. J—Y.
P. O. De Bolt, Alta.

Др. П. ЗАКУС
Дентист
отворив свою Канцелярію під числом 594 Селкірк Ев.
Вінніпег. Телеф.: 56 180
WINNIPEG, MAN.

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляемо, побільшуемо, кольоруемо, перемальовуемо ріжні фотографії. Робота знаменита.
М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА лічить всі болі і хороби жолудка, помагае на подвигання, обірвання, нестравність, гази, біль і перти під грудьми і в боці; біль в крижах, квасність і неприемний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка.
Всі болі і долеглости зникають по ужиттю того славного на цілий світ краевого [illegible]рства, курацийної Порухи ч. 10467. - Ціна фляшки з пересилкою $2.00.
ЗМІЄЧНИК
На застарілий ревматизм, ломання костей і параліж. — Ціна $5.00.
WHITE CROSS DRUG STORE
Corner Boyd & Arlington
Dept. "T"
WINNIPEG, MAN., CANADA

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Давайте сюда на "Точило" всіх грішників без розбору, аби грішник! Не робить ріжниці, якої він партії або секти.
Посилайте зараз!

Редакція "Точило."

$2500,00 за $1.00

З КОЖДОЮ ПЕРЕДПЛАТОЮ НА ГУМОРИСТИЧНИЙ ЖУРНАЛ "ТОЧИЛО" ДАЄМО ОДИН ТИКЕТ ДАРОМ З ЯКИМ МАЄТЕ НАГОДУ ВИГРАТИ ГАРНИЙ ДІМ НА 6 КІМНАТ, ДВА БЛЬОКИ ВІД ШАПІВ В ТРАНСКОНА, МАН., ПІД ЧИСЛОМ 95 ПАНДОРА СТРІТ.

ДІМ Є 41x24½. ВЕРЕНДА 4½x24½; КІЧЕН (КУХНЯ) 12 СТІП ДОВЖИНИ. ДІМ МАЄ СУРИ, ВОДУ І ЕЛЄКТРИКУ. ГАРНО ОБСАДЖЕНИЙ ДЕРЕВАМИ, - НА РОЗІ УЛИЦЬ. ПРИ ХАТІ Є ГЕРЕДЖ НА АВТО І ШЕК НА ДРОВА. ХАТА ВАРТУЄ $2500.00 І ПОСТОЯННО ПРИНОСИТЬ $25.00 ДОХОДУ З РЕНТУ МІСЯЧНО. ЧИСТА БЕЗ ДОВГІВ.

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ! ЩЕ НИНІ ПРИСИЛАЙТЕ $1.00 НА ЦІЛОРІЧНУ ПЕРЕДПЛАТУ НА "ТОЧИЛО," А ОДЕРЖИТЕ ОДИН ТИКЕТ НА ВИГРАВКУ ПОВИСШЕ ЗГАДАНОЇ ХАТИ -- ДАРОМ!

МІСТО ТРАНСКОНА ЧИСЛИТЬ 10 ТИСЯЧ МЕШКАНЦІВ І Є ВСЬОГО 6 МИЛЬ ВІД ВІННІПЕГУ.

ЧАС І ПРИЛЮДНЕ МІСЦЕ ВИГРАВКИ ОГОЛОСИМО В "ТОЧИЛІ" ТАК СКОРО, ЯК 6000 ТИКЕТІВ РОЗІЙДЕТЬСЯ. НЕ ВАГАЙТЕСЯ! НЕХАЙ 1 ДОЛЯР НЕ СТОЇТЬ НА ДОРОЗІ ДО ВАШОГО ЩАСТЯ. ЩЕ НИНІ ШЛІТЬ ПЕРЕДПЛАТУ НА "ТОЧИЛО!"

1. Участь в Контесті можуть брати ВСІ, з ріжних місцевостей крім заряду Видавництва "Точила" і власника хати.

2. Хто набуде більше як один тикет, тому продовжимо передплату на "Точило" після вартости.

3. Передплатники зі Сполучених Держав мають ту саму нагоду за ту саму ціну, що й люди в Канаді.

4. Хто не вміє читати, а бажавби набути тикет, той мусить заплатити повну ціну тикета.

5. Час і прилюдне місце виграння згаданої хати буде оголошено в "Точилі" так скоро, як 6000 тикетів розійдеться.

6. Кождий передплатник є зобовязаний власноручно підписати кождий тикет, подаючи своє імя і адресу, і віддати підписану часть тикета розпродаючому, або заслати впрост до "Точила."

7. Хто виграє згадану хату, того оголосимо в "Точилі" і рівночасно перепишемо власність хати на його імя.

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ! ШЛІТЬ ПЕРЕДПЛАТУ ЩЕ НИНІ! НЕ ОТЯГАЙТЕСЯ! ПРОБУЙТЕ ЩАСТЯ А ВОНО ПРИЙДЕ ДО ВАС!

ЗА $1.00 МАЄТЕ "ТОЧИЛО" НА ЦІЛИЙ РІК І ЩЕ ТАКОЖ МАЄТЕ НАГОДУ ВИГРАТИ ХАТУ ЗА $2500.00 З ЯКОЇ МОЖЕТЕ БРАТИ МІСЯЧНО $25.00 АБО СПРОДАТИ.

ПЕРЕДПЛАТУ ШЛІТЬ НА АДРЕСУ:

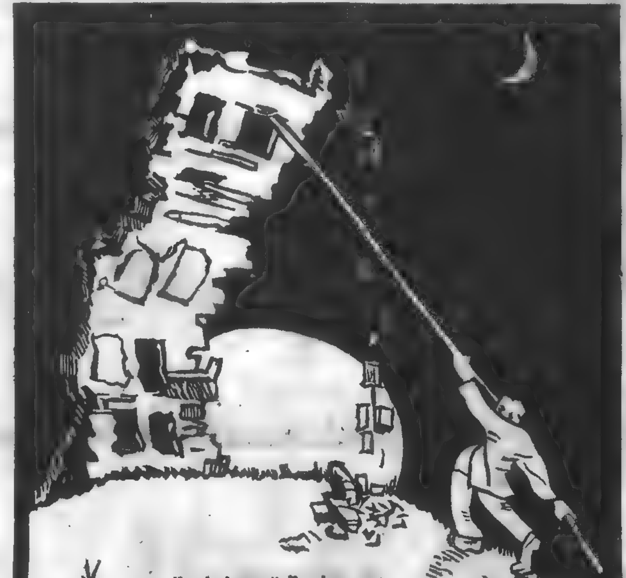
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
"GRINDSTONE," UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE.
Рік I. Ч. 10. Вінніпег, Ман., Канада. Жовтень, 1930. Ішод. ч. 10 ц. Winnipeg, Man., Oct., 1930. Vol. I. no. 10.

З НАДМІРНОЇ РАДОСТИ --- ВЕЛИКІ КЛОПОТИ!
АБО: З МАЛОЇ ХМАРИ -- ВЕЛИКИЙ ГРАД!

(З ЖИТТЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ ПРЕСИ ЛИМІТЕД, В ВІННІПЕГУ)



---Ну, і віддирай 'ї звідки хоч, а воно там не тоє!

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці.

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передп. в Канаді	$1.25
піврічна — —	.75
За границю — —	$1.50
піврічно — —	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —

ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.

Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.25; per half year	.75
To foreign countries	$1.50
per half year	$1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

В КАНАДІ.
(В Саскачевані на фармах).

Садок осиковий при хаті,
Далеко сови десь гудуть,
Плугаторі без плуга йдуть
Тихо сунуться дівчата,
А матері вечерять ждуть.
Сім'я вечерае у хаті,
(Бо коло хати комарі);
Вечірна зіронька встає,
Синок вечерю подає...
Хотілаб мати научити—
Дочка "розумна" не дає!..
Поклала мати в кут у хаті
Маленьких діточок всоїх,
І не присіла коло них...
(Часу не має)
Затихло все!...
Осикі втихли,
І світ затих.

Пилип.

ГОВОРІТЬ ЩО ХОЧЕТЕ

але правда найбільше коле кождого грішника і грішницю. За брехню про грішників, грішні можуть чіпатися, а за правду тільки клинуть і лають невинне "Точило."

Ще-не довго істнує ся чудернацька машина "Точило," а вже богато грішників поточила, як в Канаді так й в Америці. Та одне лихо, що в "Точилі є за мало місця на ті всі гріхи, які з кождим днем прибувають з кождої місцевости Канади, Америки Бразилії і зі Старого Краю. А є того хамства всюди повно! Треба точити всіх за порядком!

"Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде."

"Точило" є інституція, чистилище, де всіх грішників точиться без розбору, де всякі забрудження великих патріотів і дуже вчених людей (що нічого не знають, а лише кирпнять про столюду), точиться безпощадно

Сміхом направляється зло, яке не повинно бути між українським народом, який хоче бути здоровим і характерним.

В кождій кольонії є грішники, і їх так много є, що конечно треба побільшити "Точило," а ми сего самі без вашого доляра і пів не зробимо, бо видатки є для нас за великі.

Кождий і кожда,— хто бажає добра свому народови повинні подбати, щоби "Точило" знаходилося в кождій хті,— що би невіжі бачили і не заражувалися від нечестивих.

Кождий і кожда — щира людина, котра вірить в силу свого народа, котра дбає про його розвиток і чистоту,— зараз пришле свою передплату на "Точило!"

Ред.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Головна Кватира Рицарів Капщуків на Петрик штріті у Вінніпегу отсим повідомляє своїх капшучних членів, щоб у віторок зголосилися з членськими легітимаціями до головного офісу, де урядує головна секретарка Кейді Чіча. Шановні Капшучники зволять сказати в дома своїм жінкам і дітям, що мають того вечора пильний бизнес.

Головний Капщучний Уряд:
Л. Горбонос, Яцко Смердюх, Хведь Капцюк і Гриць Альфонс,
КОМАНДАНТ

АБО ВАМ ЩО ДО ТОГО?
(Автенчине)

Проф. Боберський: Ну, вже навчилися англійської мови?

Юзик: Або вам що до того? Я вас питаю??

ЦІКАВО ЗНАТИ

Де стоїть мужеський монастир, там в коротці будують і жіночий,— а як скорше побудували жіночий, так коло нього зараз ставлять мужеський.

Цікаво знати, чому воно так?

ТИХО І СУМНО

По лекціях Шаповала в Канаді так тихо як і давнійше перед ними. Дехто послухав тай забув, а мудріші навіть і не хотіли слухати. А Микита собі гадав, що він Канаду до гори ногами переверне.

ОТ ЯК!

— Ого!
— А що?
— Тя фертик!
— Але?
— Шур!
— А то як?
— Тя вотак!
— Ну, якжеж?
— Лиш ногами протягнув!....

ПУСТА "ЛІҐА БРИТІЙСЬКИХ УКРАЇНЦІВ"

В неділю, 3-го серпня, року 1930 в Гр. Кат. Домі в Давфіні велика трійця величезних "політиків" разом з одною причепою гримнули тамошним людям свої високопарні та безвартні й пусті промови великі пани-міліонери (без центів): пп. Курдидик, Біберовіч, о. Крайківський і англієць Дікіннсон. Віче було безуспішне і вийшло на халепу. Та сі панки в своїм "Ню Кенедієн" брешуть людям в живі очі, що віче було страшно успішне. А я! "Хвали мене ротику, бо тя роздеру!"

Тиждень перед вічем згадані панки вислали до визначних Українців запрошення на віче. Чекаєм того вечера. Зійшлися всі цікаві, почути, що сі пани з Вінніпеґу скажуть, а головно о. Крайківський з Форт Віллям. Дочекалися. Коло 9-ої години в вечір починається віче. На ґали є около 250 людей. Предсідник поликує о. Крайківського до слова. о. Крайківський пояснює на що скликані збори, і заявляє, що він є членом (видуманої при куренню) Ліґи Британських Українців; що він є "гордий з того, що належить до такої ворганізації."

Другим дуже бистро-умним бесідником являється сам ініціятор Ліґи, а радше, як о. Крайківський його змалював: "славний борець український, може бути навіть ґетьманом в Ґаличині,— пан Дікінсон." Сей Дікінсон починає говорити. І видно було, що дав колінам за богато волі, бо не хотіли стояти але як потягнув богато води, то поправився. Промова його в анг. мові ріжнилася тим, що о. Крайківський сказав, що він ВЖЕ належить до Ліґи Британських Українців і гордий з того, а Дікінсон говорив, що "він тілько прийшов до Давфіну що іно сформувати таку Ліґу, яка по його думці булаби добра для Українців."

Третим бесідником був дуже славний (?) професор і страшенно великий укр. "політик," п. Біберовіч. Він вже всипав бобу усім канадійським редакторам. Казав, "що ще перед війною слідив в Старій Контрі за канадійським рухом і на жаль не міг нічого цікавого здибати, і що здибав найбільше передрукованих статтей у кан. ґазетах. І доперва, як він приїхав до Канади (а через що??), зачав звертати увагу на кан. політику. Тоді зачали виходити здорові статті і цілком нові, не передруковані." От, що піє славний "політик!!!!"

Що до п. Курдидика, то сей майже силував всіх, щоби передплачували "Ню Кенедеін," такий був упертий, але в дискусії то покавався першої кляси ....ком.

Потім ще раз говорив о. Крайківський, але все було плаксиве. Настала дискусія. Тут починається комедія, якої рідко подибати.

Питання: Чому та Ліґа, яка вже істнує не була оголошена по всіх укр. часописях, але лише (в чужих, видаваних для Укр. ґазет) в Канадійськім Фармері і Канадійськім Українци?

Біберовіч: Як в котрих часописях. А ТО ЩЕ КОТРІ Є ЧАСОПИСИ?!

Питання: Та Український Голос.....

Біберовіч (перебиває): Ха-ха-ха-ха!....

Курдидик (кричить): Український Голос петлюрівець! Во він стоїть за Польщею. Петлюра продав Ґаличину Польщі, і т. д.

На сали метушня.

Біберовіч (сміється голосно.) Предсідник втихомирує. (На сцені крик).

Мушу зазначити, що отець Крайківський в своїй промові підкреслив, що Ґаличину віддала Британія і инші держави, котрі тепер користають з Ґаличини.

Хтось крикнув, щоби дискусію заперти. (Крики).

Публика: Ми маємо питання. Ми хочем знати чого ми тут прийшли!

Предсідатель (втихомирує і позволяє на короткі і річеві питання).

Питання: Пане Дікінсон, як то можна розуміти, що ви прийшли до Давфіну тілько сформувати таку Ліґу Британських Українців, а попередний бесідник заявив, що він ВЖЕ є членом такої Ліґи.?

Дікінсон: О, із ріт, Ю бі некст!

На салі сміх, оплески і вдоволення однодумців. На сцені сміється Біберовіч, Курдидик і о. Крайківський. Метушня. Крики. По сім ще раз втихомирило ся і хтось поставив ще одно питання, але на него вже не було ніякої відповіди, бо зі сцени самі бесідники закричали, а публика помогла. І страшно шановні бесідники, крім предсідателя і п. Дікінсона, як почули голос публики, то повтікали за куліси, а може й на двір задніми дверми.

Такий був кінець їх відчитів про пусту Ліґу Британських Українців.

Присутний

КОМУНІЗАЦІЯ.

Якийсь зоольоґ на імя Дибовський (певно большевик) знайшов маленьку рибку в Сибірі і хоче назвати її — "Брахиуропушкидерматоґаммарус," але міжнародня комісія не погоджується на таку довгу назву.

НА ПОХОРОНІ

В неділю 31-го серпня, '30 р. на похороні покійної пані Фуг говорив пращальну промову всч. о. Редкевич і на кінці між иншим сказав таке: "Вона була добра небіжка, вона всіх хлопів знала, (полапався), — і жінок до церкви приводила, і дай Боже, щоб такою смертию як вона вмерла, **щоби ви всі повмирали!**"

ВЕЛИКЕ ЗАМІШАННЄ!

У реґсовні для парохій у Вінніпегу повстав вогонь.

О, який випадок!
Ратунку треба.
Дівка кричить: скорше!
Пан Смердюх не може знайти свій оверковт.

Джімі.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ

ГРІШНИЙ НИКОЛАЯ Я—цікк.

(Агент від "Вош-машін)

Я си вуса запустив,
Пригладив чуприну,
Тай що дня йду поміж люди
Продавать машину.

А крутити добре вмію,
Як баба писката,—
Моя голова не гарбуз,
Язик не лопата.

Прийду я де-будь в хату,
Зачну намовляти,
Щоб "Вош-машін" купували,
Буде лекше прати.

А часом, як упруся,
Щоб таки купили,
То скоро швідую з хати,
Щоб ніс не розбили.

В. Ч. С...

БУТЛЄГЕРСТВО

у Вінніпегу дуже красно процвитає. Чіф Інспектор Меклін аф де Провінсіял Ліквор сквад знає і закриває ганебні справи, що до горівки і вина, коли се тичить "більших риб." — "Точило" має дещо сказати в тій справі в слідуючих числах сего видавництва.

В ВЕЧІРНІЙ ШКОЛІ

[illegible] мови під управою учителя
Н. ГАЛАСА
при 625 Селкірк Евеню.

Уч. Галас: "Я все, коли що роблю, то маю ту привичку, що все закачую рукави, чи то до легкої чи важкої праці."

Дорощук: Ну, коли так, то я мушу втікати.

НАШІ УЧЕНІ У ВІННІПЕГУ

Ріжні чуда та дива можна подибати на світі, лише треба мати широко отворені очи. От приміром здибалим у Вінніпегу знатока англійської мови. Ми за раз з просьбою до него: 'Пане Знаток! Будьте ласкаві перевести нам на англійське: розтягнути, розтягатися, розтяглий, розтяглість, розтяжний, розтяжність, розтягнений.

Добре, я переведу вам се на англійське, але скажіть мені чи ходили ви до школи?— питає Знаток.

—Та ходили,— відповідаємо.

—А вчилися ви суфіксів і префіксів?

—Та вчилися!

—Отож добре! До слів— stretch, extend і ductile додайте non, to, ex, di, out, over, under, late, і bility а будете мати докладний перевід.

Ми серіозно призадумали ся над такою фільольогічною відповідею, а далі питаемо зно-[illegible]

Пане Знаток! Поясніть нам чому у Будниковім ресторанті є на карті поміж іншими стравами Roast Fish!

Дуже проста річ,— відповідає Знаток. Але, заки'я се поясню вам, скажіть, будьте ласкаві, чи чули ви коли композицію Орфей?

Так, чулим!— відповідаємо.

А щож вам там подобається?

Скрипкове сольо!— відрізали ми..

А чому?

Бо треба його дуже майстерно аж на дві струни нараз грати!— гукнули ми.

Отож бачите! Таке саме і Roast Fish, се є майстерний вискав, який містить в собі слова: бойлд, бикт, стімд, фрайд, бролд і кукт..

А чи замовляли ви в сім ресторанті сей Roast Fish?

Так,— відповідаємо, але нам принесли "зуберка!"

Ще не так але,— відрізав Знаток, а могло бути гірше! От дівчина могла принести вам дві на твердо варені яйця, poached on toast!

Ще одно питання, пане Знаток! Ви мабуть чули ту історію, як син повертав з асентерунку, і здибав батька свого на дорозі. Батько хотячи довідати ся чи сина асентерували до війська, питає так:

—Батько: А що?

—Син: Ого!

—Батько: Але?

—Син: Бігме!

Айну, переведіть се на англійське,— кажемо ми.

Дуже гегко. Слухайте! Здибає фармар свого сина, що повертав з асентерунку.

Фармар: :Well

Син: Ю дем райт!

Фармар: О, да санавагон!

Сей перевід роворужив нас зовсім, але ми таки неуважаемо се за програну, отож ще раз питаемо:

Пане Знаток! Скажіть нам, будь ласка, чи є що, чого ви не умієте пояснити?

—Так, є!

—А що властиво?

Не можу собі пояснити, на що ви мучите мене?!

До побачення!

До побачення!

Ми подали собі руки і розійшлися....

Геркулис Протичка

ПЕКУЧІ СПРАВИ.

Що то за головний обозний (жонатий чоловік) волочиться з ґарними панночками по Портидж і Мийн улиці в Вінніпегу? Чи про се знає головна обозниха?

Що то за дівчина з книжками, яка взяла тикет від головного лідера Січки і поїхала Норт Мийн трамваем? Чи головний обозний ще дасть її центів на "язду?"

Що то за Грубий Кость від лотів, котрий лазить до пані Джарвіс Евеню і робить ріл стийт? Чи про се знає груба пані на Мекрей Евеню між Мекензі і Мегрегор?

ОПЕРИЯЩЕН.

(На фармах)

Ксеня: Щось сталося у Пилиповій хаті. Кажуть, донька спухла.

Зоня: Ая, і акушерка приїхала.

Ксеня: Певно має малий пендисайтик, бо й дохтор приїхав.

СКОРОПАДСЬКИЙ ВІДПИСУЄ ГРИНИВЕЦЬКОМУ

Ванзе, Берлін, Германія.
Сентябр, 1930.

До
Батька - Атамана,
Фуня К. Графа Гринивецького
у Чікаго, Соєдинені Штати.

МІЙ ЛЮБИЙ І ДОРОГИЙ Фуню:

Отримав Твоє цінне звідомлення про стан нашої визвольної армії та її поступу, і хочу Тебе за се розцілувати по пиcках.

Правду кажучи, Ти є штука мала, але вельми мудра та для української монархії дуже цінна. Не маючи Тебе при собі, я вже був би вже давно махнув рукою на Україну та пішов р ка в руку з Кирилом Михайловичом. Все-ж три регемени війська з Америки під умілим проводом генерала Смука є лише добрий фріштік для большевиків, тому старайся мой мілий Друг дістати ще армію Босого з Канади, а тоді подумаемо над пляном, коли маемо почати махати пальцями в сапогах. Мій зять, граф Монтрозор буде вести перед.

Маю до Тебе ще одну просьбу, коханий мій Фуню: Постарайся дістати підписи під меморіял до Сенатора Ковпленда у Вашінгтоні, щоби він, (себто Сенатор Ковпленд) конечно і негайно визнав Україну Самостійною, а мене її Королем. А тоді Ти будеш у мене примієром міністрів, бо Ти вже заслужив собі на се становиско,— а Смук головним генералом. Решта наших прихильників дістануть масні посади, а дра Скегара зробимо міністром церемонії.

Ісвренно переданий Тобі,
Павло Рекс І.
Князь Азербажану....
Великий Візир Курдистану
Паша Іштамбулю.....
Король Малоросії...
Защитник Палестини....

МИКИТА?

Пані Штифова: Колиб всі мужчини були такі, як мій чоловік, то не булоб у світі робітничих заворушень.

Пані Прокопова: Що за причина? Хіба він не робить?

К—А—Ж—У—Т—Ь

Що сентер улиця в Ню-Йорку тому так положена на горі, щоби нюйорська поліція могла тужним оком споглядати з неї в сторону Вінніпегу за Грицьом Дипльоматом з Маркет Скверу, з яким вона конче бажає бачитись і говорити.

Що Гриць Циганчук, барон на Циганах, живучи ще у Монтреал на передмістю Верден, запросив одного разу до себе в гостну бувшого гр. кат. епископа, а тепер святоюрського Каноніка, Микиту Будку разом з монтреальським парохом, теперішнім вікарієм ґенеральним. У часі розмови з запрошеними гістьми Гриць Циганчук почав перехвалюватись, який то він зручний чоловік і який з нього знаменитий виборчий агітатор. "От бачите Преосвящений і сей гарний дім, де я мешкаю, дістав я за дурно від лібералів за виборчу агітацію за лібералами." Вертаючи домів, еп. Будка одушевлявся тим Грицьом Циганчуком і мав сказати: "Який то 'смарт бой' з того Гриця!" Та знайшлися люде, які не повірили перехвалкам Гриця Циганчука. Дійшли по нитці до клубка, що Гриць Циганчук не лише що не є властителем згаданого дому, яким він хвалився перед епископом, але ще завинив властителеви Французови за рент за три місяці!

Що Гриць Циганчук хвалився раз в ресторанті свого "бузом фрейда" Поремського в Монтреали перед одним Січовим Стрільцем, що він "інжинір" —"Який-же ви інжинір?"— питає його Січовий Стрілець. "О, я Промисловий Інжинір, пане доообродію,"— відповідає Гриць. "Я ще нічого не чув про 'промислового інжиніра,'— сказав Січовий Стрілець.

Що Гриць Циганчук мешкаючи в Монтреал, прийшов раз до "драй ґудз стору" одного старшого Українця при Онтеріо Іст улиці і щебече: "Знаете, хто я є? Ні, не знаю,— відповідає властитель. Тоді Циганчук дуже здивовано запитав ще раз:- "Ви мене не знаете? Та-ж я той лайдак, злодій, ошуст, циган, що продавав боєрові бонди, що будував шіфу Т. Шевченка, що продавав шифкарти й циганив людей, що їздив на Кубу з френдом Павлом і спроваджував "манігрантів" з Куби до Канади." — О, тепер вже знаю вас,— відповів добродій К.

Що Гриць Циганчук хвалився раз перед одним знакомим: "Правда, що я маю циганські очі?"

Що Гриць Циганчук, хотячи з'єднати собі симпатію і поперття попереднього епископа, прийшов до него і поклав перед ним на стіл 25 долярів. "Се, каже він — на Службу Божу," а опісля починає з ним розмову "про бизнес."

Що Ладзьо Горбонос з Компанії Капшуків Лимитед не був ніяким "професором," але звичайним суплетиною, тобто заступником учителя, а у Канаді, для ліпшого ефекту прозвався "професором," подібно як оден Поляк з Ню-Йорку, що був залізничим портером, назвав себе у Варшаві директором нюйорської залізниці й кандидував у Польщі на міністра залізниць.

Що стейтські Українці, які знають Владзя Горбоноса, бережанського суплента, коли він ще був в Камінці Подільськім, оповідають, що Владзьо завжди грав ролю бога Януса, себто мав два лиця. За американського кводра, який мав велику вартість у часі війни на Україні,— перевідував про всякі тайни уряду від отамана Петлюри і продавав їх президентови Петрушевичеви, а опісля на обворот передавав всякі тайни уряду Петрушевича і продавав їх урядови от. Петлюри. Мабуть, що се недалеке від правди, бо й в Канаді Владзьо леститься раз коло Католиків, раз коло шапowaлівців, то знова кадить автокефальцям. Словом, хоче й честь задержати й капітал присвоїти.

Що гетьман Скоропад-

Що в однім Інституті мають отворити школу красномовства, а неначе предсідатель буде першим її професором

Що Гриць Циганчук пише книгу про штуку брехунства. Стилістику, граматику і правопись обробить Довгоносий, а сотворіння Яцко Сухоребрий підняєся її зілюструвати. Капітальний труд трох страшно вчених появиться в розпродаж за місяць. Зацікавлення книгою велике.

Що Гриць Циганчук і Довгоносий мусять відхорувати кожде нове число "Точила."

Що всі порядні люди, як купують проперти, записують їх в Ленд Тайтел Офісі на свої жінки, щоби на всякий випадок мали "фрі генд."

Що всі вінніпегські Товариства дуже собі подобали вакації, бо тоді не треба нічого робити.

Що містер Микита Шаповал виїхав собі на "голідейс." Добре бути в Канаді.

Що Біберовіч страшить своїх противників буйною фантазією а короткою памятею. Та Микольцьо Цеглянський не з тих боягузів і взяв тай попсував "начільному" гумор. Попсував попросту слабшою фантазією а за те довшою памятею. Тепер "начільний" взяв тай замовк, гейби води в рот набрав.

Що Еп. Будка зробив велику рекляму Свистунови, і очивидно, Свистун став великим чоловіком забездурно.

Що Куруляк не купує "Точила" через те, що в "Точилі" за богато пишуть про шаповалівців. От запеклий Шаповал!!

Що в Саскатуні всі дуже ждуть на "Точило." Щось то буде.

Що Івах пише безсмертний романс для Данильчука.

Що головний обозний гетьманських Січей став за доглядача Епископської палати. Палить в форнесі, а пані обозниха кухарить кулешу і голубці.

Що Др. Павло за Севериною вже свої ноги сходив.

Що "Правда і Воля" вже не є органом Народного Дому в Вінніпегу, (ніби якого Дому?) але віліювалась і є органом "ТРУТНІВ."

Що Канада була і є Канадою.

Що Арлінгтон є найкраща улиця в Вінніпегу, бо таблиця Інститута Просвіти, котра є прибита над "ямою" прикрашає цілий стріт. Англійці думають, що на ній є написана осторога, щоб не впасти в "яму."

Що панки в Едмонтоні, як пп. Знайчук і Мітенко і їм подібні мають великі бібліотеки, бо вміють витуманювати і ніколи за книжки не платять. Видко, що "Гарапник" за слабе для них лікарство, бо не має на них найменшого впливу. Вже три роки як забрали книжки з Наукового Тов. ім. Шевченка і до нині не заплатили. "Гіп ап бойс," в нас є "Точило."

Що в Вінніпегу одного бувшого поліцмана Українця добре набили за картографство.

Що один укр. махир змінияв чека на $1200.00 пана Міхалюка, який такого чека йому ніколи не давав.

Що проф. Юндак, котрий недавно прибув з Чікаго дає сто долярів тому, хто вгадає де він "урвав сливку?"

Що о. Филипів відїхав на два місяці на прогульку на свіжий воздух, бо через "Точило" вже дихати не годен.

Що о .Крижановський під час своєї проповіди на Спаса в церкві св. о. Николая в Вінніпегу назвав всіх присутних парафіян сліпими, тому що не кидають грошей на тацу.

Що той самий піп того самого дня при "Великім Обході" якось зашпортався та розсипав все по підлові. Чи се також через "сліпоту?"

Що чудотворна робота о. Бартмана, Капеляна канадійської Січи і пароха в Судбурах, Онтаріо принесла дуже велику і безмірну радість всім Гетьманцям, бо завдяки його, збільшилася гетьманська Січ о одного козака більше.

Що з того приводу той чудотворний день чудотворної роботи о. Бартмана стане від нині великим святом для цілої Січової гетьманської братії.

Що Кацюк дуже любить свою нововидуману пісню: "Ммммммммммммм."

Що Федун їде на Марс.

Що Бобівський Стах вже дався спокій. "Старість не радість."

Що великий драматург Д. Гункевич пече добрі бублики.

Що Бугера з Дуфрост, є "хитрий" лис.

Що авто учителя Николи Білаша дуже пчихає.

Що Марійське Товариство в Вінніпегу має спеціяльну гербату до парення.

Що Пасічнякови подобається все, що кругле. Тому він дуже любить "Точило."

Що Никола Лунак підріс на два цалі.

Що товаріщ письменник Ірчан наївшися комунальних вареників — докінчить писати зачату і друковану в Урвістях а не скінчену повість романс "Бейбі."

Що також Ірчан має дві нових темі до романтичних повістей, а то одно хвалити Бога: "Чужа жінка," а друга тема:— "Кучерявий Комуніст і тринацятьлітня дочка," з вступним словом голови Ріж-ти-те."

Що Данчин ще раз заложить похоронне бюро, а других два похоронники підуть до него на службу.

Що пачка "артистів-акторів" так спритно управляють свій "артизм" в моральному і фізичному і матеріяльному надуванню молодиць і жінок, що про се співають всі горобці на Норт Енді.

Що комуністи після винову галузь науки, яка називається Чічкольогія.

Що ту нову науку викладає товариш Попович на вищих курсах з пролетарською винагородою по 200 долярів на місяць.

ЧАС БИ ВЖЕ И НА СЕ!

Перед півтора роками социольог Мандрика встидливо заповів в своїй "Правді і Волі," що він подав в суд "Український Голос" за очернення. Ся часопись закинула товаришови Мандриці, що він служив собі у Денікінців і жвав потихонько їх хлібець.

Від того часу, себто погроз в "Правді і Волі" покотилося богато води Ред Ривером, а розправи в суді як не було так і нема. Якось тихо з тою честим! ? ський не журиться вже Босим в Канаді, бо той взувся за копійки Національної Преси.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих представлень, пісень з нотами, забав, оповідань, сміховинок в образках, деклямацій, і т. д., і т. д.

Кождий річник в гарній оправі $2.75, без оправи $1.75.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG. MAN., CANADA

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковaній ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми. реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

Шановні Читачі!

Не забудьте післати передплату, коли хочете мати "Точило" від початку, бо вже скоро перших чисел може забракнути. Тож не тратьте нагоди мати повний комплет "Точила" щоб опісля не жалували.

Передплата на рік в Канаді лише $1.25, а в Стейтах $1.50.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

ЧИТАЙТЕ ВСІ

і другим скажіть, що:
— ПЕРСЬКЕ КОРІННЯ —
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим уздоровлює все тіло. Маємо тисячі подяк від немічних людей за се корінє і зілля, якого уживається як чай. Спробуйте! Переконайтесь!

Пачка з пересилкою лише $1.35.

[illegible]
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

[illegible]

НА ПРОДАЖ

Стор і 8 кімнат 'фулі модерн' в вигіднім місци на розі Прічард і Сінклер дуже тано. Телефонуйте до п. Розенблят, 51 254, або зайдіть до кімнати ч. 1, під числом 267 Сінклер Евеню.

Вінніпеґ, Ман.

УВАГА! НОВИНА!

Подається до відома укр. Громадянства в Канаді, що на осінь сего року зачне виходити тижневник більшого формату. Се буде вповні незалежна газета. Газета для всіх і понад всі партії. Такої газети нема тепер в Канаді. Всі ждуть такої газети.

Потрібно буде співробітників, організаторів, агентів, спільників і фінансістів на малу й більшу скалю. Справа важна! Пекуча! Гуманна!

Всіх інтересованих в сій справі просимо писати на адресу:

"WILNA TRYBUNA"
623 Селкірк Евеню
Вінніпеґ, — Ман.

ЧАРІВНІ ОЧІ

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

РІДНІ ШКОЛИ! УЧИТЕЛІ!

Замовляйте в нас шкільні підручники до ваших шкіл найновійшого видання: —

Перша Книжечка (Буквар М. Матвійчука — 40ц.

Друга Книжечка М. Матвійчука — 45ц.

Третя Читанка М. Матвійчука — 60ц.

Коротка Історія України Крипякевича — 50ц.

Географія України і инших Країв, Рудницького 60ц.

Для шкіл на більші замовлен[illegible] відповідну знижку.

Замовлення посилайте на адресу:—

UKRAINIAN BAZAAR
806 Main St. Winnipeg, Man.

Д-А-Р-О-М

Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтеся до нас о пораду, яку уділяємо даром.

Одиноке українське заведення на ваших услугах.

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

НАЙБІЛЬША НАГОДА В ЖИТЮ

Дуже поплатний, сто тисячний бизнес, який немає ніяких конкурентів ні в Канаді, ні Америці. Бизнес готовий, вироблений і в повнім руху — на продаж за дуже умірковану ціну.

Відповідний і приступний для одного або й десятьох людий.

При запитах просимо подати свою готівку і вартости на руках

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN.

ЩОСЬ НОВОГО, ДАРОМ!

Для кождого, хто пришле скільки може точних адресів своїх сусідів і знакомих Українців.

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG, MAN., CANADA

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

МАЄТОК ДЛЯ ВАС!

На продаж:

Джіралд, Саск., 320 акрів коло самого міста. Земля майже вся вироблена. Ґарні будинки і засекеровані на $3000.00 Всьо е засіяне. Одна трета часть збіжа дається тому, хто купить землю.

Сиінт Пірр, Ман., 640 акрів землі, з будинками. Земля вся вироблена. 400 акрів під управою. Жерелова креницяя. 35 миль від Вінніпеґу. Продам або заміняю. Ціна по $10. за акер.

1200 акрів між Давфін-ом а Вінніпегом. Поверх 400 акрів під управою. Дві парі прекрасних будинків. Добрий фенц. Ціна по $10. за акер,— по $1. за акер треба тепер дати, а решту на догідні сплати. Малий процент і з привілеями. . Возьмемо заміну.

480 акрів близько Вінніпеґу. Земля вся вироблена. Добрі будинки. Худоба, коні, трактори, машинерія, молотілка і всьо збіжа, яке сего року принесе около $10,000. Ціна зі всім за акер $40.

240 акрів землі коло Вінніпег Біч, Ман. Малі будинки. Ціна за акер $10.

[redacted] **акрів** в Арнес, Ман., 100 акрів виробленого поля. Будинки. Продам тано або заміняю за хату в Вінніпеґу.

200 акрів коло Вайта, Ман., Чверть е під управою. Всю можна управляти. Нові дуже гарні будинки. Ціна $2500. Возьму міський будинок в заміну.

6 акрів з дуже гарними будинками в самім місті Тиндел, Ман., Недалеко Вінніпеґу. Ціна $1500. За готівку тание.

10 акрів в Еверетт, коло Вашінґтону в Америці, з будинками і всім інвентарем. $5500.

260 акрів в Еден, Ман., на північ - захід від Ніпави. Земля вся під управою. Дві парі добрих будинків. Найкраща земля пшенична в Канаді. $50. за акер.

160 акрів близько молочарні Земля дуже поплатна на мішане господарство, а головно на збут молока. Ціна $1500. Мала готівка а решта на дуже догідні сплати.

МАЄМО ФАРМИ В КОЖДІЙ

провінції Канади: З будинками, без будинків, вироблені і не вироблені, по умірковаиій ціні.

ПРОДАЄМО І МІНЯЄМО.

КОЛИ хочете щось скоро продати, купити, або проміняти, то пишіть до нас!

МИ ВСЕ МАЄМО КУПЦІВ.

25 акрів коло Гемилтону, Онт. Сад, будинки, яблінки, крениця, машенрія, коні, корови, все за $3500. або проміняю за хату в Вінніпеґу.

178 акрів 16 миль від Вінніпегу, коло річки, 120 акрів під збіжем. Коні, худоба, машинерія і збіжже. Все за $7000. Заміняю за будинок в Вінніпеґу.

480 акрів, близько трамваю, 16 миль від Вінніпеґу, малі будинки, найліпша пшенична земля. 400 акрів під управою. По $17. за акер.

18 акрів коло трамваю, з будинками, 14 миль в Вінніпеґу, за $1800. Лехкі сплати. Заміняю.

160 акрів, 60 миль від Вінніпегу на с.-полудневий. 50 акрів вироблено. Всю землю можна управляти. Ґарні будинки. Добрий фенц. за малу готівку і дуже легкі сплати з привилеями. Ціна 900 долярів.

10 акрів при трамваю, в Ст. Андрувс, Ман., 12 миль від Вінніпегу. $1800. Возьму заміну.

160 акрів в Енгусвил, Ман., 80 акрів вироблено, а 30 акрів е готове до орання. Решта добра для управи. Сіна е на 50 фір. Коні, свині, кури, худоба, і вся машинерія. Хата на 5 кімнат, стайня, новий шпихлір, керниця добра вода. По$25. за акер геть зі всім. Возьму в заміну хату в місті Вінніпеґу..

14 акрів коло Вікторія Біч, і човно. Все на купу за $1500.

960 акрів в Грес Рівер, в околиці Плумас, Ман., 720 акрів е під управою. Величезні будинки, вся машинерія, молотілка, 20 коней, трактори і все що е на сій земли. По $40. за акер зі всім.

10 акрів коло Сиінт Андрувс, без будинків. $750.

БЛЬОК в місті Вінніпеґу, в добрім положенню на 54 кімнати, мурований з цеглн, приносить гарний дохід кождого місяця. Вартуе 20 тисяч долярів. Властитель змушений продати і жертвує його за $6,300. Половина готівки зараз.

КУЗНЯ в богатім дистрікті в місті в Саскачеван, де е 4 сипанці на збіжже. Місточко числить повех 400 мешканців. Люди приїзджають по 18 миль кругом. Більше кузнів нема. Першої кляси кузня і першої кляси бизнес. Помешкання. Продам тано через здоровля. $3000.

ТЕАТЕР — добрий бизнес, більше театрів (мувінґ пікчерс) тут нема. Все е що потрібне. В повнім руху, сталий бизнес. Зі всім знарядям і приборами. Будинок мурований. $5500.

Де-б що не було, ми продамо Вам, або для вас — ваше майно скоро і совісно.

В нас е все — чого лише за бажаєте купити. Наша адреса:

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man./Can.

ЛОНДОН

ШУ РЕПИЯР ШАП КО. ЛМД.

Гей, слухайте, люде добрі,
"Лондон" шапу знайте,
Кому з злости чобіт пукне,
Там туда давайте!

Ви лиш зайдіть в тую шапу,
Парнюк зашие;
Він хлоп добрий, все фіксуе,
Ще й дьохтьом обмие.

І він як возьме черевик,
Сильну дратву й шило,
Не сходить 'го і сам дітько,
Таку мае силу!

Лондон шапа не в Анґлії,
Але на Дуперрин;
Там заходять всі черевики
З ріжних дам і мущин.

І магуси часом ходять
Подерті, що аж ну,—
А з відтам нові виходять
З шапи "Лондону."

Тую шапу не минайте,
Сохрани вас Боже,
Черевики там ладнайте,
І магуси тоже!

***

Якось зайшов там черевик
З доктора одного,
Василь шилом сюди, туди,
І зробив нового!

А старий був і подертий,
Дірами світився,
Брикав, порскавсь як кінь впертий
Закім наладнився. ...

Коли геть охляв вам чобіт,
Не тратьте годину,
Таскайте 'го на Дуперрин
До шапи "Лондону!"

Д.

У МОСКАЛІВ.

— Ей, дядя! Ванька в квас начхав.
— О, паскудник! Подай сюди решето, треба проціднти, бо такої пакости я не пю.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

З ПРАЦІ [illegible]

МАЙ д anик і ДАРКОВИЧ малюють Вуйка Штіфа для Вуйка Сівого.

Ой сиджу, тай сиджу,
Тай собі гадаю —
Чого Яцко хоче в мене,
То я сам не знаю.

От сидить, тай сидить
На моїм карчилі,
Мене спина вже болить,
І далі не в силі

Все махать, та макать
Пеналем по папері,—
Вуйка Штіфа малювать,
І такі ґельвері.

Колиб — ну, колиб так,
Я мав свою силу,
Тоб начхав, тоб начхав
На роботу гнилу!

А то ой, а то от,
Щоб все не казати —
Зійшлись два, зійшлись два
Вуйка малювати.

Що утну, що утну,
Яцко прибірае,
І під всім, і над всім
Свое 'мня вставляе.

Не раз хтів, все хотів
Йому се сказати;
Чого він свое 'мня
Мае там писати —

Під всім тим, над всім тим,
Що я намалюю?
Ой-йой-йой, ой-йой-йой,
Як гірко бідую!

Все мое — за свое
Яцко прибірае,
На малюнках моїх
СВОЕ 'МНЯ ВСТАВЛЯЕ!?!

***

Сидить котв на воротік,
На вітер ся здуло —
Я-б вам тото не говорив,
Як-би так не було!. . .

Роб—корок

У Філядельфії сеньор Муріло Цурковський малює святого патрона для "Провидіня." Маже аж куриться!

Никола Бурлака вже перестав ним бути.

МАКОДАНСЬКИЙ І ЙОГО ПАЦЮК З Вайта, Манітоба

Пісня перша.

Одного дня Макоданський
Пацюки продав,
А на другий день до гари
Він їх ладував.

Тай, якось один пацюк,
Лише крикнув "квік!"
І звертівся сюди, туди,
Тай у корчі втік!

Макоданський як зобачив,
Що пацюк втікає,
Гайда почав швіцувати
В слід за ним,— лапає!

Біжить, біжить і не може
Його здогонити,
Тоді став він і почав,
Пацюка просити:

"Коцю, коцю! Цьо-ко, цьок-цьо!
На малесенький, на!
Коцю, коцю, пацючку мій,
Ходино сюда!

Коцю, коцю, цьок-цьок-цьо!
Чож тобі втікати?
Яж хотів тебе продать,
За машину дати."

Пацюк стояв, добре слухав,
Як ґазда прохав,
А як знову пустивсь за ним,
Пацюк знов втікав.

Той знов його став просити,
Пацюк не прийшов,
А Макодась розлостився
Й до дому пішов!

Чекай каже, свине одна,
Ти сама прийдеш,
Бо добра ліпшого, як в мене,
Нігде не знайдеш!

В. Ч. С.

Пісня друга.

Ляг він спати, сниться йому,
Що прийшов пацюк;
Він прибудивсь і кричить:
"Жінко! Лук, лук, лук!

Чуєш жінко, що ти кажу?
Мені сон приснився,
Що мій пацюк десь над ранком,
До дому прибився.

Десь був ніби коло хати,
І їсти кричив,
І заліз в город Музиці,
Тай всю моркву зрив.

А я пустився за ним,
Хотів 'го злапати,
А він мене як побачив,
Та давай втікати!

Я знов за ним, і знов прошу,
Не втікай від мене!

А він фурт далі втеки,
Ні рохне до мене."

Жінка каже, а може й є,
Твоя пуста свиня,
А ти дурно так гризешся
Й сумуєш що дня!

"Агі ,каже, шкода що так
Гарний сон приснився;
Однак думаю, що прийде,
Як де не втопився.

В. Ч. С.

Пісня третя.

Впару днів Макодась глядить,
Пацюк прибігає,
А він живо їсти дає,
Тай собі співає:

Гіла-гола, голова,
Го-я, гая ов-ма!
Ого, пішла геть жура,
Вже мій пацюк в дома!

Гопа, цупа, гопа-гай,
Гоя, гопа-гов,—
Я так бігав за тобою,
А ти сам прийшов!

Гола, гіла, гола-гри,
А я так журився,
Просив, кликав я тебе,
А ти й не дивився.

МАКОДАНСЬКИЙ І ЙОГО ПАЦЮК.

Таж ти знаєш дуже добре,
Що ліпше нігде нема,
Тому прийшов сам до дому.
Трила-драла, ум-ма-ма!

Гура, гурей, гура-ра,
Тімта драта-рлома,
Вже скінчилася жура,
Бо пацюк є в дома!

В. Ч. С.

Пісня четверта.

Ну, пацючку мій збиточний,
Ти хотів утечи,—
То за тую кару буду
Тебе в огни печи.

Я покажу як втікати
Тобі бісів сину,
За клопоти буду з тебе
Їсти солонину.

Злапав його тай зарізав
В солому поклав,
Тай і каже, чекай свине,
Зараз будеш знав!

Підпалив він ту солому
Й став йому казати:
А що свине, добре тепер?
Ще будеш втікати?

Але чекай, то ще не все,
Бо я в кожду днину,
Буду їсти з тебе мясо,
Печи солонину.

Не буду за тобов бічи
І тебе просити;
Стоплю сало і ним буду
Голову мастити.

В. Ч. С.

(Більше в другім числі).

НОВЕ ТОВ. ПІЯКІВ.

В Вінніпеґу є богато ґаліціянів, які заходять на пиво до чеської ґалі, яких поліція часто турбує. Щоби уникнути поліцію і мати приступ до корита з пивом, то сі спішел ґаліціяни поплатили по 50 центів яко чеські членські вкладки — і тють!

В Слідуючих числах "Точила" подамо імена і адреси всіх тих визначних і не визначних Українців, які є чеськими членами задля ради юшки.

Гурей

БІЛЬШ ПОДІБНО.

— Як-же сумним виглядає той чоловік, каже пані Штіфова. —Бідний чоловік! Він певно любив і втра-

— Більш подібно,—каже Джанова насмішливо, — що він любив і набув її.

—**—

З Канади просвистують...вторують...

—**—

Казала Солоха, казала небога, прийди, щось дам." Але, де там?!

СПРОСТОВАННЯ

Ди Пес, Ман.

Ми, нище підписані, як кумпанія від "Українські Тексі" в Ди Пес, Ман. заявляємо, що Топорівський написав забогато про наш "бизнес!"

1. Товаром не торгуємо, але людьми.

2. По закутках ми нікого не возимо, хіба часом за "рівер" або за "лумбер ярду."

3. Що до нашої "ґари," то ми тому не винні, що тут такі порохи.

4. Дівчата не лише з Сифтону тут є, але з Пайн Рівер, Ґарленд, Етелберт, Ролбін, Давфін, з України і богато зі Старого Краю вислужених при санітетах.

5. А що до Ан...ия, то ми з ним нічо не маємо спільного, бо він свої гроші зложив на "Інтернешонал" і нам не хотів помочи. Ми хіба "ґарою" коло него обертаємо.

6. Фрій райдів ми не даємо нікому, лише своїм знакомим аматоркам,— як добре попишуться.

7. Ми не є неморальні. Ми ходимо на базар, пускаємо гроші а навіть сповідаємося.

8. Ми своїх жінок не лишали в Канаді, але в Старім Краю, а це є велика ріжниця, бо тут без клопоту можна мешкати з котрою захоче чоловік.

9. А що дівчата бігають за нами, не так за нами, як за ґарою, то що тут чоловік винен? Чи ви самі булибисьте проти? Ніколи!

10. А що тут "тексі" мають велике значіння, то щож наша партія винна?

11. А що наші дівки віддаються за Чайників і Гефбрідів, то ми тому не винні. Ми женитися не можемо, бо ми жінки повідсилали до Най-Нет на сухоти, а решту оставили в Краю.

12. Що про нас написав Топоровський, то тому, що він з нами їздив і дещо бачив. Він не не довго в Ди Пес, то ми радимо йому, щоби він більше писав про тих голодуючих, котрі на французькому базарі пускали по $10. а по хліб ходили до "Сити Голю," і про тих, що платять кару в "корті" за бійку на "бір парлор" а станцію не мають чим платити

13. Чому він ненаписав про ту святу дівчину, що здибали в індіянській "гарі" і забрали до корту? Таке треба було писати!

14. А що нам десь по півночі трапиться "костомерка" йдучи через дорогу з танцю в суботу, то це не наша вина. Ми тому не винні, що наша партія тримає секрет!

15. Ми є дуже обурені, як також наші товаришки, мандоліністки, що треба пішки ходити.

16. Ми перепрошуємо всіх тих, котрі не їздять тепер з нами, але можуть дальше "беком" забігати так, як досі було. Найліпше в суботу по танцях, так як то ви дівчатка знаєте! Таж ви preцінь свідомі! Ви вмієте так файно деклямувати, а таке як забігати з "беку" то дуже "ізі." Ми секрет затримаємо, бо цеж наш бизнес. Наших колегів з гнилими зубами ви не встидайтеся. Вони всі за тим! Вони-ж преціньь Курсанти з Кооперативної школи!

17. Ми також радимо всім дівчатам з фармів і імігранткам не лазити по корчах що ночи, а лучше від "треки" заходити до нас. На це не дивіться, що одному з наших деректорів голову побили. Він з цего вийде. Його в Краю лющею били і от нічо не сталося. Ми знаємо наші дорогі товаришки, що вам треба грошей на "вулі" оберголі, тож приходіть, а ми решту знаємо самі.

18. Ви з індіянами не тримайте "патнерки," бо вас поліція забере, так як тоту з готелю недавно; тримайте патнерку з нами, бо ми трошка "екс-піренц."

19. В нас гостить дуже з густа одна з найздібнійших молодих товаришок, майже що суботи по танцях, "крос де стріт." І вона знає як зайти, бо вона грейди скінчила, перегрейдувала вольо вже поза наші "бек лайни."

20. Ми всіх перепрошуємо на кого ми мали злість, бо тепер ми знаємо хто подав такі інформації. Це подав наш близький знакомий, котрий злосний, що ми не дали йому свою "гару" вчитися їздити.

21. А що тут є люди дуже гонорні, мудрі, файні, багаті, чесні, моральні, вухвальні, молоді, не брехливі, але правди не люблять, то ми-їх ще раз перепрошуємо і більше нікого не будемо возити "фрій."

22. "Пей кеш! Но мені, но фоні."

23. Думаємо, що від тепер не буде нічо незрозумілого. І, як "ТОЧИЛО" прийде сюда, то не треба дерти, бо всіх не підрете.

24. А що Ан...ньо злосний, то це його прох-фесія. Він колись бився, а тепер вже тільки злоститься.

25. Що до наших дівчат, то вони як "зналують" всьой павдер в Ди Пес, тоді вернуть на фарми, а там є богато хлопців, що возьмуть собі чорта на свою нещасну голову. А з наші жінки бувають! Зогнилі жінки! Дороблються з ними так, як тут подороблялися наші кучеряві кухарі та другі. ВИ ЗНАЄТЕ!

ЗА КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКІ "ТЕКСІ":—

І. Побитий,
Ю. Лисий,
І. Беззубий,
С. Дармовов

ВІДПОВІДЬ НА ЗАПИТ

Питають нас з ріжних сторін, що то означають букви, виписані на підсвинках в малюнкові під заголовком: **Виборчі хруні** в передминувшім числі "Точила."

Відповідаємо, що це колекція хапунів пяток і десяток з Вінніпегського смітника.

Адмірал Кедровський з Джерзи Сити рихтує фльоту на Пасайк, на Лодай і на Скрантона, каналом через Трентон, Патерсон та Олифантську Лакавану.

АЛЕ Й МІСТ ТО БУВ!...

Був собі, жив собі один чоловяга. Він любив таке сказати, чого нема на світі. То була його хороба блофувати.

Одного разу з одним чоловіком ішов він дорогою тай похвалився, що він бачив такий великий огірок, мов найбільша гора!

Подорожний зараз сказав йому, що в невдовзі сею дорогою будуть вони йшли через такий дивний міст, через котрий ані один брехун ще не перейшов, але мусів завалитися разом з мостом!

Чим ближче йшли до того мосту, тим менший ставав той великий огірок: як половина гори, потім як дім, як коновка, а нарешті — каже брехун — то був звичайний огірок!

Отак само робиться тепер з "Лігою Британських Українців, яку створили Курдидик і Біберович вдвійку, певно при шклянці пива. В "Канадійськім Фармері" з 30-го апріля вже нема 45 міліонів, а лиш сама Галичина зістала. Скоро й того не стане, бо той міст... ой!....

В Рочестер, Н. Й. батько Н. Мурашко на аларм навчається на память катехиз, який вложив канонік О. Ревюк під доглядом "адмірала."

Вже дійшов до сім головних гріхів взагалі і десять малих в Сиракюз та Бофало. Так, так, добра книжка не завадить. Так колись і Глісон казав.

В Шікаго на Ірі вулиці співають: "Процвіла есть пустиня яко гун-будяками, дяками (без протинок)... і т. д.

СТУДИНСЬКИЙ їде зі Львова до Харкова на "академика."

ШАНОВНІ ГРОМАДИ!

Прошу ласкаво запамятати мою' адресу. АРТИСТ-МАЛЯР з довголітною практикою. Виконую артистично всякі роботи церковні та народних домів. Церкви малюю в ріжних релігійних стилях орнаментики; артистично виробляю образи святих, правдиво різблені іконостаси, вівтарі, кивоти процесійні, образи і т. п. Виконую гарні декорації до представлень і куртини до Народних Домів. Виробляю все з найлучшого матеріялу. Не є підприємцем як другі, а сам виробляю власними руками. За роботу, вдоволення, скору обслугу і умірковану ціну ручу. Вдавайтесь до:—

WASYL KOSTUR, 1578 Arlington Street, Winnipeg, Manitoba

ПОТРІБНО

Спільників до ріжних нових і дуже поплатних бизнесів.
Пишіть кілько маєте готівки:

"ПРОМІНЬ"
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЧЕСЬ ЩАСТЯ.

480 акрів виробленої найкращої землі на продаж під Вінніпегом.

Прекрасні нові будинки вся потрібна машинерія, коні, худоба і т. д. Ціна дуже приступна, $18500. за все. Легкі услівя виплати.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN.; CANADA

[illegible]

і правами виробн, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду. Продам за дуже уміркованy ціну через брак здоровля.

Не опустіть сеї нагоди. Пишіть ще нині о пояснення і подайте скільки маєте готівки. Можу також приняти доброго спільника.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

[illegible]

Кишеньковий Співаник, в твердій оправі, найкращих укр. пісень	.50
Чародійна Сопілка, 1 дія	.15
Магічне Місто — гарна новеля кан. письменника,	.80
Мудрий Грицько, сцена,	.15
Чим я буду? Всі повинні мати сю книжку.	.10
Як забезпечитись на старші літа?	.10
Розстріляні, опов.	.25
Шлях Здоровля і достатку	.50
Потомки Героїв,	.15
Як причарувати дівчину?	.25
Як позискати любов?	.25
Сто Перлин, нові, сучасні,	.40
Чарівні Очі, пісня	.35

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave

ВЖЕ ЧОТИРИ РОКИ

що місяця виходить ілюст. журнал "Промінь" для укр. дітий в Канаді й Америці. Річна передплата $1.50 Окрем. ч. 10 ц.

Коли Ви дійсно почуваєтеся Українцем, то Ваші діти обовязково повинні мати "Промінь!"

На освіту своїх дітий
Не жалуйте трохи грошей.
Ще нині шліть свою передпл.

"PROMIN"
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man., Canada

КОЛИ ХОЧЕТЕ

купити хату, шанду або фарму чи заміняти, - зайдіть до нашого офісу. Також виробляємо афидевіти, коли хочете спровадити брата, сестру, тата або маму. - Пишіть або зайдіть на адресу:

625 Селкірк Аве., Вінніпег.
Управитель В. Ставничка.

[illegible]

Всякі хрести, фігури, з написями з каменя мармурового, гранатового і звичайного. Ціни дуже низькі. Укр. фірма. Пишіть на адресу:

Г. Р. В.

623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ЛЕГКІ ГРОШІ

Потрібно людий, які в вільних хвилях хотілиби добре заробляти.

Пишіть за пропозиціями, залучаючи два 2-центові марки на довірочну відповідь.

"ПРОМІНЬ"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

МАЛЮЄМО ВИСТАВОВІ

Карти, Оголошеня, Написі на вікнах, для Театрів, і всякі малюнки для оголошень.

ІВАН СІЛИН, Тел.: 54 385.
849 Манітоба Евеню. Вінніпег.

"ТОЧИЛО" не боїться писати правду про всіх і вся.

"ТОЧИЛО" точить всіх грішників рівно і гладонько.

ПОДАВАЙТЕ новинки зі своїх місцевостей до "Точила!"

СКЛАДАЙТЕ річники "Точила!" Бракуючі числа ще можете дістати по 10 центів за число.

ЗНАЙДЕТЕ всю правду лише в "Точилі."

"ТОЧИЛО" знає все і про все друкує!

"ТОЧИЛО" не закриває правду!

ХОЧЕТЕ знати чого не знаєте, напишіть до "Точила!"

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

Др. П. ГУЦУЛЯК
Дентист
407 Селкірк Евеню
Між ул. Салтер і Паверс
Телефон 55 298
Вінніпег.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез. 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будник Блдг., Вінніпег.
Резиденція: 390 Бойд Евеню

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ, НЕРВИ, ЖОЛУДОК?
Чи ви видите ЧИТАТИ, ШИТИ або ПИСАТИ без того, щоб очи були умучені, сячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маете, тоді прийдіть до мене. Спеціяліст від очей,
RUFUS ISAAC
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

50
ЦЕНТІВ ЗА 5 МІНУТ
праці в вашій місцевости, кождий і кожда, без ріжниці віку, може
заробити
чи в зимі, чи в літі.
Пишіть ще нині за проповиціями залучаючи 2 ц. марку на відповідь.
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

НАВЧІТЬСЯ ГРАТИ
на Гавайській гітарі або юкулелі. Скора метода, успіх. Одинока Школа того рода в Канаді. Тел. 88 787.
HAWAIIAN MUSIC STUDIO
315 Birk's Bldg., Winnipeg.

СМІШНІ НОВІ КНИЖКИ:

Штукарі	.45
Штуки	.15
Дяк Учителем	.10
Дякоучитель	.10
Невдалий Ісцит	.15
Славко в Тарапатах	.15
Злий Хлопець	.05
Монольоги. (нові) ч.1.	.20
Монольоги. ч. 2.	.20
Костеві Збитки	.15
Кліп і Рим	.25
Ото Раз!	.10
Ого!	.05
Цікавість	.05
Забава в Історію	.15
Черга	.05
Отаман в Цеброві	.15

— 0 —

Як причарувати кого хочете	.50
Як дістати чого серце бажає	.50
Тайна Життя	.50
Олеся	.15
Для Рідних Дітей	.40
Лісовий Огонь	.15
Витай Весно	.15
Лев і Кріляк	.15
Золота Муха	.05
Шляхотні Хлопці	.05
Вовк в Тарапатах	.05
На Вакаціях	.15
Святе Днесь	.30
Лише для Пань	.15
Як Все Бути Здоровим	.25
Князенко Забава	.15
В Студії Майстра	.10
Чим Я Буду	.10
Рождественська Ніч	.20
Не Забули	.15
Дітям на Різдво	.15
На Різдво Христове	.10

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві. — Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
806 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. 46 009 WINNIPEG

Сміх - веселість - се найліпший лік для здоровля. Тому Ви повинні ширити "Точило."

Др. П. ЗАКУС
Дентист
отворив свою Канцелярію під числом 594 Селкірк Ев.
Вінніпег. Теле**ф**.: 56 180
WINNIPEG, MAN.

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота заменита.
М. Дубчак, 591 Селкірк Ев
WINNIPEG, MAN.

П-О-Ш-У-К-У-Ю
Пошукую дівчини або вдови. Я є кавалер, літ 36, на фармі. Дівчина в літах 20 до 30 літ, ростом 4 до 5 стіп і пів. Зголошуватись на адресу:
J. A.- J—Y.
O. De Bolt, Alta.

КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА
лічить всі болі і хороби жолудка, помагає на подвигання, обірвання, нестравність, гази, біль і перття під грудьми і в боці; біль в крижах, квасність і неприємний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка. Всі болі і долеглости зникають по ужиттю того славного на цілий світ краєвого лікарства, кураційної Порухи ч. 10467. - Ціна фляшки з пересилкою $2.00.
ЗМІЄЧНИК
На застарілий ревматизм, ломання костей і паралім. — Ціна $5.00.
WHITE CROSS DRUG STORE
Corner Boyd & Arlington
Dept. "T"
WINNIPEG, MAN., CANADA

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Давайте сюда на "Точило" всіх грішників без розбору, аби грішник! Не робить ріжниці, якої він партії або секти.
Посилайте зараз!

Редакція "Точило."

КОМУНІСТИЧНІ БОЛЬШЕВИЦЬКІ ДУЛИ

РАДА ДУША ДО РАЮ, ТА ГРІХИ НЕ ПУСКАЮТЬ.

Розплакалися большевицькі УРВісти, що в українських просвітних і господарських інституціях у Львові є уидівська контроля і тому там "крадуть."

Гей, нема то, як контроля у товаришів! І тому ми порадились, щоби товариші післали до "українських" інституцій свою власну контрольну комісію, ту саму, що контролювала у себе в дома грошеву збірку на видання в українськім перекладі "Капітал-у Маркса," і ту збірку на поводки— (поверх $24,000.00), що то їх вовив товариш Навізівський до Старого! Краю!??

К—А—Ж—У—Т—Ь

Що комуністична партія репетує, що вона є культурна, свідома і дбає про робітників. А я кажу, що воно так не є:

Бо кождий комуніст старається бути лідером і їздити по карках членів Турфдому і Робіт. Запомогово. Товариства.

Що головними лідерами є такі типи: Навізівський, Шатульський, Кобзей, Ленартович, Лобай, Пилипас, Смит, Хоміцький Кащчак і ще кілька зайвдто свідомих.

Що ції птахи зробили машинку у партії. Назва цеї машинки: "Політичний рабунок.

Що кождий член партії має бути таким, якого лідери хочуть,— щирим плазуном.

Що член партії, як не є плазуном перед лідерами, то на него сядуть і він має бути виключений з партії.

Що члена, котрий любить обізватися за правду, такого називається: несвідомим Троцькістом, Петлюрою.

Що кождий член мусить платити всякі оподаткованя і вкладки по одному долярови.

Що котрий член, який не заплатить оподаткованя з причини, що не має грошей, не є 'свідомий' і вважається за ніщо.

Що кождий член мусить давати по 25 центів на Нориса, бо він органівзатор, любить пити не воду, а горівку.

Що члени усе бачуть і мовчать, бо бояться, щоби не виключили їх з Роб. Зап. Тов.

Що богато членів партії подивились на роботу пузатих революціонерів, лишили партію, замикаючи свої кишені, в котрих купались лідери.

Що богато уписалось у партію сего літа, побули кільках тижнів і давай ногам знати, бо долярів не ставало на про-Приюті.

Що деякі кричали, що Поповичові за мало $200.00 на місяць. Дайте йому $400.00, бо він свідомий доляр хапис.

Що платню підвисшують революціонерам, бо ті кривляться, що нема з чим ходити на дорогі Ресторани.

Що члени нарікають, що Лобай кождого місяця купує все новий сут.

Що йому треба нових нових сутів, бо він кавалер і вірить в вільну любов, тому що він "свідомий."

Що революціонер Соміцький купив матеріял і збудував гавза за $5000.00.

Що він не боїться, що комуна буде ділити.

Що членам говорять: будьте свідомі, носіть доляри, як комуна настане, то дістанете майно від панів!

Що деякі члени послідну сорочку несуть, бо хотять уже раз дочекатися тої комуни.

Що член, який робив за помітача в Укр. Роб. Домі плакав як дитина на комуністичнім мітінгу і вломинався більшої платні, бо не мав за що вижити з родиною.

Що під натиском партійних одиниць, лідери обіцяли заплатити "бек пей" тому робітникові.

Що минув рік і другий, а "бек пей" нема.

Що того члена вибрали до Ц. В. К. Турф Дім і він перестав плакати.

Що не одні члени лишили партію і не вірять лідерам, зашивши калитку, сидять дома.

Що не кріза випорожнила каси у видавництві і у відділах, а вичерпала їх висока платня лідерів.

Куркуленко

ТОВАРИСТВО "СІЧКА"

В Чікаго відбуваються ріжні сходини, конвенції, наради, то що, ріжних організацій. Сего року в місяцю липні товариство "Січка" відбула свої чергові маневри на укр. цвинтарі. Велич таких маневрів негоден навіть великий історик Велс або Ферере представити, тому ми ограничуємося лише до голих статистичних даних, і так:

В маневрах взяло участь 2 циркові клавни, 6 мудрагеликів, 113 нещасливих жерів в уніформах, 47 ніби нурсок, 333 цікавих глядачів і богато дітей.

При сім змарновано 3 дні часу, зіпсуто 5 тисяч поркових і біфових сендвічів, випито 2 тисячі фляшок папс, знищено 15 бочок пива і 20 гальонів домашнього виробу, постріляно одного унтерофіцера (бо не міг скоро пити), шістьох приловлено що шахрували при покері.

Закінчено двома обідами, одним невідспіваним концертом, трома промовами, двома службами (полевими та церковними), і грандіозним балем. Головним товстмайстром був доктор Смук, а то тому, що доктор Сіменс і доктор Тарнавський відмовилися від чести. Підчас пращальної вечері о. Кузьмак виголосив чудесну промову як слідує: **"Шановні участники маневрів заки поїдуть домів, повинні поїхати на** Stock Yards **(там де ріжуть невинну худобу), та подивитися, як трийнований баран-зрадник веде череду темних овець на заріз, а самий звинно викручується з під ножа та бічними дверми біжить до оставшої череди на дворі лише на те, щоби й їх привести під ніж в слушний час!"**

По такій промові встає товстмайстер Смук та признає слушність бесідникови, що таких трийнованих баранів треба в Чікаго богато, бо инакше вівці самі не підуть на заріз.

Два дні по маневрах один участник зайшов до офісу доктора Смука. Говорячи про се та про те, доктор Смук сказав таке: **"Покидаю Українців та йду до польських Соколів лише тому, що в нас нема порядку. Маневри коштують мене 7 тисяч долярів, а користь яка із них?"**

Sehr gut Herr Doktor, sehr gut!!

Геркулис Протичка

ЗІ САСКАТУН, САСК.

К—А—Ж—У—Т—Ь

Що в Народнім Домі запанував від якогось часу режім Замком-По-Морді.

Що декотрі громадяни пхаються до панства, як Мартин Боруля до дворянства.

Що на запрошення Бенета відїзджають два моцно заслужені консерватисти до Отави, оден з них має обняти новоотворене міністерство імміграції фром Поліш - Рошіян Контрі, а другий міністерство публичних обезпечень від кирині, сплетнів і прочих хрунівських чеснот.

Що в ново отворенїй аптиці на двайцятім стріті в Саскатуні продається знаменитий рецінусовий олійок, знаменитое средство для всіх хоруючих на манію великих і розумних патріотів .

Що оден з наших найдіяльнійших членів Народного Дому організує на Вест-Сайд свій власний Грейн-Ексчендж.

Що Українська Книгарня в Саскатуні замовила цілу гару "Точила" для всіх любителів українського гумору.

Що оден з кольонізаційних агентів накольонізував, наштукував, та намолотив вже досить в Саскатуні та спалив ходаки зі Саскатуну.

Що повернув з відпустки з екстра генку значковий міністра Дра. Я. Б. У. Бнюка, великий аматор дочок Евиного покоління, великий здобивця дівочих благородних сердець О. Т. У. Рус.

К—А—Ж—У—Т—Ь з ДАВФИН, МАН.

Що давфінські Гр. Катол. мають створити самостійну Галичину і поставити р. Дікінсона (редактора від "Ню Кенедіен") за гетьмана.

Що до Давфіну приїхав цілий штаб разом з "чіп - редахтіром" Національної Преси, тільки забули взяти "ножиці."

Що доктор Потоцький перелав при номінації на посла до парляменту минувших виборів через те, що повірив хруням і пустився на глибоку воду.

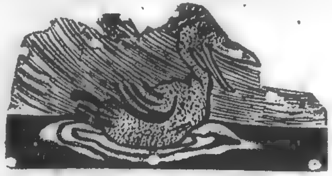
Що п. Рівняк не дістане запомоги від православної громади, тому, що він є наймудрійший чоловік у Давфіні, а такому не пасує бути на громадській ласці.

Що Гр. Кат. говорять, що Нар. Дім у Давфіні ні спить, ні не робить ніякої роботи, бо від нового року було лише пару танців і концерт. Виступали в міській гали, де було около 600 людей; заледви спромоглися на один пікнік, в якім взяло участь около 2000.

Що в Гр. Кат. гали все іде на "фул спід," по два рази на тиждень музика. Всі весело гуляють, курять, пють і кричать, ніби співають.

Що Гр. Кат. мали "суксесфул" віче про Лігу Британських Українців 3-го серпня і з сеї причини квітують Мандрику і Шаповала. Як їм піде добре, то зроблять великий поступ з визволенням східних земель. Побачимо за рік

Там - Той



ПАРАНЯ КАЧУРИХА.

— Каже мій Василь, що я незграбна, стара й присадкувата. Але вчора казав мені Гавраю, що він кращої від мене у цілім світі не бачив. Ну, і кому вірити?— Ква, ква, ква!..

ПРАЩАННЯ ЗАЛОЗЕЦЬКОГО

Жаль мені вас колеги! Бо як було, так було,— але весмо трималисі май купи. Знаете, на старші літа я зробив май велику дурнищу. За порадами других — я оженивсі! Всіх не просив на весіле, бо боявимсисми, щоб котрий не відмовив ї, або мене не відрадив. Здаесі, що мій слюб не буде дуже твердий і важний, бо я забув оголосити в "Точилі."

—•§•—

ВЕЛИКА ПАНІ ЗІ СТЕЛА

Евеню, Вінніпег.

(Другий дар з ряду).

Що то діесь на сім світі,
  Аж страшно згадати —
А як напиши що про то,
  То будуть кричати.

Та редактор від "Точила"
  Не боїться й грому,
Хто лиш грішить, того точить
  На тонко до злому:

А точити треба дуже
  Грішників в Канаді,
За богато всюди хамства,
  Людям на заваді.

От у місті Вінніпегу
  Є велика пані,
Шломкевич собі баба фист,
  Як вуголь на грані.

Машерує в свого дому
  По всім Вінніпегу,
І купує даруночків
  Повнісіньку бегу.

Потім несе їх до дому
  На Евеню Стелла,—
І пакує їх впорядку
  Для святої сили.

Ще й співає собі пісню
  В веселому тоні:
"Даруночки Волексику
  Дам у Гамілтоні.

Мої ліпші від тих бабів
  Що перше давали,
Бо деякі й без зубів
  Його вихваляли...

повезла тії дари
  Та стара ро ха,
До Гамілтон Волексію
  Що сили, що духа!..

А що буде в Гамілтоні,
  То вже вам не скажу,—
Угадайте, бо від сміху
  Мало що не ляжу!....

Д.

ДІЯЛЬНА ТРІЙЦЯ САСКАТУНУ

I. Олд Контрі Дохтір, Ветеринар, акушер від пупців, Міністер публичного обезпечення від наглої та сподіваної смерти. Співак А Ля Шаляпін, Дірігент А Ля Штравс, Поручник Екс Капраль німецької Армії, оден з найдіяльнійших членів повисшої трійці на якого плечах спочиває вся кирина робота в Саскатуні, Саскачеван. Др. Ст. Мед. Я. Б. Бнюк..

II. о. Д. Крилошанин з Капітули Макарія, Проповідник святого Целебату, Парох Саскатуну і околиці, Спеціяліст покера і ходяче радіо Дм. К. О. Лісник. Під теперішну хвилю на відпочинку на Екстра Генку.

III. Ц. К. Австрійський Оберляйтант, а тепер інспектор всіх пулрумів в місті Саскатуні, діяльний організатор заможнійшого фармерства Саскачевану, стовп калицизму, Х. Мара.

ПОРАДИ МУДРОГО ФАРМАРА ЛЮШНІ

Дорогі сусіди і галіцияни!

Куди не кажім, але се моя 9-та лекція до вас. Хто з вас робить так, як я вас навчаю, то певно добре стоїть і моцно чується.

Тепер вам скажу дуже важне. Не посилайте своїх дітей до високих шкіл, бо се не безпечно. Раз, що висока школа може часом завалитися, а друге, щоби ваші діти не стали дідами. Я перейшов по всіх хатах, то завважав, що кождий неграмотний має свою хату, ґроші в банку, та ще й ґару. А чому? Тому, що він не дивиться за легкою роботою, а робить роботу яку найде,— а вчений щобудь не хоче робити і де будь не буде спати. Тому нині така халепа на світі. По рентах волочаться вчені, і то не мають чим заплатити.

Щоби з вас зробити добрих ґаздів, то не посилайте своїх дітей до школи, а ще високої. Борони вас Боже. Посилайте от так, щоби знали трохи бе і ме, дещо прочитати і часом листа до Ітона написати, то досить. І уважайте, щоби ваші бахорі по стрітах не ходили і не кричали: "валім капітал для себе," що другий надбав.

На сім замикаю свою славну лекцію, другим разом вшкварю щось фист нового.

Калістрат Люшня

"МУЖІ НАУКИ ЗАХІДНО-УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ."

(Укр. Голос, Перемишль.)

Укр. Голос з Краю подає новинку, що Др. Волод. Левицький виступив з протестом проти якоїсь "марксистської матеріялізації," науки математики і таких учених. Значить, один з Галицьких учених не піддався большевицькому хаосови. Лише один, а решту на чолі з хрунем Студинським і "Ділом" продалось за юху смердючу московську. Ті "мужі науки" пішли на Україну вішати Українців. Ірчан Ткачук, Студинський і т. д. Служили царові і цісареві, служать і большевикам!

"Підчас процесу С. Єфремова і Тов. в Харкові відчитано записки з дневника С. Єфремова, в якому він характеризує голову Наук. Тов. ім. Шевченка у Львові, К. Студинського, як людину, що запродалася большевикам за 30 срібняків. На це К. Студинський післав телеграму до голови большевицького суду, щоби суд зажадав від С. Єфремова доказів, що він (Студинський) запродався большевикам за 30 срібняків."

Це той голова найбільшої в Галичині культурної інституції Наукового Тов. ім Шевченка. Він продався. Решту продались. Один Др. Вол. Левицький не продався, як подає Укр. Голос з Перемишля, ч. 12 (550) 1930 р.

Це той учений К. Студинський, котрого випрали недавно студенти по морді, за хрунівство.

ВИКИДАЦІЯ.

Максим: Ти чув Федю, що Довгань зробив з нашим чепурйим Обозним?

Федь: Певно зробив його Гетманом.

Максим: Та де там!

Федь: Ну, а що-ж він зробив?

Максим: Взяв мітлу і вимів його з ґранадірів анг. армії геть разом з його "хвали мене ротику, бо тя роздеру" 'Січею' аж на бек-лайну, а Яціка оставив

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

НАГЛЕ ПОШУКУВАННЯ

Ди Пес, Ман.

Шукаємо одного українського агента від Шифкарт, сіна, товару, ощадностей, асекурації, фінансів, посилки грошей на там той світ, від соли, фармів, рош, нафти, лотів, поташу, Анньових $500.00, Бикових $1000.00, а від овечих $3000.00. Разом $4500. долярів.

Одного ненажера, чи пак "менаджера" вже дитективи привезли цюпасом і стоїть в "корті," а не забудьте, що він католік і бӧртується в католіків забездурно бо "брок," а другий десь попід сосняковими деревами ховається і самцем трудно зловити.

Хто збиків баранів і овечок вложив свої гроші до відділу ощадностей там, де Анньо, на великі проценти, без мазурчиного потвердження? Тепер шукають за ним, бо досі проценти ще не виплачені, а Анньо має "гелови тайм" з жінкою, бо вона не казала пхати 500 дол. в нафту на котру агенти дули вогнем. А гроші, котрі післали: "під стріху вишеньку і неньку рідненьку" ще й досі швиндають ся по світі а до неньки не зайшли.

Отож, хтоб про него знав, то хай на-теле-графує до Ан-ня або до старої сестриці на "Крослей Аве," нумер 111, рум на гоп-стезі з вушима і не заметений.

Місто Ди Пас, агент з імігрантами

Подав **Переговорчик.**

ГУСЯЧІ ЛАБИ.

— Смачні гусячі лаби...
— Ти їх їв?
— Ні, не їв; вуйко казали, що вони бачили, як пан їли.

ХВАЛЬБА.

— Ой, мамо,
Як нас люди хвалять.
— Хто?
— Ви мене, а я вас.

Нагинай дерево
за молоду,
дитину вчи малою,
підросте не нагнеш.

9—ий ЛИСТ З ТАМ ТОГО СВІТА

від кума Микити до кума Прокопа.

ДОБРИЙ КУМЕ!

Я писав тобі в минувшім листі, що я пішов на зібрання, де на мене чекали всі святі. По дорозі з Нойом і Авельом я зачав розглядатисі як ту в небі є. Знаєш, куме, я дививсі так як мала дитина, яку перший раз возьмуть з села до великого міста, яка ніколи нічого поза свою хату, церкву і кошму небачила, а в деякім селі то й школи не було. Так і я цікавивсі всім, що в небі було. Троха навіть мені встидно було, що я трохи припинював Ноя і Авеля по дорозі на зібрання,— так мене чарувала красота неба. Кождий великий святий в небі має ніби свою цельту, ніби якусь палату з цвітів, і то таку гарну, аж за очі хапає.

Прилетіло два ангели і почали кричати мені над головою: "Слава, слава Микиті!" Я задер голову до гори і дивлюсь на них як то вони делікатно махають крилами, а Ной почав шарпати мене за рукав, щоби я йшов просто. І так з ангелами, які літали над головою я прийшов аж на місце зібрання. Чую, а там всі святі як один, в оден голос крикнули: "Слава Микиті! Велика слава!" Ной завів мене аж на середину того великого зібрання. По середині стоїть столик. Ной привів мене до столика і почав казати:

"Наш ново вибраний святий має нам дещо сказати з теперішного життя, що діється на земли, чому так мало нас є в небі, — а воно таке велике? А в пеклі, каже він,— так повно, що аж душаться, за мало місця грішникам, один другому на пальці стає, тручаютьсі, один другому дороги не дає перейти."

По скінченню промови Ноя, я виліз на столик, щоби мене могли всі бачити і не знаю що вперед говорити. Я вклонивсі низенько, тай кажу: Чи говорити вам перше про пекло, чи про землю? А ті всі в один голос: "Говори, Микито про землю!" Знаєш, куме, я з разу троха сколотивсі, бо я ніколи не виступав перед такою великою громадою,— аж ми піт на чолі виступив, і хустинки не маю чим втертисі. Дивлюсь, а тут вже над головою ангел махає крилом і холодить мене. Тоді я зачив говорити і кажу всім святим:

Я є Українець. Вас тут є богато розмаїтого калібру, Чехи, Німці, Французи, деякий Поляк, Росіяни, Болгари, Араби, і так далі. Чи ви всі будете мене розуміти, як я буду говорити до вас по українськи? А ті кажуть: "Розумієм! Нам не тра переводити, бо ми всі одного Бога діти!" Тоді я кажу: Не буду говорити вам про давні часи, але оповім вам, що я бачив і чув за своїх часів на земли:

Перед послідною війною то бідні люди все були ворожо настроєні до богатих. І що правда, то бідних було і є велика сила, так, що тих богатих видушили б до ноги, і були би се зробили, але через попи. В неділю, як чоловік піде до церкви, ніби Богу молитисі, а попи як зачнуть боронити панів, як зачнуть за ними тягнути, як зачнуть страшити пеклом, то бідному так запаморочать голову, так його засліплять, що хоть лазь по нім, то нічого не скаже. Не знаю, чи тих попів є богато в небі? А там якийсь з заду кричить:

"Є, є! Не богато, але так з дозен є."

Тоді я кажу: се якесь чудо, що вони сюда в небо попали. Я би ані одного не пустив до неба! Кілько я їх бачив на земли, то ані один не мав сумління над бідними; дерли шкіру без ножа. Я сам був на однім похороні, як бідній жінці чоловік задер ноги, а вона бідна лишиласі з дрібними дітьми, без цента при души. За дурно піп не хотів поховати. Бідна жінка мусіла продати останну корову, щоби заплатити за небіжчика. О ті попи знають як хлопам голови крутити! Наковляють бідних, щоби пісні страви їли, а самі жеруть печені кури, та ще й вином запивають. А люди знесилені працею, прибиті всяким горем, зморені — ще за життя сліпли. Про се попи знали добре, що се їх робота, та не казали нічого, лише випасали бузи.

Коли ту в небі є які попи, то се мусіли бути дуже добрі люди, або великі хитруни, що сюда попали. Я знаю за свого життя на земли, що котрий піп був добрий для людей, то його переносили з місця на місце, або виклинали таких попів, котрі робили добро, як Бог приказав. А ту один каже:

"Мене самого викляли, бо я правду говорив і потішав бідний нарід як міг. Я не стояв в ласку нікому."

Чую, а там в заду якась бунтація:

"Що то він за такий хлоп простий, з борщівського повіту сміє ганьбити попів?!"

Але святий Ной тевнув пальцем і наказав, щоб мовчали:

"Вважайте, що Микита вибраний за суддію! Не зажирайтесі з ним, бо як возьме вас до агзаміну, то може й вашого духу тут не стати. Коли ви вже ту, то мовчіть один з другим! Микита не бреше. Сего йому ніхто не закине!"

Я почав говорити далі.. Дивлюсь, чи не побачу де Юди. Є! Стоїть бідний тихенько. Тоді я зачинаю говорити про него, хто його довів до того, що він зробив,— як не книжники й фарисеї, (попи)? Я ще не докінчив, а ту прибігає святий Михаїл тай каже:

"Прибуло кілька пар людей і чекають в тім гаремі на переслухання."

Хлопи, чи жінки?— питаю я. А він каже:

"Є дві бабі, один комуніст, один дяк, і пару поляків."

От, думаю собі, знов новий клопіт. Як пізнають мене, то часом можу попасти в новий трубель. То не знаю, як там мені з ними піде. Я ще пару слів сказав на закінчення. Слухаю, а там вже трублять на обід, то біжу, а ти чекай на мій десятий лист.

Твій кум,

Матвій Протас.

Подав ВАСИЛЬ СТАНИЧКА Гер-герцуг від Гусарів нашого цісаря.

ВІЙНА З КОМАРАМИ

Під повисшим заголовком подибуємо в послідних числах "Канадійського Фармара" статті, як то Др. Скегар з Winnipeg виповів війну манітобським комарам лише за те, що один кривий комар мав вкусити Др. Скегара ще 1928 року. Коли вдуматися в ситуацію, то побачимо тут нічо інше, як лише пімсту з боку Дра Скегара, бо хоче він знищити всю породу комарів за одно невинне укушення. Як-би сею міркою мав пан Музика відвдячитися Дрови Скегарови за вирвання зуба.... але чекайте! Ви певно не чули сеї історії — а було воно так:

Одного разу, на рові Шікаго і Полайна улиць дався чути крик: гвавт! Ратуйте, хто в бога вірує! Збіглося чи мало людей; прибігли два полісмени та приїхав один віз з фаєр департменту. Полісмен з фаєрменами пішли на гору, де міститься офіс Дра Скегара. Тут застали таке видовище: в кріслі сидить п. В. Музика. Коло него стоїть Др. Сухомлин та тримає його руку, а на вікні сидить адвокат Пелехович з олівцем та паперами в руках, на котрім видніє надпись: "Мій Тестамент." При дверях стоїть Др. Скегар зі щипцями в руках а в них видніє клевак з двома корінями.

"Чи незнаєте ви часом, де поповнено мордерство в сім домі?"— питає полісмен.

"Мордерства жадного тут не було. Се я лише витягнув зуб п. Музикови!"— відповідає Др. Скегар.

"А чогож ваш пацієнт кликав ратунку?"

"Дуже проста річ,"— відповідає Др. Скегар. "Щоби пацієнт нечув болю, я мусів дати йому знечулюючого средства, а се средство має ще й ту прикмету, що пацієнт несвідомо на пів-свідомо говорить правду.

"А нощо той пан пише його тестамент?"

"Бо, бачите — Музика і Пелехович все їздять на рибу і одного разу зірвалася маленька рибка з вудки п. Музики, а він казав п. Пелеховичови, що риба важила 15 фунтів, 3 унції, 6 пенівийтс і 2½ зерна. Отож, тепер п. Пелехович хоче провірити при пів-свідомім стані, як завелика та риба була."

"Але-ж бо се не відповідає чому пацієнт ваш кликав ратунку,"— продовжав полісмен.

"Знов проста річ — п. Музика забув, яку вагу тої риби подав п. Пелеховичови, ото-ж замість повторяти величину риби, він хотів витягнути рибу з води, та показати, а що вона плюскалася в воді, він почав кликати нас і вас на поміч!"

"Як бачу, то ваш пацієнт ловить рибу лише в сні," — докинув добродушно фаєрман.

"Так!"— відповів Др. Скегар, "але се вийшло йому на користь, бо п. Музика позбувся зуба, а до того вийшов ціло з величиною загубленої риби, і п. Пелехович вже таки мусить вірити, що так було, а не інакше."

"Гуд-бай," — сказали при відході полісмени і фаєрмени. "Не забудьте закликати нас на рибу, як слідуючого разу п. Музика та п. Пелехович повернуть з лийку!"

"Ви напевно повмиралиб з голоду, як-бисьте їли рибу аж тоді, коли сі два пани зловлять її!"— відповів Др. Скегар.

Георгій Підслухач

[illegible] Є [illegible] ЧОМУ НЕ [illegible] ТЕ ПРО НИХ до "Точила?"

З ЛИСТІВ ДО "ТОЧИЛА."

Яворський: "Я без "Точила не годен дихати."

Протасевич: Я з "Точилом все сплю!"

Парашка в Форт Рудж: Кажу вам, що я все маю "Точило" на язиці.

Явдоха з Еммерсону: "Я "Точило" все ношу за пазухою коло самого серця.

Вонда, Саск.: Хвальна Редакціє! Повідомляю вас гречну редакцію, що я насадив квочку на Вашім Точилі, і замість курчат, квочка висиділа богато маленьких Точил. Дуже пекні!

Скакун

Арран, Саск.: Дякую вам за "Точило." Я так зробив як Люшия пише в 4-ім числі. Тепер [illegible] їдять аж трицять!

Іван Гавлюк

Крайдор, Саск.: "Я Вашим "Точилом" накриваю баньки від сметани. Ані одна мушка не сяде

М. Андрушак

Мічем, Саск.: Без Вашого "Точила" я заснути не годен.

М. Гаврищ

Гефорд, Саск.: Від коли регочуся що дня з "Точилом", том зискала на вазі 286 фунтів ваги.

Г. Зарубяк

Сифтон, Ман.: А бодай вам трастя з вашим "Точилом!" Я різав поросе так як Люшия пише у 3-ім числі і цілі сани мені згоріли.

Н... Огризло

Кендал, Саск..: На нашім мітиньгу ми всі як один хлоп постановили все попирати "Точило" руками і плечими.

[illegible]

Фішер Бренч, Ман.: Від вашого "Точила" всі реготуться тут аж луна йде лісом. Корови навіть більше молока дають.

Матей Цопак

Монтреал, Квібек: Присилайте до нас богато "Точил," бо тут повне місто пльоткiв. Не знати кого слухати.

Іван Ваврук.

Фішінг Рівер, Ман.: Я все вже повиписував і більше не знаю що писати до "Точила." Тепер ловлю ріжні риби і щупаки.

[illegible]

Хто скриває свої блуди, Лішним ніколи не буде. Поод. ч. 10 ц. Се число "Точила" на 24 стор. "Різдвяне" буде на 50 сторін!

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
"GRINDSTONE," UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік І. Ч. 11. Вінніпег, Ман. Канада. Падолист, 1930. Winnipeg, Man., Nov., 1930. Vol. I. No. 11

Редактор

"ТОЧИЛА" МУСИТЬ УТІКАТИ ПЕРЕД НАСТУПОМ ПЕРШОГО БАТАЛІОНА ЖІНОЧОГО ВІЙСЬКА БУВШОГО ГЕНЕРАЛА ВОТЦЯ ВОЛЕКСИ.

Пишіть до Точила!

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Точило" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передп. в Канаді $1.25
піврічна — — .75
За границю — — $1.50
піврічно — — 1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕҐІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.25; per half year .75
To foreign countries $1.50
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada,

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ВАЖНЕ

Дорогі читачі смішного, точно і буквально круглого "Точила!"

Отсим повідомляємо, що 12-те число буде ювилейним числом першої річниці "Точила." Ми бажаємо видати його хоч на 50 сторін! Щоби сего довершити, нам потрібно досить паперу, щоби помістити всі матеріяли, які маємо на руках від всіх шановних дописувателів. Матеріяли нові й дуже цікаві.

Просимо надсилати датки на пресовий фонд, так, щоби 12-те число "Точила" могло дійсно вийти на 50 або й 100 сторін!

"Точило" виходитиме в більшім обемі постійно, згідно з напливом передплат і пресового фонду.

Орґанізуйтесь в кождій місцевости в армії "Точила" і точіть усяку зволоч!

Задержуйте чистоту народну викриванням всяких блудів насильств і нахабства всіх очних і позаочних киринників!

Надіємось на вашу поміч!

В-во Точила.

СЕЙЧАС потрібно

Спільника до великого гарного бизнесу, в повнім русі, добре розвинений, поземний, поплатний.
Пишіть ще нині на адресу:

TOCHYLO PUBL., CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

ФІЛЬОЗОФІЯ БОСОГО

— "Знаете по чім я пізнаю умово хору людину? — Як починае писати поезії!"

ВАЖНЕ ПИТАННЯ

Шльом: Що робить головний обозник?

Іван: Пише поезії про гетьмана Скоропадського і про свою ідею, яку десь має.

Шльом: Ну, нівроки, ему!

ЯК ВОНО Є

Коли скажете розумному чоловікови, що він дурак, то він питається — в чім, чому, як?

Коли скажете дуракови, що він дурак, то вій зараз обурюється і перечить, що ні.

Кожда людина має свої воли і свої мухи. Як мухи волів кусають, так воли хвостом махають.

ТАКОЖ ГЕНІЙ!

Відома річ, що обозний належить до великих і файних людей. Принайменше так про себе сам думає. А вот і правда: Він в одній особі вся вінніпеґська Січ, ціла обозна команда. Він обозний, він редактор, він організатор, він референт 99 січових референтур, він сам в одній особі фінансовий секретар касієр, контрольор і все-все-все, що називається у Вінніпеґу Січею і січовою асекурацією.

В ДУЖЕ ВАЖНІЙ СПРАВІ

проситься всіх тих, котрі покупили землю через Федя Тацюка зголоситися особисто або писемно до редакції "Точила."

ЩО ПРАВДА, ТО НЕ ГРІХ!

Чайний вечір в малій школі
Жіночки справляли,
Свому отцю Редкевичу
Фартушок припняли.

І тішились, реготались,
Усі примовляли,
Що ліпше як в реверенді,
Вотець виглядали.

Колиб були заложили
Ще білу шапчину,
На кождую днину!
Знаменитий був би кухар

Перший тиждень десь у жовтні
Вечерок сей мали,—
Що там більше щось було,
То вже не сказали....

Д.

БОРИСЛАВ

Столицею Ліґи Українців з Маркет Евеню або Пуста "Ліґа Британських Українців."

(Малий Фелейтон)

Часом і таке мале сотворіння як-от муха стає причиною дивних подій. От сяде тобі на чоло маленька мушка або комар, дзьобне тебе своєм тонесеньким рурковатим ротиком, пустить тобі під шкіру трошки яду з падлини, і ти опісля вилежуєшся в ліжку через два або й три тижні в судорагах дифтерії... Ну, та завсіди так не буває. Є і мухи більш людяні. І ся муха, про яку я розказую, не була собі з простих мух. Була собі вчена, а може й дипльомована муха, тай в додатку щей співуча собі.

А заприязнився я з тою вченою мухою ось чк:

В неділю по обіді лишилося лише нас двох в кімнаті: Я тай муха маленька. Почав я читати в історії України про часи Брюховецького й Тетері. Читав я, читав аж до Полтавського бою, а муха і собі настирливо бігала по кождій сторінці, хоч як завзято я обганявся. Запер я історію, почав читати часописи. Дочитав до статуту Ліґи Українців з Маркет Евеню і аж се мені доїхало кінця. Я здорово чхнув, а муха жалісно забреніла. Літає от тая муха, літає та бренить, і ніби аж вимовляє: "Волимо під Восточного Царя!" Позіхнув я і під звуки от такої настирливої пісеньки заснув.

Сплю і сниться мені, що нібито лечу літаком, а мій пропелер шумить-шумить, аж словами вимовляє: "Волимо під Восточного Царя!" Що за навісна пісенька. І чому вона так переслідує мене? Лечу, лечу, аж вигоріла мені всенька газоліна. Ой леле, що мені робити? Хотілося хоч з неба на Київ подивитися, а тут лише верхи Карпат поминув і така халепа... Біда! Поволі спускаюся на землю. — Ну, — думаю собі,— аж тут мені ляшня зробить капут... Спускаюся нище, нище, аж тут нараз так заскоботав мені в носі запах газоліни, що я аж крикнув: "Гип, гип, гура-а!" — Ось що воно,— думаю собі,— тако-ж Борислав преславний! Кричу ще раз: "Гип гип, гура-а!" і мій літак осідає на землю, а до мене підбігає якийсь панок з цапячою борідкою і з паличкою в руках. Підбіг, і до мене: "Гав ду ю ду, сер? Глед ту міт ю, глед ту міт ю."— Що за мара? Як до Борислава Англієць заблукався? — дивуюся.

— Маю честь себе представити: пан Проф. Поперський,— порекомендував себе панок з борідкою.

Вдарив я себе по голові з дива, але далі вдаю англійця... Чекаю, що то далі буде. Старенький панок говорить, говорить і увесь час підсміхається.

—Сер, — каже мені панок,— я тут назначений урядовцем витати заграничні літаки. Я маю вступ до кождого уряду в Бориславщині, і до ясно-вельможного пана воєводи Піперовича, і до посадника міста Борислава, пана Тикинсона. Він також і головним управителем Бугарной і Спілка, яка управляє всім бизнесом Бориславщини тепер. Пане, ви тут не будете чутися самітним. В нашім місті не лише самі Рутенці і Поляки, є тут і богато таких, що бували і в Канаді, і в Зл. Державах. Тут-же осідок Ліґи Українців з Маркет Евеню, з Вінніпеґу. Ось ся вілля Дра Ушка, там мешкає Др. Гончук, в сім готелі управителем п. Гузь, а он той склад автів п. Бельника. Аякже, в сій Катедральній палаті мешкає епископ Грайківський. Навіть п. Тацюк тут є! Став управителем спілки Тяґарових Літаків. З поляками ми так жиємо, як той казав, фифті-фифті... Тай добре нам: Є і нам і їм. Аякже, як взяв собі пан Піперович до серця справу Ліґи, як Бугарной сипнув блискучими, як виготовили Українці петицію всенародню, то Поляки аж присіли, тай зараз нас спровадили до Борислава. А тут нафта тай віск земний, о,бой! Ая, добре нам. А може ви пане, в справі бизнесу сюди загостили? Так? Ау, добре зайдіть зі мною до менеджера Пурдидика. Так, так, він виготовить і покаже вам всякі ноти... До побачення! Моє поважане...

Потряс панок старою борідкою, сів на авто і поїхав, бо з Німеччини літак надлетів...

"Волимо під Восточного Царя!"— щось забреніло, заскоботало в нісі і я пробудився.

І все стало мені ясне, як сонце на небі. Бугарной нафту занюхав...

Яким Галушка.

ОГО! ФЕРТИГ!

(Новоженцям)

Вже минулись дні свобідні,
В яких нічо не вязало!
Тепер я став господарем,
Оженився на пропало!

І жалую того дуже,
Ну, та що тепер зробити?
Хіба піду поточуся,
Щоби з тупим не ходити.

А "Точило в нас є добре,
Про се нехай кождий знає;
Усім точить остро на шпіц,
І заплати не бажає.

Заблозецькі.

ВІДТЯВСЯ.

Маляр: Та як ви можете критикувати малярство, як ви ніколи не малювали? Виж навіть пензля не вмієте взяти до рук.

Критик: А ось я ніколи не зніс яйця, а знаю, коли яйце добре, а коли не добре.

Пилип і Василь,
Мотря й Марися:
посідали рядом;
ходи подивися.

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

СМАЧНОГО ВАМ, ПАНЕ, РЕДАКТОРЕ!

Начільний редахтір з Нац. Преси, Лтд.
Біберовіч вчить як варити і їсти водного щура в 'Кан. Фармери.' — Не даром з него такий великий "політик!"

Смачно вам пане редакторе!
Чи під-редахтіри Гикавий і Будка також кушали?

ЧЕРВОНИЙ КАТЕХІЗМ

1. Хто сотворив нас і цілий світ?

—Малпи, слоні і Ленін створили нас і цілий світ.

2. З чого створено цілий світ?

— З протоплазми, подібної до Поповича, Рози Люксембург або Клари Цеткін.

3. Нащо сотворено нас?

— Щоб учились Азбуку Комуізму, були червоні та малпами без хвостів.

4. Що то значить служити і кому служити?

— Служити Совєту і Москві і виповняти волю Че-ка.

5. Що Совєти і Че-ка хоче, щоб ми виповняли?

— Хто не кому-їсть, того вбити або донести до че-ка. В нішо не вірити. навіть у азбуку Комунізму. Вірити в червоне, носити червоне і мати червоний ніс!

Н. К.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

ОТ ВАМ ЩО!

Ой на 29-го жовтня
Таки сего року,
З англійцем наслюбувала
Панночка нівроку.

Зветься вона панна Свіфті,
Ніби то Софія,—
Дочка Чорненького хлопа.
Чиста каналія!

З него Українець як біб,
Склеп і гавзи має;
Католік він з діда роду,
Що хочете знає!

Його діти ціле нішо,
Встидаються свого,—
Бо Чорненький дуже мудрий,
І читає много.

В Манюкуліст Концепціон
Там слюб пішла брати,
І піп чужий — Анцепційон
Став її вінчати:

Католичку з протестантом,
Ото буде пара!
Українка з чутаваком.
Чи не божа кара?!...

Не даром то Українці
В світі пропадають!
А се тому, що за богато
Своїх крунів мають...

Д.

ПІСНЯ ОТЦЯ Г.

Ой ну, ну, бігме ну,
Мушу докучати,
Бо мені на сі дні
Треба гроші мати!
Ой так. так! Ой то, то,
Бензини купити,
І дівки у ліски
Гарою возити.
І ше ну, і ше що, —
Треба на "марселі,"
Піднесіть ми платню,
Бо я бойс веселий.
Хочу жить, я-ж не чіп,
А свята вособа,
Секретар і "юнг" піп
Від ніг аж до лоба...

Д.

ТЬФУ!

(Автентичне)

Буквально в суботу вечір
У семій годині,
Вісімнайцятого жовтня
Десь був у гостині

Наш професор пан Боберський
І прискорив свій хід;
Йшов він вулицею Селкірк
З заходу десь на схід.

Раптом чогось з'упинився,
Буквально тихо став,—
Глядить, - він перед "Точилом!"
Аж ляк його напав.

Подивився сюди - туди,
"Ах, ох до біса - лиха!"
Сплюнув він раз буквально
"тьфу!"
І відійшов тихо...

ПРОЛОГ З ПЕРЦЮГОЮ

Де погляне,- то все привид,
Бачить він "Точило."
Гарне, кругле в жолубци,
З великим крутилом!

Йому дивно з чого могло
"Точило" повстати?
Через него він не може
В ночі тихо спати.

А все числить і рахує,
Весь ум з'уживає,—
Кілько корба на годину
"Точилом" в'бертає?

Потім знову ставить запит:
Що йому зробити?
Як "Точило" в повнім руху
Ногою спинити?

І так вічно числить ріжно,
Віддиху не має,—
І так і сяк, і те і се,
І ладу не знає...

ІНФОРМАЦІЯ

О "Точила" жадна сила
Не може спинити!
На те воно є "Точилом,"
Щоб грішних точити!

Як ще сего пан професор
Не може поняти,
То вже краще, щоб не жити,
Других не навчати!...

Д.

ЦІКАВО ЗНАТИ

Цікаво знати, що то за кубіта з котрою головний обовник поза-гетьманських січей-на Марсі — ходить на Капітол Театер? Га?— бо не тота з котрою жонатий!

***

Цікаво знати, що Чандрика, великий дохтір, пічне без 'Правди і Волі,' як дадуть йому копняка за всі блуди в тій газеті?

***

Цікаво знати чи Дм. Гунькевич спече коровай на гуд-бай Мандриці?

***

Цікаво знати, що так тягне людей з мішечками до хати одного плюмбера на Прічер? Чи не продає він якої чудової води?

***

Цікаво знати чи Барицький Зеро Оверпуф вже полагодив ті двері в Інституті, які виломали через пиво?

***

Цікаво знати чи Дм. Гунькевич дуже жалує того, що дуже хотів бути редахтіром "Правди і Волі?"

НА ФАРМАХ.

—Чи чули, Петре, що по містах піднесено по одному центови на бохонці хліба?

—А я, чув. У Канаді вся пшениця лежить не продана, а хліб і мука пішли вгору!

—То бачите, такий отой видите ґумерман тепер в Отаві сидить, що лиш живіт пасе, а за людей не дбає.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

ЧОГО КОМУ БРАКУЄ?

Національні Пресі— Характеру і людяности і Свізого і Дода.

Свистунівцям — характеру і пошани традиції і авторитету Перестати куткудакати.

Большевикам — характеру і почуття чести..

уботникам— зійти до решти з розуму.

Байбелникам — зачати вже квічати і перестати брехати.

Бадачам— вилізти на хмари або дертися на стіни і лазити по стелі, як мухи.

Смердюхови— міцних, нових оверковтів.

Т.У.Руді— нової сироватки.

Залозецькому— "Як каже Авраам, Ісаак і Ребека"— цілий дозен вав-вав-вав...

Ель Чишину — власну експіріментальну фарму співунів, власної продукції, т.е. канарків, як каже і рече агрікультура, щоб заступили "біг-бен."

Пасічнякови — статись диріґентом ґрамофонного співу і таких концертів на власнім ґрамофоні.

Борисикови — пити кока-кола і пчіхати для зміцненя голосу.

Українцям в Канаді — бути мудрійшими один від другого, і всім нараз говорити на зборах.

Дорощукови — зачати з кінця

В. Ч. Одарко — намалювати порк-чапс для Смердюха.

Жінсекції — робкорів.

Подав **Соломон.**

ТОВАРИСТВО СТАРШИХ ДІДІВОК,

котрим минула більша половина В Вінніпегу

1. Садова, М.
2. Сливчук, А
3. Чорнейко, Е.
4. Смутило, Н.
5. Хоміцька, П.
6. Мовчонюк, П.
7. Дудар, Ю.
8. Гуйван, Стефка.

Се є комітет дівочої вогранізації. Про кожду з них і всіх членів напишемо в будучих числах "Точила."

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

ЩИРИЙ ПРОПОВІДНИК

О. МАКСИМ ЇЗДИТЬ ПО КОНТРАХ ЗІ СВОЇМИ ГЛАГОЛАМИ. (Присвячую отцю М. Х.)

О. Д.

Уже верблюд знемігся до упаду..
Мов черепаха з Нільських вод
Гряде під ношею важкою,
Котра світ правди несе між на-
(род.

"Вже три дні соли я не їв"—
-Рече верблюд з текучими сльо-
(зами,—
"Тебе о. Просвітителю людей,
Не стримаю до вечора ногами!"

Рече Отець:- О, грішнеє ти чадо
О благах земських замишляєш...
І пакі аз не їв три дні зпід ряду,
З оселедця лиш хвоста тримаю."

"Будь терпелив і нині й прісно!.
Як щож до спеки не привик,
Як що за горло душить спрага
(тісно,
То витягни на сонце свій язик!"

Верблюд вважав його глаголам,
Але не витримав, — сконав.
А Велій Муж задравши поли
Сам пішком пішки потріпав.

В. Ч. Одарко.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

—*$*—

Др. П. ЗАКУС
Дентист
отворив свою Канцелярію
під числом **594 Селкірк Ев. Вінніпег. Телеф.: 56 180**
WINNIPEG, MAN.

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ... жні фотографії. Робота зн[illegible]
М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

ГРАЄ ПОЛІТИКА!

Один отець славний дохтір з того, що добре пє,— скликав збори на 22-го вересня с.р. в малій школі, бо стояти не годен, сидіти не може, а хоче бавитися політика і кандидувати на алдермена!

Присутними були самі давні політичні нулі: Заві., Стефа., Вудка, і решта маловажної братії. Отець ледви сидів і блеяв в кріслі, такий був пяний; Заві. лежав з виставленим язиком, як убитий; Стефа. ледви сопів при столі. Надійшов редахтір Кан. Українця. Отець причіпився до него і каже:

— "Давай, Вудка, $1. на пиво!"

— "Я не маю," відповів той манігрула.

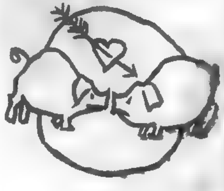
— Тоді отець зі злости сам купив пять-центових тикетів, кождий два і пів цаля довгий, цілу тасємку за цілу пятку і каже:

— "Пийте хлопці!"

А хлопці як попились, так попились і повалились де хто впав. Огидна сцена.

От як Укр. в Вінніпегу політикують!

У Філядельфії на Брендивайн вулиці настоящі люди друкують вічщену газету.



К-А-Ж-У-Т-Ь

Що Босий вже говорить з Грицем Курдидиком. Певно про Січ та Квік-фолінь-гетьман.

Що грубий Кость дуже часто вчащає на Стела Евеню.

Що на раптовім засіданню Тов. Капшучників за великі заслуги Хведь Кацюк дістав титул "Х" № 1.

Що Польний вдає Українця для бизнесу, а сам говорить, що не вміє по укр. читати, бо жалує 10 центів на газету.

Що славний укр. (?) плюмбер з Прічард Евеню є агентом одного "бутлегера,"— коркує корки для слави.

Що Кримський стратив свій нюх.

Що пані Г. з Гарліс і пані з Алфред Евеню блудили на Сков шія улици з дарунками для епископа, бо палата в такім закутку, що тяжко до неї трапити навіть тому, хто мешкає в ній.

Що цю палату будували чужі майстри, бо своїм не треба дати лиш брати.

Що Арнольді має чорне око.

Що Остапчук дістав титул "Ніщо."

Що Трутосевич в дарунку дістав нове перо від жидів для підписування номінаційних паперів для жидівських кандидатів на будуче.

Що Ферлей винайшов специяльну масть на борідку, від котрої борода блищиться як діяминт.

Що "байбельники" загубили свої "голови" і осталися лише зі "штихами."

Що Свистунови дуже подобалася ручка від "Точила.

Що Вуйко Штіф зайшов десь на Дуперін Евеню до одної бутлегерки і так народилася "Ліга" Британських Українців.

Що Барецький зрезигнував з предсідателя старших парубків за порадою Буґарешти.

Що Вонський дуже скорчився.

Що Оміґ нюхає табаку від ... ані раз не пчихає.

Що в суботу, 4-го жовтня, 1930 р. під 9-ту річницю Інст. Просвіти було 15 великих баридок пива. Пили, але не всі, бо деяким язики були дуже мокрі.

Що відколи Трутосевич став неначе предсідателем Інститута Просвіти, від тоді неначе Інст. зійшов неначе на коршмину.

Що на 9-ій річниці Інст. Просвіти реферував святочний концерт Зеро Барицький Оверпоуф, якого ні сам ні слухачі не розуміли.

Що старий шкраб Зеро Оверпруф є головою Комітету Оборони Політичних Вязнів. Не робить нічого, бо боїться польської тіни баби Яги.

Що П. Гігейчук і польска держава не є то саме, і Зеро О.П не зробить з поляками так скоро рихту, як се він зробив з Гігейчуком.

Що Майак-касер, що свище, Трутосевич, Готель, Шорненький і Брелюс вже випили досить пива і не знають де воно поділося?

Що сі пани заложилися між собою, хто виграє "номбер вон прайз" за гуль-гуль. Побачимо!

Що Курдидик, укр. міліонер (?) дуже любить себе на фотографіях, які все виробляє для него жид Шапіра.

Що Ладзьо Горбонос сподіється близнят. От тоді буде "політика" йти!

Що Турула дуже любить ніжки від "Точила," а Настя ручку.

Що день 30-го падолиста 1930 р. буде записаний Шаповалом в історії, бо того дня Мандрика має прийти до редакції "Точила" і виточити всі блуди з "Правди і Волі."

Що перше, доки люди не знали, то Курдидика було всюди повно в кождім Тов. в Вінніпегу, а тепер навіть носа не покаже. Боїться "Точила!"

Що Курдидик і Біберович з цілим штабом Національної Преси і з ножицями тому так нагло стали Консерватами, бо думають що тепер "Точило" буде менше їх точити.

Що "Точило" що іно почало добре крутитися. Шкода Свізових копійок! А що скаже власник Дод? Перпетуам мобіле...

Що о. Головка вже не буде довго в Вінніпегу.

Що між Генею а Ладзьом є велика суперечка. Вона хоче назвати маленького Горбоноса Володимиром, а Ладзьо уперся і хоче щоби таки звався Ладіслас!

Що Гикавий лагодить велику статтю до Кан. Фармера про те, як то він зійшов на "соб-редактіра.

Що "Правда і Воля" так захворіла, що мусіли сей орган "трутнів" відвести до Генерального шпиталю. Певно має маленький пендисайтик!

Що Тацюкови дали доброго копняка з С.Н.А.-ра. Сарака тепер кукає коло Френч Стімшип Лайн, та ще й з Мандрикою.

Що відколи Урвісти заїхали Мандрикови, від тоді йому замандричилося в голові, так, що бідняга не дочисляє тепер,— бо "Правда і Воля" виходила на 6 сторін, тепер на 4, а далі зійде на летючку.

Що Гриць Циганчук зрікся асекураційної поліси, бо не має чим рат платити.

Що мабуть виречеться й хати котру купив на сплати.

Що Гриць Циганчук циганив перше других, а як стратив у них віру, циганить тепер самого себе і в то вірить.

Що Балешта після довшого відпочинку зачинає наново роботу серед "народа." Помагає йому Босий.

Що Курдидик здеґрадував Босого з обозного.

Що Босому дуже подобалися "сняданка" з Курдидиком і Біберовічем. От тобі приязнь по процесі!

Що найліпшою асекурацією є асекурація січова з Босим як президентом.

Що Босий просив "джабу" в Нешенел Прес, але нічо з того не вийшло.

Що пасічник Паньків з Дуфрост, Ман. виплекав новий рід пчіл, які не мають крил, лише пропелер, так як коло літака. Дуже добре гудуть.

Що хто найбільше кричить того найменше чують.

Що хто грішить, той не може бути праведним.

К-А-Ж-У-Т-Ь

(В Саскатуні):

Що Андрухович хоче знати, коли Кардаш стане знов троком возити содову воду, аби міг дістати "фрі дрінк," бо бизнес паршивий.

Що Губчин хоче робити колекту у Стар Пул румі, щоби купити нове крісло для одного великого ученого офіцера, щоби мав де зиму пересидіти.

Що тут "Точило" збурило хмару, і не знати що буде, чи сніг чи дощ? Хмара у війні з "Точилом!"

Що студенти бурси в Саскатуні мали дебату в Нар. Домі і призналися, що не знають по Українськи говорити. Треба бурсу ще з українізувати.

Що в офісі Чорного продавала одна дівчина тикета на католицький базар. Чорний не хотів купити, казав, що за старий. А дівчина каже: купіть, купіть! Я вже не одному старшому від вас продала!"

Що одна женщина зі Саскатуну хотіла знати, чи можна по фармі в околиці Тарнопіл їхати автом по боронах. Показалося, що таєри не є сильнійші, як борони. Тепер пані С.Т.Е.Чишин мусить нові таєри купувати.

Що коли хлопець пана Б. У. Дника хотів помочи її направити флет таєрі і спитався: "Де є ваш тульс?" - а вона каже: "Мій увесь тульс є з заду." Нема то як вчені!

[illegible]

Панько: Моя ти дорогенька, я так бажав би, щоб ти мала досить грошей, то я тоді з тобою оженився.

Марина: А щоб ти тоді зробив, любий Паньку?

Панько: Я би тоді купив автомобіль і взявбим тебе дорогенька на райда.

Нічого так не гніває женщину; як той чоловік, який не показує злости.

Пані Засадна: Що ви даєте свому чоловікови, коли для нього обід не смакує?

Пані Присадна: Та щож? — його ковт і капелюх.

-<>-

ГОЛОВНИЙ ОБОЗНИК

головної Січи в Канаді (якої нема), в своїм головнім і голов но в не своїм власнім головнім замку (шанді), бо головно він записав її на свою жінку, головну обозниху, бо головно хоче мати головні чисті руки, головно в разі якої головної халепи.

Що головну твердиню на Ленсдавн вулиці в Вінніпегу головний Обозник купив головно за головні гроші, які певно дістав з неголовного процесу з головною Національною Пресою, котра головно друкує 'Кан. Фармера" і Кан. Українця."-

Ґут в цій головній твердині головно кан. Січки, головно в одній головній вособі є головний обозник, головний редахтьор "Кан. Січи," ціла головна кватира головно безголовної Січи, головний референт, головний контрольор, головна ціла обозна команда (духів), головний касієр цілої головної Січки, головний всього цілого і нецілого воздиханія — головний у всім головно головний обозник

ТРИМАЙ ВОЛИ!!

Будник каже, що в Точилі
Його там не має,
Що Точило добрий камінь,
Скоро обертає.

Гей не тішся, не вір собі,
Ще той не врочився,
Щоб не був він на Точилі,
На нім не точився.

Бо Точило для всіх камінь,
Про се треба знати,
На Точилі ти ще будеш,
Шкода тя лишати.

Бо ти грішний, і то дуже,
Нехай там родина;
Трохи мусим поточити,
Щоб росла чуприна!

Д.

Українська Красавиця в Америці

питало його о опінію, а молодший Сіменович лише рукою махнув та сказав: "дайте мені спокій із жінками"!

Часопись "Україна" в Чікого через послідних два місяці оголошувала Контест Укр. дівок-красавиць, щоби вибрати одну з них аби сиділа в офісі та чарувала прихожих. До сего часу прийшло яких 5 тисяч фотографій а з поміж них гол. редактор др. Сіменович і гол. менаджер Ф. Дутканич та гол. управитель преси Воронко з помочію замітача в прес-румі **вибрано отсю Красавицю.** По контесті дуже злостився Ромцьо Смук, що не

Тепер ся красавиця буде сидіти в офісі "України" куда що денно буде приходити Знавар за якоюсь потребою. А поміж докторами: Смуком, Гриневецьким і Мелином напевне прийде до отвертого конфлікту.

Більше не пишемо, бо серце бється, а слези струмочком ллються.

Муммитус.

ВДОВЕЦЬ.

—Що то є вдовець?

—То такий засуджений, що свою кару вже відпокутовав.

—◆—

ЩИРИЙ.

Один чоловік купує два фунти чоколяди.

—То кому?— питає знакомий?

—Для моєї тещі, бо вона вчора казала, що за за фунт чоколяди далаби половину житя, тож я куплю для неї два фунти, щоб ціле житя віддала.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

ЩО РОБИТЬ ДЯДЗЬО

ПРИ МАЛІЙ ЦЕРКВІ

(Автентичне)

На маркета біжить Дядзьо
Когути лапає,
Вхопить з хвіст, то за ноги,
До ох-ця таскає.

А ох-тець, ну, як звичайно,
Любить голос мати:
"Спішись, Дядзю, йди за хату,
Починай скубати!"

"Та як, живі? Що вам ох-че?"
Дивно дяк питає,—
"То йди стріляй; роби їм смерть,
Піп відповідає.

"При Мегрегор в Вінніпегу
Не можна стріляти;
Ліпше ножем, або серпом
Голови зрубати."

"То про мене, як там знаєш,
Лиш не трать хвилини,
Бо на обід сам єпископ
Приїде в гостину!

"Ще й до того бараболі
Мусиш ти вstругати,
У баняк кварту сметани
По мясі полляти."

Біжить Дядзьо поза хату
Когути впинає,
На "Точилі" острить ножі,
Злости добирає.

Набрав злости повний живіт,
Підпив до охоти,
Узяв ножі в обі руці,
І взявсь до роботи:

Шах-чах, шах-чах всі голови
Когутам стинає,
Потім бере по одному
І піря здирає.

Відтак поре, тягне серце,
Кишки витягає,
А на місце пхає грису,
І в баняк кидає,

Шоб варились когутики
Для святого вчинку;
За роботу, малий Дядзьо
Буде лигав слинку....

Д.

Сердитий чоловік
ламаєся;
спокійна людина
тримаєся.

К-О-М-У-Н-І-С-Т-И-Ч-Н-Е К-А-Ж-У-Т-Ь

[illegible] ТУРФДОМУ В ВІННІПЕГУ

—oOo—

Що лідери хочуть відогнати всіх членів. Тоді пани над усім!

Що пусті мрії череватих лідерів, бо деякі члени уже роблять Точило, яким виточуть лідерів раз на все.

Що комуністична партія і її лідери так дуже роблять членів "культурними," аж каси порожніють.

Що не тільки каси, але й будинки уже порожніють.

Що Навізівський говорить що революції в Канаді не буде.

Що клич "єднайтеся" тепер став кличем "розлітайтеся!'

Що 28-го серпня державне управління чека стратило через смерть, 10 осіб, котрі мали по кілька срібних монет.

Що є богато осіб на суді, котрих також чекає доля: Сибір, Тюрма і Стєнка.

Що гроші срібні істнують тільки для чека компартії.

Що бідний селянин робітник, як заробив пару срібняків, то має віддати для чека.

Що, як знайдуть в кого гроші, то доставлять 'под стенку.'

Що все, що бідний заробить, мусить віддати в комуну.

Що бідні селяне страйкують, хліб з поля не збирають тому, що він не їх.

Що силованого комуною чека заїде аж до С.Р.К.И.

Що селяне бунтуються. Вивольний вогонь горить.

Що в Росії нарід був переслідуваний царською владою, а тепер ще гірше своєю робітничою.

Що такого варварства, яке завели комуністи в УССР. світ нечув.

Що Попович, як приїхав з Москви, то дуже вихвалював комуністів, а за селян то й не вгадав.

Що комуністи в Канаді дуже хотять завести свій лад, а тоді всіх, хто заробив срібного доляра, "под стенку з ним!"

Що, як повстане комуністична влада, то всі ті котрі тепер не є комуністами, підуть "под стенку!"

Що добре булоб, якби члени Р.З.Т., замкнули трохи свої кишені, бо комуністи їх обдурують і Хамом назвуть.

Що на зборах Р.З.Т., комуністи все друться за посаду у Р. З. Т.

Що уже богато зі 'свідомих' мають посади, лиш Хвалібода не має.

Що спів Редактор 'Фармарського Життя,' вислав жінку на голідей на фарми.

Що спитайтеся, куди він ходи тепер. Попід ручку?

Що на мітінгу партії член курив, Навізінська закричала, щоб не курити. Член відказав:- "Може таваришці шкодить? Вона: Я тут борше була, як ти. Член: Овва, "Пані"!

Що члени Р.З.Т. на 31-го серпня, 1930 р. відкрили Приют. Тож записуйте свій маєток не менше $500.00, потім йдіть робити на фарму. Коли не можете робити на себе, то вас з нічим пішлють жебрати.

Що читайте Точило, бо в нім найдете всю правду.

Що 'Точило' повинен читати кождий тоді буде знати; як поступати.

Куркуленко
Куркуленко.

Д-А-Р-О-М

Здоровля людини є найцінішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтеся до нас о пораду, яку уділяємо даром.

Одиноке українське заведення на ваших услугах.

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

КОЛИ ХОЧЕТЕ
купити хату, шанду або фарму чи заміняти, - зайдіть до нашого офісу. Також виробляємо афидевіти, коли хочете спровадити брата, сестру, тата або маму. - Пишіть або зайдіть на адресу:
625 Селкірк Аве., Вінніпег.
<Управитель В. Ставничка.>

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

БОГАЧ

Хтось би сказав, що він богач,
Много грошей має,—
А се брехня, бо він лише
Так ся називає.

І робить він у пекарні,
Стоїть коло печі,—
Як 'му тепло із переду,
То зимно у плечі.

В руках в него є лопата
Страшенно велика,
І він нею в піч шуфлює
Усі "Перфект кики."

Потім спреся на лопату,
Про дівки думає,
Що він собі старий вже шраб,
А жінки не має.

Та писката, та варгата,
Та гаму жуває,
В тої язик як лопата,
Та грудей не має.

І в котрою тут женитись?
Котру дівку взяти?
На "киках" що дня ворожить,
Не може вгадати....

Отсе Богач, старий вже шкраб,
У руках лопата,
Як під зиму не оженись,
То буде му хата!....

Д.

ПИТАЄМО ФІЛЯДЕЛФІЙЦІВ

Хто найліпше в карти грає,
Хто при картах їсть і пє,
Хто із картів хвалить Бога,
Хлопські лоби хрестом бє?

Хто при картах робить діло,
Підло, голосно і сміло,
Гроші народні пускає,
Туза й даму прославляє?

Хто з картами папу бє?
Хто при картах пиво пє?
Хто потому бється в груди
І визнає свої бруди,

І при картах Рим боронить,
Перед папою главу клонить,
І на нарід гулюкає,
А до картів заглядає?—
Хто? Питайте нас спровола,
А ми вам скажемо в ухо:—
То Скрутинський ксьондз Микола!

Аристотель.

ПОРАДИ МУДРОГО ФАРМЕРА ЛЮШНІ

Дорогі мої:—

Се вже моя 11-та лекція до вас хрещені парафіяни!

Вже наступає, здаєся зима. Радивбим вас кождого, котрі їздите або йдете в далеку дорогу не одягайте доброї одежі, лишень діраву. бо вважаете, як ви в доброй одежі, в добрім кожусі, то, як вітер, чи мороз за пхаєся за кожух, то годі вигнати, а з подертого, то однов діров зайде, а другов вийде! І ви будете все здорові. Се одно!

Друге. Тепер зачинаються вибори до мійської ради на алдерменів. Раджу вам, як ідете на мітінг, то беріть камінь за пасуху і їжте дуже богато свинського мяса та бобу, щобисьте добре вигукували і не дали нікому говорити, так як се роблять комуністи. Хто буде ставав вам на дорозі, то каменем поза вуха! Тими способами комуністи вибирають Колісника. Тепер черга на Ферлея!

Со Льонг!
Калістрат Люшня.

ТАЙНА

Кабир дохтір ходить гордо
І собі співає:
Що все добре, коли добре,
І злом не буває.

Бо він любить себе дуже,
І має причину:
Його співі все вторує
Природна машина.

Чи то другим, чи то собі,
Можна так співати,—
То не скажем, бо се тайна,
Мусить так остати....

Наша рада дуже мудра:
З ґвінтів корок майте,
І при співі в тій машині
Отвір затикайте!

А як сили дуже буде,
Корок не поможе,
То най дохтір в отой отвір
Палицю заложе!...

Д.

ҐЕЙ! ҐЕЙ! ҐЕЙ!

Давайте сюда на "Точило" всіх **грішників** без розбору, аби грішник! Не робить ріжниці, якої він партії або секти.

Посилайте зараз!

Редакція "Точило."

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"

Виконує всякі друки в мовах: українській, англійській, німецькій, польській, російській, чеській, жидівській і французькій,— **скоро, чисто і тано.** Що маєте до друку, то посилайте до:-

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

У КОМАРНО, Манітобі

Кажуть, що отець Дрогомо
Трое дітей має,—
У Комарно, в Манітобі,
Де їх доглядає.

Його любка, буцім жінка,
Що Анною зветься;
А всі такі страшно пусті,
Громада гризеться.

Бо ті діти других дітей
Пражуть чим попало,—
Анна їздить все по ночах
З шіками не мало.

Не одного спрінґа в ґарі
По ровах зломали,
Не один ґальон з трінкалем
До дна спорожняли.

Бо такої Анни нігде
На світі немає,
Що любиться з одним отцем,
З шіками вганяє.

А про дітей їй байдуже,
Хай здорові бються,
Бо отець також не дбає,
Най люди гризуться.

А люди, як люди добрі,
Сю пісню зложили:
"Прийди, прийди Дрогомику,
Щоб ми не судили.

Забериси дітей своїх
З нашого Комарно,
Жінку Анну забериси,
Бо буде не гарно.

Як ми її відвеземо
До тебе самого,—
Буде тобі сором, парно,
І щось там лихого.
Отче, отче, діти хочуть
З своїм татом бути,
Возьми дітей, возьми Анну,
Бо лихе тут чути!"

Д.

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ . . . . . . яко передплату на дуже смішну ґазету "Точило" на рік 19 Прошу висилати почавши від числа . . . . за рік

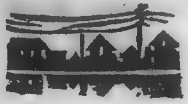
Моя Адреса: ....

....

ПАШПОРТИ ДАРОМ

Виробляємо пашпорти даром і продаємо шифкарти по дешевих цінах. Подорож найлучшими і найпоспішнійшими кораблями. Добра і чесна обслуга. По ближчі інформації пишіть до:

P. L. DOWHAN ,Steamship Agent
648 Main St. Winnipeg, — Man.



ПИТАЄМО СКРЕНТОНЦІВ

Хто в Українському Зоольогіч-
(ному городі,
Почав казання брехати як пес
(на воловоді?

Хто перестав в Міннеаполіс по-
(літику грати,
А в Шікаго і Честер рольки та
(книжки продавати?

Хто коти підписував - грошей
(пожичав,
Але ніколи слова не дотримав
(та все утікав?

Хто в Міннеаполіс дівкам лекції
(читав,
А відтак на гарьоп під вінець
(ставав?

Кому жінки наші 'шавер-парті'
(робили,
А в дарунку на заручини колис-
(ку купили?

Хто в Скрентон Па., тепер став
(попувати
Василя Вишиваного політику
(викладати?

Хто? Та хто як не патріот Га-
(лицький,
Наш славно звісний ксьондз
(Лодницький!!!

Аристотель.

З Бруклендс, Ман.

На Брукленде є комуністи. Сего літа устроїли інтернаціональну забаву, в одній хаті, на котру прибули визначнійші Товариші і Товаришки. Була: Барбариха, Барбар, Шевчиха, був Фоид і Фридиха, Форманиха, Білий Джан, Явоні, Майчиха і Гефбрідка. Було пиво і саморобка. Забава йшла в повнім руху.

На лихо прийшов товариш Джан Сторкіпер. Гефбрідка побачила знакомого її товариша Джана і зачала трактувати пивом, самогоном і почала цілувати Джана в пику, як в африканського мурина, а потім все робила що могла.

Побачили троха білійші товаришки, що Гефбрідка іде з Джаном на колективний лад і почали трактувати Джана вже не повними батлями, а порожними. Барбариха, низька жінка не досягнула батлею високого, а форманиха, жінка здорової будови, досягнула батлею в то місце де би мали бути роги і зараз Джан ляг на підлогу! Закім Джана піднесли, то вже ріг був так завеликий, як в місячного бичка. А чоловік на такій забаві може дістати роги!

Г. О.

ЧОВІ СЦЕНІЧНІ КНИЖКИ для діточого Театру НА РІЗДВО!

—**—

Рождественська Ніч, на 2 дії з Кан. життя, Дм. Гунькевич .20
На Різдво Христове, на 1 дію .10
Дітям на Різдво, на 2 дії, Макуловича .15
Не Забули, 2 дії, Дм. Г. .15

Замовлення шліть на адресу:

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

ПИТАЄМО НЮ-ЙОРЧАН

Хто був п-ослом ц.к. австріяцьким; був міністром і дипломатом і амбасадором галицького уряду; разом з Грицьком Капшуком продавав в Канаді цілу Галилею; а як до Стейтів їхав, то на границі мусів "штоф" платити; чесні дівиці він грунтовно студіює, одній мусів банк нотами серце полатати; (а в Галилеї його законна жінка живе); як скінчив він дипломатувати, бонди продавати, то пішов до презбитеріянів слово Боже проповідувати; слово Боже проповідував, святе письмо читав, але за дівицями лакомим оком дальше поглядав; з презбитеріянами розлучився, до католиків прилучився; з католицького коня хотів пересісти на свободячу кобилу в Дирті Сити,- але кобила такого їздця на себе не прийняла; тоді він канчук всукав і кобилу сперезав; але за дівиці дальше не забував; а тепер він почав нову політичну науку проповідувати, що український нарід мусить із Ляхами згоду мати і про землю галицьку, тай про закарпатську і буковинську цілком забувати, бо Україна, каже, може без них істнувати; а разом з тим він нагло в піря поростає і великий бизнес в свої руки перебирає. Звідкиж він фондів взяв? - люде питають,- бо тайн дипломатичних вони не знають.

Хто хоче знати, де той муж державний переоуває, нехай в Нюйорку за ним попитає.

Аристотель

З ПЕРЕДУ і з ЗАДУ!

Дуже вірні в малій церкві
  На "фронті" стояли,
І на тих, що були з заду
  Пальцями. кивали.

Тепер усе змінилося,
  Олексіва нема,—
І "передних" католиків
  Пустий крик, дарма!

На що вірних намовляти
  В церкву не ходити,
І жалувать за Олексієм,
  В дома пиво пити?

Пити, рити і кричати,
  Розум, честь губити,—
Чи не можна бути людьми
  І примірно жити??

От так знають дуже вірні
  Гідно поступати,
І невинних собі людей
  З церкви відвертати.

Ой жалуйте легковірні
  Не за Олексієм,—
Бо збирати все будете,
  Що в землю посієм.

Вся кириння, пуста злоба
  Не гідна нікому,—
Кричіть, лайте, то до пекла
  Підете потому.

Ви сієте дурний розум,
  Своїх псуєте дітей,
Місто зерк лом бути, і
  Належать до людей.

Гей "передні", тепер задні
  Бийтесь в чоло живо,
Своє хруньство і всю зраду
  В дома втопіть в пиво!

Гурей, Д.

ЛИСТ ДО ГЕРКУЛИСА [illegible]

"...... десь люди щось знають, чогось певні, чомусь вірять та й тим усправедливлюють своє поступовання, оправдують рацію свого життя. Щасливі люде! А все таки мені ніяк із дива не сходить, як се так Геркулис Протичка до "Точила" взявся. Аджеж старинний Геркулис був би на точило й не дивився! Він довбнею прочищував світ від усякої погані. Бо він знав, що погань як не обточуй, то нічого із неї **крім смороду** не виточиш. Він не бурив себе тим, що когось мож направити. Він не був того рода оптимістом, і через се полишив по собі добру славу. Ах, як часи змінилися!"

Вам щирий друг,
І. Орлик

Лос Анджеліс Кал.
3-го Вересня 1930.

***

ВІДПОВІДЬ.

Вповні годимось з Вами, дорогий Друже, що направити звихненого індивідума не мож, та що при точенню, тут й там дається чути вонь,- однак се нас не відстрашує! Бачите, старший Геркулис направляв зло довбнею бо се були такі часи, але тепер всьо змінилось, і тому Точило є одинока альтернатива! Очевидна річ - ми є приготовані на се, що доброї слави по собі не лишемо, все-ж будемо мати моральну сетисфакцію, що висказали свій погляд на певну справу та показали другу сторону металю не обзнакомленому глядачеви.

А коли Ви не годитесь із думкою - чи треба точити давних знакомих - тоді на оборону ми покликуємося на історичний факт, як колись в Греції славний адвокат Ютіфро за морд невільника, став по стороні оскаржуючих, проти свого батька, і боронився тим, що він оскаржує і посуджує **злу роботу** свого батька, а не оскаржує батька як чоловіка! Се є рівнож і наша оборона.

Стоїмо одначе при сім, що **"Точила" конечно потрібно, бо** [illegible] **ві і слабі сторони всіх наших газет і політичних партій.** А коли ми ще не вигоїли свої рани, то лише тому, що в нас за мало є "Точил," та що за мало **маємо** здорово думаючих людей, **котрі не бояться висказати свою думку на сю або на ту справу.**

Геркулис Протичка

Чайний Вечір
В МАЛІЙ ШКОЛІ НА ПОЧАТКУ ЖОВТНЯ, РОКУ БОЖОГО, 1930

Ой на горі чай і мливо,
А в салєру було пиво.

Ой на горі заїдали,
А в салєру попивали.

Грубий ох-тець в фартушині
Наповав всі господині,

В руках збанок, цигар в роті,
Пяні баби при охоті

Ріжні збитки виробляли,
Під борідку скоботали,

І гладили по бжушині
Свого ох-ця в фартушині.

Одна баба, жінка троста,
Може важить фунтів з триста

Була в масці, руки з боку
Піскакувала, нівроку

Перед ох-цем з пів години,
Аж сміялись господині.

Пані Зава кокоталась,
І до ох-ця все зближалась.

Пані Думська най більш всього,
Скоботала много, много —

А він її — не жартує,
Зараз пиво ордерує.

Наливає в баби свої,
А сам ледве з ними стоїть.

Коли котра баба скаже:
"Файні ох-че," вам би може—

Трохи сісти, відпочати,
Бо вже пізно, час би спати!

А він: "пиймо!" бо хто знає,
Чи до завтра дочекає?"

Такий вечерок справляти,
Й стільки пива в себе мати!

Пили дуже повпивались,
Ранком домів повертались...

Сй на горі чай і мливо,
А в салеру було пиво!

Хто побожним хоче бути,
Мусить пиво фист тягнути!

"Чайний вечір" не минати,
А над ранком їти спати!...

Д.

СТРУСЬ

В Вінніпегу, не в Африці
  Сей струсь проживає,—
Замість піря, носить штани,
  І в штанах щось має:

Часом доляр, часом шістку
  І то все дрібними,—
Бо він любить вигравати
  Словами масними.

В него гарбуз, як гладущик,
  А очі, як в сови—
Клясти вміє він порядно,
  Добрий до обмови.

Бо фафуга з него добрий,
  Лацо сенсу має.—
Та як часом його згубить,
  То всіх дуже лає.

На чотири і чверть фіта
  Патріота з леду,—
Любить карти з образцями,
  І коновку меду.

Він великим себе чує,
  Навіть де не треба —
І хвалиться, що по смерти
  Ще піде до неба..

Тримай воли! Бо там Петро
  Коцюбу тримає,
І таких грішників як ти
  В небо не пуске...

Д.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

ВГАДАЙТЕ ХТО В ЧІКАГО

ВГАДАЙТЕ ХТО В ЧІКАГО -

Кождому низько капелюх ски-
(дав -
На 5 тисяч шуренцу захвалював

Уцтивої роботи ніколи не робив
А по сальонах горівочку пив;

Вічно по приятельськи гроші
(позичав -
Та дуже рідко кому віддавав;

Навіть виробляв пеци гопсові -
Та всьо то пішло в зуби чортові;

Потім Авраменкові танці управ
(ляв -
Але рахунки з них не добрі
(іздав;

Недавно почав лондрі збирати -
Але не міг костумерів дістати;

Тепер записався до славного
(хору -
Щоби чарувати своїм басом
(Мільку.

Його недавно навіть чорт пе-
(рістий,
Бо чорт не знає хто є Бимба-
(лістий.

ОГОЛОШЕННЯ

Може де є яке нове товариство, котре-б хотіло пристати до нашої спілки? Ми маємо досить стару галю під імінем **Гуски і Курочки**, і 14 років експіренц. Також є досить моргечу.

У нас є вже кільканайцять фірм: шаповалівщина, мандриківщина, французівщина, поляківщина, ліга-ківщина і егоївщина, тільки що приймлені до кумпанії. Галя досить в вигіднім місце, північної Манітоби, недалеко Сифтону, де є приступ уській зволочі.

Зголошуватись до
ГУСКА і КУРОЧКА КО.
Савт Енд, Ман.

КОМУ НАЙГІРШЕ?

Нема в світі гірш нікому,
Як поросяти малому.
— "А то чому?"- Луць питає.
— "Бо свиню маму має!"

РИХТИГ!

Яцина мудрий чоловік,
Бо зветься Яцина;
В него трохи довгий ніс,
Коротка чуприна.

Він що скаже, то все хоче,
Щоб всі люди чули,—
Чи то зле він часом меле,
Чи гут гартикули.

І упертий, все буває,
Хоче голос мати;
Та на мудрість його довго
Все треба чекати.

Уха має за великі,
За богато чує,—
Все язиком вимолотить,
А потім банує.

Що до рихту, то нікому
Не хоче признати;
Всюди кричить мудрі речі,
Навіть в своїй хаті.

Він вже таким уродився,
Змінить його годі.—
Він думає, що крик його
Є в силі і в моді.

Що з него бувби чоловік,
Годі се закрити,
Та закім до сего дійде,
Тра язик сточити!...

Д.

СТАРЕ ЗНАКОМСТВО.

Агент: Мені здається, що я десь вас бачив.

Фармар: Певно, що ні.

Агент: А ви до якої партії належите?

Фармар: Я належу до своєї жінки. А вам чого треба?

Агент: Я збираю голоси на Домініяльні вибори.

Фармар: Марш мені, я й сам знаю, де хрестик поставити й без тебе.

Приятелями називаємо людей, котрі мають однакові засади і погляди, бажають собі добра, спомагаються взаїмно і живуть з собою щиро, без облуди.

СМІШНІ НОВІ КНИЖКИ:

Штукарі	.05
Штуки	.15
Для Учителя	.10
Дякоучитель	.10
Неоданий Лист	.15
Славно в Тарапатах	.15
Злий Хлопець	.05
Монологи. (нові) ч.1.	.20
Монологи. ч. 2.	.20
Костеві Збитки	.15
Київ і Рим	.25
Ото Раз!	.10
Ого!	.05
Цікавість	.05
Забава в Історію	.15
Черга	.05
Отаман в Цеброві	.15
Як причарувати кого хочете	.50
Тайни Життя	.50
Олеся	.15
Для Рідних Дітий	.40
Лісовий Огонь	.15
Витай Весно	.15
Лев і Кріліик	.15
Золота Муха	.05
Шляхотні Хлопці	.05
Вовк в Тарапатах	.05
На Вакаціях	.15
Святає День	.30
Лише для Пань	.15
Як Все Бути Здоровим	.25
Князенко Забава	.15
В Студії Майстра	.10
Чим Я Буду	.10
Рождественська Ніч	.20
Не Забули	.15
Дітям на Різдво	.15
На Різдво Христове	.10

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що:
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим уздоровлює все тіло. Маємо тисячі подяк від немічних людей за се коріня і зіля, якого уживається як чай. Спробуйте! Переконайтесь!

Пачка з пересилкою лише $1.35.

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG MAN., CANADA

ЧІКАГО, ІЛЛ., АМЕРИКА

Сів раз Доктор Сіменович,
Тай думку думає,
Що йому вже цего року
Сімдесять минає.

Не задовго прийдесь йому
З світом ся пращати,
А про його шляхецький герб
Ніхто не буде знати.

Ніхто його у газетах
Навіть не згадає,
Та про його шляхецький герб
Навіть не спитає.

Тай пішов він в секенд генд стор
Друкарню купити,
Шоб у своїй він газеті
Міг ся похвалити.

Ну і видав він газету,
Ой шож то за чвари,
Вихвалився старий доктор
Попід самі хмари.

Хведір Карабожа.

ШІКАГО.
ТЕЛЯЧА ПОЛІТИКА БУБНІСТОГО.
ТЕМА НЕ НА ТЕМУ.

Коли теля копне вас ногою, то йому прощається, бо-ж на те воно теля,— глупе, немічне, дурненьке звірятко... Але коли вас заїде по потилиці людина з нахрохмаленим ковнірцем та з претенсією розумного єства, то хто втерпить, щоб йому тим самим не відплатити?!

Артист Даркович, з дозволом отця Коцана і инших чесних людей, повісив в церковній галі при Ірі оголошення на концерт... за пару годин з того оголошення зі стались тільки спомин та кавалок фотографії трох сестер-танцюристок Гаврилюків.

Історія України запише Цимбалістого за цей вчинок в невмирущі сторінки православного козацтва.

Артист Даркович, з дозволом отця Тарновського і свідомої громади, відкрив школу танців в парохіяльній галі св. о. Николая... за пару тижнів між громадою ідуть страшні поголоски:- Даркович атеїст; Даркович неук Даркович, бувши в Петлюрівські армії, мордував безпощадно католиків; Даркович большевик; Даркович, це сам люципер, ізошедший ііз ада даби валити віру Христову.

Синод святійших отців католицької церкви причислить за це Цимбалістого до сойму святих і буде він вічний, як вічний жид і славний, як славний Соломон.

Підслухав
М. Чмокрад.

ЩОСЬ НОВОГО, ДАРОМ!

Для кождого, хто пришле скільки може точних адресів сво їх сусідів і знакомих Українців.

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG, MAN., CANADA

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

Гості з Чікаго в Детройт

Читаємо в "Україні"
Що Детройт гостило —
Милих гостей Чікаговян
Аж всім було мило!

Отець довгий Там-братович
Обідець давали —
Екс - попадя Кури - лова
На стіл доношала.

А дохтори заїдали
І бізнес вмовляли —
Щоби "пору" завалити
Пляни укладали.

Уложили й заскочили
Угоду зробили —
Дялька Тимка і Грицуня
От так задурили.

Тому чимось і будемо
Спільно працювати —
Ми газету, а ви дулю,
Але будем мати!

Вара Зачіпка

ДОСИТЬ СКАЗАНО.

п. Бик: Чи вони є властителями свого власного дому?

п. Пик: Вони були, а тепер ні.

п. Бик: Як се так?

п. Пик: Вони мають автомобіль і радіо.

К-А-Ж-У-Т-Ь
З ТОЛСТОН, МАН.

Що Н. Домашук сего року купить більше свиней як худоби і що він збирається і сего року ладувати худобу на Різдво.

Що М. Волошин на час перестав фармерувати, бо хоче оженитися з учителькою.

Що М. Зулковський нарікає на свою господарку, бо худоба вилазить з фенсу та заходить в город.

Що В. Колодзінський сего року став в двоє скупійшим.

Що П. Калушка хотів стати готельником, але 'му жінка заперечила.

Що Н. Кишка став великим Капіндером, бо за малу роботу хоче богато грошей.

Що В. Костишок квітує свій ломбер бизнес і їде на склянко-продання.

Що В. Дуткевич дуже кляне, як мало пива продасть на день.

Що В. Фостій думає купити крісло на "грейн ексчиндж."

Що Михась Микитік любить ходити на прохід з чужими жінками.

Що пані М. Пелешок має на продаж повну бочку "муншайн."

Що О. Дмитрак присягнув перед жінкою, що більше не буде впиватись на весілю.

Що П. Мандзій говорить: "Тихо Галюсю, бо як не будеш ґжечна, то дам тебе фармарови.

— **Вічний**:—

Що Національна Преса замовила сто хортів аж з Німеччини, які мають в Канаді вишукувати "нових типів канадійських Українців для поміщення їх фотографій на сторінках "Ню Кенеліен."

Що пані Баранова буде тепер пані професорова і пані докторова, бо кидається за Шаповала.

Що як хмариться, то буде дощ.

Що Босий купив собі чоботи за виграні гроші від Національної Преси.

Що о. Семчук приїхав до Канади тому, що в Старім Краю не вистарчало св—х ніг на гишки. (А він дуже любить гишки).

Що дівчата не будуть віддаватися, бо що вечора мають свіжого шіка.

Що павдер і ліпстик будуть продавати на фунти, три за кводра або десять за 15 центів.

Що сего року будуть більше розводитися, а найбільше таких, що вже пережили десять років в супружі. Коли вам щось хибує, то зголосіться до "Точила."

К—А—Ж—У—Т—Ь
(З Вайта, Ман.)

Що Никола, котрий недавно оженився, з Марією, тепер дає її такі лекції:

Любов — мра.
Жінка — закрутиголова.
Снарка — морока.
Життя — сон.
Наука — кулак.

Одним словом, коли вкінці щось не рихт, то лупить кулаком. Гарна наука!

Що Юзько, Грицїв брат, возився з Титяною по Вайті, аж порохи ставали за богою, а його жінка може й не знала. Фе Юзю, мабуть якесь лице!

Що Бурий говорив з дівчиною за борзо і дістав від неї в "Лавд-спікер."

Що Іван грубий відколи оженився, нічим не журиться.

З ПОЛУДНЯ.

Вбігає сусідна дівчина до сусідного будинку і питає: Чи є у вас телефон?

Ні,— нема. — відповідає присутній. Прийдіть з полудня, ми вложемо.

ДУРНИЙ ХЛОП ХОЧЕ СВІТ ЗДУРИТИ

На Норт-Енді в Вінніпеґу
Є грішник великий;
Жінку має в Старім Краю,
Тут ходить мов дикий.

І всім каже: жінка вмерла,
Вірте мені люде!
А се брехня, жінка жие,
Серце б'ється в груди.

Про се свідчать письма отця,
Що слідив сю справу,
А сей грішник всім перечить,
Навіть як їсть страву.

Слюбна жінка не істнує,
Бо він другу має,
І дожився вже до того,
Що синок бігає.

Справа була вже у суді,
Платив він не мало,—
Бо вдовиця жінка була,
І пенсію брала.

Всіх клопотів було досить,
Щоби не збрехати,—
Бо пенсію тяжко було
Назад віддискати.

Та Ванущак не журиться,
Все веселий ходить,
І тепер собі дівчину
По Меґреґор водить.

Жінка в Краю виглядає,
І бідна сумує,
А Ванущак водить другу
І нич не банує.

О, се грішник, щей великий,
Треба поточити,
Во він готов аж до смерти
Чужу моркву рити!..

Д.

Др. П. ГУЦУЛЯК
Дентист
407 Селкірк Евеню
Між ул. Салтер і Паверс
Телефон 55 298
Вінніпеґ.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез. 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будинок Блдг., Вінніпеґ.
Резиденція: 390 Бойд Евеню

Подавайте до "Точила" всі **секеретні справи** діячів, урядників, політиків, попів, прічерів, сусідів, ґандлярів, бизнесменів, купців, фармарів, робітників, жінок, чоловіків, парубків, дівчат, — все, що хто де бачить, що воно ніби трохи або й богато не так, як треба, то зараз давайте то все сюда до "Точила!"

Хто є Гр. Кузь, котрий їздить по Манітобі з відчитами в інтересі і з рамени Національної Преси? Що то за відчити, для кого й для чого?

Що сталося з "Ніпавін майнами," чи ще продаються шери і яка тепер ціна? Чи майни вже працюють, та хто в них урядниками?

Хто має які **чеки** або **бонди** на "Визволення України" від Бойєра і його колеґів? Давайте їх сюда!

ЛИСТ ДО ГЕРКУЛИСА ПРОТИЧКИ

Впов. Пане Геркулис:—

Число 8-ме "Точила" анонсує премію 10 долярів, або книжок за таку суму, тому хто відгадає, хто в Чікаґо вживає певних фраз, отож я отсим відповідаю на 13 питань, і сподіюсь виграти надгороду.

1. Др. Сіменс вживає сеї фрази.
2. Др. Сіменович
3. В. Музика
4. Др. Гриневецький
5. Др. Смука підозріваю, але не є певний.
6. Др. Мелин - Мельничук.
7. Пані Баранова - Видра.
8. Др. Скеґар.
9. Семочко, (укр Мусоліні).
10. Пан Проф. Др. А. де Сушко.
11. Савякова секретарка Маруся
12. Катерина Малапраповська.
13. Конрат Савяк.

Прошу вислати першу надгороду мені.

З поважанням

Павло Кончір.

ВІДПОВІДЬ ПРОТИЧКИ:

Впов. Пане Кончір!

Ми любимо ваш нерв! Ви заледво вгадали 9 із 13 фраз, а вже хочете першої надгороди! До того ще не подаєте своєї адреси - а Чікаґо чейже є більше як Гімлі або Гонор! На всякий случай за 9 відгаданих фраз ми вишлемо Вам 1.) Сонник 2.) Божий лист, 3.) Варвара Убрик, 4.) Пророчества Михальди, і 5.) Геновефу, лише подайте нам свою адресу.

Г. П.

ФИСТ СЕСТРИЦЯ!

Баба Ганка фист сестриця,
Довгий язик має,
Вона вічно кричить, злиться,
І сусідів лає.

По під фенци ходить, шнирить,
Кождого чіпає,
І сусідів до Брендону
Усе посилає.

Страх побожна, бо у церкві
Падає з свічками,
А у дома рентівників
Гонить до беатями.

В малій церкві гріхи її
Розпирають стіни;
Ганка лаєсь, не кається,
Живе на Дуфрині.

Свого носа пхає всюди,
Навіть де не треба,
І хвалиться, що по смерти
Ще піде до неба.

Д.

>—<

В Торолд, Онт., є така корова, що богато ричить, а молока ані за цента ще не дала. Чудо корова!

Брехуни, ошусти і такі "лідери" можуть направитися, заживши "Каяні:

ПИТАННЯ і ВІДПОВІДИ

Й. Вербонос —— Селкірк.

ПИТАННЯ: Я маю кваліфікації на доміняльного посла й хочу дандидувати та не знаю де є відповідний округ? Прошу написати!

ВІДПОВІДЬ: На разі зачекайте аж ми поточимо ті округи, бо вони не круглі — а ріжних форм, а вам треба круглого округа! А коли ви маєте квадратові квіліфікації на комуністичного кандидата, то можете кандидувати де небудь. Се для вас і для нас не робить ріжниці. Ви мусите вийти!

—*$*—

В. И. Вушохап —— Торонто.

ПИТАННЯ: Я хочу знати де мої гроші? Що ви зробили з ними?

ВІДПОВІДЬ: Той лист в котрім ви вспоминаєтеся грошей від нас, ми його не отримали. Пишіть ще раз, як то що поможе.

—*$*—

Я. Товстогуз —— Кустрик.

ПИТАННЯ: Чи ми отримали ваш лист писаний до нашого сусіди Підвіяного, в котрім називаєте його послідними словами? Напишіть подібний лист до нас, лише дещо острійше, то ми заробимо на нім $3000.00.

ВІДПОВІДЬ: А як ваші фінанси?

—*$*—

Іван Плюта —— Вінніпеґ.

ПИТАННЯ: Питаєте на кого найліпше голосувати?

ВІДПОВІДЬ наша така: Як що ви ще не голосували сего року, то можете голосувати на кого хочете, бо воно вже й так запізно,— а коли ви хочете приготовитися до слідуючих виборів, то голосуйте на того, хто по вашій думці вийде, бо голосувати на того, що перепаде, то шкода вашого голосу, а найбільше шкода нашої поради.

—*—

Ми думали, що комуністи шкодять капіталстам, а воно ні. Підчас виборів комуністи зложили капіталістам $1000.00, тратячи свої депозити. А можна було ті гроші вислати десь до Европи або до Азії, або на піддержку революції в Хінах, в Єгипті, або Індії, то бувби якусь дитину осиротив, а то пішли як в воду! Навіть лінія Леніна нічого тепер не поможе. Капітал пішов до капіталу, як свій до свого.

ШАНОВНІ ГРОМАДИ!

Прошу ласкаво запамятати мою адресу. АРТИСТ-МАЛЯР з довголітною практикою. Виконую артистично всякі роботи церковні та народних домів. Церкви малюю в ріжних релігійних стилях орнаментики; артистично виробляю образи святих, прилдиво різблені іконо стаси, вівтарі, кивоти процесійні, образи і т. п. Вико ную гарні декорації до пред ставлень і куртини до Народних Домів. Виробляю все з най лучшого матеріялу. Не є підприємцем як другі, а сам виробляю власними руками. За роботу, вдоволення, скору обслугу і умірковану ціну ручу. Вдавайтесь до:—

WASYL KOSTUR, 1578 Arlington Street, Winnipeg, Manitoba

ЧАРІВНІ ОЧІ

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

[illegible]

625 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

☞ КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА лічить всі болі і хороби жолудка, помагає на подвигання, обірвання, нестравність, гази, біль і пертя під грудьми і в боці; біль в крижах, кваснісгь і неприємний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка. Всі болі і долеглости зникають по ужиттю того славного на цілий світ краєвого лікарства, курацційної Порухи ч. 10467. - Ціна флящки з пересилкою $2.00.

ЗМІЄЧНИК

На застарілий ревматизм, ломання костей і параліж. — Ціна $5.00.

WHITE CROSS DRUG STORE
Corner Boyd & Arlington
Dept. "T"
WINNIPEG, MAN., CANADA

П-О-Ш-У-К-У-Ю

Пошукую дівчини або вдови. Я є кавалер, літ 36, на фармі. Дівчини в літах 20 до 30 літ, ростом 4 до 5 стіп і пів. Зголошуватись на адресу:

J. A. J—Y.
P. O. De Bolt, Alta.

ДОЛЯ ІМІГРАНТА

Приходить бідний імігрант
Роботи шукати,
Щоби дещо заробити,
До дому післати.

Бо пожичив він ті гроші,
Що сюда приїхав —
Тому хоче їх віддати;
А звався він Міхал.

А не знав того Міхаїл,
Що робіт бракує,
Приїхав він до Канади
І тепер банує.

Приходить він до роботи,
Щоб сури копати,—
А тут мусить по англійськи
Формана питати.

От так стояв з пів години,
Тай ся приглядає,
Як робітник тую глину
До гори кидає.

Форман цигаро закурив,
На людей горлає:
"Гарйоп, гадем!" - а наш Майк
Аж дух запирає.

Так боїться запитати,
Ну, та що робити?
Мусить конче гроші мати,
Станцію плятити.

Приступає близше него,—
"Гудей, містер, пане!
Може би ви взяли мене
До сего копання?"

Форман його не зрозумів,
Закликав такого,
Котрий довго в него робить,
Щоб спитався його.

Щоб розвідав в того Майка,
Чого потребує?
Най тут довго він не стоїть,
Часу не марнує.

Той виказує з тої діри,
Тай новав питати:
"Чи не хочеш бідний Майку
До роботи стати?"

Та я-б хотів тут робити,
Коб мене приймили,
Бо так мені дуже гірко,
Що ми світ немилий!

Говорити по англійськи
Я нічо не знаю,
Бо недавно я приїхав
Зі Старого Краю.

Той розповів се форману.
Майк став до роботи.
Мав на собі новісінькі
Крайові чоботи.

Залазить Майк в тую діру
По самі коліна,
Тай шпурляє то болото!
Нещасна година!

Як скінчив він ту роботу,
Зачав він думати,
Що ті сури буде тяжко
День у-день копати!

Кобїя мови навчитися,
Коб знав говорити,
Став би де будь до роботи,
Щоб лекше робити.

Переходить він на Селкірк,
Тай в вікні читає:
Що тут ШКОЛА є ВЕЧІРНА,
Нехай кождий знає!

Містер ГАЛАС вже рік цілий
Тут учителює:
На 625 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ,
Він ся там льокує.

Не буду я тратив часу,
Дні сходять скоренько!
Треба піти, записатись,
Вчитися пильненько!

Там я часу не змарную,
Все буду щось знати,
Шоб ті сури я не мусів
Все вічно копати...

Імігранти! Користайте
З ВЕЧІРНОЇ ШКОЛИ!
По англійськи ВСІ УЧІТЬСЯ
В ГАЛАСОВІЙ ШКОЛІ!!!

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

АЛЬВЕНСЬКИМ ГЕРОЯМ

Ні в Сибіру, ні в Африці,
Ні між дикунами,
Лиш в Альвені, славнім місті
У Саскачевані.

У Альвені, славним місті,
Славнім з забіяків,
Щось нового все стається,
Для хвали піяків.

Ось недавно збудувалась
На пул-рум святиня,
І святочно, при забаві
Почалась кириня.

Славні хлопці попереду,
Все приготували,
І завчасу по закутках
Потіху поховали.

Настав вечер для забави,
Знайшлася охота,
Підтягнули собі в міру,
Взялись до роботи.

І завели в тій "святині,"
Свої порахунки,
То колами, то цеглою
Робили стосунки.

Оден дістав поза вуха,
Другий скривив носа,
А вже третий то голову
Криво й досі носить.

Як з пацюків кров полилась,
Й лишилась на стінах:
Червонілась з рустіканів
Кровця на полінах.

Зашивали три доктори
Голови та лиця,
Натягали поліцмани,
Як кого годиться.

І Альвенці тепер в раді
Стали всі гадати,
Якийби то для героїв
Монумент зділати.

Щоб подвиги незабуті,
Остались до віку,
На науку для потомків,
-Собі на публіку.

І врадили фляшок з пятьсот,
До купи зібрати,
Й на тім місці кроволиття
Фігуру напняти.

І буквами золотими
Старосвітським кроєм,
На фігурі написати:
"АЛЬВЕНСЬКИМ ГЕРОЯМ!"

[illegible]

НА ЧІМ ДОРОБИЛИСЯ УКРАЇНЦІ В ЧІКАГО?

Були такі, що асекурувалися від "припадків", і відтак падали із трамваю та колектували добрі гроші.

Були ще інші, що женилися з чужинками ради грошей а відтак ніби доробляалися вже сами.

Інші продавали 50-долярові лоти по 15 соток і висше, 16 миль за містом.

Декотрі заложували фабрики, поберали великі місячні платні, а відтак банкротувала фабрика а вони виїзджали до других стейтів.

Знов інші доробилися великого майна на продажи алькоголю (підчас прогібіції), який діставали по 6 долярів за галльон а продавали по 50 долярів.

Деякі доробилися на ріл естийт в той спосіб, що зичили грошей в других та купували доми і перепродували їх з великим зарібком.

Богатьох стали заможними через сліпий випадок, де покупили якусь реальність а вона за рік-два підскочила в четверо на ціні.

З професійних людей один доробився через шат-ган прискрипції та цивільну відвагу.

Ще один рідкий випадок бизнесу де жінка бере гроші у наших робітниць а відтак визичує сі гроші на високий процент Се вдається тому, що на світі маємо ще богато дурних жінок, а хитрійша з них використовує їх простодушність.

Найоригінальніший спосіб дорібку то був в такім случаю, де певний осібняк будував богато [illegible] домів та продавав [illegible] дорожше як його [illegible] пізнійше люде [illegible] і тепер наш [illegible] банкрот.

[illegible]

ЛИШЕ ТУДА!

У львівськім "Ділі" з 11-го вересня с. р., є поміщена така новинка:

—**"Куди треба хлопцям емігрувати?** Американський письменник Роберт Касей, мандруючи по островах Тихого Океану, заблукав на остров Рапа Іті, де живе 198 жінок, а тільки 4 мущин. Цей письменник пише, що на згаданім острові чотирьох мущин живуть собі як у раю. Вони цілими днями лежать собі в тінях пальм, курять, їдять і забавляють тих жінок, яких їм забагнеться. Жінки виконують за них усякі роботи і стараються їм так догодити, що навіть обганяють від них мухи та охолоджують віяльцями. Жінки виконують все, чого мущини забажають і чоловікові вистарчить кивнути пальцем, щоби до нього бігло десять жінок.

Ми перечитали отсю новинку та зараз пригадали собі, що Шікаговські Бойси, а то: Музикантус, Павло, Шарапук, Інковський та Оханський збираються їхати на пікнік на друге літо. Тому ми радимо сим Бойсам неоминути острови Тихого Океану, коли ходить о рекреацію першої кляси.

Геркуліс Протичка.

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

10-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

Добрий куме!

Тоді як я пішов на обід, то сам не знаю де і куда, але в патнерці з другими зайшов там де треба. Приходим ми до одної великої салі. Там стіл може довгий зо дві милі, накритий обрусом, але з якогось такого полотна, що я ніколи не бачив на земли. Красота, запах тих страв, що не годен описати. Я нікуди сам ані кроку не йду, лиш дивлюся що другі робе.

Говорили люди колись, ще як я був на земли, що царі і королі мали файні палати, розмаїті добірні страви, але ти правду кажу, хоть я не бачив їх, то знаю на перед, що ані жаден цар, ні король, навіть сам папа не має такої палати. А їсти давали так, що я можу казати, що би ти розумів: з разу замість борщу, то була якась зупа, ніби з гороху, ніби з бобу, але чудесний смак! Потім кулеші, мамалиги. Мой, що то за смак!— думав, що вже нема нічо смачнійшого. Дають стілько хочеш. Монахіні доносять їду. А всі так гарно повбирані, що ну! Ангели літають горою і пісні співають; замість, як в нас на земли музика грає. Позираюся по столі чи нема де "гомбпу," бо я вже такой давно пив, ще як на земли був на Петрик стріті з Фредом Тацюком. Здаєся мені, що як би я випив так зо два, то пожербим де що є! Аїе не кажу нічого. Най я си тут трохи вбуду.

Потім давали голубці, пироги,— мяса, що правда не було. По обіді зараз всі святі повставали і віддали хвалу Богу. Потім зараз приступив до мене Ной тай каже:

Ну, Микето, йди до тої гареми, бо може ще хто прийшов."

А я тоді кажу: лишіть мене на хвилину в спокою. Правда Ной пішов на бік, а я собі думаю: Нема і ту для мене спокою. Чи я сі вродив в таку годину, чи що? Другі святі порозходились на спацир, а—ти Митєто знов маєш новий трубель! До того я сі так позажирав з чортами, що можуть мене вхопити назад до пекла, тай припняти коло того слупа, до якого Юда був привязаний. Тоді я кажу до Ноя: Слухайте, я не маю сміливости туда йти, щоби ся на мене не накинули чорти. Тоді Ной каже:

Ми тебе не пустимо, коли ти так сі боїш. Ми тебе покропимо водов так, що жадна сила пекольна не приближиться до тебе. Ной зараз побіг і привів Йоана Хрестителя. Йоан прийшов з водою тай зачав мене кропити. І каже:

Хрещу і свячу тебе Митєто, угоднику Божий! Тим хрещенням даю тобі таку силу, що навіть найстарший луципер муси мати страх перед тобою й слухати твоїх розказів. Йди сміло куди тебе посилають і розсуджуй поправді!

По благословив мене Йоан, заложив на шию відзнаку, що я маю право перепускати людей де собі хто заслужив.

Тоді Ной і святий Михаїл з огненим мечем привели мене аж до брами. Святий Петро утворив браму і так я прийшов аж до гареми, де мене вже ті грішні очікували. Я тілько вступив до середини, а той, що стояв коло дверий - крикнув: 'Ордер!'

Всі що були в середині повставали на ноги. Так я просто прийшов аж до стола, сів і зараз казав приступати тим, що вже довше чекають. В тій хвили приступив оден грубий собі шляхтич. Морду мав так за велику як Волянчук. Я глянув на него, то ти правду кажу куме, щом пізнав на перед що до неба не піде.

Тоді я кажу: Кажи всьо по правді! Як ти жив, що ти робив? В нас брехні нема! А він каже: "Я був урядником, видавав позволення їхати до канади і до Гамерики."

А, то ти бив тим урядником! А брав ти гроші за перепусти? А він каже:

"НИ" Я крикнув на него, а він зачинає:

"Та я брав, як сі вдавало."

А се по правді ти робив? Ти мав платню від уряду, а ти ще дер з бідних того цента, що він може не мав що їсти, а ти потому за ті гроші пив, курив так, як Федь Кацюк в Вінніпегу на Петрик стріті? Тягав бідних емігрантів на фарми та все казав, що "я ваш урядник!"— брав хабарі, які лише попав від них? Не хочу я тебе богато питати, бо бачу, що не списавби твого злочину на волові шкірі. Йди собі геть! Не маєш місця в небі!— і показав рукою на того чорта, що сидів по лівій стороні.

Той сатана як крикнув:

"Беріть його!"— а чорти як вхопили того шляхціца, то буливи 'го роздерли, так втішили ся ним. Чорт засміявся і каже:

"Хороший молодець!"

Потім приступає одна жінка. З верха собі нічого, але сподом то май-май груба, ще й кучерява.

Ну, кажи, що ти робила? А вона каже:

"Та що? Нічо! Жила як другі люди. В неділю ходила до церкви і сповідаламся раз на місяць." А що більше поза сим? Чи ти ходила до роботи? А вона каже:

"Або я, що така дурна, як другі? Трималам бортівники тай гомбру. Злапали мене щось два рази. Я заплатила, тай ми нічо не зробили! Але я мала добрих бортівників. Бувало як злапають якого вуйка, як затягнут то всі центи лишить в мене. Та я з того висповідаюсі тай моя душа чиста!"

О, то ти так думаєш, що чиста? А потім знов робила те саме?

"Робила, робила."

А чому ти серобила?

Продовження на стор. 166

РЕЄСТЕР БЕЗХАРАКТЕРНИКІВ В ЧИКАГО

.°o°.

І хтож з нас не читав славного твору "Тарас Бульба" та не подивляв безмежної любови самого Бульби до всего що українське?! Як легко і солодко робиться серцю, коли читаєш що батько Тарас убиває свого сина Андрія за те, що він кохається з Ляшкою. Як вдячні ми повинні бути авторови Гоголеві за те, що він вчить нас патріотизму; що вчить нас шанувати своїх і себе!! Так, але се все є написано в книжці — а сеї книжки всі Українці або не читали, або як читали, то нерозуміли її, і тому намножилося поміж нами так богато перекінчиків.

Бачите, коли говоримо про перекінчиків, то маємо на гадці таку клясу Українців, що ходила до високих шкіл а нічого путного не научилась. Найболячійше є се, що перекінчик перейшов іспити зі всіх приписаних наук, але **щоби бути характерним чоловіком та дійсним Українцем він сего не научився!**

Бо, ради Бога, скажіть самі, що се є за Українець, що жениться з иншою як Українкою?! Як можна буде затримати окремішність і відрубність нації коли в тій родині один син ожениться з Полькою, а другий ожениться з жидівкою, а сестра вийде заміж за Італіяна? А за 20 літ зійдеться ціла родина разом і маєш такий образець: найстарший син має вже двох своїх синів Яна і Казиміра, а молодший син має сина Янкеля і дочку Фейгу, а сестра рівнож має сина Тоні і дочку Джіовану?! Правда, що гарна українська родина?

Але чому-ж ми про се пишемо? А тому, що наша зганґранована інтелігенція вже тут в Канаді й Америці почала женитися з чужинками, а наші дівчата мусять дальше "надіятися." Ми про се не говорилиби, колиб всі Українці погодилися на те, **що нам не треба бути дальше Українцями.** Перестаньмо бути людьми; переженюймося з чужими; закиньмо свою мову; не співаймо "Ще не вмерла!" Але, коли ми се все робимо а женимося з чужинками, **то вся наша робота є підла брехня, а ми безличні плазуни!**

Так не лише саме переженювання копає нам гріб — додати ще треба ріжні переходи до чужих церков та говорення поміж собою нам чужою мовою. Се рівнож служить за місток до переходу на "другий бік."

Отворяючи таку лісту ми хочемо зібрати всіх перекінчиків в Канаді й Америці, що ради грошей чи дурного розуму оженилися з чужинками. Просимо наших читачів вислати нам зі своєї околиці імена всіх таких, а ми помістимо їх в слідуючім числі "Точила."

Геркулис Протичка

ДОВГИЙ ЛАДЗЬО І ГЕНЯ

.Розлука — Роспука

В Вінніпегу, славнім місті,
Де є шіків тисяч двісті,

І де шібів не бракує,
Така любов в них панує:

Нині з шіком, завтра з спортом,
І так вічно за "сопортом"

Всякі шіби все вганяють,
Дурних шіків всіх лапають.

Одна Ґеня, шіба, паня,
Злапала собі Товганя.

Тижнів штири кохалася,
А потім йому — — — —

Він повірив, почув носом,
Тепер глядить на ню з коса....

Д.

НАЙБІЛЬША НАГОДА В ЖИТЮ

Дуже поплатний, сто тисячний бизнес, який немає ніяких конкурентів ні в Канаді, ні Америці. Бизнес готовий, вироблений і в повнім руху - на продаж за дуже умірковану ціну.

Відповідний і приступний для одного або й десятьох людий.

При запитах просимо подати свою готівку і вартости на руках

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

ВЕЛИКИЙ ВІДПУСТ

В славнім граді Манітоби ,
Що Сифтоном звеся —
Вже від літ-три із накладом
Чудами несеться.

Є св. крест, що Спаситель
По смерти віставив,
І Арсеній до Сифтону
Бальоном доставив.

Є і мощі із Сіная,
Тож не марниця,
Прийдіть люде всі з Канади,
Прийдіть подивіться!

В сиротинци, що без сиріт,
Щось-те збудували,
І на мене, слугу Бога
З'інтабульовали.

Не прийдете всі на відпуст,
Не дасьте підпори,
То заложу таку школу,
Що буде по воли,

З простих хлопів
Для вас видавати,
Як не в церкві, то по хатах
Будуть вам співати.

Вічна память — мої дурні,
Того вам і треба,
Не ідете на сей відпуст,
То не вздрите неба."

Як почули таку грозьбу
Добрі Христіяне,
І без рукі, без голові
Всі ся там зібрали.

А попів привезли фіров
Десь в цілого світа,
І співали і кричали ,
Вам на многа літа.

Арсенюшко довгоносий
З синими пятнами,
Що від "віски" посиніло
Йому під очами.

Бо коли 'го на сім світі
Між нами не стане,
То напевно останемо
Вічно дураками.

Обсерватор

МУДРА БАБА.

Йде баба до міста.
Іде чоловік, тай каже:
— Сідай, бабо, підвезу.
— Дякую, немаю часу, побіжу.

"Я мусіла з чогось жити. Я знала, що се гріх, але нас вчили в церкві: роби що хоч, але щиро висповідайсі, то буде гріх відпущений. Та я так робила. Коли я вже заслабла перед смертею, то був у нас піп в хаті і дав мені розгрішеніе, і я думаю, що я чиста."

А ті люди, що через тя збрала гроші, які до нині клянуть, — чи се не є гріхом? Ти ще хочеш до неба увійти? А з чоловіком ти як жила?

"Та як?— він що день сварився зі мною за ті бортівники, а я йому казала, як ти не рихт, то шукай собі другої! І він лишив мене.

Файна була з тебе жінка! То ти кажеш, щось жила як други?

"Та всі так не робили, бо були дурні."

За се, що ти не була дурна, то підеш там, де всі розумні! Я показав рукою в сторону ліву. Чорти прискочили тай хтіли її брати, але сей найстарший чорт перебив і казав, щоби жінку не брали чорти, але чортиці. Зараз скочив оден дітько і привів дві чортиці, котрі взяли її за руки і в[illegible] хтіли вести до пекла, а сей найстарший чорт каже:

"Заведіть її до мої канцелярії, бо я маю з нев дещо поговорити." Тоді каже до неї: "Не бійтеся, вам там зле не буде, бо мені сі сподобали ваші кучері." — і повели.

Тепер приступило двох поляків. Правда, що люди не дуже видно мудрі, але більше виглядали придуркуваті. Я питаю: Чи ви родом поляки, чи ви сі зпольщили?

"Ні, каже оден: Ми Українці, але нас поробили поляками, бо ми були польські прихильники."

О! То ви доносили панам те все, що на селах робилося! Ту нема жадного викручення! Заслугуєте на пекольну кару і по 4 гаратники! Той чорт, що сидів з лівої сторони, лиш усміхався і гладив борідку як Войценко з Укр. Голосу. Тоді я казав, що на нині буде, бо вже по 6-ій, а завтра докінчу.

Вже хотів йти, а сей дітько затримав мене тай каже:

"Микето! Ти перший показав в пеклі свою штуку. Ти втік та ще й Юду вкрав, аж все пекло кричало: були би тебе на кусники розідерли. Ти в небі не довго, а вже й ту тобі дали урядоване. Я на тебе як поглянув, то думав кинутисі, злапати і назад завести до пекла, та тепер я бачу, що ти на своє місце сто разів даш більше."

А я тоді кажу: Я сеї роботи не дуже хотів, але що ту очікую на пару панків як Ферлея, Стечишиного, Гикавого, Сліпця Майданика і других. Коби вони мені попали до рук!

Тепер вертаю назад до неба, бо приходи вечірна молитва.

Очікуй мого листа.

Твій кум,
МИКИТА ПРИТИС.

Подав В. Ставничка
Колега нашого цісаря.

НОВИНИ З ПІД ЧОПА

Ди Пес, Ман.

Бутлеґери провадять війну.

Тексі не мають кого возити хиба Марію і решта чесних з "паски" готелю.

Котрі беруть "пікчерс" з геф-брідами і чайниками?

Шторники сваряться і тягаються за яйця в Ди Пес, бо одного падуть, а другого йдуть в гору на ціні, а жінки не знають котрого яєць держатися.

Купка наших дівчат виїзджає з Ди Пес, бо вже їх не обстає пас. Вони їдуть на Етелберт. Коли повернуть, то вже буде задовгий "белт." Вже вернуло кількох з такої візити, бо батькови оставили на фармі весь свій "доробок." Тут вони знов дівочать, звуться молоденькі і вживають мішки муки, щоб були біленькі. А віддані покинули своїх чоловіків і не знати хто їх ще схоче таких калік. Ходять до костела і моляться Богу, а лихе знає хто їх пре на злу дорогу.

Комуністи тут малі, народовці тоже, чи не часом католики — щасти їм ще Боже! Католики у Ди Пес тримають "ґруґавин" Такі "біл," що вечера, як у струні лавви. До костела "ніби" ходять молитися Богу, а найбільше, щоби тамки "фіша" зловити.

Подав той, що йому пропали 200. долярів забадурно.

50
ЦЕНТІВ ЗА 5 МІНУТ
праці в вашій місцевости,
кождий і кожда, без
ріжниці віку, може
заробити
чи в зимі, чи в літі.
Пишіть ще
нині за пропозиціями
залучаючи 2 ц. марку
на відповідь
TOCHYLO PUBL. CO.
625 Selkirk Ave.
Winnipeg, Man.

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. 46 008 WINNIPEG

НЕЗНАННИЙ СКАРБ
Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих представлень, пісень з нотами, забав, оповідань, сміховинок в образках, декламацій, і т. д., і т. д.
Кождий річник в гарній оправі $2.75, без оправи $1.75.
PROMIN PUBLISHING CO.
620 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

Сміх - веселість - се найліпший лік для здоровля. Тому Ви повинні ширити "Точило."

ВСЕ ЗАБИРАЄ.

Чому женщина прибирає імя чоловіка, за котрого віддається?

Так вона забирає все решту, то чому-б вона мусіла лишати й імя; як брати, то все!

З ХАТИ ДО ХАТИ! Т-во "ПРОСВІТА" у Львові З РУК ДО РУК!

КОЖДИЙ УКРАЇНЕЦЬ (-НКА) ПОВИНЕН БУТИ ЧЛЕНОМ
найстаршої культурно - освітньої установи
ТОВАРИСТВА У ЛЬВОВІ

Перед вибухом великої, світової війни мало Т-во "ПРОСВІТА" у Львові 2944 читальні та 76 філій.
СЬОГОДНЯ Є 3101 ЧИТАЛЬНЯ і 86 ФІЛІЙ
ПРИ ФІЛІЯХ Є:
42 бібліотеки - випозичальні з 34878 книжками, 43 мандрівні бібліотеки з 1555 книжками, 30 філій мають власні доми, 8 філій мають власні площі.
ПРИ ЧИТАЛЬНЯХ Є:
1358 аматорських театральних кружків, 490 хорів, 48 орхестр, 64 самоосвітні кружки, 141 жіноча секція, 30 діточих садків, 779 читальняних домів, 74 в будові, 301 читальня має приготований матеріял до будови дому. По читальняних бібліотеках нараховується около двісті пятьдесять тисяч (250,000) книжок.
УСЕ ТЕ ВИСЛІД ЛЕДВИ КІЛЬКАЛІТНЬОЇ ПРАЦІ Т-ВА "ПРОСВІТА" у ЛЬВОВІ.
Праця призначена для цілого Народу, для піднесення нас самих на такий культурний рівень, аби нам не було соромно перед чужинцями, аби ми, як культурна Нація, могли сміло сягнути по ці права, які мають усі свобідні народи. З розвитком культури й освіти набудемо також матеріяльні добра — а ці дві сили КУЛЬТУРА і ОСВІТА та МАТЕРІЯЛЬНА - ГРОШЕВА ПОТУГА поставить нас в ряді свобідних народів.
ЦЯ ПРАЦЯ ВИМАГАЄ ГРОШЕЙ. ПОТРІБНІ "ПРОСВІТІ" ГРОШІ ПЛИВУТЬ З:
1) дару і 2) членських вкладок.
Членська вкладка виносить 2 доляри. За неї отримує член: грамоту, календар і книжки. Рештки з такої вкладки (кілька чи кільканайцять центів) йдуть на культурно - освітню працю. Аби ці рештки могли дати потрібний фонд, мусять усі стати членами. Є ще вкладка члена добродія (25 долярів в рік) та члена спомагаючого (15 долярів в рік).
ПИШІТЬ ТА ШЛІТЬ ВКЛАДКУ і ДАР НА АДРЕСУ:
'PROSWITA ASS'N,' LWIW, RYNOK 10 POLAND EUROPE
БУТИ ЧЛЕНОМ "ПРОСВІТИ" - це ОБОВЯЗОК і ЧЕСТЬ. "ПРОСВІТА" працює вже 62 р.
Невжеж Ви не хочете причинитися до цеї благородньої праці? Вступайте негайно самі в члени та завзивайте других! Ніхто не повинен стояти осторонь, коли кується Воля Народу!
"П Р О С В І Т А"

З ГОЛОВКИ КАПУСТИ

Зажурився Піт Антоній,
Що Анелі нема,—
І форд його теж скривився,
Що там вона сама
Десь на Вайті виглядає
Антонішка свого.—
І думає: він з ріл естейт
Зробить грошей много.
А Антоній все на Алфред
Фордиком таскає,
І в віконце на гоп-стизі
За нев заглядає.
Чи нема там Анельочки
Щоб 'го звеселити,
Бо сарака вже по світі
Не може ходити.
Ніч за ночев сну не має,
І стогне не мало,
Так 'го душать цигаретки,
І торішне сало.
Яке тепер геть спадає,
Бо став наче плішка;
В слуп заїхав своїм фордом,
Остались лиш тріски.
Він ті тріски у кишені
Спакував із форда;
Ніс розбитий, очі сині,
І напухла морда.
За кавалки в "секенд генд"
Дістав не звиж пятку;
За ті гроші купив собі
Велику нотатку.
Щоб списати почування,
Хрестики любовні,
Що жив колись любий Петро,
Десь коло ґазовні.
Що Анелю в другім світі
Він дуже кохає,
Сам що ночі подушщину
Тісно обіймає.
І чекає тої днини,
Як будуть стрічатись,—
Щоби потім вже на віки
Їм не розлучатись.

Д.

СПРИТНИЙ МОЛОДЕЦЬ.

Вона: Ви не мали бизнесу цілувати мене!

Він: Це не був бизнес а приємність.

НЕМА ДОСИТЬ

— А в кума на хрестинах було тільки горівки, кілько хто хотів!!! ! !

—Ой брешете! Тільки горівки ніде нема!

КОЛИ ЧОЛОВІК ДОМА

—Чоловік дома?
— Ні нема.
— Шкода, бо я приніс літру горівки.
— То я піду закличу!

БУДУЧІ МІЛЮНЕРИ!

— Коли чоловік має на першу тисячу в кишені, то вже добре.-

— Добре пане, а скільки ви вже маєте на ту першу тисячу?

— Один цент.

—Ну, то воно є ще не так зле!

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

ДЛЯ ВАС!!!

Працюйте для себе, а не для чужих. Хоч-би з якою малою готівкою, то ми дамо Вам відповідну фарму, акри, сад, ділові місця, бизнес, ресторанг, кузню, готель, стор, молочарню, або що лише забажаете.

Продаємо і міняємо.

На продаж або в заміну:-

1) Стор в Вінніпегу. Новий і прекрасний будинок, 22 X 64 близько укр. товариств, цілий салер добрий фудамент. Ціна $3000.

2) Доми в Вінніпегу: Маємо кілька десяток хат по 4 і 5 кімнат в ціні від 1000 до $1500.00

3) Молочарня, 54 акри землі 30 коров, дріб і машинерія, від Вінніпегу 5 миль. Гарні будинки, при головній дорозі. Місячний прихід з молока є поверх $200. Возьмемо маленьку заміну. Ціна $6500.00 .

4) Пул-руми і Барбер шапи в добрих місточках на колонії. Приступні ціни і легкі сплати.

5) Пів милі від Вінніпегу. Хата 3 кімнати, стайня на 20 штук. 2 і пів акра землі. Керниця. Добре місце на плекання свиней і дробу та огородину. За $1800.

6) МІНЯЄМО ДОМИ В МІСТІ ЗА ФАРМИ.

7) Під самим містом Вінніпегом маємо по 7, 8, 9, 12, 15 25 і во більше акрів землі з будинками в приступних цінах. Сама огородина з 10 акрів під містом приносить поверх $2000. за літо.

МАЄМО велике число добрих фармів всюди по Канаді.

ПИШІТЬ що хочете купити, або що маєте на продаж або в заміну, а ми радо услужимо

CANADA REALTY COMPANY
Найбільша укр. фірма в Канаді
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

ЛЕГКІ ГРОШІ

Потрібно людий, які в вільних хвилях хотіли-би добре заробляти.

Пишіть за пропозиціями, залучаючи два 2-центові марки на довірочну відповідь.

"ПРОМІНЬ"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

НОВІ КНИЖКИ

Кишеньковий Співанник, в твердій оправі, найкращих укр. пісень — .50
Чародійна Сопілка, і для — .15
Магічне Місто — гарна новеля мад. письменника, — .80
Мудрий Гриць..ко, сцена, .15
Чим я буду? Всі повинні мати сю книжку. — .10
Як забезпечитись на старші літа? — .10
Розстріляні, опов. — .25
Шлях Здоровля і достатку .50
Потомки Героїв, — .15
Як причарувати дівчину? .25
Як позискати любов? — .25
Сто Перлин, нові, сучасні, .40
Чарівні Очі, пісня — .35

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave

ВЖЕ ЧОТИРИ РОКИ

що місяця виходить ілюст. журнал "П р о м і н ь" для укр. дітей в Канаді й Америці. Річна передплата $1.50 Оказ. ч. 10 ц.

Коли Ви дійсно почуваєтеся Українцем, то Ваші діти обовязково повинні мати "Промінь!"

На освіту своїх дітий
Не жалуйте трохи грошей.
Ще нині шліть свою передпл.

"PROMIN"
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man., Canada

РІДНІ ШКОЛИ! УЧИТЕЛІ!

Замовляйте в нас шкільні підручники до ваших шкіл найновійшого видання: —

Перша Книжечка (Буквар М. Матвійчука — 40ц.
Друга Книжечка М. Матвійчука — 45ц.
Третя Читанка М. Матвійчука — 60ц.
Коротка Історія України Крипякевича — 50ц.
Географія України і інших Країв, Рудницького. 60ц.

Для шкіл на більші замовлення даємо відповідну знижку.

Замовлення посилайте на адресу:—

UKRAINIAN BAZAAR
806 Main St. Winnipeg. Man.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ, НЕРВИ, ЖОЛУДОК?

Чи ви видите ЧИТАТИ, ШИТИ або ПИСАТИ без того, щоб очи були умучені, спячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене. Специяліст від очей

... ISAAC
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

ПОТРІБНО

Спільників до ріжних нових і дуже популярних бизнесів.
Пишіть кілько маєте готівки!

"ПРОМІНЬ"
623 Selkirk Ave.
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ

і правами вироби, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду. Продам за дуже умірковану ціну через брак здоровля.

Не опустіть сеї нагоди. Пишіть ще нині о поясненния і подайте скільки маєте готівки. Можу також приняти доброго спільника.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

НАДГРОБНИКИ

Всякі хрести, фігури, з написями з каменя мармурового, гранітового і звичайного. Ціни дуже низькі. Укр. фірма. Пишіть на адресу:

Г. Р. В.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

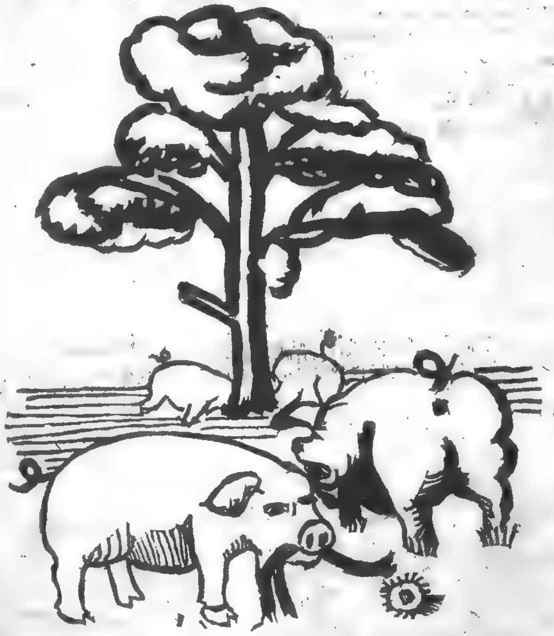
Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!
Поод. ч. 10 ц.

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
"GRINDSTONE," UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік І. Число 12. Вінніпег, Ман. Канада. Грудень, 1930 Winnipeg, Man., Dec., 1930. Vol. I. No. 12.

З НАРОДНОГО ЖИТТЯ



СВИНІ РІДНІ РИЛИ, РИЛИ,
ПОЛЕ РІДНЕ СТРАШНО ЗРИЛИ...

І ЩЕ РИЮТЬ НЕ ВАГАЮТЬ,
БО НАТУРУ СВИНСЬКУ МАЮТЬ...

ВАЖНЕ!

ХТО?

"Канадійський Фармер"

Коли не хочете попасти в чорну мелянхолію, а мати все добрий гумор, послухайте моеї ради: читайте постійно "Кан. Фармера," відомий орган Вуйка і Штіфа Табачнюка. В тій найстаршій, а я додавби і 'наймудрійшій' газеті найдете стільки гумору, що нічим проти неї 'Точило.' Не думайте, що я буду знова пригадувати Вам, як то по приписам "К. Ф." належить варити чи смажити водного щура. Ні, ці присмаки лишаю вже самим редакторам. Але вот про що инше поговоримо:

Беру до рук ту "найдавніщу і наймудріщу" Вуйкову газету і з дива не сходжу. Протираю очі раз і ще раз і таки не помиляюся. Від першої до остатної сторінки "Кан. Фармер" засіяний - знаете чим - фотографіями .. ко-ко-консервативних послів до домініяльного парляменту. А на першій сторінці сам премієр Бенет! Ще добре не застигло то само місце по Мекензі Кінгови, а вже маєш і Бенета! Зовсім по жидівськи, ну і по бизнесовому: там батьківщина, де добре, або: тому служу, хто покаже ріжок зеленого. Фотографія, якесь посланія премієра ніби до директорів Фармара. Зовсім таке самське, яким моглаб похвалитися кожда инша газета в Канаді, колиб була так само влізлива, як наш улюблений, беззубий старушок "К. Фармера." Ая!

І тепер став я на пальцях перечислювати, скілько то разів в свому життю "Кан. Фармер" міняв ногавиці жовті на білі і опять білі на жовті. І знаєте що? Не стало мені пальців на обох руках. То ліберальний, то консервативний і знова ліберальний відтак без фарби, і знова консервативний. Протестантський Автокефальний Католицький і знова Автокефальний. І так "в кулко Мацею." І всьо і... нічо. Щось подібно, як в тій безконалній пісні: "У попа була собака..."

Ще всім нам в памяти недавні вибори. До виборів був собі шановний 'орган Табачнюка' не то теплий не то зимний. Ні сюди Грицуню ні туди Владзуню. Ні за консерватами ні за лібералами. Всюди вітрило довжевною носярою, бо не знав, чия ласка буде більша, кишеня глибша та які накази прийдуть згори. Нарешті якось на силу пустив фарбу ... ліберальну. Тай писав він писав! Помістив велику фотографію Мекензі Кінга, а Бенета ганив. Кінг був тоді з панами з Національної Преси найбільшим державним мужем краю, а ліліберальна партія і її програма найліпшою і єдино-спасаємою для Канади. Аж заслинився добряга, так розпинався за лібералами.

Та нічого мабуть тут злого не булоб, бо й про лібералів можна згадати не злим, добрим словом. Однак діло не в тому. Бо ледви минуло два місяці від виборів і ніби вірности лібералам, а наш вельми шановний 'К. Фармар' а з ним і вся Національна Преса знова змінила фарбу, цим разом на... консервативну. От тобі й на! Ще в часі виборчої кампанії пан начальний редахтір переконував читачів редакційними статтями, що "К. Ф." все був ліберальним органом,- а тепер рогатий його знає, що пише. Зачинає переконувати нас нетямущих що він все був .. консервативним.

Оттак то наш преславний і найбільший (на папір!) "Кан. Фармер" водить своїх читичів попід ріжними плотами, доки по черзі всіх їх не обійде. Тай за то величає себе хвальковато "Лідінг Юкрейніян Віклі." А може й слушно. Водить по всіх чужих бекляйнах тай годі....

Та дотеп, а радше гнучкість редахтіра Табачнюкового органу є таки подиву-гідна, ну, тай на цьому ще не кінчиться. Бо й смішака він не аби який. Слухайте но дальше.

В тому самому числі шановний Фармер так розпинається за "Виннипегською" Електричною Компанією, що бідняга аж заслинився. Радіє і хвалить її за те, що на протязі двох місяців двічи зробила підвишку на їзді стріткарами. "Деж однак радість була без клопотів?"- казав колись премудрий Соломон. Тому й Фармер хоч тішиться, але на його устах слідне огірчення. І нарікає підстаркуватий небога, що "істнує певна **порода** людей"— які з так частими і високими підвишками не погоджуються. А під цим зірдливим словом **"порода"** розуміє очевидно нікого иншого як тих, що змушені їздити стріткарами. Тому й крикнувши під їх адресою: "молчать і не разсуждать" знижує дещо тай і радить з холодковато - нудною усмішкою: 'Віднесіться до підвишки безсторонно і мовчіть та наслухуйте. коли буде третя."

Та ми запиталиб пана начільного менш-більше так: А чи й ви відноситесь до справи безпосторонно, коли захвалюєте підвишку? **Чи'К.Ф.' не є власністю якраз водних магнатів, що контролюють Вінніпегську Електричну Компанію?** Та ми й не дивуємося. **Пан редахтір К.Ф. дістає за то $275 місячної пейди і тому пише так, як наказують йому хлібодавці.** Тільки тоді будьте ласка - не підправляйте справ бизнесових моральним "сосом." Хлібець жухайте без зачіпок і нікому непотрібних ваших научок. Ая!

Тай богато ще инших клопотів має беззубий старцун. Дивлячись тільки як вони всі могли зібратись в одному числі. **Про неістнуючу паперову "Лігу Британських Українців"** вже навіть і не згадуємо. А вот що инше: румунська королева Олена така собі бідна, що вже рішила раз на все виїхати з Румунії за границю. Тай не думає вже жити з веселим Карлом.

Ой бідна вона бідна - кажемо й ми. Коби тільки не мусіла шукати там за роботою на прайвет гавзі. А на веселих товаришах то вже певно її збувати не буде. Про се можемо "К.Ф.," запевнити. Та на жаль ми не маємо так ширикого серця як редактори "К.Ф.,". тому й не переймаємося аж так дуже недолею королев а вже головно румунських. **Цю спеціяльність залишаємо редакторам "К. Ф."**

Вона що правда, стала у них якоюсь налоговою недугою. В

БІГМЕ, НУ!
Майте на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

П—О—Т—Р—І—Б—Н—О
Спільника до великого поплатного, чистого, приємного, добре розвиненого бизнесу.
Пишіть ще нині!
TOCHYLO PUBLISHING CO.,
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

Друкарня "Точила"
Виконує всякі друки в мовах: українській, англійській, німецькій, польській, російській, чеській, жидівській і францувській,— скоро, чисто і тано. Що маєте до друку, то посилайте до:-
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Manitoba

В ІТАЛІЇ

Мусоліні в Італії
Раз одної днини
Ішов разом із королем
До свої кантини.

Щоб нараду там почати,
Як і що робити,
Щоб всім людям було добре
В Італії жити.

По дорозі король згубив
З кишені хустинку;
Мусоліні підняв її.
"Станьте на хвилинку!

Ваша хустка ,мій королю,
Маю честь віддати!"
Король хустку у кишеню,
Почав дякувати.

"Мало за що, се дрібниця,"
Вожд відповідає;
-"Може для вас, а для мене
Цінну вартість має."

"А то чому,- мій королю?
Я цікавий знати!"
-"Се-ж одинока річ в яку
Можу свій ніс впхати!"

Д.

(Продовження з сторони 171)

1926 р., "К. Ф." захоплювався старою, хоч добре підмальованою королевою Марією, коли вона звиджувала Канаду, і звав її тоді файною. Дуже однак відраджував, сварився і плескав, коли Українці хотіли вручити її протест проти гнету наших земляків під румунською окупацією. Тепер знова - бачите - плаче, але вже за молодою Оленою.

Зміняються часи, симпатії і густи редакторів "К.Ф." і вони самі тамже, але румунські королеви з репертуару органу Табачнюка таки не стоять. Виходить, що редактори "К.Ф." ніяк не можуть забути Купофенешті.

З Чікаго, Ілліной

Що Морріс Кулачковський дуже любить "Точило," бо вже три місяці носить 7-ме число і дуже дякує Точилови за те, що не забуло обточити його і Маню. Тепер з утіхи завше собі співає:

Ай лав ю Мері, май світгарт,
Ов, ай лав ю енд иц тру;
Гав из де литл вон, май дірлінг,
Доз ит лук лайк мі ор ю?!

Що Ільо Сопчук втворив фотографічне студіо і псує людям пики, а також фотографує невидимі духи. Каже, що не хоче поліцайського джабу, котрий мав на Калиенто, Ман.

Що Василь Погорецький читав "Точило" і сміється вже 30 днів без перестанку,- навіть як спить, аж йому лавд-спікер розширився.

Піт Цяп.

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

ГЕНЕРАЛ ФОН ЗЕРО ОВЕРПРУФ

Генералом зробив себе
Зеро в Інституті,
Всякі примхи робить часто,
Щоби чимось бути.

От недавно зібрав зерів,
Полк зробив він дикий,
І кождому з того полку
Дав патик великий.

Став на фронті і муштрує
Всі з пивом вояки,
Бо рушити він думає
На ті всі лайдаки,

Що "Точилом обертають,
І крутять не мало.—
Він їх вибє геть до ноги,
Щоб духу не стало.

Або возьме всіх у полон,
Розібє "Точило,"
Щоби грішних в Інституті
Більше не точило.

Бо упертий він є дуже
І границь не знає,
В него пімста є велика,
І горячку має.

Редактора він повішить
На дріт телефону,
І буде стояв на варті
Аж до свого скону....

Дуб.

ЗАГАДКА

Бойс схватив її своїми могучими руками звідки вона не могла вирватися. Вона нічого не казала і не боронилась - тільки горяча, дуже горяча, мов огнем пекла його руки. Він пожирав її очима, слина в роті точилася сама, а він дрожачими руками - одною притримував, а другою здирав з неї по кусочку одіння. Однак як тільки доторкнувся її устами скрикнув з болю, бо упекла його до живого.

(Се була - печена дарабола).

Як Куба Богови,
так Бог Кубі.

***

Просвіти богато,
а свідомости,
хоть греблю гати.

ПРОКЛЯМАЦІЯ

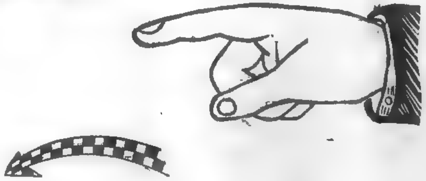
Голосимо цілому свитови, що Ми, Фуньо Ріттер вон Ринивецький - Пишгонязунд зу Гринявіца, фаєруємо узурпатора Павла Скоропадського з Укр. Трону а себе проклямуємо:

а. Королем всієї України —
б. Великим. Князем Галіції —
в. Гетьманом Буковини —
г. Вождом Закарп. України —
ґ. Візиром Зеленого Клину —
д. Диктатором Амер. Українців.

Наш Влодзьо проклямується престолонаслідником.

„Дано з Божої милости і з волі Нашої в Чікаго, жовтня 11-го 1930 р.

Фуньо - Рекс I.



Гриньовецький пише до Скоропадського

—oOo—

Шікаго, Америка.
2406 Шікаго Ев.
Новембер, 1930.

До
Ясне Вельможного Пана
Павла Скоропадського
У Вензее, Берлін, Німеччина

Дір Сер :—

Знаєш, коханий колего, я вже здавна ношу кольку в серції до Тебе, а то всьо через-се, що Ти простягаєш свою узурпаторську лабу по козацький трон. Говорячи до Тебе як шляхтич до шляхтича мушу звернути твою увагу на сю обставину, що Твої гумбугерські притенсії на Гетьманство не мають історичного підкладу. Се найкраще доказав наш славний історик Липинський, як то він самий фіктивно виводив Твою генеальогію лише на те, щоби створити Укр. фальшивого ідола. Й булаби ся Липинського 10 літна фабула принялася, як би не то, що саме в добрий час відкрито, що: poeta nascitur, non fit (поет родиться, а не ставиться); значить, на Гетьмана Ти ненадаєшся, бо не додержуєш приричень даних Раді Присяглих. А ми з Липинським стоїмо на тім, що: pereat mundus - fiat justicia, (нехай пропаде світ, але правда нехай буде горою).

Зібравши разом всі причини я депозую Тебе з Гетьманства (бо повстав Ти з nihil ex nihil), а свою особу проклямую на се почесне місце.

Юрс трулі,
..Гетьман Фуньо Гриньвецький

П.С. Відворотною почтою вишли мені Заяву Льояльности, як мій підданий, так як я се зробив Тобі 6 літ тому назад - в противнім разі будеш винятий з під моїх прав.

Фуньо.

ВАЖНЕ

ТЕЛЕГРАМА ДО ГРИНИВЕЦЬКОГО

Ванзее, Берлін, Німеччина
Листопад, 1930.

Приказуємо Вам віддати Отаманську Булаву до рук генерала Шаповали Рівнож деградується Вас зі всіх урядів Гетьманської Січи.

Павло Рекс 1.

ПАНІ ГАНЯ КОВА-ПАНЬ

Груба Ганя кохається,
Василька лишає,
І за Ладзьом Довгоносим
По ночах вганяє.

Бо зух Ладзьо, щей буцматий,
Годен раду дати,
Він до рани наче губка,
Любо прикладати!

Через него біжить Ганя
Скоренько — скік і скок!
До гадуката "вел, вел, вел,"
У Мекинтаер блок.

І там робить всі папері,
Всі факти доводу,
Що не хоче свого мужа,
А хоче розводу.

Василь пером підписує
Аж рука здрігнулась,
Груба Ганя підскочила,
Та ще й усміхнулась.

Бо вже вільна, як та птиця
Буде собі жити,
На колінах гойдать Ладзя,
І його пестити.

А Василько нехай жиє,
Нехай сам панує,
Най му сниться в ночі лихе,
Як за мнов банує.

Гоя, гоя, гоца-драла,
Щастя суверенне,
Пригортаю свого Ладзя,
Бо він любить мене.

Та не довго се тривало,
Може тижнів з вісім,
Потім усе десь пропало,
Ну, і фертиг! По всім!

Ладзьо остиг наче той лід,
Не хоче кохати,
А тут ніяк, чогось встидно
До дому вертати.

Бо що скаже мій чоловік,
Котрого лишила?
Ой-йой-йой-йой, Боже ти мій,
Що я наробила?!

І плачу я, і думаю,
Як ту, що зробити,—
Як до дому й свого мужа
Мені приступити?

Темна нічка, лямпи світять,
Тут-тут буде ранок,
А я біжу й поспішаю,
Бо таки ми банно.

Ой прийшла я та до дому,
Беру і вклякаю,
Дру папери перед мужем
І його благаю:

"Ой Васильку, прости мені,
Що я так зробила,
Сего більше вже не буде,
Побий мене сила!

Усі гроші з банку свого
Даю в банки твої.
Прийми мене, мій соколю,
Прости гріхи мої!"

А Василько. чоловічок
Солодкий, як той мід,—
Приняв її, але вона
Знов ходить на прохід.

І за шіками фурт глядить,
Дому не тримаєсь;
Ніби мужа свого любить,
Його цураєсь.

Така Ганя, чорт не жінка,
Сорому не має,
Бо на добро плює своє,
За чужим шукає...

Д.

Що прихильники Укр. Нар. Дому недавно справляли одному маловажному членови тої організації 25 літні роковини його подружа. Ся воказія стільки коштувала, що можна було легко заплатити дво-річний податок за Укр. Нар. Дім. Ая, куме!

Що 'Поруха' сиділа в 'клозеті' на покуті.

Що Незбит Томсон позиває Свізого і його спілку о два міліони долярів. Цікаво, чи справа так скінчиться як на весні?

Що аптикар з Саскатуну, котрий наліплював картки на фляшки до гори ногами — вже є в Вінніпеґу.

Що той аптикар не тільки ліпив картки до гори ногами, але й медицину мішав до гори ногами.

Що той аптикар тепер збитує "поруху," бо видумав "шнапс."

Що Остапчук тепер закриває носа ковніром,— так йому встидно, що жидкови Луісови підписав номінаційні папери на алдермана.

Що Піперовіч має великий клопіт з своєю носярою, бо в ночі дуже свище і Диня не може спати через тую "екстраординарі" носяру.

Що один чоловік на Калиєнто, Ман., фасує пенсію, а його синок забирає ті гроші і замість дати повне отримання, дає старому лише цілу миску борщу на день, А смачний "поркчап" Іване?

Що Босий цілує руці Курдидика, так хоче джабу в Нешенел Прес.

Що грубий кость деяким жінкам продає ковбасний рілстий для розривки.

Що Трутосевич має манію великого чоловіка.

Що Зеро Оверпруф вже полагодив двері в Інституті.

Що 'Ліга' Британських Укр., зійшла на пшик, бо з якими членами зачалася — з такими осталася.

Що ціла 'Ліга' складається з великого 'політика' їх величество: Піперовіч, Дикий-сон, Пурдидик, о. Храйковський та прищінка Кузь.

Що Босому дали великого копняка з анг.армії, що аж без військових штанів прийшов до дому.

Що Больний гиндлює міцною бараболянкою на Марсі.

Що доктор Гнатишин дуже скучає за Надею в Вінніпеґу.

Що Дзядзьо від нині вже буде скубати самі качки.

Що панна Лінкевич відкликала свого поступку в Судбурах, але не подала на якій підставі.

Що один марсельований попик обіймав дівчину на ґарі в білий день на улиці, дня 27-го жовтня в 11-ій годині при Мегрегор вулиці.

Що польська дівчинка яка йшла на обід зі школи з хлопцем, казала: "Бач, бач, Френк, як поп обійма дзіфку!?"

Що одна груба паня з Боровс і Мегрегор втікала в ночи вікном від п. Ковта.

Що старий парубок Изюк дусив одного свого рентівника за рент — в салєру.

Що Мандрика збивсь з панталика і сів маком.

Що по деяких укр. товариствах зайшла туберхолера або сла бість Луця Заливайка.

Що зараз по домініяльних виборах Навізівський поїхав до Росеї за пособієм під чужим іменем. Цікаво під яким іменем поверне назад до Канади? І чи впустять його?

Що Босий залагодився з Урвістами за $250. За посередництвом Балешти. Взяв двіста а Балешта $50.

Що головний обозник від головного натягування 400 дол., від Поперського 25 дал., від бідного Яцика, 55 дол., від бідного Дорощука, Гомика, богато склепів і других — навіть не має на стільки головної відваги, щоб сказати своїм довжникам щоб не гризлися.

Що один укр. посол каже, що добре бути послом бо не треба нічого робити в своїм дистрікті.

Що на 5-го падолиста 1930 року, 15 мінут по 11-ій годині в ночи прийшов один бараболяник з Пічер стріт зі своєю жінкою до редакції і хотів зломити корбу від "Точила."

Що Дзядзьо по скубаню курей для отців не міг спати цілий тиждень закім догадався що не дає йому заснути.

Що Чайковський ходив до ворожки, і та також йому ворожила з волосся, що як сеї зими не ожениться, то полисіє і буде мати голову як гарбуз.

Що редактор одного патріотичного українського часопису вже 16 літ вчить Українців в Канаді політики, як не ганьбою, то кулаком, а свого сина одинака ніяк не може навчити.

Що на перекір науці, син свого батька, оженився під бурсою, і на перекір свому батькови покинув жінку, а батько на перекір свому синови сказав в суді що, на перекір перший раз чує, що його син ходить до школи до святого Івана, на перекір!!!

Що на перекір наука науці нерівна.

Що Укр. Голос, висміяв бувшого покійного стрільця Галицької Армії Вол. Боднара, бо написав за похорон, а не написав де він вмер, де був привезений, звідки взятий до собора, а отець Кудрик так зрадів, що на ціле горло крикнув в соборі з тої радости "паки! і паки!!." так, що отець Вавчук від радости замахнувся кулаком на отця Лудрика

Що, як котра жінка обмовниця, то її пізнати по ведмеджі шиї така груба.

Що, як брехуха, то все змінює голос говорячи через "ніс" щоби її ніхто не зрозумів чого вона хоче.

Що, як треба зробитися побожним, і лицеміром, то з замолоду треба бути безбожним, "атеїстом."

Що, як хто хоче бути ослом в провінціональнім парляменті Ма

нітоби, то мусить добре пити " гом-бру" і закусувати свинячою ковбасою.

Що біда Чайці небозі, як має одну жінку; але, як має три, то вже гаразд, бо одна у Міхальчу сірома бідує! Друга в Віннілеґу тяженько горює! А трета десь у Давфіні в лісі дерево корчує.

Що, як прилетить Чайка до Віннілеґу, то просто до 'жінки,' а, як до Давфін, то також просто до 'жінки,' а як до старого краю, то також до "жінки!"

Бурий.

КАЖУТЬ, З САСКАТУН

Що ц.к. поручник Х. Мара, псевдодоктор Б. Гунюк і о. Колесо по статнній реклямі в "Точилі" зробили карєру:

Х. Мара жичить вже фармарам і жниварям гроші без проценту і платить за них рахунки ресторанах.

Що псевдодоктор і правдивий аґент завдяки політиці поасекурував всіх консервативних потентантів, а з Українців асекурує і асентрує лише жінки і дівчата. Зуби рве лише разом з щоками.

Що о. Колесо крутити буде своє колесо сеї осени по цілих румах і піврумах до 1-го грудня, а потім буде правити так:

"Купуйте тикети, кождий виграє!"

Що Іван Гурик не знає тіль-Карльсбаду зменшити свій живіт, але аж тоді, як консервати узнають його неоцінені заслуги. Що він дістав офіціяльний дозвіл уживати порнографії все і всюда.

Що А Бруховнч вже їде доко заробив на емігрантах, бо вислав свого бук-кіпера до Віннінеґу вчитися по англійськи.

Що Василь Гурчк тому виїхав до Вінніпеґу, бо українська аптика не мала вже більше косметики до волосся, а панна Гудерсон отвирала замкнені двері.

Що українські "Ріл естийт" американізуються, заробляють на горівці і дівчатах, а про людське око держать офіс. Не вірите? Зайдіть до Гавіцкі і С-ка, живий 'стак' все на складі

Що о. Галан хоче запровадити інквізицію, а сам мріє як зістати Українським Фараоном.

Що "Народний Дім" осягнув рекорд. Може змінювати учителів що години, а заряд кождої днини.

Що Універзальний учитель Коколоса вчиться читати і писати.

Що сторник Какаранчук попав в розпуку: діти знають більше від тата, а ґітара грає як цимбали.

Що Печишин хоче заложити другу бурсу і їхати знов до Парижа на "шампанське" за фармарські гроші.

Що слабий заробок на Грейн Ексчинч, бо декотрі грачі мусіли їхати на жнива, (Ту бед) С. У. Ганський.

Що Зарядови Нар. Дому не йде добре, бо перше було Мордо-биття, потому Каменовання Голови, а потому спростовання крижий. Щось не ведеться старшині. П. Л. Вичу.

Що будуть будувати нову церкву, Гр. Кат., бо в теперішній замалі двері. Священик дістав буракові сухоти і не годен увійти до середини.

Що теперішний Ректор Бурси має дві роботі: За ректора і порохи замітати в аптиці локі. З. У Брак.

Що не задовго буде велика парада у Саскатуні, бо приїде К. О. Лісник і привезе 2 парі черевик і один тузин хустинок до носа, бо трійці того треба!

Що в Укр. Ресторані стався великий випадок при роботі варенників. В неділю не сподівано впав на оден варенник П. Ожок, розбив собі живіт і спух. Треба йому 'Точила' на лік.

Подав Шадрак

К—А—Ж—У—Т—Ь
З Брукленд, Ман.

Що Бруклендські Кому-їсти, що якби була поліція вибила товариша альдермена в першім році, то Укр. були би не понесли встиду. а з него досі бувби чоловік, бо від тоді як поліція вибила став чоловіком.

Що на Брукледс є одна жидівка, в якої наші кому-їсти виняли хату на своє льокованя, як пословиця каже: Свій до свого!

Що Майчиха до Николової Насті, котра тримає старих парубків на станції: Вн Насте на що заложили окуляри?'

Настя: 'Бо вже ми так доїхали ті бортівники, що аж сліпну.'

Майчиха: То ви маєте щастя, що вам від тих бугаїв не повилазили.

Що Тоні і Джан приготовляють дует про своє життя, на голос:

"А наш цісар з цісаревов
Взялися радити."

Мені вдалося дістати два уступи тої пісні. Ось вони:

"А наш Тоні разом з Джаном
На готель йдуть пити,—
А випивши пару склянок,
Сталися радити:
А вже скільки літ минуло,
Як ми попиваєм,—
Ані слави, ані грошей
Жаден з нас не має.
Всі кишені в нас пустенькі,
Як пуста Сагара,
А випити так хочеться!
Що за божа кара?
Поставали під готелем,
Дивляться до неба:
О Боже наш милосердний,
Знаєш, що нам треба!...

Як дістану другу часть сеї пісні, то подам в слідуюче число 'Точила.'

Г. О.

ІНСТИТУТ ПРОСВІТИ ПОКАЯВСЯ!

Славно! Браво! А так йому!

Підчас сегорічної виборчої кампанії до міських виборів один чотиро-футовий жидок, якого кількох наших жидівських Іванків поставили на алдермена — хотів говорити в Інституті Просвіти з притенсією, що йому позволила галі Читальня Просвіти,— та Інститут Просвіти відказався салі і не позволив на його виборче віче.

Славно! "Точило" від себе ґратулює цілому зарядови Інститута, а Протасевича термосить за руку і трошки за ніс!

СПЕЦІЯЛЬНА ОФЕРТА

на місяць лютий, 1931 рік для кождого, хто не може рити — вишлемо даром **спеціяльне рило** ще й з шилом на кінци.

Хто перший зголоситься до редакції,- дістане подвійне....

Користайте з нагоди!

В Гамтрамек, на Ґрейлінґ,весело від "горячої" води в тих "домах" і "хатах." Благую часть ізбраша...

***

Так казав Заратустра: Коли ти не піп, то не лізь у ризи. Амінь.

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

"Я"

Дир, дир, дир,
Ум, ум-ум,—
Граю все
Мов на глум.

Дринь, дринь, дринь,
Бім, бум-бум,
Веселюсь,
Гоню сум!

Я такий,
Шур, шур, шур,
Веселий,
Хоч пур, пур.

Не журюсь,
Дрінь, дрень, дрень,
Все сміюсь
Ніч і день!

Прунь, прунь, прунь,
Тир-ли, бум,
...сь.
Гоню сум!

Гоп-па-па,
Кік-кіме,
От се я,
Я бігме!

Учитель на одну струну.

ЦУДО!

Одна жидівочка учителька хвалилася перед другим жидом у Львові так:

Наш пан Пілсудцькі єхал пшез уліци място Львув... На пшодзе їдзе пан тромбетер з таков вельков трембов... З тилу машерує жалнержи, а пан Пільсудцькі єдзе на сіві шкапі і дає розказе ажеби трумбетер заграл на сво етремби... Пан трумбетер пшитуліл свуй дути інструмент до піскис і зачина ґрать: Рах-це-ру-зе! Раз-це-ру-зі! Бім, бам, бім-бам:— Єще польска не зґініл— —

Жид (перериває): Но, но,но! **Ша,** любині!

ЗАЯВА
ШАН. ПРОФ. ХМІЛЬ-ГАРБУЗА

Шановний і коханий рейваху і всі репету!

Всі тї мудрощі, кваси, шкіцуваня, швіцуваня і такі мої шановні писаня і моїх колеґів до "Точила," де стоїть (Дальще буде.) можуть бути продовжені будь ким з вас, хто вміє мазати і чорнилом хляпати по папері. Чому? Бо я, може, в той час буду викладав, як професор. От що! А тоді я не буду писав і (Дальше буде.) може не буде. А треба, щоб було.

Ану, всі враз, шмаруйте!

Проф. **Хміль-Гарбуз,** в.р.

Дано в корчах Саскачевану, р.б. 1930, місяця Жовтня.

"Яйцьобиття"

5-го падолиста, 1930.

Старші дівки на Меґреґор
При Боррове вулиці,
Цілим "гельцом" зібралися,
Почали сваритьс.

Що їм разом, спільно в купі
З "Точилом" зробити?
Бо їм страшно, воно може
Щось з них виточити.

Одна каже: "Старих яєць
Ми баксиву купім,
І те погане "Точило"
Геть чисто обліпім!"

Другі кажуть: "Гадка добра,
Тра війну зачати,
Щоби більше те "Точило"
Не могло дихати!"

Рада в раду,- все готове,
Маршом почимчили —
І смердячих яєць повні
Кишені купили.

Кожда має муніцію,
Має чим стріляти;
Попоїли досить фасолі,
Почали думати:

Котра має перед вести,
Генералом бути,
Щоб твердиню всю з "Точилом"
Яйцями здобути.

Чергувались, сперечались,
Вертілись не мало,
Бо на котру всі годились
Все була нездала.

Аж там одна кричить з заду
І всім повідає,
Що вона в чесний спосіб
Справу полагдає.

"Наші яйця — се сміх для нас,
Люди голосилиб,
І потому раз на завше
Про нас говорилиб.

Моя рада наймудрійша,
По десятці дати,
А "Точило" нас всіх дівчат
Не буде чіпати."

ДУБ

Кому - на,
а кому й нема,
а де кому
все забрали.

Збирайте передплату і зробіть "Т о ч и л о" на 50 сторін!

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий склад ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри.

Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє.

Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

Пишіть на адресу:

LADIES TAILOR SHOP

623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

НІ БЕ НІ МЕ!

В офіс зайшов раз Турула
Перлея одного,
Щоб папері горожанські
Виробив для нього.

Сказав Перлей Туруловi
Десяточку дати,
А папері прийдуть йому
До самої хати.

Дав турула десяточку
До дому вертає,
І з дня на день тих паперів
Сподієсь, чекає.

Чекає він тай чекає,
Чекає, чекає,—
Тай дивиться, що вже от-от
Два роки минає...

"Огі,"— каже наш Турула,
"Що се має бути?
Якось встидно йти до нього,
Про се припімнути!"

(Дальше буде)

Піт Цяп.

У ШКОЛІ

-<>-

Раз учитель при науці
Хлопчика питає:
"Гей Микито, а чому ти
Всіх лекцій не —наєш?

Чом не вчишся ти у дома
Всі шкільні задачі?
З тебе бачу, буде туман,
Велике ледачо!"

А Микита каже йому:
"Говоріть поволи!
Як буду я вчитись в дома,
На що тоді школи?"

Д.

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!
КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

Червоний Катохізм

1. На що сотворено робкорів і корхотягів?

— Для жінсекції.

2. З чого складається Попович

— З азбуки комунізму, з долярів на "Капітал Маркса," з кишок і з робітничих жертв.

3. На що Побович викладає лекції?

—Щоб ми знали як всі свої гроші давати і не знати де вони поділися.

4. Що то є Нагівівський?

— Капіталіст, буржуй або пан над дурними.

5. Що то є Дурфдім?

— Се є стайня до якої несвідомі йдуть доїтися.

6. Що то є "товариші?"

— Се є слово яким комуністи кличуть всіх червоних до своі кошари або "под стенку."

7. Що то є Ленін і де він?

— Се є жид, який видумав комунізм для дурних Гоїв в Росії або богато радости для дурного.

8. Що то є комунізм?

— Від другого взяти і собі дати.

9. Що то є Большевики?

— Дурень, який любить хвалитися чужим цвяшком

10. Що то є Чека?

— Зволоч, яка відберає людям в Росії весь заробіток, право голосу, церкви і життя "под стенкою."

НА ФАРМАХ.

—А то, комедія! Та конина щось і не їсть, не пе, і не знати, що їй бракує.

—То відведи її до коня, може то їй бракує.

—Е, кажи. Я вже водив, але нічого не помагає. Казав Василь щоб я написав до якогось Інституту у Вінніпегу по "Ішпанську Муху," каже, — напевно поможе!

СОФІЯ

І Софія мов лелія
Не винною стала
Бартманови до небонька
Дорогу вказала.

За се преса англійськая
Назвала ї 'бюті'
Що гіршою між дівками
Вже не може бути.

Та пізное розкаяння
Кождому приймаєсь,
Але слава й невинність
На все пропадає.

Тому дівки Українки,
За славою дбайте,
І Бартманів ще з далеку
Таки обминайте.

Бо розкаяння не верне
Ні чести ні сили,
А лиш таким вже остане
Як розголосили —

Обсерватор.

ЩОСЬ НОВОГО, ДАРОМІ

Для кождого, хто пришле скільки може точних адресів сво їх сусідів і знакомих Українців.

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG, MAN., CANADA

КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА лічить всі болі і хороби жолудка, помагає на подвигання, обірвання, нестравність, гази, біль і пертя під грудьми і в боці; біль в крижах, кваснiсть і неприємний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка.

Всі болі і долеглости зникають по ужиттю того славного на цілий світ краєвого лікарства, курацийної Порухи ч. 10467. - Ціна фляшки з пересилкою $2.00.

ЗМІЄЧНИК

На застарілий ревматизм, ломання костей і параліж. — Ціна $5.00.

WHITE CROSS DRUG STORE
Corner Boyd & Arlington
Dept. "T"
WINNIPEG, MAN., CANADA

НАРОДНІ ДІЯЧІ В ЧІКАГО

Перепрошаємо шановну публику, що викриваємо деякі 'гисторні річи," які ділялись 10 літ тому в Чікаго, а відгребати мусілим, бо ті самі панки тепер вдають дуже "Божих та великих моралістів." Оден із них став великим О-туманом в Чікаго при товаристві Січка, а другий взяв за перо та пише в "Америці" статті під іменим Дядько Наум аля Микола Будлака. А тимчасом його дійсне імя є отчик С.Т. Рутинський. Оба вони і О-туман і отчик Бурлака, поводилися так "шкарадно," що Точило мусить згадати про їх 'здел ки" на народній ниві.

I

Високо піднялось сонце над великим містом Чікагом. Та що з того? Щоб як не натягав чоловік своєї уяви,- не може описувати краси природи,- подуву весняного вітру, шелесту зеленого листя, щебетання соловейка і т.п. Бо того всего в дільници міста Чікаго, про яку говоримо, бракує.

Гриміли трамваї, мотормени видзвонювали немилосердно роз битими дзвінками, ричали автомобільні трубки. Вулицями проїздили час від часу "педлери" і з цілої сили ревіли про капусту, цибулю, бураки і інші товари. На перехрестю стояв грубий полісмен і що мінути дув в свиставку, яка теж видавала переразливий звук. Одним словом в місті Чікаго панував той поспішний рух і пекельний крик, який почуєш не в однім американськім місті.

Але хіба ми будемо говорити про місто? Борони Господи! Се страшно не цікава тема.

Пан О-туман пробудився. Простягнувся, позіхнув раз-другий, цямкнув засохлим язиком, ще раз позіхнув, два рази закляв фрайтерською лайкою, спомянув комусь предків неласкавим словом і зсунувся з леговища.

Умився, убрався, почав зачісувати чуприну. При тій операції треба поглянути в веркало. Те, що пан О-туман там побачив, перелякло його. Дивиться: ніби його пика і ніби не його. Вуси його, чуприна його, тільки через голову, серединою чола аж до кінця носа одна пасмуга сина-сина і напухла. Під очима пара чорних 'окулярів,' таких, що хоч скажеш, що набив їх, упавши на вулиці,- ніхто не повірить. А губи такі напухлі, що так і пригадують чорного кулачника Джансона.

Пан О-туман закляв і почав пригадувати вчорашню баталію. Пригадував, пригадував і таки пригадав. Оце вчора він їхав автом з каноніком Наумом Бурлакою. Їхали з гостини, на якій минулось кілька бутилок 'Трох Звіздок' і чи мало шпилькованого пива, Бурлака дрімав, Отуман поводив автом. Та нагло Бурлака крикнув:

"Фуню! Їдеш, бестіо, тим боком, що всі хами їдуть! Ми пани! Їдь тамтим боком!"

О-туман послухав і звернув авто на лівий бік дороги. Кілька разів чудом оминув їдучі в противної сторони авта, аж в кінци віхав на стовп. Десь мов з під землі виріс здоровенний 'вуйко.' Почав традиційним звичаєм лаяти, не знаючи, кого має перед собою.

Пан О-туман не подобав собі поліцейської лайки. Бурлака,- крикнув він до приятеля,- "чуєш, що та каналія каже? Дай му в писок!"

Бурлаці два рази не говорити. Відвернув замашну руку і заїхав "вуйка" з усієї сили в широку пику так, що той аж присів. Пішла в рух поліцейська "свічка" і обидвом нашим приятелям замерехтіли в очах ясні зорі. Пробудились вони аж в "Івановій Хаті." Пішли в рух телефони, прибули приятелі і привели наших "народних діячів" і бідних сиромучеників домів та положили спати.

Пригадавши все те, пан Отуман зрозумів причину свого незвичайного вигляду.

"Той Бурлака завжди тягне мене в страшні клопоти. І до карт і до горілки і до бійки. А я такий порядний чоловік."

Знову посипались такі слова, яких нема написано в Біблії.

Пан О-туман вилизувався цілий тиждень з немилих наслідків сеї баталії.

II

Діється в плебанії при Райс і Оклей. Невеличка кімната. Стіл. Ясне світло. За столом компанія Бачимо в ній старих знайомих, нерозлучних приятелів,- пана О-тумана і каноніка Бурлаку. А з ними другі приятелі. На столі картя. І, розуміється, гроші: паперові, золоті, срібні, чеки. На обличчах пристрасть. Аж очі лізуть з лобів. Гамір. А як гамір втихне, чуєш тяжкий віддих грачів.

Старий польський шляхтич реве захриплим голосом: "Польсько, розьдзюбйон ці крукі, врони."

"Фуню!- кличе Бурлака до О-тумана,"- бачиш лайдакку, як я того Ляха вимуштрував! Польщу розбиває!"

"Гоп ді банк!"- кричить старий Затикач,- теж польський шляхтич, що фабрикує заткала для молочарів. Гопнув і загорнув довгими закарлюченими пальцями купу грошей до себе.

"Бурлако,- шепче О-туман, ту стару холеру колись ясний шлях трафить. Дивися, як він трясеться. То злий знак, для певности кольору, то є зле."

Шелестять карти. О-туман дивиться на даму ї підспівує: "таньцюй, таньцюй моя цурко, я ці запхам в ... пюрко." Компанія заходиться від пяного реготу.

"Побю всіх Ляхів,- гремить Бурлака,- так, як Хмельницький побив їх під Жовтими Водами."

"Нех ксьондз канонік не запомні Берестечка,"- підсміхається шляхтич Забія.

"Фуню,- кричить Бурлака,- дай му в морду! Що, ти не гайдамака?"

"Не рипайся, дурню,"- заспокоює О-туман. "Дайте собі писка обидва."

Обидва противники встають і цілуються. Кругом йде чарка.

"За вашон і за нашон вольносьць!"- кричить Затикач. "Віват!"- реве ціла компанія. Знов йде кругом чарка. Ще одна. Потім вино. І пиво.

Робота. карти на столі. Грошей купа. У грачів задубіли язики. Скінчено. Бурлака тягне до себе гроші. О-туман зривається "Ти каналійо! Злодію! Дай гроші! Я всьо програв.

Крик. Затикач утік вікном. Шляхтич Забія вибіг бічним входом. Пан Борщ, який увесь час хропів на канапі, зірвався і теж дав ногам знати. Бурлака виніс

О-тумана і викинув за двері. Тихо.....

Бррень-дзінь-брреньнь! Вилетіла з дверий величезна шиба. О-туман повернув, висадив шибу з дверий, став перед хатою, розкрачився і з цілої сили кричить. (На жаль, не можемо повторяти. Пригадайте собі крик капралів і фрайтерів при муштрованню рекрутів.)

Канонік Бурлака вибіг на другий поверх, скрився за великим хрестом на бальконі і вимірив револьвер до О-тумана. Тррах! Таррах! Бух! Стріли. Кулі. В сусідних домах відчиняються вікна, зза них виглядають заспані і перелякані обличча. Крик.

Дзень-дзелень-дзень-дзень! Іде поліцайська карита. Вискочило два вуйки, влетіли в хату. За хвилю карита віхала з пасаджирами. На другий день розправа в суді. Графт. Все закрито. На третий день приятелі зійшлись, поцілувались і пішли на пиво.

(Дальше буде.)

Дійсна правда

Коваль звуся, та не знаю
Свойого ремесла;
Ковалиху теньгу маю,
Бо велика вросла.

Нічо мені не бракує,
Що вона товстенька,—
З лиця повна, як "Точило"
Уюсди кругленька.

Живем собі гей на Прічер,
І грижі не маєм,
Бо ми що дня у купочці
"Точило" читаєм.

Бо "Точило"— се лік певний,
На здоровля мило,
Тому радим всім читати
Те смішне "Точило!"

В кого сварка дім руйнує
Ночами і днями,—
Там "Точило" замовляйте
Цілими бушлями!

То в вас спокій запанує,
В хаті і в салеру,—
Бо "Точилом" геть сточите
Усяку холеру...

Коваль, Д.

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

МАЙК І НЕЛЛІ

Н: Ого, Майк!
М: Вел, вав дет?
Н: Фініш!
М: Ватт?
Н: Процес!
М: Чийже?
Н: Данилів!
М: А Василина?
Н: Пестить маленького.

Піт Цап.

ФРИД В ФРИДА

Вже довший час, як молодший Фрид позичив в старшого Фрида жінку і ще досі не віддав. Чи забув?

Парубочив він в Калиенто, Ман., і не оженився, а приїхав до Вінніпеґу і тут відмовив від Фрида Мотрину і тепер чужу моркву риє.

Гей Фриде молодший! Похитай головою, може тобі клепки калатають? Взяти другому жінку і осиротити малих дітей, котрі тепер є в закладі, бо нема кому їх доглянути, значить, що десь є "сомтінь‘ вронг" в твої голові!

Взяв Мотрину, заліз на Джарвіс стріт і давай пивом гиндлювати.— Мотрина продає дрінки, а Фрид вийде на Мейн Стріт, стане собі під слуп, тай нюхає, чи нема де якого кустомера. Ая! Дец ізі лайф!

Піт Цап.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

>—<

[illegible]

—Ну, і як вам сусідо?

—А так, як і вам: пшеницю віддав до Пшеничного Пулу тай очікую на гроші, а другу пшеницю вже засіваю.

—У богачів гроші здоганяють гроші, а у нас пшениця йде в перегони, одна другу здоганяє. Тай таке.

НА ФАРМАХ.

Іван: Якесь марево чи манхолія напала Канаду; не годен діти затримати на фармі, все десь у світ тягне їх.

Петро: Тай коло мене таке. Хліб є й до хліба, а стара і діти цілими днями сидять та катальоги Ітона читають, наче яку ґазету. Помагають у ґаздуваню.

В ДУЖЕ ВАЖНІЙ СПРАВІ

просяться всіх тих, котрі покупили землю через Федя Тацюка зголоситися особисто або письмено до редакції "Точила."

Бери Іване на розум!

Що всі російські монархісти є українськими анархістами, які ніби між нами для нас а вдійсности працюють, щоб нам наложити кращі намордники.

Гей Босого "кейс" з Канадійським Фармером скінчився, а цікаво, коли Др. Мандрика дістане відпустку з денікінської армії та розпічне процес з Укр. Голосом?

От що означає український поступ! Все вперед, трошки взад і подруж доокола столу В Вінніпеґу появиться в короткім часі новий місячник (або і на місяць) переіменований та розширений і розтягнений тижевник "Правда та Неволя."

НОВ.СТЬ

На Шаповалівсько-Мандриківській всесвітно робітничий університет при Укр. Народнім Домі в Вінніпеґу прибув професор-лектор Москвин, приятель Українців, а ля типи з Нар. Дому, котрий буде викладати і арґументувати теорію ідеольогічного москофільства, або по нашому сказавши — Єдіну-Неділиму- Матушку - Расею.

А ЗВІДКИ?

Іде фармар дорогою —
Тай здибає жінку,
Ні сяк, не так прибралася,
Подібна на німку.

А звідки ви так ідете?
Зачав ї питати,
Чи не йдете до фармерів
Роботи шукати?

Та на що мені роботи?
Жінка 'му сказала:
"Я вже своє покінчила,"—
Буду спочивала.

"Я була собі умерла,
Заховали в яму, —
Так я собі пригадала,
Що ще маю маму
За Відовські лиш приглядиь
Буцім поховали,
То нас більше як петнацїть
Бабів повтікало!"

Солодкий Лені

Як танцюю, о світтард кохана,
Не дивися на мене так вперто,
Не притягай так мене до себе,
Бо в обіймах твоїх можу вмерти

Також ручку свою білосніжну
Не клади м'ні на голую шию,
Бо ти ж знаєш що з дотику тво
(ї
Я відразу валюся і млію.

Ніжку теж не підкидай високо,
Бо до тебе я заздрісний, нене,
Я не хочу, щоб бачив хтось ин-
(ший,
Тее все, що належить до мене!

М. Чивокрад

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

ВЖЕ ЧОТИРИ РОКИ

що місяця виходить ілюст. журнал "П р о м і н ь" для укр. дітий в Канаді й Америці. Річна передплата $1.50 Оказ. ч. 10 ц.

Коли Ви дійсно почуваєтеся Українцем, то Ваші діти обовязково повинні мати "Промінь!"

На освіту своїх дітий
Не жалуйте трохи грошей.
Ще нині шліть свою передпл.

"PROMIN"
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man., Canada

НОВІ СЦЕНІЧНІ КНИЖКИ для дїточого Театру НА РІЗДВО!

Рождественська Ніч, на 2 дії з Кан. життя, Дм. Гунькевич .20
На Різдво Христове, на 1 дію .10
Дітям на Різдво, на 2 дії, Макуловича .15
Не Забули, 2 дії, Дм. Г. .15

Замовлення шліть на адресу:

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave.
Winnipeg, Man.

РІДНІ ШКОЛИ! УЧИТЕЛІ!

Замовляйте в нас шкільні підручники до ваших шкіл найновійшого видання: —

Перша Книжечка (Буквар М. Матвійчука — 40ц.
Друга Книжечка М. Матвійчука — 45ц.
Третя Читанка М. Матвійчука — 60ц.
Коротка Історія України Крипякевича — 50ц.
Географія України і инших Країв, Рудницького 60ц.

Для шкіл на більші замовлення даємо відповідну знижку.

Замовлення посилайте на адресу:—

UKRAINIAN BAZAAR
806 Main St. Winnipeg, Man.

СМІШНІ НОВІ КНИЖКИ:

Штукарі	.05
Штуки	.15
Дяк Учителем	.10
Дякоучитель	.10
Невдалий Іспит	.15
Сляпко в Тарапатах	.15
Злий Хлопець	.05
Монольоги. (нові) ч.1.	.20
Монольоги. ч. 2.	.20
Костеві Збитки	.15
Київ і Рим	.25
Ото Раз!	.10
Ого!	.05
Цікавість	.05
Забава в Історію	.15
Черга	.05
Отаман в Цеброві	.15
Як причарувати кого хочете	.50
Тайни Життя	.50
Олеся	.15
Для Рідних Дітий	.40
Лісовий Огонь	.15
Витай Весно	.10
Лев і Крілик	.15
Золота Муха	.05
Шляхотні Хлопці	.05
Вовк в Тарапатах	.05
На Вакаціях	.15
Святае День	.30
Лише для Пань	.15
Як Все Бути Здоровим	.25
Книженко Забави	.15
В Студії Майстра	.10
Чим Я Буду	.10
Рождественська Ніч	.20
Не Забули	.15
Дітям на Різдво	.15
На Різдво Христове	.10

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

Північний Бігун
Форт Чорчіл, Ман.

Українці у Форт Чорчіл
  Добреся тримають,
Вони завше по роботі
  Що небудь читають.

У О-ще-я всі читають
  Українські Вісти;
В контрактора тяжко робим,
  А нема що їсти.

В 'Ґуберманських' кемпах тутки
  Знов читають Голос —
Такі крики через 'покур,'
  Не спимо на волос.

А 'Фармар' тут 'Канадийський'
  Читають в 'роунд гаузі.'
Або тоді, як купають
  У окропі 'лавзи.'

Є тут також і Англійці,
  Шведи і Французи,-
Чех-Словаки і Мадяри,
  Й всякі боягузи.

Українцям несогірше
  Тут би ся робило,
Коби лише не злостились,
  Й читали 'Точило.'

А 'Точило' усік точить
  В форті на півночи,
Котрі собі за роботу
  Вибирають очі.

Є тут люди дуже чисті,
  Але мають вуши,
Як закурять якийсь 'табак'
  Мало не подушить.

Вони сварять на чужинців,
  Самі роблять біду;
Згуста сварку мож почути
  І коло обіду.

Вони себе називають:
  Ми 'Канадіяни,'
Спеціяльно тут у Чорчіл
  Лучші Індіяни.

Вже за місяць будемося
  Звідси забирати —
До мазурки на станцію
  Вино попивати.

Д. С.

Не вір нікому
то й тобі ніхто
не повірить.
Вір, і тобі повірять.

ТОВАРИСТВО СТАРШИХ ДІВОК
— Спростовання —

Під сим заголовком були поміщені 8 імен панночок і 11-ім числі "Точила." Сі не точні імена були подані нам одною панночкою, певно з якоїсь заздрости.

"Точило" перепрошує всіх і отсим заявляє, що воно ніколи не мало на думці щось злого виточувати з бідних дівчат.

"Точило тепер поточить лише тую, яка подала злі інформації.

[illegible]

[illegible]

В Вінніпегу є Пасічний,
  Та пчіл він не має,
Старий собі се парубок,
  Т[illegible]

Не великий чоловік,
  Штанці коротенькі,
Все сміється куди ходить,
  Як гриць до підленьків.

Джинджориться він немало,
  Показним буває,-
Та чогось його дівчата
  З далеку минають.

Певно знають щось бракує,
  Не може женитись,
Тому на него всі дівки
  Не хотять дивитись.

Він хвалився, що про него
  Нема що писати,
Тепер просим тую "пятку"
  Обіцяну дати!

Д.

ЯКА БУДЕ ЗИМА?

Раз питався панок хлопа:
  "Яка зима буде?
Чи легенька, чи тверда?
  Ріжно кажуть люде."

Почіхався наш хлопище
  Там де не кусає —
"Тверда буде, та не всім,"
  Йому відповідає.

"От приміром мені тяжка,
  Це я добре знаю,
Бо кожух старий подерся
  Нового не маю."

Т. Грицик.

ЗАТЬМІННЯ В 1930 РОЦІ
(Часть Астрономічна)

В сім році були такі головні-ші затьміння:

Свєступови в Саскачевані при виборах.

Червоним євнухам та скопцям у Вінніпегу та Манітобі при виборах.

Послови з Манітоби з ковбасами та сальцісонами.

Капшучникам була халепа з оверкотами (злежані), зі штофом (богато "фюзіл") та з мітінгами на Петрик і Діві штрітах. Оден капшучник стратив "джаб" через "віддих." Печально!

Національна Преса в процесі з клевету на Вол. Босого програла і заплатила.

Поліція Вінніпегу, бо не винайшла убійника Івана Барана.

Кунікевич і **Гуменюк** в Торонто "сіли на кальошу," бо на всіх позиціях "як стара напряла."

Целібатники (крім Бартмана) нічого не вэяли намацального. (а може ще поправляться?!)

Свєступівці перейшли у формальну стаґацію. Там їм і "жаба цяцьки дасть"!

Кацапи в Канаді — ідіже ність ні печаль, ні воздихания"- самі себе до решти розгребають і загребають і т.д.

Фармері — шкребуть голови іржою, низькими ґрейдами, малими прайсами та великими довгами. Хто богато холив (землі), тепер не ликне, а омасти $, як кіт наплакав!

Бизнесмени — дивляться в книжки і далі стружуть олівці а костумери лиш знають брати і куцу память мають віддавати. Кепсько!

АстрономВа. Ва. Гу-гу

ПОМОЖІТЬ!

"Точило" ніколи не впаде, бо має свою власну велику друкарню.

Поможіть нам чим лише можете перебути кріву закім люди зможуть масово присилати свої пе- редплати.

Видавництво Точило.

Сміх - веселість - се найліпший лік для здоровля. Тому Ви повинні ширити "Точило."

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

5 ЦЕНТІВ

Прийшов Федько до Будника,
  Маслянки питає;
А Будник очі випулив,
  Тай відповідає:

"Я не маю вже маслянки,
  Молока не маю,—
Ось сметани ще є трохи,
  Як ні, то дам чаю.

Як хочете, то сметани
  Можу склянку влляти,
Але за се ви мусите
  Більш пять центів дати!"

"Я не хочу" — каже Федько,
  "Пять центів губити;
Сметаною ви можете
  Лисину мастити!"

Д.

ГАЛЬТ!

Більше не терпіть! Може дехто має в дома блощиці або блохи, то нехай собі замовить в нас "Точило,"— а всім буде капут! Сточить на пшик! Ліпше як Икавого ножиці, бо ті лише хвостики їм втинали.

В АЛЬБОМ п. Проф. ТУРУЛІ.

Вже якось так водиться, що чим культурнійша одиниця є тим більше праці вимагаємо ми від неї на культурному полі. Се правило приміняємо до лікарів, адвокатів, учителів, а вже найбільше до диріґентів. До дуже добрих диріґентів належить пан професор Турула, але через "дрібничковости" він не виповнив свого завдання. Свої завдання виповняє диріґент тоді, коли він стоїть понад партіями та займається музикою виключно. Лише добрий диріґент може вивчити отсі пісні:

Бють Пороги.
Завіщання.
Іван Гус.
Жалібний Марш.
Ми заспівали і розійшлися.
Зацвила в долині червона калина.
І широкою долиною.
Минули дні молодії.
Процвитеш і позеленієш.
Сонце заходить.
Бабине літо.

Тому кладемо сей обовязок на серце і на душу панови Професорови.

Геркуліс Протичка

Др. П. ЗАКУС
Дентист
отворив свою Канцелярію
під числом 594 Селкірк Ев.
Вінніпеґ. Телеф.: 56 180
WINNIPEG, MAN,

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота знаменита.
М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN,

АДВОКАТ І НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. 46 009 WINNIPEG

11-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити
до кума Прокопа

Від кума Микити
До кума Прокопа.

Дорогий Куме!

Знаєш, як я вернув назад до неба, то святий Петро зараз запер браму. Ми тоді пішли разом на вечірну молитву. По дорові здибав мене Ной тай каже:

"Як тобі пішло, Митето? Богато пересудив нині?" А я кажу, четверо: одного агента з Станіславського повіту, два Українці щосі спольщили, і одну жінку з Вінніпегу, що мешкала на Джарвіс Евеню, але ані одно не пішло до неба. Дуже грішні!

"Се добре, Митето,- каже Ной, але ти уважай троха, бо видиш сам, яке небо велике, а майже порожне. Дивися, як не дуже грішні, то пускай до чистилища. Там побуде якийсь час тай буде чистий і все прийде до неба."

Петро, який йшов з нами, нічо не обзивався, бо також сидить під брамов як ніч так день і ніхто не приходить. Видно, що був також злий на мене, бо зараз відійшов і полишив нас. Певно думав, що задурно дни тратить.

А я кажу до Ноя: Ясі вже й каю, що я взяв сю роботу на себе; бо ті, що пішли до пекла, то нарікають на мене. І від вас не чую похвали. Я правду кажу, що я такой не пущу до неба тих, що жили дуже добре і провадили життя дуже шахрайським способом. Хиба трафися такий, що заслугує піти до неба. Але всіх тих, що нічо не робили, а жили з бідного хлопа, то мусите знати, святий Ною, що вони жили тим, що здерли з бідного хлопа,

"Ходім борше,- каже Ной, бо може нас вже чекають."

Приходимо на таку велику площу, як у Вінніпегу ситі парк. Там зійшлисі всі святі; всі разом моляться і заспівали та віддали хвалу Богові. По молитві пішли на вечеру. Правда, що їсти є що. По вечері порозходилисі; кождий пішов де-собі хтів, а я тоді собі думаю: перейдусь собі сам,- може дещо цікавого зобачу. Вийшов я, а ту мене так кортить закурити, тай нема що. Правду пишу тобі, куме, що ту дуже добре, але випити і закурити нема. А ти знаєш, як то кортить!

Йду я тай так си гадаю, що то я вже не зазнав в своїм життю, де я не був, і чогось ми не йде так як зси думаю. Прийшовім вже до неба, думав, що ту буде вже добре, але й ту не маю спокою. Дали мені таку роботу, щобим немав спокою. Кождий святий пішов собі, ані гадки немає, а я завтра знов мушу йти та думати над тими грішниками, яких маю судити. Зрікбися зараз, але мені ще входи за нашими панками, але хто знає, коли вони пімруть?

Так думаю, але все йду далі. Як я довго йшов, то не знаю. Глип, а ту вже неба нестало! Замало не впав. Зігнув я голову тай приглядаюсі, що там є на низу. Се була ніч. Там в долині бачу зорі, мсяць. Я ляг над сам край, спустив голову в долину тай сі приглядаю. Дивлюсь, а там така велика зоря, найбільша зі всіх! Більша як місяць. Що се має значити?- Тай-ім-си пригадав, що то певно мусить бути Марс! Бо як я ще на землі був, то чув, як про Марс говорили і збиралисі їхати до него. Злетів би я на той Марс, але як там зле то що я тоді зробю? Можу там пропасти! А ту маю охоту бути на нім. Нікого нема коло мене. Я встав тай йду так понад край може що більше побачу.

Йду тай йду, так може зо дві милі. Дивлюсь, стоїть щось таке як копиця сіна. Приходжу близше, а то звинений мотуз, що ним обводили сей отвір замість поруча. Я тоді довго не чекаю, тільки беру той мотуз, розтягаю і хочу до чогось привязати і спуститись ним аж на той Марс. Як ми буде добре, то сі там лишу, а як буде зле, то сі назад верну. Але до чого привязати його? Як я го розмотав,- дивлюсь, на сам конець, а він привязаний до якогось доріня. Попробува чи моцно тай пускаю мотуз в долину. Вже мотуз висить, а я сі чогось бою,- а як він не досягне до Марса? Дивлюсь ще раз на Марс. Є, і не дуже далеко виглядає! Я тоді, що буде, то буде, тай кажу: Господи Боже допомагай,- тай на мотуз! Але їду, їду! А ту в руки припікає. Тримаюсі що сили руками й ногами. Дивлюсі, а ту вже конець мотуза, а до Марса ще так далеко як з Роял банку на землю. Боюсі пустити, а догори не маю сили вернутисі. От маєш тепер, Микето! А ту руки зімліли. Я тоді, що буде, то буде! Пускаюсі мотуза. Але чим я сі потому дістану назад до неба? Грим, тай впав! Трохим сі побив але встаю, нічо не знаю, де я, бо я був троха стратив память.

Коли я опамятавсі, зачав дивитисі за тим мотузом. Дивлюсі, а він в горі як ниточка. Нікуда не йду. Ляг я троха спати. Якім заснув, то спав аж до полудня. Пробудився, а сонце так гріє! Я сі ще раз дивлю за тим мотузом, а его вже нема! Лишім чув, як кричили за мною з неба: 'Микито, Микито!' іназбитки взяли той мотуз. Ого, вже не верну, бо [illegible]

Ходжу по Марсі. Що за чудова країна! Дерева такой такі крісласті, листя зелене, на гилях сидять величезні птахи, але такі великі, як розпусти крила, то такі як в аропляні! Зближаюсі до одного птаха, який сидів близько на гили, а він не втікає. Я его погладив по піру, а він так файно кокочеся, як маленьке курятко. А я собі думаю: що за диво, що сі птахи не мають страху? Може би я як на него сів тай бим троха летів з ним? Бо може прийдесі ще вернути до неба. Так гладжу я его тай помало на него ляг, а він, чи сі спудив чи що, і почав летіти! Обіймив его за шию і так летимо. Я сі згори приглядаю, що там на Марсі є. Правду кажу,

розмаїті штуки: гори, долини,- а сей птах то так легонько везе ніби на аропляні. Коли він сі змучив, сів на оден горбок. Я зліз, погладив його, а він лиш крильми стріпав. Лишив я його тай помаленько йду далі.

Дивлюсь, лізе до мене звір, ніби лев чи медвідь, сам не знаю, як би назвати того звіра,- тай просто до мене. Я сі напудив, хотів кричати, а він став! Так сі файно диви тай сі приступає близше до мене. Я стою як закопаний. Роби що хоч, бо що я ту зробю? А він прийшов тай сі так листить як в нас кіт. Що се має бути що ту все таке лагідне? В нас на земли то вже би роздерли чоловіка, а ту птахи такі пещені і звірі! Видно, що ту мусять бути добрі люди! Але що є, що я ще нікого з людей не бачив? Вони певно мають якісь печері і сплять тепер.

Бавлюсі з тим звірятем і думаю: що там про мене в небі думають? Ясі верну! Добре, щосі птахи беруть на себе. В небі мені певно подарують, як сі верну. Але кого вони поставлять на моє місце судити?

Чекай на мій 12-ий лист, котрий напишу тобі куме вже з Марса. Най я сі ту добре розглягляну.

Твій кум

Микета Притис

Написав Василь Ставничка.
Заграничний міністер фінансів нашого цісаря.

Пісня отця Д.

Ой ходив ч, ой блукав я
По цілій Канаді,
Де що було, перебрав я
У кождій громаді.

Був в Канорі, був я всюди,
Про се добре знаю,
А в Комарно знають люди,
Жінку й діти маю.

Дітей троє, жінка Анна,
Не слюбні вони;
Хтось би сказав, мені сумно,
Є доньки і сини!

У Комарно із другими
Мої діти б'ються;
А за Анною, то часами
Геть всі хлопці друться.

І на ґарах возять її
Куди не попало;
Спріньґи ломлять по ровах,
Бо їздять немало!

А людиська, пек їм сила,
Чогось мене дають,
Кажуть: "отче, возміть діти,
Бо нам докучають."

А я собі отець жвавий,
В Канаді гуляю,
На погрози я ніякі
Нігде не зважаю.

Нехай сидить (жінка) Анна
У мокрім Комарні,
А я буду гулять собі ,
Де дівчата гарні!....

Д.

ПЕРЕСТОРОГА!

В місяцю Вересні сего року з'організовався Церковний Комітет св. Йосафата. Тому перестерігається повнищий згаданий комітет, бо в 1916 році був з'організовався церковний комітет св. Василія Великого і вже був заможний; зібрав пару десяток долярів; був хрест, ліхтарі, свічки, кадильниця, і ладан, та до року комітет пропав без сліду. Тому перестерігається новий комітет, щоби на него не спала така катастрофа, як на попередний.

Так само перестерігається жіночий комітет, котрий з'організовався в жовтни с.р., під проводом голови Параскевії, щоби не пішов тою дорогою, що й комітет Лесі Українки бо Настя вже забула, що давно була головою жіночого товариства Лесі Українки.

Є чутка, що Олена Велика, котра свого часу мешкала на Рос Евеню в шанді тому чотири роки, в тій що тепер мешкає Іван, тепер продала шанду і пішла на Вестон. Тепер зробила переговори з москалем і їде до Торонто. Там буде жити на колективний лад. Павла лишає під голим небом.

Чи йти до Френч Лайн чи у Ред Рівер?

Кажуть люди, кому добре,
Ґудза си шукає.
Але чого дійсно хоче,
То він сам не знає.

Буду казав такой тепер
Від себе самого:
Мав я добру робітоньку,
Тай долярів много —

Бо в офосі я лиш сидів,
Не мав що робити;
За те мені там платили,
Що я вмів крутити!

Крутив людям, котрі хтіли
Фарми купувати —
За ту мою гнилу працю
Хтів комишен мати.

Бо я не був тим контетний,
Що мені платили
Я хтів з боку ще урвати.
За що будем пили?

Як зійдемось по годині
На Петрик стріт в Мері,
Де чекають всі на мене,
Просять до вечері!

А що було по вечері,
Не буду писати,—
Кождий знає, що в ту пору
Вже лягають спати!

З пейди жінці давав гроші,
Щоб нічо не знала,
А ті збоку на 'ґут тайм,'
Щоби й друга мала!

Йшло так мені, як той казав,
Як з книжки податку,
А тут вони зрихтували
Вже на мене лапку.

Тепер що дня сиджу, кручу
Тай нічо не маю;
Що тепер му робити,
То бігме не знаю!

Пацюк.

ЧАРІВНІ ОЧІ
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

ЧЕРВОНЕ КАЖУТЬ

Що кількох тих, що лишили партію ще минувшого року, будуть под стенкою наколи революція буде.

Що богато членів дишуть тим, щоби, щоби, щоби виточити трохи лідерів, бо лідери ростуть у пуза.

Що лідерів будуть точити на слідуючім зїзді напевно!

Що лідери від тепер гризуться надходячим зїздом. А чому?

Що комуністичні лідери секретарі, Хоміцький і Кобвей, не розуміють що таке "бідний і нема грошей."

Що член, не маючи грошей, тратить права і перестає бути членом.

Що в комуністичних лідерів є гроші, бо мають добру платню.

Що місячна платня комуністичних лідерів найменша є: $100.00 в гору, $120.00; $150.00 і $200 00.

Що комуністичні жіночки роблять в центральних офісах теж за добру платню.

Що жінка комуністичного лідера бабраєсь в помиях у Приюті.

Що курсантів годують в Приюті найтаншою поживою.

Що курсанти мовчать, бо бояться виключення і заслання до Троцькізму.

Що менеджером у Приюті буде член Ц. В. К. Глупопас.

Що богато ще хочуть бути комісарами в Приюті.

Що комісарство неодного завело під дурного хату.

Що комуністичні лідери так довго будуть брати по 200 доларів платні, як довго на се члени не дивляться.

Що члени партії Турфдому і Р. З. Т. ще й досі чублять ся за Поповичові фарми.

Що Попович і Навізівський довго файтувались за владу у Укр. Робітничім Домі. Попович мусів уступитися, бо за ним летіли бомби, які зовуть ся "друкарщики."

Що члени дуже чубились за Поповича.

Що, щоби се усе закрити, дали Поповичові $200.00 на місяць і зробили професором в

(Дальше буде.)

[illegible]

Пан великий Польські,
Що зветься Пільсудські,
Замісив в Варшаві
Для родакуф клюцкі.
Замісив ті клюцкі,
Але що робити?
Сойм їх взяв до себе,
Не дає варити.
Не дає варити,
Та і сам не варить,
Мнейтості сміються —
"Грім нехай вас вдарить!"
Таки вдарить скоро.
Як не зверху, зниза!
Як не з Бельведеру —
Зі столиці "Зиза."

М. Чивокрад

Робить "РИХТ!"

З причини наглої резигнації предсідателя старших парубків в Вінніпегу повстала велика буча, скрегіт зубов, чорноочія і кровоносія.

Щоби сю шкарадну революцію втишити і не допустити до поширення на "контрах," то старший парубок Барницький веде між старших парубків свій параграф — робити рихт!

УКРАЇНСЬКА КРАСАВИЦЯ В АМЕРИЦІ No. 2.

Цілий світ про се знає, що часопис "Україна" в Чікаго продовжує своє пошукування за нашими красуньцями Сим разом містимо знимку красавиці № 2, яку вибрали — Др. Сіменс, Др. Мелин, Змагар і Ромцьо Смук. Від себе гратулюємо редакції за труд, а панам судіям за їх добрий смак. Самий пан Змагар при сім виборі більше рішав як всі инші, а то тому, що отримав поезію від сеї красуні, яка слідує:

"Ти до мене хадзі —
Меня вірно любі —
Світгарт о майн,
Фор ю ай пайн!"

Геркулес Протичів.

ЧЕРЕЗ РАДІО

ДИ ПЕС, МАН.

Сімохдівчат виїхало на рипераціцю до Едмонтону, бо робили з чайнаменами.

Ще дві дівчині є тут, що не курять. Вони жують 'сноф,' бо так шведи кажуть, тоті, що грають на 'гармошку,' а в Штіфа війтового напиваються.

"Січові" срільці організують хор вже другий рік; ще бракує троха. Співак і Співачка вже є.

Жіноча секція при РобДомі так освідомлена, що істнує без зборів, а за вкладками членкиня ходить по хатах, що місяця і збирає на свої потреби. Таж на то чоловік належить до організації аби мав поміч! За шість років такі стали свідомі, що вже можуть певно братися до 'бутлегерства' так як Аньо узявся по шістьох.

"Снофу" забракло і трачка перестала різати дерево. Безробітних тут нема, бо всі сидять в Бір-парлорах.

Тут одна дівчина призналася, що Чайники дають "доп" нашим дівчатам. Казала, що дівчина тоді дуріє за "Чалим, або Джовом." Ая-ая! Тут вже здуріло кількох, а ми не знали від кого і від чого?

Бідні наші дівчата хочуть бути богачками і нічого не робити

Злосні люди носили 'Точило' до адвоката і він не міг нічо прочитати, бо Англієць. Здавбися тут хоч оден якр. адвокат!

Ан-ньо знов хоче вписатися до товариства, бо нема кому вино пити. А як буде бізнес, то він покидає ТУРФДім.

Штіф бився з Іваном Беззубим за якісь там 'троки' на компаніній роботі; оба ґазди, оба 'гавзи' мають, оба стало роблять і босів наповають.

Редактор Точила мусить бути обережний, бо наша 'Січ' хоче зробити 'атаки' на 'Точило.'

Тут дівчата не мають долі, і тому починають виїздити. Бракує форманів, професорів і учителів, інакших вони не хочуть за чоловіків.

Тут Точило вже зробило велику роботу: Поточило вже по троха всяку голоту.

Стрілець.

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

ЧИ НЕ ГАНЬБА?

Один вотець з одної церкви одного дня під доним мурованим будинком на одній вулиці Мийн Стріт в однім місті Вінніпегу сперся під одною стіною і холітався як одно те опудало на однім городі на одній тоненькій тичці з мах-циліндром на голові і з ковнірцем оберненим на "бек."

Сей один отець в тую днину і в тую одну годину з одними баранячими очима залитими пивом був дуже одним гарним приміров для всіх переходящих народностей.

Поліцай ходив навколо сего одного вотця і позирав на него з під лоба, що буде робити ся...,

Та за якусь там годину качкою йде сей вотець і лізе в оден трамвай. Щось лізь там довго,- кондуктор підтягав за руку, люди зглядались...

Поліцай питається одного нашого:

— Хто є сей чоловік?

— Хіба не бачите по ковнірци?

—"О, то він піп!" - каже поліцай.

— "А який він піп?"

— "Презбитиріян,"- каже наш, щоб не чернити укр. імени.

— "А де він попує?"

—"О десь там на "савт."

— "Цікаво,"- каже поліцай, "я ще його не бачив в м...."

На другий ден[illegible] поліцай здибає сего самог[illegible] нашого чоловіка українц[illegible] каже: "Ти брехав! Він є "юкраїніян пріст" десь коло Арлінгтон!"

Ну, і чи не є ганьбою для нас такі попи? І ми нині ще маємо право дивуватися, що молодіж не ходить до церкви?!?

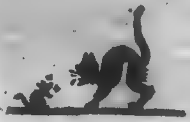
ТАКОЖ СЛАБІСТЬ

Вулицею йшла похоронна процесія. Ховали ґенерала і йшло військо. В товпі, на боці, стояла старенька бабуся. Вона й питає одного салдата:

— Кого ховають, салдате?

— Ґенерала... від інфантерії,- відповів салдат.

— Ой, Боже, щей якась фантерія дусить людей,— заговоріла жалібно бабуся.



АРРАН, САСКАЧЕВАН

Зажурився наш Рикилюк
Що йому робити,
Бо до неї Боґер ходить
І не мож спинити.

Бо сей Боґер не від нині
Своїм ралом рие:
Не одному там мущині
З жалю серце ниє.

Вже всіляко всі радили,
Протокол складали,
Та не прийшли до нічого,
Ноои поспускали.

Бо той Боґер має силу,
Годен раду дати,—
Тому жінки волочаться.
І щож тут почати?

"Підпоїти і утяти!"—
Один обізвався.
Від толі вже наш Боґер
Страшно налякався.

І заклявся, що не буде
Більше моркву рити,
А примірно, як всі другі
Тепер буде жити...

Дуб.

[illegible]

На Аррані в Саскачеван
Є баба Шорниха,
Вона другим дає примір
Дурацтва і лиха.
Бо що ночи волочиться
Ся стара ропуха;
Чоловічок сам товнеться,
От-от спустить духа.
Бо не їсть він як пристало,
Марніє що днини,
Бо зварити нема кому.
Його господиня
В сивім ковті за другими
Що ночі вганяє,
І так вічно що вечора
Весь свій час збуває...
Гей, покайся, старе дранте,
Не будь така ласа;
В левейторі пильнуй смітя,
Не чужих ковбасів.

Дуб.

[illegible]

Я грішний вичитав в "Америці" з 11-го жовтня с.р., під заголовком: "Чи Треба Неправди Для Нашої Справи?" де автор (отець Лев Симбратович) пише як то він просидів 7 тижнів в арешті в Галичині підчас війни, та як то за зле він бере се полякам, що тримали його під ключем.

Та хотяй ся тема мала бути ключем його статті, то не виндержав духовний отчик, щоби при сій нагоді не вилляти цілий цебрик помий на наших "докторів і генералів" (а під ними він розумів Шаповала М., і Др. Мишугу зі "Свободи"). Навіть назвав їх обох гохштаплерами та блоферами!

Ну, хто як хто, але отчик Симбратович-то таки не повинен звати нікого "блофером" бо ми готові пригадати йому часи, як у Вінніпегу 9 літ тому він самий перебував як Отець Конзуль. Навіть мав свою велику печатку, що ніби заступав якесь укр. правительство! Та се ще не всьо, наш отець конзуль вічно хорував на якогось представника. Хто не вірить нехай напише до Львова або до Запомогового Комітету Ч. Х. в Італії.

Отцю Конзулю є байдуже, що про него його вороги думають, але повинен він цікавитися, що думають і говорять про него його приятелі. Ось примірон є великий піп, менше як 300 миль з Детройт, а куда отець конзуль з часта заїзджає на чай. Сей піп висказався про отця Конзуля в такий спосіб: "Коли говоримо про Симбратовича то говоримо про великого авантурника і гохштаплера. Він і в Лускор бував (там де є піраміди), і Бларного Камінь цілував; в Хінах патичками рижіїв; в Мексико відвідав "ярмарок злодіїв;" в Монте Карло ґрав в Бакарат; в Бяріц красунь чарував; в Австралії бавився з Кенгару, а в Константинополю (Іштамбулю) подивляв ґареми. Й коли ви ще не бачили великого пройдисвіта то маєте отця Сембратовича."

Ось так висловлюються попи про Симбратовича, а він тимчасом думає, що знайшов ще гірших від себе.

Іван Слідун,
З Детройт.

У нас у Канорі, [illegible]

У нас у Канорі нема ніц нового
Хіба безголовя хтось собі найде,
Усе йде добре хотай часом лихо.
А Канора вже скоро 'ситі' буде.
У нас у Канорі так як в славнім (місті,
Фальшівники грошей часом го- (стять,
Та вже не задовго не чужі а свої
Фальшувати наших мудрійше бу (дуть.
Там десь під границев нашої (Канори
Літографер Офан сидить у тюр- (мі;
Бо не вдалась штука робити зе- (лені,
Тай за те замкнули за грати (дурні.
У нас у Канорі наш Цурікн гла- (денький
За підробок чіегось чека сидить,
Хотів доробитись тай не поща- (стило.
З другов жиесь лутше, бо своя (смердить.
У нас у Канорі у міскій палаті
Не мудро, ганебно газдують, (аж ов!
Для себе все горнуть, а решту (марнують:
Так каже наш мудрий концуль (Ванчеров.
Не булоби дива у нашій Канорі,
Та бо у палаті вже сидять свої!
Чому їх не чути, лише духобора?
Ще англійці скажуть, що ми всі (купи!
У нашій Канорі знов нова по- (тіха,
Бо у товаристві нова голова;
Вже буде нагода - лиш кобц не (тее,
Бо довга надійде небаром зима.
У нашій Канорі усе йде рукою
Хоть часом у бюрі тріщить над (хвостом;
Деколи зрадливі ті прокляті мрії
Ще й на конець свисне погано - (часом....

З. Канора.

РОЗПАЧЛИВА ПІСНЯ
В. ЦИМБАЛІСТОГО

На нуту: 'Шлях Би Тя Трафив.'

По Шікаго ходжу
В вікна заглядаю,
Хтівби щось купити
Та грошей не маю.

Капелюх зносився
Вже й штанята друться,
А людиска злії
Дивляться ,сміються.

Був я колись паном
Всі мене вітали,
Всі до мене тислись,
Руку подавали.

А тепер самий я
Як билинка в полі,
Нема в мене щастя,
Нема в мене долі.

Відцурались люди
З Ірі проганяють,
Пішовби на Оклей
Та там не приймають.

Влавитися тяжко
Та й жити не гоже,
І що тут робити
Порадь мені Боже.

При "Вкраїні" думав
Місце якесь мати,
Але й там поганці,
Не хтіли приняти.

Кажуть що не вчений,
Не маю паперів...
Дали мні пораду
Йти до капендерів.

З менеж капендерщик
Як з вівці кобила,
Болай за їх раду
Їх свиння вкусила!

Хтів відкрити бизнес,
Лондри заложити,
Але й тут не вдалось
Людей піддурити.

Бо як став до праці,
Спитали де гроші,
А в мене в кишенях
Одні худі воші.

Люди нападають,
Кличуть бісноватим,
А Даркович з мене
Став пісні писати.

Пише до ґазетів,
Пише до журналів,
А часом за мене
То й співає в галі.

Ой Боже, мій Боже,
Зглянься на мою рану,
Наверни до мене
Знов людську пошану.

Наверни пошану,
Не дай загибати,
Не дай аж до смерти
В вікна заглядати.

Бо як не поможеш
І Ти мні Великий,
Кину православіє,
Піду в католики.

А як ні... зі злости,
Що нема що їсти,
Сих і других кину,
Піду в комуністи!

Безбожником буду,
Буду поганином,
А таки не дамся
Здохнути під тином!

М. Чивокрад.

Др. П. ГУЦУЛЯК
Дентист
407 Селкірк Евеню
Між ул. Салтер і Паверс
Телефон .55 298
Вінніпег.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез. 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будник Блдг., Вінніпег.
Резиденція: 390 Бойд Евеню

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

Поради мудрого фермера Люшні

Фист Шановні Газди і Газдині!

Се вже моя 11-та лекція до Вас. Не знаю, чи ті лекції вам помагають що, чи ні, але мушу їх давати і в вашій голови втовкати, бо вважаете чоловік вчить ся до смерти, а дурний умирає. Таке й ваше!

Перед виборами затямте, що як ідете голосувати, то не їджте в той день нічого, щобисте не збавили свій нумер. Бо голодний християнин годен ліпше думати, і тямити що він є на світі круглім як "Точило."

Коли голосуете за комуністом, то робіть хрестик, а як за Ферлейом до міської ради, то ставте одинку! Ви знаете, що комуніст хреста не любить, бо вони задурманені большевики,- тожназбитки наставте комуністичним кандидатам якнайбільше хрестиків.

Одинку і хрестик на однім балоті не кладіть, бо піде до коша.

Який дурень любить комуніста, то най дає хрестик (X) і баста!

Ваш старий газда повний прахтіки

Калістрат Люшня.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

ТЕРПИТЕ [illegible] БІЛЬ ГОЛОВИ, [illegible] ДОК?

Чи ви видите ЧИТАТИ, ШИТИ або ПИСАТИ без того, щоб очи були умучені, спячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маете, тоді прийдіть до мене. Спеціяліст від очей,

RUFUS ISAAC
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що:
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —
е найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим уздоровлює все тіло. Маемо тисячі подяк від немічних людей за се коріня і зілля, якого уживаеться як чай. Спробуйте! Переконайтесь!

Пачка з пересилкою лише $1.35.

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

Д-А-Р-О-М

Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтеся до нас о пораду, яку уділяемо даром.

Одиноке українське заведення на ваших услугах.

[illegible]
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

П-О-Ш-У-К-У-Ю

Пошукую дівчини або вдови. Я є кавалер, літ 36, на фармі. Дівчини в літах 20 до 30 літ, ростом 4 до 5 стіп і пів. Зголошуватись на адресу:

J. A. J—Y.
P. O. De Bolt. Alta.

Европейська грація

Перед нами лежить ч. 192 "Діла" з Львова, і на 5 сторені ми знаходимо таку новину:

"Просьба до пана злодія.

Дня 28.8. 1930 р. на вул. Руській коло церкви вкрадено Петрові Фостякові приватному урядникові у Львові, вул. Краківська ч. 17. портфель зі значною готівкою і важними документами. Пошкодований просить пана злодія, щоби задержав при собі готівку, а портфель з документами звернув Фостякові.,,

Читаемо таку новинку і своїм очам не хочемо вірити, що грація в Европі дійшла аж до тої степені, де злодія титулується паном. В нас в Америці злодієви кажеться сукийсин, а не пан, але за те наша отвертість е пропорціонально розділена на злодії (діяч, що чинить зло), яких ми рівнож звемо зволочію, а не паном політиком.

Сим разом нехай Галичина вчиться від Америки футуристичної культури (якої рівнож й в Галичині не бракує).

Геркулис Протичка

Новини з Донвел, Саск.

Що поробляє старий капшук, який колись хотів битися в У.Н. Домі в Донвел? Просим зголоситися до Точила!

Хто каже:- "Сідайте, пане Гагора?"

Кажуть, що Стефан відвозив учительку до дому з весіля. Троха бідував, бо радіейтор тік, однак мав охоту, бо був пяний.

Хто є політичним хрунем в околиці?

Котра дівчина пішкувала 20 миль до Донвел і до котрого сусіди зайшла?

Джан і Антон покайтеся і не вовіть дівчат на чортопхаю.

Джов був на хрестинах. До кого руки простягав? І хто наробив - фе?!!

Ади з деревляною
мордою пресе
до гербати....

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

СТЕПАНСЬКИЙ КРАВЕЦЬ

Знайте добрі люде,
Знайте всі дівчата,
Що винен у цьому
Оферма проклятий.

Я-ж не винен цьому,
Ні дячок ні піп,
А провинив той
Емилченко, Прокіп.

Як хочете знати
Усе те до кінця,
Минайте дівчата,
Підлого обманця!

Як був він у дома,
Себто був у краю,
То він добравсь до дівчини,
Про се я знаю.

Ця дівчина була
Гарна мов ангеля,
А він е обманщик,
І погане теля.

Божився, клявся він,
Що потім возьме її,
Що жить з нею буде,
Там у свому краю.

Вона сиротина,
Матері не мае,
Щей мала дитина,
А він забувае..

Став їхать в Канаду,
Папері робити,
А його не хтіли
Підлого пустити.

Він плаче і просить:
Пусти моя любко,
Заїду в Канаду,
Візьму тебе хутко.

Вона повірила,
Бо добра натура,
А він підлий зрадник,
Барабанська шкура.

Осталась бідненька,
Та людям на сміх,
А він спорта ріже,
Що-ж для него гріх!

Я вийшов на місто,
Дивлюсь, що за мара,
На йому перлатки
З фифтін цент штору.

Вдае дуже гарний,
А він дурний як кен,
[illegible] сутик на ньому
Із склепу 'секенд-генд.'

Ходаки блискучі,
Мов те велике 'гел,'
Дізнався я тоді,
Що вони з 'акшин сел.'

Сивенький циліндер
На бакер він несе,
Амбрелю тримае,
І за ручку трясе.

Він йшов попри мене,
Я відскочив на бік,
Бо він біг і трясся,
Як той пяний индик.

Я став пізнавати,
Що за звір спішить,
А то Прокоп спорта ріже,—
І людей сміщить.

Гей, не думай хлопе,
Що ти великий пан,
Наляжем на тебе,
То надінеш жупан.

Подумай, Прокопе,
Бо ти-ж не дитина:
Через дурний розум,
Пропала дівчина!

Направ себе добре,
Бо час розум мати,
Возьми її бідну,
Годі бомувати!

НЕЗНАННИЙ СКАРБ
Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих представлень, пісень з нотами, забав, оповідань, сміховинок в образках, декламацій, і т. д., і т. д.

Кождий річник в гарній оправі $2.75, без оправи $1.75.

PROMIN PUBLISHING CO.
628 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

ПАШПОРТИ ДАРОМ

Виробляемо пашпорти даром і продаемо шифкарти по дешевих цінах. Подорож найлучшими і найпоспішнійшими кораблями. Добра і чесна обслуга. По ближчі інформації пишіть до:

P. L. DOWHAN ,Steamship Agent
648 Main St. Winnipeg, — Man.

СТОР НА ПРОДАЖ
Одинокий, з дошок, 14x30. Почта Лейді лейк, Саск. $500.

Купуйте зараз! Більше сторів нема. Пишіть до: **ТОЧИЛО**

Найбільша нагода в [illegible]

АСЕКУРАЦІЯ НА [illegible]
для передплатників "Точила" по знижевій ціні.

Кождому новому чи старому передплатникови гумористичного часопису ""Точила"" поможемо за асекуруватися на випадок смерти, природної чи випадкової в найбільшій асекураційній компанії по слідуючих знажених цінах:

АСЕКУРАЦІЯ НА $1.000.

Вік	Премія	Вік	Премія
20	$7.25	33	9.40
21	7.30	34	9.80
22	7.40	35	10.25
23	7.50	36	10.75
24	7.60	37	11.30
25	7.75	38	11.95
26	7.85	39	12.60
27	8.00	40	13.40
28	8.15	41	14.25
29	8.30	42	15.15
30	8.55	43	16.20
31	8.80	44	17.30
32	9.10	45	18.55

ПИШІТЬ ЩЕ НИНІ! ЗАОБЕЗПЕЧІТЬ СЕБЕ Й РОДИНУ!

TOCHYLO PUBLISHING CO.,
628 Selkirk Avenue Winnipeg, Man.

З ХАТИ ДО ХАТИ! **Т-во "ПРОСВІТА" у Львові** **З РУК ДО РУК!**

КОЖДИЙ УКРАЇНЕЦЬ (-НКА) ПОВИНЕН БУТИ ЧЛЕНОМ
найстаршої культурно - освітньої установи
ТОВАРИСТВА У ЛЬВОВІ

Перед вибухом великої, світової війни мало Т-во "ПРОСВІТА" у Львові 2944 читальні та 76 філій. СЬОГОДНЯ Є 3101 ЧИТАЛЬНЯ і 86 ФІЛІЙ.

ПРИ ФІЛІЯХ Є:

42 бібліотеки - випозичальні з 34878 книжками, 43 мандрівні бібліотеки з 1555 книжками, 30 філій мають власні доми, 8 філій мають власні площі.

ПРИ ЧИТАЛЬНЯХ Є:

1358 аматорських театральних кружків, 490 хорів, 48 орхестр, 64 самоосвітні кружки 141 жіноча секція, 30 діточих садків, 779 читальняних домів, 74 в будові, 301 читальня має приготований матеріял до будови дому. По читальняних бібліотеках нараховується около двісті пятьдесять тисяч (250,000) книжок.

УСЕ ТЕ ВИСЛІД ЛЕДВИ КІЛЬКАЛІТНЬОЇ ПРАЦІ Т-ВА "П Р О С В І Т А" у ЛЬВОВІ.

Праця призначена для цілого Народу, для піднесення нас самих на такий культурний рівень, аби нам не було соромно перед чужинцями, аби ми, як культурна Нація, могли сміло сягнути по ці права, які мають усі свобідні народи. З розвитком культури й освіти набудемо також матеріяльні добра — а ці дві сили КУЛЬТУРА і ОСВІТА та МАТЕРІЯЛЬНА - ГРОШЕВА ПОТУГА **поставить нас в ряді свобідних** [illegible]

ЦЯ ПРАЦЯ ВИМАГАЄ ГРОШЕЙ. ПОТРІБНІ "ПРОСВІТІ" ГРОШІ ПЛИВУТЬ З:
———1) дару і 2) членських вкладок.———

Членська вкладка виносить 2 доляри. За неї отримує член: грамоту, календар і книжки. Решткиз такої вкладки (кілька чи кільканайцять центів) йдуть на культурно - освітню працю. Аби ці рештки могли дати потрібний фонд, мусять **усі стати членами.** Є ще вкладка **члена доброди** (25 долярів в рік) та **члена спомагаючого** (15 долярів в рік).

ПИШІТЬ ТА ШЛІТЬ ВКЛАДКУ І ДАР НА АДРЕСУ:

"PROSVITA ASS'N." LWIW. RYNOK 10 POLAND EUROPE

БУТИ ЧЛЕНОМ "ПРОСВІТИ" - це ОБОВЯЗОК і ЧЕСТЬ. "ПРОСВІТА" працює вже 62 р.

[illegible] Ви не хочете причинитися до цеї благородньої праці? Вступайте негайно самі в члени та заохочуйте других! Ніхто не повинен стояти осторонь, коли кується Воля Народу!

"П Р О С В І Т А"

НОВІ СЦЕНІЧНІ КНИЖКИ
для діточого театру
НА РІЗДВО!

Рождественська Ніч, на 2 дії з Кан. життя, Дм. Гунькевич .20
На Різдво Христове, на 1 дію .10
Дітям на Різдво, на 2 дії, Макуловича .15
Не Забули, 2 дії, Дм. Г. .15

Замовлення шліть на адресу:

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave.
Winnipeg, Man.

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Докладні условя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg, Man

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ . . . . яко передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19. . Прошу висилати почавши від числа . . . . за рік

Моя Адреса: ____________________

____

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковаий ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також. доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG. MAN., CANADA

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
"GRINDSTONE," UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
РІК II. Ч. I. Вінніпег, Ман. Канада. Січень, 193
Winnipeg, Man., January, 1931 Vol. II No. I.

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді 1.50

піврічна [illegible]

За границю 1.75

піврічно [illegible]

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.

Copyright, Canada, 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)

(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50' per half year .85

To foreign countries $1.75

per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada,

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ТОЧИЛО

— ЖЕЛАЄ —

Всім передплатникам, читачам, дописувателям, прихильникам, критикам, ученим, і простим і цілому українському народові

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
РОЖДЕСТВА ХРИСТОВОГО.

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

А всім кирпичникам, рейвахам, кіншучникам, перевчениям, недовченим, жидівським іванкам, большевикам, хрунам, і всім яничарам БІЛЬШОГО "ТОЧИЛА!"

АМІНЬ!

З НОВИМ РОКОМ

З Новим Роком, з новим щастям,
Я до вас вступаю,
Щирим серцем, добров. волев
Нині всіх витаю:

Всіх старенних ґаздів, ґаздинь,
Дівки, молодиці,
Всіх парубків, хлопців, дітей
І домашні птиці..

Щоб весело проживали
Цілий сей рік новий,
Щоб забули що зле зробив
Мій батенько Старий.

В новім році, в новій силі
Я фист обточу все,
Що вам журбу й недостатки
В мирні хати несе.

Розвеселю в смутку, горю,
Дам розрадоньку всім,
І лікарство від всяких бід
Принесу вам під дім!

Визиск, гордість, обман, злобу,
До мене всі несіть!
Я обточу, обшлюфую,
Пущу чисте в світ!
Бо чистоти, правди, волі
Для нас грішних треба;
Єднання, не ділення,
Хай пропаде злоба!

Обсерватор.

1 9 3 1

Вже рік один ми скінчили,
Другий починаєм,
І "Точилом" ще сильніше
Крутим, обертаєм!

Нехай точить усіх грішних,
Щоби сором мали,
Щоб в народі глупотою
Справи не псували.

Наша праця дуже гідна,
Спільно помагайте,
І "Точило" долярами
Разом обсипайте!

Хай редактор не сумує,
Хай редактор знає,
Що "Точила" забездурно
Ніхто не читає.

Ану, хлопці, ану разом
Всі часу не гайте,
Передплату на "Точило"
НИНІ присилайте!

Нехай росте і крутиться
Для добра народу,
Нехай точить всіх грішників,
Котрі роблять шкоду....

Д.

ПРОСЬБА РЕДАКТОРА

Не забудьте при святоньках
Щире серце мати,
І коляду "Точилові"
На поміч прислати!

Бо редактор хоче їсти,
Щоб міг працювати,
І в "Точилі" людям добрим
Щось гарне писати.

Не забудьте при святоньках
Щире серце мати,
І коляду "Точилові"
На поміч прислати!

Бо штанята подерлися,
Час би нові мати,
А без штанів якось встидно
"Точилом" вбертати.

Не забудьте при святоньках
Щире серце мати,
І коляду "Точилові"
На поміч прислати!

Д.

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

К О Л Я Д А

Ой підемо пане брате
Від хати до хати,
Добрим людям на "Точило"
Заколядувати.

Бо "Точила" нам конечне,
Щоб все остре було,
А що тупе не потрібне
Щоб щезло, минуло.

А де, як де, а між нами
Є грішників много,
Котрі жиють лиш визиском
Від брата нашого.

Одже себе в реверенди
Чорні прибирають,
Другі "славних" патріотів
Межи людьми грають.

Треті віби просвіщають,
Щоби нич не знати,
Щоби тебе, любий брате
В темноті держати.

Тих "Точило" не пощадить,
Всіх буде точити,
Щоб весело і щасливо
Мож на світи жити.

Ще й на Різдво заспіває
І по колядує,
З новим роком, з новим щастям
Щиро по віншує.

Тож на щастя доляр-і пів
На "Точило дати,
Цілий Божий рік щасливо
Будете сміятись!

Обсерватор.

Проф. Хміль- Гарбуз Задунайський

ПОЯСНЕННЯ
НЕЯСНОГО

Так сказав Заратустра: "Коли ти з дерев'яним ралом, то не лізь до гербати."

ЧАСТЬ ПСІХОЛЬОГІЧНА

Всі казали: Аристотель, Платон, Толстой, Мойсей, Христос, і сучасні великі мужі науки, що чоловік складається з двох частей: з тіла і душі. Сей факт ми мусимо приняти, чи хочем, чи не хочем, бо й наука Псіхольогія теж саме доказує, хоч вже більш з намацального боку: доказуючи подвійність людини фактами і проявами людського щоденного життя.

Доказували се й такі люди, як Достоєвський, великий астроном Фламаріон, сер Артур Конан Дойл, великий фізик Ладж і другі.

Доказують нам теж саме й наші Капшучники з Вінніпегу і инших місцевостей, навіть і Микита Романюк з Вестів. А за Мандрику та Шаповала вже й не згадую. Або такий намацальний факт, як Василь Свистун, хіба мало наже нам до думання? Там в нім щодня товчеться: або ангел з плачом, або той другий з реготом, бо инакше в него релігія не булаб одного дня — кінські окуляри, а другого — "лукінг глес"!

Отут-то й цілий сук! Зачавши звідсіля, ми дійдемо й побачимо, чому-то в світі така заверуха мрій повстала та чому тепер що-третій чоловік то й реформатор!

Причина: хора душа.

Голд ан, фор е мінут! Всі чули, читали або й свідками були, як появляється й людей косить така одна пошестна епидемія, як: холера, джума, віспа, флю або инфлюенція, дітючий параліж і таке подібне. Здаєсь нема-нема, а тут як зачне косити: цілі стоси гробів на цвинтари! Плач і скрежет зубів і мерлецьь або й кілька в кождій хаті по всім краю. Втечі нема, бо й повітря, яким дихаємо, є перепаковане такою заразою.

Так буває з тілом. А подібне відбувається й на души людей. Це не фрашки і не жарт: ви самі бачите, що се так є. Не забудьте, що в світі все відбувається колесом: сонце йде колесом, місяць, комети, віз, життя— все йде колесом, круть-верть, круть-верть, так і обертається. Лиш сани без коліс, але все-ж сунуться наперед або взад.

Така колісня відбувається і в души народів тай цілого все-світа. Обернулось колесо життя на війну — є війна! Обернилось на революцію — є революція! Обернилось на реформи — є реформатори є "свідомі," "Товариші," "жінсекція" і "робкори"! Колесо життя так як вітер: віє то з одного боку, то знов з другого і т.д.

Тепер наш світ перебуває в колесі ("сайкл") войнів, революцій і душевної хороби.

Про войни і революції не буду говорити сим разом через брак місця, а й тому, що ви те зілячко бачили й бачите, яке воно й що воно. Поговоримо тепер лише про хоробу душі, бо не лиш здорові того не помічають, а навіть самі хорі думають, що вони фільозофи, мудрці і "все знають," а того не помічають, що їх душа, їх розум розіджені хоробою аж до шпігу костей і до осередку їх мізку.

Червоною хоробою, яка тепер розїдає душу, розум, нерви і збочує енергію та прояви життя людей у цілім світі

— Є ПАРАНОЯ.

Параноя се дуже страшна й небезпечна хороба нашого часу, бо зачавши від душі, вона й тіло нищить і робить таку людину нещасною на ціле життя. Небезпечна ся хороба щей тим, що хора на неї людина впадає в амбіцію, хоче власти, уряду, зверхности і думає себе дуже мудрим і "все знає," хоч в дійсности часом стілько знає, що довгоухий осел. Всі сучасні хороби душі, як: байбелництво, бадачі, большевики, комуністи, "фінансові" лідери, ріжні Смердюхи, Барабя та Горбоноси — се жертви всепожираючої **параної**.

Хорий на параною жие у своїм власнім світі мрій і дуже тим вдоволений. Все, що кругом него діється, то одно ніщо для него: так має бути, як він мріє, думає і ділає, а не иначе. Він жие у своїй власній фортеції думки, мрій і переконань, так міцний, як Броня зістала на воєннім пароході! Коли ви такому хорому поставите докази дійсних фактів, то він дальше тягне своеї і бунтується та каже: "То не так, я не вірю в то!"

Але то ще не все. Парано як старається накинути свої переконання другим людям, і то вперто, завзято, з ненавистю і навіть з погрозою здоровля і життя. Приглянетеся "комуністичним" або байбелницьким параноякам, які вони повні ненависти і злоби, коли ви їх не слухаєте і на їх вимріяну ними хоробу не присягаєте. Тоді такі маняки готові вас знищити. Оце той дух реформаторства, "критики," незгідливости і "партійности" у многих людей, на перший погляд здоровах, а в дійсности розїджених і розюшених хоробою душі, на імя параноя.

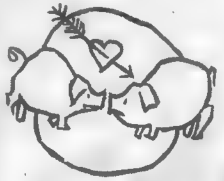
В дійсности, пересічний політик або й звичайний "політик" є жертвою не осягнених ще в дитинстві снів і амбіцій. Таку будучу жертву хороби параної товчуть хлопці на вулиці, в школі, в дома лише тому, що такий хлопець або малого зросту, сухоребрий або смішно виглядає. Дитина не годна в тім всім розібратися, вимикається бокує від товариства з хлопчиками і жие у своїм вимріянім світі, в якім малює або вявляє себе побідником, героєм і провідником над людьми. Коли ж такі хорі уяви опанують дитиною чи хлопцем, що має амбіцію й здібности, ого! ся істота в будучих літах зачне переводити хорі уяви в дійсність і — маєте політика, "президента," "начільного" або й самого "обозного!" А то й "творця" гидкого "Вуйка Штифа," звісної аномалії нашого "артизму!"

Отсе розвязка загадочної незгідливости, "партійности" і "політикування" між нашими в Канаді і всюда: з одного боку "ні в кут, ні в двері" та вимріяні опресії, а з другого — мрії, уяви, маячіння "свободи, волі" - ще з дитинства! А все через брак здорового окруження і доброго виховання ще за малих літ. І живемо наші жнива..

Маєте отже параною або "лукаву параньку," що крутить хорою людиною, як собака хвостом, та не дає спокою ні такій жертві хороби, ні окружаючим її людям; все якусь "партію" гне та "лігу" загинає такий "Сній" в своїм розточенім мізку. Або й впрост "шери" продає та зегарки краде!

Хто чується до сего хоч трохи, для того ще є надія повернути до здорового людяного життя. Тож, вщіпни себе міцно і пробудись зі сну і мрій та дай спокій і собі і людям. Лиши хоробу!

(Продовження слідує.)



ЩО ТО ЗА ТІЛО?

(Загадка).

Хто вгадає, або знає,
Що то є за тіло?
На Ебердін в одній хаті
До пізна сиділо:

Бо там ніби-то воно
До діла щось мало,
І якогось лиха воно
Крізь вікно втікало.

Воно грубе і товстеньке,
Та дві нозі має,—
І голову хоть велику,
А там вітер грає.

(Гляни з Боррові і Мегерор) [printed upside down]

П. Ц.

Знайдете всю правду лише
☞ в "ТОЧИЛІ"! ☜

МІСТЕР ДОХТІР

Містер Доктор Павло Кончір в Чікаго, той самий, що виграв нагороду Геркулиса Протички за літературний твір, такі книжки як: Совини, Божий Лист, Варвара Убрик, Пророчества Михальди, і Геноефу), серіозно призадумався деби йому утворити офіс. До тепер мав він пропозиції з Савт - Сайд, з Норт - Сайд, з Елмвуд.- Парк, з 5856 Шин Стріт, Мексвел Стріт, з Мішіган і 22 Евеню, однак містер доктор здесь хоче поїхати до Гонір в Канаді.

Від себе ми би радили Павлови поїхати до Мека і Омара до Клівленду, а до Гонір поїде Сікорський, Гайович і Кочій на голодову спекуляцію на оден день.

Геркулис Протичка

СТАРА ПРАВДА

Мудрий все глядає, щоб учитися, а **дурень** - щоб других учити.

Примір нумеру 2-го:
Большевики, Комуністи,
Бадачі, Байбельники,
Суботники, Голі-ролі,
Престибирини, Гуццоти,
"Неначе" хтось, Півки зі "скверу"
І т. д.

Дурня пізнати по тім, що він в ніким не годиться, все знає і намагається переробити на своє "Я" всіх і вся. Капиш?!...

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

БІГМЕ, НУ!
Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
823 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

КОНЕЧНО

всі присилайте свою коляду на
"Т О Ч И Л О"
нехай крутиться,
нехай росте більше,
нехай частійше виходить,
НЕХАЙ сміхом направляє все зло між укр. народом!

Видавництво Точила.

На безіменні дописи до редакції "Точила" не зважаємо і не містимо. При власнім підписі подайте також імя під яким хочете, щоб ваша допись була поміщена.

При висилці матеріялу до Точила не забудьте прислати і кілька долярів, бо "Точило" за мале на всі дописі і потрібно більше паперу.

[illegible]

З української Метрополії

ШІКАГО.

Шікаго росте, а в нім ростуть Українські інституції, бизнеси і т.п.

Часопись "Україна" дав добрий примір. "Свій до свого!"— загудів й народ послухав. Дячі з "Україна" пішли навіть дальше. Віддали Шведам контракт на будову дому на Шікаго евню. Шведи працюють, а Українці без праці. Коли спитати їх чому це так,- відповідають ось як: Ми дивимося на справу з політичного боку. Шведи наші природні союзники та й в них синьо жовтий прапор як і в нас. Дивлячися на справу в тої точки "зрінія," ми проти гасла "Свій до свого" не провинилися. Навпаки ми пішли ще дальше .,...

Axim.

Дзядзьо

(Автентичне).

— • —

Пісня Друга.

Що то сталось, то аж страшно
Про все тут писати,—
Малий Дзядзьо слубав кури,
І не може спати.

Вже два тижні чи тим курей
З ким отці смачно,
Дзядзьо змарнів від того дня,
Аж дивитись лячно.

Вже два тижні він кукає,
Не може заснути,—
День і ніч над сим думає,
Що то може бути?

Бо у ліжку качається
Подушков термосить,
Потім в плести до Варвари
Свої руки взносить:

"Гей, Варваро, прошу тебе,
Зглянься, лихо люто,—
Вже два тижні на волосок
Я не заснуло!

Бо щось мене все турбоче,
Все мене рухає,
Щось по тілі все скобоче,
Спання вибирає.

Молю тебе, допоможи
Се лихо прогнати,
Через него я не можу
В ночі тихо спати.

Вжем два рази потовк гарбуз,
Падав сім раз з ліжка,
І змарнів я Варваронько,
Чуюсь наче ніжка.

Чи то від тих когутиків
Чи якого лиха,
Вже два тижні я мучуся,
Аж скривилась пика.

Як ще довше сеї муки
Буду я страдати,
То прийдеться у ред ривер
Спокою шукати"....

[illegible]

Знайдете всю правду лише
☞ в "ТОЧИЛІ"! ☜

☞ ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ ☜

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

ВІД РОЗВАГУ

З УКРАЇНСЬКОЇ ПОЛІТИКИ

Коли Тео. Стефаник кандидував в окрузі Спрінгфілд 1927 року, то Кулінський робив проти него аж зіпрів сарака. Се була патріотична робота!

Того самого року посол Бачинський робив в окрузі Гімлі проти укр. кандидата п. Войчука. То була потріотична [illegible]

Того самого року Кулачковський кандидував проти посла Якимішака, щоб його повалити. Се була також патріотична робота!

Того самого року п. Цюпак кандидував проти посла Бачинського. Се була патріотична робота!

Коли П. Мельник в окрузі Етелберт кандидував проти посла Григорчука, то се вже було погано!

В послідних домініяльних виборах посол Бачинський робить проти Навізівського,- то чесна робота!

Тоді саме Народний дім в Вінніпегу підписує заяву в англійській пресі і закликає всіх Українців голосувати на жида Гінса з цибулею. То чесна [illegible]

Ферлей кандидує щоби повалити товаріща Колісника ___ і повалив і сам впав. То чесна робота!

Коли голова Інститута Просвіти в Вінніпегу п. Протасевич підписує жидови Гінсови з цибулею номінаційні папери,- то се також чесна робота!

Але коли Заряд Чит. Просвіти вивішив оголошення на збори для тов. податковців північного Вінніпегу в котрім є кілька жидівських членів, а Остапчук був предсідателем тих зборів, то по думці всіх ЧЕСНИХ цілий Заряд Чит. є зрадники, а предсідатель п. Остапчук є — хрунь!

Коли жид Гінс защибував честь преосв. Собор,- то се була чесна робота.

Коли Читальня наняла галі в якій не правиться Служба Божа, бо се звичай на галя,- То се була робота хрунська!

Скажіть добрі люди, чому воно так? Чи не про таких "чесних" писав Шевченко:

"Суєслови, лицеміри,
Ви Бога прокляті!"

КОМУНІСТИЧНИЯ КАНДИДАТ НА МІСЬКОГО РАДНОГО В ВІННІПЕГУ ТОВАРИШ КОЛІСНИК ДО ТОВАРИШКИ:

— КАЗАВИМ, ТОВАРИШКО, ВЕЗИ МЕНЕ СКОРО — ПРОСТО ДО СИТІ ГОЛ, А ТИ НЕ ХО-ТІ-ЛА-А-А... ТЕПЕР ВЖЕ НЕ ДОІДЕМО НІКОЛИ. РОБИ КЕРТАЯХ, ТОВАРИШКО, ДО ДУРФДОМУ!

ЗАБУВ

В старих людей коротка память. Таке саме з найстаршою Юкраїніян Віклі" - "Канадійським Фармером," бо на стороні 5-ій в числі 46-ім пише ось що:

"В Росії є 25 міліонів свиней.
В Німеччині 20 міліонів свиней.
В Франції 6 міліонів свиней.
В Великій Брит. 3.4 міліонівсвиней.
В Ірландії 1.2 міліонів свиней.
В Румунії 4 міліонів свиней.
В Югославії 6 міліонів свиней.
В Італії — 4 міліони свиней.
В Чехословаччині 2.5 міліонів свиней
В Данії — 1 міліон свиней.
В Польщі — 6 міліонів свиней"

а кілько є на Маркетах вулиці в Вінніпегу, то старий старцун забув подати. Але, ми й так знаємо, що там є 5 міліонів свиней раси: К.Б.Д.Б. і Г.

ВСЬОГО ПЯТЬ

Анг. часопись Трібюн подає цікаву новинку з перед виборів до міської ради: На вічу в Лівінгстон школі було всього пять люда.

Промовляти мав надута футбала Колісник.

Побачивши, понюхавши, що так мало є червоних, тов. Колісник запер двері і пішов домів.

Годі дурити несвідомих робітників обіцянками 25 долярів на тиждень і дурним большевицьким комунізмом від якого в Москві нарід гине з голоду, а сотки тисяч тідей юрбами волочаться з місця на місце голодні і босі.

Большевизм і комунізм добрий лише для большевицьких проводирів, щоб гроші брати від несвідомих робітників

Расея, Расея,— для дурних рай, а для лідерів небо...

БОРЗА КАВАЛЕРИСТКА.

Він: Ви такі прехороші, коли сидите на кони, що я готовий впасти вам до ніг.

Вона: Будьте-ж з розумом. Внизу під моїми ногами кінське копито.

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

Що кому принесе святий Миколай на Новий Рік від "Точила?"

—oOo—

Ставничкови - ведро смоли з пекла і пальмову галузку з раю.

Балешті - колоду карт і ключ до мешкання пані "144."

Майданикови - пікчур Табачнюка і Явдохи і фляшочку чорнила "сикс о. сикс."

Лазечкови - медаль за поруху і цепепту на лікарство для членів "Капшучної Ліги."

Санстунови - всі векслі (ноти) і Дипльому за депагогічні здібности.

Останчукови і Мудрому по кускови "маци" з написею: "Від Луіса."

Кінюкови - "Апшпт" витревалости.

Стечишину і Блокові (з Укр. Голосу) метрику хрещення, в яких є написано, що перший називається Ількo, а другий Блоха.

Ганущакови - лист від жінки з Галичини.

Стефанишкові, Протасевичові і Бремосові - 40 фунтового жидка на кандидата від консервативної партії на слідуючі вибори.

Боберському - буквальний рахунок з Петрік Стріту...

Попелеві, Чорненькому, Урбанському, Балагушові і прочим неписьменним деректорам з Інститута - безплатний біхет на цілий рік до Чехословацької коршми.

Біберовічови - кравату від першої любки і лист від її сина.

Задуровичові - Дивіденди з Лівер Стору і бляшку сливи.

Костеви (грубому) "Польованик" з Джервіс улиці.

Рутови - "Точило" - кеш он деливері (с.о.д.).

Барицькому - Головну чісниву яко "відзначення" за Рихт в Парубочім Товаристві.

Царукови - Люшню і пейло смальцю

Ферлейови - медаль з бляшки "сардінс" за геройство і пачку "Олд Чом"

Будкові - штани і торністру від "Ліги Брит. Українців."

Завідовському - запевнення на папері, що колись буде флю; дві скрипки мила, щоби вже раз обмився; повідомлення, що гонорові чини по всіх парафіях і свічкових товариствах є "но гут;" вістку про нове погребове заведення на північнім Вінніпегу під управою чесного Українця; і фляшку самогонки з Трансконі.

Савулі - перуку.

Грушкові - желізко кучерявити кучері.

Горбачевському - окуляри.

Яцикові - 4 вагони лахів до його "вош - машин."

Ільчишиному - колиску.

Харамбурі - Диксіонар і ласку від "неї."

Ростоцькому - лік проти гикавки.

Тацюкови - майтки з Петрик стріту.

Гладкому - Автомобіль.

Гикавому - Ножиці і брусок.

Яворському - кусок хрону і патент на його ще ніким не читану драму.

Цювакови - санчата.

Кравчукови - то, що Христос на послідній вечері подав Юді.

Гавришеви - таке ґелево як у Завідовського.

Гаврилюкови - лідерство проти сплячки на кождих зборах - і люшню!

Масакови - тверезість і "лайсенс," ходити по хатах питаючись, "чи маєте що направити?"

Ястремському - богато "маци," кошерних фляків, свідоцтво зрілости на жидівство і подяку від жида Калофа.

Кривецькому - "патент" на репрезентацію всіх галіціянів перед Др. Блейком, коли сей стане прімірієром Канади.

Грицеви Барабі - кватирку чести, жменю встиду, реєстер про всі продані шери, історію про давони і подяку з Куби.

Гуькевичові - пачку дріжджів від Мандрики і колотило від Шапо...

о. Пітови - фляшочку жало від бабської шкандрони з Вінніпегу.

Дзядзеви - адресу до о. Піта, вільний вступ до бабського клюбу на цілий рік і щипці на маленькі сотворіння через яких нема сну.

Мандрикі - такі ризи як в патріярха Макарого.

Босому - біблію від суботників.

Боянівському - оберемок злости.

Пані Гані - пораду як вписатися до Парубочого Товариства.

Зарадови Інститута Просвіти -іспанську муху на сцену.

Бобінському - мішок смальцю, бочку "магнесії," і малу канцелярію.

Пані Емілії - вервицю.

Пані Марії (з Пойнт Доглес) порадник як писати любовні листи.

о. Савчукові - аванс на канадійського епископа, щоби більше не пожичати з Америки Теодоровича.

Казанівському - світ 16.

Грабинському - машину до роблення рихту в Нар. Домі.

Пасічному - кроплів на відмолодження.

Біленькому - більше мудрости.

Вугарешті - маслянку і оселедця з

хвостом.

Луговому - великого соняшка.

Кр. Барицькому - віслюка на його подобіє

Блонському - кеґ самогонки.

Загарійчукови - шило.

Турулі -бочку яблок і горячу печінку.

Пасічникови - батуту покійного Ваґнера і медаль з березової кори.

Ковалеви - панцир на віс на другі вибори.

Барицькому (простому) - олійку на лисину і бушель чіснику.

Яцяві - баньчок телячих мізгів на студинець.

Дударові - очкур і баняк крайової [redacted]

Мандриці - щастя заасекурувати Тацюка, граматику і редакторське крісло від Шаповала.

Сливчуковій - шнурка, щоб могла завести свого світгарта до попа.

Буряниковій - 6-футового світгарта

Ковальчукови - нових крижей.

Смутьковій - підручник фізичних вправ і "полі-крекер."

Хомівській - богато "лабец" і циґаретків.

Дударовій - футерало на серце.

Рутиці - "гот-доґ" від Кізюка.

Паньковій - богато баняків для Василя.

Мельникови - кипок на ґаліцийські ковбаси.

Садовській - меншого ландспікера.

Лазечкови - співаник: "Де клозетіюм."

Москалюкови - діраву панчоху.

Бабюкови - клепку від бочки.

Будникови - цебрик сметани на лисину.

Боберському - хлопячі штанці

Насти - коротшого язика і 10 ялеву ковбасу (болоні).

Парасюкови - старі магуси і магомедську ґітару з одною струною.

Будному - великий куку-клак

Строкалови - більший ресторант.

Трачови - хінської "орієнтації" і розсудку.

Шкреметковій - сальцесон виробу її мужа

Довганюкови - нових штанів як Стечиши буде другий раз бити.

Буряникови - репенового олійку на голову.

Гнилому - нові ножиці і пильник.

Ковбелеви - медаль Нобля.

Дорошинському - "Жіночу Долю" і копу яєць з 26-го року.

Дорошукови - новий сут і радіолайнотайп для "Точила."

Остапчукови - бюст з жидка Луїса.

Арнольдієви - капшучне відзначеня.

Дубчакови - фотографічний апарат до фотографовання гріхів ґаліціянів.

Богушеви - Нуло з Грейн Ексчинч.

Яремови - міцне радо.

Ставничкові Фрайтарови - фіранку до дверий щоб ніхто не заглядав до "офісу," коли має особисту забивно бизнесову трансакцію.

Залозецькому - подвійну колиску старокрайового виробу з лози і більше серіозности до народної справи.

Комендрова Шевчукови - сили зробити величезний хрест страшенної ваги на Укр. Роб. Дім і плату, якими би привалив і подушив всіх комуністів.

Др. Розьлоцькому - найбільше товариство хорих в Вінніпеґу.

Симчичови - ліку, щоб підріс на вазі тоді буде мав більше енергії до бизнесу.

Др. Димови - більше операцій, нового автомобіля і витревалости в шахах.

Др. Новакови - 40,000 породів і довгу циґарнічку.

Юндакови - енергії до організовання хорів і Геніку в старого А.........ча.

Біберовічови - сили і енергії занести "Точило" до суду, бо минувшого разу не доніс. "Зрізався."

Курдидикови - духа продавати шери, 2) позволити на писання дурниць в Нашинал Пресі і ще раз заплатити не три, але 100,000 відшкодовання.

Бобінському - по гарбузови від тих всіх бабів, яких він знає.

Колісникови - 400 голосів, яких йому бракувало, щоб стати алдерменом.

Воргнізаторці Марині- лойову свічку, табличку і рисік від Шаповала.

НА ВАЙТА, МАН

Куличковському - весь кредит його кустомерів.

І. Бачинському - маленького зятя.

Я. Бачинському - Параску в додаток до Титяни.

Мирославови - файнішу мамо.

Манодинському - другого пацюка.

Даниловй - пісню "Ролем гирлс ролем преті нійз."

Кадинюкови - ландспікер без радія.

Угринюкови - два кени сметани.

Микитюкови - батлю "шнапс."

Гринькови М.П. - таник керидж.

Боднарчукови - більшиї посудин, щоб кустомери не відказували.

А. Вячкови - бушель гречки.

Н. Вячкови - секенд-генд штанці.

Ст. Олійникови - нову "секцію."

Н. Подол. - того ніса за котрий дістав рефюзззз.

Мачулові - сметани на лисинку.

Орищакови - шкіру з мінки.

Петрикови - фордика 14-го року.

Пахльовському - винового аса.

І. Данилюкови - перший сут.

Цілі Вайті - більше Подольських

Гомбрувникам - поліцмена.

Баболазам - нові магуси.

КАЛИЄНТО, МАН.

Власюкови - мішок пінацу

Антонюкому - паперосів на роблення цілих циґаретів.

Василишиному - колісню на "мале."

Малинюкови - бойса і Точило.

Ст. Пруському- то, що каже "мама!"

Соліснюкові - макітру борщу.

Т. Гриценкові - цілу мамалиґу.

Байганові - медицину "порухy."

Н. Долинчукови - того, що писав про него.

..айкови О.П., - єдно і то шамс.

Яцюкови - ніґерку.

Дм. Савкови - зятя "айсляндра."

БЕНІТО І АРРАН.

Костюкови і Варварі - костюнятко.

Шевакови - свіжі шкіри.

Яремі С. - аропляни для вожения ді- [redacted]

Іванови (музикови) - ліжко на сентрал офіс.

Бугерови - порядну ніґерку.

Чорненьким - фююююююю!

З БРУКЛЕНД, МАН.

Грибльові Мотилови - перуку.

Перхалюкова, М. - повний салер води.

Яцишиному, М., - нове "Точило."

Дзюбови, Гр. - байсик з одним колесом і колоду карт.

Колісникови І. - пів ґальона болота

Маркови, І. - крайову піч і кожух.

Климкови, Г. - ще одного сина.

Кравчукови, уч. - копу неграмотних.

Мітенкови, Іл., - лист від Адама й Еви.

Вербовецькому А., - велику "свифті пін."

Карбовському - порожну бочку.

Лотоцкому, М., - байсик на трох [redacted]

Шкрумеді, Тео. - підручник анґлійськ.

Фурдови - цілу гару вуглев на реліф.

Щитачукови - свиставку.

Мартинові, І Д. - фіст з оселедця.

Всім рештy на Бруклин по зерняті ікри з риби.

ЩО КОМУ ПРИНЕСЕ СВ. О НИКОЛАЙ НА НОВИЙ РІК? (В ЧІКАГО)

Др. Гриневецькому - відваги оголосити себе Диктатором цілої України.

Др. Сіменовичови - червону краватку від товаришів з большевицького дому.

Др. Сіменсови - Змінити редактора в Україні і дарунок від норсів.

Др. Тарновському - іменовання "Отаманом" на Америку від Скоропадського.

Др. Мелникови - помиреня з "Латкою" в цілях матримонії.

Др. Корбі - навчитися від Сушка як лічити венеричні хороби.

Др. Сушкови - заробити в офісі д-ра Корби богато грошей та повіддавати свої довги.

Др. Смукови - зібрати армію та поїхати до Галичини на поратунок.

Др. Скегарови - дістати теку міністра в Гетьманців.

Пелеховичови - стати кумом цілого міста Чікаґа.

Воронкови- рішитися на одно ім'я: або Українець, або Росіян.

Змагарови - маленькі ножички до обтинання гєрдем лавурів.

Капіт. Барабашеві - перевестися на норт-сайд до кріґс-колеґів.

Дутчишичови - колодку на мошонку з гріхми.

Музикови - підписати ще 3 бонди народним дівчам.

Смукови Ромцьови (читати Іванови!)- отворення банку любови .

Левицькому - відваги дати пятку бодай раз на Укр. справу.

Савякові - якесь лице, щоби перестав волочитися з Марусею.

Джанови - заплатити Парасці алімоні.

Парасці - мати більше сумління та дати спокій Джанови.

Катерині - не куматися з "хамаками"

Тимофієви - відібрати Фаєр- плейс який він не дав.

Укр. Студентам - менше говорити, а йти до школи та кінчити якийсь курс.

Правосл. Церкві - почати збірку на У.В.О., а не на образи.

Хорови Вининцького - затримати лише добрі голоси, а голоси "для декорації" усунути

Ген. Шаповалі - подяку за усунення дурного отченашу з "Січи".

Всім Українцям міста Чікаго - щоби громадно піпили колядувати на У.В.О. та вислали 10 тисяч на боєву акцію.

ХТО КОГО НЕ ЛЮБИТЬ?

Злодій не любить і не терпить поліція.

Кретин або неморальний проти "попів."

Людині з соломою в голові "церкви не треба."

Людина, що кохається в власнім череві — не знає ні Бога ні молитви, бо в тім не має смаку, як безрога в помаранчах.

Для зарозумілого дурня нема гори.

Пес не любить кота.

Жінки не люблять кота.

Свистун не любить Саскачевану.

Гилько не любить Січинського.

Чому то так?

ЦІКАВО ЗНАТИ

Коли редактор "Кан. Укр.," п. Будка сповідатся?

Коли Стефаник, Бачинський (від ковбас), Здурович, Майданик і Кость були тверезі?

Коли Кулінський говорив правду?

Коли і де Курдидик кінчив школи?

Коли і де Біберовіч був професором?

Де є неначе син і дочка неначе президента Протасевича?

Коли Тацюк ночував в дома?

Коли Турула мав встид?

Як комуніст, тов. Колісник чуся по міських виборах?

Скільки є Українців яничарів на службі чужих?

Коли автопекальники здобудуться на свого власного кан. епископа?

Як забогато рихту зробив Барицький між старшими парубками?

Що то за такий учитель "Державних шків в Канаді," і чи має він право себе таким звати, ручити за успіх, апеловати, і не платити за торішні оголошення - друки? Чи він дійсно почуває себе учителем, яким, від чого і кого?

ҐІНТРОДУКЦІЯ

На виборчім вічу п. Ферлея в Інст. Просвіти 16-го падолиста, 1930 р.

"Пані прихильники і панове члени!

Тепер будуть нам говорити про політику міського кандидата до Вінніпеґу п. Ферлея."

"Найсвятійший отець парох мають голос."— І так далі.

Коли він вже буде мав розум?!

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

СЕ ВЖЕ НЕ ЖАРТ

(Жарт жартом, але се не жарт.)

Часописи пишуть, що Мусоліні хоче всякими способами збільшити населення й Італію і тому видумує ріжні штуки, щоби заохотити людей до женячки. Наприклад місто Триєст ухвалило, що особам, які приступлять до шлюбу ґрупами в один день, будуть видані безплатні білети на пошлюбну подорож до Риму.

На днях у Триєсті повінчалось 75 пар. Всі вони дістали залізничі білети і поїхали до Риму, де між иншими приняв їх сам Мусоліні.

З появою сеї новинки українські парубки в Вінніпеґу заворушились. Хочуть скористати з дарового переїзду до Риму, побачити папу, Мусолінія і инші обекти в славнім краю макаронів

Кажуть, що на днях виїдять з Вінніпеґу до Італії женитися такі укр. хлопці:

Кізюк, Барицький (кривий), Барицький (простий), Лобай, Ґжеховський, Дідуник, Я. Попель, П. Грабинський, О. Смолій, О. Смаль, Чалий Мулярський і Андрух Дудар. Точно 12 їх, як апостолів.

В дорогу виряджатимуть: проф. І. Боберський з рамени св. Рафаїла виголосить пращальну промову на С.Н.Р. стації на тему: "Кувард -то я." Архипатріярх Макарій від своєї пастви перед рушенням поїзду скаже кілька слів на тему: "Сміло хлопці!"

В Італії стріне їх самий Мусоліні хлібом, сілю і цілим пейлом макаронів; слюбну церемонію має довершити самий папа. З поворотом до Канади стріне їх разом з подругами-італіянками на С.П.Р-ській стації відпоручник "Точила" і дальше відішле їх до Гімлії на медові місяці на калину.

В ДУЖЕ ВАЖНІЙ СПРАВІ

проситься всіх тих, котрі покупили землю через Федя Тацюка зголоситися особисто або писемно до редакції "Точила."

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

В КАПШУЧНІМ КЛЮБІ

Важна дискусія.

На Петрик штріті у Мажінегу велике заворушення. Відбуваються наради Капшучного Клюбу. Смердюх вносить внески, в Горбонос підпирає. Головою нарад сам Пацюк. Бараба записує. У кожного коло камізельки капшучина телепається. То лицарські відзнаки. Наради відбуваються над дуже важною справою. До Клюбу вступив за члена комуніст з-манінегського Дурдому. На перших псевроках свого членства в капшучнім громадистві він поставив комуністичну Тезу: "Денег не нада" все потрібне діставати за виміну."

Капшук Пацюк гримнув промову, в якій доказав, що на Петрик або Ліли штрітах не понесем телетку сіна, бараболь або фасолі, бо там все за гроші.

(Оплески.)

ПОВНА КАЛИТКА

Всюди я бував, всьо пробував,
Ходив між всякі люде.
Чого я блукав? Добра шукав,
Де мені ліпше буде.

Був в католіків і православних,
Був в презбитеріянів.
В французів, поляків, чехо-словаків,
А навіть в індиянів.

Всюди як звичайно в життю буває
Живуть люде, як люде.
Ану, думаю, піду в робкори,
Як мені там буде?

Пішов в робкори і там не зле,
Але дивись за видка,
Бо в них найліпше, в комуні рай,
Як є повна калитка.

Пів Цап.

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Давайте сюда на "Точило" всіх грішників без розбору, аби грішник! Не робить ріжниці, якої він партії або секти.

Посилайте зараз!

Редакція "Точило."

ЕРИ ЧИСЛЕННЯ ЧАСУ

Вложив Проф. Хміл-Гарбуз.

Від народження Христа р. 1930

Від початку світа (у жидів) рік — 5691.

У Китайців це 67 р. 78 циклю.

Від сотворення світа (грец. к. цер.) — 7438.

Від повстання людей (по ученому). — років 100,000,000

Від повстання землі (по ученому) — р. 4,000,000,000.

Від втечі Магомета з Меки в Медину — 1348.

Від втечі Гриця Бараби зі Стейтів — 15р.

Коли Гриць махнув зигарок — 15р.

Коли Гриць збирав на дзвони — 15.

Коли Гриць оперував кишені в Стейтах — 15.

Коли були видачі поліційні варанти в Стейтах на Гриця 15.

Союз Гриця, Смердюха і Горбоноса — 3р.

Повстання Капшучного Рицарського Ордеру у Вінніпегу 3.

Заснування Товариства Старших парубків — 1р.

Від часу варення кулеші в Форт Віліям — 10.

Від початку кастрації людей на большевицьких євнухів і скопців — 13.

Перша Конвенція Капшучників на Петрик ст., у Вінніпегу 3.

Від начала обозно-гетьманського гумбугу в Канаді — 6р.

Чудо о. Николая в Судбурах, Онтаріі — 9 місяців.

Начало свистуновства і свисту — 13р.

Коли "мідвайф" стала 'вайф' вже буде — 8 мц.

Коли Барабові діти пили по дві кварті молока денно і не пукли — 5мц.

Коли б.о. Берський здитинів 4.

Коли в Торонто свистали і похрипли — 3р.

Чудове "тексі" в Ле Пасі 2р.

Коли ігумен Маркович грав на сопілку в Ріджайна парку 3р.

Коли еврей зробив сут для Арсенія — 2р.

Коли Бараба продавав шери на майни в повітрю — 1р.

Від повстання преси Свізого для Укр. в Канаді — 3р.

Коли посол ковбаси продавав по контрах у валізці — 2р.

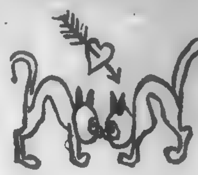
Коли Свистун зачав варити капусту у Вінніпегу — 2р.

Від начала шалу байбельників — 8р.

Неро поіхав до Гамілтон 6мц.

Начало писменництва Савелі і "Галі Чорноокої з червоними лисками" — 4р.

(Дальше буде.)



Отець Гарбуз

(Автентичне).

Один попик кучерявий,
Молодий, веселий —
Має гару, рукавички
І штучні марселі.

При Мегрегор в Вінніпегу
На вулиці в місті,
В одинайцятій годині
Обіймав невісту.

А було се в білу днину,
Діти з шкіл вертали,—
На двайцять семого жовтня,
Добрий примір брали.

Бо сей Гарбуз дуже мудрий,
Нич встиду немає,
Робить в себе видовиско,
Дівку обіймає.

Двері в гарі отворені,
Щоб бачали люди,
Як цілуєсь в реверенді
Піп повний облуди.

Замість шевцем католиком,
То він піп веселий,
Має гару, рукавички
І штучні марселі.

Такі попи — се ганьба, встид,
Годі замовчати!
Не даром молодіж в церкву
Не хоче вчащати...

Д.

П—О—Т—Р—І—Б—Н—О
Спільника до великого поплатного, чистого, приемного, добре розвиненого бизнесу.
Пишіть ще нині!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
626 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

РЕДАКТОРУ "ТОЧИЛА"

Вп. Пане, Редактор!

Від імени всіх поточених прийміть щире новорічне желання.

Всі поточені вашим рапим "Точилом" бажають Вам, щоби Ваша газета виходила по 200,000 примірників тижнево і точило всіх грішників, (а не лише нас).

Редактору, ми всі поточені бажаем, щоби мав сорок будинків, кождий на сорок поверхів, а в кождому поверсі по сорок кімнат, а в кождій кімнаті по сорок точил, щоб кожде точило вічно крутилось і щоб гуркіт їх всіх разом не давав Вам, пане редакторе ніколи заснути.

ЗА КОМІТЕТ ПОТОЧЕНИХ,
П. Останчук, Вінніпег,
Кость Богонос, Гімлі,
і Дзядзьо, інс — дяк

"Стрілецькі Вісти"

(Рецензія.)

Прочитав 1-ше число журнала "Стрілецькі Вісти." Гарне письмо, гарний друк, формат, красна й хороша ціль і на часі. Але... Нема там редактора, а хоч він може й є, то він не журналіст т. є. не ґазетяр і, видно, ніколи тим ремеслом не занимався. Бо-ж кому охота читати довгі, нудні артикули? Довгі статі це те-саме, що "говорила небіжка до самої смерти, аж доки вмерла."

Лаконічно, коротко, ясно і до ціли - так як на лопаті!— мої приятелі. Короткі, влучні статі і артикули, всі читають, а це успіх кожного й всякого журнала. Бажаю успіху й тисячі передплатників.

Проф. Хміль-Гарбуз
Задунайський.

ЙОГО КЛОПОТИ.

— Він оженився з вдовою з трома дітьми.

— Се є подібне до Айнштайна: навіть його діти є на імя його жени.

Новорічні желання

З ДАУФІН, МАН.

Редакції "Точила" щасливо новий рік зачати і якнайбільше передплатників дістати!

Укр. Нар. Домови- активнішого уряду і більше часу на засідання дерекції і Голові того уряду.

Гр. Кат. - заложити ще одну "Лігу Брит. Укр." а вибрати комітет з мертвих, бо як "Ліга" умре, щоби не було кому плювати в лице.

Деяким патріотам Укр.- походження перечинчувати імена, бо ті вже за старі і вийшли з моди (прим. ред: Вавринюк — "Ворнік."

Деяким членам У. Н. Д. перемінити укр. мельодію на джез, бо укр. мельодія дуже розлізла і не робить жадного ефекту.

Членам "В. Помочі"- більше не слабувати, бо "В. Поміч" ще не всилі виплачувати богато запомоги, особливо таким членам, що без запомоги можуть обійтися.

Жіночому Товариству ім. Лесі Укр. св. Воскресения, менше пльоткіе і заздрости, а більше праці і кооперації, мудрости ні, бо ви всі мудрі.

Пану Гаджосі більше активности, а менше хвальби. Дійо кінець хвалить як заплатить за "Т." і "П."

Триндякови - не бути таким нервовим.

Кофлеви - 150 костомеріе на день і зроблення дверий з шапи через стіну до бір парлог.

Лозовському - ліпшого зору, щоби як буде везти Настю, не вдарив богу.

Всім щирим Укр. у Дауфіні желаю щасливого Нового Року!

Там Той.

ТЕЛЄГРАМА

З МОНТРЕАЛУ

Щоби дістати два превенти на свого патрона, пан отець намовив Тов. Сесрецтва щоби розкололось на дві части, отже тим способом він скористав, бо одні принесли ковдру, а другі сет начиня, а то, що сварились, се нічо.

Пан отець збирали передплату на якусь часопись з Гамерики і вище згадане сестритцво дало свою передплату уже два роки, а часопис ще не дійшла до нас.

Отець казали, що в Монтреалі у піст можна їсти мясо і то замалий кошт, бо минулого року треба було мовити три рази Отченаш, а сего року лише раз. Чим раз стає на світі лекше жити.

Наш шофер став дуже популярним у Монтреал, кожду Кейду везе за пейдов.

На цілий Монтреал є лише два інтелегенти, Б, і Р,- се після їх вислову,

Пані Чальова гніваються з ::: Гудвом.

Приятелеви Гриця Циганчука в Монтреалу не хотять дати говерманську роботу. Зачуваєм, що на поміч прийде Циганчук з Вінніпегу.

Майків зять стратив 500.00 на слово чести православних, таке було воно моцне. Бед бізнес!

Пан Пелюх кандидує на тверезого, а Ковальский секондує, кождого вечера.

Точило робиться популярним виданням; навіть Отець хоче принумерувати.

У Монтреалі по офісах дівчата ночують з шоферами,- розуміється, не чужої нації, але таки свої. Ліпше своє ніж чуже.

Телефон: Пан бас говорить, ес мадам!

— Шофер в дома?

—Єс мадам!

Кажіть шоферові, що мадам хоче їхати за пейдов!

—Орейт мадам!"

В Монтреалі лишається лише сама гінтелігенція, доктори, професори, директор, учителі, заступники, редактори, а всі такі як Пяний Яким.

У КАНОРІ, САСК.

У нас у Канорі заходять вибори,
Кандидати поволи ліпшіють;
Чому не бути людиною на завше?
Чи лиш до виборів добріють?
У нас у Канорі що дня у полудне
Ліпченків млин свище і свище,—
Аж від того свисту, по літних виборах
Усьо всідаєсь нище й нище.
У нас у Канорі у вищій палаті
Боронили вперто свою хоругов,
Чо такого перцю всипав їм у кашу
Той не любий концул, Ганчеков.
У нас у Канорі є нова їдальня
Усі заходимо до свого на взір,
Коли хто є бідний - хоче доробитись,
То ось тут ми маєм примір!
У нас у Канорі жіночки в розгарі
Представлення своє виставляли;
Шаравари були, а холява забракло,
Аж пова місто вганяли.
У нас у Канорі є днвна особа
Що усіх вчить і критикує
Коли покажеся що, і хтось щось ч'е,
То йому се не дуже смакує.

Фар. Мар.

ПУСТІ МАНЕВРИ

Гороїжники нагороїжились і найстарші гороїжники мали приїхати з Національної Преси до Давфіну ца 7-го Грудня і там мала вся гороїжна братія "Пустої Ліги Брит. Українців" відбути свої пусті маневри з греко-кат. галі.

Та на якесь лихо, а може через встид перед людьми гороїжники з Маркет Евеню не явились з Вінніпегу і гороїжні пусті маневри не відбулися, бо не було головної штаби і "напчхілного редахтіра що все знає і є страшно великим політиком коло Диші.

На пустих маневрах був сарака Кузь і Дутка. Позаписували дітей і тих, що невміють підписатися, бо хто вмів, то й дивитися не хотів на них.

Віват, маневри! Єще "Ліга" не згінила, але капут її — шурр!!

З Кенора, Онт.

Телеграфують до "Точила" через радіо, що в Кенорі діється щось страшного при парохії св. о. Николая, а се через те, що хтось з отців має забогато власти, яку надуживає і робить шкоду.

"Точило" взяло під розвагу сю спеціяльну депешу і просьбу людей з Кенори і вже закупило два тони паперу на котрім пічне точити рила всіх тих, котрі забогато риють між людьми.

Слідіть за поточеними в слідуючих числах "Точила."

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

Запряжено: вола й коня

Се не є жадним секретом, що товариство **"Оборона України"** в Америці кумалася з тов. **"Централя Укр. Нар. Домів" у Вінніпегу.** Не є рівнож секретом, як Січинський їздив до Канади та навіть **"зробив великі фурори"** своїм виступом в **"Нар. Домі" у Вінніпегу.** Відтак приїзджає др. **Мандрика** до "Нар. Дому" та закладує часопис **"Правда і Воля".** Тимчасом в Америці **Чиж** обнимає редакцію **"Народної Волі"** в Скрентон, а в НЮ-Йорку **Цеглинський** редагує **"Укр. Громаду."** Зі старого краю приїзджали гості, в особах: **Григорієва,** і **Шаповали,** і здавалось, що всьо в порядку, та що аж тепер повстане сильна організація. Але по трох літах показалось щось не тее. В осени 1930 р. др. Мандрика і др. Шаповал скликали в Торонті конгрес, а тут засновано і вибрано **"Укр. Трудове Обєднання."** І знов здавалось, що всьо буде кий ов, аж вийшло перше число (другого видання) **"Укр. Громада"** в НЮ-йорку, і звідси довідуємось, що **конгрес в Торонті** був лише **шопкою,** бо старався присвоїти собі впливи лідерів тов. "Оборона України" з Америки. Таке пише п. Цеглинський, редактор сего часопису.

Се дало нам штурк-Панька-в око, що в цілій організації, є щось заховане. Але дальше читаємо се I. число (другого видання) "Укр. Громади" та знаходимо вістку, що в місяці Листопаді засновано (властиво відживлено) **"Укр. Радикальну Партію"** та зібрано вже на організаційний фонд $ 915.- (В другім числі оголошено збірку $372.15 на сю саму ціль).

Тепер знова читаємо "Правду і Волю" з листопада 30-го 1930 р., з Вінніпегу (яку дальше редагує др. Мандрика) та довідуємось, що відділ з Ошави, Онт., вислав збірку на поміч У.С.Р.П. в Галичині, а деякі відділи вислали свої збірки на ту саму ціль лише на руки "Укр. Громади" в НЮ-Йорку.

Мимоволі приходить на думку таке: до того й самого воза запряжено коня й вола. Разом вони тягнути не можуть, бо **не хотять!** Навіть на один віз вже погодились, лише разом йти не будуть. Бо, коли віл мавби приспішити, а кінь звільнити, то стаєсь навпаки. А така шарпанини доведе до того, що невдовзі відскочуть від них й ті, котрі стоять при обох гуртках. І будуть мати рацію!

Геркулис Протичка.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

V. H. KOMAN AGENCY
асекурує від огню і бурі будинки і [illegible]
Асекурує від слабости і на життя.
Асекурує автомобілі, вікна і пр. галузи асекурації.
Виробляє позички на реальности.
Вдавайтесь в справах асекурації до нас, а будете вдоволені.
V. H. KOMAN AGENCY
1584 Arlington St., WINNIPEG, MAN.
Phone 52881 - 22435

[illegible]
ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

ГА?

Що то за Маня
Встиду не має,
І за десятку
Гола гуляє?
Чи не та паня,
Груба на вроду,
Що десь мущинам
Продає воду?
Ковбаси любить,
Гроші хапає,
З ковбасов згине,—
Га? Хто знає?

Дуб.

МАЄ РАЦІЮ!

Стефан: Відки так сунитє, Данило?

Данило: Та ходивим брати фотографію.

Стефан: До кого?

Данило: До Шапіри.

Стефан: А в Дубчака чомусьте не брали?

Данило: Я люблю попирати жида, бо він не піде шуфлею робити, а Дубчак може, бо він такий як ви і я.

Стефан: І ви не червонієте від встиду? Чи ви знаєте, що від коли Дубчак відкрив студію то ще не був в него ані оден жид на фотографії? Вступіться, бо я встидаюся вас!

Данило (по надумі): Маєте рацію!

Ґеній від ножиць

Славні ножиці мудрого собі редахтіра "Канадійського Фармера" на виставі коло міського ратуша в Вінніпегу.

Всім вільно оглядати з а б е з д у р н о !

СЛАВНА НАСТЯ!

В Вінніпегу, славнім місті,
Від вас може миль во двісті

Славна Настя проживає,
Авто і песика має;

Ще й в прилозі до гонора,
Має вона професора!

Що та Настя виробляє,
То лиш Троцький може знає.

Вона часто їздить всюди
З професором межи люди,

Або їздить вулицями,
Возить його до безтями!

А бідний Гарі — чоловік
Вже до всього так привик,

Що на жінку не зважає,
І на все її позволяє!

Раз в гостину зібралися,
І на ґару втаскалися.

Вона сіла із переду,
А було се у середу —

Коло неї муж сідає,
Вона його наганяє:

Сідай, каже, Гарі з заду,
Довгі ноги на заваді,

Бо я мушу керувати
Ґарою добре гнати.
Най професор тут сідає,
Він коротші ноги має!

От раз вона поїхала,
На маркети заїхала,

Щоб дещо накупити,
Професору догодити.

Ходить вона і торгує,
Яйця, чісник, все купує,

А професор на параду
Носить за нев кошик в заду..

В ґарі песик їх чекає,
Коли вернуть, то витає,—

Крутить хвостом і дзявкоче,
Бо до дому їхать хоче...

По всім купні із гонором
Іде Настя з професором:

Ідуть вони собі в парі,
В дома спить голодний Гарі.

В Насті Гарі ні причому,
Коли хоче, їде до дому.

Професора то годує,
Дні за днями з ним марнує.

Що дня їздить вулицями
І не ґризеться довгами,

Які Гарі дати має
За те авто, що пчихає...
— x —

Раз Настуня поїхала
Та без свого музикала —

На маркети при Дуфрині,
Памятаю, як-би нині.

Ходить всюди, все купує,
За нев цуцик машерує.

Що там сталось, милий Боже,
Описати все не можу,

Але скажу коротенько:
Загубила Настусенька

На маркетах "Квіні" свого,
Тож то було крику много,

Як крутилась, як питала,
Закім цуцька відшукала!..
— x —

Гуляй Насте, поки сила
Буде тебе так носила.

Ти не бійся, не ґризися,
Що там Маня так кривиться

То з задрости, від язика,
Робить з тебе черевика,

Яким маєш все "гев" пхати,
Щоби авто міг пчихати!..

ВИРАТУВАЛА 1000 ЛЮДЕЙ.

На кораблі одна дівчина записала собі на памятку таке:

20 мая. Небо ясне і капітан [illegible]

21 мая. Похмурно і капітан також.

22 мая. Капітан заявляє, що він любить мене. Я стою твердо.

23 мая. Капітан заявляє мені, що коли я не послухаю його, то він цілий корабель з 1000 людьми затопить.

24 мая. Нічого, я стою твердо при своїм.

25 мая. Я вратувала корабель і тисячу людей!

У ЛІКАРЯ

Прийшов мужик до лікаря,
У крісло сідає;
Приступив лікар до него
Тай його питає:

"То ви хорі? Що вас балить?
Розкажіть причину!"
—" Та я прошу, валебного
Лікаря — вся спина!

І крижі ми дуже ломить
Якась мара в кості,
Що сам себе часом бим з'їв,
Стільки маю злості."

Лікар пішов в своє бюрко,
Рецепту шкрабає,
І чемненько мужикови
До рук її пхає:

"Натирайте," — каже лікар,
Будете здорові!"
За тижнів два входить мужик
І каже лікарові:

"Трохи лекше мені стало,
З того натирання,
Та карточка вже подерлась,
Дайте другу пане!"

Д.

СТРАХОВИСКА

Для —

Свистуна - Саскачеван.
о. Филипова - "Точило."
Рути - число "623."
Горбоноса - аус-гешпільт.
Смердюха - злежаний оверкот
Гриця Цигана - Стейти.
Данильчука - Івах.
Кому-Істц - куркуль,
СУСа - Січинський.
Ман Дрики - Цеглинський.
Доячека - Сонник.
Целібатника - баба.
Головки - голова.
Обозного - фіра бараболь.
Ігумена Марковича - стенографія.
о. Арсенія - Савт Канаан.
Робітників - зима.
Дра Редкевича - бішоп.
о. Савчука - "бішоп" Свистун.
Фармерів - довги.

Шур!

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

БІРЖА

Ой задумав чоловік,
На пшениці грати,
І пішов він до жидка
Поради шукати.

А розуму не купить
У жида рудого,
Той порадив щоб всі гроші
Віддати до нього.

І купив наш чоловік
Пшениці дві гарі,
І нікому ні чичирк,-
Ні слова, ні пари.

Лише в дома жінці все,
Говорить, співає;
І вечером як герой
Пляни укладає.

"Як зароблю, люооньь, я,
Тисячок з чотири,
То будуть нас всі тоді
На руках носили.

І будемо тоді ми
Як рани ходити,
На всіх добрих та на злих
Все з гори дивитись.

Але щастя все таке,
Дивне та химерне,
Від одного відбере
Другому поверне.

Так за місяць чи за два,
Наш пан фармериско
З пшеницею опинився
Таки дуже низько.

Жидок каже: "додавай!,"
Він каже: "Немаю!"
Жидок каже: коли так,
То він вам програє.

Кінець к...ців сталось так:
Пропала пшениця,
А тут бідний чоловік
Гризесь та казиться.

І до дому він прийшов,
А жінка не знає,
Що там сталося йому,
Але ще питає:

А коли вже ми будем,
Панами ставати?
А які то сукні я
Буду купувати?

Але йому не всмаку,
Були такі речі,
Лише гавкнув як собака,
З під зимної печі.

Ще за слово чи за дві,
Він злости набрався,
По звичаю жінку вибив
Тай спати забрався.

І від тоді він прирік,
В пшеницю не граться,
А жидови він сказав:
"Най ти буде трастя!"

Шило.

[illegible]

Пошукую специяліста, котрий би міг вложити третю клепку, вічно щось в голові крутиться ніби колесо, бубнить а в очах хмарно. Думаю, що пошкодила кондукторська шапка, без котрої і спати не можу. Просивим О. Д КО. Лісника, щоби стиснув голову, та ще не прийшов йому сьрубштак. Мусите знати, що я не з простого коліна, а потомок Шерльока Голмса, Реферій борців, управитель бездротного телеграму, та тижневий шеровець Народного Дому в Саскатуні.

Здоровлю читачів ТОЧИЛА. Цілую його корбу і ЖЕЛАЮ ВЕСЕЛИХ СВЯТ.

М. Карандюшник,
Адрес: нуля без одинки

В ІНСТИТУТІ НА ЗБОРАХ

Член: Пане предсідателю! Прошу во голос!

Предсідатель: Прошу!

Член (Вилазить на сцену і говорить):

Пані і панови! — і ви газди і чесні газдині і всі члени Запомогового Братства св. Отця Николая!

Як бисти всі так думали, як я думаю, то наше товариство булоби найліпше! Я скінчив і декую щости мене вислухали! (І пішов).

Члени зі салі: Ну, і чорт його знає, що він думає,- та чого на сцену вилазив?!

Жаби на Вайті, Ман.

В "Кан. Фармери" з 10-го Грудня, 1930 р. на ст. 5-ій знаходимо таку новинку:

"ЖАБИ ЯК ПРЕДМЕТ ЕКСПОРТУ"

"Згідно з донесенням місячника "Да Кенедіан Колонайзер" укр. мешканці в околиці Вайта, Ман., виявили незвичайну підприємчивість, коли перед кількома роками зачали на більшу скалю експортувати до Сполучених Держав живі жаби. Досі вони вспіли вивезти більше як 12 тон жаб, лапки яких уважаються серед знатоків великим присмаком."

Читаємо і очам своїм не віримо.- З Вайти вивезено 12 тон жаб!- Се значить, що 12x2000 є 24,000 фунтів мяса; або, як взяти, що на фунт піде 10 лапок, то се значить, що треба виплекати 120,000 жабів. А тепер припустім, що Вайта має 500 мешканців, то се знова значить, що кождий чоловік, жінка і дитина має виплекати 240 жаб. Виходить із сего, що Вайта виключно займається жабородством, бо фамілія, що складається із родичів і 4 дітей мусить виховати 40 жабів кождого року.

О стілько ми знаємо Вайтівців, то прийшлим до сего переконання, що жабяча індустрія ввійшла в їх психіку так глубоко, що всі вони тепер по жабячому довги свої виплачують; по жабячому голосують, (тому Якимішак перепав); по жабячому живуть з собою, а деякі вже навіть почали квакати замість говорити.

Все-ж, Вайтівці стоять лутше як Гардентонці, (бо на Гардентон свині плекають)!

Геркулес Протичка.

З Саскатуну

Що один дохтір, специяліст від пупців все чує "дзвони і со святими упокой."

Що Лупнюк має гарну жінку й діти, але сей пес дому не тримається, все виривається, у Віндзор рум наймає і там заживає — печінку.

Що Іван Плулик мусить з Нутани на 20-ту милю пішки ходити, бо емігрантів нема,- нема за що ґазоліни купити, тай гара пропала. От тобі на, Іване!

Що баба Хмотійчук наче радіо всякі вісти всюди скоро розносить — і язик цілий має.

Що п. Шаканський з румінг гавзу стріти замітає, "реліф" побирає, бо добре знає, що гроші має — має його хороші гроші. Хто?— Грейн Ексч.!

Вокс популі

ЗРАЗКОВА ІНТЕЛІГЕНЦІЯ в ДЕТРОЙТ.

Одним людям в Детройт захотілось мати в себе на святах лутшу клясу людей, щоби їх доньки взяли собі за примір як їм поводитися в культурнім товаристві. Як задумали так і зробили. Запросили українських джентельманів а між ними і дра К. Ібзея з довгими ногами. Гості культурні, як звичай велить, на сам перід почали сипати двозначні компліменти дочкам, а при тім попакуючи то сигаретки то сигари стрісали попіл на восковану підлогу та на диван. Дівчата дивилися на се та брали собі примір.

Почалась гостина. Всего наварено, напечено аж стіл угинаєсь. Не без того, щоби не було щось і на "покроплення" червака," бо-ж се Детройт і Прогібіція не обовязує його. От їдять пани і пють без припрошення господарів.

По гостині товариство джентелманів з доньками пішли до парльору, а доматорка (господиня) почала зносити начиння до кухні. Тут захоріла на корч і пішла до свого покою положитися та відпочати. Господар довідавшись о припадку пішов до парльору та повідомив пана Доктора, що сталось. Пан Доктор не в тімя битий, скоренько знайшов причину слабости, дав пігулку і всьо неначе рукою відібрав. Й гості, й доньки, й господарі дуже врадувалися із сего приводу! Забава, вже на більшу скалю, затяглась далеко в ніч.

Та прийшов час розставатися бо гості збираються домів. До пана Доктора підійшов несміло господар та спитав, чи він часом не винен що панови Докторови за вилічення жінки?

"Так — пять долярів!" — відрізав Доктор.

Господар неначе громом ражений витягнув послідну $5. з кишені та заплатив свому гостеви.

От вже добре бути доктором! І наїсться і напеться, возьме пятку тай гонорово з хати вийде.

Цікаво знати як дівчата взяли сей інцідент??

Вара Зачіпка,
з Детройт

ЛІЦИТАЦІЯ (Auction Sale)

Приходіть на публичну випродаж хатних і господарських річей, яка відбувається кілька разів в тиждень під числом: 245 ДУФЕРІН ЕВЕНЮ

АКШОН РУМС

Ів. Пилипів, акшонир Ів. Семків, клерк. Вінніпег.

СУПЛІКАЦІЯ

До Вінніпегського "Студентського "Кружка"" надійшла поезійка з Гімлі під заголовком: [illegible], написана способом Віргінія лише по англійськи а не по латинськи. Секретар згаданого товаритсва мусів загубити отсю перлу-поезію, а інший студент знайшов та до нас переслав до друку. Містимо її в орігіналі, як слідує:

For Why?

You went away so casually,
Laughed with me, and then
Held my hand so tightly...
But you did not come again.
Oh my, oh my, oh my!

We had known so many dreams.
Made our plans together,
Down the trails that we'd take
In gay and stormy weather.
Oh my, oh my, oh my!

I pass you on the street sometimes
You smile and tip your hat.
Some day I'm going to boldly ask
Just why you left me flat?
Oh my, oh my, oh my!

Winnipeg Shtudent

Новинки В. Дзьоба з Чікаго

Штіф Макоданський приїхав 6 літ тому за роботою і від тоді в кулі грає. На певно хоче стати чемпіоном в Гімлі

Вже рік як В. Л. Уківчук заввинив за руми і борт, бо тоді не робив, ну, але тепер вже робить. Хочу знати де його честь і гроші?

Ще маємо тут одного паничя В. Б. Одинарчука, котрий позавинював грошей по цілім Чікаго, а самий сидить в пул-румі та хвалиться, що його тато богач. Буде йому богаство, як ймуть його агенти від компанії за той незаплачений сут!

Нехай Никола Кирзик не журиться чужими довгами, а шильує своїх 15 суконок і бакси сно́фу,

Нехай всі вдовичкі і старі дівки на Вайта "варуються," бо там поїхав Ів. Федорович в цілях женячки. Цікаво скілько гарбузів дістане він?

Місто Чікаго є дуже строгий учитель, бо, як вчить, то в средствах не перебирає. А коли хтось не вірить, то нехай спитає Василя Погорецького, а напевно почує прикрі експірієнси. Відала Василько думав, що вже всьо знає, бо вміє на цимбали бренькати, а тепер прийшлося ще навчити і у флет дути. Цікаво чи перепросив Гонту за те, що зїхав на него троблі про які Гонта нічого й не знав?

[illegible]

РОБІТНИЧЕ ЖИТТЯ

В Ди Пас, Ман.

Подумайте товариші
Поки ще завчасу,
Як хочете гроші мати,
Гайда до Лі Пасу!..

Приїхав я до Лі Пасу,
Се було у Маю, —
Зліз я собі з пасінжерки
Тай ся розглядаю.

Ті, що скорше приїхали.
Мене привитали:
"Позич, брате, троха грошей,
Бо ми зброкували.

Бо ми вже тут без роботи
Місяці дармуєм,
Їмо рибу понад явнев,
А в корчах ночуєм.

Ми ходили вже на офіс
Роботи питати,
А він каже: "Геравт" віден,
Бо тре гроші мати!"

Задумався я над сим,
Тай ми сумно стало;
Поділив їх однов питков,
Тай цілком замало.

Кличуть мене товариші:
"Ходи, підеш з нами,
Ми напекли троха риби,
Будемо снідали.

Прийшли ми там, посідали,
Не встигли що з їсти,
Прибігає оден з міста:
"Маю для вас вісти!"

Що за вісти, ти нам скажеш?
Я його питаю.—
"Чувим, що беруть на гениг,
Но добре не знаю."

Так всі разом, як сиділи
Разом повставали,
І так гнали понад ривер,
Аж копики злітали.

А я з заду підбігаю
Бо ще память маю,
Під корчами, то по корчах
Їх шапки збираю.

Як добігли до офісу
Бас зачав писати —
Але бо й ту не дурниця,
Долар треба мати.

Ходять вони, нарікають
На свою глупоту,
Позичили по долару,
Їдем у роботу.

Приїхали ми на гениг,
Там шуфлі нам дали;
Загнали нас у долини,
Щоб ми шуфлювали.

Позлазали у долини
Пісок шуфлювати,
А тут треба з десять фітів
До гори кидати!

Ми взялися до роботи,
Тяжко працювали—,
До вечера на долонях
Всі візулі мали.

Робили ми в зимні дні,
Робили в подухи,
Аж тут лихе привіяло
Тоті дрібні мухи.

Як зачали тоті мухи
Хмаров прилітати,
Як обсіли, моя твар
Зачала спухати.

Вернувся я вже до гари,
Де мав ночувати,
А там такі комарі,
Що не годен спати.

Як свята прийшла Неділя,
То ми спочивали;
До осьмої, то ми спали,
Відтак шмаття прали.

Виробив я ціле літо,
Досить набідився —
А в осени дістав песа
Тай в дома вмився.

Заробив я там не мало,
Мушу ся признати,
На другий раз най чорт їде
Пісок шуфлювати!..

Д. І. Переп[illegible],
Сифтон, Ман

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

"КАНАДІЙСЬКИЙ АРТИСТ" І ЦЕРКОВНИЙ ДЕНТИСТ

Сиджу собі тай думаю,
Як то в світі жити?
А тут тяжко я не хочу
Що небудь робити.

Беру пензлик тай малюю
Штіфа і Варвару;
За се гроші іобираю,
Тай жию помало.

Во видите, як дуже схуд,
Не можу діпняти
Щоби я міг так як другі
Грубий живіт мати.

Беру бакси тай збиваю,
До церков тевоти —
Бо я здібний, правду кажу,
До сеї роботи!

Та ті люде догадались,
Не хтять купувати,
І за мої всі дурнички
Гроші надсилати.

Трафляються ще прибиті,
Що і те купують,
Але з сего малий правник,
Во мало торгую.

Хай хто скаже, що він хоче,
Я собі, май артист;
Вуйка Штіфа я малюю,
І роблю собі рихт!

Во я славний, правду кажу,
На цілу Канаду,—
В мене гріхів богато є,
З переду і з заду.

Я їх сточу на "Точилі"
Ті всі гріхи мої,—
І о ласку тим "кожушкам"
Я таки не стою!...

Той-сам.

Сподаж магічних тайнів
Разом з поученням в укр. мові.

Карти самі виходять зі склянки без жадної сили. Надзвичайна штука Ціна 15.00
10 центів лазять по руках, твоїх або чужих самі як живі. Ціна 5.00
Живі Голуби вилітають з капелюха Ціна 6.00
Танець по склі, потовченім на кусники, босими ногами. 10.00
Магічна Паличка, правдива. котров можете робити що хочете. 15.00
Велика ілюзія (апарат) можна наляти води в що будь, помахати палицею і зробиться вино й пиво. 37.95
Золотий дощ, назва штуки. 6.00
Перстень, котрим можна робити сто штук без приладів. 12.50
Вогонь їсти - апарат і тайна 5.00
Бананy їсти разом з тисячу шпильками в ній. 6.00

623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

ЗАГАДКИ
(З Вайта, Ман.)

Що то за чудесне тіло?
Воно на Вайті сидіно,-

Петро,- так ся називало
І там гомбру продавало.

Воно при сметані жило
Кепи полокало й мило,

Відтак на то наплювало,
Пиво й гомбру продавало.

А хто завше люльку курить,
Як пе, то аж очи жмурить -

Також штофом гиндлювало
І Джеком ся називало.

А хто що ночі ночує
В того, що шнапсом торгує?

Ю.П., такі букви має
Всі "крім чеки" пропиває.

Що то за хлоп, чи пів біса
Просить в чужої жінки кіса?

Як Никола відгадає,
То най для себе тримае!

Піт Цап.

ДЯК МУДРИЙ ІВАН
З Калєнто.

(Так писав Отче наш свому синови:)

"Очинаш жиеси наиебеси, досвятицв імя твое, забуде волятвоя, святая, яконаиебесі такі на земни дайнам несь воставнкам довгинаші, якольми воставляєм дужникомнашим, неведниас воскушенія ізбавинас облукавого, амінь.

Ньоца, сина, і т.д."

Піт Цап.

К—А—Ж—У—Т—Ь
З Згода, Ман.

Що на гучнім весілю в Рудого хлопці мали свій "лонч" з дому, так щиро приймали.

Що через очи В. Тимофійчук почти не хоче.

Що І. Сторожук за жінку не дбає,- бо може хоче парубочити.

Що М. Бурдейний дуже хвалиться.

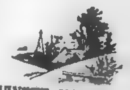
Що Я. Фостій став великим бизнесменом, продає "лінок."

Що Ю. Луцик насмажив богато калини і пішле на пресовий фонд "Точила."

Що Ю. Мариновський хоче бути "турком."

Що на Згоді все крутиться разом з "Точилом."

Що Ю. Мариновському, що ночі сниться Тетяна.



КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

"ЛІГА"

Коли біда тисне,
Народ ся вольнує,
Слухає розради,
Від кого лиш чує.

А вже не хвалюся,
Скажу все що знаю,
Що народ наш Руский,
Не дійшов до раю.

Все його тиснули,
Тиснуть, притискають,
І ніби пораду
На се лихо дають:

Ось коби то Німцям
Зійшло ясне сонце,
"Оноб засвітило
І в наше віконце."

Ось коби то Польща
Нова з гробу встала,
"Онаб нам свободу,
Лучшу долю дала.

Ось коби в Росії
Большевики щезли,
"Миб тоді до життя
Нового воскресли!"

А еще одні,
Дивляться сумують:
Вяжуть з тройки "Лігу,"
Щастя нам готують.

А ліга за гроші
Народ би продала,
Та лиш біда в тому,
Що права не мала.

Бо коли Індуси
З опіки втікають,
Свободи для себе
Між собов шукають,

Та наші ліговці
Аж за много смілі,
Коли пускаються
В такі мрачні цілі.

А моя ось думка,
Такого покрою,
Що свободу, щастя,
Знайдем між собою.

Коли брат на брата
Погляне весело,
Коли в нужді, горю
Подасть поміч сміло.

Тоді без ріжниці —
Ліній і границі —

Нам вкаже дорогу,
Куди йти до бою,
За свою свободу, щастя
І лучшу долю.

Сафрон Вернигора

ТРАГІ-КОМЕДІЯ

Читачі "Точила" вже знають, що в Чікаго є "Клюб не Інтелігенції," куда належать лише дуже вибрані особи. Рівнож знають читачі, що Клюб сей немає визначної програми поза забави та келішок,- однак ніхто не припускав, щоби Клюб займався моралістю. А що таке сталося — нехай слідуюче посвідчить!

Рівночасно, коли Клюб не Інтелігенції знаходиться в Чікаго, то має він своїх членів; прихильників і в інших містах — ось примірoм в Детройт є оден дуже славний доктор, який послідними роками або самий приїздив на Клюбну Конкляву, або свою дівку висилав.

І трафилось таке, що сей славний доктор поїхав до Европи вишляхотнитися, бо тут в Америці, коли сідав в парлорі курити, то все попілницю перевертав своїми ґрабними ніжками. Отож поїхав і обїхав цілу Европу, а притім богато де чого видів і чув. Як повернув до Америки, то почав писати і відчити давати. Власне тут почпнається траги-комедія.

Місячні збори Клюбу не Інтелігенції. При столику сидять голова і секретар. Великі пані понадувалися як би їм хто смертельну кривду заподіяв. Одна вічно павдерує ніс і мастить губи. Друга поправляє фризуру і кляне Хамку з бюті-шап, що зле її зачисала. Трета вічно оповідає по польськи про свою риперацію і ломбаґо. Мущини, деякі курять, але з далека, а інші дивляться перед себе в порожнечу. Двох сперлося на кріслах і тяжку думку думають: то про льоти, то про злу колекту грошей, то про легку а вічну славу, то про неістнуючий банк....

Стук.. стук.. далася чути довбенька по столу.

Панове, мітінг отворився! Прошу сідати!

"На денному порядку," читає секретар, "маємо сегодня рішити — чи маємо вислухати лекції нашого крікс-колеґи з Детройт, котрий недавно повернув з Европи? Нема мови, що ми нудимось, та що ми вже давненько чули промову Клавна з цирку (се було тоді як славний якр. банкир повернув з Европи також), ну, а тут реготати хочеться,- бо знаємо, що сміх — то є життя! Прошу нехай хтось встане і внесе прозаїчний внесок, щоби нам секретар формальною дорогою запросив славного пана Доктора в Детройт до нас з відчитом."

В брудній гали (де зібралося панство) тихо хоч маком сій.

Прошу о голос!

"Маєш!"

"Ясне вельможні Пані і Панове!"— почав один член. "Думка про запрошення нашого крікс колеґу з відчитом є ґеніяльна, і тому, що перший попав на сей помисл варта дати медаль! Я вношу і попираю сю думку, і припоручую секретареви вислати запрошення до Детройт ще таки нині!'

Знов тихо......

Ще більше тихо....

"Панове і Пані!"— встає ліниво один клюбовець, "із тяжким серцем хочу зробити певного рода ревеляцію, а іменно: Я протестую проти того, щоби запрошувати Доктора з Детройт!"

Всі присутні..... "а то чому?"

..... "бо, бо бачите... він не моральний, а ми чейже не можемо понизитися........

Всі присутні..... "рація!"

Славний Доктор з Детройт не читав лекцію в Клюбі не Інтеліґенції в Чікаго

Член Клюбу, 400.

НЕБУВАЛА ОФЕРТА!

Продаю ріжного рода медицини. Маю хрін і редькву і ковбасу з чісником. Дехтим то з смарую, щоби не було чути і паприки додаю, щоби добре гріло, а мустардом посипаю, щоби не боліло.

Ціна за 1 фляшку 75 ц., а за 3 $2.00

Поради даю за дармо і ковбасу додатку.

П. Др. Щурик

Магнус Гавено. Хто в сеї оферти був не задоволений, най повідомить мене в "Точилі."

ПО ДОВШИХ ПЕРЕГОВОРАХ ЗАКЛЮЧИЛИ МИР!

Іван Відовський і Міхасько Авриш, оба похоронники — по довших переговорах і диспуціях заключили такий мир:—

Іван Відовський має ховати самі хлопи, а Михась самі баби і дівки. Що до панів, попів, докторів, і гадукатів, то оба погодилися так:—

Ів. Відовський має поховати гадуката Арсенича, а
Авриш —— Свистуна.
Відовський — Др. Диму,
Авриш Др. Режньовського.
Відовський адв. Савулу,
Авриш адв. Озера.
Відовський адв. Якиміщака,
Авриш Балешту.
Відовський — Вол. Босого,
Авриш проф. Боберського.
Відовський Др. Овсяника,
Авриш — Др. Гуцуляка.
Відовський — Боянівського,
Авриш —— Ферлея.
Відовський — Ястремського,
Авриш — — Кізюка..
Відовський проф. Турулу,
Авриш — — Настю.
Відовський о. Редкевича,
Авриш — о. Пилипового,
Відовський — Др. Рибака,
Авриш Др. Мігайчука,
Відовський — Др. Закуса,
Авриш — пані Баранову.
Відовський — Мандрику,
Авриш — Гунькевича.
Відовський — Семчича,
Авриш — Залозецького.

Шаповала не будуть ховати, але оба спільно разом загазують.. .

Курдидика і Біберовіча то спільно мають поховати, щоби ніколи не повставали!

Данчин має поховати Майданика, Бобівського, Сатанюка, Балешту, Сліпця, Барицького, всіх старших парубків і всю капшучну братію.

Любиш їхати
люби й сани возити;
любиш лаяти,
люби й лайки приймати.

Розум добрий
Божий розум.
Людський розум
короткий.

ПОБЕРЕЖНИК МИКИТА. ШАПОВАЛ ІЗДИТЬ ПО КАНАДІ З СВОІМИ МОСКОВСЬКИМИ ВІДЧИТАМИ, А МАНДРИКА ПОГАНЯЄ.

НОВИНКИ З ЕМПРЕС ГОТЕЛЮ В ВІННІПЕГУ.

Пітер Логаз в Емпрес готел
Всім пиво продає,
Але сам він має розум,
Бо пива мало пе.

Що дня має у бір парлор
Гостей малу горстку,
Бо кілька літ як скінчив він
Практику докторську.

Він лиш на плин подивиться
Далі не бадає,
Але з того всю хоробу
На хорім пізнає.

Він скривиться, засміється,
Рукоя помахає —
І з бір парлор пяних гостей
В барбер шапу пхає...

Барбер Василь то прахтикант,
Вміє говорити,
І розуму та дурноти
Не треба го вчити.
Він уміє спеціяльно

Стричи і голити,
Лише бритву на "Точилі"
Мусить поточити....

Смішний приятелю Точила

Здоровлю тебе з далекої сторони Босні. Не гнівайся на мене, що я тобі розкажу.

Перед кількома днями попався мені до рук твій лист, число 5. З того листа я так осьмілився і назвав тебе смішним приятелем. Гарно ти точиш всіх грішників та хрунів, та всяких мізерних мізунів та підлих брехунів. Гарно, гарно! Дай тобі Боже прожити та далі весело точити, та всіх своїх передплатників веселити! Мені дуже подобається твій смішний лист, бо дуже є цікавий, а особливо ту в нас в Босни тяжко за українську пресу за-то що ту нема українського видавництва, а за границі дуже дорого. Рад би я предплатити собі твій лист бо дуже цікавий, але вір мені, що не маю звідки, бо я бідний сільський робітник. На ваші гроші заробю денно 20 центів, а з сего зарібку має вижити три душі.

Прошу тя, смішний приятелю, коли можливо, навідайся до мене бодай деколи зі своїм листом. Буду дуже радий і буду його ширити поміж своїми знакомими. Прошу тя веселий приятелю зверни увагу на мою просьбу, буду дуже радий.

Здоровлю щиро
Іларіон Стасюк
Гараачани, Босня,
Югославія.

Кажуть з Саскатуну

Що в народнім Домі була забава для членів і шеговців і що одна женщина аж плакала, як одна тексі привезла людей яких Заряд не хотів до салі впустити.

Що мало не подвигалися ті особи, які забрали сендвичі і кикси з Нар. Дому по забаві. От голодні!

Що вартоб знати, хто дістане сталу роботу в Нар. Домі стояти коло дверий підчас концерту, бо теперішний вічний робітник сподіється дістати "лейдоф." Залежно що покажуть вибори.

Цікаво знати, чому секр. Укр. Православної Церкви дає оголошення і запрошення на мітінґ церковний на 2 годину, а коли люди прийдуть в 3, то двері замкнені?

Цікаво знати, чому Стечишин замкнув збори і не позволив жінкам на дискусію на церковнім мітингу? Правда в очи коли, але жінки часом мають рацію.

Цікаво людям знати, як то сталося, що один чоловік дав свої донці імя Надія, а Др. Бнюк дав її імя Оксана. Чи не чудо? Самий батько дивується.

Цікаво знати, кілько бере Др. Бнюк за прискрипцію, яку виписує деяким особам, і чому він меже англійцями є доктором меже дітьми, в Нар. Домі як студент медицини, а меже Укр Б. О. Бюк?

Цікаво знати, коли знов воскресне Тов. Взаїмної Помочі в Саскатуп,— бо щось про него чутки нема. Треба щоби тут на той Заряд давний свиснути!

Що говорив Мойзес Роґоман, що коли би робітник мав лише 5 дол. всіх грошей то й тоді повинен вписатися в Р.З.Т. Але не сказав, що потому той робітник буде їсти як не буде грошей.

Що Кардаш ходить задуманий і думає, як би то дістати "Точило" від Бнюка? Бо нехоче бідака віддати. Видно, що любить образ трійки. Так тобі треба, Кардаш! Не зич "Точила" Бнюкови.

Шпдрак.

К—А—Ж—У—Т—Ь
Саскатун, Саск.

Що отець К. О.Лісник утратив парохію у місті Саскатун через то, що як вернув з відпочинку на екстра ґинку, то замість біблії носив "Точило" в кишені.

Що отець К. О.Лісник не годен собі пригадати, як то сталося, що він без чобіт на фотографії опинився?

Фо І. К. А. Лин хотів вже кругий раз виграти надгороду за скору їзду автом, але сині ковти їдуть скорше і К. А. Лин мусів заплатити 12.50 кеш!

Скоропадський пише до ГРИНИВЕЦЬКОГО

Ванзее, Берлін Германія
Декабря, 1930.

Містер ДОХТІР Фуньо Кость Фон (але не Рітер і не цу) Гриневецький!
У Чікаго, Соединені Штати, Америка.

ЧУВ! Твій лист із Ноябра я не получіл і тому не приймаю до відома, што Ти усунув мене з Гетьмана а себе проклямував на моє місце.

Натомість приказиваем нівкакія прирікання но: Отаманський мундір віддати Омеляну Тарновському; пенсію і хату віддати Іванови Смукови; друкарню віддати полковнику Шаповалу; брудні шпори почистити і віддати враз з чоботами Босому з Вінніпеґу; Ваші генеральскі лямпаси пофарбувати чорнилом; пояс і епалєта дайте Заблоцькому; кашкет піде в музей до Індіянської секції; а шаблю...... гм! Кому би то дати шаблю?.... ага, ріхтіг шаблю дайте докторови Скегарови, бо він збирає всякі джонки.

Відносно того, що Ви писали до Ліпінськего та виводили своє шляхетське покоління на те, щоби в смутний час проголосити себе Українським Диктатором, то я дуже жалію, що лікарі заборонили мені тепер сміятись через жолудковий катар, але десь так за місяць то я перегляну Ваш родовід (но не скорше аж поки жолудок не буде здоровий).

Подлінний подписал,
ПАВЛО РЕКС I.

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. 46 009 WINNIPEG

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже уміркованій ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в свой потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

Д-А-Р-О-М

Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтеся до нас о пораду, яку уділяємо даром.

Одинокє українське заведення на ваших услугах.

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg. Man.

"ТОЧИЛО" не боїться писати правду про всіх і вся.

"ТОЧИЛО" точить всіх грішників рівно і гладонько.

ПОДАВАЙТЕ новинки зі своїх місцевостей до "Точила!"

СКЛАДАЙТЕ річники "Точила!" Бракуючі числа ще можете дістати по 10 центів за число.

ЗНАЙДЕТЕ всю правду лише в "Точилі."

"ТОЧИЛО" знає все і про все друкує!

"ТОЧИЛО" не закриває правду!

ХОЧЕТЕ знати чого не знаєте, напишіть до "Точила!"

НАРОДНІ ДІЯЧІ В ЧІКАГО

(Дальший тяг)

Годі вичислити усі славетні подвиги славетного нашого героя і пантентованого (Нумер 1894567205786) "спасителя" України, пана О-тумана з Чікаго. Як би ми хотіли описувати ті протопамятні часи, коли пан О-туман був щирим польським патріотом, належав до польських товариств, був спільником видавництва польської ґазети, одним словом був дійсним "родаком," то не вистарчило б і слоневої шкури на списання сеї історії.- Отже ми подаємо тільки деякі описи великих діл О-тумана. Хто хоче переконатися про їх правдивість, нехай або поїде до Чікаго, або перепишеть ся з ким із тамошних чесних земляків.

Пан О-туман з повним вдоволенням скінчив свою туалєту. Зупинився на довший час перед великим зеркалом і оглядав себе "з фронту," повертався боком, викручувався, одним словом переводив ґрунтовну інспекцію своєї особи. А при тім помуркував:

"Що то шкодить, пане добродію, що я за малий? Всі великі люде, для певносьці кольору, були малі. Ось возьмім хоч би Наполеон..... Прошу я когось. Чому я не маю бути українським Наполіоном?"

О-туман став бундючно перед зеркалом Наполеонській позі: надувся, висунув праве коліно троха наперед, заложив руки на грудях, похилив у низ голову і дивився з під лоба страшним поглядом. Однак одно йому не подобалось: Наполєон був лисий, а серединою його лисини стелився оселедець одним жмутом волосся. Наш О-туман старався закрутити і собі такий Наполєонський оселедець, але се йому ніяк не вдалось. Отже зашлякував два рази, а один раз заматіркував і почав думати, яким би то способом стати лисим.

"Треба буде якоюсь холєрою мастити голову,- але чим? Ану, спитаю свого колєгу, Наума Бурлаку, може він знає, бо він лисий."

Приступив О-туман до телефону і закликав Бурлаку:

"Ґальо-ґальо! То ксьондз каонік? О, як ся маєш колєго?- Кажеш програв? Се для певносьці кольору баґателька. Завтра виграєш.- Скажи мені, чим би я міг мастити голову, щоби бути лисим?"

Не знаємо, яку раду дав Бурлака О-туманови, але досить того, що О-туман почав кричати до телефону:

"Ти псякрев каналійо, сам собі помасти, лайдаку, холеро!"

Розлючений пан О-туман вийшов з хати і попрямував просто до рідної української коршми. Увійшов до тої інституції набурений, приступив до бари і буркнув непривітно:

"Горівки і пива!"

Не бачив, що коло него стояв його партнер від карт Поляк Босолевський.

А тимчасом Босолевський вовком дивився на О-тумана. Причина була дуже проста: перед кількома днями пан О-туман, під чаркою вже, скавав в товаристві, що заки пані Босолевська, "зацна молжонка" його патнера вд карт, пізналася і видалася за пана Босолевського, то провадила амори з ніким іншим, а з О-туманом.

"Вона,- пане дзею, для певносьці кольору,- варіювала за мною.

В моїх руках, вона пане, була, як глина."

Правда була та, що О-туман навіть не знав і ніколи на очі не бачив пані Босолєвської, але мусів чим похвалитися, отже просто видумав собі ту історію. А пан Босолєвський запаз довідався про перехвали О-тумана і заприсяг кріваву пімсту.

Отже в коршмі стоять вони обидва коло бари. О-туман підносить повну чарочку до уст, а Босолєвський підносить порожний "скупер" пива. Але заки горілка поплила через горло О-тумана, на його голові розбився в кусочки великий скунер. О-туман повалився на долівку, а Босолєвський преспокійно вийшов.

Страшна трагедія. Пана О-тумана піднесли, опамятували, мили лице. А він тим часом мав предивний сон. Сниться йому, що він веде величезну армію до бою і вимахує шаблюкою, а голови ворога летять одна за другою. Нагло пробудився, почув докучливий біль в перевязаній вже голові і вилетів стрімголов з коршми на вулицю. Тут почав своїм громовим голосом ревіти:

"Вперед, хлопці молодці! Бийте, ріжте клятого ворога! Вибийте до ноги прокляте кадло, най їх шлях трафить для певносьці кольору!"-

Не маючи в руках жадної зброї, пан О-туман підняв каменюк з вулиці і висадив всі шиби в щиро-українській всенародній інституції.

"Видиш, псякрев, як я розплачуюся з ворогами?"- кричав О-туман на увесь голос. "Одна твердиня вже розбита,- а памятайте, що всім вам так буде, хто пана не шанує. Я від самого гетьмана маю власть,- шлях вас трафить!"

Заки прийшла поліція, пан вже був дома. Ходив по своїм кабінеті і голосно відмовляв латинською мовою "Помілуй мя Боже." "Мізерере меї Деус,"- молився він, виголошуючи твердо, з притиском і з трагічними рухами слова сеї молитви,- "Мізерере меї Деус, секундум маґнам мізерікордіям туам. Ет секундум мультітудінем мізераціонум туаям, деле ініквітатем меам".... Перервали ті набожні слова молитви О-тумана якісь нові химерні думки і він почав на все горло верещати:

"Не годен я вже жити з тими батярами. Шлях би їх витрафив до ноги! Порядний чоловік не може охоронитися від тих каналій" ...

"Амплюс лява ме аб ініквітате меа, ет а пеккато мео мунда ме"......

Вечоріло. Потемніло. Прийшла ніч.

(Дальше буде).

СТОР НА ПРОДАЖ

Одинокий, з дошок, 14x30. Почта Лейді лийк, Саск. $500.

Купуйте зараз! Більше сторів нема. Пишіть до: ТОЧИЛО

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

Новий Мудрець української політики

Між народна ситуація зістала збедована від коли на горизонті окраїнцкої скептичної політики став інтелігат дохторь Смук.

Всім ґаліціянам, що не впишуться до Арр-мі-І можна вже від тепер зложити кондоленцію, бо вони довго не будуть скирувати булів а згеманізують сусайду.

Нехай жиє заступник Грушевського!

Зиновтій Січеник.

З Бруклендс, Ман.

Бруклендській комуністи на своїм вібранню в дискусії про Червону стоничку не могли прийти до заключення, нащо комуністи носять червону стоничку? Василь сказав, що на те, аби відріжнитись від націоналістів; Джан каже, що на те, аби не визнавати епископської зверхности над собою, бо він носить червону шапку; Майк сказав, що носиться її з того, що наші провідники поспасались за пролетарські гроші аж їм карки червоні, а наші жовті і тому причіпаємо червону стоничку, щоби не лишитись по заду; Стіф каже, що червона стоничка є близна жидів. Одна товаришка на імя Настя, встає і перепрошає товаришок і товаришів і каже, що червона стонична є великодна, бо закрашують яйця на червоно.

Отже бачим, яка то класова свідомість наших комуністів.

Пояснення, що помагає червона червона стоничка нашим комуністам? То саме, що помагала в Старім Краю як випускали домашний скот на двір на весні. Деякі класово свідомі жінки причіпляли телятам, вівцям, пацятам, а навіть і Старим свиням червону стоничку, щоби уроки не чіпались. Що помагало свиням, то поможе і нашим комуністам...

Г. О.

З БРУКЛЕНДЗ

1-го Жовтня с.р. прибув сюда Ворожбит. Не обійшлось і без ворожбита. Як каже пословиця: "До паршивої вівці всяка хороба чіпляється."

20-го Жовтня с.р. відбувалось вороження в Івановій хаті на Вілліам улиці. Декотрі хвалять, що ворожбит сказав їм всю правду.

Не буду описувати як кому ворожив, бо всіх було 175 осіб. Подам лише визначнійші особи. Тут є 8 товаристів. Наведу тут декотрих урядників.

Одному предсідателеви ворожив з руки: "Якась особа бажає пізнати твої прикмети; не ходи до Пилипа ґрати в карти; жде тебе великий клопіт в якім мусиш бути обережний на кождім кроці; і не забувай на Бога. При його помочи уйдеш перед нещастям і збудуєш святиню.

Другому предсідателеви ворожив з чола, сказав йому,— "що за чолом криєсь велика небезпека; мало читає; любить рух уличний; не боїться ніякого лиха, але й ти не роби його нікому. Любиш розмовляти о просвіті, якої сам не розумієш. Лиши її, бо наражаєшся лиш на сміх і глум."

Одному секретареви ворожив з носа: "Якась особа переслідує тебе, але не довго се тревати-ме, бо з ворога стане щирий приятель, коли з ним лагідно обійдешся. Не берися до будови якої не розумієш. Курити не любиш, але за те час від часу любиш табаку нюхати.

Другому секретареви ворожив з вуха: "Не сумнівайся о щирім привязанню тої партії, якої ти вчіпився. Повідомляй товаришок, що як в котрої народиться товариш або товаришка, то най несуть до хресту в день, а не в ночі, бо буде темний як ніч."

Одному касієрови ворожив з голови: "О собі забогато думаєш. Маєш лишнім за дуже мудрий, але поспитай тих, котрі тобі жичливі, чи справді ти від них мудрійший, щобись не боявся, як тобі курка запіє."

Другому касієрови ворожив з карку: "Твої гадки снуються коло картів і бажаєш богацтва. Я тобі раджу покинь карти, працюй і жий ощадно. Ощадність буде тобі картами; за ощадностю іде щастя і внутрішне вдоволення, як не доходить до границь скупства і захланности; до ворожбитів не ходи на ніщо."

Г. О.

З УРВІСТІВ

У Судбурах безробітні
Задемонстрували;
Поліцмани провідників
По арештували.
Безробітні із гречности,
Щоб їх визволити,—
То за штуку по тисячці
Мусіли зложити.
Чи не ліпше безробітним
В себе гроші мати,
Як кишені ситим панам
Грішми наповняти?

УКРАЇНСЬКА КРАСАВИЦЯ
В ЧІКАГО Но 3.

Часопис "УКРАЇНА" в Чікаго отсим замикає свій вибір наших красавиць, а рівночасно дякує сусідам, котрі поклали так богато труду при тім контесті. Не від річи буде згадати, що красавицю № 3 вибрали судії: Музика, Пелехович, Ковчір, Лоханський, Цимбалістий, Ткачук, Дзьомба, Бинецький, Дутканич, Ліо Білянський, І. Баран, Куропась, Воронко, Смук Роман, Генерал Шапквал, Др. Гриншевський, Др. Сіменс, Др. Мелим, Др. Смук, Др. О. Тарнавський, Др. Єухоманн, Др. Гайовий, і Чарапук-Змагар.

По виборі красавиці Но. 3 судії прислухувалися до розмови поміж Пелеховичом а Чарапук-Змагаром, як слідує:

Пелехович: Ну, і как ти любіш єту красавіцу?

Змагар: Ну, браток мой, тож там письо, письо!

Пелехович: Але-ж бо ти хвалів красавіцу Но. 2!

Змагар: Та брось єту єрунду - я бил тогда абалдел і незнал што гаварю!

Пелехович: Да, да!

П. С. Всі три вибрані красавиці дістануть від редакції "Україна" портрет Дра. Сіменовича, одну копію його твору "Революція" і оден примірник "Історія Україне" написану Др Смуком.

Геркулес Протичка

ВИКРИВЛЕНЕ ЗЕРКАЛО

Слова "Викривлене Зеркало," ми позичили від часопису "Україна" З пристусувати його там де воно пасує, Чікаго, і хочемо, по нашій мові, (лише робимо се з апольогією!)

Колиб хто запитав першого лутшого преседента університету, хто є наймудрійшим чоловіком на світі? то отримає відповідь, що є ним Айнштайн. А коли Айнштайн є таким мудрим, то вартаб нам почути його погляди на ріжні життєві справи. Такі погляди, Айнштайна, знаходимо в "Сиддей Діспеч," як слідує:

"Я не вірю в позагробове життя людини."

(Се повинні попи запамятати!)

"Божевільним треба бути, щоби вірити в духів."

(Се відноситься до Белегая і ко.)

"Етика побудована на грунті гроша, є стайкою звірят."

(Се відноситься до всіх наших скупарів - богачів в Чікаго).

"Є люде, що не належать всецілою до жадної держави, нації, ані навіть до родини - се є збочені на умі індівідуи."

(Се відноситься до Укр. большевиків).

"В політиці диктатура виносить на верх лише людей, що стоять морально дуже низько і злочинців."

(Знова для наших большевиків).

"Людина, яка любить маширувати в чужому війську, в моїх очах паде на найнижчу ступінь."

(Се для Скоропадщуків.)

"Ще мало є називати себе людиною бо людиною ми є лише тоді, коли ми є шляхотно-свідомою людиною та готові на жертви."

(Се для наших політиків).

М. Витамінок

ПО КАНАДІЙСЬКИ!

— Був на балю?
— Шур!
— Сподобалось?
— Єс!
— Гуд-бай!
— Со лонг!

Прошу своїм дітям
Кокошів не купуйте,
А на "Точило" всі
Гроші шпаруйте!
Як з почти вертаю,
"Точило" читаю;
Як прийду до дому,
То спати лягаю.
У мене в дома
Всі хочуть читати,
Сестри і брат любий,
І батько і мати.

Н. В.

ХТО ЗА ЧИМ ЖАЛУЄ
— В ЧІКАГО —

Савчин жалує, що Микола свого сина спровадив, бо все в дорозі.

Сенчук, що мало людей було на службі Божій за здоровля попового сина при У.П.Ц.

Таранова, що Савчук не хоче чути про те, що вже минуло, а він попом буде.

М. Савчин жалує, що за мало вибила И. Сенчука за те, що він не робить так як вона каже.

Пікульський предсідатель У.П.Ц. не вірив перше, що як поговорить з духами, то за кождий раз виграє фербля.

Читач Точила
В. Ю. Г.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ
Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих представлень, пісень в нотами, забав, оповідань, сміховинок в образках, декламацій, і т. д., і т. д.
Кождий річник в гарній оправі $2.75, без оправи $1.75.
PROMIN PUBLISHING CO.
628 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

Пан Меценас Нагірняк
ПОПАВСЯ В КЛІЩІ

Дзень - дзелень - дзелень,... (дзвонить телефон)...

БРОНСВИК 1994?

Так! Шюр! Єс!

А чи пан адвокат дома?

Ви зараз говорите до пана адво- [illegible]

Ой паноньку меценашу - змилуйтеся над бідною нещасливою жінкою та дайте пораду, що я бідна маю робити з моїм брутасом, бо бігме боженьку, що прийдеться намарно здохнути, бо, дивіть, (показує в телефон), як ворог збив мене на квасне яблко, а штири зуби вилетіли геравус, а на голові червоний шрам і я виглядаю тепер як страхопуд, а він холерник казав..........

Гов, жінко, але хто ти така?

Я, я, Місус Шпортало, а мешкаю на 100 Новбодигом Евеню на Савт - Сайд, і ......

А чого ви властиво хочете?

Та хочу нібито розводу від свого брутаса. Прошу пана куморніка, бо в єнцім разі буде мені фертік.

А скілько грошей маєте?

Та в тім то й біда, що грейцар' нема, але петьдесетку можу нашкрабати вам, а як треба ___ але бігме боже, що більше ні!

Добре, зайдіть до мого офісу завтра.

Гут - бай!

Гут - бай!

Повисша драма відбулася телефонічно. А при телефоні був не п' Меценас. Нагірняк, але Тома Фльора. Очевидна річ що, пан Фльорешті н' дався здурити панні Короленчук (хотяй вона вдавала, що називаєся Місус Шпортало), бо він пізнав її голос.

В міжчасі запанувала радість в обох таборах — бо панна Короленчук тішилася, що надула пана Меценаса Нагірняка, а Фльора гратулював собі, що вдаючи Нагірняка, пізнав голос, та згодився дати розвід за 50 долярів. Тимчасом доля так хотіла, що того самого вечера пан Нагірняк здибав панну Короленчук на Шікаго евеню та взяв її на айс-крім до Супріх, а звідти обоє пішли "попід руки" аж до 849 Левіт стріт (так як повисший образець представляє).

Із повисшого витягаємо таку мораль: "Невер тробл трбла, онтил тробл троблс ю!"

Геркулес Протичка

ПРОПИМАЦІЯ

Недалеко сто п'ятнайцять
В Вінніпеry місті,
Там сходяться всі лайдаки
По сто і по двісті.

Попивають разом з вотцем
Ріжнії тринкалі;
Обжираються, дуріють,—
А що буде далі?

Далі діти таком будуть
Дурниці справляти,
І своїх родичів дурних
Гарно шалпувати.

А потому таке буде,
Як маємо нині —
Будуть пити разом з мотцем
Як фармарські свині.

Сміло! Вперед! Хрунії Зволочі!
До мотця рядами, —
Сиві, чорні, і дурненькі
Хами, хами, хами!...

Дуб.

"Точила" на кредит не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило," є з о- [illegible]

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викреслити з лісти.

Організуйтесь в армії Точила і коляндуйте на "Точило."

Поради мудрого фармера
[illegible]

Шановні Газди і Газдині,
ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

В нинішній лекції хочу дещо сказати вам, щобисьте всі знали мої дорогі краяни, бо рахувати всі ми походим з під Франца Йосифа і Галіції.

Час скоренько минув, як батогом траснув — І аже свята! Жичу вам моцного щастя і здоровля. Дай Боже, щобисьте гучно святкували й не пили богато "бараболянки," щоби борони Боже не зробити з себе варята або не опинитися за гратами. Забавляйтесь як Бог приказав. Колядуйте сміло: "Бог предвічний" і Боже борони вас помилитися і співати бульшевицької: "Ми жертвою впали в болото,"- бо се не по християнськи.

Жийте в згоді; не дріть один другому носи; помагайте собі взаїмно, то будете сильні.

При святах заколядуйте богато на "Точило," нехай сміхом направляє все не зло між українським народом. Беріть всі за корбу і крутіть, щоби аж мрака летіла! Поможіть гуманній справі! Поможіть крутити "Точило" - долярами, а ми поможем папером, чорнилом і безвпинною працею, щоб було богато сміху - а сміх - се здоровля! Най крутиться безперестанку та звеселює всіх нас хрещених!

Поможіть, бо на самого редактора за тяжко. Ідіть всі колядувати на "Точило," бо воно мусить крутитися і виточувати всякі гріхи!

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

Калістрат Люшня.

Майк і Нелі

Н: Хі гі!
М: Вел.
Н: Хі хі хі гі!
М: Вацомери?
Н: Тробіль!
М: Гу?!
Н: Морріс!
М: Енд гу?
Н: Маня.
М: Ха-ха-хаввввв!
Н: Дет сервс дем райт!
М: Ю бет, кид!

Піт Цап

ДОБРА ДУМКА

У голову редактора.
Славного "Точила"
Залетіла добра думка
Яка для всіх мила.

Бо Точило всіх на світі
Каменем шурує,
З всіх лайдаків робить людей,
Чесноту будує.

Точить жінок ,точить дівчат
Грішних направляє,
Всяку зволоч точить грімко,
Чистими лишає.

А которі не каються,
Точить аж до спини,
Поки з йолупа не зробить
Гарної людини.

Слава тобі ,редакторе,
По віки від нині,
Бо точити грішних треба,
Щоб не були с...і.

[illegible]

[illegible]

Вийшли в друку слідуючі театральні підручники:

"Останні Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії.

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій.

"Галичина в Огні" драма на 4 дії в сучасних подій в Галичині.

Питайте у всіх Укр. книгарнях.

Адреса:

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg: — Manitoba

Високо поважаний пане редакторе!

В "Точилі" число 12 за Грудень м. на стороні 178 в колюмні "Червоний Катехізм" параграф 6-ий під поясненням: "Що то є товариші?" зроблено помилку історичної вартости, а іменно: Це пояснення, яке тут дається, відноситься до часу "після Камо грядете." (себто часів, коли Україна мусіла піти по Червоним Стопам), але перед тим, себ то "до Камо Грядете" слово "Товариші" було: 1) придумано центральними ком-кацапами, 2) приналежало до передової комуністично-блатної Всеросійської Партії, і 3) як завойовання Революції мусить зберегатись на всіх мовах точно не "товариші," а "товариші" 4) Пояснення цего слова з енциклопедичною точністю мусить бути: "товар — щи," що значить по українськи "шукай товар, або скарб," а на інтернаціональній мові значить "Грабуй на грабеже," що і виконується компартією вже 14 літ.

Чорний Шлях.

"СТРАХИ НА ЛЯХИ."

Дочка: Ні, татусю, я нізащо не піду замуж за вашого Пухкого. У него руде волосся.

Отець: Не страшся, любенька, воно в него скоро вилізить,

Дуже часто не так є страшний чорт, як той, хто його малює.

Образа — се удар мечем: рана може зажити, але рубець лишиться назавше.

ХОРИЙ МУЖ.

Доктор: — Ваш чоловік дуже хорий. Хто знає, що з ним буде! Має велику горячку. Чи не хоче в ночи пити?

—Жена: - О, пити, то він все хоче, як в день так в ночи.

Доктор: - А чого домагається, чи води, чи молока?

Жена: - Та де там, - горілки!

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ і правами виробу, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду. Продам за дуже умірковану ціну через брак здоровля.

Не опустіть сеї нагоди. Пишіть ще нині о пояснення і подайте скільки маєте готівки. Можу також приняти доброго спільника.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

ФИСТ СЕСТИЦЯ!

Фист сестриця аж два лиця
На голові має,
То про свято, то про будень
Котресь віддирає.

Бо побожна і пильчка,
За що в корті була;
Язик в неї як шкробачка,
А ніс як затула.

Ще й до того чудну ногу
Носить все з собою,
І говорить, що всіх має
Десь там під пятою:

Увесь заряд і всіх бабів,
Хай їм біс від нині!
Навіть отця під пятою
Чує в фартушині...

Гей Явдохо, чи не знаєш,
Що час розум мати?
Лихий примір в церкві другим
Не чесно давати.

Ти покайся і не лайся,
Що хтось там щось вони —
Ти на довбию і сокиров
Язик свій відотни!

Або скорше на "Точило"
Приклади тісненько,
Буде краще в малій церкві
Без тебе серденько.
Ти вже стара і з розуму
Геп — як пес з соломи;
Як не знаєш жити з людьми,
Сиди собі в домаі...

Дуб.

Д. ПАС, МАН.
МИ БЕЗ ЖИДІВ НЕ МОЖЕМО БУТИ

Ми маємо тутки жида,
Що Мекс-иком зветься;
Запхав рило між наш нарід,
Бо у "бизнес" рветься.

Жиди завше пхають рило
В чуже не їх діло;
Вони можуть усьо їсти,
Коли-б не смер-діло.

Він робив вже у гиблярці
І на екстра ґеньку;
Він походить із Чорткова,
Робив в Сруля в шинку.

На колеґів Українців
Він все каже "Хами,"
Через тоє Українці
Держать з паршаками.

Та він навіть в Українця
Стоїть на кватири;
По носови мож пізнати,
Що він жид пар-хи-вий.

Українці у Ді Песі
Ніби дещо знають,
А з жидами, завіями
Патнерку тримають.

Русский.

Що котику їси?
МЕНСО.
Що кицю гамаєш?
МНЯСО.

ЛИСТ НАШОГО КАНАДІЯНА
ДО БРАТА В КРАЮ.

Дорогий Брате!

Повідомляю тебе, що я олрайт, чого й тобі від щирої душі бажаю. Я змуфувався на нові румси, бо змінив джоб: більша пейда тай овертайм мож на робити. Поки що слека нема, всюда вери бізи. Коли дістанусь на віс-ворк, як мені обіцяв бос, тоді добре заробляю, а на літо в контру. Я на ново зібрався; купив сут і шуси й кеп. Після Паски думаю оженитися: Я знайшов тут дуже гарну дівчину. Вона на плейсі, але як повінчаємся, то відразу візьмемо румси. Скоро пішлемо вам наші пікчі.

Ну, на сей раз доцов.

Гуд-бай, будьте всі здорові, після бажаня вашого брата Івана Писклив-ця, а по тутешному Майк Свит.

Цікаво знати, що з того листа зрозумів український брат Майка Свита?

Кожний швець
натягає
на своє копито.
З коня не буде
корова,
а із зарозумільця
мудрого.
Ми казали,
[illegible]
казаному
кінця нема.

12-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити
до кума [illegible]

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

Коли я вже так зайшов май кавалок дороги, то на Марсі бачив розмаїті ростини. Так як у нас гарбузи, то ту такі є великі [illegible], а черешні, то такі завеликі як грушки, а грушки то такі завеликі як в нас ці [illegible] на циркусі бальони. Чудова країна!

Іду я далі. Людей не бачу. А може їх тут на Марсі нема? Що за диво?- думаю собі. А ту я вже зголоднів. Вирвав я одну ягоду, їм аж ся курить і зїсти не годен, така велика, а смак то такий як мід з молоком. Попоїв я і сів відпочивати. Дивлюсь, а там далеко наперід мене є велика гора. Коби до неї дійти, то може там буде щось нового.

Йду я, йду до тої гори і леди долїз. Зближаюся близше, - дивлюсь, а там є люди й щось між собою говорять. Я не розумів їх мови, але видно було по бесіді, що були веселі і добрі люди. Коли я вже підійшов [illegible] май близько, а там один як [illegible],- то все повставало й так дивлятьси на мене гейби на яку дивоглядь. Сі люди не дуже великого росту, але мають дуже великі голови. Зачали до мене щось говорити, але я їх не розумів. Тоді один прискочив, взяв мене за руку й веде. Я йду і не знаю куди, та що вони зі мною хотять робити. А ту чую голос з неба:

"Митето, Митето! Вертайся, бо до гареми прийшло богато свіжих людей на суд!"

Здається, що той голос казав, що прийшов один поляк з теперішнього уряду з Галичини.

"Вертайся, Митето! Ми спустимо мотуз, ми то [illegible] пару ангелів тай те принесуть."

Я сі злякав. Не знаю, що робити, а сей Марсиян таки мене тягне, а ту, знаєш куме,- я таки конче хочу бачити що тут діється на Марсі, які ту порядки,- і чогось сі бою. Боюсі щоб потому не мати якої кари, нісі верну до неба. Ні взад, ні в-дороги. Що тут робити? Вертатися, чи не вертатися? А може ту буде добре тай сі лишу?

Притягнув мене той Марсиян аж під саму гору в якій бачу великий отвір. Він тягне мене туда. Я боявсі далі йти а він мене такой тягне. Зайшли ми не дуже далеко, а так з тіл-мені. Дивлюсі а там купами лежить диямант. Мой, як-ім видрів, акім забув де я, Господи. Гей, думаю собі,- як би я не мав був на земли, то бим був пан над панами!

Сі люди, яких я досі бачив, то були самі хлопи. Ну, а де ж жінки?- Так я собі думаю, а той Марсиян далі веде мене тим отвором в горі. Ой, що там всілячини: диямант, срібло, золото. Дивлюсь я на те все і зараз ми впала гадка про наші пашки і ті всі, котрі хотіли їхати на Марс. О, ту би он понасли! Вони там на земли — а я такий простий Митета є ту. Коби я навчивсі говорити, в мушу навчитисі, бо вже маю храп на той диямант.

Вилазим ми з того отвору на другий бік гори. Дивлюсь, а там самі жінки, такі всі одлакові як дикі кури. На шиї кожда має шнур дияманту. Голови мали менші як хлопи, але сподом, то були як печераці, май-май грубі. Як побачили мене, то зараз почали щось говорити, але я не розумів нічого. Я знав лише, що як скаже "гачапача," то значить: ходи сюди. Я вилюнися на ті жінки, а вони всі зачали "гачапачати," такі були раді мною. Я не знав, що робити, бо той диямант забив мені дешка в голову і я забуваю де я.

Ті жінки мали тоді свій мітинг і тому вони були окремо від хлопів. Потім всі злучилисі разом з хлопами. Один хлоп бере таку велику трубу тай щось потромкує собі. Мой, дивлюсь, а ті баби як зачнуть гуляти, то най сі сховають всі [illegible] танці! Господи, що то за приємна країна. Та ту ліпше як в небі.

По танцях всі хлопи й жінки посідали на траву. Молоді з [illegible] ногами доносили їсти. Їмо, сміємось. Добрі люди, не [illegible] Маккензом. Я їм і показую рукою, чи нема що випити, але вони не зрозуміли мене. А я собі думаю: ви певно не знаєте як робити гособру. Чекай, я вас навчу, тоді буде коломийка!

По їді таких страв, що сам не знаю як їх назвати, але дуже були смачні,- всі пішли в танець. Грають, але якісь такої дрібненької, дрібнійшої як ковачок. Оглядаюсь, а тут одна хоче брати мене в танець. Я сі опираю, що не вмію такої, та де там, вона таки тягне й затягнула мене в танець. Я скачу разом з ними. Так тупцями, куме, щобим не збрехав, зо дві годині. Попріли як мокрі руді, попадали на траву і відсопуєм. Потім один хлоп устав і щось заговорив. Тоді всі повставали, і я також, і всі пустилися йти і мене тягнуть за собою.

Йдем, тай йдем, а все в якусь долину. Дивлюсь, а там такий великий лейк, як Вінніпег Біч. Тепер я зрозумів, що вони йдуть купатисі. Заходимо ніби в якусь трощу, якої листя таке велике й широке як найбільша парасоля. Воздух такий приємний, так легко на груди, що аж любо. По воді плавають великі птахи, білі як сніг і дуже файно кракають. Поскидали свою одіж і кожда особа взяла один листок тої трощі щоби сі закрити, тай в воду, тай в воду! Купаютьсі, вигулькують, а я собі вівкаю, кричу як дурний. То, куме, з тої радости, бо я забув про все що я пережив, а під сим листком то чуюсі наче б другий раз на світ народивсі, так любо. А жінки як зачнуть йти шульки в воду, то нічо не видно, тільки листок плаває по воді. Одна як пірнула — тай хап мене за ноги! Я впав, за малом не втопився, але нагадавсі що я Микита і як зірвуся на ноги, то обоє опинилимси під одним листком. Не знаю, чи се була дівка, чи жінка, і взагалі не знаю, чи ту женятьсі, чи нє? Може пізнійше зможу тобі, куме, все докладнійше описати. Що за приємні хвилі! Як гарно ту жити! Я постановив тут лишитисі і до неба невертатисі. За все своє життя.. се перша весела година. Імила мене за шию і так разом купаємося. А я собі ще думаю, коби ще той диямант зхапати, а з відси з Марса на землю то буде лекше дістатисі, як з землі на Марс. А може мені ту буде добре, то пощо мені того дияманту? Так я собі купаюсі,- а ту раптом над головою чую крик:

"Митето, Митето!"

Я гляп а то два ангели прилетіли з неба за мною тай кажуть:

"Вилази з води, буде з тебе, бо ми прилетіли по тебе! А може ти не хочеш вертатисі? Ти знаєш, Митето, що там в небі нема спокою; всі святі питають за тобою, де ти сі подів, а Юда то аж плаче. До гареми вже прийшло

яких сорок людей, а тобі ані в голові. Вилази з води й гайда до неба!"

Всі жінки виставили голови з під листків і дивляться на мене, та слухають, що ті ангели говорять до мене. Я вже хочу вилазити, а вона не пускає; говорить, лебедить щось до мене таке богато, а я ані слова не розумію. А ангел каже:

"Митето! Вона намовляє тебе, щоби ти ту лишивсі, але ти не слухай. Ти сам знаєш, скілько то хлопи терплять за ті жінки. Не думай нічого, лиш вилази з води, а ми тебе возьмемо і раз-два до неба!"

Я тоді став на хвилину тай почав роздумувати. Ой правда, що ті жінки наробили більше як пів світа клопоту. Я ще тут не довго, а вже сіпнив одну, вже маю. Та, хто знає як воно скінчиться, а з Богом нема жарту. Тоді я кажу: Я вже йду! Пустився я йти а та не пускає мене. Тоді я шарпнувся і якось на силу вирвався від неї - тай в трощу, а там скоро скіцнув в штани, убравсі і виліз на беріг. Ангели прилетіли і сіли коло мене Один взяв мене за одну руку, а другий за другу руку і летимо в небо. Я так боявсі, що зі страху мало штани незлетіли, але, як їм нагадавсі, що буду судити поляка в гаремі, то зараз набрав злости, відваги, і страх щез.

Я тепер, куме, в дорозі до неба, у воздусі. Як дістануся на місци, то напишу тобі про все.

Христос сі раждає!

Твій кум
Микита Притис.

Подав

Василь Ставничка, фон рітер авх компат нашого цісаря.

НОВА АЛЕ НЕПОВНА
[illegible]

Перед мною лежить книжка "Коментар про Культ Найсвятійших Тайн" написана отцем З.А Літачом з Скрентон Па.

Перечитавши всі пропозиції і супозиції Я не знайшов нігде історичної згадки про певного отчика, який висвятився в целібаті та святим непорочестві підмовив дівку Параньку Шуст у Вінніпегу та шмагнув з нею - яко кухаркою- до Штиц. Ся Паранька дальше обслугує отчика як кухарочка, і в тім нічого не булоби надзвичайного, як би не се, що отчик покидаючи Вінніпег купив Параньці Фир-ковт за позичені гроші, які ще й до нині не віддав.

Всечесні отці коли пишуть церковну історію, нехай не вилишають таких цікавих подій.

Геркулис Протичка.

ПАШПОРТИ ДАРОМ

Виробляємо пашпорти даром і продаємо шифкарти по дешевих цінах. Подорож найлучшими і найпоспішнійшими кораблями. Добра і чесна обслуга. По ближчі інформації пишіть до:

P. L. DOWHAN Steamship Agent
648 Main St. Winnipeg, — Man.

Друкарня "Точила"

Виконує всякі друки в мовах: українській, англійській, німецькій, польській, російській, чеській, жидівській і французькій,— скоро, чисто і тано. Що маєте до друку, то посилайте до:-
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.
Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні усліва.
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що:
—ГІРСЬКЕ КОРІННЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим уздоровлює все тіло. Маємо тисячі подяк від немічних людей за се коріня і зілля, якого уживається як чай. Спробуйте! Переконайтесь!
Пачка з пересилкою лише $1.35.
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЧЕСЬ ЩАСТЯ.
480 акрів виробленої найкращої землі на продаж під Вінніпегом.
Прекрасні нові будинки вся потрібна машинерія, коні, худоба і т. д. Ціна дуже приступна, $18500. за все. Легкі усліва виплати.
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЩОСЬ НОВОГО, ДАРОМ!
Для кождого, хто пришле скільки може точних адресів своїх сусідів і знакомих Українців.
MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG, MAN., CANADA

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

ЧАРІВНІ ОЧІ
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

КОЛИ ХОЧЕТЕ
купити хату, шанду або фарму чи заміняти, - зайдіть до нашого офісу. Також виробляємо афидевіти, коли хочете спровадити брата, сестру, тата або маму. - Пишіть або Зайдіть на адресу:
625 Селкірк-Аве., Вінніпег.
<Управитель В. Ставничка.>

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

Др. П. ГУЦУЛЯК
Дентист
407 Селкірк Евеню
Між ул. Салтер і Паверс
Телефон 55 298
Вінніпеґ.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЯ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез. 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будник Бддґ., Вінніпеґ.
Резиденція: 390 Бойд Евеню

Др. П. ЗАКУС
Дентист
отворив свою Канцелярію
під числом 594 Селкірк Ев.
Вінніпеґ. Телеф.: 56 180
WINNIPEG, MAN.

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота знаменита.
М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА
лічить всі болі хороби жолудка, помагає на подвигання, обірвання, нестравність, газп, біль і пертя під грудьми і в боці; біль в крижах, квасність і неприємний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка.
Всі болі і долеглости зникають по ужиттю того славного на цілий світ краєвого лікарства, курацiйної Порухи ч. 10467. - Ціна фляшки з пересилкою $2.00.
ЗМІЄЧНИК
На застарілий ревматизм, ломання костей і параліж. — Ціна $5.00
WHITE CROSS DRUG STORE
Corner Boyd & Arlington
Dept. "T"
WINNIPEG MAN., CANADA

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ

Я. Є. Кривописький, Гамілтон.

ПИТАННЯ: Прошу написати мені чи земля є плоска чи кругла, бо я не вірю ні в одно ні в друге.

ВІДПОВІДЬ: Дуже нас то тішить, що ви інтересуєтесь такими науковими річами; видко, що з вас ще буде чоловік, як не постарієтеся. Нам дивно, що ви сего не знаєте а лиш хочете знати, бо й ми на тій самій дорозі. Ми також про такі річи мало що знаємо, однак думаємо, що земля мусить бути кругла, бо бачите й наше "Точило" кругле, то земля також мусить бути кругла і подібна до нашого "Точила," бо инакше не крутилобися.

Коли не вірите нам, (за що ми й недивуємося вам), — а бажаете намацально переконатися, то зробіть так:

Зайдіть раненько до поблизького ліса, виберіть десь на прогалині гарне дерево, роздягніться до сорочки (як маєте) й тоді оббіжіть то дерево раз, другий, третий, десятий і так далі, бігайте, доки зможете, але біжіть так скоро щобисьте самі себе здогонили. Як дожинете себе, то дайте самі собі в лице, але добре так, щоби аж свічки вам стали в очах! Коли побачите 12 свічок, то се знак, що земля кругла, а коли більше або менше, то мусить бути плоска. Се найкращий спосіб. Коли в сей спосіб не довідаєтеся правди, то сядьте тихо й більше подібними питаннями не бадруйте нас!

НА ФАРМАХ.

Семен: Плуг і борони і решту купили ми таньо, але нема де продати наші дорібки, бо Стейти наклали велику тарифу і з Канади ані руш там продати.

Василь: А то як? На масло на молоко, на бараболю, на збіже і т. д.

Семен: А так, сусідо: що до нас зі Стейтів, без тарифи, а що до них — то плати тарифу високу. Так Ліберали в Отаві зробили.

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Сіті Гол" Winnipeg

ДОБРА ПАМЯТЬ

Ще я на світ не народився, як забагла моя мама довбачів. Був я послушний хлопець. Пішов в ліс і з порохна та з болота зробив я добру й остру стальову сокиру. Скочив я на коня і поїхав поверх осик. Дивлюся, — довбач довбає дерево. Я лишив коня, вліз на дерево — дивлюсь а там в дуплі є дірка. Чую — а молоді добачі так швиркочуть як жаби. Встромив я голову. - рахую, а їх там є аж восьмеро. Потім я пхаю руку - не лізе, пхаю ногу - не лізе; я тоді сам в ліз в дірку і витягнув всі довбачі.

Сів я на коня - тай їду! А сокиру повісив на плече з заду. Їду я їду, не оглядаюся. Приїхав я до дому, — дивлюсь, а половина мого коня загубилася разом з задними ногами і хвостом. А то моя сокира відсікла пів коня мого.

І що думаєте, - не мусів я чекати аж закім прийдуть задні ноги?

50
ЦЕНТІВ ЗА 5 МІНУТ
праці в вашій місцевости,
кождий і кожда, без
ріжниці віку, може
заробити
чи в зимі, чи в літі.
Пишіть ще
нині за пропозиціями
залучаючи 2 ц. марку
на відповідь.
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

Громада великий чоловік
коли не спить,
А як спить —
нічого не варта.

ОГОЛОШУЙТЕ В "ТОЧИЛІ!"

СЛУХАЙТЕ!

В вашій кольонії є грішники! ЧОМУ ви не посилаєте їх на "Точило?" Давайте їх сюда!

Чи ви завважали, що від коли настало нове правительство то й погода змінилася? У баби Горпинихи вже огірки померзли.

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

МАЛЮЄМО ВИСТАВОВІ

Карти, Оголошеня, Написі на вікнах, для Театрів, і всякі малюнки для оголошень.
ІВАН СІЛИН, Тел.: 54 385.
849 Манітоба Евеню Вінніпеґ

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий склад ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри.
Убрання дістанете таньше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє.
Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!
Пишіть на адресу:
LADIES TAILOR SHOP
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

Найбільша нагода в життю
АСЕКУРАЦІЯ НА ЖИТТЯ
для передплатників "Точила" по зниженій ціні.
Кождому новому чи старому передплатникови гумористичного часопису ""Точила"" поможемо за асекуруватися на випадок смерти, природної чи випадкової в найбільшій асекураційній компанії по слідуючих знижених цінах:
АСЕКУРАЦІЯ НА $1.000.

Вік	Премія	Вік	Премія
20	$7.25	33	9.40
21	7.30	34	9.80
22	7.40	35	10.25
23	7.50	36	10.75
24	7.60	37	11.30
25	7.75	38	11.95
26	7.85	39	12.60
27	8.00.	40	13.40
28	8.15	41	14.25
29	8.30	42	15.15
30	8.55	43	16.20
31	8.80	44	17.30
32	9.10	45	18.55

ПИШІТЬ ЩЕ НИНІ! ЗАОБЕЗПЕЧІТЬ СЕБЕ Й РОДИНУ!
TOCHYLO PUBLISHING CO.,
623 Selkirk Avenue Winnipeg, Man.

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.
Весела Редакція "ТОЧИЛА"!
Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ . . . . . . яко передплату на дуже смішну ґазету "Точило" на рік 19
Прошу висилати почавши від числа . . . . за рік
Моя Адреса: ....

ТЕРПИТЕ НА
БІЛЬ ГОЛОВИ, НЕРВИ,
ЖОЛУДОК?
Чи ви видите ЧИТАТИ, ШИТИ або ПИСАТИ без того, щоб очи були умучені, спячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене. Спеціяліст від очей,
RUFUS ISAAC
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

[illegible]

Кишеньковий Співанник, в твердій оправі, найкращих укр. пісень	.50
Чародійна Сопілка, 1 дія	.15
Маґічне Місто — гарна новеля кан. письменника,	.80
Мудрий Грицько, сцена,	.15
Чим я буду? Всі повинні мати сю книжку.	.10
Як забезпечитись на старші літа?	.10
Розстріляні, опов.	.25
Шлях Здоровля і достатку	.50
Потомки Героїв,	.15
Як причарувати дівчину?	.25
Як позискати любов?	.25
Сто Перлин, нові, сучасні,	.40
Чарівні Очі, пісня	.35

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave

РІДНІ ШКОЛИ! УЧИТЕЛІ!
Замовляйте в нас шкільні підручники до ваших шкіл найновійшого видання: —
Перша Книжечка (Буквар М. Матвійчука — 40ц.
Друга Книжечка М. Матвійчука — 45ц.
Третя Читанка М. Матвійчука — 60ц.
Коротка Історія України Крипякевича — 50ц.
Географія України і инших Країв, Рудницького 60ц.
Для шкіл на більші замовлення даємо відповідну знижку.
Замовлення посилайте на адресу: —
UKRAINIAN BAZAAR
806 Main St. Winnipeg, Man.

ШАНОВНІ ГРОМАДИ!

Прошу ласкаво запамятати мою адресу. АРТИСТ-МАЛЯР з довголітною практикою. Виконую артистично всякі роботи церковні та народних домів. Церкви малюю в ріжних релігійних стилях орнаментики; артистично виробляю образи святих, привдиво різблені іконостаси, вівтарі, кивоти процесійні, образи і т. й. Викоиую гарні декорації до представлень і куртини до Народних Домів. Виробляю все з найлучшого матеріялу. Не є підприємцем як другі, а сам виробляю власними руками. За роботу, вдоволеня, скору обслугу і уміркова ну ціну ручу. Вдавайтесь до:—

WASYL KOSTUR, 1578 Arlington Street, Winnipeg, Manitoba

СМІШНІ НОВІ КНИЖКИ:

Штукарі	.05
Штуки	.15
Дяк Учителем	.10
Дякоучитель	.10
Невдалий Ісвіт	.15
Славко в Тарапатах	.15
Злий Хлопець	.05
Монольоги. (нові) ч.1.	.20
Монольоги. ч. 2.	.20
Костеві Збитки	.15
Київ і Рим	.25
Ото Раз!	.10
Ого!	.05
Цікавість	.05
Забави в Історію	.15
Черга	.05
Отаман в Цеброві	.15
— 0 —	
Як причарувати ... хочете	.50
Тайни Жит...	.50
Олеся	.15
Для Рідних Дітий	.40
Лісовий Огонь	.15
Витай Весно	.15
Лев і Крілик	.15
Золота Муха	.05
Шляхотні Хлопці	.05
Вовк в Тарапатах	.05
На Вакаціях	.15
Святае День	.30
Лише для Пань	.15
Як Все Бути Здоровим	.25
Князенко Забави	.15
В Студії Майстра	[illegible]
Чим Я Буду	.10
Рождественська Ніч	.20
Не Забули	.15
Дітям на Різдво	.15
На Різдво Христове	.10

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

ЧОВІ СЦЕНІЧНІ КНИЖКИ
для діточого Театру
НА РІЗДВО!

Рождественська Ніч, на 2 дії з Кан... життя, Дм. Гунькевич .20
На Різдво Христове, на 1 дію .10
Дітям на Різдво, на 2 дії, Маковича .15
Не Забули, 2 дії, Дм. Г... .15

Замовлення шліть на адресу:

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

НАЙБІЛЬША НАГОДА В ЖИТЮ

Дуже поплатний, сто тисячний бизнес, який немае ніяких конкурентів ні в Канаді, ні Америці. Бизнес готовий, вироблений і в повнім руху - на продаж за дуже уміркуваиу ціну

Відповідний і приступний для одного або й десятьох людий

При запитах просимо подати свою готівку і вартости на руках

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN.

НАДГРОБНИКИ

Всякі хрести, фігури, з написями з каменя мармурового, гранатового і звичайного. Ціни дуже низькі. Укр. фірма. Пишіть на адресу:

Г. Р. В.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

ДЛЯ ВАС!!!

Працюйте для себе, а не для чужих. Хоч-би з якою малою готівкою, то ми дамо Вам відповідну фарму, акри, сад, дім в місті, бизнес, реставрант, кузню, готель, стор, молочарню, або що лише забажаєте.

Продаємо і міняємо

На продаж або в заміну:-

1) Стор в Вінніпегу. Новий і прекрасний будинок, 22 X 64 близько укр. товариств, цілий салер добрий фудамент. Ціна $3000.

2) Доми в Вінніпегу: Маємо кілька десяток хат по 4 і 5 кімнат в ціні від 1000 до $1500.00

3) Молочарня, 54 акри землі 30 коров, дріб і машинерія, від Вінніпегу 5 миль. Гарні будинки, при головній дорозі. Місячний прихід з молока є поверх $200. Возьмемо маленьку заміну. Ціна $6500.00

4) Пул-руми і Барбер шапи в добрих місточках на кольонії. Приступні ціни і легкі сплати.

5) Пів милі від Вінніпегу. Хата 3 кімнати, стайня на 20 штук. 2 і пів акра землі. Керниця. Добре місце на плекання свиней і дробу та огородину. За $1800.

6) МІНЯЄМО ДОМИ В МІСТІ ЗА ФАРМИ:

7) Під самим містом Вінніпегом маємо по 7, 8, 9, 12, 15 25 і по більше акрів землі з будинками в приступних цінах. Сама огородина з 10 акрів під містом приносить поверх $2000. за літо.

МАЄМО велике число добрих фармів всюди по Канаді.

ПИШІТЬ що хочете купити, або що маєте на продаж або в заміну, а ми радо услужимо

CANADA REALTY COMPANY
Найбільша укр. фірма в Канаді
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

Пошукую

Свого батька. Робив в 'Вестерлей Фабриці" під іменем Майк Сюко, в В. Ва., Америці.

Хтоб знав про него або він сам, прошу зголоситися до сина на адрес:

John Sidorsky
657 Burrows Ave., Winnipeg, Man.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
РІК II. Ч.2. Вінніпег, Ман., Канада. Лютий, 1931 Winnipeg, Man., February, 1931. Vol. II. No. 2.

Польське осля і український рух

ОСЬ ТАК РУБАЄ НІЧ І ДЕНЬ...
ТАЙ ДОРУБАЄТЬСЯ ДО КРАЮ,—
КОЛИ ЗВАЛИТЬСЯ ГРУБИЙ ПЕНЬ,
ТО З ОСЛА, ВЕЛИКОГО ГЕРОЯ
ЛИШИТЬСЯ МОКРА КУПА ГНОЮ.

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Віннінег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕҐІСТРОВАНЕ —

ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of [illegible]

Subscription per year in Canada $1.50' per half year	.85
To foreign countries	$1.75
per half year	$1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada,

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ВІД ВИДАВНИЦТВА.

Тепер тяжкі часи не лише коло вас, але й коло нас, любий читачу смішного Точила. Однак, вам лекше по одному дати поміч Точилові, як видавництвови вам всім.

Чому?

Бо много з вас ще завинили за минувший рік.

Много з вас ще не відновили своєї передплати за Точило на 1931 рік,- а видавництво постійно має видатки, мусить терпіти. Ви се добре знаете,- і віримо, що ви не будете дальше отягатися з надісланням належитости, але вишлите її сейчас.

Просимо звернути увагу на просьбу редакції і вислати на поміч Точилові ті коляди, яких ви ще не прислали.

Приєднуйте всіх до передплати. Збирайте на пресовий фонд Точила, нехай вічно крутиться і виточує все зло з поміж укр. народа. Ви знаете. що є люди, яким не поможуть ніякі науки, ні книжка, а Точило своїм сміхом дасть їм перцю.

Дописі пишіть лише на однім боці паперу, найліпше пером.

Безіменних дописей не приймаємо і не містимо. Попри прибране імя під дописею подайте і своє імя, щоби редакція знала від кого допись.

Дописей не звертається нікому.

За оголошення редакція не відповідає.

За напасти й обиди не одвічає.

До праці всі! За корбу - і крутіть Точилом щоби з грішників аж мрака летіла!

Старайтесь зробити Точило на 100 сторін!

Точило є одинока ґазета яка пише всю правду.

Редакція.

ОФІЦІЯЛЬНЕ

Пригадуємо, що "Точило" точить самий грубий товар, але через пості і святочні клопоти ми не доглянули і в минувшім числі обточили пару довгорилих, веньґроватих підсвинків і одного пацюка. За такий недогляд перепрашаємо численних читачів "Точила." Рівнож пригадуємо, що до слідуючого числа вже маємо цілий бонч самих найбільших хрунів і одного кнура.

Напчхільний редактор.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

ДОПИСУВАТЕЛІ!

При надісланню матеріялів просимо придбати кілька передплатників. Точило є за мале для міщення всіх матеріялів, які що дня приходять до редакції. Точило тому треба побільшити через побільшення читачів.

Збирайте передплату; пресовий фонд.

Ред.

Знайдете всю правду лише в "Т О Ч И Л І"!

[illegible]

Я колись закохався був в панну,
Дуже гарну, вродливу, високу;
Цілі дні ми проходили марно,
Як не бачив те золото з боку.

Я любив її в парки водити,
Купував їй і сакери й гами,
Обіцяв її завши любити,
Навіть думав звінчатись часами.

Але раз у палкім поцілунку
Мені в серце встромилася колька,—
Моя панна нарешті призналась,
Що вона є уроджена полька.

Я підскочив. Її з колін скинув,
Капелюх аж на вуха насунув;
Вибіг з хати і в першу хвилину
Сім разів по Вкраїнському плюнув!

М. Чвокрад

ІСКРИ ДО ТОЧИЛА

Ой, коли б я так міг, то я —

Був би міліонером!

Від раня до вечера писав би чеки.

Бував би на Петрік штріті щодня!

Наставив би Смердюха за прінца або й за князя.

Пацюка вивів би на митрополиту з короною.

Ґорбоноса зробив би професором від акушерії.

З Куби привіз би всіх жидів до Канади — без грошей!

Боєра наставив би за міністра фінансів в цілій Америці, а сам би касу мав.

Розказав би цілому світови купувати лише в мене фонди, бонди, шери, національну і всіляку "пожичку" і ну — ґашу.

Скасував би поліцію і покрав всі зеґарки з золотими ланцушками для себе.

Щодня пяний ходив би з Горбоносом та Смердюхом.

Поширив би капшучництво по цалким світі!

Заснував би кольонію глухих, німих і придуркуватих та всім по дві кварті молока дав щодня.

Був би Свізим і нікого не боявся.

Весь губерманський "штоф" позвозив би у своє помешкане.

Замкнув би до кріміналі всіх тих бабів, що били по писку.

Поставив би всесвітню фабрику і монополя капшуків.

Пив би Поруху і в ній купався!

Боберського взяв би за чуру, щей прибрав би як Таліян малпу.

Всі ґазети зібрав би в одну кулу і на кождій сторінці намалював, як "Вуйко Штіф" їсть свиньску голову.

Я—б ліси, поля, луги гори, долини — все розпарцелював, а з грішми драпнув до Канади.

Продавав би шіфкарти навіть на трени та на біцикли.

Взяв би короля Альфонса за клерка, щоб носив за мною "ґольф-стіки" на Петрік штріт.

Побудував би міліонерські палаци

Щодня обідав би з шпанською королевою на Лілн штріт.

Взяв би Ротерміра та Біверbрука за редакторів, а ножиці дав би на 2 [illegible]

резиденції для всіх біскупів.

Збудував би великий млин і спалив би, а асекурацію сховав.

Поставив б и Волексіва за папу-римського, а Крайківського з Бартманом за вікарих у саміцькім Римі.!

Відібрав би "січ" у Босого.

Микиту Романюка поставив би на Каіяфу.

Свистуна замкнув би на віки вічні до "грейн елеватору."

Став би інджінїром та амбасадором від України з заходу на цалкий світ.

Розказав би, щоб пчоли замість меду, робили пиво й горівку.

(Підписано)

Гриць Бараба,
з Манітоби.

ПСЕВДОНІМ

ОДИНОКИЙ РАТУНОК ДЛЯ ГУМ.

Страшні часи тепер настали для гумористів. По Світовій Війні і люде войовничо настроєні. Небезпечно з когобудь "кучму шити," бо можна зубів позбутися. Знають про се редактори й видавці гумористичних часописів і журналів, яким нераз доводиться випити гірку чашу від тих, з кого поважуться хоч на макове зерно посміятися. Бували случаї, що той чи та, кого "пустили" в гумористичну газету, видав до родакції і тоди все, що лише під руки попало. Щей редакторові притім дещо обірвалося. Страшно й небезпечно тепер гумористам про когобудь свою "opinio" на письмі висловити!

Вчера перебігає мене на вулиці редактор "Точила" й на жаданій бігу [illegible]

— Шкробни щонебудь до слідуючого числа "Точила!"

— Про щож писати?— питаю.

— Як то про що? Живеш між людьми, то й пиши про людей. Живі люде, се найкращий матеріял для гумориста! Своїм життям і поведенням дають невичерпані теми для описів.

—Так, се правда!— кажу я. Але за те се є найбільш небезпечне й ризиковне поле для опису. Легко можна інвалідом стати через побиття. А обірвати можна не тілько від мужеського , але також і від жіночого пола, залежно від того, кого візьметься за предмет для опису.

—То сховайся за псевдонім, але таки напиши. Всі консеквенції за написане я беру на себе.

—Ну, як так, то добре, постараюся про щось написати,— заявив я редакторові, попрашався з ним і пішов до дому.

Дома повечерявши, сів я при столі й почав думати над вибором псевдоніму. Насамперед заліз думкою між імена людей: Панько, Микита, Тадеуш, Данило...,.. Але-ж таких імен є богато між людьми! На що ся мене писання має через помилку дістати якийсь дійсний Панько чи Микита? Сего нікому не бажаю.

Пішов я між звірят: Кінь, Бугай, Медвідь, Вовк..... Але-ж між людьми є також много таких, що носять родинні імена сих звірят! Я сам маю одного приятеля, який називається Бугай. На що йому має вибити зуби якась воєнно настроєна пання, пані, чи пан? Сего не хочу.

Пішов я між птиці: Когут, Качур, Гусак, Шпак, Перепелиця, Горобець, Крук.,.... Тай між людьми є, багато Гусаків, Когутів, Круків, Горобців.... Се не буде нічо оригінальне!

Заліз я між ростини: Дуб, Граб, Береза, Лозина, Осет, Часник..... Хіба ж і між людьми нема Дубів, Грабів, Часників?! Не хочу!

Беру в руки календар. Перечитую імена святих на кождий день: Броніфатій, Ігнатій, Сильвестер, Георгій, Полієвкт, Єрмила, Атаназій..., -Ні, ніяк не підходять на мій псевдонім. Одні виглядають занадто на польські, другі занадто перестарілі староцерковні, инші ще й тепер є загально уживані..... Цілий календаріом переглянув і не знайшов ні одного імени до вподоби.

Переглянув також історію України М. Грушевського, але не міг навіть рішитися на те, щоби осквернити імя якої історичної особи.

Я кинув історію України в кут і вже втратив всяку охоту й надію на вибір псевдоніму, за який міг би безпечно сховатися зі своїми писаннями. Аж голова почала мене боліти від сего клопоту Я-ж приобіцяв на завтра щось написати, а тут ще й псевдоніму не знайшов.

Беру в руки "Порадник Лікарський" Сильвестра Дрималійка і шукаю поради на біль голови. Переглядаю спис хоріб: Ангіна, Дифтерія, Катар, Хрипка, Гризь, Престріт, Манія, Волях, Прищ, Чирак, Сверблячка, Шкарлятина,... Ага! Гов! Я от вже може не знайдете жерело псевдонімів! Аж голова з радости перестала мене боліти. Переглядаю хороби за порядком і врешті — є! Маю вже одно імя! — "Тифус." Се буде псевдонім замісць мойого хрестного імення. Знаменито! А вже коли є в чім вибирати, то треба вибрати також псевдонім за місце свого родинного назвиска. Шукаю і нарешті — є! Найбільш підходяче імя на другу половину псевдоніму буде "Холера." "Тифус" і "Холера" знаменито гармонізують зі собою. Отже від тепер я не є Я, лише ТИФУС ХОЛЕРА.

Думаю, що я вибрав добрий псевдонім, за який безпечно сховаюся тай ніхто до мене не відважиться так легко приступити. Можу тепер писати сміло про кого захочу, і що де тільки побачу, то все буду збирати й точити, як добрий Токар на добрім "Точилі." Воєнно настроєні люде не так легко тепер приступлять до мене. Я добре сховався і ділі всіх добре бачу.

СТЕРЕЖІТЬСЯ!

Тифус Холера

НАЙНОВІЙШІ ВЕСНЯНІ МОДИ МУЖЕСЬКИХ УБРАНЬ

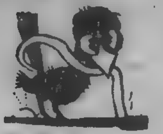
Робиться першорядно, по умірковаких цінах, на призначений час. Також є спеціяльно великий вибір в ріжних красках, серджі, ворстед і инші сукна.

Убрання зроблене до міри.

Заходіть, а побачите, що будете ВДОВОЛЕНІ.

S. JUSKOW, Merchant Tailor
590 Selkirk Ave.,
Winnipeg, — Man.

Збирайте передплату і зробіть "Т о ч и л о" на 50 сторін!
ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!



ХТО ЗНАЄ?

Недавно — рік тому чи півтора — в "Канадійськім Фармері" і других газетах так званої "Нац. Преси," властителями якої є купа грошевих гандлярів бондами, шерами і таким, димом підшитим крамом, було оголошувано шери на "Ніпавін майни," десь коло Флін Флон.

Як звісно, "президентом" від тої "Національної Преси," що видає того Канад. Фармера і другі такі капіталістичні газети — є звісний Гриць Курдидик.

Той самий Гриць Курдидик з одним чоловягою, на імя Джорж Гайд, — також тоді якийсь "голова" в тій-же пресі Свізого і Ко., — продавали ті майни-шери в Гамілтон Банк будинку, в комірці число 303. Звідтіля Гриць і Джорж розсилали агентів продавати ті шери. В тім офісі від шерів і майнів Гриця і Джоржа працювала панна Галя Гаврилюк, як стенографка і лінгвістка. Там пересиджував дні, тиждні і місяці п. Станкович, поки висидів в Гриця Хорватський "Народен Глас," що тепер видає таж-преса Свізого. З тогож офісу поїхав був до Саскачевану Гриць Малайко, буковинець, продавати ті шери, і продавав ціле літо на десятки тисяч долярів. На осінь ще тамтого літа той офіс з 303 Гамілтон Банк будинку десь перенесено. Потім якось Гриць і Джорж раптово перестали бути в тих Ніпавін майнах і шерах урядниками. Потім та "Ніпавін Компанія" опинилася якось аж в Ню Йорку, в Стейтах, і звідтам вже хтось пише до тих, що покупили ті шери в Канаді. Там-же в тій 303 Гамілтон Банк комірчині перебував якийсь низький грубенький чоловяга, якого Гриць представляв як "Джан Беда," а яким він не був, бо Івана Беду тоді не було у Вінніпегу і сей, що пише, знає як дійсний Беда виглядає.

Які шери продавали Гриць Курдидик, Джорж Гайд, Канадійський Фармер, Гриць Малайко і то псевдо-Беда, що випродали їх і поховалися, а "компанія" аж в Ню Йорку опинилася?

Що сталося з тими Ніпавін майнами і шерами, що не пише **Канадійський Фармер, ні Онуфрей Гикавий, ні Гриць Курдидик, ні Ладіслас Біберович** — ніхто! Чому?

Як бачимо, то від тих майнів і шерів головним директором був "Вуйко Штіф," то можеб хоч він дав яке повідомлення?

Позбувшись Гриця Малайка, Гриць Курдидик винайшов **Гриця Кузя.** Замість Ніпавін майнів, які здаєсь "кіт злизав," Гриць Кузь їздить по слідах Гриця Малайка з якоюсь "Лігою" Гриця Курдидика. Хто знає? Хто стежить? Що Гриць Кузь для Гриця Курдидика і властителів Кан. Фармера (Свізого і Ко.) приготовляє або може вже й "продає з рукава?" Чи не вмовляє або не продає Гриць Кузь для баєів Гриця Курдидика якихось "повітряних" шерів для неістнуючих "електричних, водяних" і т.д. компаній що є властителями "Національної Преси," яку й набули в цілях "фільозофії фінансів"...

Дивімся, отже, що Гриць з Грицями витворюють по контрах та якого блахмана пускають, щоб опісля знов не шукати вітра в полю, як з тими Ніпавін шерами і майнами, про які годі довідатися, що з тою цілою комедією сталося. А люди там дали гроші!

Хто що про все повище наведене знає, давай зараз на "Точило!"

Дивімся, що Гриць з Грицем, Грицями і Ладісласами та Гикавими творять. Треба!

(Дальше буде.)

Проф. Хміль-Гарбуз.

Нема то як фармарови

Нема то як фармарови:
Стан рано здоїв корови,

Тай молоко дав телятам,
І троха соли ягнятам,

А відтак дав свиням їсти,
Сам не має часу сісти:

Ще тай коні фідує,
Бере гарнес, гарнесує,

А сам забув, що не мився,
Ані Богу не молився.

Коби живо посідати,
Тай на фарму йти орати,

Там буду Богу молився,
Бо вже так в дома спізнився.

Хреститься він у трічи,
Батогом коні перішче.

Тут конина заступила,
Тай йому дишель зломила.

Бодай ті Господь скарав!
Чим я тепер буду орав?

Можеб я волочив ралом?
Аж тут суне хмара з градом:

Геть обсікло йому криса,
Утовкла йому ногу лиса...

Боже, що тут за нещастя!
А що скаже жінка Настя?

Перед бабов якось скручу,
До файту і не допущу,

Скажу її: буду попом або дяком,
Вже не буду більше фармаром.

П-ні Возник.

ВАРТО ЗНАТИ

Національна Преса у Вінніпегу є власністю капіталістів з Торонто і з Монтреалю. Ті властителі тої преси поставили своїх управителів, а між ними Курдидика з назвою "президента." Отже ся преса є чужа, у власности чужинців, за чужі гроші видається і утримується в **інтересі чужинців.**

Слідує з того: "Канадійський Фармер" і "Канадійський Українець" це чужі газети українською мовою. Речниками в сих газетах є Гриць Курдидик, його редактор Владіслас Біберовіч, співредактор Гикавий і співредактор Будка, брат еп. Будки. Сими людьми ті сховані капіталісти закриваються і пишуть для нас Українців свої чужинецькі "українські" газети.

ЦЕ ВАРТО ЗНАТИ!

МІЖ ПРИЯТЕЛЯМИ

—Дорогий приятелю, прийди на мій слюб нині.

—Дай мені спокій, — я дурний що на свій йшов!

ТАК ЗРОБІТЬ!

Відновіть свою передплату нині, або напишіть нам коли зможете відновити. Конечність в Видавництві сего вимагає.

В-во Точила.

СТРАШЕННО СТРАШНА ВІЙНА, ЯКОЇ ЩЕ СВІТ НЕ ВИДАВ. ДУЖЕ СЛАВНА КМАЦЯ І ПРЕСЛАВНИЙ ТІЧЕР РОБЛЯТЬ ЛЮТИЙ НАПАД НА БУКВАЛЬНО КРУГЛЕ "ТОЧИЛО." ЦУЦИК ДЗЯВКОЧЕ, І ДОДАЄ ОХОТИ І РЕКОРДУЄ; ЛІТАКИ В ГОРІ ВКАЗУЮТЬ ПОЗИЦІЮ. РЕДАКТОР ОПАНЦЕРОВАНИЙ В ЗЕЛІЗНИЙ СТАЛЕВИЙ КОЖУХ, З КОРБОЮ ВІД "ТОЧИЛА В РУКАХ — ГОТОВИЙ ДО АТАКУ Й ОБОРОНИ БУКВАЛЬНО І ТОЧНО КРУГЛОГО "ТОЧИЛА."

УКРАЇНЦІ В [illegible]

Почуєте нераз відказування, що коли старий край ще не висвободився, то через се, що істнує там забогато політичних партій (13 разом). А сі партії вічно жеруться поміж собою й тому з пересердя маємо навіть такі партії, які йдуть на угодівщину з Чехами, Поляками, Румунами, або Большевиками. Середних доріг в вас нема; а є лише екстреми (скрайноти)!

Та хотілобся вірити, що ми в Америці вже лутше знаємо і старо-краєві похибки направимо. Але се тимчасом остаєся на дальше "хотілобся вірити" а ми давай на старий лад заложувати партію за партією зі всякими орієнтаціями і без орієнтацій. Додаймо ще до сего ріжні товариства, які не є політичні однак рефлектують на провід якоїсь політичної партії і тоді ціла ся салама-а буде називатися українською політикою.

До найстарших партій безсумнівно належить Робітничо-Соціялістична партія в Канаді заложена Кратом і Кремяном. Ся партія померла тоді, коли Крат став презбитерським попом а її недобитки заінкорпорувалися з теперішним большевицьким домом. В той самий час в Сполучених Державах була рівнож Радикальна партія, але вона рівнож померла без плоду.

Вже по війні на Американськім континенті поширилися орієнтації Петлюри і Петришевича. Повстала рівнож партія большевиків з орієнтацією на Росію. Перших дві партії завмерли майже в зародку. На кредет їм треба зачислити хиба збірку гроша на поміч краєви. Пізнійше показалось, що Петлюра підписав угоду з Поляками, а Петрушевич з большевиками! За сим повстала партія "Оборона України" (твір Січинського, Цеглинського, Шаповали і Григорієва), а в дійсности була се лише субсидія старо-краєвої партії Радикалів і Революціонерів. Ся партія має свій осідок в Львові тепер, однак через зле "приступлення до людей" вона не пірвала маси за собою. Майже в тім самім часі Назарук і партії Гетьманців, яка уважала Рос. генерала Скоропадського своїм зверхником, а в слушному часі Скоропадський мав стати правлюючою рукою цілої України. Та скінчилося на тім, що вигнано з партії як Назарука так й Гринивецького. (Се відноситься лише до Америк. континенту, а в краю оголошено, що Ліпінський творець цілого руху і гетьманської байки) здурів. Ся партія рівнож не потягнула маси за собою, а лише зловилися на вудку патологічні типи та осібняки.

Пять літ тому повстала в Канаді політична партія С.У.С. (Союз Укр. Самостійників). Орієнтація сеї партії є добра, бо поляга вона на обдуманім розумнім поступованию, а відтак числить лише на свої власні сили. До того має повагу в політичних колах Канади, та згорнула до себе найкращий укр. елемент. Два роки тому повстала ще одна політична партія в Канаді під назвою Л.Б.У. (Ліга Британських Українців), а її основателями є Біберович і Курдидик. Завданням сеї партії є переконати Англію, що вона має стати покровителем Українців, а також переконати Українців, що вони мають згодитися та признати англійський провід над собою. Вже від тепер можна певно сказати, що ся партія не буде мати успіху, а то через се, що взялися за се діло люде невідповідні.

Був зародок ще одної партії в Сполучених державах "Ліга Визволення України" започаткованої Іваном Смуком і В. Сіменовичом, але ся партія скорше вмерла ніж народилася, бо оба сі політики "Богу духа винні" в справах політичних (хотяй аж як кружляли вістки в Чікаго, що Смук веде переписку з В Вишиваним!)

З часописей, що приписують собі політичний провід треба згадати "Свободу," "Укр. Голос," "Нар. Волю," "Кан. Фармер" і "Укр. Громаду." Часописі "Свобода і Укр. Голос" мають за собою 90 процент думаючих людей, "Кан. Фармер" має 9 процент, а "Нар. Воля" і "Укр. Громада" має 1 процент. На сей оден процент складаються Січинський, Шаповал і Григоріїв). Жаль нам дуже, що нестало процентів на "Січ" (орган Скоропадського партії), але їм не треба думаючих людей — вони мають гроші за собою! Шкода там лише полк. Шаповала, добряга, попав не в своє товариство!

На закінчення (так як при шклянці пива в Айзика на Шікаго евеню куда заходять Січовики червака закропити) згадаємо з гумором нечуваний випадок помочи Укр. нації, а се, що в Чікаго вийшло перше число магазину **'Holos Mazepynciv'** латинською азбукою а укр. мовою. На самій першій стороні є подана нова укр. азбука, що між іншими виглядає так:

a	b	v	h	g	d	e	zs	
а	б	в	г	ґ	д	е	ж	
z	y	j	i	k	l	m	n	o
з	и	й	і	к	л	м	н	о
p	r	s	t	u	f	x	c	sh
п	р	с	т	у	ф	х	ц	ш
sch	q							
щ	ь							

Значить, по операції українська азбука загубила 4 букві, себто: є, ї, ю, я. Так, що після нової азбуки в укр. мові вже не буде Я, тому слово: Язик, буде писатися Іазик, а Іду буде писатися Іду, а таке як юнак, або вюн то зовсім викинеться, бо на се пани Са як-Катамай не придумали нових буквів.

Ціла ся базграннии робить враження що повисші паничі колись в свойому життю "дістали мішком по голові." Замість йти до школи та навчитися чогось путнього, вони беруться калічити укр. азбуку та мову. І ще мають лице та відвагу писати такий ідіотизм.

> **"Ne zabuvajmo, scho latynka xarakteryzuje soboju vsi kulq turni narody jak odnu velyku rodynu kraschoji chastyny vsaho liudstva. Xtoaz stojitq poza mezamy cjeji pravopysi, toj stojitq poza mezamy kulq turnoho svitu.**
>
> **Schoby vyrvatysia z azijsqkoho svitu u zaxidno-evropejsqkyj svit my robymo cej krok...."**

Що ти хлопче, оден з другим, знаєш про культуру? Як задовго повбирали ви довгі штани? Знать не дуже давно, бо ще хусточки не вмієте вживати!

Геркуляс Протичка.

УКР. БИЗНЕСМЕНИ

Давайте замовлення на стінні календарі на 1932 рік до власної укр. фірми під управою С. М. Дорощука.

Зголошуйтесь нині, а ми вишлемо до пас свого представника з соткою ріжних взірців для вибору. Календарі кращі і танші як в чужих фірмах.

Зголошуйтесь і пишіть до:

TOCHYLO PUBLISHING CO.,
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Екстра! Позір! Екстра!

РОХТАВРИ У ВІННІПЕГУ!

Організується

Хор Вінніпеґських Капшучників

Під назвою:

РОХТАВР

Кнурську силу і витревалість у вправах ґварантується згори! Женщин і дівчат запрошується специяльно пофіксувати голосники під управою звісного фахівця Бой-Тур-Уля. Батута в него заслужена і вправлена. Він не схибить, і за успішні вправи ґварантує!

Капшучники й Капшучниці до купи гуртом! Всі на "Рохтавр" вправи!

Най жиє Капшучництво!

(Підписав) Гриць Вараба.
Махир.

ХТО ВГАДАЄ?

Оригінальна назва комедії є **"Живі Покійники,"** по англійськи називаєся: **"Some Baby."**

В большевиків чомусь — **"Їх Дитина,"**

А в православних знов — **"Лік на відмолодження."**

Чому? Вгадайте!

За добру відгадку гарна нагорода.

НАДГОРОДА

Сто долярів надгороди
  Обіцяю тому дати,
Хто докладно обрахує,
  Кілько телігенції будем мати?

Сто долярів надгороди!
  Кождому з вас дам...
Як докладне мені скаже
  Кілько є всіх порядних дам?

Сто долярів надгороди
  Дістане сват чи брат,
Як докладно мені скаже
  Кілько є чесних дівчат?

Сто папірків надгороди,
  І талярів повний міх,
Хто виразно мені скаже
  Кілько чесних разом всіх?

Сто далярів надгороди
  Дістане кождий без докорів,
Хто скаже кілько порядних
  Є лікарів і професорів?

Вже пять соток надгороди,
  Назначив для цікавих хлопів,
Хто на пальцях порахує,
  Кілько є чесних всіх попів?

От і тисяча готова,
  Тілько руку простягніть,
Але тілько щиру правду
  До "Точила" всі пишіть!

Д.

СОННИК

Зладив Професор А. Гарбуз.

СНИТИ:

Куркуль - брак денежних пособій з СССР.

Жінсекцію -вібрики робкора.

Штробери - здибати Борисика [illegible]

Тонко - бачити Настю.

Грубо - бачити Тур Уля.

Тенором - читати "Точило"

З нот - післати передплату.

Злодія - здибати Гр. Цягана.

Бика - говорити з капшучником.

Цирулика - бачити макогона Б. О. Берського.

Арсенія - цідити "штоф."

Доїти бика - здибати ігумена.

Чіхати ніс - читати "Точило" за бездурно.

Чіхати сідалище - пити пиво з Горбоносом.

(Дальше буде).

Сміх - веселість - се найліпший лік для здоровля. Тому Ви повинні ширити "Точило."

ДУЖЕ МУДРО

Вичиталим в **"Кан. Фармері"** з 10-го Грудня 1930 р. ст. 12-ій, що проф. Яворський в Парижу віднайшов новий лік на відмолодження та продовження віку до 120 літ. А се всьо переведеться через "переливку крови."

Ми дуже зраділи на таку вістку, бо зможемо тепер витягнути наших славних патріотів з айс-бакси та відмолодити їх назад до "активної праці." До таких, що вже знемоглися, належать: Доктори Сіменович, Гринивецький, Сіменс, Кібзей, Вілик, Якимішак, Новак, Демедчук, Мегас, Смук, Тацій, Черняк. З редакторів треба відмолодити: Крата, Хандогу, Мишугу, Стечишина, Біберовіча, Кисілевського, Цеглинського, Назарука, Шаповала Босого, Гикавого і Лотоцького. З Чікаговських дівок треба відмолодити: Кейду, Параску і Зоську.

Тойсамий.

Великий Експеримент

Експеримент це практикування або штудероване. Звичайно кажуть: Панько взяв пса, поклав перед ним початкову книжку і штудерує, щоби пса навчити читати!

Панько робить великий експеримент над псом, без огляду чи то мудро, чи ні; чи то вийде на добре, чи ні.

Подібні експерименти тепер роблять "екси" з Росією, і з нею сполученими народами: хочуть запровадити там "рай," а потім такий рай насадити у цілім світі! Експеримент...

Для такої "вівісекції" вибрано Росію як народ малої культури і цивілізації: худобі "не болить," коли її ріжуть і... скоро заживає...

Подібне вже було в старожитні часи, на примір в Египті; було і в часі франц. революції у Франції за "комуни."

Не повезло. Тепер, "нохамоль" вже в Росії. Се цікавий експеримент! Варта стежити, нотувати і усьміхатися. "Шов варта крейцарів!"

Але... то лиш звичайне, чергове "месіяньство"- переведене утопії в гумористичну практику.

Болючий і смішний експеримент!

Хто не має клопоту, нехай купить собі стару гару, а хто не має гумору, нехай передплатить "Точило."

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

КАЖУТЬ:

Що режісер і "Пріма Дона" колись в Інституті перед кількома тижнями збунтувались і пішли до Читальні Просвіти і там поповних "Гріх" на 3-го січня с. р.

Що на Різдво рано головний грабар з Селкірк вулиці був такий красний (пяний) як би цілу ніч в болоті лежав.

Що пані Диндивида страшно клине Точило, бо її наперед не мило і страшно як про неї дійсно щось напише.

Що "Укр. Артистичний Хор" геть розпався.

Що Левак, секретар того хору зрезиґнував, бо мусів діри латати.

Що Клозечко як йде до канцилярії то важить 215 фунтів, а як вертає,- то 195 фунтів. 20 фунтів нараз! От раз!!

Що кравці Кузів і Демків пошукують за Грицем, щоб заплатив за ті сподні які вже давно взяв.

Що Лодьо Комая через латинські і укр. свята не міг асекурувати людей, і тому сам в імени Читальні Просвіти написав до "Фрі Прес," що він злучує укр. різдвяні свята разом з латинськими. От відважний!

Що Пистуна, Чипищиного і Вординівського побожність,— Макарого катехизм,— Пурдндіка і Припировіча слово чести,— Гикавого петагоґія,— Босого присяга і релігійність,— Валештів нот (вексель),— Будків характер, фАрнольдія мораль,— Кунінського патріотизм,— Кацюкова сповідь,— Ястремського і Харамбури політика,— Остапчука, Крайника і Мудрого українство, Небиловича і Ожиєвського знання історії, Пурулів гонор, кмастин встид, Барицького дипльоматія, Кізюка, Яцини, Балаґуша, Попеля і Гаврилюка дебати, Манущака, Царука і Урбанського дискусія, Мані Квасниці і Дори Розвідки краса, Кльотилди врода, Ксеньки Віддежаної спів, Марії (з Порт Доґлес) жіноча ніжність, Яворського література, Даю бове знання літератури, Грабарова людяність, Пердусєвіча розум, память, характер, бесіда і розуміння громадських народних справ, — то однакові. По правді кажучи, варта що кіт наплакав.

Що мамина овтотофайна церква, Союз Укр. Самостійників Стрілецька Громада, Ліга Бриттійських Українців і чужі накинені сектанські віри укр. народові так потрібні як діра в мості, а поміч з них така, як з циганської банди в спокійнім селі.

Що Ладіслас Длуґонос тресував малпів в Садибурі і з того дразниться професором.

Що Яцик продає "вош-машини."

Що Горбачевський десь задивився на заказаний "овоч," і що коли3 був не пішов до шпиталю і не дістав окулярів від св. Николая, то були би му очі повилазили зі согрішенія.

Що Цюпак продає добре масло.

Що Зимновідовський грабар позичив в союзі, нині Братства Запомогового св. о. Николая 50 дол. вже 24 роки тому, і доти не віддасть доки його не зроблять предсідателем, а його грабарню головною канцелярією.

Що Дора віддала Владкови ті підвязки до панчохів, які він справив для неї перед 5 роками.

Що Ладіслав подарував Грицькові мотузок від тих дзвонів на котрі Грицько збирав гроші..

Що Грицько подарував Ладзьови кілька шерів від пустих Ніпавин майнів.

Що Кізюк дістав кутас до цибуха від Жіночої Громади при Соборі.

Що Пурула працює тепер над нотами до лісні:

"Як я ішов до Мазурки,
Том співав і гойкав,
А як вертав від Мазурки,
Том плакав і йойкав."

Що о. Піт буде татом сего року.

Що "Канадійський Фармер" і "Канадійський Українець" не є українськими ґазетами, бо видають їх чужинці за свої гроші, щоб між несвідомими вести свою кишенькову політику.

Що між Українцями має місце і доступ всяка зволоч, яка дробить український нарід і користає з него.

Що щирий дурному брат.

Що до комуністів-большевиків належать крайно несвідомі люде, які люблять хвалитися чужим цьвячком.— Яничари! Сміття і грязь Москви!

Що є дуже богато Українців, які на сліпо кричать проти чужих буржуїв, а своїх капіталістів і визискувачів робітника і фармера — скривають.

Що найгіршими буржуями є комуністи-большевики, бо обдирають несвідомих "галіціянів" в остатнього цента.

Що щезли кацапи, які з російської тайної поліції діставали пособія грішми для баламучення Українців, а тепер зявлися дурні большевики-комуністи і будують дурним рай в матушкі Росеї.

Що Росея вивозить все збіжа за границю, а люди голодні й босі більше як по пів дня чекають чергою зкім з смердячої комуністичної кухні "ядуть їм кусок хліба і лісвої зупи. Вот тебе РАСЄЯ!

Що син поважних родичів робить богато дурниць. Тепер збирає підписи щоб "Точило" спинити, а Кутасевич попирає. Боїться свої тіни.

Що Кутасевич перший підписав жидови номінацію, і перший хоче бути на протесті проти "Точила."

Виступайте явно, нехай знаєм Вашу мудрість, та стільки Вас є нерозумних.

Що Зеро-оверпруф дістав по чісь носярі.

Що в Нар. Домі забездурно дуже вчіпилися невинного Грабинського.

"Що як би в нас було "Точило" тому 20 років в зад, то нині мали б Вільну Україну."

Що старші дівчата збирають коляду на "Точило." Добре роблять!

Що на злодієви шапка горить.

Що нігде не вчуєш більше нічого - лиш "Точило." Всі говорять про "Точило."

Що хтось робить щось, і щось знає хто і що робить хтось.

Що бувшого генерального штабу бабського в Вінніпегу зістала на місци комендантом одна женщина зі Стела Евеню і немає зброї. Най зголоситься до головного Босого або до мене, а я дам її остру спісу.

Що Катерина, жена блаженної памяти Максима Фуґи приходить до дому з цвинтару і грязе одвірки, через то що злий похорон відправлено, бо псальмопівець церковний - М. Ганущак читав псалмиру з Добієньським і дістали чотири доляри.

Тепер Максим Фуґ з Гавришем мусять давати осиковий колик в плечі.

Що в році 1931 буде засновуватися Бабська Дума. Баби мусять мати голови і широкі писки. Мабуть парохія Володимира і Ольги отримає першу надгороду, бо пішле аж чотири бабі, дві зі Стела, одну з Мекензі, а четверту з Дуферін Евеню.

Що на 17-го падол. в Нар. Домі було спеціяльне засідання в справі "Точила," щоби ним так сильно розкрутити, щоби аж не можна спинити.

Про се подамо в слідуючім числі - детально.

ОСТОРОГА!

[illegible]

Отсим повідомляємо укр. загал що:
Роберт Лайсет
Г. Е. Чокін
і Вейкер
не є більше агентами Точила. Просимо не звірятись їм з грішми.

В-во Точило.

ВОРОХНИАЩЯ

В пятницю 20-го лютого, 1931 року відбудеться похорон "Рутенівни Елеваторської спілки." Запрошуєсь всіх! Похорон відправить хто хоче. Похоронні пісні будуть відспівані під особистою батутою Свистуна.

Тіло упокійниці принесе Свистун в валізці. Асистувати і кадило подавати буде Кунінський, а Ферлей зложить вінець в молочаю. Всі шеровці кинуть грудку землі на вічний упокій. Приходіть всі купами пошанувати память і віддати послідну пошану "Рутенівни Елеветорській Спілці."

Отвертий Лист

до Гриця Курдиндка, Ладісласа Біберовіча, проф. Турули і др. з "Ліга Бритійських Українців," десь на Марсі, певно.

Шановні Панове:—

Я, проф. Хміль Гарбуз Задунайський від "Точила," знаний Вам всім дуже добре, отсим завзиваю Вас подати до публичного відома повний спис імен тих людей, котрі є урядниками тої "Ліги" Вашої, а також де канцелярія тої "Ліги" і її уряд, бо без того та Ваша ціла "Ліга" виглядає на гумбуг і обманьство.

З пошаною,
Проф. Хміль Гарбуз Задунайський

Що я бачив в Вінніпегу?

29-го грудня — Війну Насті і Турули в редакції Точила.

31-го грудня — приходить професор з Настею і приносять пятку Точилові.

1-го січня — на самий новий рік в 6-ій годині вечером дуже київський артист-любовник Оркнольді, пяний як ніч — пхав сухій низькій бабі візок з дитиною, — ковт в него був розчіплений, шальок звисав, а він до неї приповідав: "Та скорше, скорше! Чого так помало сунете?"

2-го січня — Лавечко купив корд палні.

Того самого дня приїзджає делеґат з фармів і зложує ґратуляції Точилові за добре точеня грішників.

Того самого дня — прибув аж Брендону до редакції Точила офіціяльний делеґат Василь Бобик від Народного Дому і зложив кілька пяток і щирі побажання для "Точила від всіх Брендонців на купу.

Того самого дня батюшки Тодольський і Лепчишин обідали в Чайнамена в Ексчендж Кафе. Звичайно "Свій до свого." Хоч була пятниця і пилипівка, їли мясо.

3-го січня — в греко-кат. галі при малій церкві відбулося весіля чи забава з музиками.

Того самого дня товаріщ Навізівський йшов попри редакцію "Точила" дуже злосний.

4-го січня — о. Лещишин програв чотири рази в шахи. Дуже злостився.

5-го січня Др. Режновський крутив (кренькував) свою гару, бо синок попсував бетері.

6-го січня — професор і Настя купували в Ітона капелюх.

7-го січня — Федун купив в Ітона жінці скарф.

8-го січня Др. Дима злостився, що в него були пяні колядники з тої організації з якої пяних не повинно бути.

9-го січня — Стефаник не міг намацати сайдвоку, так його щось тягнуло на боки й в долину.

10-го січня — Гриць Циганчук в Народнім Домі дуже ганив Точило. В него лише те файне, що чуже і він ганить кожду укр. організацію, котра не хоче попирати або щось друкувати в чужій пресі пустої "Ліги Укр."

11-го січня — редактор "Фармарського Життя" ходив по Портидж вулиці з не своєю жінкою.

Того самого дня колядники з інститута Просвіти ганьбили свого вічне предсідателя що був пяний.

Без злоби і ненависти

За послідних два місяці деякі укр. часописи передрукували вістку з "України" з Чікаґо, що мовляв "Укр. Нац. Хор" виграв першу надгороду за спів. Я нічого проти сего немаю, щоби будь який хор здобув собі відзначення лише нехай не підшиваєся він під марку "Укр. Нац. Хору," бо таким він не є! Сам діріґент сего хору Ю. Бенецький, ще коли співав в хорі Кошиця висловлювався про Укр. так: "український язик є свинячий язик, а України ніколи не було й не буде." Знов в Соколовім Хорі дуже відказував (при виученню укр. пісні), що мусить перекручувати добрий Російський язик на чорт знає який інший язик.

Сей самий великий російський патріот, який мешкає на "книжку" із другого жінкою, став Укр. діріґентом, а на радіо співає і оголошуеться як Росіян! До того поводиться з дівчатами страшно вульгарно, як лише пристало доброму "руському чоловікові."

Цікаво, що поміж Українцями всяка погань має місце!

Співак з Кошець Хору
НЮ Йорк Н. Й.

ЦІКАВО ЗНАТИ

Цікаво знати, чи Хведь Кващук ще не забув про своїх чотирох дочок іміґранточок?

Цікаво знати, чи Кващук пані знає, що Хведірко завше відбуває медові місяці на фармі в Гонорі зі славною ґаздинею Пигильдою?

Цікаво знати, чи Ганка памятає медові місяці з Товопганем у Кмасті під замкненими дверми цілу нічку.

Цікаво знати, чи Футро Товмань знає, що він Антонови розбиває родинне життя, і чужою кубіціною Геноефою по Дуприні і Мейн робить марші?

Цікаво знати, що Геня трое дітей має, на чоловіка не зважає, а чогось з опициром волочиться?

ТІТАНИ

Або сплюснуті плюскви.

Щоб не зістати позаду, ми йдемо за світовою "опінією" і пресою, тай собі хочемо подати про "світових тітанів" (велканів). Або хіба "Точило" від мачухи?!

Отож він приїхав до американських Стейтів, сам проф. Айнштайн, винахідник теорії "релятивности." Це щось таке, що й він сам не знає, що то воно таке, а хто з учених світа не хоче "зістати в дурнях," то вдає, що знає і розуміє, або по просту киває головою та каже: "Най буде так, як стара напряла"... аби без клопоту...

Навіть такі великі фізики та математики, як сер Олівер Ладж і подібні, кажуть, що абсолютно не розуміють, що таке той Айнштайн "винайшов" та за що його "восхваляють"

Отже, всі учені світа конвенціонально "пішли в стебло," як миші перед наступом кота... Але не "Точило," бо тоді не билоб се "Точило!" Таж "Точило" се є сама та "релятивність," про котру Алберт балакає; "Точило" обертається, крутиться, вертиться і є в русі!

От і маєте Айнштайнову намацальну "релятивність" і то на саміськім Селкірк Евеню!

Ну, він приїхав. До Ню Йорку. Здибає його віртуоз від всіх мишачих дір і норів, герр Джорж Силвестер Вірек — тай розбалакалися про те, хто кращий, хто файніщий, хто "тітан" і хто "світило"

Газети подали той весь гармидер, як "опінію Айнштайна про універс (всесвіт)." Подивімся-ж, який то є той "універс."

Діяльог Віреки і Алберта).

Вірек: Коли ти і Бернард Шо говорили з Лондону до Ню Йорку по радію, то тебе ліпше було чути?

Алберт: Можливо, що Шо заголосно кричав.

Вірек: Чи Шо є найбільший письменник?

Алб: Шо є найбільший. Як Моцарт.

Вірек: Шо казав, що його ніхто так більше не хвалив, як ти.

Алб: Тай ще буду. У него серце вавбільшки, як мозок.

Вірек: Моріц Метерлінк, що є такий великий, як Шекспір, казав, що він би всіх Німців витовк дляФранції.

Алб: Моріц Хавер: війни війною не спиниш.

Вірек: Я балакав з Моріцом, що й Фрайд є великий, бо ти винайшов "діру без дірки," а Фрайд винайшов "фейгеле-пейгеле," але Моріц каже, що Фрайд є горох, а ти піраміда!

Алб.: Я так розумію "фейгеле-пейгеле" у Фрайда, як Фрайд мою "діру без дірки," але Фрайд є такий же великий пуріц у псіхо-аналізі, як я у математиці та фізиці. Обидва цвай!

Вірек: Чи ти бачиш поступ у світі?

Алб.: Хоч мацюцький, але він є

Вірек: Чи є поступ у Стейтах, бо тут кілька Стейтів є проти "еволюції"

Алб: Хоч в Стейтах є такі, як Браян, але там є й такі, як Рев. Фосдік, що сталися робкорами, свідомими, комтоваришами і калшучниками.

Вірек: Сто років тому назад рев. др. Фосдік не поставив би твого боввана (фігури) над входом до його баптиської божниці, разом з Фрайдом, Спінозою та Кладою Цеткін, замість Христа і хреста, бо Фосдікови був би тоді капут! Чи в Німеччині таке можливе в християнській божниці?

Алб: Ні. Німеччина не поставилаб над входом до християнської церкви жидка, як я. Там не свідомі...

Вірек: Як ти почуваєшся, що тебе баптисти зробили святим і почепили твого боввана на своїй божниці?

Алб: Не за себе тішуся, але за те, що там почепили жидка. Там зі мною ще три жидки причеплено. Християнство стає поступове!

Вірек: Ти є інтернаціоналістом, а чому ти є сіоністом?

Алб: О, своя сорочка ближше до тіла, ніж чужа. Ну! Чому менів не можна бути ним?

Вірек: Артур Брісбейн, той що у Гирста пише, питає: "Коли світ є безконечний, то що знаходиться по-за границями світа?" Чи є кінець нашому світови?

Алб: Ні. Нічого нема по-за світом. То так, як "діра без дірки." Кругле і фертіг, а кругле є кругле.

Вірек: Чи ти можеш то пояснити для простого народа?

Алб: Візьми собі "бед-баг" так як ти або я, Алберт Айнштайн, сплюснута на поверхні ґльобу, котра має дар аналізи, може студіювати фізику (алії реціні?), може написати книгу. Така плюсква знає у світі лише два дименсії (мірення), може навіть подумати о третій димесії, але її не бачить, бо... плюсква є плюсква!

Алб:... Чоловік може ввалятн четверту димєнсію (вмірення) математично, але не може бачити її, не може ввнтн її, не може представити її намацально... Розум не може обняти її," (Здвигнув раменами і сим доказав, що плюсква є лиш плюсквою!)

Вірек: Можливо, що Містер Брісбейн порозуміє твою відповідь, бо я дурний з того.

Алб: То все символ. (Читай: Завертаня голови!)

Вірек: Можеб ти пояснив то, в розмові, Брісбейнови?

Алб: Чи то правда, що Гирст посадив у Каліфорнії ліс, котрий виросте аж за дві тисячі літ? (В Росії вже "виріс," а в Европі доростає!)

Вірек: Гирстові біографи кажуть, що так. Як видно, то для Гирста є приємно будувати для будучности.

Алб: Імагінація се головне. Я подивляю, чи Гирстів "ліс" буде продовжувати рости дві тисячі літ!...

Вірек: Чи ти знаєш, хто крутить світовим Точилом?

Алб: Знаю, що воно крутиться.

Вірек: Ага! Ти знаєш, що крутиться, але не знаєш хто крутить? Я тобі скажу: Штіф Дорощук!

Тай маєш "тітанів:" Алберт Айнштайн винайшов "діру без дірки;" Бернард Шо пише песи "на прочищення жолудка;" Моріц Мітерлінк винайшов, що його пра-пра-пра...дід був крокодиль або ящірка; баптиський прічер з Ню Йорку, Фосдік. виплекав порядного горбоноса, що добре ним нюхає на Вол стріт за мізерною "славою" і мамоною; Барух Спіноза став татом радикалів; Гирст садить "ліс," а Брізбейн є його побережником у тім "лісі." І один другого вхалять, аж куриться!

— А воронів, воронів!...

— А й на правду богато!...

— А тиж їх бачиш?

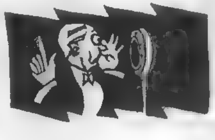
— А тиж кажеш.

Так дійсно є тепер на світі!

То такі ті "тітани" у "науці," економіці, політиці, і всяких "ізмах."

Правдивий переклад з ґазет на мову "Точила," з власним пофарбованням, виконав —

Проф. Хміль-Гарбуз Задунайський.



БЕЗМІРЕННА РАДІСТЬ НА ЦАЛУ КАНАДУ!

Ціла "Ліга Бритійських Українців" мало не тріскає з радости, бо на днях народився один член більше. Імя ще не знаємо, бо лиш тепер що вискочив на світ. Одні говорять, що десять фунтовий син, другі, що 20-фунтовий синок! Досить, що ціла "Ліга" анґажує цалу велику Канаду святкувати сей великий день в якому народився наслідник дуже великого укр. "політика," пчільного редахтіра проф. Припировіча. Сам батько о 40 років змолоднів з причини надмірної радости. Всі баби з невеликої церкви покупили по 117 ярдів кропивяного полотна на крижми, а Вудка готовить ся за першого кума, № 1.

Всі фотографи в Вінділеґу поспішили з апаратами фотографувати ново-народженого члена "Бритійської Лідиґи," лише Дубчак не пішов, бо є щирим Українцем.

Довгань з своєю армією як капітан, а Б гай Микула, як капраль — вже два тижні машерують по цалім Маніпеґу на Марсі і стріляють на віват. Чіф Кацюк заанґажований до чопа. Плізечко зготовив 49 ґросів реценового олійку. Бобівський заанґажований варити 14 бочок кулеші для оказії. Майданик — головний чіф Вуйка Штіфа Табачнюка має забавляти женщини. Комана здається не возьмуть на хрестини, бо не розується на укр. календари. Цюпак дістав замовлення на 199¾ фунтів масла і вже чекає з санчатами на поготові. Ставничка дістав депешу з там того світа від Микити з якимсь желанням до передання. Дорощук купив новий сут, бо хоче виглядати файно на тих хрестинах.

А такі як: Боберський, Харамбура, Стефаник, Гриць Бараба, Балешта Кримський, Гикавий з ножицями, Яків Крет з черепками, Редкевич, Мигайчук, Пасічняк, Крайківський, Бартман, П. Мельник, Мандрика, Шаповал, Якиміщак, Ґунькевич, Арсенич, і много других мають спожити весь божий дар, який баби нанесуть,— бо міліонер Пурдндик за все платить. Турула своїм хором співатиме: "Возвеселімся всі купою нині" і Хай живе і пє по дві кварті молока денно!

Подав **Шкробайло**

Припипфосор Припировіч летить за отцем Пітом, щоб хрестили. По дорозі хвалить всевишнього і дякує [illegible]. Поверне в середу.

[illegible]

Борисик: Ми вже перейшли задачу рахунків. Також взяли дещо з австрономії, а тепер візьмемо дещо з природи. От на приклад:

Хто з вас вгадає чи знає, що є старше, чи курка, чи яйце? Скажи Майк!

Майк: Прошу пана вучителя, яйце!..

Борисик: Як яйце? А звідки воно взялось, як би не було курки? Сідай! Скаже нам тепер Мері - що старше, чи курка, чи яйце?

Мері: Курка, прошу пана учителя.

Борисик: А звідки взялась курка, як би не було яйця? Сідай! Тепер скаже нам Піт.

Піт: Когут. прошу пана вучителя.

Борисик: Сідай! Ти не знаєш! Тепер я вам скажу, що ані яйце, ані курка, й когут не є старший, але квочка, що висиділа яйця. Розумно?

Найшовся мудрагель

Річні збори Читальні Просвіти відбулися в неділю, 11-го січня, с.р. Здавали справоздання і вибирали новий заряд. Все відбулося в найкращім порядку. Тихо. Спокійно. Цікаво, що кого номінували на урядника, кождий відказувався, викручувався, що його обставини не позволяють. З сеї причини збори відложено на слідуючу неділю. На зборах порушувано ніяких справ крім читальняних.

На другий день читаємо "Фрі Прес" і очам своїм не віримо, що мудрагель Вол. Коман, заступник предсідателя сам в імени. Читальні і цілого укр. народа пише там що злучує укр. Різдвяні свята разом з лаcинськими, бо каже що укр. календар нездалий, непрактичний. (Певно тому, що він через одні й другі свята не може асекурувати людей бо тоді люди забавляються). А так, як би була вся латинка, то булоби практично.

Найшовся мудрагель! Не досить того, що укр. греко-католицькі попи, деякі, латинізують нас Йосафатами, зміною календаря та в инших областях, а тут ще й мудрагель Вол. Коман хоче заставити всіх Українців до зміни укр. календаря, хоче вирвати з душі що всім дороге. Латинка йому в голові, латинка! Вже якісь комітети для зміни укр. календаря є; вже якісь укр. католицькі організації з цім є: вже всьо є, бо мудрагелям все те файне, що чуже. Польщать нас, [illegible], большевчать, комунізтичать, пролетарізують, субнотничать, презбитеріянізують, байбелують, московщать, колотять і відбирають нашу народну укр. гідність свої яничари, свої мудрагелі, своє сміття, яке ми всі терпимо, на сліпо киваємо головою і готовимо собі гріб передчасно.

Українці, просніться! Беріть корбу "Точила" і точіть всяку гниль з свого народу! Се одинокий лік! "Точ ню" точіть всіх грішників без розбору. Перше виточім свої черваки, а тоді будемо боротися з чужими.

О. К.

"Каса" "Взаїмної Помочі"

Через тую, тую касю,
Наробили много квасю:
Сперечались і сварились,
І аж в суді опинились.

Людські гроші в рух пустили,
Дванацять сот пропастили.
Через тую, тую касю,
Наробили много квасю!

І ще роблять, не вгавають,
Чотириста ще пускають,
Щоб ту касю раз дістати,
В двацять перший десь там впхати.

Отак роблять наші вчені,
Перевчені і печені.
Бо всі знають господарку,
І за касю роблять сварку.

Весь прибуток всі шанують,
Поміч людям фист будують!
Щоби люди добро мали,
Через касю пропадали...

ДО ВАС!

Коли не віднoвите свою передплату або не напишете нам коли зможете прислати, то здержимо висилку "Точила."

Напишіть ще НИНІ!

В-во.

ДУЖЕ цікаві нові дописі будуть в слідуючім числі. Неопустіть!

Пісня пучителя

Не маю спокою,
Бо в серцю щось чую -
З Вайти на Калиенту
Все тайзи рахую.
Що пятниці, скоро
Роботу кінчаю,
Гайда в Калиенто
З Вайти манджаю.
Водять мене завше
Ті любовні мрії;
Все дві ночі у тиждень
Ночую в Марії.
Не булоб то тяжко
Марію кохати,
Колиб не потрібно
Тайзів рахувати
Ох Боже, Боже! Дай нам,
Щоб ми були в куплі,
Ми булиб веселі, —
Ой, веселі. Гу-пі!!

[redacted]

КОМУНІСТИЧНІ ВИКЛАДИ
— або —
ЯК ДУРИТИ ГРІШ ВІД ПРИДУРКОВАТИХ "ТОВАРИШІВ."

Остав се час в якім большевицькі галапаси кидаються на свої жертви яким імя рек-робітники і фармарі — із питомою собі безличністю, нахабністю та облудою стараються видусити від них послідний доляр. Се одинокий фах большевицьких ватажків і на тому вони несогірше виходять. А доказом того хотьби наголове "неробство, 150 і 200 долярові пейди, власні доми в містах Східної Канади.

У Вінніпегу не купують, бо хочуть уходити за пролетаріів. Ага! Тай 75 центові обіди й вечері в місті в найкращих ресторанах. А ми запиталиб, чому то вони, себто вожаки — не підпирають і не заходять на обіди до свого члена і "товариша," що під самим боком має реставрацію тай ще й "жертви" на комуну складає? Ая! Але се, булоб не по пинськи тай "повага" їх натерпіла-б тай благородні черева розболілиби. А так, бачите, ліпше спомагати в місті "буржуїв," ще й чужих. Тай перфумованик товаришів тоді абрихтовують буржуазні дівчата, а не Івани, котрі готові тоді прийти до голови по розум.

Отож, ті фахові паничі большевики потребують грошей. А що каса випорожнилась через літо на всякі голидейс, так треба нової кампанії. Та паничі хитрі, знають, що добра половина їх симпатиків і членів вже замкнула кишені перед ними, то давай їх спершу "освідомлювати", а потому вже й гроші лекше видусити, І на сю ціль паничі-большевики проголосили такі виклади:

1) Товариші і Товаришки! Ми вас спролетаризуемо, тільки віддайте нам всі ваші гроші.

2) Завдання чекіста супроти політичних патріотів в Канаді.

3) Лісові і рільні робітники! Дайте мені джаб!

4) Як би не Запомогове Товариство, ми давно пішлиб були на "бом."

5) Українська фашістська молодь на Західній Україні веде тяжку боротьбу з большевиками, а ми тій молоді по наказу МОСКВИ? вбиваємо ніж в плечі.

6) Не пийте, не куріть тай не богато їждте, а зощаджені гроші нам віддайте, бо ми потребуємо пити й курити й добре їсти тай по кілька домів купити.

7) Соціялізація жінок в большевії і чому вона для мущин файна?

8) Як повстали чудеса з тими $24,000.00 на галицьких повінях і з грішми на видання "Капіталу Маркса," і як ті чудеса вияснила комуністична "контрольна комісія?"

9) Чи є яка ріжниця між комуністичними бандитами на Кремлі а такими ж бандитами в Китаю?

10) Товариші і Товаришки!! Віддайте нам всі ваші гроші і то хутко!

Написав сам П. С.
ще вчерашний большевик.

У ФОТОГРАФА.

— Ви оголосили в газетах, що здіймаєте небіщиків... Чи не моглиб ви здіймити мого покійного мужа? Він похований на цвинтари в Пустім Іваню.

Канорська сметанка №. 1.

Кому потрібно кандидата
На яке масненьке крісло,
Так вдавайтесь до Канори,
Бо від них тут аж тісно.
Є тут: адвокати, лікарі,
Дротярі, бляхарі,
Гередж-мени, сторники,
Механіки, мельники.
Муніципальні шкрабарі,
Учительки і учителі,
Є шевці і кравці,
Є парубки і вдівці,
Незаможні й молодиці,
Бутлеґери і пяниці.
Пролетарі і пролетарки,
Пльоткарі і пльоткарки.
Суботники і бабтисти,
Протестанти, росолісти,
І червоні комуністи.
Є тут німці і англійці,
Духобори, Українці,
"Галішени" і "Рутенці,"
"Австріяки," "Буковинці,"
Католики й православні,
Правовірні, царославні.
Як бачите, тут є сила,
Щоб чудеса творила!
Тим часом тут є противно,
Про що людям навколо дивно.
Бо тут місто разом працювати,
Кождий береться себе вихваляти.
І ставить своє "Я" висше всього,
Щоб всі слухали лиш його одного.
В товариствах також таке буває,
Бо кождий заряд лиш свою ідею вихваляє.
А з того виходить для всіх шкода,
І через се панує тут незгода.
В змісті:
Англійці, Німці і Духобори,
Сі тільки не з нашої обори.
А решта братії, се всі наші,
Що часами не варті і ложки каші.

Чорна Маска

ВИБОРИ

Вибори — се рейвах. При всяких виборах кожда партія має своїх крикунів, а кождий крикун за своєю партією ричить мало го не трафить. За такий крик крикун дістає охлапи.

Таке саме з Тов. св. о. Николая. Є в нім крикуни. Добре кричать.

Кожді вибори відбуваються справедливо, за тайним голосованям, а в тов. св. Николая противно: кожді вибори відбуваються за піднесеним рук, яких крикуни рахують і не рахують, як їм хочеться, залежно кого вибирають. Коли того, що вони хотять, то рахують по кілька нарав, а кого не хочуть, то крикуни навіть не дораховують. Нов фир плий.

Казала Феся, що на сегорічних зборах при виборі лікаря таке саме буде.

В слідуючім числі подамо імена і чесні назвиська крикунів.

[redacted]

НОВИНКИ З МОНТРЕАЛЮ
К—А—Ж—У—Т—Ь

Що на 746 Ст. Антвон стріт офіс був чогось дуже до пізна отворений на 10-го у вечер, а рано п. Пелюх знайшов пару шпильок і поломані гребінці на підлозі. Відказує на Шофера, який має ключ від офісу.

Що новий друкар назвав Сологуба дурним католиком.

Що вища інтеліґенція зачинає титулувати других "гоями."

Що католицький укр.. французький піп раз казав в церкві на Айбервіл: **"блятя, лупіть маму божу,"** замість: Братя, любіть Матір Божу.

Що шлюсар буде йти за свідка, за якесь там пиво.

Що на 4-го м. місяця монтреальська інтеліґенція признала проф. Гасу високо образованим інтеліґентом і вручила йому титул "Діректора." За признаня тої пошани всі його студенти вийшли з галі.

Що п. Паремський, товариш Гриця Циганчука з Вінніпегу, і Соболь будуть мати рестлінґ меч на саме укр. Рожд. Христове у греко Кат. Домі. Вступ вільний.

Що предсідатель каже, що в жилах большевиків тече свиняча кров.

Що дяк ніколи не прасує свої штани.

Що деякі жінки сваряться забогато.

З САСКАТУНУ

В суботу для 20-го грудня, 1930 р. сталось чудо:

В Укр. Робітничому Домі залунала пісня: "Не Пора, Ще не вмерла." Перший раз за істнования цеї інституції з нагоди заповідження комуністами Стрілецького Віча в цілм Стрілецької Громади.

Кароль Маркс зі злости потряс бородою, Ленін зажурився, Шевченко з утіхи підморгнув вусами, аж рамці з образа задзвеніли, а Шеремета і Атаманюк хотіли з машинки вистріляти всіх, котрі важилися плямити славу українських героїв.

На щастя прийшла поліція і не допустила до того, аби відважні комуністи вийшли приспішеним ходом з червоними і чорними очима.

Головний бесідник Г. Рощук зразок комуністичного героя і ворога чужої власности, бо колись крав кури в Д. Рогобичя, і приятель вільної любови, бо оставив в краю дівчину з дитиною, він перед. Співав своїм сильним барановим голосом:

"Ми жертвою впали в болото!"

Голова Робітничого Дому тов. Р. Огоман з роспуки хоче змінити своє назвисько на "Рогатий."

Віче склакали бувші деректори і відважно показали свою зручність у втечі.

Український Паганіні, сторник, С. Ачінський з жалю, що не міг бубнити до того походу на бубні, випив 22 і пів фляшки пива.

Розписано оголошення на друге віче ось такого змісту:

Всі деректори всіх стран єднайтеся і приходіть на друге віче!

До стратеґічного відмаршу приграvати буде фільгармонійна орхестра зложена з дудки і дримби Г. Ордійчука.

Тікати з своеї галі будемо скоро, аби не досягли нас палки поліцаів.

Всі заслужені в утечі бойовики мають право користати безплатно з вільної любови.

Отож приходіть безпечно!

Підписи: **Рогатий**, голова,
К. Альмуцка, заступник,
Г. Рипюк, секретарка і представниця любови.
Г. Рипюк, секретарка і представниця любови.

[redacted]

ОБРАЗА...

До пива:

"Хто ти? Ні ти не дійсний Бакус. Син Юпітера має пахощі благовонні, подібні до нектару, а твої запахи, як від козла."

Юліян.

ХІБА МУЖІВ ЛЮБЛЯТЬ?

— Треба здогадуватися, що ти любиш того Пантелея, про котрого часто говориш.

— Ти з розуму зїхав! Таж то мій муж!

З КЕНОРА, ОНТ.

Канора ладне місто,
Гарно в ньому жити,
В літнім часі мож купатись
І бізнис зробити.
То все правда, хотяй усі
В нас се добре знали,
Бо на казанню о тім всім,
Нам отець казали.
Був в нас отець Пуговий,
Що все і вся знає,
Євангеліє дослівно,
Як оріх кусає.
А акафист, то ще гірше,
Як темний читає,
І польских слів, та англійських
У церкві вживає.
Наші люде не погане,
На то не зважають,
І кождий раз двацяточку,
Йому в руки пхають.
Бо до дітей він все біжить
До рідної школи,
І станція на три дні
Є вже в протоколі.
Хто не знає, певно скаже:
Так бути повинно,
Але-ж тут в нас у Канорі
Було все противно.
Діти в школі на катехизи
Ждали що годнии,
Але отця Пугового
Не було й хвилини.
Бо мешкав в доброї жінки
Щирой католічки,
Що тримала усе перша
В церкві грубу свічку.
А в салері під церквою,
Так язиком прала,
Що нераз то усіх святих
З церкви виганяла.
Ся бабище усіх отців
Добре поучала:
Хто, що є, де й як живе,
Бо вона все знала.
До читальні вона ні раз
Ще не заглянула,
Наших вистав і концертів
Ніколи не чула.
Її дітя поробились
Всії англіками,
Замість стати в ряди борців
України мами.
Їм не треба "рідной школи,"
В дома рідної мови,
Лутше жити їм у пльотках,
Поганій обмові.
Не йдіть.отче до просвіти,
Бо там злії люди:
Свистунівці, большевики,
І самі приблуди.
Вона отцеви з сестрицею,
То все розказала,
Як вона підлогу в церкві
Мити помагала.

Так Пуговий три дні дармо
Ходив по Кенорі -
В день заглядав де лиш міг,
В ночи вдивлявсь в "зорі."
Заходив він по хатах
Пльоточки збирати,
Щоби мав що на казанню,
Другий раз казати.
Чинить волю жінки всюди,
Хоть сміються люди,
"Деж твій розум?" Так ти вчився?
Коли кращим будеш?
Раз на мітінгу в салеру
Став він так співати:
"Пуговий я, тонкий, малий,
Як вродила мати,
Всі ви дранте, шумовиння,
Всім вам треба знати,
Незалежники неможуть,
Членом в церкві стати.
Як смієте під церквою
Людей грабувати,
На якусь там рідну школу
Доляри збирати?!
Інваліди, якісь вязні
Можуть ще заждати,
На єпископську палату
Треба гроші дати!
Ваші шлюби і хрещення
На ніщо не здались,
Як в таких попів, як я
Ви всі не вінчались.
Сейчас мені ключі й касу
На стіл тут подати!
Бо як ні, то вас всаджу
В Іванову хату!"
Обізвався Книш старенький:
"Ти ще отче молоденький.
Мітінг ми старим звичаєм,
Молитвою зачинаєм."
Встали зараз всії люди,
Зачали молитись,
А піп сидить і не знає,
Що дальше робити.
Як громада слала допись
До "Західних Вістей,"
За се згори нам сказали,
"Тихо! Зараз сісти!"
За то "Фармар" не побоявсь
Правди друкувати,
В числі 28, 16-го липня, 1930,
Дав всім людям знати.
Чиж не встидно тобі отче буде,
Пхатись між українські люди?
Та ще себе українцем звати?
Щоб лиш богато грошей дістати?
От таких попиків чудних
Тут Канора має,
Щоб замість учити народ,
З гурту розганяє.
Такі вовки сварку сіють
Все в овечій шкірі —
Ділять людей на партії,
Лишають в зневірі.
Порадились всі Кенорці
Біди ся позбути,
Запросили пр. Владику
В Кенору прибути.
Ждали люди, довго ждали
І гроші збирали,
По впливу довгого часу,
Таку вість дістали:
"Схаменіться, не бунтуйтесь,.
Всі добрії люде,
Всі тримайтесь міцно разом,
Хоть вас лиш три буде.
Коли буде у вас згода,
Дайте мені знати,
Тоді буду у Кенорі
Візиту складати."
А всеж таки "верховодам"
В голову притьмило,
Що враз отця Пугового
Негайно змінили.
Втішилися дуже, дуже,
Всі Кенорські люде,
Що піп новий буде лутший
До них знов прибуде.
І приїхав у Кенору
Молодий і гарний,
А іменно "всечесненький
Отець Б. Шорней."
Тай говорить людям добрим,
Що все добре буде,
Якийсь часок, а потому
Може знов облуда.
Бувби зробив добре отець,
Пастир люду й миру,
Наколиб він. був не зайшов
На стару "кватиру."
Хотяй люде постарались
Друге місце дати,
Щоб позбутись брехні, пльотків,
Лад в громаді мати.
Але видно, що Пуговий,
Мав му розказати,
Що лутшого місця, як те,
Він не може мати.
Бо мамуня з дочечками
Вміють обслужити,
І від серця усім отцям
Вміють догодити.
На мітінгах отець Шорней
Стали говорити,
Хто належить до "просвіти,"
Мусить уступити.
Старих людей які церкву
Перші будували,
Через членьство у "Просвіті,"
Геть з церкви прогнали.
Через таку руйнуючу
Кирнику роботу,
Опускають люде церкву,
Не хочуть клопоту.
Свідоміщі тримаються
Читальні Просвіти,
Куди в школу посилають
Свої малі діти.
Большевики всі радіють,
Затирають руки,
Що декого вони дістануть
Без труду і муки.
Тому то ми звертаємся,
З просьбов до "Точила,"

Щоб всім грішникам гарненько
Все точило різа.
Схаменіться кирилики
І вдартеся в груди,
Як вас звідси лихо возьме,
Тоді спокій буде.
Хай живе наша громада,
Читальня Просвіти!
Бо ми любім згоду, правду,
Науку, освіту...

ПОТРІБНО

Потребуємо кандидатів для науки місіонарської, людей здібних, котрі знають устав і напіви церковні. Курси Історії церкви. теольогії, співу, апольогетики і т.д. Здібних і вартних кандидатів буде ординовано в діякони і священики Укр. православної гр. кат. церкви для місіонарської праці в Канаді. Знання славянської церковної мови. обовязкове. Голоситися до:

REV. M. C. CHAWRINK Box 15 Hudson Bay Jct., Sask.

БІГМЕ, НУ!
Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА лічить всі болі і хороби жолудка, помагає на подвигання, обірвання, нестравність, гази, біль і пертя під грудьми і в боці; біль в крижах, квасність і неприємний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка.
Всі болі і долеглости зникають по ужиттю того славного на цілий світ краєвого лікарства, кураційної Порухи ч. 10467. - Ціна фляшки з пересилкою $2.00.
ЗМІЄЧНИК
На застарілий ревматизм, ломання костей і параліж. — Ціна $5.00.
WHITE CROSS DRUG STORE
Corner Boyd & Arlington
Dept. "T"
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЧЕСЬ ЩАСТЯ.
480 акрів виробленої найкращої землі на продаж під Вінніпегом.
Прекрасні нові будинки вся потрібна машинерія, коні, худоба і т. д. Ціна дуже приступна, $18500. за все. Легкі услівя виплати.
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

НЕЗНАННИЙ СКАРБ
Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих представлень, пісень в нотами, забав, оповідань, сміховинок в образках, деклямацій,і т. д., і т. д.
Кождий річник в гарній оправі $2.75, без оправи $1.75.
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

П—О—Т—Р—І—Б—Н—О
Спільника до великого поплатного, чистого, приємного, добре розвиненого бизнесу.
Пишіть ще нині!
TOCHYLO PUBLISHING CO.,
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

НОВИНКИ!
Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:
"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії.
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій.
"Галичина в Огні" драма на 4 дії з сучасних подій в Галичині.
Питайте у всіх Укр. книгарнях.
Адреса:
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

ЩОСЬ НОВОГО, ДАРОМ!
Для кождого, хто пришле скільки може точних адресів своїх сусідів і знакомих Українців.
MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG, MAN., CANADA

НЕ ЗНАЮТЬ ЩО РОБЛЯТЬ

В послідних часах в Радянському Союзі контреволюціонери чимраз частійше починають показувати свої примхи, так що радвлада переводить оден процес за другим, як той казав, лиш з весіля та знов на весіля — навіть не має часу віддихнути. Контреволюція вже показувала свою голову в Київі, Харкові, Одесі, Житомирі, Минську, і т.д., а послідний раз вже аж у Москві, в самім осередку радвлади. А се вже троха забогато.

Канревком по сім боці океану робить всі можливі зусиля, щоби той союз вибілити й оборонити, вже дещо й грошей на ту ціль призбирало, а тут як на збитки контреволюціонери та жовтоблакитники в самім союзі ріпаються. Та чого? Зле вам? Вже час мати розум і сидіти тихо!

По причині тоже, що контреволюція не втихає а ширится що раз то дальше, ми отсим домагаємося щоби всі контреволюціонери перестали підпольну роботу проти революційного правительства й замість того робили щось користного, бо нам тут в Канаді лице дреться зі стиду, що вони такі неспокійні. Ми так той союз виносимо й боронимо, а вони там на місці не знають його шанувати. Ганьба їм!

Канревком.

ЮОНАТИМ

Хто раз вженився, тому ще можна
Простити перший промах такий,
Хто другий раз ще женитись хоче,
То се вже доказ, що він дурний.

Але той блазень, що трічи лізе
У тую пастку, що його бє,
Такий наташко, то гірше сковки,
Він вже утратив лице своє.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН! ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

Грішники в Арран ,Саск.

В місті Арран, славнім місті
  Новини зявились,
Бо всі наші обточені
  "Бардзо" розлютились:

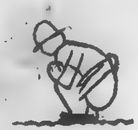
"Що то, як то? Хто то сміє
  Критити "Точилом?"
Ми покажем чим се пахне,
  Хоч би все згинило!"

Розлютились грішні дуже,
  Стали нарікати:
То на сего, то на того,—
  Не можуть вгадати.

"Нам конечно треба знати,
  Того "круть-Точила,"
Хоч-би мало коштувати
  Сто доларів "била!"

Послухайте сеї ради,
  Ви "архи-герої:"
Перестаньте все, що пусте,
  Минуться побої.

Архи-хрунь,
З Норквей, Саск.



СІФТОН, МАН.

Я дістав "Точило," яке мені дуже сподобалося, бо добре точить грішників.

В нас їх також не бракує. Я задумав відослати трохи на "Точило," бо в Сифтоні є а є хрунів яничарів, котрі все звикли бути чужими наймитами.

Один фармар — буцім Українець запродався французьким піпам, ходив до французьких сестер до монастира і просив лахів, бо він бідний. Бідний, бо не має чести і пошани до себе. Бідний, бо має 900 бушлів пшениці не має ані цента довгу. Бідний Хведірко Сапирільчук!

* * *

Другий грішник Василь Пансириба доки не був концулем, доти був Українцем, а як Українці вибрали його ,то тепер між Українців не покажеться, щоби борони Боже хто не сказав дати яку лепту на укр. цілі.

* * *

Тепер бє поклони перед французькими ходаками й обоє з жінкою співають "годзінки," бо мовляв: тепер і вони дадуть на мене свої голоси.

* * *

В греко-кат. Народнім Домі в Сифтоні на днях відбувся ярмарок, на котрім тутешний парох о. Келех записував всіх немовлят як членів до "Ліги Британських Українців." Тепер буде лекше Українцям. На польський святий вечір греко-кат. парох о. Келех в ночі в костели сповідав вірних Українців, а польський піп причащав їх разом з Поляками. Оба визволяють Україну!

Г. Н.

Непорозуміня з черевиками

Чоловік йде до міста, а жінка каже йому:

"Купи мені, чоловіче, черевики. бом боса."

Приходить чоловік до склепу і каже склепареви:

"Прошу дайте мені черевики бом боса."

Склепар переглянув всі черевики і не було черевиків **бом боса**.

Приходить чоловік до дому, а жінка питає:

"Чому ти не купив мені черевиків? Таж я ходжу боса!"

Чоловік тоді прийшов до розуму, пішов до міста й купив для жінки черевики, бо **жінка боса**.

Н. В.

НАШІ БОЛЯКИ.

Читаємо в "Америці" з 6-го січня, 1931 р. статтю **"Українська Церковна Справа"** підписану священиком Др. Копачуком, де автор розплакався над нашою малограмотностю та відступлення від одинокої правдивої Укр. Грек. Кат. Церкви, а заложенням 10 інших ріжних сект шизми. Після автора то сих два гріхи є винні за наш неуспіх на всіх никах нашого істнования. Очевидна річ, що не вгадав отчик Копачук того факту, що є він, й йому подібні, є найбільше винні за церковні файти і церковну гангрину в Америці. А коли так, то що тут говорити про несвідомість, **коли самі свідомі коять всьо лихо?!** Зрештою, "Точило"" вже сказало своє слово про отчика К. Опачука в "Реєстрі Безхарактерників."

Пустіє наш убогий луг,
Косар сам цвіт стина косою,
А ми слабі все від недуг:
Не хочем в згоді жить з собою!

Геркулес Протичка.

СКАРБНИК

4 Коша Січи в Віндзор Онт.

Пан Солома це цап славний,
  Дуже він буяє,-
Хлопців з фондри в Січ Гетьманську
  Силомицю пхає.

Пан-Солома собі формая,
  Вміє басувати;
Хто не хоче йти до січки,
  Зачав файрувати.

От таке то з людьми роблять
  Свої яничари:
Чужим цвячком всі хваляться,
  Не бояться кари.

Сякий-такий підлий дурень
  Чуже спомагає,
А на своє рідне плює,
  Січею латає.

Що Солома в нас є всюди,
  Треба і сталити,
А зрадників на "Точило,"
  Мізги всім сточити!

Нехай будуть добрі люди.
  Нехай не дуріють,
Нехай вчаться в світі жити,
  Як нічо не вміють!

Луць Заливайко.

Різбяр Жуковський в Ню Йорку дальше співає свої дурниці на кружки до грамофонів і щораз то дурніще вигадує, а Гуменюк на скрипці фторує ті тандити.— Чи подуріли, чи з глузду зїхали, такий гній співати й грати, а потім людей годувати тими помиями?!

Зяцірка в Дуфрост, Ман.

У Дуфрості малім місті,
  На рівненькім поли,
Іде кіньми Гриць Вугера
  Гойдаєсь поволи.
Бо "ту ін вон" є Вугера,
  Фармар і піп в купі,
Кропить, править, рейвакує,
  А в дома їсть зупу.
Вітер віє снігом курить,
  Аж мороз кусає,
А Гриць іде до Ткачиків,
  Там зяцірку має.
Укладає Ткачики,
  До ряду рівненько:
Буду Вами так гонити,
  Як скаже серденько.
Скоро стали Ткачики
  В ґлід на рівнім поли,
Тільки оден Іван чорний
  Ступає поволи.
"На галярм," Гриць кричить,
  Руками махає,
"Всі враз вперед як оден,"
  Жаден не рухає.
"Менше більше я не хочу,
  Бо вже не змагаю,
А до того я натуру,
  Дуже кепську маю."
"Ріжте мене, бийте мене,
  "Иван" плаче скреготє,"
Вперед ні взад поступити
  Він ніяк не хоче.

Паламар.

СЛАВНА НАСТЯ

Гей на Брукленд, там є Настя,
  Страшенно грубенька;
Вона любить жити гойно,
  І з того раденька.

Має дочку, а в тій бочці
  Склані посудини,
В котрих є щось для всіх вуйків
  Кождої хвилини.
Зловить вуйка, чи там шіка,
  Добре го приймає,
А як той вже під охотов,
  На гоп стиз таскає.
От так Настя проживає,
  Любить легко жити,
Бо не хоче в добрий спосіб
  На хліб заробити.
Вона собі вже від тепер
  В пеклі місце має,
А що буде на тім світі,
  То вона не дбає.
Таких Настів в Вінніпеґу
  Є дуже богато,
Тому вони такі злосні,
  І клянуть завзято:
Те "Точило," яке точить,
  І гріхи стирає,
Та злих Настів на путь добру
  Чемно всіх справляє.

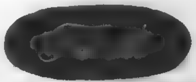
[redacted]

ДИВНАЯ НОВИНА

(Образок з Різдвяних Свят.)
З Вайта, Ман.

Дивная новина,
Та ще і предивна,
Про що я тут вам розкажу,
  То встане чуприна.
Встáне чупер встане,
А ви ся здуміте,
Як то наші прав-о-славі
Вміють поводитись.
Се було на різдво,
Та на наші свята.
Позбирались ми всі разом
Тай колядувати.
Де ми колядували,
Куди ми ходили,
Аж нарешті в Вайта готель
Туди ми забрили.
Там ми попросили
Власника домівки,
Чи нам позволить він у себе
Коляд співать скілька.
Він на се згодився
І в хату закликав,
А далі то до парльору
Трактувать закликав.
Та на дивне диво
І очам не вірно,
Бо кого там побачили,
То бігме аж встидно.
Між кілька вірними
І двома крутими,
У.Г.П. попа Гриць-спину
Бачили між ними.
А щож ви на сеє
Українські люде?
Чи ви знаете напевно,
Що то далі буде?
Так як з того видно,
Доміркувать можна,
Що усім У.Г.П. попам
В парльор іти можна.
Ну, а на додаток
Тут треба сказати,
Що і своїх вони вірних
Там муть напувати.
Хтось-то може скаже,
Що воно не зле є.
Але я всеж так міркую,
Що лиш воно в них є.
У тих УГПЦ
То всеє можливе,
Бо якже-би вони нарід
Скупили так живо?
Нарід Український
Своїм розбивають,
А новим мало-користним
Бідних затуманюють.
Поодинцем дехто з них
Користає добре,
А ти бідний Україниче,
Вір йому — не скорби!
Отже добре уважай,
Український люде,
Уникай тих УГПЦ
А ліпше Ти буде.

Іван Присутний.



Коли вам потрібно ґари чи трока, то купуйте одну з найпрактичніших, ґару форда в свого Українця. Великий вибір.

P. KRYMSKI
696 Portage Ave., Winnipeg.

СТАРО-КРАЄВИЙ МАСАЖИСТ
Лічить скоро, певно і без шкідливих ліків всякі хороби, які повстали причини перестуди, паралiжу, реуматизму, запалення мязів, суставів і їм подібні.
Голосіться до:
JOHN BRATKOWSKI
807 Pritcahrd Ave. Winnipeg, Man.

Друкарня "Точила"
Виконує всякі друки в мовах: українській, англійській, німецькій, польській, російській, чеській, жидівській і французькій,— скоро, чисто і тано. Що маєте до друку, то посилайте до:-
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

13-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

Дорогий куме!

Як я летів з ангелами до неба, то всі святі повиходили на зустріч коло того отвору, де я сі спускав на Марс, а Юда замало не впав, так сі втішив.

Коли я вже був в небі, то всі святі обступили мене і зачалисі питати: Чого я так зробив, що лишив небо,— а Юда то тримавсі мене як мала дитина за руку, такий був бідний радий, що мене побачив. Тоді Ной приступив і подав мені руку і запитав:

"Як там на Марсі?"

А я так дещо сказав, звичайно так, як на земли. Одном си сподобав, що там нема ані поліції, ані банків, ні готелів, бо нігдем не бачив і всі люди любятьсі; ні гонору, ні пихів, так як в нас на земли. Чудова країна.

"Я знаю,"— каже Ной, тисі готов був лишити там, але памятай, що на тебе чекають на переслуханню."

Тоді я кажу: Святий Ною! Я би сі був там лишив, але якім вчув, що є оден поляк з теперішного погрому, що сі тепер виробляє на земли, то я раді него вернувся. Коби я прийшов як найборше до него, то буде памятав і скоро не забуде! Так зараз святі порозходилися, а Ной йде зі мною дальше. По дорозі він вступив до свої цельти на хвилину і я не бачив як Юда йшов за нами з заду. Прискочив тай так мало не плаче: каже,

"Я думав, що ти вже не повернеш ніколи. А ти знаєш, які тепер часи. Нині так, завтра так, а як би небо могло сі збунтувати, то що я тоді робивби, як би тебе не було? А так, як я є з тобов, то я знаю, що де ти не підеш, то си недаш в кашу наплювати. Як хоч десь йти, то бери мене зі собою. Я сі тебе нігде не лишу, бо знаю твоє добре серце, тілько ти мав клопоту йім ти мене перекрав до неба

Тоді я кажу до Юди: Ти си думаєш що я дурний? Таже я на перед заобезпечую собі плац. Але там добре на тім Марсі, ліпше як в небі. Може я ще колись туда дирну, то вже тебе возьму з собою. А вот зараз маєш новий трубель з тими грішниками. Не знаю, як мені піде нині. Потім прийдеш до мене, то я тобі скажу.

Зараз вийшов Ной і післав святого Михаїла, щоби повідомити, що я вже є.

Приходим коло брами. Святий Петро втворив і також хотів поговорити зі мною, але Ной махнув руков щоби дав спокій і не затримував мене, бо вже й так було пізно.

Прийшов я до середини. Дверник крикнув "Ордер!" Всі повставали. Я залажу за стіл, сідаю в крісло і всі також посідали. Тоді я насамперід беру поляка. Де він? Най приступає сюда! Дивлюсь, а він вилазить аж з під стіни,— так сі заховав; думав, що буде який тиждень, закім на него прийде черга. Так йде ніби три дни не їв. А я кажу: Чого так йдеш? Чи ти також так ходив як бив селян? А ви сі тішили? Ходи сюда скоро! Якось на силу доліз. Тоді я кажу: Що маєш казати — на переслуханню? А він сі загикав, тай сі дивить, чи нема якого адвоката. Я сі запитав: За ким шукаєш? А він каже:

"Оборонця."

Тут нема жадної оборони. Кажи поправді кілько ви задармо набили селян за панські стирти? А він каже:

"Ми не били самі, але на розказ старшини."

То ви сіли на чужу землю і ще си розбираєте? Так мордувати за дармо бідний народ? Тоді я сі звернув до найстаршого дітька, тай кажу: Дати пять сот гарапників і привязати до того слупа, при якім Юда був привязаний. Перший місяць не дати ані покушати нічого, а смолов поливати голову на ніч. А він зачав:

"Прошу ласки, пане судійо."

Нема я ... не ласки! Беріть і такой зараз бийте! Чорт був такий радий, що ми сі вклонив аж до земли. Тоді я кажу до тих, що були: Хто був меже вами яким урядником? Не було ані одного. Тоді я кажу. Так як стоїте, всі маєте піти до чистилища! Я знаю, що ви троха грішні. Там вам зле не буде, але й не добре,— і всіх нараз запакував до чистилища. Думаюси, чого сі буду гнів? Ніби то щось поможе, як сі бідний хлоп буде мучив? Хіба якого шляхтича, і то не всіх буду посилав до пекла, бо деякі і з них були людьми, але тих, що молотили бідним людом, то до неба такой не пущу!

Ще ти одно напишу куме! Що за диво, що ту як приходить чоловік чи жінка на суд, то всі гріхи видно як на тарели. Не годен збрехати ані руш. Оден хлоп був вкрав з церкви свічку як був паламаром, то так було й видно, навіть як він ніс. А я кажу до него на що ти брав? А він каже:

"А ви знаєте, що я не мав чим засвітити."

Та я знав, що він правду каже і також післав го до чистилища. Або, як деяка жінка йшла беклайнов і заходила до другого чоловіка і пили гомбру, то також сі показувало. Коли я скінчив той суд і гонив то всьо до чистилища, то святий Петро троха був радий, бо заговорив до мене по англійськи:

"А-та бой!"

Ной також подав ми руку. Тоді я кажу до Ноя: Завтра буду вже троха відпочивав, бо нема ані одного — на переслуханню. Так ми пішли на ту вечірну молитву вже разом. По молитві пішли на вечеру, де всі мене витали. Навіть Єлисавета нашого цісаря жінка питаласі:

"Як там на Марсі?"

Я троха дещо кому сказав, щоби борше піти спати, бо змучивсі. Деж таке богато роботи зробити за один день? З Марса прилетіти аж до неба, потім тілько бути на переслуханню, то сюда, то туда. А що я сі страху набрав, як мене ангели цаприли до гори. Геть ми були руки звяли.

Прийшов я до своїї цельти, а заснути не мож. Вбила ми сі в голову та жінка з Марса щом сі з нев купав, і ніяк заснути! На силу до рани долежав. Скоро світ — я встав і вже готов був брати той мотуз і гайда знов на Марс, алем не хтів, бо ще такой за живо. На сніданок не ходив, але аж на обід. По обідалим,— Кождий пішов собі де хотів. Я сі пустив також йти,— а ту святий Йосафат дає мені лист, (бо св. Йосафата призначили листи доручувати). Я втворив, дивлюсі і ані слова не розумію. То був лист від жінки з Марса. Тоді я кажу: Я его читати не вмію. Тоді св. Йосафат мені перевів на мою рідну мову. Ой що вона написала? Мой-бри! Пише до мене так:

"Ти не був з нами довго, а такеє нам наробив, що ми всі не маєм тепер спокою. Всі тебе полюбили і кождий думав, що ти з нами вже ту на

Нова Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588 377
377 Pritchard Ave Winnipeg, Man.

Марсі остаешсі, бо ще таких людей нема як ти. Ми хтіли дещо навчитися від тебе.

Прийди хоть на два-три дни, щобис нам дещо нового показав. На руках те будем носили; нічо волоском не будеш робив; я все буду коло тебе як ніч так день; будеш належачи їв; ми зробим для тебе таку палату з самого дияменту, лиш прийди! Ми пішлем птахи по тебе щоби та сюда принесли. Добре, що ми знаєм де ти, бо ми всі повилазили з води тоді, як тебе ангели вхопили і ми добре заважали куди вони тебе взяли. Можеш деколи вийти хоть на край неба. Я до тебе прилечу на птасі."

Йосафат тлумаче той лист, а я аж впріваю. Троха ми аж маркотно було, що таке писала. Тоді св. Йосафат [illegible]

"Що ти там такого виробив, що за тобов так жалують? Видно, що си, що писала, має на тебе дуже храп. А як ти сі з нев запізнав?"

А я кажу: Ніяк. Я сі з нев лиш купав і більше нічо.

"Вже ту щось є в сім, але нехай. Ти Митето справуйся! Ту добре,- що би в тої великої радости не забіг в дурного конопля. Хто знає, що то за жінка? Не вір! А як вона має чоловіка, то що тоді?"

Я став тай думаю: Правду каже. Тоді ми зараз прийшла гадка про землю, де не одному було добре а вийшов на Яцкову суку з великого розуму. Треба сі одного тримати, бо ще були не такі як я, от як др. Сушко, Боский, були дуже великі люди, як Назарук тай ще таких подібних сотками, то з своєм розумом сидя тихо. Тоді я кажу до Сафата: Правду кажете. Я сі буду старав робити як най ліпше. На одним місце то камінь обростає. І зараз ми прийшла гадка за **Колісника, Навізівського, Поповича,** щосі тримають Робітничого Дому і стало гнут юра робітникам; за се мають сталий дяяб. А старий Угринюк щось видно не хтів терпіти, чи вони йому, і тепер сидить в дома і втратив титул товаріш. Тепер єго розмаїто кличуть: Пане Угринюк, і добродію Угринюк, а деякий просто каже: Угринюк. То я би казав що він інтинаціоналіст, бо має богато назв, а товарищі націоналісти, бо в віх нема більше слів, лиш "товаришу." То я з того всього останусь такой в небі, а на Марс, то може на великодні свята поїду на пару день і то не покрадимиці, але такой за дозволом св. Ноя.

Тобі може дивно, що я тільки пишу, а не згадаю про самого Бога, ані про Христа? То я тобі коротенько напишу, що вони сидять на небеснім троні і дали всім повне право до вічного життя.

Чекай на 14-ий лист.

Твій кум,

Микита Притас.

Написав і до "Точила" подав
Вас. Ставничка
дорадник вашого цісаря, Франціщка піршого.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез. 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будник Блдг., Вінніпег
Резиденція: 390 Бойд Евеню

Др. П. ЗАКУС
Дентист
отворив свою Канцелярію
під числом 594 Селкірк Ев.
Вінніпег. Телеф.: 56 180
WINNIPEG, MAN.

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР.
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Сити Гол" . Winnipeg

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

V. H. KOMAN AGENCY
асекурує від огню і бурі будинки і урядження
Асекурує від слабости і на життя. Асекурує автомобілі, вікна і пр. галузи асекурації.
Виробляє позички на реальности.
Вдавайтесь в справах асекурації до нас, а будете вдоволені.
V. H. KOMAN AGENCY
1584 Arlington St., Winnipeg.
Phone 52881 - 22435

ЧАРІВНІ ОЧІ
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg. Man.

РІДНІ ШКОЛИ! УЧИТЕЛІ!
Замовляйте в нас шкільні підручники до ваших шкіл найновійшого видання: —
Перша Книжечка (Буквар М. Матвійчука —— 40ц.
Друга Книжечка М. Матвійчука —— 45ц.
Третя Читанка М. Матвійчука —— 60ц.
Коротка Історія України Крипякевича —— 50ц.
Географія України і инших Країв, Рудницького 60ц.
Для шкіл на більші замовлення даємо відповідну знижку.
Замовлення посилайте на адресу:—
UKRAINIAN BAZAAR
806 Main St. Winnipeg, Man.

Д-А-Р-О-М
Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтеся до нас о пораду, яку уділяємо даром.
Одиноке українське заведення на ваших услугах.
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Давайте сюда на "Точило" всіх грішників без розбору, аби грішник! Не робить ріжниці, якої він партії або секти.

Посилайте зараз!

Редакція "Точило."

ОСЬ ТАК СИДІЛА "ЛІГА БРИТІЙСЬКИХ УКРАЇНЦІВ"

на представленню "Тріх" в Читальни Просвіти дня 3-го січня, 1931 року:

СЦЕНА

Пані Біберович — Біберович — Пані Курдидик — Будка

Курдидик

КОЛЬОЧКИ

В Монтреалі як у раю
Сиджу тай думаю,
Як би в світі лекше жити —
Других часто лаю:

В першій мірі лаю попів,
Російських кацапів,
Що на своє, наших тягнуть,
Роблять з них лайдаків

У закон вони не врять,
Всіх жінок позводять,
Всі кубіти чоловіків
За носи все водять:

Як не з водков то за румом
До хати залізе,
Дтіи й мужа тої жінки
Без ножа заріже.

Піятиков та хвальбою
Мужа гіпнозує,
Діти з хати повигонить,
І жінку цілує.

Друге лаю комуністів,
Шайку й пропаганду,
Їх дневники і Урвістів
Безличную банду.

Бо ці люде ніц не роблять,
Всюди лиш чваняться
Копіюють знання других,
А діла бояться.

Та нехай там, маловажне,
Може завважають,
Що їх баньки моздівниці
Вартости не мають.

Трете лаю Отців, ксьондзів
За людськеє поле,
Що так риють Божу землю,
Що всьо стає голе.

Не зважають, що люд бідний,
Що земля убога,
Тягнуть шкуру з обедвоїх,
Тягнуть до порога.

А як прийшов до порога
Лиш перехреститься,
То зобачить як попова
У кулак сміється.

Без ріжниці католицький,
Чи автокефальний,-
Француз, румун і бельгієць,
Навіть православний

Усі жиють по Божому
В приязни з жінками,
Хто не має свої жінки,
Спить поза плотами.

А четверте, то вже лаю
Всіх і вся на купку,
В першій мірі провідників,
А відтак азбуку

Бо ви пани провідники
Більше просвічені,
Дальше бачить ваше око
У пеклі печене:

Буде юшка з вас всіх течи
У пеклі на споді,
Електриков буде печи,
А кричати годі.

Той-Самий.

НАЙБІЛЬША
НАГОДА В ЖИТЮ

Дуже поплатний, сто-тисячний бизнес, який немає ніяких конкурентів ні в Канаді, ні Америці. Бизнес готовий, вироблений і в повнім руху - на продаж за дуже умірковану ціну.

Відповідний і приступний для одного або й десятьох людий.

При запитах просимо подати свою готівку і вартости на руках

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN.

РАЦІЯ ПАНА ДОКТОРА

І хто-ж з нас не читав нової книжки "За Океаном" з під пера п. дра. Л. Ясінчука, котрий приїздив до нас на колекту минувшого року? Ми читали сю книжку із великим 'піднесенням' та ще з більшим захопленням'! Ну, і дочиталимся до дуже великої правди, якої ми булиб не спостерігли як би не бистрі помічення Впов. Пана Доктора.

В сій книжці, Шановний Пан Доктор, вичисляє по імени всіх інтелігентних людей, яких він стрічав в Америці. В Чікаго він рівнож бував та та інтелігентних людей стрічав, і в своїх споминах пише, що до найрозумнійших женщин в Чікаго належать пані Баранова, пані Стецюкова, пані Сочинець і панна Дибко. А з мущин до найбільше рухливих належать пани Цимбаліст, Баран, Савяк, Кушнір, Заплатниський, Ткачук, 'Др. Сушко, Роман Іван Смук, Ліо Білянський і М. Яворський.

Годимося вповні з Паном Доктором Ясінчуком та щиро дякуємо йому за його цінні признання

Бувайте здорові Пане Доктор та будьте ласкаві загостити ще раз до нас.

Гьоргій Ватаманюк,
З Савт Чікаго.

СВІЙ ДО СВОГО

Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота звірена.

М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

Др. В. Часний

ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M. D. C. M., M. L. C. C.)
з практикою в шпиталях Монтреал і Ст. Боніфас.
417 SELKIRK AVE., Phone 55 866 WINNIPEG

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий склад ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри.

Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо пробки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє.

Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!
Пишіть на адресу:

LADIES TAILOR SHOP
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ

Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $27. до $45. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. За роботу й вдоволення ручимо.

[illegible]
631 Selkirk Ave., Winnipeg

"Точило" на кредит не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило," є зобовязаний заплатити

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викреслити з лісти.

Організуйтесь в армії Точила і коляддуйте на "Точило."

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що:
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим уздоровлює все тіло. Маємо тисячі подяк від німічних людей за се коріня і зілля, якого уживається як чай. Спробуйте! Переконайтесь!

Пачка з пересилкою лише $1.35.

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

АДВОКАТ І НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. 46 009 WINNIPEG

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ
і правами вироби, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду. Продам за дуже умірковану ціну через брак здоровля.

Не опустіть сеї нагоди. Пишіть ще нині о пояснення і подайте скільки маєте готівки. Можу також приняти доброго спільника.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковaній ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, рнмарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"

[illegible]

Кишеньковий Співаник, в твердій оправі, найкащих укр. пісень — .50
Чародійна Сопілка, 1 дія .15
Магічне Місто — гарна новеля кан. письменника, — .80
Мудрий Гришко, сцена, .15
Чим я буду? Всі повинні мати сю книжку: — .10
Як забезпечитись на старші літа? — .10
Розстріляні, опов. — .25
Шлях Здоровля і достатку .50
Потомки Героїв, — .15
Як причарувати дівчину? .25
Як позискати любов? — .25
Сто Перлин, нові, сучасні, .40
Чарівні Очі, пісня — .35

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave

50
ЦЕНТІВ ЗА 5 МІНУТ
праці в вашій місцевости, кождий і кожда, без ріжниці віку, може заробити чи в зимі, чи в літі.
Пишіть ще нині за пропозиціями залучаючи 2 ц. марку на відповідь. —
TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

FOR WHY?

З любовної афери студента

ДОРОГА ГАЛЮСЮ!

Бийся Бога! Чому ти не відзиваєшся до мене? Чи ти думаєш що я годен витримати таку муку? Чи може вабула про свого Антошка? Може ти иншого скубента кохаєш? Скажи! Най я знаю, що я робити з собою маю, бо чогось мені так важко, наче-б точило привязав на шию.

Чому я такий дурний? Чому вічно лажу за тобою, а тобі ані в голові, неначе я в тебе нуля. Не вже я справді такий запаморочений, що нічо не розумію? А може я в таку лиху годину на світ вискочив? Га?

Вже стільки літ минуло! Ой-йой-йой! Вже стільки любощів моїх до тебе рибонько потовуло! Ов май! Ов май! Цілі "кар-ловди" папиру я до тебе, ґідко Галюсю списав,— і все на ніщо! Не вже-ж ти ніколи не вглянешся ласкавим очком на Антошка? А може то не я? Хто знає, що то за потвора, отой Я? Ходжу за тобою наче тінь. О, сонце, моя ти зірко, моя лебедонько, моє жовте золото, мой перепилко, моя душко, Галюсю! Як ти не будеш моя, то зроблю собі капурець. По що маю от так свої літа марнувати, родичів своїх натягати, та ще й на пятий рік перепадати при іспитах?

Відпиши дуже борзо, бо я витримати не можу, так чекаю на твій коханий листочок.

Ану, напиши!

Твій дуже відданий
Антошко

(Вічний Штудент).

СТ. ГРЕГОР, САСК.

Желаю "Точилові" Щасливого Нового Року. Нехай крутиться і точить всіх грішників, а як буде "ворнавт" (вишурується), то нехай Пан редактор закладе друге, але на той самий "фрейм" (рамці), щоби була памятка, що старе "Точило" робило добру роботу для всіх.

М. П. С., передплатник

ОСТОРОГА!

ОТСИМ проситься всіх родичів щоби добре уважали на свої діти; щоби їх діти не крали масло з сенчат Ілії Цюпака, бо з сего вони дійдуть аж до грабіжи банків.

Родичі, пильнуйте своїх дітей!

Точило

ЛІЦИТАЦІЯ
(Auction Sale)

Приходіть на публичну випродаж хатних і господарських річей, яка відбувається кілька разів в тиждень під числом: 245 ДУФЕРІН ЕВЕНЮ

АКШОН РУМС

Ів. Пихнях, акшонір Ів. Сених, клерк. Вінніпег.

ДІЯЛЬОГ

(Розмова Мілька з Катериною Малал.)

Катерина (зіритована): Представ собі відвагу теперішних хлопів, що вони сміють думати про женячку, а ми, пані, мусимо сами прати, лататы, та варити!

Мілько: Але-ж, моя дорога, я не маю поняття о що ходить!

Катерина: Ти ніколи про ніщо не мав поняття! Але будеш його мати як за тиждень наїшся каші, від якої дістанеш заворот голови!

Мілько: Нерозумію! Ми маємо добру кухарку, і я маю хворіти від здохлої каші!

Катерина: Власне о кухарку й ходить! Вона знюхалася з якимсь хлопом і хоче женитися!

Мілько: Але-ж нічого не сталося, бо як піде одна кухарка, то ти возмеш другу!

Катерина: Як бачу, то ти економії не вчився, а ще менше на фінансах розумієшся! До того не хочеш розуміти консеквенцій.

Мілько: А власне яких консеквенцій ти боїшся!

Катерина: Боюся імпертіненції!

Мілько: Та якої?

Катерина: Ох, який ти симплитон! Представ собі, що кухарка жениться а двітах жадає від мене звороту безпроцентової позички, і чи ти думаєш я можу знести таку імпертіненцію?

Мілько: Гм! Се питання лишу бабам до розвязання....

Катерина (перебиває): Паням! А не бабам.

Мілько: Па- -н ям - так, бабам - чи то паням!

Катерина: Цікаво є знати чому властиво сей рік позавертав голови всім Маринкам з віддаванямся?

Мілько: Зовсім природно.., починай сей аргумент від себе!

(КУРТИНА)

Геркуліс Протичка

СЛАВНА [illegible]

Гей, на Клюклик коло річки
Та при рідній школі,
Зібралося товариство,
Самі голі, голі.
Наш пан Цунка думав собі
Що майну здобули,
Від тринкало, пива, гомбру
Аж спини пігнули.
Що дня якась товариська,
Приватна забава,
Пють, гуляють, і чваняться,
Рідна Школа! Слава!
Схаменіться, будьте людьми,
Лишіть пянство дике,
Хай не лупять п. Гизенька,
У широку пику.
Тай ви пані не гордіться
Предсідательккою,
Що все любить бути в паллор
Обивательккою.
Ой не диво, що Колісник
Іде на корові,
А пан Перлей з рідної школи
На крепкім волові.
Не поміг голос Ташинка,
Що врвав Клісниковi,
Зі страху, що їх мали
Дати Перлейови.
Тяж не диво, добрі люде,
Що так сталось діло:
З рідної школи вибрали,
Гіпса і то сміло!
Тут загостив пан Піруха,
Пані залюбились,
І за нього Щавник й Фінчк,
Мало не побились.
Хотяй кріза, суму добру
Заколядували:
Тепер лікер будуть везти,
Фірами не мало.
Пробудіться Українці,
З пияцтва заглади,
Та завліть щиру людину
До провінц., до ради!
Пробудіться, лицеміри,
Сини України,
Та прямуймо усі разом,
До волі з руїни!

М. Д.

СМІШНІ НОВІ КНИЖКИ:

Штукарі	.05
Штуки	.15
Дяк Учителем	.10
Дякоучитель	.10
Невдалий Іспит	.15
Славко в Тарапатах	.15
Злий Хлопець	.05
Монольоги. (нові) ч.1.	.20
Монольоги. ч. 2.	.20
Коштові Збитки	.15
Київ і Рим	.25
Ото Раз!	.10
Ого!	.05
Цікавість	.05
Забава в Історію	.15
Черга	.05
Отаман в Цеброві	.15
— 0 —	
Як причарувати кого хочете	.50
Тайни Життя	.50
Олеся	.15
Для Рідних Дітий	.40
Лісовий Огонь	.15
Витай Весно	.15
Лев і Кріліик	.15
Золота Муха	.05
Шляхотні Хлопці	.05
Вовк в Тарапатах	.05
На Вакаціях	.15
Святий День	.30
Лише для Пань	.15
Як Все Бути Здоровим	.25
Книженко Забави	.15
В Студії Майстра	.10
Чим Я Буду	.10
Рождественська Ніч	.20
Не Забули	.15
Дітям на Різдво	.15
На Різдво Христове	.10

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ПАШПОРТИ ДАРОМ

Виробляємо пашпорти даром і продаємо шифкарти по дешевих цінах. Подорож найлучшими і найпоспішнійшими кораблями. Добра і чесна обслуга. По ближчі інформації пишіть до:

P. L. DOWHAN Steamship Agent
648 Main St. Winnipeg, — Man.

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ, НЕРВИ, ЖОЛУДОК?

Чи ви видите ЧИТАТИ, ШИТИ або ПИСАТИ без того, щоб очи були умучені, спячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене. Спеціяліст від очей,

RUFUS ISAAC
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg Man.

Весела Редакціє "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ . . . . . як передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19
Прошу висилати почавши від числа . . . . за рік

Моя Адреса: ....

....

Найбільша нагода вжиттю
АСЕКУРАЦІЯ НА ЖИТТЯ
для передплатників "Точила" по зниженій ціні.

Кождому новому чи старому передплатникови гумористичного часопису "Точила" поможемо за асекуруватися на випадок смерти, природної чи випадкової в найбільшій асекураційній компанії по слідуючих знижених цінах:

АСЕКУРАЦІЯ НА $1.000.

Вік	Премія	Вік	Премія
20	$7.25	33	9.40
21	7.30	34	9.80
22	7.40	35	10.25
23	7.50	36	10 75
24	7.60	37	11 30
25	7 75	38	11.95
26	7 85	39	12.60
27	8 00	40	13 40
28	8.15	41	14 25
29	8.30	42	15.15
30	8.55	43	16 20
31	8 80	44	17 30
32	9.10	45	18 35

ПИШІТЬ ЩЕ НИНІ! ЗАОБЕЗПЕЧІТЬ СЕБЕ Й РОДИНУ!

TOCHYLO PUBLISHING CO.,
623 Selkirk Avenue Winnipeg. Man.

Спродаж магічних тайнів
РАЗОМ З ПОУЧЕННЯМ В УКР. МОВІ

Карти самі виходять зі склянки без жадної сили. Надзвичайна штука. Ціна 15.00

10 центів лазять по руках, твоїх або чужих самі як живі. Ціна 5.00

Живі Голуби виптають з капелюха. Ціна 6.00

Танець по склі, позоріченим на кусники, босими ногами. 10.00

Магічна Паличка, правдива, котрою можете робити що хочете. 15.00

Велика ілюзія (апарат) можна налляти води в що будь, помахати палицею і зробиться вино й пиво 37.95

Золотий дощ, назва штуки. 6.00

Перстень, котрим можна робити сто штук без прирядів 12.50

Вогонь їсти - апарат і тайна 5.00

Бавовну їсти разом з тисячу шпильками в ній. 6.00

8 або 12 сталевих кулків без отвору з котрих можна робити хрест, ланцюх і т.д. 25.00

Свічка зникає з рук. 4.00

Лапати з повітря три тисячі ясць. Чудесна штука. Ціна 5.00

З одної склянки фасолі, зробити сто фунтів. Апарат і тайна 6.00

В хустинці витяти діру і зщінити, щоб не було знати. 2.00

Таріль і 5 годинників побити, відтак подути і все зістане ціле. Два апарати 37.95

Здоймити сорочку з кого будь і він буде вбраний. На сю штуку можуть дивитися і сеї штуки не зпопапають. Ціна лише 10.00

З двох аркушів паперу в двох кольорах, зробити 5 футовий прапор якого будь народа. 6.00

Танець чорта між 20.000 людей, і ніхто не злапає сю штуку 5.00

Вкласти десять долярів в коверту, спалити, відтак взяти яблоко пошути, розкроїти і там буде десятка 3.00

Малий прирад — чародійний банк, вибити в середину 2 яйця, помахати паличкою і вийде два чорних заяці. Ціна 10.00

Два 4-фунтові шнурки заложити на шию і чотири люда будуть тягнути, шнурок злетить з шиї, а він не вдуситься. 5.00

Апарат срібної бляхи, виглядає, як чаша, до него взяти води, всипати попіл з спаленого паперу, махнути три рази паличкою і дістанете чисту солодку каву, котру люди можуть пити. 10.00

Покраяти дві барабол в магічну посудину — махнути 3 рази палицею, відкрити, а в середині цукор. 7.00

Вбити 2 яйці до капелюха махнути магічною паличкою вийде з середини квочка і 7 малих курят. Апарат і тайна 7.00

Гумова шлочка і до неї хустинка вложити пилку до кишені при публиці, потім зявиться пилка в руках, а хустинка в кишені, відтак назад. 4.00

Чародійна лійка, котра випомпує з чоловіка пейло води. 6.00

. Спалити живого голуба в капелюсі висипати на тацу, прикрити шматок і будуть конфети, і зак ті конфети донесеться до людей, то кождий буде мати по одному голубови. 7.00

Позичити зегарок, кинути ним в гору, тоді взяти баксу зі сцени, отворити, а в середині ще буде більше, аж в 25-ій в найменшій баксі буде зегарок. 25.00

Велика ілюзія, голова без голуба говорить, їсть, відгадує кілько кому літ і все. Походить з Висли Вахаліни, живеться чоколядою і молоком. Велика ілюзія і тайна 125.00

Ілюзія: Жінка сидячи на кріслі, тримає по 300 фунтів на одній руці і ще по одному мущинови. Це вже сила гіпнози. Апарат і тайна 150.00

Дівка в воздусі без жадної підкладки. Апарат 65.00

Велика Ілюзія. Стяти чоловікови голову, понести між публику, дати її цигаро, закурити, відтак прикласти, сказати встань і буде чоловік живий. Ціна 150.00

PROF. BUDYNI & CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

СЛУХАЙТЕ!

В вашій кольонії є грішники! ЧОМУ ви не посилаєте їх на "Точило?" Давайте їх сюда!

Чи ви завважали, що від коли настало нове правительство то й погода змінилася? У баби Горпинихи вже огірки померзли.

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
"GRINDSTONE," UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

РІК II. Ч. 3. Вінніпег, Ман., Канада. Березень, 1931. Winnipeg, Man., March 1931. Vol. No. 3.

З ВЕЛИКОЇ УКРАЇНИ

МОСКАЛІ СКАСУВАЛИ ОСТАТОЧНО ВІДРУБНЕ САМОУПРАВЛЕННЯ УКРАЇНИ.

МОСКАЛЬ:— ХАДІ, ДРУГ ЛЮБЕЗНИЙ, ЗА НАМІ В КОМУНУ. А ШТОБ ТИ, ВЕДНЯГА, НЕ ЗАБЛУДІЛАСЬ ТАК МИ ТЯ ЗА ХВОСТИК ДО НАШОГО ВОЗА ПРИВЯЖЕМО... НАПРАВЛЕНІЄ ПОКАЖЕМО....... УМУ, РОЗУМУ НАУЧИМО... ДОГГИ БУДЕМО... А МИЧАТИ БУДЕШ....ПОД СТЄНКУ ПОСТАВИМО...

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

- TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian Illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN,

ПРОСИМО

1. Ще НИНІ вирівнати свою залеглу передплату за 1930 рік в сумі $.........

2. Ще НИНІ вишліть свою передплату на "Точило" на рік 1931 (1.50).

3. Просимо ще НИНІ написати до нас, як тепер не можете заплатити, то **КОЛИ** зможете прислати **передплату** або свою **залеглість** за "Точило?"

4. Ще НИНІ виповніть три повищі точки, щоби ми знали кілько "Точил" друкувати. Не вбивайте своею байдужністю тої машини, яка точить всіх грішників аж на праведників.

"Точило" є гумористична ґазета і своїм сміхом, сатирою направляє всяке зло між укр. народом. Се найздоровша критика й наука.

Всі за корбу "Точила!" Всі крутіть "Точилом!"

Ще НИНІ виповніть три повищі точки, і шліть на адресу:

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

На кредит "Точила" не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило" є зобовязаний заплатити за него.

ВАЖНЕ!

УВАГА!

Довідуємося від п. дра Скегара, що в Шікаго кружляють верзії немовби п. др. Скегар був редактором Точила. Ми отсим заявляємо, що п. др. Скегар не був і не є редактором ані не має жадної контролі над редаговании Точила.

ВИДАВНИЦТВО ТОЧИЛА.

ОСТОРОГА!

ОСТОРОГА!

Отсим повідомляємо укр. загал що:
Роберт Лайсет
Г. Е. Чопін
і Бейкер
не є більше агентами Точила. Просимо не звірятись їм з грішми.

В-во Точила.

БІГМЕ, НУ!
Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

З ЛИСТІВ ДО ТОЧИЛА

До Світлої Редакції "Точило!"
(уривок з листа)

Я маю що читати, але те все не дає мені найменшої веселости. Людські події до решти розтроюють мої нерви і зболіле серце. На заспокоєне, якраз являється гумористичний місячник "Точило." Рідко коли можна видобути з мене правдивий сміх, але наколи я переглядав той неоціненний скарб "Точило," то признаюся, що так симпатично розміявся тай призабув на своє горе.

Ржа, де-б вона не була, чи то на зелізі, чи то на инших мінералах, чи то на збіжу, чи то в банку від кулеші всюди та ржа є шкідлива. Щож допера сказати про ржу, яка насідає на народ, а передовсім на народних провідників? Дуже велика шкода, що того "Точило" не було 15-20 років тому назад, то з певністю тільки крамоли не було б нині між нашим укр. народом не тільки тут в Канаді але на цілій кулі земській де тільки замешкують Українці. Того "Точила" треба було підчас світової війни, то вірю свято, що Українці мали б нині свою власну державу.

Стократно і не змірно вам дякую пане редактор. Нехай Всевишній благословить Ваші муравельні труди на ниві просвітній і подасть кріпкого здоровля і сили, щоб могли тим "Точилом" крутити, тай той наш укр. нарід перед облудою боронити.

Іван Довгополюк

АМЕРИКА ВІДКРИТА

Колись любив я гарну панну,
Любив як сонце, як зорю,
Й любити вічно присягався,
Любити доки не умру.
Вона мені була як ангел,
Свята мов Діва Магдилина,
До неї я, як до Ісуса,
Хрестився все "Отця і Сина."
Її звав Богом все безгрішним,
Вявляв нерушну як дитину,
І за її святу невинність
Яб під присягою загинув.
Я ждав як неба ту годину
Коли вже з нею я злучуся,
Коли її назву своею
І власником її зроблюся.
Я діждав на решті!... Та, о Боже!!!
По шлюбі всю пізнав я суть:—
Америка давно відкрита
І навіть люде там жиють!

М. Чивокрад.

ЧЕТВЕРТА ДИМЕНСІЯ

(Наукова розвідка.)

Ми міримо: висоту, ширину і довгість. Це — три дименсії або три мірения. Учені припускають, що ще є й четверте зміренния або четверта дименсія. На тій припусканій четвертій дименсії опирає (рахунками!) др. Алберт Айнштайн свою нову науку "релятивність" або "припускання," що, ніби, що ми бачимо, що воно є так, а воно зовсім не є так. Покладіть патичок зі шкла у чисту, прозору воду і ви бачите, що той патичок ніби переломився, а в дійсности так не є, бо він цілий, і в воді. Це щось такого як Айнштайнова "релятивність."

Поїде чоловік до роботи десь далеко. Поверне домів за рік або за рік і пів і застає в своїй хаті сина або доньку, що за той час народилося від його жени. Це "рилятивність": ніби його, ніби чуже!

Купив француз Свізий і Ко. Канад. Фармера і Канад. Українця і поставив там "фронта" Курдидика і Біберовіча — і далі друкують нашими літерами і нашою мовою чужі для нас газети. Це знов буде "релятивність": ніби наше, чуже, і дідвол знає, що воно таке!

Поклав о. Пуньо в Нуарку на столі зегарок з золотим ланцушком, а Гриця Барабу посадив у крісло. Вийшов. Приходить: ні ланцушка, ні зегарка ні Гриця Бараби. Все обернулось в камфору і щезло. Це також "релятивність," підшита вже четвертою дименсією, бо Бараба моц втікав! Вбрав Смердюх новий оверковт; зачав ексцирку або вправи, а оверковт пук! Це вже буде і четверта дименсія і "релятивність," бо оверковт є, і ніби нема його, а діра — це завше четверта дименсія. Всі се знають, а й сам Айнштайн так твердить.

Зібралися Капшучники до свого Клобу на Петрик або Ліли штрітах на чергові вправи; Свізий є, а членської відзнаки нема. Розпука! Пропав вечер без вправ, бо в таких випадках на другий день стріляють Свізому "на віват" зі шкляних гармат червоним Т.Н.Т. — це вже трагічна "релятивність," без дименсії! ,

Шифкартярник Загарійчук заліз до Свізого через задній прохід і порпається в капшучнім смітю у Канад. Фармері Свізого. Тай тішиться, що нові кути витирає, і сам собі дивується, що шерсть змінив, як заяць кожух на зиму: чи це я, чи це не я? Писання Гикавого та Ладісласа, їх і граматика в підпис його. Це вже вершок "релятивности," три-чверти дименсії, а решту капшучництво!

В одній гостинниці, у настоящім краю, остановилися на ніч в одній румі два московських кацапи. Випили очищеної, розбалакалися, що випили казьонної, і зачали битися. Добре погаратались, бо обидва були подрапані і носи спухлі. Хто кого бив, хто зверху був, а хто на споді,— годі вгадати бо свідків не було тай двері були замкнені. Лише за тонкою стіною, у сусідній кімнаті, чув той гармидер Німець, що там був також заночував.

На рано подав кацап кацапа до суду. Судія вислухав обох тай питає: А маєте свідка?— Єсть, — каже оскаржуючий. Виходить наперед Німець тай показує, що ніби отой бив отого.— Судія знов питає: А ви виділи?

— Ні, не видів, я слишав,— відповідає Німець.

— Не нада слишать, треба виділи,- каже судія.

Німець образився, і як стій, гримнув на голос вибухом!

— Ти нащо то зробив?— крикнув судія.

— А ви виділи?— каже Німець.

— Я слишав!— гримнув судія.

— Не нада слишать, треба видіть,- каже Німець.

Це вже повна "релятивність" і 4-та дименсія!

V. H. KOMAN AGENCY
Асекурує від огню і бурі будинки і уряджения. Асекурує від слабости і на життя. Асекурує автомобілі, вікна і пр. галузи асекурації. Виробляє позички на реальности. Вдавайтесь в справах асекурації до нас, а будете вдоволені.
Одинока анг. пісня з нотами, яку написав Українець. Ціна зпересилкою 35 центів.
V. H. KOMAN AGENCY
1584 Arlington St., **Winnipeg.**
Phone 52881 - 22435

ЛІГА БЕЗ ЛІГА

Проголошена в "Канад. Фармері" ніби організація "Ліга Брит. Українців" в дійсности складається з таких численних членів:

Біберовіч, Курдидик, Гикавий, Будка, Біберовіч, Будка Гикавий Курдидик, Будка, Гикавий, Біберовіч, Курдидик і т.д. до тисячі членів, а можна й до цілого міліона писати.

До того великого числа членів тої Ліги, треба додати їх жінки та діти, то буде разом велика Ліга.

В тій Лізі чоловіки є урядниками, вибрані одноголосно їх жінками, а їх жінки урядничками, вибрані одноголосно їх чоловіками, а їх діти пишуть протоколи і документа; малі - цілою долонею золоті "1111."

Репортер.

ЯКА РІЖНИЦЯ?

Цікаві ті Робітничі Вісти. Коли десь в якімсь краю невдоволені люде зроблять заговір проти правительства, революцію - і їх викриють та розженуть, то **Роб. Вісти пишуть:** Капіталістичні кати в кріавий спосіб задавили визвольний рух робітничих повстанців. Ганьба їм!

А коли таке саме станеться в Радянськім Союзі, то вони пишуть: Робітничо-селянська влада до пня зліквідувала злочинну роботу контреволюціонерів. Честь її!..

Коли націоналісти в Хінах нпр. переможуть комуністів, то **Роб. Вісти пишуть:** Наємники чужого капіталу мордують мирне населення. **Давайте** жертви на хінську революцію!

А коли комуністи переможуть, то тоді пишуть: Китайська червона армія вбила 20,000 нанкінського війська й здобула важні позиції. Йдемо вперед!.. Най жиє революція! **Давайте гроші!..**

Зі Зборів "Вз. Помочі"

Місяць наперед "прокси" були скорше провірені чим верифікація комісії.

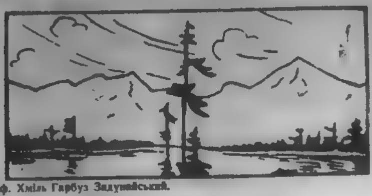
Свистун не позволяв на внески верифікаційної комісії.

Бачинський посол кричав просто.

Ферлей сказав, що на таких зборах нам нема чого довше бути.

"Проксами" вибрали президію. Ціла президія не варто була торби січки

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!



Проф. Хміль Гарбуз Задунайський.

ПОЯСНЕННЯ НЕ ЯСНОГО. Часть 2.

В попереднім ч. Точила (1. 1931.) ми подали опис душевної хороби, під назвою **Параноя**, (Хто не читав, варто прочитати!) — Рівночасно, ми обіцяли читачим написати дещо про душевні хороби і їх наслідки в життю осіб, громад ба й держав та націй!

Хто може читати (по ученому), ті можуть роздобути такі студії, як:

"Post Mortems of Mere Mortals" by Dr. C. McLaurin, publ. by Doubleday.

"Psychopathia Sexualis" by Craft - Ebing. (in German lang.)

"French Revolution," a study in Democracy, by Nesta H. Webster.

"World Revolution," a plot against civilization, by Nesta H. Webster

"Secret Societies," old and new, by Herbert Vivian.

Дещо там довідаєтеся! Можна дістати у більших публичних бібльотеках, крім одної, котру вам не видадуть, аж докажете, що ви компетентний.

Людина здорова не буде йойкати, буде весела, задоволена, і спокійна. Хора людина, навпаки, є неспокійна, скривлена, зіритована, вигукує, сварить, йойкає і не дає спокою, ні собі, ні другим. Так буває з хорим тілом так і з хорою душею, бо одно від другого залежне, але душа завше має і повинна мати зверхність над тілом, як фірман над кіньми! Та... багато стаєсь інакше: дочасне тіло коверсує над вічною душею. О, тоді зачинають ся бешкети людини, в життю громадськім або й національнім, часами на велику скалю!

Зачнемо з Мартина Лютра, сего батька "реформації" і творця "протестантизму" або як у нас кажуть — "байбельництва."

Мартин Лютер, німець з уродженя, був римо-католицьким монахом. Він,— як каже др. МекЛаурин,— майже від 30 літ свого віку страждав на застрашаючі згуки і шум в голові, стук, тупіш, свистуньство, розбивання і трасканнія. Се все було сполучене з заворотами голови, так, що він падав з крісла і не міг працювати. В середнім віці Лютер захорів ще й на хоробу неврастенія (нерви) і подобав на люнатика, хоч справді ніколи ним не стався. Відтак зачалися атаки болю серця, задуманість, і часами він думав, що вже вмирає. На старші літа він став дуже глухий, і недуга серця збільшилася.

Те все видавалося Лютрови, що то його особистий діявол атакує його, але то було завдяки хоробі лабірінту в ухах, так звана Меніерова слабість. В р. 1541 видно вже було, що він хорує на уха і з них текло.

Біль серця і сполучений з ним страх смерти, споводували сильне тиснення крови, а наслідком сего було у него сильне бажання полеміки (критики й дискусії). Можливо та хороба в Лютра пішла так далеко, що споводувала слабість "ангіна пекторіс"" (протікаюче серце), бо сполучений з сим страх смерти дійсно виглядає, як ангіна пекторіс, а вже ніяка слабість не є так дуже страшною, як си. Хорий так почувається, що для него вже гріб отвором стоїть!

Колиб так в ті часи лікарі розумілися на ліках, як тепер, та написали були рецепту для Лютра до аптики на саліцилику і бромайди, то пара пігулок булиб успокоїли біль і шум в голові, біль серця і хоробу нервів, тай не булоб ніякого "байбельництва," бо Лютер був би спокійний, не ошалілий, тай вмер би у свій час незнаним, спокійним монахом.

Одного разу у Лютра так товклося, кричало та свистало в голові, що Лютер кинув каламар з чорнилом, ніби в діявола, що товкся по нім. Той знак з чорнила ще й тепер можна бачити в Німеччині у однім будинку, де Лютер писав свої "реформи!" Щоб не хороба, не булоб "реформації!"

Другим подібним маняком, що чула ріжні співи й голоси, яких ніхто коло неї не чув,— була Орленська Діва, Жанна де Арк, що визволила Францію від англійських військ. Вона була нерозвинута ні тілом, ні сексуально дівчина, що пасла вівці, Селянка. Їй одного разу й зачало говорити в голові і вона почула: Йди, ратуй Францію! — Вона розказала те "чудо" людям в селі і коло неї вібралося військо, повне віри в то, що дівчина говорила. Віра зробила своє: ворогів прогнано з Франції.

Божевільний чоловік, на імя Магомет, створив нову віру, магометанську. Подібно повстали й Мармони в Стейтах: Йосиф Смит також "чув" голоси й "бачив" явища.

Звісні "Пурітани," що перші приїхали на Мейфлавер до Америки, були також жертвами репресії, як і згадана Орленська Діва. Але сею репресію (сексуальну) виконала (не знано для неї) сама природа.

Французька революція або сучасний большевизм, се також хороби, споводовані репресією і несамовитою **параноєю**. У Франції розпочав той хорий злочин, паранояк **Марат**, а в Росії другий подібний паранояк **Ленін**. Не булоб Марата, не булоб французької революції, а не булоб хорого Леніна, не булоб того, що сталося в Росії аж до тепер. Обидва були кровожадні маняки і обидва неславно згинули: Марата, нервово-хорого і перестрашеного, убила дівчина в кулальни, в него в дома, а Ленін сконав божевільним, як лазив рачки по долівці, в повнім божевілю.

Цар Іван Грозний, це була божевільна людина. Він богато вигубив людей за свого царювання, подібно як Дзержінські за большевизму.

Або пригляньтеся тим, котрі провадили в Европі "святу" римо-кат. інквізицію, мучили й палили на огни десятки тисяч живих людей та щей співали: "Тебе Бога хвалим!"

Або й таке: вилізе на казальницю якийсь пущ-вірок-попик, страшить довірчивих людей пеклом, огнем, сіркою та всім каже, що ключик від раю висить на цвячку у папиримського в помешканю. Гримає на людей, що лише в Римі рай (як в Москві), і ніде більше його нема! Чи це не божевіля?

Пригляньтеся у самім лише Вінніпегу, хто там преться наперед між нашими людьми, та хоче всіх кудись вести і всім давати свій провід? Хто

вони? Які вони, ті індівідууми?— А ось вони: калшучники, пінки, є й швіндлярі, ті що зеґарки крадуть, неморальні, що або є вічними парубками-"целібатниками," або жінки лишають в дома, а самі волочаться ночами по грязи, по болотах моральних... Вони дають "провід": пяні, розїджені параноєю та неврастенією до мозку костий!

Один отакий "гетьманець," другий, третий коло шифкартів чужих, коло газет, коло "шерів," "політики," фармів і... несамовитої калшучної пятки! "Провід!"

Маєте, люде, "провід!" То ваші "провідники."

А там знов тріски і гній від Ленінової червоної хороби...

А там дух інквізиції, шмати двоногого вихреста інквізитора Торквемади, на службі у канадійських французів; пуцери нещасні... За юху...

Казав до таких наш Батько Тарас Шевченко: "Ви, Богом прокляті!"— Придивімся і будьмо на осторозі. Бо ще гірше нам буде, як є.

(Дальше буде.)

Отвертий лист

До Уніяцького Епископа

[illegible]

у Вінніпегу.

Шановний Пане Епископе:—

Я, проф. Хміль Гарбуз Задунайський, від "Точила," хоч особисто ми не знаємся з Вами, але певно знаєте мене добре, хто я єсть,— отсим отвертим листом звертаюся до Вас в деяких справах, з тої причини, що з газет бачу, що Ви є Українець, або принаймі так себе називаєте, або Вас так називають. Отже, як Українець до Українця балакаю в слідуючих справах:

1. Ви знаєте, що в Галичині мали бути або й тепер є державні "карательні експедиції," війська і поліції, а Ви до сего часу ні словом не обізвалися в тих справах — ні за, ні противів того. Чому так? Хто Вам розказав мовчати і ніде публично не сказати о тім, що ви думаєте? Ви-ж якийсь "князь" і лідер для Українців з Галичини в Канаді!

2. Як бачу до тепер, то Ви, шановний епископе Василю Ладико, є у спілці на поли "політики" з Грицем Курдидиком, Е. Турулою, Ладіслясом Біберовічем і такими, котрі є на службі у властителів Національної Преси т.е. у Р. О. Свізого і таких капіталістів з Монтреалю, котрі продають шери, бонди і такий гандель провадять. Ви, епископе, добре знаєте, що Канадійський Фармер, Канадійський Українець, це ґазети не видавані українцями для Українців, але се преса Р. О. Свізого і Ко., чужа преса, з чужими інтересами, лише-що в українській мові і з українськими наймитами, бо Свізий і Ко. не знають по українськи. Отже ті чужинецькі-властителі через своїх слугів пропагують якусь анонімну "Лігу," без уряду і без канцелярії, як якийсь гумбут, а Ви, епископе то сердечно підпираєте! Напр. Ваш свящ. Пелех в Сифтон, Давфин і др. парохіях пропагує ту анонімну справу по Ваших уніяцьких галях. Ви се знаєте, бо певно читаєте пресу Свізого і Ко. Як таке поступовання з Вашого боку розуміти, пане епископе? Що спільного Ви, як епископ, маєте з бизнесами Свізого і Ко. та їх слугами, Курдидиком, Турулою, Біберовічем і такими?

3. Чи Ви, пане епископе, є епископом повним, самоуряднюючим, чи слугою і послуговачом у французів і французьких епископів у Канаді? Бо я маю докази і факти, що Ви є під наглядом, під розказом і на службі та під повною кермою у французького Римо-кат. епископату в Канаді. Кому, отже, Ви служите,— Українцям чи Французам?— Дайте відповідь на повищі питання.

З пошаною,

Проф. Хміль-Гарбуз Задунайський

Робітничо Фермерська

КООПЕРАТИВА. (Вуд-ярда).

Колісник по страті свого алдерменства зажадав підвишки своєї платні, бо є президентом тої кооперативи. Нічого не робить і брав по 30 дол. тижнево, а тепер хоче забездурно 35 дол. тижнево. Товариші ухвалили і дали.

Коли рівночасно один товаріщ робітник і член кооперативи і комуніст до того, котрий робить при дровах зажадав підвижки на 40 центів на годину, то його зараз зацитькали. Звичайно по московськи!

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

ПОРАДА БЕЗ ПОРАДИ

В "Америці" з 7-го лютого с.р., подибуємо статтю п. дра Сіменовича "Як ми можемо собі помогти?," однак перечитавши її ми не знайшли ані поради ані дороговказу, що Українцям робити щоби їм лутше було.

Пан Доктор вичислив всі здобутки технічної культури, згадав про Колюмба, Фултона, та Вандербилта, порадив нам ходити новими, оригінальними шляхами — тай решта. А такі "гадання" то є лише cheap talk — пане Доктор! Ви, як богатий чоловік, а до того ще й розумний, бо редаґуєте "Україна" в Чікаго, то повинні знати, що під сю хвилю Українці мають У.В.О., а се У.В.О. активно, а не язиком хоче визволити Українців з під ляцького ярма. Ви повинні піти на поміч У.В.О. та дати 10 тисяч долярів, а не давати поради!

Др. Сіменс, Др. Смук повинні рівнож дати по 10 тисяч долярів а не язиком любити свій нарід! Се булаби дійсно велика народна робота навіть й тоді як би вона не увінчалася успіхом, бо лишилаби добрий примір другим до наслідування, і що не зробилобися в першім зриві то можна доконати в другім.

А так що, наші богаті патріоти купують палатя, належать до 5 клюбів, приводять гостей до своїх хат щоби похвалитися надбаним богацтвом, купують ріл естейт на ґанклі, а як прийдеться дати на народну ціль, то мою пятку в кишені пів години заки дасть її. Для вас панове пятка не є жадна жертва, а є се лише жебрацька лента, щоби оминути народний обовязок!

Сего року — як ніколи перед тим ми мусимо помогти У.В.О., і тому очи всіх Українців звернені на наших богачів, а найбільше на трох повисше названих, а коли вони недадуть на сю ціль, то їх говорення про патріотизм є пустомельством.

Геркулес Протичка.

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

ШТІФ ДОРОЩУК КАЖЕ:

Французи кажуть: "Pour les grands maux, il faut les grands remedies." То значить: Велика хороба потребує великого ліку, або велике піжчемниц-тво потребує порядного бука!

Того бука потрібно між нашими найперше по більших містах, бо звідтам лихом віє найперше, і ціла кольонія обертається в ніщо!

Як кажуть ґазети, Росія на початку виробляла у своїх фабриках десять тракторів денно. Тепер нібн виробляють по сорок денно, значить 12,000 тракторів на рік. За два роки мають вробити так богато тих тракторів, що ними зоруть 200,000,000 акрів земді на рік. А чи таке станеться? Поки-що того в краю крови, голоду, безправства і смерти не видно!

Завдяки безробіттю, в Стейтах було приходу з державних податків до державної каси. в 1930 року на 200,000,000 долярів за шість місяців менше, ніж у 1929 року. Видатки-ж за тих шість місяців були на 100,000,000 дол. більше, ніж в 1929 р.

Нема-то, як демократія!

В місті Тір, у Греції, свого часу знайшли гарне погруде Діяни, з мармору. Тепер відкопали ще когось, ніби Бакуса, ніби Аполло. А тут чоловік думає про бараболю, про зиму, голодні діти тай нема коли тим тішитися, що знайшовся оригінальний Аполло!

В чікаго відбувається тепер нова війна, війна за хліб. Юнійні робітники з пекарень посварилися з босами за платню і заложили свою пекарню та продають хліб по 3 центи за фунт.

Пшениця продається по 60 ц. за бишель, а коли спечуть з того хліб, то коштує 6 долярів за той самий бушель!

Гарі Е. Бартов, з Філяделфії, економіст з Пірс Школи Бизнесової Адміністрації, каже, що порівнавши крізи і безробіття в попередніх часах, бачиться, що теперішна кріза вже перейшла свою гіршу половину, і повертає на ліпші часи.

Др. Гейл, фізик з бюра ваги і стандартів в Стейтах, оголошує, що земля має ваги 6,000,000,000,000,000,000,000 тонів. Це значить, що земля важить шість тисяч міліон міліон міліон тонів, а кожна тона має 2000 фунтів.

Побачивши той рахунок, я, Василь Ставничка і Піт Цяп зачали важити землю на ново і дорахувалися, що Др. Гейл зробив похибку на шіснайцять і три чверти фунтів. Піт Цяп сказав, що мішок не змерзлої бараболі є богато вартнійший, ніж той цілий учений рахунок!

Учені кажуть, що ми літаємо, разом з нашою землею довкола сонця шість сот міліонів миль кожного року. Просторінь між землею а сонцем є 93,000,000 т. є. девятьдесять три міліонів миль. Найближе, коли була яка звізда близько землі (крім місяця), це буде маленький Ерос, 15 миль в поперечнику за велика. Ерос буде 16,000,000 миль від землі сего літа. Чи нема чим тішитися?! Певно там буде й наш Микита Притис та буде вимахував руками до свого кума Прокопа на Селкірк евеню!

Василь Ставничка звичайно каже: "Коли-сь не пиріг, то не пирожися."- Я признаю йому рацію. Отже, повір, Капшучники! Маєте рацію в капшучних ділах!

(Підписано) Штіф Дорощук

Часть 2.

ШТІФ ДОРОЩУК КАЖЕ:

"Гоп!"... і маєш клопіт! Заки маєш якийсь клопіт, щось наперед має "гопнути," а потім вже є, чого не хотів мати.

В Стейтах не вільно "пити." Там заборонено й карають.

В Рочестер, Н. Й., на Ст. Пол вулиці, дуже погана дорога; горби та ями. Один чоловік віз троком фіру барилок з пивом. "Гоп!" і вилетіло з трока на дорогу три барильчинки! Поліція зараз забрала ту цілу фіру пива і є судова розправа. А все через той "гоп!"

Горбонос був старий парубок. Мідвайф не була вайф. Якось отак "гоп!" гопнулося, і мідвайф стала вайф. А все через той "гоп!"

Раз Смердюх повертав раненько по півночи домів, з капшучного клюбу. Нараз "гоп!" і впав через поріг до жінчиної хати. Всі капшучні реґалії висипалися і розгопкалися по кутах. На рано мав Смердюх літанію від жінки за капшучні діла. А все через той "гоп!"

Зійшлися капшучні колеги до свого капшучного клюбу. На Петрик стріті. Прибув там новий мембер на капшучника, Індіян З. Ага. Рийчук. Пустили його через капшучні церемонії і такий рітуал. "Гопнув" си капшучний "гоп!" вклонився до шкляного бога і є новий капшучник! А все через той "гоп!"

Фармері сіяли пшеницю. Жали, штукували, молотили. Надію мали. Нараз — "гоп!" і впали ціни на збіже. Тай знов "гоп!" рахунки, довги, проценти до хати. Плати, а нема чим. А все через той "гоп!"

Віз цибульник з Говор чи Аррог фіру цибулі, бараболь і такого делікатесу на маркети до Вінніпеґу, збирати ніклі. Серед дороги кінь "гоп!" а сани й собі в рів "гоп!" і весь цибульний крам і штоф висипалося у сніг. Замерзли "ніклі і дайми," а їх так дуже треба. А все через той "гоп!"

Мав прибути кінґ Альфонс з Гішпанії на фріштік з Грицем Барабою у капшучнім клюбі. Нараз "гоп!" революція! І Бараба вдоволився компанією Горбоноса, Смердюха, Пацюка та З. Ага. Рийчука. Гопнули си капшучний "гоп!" післали радіо до Альфонса і розійшлися, попуцувавши капшучні відзнаки. А все через той "гоп!"

"Гопнулися" Барабові діти по дві кварти молока денно і не пукли. Лиця виглядали, як "фут-бали." І тут отой "гоп!"

Гопнувся о. Николай своє чергове чудо в Судбурах, і умножився в своїй славі і особі. Чудотворець! А все через той "гоп!"

Гопнули шери на неістнуючі майни, люди "гоп!" з кишенів гроші, бараби "цап!" за гроші, а тоді все "геп!" на нінащо.— Папір є, гроші пішли на "гоп!" і капут! А все через той "гоп!"

Гопнула наша Марися з фармів у Вінніпеґ з трена з валізкою. Тепер вона пуцує начиння і підлоги у чайникнів, палить тютюн і цигаретки, смарує лиця і губи паддром та червоною фарбою, виглядає як дітичко і на цілу гамбу хінська лейді! Чи не ліпше бути людиною на фармах? А все через той "гоп!"

(Підписано) Штіф Дорощук.

(Дальше буде).

ЩО Я БАЧИВ В ВІННІПЕГУ?

30-го січня — Ілія Цюпак купив черевики на файер сейл.

3-го лютого — Др. Амбрось вийшов з під числа 773 Флора, такий файний як-би місяць не спав.

5-го лютого — Професор і Мастя обідали в Годсон Бей, (Іли рідні пироги).

6-го лютого — Шатульський і Лобай обідали на Кенсінґтон в Італіяна по 75 ц. обід. (Свій до свого).

8-го лютого — Неначе Кутасевіч проголосив в Інст. Просвіти неначе Собор і гарний реферат.

Того самого вечера в Інст. на сцені неначе Данило Будка виголосив неначе реферат. Говорив неначе Свізей і компані веліли.

9-го лютого - Професор і Мастя лапали по Мейн стріті співаків до хору анти-національної і Інтернаціональної Преси, а професор хвалився, що Мастя буде солісткою, бо може брати високо і низько, піянісімо і стокато.

Від 9 до 14-го лютого в Годсон Бей сторі була Інтернаціональна вистава ручних вишивок. Було зарепрезентовано 17 народностей. Українці найліпше вписалися. Між ними були поляки. Послідні немали нічого свого, то приєднали собі українських вишивок, ба навіть писанок. Говорили анґлійцям, що то все одно, Юкраїніян і Полиш.

На тій салі вистави були також жінки з катофельної церкви. Хоть були при купі, однак поставили між себе переділку. Виглядає, що ґаліцманам буде треба переділки і в небі або пеклі.

В тій самій виставі жінка одного польского фотографіста, колись щира Українка залізла до польської кошари і репрезентувала Поляків.

Від 9 до 14-го лютого — Редактор Точила не голився.

11-го лютого — Яцик загубив за 50 центів тикетів на стріт кару.

13-го лютого — Угрин перенісся з Селкірк на Прічард.

13-го лютого — Грабинський грався голої в ресторані.

Того самого дня Ферлей купив електричне залізко в Вінніпеґ електрик сторі до прасовання штанів.

14-го лютого — Барамбура, Галаґуш і Карпольді чогось дуже крутилися коло дра Гамайчука офісу, вечером, і пішли до середини бавитися гобразками на котрих є ас.

Від 1-го до 14-го лютого — Відбулося 29 ґаліцейських сопрайз партей. Випили разом 82 барилчинї таки рідного пива з Пелишір, 37 баняків голубців, 9 пателнів хрустиків, 48 павнів польської ковбаси, з додатком 39 гальонів таки своєї вироби муншайну. З причини теперішної крізи.

Як хочете щоби вас, людоньки око не бачило, то поступайте гречно і по людськи, бо око "Точила" все видюще. Ая!!

15-го лютого — Парасюк, Гокус-Покус і Ставничка давали концерт на Форт Рудж в "Тов. Кобзар." Були великі овації; люди з радости цілу сцену закидали чоколядою, одна навіть аж в ґітару залетіла, а одна уперта чоколяда брумкнула грачеви в сам ніс. По концерті тріо пішло на ґуттайм. Пили і закушували, а містер Парасюк насунув окуляри на ніс і приґравав аж ґітара репіла.

15-го січня — вечером Національної Преси Бугай бігав по Селкірк і забіг до Будникової ресторації.

Капшучний дірігент

капшучного хору Рохтавр в Вінніпеґу

Пише листа до одного з членів Народного Дому:

Вп. П. Барицький!

"Ви маєте артистичні здібности. Приходіть до нашого хору "Рохтавр" і виявіть свої здібности до мої пицьгармонії.

Б. Т. Ла.

Англійщина в Соборі

Що то дієсь в Вінніпеґу,
В найбільшій святині,
Не вгадавбись, милий друже
Ні завтра, ні нині.

Коли хочеш, тобі скажу,
Лиш тобі одному.—
Крім кількох старих пеньків вся
Молодіж — солома!

Не шанує своє рідне,
Готова до згуби,
А старші тішаться нею,
Вискалюють зуби.

Як то мило молодії
Вечеру з'їдали,
Як весь вечір по анґлійськи
В Соборі кричали.

А єпископ Теоровіч
Слухав того всього,
Вистун наче той кудкудак
Всім бажав смачного.

Їли, пили, веселились,
До пізної ночі,
По анґлійськи всі блеяли—
А я спати хочу!

Хочу заснуть, замкнуть очі,
Голову завити,
Щоб не бачить і не чути,
Як будуть молитись.

По анґлійськи в українській
Народній святині!
Ай ловв джізус, енд ди джізус
Джізус ловс мі, шур!..

Д.

[illegible]
ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 783 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

К-А-Ж-У-Т-Ь:

Що докторова Димова перша в Годсон Бей Ко. зробила виставу укр. вишивок, з написею: "Юкраїніян."

Що пані Тустунові се не подобалося і випросила другу кімнату в Годсон Бей компанії на ту саму ціль, з написею: "Грік гортодокс Юкраїніян" бо там ті Українці, то "діференс."

Що коли управитель Годсон Бейської компанії довідався від Димової, що то за "інакші Українці ті гортодокс," то сміявся і сказав: "дац ді тробл вит ді Юкраїніянс."

Що дівчата наші в Вінніпегу запускають кроплі до очей, а деякі задля великої мудрости носять окуляри.

Що Дзядзьо думає заложити школу для свої нендзи, денну, бо майбутні студенти в ночі дуже пустують.

Що, "хто мені не підпишеся, то буде останний дурень." Так говорить найбільший дурень в Вінніпегу при збиранню підписів проти буквального крутлого "Точила."

Що старшого брата при одним соборі на імя Галапіша злапали за горівку.

Що пані Тистуниха била Цевшукову тещу десь на Канаді улици.

Що екс-грабар хвалиться, що його жінка добра детективка, бо всіх поліцаїв знає.

Що Цитифаникова дочка їздить з жидом по Генрі Евеню.

Що один доктор деяких пацієнтів приймає лишень по опівночі.

Що Зимновідовський хоче внести рекурс до Братства св. о. Николая, бо каже, що Нікояцк пошахрував картки.

Що один наш міліонер дуже богато завинив компаніям за папір для своїх, ніби укр. найбільших ґазет.

Що Попович повдовів, бо його жінка покинула "фор гуд."

Що один член з Чит. Прос. заручив свій гавз за жида, якого поліція злапала за бутлеґерство. Не знати, чи тепер ще заручив, бо вже другий раз прилапали.

Що заряд Інст. трактує молодих співаків пивом, а молоді пивом заряд.

Що в Інст. Просвіти по "гербатці" сунуться на лопатці, бо на двох ногах стояти не годні. От раз!

Що Товаріщ-комісар Нінізінський повернувши з Москви, носить тепер чорний капелюх двом і нічпо як відзнаку великого достоїнства у большевиків, і ніби чується мудрійшим в тім чорнім капелюсі.

Що один асекурац-агент, котрий хоче златинізувати укр. календар — називає славне чисто народне Видавництво "сміттям." Чому? Тому, що йому все те файне, що чуже.

Що сей самий асекурац-агент разом з другими капшучниками обдирали емігрантів зі всіх грошей.

Що Ксендзичку не просили на одну сопрайз парті.

Що Айтович невістка недавно пібралися, а вже хоче "діворс" з Василем на Стела Евеню.

Що через неї одному старшому урвали заломогу. От без серця.

Що один зі старших парубків зхрунився і ріже дрова в міській заломозі.

Що на 17-го січня в свято Амброзія епископ був на сопрайз парті і втік, бо вічний сопрайзник був дуже пяний і казав бабам цілувати себе в [illegible]

Що сей святець не казав бабам приносити дарунків, але гроші — на триндаль.

Що в Інституті Просвіти дуже просвіщаються, бо що дня як не старі, то молоді, а як не молоді, то старі — пють пиво. Всі пють як шевці. Трохи що дня виладовують кроплі на "черваки."

Що посол П. Ачинський перше возився з ковбасами, а тепер продає масло, а далі буде продавати маслянку.

Що Квацок не годен змістити свої гріхи в 40-гальоновій бочці.

Що лихий лихе творить, а дурень [illegible]

Що "Фармерське Життя" видається для пропаганди московської, щоб дурити не свідомих фармерів в комунізм.

Що Національна Преса, яка друкує "Канад. Фармера" і Канад. Укр." тому так раптово перехрестилися з ліберальної на консервативну краску, бо їм так наказав Свізей — власник з Монтреалю, який боявся що Бенет на першій сесії сойму буде розслджувати віддані канадійські водяні сили в руки кількох одиниць до яких Свізей належить. І так далі.

Що коло нацаль преси дуже плохо, бо Українці не хотять піддержувати укр. ґазети видавані для них чужин[illegible]

Що панки з нацаль преси мають п. Кузя який їздить всюди і говорить те, що йому прикажуть з горы з чужинецької преси.

Що за дуже великий укр. політик пришшкаесор Прициповіч вже не знає що писати про "пусту Лігу Брит. Українців." Геть з грязси, сарака.

Що в Галасовій школі вчуться хлопи, жінки, хлопці і дівчата.

Що далі та школа на 625 Селкірк, буде замала.

Що Галасові учні, котрі скінчили 6 місячний курс, тепер вступають до публичних вищих шкіл.

Що Біляш в Четфілд урвав медведини хвіст.

Що Пунак в Рембрант зловив миш з шістьма ногами.

Що Тацюк попсував бизнес в своїм готели через то, що до пива домішує ворухи- некористне є лишень то, що властитель готелю мусить приправити екстра "сур-пайпу."

Що до Канади приїхав новий настоящий епископ і з весною буде гонити на зелену пашу: еп. Арсенія до Сифтонського монастиря, а його ігумена вотця Ватаназія до парку в Ріджайні.

Що цей новий епископ звеся Йоасафа, якого парафіяни на Дізраелі стріт в Вінніпегу думають приняти, а бувшого священника еп. Арсенія прогнати.

Що Монастирський і Драль кажуть, що як би їх поточити, то би — мой!... А "Точило" каже, що воно таких чіп оселедців не точить. Шкода паперу, якого потрібно на великі риби й щупаки

Що баби з малої церкви ходять по хатах і збирають на дари свому отцю і на "сорпрайз парті," але вотець воліє "кеш," щоб було за що випити.

Що між бабами Коромислом і Фешалом зайшла тяганина за волося і бійка язиками за вотця.

Що по службі вотець голосив, що на 20-го грудня святого Амброзія — його іменини,— "кто за мнов, то до мене, а хто не за мнов,— най сидить в дома."

Що Курдидик страшно не любить Яцика, який перше так розчибався за ним.

Що Яцько Смердюх ще не здох, а дальше капшучить і не дає спокою людям.

Що Босий щез зі своєю Скоро-падською ідеєю як камфора з Вінніпегу.

Що тепер навіть біг фіш Стефаник нічого не вірить Курдидикови.

Що за підлість один Прибіжний виграв медаль - будучи жидівським Іванком.

В комуністичній Росії

Комтоварищ з Чека до курки:—

Совнархоз, колхоз, кукуріку, кококо, .робкор, жінсекція!.... Я тебе пакажу контрреволюцію!.. Іш какая?!... Маєш нести червоні яйця, бо под стенку пайдеш!

(Дальше буде)

МОСКОВСЬКІ СКОРПІОНИ

Коли ми були, т. є. наша княжеська держава, тоді було Московське царство, а Москва столиця. Ми, т.є, наші князі, посварилися, поділилися і численні наші сусіди-вороги, а опісля й Татари, знищили нас. Московське царство, далеко на півночи, зміцнилося і нас забрало і сусідів, і Польщу, і Литву і т.д. Так з Московського царства повстала Росія, велика імперія. Цар став Імператором всея Росії, цар Польский, великий князь Фінляндії і прочая, і прочая, і прочая.

Все в Росії було "казьонне" т.є державне. Була казьонна горівка, була казьонна віра, казьонна церква і казьонні епископи та попи або батюшки з казьонними матушками. Все казьонне!

Зріст казьонної Росії тягнувся через звиш 300 літ; значить, як Московія стала Росією і Імперією. Держава тоді стає імперією, коли підбиває під себе инші народи, инші краї і дуже розширюється, мов баба Парашка по обіді на крестинах або на поминках. Так і Росії розпирало боки.

Та, загреміла революція, перше в 1905 р., а потім в 1916-17 роках. І казьонна Росія пішла в дубину. Цара застрілив жидок Янкель Юрофський, а казьонщина розсипалася всюда, як гній з розламаного воза.

Казьонні епископи і батюшки, які могли, "як добрі пастирі," драпнули за границю: пасти свої животи і не згинути з голоду, бо-ж вони пастирі і мусять пастися!

Мов саранча, посипало всюда царським казьонним духовенством: одні в Турцію, другі в Сербію, треті на закарпате, в Париж, Англію, а найбільше в Америку та Канаду, де вони вже "нюхали" і де є галицькі та буковинські "руси." Отут пастирі можуть пастися і стричи "русів." Та... сталася несподівана комедія: не стало казьонного цара, нестало й казьонного бука, і казьонні пастирі зачали жертися між собою за те, хто має більше жерти й зажерти!

В Парижі повстав "синод" з еп. Евлогієм. В Карловцях Сремських, в Сербії, повстав "синод" з еп. Антонієм, а в Стейтах (і на Канаду!) аж три "синоди:" митр. Платон, пішов на службу до протестантів-епископалів, "Зашіб деньгу," і давай кропити на право і на ліво своїх епископів, а ті батюшків. Большевицький митр. Кедровський своєї тне та витинає. Еп. Аполінарій, дві Антонія з Сербії, "щоб не зістати в дураках," і собі кропить епископів та розсилає по світі "пасти ся." Казьонщина в рясах розжерлася і жереться між собою, горла одні другим гризуть, щоб добре пастися. Кождий хоче бути старшим і мати монополь на "русів." В Канаді, у Вінніпеґу є пів-киргиз, пів-москаль Арсеній Чаговцев, що кличе себе епископом від Платона, а в Монтреалі є Іоасаф, що кличе себе еп. від Аполінарія і Антонія. Сваряться і один другого екскомунікове, а патріарх архипапа Макарій мовчить і нічого не робить в тій справі. А треба порядок зробити!

Ціла ся справа з казьонною саранчою в рясах нагадує нам скажених їдовитих скорпіонів.

Скорпіон це сотворіння, що знаходиться в сухих, теплих пустинях Азії. Подібний він до рака, але кругліщий від рака. Сірий. Дуже їдовитий і лютий. Коли роздрочите скорпіона патиком, а він не годен вас досягти, тоді він жалом зачинає себе ранити, а отруєю затроює, і гине. То з люти і злости.

Отак тепер роблять московські скорпіони в мітрах, золотих ризах і хінських рясах: самі себе жалять, колять і затроюють своїми язиками, їдою слова, і перами та друком, замість жала.

Це московські скорпіони, котрі себе жалять на загибіль, як церква, а й нашим "русом" роблять сморід та натровлюють одних на других.

Цу-цу, Майки! Схаменіться, киньте московських їдовитих скорпіонів та жийте своїм питомим життям, браття "руси." Хіба не бачите, як ті скорпіони знищили свій край, Росію, тай вас нищать. Геть з казьонною вірою і казьонними скорпіонами. Час розум мати, та щей в Канаді!

Русь.

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

СЕ НЕ ПРАВДА!

Недавно відбувся в Америці Пятий Конгрес "Обєднання," а на сім зїзді відчитано богато ріжних відчитів. Поміж иншими відчитали пан Кедровський відчитав й свій на тему: "Старе й нове покоління Укр. Іміграції в Америці." Сей відчит ми прочитали в "Свободі," а між іншим знайшли такий параграф:

"Щоб цього уникнути" (значить примушувати дитину в дома та в українській школі вчитися української мови), "треба раз собі ясно поставити, що українська мова для дітей укр. емігрантів, які народилися в Америці, або приїхали ще немовлятами, **Є НЕ РІДНОЮ МОВОЮ, А ЧУЖОЮ**, якої треба вчити дитину так само, як довелосяб її вчити німецької чи французької, чи якої иншої, поза англійською."

Власне до повисшого уступу пристосовуемо наш заголовок сеї статті. Однак викинувши сей уступ із відчиту п. Кедровського - решта є кийов. Але коли ми порушили таку актуальну справу, то вже треба дещо й від себе сказати. Нам, ся справа представляється так: Коли ми перенесемо вербу з Европи та посадимо в Америці (кліматичні дані остаються незмінні), то з тої верби не станеться якимсь чудом рожа чи кропива. Таке саме й з Українцями. Саме переселення не повинно змінити нас так довго поки нащеплення не почнеться! А до перещеплення не треба допустити, бо знаємо, що ваша кров є "мягка" й легко дається з асиміловати!

Біда і трагедія лежить в тім, що всі іншi народи в Америці - живучи в Америці сотки літ - не далися з асимілювати, а ми по 25 роках вже копаємо собі гріб! Де лихо? Дуже проста річ! Родичі (більше мами) є не інтелігентні і не свідомі! Наше жіноцтво забогато інтересується: політикою, мітінгами, шовами, виборами, і всім іншим лише не домом! Се перше, а друге, що наші мами говорять в присутности своїх дітей так: Мій бойс, Майк, дістав нові шуси і почав ронувати по флорі аж пошліпнувся та вдарив штепсами до салеру й пошпатутав собі сут, а тепер сидить на гопстиці в руні та кліяує його."

Педагоги твердять, що перша, і найважнійша школа в життю дитини то се школа домашна. Коли ся школа є зла, тоді всі інші школи не направлять лиха! Не так окруження і чужа школа викривлює душу дитини, як таки самі неінтелігентні родичі, котрі, самі калічуть англійську мову, а також говорять до бойса Майка по англійськи! А коли хтось не вірить сему, то нехай поглядить довкола себе!

Геркулис Протичка.

ГЕФОРД, САСК.

Раз одного дня в неділю
  Вийшов Ілько з хати,
Та до свого швіцгарта
  Думає чімхати.
Не так йому поводилось,
  Як комусь здається,—
Бо сей Ілько з Марійкою
  Дуже залюбився.
Раз прийшов він до Марійки,
  Вийшли собі з хати,—
Посідали під ловами,
  Стали обійматись.
Така любов, то їх була,
  Ніяк описати,
Бо ся любов не є мудра.
  На що комусь знати?
Ой поїхав Ілько з дому
  Лишив жінку й діти,
Та з Марійков на "гоні мун"
  До Бенф посидіти.
У Бенф, там водиця тепла,
  Добре ноги мити:
Там з таною маніґрантков
  Добре буде жити.
"Ти Марійко ще не знаєш,
  Як тебе кохаю:
Життя своє дати готов,
  Аби лиш з тобою."

Чуколожник.

НОВИНКИ З ЧІКАГО

Банк любови вже копає салер на касу, на гроші, що наші люде там принесуть. Більше не пишемо, бо від реготу нам рука шімує.

Піддаемо думку п. Пелеховичови, що імя 'Геркулис' для сина є дуже ґут.

Для цікавости хочемо знати, скілько вартують 25 долярові льоти на Найлс Сентер, які продавано по два тисячі? Нічого - кажете? Ту бед!

Гринивецький дав 'фаєр' Скоропадському і оголосив себе гетманом. Ґратулюємо за відвагу!

Ах, ті духи! Яке право вони мають впевняти Белегая, що то буде хлопець а прийшла дівчина?! Нема правди ані тут, ані там - всі брешуть аж куриться!

Клюб не інтелігенції мав своє збіговиско в Грейт Нордерн готелю. Кацуня в червоній сукні очима стригла, Василько всіх за плечі обіймав, а Павло лише похитався, Мелих оповідав про репирацію в кукавиті, велика ґрафиня сиділа гордо гейби тримала кошик з яйцями на голові; а безжурні шляхували, що парті є 'понк.'

Видавництво 'Україна' знайшло собі Френка (геш шлінгера), щоби виплачував робітникам своїми чеками. Здаєсь, що всі крікс колеги дістануть в шию!

До жовтня 15-го Смук Ромцьо завинив Сушкови пейду за 3 тижні по 35 долярів. От вже раз каналія!

Чи чули ви добрі людє, що редкатор 'України' бере по 500 долярів місячної платні за редаговання? Коли не вірите, то подивіться на Ромця Смука як він посивів та полисів із жури де дістати грошей, щоби виплачувати пейду 'старому ане.'

Менаджер де Факто "України" засnувaтель "Ліґи Визволення" притендент на президента Банку Любови; Генерал лотів в Найлс Сентер - веде переписку з Василем вишиваним, як би то відбудувати австрійську Окраїну! Гм! А чи знаєш мій коханий Ромцю, що сталося з снігом з минувшої зими?

Чікаговець.

ДІВЧИНА

Кожда дівчина у Канаді дуже мудра, бо їсть зупу, пє ко-ко-ко-ла, курить цигаретки, ходить по шовах, носить з собою великий пуларис, а в тім пуларисі повно всяких мудрощів: липстик, руҗ, павдер, краплі для очий, пильник, щипці для брів, крім на ніч і на день, перфуму, пікчери всіх шіків, тут-піки, сірники, олівець, перо, нотатку з іменами і адресами шіків і вуйків, подушечку для лиць, зеркало бюті спец, шпильки, гачок до черевиків, а деякі трохи май мудріші, то носять і кілька цвячків, щоб було чим прибити великий обцас як часом відлетить.

Кароліна.

ЧУДЕРНАЦЬКА МАШИНА Союза Укр. Самостійників В РУСІ.

Сип, Василю, насипай
  Ріжні витребеньки:
Та спішися, все піхай,
  Буде на підпеньки.

Буде тобі, буде мені
  На зупу й логазу:
Алеж СТУПА, як в млині,
  Все товче відразу!

ДО ПРАЦІ!

Приєднайте "Точилові" хоч одного нового передплатника, а як хтось прикинеться, що передплатником вже є, то байте і то на нашу відповідальність.

ДО ПРАЦІ!

ЧИ ДІЙСНО?!

В журналістичному світі є принятий звичай, що як часопись помістить будьякі думки, то управа того часопису в повні, або майже вповні, годиться з тими думками.

В Львівському "Ділі" з 2-го Грудня 1930 р., на першій стороні подибуємо статтю: **Право Компетенції**, де обговорюється справу нашої беззмістової політики. Між іншим знаходимо такий параграф:

"Протилежним типом є наприклад тип інтелігента німецького: він розуміється лише на одній ділянці життя і знання. Тому, так часто буває у нас, що коли сидить за столом 10 високоінтелігентних і розумних одиниць, з яких кожна має всестронню, а дуже поверхову освіту, то в їх нарад не виходить нічого путнього. В німців на 10 членів наради є 10 фаховців: кожний з іншої ділянки і разом творять велике діло."

Ясно і не двозначно сказано, що в нас немає фахових політиків, а лише поверхових. Сказано рівнож, що високо вчені наші не надаються до політики, та що з їх нарад "не виходить нічого путнього." Ну, добре — ми не хочемо спорити з редакторами "Діла," а лише хотілиб запитати: на якого біса ви, панове, слали до нас в Америку та Канаду всяких нездар? На якого біса було слати Назарука, щоби валив уряд Петрушевича, а заводив Скоропадщину — в українській справі взагалі пошкодив? По що було слати Ю. Бачинського? Чи лише на те, щоби брав платні по 5 тисяч (а відтак по 3) долярів на місяць?

Даруйте панове, що ми смієжо бути отвертими, але знайте, що ми розчаровані до кінця тими найкращими синами рідної землі, яких ви сюда присилали. Ті ваші, красні сини (Демидчук, Сушко, Карманський, Цеглинський, Назарук, Бачинський і прочі попи та доктори) зробили нас гіршими Українцями як ми були до того часу! Тому просимо вас, ради Бога, не шліть нам більше спасителів! Тримайте їх для спасення Краю, а ми вже сами дамо собі раду!

Геркулис Протичка.

НЕМОЖЛИВЕ.

Доляр вже не є так сильним, як колись був.

Коли не вірите, то спробуйте розміняти доляра на двайцять шклянок пива.

Знайдете всю правду лише
☞ в "ТОЧИЛІ"! ☜

Банк любови запевнений

Читачі "Точила" вже читали про заснования Банку Любови в Чікаго, читали й те, що банк сей ще не отворений через "технічні причини." А технічні причини почималися звідси, що оден член банку зажадав зложення готівки в кавцію таки від самих осиувателів. Така постанова впертого члена завдала смертельний удар початій акції.

Та минали поволи дні; жовкло листя на деревах; котилася вода в ріці Міссіссіпі; черешні відцвитали; рибки підскакували в озерах, а хрущі бренілн. З часом тверда постанова трохи змякла. А тут в основателя банку треба було охрестити двоє дітей.

Проча дерекція банку зійшлася на Кон-Кляв (наради). Слово по слові — дійшли до того, що навіть світову війну помирено дипльоматичним способом, отож чомуб не пробувати такої штуки й тут?! Враджено - зроблено. На день Подяки(Thanksgiving) головний оснувaтель справив гучні хрестини. Гостей було близько 2 тузини. Навіть прийшла Катерина, але не в червоній сукні (червоний кольор дразнить звірів), і простила Штефці що вона хамка. До стола засіли всі як рівний з рівним (тому власне не прошено Змагара).

Найкомічнійша церемонія була там, де Богдан, як кум, тримав свічку. Се пригадувало нам як він тримає вудку над рікою при ловленню риби. Охрестили. Запили згоду! Покумалися. Так, покумалися. Та кум кумом, а гроші грішми, але здаєсь, що до банку треба послідного, а не першого.

Тойсамий.

П.С. В послідній хвилі довідуємося, що Катерина навязала любовні сходини з Зоською. Боже мій, як зсувається пес з соломи: from society to slums!

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

ДАВФІН, МАН.

Проживаю в Давфін, приглядаюся на красавиці. Які вони гарні, вдітні та як гарно заховуються.

Давфін — мале місточко, але тих красавиць наших і тут не бракує. Є їх много з фармів. Міських є дуже мало й ті всі говорять жаргоном, встидаються своїй рідної мови. В дома родичі вдають мудрих, вчених і хоч самі нічого не знають — говорять до дітей по англійськи, смішуть себе й своїх дітей, бо хочуть бути ліпшими. Звичайно дураки.

Дуже болючий факт. Приїздять дівчата з фармів з гноєм, в подертих суконках до роботи. Коли ще бідні й немають грошей, то питають укр. хлопців: "Галов Майк! Галов Джан! Де йдете? Може на театер, на денц?" І хлопці беруть їх.

Але як сі дівчата вже побудуть з місяць в роботі, зароблять десятку, то вже до них не приступай. Тоді вони насунуть на очі окуляри, обсмикають брови, насадять на пику цілі бушлі липстику, всякого мальовидла та мішок пудру на ніс,— то чиста відьма - а не дівка. Тоді вона на укр. хлопців не дивиться, має їх за дурних; вона тоді з чутабачниками волочиться або з яким ломберджеком, бо він має гару, а укр. хлопець водить її як корову по улицях — аж ноги болять. Вона не дивиться на чесноту, але на розпусту.

Одного разу я їхав гарою з одною такою дівчиною на весіля 12 миль. Вона витягала все своє добро мудроців з пуляриса: липстик, рудж, павдер, мальовидло, смаровидло, подушечку і на кождій милі все раз павдрувалася, мастилася і в зеркальце дивилася. О то велика паниочка, бо за два доляри має суконку, за три черевики на довжезних обцасах, за до... капелюх з секонд-генд стору і повну голову вітру. Не лише вона така, але всі наші красавиці в Давфін, заглядають за Джімом, Джеймсоном, Діком, і т.д.

Сі красавиці з вітром в голові до чутабачників кажуть: "Галов!" а до наших хлопців: "Гват?!" За місяць забули по українськи. Англійський шік прилюдно на забаві обійме її, а вона шкіриться до него, виставляє свої зуби як Гриць до горячого кукуруза. Раденька — що дурненька. По танцях сідає з анг. шіком в гару і їдуть поза місто на цілу ніч. Над ранком приїздить до дому ледви тепла, змучена, в страху, щоби басиха не відправила. Не глядять на ніщо,— аби англієць. Наших хлопців ігнорують. Коли який просить в танець, то страшно кривиться або по просту відмовляєся, коли бачить, що якийсь чутабачник дивиться на неї. Ая! Фармерки попсуті пудрами хотять англійців, бо він шік найме гару, повезе, а укр. хлопець не хоче, бо боїться такого дранта. То чиста слабість, фаю, а не дівки.

Еге! Коби то лише хлопців, але ті дівки чіпаються по змарнованню своєї гідности й жонатих мущин. Не одна жінка з дітьми потім проклинає таких дівчат.

Підчас перекуски в одним ресторанті прийшла до мене дівчина взяти "ордер" і каже: "Там в кічені є файна імігрантка. Казала, що був якийсь наш шік, і казала, що як би так який англік, то пішла би на спаццір, а з укр. не хоче, бо анг. везе гарою, а наш водить по місті як корову, аж ноги болять."

От гарні дівчата! А я знаю богато таких, що їздили з анг. Кількох тепер є в Найнетах на сухоти, пару померло з тої їзди по гарах, а одна то вже два рази їздила до Вінніпегу на реперацію, а инші по шпиталях на малі пендисайтики.

Гарні дівчата! Варто з ними женитися! Господині з них нумер вон! Коли де в якій місцевости бракує дівчат і нема з ким женитися, то най приїздить до Давфіну, а тут вибере собі кубіту на всім експіріенс.

Т. А.

Укр. політика в Чікаго

За високими горами, за широкими морями є богатий край, гейби рай. А в тім краю є місто Чікаго повне богацтва. Всьо тут знайдеш чого забажаєш, однак Українці в Чікаго є дуже бідні. І чомуж вони бідні у богацтві?— спитає хтось. Бо дурні! глумливо відріже інший. Ні, ні, не дурні — вставився хтось за них, лише **мудрі, за мудрі.** От слухайте:

Зійдуться розумні голови й ухвалять якесь розумне діло, **а тут зараз розумнійші від них із своїми розумнійшими головами давай це розбити...** Це пусте, це дурне, ми краще знаємо, бо ми ліпше розуміємо! А наші голови,— що, пусті гарбузи? І давай розбивати, давай краще видумувати. І так переходить з одної партії до другої, а як мало партій, то ще нові засновують. І так в безконечність!

Чи розумієте тепер чому в Чікаго жадна партія не прийшла до проводу?

Геркулес Протичка.

Четтер трійця

В Вінніпегу.

Докучає чудна любов
Та нашій Ганусці;
Десь то вона подибала
Ту любов в капусті.
Тай через ту любов вона
Завше троблі має,
Бо та любов капустяна
Котичка кохає.
Той котик коло Ганусі
Сидить і муркоче
Й нераз своїми лапками
Ганусю скобоче.
Через кото-скоботання
Спокою не має,
Тай через злість, все про других
Язиком махає.
А Теклюня завше сидить,
Голкою муштрує,
Тай з дірами всі панчохи
Все добре цирує.
Хто діраві сокси має
Нехай не кидає,
А най несе до Теклюні
Вона полатає.
Вона найліпше від всіх
Панчохи латає,
Й пядесять миль на годину
Язиком киває.
Друга Текля забездурно
На кого будь лає,
Тай божиться, що то правда
Й тих двох попирає.
Отже Ганя Пуртусиха,
Текля Вудляпарська,
І Теклюня Цілапичка,
Се трійця пльоткарська.

Бідулька.

ОТВЕВТИЯ ЛИСТ ДО УКР. В ЧІКАГО.

Плаза дел Ріо, 2020
Ріо де Джанейро, Бразіл
Вересень, 1930.

Мої дорогі та любі:—

Відколи я виїхав з Чікаго то бачу, що наше місто пішло на пси. Найгірше що мене вразило то та новинка, яку я вичитав в "Гералд і Екземінер" з Августа 7-го 1930, що Савяк не хотів заплатити свому адвокатови Новакови $5,500 і тому записав свої проперти вартости 70 тисяч на Марію Дибко. Ся Марія Дибко є тепер приватною секретаркою Савяка (як я з ґазети вичитав), і зуміла своїми ласкавими очима і губками приборкати старого гохштаплера та залізти йому в кишені. Не від річи буде коли скажу, що славна Маруся дістала свої початки в мене в офісі на Чікаго Евеню й тому тішуся, що моя наука не пішла на марне. Лише дреться мені лице, що Савяк не платить своїх билів а хоче заслонюватися Марусею! **Се є не чесно пане Савяк і я встидаюся за вас!**

Ще маю одну справу, але порушу її другим разом, а тепер сердечно здоровлю своїх приятелів: Ткачука, Белеґая, Цимбалістого, Кушніра, Заплатинського, Яворського Михайла, Смука Ромця і Старого Анє.

Ваш - аж поки пекло не замерзне,

Михайло К. Лим

ЗГОДА, МАН.

Загадки:

1. Що то за тіло
   На Згоді сиділо,
   Тикети продавало,
   Жінці баксочку дало,
   І Петром ся звало?
   Ще й битись хотіло
   Се Петрене тіло?
2. Що то за тіло,
   До дому втікало,
   Скоренько зі школи,
   Опинилось в Джиголи,
   Ковт подертий мало,
   І Гнатом ся звало?
3. Що то за Морновський
   Жінку й діти має,
   А сам за дівками
   Вічно уганяє?
4. Що то за Юсько такий,
   Есекс кару має,
   Щоб Титяна го любила,
   То аж умирає.

Колись - а нині

В початках нашої іміграції до Канади, хлопанова галя мала славу, бо при кождій оказії билися джеки і волоцюги

Нині хлопанова галя пішла в забуття. За те Інститут Просвіти доборовся до самого краю і заступає місце хлопанової галі. Кождої неділі на концертах вуличники так приємно заховуються, що поліція має не менше клопоту як колись було в хлопановій галі.

Коли хто не вірить, то най поспитає Барицького, котрий є,— дух святий при нас хрещених,— головою просвітної секції Інст. Просвіти.

Його так просвітили, що нині ходить з носом як кушка, а очі як баньки сині.

Просвіщаємось! Колись — і нині.

РИТМИ.

Полюбила Василя,
Така доля моя:
Я думала кучерявий,
В него чуба нема.

— * —

Ой дуб та до дуба
Наставляє чуба:
Смердюх та до дівки
Заскаляє зуба.

— * —

Ой чути в лісі свист,
Поет пише білий лист,
Тай написав слово "Ух!"
Тай на смітник його бух!

— * —

Летіла ворона, уся чорна
Тай на капелюх "ляп!"
Щоб то було, колиб корова
Була еропляни?!

— * —

Соловейко — тьох, тьох!
Горбонос — кахи, кахи!
Акушерка — ох, ох!
Горбонос — ахи, ахи!

— * —

В Едмонтоні Романюк
Микита, Микита:
Плете много банялюк,
Як справжній Микита.

— * —

Ой там є і Михайлюк,
Адвокат моторний:
Він у корті меценас
Жвавий і проворний.

— * —

Зеленая рута,
Грубий дяк:
На язик колючий,
Як будяк.

— * —

А собачка — гав, гав, гав,
А гусочка — ґе, ґе, ґе:
А Обозний Січ програв
З него люди — ге, ге, ге!

(Подав) Уч. Мік. Борщ.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

ПЕРЕД ВИБОРАМИ

Коли Стефаник стане премієром, то обіцяє зробити слідуючі поліпшення і зміни:

Якиміщака по консервативній знакомости зробить ґенеральним губернатором;

Ладісласа Длугоносого зробить міністром юстиції і ституції.

Грицька Циганчука - мурґу, міністром шахрайства і риболовства.

Арсенича - прокуратором в департаментах обох згаданих міністрів.

Свистуна - президентом "ґрейн ексчейндж" і патріярхом.

Лупдрика - вікарієм ав тотофайної церкви зі всіма правами, гонорами, чинами і подвигами Макарія.

Икавого - ректором маминого теолеґічного університету.

Мандрику і Шаповала - професорами помічниками Икавого.

Карла Кутасевича - слухачем того університету, а по одержанню диплоьми, зроблять його неначе головним "шпікером" в с.....с..... сенаті під сиcті голем.

Колісника - червоним сенатором, а Домку ґаліціянською сенаторкою в тім самім сенаті.

Будку - енеральним возьним від того сенату.

Бояніського - начальним акушером і помічником Вистуна.

Драля - начальним інспектором "покера."

Пацюка - відзначить першою надгородою на виставі свиней в Брендоні.

Кацюкового зятя - зробить шляхтичем ґербовим, з титулом: "Гр. Гох Гройс Пікес Кукурікес Фон Гибель спеціяльно на свинтухах-гоак, айф рітер свинциніцький."

Льошка тоді буде Лейді Свінцерніцька.

Горбачевського - змінить на Табачнюка, оженить з Люжбітою, навчить пити горівку, зробить його політикасном і віддасть на службу до Курди-[illegible]

Завідовського - грабаря проголосить турецьким святим.

Майка Буґу з Елмвуд - ґенеральним бутельґером.

Ястренського - маґістратором.

Харамбурґ - бесідником і піком.

Авриша - грабарем.

Майданика - різником.

Остапчука - говоровим "чирманом" на всіх жидівських мітінґах.

Цюпака — брокером масла, сметани, сира, молока й ясць.

Попеля — солістом від келішка і деріґентом від шклянок.

Балаґуша — композитором, щоб писав ноти для Попеля.

Босого — поліційним фрайтором.

Довганя — ординансом Босого.

Чорненького — зробить Біленьким.

Біленького — Чорненьким.

Арнольдієви — прикаже вивчити на память 9-ту заповідь Божу і 6-ту шанувати.

Пасіку — тогож, що й Арнольдієви.

Пурулови — причіпить лице чести.

Барицького — обшахрасшає.

Яворського — спамятає.

Дзюброві — всилить дріт в рило.

Балешту — наскопить.

Кунінського — отверезить.

Крайника і Василишина — навчить говорити правду, а не хвалитись як баба цокотуха.

Мануцака — обкаплунить.

Бачніського — зробить "веньґром" буде продавати бритви і люстерка.

Маюка — навчить грати на сопівці.

Акційну біржу (ґрейн ексчиндж) скасує цілком, щоби наші Вельмишановні і Високовельможні громадяни, як Пирлей, Баґуш, проф. Боберський, Рудачек, Продан, Ярема і много иньших не марнували своїх центів, тоді може подарують дещо на народні ціли.

Мирослава — назве Ільком.

Блока — Блохою.

Макітру — по заслугам назве Тарілкою.

Будникови — дасть качалку на товаришів.

Яцині — палицю-каблуку для овець.

Жаровському — всипле грани.

Журбі — дасть роспуку.

Маню квасницю — зробить учителькою в Інституті в Саскатун дівочого відділу.

Марію (з Пойнт Доґлес) віддасть заміж, щоб не пришилась.

Рутисі — обмие "чікес" і накаже, щоб не фарбувалась.

Кльотилді — за артистичні заслуги в надгороду дасть неначе київського артиста Остапчука на вічне содержа-[illegible]

Дору — зробить королевою краси.

Ксеньку Пережиту — солісткою.

Юльці — виголить вуса і накаже, щоб не брикалась.

Старших парубків оподаткує.

Зрілим дівкам — заборонить голитися і фарбувати пики.

Вдовицям — накаже носити приличні спідниці і мати розум.

Вдівцям — прикаже голити тільки вуса, бороди ні.

Комуністам — позволить парадувати по бек-лайнах, не тільки без прапора, але навіть без штанів.

Волоцюгам — котрі будуть робити непотрібні крики — вуйне по 25 буків на тиждень — кеш!

Все проче буде по старому. Віримо, що по заведенню повищих порядків запанує мир і спокій на західнім фрон-[illegible]

Для того всі разом голосуймо на СТЕФАНИК номер I.

Пулітичний Комітет.

Клюб не інтеліґенції в Чікаго

В "Точилі" ч. 7, з Липня 1930 р., була поміщена відозва від Укр. Клюбу 400 в Чікаго, а підписана панею Малапраповською Кейдою, де пошукувалося нових кандидатів на членів до сего Клюбу. До місяця Грудня зголосилося сім аплікантів. Чотирох із них, себто: Барана, Ткача, Ткачука і Сушка зовсім не принято, (бо Кейда в червоній сукни голосувала Контра), а трох, себто: дра Смука, Ліо Біляньского і Параску принято в склад укр. інтеліґенції.

Серед мешканців міста Чікаґа запанувала велика радість із за зросту нашої еліти. Ново-прибувші члени внесли в Клюб 400 нове життя та нові способи життя. Зараз від першого мітінґу була помітна реформа. Др. Смук виголосив промову, яка зробила кольосальне враження на Клюбовців. Пані з чутливости розплакалися, а їх хлопи душилися з радости. Зоська, почала зовсім фамілярно і по приятельски, клакати всіх пань "кубіта," а найстаршу Катерину прозвала Кейдою. Сего було ще мало; тепер Зоська і Кейда є дуже великі френди і навіть обі їздять на райди.

Параска була також замітна фіґура, бо прийшла убрана в ковті за 700 долярів і вишиваній сорочці. Цілий вечір оповідала Параска Кейді про румінґ гавз та їх добру сторону. Біляньський Ліо цілий час сидів та щось пильно писав, а відтак се писання перекреслював. Підніс голову аж тоді, коли секретар перечисляв голоси та оголосив, що вибрано Лія на касієра.

Клюб 400 приступив тепер до дуже благородної роботи, бо Р. Смук Конструкшон Ко. (не інкорпорована) почав будову сиротинця під назвою "Nursery for Homeless Dogs and Cats"

М. Ватаманюк,
З Савт-Сайд.

НА ПРОДАЖ

хатка як палатка. Нова. Побудована 1926 р. Розклад кімнат: дві спальні, фронтова, кухня і кімнатка з ванною до купання. На переді ґанок з 6-ма вікнами. Цементова пивниця під цілою хатою. Всі літні й зимові вікна й двері в найкращім порядку. Літом воду огріває електрика, зимою форнес. Літом в хаті холодно, зимою тепло. Сусіди добрі. До школи 200 кроків, до трамваю 100 кроків. Лот 25x100. Гарне й виґідне помешкання для малої родини. — Ціна 2,650 дол.

Зголошуватись під число:
1673 Арлінґтон Стріт.

По провіреню справи — вірш: "Подія Шестого Січня" на стороні 78-ій відкликуємо. В-во "Т."

Ді Пас, Ман.

(На відповідь Ді Паским хлопцям)

В Ді Пес не так робиться, як хлопці пишуть. Дівчата відїхали не через операції, але через брак заняття, бо ресторанти і готелі позапирали, також прайвит гавзи через брак довших робіт.

Наші хлопці як мають гроші, то нигде їх не побачиш лише по французьких і по бір-парлорах. Тоді їх не обходять наші дівчата. Коли вже грошей не мають тоді в дівчат за ґрішми жебрають.

Тут один зачав Мудрого Соломона вдавати і дві дівчині нараз кохати. Одну любив за гроші, що йому давала а другу за вроду і за смішки, які справляла. Сей занадто мудрий Соло-[illegible]

"Як вона засміється, то моє серце тьохкає і беться, а як заговорить, то не треба й грамофона — так любо й мило мені. Ю бець ю маґус! Одну люблю для "фоні," а другу за "моні."

Перевченого вдає, а в голові вітер грає. Хвалиться, що був в школах, як зайшов передними дверми, то вийшов задними — і то ще й в Варшаві. А тепер цей дурисвіт приїхав до Ді Пасу і збився з панталиґу,— ні сіло ні впало, причіпив більше рало — і — і оженився на силу. Тепер вона, нібн його кубіціна ходить по хатах і говорить, що вона мудра, бо за пять місяців здибала дурия.

Обоє мудрі, нема що казати: вона за роботу, а він зі своїми школами. Тепер ходять по Ді Песі як які лишпекторн. А наше "Точило" всі зделки злапало, і точить всьо де що ся стало.

Хлопці, з вченого сего примір беріть! Не зза любви, а за роботу з нелюбим жениться! Робив одних пять, а других не знає; ніхто наперед долі не вгадає.

Тепер премудрий Соломон повідає, що його жінка пє пиво й горівку, і курити знає. Друга лиш в теніс і гольф літом грає, а в зимі совгаєсь по леді. Перше любила вона по денцах, театрах і по забавах ходити. Тепер її нігде не побачиш; сидить. Другий робить в шторі, ніби добре мається, бо купив "енґейджмент рінґ" своїй дівчині аж за два доляри.

На наших дівчат всіляко повідають; самі себе не бачать, як пяні по улицях валяються.

Час вам хлопці свій розум мати, не дівчат, а більше себе пильнувати.

Дівчина.

ҐАЛІЦІЯН

В Вінніпеґу є Керелюк,
Страшно мудрий вдався;
Ґаліціян аж смердить,
В шведці закохався.

А та шведка ще сміється,
Як то борщ варити,
Бо потому, як віддасться,
Мусить догодити!

ДУБ

К-А-Ж-У-Т-Ь:

З Саскатуну

Що бувший ґоверманський інспектор пан Аднарчук змінив заняття. По невдачній пробі продавати фарми так доробився на грі в пшеницю, що програв і фарму і хату і всю готівку, є тепер мешкає на беку у шевця Гочулського, глазить через вікно, яке збив і за те стратив ласку у власнтелл і не годен позичити в нього на обід. Доньки мусять мити начиння. Доробитися поміґ непомильний грач пан Карамар.

Що в Саскатуні найбільший укр. контрактор є пан Петриков, який натяг своїх краянів робітників на 2.000 долярів, заложив курник і купує стільки курок, кілько долярів заробив на банкроцтві. За решту грошей вчиться боксувати, аби боронитися перед евентуальним нападом. Вже нема кого надувати. Жінка стало надувається

Що Масар Гуяк, який жие виключно з Українців сказав хлопцям, які збирали на У.В.О. таке:

"Я не знаю ніяких вандалідів. В Польщі треба бути Поляком!"

Що Гавіцкі (ріл естейт) зробив добрий інтерес. Якийсь костумер набрав собі пива до малої шпріци і за це треба було дати 200. кеш.

Що в православних політика змінилась. "Не православний може бути також Українцем."

Що Гавіцкий вже не відробить 200 дол., бо компетиція в торговлі живим стаком завелика: Матенський, Коза, Фушфуш.

Що великий народний діяч Н. А. гірний і шофер побільшує біанес і закладає бюро для охочих женитися. Оплата 25 до 1000 дол. За вступ до авта і до дівчини. З авта треба йти вже пішком до суду.

Що самогон в Саскатуні подорожів, бо всьо випиває люлька і бруква К.О. Валюк.

Колюк

Що деякі православні укр. вже запускають собі вуса, аби можна скорше пізнати якої вони віри.

Що Укр. окшинір Савіцький в своїм ріл-естейт офісі має найбільший попит за тими фармами, котрі ще не були орані. Фе!

Що тут не задовго Укр. отворять ландри і дістануть контракт з бурси обпирати бурсаків. Сего вже давно було треба. Не одного з головачів треба таки добре пуцувати.

Що сего року в Саскатун появилася (флю) на доляри і через те Бурса не скликає зїзду.

Що Генікс Бродерс бучері не задовго будуть тано продавати поркчапс, бо сподіються дістати богато свиний з Краю.

[illegible]

Панько: Василю, де є осередок всесвіта?

Василь: Таж в Саскатуні!

Панько: Оа! А то як?

Василь: Та як? А от так. Бо я там жию.

ТАК ЗРОБІТЬ!

Відновіть свою передплату нині, або напишіть нам коли зможете відновити. Конечність в Видавництві сего вимагає.

В-во Точила.

УКР. БИЗНЕСМЕНИ!

Давайте замовлення на стінні календарі на 1932 рік до власної укр. фірми під управою С. М. Дорощука.

Зголошуйтесь нині, а ми вишлемо до вас свого представника з соткою ріжних взірців для вибору. Календарі кращі і танщі як в чужих фірмах.

Зголошуйтесь і пишіть до:

TOCHYLO PUBLISHING CO.,
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР.
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Сити Гол" Winnipeg

Др. П. ЗАКУС
Дентист.
отворив свою Канцелярію під
числом 594 Селкірк Евеню
Вінніпег, Ман. Телеф.: 56 180

НОВИНКИ!

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії.

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій.

Питайте у всіх Укр. книгарнях.

Адреса:

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

"Точила" на кредит не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило," є з обовязаний заплатити.

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викрислити з лісти.

Сміх - веселість - се найліпший лік для здоровля. Тому Ви повинні ширити "Точило."

Так дальше бути не може

Кожда організація, кожде товариство, кожда сосайда, кожде підприємство вибирає голову і предсідателя. Всі мають голови і предсідателя, а наше Товариство Старших Парубків в Вінніпегу як на сміх не має ані голови, ані предсідателя.

Так дальше бути не може.

Відколи Барицький зрезигнував і почав робити рихт зі свойов ядівков, то ми аж помучились від того рихту. Мусимо всі разом зійтися і екскомунікувати його геть зі всім рихтом, нех не паскудить нашу сосайду.

Вважайте і більше не слабуйте на крижі, а всі як один зійдіться на Дуферін Евеню під число 14444 і там виберемо "гут" голову, бо знаєте, що капустяної нам не треба. На кого се щастя і велика честь припаде, то не знаю, але я думаю, що Бажкевич повинен дістати всі наші голоси, а як не він, то Кізюк напевно.

Тож приходіть, щоб не бути без голови.

Комітет.

З Віндзор, Онт.

Що Віндзорський найстарший "Доско-коч" був пяний навіть на зборах Стрілецької Громади в Віндзор.

Що Дудо зачав писати "посланіє" ко бабищам. але немає на почтові значки.

Що Віндзорський отуман подався до димісиї; як що так, то "молодец!" Час розум мати, бо його десятеро дітей голодують, бо сотворитель їх розполітикувався.

Що Стрілецький гурток тепер буде диктатором в січовім 4-тим окрузі. (От буде файно)!)

Що старий Солома вже прокляв дітей і жінку за те, що його вигнали з дому. Майте лице та хоч не ставайте в церкві на самім переді.

Що вотець Крупчик лізли по драбині до доної хати і чуть, чуть. що не впали з самої гори. (То було в ночи).

Що великий пан з Ланглою напротив Ломбер Ярд, як облехоста на себе січові ризи, позичені чоботи і штани і возложе персто своя од десниця своя на віддай "честь," то всякая твар падаша перед ним на коліна своя і возопи гласом велічи: "Боже, Боже" вникую сія чадо держами со живими.

Що кождий може тепер дістати "Точило" в п. Малейка в Віндзор.

Що на січових сходинах Во-туман даною йому властею всім дівчатам подавав свою старшинську куку (дуже мали гонор).

Що Січовики святкували святої Маланки і дуже добре вивязалася зі своєї ролі панна Квітьова.

Що найкращою аматоркою є Віндзорська сотничка, бо знає робити міни, думаючого кота на пустині і бігати по сцені, як мишолов в місяци Марті.

Що шторник Ладзьо хорує на манію дуже великого чоловіка, тільки біда, що бочка розісхлася і сок протікає.

Що Луцишинови ще не вивітрилося з голови і на сходинах Січових пописувався ораторством. Говорив про "робочий клас і єдину робочу Гетьманську Україну."

Гріховом.

К-А-Ж-У-Т-Ь:
З АРРАН, САСК.

Що в Аррані скликують протистаційне віче проти "терору Точила."

Що одна панна на Сентрал офісі принесе родичам свій доробок.

Що дівчата котрі робили на Сентрал офісі, дістали кик фор гуд!

Що Парцинюкова корова не вірить, що він-містовий поліцай — таки лізе в чужі комори.

Що хруні виграли вибори в Ст. Філипс муніципалі

Що Народний Дім робить в Аррані, Саск. колисальну роботу — справляє танці що пятниці.

Що Яголницький резигнує кожного мітингу, так йому консули досолили.

Що М. Гаврилюк дуже злосний на ржу, що з'їла пшеницю.

Що склепар Загарійчук вже не буде боргувати, бо не має що.

Що С. Савченко вже здирає шапки зі своїх костумерів, бо не мають чим платити за кулі в пул-румі.

Що Квасніцький купував кури, потім качки, відтак гуси, а тепер зрезигнував зі всього і сидить тихо.

ЧОРТ І АНГЕЛ.

Чортик зсилає на землю бурі,
Щоби дівчатам збитки робив,
Щоби в гору їм спідничи шарпав
Й усяку иньшу пакість чинив,

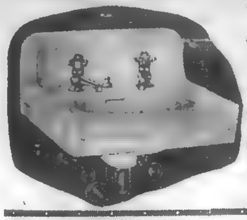
Ангел знов сипле піску до вітру,
Щоби той хлопцям в очи падав,
І коли вітер отак пустує,
Щоб хлопець очі все заперав.

Кажан.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

Позір!
Вам оплатиться замовити в нас сут до міри по $27.50 до $30.00. Також весняні плащі від $22. до $30.00 Давайте свої замовлення до місцевого управителя:
R. SZPAK, Ste 9, 276 Sinclair Str. Phone 51254
Satisfaction Guaranteed
REX TAILORING CO. LTD.
Makers of "Better Built" Clothes.

Нове Похоронне Бюро
від управою
ГНАТОВИЧА І ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
977 Pritchard Ave Winnipeg, Man.



A. SILVERMAN
PLUMBING
&
HEATING
Terms - NET CASH
PHONE: 51 381
880 SELKIRK AV

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ НЕРВИ, ЖОЛУДОК?
Чи ви видите читати, шити або писати без того, щоб очі були умучені, спячі або запли вами слезами? Коли ви яке з сих лих маете, тоді прийдіть до мене.
RUFUS ISAAC
Специяліст від очей
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

САМ СВІЙ ПАН.
Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном
Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковані ціні.
Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готели, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.
Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.
Ми продаємо і робимо всякі заміни.
Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!
Купуйте добрі землі — се найлпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.
Пишіть ще нині до:—
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Давайте сюда на "Точило" всіх грішників без розбору, аби грішник! Не робить ріжниці, якої він партії або секти.

Посилайте зараз!

Редакція "Точило."

Друкарня "Точила"
Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто.
Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА
лічить всі болі і хороби жолудка, помагає на подвигання, обірвання, нестравність, ґази, і біль під грудьми і в боці; біль в крижах, квасність і неприємний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка. ВСІ болі і долегливости зникають по уживтю того славного на цілий світ краєвого лікарства, курацийної Порухи ч. 10467. Ціна фляшки з пересилкою $2.00.
З М І Є Ч Н И К
На застарілий ревматизм, ломання костей і параліж. $5.00
WHITE CROSS DRUG STORE
Corner Boyd & Arlington
Dept. "T"
WINNIPEG, MAN., CANADA

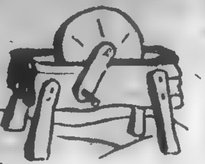
ЧЄСЬ ЩАСТЯ.
КОЛИ ви бажаєте набути добру землю де-б то не було, акри під містом, лоти, кузні, склепи, готелі, і инші бизнеса, то вдавайтесь до нас! Продаємо і міняємо у всіх провінціях Канади і в Америці.
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

Д—А—Р—О—М
Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ
і правами вироби, ... вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду.
Продам або прийму доброго спільника. Умірована готівка. Дуже приємний і поплатний бизнес. Пишіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез.: 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будинк Бялдінг., Вінніпег, Ман.

Ошава, Онт. на "Точилі"



Чув я, що Стах. Мо. Жевський, місцевий отаман "Січи," поїхав до Віндзор і звідтам привіз булаву головного обозного, яку пол. А. Шаповал відобрав від Вол. Босого. Босий без чобіт, тепер без булави!

Чув я, що Ст. За. Дорожний, стовп т-ва ім. М. Грушевського, представник У.Т.О., голова відділу "Взаїмної Помочі," голова Центрального Комітету, режісер Аматорського Кружка, бувший член "Клюбу Старших Парубків," голова цего й того, в кінці оженився... Щасть Боже! Жіночка, хоч цілуй!

Чув я, що Ошавці хотіли вибрати "свого Конзуля" до ситіголу, але мали великий трубель найти кандидата, бо всі зрікались того гоніру. В кінці найшли МиКо, Єтура, місцевого сторника, котрий згодився кандидувати. Але вийшов Жид і двох Англіків. Свої не піллерли свого, бо одні казали, що Ко. Стур большевик; другі, що лисий, а инші казали, що самі не знають хто він такий. Всеж таки бачили Гинґліки фотоґрафію нашого кандидата в своїй ґазеті...

Чув я, що Микита І. М.Ех, 2-ий Ошавський ґумовий стовп, в кінці улпинився у місцевій Гр. Прав. Церкві підпирати громаду й товариство при церкві. Перед тим, казали мені люде, що він підпирав другі місцеві товариства, але усе зігнувся, й вилітав. Богато вереску, коли ґумовий стовп зігнеться. Мав уже з орґанізувати другий відділ "Взаїмної Помочі" в Ошаві. Був тут В. Свистун у той час, ну, і сталось чудо- М.Ех піддержує його, як рівнож і ціле православя. Кажеться, колись був монахом-католицьким монахом!

Чув я, що М. Пе. Трівський зник кудись з Ошави. Припускають люде, що поїхав до Флориди писати новий твір "Траґічне Місто," в якім має змалювати місто Ошаву, в якім він стратив марно чотири літ часу. Цей твір мабли бути вже по англійськи написаний, і припускається, що Міямці будуть цей твір читати, так як Ошавці читають його твір "Маґічне Місто"— про Міямі... Кажуть люде, що в кождій Укр. хаті в Ошаві твір Ошавського літерата висить на стіні. Щасливий письменник!

Чув я, що І К В. Асяк, славний на цілу Канаду актор, дірігент, співак, учитель і знаток напитків, літом кудись зник з Ошави. Взяв жінку й "керидж" на стацію, тоді коли люде спали та виїхав у не звісні сторони - боявся довжників. Після сповіді у Вінніпеґських комісарів він тут вів школу при Турфдомі, й мабуть тепер веде якусь Турфдім школу у незвісній стороні Канади. Попамятає він Ошаву!

Чув я, що Ошавські "червоні," котрі колись богато гуділи й робили "квап дістати" в національних товариствах, тепер дуже устаточніли й тихо сидять. Нема що дивуватись: на проти їх дому стоїть православна церква слід впливу церкви! Кажуть, що о. Хру. Ставка, ходить воду святити на Йордан, а переходячи попри Турфдім неминучо кропилом махне й перехреститься. Ну свята вода чортів виганяє!

Чув я, що дівчата Ошавські дуже гарні, лише за богато танцюють і що товариства що неділі грають фарси й комедії та людей за ґузики впускають. Наші пияки й мордобні за минулий рік дали поліції й адвокатам 50,000 дол. заробити; що в Ошаві є кілька наших бутлеґерів; що Ошавці мало відчитів мають; що "Точило" дуже популярне— П. Яків Шестовський, барбер, його продає. Він держить його разом з цукорками; що місцеві Презбитеріяне вибудували нову церкву, якої проповідником є Лука Стандрет, котрий голиться у Шестовського та читає "Точило."

Подорожний Давіл.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробити по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.
М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

На поміч потерпівшим.

"Укр. Жіноче Запомогове Товариство" в Чікаґо оголосило в часопису **'Ukrainia'** з 19-го Грудня, 1930 р що воно занялося запомогою для бідних, та просить о адреси таких, які зараз потребують помочи.

Щож, ми уважаємо таку акцію Божим ділом, й тому пригадаєм собі на новинку, яку ми вичитали в Шікаго Имерисін з 19-го Грудня 1930 р., на першій стороні, де було в подробицях описано як два розбишаки обрабували К. Савяка і його секретарку Марусю Дибко. Написано було із жалем, як К. Савяк і Маруся Дибко вертали обоє з "овертайму" з тяжкої праці домів,— але вже пізно в ночи - і як два бандити без милосердя над помученими людьми забрали від Марусі Дибко два перстені вартости 3000 долярів готівки і годинник.

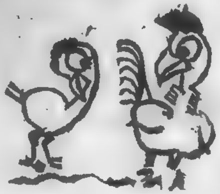
Сама новинка є досить неприємна, бо ограбовано наших людей, все-ж потішаючим є поступ наших дівок в Чікаго, які три роки тому ходили до польских ресторацій на "флячки" з "артистом" Василенком, а тепер ні-сіло- ні впало вже носять диманти за три тисячі долярів!

"Жіноче Запомогове Товариство" в Чікаґо повинно скликати надзвичайні збори, а опісля зарядити збірку на потерпівших, бо Маруся тепер вже ніяк не може вийти між людей без диямантів! А щоби помочи сій збірці, ми пропонуємо, щоби панна Видра стала колєктувати по ніклеви на Робі і Чікаго; пані Смукова на Галстед і Бікердайк; пані Остапчукова на Кемпбел і Чікаго; Кейда на Мекс-ел стріт, а пані Дякун на Оклей і Райс.

Ахіль.

КОЛИ ХОЧЕТЕ
купити хату, шанду або фарму чи заміняти, - зайдіть до нашого офісу. Також виробляємо афидевіти, коли хочете спровадити брата, сестру, тата або маму. - Пишіть або зайдіть на адресу:
625 Селкірк Аве., Вінніпеґ.
Управитель **В. Ставничка.**

ЧАРІВНІ ОЧІ
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg. Man.



Кажуть з Емерсон, Ман.

Що А. Згоральського вже відкинули з голови.

Що Прокипчучка перестала показувати мовшон пікчер тому, що зимно тай фільма рветься.

Що Костинський тішиться, бо вже ґоден троха шпік інґліш, але жалує, що валізку ще чути старокраєвою капустою.

Що Т. Шорний дуже нарікає на Гарого корови, бо богато води пють.

Що Василинчук журиться, бо вуса облазять. Буде мав лисий лавдспікер.

Що І. Чех є дуже великий механік; виробляє машини всякого рода, а Крузь буде патентувати.

Що В Пилипюк каже, що його хата найтепліша тому, що червоно помальована.

Що Прокіп таки далі згодився в Мандзійки.

Що Таксідо буде женився по святах, бо його світгарт вертається з Піс Ривер. Цікаво чи великий гарбуз привезе для нього?

Що Петровський з Норт Дакоти перестав возити Емерсонські жінки тому, що авто замерзає і не хоче питикати.

Що Пундик Пундиком

Що Танчачка жалується, що перший її чоловік пропав.

Пітер Пен.

Що Майкови Волошиному приснився чудесний сон. "Ніґерка вийшла з ґазовні."

Що І. Кидик купив велику драш машину; може безпечно молотити каву.

Що М. Пашичка вибераеться в дорогу до Флин-флон за власним арорпляном. (?)

Що Губеревичова Вилиц Найц ґара знаровилася і завезла його в байбельники.

Що Майк Навар кохає грубу Ганд..ю. Ая!

Лев-пролев.

НА ПОМІЧ ГАЛИЧИНІ

Вже чотири місяці як поляки катують Українців в Галичині в страшний спосіб. В деяких околицях в Америці та Канаді повстали комітети несення помочі старому краєви. Є ще інші комітети, які збирають жертви на У.В.О щоби відплатити ляхам за напад на безборонних Українців.

Тепер читаємо документ Епископа Василія з Вінніпеґу датований Грудня 8-го 1930 року, де він завзиває всі грек. кат. церкви до МОЛИТВИ. Ся молитва дослівно звучить так: **"Оцим заохотили вірних до молитви і кождої неділі, до часу поліпшення відносин, заряджуємо щоби всі наші священики додали у Службі Божій на своїм місці осібні прошення із Служби: ВО ВРЕМЯ ВСЕНАРОДНИЯ СКОРБИ І ЗЛАГО ОБСТОЯНІЯ." які осібно залучаємо."**

Се є абсолютно дослівний текст оголошений в "Америці" з 3-го Січня, 1931 року! Тепер грек. католики в Галичині можуть лекше віддихнути, бо на поміч заряджено **молитву.** В других народів Епископи наказують священикам зарядити скілька збірок по всіх церквах, а в нас - **в нас молитву заряджено. Се страшно богато поможе.** Iykholl!!

Геркулес Протичка.

Кажуть з Мекинлі Сайдінг.

Що сталася велика катастрофа: кобіта Нацька побила свого старого так, що дві ребрі вилізло боком, два зуби пропали, три скривилося, а чотири старий лиґнув на здоровля.

Що чотири дівчині зайшли до учительського катиджу і махнули десять фунтів цукру, два павни ліпстику і баксу павдру.

Що Богоніс задумався, бо дістав богато гарбузів в цілях женячки.

Ордер на Вайту, Ман.

Треба здорового точила для Яська і Каськи, най сточаться, щоб не сапіли при роботі.

Н. Бияковн накладу з заду і спереду, бо марикуєсь на Боднарчукови пиво, що пє, а результату не видно з жадного боку.

Мачулови добрих крижий, щоб рівнійше йшов.

Петрови, старшому братови, ріжок гасити свічки, щоб не мачав пальці в слину, як гасить свічки.

Кулачковському шлофовану паличку, бо на другий рік провінціональні вибори, а палиця борше до проводить до парламенту.

Кадинюкови, то вже треба флет ґрайнстон, бо має дуже тонкі ноги, а живіт як балоні.

Олійникови, турфдім з Вінніпеґу разом з робкорами робкорками і коркотягами, бо тут не може зібрати такого товариства.

Підлубному хустинку, щоб не фор [illegible]

Гринючці ґрайнстон на язик і почтову бегу.

Микитякови- свіжого легозиська.

Мисикови- торбину під люльку, щоб не порскав по підлозі: Тьфу-тьфу!

Піт Сметанка.

ВЕЛИКЕ ЩАСТЯ!

Прийшов мазур до костела
Тай почав дивитись,
До котрих то угодників
Ліпше помолитись.

Обдивився по всіх стінах,
Склався і вклякає,
Перед образ спасителя,
І так починає:

"Ах коханий мой Єзуню,
Тебе катовалї,
На твой ґлови тен тарнови
Вяник закладалї.

Твойо ноґі, твойо ренкі
На кшиж пшибівалї,
Твойо перс є, твойо серце
Пйоков пробівалї.

Ценшке жице пшепровадзіл,
Мой Єзуню мілї,
Та барво вельки щесьце маш,
Же ці не вженілї."

Д.

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ
Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $27. до $45. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. . За роботу й вдоволення ручимо.
K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

УКР. артист

ОЛЕК. Т. ДАРКОВИЧ В ТОРОНТО БИТУЄ ВСІХ АНГЛІЙСЬКИХ АРТИСТІВ.

У НАС У КАНОРІ

У нас у Канорі самостійні зорі
Мигають та кричать на доктора,
Бо їм не вдається, як се роблять другі
А се на них найгірша докора.
У нас у Канора усі свясто-хорі
По закутках разом соймують,
Як те все валити для своєї втіхи,
Що другі чесно будують.
У нас у Канорі усі вищі зорі
Будують "самостійну" Вкраїну;
Сухими словами- своїми руками
Загарбують для чужих неньку рідну.
У нас у Канорі "поліш" патріоти
На фармерів мало зважають,
Бо вони учені, як грають - скачімо,
Бо нас за дурних усіх мають.
У нас у Канорі чи в цілій Канаді
Невчений "шіпскін" вас осудить,
Бо вже недалеко та ваша година,
Коли ВАС народ самий усунить!
У нас у Канорі на фармах докори,
Консерватам так і треба;
Не то горе мости, але сухі кости,
З обіцянок пекло замість неба.
У нас у Канорі всякі колектори
З фармера душу витискають,
За процент батько останню корову
Від дітей молоко відберає.
У нас у Канорі ходять поговори,
Що се є большевицька штука;
Їді мужі под стенку! як не даєш хліба,
А для решти світа буде мука.
У нас у Канорі деякі знахорі
На ухо секрет червоний виявляють;
Ринок заповняють безцінні примусом
І сим збунтувати світ думають.
У нас у Канорі деякі фармері
Це лихо за добре беруть.
Час скоро зміниться, в Росії згіршить(ся,
А червоні пляни в дубину підуть.

Фер - Мар.

ДАРОМ!

Хто нам скаже правильно що означає слово "Самостійний," той дістане перше число "Точила" ДАРОМ.

14-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити
до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ!

В минувшім листі я тобі писав, що як я загнав всіх до чистилища, то лишилася порожна гарема. Я знав, що буду мав спокій на яких пару днів або й на пару неділь. Маючи вільний час, я постановив добре переглянутись по небі, розглянути його дурх.

На другий день рано-ранісінько я став, поснідав тай вийшов собі на спацир. З собою я не брав нікого. Юдови сказав, щоби був спокійний, бо я нігде не піду, бо я не хотів щоби волочився за мною і також щоби не гризся. Вийшов я і ступаю собі помаленьку та роздумую про те все, що минуло. Кобим був не йшов на той Марс, то було би яко-тако, а тепер я з тої візити такий заклопотаний, що не знаю що робити з собою. Та жінка з Марса так вбилася мені в голову, що ніяк її забути не можу. Куди не йду, що не роблю, то все перед очима її бачу; прямо розум відняла.

Йду я далі. Знаєш, куме, я думав що небо мале, але як я його переглянув, то не мож кінця йому найти, -та ке велике. Я зразу думав, що ті, котрі є в небі то нічого не роблять, лише лежуть їдять або спацерують, але я, куме, помилився, воно не так. Знаєш, як я ввійшов вже добрий кавалок, то я побачив розмаїті парки. Заходжу я до одного парку, дивлюся а там граються в бейс-бал, а так то спритно, що аж мені дивно. Се мабуть тому така в них спритність, що мають дуже богато часу, то сі добре виадекували. Най сховається земська гра. Старі святі, котрі не годні добре бігати, то сидять навколо і приглядаються.

Зайшов я до другого парку. Дивлюся, а там фут-балу копають; як деякий копне ту балу, то як ти піде в гору, то треба часом дві годині чекати, нім та бала вернися. Як я се побачив, то аж мені лекше стало. Я не раз собі думав, що тут мусить бути якесь заняття, бо де-ж так довго бути в небі і нічого не робити, то можна знудитися.

Йду я далі. Дивлюся, є велика долина, але дуже гарна. Йду я все в долину, йду, тай йду так може, щобим не збрехав, зо три милі. Зійшов я на діл, а там таке миле повітря і трошка холодне. Що то має значити? Пішов я ще дальше, а там повна долина людей, а такий кождий ситий, що ледви дихає. Я зближився до одного тай питаюся: Ви чого тут сидите? А один мені каже:

"Ми троха за ситі, нам на горі за горячо і ми тому перебуваємо тут. Тут нас так сало не пече."

А я собі подумав: ви певно не були робітниками, коли ви такі повпасалися. Одного не міг я пізнати, що то був за один, і тілько подумав собі, що як би я був тоді судією, то був бим може ані одного не пустив сюда. Та нехай там.

Виліз я з тої долини на верх тай хочу вертатися назад на своє місце. Але правду кажу тобі, куме, що вже раз свобода! Йди куди хочеш, роби що хочеш; ніхто тобі нічого не скаже, ніхто не заперечить. Вертаюся назад. По дорозі здибаю високого мущину, з довгою бородою. Поздоровив я його а він мене по небесному тай почали розмову:

"А ви що за один?"— питає він мене. А я кажу: Я є Митета Притис, з Борщівського повіту.

"О, я про вас чув богато. То ви тепер судією?"

Так,— відповів я. А що ви за один? А він каже:

"Я є Володимир Великий. Не пізнаєте мене? Я-ж був мальований на образах."

Так, так! Тепер пізнав. А як вам проживається тут?— питаю я його. А він каже:

"Та як? От так з дня на день минають дни."

Чи нема тут Богдана Хмельницького?

"Є, але він тепер в чистилищу за те, що був з Поляками погодився а вони його здурили. Він вже далі вийде. Я запитався про Тараса Шевченка.

"Є ту!"

А ви бачилися з ним?

"Так!"

А як йому не скучно?

"Ні,"— відповів Володимир, "бо все щось думає. Я нераз кажу йому: нащо тобі тепер про щось думати, коли ти вже в небі?" А він каже:

Правда, але я тому в небі, що я дбав про свою Україну, думав про свій поневолений нарід."

Питавимся його, чи буде ще коли Україна свобідна від Москаля і ляха. То він казав, що буде, тоді, як всі яничари і зрадники вигинуть. Тоді прийде великий чоловік від "Точила" і щирий Українець і вичистить всю гниль.

Тоді будуть правити нею не зрадники, не недоуки або грошохапи, тілько будуть правити любителі свого краю і свого народу." А я ще цікавий був запитати його дещо про небо і кажу:

Ви вже ту сотки літ, то ви вже більше знаєте про небо як я. Чи воно всюди однакове? А він каже:

"Воно всюди однакове, але є розмаїті шови, циркуси, такі дивогляди що очам вірити не хочеться. Тажи якби небо було розривки, то думаєте що воно добре все так ходити і нічого не робити? Я колись поведу вас, бо ви ще не знаєте богато.

Так я з Володимиром розмовляю. Дивлюся, хтось біжить просто до нас. Ми поставали тай дивимся, а той прийшов тай просто до мене:

"Св. Митето, Слуго Божий! Мене прислав св. Ной, щоби ви зараз прийшли, бо там прилетіла якась жінка з Марса на птаху і конче хоче бачити вас. Вона має на собі дуже чудове убрання, так що їй майже не дорівнає ніхто в небі в її прикрасою."

Добре, кажу я йому. Йди і скажи, що я зараз прийду. А він каже:

"Я без вас не піду. Ходіть зі мною!"

Тоді я перепросив Володимира і сказав: другим разом поговоримся більше, і такой зараз пішлим. Йдемо по дорозі дещо розмовляємо. Слухаю, хтось кричить:

"Гов, гов!"

Я став тай чекаю. Чого хочеш? А він прилетів тай каже:

"Мене прислав св.Петро, сказати тобі, що прийшов Троцького шваґер з російської комуни, і дуже, дуже дреся до неба; вже навіть сварився з Петром. Каже, що він заслугує без ніякого суду на небо.

"Ходіть!"— каже він, бо як сі здре до середини, то може ціле небо закомуністичити!"

Я тоже став. Куда вперед йти? Шко-

да жінки, що чекає, а ту знов як ти сі вдре до неба той большевик, то може наробити богато халепи. Тоді я кажу сему післанцеви, якого прислав Ной: вертайся сам, бо справа важна, а я за яку годину прийду; най втручу до пекла того новобранця. Я йому покажу, що ту не є Росія! Я таки зараз пішов. Приходжу до брами, а Петро аж втішився. Зараз завели його того комуніста до гареми, де вся служба чекала на мене. Приходжу до середини тай сідаю за стіл. Прикликав його до себе тай питаю: Чому сі не повиняєш законам Бога? А він до мене:

"Ми в Бога не віримо."

Ну, коли так, то нема що з тобою говорити. Я лиш рукою показав в сторону чортів, а ті спритні ремісники: хапнули так тісно, що ані рушитисі не годен. Тоді я кажу до найстаршого чорта: робіть з ним що хочете. То той чорт подякував за мою гречність тай каже:

"Дякую! Добре, що він вже наш!"

Навіть ангели були раді, що не пішов до неба, бо видно було по нім, що був би поколотив святих. Потім я зараз вернувся до жінки. Що вже там буде, то напишу тобі в 15-ім листі.

Твій кум,
Митета Пратис.

Написав Вас. Сталинчка, міністер на пенсії в нашого цісаря першого.

Коли вам потрібно ґари чи трока, то купуйте одну з найпрактичніїших, ґару форда в свого Українця. Великий вибір. P. KRYMSKI
896 Portage Ave., Winnipeg.

СЛУХАЙТЕ!

В вашій кольонії є грішники! ЧОМУ ви не посилаєте їх на "Точило?" Давайте їх сюда!

ЩОСЬ НОВОГО, ДАРОМ!

Для кождого, хто пришле скільки може точних адресів своїх сусідів і знакомих Українців.

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG, MAN., CANADA

НОВИХ КНИЖОК

Річник "Точила" за 1930 рік, — 2.50
брошурований, — 1.75
Кишеньковий Співаник, в оправі .50
Магічне Місто, новеля, нова — .80
Чим я буду? всі повинні мати — .10
Як забезпечитись на старші літа? .10
Ровстріляні, нове оповідання — [illegible]
Як причарувати кого хочете? — 1.00
Шлях Здоровля і Достатку, — .50
Як позискати любов хлопця? — .25
Як позискати любов дівчини? — .25
Як причарувати дівчину? — .25
Порадник про Кохання — .50
Сто Перлин, нові сучасні вірші — .40
Монольоги, Часть I., нові — .20
Монольоґи, Часть II. нові — .20
Штуки, для старших — .15
Київ і Рим, вірші сучасної борби — .30
Ого! діяльог для старших — .05
Тайни Життя, варто мати — .30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства .15
Лев і Кріліки, діточе опов. з ілюст. 15
Золота Муха, оповідання діточе .05
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді .05
Вовк в Тарапатах, діточе опов. .05
Свитає День, Ів. Данильчука — .30
Лише для пань і панночок, секрет .15
Як все бути Здоровим? — .25
Князенко Забава, цікаве опов. — .15
В студії Майстра, (характер) — .10
Бакалія Славка, дуже цікаве — .05
52 Тайни, — .50
Як Скоро Стати Богатим? — .45
Як Ворожити Картами? — .10
Потомки Героїв, діточа сцена — .15
Штукарі, діточа сценка — .05
Дяк Учителем, діточе представл. 15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена .10
Невдалий Іспит, діточа сцена — .15
Славко в Тарапатах, діточа сцена .15
Злий хлопець, діточий діяльог — .05
Костеві Збитки, діточа песа — .15
Ото Раз! діточа сценка — .10
Цікавість, монольоґ для дітей — .05
Забава в Історію, діточа сценка — .15
Черга, тріольоґ для дітей — .05
Отаман в цеброві, штука діточа .15
Олеся, діточа песа на 2 дії — .15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії .15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії, .15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії .20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії .15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії .15
Киця-Бабка, діточа сценка — .10
Химери Славка, діточа сценка — .15
На Різдво Христове, діточа сценка .10
Діточий Декляматор, новий — .40
Річник за 1927 рік журнала для молоді. 400 сторін, оправл. — 2.50
Річник "Промінь" за 1928 рік — 2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік — 2,50
Для Рідних Дітей, — скарб — .40

TOOCHYLO PUBLISHING CO.
[illegible]
Winnipeg, Man.

ПОДІЯ ШЕСТОГО СІЧНЯ

Гей на Форт Рудж там є Типка,
Жінку, діти має,
Старцун лисий все пе гомбру,
Дівчата вбіймає.
Бо чуєся він розумним,
Має гарбуз славний,
І де лиш його не посій,
Він всюди забавний.
На вулиці злапав серце
При плоті одному —
Його дочка каже: "Тату,
Ходіть вже до дому."
А татуньо парубочить,
Горда в него пика,
Других учить, а сам свинить,
Бо натура дика.
На вулиці робить біду,
Сей Типка сновида,
Ще й урядник в товаристві.
Чи-ж се не обида?
Чи не ганьба для тих людей,
Що там проживають,
Що такого там драбуґу
Між собою мають?
Коли такі всю громаду
Муть за ніс водити,
То вже краще утопитись
І більше не жити....

Око.

[illegible]

З Стуартбурґи Ман.

Що Нар. Дім є закропирований разом з гр. кат. церквою, щоб не попався в руки православних. Чи не диво?

Що якби ще посвятили Нар. Дім, як один католик посвятив свою хату, то тоді би злі духи не чіпалися ні-[illegible]

Що Г.С. виґнала з дому свого брата з жінкою і малою дитиною на сам святий вечір. Бідачисько мусів перевозитися в такий великий вечір до зимної хати. Чи не встид і ганьба?

Що одна дівчина чекає на якогось там ґрафа і аж тоді віддасться, бо каже, що тут для неї нема хлопця.

Що одні ґазди дуже високо носяться, але най уважають щоби низенько не сіли.

ЩО Я ЧУВ?

Раз поїхав я на "контрі"
З Віннипеґу міста,
Опинився аж в Сіфтоні,—
Буде миль зо двіста.
Зліз з колеї, розглядаюсь,
Дивлюсь церкви всюди,
Чотири церкві в місті мають
Самі наші люди.
Тай зайшов я до готелю,
Що Петрик тримає,
Дивлюсь: сидить якийсь фармар,
Пиво попиває.
Взяв я крісло коло стола
Тай собі сідаю.
— Що чувати в вас в Сіфтоні?
Фармера питаю.
Пане Петрик, дайте пива
Дві шклянки від разу,
Лиш скоренько, пане Петрик,
Дайте ще — дві кажу.
А той фармер глип на мене,
"А ви звідки?"— каже —
Чо так мене трактуєте,
Що вам се поможе?"
Не питайте звідки я,
Бо вас не питаю,
А розкажіть, що чувати.
О то вас прохаю.
Тоді фармер хлепнув пива
Раз, другий і третий:
"О, паночку мій, тут біда —
Нема що казати.
Що фармарське, то всьо тане,
Як хоч щось продати.
А купити, то дороге,
І то мусиш дати.
Мабуть з того і до людий
Дурійка вчипилась,
Бо де-котрая людина
Безрогов зробилась.
От недавно муципальні
В нас були вибори,
Кандидатів на концуля
Двох поклали з гори.
Але брешу, бо не двох то,
А тільки одного,
Проти Павла комуніста,
Що був літ вже много.—
Був концулем в нашій Варді
Аж до сего року,
Та фармері вже зміняли
З противного боку.
Тільки Павло довідався,
Зараз після звіту,
Що вибрано за концуля
Васьля Моніту,—
Тай чим скорше він до себе
Нараду скликає,
Всіх Пистунів, комуністів
Ось так поучає:
"Ви фармері, комуністи,
І ви пистунівці,
Чого ви так оплошіли,
Як покірні вівці?
Вам не пора хилитися
Тай поклони бити,
Хотяй впали ми низенько,
То ще будем рити.
Починаймо всі від спода
Все чуже валити,
Бо наше вже повалене,
Нема що робити."
Тоді Василь Пистунівець
Як зачне кричати —
На все горло: "Слава нам"
Будем брата рвати.
Як врадили, так зробили
Зараз в другу днину,
Іванки, Стецьки і Оришки
Вже найшли причину.
Від концуля Васьля
Уряд відобрати,
Буцім то він не письменний,
Не вміє читати.
А наш Василь Пистунівець
На екзамент кличе,
І до концуля Васьля
Таке йому пише:
Приїзджайте ви до мене,
Щось вас запитаю,
Бо я кури підскубую,
Тай часу не маю.
Бере концуль, крутить ґару,
Приїзджає в гості,
А він його заставляє
Писати на дошці.
Так хотіли у Моніти
Уряд відобрати,
Тай Павлови комуністу
Назад його дати.
Далі взяли Пистунівці
Адвоката свого,
Тай Моніту перед суддю,
Мов вчинив щось злого.
А судія усміхнувся,
Тай свідків питає,
Що хочете в чоловіка?
Так їм повідає
Але свідки вже не мали,
Що тут говорити,
Бо дізнались, що Моніта
Уміє читати.
Ой так наші Пистунівці
Сю справу програли,
Щей до того вони кари
Сто долярів дали.
Так розказав той фармар
Що ся там робило,
А я списав на папір
Тай дав на "Точило."
Най "Точило" поточить все,
Бо точилом зветься,
А наука для кождого
На будуче здасться...

Іван Подорожний.

З ДІЗРАІЛЬ ВУЛИЦІ
(В Віннипеґу).

Добрі люди, дайте раду,
Що робити, як начати;
Маєм церкву деревляну,
Попа не можем дістати.,
Мали ми вже росіянів,
Мали Буковинців своїх,—
Мали ми ґаліціянів,
Мали вчених і дурних....
Котрий приїде, мусим вчити,
Як читати, як кадити,
Як співати, як сідати,
Як між нами рік прожити...
Контрактуєм не зби як,
Щоби нас не обманув,
Щоби давше, як місяць-два
Межи нами не заснув....
Свого мали з Буковини
Ілько звався, на імя,
Котрогосьмо спровадили
До Дезраіль мов ягня,
І той бувби межи нами,
Колиб слухав був наук,
Як ми вчили, говорили,—
А так мусів в Буковину
Забратися мов павук...
Тому тепер заявляєм,
Що хто буде в нас попом:
Має знати, де мовчати,
Де зробитись дураком!
Як не буде дисципліни
Нашої розуміти все,
То в унію лиха доля
Його і нас занесе.
А до суду не далеко,
Не одного заведем,
І тисячу адвокатам
На столику покладем.
Справа наша все горою,
Ми виграєм мов в воді,—
Чи рукою, чи ногою,
Не дамося облуді....

Обсерватор.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

Др. В. Часний

ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M. D. C. M. M. L. C. C.)
з практикою в шпиталях Монтреаль і Ст. Боніфас.
617 SELKIRK AVE., Phone 55 863 WINNIPEG

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

... суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Ма... вибір рiжної матерії і всі убрання виробляє точно піс... Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На ба... висилаємо пробки матерії для тих лише, котрі дійсно бажа... За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то ... Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 621 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ПОТРІБНО

Потребуємо кандидатів для науки місіонарської, людей здібних, котрі знають устав і напіви церковні. Курси історії церкви, теольогії, співу, апольогетики і т.д. Здібних і вартних кандидатів буде ординовано в діякони і священики Укр. православної гр. кат. церкви для місіонарської праці в Канаді. Знання славянської церковної мови обовязкове. Голоситися до:

REV. M. C. CHAWRINK Box 15 Hudson Bay Jct., Sask.

Найбільша нагода в життю
АСЕКУРАЦІЯ НА ЖИТТЯ
для передплатників "Точила" по зниженій ціні.

Кождому новому чи старому передплатникови гумористичного часопису "Точила" поможемо за асекуруватися на випадок смерти, природної чи випадкової, в найбільшій асекураційній компанії по слідуючих знижених цінах:

АСЕКУРАЦІЯ НА $1.000.

Вік	Премія	Вік	Премія
20	$7.25	33	9.40
21	7.30	34	9.80
22	7.40	35	10.25
23	7.50	36	10.75
24	7.60	37	11.30
25	7.75	38	11.95
26	7.85	39	12.60
27	8.00	40	13.40
28	8.15	41	14.25
29	8.30	42	15.15
30	8.55	43	16.20
31	8.80	44	17.30
32	9.10	45	18.55

ПИШІТЬ ЩЕ НИНІ! ЗАОБЕЗПЕЧІТЬ СЕБЕ И РОДИНУ!

TOCHYLO PUBLISHING CO.,
623 Selkirk Avenue Winnipeg, Man.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 50 СТОРІН!

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

Мужеські убрання

Робиться першорядно, по умиркованих цінах, на призначений час. Також є спеціяльно великий вибір в ріжних красках, серджі, ворстед і инші сукна.
Убрання зроблене до міри.
Заходіть, а побачите, що будете ВДОВОЛЕНІ.

S. JUSKOW
Merchant Tailor
590 Selkirk Ave.,
Winnipeg, — Man.

АДВОКАТ і НОТАР СТЕФАН САВУЛА

полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві. Горожанські папери. Пашпорти.

S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848,
Res 46 000 WINNIPEG

НАЙБІЛЬША НАГОДА В ЖИТЮ

Потрібно спільника до мильового бизнесу, який не має ... в Америці. Бизнес готовий ... Приставати можна з відповідною готівкою. Пишіть кілько маєте. Зголошуйтесь до:

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave WINNIPEG, MAN.

ЧИТАЙТЕ ВСІ

і другим ..., що
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —
є ... на ... Воно будує силу, а тим самим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріння і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою ... лише — $1.35

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

Хто скриває свої блуди,
Лішним ніколи не буде.

ПооД. ч. 10 ц.

Грішних точить і рабує,
Правих острить і шлифує.

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
"GRINDSTONE," UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

РІК II. Число 4. Вінніпег, Ман., Канада. Квітень, 1931. Winnipeg, Man., April, 1931. Vol. II. No. 4.

НАРОДНА ПРАЦЯ,
НАРОДНІ ГРОШІ.

НАРОДНА КЕРВАВИЦЯ.
НАРОДНА ЩИРІСТЬ,

Робили всі наші люди,
Завзято давали —
Власні спільні в Канаді
Всюди будували.

Вчені наші верховоди
Грошики дусали,
І з народних, людських грошей
Цей образ створили.

Щоб шорові памятали,
І другим казали,
Що цей образ представляє,
Що їм вчені дали.

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Точило" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкірк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕҐІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

Христос Воскрес!

ВИДАВНИЦТВО "ТОЧИЛО"

желає всім своїм передплатникам, читачам, прихильникам і всім тим, котрі на него кричать без потрібно та всьому українському народові на новій землі і там за калабанею в Старім Краю —

Веселих Свят. ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Редакція "Точило."

Христос Воскрес!

Христос Воскрес! Дзвонять дзвони,
Лунає гомін, спів;
Люд хрещений бе поклони,
Він вже збудивсь зі снів.

Він вже чує радість, Весну,
Пориви до життя;
Він вже має мету ясну,
Як вийти з проклятя.

Він вже знає, він вже дбає,
Має віру в сили,
Його ворог не здолає,
В него нема гнили.

Бо кождий член України
Обовязки знає,
Сміло вперед йде з руїни
В хаті лад тримає.

Свої діти по рідному
Навчає завзято,
Щоб кожде в світі по гідному
Вміло поступити.

Христос Воскрес! Дзвонять дзвони,
Лунає радість, спів,
Люд хрещений бе поклони,
Він вже збудивсь зі снів.

Дуб.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Христос Воскрес! Наш люд воскрес!
До життя, обнови,
Бо "Точило" повне чудес
Горне до любови.

Христос Воскрес! Що за радість,
Серце беться в груди,
Бо "Точило" точить гріхи
І всім краще буде.

Христос Воскрес! Пещать діти,
Всі рідне шанують —
Бо "Точило" злих родичів
Порядно шурує.

Христос Воскрес! Всі співають,
Українці всюди,
Бо "Точило" точить все зло,
І всякі облуди.

Христос Воскрес! Весна! Життя!
Віра в свої сили!
Шануйтеся всі, бо за гріхи
Будем всіх точили!

"ТОЧИЛОМ!"

Дуб.

ВІДНОВІТЬ свою передплату ще НИНІ, або повідомiть нас коли зможете присилати, щоби нам не прийшлось викреслювати ваше чесне імя з лісти.

ШАНОВНІ ДОПИСУВАТЕЛІ!

Всі ваші матеріяли добрі і ми дуже раді їх всіх помістити в "Точилі," та не можемо, тому, що "Точило" є замале. Присилайте гроші, щоб було защо паперу купити, більше дописей змістити і "Точило" подвоїти.

Підписуйтесь повним іменем під своїми дописями, щоби ми знали з ким маємо до діла. Не бійтеся, редакція нікому ніколи не виявить ваших імен.

Редакція.

ЩО ЛІПШЕ?

Послухайте, милі братя,
Що хочу сказати:
На "Точило" долар і пів
Не жалуйте дати.

Бо "Точило," се є журнал,
Файний сміховинець;
Платіть його як годиться
Кождий Українець!

Як хто його прочитає,
То най не кидає,
Нехай свому сусідови
Його доручає.

Сусід його прочитає,
То він не змарнує,
Але зараз ще того дня
Сам заордерує.

Ой чи ліпше милі братя
"Точило" платити,
Чи за того долар і пів
Муншайн наварити?

Часом так є, що за муншайн
Тра дві сотки дати,
А "Точило" се є добре
Нам всім прочитати...

С. П. М.

ШТІФ ДОРОЩУК КАЖЕ
Для Фармерів.

Ціни на збіжжа в Канаді тепер є найнизші. Чому? А тому, бо всі краї засіяли більше, як колись.

Починаючи від 1924 року продукція збіжжа збільшилася від 3,818,844,000 акрів до 4,551,120,000 або приблизно на 20 процент. Побільшеня в засіяних акрах було на 12,)54,000. З того числа в Канаді на 3,208,000 акрів; в Стейтах 6,200,000; в півн. Африці 1,000,000 акрів; в Австралії 3,661,000, а в Аргентині засіяння побільшено в 2½ мілюнів акрів в роках 1926-28. Також Німеччина, Франція та Італія збільшила виріб пшениці завдяки охоронній тарифі.

Росії покищо нема чого боятися, а може й зовсім ні, бо там фармерства учуться, а може бути революція в кождім часі.

В Аргентині все повимокало, фармері банкротують, фінансово кепсько стоять завдяки низьким цінам.

Австралія буде продавати до Індії, бо в Індії посуха була і є, і там врожай не допасує. Звідсіля для Канади нема страху.

В Стейтах виріб пшениці ограничено лише для домашного вжитку. За границю буде мало спродано.

Франція і другі держави вже знижують тарифу і зачинають купувати пшеницю з Канади.

Лише Росія і Канада мають тверду пшеницю, отже мають купувати тверду пшеницю, щоб спечи добрий хліб.

Один світовий знавець каже, що вже сего літа буде брак пшениці у [illegible]

Моя рада є, щоб ви, фармері, засіяли всі, всі фарми пшеницею, бо дуже скорнотаєте в сім році. Буде брак пшениці сего року у світі. Слухайте моеї ради, не журіться і засівайте всі фарми. Хто має пшеницю, також спродасть пізнійше за більші ціни.

Сійте і засівайте кожний кусник землі під пшеницю. Хто сего не зробить, той буде жалував. Памятайте, що Канада в сім році вийде вгору з [illegible]

Штіф Дорощук.

ШТІФ ДОРОЩУК КАЖЕ:

Британці в старій англії дивуються, що сталося: у них минувшого року був великий врожай на діти, якого в них ніколи ще не було. Побито всі попередні рекорди!— Лише в Англії та Уелсі вродилося в другій половині останьої чверти 1930 р.— 170,212 бейбіс: на 600 більше, як в тім самім часі в попереднім році.

Обвинувачують за такий врожай — агітацію за "бирт-контроль," ніби, кажучи псіхольогічно: "Івасю, не збий вікно!" А Івась зібє, бо казали, щоб не збив!— Або наші старі парубки у Вінніпеґу, що витворюють?! Дивіть, навіть Горбонос не дармує! А Смердюх З. Т. У. Рульом лише по "гай-пойнтс" спацерують: ніби, "конерів ногою не буду підпирав, щоб будинки не впали"!

Пояснення і причина: Кріза і безробіття! Коли Господь відберає в однім, то додає в другім!

Хведю, мотай се на вус, бо це все котови свято! Дбай тепер, бо за 5 або 6 років буде запізно. Всюда родяться, всюда ростуть, і всі їдуть всюда і до Канади.

Дивись, щоб твій Михась, Марина Петруньо щось мали, коли їм треб буде. Кинь дурійку, сварні і діточе політикування, бо то лише для дурнів.

У м. Клінчо, Ва., в Стейтах, господар прогнав звичайного пса. Пес не мав притуловиська, де мешкати і щось їсти. Шкільні діти довідалися про те, склалися грішми і купили для того пса "дог лайсенс," щоб йому було вільно по вулицях ходити. Пес замешкав у буді коло школи і ті добрі діти утримують його вже три роки. Щасливий той пес, що народився псом. За те має й милосердя до себе в наших часах!

Капщучництво дуже поширилося між нежонатими попами або целібатниками. Все стружуть якісь духовні чуда! "Точило" є тої гадки, що або до ветиранара їх, як молоденьких пацючків, або пустити їх слідами Горбоноса, щоб не було скушенія в народі та менше ненавістних невіст, як в Судбурах і по Вінніпеґу всюда порозтицькувано! Агій!

В Іст Мікізпорт, Па., в Стейтах, розвелася жінка з чоловіком, бо каже вона, що він був знервований. Певно там нема ще капщучного клюбу, де членів гартують від нервовости!— Пляновість, спокій і сталість, це задача капщучника у хазяйських справах. А головно витревалість!

Так як діямант і сталь в різаню шкла, так капщучник в порівнаню до некапщучника в житейськім морі. "Клін-кат!"— От що!

Гарлей Оппер, адвокат з Велланд, Онт., писав сам до себе любовні листи, а копії з них лишав у своїй канцелярії, щоб "ненароком" його жінка бачила то. Тепер він подав по розвід. У суді він сказав, що робив то 1.) на те, щоб "показати" своїй жінці, що й він має з кимсь любовні амури, а.2) щоб тим способом вплинути на неї, щоб покинула коханка, з яким, як каже, мала капщучні зносини і на що він має докази. Суд відложив вирок.

Отож, позір, старі парубки і старі дівки! Як ніхто до вас не пише, то пишіть самі до себе, і то найкохаиіщі листи. За повне вдоволеня і екстаз, "Точило" ґварантує!

Штіф.

МАГНІТ.

Я в її закохався по вуха,
Як ніхто ще ні в кого ніколи;
Замотав в її солодощі духа
Не лиш серце, а навіть і поли.

Вона мні тепер більша за Бога,
(Хоч не знаю який Він властиво!)
Із любови вилазять все роги,
(Щоб хоч хвіст ще не вигліз на диво.

Що хвилини я чую як креше,
Мов вулькан той, кохання в печінці...
Я пропав!
Бо не бачив нігде ще,
Щоб магніт був такий,
Як в цій жінці!

М. Чвокрад.

ПРОСИМО

1. Ще НИНІ вирівнати свою залеглу передплату за 1930 рік в суміі $........,

2. Ще НИНІ вишліть свою передплату на "Точило" на рік 1931 (1.50).

3. Просимо ще НИНІ написати до нас, як тепер не можете заплатити, то КОЛИ зможете прислати передплату або свою залеглість за "Точило?"

4. Ще НИНІ виповніть три повищі точки, щоби ми знали кілько "Точила" друкувати. Не вбивайте своєю байдужністю тої машини, яка точить всіх грішників аж на праведників.

"Точило" є гумористична газета і своїм сміхом, сатирою направляє всяке зло між укр. народом. Се найздоровша критика й наука.

Всі за корбу "Точила!" Всі крутіть "Точилом!"

Ще НИНІ виповніть три повищі точки, і шліть на адресу.

На кредит "Точила" не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило" є зобовязаний заплатити за него.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man., Canada

ГОДИННИКАР.

На 619 Селкірк
Френьк Мічлак мешкає,
Всі попсуті годинники
Добре направляє.

А як часом є годинник,
Що добре не йде,—
Бере гамер й на ковадло
Годинник кладе.

Потім вдарить він гамером
Раз, два, або і три,
То годинник хоть не хоче,
Але мусить йти!

Відтак закурить цигара,
Смачно потягає,
І слухає, як годинник
На "фул спід" чімхає.

Пiт Цап.

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50. сторін!

ПОЯСНЕННЯ НЕЯСНОГО — 3.

В попередних двох артикулах ми писали про хоробу душі і тіла, як чинники ріжних незвичайних проявів в життю людства. Звісно — бо, що людина, котра є хора, завше неспокійна, і все щось таке верзе і робить, чого здорові люди не роблять. Хорий чоловік все богатий на уяву, все йому щось причувається і привиджується та не дає йому спокою. Те саме буває і з пяним. Отже, хороба душі і піятика, це щось споріднене,— тоді людина уявляє себе героєм, дужим, сильним, ніби вся правда, справедливість по стороні такої людини, і всі мусять його слухати й не перечити, бо буде борба!

Як ми писали в попередних артикулах в Точилі, то до найстрашніщих хоробів душі належить — параноя. Бо людина, хора на параною, на зверх виглядає зовсім здоровою, балакучий, вчений, розумний, гениальний, стоїть "за правду," так, що ні він, ні люди і не підозрівають тої тяжкої недуги.

До тепер доказано Історією і ученими людьми, що всі ті ріжні реформатори, або 98 процент з них,— революціонери, ріжні фільозофи новітности, "ізмів," релігійних сектів, нових вірів, Пурітане, байбельництво, прогібіція і таке подібне,— то переважно були безнадійні **параноики** і їх витвір.

Хто читав отсі книжки, в англ. мові: той побачить, що такі божевільні на параною можуть чинити і творити! Звідтам довідаєтеся про те, що і Французька і Російська революції — це діло божевільних, сумашедших паранояків-мордерців. Це все, що ми кажемо є правдиві факти, доказані і Історією і сучасними ученими людьми. Як каже Історія, ота Французька революція розпочалася в 1789 році (без видимої і оправданої причини!) походом на дворець Версаль, де перебував король. Те розпочате божевілля тягнулося аж до 1794 року. Тим всім керував Тріумвірат або трійця: Сен Жост, Марат і Робеспер. Отсі три керували всіми страшними мордами у Франції, аж доки і їм голови постинали, їх-же "товариші" революціонери. (Марата застрілено.) Студіюючи революцію і безшабашні жорстокі морди людей, учені признали, що ті три "вожди" були чисті параноики, а Марат до того ще й мордерчий маняк, якого вдоволенням було мордувати якнайбільше людей, лише ради морду! Але ті три робили то ради ідеалу! Ради "свободи, рівности і братерства!" Вони вбивали ради ідеалу! Один з видних тоді революціонерів, Керріер, сказав: "Ми зробимо цвинтар з Франції, скорше ніж заперестанемо перебудову її після нашого плану!"

Порівнання:

1.) Чому повстала Французька революція?

2.) Чому стала можливою Російська революція?

Бо і в Франції тоді був слабовільний король, котрий вірив в "доброту людей" і дав їм всі **свободи**.—

В Росії був слабовільний цар, котрий вірив в доброту людей, вірив, що він "отець Росії" і дав конституцію. Думу і всі можливі свободи.

(Гов! Не дуже! Бо се пише старий революціонер, років 1903-4-5-6-7 в Росії!)

Тож, коли приходять "свободи," кличі "свободи," крики проти "тепорів;" коли контроль громадської опінії, пиринчности і сила поліції ослабає, **тоді** з між народа вилазять на верх **скриті параноики**, котрі не виглядали, щоб їх замкнути до божевільних домів, але були стримувані порядками, властю і поліцією від їх "діяльности."— Отже, почувши, що вже "вільно," що в шкіру не дістануть, вони повилазили на верх, ті хорі параноики. Тут знайшлися інтелігенти-параноики, як Робеспер, Марат, Ленін, Троцький, Попович, Шатульский і такі — і зачалася руїна організованого життя і морд людей, ради "ідеалу," ради "свободи, рівности, братерства" і... лихої години!

Так було у Франції, так було і є в Росії. Ми всі то бачимо, читаємо і знаємо, що твориться в Росії, де параноики-мордерці дійсно обернули край в цвинтар, тюрму, каторгу і край божевільних експериментів. Рай!

У Франції в ті часи, все те хоре шумовиння було зорганізоване у міцний Клюб **Якобинців**.

І так, як у Франції, так і в Росії, гарні кличі зійшли до абсурду, божевілля і жорстокости: Обернулося в тиранію і страшне насильство.

І так, як у Франції, так і в Росії, параноики виповіли війну проти релігії, і там, і тут руйнували і руйнують церкви і катедри.

І там одні й ті самі люде, партія, і тут все одні й одні, роблять діло руїни, нещастя і насильства. Все одні люди! А населеня, в страху і нужді, мовчить і гине.

І там шпіоновали до тошни, і тут так само; шпіонство (Че-Ка), обмовлюни, плюгавство і доноси поставлено високо, і платять за то.

Підчас революції у Франції призначено було міста Тулон і Ліон на знищення, Таке робилось і робиться в Росії тепер.

Найзлійших параноиків у Франції признавалося за комісарів і губернаторів. Так роблять і в Росії: Криленки, Скрипники, Чубарі і такі.

У Франції гаслом параноиків було: "робити все, забирати все, руйнувати все, реформувати все, на гільотину (ніж) все і перебудовувати все."— Так діється і в Росії. Копія!

Нікого не щадять. Преси вільної нема Вільного слова нема. Не вільно говорити ні думати инакше, як параноики розказують. А де-ж "свобода, рівність, братерство," де "ідеали?"— Так буває у всіх революціях, реформах, байбельництві і подібнім, бо божевільні завше обертаються в тиранів. Так є в Дурфдомі!

Параноик, се людина зі звихненим розумом, часто хора на мономанію, божевілля і хорі уяви, сполучені з міцним самолюбством. Параноик є "свідомий," він "все знає," він "все розуміє," його "не треба вчити." Має так бути, як він хоче і думає, а як ні — то світ догори ногами! Все знищити, все зруйнувати, бо "то нічого не варта,"— "буржуазне, капіталістичне, панське, попівське" і т.д. Це хороба большевиків, байбельників і вічно пяних піяків!

Пропаганда байбельництва, римська папська Інквізиція, "непомильність папиримського, "казання" і напади лицьвірків-целібатників на наші віри і церкви, як також різні "ізми"— це прояви **параної** і **параноиків**. Або, читайте, як Пурітане топили у воді "відьмів" у Сайлем, в Стейтах! Це також релігійні параноики, цілою товпою.

Найбільш взірцевим і намацальним параноиком був Робеспер. Як сироту його виховав і вивчив у школах Епископ з Аррас. Про се Робеспер написав: "Я вже з малого почув болюче рабство милосердя."— Йому помагали, а він гнівався за то! Цим можна пояснити розпятя Христа, фарисеями і товпою, як також і те, що "за добро — платять злом." Хороба параноя! Бо не всі платять злом за добро, а лише хорі люди. Марат про себе написав: "З дитинства мене пожирала любов слави, ціль якої змінилася, але жажда того, не лишила мене ніколи."

В Росії намацальним і взірцевим параноиком був Ленін, в котрім були скомбіновані в одно: жажда слави, вірність "ідеалу" і жажда пімсти над всім тим, що його і його брата понизило: на Росії і її правительстві, з царом на чолі.

І Марат і Ленін кінчили університетські науки, і обох їх не признано за учених, Вони обидва робили за те пімсту над ученими людьми, убивали їх, а школи переробляли на своє хоре копито, Також, і там і тут змінено календар і призначено один день, як день "Пімсти проти тиранів."

Батьком французької революції був фільозоф самоук, параноик Жан Жак Руссо, головним постулятом фільозофії якого було:

"Фундаментальним прінціпом моральности, на котрім я збудував мої писання, є той, що чоловік з природи є добрий, любить справедливість і порядок."

За фільозофію Руссо чіплялися і герої французької революції, як і герої російської дурійки, на чолі з Леніном. Фільозофія Руссо промостила дорогу до бешкетів, глупоти, мордів і насильства в Франції тоді, і тепер в Росії. Руссо збудував колею і віз для божевільної **параної**, що так далася в знаки людству, тоді і тепер.

За взірець мордерчого параноика візьмемо, тоді, Марата. Він переглянув лісту горожан в Сентембру, 1793 і вирахував, що треба стяти 40,000 голов. Шість тижнів пізніще він вже бажав стяти 270,000 голов горожан, щоб "усталити народну урівноваженість!" Те робив і Ленін з Троцьким при помочи Дзержинського і Че-Ка в **Росії**.

Робеспера, хорого, знищеного на умі і здоровлю, його "товариші" поклали під гільотину і відрубали йому голову, бо він уважав себе "непомильним," як і всякий параноик, і атакував їх. Він відрубав 100,000 голов заки йому врубали його!

От до чого доводить хороба параноя і нею хорі люди! Будьте обережні щоби не хорували і не піддавалися під **контролю параноиків**.

В слідуючім числі "Точила" буде наша статтія і наукова розвідка про **садистів алкоголиків**: у Вінніпегу, Канаді, і взагалі. Буде дуже цікаве.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

ПОЩО СЕБЕ ДУРИТИ?

"Ліга Британських Українців" робить свої справи ніби явно і отверто, а Союз Укр. Самостійників — тихо.

Ініціятором тої Ліги кажуть був один адвокат, самостійник з Йорктону, Саск., якого ідею ніби підхопили панки Нацаль Преси і пропагують свою пусту Лігу. Навіть "князя" вже мають на Галіцію!

Укр. фармері так зжились з Британією і вірять, що на сліпо лізуть в пащу цим махерам згаданої Ліги в повітрю.

Самостійники також крутять голови несвідомим Українцям і дають спасення на вербі.

КЛЮ-МЕДІЯ.

В "Кан. Фармері" появилася новина, що організується хор **Національної Преси** під проводом звісного Бой-Туру-Ли. Дірігент хору вже є, а співаки якраз тепер в друку. Половину друкує "Кан. Фармер," а половину "Польский Час" з тої самої Нацьо Преси, яку чужі видають для нас бідних Українців, а специяльно для тих, котрим все те файне, що чуже.

Йдемо вперед! Поступ!

З" ЗАХІДНИХ ВІСТЕЙ"

ч. 9. Стор. 5.

о. Мирон Кривуцький буде мати великодну сповідь 1, 2, 3 і 4-го квітня на: Ользі.

о. П. Каменецький на 8-го марта буде в Залісю.
11-го марта буде в Сосновій Ріці.
17-го марта буде в Сухій Ріці.
4-го квітня буде в Веселій Долині.

о. П. Судятицький 5-го квітня Дана (Саск.) буде мати велик. сповідь — на Гаврилюковій.

СТАРШІ ДІВКИ.

В Вінніпеґу є дві дівки
Купу років мають,
Одна трийцять і двайцять шість,
СМ,ЕЧ ся називають.

Вони люблять піддурити
Хлопців молоденьких,
В дома чай із ними пити,
Обіймать тісенько.

А ті хлопці се студенти,
Шіки солоденькі,
Ще без вусів, не голяться,
І на все раденькі.

Бо дівчата беруть на шов,
На прохід манджають,
А часами і на тр.. діньг
Дурних запрошають.

А шік такий нич не знає,
Хоч в школі учиться,
Сидить її на колінах,
До неї шкіриться.

Старі дівки добре знають
Кого мож злапати,
А потому закрутити,
Дихати не дати.

Славно, явно, легкодушних
У сільце лапають,
М ов на фармі тих заяців,
А дурні не знають.

Що се капкан на все життя,
Отруя, зараза,
Що потому з тих студентів
Не буде логази.

Старші дівки також вуйків
Часами лапають,
Але сих дві, то студентів
Страшенно кохають.

Чиж не стидно літ сімнайцять
Студентів лапати,
І дурненьким раз на завше
Цілий вік псувати?

Схаменіться, будьте чесні,
Безвусих не псуйте,—
Чайок пийте самі в домі,
І себе пильнуйте!

А то лихо з вами буде,
І не буде мило,
Як підете на машину,
Що зветься "Точило."

ВІСТИ З КАНАДІЙСЬКО-ЧЕРВОНОГО ФРОНТУ РІЧАРД І МЕГРЕГОР ВУЛИЦІ У ВІННІПЕГУ.

Товариші і Товаришки!

У безвісти полетів старий недобрий 1930 рік Гордиться чорним минувшим роком нема чого, тому, що з тим 1930 роком ми згубили богато того, чого неналиб згубити.

Коли це ми отак збираємо вісти зі всіх відділів Канади, то бачимо, що богато членив відкинулись від нашої організації. Були всякі і ріжні причини:

1-ше. Ті, котрі мали більше совісти і почуття до Укр народу, лишили нас

2-ге. Ті, котрі немогли перенести грошевого тягару яким ми їх обклали, лишили нас.

3 те. Ті, котрим остогидло те очернення яким ми обсипали невинних Укр інтелігентів, робітників і фармерв,— лишили нас.

4-те. Ті, котрих ми очернювали і обдумано будили на своїх засіданнях, по пролетарськи,— лишили нас.

5-те. Ті, котрі обстоювали за нас лідерів, а ми до них віднеслися, як люди з дикунських часів,— лишили нас.

6-те. Ті, котрі носили послідного цента, а як уже нестало у них грошей, і ми їх викинули, собі на радість людям на поталу,— лишили нас.

7-ме. Ті, котрі порівнали нас лідерів разом з капіталістами і дали нам однакову форму пуза-черева, а ми їх вигнали за контреволюцію на сонце з окопів червоного фронту, лишили нас.

8-ме. Зрадників і контреволюціонерів, які не хотіли погодитися з програмою комуністичного інтернаціоналу, яку Навізівський привіз з Москви,— ми їх розбили і тепер в нас їх нема. Лишили нас.

9-те. Тих, котрі любили правду і рівність та вспоминалися за нею на зборах, то ми на них гулюкали, били політичною пащою до-о-тої пори, доки їм не остогидло,— лишили нас.

10-те. Ті, котрі кричали на наших зборах, гулюкали на нас за то, що ми їх не допускаємо до нічого, що високу платню беремо і за те, що вони назвали нас жидами, чераками, а стояли за Петлюрами, Соціял-демократами,— ми вигнали, вони лишили нас. бо ми червоні лідери мали більше підлизників, ми їх замогли, бо з нами недобрими, закукуріченими лідерами ніхто не хотів битися. Члени мають честь, совість, почуття до людини, брата Укр. і тому уступились і лишили нас.

Ми лідери перемогли контрреволюціонерів, бо ми напів дикі, в нас нема почуття до людини, брата праці. Нам лише дайте! Дайте без кінця дайте нам доляри! За доляри ми себе продаєм.

Ось такі вісти з червоного фронту!

Товариші й товаришки! Пора пізна. Ми перемучені тяжким цілорічним минулим обовязком. Просимо на слідуючім зїзді взяти це все на увагу: Нас лідерів вигнати до Москви, а усі доми прилучити до Народних Домів і Просвіт; установити сильну централю; народ учити стояти не за чужим, за Москвою, але за собою, щоб знав як боротись проти тих, котрі нині його бють.

Події на Західних Землях і цілій Україні кажуть нам згуртуватися в одну силу кликнути на увесь світ: "До бою проти всего зла, ляха, Москви!" Хай живе Вільна Україна!"

Нехай вона знає!

Іде в ночі Іван пяний
До своєї хати,
Та не в двері, а у вікно
Хочеся дістати.

Як побачив нічний сторож
Тай гостя питає:
"Чом не в двері, а у вікно
До хати ся пхає?"

— Як-же мені у двері йти —
Іван відповідає,—
Коли жінка з макогоном
У дверях чекає.

Тому влізу у вікно
Нехай вона знає,
З макогоном у дверях
До раня чекає.

Т. Грицик.

ЩО Я БАЧИВ В ВІННІПЕГУ?

3-го березня Їх величество пан Василь Станичка вирвали ніби зуб-незуб, але певнок напевно, в Др. Мігайчука, о год. пів до девятої в вечір.

4-го березня Босий з одним чистоливим гарбузом заїдали кикси і сербали каву в Корона Кафе, кводир по шестій вечером.

11-го лютого в вечір на засіданю великого Братства св. о. Николая головний грабар скаржився так:

"Панове! Щось тут за велике упередження на мене, не знаю за що; мене вже на "Точилі" шурують!"

12-го лютого в 10 ій годині рано папа римський говорив на цілий світ через радіо.

На другу пятницю на цалий світ через радіо буде говорити до своїх вірних — Свистун!

14-го лютого Анна Кракабабін була пяна, що ледви прийшла до дому і показувала свою дурноту.

16-го лютого вечером Др. Дайма купив в Будника цигаро за 5 центів. "Порк чопс из гоінг гай!"

16-го лютого одна з виділових членкинь з головної клатири Каппучного товариства на Петрік Стріт була покарана законом за продаж домашньої роботи "муншайн" в сумі 200 дол. Припускають, що оден хрунь з каппучних членів зрадив за половину комішен.

17-го лютого Ганиця Кракрабабін пяна, не могла в церкві свічку тримати і вмліла.

18-го лютого один грабар возив одну жейщину до жида, щоби замовила памятник на покійного своїка, а укр. каменяра під боком лишив. Вгадайте чому? Бо жид оплукує жінку і заплатить грабареви комішен.

20 і 21-го лютого відбувся похорон "Рутенійн Елеваторської Спілки" в Укр. Нар. Домі, про який богато шеройців не знало. Навіть сам Арсенич не дуже знав, бо для нього все виглядало на "супрайз парті."

28-го лютого містер зегармістер з 619 Селкірк евню Френьк Міхлак зфіксував зегарок, потім той зегарок йшов 60 мінут на годину

УВАГА! ЧИТАЙТЕ!

Довідуємося від п. дра Скегара, що в Шікаго кружляють верзії немовби п. др. Скегар був редактором Точила. Ми отсим заявляємо, що п. др. Скегар не був і не є редактором ані не має жадної контролі над редагованням Точила.

ВИДАВНИЦТВО ТОЧИЛА.

ТЕЛЄГРАМА
(Точкамбрус Агенція.)

Москва: Вашу мать... ви, хахли у Вінніпегу, што ви там точите на "Точилі" нашу кацупу?! Ех-би вас злапать до рук та показать кузькіну мать! Чека, губвиконком, гепеу, совдержморд, совдербугу... зараз сюда Дорощука подать!...

Харков: Комуркхоз держкуркоко цічаво ківі как-как што Донбас какім образом і каком пролеткультурагхоз Точка. Клянц-клянц-ррррусрясрср... (далі апарат пук.)

Нанкін (Хіни): Армії перестали битися, бо дощ паде і забракло парасолів.

Токіо (Япан): Десять тисяч гейтів (кокеток-дівчат) урядили вулицями столиці маркантно-грепіальну демонстрацію на голо з головним обозним, і кожна з бунчуком у руках! Домагалися совдержвиконкому а-ла СССРуль. Всім видано мальовидла, смаровила і липстик. З Москви наспіла радіограма: "Держать і не пущать!"

Ташкент. Хівінці, Бухари і Сарти спокійні, бо.., благоденствують під московським нагаєм! Співають новий СССРульський гимн: "Мертвим свободу, живих на розстріл."

Томск (Сибір): Тут хоч холодно, але людям горячо втікати в тайгу від... швабоди...

Калуга (Росія): Забракає личового лика на личаки. СССРульська держава ходить боса на морозі. Думають на весну садити липу і організувати Держлипличакхоз.

Ленінград: Тут співають стару пісню на новий лад: "Вот тебе бабушка і Юрьєв день!" А по нашому: "Іде, іде Жельман!"

Київ: В містовім театрі не грають, але думають нову оперу: "Прийшли Поляки — взяли ходаки; прийшов Москаль тай онучі покрав!"...

Україна (ет ларджь): Свищуть нову драмо-комедію: "Хитрощі хахлацькі, перехитрені Москалем." Товариш Аврам Хапемцукер в кулак сміється.

Львів: Начільні визначні та впливові співають: "Гей поїхав Ревуха Варшаву лизати"... Лише "гала-ги-ги" чути, а більше нічого путнього.

Студинський дістав ордер "Червоної Нагайки."

Ню Джерзи (Стейти): Редюк реве.

Скрентон: Микола Цеглинський далі пече огнем — на право, і на ліво!

Ню Йорк: Староста автокефальний, Лонгін Ковтун, шиє нові автокефальні уніформи на моду Де ла По в Парижі. Щось буде!

Вінніпег: Свистун свище, аж бордінг-гавз гуде, а капуста вариться.

У Куркуленка зачинає на голові волосся рости; вже є три волоски, дуже ценкі.

Горбонос прочитав для Смердюка циганську цитату і... пішли на пиво у каппучний клюб на Петрик штріт.

Головка зістав вже навіть без головки, лиш цигаретка стирчить.

В Вудбурах дівка віддалася, а "брокі" одержав духовний посаг: грішми і живим інвентарем. "Рома локута, кауза фініта"...

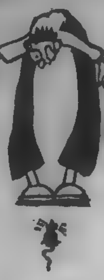
Неро повістає на далі в Гамілтон, Онтаріо.

" Глоріам ад абсурдум!"

Палата готова, в палаті муж, а по контрах гофрики.

ОТ КУДИ ВОНО!

Зібралися большевицькі
Лідери пузаті,—
Порадились червоненькі
Крикуни писаті:
Порадились, обдумали
Річні збори мати,
У приюті, щоб "голота"
Не могла кричати.
Щоб та "хомла" не винесла
На яву нічого,
Щоб не знали робітники
Про них щось лихого.
Тому збори у приюті
Літньою порою,
Десь у черені будуть мати
Саміські в спокою.
Бо що фарма, то не місто
При Прічард вулиці,
При Мегрегор, де всі лізуть
І плетуть дурниці.
Там лідери порадяться,
Про московські зделки,
Скажуть членам, що захочуть,
І про гроші — стільки:
Робітниче товариство
Запомоги — має,
Щоб "голота" не рипалась,
Бо лідери знають:
Як всю "хомлу" зацитькати,
Щоб нічо не знала;
І на дальше лідерами
Совісними звала...



К—А—Ж—У—Т—Ь

Що старші дівки зі злости ходять з молокосусами школярами тому, що старші хлопці не хочуть з ними нічого мати.

Що сі старші укр. дівки роблять по ресторанах і купують молокосусам циґаретки і ходять з ними на шови, де вчаться злого, крадіжи, бо потому не здібні до праці і чесного життя.

Що син мудрого батька не ходить до школи, але ходить цілий день по стріті, заглядає в вікно, як його швіцгарт доносить їсти в ресторані.

Що один школярик (якого імя буде в другім числі "Точила") дуже залюбився в одну старшу дівку; до школи не йде, до барбера суне і викручує волося на дурній голові, щоб дівка дала циґаретків.

Що 31-го січня укр. молодіж робила забаву в Нар. Домі. Всіх було 17 без 4-ох, бо школярі-молокосуси пішли на шов з старшими дівками, яких імена також будуть в "Точилі"

Що одна стара панночка просила одного школяра до себе на вечеру, але сей парубчина не пішов, бо боявся мами.

Що старші дівки хочуть штрайкувати, бо вже їм обридло по кводру ґавати школярам на циґарети. В сій справі мали мітінґ 7-го січня під школою на Боррове і Меґреґор р 3-ій годині по півночі.

Що старші парубки дуже скупі, а молокосуси ні, бо як немає, то в батька вкраде 10 центів а таки старшій дівці купить ґаму.

Що сташрі дівки варять періжки і запрошують школярів. То вже добрі!

Що старші дівки хотять віддаватися за школярів, бо сі вчені, знають красти і банки рабувати.

Що Грабинський борошить дівчат в "Точилі," але дівки люблять щоб про них писали, бо досі ще не дали ніякої дописи про старших парубків

Що збори капшучного хору відбулися 11-го січня Розійшлися з нічим, бо не було Грабинського.

Що Грабинський не є членом згаданого хору і не робить ніякої ласки Пирулі.

Що молодіж одної організації робила вечеру в Нар. Домі, в пятницю, а в суботу на Едмонтон стріті в чужім місци. От народна робота!

Що в тов. молодіжи є дівки від 14 до 40 літ; а кави на свою забаву ніхто не вміє зробити, то мусять аж стару пані Ковбелеву просити.

Що якийсь парубок від-рана до вечора миє дурну голову і викручує вязи свому волосю до старших дівок, а потім чекає на Селкірк і Меґреґор.

Що М.С. і пан Г. Кавий закохались на смерть, але боїться женитися, бо другі дівчата сміються, обое чорні, не пасує, а він школяр щей горбатий.

Що один старший спорт, ще з тих галицьких спортів, котрий хоче зроби рихт в Нар. Домі — жиє собі по спортськи. Має 5 сутів, 6 пар черевиків, 12 недільних сорочок, 48 ковнірців, 63 краватки, 47 пар панчох, 36 ричників, 4 капелюхи, 6 стінних календарів, гарне бюрко, 5 крісел, одно ліжко, 2 куфри, 2 валізки, 1 мітлу, 2 парасолі, ріжних артистів, комиків сидячих, стоячих з 68 осіб, і 4 годинники, лиш Ядвохи бракує.

Що один славний парубок пішов робити до ресторанту "грін епл пай," на полудне від Портидж ул., за 47½ цента, щоб бачитися з любкою.

Що сей самий парубок позичив 2 дол. в мами, так що мама не знала. Мама думала, що її старий се зробив і дала старому перцю, чайником в голову.

Що в нас в Вінніпеґу Богу дякувати вже весна, бо в ґалі на Стела евеню 20-го лютого пан Дзян грабар Завідовський дуже шкірився до грубої Юльки.

Що Поляки заложили хор плачу під проводом і управою укр. діріґента щоби вміли плакати, як Польща впаде

Що Галіціяни роблять масаж на ноґи, щоб могли добре втікати, як зайдуть до Росії покушати комуни.

Що Данило Будка сильний шахіст "ерго"— програв в змаганях з жидами. "Ерго," два рази, бо жиди "за мягко" грають.

Що Брукленська Настя спала 16 фунтів на вазі від коли була змальована в "Точилі."

Що Зимновідовський щодня позиває "Точило."

Що редактор "Канадійського Українця" не годен нічого написати про "Точило," бо навіть згадувати про него.

Що Стефаняк купив спеціяльну машину до стовченя свого міха перед собою.

Що кожух доти теплий поки не подереться.

Що збори 21-го лютого "Рутеніян Елеваторської Спілки" запечатали гріб так, що вже ніколи не встане. Памятники є в Толстой і Фішер Бренч Манітоба. Земля тобі пером.

Що Свистун в Арсеничом на тім похороні "Рутеніян Ел. Ко.," навіть не могли співати: "Со покій."

Що Курдидик дав чек на 10 дол., як коляду на Нар. Дім, якого потім скан целював тому, що Нар. Дім друкував летючки "Нахмарило" і тикета в чисто укр. друкарні.

А. Карчило.

Що На-цаль преси хор зменшився, бо старші дівчата М. Сд., Г. Гв., і Е. Мх. граються хиці бабки під числом 246 Едмонтон стріт.

Що Жеребко дуже тішиться, що спродав свій ґаз на Прічард стріт і втік від дурних комуністів аж під Ред Рівер на Катідрел евню.

Що пані Ґладка має вже другого, але тлустого чоловіка. Покищо — о.к.

Що на зборах в Соборі хтось з прихильників крикнув: повісь его, ніби Шелчишиного, себ-то за недоцільний звіт, а з противників хтось крикнув: на плюйте на него, (ніби за доцільний звіт), і кого тут борше треба послухати?

Що пан Ферлей на зборах тільки борідку пощипував, а Гунькевич поцмокував, що на донацах втратив, Бобинець і Бачинський танцювали аркана, пан Виступ крикнув на о. Подамського: хрунь!— бо не є членом Взаїмної Помочі, а був присутний на зборах. Ну, і розбери їх, хто з них правий, а хто лівий?

Що пані Бордиївській росте кордюк на язиці. Не знати, чи правда?

Що на саме різдво перший раз дзвонили у великий дзвін на собори, а на друге різдво будуть дзвонити у всі дзвони.

Що на сцені в соборі сім разів випікали сліди Гіпса і ще не випекли. От твердо станув!

Я.

Що 1931 року буде дуже богато джентелменів; де-котрі з них вже раз бажають оженитися і стати людьми; кількох з них готується стати під вінець, пр.: В. Кізюк, В. Дідуник, А. Блонський, Я. Барщський, (простий)

Н. Курилик, О. Пасічний і богато більше; деякі вже замовили оселедці, самогон, чісник, ковбасу і по бексі снуф.

Що в родині панства Хлистуків зайшла нечувана, а іменно, пан Хлистун прирік собі, що нікого більше не буде лупити по морді, за те його жіночка, коби здорова була, лупить по морді своїх служниць і господинь аж зубами дзвонять; та ще кого, о. тещу!

Що Шевчук подав прошеніє до владики Теодоровича, що йому робити з не повірною родиною Хлистуків.

Що з весною приїде Пісцуцкий до Канади і осядеся в Саскатуні в бурсі П. Могили і буде викладати пани-[redacted]

Що дня 6-го марта, 1931 р. в 3-ій годині пополудні В. Ставничка на 623 Селкірк евню, пустив телефон до свого офісу. Його нумер 52670. Тепер люди так їздуть за хатами і фармами, що двері не запираються.

Що екс проф. Гунька підчас комуністичного походу одержав в нагороду від кольби — ґулю. Приходив до аптики, щоб голову збадати. Аптикар сказав:

"Вашій голові вже нічого не поможе, треба йти до Др. Майтерс, сайкопатік депт. Дженерал шпиталю.

Що Бобівський поправився, бо замість порошків тепер пє вино.

Що Бобівський тепер грошей не має, бо через "Точило, його жінка тримає в дома; не вірить, що він за бизнесом ходить.

Що в капшучнім товаристві зайшло велике замішання і заколотіння, бо через Команів календар капшучники не знають, коли приходити на свій черговий капшучний "гоп."

Що президент Ацюк не хотів приняти Обівського до капшучного товариства тому, що кілька років тому загубив капшук і без него попався в халепу. Про ту халепу розкажемо в слідуючім числі.

Що М. Цадова зрезиґнувала з товариства, бо світ гарт за малий, 18 років, а в неї, дух святий при нас,— близько два рази стільки.

Що Е. Сор-енька має о половину молодшого від себе світ-гарта на двох лабах.

Що співачки і співаки і діріґинтик в на-цаль преси співають по румах до першої в ночі.

Що славна Настя співачка забігла до мужеської канцелярії коло міського ратуша. Пробувала свій голосник.

Що 5-го марта Пуркиция роздавав хористам на-цаль преси — медалі. (Інчушпак).

Що в середу 4-го березня товаріщ Набівівський, печений большевик дуже кричав проти "Точила." Московське сміття хвалив попід небеса.

Що закукурічені комуністи, скрайні фанатики і темняки в Вінніпеґу сподіються, що от-от завтра буде вже комуна, так як фанатики біблійні кажуть, що завтра буде конець світа.

Що невіжі комуністи висилають 8 делеґатів до Москви завчайно ідіотів, щоб опісля таке свинство шерити в Канаді.

Що на що ціль мають здерти з бідного робітника 5 тисяч дол.

Що товаріщина Навізівський страшно взискав на вазі за бідного робіт-[redacted]

Що цілий комунізм і дурені робітники — се грязь Москви. Мудрі лідери користають, а дурні дурне підпірають.

Що І. Г. Блок, як іде від лінотайпу до салеру, то важить 200 фунтів, а як вертає з салеру до лінотайпу, то важить лише 180 фунтів. Двайцять цунтів нараз. От раз!

Що одна баба з Мейнгеф стріту на Марсі, напала одну женщину дуже брудними словами, коли та женщина ішла до церкви. Ну, і має вона лице?

Що 8-го марта в шестій год. вечером в аптиці Лазечка — наш порк чап Драль випив аж дві склянки бромо-селцер по вчерашній галілейській забаві.

Що Майданик має в переду барбера а з заду барберину, яка крутить кучері. Будем вдячні, коли скаже, які кучері вона крутить?

Що навізівський вже повернув до Канади з Москви (перебраний як робітничий делеґатка до Москви),- рашаний. Віддали інтернаціонал!

Що комуністи не перешкаджають Ферлеєви на його мітінґах. Бояться, щоб ферлей не виявив щось в звязку з приютом.

Що комуніст Стюарт файтує укр. комісарів Канади.

Що анґлійські комуністи органіватори платні укр. комісарами, - цупко тримають їх на шнурку.

Що Колісник не дуже має охоту кандидувати на алдермена. Вже й комунізм проїсся.

Що власник Нац. Преси, п Свізей з Монтреалю сипле трішми в сю Нац. Пресу наче в керницю без дна і насити не годен всіх тих, які провадять нею, бо се керниця без дна.

Що великою політикою пани з Нац. Преси через видуману "Лігу Брит. Укр." хотіли заїхати аж на Бориславську нафту, та лихо, що їх ніхто не слухає, хіба деякі несвідомі п. Кузя по фармах.

КОЛОМИЙКА ШКОЛЯРІВ

(У класі як учителька або учитель вийде на двір.)

А ми свою учительку
Пішлем до "Точила,"
Як не буде по четверті
По Українськи вчила.

А ми свого учителя
Будемо точити,
Як не схоче він нас щиро
По українськи вчити!

ПИТАЄМО ТЕБЕ....

Слухай хлопче молодий —
Слухай драбуго старий —
Що ти на світі будеш робити!...
Як ти на старість думаєш жити?
Коли вже твоя молодість мине...
А волос твій инеєм припаде —
Коли очі твої утратять чар.....
А язик згубить романтичний дар
Коли ніс нечує рожі 'фраґранс'.
А постать утратить свій елеґанс
Коли в умі лишиться хотіння...
А тіло навістить здеревіння—
Коли тішимось лише байками...
Бо минув час попису ділами—
Коли нашу нитку снуєм в клубок
Бо засотався наш довгий міток -
Коли любов є вже лиш шутка...
А життя самітне є лиш дутка—
Коли юність навіки минула...
Бо час свій на землі вже відбула
Дайте відповідь молодці й дівці
Як будете жить на старість самі
Відповідь:
В сорок пять ми собі Геню хап,
хап....
А вона нас по лиці лиш хляп,
хляп....

Геркуліс Протичка.

ВСІ ЯК ОДЕН!

Передплату надсилайте
"Точилі", на шмір,

Щоб під тягарем не скрипіло,
Шур-дир-дур-ді ір...

Л.

"ТОЧИЛО" точить всіх грішних.

ВАША допись буде в другім числі Точила." Шліть гроші на папір!

ЩО Я БАЧИВ В ВІННІПЕГУ?

25-го лютого — один з дуже багатьох Келгарських старших парубків, книгар Харюк, пішов з І. Шевчуком під ч. 623 Селкірк евню і там лишив "ордер," щоби вислати кільканайцять чисел Точила в сонячну Альберту.

Колиб той нежонатий книгарник був приїхав сюди тижнем наперед, то "Точило" можеб було і буквально "звінчало" його тут з якоюсь нашою укр. русалкою на Селкірк або на Дуферін евню, а так він загостив в самий великий піст — і ціла нагода пропала, як в воду впала.

26-го лютого — стояло кілька фармерів і оден міщанин на Мейн Стр. недалеко коло Броневік Кафе, і радилися що робити, та що робити далі.

— Тракторами ніяк не поплачується робити на полі і до коней нема чого вертатися, бо треба більше робітників наймати і коней нема за що купити.

— З того виходить,— сказав міщанин — що, найліпше вже хиба би було колиб фармері нічого не сіяли цього року.

— Так, сказали деякі фармері,— а з чого ми будемо **жити?**

28-го лютого — вертали два Словінці до Прінс Руперт, — двомісячного побуту у своїй поневоленій сербами Славонії, і на Юніон Стації підчас пересідки говорили між собою: доки це так буде і доки це так буде, щоби два міліони Словінців і около шіть міліонів Хорватів, мусіли двигати сербське ярмо, яке наставили на їх карк чотири міліонові Серби?

12-го лютого п. Будка і Цимбалістий промітали сніг в п. Курдидика.

6-го марта Рідна школа при Юклид купила свому ніби режісерови світло до байцикля.

3-го марта аматори з Рідної школи на Юклид повіддавали Морозови свої ролі з "Заклятий Яр." З того всего вчить старих бабів комедію: "Пекло в хаті."

Кождого разу на пробах співу в на цаль пресі над Польським Часом" баби сваряться з проф. Пурулом.

ЦІКАВО ЗНАТИ

1. **Чому** в 1921 році не позволяли Дзянови Грабарові ходити з тацою в церкві св. Володимира і Ольги у Вінніпегу?

2. **Чому** і за що того самого грабаря місіонар прогнав від сповідальниці з тої самої церкви в 1925 році — не сповіданого?

3. **Як то** розуміти, що хлопці від Стрільної Громади всі автокефальники і атеїсти — відбувають свої збіговиска в галі на Стела Евню, котра є власністю греко-католиків?

4. **Цікаво знати**, що то за вуйко з довгими чорними вусиками забігає до пані Ґорачучки скоро лише чоловік вийде з дому?

5. **Чи має** ся пані і опікунка хорих позволення від свого чоловіка так поступати?

6. **Цікаво** знати чи бос з Касторіян Кафе знає з ким босиха щебетала 3-го марта на сінірській стації у першій годині?

7. **Чому** в Вінніпегу комуністичні лідери не йшли разом з другими вповід у червоній демонстрації?

8. **Чому** "Рутеніян Елеваторська Спілка" на своїх зборах 20 і 21-го лютого в Нар. Домі не здала послідного точного справоздання?

Цікаво знати, коли кривий Барицький буде танцювати з Предусевічем факс-трохта в анг. касарнях в Вінніпегу?

ДОХТІР — ДЕНТИСТ.

У дівчині Северині
Закохавсь Павлго фист!
Він на Селкірк їсть "зюберка"
І собі — ґут дентист!
Северину він страх любить,
Про ню все думає,
І женитись ґвавту хоче,
Хоч грошей не має.
А Бачинська гей не дуже
До сего охоча,
Хоч як він там коло неї
Про любов торкоче,
А тесть грубий і червоний,
Груба теща тоже —
Кажуть: "малий, отсей дентист
Женитись не може."
Що він малий, то се правда,
І сухий до біса,
Северині булаб кривда
Ліпить йому "кіси."
Щей до того він без грошей,
Одні щипці має,
І замість зуб один, нараз
По два витягає.
А се "но гут," то вам кажу,
Злі часи настали,
Без "Точила" в супружестві
Мете бідували!...
Не точеним женитися
Тепер не пасує;
Хто жениться не точений,
Той гірко бідує...
Тож покайтесь молодята,
Не "чарджуйте" сили,
Як на заповідь "Точилі"
Нічо не зложили....

Д.

КОЛИ

КОЛЛИ ХОЧЕШ

Коли хочеш видвигнути свій народ до кращого, то закладай Елеваторську Спілку.

Коли хочеш з грішників зробити святих,— то закладай Собори.

Коли хочеш щоб визволити Україну, то збирай гроші як Назарук.

Коли хочеш щоб укр. нарід мав славу в Канаді, то стань дурним большевиком.

Коли хочеш позбутися болючого зуба, то йди на комуністичну демонстрацію.

Коли тобі надоїло жити, то їдь в Росію.

Коли хочеш, щоб за тобою баби плакали, як десь відідеш, то мусиш бути попом з малої церкви.

Коли хочеш, щоб за тобою молодиці бігали, то будь дерігентом.

Коли хочеш бути вічно дурним, то будь большевиком.

Коли хочеш бути головою якогось товариства, то тримайся статута і тверезости як Стефаник.

Коли хочеш випити моцної гербатки, то йди до Інститута Просвіти.

Коли хочеш позбутися своїх гріхів, то зашли їх до "Точила."

Коли хочеш бути доброю господинею, то не опускай жадної "супрай парті."

Коли хочеш бути примірною головою товариства, то поступай так, як голова товариства з Форт Рудж.

Коли вам замакітрилось в голові, то зараз впишіться до комуністичної партії.

Коли хочеш щоб Москва не прогнала комуністичних платних лідерів в Канаді, то йди на всякі большевицькі демонстрації, щоб вони могли заслати твій пікфур до Москви і мали чим похвалитися.

Коли хочеш не робити нічого і брати 25 дол. тижнево, то йди з товаріщем Колісником до міської ради.

Коли хочеш знати більше про большевиків, то спитайся Павла Крата.

ПРОЛЄТАРСЬКІ ПОРАДИ

НА РІК 1931, З БРУКЛЕНДС, МАН.

Коли якому комуністови вродиться товариш син, то буде щасливий, але скоро вискочить на світ, то треба привязати червону стяжку на шию, то буде робкором, як ні, то стане парохіяном св. Йосафата.

Як уродиться товаришка доньа, то зараз треба накрити червоною запаскою, то буде мати щастя в колективі.

На хрестці імя найліпше давати такі (як в Росії дають): Колектива, Червоноармієць, Комуна, Революція, Чрезвичайка, Жовтачка, Шмобавка і т.д.

Товаришки в стані важкім повинні тримати коло себе молот і серп.

Хто має товаришок і товаришів в шкільнім віці, то не посилати до шкіл бо школи буржуазні.

Всі зароблені гроші давайте на пресовий агітаційний большевицький комуністичний фонд і на "ґуд тайм" комуністичним лідерам, а самі чекайте на поваленя капіталу і чуже добро й майна. Поділитеся.

Всі гроші давайте на пролетарську боротьбу, на комуністичних єпонів (Москалів, Жидів, Поляків), лише не на своїх рідних, бо свої не Москалі і не мають що дати на пособіє.

Всі гроші давайте на потерпівших від повіни, бо тамтих не дістали.

Всі гроші давайте на делеґації до Москви і повернувших з Москви.

Всі гроші давайте на польських уланів, але почтою гроші не висилайте, вишліть тих, які збиратимуть, бо гроші їх.

Всі гроші давайте на портрети Карла Маркса, Леніна, Троцького, Рози Люксемберґ, Сталіна, Лейби і обвішіте ними всі стіни свого дому.

Ніколи не помагайте визволитись Неньці Україні, своїм братям, сестрам батькам, бо се **буржуазія.**

Все будьте попихачами Москви, Жидів, Поляків і т.д., то будете щасливі й чесні.

Пролетарський правдивий Сонник набудите в редакції "Точила" за 10 центів.

Дано сего 18-го дня, сего місяця в Брукленде, Ман., року Божого 1931.

Г. О.

ЛУЦЬ

Лінивий Луць, що не хотів
До школи ходити —
Постарівся, і на старість
Взявся щурів бити.
І якого лише убє,
То шкіру здіймає,
За два "кводри" продає
Й у кулі пускає.
Часом покера він грає,
Як нагода є,
І так безжурно на світі
Він собі жиє.
Таких Луців є в нас досить..
В пулрумах сидять,
Гомбрув часто потягають
І вошей кормлять.

Камам.

УКР. БЕЗГОЛОВЯ В ЧІКАГО.

Вже так богато писалося в укр. пресі про причини нашої бідноти. Вже так богато виляно сліз над нашою недолею, однак дуже мало писалося про нашу безхребетність. Се власне буде наша тема.

В Чікаґо маємо богато так званої інтеліґенції, котра поза долярами і почестями нічим ще не доказала, що варта того імя: Українська інтеліґенція! Правда,— були випадки, де "наша інтеліґенція" виголошувала деякі промови (в 99 відсотках не обдумані); устроювала балі і пікніки; дебатувала над целібатом; заводила кореспонденцію з Вишиванним; засновувала банки, та навіть почала видавати ґазету "Україна," однак се все не могло покрити їх долярового жидівства та українського відступництва. Ся, Чікаґовська укр. інтеліґенція не дала жадного більшого датку на укр. справу! Ся, Чікаґовська укр. інтеліґенція набивала лише свої банкові конта долярами, а жироти гатдогами, але народови укр. в заміну абсолютно не дала нічогісенько!

Сего ще мало. Ся інтеліґенція поженилася з чужинками, і на случай їх смерти, їх велике майно перейде в руки інші як українські. Приміром: маємо випадок де наш велико-заслужений найстарший інтеліґент оженився з Полькою. Сей чоловяга лежить тепер тяжко хорий, а ціле своє майно записав на жінку. (Шкода, що б літ тому кружляли вісти, що сей панок записав 150,000 дол. на Ремісничу Бурсу в Львові!) Й тоді, коли хтось скаже, що ми немаємо права розказувати на яку ціль Українець має записати своє майно, то ми скажемо, що ми маємо право упоминатися, щоби укр. інтеліґенція не лишалася позаду інших народів, та щоби записувала своє майно на наші страшно пекучі потреби — а не на нам ворожі!

Перестаньмо дурити себе, що чужа жінка є о-райт! Не правда — воно не є о-райт! Подивіться, що сталося з великим майном Шевця?! Читайте заповіт Штравса (померлого Ню-Йорського міліонера), а побачите, що нам робити! Штравс сказав: "бери лише зі своєї народности жінку, і віддай своє майно на добро свого народу."

Нам дуже прикро про се говорити, але мусимо!

Геркулес Протичка.

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

КУМУНА.

Від Матрошки до Явдошки
Погуляли хлопці трошки,
Та чомуб їм не гуляти,
Як хахол буде орати,
Салом хлібом годувати?

ДЗЯДЗЬО.

(Автентичне)

Пісня третя.

Малий Дзядзьо скубав кури,
Тай не може спати.
Вже сім тижнів він думає,
Щоби тут почати?
Бож то гірко, прикро, нудно,
Спання відберають,—
Ще й до того часом в ночі
Всі нараз кусають.
Думав Дзядзьо, дячок бідний,
Тяжко задумався.—
Злість збирає, кипить пімста,
Побить всіх заклявся.
Пішов у склеп, купив щипці,
Молот, сапу, граблі,
Стояновський дав ковадло,
Настя дала жалі,
От і війна вже готова,
Щипцями лапає,
І по одній на ковадлі
На смерть їх клипає.
Двайцять годин товк без впину,
Потім ляг він спати,—
А ті ще гірше почали
Дзядзечка кусати.
Дзядзьо кляне, страшно лютий,
Вхопив граблі в руки
І коле їх страх завзято.
Досить терпіть муки!
Та і граблі не помогли,
Колоть сил не стало;
Бідний Дзядзьо утомився,
Задихавсь не мало.
Сопе, кляне і воркоче,
Просить їх, благає.—
Все даремне! Програв війну,
З поля уступає.
Цілком стратив духа, силу,
Війну продовжати;
Треба мабуть якийсь новий
Спосіб впланувати...
Малий Дзядзьо програв війну.
Війна не хороша,
Викупитись нема за що,
Бо не має грошей.

(Дальше буде).

Дуб.

"ТОЧИЛО" не боїться писати правду про всіх і вся.

"ТОЧИЛО" точить всіх грішників рівно і гладонько.

ПОДАВАЙТЕ новинки зі своїх місцевостей до "Точила!"

СКЛАДАЙТЕ річники "Точила!" Бракуючі числа ще можете дістати по 10 центів за число.

ЗНАЙДЕТЕ всю правду лише в "Точилі."

"ТОЧИЛО" знає все і про все друкує!

"ТОЧИЛО" не закриває правду!

ХОЧЕТЕ знати чого не знаєте, напишіть до "Точила!"

ПОХОРОН.

Сумно звонять мідні звони.
Сумно люд хрещений плаче
По покійній спілці руській,
Чорний ворон краче.
Свистун плаче по небіжці!
Як по рідним своїм сину.
Що так Спілка Леваторна,
Пішла легко у дубину.
Свистун плаче, сумно ходить,
Арсенич заводить, ридає,
Ферлей з болю, жалю, горя,
Рясні сльози утирає.
Як не плакать, не ридати!
Рясних сліз не лляти,
Коли Спілка така була,
Як рідненька мати?
З замолоду виглядала,
Пристойно і гарно,
А на старість согрішила,
Пішла з світа марно.
Та як була молодицев,
Пишно виглядала.
Як день Божий і що днини,
В ґрейн ексчиндж заглядала.
На ґрейн ексчендж заглядала,
Збіжжа купувала,
А найбільше що робила,
То у збіжжа
Як напилась покійниця,
В ото збіжжа
На старість зуби погубила,
Почала стогнати.
Тай свистала, шепотіла,
Горбилась, стогнала.
На останок знемоглася,
Чорту душу дала.
Одні кажуть, що з праці,
Сконала небожка,
Другі кажуть і говорять,
На броїв їй С. трошка!
Треті кажуть хора була,
Живіт розібрало,
Пистун акушерував,
Ратував запомало.
А инші ще говорять,
Трастя нев трусило,
Інфлуенза і напала,
Коло пупа закрутило.
А ще якісь там говорять,
Акушер зле потрафив,
Бо пігулки не ті подав,
За те "гоп" їй трафив.
Тепер спілка вже небіжка,
Ноги в гору здерла,
Не дивуйтесь спільничани,
Що нагло померла.
Не журіться спільничани
Давіть біль у собі,
Нині спілка, завтра бурса,
Також лиже в гробі.
Лягла Спілка я сирім гробі,
Чорт з неї смієся,
Не вірте люди, тим панкам,
Що у пани друться.
Бо ті ...лки ніц доброго
Робити не хочуть,
Заведуть вас на слизьке
Серед о півночи.

Терка.

ЗБИРАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І ЗРОБІТЬ "ТОЧИЛО" НА 100 СТОРІН!

Знайдете всю правду лише ☞ в "ТОЧИЛІ"! ☜

КЛЮБ ГЕМБУРГЕР.

Маємо в Сполучених Державах ексклузивний Клюб, який називається **"Кетерпілер,"** а дійсним членом сего клюбу може стати лише така людина, що колись в своїм життю скакала зі збавленого літака (ероплянa) та в парашуті падала на землю. В Лондоні є клюб **"Синя Кров,"** члени якого є лише самі аристократи, а до якого не приймається нікого, що має найменшу домішку жидівської крови в своїх жилах. В Ню Йорку є клюб **"Ненависників Жінок,"** що саме про себе говорить. В Чікаго є клюб **"Квашених Огірків,"** куда належать лише образовані дерелікти (себто такі, яких віз вже починає котитися в долину а фраза дра Сушка). В Ню-Орлінс є клюб **"Чорної Руки,"** а ціллю сего товариства є морд і грабіж. В Сан Францішко є клюб **"Гіп Тонг,"** куда належать самі хінці, але цілі сего клюбу ніхто не знає. В Сейнт Луїс є клюб **"Мафія,"** куда належать всі італійські бандити. В Вінніпегу є Клюб **"Капшучників,"** куда належать всі славні артисти і дівкарі.

Скілька літ тому заложено в Чікаго ще оден клюб: **"Клюб Гембургер."** А називається він "Гембургер" тому, бо походить се слово з Дутканичового Ресторанту де є всяка мішанина. В сім "Гембургови" знаходимо Айріш Стю а ля Сіменс; Польска Балоні а ля Сіменович; Варшавські флячки а ля Швец; мішанини дра Діл-Делі, зуберка польского графа пшегоня а ля Фуньо; велика стара паприка (в червоній лушпині) а ля Кейда; два білоруських слимаки, і малий шрімп Ромцьо Пук-пук. До сего додайте ще цибулі для присмаків, чоснику для запаху, перцю для приправки, соли для смаку, і маєте готовий **"Гембургер."**

Політичні орієнтації сего гембургеру є такі самі як мясні складники. Одна частина членів заступає погляд Скоропадського; друга (але більша) є аполітична (бо нічого не читає і так жие з дня на день). Однак самий перший предсідатель товариш але-дохторь Сіменович є з переконання большевик, і тому має право зватися Комуніст. Хто не вірить сему, нехай прочитає його промову виголошену на большевицьких зборах в "Америці" (Філяделфії) з 4-го Мая, 1924, під заголовком **"8-ме Чудо Світа В Шікаго."** Власне за сю промову зделградовано шановного товариша дохтіра з предсідательства! Др. Гриниведький виголосив 200-годинну промову перед усуненням і за усуненням Сіменовича з почесного місця.

Самий вершок розвою клюбу "Гембургер" (і здесь, закінчення) стався тоді, коли до сеї мішанини приняли ще другого Смука. Так би було зробити відразу і не чекати аж 6 років!! Аже ні! Кажіть що хочете, але Івана Смука таки шкода в тій зграї! Бо він може не є шлюфованим сафіром, всеж є він щирий і не дволичний Фор-флашер як всі прочі вичислені.

Геркулес Протичка.

ЧИМ ЦІКАВИТЬСЯ ЧІКАГО?

Чи пані **Савчук** дальше рубає сути свому чоловікови, щоби дома сидів?

Скілько ще таких попів як **Савчук** є в Америці?

Свояк хоче знати, коли **Ел Конині** буде президентом, бо тепер не безпечно вертати пізно домів з овертаєму!?!

Чікаговці хотять знати, хто сю пісню написав:

"Не плач Мері, вацамері,—
Як би ми мудрий був —
Як би ми був не спав —
То ми би вже давно був —
Свою Фрі Контрі мав."

(Хто відгадає, дістане соник!)

Пані з Овк-Парку хоче знати, коли пан отчик прийдуть до Чікаго?

В. Ларга хоче знати, чи вернуться ще часи румінґ-гавзу в Емерзоні?

Ладишок хоче знати, коли Старий сад забереться на іншу станцію?

Тимасюк хоче знати, чи не лутше булоби йому вертати до Мілвокі?

Савіцкий хоче знати, чи помоглиби нові підписи зробити Савчука біскупом?

Пікульський хоче знати, коли віцчиться його урядовання?

Др. Скеґар і **Музика** хотять знати, скілько братчиків церква потребує?

Мищук котів дізнатися, як затвердий кулак в **Михайлівни** — і дізнався.

Цимбаліст хоче знати, хто має гроші на позичку!

Нагірняк чекає на перший кейс розводу.

Короленчук хоче знати, коли Роґан копнеться до неї.

Флора хоче знати, чому він не дістав 4 А при іспитах?

Байсарович хоче знати, коли він вже остаточно ожениться?

Ми хочемо знати, коли **Дорош** купить кару на 9 пасажирів?

Хочемо знати, коли І. Бондарчук скінчить одну шіснацяту уліта Літвиняй, яку він бере вже 3 роки?

Хочемо знати, коли **В. Бондарчук** і **Шік Чорновський** злштапують "Точило" на почті?

Хочемо знати, нащо пан **професор** танців запустили вусинятка?

Хочемо знати, чому Чікаґо евню не має веркал, щоби шіки з Мазепинського Клюбу випростовувалися перед ними!?!

Хочемо знати скілько жабів Сікорський зарізав при анатомії?

Хочемо знати, коли в Клюбі Молодіжи пічнуть по українськи говорити?

Одна жінка жалую, що замість вдарити Мазурика по пиці, набила вікно в штӧрі.

Хочемо знати, чому Панасюк і Мазурик є добрими френдами тепер?

Хочемо знати, коли Мищук віддасть церкві 11 долярів?

Хочемо знати чим є Куропась-гетьманцем, націоналістом, стрільцем, католиком, оборнцем, чи православним?

Хочемо знати, чому Лоханський став гандипендаи?

О. Свочукович.

ВЕСЕЛІСТЬ.

Вхопив з почти я "Точило"
Тай до "світі" драла,
Щоби вона подивилась,
Тай перечитала.
Сіли ми си на лавочку
"Точило" простерли,
А що було у "Точилі,"
То з сміху би вмерли!
Які фони в тім "Точилі,"
А які там "джоки,"
Бо так ми си насміяли,
Що аж тріщать боки!..

Л.

МОСКОВСЬКИЙ СМІТНИК

Після донесень з Вінніпегу виходить, що українські долярові революціонери продали свою назву "укр." за мішок "московської" полови. Від тепер і дальше хай ніхто не важиться називати їх Українцями, бо це буде обида чести — не їхньої чести, бо у них її небуло, — але чести усего українського люду у Вінніпегу і в Канаді

Вінніпегські революціонери тепер і во віки віком будуть знані як "москалі." Що це за люди оті "москалі," то біс його знає, але назва дуже личнює тим революціонерам.

Тепер можна адресувати їх по новому стилю: москаль, Нейвіз, москаль Лобак, москаль, Шматулькс, москаль Кобзук, москаль, Хоміць москаль Лерцик, москаль, Липас, москаль, Дристатко, і... хтоб їх усіх вичислив?

Також колишній Турф-Комуни будинок буде зватися московська кузня після великих хрущівських подвигів. Архи-революціонера Нагізовського.

Взагалі до того воно перлося вже здавен давна, ще як тільки на світі появилася ота порода знана як "комун. революціонери," а тільки не було їм нагоди показатися зі своїми здібностями.

Але знайшлись добрі "братя-москалі" і помогли. Бодай їх біс копнув в "стомик." В Канаді тепер остались, тільки Українці, бо решта все пристало до московської комуни. Треба в Канаді укр. населеню затямити собі сю нову термінольогію, щоб не виходило непорозуміня.

Курсант Ком.

ТЕЛЄФОН СТАВНИЧКИ Є: ☞ 52 760 ☜
а не 52670!

СЛАВНА ГАНКА.

На Юклик у школі-
Є гарні дівчата,
Як прийдеться, ролі
Нема кому грати.
Чи вони не хочуть,
Чи вони не вміють,
А може на ролях
Нич не розуміють.
Але одна гарна
Ганька чорноброва
Грає все півроку,
Коби нам здорова.
Грає вона, грає,
Грає все що днини,
Доки хтось за нею
Батлею не кине.
Силується грати,
Обливаєсь потом —
Мов грамофон рече
Своїм кривим ротом.
А як заспіває
В головним солістом,
Аж страх телепає
Вінніпегом, містом.
З бобом усе їздить
Ґаров до роботи,
Щоби заробити
На нові чоботи.
А ми нашій Гані,
Щоб здорова жила,
Другий раз напишем
Більше до "Точила."

Точило.

ЛИСТ ВІД СВІТГАРТ.

До стола сідаю,
Лавкою колишу,
До тебе мій милий,
Цей листочок пишу.
Не пишу олівцем,
Ані атраментом,
Лише пишу серцем,
Самим діяментом.
Пишу цей листочок,
Серце ми ся крає,
Як рукою по...ртаю,
Перо промовляє,
Ой деж ти мій милий,
Деж ти пробуваєш,
Мабуть мене молоденьку
Уже покидаєш.
Йди, йди мій листочку,
Крізь гори котися,
А як прийдеш до милого,
Низенько вклонися.
Прийдеш до милого,
До його порога,
На сам перед поклонися
І похвали Бога
Ой бувби ти, мій миленький,
Серця камяного,
Як бись мені не відписав
Листочка дрібного.
Ой зацвила синя квітка
В зеленім ячмени,
Не гнівайся мій миленький,
Тай пиши до мене.
Очка твої, як зіроньки
Богато не важте,
Губки твої солоденькі
Дещо перекажте.
Бо що буде там нового,
Я не можу знати,
Тай до тебе мій миленький,
Кінчу лист писати.
І прийми сі мої кіси:
Хххххххх рази сто,
І ("гоґа") мого прийми
Ґуд бай, і то всьо!

Галя.

ДОЛЯ ІМІГРАНТА В КАНАДІ.

Чотирнайцять літ вже маю,
І в ту Канаду мандрую.
По Канаді став ходити,
Та не вмію говорити:
За роботу поспитати,
Не мож жити, ні вмерати.
Як дістав я вже роботу,
То вчіпився, як дід плота.
Поробив я якусь днину,
Виглядаю за дівчинов.
Хоч ангелська та дівчина,
Але красна, як калина.
Щось говорить, щось питає,
А я як слуп нич не знаю.
Щось сказавбим, та не знаю,
З того злосний, проклинаю.
Клину себе і дівчину,
Через язик, як дубину.
Гонюсь світом, як та мара,
Став їхати по бакс-ґарах.
Став шукати за роботов,
Бакс-ґарами, то піхотов.
Ходив в шапи до фабрики,
Подер нові черевики.
Мов той "кают" я ганяю,
Їв-бим гофра, голод маю.
Спокутував гріхи файні,
А на решті вліз до майни.
Вожу ґари, драйверую,
Лупю мула, не жартую:
Ґереп мула, на три фіти;
Свиснув, крикнув! Так хлоп їде!
По англійськи я вже вмію,
Біда мені нич не вдіє.
Я вже вмію: "Галов Місес!
Кілько хочеш за два кісес?"
Вона каже: "ади нари,
За два кісес три таляри."
Так робив я пару років,
І всьо стратив на безбоких.
Тепер став я розумнійшим,
Троха став я і скупішим.
Ноги стали мов колоди,
В ухах дзвонять самоходи.
Ані грошей за що їсти,
Прийдесь далі рачки лізти.
Тепер мислю про ті місес,
Що давали мені кісес,—
Забрали гроші, Грицю,
Усю мою кровавицю.
Стратив силу, розум, волю,
Як зобачив в однострою:
Кейду, Галю і Маргіту,
Кума Гриця і кубіту.

В.Б.С.

МОЖЕ Й ТАК!

Дехто твердить, що індіяни були колись культурною расою.

Можливо, що й білі були колись культурними.

Пес має блохи, волоцюги воші, а "Точило" критиків.

15-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити
до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ!

Коли я вернувся з тої гареми назад до неба, де на мене чекала та жінка, то правду пишу, що від коли я обзнакомився з св. Нойом, то ніколи не завогорив злого слова, аж теper. Він трохи розлостився, через тую жінку і каже до мене:

Митето! Ти знаєш, що я досить тебе люблю, але тепер вже ні. Таж вона показує чуда! Тепер як хоч, або раз на завше їди з нею на Марс, або лишайся на небі. Я ще такого не видів. Щось говорить, крічить, я її добре не розумію, лиш чую все: Митето, Митето!"

Ной говорив до мене на боці, так що вона не чула і не виділа мене. Я кажу до Ноя:

Ану ходім до неї, може як полагоджу тай відошлю саму назад і більше не піду на Марс.

"Ну, то ходім!"

Ми прийшли, а та просто до мене тай хап за шию. Щось лебедить, тисне, а я ані слова не розумію. Відтручую її, а вона вплач тай в крик. Тоді я кажу до Ноя:

Де є св. Йосафат? Він буде розуміти. Святі поставали навколо нас тай дивляться і головами хитають. Приходить Йосафат. Ной каже:

"Розпитай чого вона хоче!" Йосафат зачав питатись, а вона каже:

"Я з відси не піду, як він не їде зі мною. Я не дам спокою. За ним цілий Марс питає," так меле тим язиком, щоби як скоро писав на "шорт генд," то би не списав всього.

Тоді я кажу: Гов! Я виджу, що я зачіпив собі біду. Щоби справді не наробити клопоту, я поїду з нею на Марс і такої коломийки наробю їм, що будуть мене просити забратися з Марса, але щоби я не втратив ту ласки. Я се сказав, а Юда вплач тай

"Як ти їдеш, то я не лишуся."

А я кажу: а тобі тут зле? А він

"Зле не зле, але я їду з тобою."

Чисте нещастя. Тоді я кажу до Ноя: Будьте такі добрі, вислухайте мою просьбу: пустіть зі мною Юду, може він мені дещо поможе тай хоть буду мав з ким говорити. Я там довго на Марсі не буду. Ной пристав. Тоді Йосафат розказав тій жінці, а вона дуже дуже втішилася. Як їхати, коли в неї лише один птах, а нас є двох? Тоді Йосафат її сказав, а вона як щось завогорила до того птаха, то він зараз полетів. Ной усміхнувся тай каже:

"Відей ти Митето вийдеш так, як Заболоцкий на на миці з твоїм розумом. Ти що робиш, тобі вдається до якогось часу, але як вурвеся кінець, то нігде місця не будеш мати. Пощо береш Юду з собою?"

Тоді Юда каже: Мені не буде гірше як в пеклі. Я таки не лишуся Микити. Він собі всюда дасть раду."

Ми говоримо, дивимось, летить аж чотири птахи. Тоді Йосафат каже:

А того четвертого нащо? На пакунки, каже вона." Хто їх забере?"

А я кажу до Йосафата: я і Юда не маємо нічого і збираюся відїхати. Тоді Ной каже:

"Мені жаль за тобою. Ти наробив в небі троха клопоту. Хто на твоє місце буде судити?"

А я кажу: я довго не буду, я скоро вернуся і буду тут. Тепер поїду для спокою. Попращався я зі святими. Дивлюсь, а ту деяка свята хлипає і каже:

"Ми тілько мали розради з тобою, Митето, а ти вже відходиш."

Не журіться! Сідай, Юдо,— крикнув я. Юда сів і злапався обома руками за шию птаха. Я сів на свого, а та на свого, а один птах лишається. Тут нараз один кричить:

"Тай я поїду!"

Дивлюся, а то св. Йоан Креститель. "Може там самі погане, то я їх вихрещу на хрестіян," каже він до мене.

Ной побачив, що ту вже є якесь замішаня, потер вуса тай каже:

"То їдь, але уважай, бо ти через Митету се робиш. Буду я бачити, що з того вийде."

Посідали ми на ті птахи і їдем. Юда так тримається аж-пирів. Поки ми їхали небом, то ще було яко-тако, але якісьмо пустилися з неба в діл, то я сам аж дух в собі заперав, а Юда то, аж кричав, так боявся. Іван все покроплював себе водою, яку віз з собою. Та жінка перекинула ногу як на коня тай до мене щось щебече. Я її кажу по нашому: вступися, ти гадино! Через тебе такий клопіт. А вона думала що я щось доброго кажу тай хотіла мене злапати рукою щоб разом їхати, а я так того птаха злапався мало го не задушу. Правда, що птахи дуже розумні; так легонько везуть, що навіть не чути. Не далеко Марса та жінка поїхала на перед, а ми за нею. Видно, що на Марсі сподівалися нас, бо коли ми прилетіли на місце, то все було таке прибране, що не знаю навіть як описати.

На зустріч прийшли до нас Марсіяни і почали співати, але ми нічого не розуміли. Іван Хреститель був також радий тим привитаням, бо зараз покропив свяченою водою з чого Марсіяни були раді. Юда став собі покірненько і дивився на мене, що йому робити. Зараз нас завели до величезного будинку. Мене вела по під пахи та жінка. Я бачив, що були всі мною раді. Зараз прийшла мені гадка, що треба було взяти з собою Йосафата. Він бувби з ними розмовляв, а так що,— ніхто не розуміє нічого. Засадили нас за стіл і гостимося разом.

"Що за цікаві і приємні люди,"— сказав Іван до мене. "Ану, заспіваймо їм одну пісню: "Назарете, любий цвіте."

А я кажу: то заспіваймо! Ми зачали співати — Юда сопраном, я барітоном, а Іван басом. Всі Марсіяни дуже здивувалися, навіть не знали, що є з ними. По обіді, чи по вечері — сам не знаю, бо вже було гет-гет з полудня,— вийшли ми на двір. Іван каже до мене:

"Ту не зле. Ту може ліпше як в небі."

А я кажу до Івана: таже я від першого разу злюбив тут бути, але не вмію говорити. А Іван каже:

"Се дурниця. Говорити навчишся, лиш коби потому небуло якого непорозуміня, та щоби не випакували тебе на всі вітри"

А я кажу: ми ту будем кілька днів і пізнаєм, що за характер в сих людей.

"А заклич Юду сюда, що він на се скаже? Чи він би лишився тут, якби до того прийшло?"

Я крикнув на Юду і він прийшов.

"Ну, як ти сподобав собі сей край?

Юда махнув головою, тай каже:

"Мені одяаково, чи тў, чи в небі. Я там буду, де ти, Митето. Я від тебе залежу, бо як би не ти, то я можеб досі був в пеклі і мучився. Ти мене звідтам вирвав, то мені вже нігде не буде гірше, як в пеклі. Де скажеш, там буду, але все при тобі."

А я кажу: А ти що, маленька дитина? Таж ти був колись герой, а тепер чого так оплошів? А він каже:

"За те я став плохим, що колись був такий відважний. А по другому, я вже старий."

Я собі подумав: правду каже. Колись о. Андрухович був геройом, бив качки з рушниці, дикі, домашні по три по чотири нараз, а нині так сидить ніби його нема. А чому? Тому, що вже старий чоловік; згадує про минуле. Правда, що з ним варто поговорити. Як науку скаже, то щось варт. Так тепер з Юдов. Се вже літа вплили, однак ще не дается, тримаеся чисто.

Я зараз пішов з Іваном Хрестителем далі, щоб показати йому ті маєтки золота, даяменти, які я бачив попередно, а Юду лишив. Кажу: ти спацеруй, ми зараз прийдем. Так ми оба зайшли в ту гору, де були ті всі даяменти і золото. Йоан як побачив тай каже:

"Знаєш, що Митето? Може би ми як злучили сей Марс з небом? Я всіх вихрещу так, щоби мали вступ до неба без жадного суду, а скарби взяли під свою опіку так як Росія Україну. Марс буде получений з небом, а сі Марсіяни видно що вони добрі люде, то погодяться. Сам знаєш, що в небі не зле, але так дурно тратити час, то ўудиться. З сим золотом зробимо порядок. Тут був лише пару день і вже знаєш про се золото, а як ми тут вбудемся і переглянем дурх-дібанк сей Марс, то може ще щось знайдемо.

Тоді я кажу до Йоана: а я би казав закликати сюда Йосафата; він вміє по їхньому говорити, то нам би се скоро пішло; коби Марсіяни лише підписали угоду.

"Ну, як так, то бери два птахи і пакуй до неба! Розкажи, як ціла справа мається,— нехай їде! Ми виходимо з тої гори і ґоворимо, а ту ані слова не знаю як сказати а чім річ. Моя прийшла до мене. Я почав на міги показувати. Вона зрозуміла і також хоче їхати за Йосафатом. Я згодився. Сів на птаха, вона на другого — а третий летить за нами. Прилітаемо до неба тай просто до Ноя. Ной витріщив очи тай каже:

"Що ти виробляєш Митето?"

А я кажу: нічого. Закличте Йосафата! Він потому розповість вам все. Ной післав Данила за Йосафатом. Прийшов Йосафат і я розповів йому про Марс. Йосафат дуже розізлився і крикнув:

"Нам нічого не треба! Ми маємо життя вічне, без журби, голоду й холоду. Ти шукаєш гудза на здорову голову."

А я кажу: чекай, не сердься! Ті люди будуть всі наші, бо Йоан вже кропить їх свяченою водою. Ну, а тілько землі з такими богацтвами! Що собі думаєш? То все буде наше! Можемо йти деколи на пікніки. То все одно. Не будь заліниви́й! Дивись широко на світ! А врешті, що я тобі буду казати,— поїдеш тай будеш видів сам.

"Ну, як ви кажете?"— питає Йосафат Ноя.

"Ну, то вже їдь, коли Йоан годиться,"— каже Ной. "Вже воно щось є там."

Йосафат каже: "Я поїду, але як щось там буде нерихт, то я зараз вертаюся."

Сідай не журися! Будеш потому говорити. Ми посідали на птаха; жінка щось заговорила до них, а ті птахи відразу вгору! Я сам був спудився а Йосафат не хоче їхати. Кричить зі страху тай хоче задушити птаха. А я кажу: ти небійся, тримайся добре! Ті птахи так, так скоро летіли, що я сам страху набрався. За Йосафата напишу в другім листі, бо я знаю, що тепер наробив якоїсь пакости зі страху.

Твій Кум,
Митета Притис
Написав **Вас. Ставничка.**

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, деклямації, іт.д

Річники з років 1927 8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG MAN., CANADA

"Точила" на кредит не висилаемо нікому. Хто одержує "Точило," є зобовязаний заплатити

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаете, щоби ваше імя викрислити з лісти.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

Чого хотять православні Українці в Чікаго?

Отець Копан, щоби громадяне на зборах говорили менше.

Проф. Королишин хоче згоди.

Н. Пікульський, щоби бувший дяк Ів. Савчук вернув на свою посаду.

Др. Скеґар, щоби громадяне ужинали на зборах визших слів тай не розбивали кулаків до стола.

Г. Семочко, щоби Консисторія не скликала Собору, бо він не поїде більше.

В. Сенів, щоби на проповіди споминали більше про святих!

Н. Панасюк, щоби дівчата і молодиці, котрі співають на хорах не робили більше плйотків, бо він має слабе серце.

І. Савіцький, реорганізації, і сильного жіночого комітету!

Н. Николишин, порядку.

В. Карпів, бути єгомосцем, але в своїй власній церкві.

П. Гавлічинський, католицької дисципліни і колектувати гроші.

П. Андроник, не хоче свого депозиту.

П. Капустяник, великого спокою.

П. Березовський, великої організації

П. Мазурик, старої системи.

П. Гладинюк, зміни попа.

П. Колісник, поліційної справедли-[illegible]

П. Кульпак, большевицького розвою

П. Пура, більшої вигоди.

П. Гуда, Катедральної церкви.

Н. Кирилюк, більше колекти.

П. Тимчук, порядку в книжках.

П. Фешин, не змінювати нічого.

П. Цимбаліст, великого кравду і негайної позички!

Пан Мосійчук, пошани католицьким а тепер Православним попам.

В. Лярга, щоби громадяне сходились більше — але до кенді стору.

Пані Савчин, щоби хор Бояна співав голосно: "многая літа."

Пані Лярга, більше правди від свого чоловіка.

Пані Пурі, більше забави.

Пані Савіцька, їхати до Вінніпеґу в гості!

Н. Дубина.

СМІЙСЯ З ТОГО!

Василь: Де так біжите, Рухця?

Рухця: Ай-вей, бо мій Срульцьо зїв вчора ковбаса, а ви знаете, що нам не вільно.

Василь: Знаю, знаю!

Рухця: Ай-вей! Мій Срульо з розуму зійшло.

Василь: Смійся з того, Рухця!

Славний укр. політик
в Чікаго.

Ми вже нераз згадували про славних Українців в Чікаго, а навіть подавали їх імена та великі їх діла. Сим разом хочемо оповісти історію, про яку знає лише кількох людей в Чікаго.

Історія нашого оповідання почалася майже три роки тому, бо в часах послідних виборів на президента. Гувер і Сміт були кандидатами своїх респективних партій. Гувера поставила Републиканська партія, а Сміта Демократична партія.

Партія демократична поставила собі за ціль навязати близші зносини зі всіма лідерами чужинецьких груп в Америці та звербувати їх голоси для Сміта. На чергу, очевидна річ, прийшли й Українці. В першу чергу навязано контакт в Ню-Йорку з панами Родиком і Цегельским, яко головними українськими представителями. За рекомендацією сих панів приїхав до Чікаго представник Демокр. Партії навязати зносини з укр. лідерами тут, та довідатися, хто з Українців в Чікаго трясе політиков?

Агент в своїй наївности, рекомендує дра Сіменса з Савт-Сайд. Така штука легко вдалася, бо агент не знав який політик є др. Сіменс, отож зроблено дра Сіменса головою укр. групи на Чікаго. До сего ще дібрано до помочи Канюка, Полака і дра Сіменовича, і демократична партія почала переконувати Українців, чому вони повинні дати свої голоси на Сміта! Річ ясна, що Демократи не витягали страшного гріху свого Вілсона супроти Українців, де він в своїх 14-ох точках змилосердився над нашими ворогами Поляками, а на нас — як поневолену націю — рукою махнув, а одно його прихильне слово (або точка 15-та), булиб напевно в той час визволили Україну! Так що-ж перед виборами не говориться про історичні промахи своєї партії! Але вертаймо до теми. Голова укр. ґрупи на Чікаго, з осідком в Шерман готелю, почав політичну акцію. Однак показалось з самого початку, що він богу-духа-винен в таких справах, ото-ж заанґажовано адвоката Пелеховича, щоби ратував ситуацію. Пелехович дійсно вратував ситуацію!

Та прошуміли вибори. Сміт провалився, а Гувер вийшов. Але-ж демократична партія — хотяй аж перепала при виборах — мусить віддячитись своїм приятелям бодай тим, що скільком дасть сякі-такі джаби, лише на те, щоби запрягти їх до роботи при слідуючих виборах. (Се є стара тактика всіх політичних партій). Українцям було приобіцяно таких три джаби, але пізнійше показалось, що лише оден джаб дано. Але що-ж се за джаб, та хто взяв його? спитаете ви. Зовсім проста річ: Кажуть, що голова укр. ґрупи Др. Сіменс, приняв джаб "депоті шеріфа" за платнею 185 дол. в місяць, а прочі дійсні робітники, недістали нічого.

Ось так дбають наші великі, гонорові, політики про своє корито (хотяй їм аж не треба сеї роботи), а бідний нехай здихае з голоду! А тимчасом укр. робітники нехай дальше йдуть за проводом своїх рідних паvок, котрі являються поміж робітниками лише там де є долари або великі гонори. Чи не час вже раз на все покінчити з проводом Сіменсів-Сіменовичів?!

Савт-Сайдець.

ЧАСОМ І МИ МАЄМО РАЦІЮ

Були до нас приїхали гості з Европи. Говорячи про се та про те зайшла мова про нашого політика Чижа зі Скрентону. Гості давай випитувати нашу опінію, що до сего панка. Ми відповіли, що сей панок є народний шкідник. Гості страшно образилися та за капелюхи і без пращання вийшли з хати. Хвилево ми почали докоряти собі, що може дійсно ми зробили кривду чоловязі, а притім зразили ніжні почуття Европейців. Сей інцидент вже бувби призабувся (а гріх був би тяжив на нашім сумлінню), аж читаємо "Сурму" з Червня - Липня 1930 р. і знаходимо там таку редакційну замітку в статті: **'Фальшиві Грачі:'**

"Є три можливі визначення для такої праці, яку веде редактор "Народної Волі" зі Скрентону: **провокація, ефіяльтизм** або **зрада,** та герострати́зм - нищення всього хочби й найкращого, щоб тим способом здобути собі розголос. Усі троє все **чорною плямою** в історії осіб та народів. Щож до метод, яких п. Чиж уживає, а саме: перекручування справжних фактів, підшукування арґументів, які не відповідають правді, тощо, то вони нагадують методи фальшивого грача. Коли в товаристві приловлять грача на шахрайстві, то спокійніщі грачі показують йому двері. У громадському життї таксамо викидають грачів- **шахраїв** із рядів, бо тільки таким чином можна охоронити громадянство від втрат.

"Коли забіраємо голос у справі п. Чижа, то тільки тому, що діяльність редактора "Народної Волі є дискредитацією нашої визвольної боротьби з недопустимими засобами та безвідповідальною тактикою. А вже справа "Народної Волі" та "Укр. Р. Союза" зробити чинні висновки з того.'

Ось маєте чорне на білім, що "Сурма" думає та закидає п. Чижови. Виразно каже, що політиканство Чижа є нічим іншим як: **провокацією, зрадою, та нищенням.** Нехай-же пан Луцьо не гніваєся за слово зволоч, бо се бідне слово ще вповні не висказує, того, що ми хотіли сказати, коли говорили про шкідника. А голос "Сурми" у нас є голос Боґа!

Геркулис Протичка.

ХТО ПРО ЩО ДУМАЄ В ЧІКАГО?

Др Гриневецький думає видати маніфест до народу з приводу останніх подій в Головній Січовій Централі.

Адв. Пелехович думає над скріпленням "Дніпра" українського будівельного банку і банку любови.

Др. Сіменович сініор, думає сотворити організацію, яка боролаєяб по способі ірляндських сейнфонерів з Поляками, тому самий оженився з польскою. В тій ціли отвираеться курс військолу для бомб і мінометчиків в ґараджу з беку льокалю редакції. Інструктором має бути недавно прибувший з Берліна полковник, який редаґує "Січ," але має ще досить часу і на інші речі.

Др. Скеґар вніс до Січового директоріяту на руки дра Смука просьбу, о повисшення його в ранґу полковника. Просьбу принято а ранґу підвисшено.

Др Сіменович джр., думає якби то конче перевести контест красавиць, бо треба конче чимсь нас зарепрезентувати на Шікаго ворлдс фер 19333 року. Він журиться, бо є президентом укр. бренчу на тій виставі. **Щасть вам Боже! Три красавиці вже маєте!**

Др. Смук думає кого би то тепер поставити в своє місце на головного отамана всіх Січей. Думає спровадити ще одного полковника царської служби з Берліна, бо до цивілів не має довіря.

Роман Смук думає, якби то воскресити "Ліґу Визволення "України" та посадити на укр. трон Василя Вишиваного, а самому взяти теку "барґейн на лоти 20 миль за містом."

Ахіль ...балістий.

КУЛЬТУРНА ПРАЦЯ.

Поміж нашою кореспонденцією заблукався лист від нашого Друга І. Орлика з Лос Анджелис, Каліфорнія. А в сім листі знаходимо відрадну вістку, що пан Орлик взявся за культурну працю, а іменно: написання Українсько-англійського словаря. Ми дуже зраділи на сю вістку, і конечно хочемо докинути від себе деяку поміч Ото-ж, як прийдете пане Одлик до слова "Абу Казимові Калці," то не переводіть се на **'Abies night Sapogi,** лише на:**''Aikis kaloshes.'** Дальше, як будете поясновати граматичність **you was** то вжийте аргументу українського: "ви дурний," бо в обох випадках, і **'you'** і "ви" є одинне, а не множина, й тому "Ю воз" (говорячи до доної особи) є ов кий.

Очевидна річ, що в таких спірних питанях як:

'Grinding axes is my job,

то ви все поясніюйте, що "ґрайндінґ переводиться "точити," "точення," "поточення," "поточити," і через се, що ґрайндінґ має аж 4 значіння, воно - там де перестає бути джерондіюм, то зачинаєся партиціпіюм, (а то через се, що перше має в собі половину іменника, а друге має в собі половину дієслова і половину іменника). І як що за таке пояснення вам ніхто не вишле бомбу через почту, то ми вишлемо китицю кризантимів

А вже найкраще можете попислатися — а Українцям велику прислугу зробити — як добре поясните слова: **'Galician і ''Ukrainia.''**

Слово **Galician),** ми переведиб і пояснили так:

Galicia, noun. An ancient Kingdom, afterward a province, in N. W. Spain, now divided into the provinces Coruna, Lugo, Orense, and Pontevedra.

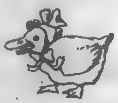
Ото-ж, вже раз поясніть Англійцям, що Ґалішени є Ішпанці, і баста! Поясніть, що мова Ґалішенів походить від Gallego, й тому є лише Колоквіялізмом: Gallegan speech.

Із словом "Україніа" є трохи більше комплікації, бо щоби се слово розуміти, то треба читати часопись **'Ukrainia** що виходить в Чікаго Бачите, сю Україніа видають люде, що вчуть російських дітей на балалайки бренькати "Гей, ухням," а провадять такі, що до недавна **смажили гамбурґер** зцибулею, і допера аж тепер будете розуміти чому вжито тут прикметникових періферій (чуєте пане Орлик! прикметникова періферія!). Чи-ж треба дивуватися, що з іменника Ukraine, — **Украіне,** зробилася періферія "Україніа?"

Пане Орлик! Чекає вас невміруща слава, як що ви потрафите засоромити Англійців (словом Ґаліціан), а вивисшати Українців (словом "Ukrainia").

Нехай вам Бог допомагає.

Геркулис Протичка.



НАША ХАРАКТЕРНІСТЬ В ЧІКАГО.

Місто Чікаго ще памятає приїзд полковника Коновальця два роки тому, як рівнож памятає хто і як його принимав,— але коли про се не писалося в пресі, то лише тому, що справа не була так актуальною. Але тепер, коли зайшли великі зміни на "нашому фронті," наша система конечно потребує взяти на "прочищення."

Приїзд Коновальця провитала організація У. В. О. і Укр. Православна Церква дуже щиро. До сего долучилися симпатики самостійницького руху та дехто із У. С. С. Проти став Гриневецький із скоропадською "Січею" та гр. кат. Церква на чолі з о. Тарнавським. Як Гриневецький так і о. Тарнавський виголосили публичні заяви та промови проти зрадника Коновальця. Самий Гриневецький таки страшно образив Коновальця особисто, а У. С. С. назвав шумовиниям та "бідними жертвами."

Організація У. В. О. із її головою інж. Куропасом помахали пальцями в черевику і проковтнули цілу образу. Аж допера пізнійше написав інж. Куропась статтю в "Свободі," де скритикував Смука Івана та його божевільну політику при формованню "національної армії." Стаття мала рацію, але не надовго, бо й одна сторона, котра бореться за принципи, й друга сторона, також страшно принципіяльна, нараз стали безпринципіяльними, (себто представителі обох партій), і **подали собі руки та стали друзями.** А коли хто не вірить сему, нехай перечитає "Свободу" в 21-го липня, 1930 р. число 167, а там на стороні 3-ій знайде таку допись:

ШИКАГО, ІЛЛ. ЗБІРКА НА У. В. О.

Стрілецький Гурток ч. 6 в Шикаго, Ілл., устроїв т. зв. **''Surprise Party''** для бувшого голови Стрілецького Гуртка п. С. Куропася. Чесні гості (чуєте? **чесні гості!** зам. скл.) крім гарної памятки для п. С. Куропася, не забули і за У. В. О. До зібраних промовив п. Дідик (Дідик є укр. Ціцером в Чікаго!), які зложили по 1 дол.: д-р Гриневецький, д-р Сімен-Сіменович, д-р Тарнавський, д-р Іван Смук, п. п. Гринчишин, Костерка, Р. Смук, М. Гарас і С. Куропась; п. п. Королишин і Цимбаліст по 50 центів; п. Дідик 30 центів. Разом $10.30.

Ґроші вислано до Краю через Обєднання.

Іван Подола."

Перечитавши таку нотатку в "Свободі," хотілобся зареготати на ціле горло, як би не те, що серіозність примушує нас призадуматись над поступованням наших провідників. Бо лише подумайте! Гриневецький тяжко ображає Коновальця в своїй хаті, а потім виголошує на цвинтарі спеціяльну образливу промову, **і сего публично не відкликує,** за те Стрілецький Гурток ч. 6 просить сего самого Гриневецького на "Сорпрайз Парті," бо приятель Коновальця їде до Европи. **Скажіть люде добрі,** чи чули ви коли про більшу безличність?! Як наше політиканьство не є розумом дитина, то будьте ласкаві сказати нам до якої категорії дурійки політично належимо ми?! Чи можете представити собі трагедію, що в Українців є можливо когось образити а відтак дати 1 доляра на збірку його партії і всьо прощається?!

Приймаємо установлене правило дром Гриневецьким і за нехотячи нанесену образу поквітовуємо наш рахунок заплативши одного доляра. Хто перший зголоситься по доляра?

Геркулис Протичка

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

ОТВЕРТИЙ ЛИСТ ДО УКР. В ЧІКАГО.

Піґрос, Ґріс,
Росейдон 19 в
в Марті, 1931.

Мої Кохані Приятелі:—

Ви напевно здивуєтеся, що моя невависна доля загнала мене аж до Греції, щоби тут відпочити по 20 літних трудах в Чікаго, та переконатися чи Назарук мав рацію коли все говорив, що Грекині мають очи Газелі, а ноги козячі. По трох місяцях обзервації я можу говорити лише про ноги — очей я ще не бачив!

В своїм минувшім листі я згадував, що маю щось важного написати до вас. Власне я хотів порушити дві справі: (1) підприємчивість наших жіночок, і (2) жертвенність на народні цілі. Я приміром знаю, що декотрі наші жіночки є дуже господарні та ощадні. Знаю се з того, як вони щадять на фіранках, панчохах, шовкових дресах, а навіть фир-ковтах. Очевидна річ, що се належить до доброї прикмети, як жіночка може принести до хати якусь вартісну річ за смішно **низьку** ціну. Або приміром дістати фир-ковт за 2 сотки, що вартує 6 соток! Се відразу богато помагає чоловікови! Я колись подам цілу лісту наших жіночок по імени та їх адреси — як рівнож їх ковти — де і за кілько вони їх дістали!

Що до другої точки — **жертвенности** — то можу похвалити Українців в Чікаго, що вони є добрі спорти! Тих 60 тисяч, що ви зложили мені **на добру ціль,** то дійсно стали в пригоді. Без них я був би, як без рук. Все-ж, думаю я, трівожу, коли читаю "Свободу," та бачу, які мізерні датки ви даєте на народні цілі! Бачу, де наші бизнесмени, такі що мають гроші в банку на процентах, **дають на народну ціль два доляри.** Фе, встидайтеся!! Ви нераз на одну карту в ферблі ставили пятку, а на коника в Ґавторн десятку, а як приходять до вас з збіркою, **то ви тішкаєте два доляри для відчіпного!** Але знайте, що кара Божа вас не мине, і за свою скупість (на народні цілі) ви солено заплатите, бо як не дасьте на народні цілі, то дасьте Сушкови, Цимбалістови або Климови **на добрі цілі.**

Скажіть др. Смукови, нехай не шукає за мною в Мексико, а нехай їде сюда до **мене до Піґрос.** Тут він ще може відіграти велику ролю поминувши се, що не знає грецької мови. **Він є вроджений Клави і говорить добре на міґи.** Туркиням (тут живуть Турки) вистарчають міґи!

Бадьови Ткачукови шлю привіт з Піґрос, а кумови Музикови желаю доброго бізнесу, щоби вже раз виплатив 5 тисяч запоруки та не рипався.

Всіх Чікаґовців щиро здоровлю,

Михайло К. Лим.

ГРИНИВЕЦЬКИЙ ПИШЕ ДО СКОРОПАДСЬКОГО

2406 Шікаго Ев.
лютого 19, 1931.
Шікаго, Ілл.

Пан Господин Павло Скоропадський,
У Ванзее, Берлін, Німеччина.

Шановний Господине:—

Ото-ж вийшло шило з мішка — Ви показали себе не двозначно в своїм світлі в послідним листі до мене, бо приказуєте мені, щоби я роздав свої власні річи певним особам. Ваші приказн не дуже дивують мене, бо всі ви привикли в Европі розказувати нам в Америці, що ми маємо робити. А коли ми в Америці йдемо насліпо за вашим проводом, або виповняємо ваші прикази, тоді наварюємо собі страшної халепи. Пригадайте собі пане господин Гетьман, як два роки тому, Ви дали мені приказ, щоби я підставив ногу п. Коновальцеви в Чікаго. Очевидна річ, що я се зробив, але за се прозвав мене цілий світ джек-есом. Аж доперва тепер побачив я, щом пальнув дурницю — **найбільшу дурницю в моїм життю** — бо бачу, що У.В.О. є одинока організація яка ділами, а не язиком визволює нашу землю. А щоби направити сю страшну помилку, я самий приступаю тепер до У.В.О. та на її акцію даю 1000 долярів. Вам пане Господин рівнож можна простити провини, як би Ви вдарилися в груди та перестали переглядати мій і свій родовід, а пішли рука в руку з У.В.О., а на її активність дали 50 тисяч долярів. Лише се, і більше нічого є позитивна праця. Ми, пане Скоропадський, вже забогато накоїли зла! Ми забогато натворили центрів та комітетів! Честь народна вимагає того, щоби ми оба вже мали розум.

Надіюсь, що почую від Вас в сій справі.

З поважанням,
Др. Гриневецький.

В АЛЬБУМ Н. ТКАЧУКА.

Впав туман густий, по полю вітер віє,
Зле на світі жити, бо кривда ся діє.
Є люде химерні, є люде без волі,
Є люде підлі, брехливі, безумовні.
Розкажу вам історію -
Без злости і стуку,
Як один панок зійшов -
На Іцкову суку.
Колись то в Канаді, місті Монтреалі -
Жив агент Т.Качук Мехован на заваді.
Мав жінку, троє дітей, хату і працю -
Всьо дома було ґаразд, аж пізнав він
(цяцю.
Гейзел їмосць, наша цяця -
Не втімя то бита,
Прибула до Монтреалу -
Аж з Елізабету.
Як пізнав Качук Цяцю, рукою махнув
На жінку, на діти, на сором призабув.
Пляни вложили, пакунки спакували -
І до міста Чікаґо помухували.
А в Чікаґо рент найняли,
В Клима джаб дістали.
І по тихо поміж людьми -
Вже розґаздували.
Качук взявся до праці, бо він не лийзі,
На запит де жінка? Казав: вона крийзі
Люди не вірили плечима здвигали,
Тимчасом новини між людьми круж-
(ляли.
Пішли в рух всякі бізнеса -.
Ріл-ес-тейт, шуренца,
Карти, коні, льоти, доми,
Й Най-Лик дивідента.
Та прийшов розчай, Цяцьочка ся ска-
(зила
Качука в морду, і на брук викинула!
Також тобі треба - ти собачий сину -
Се тобі заплата за зраду родини!
Тепер ходи драний, босий -
Всіма погорджений,
За зраду своїх дітей -
Не будеш прощений!

Монтреалець.

НАШІ ДІТИ.

— Вмієш вже, маленький, числити?

— Вмію! Один, два, три, четири, пять, шість, сім, вісім, девять, десять, **хлопець, дама, король, ас!**

МІЖ КАРТЯРАМИ,

Перший грач: Вам ґузиками грати, а не картами!

Другий: А вам свині пасти!

Третій: Алеж, панове! Кінчім гру, а відтак кождий піде до своєї роботи!

ЙДИ ГРАЙСЯ!

Маленька Галя: "Мамо, чому у тата нема волося на голові?"

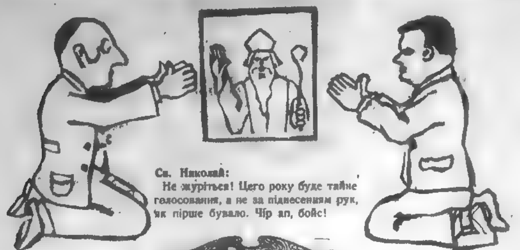
Мама: "Бо тато богато думає, дорогенька Галю."

Маленька Галя: А чому в вас таке богато волося?"

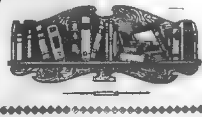
Мама: "А йди й ґрайся там!"

Перед Виборами Запомогового Братства св. о. Николая у Вінніпегу

ВНОСЯТЬ ПРОСЬБУ:



Св. Николай:
Не журіться! Цего року буде тайне голосовання, а не за піднесениям рук, як пірше бувало. Чір ап, бойс!



Др. Резньовський:
Святий Отче, Николаю! Не забудь що й я на світі дихаю і жию покірно під Твоєю опікою. Ю бет, що так!

Др. Дима:
Отче, Николаю! Не відкидай мене на бік від свого лона. Прийми мене цілого. Я буду для тебе покірний — сюр!

БОГАЧ

В Вінніпегу в польські свята
Богач забавлявся,
В Онтеріо він в готели
Пивом напивався.
Підсадивси, моцний Боже
Геть по саму шию,
Бо чотирох попивали,
О май, і віл, і ю!
Потім богач мелькнув слово,
Дав великий скік,
І до Стойка на Дуфріні
Гоп і скоро втік.
Подивився сюди-туди,
Фармарки хороші,
Та вже не міг говорити,
Не тямив про гроші.
Щоби кендів купить дівкам,
Коко-кола трохи,—
Зібрав лаби і дав драла,
Аж знялись лорохи.
Навіть ковта не защіпив,
В дома олинився,
А на рано встать не може,
Страшно простудився.
Навіть свята українські
Не міг святкувати,
Ні на хикак ворожити,
Бо мусів лежати.
Пролежав він дві неділи,
Трохи прочуняся,
І женитись знову хоче,
Бо вже налякався.
Що так може він умерти
Без жінки, без щастя,
Тож женитись гвавту, хоче
Щоб мав свою Настю.
Котраб його голубила,
Штанята латала,
І Штіфцьом милесеньким
Його вічно звала.
Бо то гірко так самому
Життя коротати,
Ще до великодня конче
Мусить жінку мати!

Побачимо.

АПОЛЬОГІЯ.

Вже давнійше предсказало "Точило," що панство Пелеховичі в Чікаго (властиво пан Пелехович), сподіються сина. І всьо булоби кий ов, як би не се, що вродилася дівчина. Щоби не носити на собі марки злого ворожбита, ми є примушені ствердити, що в нашій неточности богато заважила помилка Белегаєвих духів, котрі подали Белегаєви такий репорт:

"В місяці січни 1930 року праве крило Юпітера (планети) неначе похилилося в сторону Венери (планети) а світло Урануса (планети) освічувало їх 45 степенів прямого кута — ну, і се дало нашому місяцеві (планеті) штур-Панька-в-око, що такі позиції мають великий вплив на хлопців."

Сей рапорт передав п. Белегай редакції "Точила," й тому ми в своїй скромности предсказали на хлопця, та, щоби він називився Геркулис. Але що зайшла помилка і вродилася дівчина, тому ми цофаємо імя Геркулис, а суггестуємо Десдимона — Офілія. Десдимона тому, щоби була розумна як Гиги, а Офілія тому, щоби була красна як мама.

За сю пораду не жадаємо надгороди в грошах, а лише впрошуємося в куми.

Геркулис Протичка.

МОТАЙТЕ НА ВУС!

Ми вичитали в **"Кан. Фармері"** з 11-го лютого с.р. новинку, що **Балешта** отворив адвокатську канцелярію в Реджайні, Саск., а в філії Укр. Інст. Просвіти виголосив відчит на тему **"Прикмети Доброго Громадянина."**

Жалко дуже, що ред. "К. Ф." не подала точки і аргументи відчиту адвоката **Балешти**, а то моглибим зорієнтуватися, коли маємо перестати сміятися.

Ми можемо лише уявити собі, як щасливо Реджайна чується, коли до її скромних порогів завитав такий визначний народний діяч.

Реджайнець.

ЩИРНИ.

Перший: Я знаю чоловіка, що так сильно сміявся з доного жарту, що стратив голос.

Другий: Скажи мені цей жарт, прошу тебе, а я скажу його своїй жінці.

КАЖУТЬ З САСКАТУНУ:

Що Б. У. Бирок вже мав лиш мужеський хор в неділю, 7-го Грудня. Як співали, то один ревів, як бугай, другий, як кают, а Й.Ц. їхуй відтягав як бик.

Що Х. М. Арови вже мають досить на крісло, яке мають купити йому щоби мав своє у Стар пул-румі.

Що о. К. Олесо ходить тепер по ресторанах за фрі міл, бо тікети на горс рейс не хотять купувати.

Що парубки Саскатунські зачали пімпувати. Се більше ніхто як Н. Гобин, Кінаш, Чижик і Калапуца. Се є пімпи з Вест Сайд.

Що є ще один Укр. ресторант. Там є властителів без рахунку. Шеф, то пан А.Г. Натюк і ще другі. Що зварить, то самі їдять, весь гуляш і шницлики.

Що М. Боднар вже зачав стулувати. Перше беками збирав з ґарбіч кенів, бо не мав що їсти, а тепер дістає їсти на Поліс Стейшон.

Що у Народнім Домі є великий співак С.Т. Ипанюк. Співає тенором і є один з Стрільців. Як так усі стільці на війні крутили цьвяком кучері, як він, то не диво, що Українці не виграли війни. Його голова, як крижавка з капусти. (З перепрошенням стрільців, які добре служили).

[illegible]

п. Боднарчук бажає щоби допис на стороні 71, ч. 3 Точила ми відтягнули, і ми відтягаємо.

Більше спростовання буде в числі [illegible]

Редакція.

КАЖУТЬ З КЕНОРА, ОНТ.

Що Сердечний заїхав знов до рова, а Рузя набрала, тому, що кобила не могла гари витягнути.

Що Раліпда буде мав нові зуби

Що бутлегерка Гапя не мала грошей заплатити, то мусіла відсидіти.

Що Кияш вже залишив бізнес.

Що в Кванчарика не добра ковбаса, бо щось в ній здибели.

Що Грушецький знов був пяний, а Настя жалується, що її болить.

Що в Шелеста була поліція.

Що Кокордиль продає замалі батлі.

Що Момотюк не є добрим предсідателем.

Що Ратуцкі робив річні хрестини в честь свого сина.

Що Демко муркочить під носом, бо вуйко С.П. немає бізнесу.

Що Цукорник виїде до Гімлі.

КАЖУТЬ З ТОРОНТО:

Що відділ Взаїмної Помочі ч. 8 обчислив, що за 15 дол. можна поїхати до Вінніпегу, там бути 8 днів, вернутись до Торонто і дати звіт з тих грошей.

Що Андрій мав щастя, бо пляшка непопала в голову отця, а тільки вікно вибила.

Що хор одної громади, носиться з "копиком," як баба зі ступою; до тепер співає під трома іменами.

Що хор Нар. Дому без "копика" співає що середи на радіо.

ХТО НАЙЛІПШИЙ?

Раз зайшов я до церковці,
Що на Оклей стріті,
Тай став собі помаленьку
При файній кобіті.

Чи була то пані Кашул,
Ой чи бігунова,
Чи хто инший там молився,
Не кажу ні слова.

Я став собі коло неї,
Хитаю губами,
Сповідаю свою душу
Перед образами.

Сповідаю свою душу,
Бю поклони низько,
І до файної кобіти
Підсуваюсь близько.

Підсунувся, тай питаю:
"Прошу ласки вашій,
Що ви любите найліпше
В оцій церкві нашій?—

Чи Ісуса, чи Марію,
Чи Петра, чи Павла,
Чи Варвару з Миколаєм,
Чи святого Савла?"

Підогнулася кобіта
До мойого вуха
Тай говорить па тихеньку,
Щоб хто не підслухав:

"Ні, паничу, всіх святих
Ви порахували,
А хто мені до вподоби,
Таки не вгадали.

В нашій церкві мні до серця
Найбільш припадає
Тільки дяк наш, Атаманець,
Бо файно співає!"

М. Чвокрад.

РІДНА ШКОЛА.

В рідній школі та на Юклик
Самі гуд лідери:
З Генрі, з Лилі всі співають
Наче гоштаплери.

Горівку продають міцну
І пють по крадеми,
Мають гару, і фир ковти,
Сиплять всім "гадеми."

Люблять вони професорів
Сі пани охочі,
Їздять гаров по Сутерленд
До пізної ночі.

Схаменіться, бут-легери,
Киньте всю сваволу,
Не наносіть хоч ви встиду
Та на Рідну школу.

Всі жінки погнівалися
Співати не хочуть,
Бо бут-легери з Генрі стріту
Голови морочуть.

Та й розум жінки малиб,
І честь і пошану,
Як би нагнали піяків
Від "гомбру" й муншайну.

АРРАН, САСК.
ШУР ПОВИЛАЗЯТЬ!

Ой на Арран там є трачка,
Стюртом вона зветься;
Ломбер-джеки там гуляють,
Шорнепчиха вється.
Бо секретар з неї добрий,
Порядок тримає —
Ломбер-джекам все що ночі
Медалі чіпляє.
За те її поважають,
Млинком крутять жваво,-
І до неї все говорять
Тихонько, ласкаво.
Дають її всяких дарів:
Хліб, сіль і ковбаси,
Всего її надають,
На що вона ласа.
З тим додому біжить рано
І спить цілу днину,
А в вечір знов чимчікає
На втішну хвилину.
І так що дня час пускає
Ця стара кубіта;
Про дім, мужа нич не дбає,
Заживає світа.
Колись тії милі дари
Будуть боком лізти,-
Всі ковбаси повилазять
З старої невісти.
Буде вона мов з шпильками
Їжаком ходити,
За всі гріхи, що не хтіла
Добре з мужом жити...,

Дуб.

Нове Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritcahrd Ave Winnipeg, Man.

УКР. БИЗНЕСМЕНИ!

Давайте замовленя на стінні календарі на 1932 рік до власної укр. фірми під управою С. М. Дорощука.

Зголошуйтесь нині, а ми вишлемо до вас свого представника з соткою ріжних взірців для вибору. Календарі кращі і танші як в чужих фірмах.

Зголошуйтесь і пишіть до:
TOCHYLO PUBLISHING CO.,
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ТАК ЗРОБІТЬ!

Відновіть свою передплату нині, або напишіть нам коли зможете відновити. Конечність в Видавництві сего вимагає.

В-во Точила.

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Давайте сюда на "Точило" всіх грішників без розбору, аби грішник! Не робить ріжниці, якої він партії або секти.

Посилайте зараз!

Редакція "Точило."

Друкарня "Точила"
Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:
TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

Д—А—Р—О—М
Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :
[redacted]
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. 46 009 WINNIPEG

В СВОІЙ КОЛЬОНІЇ
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!
TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.
М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

КОЛИ ХОЧЕТЕ
купити хату, шанду або фарму чи заміняти, - зайдіть до нашого офісу. Також виробляємо афидевіти, коли хочете спровадити брата, сестру, тата або маму. - Пишіть або зайдіть на адресу:
623 Selkirk Ave
Управитель В. Ставничка.

ЧАРІВНІ ОЧІ
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

СЛУХАЙТЕ!

В нашій кольонії є грішники! ЧОМУ ви не посилаєте їх на "Точило?" Давайте їх сюда!

БІГМЕ, НУ!
Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

П—О—Т—Р—І—Б—Н—О
Спільника до великого поплатного, чистого, приємного, добре розвиненого бизнесу.
Пишіть ще нині!
[redacted] PUBLISHING CO.,
[redacted]
WINNIPEG, MAN., CANADA

V. H. KOMAN AGENCY
Асекурує від огню і бурі будинки і урядження. Асекурує від слабости і на життя. Асекурує автомобілі, вікна і пр. галузи асекурації. Виробляє позичкн на реальности. Вдавайтесь в справах асекурації до нас, а будете вдоволені.
V. H. KOMAN AGENCY
1584 Arlington St., Winnipeg.
Phone 52881 - 22435

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ
Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $27. до $45. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. . За роботу й вдоволення ручимо.
K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

Коли вам потрібно гари чи трока, то купуйте одну з найпрактичнійших, гару форда в свого Українця. Великий вибір. P. KRYMSKI
896 Portage Ave., Winnipeg.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

Старший парубок з артистичними "здібностями" знайшовси кавалок цигара і пигикає дрова в місь [redacted]

По давному парубочать
І правди шукають,
Бо парохія богата,
Добру "пейду" мають.
Це ще не все, що про вотця
Знають усі люди,—
На другий раз у "Точилі"
Продовження буде.

Гріховод.

З нагоди повороту до ВІНДЗОР, ОНТ.

Є в нас паршивий малий стріт,
"Бенджемін"-ом зветься,
Як хто хоче пошукати,
То там всьо знайдеться.
Ой жила там гарна "місис,"
Що Луцькова звалась,—
Вона пила і гуляла,
Мужа не боялась.
Вона була католічка
І всі правди знала:
"Да возлюбить все друг друга,"
Добре памятала.
Як прорекли сія слово
Вотець ґвавтун строго —
Як хто може да поможе,
А гріх це нічого,
Бож я вотець, як согрішу,
То зараз відпущу,
Лиш кажи "місю" люба,
Що я власть імущу

Тобі зробив, бож тя люблю,
Бо ти красавиця,
В тебе личко, в тебе брови,
Коротка спідниця.
І так бідні любувались
При "Трі стар" і пиві
Аж нараз розділен будет
Козли й овци в диві.
Як побачив крестян Луцко,
Що його Манюю
Любить "ґвавтун," то забрався
Аж до Саскатуну.
І лишився бідний Вотчик,
Часи споминає,
Навіть часом для розради
"Пікчер" пригортає.
Не задовго й він забрався
Десь аж до Бретфорду
Проповідать таку мораль
І шукать корфорту.
Та довго там не побув він,
Дуже затужили,
По рокови вернулися
І знов так зажили.

ШЕГО, САСК.

ЗАГАДКА?

Що то за тіло,
Що в Кивриґи
Під стайнев сиділо?
Воно шклянки мало,

Гомбрув продавало,
Костомерів скликало,
За спідницю хватало,
На тайм ніц не давало,

Лиш відразу по (2.75) кеш брало.
То з руджом мальована дівка,
Що сиділа на возі як жидівка.
На перекупку виглядала,

Свою марфу продавала,
Дівчатам злий примір давала,
Ще й ся тим вихваляла,
Що на то екзамент здавала.

Лиш на гард тайм нарікала,
Що за мало кустомерів мала.
А гард тайм всюда чути,
Так не може довше бути.

Хіба дать се на "Точило,"
Щоби молодь обточило.
Бо, як "Точило" не обточить,
То колись червак розточить.

Певна правда не збрихала,
Як всі докази збирала —
Крива Ганька, без палиці,
Що вигнала три заяці.

"НО"...

— Слухайте, мені потрібна слуга.
— Гм..
— Мені потрібна женщина, котра моглаб варити, шити, прати, пильнувати дітей. Чи є у вас така?
— Є, но...
— Що "но"?
— Для того, щоб мати все те, то вам потрібно буде оженитися з нею.

ДУЖЕ ПРОСТО.

— Як то тобі вдається, що ти носиш соломяний капелюх ціле літо, а він у тебе як новий?
— О, бо я його міняю кожного тижня в якімсь ресторанті.

НЕ ЛЮБИМО СЕБЕ

Перед нами лежить часопись "Канадійська Січ," число 5-6, із 15-го Серпня 1930 року.

Сама перша сторінка представляе ось що: з лівого боку стоїть гетьманець та тримае надпись (гасло) — "Україні Оден шлях - Оден Гетьман - Оден Стяг!" а з правого боку стоїть бой-скавт та тримае британський прапор з надписею - "Вон Год: Вон Кінг: Вон Флег: Вон Емпайр!" Постороннному читачеви аж надто впадае в очи, що як ліва надпись є підхожа для політиканства Скоропадщуків, так права надпись є підхожа для політиків "Ліги Брит. Укр." (Курдидика і Біберовіча). Комедний симбіоз тай годі!

Але читаемо дальше. Ціла перша сторона є заповнена статтею: "Що Сталося?" і підписано: "Володимир Босий." На другій стороні подибуемо знова статтю: "Процес В. Босого проти Нешонал Прес," яка кінчиться аж на стороні 8-ій. Трета сторона є "**English Speaking Page.**" (який редагує страшенно дуже вчений Дм. Ільчишин) де є поміщений меморіял до Сенатора Ковпленда у Вашінгтоні із 517 підписами. Сей меморіял є написаний по наказу Скоропадського, але наївним аж до крайности треба бути, щоби не видіти, що Скоропадський хоче визнаня Укаїни у Вашінгтоні урядом Стол. Держав зовсім таним коштом. Фразу "Хитрий Малорос" треба тут замінити фразою "Хитрий Великорос." Та сим внеском Ковпленда нема чого журитися, бо як нам сказано у Вашінгтоні одним сенатором, то є се лише **політичний маневр згори обчислений на невдачу.**

А вже найбільше наївшим треба бути, щоби вірити, що Американський Сенатор Ковпленд вибере одну з двох сторін як пропоновано у меморіялі - а імено: сторону - **заведення монархії на Україні**, бо **ДЕМОКРАТИЧНИЙ УСТРІЙ НА УКРАЇНІ** (після переконань Скоропадщуків) **НЕ Є НАЦІОНАЛЬНИМ ПРИНЦИПОМ!** Коли хтось лише підозрівав, що голова п. Босого "Ходором ходить" то тепер вже має доказ на се - перечитавши такий меморіял!

ПОВНИЙ МІХ САМОХВАЛЬБИ

На 4-ій стороні подибуемо довжезну статтю "Головний Обозний" (або: з нагоди 6 літної діяльности В. Босого в Канаді). Статтия ся розтяглась на 4 сторони, а підписана "Василь Дикий." Тут знаходимо всяку мішанину: опись, біографію, автобіографію, припущення, геройство, а навіть жертвенність Але ціла бавгранина страшно нудна та несмачна, бо хто-ж видів, щоби газета на 8 сторін була записана майже в цілости одною особою? Ніби чим п. Босий прислужився, що став таким великим героем, що аж треба 8 сторінок шмати щоби пояснити його **величість?**

Та одного ми не подибали в його біографії, а іменно: яким принципом руководився п. Босий, коли переходив від Петлюри до Петрушевича, а від Петрушевича до Скоропадського? А відтак - яке запевнення маемо ми, що й. Босий не перейде ще до большевиків чи Пільсудського? Бо раз вже чоловік прібний, то має вироблену ідіосинкрасі і тенденція потягне його скорше чи пізнійше на екстріми.

Найцікавійше одначе в сім числі "Кан. Січи" є се, що заявлено, що "Кан. Січ" вибилась з під корими дра.Гриневецького і становить тепер цілість сама в собі. Незнаемо що на таке відірвання уплинуло, але як не телеграми о. Бартмана до дра. Гриневецького (зараз по оголошенню "Сумного Документу" в К.Ф.), щоби Босого славно явно викинути з "Січі," то мабуть якесь інше реорганізаційне розпорядження. Та якби воно не було, то "Січ" і Кан. і Американська заважуть обі в політиці так за богато, як торічний сніг.

Геркуліс Протичка

СВОМУ НЕ ДАЙТЕ!

R. H. HARVEY, 56 McAdam Ave, Phone: 56 193

P. WOLCHUK, 428 McGregor St., Phone: 55 211

HARVEY & WOLCHUK
PLUMBING — STEAM & HOT WATER HEATING ENGINEERS
Office Phone: 52 528, 1152 Main St.

Уміркованї ціни на великих і малих роботах, які є вповні гарантовані.

Всяких справах вдавайтесь до: ПЕТРА ВОВЧУКА.

ОСТРА ПЕРЕСТОРОГА ДІВЧАТАМ — ДІ ПАС.

Перестерігається всіх фармерок і емігранток, що як не лишать "гефбрідів" і з ними тягатися на сміх до 15-го марта, 1931 р., до 8-ої години вечером, то ми в той час оголосимо в Точилї їх імена.

Товариство парубків більше терпіти не хоче, щоби такі зачмаканї снофом "гефбріди" цілували наших напудрованих і помальованих фармерок і емігранток. До того дня можете мати, як то ви звете "гут тайм" з чорними англіками, бо від тоді всі будете пораховані в Точилї по імени.

Наше товариство узялося спишати гефбрідів, щоби не лишали снофу на пудрованому лици. Богато маемо про вас писати, але перше даемо нагоду поправитися.

Отож позір, дівки!

За тов. парубків в Ді Пас,
Юзько Б-ак секр.

ПРАВДИВА РОЗМОВА

на стріт-карі в Вінніпеґу.

М.: От біда, куме! Тяжкі часи. Навіть податок нема чим заплатити.

Ів.: А ви кілько платите податку?

М.: Та 62 дол. на рік.

Ів.: Мені дивно, що ви не годні заплатити податку. Таж ваша жінка ходить на сопрайз парті два рази в тиждень, а це коштує що найменше 2 дол. зараз.

М.: Або це так богато?

Ів.: Я вам зараз порахую. Рік має 52 тижні; по два доляри на тиждень, то робить 104 доляри на рік, як раз на два податки.

М.: А я навіть не думав, куме. Як прийду до дому, то дам я її доброго перцю! А вона, чуєте, розпустилася і лазить по тих дурних сопрайз партіях як сновида. Дам я її! Гуд-бай, куме, і дякую за науку.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!
Збирайте на пресовий фонд "Точила"

ІНСТ. ПРОСВІТА.

НА СВЯТІ ШЕВЧЕНКА, 15 МАРТА.
Предсідатель Інститута.

"Шановна, неначе публіко!" Я!.... ми сгадаемо.... іменем заряд Інститута — панні гав Рулюковій!!— за то, що нам дала,— знаете самі, що треба було праці... науковий руфарат!— вона нам дала. Ще раз Я!... ми, заряд, дякуєм за молоду кров....

(Публика зареготалась).

ЕЛЄКТРИЗАЦІЯ

Два роки тому один дуже славний капшучник їздив де сь ніби до Гонор і скалічився у середний палець.

Приїздить він до дому, (се було ніби в зимі) і каже жінці, що відморовив. Марцеля наробила крику, йойку повну хату. Притаскали гелектрику і гоїли палець.

Приходить Стах і каже: "Так тобі треба, Хведю. Не хотівись на помашки світити, то тепер в день мусиш."

ПРИМХИ ІРОНІЇ

Адвокат Дик заступався здобути міліони Задуровичові, яких накопічив хтось в американських банках. Слава рознеслась про майбутнього мульті-міліонера по всій вселенній.

Посол Бачинський врізав промову в соймі за введеням закону цивільного шлюбу, маючи на серцю свого приятеля Задуровича, який носиться з "лайсенсом" на Баранисі оженитись.

Свояк Баран бачучи дійсну термедію своєї братової — сильно поборював наміри, за що Марія погрозила мітлою. Баран-свояк з плачем жалувався в Нар. Домі, що його щирі зізнаня в суді в користь Марії підкопали його повагу.

ЕЛМВУД, МАН.

На Елмвуд на Ямесон
  Цевчук проживає,
Страх побожний, все пє гомбру
  Рот великий має.

А в тім роті є хлявало
  Як піддошва зшита,
Всі нездалі, лиш він добрий,
  Голова мов з сита.

Ходить гордо, навіть в церкві
  Він свічку тримає,
Та за пивом і за "гом-бру"
  Вічно заглядає

Торба січки і полова,
  Лямполия, осуда,
Дармо жие і хліб псує
  Сей Цевчук, облуда.

Се зараза для здорових,
  Він не знає жити,
Тож Цевчука на "Точилї"
  Будем все точити.

Нехай знає, що він варта,
  Стебелець соломи,
Най шукає за клепками,
  Щоб всі були в дома.

Дуб.

ДУФРОСТ, МАН.

Сонце пригріває,
Сніг си забирає,
В Дуфрост каміня лишаєсь, а Іван каміням у жінку кудає через вікно.

Жінка заслабла, бо старий втовк ногу. Дав до шпиталю, два доктори має, по мудрому поступає.

У Дуфрості, малім місті відбувся мітінґ у школі. Казав кум до Івана Ткачука: "Дай книжки! Хочеш видіти кілько грошей є." А Іван зубами скриготить і гей плакати хоче. Жінки за ковняр, за чуприну тай хляп! хляп! Пішов бідний Іван до дому і каже: "Жоно, рахуй чи всі зуби є!"

Маю доньку за форманом, а трета за тосмамом, а середуща за стенографку, дорого мене коштує. Тепер в Вінніпеґу підлоги воскує. Не хотять дівки для мами робити,— пішли до Вінніпеґу бомки бити.

М.М.

БАСІСТИЙ.
(Нута: "Аве Марія")

На небі зірки, на небі сонце,
О, мила, гиглянь хоть раз в віконце.
Виглянь на мене, на твого Била,
Таж ти колись то мене любила.
Мене любила, мене кохала,
Солодким гартом мене звала.
То ж виглянь, серце; тепер в віконце,
На небі місяць, сховалось сонце.
Донт рей ітешшон, що в мене жінка!..
До чого здібна спалена ринка?
Яєць не всмажиш, не вшквариш сала.
От є вона ще, бо не пропала!
Не думай тяжко, що я без грошей..
Нащо вони нам — я сам хороший?
Дивись на мене з переду й з заду,
Нігде не знайдеш найменшу ваду.
Я як той камінь, як дуб "ветвістий,"
Як бочка сала — я ..Басістий!
Хоч, правда, люде з мене сміються..
Та дідько з ними, хай навіть бються.
Я був і буду собою вічно...
Як це не дивно, як не комічно!
То ж виглянь, мила, виглянь в віконце
На небі зорі, сховалось сонце!

М. Чивоград

ОТЕЦЬ ГАРБУЗ.
Правдива подія в Вінніпеґу

—x—

Отець Гарбуз кучерявий
  Ніц встиду немає;
У день білий серед міста
  Дівку обіймає.

Притискає до серденька,
  Дівчина кокоче,—
А він тисне, тисне, тисне,
  Пустити не хоче.

Не зважає, що йдуть люди,
  Глядять на огиду;
Піп у ґарі при вулиці
  Кохаєсь без встиду.

А було се пів на восьму,
  Трицятого року,
Двайцять другий листопад.
  Наш попик нівроку:

Сю картину по раз третий
  Сміло виставляли,
Потім я церкві на "Точило"
  Сей вотчик кричали:

"Не читайте, сестри, братя,
  "Точило" охочо,
Бо до пекла всі підете,
  А я там йти не хочу.

На тім світі чорти люті
  Грішників турмують,
На сім світі то "Точилом"
  Всіх грішних шурують.

Зачислили мене грішним
  І точать в "Точилі,"
А я святий і не винний.
  Братя, сестри милі."

І так далі, і так далі
  Жали виливались;
Люди з вотчика у души
  Страшенно сміялись...

Дуб

НЕ ПІЗНАЛИСЯ

Winnipeg Chicago

Дзррррвінь — дзвонить телефон.
— Галов! Маня?
— Єс! Гу шпікин?
— Морріс Келий!
— Гу, гу?
— Морріс Келий!!
— Ай до нов ю.
— Морріс, Морріс! Мирослав!
— Е, я не знаю!
— Таже Мирослав Кулачковський!
— Ов, ай сі.
— Гав із да бейбі?
— Пурі гут! Лукс лайк ю!
— Гуд-бай!

Піт Цяп.

Чи ви знаєте?

Чи знаєте, люди добрі
Що про православні?
Вони ходять в шараварах,
Вони дуже славні!

І тут один фармар ходить,
Та се не дивниця;
Йому жівка перешила
Зі свої спідниці.

Перешила з червоної,
Котрую подрала —
Одну штанку полатала,
Другу нову дала.

Бо він за тим православєм
Дуже побиваєсь;
Купив леватор у Вонді,
На церкву тримає.

Той леватор є високий,
Бракує лиш дзвонів;
Перетягнули на фарму,
Тай бють там поклони.

Радуйтеся, жінко моя,
Тай ви, мої діти:
Маєм церкву православну,
Маєм де подітись.

Бо тут часом самий Лудрик
Править в нашій школі —
Навчив дітей коломийки,
І ще там якоїсь.

І то мають за просвіту,
Усі пантофальні,
Перше були католики,
Тепер православні.

Бо раз один — є католік,
Завтра православний,
А потому вже суботник,
Самий сколочений.

От так люди міняються,
Що тиждень — то віра,
А отчики ідуть до них,
Деруть дальше шкіру.

Шпичка.

Ордер до Енерови, Ман.

Згоральському великого "Точила," щоб наточив католицьких членів до організації.

Танчачці Шнурок для корови.

Макійчукови два бушлі цибулі на черака.

Германці 16 ярдів полотна на дрес, бо 15 замало.

Прокінчучці нових фюзів 27 кендл лайт, до машини.

Прокопови другої Мандзійки, бо в сеї втратив ласку.

Орищакови бочку овечого сира на пироги

Василинчукови торбинку під бороду на порсканя.

Чехови капшук і "лулку."

Таксідови почтову бегу і довший язик.

Петровському нові сподні 55 нумер.

Пундичці пісню херувими.

Костильському батлю шнапсу.

Пилипюкови нову масничку.

Когутови гомтий домтий крейт на яйця.

Пітер Пев.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

КАЖУТЬ З КАЛІЄНТО

Що на однім весілю була гарна забава, тілько декотрі з гостей забогато свистали і псували гумор другим гостям.

Що мучитель з Вайти позбивав всі тайзи на треці, бо їде до Каліенто до своі світгарт Мери два рази в тиждень

Що той мучитель, як женився перший раз, то брав слюб в католицькій церкві в місточку Давфін, а тепер в новій авто-то-файні ортодоксильній українській в Вайта.

Що В. Свистун приїхав спеціяльно на весіля, бо був запрошений за батька. При нагоді гепнув відчит в Нар. Домі в Вайта.

Що Н. Вас. шторник жалувався перед стовпами авто-то-файними, що він буби в їх партії, але що католики його обсіли і задля бізнесу мусить бути католиком.

Що парохія св. Петра і Павла в Арбака пошукує дяка. Посаду можна обняти в день празника. Парохія велика, чотири трости, контрольор і фертиг, бо другого вже не було з кого вибрати.

Яким Ніс.

АЯ!

Коли маєш погану натуру,
То пива не попивай,
І з свойов поганов натуров
Між люди свій ніс не пхай.
Як думаєш, що ти добра людина,
То з людьми завше бувай,
А щоб не робити з себе дурня,
Поза язик "гомбрув" не ллай!

Піт Цяп.

Юсько Цюхрай Туристом

Юсько Цюхрай родився в 3091 р., 44-го мая, тиждень перед Різдвом.

Родичі Юська, Ясько і Гануська мали велику "полтрі фарм" — 50 фітів довга а 30 фітів широка. Дробу було всюда повно, часом навіть поза обшивку і по під пахви.

До школи Юсько ходив 9 літ з австрійським букваром, де то вивчив сім язиків, кромі свинського. Юсько був надзвичайно здібний, так, що нім ще оженився, то вже був пять разів татом. Мама дуже бажала бачити Юзе попом, бо думала, що при помочи сина полізе вгута до неба. Тато знов хотів мати його адвокатом, бо думав, що тоді буде міг розбивати сусідам голови. Юсько знов хотів, а остаточно і був туристом.

Одного гарного дня зібрав він свої манатки, взяв в торбу кулеші, головку чіснику і соли і рушив в світ. Так він йшов цілий день. Вечером сів під корч "рошин тисл," щоб відпочати. Як лише сів і зачав пусувати свої зайди,— нараз, о Боже милий, як не заквичить, як не загуде пароход як не піде, так що Юсько мав на стільки памяти, що схатив парохода за хвіст і пігнав світами.

Як довго Юсько їхав, не тямить. Досить того, що як опамятався, то вже був на місяци в місті Манінегу. Тут він зайшов до одного МУЗЕЮ під назвою "Пул-Рум." Ту Юсько поробив величезні досліди. В однім куті Музею "вчені ханіри" кидали на купки якимись образками,— вигукуючи:

"Кат," -рейз," "пес," і инші не зрозумілі йому слова. На середині другі якісь "фільозофи" довгими дручками штуркали в яйця на зеленім столі, досі не знаних йому птиць,

Дальше Юсько відкрив, що в тій державі обновилась якась нова секта кипатафальна і якась ніби стара секта гречаниско-картофлиско. В гречаниско картофлиско секті піпи одні самі собі слюб дають, другі хоть жінок не мають, зате діточок най Бог прийме, купочками по фармах; треті знов кажуть, що їм св. отець позволив тримати шістьдесять-літні кухарки, а що така стара не годяща, то вони собі тримають чотири по пятьнайцять, або три по двайцять, аби гріха не зробити. Четвертим знов на проповіди через дивного Духа дівчина зявляється, "ангели" на престолі. Потім йдуть в суд за неправне зявлення маленького, відтак дають добре віно, вишукують батька зявленого і то такого, що лише три місяці як до тої околиці прийшов і аж в день "зявлення" пізнав свою наречену і аж по отриманню доброго "комишен" відчув, що він є батьком зявленого. В пантофальників знов одні "богослови" втікали від коханок з другими коханками аби дістати руко-положення, а другі кажуть, були такі "богослови," що за Австрії мали "головню" на середнім пальци. Знов якийсь там порторий, чи то портко-рей розчіпив три гузики від "камізельки"," витяг свічку з кишені, взяв обіруч і бігав пяний за дивними постатями бо хотів застромити свічку в свічник бо дуже його пекла в руки; він бажав, її застромити в свічник бо заваджала йому, щоби змякла, бо була за тверда і не мож було її змістити в кишені.

Дальше Юсько дослідив якихось редакторів, якогось Чишина, що вчить у своїй газеті людей морали, а його одинокий син без батька оженився і без суду розвівся. Дослідив якусь паню Ройкор, чи як, що свого чоловіка, котрий вивів її в люди — ві защо немає, а водиться з якимось адвокатом Чепиришином з якогось там Ркгону.

Богато, богато ще такого "культурного" відкрив Юсько, але я сегодня не годен вам всего написати, бо я був в тарапатах. Моїй сусідці розіткалась діра в бочці. Сусіди не було в дома і я бігав затикати, щоб капуста не зіпсулась.

Гуд бай !
Юськів брат Казьо

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковaній ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як сторі, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG. MAN., CANADA

КАЖУТЬ З ЗГОДА, МАН.

Що А. Смеречинський вишукує і винюхує носом, кілько є ческих дівчат, бо хоче дістати сто долярів нагороди від "Точила." Се є пролетарська робота.

Що Штіф Плечій не хоче дати своі любови жадній дівчині, тільки любить свою маму.

Що О. Сарафін зробить комусь капурець. Се герой!

Що Ю. Рудий розуміється на політиці, бо мав дебату з Вербійом,— на релігійну тему. От розумний!

Що не задовго буде новина на Згода, бо має народитися новий член в пана Бали, котрого він зараз запише до "Ліги," а потім буде хрестити. Він вже має аж 9 своїх членів, яких записав до "Ліги." І що йому зробиш? Упертий!

САРТО, МАН.

В Нар. Домі минувшого місяця відбулися дебати в котрих дебатували католики, свистуни, большевики і протестанти на купу. Дійшло до того, щоби будувати ов-то-то-файну церкву.

Кобзар говорив про тарифу, Микифорук свистав своєї, Митро Євонцик — большевик що скаже, то все тримається за живіт, бо комуна його корчить; Ярема Василь плів щось про протистантизм: "Панове, я забув вокуляри в дома." А все на пшик.

Чорнобай не є головою Нар. Дому, вигнали за те що десь гроші поділися.

Ярема, 40 років парубок має довгі пазурі. Пікчур сеї славної особи буде в слідуючім "Точилі."

Євончук Василь — 50 років парубок закукурічений большевик пришле два пікчери для "Точила."

Бойчук, 56 років, дає пляц на свитцеркву, жи-би царство дістав.

Финюк дістане батлю "гомбру" і Фляків від приятелів з Сарто.

Гивирига бив свою жінку на святий вечір за те, що невдалася йому "гомбру."

Топольніцький — комуніст хоче точитися.

Голощучка крутить кучері, бо має бортівник, а бортівник ті кучері — ох!

АЖ СТРАШНО!

Ацюк: "Знаєш, Стаху, я дивлюсь у скло від склянної гармати, а там братіку, повно бацилій, так бються, аж страшно.

Обівський: Се за гріхи, Федю! За гріхи!

Мужеські убрання

Робиться першорядно, по умірко-ваних цінах, на призначений час. Також є спеціяльно великий вибір в ріжних красках, сердж, ворстед і инші сукна.
Убрання зроблене до міри.
Заходіть, а побачите, що будете ВДОВОЛЕНІ.

S. JUSKOW
Merchant Tailor
590 Selkirk Ave.,
Winnipeg, — Man.

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ НЕРВИ, ЖОЛУДОК?

Чи ви видите читати, шити або писати без того, щоб очі були умучені, спячі або залли вали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене.

[redacted]
Спеціяліст від очей
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

НОВИНКИ!

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії.

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій.

Питайте у всіх Укр. книгарнях.

Адреса:

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо пробки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте; переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 621 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ПОТРІБНО

Потребуємо кандидатів для науки місіонарської, людей здібних, котрі знають устав і напіви церковні. Курси історії церкви, теольогії, співу, апольогетики і т.д. Здібних і вартних кандидатів буде ординовано в діякони і священики Укр. православної гр. кат. церкви для місіонарської праці в Канаді. Знання славянської церковної мови обовязкове. Голоситися до:

REV. M. C. CHAWRINK Box 15 Hudson Bay Jct., Sask.

Позір

Satisfaction Guaranteed

Вам оплатиться замовити в нас сут до міри по $27.50 до $30.00. Також весняні плащі від $22. до $30.00 Давайте свої замовлення до місцевого управителя:
R. SZPAK, Ste 9, 267 Sinclair Str. Phone 51254

REX TAILORING CO., LTD.
Makers of "Better Built" Clothes.

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР.
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Ситі Гол" Winnipeg

КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА

лічить всі болі і хороби жолудка, помагає на подвигання, обірвання, нестравність, гази, і біль під грудьми і в боці; біль в крижах, кваснiсть і неприємний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка. ВСІ болі і долегливости зникають по ужиттю того славного на цілий світ краєвого лікарства, куративної Порухи ч. 10467. Ціна фляшки з пересилкою $2.00.

ЗМІЄЧНИК

На застарілий ревматизм, ломання костей і параліж. $5.00

WHITE CROSS DRUG STORE
Corner Boyd & Arlington
Dept. "Т"
WINNIPEG, MAN., CANADA

Др. П. ЗАКУС
Дентист

отворив свою Канцелярію під числом 594 Селкірк Евеню Вінніпег, Ман. Телеф.: 56 180

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.

Тел. Оф.: 54 123; Рез.: 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будник Билдінг., Вінніпег, Ман.

ОСТОРОГА!

ОСТОРОГА!

Отсим повідомляємо укр. загал що:
Роберт Лайсет
Г. Е. Чопін
і Бейкер
не є більше агентами Точила. Просимо не звіратись їм з грішми.

В-во Точила.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

Хто скриває свої блуди,
[illegible] ніколи не буде.

Поод. ч. 10 ц.

Грішних точить і рябує,
Правих острить і шліфує.

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
"GRINDSTONE," UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY, JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік II. Ч. 5. Вінніпег, Ман., Канада. Май, 1931.
Winnipeg, Man., May, 1931. Vol. II. No. 5.

РУСКА ЕЛЄВАТОРНА СПІЛКА

Дійна корова --- по десятьох літах зайшла в неї посуха. Чи чули ви таке?

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕҐІСТРОВАНЕ —

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by
TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ВІД ВИДАВНИЦТВА.

Дорогі Читачі!

Ви добре знаете, що тепер загальна кріза. "Точило" народилось в кризі і жиє і кризу мусить перебути. Видавництво є певне, що Ви поможете численними передплатами і датками на пресовий фонд "Точила," яке виточує всі злі сторони нашого життя і тим самим вказує дорогу до кращого.

Ржі є досить всюди. Ржу треба виточувати. Хто скриває свої блуди, лпшим ніколи не буде. Час взятися всім енерґічнійше до праці і вимести всякий бруд з хати нашого життя.

Тож всі беріть за корбу "Точила" і точіть гріхи грішників щоби аж "мрака летіла!" В-во.

ТАК ЗРОБІТЬ!

Відновіть свою передплату нині, або напишіть нам коли зможете відновити. Конечність в Видавництві сего вимагає.

В-во Точила.

ВІДНОВІТЬ свою передплату ще НИНІ, або напишіть нам коли зможете прислати, щоби нам не прийшлось викреслювати ваше чесне імя з лісти.

ШАНОВНІ ДОПИСУВАТЕЛІ!

Всі ваші матеріяли добрі і ми дуже раді їх всіх помістити в "Точилі," та не можемо, тому, що "Точило" є замале. Присилайте гроші, щоб було защо паперу купити, більше дописей змістити і "Точило" подвоїти.

Підписуйтесь повним імям під своїми дописями, щоби ми знали з ким маємо до діла. Не бійтеся, редакція нікому ніколи не виявить ваших імен.

З ЮГОСЛАВІЇ.

І нам в Босни сподобалось
От тото "Точило,"
Як читаєш, то аж любо,
І слухати мило.
Воно точить, обертаєсь,
Грішників шурує,
Бо все правду в очі скаже,
Нічо не дарує.
Навіть правих поучає.
Як і що робити,
Щоби часом не з'їхали
Болото місити.
Воно грішних обточує
Із кождого боку -
Славно, явно, без боязни,
Нівроку, нівроку!
Тьфу, тьфу! Тьфу! Щоб не вречи,
Справи не псувати,
Бо прийдеться кликать бабів
Вуглики скидати.
Борони Боже! Сего не буде,
Ніколи не буде;
"Точило" точить все правильно
І точити буде.
Воно добрі оси має,
І ніжки дубові;
А ви люде всі читайте,
І смійтесь здорові.
Воно дуже спрawно іде,
Часом тра мастити—
Треба менше пити пива,
Олію купити
Як намастимо всі "Точило,"
Скрипіти не буде;-
Подумайте, чи не правда,
Мої добрі люди?
Немащене тратить силу,
Стираєсь точило,
А потому ти каєшся.
Чи не так Гаврило?
Гей, мастімо те "Точило"
Щиренько, завзято,
Хай сміх ллється, зло пропаде
В українській хаті!....

Гіларій Стасюк
Босня, Югославія,
Січень, 1931 р.

Новий Словар

Меморіял — значіння сего слова лише редактор "Укр. Голосу" знає, а не хоче нікому сказати. Його жінка каже, що се велике корито в молоком до котрого лише С.У.С.и мають доступ, а сусенята можуть доступати лише за дозволом найстаршого С.У.С.а.

Льоґіка — се значить припиндя баби Палажки.

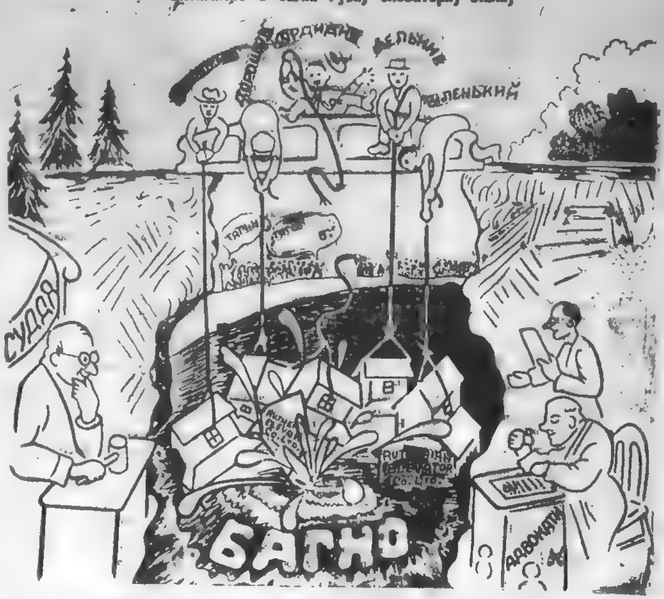
Припиндя — значить підстава льоґіки "Укр. Голосу."

С.У.С. по латинському S.U.S. або Sus — се є звірина яка має шорстоке волося, ходить на чотирох ногах закінченими ратицями; голову має не дуже велику прічіплену до толуба коротенькою грубою, мало-замітною шиєю; узублення повне; хвіст короткий і тонкий,— на бажання закручуєся; ніс є надзвичайної форми, бо ніздра виходять кріз. верхну губу, котру господарі звуть рилом. Добрий господар закладає кільце в верхну губу сус-а, щоби сус-и не робили шкоди в городах.

НА ЛОНІ ЧУДЕС.

Хто каже що в наших часах
Чудеса не можливі,
Най поглянe добре лише раз
До вкола себе.
А побачить їх стільки,
Скільки є в ночі,
Ріжних зірок на безхмарнім небі.
Вичисляти всіх їх
По одиноко не можливо,
І яка би нам зараз
З того користь була?
Сим разом покажемо вам
Лише одно,
Останні лишаємо
На будуче для "Точила."
Наш провідник Бецет
Єще не упокоївся,
Молодий, здоровий
Тай не думає ще умирати.
Стрілецька Громада вже йому
Памятник готує,
І Свистун вже ходив йому
Поклін складати.
Хоча в тім була свого рода причина,
Що тих людей на ту дорогу піпхала.
Нам таке за чудо,
Зачисляти не зашкодить,
Бо маємо подібних
В наших часах не мало. П.А.Я.

Витягають з багна Руску елеваторну Спілку



ПРОКЛЯМАЦІЯ

До Українського народу, на земля Канадійській сущих, у котрих ще не всі клепки в головах попукали і котрі ще дбають, та не кажуть "ай-дункер."

Шановні, Високоповажані і ґемайні!

Ви бачите, і я бачу, і всі ми бачимо, що наше українське життя — політичне, церковне і загально-народне заїхало "під дурного хату" та повстала справдешня саламаха, що вже один другого не розуміємо. А так, певно, не повинно бути, як між малими недолітними дітваками, бо чейже ми дорослі люди — робітники, ґазди, фармері, господарі і господині. Такого ніде у людей нема! Дивіть, як ми розбиті на кусники та окремі фалатки, мов малі острови на великім морі життя! — У нас "ви є"— і нічого нема, гей би у безтолкового ґазди на обійстю.

Дивіть, скілько партій ми маємо: червоні люди, католики, греко-католики, православні, "правовірні," байбельники, "свистунівці" січовики,стрільці, Курдиденкова "ліґа," преса Свізого, польскі, французькі і римські епископи і цежбатники; московська місія, "самостійники," доми, просвіти безпросвітні — а українського (одноцільного, здорового)— нема.

Чи це холера якась на всіх напала, що ми так поділені і за себе занедбали, чи не кара Божа за гріхи розпустників, пяків і чужинецьких запроданців; що нас всіх водять за ніс і білять нас?

Агій! Час вже спаматуватися нам всім та вимести бруд з власної хати!

Час вже прийти нам всім до розуму, та обєднатися в одній народній організації — і народно, і церковно, і політично.

Але як?— На підвалинах нашої славної Українськоі Історії — так, як було за часів наших князів, за гетьманів і за козацтва, щоб був оден народ, одна думка, одно слово і ОДНА ДУША!

Геть поділи! Най буде оден народ на всіх землях України, від Кавказу й поза Сян. Наша орґанізація най буде — "Одна Велика Україна!"

Пишусь з повагою до Вас
Проф. Хміль Гарбуз Задунайський.

Збирайте передплату і зробіть "Т о ч и л о" на 50 сторін!

Ню-Йорк

Недавно наші нюйорчани мали нагоду почути безплатний концерт, який улаштував один бучерник в поводу відкриття нової бучерні.

Скрипкове сольо відіграв звісний професор Притиркевич. Крім скрипки була вистава: "Як ковбаса і чарка, то минеться сварка." По закінченню згаданої програми давали по дарунки, т. є: по одному обручі ковбаси. Були випадки що костумери йшли домів, переодягалися, і назад вернувшись до штору, діставали по другій ковбасі.

"Велвет"

Нутер публик і баба

В нас у Кукс Крік, славні контрі
Пригода ся стала:
Одна жінка, зветься Юлька
До крту ся вдала.
Має вона такі троблі,
Що смішно казати;
Славний нутер, вожд Кустрецкі
Приходи до хати.
Ходив пішки, їздив троком,
А часом і ґаром —
Бож то славний нутер публик.
Люди звуть го паном!
Виробляв її контракта,
Купував презента,
Давав на кредит що тра було,
Бож то було варта!
Так минали дні солодкі,
Для нашої цьоці,
Торгували в шторі, в хаті,
А часом на боці.
Але люди підглянули,
Стали говорити,
Що то дуже річ погана.
З другов жінков жити.
Так наш славний Вожд Пісецкі
Не мав що казати,
Мусів найсолодші всі дні
Нараз покидати.
Тепер славний нутер публик
Дав справу до суду:
Скаржить бабу, баба його.
Досить сміху буде!
Треба дати на "Точило"
Нехай обробляє,
Нехай дурнів вчить розуму,
Як ся жити має.

Б. Свіф

К—А—Ж—У—Т—Ь
З ШІГО, САСК.

Що Куциреза перебрав свій Пулрум з мейн стріту на бек лайну аби його жінка не заглядала у вікно, що в него за гості, як іде по воду, бо він її дуже боїться!

Що голова Нар. Дому дуже тішиться що він голова і тому склав помалювати Нар. Дім з переду і з заду.

Що наш дірігент Бобчук згривоці шпко, бо співаків замало з одного боку.

Що барбер Крусняк забираєсь з Шіго, бо не може одною бритвою заголити аби вистарчало на все.

Що на небіщикови Рутенїян елеватрі заплодилась Сова; що вечора кричить ґвалту: "Поховав-поховав!" А фермері кажуть: "Бог би вас усіх панків за нашу тяжку працю: "Скарав-скарав!"

Що Савчук хоче продовжати купецтво далі з худобою, бо з свиньми не може собі дати ради.

Що Вільчинський заглядає і на свій Пул, щоби часом сова не сіла, бо від Рутенського Похорону елеваторів вже страху кождому дало.

Що О. Старійчук дуже гриєсь, бо приснилось йому, що той Банк в котрім він має 8 тисяч згорів.

Що Крімері в Шіго буде мати більше ботер фет, бо привозять шурі в сметані.

Що Пистун гукає з далеку поコвацьки: "Пугу, пугу, пугу! Не вдавайтесь Рутенці за небіжкою в тугу! Докінчити Кат-вонята Курсу!"

Що Пишичян і собі з боку кричить: "Квак, квак, квак!
То буде добре так!"

Що Рутенці кажуть: А кольку в бік! Ми вам досить надавались, дармоїди, минувших літ.

Що "Точила" в Шіго конче треба два рази на місяць! Присилайте велике "Точило" і мошну корбу.

Що зелених конче треба на "Точило" щоби скорше крутилося.

Що пізнійше всі в Шіго дадуть на "Точило" богато зелених, як будуть мати. Давайте!

Кажуть
З ТОРОНТО, ОНТ.

Що Кухта незадовго буде удекорований за роботу при У.С.Г.

Що Мошук сего літа вибирається автом до Каліфорнії на родзинки.

Що режісерови з Ліпінкот улиці починає любов розвиватися.

Що якийсь товариш дуже "обірвав" по шиї коло Нар. Дому як роздавав оголошення.

Що товариш Бойчук хоче купувати третого ґаза, а безробітні товариші немають де голови склонити.

Що Турфдім спустив фільму — "Тараса" вже по віквоні тай то ніхто не йде дивитися.

Що жінсекція при Ліпінкат оголошує за кухарками.

Що Стрілецька Громада йде на "обрізаніє" (обрещення) до прибічаріви.

Що Просвіта на Вест Торонто зневірилася до "кравого" і "кравця" і тепер очікує порадників. Лишилася як серед води.

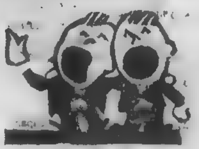
Що "Оборонці" вже вибралися собі панахиду.

Що бачили одного кат. священика на Дундас улиці годити шоба до фронтового руму.

ШОФЕР НА "ТОЧИЛІ."
(Пригода в Монтреал.)

Наш К. Овалський коб здоров,
Не треба казати,
Все до "зірки" він спішиться,
Щоб в дома застати.
Ой приїхав він на "Пойнт"
Тай входить до хати,
– Добрий вечір, моя світгарт!
Хочеш райда мати?
Вона цее предложення
Щиро приймає;
Він взяв її за рученьку —
В шевролей саджає.
А шевролей собі ґара
Нема що казати,
Все лиш рушить і знов стане —
Треба креньковати.
Якось вдалось сфіксувати,
Рушила машина;
Він взяв її обнімати —
Приємна хвилина.
Ще в Лашіни не віхали
З заду затріщало,
Вставай, серце, подивися.
Що ся з ґаров стало?!
Оглянув він на всі боки
Тай став міркувати;
Як би ґару без грошенят
Якось сфіксувати.
Намучився коло неї
І так став казати,—
Мусим "зіронько" кохана
До ґаражу пхати.
Як запхали до ґаражу,
Вона промовляє —
— Треба серце дістать грошей
Ґару відобрати.
— Не тривожся, моя "зірко"
Маю два долярн,
Лиш не знаю де поділись
Твої окуляри.
— Та чорт бери окуляри,
Не час їх шукати;
"Степ он ди ґез" — я не хочу
В полю ночувати!

Репортер.
З Гоп Компанії



К—А—Ж—У—Т—Ь

Що 4 хитрунів купили 185 шерів не по 100 долярів, але тільки по 25 дол. за один шер, щоби бути в дирекції і тими шерами голосувати і вибирати.

Що Анна Гунцуляк фист дівка. Гуляє чи піст чи петрівка. "Той динґстик, що я дістала, то був "ріл кіс пруф." Дякую тобі Генрі і чекаю на великодне яйце від тебе."

Що одна адвокатська фірма дуже чіхраєся, щоб очиститись з болота замішаного з банкроцтвом елеваторної спілки. Ну, а що на се пан президент спілки?

Що "козен" Анни Гунцуляка пішла на Мінюк Гал- гуляти і вийшла з мішком — потіхи і смутку.

Що бувшого президента Спілки за якісь там зобовязання продано його хату, а гроші спілка так і не бачила і тому збанкротувала.

Що Диатор Гвасіян з Дуферін має ґередж. Одного разу возилася Катерина Титорр і заїхала в тот ґередж і тепер поправляєся.

Що не той великий провідник, що потрафить горлати, по пісках бити, руїнницьку роботу робити, чи то "крила підтинати," але той що громадським хлібом наживається і каменем його побивай. От такий провідник!

Що Брона і Мері з Боровс Евню дуже любить кар райдс, а ще як є батля гомбру і циґаретки. Тоді стають відважні кохати. Решту най скажуть хлопці: Джані, Грейсон і — конець!

Що великий Бурсак нагнав меншого бурсака тому, що бурсачок відмовився дати пару тисяч ратувати великого Бурсака.

Що Пурлидик зброкував з хором на-даль преси. Дерекція кривиться, що хористи сидять по румах по першій в ночі.

Що головні суси радять Чорну Раду, як би встановити невинність віданого укр. провідника в банкроцтві.

Що славна Настя плаче, що хору не буде: Бу-у-у-у-у!

Що Дирука не знає що з ним буде. Хор розпався і Квастя з ним страшенно посварилась.

Що великий Бурсак хотів утечи з Канади до Анґлії, бо навіть їздив до Отави, щоб дістати пашпорти, щоб не відповідати за банкроцтво.

Що при співі комар залетів в пащу дуже славної співачки, котра тепер хоче позивати Кортилика за відшко-

[redacted]

Що бурса знаходиться у великих довгах, себто на дорозі до банкроцтва, — ерго — тримає сусівський акорд.

Що громадський годованець просвистав 60 тисяч майна шеровців на біржі. Ну, і елеваторна спілка збанкротувала.

Що М. Цадова опарила собі ногу, тоді як задивилась на сміцгарта як

[redacted]

Що великий Василь казав, що тому збанкротувала Спілка, що люди ґемблювали на біржі, і як би не чесні фермері як Ортинський, Стечишин, Клюкевич, то хто зна, де б менаджер був поза Іванову хату?

Що М. Ц., Е. Гевр., Е. Цор. і — зброкували на варенню пирогів для молокосусів. Мали збори і постановили держатись з жидами і скачменами. Одна вже має жида — років 50; друга анґлійця, а третя геф-е-бріда. Не можуть обійтися, щоби когось не мати в гостині раз на сто років.

Що на 11-го квітня виїхало 15 делегатів з Роб. Дому в Вінніпеґу до большевицької (читай варіяцької) Росії на розвідини московського правління, щоб опісля вернувши до Канади могли те саме завести, що все мають на думці. Буде кому сіяти роздор між людьми.

Що запеклий комуніст Попович є редактором нового журнала в большевицькім Дур-Домі в Вінніпеґу, під назвою: "За Большевизм,"— а по нашому: За божевіля большевицької Росії і варята Леніна.

Що безбожні комуністи є причиною всього лиха на світі. Хто в їх диявольські ряди ступає, той не має третої клепки в голові.

Що друки укр. товариств в Вінніпеґу з виїмком кількох — друкуються в не укр. друкарнях, або в таких, що не мають ніякої вартости для загального добра Українців. Не диво, що дійсні укр. підприємства ледви животіють.

Що "як дасьте сто долярів, то буду в вас правити, як ні, то дідько вас бери,"— сказав один ніби піп до парохіян в Вінніпеґу на схід-опівніч.

Що комуністи вже дійшли до найвищого щебля варіяції і хочуть завести російський проклятий рай в Канаді.

Що комуністичні варіяти, проводирі вже зібрали 50 тисяч підписів в самім Вінніпеґу, бо хотять примусити уряд платити їм за дармоїдство по 25 дол. тижнево. Ну, а звідки уряд возьме стільки грошей на роспуст?

Що Свізей мав пустити Пурдидика і Пілеровіча на зелену пашу ще минувшого року, як би Антошко був не злакомився на друкування запрошень на Студентський баль — забездурно і на дві тисячі дол., котрі мали прибути на Студентський Кружок.

Що Пуркидик ще досі не дав обіцяних дві тисячі дол., а в три місяці пізнійше вислав "бил" на 35 дол. за друковання студентських запрошень, які мав надрукувати за дармо для Укр. Студентського Кружка під проводом Антошка.

Що Дзян Грабар дуже плаче на жидів, що до сего часу не поховав ані одного жида,— але тепер буде ховати, бо для певности його синок купив в Луїса радійо.

Що Крузеві Грицької аж тоді поросте чуприна на лобі, коли він докінчить ворганізувати "Лігу Бритійських Ґаліціянів"....

Що Будка, редактор небіщика "Канадійського Українця" ожениться аж по похороні тої газети. Сарака, навіть не буде мав в чім оголосити свої заручини.

Що печатаня гроба "Рутенїян Фар. Елеваторської Спілки" відпечатувалось 12 і 13-го березня, 1931.р. в суді на Бродвей в Вінніпеґу на користь шеровцям.

Що Українці в Канаді ще всі пізнають, що не все те що блищиться — є золото, і, що не всі ті є народними робітниками котрі голосно горлають між людьми, і що всі чужі опікуни над нашим народом є нічим, і що всі укр. газети видавані за чужі гроші не є українськими.

Що Нар. Дім вертається до нормального житя самий — без крайових голокрикупів і високопарних учених. Добре робить, бо ожне!

Що коли б передплатники все точно платили свою передплату на час, то редактор мавби більше часу на редаґовання "Точила," і тоді "Точило" могло б виходити тижнево і в більшім обем.

Що Українці все зроблять, але сповнити свій обовязок на час де конче потрібно,— тоді їх нема.

Що великі патріоти-верховоди — се найбільша голота.

Що найпекучійшою справою для Українців в Канаді є видання укр. Букваря для укр. дітей, більше рідних шкіл і дійсних учителів, котрі б за брані людські гроші не лінувалися вчити по українськи.

Що в великого укр. адвоката вже не чути за кождим словом "вел," лише "Л," і то таке тихоньке, маленьке "л"

Що поліцмани богато відшкробували дурних комуністичних наліпок по слупах в Вінніпегу 14-го квітня за бунтівничою комуністичною демонстрацією.

Що 14-го квітня безголові комуністи вирентували ґалю для двох борців, а всіх прибувших в той час по 10 центів звербували до салеру на забаву. Борці ледви заробили 50 дол. за ґалю і по 50 центів на стріт кару до дому.

Що 15-го квітня заморочені комуністи демонстрували і протестували проти Канади, що заборонила імпорт продуктів з Росії. "Значить, своє в Канаді най гние,— купуймо з Росії." От варяти!

Що Прищтач, редактор дурної московської большевицької ґазети "Фармарське Життя," не може редаґувати своєї ґазети без пані Лепінськеʼої, яка є його цілою інспірацією.

Що Прищтач в своїй комуністичній шматі вчить фармарів як жити, а сам себе не може навчити, щоб рідної жінки і дітей на фармі не лишати і в Вінніпегу другої не водити.

Що майже всі большевицькі комуністичні лідери є "імбесайлс," деморалізатори морали, чесности, молодіжи і пропаґатори вільної любови.

Що в большевицькій Росії всі ходять босі, тому що всю шкіру вивозять по комуністичному за границю, а за ті гроші ширять дурну свою пропаґанду.

Що всі не хруні Українці повинні всюди частувати московське комуністичне сміття як це зробили щирі Українці в Алберті.

Що 4-го марта відбулось засідання Зап. Товариства. Це був день іменин Федьковича. Був п. Коман, пожелав тов. щастя, здоровля і многих літ, а п. Запісоцький, ліверацт від Пелішер мав дві бочки пива, яке цілий заряд випив

Що один рілестейтник дуже часто забігає до одної польки під числом 159 Ейкінс стріт.

Що Майк Клюк стратив у людей симпатію грати на "Слот" машині 50-50 через то, що має "гард лак." Однак він не тратить надії злапати "джек пат" за чужі чипси.

Що в Канаді намножилося богато С.УС.ів. АЯ! Є богато молодо — С.У. С.ів. Найстарший губи втирає. Ая! Ссе, що мога!

Що СУС по латинськи є свиня.

Що дуже мудрий редахтір п. Будка, який редаґує кількох передплатникам "Канад. Українця," якого видають для Українців Англійці,— що "Точило" нічого не варта,"— се певно тому, що "Точило" є чисто народна ґазета яка всю правду пише, а він правди дуже не любить, бо в него лише те файне, що чуже і пуста "Ліга Брит. Українців."

Що пані Свистун підчас вистави у Годсон Бей була у такім бойовничім настрою, що заряд мусів "штрайбаном" відділити її від других жінок. Дехто сказавби, що люди ходили дивитися на виставу ручних вишивок, а то зупинялись при тій переділці, дивитися, коли п-ві Истун або п-на Марко вийдуть пова "штрайбан" згонити злість на всіх і вся. Коли б не репортер "Точила," то хто знає щоби там сталося.

Що редахтір "Укр. Голосу" також заглядав на ту виставу і аж помішався. Доказ: Він написав: "Вистава, Баба Палажка і Льоґіка," в своїй ґазеті: шворц, мидло, повидло і вшельке делікатесен.— Льоґіка тай годі!

Що Коблак, премудрий Сас, С. К. і другі говорять в однім Братстві щоби ніяких друків не друкувати в редакції "Точила." Голова і ще кількох попирають. Дуже мудро поступають. Колиб так в чім иншім, то булоби я нас більше ладу і порядку, а так що?

Що 28-го березня наш Бугай був з Ґенею в Інст. Просвіти. Подумав щось і купив її кохи-колі і вельку чмаколяду.

Що Інст. Просвіти вибрав на Мирового судию п. Будку. Цікаво, як сей старокрайовий панич поведе справи підчас свого урядовання. Ми пророкуємо бучу, гіршу як за часів босих і диких.

Що Грицько Циганчук і Горбонос і чоловяга в довбаних штанах дуже задоволені, що мають свою керму в руках — в Інст. Просвіти.

Що небаром Ліга Капшучників перенесеться до інституції при Прічард, бо там є більше молодіжи. А вони за тим!

Що в нас є клич: "Свій до свого." А чому, питаємо капшучника П. Азіки, чому його стрийко не купує в него капшукін, а купує в чужих? Га?

Що в капшучнім тов. вчинився великий заколот з того, що Овгань зрадив ворганізаторку Мері при чім пропало 200 дол. кеш за самогонку.

Що Горбонос і Гриць зробили вісок викинути Овганя раз на завжди з капшучної ліги.

Що Ов-гань в ніс петицію до мирового судді капшучної ліги — П. Удки щоб справа пішла під голосовання.

Що говорять по конорах на стрітах по хатах а навіть коло столів, що Будка є тут бой. "Точило ще нічого не каже, тільки дивиться, чи справді він тут.

Що в "Кан. Фармері" на 1-ій сторонї всадився наш неначе президент з фотографією разом з жінкою і четверо дітей, що неначе дуже вірно служив в Інституті неначе Просвіти. Люди знов неначе говорять, що ніби то він пошукує за своїми двома дітьми. Не знати кому вірити, чи "К.Ф." чи тим людям що неначе кажуть.

Що Г. Шевчук був музік-тічер в Інституті Просвіти через три роки, а сім років в дома під числом 924 Борровс Евеню.

Що пізнійше професор забрав музік бизнес в Шевчука і тепер немає нічого ані професор ані Шевчук.

Що Перусевич неначе президент а неначе не президент в Інституті, бо на його місце вийшов Б. Удка і зробив гальт з трикалями.

Що М. Шатульський підписується під своїми дописями — **Волинець.**

Що І. Ковбінька лишив жінку і кілька дітей в старім Краю а тут хоче женитися, бо напевно водить чужі ніби під дівки по Вінніпегу.

Що має й такого другого патнера М. Повтику з Елмвуд, Ман.

Що Трачиків зять на Форт Руж дуже любить Марію Басюк в Сейнт Боніфас, Ман.

Що Н. Бідачка дуже хвалиться, що нібито він вміє дуже файно писати на Форт Руж.

Подав **Невідомий Товаріщ Хрущ.**

Що один дохтір в Давфін пе як швець і добре лічить жінки.

Що один католицький піп Капшучнецький так підсадився бараболянки на 12-го лютого в Роблін, Ман., що сестриця мусіла його нести до стації.

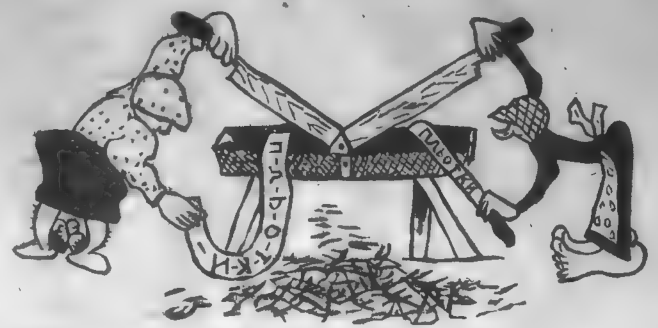
Що суха як хорт сестриця в Роблін мало не подвигалася тиним вотцем — так падав з ніг.

Що вже "Амінь" ґазеті "Канадійський Українець" і "Правді і Волі."

Що Гавлічинський в Шікаго вже не буде предсідателем Парохії, бо носив святити Паску до Вінарского католика, а православного дяка запросив на свята щоб ту паску їв.

Що "Ліга Британських Українців засувалась на продаж.

КІПАННЯ ПЛЬОТКІВ В ДУФРОСТ, МАН.



Є в Дуфрості дві терлиці,
  Все пльотки кіпають;
За сусіди добре брешуть,
  Тай брехні складають.
Іваниха тонка жвинда
  Згорбиться тай ходить,
А Параска троха ширша,
  То нічо не шкодить.
Як посходяться кумки,
  Все пльотки кіпають,

І язиками своїми
  Кути витирають.
Всякі бруди вилизують
  Старі цокотухи,
Щоби не зашкодив їм бруд
  Дамо їм "порухи."
"Щож робити?"— Іван каже,
  Я вже не змагаю;
Жінці свої, ні братові
  Писка не завдаю.

А що пльотки все кіпають,
  Бо язики мають,
Най сусідам язиками
  Підлоги змивають.
Най кіпають! З дурних
  Люди посміються,
Бо до красшого вони
  Тут не надаються.

Старша Сестриця.

БАБИ ЦОКОТУХИ

Гей на Лилі там є Текля,
  Фир ковт, ґару має,—
На "Точило," на всіх, на вся
  Дуже нарікає.
Всіх жінок підозріває,
  Та ще комариху,
Що ніби то — вона її —
  Та ще й "заячиху."
Подати хоче на "Точило,"
  Такий густ дістала,
Що десь Текля на Лилі стріт
  "Гомбру" продавала.
Наша Текля з "Заячихов"
  Зачали кричати,
Що до суду те "Точило"
  Будуть позивати.
"Заячиху" не чіпали,
  Бо нема там кого,
Але гріхів повні міхи
  В бабища старого.
Ми їм обом даєм раду:
  Най "шарап" все буде,
Бо на другий раз в "Точилі"

  За них дальше буде.
Підозріння не кидайте,
  Будьте добрі люди,
А "Точило" дасть вам спокій,
  І все гаразд буде.

Фраєр.

КАЖУТЬ З АРБОР, МАН.

Що коли ти не є пиріг, то не пирожися.

Що 4-го марта відбулась судова справа, на якій п. Нік Азімир заняв місце, а за перекладчика був "ґоґ-ділер," який не знав ні бе ні ме, бо на "фінд ґеевес" накав окуляри, а на "сіґарет кейс" дзиґарнічка. Такі псують укр. імя, бо Англійці справді думають, що ліпше учених в ці йоколиці нема.

Що бучер сходить на пшик з бізнесом, бо товариші розібрали все задурно.

Що В. Андрую в Норт робить добру шпаґатівку для гулячих хлопців.

Що більшість тутешних Українців заходять до жидівського склепу, бо жид також хоче жити, а дурному хлопови дасть "кенда" як дитині, щоби ще приходив.

Чухрій.

РАЦІЯ.

Пилип: Де ви ходили, Іване?

Іван: Та ходивим до дентиста зуби рвати. Коштує мене 48.75.

Пилип: Ото дурні! А ви чому не йшли на комуністичну демонштрацію, булиб грошики в кишени!

ТЕПЕР ТАК.

— Слухай, твоя жінка має аж три любимці, а ти на це тільки дивишся?

— Щож маю робити! Я є в меншости, бо більшість рішає.

НЕ ВЕЗЕ...

Оптиміст: Не говори, мій приятелю! Не скаржся! Одного гарного ранку ти встанеш зі сну, і нараз довідаєшся, що ти щасливий!

Пессиміст: Якраз в той ранок я напевно засплю і встану нещасливий.

Оголошення. Галерія шіків в Чікаго.

Др. М. Мелин Но.1

Минувшого місяця часопис "Україння" замкнула вибір Укр. красавиць в Америці числом 3, а тепер почниає конкурс файних шіків. Доля так хотіла, що др. Майк Мелин зістав вибраним на першого шіка. А сталось се в сей спосіб: На засіданню Клюбу Інтелігенції предсідатель підніс питання, в який спосіб малиб помочи старому краеви в час кризи? Поміч мала би бути така, щоби полонила серця всіх женщин,- додав хтось з присутних!

Бо заволодівши над серцями лутшої половини, наша справа за кордоном стане й актуальною і популярною - докинув Змагар!

Абсолютно, що так!- крикнув Ромцьо.

Ви паньство, лише пригадайте собі Рудольфа Валентіно як він спопуляризував макарона - гримнув Музика....

Або Джана Гілберта, як він пімстився на Пола Негрі, бо не хотів сватати її,- додав Барабаш!

Лише ласкаве паньство нехай не забуває на заслуги з того боку на Чалого Чепліна. Він рівнож дався полюбити всім женщинам окрім двох - замітив Воронко.

Ото-ж, з сего виходить, що наша справа значно піде вперід, коли ми поставимо на публичний форум: красу, розум, знання, персоналність і дипльоматичну тактику - сказав Кончір

Ні, не се, а канон потрібно! крикнув Смук.

Для Бога тен хлоп зглуплял он хце штелящь братни народ - гнівно сказала стара пані з вірлиним носом.

Зачекайте паньство!- обізвалася на решті Кейда. В краю дійсно біда, помочи треба, тому ми зробімо грандіозний баль на Новий Рік в готелю, а там вже виберемо з поміж наших членів шіка, і чистий дохід вишлемо на край - Згода?

Згода, згода - заревіли всі!

Новий Рік. До готелю Грейт Нортерн прибуло богато гостей. Всі повбирані в дорогі шати. Важна справа привела всіх сюди: поміч краеви. Заграла мелодійна орхестра. Паньство пішло в танець. Тут й там замітними стали неадалі кроки апашів і тенго. Дзіндзірейл додавав охоти і духа. Оден пан крикнув:

-Мой Аници, тримайся ременя!"

Се внесло веселий настрій поміж танцюючих. Орхестра грала 15 ріжних танців, однак танцюристи тими самими кроками шморгали черевиками по гладкій підлозі. Дві пані розхорувалися, бо нові черевики витискали душу з них. Оден пан вийшов на двір попакати сигаретки і заблудив. Се до певної міри викликало метушню і трох Січовиків кинулося шукати за пропавшим. Нараз роздався голос труб.

А.,.. Новий Рік! Всі гості заревіли. Потім почали здоровкатися і цілуватися. Дзіндзірейл піллявся знова. Чарапук шукав очима Йосифінки, та на жаль Маржорі зрозуміла се і перешкодила. Джан оповідав добродушно своїй Еві про трудні композиції, але вона нічого не розуміла.

Неначе на команду всі пані стали в коло головами до середини. Щось пошептали і обернулись та стали в лаву. Паньство!- крикнула одна пані. Ми, жінки, вибрали з поміж присутних Шіка Но.І., а ним є др. Майк Мелин.

Ураґан оплесків. Майк поклонився 3 рази.

По заплаченню розходів балю на поміч старому краєви лишилося 4 центи.

Геркулис Протичка

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраеві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
806 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. 46 009 WINNIPEG

К—А—Ж—У—Т—Ь
З РЕДЖАЙНА, САСК.

Що в дурну большевицьку демонстрацію страшно йти, бо дурні комуністи готові з вас ковта здерти.

Що дурні комуністи, грязь московське сміття не вірять в Бога.

Що фармер від грабу знаходиться тепер між молотом а ковадлом.

Що щоби не йти до св. дому при Мекдоналд улиці, бо там продають свічки, а святі запровадять де не треба.

Що на Истенд улиці як вітець виголосить збори, то тоді запирають всі радія і слухають програми без апарату.

Що православні кацапи задурманюють нарід в роздор.

Що росіян Морозец на Квибек ул. як ще раз прийде на збори Буковинців, то буде торочити з них кишки.

Що між Буковинцями в Реджайні замножився якийсь ип Гарсеній і дурить людей.

Що православні Буковинці мають доброго портки-ірея, не йдуть в церкву молитися, але на це чудо дивитися.

Що у парохії зродилося трох, які хочуть вотця від Свисталів.

Що на 12 го лютого ип. Гарсеній согришив у сербській церкві

Що ип. Гарсеній хоче знов виславити отця Катаназія до Парку в Редж.

Що цему кіргізови парафіяни вислали богато бомажки і що старий бородач буде мав що переводити судії, бо золоті верби всюди ростуть за ним.

Г. Скрі.

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ
Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $27. до $45. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. . За роботу й вдоволення ручимо.
K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдволені.
М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

ТРАГЕДІЯ "ОСИ" В ЧІКАГО

Даркович стає першим

[illegible]

Пять літ тому, була собі газетка в Чікаго на імя "Оса." І булаби бідна оса жила тай жила, як би не се, що одного разу захоріла, бо вкусила когось там в сидження так дуже, що аж крижі звихнула. Ну, що-ж, на звихнені крижі треба кликати хіропондика. В той час в Чікаго був славний хіропондрик Іван С. Мук, отож покликано його.

С. Мук відразу зорієнтувався, що тут справа серіозна, тому почав складати два крісла до купи на брекованя хребта. Він знав, що се поможе, бо він одного разу таке зробив телиці — і помогло! Бідна оса ледво дихала, але С. Мук не зважав на се, а давай класти її на крісло. Поклав і скочив колінами на її здоровля. Оса бідна лише охнула — і щось пукнуло. Се був знак, що вона віддала Богу духа.

Грабар Маркевич і Грицько Чалий поховали осу з великою помпою. Чікаго переплакало; яблінки 5 разів відцвили; лоти перестали продаватися; хлопці стали нездарами, а дівки постарілися; Гринивецький зсунувся з соломи; Кейда злізла з великого коня; жіночки перестали купувати фирковти; К. Лим перестав уходити за чесного чоловіка, а С. Мук тимчасом укінчив вечірну медичну школу та дістав М.Д.

І прийшла С. Мукови на думку стара історія з осою. Гм! чому-ж померла вона? А тому, що я був дурний! відповів собі пан доктор. Але чи не можнаб ще що зарадити? Можна! А ось я читав, що замуровану в мур жабу в Тексас 35 літ тому назад тепер віджвлено житевим еліксіром, подумав собі С. Мук! До того ще служить мені оден експеримент зроблений на Дарковичови Михайлови (він бачите вродився тоді, коли ту жабу зажуровано в мур!) де імпотенція вже клала своє тавро на него, а я дав застрик і тепер всі дівки бігають за ним. Чому-ж не попробувати сего елікзіру на осі? Бай гали, я так зроблю!

На повисшім образку бачите як С. Мук застрикує життє-дайного штофу в осу, а що з того вийде, то довідаєтесь в слідуючім числі "Точила."

ОТ БАБА!

Одна баба на Минигеф
  У шанді мешкає,
Тай цілий день у вікні
  Сидить, заглядає.
Іду я раз собі стрітом,
  То була субота,
Вилетіла баба з шанди
  Так як пес з під плота.
І якусь там другу жінку
  Стала називати
Так поганими словами,
  Що стидно казати.
Сидить собі в тій шандині
  В вікно заглядає,
І хто туди перейдеся,
  Зараз в писку має.
Вона з всіма зажиралась
  Де тільки мешкала,
Щоби жінка як найліпша
  Все і називала.
Вона таки дуже любить
  Вічно ся сварити,
І вона вже така буде
  Поки буде жити.
Отож знайте, що се правда
  Усі добрі люди,
Бо з Біу Дівською хто френдом,
  То ще й в суді буде.

Ільо Бідулька.

ЛІНГВІСТИКА

Де-хто з живих на сім світі
  Ту прикмету має:
Хвалитися, що в загалі,
  Всі язики знає.

У світі ніхто язиків,
  Всіх знати не може,
Говори йому як хочеш,
  Нічо не поможе...

Тож паничу говорімо
  По свойому складно!
Чи свинячого язика,
  Знаєте докладно?

А може ви той добродій,
  Оден з гурта того,
Що свинячий язик знає,
  А не знає свого?!

П.А.Н.

16-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити
до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ!

Коли ми злітали далі в низ, то Йосафат зімлів і був би впав з того птаха на якім їхав до Марса, але той птах розпустив крила і не махав ними. Йосафат щоби був хотів, то не міг впасти. На силу ми долетіли. Зараз коло річки на Марсі очутили Йосафата водою. Коли він прийшов до себе,— зачав нарікати. Але жінка марсиянка зараз заговорила до него по марсиянському:

"Чекай, не нарікай. Ти-ж нічого ще не бачив і не знаєш яка се країна і що за люди у ній живуть."

Відпочали ми трохи тай далі в дорогу. Не думай куме, що Марс малий буде такий завеликий як Галичина і Буковина, або як Манітоба і Саскачеван, а може й більший. Летимо далі. Птахи звільнили свій лет. Моя марсиянка дещо розмовляла з святим Йосафатом, про що, то не розумію. Я з цікавости запитав Йосафата: де ти навчився по їхньому говорити? Йосафат тоді каже:

"Знаєш, Митето, як я ще був на земли, то в нас служив один Марсиян. Мій батько був досить богатий, так що в нас слуги робили. Коли той Марсиян прийшов до нас, то його ніхто не розумів. Я був дуже цікавий знати, що се за мова тай кажу: тату, прийми його, най робить в нас, най вбудеться, то може дещо цікавого розкаже. Він навчиться говорити по нашому, а я хочу навчитися його мови. Тато згодився. Він не довго був в нас, тільки 16 літ. По українськи дуже плавно говорив, так, що ніхто би не сказав, що він не є родовитий Українець або Галіціян. От він і розказав нам як там є на Марсі. Я питався як він дістався на землю, а він каже:

"Мене кортіло всюда подивитись і всюда бути. Я не знав що я недалеко краю Марса, як посковзнувся так впав на вашу землю."

"А я питаюся: а як то сталося, що ви не забились?" А Марсиян каже:

"Мало що бракувало до смерти, але я якраз впав на свіжу стирту сіна і то сіно вратувало моє життя."

"Я з тим марсияном вчився по їхньому говорити. Розумію кожде слово, але ніколи не думав, щоби я сам був на Марсі,"— каже Йосафат.

Ну, дивися, і ти такий вчений і не розумієшся на нічім. Та-ж се чудова країна! Дивися сам! В нас на земли їздять на конях, а тут на птахах. А Йосафат видивився на мене і каже:

"Буду я видів, що далі буде. Тоді тобі скажу."

А де той Марсиян лишився, що робив в Вашого батька на земли?— питаю Йосафата.

"Вмер ще за мене,"— пробурмотів Йосафат сумно.

"А де-ж він подівся, що його нема ані в небі ані в пеклі?" А Йосафат каже:

"Як жив ще небіщик на земли, то розказував нам, що в них на Марсі як вмирає людина, то вмирає душа і тіло разом. Вони не мають душі так як ми; як вмер, так всьо вмерло."

Я собі подумав, що то дуже мудро і добре, і кажу до Йосафата: дивися нан ас! Ми ніби повмирали на земли і скільки то клопоту було з нашими душами."

Йосафат перебив мене і каже:

"Ми вже мали над сим дебати в небі, що то не добре вічно жити, бо надоїдає. Нарешті ми врадили таке: Хто не хоче більше неба, то ми маємо такий парк під назвою св. Амброса. В той парк як хто зайде і залізе в гущавину і маленьку цельту, то сидить там так довго поки не зниділе,— так, що потім більше його нігде нема," впевнив мене Йосафат.

О, коли так, то дуже добре,— кажу я. Добре що є де подітись. Здається, що я невдовзі там залізу в той парк Амброса. Бо знаєш сам, яка в нас є установа. Вмре чоловік чи жінка,— ну, вмер то вмер! Хто знає де його душа пішла? А тай на земли дають за його душу на службу божу, на парастаси, на всякі поминки, на пятнику, всьо змішають як горох з капустою. Добре, як небіщик попаде до неба, то й то не зашкодить або до чистилища, то ніби трохи помагає, хоч ним так всі кути не витирають, бо той парастас — то се ґерби маленька просьба о помилування. Але, як той небіщик попаде в пекло, то нічого не помагає хоч би там правили ніч і день без перестанку, бо в пеклі скоро виростає хвіст і чорт вічний! Люди дають гроші, а небіщик тут мучиться. А так, як би вмер зі всім, то спокій раз на все має християнин.

Ми розговорились з Йосафатом і не завважили, що ми доїздимо до означеного місця. Може б були ще більше щось говорили, але та марсиянка перебила нам і каже:

"Буде з вас говорити!"

Я кажу до Йосафата: скажи її, що ми говорили про Марс, що за гарна країна, щоби часом публіка не злостилась. Йосафат сказав до неї пару слів. Дивимось, а ми вже приїхали. Неописана радість. Юда так тішився, що аж в долоні плескав як мала дитина. Йоан всюди ходив і кропив свяченою водою. Коли побачив Йосафата, дуже радісно привитав його:

"Здаєся, колеґо, що ми тут лишимся. Тут ліпше як в небі."

Йосафат зліз з птаха і привитав всіх Марсиян. Приступаю до него і кажу йому: Ти колись був бесідником на земли. Ану, вріж їм щось такого, щоби аж задумились. Тоді Йосафат каже:

"Завдяки нашому Митеті ми прибули до вас в гості. Про вас ми читали на земли, що десь дуже далеко є якийсь Марс, але який, то ніхто не знав, так як ви нічого не знаєте про нашу землю. Я тепер бачу сам на власні очи, що Марс се дуже гарна країна. В вас гарний лад і порядок. Чи маєте які школи, церкви, поліцію або жандармерію, так як в нас на земли, і чи ви всі женитеся, чи може сидите на віру?"

Один старий Марсиян каже: "В нас нема нічого, лише те, що бачите: Земля і люди! То все! Що є на земли і в землі, то все наше. Старших в нас нема. Ми всі рівні. В нас тому нема сварки ні ненависти, ні бійки. В нас один другого ще ніколи не вдарив. Жінки і чоловіки живуть разом як одна велика родина. Берем собі по жінці чи дівці котру хочеш,— і вже твоя. Не хочеш тої, то береш другу. Ми так мішаємося і тому всі любимося."

Тоді Йосафат питає його:

"А як ви вмираєте, чи справляєте великий похорон?"

"Ні,"— каже Марсиян. "Коли хто в нас вмре, то закопуємо в землю, насадимо богато цвітів щоби був запах і на тім кінчиться. В нас є повна свобода: спи, ходи, лягай, вставай коли хочеш; ніхто нічого не скаже."

"А звірі в вас є дуже небезпечні?"— питає Йосафат.

"В нас звірі дуже лагідні. В нас звір ще ніколи не зїв чоловіка. Ходимо разом з звірями як буваємо в лісі,"— відповів лагідно Марсиян.

Йосафат здивувався і каже йому:

"Видно, що ви всі дуже доброго покоління і чистої крови, коли так."

"Гов,"— каже один, "Буде з вас тої бесіди. Люди вдорожені, треба перекусити. Ходіть до великої салі."

Ми всі пішли і засіли коло великого стола. Юда сів коло мене, і [illegible]

"Митето, Митето! Який я радий, що тебе бачу! Не знаю, що би я робив без тебе. Слугом твоїм буду, все буду покірний, лиш не лишай мене. Де ти там і я. Бо ти дуже доброго серця."

Йоан покропив водою обід і сказав маленьку промову:

"Ми є Богом вибрані люди, прийшли сюда відвідати вас і будемо жити разом чи ту, чи в небі. Я бачу, що ви є народ дуже щирий, любязний. Ваша земля родить солодощі і дуже добрі потрави до їди, і тут ніхто ніколи не слабує."

Ну, що скажете?— питаю Йосафата.

"Правда, правда,"— каже Йосафат.

Я тоді далі кажу: Ту як би приїхав Курдидик і Біберовіч, то всьо би подичіло. Хоч би як добре було, то він винайде щось аби робив бизнес. Дай йому всьо, то таки до нічого. Він як закрутить щось таке, що ані сам нічого не має, ані ті що коло него. По обіді я кажу до Йосафата: попроси одного марсияна щоби показав нам що ту є на Марсі. Йосафат подякував за щиру гостину і каже:

"Коли ми вже тут є на сім Марсі, і не знаю, чи будемо довго, то я би просив одного з вас показати нам дещо, що ми ще не бачили."

Один старший віком Марсиян питає нас:

"Чи хочете йти піхотою, чи їхати на птахах?"

Йосафат встав і каже: "підемо піхотою, нині трохи, завтра і добре роздивимося."

Всі встали від обіду і заспівали пісню без діріґента Турули, а таким чудовим голосом, що най сховаєся Хор національної преси. Тоді ми заспівали їм свою пісню: "Владико неба і землі." Якось нам дуже добре пішло, лиш Юда трохи заїкувався, а марсияни думали, що то так має бути. По співі пішли ми на гору оглядати, дальше і довкола; повім де росла шовк, а далі в таке місце, де росли дорогі дерева. Йосафат як побачив те все, то аж за голову злапався. А видиш, Йосафате! Ти думав, що Марс який буде? Бачиш!

"Ти відай, Митето всюда потрібний. Я зразу був злий на тебе, але тепер бачу і знаю що ти розумієшся на певних речах,"— каже Йосафат.

"Треба щось робити. Треба написати на землю, бо шкода щоби тут лежали такі скарби. Марсияни не знають що з ними робити. На земли вміють використати. Як дістануть наш лист про се багацтво, то мільйони стратять, а якось дістануться з землі на Марс,"— воскликнув Йоан Хреститель.

Сіли відпочивати. Я кажу: ви сидіть а я трохи перейдуся. А ви, Йосафате, говоріть дещо і попросіть щоби нам показали край Марса. Може колись би чоловік собі сів на птаха і полетів [illegible]

Я звійшов так з чверть милі. Дивлюсь, є маленька річка. Вода чиста як кришталь. Я сів над берегом і дивлюся в воду. Нараз бачу плаває риба, така блискуча як то в дуже темну ніч електричне світло. Я залажу в воду, а вона не втікає. Я взяв одну на руки то аж очі зажмурив від ясности і думаю собі: взяв би я рибу зі собою, може згинути, шкода, і пустив назад в воду. От раз богацтво!

Вернув я назад і кажу: хлопці, шкода гаїти часу. Один з нас мусить поїхати на землю. Тут є не описані богацтва, навіть риба золота.

"Ну, та хто поїде, як не ти, Митето,"— каже Йоан.

"Як він їде, то я не лишуся,"— каже Юда.

Ми вернулися назад. Йосафат подякував проводиреви за труд. Проси птахів,— кажу я до Йосафата. Поїдемо на землю.

"Панове, Марсияне! Я вас буду просити, чи не дали би ви нам одного або двох птахів щоби ми поїхали на землю, там де ми колись жили. У вас є велике богацтво і ви не знаєте його використати. В нас є люди на земли, які знають, що з сим зробити. Коли б один з нас поїхав на землю, і оповів "Ніпавін Майнінґ Ко." про ваші богацтво, то тоді нам і вам нічого би не зашкодило, булоб нам добре. А то все так марно стоїть,"— переконуючо закінчив Йосафат.

Один старший поважний Марсиян каже:

"Правда, що в нас се дармо лежить. Ви-ж самі кажете, що се богата країна. Як ви напровадите нам людей, то вони знищать нам все, і що тоді ми варта? Потому може бути тяжко нам вигнати їх і до кого тоді підем на скаргу? А так, ми собі самі живемо, нічого нам не бракує, маємо свободу як самі бачите."

Я подумав. Правду старий Марсиян [illegible] Та, тут як би запровадив наших бизнесменів, то міг би так той Марс піти як Елєватор на Сідка, а ще як би зібрались ті всі агенти сюда, як: Біберовіч, Курдидик, Ферлей, Свистун, Стефаник, Кувіцький, Арсенич, Балешта, Дик, Харамбура, Довгань, Сліпченко, Боянівський, Крамар, Мегас, і другі, то з Марса лишилибся лише рамці.

"За се страху нема,"— каже Йосафат. "Бо звідтам тяжко доїхати сюда. Однак можуть пробувати."

"Ну, добре,"— каже Марсиян. "Хто з вас хоче їхати?"

"Та ніхто, як не Митета!"— відрезав Йоан.

"І я!"— каже Юда.

"І я!"— защебетала моя марсиянка.

"Добре! Я пішлю з вами ще одного то буде вас четверо,"— сказав старенький Марсиян. "Той четвертий має провірити що ви там будете говорити."

Як врадили, так зробили. Старий Марсиян зараз свиснув і прилетіло чотири птахи. Ми набрали всяких засобів до життя і вибралися в дорогу. Поки летіли більше як цілий день понад Марс, то ще не було зле, але коли спускалися в долину, то було страшно і нічого не видко. Птахи зачали гальмувати крилами. Було нудно їхати в долину. Жінка хоч яка була відважна, казала що її дуже нудить. Я не казав нічого, лиш подумав: то через тебе бабо сі клопоти.

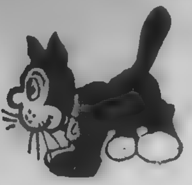
Ми їхали далі в низ до землі. Поки повітря було чисте, то не було так зле. Чим близше землі, тим труднійша була наша подорож. Під нами були густі чорні хмари, блискавиці сліпили нас, а громи оглушували. Птахи сего ніколи не чули і почали крутитися і летіти в бік. Ми ледви перебилися через густі хмари, мокрі як руді миші. Почало щось в нос вертіти і жінка, Юда і ще один Марсиян почали дуже пчихати. Птахи також почали клигати і крутити головами, бо з землі було чути богато сопуху з "гом-бру." То я тепер не знаю, куме, чи долетимо до землі, чи вернимося назад на Марс. Подумай сам, як би ти тут був зі мною.

Що далі буде, напишу другим ра-

зом.

Твій кум,
Митета Притис.

Написав і на "Точило" поставив: Василь Ставничка, писар нашого цісаря Йоська першого.



Лист до Українців в Чікаго

Лондон, Англія,
41 Леймдак Лейн,
Квітня 12, 1931.

Мої Дорогі Краяни:—

Два тижні тому я сидів в кавярні в Бикарешті (Румунія), та прислухувався до радійо. Аж нараз почув голос дра Гринивецького! Се мене страшенно зацікавило, отож слухаю, аж наш дорогий доктор виголошує страшно мудру промову. На сам перід почав твердити, що вся українська інтелігенція в Чікаго є дволична. Дальше доказав, що католицька еліта в Чікаго є дранте та ідіоти. А вже при кінці довів, що в Чікаго є таки 3 гут фелос, а то: др. Сіменович, др. Смук, та адв. Пелехович. про др. Сіменовича говорив, що він є дуже великий укр. патріот, бо оженився з полькою; про др. Смука говорив, що він є дуже розумний, бо попирає Скоропадського, а Пелехович є собі загально гут міксер. Всі прочі є — но гут!

Дальше, чувим як доктор Гринивецький твердив, що всі славні Українці не є, і не були Українцями, а до таких належать родини: Шептицьких, Липинських, Франка, Скоропадських, Гринивецьких. Всі сі родини походять з Поляків — крикнув др. Гринивецький, й тому то одного красного дня вони повернуть назад до Поляків — докінчив наш славний доктор!

Зараз по Гринивецькім забрало голос якесь дзявкало Ткачуковскі, котрий зачав вихваляти кандидата Коржинського на алдермена 32 Варди, але я вже не хотів сего слухати, а лише скрутив радійо на Неаполітанську музику, а самий пірнув в глубокі думки про Чікаго 15 літ тому. І прийшли перед мої очи картини: як пан доктор "муштрує Укр. військо" на Ірі; як виголошує палкі патріотичні промови; як радить йти наступом на Польщу; як валяється пяний по салонах та вибиває вікна; як грає в карти та стріляє з револьвера, а при кінці заложує Скоропадського Січ! Й мимоволі виривається мені смертельно болючий крик з моеї душі, і я залився сльозами. Через 5 мінут плакав як мала дитина! Страшний жаль давив мене, що до нас пхаються Поляки за наживою (бо пан доктор сказав, що він є четверте поколіня в українізований Поляк), а як ми дамося піддурити, тоді вони вертаються назад в свояси. Боліло мене й се, що в нас нема чесних людей, яким можнаби повірити людські гроші. От чому укр. історія є така терниста.

З нагоди Воскресення Христового желаю Вам всім щасливих свят, та благаю Вас стати добрими Українцями, а чесними людьми в грошевих справах, та кінчу словами

Христос Воскрес!

Ваш щирий,
Михайло К. Лим.

ПИТАЄМО ЧІКАГОВЦІВ ? ? ?

Ой хто, ой хто в Чікаго ферблям (грав—
Поляка Дубію в писки цілував?
Хто з чайнаменом комедію мав,
Кріглем в сальоні вікна вибиввав
Ой хто, ой хто на Райс до ксьон (два стріляв,
А кого, а кого Дацків по морді (виправ?
А хто на Ірі церкву заснував,
Й вірність до смерти її присягав
Хто штучним способом "сина" (придбав,
Щоби рід Ринивецьких дальше (продовжав?
Хто хоче докладно про вьо зна- (ти—
Нехай йде до Батька Атамана (запитати!!!

Аристотель.

"ТОЧИЛО" не боїться писати правду про всіх і вся.
"ТОЧИЛО" точить всіх грішників рівно і гладонько.
ПОДАВАЙТЕ новинки зі своїх місцевостей до "Точила!"
ЗНАЙДЕТЕ всю правду лише в "Точилі."
"ТОЧИЛО" знає все і про все друкує!
"ТОЧИЛО" не закриває правду!
ХОЧЕТЕ знати чого не знаєте, напишіть до "Точила!"

Скоропадський пише до Гринивецького

Ванзее, Германія,
Апріль 5, 1931.

До Хитрого Малороса,
Дра. С. К. Гринивецького,
в Чікаго, Злучені Штати.

Шановний Пане Пивегоня:—

У відповідь на ваш лист із 19-го лютого, с.р. скажу, що лист ваш приніс мені богато радости, а при тім і болю, бо зі сміху мене боліло попід боки цілий тиждень! Найбільше тішило мене се, де Ви признаєтесь, що своеї опінії Ви не маєте про ніщо а лише виповняєте приказн других. Се було слабою стороною ціле Ваше життя, й тому Ви ніколи не встояли на жадній позиції. Очевидно не без того, щоби у Вас не було малпячої цікавости та ослячої впертости! А що дались підвести на Коновальцеви, то сему можна лише радіти, бо воно аж надто вказує на Ваш вон горс павер ум. Власне від тоді й я стратив до Вас довіря і повагу, бо знав, що колись за намовою когось, Ви й на мене кинете каменем — ну, і не помилився!

Що до вашого вступлени до УВО, то зі щирої душі раджу Вам дати ту 1000 дол., яку Ви приобіцяли, але Ви самі туда не вступайте а запишіться до Трапістів.

Відносно того, що радите мені дати 50 тисяч дол. на УВО, та піти з сею організацією рука в руку — то я мушу поговорити вперід з Айхгорном і Гіндербургом, а тоді покажеться, чи такий інвестмент буде цімліх гут.

На закінчення хочу погратуловати Вам за сміливість, що Ви признались в своїй промові на радійо в Чікаго, що Ви є Поляк. Бачите, я все підозрівав Вас, що Ви не є таким щирим Українцем, як я приміром! Але гаразд, що я не завівся!

Здраствуйте,
Гетьман України, Павло I.

БІГМЕ. НУ!
Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75: гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

гОЛоВа

Пан Данило Будка, бувший редактір небіщика "Кан. Українця" взяв верх над Карлом Задусевічом і зістав вибраний за голову Штатута Пивосвіти в Вінніпегу.

Комедія з Стуртборн, Ман.

У Стюартборн ріжне буває,
Бо не одна — по два має.
От в неділю хлопець ішов,
Тай в хату до росіянки зайшов.
Ґазди в дома не видати,
Хлопець почав зачіпати.
Маніґрантка крик счинила,
Й по голові мітлов била.
Стала потому кричати,
Манолій мусів втікати.
Бо англієць їх сусіда,
Почув крики що є біда,
Скоро прибіг, розпитався,
І до дому потаскався.
Як муж прийшов, пішли в бос,
Його мамі сказать — тоє.
Костанція відблагалась,
Щоб вони не дивувались;
"Не дивуйтесь, що він ходить,
Се вам нічо не пошкодить.
Бо до мене теж ходили,
І ніц мені не зробили.
Перед мужом їх ховала,
Муж пішов,— я знов гуляла.
От сусіда хлопець Василь
Також ходить Міхал лисий."

А — Я!

КАЧАН З КАПУСТИ.
Вайта, Ман.

Вайта качан є високий,
Трохи ґандрабатий,
В него правда нич не варта,
Бо любить брехати.
В него вуха на пів милі,
Носяра велика,
А сам сухий наче шпилька,
І натура дика.
Притяелів він не має,
Бо злість го термосить,
За дівками все вганяє,
І женитись просить.
От сподобав він дівчину
Так собі в уяві,
А вона його не хоче
Ні в танцях, ні забаві.
Щоби її віддячитись,
Став пльотки складати,
Що ніби то та дівчина
Мала го кликати
Десь у церкву і до шлюбу,
Його запрошала;
На музики пів доляра
Кождий раз давала.
Тай на пиво часом тоже,
Центи му давала,
І ще десь там з тим качаном
Ріл гут таєм мала.
А се брехня, бо дівчина
О нічім не знає,
І качана як світ світом
Таки не кохає.
Бо дівчина гарна собі,
Не хоче дивитись,—
Не то любить вітра в полю
Та й ще з ним женитись.
Гей, качане капустяний,
Перестань чернити;
Бо дівчата ще готові
Тобі пику збити!

В. К.

Важна причина

Бідний чоловік після журливого життя прийшов до небесних воріт. Св. Петро питає його, чи був уже в чистилищі.

— Ні, - відповідає - та я був жонатий.

— Ах, то все одно! - зітхнув св. Петро та пустив мерця до неба.

Небаром прийшов инший кандидат і просить, щоби його впустити.

— Помало, помало!- каже св. Петро - чи ти уже був в чистилищі?

— Ні, алеж ти, святий Петре, щойно впустив тамтого, а він також не бачив чистилища.

— Так, алеж він був жонатий!

— Жонатий! А я був аж три рази жонатий!

— І ти хочеш іти до неба?!- обурився св. Петро. - Щож ти собі гадаєш, що ми небо маємо для дурнів!

(Свобода)

ЩОСЬ НОВОГО, ДАРОМ!
Для кождого, хто пришле скільки може точних адресів своїх сусідів і знакомих Українців.
MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG, MAN., CANADA

СЛУХАЙТЕ! (Віндзор)
(Правдива подія).

У Віндзор дівчата добру славу мають,
Бо Італіянів крепко обіймають.
На галю церковну гурмою приходять,
Та Італіянів по під пахи вводять.
Щоби погуляти, добре поскакати,
І погану славу на все задержати.
Бо про таку славу треба їм подбати,
Щоби Макаронів все при собі мати.
Шіми дуже славно вміють вигинати,
Чи в право, чи в ліво, чи взад ся по-
(дати.

Таліяни вміють уперто гуляти
По личку червонім вміють пізнавати.
Чи дівча доволі уже нагулялось.
І кровця у неї добре розігралась.
Годі він чимскорше в галі усуваєсь,
Дівчину під паху і не оглядаєсь.
Дівчина любенька тее добре знає,
Що на Шепорд ґара на неї чекає.
Вона в ґару влазить на мягке сідає -
Свою честь дівочу в той час забуває.
Колеса крутяться, машина торкоче,-
Дівчина Віндзорська легенько кококче.
На фарму борзенько вони поспішають
А як вже по славі, то тяжко вздиха-
(ють.

Се пізно не було, і лихо не спало,
І як на нещастя вуйка притаскало.
"Що ви тут робите?"- Став вуйко пи-
(тати;
"Сюда приїхали фарму оглядати?"
Сором, ви паскудні в пізную годину,
Разом в двійку йдете на фарму в го-
(стину.
Тепер знайте, любі, так вас не зістав-
(лю;
За ґуд-тайм на фармі до міста до-
(ставлю.
Щоб так не робили, і науку мали.
На стацию веду, щоб нічку доспали.
Кличуть рано матір, щоби ся явила -
І за свою доню нагану приймила.
Привела донечку до своєї хати -
Зарікалась доню під церкву пускати.
Гей дівки, як йдете під церкву гуляти,
Макоронам знайте двері показати.
Щоб стали сміятись Віндзорскії люди
Геп в груди приречіть, що так вже
(не буде.
Як будете далі фарми оглядати,
Гріхолом в Точило буде вас всіх сла-
(ти.
Перестане тоді, коли му ся схоче,
Як буде в будуче, то ще раз поточе.
Щоб кожда боялась у гречку скакати.
Гріхолом всіх знає, вміє підглядати.

Гріхолом.

"Точила" на кредит не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило," є зобовязаний заплатити

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викреслити з ліста.

КАНОРА, САСК. 21 БЕРЕЗНЯ.
Мітинг Фермерський.

Влізли свині межи люди
Тай зачали рити.
Люди свиней на "Точило,"
Рила поточити.
Обступили патріоти,
Зачали кричати:
Нашим свиням не годиться
Рила шурувати.
Тепер в наших патріотів
Сумна рада стала.
Тепер наша славна пика
На віки пропала.
Тепер стали патріоти
Жалібно тужити,
Бо в Канаді відей будуть
Всіх по рилах бити.
Хоч втікаймо на Вкраїну.
Та там страшно жити,
Бо там можуть з наших рилів
Дригілі зварити.
А дектрі із присутних
Зачали питати:
Коля Хлистун панахиду
Буде відправляти.
Пішли би ми та до Польщі
Трохи погуляти,
Та не знати чи зможемо
Вкраїну продати.
Петлюрівці де не підуть,
То все біду мають,—
Бо їх рила на "Точилі"
Даром направляють.
Тепер наша пика славна
Ні на нім зістала,
Відей наша пика славна
На віки пропала.
Ми гадали що ми мудрі
З нашими рилами,
Що наробим галабурди
Меже фармарами.
Ми гадали, що ми мудрі,
Наробим кирині,
А нам кажуть: Заберайтесь
Петлюрівські свині.
Тепер пико ти вже будеш
Навіки мовчати;
Можеж рило загубити
Там де не казати.
От тепер ви патріоти
Мусите мовчати,
Бо фармарі дріт у рила
Можуть вам всиляти.
Тепер люди не дармують
Лучаться в громаду,
І з "Точилом" все виточать,
Бруди і заваду.
Бо "Точило" на сторожі
Вічно буде жити,
І всіх хрунів по веслую
Порядно точити!

Штіф Джулибайло,
Фармар.

З просвітнього центра
[illegible] Ман.

"Точило" мені дуже вподобалось. Справді гарно обточує всіх грішників які лишають за собою погані наслідки. Точіть далі і справляйте на добру дорогу!

Проживаю в Вінніпегу і приглядаюся на поважних громадян які вони по верху гарні і чепурні.

Щеро Кирлю Задусевіч, Д. Гершко і проводир козів, містер Н. Щур-Банський заходять до жидівського гавзу під число 856 Редвуд закропльовати "червака," і то ще такі великі запеклі католики ходять там в великий піст в середу і пятницю! Фе, панове! Поточіться і майте встид! Не ходіть там вічно як той Марко по пеклі! Не відривайте з уст своїм дітям і жінкам! Не спомагайте чужі кишені! А того проводира покропіть свяченою водою і опамятайте його, нехай не водить чужі кози, не морочить їм голови, бо в Краю має свою жінку.

Фе!— панове! Фе! Фе! Фе! Фе! Тьфу!!

З пивожадним,
Вір Заколотвло.

V. H. KOMAN AGENCY
Асекурує від огню і бурі будинки і урядження. Асекурує від слабости і на життя. Асекурує автомобілі, вікна і пр. галузи асекурації. Виробляє позички на реальности. Вдавайтесь в справах асекурації до нас, а будете вдоволені.
V. H. KOMAN AGENCY
1584 Arlington St., Winnipeg.
Phone 52881 - 22435

Висліди комуністичної варіяції

Не сповна розуму людці, наші доморослі комуністи так перенялися дурною азбукою комунізму яку створив варят Ленін, що тепер аж в шал попадають, так пропаґують, ширять і обстають за московським гноєм. Ось вислід їх власної нечистої душі:

23-го березня в Форт Френсес, Онт. за те, що пані Ник. Стрийка і її дві дочки, Оля 19, і Оленка 8 років не погаджувались з його арґументами комунізму, і якях чоловік робить в Алберті — дурний комуніст большевик Юстицький вхопив ніж зі стола і всадив в груди мамі. Коли Оля прибігла до мами, то варят комуніст зробив те саме і її. Бачучи малу Оленку він кинувся на неї і спричинив її смертельну рану. Оля ще приракувала до мами, обнявши її ручками, померла разом з нею. Щоб впевнитись, що всі троє мертві, він ще колов їх по кілька разів різницким ножем. Взяв стрільбу і вийшов. По дорозі здибаючи малого сина Петруся — стрілив в нього. Хлопець тепер в шпиталі в Райні Рівер.

От що роблять наші дурні варяти комуністи, які не вірять в Бога, ні в супруже, але всюди сіють невдоволення, пянство, крайну деморалізацію і руїну — як в Росії.

Хто комунізм толерує, той сам себе і свій край руйнує.

ЩО Я БАЧИВ В ВІННІПЕГУ?

6-го марта — збори молодих ніби дівчат в Нар. Дом..

6-го марта — горячі дебати старших дівок на Едмонтон стріті на тему: "Чи прийде коли час, що старші дівки повіддаються?"

6-го марта — голова молодіжи телефонує до членкинь так: "Слухайте, Мері і Ель, приходіть на збори, бо тут говорять що наше товариство розлітається по бек-лайнах. Як не прийдете нині, то я — голова — розвязую наше товариство і більше денцу' не буде! А ви знаєте, що в других галях треба платити вступ і кави не дають! І друге, що тоді за нас напише кругле "Точило?" Приходіть Майте троха сенсу і шейму!"

Відповідь: "Ми не можемо прийти на збори бо в нас є шіки з Норт-Енду і вони не хочуть йти."

Голова: "То най вас шл...—.. — гад.. — !!! — ?!? — Х?Х!6?! "!" і так далі.

7-го марта — докінчення зборів Нар. Дому — і приглядження.

8-го марта — проба штуки в Н. Домі, а на Едмонтов стріті старші дівки гралися голої пополудни а в вечір — о бой! ціла бранжа шіків!!

9-го марта — проби штуки в Нар. Домі, а на Едмонтон стріті в той час кучерявий Бэндор заручився з старшою дівкою! Кея ю біт дет?!!!

9-го марта — рекрути Бэндор, Турлей, Грицький, Зизник витягали гопки, вертаючи від фортеці старших дівок.

10-го марта — кавалірі старших дівок билися на розі Алфред і Мекензі. Один здурів і полетів до "фаєр бакси." "Фаєрмани приїхали і задушили революцію молокусів.

17-го марта — о. Головка в 10-ій год. вечір їхав своїм пшикалом по Маунтейн вулиці близько Меґреґор і наїхав при світлі на чоловіка з байциклем, поломав байцикль і каже що не знає чому воно так сталося.

Одна Маринка десь ніби коло Алфред мешкає, сховала баняк голубців. А де? — Під сходи!— щоби чоловік не бачив як прийде з роботи.

Прийшов чоловік з роботи. Маринка дала йому що будь вечеряти і мила начиння. В тім часі сусідський собака запохав смачні голубці — сам собі зробив "сурпрайз парті."

Бідна Маринка не мала з чим йти на "Ті парті" до Інст. Просвіти.

—()—

Чоловіки! — Як приходите з роботи до дому, від нині заглядайте попід веранди, під постіль і попід сходи! Там щось є! Як не Маринчині голубці, то щось, щось, ЩОСЬ!

15-го марта — Шевчук купив драбину, щітку, ножиці до бляхи, — і робив на однім гавзі фарбомазаніє..

ДОПИТАВСЯ
(Автентичне.)

Будка (редактор Кан. Укр." питає редактора "Кан. Фармера): Пане Біберовіч! Що то є хрунь?

Біберовіч: То, є за велике слово для вас.

ЦІКАВО ЗНАТИ?

Як-би віглядав Курдидик, коли б він був властителем Національної Прес?

Як-би виглядав Бачинський, коли б посідав посольскі здібности?

Як-би виглядав Біберовіч, коли-б був "професором?"

Як-би виглядав Придусевіч, коли б мав хоч дрібку більше розуму?

Як-би виглядав Турула, коли б не було Насті?

Як-би виглядав касієр Інститута Просвіти, коли б обголив вуса?

Як-би виглядав о. Піт, коли б мав совість?

Як-би виглядав голова найбільшого Братства Запомогового, п. Тео. Стефаник, коли б був тверезий і поступав після Статута?

Як-би виглядав грабар, коли б був чоловіком?

Як-би виглядав Пистун, коли б пішов до сповіди?

Як-би виглядав Антошко без уявленої Галі?

Як-би виглядав Ястремський, колиб заплатив бідному друкареви "Точила?"

Як-би Спечишин виглядав тепер з тою дівчиною, що колись була в Гарленд, Манітоба?

Як-би Хистун виглядав з кобітою з Розбурн?

Як-би Тудрик виглядав з Гладкою нині?

Як-би Вінценко виглядав в Брендоні?

Є РІЖНИЦЯ!

Яка ріжниця поміж вужем і блохою?

— Вуж повзає по свойому животі, а блоха по чужому.

Цікаво знати чому комунсітичні товсті лідери не відповідають на запити, які ставиться їм? Га?

— Тому, що не годні оправдатись. Взагалі їх оправдання — се запльовування фактів. На тім все кінчиться.

Чого мовчите? Дайте відповідь І. Михайлюкови, пузаті лідери!

Друкарня "Точила"
Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

МОЇМ ІММАКУЛЯНТАМ

Є у нас пословиця: Каже дітина, що бита, але не каже защо. Сю пословицю пристусовуемо до всіх тих, котрі чуються покривджені, чи обрі-жені за те, що знайдуть часом в "Точилі" свою "комічну сторону." Очевидна річ, що забувають сі обра-жені панове, що на всяку акцію приходить реакція. Значиться, нашій радости нема кінця тоді, коли ми прочитаемо або почуемо, щось гумористично про когось іншого, але коли йде мова про нас самих — то тоді вже інша справа!

Та наша релятивна правда починається байкою. В одній великім місті в Америці скількох осіб присвоїли собі право засудити "їм не потрібні особи" на ізоляцію та надати їм марку "низших комплексій." Таке "вироблювання опінії" тревало досить довго і низші верствою корчились з болю, а висші верствою затирали руки з великої радости. Аж при кінці сталося чудо — низша верства зробила відкриття — що кождий бук має два кінці, і тоді коли одним кінцем можна вдарити низшу особу, то другим кінцем можна вдарити висшу особу. Йдучи такою дорогою нового відкриття кондукція рефлек. Сій аферент змінилося на еферент й тому повстав такий плач і скрегіт зубів "нібито покривджениних."

Що тичеться витягнення та висвітлення, певних прикмет висших осіб то не роблено се зі злоби, а лише на те, щоби показати, що висші особи ніяк не є висшими, а посідають лише "низші прикмети," так як всі особи, й тому вони не мали права на "висшість критики." Але що всьо має свої границі тому "наша історія прийшла до свого кінця, а рівночасно наш рахунок з сегоднішним днем зачинається чорним атраментом — "клозд акавнт."

Геркулис Протичка

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР.
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
коло "Ситі Гол" Winnipeg

Др. П. ЗАКУС
Дентист
отворив свою Канцелярію під
числом 594 Селкірк Евеню
Вінніпег, Ман. Телеф.: 56 180

На розум дівчатом
ДІ ПЕС, МАН.

Гефебріди у Ді Песі
Дуже парубочать,
Емігранток і фармерок
По бехах волочать.
Вони сало винаймають
І справляють танці;
Українки тратять службу,
Бо приходять в ранці
Дівки самі дивуються,
Що то є за біда,
А басиха і зловила
В "румі" гефебріда.
І не знати звідки тії
Парубки ся взяли,
Що фармарок й імігранток
У полон забрали.
І зловили вже з готедів
Кілька дуже "дісен"
Що водили гефебріди
Їх до дому лісом.
Ви вже тутки обсміяли
Кольонію нашу,
То ви лутше заберіться
На фарми на пашу.
Імігранткам не дивниця,
Бо перейшли гязом,
А фармерки родилися
Всі під пепелявом.
Імігрантки мають розум
Но "шпік" по англіцки,
А фармерки відреклися
Прізвища Полін-кі.
Чайнамени, гефебріди
Знають що за зілля,
Бо лиш котра віддаєся
З капустов весілля.
Вона собі кожда несе
"Канедіян борн"—
Гефбріди й чайнамени
Звуть їх "ґрін горн."
Ми зовемо чайнаменів
На сміх "чайниками,"
Але вони мають контроль
Над Українками.
Ді Пес не є поки "сити,"
Але є ще місто,
В ньому дівки такі гладкі,
Як збабране тісто.
Вони ніби нічо не пють
Як на них дивися,
Але батлю переверне
Лише відвернися.
Наших дівчат називають
"Чипіс" у Ді Песі,
Українця ігнорує,
До гефбріда рвеся.
Не дивуйтесь дівчаточка
Що ми таке пишем,
Таких чесних по " [illegible]"
В спокою не лишем.
Ді Пес місто не велике
Видно в день і вночи,
Коли любиш гефебріда,
То кажи всім в очи.
А то хоче Українка
Мати чоловіка,
Гефебріди розтягають
Пова "Еловіта."
Українські парубчаки
Такі річи знають,
Вони завше по танцеви
За цим заглядають.
Цей раз лише про дівчата
До "Точила" пишем,
Що покрали чужих жінок
На другий раз лишим.
Беріть тепер це "Точило"
Несіть до лоера,
Бо в Ді Песі вам кінчиться
"Дорті" Каріера.

Подав Г. Н—ць.

АРРАН І ВЕСНА.

Ах я оден з членів,
Радости мила
І задумав грішників
Дати до "Точила."
Бо тоє "Точило"
Легенько крутити,
Пана касіера (в товаристві)
Треба припинити.
Бо той касієр Ірокопчук
З Андінськими бушає,
А його синок з залу
Як осел рикає.
Отож припиніться,
А честь вам буде.
Принесли вам діти по пелені,
Щей йдете меже люди?
А тут ще і трета
Найстарша сестриця,
Перед нею животина,
Як з дехтем масниця.
Не вміє ні слова
Читати, писати;
Мусить свою рийку
В кожду діру впхати.
Отож вас проситься,
Наверніться люди,
Бо на другий раз в "Точилі"
Ще два хруні і пять бабів буде!

П—О—Т—Р—І—Б—Н—О
Спільника до великого поплатного, чистого, приємного, добре розвиненого бизнесу.
Пишіть ще нині!
TOCHYLO PUBLISHING CO.,
[illegible] Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

Чого йому траба?

Обіймав раз Евген Насю,
Й гукнув: Николаю!
Поглянь, друже, там із неба,
Яку кралю маю.
Я є певний, що й ти в небі
Кращої не маєш.
А зрештою, що ти, братку,
Про розкоші знаєш?
Та ця собі мов пампушок,
Тепла молодиця,
Я положиста... а пещена
Як попівська киця!
Але чує голос з неба:
— Евгене, Евгене!
Ти вродився, та і помреш
Вже таким зеленим.
Колись в пеклі шкваритись меш,
За ці вчинки твої,
Як чимскорше не покинеш
Ти Настуньки тої.—
Евген таки не послухав
Голосу із неба.
—Що той-каже святий знає?
Мені Насті треба!

Підслухане. (К.)

Альвена, Саск.

На Альвені в славнім місті
Там "джеки" сказались;
Перебили дещо було,
І коней вчіпились.
Поїхали джеки у ліс,
Запрягли конину,
Та не годна їх тягнути,
То били з годину.
То орчиком, то штильвагов,
Аж конина впала,
Більше вона не вставала;
Богу душу дала.
За конину тоті джеки
В корті ся апинили;
За ту кару по пядесять
Долярів платили.
Хотять їсти, закурити,
Ще й в карти заграти,
А тут лихо грошей має,
Тому пішли красти.
Крали вони свині, кури,
Що могли попасти,
А на решті ще і школу
Пішли обікрасти.
Від ривіра одна миля
Є школа, Мічлава;
Учителька там учила
Гарні дреси мала.
Вчительки не було в дома
Бо грала на сцені;—
Поїхали джеки красти
В десятій годині.
Замки нічо не помогли,
Бо двері розбили,—і
Що там в хаті знаходилось
Вони усе взяли.
Видно, дурну слабість мали,
Холеру чи хрипку,
Бо крім шматя вони взяли
Гітару і скрипку.
Учителька повернулась
В дванайцятій годині,
То застала вже порожні
Усі свої скрині.
Заломала бідна руки,
Плакала й ридала,
Але джеки її не чули,
Бо вдирали драла.
Щоби ніхто їх не стрітив,
Змінили дорогу;
А сім миль від той школи
Застрягли в болото.
Проклинали того форда,
То пхали що сили,
І то їм не помагало
Французів просили.
А Французи як прийшли
То ся дивували.
"А що ви там за тагар
На гару поклали?"
О, се фіра завелика,
Де ви се набрали?"
Таки зараз на другий день
Поліцману дали.
Списав лайсенс той поліцман
Від старого форда.
Хоть кричали і просились
Аж кривилась морда.
Та джекі не викрутились
Хоть вміли брехати,
Бо хотіли секенд генд штор
Тутки закладати.
Заложили старий шторик
А грошей не мали,
Поїхали старим автом
Та дреси закрали.
Але їх ще не судили,
І я їх ще лишу,
А як всудять їм по року,
То я вам напишу.

Я. Влечко.

Арран, Саск.

Кричав Гогер на "Точило,"
Що го обточило,
А він замість покаятись,
Пхає дальше рило.
Рие, рие чужу моркву,
Аж бридко згадати,
А Рикилюк бідний мовчить,
Нема що сказати.
Аж колись тут із пущеня
До дому вертали;
Приглянувся Рикилюк
Щось є його крали.
Хапнув ковдру за конець,
До гори підносить,
А на Марсі, там кум Гогер
Кумою термосить.
Що там було, то не знаю,
Не легко вгадати,
Обклав боки своїй пані
Тай нагнав до хати.
Ой покайся, куме Гогер,
Бо будеш бідити!
Нащо тобі вже старому
Чужу моркву рити?
Гей покайся Рикилючко,
Пильнуй більше хати.
Нащо має чоловік твій
Боки обкладати?
Та вже боки, хап іо сиви,
Можна потерпіти,
А тут люди, що говорять?
Там маленькі діти.
Як чоловік був в роботі,
" Ти досить гуляла,
Не одному з подорожних
Гарбуза нагнала.
І горівки було досить,
І пива не мало,
Що дня свіжу ковбасочку
Смачно заїдала.
Раджу тобі цепер Ганю,
Не роби вже того,
Бо "Точило" буде точить
Геть аж до живого.
Не гнівайся на "Точило,"
Перестань кричати,
Бо "Точило" лиш там точить,
Де є що точити.
А здалобся трохи грубше
Тебе обточити,
Тя думаю, сей раз досить,
Бо будеш кричати.

Береза зі Сван-Плейн.

Кенора, Онт.

Що в гр. кат. церковній громаді провадиться шкідлива робота дальше яка зачалася з часів вічної памяти о. Пугового. З 45 членів церк. громади сегодня залишилось тільки 7-мох вірних. Церква пустіє. Нарід розбитий. Деякі йдуть в пулрум а котрих куцохвості червоні комуністи навертають їх на своє Ленінське копито.

Що допись про Кенорців в "Точилі" має страшну впливову і переконуючу силу, бо о. Б. Жорней тихенько перенісся з старої "кватири" і замешкав в французького пароха. Сльози декому кап, хлюп, хляп,. Шкода, шкода. Може ще повернесь.

Що тої неділі, як в однім домі хрестили дитину, вірні радились з о. духовним, що робити з тим поганим "Точилом," яке точить їх грішне сумління і врадили одноголосно післати С. О. Д. п. редакторови "Точила" цілу пачку долярів, щоби не поміщували жадної правди про їх вчинки. Таки грішники з Кенора лутші як з Вінніпегу. (Дальше буде.)

К—А—Ж—У—Т—Ь
З ВАКОВ, САСК.

Що Ваков маленьке місточко, але грішників має дуже богато.

Що З. Начук віз о. Л. Удрика до Ст. Джуліен, але страшно уписся і отець мусів пішки манджати.

Що кум З. Начук упинився за пянство в поліції за ґратами і за празник заплатив 16 дол.

Що місес Н. Клабацко вставила золоті зуби і за хлопцями аж гинє, та біда що чоловік на перешкоді.

Що Фирнюк написав гарну книжку зі своєї голови і дав місес Найвайчисі до читання.

Що Шкрибимета, голова жіночий, впхнувся між дурні і програв тисячу дол. на біржі і через се мало не повісився.

Що в Вакав є велика дурна комуністична партія з трох і пів члена, які дуже понадувалися, що беруть грошики з московського сміття сі заразливі умом істоти, якіб давно поздихали, як би не московські "геньги"

М. Дикеі.

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Ратуйте! Містер Боднарчук хоче від "Точила" 5000000 дол. відшкодовання, коли "Точило" не відкличе, що Аднарчук з Саскатуну програв гроші на "Ґрейн ексчиндж," що було поміщено в 3-ім числі сего року, сторона 71-ша, 3-та колюмна.

КАЖУТЬ З САСКАТУНУ:

Що бувший ґуберманський шпехтір сер пан Аднарчук, а кажуть що має бути Боднарчук, змінив своє заняття.

Ми відкликаємо се, бо п. Боднарчук чи Аднарчук свого заняття не змінив, а далі є ґуберманським шпехтіром.

Що пан Боднарчук не продавав фар [illegible]

Що пан Боднарчук не грав в пшеницю, але в ячмінь і фасолі.

Що пан Боднарчук має свою фарму і хату та ще більше фармів докупив.

Що швець Гочулський пускає пана Боднарчука до хати з фронту, а не з беку.

Що пан Боднарчук не влазить до його хати вікном, а дверми входить.

Що швець Гочульський не позичає панови Боднарчукови грошей на обід, бо п. Боднарчук має свої гроші, богато, як полови.

Що пана Боднарчука доньки не миють начиння, а тримають слуги, а самі грають в пяно і ходять на "денци."

Ройкрофт, Алберта

Крутім "Точило" на Північ най А. Силявич купить собі байсик, най не їде 15 миль пішки на проби до Дурдому.

Най І. Равлик побудує моста коло себе, бо як буде вести "точки" до Дурдому, то на старім мості може [illegible]

М. В. Зова вже не буде мати кавалерів, бо мала операцію.

М. Загара має сліпаки по шиї, бо тепер гард тайм.

І. Рошка вийшов концулом, бо І. Равлик так хтів.

Музика того такий запшений ходить, бо не має зубів.

Я. Музика най трясе ліпше головою, то червоні будуть слухати.

Я. Стадник не буде більше ходити до Б.Зової, бо вона дала йому фаєр.

М. Андрушко не ожениться, бо його борода дуже посивіла.

М. Мігайчук дуже тішиться своїм ресторантом, бо премієр має приїхати до него на обід.

В. Загару треба було давно на "Точило" взяти, бо ніхто не знає де його голова?

Дилейка більше не буде робити на фармі; віділжає аропланом до дурних большевиків.

Штифан Дідов ходить дуже сумний бо його зфаєрували з суприндента від сопрайз партій.

Іляща Валюк не буде більше загицуватися, бо що ранку пє дозен яєць

Зазуля.

Беніто, Ман.

В середу вечір в Яремихи була толока на піря. Молодиці дерли, їли вечеру і пили "муншайн." Коло півночі Дмитро з Касею почали любовні дебати. На другий день у вечір обоє взяли мідяний слюб. Кася тішиться, що має Дмитруня, а Дмитрови вже світ не милий. Вийшався С. Аранчук і позбувся двох десяток дол. Він любить свій ніс всюди впхати.

Вважай, Касю, більше не їдь гарою з духобором, бо забудеш як робити рудж з калини, щоб не купувати в Ласюка.

Най жие Риба доки пенсію не дістане.

Барбер М. Анькир боїться щоб ніхто не взяв його жінку в танець.

Знайдете всю правду лише
☞ в "ТОЧИЛІ"! ☜

КАЖУТЬ З СИЛВЕР, МАН.

Що К. Онефал і Сон Ко. роблять добрий бизнес, бо менеджер ходить в одних штанах 2-3 роки, щоб були магнетичні! І добре притягали темних Укр. для натягання шкіри.

Що Ирцімага підупав через свою щирість. Добрі Укр. понабирали на кредит і більше не приходять до склепу.

Що Бойко вродився фармаром, а взявся до бизнесу.

Що через брак капіталу П. Акмарчук відложив будову нового склепу на судний день.

Що Т. К. Онефал має пять байбельників костумерів — на продаж.

Що П. П.Астуй доробиться тоді, коли буде вставати о 9-ій годині рано хоч сіно косити.

ФОРТ РУДЖ, МАН.

22-го лютого, р931 р. відбулись збори жіночого Тов. при Тов. "Кобзар." Мали аж дві халепі, бо предсідателька і секретарка зрезигнували з почесного місця і дали другим галіціянам нагоду сушити свої голови, які є занадто мокрі від бараболянки.

При звіті з діяльности з секретаркою було сяко-тако; з касієркою, то було знаменито, а як читали контрольори, то дуже пчихали на всі кінці. бо чогось цифри поперескакували в рахунках. Перечитали і приняли, що все добре. Затраскали в долоні, що секретарка резигнує через довгі язики членкинь, а головно грубої. На кінець добре посварилися і ніби перепросилися. Оплески.

Вибрали нову-ганцнову предсідательку на рік 1931 пані Гаврилюкову, бо її чоловік добре бубнить — при гербатці і тано бере за бубнення, бо такого Тов. потрібно, рахувати.

Заряд на цілий довгий рік з двома єдиниками і 93 — вийшов з отих:

Пані Гаврилюк, предсідателька,
" Михальчук, секретарка,
" Пелехата, фін. секр.
" Кульчицька, касієрка,
" Музика, Поліщ і Лаварозна, контрольорки.

Одна груба членкиня дуже зла, що її не вибрано за предсідательку, бо кажуть що ніби вона "за дуже мудра."

Кен ю біт дет?

НЕ БАБРАЮТЬСЯ!

Она: Дивний народ ті негри!
Він: А що?
Она: Та як-же-ж — такі чорні, а не бабраються.

Нове Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА І ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave Winnipeg, Man.

СВОМУ НЕ ДАЙТЕ!
HARVEY & WOLCHUK
PLUMBING — STEAM & HOT WATER HEATING ENGINEERS
Office Phone: 52 528, 1152 Main St.
Уміркованї ціни на великих і малих роботах, які є вповні гарантовані.
Всяких справах вдавайтесь до: ПЕТРА ВОВЧУКА.
R. H. HARVEY, 56 McAdam Ave, Phone: 56 193
P. WOLCHUK, 428 McGregor St. Phone: 55 211

НОВИНКИ!

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії.

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій.

Питайте у всіх Укр. книгарнях.

Адреса:
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

☞ КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА
лічить всі болі і хороби жолудка, помагає на подвигання, обірвання, нестравність, гази, і біль під грудьми і в боці; біль в крижах, квасність і неприємний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка. ВСІ болі і долегливости зникають по ужиттю того славного на цілий світ краєвого лікарства, кураційної Порухи ч. 10467. Ціна фляшки з пересилкою $2.00.
ЗМІЄЧНИК
На застарілий ревматизм, ломання костей і параліж. $5.00
WHITE CROSS DRUG STORE
Corner Boyd & Arlington
Dept. "T"
WINNIPEG, MAN., CANADA

☞ ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ! ☜

☞ КОЛИ ХОЧЕТЕ ☜
купити хату, шанду або фарму чи заміняти, - зайдіть до нашого офісу. Також виробляємо афидевіти, коли хочете спровадити брата, сестру, тата або маму. - Пишіть або зайдіть на адресу:
623 Selkirk Ave
<Управитель В. Ставничка.>

НОВА ПЕРШОРЯДНА
[illegible]
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

[illegible]
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за условіями!
TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

Д—А—Р—О—М
Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть:
[illegible]
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ
і правами вироби, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду.
Продам або прийму доброго спільника. Умірковака готівка. Дуже приємний і поплатний бизнес. Пишіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

УКР. БИЗНЕСМЕНИ!

Давайте замовленя на стінні календарі на 1932 рік до власної укр. фірми під управою С. М. Дорощука.

Зголошуйтесь нині, а ми вишлемо до вас свого представника з соткою ріжних взірців для вибору. Календарі кращі і танші як в чужих фірмах.

Зголошуйтесь і пишіть до:
TOCHYLO PUBLISHING CO.,
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріння і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише — $1.35
[illegible]
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ПРОСИМО

1. Ще НИНІ вирівнати свою залеглу передплату за 1930 рік в сумі $ ....

2. Ще НИНІ вишліть свою передплату на "Точило" на рік 1931 (1.50).

3. Просимо ще НИНІ написати до нас, як тепер не можете заплатити, то КОЛИ зможете прислати передплату або свою залеглість за "Точило?"

4. Ще НИНІ виповніть три повищі точки, щоби ми знали кілько "Точил" друкувати. Не вбивайте своєю байдужністю тої машини, яка точить всіх грішників аж на праведників.

"Точило" є гумористична ґазета і своїм сміхом, сатирою направляє всяке зло між укр. народом. Се найздоровша критика й наука.

Всі за корбу "Точила!" Всі крутіть "Точилом!"

Ще НИНІ виповніть три повищі точки, і шліть на адресу.

На кредит "Точила" не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило" є зобовязаний заплатити за него

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man., Canada

Знайдете всю правду лише
☞ в "ТОЧИЛІ"! ☜

Мужеські убрання

Робиться першорядно, по умірко ваних цінах, на призначений час. Також є спеціально великий вибір в ріжних красках, серж, ворстед і инші сукна. Убрання зроблене до міри. Заходіть, а побачите, що будете ВДОВОЛЕНІ. S. JUSKO W Merchant Tailor

590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі сукопки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете таньше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовля . Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 621 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Вам оплатиться замовити в нас. Сут на ордер по 27.50 до 35 дол. Також літні плащі від 27.50 до 35 дол. Заким да купите, то перегляньте наші прубки. Першорядне виконання. Скора обсуга Добра Матерія

Місцевий управитель: R. SZPAK, Ste 9, 267 Sinclair Str. Phone 54254

Satisfaction Guaranteed REX TAILORING CO., LTD. Makers of "Better Built" Clothes.

ПОТРІБНО

Потребуємо кандидатів для науки місіонарської, людей здібних, котрі знають устав і наліви церковні. Курси Історії церкви, теольогії, співу, апольогетики і т.д. Здібних і вартних кандидатів буде ординовано в діякони і священики Укр. православної гр. кат. церкви для місіонарської праці в Канаді. Знання славянської церковної мови обовязкове. Голоситися до:

REV. M. C. CHAWRINK Box 15 Hudson Bay Jct., Sask.

ЧАРІВНІ ОЧІ

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

GRINDSTONE

698 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ

Лікар, Оператор, Акушер.

Тел. Оф.: 54 123; Рез.: 52 091.

598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ

Будник Билдінг., Вінніпег, Ман.

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 698 Selkirk Ave. Winnipeg,Man.

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ . . . . . . яко передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19 Прошу висилати почавши від числа . . . . за рік

Моя Адреса: ______________________________

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже уміркованій ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, ресторації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.

623 Selkirk Ave.,

WINNIPEG, MAN., CANADA

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ НЕРВИ, ЖОЛУДОК?

Чи ви видите читати, шити або писати без того, щоб очі були умучені, спячі або заплили вали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене.

RUFUS ISAAC

Спеціяліст від очей

Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Давайте сюда на "Точило" всіх грішників без розбору, аби грішник! Не робить ріжниці, якої він партії або секти.

Посилайте зараз!

Редакція "Точило."

Коли вам потрібно ґари чи трока, то купуйте одну з найпрактичніших, ґару форда в свого Українця. Великий вибір. P. KRYMSKI

666 Portage Ave., Winnipeg.

Хто скриває свої блуди,
... ніколи не буде.

Поод. ч. 10 ц.

Грішних точить і рейбує,
Правих острить і шльофує.

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.

"GRINDSTONE," UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY, JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік II. Ч. 6. Вінніпег, Ман., Канада. Червень, 1931, Winnipeg, Man., June, 1931. Vol. II. No. 6.

Серед степів канадійських
Вітер сильний віє.
С.. Сокіл Вас...сів на яйцях
І "орлента" гріє.
При соборі гніздо своє
Під банею має,

Пазурами круглі яйця
Що дня обертає.
"Добре грій їх," кажуть наші
Псевдо - патріоти,
"І не шустай, бо потовчеш,
То шкода роботи."

Сидить собі тай думає.
Час вже, щоб лупились —
А він дивам сам не знає,
Що всі засиділись...

Злощий Крук

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді 1.50
піврічна .85
За границю 1.75
піврічно 1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

Дорогі читачі!

Бійтеся Бога!

Чи ви знаєте, що Видавництво "Точила" дістає денно поверх сто листів, а в кождім листі дописі?

Чи ви знаєте, що денно приходить дописей на 4 "Точилі" на 28 сторін?

Чи ви знаєте, що денно приходить много листів в яких просять нас висилати "Точило," а заплатять в осени, а деякі аж за рік?

Чи ви знаєте, що кожде число коштує готівкою около $275.00?

Чи ви знаєте, що "Точило" потребує більше людей з грішми щоб могло краще крутитися?

Чи ви знаєте, що Точило" народилось в кріզі і кождий повинен власне тепер якнайбільше йому помочи?

Чи ви знаєте, що сміх є найкращою критикою для всіх грішників?

Чи ви знаєте, що "Точило" вже направило богато грішників на добру дорогу?

Чи ви знаєте, що "Точило" є найпотребнійшою газетою для Українців?

ТО — чому ж ви ВСІ не стараєтеся, щоби Видавництво мало хоч на папір?

Присилайте передплату!
Збирайте передплату!
Збирайте на пресовий фонд!
ВСІ крутіть "Точилом!"

Що то є "Точило?"

"Точило" — се невидима сила, яка бачить в день і в ночі що дієсь коло вас і коло нас і всюди по світі.

"Точило" всюди крутиться шалено. В одній секунді облітає величезні простори і заглядає в кожду найменчу дірку за гріхами.

Точило" всьо бачить, всьо знає що діється на вні і зовні, що діється в хаті і під хатою, під сходами, в салерах (до котрих Смерека вчащає), і по всіх салерах де люди "гомбрув" тримають; під ліжко, на ліжко всюди заглядає!

"Точило" навіть знає людські думки От не встигла Катерина втечи від свого чоловіка, а "Точило" вже знає!

"Точила" — через те грішники не люблять, виступають против него, бо воно таки фист точить і справляє грішних на добру дорогу.

"Точило" — праведні люди дуже люблять, попирають його, ширять, піддержують, дають свої жертви, передплати щоби воно зросло до сто сторін і котилось два рази на місяць по цілім світі і по цілій земській кулі і по всіх фармах.

Точило" хоче знати хто перший пришле свою жертву сего місяця на папір, і оливу? Ану! Ану!

Видавництво.

Наше безголовля!

Чи здибались ви коли
З таким ідіотом,
Що говорив вам не треба
Бути патріотом?
А може ви вже були
На такій нараді,
Де бесідник раз-у-раз,
Говорив громаді?
Бо мені-таке в життю
Придавалось чути.
Лиш не треба товаришу,
Патріотом бути.
Вивтікав раз чоловік
З дому варіятів;
Зі страху самий не знав,
Де маєсь сховати.
Ніщо лише, він боявся,
Що будуть лапати,
Появився серед сцени,
Почав промовляти.
Товариші як раз тоді
Збори устроїли;
На оратора чекали
Тихенько сиділи.
"Послухайте, товариші!"
Почав він поволи:
"Всі собі запамятайте,
Щоби не забули.
Ми свідомі! Займаємось,
Свідомов роботов, —
Лиш не треба, товариші,
Бути патріотом.
Можеш бути бараном,
Цапом криво-рогим,
Довго-вухим мулом,
Биком, криво-ногим.
Яничаром у громаді,
В товаристві хрунем.
Зрадником в своїй родині,
В політиці дурнем.
Ослом, свинев, гадиною,
Чортом, ідіотом, —
Лиш не треба, товаришу,
Бути патріотом!"
Всі в долоні заплескали,
Закричали: Славно!"
Наш бесідник як грамофон,
Виговорив плавно.
Розмахався, розкричався,
Ще хтів щось сказати,
Та на щастя десь з хлопцями
З явивсь надзиратель.
Чотири хлопці як орли
Бесідника взяли,
І до дому варіятів
Спокійно віддали!

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

ШТІФ ДОРОЩУК КАЖЕ:

ШТІФ ДОРОЩУК КАЖЕ: 4.

Баба Косметика не жартує! Що для неї кріза, безробіття не спродана пшениці або брак хліба в хаті?— Вона має бути насмарована, начервонена, набілена і почорнена! Має виглядати, як дітько мальований!

Цензурове Бюро в Стейтах подає, що після обрахунку за минулий 1930 рік, в Стейтах бабство висмарувало на себе смаровидла-мальовидла, муки і перфумів вартости в грошах на суму 163,418,455 дол. На 163 і пів міліонів смаровидла. Це на 15 і одну десяту процент більше, ніж у 1927 р.

Тепер це порахуйте по цілім світі, скілько того смаровидла заживають баби, молоді й старі, а скілько ще капшучники та ріжні пуцьвірки-цілібачники, то аж за голову візьметеся. До сего ще додайте жвачку, тютюн та дурійку в фляшчині і переконайтеся, що то за варіяцтво діється у світі!

— * —

Белгійський Француз, письменник Моріц Метерлінк, подає у Гірстовій пресі, в Стейтах, що його пра-пра пра... діди були ящірки або крокодилі. Певно, сарака, задивився або на свою першу жінку, в котрою розвівся, або на ту другу, з котрою тепер жиє, тай привиджуються йому крокодилі, мов нашому Смердюхови або Варабі, як повертають домів з капшучного клюбу!

— * —

Три кепські слова: можливо, якщо і але. Можливо, зроблю. Якщо буде так, то не буде так. Але не можливо...

Хто такі вимівки має, той діла не робить і не зробить, та нарікає на "лиху долю." Будь певний на словах і на ділі, а дійдеш до цїли.

— * —

Вмер Лорд Мелчет або Мечхет. Се був сер Алфред Монд, еврей з Англії, звісний, як "нікльовий король." Він приїздив до Канади, де був на статку директором Інтернешенел Нікел Ко. На його місце, за директора, вибрала компанія п. Бітті, президента колеї С-П-Ару.

Мелхет походить від слова "Мелхі," і в старожидівській мові означає: "мій король," "моя порада."

Певно, був великим чоловіком між жидами — через гандель, і гроші. Його сила і слава — се сила і слава всіх жидів.— Наші капшучники, світські й духовні сего не розуміють, бо їм дав Всемогучий корита... з чужими помиями.. Безрога бачить лише ціль.

Товста кора, потребує грубої сокири. Груба шкіра, грубого бука і такого-ж слова. Не моя вина!

— * —

Лорд Мехлет був "нікльовим королем" т.є. богачом, а рівночасно і великим світовим політиком. Він мав провід в Інт. Нікловій компанії і в Інтернаціональнім Жидівськім Русі,— як подають газети. Його обходило його рідне.

А в нас, як такий один капшучник напхає свій жолудок чужими помиями, стане епископом, попом, доктором, адвокатиною, "президентом" від шубравства або "редакториною"— ого! Забув за тата й маму! Продає своє першеньство за миску юхи з сучавиці, а потім капшучить і заливається по Петрик штрітах. Агій!!

Кому-що, а курці просо!..

(Підписано) Штіф Дорощук.

Мірс, Ман.

Там у Мірсі проживає
Большевицький затикач,
Смітник Москви дуже любить,
Зветься він Василь еркач.

Таких темних є богато
По цілій Канаді,
В комунізмі всі варюють,
Людям на заваді.

Лове ...

Марицю, Мері,
Як я тя лайкую,
Аж у боці коле
І во гут філую."
"Ой Майку соколю,
Віру тобі, серце,
Без тебе мні ночі
Як банани з перцем."
"Ой Марийцю, Мері,
За твої кісуси
У мене під носом
Вже вилазять вуси."
"Не бадруйся, Майку,
Вуса ніц не шкодять —
За ними дівчата
Джамлуючи ходять."
"Ой Марицю, Мері,
За твою принаду
Я до Штиців скочив,
Залишив Канаду."
"Майку мій коханий,
За твою чуприну,
Я зі Штиців джомпну
Аж на Україну."
"Ні, Марицю, Мері,
Ти мене не кидай,
Не роби в Шікаго
Між людьми мні встиду.
Ми купимо тикет,
Сядем в ероплана,
І будем обоє
На Вкраїні зрана!"

М. Чвокрел.

Боротьба за ...

Три особи, що в Канаді
Нарід просвіщають.
А ті решта задо здібні,
Тільки покрикають.
Перший хоче якнайскорше
Капітал звалити,
На самперед спіром
Усіх подбити.
Другий тільки посвистує
І царство голосить, —
Який доляр сколектує,
На біржу заносить.
Третий хоче Україну
З Канадов злучити,
І при тії спосібности
Грошики зробити.
А я раджу вам панове,
Те все залишити.
Є нагода при біблії
Ще гроші зробити!

Саурбанус.

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

Наші учителі

Раз зайшов я на концерт
Шкільної дітвори,
Де учитель Українець
Не знав рідної мови.
Не знав мови, то й учити
Її він не може,
Лиш латає "есер-носер,"
Як дяк слово Боже.
Ось так вийшли діти в черзі
Самі Українці,
Тай блеяли по чужому
Як на лузі вівці.
Кольонія чисто руска,
Хоть шукай англіка,
То у наших учителів
Така політика.
Чуже вперед випихають,
Своє лиш для ока,
Що ось то ми вчені пани,
Іван і Явдоха.
Аж при кінци бідні діти
Щось заверещали,
"Ще не вмерла стара баба,"
Та більше не знали.
Як є в Польщі, всі знаємо,
Там країна неволя,
Але співати по польськи
Булаб лиха доля.
Учителю, ренегате,
Вонаб не увяла,
Но товпа людей хрещених
В куски́б то пірвала.
Ту свобода для всіх рівна,
Ту культурні люде,
Лише сини України
Запроданці, Юди.
Свою мову, своє слово
Німи забувають,
За чужою по під плоти
Нюхають, шукають.

Обсерватор.

АКРОСТИХ.
Тофиел Саса.

Минають дні за днями.
А все гадка про него
Розриває грудь мою.
І горе мені, горе.
Я між ворогами пропадаю.
Кара ворогам! Я не боюсь вас.
Роздерайте пащеку ширше,
А я на ворогів кару засилаю.
Все я тим ворогам пращаю.
Чого-ж ти закриваєш лице від мене
У своїх думках не добитних?
Колись і ти літав вільно як птах.
(Читайте початкові букви).

Консарипція

Шановні Українці, Буковинці і Галічани!

Приходить час перепису населения Канади. Ріжні агенти будуть ходити і записувати вас всіх до великої табулі. Не знаємо, чи попи і укр. газети інформували вже Вас як маєте записуватися, тому "Точило" дуже відчуває обовязок подати всім до відома як хто повинен записуватись.

Коли ваші родичі колись були "рутеніян, гріко-католик, то ви тепер маєте себе записати: **італіяно-ромо-католікус, макаронус.**

Хто з вас перейшов на кривославіє і ще трохи телепається при гріко-католікус і не є ні тут ні там, то най запише себе так: блаженої памяти **грікулус-католікусус Іван Іванович, латинусус, православнусус, автокифалусус, самостійнусус.**

Коли хто з вас належить до політичної партії, даймо нато — бавиться в політику при зеленім столі в бали, то най запише себе: **пул-рум-сус, білярдусус, політикусус, штурмусус.**

Хто грає в карти і виробляє самогон, най запише себе так: **картограйсус, самогонусус, гомбрусус.**

Коли хто з вас належить до заморочених комуністів, то най запише себе: **комуністусус, большевикусус, колісникусус, поповячусус, навізівськусус.**

Хто з вас належить ніби май до великих риб, або гелінгенції, то най себе запише так: **мігілісус, свистунусус, кирдукусус, процесусус, судусус, грaюсус, дьякторусус, людусус, бір-жусус.**

Коли хто з вас держить руку з другим сортом соломяної гелігенції, то най себе запише: **співусус, рийкусус, хорусус в** **капаль-нусус, пресусус. танцюсус, капшучсус.**

Коли ви цілком не знаєте, що ви є, то запишіть себе: **Ґаліціянусус, ігнорамусус.**

Поступайте куди треба. Памятайте про своїх учителів, щоб їх наука не йшла в ліс, але щоби кільком сиділа в ваших головах.

Роботосус.

УВАГИ

1. Дописуйте до "Точила" коротко і на одним боці паперу
2. Присилайте всякі рисунки і малюнки.

Видавництво

Отверті карти

Минулої осени заговорили про депортацію безробітних. Міністер іміграції, В. А. Гордон, віднісся відємно до того помислу — про людське око. "Канад. Фармер" не міг нахвалитися того Гордона. Рек бо: "Як бачимо, премієр Бенет не зробив помилки, іменуючи свого теперішнього міністра іміграції." Дальше: "почуття кождого нормального громадянина обурилося би, коли канадійський департамент іміграції зачав би депортувати звідсіля здорових і чесних людей, одинокою "виною" яких є се, що вони хвилево опинилися без праці."

Кілька тижнів пізнійше "К. У."- молодший брат "К. Ф."- доніс: "У Венкувер заряджено депортацію 8 свіжих імігрантів з Европи, які опинилися у Венкувер без засобів до життя." А з цілої Канади депортовано не мало бідолах за то, що (не з їх вини) "вони хвилево опинилися без праці."

То-ж то десь "бурилось" в головнім редакторі, але — треба як не хвалити то мовчати, бо так йде "фільозофія фінансіса."

———0———

Як всі великі світові заворушення так і сварка межи стрільцями й самостійниками повстала через "меморіял." А як вже прийде до "файту," то як одні так і другі зачнуть збирати на воєнний фонд, на інвалідів та на умових калік. Маєте демократичну Україну в практиці!

***

Істинно рекли мудрці, що історія повторяється. Як вибухла російсько-австрійська війна — Українці були по одній стороні і по другій; тай різалися. Як вибухло стрілецько-автокефальне гандричення, то показалося, що є стрільці запеклими автокефальниками, а є й автокефальники запеклими стрільцями. Тай бються за українську народну републіку, для добра всего "народу," який, розуміється, має понести "воєнні" видатки. Але в демократії кождий двоногий віслюк май право пхатися навіть в президенти.

****

Підчас добрих жнив жменя сусликів скликали "красвий" зїзд, узнали себе самостійниками і створили Союз Самостійних Сусликів. Але наступила остра зима, потім посуха; кинулася ржа. Пшеничні поля зменшилися. Відтак потягнула довга слота. Серед Самостійних Сусликів настала метушня, сварка, паніка, голод. Старі поважні суслики, киваючи головами,

перехрестили короткозорих авантюрників на Союз Умираючих Сусликів.

****

Колись дехто трактував "Сурму" поважно; сьогодня вважають її за листок обмовлень та нападів. Для підземного, невідповідального свистка, який став сліпим-орудям в руках злобних одиниць, які шукають особистої пімсти, дуже вигідно лляти чернила та бути жменею болота в руках тих, що сховані за плотом.

Хто не годиться з повищою оцінкою "Сурми" й У.В.О.— нехай заглине до американської "Народної Волі," ч. 27 і 28, 1931 р.

Не знати, кілько то вже прийшло з тої кампанії на піддержку УВО, яку Гринь Пурдидик заповідав ще 11 го листопада в "прослііні?"

Данило Небезпек

Золоті слова

Розумний любить учитись, а дурний учити.

Лінивство таке повільне, що біда його доганяє.

Де розумний тихо,
Там дурний зробить лихо.
Не питай на врожай.
Сій зерно, збіжа буде.
З початку думай про конець.

В СУДІ.

Судія: Де розпочалася бійка?
Свідок: На моїй голові, пане судія

В школі

Запитав учитель злісно
Малого хлопчину:
— Чом небув ти вчора в школі?
Скажи про причину!

Школяр малий уклонився:
Тай почав казати:
— Я сидів на хаті вчора,
Прошу не карати.

Мама казали, що бузьок
Принесе дитину,
Я хтів бачити й на хаті
Сидів цілу днину.

М. І. Н.

Новинка для Ню-Йорчан

Вже майже всі виробці на деревах знають, що в Чікаго повстав "Дум-Ферайн" з Гетьманців та Оборонців. Сей "Дум-Ферайн" вічно скликає збори лише на те, щоби члени трохи погаркалися за свої політичні ідеольоґії. І так прийшов місяць Марець, а з ним Шевченкове свято. Наш "Дум-Ферайн" пригадав собі, що поза Скоропадським та Драгомановим є ще якийсь Шевченко, ото-ж погодилися устроїти концерт, а на головного бесідника запросили дра Цегельського з НЮ-Йорку. Др. Цегельський говорив довго довго — майже 2 години, а всі присутні оцінили таку промову на 500 долярів. Коли Др. Цегельський пращав Шікаго, то "Дум-Ферайн" заплатив йому 113 дол. коштів за подорож в оба боки.

Сей інцідент був би нічим замітний як би не другий інцідент. Всі ми памятаємо як весною 1930 року гетьманська "Січ" похвалилася, що спроваджує з Чехословаччини полковника Шаповала на головного редактора "Січи" в Чікаго. В той час Др. Гриневецький був ще Скоропадщуком та головним атаманом "Січі," ото-ж вислав до "Сервіс Глоб Ко." в Ню Йорку 500 долярів на запоруку для будучого редактора Шаповали. Управитель сеї компанії, як хитрий майорос, дістав перепустку для Шаповали на "газетярський вийок," а 500 долярів..... ну, Боже мій! що-ж не можна купити за 500 долярів?!

І заледво відцвили одён раз Японські вишні у Вашингтоні як змінилися на все-світнім горизонті політичні й бизнесові констеляції. В партії Скоропадщуків наступав крах й самім нутр Літинський "захорів на ум," а Гриневецький став по його стороні. Головна управа дуже депльоматично усуває обох сих панів. На місце Гриневецького в Шікаго вибрано комітет для "покришки," а головним редактором стає Шаповал. І пішли дальше заіржавлені колісцята в рух лише із більшим скреґітенням. Тим часом др. Гриневецький зажадав від Шаповали звороту 500 долярів. Яких 500 долярів? — питає Шаповал. А тих, що я заложив за вас як бонд!— відповідає Гриневецький. Абсурд! боронится Шаповал. Не абсуд! каже Гриневецький і показує посвідку на 500 дол.

Ось тут приходить наша драма до кінця, а наша сцена переноситься на тереторію Ню-Йорку. Зараз після "потрясения" в Скоропадщуків сталося "потрясения в Сервус." Старі шеровці "Сервуса" постановили перепродати свій бизнес др. Цегельскому, але Гринайківський зажадав 500 долярів кеш, тому Загадачковський се зробив. Тепер прийшов галицький "три кутник смерти" — Гриневецький хоче скаржити Шаповала, Шаповала хоче скаржити "Сервуса," а др. Цегельського за бонд, який ніколи не був заложений.

А щоби се валагодити др. Цегельський приїздить до "Дум-Ферайн" до Шікаго з відчитом як камофлаж. Як же вони се погодили, спитаєте?— довідаєтеся про се пізнійше з Точила.

Ісон
з Ню-Йорку.

КЛИЧ "НОВОЇ ЕРИ."

Хто бажавби одержувати ілюстрований само-освітний місячник, одинокий журнал того рода п.н. "НОВА ЕРА," хай пришле 10 центів (на оплату пересилки) а буде одержувати тимчасове безплатне видання "Клич Нової Ери" **даром.**

Сей журнал буде богато ілюстрований і буде поміщувати льокальні і світові новости, наукові розвідки, ріжні винаходи, механічні і господарські поради, формули, рецепти, і торговельні вказівки, студентські літературні і артистичні змагання, театральні новости, гумор і сатиру.

Надсилайте свою адресу і своїх знакомих щоби не проминути ані одного числа.

THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

ТОЧИТИ І ТОЧИТИ!

Точити ми будем,
Будем притискати,
А як кому штани тріснуть,
Будем утікати!
Бо точити легка штука,
Не оден думає —
Поточити до живого
Мало хто з вас знає.

Екс кавалір Тодосій Вудка

КАЖУТЬ

Що Смайданик мав два діди в Оакборн — Мадюка і Пилипчука.

Що сей хитрун осиротив Оакборн, бо взяв звідтам одну вдовицю.

Що 1907 і 8 року Ацюк з Сіліярського офісу на Гігінс і Мейн лляв воду на іміґрантів.

Що Др. Міґайчук купив нову ґару і що може нею їхати аж до Мексико.

Що Руска Елеваторна Спілка мала 13 елеваторів, нещасливе число, і тому поміорла..

Що 162 тисячі фармерських грошей щезло на вічну память разом з Спіл-[redacted]

Що біржа з сих людських грошей найбільше скористала.

Що Ороз дуже змарнів відколи комариха і матулиха відійшли.

Що декотрі пані з Р. Школи дістануть колодки під ніс.

Що друмбалістий сплював цілу сцену, в 3-го мая плюнув суфлерови в очі. Чудак!

Що Анка знов співає на Юкляд.

Що Соподин з Дуферін продає гомбру і пиво, а донечка колектує гроші на "спрінг ковт" і черевики.

Що донечка буде робити в Чайнамена в Порт Кафе,— а один чайник сказав її, що вона ту чіп."

Що Анка з Дуфрін Кафе має солодкі кісн і дякує Генрому за великодне яйце.

Що катофельна церква стратила одного парохіянина в особі К. Лимного, котрий тепер учащає до пресбитеріян.

Що тисячу дол. яку Могиляни подарували евн — про-грав за один день на біржі під іменем нумером номбер (7) севен.

Що о. Редкевич покидає Вінніпег і іде до Толстой — на ягоди.

Що дуже оголошені "Укр. Голо-.ом" "Жорна" видаються на "тайпврайтері" ів. Чайком в Канора, Саск. Чудо 20-го віку!

Що Яворський ходив сім літ до одної вдовички, миленької, грубенької та ще й з окулярами — вкінці оженився. Три попи ледви його звінчали.

Що 22-го квітня о год. 11:15 перед обідом Пасіка в трамваю говорив до одної куценької дівчини на цілий "ліад-спікер."

Що пані Баран — девятої кляси солістка так чудесно співала в Чит. Просвіти, що дістала раптове запрошення співати поза-ґренд опера театрі метрополітанську.

Що Дундарика, Бараниха і Сокирська з жіночого кружка Чит. Просвіти дуже ідейно працюють, бо збуваються весь час на пльотках, і деколи про забави і нетверезість аступають.

Що єпископ Василь лишив заступником о. Филипового, а сам поїхав до Риму не як греко-кат. епископ, але як римо-католик. Навіть метрики пишуть римо-католик. Польщать нас, очевидячки. Гарний епископ, нема що казати!

Що Роб. Запомогове Товариство купило приют для сиротів оставших по їх членах, щоби мали притуловисько до виховання тих дітей, для яких добра так гарно проголошують масними словами що вони дають найліпший догляд, але воно так дійсно не є,— бо по умершому членови Равлюкови осталось трое дітей; найстаршого сина взяли бо може робити, числить 16 років, а двох малих, 12 і 9 років не приняли, їм не потрібно, най собі сидять в "буржуазнім" англійськім приюті.

Що "Ліґа Брит. Українців" їздить і крутить голови несвідомим фармарам по кольоніях, а в Вінніпегу ані пікне.

Кажуть що Мартин Орленські перед першим квітнем говорив до одного англійця ось що:

"Ти знаєш, що тут в Канаді скоро буде большевизм. Тоді ми будемо кождого питати на вулиці чи належить до большевиків, коли ні, то ножем в живіт!"

От що ідіоти варяцької науки Леніна — знають.

Що Василій, епископ з Абидос, поїхав до Риму, щоби там перед папою поскаржитись на епіскопа Микиту Патарського, який кирилить йому у Канаді і зноситься безнастанно з Грицем Циганчуком і Владзьом Горбоносом. Епископ Патарський старається о посаду епископа Національної Пресії у Канаді й такі листи, якими послугуються Владзьо і Гриць і підкопують становище канадійського епископа, що не хоче їм повинуватися. Наслідок скарги епископа Василія буде, здається, такий, що епископ Патарський замість до Канади поїде таки до своєї столиці в Патарі і буде там навертати схізматицьких Греків, Вірмен, Сербів, Болгарів, Альбанців і Сирійців на католицьку віру. Приязнь Гриця і Владя виходить усім боком, вилізе, здається, вона боком і Микиті епископови Патарському, бо стратить те, що має у Львові.

Що Козмук, той самий що минувшого року при помочи Нагірняка з организував сильну укр. буковинську, галицийську, канадійську, романську, православну церкву — що аж коні сміялися з такої роботи. При тім став редахтіром часописи, лиш ніхто не знає де та редакція і що сталося з грішми, які збирав на часопис.

Що козмук з організував сего року укр. братство ім. св. Сучавського при Джарвіс вулиці. Від 6 до 65 літ можуть вписуватися. Він каже, що таке братство має рости по цілій Канаді від "ковст до ковст."

Членська вкладка дол. на рік. Підчас слабости запомоги нема жадної; лікаря не потрібно. Як член вмре, то від кождого дістане по долярови. Статут чудово оброблений, урядники незмінні. Біда лиш що нігде не можуть знайти приміщеня хотяй обіцюють добру заплату. Парохія св. Михаїла відмовилась галі, — то наняли аж за Вінніпегом на Елмвуд. Відбули перші збори на котрих явилося аж 12 членів. Ого!

Що з перечеру — Гольда Барабо-лінська, фист дівка, ходить на Мінюк галю, з шіками ґуляє перебирає котрий гроші має — та ще й ґару. А вона, що?

Що Унькевич з Дуперину добрий бизнесмен. До банку несе 2 дол., а на другий день пише чек на 35 дол.

Що Ойко пече кики в зимній печі, щоб заощадити на палині.

Що Богач тому себе назвав Богачем, щоби його дівки любили, але дівки не хочуть,— лиш одна Джені ще трохи йому вірить.

Що 19-го квітня в Інст. Просвіти під до 4-ої п. Сигулеський шарпнув свою польку щоб не сиділа коло мороза, бо той може заморозити її,— аж окуляри йому впали.

Що Дирула казав, що співачки тому не позволили Кмасті співати соля, бо заздрісні що вона має файний ковт і черевички.

Що Дяян Грабар вже має Луїса на програмі, бо в него купив радійо.

Що Кождий раз як Дяян грабар накрутить того радійо, то з початку все кричить: "від Лу-і-са!"

Що Колісник в пятницю, 24-го квітня, пополудни сидів в ґарі на Вол стріті коло смітярки. Цікаво що він говорив з буржуєм?

Що 7-го квітня в салеру в однім більоку з одною Смерека старий робив собі "супрай парті."

Що пані Романова на поліційній стації вродила фляшку самогонки.

Що сестра Волекси недавно заплатила 200 дол. кари за "гомбру" яку носила в штанах.

Що місто-голова парохії в Елмвуд зрезиґнував з становища на 3-го мая тому, що не заплатив членської вкладки за 1930 рік, а в фінансовій книзі записано його власною рукою що за-[redacted]

Що своак Романової заплатив 200 дол. за не законне ношення "гомбру" яку нїби то купив в ґубермана на її "перміт."

Що своак Грицько через сю халепу другий раз не буде ані він ані Романова платити кару за "бараболянку" але дадуть гроші на "Точило."

Що дівчина яка прала шмаття 7-го квітня в салеру прийде належно і скаже "Точилові" щоб про неї не писати [redacted]

Що 3-го мая редактор "Точила" зів 3 гем сендвичі, вязку цибулі і батлю води Зеро в сторі Мазовіти.

Що Текля з Ліні стріт перепрошувала мороза щоб простив її та взяв до хору, а вона скватує бизнес.

Що 16-го квітня Наталка давала лисому Билови зелені доляри.

Що національний пресований хор під проводом Кмасті, Урули і Лурикидика на 9-го мая в Емфітеатрі зрізався на нішо.

Що Кмасті співаки хору пресованого не позволили співати соля, хотяй її прибраний професор-коханок перечив всім, що вона має найліпший голос.

Що сей хор — се горох з капустою. Змішали чувство музики з товченям каміня, бо якийсь Фаркулоз товк каміня на сцені, а Дирула грав ґрав на піяні і підскакував.

Що сей силач Фаркуло як гнув штаби, то зробив гендало від "Точила."

Що нїби якийсь крикливий дяк з Гараґам Евню вислав свою жінку до Тиндал, а сам робить "ґву-ні" і має "ґуд тайм."

Що одна нічка для нього була дуже солодка. А в ким, то про се напишемо в другім "Точилі."

Що Гирисишин як вийде на сцену в Р. Ш., то все говорить: "знаєте" — а люди ніколи не знають що.

Що Сільничкова і Хамутиха давали дірігентови в Р. Ш. нюхати перфуми.

Що "Рутенїян Елевейтор Ко." тепер є в чистилищу, під судовим розслідженням книговодства. Незадовго піде до неба!

Що Довбуш воскрес і колектує вступне при дверях Р. Ш. — все пяний.

Що другі люди цікаві довідатися, чому то Стимбалістий так богато плює в Р. Ш. на сцені як грає ролю?

Що Комариха дуже боїться "Точи-[redacted]"

Що члени одної нїби-то Р. Школи так здорово пють, що нічо з них нема, лише "корк-скрувс."

Що була велике бійка в на-цаль пресі. Бився бугай з кретом і крет побідив. Чудно, що такій малій звірниці бугай дався побити. Видно, що слабий в крижах.

Що наш осел і шок, оба пяні вийшли з Генрі Евню на 12-го мая і ще двох, та попрямували на Мекдоналд Евеню на "ґву-ні!"

Що Ортинський пожичив Василеви около 7 тисяч долярів на рахунок сплати по пляні бувшої дерекції — гірко ридає, що крівавого запрацьованого гроша може й бачити не буде?

Що скажуть Шепчишин, Клюкевич і другі, котрі ратували менажера, то ще почуємо.

Що "підтинати крила" — се значить робити руїнницьку роботу, тягнути громади церковні в судові процеси, процесами нищити укр. народні доми взаїмні помочі, елеваторські спілки і бути святим.

Що ґаду-кат одної Спілки страшено зрізався при одній народній судовій справі, що другим Українцям аж встидно було там сидіти.

Що Василь бе Василиху, а Василиха — терпить, бо хоче щоб Василь любив її так як другі люди.

Що 22-го квітня безробітні мали забаву з танцями в Бон-Акорд більоку. Тяжкі часи!

Що 23-го квітня Посол Лапчинський тримав конференцію з якоюсь брунеткою в дра Лапмайчука офісі.

Що нема то як бути доктором. Не робить ріжниці яким доктором, чи то від свиней, дураків, кінських копит, чи навіть блоферства. Самий титул більше варт як в ґазди торба січки.

Що за часів війни в Европі так було легко стати доктором як в Канаді попом. Так як ту кождий нероба ставав попом — так там який-будь дурисвіт зробився доктором.

Що поки Грабинський був менажером Укр. Нар. Дому, то співаки і співачки приїздили аж від Гудсон Бей а нині, нема Грабинського, нема хорих.

Що від 1-го червня "Точило" буде виходити два рози на тиждень, бо їх величество Грабинський зачне точити всіх членів і дівок з Нар. Дому, почнаючи в голови.

Що якась дівчина що вечера телефонує др Грабинського і не може його закликати, бо не хоче сказати хто вона, а Грабинський не хоче говорити, бо не знає до якого біса говорити. Думаю, що вона його знає а він її може й знати не хоче.

Що "Кан. Фармер" не задовго перенесеться до "Точила," бо вже щось про него пише і дає "фрі едвертайзмент."

Що Мороз, крикливий дяк з Юклид каже, що дасть 500 дол. на суд, як що "Точило" про него напише. Гаразд, пане Мороз,— давайте нам на "Точило" а будемо писати цілий рік сего року і на другий рік.

Що Настій запізвав Пурлидика за те, що той не платив дірігентови хору на-цаль преси.

Що отець Бартман запізвав епископа Василя за щось подібне.

Що Стефан ласка, Мацюк, пупець в Селкірк Евню ходить до одної Еві Л. на Прічард без жадного страху, бо небоїться ні медвідя ані святого духа.

Що сей Стефан не любить мало пити, а в карти грати, то го-го!

Що хор на-цаль преси вже розбився разом з "каміням" в Емфітеатрі. Падьох!

Що один ріл-естийтник є причиною родинного бозголовля через жінки своїх приятелів, які тепер пішли на пси.

Що президент одної компанії зробив з себе дурня.

Що наші кому-їсти хотілиб зробити з Канади правдивий рай в якім жили Адам і Ева: Нічого не робити, з одного корита їсти, в однім шатрі мешкати та на однім леговиску спати, аж тоді комуністичній Еві було би догоджено.

Що Мандрикови не вдалося з організувати другого большевизму в Канаді, тай через се плює на всіх і на все найчорнійшим соком.

Що Мидинрига дриґа всіми пальцями в своїх чоботах на Климкова, та збирає підписи по Дуферін улиці щоб Климкова депортувати до Краю.

Що Анна Зень дає звіти з своєї подорожі до матушкі Расеї і хвалить всі москоські зделки.

Що комуністичні делегати поїхали до Москви. Агентом сеї делегації вибрався Навізівський. Делегати, які виїхали, є всі комуністи і поїхали вони за гроші які вимантили від несвідомих людей. Ось вони, Ком-делегати до СССР. раю:

І. Навізівський, грубший лідер, пувер, Г. Кузема, вірний чекіст, І. Пастух, кандидат на лідера, І. Горняк, кандидат на чекіста, Д. Макійчук, підлизник і чура, Н. Д. Ткачук, платний агент, Е. Михайлюк, вірний лідерам, І. Войчук, платний обпльовувач, І. Капуста, Т: Щербелюк, і П. Клепарчук, несвідомі фармері.

На власний кошт поїхали з Вінніпегу, бувші комуністи:

В. Німилович, М. Німилович, Г. Сидор, Д. Мойсюк, і якийсь О. Шерстобитов з Содборі, Онт.

Цікаво знати кілько золота піде в їх кишені щоб мовчали як вернуться? Хто буде жив, той побачить.

Покрутилиб ми більше за них, але шкода часу, запроданці Москви, то все.

Що в Дурдомі в Ст. Боніфес французи і Белгійне, геф-бріди так закапарили цю-табаком стіни і підлогу, що виглядає як смітник.

Що Г. Рооднар, має ключ від Дурдому у себе.

Що В. Пашківський позичив відділови Дурдому 50 дол., бо не було чим заплатити Дубнови.

Що фінансовим секретарем Дурдому є В. Пашківський.

Поки-що-Члени-Р.З.Т.
З Норт-енд. ?

Комуністичні малпи

Большевицька комуністична наука доказує, що люди походять з малпів, а моє переконання каже, що малпи походять з людей.

Малпи спиняються по деревах за кокосовими оріхами, а комуністи спиняються по несвідомих робітниках і фармерах. — за долярами.

Малпи жиють на кокосових оріхах, а комуністи на центах несвідомих "товаришів." В заміну дають їм поліцейські "кльоби" по дурних головах.

DON'T WORRY MR. CZIPKA!

В Львівськім "Ділі," з 22-го квітня с. р., на [illegible]-ій стороні знаходимо статтю "[illegible]," підписану іменем "Галактіон Чіпка."

В сій статті Містер Чіпка зажурився, що Українці перестають множитися під теперішну пору в такій скількости як се було колись. Навіть метафорично наводить як то бузьки вимерзли, а з сим завмерла наша надія на доданєя скілька нульок до числа 40 міліонів. На закінчення пише з великим патасом дослівно таке: **На цей рік статистика спокійно може сховати перо і каламар. Ледви одна птакиня на тисячу перебула хуртовину і добилась до нас. Може кому й радість, але вічність плаче!"**

З сего приводу позволимо собі висловити свій погляд, що до сеї справи, а Містер Чіпка нехай спокійно застановиться над сим.

Що тичиться зменшення уродин поміж Українцями, то се дається помічувати по великих містах де культура контрасепції та лістерини загніздилася в умах наших жінок. Але коли говоримо про села та фарми то там бузьки ніколи не вимерають. Тут спо[illegible] відіграє дальше ролю нормальною дорогою.

Але коли наші старокраєві брати піднесли таке питання, то позвольте, що ми із за океану скажемо свою гадку як найкраще вам боронитись перед вимертям. Насамперід проаналізуйте своє життя-буття, і як не хочете бачити напись на небі **Вае Віктіс** тоді перестаньте переженюватися з Польками, бо се є: **малум ін се!** Прийшли до сего із того заложення, що не зменшення уродин зменшує нас, але, що мішані подружа відтягають наш приріст та приділюють їх до ворожих нам націй. Се відносилобся до самих Львовян, та інших міст, де така мішанина істнує. Бо коли Українець жениться з Полькою, то нехай відразу кладе хрестик на своїх дітей, вони Українцями ніколи не будуть!

Знов коли Українці в краю хотять відіграти якусь важнійшу ролю, то нехай не ставлять собі за ціль квантиті, а лише кваліті. А в такій кваліті нехай не мають місця для Назаруків і йому подібних, бо тоді мусимо вступити на шлях "Сауве кві пеут."

Геркулес Протичка.

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

Баби

В Вінніпегу є баби
Досить всі грубенькі,
"Суправз парті" все справляють
І тому раденькі.
В них язики не дармують
Гомбру попивають ,
Судять добре всіх на купу,
І "Точило" лають.
От недавно зібралися
Тай пішли до хати,
Щоби отця Кривуцького
Щиро привитати.
Представлялись як слідує:
Аж палали лиця:
Я Ксьонджичка, я найстарша
У церкві сестриця.
Я Байдачка, господиня,
Щоб ви, отче, знали,
Чоловік мій — се господар
У церковній галі.
Я Бачинська, не нинішня,
Вмію добре жити;
Я думаю, що вам треба
При-прийом зробити.
От так усі самі себе
Отцю представляли,
Отець новий, старі баби
Зачіпки шукали.
Щоби потім "супрайз парті"
Могли все робити,
І як з там тим, так із отсим
Разом моцно пити.

[illegible]

З Вінніпегу миль зо двайцять,
Є там контрі, Кукс Крік зветься.
Є там церков, є там школа,
Не бракує і косцьола.
Є там хрунів подостатком,
Хочуть жити дуже гладко —
Чи то в школі, чи то в церкві,
Хочуть бути все на верху!
Всі ніколи не дармують,
Завше риють і бушують,
Мітінг роблять, галасують,
І дурними всі бідують.
Кождий хоче касу мати,
Тай долари рахувати.
Кождий хоче бути басом,
Ще й до того свічкогасом.
У тій школі є тростисти,
Дуже вчені анархісти.
Оден пише, не читає,
Другий нічого незнає.
Завше мітінги голосять,
Учителям пейду підносять.
Так їм каже Вожд Пілсуцки,
Він є лідер хрунів в Кукс Крік.
Кождий хрунь го поважає,
Бо-ж їм жінки зачіпає.
Він до сего вже привик,
Бо собі звичайний бик.

М. Чуйний.
Кукс Крік, Ман.

Найстарший большевик

В Ст. Боніфейс, Ман.

Бунтівничий в нього дух
При всякій нагоді; —
До Дурдому він пристав,
Бо це було в моді.
А політик він який!
Ах, та що й казати!
На зібрані він усіх
Міг перекричати.
Голосний був, хоч куди..
А яке завзяття!
В ріжних справах дуже він...
Мав тупе поняття.

Син старої Боніфаци.

Підслухана розмова

(Брукледис, Ман.

М.: А гаразд, о. Божих.

Божих: А, а гаразд, пане М. Як там на Брукленд?

М.: О дуже добре. Але там люди...

Божих: От люди, як люди: є мудрі і не мудрі.

М.: Чуємо що будуєте церкву.

Божих: О, певно!

М.: А ви отче з котрими? З тими що знають щось, чи з тими що не знають нічого?

Божих: Та ще питаєте? Таж я фа-[illegible]

Славні укр політики

В числі 4-ім "Точила" пише якийсь Савт-Сайдець з Чікаго історію, про яку,— як він сам каже — знає лише кількох людей в Чікаго. В тій історії він викриває, що в часі виборів в 1928 році, Гувер був кандидатом Републиканської партії, а Сміт з Демократичної, і що Гувер вийшов, а Сміт провалився.

Дальше, хотяй вже майже три роки як це діялося, сей історик відкриває дальшу тайну, що демократичні лідери аж з Ню-Йорку настановили Д-ра Сіменса головою укр. групи в Чікаго, і що той, і другі укр. демократичні лідери, як переконували виборців щоби голосували за Смітом, не витягали страшного гріху свого Вилсона що визволив Польщу а Україну ні.

Не хочу сперечатися з цим історином з Савт-Сайду, бо його особисто не знаю; але скажу від себе, що він у своїх виводах представляє дійсний тип наших політиків в Америці. Коли яка важна справа на дневнім порядку, то він спить, і аж по кількох рокак пробуджується і зачинає кричати! Чув десь про 14 точок і верзе сам не знає що. Кричить на демократичну партію чому Вилсон в січню 1918 року не проголосив Україну? А де ж Савт-Сайдець тоді був? Чому тоді не наробив крику? Тринайцять років бідака чекав заким розтворив рота.

Друга прикмета нашого типового політика є, що [illegible] знає про що говорить. Ані Вилсон ані наші представники на мировій конференції не могли рішати справу України, бо Росія не була учасником мирової Конференції, і Америка до нині не признала її. Прийде час коли Америка змусить признати Росію, і я певний, що Савт-Сайдець і другі йому подібні будуть в той час спати, а по тім, як вже запізно буде, будуть кричати.

Що до Галичини, то Вилсон у своїй 10-ій точці сказав, що всі народи б. Австро-Угорщини мають мати повне право повстати яко незави симі або автономні нації, що відносилося і до Українців в Галичині. 13-та точка, котра говорить, що має пов стати независима Польща, каже виразно, що Польща має включати території де мешкають виключно Поляки. Се не значило, що Галичина мала належати до Польщі. До того, кождий знає, що Галичину прилучено до Польщі аж в 1923 році, коли в Америці вже був президентом републиканець Гардінг, і американський амбасадор-републиканець підписав угоду. Де-ж був тоді наш славний Савт-Сайдець, який тепер кричить на Демократів?

Третя прикмета наших політиків є, відати на будь-котрого Українця, котрий що-небудь скористав при виборах. Хто ж в Чікаго мав бути головою укр. групи? Правда, є в нас повно головачів, котрі на мітінгах в "сик-сосайдах" кричать аж вікна дзвенять від їх промов. Вони потрафлять вирішувати всі державні питання на сто років наперед, але як прийдеться котромусь взяти щось з американської політики, або заговорити по англійськи, то як він щось булькне, то треба уха затикати. Сіменс хоч є доктором а не хіропрактиком, як той, котрого поставила републиканська партія на голову укр. [illegible] в нас в Ню-Йорку.

Так, пане Савт-Сайдець. Повинні нашій недолі амер. партії, але винні ми самі, що виховали таких політиків як Ви. Отже, лягайте безпечно спати, а як знов щось важного стане ся, то колись довідаєтеся і знов напишете історію.

Іст - Сайдець
З Ню-Йорку

Большевицька пропаганда

У Згода, Ман.

Чи знаєте? Большевики
У Згоді брикають,
Голови трімать їм; лисиками
Стежки замітають.
І прогадять всю дорогу,
Носами землю друть,
Бо плюгаві большевики
В Народний Дім ідуть.
А там люди по сливкие
Стали люд дурити,
Комунізм і Леніна
Страшною хвалити.
А там люди не дурні,
Слухати дурниці,
І всіх дурних большевиків
Гатили по [illegible]
Нехай знають ті погані
Як чуже хвалити,
І між людьми ту дурійку
Свинити, ширити.
Так лиш роблять яничари,
Зрадники погані,
Що все чуже, то в них файне,
А рідне погане.
Замість добра, то до бійки
Всіх людий навчають,
І дурять всіх по варяцьки,
Бо чести не мають.
Всім голосять про роскоші
Ті погані свині,
А Марійка, мисес Стецький:
"Прийдіть на лонч, нині.
Подивіться будем грати
"Родину щіткарів,"
Приходіть всі, бо нас мало
Московських хрунів.
Але люди не дурні,
Брехню добре знають,
Крейзоватих комуністів
З далеку минають.
Хто не хоче працювати,
Богу ся молити,
О той дурень у Росії
Може собі жити.
А в Канаді бідних людей
Годі бунтувати,
Щоб варятську Московщину
Тутки закладати.
Проч з дурними невірами,
Геть всі комуністи!
У Росію всі пакуйте
Кляті атеїоти!

Товариш-Хрунь.

ПО - ЗІРР!

Зараз потрібно! Добра нагода!
Добре заняття! ПОШУКУЄМ!

Експеріментa, чародія або практиканта котрий би міг перетворювати Орлів на Пугачі, Орлиць на Сови, Суси на долярі, сусинята на нікли.

Раптове зголошення шліть до редакції Точила.

ПОЗІР!

Старі парубки, вуйки і кожушки!

Чи ви знаєте хто з вас 23-го квітня в 10-ій год. вечером шов з двома дівчатами по Алфред і Боррове, відтак Прічером аж до Стелла Парку? Щастя що парк був запертий і люди дивувались, що 80-літні вуйки водять таких молоденьких.

Коли не знаєте, то відповідь по імені найдете в слідуючім "Точилі."

Грішникам в Альбони

Де Сутерленд із Ювлином
Разом ся збігають,
Там є собі нова галя
Про яку всі знають.
Колись добрі, щирі люде
Школу будували,
Бо думали, колись будуть
Користь з неї мали.
Користь є там невелика,
Трохи мінімальна,
Нема, правда, порядної,
Лиш матеріяльна.
Заряд про те лише дбає,
Щоб центи придбати,
І тому всіх запрошає,
Щоб йшли танцювати.
То рівницю, то поминки,
Вони все справляють,
Одну бочку за другою
Чисто спорожняють.
Щоби своїм милим гостям
Добре догодити,
Вони мусять що неділі
Концерти робити.
Щоб публику вдоволити,
Щось нового дати,
Все одні й ті самі пісні
Хор мусить співати.
Дірігентом того хору
Є кучерявий дяк.
Все батутою махає
Він і сяк, і так.
А батута в того дяка,
То собі не яка будь,
Бо за нею всі співачки
Очі собі друть.
Учив там Шульга й Цибульський,
Вчив тач і Юндак,
Та жадний так не потрафив,
Як наш кучерявий дяк.
Гей, ти дяче душе-гучний,
За тобою Хамутиха
Плаче бідна комариха,
Тужить заячиха.
А той Шпичка з Юничкою
Зубами скреготчуть,
Тай заздрісно споглядають,
Виплакують очи.
Хоч старі вже всі до лиха,
Щастя "гву-ш!" грає,
Бо всі знають, що дірігент
батуту має
А я тобі малий, теплий
Даю добру раду,
Не зводи ти на манівці
Жінову громаду.
Бо до часу, як то кажуть,
Збанок воду носить,
Зловить котрийсь за чуприну
Добре потермосить!!!!

Співак.

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ У ПРАВОСЛАВНІ ПАРОХІЇ, ОШАВА, ОНТ.

Дня 22-го марта, відбувся у салі Православної Парохії концерт в честь памяти сімдесятої роковини смерти Тараса Шевченка. Сей концерт був приготовлений "гумовим стовпом," Кмехом, і "славним дірігентом," котрий не знає ріжниці між англійським кавалком до танців, а укр. піснями, котрі би були відповідні на святочний концерт. Сей славний дірігент є Зелінський, котрий повинен йти дерегувати, "Метрополитанську Оперу," а не ""Православний Хор," бо так богато розуміється на дірігованню, як віл на книгі.

Одна співачка, панна Кмех дулася як ропуха, щоби дістати більше духа і так захоплено співала, що аж рамена підносила і рот отворяла як жаба на весняні комарі.

Гром. Н. Кмех мав вступне слово. Він завжди заявляє щоби укр. діти йшли до укр. школи, але чогось не посилає своїх дітей. Певно тому, що вони такі великі фільозофи.

На першу точку програми хор відспівав "Заповіт." По співі деякі присутні почали розходитися, бо так тарно відспівали. Оден ліпший співак утік з сцени, бо йому встидно було стояти в такім хорі. По сім, гром. Кмех перепросив публику і сказав, що хор ще раз відспіває "Заповіт," при кінци. Другий раз пішло ще гірше. Потім були инакші хорові пісні, котрі не могли випасти гірше. Чистий жидівський рейвах. Поезію "Іван Підкова" віддеклямував Семенчук. Він вийшов на сцену з одною шараварою у чоботі а друга висіла; сорочка ні бакір, а пояс завязаний як воловід. Диклямація випала цікаво. Потім був славний терцет. Його відспівали панна Шештовська і пани Зелінський й Лойко. Се була вулична пісня, а не на святочний концерт. Встид і ганьба такі пісні співати, що аж деякі з присутних спустали. Були ще иньші точки, але мені так зле зробилося від них, що всіх добре не [illegible]

Сей концерт так зле вийшов завдяки гром. Н. Кмехови і Зелінському, котрі хвалилися, що "збитують" попередний концерт, але гоп! і пошилися в дурні!

Встид і ганьба вам. Ви є Юди України, погани і такими вчинками не будуєте, але руйнуєте укр. мистецтво. Схаменіться недолюдки і будьте раз люди!

Критик.

Кажуть з Саскатун, Саск.

Що [illegible] Українець лишає свою жінку і дитину в дома, а сам волочиться з коханкою, і вже перепровадив її в трете місце, щоби жінка не дослідила. Саскатунські парубки дуже протестують. Як не покине, то в "Точилі" аж іскри посиплються.

Що оден Укр. шторник вислав рідного брата на "бред лайн" щоби ліпше міг доробитися і загодувати жінку, бо бідна важить лише 230 фунтів.

Що на першого мая жидок комуніст провадив Іванів до Русалиму та прийшли до ривіра і вже далі не було куда йти. Перше Івани водили жидів, а тепер жиди їх.

Що в поході оден свідомий робітник (укр.) як заспівав Російську революційну співанку, то аж кондуктор на стріт гарі сплакав. Як би був взяв ще один тон визше, то певно булаби трачка вторгувала.

Що товариші чекають на 25 дол. тижнево, бо не мають кого заводити на румінг гавз та обгравати в карти.

Що оден Українець, котрий взяв велике відшкодовання від "Точила" всьо дарує на церкву.

Що Мошко Робоман дуже грає на горс рейс, щоби піддержати пятилітку.

Що Колітник ще не скинув суконних штанів. Видно, що буде пізна весна.

Що Околесо вже їде на відпочинок.

Що Польскі музиканти приймають дівчата комфелією.

[illegible]

З редактором "Точила."

Дмитро: Слухайте, пане редактор, ви поміщуєте саме свинство в вашім "Точилі."

Редактор: Так, ваше імя було в "Точилі" кілька разів.

БІДНЕ ТА БЕЗБОРОННЕ "ТОЧИЛО" ПОДУЛО ЛИШЕ ОДЕН РАЗ І ВСЕМОГУЧОЇ "ОСИ" НЕ СТАЛО!

Кажуть з Брукләндс, Ман.

Що члени Запомогового Товариства ім. Ів. Франка не вірять контрольній комісії лиш фінансовому секретареви. Через те контрольна комісія зрезигнувала, бо її не треба.

Що пляни і заходи о. Божика про будову церкви св. Йосафата не удалися, бо Архиерей Макарій, який замешкав в Брукленде — попсував весь бизнес.

Що самі однодумці і прихильники о. Божика яких було поверх трох членів неготяться записати церкву на еп. корпорацію. Славно!

Що Генлюй, Бурдій і Колісник підуть до голови по розум, чи є кому і для кого таку церкву будувати?

Що учитель Р. Школи С. Міхоцький скінчив сезон концертів, подякував за службу і дав ногам знати.

Що о Божик тішиться, що Міхоцького вже нема. Тепер до Р. Школи пише сьострів з Вінніпеґу, та може й про церкву більше подумає.

Що всякі тут католики встидаються іменем Батька Т. Шевченка. Кажуть: ми Шевченка признаємо, але його "Батька" ні, бо його батько був православним.

Що з Шевченківського концерту католики вийшли не вдоволні, бо програма гепала Ізуїтів про яких сам Шевченко писав.

Що католики дуже жалуються на о. Божика що не добре посвятив їм паски і щоб на другий раз взяв з собою кропило і дяка і щоби нас поздоровляв по Галицийськи, бо ми Галіціяни а не Буковинці, бо в нас в Галиції Хвистос Воскрес, а Божик: "поздоровляю вас з празником." Ми знаємо, що то є празник, а що Великдень. Для нас се велика ріжниця.

Що католики жалуються, що о. Божик був примушений винаняти приватну хату для сповіди грішних, бо заряд Тов. не позволив салі. От тому католики забрали свої річи з Тов. до приватної хати — як хрест, дві свічки, столик, образ і обрус, лиш забули взяти "Точило" з гендлом.

Новина з Чікаго

В кат. церкві св. о. Николая відбувся парохіяльний мітинґ. Внесли на предсідателя Николу Гулз і Николу Канюбу. Гетьманці почали сваритись, що Канюбу першого внесено. З сего приводу Гуль зрезиґнував. Ніхто не хотів заняти місце предсідателя, тож Канюба який нічого не розуміє зістав предсідателем. Вибрали уряд. Гетьманці зготовили його наперед. Мартин Барабаш провів всім привяґу, що так має бути як вони всі уплянували два тижні перед зборами.

Парохіяни обурились, богато пішло домів.

Ковальчук вніс щоби священикам дати по 100 дол. і доходи місячно. Люди обурились. Барабаш М. розплакався бесідою, щоби отцям не виминувати платні, бо можуть повинути, а тоді в церкві Хіба Тумиш буде правити. По гуковн парохіяни — Барабаш сховався. Вечером Барабаш говорить о. Тарнавському:

"Я о. вратував вашу пейду. Я не є урядником, бо Тимуш і Гуль пере-

Справу секретаря Січ попсула всьо. Так в Чікаго відбуваються наші збори при церкві св. о. Николая ще від 1927 року. Вибираються самі Ґриць Пшикало пє що дня і продає "вчіщену," Гарасим Призвпровін може знов заплатить 1000 дол. за мітрования гелектрики. Др. Смук з Гетьманцями вай їде до Краю на лихи. Ник Пряхрепний кождого прозиває хрунем. О. Тарновський все думає про ломісове в громаді. От, що!

Все Присутний.

Весіля на Ст. Джонс Евеню

30-го Січня, Вінніпеґ.

Послухайте, добрі люде,
Що то за причина,
На Ст. Джонс а Меґреґор
Сталася новина.
Що сам стуку, ґриму, триску
Було аж без кінця,
Бо весіля відбувалось
В одного крикунця.
Він все ходить до собору
І свічку тримає,
На чужі жінки й дівчата
Густ великий має.
А має він жінку малу,
Господиня файна —
Він до инших — своїй бреше,
Як усе звичайно.
Привів він дві фармарочки
До своєї хати,
Щоби з ними як в гаремі
Добре проживати.
Одна мала чоловіка,
Приходив питати,
А наш Турок: "Полі нот гом,"
Забирайся з хати!"
На пятий раз, як прийшов той,
І зачав грозити,
Ґазди каже: "на гоп-стизі,
Можеш і зловити!
Там обоє посварились,
Щось там ворожили,
А у ночі ґаздикови
Вікна геть вибили.
Щастя має, старцун ґазда,
Що робить у ночі,
А то будиб ніс розбили,
Мав би сині очі.

В. Колька.

Число 7-ме вийде з матеріялів на які не було місця в попередних числах. Наспівші дописі в міжчасі будуть поміщені в 8-ім числі "Точила,"

Присилайте передплату і пресовий фонд! Треба на папір. Незабувайте!

Видавництво "Т."

Толстой, Ман.

Там на Толстой у церковці
Дзвони задзвонили.
Там Качиха і Цулковська
За чуби чупрились.
Там на Толстой славний дяк є,
Він вміє співати —
Чужих жінок дуже любить
Моцно обіймати.
Там на Толстой славний шторник
Вміє продавати,
Наших людей по своєму
Добре частувати.
Там на Толстой в Пацьорчихи
Кури пропадали;
В Кволінчика у запорі
Там свій приют мали.
Нераз вона сварилася,
Нераз проклинала —
Яка лиха, клята доля
Кури забирала?
Там на Толстой в одній шторі
Можна з страху вмерти,
Бо там пльотків і зводнинів,
Всяких перевертнів.
Там на Толстой один шторник
Слабий був, хтів вмерти,
Потім воскрес, бо Канаду
Хоче всю зажерти.
Там на Толстой стара відьма
Не годна робити,
Та язиком як праником
Вміє говорити.

Поради мудрого фармера Люшні

Шановні Ґазди і Ґаздині!

Не один з вас може думав що я помер, бо кождого місяця ви чули мої лекції, а через послідних кілька місяців лекцій не було, тому що я вештався з місця на місце і приглядався як люди жиють та порядкують собою

Зле, дуже зле. Не буде з нас нічого. Де не поступи всюди брехні, незгоди між людьми, в товариствах, між простими і вченими, всюди одна саламаха, — жеруться, їдяться, кусаються, позиваються і бог зна що виробляють. А риють, страх риють одні на других.

Найбільше мене болить те, що між нами є такі свині, що чуже дуже, а дуже люблять, а свого не шанують. Дивіться, хто найбільше попирає Росію! Наші! Наші жідівські Іванки, хрунї, московське сміття. Правда, в Росії люди є присиловані під багнетом слухати що їм накажуть урядники, але в Канаді нас ніхто не силує триматися в патверці з жидами, підпирати якусь дурну комуну і всяку комуністичну драњь.

Самі наші дурні Іванки лізуть їм в пащу та ще й на президентів їх вибирають. Як я се почув, то в мені аж печінки згоріли і здається що з сего вже не вийду.

В понеділок 18-го мая відбулись збори податковців в Читальни Просвіти на яких були самі Українці кілька полякiв i два жидки. І що ви скажете? — наші Галіціяни одноголосно вибрали жидка Луїса на президента. Як я се почув, то не можу ані їсти, ні сісти, ані спати. Здається, що не витримаю сего.

Як се може бути? В такій просвітній гали як Читальня вибрати жидка? Тьфу! і ще раз тьфуууу!! Не вже-ж в вас нема почутя чести?

Вічні жидівські Івани. Мені встидно, що я Українець.

Калістрат Люшня.

Така жила

(Фішінґ Ривер, Ман.)

Оженився наш Яким,
Взяв Польку за жінку;
Вона його так стиснула,
Як то-то у жмінку.
А він ні в сих, ані у тих,
Вона верховодить —
І на своє польське ухо
Цілком переводить.
А причина то така є,
Воно так буває;
Кожда полька в своїм карку
Таку жилу має.
Так і його жінка має
Ту жилу на шиї.
Треба взятися за "корбу"
Точить на "Точилі."
Спаралїжувало її раз
На тілі усім,
А тота жила лишилась
Здоровезна зовсім.
От і тепер недавно то,
Сина поховали
На польському цвинтарчику
Щей ксьондза наняли.
Се побожна фамілія,
Щоб їх біда змела,
Бо він ходить все до церкви,
Вона до костела.
А їх сини мов Поляки,
Нашого не вміють;
Жигнаються лиш раз собі
І щось пацерують.
Треба би їх якось файно
Троха помирити,
Але треба насамперед
Жінці жилу втяти.
Чоловіку наказати
Най в костел не йде,
Бо по смерти го люцифір
В пекло заведе.

Бувалий.

Україна, Ман.

Ой читаю я "Точило",
Та собі думаю —
Як то грішних з України
Поточити маю.
Україна, як знаєте,
Містечко гарненьке,
А нарід весь, як звичайно
Під сей рік бідненький.
З України кілька ґаздів
Гадають тікати
До Піс Ривер у Алберту,
За грішми шукати.
Гей людоньки, уважайте,
Як звідси рухати,
Бо тут один що поїхав,
Думає вертати.
Не лишайте своїх кумів
І сватів далеко,
Бо знаєте, що жить без них
Не дуже так легко.
Тут не давно старші люде
Пущення робили,
Досить "троблів" вони мали,
Молодіж спросили.
Як вже було, то так було,
Гарно забавлялись,—
А тут хлопці з Етелберту
Нараз файт почали.
Зробивсь нараз великий рух,
Дівчата втікають,—
Хлопці трохи подрапались,
Тепер спочивають.
Сі парубки з Етелберту
Часто забігають,—
Бо десь тут за Українов
Гарні "швітгард" мають.
Вони як ідуть, то співають,
Гарою трубють "тут!"
А люди при дорозі кажуть,
Варіяти їдуть.
Вже бим кінчив, та ще маю
Деякі новини:
За старенького жениха,
З нашої Вкраїни.
Сей жених зачав не давно
Пенсію брати,
А ту диви тьтя, що самому
Ніяк ґаздувати.
Наймив ґару наш дідусько,
Щоб його возити —
На Фишінґ Ривер, і Гарленд,
Во хоче женитись.
Хто мав ґару, то возили,
З него користали,
А тут чуєм — дідуневи,
Пенсію урвали.
Тут на нашій Україні
Як зачнуть читати,
То можуть від "Точила,"
Корбу відломати.

Шортий.

Друкарня "Точила"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

Сарто, Ман.

У третій день на Великдень Василь Когут грав в бали," які лишив і повів дівчину до дому.

Тиждень перед Великоднем Танчак хотів бити Майка Чернецького, але той вибив Танчака.

Кен ю біт дет?

Пані Зулях хотіла втікати з Стефаном Когутом.

Стіф Зулях хоче бити Николиху за брехні.

Николиха журиться дітьми Якуба, що їм їсти дасть.

Килибайчук виказує Когута з хати, а другий журиться, що води нема в ріці.

Якуб Рекрут журиться, що його спари плат не робить.

Стах Ґендзель радіє заробком на шурах.

Кароль Гендзель тішиться, що має зятя професором і доньку на віддаю.

"Процишинова що неділі їде до Сарто на вправи.

Михась Конобальчик закладає "бігрен."

Настя Бевдій тішиться, що Влоха пише до неї листи.

Всі дівки гонорують ся, що ходять 8 миль до Сарто що неділі пішки.

Кажуть з Торонто, Онтаріо

Що як "Точило" появилося з дописею з Торонта, то всі повпрівали і тепер охолоджуються.

Що допись з Торонто деяких богато здоровля коштує.

Що члени Стріл. Громади позадять табаку з "пугаря."

Що Барітон пошукує купити гарний фартушок на подарунок для вишторки....

Що оборнці (Труґні) шукають один одного по Торонто і не годні віднайти себе.

Що Тов. Просвіти в місті закінчило свій сезон балів і представлень з показу Дрейпера.

Що кождий член Просвіти в Вест Торонто декларував по долярови на будову свого дому і закликають всі нац. товариствa на суму 100 долярів. "Точило" взяли за віднаку доброго поступу.

Що Зварич дуже ревно молився по соціялістичному у греко-кат. церкві.

Що Стефан Іщук муфує свою жінцію до Москви продавати білети на Соловецькі острови.

Велика новина
ВИНДЗОР, ОНТ.

Докучила цудна любов
Та нашій Ганусці,
Бо десь вона полюбила
Блабуха в капусті.
Ходять вони улицями
Як в день так і в ночі;
Любуються, кохаються,
Як котики в марті.
Ходять вони улицями
З Шеперд до Оттави,
Щоби в Ленглойс усі люди
На них ся зглядали.
Ходять вони і думають,
Що мають робити,—
Піст надходить, нема коли
Весіля зробити.
Зговорились між собою,
Тай йдуть "лайсенс" брати,
Щоби ніхто не догадавсь,
Щоб не міг пізнати.
Побрались чорненькі обоє,
Стали ґаздувати,
Аж за три і пів місяця
Стала слабувати.
Як заслабла Гандзя люба,
Взяли до шпиталю,
Розійшлася чутка груба:
Гандзя має малю.
От пригарна то новина,
Що нашій друкарський праць.
І Краєва стенографка
Мають свій вінець.
Не знаю чи буде Блаба
Ніс в гору тримати,
Як він буде та у трійку
По Лонглойс манджати?
Ґратулюю молодята,
Від себе кошового,
Що так скоро ви придбали
Січовика ще одного.

Нік Притис.

Кажуть з Згода, Манітоба

Що на Згода є ріжного рода грішники і хотять поточити свої рила на "Точилі." Се добре!

Що М. Торжун, продавав гом бру коло Укр. Нар. Дому, але се йому не вдалося, бо І. Авальський хотів видерти гом-бру і біг за ним аж коло Тущика і через то він не продав свій штоф. Се ноє гуд...

Що Павло Ч. Опик вибив зуб І. В. і зробив його щербатим.

Що М. Тельман хоче стати бабієм. Се орайт!

Що Писовський хоче взяти Маряна за кума, як будуть хрестити. "Гомбру" буде!

Що В. Трач водив Мамодасьову дівку до дому і жалує, що не дістав цьому. Ту бед!

Що М. Івах мішаєтьея до дівочої справи і робить пьлетки.

Що Ю Андрусик розуміється на представленю, Се народна робота.

Що Ганусі І. дуже любить Л. Монатирського. Має рихт!

Що Юлька примушує С. Вавальського женитися з нею.

Що І. Свідерський дуже спортивий.

Що Марян Цвях не хоче більше женитися. Хто раз попікся, потім на зимну воду дує.

Що Матейчук в Нар. Домі носиться з скрипкою, як баба зі ступою.

Що Петрушка хоче бути бабофіксом. Ая!

Що П. Фарина був большевиком і записався до Ліґи Британських Укр. Се хрушська робота.

Що Бала хвалить Лігу і Кузьма се, що Кузь казав Балови "пан" і що вибрав пана Балу головою. Бала тепер так тішиться, що аж восом кру-[redacted]

Кавалєри в Канєра, Саск.

Тут в Канорі ще з осени
Сталася новина,
Що всім людям доокола
Була дуже дивна,
Бо одного через "лейді"
Вигнала Канада,
А другого на се місце
Має знов громада.
Появився старий, лисий,
Не мало дурненький;
Залюбився у Марію
Школярку гарненьку.
Водилися, кохалися,
Сміялись не мало;
Знайшов другу, першу лишив
На сміх і поталу.
Він вдовицю обіймає
Кокоче по тихо,
Бо за тиждень найде другу
А їй зробить лихо.
Бо він любить мандрувати,
По хатах ходити,
Мало вірних дівчат, жінок
З розуму зводити.
Та вдовичка пристойненька
Ще і других має,
В кого гроші то до хати
Зараз запрошає.
Вона вміє голубити,
Гарно при[illegible]вати,
І з кишені зелененькі
Хитро витягати.
Не дивниця уже хлопцям,
Але сей, жонатий!
У Канорі він кавалір
Мудрий, кривзоватий.

Обсерватор.

ХОР

На-цаль-Кворум в Вінніпеґу
Якось бал справляли.
Запродані — хруніяді
Дуже догоджали.
Хоч всі знають дуже добре,
Що та хруніяда
Ще не перевелася в нас
Хоч і тут в Канаді.
Хруніяда моцно ласа
На всяку дурницю;
Вона продасть навіть душу
За ту сочевицю.
Сочевиці — запіканки
На балю не було,
Замість неї — вино, пиво
Як те море гуло.
Та це не все, бо і "три стар"
Там не бракувало;
Її пили грубі риби,
У куті смоктали.
І буттер-броди привезли
Десь від Чайнамена.
Нанесли досить щупаків
На бал навіжений.
Порядних людей ті риби
Всіх віґнорували,
Бо на той бал самої лиш
Голоти напхали.
Голота їла і пила,
Аж очі світились,—
Голота на діл по сходах
Вся пива котилась.
Бо там було стільки пива
І ріжних ,моцних вин,
Молов би тим цілий місяць
В Гімлі водний млин.
На тім балю незабутнім
Давали всім пити,
Щоб потому панські діри
Могли фист ліпити.
Як до дому забирались,
То не йшли всі разом;
Не одній співачці хору
Не пішло всьо плазом.
Бо зимненьку воду Талі
Десь там прикладали,
Щоб масутя часом в дома
В тім не догадалась.
Що день один — пиво хлепче
Ся женщина мила,
Потім старий в ушко шепче:
Що будеш робила?
Потім "тексі" білі, чорні
До дому котились.
Усі раді, що всі хруні
Добре погостились.
На тім балю старі панни
До стола носили,
Старі шіки з круглих бочок
Лиш пиво точили.
А по танцю факс-трот, вальса
Пішли на відпочинок
В темні діри, кождий з свойов,
Ніби в поєдинок...
Мило, любо всім здавалось,
Поєдинкувались,—
Чогось очи — знати було,
Всім позападались.
Не помогли жадні пудри,
Ні краси принади.
Що там більше вийшло з балю,
То се лиш здогади...

Камертон.

Телеграфічні вісти
(Монтреал.)

Через помилку в бесіді на кривославнім концерті О. Чайківський стратив в Свистуна ласку, а саме — місто сказати: "До нас приїхали пан Свистун з заходу" — сказав, "до нас приїхали пан Свистун з заду." Публика нагородила бесідника сміхом, — Свистун щось люто пробурмотів під носом, а я занотував і на "Точило!"

В 29 році, Біловус організував Спортовий Клюб — Пархін помагав. Тоді він був національно-безпартійний аж до усунення Біловуса "товаришами." Тепер Кинделевич організує Спортовий Клюб большевицький. Пархін помагає. От, так! — Богові свічку, а чортови огарок!

Цікаво знати
(Монтреал.)

Коли Ко. Валський позбудеться троблів з своєю гарою?

Коли Г. Лібчук перестане ходити з французькою?

Коли М. Ацелюх замовить "Точило" до розпродажі в своїй книгарні?

Коли П. Архін вийде до комуни, котру так дуже захвалює?

Коли Б. Агрій і В. Ербіцький перестануть думати, що вони є добрими аматорами?

Коли "Український Голос" здобуде популярність в Монтреалі?

Коли Монтреальське православіє перестане обіцювати роботу новим чле-[redacted]

Коли пічнуться вже "пікніки" щоб побачити укр. інтеліґенцію в білих рукавичках — і чи є ще де місце, щоб її можна побачити?

Коли можна буде побачити большевицьких лідерів підчас демонстрації?

Репортер.

Кенора, Онт.

У Кенорі дівка Галя
(21 літ має).
Вже три роки жонатого
Англійця обіймає.
Жінка з дітьми лементує:
Шейм ту ю!— лає.
Дівка Галя коло шову
На него чекає.
Не зважає грішна Галя,
Що гріх так робити —
Щоб з жонатим чоловіком
По ночах ходити.
На Великдень сповідалась
Чесною вже стати,
А тут далі з лисим мулом
Ще хоче манджати.

Цьотка.

Детройт, Мічіґан, Америка

Як Канадійці поступають в Детройт.

Стефан Грубяк відколи втворив ресторант, то зістав большевиком. Іван Стружовський каже, що робить ліпші гроші на маслянці як на радійо. Ілько Микитяк вже перестав чужі жінки возити на райди, бо френди дивилися на него песим оком. Іван Кирилюк купив Понтіяк ґару з індіяном і каже, що німа і зимно, але сильно втікає. Никола Базюк сердитий що королі не приходять бек ту бек. Майк Проскірчук каже, що його дівчина не вірна. Митро Микитик є славний музикант в цимбали, на театрі грає. Нелі Кулик, Королева дуже колись хлопцями перебирала і через то ще дівочить і більше неперебирає. Марійка Пелешок мусить брати 10 ярдів полотна на дрес, бо 9 замало. Іван Пелешок робить в малі, колеса складає, але мусить партії робити форманам що суботи, щоби на роботі тримали. Ені Савченко купила ґару, буде фіші лапати.

[redacted]

СТАРІ МЕШКАНЦІ ВІННІПЕҐУ
***

Пані Ксьонжик зістала вибрана на предсідательку жіночого тов. святої Варвари при церкві св. Володимира і Ольги в Вінніпеґу. Через цілих 17 років вона була предсідателькою св. Варвари.

Завідовський не хотів щоби пані Ксьонжик була предсідателькою тому, що вона не ховала маму в него, але поховав Гавриш.

Пані Черемкориха злосна, що її не вибрано за предсідательку св. Варвари. Клине як нещастя всіх бабів св Варвари. Не помогли численні "супрайз партії." От, лишенько!

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

Кажуть з Гардентон, Ман.

Що в Гардентон також крутиться "Точило."

Що Онисько закладає велику фабрику ґаліцийських сосиджів.

Що в Гардентон є забогато бут-леґерів, яких імена подамо 2-им разом.

Що 80 процент молодіжи не знає молитви.

Що Алик посвистує від коли дістав нові пиджеймс від Дорін.

Що молодиця на полудне від міста старжиться що хлопці приносять замало зелених. Їх файдацькі імена помістяться в "Точилі."

Що Чур, Чур має файних [illegible].

Що Косован продає всякі ліки.

Що Іван дуже банує за попередньою учителькою.

Що Крилатий хоче бути англійцем, а Колибаба королем.

Що шторник більше є у Василини як в дома.

Що Гардентон має 138 Косованів, косованочок і косованчиків.

Що Іван небавом ще буде й большевицьким попом.

Кульчик

Лист до Українців в Чікаґо

Єрусалим, Палестина
13 Ганеф Стріт
Май 13, 1931.

МОЇ ДОРОГІ ТА ЛЮБІ:—

Лише що повернув з божниці де ходив молитися перед "Стіною Плачу" та застав в своїм готелю на столику ґазету "Україніа," і "Америку." Насам перід впав мені в очи Протест підписаний дром Тарнавським, Маслеєм та Тягнибоком. Читаю сей Протест і очам своїм не вірю, що люде, які належать до инших політичних угруповань мають лице ніби протестувати, що партія, котрої вони ненавидять хоче робити певні угоди з якоюсь там иншою партією. Але беру сі ґазети в кишеню та йду на обід. Заки міг сісти до стола мусів обмити руки та відмовити: "Буріх ату єдиной" перед "Минейром." Лише що скінчив їсти вулу з Мацес аж сідає коло мене мене Еврей, що колись мав секон-генд штор на Мексвел ул. в Чікаґо і питає чого я такий сумний. Я поклав перед него "Америку" а він скоро перебіг очима той мудрий Протест.

Гм! буркнув собі Еврей під носом. "Бачиш, Климі" промовив Еврей, "ми також маємо свої партії, але всі наші партії найперше цінять своє жидівство, а допера аж потім приходить платформа наших партій - у вас зовсім противно: Українці ставлять насамперед платформи своїх партій, потім релігійні переконання, а вже аж на третім місци приходить Українство! Я власне через се у вас так мало є Українства! Ваші маси є несвідомі своїх національних завдань. Вам ще треба блукати по світі 300 років поки ви виробитеся в "національній окремішности.." Я читав вашого "Мойсея," якого написав ваш великий Франко, і звідти власне я взяв сю думку. Там докладно є сказано, що стається із нацією коли вона розділиться на партії, а на проводі тих партій станут Датани і Авірони. Тоді вже навіть голос Бога не поможе!"

Але знаєш, Климе, що найбільше мене цікавить то се, що партія Гетьманська (Скоропадщуки), яку Тарнавський заступає і партія соціялістів (Оборонці), яку заступають Маслей і Тягнибок — знайшли спільну платформу в Чікаґо та себе дуже ревно попирають, що ви думаєте з сего вийде?"

Цілий час коли Еврей говорив я їв фашировану рибу аж коло ух тріщало. У відповідь Еврея я відповів, що з такої злуки як Гетьманців з Оборонцями вийде медвежа прислуга.. (Памятаєте ту байку, як циган заставив медведя обганяти від него мухи підчас спання, а як муха сіла на чоло а медвідь хотячи забити муху вдарив так сильно в чоло що забив цигана?!) А до сего прийде, бо як знаю ситуацію в Америці, то нам рівнож не бракує Датанів і Авіронів.

Щиро вас всіх здоровлю,
Михайло К. Лим

Гриневецький пише до Скоропадського

Чікаґо, Іл.
2000 Чікаґо Евню .
Мая 7, 1931.

До вже Гетьмана,
ПАВЛА СКОРОПАДСЬКОГО,
у Ванзее - Берлін, Німеччина.

Дір Сер:—

Перечитав ваш лист із Апріля -го, я довідався те-що передше, лише підозрівав, що ваша евентуальна злука з У. В. О.-м булаби можлива лише тоді коли б ви при тім огнику спекли собі гусочку. А що таких виглядів немає, тому ви волієте задоволитися "урядовим розпорядженням" над скількома нещасливими жертвами, які вислугуються вам псячою вірностю лише тому, бо нічо иншого не вміють робити, які самостійно не можуть думати. Власне за такими "вожіами" ви шукаєте! Знов-же в У. В. О. не тее, й тому ви розважуєте над інвестментом.

Але говорім специфічно. В Галичині бушували карні експедиції над тими Українцями, яких ви хочете бути покровителем. Вас повинно серце боліти за покривдженими — але чи болить? Як знаєте, Ліґа Націй назначила Комісію із трох, щоби взглянула в сю справу. Припускаю вже наперід, що ся Комісія богато нам не поможе; отож, лишаєсь вільне поле до дальшого "ПРОТЕСТУ," але чи ваша партія піде рука в руку?" А чи ви знаєте, що підчас сварні з нашою сусідкою через плит, то як наше песеняє задзявкочить то й се помагає розголосити нашу слушність?!

Пане вже Гетьмане! Навіть хотяй ви й не маєте того впливу, що ви думаєте що маєте його, ви помоглиб богато більше українській справі, як би ви зрезиґнували з кандидатів на "Атамана Всеї України," а дали відозву до тих, що ще якимсь чудом вірять у вас, що ви йдете на зустріч українському визволенню з цілою своєю піддержкою й за се не жадаєте, ані сподієтеся дістати жадної заплати.

Юрс трулі,
Др. С. К. Ринневецкі

З Дізраелі в Вінніпеґу

Просим предсідателя православної церкви щоби подав точний звіт з коляди з 1923 року. Членам докучило завше напоминати.

Нетерпеливч[illegible]

Вже час, п. Геордю від Запомогового Братства залатити недостачі з забави за місяць лютий, 1926 року.

Справедливий член.

Частують за урядовання. До п. Гая прийшли колядники, заколядували, а п. Ґ. до жінки кричить: "Винеси сокиру!" Що колядники коляди не дістали — за те пані і п. Г. доброго прочуханця дістали.

При Нар. Прав. Церкві в Вінніпеґу уряд присягав два рази: 4-го січня с. р. "Русскій законній місії," а 11-го січня с.р. Парохії. Урядники зажадали відтягнення першої присяги, а отець Ковальчук не хоче, бо каже, що перша є так важна як і друга. Урядники тому жадали відтягнення присяги "Русскій Місії," бо парохіяни сміялися з них.

Присутний.

Знайдете всю правду лише
в "ТОЧИЛІ"!

Б РОНЯ

Що то за жінка, віддала
Два хлопчики має,
Чоловік її большевик,
А вона гуляє?
Що день божий нових шілів
Вміє валапати,
Жичить гроші, а не віддасть,
Бо вміє сховати.
З одною німкою сварилася,
І кару платила,
Мешкає на Манітобі,
Побий її сила.
Як не віддасть гроші мої,
То будуть клопоти,
Все виявлю і на ціле
Життя дам гризоти.
Нехай знає як дурити,
Як гроші в всіх брати,
Бо в відплату там знайдеться,
Де є сильні ґрати.

Дубина.

Гефбріда

У Панаса дівка Мері
Гефебріда має,
До Ст. Норберт французь гефбрід
Часто заїжджає.
Він на ґарі дівку Мері
Любить все возити,
До Вінніпеґ часто їздять
На шов подивитись.
Як вертають із театру,
То ґуд тайм мають,
Бо у ночі там при лозах
Тяженько вдихають.
Наші дівки чужих люблять,
Чайнаменів в місті,—
До гефбрідів, чорних ніґрів
Липнуть всі як тісто.
Се вже така то холера
На дівок напала,
Дурний розум, пудри, липстик,
Всякі гоцдрала...

Дуб.

ТАКИ СПІК!

Елик Стойко — грубий хлоп
В пекарни працює,
І тому то, що він грубий,
Деколи босує.
Не горохом, фасолями,
Бо їсть досить мало,—
Приніс рибу до пекарні
Печи на пропало.
Та наш Богач, коб здоровий,
Каже: ми не діти,
Бо рибою всю пекарню
Можно засмердіти!
Опір страшний ставив Богач,
Та упертий Стойко
Спік всю рибу, з'їв і смачно,
Бо він на те Стойко!
Якось щастя, що Гуцькевич
Не був в тій годині,
А то булоб не приємно
Комусь в середині.

[illegible]

Відповідь з Дафін, Ман.

Я перечитав допись з Дафін і хочу пояснити: Я вірю, що декотрі дівчата з фармів приходять до місточка бідні і не вбрані, бо ми мусимо признати, що нема так за що, але коли вона прийде до міста, убирається ліпше, як инші дівчата, тоді вона йде на забаву де є ріжні народи, багаті й бідні. Вона почувається гарно зібрана і нема ріжниці між нею і тою що робить в офісі в місті. Чомуж її вибирати фармерські хлопці, коли вона має нагоду з ліпшою клясою? Инша нація инакше обходиться з дівчатами, суть лутше убрані і вміють добре гуляти, і т.д.

Я від себе не хвалю нашої нації, бо я сим є Українець і люблю Укр. народ. Хочу вам хлопці одно навести, що я бував по фармах і містах і тепер є в малім місточку. Я бачив Укр. хлопців, яким не бракує нічого, — ґар на природа, але біда в тім, що не тримаються модно убрані, як англійці. Я бачив таких що мали сути дуже старо-модні і з тонкими штанками; як гуляє, то має оден або два шальки на шиї і всяких брошків начіпає до ковта, до шальків або навіть до шапки а декотрі, то понапиваються шпаґатівки, що ледво тримається на ногах та ще й брудні слова говорить, — а се гірше як дівочі перфуми. Коли час на перекуску, то піде сам наїсться і потім приходить до дівки гуляти. Не подумає, що може вона нічого не перекусила.

Коли ви хлопці хочете здобути любов дівчини, то моя порада є така: Зберіться гарно, чисто і прилично балакайте до дівчат, трактуйте їх як инші хлопці, не зважайте на центи, коли хочете мати ґуд тайм. Заховуйтесь чесно, а побачите, що за вами будуть дівки битися. Поводження укр. хлопців це пшик проти других націй.

А. М. П. Хлопець.

Знайдете всю правду лише
в "ТОЧИЛІ"!

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

КАЖУТЬ З КАЛІЄНТО

Дня 3-го мая, 1931 р., Василь Кошеланик і Ганя Лазарук звінчались в церкві коло Сопівників, навіть Іван Сопівник бачив. Дай їм Боже грудочку соли, пейлю цибулі, бушель чіснику, величезну колиску і щоб все було добре фор шур!

КАЛІЄНТО, МАН.

Пас наш Міхал у сусіди
Рогату худобу.
Раз заглянув якусь Еву
На свою подобу.
Тай до неї все копався,
Годі го стримати,
І таке їй наробив
Аж стидно казати.
Ой Михайле, вражий сину
Не роби дурниці,
Бо пропадеш і потонеш
Як камінь в кирниці.
Тай ти, Дмитре, не ріж дурня,
І більше уважай —
Тай до Гальки на двох ніжках
Носяру не пхай!

Г. К.

КАЛІЄНТО, МАН.

В Каліенто тут є сторник,
Дуже він гонорний.
Шапку носить все на бакер,
А живіт як жорна!
"Там посунься, туди іди,
І нічо не кажи;
Котрі штани цента таңші,
То пальцем покажи."

Харитон

СВИНІ

- <> -

Проф.: Корови належать до кляси однокопитних, а де належать свині?

Ученик (в надумі): Свині є у всіх [illegible]

СВОМУ НЕ ДАЙТЕ!
HARVEY & WOLCHUK
PLUMBING — STEAM & HOT WATER HEATING ENGINEERS
Office Phone: 52 528, 1152 Main St.
Уміркованi ціни на великих і малих роботах, які є вповні гарантовані.
Всяких справах вдавайтесь до:
ПЕТРА ВОВЧУКА.
H. HARVEY 56 McAdam Ave
Phone: 56 193
P. WOLCHUK 428 McGregor St.
Phone: 55 211

Тепер найкраща нагода для мене дістати найкраще убрання з найліпшої матерії по смішно низькій ціні. Я ще НИНІ відвідаю місцевого управителя Р. ШПАКА і перегляну всі шрубки та замовлю собі убрання на диво своїм приятелям. Місцевий управитель

R. SHPAK, Ste 9, 387 Sinclair St.
Makers of "Better Built" Clothes
Phone 51254 Winnipeg, Man

Гел-лумвуд

На Гелумвуд є Читальня,
Просвітою зветься,
Люди стали такі мудрі,
Аж по стінах друться.
Як покінчать всю просвіту,
Всі ідуть до дому;
На вулиця із публики
Не бути нікому.
Чи то старших, чи молодших
Просвітні здибають,
Хоч би до них не говорив,
Троблю всі шукають.

Сирота.

Сеньків, Ман.

Чи Іван Саламандик не буде рахувати гроші зібрані тацею?

Коли Смук віддасть трицять доларів церковних?

Чому Іля не гуляв на свята з панею Андрусенковою?

Чому Ганна Л. дала Васелеві Саламасі макогін?

Чому Дідичук не може оженитись?

Коли Максим і Прокіп Шторощук будуть будувати кат. церкву?

Чому в Василіни Халамблидючки такий довгий язик?

Коли Міхал Марущак перестане горівку робити?

Коли Колакайло навчиться дякувати?

Василь Гой хоче знати чого Гавронський і Смук так часто заходять до него?

Коли С. Павловський перестане ходити через "крік?"

Що є з Павлом Ліпіщаком?

Чого молодиці плачуть за Бинниnов, коли Дідичук і Іля є?

Чи правда що на Базару в Сеньків Сухобиндичка рахувала гроші в капелюха?

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

Сарто, Ман.

Сартово— се така кольонія якої другої нема в світі. Тут все — зі се, зі те, а разом нічого.

Тут є кілька імігрантів. Вони співають і бараболянку виробляють, бо скоро хотять збогатитися. Вони дуже мудрі, все знають. (Певно большевики). Тройка, Брилевов. Один з них до шіба сім миль манджає. Шіба щось про них думала, бо яйцями грій мала. Ті як вечь попоїли, то страх як співали — дані. В Гані шіби калину їли, рут бір пили, і дорогою до дому ледви закрутились. Цілу ніч не спали, бо на двір утікали, мало гавиту не кричали, матір, о шпітар взивали, а мати синів проклинала, а з них остан ні духи перло. Левон голий-босий до склепу за шпітером пігнався ратувати їх. Та за той час хлопці очуняли, шібів проклинали, бо дурні, дурні.

Арран, Саск.

У нас в Арран в славнім місті
Новини прислали,
Бо Шорниха собі з Вуйком
Вже шпор заложили.
Сидить вуйко на кантери
І насунув очі,
А Шорниха поза кантир
Бігає, воркоче.
Виглядають костумерів
По черзі ждуть, ждуть, ждуть,
А людоньки їм мов на злість
Усе далі йдуть, йдуть.
Бо Шорниха з кождов жінков
Уже тут сварилась,
А навіть є таких кілька
З котрими вже билась.
Отже люде тепер вже так
Щоб дома сидіти.
Не зачіпай, кажуть Гей воно,
Не буде смердіти.
Я не знаю хто тут винен,
Кого винувати —
А вуйкови і Шорниці
Буде пасувати.

Хитрий.

ЩО КОМУ СНИЛОСЯ В АРРАН, САСК.

Вересюнськкому, що продає юшку з барабольк.

Бугері, мігерка.

Рибови, що Яголницький подарував йому підсвинка.

Поліцейови Марциновови, що бран корову до арешту.

Дякови Чорнобайови, що десь бараболянку їсть, з бараболянков спить і бараболяков накривасся.

Сторинкови Вуйкови, що яйці ідуть до гори.

КАЖУТЬ З АРРАН, САСК.

Що люди гризуться як Риба жиє, що не робить і жебрати не ходить.

Що Арранські дівчата дуже чесні.

Що 15 дівчат в говорі носять гарбузи.

Що декотрі дівчата вже сивіють.

Що дівчатам не стає матерії в Аррані на довші і ширші спідниці.

Що всі дівчата, навіть Оксана віддавалибися, та нема за кого.

Що декотрим дівкам урвався генор попри саме фе.

Що теперішні хлопці вістали старшими парубками, а вусів не вміють голити.

Що то є чесні хлопці, котрі йдуть не прошені на весілля.

Що Шмарцентюк провадить добрий бизнес на горівці, бо сам поліцменом в місті. Навіть його корови безпечні.

Що Адам і Чорнеїчка стали великими бизнесменами в Аррані, заклали великий склеп, тримають гербату і пінац.

Що Вельган (барбер) так аброкував, що не має на мило. Мусить плювати як кого голить.

Що Загарійчук за богато кихує на наших людей.

Що жінки за богато говорять і брешуть.

Що в Арран і околиці найчесніші люди в Канаді, бо найбільше є пиятики, танців і бійки так, як в Калиенто, Сандави, Вайта, Гардентон і Арбака, Ман.

О. Цуг.

Бровд Валей, Ман.

СЛАВНЕ "ТОЧИЛО!"

Посилаю 1.50 дол. за що прошу поставити мене на лісту передплатників —

Бо Данило
хоче читати
"Точило,"
то треба
Щоб Данило
післав півтора доляра
На "Точило."

Данило Третяк.

"Точила" на кредит не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило," є зобовязаний заплатити

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викреслити з лісти.

17-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ!

Від блискавиць, грому, хмар і сопуху з гомбру наші птахи хотіли вже вертатися назад на Марс. Я знав, що до землі вже не далеко і кричу до марсиянки щоби їх уговкала і наказала летіти до землі. Вона богато говорила до них закім послухали П. Дуже прикра хвиля була. Коби то се було на земли, то би чоловік собі сів, відпочав і дещо поговорив; — а тут ніяк ані раз не хотять ті птахи постояти на місци. Марсиянка на силу впросила їх летіти дальше в низ. Над яким краєм ми були тоді, то не знаю, бо ще булим досить високо в воздусі.

Летимо далі до землі. Дивлюсь, хтось летить до гори, близше нас. Приглядаюся, а то Коваль з Вінніпегу, той що розпродував ґазети по місті. Він нічого не мав з собою тільки торбу а в ній повно ґазети "Точила." Я затримав його на хвильку тай питаю:

"Та до неба,"— каже Коваль. "Надоїла мені та моя робота. Люди не хотять купувати ґазет на земли, тільки одно Точило" трохи брали. А я собі подумав, що не можу довше так мучитися, пішов до Ред Рівер і втопився; лишив своє мізерне тіло в воді, бо немож було далі вижити,— а душа легка тай лечу до неба. Роздам сих пару чисел "Точила" най знають в небі що на земли діється."

Поглянув я на него як відлітав, тай жаль мені зробився. Жаль як то люди жиють на земли. А деяким людям, то так добре, що не знають що робити з собою. Я крикнув — гов!— і він вернувся. Я запитався його: А перепустку маєш? — бо там готові тебе в пекло запакувати. Ось на, — покажеш св. Петрови сю перепустку, то він впустить тебе до неба. Скажеш йому що ти здибав мене як я їхав на землю. Скажеш йому, що я на довго не забираюся, і поздорови його — і всіх святих від мене.

Коваль полетів до неба, а ми далі спускаємось в долину до землі. По дорозі здибали одного Чеха, котрий любив грати в О. Бі-ю в Вінніпеґу. Він не був правдивим Чехом, але якийсь славянин. А ти куди?— питаю його.

"Та до неба!— каже він.

— А ти коли вмер?

"Я не вмер. Я ліг під поїзд щоби колеса відтяли мені голову, бо не міг тою головою виграти О. Бі-ю, а роботи не було, мав йти на операцію,— от я собі подумав на що мені того всього клопоту і поставив голову на шину і відразу покінчив зі всім."

А то що за якісь папери маєте?— питаю його.

Несу пару купонів від О. Бі-Ю. Хочу показати як то на земли вміють дурити людей."

Ну, то манджай скоро, може здогониш Коваля, того що втопився, тай не буде вам скучно разом в дорозі. Я дав йому посвідку до неба і він зараз полетів.

Птахи дуже помучилися, не годні гальмувати крильми, бо летіти в долину, то й нам прикро й птахам також. Ми вже минули хмари і летимо прямо до Галичини, щоби перше подивитися на тих хлопів, яких поляки побили, бо я хочу довідатися як то все і з чого зайшло; посписувати всіх тих, що били і всіх що за дармо дались бити. Птахи так охляли, що ми за мало не падали з них. От ми вже над самим Львовом,— а тут як на збитки летить якийсь польский аероплян, так дринчить і гудить як би сто літний Фордик. Як наробив гуркоту коло нас, то птахи як сполохалися, як зачали летіти, то ніяк не можно було стримати їх від лету в гору назад до Марса. З того страху ми опинились аж в горах Карпатах і на силу стримали птахів, осіли й сіли відпочивати. Кождий був страшенно змучений. Марсиянка таки зараз лягла на траву і заснула; птахи пішли пасти траву, а Марсиян сів і почав плакати. Показує на міги, що зле зробив що сюда приїхав. Юда до мене каже:

"Нащо тобі було сего? Чи нам було зле? А тепер як нас половлять, то що ми зробимо?"

Я подумав тай кажу: Не бійся! — і почав роздумувати про все минуле, але сон мене дуже зморив і я також ліг передрімати.

Чекай на мій 18-ий лист вже з Галичини.

Твій кум,
Микита Притис

На "Точило нашкрябав і приніс сам Василь Стаковичка, капраль самого Франц Йоська пірвого.

Гільтаї з північної ВОНДИ, САСК.

Чи чули ви люди добрі
Що то за публіка,
Посходились три пянюги
Раз до чоловіка.
А чоловік той поважний
До міста забрався,
Бо дорогих таких гостей
Він не сподівався.
Посходились всі з приносом,
Щоб празникувати,
Тай узялись в чужій хаті
Себе частувати.
Пили брагу, розливали,
То в рот, то по столі,
А як добре підхмелились,
То лягли на долі.
Оден заснув під дверима,
А другий під столом.
Третій на него звалився
Головою долом.
Аж приїхав сам господар,
Й його господиня,
І побачили що в хаті
Нічо лиш кирина.
Приглядаєсь,— що за диво:
Оден пан П. Алій,
Другий П. Анов, третий Алько,
А всі як варені.
Почухався наш господар
Де го засвербіло,
Копнув гостей пару разів,
Де менше боліло.
Тай поволі повитягав
Усіх перед хату,
Щоб собакам знакомились,
Тай там пішли спати.
А те диво він розказав
Мені як пригоду,
А я отсе розказую
Усьому народу.
І коли отті пянюги
Пити ще не станут,
За ними буду слідити,
Та ще не те скажу.

Шило.

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

СИН ЧОРНОГО ІВАНА З ГОРІШНОЇ ВУЛИЦІ ПРИГОТОВЛЯЄСЯ НА "БЕРЕЗУ ПЛЯСУВАТИ ДО ДІВКИ.

Забув коли то перший раз
Я не спамятався,
Як з чорного на жовтого
Перемалювався.
З щіткою в своїх руках
В люстро заглядаю,
Тай думаю чи тепер вже
Добре виглядаю.
Бо я собі гей сметанник,
Часом пасу гуси, —
А щоб я гарнійший був,
Запущуся вуси.
Як дівчину гарну вздру,
За нею заглядаю —
Новий сут на свою шкіру,
Сейчас натягаю.
Дайте мені мамо весь,
Най до штору несу;
Чоколяди дівці купю,
Хай в ній ся залюблю.
В мене серце є велике
Ним дівчата я кохав,
З Гардентону аж до дому
Я на форді утікав.
Лист до дівки як напишу,
Дівка з мене ся сміє;
В голові моїй щось каже:
Павло таки куку є!

Га-га-га

Кажуть з Кенора, Онтаріо

Що одної неділі о. Жорка казали в церкві збирати гроші для св. Петра в Римі. Ціла Канада знає, що в Кенорі через банкротство папірні і загальне безробіття, люди не мають жадної праці і майже гинуть з голоду, а наш о. сего не знають, тільки стягають з народу послідного цента. Схаменіться! Зайдіть коли до мешкань бідних робітників і спитайте хорих дітей чи що і коли вони їли.

Щастя для вас отченьку що ви забули йти в тацею по провіди збирати заповіджену жертву для св. Петра, бо св. Петро вже давно в небі і не потребує тих кілька центів за котрі не оден батько купить бохонець хліба для своїх голодних діточок... ...

Що вірні зібрались з отцем в салері під церквою і не питаючись більшости членів громади поставили річно давати $50.00 на ново будовану епископську палату яку чужі будували. і за сей рік вже дали 50 дол., хотяй другі протестували а старий п. Кинш мусів з салеру втікати, бо всі його закричали. Хотяй церква вже другий рік потребує направи даху, передної стіни і купна лавок до церкви. Викидають людську працю і нищать громадське добро.

Тої самої неділі відбувся в Чит. Просвіти "Шевченківський концерт." Наш отчик о тім знали, але щоби пошкодити, запросили на вечер чайок і обговорення важних справ і приказали всім зійтись до салеру. Пан Мотюк, гол. церк. громади завізвав присутних, щоб "скоро" спішились з чайком і йшли на концерт, за що йому на сім місци належиться честь і слава! Отчик не прийшли на концерт, бо (як одна груба ба-баба переказала) мусїли когось там в церкві сповідати, де в тім часі церква була зачинена. — От таких то попиків наша Кенора має; збирати гроші з укр. населення може і має час, а піти на Шевч. концерт і ашанувати память незабутнього Батька Тараса Шевченка, то не може. Чому? спитаємо, — Ага! бо по його думці Шевченко не був католіком. А ви знаєте отчику, що як би не було Шевченка то не було б нині укр. населення, і не мали б ви для кого вдягнути геверенду?

Французи або Белгійці вас би не прийняли, бо мають своїх попів.

Знаю, що ви отчику жалуетесь на Кенорців, що ваше преподобіє ніхто не любить. Трудно отче! Кенора не Судбурі, і подібних чудес, через любов ми не бажаємо в Кенорі мати.

Кенорець.

Цікаво знати?
ШІГО, САСК.

Чого наш елеваторник від небіжки Спілки не сидить тихо на покуті, але ще чогось кутудакає?

Чого Альдзя береся до чужої гари їхати, коли не знає? Перевернулась в дічу та ще й маму потовкла.

Чого Савчук ще й тепер криває? Таж руматизму вже нема давно.

Чому Фидак до міста пішки трявдибає?

Чому молодіж тепер лише по англійськи гандалябає, а свою рідну мову зовсім залишає?

Чого молодіж тільки про танці та пиятику дбає в теперішний час, а на будуче найся діє Божа воля.

Чого Ольдзя вже допевне з милинчуком не поженяться? Раз кажуть, що жонаті, а другий раз, що ні?

Чого хлопець О. Пізуляка носив продавати пшеницю до елевейтора і звідки він її взяв?

Прісвіл, Саск.

Там у Прісвіл груба Ганя
З Евреєм мешкає,
Нібн в спілці, у бизнесі
Штором обертає.
Мала вона колись мужа,
Петра не лихого,
Котрий через жида Сема
Згризся до нічого.
Бо той Семко вміє добре
Коло Гандзі сісти;
Петро мусів в Каліфорні
Банаоси їсти.
Гриз банани із гризоти,
Гандзя жида любить,
Тай впав Петро у сухоти,
Конець йому буде.
В Каліфорні там не довго
Сарака валявся,
Не минило і два роки
На той світ забрався.
Груба Гандзя, щоб гуляти,
Дочку Мері мала,
Позбутися її треба,
За вчителя дала.
Та Марія удалася
В мамусеньку свою,
Любить Сема як мамуня,
Кохають обоє.
Не пожила з чоловіком
Навіть два місяці;
Пішла собі самопасом
Ся велика цяця.
В Вінніпегу залюбилась
В Стенлей Гвіл, даєрі,
Його жінку геть відбила
В пустій карієрі.
Жінка Гвіла була смирна,
І довго не ждала,
Внесла скаргу на Марійку,
І розвід узяла.
Тепер її перший мужик
Волі дочекався,
І тішиться, що позбувся,
З драктим розвязався.

Муленик.

Жіноча кооперативa

Три членикині С. О. М., дуже чесні господині заложили собі Кооперативне Товариство під числом 10... Габерін Евню, Вінніпег. Гапка С Тепко, голова; Марія С. Дояновська, секретарка; пані С. Песіюк підсекретарка.

Еміґранти з Говилова, Хоросткова, Кобиловки, Коцюбинці і всі ті, котрі полишали свої жінки в краю і тут парубочать — мають вільний вступ до нашого Кооперативного Тов. задурно. Вступайте в наші ряди а ніколи не пожалуєте. Продаємо добрий штоф тано і скоро та ще й в до...

Колись мій небіщик робив, чуєте, в того пуети Миколи Пирстуна і одного разу я справила файну забаву, заворделювала три кичли пива і гомбру і запросили того Миколу. Ох, то була ... забава! Ніколи не забуду.

По забаві мій чоловік пішов спати, а я запросила боса в гостину. Цокотали ми не мало, чіствувались, пили, їли, а він мені дав баґаноса, ой, такого великого, великого. Я смiюсь аж мене коло печінок залоскотало. Я йому подякувала раз, ба другий і ще раз, і він пішов.

По забаві в кілька днів щоби все не спсувалось, я продавала по 75 центів, а навіть 3 за квoдра для еміґрантів. Вони дуже контетні. Коли не вірите, то спитайте іміґранта, Юськів. Він нераз приводив костумерів, але одного разу оказився і не хотів прийти. А я ...: "Ходи дурнаси! Заробиш 2 дол. і батлю гомбру." Він прийшов і рано пішов, лиш ним вітер холітав.

Мій старший син мешкає на Каледж Евню — від мене забрався на Боровс, бо не любить мого гандлю.

Я мала чоловіка задрісного; 5 років з ним мешкала; хотіла бизнес заложити на конорі Каледж, а він зробив мені окуляри і я їх дві неділи носила і все було не миле. Я його під пяту; стор знищила, за кеш продавала і 11 сот склала і "саперишін" взяла за 350.

Тепер я співаю:

Ой мала я чоловіка, мала.
Чотирнацять соток в него взяла.
Тепер буду забави справляти,
І на Бойд в школі все гуляти.
Бо я молода, будуть всі гуляти,
І з школи до дому відпроваджати.
Бо я гроші маю, напитків много,
Парубки приходять. Вам що до того?
Я всіх люблю, лиш той низький,
Чогось мені він все слизький.
Каже мені: "Ти ходиш гуляти,
До пізна твій "бойс" мусить стояти
На дворі," Сусіди питаються:
Де твоя мама. Не кається.
"Пішла до Свентего духа гуляти,
А я мушу на дворі чекати.

Хамбуз.

СПРАВА РІЧНОГО МИТИНЬГУ.

Дня 3. 22 лютого відбулися збори по плянам проповідника "Юстича." Сі презбитеріянські збори були оголошені на рано, а через проповідника і дияконку відбулись аж вечером.

"Дивні чудеса, Твої, Господи." Люди не знають чому і пощо дещо діється не так як люди думають.

Стадник здавав справоздання з 29-го року, а про 1930 цілком забув. Бачинський уперався, щоби старий комітет жив далі, а один Чех твердив, що треба нового комітету, бо старий нічого не варта. Предсідатель Слим впевняв, що від тепер все буде в порядку. Стадник як добрий греко-католик хоче бути за секретаря. "Юстич" далі тягне своє, чого люди не дуже смакують. Бачинський зістав доглядачем замітала і форнесу.

Що там більше було, то ще буде — впорядку.

Ст. Норберт, Ман.

СТ. НОРБЕРТ, МАН.

У Ст. Норберт старий Нізіль
Забаву справляє,
І Майорка з Майорчихов
До себе спрошає.
Ще й Гециху покликають,
Щоби гомбру пити,
Тай Ендрика, свого сина,
В гурток приiлучити.
Як попились, то побились
Геть усі на купу.
Нізульчисі руки болять
За роботу глупу.
Старий Нізуль у городі
Сам сіє цибулю,
З пиятики кождий дістав
Великую гулю.

Забава

Кажуть, що 19-го грудня відбулась така забава, якої рідко подибати. Сметанка малої церкви устроїла колядникам забаву. Трости замовили 4 великих кеги пива і трохи гом-бру. Зійшлись гості, музика. Покрутились 3 танці і полізли за стіл. Макітра зараз появилась в руху за долярами. Потім о. Др. Реркевич каже: "ще маєте три мінуті часу."

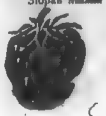
Гості пішли домів а сметанка ще довго пила, бо п. Бойчук казав кождій широкій бабі лишитися. Стидно було глядіти як сметанка пізно йшла до дому, бо виглядали наче ті що в городі моркву риють.

Блондинці на памятку.

Ді Пес, Ман.

Тут жонаті у Ді Песі
Добре ся поводять,
Бо всі вони мають жінки,
Але дівок водять.
Вони водять лише "блондис,"
По имени Ровзі, —
Обіймають і "так далі"
На гладкій дорозі.
Ровзі робить на готели,
Мие миски в кухни;
Як не втече із Ді Песу,
То напевно спухне.
Роза сюда заїхала
Із Саскачевану;
Вона троха зачутилась
Бере що дни фанну.
Роза була у Калгарах
Була в Саскатуні,
І мешкала там на віру
На фармах у клуні.
Розин рекорд добре знає
Поліція всюди,
Тому її показатись
Тяжко межи люди.
Руза сидить на готели
З "тревлярами" в ночі;
Вона каже, що дощ паде,
Як плюй її в очі.
Люди добрі спровадили
Розу до роботи,
А вона їм наробила
Не мало гризоти.
Але то всьо минулося
Роза горшки шкрепчи.
А Чайнамен, її кухар
Все до вуха шепче:
"Ду ю лайк мі, дірест" Лозі?
Мі кук фор лонг тайм —
Лет ал ді гилс гов ту тавн,
Ю волк овелтайм."
Роза робить "овертайм"
Мие, що є в кухни, —
Кухар з неї насміявся,
А вона вже тихне.
Дівки з Рози всі сміються:
Дурне мотовило,
Що простого жонатого
В Ді Пес полюбило.
Дівки знають усі слова,
Роза говорила, —
Тому вона осталася
На завше брехлива.
Тут робили всякі дівки
На готели П-еска,
Але чорта ще не було,
Як є тепер -Еска.
Та в Ді Песі не вкрадете
Фінансів й моралі,
Бо ми більше вже забули,
Як знає Розалі.
Тепер бери Роза бегу
Тікай бісу маму,
І "тулки" не помилкуть,
Викопалась яму.
Ми про Рузю добре знаєм,
Що то є за зілля;
Вона хтіла віддатися
В Ді Пес без весілля.
У Калгарах її водили
Завше поліцмени,
В Саскатуні не хотіли
Навіть Чайнамени
Приїхала до Ді Песу
Руза стала дівков;
Не показуйся із пивом,
Лише із горівков.
Ми желаєм Розі того,
Чого вона хоче;
Лише мусить покрасити
Свої сиві очи.
Розі життя піде марне,
Ворожба "Точила"
Коби менше говорила,
А більше мовчала.
Сюда хлопці приїхали
З Гумболт околиці,
Вони Рузю добре знають,
Що то є за птиці.
Розі рідня відреклася,
Не хоче і знати;
Розі дуже є вредлива,
Продасть рідну мати.
Рузі тутки нема місця
Так говорять люди,
А як хоче остатися,
Хай кращою буде.
Рузі радим забратися
З Ді Пес гоноровo,
Бо як схоче тут робити,
Буде не здорово.
Поліція не поможе
Ходити по стріті
В такі довгі горячі дни,
Як бувають в літі.
Руза старих не кохає,
Хіба має "штора,"
Вона нині розказує
Що робила вчора.
Рузя собі зачіпила
Сивих й без волося,
Що вона си надумала,
То і не вдалося.
Вони живуть у Ді Песі
Файну хулу років,
Із розумом Роза має —
Не зайде сто кроків.
І Роза гоноруеся,
Що робить на П-еска;
Називається Айришкою,
А пишеться —Еска.
Роза в Гумболт наробила
Родичам устиду;
Куда пішла, то зробила
Все якусь огиду.
Ці стрічки видумані
Малим Андром К. Отом,
Най ніхто си не думає,
Що він ріс під плотом.
Я вас не раз научував,
Не жувайте ґаму;
Не любіться з жонатими,
Бо впадете в яму.
А теперка дещо з картів
Я вам поворожу:
Усім карта паде файна,
Лиш нитка на Розу.
Ґуд бай Розі і ти Гелин,
Ґуд бай Ані, Клара,
Я би з вами побавився,
Та шкода долара.

Зібрав Малий Андро.



РОЗА.

Одна бабця зветься Ровзі
На Стела мешкає,
Вона собі старша жінка,
Мужа й діти має.
Вона свого чоловіка
Завше за ніс водить,
Робить йому всякі троблі,
Бо з Еликом ходить.
Як настане Божа днина
Вона ся збирає
І Мейн стрітом до Елика
Скоренько манджає.
Еликови догаджає
Водить по під боки,
А муж її, то вже постить.
Так цілих три роки:
Бо вона його бадрує
І як го розлостить,
То він аж їсти не може,
І потому постить.
Вона з ним не хоче жити,
Другого кохає,
А на свого мужа Штіфа
Перед людьми лає.
І по кортах його водить,
Не дає спокою.
Що-ж би Штіфови робити
З Рузею такою?
Не раз її Штіфцьо просив:
"Ровзі, та поправся,
Бо той Елик жінку має,
Нащо тобі здався?"
А Ровзі розлютилася,
По хаті вганяє,
Тай до Штіфа, свого мужа
Таке повідає:
"Поправитись я не можу,
І не обіцяю, —
Бо вганяти з Еликами
Я кортячку маю.
Елик мене добре обійме,
Файно поцілує,
Та ще й вусом по під ніс
Трошки пошурує."

Штіф.

Нове Похоронне Бюро
під управою
ҐНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave Winnipeg Man

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише —— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

УКР. БИЗНЕСМЕНИ!

Давайте замовлення на стінні календарі на 1932 рік до власної укр. фірми під управою С. М. Дороцюка.
Зголошуйтесь нині, а ми вишлемо до вас свого представника з соткою ріжних взірців для вибору. Календарі кращі і танші як в чужих фірмах.
Зголошуйтесь і пишіть до:
TOCHYLO PUBLISHING CO.,
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА
лічить всі болі і хороби жолудка, помагає на подвигання, обірвання, нестравність, гази, і біль під грудьми і в боці; біль в крижах, квасність і неприємний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка. ВСІ болі і долегливости зникають по уживттю того славного на цілий світ краєвого лікарства, кураційної Порухи ч. 10467. Ціна фляшки з пересилкою $2.00.
ЗМІЄЧНИК
На застарілий ревматизм, ломання костей і параліж. $5.00
WHITE CROSS DRUG STORE
Corner Boyd & Arlington
Dept. "T"
WINNIPEG, MAN., CANADA

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер
Тел. Оф.: 54 128; Рез.: 52 061.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будинок Билдинг., Вінніпег, Man.

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:
"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
Питайте у всіх Укр. книгарнях.
Адреса:
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

КОЛИ ХОЧЕТЕ
...ту, шанду або фарму ...міняти, - зайдіть до нашого офісу. Також виробляємо афидевіти, коли хочете спровадити брата, сестру, тата або маму. - Пишіть або зайдіть на адресу:
623 Selkirk Ave
<Управитель В. Ставничка.>

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ НЕРВИ, ЖОЛУДОК?
Чи ви видите читати, шити або писати без того, щоб очі були умучені, спячі або заплили слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене.
RUFUS ISAAC
Спеціяліст від очей
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

Д—А—Р—О—М
Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одинокe українське заведення на ваших услугах. Пишіть:
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

ВАЖНЕ!

50 акрів, 4 милі від Вінніпеґу; будинки, керниця. За всьо лише 14 сот дол. На сплати. Можемо заміняти за хату в Вінніпеґу.
320 акрів, Фробішер, Саск. вироблені. Урожайна земля; будинки. Продам тано або заміняю за міські хати.
Стор — 18X32, помешкання 18X24, 2 льоти 100X132, вода, форнес, елек. світло; комора, курник. Стор через дорогу від церкви і Народного Дому. Ціна лише 2700. дол.
10 акрів з будинками близько Вінніпеґу лише за 600 дол. Заміняю за фарму або хату.
160 акрів доброї землі, 3 милі від міста, молочарні. Дуже добра нагода для постійного доходу грошевого з молока й сметани. Фарма за 300 дол а решту 900 дол. на сплати по 50 або сто дол. річно без проценту.
2 акри під самим Вінніпеґом в гарнім місци з будиночками за 750.
Маємо землі у всіх частях Канади.
Маємо на продаж і до заміни: готелі, склепи, пул-руми, кузні, і т. п.
В всяких потребах пишіть до:
CANADA REALTY CO.
НАЙБІЛЬША УКР. ФІРМА В КАН.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

В СВОІЙ КОЛЬОНІЇ
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за условинами!
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

V. H. KOMAN AGENCY
Асекурує від огню і бурі будинки і урядження. Асекурує від слабости і на життя. Асекурує автомобілі, вікна і пр. галузи асекурації. Виробляє позички на реальности. Вдавайтесь в справах асекурації до нас, а будете вдоволені.
V. H. KOMAN AGENCY
1584 Arlington St., Winnipeg.
Phone 52881 - 22435

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ

Мущинські убрання

Робиться першорядно, по умірко ваних цінах, на призначений час. Також є спеціяльно великий вибір в ріжних краськах, серджі,ворстед і инші сукна. Убрання зроблене до міри. Заходіть, а побачите, що будете ВДОВОЛЕНІ. S. JUSKOW Merchant Tailor.

590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії: всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете тание як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо пробки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 621 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

АДВОКАТ І НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 66 806 WINNIPEG

ПЕРШОРЯДНИЯ УКР. К...
Виконує першорядну р... в місті і на провінції. Робить убрання, кохти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $27. до $45. Присуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. За роботу й вдоволення ручимо.
K. STEMPKOWSKI
... Selkirk Ave., Winnipeg

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.
М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ
Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих тетральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, ітд.
Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!
Давайте сюда на "Точило" всіх грішників без розбору, аби грішник! Не робить ріжниці, якої він партії або секти.
Посилайте зараз!
Редакція "Точило."

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY ... Winnipeg, Man.

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ . . . . . . яко передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19
Прошу висилати почавши від числа . . . . . за рік

Моя Адреса: ____________________

При поспіху забули вложити коректу в "ФАРМЕРА ЛЮШНЮ," де ... Чит. Просвіти цілком не мав бути. Перепрошуємо.

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР.
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Ситі Гол" Winnipeg

БІГМЕ, НУ!
Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Коли вам потрібно гари чи трока, то купуйте одну з найпрактичніщих, гару форда в свого Українця. Великий вибір. P. KRYMSKI
696 Portage Ave., Winnipeg.

П—О—Т—Р—І—Б—Н—О
Спільника до великого попплатного, чистого, приємного, добре розвиненого бизнесу.
Пишіть ще нині!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
WINNIPEG, MAN., CANADA

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!
Збирайте на пресовий фонд "Точила"

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

Поод. ч. 10 ц.

Грішних точить і рибує,
Правих острить і шлофує.

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
"GRINDSTONE," UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY, JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік II, Ч. 7. Вінніпег, Ман., Канада. Липень, 1931 Winnipeg, Man., July, 1931. Vol. II. No. 7.

СЕРЕНАДА РУСКОЇ ФАРМЕРСЬКОЇ ЕЛЕВАТОРНОЇ СПІЛКИ, ЛІМІТЕД в КАНАДІ.
"Вилітають всякі "суси" Гуртом і рядами,— " Вилітають разом з сміттям, Разом з порохами.

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕҐІСТРОВАНЕ —

ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by
TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ЗА ДАРМО!

ЗА ДАРМО!

За дармо і забездурно смійтеся! Коли Ви читаєте "Точило," то ніколи за него не платіть. Коли Ви ще не є передплатником "Точила," то передплати ніколи не присилайте. Коли Ваша передплата скінчилась, то ніколи передплату не відновлюйте.

Читайте за дармо як всі другі газети. Коли "Точило" вліминеться да довжок, то напишіть йому, що Ви "Точила" не замовляли. Потім смійтеся за дармо перед сусідом на цілий свій "лавд-спікер" як то Ви гарно поступили.

Або, замовте ґазету листовно; най йде до Вас цілий рік, а потім напишіть редакторови, що Ви ґазети не замовляли. Се буде дуже чесно і сміху повна бочка.

Або, кажіть собі присилати ґазету на цілий рік на кредит; перенесіться в друге місце і не дайте про себе чути де Ви. Се також розумно, бо преціць "и один можу собі на таке позволити" Ви не вірте, що таких богато є як Ви.

За дармо і забездурно може сміятися хто будь. "Редактор "Точила" також сміється за дармо, коли немає за що паперу купити на кругле "Точило,"— чорнило, почтову оплату, асекурацію Точила, друк, набір, оловo і сотки инших річий. О, редактор тоді дуже сміється!

Ви далеко від редакції і Вам не чути як немащене "Точило" скрипить і заводить з радости на всі голоси. Деякі уміркoвані люди присилають на пресовий фонд, але Вашого імя як жертводавця на "Точило" редактор ще досі не має на спису. Мабуть Ви собі кажете, що "без мене обійдеться." Ну, коли Ви годні обійтися без воздуху, то "Точило" може обійтися без Вашого долара і пів на передплату. Пощо псувати воздух, коли Ви так годні жити!?

От треба нової корби до "Точила," а Вам ані в голові, — нехай крутиться хуханим і вздиханим смішного редахтіра. Коли сего за мало, то нехай він виточує доляри і не просить вас за передплату! Хтож сему винен?

Терпець "Точила."

ДОПИСУВАТЕЛЯМ

Вважайте дорогі дописувателі щоби редактор "Точила" з своїм буйним волосям не полисів, бо вже тепер чіхається по тисячу разів денно, закиданий всякими дописями з цілого світа, з Канади, Америки, Гімлі і Сифтону і не знає котру допись містити першу, — так много їх є.

Вважайте, щоб редактор часом не вдурів та не пішов до Брендону або до Іст Селкірк або до Норт Бетлфорд, бо там як би зачав точити варіятів, то була б комедія!

При отворенню кождого листа редактор дивиться за грішми за папір для "Точила." Коли в листі нема нічого, то він відкладає його на бік як маловажний. Ті, котрі скаржаться чому їх допису нема в сім або тім числі, повинні се знати.

ДРУГЕ, — редактор є дуже уміркований чоловік і дає перше місце тим, котрі найбільше жертвували на пресовий фонд круглого "Точила."

ТРЕТЕ місце тим, котрі менше жертвували.

ЧЕТВЕРТЕ місце передплатникам.

ПЯТЕ місце тим, котрі за дармо хотять дурнички. Всьо іде по черзі. Хто з вас хоче приспішити чергу, то знає, що має робити.

"Е фейр енд сквер діл ту ол."

В-во "Точила.

Наша Некрольоґія

КРАТ ЗДОХ.

***

"ОСА" ЗДОХЛА.

***

РУТЕНІЯ ЕЛЄВАТОР СПІЛКА ЗДОХЛА.

***

СВИСТУНОВА КАПУСТА ЗДОХЛА.

***

ГРИЦЬ БАРАБА ЗДОХ

***

"КАНДІЯСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ" ЗДОХ.

***

КОМУНА ПАДОХЛА.

***

ХОР НАЦАЛЬПРЕСИ ЗДОХ.

***

ГИЛЬКО ЗДОХ.

***

БЛОХА ЗДОХЛА.

***

ГОРБОНОС, ДЖУНІОР ЗДОХ.

***

"КАНАДІЯСЬКА СІЧ" ЗДОХЛА.

***

"ПРАВДА і ВОЛЯ" ЗДОХЛА.

"СТРІЛЕЦЬКА ГРОМАДА" ще здорова., жиє і добре стріляє на "Український Голос."

ПОЗІР! ВАЖНЕ! ПОЗІР!

Шановні Шеровці!

Кум Прокоп одержав лист від кума Микити, з Марса, в котрім він докладно пише, що "Ніпавін Майнз Ко." перенесено на Марс з Манітоби. Всюда видно таблиці по цілім Марсі і напис: "Проперти Ніпавін Майнз Компані. Ґрінь Курдидик і Джордж Гайд Ко."

МИКИТА ПРИТИС, шеровець, 5

"Точила" на кредит не висилаємо нікому. Кто одержує "Точило," є зобовязаний заплатити

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викреслити з ліста.

Моїм нелітературним літератам

Загніздилось в голові декотрим "нашим вченим", що "Точило" робить деструктивну роботу, бо лише собі глузує та шуткує з других, а позитивного нічого не робить. Ті, що так думають, розминулися з правдою, бо не розуміють, що критично-сатиричний журнал працює не менше позитивно своїми заувагами, як політичний діяч своєю повагою. Не кождий розуміється на гуморі, і тому не розуміє, що завданием гумору є добачувати свої слабощі, а відтак мати сміливість глузувати собі з них! Бо богато є таких випадків, в яких немає змоги направити їх інакше, як іронією.

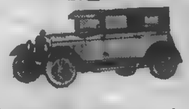
"Точило" — як жадна інша укр. газета — відіграє ролю блескучої ліхтарні, яка серед пітьми освічує правдиву постать деяких "великих людей.." Та не думайте, добрі люде, що се є легкий "джаб!" Ми живемо більше-менше тісно звязані з собою й тому наші партійні чи особисті інтереси перехрещуються. І власне в імя отсих інтересів деколи навіть мудрі люде уважають потрібним боронити дурнів або народних шкідників, — коли вони належать до їх партій, а безпощадно висміювати чесних і розумних своїх противників. А се затроює духову атмосферу і псує основи суспільної моралі.

Українці не стоять ще високо культурно й тому богато з нас лякаються сміху та сатири. Сатира є наче порошок проти блощиць; — убиває тільки сю погань, а не людей. Коли суспільність прийде до зрозуміння гумору та сатири, вона буде вміти відріжнити кукіль від пшениці. А так як тепер є, то не всі ще розуміємо, що "великі" наші люде стають смішні, коли робимо їх малими, малі, коли робимо їх "великими."

Сатира і гумор є одним з найрідкійших і найцінніших дарів людства, тому то так мало є на світі дійсних гумористів. Сатирист і гуморист мусить бути дуже інтелігентна людина, бо як ні, тоді його гумор є невдалий! Рівнож мусить гуморист бути відважним, щоби матеріяли його були пристосовані до належних осіб.

Але не менше мусілаб й публика бути інтеліґентна, щоби се все розуміла.

Геркулес Прохвиця



Кажуть, що вже всьо не всьому

ЩО вже все по всьому!

ЩО українській політиці амінь! Леваторна Спілка з сунулася з своєї високости і зробила великий хляп! Чорт запечатав її гріб.

Хор на-цаль преси здох, бо розперло його смердяче пиво і гнилі ковбаси.

СУС розійшовся в повітрю як з гнилого гною дим; не варт ним і комарів викурити.

Диригула з Кмастею пішли на зелену пашу пастися.

Мудрий і Остапчук пішли до Луїса в куми.

Клюб капшучників розбився на тріски.

Одно "Точило" крутиться без перестанку а за ним по малпиче на: слідуючі:- Канадийський Фармер,— Український Голос і УРВісти. Всі редактори від згаданих ґазет крутяться так як "Точило" і то в один бік: —

Стечишин крутиться ще від того часу, як перестав бути редактором Робучого Народа.

Гикавий крутиться ще від тоді, як обняв кравецьке редаґовання Канад. Фармара.

Попович крутиться ще від того часу, як Павло Крат зніс його в ролі вудвудового яйця.

Свистун крутиться ще від тоді, як його епископ Будка спровадив до Канади.

Курдидик крутиться ще від того часу, як перестав будувати церкви.

Біберович почав крутитися як дістав диплом на професора щоби нігде не бути професором.

Професор Боберський буквально перестав крутитися.

о. Кудрик біґає в коловороті ще від часу як обернув ковнірок на опівніч.

Арсенич як вступив в зачароване коло при закладанню угольного каміня елеваторної спілки, то ще й до сього часу в нім кружляє.

Ферлея виминуло якесь динамо з елеваторної спілки і кажуть, що до смерти буде кульгати на кишеню.

Бачинский крутиться ще від смерти першої жінки.

Пасічник крутиться від коли познакомився з Боянською.

Коман крутиться від початку його спроби заведення реформи в Читальни Просвіти.

Др. Закус крутиться коло своїх пацієнтів.

Др. Мигайчук крутиться навколо себе 6 разів денно.

Дм. Гунькевич крутиться коло "доноців" і поза тим більше нічого не бачить.

Текля крутиться коло Мороза.

Дорощук крутиться разом з "Точилом," нормально в повнім і рівнім русі..

Залозецький крутиться коло своєї жіночки.

Ставничка не може крутитися,— то скаче.

Др. Дима помилився і тепер зачинає крутитися в оба боки.

ЩО БУДЕ?

ДРАЛЬ і МОНАСТИРСЬКИЙ виступають в Амфітеатрі в ролі васкарованих борців. Буде весело.

Гриць Курдидик відїде на Марс відвідати "Ніпавін Майнз." Має поручений лист від кума Прокопа до кума Микити.

Влодзіслав Біберович навчається пісню "про тютюн та люльку" і Сагайдачного.

КРЕТ має клопіт з БУГАЙОМ. Буде завертав.

Мих. Борисик відкриває фабрику "доли попс" і млинок для пінацу.

Проф. Боберський виготовляє дісертацію на тему: "Фунт клочча і мішок гречаної вовни." Каже, що "ніс для табаки", а не іначе.

Микита Романюк виготовляє доерську персональну печатку, більшу як у о. Макарого. Буде більше впливу на клієнтуру!

БОСИЙ орґанізує щось. І мовчить Ну??... Буря в шклянці води?..

Микита Притис пише цікавий лист з Марса про "Ніпавін Майнз" та про мінерали. Цікаве для шеровців.

о. Макарій має ексхумунікувати Турулу і хор Курдидика. Буде дуже кепсько.

Артист Смердюх збирає по фармах старі колеса та буде робив з них патерниці і монстрації, а з бочівок з оселедців гивоти "ну-стайл."

Свистун їде до Отави. Хоче бути в "фони пейпер."

З історії і сучасних подій

По Канаді леватори
Гарно процвитали,
І про лихо ліквідацій
Нічого не знали.

Бо фармарі, щирі люде
Грошики зложили,
Сто шістьдесять дві тисячі —
Ніби десь поплили.

Сее діло завважили
Пятьох людей смілих,
І спинили проводирів,
Котрі дуже пріли.

Бо вся справа опинилась
Перед судом цілo,

КАЖУТЬ:

Що Хамутиха не буде більше соля співати.

Що Комариха не буде більше грати на сцені.

Що до Р. Ш. тому наймають Інститут Просвіти грати представлення, бо нема Грицишиного.

Що пані Винничка завше каже праву як замилиться.

Що Наталка говорить дуриниці доти доки хтось про її лисого Била не напише до "Точила."

Що грубі бабиська в Юклик тому співають в хорі, бо там є кучерявий дірігентчик.

Що Комариха покинула Р. Ш. тому, що Заячиха і Текля говорили за богато байок.

Що Грицишин давби собі, вибачте, свою голову стяти, що то Комариха написала про него до "Точила." Бідний Грицишин!

Що Мороз потратив всіх аматорів і співаків через Теклю.

Що Довбуш все свариться в Р. Ш. з людьми коло дверий.

Що заряд Р. Ш. давби 2л дол. коби лиш знав, хто пише про його дуже грішних парафіян, в "Точилі."

Що як ґара Но. 31-865 не переста не возити одного великого чоловіка, то я скажу де вони попасають і коли в него є жінка. Буде дещо горячо го для залюбленої лари. Юшка

Що "Українська Комсомолка" Галя Саседжинґа або Елліс Домпсон на 16-го квітня у вечір по девятій ходила на шов з жидом до Старпенд театру. Ая, змонтреалським жидом, Фрідом, а з шову нехай вона сама скаже куда?

Що не знати де поділись 106. з Ін. Пивосвіти. Дехто каже, що тоді женився п. Принюйорський і на весілю були всякі знаменитости та значні гості, як Цифаник, Грабар, Аюк, Нушак, тін, дяк і т. д. Всі помічники були чині, лиш Принюйорський ні,— немав коли, бо женився

Що Ґеррінеррові-І хоче порати а є ґренд бо відколи жонатий, то не [illegible]

Що 6-го червня перед 12-ою год. Курдидик був у майора Веба в званій справі.

Що 8-го червня Дзядзьо зів свій сон про Маринню.

Що 4-го червня Гавриш рахував штахета, вечером, коло банку Меґреґор і Селкирк.

Що Икавий дуже лихий на "Точило." Рипається як жаба до вола і нікого не може переконати, що Сві́зого ґазета "К. Ф." ліпша від "Точила."

Що д. Буряник вже написав 6 томів гріхів для "Точила." "Точило" желає йому кріпкого здоровля і моцних крижий до дальшої праці.

Що Гункевич думає відлетіти на Марс власною ракетою.

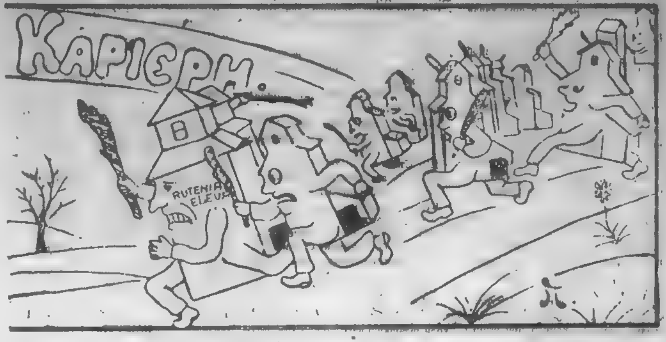
Що меже укр. пекарами є велика халепа; один на другого гарчить і сичить. Билися, билися і поспускали— в низ — — по центови.

Що Савчук вже два місяці вправляє свою ногу, щоби дати Унькевичови доброго "кіка."

Що Цюк, Федьо закладає молочарню. Масло продаватиме, а маслянку буде пити сам.

Що на-один-цаль преса має добрий бизнес, бо кождого тижня в суді видають їм "джоджмент" і —менти.

Руско- Фармерської Елеваторної Спілки



Леватори всі з коліями
Ведуть борбу сміло.
Часи тяжкі, голод мучить,
Сонце припікає,

Один, другий скорим бігом
У світ утікає.
Гей позаду чеше дукат
Разом із книжками,

Хоч що правда, тії книжки
Не з всіми картками.
Що там далі конець гори,
Що там далі буде,
Не задовго дізнаються
Всі хрещені люде.

Що синок без вусів одного редактіра дістав по "лавд-спікерови" від Пурлеева за стару дівулю.

Що Жуприський через сю бійку побіг давати "файр-еларм," щоб розігнати сю халепну бійку.

Що Комариха дуже любить "Точило," в Точилом їсть, спить і встає.

Що один барбер їздить біциклом до своєї світ-гарт в той бік де сонце сідає на сідало.

Що в Р. Школі на Юклид члени жеруться над круглим "Точилом.."

Що Дирулу з університетським образованням Кмастя, проста кубіта водить його за ніс.

Що дня 8-го мая, о год. 9:300 Кмастя боролася з Геркулесом в Емфітеатрі, а пів до першої з професором.

Що того самого дня в Вест готели укр. грабар контролював шклянки від пива.

Що п-на Бойпуковська, солістка, з їла 9-го мая три оселедці, випила дозин яєць і тому сольо випало ясраво.

Що Геркулес тримав в одній руці на-цаль пресу, а в другій Крілидика і Пулеровіча.

Що бідна Геня не знає, де обертається (і в котрий бік) її сарджент Логань. Деякі ніби кажуть, що він папери по вулицях збирає, а другі що ріже дрова в місті і як хто надійде, то зараз ховається за стоси дров. От тобі Грицю, книш!

Що "К. Ф." ґазету дають членам Нар. Дому за пів забездурно і ніхто не хоче її брати.

Що Турчин рад би бачити щоби "К. Ф." друкувався в "Точилі."

Що 31-го мая на засіданню Нар. Дому Икавий згикався з предсідателя а баббій Шкоробинець зрезигнував в голови через "Точило." Комедія!

Що 30-го мая шіки билися при забаві. Другим разом подамо їх імена, нехай не паскудять Н. Д.

Що молокосуси без вусів вчащають до сальонів і здорово тють пиво — і то сини поважних родичів..

Що один ніби інженіР каже, що не впустивби редактора "Точила" до Народного Дому. Чи він вічно буде без клепок???????

Що Пасічний виграв 57.25 в О. Ві. Ю. Тепер напевно дасть ту пятку, яку обіцяв "Точилові" ще минувшого року.

Що одна Нелі англічка з Галиції робить на Ґіґінс у славнім бортен-гаві. Вона є гарна красавиця, дівчина першої класи! Всіх шіків зводить до руму, лише Петра і Гриця не хоче. Славна куховарка має все що до неї належить. Вільну любов, природні викрутаси і губки як ковбаси, лиш не знати де її розум?

Що Штіф Паска стався великим чоловіком. Як зачітив в корбу, то всі Дзвінки купували "Точило."

Що К. Омар все водиться з шібами по Селкірк, а про дім не дбає, такий самолюбний.

Що 8-го червня, року божого 1931, в вечер п-ні Шавничкова і Чорна Ганка ходили собі по Лорн стріті з голими ногами. Один шік задивився і тепер хорує як нещастя.

Що Гаврисишин збирав бабів по стрітах щоб докінчити концерт Шашкевича.

Що Грицишоному заплатили один долар за суфлерування: "Чія Дитина."

Що М. Ороз отворив свій "лавдспікер" на фул спід і сварився з Комарихою чому його точиться в Точи-

лі. От тобі Грицю — книш!

Що Ороз дає сто долярів щоб знати хто крутить його Гендлом на Точило. Зійшов з ціни, бо перше давав 500 дол.

Що Грицюшин сидить на возі на маркетах, — чекає на фармера щоб взяв його корови доїти.

Що Вінніпегські большевики зібрали поверх тисячки на безробітного доктора Сушка, котрий десь там в Америці бриндзю бе. Добрі діти, памятають за свого творця.

Що стрілецькі маніґранти заордерували цілу бочку перцю щоб мали чим боронити свій меморіял в Веннета бо бояться щоби Свистун його не розвалив.

Що в укр. армії були колись навіть 10-літні вояки. Як не віріте, то поспитайте кого-будь з молодих членів стрілецької громади. Коли правда, то й не диниця, що не можна було втримати своєї держави.

Що більше є на світі людей дурних як мудрих. Як не віріте, то підіть в неділю рано на корнер Меґреґор і Стела, — а вечером на Меґреґор і Прітчард. Одні і ті самі світять Богови свічку рано — а в вечір чортови.

Що Вінніпеґські батьки годують найбільших дармоїдів на світі, а ті, не з'ївши охлапів, викидають рудим мишам за дармо.

Що не вдові кождий податковець в Вінніпеґу волівби бути рудою мишею, бо ся не платить ніякого податку, а дістає за дармо помешкання, та решту охлапів від безробітних.

Що Вінніпеґським дармоїдам і рудим мишам живеся найліпше, бо як одні так і другі не журяться завтрішним днем.

Що Мандриґула новий большевицький ворганізатор так настрахався випадком який ставея минувшого літа в Вінніпеґу, що аж в той час мусів піддатися операції на голову.

Що Мандри-ґула стратив всю надію на міністерське крісло в будучій укр. державі, та взявся до жебранки по хатах.

Що дохтор Мандриківський тішиться, що його жінка і син в дорозі до Канади, бо тепер буде мати з обох дохід, а Свіаий буде мати дві стенографки. Нема то, як щастя.

Що Текля з Вашінґтон Евню, Елмвуд небіщика Мих. фірмана піддурила і його сина осиротила. Маніґрантка маєток загорнула і в краю золоті верби за собою має. Відовський казав сина перепросити, а вона й слухати не хотіла.

Що Фішер посол зробить внесок в парляменті щоби Рохтавр хор співав в "маминій" церкві і щоби він не бігав за співаками як другий раз приїде еп. Хведоровіч.

Що Пуркидик позичив два тисячі долярів від двох братів. (Дивний мільонер!)

Що пан деркиків свічив права, і що диплому так само уневажнить як учительську.

Що перший укр. адвокат в Канаді зійшов на пшик.

Що проф. Оберський взявся до дійсної народної праці і числить кілько є секунд в кождій годині.

Що Стечишин реаґує на дуже велику рибу, а вдійсности він навіть не є май порядним оселедцем.

Що на одного з наших адвокатів дуже всі нарікають.

Що нема на світі більше дурних людей як большевики. Се чисті ідіоти, маняки без почуття людської гідности.

Що Кмастя покидає Пурулу і їде до Каліфорнії.

Що не знати чи Обівський віддасть коли фляшку Ґвайт Горс Скач Ашокови, котру позичив 4 роки тому. Може коли "пригадаєся."

Що капшучна Ліґа побільшилася і незадовго "збитуе" "Лігу Брит. Українців." Організатором іменовано тов. П. Аайку продавати капшучні відзнаки по три за 50 центів.

Що старий Смерека прийде до "Точила" і здасть протокол в подробицях: що він робив в салеру 7-го квітня. Коли не прийде, то "Точило" напише що знає.

Що члени Р. Ш. смачно пють гербату з шумов. Цікаво, що роблять з бочівками від тої "гербати з шумов?"

Що слухи ходять, що мама була німка, тато жид, а син є поляком. Як се може бути, пане адвокат?

Що Василь взяв на гоцки що найліпших сусів і регочесь на весь рот.

Що якийсь ніба свациль хитро-мудро їх дурними зробив. Він чистий, — а тіж відповідати будуть. Ось так "підтинає крила."

Що люди в Канаді скоро дізнаються хто свої яничари.

Що "Укр. Голос" дуже масненько стараеся замастити всякі закиди на великі риби, наче-б мовляв — все в порядку.

Що Мацальної преси хор тому не співав в радійо 23-го квітня, бо Мастя захрипла.

Що Мандри-ґула береться лічити людей в їх дурноти, зробить всіх такими вченими як він сам.

Що режісери Нар. Дому хочуть поробити своїх членів, членкинь і дівчат добрими аматорами на сцені, але дівчата кажуть, що вони вже знають як цілуватися з хлопцями і їм більше нічого не треба.

Що одна дівка конче хоче щоби Грабинський зробив з нею рихт.

Що Турула аж тепер вірить в "правду."

Що Свистун запізвав Пурдидика, щоб відвернути людську опінію.

Що через те, що світ крутиться, то многим людям голови закручуються і не знають що роблять.

Що Іцик в Брендоні колядував, за дзвінок і пушку памятав і до Вінніпеґу драла дав.

Що Ицок-поліцман вже програв 12 сот на біржі. Файно грає!

Що ґадуватори Пикови Хирлей і Квасніцький позичили 15 сот дол. з Руської Елев. Спілки, які Пик програв на біржі і до нині їх Спілка не має.

Що Канада є богатий край, — де не ступиш, то дай, дай, дай!

КАЖУТЬ.

Кажуть, що наш Василині,
Всьо зі сосом любить.
Як наїсться бульбів з сосом,
То лиш ходить й трубить.
Зі сосом він усіх лає,
Босого і Грудку,
Січинського і Мандрику,
Гикавого й Будку.
І всі свої послання
Він зі сосом пише.
З сосом навіть і бурсаків
До сну він колише.
І Урвістів мастить сосом
З переду і з боку.
Бо він-кажуть такий уже
Взявся нам зіврoку.
Раз на зїзді то й вчителів
Він ганив зі сосом!
Він все своє голосне "Я"
Тиче в чуже просо!
І на кого лиш свисне він
То й сам Мусоліні
Не утне так... хочби й мастив
Свисток в вазеліні.

ЕКСТРА! ЕКСТРА! ЕКСТРА.

Кум Микита Притис чув і бачив на небі, як архангел Гавриїл голосно дзвонив у той дзвін, на який Гринь Бараба збирав гроші від христіян у Стейтах, а потім з грішми дав драла Не журіться. Дзвін той є в небі.

Подав КУМ ПРОКОП

"Точило" на 50 сторін! Збирайте на пресовий фонд "Точила"

РЕЦЕПТИ "ТОЧИЛА"

Як звісно всім і всім, хто читає сей журнал, "Точило" є солідна інституція, котра має за задачу — санацію нашого народного життя в Канаді, і дальше, де наша довга рука досягне.

Отже маємо свою коректívну Аптику і пишемо рецепти для хорих, поодинчо і колективно. Краса, здоровля, розум, чесноти, співжиття, кооперація, людяність, терпіння один другого, і таке, це задача "Точила" до осягнення і насадження в нашій кожній широкій кольонії, по-за межами любої України.

Сегодня даємо такі ліки:

Фармерам — обережність. Коли маєш один кводер землі, то не сягай рукою по другий, а оброби добре то, що маєш і не лізь в довги. А машинерію ховай на зиму під шопу.

Фармеркам — ощадність і менше сварки. Щади, тримай дім і дітей в порядку, мий чисто начиння, бо від нечисти жолудок гниє і кров лиха, кольки і біль в крижах. Будь приємна для мужа, як поверне з роботи. Лиши катальоґ, не заглядай до него по цілих днях, а робота не робиться Через авто-ґару підеш з фарми.

Синкам — не будь мудріший від тата-мами, слухай, не сварися, бо будеш голодний фрейтами їздив і кузьки годував.

Донькам — не лізьте в пані, чисто тримайтеся, слухайте родичів, бо будете в чайників та жидів підлоги шурували і з вами ніхто не схоче женитися, бо що вітром підшите, не варта доброго слова.

Родичам — Дайте дітям науку, в дома і в школі, бо що рік то більше бідують ті, що мало знають.

Дітям — вчіться пильно і добре працюйте. Праця не понижує людини, а підвисшує. Придбай замолоду, щоб мав на старість. На все є свій час і все до міри. Шануйте родичів, тепер і на старі літа, то й вам так буде.

Провідникам — чесно і старанно сповняйте ваші обовязки, або... камінь до карку і в воду, як каже Новий Заповіт.

Смердюхови — "салт-пітер," щоб не буяв, як кнур, бо вже в літах. Се тичиться й до його колеґів.

Гринь Бараба — загеньгуватися.

Берд Манови — лік Смердюха.

Монастирському — колодку на уста, корки в уха і блайни на очі. Доконче!

Аптикар **Проф. Гарбуз.**

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

All dressed up and no where to go

В такім положенню зістає тепер в Канаді, так звана, **Автокефалія**, котру сюда пересадили з укр. горячого революційного поля на Україні, почавши від 1917 р., панове Василь Кудрик, брати Стечишині, фамелія Савчуків і такі. Родинна або фамелійна справа! Чужим і "обцим" вступ заборонений, щоб побачити то з середини. Отже —

Накропилися. Насвятилися. Побудовали божниці по корнах, лісах, місточках, і "салер" у Вінніпеґу. Наробили крику-клопоту. Вигукували, йойкали, що то "татова та мамина церква," на маминій мові. Вибрали чартер на всю Канаду. Ще накричали. Створили до того додаток: "Союз Укр. Самостійників" і... пішли в стебло!

Назвали свою домашню, хатню справу: "Укр. Греко-Православна Церква" а та їх "церква" навіть коло Православія й не лежала близько! Псевдоназва. Всі се знають, і ті механіки також. Може ще дітей тим дурять.

Ціла та справа, після Православних Канонів, є самосвятна, незаконна і Православієм не є. Ніким з православних Патріархів не признана. В Київі, де то почалося, там вже нічого нема: самі себе розвязали. Лишилось ще купка в Канаді, і пучка в Стейтах.

"Гей, куме, спускайтеся на дно, не тратьте фатиґи!"

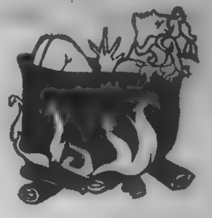
Православний.

Ст. Норберт, Ман.

В Ст. Норберт є 9½ католиків. Мають файну церкву і попика. До них доїздить о... Ожик і за раз бере 15 дол. і обід з тлустої курки.

Місис Гелецька зарізала старого когута, який не хотів піяти, варила пів дня і ще був твердий. Пообідав наш вотець, сів, але когут не дав довго сидіти. Як вертав до Вінніпеґу, то забув на Ст. Норберт — яйця. Потім місець Скиций і місець Гелецька на 10-го квітня мусіли везти тоті яйця до вотця до Вінніпеґу.

Місець Гелецька нарікає що збавила такого когута, і каже, що як би була занесла до Ошаника, то він би був направив і когут був би до нині бідний піяв.



МОЛОЧНА ФАРМА.

Газета "Слово Польке" в Монтреал подає цікаву комуністичну большевицьку вістку, що в Росії свідомі комуністи заложили фарму для дійних кобіт.

Продан яко еґрономіст і шеф молочарства в Манітобі ніби каже, що продукція молока залежить від здібности мужчин і уміння аґрономії.

Вінніпеські товариства почули сю вістку і горячково збирають фондуш на кошта подорожі до Росії для — Кмастиного професора, Палешти, Ґіґайчука, Пачинського, Шмароза, Гацюка, Клезечка, Стаха, Пріперовіча, Гоберського, Гудки, Гриця Циґичука Фон Цвициківського, Василя, Кізюка і еґомосця Гартмана, які ґвавту хочуть туди зараз їхати.

Г.Д.

ЧИ ЗНАЄТЕ?

Що єпископ Василій Абидоський, що відграє ролю уніята, а є в дійсноти членом римо-католицького езуїцького ордеру. Василіянів (зреформованих), що він поїхав до Риму в ціли поробити заходи, щоб всіх світських уніяцьких священиків виперти з Канади, а по всіх уніяцьких церквах поставити монахів езуїтів і пообвішувати парохіянів пацьорками, а дітей перевести на латинський обряд, на "домінус вобіскум?" Чи ви се знаєте? — Довідаєтеся, аж Василій Абидоський поверне назад до Канади та заспіває вам лацінсських "козьолків."

Ой, раби, раби, навіть "помолитися на волі" не годні, по своєму й у себе!

"Кругом неправда і неволя, нарід задурений мовчить, а на апостольськім престолі чернець годований сидить і... рай у найми віддає" — каже Батько Тарас Шевченко.

Старша сестриця "Точилі"

Кукс Крік, Ман.

Наша контрі дуже славна
Є чим ся хвалити.
Грішних людей є богато
Здалобся точити.
Нема місця у "Точилі"
Щоб усіх точити,
Треба брати по одному
Щоб лекше крутити.
Насамперед треба взяти
Сестрицю Ірину,
Щоб і добре шурувало
І точило спину.
Щоб не могла більш вганяти
Від хати до хати,
Пльотків більше не робити,
Людям спокій дати.
Бо то дуже річ погана
З пльотками вганяти,
І від людий на супрайз парті
По доляру брати.
Щоб більш дому пильнувала,
Свого чоловіка —
Бо сарака так вже висох,
Лазить як публіка.
Щоб купила чоловіку
Нові окуляри —
Най побачить більше світа,
Не жие в темряві.
Щоб не був більш хрунівдом
Ворогам служити,
Замість чужих спомагати
Своє полюбити.
Треба бути покірнійшим,
Троха чести мати,
За то буде колись поми
Водою зливати.
Так сестрицю ми в легенька
Троха поточили.
Як ся з того не поправить
Будем більш крутили.

Гарасим Покришка

З Дурдому в Вінніпегу

Я був в товаристві Укр. Роб. Дому разом з жінкою через 12 років. Я платив всі датки, і брав книжки на розігравку. Одним словом, я так поступав як статут каже. Я був вірно привязаний до них аж до сего часу, доки не побачив їх підступства і від тоді зачав думати, як розвязатися з [illegible]

Прийшла нагода.

Робітничий Дім зробив базар; на базарі найвартнійша річ була фирковт втаксований на двіста долярів вартости, і я яко член взяв книжку тикетів на розпродаж. Була розігравка. З чотирох тих товаришів, котрі як звичайно, були присутні, бо були до того оповірені, оден з них взяв той нумер, котрий був певний на виграння сего конта, і дав пані Галамбець. Тут я хочу подати всім робітникам і робітницям також що оден товаришів робітничого дому виголосив на плат формі, що не є відома причина через що товариш і товаришка Шевчинські лишили і опустили [illegible]

Причина є така, що я побачив їх поступовання не так як статут каже і се примусіло мене розвязатися з ними. Я був через 12 літ в тім товаристві і за пять центів нічого не виграв, бо вони не дадуть. Що найдорожші річи то той робітник, котрий робить бігою і шуфлею, тих річей ніяким правом виграти не годен, бо на ті річи суть інші робітники, ті, котрі приходять до роботи в 10-ій годині і до обіда покрутиться по робдомі і на обід ідуть до ресталранту, а по обіді на шов і там робота їх аж до вечера. Вечером приїзджають і забираються до роботи. Наколи вечером з робітників хто прийде до салера і хоче децо перечитати, то наші робітники, котрі ціле пообіде пересиділи на шові, кажуть "щоби не заваджали, бо мають много роботи, що й до 12-ої години в ночи не обробляться."

Я придивився тому всему так добре, що відхотілося мені бути довше в тім товаристві. Наші товариші знають тільки ухвалити якусь вкладку. Оден до другого говорять, що товариші кожушки мають дати! Робітникови голову закрутять, обіцяють золоті гори, а самі для своїх кишень так стараються щоби мали завше повні, бо надходить літо, то треба десь хоть на два місяці поїхати на ґуд тайм. Звичайно, кому гроші легко приходять, як нашим товаришам Робітничого Дому, то мають защо своїх жінок до купелів на два місяці висилати, а хочуть щоби ми всі робітники були рівні. Коли хтось з членів щось неправного побачить і запротестує проти того, то вищі голови Укр. Роб. Дому говорять до робітника так: Сей товариш або ся товаришка виступає проти організації."

Наші товариші всякими способами забивають нашого робітника, а самі за нашими плечима палують.

Бувший

К. Шевчинський.

Знайдете всю правду лише
☞ в "ТОЧИЛІ"! ☜

Свідомий капшучник

Археольоґ, котрий виконував старовинні річи на румовищах старожитнього Халдейського царства, каже, що найстаршим у світі жартом був сей, як один капшучник порішив покінчити з собою самогубством. Якийсь чоловіга віднайшов того капшучника кілька годин пізнийше, коли він телепався коло гиляки на мотузі, перевязаний за впоперек.

— Що ти робиш?— Запитав чоловік.

— Я завішую себе,— відповів капшучник.

— Ти не можеш звіситися, перевязавши себе за впоперек. Ти повине завязати мотуз за шию!

— Ох! Я то пробував, але тоді я не міг дихати.

(Ся байка 32000 літ перед нашим часом.)

Перед Різдвом

Раз перед Різдвом вуйко й вуйна
Смажили в печі порося.
—Чим більше агрієш,"— вуйко каже,
Тим грубша буде ковбаса."
А у куточку подорожний,
(Що в той день в вуйка ночував),
Лиш слинку ковтає небога,
І шепче: "От, де я попав!
Але чекай, вусатий вуйку,"—
Думає гість той у кутку:
"Перебю тобі пир, небоже,
Хоч мав позиснуть на шнурку."
І пошукав гість люльки свої
Сірники креше раз по раз;
В души думає: "Ти ласуне,
Щоби сказився ти в цей час.
Аж чує, — вуйна "вуйку" шепче:
—Та тихче, старий! Нуж бо цить!
—Та чого хочеш?— той питає.
—Та подорожний ще не спить....

Кажан

Монтреал на "Точилі"

Фільософія Репортера з Гоп Компанії "Берім лиш великих риб на "Точило"

—•••—

Між псевдо інтелігенцією Пан Пелюх каже до Ковальського:—

—Цікаве те, чому горілка стає що раз сильніщою, а мої ноги щораз слабші?

Ковальський:— А мені знов цікаво, чому то я вирівню як лиш "Точило" побачу?

(**Рада Репортера:**— Запринумеруйте "Точило," панове, то і без горілки буде вас в зимі гріть)

***

РОМАНС ЧЕРЕЗ "ТОЧИЛО"

Ковальський: О, витай Стефку! Давно вже як не бачились з собою.

Стефка: О, гаразд... Ну, як коло тебе?

Ковальський: От я тимчасом оженився!

Стефка: Оженився?. О то добре!

Ковальський: Ну, певно!— Все своє щастя завдячую Репортерови з Гоп Компанії до "Точила." Цей написав "стишок", "Точило" надрукувало, товариші почали вже й арію добирати, а я — оженився.

(**П.С.**— "Точило"— це найкращий лік лік для залюблених. Реп. з Г. К.

"**Облакат**" **Сметанський** оженився на Майковій дочці і по вінчанню питає свого тестя:

— Таточку, де ті всі гроші, що ви обіцяли мені перед весіллям?

— В моїй кишені,— відповів тесть.

(На вашім місци п. С,— я б звернувся о пораду до "Точила.")

—00—

В Монтреалі завязався клюб капшучників Ч. 2— В слідуючім числі буде оголошена адреса і телефон номбер.

***

МІЖ ТОВАРИШКАМИ

Зірка (питається панни Сас):— Чому ти вже замуж не виходиш?

Сас: Я чекати-му, аж трафиться мені хтось відповідний.

Зірка: Ех, ти дурна,— чи ти думаєш, що я теж чекала, аж трафиться хтось відповідний?

***

В КЛЮБІ КАПШУЧНИКІВ

Гайбчук: Пане Третяк! Чи то мене зі жарту вдарили в лице, чи на правду?

Третяк: На правду!

Гайбчук: Ну, то я розумію, бо я таких дурних жартів не люблю.

—•$•—

СВАТАННЯ

Вержак: З рукою на серці можу вам сказати, що люблю щиро вашу доньку.

Голембйовський: Гм... бачите, я шукаю такого женеха, що міг би сказати мені з рукою на — кишені.

Корбан: Ви казали, що в тих черевиках буду ходити рік, а я ходжу щойно шість місяців і вони вже друться.

Топольницький: Ну, й чого ви хочете? В одній ходите 6 місяців, а в другім 6 місяців, отже точно рік.

•••

[illegible]

Що Багрія і Вербицького дуже трясло, коли побачили себе в Точилі.

Що Пархін почне студіювати Азбуку Комунізму .

Що Стрілецька Громада дуже часто робить свої сходини в сторі Микитюка і в сальоні.

Що Кондзьолка іде куди вітер віє (в політичних переконаннях).

Що Біловус починає більше інтересуватись романами.— Політика на бік.

Що Крохмальний "битує" Босого з своїми відчитами.

Що Антонюк каже, що якби так його "Точило" поточило, то він— мой мой!!.. Не майте страху, п. Антонюк. "Точило" точить тільки великих риб, а чіп оселедців воно відкидає в ——.

Що Василишин мріє стати міністром риболовства, і тому що дня ходить попри — університет.

Репортер з Гоп Компанії

Смотс, Саск.

Славне місто, майже таке велике як Саскатун, стоїть на горбочку, має 2 елеваторя, пару шеків, якусь шанду і пул-рум або денс гал. Маркевич — властитель сего славного будинку купив офіс в жида і зробив пул-рім, а з пул-руму — денс гал.

В Смітс також є почта, обложена загатою. Тут, най ся преч-каже, вже 2 рази її обікрали а раз погоріла.

Поліція з цілого Саскачевану не може собі ради дати. На другий рік, як Бог позволить, мешканці Смотс задумують побудувати "поліс стейшон." такий як в Ню-Йорку на Адольковій фармі, а кримінал такий як Сінґ Сінґ на Байдовій пів секції; шілери будуть збудовані на Н. Дзядиковій фармі і будуть такі завелик. як в Батлфорд.

Аж тоді буде Смотс цілий!

Що кому треба

В ФОРК РІВЕР?

П. Огрвалови — молодої господині здувати порох в шторі і більше фармів накупити, щоби мав защо податки платити.

Беднасови— довшого язика і більшої фамілії.

Саламонови — принумерувати "Точило" і більше не грішити.

Муніціпальному клеркови — ще одного песика і 7 дітей, щоби жінка трималася дому.

Чорнобайови — старому— ліків на злість.

Покотилови — доброї жінки і підбути 97 павунів, бо за малий.

Гіпшеви ковалеви — валяти терпетину в штани щоби борше звивавсь

Буртникови — більше шклянок, бо деякі вже побилися.

Гринькови — більше дров купити, щоби мав чим палити.

Митрови Саламонови — 9 дітей і добрі куми мати.

Шевчукови — в жида купувати бо забогато укр. шторів є. Жида любить як дурний.

Брикови — ще дві теньки покласти, бо дві замало на його фамілію.

Білашови — вийти на посла і більше не грішити.

Момотикови — ще оден паростає наймити в костели, але вже з дяком.

Поляком — більше сваритися в посцьолі.

Перескому — сидіти тихо.

Вілінському — путні на масло і хустинку до носа.

Єлов Крік, Саск. Кажуть:

Що Єлов Крік потребує поліцмана бо злодії не дають спокою.

Що Рийма хоче бути поліцманом, але не хотять для нього папери виповнити.

Що Іван Шептиський хоче бути попом, але не має доброго голосу.

Що Цифанюків спарк плоґ не робить добре і через те хоче втікати до Олд Контрі.

Що Іван Рапак хоче женитися а не має ані цента.

Що Гаврило заміняв би жінку за кобилу, коби хто хотів.

Що Люня Рапак хоче дівочити на старість.

Знайдете всю правду лише
☞ в "ТОЧИЛІ"! ☜
Збирайте на пресовий фонд "Точила"

Ось як воно!

Пан Цигульський добрий жовнір,
Добру славу має,
На всіх, на вся, на поляків
Дуже нарікає.
Україну здобуває,
Ще й з Січовиками,
Секуруе в житти, з огню
Всюди між хлопами.
Хоч стрілець він, щей завзятий
Всі завдання знає,
Але свою малу польку
З рук не випускає.
Ну, та що там, що то полька,
Коли гроші має,
Вона собі хитра з біса,
І я ї кохаю.
А я стрілець до загину,
Куляри — ґранати,
Люблю її спідничину,
Мушу її мати.
Якось змучив я ту штуку,
Бо самі всі грали,
А на другий день вечером
Так мені сказали:
Тих пятнайцять з вашой пейди
Глицишину дали,
Що не годні суфлювати,
Ми вам обірвали.
Поучив я один місяць,
Стала ся новина,
Бо вернувся знов до школи
Якись морозина.
Тому чорту тре вступитись,
Скричали бабища,
Бо він вміє вже палити
У бабських огнищах.
Засміялись молодиці,
Молоді дівчата,
Пішли в салер малюватись
Бідні небожата.
А той почав вже роботу,
Щиро працювати,
То буде що другий місяць
В "Точилі" писати.

Молодий Мучитель
З Брукледн.

Ланівці, Саск.

Один тут учитель Фиштан, котрий є дуже славна особа, бо уміє рити на других і мішати свій ніс там де його зовсім не потрібно. Та 19-го квітня дістав по тім носі аж облизався.. То було пів до першої в ночи, як танець розпочався. Фердьо

Широкі баби

Кажуть, що о. Піт мусить вернутися до малої церкви. Про се стараються баби і Айриш. Позичку затягнути не можуть, бо ніхто їм не вірить. Баби вже 2 рази варили гебатку на сю ціль. Раз вторгували 2 а другий раз 3 доляри.

Насті в Стела аж волося посивіло з клопоту. Пані Машлянка з Абердін дуже люта що о. Піта нема. Вачиньська куда ходить то плаче за о. Пітом, бо вони одна міра 6 і пів, а чоловік як тріска.

Бойчук також клопочеться. А баби з тої ґризоти пють самогонку мало не потріскають. Іван Перець

[illegible]

Чому в нас не має
Ладу ні спокою,
Один другого лає
Й показує рукою:
От той сякий-такий,
Сей нетяга,
А між ними я один
Предобрий добряга.
А то тому, що не мають
Людяности люди,
Взаїмно себе лають
Тай далі так буде.
Коли мудрість буде—
Буде лад, спокій,
Тоді люди будуть люди,
Минеться застій.

Ваньо Кропка.

Московська грязь

Говорили старі, малі,
Говорили люди:
Хто вродився собакою,
Ним до смерти буде.
Шматулька комуніст слухав,
Прислухався, що говорять люде.
"То про мене так співають" —
Процідив беззубий!..
Ой чи-ж тобі не казали,
Червоний Шпатульський,
Не продавай свою душу
За ліденький ринський.
Ти не слухав і продав.
Москалям ляцьким,
Тепер пропадатимеш
Під судом громацьким.
Перекупко московськая;
Свободо — червона
Ой, зрадила ти на світі,
Уже — неодного.
Сидить "Сталін" у Москві
Тай думку думає,
Яких то він дурних
Хлопців у Канаді має.
А вже, каже, найдурніший
Той, що дуже преться,
Що на лідера учився,
І Штапульським зветься.
Але каже, най так буде,
Це ж мені не горе,
Як імя моє славиться,
За широким морем.
Зібралися всі червоні
І нечисті сили,
Посідали кругом стола
Нараду зробили.
І врадили всім червоним,
В Турф-комуні життя продовжити,
Бо без них їм на цім світі
Гірко булоб жити.
Котилася торба з горба,
А тій торбі раки,—
Московські агенти,
Придались до ......
Та і є ще такі люди,
Тутки межи нами,
Що шукають в тих агентів
Своєї програми.

Куркуленко.

СТАРА ПАННА

Зажурилася Наталка,
Що "Точило" пише,
Вона знає бідолашна,
Що її не лишить.
Записалась вже до хору
На Юклид в Орова,
Щоб сховатися за других,
Бо то кара Божа.
А співати то ані руш,
Бо ніс заважає.
За те вона, як є панна,
На хлопців моргає.
Гей хлопчики, молодчики,
Гей бійтеся Бога —
Чи ще довго чекатиму
Старою небога?
Рано, в вечір молюсь щиро:
Прости мені Боже,
Що з лисим Билом з Пацифік —
А може, а може.
Для розривки триматиму
Дідугана свого,
Як не трафиться хтось инший,
Не буде нікого....
Гей, Наталко, схаменися,
Покинь Била! Буде
Менше пльотків і ґризоти,
Похвалять тя люди...

Я.

ЧУДЕСНИЙ РАТУНОК.

— Так, я можу сказати, що я вратувався якимсь чудом: вісімнайцять товаришів моїх згинуло на тім потягу
— Боже! Але як-же ви вратувалися?
— А я в той час був в дома...

Наші націоналісти

Колиби ви спитали будькотрого із наших "учених" чи він укр. націоналістом (значить, добрим Українцем), то він зараз образиться: що? ви не бачите, що я їм український борщ; ношу вишиту краватку, і співаю раз до року "ще не вмерла?!" А два роки тому я може не дав кводра на рідний край?! І ви ще маєте право питати чи я є укр. націоналістом?! Агі за таку напасть!

По такій відповіди ви не знаєте де собі місця знайти, а в души картаєте себе, що образилисьте "чесного земного." Але пізнійше ваше сумління успокоює вас, бо доходять до вас вісти, що наш націоналіст-патріот поза патріотичним збиранням гроший не піддержує клюб, якого члени, також Українці, сходяться до хінських ресторацій на чап-суй, де польська музика грає "вімі" і "Ю ар май бейбі," а всі клюбовці говорять до себе по англійськи, та попивають джінджір ейл. А патріотичної роботи що кіт [illegible]

Так в короткі виглядавби наш сумний патріотичний образець. Але справу ратують деякі відрадні випадки. Ось пригляньтеся другому образцеви:

В Америці маємо богато наших професійних людей. Оден із них др. Кібзей з Детройт, поїхав два роки тому до Европи, а вже при тім відвідав й Україну. Із сеї подорожи др. Кібзей написав свої спомини, які "Свобода" видрукувала на редакційні стороні. Із сих спомнинів довідуємося як наш Доктор звидкував українські памятники в Києві (до котрих хтось написав йому короткі історичні згадки!), як ходив на авдієнцію до Митрополита В. Липківського (де представив себе як приятеля В. Свистуна) як утікав від шпіона (і таки втік); як прислухувався дітям, та молодіжи, як вона дзвенкає по російськи поміж собою (а з сего приводу його серце трохи не трісло із жалю (?)); як чудова українська ніч наповнила його душу чаром та романсом, і як він відчував в собі українську душу та кров. А щоби добити читача, так, щоби він навіть і не дригнув, то в 16-ій статті (гляди: "Свобода з мая 27-го с.р.: читаємо про його розмову з товаришкою Бендарською (лікарка але жидівка-комуністка), як вона спитала його чи він є контрреволюціонер, а наш патріотичний доктор відповів, що ні, але дав її до зрозуміння, що він є "Укр. націоналіст." Але як побачив, що комуністка зробила "кваску міну," наш пан Доктор перестрашився за своє "дипсус ліегу" та почав хвалити большевицькі [illegible] ституції.

Але вакації проминули. наш пан Доктор обвіяний "великим та теплим укр. патріотизмом" повернув назад до Америки та в домах своєї великої патріотичности [illegible] з Америкою. Так! нехай большевики знають як позволяти на російську мову в серці України!

Ей — російське та детройтське і шікаговське сміттє-сміття, прийшла вже черга на всіх вас, що поженились з Мазурками, Айришками, ми дівками, а діти ваші стали янкиземи. Гонти вам треба та його завзятих вояків — а нинішним Україна нехай дальше проливає горячі сльози над вами ренеґатами!

Не Націоналіст,
З Мілвоки.

[illegible]

Редвей Сентер, Алта.

Там в Алберті політ-героїв
Много проживає.
В Редвей Сентер є найкращий,
Бо всі його знають.
Він політик Сменюк малий,
А хто хоче знати,
Най зайде в Редвей Сентер
Людий поспитати.
Він молиться і торгує
Чим лише попаде;
Він мітинг обмінює
Гарно на всі лади.
Колись з него пресбетеріян,
Тай кафтолик файний,
За те нині самостійний
І автофекальний.
Могиляне та за члена
Мають його мати;
Хоч се правда, не всім треба
Про сю тайну знати.
Однак мене при нагоді
Ніби хтось спитає —
Чи Пілат у "лело" який
Своє місце має?
Дипльомами обложився,
Про се не питати,
Бо найкращу ту з Брендону
Любить показати.
Пермітником воно було,
Аж встидно згадати,
І казало професором
Себе називати.
Не моє то діло до вас
У справах мішати,
Не завадить добре слово
З вказівками дати.
Послухайте! Вробіть, чи ні,
Я зовсім не дбаю;
Бо з жінкою в дома краще
Я дебати маю.
Та тут тема нескінчена
Про медок і пчоли,
Ви до неї такі здатні,
Що кінця ніколи.
Друга лІпша тема-точка,
Буде до вподоби:
Омалик і серанс — вчений,
Однак не для злоби.
Вакацій він ніколи
Не мав і не має —
Наче мул той, робить і їсть,
Там не і злигає.
В то-тофайну церкву лізе,
За свічку хапає,—
Саладно, мудро все зір-р-рою
Він гордо читає.
Що сам Ґесан із Торонта
Не потрафить того.
В ломбер краї чужій робить
І нічого з нього.
Ветревілська Співка вдячна
Що так усе склалось,
Що той робить в чужій краї,
Маринуєсь немало.
Надумайте люди добрі,
У він тут діло.
Чотири рази в Брендоні
Бей тічар сидіво.
Потім вийшов з консерватів,
Недоука прітич,—
І учило ей, бі, сі, ді
Ваші малі діти.
Оратор з него прекрасний,
(Альберта ціла знає,—
А спеціяльно ще тоді,
Як "арк" виповідає.
На дебати то він перший
Свою пику пхає;
Дебатантів мудрощами
Геть усіх збиває.
Раз питаю в ВІЛІНГДОНІ —
Зійшлись дипльомати,
А межи них і наш Сменюк
Хоче ся уплхати.
І питаю друзя Рийми:
Що тут вам діяти?
Бо всі там відзнаки мають,
Що му приплатати?
Рийма каже: не журися,
Спокій треба мати —
Хто в Брендоні був в Еса4лум, то
Можна му "бі-ей" дати.

Політик

Муж та жена
одна сатана:
муж роги носить,
жена хвостом вертить.

Прийшли Поляки,
взяли ходаки;
прийшов Москаль
онучі покрав.

КАЖУТЬ З ВІНДЗОР, ОНТ.

Що Томах Іван дуже дер свою шию за місто голову парохії.

Що "анонсерови" п. Марц... пукла пелька на самого 18-го січня як заголошував про бабський "равт."

Що так загально мені доповідають, що я не буду вже довго форманом.

Що шторничка в Текумсе плаче за Доском бо нема кому так цудно варяти (коровячої) латки.

Що п. Сотникова 4 коша зворґанізувала фест бригаду бабства.

Що п. Баба-ла ще як в Лондон їздив на "вецьечку," то знав, що за чотири місяці буде син.

Що гетьман приїхав до Віндзор за чужі гроші бо свої в Вінніпегу програв в покура.

Що місис Баба-ла зробила так як пристоїть автелеґентві ще зі старої контрі пахнуща. (Встидайтеся пані!)

Що вотец Джон будуть мухуватися з плейву, бо за далеко їм ходити на 1057 Галл Ев.

Що вотець Джон як лиш сідають до стріт ґаря так зараз обертають ковнірець наперед шпінкою, а добре булоб як би вони рівночасно обернули штани назад ґузиками.

Що Цишина мають зробити війцем на цалу Канаду, бо він немало прислуги зробив для всьої Січи.

Що найстарший писар січки у Віндзор дістав дуже влучний титул "Юдка," ю бичу лайф!

Що Вусвій реєнт дістануть фаєр від вотця Джана, а всьо через якісь там трублі ще з давна за якусь сестру.

Що гетьман пан був ще тоді Січовим поручником як раки в болоті свистали.

Що аби місис "Вов" похрестила насамперед свої большевики і послала на науку до Р. Ш., а тоді може бути в заряді Рідної Школи.

КАЖУТЬ З ОШАВА, ОНТ.

Що Назар Молочар зголосився в Т-ві ім. Грушевського вчити концерт в честь Т. Шевченка, а тепер хоче платні. А дулю! Шевченко не на бізнис.

Що Ошавські хлопці будуть запускати великі варги, бо такий вийшов стайл і дівчата любитимуть лише губатих хлопців.

Що винахідницею такого стайлу є панна М. Ка-ла-лин-ка, бо вона перша спровадила собі такого варгача.

Що такого твору не було в Ошаві спровадити аж з Форт Віліям.

Що як приїхав той твір до Ошави, то казали що то Гунька, той що гнилі яблука продавав.

Що той твір називався п. Любиша і належить до свистунів. Не диво, що губатий, бо мабуть здорово свище!

Що батько панни М. Фіпікс дуже тішиться будучим зятем і хвалиться, що його будучий зять хверманом.

Що Сташко, рідний шваґер панни М. муштрує своїх Січовиків, бо мають провадити молоду пару до шлюбу в параді.

Що Сташкови мабуть не лишиться весільної рангв, хіба за чоповного, і то зле, бо Січовики випють всьой Божий дар, а для гостей мало що лишуть.

Що шлюб Любови з панною М. має бути дуже гучний. Буде плач і скреготі зубів, а хор Сташків заспіватиме, замість, Многая Літа, "Вічная память."

Що Зіліньский і Джексон Ко., прославлена на цілию оркестра, хотіли виренгувати з буковинців Галю на Денси через цілий піст, та оден найпорядніщий буковинець наплював в кулак і з затисненим кулаком заперечив в піст данцювати.

Що Г. Мех давно носиться з думкою аби перевернути буковинців і їх церков до свистунівського кошів, та не може відважитися бо боїться того буковинця, а ще гірше його кулака.

Що Ошавські хлопці хотять виренгувати того буковинця, щоби пофіксував Любого женіха з Фат Віліям.

Що Гунька вже купує кобилу. Скоро потеплие, то підуть в рух гнилі яблука, а Твин-бродер з Фот Віліям буде спільником.

Що найстарший парубок Періжок, пережився, запережився і переперожився, та став в большевиків за балетмайстра. Чистий балетмайстер, дивись тай не хочеться.

Що той самий Періжок прилип був одного разу до Т-ва Грушевського, думав, що приподобається дівчатам і ожениться. Але не повелося, бо сезон був плохий і риба не лапалась.

Що Періжок зігнув хвіст під себе, тай посунув назад до большевиків; тепер ходить стулившись звичайно, як періжок.

Що до "Точила" подають вже не тільки чіп оселедці, а навіть й сердінки. Отже, щоби видавництво "Точила" не мало жадних неприємностей, то добре би було як би дописувачі зазначували кождого, хто до яких риб належить Зазначувати можно в скороченю, на примір так: які близько Ошави, агенти мусіли

Більша риба — фіш.
Оселедець — осел.
Сердінка — сер. і т. д.

Підвис-Притис.

СОЖАЛ, САСК.

Чого славний учитель Ващук їздив з секретаркою до Раптка по мягку воду?
— вони обоє добре знають, чому.

Чого Мороз дістав макогони від дівчат?
— за те, що його родичі не били досить як був малим.

Чого Федоров дорожиться сутами?
—бо знає що люди грошей не мають.

Чому гарна Доці не віддається?
— бо нема за кого.

Чому Пієр думає що своєю смертею не умре?
— бо певно думає стати пільотом Максимчукового гидроплина в Вакав.

ВАКАВ, САСК.

Чому Квасниця не хоче бути майором міста Вакав?
— бо там є богато наконочів.

Чому Головатий перестав розносити большевицьке сміття?
— бо нарозумився через "Точило."

Чому Максимчук не їде своїм гидропляном?
— бо є боягузом.

Чому Шеремета лишає жінку в дома а сам їздить грядки робити?
— щоб пильнувала дому.

Чому Наливайчиха так шукає хто подав її на круглє "Точило?"
—бо хоче йому за дурно уха накру- [redacted]

Чому груба Параска так богато говорить?
— бо має моцний язик. [redacted]

АРНАВД, МАН.

Гей, на Арнавд там є НАСТЯ
Славно проживає,
Робить пиво, може й гом-бру,
Хто там якраз знає.
Гей, хто пиво там купує,
Дуже контентує,
Бо до пива славну Настю
Смачно поцілує.
Муж у Насті ніц не варта,
Кути витирає,—
Її мама,— потім Настя
Гучний баль справляє.
Кути треба витирати,

Щоб здорови бути,
Щоб пахучих там перфумів
Та не було чути.
Корови подоїть вуйко,
Молоко відпустить;
Начиння він помиє
І дасть свиням тлусте.
Бо Насті все брак часу,
До міста втікає,
З жіночками побрехати
Аж гине, вмерає.
Вона хвалько, все чваниться,
Пиво вміє пити.
Пиво з книжки своє робить,
Бо знає зробити.
Ой так, кумко, най сховаєсь
Уська броварня,
В мене пиво хоч цілуй го !
Я у всьому файна!
—А я, кумко, щось робила
Тай скисло до біса —
Стільки грошей пішло марне,
Виляляв до ліса.
Прийдіть кумко, покажете
Як пиво робити,
Бо без пива я все дурна
І не можу жити.
"Прийду, прийду, кумо люба,
В зубах язик держіть —
І нікому про се діло
Нічого не кажіть".
Що там далі еще буде,
То в "Точилі" впишу,
Бо пияків страшно люблю,
Ніколи не лишу.

Варуйтеся!!!

Толстой, Ман.

Середуха вже не ходить,
(Треба І згадати),
Десь там в сіно у копиці
Більше ночувати.
Там на Толстой Жвороничка
Злоті зуби має,
Вона на те їх вложила,
Во хлопців кохає.
Там на Толстой люба Текля
Вміє жартувати,
Тому Цаван все до неї
Мусить забігати.
Чоловіка вона має
Як мід солоденький,
Вона любить гоцадрали
І розум дурненький.
Як був Ясько в Америці,
Ганусе гуляла.
Якась баба десь за двері
Панича сховала.
Набожнячка прийшла в хату,
Стала тай воркоче:
Ходи сюда, Варваронько,
Що той панич хоче?
Там на Толстой один Іван
Хлопцем все гуляє,

САСКАЧЕВАНСЬКИЙ ПРАЗДНИК

У громаді, у Ланівцях,
"У день Вознесення
Повїздилось много люда,
Чекають спасения.
Як почала наступати
Девята година,
То церківця у Ланівцях
Вся в виді предкина.
Отець Семчук із кадилом,
На литію входить,
Попереду їде дірігент,
Голосом виводить.
А за ним двох симпатиків
Помало підходить,
Один Царук, другий Сельський,
Обидва заводить.
Сельський фармар у Ланівцях,
На дяківстві знаєсь,"
Що раз крикне, до Царука
Усе нахиляєсь.
Нахиляєсь бідачисько,
Голосу не знає,
А дякувати що й Господи!
За дармо бажає.
Як почалося в тій церкві
Утреннє кінчитись,
Сельський знову коло книжки
Став щиро молитись.
Як почне він тут репіти,
Бо се-ж праздник нині,
Годі було розібрати,
Немов по латині.
Як утреня скінчилося,
Сельський інформує,—
А Цибрівський, дірігент жвавий
Свій хор формує.
Повставали всі в порядку,
Голоси забрали,
Службу Божу о годині
Пів першої почали.
Отець Семчук людина,
Добре починає,
У Цибрівського спів гарний,
Ріжні альти має.
А так дальше як прийшов
Тропар "Вознеслися,"
Сельський Кузьму штурка в бік,
Щоб не припізнився.
Кузьма собі трохи гей хлоп,
Всім особа знана,
Перебував в Саскатуні,
Та аж до недавна.
Отець Семчук на амвоні
Гарно промовляє,
Любитися, жити в згоді
Всіх він научає.
Як скінчилась служба Божа,
На обхід зібрались;
Таки зараз вийшли з церкви,
Довкола подались.
Як скінчився той обхід,
Із північи стали,
Щоби воду посвятити,
Зразу же почали.
Як світили там водицю,
Се чудно сказати,
Сельський, Царук з під Альвени
Стали помагати.
Помагали вони тому,
Бо пахучо стало,
З Кузьмового лиця павдер
Нюхали помало.
А Цибрівський дірігентчик
Не хоче дивитись,
Де пахучий запах був,
Радби відступити.
Я вам дяки й дірігенти
Хочу заявити,
Як не будете єднатись,
Буду вас точити.
Але буду вас точити,
Що стане вам парно,
"Хто за гроші де дякує,"
"Я буду за дармо!!!!"

[redacted]

КАЖУТЬ З КАНОРА, САСК.

Що тепер в Канорі панує нового рода "флю," по вченому "мікстум-копозітум" наслідком слідуючих консеквенцій:—

Що укр. судія мав "лей-оф." Він запакував в одну баксу гроші а в другу річи і віділсав то всьо до — "ковлд сторидж," а решта що лишилося вадюнив щоби не збавилося.

Що ще не було великої спеки, а вже одна із клепок нашого судії вилетіла на большевицькім мітінгу. Він так накрутив свій "лавд-спікер," що аж слухачі мусіли звертати йому увагу про надходячу небезпеку.

Що на "проти-пуловім" мітінгу той самий судія доспівався того, що фармарі на него зголокали як в старім краю на собаку що ґедзиться у чужих кукурузах. Темпус омнія ревелат!

Що свистохорі тріумфують, бо вже дочекалися свого шули. Конґратуляції!!!!!!!

Що варґатому муніціпальному сиксик-кретареви тріщить над хвостом, бо хотять йому виписати апшит.

Що адвокат укр. жид патріот замало заробив підчас минулих виборів у свистунівській кампанії, і що замало дістав факторного від канорських міліонерів, і тому постановив дістати "сайд лайн джоб" у Ґрейн Ексчиндж за пропаґанду проти пулових фармарів.

"Точило" потребує негайної помочі. Присилайте що хто може. Конечно!

КАЖУТЬ З САСКАТУНУ.

Що заряд з Нар. Дому дістав лейдоф; надії не тратить, бо новий заряд не клепаний, старий лишився да спир.

Що В. Пурик виїхав до Вінніпегу, бо не мав чим за косметику платити. Не знати як довго в Вінніпегу будуть йому боргувати?

Що баба О-ц-то-фічук страшна штерна в старім жіночім зареді. З голови зійшла на хвіст. Біда з бабами!

КАЖУТЬ з ДАВФИН, МАН.

Що П. Ячерпінські дуже добре виїжджується у Давфин з чужими жіночками по хорах, тому, що його у Вінніпегу, а він лише один дeнь має.

Що треба вважати, отче, тай не денервуватися, бо Ред Рівер за далеко. Ніхто не знає чому, а на "Точило" як возьмуть, то треба буде всю правду сказати.

Що пані Грецунка не має часу в дома їсти зварити через чужих мужчин, котрі не мають тут жінок.

Що дохтір госький дуже добрий до жіночих хоріб. Дає двоякі поради на серце, нерви і печінки..

Що той сам дохтір має найбільше до лічення на страшну слабість мо-
[redacted]

Що молодий кум полюбився з своєю кумасею. А! Я! То не диво, бо та ки находяться на "хорі."

Що отець спритний до Нар. Дому як дохтір до вдовиці.

Що отець до політики, а дохтір до кумашки.

ШИГО, САСК. ЗАГАДКА.

Що то за тіло, що в ночи в 11-їй годині попід корчі ходило?

Воно 10 миль на танець пішки мандрувало, та все за ґарою заглядало, чи де звідки не їде, може б її підвезли. Ґара зараз надійшла, поминула тай пішла. І що тобі тут з того, без розуму небого? На Тафно танець. Се далеко, дістатись там не легко — та ще й без свого тягла. Ти би дома сиділа, на сміх ся не виставляла! Та ще й в ночи, в ту годину! Се не то, що в білу днину.

Колись дівчата гуляли, але якесь лице мали й ночами не лазили!

То була Бидикова і Пінтелей, що гнав ґару Шеверлей, не в добру, [illegible] днину, а нещасливу годину. Здибав в ночи дівчину.. Він з неї лиш сміявся, а не щоб на ґару взяв,— бож він так
колись ходив, прилипився і лишив.

Тож уважай, небогонько, по англійськи не гарчи, як не знаєш таки добре, то мовчи! А не: ю, мі, ай, йов, ю гібев, гов! Бож се встид своє рідне забувати і чужого добре не знати.

Сей раз трошки тебе поточити, щоб розуму навчити... а як се тобі не поможе, то буде біда, небоже! Бо Точило вже в розгоні і тебе всюди здогонить.

Той самий

КАЖУТЬ з ГАРДЕНТОН, МАН.

Що польська зараза зайшла до Н. Дому.

Що 18-го марта девотрі в Николи пили 185% шнапс "і" слабували на другий день.

Що Мандраморa купує яблока для гарних дівчат.

Що наш сителамен хоче ще з 10 метрів шалників наввело їми.

Що Назар вигнав з хати хлопців бо не дали йому цигара.

Що Сидорський мусить мати всьо "тейлер мийд," крім хусточки до носа

Що Швець запросив Калатурівка і Сидорського в старости.

Що Андрій дістав жінку, сподівали би від Ітова.

Що Антонішку файно вдали оле-
[redacted]

Що Сидорський має великий бизнес, бо продає "Точило."

Що Ткачук ніколи не прасує своїх штанів.

Що Крилатий і Колибаба тепер великі патріоти і неробітники в Нар. Домі.

Що Колибаба вже навчив дітей отчешан, а Крилатий — ще не вмерла.

Кулчин

ГЕРШИМЕР, МАН.

Від Аррану штири милі
Дівка. Мілька зветься.
Її возять все гарою,
Бо так їй годиться.
Раз взяв її Штіф на форда,
Форд собі дирноче;
Відїхав він щось вісім миль,
А форд йти не хоче.
Злів Штіф з форда, Мілька також,
Стали обглядати —
Тоді Мілька до оливи
Брови малювати.
Помастила свої брови,
Спідничку припніла —
Назад пішком до Аррану
Без Штіфа мандрівла.
І клялася, що більш з Штіфом
Не буде їхати,
Бо Штіф має дранте форда
І все мусить ждати.
Нині, завтра на Аррані
Буде щось нового,
Бо шукала черевиків
Все тісних на ногу.

Д.

ЗЛОДІЙСЬКА ТРІЙЦЯ.
Альвена, Саск.

Альвенська злодійська трійця,
Коби що попасти —
Крадуть все що лише да є,
Добре вміють красти.
Обікрали всіх фармерів,
Обікрали штори,
І Смитс почту обікрали
В великім говорі.
Написали до Ітона
Людий яких знали —
Замовлення на С. О. Д.
З почти всі забрали.
А були там гарні дреси,
Черевики, сут, коати,
Думали в той штоф вбратися
І виглядать на спорти.
Один дурень гарно вбрався
До міста мандрує,
А у місті — там поліцман
На него чекає.
Де ти дістав то убрання?
Став його питати.
А Джов бідний запудився,
Не знав що казати.
Зачав дурні байки плести,
Много дурниць сказав —
А поліцман догадався
І до арешту взяв.
Там святкує Джов в арешті,
Плаче, нарікає,
І злодіїв товаришів
В корті виказує.
Поліція взяла і тих,
Довгого Івана,
І третого вона взяла
Горбатого Чучмана.
Ще суд не був, але буде,
"Точило" їх трое,
Нехай знають добрі люди
Що красти одочі.
В Абердіні є їх шваґри,
Тріло-гом-бру мають,
Бідним людям сі підляки
Розум відберають.

Домашне Точило.

Мученик Ленін
Святий Троцький,
Преподобний Маркс
Нові святі.

Ідеал — се провідна зірка, без якої нема напряму, нема поступу, нема життя.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

Словар незрозумілих слів
Вкладав Проф. Гарбуз

Курдидик — Додо XX віку.

Ель Чишин — Ахілес виборчих ча-
[redacted]

Біберович — сокровище благих і всякого навіту вражія.

Лазечко — намацальний взірець обсерваційного военного бальона.

Тащюк — резервуар на вшельки плинни жечи.

Боберський — сегмент від гомо сапієнс.

Залозецький — спартанець наших часів. У него "страхи на ляхи!" (Він жонатий).

Босий — гоголівський Шпонька; кандидує на героя з Манши, але не
[redacted]

Бобінський — великомученик наших часів.

Гицький — паперовий кравець.

Савстун — баба Парашка, тіточна сестра Палажки. Пахне капустою.

Гилько — це Мирослав по тутешньому. Дуже вчений на всі гузіки. Пе-е-е-вно!

Войценко — трагик з примусу. Трохи по-за центром.

Попович — ватажок від евнухів та скопців.

Шатульський — головний обозний у армії Поповича.

Пасічняк — друг Сократа і капітан від комарів.

Бачинський — знавець масарської штуки.

Григорчук — взавтра вас побачу. Купіть яйка або Форда!

Гунькевич — артист від бубликів.

Борисик — великий чоловік.!

Турула — діяпазон глибин і низин в хорі. Профундію!

(Дальше буде .)

Що кому треба в Дуфрості

Пані Ґуберисі ока з заду щоби не оберталася на відправі хто хреститься, а хто ні.

Панови Григорієви Ґуберови звернення Ґуберманом тих 200 дол. і кошта за самогонку і пірґрані гроші на біржі.

Панови Гачукови шовкового шнура.

Парасці довшого язика.

Ребухови сто фунтів табаки.

Старшому братови бушель цибулі до інджен.

Дурбавкови — окулярів, щоби не повичав в Буґери.

Єрині помади на лису голову і моцного обруча щоби не розсихалася.

Тодосієви Ґубері писати іспит в Тулоні.

Марієтті — їсти кийк на партії в Сеньків з Саламандиком.

Дуфростови — тузін попів, щоби понавертали всіх дамполизів на праведну дорогу, і тих що пишуть до "Точила."

Злуки Спортінг Клюбу з церковним братством.

Братям і Сестрицям свого виробу бараболяники на празник.

Іванови Ткачикови відваги підписати своє імя на листі як пише до "Точила"

Павлови такої фарби щоби не облазила з волося.

Старший парубок, Юньков.

Заслуга!

Не накидай тому слави,
Хто лиш домагаєсь.
Як хто хоче славу мати,
Най про ню стараєсь.
Не той герой, що на фронті
Кріс на плечах носить,
А той буде, хто для людства
Користи приносить.
Не лиш у нас самих так,
Се в світі всі знають.
Хто боронить свій край, нарід,
Того поважають.
В кождій справі є вийнятки,
Тож не напирайте;
Хто лише на фронті був,
Того поважайте!
Я на фронті самий бачив,
Свиню між ровами.
Хібаж вона мала бути
Герой меже нами?

е [redacted]

ТОВАРИСТВО ГОМБРУ

Під числом 01030 на Бердін у Ніпегу пані Пилипус, Ботольцка, Хас, Цельманчук і П. Пиливус з Річер заложили товариство гомбрув. Пють як дурні! Люди йдуть з роботи і дивляться як на свиней. Ботольцка з замолоду фацендувала що могла в Ітона. Потім гомбру продавала, хлопам гроші з кишені витягала, ґару купила собі і тепер кричить що вона господиня. Не вміє ані читати, ані писати, а хвалиться: "ме вібралі до Свентеґо Кантеґо воду пшедавати. Як се людзі посходзілі купувати, я не знала велі з доляржа видати. Заволала пшесідательку і она мі мові: вивуйся і порахуй на пальцах, а я драла поехала і муй менж пораховал і й людзьом ценц видала. Пшесідатель мувіл — ти сем ідзь до Монтреалю, там пекне бізнес буде"!

[redacted]

Ню-Йорк, Америка

На запит одного тутешнього товариства яке було вдалося до "Артіста" Карлаша в справі "постановки-Запорожця," артист "отвєтіл" ломаною українщиною: Що то за разніца? Для мене безрадично у кого я буду іграти. Раль ві українци не платять долярама? — Будучий артист "Метрополітану" і по професії барітон Ординський заклявся перед чаркою горівки, що він на будучих концертах більше не буде "Дуба виривати."

Почуємо, що він нового вструже? Деякі кажуть, що Авраменко кращий кравець між танцюриста, бо на родичів більше ділає продукція сорокатих костюмчиків, між артистичні викрутаси аркана, чи там коломийки. Не знати кому вірити?

Провідниці "Жіночої Громади" доказують, що не завше чоловік (жінка) з праці рук доробляєся капіталу. Якось шури-мури, і вже появилася тисячка долярів на бібліотеку і салю мітінгову. Ану ви мужчини, чи ви таке потрафите? — Наші Січовики з під Чорного Моря, не дуже побиваються за своїми братами-козаками, котрі так часто вибираються на лоно Авраама.... Доказом є ті безперервні балі з джезами і випивками.., Ех Січ мати.. Що козак, то козак!

Кажуть, що нашумівший "режісер" Бльондиненко, не є Бльондиненко, а так собі фарбований на жовто. Кому цікаво знати його прізвище, то нехай його запитаєся!

Деякі членкині "Союза Українок" домагаються, щоби в їх ряди вербувати членкинь з висшою освітою. Виходить таке, що їм прийдеся "імпортувати" з краю засиджені попівни і дяківню або заснувати інститут "благородних дівиць" з яких виходив-би побажаний елемент.

Колюмбійський професор Жуковський компонує оперету "Гоп сіла, погляділа," а Свистун з Філядельфії, на роботу Жуковського свище, і сам комбінує "Кийом, кийом, того цапа," а Гуменюк каже що то бізнес, то треба людям всього дати.

Побачимо до чого вони дограються!

Велвет.

НЕ РОДИВСЯ.

— Хлопчику, скілько тобі років?
— Не знаю.
— Не знаєш? Скажи мені, коли ти родився?
— Я зовсім не родився.
— А то як?
— Умене нема мами. У мене мачуха

Форт Віллім, Онт.

Ось так тут молодіж проживає.
Як лист в болото під осінь впадає.
Як лиш тільно пупліх має,
То зараз таліян на ґару хапає.
А вже як назад повертає,
То тільки листки з цвіту збирає.
Потім йде до Чалого, роботи питає,
Бо часом Чалий ґут тинс дає.
І так з Чалим дни минають,
Як наші дівчата з ними проживають.
В літі троха ся зміняє,
Але як аж матрозів понаїзджаєсь.
Тоді то ґут тайм дівчата мають,
Як бастона ся понапивають.
Потім до шпиталю на лекції вступа-
(ють,
І два рази на тиждень розуму ся нав-
(ють.
Як то всьо перебуде,
Аж тоді йде меже українські люди.
Що за чесна, що за мудра, —
Ніц з неї не лишилось, тільки пудра.

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

Тут дівчата поробили довго-літні заручини: Сторожукова заручилась з Бурейком; Солтисова з попом, а Марія то в Шльомка бизнесу вчить ся. За тое стала самостійною в дівочій партії,— не журиться, бо є найбільшою головою. А Павліна зробила таку угоду, в Водецького має ночувати, а в Кена днювати. Водецький має дати борт і помешкання, Кена павдер і липстик. **О. К.**

Хвали мене писочку

Віндзер, Онт.

Слухаю, слухаю, хвальби наших гетьманців. Годі витерпіти. Треба перепустити через "Точило," та поточити їх рила.

Місячні збори відбулися 8-го марта Збори отворив Атаман 4 коша, Скалецький. При вступнім слові, що мав атаман завізвати усіх до спільнс праці, то він місто того почав хвалити гетьманську Січ. Він сказав, що другі орґанізіції ідуть облудною дорогою, лише одна гетьманська іде правдивою дорогою. Не знаю чому? Можливо що він був у той час свій. А можливо, що то ваш учитель Луцишин веде такою правдивою дорогою, котрий ще ані разу не прийшов тверезий на збори.

Другий промовець був учитель Луцишин з котрого ще червона краска не злізла, ще трясеться, з Фт. Вілям. Як учив червоних, то перемовив пісню "Стрільці Січові" на Стрільці Червонії." Гарний січовик, що за келішок горівки запродавби гетьманську Січ. А що він сказав, що він не ходить на старшинські збори, то правда бо там не дають пити. Наколи би там давали пити, то старшини не віді̇гнали би його від себе навіть окропом. А що він повибивав вікна у Сав. на Перент під нумером 1—8, то було правда.

Чи вам гетьманці не встидно таких хрунів мати у своїй орґанізації? Йому не місце у парохіяльні галі, а на Паріян 914. Гетьманці час уже розум мати!

Яремко.

Давфін, Ман. Кажуть:

Що в Давфін ведеться боротьба між вченими дураками.

Що через боротьбу таких учених громада терпить морально і матеріяльно.

Що через великий поступ студентського кружка під диктатурою А. Друшка, півац і ґама дуже потерпіли

Що через той поступ працьовитих студентів аж канапка полисіла, яку куплено для представлення.

Що А Друшко перейде іспит знаменито, бо цілу зиму студіював до 2 і 3-ої години в ночи зі своєю — швіцгарт. **Я я, куме!**

Що кому в Стюртбори, Ман.

Семкови, М. треба 2 ґальони горівки на день і бочку овечого сира на ніч.

Мартинюка треба висадити на хату щоби ліпше кричав на тих що ідуть дорогою.

Сірманови точильне перо, щоби міг ліпше рахувати осики на чужій фармі

Пруближанський шіків з грішми.

Васуй Пруближанському, Фредові Зарицькому, П. Демянкови, і Майкови Сірманови — треба хенда на патичку.

КЕНОРА, ОНТ.

Цікаво знати чого Врушецкі ходив до Кліни по другій в ночи?

Коли Сердечний буде мав розум?

Коли Ропінда покається?

Коли і де Цукорник вибереться з Кенори?

Чого наші люди хочуть

в ГРОНЛІД, САСК.

Юрчишин, Р — хоче кийс пива, щоб добре балакав по англійськи.

Добровольський, Н. — шор бред кнурів, щоб мав богато свиней.

Панчишин, П. — новий маф флир до ґари аби не тараскотіла як дурна.

Сметаном, Ю. — хоче рівного пйтика до гри в кулі.

Панчишин, Ів. — файної шведки.

Сметаномів робітник — файної духоборки. бо каже, що зварює сего року.

Сметанин, М. — хоче нового світ гарта, бо мав вже не одну.

Панчишин, Ст. — нової ґари, щоб мав чим поїхати до швіц- гарта.

Добровольський, М. — більшої голови, щоб годен ліпше думати.

Панчишин Г. і Валтер — хочуть щоб було богато ґофриків на другий рік..

Тумашевський, П. — хоче ще одного чека, бо вже зброкував. і нема як до корту дістатися.

Ярмій, П. — хоче ґвавту чесної дівчини до женячки.

Добровольський, Г. — механіка до ґари, бо як іде до світ-гарта, то ґаря псується.

Нювиревський, М.— хоче шнурка, бо каже, що як не буде сто процентового пулу, то прийдеться завішати когось.

Панчишин, С. — нового пера для записування церковного діла.

Пилип Трилин

АНТУНА, САСК.

Що Параня Ґавелік бе свого чоловіка варихов, постоянно, а собі наняла за "борт" иншого, тому, що він більший і головно тому, що має центи (гроші).

Що Стіф Савчук лишив фарму свому патнерови, а сам іде до Вінніпеґу грати в "опсьони."

Що коло Лінтон, Саск. Німці бються за одну стару Касю. Один втратив зуби в бійці а другий палець. Лі—о, Луй.

Чудо на Дізраелі Стріт

в ВІННІПЕҐУ

Міхайлове Чудо, 24-го мая.

Дня 24-го мая, 1931 р. братство св. Міхаїла обходило свою 9-літню річницю і панахиду за померших укр. стрільців. До церкви внесено порожну домовину, чорний хрест, козацьку шаблю і МЕЧ.

Николай Костинюк крутився і в останне розізлився, став нараз героєм і на своїм колїні — ТРАС! — тай поломав меч на кусні.!

На сім чуді була поліція і заставила до спокою.

ЩО ТО ЗА ВІРА В Д ПЕС, МАН.

Я хочу вам, добрі люде
Дещо розказати,
Одну віру у Ді Пасі
Точно описати.
Приїхала до Канади
Зі Старого Краю,
Стала в Ді Пес до роботи,
То я добре знаю.
А потому, як вже трохи
Добре підробилась,
То з утіхи дурненької
"Муншайну" напилась.
Лягла вона в таке місце,
Куди пси ходили,
В горі хмари сірі вились,
люди ходили.
Прийшов оден богачисько,
Що з нею кохався —
Як поглянув на те лихо,
В дома опинився.
Минувся день, минувсь другий,
Богач не вертає,
На третий день бідна віра
Господиню пхає.
Ой приходить господиня,
Почала казати:
"Твоя віра так заслабла,
Що не може встати."
Богач каже: "Я не доктор,
Я ліків не маю;
Є у місті пять докторів,
Най ради шукає."
І так отой богачисько
Довго все крутився,
І на решті він з вірою
Таки оженився.
Раз прийшов він по весілю
Щоби спочивати,
Віра каже: "Я не буду
Твоє шматя прати.
Бо у Краю наші люди
Гарно проживають,
Лиш два рази в цілім року
Шматя випирають.
Ой бідує богаченько,
Буде бідувати,
Його жінка вічно кличе:
"Дурний варіяте."
Все що робить, чи йде куди,
Жінка мусить знати,
Бо инакше тота віра
Вижене го з хати.
Ох, тяженько на сім світі
Тепер проживати,
Бо з жінкою тепер не жить,
Лише бідувати.
Я би сего тут не писав,
Мені не годиться,
Та не можу сего знати,
Чого "віра" веться.
Ще й сусідку таку має,
Аж страшно згадати —
Перед нею чоловічок
Мусить все конати.
У патнерці нерозлучній
Всегда тримаються,
Одна "віра," друга "Яга"
На-на-зиваються.

Лупь Залиchampionship

Кенора, Онтаріо

Чуємо, що "Точило" дуже тепер скоро обертає, і таких як подаю, розуму навчає. Бо Сердечний лівою рукою все ґарою крутить, а правою свою Рузю бе, і через те він робить помилку, бо тепер заїхав у другу ґару і заплатив сто долярів кари. Наш пан Сердечний ґарну хату має, а до тогоо ґару і кобилу тримає.

Було то у грудню як зїхав він з дороги, перевернувсь в долину тай здер свої ноги. Як шур з неї виліз і каже, що то буде? Гей, Рузю, втікаймо, бо заглянуть люди! А люди не спали. з того ся сміяли. як Рузя з кобилою ґару витягали. Локай до кобили зубами скреготе, що кобила ґари витягнуть не хоче. Обернувсь до Рузі тай так промовляє: як не витягнуть ґари, то смерть їх чекає.

Кобила злякалась, тай разом сіпнула, таким способом бійка їх минула. І тоді та ґара так ся зіпсувала, що зі споду шпріньґи усі обірвала. Льокаї гризлися, мусіли бідити, бо до церкви пішки мусіли ходити. так то пан Льокай собі пурця грає, тілько в зимі в церкві в ратиці змерзає. Бо в Кенові в церкві на кількоро люда, розпалювати форнеса льокаям не будуть. (Дальше буде- "

Збирайте на пресовий фонд "Точила"
"Точило" на 50 сторін!
ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

ПАЙ ПРОФ. Г. ЦЮНІ-ЦЮНковський ШІК № 2 в ЧІКАҐО, ГАМЕРІКА.

Головний редактор "УКРАЇНІЯ", Воронко, і головний управитель та властитель др. Сіменс вибрали отсим шіка лумеро цвай, а ним є: пан професор - поет - співак - данцурист - артист - шімі - шийкер - Гілярій Цюні-Цюнковський.

Що наш шімі шийкер є артист, то пізнаємо по довгій ґупґині; що він є поет, то пізнаємо по павуритах; що є він пан професор, то пізнаємо по задертій морді; а що є він дурний, то знаємо потім, що вічно стоїть перед зеркалом та поправляє собі брови і волося.

До титулу пана професора і артиста дістався він ще тоді, як на фармах в Манітобі крутив волам хвости. Як приїхав до Чікаґо тоді перевернулося йому всьо в голові. Тут зараз запустив волосє, вусенятка, поклав на бакер капелюх, завязав червону краватку, тай гайда до дівки! Всім оповідав, що є великим штудентом ґанжінірії," а брат його є "штудентом мадеціни." Та чим більше він брехав, тим скорше довідалися всі люде, що се є за "штудент." Показалося пізнійше, що наш шімі шийкер навіть не мігби при университеті чистити черевики. Те саме з його братом.

Але, щоби доказати свою "артистичність", то йде він на бенкет Одно Річного-Ювілею "УКРАЇНІЯ" танцювати дует: "Гамай Кицю," а як він се виконає (один він в дуеті), то напишемо в другім числі "Точила."

Артист Алек.

мало партій
менше клопоту.

Др. С. Мук їде на Варшаву

Як кождого року так й тепер др. С. Мук приготовляє "Скоропадського Армію" до Кайзер-маневрів, які відбудуться в корчах як звичайно. Минувшого року такий грандіозний собі жест невідбувся без своїх пікантних гуморесків. Вершком "мудрих кайзер-маневрів" було се, як самий генерал С. Мук "програв войну," а генерал Савяк "віграв войну." Дійсно, то генерал С. Мук "віграв," бо генерал Савяк заохочений "побідою" поставив бочку пива, причім хлопці собі добре "кропнули." Але для "замилення очей", то генерал С. Мук віддав побідникови свою шаблю з такою технікою і промовою, що з радости було можна вдуситися.

Та пізнійше генерал Савяк порозумів, що С. Мук "підмахнув його помаленьку," і вистутив з армії. Ціле Чікаго реготалося повних два тижні із сего приводу.

Сего року генерал С. Мук вбрався від ніг до голови в за собою тягне канону. З кайзер-маневрів їде впрост до Польщі, щоби на границі в Освенціях помахати пальцями в чоботах. Для запасу в кишени має дві колоді картів гамахтувати покура. Ах, яка шкода, що нема Савяка і Барана!

Січовик

КАЖУТЬ З ТОФНЕЛ, САСК. І МАРГО, САСК.

Кажуть, що тепер "гард тайм," дуже гард. Дуже просимо, крутіть "Точило" близше до Тофнел та Марго, бо тут є богато грішників і скорпіонів і зрадників.

Коли ми почули про "Точило," то аж лекше стало і тому ми просимо ТОЧИТЬ!

Першого Замагару. Се перший скорпіон під лейком. Роздирає чужі листи і читає; розбиває чужу любов; підлизуєся під кождого і вдає, що він є дуже свідомим, а сам незнає що свідомість означає. Він гадає, що свідомість є в землю колики бити; не обходиться характерно в священиками; все заплювує. От тобі свідомість! Мушу за него добре описати, бо він вже не одному тай не одну любовну пару розбив. Треба брати на "Точило," щоби колись покаявся. Думаю, що він буде добрий, як перейде через "Точило," на яке треба буде дві баньки шміру аби його поточить.

В. Кінащук вже сидить в дома, боїтьея щоби його не набили, бо дуже шатався.

В. Собол вже робиться синій, бо його дівка приїхла з шпиталю. Він тепер носить штани з червоними клинцями.

Хвостій хотів на Тофнел у гали розбити Рідови голову за то, що Рід не лишив дівчину як Хвостій його "тегав." Певно Рід не знав, що то є "[redacted]"

М. Кравчук є чемпіон грає у чекерс; "бітує" всіх у Тофнел.

Л. Василишин була слаба, бо її викинули з жіночого товариства з членів.

А. Пентелейчук перестала наганяти хлопців, бо набралась встиду.

Ів. Шевчук вже так не гуляє як колись гуляв, бо йому тепер встидно.

М. Шагора знов починає робити бріхні в околиці. Забула за давнійші очернення від людей. Вона гадає, що всі такі як вона. Як би були всі такі, то були би голод у Канаді, а так то ще [redacted]

Треба усіх грішників брати на "Точило," сточувати їх і направляти, щоб були рівні й стрункі.

Тофнельський і Марговський Опришок

Реджайна, Саск.

Пастушок у Парку.

У Реджайні божий домок
 Люди збудували,
Наче пчоли до улие
 Усі учащали.

Всі любились як родина,
 Тепер декто як чіп, —
А зробив се меже ними
 Один — дурний піп.

Бо на людей вмів кричати,
 Вчйв як мають жити,
Сам лайдачив все по парках,
 Добре вмів дурити.

Аж раз його підлапали
 Поліцмани грубі,
Як одному він мужчині
 В парку гонив дуби.

Заганяв він тії дуби
 Тільки сили було,
Опинився за гратами,
 Тай усе минуло.

Бо не знав він, що день білий,
 Таку мав охоту, —
Тож сидів він у арешті
 За таку роботу.

Аж приїхав сам епископ,
 Почав промовляти,
Що такії вже не будуть
 В церкві відправляти.

Та може й ні, у Реджайні,
 Там його немає,
В Вінніпеґу у соборі
 Він Службу спадиве.

Г. Скарі.

Збирайте на пресовий фонд "Точила"
"Точило" на 50 сторін!

Лист до Укр. в Чікаго

Ленінград, Р.Р.Р.С.
19 Бульвар Троцького,
Червня 13, 1931.

МОЇ ЛЮБІ КРАЯНИ:—

Моя люба жіночка, котра тепер віддихає свіжим воздухом в Ню-Мексіко стейті вислала мені довшу депешу та повідомила мене, що Чікаго йде на пси, а з ним і його жителі.

Дуже болючо діткнуло мене се, що наші жіночки в Чікаго посварилися! Фе! жінки, та встидайтеся,— ви ж чейже зробили добру народну роботу, що вібрали по ніклеви для Марусі Дибко на діяменти — а тепер замість продовжати розпочату роботу, ви сваритеся?! Шейм на вас!!!

Очевидна річ, що Франс мала рацію, коли не хотіла перепросити жіноче Товариство за обиду, якої вона сему товариству не нанесла. Я вже міркую в своїй голові, яка тут образа, коли предсідателька представляє пані Кочаниху такими словами: "Слухайте, кубіти! Наша гостя, Місус Кочаниха є дуже таліґентна особа, і є орайт для нашої сусайди."?

Не розумію, чому з такого невинного представлення малиби піднестися крики: "а ми що не таліґентні кубіти, таж ми носимо фир-ковти за 7 соток (кричить одна жіночка); ми, (декотрі) перейшли всі школи і румінґавзи (кричить друга); ми уміємо крутити волосє жінкам, а голови мущинам — (кричить трета); ми є лейдіс, і то форст клес, ґадемит"!!

Але я певний, що сиділи там й такі жіночки, котрі прислухуючись такій дебаті, червоніли зі встиду за ціле товариство. Й не диво, бо я був би самий червонів тут, як би моя жінка була там на мітінґу.

На закінчення желаю вам, жіночки, успокоєния, а тимчасом щиро здоровлю: Кейдуню, Зоську, Парасочку, Кацуню, Мільку, Марі, Теклю і прочих кубіт.

Ваш щиро зичливий,
Михайло К. Лим

П.С. Я як їхав до Ленінграду з Єрусалиму, то в Константинополи купив "Точило," і звідти вичитав, що в Чікаго повстав Дум-Ферайн зі всіх товариств для "неозначеної цілк." Не хотів бим почути, що до сего Дум Ферайну вступило й Жіноче Товариство, бо кажіть що хочете, але воно ще має за собою добре імя. Надіюсь, що Варварочка до сего не допустить.

Михайло К. Лим

П.П.С. Рівнож чув, що Франс твердила, що вона добре читає характери жіночок з їх лиць, а Мілька се піддержує, бо каже, що хто пас корови в Краю, то вже розуміеся і на характерах.

М.К. Лим

Лист Гринивецького до Скоропанського

ЧАСТЬ II.

П.С. В своїм послідним листі до мене, Ви пане лже гетьмане, радите мені дати на акцію У.В.О. 1000 дол., але самому не вписуватися в члени сеї організації а вступити до монастиря Трапістів. Ся порада є добра, але для вас самих, бо дійсно в монастирі Трапістів чи Кармелітів, ви закінчите своє ганебне життя імпастора. Аж доперва там навчили би вас шанувати приречення та присягу, яка в вас була лише средством для здобуття своєї ганебної цілі.

В своїх "урядових письмах," ви оголосили, що Липинський є "хорий на умі," бо "горячка туберкольози спричинила ее. Ха, ха, ха, ха, хав-в... ото се бже ґуті Як бачу, то ви не менше розумієтеся на медецині як на політиці. Добре було би, щоби ви вислали свої "медичні спостереження" до Дум-Ферайну до Чікаго а звідти на певно дістанете медаль в цибулі яко надгороду.

Але коли вже говоримо, пане лже гетьмане, про "помішання ума з горячки", то хотів би я спитати вас, чи були ви при "здоровім умі" тоді, як в 1929 році підписували угоду з Уграми та запродували їм Угорських Русинів за 50,000 пенгів річно на три роки? Що ви на се, пане лже гетьмане? Чи думаєте, що бідний та безборонний нарід можна продавати як продається свиней на ярмарку?

Біда в тім, що ви, Росіяни, навчилися все продавати річи, які до вас не належать, ані взагалі їх продавати неможна. А коли вже так робите, то чи ненаслідуєте ви "Трістан-а л. Гереміте*, котрий доказував французькому королеви Луїсови, що Гайраліи належить до него, бо носить на собі його печать: "флєур-де-ліс?! Так, у вас нема нічого святого; ви, Росіяни, вічно всьо продаєте! Та прийшов кінець вже всему і тепер на вас всіх також висить карточка: "Фор Сийл!" Але на щастя нема на вас покупців.

Др. С.К. Ринянецкі.

*читай "Квентін Дурвард" бай Сир Валтер Скатт.

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

Гут тайм Геркулиса Протички

Так на загал, то наші люде в Чікаго є добрі, лише декотрі людиська, які попалися на "Точило" "марикують собі." Власне сі поточені бажають з цілого серця бачити Геркулиса Протичку в такій позиції як на повисшім образку.

Саскатун, Саск.

Що редактор "Точила" всіх добре точить в Саскатуні.

Що як Призрійови не хотіли дати "реліф," то йшов до Ред Риверу.

Що Пиодкар знов має бизнес з курми. Яйкує Україну над ривером.

Що Лубнюк покинув хор і зробився жіночим лікарем.

Що Мара не тільки в Стар пуруми має крісло, але навіть по вулицях

Що Каганоцв далі пимпує і є великим бизнесменом у Вест Сайд. Го,го! Ґвупі! Риба — фіш!

Що Павлович і Медведик всіх дівчат повіднаняли від баняків, а на їх місце роблять іміґранти з гарними жінками.

Що кучерник, котрий робив цвяком кучері — робить вже електрикою.

Що Народний Дім на другий тиждень вишле свій довг редакції "Проміня" за діточий журнал. Дякуємо!

Що всі читачі "Точила" на 10-го липня вишлють свої залеглі передплати і цілу бочку зелених на пресовий фонд і довшу корбу для "Точила.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

18-ИЙ ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити
[illegible]: до кума Прокопа

Коли я проснувся, то побачив кілька Гуцулів з топірцями, які стояли коло мене. Я витріщив очі тай не знаю що говорити, так дивно сі люди виглядали. Сорочка в них по верха, черес на поясі, малі позшивані кожушки. Я глянув що Юда робить марсіян і жінка марсіянка. Сплять як позабивані. Я піднісся і дивлюся за птахами,— відпочивають на бучині. Я став тай думаю: чи побудити Юду і других? Е, най сплять, а я тимчасом розпитаю сих Гуцулів який тепер у них лад на ПідКарпаттю. Поздоровив я їх, тай питаю: Що нового чувати коло Вас?

—"Та нічого такого."— відповіли Гуцули. "А звідки ви прибули?"

Я став і не знаю що казати. Або що?— питаю. А один, видно, що добрий Гуцул каже:

"Нам дивно, що ви тут зайшли і нічого вас не поїло."

Я сказав їм, що ми з Марса прилетіли.

"Та з якого Марса? Ми не чули про такий край. Се цікава історія. А з котрого ви повіту?"

А я ще раз кажу: та з нічкого повіту, але з Марса.

"Скажіть нам, бо ми не розумієсмо"

Я оповів їм дещо про Марс. Коли скінчив,— то Гуцули зараз запросили нас в гостину. Я каявся що не взяв з собою хоч кавалок дияменту,— був би дав сим добрим людям. Зараз побудив я своїх тай кажу: підем в гостину до сих добрих людей. Марсіянка зараз показала на птахи. Тоді я кажу: ми прилетіли на птахах і йти разом не можемо. Жінка приклинкала птахів, як позлітали з бучини, то Гуцули аж страх дістали, такі величезні виглядали. А я кажу: не бійтеся! Там на Марсі все пещене; ніхто нікого не боїться.

"Але як ми будемо разом йти, коли ви хочете летіти?"

Я запитав марсіянки чи не взяли би ті птахи по два на себе,— взяти на корковці, щоб вигідно було птахам крильми махати? Так ми й зробили. Було якраз чотири Гуцули. Я сів одному Гуцулови на карк, Юда другому марсіянка третому, а марсіян четвертому, бо вони були собі май-май порядні Гуцули і тяжчі від нас. По вилазили ми так на птахи, тай просто в гору летимо. Один Гуцул як не віскне:

"Варуйся, мей!" — але годі було більше говорити, бо птахи летіли дуже скоро. Я кажу свому Гуцулови — ти кажи куда. Мій птах вперед, а ті за нами.

Люди позбігалися, зачали кричати, а деякі хреститися, — побачивши нас. Ми злетіли на землю одного доброго Гуцула, — видно, що був богач, бо дуже файно господарив. Ми осіли і господар загнав птахів до стайні, дали їм кукурузів і води, — а нас запросили до хати і зачали накладати столи бриндзею, мамалиґою, сушеницями. Потім засадили нас за стіл і припрошують. Людей повне подвір'я. Чую, а там один Гуцул каже.

"Коби вимкнути одно піря з того птаха, то було б чим затикати капелюх,"

А я кажу: панове, Гуцули! Сего не робіть. Ми не приїхали сюди щоб ви брали нас на сміх. Гуцули як се почули між собою, зачали говорити:

"Котрий, котрий то?"

А той, що сказав се, зараз втік.

З годом прийшов війт. В деяких селах називають "двірник," "начальник гміни," а по деяких, то попросту ХРУНЬ, — але се лише тих називають хрунями, котрі лижуть панські лапи. Сей Гуцул війт був розумний і добрий. Прийшов до нас і зачав розпитувати. Я поглянув на него, тай нічого не кажу що я і Юда є померлими. Я нічого не говорив про небо ані про пекло, — тільки про Марс. Я оповів які там богаства, дияменти, золото, дорогі перли, — навіть золота риба плаває в воді. Я кажу: жалую, що не взяв з собою ні показ. А Юда [illegible]

"Я маю кілька кавальчиків за пазухою."

Юда вийняв і показав. Гуцульня як побачила, то не знала що робити. Тоді я взяв кавальчик того дияменту тай даю вітови. Кажу: возьміть від нас сей дарунок з Марса, продайте його за великі гроші і збудуйте Народний Дім. Другий кавалок продайте і роздайте бідним, а сей кавалок то для вас всіх, продайте і зробіть собі гарну забаву, бо ви доббрих людей. Я ще як жив на земли, то чув про ваші гори Карпати. А Юда хап мене за рукав тай остерігає: "не кажи, що ми повмирали." А війт зачув тай питає:

"Що то значить, що ви кажете, як я ще жив,--?"

А я бачу, що помилився, тай кажу війтови: се значить, що як я ще не бачив того Марса, то був як мертвий, а тепер жию.

О," то ви се думали?" — протягнув задоволений війт.

Зачали сходитися Гуцули. Прийшли з церкви, бо се була неділя. Слухаю, а там на дворі хтось співає:

"Там в горах Карпатах,
Ой там би я жив —
З гори на долину
Все би ся дивив.
На хмари летючі,
На бистрі ріки,
На гай зелененький,
Шумлячі ліси."

Я так полюбив сю пісню, і так чогось мені зробилося чудно, що ну. Навіть марсіянка і марсіян були раді піснею, бо марсіянка показала на міґи щоби його закликати до хати.

Гуцул увійшов з топірцем в руці, капелюх затиканий, кожушок на опашки, а сам такий гарний та бадьорий молодець, що марсіянка зараз добула з своєї беги шнур дорогих перлів і дала йому. Я самий не знав, що вона везла з собою. Люди дуже були раді. Війт післав за музиками. Десь вже і випити принесли, але така приємна забава, що раз! А як пішли гуляти, то так гарно танцювали, що аж марсіянка підскакувала. Видно, що дуже собі сподобала, тільки що не вміла говорити.

По забаві я кажу до війта: буде з нас! Дуже вам сердечно дякуєм за вашу гостину. Юда пішов до стайні і заніс птахам води. Ну, кажу я, далі будемо відлітати до Львова і Station Станіславова; хочу побачитися з тими панами, котрі били хлопів. Тоді війт [illegible]

"Може вам печатку прибити, щоб ва. ніхто не чіпав?"
вас ніхто не чіпав?"

А я кажу, то прибийте. Як нічо не поможе, то й нічо не зашкодить. Тоді війт до холяви, вийняв печатку, послинив тай прибив на папір і підписався: "Я війт з Карпатів підписую, що сих людей невільно чіпати, бо вони з Марса." Ми позбиралися тай попращалися і приобіцяли, що як буде нагода, то ще повернемо до вас. Вже сідаєм на птахи, а ту одна стара Гуцулка кричить:

"Зачекайте хвилину. Я вам дам бриндзі і мамалиґи на дорогу."

Спасибіг вам матусю, кажуя. За ваше щире серце, дай Боже щобисьте довго прожили, а як вмрете, то вам кажу наперед, що ваша душа буде в небі між святими. Тай чогось мені жаль зробився, що мало не заплакав. Бідні люди такі щирі, лагідні, а як їх на партії порозбивали; як один другого не навидять. Посідали ми на птахи тай відїхали. Гуцули довго слідили за нами очима і махали руками.

Птахи відпочали і летіли на "фул спід." Летимо так над Заліщиками. Я думав спинитися, піти і дещо розвідати, але подумав що то за мале місточко щоби гаїти час і летимо далі до Чорткова; там є троха польської шляхти, треба би з ними бачитися. Летимо просто понад цісарську дорогу, котра веде просто з Заліщик аж до Чорткова. Летимо. Вже минули Товсте, Свидів, Мухавку, Нагорінку. Над Ягольницею притримали троха птахів і дивимось на ту фабрику тютюну, на той зегарок, котрий був на магазині на самій горі, а в долині був бровар. Дуже якось мені чудно те все виглядало, — бо де нема доброго ґазди, як за Францішка піршого там нема порядків. Ми повернули до Лашковець, але там також нема нічо цікавого. Як би було в той час Івана, то там були колись величезні ярмарки. На горі кляштор, люди зїзджаються з далеких сіл на відпуст, попів, черців також досить є в той час, — а калік розмаїтних: сліпі, криві, без ніг, без рук. Бувало переходив попри них, то кождий так просив милостині, що годі перейти. мимо. Кажуть: тату, мамумцю, другі — татуньцю не опускайте мене бідного, нещасного каліку; инший знов сидить тай виграє на лірі жалібні сумні пісні про сироти про Лазаря, навіть за цісареву грали. А в скалі, де св. Іван явився, люди тиснуться. Але се була така нібито штучка, бо чого би св. Іван мав явитися меже скалами? Хто був там, той знає. Але нехай! Летимо далі. Вже видно Чортків; на горі касарні, де колись стояли Улани ще за небіщика Йосифа. Летимо в долину,— вже над самим костелем, а ту треба би десь сісти і відпочати. Перелетіли ми вже ріку Серет. Люди повиходили, дивилися на нас як на дивоглядь. Хтось пробував стріляти, але ми були досить високо і недоцілив. Думали сараки, що то може большевики летять. Ми полетіли в кирунку Копичинець і осіли в одного господаря, котрий мешкав недалеко Копичинець.

Я хочу докладно випитатися сего господаря який тепер порядок, і за що били хлопів. Здається, що ми тут троха відпочинем. В другім листі опишу більше... Чекай на мій 19-ий лист.

Тай кум, **Микита Притис**

Подав бувший офіцир з ґенерального штабу нашого Францішка І.

Друкарня "Точила"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

Роза, Ман.

Кажуть, що Марія Ц. Мук відріклася фамілії і пішла з Даяном сидіти на буші. Говорять, що робить великий "експенс" на гом-бру.

Що К. Т. Охин ходила до укр. віґерки-ворожки дізнатися коли В. Ойцун ожениться з нею.

Що Марта Изиик знайшла якогось Джека в Стела парку, напоїла і добре обробила, ледви живого до дому пустила.

Що П. В. Олощук мала 2 хлопці Джеки. Один приходив одного дня, а другий — другого дня. Один про другого не знали. Раз спіткались, то така бійка була, що аж стіни дрожали.

Що Марія Порожан втікла з дому бо тато не хотіли давати її на пудри. Одна дурна тут скочила у потічок через тяту дурницю.

Що Стичурова ялівка забігла до Буліянс Кафе.

Що Мак. Смукови далека дорога до Арвалд без гари.

Що Розацький хоче стільки землі як має Форд під своєю фабрикою, щоб мав де гроші закопувати.

Що С. Тайчак хоче купити якогось гупона, бо форд нікс гутен для виборів в Нар. Домі.

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!
"Збирайте на пресовий фонд "Точила"

V. H. KOMAN AGENCY

Асекурує від огню і бурі будинки і урядження. Асекурує від слабости і на життя. Асекурує автомобілі, вікна і пр. галузи асекурації. Виробляє позички на реальности. Вдавайтесь в справах асекурації до нас, а будете вдоволені.

V. H. KOMAN AGENCY
1584 Arlington St., Winnipeg.
Phone 52881 - 22435

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріння і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35

[illegible]
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ВАЖНЕ

50 акрів, 4 милі від Вінніпеґу; будинки, керниця. За всьо лише 14 сот дол. На сплати. Можемо заміняти за хату в Вінніпеґу.

320 акрів, Фробішер, Саск. вироблені. Урожайна земля; будинки. Продам тано або заміняю за міські хати.

Стор — 18X32, помешкання 18X24, 2 льоти 100X132, вода, форнес, елек. світло; комора, курник. Стор через дорогу від церкви і Народного Дому. Ціна лише 2700. дол.

10 акрів з будинками близько Вінніпеґу лише за 600 дол. Заміняю за фарму або хату .

160 акрів доброї землі, 3 милі від міста, молочарні. Дуже добра нагода для постійного доходу грошевого з молока й сметани. Фарма за 300 дол. а решту 900 дол. на сплати по 50 або сто дол. річно без проценту.

2 акри під самим Вінніпеґом в гарнім місци з будиночками за 750.

Маємо землі у всіх частях Канади.
Маємо на продаж і до заміни: готелі, склепи, пул-руми, кузні, і т. п.

В всяких потребах пишіть до:—

CANADA REALTY CO.
НАЙБІЛЬША УКР. ФІРМА В КАН.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ДР. Д. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез.: 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будинк Билдінг., Вінніпег, Ман.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

НОВИНКИ!
Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:
"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
Питайте у всіх Укр. книгарнях.
Адреса:
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.
Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ
і правами виробу, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду.
Продам або прийму доброго спільника. Уміркована готівка. Дуже приємний і поплатний бизнес. Пишіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

Сіфтон, Ман.

У Сіфтоні того літа
Гарний "відпуст" вдався,
Бо Гарсеній з Госафатом
О все постарався.
Було винце, була водка,
"Ачищова" з рана,
А жіночки наносили
Що лиш котра мала.
Курей, ковбас наносили,
Голубців зліпили,
І киргиза Гарсенющку
Добре погостили.
Було й попів. Федько з Лейку,
Совганюк з Реджайни,
Що в суд віддав до процесу
Всі парафіяни.
З Г. онтону приїхала
Сам Еркимандерито,
Щоб в відпусті доддати
Нове чудо, диво!
Лиш Атанаса з спілкою
В Вінніпег зістався,
І по парку мов в Реджайні
Самий проходжався
Галіціян насходилось
З цілого Сіфтону,
І Кричали в корчах, ліві
Без такту, без тону.
Одні радіб подивитись
На ті сиротята,
Що кургиз казав всім в очі,
Се буде їх хата.
Та сиротят не видати,
Звозить молодиці —
І воно як раз так пасує
Киргизу — Владиці.
А людоньки коб здорові
О всім забувають,
І киргиза, дурисвіта
Чим мож підпирають.

Обсерватор

Сондави, Ман.

Що в Сондави, Ман. всьо по старому. Між старими двома політикерами народилась третя партія. Кузь привіз її з Старого Краю.

Що Стадник спровадив шофера з Вінніпегу, щоб його навчив їздити автомобілем. Тепер вже не стоїть синови в ласку.

Що в голови церковного бизнес трохи поправився. Перше спровадку вав пиво на себе і на сина, а тепер ще й на жінку хоче. Зле, що жінка не вміє підписатися, бо дочка біжить на стацію, а брицмани з охотою підсаджурть до ґередж гари за маму підписати.

Що сезонова робота при Н. Домі йде вже повним рухом, тільки лихо в тім, що забогато є бутлеґерів і муфять ся нкурчати. Ціна на самогон спала з 25 центів на 15 ц. за чемпіяк.

Що Іваницевсом бульок приносить діти навіть як його в дома нема.

Що Тарпільський вминив від гусі сім дітей на запомогу подавав.

(Дальше буде)

Форт Рудж, Вінніпег

Гей у Форт Рудж предсідатель
Жінку, діти має;
Дуже мудрий, бо з Франею
По місті вганяє.
Веде її по під ручку,
Сю дівчину милу;
Його жінка робить на він
Тратить житя, силу.
Діти бачать і питають,
Що аушитель робить,
Чого то він все з Франею
По вулицях ходить?
А родичам встидно стає,
Нема що казати.
Треба його відправити,
Лішого дістати.
Бо сей тічер товариству
Все приносить встиду,
Нагнать треба у свояси
Сю учену гниду.
Нехай примір злий не творить,
Дітей не збаває,
Нехай других не вчить того,
Чого сам не знає.

КАЖУТЬ

Що бувша предсідателька дуже сумує. Хто відгадає чому, — дістане сакер.

Що Парасковія Жорняк дуже злосна що не було її в "Точилі."

Що груба злосна на "Точило." Злість зіла її 2 фунти ваги.

Що митрогонець агітує за новим учителем і новою головою аж йому ніс почервонів.

Форт Рудж, Вінніпег

Ніхто в Форт Рудж не знає, що би предсідатель товариства КОБЗАР зробив коли щось доброго. Кажуть, що він навіть своїх приятелів подурив.

Що би то було, як би П. Вітровець умів читати і писати, коли він тепер все хоче щоби його до заряду вибирати—?

Щоби сталося тоді, колиб жіноче товариство. Княгині Ольги при тов. "Кобзар" жило в згоді і не сварилося

Цікаво знати хто буде предсідателем товариства, бо той півроки єму — вже резиґнує. П. Р.

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

СВОМУ НЕ ДАЙТЕ!
HARVEY & WOLCHUK
PLUMBING — STEAM & HOT WATER HEATING ENGINEERS
Office Phone: 52 526, 1152 Main St.
Уміркованї ціни на великих і малих роботах, які є вповні гарантовані.
Всяких справах вдавайтесь до:
ПЕТРА ВОВЧУКА.
H. HARVEY 56 McAdam Ave
Phone: 56 193
P. WOLCHUK 425 McGregor St.
Phone: 56 211

КОЛИ ХОЧЕТЕ
купити хату, шанду або фарму чи заміняти, - зайдіть до нашого офісу. Пишіть або зайдіть на адресу:
623 Selkirk Ave
<Управитель В. Ставничка.>

КЛИЧ "НОВОЇ ЕРИ."

Н—О—В—И—Н—А !

ВЖЕ виходить богато ілюстрований, само-освітний місячник, п. н.:
— "НОВА ЕРА," —
одинокий журнал того рода в укрмові. Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25 Поодиноке число 10 ц. СПЕЦІЯЛЬНА ОФЕРТА для нових передплатників: чотири місяці за 25центів.
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

ЧАРІВНІ ОЧІ
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg. Man.

УКР. ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЙНА [illegible]
П. А Волянський, Ю. Л. Волянський, Анна Волянський,
Власники і управителі.
Загальні Асекураційні Агенти для Західно Державної Життєвої Асекураційної Компанії з осідком в Вінніпгу.
За всякими інформаціями заходіть або пишіть до:
THE UKRAINIAN GENERAL
[illegible]
722 Somerset Bldg., Winnipeg,

КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА
лічить всі болі і хороби жолудка, помагає на подвигання, обірвання, нестравність, ґази, і біль від грудьми і в боці; біль в крижах, квасність і неприємний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка. ВСІ болі і долегливости зникають по уживттю того славного на цілий світ краєвого лікарства, кураційної Порухи ч. 10467. Ціна фляшки з пересилкою $2.00.
З М І Є Ч Н И К
На застарілий реаматизм, ломання костей і параліж. $5.00
WHITE CROSS DRUG STORE
Corner Boyd & Arlington
Dept. "T"
WINNIPEG, MAN., CANADA

ДЛЯ ЗДОРОВЛЯ!
Їжте, люди, смачні кикси,
Які Савчук випікає!
В ресторантах всі питайте,
Нехай кождий замовляє.
Бо всі кикси для здоровля
Пече Савчук охочо;
Від тих киксів в середині
Ніколи не воркоче.
ТЕЛЕФОН: 52 235
WINNIPEG CAKE CO. 45 Euclid Ave

УКР. БИЗНЕСМЕНИ!
Давайте замовлення на стінні календарі на 1932 рік до власної укр. фірми під управою С. М. Дорощука.
Зголошуйтесь нині, а ми вишлемо до вас свого представника з соткою ріжних взірців для вибору. Календарі кращі і танші як в чужих фірмах.
Зголошуйтесь і пишіть до:
TOCHYLO PUBLISHING CO.,
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Нове Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave Winnipeg, Man.

САМ СВІЙ ПАН.
Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.
Ми маємо добрі землі де хочете по дуже уміркованій ціні.
Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.
Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.
Ми продаємо і робимо всякі заміни.
Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!
Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.
Пишіть ще нині до:—
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

Д—А—Р—О—М
Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть:
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

НА ПРОДАЖ
хатка як палатка. Нова. Побудована 1926 р. Розклад кімнат: дві спальні, фронтова, кухня і кімнатка з ванною до купання. На переді ґанок з 6-ма вікнами. Цементова пивниця під цілою хатою. Всі літні й зимові вікна й двері в найкращім порядку. Літом воду огріває електрика, зимою форнес. Літом в хаті холодно, зимою тепло. Сусіди добрі. До школи 200 кроків, до трамваю 100 кроків. Лот 25x100. Гарне й вигідне помешкання для малої родини. — Ціна 2,650 дол.
Зголошуватись під число:
1673 Арлінгтон Стріт.

Мужеські убрання

Робиться першорядно, по умірко ваних цінах, на призначений час. Також є спеціяльно великий вибір в ріжних красках, серджи,ворстед і инші сукна. Убрання зроблене до міри. Заходіть, а побачите, що будете ВДОВОЛЕНІ. S. JUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg — Man.

— ВАМ оплатиться відвідати нас, коли бажаєте купити землю або щось инше. Ми маємо добрі землі всюди по дуже приступних цінах і вповні задоволимо вас. Робимо всякі заміни за міські реальности —совісно і чесно. Заходіть до:—
DIAMOND AGENCIES
704 Main St., Winnipeg, Man.

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете таньше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо пробки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!
LADIES TAILOR SHOP 621 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

АДВОКАТ І НОТАР
СТЕФАН САВУЛА

полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 55 506 WINNIPEG

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ

Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, котти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $27. до $45. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. За роботу й вдоволення ручимо.
K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР.
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Сити Гол" Winnipeg

БІГМЕ, НУ!

Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, іт.д
Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

СВІЙ ДО СВОГО

Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.
М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN,

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Давайте сюда на "Точило" всіх грішників без розбору, аби грішник! Не робить ріжниці, якої він партії або секти.
Посилайте зараз!
Редакція "Точило."

Коли вам потрібно гари чи трока, то купуйте одну з найпрактичнійших, гару форда в свого Українця. Великий вибір. P. KRYMSKI
696 Portage Ave., Winnipeg.

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ . . . . . . яко передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19
Прошу висилати почавши від числа . . . . за рік

Моя Адреса: ____________________

____

П—О—Т—Р—І—Б—Н—О

Спільника до великого поплатного, чистого, приємного, добре розвиненого бизнесу.
Пишіть ще нині!
TOCHYLO PUBLISHING CO.,
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим нікови не буде.

Пооd. ч. 10ц.

Грішних точить і рейбує,
Правих острить і шліфує.

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
"GRINDSTONE," UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY, JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік II. Ч. 8. Вінніпег, Ман., Канада. Серпень, 1931. Winnipeg, Man., August, 1931. Vol. II. No. 8

(З НА ЦАЛЬ ПРЕСИ)

СВІЗИН:— НЕ ЗНАТИ, ДОКИ Я СИХ СВИНЕЙ БУДУ ГОДУВАВ? НІБИ І "ПРЕЗИДЕНТ" І "НАЧІЛЬНИЙ" ДОСИТЬ ВЖЕ ОБЖЕРЛИСЯ, ЛИШ ЗАРИЛИ БУДКОВУ ШМАТУ.... ЧИ НЕ ПРОДАТИ ЇХ НА КОВБАСИ... БОГАТО КОШТУЄ ХУДОБА!!!

ТОЧИЛО
Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці
Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офіcі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.
All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by
TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN,

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)
The only Ukrainian Illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.
Subscription per year in Canada $1.50; per half year .85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

Твердий лік

Ті, що манною живились,
Носили патинки,—
Як собою направляли
Каменем злі вчинки.
Говоріть собі, куме, що хочете,
"Точило" не є жадна фабрика,
Тільки варстат на чім точиться
Сокира, рискаль і мотика.
Щоби зробити роботу найліпшу,
Треба мати модерну машину;
Не круглий камінь старої моди.—
Крутити та крутити його до загину.
Робота йде на нім ліниво,
Не легко вістре заострити;
А всеж без нього найліпший майстер
Ніяк не може обходитись.
Кажете, що не фабрика!?
Кум поглянув з коса,
Ануж! Я потягну корбу,
А ви приставте носа.

П. А. Й

Криза

"Точило" виточує всі гріхи з поміж українського народу.

ХТО є проти "Точила," той є проти добра свого народу.

Через великий кредит і через загальну крізу "Точило" потребує негайної помочи.

Просимо надсилати що хто може. "Точило" ніколи не впаде, та, щоб воно могло хоч на 24 стороні постійно крутитися, то зараз потрібно помочі!

Поможіть нам перебути крізу, закім наші довжники спроможуться віддати нам свої залеглости.

Надіємось на ваше щире поперття

Видавництво "Т."

На більшу корбу!

Грішників що дня присилають до "Точила" з цілої Канади, Америки, Бразилії і Европи. Приходить сотки листів денно. Є що точити! І треба точити! Бо коли будемо скривати свої блуди, то ліпшими ніколи не будем.

Щоби можна всіх точити і всі дописі змістити, то конечно треба більшого "Точила" і більшої корби, а щоби се було, то треба долярів. "Точило" без долярів, то так як пироги не мащені.

Чи ви вже відновили передплату?
Чи ви приєднуєте передплатників?
Чи ви стараєтесь давати други до друкарні "Точила?"
Чи може ВИ є за тим, щоб і далі всяке зло росло між українським народом??

Просимо зауважати!

Що піврічна передплата Точила в Канаді є 85 центів; цілорічна 1.50. До Америки піврічна передпл. є 1.00 Цілорічна ——————1.75. Дописей не звертається і нікому ніколи їх не виявляється. Се редакторська тайна.

Пишіть до "Точила" на одній боці паперу, все по правді,— коротко і ясно.

Присилайте всякі мадюнки, смішні описи пригод, монольоги, діяльоги, вірші, представлення, жарти, критику і все що можете.

Всі пишіть! Ми все помістимо і задержимо Ваше імя в тайні. Пишіть правду! Правда найбільше болить і в очі коле.

Незабувайте присилати на папір для "Точила," нехай росте, крутить ся і виточує всі гріхи всіх грішників.

"Точило"

Поможіть ще нині!

Просимо присилати великі доляри на музей для "Точила." Будемо переховувати всякі пльокти і важні документи. Для капшучників, хрунів, широких бабів, бараболянників і народних зрадників будемо мати окремі відділи у всіх більших містах Канади і Америки.

Присилайте "гарійоп"

Не мащене "Точило"

Іскри Точила

Хто ми? — Ми Українці, ми Рутеніяни, ми Малороси, Малополяки, русини Хахли, руські русскіе, автокефальні, ов-то-то-файні, мамині, татові,— хто лиш яку ятку прилiпить нам як коневі тавро, то ми з тим і носимся, як дурень зі ступою. А в Канаді ми є "галішен," "богонк," та "форінер." Чи нема чим тішитися? Таж ми, Українці, в більшости навіть без імени, мов ті безбатченки?! .

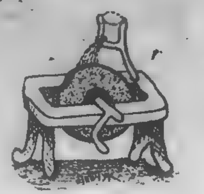
До того ще: Чи ви чули такі імена, як Никита Патарський або Василий Абидоський? — Що се за диво? Що се за диво і назви? — А се два епископи унійські: Никита Будка і Василій Ладика. А чому "Патарський" і "Абедоський"? — Тому, що вони є лише титулярні епископи; хоч той що був або той що є в Канаді, — але вони не канадські, не рутенські і не греко-католицькі епископи, бо вони лише причепи до французьких та айриських епископів в Канаді, щось ніби як тлумачі.

Абидос і Патара це якісь міста в Греції, а звідсіля "патарський" і "абидоський," ніби як-то кажуть: "за те тебе полюбив, бо на небі місяць."

То все значить, що всі церкви галицьких униятів Українців стоять під повною кермою і у власности французького та айриського епископату в Канаді і в Америці. Унійські епи— [illegible] — це лакеї тих римо-католицьких епископатів, навіть назви канадійської вони не мають.

От так і комедія! Українці на вільній землі навіть моляться до французького бога!

Збирайте передплату і зробіть
"Т о ч и л о" на 50 сторін



ТОЧИЛО

Нераз ми говорили і мудрі люди говорили, що "Точило" є необхідна річ. "Точило" є нам так конечне як вода для "фіш."

"Точило" направляє блуди всіх грішників; боронить покривджених; картає лиходіїв; опамятує гуляків; потішає і веселить пригноблених; доповняє знання учених; научає не учених; будує характери; вчить розуму задофальців і зарозумілих; старим дівкам пригадує "що то є встид;" старим парубкам наказує про їх обовязок; капшучникам радить сидіти в дома, пильнувати жінки і дітей; пльоткарям дає відзначення; хрунів точить на чисто щоби були пожиточними людьми.

Що найважнійше, то є се, що "Точило" бавить, веселить і розсмішує всіх, — а веселість є така важна справа про котру пише славний французький письменник Мопасан, — "що нарід любить того, хто його веселить, бавить і хто його потрафить розсмішити." Задачею "Точила" власне є, здоровий гумор і щирий сміх.

Нема сумніву, що ви любите сміятися і тим самим любите читати "Точило," але не забувайте, що "Точило" треба поперти матеріяльно. "Точило" є така важна інституція, котра не сміє терпіти недостатків!

Тепер коло "Точила" така посуха, що навіть нема шміру чим корбу посмірувати, суха аж скрипить, і нема відваги скоро покрутити щоби не запалилось. Зараз маємо кільканадцять дозинів хрунів, котрих конечно треба поточити, бо се ніби хруні народні, а народня праця потребує поперти і се повинні зрозуміти ВСІ і зараз прислати хто кілько може на пресовий фонд "Точила." Во, як серед нинішних скрутних обставинах "Точило" не обточить сих хрунів, то вони можуть опинитися в кримінали або навіть на мотузку, — а се буде встид перед англійцями. Не допустім до такого шкандалу й халепи! Збираймо на пресовий фонд "Точила" і точім хрунів щоби не скакали в гречку!

Той самий французький письменник Мопасан написав також, що "добрий гумор робить людину щасливою і великою для потомства." Тому всі збираймо на пресовий фонд "Точила" щоби наших великих людей затримати між нами, бо вони вже такого наброїли, що їм готові воду освятити, але у Своїй Маватейн.

Тож до діла! За корбу!

В-во "Точило."

У Субурбах

У Субурбах Українці
Ні то люди, ні то вівці.
Знали церкву збудувати
І Айришам передати.
Бо так вчили їх вже в краю,
"Вшистко єдно" о тім знаю,
Католики ми кохані,
Єден Пан Буг, єдна вані.
В шкапліже їх прикрасили
І хоруґви щоб носили,
І маєте набоженьство
Як Айриші "єдно" членьство.
Но ще світ як стоїть гарно,
В униятську церков дарно,
Айриш не привіс хрестити
Ані Француз [illegible]
Лише наші Галичане
Лізуть до чужої ями,
Потім кричать, гей ратуйте!
Біда, біда, не жартуйте.
В Галичині "вшистко єдно"
Замикають в тюрми "бидло"—
Бо як тих людей назвати?
Що невміють шанувати —
Своєї чести, свого роду?
Своєї віри і народу,
Своєї мови ся встидають
Чуже беруть, своє дають.
Такий народ мусить впасти
В чужі сіти, в чужі снасти,
І для чужих все робити,
Не свобідним рабом бути.
Кождий нарід своє любить,
Своє держить, в одно трубить,
А наш нарід мов би вівці
Розривсь на всі кінці.
Одні плачуть — з німцем небо,
Другі полякам під ребро,
Свого брата протикають,
Треті большевикам спрінють.
А є ще суть незалежні,
Ті злокать все [illegible]
До роботи не беруться,
Ні чим в світі не грнуться.
Лиш нюхають довгим носом,
Глядять як курка за просом,
Де самогонка вариться,
О тім і в день чоловік снитися.
Ох, ви люде, ви людиська!
Дивіть де дорога близька.
І до просвіти беріться,
Не їжтеся — не діліться.
Знайте, що в єдности сила,
Єдність народи змцінила;
Єдність дала силу, волю,
І щасливу, краску долю.
І нам вона не відкаже,
І нас в любов одну зваже,
В одну родину святую,
Як узнаєм мать рідную.

Обсерватор.

Ст. Норберт

В польськім костелі є фист дірігент. Батуту має ,май-май порядну. Він зветься Піт Бузьків. Дітей має вже півтора дозена, бо що 9 місяців — гоп! — і вже є! Через ті "гопи" він часто ходить до муніціпалу. Недавно як зареґістрував одно, а тепер "гоп" і реґіструє друге. В муніціпалі клерк до Піта каже:

"Гей, ю містер Бузьків! Зареґіструй 2 дозени нараз, то менше будем ходити до муніціпалу, менше будеш тратити часу і будеш "річ мен" в Ст. Норберт. Та чи він його послухає?

Піт Бузьків не хоче щоби його М. Стецій "збитував." Кума Каська каже: "Ей куме, куме! Ото бігме вам вже добре поводиться. Маєте нового трока, завезете яйця, я з вами приспатера робить.

Піт є рич фела на карачони. Гомбру попиває і про ніщо не дбає. Жінка в него як пампушок, а він — лиш таик виставив.

Раз прийшов доктор Жеандро з малою валізочкою до його маленької хатини. Хата повна дітей. "Гей, містер! То всі твої діти? Кілько їх маєш?" — Не знаю, каже Піт, бо то ще не всі. — То всьо спить на куті як оселедці в бляшці. Піт не спить, Піт все меле, бо жорна добрі має. Часом кума прибігає по заході сонця, пані Дзябиленчиха. А Смерчиха за мамку. Треба Піта відживити, бо не може їсти, — зуби молочні десь загубив. Пані Кибіч зуль приходить також. Пані Дзябиленчиха має добре пасовисько. І всім добре в Ст. Норберт.

В Шамокин, Па., славний "Бандурист" строїть бандуру до концерту. Щось то буде, почуємо!

— ❖ —

Судія Кнігиницький як звичайно: і не грішить і по правді не жие. Всьому виною др. Семен та Ковбасюк і таке!...

Кажуть з Торонто, Онтаріо

Що Стрілецька Громада удекорувала Стрілецьким хрестом жидівку Рухля Баум" за те, що жертвувала за Україну свою душу і тіло.

Що Стрільці ходять по Торонто і збирають гроші на покриття дифіциту з концерту у жидівській сали вкотрій декорували жидівку, (в присутних було 25 осіб а сали на 1650 місць).

Що режісер і "лідінг леді" пікували, коні на Лонг бранч треці.

Що Суфлер з Ліпінкот улиці купив би авто як би хто позичив грошей... та ба..?!

Що Тов. Просвіта на Вест Торонто вже мають шнурок,-а ще кобя корову і тоді буде льот!

Що жінсекція з Ліпінкот оголосила оферту, що хто зголоситься до фотографії, то 3 місяці не платить вкладки

Що большевики в Торонто мусять свої підприємства оголошувати через радійо, бо поліція заборонила бизнесменам під карою 25 дол. тримати оголошення у вікнах.

Що бувший співак хору Кошиця буде так довго студіювати доки його не покличуть десь на посаду. От упертий!

Що в Торонто є дуже богато грішних бабів, жінок, молодиць і дівчат. Всі будуть в "Точилі!"

Се і те в Монтреал, Квебек

Голос в телефоні: Прийдіть на відчит до Стрілецької Громади сегодня!

Інж. Созанський: Не маю часу... маю "дейт" сегодня — голф грати.

— ❖ —

Ковальський: Я дурію за тобою!

Роза: Не думай, що я є заведення для божевільних.

— ❖ —

Е. Василишин: В цім "муншайні" плаває якийсь волосок!

Маланчук: Ти думав лутший дістати, за чотири долярі ґальон?!

— ❖ —

Глібчук: Так, се є наш клюб. Що потребуєте?

Голос в телефоні: Новостей про найновійші події в вашім клюбі.

— ❖ —

Мостовий: Можу я прийти до тебе в вечер?

Оля М. "Шур!"

Мостовий: В котрій годині?

Оля: "Вел," я вже буду в ліжку коло пів десятої.

Мостовий: Я буду в тебе в десятій! Одинокий спосіб, щоби задержати жінку коло хати, є — "Точило."

- <> -

Війовус: Маєте що на роздратовані нерви?

Мацелюх: "Точило!"

- <> -

Судія: На якій підставі, ти хочеш розводу?

Кучинка: Мій чоловік за спокійний!

- <> -

Микитюк: ...А горяча вона?

Зачний: "Вел," — я дав її потримати батлину, і не встиг я обернутись, як половина зникліла..

- <> -

Др. Ковенко: Хай пощупаю твій "пулс"?

П. Срес: О, пане доктор! Ви всі в той спосіб починаєте!

- <> -

ПРИМІР ДЛЯ ВСІХ

Монтреал.

Монтреалські молодиці
  "Точило" читають,
"Магазіни" чужинецькі
  Цілком залишають.
Починають розуміти,
  Цінити, що рідне;
Сил додати до "Точила,"
  Щоб не було бідне.
Колиб так вся українська
  Молодь зрозуміла —
Сильна булаб своя преса,
  І література.
Не гинулиб серед злиднів
  Письменники наші,
Промінь сонця засіялби
  В українській хаті.
Ану браття візьміть примір
  В Монтреалських молодців,
Покажімо, що "Точило"
  Має много читачів!

Репортер

КАЖУТЬ З МОНТРЕАЛЮ:

Що п. Пелюх перестає пити — воду

Що Т. Опольницький дістав докторат, бо є властителем "Шу Госпітал."

Що як проф. Басса не запренумерує "Точила," то буде дуже поточений.

Що Цьокан, хоч стало робить, то все таки позичає часописей — не хоче, ні купити, ні запренумерувати. Ня "Точило" його!

Що в Монтреалі є два визначні Українці — Кондьолка, — журналіст, і Біловус, — поет-письменник.

Що помимо своїх здібностей, ці люде найбільше бідують.

Що коли хто хоче добре жити, мусить бути "Шофером, Бутлегером, Шахраєм, "Монтреалським" інтеліґентом або Членом Капшучного Клюбу.

Що "Точило" богато людей справило на добру дорогу.

Десять приказань Дудови з Дуфосту.

1. Я є твій Бішоп, що тя бив, живісь був твім чоловіком!

2. Не бреши на нікого, бо тільки собака на таке може собі позволити.

3. Не рити як бор в школі, бо се школа, а не куча.

4. Шануй сусідів своїх, не оклеветуй їх та дивися просто в очі, а не в бік.

5. Жінку не бий, з лайнами по хаті не ходи тай не замірай вішати ні свого ні чужого; можеш себе самого.

6. Слухай як бішуп приказує. Не затаюй нічого при сповіди..

7. Не міняй послід з вівса за корови і заказки синови про се хвалитися. Хвальба сорочки не дасть.

8. Не бреши перед другими і не давай приміру свому сину, бо він брехати і так добре знає. Не називай Сартівців дурнями і не кажи, що вони нічого не знають, бо часом щоби Сартського розуму і тобі не вділили так як вділили твому сусідові на платформі.

9. Не пожадай кози ближнього свого.

10. Не пожадай каплиці, ні телиці, ні бика, ні кнура,ні качура ні щура, ні образи в полика, ні машинки до шиття, і не даруй сусідови пятки, ні в соборі сотки, бо слави за гроші не купиш, ні брехнею слави не здобудеш.

Амінь.

ЧЕТФІЛД, МАН.

Гей на Четфілд там є буль"шик,
  Гембою він звется,
З порожною головою
  До Росії преться.
Бо дурненький комунізму
  Наївся по уха,
Москву хвалить, срулем стає,
  І кричить що духа.
Против Дому Народного
  Роспустив він пику,
За ним другі кричать дурні
  На шкоду велику.
Ґей Петруню й ти Іване,
  Нуля кучерява —
Не думайте, що ви мудрі,
  Се дурна забава
Бо свинити хто будь може,
  І чуже хвалити.
Яничарі ви всі підлі,
  Будемо точити.
Сміття і грязь, свині Москви,
  Хруні, запроданці,
Раби підлі. Все в погною
  Чужим. Голодранці!

Тродація

Речуть з Дізраелі, Вінніпег

Що Брендзій вніс скаргу до членів св. Михаїла, що підчас його виступу на концерті зі співби 24-го мая с.р. члени не хотіли йому плескати, лише реготалися як медведі в парку.

Що Брендзій вніс другу скаргу про свою жену, що вона говорила деклямацію на тім самім концерті і членкині не хотіли плескати, казали, що її не деклямацію казати, але вивезти на скерел арду. Члени з того ржали як Макартого мули. Підлубний аж засапився так кричав: "тихо!"

Що Підлубний і Брендзій органівують якесь товариство, де живуть по сто літ. Ще ніхто не вписався до него, бо таких нема. Ситко виписує їм статут в такий спосіб, що по смертне всьо на себе зазначує, а потім просить Бога щоби всі старі Буковинці вимерли. Звіт так мають здавати, як з забави 1926 р. і коляди з 1923 р. і з Рускої Елеваторної Спілки.

Що Підлубний хоче резиґнувати з голови братства, тому, що Козьмук не перестає кричати за ті гроші, які Підлубний признав в часописі "К. Ф." з 1928р. і признався перед мировим судом, що дав пять пар тикетів своїм приятелям.

Що Галя секретарка хоче резиґнувати тому, що жінки своїх молодих чоловіків не хотять пускати там де вона є в товаристві. Предсідателька вже звертала її увагу щоби не кидала очима на чужих чоловіків, бо жінки не хтять вписуватися до товариства. Богато жінок не хотять вписуватися до того товариства тому, що там є членкині на бушлі.

Що славна Аничка з закрашеним волосям, та, що вибула девять місяців вязниці за то, що довпувала геф-е-бріди, тепер вибрали її сестрицею в церкві. Та сама Аничка колись так гостилась, що її голу завезли на Ст. Боніфас до готелю над рівером, що аж рано спаматалася. Ілько про це добре знає.

Що Жіноче Товариство яке зорганізувалося два місяці тому взад під іменем Ольги Кобилянської, вже змінилося з Ольги Кобилянської на Ольгу Басарабову. Від тепер за два місяці знова зміниться з Ольги Басарабової на Ольгу Ситної і т.д.

Що сей примір взято від автокефалістих, котрі змінили свого епископа з Хведоровича на Теодоровича.

Справедливий.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!
Знайдете всю правду лише

Віндзор, Онт.

Що Косоковський номбер 4 вже замовив собі ревереиду і кухарку з "Кіченер," а пиленики і тачки на чотирох колесах з "Ітонь"

Що одна шинкарка зі Стеда Евеню вже не хоче давати набор Павлови, тому, що він не має чим заплатити за той "штоф," який давнійше випив.

Що велика пані з Текомсі виїхала з Вінніпегу Настею,— а приїхала до Віндзор "Олесею." Не булоб зле, як би вона перекрутила собі голову "постійцею" на перед, то ще більше всего видівб і про все знала.

Що Дужому через неосторожність налетіло до флящок з пивом "камія" і тих заморожені продає по кводру Січовій старшині щоб пили на здоровля Скоропадського.

Що Дударик уживає хусточки до носа робленої зС т. шараварів, котрі вона забула на 1123. Дуд. гевеню.

Що Маргарета вже ходить без бровів. Всі волоски вимкнула і любчик Савцьо мусить наново садити, щоб сміхом не ходила.

Що Судииха знова шукає за "контрактором" Таліяном, бо немає кого за бездурно два роки годувати.

Що Безпальний (півень) гонить барабоянку, Терлецька крутить за корбу, а він душить щоб всьой сік витік?

Що Нуся зробила свому братчикови великий встид, а Михасьо своїй сестричці ще ліпший. О. К.

Що Валерія перешиває штани на спідницю, бо дуже її тиснуть.

Що Ганька В. дуже сміялася з Балю, що його "Точило" райбує на всі боки. Будуть і її райбувати хлопці як не перестане їх обмовляти.

Що Здоровс. забігмався що буде впинати свою Кейду на шнурок до "айс-бакси щоби не гралася публікатно зі шмаркачами під рекставран

Що одного лисого і вченого чоловіка злапала "Лапка" коло чужої жінки. Було "лацо трублів!" Кубіта мусіла втікати на два тижні з дому. (Вчена голова!)

Що Сусики острили зуби на церковну галю але їм то не вдалося і відступили з опущеними носами до свого замку у Текомсі.

Що Гардзіс хоче заморозити ледом усіх большевиків і зробити з них фенц коло Дурдому. Слупами будуть Гуцалюк, Женьчук і Червінський.

Що Січовики підготовляють свистаний "Концерт" на першу річницю основання У. С. Г. Сольо відсвище Дужий: "Хами Лафетові," композицію Лиганського. Луцишин відсвище деклямацію: "Горілочко, Розрадо," комп. Піцького. Гетьман буде подава свистану команду Січовикам і Стрільцям. Звіт зі свята лошений в "Точилі." Гріховин

Карловрі, Манітоба

На Карлорі загриміло,
  А на Баркфілд трісло.
На Баркфілд нема дівок,
  Лиш якесь каліцтво.
Там на Баркфілд нема води,
  Бо випили гуси;
Там на Баркфілд нема дівок,
  Лиш старі маґуси.
А Павліна тонка, швидка
  Губи намалює, —
Убереться у педіковт,
  Ще й ніс на пудрує.
О Павліна гарна дівка!
Як сонце заходить,
Зараз вона по улици,
  Купу хлопців водить.
Опівночи все змучина
  До дому приходить,
Гей ви хлопці майте розум,
  Знайте з ким ходити,
Бо ся дівка знає хлопців
  З розуму зводити.
В неї язик на шість цалів,
  Як хоче хто знати;
Знає хлопців на Карловрі
  Добре обмовляти.
Чіпається чоловіка,
  Як ріпляк кожуха
Ой вважай ти, тонконіжка,
  Бо вижинуть духа,

В. Н.

Толстой, Ман.

Там Галушка гречку сіє,
Книш любить мастити,
І Джян дурень чужу моркву
Для жіночок рити.
Там спорт має білі руки,
Він їх не вмиває,
Тому в Толстой так до него
Усьо прилипає.

Качка.

Сокаль, Сиск.

Чого В. Білак не може говорити правди? — бо кривий язик має.

Чого М. Лазарович боявся їхати на Максимчуковім гидропляні? — бо не має других штанів.

Чого Мороз боявся їхати до Юґасі? — боявся щоби білий не спочував йому тасрі.

Чому і Марущак не мениться? — бо не має з чим.

Юсько Цюхрай Детективом

Хочте вірте або не вірте, але Юсько таки битує Шерлока Голмса. Ви лише послухайте до кінця.

В їх екселенції хата укр. пана Лсуцкого, пропали дух святий при нас хрещених, яйця. Не думайте, що курячі. О, ні! То яйця котрі Лсуцкий ще в 1920 році зніс і висидів, може ви й чули, "Орлуф і Орлент." Отже з тих то яєць кат Лсуцкий мав шкоду. Шукали польскі поліцаї скрізь і всюди, шукали детективи, але без успіху. Нема тай решта. Лсуцкий вже й сам думав, що може то були запортки і їх викинули, або часом чи не взяв колега Петлюра до Парижа. Знаєте як чоловікови щось пропаде, то він всіляко думає.

Одного разу щось собі Ляхи роздумали, чи не добре було-б вислати Юська Цюхрая, славного детектива геть за море, може-б де що там почув про Лсуцкого яйця. Чи вислали його Ляхи, сего ніхто не чув, бо то все було у великій тайні. Аж тепер, коли ціла справа виявлена, Юсько розказував мені, як він попав на слід. А було воно так:

Коли Юсько заїхав в Америку, а звідтам в Канаду, перши його завдання було познакомитися з тутешною інтелігенцією. Одного разу заїхав він до міста Вінніпегу і зараз запізнався з "великим" чоловіком і народним діячем паном Свистаком. На першу стрічу від пана Свистака повіяло польским смородом, а свій свого пізнає, якто кажуть: брехун брехача пізнає з за корча. В розмові з Свистаком, довідався Юсько, що в Вінніпегу є велика "квочка сус," котра висиджує всякого рода курчата, ось і тепер сидить на яйцях і не задовго виклюються молоденькі цепуріта. Сю квочку я сам все насаджую, бо як би насадив хтось другий, то аби і з золотими головками цепуріта вилізли, то я-б знищив, бо то лише то добре на що я сам дам зарод.

Дальше розказував, які то мудрі люде ходять коло тої квочки, які то птиці вже висиділа ся славна квочка, як... ото-файну секту,. в котрій то порторей в одного фармера Швидкою в Саскачевані на хрестинах, був такий пяний що казав, "перехрестіть мене людоньки, може і на мені є яка муха;" як то він Свистак влупив того самого порторея по Священичій морді, якто той сам порторей виключив одного свого попа з поміж своїх підданих за те, що на зїзді в Саскатуні приніс був батлину для порторея, але сам скорше покупав.

Друга птиця се бурса Могили в котрій то студенти рідної мови вивидаються. Сказав також, що в їх клюбі є дуже мудрі жінки. Одна пані Ройтор дає відчити по цілій Канаді на тему: "Ой так робіть усі жінки, бо я так робила, свого мужа зневажала, а чужих любила." А друга також славна кричить на дівчат, щоби не ходили в коротких сукинках, хотяй сама носить сукинку 6 цалів нище повса, руки голі по плечі, а груди що аж пушки видно. Письо намалює на біло-червоно, а губки виглядають як у гадини що хоче вкусити. Ся пані є женою його пахолка Пчихнишина, а називаєся Сивуля. Я сам політикую, дою ті птички що під моєю квочкою вигріваються, тай якось пхаю панське життя. Богато дечого ще говорив пан Свистак, але се вже меньше важне. В кінци попращались і розійшлись.

Юсько довго думав про те все що чув від Свистака і прийшов до заключеня, що пропавші яйця п. Лсуцкого се робота Свистака. Так він ходив по Канаді аж зайшов на зїзд бурси М. Грушевського в Едмонтоні. Тут був і Свистак. По довшій сварці п. Свистак представив зібраним свої ново-вигріті птички "Орли і Орлента," котрі то квочка "Сус" висиділа з Лсуцкого яєць. Ага пане! то ви такі, яйця Лсуцкого підкладаєте під свою квочку, а потім хвалитеся, що то ваші яйця? Ви чому не підкладаєте яйця ось таких своїх рідних птиць як "Січ, Луг, Сокіл, Дружина, Сини України, Стевовики" і богато инших, але наших чисто ляцьких? Сеж наші Орли! Ми-ж навіть герб польщі маємо орла. А! лайдаки! Сміття Варшавське! Та ніби правда, що в нас є свої власні яйця, але в тих яйцях і зароди є свої ніби то не мої, а се хотяй яйця польскі, за то зарод я сам дав. От в чім річ! А по другому, що хто мені зробить? Як що буде вам Ляхам потрібно наших "Орлів і Орлент," то не бійтеся, я вам їх сам поведу. А то що Ляцькі "Орли і Орлента" білі, а наші на хвості сині а під хвостом жовті, то се байка. Ви лише присилайте досить корму, а я вже вигодую їх вам на користь.

По зїзді Юсько пішов до Вінніпегу на дальші досліди, а Свистак носиться з Орлами і Орлицями як дурак з огірком, тай ще хвалиться, що се чисто Українське сотворіня. Фе, пане Свистак! Малибисьте глузда! І ви до сего разу не знали, що "Орел" польський герб? Як що Юсько ще дещо нового відкриє, то вам напишу, а тепер біжу де сусідки.

Юськів брат Ясько.

Словник

і літературні вирази Лицарів Капшучників.

Закапшучив — мав приємність.
Капшучив — пив, гуляв і лайдачив.
Капшучить — бреше і обманює.
Капшучні личинки — гулящі жінки і дівчата.
Капшучна мужія — батлі, мушайн, "буз" і таке.
Капшучник — лицар такого ордеру.
Пів-капшучник — кандидат на капшучника або аматор з Іспанської Мухи.
Капшучна звізда — Бараба.
Капшучник-упир — Пацюк.
Капшук-артист — Смердюх.
Прокапшучив — зїхав зі всього, як Балента.
Капшучиться — вдає героя, як "обозний" і т. д.
Розкапшучився — розволочився, роз-[redacted]
Пішов у Капшуки — розбатярився.
Начільний Капшучник — Горбонос.
Кравець-Капшук — Загнаний.
Капшучна Шанда — б. Удяя.
Чудотворець Капшук — целібатник; не жонатий, а татом є.
Свізний — віночок на капшучну відзнаку щоб в порядку тримати.
Везти свізого — хрунити або капшу-[redacted]
Мінотавр — пів-кінь — пів людина; окраса хору і куншту Капшучник у Вінніпегу.

РОСКІШНА ДОЛЕ.

На Юклику і Сотерленд
Стоїть дім хороший,
Там заходять всякі люди
Зазнати роскоші .
Бо там кождий як залізе,
То ніц не банує:
Бо сам з ними я на пиві
Вкраїну будую.
Президентом Пирисишин,
Вміє бизнес пхати,
Бо він може повну скриньку
Всю нараз лигати.
А при дверях то він ставить
Любі панни наші,
Щоби люди ішли в коршму,
Буде щось во кваші.
Бо там грошей дуже треба,
Ороза впоїти,
Щоби знав він як співачок
Все добре доїти.
Через тоє, що дяк Ороз
Всюда носа пхає,
Комариха й Матулиха
Коршму покидають.

М. Довгоніс.

Серіозний Грабинський робить "фул-свід" рихт.

Винагороджує укр. молод'іж з Нар. Дому за примірне поводження.

Наш прохвесор

В Вінніпегу Пиперовіч
Славне імя має,
Він профвесор в Сади Гурів,
"Політика" грає.
Він думає, що в Канаді
Мож хлопів дурити,
Щей до того такий титул
Прибраний носити.
Що він славний, ми се знаєм,
Во ножиці має,
І про себе зі всіх "Точил"
Геть всьо витинає,
Потім ліпить все до купи,
В англійське тлумаче,
Бо конечно смерть зробити
"Точилові" хоче.
Ще "Точило не вродилось,
То подав до суду,
Але зрізався на ніщо,
Прохвесор облуди.
Навіть "джаби"— і летючки
Прохвесор збирає,
І ними другим по під ніс
Таке витикає:
"Не друкуйте нич в друкарні,
Що "Точило" має,
Давайте нам, бо ми одні
Все право займаєм.
Бо наш Свізний, (чужий для вас)
Він стоїть за нами,
І ми горді, що у него
Ми є наймитами.
Ми для нього навіть "Лігу"
Пустую створили,
І хор для Націо. Преси,
Щоби голосили:
Нашу мудрість по Канаді,
Щоб нас величали,
Щоб дурними дурні хлопи
Нас не пятнували.
Ми все зробим, бо в нас гроші,
Французькії гроші;
Ми на службі, служим чужим,
Бо ми всі хороші.
Ми під ноги товариства
Берем всі на купу,
Своїм хором прославимо
Свою "Лігу" глупу.
На радійо мем співати,
Світу голосити,
Хто що має друкувати,
Мусить в нас робити!
Ми-ж друкуєм "Українця"
"Фармера" й "Польський Час,"
Тож до нас всі дурні вівці,
До нас, гей-же до нас!
Записуйтесь в нашу "Лігу"
Ставайте рядами,
То будете до суд-віку
Дурними цапами.

Заповіт С. Васили

Як умру то покладіте
Мене на "Точило,"
Нехай знають усі люде,
Що Василь грішило.

Грішу що дня про всіх і вся свідомо й не свідомо і зате моя секта кладе мене на "Точило."

Але собор любий що то скаже як

я сповідався, що грошенят вже так мало аж світ налякався. —

Лиш до пекла не торощіть у хвилі кінця мого, а закопайте, під собором

секти мої щоб я не лякався.

Не забудьте спомянути за мій їжак — волос, най розтрублять най рознесе Український Голос.

Сектар Собору.
Монтреал, 10-6-31.

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

НАЖУТЬ:

Що негодовання ДО комуністичних лідерів між старим членством Турф-Дому е,— що зібрані гроші на делеґацію до Росії були б більше пожиточні в несенню помочі безробітним, поміщуючи безробітних на землі, які можна дістати за дармо або за податок. Богато робітників є свідомі цього що надіятись на роботу нема чого, бо машина відібрала їм з рук шуфлю і бігу.

Що Луїс хорий в шпиталі. Дзян грабар вже два тижні затирає руки а той на збитки не хоче вмерати.

Що сни Дзяна грабаря дуже не спокійні через радійо, яке все кричить: "від Лу-ї-са! Від Лу-ї-са!

Що Луїс не хоче вмерати, бо ще думає продати одно радійо Дзянови.

Що школярка Ц. Джурик дуже розгулялась; ходить навіть до руму до О. С. Пачука і їздить поза Вінніпеґ.

Що дуже велика аматорка з Львова ходила цілу зиму до свого режісера. Тепер згубила ключ до його кімнати. В неділю 14-го червня шукала ключа в корчах з шевцем — на пікніку Інст. Просвіти. Не перебирає з ким, аби знайти "ключ."

Що пані Бараниха від жін. кружка Чит. Прос. не знає, чи їхати з своїм голосом до Консерваторії в Італії, чи до Берліна.

Що о. Холовка що дня купує джін.

Що 4-го червня наш співак Дорочинський йшов з дівчиною Бойч. Не даром то така спека була!

Що 15-го червня Гавриш секретарював при картах в Чехо-словацькій галі в салері.

Що 12-го червня кучерявий дяк Мороз подер папери в Коронї Кафе, як йому Комариха показала. Бідний, не мав контролі над собою щоб запанувати і бути "джентільміком."

Що Мороз зробив би так що Дорощук діставав би богато роботи до друку, як би не писав в "Точилі." Те саме й Гаврисишин говорив,— тому досі не заплатили що вже взяли

Що 13-го червня дівки і шіки по забаві в Нар. Домі пили по 10 склянок пива в салеру в Чехо-словацькій галі.

Що Бабинець надувся і буркнув: "Слухайте, пане Грабинський, що ви гам будете писати в "Точилі?" Вважайте на дурниці!"

Що Садова телефонувала до Грабинського, щоб з ним порозумітися. А про що?

Що Гнатович і Федусьо минувшого тижня відбили від Дзяна Завідовського двох небіщиків.

Що Стефаник віби є якоюсь головою Братства і тепер вправляється в питтю пива, бо хоче стати головою катафального Собору, де панує виключна тверезість.

Що діти плакали за мамою як поліція брала Герушельницьку за гомбру

Що 13-го червня Р. Школа справляла послідну забаву Морозові, а Мороз говорив аж стіни дрижали. Про "Точило" сказав забути і йти далі до якогось "переду."

Що пані Дудар на св. Петра коло Залозецького на Меґреґор хоче вибити всі зуби "Точилови," а гендлю лишить на памятку.

Що дресмекерка з 185 Ендрус Ст. дала пекарепи моцного кіка.

Що ся дресмекерка повигонить свої рентівники, бо зїли її капусту у салеру і ті костамахи які Піт приносить з бучерні.

Що Порадзінські з 97 Б. стріт так смарував свої плечі алькоголем, що коштувало його аж 200 долярів.

Що тяжкі часи. Бігме правда! Бо 28-го червня Фурлей гонив наперід себе годованого пацюка по Генрі Евеню і ніхто навіть не запитав кілько хоче за него. Думаємо, що той пацюк не має купців тому, що він ще є кнур.

Що в СРСР випасали кобіт на молоко. Наші вінніпеґські московські платні агенти щоби не лишитись по заді комуністичними дураками — беруться до молочарства також. Цікаво, де вони дістануть молоко, бо їх кубіти не дуже молокодайні.

Що від коли Луйс продав Дзянови Грабарови радіо, від тоді йому йде як живам в Фараона.

Що коли би Луйс був знав своє "нещісте," то був би грабара гонив від своїх дверий як египецьку язву.

Що пані Білінська з Пар стріту 28-го червня ходила боса з голими ногами по вулиці, але як заглянула те "Точило," то зараз побігла до хати і вскочила в панчохи.

Що в учителя Мих. Борисика пук "пінац" — в його фабриці "лолі-попс" і бідний гризеся, не знає що робити.

Що один укр. адвокат друкує всі свої друки у большевиків.

Що чоловік може впасти Насти в око і не вилізе як пан Дируда.

Що майор Веб є великий "бустер", богато кричить а нічого не робить. Він не знає, що діла без акцій мертві.

Що Навізівський і всі прочі комуністичні лідери-буржуї заїдали дорогі обіди в Чайлс Кафе в часі, коли їх темники мали демонстрацію під ратушем в липни.

Що Тодовернаэу яку комуністи створили через користні обставини подій в Галичині — се є червона армія іміґрантів, яких лідери пхають до заворушень під поліцийські палки

Що пузаті комуністи лідери використовують безробіття і записують безробітних всіх ошукуючи всіх в їх тов. Тодовернаэу ґхвалиться що вже мають 50 тисяч.

Що Цигунський згодився в Піперовіча за "спая."

Що о. Рийківський немає парафи і згодився в нацаль-пресі за драйвера

Що банки не хотять міняти Пурлидикових чеків.

Що нацаль преса богата на довги. Більше не дають як Балеш ови.

Що Цимбалістий на слідуючий сезон йде до Інститута Просвіти грати свої ролі.

Що Цимбалістий тому йде з Р. Школи, бо за три роки купили йому лайт до біцикля і той десь щезнув

Що як Цимбалістий покине Р. Школу, то заряд повісить чорну фану на знак, що вже фертиг його комічним ролям.

Що Др. МЕЛИН з Чікаго цего року знов зарезервував Др. Закуса офіс на гут тайм, а кубіта, котра з ним минувшого року заловіла свою маму щоби її більше не торбувала телефоном в четвертій годині рано. Енд со он.

Що від коли Дзян Грабар купив за "кеш" Редійо від жида Луїса, то як Грабариха принесе мясо до хати (також від жидівського різника), то Редійо зараз кричить К—А—Ш—А—Р-Н—Е! К-А-Ш-А-РРРРРРР—НЕ!!

Що Дзян грабар молиться до Мойсея день і ніч за Луїсове здоровля, щоби не помер, бо колись як накрутив радійо на Чікаго то дістав Палестину і нічого з того не розумів.

Що пишна дівчина Франя з Форт Руж бігає на два кінці; як не з Дибкою, то Морозом, як не з Морозом, то з Дибкою. Чи не хоче вона щоб тих два жонатих вучителі мали між собою файт за неї?

Що комуністи піднесли місячну член

На стороні 193

Др. С. Мук виграв манебри

В минувшому числі "Точила" ми вже подавали вістку, що Скоропадського армія під умілим та блескучим проводом дра С. Мука відбуде на 4-го липня свої чергові Кайзер-манебри.

Манебри випали ще лутше чим ми предсказали, а то завдяки тому, що день був погідний, і до того ворожою армією провадив Фрейтор Мітенко. Не можна не згадати Цугсфірера Василовського, який розтаборив обі армії в лісі на своїх декунках.

З технічного боку, то Мітенко виграв манебри, окрім того, що його ґвер замнявся і не хотів вистрілити на час; С. Мук скористав з того, що хлопці підпалили фаєр-воркс, що почало тра-та-такати, а він думав, що то його пістоля стріляє стріляє —ну, і взяв бідного Мітенка в неволю. Диспута може булаби утинилася аж в Берліні, щоби Ясновельможний розсудив як би не ся обставина, що ґенерал Шаповал сидів на дереві з далековидом та бачив докладно як капітанови Райсови впало щось в око, а одно благородне серце з Червоного Хреста обтирало вражене око білою як сніг хустинкою. Власне се рішило побіду С. Мука — на що нема відклику.

Кайзер-манебри закінчено традиційними: "here is looking at you."! при чім ціла армія (22½ вояків) мала першеньство. Генерал С. Мук вирішив та оповістив, що з огляду на виграну, він фундує всім воякам "штурму" над Bright Star Meat Market в Айзіка на першого августа. Всі мають явитися на призначене місце о год. 10-ій в вечір. Рекурсу нема!

Січовік І. Сотні.

СВОМУ НЕ ДАЙТЕ!
HARVEY & WOLCHUK
PLUMBING — STEAM & HOT
WATER HEATING ENGINEERS
Office Phone: 52 528, 1152 Main St.
Умірковані ціни на великих і малих роботах, які є вповні гарантовані.
Всяких справах вдавайтесь до:
ПЕТРА ВОВЧУКА.
H. HARVEY 56 McAdam Ave
Phone: 56 193
P. WOLCHUK 428 McGregor St.
Phone: 56-211

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.
М. Дубчак, 501 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР.
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Сити Гол" Winnipeg

Давфін, Ман.

Бажаю спростувати допись яка появився в "Точилі" з 6-ім числі, сторона 145. Дійсної дописі про хлопців і дівчат з Давфін ще не було. Хто згадану допись писав, то певно найшся за богато салямахи або писав без голови.

Дописі з Давфіну ще будуть і всіх грішних вичислиться по імени. Тоді критик без критики побачить що то є критика здорова, а не юшка з бараболь.

По убраню судити людину годі. Людину треба судити після її поводження і скільки січки має в голові.

Дурень хвалиться чужим, а мудрий і розсудний любить своє рідне, як танці так і пісні.

Українські хлопці вміють танцювати краще ніж иншi чужі, а ще палкійше і вірнійше кохати. Вони "шотабаки" не жувають. Їдять борщ і не хорують на жолудки. Правда, декотрі мають добрі жолудки, за те мають порожні голови, а з дівчат є лише ті добрі господині, котрі не сливять тісто як ліпять пироги і не пришпилюють крижлаки як завивають голубці. Що деякі хлопці носять шальки на шиї при танцях, то се на те, щоби можна скорше повішатися як загубить розум в нерозважній любові. Инші носять тому, щоби не скоро простудитися по танцях і не мати "ґойтера," бо укр. хлопці горячі на души і тілі. Витревалі і не дивляться за чепурними, але за пристойними і з фліками в голові дівчатами.

Хлопці деякі носять брошки тому, що їх лекше носити як "Точило" або добрі книжки до науки.

Дівчата тому пудруються, щоби на весні жаби, а осени ворони кра-

Шпагатівку хлопці пють тому, що би більше олію прибувало до їх мозгівниць і щоби розум не висох.

Дівчата уживають "липстик" на те, щоби їх писі скоро не випурувались від кісів, преціньж і черевик довше служить як його мастити шварцом. Ну, а хто мастить, той дальше заїде там де не треба.

Укр. хлопці є приличні. Дівчата є за горячі і скоро остуджуються з чужими. Англійці називають їх як хочуть. Лізе наша дівчина на ґару анг. і шкірить до него зуби як дурень до мила. От Нелій і Мимка так додівочились з анг. що тепер ходять з 50-літними кожухами.

Дубина.

[illegible] М. Орова

Прости мене, прости, Боже,
Ті гріхи великі,
Які я сам [illegible]
В [illegible] днів.
Прости мене, прости, Боже,
Я тебе благаю,
Бо на своїй чорній душі
Повно гріхів маю.
Я сприводив вже [illegible] дівчат,
Зводив [illegible],
Бо паскудна слабість моя —
Жіноча спідниця.
Коли би я, милий Боже
Мав все розказати,
То би треба, милий Боже
Два роки писати.
Першу країно полюбив я
На диво чорняву,
В Калворті, Саскачеван,
Потім чувся [illegible].
В Гамильтон, Онтаріо
Мав я аж дві кралі.
Але чекай милий Боже,
Най розкажу далі.
У Форт Вилям мав я фор шур
Гарну чужу жінку.
Як зробився "ту бед тробіль,"
Вернувсь до Вінипегу.
В Вінипегу, Манітобі
Маю штири, Боже.
Вдоволити всіх я мушу,
Ніщо не поможе.
Одна собі то русинка,
А три то большевики, —
Дві з них собі ще дівчата,
А дві чужих жінки.
Одна лежить у шпитали
Вже щось неділь шість,
Друга вийде незадовго
Заміж мені на злість.
А ту трету і четверту,
Не знаю де діну.
Бо за свіжою шукать буду
На другую зиму.
Жінка в мене дуже добра,
Не каже нічого;
Поганьбить мене М. Орова
І стане небогу.
А я собі парубкую,
Гопки витинаю,
В зимі, в літі батутою
Махаю, махаю.
Рідна Школа, то все має
Чим мене поїти,
Щоби я міг добре в зимі
Співачки доїти.
В Рідній Школі добре мені
Меже співачками, —
Одна дає "приперфуми,"
Друга дає гами.
А я хлопець підпилений,
Нема що казати.
Добре вмію чужих [illegible]
[illegible] пригортати.
Одну часто [illegible],
Другу я пригорну.
Трету пошлую, [illegible]
Люблю всіх [illegible].
А вони дурненькі баби
Вірять мені дуже;
Мов собаки [illegible]
А мені байдуже
Я [illegible], а [illegible] ту,
Що [illegible] маю,
Най сваряться, [illegible],
Я батуту маю
От до бійки [illegible]
За мене дурного,
Бо я собі дурненький [illegible]
Кою [illegible].
Я учитель малих дітей,
Баби, [illegible] знаю,
Бо на пробах всі на мене
Моргають, [illegible].
В мене врода і батута
І кучерявий чуб —
В Рідній Школі всі співачки
За мною ся друть.
А я собі вчитель, тілер
Своє діло знаю,,
Всі мудрощі у батуті
Тримаю. Махаю.

Бувший рідно-шкіл [illegible]

Форт Віліям, Онтаріо

Посходились раз червоні
Та раду почали,
Як би долярів хоч сотню
До каси придбали.
Порадились і рішили
Зигарок купити —
Такий дамський щоб на руку
[illegible]
Пішли гурмою до стору
Вибрали — згодили, —
Двайцять долярів як леду
Всьо кеш заплатили!
Розібрали всі тикета,
Ходять не дармують:
Тут на церкву, там на школу,
Тай люди купують.
Та ще зйким всі розкуплять,
То треба рішити,
Де годиниик на той час
Можна приміститиі.
Оден каже "я візьму,"
Другий "сюди дайте,"
А товариш С. Мит [illegible]
"Пождіть! Зачекайте!"
То не штука оден з другим
Годинник узяти;
Ти нині тут, завтра в [illegible],
Де за ним шукати?
Щоб все було як [illegible]
Я не журились [illegible]
Дайте [illegible] задоволо,
Зак виграна буде.
На тикетало, — та ще каже
Не тра забувати,
Як тикети продасте
Всім треба казати:
Що годинник є "форст класс"
Я дорого коштує,
Двайцять долярів зараз
Тут [illegible] дарує.
[illegible] хлопці за роботу
Тикети продали,
Та на першім концерт-[illegible]
Вже і розіграли.
За нумером по [illegible]
[illegible] адресу,
[illegible] і все що потрібне
Не гаїли часу
"О то се [illegible]," — кажуть
Зараз [illegible] знати,
Нехай собі їде до С. Мита
. [illegible] взяти.
Утішився [illegible],
Бере оглядає,
Та до стору просто з [illegible]
[illegible]
"Будьте ласка" каже він
Це лейдіс зегарок,
Проміняйте ви його
На мужеський зараз.
"А чом же ні,"— сторник каже
Зробив це без сварки,
Ось вам мужеський такий
Навіть тої марки.
Видивився наш щасливець
Що це? Сон чи мари,
Не робіть з нікого дурня
Цей лиш три долари.
Так, так пане, цей лиш три
І ваш три долари,
Купив його вчора С. Мит
Що робить на гарі.
А він далі до Дурдому
Не біжить а скаче,
Тай там С. Мита притиснули,
С. Мит мало не плаче.
Притиснули добре С. Мита
До всього признався;
Надуркали, насвинькали,
[illegible]
Каже "я хтів жінці дати
Двайцять доляровий,
А той за три бубки досить
Сему буржуйови,

Той Сам

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Давайте сюда на "Точило" всіх грішників без розбору, аби грішник! Не робить ріжниці, [illegible] він партії або секти.

Посилайте зараз!

Редакція "Т......

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

Богате Ганка

В Вінипегу на Гров стріті
Там Ганка мешкає,
Усіх хлопців за ніс водить,
Всіх нараз кохає.
Ходить з Майком, ходить з Франком,
З Гарим голубиться,
І Василя трохи любить,
А Штіфа позбулася.
Славна Ганка рівно ходить,
Бо гонори має,
В Піпулс Кафе сидить в лазні
На хлопців чекає.

Відм.

Проф. Цьон-Цьонковський

В минувшому числі "Точила" я вже доносив, що пан проф. Цьоні—Цьонковський буде танцювати дует "Гамай Кицю" на бенкеті Одно Річного-Ювілею в Конгрес готелю в Чі-[illegible]

Як звичайно діесь, що з кождого концерту пишеться критику, отож ми йдемо битою дорогою та поміщуємо артистичну оцінку сего концерту, яка випала як слідує:

1. Пан Костелюк так ревно співав, що подвигав собі "тонсілс" і зараз по концерті мусів їх викорчувати

2. панна Хитра відтанцювала Сент-Санса.

3. панна Параска Видра випила 8 шклянок води, а Гері тримав її літний ковт за 300 дол.. на руці.

4. Всі жінки переглядали себе як котра убрана.

5. Всі мушчини нарікали на горяч та брак дзінджірейлйййлу.

6. Змагар виголосив надгробну промову, яку Дутканич підтримав.

7. Всі дівки шукали очима дра. Майка, але його не було.

8. Всі закаменіли зі страху, коли хтось жартом сказав, що Геркулес Протичка зараз прийде.

9. На кінець програми проф. Цьоні-Цьонковський відтанцював "Гамай Кицю" в терцеті (оден він сам). Сей танець приніс немало сліз та охкань. З самого початку то замітно було як пан професор крутив задною частею тіла невичеб мухи його кусали, пізнійше розгуляся як молоко в старій корові! Се дуже подобалося Воронкови і він почав бити браво.

Концерт вдався першої кляси, гості розійшлись домів аж в [illegible] годині рано.

Артист АлеК

Сумні наслідки

Вся українська преса підкреслила вістку про смерть В. Липинського. Без розбору на прихильних і неприхильних, преса почала коментувати добрі діла великого ціча та передруковувати його праці. А що "Точило" є також одною ниткою у великім українськім житку отож мусить й від себе дещо сказати про сего великого чоловіка.

Заслуги Липинського добачуємо в тім, що він своїми писаннями хотів воскресити наше давне гетьманство зі всіма його традиціями та прикрасами. [illegible] ся [illegible] самої ідеї була добра, одначе в теперішні часи, коли світ поступив так далеко на перед, а притім всі національности так остро замаркували свою окремішність і відрубність, ся ідея стала непрактичною. Потім, світ додумався, що над "дідичними володарями" треба прийти до денного порядку, а на те місце треба поставити демократичний устрій зі всіма його атрибютами. Та жаль В. Липинський незрозумів зриву за демократичним устроєм, але почав творити фіктивно дідичне гетьманство з Скоропадським на чолі. Се властно була його найболючіша помилка в життю! Сю помилку, що правда, він спостеріг, але вже аж тоді, коли нитка його життя була майже перервана.

Окрім його здібности як письменника треба ще підчеркнути його мужескість та відвагу, що перед смертею признався до неправди, яку так завзято голосив. Се йому можна простити, або ні, одначе попри блескучий талант як письменник; В Липинський ще буде записаний в історії як пропагатор фіктивного (видуманого) дідичного гетьманства для Україна. І хто знає, чи се не перечеркне одним махом всю його працю?!

Протичка

[illegible]Канора, Сася.

Що у предсідателя І. Хапуца вже розійшлися зелені, котрі дістав яко комішен за рекрутовання фармерів до Парагваю. Тепер він рішився разом з паном жидом дістати хоч один "гучний пшик" від Грейн Ексчейндж.

Що жіночий ссвостостійний парлямент ухвалить слідуючі точки:

1А. Тому, що оказалося, що млинарський мотор не в силі обертати вдоволяючо "жорнамя,"— а, щоби далі продовжати редаговання "Жорен," то жіноча секція ухвалила збудувати вавилонську вежу, а на ній примістити вітрак котрий би обертав жорнамя, а в разі, як не стане вітру, то жіночки будуть обертати "своїм" штучним газом."

2Б. Що при слідуючих міських виборах усі самостійники будуть вписувати своїх дітей по кілька разів на виборчій лісті,— і таки на збитки невиберуть своїх упавших кадидатів і навіть того Українця, котрий говорить жидівським діялектом.

3В. Сліпа параска внесла резолюцію щоби дальше продовжати підпольну роботу між тими Українцями, котрі мають рацію. На те зірвалася перната Параска з окликом: "Проч з ним! "Хто не з нами, той на против нас!"

[illegible]

Толстой, Ман.

Він з бабами не з дівками
Дочиніння має.
Сидить Іван в Муходухи,
Гомбру попиває,
Тато, мама під вікнами
За ним заглядає.
Тато бачить, що не жарти,
Двері отвирає,—
Синок стоїть з молодицев,
Тісно обіймає.
Старий бідний тяжко робить,
Усім ся клопоче,
А Теклюся бере гроші
Тай лиш ся регоче.
Там Тучига і Сулєчка
До галі все ходять,
Усіх людей у цинзуру
По свому обходять.
Там Дучиха встане рано,
До склепу манджає,
Чоловічок сам сніданок
Пече, притікає.
Петро щулий дуже рне,
Бо він уса знає,
В него рийка на 7 фітів
І кінця не має.

Любителі спорту, Етелберт

Гей в Етелберт там є одна
Грішниця Офія.
На бойсів вплив такий має,
Аж хлопці дуріють.
Панна вона страх велика,
Се вже звісне діло.
Стефан з Петром на "вок" з нею
Ідуть собі сміло.
А потому ідуть в хату
На радіо грають,
І до пізна дуже в ночі
Її забавляють.
Спортів любить і кохає,
Все з ними дівочить;
Стіф пінацу часом купить,
Піт кендів як хоче.
Так вона вже з ними зжилась
І звикла до того,
Що лиш спортів своїх любить,
А більше нікого.
А муж її як той наймит
Робить, заробляє,
А що дієсь в його хаті,
Він того не знає.
А час би вже довідатись
О ділу такому,
Тай тих хлопців молокосусів
Нагнати до дому.

Етелберський Обсерватор

Саскатун, Саск.

Здибались Ви, добрі люди,
З от таким то зіллям
Як прибув до нас учитель,
Десь аж із Форт Віліям.
Були мудрі учителі,
А той наймудріший,
Одну пісню учить місяць,
Начеб найдурніший.
Ресірера з нього славний,
Нема що казати,
Бо комедію на сцені,
Може сам заграти.
Й аматор він є не злий,
Кождий це признає,
Бо на сцені за чотирох
Він відповідає.
А програми до пікнику
Добрі укладає,
Такі тяжкі, що на пікнік
Візочком таскає.
Одна точка му не вдалась,
Де було скакати,
Бо як скок наш пан учитель,
То не міг вже встати.
І що з него дальше буде,
То трудно вгадати,
Хтож потрафить з дурних байок
Штуки укладати.
Пише він оголошення,
І всіх запрошає,
Що перший раз у Канаді
Ця штука ся грає.
Зійшлись люди щоб побачить,
Що рідко буває,
Аж тут нараз пан учитель
З тачками віїзджає.
І на тачках пан і пані
Гарно ся всміхають,
Наш учитель у шлеї
Аж ся затягають.
А ся пані православна,
А пан з комуністи,
А учитель самостійник
Мусів його везти.
Пішов собі комуніст,
Тай гордо ся носить,
Що учитель самостійник
Комуністів возить.
Наш учитель добрий бізнесмен.
Часами буває,
Як домечка зробить ф... е —
Вікном викидає.
Господиня бачить тее,
Тай стала кричати,
Щоби з рума чимскоріше
Її вибиратись.
Тож прошу вас, майстри
І тебе "Точило,"
Щоб з старого та тупого
Ти нове зробило.

[illegible]

Пригода Погорельського

З Вайта, Ман.

Посварився раз Микола з сусідом Михайлом і вхопив дубовий ломак, вдарив Михайла по руці і переломав.

Михайло злапав Николу за чуб, кинув його до землі і пристолочив ногою як жабу.

'Пусти,'- крикнув Микола, а тут чує, цикорія вже прилипла йому до задних кишенів.

Встав Никола, пішов, сів на трейн і поїхав до Емерсон, 35 миль від Вайта, скаржити Михайла. Прийшов до судії і каже:

'Пане судія! Михайло кинув мене до землі, пристолочив ногою, а я аж — йу,"—

— 'Се не можливе,'- сказав судія.

— 'А бігме правда,'- каже Никола.

— 'Ану покажи,'- сказав судія на жарт.

Зсунув Никола кишені, судія дивись, а там зо три пакли (Нико бренд) цикорії.

Судія покрутив носом тай каже:

— 'Гован ю дирті пиг!'

— 'Містир, містир,' каже Никола, але він мене потиснув ногою!'

'Гован! ю крейзі,'- сказав судія.

На другий день сів Никола на трен і повіз цикорію назад до дому.

Піт Цап

Скажіть байку!

Над ранком збудився
Пятьлітний хлопчина
І просить:— "матусю,
Скажіть яку байку."
— Підожди ще хвильку,
Зараз татусь прийде,
І най тобі скаже
Свою денну пайку.

[illegible]

Евгенова пісня

Гей, пізнав я в Вінніпегу
Гарненькую птичку,
Щиру, любу і тепленьку
Кралю-молодичку.
Є у неї у запасі
Пиво у пивниці
І устонька солоденькі,
Наче медівниці.
Брови чорні, очі ясні,
Неначе зірниці
Як говорить, немов дзвонить
Дзвони на дзвіниці.
Є й тепленьке серце в неї,
Я простора світлиця,
Вистарчає і для мене
І для мужа Гриця.
Як би так ще сей світ божий
Був менше відливий,
То напевно, що й я з нею
Був би більш щасливий.
А всьо лихо на тім світі
Роблять ті поети,
Що залазять в людські душі
І пишуть совети.
Своїм поступком вони лиш
Лиха накликають,
Ще й під різні псевдоніми
Себе підшивають.
Ох, який я лихий на них!
Нехай їм визниця!
Нехай їх всіх візьме в пекло
Найстарша чортиця!
Щоб сказились всі поети,
Що це продукують,
Й ті "Точила" щоб пропали,
Що це все друкують.
І богиня грецька, Муза,
Що їм помагає —
Нехай і вона сказиться!
Нехай пропадає!
Ох, не кажи так, Евгене,
Каже Настя з тиха,
Як почують, ті що пишуть
Нароблять нам лиха.
Краще вдавай, що нічого
Не бачиш, не знаєш,
Що "Точила" ти ніколи
Навіть не читаєш.
Требаж нам вже є от тим фактом
Раз на все згодиться.
Що ті людські поговори,
Се для нас дурниця.

[illegible]

Шіни і шібас з Гафорд і Кридор, Саск.

Тут дівчата у Гафорді
Дуже мудрі стали.
Коло озера Скатінг Лейк
Забаву справляли.
Ось вони там про щось довго,
Довго говорили,
Як би вони на забаву
Вина накупили.
Але вина не дістали,
Якось ся не вдало,
За те вони пива мали,
Не мало, не мало.
Бо Олена чорнобрива
Досить грошей мала,
Вона в місті працювала,
Добру "пейду" брала.
Вона пива накупила,
Хлопців трактувала —
Тай із хлопцями коло "Лейку"
Гуляла, гуляла!
А що далі там робила,
То що нам до того?
Перед кождим хвалилася,
Що вона щось лішпого..
На "саксофон" і на "бенджо"
Якісь шіки грали,
А ті решта так скакали,
Як поварйовали,
І не дурно скакали,
Бо пиво випили;
Сигаретки викурили.
Що шіки купили.
Нема нічо тепер з того,
Пішло всьо на дармо.
Втратила "джоб" чорнобрива
Тай пішла на фарму.
Тепер ходить вже до школи
До якогось курсу;
Друга вчиться в Саскатуні
На, якусь, там норсу.
За тих других я не знаю
Тай нічого не пишу,
Як ся ліпше довідаю,
То й їх не лишу.
Пізна пора, треба спати,
Щоб я міг робити.
На другий раз треба шікія
Добре обголити!

Данило Довговух

Бойси ідуть на вакацію

Ще минувшого року предсказало "Точило," що Клюб Бойсів в Чікаго задумує поїхати на острови Тихого Океану на вакацію. Се наше предсказання вже майже сповнилося, бо Клюб Бойсів виробляє тепер плани, куда би то поїхати, щоби всі члени були вдоволені! Проєкти такі:

Звігар хоче їхати до Квебек, бо там красавиці.

Музика хоче їхати до Ню-Йорку.

Пелехович хоче їхати в Пенсельванію.

Лоханський хоче ловити раки в Вісконсін.

Біликовський хоче стріляти жаби в Ілиной.

Ткачук хоче до ліса на спокій.

Атаманюк хоче їхати до Мічіган [illegible]

Цимбалістий хоче остатися в Чікаго.

Балеґа хоче розмовляти з духами де будь, хоч би й у Гімли з Костем Богоносом.

Біликовський Лю не хоче їхати нікуда. Хоче сидіти на пецу.

Бажан Іван хоче взяти Параску до Ню-Йорку на гойдалку,

Максимюк не їде нігде, бо має щось "в рукаві".

Воронко є, то всьо єрунда!

В слідуючім числі "Точила" подамо хто куда поїхав та яку вакацію мав.

Оден з Бойсів

СВІТЛА РЕДАКЦІЯ СЛАВНОГО І ТОЧНО КРУГЛОГО "ТОЧИЛА"

"Точило" трактує кожду справу по заслузі людини. Одно жалко, що кореспонденти забайдужі.

Містер Гаврищ отримує "Західні Вісти, аж з Едмонтону і всі ті перечитані числа виставляє у вікні на продаж, наліпку все здирає, щоб не доглянули деякі, до котрих минувших літ в него "З.В. не плачені.

Прошу негайно розслідити сю справу зі сторони "Точила", того сторожа справедливости в нашій Домінії, бо як так буде далі повторяти ся, то що Европа скаже? Ваш

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

Куку.

Гей на Прічур, гей на 108700
Анна Жебчуг жие,
Вона хлопців любить з гріхом
І за ними всегда весь.
А як хлопець навинеться,
То зарав згинає —
І шовк пухкий у пуларис
Скоренько ховає.
Хлопець тремтить і не знає,
Бо вона нівроку —
Як се було під калинов
Минувшого року,
На пікніку се я бачив,
Як грався я в бали,—
Мужа свого ненавидить,
Робить гоцадрали.
З мужом жити вона мусить,
Бо кріза і злидні,
Як би кризи ще не було,
Покинулаб го нині.
Се я пишу, щоби знав муж,
Що має робити,—
Бо то гірко так на світі
Доброго дурити.
Бо два роки таке діло
Постійно іствує.
Така жінка чоловіка
Цілий дім руйнує.

Кажуть з Тарнополь, Саск.

Що мають славне місто. В тім місті живе два Українці, а довкола фармері поляки. Оба бизнесмени. Оден має "дженерал стор," почту і жонатий, а другий "гардвир стор" має і собі "світ дарлінґа" шукає.

Що тут здався "поліс стейшон," бо є кілька джеків, що мають з медом руки і часом дещо до них прилипає.

Що дівчата заводять "ню стайл," бо замість хлопці мають ходити до них, то вони ходять до хлопців.

Що оден чоловік на полудне від міста заслаб на тяжку слабість, на ту слабість, на котру деякі дуже хорі в околици Бон Мадон і Вакав.

НАЙБІЛЬША НАГОДА В ЖИТЮ

Потрібно спільника до міліонового бизнесу, який немає ніяких конкурентів ні в Канаді ні в Америці. Бизнес готовий, вироблений і в повнім руху. Пристати можна з відповідною готівкою. Пишіть кілько маєте. Зголошуйтесь до:

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave. WINNIPEG, MAN.

Н—О—В—И—Н—А !

ВЖЕ виходить богато ілюстрований, само-освітний місячник, п. з.:

— "НОВА ЕРА," —

одинокий журнал того рода в укр. мові. Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25 Поодиноке число 10 ц. СПЕЦІЯЛЬНА ОФЕРТА для нових передплатників: чотири місяці за 25центів.

THE NEW-ERA PUBL. CO.

Box 292 Canora, Sask.

NEW ART TAILORS

УКРАЇНСЬКА ФІРМА

Виконує всякі мужеські і женські убрання і футра після міри і по дуже приступних цінах для міста і провінції. Чистимо, направляємо і прасуємо. За вдоволення ручиться. Стефан Мамітра і Кароль Розумик, властителі.

NEW ART TAILORS

488½ Selkirk Ave., Winnipeg

ДЛЯ ЗДОРОВЛЯ!

Їжте, люди, смачні кикси,
Які Савчук випікає!
В ресторантах всі питайте,
Нехай кождий замовляє.
Бо всі кикси для здоровля
Пече Савчук охочо;
Від тих киксів в середині
Ніколи не воркоче.

ТЕЛЕФОН: 52 235

WINNIPEG CAKE CO. 45 Euclid Ave

Друкарня "Точила"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.

623 Selkirk Ave

Winnipeg — Manitoba

Гед Ев. Увага!

Ді Пас, Ман.

До Ді Песу з "олд контрі"
Дівка приїхала,
І до року при роботі
Замуж ся віддала.
І дістала чоловіка,
Та ще й багатого;
Але вона все шукала
В ньому чогось злого..
Мав він брата двоюрідного
І добре з братом жив,
Але жінка сварку робить,
Щоб з ним не сходивсь.
Аж одного разу з братом
Сів він та на гару,
А жінка йому за тее
Таку дала кару:
Щоб у своїй хаті тихо
На "апстеві" спав,
І більш до брата свого
Він не відзивавсь.
І сказала: "Йди до чорта,
На "апстеві" спати!
Щоб більш не їздив на гарі.
Будеш памятати!"
Не вона тут швика в сьому,
Він їй помагає,
Вона взяла овергоции,
Він дреса вбирає ..
От за його працю гірку
Попав він на жінку,
Він мусить так танцювати,
Як грає вона в скрипку.
І що днини з сусідами
Біду вона робить,
І думає, що всі люди
Їй на перешкоді.
А "Точилом" таку жінку,
Щоб ся поправила.
Щоби вона все язиком
Дурниць не творила .
А як сего не послухає,
Буде ще скакати,.
Тоді більше до "Точила"
Буду ще писати..
Про се чула я вже давно,
Але не вірила,—
Та сама я переконалась
Як на румі в неї була.
Так кінчаю вже писати
Я ваша сусіда.
Поправтеся, сусідонько,
Щоб не була біда!

Черешніт

УВАГИ!

1. Дописуйте до "Точила" коротко і на однім боці паперу.

2. Присилайте всякі рисунки і малюнки:

[redacted]

Кенорщина

Хвалилася мамка донев,
Що моя Мариня
У Кенорі над всі люди
Найліпша газдиня.
Кожда би так газдувала
Дочку вихвалила,
Колиб в хаті так багато
Коханців тримала.
Чомуж мати не сказала
Що тота газдиня
У Торонті виробляла?
Чи не можна нині?
Як до тої господині
Люди прибували,
Як на беку рідні газдині
Рядочком стояли?
Настя мужа все шукала,
Се знають всі нині,
А Мариня Настю з хати,
Вона-ж господиня!
Батлю з пивом держить тісно,
Бо всі дані знає,
Настю — матір свою рідну
. З хати виганяє.

Пативок.

Сейнт Норберт, Ман.

На тридцять першого мая
Наша Мері мала
Геф-е-бріда на дорозі
Сердешна спинила.
Кіса йому обіцяла
Бо його кохає,
З Геф-е-брідом до Токсіда
Часто все таскає.
Бо наші всі жінки, дівки
Магнис в губах мають,
За чорними, за чужими
Як дурні вганяють.
А Токсідо наче улий
Стогне, сопе, шипить,
Бо там дівки гублять вінки
Аж серце болить.
Потім знову у Ст. Норберт
Пиво попивають,
І на далі дурні пяни
З чорними вкладають.
Коли далі так будете
По ночах возитись,
То прийдеться усім хлопцям
Ніколи не женитись.
Гефбрід Прилип як сморж!
Любить дівки вести,
Тож "Точило" таких дівок
Мусить вчити чести.

Ст. Норбберці.

Знайдете всю правду [redacted]
в "ТОЧИЛІ"!

Збирайте передплату і зробіть
ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

Тиха розмова

Властитель Цвиль Прес: Ох, мій панючку, мій курдику, прадосьць, рясь, бобу й корина дістанеш, лиш рицькай... "Президент": Куррр... курррр.. курр... і т. д.

ВИДНО ЩО ВАМ БАЙДУЖЕ

Коли зайдете до нашого офісу, то в нім знайдете до вибору найтанші хати, шпили, лоти і фарми до купна.

Зайдіть або пишіть до:

623 Селкірк Евеню, Вінніпег, Ман.

ТЕЛЕФОН 52 760

ВАС. СТАВНИЧКИ

ВЛАДЗЬО КРИВОНОС У НАРОДНІМ ДОМІ.

Вінніпег, — Ман.

Третого мая вечером прийшов до Н. Д. Владзьо Кривонос, в роду Вірменин, зі своєю ґеноефою і дав виклад "Про обєднання Канадійських Українців." Розпочалося від звичайних раболіпних представлень Владзя "соціялістом-радикалом" Туньквичем. "Се є пан Реперович, "професор" (скорше суплент гімн. широкозвісний у нас у Вінніпегу, (теж у Венкувер, де мешкав з якоюсь дамою у 1925 р. та представляв її своєю жінкою, а також в "Укр. Голосу," не додав лише з котрого, вінніпеґського "....... ського, який то послідний так "гарно" і вірно представив ...... й його "бувом френда" Гриця ......ничука. Тут перервав Владзьо і ...... та ще в "Робітничих Вістей, а якийсь незнакомий з публики додав та ще й з "Точила,"

Цілий виклад, то була ціла купа пустомельства, яке нераз вже можна було почути у Вінніпегу. Владзьови так і насувалося на язик і він ледви здержався, щобі не сказати: лише мною й Грицьом "інжініром" видумана "Ліґа Британських Українців", в моїм босом Свінни, Ірляндцем і Дикинсоном, англійцем — переведе у дійсність таке "обєднання." Запросимо собі до помочі мого помічника при редагованню польського "ЧАСУ" "оборонцу Львова" Гарчинського, патріота-всехполяка і "обєднання" Канадійських Українців під англійським-польським омофором ГОТОВЕ!

Владзьо бурмотів щось, що його "славне обєднання" зі Свіним, Дікинсоном і Гарчинським на чолі має бути Копією американського Обєднания Українців зі "Свободою" на чолі, забуваючи, що куди с. в... до ҁоня, бо і ноги за коротенькі і уха за клапатенькі і шерсть не така!

[redacted]

Кенора, Онт. чисте нічо

Кенора пішла на пси. Від 17-го до 1923 року громада гр. кат. церкви була несогірша, було весело й приємно, було життя і лад. Тепер все зробилось чисте нічо. Всьо наче чуже, чужеке, дике, непривітне.

Зайшла велика зміна. Цілий заряд самі Броцкі, чи Радехівські, гонорні, чепурні, надуті, непривітні геть всі на купу, як цілий заряд так і сестриці, що аж на них не мож дивиться. Як я побачив Ганю, котра приїхала з малим бойсом недавно тому, і дали її свічку, то мені аж лихо стало. Деж так можні? Грішних треба брати на "Точило" і шурувати поки не будуть "очищені!"

[redacted]

КАЖУТЬ З СИЛВЕР, МАН.

Що Гриць Кузик заложив тейлор шапу в Онтерії, бо вже не одну дівчину здурив в Вінніпегу і ніяк йому вернутись.

Що товариш Кузь був першим комуністом в Силвер. Тому 20 років як бавиться в робітничих віхтях, але нічого не розуміє. Пізнати по бесіді круня, бо нема з ким говорити.

Що Іваша взяли до корту за те, що знайшов куфер на городі пана Конефала.

Що Конефал може дістати С.К.У. коли захоче на своє радійо.

Що Лищишин приїхав конем в Вінніпегу, але був змерз.

Ройкрофт, Алта. Кажуть:

Що сего року буде добрий крап, бо є богато дощу і близнята родяться.

Що на Ройкрофт є богато жонатих кавалерів; полишали жінок і дітей, а дурним дівчатам голови крутять.

Що оден вже і женитисе хотів, але краян перешкодив, сказав, що він має жінку і 5 літного сина. За се дістав пів свині, щоб мовчав краян. Дівчата бunion лисих кавалерів!

Що Юсько великий на 5 фітів і пів і 9 з половиною цалів. Декотрі жіночки любять його, бо добрий до роботи.

Що Іван Рило за богато бігає до тої хати над ривером.

Що І. Рило десь ходив лісами на 15-го травня з варгатою кумою, а другий чоловік каже, що то кум. Добрий кум!

Що до одного чоловіка приходила жінка з тої хати, що над ривером, а хата була заперта.

Що Юськова жінка по Канаді робить бизнес, а він собі в кулак свище.

Що Вовк писав до Василини так: Почта десятий коло східного конора фарми. А вона йому: "Пусти осику на мого старого дітька і буде гут."

Що Олекса вже не хоче Сані, бо її чоловік обскубав голову за ті віск, які давала Олексі. От плакала!

(Дальше буде)

Спомини Дра Н. Назарука

Українці навіть не знають які щасливі вони є, що мають таких великих учених депльоматів як Н. Азарук. Всюда, куда сей фільософ не поїхавби, зараз пише свої спомини. Ми читали його спомини з канадійських ґір; спомини зі скалистих ґір; спомини з насипаних ґір, і спомини із безгірних ґір. Від того часу ми так полюбили гори, що готові побити морду всякому, що хвалить гори!

Та одних споминів сей славний доктор не написав, а іменн: Спомини з Лейк стріт в Чікаго.

Бачите, наш докторунцьо бував в Чікаго та редаґував гетьманську "Січ" а при тім як добрий експльоратор відкрив, що від редакції "Січи" одна миля на полудне знаходиться Лейк стріт, де мешкають африканські племена. Наш славний доктор всьо студіював, отож забрався дуже ревно простудіювати життя-буття сих чорних африканських племен. Очевидна річ се йому було трохи не на руку, бо в день він мусів "мудрі отченаші" писати і доперва аж в ночи міг студіювати африканок. Ви можете собі представити яка то велика посвята з боку пана доктора для науки! Тут чоловік ризикує життям і здоровлям для "добра других." Такі потрафлять лише великі герої! Наш славний доктор із сего боку став героєм!

Все-ж, наша опінія є, що такі наукові здобутки неповинні безслідно пропадати. Тому будьте ласкаві, пане доктор, сісти та описати докладно свої вражіння, та подати другим, чи не треба часом брати газову маску і [illegible] на такі наукові екскурсії?!

Коста.

Ошава, Онт.

Гей хлопці, ошавці, гей в раз,
  Розум свій направте;
Киньте жарти день у кут,
  Молодиць не ʼбавте.
Беріть примір від Андрія,
  Бо він розум має;
Він у Ґані сукиночку
  Що вечір тримає.
Покинь дрею ту сукинку,
  Бо добра не буде;
Через тую сукиночку
  Осміють тя люди.
Тут дівчата не розпустні,
  Добре ся тримають,—
Що вечора за горою
  Хлопців обнімають.
Обнімають, пригортають,
  Та ще і цілують.
За то хлопці своїх дівчат
  Ґамою частують.

[redacted]

Єлов Крік, Саск. Кажуть-

Що місто Єлов Крік велике, але не має бизнесу. Має одного жида з залізним склепом. Він на кредит не дає, все за гроші, і люди несуть до него "кеш," а за кредитом ідуть до Українця, бо він їх добре знає.

Що Я Цефанюків вже не поїде до краю, бо спарк пльоґ добре йому робить.

Що декотрі парубки женилибся, але не можуть дівок собі під смак знайти

Що місто є збудоване над смердячим озером і тому нема бизнесу.

Калієнто, Ман. Кажуть:

Що Никола дуже високо носиться зі своїм бизнесом.

Що Никола давав Коблисі богато "фрі райдів" щоб дістати від неї чека за довг.

Що Никола приходив помагати Коблисі сваритися з жінкою другого шторфіка, котру сам на то намовив.

Що Никола возив Перунови мішок муки щоб полагодитись в справі чека в почті.

Що Никола може стратити почту.

Що Николови бракує ще "гулі" штанів.

Наші шпорти

(Русел, Ман.)

Майк гарбуз — се тонкий хлоп,
  На фармі працює.
Він тому такий тонький,
  Во гомбру фасує.
Та здається вже не буде
  Гомбру фасувати,
Бо здається, з кольонії
  Мусить утікати.
Утікати, то він мусить,
  Бо бас банкротує —
Бо горівка гарбузова
  Дорого коштує.
Наш шпорт гарбуз в Старім Краю
  Любу жінку має;
Тут в Канаді він на других
  Бабів зазирає.
Наш шпорт гарбуз гомбру Ганьку
  Вічно покидає,
Бо в Ґелера він на дівку
  Очима кидає.
А та дівка, то фист дівка,
  Гонор має в клубку.
Незадовго її вчтиять
  Велику колодку.
А наш гарбуз, сей безстидник
  Жінки відцурався,
І в тій дівці страх страшенний
  На смерть закохався.
Тая любка на дорогу
  До него виходить,
І нашого гарбузенька
  За носяру водить.
Час покинуть гомбру пити,
  І дівчат любити,
Бо вже сорок літ минає
  Ой будем точити!

[redacted]

V. H. KOMAN AGENCY

Асекурує від огню і бурі будинки і урядження. Асекурує від слабости і на життя. Асекурує автомобілі, вікна і пр. галузи асекурації. Виробляє позички на реальности. Вдавайтесь в справах асекурації до нас, а будете вдоволені.

V. H. KOMAN AGENCY
1584 Arlington St., Winnipeg.
Phone 52881 - 22435

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

ську вкладку в Робітничім Запомоговім Товаристві на доляр пів, щоби придбати грошей на купелеву кошару для дурних комуністів.

Що Шатульського душа навертаєсь в московського комунізму бо носить в кишені "Спомини" Петрова. Бере Матвія на розум. Ну, ну! Поповичове "любиме" навернулось.

Що Грицишин вже більший не виросте.

Що в Р. Школі мало гомбру і пива є. Люди мало працюють. Нема доходів. Паршивий бизнес. Яка шкода!

Що Безкоровайний буде срульом, бо був на комуністичній монстрації.

Що Гаврисишин вчиться піяти.

Що кучерявий дяк з Р. Школи загубив батуту десь у Гомарихи.

Що Когут з Р. Школи буде ніс яйця.

Що М. Ороз не може жити без К. Омарихи.

Що на два оставші елеватори ліквідатор Руско Фар. Елеваторної Спілки дістав закупну оферту на 2500. долярів.

Що 27-28 червня було дуже горячо в Вінніпеґу. На "стак-ярді" в Сейнт Боніфес від горяча здохло 730 свиней, але для Українців нема жадної страти, бо ВСІ наші РІДНІ українські свині з Маркет Стріту живі і здорові, бо через горячі дні лежали в "Бір-парлор" і відсвіжувалися брагою.

Що Інст. Пивосвіти справляв воказію під числом 743 Манітоба Евеню і випили 1—1⅓—і 2⅝ плллпИВА.

Що Їх величество пан містер Поросевич спізнилися на ту воказію і притаскалися аж в 6-ій год. вечером.

Що оден Вірменин ошукує трох Греків і чотирох Жидів. Хто знає Владзя Вірменина з Маркет Скверу, той може ствердити, чи ся пословиця правдива чи ні.

Що Владзьо Вірменин одідичив у спадщині по своїх предках Вірменах, дві прикмети: носяру і риси лиця та вдачу, брехливу, безмежно дволичну й блоферську-ошуканчу і старається кожного використати.

Що Владзьо Горбонос має оголосити у "Канад. Фармері" імена делеґатів на конґрес для поширення моралі серед молоді, який відбувся у Римі, під проводом, як оповідав сам Владзьо, папи Імпотента XIII. Сам Владзьо як недавно хвалився в "Канад. Фармері," був тоді на авдієнції у папи і правдоподібно був сам одним з делеґатів на сей конґрес, здається, від Вірмен, і тому так добре знає імена всіх делеґатів і нераз згадував про них своїм знакомим, головно, з Петрих стріту.

Що Владзьо Горбонос хвалиться, що він був "прох-фесором" і тому знає добре укр. граматику. Він знає навіть мужеський рід від слова "блоха."

Що Келлі Дикенсон, головник і "спірітус мовенс," (головна спружина) "Ліґи Британських Українців," дуже ганьбить з часта Владзя Кривоноса. Він каже так: Ти такий непотріб, лінюх і недбалюх і ніколи не виповниш на час своєї роботи, що шкода, що ти тут гинеш на тім урядї, на яку не заслугуєш!

Що на четвертім поверсі будинку т. зв. Національної Преси має осуватися осідок і столиця епископств Національної Преси. Епископом має стати дотеперішний епископ Патарський, якого своїм коштом мають спровадити Курдидик і Біберович з Патари до Канади на місце непослушного їм епископа Ладики.

Що пані Андрикова набила раз по морді свого "шефа" Гриця Циганчука. Опісля вони знова погодились і п. Андрикова полишилась дальше на своїй посаді машиністки й експедиторки.

Що старі дівки, Цадова, Чепурненька, Гавриленька найняли "сувіт" під числом 246, далеко між чужими, щоби свої не знали як вони жиють і що виробляють.

Що вони тому там замешкують, бо там є ріжні люди гоцадрали. Навіть сама басиха справляє що суботи "гопи," на яких є жиди, ніґри, чайнамени, гефбріди, наші ґаліціянські молокосуси, скачмени і ріжного рода й калібру двоногі звірята.

Що Бвілінська — стара панна дуже перестерігає других женщин щоб не ходили з мущинами,. а сама то аж плаче, що не може ніякого шіка злапати. Най зголоситься до "Точила."

Що Буґарешта закладає з Цюпаком молочарню. Буде маслянка.!!

Що Буґарешта вже не робить в Кресент Крімері тому, що забогато кричав.

Що Гункевичка каже: "Чуєте, мій джоловік вже буде масло робити; от тепер буде маслянки що можна навіть буде купатися в маслянці.

Що 5-го липня Панькова витягала одного великого слоня за ноги, бо спав де треба три годині і дуже замалював гиндзилярію в Нар. Домі.

Що одна Ґесемчиха з Монтровз Еленю на Елмвуд розпустила свій язик на чотири метри, ходить хата від хати і обмовляє других жінок. От сновида!

Що Кізюк через те, що не годен оженитися — від 1-го липня до свого конца буд писатися малою буквою.

Що один рентівник в Нар. Домі на 5-го липня був такий пяний як ніч; обмалював всю канцелярію, бо спав там три годині. Какорочі до сну присиплали і цілували його в губки.

Що Циґульський заходив до одної жінки щоб та дістала папери від "Точила" в яких то ніби перефесьор Біберррров мавби бути описаний. Гарний Стрілець! Цікаво, кілько мав дістати за таку фатиґу?

Що Стрілецька Громада не вміє орієнтуватися зі своїми "Вістями."

Що Г. Андзюк заєрестувався як греко-католик; забув сарака, що він комуніст.

Що до Ондзючки забігав з бек хайни великий кавалер, що має жінку й діти.

Що за М. Повшиком пошукує дівка з детиктивкою.

Що сей М. Повшик має жінку й діти в краю.

Що М-зика бере реліф, а хвалиться що ні.

Що всі комуністи хочуть бути греко-католиками.

Що Левицький дістав листа від свої жінки з краю і дітей з наказом, щоби не дурив дівчат в Вінніпеґу що він кавалір.

Що товаріші Хома, Кузик і Демків роблять убрання з свої матерії по долярови. Хочуть побити ціну російських товаришів, котрі висилають убрання до Англії по 1.50 дол.

Що вибрано варант на одного мільонера з цаль преси одними кравцями за те, що не заплатив їм за штани. Демків і Кузик дуже невдоволені.

Що на 3-го червня при вулицях Стела і Меґреґор відбулося махо-бабія. Одна теньґа баба махнула по пиці довгого овганя аж ляскіт пішов і махало пашіло.

Що якийсь якийсь "світ сікстінець" назвав жорненькову шкапою.

Що Цадова є найстаршою дівкою в старім Вінніпеґу.

Що молокосуси погубили капелюхи в старих дівок як втікали через халепну бійку і тепер не признаються до своїх гарбузокритів.

Що Довбушка з Барбер стріт дуже чесна господиня, бо ще ніхто не написав за неї до "Точила."

Що дуже миленька, і дуже грубенькенька Ганка Пританьдикова, як та корова через помилку,— замість з Василем, . ла на Мекензі на гопстиці з наймилійшим Павлом.

Що кажуть з Шіго, Саск.

Що жіноча громада купила великий дзвін до катафальної церкви на те, щоби будити картограїв і кликати до церкви. Коли се не поможе, то думають купити австрійську сваху (канону) і нею будуть будити всіх твердо сплячих від "покор гейму."

Що яколи помальовано Народний Дім, шіговська молодіж зробила великий поступ; вже не кидають ґами на підлогу, але чіпають до крісел.

Що дьордій коло крімері ховає самогонку під землею на городі в барабоках, а дьордієха йде з ведрам і відкопує як костумер трафиться.

Що номбер сикс (бутлеґер) програв всі гроші на ячмени, які заробив на горівці. Як легко прийшли, так легко пішли.

Що російські батюшки постаралися так, що від тепер, тобто від спису населення Канади вже мало що лишиться Українців, лиш самі росияни, (руссскі).

Що в Шіго здалобся поточити тих, що являються в народнім домі пяні підчас забав і носять горівку по кишенях. Колиб поліцман знав що в нас є "Точило," то не засідавби перебраний в кутку, та не чатував би на тих смердюхолюбців.

Що канцильмен Іван взяв добрий комишен від фіна Бреська, бо взяв від него корову за те, що постарався щоби муніціпал заплатив шпиталь за фіна дитину.

Що Іван Відмідь що другий день до міста лазить, як на фармі є що робити?

Що Минченко буває лише 36 днів на рік в місті окрім неділь і різдва.

Що Бойчук згризся на ніщо; не годен довідатися хто з Шіго крутить коробою від "Точила?"

Що Постій будує власну хату, бо боїться, щоби не стратити джабу за надмірне уживання муншайну.

Що панок з крайного елеватора вже менше пє. Певно боїться посухи і боїться крізи.

Той самий

Бідний Нік Гистун

Бідний Ніко заглядає
Одним оком в готелі.
Пива хоче щоб купили
Робітники з ситиголю.
Перше було робітники
І жінок впрошали,
Бо Нік форман, то треба щоб
В Ніка ласку мали.
Своїй жінці Катерині
Кажу: маєм діти,
Без роботи все нам годі
Дурно так сидіти.
Йди-но жінко до Николи,
Хоч діло погане,
Може впхає до роботи,
Занятя дістану.
Бо Нік пивом не контетний
Ще щось вабагає,
Лиш ті в него роблять люди,
Котрі догоджають.
Так тягнулось довгі роки,
З Ніком, дурним басом,—
А тепер ми його маєм
Під самим обцасом.
Бо форманом Нік вже не є,
Поваги не має;
І в робітників трубий Нік
Ніц не означає.
Годі дурно все дурнички
В робітників хтіти,
Тепер як чіп все сам мусиш
В готели сидіти.
Надвжичав ти людську волю,
Як турок поганий —
Тепер за всі тії гріхи
Ніку, покараний.

[illegible]

Гурей! Браво!

"Точило" вже оженило панну Сливчук, 18-го липня, божого року, 1931.

Старші дівки з сего поводу наплакали 2 банки сліз, що утратили членкиню. Навіть дарунків не хотіли вібрати, аж панні Довганючка мусіла сим занятися в Нар. Домі

Панні Сливчук, тепер пані Садовій "Точило" желає всего доброго з воздуха і з під землі, щоб жили як голубці в парі і дбали про дім і згоду.

Амінь!

П. С. "Точило" з корбою дуже марикуєся, що не було на весілю. Вважайте старші дівки і дайте "Точилові" хоч весільні запрошення друкувати; коли забудете, то чоловік буде з вами сваритися кождої середи ціле життя.

ДОПИТАЛАСЬ!
(Елмвуд)

Сьостра: Кілько є, один а один?

Майк мовчить.

Сьостра: Як у вас є корова, а тато купить одну, то кілько їх буде?

Майк: В нас корови нема, лиш одна полька на станції.

Сьостра: Як мама купить яблок, дасть тобі одно, а тато друге, то кілько будеш мати?

Майк: Ніцо! Бо мама не купує яблок, лиш батлю горівки.

Сьостра: А як твій тато має долара, а мама йому дасть ще одного, то кілько тато буде мати доларів?

Майк: Ніцо! Бо тато піде до Фиксиля і пропє!

Сьостра (лиха): Як я дам тобі в шкіру одного бука, а пізнійше другого дам, то кілько будеш мав?

Майк: То... про... су, сьостра будуть повні ст — стали.

Вом.

ЛОРДИ А РОБІТНИЧІ ЛІДЕРИ [illegible].

Закукурічені комуністи-большевики кажуть, що лорди вічно рядять державою, щоб ніхто не знав ладу.

Чи не таке саме роблять сі пяотні лідери в Робітничім Домі в Вінніпегу? Таке саме: Вічно одні і ті самі лідери рядять в Роб-домі, щоб ніхто не знав їх безпорядків.

Коли приходить до зміни, то завдалегідь один другому грозить, що виявить його аделки, як що той зістане вибраний,— і тому всі лідери держаться разом: Попович, Навізівський, Шатульський, Колісник,— Колісник, Навізівський, Шатульський, Попович. В кулко Ясне!

Змінити уряд чи лідерів в комуні не можна, бо всі є замішані в фінансовій політиці.

А ви робітники сего не знаєте і віддаєте свій послідний цент пузатим лідерам дурної ідеї.

Комуніст.

В АЛЬБУМ Д. НОЯЗЮКОВИ.

Який я дурний!...
Бо Кетрін Л. пізнав.
Я в її закохався по вуха,
По пятці її давав.
Я замотав в її солодкі духа.
Не лиш серце, а навіть поли.
Вона більша мні тепер від "Грейн-екс (чиндж,"
Хотяй і там я програв.
Хоть властиво ніхто не знає кілько.
Із любови видаять все роги,
При першій зустрічі з нею.
Щоб хоч хвіст ще не виліз на диво
А я в її ніби в Кетрін Л.
Що хвилини я чую як креше,
Мов вулькан той, кохання в печінці..
Я пропав!
Бо не бачив нігде ще,
Щоб "магнет" був такий,
Як в тій жінці, Катрін!!!!

Лулаба?

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

[illegible] ГОСПОДИНЯ.

Гей Бомчиха мудра баба
Елика тримає,
А свого мужа Цифана
За дурного має.
От недавно з барбер стріту
Вона "муфи" мала,
І з Еликом бортівником
Таку раду втяла:
Будем льоти ситіголські
Шуфлями копати,
Будем в "ситі" у купочці
"Реліф" фасувати.
Буде добре, бо на ґанку
Мій муж буде спати,
От так хитро будем жити,
Бо кому се знати?
Спить Цифаньо на ґаночку,
Тяженько вздихає,
А бортівник, Елик щирий
Місце заступає.
Рано встає, скаче в штани,
В вікна заглядає,
Та нічого він не бачить,
Фіранки скривають.
Він у двері: ковть, ковть, ґрим, ґрим
Виходить Бомчиха,
Елик зі сну утікає,
Бо наробив лиха.
Гей, Елику, песій сину,
Що ти смів робити?
Через тебе без сніданку
Я мушу ходити.
Через тебе та Бомчиха
Любить довго спати,
І "реліфом" як бугая
Тебе годувати.
Господарить на всю губу
Сей Елик носатий,
Розказує як Барoлька
Має поступати.
Щоб сметану всю татови
Рано не зливала,
Бо для нього все з молоком
Кава є не здала.
Мати доньку за те лає,
Треба догодити,
Бо на спацер більш не схоче
З Бомчихов ходити.
Елик вміє страйкувати,
Собачку продала,
За три доляри — горівки
Для нього дістала.
Борщем вона доливала,
Щоби досить було,
Щоби Елик мав охоту,
І щоб го не здуло.
Елик добрий, парасолю
Над нею тримає,
Її мужа він геть у всім
Чисто виручає.
Цифан каже, що не треба
Елика тримати,
Бо нам місто більш "реліфу"
Не буде давати.
Жінка рече: "ой не буде
Про се ніхто знати,
Перед людьми я Елика
Буду братом звати.

Кажуть з Ст. Боніфас, Ман.

Що з Ст. Боніфейс пустили радіограф до редакції "Точила."

Що всі вісти через радіограф передає син старої Боніфакси.

Що Боднар як говорить на зборах РЗТ, то розщіпує всі ґузики від гори до долини і розвачує ковнір на шиї, бо його дуже студить тогди.

Що М. Галиш на зборах РЗТ любить кидати книжками до підлоги і тікає зі зборів як заяць з капусти.

Що Іберезовський дуже любить возити дівки на ті гарі, що взяв на виплат.

Що Впашківський як читає протоколи, то що мінути справляє пером своє писання і дуже загикуєсь.

Що П. Кирвацкий дуже загикуєся як критикує Укр. Визвольний Рух на Західній Україні, не розуміючи себе, що він є?

Що Псмаль дуже гордиться жінкою, бо призналася на зборах РЗТ, що Березовський питав її про вільну любов.

Що Іздріль добре зробив, що покинув большевиків.

Що Заподорожний дуже з жінкою тягається за волося, бо вона хоче, а він ні — коршми в хаті!

Що І. Карвацький дуже дреся бути лідером большевицьким, незнаючи ні бе ні ме про ніщо.

Що Всеменюк дуже любить втерти носа таким як Пашківський і Боднар.

Що Н. Петрів добре робить, що не дає грошей на большевицькі дулі на вербі.

Що Марціевич виголошує комуністичні мітінги. Горожанських паперів ще не має, але йому виберуть.

Що Анеля Пшківська дуже вірить у вільну любов, бо нераз приходить до дому по 3-ій в ночи.

Що Василь її нічого не каже, бо боїться аби його не приспала на віки.

Що Рсмаль дуже любить яловегу.

Що С. Трилінський любить сказати кождому правду у вічі.

Що в Ст. Боніфейс створили Я-му групу КПК Литовсько-московські емігранти.

Що не знати що ще з ними буде, або зкомунізують місто — або місто їх.

Що Дубно засів трон в бараку як вчений і недовчений.

Що за 25 дол. на місяць плете що може на все що українське.

Що члени РЗТ і Дурфдому викупили товаріща Галема з корту. Попав він туди за те, що товарищку свою обгаратав по голові.

Що Галем дуже свідомий. Вчиться революції на жінці. Стратив роботу за пиятику; тепер може стратить мітлу і службу у Дурббараку.

Син старої Боніфакси.

Сеньків, Ман.

Ой ти панно Гаяю Л.
Макогоном не хвалися,
Що би тобі той макогін
На памятку не лишився.
Саламаха вже жонатий,
Гарно проживає —
Про макогін котрим хвалишся
Нічого не знає.
Буде тобі саламаха
Та саламашина,
Тоді як тебе покине,
Янко Дідушина.
Буде тобі Саламаха,
Ще й саламнятко,
Як ти будеш колисати
Мале дитинятко.

КАЖУТЬ З
Сондавн, Ман.

Що потрібно будувати елеватор на сушення кортів, бо фрейт дорого коштує і сторникя не мають зарібку.

Що Секшонмен Іван, змінився, бо колись як взяв пейду, то сам платив довги, а тепер як візьме пейду, то за ним бігають як за королем.

Що куринники з Н. Д. геть повтікали як псевдо-патріоти, показали свої пестуки. Тепер певно не куриння вам в продажі самогонки.

Що Процюк віддає дочку без весілля, бо від двох попередних, то так як погорів.

Що Д Меда з пана зійшов на Івана.

(Дальше буде.)

Д—А—Р—О—М
Здоровля людини є найцінні-шим скарбом. Коли ви хорі, то вдапайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одинокe українськe заведення на ваших услугах. Пишіть :
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

Кажуть з Тофилд, Саск.

Що голова товариства приходить пяний до Нар Дому і тому так крутить як циган сонцем.

Що голова Т. Ралик не хоче тверезих в товаристві і тому виключає з товариства таких, що не хочуть бути такими як він.

Що бутлеґер Б. Ойко має тепер "пур бизнес" через "гард таймс."

Що Б. Ойкочило лютий на декотрих хлопців, які не хотять бути його костумерами.

Що Ганка Пир. Дилейчукова збирала в ночи губи з Джімом.

Експльозія

Квітня 19-го відбулась поправка по свяченім в домі старшої сестриці Квасті, котра зашпарувала зі свяченого досить ковбас та гомбру. На поправці було поважне число гомбрулюбимців, котрі так обсадились тим даром, що аж в декотрих повстала ЕКСПЛЬОЗІЯ. На примір: Місис Ма Слянка як повертала домів, то як експльодував гомбру, то горішами отвором виліталн кавалки ковбас по дресови, на слідвок від Стела аж на Аберділ Евеню. Її чоловік дуже жалував що ослабла, і провадив її по підпахи до дому. Най вже поправку! Нема міри, нема віри; нема чести, і даці ал!

Т. Правдолюб

Р. Уска

Цікаво знати чому Уська Цаканцова все ходить по Кінґо стріті і поглядає у вікна в шторі в К. Ароли Губасе-[illegible]

Хто хоче знати кілько коштують вікна в шторі на 444 Кінґо стріті, то най запитає Уськи Цаканcової на 114 Гикензі стріті, а вона скаже, бо недавно заплатила 150 дол. зі них і ще сиділа в Івановій хаті, а кілько адвокат взяв?

Чому Цаканcова носила свої окуляри до доктора на Мейн стріт підтавувати і дорого платила, а "Точило булоб її поточило не лиш окуляри, але й язик.

Хто хоче знати кілько що суботи в вечер стріт карів перейде на Мейн стріті коло Сі Пі Ар стації, то най запитає Уськи Цаканcової, бо вона все там стоїть коло слупа на Мейн і Генрі. Як там її нема, можете зобачити коло Сутерленд готелю або на 446 Кінґо стріт, бо вона там заходить на могорич і на тенкі польські ковбаси котрі вона дуже любить.

Чому Уська по стрітах з бутлеґерами водиться? Свого чоловіка перше не хотіла, а тепер за ним ходить. Певно за гріхами.

Тепер старі світгарти перестаньте по стрітах ходити, бо стара Богородиця з Шульц стріту не може через вас у світі жити. От дайте пару долярів на "Точило" щоби вас трохи обточило.

Чому Уська Цаканcова з своїм світгартом ходила до Драг стору купувати щось, потім до погореного стору на Селкірк за капелюхом?

Бачило.

Табачнюк і М. Агда

Жив у Кукс Крік порядний піп,
Табачнюком звали,
Дуже любив магду, о тім
Люди добре знали.
Носив її чеколяду,
Редьку червоненьку,
Вказував, що її любить,
І носить в серденьку.
Коли Магда захоріла
І в ліжку лежала,
Табачнюк бавив діти,
Щоби спокій мала.
Б. Урий, її чоловічок,
Так го люди звали,
Людям не вірив як де що
Про попа казали.
В церкві не молилсь тільки співав,
Аж в носі свистало,
Людям дивно де Б. Урому
Спання тільки взялось.
Як піп Табачнюк на Магду
Нераз він моргав,
Б. Урий каже: він зизо-окий,
На зло не думав.
Як Табачнюк перед Магдов
На коліна ухлякав.
Б. Урий каже: то нич, бо він
Її певно сповідав.
Віділхав Табачнюк, а Магда
Сльозами зливалась,
Ходила, жалувала,
В церкві аж вмлівала.
Б Урий каже: жінка слаба
До доктора слати,
Її нудить, камінь росте,
Тра раду давати.
Доктор збадав, тяжко сапнув,
Головою помахав,
А Б. Урий зі страху мало
На землю не впав.
Доктор каже: чоловіче,
Нема нич страшного,
Бо пізнійше покажеся,
Що виросте з того.
Докторови він не вірив,
Чи правду казав,
А пізнійше переконавсь,
Що доктор не брехав.
Бог дав Магді щось такого,
Щоб ніхто не згадав,
Табачнюка з зизим-оком,
Цілком ся в него вдав.
Не є то сплетні, а тільки
Історія правдива.
Хай відомість дістанеться
До нашого Точила.

Т-о-ко.

Арран і Воска, Саск.

"Точило" наше, "Точило,"
Щоби ти прожило!
Не одній ти господині
Розуму наляло.
Треба тобі фонд зібрати,
Треба честь признати!
В кого довга свинська рийка,
Потрафиш заткати.
Бо в нас баби рийковаті,
Не мож з ними жити,
Битись з ними ніяково,
Треба їх точити!
Перша місис, Ком-юнічка,
Друга в горба баба —
Трета пані Гацтанічка,
Та ще й Анна раба.
Вона тутка як зачала
Руками махати,
То мусіли небіщиків
З гробу витягати.
А Лихолаз, той Микола
Ще й ся величає,
Що до його груба місис
Довге рило має.
А наш осел, Гонкий гнопко
Чужий розум має,
Бо народну спільну працю
В чужі руки пхає.
Йорктонський гарбуз Езуїт
Його ґратулює,
Що народну працю людей
Дурень корпорує.
Отсей гнопко фист потрафив
"Ортодокс" прочитати,
Але не міг чомусь то він
Сестри пантрувати.
А то днями і ночами
Все буйно ходила,
Доки вона не принесла
До хати свердлика.
Тепер братя і всі сестрі
Гопніть себе в груди,
Бо Мусолік Хуліпович
Командантом буде.

Всевидючий

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

19-ИЙ ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити
до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ!

Коли ми позлізали з тих птахів коло того господаря коло Копичинець про якого я тобі згадував, то я всю гадку мав, що він є щирий Українець і я дещо від него розвідаю, але я помилився. Його обійстя не ріжнилося від других селян. Хата пошита сніпками. Стайня і стодола також. Гарне подвіря. На подвірю криниця з журавлем і з високим плотом. Брама була заперта. Я кажу до Юди: Ти і всі решта будьте тут, а я сам запитаю, чи можемо тут трохи відпочати.

Було над вечером. Видно, що була вечера. Коли побачили нас, то повиходили з хати. Тільки один хлоп показав голову на двір і назад зайшов до хати. Чому він се зробив, не знаю.

Я увійшов на подвіря, зняв капелюх і поздоровив: "Добрий вечір вам!" Господар витріщив очи на мене тай відповідає по польськи. Я як почув, то аж мороз пішов мені по тілі. Я тоді кажу: може би ми у вас трошка відпочали. А він каже дуже простою ломаною польською мовою:

"А ви Сконд ту плибилі?"

А я кажу: ми з Марса прилетіли на землю.

"З якего Марса? Я вас не розумію."

А я кажу: таж ви повинні знати. Ви-ж преціньь колись читали про Марс

"Я не читам бо не умне. До школи не ходзіл."

А ви чого по польськи говорите, як ви добре не вмієте? А він до мене!

"Ти до кого писок втворяєш? Я тебе зараз запроваджу до старости."

Жінка сего господаря каже

"Не договорюйтеся, бо він вже не одного замельдував. Йому поляки заплатили щоб був їх шпійоном. Від тоді така вам собака зробилася, що годі дещо сказати."

"Мовчи, ти гадино солена! Ти все пхаєш свій ніс де непотрібно!"— крикнув він люто і зі злости пішов до брами. Побачив птахів і кричить:

"А се вам хто позволив на бузьках їхати?"

А я кажу: дуже з вас підлий поляк, коли ви сих птахів бузьками називаєте. Так ми дещо переговорюємо. Дивлюсь, а той що перше показав голову аж тепер вийшов на двір. Приходить близше тай питається господаря:

"А то що за люди на птахах приїхали?"

Господар був вже трохи злий тай каже:

"А тобі що за діло? Мовчи!"

Правда, той вже нічо не обзивався, тільки приступив до мене тай [illegible]

"Може маєте що закурити?"

Я сказав йому, що я не курящий. Я звернувся до Юди і кажу: летім дальше. Видно що тут нема нічо доброго. Шкода час тратити. Той спольщений господар зачув тай питає:

"Що се значить, що нема нічо доброго?"

Тоді я кажу: ти не варт щоб з тобою говорити. Ти зраднику. Не чув як твоя жінка казала що ти польский лизун? Де тобі тепер дітись? Пани мають тебе під пятою, а хлопи, котрі колись жили з тобою,— ненавидять тебе за яничарство. Ти є їх ворогом. До кого ж ти тепер належиш? Я знаю що ти ще попадешся в мої руки. Я вже з тобою порахуюсь, — і кажу до Юди: Запиши бестию, щоби з ним довго не клопотатися. Юда, правда, скоро витягнув нотатку і питає:

"Як називаєтеся?" А він каже:

"Я не скажу."

А я кажу до Юди: опиши його як виглядає. А врешті я і так пізнаю.

Вилазимо на птахи. Той хлоп, що просив закурити, каже:

"То добре, що Бог вас надніс, то хоч добре повечеряв."

Та що се має значити?— питаю я. А він каже:

"Тоді, як вони повиходили до вас, то я собі за той час все повїдав з горшків. Він так дає їсти щоб не здохнути. Я знаю, що я за се все буду мати добрий празник, але нехай!"

Тоді я кажу: перекажи йому, що він буде довго памятав мене. Я ще запитав його щоб розказав мені як той господар спольщився. А він каже:

"Ей паночку, то треба богато говорити! А так як не згадую, то сиджу тихо, то хоть мене сумління не гризе. Здаєся, що шкода роботи, щоби наша Україна була свобідна. Нема нікого з тих наших високих лідерів, чи провідників, котріб поклали життя за неї." А ті, котрі по[illegible]репіли і до нині є в тюрмах, то се [illegible] люди низшого образовання. Я ходи[illegible] приглядався і всюди було невихідне місце. Деякі хмурилися на мене за те, не чужі, а таки свої. Я побачив, що нема що робити тай зробивмси ніби дурним тай став в сего хруня ,на службу. Був жонатий. Жінка вмерла в часі війни, а дітей не було. ОТ так пхаю з дня на день. Все що наше, руйнують, а помагають не вороги, але таки свої. Поробилися польськими хрунями підлизнями, не знають як називаєся по польськи "масло," а за "ойченаш" і не згадуй, тай кричать що вони Поляки. Правдиві поляки тішуться сим, як свій на свого копає яму. Надімни, то зараз донесе до поліції що ти бунт робиш, а ті проклятї полісмени не питають, чи се правда, тай везуть на постерунок, бють як гнилі колоди."

Юда слухає, аж йому сльози потекли. Жінка Марсіянка також шльохала, бо знала, що той оповідав якесь горе. А потім той наймит ще додав:

"Коли ви є тут, то самі побачите, що тут дієся."

Він був би щось говорив, але той спольщений мурга вийшов і кричить:

"А ти на що повїдав все з горшків?"

Наймит не чекав довго, але таки зараз втік.

Летимо назад до Чорткова. По дорозі дещо розмовляємо. Жінка Марсіянка дуже чогось нерада сею подорожею. Ще як була на гуцульщині, то любила, але ту, де вже є мішані панки з хлопами, чогось надулася. Кобим міг дещо говорити, то бим потішав біду . Марсіян говорив дещо з нею. Видно було по ній, що потішав її. Й кажу до Юди: а як ти сподобав сю подорож? А він каже:

"Найліпше булоби не рухатись."

А я кажу, чому? А він каже:

"Дивися. Булим оба в пеклі. Там кара не до опису. Потім ти втік і

вав мене до неба. Там так було добре і вигідно, також не до опису. Потому були ми на Марсі. Там також не але. А ти ще забаг бути на земли. Ти-ж знаєш яка се земля і які люди. Чого ще раз їхати? Видиш сам, що ще нічо не було, а він вже хотів до старшини нас віддати."

Я кажу: гов! Буде з тебе. Ти знаєш, що я всюда був і все вийшов там де я хотів. А ти як продав Христа, то такий страх дістав аж повісився. Як би не я, то ще бувбись в пеклі. Ти будеш мене розуму вчити? Подивися нині на світ, кілько тепер пропадають, а стілько вже пропало тих, котрі хотіли перелетіти цілий світ на ероплянах. Однак, ті, котрі пропали то не страхали других, але таки добилися до своєї цили і вони нині великі люди. Так само і я. Хто потрафить з пекла втечи? А я втік ще й тебе вирвав. В небі не довго був, зробили мене судією. Потому втік на Марс, а з Марса тут на землю. Ти думаєш, що мене так скоро забудуть? Ну, і що на се скажеш?

Юда побачив що вихопився тай перепросив мене, хоть я на него не гнівався. Чи ти думаєш, що мій єриплет на землю так на сухо вийде? О ні! Я всі мурги перевідаю, розпитаю селян хто їх бив і за що? Але перше ми мусимо тут десь коло Чорткова відпочати. Коби кого добре розпитати про все що знає, то не конче би нам літати по всій Галичині. Коби як зайти до А. Горбачевського. То є Укр. адвокат. Він все розкаже. Звідси поїдемо на Велику Україну подивитися на ту комуну та на тих комісарів, що взяли керму над бідним народом. Я чув, що там їздили делегати з Вінніпегу, нібі подивитися на ту їх господарку. Хоть нібі ті делегати там так розуміються як циган на пчолах, бо вони там йшли де їх вели тай показували де що гарнійше, але щоби ті делегати були зайшли там де вони самі хотіли, тоді знали би по чому локоть кваші. Тепер нічо не буду писати, аж поки сам на свої очи не побачу.

Вже смеркає. Перелетіли ми через Чортків і осіли на тім плацу, де колись Улани робили зширку ще за небіщика Франца Йоська І. Кажу до Юди: ти будеш з ними, а я скочу до міста та принесу дещо перекусити. Може кого здиблю, або може вступлю до А. Горбачевського як буде в дома. Я зараз пішов.

Приходжу аж до костела. На розі дороги стоїть польский поліцман з трома ріжками тай питає мене:

"А ти сконд?"

Ов, зачинають помало мене шарпати. А я кажу. а тобі на що, звідки я? А він ще гірше. Знаєш, куме, я тобі забув згадати в попередних листах, що я є так чоловік як другий, а як хочу то я сі переміню в дух і мене вже нема; я є, але ніхто не бачить. Тоді я кажу до того полісмена: ти собако одна! Ти чого на людей гавкаєш? А він каже:

"В мнєню посполітв польскєй я цєбе арештує!"

А я перемінувся в дух і як му в лупю по морді, а він аж ся скрутив — тай кажу: маєш політику! Він зачав руками алапати то сюда, т отуда, а я по руках! На, маєш! А він в крик. Люди збіглися і думали що він вдурів Каже що його бють, а коло него нема нікого. Його взяли до варіятів. Я вхопив дещо зїсти для тої жінки і-мар сіяна. Завтра возьму Юду і оба перемінемось в дух. Буде варта подивитись.

Чекай на мій лист.

Твій кум,
Микита Притис

Вас Ставничка.

П О В І Д О М Л Е Н Н Я

до всіх хрещених і не хрещених, що від першого Серпня переношу свій офіс на **541 Селкірк Ев., в Стейман Блок** на другій павлозі.

Коли хочете купити хату, шанду, акри, фарму, лоти, чи заміняти, то приходіть або полефонуйте **52 760.**

В. Ставничка, упр.

НОВИНКИ!

Вийшли в друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польскій Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25

Питайте у всіх Укр. книгарнях.

Адреса:

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Manitoba

ЧАРІВНІ ОЧІ

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg. Man.

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.

За роботу і вдоволення ручимо.

Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, і т.д

Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

Коли вам потрібно гари чи трока, то купуйте одну з найпрактичнійших, гару форда в свого Українця. Великий вибір. P. KRYMSKI
696 Portage Ave., Winnipeg.

ВАМ оплатиться відвідати нас, коли бажаєте купити землю або щось инше. Ми маємо добрі землі всюди по дуже приступних цінах і вповні задоволимо вас. Робимо всякі заміни за міські реальности —совісно і чесно. Заходіть до:—

DIAMOND AGENCIES
794 Main St., Winnipeg, Man.

ТАК ЗРОБІТЬ!

Відновіть свою передплату нині, або напишіть нам коли зможете відновити. Конечність в Видавництві сего вимагає.

В-во Точила.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!
Знайдете всю правду лише
в "ТОЧИЛІ"!
Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

Дурдому в Вінніпегу

(Тиг другий)

Укр. робітники і робітниці! Я тому називаю Укр. Робітничий Дім — Дурдомом, бо в нім пузаті лідери дурять Вас на всі боки, і тому, що він не є українським, але московським, підтримуваний Росією для баламучення несвідомих людей.

Чи ви знаєте, робітники і робітниці де діваються всі гроші організації? Ні, ви не знаєте і ніколи не знали, бо ті незмінні і всесильні лідери вміють замилювати вам очі.

В 1928 р. 24-го мая "Укр. Робіт. Вісти" подали лож про Стефана Васкана. За се очернення 1929 р. в жовтни заплатили йому перед "кінгс бенч" 1700 дол. По програній справі буржуй Даян Навізівський, запеклий большик при концерті вийшов на сцену і виголосив що апелює "кейс" проти того засуду. Чи ви робітники і робітниці знаєте що вийшло з тим апельом, бо гроші зараз виплачено по судовій справі, а про "апель" і до нинішнього дня нічого більше не чути.

Час, робітники і робітниці втворити очі і уха і мати якусь контролю над своїми тяжко запрацьованими грішми. Досить вам обіцяних грушок на вербі! Ті півголові лідери розкидають вашу працю де хочуть і ви не знаєте нічого, де, що, і як?

Чи ви знаєте, що товариш Панчук взяв 1000 дол. і пішов з ними до царства небесного у Гімлі? Се також за очернення в тій бондючій газеті.

А де тих 3000 долярів на бібльотеку Кароля Маркса? Чи ви робітники і робітниці знаєте де поділися ті всі гроші?

Я думаю, що час найвисший щоби ви всі прийшли до голови по розум і не годували дармо тих лінивих московських трутнів, котрі вас доять на всі боки і мають по 5-6 долярів денно за підлу зрадницьку роботу. А кілько ти, робітнику заробляєш денно? Твоя жінка робить у формана від 5-ої год. рано до 7-ої в вечір за доляра, а жінки лідерів напудрюються і сидять в холоді на веренді та ще й колишуться.

Чи ти, робітнику не бачиш сего? Не годен дорозумітися хто з тебе висисає кров?

(Дальше буде.)

Бувший член через 12 років в Укр. Робітничім Домі.

[illegible]

Знайдете всю правду лише
в "ТОЧИЛІ"!

З Каша з саламахою

Шатульський, підкомісар Москви в самокритиці каже, що оббганюючи Укр. Армію і Стрілецьку Громаду — дуже грубо помилились, бо їх членство при Робітничім Домі маючи ще в собі сліди національні, почування і симпатії для Укр. Армії, яка доказувала геройських вчинків на полю битви, — велика часть старого членства Т.У.Р.Ф. Дім виступила з рядів тої їх оргаізації, як протест брудної зрадницької роботи жидівських платних наймитів Москви. ТУРФДім подає, що з 3000 членів осталось тільки 1095 — при дур-домах, — "біденьких," як каже Шатульський, типів революційного характеру; себто злочинців. Лишилися тільки комуністи з доброю платнею з Москви, з гарами, гарними домами, фор-ко[illegible]ми на своїх товаришах — і "несвідових, біденьких харкозів, комсолові, бічокрейзів, коркотягів, бутлегерів, дуригоїв з революційним нюхом, з дурними головами під поліцейські палки, елемент здібний до всяких злочинів. І це є — Турфдім!

ПІДСЛУХАНЕ

Шевчук телефонує до пані Свистунової: "Галов! Се ви, п. Свистун?"

—Я! А хто говорить?

Шевчук: той що каміне робить.

Кукс Крік, Ман.

Що Нутер бублик з одною бабою зайшов 15-го мая, 1931 р. до Стефанового офісу в Вінніпегу судитися.

Що старша сестриця поточилася лише з одного боку. Коби так ще з другого, то булоб "орайт."

Що здалобся поточити її чоловіка, але нема як, бо дуже марний; важить тільки 85¼ павнів.

Що один церковний трост 19-го квітня на сієнарській стації у Вінніпегу гримнув дуже жалібну працальну проповідь, таку, що одні люди плакали, другі сміялися, а ніґри чомусь дуже очима кліпали.

Що Нутер бублик знайшов собі другу "світ гарт," бо перша була за "ту експенсив." (Можливо що і з сею зайде під дурного хату.)

Що Пайзя Паламариха відобрала Люльці світ гарта.

Що старша сестриця офірує один павнон масла на "Точило," щоби так не репіло, а її чоловік дає 100 дол. щоби довідатися хто крутить корбою.

Що як поверне піпа з краю, то буде викликати "Точило." Так каже його найвірнійша парохіянка. Ну, побачимо!

Що Войцех Волохатий як був з Люлькою на корті, то від того часу не може чомусь голови носити просто. Треба високого ковнірця щоби так вдолину не звисала.

Що Бурий з червоним обточили Красого, а Чорний лише в кулак свище, сміється і корбою крутить. Але прийде черга ще й на них.

(Дальше буде.)

ЩО БУДЕ?

У Принц Алберт є пул-руми,
Гефебрідок досить.
Парубки дають їм кіси, (X)
Ще й на шов біс носить.
Посидівши з гефебрідкою
До третої по півночі,
Завтра встає у полудень
Протирає очі.
Зївши кусок печінки
Або ковбаси троху,
Бє у кулі аж куриться,
Гадеми гне аж лихо.
Гей чужинецькі парубки,
Не довго вам грати,
Бо вже чутка є велика:
Муть депортувати.
Чорнобривих гефебрідок
Покинете скоро,
Як повезуть геть за море
До села рідного.
Памятайте всі парубки,
Ви так заслужили!
Що описав троха за вас
От тут у "Точилі, [illegible]

Город, Ман. Кажуть:

Що в Город нема і не буде Народного Дому.

Що хрестіянський бучер, котрий порізав кількох людей на весілю, чваниться дуже мудрим і все знаним.

Що Бір Парлор в Город вже брок. Властитель христіянського бучера за спатера роббить.

Що Олекса і Джим ходять що два тижні на маневри.

Що Грегораш збанкротував в сторі бо видав на кредит добрим людям, а люди не віддають, бо вірять в комуну

Що дівчата в Город орайт і клін, бо К. Остиха їм дуже часто задні личка миє.

Що В. Король буде покидати парубоцтво і ожениться на сюрі

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

Мужеські убрання

Робиться першорядно, по уміркованих цінах, на призначений час. Також є спеціяльно великий вибір в ріжних красках, сердж, ворстед і инші сукна. Убрання зроблене до міри. Заходіть, а побачите, що будете ВДОВОЛЕНІ.

S. JUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

Нове Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ
Совісна і точна обслуга
[illegible]
377 Pritchard Ave Winnipeg Man.

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі сукони виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете таніше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 631 Selkirk Ave., [illegible] Man

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві. — Громадянські папери. — Пашпорти
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 55 506 WINNIPEG

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ

Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $27. до $45. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. . За роботу й вдоволення ручимо.

K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА
лічить всі болі і хороби жолудка
[illegible]
біраннія, нестравність, гази, і біль від грудьми і в боці; біль в крижах, квасність і неприємний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка. ВСІ болі і долегливости зникають по уживанню того славного на цілий світ краєвого лікарства, курацийної Порухи ч. 10467. Ціна флашки з пересилкою $2.00.
З М І Є Ч Н И К
На застарілий ревматизм, ломання костей і параліж. $5,00
[illegible]
Corner Boyd & Arlington
Dept. "T"
WINNIPEG. MAN., CANADA

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ
Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ЧИТАЙТЕ, ВСІ
і другим скажіть, що
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —
є найліпшим природним ліком на запепад і благе здоровля. Воно будує силу, в тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріння і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ——— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG. MAN., CANADA

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ
і правами виробу, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду.
Продам або прийму доброго спільника. Уміркована готівка. Дуже приємний і поплатний бизнес. Пишіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

БІГМЕ, НУ!
Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50 [illegible]сього є 125 річників. Спішіть!
TOCHYLO [illegible]
623 Selkirk Ave.. Winnipeg, Man.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор; Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез.: 52 031.
596 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будинк Билдинг., Вінніпег, Ман.

П—О—Т—Р—І—Б—Н—О
Спільника до великого поплатного, чистого, приємного, добре розвиненого бизнесу.
Пишіть ще нині!
TOCHYLO PUBLISHING CO.,
[illegible]
WINNIPEG. MAN., CANADA

Хто скриває свої блуди,
Лішим ніколи не буде.

Поод. ч. 10 ц.

Грішних точить і шліфує,
Прав[illegible] острить і шліфує.

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
"GRINDSTONE," UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік II. Ч. 9. Вінніпег, Ман., Канада. Вересень, 1931 Winnipeg, Man., September, 1931. Vol. II. No. 9

ПРАВЕДНІ ГРІШНИКИ

УКРАЇНСЬКА МАСЛЯНКА

Хведь — Гриць калапучник міліонер — Редахтор начнхальний — Обзавин головний — Дяндьо Дячок — Волексів вотець

Од повітря і града, од морову, од огня і [illegible]ну, од бабської війни і від Точи-и-и-и-и-и-и-и— Точи—и —ла—а сохрани нас Господи. Не припускай нас, не допусти нас грішних більше тертись на круглім "Точилі." Амінь!

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Точило" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічно	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada, 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

СЕЯ МІСЯЦЬ

(Вересень, 1931)

"Точило" — дає ДАРОМ книжку т. з.: "Тайни Життя," кождому, хто в сім місяцю пришле долар і пів на цілорічну передплату "Точила."

Гроші посилайте до;

TOCHYLO PUBLISHING CO.,
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

1. Пишіть пером, коротко і на одній боці паперу.

2. Підписуйтесь повним іменем.. Не бійтеся. Редакція вашого імени нікому ніколи не виявить.

3. Коли пишете про когось, то подавайте правдиві імена тих осіб.

4. Шріть "Точило" всюди, щоби воно мало богато передплатників і щоби могло виходити двічи в місяць.

5. Дописуйте з кождої місцевости і викорінюйте всяке зло.

Присилайте всякі рисунки, дописі, пресовий фонд і передплату, та зробіть "Точило" яким бажаєте.

Не мащене Точило

Присилайте на оливу для "Точила!"
Присилайте на оливу для "Точила!"
Присилайте на шмір для "Точила!"
Шріть "Точило" всюди і викорінюйте зло з кождої хати!
Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!
Піддержуйте одиноку гумористичну газету "Точило," яка не боїться писати всю правду.
Коли вас жінка не любить, то запренумеруйте собі "Точило!"

[redacted]

Як назвемо по своєму
Хоч би ту пригоду,
Що в каналі Богарнова
З колотило воду?

Розписують часописи,
Толкують всілякo,
А що, як раз причиною?
Хіба ж не однако?

Ми богато більше знали б
В двоє, або й троє,
Як би в нас на місце черевих
Свіжі були свої.

Чи направді говориться,
А може лиш бреше,
Що зі всего зісталось нам
Лише "на царь преси?"

Що ж порадим лихій долі?
Най вже так в нас буде.
В нас "Британські України,"
В нас жидівські люди. Пай

Збирайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

[redacted]

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя	50 ц.
Як причарувати дівчину	25 ц.
Як возискати Любов?	25 ц.
Порадник про Кохання	50 ц.
Як Все Бути Здоровим?	25 ц.
Лише для Пань і Панночок	15 ц.
Для Вдових	40 ц.
Як Скоро Стати Богатим?	50 ц.

Разом сі книжки коштують 2.80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 долари до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Селкірк Евеню, Вінніпег, Ман.

АНУ, ПРОЦЮ!

Молодий Процьь рубав дрова на подвірю; його жінка молоденька все було прийде й приглядаєсь роботі. та питає про все мов дитина.

—Процьо! Чому ти як рубаєш дрова, то все гекаєш? Що то є "гтее!" помагає?

—Та то так, Юльцю, аби сокира глібше лізла в дерево."

В ночі як полягали спати, Юльця щось собі пригадала, а може їй що снилось, каже: "Процьо! Ану, гекай трохи!"

Друкарня "Точила"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

Збирайте на пресовий фонд "Точила"
Збирайте на пресовий фонд "Точила"

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

Пик - ник

Сто градів горячости,
Все тіло потом облите,
Люди ходять як варені,
Не мають чим віддихати.

Народа богато зібралось,
Фестин іде в повнім руху;
Одні говорять до людей,
Другі ґаляу бють що духу.

Все треба бачити й чути,
Ніхто не скаже вже досить;
А дивиться люди та дурна
На карку кота здохлого носить!

Вона з тих що наслідує дурне,
Яке в окруженню може появитись,
За тее вона в зимі
На пів гола буде ходити. Пай.

ТРАГЕДІЯ НА ЛЕЙК СТРІТ

[redacted]

Ой хто на Лейк стріт
Ковбаси виробляє,
До робітні африканок
З часта заваблає?
Машинку до стрижен'я
Нібн позичає,
Тимчасом він моронські
Прикмети виявляє!
Нігри його добре порозуміли —
Та в пику могона, що аж пірили!
Чешися смаркатий Левку та зрідка,
Бо зачепивсь собі ще доного дітька.
Замість троїти людей ковбасами
Славу твою моронську до пекла
Потягнемо биками. Вок.

Наші герої
(Нашого часу)

— Ну, пропало три крейцарі, та щей файка з цибухом! Не буде ні ладу ні порядку на всіх Україннах нараз: на великій, на західній, на східній, закордонній, російській, австрияцькій — і всюда, де лиш вона є. Одна лишилася мала капка надії на генерала Павла Скоропадського та на його, а я,— на його польських графів та шляхтичів поміщиків, згуртованих у "Союз Хліборобів."

Пачка, то але, а й хитра з біса!

—Ми тобі, хлопе, дамо... землю... і гетьмана дамо... лише поможи нам тебе самого взяти в руки!

О, ми тобі дамо.... Та щей як дамо, лише дайся нам в руки та читай листи пана Вячеслава Липинського.

— Направо й наліво, разом айццвай, разом — два, разом два,— йде команда поміщицьких наганячів в Канаді.

—... Гей, машерують, гей, разом-два... (співають).

—... Гей, попереду Вячеслав, гей, а позаду Бронислав, гей напереді — Бронислав і Вячеслав, гей, машерують —гей-разом-два!!

—... Червоний штандар, білий орел, за Скоропадським є тепер, Бронислав і Вячеслав, гей машерують разом-два!

(Зачинайте з кінця).

Подав Сотник

[redacted]
МИХАЛЬДА ПРОРОКУВАЛА.

Що нашим предкам не снилось, те ми нині бачимо на свої власні очі, ухами слухаємо і рота не розявляємо [redacted]

Ми нині бачимо аеропляни, немов великі птахи літають над нами і не порскають на нас. Покрутим ґузичок і слухаємо других через радіо на тисячі миль. В Ню-Йорку отворено ресторацію без кухарів, без лакеїв,— тай диво!

Найновійше чудо на днях ми отримали від одного знатока людського життя, яке перевисшає всі інші, бо своїм способом вставляє людські жолудки, направляє серце, печінку, легки, або вставляє нові без ніякого болю. Ціна від особистої роботи:—

За вставлення нового жолудка з найліпшого матеріялу	$35.00
За вставлення серця, чистого	7.50
За вставлення серця, лютого	8.50
За вставлення серця червоного, комуністичного	6.25
За вставлення легкіх, кому попсуті і сквасілі	11.75
За вставлення печінки, кому здривіла, а хоче бути здоровим і щоби не йшов до шпиталю доки буде жив	3.00
За вставлення нирок	2.55
А хто хоче щоби йому вставити все нове — жолудок, серце, печінки, нирки і другу гапцову голову, то все	49.63
За чищення жолудка і латання	8,47

Тепер є нагода бути все здоровим і спокійним. Чоловік чи жінка коли чується слабим чи слабою, най вдається до сего знатока а буде здорова як бик.

Що до голови:— чистимо мозок, поливаємо мозґові клітини нашим сирупом, щоби людина прийшла до розуму, бо деякі людиська через російську дурну комуну стратили свій розум. Ми то все направляємо. За готівку і ручимо за роботу.

Ціна за чищення мозгу спеціяльною щіткою —— 12.80

Не жалуйте 12.80 і будьте нормальною людиною!

Пишіть або заходіть на адресу:
ЗНАТОК
623½ Селкірк Евеню, Вінніпег, Ман.

У лікаря

З за дверий до почекальні
Лікар заглядає:
"Хто тут найдовше між вами
На мене чекає?"

"Я вже цілий рік чекаю,"
Каже кравець ноші,
"Я зробив для вас убрання,
Чекаю на гроші."

С. М. Д.

Хто я є?

Я є великий грішник, самолюб. Я жию для себе і для свого жолудка, який любить смачно їсти і пити бараболянку. Мене цілий світ не обходить. Я нічим не інтересуюся, про дітей не дбаю,— най так роблять як я, то будуть знати по чому локоть кваші. Мене мій батько не вчив, а бачите, що я маю!

Го, го, го! Дурні школи покінчили і нічим зробилися. Вони наші наймити Даймо нато наш учитель. Що він варта? От перекаландить день і гроші возьме за дармо.

Я знаю все. Мене не треба вчити. Коби такі всі як я, то би було добре на світі. Той Максим і Прокіп то вже геть зїли мої печінки. Я казав їм і кажу, що англійський учитель таний. На що нам свому платити більше як він варт. Ех, коли б так до мене ще кілька таких як я, то я б їм показав кузькіну мать! А так, що? Я один і всі мене за дурного мають.

[redacted]

НЕВІРНИЙ.

Тато і син пасли вівці. Син дотата [redacted]

— Тату, наверніть вівці. Дам тютюну. Бігме, що дам!

— Е, може ти так собі кепкуєш.

— Говори до гори. Як кажу, що дам, то дам!

Тов. Л. А. Зорка вилів із "могили" і уліз в комуністичну-большевицьку гноївку...

ДОБРІ ДІЛА

Є на світі лиха много,
Всюда воно мов росте,
І де лиш оком подивися,
Його добро' не вмете.
Не поможе плач, ридання,
І танець не солодить —
Як не вмієш панувати,
Журба тебе поглотить.
У гріб зложить мертве тіло,
Раю, царства — ось признак,—
А діла добрі оставуть
В память народа, однак...!

Обсерватор

Плач співачок за дяком

Ох! Ох! Вже їде, їде наш дячок
Із Рідної Школи,
Лишаємось мов ті вівці
Без пастуха в полю.
Та що зробим небожата,
Як будемо жити?
Вже не буде навіть кому
Цювінг ґам купити,
Ой не буде кому вчити
Нас — гарно співати,
Тай не буде кому цупко
В губки цілувати.
Допоможи йому Боже
До нас знов вернути,
А то з жалю повмираєм,
Бо не мож забути.
Як то нераз було добре
З дяком проживати,
Бо він любив до жіночок
Батутов махати.
Може сюди, може туди,
Моргне, засмієсь —
А в співачок серце дригне,
І бесь, бесь, бесь, бесь!

Подала Ох! О. !!

Р. С.
Що то буде, як не буде
Дяка в Рідній Школі?
Буде гаразд, буде спокій,
І людей доволі.
Будуть люди працювати,
Будуться любити,
Тай не буде Заячиха
На жінок сварити.
І Ставниччиха не буде
Гомін розносити,
Чорна Ганька перестане
В сопранах квасити.
Тай не буде з дякової
Жіночки сміятись,
Буде добре в Рідній Школі
Спільно працювати.
Бо послідні всіх розгонять
Своїми писками,
І тому то таке лихо
З грубими бабами.

ДЕТРОЇТ, МИШИГАН, АМЕРИКА

Вечором 13-го липня співали на весілі яку тут звуть "Балайка" наші славні ціпи. Публики з початку було богато і може булоби гарно добре, як би був добрий дірігент. А то пан Амець тілько пісень наклав, що публиці обридло слухати, а ще й пані Амцева як розкукудакалася, то публика розійшлась, не хотіла слухати.

Як сказав другого дня їх тип К..-Ко, що не дивувалбися своїй жінці що нічого не вміє, але п. Амцеви, то є чого дивуватися, бо вчить вже літа і всюди зріжеся, бо сам нічого не вміє.

Між ними так само виступав пан О. Явний зі своєю ("моя возлюблена") Рахлівською. Майже за всі рази де вони співали, то попискалися найгірше. Пан Явний так дерся що аж у трічі присідав, мов коніка лдавав, а пані Р..ка так дулася, що думав пукне. Мабуть мали добру пробу заким по між корчики дістались на естраду

В...кий

Знайдете всю правду лише
в "ТОЧИЛІ"!

Збирайте передплату і зробіть
"Точило" на 50 сторін!

ДОБРИЙ МАЙСТЕР

Вотець Алаб у Сак — туні
Парохію свою фіксує;
Зажуривсь біда́чисько,
Клепок новик бракує.
Клепок бракує та обручів..
Ще й долярів до того,
А ту ніхто не дає,
Ну, і що то буде з того?
Аж упрів неборака,
Ради не може собі дати,
А тут шкода що аж страх !
З Сак — туну утікати.
Розмишляє дні й ночі,
Пляни ріжні укладає,
Аж змарнів сарака,
Що ся в двері не влізає.
Дуже собі він мізерний —
Жаль на нього ся дивити,
Лиш животик собі має,
Треба його трохи сточити.
Добрий з нього провідник —
Тай Оратор до того,
Ще не було у Сак — туні,
Попонька такого.
За два роки не цілих
Потрафив таке зробити,
Що аж встидно людям
Про все говорити.
Але ніяк і мовчати,
Нехай хрестіяни знають,
Якого то у Сак — туні
Єгомосця мають.
Що сильну парохію розбив
Своїм писком й ділами,
А сам побідником вийшов
Як Кіхота по бою з вітряками.
Армію свою він має,
Самих славних козаків,
Що смоляні руки мають,
Та ще кількох пиячків.
Одної неділі в вечір ,
В парохіяльній гали —
На концерті гостей
З сірки квасом обливали
А наш вотчик з того сміявся,
З радости руки затирав,
І що хвилі,— що мінута
Павн табаки заживав.
Ой не довго, отче чесний
У Сак — туні вам бувати,
Колотнечі й сварки робити,
Парохію дальше руйнувати..
Довше люди не стерплять,
Армія ніц не поможе,
Справлять вам таку параду,
Що й не приснилась вам може.

Парохіяни

ПО ЗНАЙОМОСТИ.

— Знаєш, Васи́ню, бути з кимсь знайомим не все виходить на добре!

— А то чому?

— А то... вчора мене сусіда по знайомству — я в него чотири рази судився — запакував на повних три місяці більше до кримінулі, як мого товариша!

Кажуть:

Що 10-го серпня єгомость з невели кої церкви приймав дівчат вином, а Дзядзьо спускав блайни.

Що Реперизберіянака укр. молода громада здобуває членів через те, що дарує своїм членам старі штани.

Що підписаний редактор (?) "Мірора" здивувався що він без всіх з дома, а редактором.

Що деякі люди вже сподіваються виборів — і таки будуть — хочби до міської ради в осени.

Що дохтор Скендзяк найбільше роздумує про вибори, бо вже навіть розписав листи до своїх знайомих, пригадуючи всім що він "будзе ґеґаць" до "ситі голю в осені"

Що дохтор хоче перегнати Луйса, (але Сталчук сему не вірить).

Що Дядько Ферлей має "наміреніє" також побігти. Гратулюємо!

Що коли Лев хорий, то тоді його навіть Віслюк копне, Кубіта Настя мабуть знає що слабість не радість, і тому тріскає хорого професора по морді, як по "затильнику." Та люди вірять, що як "Ґеньо" видужає, то кубіта ще по памятає по чому локоть ковбасів.

Що Адамовй Ливицькому нічо лист від жінки не помагає; дальше ріже халастоя і дівки водить. Адамку май глузда і не вдавай кавалера!

Що в Стрілецькій громаді дуже душно, так душно, що всьо прямо розсихаєся.

Що відколи гикава Допка "пристала" до Стрільців, то так розсохлася, що аж ходила до гайдуката щоби її зробив "суперейшон."

Що як не періг, то не пероженся. Доки Допка тримала з людьми свого стану, доти була господинею, а від коли пристала до "інтеліґенції," то, почала капшучити.

Що Крушельницька сидить за гомбру.

Що широкі баби з малої церкви знов потаскали дарунки з Вінніпеґу до Гамілтону вотцю Волексію.

Що дуже гадюкований герой тічер Рам Тимон з цвіверами на носі набрав по фафлиґ маґазині від пані Данильчук в Тиндал, Ман., за те, що ходив з її 13-літньою донечкою на ягоди в лісок за школою. Герой тічер стратив школу.

Що Ф. Устій в Згода, Ман. мав би ліпший бизнес, як би жінка не мала язика.

Що Устійка славна знає про всіх і за вся, лиш не знає порядку в хаті. Донечка наслідує маму.

Що як Устійка не припне свого язика, то люди притиснуть його добре до ТОЧИЛА.

Що Мотрина Катичук, котра лишила свого чоловіка і жила з Фридом Ґ. Авронським на буші, попала в біду бо злапали що продавала "ґут штоф" і дістала 3 місяці кримінулі. Бідна не мала чим заплатити адвоката, то мусіла лишити свій коят на "секюриті." Дітей забрали до закладу.

Що плюмбер з Меґреґор возить порядні Шведки. Забаглось йому "фест лайф" на старші літа. Своїй жінці дає "кік ін да нек."

Що капуста по англійськи називається "кебич."

Що хвіст має лише оден кінець.

Що навіть чарівні зілля з одної аптики не помагають Т. Орулови.

Що перехвесор Припірович має шпійона Сипунського, який 23-го липня в трете ходив до слабої жінки щоб до конче дістала папери від "Точила" писані проти їх величества, за що вона дісталаб 50 дол. Хабара, а стрілець-доносщик може сотку від перехвесора Горбоноса за підлу роботу. (Не даром він оженився з полькою!)

Що "Вуйко Штіф" скис разом з Манидайником як квасне молоко.

Що пурець Яць-Крикун по співах на радійо качає по бек-лайнах з другими капустоголовами в "дайси" і часом виграє доляри.

Що на Іконостасі в Ґавриша Ісус Хрестос тримає в одній руці келіх, а в другій квашений огірок.

Що Босий пішов вже до Монтреалю зі своєю дурною ідеєю, бо в Вінніпеґу дуже нагрішив.

Що Б. Араниха від жіночого кружка Чит. Просвіти в початком серпня відїздить на дальші співацькі студиї. По увінченню виступить перший раз в найбільшій Ню-Йорській салі: Редакція "Точила" желає найкращих успіхів. Дай Боже, щоб добре пчихала.

Що безголові московські прихвостні за наказом пузатих комуністичних провідників парадують по Вінніпеґу проти війни з Москвою. Видумують Бог зна що, лиш коби гріш від "свідомо" темного робітника видурити, і то самі наші дурні.

Що жонатий К. Омар дуже парубочить з дівчатами. На те він і ґару має.

Що Грицько Шевчук геть посоловів від коли став жінкатий.

Що наш Бугай на 24-го мая, коб здоров, відмовився йти в параді а маршу бо не було банди, а без музики він не може перебирати своїми дриґалами.

Що форналь, панський фаґас з Бичковицького повіту за пару долярів продав би рідну матір. Чесний стрілець!

Що Гаврисишин що дня важиться і все малий. За богато сидить в Довбушки і в Довбуша.

Що Запчиха видумала нові перфуми для Савичкової і Мамутихи, щоб ті мали чим пахнити закучерявілого дяка.

Що якась Танька телефонує до Мороза три рази на день і ніколи не признається хто вона. А Мороз скаржиться перед цілим хором як мала дитина. Не знати чого вона хоче? Може ви пане Мороз знаєте?

Що Винничка зарізала свою деклямацію 7-го червня в недільо в Р. Ш.

Що Грицишин видумав нову галицийську саламаху і тепер буде нею всіх мастити в Р. Ш., а на Комариху і Мороза виллє самий останок.

Що Дирула тікав без штанів від одної жінки

Що Свистун і Арсенич були в Курдидика в знаній справі,— та хіба з кождим шеровцем Руско елеваторної Спілки мусіли б бути.... Чи туди стежка в зелений горох?

Що сарака Г. Андзюк не знає нічого що жінка робить.

Що Грицишин бреше, а Цимбалістий побріхує до якогось часу.

Що попівського сина Кмастя має під пятою.

Що завеликі патріоти робітники є без лиця й чести.

Що Свистінський і Квасінський найбільше програли людських грошей на біржі.

Дописі які наспіли до нас від 15 до 30-го серпня будуть поміщені в 10-ім числі.

ЕКСТРА!!!!!!!

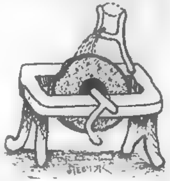
Стефанов з тої радости що мав бути на 1-го серпня переворот політичний, такий як в Росії, — то найгрубший укр. консерват і найбільший голова найбільшого Братства — упав в Савой Готел з крісла, аж його мусіли підносити.

ХВАЛИ МЕНЕ РОТИКУ, БО ЗАПХАЮ В ТЕБЕ "УРВІСТИ!"

Притаскався шахіст з Едмонтону до Вінніпеґу п. Б. Айрак і великим усміхом та бондючістю і ґордістю питає вінніпеських укр. шахістів в укр. салері, укр. аптики пп. Семчича і Залозецького: "Хто найліпше між вами грає в шахи?"

Б. Удка підтягнув штанці, покрутив носом і каже: "Я!"

ХТО прислав передплату з Шіго, Саск., а не подав свої адреси?



ЩО КАЖУТЬ ГАЗЕТИ УКРАЇНСЬКІ І В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ ПРО "Т—О—Ч—И—Л—О"

Західні Вісти:" Те 'Точило' досить файно точить. Рекомендуємо всім отцям, щоб читали й нагострювалися, а особливо мо- [illegible]

Український Голос, у Вінніпеґу: Шкода, що "Точило" не автокефальне і не СУС-ове, бо точить знаменито!

Преса Свізого і Ко.: А колька-б його задавила те "Точило!" Здаєсь "бонди" підуть на "бом" через те "Точило!" Воно нашого Канадийського Фармара і Канадийського Українця і "Ню Кенедіяна" так чеше, аж клапті сиплються! Ото точить!

УРВІСТИ: Гемонське "Точило" точить наших робкорів, і жінсекцію і всі коркотяги! Нема що робити, треба терпіти й мовчати, бо щей іскрами засипле.

Престиберяне: Так каже голова ґаштих, а "Точило" точить. Досить файне, увійде!

Народна Воля: "Точило" виглядає на добрий камінь; можливо щось змеле, як підсиплемо "мелева..."

"Свобода:" Ми Канадою не інтересуємося. То чужий край. Але про "Точило" всюда говорять у нас.

УЩВісти, Ню Йорк: Якийсь зовсім иначий гумор в тім "Точилі," не такий, як ми тут робимо на червоно.

"Народне Слово:" "Точило" добре; ми його поширимо, бо досить цікаве.

"Америка:" "Точило" досить добре. Навіть др. Демидчук хвалить і сподобав собі читати "Точило."

"Січ:" Ой ґреміяльна ґазета те "Точило!." Кождий січовик має строгий наказ від головного отамана читати "Точило."

Католицький Провід: Дуже хороша ґазета те "Точило." Рекомендуємо для Сестер Служебниць і для всіх монахів.

"Дніпро:" "Точило" досить добре чистить канадійський терен. Здалобся його і в Стейтах.

"Діло," Львів: Надзвичайно цінна ґазета те "Точило." Посилаємо свого денника в заміну.

"Зиз:" Витаємо свого колєгу "Точило!" Хоч молоде ще, але точить знаменито, і то по новій методі!

"Репях:" Те "Точило" гірше репяха; як причепиться точити, то вже не відчепиться, аж доки геть не обточить.

"Правда" з Москви: Варта би дістати те "Точило" сюда "під стенку!"

Червона Преса на Україні Вашу мать, хахли, з вашим "Точилом." Дістать би вас у руки!

FOR WHY?

Наша редакція отримала до поміщення отсю поезійку з Гімлі й тому містить її без жадних коментарів.

FOR WHY? FOR WHY?

I'm sick of 2 ton mamas
In their blatant beach payamas,
And I want to shoot the anti-
(-dated peach,
Who with chassis long and bony
Like a stick of macaroni
Simpers coyly down the crowded
(beach.
Fie upon the gals exposing
All their doubtful charms, suppo-
(sing
They will earn (?) some scant
(attention
From the innocent men —
Wait a moment — who's that
(cutie?
Gee, a little sweet patootie!
Well! So long, I'll see you never
(again.

Gimli's Aesop.

Осторожний

До готелю в Вінніпеґу
Фармар приїзджає,
Імя своє він до книжки
Помало вкладає.

Аж тут бачить він блощицю,
Що по книжці суне,—
Кинув пером, тай відходить,
Ще й здорово сплюнув.

"Що сталося? Де ідете?"
Готельник питає.
"Я не буду у вас спати,"
Фармар одвічає.

"А то чому? Таж в нас чисто,
Порядок усюди,
В нас ночують "тревалери"
І порядні люди."

"Що то мені за порядок,
Хочете сказати,
Як блощиці число знають
Де я маю спати?"

С. М. Д.

Не хоче дати

В славнім місті Вінніпеґу
Шіки проживають,
А дівчата всі сивіють,
Парубки не дбають.
Між шіками є шік один,
Себе поважає,—
Він ніколи не додержить
Те, що обіцяє.
Вже рік тому він обіцяв
Цілу пятку дати
На "Точило," як напише
І дасть світу знати:
Що на світі є
ПаСіЧний!

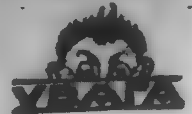
ЛИСТ З С. Р. С. Р. [illegible]

[illegible] славний [illegible]
Що був за [illegible]
[illegible] далеко в СРСР
[illegible]
[illegible]
В край [illegible]
[illegible] богато
Як там в СРСР [illegible]
Сонце [illegible] там гаряче
І [illegible]
А [illegible]
В [illegible] не [illegible].
Хати у них [illegible],
І [illegible] не [illegible].
По [illegible], або в хаті,
[illegible] та [illegible].
Не слухали [illegible],
[illegible].
[illegible]
[illegible].
[illegible] грудей — [illegible],
[illegible] рука [illegible],
Та [illegible] добре [illegible]
Були у них "[illegible]."
[illegible] — а [illegible]
[illegible].
Каже,— [illegible] не [illegible],
Що [illegible] тут так [illegible].
Бо бачите, у нас [illegible]
[illegible] не [illegible].
Бо [illegible] так [illegible],
[illegible], чи [illegible].
Комісар [illegible]:
[illegible], [illegible], — [illegible]
Ще не [illegible] в СРСР.
У [illegible]. І. В. [illegible]

ОТ ДЕ ДОБРЕ ЖИТИ

У [illegible] Альберт добре жити,
[illegible] тут [illegible],—
[illegible] до [illegible],
А [illegible] не [illegible].
[illegible] тут [illegible]
На 13 стріті у К.С.С. [illegible].
Де [illegible] своїх [illegible]
За [illegible].
[illegible]: [illegible],
Друга [illegible].
А [illegible]
[illegible] на [illegible].
А [illegible] то [illegible]
[illegible].
І у [illegible] своїх [illegible]
[illegible].
[illegible] в [illegible].
[illegible] з [illegible].
Як [illegible] з [illegible].
До себе [illegible].
Ой [illegible]
[illegible],
Бо [illegible] до "Точила"
Ще [illegible]. [illegible].

КУПНО І ПРОДАЖ.



Дорогі краяни мої!
Хочу вам сказати.
Коли собі хто з вас хоче
Хату купувати.
Той йде просто до Ста[illegible]
Там є всего много:
Хати, [illegible], лоти, акри,—
[illegible] всякого!
Бо я самий нераз думав,
Щось собі купити,
Тай зачав я в Вінніпегу
Стриталне ходити.
Де лиш прийду, тай питаю:
Кільо за сю хату?
То як тобі [illegible],
[illegible] за [illegible].
Що се значить?— подумав я,
Що [illegible] робити?
А по [illegible] я не хочу
Більше [illegible].
[illegible] до Ста[illegible],
Ще [illegible],
[illegible] хату.
Тай в [illegible].
[illegible] Семірк
[illegible],
[illegible] хату, не [illegible],
[illegible].
[illegible].
До [illegible],
То [illegible]!
І [illegible]!

[illegible].

НЕ РАЗ...

Не раз їздив я до бічу.
Не раз плавав у воді.
Не раз я ходив по парку.
Не раз совгавсь по леді.
Не раз я бував на фармі,
І штроберя збирав;
Не раз і на Ривер Парк
З Настунею вандрав.
Не раз був з нею на шовні,
Не раз з нею розмовляв;
Не раз я її в обіймах —
Богато разів цілував.
Аж раз збрехав на неї я,
І її зневажив;
Не знаю, як сталось, а хтось
В лице три рази [illegible]!

В. Ч. С.

[illegible] "Точила"

Український [illegible]

Елисеон Хом[illegible] зачав
По польськи думати,
Як би то лист пастирський
Всім [illegible] вписати.
Зажурився нам Хом[illegible]
Як людей здурити,
З всіх церков українських
Костела зробити.
Бо [illegible] з роду друга великий,
Як зачав писати,
Каже: "люди, покайтеся,
Будете [illegible]!
Купіть собі [illegible],
І [illegible] також;
Молиться всі як Поляки,
То буде [illegible].
Бо Поляки як молиться,
То кождий [illegible] —
Бере тоті [illegible]
І добре радує.
А се добре, дуже добре,
Кождий може знати,
Бо [illegible] як молиться,
Вчиться рахувати.
Научиться рахувати,
Як гроші [illegible],
Щоб [illegible] в свойм часі
Що отцям [illegible].
Бо ми отці усі святі,
Не [illegible] робити,
Тільки все з вас гроші дерти
І файнесько жити.
Італії грошей треба
Щоб Рим будувати,
А Вкраїни нам не треба,
Шкоді й думати.
Чи є отці, душпастирі
Щоб з вас скіру дерти,
Щоб нам було тепер до [illegible]
А вам аж по смерти.

[illegible]

Тато [illegible] суп і щось дуже [illegible] оповідав.

[illegible]: Папа! У нас...

Отець: Мовчи! Скільо разів я тобі говорив, що не можна перебивати старших, дурню ти [illegible]!

Через кілька мінут отець пообідав і питає:

— Ну, тепер скажи, [illegible], що ти хотів мені сказати.

— Я хотів сказати, що у вас в супі була муха. Ну, ви вже проглинули її.

ПОХОДЖЕННЯ СЛОВА.

— Скажи мені, Іване, [illegible] по[illegible] слово "[illegible]"?

— Бачиш, то було так: [illegible] співають собі "Трам, трам," а [illegible] весь час кричать "Вай, вай," і [illegible] слово "трамвай"!

Монтреал, Квібек

ОДНОЇ НОЧІ В ПАРКУ.

Поліцай: Вже по одинайцятій, хлопче, час спати!

Василишин (здіймає руку з рамен панночки): Ов, чи ти ніколи не був молодим?

Поліцай: Я ще молодий тепер. І тому, я казав тільки тобі йти спати.

ЖИТТЄВА ПРАКТИКА

Комарніцкий: Я ніколи не женився з дівчиною, котра не має практики.

О[illegible] М.: Як за богато практики ти бо[illegible]?

МІЖ ТОВАРИШАМИ.

Микитюк: Я вчера перебіг одну милю за чотири мінути.

Комаринець: От, ти сегодня добре почувасшся, як так.

Микитюк: Так, але якби так її чоловік був здігнав мене, то — не думаю, чи я б так добре почувався.

Лавреат турецькому паші

Вичиталим в старо-краєвому "Ділі" що др. Осип Назарук дістав від турецького Паші надгороду за літературний твір "В Джінгісхана була Роксоляна," який він написав будучи ще в Чікаго.

Ми дуже тішимося із сего приводу, що наш славний Докторцьо так дуже відзначився в турецькому світі, одмак для справедливости та для історої мусимо сказати, що інспірацію для твору дістав наш славний Доктор на Лейк стріті в Чікаго. То вже є інша річ, що він заходив туда часто, але будьте ласка скажіть — чи можна написати такий великий твір за одноразовою інспірацією?! Бачите, щоби збудити фантацію то треба фантастичних постатей "а ля Афрікана." Та кінець кінців всьо вдалося Кий ов, і тепер наш страшно учений пан Доктор запитує "відповідні круги" чи приняти високе літературне відзначення від турецького Паші.

Зачекайте пане Доктор! Бо коли вам ходить о опінію чи приняти відзначення, і яке відзначення, то ми дуже скромно піддамо думку, щоби ви поїхали до Туреччини сами та провірюючи Роксоляну з Африканою написали ще оден славний твір "Африкана з Лейк стріту." А се ви рішучо мусите зробити, бо всі ваші знакомі в Канаді та Америці чекають на сей твір!

Біда лише в тім, що М. Г. не поїхав з вами до Краю, і ви не будете мати від кого позичати шляха. Ту бед, містер доктор, ту бед!

Геркулес Протичка.

З Дізраелі в Вінніпегу

Свищики, панські найміти при помочи кількох пяних викинули з церкви 67 літнього старушка за те, що домагався за правдиву віру.

Пані Озьмук ресигнувала з контрольної Комісії в Братстві св. Михаїла з причини що Заплітаузний через 6 місяців не давав ресітів від грошей в сумі 20 дол., які були удобрені св. Михаїлом на дарунки для сиріт і вдів на Різдвяні Свята. Доказано, що по при вдови і сироти дістали і кумочки які дістають від своїх чоловіків дуже гарне отримання.

Маріян повинен дати своїй жінці роботу в своїм готели, щоби не ходила на фармарі і в Глес фекторі робити.

М. Ковійчук, секретар церкви відказався дати фінансову книжку до переглянення контрольорови з 1930 А се вже 1031!

М. Ковійчук забрав камінь, котре приналежало до церковної громади і вложив під дім. Члени церкви наробили крику, що заприсяжені урядники не повинні так робити. За те урядники казали дати 1 доляра кари.

Жіноче Тов. Кобилянської улаштувало несподіванку для ситної за те, що наводить добра в порожні коробочки.

Тростіст з церкви з Ст. Джонс провадить майстерку в неділю коло свого дому; пилить пилкою, рубає сокиркою і молотком побиває цвячки. От тобі православний! Ніби він автокефаліст, а за большевиками дав би лису голову відрізати.

Церковного тростіста батюшка посвятив хату йорданською водою. Коли батюшка вийшов, трост посторонок на шию та давай до балька в салені і горлу дурний! Та дурні відчіпили. Тепер його жена каже, що відколи ходить до церкви і висповідався і співає на хорах, від тоді він став гірше дурний. Як би Козьмук не кричав за сповідь, тоби і до нині не був сповіданий.

(Дальше буде.)

[illegible] всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

Страшний гріх

В нашій святій Р. Ш. такий гріх ведеться, що вже скоро на тім місци земля провеється.

Поважний пан паньковський Перусишин дуже хоче знати як би то на "Точилі" гріхи сточити.

Що він в школі яко президент над членами збиткує, то треба і то поточити.

Кажуть, що він зневажає членів а Ороза підносить, а Ороз, пані брате, бабами термосить. дівчат бере по одній вчити десь на долі, бо хоче добре чути як скрипка грає.

Кажуть, що грішний Перусишин то місце миває. А що буде як там повстане —зний полк?

П. Перусишин, то нічого ще, що "Точило" каже. А як прийде вуйко в Гуперт стріту, то всіх вас повяже. Тоді будете з за гратів просити мене щоб я їшов до Івана майно заложити. А штири дулі! П. Корба

Що Апоташник пожичив де що в Р. Ш. так що ніхто не бачив. От тобі член! Добре помагає!?

Що Ороз мусить покинути Р. Ш. або зломити "Точилі" корбу. Паве, дяче! Вкусіть собі язика, бо наше "Точило" дуже моцне.

Що Перусишин не хоче крутити корови за хвости, бо не виплачується Ліпше крутити "Точило." А я!

Що Ламтиха дала б собі, вибачте кола в груди забити, що Ороз добрий, бо вона йому сама на Піпле Кафе вже "мід" купувала.

Товпа завше скорше готова поклонитися "телятеви," ніж істоті розумній...

ПАСОВАНІ ШЛАПАКИ

Мабудь се вже не новина,
Слухайте, Микита!
До вашої пішов швець
Мірати копита.
Він най собі там іде,
Вона того вимагає;
Як копита завеликі,
То най шкіру натягає...
Шило в него заострене,—
Є чим дірки пробивати.
Як притисне, най му свисне,
Навчивсь добре притискати!
Що ж то діло так велике?
Робить даром черевики
Без обцасів, без холяв,—
Щоб лиш добре впасував.

П.А.Я.

Лист Скоропадського
ДО ГРИНИВЕЦЬКОГО

Ванзее-Берлін, Німеччина,
Липня 13, 1931.

До ЕКС Атамана,
Др. С. К. Гриниведького,
в Чікаго, Соед. Штати.

ГОСПОДИН ДОКТОР:-

Получив оба Ваші листи, в яких бачу, як дуже Ви злоститеся на мене за добрі поради. Тут зовсім нема чого злоститися а лише треба розуміти, що мені вільно другим поради давати, за те жадних порад від нікого не брати, хиба, що поради будуть дуже мудрі, такі приміром як я дістаю від Мілька Тарнавського, Івана Скусва, та Босого. Під такими порадами я все підписуюся рукою свого писаря. Застерігаю одначе, що всі поради для мене мусять бути писані в підхлібнім тоні, бо коли вони будуть написані або висказані в самостійнім тоні, тоді спіткає їх така сама доля як спіткала поради Ваші, та покійного Липинського! Самостійників я не знощу!!

Дальше, Ви питаєте мене нащо запродував я угорських Русинів за 50 тисяч пенгів Угорщині. У відповідь я скажу, що позаяк я є головою "Країни Трудової Монархії," мені прислугує право поступати так як політика сего вимагає без попереднього повідомлення моїх підрядних. Вибачте, але Ви пхаєте свого носа не в свої справи. За се, я би наговорив Вам імпертінецій, як би не се, що Ви вже поза межами можливостей ставити питання, а ще питання такого рода! Все-ж знайте, що тих Русинів треба було продати бо вони були злими Гетьманцями, отож скажіть самі, яка булаб мені з них користь в моїй імперії?

Що тичиться справи небіщика Липинського, то тепер вже запізно говорити від якої недуги він помер. Від себе я прощаю йому всі гріхи за ту одну ладну байку де він "історично вивів мою дідичність на український престіл." Він буде записаний в історії найславніших байкарів, і буде сидіти поруч Андерсона.

На закінчення хочу звернути Вашу увагу на сей дуже мудрий комітет із 103% товариств в Чікаго, де Мілько Тарнавський є головою а Василь Шуль дуже мудрим писарем. Завданням сего комітету є виличити всі боляки та Гетьманців; отож, коли Ви хочете прощення гріхів супроти "Нашої Влади," так піддайтеся під провід сего комітету та без застереження робіть всьо, що Вам припоручиться!

Авф. Відерзеген,
Рекс Павло І.

П.С. Прошу переказати Корупасеви, др. Скукови, що їх ранга буде піднесена о оден пункт, а ранга дра Скегаря буде піднесена аж по новім році.

Давфінський скупар

Зовський в Давфін за бебадурно
 "Точило" читає,
Десять центів на газету
 Ніколи не має.
Він дурничку любить дуже,
 З за плечий ніс пхає,
І другому "Точило" все
 Ціле прочитає.
Бо цікавий отсей Зовський,
 Хоче усе знати,
За газету в життю ніщо
 Він не хоче дати.
Тож раджу вам, пане Зовський
 Дурниці лишити,
Бо ви годні на "Точило"
 Хоч шістку зложити.
Нехай другі не псуються,
 Скупарством не дишуть,
Бо я про всіх до "Точила"
 Вас точно опишу.
Бо тут в Давфін є до біса
 Грішників богато,
Про котрих ща не писалось
 В "Точилі" завзято.
Є тут сардінс, оселедці,
 Щупаки великі,
Є тут юшка, саламаха
 І розуми дикі.
Є тут прості, є і вчені,
 І печені між нами,
А найбільше тут є хрунів
 З довгими рилами.
Котрі всегда кричать пусто;
 Звичайно між людьми,
А повинні би кричати
 Разом зі свиньми.
Таких мудрих і премудрих
 Треба все точити,
Щоби знали де належать
 І як мають жити.

Тойсам

З другим чоловіком

Мері Клесюк по англійськи
"Маргарет Лі" звеся,
З Стевлім Голми на Ст. Джеймс
По всіх днях товчеться.
Ой гуляє Мері дуже,
Бо зух собі — гиц —
Від сих гопків, обертасів
Часто дістає "фиц"
І "фиц" отсей, лютий ворог
Нею все кидає,
А коханок він водою
Її відливає.
Догулялась Мері Клесюк
До самого краю,
Бо так вчила її мама
Що в Прісвіл мешкає.

Ройкрофт, Алберта
К—А—Ж—У—І—Ь

Що найбільший політик на Ройкрофт є Іван Рило з Пур-пур-дому. Хоть не вміє ні читати, ні писати, про те всьо знає що на світі діється; навіть знає, що в Росії є комуна, а що такій слабонькій жінці близнюків не треба, сего дурак не знає.

Що оден товариш хотів застрілити свою товаришку, бо другий товариш хотів бути з ним в комуні, але вже всьо орайт.

Що оден чоловік карбував собі на палиці коли його жінка з краю приїхала, а ту бракувало ще три карби, а імігрант гоп у хату. Початок на богацтво!

Що наш барбер вже пішов на гомстед. Не годен вже заголити на життя. А замолоду, го,го! що то було!

Що наш чоловік молодшу дочку віддав за жидка, бо той наріг з якого він походи, то "богоик," а инглиш, то гут. Старша дочьа зі встиду плаче.

Що большевики на пікніку в Спірит Ривер їздили в арпилані, а кричать на буржуїв.

Що Салевіч є Москаль і тому так ненавидить Укр. патріотів. Наші Буковинці думають, що вони українці і тому так його слухають і годують як бика, а він сміється з дурних хахлів.

Що жіночки, (котрі люблять носити пльотки), як не перестануть се погане діло робити, то на другий раз їх пльоткарські імена будуть в "Точилі."

Зазуля.

Файн лейді

Була собі дівчинонька
 Гарненька та гожа
Вона в Гефорд виростала,
 Як колюча рожа
Поїхала до Принс Алберт
 Сестру відвідати,
Втратила трин до Гефорду,
 До Редісон їхати.
На дорозі пощастилась
 Їй добра нагода,
Шарнула вона в лейді факса
 Бо була нагода.
Не тішилась довго шкіров,
 Лейді ся дізнала
У суботу пополудни
 Жандарма прислала.
Як приїхав там полісмен,
 Зачав ся питати:
Де вона мала тільки місця
 Ту шкіру сховати?
А Волена чорнобрива
 Лиш ся засміяла
Я в неї не шарнула!
 Я лиш жартувала.
А полісмен, — "Нов сир, лейді,
 Так ся не жартує;
Усі такі добрі річи
 В шторі ся купує.
А Волена з того страху
 Лиш почервоніла,
Запудилась, загикалась
 Та мало не вмліла.
Тепер нема що вже більше
 За ню так писати,
Бо відей піде губерманські
 Буряки сапати.
А тепер її на сей раз
 Думаю що лишу.
Як ся справа покінчиться,
 То ще раз напишу.

Д.

В Форт Вілями хочуть знати

Чому місис Б. з Микферсон лишає чоловіка і дитину і спішиться на другий конець міста щоб побачитися з своїм "шіком" з Вест Форту?

Чому коло місис Дзьольчихи на Микферсон стоїть зелена гара цілий день? На що ся місис А так дуже хоче навчитися калічити по англійськи?

Чому п. Широмський старцині дав 200 дол. на Тов. Бандурист а сам ходить в подертій сорочці?

Чому місис Ким з Роб. Дому аж тепер почиває "степінг айт", як її "бувший" вже два роки має "гуд таєм."

Чому "Майк" вже не доходить до діла з тою гарною чорненькою дівчиною що мешкає на "Айленд?" Може він такий знаменитий актор поза сценою як і на сцені?

Чому Вилови і його "бой френдови" з двома бабами треба було їхати до Порт Артур на готель в суботу, а в неділю Билова співати на хорах, а бабам свічки тримати?

Чому ті старші крайові шіки з Просвіти попитують за одною дуже нечемною і не "гут" дівчиною? Чи хочуть щоби вона їх розгрішила?

Чому один з тих старших крайових шіків так інтересуєся де та сама і не "гут" дівчина ходить?

Чому Мері тепер так часто неходить до Тов Просвіти?

Чому на "Коль Доку" так богато "денців" в суботу, вечір? Чи тому, щоби молодіж не знала де йти танцювати? Стоять по годині на копорах тай слухають як три оркестри у трох галях грають: "Есир, дец май бейбі," всі наразі! Ліпше прислухатися, то можна чути: "Ю-р драйвінг мі крейзі, з буш денс у Робітничім Домі.

Чому пан дячисько- вучитель губить папірці на котрих виписав лекції про мораль форт віліямської молодіжи? Як пан дячисько- мучитель такий твердий мораліст, то поцо його ґаздиня казала йому щоби до него не приходила "та дівчина," бо буде її "гавз" мати "бед нейм?"

Ніту Нітам

Руссел, Манітоба

Тут около Русел міста
 Люди проживають,
І все тоді сваряться, як
 Горівки не мають.
Кождий часто все толоки
 В Русел відбуває.
Є тут Ганька, дуже мудра,
 Прізвища не має.
Її треба поточити,
 Трохи в шурувати,
Любить других все судити,
 Не мож витримати.
В неї письо як коновка
 І слоневі вушка,
В неї носьо як збаночок,
 Як краєва кушка.
Вона має чоловіка
 Зветься він Микола,
Як закрутить Ганька носом,
 Гірка його доля.
Той Микола гей без сили,
 Не годен ї бити;
Часом буркне: "песя мама,"
 Нічо більш робити.
Бо та Ганька страх уперта,
 Він усе і дає,
Та се Ганьці не вголові,
 Ніц не помагає.
Колись її було жити,
 Горівку робити,
Та як Дева вже не стало,
 Тепер тажко жити,
Бо Дев гомбру все купував,
 Давав заробляти,
Война дала йому сала,
 Що мусів втікати.
Час вже Ганько перестати
 Той гомбру робити,
Бо вже перестали її
 Любу дівку бити.
Така дівка, така мама,
 А дівка як струсь —
Як служила вона в жида,
 То десь щез обрус.
Така дівка, така мама,
 Що нічо не каже,
А за правду зуби креше,
 І язиком маже.
Як не будуть сі грішники
 Чесно, добре жити,
То я буду їх ще більше
 Точити, точити.

[redacted]

ХОЧЕ ЗЛАПАТИ І НЕ МОЖЕ.
Тарновій, Єлов Крік, Вонда, Саск.

Є дівка не далеко від міста. Вже троха літ має і в "гард вир стоф" Кінира чіпаєся. Що днa дасть за 5 центів вторгувати абu з ним "вон авр" постояти і порозмовляти. Він за ню не дбає, бо вона на губах все "вон інч" липстик має, а на лицях пудру, — що лиш слово, то все не правду. — Він про такі дівки не дбає, бо собі Українку "світ гарта" шукає. А її все таки здається, що злапає, а він лиш ходить і сміється з неї. А що то бойси за "фону" мають! Все її "Сейді" називають.

ЩО ТРА БУДЕ РОБИТИ?
Вонда, Саск.

Тра буде взяти Ватюка на "Точило," і зточити большевицький розум.

Тра буде деяких дівчат на "пасч фенс" загнати, бо ходять до хлопців через пшениці, а тут "гард Ло."

Тра буде одну дівчину дати на "Точило," щоби зібрала ту польську натуру і щоби перестала до хлопців ходити.

Тра буде дати большевикам "лейд оф," бо забогато журяться, хорують і забогато плачуть.

Тра буде збирати петицію аби фармарі не їздили купувати до жидів, але до Українців.

Присилайте на мастику!

ШМІР. Много нарікають що "Точило" не вийшло на 1-го с.м. Причина є та, що дуже великий брак шміру в редакції і редактор боїться скоро крутити "Точилом" щоб не запалилось.

Коли хочете "Точила" скорше, то присилайте на шмір!

Вважайте! Не опустіть! Дзядзьо пише! Буде в слідуючім числі.

НЕ ХОЧЕ.

Жінка попрала в суботу шмаття і розвішала щоб схнуло.

Чоловік розсердився і каже: "Я не хочу, щоб в неділю мені висіло."

Надходить сусіда і питає про що їм розходиться.

Чоловік: "Вона все так робить; що неділі мені висить."

Ґвавт!

ЩО СТАЛОСЯ?

А вот в неділю 23-го серпня о год. 10:50 вечером старший парубок Б. Арицький схрунив, бо провадив дівку по вулицях Ендрувс і Селкірк до трамваю, а потім дуже тішився і щось говорив сам до себе. Вот що!

ЕКСТРА!!!!!!

Капшучна Ліга в Вінніпеґу рішила на секретнім засіданню депортувати Дорощука, редактора "Точила" на остров св. Гелени, де Наполеона запропастили.

Ратуйте, хто в Бога вірує, бо Пацюк не жартує.

ПРАЗНИК СВ. ЛАДИМИРА І ОЛЬГИ

У Канаді в Манітобі, тай ще в Маніпеґу справляли празник. Шюр! Забавлялись, промовляли, попивали солену ґербатку, поїдали і бурмотали, що 25 років на церкву збирали, нічо не зробили, заледви стару полатали. Потім ще пили, пиво в свої бочки ляляли і дуже голосно многая літ спі- [redacted]

При відході домів, щоби люди празник памятали — бійку зачали. Старший брат С. Кінох воював фес і другий файний хлоп, нема що казати; але свиня у тих роках вже давно зачинає здихати.

Пяного хлопа бити, то лише дурень потрафить зробити. Хотів його ще й задушити, але почув святий голос: "Дай йому ще жити."

Як йдете на Стела галю гуляти, то мусите уважати, — бо там С. Кінох героя грає, бо гонорусь що під собою цілий "стак ярд" має.

От так побожні празники справляють, — що суботи на вулиці бійку [redacted]

[redacted]

Кажуть що:

Що свій до свого як не покривиться, то хоч дулю покаже. Таке саме зробив вотець з невеликої церкви. Стільки є укр. лікарів, а він до своєї слабости наняв К. Обринського, жида.

Що К. Лиш Чиха не віддає дочку Леню, бо сама хоче вперед віддатися в Альвіна, Саск. Дочка мала операцію недавно. Не безпечно.

Що Антошко 29-го серпня на приняттю Андрусишина говорив про хлопця без штанців, пересадно докоряв предсідателеви за те, що викликав його говорити, накидався на укр. лікарів і других професалістів що нічого не роблять тілько в шахи грають. Цікаво, що робить Антошко і чим занимається? Чи знає він, що в Вінніпеґу є велика риб без голови й хвоста?

Що в сторі Мукара чисто, бо сусідний пес обганяє мухи і порох.

Що пані Крушніска вернулась з Марса 15 серпня і в честь її дано ґербатку на Стела-Арлінґтон. З. Пісоцкі наливав і по 10ц. брав.

Що 12-го серпня Підрубанець на засіданню підніс справу, що в одного члена на стіні висить антинок з "Точила" дра Дими, і чи такий може бути в нас членом? А Завізовський —"смійтесь добре, але як би вас так точили як мене, то ви би плакали." Коблик: "Се залежить від вас, панове.

Що контрольор Пробіжний спить на кождім засіданню. Хоч йому вистріль, то не повторить що говорилось, — і з чим прийде, з тим і піде.

— • —

Цікаво, яких головна управа має урядників?

Дня 26-го серпня на засіданню піднесено справу: як відсвяткувати Лейбор дей?

Голова: Як будем святкувати з пивом, чи без пива?

Пан Сас: Я вношу без пива.

Пан Дімид (додає до внеску): З огляду на безробіття і тяжкі часи, я внесок скріпляю.

Пані Ковальська (як з конопель): Я вношу з пивом!

Пан Юськевіч: Я попираю пані Ковальську.

Голосовання за першим внеском: 8 голосів, а за другим 14.

Голова: Отже, святкуєм з пивом.

Член Заряду: Пане предсідатель, тихше говоріть, бо збудите пана Пробіжного.

Такий заряд маємо. Ситі члени не знають як тяжко на гроші треба робити, бо їм всьо легко приходить, а пиво випють на святі, а ви члени на зборах ставте тільки пияків ситігольських до заряду, то вони покажуть куди стежка в горох.

Корба.

[redacted]

(Фішінь Ривер, Ман.)

Кажуть, що добро і правда
Аж тоді вже буде,
Як "Точило" геть поточить
Усі грішні люди.
Як точити, то точити,
Не тра дармувати,—
Конче треба від найгірших
В перед зачинати.
Тут у нашій околиці:
Фишінь Ривер зветься —
Є оден сліпий господар
Нехай він минеться!
Робить денци він що тижня,
Гомбру достарчає;
Впоїть хлопців, збере гроші
І з ними гуляє.
Чи на сейлах, то де небудь,
Чи де лиш збирають —
Галов Майк! Маєш батлю?
Зараз го питають.
А наш Майк, то ґазда добрий
Про всіх добре дбає,
Куда їде, чи їде де,
Все про запас має.
Вже раз в него тоті вуйки
Троха браги взяли,
Але він таки хвалиться,
Що го не вкарали.
А другий раз булиб взяли,
Бо батля стояла;
Але жінку мудру має
У штани сховала.
Нащо, каже, вам у гали
Пущення справляти?

В мене хата є велика
Там є де гуляти.
І дав знати скрізь по хатах
Щоби не минали,
Курий печених й шинок
Щоб всі притаскали.
Дриглів, хліба і киксів,
І печену кишку;
Кождий ґазда мав принести
Самогонки фляшку.
А вина він вже сам купив
Повних два ґальони,
Щоби мав чим упоїти
Господарських синів.
Але купців не мав добрих
На то вино своє,
Зробив він денс у неділю
Й заробив у двоє.
Як гуляли і як пили,
Годі описати,—
Крики, співи і розпуста,
Оден пішов спати.
Не пішов він, його несли
Як мерця якого.—
На другий день він сам воскрес.
Нема ту ніц злого,
Відтак пішов Майк з колектов,
По "пядесяку" дали,
За то що його вина
Лиш покоштували.
А що там їди лишилось,
Щоб не помилився,—
Мав що жерти цілий тиждень,
Мало не вдавився.
І так наш Майк робить бизнес,
Що йому зробити?
Хіба його на "Точилі"
Троха поточити!

Бувалий.

☞ ПОЗІР! ☜

Направляю всякого рода годинники по найнизшій ціні. За роботу ґарантую.

F. M. MICHLAK
Watchmaker & Jeweller
619 Selkirk Ave., Winnipeg

Галич, Ман.

Галич, то є славний дістрікт,
Бо тут мудрі зайшли,
Тут є кілька таких мудрих,
Гей з Брендону прийшли.
Оден чубатий, довгоносий,
Другий пелехатий —
Третий грубий, ґелеватий,
Четвертий оброслий.
Дуже за всьо я не годен
Докладно сказати,
Бо де за які дива й цуда
Я мушу мовчати.
Аж так дуже я не годен [illegible]
За то всьо мовчати,
Тому я так надумав собі,
Тра в "Точилю" дати.
Нехай точить кілько може,
І кілько лиш годно;
Най де яких лошуруе
Щоби було модно.
"Точило," то добра газета,
Нема що казати;
Хто хоче най собі спровадить,
Буде всю правду знати.
Зараз я вам тутка скажу
І то коротенько,
Тож помало всі читайте
І дуже пильненько:
В нас на Галич кольонії
Є учитель й школа,
Але досить йому гірка
В Галич його доля.
Не оден тут вже учитель
Й учителька вчила,
Але й не оден раз свині
Впхали свої рила.
Сего року вчив учитель,
Думав концерт дати,
Щоб у Великодні Свята
Всім повеселишати.
Раз на мітінґ зійшлись люди
Стали говорити,
Щоб у Великодні Свята
Зробити тикети.
Знали люди про се давно,
Перед тим концертом,
Що котрий прийде на концерт,
Вступ є за тикетом.
А тикети були тані
Під сей рік, сказати,
Люди принесли по 10 центів
Майже з кождої хати.
Концерт мав зачатися
У восьмій годині,
Але ще зза дня на концерт
Посходились свині.
Як зачали тії свині
Всіх парубків рити,
Парубки поприставали
З ними ся казити.
Со брат менший, ґелеватий,
А другий має сина, —
Пазя добре в очи скаче
Ще й до того пшина.
А Митро трохи пелехатий
Бо то його крийали,
Трохи також і кудлатий
Аж цими з него звисли.
Два братя кричать як грім,
Не тра тих тикетів!
Пазя сама гірко плаче
За тих десять центів.
Ся ґаздиня дуже добре
Чисто про все знає;
Часом любить укусити
Мов скажена змия
Ох! вона як скочить гоца —
Декотрому та в очи!
А не скочилаб вона там,
Де темно в день як в ночи?
Учитель бере сто на місяць,
Нема що казати.
Він вчить 60 дітей
Тож є й за що брати!
Пазя каже "втніть му пейду,"
Крику стільки, Боже, —
Найбільші колодки в рила
Свиням не поможе.
А що далі в нас ще буде,
То дам до "Точила,"
Най їх точить кілько може,
Най точить рила!

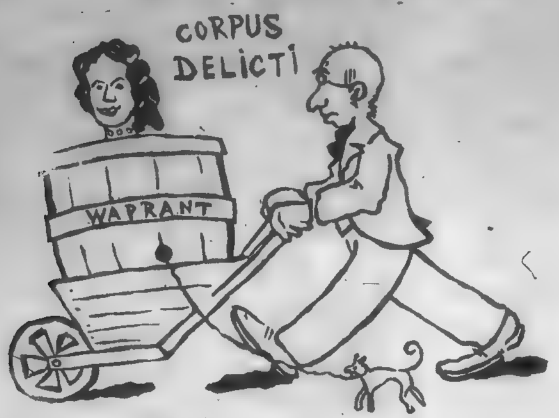
М.С.

З БРУКЛЕНД, МАН.

В славнім селі
на Бруклені
всі трудящі люди:
Православні, юніяти,
і московські ренегати
всі вони до згоди
прямують.
Тільки в нутрі щось віщують:
Православні про ширше поле,
Юніяти про умови,
Большевики рай завести,
студент байбельник
вік піднести.
Всі до діла,
буде сила!
Коли доля
нещаслива.
Бо просвіту,
всі ми знаем,
Тому сили
всі еднаем!
А на зборі як зійдемся,
То все з сваркою розійдемся.
Бо в нас всі просвічені,
То ще гірше, як не вчені.
Просвіту кождий в нас будує,
По хатах ходить, агітує;
Щоб прихильників придбати,
Треба добре всім брехати!
Ту є такі, що се знають,
І брехнею все ламають;
І увагу вже звертали,
Але сего ще замало.
Щоби мене застрашити,
Треба добре натрудитись!
В мене знання, в мене слава,
Для мене всюда є повага!
Щоби діло довершити,
Треба все те повалити,
Православних геть прогнати,
Большевиків в рай заслати.
Байбел студента в синагогу,
Противників в болото, в воду,-
Тоді слава залунає,
Цілий світ нас звеличає,

(Дальше буде)

Ш. Ч. Урр... везе варант на О. З. Т. Начука



А я собі в бочці сиджу,
Ні гадки не маю,
Бо за мене мій татуньо
З заду тачки пхає.

Мій песуньо на шнурочку
Скаче, підбігає;
Де мій тато везе мене,
То ніхто не знає.

Чи до Львова хотить мене
Ахторкою бути,
Чи до ртиста О.З.А.П. Чука
Щоб му-юра гнути?
Гват д ую сей?

Язик

[illegible]

Ді Пес, Фінгервіл, Ман.

Ді Пес собі одним словом
Судома й гамання,
Як хочете щобудь знати,
Питайте Ан-нання.
Поговорим про "Фінгервил,"
Де є добрі люди;
Дають їсти, дають ще щось
Й розказують всюди.
Цей "Фінгервил" то є село
Лише через трику,
Ролю грають Українці
Там дуже велику.
Вони тому ролю грають,
Бо мають Ан-наня;
При ґальоні дускусують
Нераз аж до раня.
Він сам вина не продає,
Бо став комуністом;
З него можна всьо робити,
Так як робять з тістом.
На "Фінгервил" комуністом
Дуже легко стати,
Як хто хоче два ґальони
Членам фондувати.
А до того ще сам платив
Дорогу на зїзди,
Котрі його там післали
Тепер стали звізди.
Ан-нанньо став диктатором,
Бо йому й пасує —
В дома собі бутлеґером,
В "Турфдім" галасує.
Він є членом "компартії,"
Про крізу голосить,
А сам собі "силкову"
Сорочечку носить.
А він мудрий як музика,
Що без нотів грає,
Замість смиком потягати,
Головов махає.
Дванайцятий зїзд дав право
Йому всьо робити,
Щоби лише до "Турфдому"
Сварок не вносити.
А Ан-наньо бутлеґером
Був, є, ним і буде,
Його знають у Ді Песі
Давно наші люди.
Він вже нераз зарікався,
І святим робився,
Як не продав вина в дома,
На "бір-парлор влився.
Він закрутив тут голови
Іміґрантам з Краю,
Сам не був ще пова містом
А їх веде до раю.
За "ґальон тут стане членом
Як хто лише хоче,
Але нехай з "партійними"
Дещо пошепоче.
То є люде не дуже злі,
Нема що казати.,
Але вино дуже тяжко
Часом відказати.
Я не сварю "компартію"
За її старання,
Тілько сварю що приняла
У члени Ан-нання.
Він партію знова кине
На серед дороги,
Булаб добра худобина
Як би мала роги.

Стар. Ком.

Лист до Українців в Чікаґо

Калкута, Індія,
12 Ганді Площа,
Липня 17, 1931.

МОЇ ДОРОГІ КРАЯНИ!

Коли я летів цепеліном з Левінграду до Калкути то по дорозі в Кубуль, Авганістан, я купив святочне число "Українія" видаване в Чікаго. Признамся, що се число немало мене здивувало. На першій стороні побачив знимку видавців, управителів, та редакторів сего часопису. Між іншим є др: Сіменс, як член видавничої спілки, і О. Воропко, як управитель редакції. Се принесло мені більше втіхи як малті бег пінаців.

Дальше, на третій стороні редакція запитує публику: "Чи ми війшли з Наших Позицій?" Я відповім, що зійти можна лише тоді, коли хтось дійсно має якусь ідею та позицію, але коли хтось немає сего, то як він може з ходити з него?!

На четвертій стороні (редакційній) вичитав в статті: "Чого Нам і Тут і Там Бракує?", що "в нас нема дійсних провідників," і що ми "не повинні переговорювати з нашими ворогами," бо ми ще за дурні, за те ми "організуймося до боротьби, а тоді не дипльоматією а оружем зададемо свого." Ся стаття є підписана дром В. Сіменовичом, головним редактором "Українія."

Над прочитаним я застановився і подумав собі таке: др. Сіменович має рацію в дечім, коли підносить такі думки, однак чому, як богатий чоловік, ділом не покаже сего? Пощо говорити дурниці та закликати до "організації до боротьби" а на У. В. О. давати бідну пятку? Сіменовичі, як богачі, повинні дати по 10 тисяч долярів кождий, а не проливати крокодилячі сльози! У.В.О. не хоче ваших порад, але хоче грошей. Розумієте?! А поки ви лише говорите, а кишеню замкнули на 7 колодок, то ваша мова чорта варта!

Переглядаю се число з 12-го червня дальше і на 8—ій стороні знаходжу знимку та ученість Василя Шуля. Але, холера, що се за Шуль такий гадукований в Чікаго? — подумав я собі. Думав я довго але ніяк неміг додуматися хто се є той Шуль! Аж в ночи пригадав собі, що десь на Шікаго евеню Заячківський і Семотюк видавали "Торговельну газету." Поглянув ще раз на знимку і пізнав в ній Василя Семотюка. Так, се є той самий Шуль-Семотюк, що писав ревні статті до большевицького — "Світла" в Ню-Йорку; се той самий Шуль-Семотюк, що читав лекції в большевицькім домі на Шікаго евеню, і той самий, що їздив на зїзд до Ню-Йорку. Тепер став націоналістом — та де, ще більше він став патріотом! Він заснував при "Українія" дуже мудре "Українське Братство Штук і Наук," а чартеровані члени сего то "братства" є: Дорошкий, Нагірняк, і Шуль.

Рівнож вичитав на 12-ій стороні що се мудре "Братство" перевело анатомічну дискусію над книжкою "Поліш Атроситис ін Юкраін," і відтягнуло 10 пойнтів за поміщений матеріял на ст. 437-40, бо поза авторське незнання політики знайдено ще що президента не титулується "Ваша Ексцеленція." На сім я вже так високо не гадукований, щоби рішати хто прав а хто лів, але знаю певно, що як "мудрі" члени "Братства" вислугувалися большевикам, тому дурнійші (?) мусіли писати листи до Президента Сполучених Держав. І хотяй сі листи є мудрі чи не мудрі, однак раз вони заінкорпоровані в певну книжку, вони остануться як історичний матеріял! А "Братство" має повне право видати нову книжку із "мудрійшими матеріялами."

Рівнож довідався я чому Касієр Дум-Ферайну (політик від сосиджів, Тягнибік), виступає "дуже остро" проти У. В. О. Сей "дуже мудрий політик" манячить, що провідник У. В. О. бере гроші від Польщі, та що та Польща в порозумінню з ним завела пацифікацію на соціялістів в Галичині

З сего я бачу, що з головними чікаговськими провідниками в Дум-Ферайну щось не тее. Видно переходять революційну еволюцію як квасне молоко!

Щиро всіх здоровлю,
Михайло К. Лян

Інсінгер, Саск.

Може хто се відгадає,
А може хто вже знає:
Гвдринтуєм, як вгадає,
Добру нагороду має.
А хто се така пльоткарка?
Коби лиш пльотки зложити,
О них весь люд сповістити;
Рабу Божу в церкві вдає,
О церкві бріхні складає,
Панчохи нігде не підтягне,
А судити, то страх прагне.
То вже її така вдача,
В неї натура чортяча.
А хто се така пльоткарка??

КАТОЛИЦЬКИЙ ПАТРІОТ
Інсінгер, Саск

Я у церкві старшим братом,
Католиком є завзятим.
Инші мене поважають,
Мене всюди вибирають.
Фамілія в мене богата,
І всі вірять в Йосафата.
До галі всі учащають,
О спасення усі дбають.
Руки взносять і благають,
Чужим чолобитню складають.
У покорі все прийдемо,
Католиками помремо.

Калґарі, Алта

Грицько К. Флюк з 6-ої вулиці на схеоді не хоче перестати чужі жінки намовляти, а як зобачить яку бідну дівчину, то аж гине, а в краю жінку й діти має.

Що другий бизнесмен з під числа 5333-7 вулиці на схід І. Ко. дуже мудрий; мешкав дві милі від школи, дуже вчений, кождого критикує як самостійного так і січового стрільця і большевика. Сам не знає що він є.

Що великий Спаситель наших Українців усім подає лекції і інформації, а йому нема кому дати.

Що коли він не спостереже тою ученою головою, то на другий раз буде більше в "Точилі."

Що українські дівчата у Калґарах дуже старі і дуже малюються, так що навіть з поводу крізи забракло павдру і ліпстику.

Що дві дівчині йшли пішоходом по 8 евеню на всхід на 4-ий стріт і махнули у шарф компанії 2 бритві, щоби мали чим голитися, бо їм дуже путає.

Що в Дур Домі була нарада і ухвалено одноголосно, що як возьмуть большевики владу у свої руки, то в той час закладуть петлю панови Боракови і Боянівському за то, що не пристають до большевицької партії.. Вони є ніби якимись головами Народного Дому і большевиків не люблять. Бурак має голову і є головою Нар. Дому, а не звертає членам уваги що крісла попсували шоґамами.

Калґарське Точило

Знайдете всю правду лише
☞ в "ТОЧИЛІ"! ☜

ПРИГОДА ПИЯКІВ

або

До чого пиянство приводить.

Етелберт, Ман.

Консульмени, мудрі люди,
На мітинґ прибули;
Як лиш мітинг закінчився,
В готелю гулькнули.
Сіли собі коло стола,
Пиво наливають,
Одну, другу і десяту
Шклянку випивають.
Не далеко коло стола
Других два "галайди"
Сидять, шепчуть між собою,
Раді, втішні з "гальби."
Напилися добрі люди,
Нема що казати;
Гарно вийшли із готелю
До дому їхати.
Посідали всі на фіру
Почали їхати,
А наш "Іван Заливайко"
Давай вже співати.
Співав, кричав як лиш умів
Бо вже був веселий,
Відтак зачав суперечку,
Бо був підхмелений.
З суперечки напаствував
Молодого хлопця,
Дрочив його, посіпував
За уха, за лиця.
Відтак зачав галапасю
Хлопця провивати,
Що аж було другим чесним
Не мило слухати.
Тоді хлопець молоденький
Івана потрунув,
Так що "Іван Заливайко"
Товариша копнув.
А товариш розсердився
На слова погані,
Як відвинув кулак правий,
Спустив на Івана.
Але Іван таки хитрий
До бійки вродився,
Дуже бистро обернувся
І так обізвався:
"Швагрні швагрні! де ти є?
Даєш мене бити?"
На ті слова хитрий шваґер
Давай боронити.
Зловив його за ковнірок
Хотів го звалити,
Але хитрий наш товариш
Не дався зманити.
Зчіпилися оба сильно
Що лиш мали сили;
Через баксу зкотилися
І до землі впали.
Наш товариш був на верха
Противника свого;
Відскочивши на бік хитро
Думав, нічо злого,
Одвак Стефан, дужа сила,
На ноги підвився,
Лопнув сильно товариша
Мало не звалився.
Аж тут "Іван Заливайко"
Під руки попався;
Наш товариш замахнув
Іван покотився.
Оттак наші фармерики
Їхали до дому,
На дорозі побилися
І не знали чому.
На другий день наш Іванко
В місто пошкандибав,
І не довго розмишляв,
До суду запізвав.
Дві неділі і два дні
Як наші побились;
Нині усі як оден
До суду звились.
Іван хитрий, Стефан дужий,
Думали виграти.
Одвак судця розсудливий
Зачав повідати:
Із цілого протоколу
Ми вже ся дізнали,
Що наш "Іван Заливайко"
Дуже провинили.
По першому, що був пяний
І ще зачіпався;
По другому, не по людськи
З людьми поводився.
Отже знайте, добрі люде,
Що той провинився,
Що напився, зачіпався,
Відтак позивався
Хай се буде для нас всіх
Маленька наука,
Що не вийде нам на користь
Жадна пиятика.

Осторожний.

Продовження з Кукс Крік

Що 1930 р. в Кукс Крік зібрано на всілякі українські народні ціли ціле О. На "сурпрайс парти" попови дали 50 дол. У нас є богато укр. народних діячів з другої народности.

Що сестриця П. Оросін купила нові "блайни" до вікон, бо невдовзі має зачатись хрещення зимною водою.

Що в Кукс Крік на одній милі є 4 доми божих, 2 сталих попи, а третий доїзджає; 2 галі, 3 штори, 1 школа, 1 почта і один Нутер П. Убпж від бабів. Ану, котра кольонія "збитує" Кукс Крік?

Що маленький Васелько В. Олодний так якось незграбно влапався за корбу від "Точила," що аж йому кишка трісла. Бідний мусів йти до "шапи на овергалинґ." От дитячий розум!

ДВА КАМРАТИ

Животь в Кукс Крік два камрати,
Люди добре знають;
Русинами й большевиками
Нас всіх називають.
Себе називають шляхтою,
Пілсудським, Галєром.
Один любивсь з бабов Люльком,
Другий любивсь з Ксеньов.
Але Люлька мудра баба,
Ляшка научила,
Обтяла му оба роги,
Мулою зробила.
Заложила на ніс кулко,
Щоб мулу спинити,
Як буде більше по "лайкі"
За бабов гонити.
Тож і Ксенька не дурненька,
Зі своїм так зробить.
Най обітне оба роги,
Нічо не зашкодить.
Тоді буде добірна пара,
Два мули хороші —
Як їх зареґіструеся,
Мож зробити гроші.

НАШ Ставничок ще живе під числом 623 Селкірк Евеню. Телефон: 52 700

Кажуть з Монтреал, Квібек

Що Капшучний Клюб число 2 знаходиться під числом 06 Ст Катерін ст. Вест Тел. Гарбор Ч. 02060.

Що тайний укр. нічний клюб, де звичайно знаходиться при улиці Сентр коло Шірер.

Що менажер і властитель сего клюбу буде в "Точилі" в слідуючім числі, коли буде так не обережно влапатя "тіші" в спідничках в околиці "Пойнт Ст. Чарлс.

Що Укр. молодіж в Монтреалі любить "Точило" — і після висловів — передплачувалиб, якби "Точило," хоч трошка писало по англійськи.

Що О. Блюзар студіюють фільозофію приватно і колись думають бути великою рибою. "Точило бажає мати якнайбільше великих риб в Канаді, шоб було що точити.

Що Луць Яремчук є дуже гуманним лектором. Недавно скінчив читати "геновефу" жінкам. — Всі плакали: бу-у-у-бу-ду...

Репортер.

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

Іван Чайковський

Із Чікаго Дзян Чайківський
В Вінніпег втаскався,
І у Ґени з Бі-гайв бльоку
Моцно закохався.
Він розвозить "Перфект кики,"
По місті вганяє,
І про свою чепурненько
Тисяч гадок має.
Скоро в вечір по роботі,
На душу принаду —
З мандолінков він вклякає,
Грає серенаду.
Під стінами Бі-гайв бльоку
Для Ґенусі свої;
Ллється любов як з коновки
І душі цілої:
"Ґеню люба не дивися,
Що я трохи лисий!
Люби мене дуже моцно,
І до мене "лисен."
Я вже маю трохи центів,—
Можу ся женити,
Лиш ти Ґенька май моцнійше
Мусиш мя любити.
Тоді мені Манітоба
Ясним сонцем стане,
Як ти мене геть цілого
Полюбиш, кохана.
Дай раз слово Ґе-Ґенусю,
Нехай не тремкочу;
Хоч я лисий з мандолінков,
Ґвавт женитись хочу."
Тож май сенсу, трохи, Ґеню,
Надуйся небого,
Люби мене дуже моцно,
І возьми за свого!...

Д.У

Порт Артур, Онт.

В Порт Артурі, є кобіта,
М. Арчиха зветься,
Усім вона добре звісна,
З ким вона пасеться.
Знає вона Таліянів,
Фінляндців і Мадярів,
Як Скачменів, так Хорватів.
Усів вона благає до своєї хати.
М. Арчо мусить з хати виходити,
Бо жінка має щось говорити.
Поговорить тай розкаже,
І там йому щось покаже.
І бараболянки є досить,
Тілько не знаю хто приносить.
Чи Федь, Стефан, чи Антошко,
Чи Майк, а може й Собко,
Вона говорила, що ще в краю так
Робила, як з москалями
При війську служила,
Усіх хорошо пильнувала,
Де тра було, заходжала.
Бо я знаю чарувати,
Всіх до себе привабляти,
Як малого, так рудого,
Чи сліпого, чи кривого ..
Ношу цукор під пахою,
Відтак даю з гарбатою,
А як випе, то аж пріє,
Від так за мною все дуріє.
І варниха ми казала,
Що мій старий чоловік
Скоро щезне. Не довгий вік.
Ще буду віддаватись!
Була в пана і в Івана,
І до жида вікном заглядала;
Кого могла, привабляла,
І ще не задоволилася.
Погуляла як хотіла,
І в Канаду прилетіла,
По Марк стріті пироскоче,
Бо ще хлопців вона хоче,
Розалія Цурцур, її помічниця,
Се ще крайова красавиця.
Так само добрий бізнес має,
Бо по одному до офісу пускає.
Свій офіс на дук стріті має,
Одного фрейтора коло себе тримае.
Тепер вона з вуйками забавлясь.
І дурним розумом величаєсь.

Москаль

Речуть Форк Рівер, Ман.

Що Тюк Лацко став большевиком але до церкви ходить і хоче якоїсь гарнізації.

Що одна жінка інтересується чоловічими справами як зайде сонце і дац ол!.

Що деякі вже хотять принумерувати "Точило" не задовго, бо хотять знати чи нема що про їх гріхи

Що Стойкова ґара попсувалася на дорозі. Ото свиня! Йшов Стойко пішки і дуже злостився.

Що Тюк Лацко задумує принумерувати "Точило" і гарнізувати до косцьола більше парохіян, Чудо!

Що редактор круглого Точила не за довго буде бізей, бо передплатників напливе звідси дуже богато як вичолотять. Гуд Лок!

Що Буртняк замало гуляв на весілю в Вайзи, бо не було місця, але казав, що був зіпрів від гайдуків і мав гелова ґуд тайм! Той самий

Що кому треба в Віндзер

Савчукови і Гевусеви 5 тон леду на голови, бо дуже високим тоном співають у галі.

Вийванкови — рівницю і шнурок, щоби мав чим рій завязати.

Вотчикови Фуйському — заложити буки на "рейси," бо розуміється добре на кобилках.

Ганійці — вагон піску і дротяну щітку, щоби болото з вух і карку вишурувала.

Вісогинській — добитись на старшу сестрицю й заложити бутлеґерстю на галі.

Цвистунови й новому дякови — гусячого смальцю пити щоби мали добрий голос.

Дідухови — коровячий тикет їхати назад звідки приїхав, поки ще тепло.

Кейді Силец — носити образ в церкві, бо ж вона побила рекорд між дівчатами, бо сиділа рік у Івановій хаті. Тато носить свіджгу в церкві і вуйко кошовий.

Мар — тиночці — пять білійонів долярів на бізнес, бо дуже плаче що банкротує.

Кошовому — клітки на січовики, бо дуже розлітаються.

Гетьманови — аркан лапати січовиків яких порозганяв і вільну перепустку до свиктуи — ки.

Дзянови Кру— Шихо-ницькому не ходити більше до "Ірі Лонж," бо ще раз піде до шпиталю.

Дужому і Дуді — 5 міліонів кольок в оден бік від Сотнички що виступили з К. С. О. Ох бой!

Дідько у спідници

Арран, Саск.

Старий дідько у спідници
Весь Арран лякає,
Бо що ночи в синім ковті
За хлопом шукає.
І носиться з своїм млинком
Так хоче молоти,
Та дурних там не много є,
Не мають охоти —
У тім млинку петлювати
Власнії припаси.
Старий дідько у спідниці
На них дуже ласий.
Не поможе пишна міна,
Все границі має;
Старий млинок нич не варта,
А він то не знає...
Що найліпше мож зробити,
То вапна наляти,
Тоді млинок вже не буде
Більше докучат и.
Цілий Арран в кожду нічку
Буде спати тихо,—
Бо шкраб старий перестане
Творить своє лихо...

Дуб.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ."!

Оголошення

Хочу дівчини або дві — до ресторанту Зелений пай, бо мої дівки попапали шиків і мене лишили як на леду. Зголошуйтесь де хочете.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Міські парки для молодіжи отворені від 15-го марта. Вступ вільний. Сідати можна лиш під смереками де мошку нема. Траву доптати або вилежуватися остро заборонено.

МАРУХА І КАТРУХА.

Катруха: Куди йдеш, Марушко?

Маруха: За роботою шукати.

Катруха: Таж ти казала, що віддаєшся.

Маруха: Щоб їх холера взяла! Він хотів женитися а грошей не має, рукавом ніс втирає, панчіх не має, нічого не знає, тільки глядіти в зеркалі на свою дурну голову чи файні кучері має.

Ах ви архиреї!

Доки царизм був в Росії
  І рублями бренькотів,
Доти всі архиреї
  Трималися "босаків."
Коли царизм провалився,
  Настали "большевики,"—
Архиреї розсипались
  Між галицьких "мужиків."
І в Канаді, в Америкі
  Всюди повно, аж кипить,
Оден на перед другого:
  "Я законний!"— все кричить.
Той ось того запрещає
  Себе хвалить мов на сміх,
І все лізуть без потреби
  В буковинський старий міх.
Буковинці православні
  З Буковини, не з Росії
  Із Буковини прийшли,
  Святу віру принесли.
Галичане на свобідній
  Канадійській землі,—
Розірвали римські пута,
  Православними стали.
Но то не православіє
  Де галицький "налів,"—
Се все треба по-Російськи
  Навязувати з снопів.
І ось тому архиреї
  Сиплются мов з мішків,
Щоби за ніс поводити
  Галицького "мужика."
Будьте мудрі між своїми
  І від нас ся відчепіть —
Поверніться знов в Россєю
  Большевиків просвітіть!
Ми не загубимо віри,
  Ми боролись сотки літ,
І будемо ся бороти
  Поки стоїть Божий світ.
За свої права, за волю,
  За свободу, обичай,
За рідную свою мову,
  І за галицький звичай,
А ви сидьте собі тихо
  Між собою помиріть,
Щоб о вашій пустій славі
  Не чув слова Божий світ.
Рождественський- Федорович,
  Кедровського попросіть,
Пашкоського, Чаговцева
  В оден табор приведіть.
І докажіть що ви люди,
  Що ви правди гідні,
Ви ж жеретесь між собою
  Мов собаки голодні.
Всі ви прийшли лиш для того,
  Що б спасати кармани,
З Галичан і з Буковинців,
  Та кричати: "ось то ми!"
Галичане, Буковинці
  Посідають всі літа,
І між собою винайдуть
  Епископа, чи попа.
Котрий буде їх учити
  Як любити ближного,
Закон Божий виповняти,
  Боронити від злого.
Свою віру і народність,
  Свою славу з давних літ,
А ви будьте всі спокійні
  І розуму наберіть.
В церкві треба любви, мира,
  В церкві треба смирения,
А ви то все загубили,
  Чи вирвали з корінням?

Обсерватор

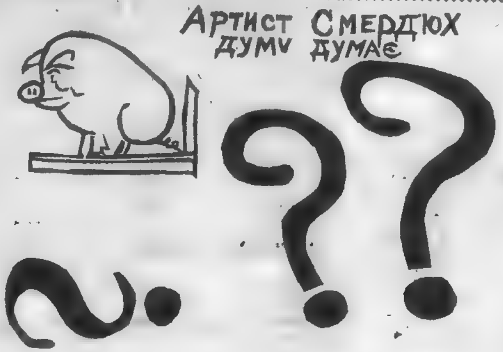
[illegible]

— О, любенький, я буду ділитися з тобою всіми своїми нещастями.

— Моя люба, таж у мене нема ніякого нещастя.

— Так, але-ж ти женишся зі мною.

Поважати женщину, це значить поводитися з нею, як з дужаючою істо-



20-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити
до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ!

Коли я повернув, то застав жінку марсиянку як плакала. Вона нарікала що мусить почувати під голим небом. Я поглянув на неї і подумав: Зле я зробив, що тебе брав на землю. Ну, але як би не вона, то я може би й на земли не був. Я роздумав над усім і мене огорнув жаль. Куди і як не кажіть, але таких жінок рідко подибати. Я з нею слюбу не брав і добра. Кажу тобі куме, що як би так жінки були як марсиянка, то був би рай на земли. Я взяв і спер її голову до своїх грудей і погладив по гарнім личку. Вона заснула. Навіть не їла що я приніс. Я постелив верету яку ми взяли з Марса, положив її і накрив другою половиною. Марсиянови показав на міги щоби її пильнував.

"Ходи небоже зі мною,"— кажу я до Юди. "Зараз будем мати роботу. Ми пішли до міста. Птахи паслися, бо були голодні.

Прийшли ми на те місце де я поліцмана обамбурив. Глядимо, а там стоїть купа людей і кілька жандармів. Жандарми розпитують людей що сталося і хто кого бив. Люди кажуть, що вони нікого тут не бачили. Аж один виступає і каже:

"Я тут стояв не далеко. Прийшов якийсь чоловік і зачав з жандармом говорити. Потім прийшло до суперечки. Той чоловік що бив жандарма, каже: вступися і не полош людей. Жандар хотів його арештувати. І потім я більше нічого не бачив, лиш чув як жандар кричав.

"Чи той чоловік, котрий бив жандарма, втік?"— питає старший жандар.

"Ні, не втік і не було його."

Тоді один з жандармів каже: "То мусяв бить якісь Українець. Їм еще замало ми їх біли."

Я кажу до Юди: перекидайся в дух і бий та пар кого видиш. Не дармуй. Бий тих простих, а я буду бити старших. Юда, що правда, послухав і зараз перемінився в дух, а я собі.

Один жандарм каже: "Тут жарту німа. Бравь до ронк і бідь вінін не вінін."

А я таки зараз лус його по морді і кажу: на маєш! Його обілляла крев. Люди зачали втікати, а другі жандарми стали і не знають що робити; повитягали шаблі і питаються один другого:

"А он се гдзе подзял?"

А я кажу: а вот я є! — тай другого лускув по носі! А Юда як одному заїхав своєю рукою на котрій не було мяса лише кости, то лиш ногами простягнув.

Я кажу: Я вам дам збитки виробляти тай бити даремно безборонних людей! Один втирає кров і питає:

"Кто так біє? Не відаць нікого."

Другий каже: "То кара Божа нас так карає. Не хочу більше нічого. Йду в світ за очи."

Третий кричить: "Давай компанію війська!"

А ми з Юдою бємо і нікому не попускаємо. Слухаємо, хтось в місті трубить. Хтось вже дав знати щоби військо прийшло, яке за хвилю прибуло. Дві сотні піхоти обступили побитих і капітан питає:

"Що є з вами? Хто вас так побив? Тут коло вас нікого нема. Може ви один другого бєте?"

Я моргнув на Юду. Ану, в вали йому один кулак, але фист!

Юда відвинув руку і як йому вгатить між очи, а той в крик. Били б, стріляли, та нема кого. Жовніри зачали бунтуватись, бо дехто з них був Українцем. А я кажу: а смашно вам? Щоб знали як бити других. Вам не поможе ніяка сила. Всі дістали страх. Ціле місто кипіло: люди бігали, втікали як дурні. А тут я потерпаю, щоб часом не полапали марсиянів і кажу до Юди: йди і прикажи щоб збиралися! Виїдем з сего Чорткова, бо тут справді самі чорти. Не даром і назвали його Чортковом.

Юда пішов. Я лишився і кажу: між вами є добрі люди, але є також і дуже великі свині. Я знаю, що як би ви злапали мене, то зараз поставили б під стінку як Мельничука і Шеремету, але ви сего не втнете. Один зачав рукою мацати за мною, а я його по руці, та в морду, а він в крик:

"Не бий! Не бий!"

А я кажу: а ти чого шукаєш за мною? Хочеш бути польським героєм, щобись дістав медаль з бляшки?! А ти свине! Всі решту поставали як позакопувані. Жаден ані ворухнеться. Одному лазила по носі муха, то крутив ним як пес хвостом, а не відгнав рукою.

Я говорю, а тут Юда кричить над мною: "Митето! Ми вже тут! Я глянув в гору і бачу як Юда посилає одного птаха на долину за мною. Птах як наробив шуму, то всі жовніри польські хрестилися зі страху. Дехто хрестився три рази, а другі раз. А я гоп скочив на птаха тай в гору і кажу до Юди: лети до касарні, набери попелу! Посиплем на їх дурні голови, щоби памятали нас.

Юда полетів нагорнув повну верету попелу і всьой висипав на вояків, які зачали втікати. Ми трохи посміялися з них і полетіли до Гусятина без спочинку. Жінка марсиянка мало не впала з птаха, так її сон зморив. Я сягнув до торби і дав її одно яблоко.

Летимо, а тут мене кортить повернути до Борщева і поглянути на моє родинне місце, на, свою колись рідну хатину і може б там трохи відпочали.

Летимо спокійно. Юда чогось засміявся сам до себе. Я запитав його чого він такий веселий.

"Мені смішно,"— каже Юда, "що я такий невидний, а так здорово шарнув того поліцмана, що той аж упав і не знав хто його так луснув. Не знати що вони думають про нас?"

А я кажу: нас подерли б на куски як би злапали. Так ми говоримо і сміємся, а тут чуємо нараз такий шум, що аж страшно подумати. За нами велика погоння аропланів. Недалеко. Я кивнув до марсиянки летіти в гору. Марсиян як щось заговорив до птахів, то ті так скоро летіли в гору, що тяжко було дихнути. Птахи певно думали що вертають назад на Марс. Годі їх спинити. Аропланів не чути, бо ми вже були поза хмарами. Я кажу до Марсияна щоби стримав птахів, бо я хочу летіти ще на землю, а він пробує і не годен.

Марсиянка показує рукою щоб летіти на Марс. Я питаю Юди, що він на се, — а він каже:

Продовження на стор. 222

Наш Арран і Воска, Саск.

До мене прийшло "Точило,"
Охота читати,
Хоч вже пізно, лежу в ліжку
І не хочу спати,
Лежу собі тай думаю,
Не можу заснути,
Ще пару грішників мусить
На "Точилі" бути!
Як зачав я сюди, туди
Думкою вганяти,
Знайшов бабу, на "Точило"
Мушу її дати.
Бо ся баба, то раз баба,
Язиком трасноче,
В представлення, на концертах
Все музиків хоче.
Шпільних тростів клине, лає,
Люто нападає,
Навіть брата рідненького
З болотом мішає
Ще й хвалиться що в Хиднова
Найстаршою буде —
Сестрицею миленькою
На злість усім людям.
Бабо Анно, ти свій гарбуз
Пустий дармо сушиш,
Бо сестрицею ніколи
Старшою не будеш.
Лихолази і всі баби
Кричать на "Точила,"
Аж їм бідним ще раз більші
Виспріньгнули рила.
ЯК зачали бісі баби
Рилами бушати,
То всі люди геть мусіли
З галі утікати.
Тож просимо, "шарап," баби,
Будьте добрі, милі,
То вас більше шурувати
Не будем в "Точилі"
Як будете строїть крики,
Так далі робити,
То будемо на другий бік
Всіх добре точити!

Гендало від "Точила."

Іст Кілдонан, Ман.

Марія губи намастила, лице побілила, влізла в вельон і гвавту віддаватися кричить.

Ні сіло, ні впало, на заповідь дали, в товаристві дружок пожичили, які пошили собі капелюхи і були готові співати многая літа чепурним молодятам.

Потім Мері сказилася, почала плакати, бо великий жаль її підсадив ся під самі груди за другими шіками яких мусить покинути.

Мері втерла великі сльози і почала хвалитися яке то вона велике весілля буде мати. Всі "боси", шіки і шіби будуть весело забавлятись.

Мері має голову як гарбуз і щось в тій її голові перевернулося до гори цапки, бо приказала молодому мати сине убрання, бо тоді чоловік буде її вірний і дурний аж до самої смерти і вона зможе за другими заглядати, а так, то шкода віддаватись.

Прийшов молодий, а Мері зачала його мілою обмітати і щось шептати Молодий не знав що робити, бо Мері вуса має, як відьма. Други розвеселили і на вороження всьо зіпхали.

От-от молодий,— бувби дурний оженився, але через свату з Саскату ну з гадок вровнявся.

Тепер свах Марію потішає і другого дурня для неї шукає.

Отава Евено

Кажуть люди з Кукс Крік

Що П. Ордій за часто їздив до Вінніпег. Жінка питала його, по що він що другий день виїзджає з дому? Він все перед бабою тлумачив що "за бізнесом." Баба щось тому "бізнесови" недовіряла і зачала крутити головою і дивуватися по що її хлоп так часто їздить до міста а жадного "бізнесу" до дому не привозить.

По шторах позаказував на кредит жінці нічо не давати. Чорна біда, діти голі, босі і голодні мусіли ходити. Хлоп купку грошей везе до міста. Вертає назад до дому, навіть дитині кенда на патичку ніколи не привезе. Жінці се надоїло.

Баба хитра. Нюх має як лис. Нюхцем за хлопом і на її щастя донюхалася, що її чоловік заходить до гоцілської жінки на "гуд тайм." Там було всьо "орейт." По празнику баба виповіла йому зажерту війну. Не маючи інакшого оружія під рукою, щоб хлопа побідити, скочила на него як кітка і здерла йому лисину до живої крови.

Він, "ю-сі," яко культурний чоловік пазурів до баби не уживав, тільки, "ю-сі," викулакував свою бабу по цісарськи. По тій дипльоматичній війні наступило завішення оружія в одного з вінніпегських адвокатів. Пазурі виграли. Баба диктувала услівя і заложила "Кевіт" на його землю. "Ю-сі," має тримати кулаки тісно при собі. Дав йому адвокат дуже християнське остереження Коли вожд ще раз буде послугував ся такими неприличним оружіям як кулаки до биття свої баби, то судія відошле його на оден рік до Стони Маунтейн хрести робити.

Що Нутер Публік післав "ордер" до Варшави по "високі комнежик" щоб міг голову високо носити, бо тут в Канаді такого нема.

Що Магда дуже жалує за своїм "світ гартом" попом, Д. Рог. Не має до кого солодкі очи робити і нема з ким на "гут тайм" до Вінніпег поїхати. Елій вже чорним мохом поріс, якось для неї не пасує. Піп був що иншого: біленький, пристойний, інтелігентний, діти бавив, каву до ліжка носив, радіо в презенті купив, був для неї всьо і все. Мав трошки одно око криве, але то в війшло.

Приятель Точила

Місто Калієнто, Ман.

Калієнто хоч маленьке,
Не велике місто,
Але про те пльотки ростуть,
Як на дріжджах тісто
Там то є одна Параска
Ніби бізнес має —
Вона усе без роботи
Лиш пльотки кіпає.
На ці пльотки вона іспит
Уже давно здала:
Се ї гроші не коштує,
Лиш в пику набрала.
Як була ще молодою,
То на фармі жила, —
І ті пльотки попід хати
Вічно розносила.
Довго люди її терпіли,
Та на решті врвалось;
Збили пику як холяву,
Били кілько вдалось.
Сидить тепер та Парася
Тай собі міркує —
Взяла лейдоф на язика,
Бо пику курує.
Схаменися раз Параско,
Час вже розум мати.
Залиши вже тоті пльотки,
Час людинов стати!

Сусіда

НА ФАРМАХ.

Гануська: Ну, і як. вам зародило збіже сего року, Маринно?

Марина: Кепсько, часто іржа з'їла. Певно і "лип-стик" не буде защо купити. А за смаровидла, то вже й не [redacted]

Зберайте передплату і зробіть "Точило" на 50 сторін!

Данило і горня
З Вайта, Ман.

Сего року в Вайта і околицях був сформований "бейс бол лік," На Вайті вибрали Данила за менажера. Коли Вайта виграла горня (прайз кап), Данило взяв те горня і поклав в своїм шторі і каже, що то горня належить до него тому, що він був менажером "тіму" і він виграв його. Чому Данило, коли вкусив заказаний "овоч," з котрого випало "зернятко" і пішов з Евою Василиною на суд, то казав, що те "зернятко" не його?! Таж він кусав "овоч" і тоді був менажером того "саду!"

Раджу тебе, Данилю, говори що то горня належить до Вайта бейс бол тім.

Вазушо.

Ст. Норберт, Ман.

Кажуть, що дівчата Цикорія і Б. Роня Флиндирайчук не вміють танцювати.

Що славний професор від повітря Мойко Запонтинчук симпатизує Цикорією.

Що дівчата в Ст. Норберт мають "шорт сіркут" славу.

Що найстарший парубок в Ст. Норберт є Запонтинчук.

[redacted]

* * *

Красниця Ловбель має 58 літ. Молода, самотна пішла на маркети і здибала Зайдовського. Привела його до дому і зважила його. Мало важив, бо лисий і малий і тому нагнала до Вінніпегу.

Пішла знов на маркети і здибала Д. Ружобського; привела до дому, повечаряли і пішли на забаву до Михала Теця. Там було доволі гомбру. Ружобський як потягнув тої медицини, почав гуляти і скакати тай загубив зуби. Пані Ловбель і собі в гору і по стінах і також загубила зуби. Прийшли до дому в 4-ій годині в ночи. Повставали рано, дивляться одно на другого і не пізналися. Пані Ловбель добре придивилася на Ружобського і каже: "Містер Р. ти добрий бизнесмен. Ти подер би старі черевики. Ану, на вагу!"

Зважила, а він важить як когут волоський, бо голова гола як макогін тай нагнала бідного з дитиною.

Пішла Ганица до Вінніпегу між Німці і здибала швaба 45 літ, здорo[illegible] як бик. Завела до Ітон поставила на вагу. Добре важить! Повна вага, 197 фунтів живої ваги. Привела до дому. Сама собі не вірила і завела його до старої Пиюзяльки аби його добре оглянути. Стара Пи. обмацала його всюди і каже: Добрий наскрізь. Можете тримати, то добрий ґатунок, бо має своїх дітей 14 штук. Містер Пиізялька витягає свої роботи ґальон медицини; добре попили і за сю біду забули. Стара Пиізяльчиха каже:

"Місис Ловбель! Ви маєте тепер писатися місис Ґрайт Шмаюрка, бо той Німець так пишеться.

24-го квітня, 1931 фармарі мали в школі мітинґ. Людей була повна школа. Пан Стецій привіз паню Стециху на мітинґ в кожусі. Сіла вона коло бакстока, добре розпарилася, аж заснула. Кожух й блюзку розчіпнула і Божика спімнула, бо думала що вона в церкві.

Розі Прус і Вітровець хоче щоби Точило відкликало, ніби те, що про них було ніби написано в "Т.", і "Точило" відкликає. Шюр!

Допись Розі буде поміщений в другім числі круглого "Точила."

НАЙ ВОСТРИТЬ ДОБРЕ ТОЧИЛО, ЯК ВОСТРИТИ ЗАЧАЛО.

В Манінегу на північнім бігуні при 11120 і 00 — жие брат Цувола і сестра Розмахала Вона всюди бігає з ним як то щеня. Реліф фасує, гомбру попиває, боса ходить, бо панчіх немає, і в сусідів позичає як йде в ночи на спацир, бо в день боїться ходити, бо Точило буде точити. І дружку вона добру має, на шматирок прибігає, хоч чоловіка має і так називає:

"Мій Цифуньцьо до мене вохоти не має, тому він коло себе бика тримає.

Читайте люди і далі кажіть, що то буде.

Приятель

З ЖИТТЯ ІВАНА ЮСЬКІВ.

Іван був хлопцем несогіршим. Хто з тої околиці, то добре його знає. Доріс Іван своїх літ і задумав женити ся. Взяв собі жінку несогіршу. Добре собі жили, як голуби в парі, хоч в краю не так добре жити.

Задумав Іван поїхати в Канаду грошей заробити. Одного разу каже до жінки: жено моя, любко моя! Рік як поженились і нема звідки жити. Я задумав їхати в Канаду, грошей заробити. Може Бог поможе нашу долю поліпшити. Жінка як сі слова почула, ревно заплакала. Іван тупнув ногою, вона перестала.

"Івасику, голубчику, їдь та небарися; за рік, за два до дому вернися." Заїхав Іван до Вінніпегу, зачав працювати. Як заробив трохи грошей, задумав ґару купувати. Почав Іван по Вінніпегу ґарою вганяти, натрафив на стовп і не знав ґару забрикувати. Як побив Іван ґару, зачав думати. Не буду я вже мав за що другої купити.

Має Іван Мері і Джині, треба і райда дати,— але Іван досить хитрий, він знає вже таксі заордерувати. Іван дуже залюбився в дівчині Мері. Вона для него дуже вигідна була. Як Іван зателефонував від бутлеґера, то Мері в сей момент прибула. Мері собі дівка хитра, вона добре знає що Іван і гроші заробляє. Як перестав Іван і цементі працювати, то і Мері про него почала забувати. На свят. вечір трицятого року Іван просив Мері щоби до него прибула. Вона йому відповіла: я тебе забула. Іван з того сильно зажурився і з апстизу на долину по сходах скотився. Як побачив бос того ґавзу що Іван дуріє, побіг чим-скорше і по Мері телефонує. Мері в тій хвилі до хати вбігає і бачить як Іван на підлозі то встає, то лягає. Івасику як ся маєш! Не можу я тебе більше любити, бо ти грошей не маєш

Мері моя, люба моя, я без тебе не можу жити. Як ти мені так говориш, я йду собі життя віддоймити.

Взяв Іван пасок, на Гомиз стріт вибігає і коло бейкер шапи до воза пасок зачіпає. Шарпнув Іван, а його здушило, і подумав Іван: гей та мені ще на світі жити мило. Іван собі то все розбиває, що вечера на Мейн стріті нишу підмовляє. Іванова жінка з краю до него листи пише, молить і взиває. Вже чотири роки проминуло, а Івась до дому не вертає. "Івасику, голубчику, в наші хаті стеля впала," а Іван її відповідає, що наша доля вже пропала!

В КАНОРІ, САСК.

— Ну, як вам тут живеться?

— Та не зле, бо партії притихли, говоруни поніміли, а слухачі поглухли. От і спокій!

ПРАВДА.

— Чому в заяця куций хвіст?

— А тому, що не довгий.

* * *

На похиле дерево всі кози скачуть.

"Вертаймося на Марс. Нарід тепер дуже покалочений. Одні спольщилися, другі змосковщилися, подуріли, стали комуністами, червонцями і чорт знає чим. Вертаймося, то буде менше клопоту."

А я кажу: таж слухай! Я хотів бачити Наварука, того що збирав гроші по Канаді на визволення Галичини і де він ті гроші подів? Тай Хомишина хотів бачити, пощо він латинщить свій нарід, і на Великій Україні я хотів бути і поглянути на господарку, якою платні московські агенти замилюють робітникам очі в Канаді і Америці. Тай до Канади хотів повернути і подивитись на Ніплвін майну і Руску Елеваторну Спілку також поговорити дещо з Курдидиком і Біберовичом, чого вони такі мудрі стали. Чого ж ми сюда летіли?

Птахи рвуть що сили. Вже летимо поміже звізди і деякі зачіпають нас в голови. Але є їх! Так густо, що можна ступати і вилізти на Марс як по сходах.

Тепер, куме, я не знаю де я затримаюся, чи опинюся на Марсі, чи зависну поміже звіздами, бо в таку гущавину звізд залетіли що птахи не мають способу махати крильми. Тепер з нами так як з великою гарою що застрягне в багні, ані вперед, ані в зад виїхати.

Я мав гадку вступити до тебе, але тепер не знаю де я буду. Чекай на мій 21-ий лист, то довідаєшся.

Твій кум,
Митєта Притис

Написав В. Ставничка, адмірал від воєнних шіф на рибу нашого цісаря Франціцка І.

NEW ART TAILORS
УКРАЇНСЬКА ФІРМА
Виконує всякі мужеські і женські убрання і футра після міри і по дуже приступних цінах для міста і провінції. Чистимо, направляємо і прасуємо. За вдоволення ручить ся. Стефан Макітра і Кароль Розумяк; властителі.
NEW ART TAILORS
488½ Selkirk Ave., Winnipeg

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР.
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Сити Гол" Winnipeg

ДІЙСНА ВАРТІСТЬ
Фотографуємо, кольоруємо, побільшаємо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.
ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпег.

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.
М. Дубчак, 591 Селкірк [illegible]
WINNIPEG, MAN.

ДЛЯ ЗДОРОВЛЯ!
Їжте, люди, смачні кекси,
Які Савчук виніков!
В ресторантах всі питайте,
Нехай кождий замовляє.
Бо всі кекси для здоровля
Пече Савчук охочо;
Від тих кексів в середині
Ніколи не воркоче.
ТЕЛЕФОН: 52 236
WINNIPEG CAKE CO. 46 Euclid Ave

ПРОСИМО

1. Ще НИНІ вирівнати свою залеглу передплату за 1930 рік в сумі $........
2. Ще НИНІ вишліть свою передплату на "Точило" на рік 1931 (1.50).
3. Просимо ще НИНІ написати до нас, як тепер не можете заплатити, то КОЛИ зможете прислати передплату або свою залеглість за "Точило?"
4. Ще НИНІ виповніть три повищі точки, щоби ми знали кілько "Точил" друкувати. Не вбивайте своєю байдужністю

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ
і правами вироби, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду.
Продам або прийму доброго спільника. Уміркована готівка. Дуже приємний і поплатний бизнес. Пишіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

"Точила" на кредит не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило," є зобовязаний заплатити

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викреслити з лісти.

ВАЖНЕ

50 акрів, 4 милі від Вінніпегу; будинки, керница. За всьо лише 14 сот дол. На сплати. Можемо заміняти за хату в Вінніпегу.

320 акрів, Фробішер, Саск. вироблені. Урожайна земля; будинки. Продам тако або заміняю за міські хати.

Стор — 18Х32, помешкання 18Х 24, 2 лоти 100Х132, вода, форнес, елек. світло; комора, курник. Стор через дорогу від церкви і Народного Дому. Ціна лише 2700. дол.

10 акрів з будинками близько Вінніпегу лише за 600 дол. Заміняю за фарму або хату.

160 акрів доброї землі, 3 милі від міста, молочарні. Дуже добра нагода для постійного доходу грошевого з молока й сметани. Фарма за 300 дол. а решту 900 дол. на сплати по 50 або сто дол. річно без проценту.

2 акри під самим Вінніпегом в гарнім місці з будиночками за 750.

Маємо землі у всіх частях Канади.

Маємо на продаж і до заміни: готелі, склепи, пул-руми, кузні, і т. п.

В всяких потребах пишіть до:—

CANADA REALTY CO.
НАЙБІЛЬША УКР. ФІРМА В КАН.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

Кажуть з Калієнто, Ман.

Що одна Ганька, котра має чоловіка ходить по музиках. Свого чоловіка присипляє, а сама хлопців зачіпає. Через се щось чотирох хлопців побили один другому голови.

Що Никола далі в союзі з воронов. Побирає чеки і дає чого вона хоче ще й до дому везе.

Що Никола дуже розплакався в Емерсоні над воронов і її дітьми.

Що груба Настя трохи засмучена райдами, котрі Никола її дає, а що ми зробим як Ковбел так дав.

Що на Калєнто дівки одайт і клін, бо Никола з Н. миють їм другі лиця.

Що Никола з перуном тепер в великім приятельстві, бо хоче йти в куми. Навіть їздив до Вінніпегу крижму купувати.

Що Настя дуже жалувалася перед Сожервлом, що коблинята не мають що їсти.

Що пан виїхав на вакації, бо школи на Калієнто не хочуть йому дати.

Той Сам.

БІГМЕ, НУ!
Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ВАМ оплатиться відвідати нас, коли бажаєте купити землю або щось инше. Ми маємо добрі землі всюди по дуже приступних цінах і вповні задоволимо вас. Робимо всякі заміни за міські реальности —совісно і чесно. Заходіть до:—
DIAMOND AGENCIES
794 Main St., Winnipeg, Man.

ЧИТАЙТЕ ВСЬ
і другим скажіть, що
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ
Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $27. до $45. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. За роботу й вдоволення ручимо.
K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробити по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.
Winnipeg. Man.

ТАК ЗРОБІТЬ!
Відновіть свою передплату нині, або напишіть нам коли зможете відновити. Конечність в Видавництві сего вимагає.

В-во Точила.

ЧАРІВНІ ОЧІ
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Д—А—Р—О—М
Здоровля людини є найцінні-шим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть:
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез.: 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будник Биддінг., Вінніпег, Ман.

СВОМУ НЕ ДАЙТЕ!
HARVEY & WOLCHUK
PLUMBING — STEAM & HOT WATER HEATING ENGINEERS
Office Phone: 52 528, 1182 Main St,
Уміркованї ціни на великих і малих роботах, які є вповні гарантовані.
Всяких справах вдавайтесь до:
ПЕТРА ВОВЧУКА.
H. HARVEY 56 McAdam Ave
Phone: 56 193
P. WOLCHUK 428 McGregor St.
Phone: 55 211

П—О—Т—Р—І—Б—Н—О
Спільника до великого поплатного, чистого, приємного; добре розвиненого бизнесу.
Пишіть ще нині!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG. MAN., CANADA

V. H. KOMAN AGENCY
Асекурує від огню і бурі будинки і урядження. Асекурує від слабости і на життя. Асекурує автомобілі, вікна і пр. галузи асекурації. Виробляє позички на реальности. Вдавайтесь в справах асекурації до нас, а будете вдоволені.
V. H. KOMAN AGENCY
1584 Arlington St., Winnipeg.
Phone 52881 - 22435

ВЖЕ виходить богато ілюстрований, само-освітний місячник, п. н.:
— "НОВА ЕРА," —
одинокий журнал того рода в укр. мові. Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25 Поодиноке число 10 ц. СПЕЦІЯЛЬНА ОФЕРТА для нових передплатників: чотири місяці за 25центів.
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

АДВОКАТ І НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери, — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 56 506 WINNIPEG

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!
Давайте сюда на "Точило" всіх грішників без розбору, аби грішник! Не робить ріжниці, якої він партії або секти.
Посилайте зараз!
Редакція "Точила."

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

Мужеські убрання

Робиться першорядно, по уміркованих цінах на призначений час. Також є спеціяльно великий вибір в ріжних красках, сержи, корсетах і инші сукна. Убрання зроблене до міри. Замовіть, а побачите, що будете ВДОВОЛЕНІ

S. JUSKOW Merchant Tailor

590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

Нове Похоронне Бюро

під управою

ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ

Совістна і точна обслуга

Phone 54 588

877 Pritchard Ave Winnipeg Man.

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете таньше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 621 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й в золотими витисками.

За роботу і вдоволення ручимо.

Замовлення шліть на адресу:

J. ROLNY 788 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НА УВАГУ ВСІМ!

Повідомляємо всіх, що винайдено нову патентовану медицину "МОЗЕС", яка є дуже помічною на ревматизм, корчі, кольки, сухотину і простуду. Лічить дуже скоро, розгріває кров у жилах, кров живійше кружляє і відганяє стрижінь у костях і тим усуває ревматизм. На вилічення виших хоріб "МОЗЕС" вповні гарантуємо. [illegible]

Пишіть на адресу:

P. T. N. Lusko

P.O. Box 3547, Winnipeg, Man

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже уміркованій ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, [illegible] і т. п.

Ми маємо місьні реальности також: доми, катеджі, лоти, а[illegible] вигоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі [illegible].

Ми вас вповні вдоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь вік для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

[illegible]

623 Selkirk Ave.,

WINNIPEG MAN., CANADA

Коли вам потрібно гари чи трока, то купуйте одну з найпрактичніших, гару форда в свого Українця. Великий вибір. P. KRYMSKI

Archibald-Martin Motors, Ltd.

[illegible] Portage Ave., Winnipeg.

НОВИНКИ!

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25

Питайте у всіх Укр. книгарнях.

Адреса:

[illegible]

Winnipeg, — Manitoba

КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА

лічить всі болі і хороби жолудка, помагає на подлигання, обірвання, нестравність, гази, і біль від грудьми і в боці; біль в крижах, квасність і неприємний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка. ВСІ болі і долегливости зникають по ужиттю того славного на цілий світ краєвого лікарства, курацийної Порухи ч. 10467. Ціна фляшки з пересилкою $2.00.

З М І Є Ч Н И К

На застарілий ревматизм, ломання костей і параліж. $5.00

WHITE CROSS DRUG STORE

Corner Boyd & Arlington

Dept. "T"

WINNIPEG, MAN., CANADA

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річника одинокого іностранного журнала "Проміь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, і т.д.

Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

[illegible]

[illegible] Selkirk Ave.

WINNIPEG, MAN., CANADA

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.

623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

Хто скриває свої блуди,
Лішним ніколи не буде.

Хто є проти "Точила,"
Той є проти добра свого народу.

Гей, хто правий, хто охочий,
Хай з "Точилом" гріхи точить!

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ:

"GRINDSTONE," UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY, JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік II. Ч. 10. Binnner, Man., Канада. Жовтень, 1931. Winnipeg, Man., October, 1931. Vol. II. No. 10

КАТАФАЛЬНА ТРАГІ - КОМЕДІЯ

Мамин катафальний собор в тарапатах: Мошко, з метром в руках, міряє мамин "сілер" на лізко,— В горі, дух Вич. Василія Іжаківського, гарцює завзято на зухвалім ослі, в оборо ні маминої справи, Земля їм пером!

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Точило" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Винипег, Ман.

Річна передплата в Канаді 1.50
піврічна .85
За границю 1.75
піврічно 1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

All rights [redacted]
Copyright, Canada. 1930, by
TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

Легкий заробок

Абрум, Мошко понад річку
Ідуть, розмовляють.
На таблиці коло річки
Ось таке читають:
"Цілу пятку дамо тому,
Хто поміч вділяє,
Чоловіка упавшого
З води витягає."
Жиди хитрі, умовились
Пятку заробити,
Мошко скочив в бистру воду
І став лебедіти:
"Абрум любе, ратуй мене,
Сили опускають"
"Мовчи, Мойше!"— Абрум каже,
Тут десятку дають —
За втоплених і не живих.
Не верам дурниці,
Бо я тутки все прочитав
Що є на таблиці."

С. М. Д

Сміх --- се здоровля

"Точило" народилось в кризі і має богато трудностей виконати те все про що мріло.

"Точило" хоче дати своїм читачам найкращий гумор, а зі слідуючим числом хоче мати дві сторонї сміховинок в образках (фоні пейпер або комікс).

"Точило" бажає зарепрезентувати кожду місцевість і виходити частійше і в більшім обемі.

"Точило" бажає мати місце на всі дописі і трактувати всіх дописувателів однаково.

"Точило" є і хоче бути безсторонною інституцією і точити всіх грішників на купу, — нехай будуть людьми, Українцями!

"Точило" має свою власну друкарню і для нього лише потрібно трохи зелених на шмір і оливу, щоби могло так крутитися щоби аж іскри сипалися!

"Точило" вірить, що кождий читач не буде затягатися з передплатою.

"Точило" вірить, що кождий передплатник відновить свою передплату на час і приєднає нових передплатників.

"Точило" знає що люди люблять сміятися і бути здоровими, і тому просить вас всіх сповнити свій обовязок, бо про свій "Точило" ніколи не збуває, а старається точити помимо тяжких часів і всяких перешкод.

"Точило" вірить, що кождий пришле на пресовий фонд і поможе "Точилови" ліпше точити гріхи.

"Точило" має велику надію, що кождий читач пришле на шмір ,бо "Точило" дуже сухе і пісне; скрипить аж в ушах болить.

"Точило" є чинником викорінювання всякого зла. Хто є проти "Точила," той є проти добра свого народу.

"Точило" хоче бути добрим Точилом, і вірить, що кождий причиниться матеріяльно, щоби "Точило" було дійсним "Точилом," і щоби замість корбою — крутилося великим паровим інджеєм, бо редактора вже руки й спина болить. Конечно треба інджея!

Читачі,— се все залежить від вас самих. Видавництво одержуєся лише на передплатах і тому вірить в сповнення ваших обовязків, вірить в вашу добру волю що не заведеться на вас.

ЩЕ НИНІ відновіть свою передплату! 2) Приєднайте нових передплатників! 3) Присилайте свої друки до нашої друкарні!

4) Пришліть бодай головку чісинку на пресовий фонд, як не можете прислати пятку.

АНУ, всі разом! Нехай "Точило" крутиться! Нехай всі так сміються, щоби ціла Канада і Америка від сміху холіталися як корок на бурливій воді!

Видавництво "Т."

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

ВІДНОВІТЬ своюпередплату ще НИНІ, або напишіть нам коли зможете прислати, щоби нам не прийшлось викреслювати ваше чесне імя з лісти.

- <> -

Чудна довбенька

Часи тяжкі. Деякі уперті люди не платять регулярно за "Точило," а кредитовці "Точила" не дають редакторови спокою. Кождий лізе за довгами: "Дай і дай, та давай!"

Редактор "Точила" через цілий тиждень важкої надуми, без спання видумав чудну довбеньку, яка спасає його від всяких клопотів. Коли який колектор покаже свій ніс, так довбенька зараз автоматично скаче на голову колектора, ковтне кілька разів по голові і колектора як чорт вхопив, більше свого носа не показує.

Не думайте, що на тім всім кінчиться. Де там! Ся довбенька таком помагає на дурні голови. От якось то Кмасти прибігає до "Точила," сопе, стогне, крутиться як Бзисічняк і хоч не хоч — питає за довбенькою. Редактор "Точила" радо сподав її довбеньку за долар і пів. А вона, чуєте, як схватила так чим скорше до Ст. Боніфаксу до шпиталю побігла і ковть ховть Пирулуна по головці. Ну, і що думаєте, не помогло? Бігме помогло! Нині він лежить на "бек-ярді" за хатою і не здоровий і не слабий.

Нині ся чудна довбенька є запантетована редактором від корби. За довбенькою зробився шалений попит, бо як знаєте самі, що тепер є дуже богато дурних, здеморалізованих голов і тяжко буде тих довбеньок настарчити. Редактор "Точила" працює день і ніч для добра всіх тих котрим

помішалося волбся на голові.

Велике замовлення вже прибуло з Кульпаркова, з Брендон, Селкірк і з Норт Бетлфорд.

Деякі порядні люди зацікавилися довбенькою і минувшого тижня сформували раду, котра має провірювати всі замовлення, а се тому, щоби часом людина в здоровою головою не заворделювала собі се місте. Ся довбенька вартує великі міліони. Рада має право замовлення одобрити або відкинути. Рада складається зі старіших мешканців міста, а іменно:

Проф. (?) Б. Орисик, технічний управитель, К. Ізюк, Д. Ідуник, небіщик Яким, Я. П. Опель, і одного урядника з Інституту Просвіти, котрий підписується знаком (Х) хреста Н. У. Рибанський.

По створенню такої ради, "комме іл фаут,"— зараз самі урядники замовили і кождий взяв собі по пів дозена сих чудних довбеньок для своєї голови, бо по одній їм замало,— лише К. Ізюк і небіщик Яким не замовили нічого. К. Ізюк каже, що йому не потрібно, бо має гадку купувати корову, а Яким каже, що на там тім світі не то довбенька, але навіть молот не поможе.

До сего часу замовлення одобрені і на днях дістануть довбеньки: Х. Кацюк, Грицько Пурдик, Заплітлубний, Поросевіч, Бзисічнек, Лодзьо, Приперовіч, Стефаник (цілий довен), і богато молодіжи. Комісарі з московського смітника , пузаті лідери-комуністи — взяли кождий по пів дозена, а дозин мають вислати Сталінови.

Замовлення Б. Удки і Икавого відкинено; рада каже що їм вже нічо не поможе бо вони такими родились.

Яцикови кажуть що довбеньки не потрібно, бо коли йому щось бракує, то він зараз пхає свою голову в "Вош-машину",— два-три дні покуние і потому знов орейт.

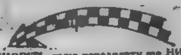
Старому К. Озаченкови чудної довбеньки не потрібно, бо він вже без голови.

ХТО думає що йому такої довбеньки потрібно, най сейчас замовляє. Довбенька гарантована на цілий рік і коштує всего долар пів.

Потрібно агентів до розповсюднювання довбеньки. До сего часу то вже зголосились: Ростоцький, Гавриш Пунак. Бобівський, Навізівський, Лазечко і другі.

За Раду

знак
Н. Х Уршанські
хреста



ВІДНОВІТЬ свою передплату ще НИНІ, або напишіть нам коли зможете прислати, щоби нам не прийшлось викреслювати ваше чесне імя з лісти.

- <> -

ХТО ЗНАЄ?

Що сталося з бурсою Шевчишкого на Сен Боніфас? Хто її продав? Хто її ліквідував і пять тисяч долярів готівки собі сховав до банку? Хто знає? Хто скаже?

ВІННІПЕГОСІС, МАН.

Щоб так не Ясь Смерчанський, та не Чермак, то сохрань Боже, в лейку вода не булаб мокра. Цікаво, який процент вони поберають від грошей за моргечі на рутенську французьку божницю?

ФОРК РИВЕР, МАН.

Ясь був у Буртника і богато говорили про хвамелійні справи, про школи, бахурі і про шу-шайн. Бизнесмени на всі гузіки, що але!

СИФТОН, МАН.

Вотець Пеліх робить "вшистко едно," бо заганяє до польського косцьолка своїх овець і польськими оплатками кумунікує Українців на "мшу свенту." Петрик пиво наливає і Пеліху помагає. Ото раз патріоти "швентего войца!"

Цікаво знати

Чого Грицько телефонував з Монтреалю до Майка Лучковіча в Отаві?

Що Лучковіч відповів Грицькови

Як Грицька викинули за двері в Отаві??

Чого Грицько посилав свого адвоката до Отави?

Що Майк відповів Грицькови на дарунок, котрий йому Грицько пропонував від С. Візого?

Що готельник зробив з чеками на цаль преси на 426.00 дол., котрі не міг змінити?

Чому Б. Удка називає С. Візого пресу укр. поважною інституцією?

Чому посол Бачинський злоститься на "Точило?"

Чого Др. Ломайчук гасить світло?

ХТО відповість на повищі питання, той дістане в редактора Точила цілком даром старі штани.

Що то за злі кубіти вели Васцю Мазанівського Майн стрітом в понеділок 10-го серпня?

Цікаво знати якого змісту був телеграм Курдидика до Ферлея в Ді Пас послідних провінц. виборах?

Цікаво знати кого посол Лазчинський возив до дому 3-го червня о 1-ій годині по півночі?

Цікаво коли др. Лагнайчик перестане робити кабарет в своїм помешканню?

Від якого зеркала Шкраба редактором?

Коли Пурлидик буде виплачувати девіденди шеровцям від Ніпавін майнс

Коли Доячек перебере на цаль пресу?

БІГМЕ, НУ!
Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ВРАТУВАЛА РАТУШ!
(Альфонс і Ганна.)

В однім великім місті у однім краю і одній державі був Альфонс, і була Ганна: він бас, вона тайпістка.

Ганна записала до свого дневника такі свої вражіння:

Понеділок: На дворі хмарно і Альфонс похмурий.

Середа: Альфонс говорив, я слухала.

Пятниця: Альфонс грозив, що як не послухаю його, то він містовий ратуш, рівно о 10-ій годині рано, пустить динамітом в повітря. А в ратуші, ой!— там сотки невинного народа!

Субота: Я вратувала ратуш!

Микита

РОЗМОВА
(Правдиве)

Великий: Гей, ти малий, ану влупи мене в морду абись не підскакував.

Малий: Ану, великий — поцілуй мене абись не згинався!

З безголового большевизму

Каже Навизівський, добре що ухвалено що ТУРФ ДІМ став комуністичним, але щоби перевести ту ухвалу по відділах, то треба буде звести заклату боротьбу, а головно з "кулаками", які є ще членами ДурДому.

Сподіватись треба, що на слідуючім Зїзді ухвалять ставити "кулаків" під "стенку."

Один ретурник Німелович ідучи до Совєтів, мав на думці переконатися і з поворотом спродати все, щоби забратись до раю, та вибалакався перед жінкою, що життя робітника в Росії дуже бідне і паршиве. Тут хата, гара, радіо, гарнійше життя. Хочу, то їду до роботи, а хочу на другий день сиджу собі в дома.

Ну?— а Навизівський горлає як дурний, що в Совєті всьо файно! Бо гроші бере!

Цікаво знати, як ТУРФ ДІМ заслужив собі ласку в губернатора, що не платить податку ані лайсенсу? (Гляди— Звіт з ТУРФДОМУ).

Каже фінансовий Звіт ТУРФ ДОМУ, що "Тодоширмазу (або Ти дурний) дало на сховок 900 дол., а за місяць Турфдім звернув їм 1300 дол. Цілком по большевицьки!

Жалується Турф Дім що в 1930 році стратив 850 членів.

Большевицьке чудо. Турф Дім подає в фінансовім звіті, що позістало в касі 600 дол.,— але визичили для Торонто відділу 16 тисяч.

Гей, безробітні, ану-ко! Заводіть большевицьку владу, а лідери будуть робити з нічого — щось.

Редактори большевицького — "Фармарського Життя" товариші— Савяк і Присташ мають кождий по пів секції землі, ну, і по 200 дол. місячної платні,— кажуть що фармері в Канаді банкротують.

Говорили собі комуністи, що Пастух певно не поверне з Радянщини, бо щось не гаразд живеться йому в дома: та здивувались, бо він ніть веселий, ні-то зажурений — втішаєть ся Канадою.

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Давайте сюди на "Точило" всіх грішників без розбору, аби грішник! Не робить ріжниці, якої він партії або секти.

Посилайте зараз!

Редакція "Точило."

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ

Героїня. Колись а тепер

КОЛИСЬ ТО Я БУЛА:

Як гусь біленька,
Як рожа румянецька,
Як мід солоденька,
Як хліб добренька,
Як пташка щебетлива,
Як дитя мила,
Хто її видав,
Всім життя солодила.

А ТЕПЕР!

Стара бабище,
Лиха як чортище,
Як крига леду студена,
Шибається як шалена,
Ходить всегда скривлена,
Люльку пакає,
Табаку нюхає,
Як мами торкове,
Сама не знає, що хоче.

FOR WHY?

В минувшому числі ми помістили поезійку від одного з наших дописувателів з Гімлі, а тепер отримали відповідь на сю поезійку з Говор тому рівно-ж містимо її без змін.

THAT'S WHY!

Maybe we are 2 ton mamas
Wearing blatant beach payamas -
Though I modestly disport me in a robe. —
But all objects are not phony,
And we don't listen to your balogny
As our patience may be tried like jobs!
Let patooties be exposing,
Pretty backs and legs by posing
To captivate some lounging lizard thence —
Let me tell you something, Anthony:
Be we thin or be we fatty
There are actually some of us who have sence!
This. actually, no shame —
It's more then you can claim!
You — you — innocent man!!

Gonor's Aesop.

ПІДСЛУХАНЕ на СЕЛКІРК УЛИЦІ

Настя: "Наш славний артист-маляр пан Чиноград просив мене нині, щоби я приходила до його студії і позувала для його слідуючого артистичного твору, під заголовком: "Клеопатра і Гадина."

Манька: Ох, як чудово! Яка ти щаслива, Насте! Але хто буде позувати в ролі Клеопатри?"

Кільки

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

Меморіал

Чи знає хто чому "файтер"
Зовсім відцурався
Свого витвору шумного,
Який "гаслом" звався?
Був то ґеніяльний витвір!
Я шумно називався:
"Хто не з нами, той проти нас!"
Так він звавсь й писався.
Та на жаль помер той витвір
На удар у серці,
Як обїздив з своїм татком
Фармерів в Альберті.
Перед смертю дістав він був
Якусь "діярію,"
Ще як їздив з своїм татком
В славну Онтарію.
Там в Форт-Віллям, коло лейку,
Була непогода —
Простудилося там гасло,
Тай умерло... Шкода!
Лиш дивно нам,— чому "гасла"
Усі відреклися,
Ті, що з гаслом-недоліткюм
Усюди товклися?

Кажуть з Етелберт, Ман.

Що грубий Білаш хоче вилізти на Григорчукове крісло в парляменті. Варуй си, мо - бри Григорчуку, бо Білаша не легко буде зсунути з мягкого крісла! Івасюк зачув се в радіо і хоче Білаша і Григорчука випередити і вибирається зі Сифтону на кампанію.

Що у Фішер Бренч професьор Б. Ойчук викладає лекції своїм довірочним френдам, що пан Б. Чинський забагато має ковбаси, та що він з охотою хотівби поділитись з ним. Що до апетиту, то Ойчук запевняє, що до сего часу функціонує на сто процент. Б. Чинський сего коника вже довший час вчує і не так легко — дасть собі ґберманську ковбасу з рук вирвати. Побачимо змагання.

ГРИЦЬ ЦИГАНЧУК НА АВДІЄНЦІЇ В ЕПИСКОПА

Гриць Циганчук родом з Циган, звісний зі своїх "славних подвигів" у Ню-Йорку, Монтреалі, Кубі, Галичині, Парижі й Лондоні та Вінніпеґу зголосився на авдієнцію до гр. кат. епископа.

"Перше моє слово, Преосвященний"— сказав Гриць, коли увійшов до кімнати,— "кладу на стіл 25 дол. за Службу Божу. Се я звичайно робив, коли відвідував Микиту, епископа Патарського і він за те давав мені потрібні рекомендації. Тримайте й Ви з нами, себто зі мною і моїм френдом Владзьом Вірменином, званим Кривонос. Коли будете тримати з нами як згаданий вище епископ Патарський, то обіцяю вам в імени моїх покровителів вибудувати величаву Катедру за 75 тисяч."

"Ха, ха, ха, ха!"— починає реготатись епископ, який має добрі інформації про Гриця.

"Я не жартую!"— каже Гриць поважно.

Епископ не перестає сердечно сміятися.

"Обіцяю вам ще у додатку вибудувати палату за 40 тисяч долярів, такої палати не має сам Кардинал Рульо у Квебеку й він позавидує її вам."

Епископ далі регочеться, а в кінці питає:

"Що ще більше обіцяєте?"

Гриць здумівся, вибалущив очі, бо не був приготований на таке питання і ще не порадився з френдом Владзьом Кривоносом, які дальше плести баналюки епископови. Скоренько уклонився і на відході сказав:

"Не жартуйте собі з мене й не посміхайтеся. Не так мене трактував колись епископ Патарський, що епископує десь у "предідах невірних" між схізматицькими Греками, Сирійцями чи Вірменинами, (але не такими як Владзьо, мішанцями). Ту посаду в Патарі завдячує він виключно мені й Владзьови. І ви теж підете до свого Абидос, як тільки будете тримати зі мною і Владзьом."

"Ну, ну, пек за пек з таким епископом."— бурмотів до себе розлючений Гриць, коли вийшов з епископського дому. То не Микита Патарський. Там той був би мене обласкав, приголубив, назвав мене вірним сином святої католицької церкви, був би повірив у всі мої дурні обіцянки, з яких я сам у душі сміюся, був би казав оголосити у своюму часописеви "Княжий Дар" і моє імя було би оголошене там золотими буквами як "Ктиторй і благодітелн" епископської Катедри й палати у Патарі або Абидос, що є рівнозначне з еп. Катедрою й палатою на місці або Марсі. Моя нога не ступить на поріг дому такого епископа! Попамятає він мене!"— бурмотів собі під носом хвалько Гриць.

Через тиждень Я, Владзьо, Данило, Осип Політика, Пацюк, Айданик, Огайрійчук не підемо на Петрик стріт, лише будемо складати гроші й спровадимо собі до Канади епископа Патарського, нехай нам заложить у Канаді дієцезію Національної Преси, як вже Пируда заложив нам і щасливо провадить у сні Хор Національної Преси.

(Підслухав- Монгуз

ПОЗІР! ЕКСТРА! ПОЗІР!
ВЖЕ РІК ІСТНУЄ
ЛІГА
ВІННІПЕГСЬКИХ КАПШУЧНИКІВ

Уряд: Всі капшучники нараз, гуртом.

Головна канцелярія: У Маринки на Петрик штріті.

Вписуватися: На Маркет сквері, де всі рейвахи відбуваються; недалеко міського вихідника.

Целібатників принимаєсь без екзамену!

Всі капшучники і капшучниці лучіться у Капшучну Лігу! **ВІВАТ!**

(Підписано): **Бараба**, Гол. Капшук

СЛОВА І НАЗВИ з АЗІЇ

Усть-Урт, Кара-Кум, Паміра, Гіндукуш, Тянь-Шан, Хан-Тенгри, Аму-Даря, Сир-Дарія, Іссик-Куль, Совнархоз, Куркуль, Чека, Турфдім, Урвіст, Жін-секція, Робкор, Чанґсолін, Ченґ-Кай-Шек, Шатульський, Ущвіст, Суро, Компартія, Комдуріdiот, Попович, Матвій і так далі.

***

Рахат- Лукум і Тутті Фрутті та Цибульсільчісник — се червоні свята в Росії.

"Точила" на кредит не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило," є зобовязаний заплатити

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викреслити з лісти.

Пліт і підлюта

Як ліпила баба пліт,
То мало не вмерла,
А плотище те стоїть,
Бо кілком підперла,
Встає баба скоро світ,
Пліт у неї в роті...
Подивилася, а пліт
Вже лежить в болоті.
Взяла баба кінців,
Розмішала глини,
Заложила ними пліт
Аж до половини.
"Що ти робиш? Що це є?"
Хтось її питає.
"Оце пліт, а це підлюта,"
Баба відвічає.
От точнісько в У. Р. Домі так,
Таке є "майстерство,"
Комісарство там вже є,
І підкомісарство.
А для чого це? — Пусте!
Добрий птах лиш сяде,
То побачите, що пліт
У болото в паде.

І.В.М.Н.Т

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя	50 ц.
Як причарувати дівчину	25 ц.
Як позискати Любов?	25 ц.
Порадник про Кохання	50 ц.
Як Все Бути Здоровим?	25 ц.
Лише для Пань і Панночок	15 ц.
Для Вдових	40 ц.
Як Скоро Стати Богатим?	50 ц.

Разом сі книжки коштують 2,80

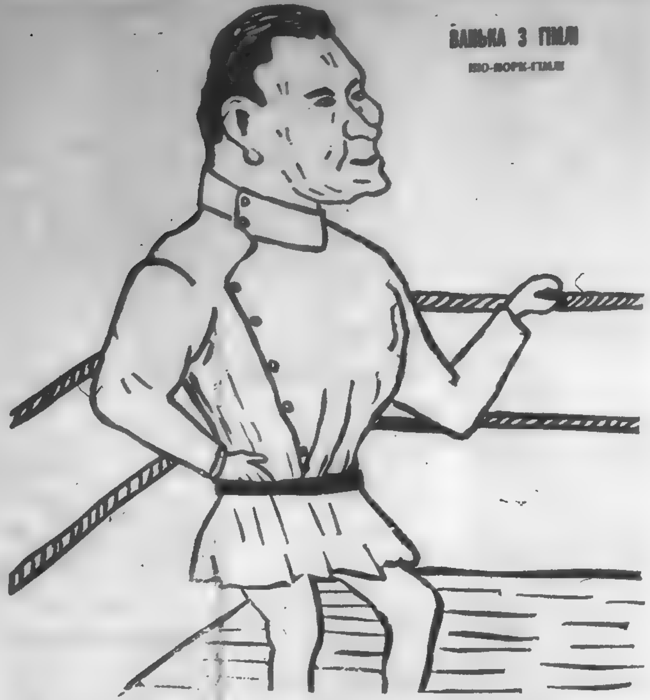
ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Селкірк Евеню, Вінніпеґ, Ман.

ВАНЬКА З ГІМЛІ

НЮ-ЙОРК-ГІМЛІ



Через минулих кілька літ у нас в Стейтах дуже віджила боротьба силачів, так звана "врестлінґ бавтс." Наробилось повно фанатиків цего спорту, і такі славні борці як "Стренґлер" Лувіс, Стечер і инші скоро стали мілюнерами. Зі всіх сторін світа почали збігатися в Америки силачі ріжних народностей. Не без того аби меже ними не знайшлося і кількох сильних Іванів з нашої України, бо жидки менаджери знають де шукати за матеріялом, котрий найлїпше надається їм на експлотацію, а меже Українцями є богато мужів сильних в лопатках а з малим розумом!

Перший такий появився на борецькій арені — крепкий малорос з козацкими вусами, Іван Піддубний. Хотяй оголошувався яко Росиян, наші Українці горнулися тисячами на його виступи, і тішилися його побідами,— аж доки одного дня, коли боровся о чемпіонство світа зі Стечером, дався легонько положити, і зник.

За ним появився з України силач Гаркавенко. Той-же — кажуть — правдивий Українець. Треба Українцям дати йому попертя. Горді будемо, як наш земляк вибоpе чемпіонство світа, та прославить імя України! Та шкода було надії, бо "Гаркавенко" по цілорічній боротьбі ані разу не виступив яко Українець. Те саме було пізнійше з малоросом Кіріленком, котрий немало голубців та ковбаси зїв на гостинах в Українців, а до нині бореся яко Руссссский. Та чорт бери всіх малоросів! Годі з них сподіватися свідомих Українців.

Аж ось недавно читаємо в ґазетах оповіщення що приїхав з Европи

сенсаційний борець Іван Желізняк. Подібно, що Українець, бо прибрав собі імя славного українського козака, але на афішах всюди віфотографований в московській сорочці (рубашці) і оголошений як Русскій борець.

Одного вечера заходжу я подивитись на змагання, бо люблю дивитись як змагаються, борються славні силачі — Американці, Німці, Італійці, Французи, Греки і инші, а що кождий з них представляє в змаганню свою народність, тому так богато народу ходить дивитися котра нація має найспосібнійших представників. Коли прийшла черга на Желізняка, рефері оголосив що буде боротися тепер Ванька Зелізняк, який що лиш приїхав з Росії, чемпіон, а що його противником буде бувший чемпіон світа поляк Станіслав Збишко.

Виходить Збишко. Публика загуділа бо не дуже любить тих Збишків, та й наші Українці поперали сторону Ванька, аби лиш не Поляк виграв. Правда, Ванька показався спритним борцем, бо скоро як злапав Збишка за ноги, то так його притис, що той аж зімлів, і мусів скоро піддатися.

Думаю собі, славний борець сей Ванька. Треба йому особисто погратулювати, що так скоро Полякові доїхав кінця. По скінченню підходжу до него, дивлюся і своїм очам не вірю. Обступили його Москалі тай чтокають і какають до него, а він ані слова— лиш "да" тай "да." Приглядаюсь йому близше, а то не жаден Ванька з Росії, але мені колись добре знакомий фармер з Ґімлі, Микола Гах, ґаліціян, лиш морду має троха побиту. Здивований, зараз пригадалися мені часи в Канаді, як ми оба на манорці у Вінніпеґу цілу зиму в кулі грали, а літом на екстра ґенку шпайґи били. Алеж шпайґар з него був! Не диво, що Збишко зімлів в його обіймах! Нарешті заговорив до него.

"Що з тобою, Миколо, що з Москаля перевернувся?"

Він відповів не сміло, що так мусить бути, бо такий з жидом контракт має, але як скінчиться контракт, то виступить яко Українець.

Минає вже кілька років, а наш Микола все ще Ванька. Українці вже його відцурались. Контракту жид вже не хоче дати, бо Ванька стратив популярність. Лишилось йому хіба одно — шпайґи в Канаді. Колега

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

Юсько Комуністом

Товариші і Товаришки і всі дармоїди большевицькі!

Витаю вас нашим комуністичним гаслом: "Пьолтарі цілого світа видирайте собі очи!" Абисьте знали всі партачі і партачки, що се є ключ всіх дурнів, от як і ми. Я містер товариш Юсько є ваш лектор. Я сегодня маю вам дати лекцію: "Що то є бульшик? — себто комуніст. На самперед я хочу вам представити хто я є, щоб ви не думали, що маєте до діла з яким будь дураком.

Правда, в Австрії був цісар Франц Юсько перший. Ну, а я хоть і не цісар, так все одно Юсько, але второй. "Панял, вахол?" Я сам родився в Галичині. До школи ходив 10 літ з австрійським букварем. За Австрії був на війні і дослужився ранґи пана "фрайтера," се те саме що ту Попович або Навізівський. За України я був при червоних стрільцях. А було се так:

Одного разу зловили мене укр. жандарі до армії. Ов, біда, треба йти, бо або стрілець або 25 в сидження. От я і пішов. Рано пішов а вечером втік. От так утікаючи, відозвалась в мені большевицька кров. Бо я знаєте комуніст ще від сотворения. Люди в селі говорили, що моя мама через комуну не знала хто був моїм батьком, так комунала. Отже, подумав я собі, як "що твоє, то й моє!" Ану, я спробую на ділі чи се правда.

Заходжу до одного господаря і давай шукати "дезертирів," ніби товариша. Шукав в скрини, в подушках, за образами,— нема! Думаю собі, певно дезертир сховався за пазуху молодиці, бо щось здорового теліпалося за пазухою. Руки в верх! комадую. Я до баби, а сам лап.— Ех! як вскалить баба кулаком мене меже очи, раз, другий, третий, і чорт її знає стілько, що як я прийшов до памяти, то був вже за воротами в рові з напухлою мордою як колода і весь червоний від крови. От і від тоді я став "червоний стрілець." На конець я поїхав до Канади.

В Канаді я подибав у Вінніпеґу фрайтера від дурнів. товариша Поповича. Сей товариш розказав мені, що коли я хочу по панськи жити, так треба в него нанятися за "колотило". Колотило — се таке що в краю ним жиди паскудство колотили, а ту в Канаді колотилами колотять біднім фармерам розум в голові. От як Я! Клибановський, Шатульський, Савяк, Лобай, Войтишин, Кобзей, Прstartац, Кифорук і ще є більше таких колотил. Подумав я собі, та се добре! Я як раз такого шукаю! Чорт вас бери всіх, коби я здоров! Я знаю що комуна — се з мала банька, але нема то як між дураками жити! От я і згодився так по 120 дол. в місяць, а що влуплю у вас дураків з боку, то моє! От і сегодня я приїхав дати вам лекцію, що то таке "бульшик?" Звідки походить і що означає?

Слово "бульшик" є слово англійське, складається з двох слів. По укр. означає пахноче болото. Деякі фармері вживають його на поля, а двоножні сотворіння як от ви, що належите до комуни і підпираєте комуністичних панів, дериишкірів,— ви то, що маєте дар до думання а не хочете думати,— ви не варт того імени. Комуністичні лідери тримають вас як маєте гроші, а як не маєте, то гонять вас на демонстрації, як худобу на виставу, де вас полісмени бють по ваших і так задурманених головах. А як котрому розібють голову, і арештують, так знов користь: бо лідери кричуть: "Давайте на оборону товариша!" От і ціла історія сего славного імени "бульшик."

Отже, памятайте партачі і партачки, що слово "бульшик"— се є англійське слово, а в нас його уживають тому, що по українськи погано. На сей раз досить, бо я ще богато маю таких дурнів, що хочуть почути мої лекції. Другим разом дам вам лекцію: "ЧТО ТО ЄСТЬ КАМУНА?" Тепер прошу о колективну колекту, бо я мушу їхати дальше шукати дурних. Панял?!

З тов. привітом, лектор Юсько

Де Гундяк ще піде?

В Стейтех є Іван Гундяк. Він був стріляючим соціялістом в Клівленд. Там йому дали "яус." Пішов до о. Понятишина; вчився літанії, а еп. Будка ордінував на еґомосця. Гундяк опісля жениться з Іриною; його викидають за уніяцькі двері і він іде до Арх. Теодоровича. Тут віджив, гонори здобув і.. тепер вже є з орґанізацією о. Жука, а проти о. Теодоровича. Всім так "дякує" за довіря. Де він ще піде, цей "вічний жид?"

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!
Знайдете всю правду лише
в "ТОЧИЛІ"!

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ
Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, сукні, плащі для мущин і жінок в найновійшій моді від $27. до $45. Пресує, чистить і направляє. Робить футра. За роботу є вдоволення ручене.
K. STEMPKOWSKI
621 Selkirk Ave Winnipeg

Друкарня "Точила"
Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то присилайте до нас на адресу:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg — Manitoba

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправлюємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 783 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ
Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, і т.д.
Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

Присилайте на оплату для "Точила!"

Присилайте на шейр для "Точила!"

Ширіть "Точило" всюди і викорінюйте зло з кождої хати!

Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛИ

Монтреальський успіх

— або —

ХОЧ БІДА АЛЕ ГОЙ!

Репортер

Порайко: І в часі такої депресії, ти ходиш такий веселий?!

Білоус: Купи собі "Точило," то й ти будеш веселий!

—oOo—

Макаревич: Алек Бойку! Хтож видів так упиватися, аби аж у рові лежати?

Бойко: А ви як хотіли? Аби я тверезий у рові лежав?

—oOo—

Мущина, що клячить перед уковханою жінкою, подібний до верблюда, який чекає на набір тягару.

Мущина, що читає постійно "Точило," почуваєся легкий вітру.

—oOo—

Загально звісний в Монтреалі Гайбчук, був у гостині в Ковальських, тимчасом почав лляти дощ як з цебра. Його попросили, щоб він остався на ніч. За хвилину п. Ковальскі дивляться, а Гайбчук десь щез, однак в короткі вернувся змоклий як курка.

— Деж ви ходили?— питає пані [illegible]

—Я ходив до дому по нічну сорочку, (пиджас) — відповів спокійно сей Гайбчук.

—oOo—

Проф. Крохмальний [illegible] звісний гумористт, позаполітик і добрий оратор був запрошений товариством Укр. Писменників і Журналістів, виголосити відчит в Католицькім Домі в Монтреалі, на тему: "Капіталізм і Безробіття." — На диво саля була заповнена православними і большевиками.

Прийшов час відчиту і на сцені появився проф. Крохмальний, котрого публика щиро привитала. Не встиг він сказати кілька слів,— як ціла саля бухнула сердечним православно-большевицьким сміхом, аж дім заколихався.

Бесідник, поважним голосом попросив слухачів, щоби не сміялися, бо це поважна тема;— аж ту нова сальва реготу. Проф. Крохмальний обурився,— думаючи, що таке поважне товариство запросило його сюди на кпини, —повний гніву гукнув:

—"З дурнями не говорю!"

Одушевлена публика піднесла оклик "Гуррей!"— і в тріюмфом взявши його на рамена почали носити його довкола салі.

Того дня появились великі статті в французькій і англійській пресі про це найбільше зібрання Українців в Монтреалі і великий успіх відчиту проф. К., котрого тріюмфально ношено на раменах по салі.

На другий день у своїм інтерв'ю з Репортером з Гон Комінай до "Точила" проф. К. сказав, що не він особисто не є успіхом цего відчиту, але "Точило," котре він тримав в той час в руці. — Репортер подякував за признання і обіцяв подати зимнку проф. Крохмального до "Точила" в слідуючім числі.

[illegible]

На ноту:

[illegible]

(Підслуханий мотив.)

Always in hallways we'll bill and we'll coo,
Each sweet little kiss will fill me with bliss,
I'm not blue —
Always in hallways, just me and just you;
You know how I am for you, adore you.
Winter in hallways will not make us freeze,
Each time we meet dear, we'll turn on heat dear,
With a squeeze;
Each night after eleven, I know where I'll find Heaven;
Always in hallways with you.

Цю пісню співав "Тоні" [illegible] для своєї "блонд світгарт."

На ноту:

CHEERFUL [illegible]

(Підслухане)

Just a mugful and a jugful
Of that good old fashioned beer,
Till you're foggy and you're gro-[illegible]
And you're full of smiling cheer;
Makes you snappy, and so happy
All your troubles disappear.
With a mugful and a jugful
Of that good old fashioned beer.
It's true your thirst may be burning,
While you are yearning;
Drinks are returning.
So drop each doubt and fear.
Keep a steady thirst all ready
Find your consolation here;
With a mugful and a jugful
Of that good old fashioned beer.

Цю пісню співано в капуцчинім клюбі, де була присутна як почесний член одна француженка, котрої імя нашому репортерови не вдалось дістати.

Репортер

Вершок злоби

Точило — неначе долар: не всі його мають, але всі сягають по нього.

"Хруйнада продовжується" — й головок в "К. Ф." Ая, продовжується, бо Пурлиних, ще не зрікся уряду президента "Часу" ані Пиппіровіч не перестав бути "начальним" редактором тої газети, яка каже кохати "польскі люд."

"Інтернаціональна" преса розголошує книжку про "контролю породу," а "начачальний" редактор журиться, кого просити в куми та як справляти хрестини.

На чолі польского "Часу" Припіровіч взиває кохати "польскі люд," а на тім самім місці в "К. Ф." каже, щоб чистити сути і суконки. Гмим...

Патріоти та президенти вже поховали Рутеніян Елевейтор Ко. Ану чекайте, як ось-ось знов не вибухне якась нова церква, спілка, газета, майна, ліга, якийсь фонд, союз, університет — ну, що небудь, бо-ж всяких "президентів" та "народних діячів" намножилося не на те, щоб вони сиділи тихо. Вони мусять якось ратувати й спасати "народ."

З туги за пропавшими шерами, чи з радости над сумною долею Рутенііян Елевейтор Ко. — "К. У." й собі задер ноги і пішов на другий світ.

Похорон "Кан. Українця" відложено на неозначений час; певно на літо, як розмерзнеться земля й зацвитуть кульбаби.

Вуйкова фамілія вимирає. Та бо й Вуйко чомусь не показує свого носа. А може вам, сохрань Господи, також...?

Минулої весни "Укр. Голос" почав був витягати на верх сенсаційні обіцянки, контракти та иншу "роботу" паничів з інтернаціональної преси. Почав і таки зараз замовк. А чейже дивитися, бачити, розуміти і Х мовчати потрафить тільки "свій."

Висота злоби: "К. Укр." відходить на "вічний супочинок" і рече: Хто пришле передплату на "К. У." той дістане — ніж!

Істинно рекли старі люде, що "прий де коза до воза." От Коновалець колись відібрав Припіровичеві любку, а Припировіч тепер пімстився й показав автокефальним самостійним тайні (довірочні) листя від Коновальця в котрих шеф тайної У.В.О. тайно й побожно заявляв свою вірність доляровій Лізі Брит. Українців.

Автокефальники, впевнившися, що Коновалець скрутив — виповіли війну його стрільцям. "Гофрицї" будуть мати спокій... Так, гофрики може й будуть спокійні; Католики з парофії св. Володимира і Ольги у Вінніпегу, не мають чого тішитися, бо Стрільці перенесли свій фронт зпід автокефального салеру під церков на Стела і кождої ночи так трублять, що навіть панпий їх протектор не може заснути...

Самостійники попеклися на Петлюрі й Коновальцеві, тепер пошукують нового кандидата на президента автокефальної демократичної соборної неньки української народної республики.

Свистака вже й не радий з того, що вродив самостійну. Колись натомість була свистуніящина і свистилась слава його призвища.

Хто вгадає по чому тепер шери Нілавин Майнінг Ко., той дістане цілком безплатно один шер Рутеніян Елевейтор Ко., або шер "Кан. Укр."

Данило Небесника.

Сповідь Др. Гриневецького

Я, Др. Стефан Кость Ріттер Фон уід Гриневецький признаюся, що богато помилок і дурниць я зробив в моїм життю, але рівночасно як польський Граф Я найбільше поміг Українцям грошево,— бо дав на українські цілі майже десять тисяч долярів. Власне це є доказом, що українська справа не є мені чужа, і над нею болію я цілим своїм єством. Рівнож душею я тріважу, коли бачу на американській землі такий український розгардіяш, який зараз має місце поміж Українцями.

Коли тверезо застановимося над тим, що станеться з дітьми які є уроджені на американському континенті, то стає ясним як сонце, що сі діти ніколи не поїдуть на Україну там жити. Се власне застановляє мене на старі літа вдаритися в груди і сказати "моя кульпа," й тому приходжу до заключення, що щоби Українці не згинули в англійському морі на американській землі, то треба нам зробити слідуюче:

1. Закинути всі міжпартійні примхи а побудувати школи, як для малих дітей так вже і для підростаючої молоді та виховувати та учити їх в українському дусі. Бо, коли не вспіємо задержати їх при Українстві, то вже таки сама перша генерація є для нас пропавша.

II. Замість учити малих хлопців партійних очеваних, треба поставити [illegible], завести гімнастичні товариства, та утворити дружини для молодіжи.

III. Для студентів на вищих школах і університетах треба заложити виховавчі інститути, такі як є в Канаді бурси.

4. Рівнож дається відчути великий брак товариств соціяльних, таких як клюби; співацких кружків; народних домів, і взагалі всего того, щоби гуртувало нашу загал у свою питому відрубну масу. А таки вже найболючійше дається відчувати брак інституцій де би викладалося Україно-Знавство для всякого котрий хоче там прийти.

Тому, що я в моїх літах не зачав отсю працю, я чуюся виним перед українським загалом, і тому кладу на душу молодого покоління отсей великий народний обовязок. Аж доперва тоді засіяє нам сонце в високого неба, коли це зробимо.

Др. Ривевецький

Дано в Шікаго, Іля., Септембра 15,31

Що дала Р. Ш. співакам?

Грицишиновій — дала відвагу писати до "Точила."

Безмоловайному — жіка в німецький бігун.

Теклі — запрошення винестися з Рідної Школи і не возити дяка своєю гарою, бо то ж якийсь учитель!

Гані З. — позволення сміятися з дякової жінки й робити пльотки.

Винничі — позволили грати ролі молодої дівчини. Гмм...

Малій Гані — кричати в сопранах поза границі.

Заячисі — робити саламаху між співачками.

Комаресі — дали дяка на вічне содержавіє.

Малутисі — дали право лляти перфуми на дякову краватку.

Лазоракови — дали пияк.

Стравичесі — новий язик, бо той вже змолола.

Любчинському — коректувати ноти.

Цимбалістому — п. жовачку і лампу.

Підборачинський — ціле нічо.

Стефці — роботу палити в форнесі.

Щербаківчовій — їздити на "райди" з х.

Наталці — дали лисого жениха.

Дірігентови — пофіксували батуту, бо була зігнулася.

КАЖУТЬ

Що відколи вернула делеґація (ганебська) з Москви, то в Канаді душно що годі дихати.

Що Бенет дав своїх власних грошей 10 міліонів на релиф, а самий тепер не має за що копии гербати ш[illegible]

Що декотрі ніби наші посли кажуть, що їх наші добре не "рейсують", і що їх тії "рейси" грубо коштують. Біда! Нема легкого хліба...

Що зарід собору 1929 написав петицію до о. С. В Чуки о зміну пароха. Головна Зекутива підписала ту петицію щоби була важна. Рік пізнійше пішли ті самі люди і відобрали ту петицію, казали що то не є важна. Цікаво, яке тих людей лице тоді було?

Що на річних зборах собору предсідатель зборів покликав касієра до звіту. Касієр сказав, що в зарядi було всьо гаразд, а на банковій книжці було таке і таке і таке і до нині не сказав яке?

Що 3. березня діриґент собору на Марсі учив одну співачку сольо до другої в ночи. От навчив, що ніколи не забуде!

Що укр. катафальні дяки в Канаді мусять знати в форнесі палити, инакше не дістануть посади.

Що дяк вже віддав ключі від їх форнеса, бо при розпалюванню огню треба роздувати огонь; боїться аби голос не стратив, бо не буде кому [illegible]

Дальше буде

Що 26-го липня на пікніку на "евсибіщини гравнда" перебігалися женщини. Бачив як С. Асиса бігла і гоп і упала. Потовклася, "прайсу" не виграла. А Сас лиш вусами мргав і кулаки затискав. Ну, і що з того?

Що Френціс Инжик дуже любить Манюкс галю і кожду галю.

Що М. Сліц в Ренвер, Ман. має рідни дрова на продаж, готові заладовани в гари. Замовляйте, Українці!

Що Марія Ш. Умна віннового весілля не минає. Любить гуляти.

Що Ів. Сталник, М. Сталник, Іван Березюк і В. Бойчук в Сондави, Ман. є большевиками. Певно запахла їм дурна дармоїдська комуна.

Що 2-го серпня Василько Г. Лищак вже заздочку на овіцкри, розмахався, розхитався, мусть руку у кишеню щоб овіцкри купити,— а тут нема чим заплатити. Жона овіцкриму не їла, вернула до дому і дуже воркотіла.

Що большевицька голота кричить на Сліп'р і Скнар і на капіталістів що ті рабують їх. А Кооператива дає дрова на кредить. Хто хоче дров, то мусить за дрова робити в тій большевицькій кооперативі по 20 ц. на годину і то мусить так по товариськи робити, щоб аж піт лився по чолі. Так каже Колісник. Вотъ тебе какуна! Розвархонкія!

Що кріsіс, безробіття! Панове комуністи: Навізівський, Шатульський, Лабай, Колісник вложили 40 тисяч в молочарню, окрім цього готівки 10 тисяч під руками на провадження бизнесу, — в додатку ніби продають шери щоб захопити костумерів. Богато вас дурних ще віріте що є безробіття?

Що Навізівський розплакався в Дурдомі на мітинґу, що 98 параграф предвиджує арештовання комуністів, як незаконна організація,— під карою від лить до 20 літ криміналу і депортацію,— і тому запрошує товаришів щоб зложились на "бийли," бо очікують їх арештовання будь котрого дня. Комуністи мають всякі ріжні способи до набуття грошей від рабучих.

Що комунізм так доївся Поповичові, що він добровільно поїхав до Торонто і дався арештувати, бо хоче очиститись з цього болака — і в згоді з тутейшим ладом спокійно докінчити свого життя в канадійськім "лехлі."

Що Комар дуже парубочка на весіллю.

Що Комарова свіц-гарт випила бочку пиво і потому дуже співала.

Що Рідна Школа думає передогонити большевиків, які отворили школу під носом.

Що Мороз має зимні ноги. Вай?

Що Самбалістий скоро поїде до отця Піта. Фор вай?

Що С. Авичкова витоптала велику яму на тім місци де все на дяка Ороза чекала.

Що мала Ганка вже більша не виросте, хоч би як кричала в Р. Ш.

Що Гаврисишиному треба ще однех окулярів щоби добре бачив що робить дяк в Рідній Школі.

Що Іяст. Просвіти і Нар. Дім в Вінніпеґу вже починають розуміти, що не ті їм приятелями, котрі гладять їх і вливають гладких, масненьких, підлизливих, облесних, шпіонерських слів шлу купу,— але ті, котрі є отвертими, як "Точило."

Що Б. Рильчий в Реджайна, Саск. грає великого чоловіка, будує Реджайну і сміється з тих, яким пошкодив в Вінніпеґу. Як виробить собі поле, то й в Реджайні наварить са[illegible]

Що Залітлубний є найбільшим вуступом і крушем на сході.

Що він ніколи не додержить слова. А чому, то навіть воробці знають в Вінніпеґу.

Що К. Омар має файну шібу, а жіночка скуче.

Що Ороз з лоти говорить всякі пльогавства через телефон. Герой за [illegible]

Що дня 2-го вересня Матея Поповича арештовано за ширення комуністичної дурної московської ідеї в Ка[illegible]

Що П. Резидент з на-цаль преси буде чіпати відзнаки кождому членови погибшого з на-цаль преси хору, — мотузки від дзвонів, котрі збирав в Стишах, а Біловусови дасть ланцушок від годинника з вотцем ПЯТ.

Що на - цаль преса мала пукнути ще 3-го вересня як би п. Клемфедев не набив обруч і не виплатив платні робітникам своїми чеками.

Що робітники з на-цаль преси голосували 1-го вересня покинути роботу на 16-го вересня, як що не дістануть своєї залеглої платні. Більше не хотять робити забездурно.

Що 2-го вересня на засіданню їх величество пан Пробіжний пробудився зі сплячки і крикнув:— "Я тому "Точилові" голову розібю!" Забув що Точило не має голови, а камінь.

Що С. Агана чути рибою.

Що Мері Чорній (Блек) добре їсть овіцкрім.

Що Джесі Хоміцька (Голмс) має файне ушко.

Що Пурдидик заказав Дмитрови Змастирському складачеви К. Ф набирати новинки в користь консерватів. Го-го! Ге-ге!

Що 4-го вересня найстаршого парубка Ізюка добре набили в парку. І чого він там лізе?

Вісти з Сарто, Ман.

В Сарто є собі два свати. Один короткий і грубий як бочка, другий високий, тонкий як обруч. Тонкий Ільком себе називає, а другий Семен імя має. Натура обох однака: беруть, брешуть — кождий гонка.

Ілько з Німця доляра пожичив,
Семен від свого сина всьо забрав.
Тонкий любить пльотки розносити,
грубий ледве живіт свій може носити
Вони оба ще би газдували,
Як би на них діти працювали.
Семенови жито по бороду сягає,
Ілько по всіх фармерах блукає.
Семена, грішника треба поточити,
Щоби він став тонший, бо не може ходити.
Ількови треба дріжджа дати,
Аби він міг троха сала набрати
Тепер Ільку і Семене ясний
Зашліть свою сповідь на папери красній
До Точила, щоб гріхи простили,
Бо на другий раз будем більше точили.

Собі!

ВОШ ЧИ БЛОХА

— Гей, жидку, по тобі плеската лазить!
Жид: То не плеската, то блоха,
—А чого вона біла?
Жид: Бо я був в млині.
— А чогож вона плеската?
Жид: Бо я спав на ній!
— Ну, а чому вона не скаче?
Жид: Або її хто грає?

Даллас, Гогдсон і Роґз

Кажуть, що Дурманович вже купив своїй жінці старі черевики, бо не лицює щоби так великого бизнесмена жіночка ходила боса.

Що спроваджує богато хатного начиння, бо пючи гербати з томейто кен попік собі варги.

Що Ф. Г. Алиняк отворив у Годгсон бюро пльотків і принив до спілки Урмановича.

Що П. Рацін назначений на плотмайстра і буде робити у Алинюка разом з Урмановичем.

Що Алинюк їздить що неділі до Ред Ров на гут тайм.

Що Е. Арко задумує зробити Урмановичеви супрайз і не віддати позичених зелених до заплати лоерови.

Що Ривенький робить добрий бизнес предаючи гомбру Індиянам.

Що Арко протестує проти сего, бо він не може збути свого "штофу."

Що Іван Хохва думає спровадити свою жінку й діти з Торонто, лиш не знає чи Чешка на те згодиться.

[illegible]

[illegible] мучитель

Гардитон, Ман.

Дурний хлоп других наказує,
А біду показує.

Приїхав до нас маніґрант і каже, що учителював в Монтреалі, Торонто, Ошаві, Отаві, і Гардентон а тепер у Сандави, — а не знає нічого хоч йому вистріль.

Бідні фармері ліпшого не бачили, то навіть оселедців мають за рибу і платять сему оселедцеви 50 дол. в місяць з додатком зеленої цибулі.

Учителем гарно бути, але треба мати голову і більше знання як, и, о, у, е. А такий учитель самосійний як І. Ц. Авшуг, то мусить більше каші їсти, гомбру пити, щоби других чогось навчити. Сама хвальба штанів не вродить. Щоб відчити давати, то треба мати знання і бути добре обчитаним, хотяй між рибою і рак риба.

Сему мучителеви радимо читати "Точило" і вистерігатися непотрібних гріхів. Хто богато читає, той більше знає як сей гадикований мучитель. Не досить звати себе ученим, бо треба знати як в ночи молодиць водити, за що парубки хотіли йому другі окуляри купити, але щастя має що втік до сондави заким доручили йому сей дорогий дарунок.

Хлопців і дівчат на спів і представлення скликав; дівчатам презенти обіцяв і наказував їх щоб з парубками не говорили, бо вони дурні, і щоб з ним ходили танцювати і свій час збувати. Дуже йому в носі стерчало, щоби хлопці "бейс-бол" не грали, бо се коле його в печінки. Гей, дівчата до мене ходіть, і грошики несіть, бо я є нумеро 101 парубок.

Сей мучитель хотів женитися з молоденькою дівчиною, котра має доброго хлопця, — хотяй сам старий як слонь, — розлучив пару. Тепер бідна дівчина мучителя проклинає і хлопця свого не має. Хлопці обурились на кривду; мучитель дістав страх і пішов до сторника в Сірко, Ман. за бот робити, а відтак зробився учителем в Сондави, бо себе має за доброго, а фармарських синів за дурнів. Тому можна з дівчиною ходити, бо знає як до неї говорити, а ті фармарі, що!

Гей, покайся, мучителю і не муч других.

На Сандави є хлопці і люблять до розісохлих бочок вкладати нові клепки.

Т. Кіца

Урядове оголошення

Я Дзян Трупарник отсим заявляю і повідомляю всіх ще живучих, що на самий "Йом кіпур" (жидівський новий рік), по нашому численю 12-го вересня, по зрілій розмові і довших нарадах з моїм найдорощим приятелем Семеоном Луйсом, ми рішили, що від тепер мене не мають кликати грабаром, як до тепер, але трупарником. Дано в мої трупарни нинішного судного дня в Вінніпеґу.

Дзян Трупарник.

П. С. З огляду що нині всі жидівські стори позамикані і нема де випити батлі коко-кола, то я зайшов до Будника і дав свому вторгувави 5 центів кеш. Я рішив лише на кождий жидівський "сабаш" відвідувати укр. стори, бо тоді жидівські позамикані. Але як вже жидівські свята минуться і на дворі випогодиться, то я дальше буду всьо купувати лише в Луйся і в кашарнім сторі. Я так роблю і всім так наказую.

Дзян Трупарник.

Грішники з Тарнопол, Саск.

При березі Тарнополя на опівнічнім бігуні отворилась нова коршма, в якій можна дістати бараболянку, малинуфки, вишнівки і пиво.

Дурні Галіціяни один на перед другого тиснуться і пускають свої доляри. Жінки тільки шкробаються зажурені, що то їм робити з мужами дурнасами.

Шинкарка звиваєсь аж пріє, — збираючи доляри за напої і смачні закуски з печеної курки. Знає як безглуздих приманити і від них послідні доляри вхопити. До помочи має приголамшеного Митрика, бо шинкарка зоветься Мотуз і є за що вішатися її муж Гринь каже: тягни доляри поки мають. Тепер кріза! Суха тягне! Такі свині роблять крізу в Канаді і за пяних пяних доляри вбераються в силки, а дурні пють і дають послідне.

Таких дураків треба точити, щоб не скорбили дітей і родину. Другим разом подам імена всіх пяниць і бараболянників.

Вітер.

Вонда, Саск.

Вечір сміху учителі
  Якось раз справляли,
І тим сміхом на сміх себе
  Людям виставляли.
Бо сміх такий не є сміхом,
  Се треба вам знати,
Бо сміх такий мали діти
  Можуть легко дати.
Той бандурист макогонок
  Не вміє віц грати,
Коли гаврош зі свободи
  Мусить вот віддати.
Як завили оба разом
  Аж сором казати,
Шось думися, та не ресті
  Мусіли втікати.
Як ще будуть такі сміхи
  В будуче робити,
То будем їх ми "Точилі"
  На остро точити.

Майк Луговий.

Вінніпегосіс, Ман. на Т.

Вінніпегусес — се село у Манітобі коло озера Вінніпегосес. Тут є кілька шторів (крамниць) англійських, один еврей, і наших вісім склепарів і промисловців.

Склепарі ось які:

Петро Огриало, Стіф Смеречанський, Параньна Литвин, Ясь Смерчанський, Іван Огриало, Гриць Чермак, п Костик, швець і римар, і один наш пекар, що хліб і кекси пече для християн.

Наша кольонія розділена на Схід і Захід, рікою Массей. На Сході є дві кольонії: Волга і Медовлендс, дві почти тої назви. Почтарі: Марчук і Ірчин. Марчук має гарний штор.

На Заході є дві кольонії: Савт Бей і Леввіл. Почти нема, ані штору нема їздять до Внегосес по 10 і 15 миль за сірниками і всім потрібним.

Схід є войовничий, а Захід спокійний. На Сході троять коней, забивають сусідам худобу, палять будинки, сіно, городять плоти одні проти других, перетинають плоти або фенци, сваряться за дороги, волочаться по судах і дуже ненавидяться. Кождий хоче бути ліпший від другого і так паскудять свою кольонію. Не доведи Господи дістатися між них свіжому фармерові! Молодь тут така-ж як і старші: виростає як хопта: для танців, гульки і недбальства. Про будучність нічого не думає, а родичам мала з них поміч, бо так родичі навчили і подбали. Так і мають.

Дальше буде

Славний горальник

Ох "Точило" моє любе,
  Де ти довго було,
Що про інших Саскатунців
  Ти вже призабуло?
Точиш Мару, К.О. Лісника,
  Стрільця з кучерами,—
Самостійних точиш добре,
  І тих що між нами.
Про славного аматора,
  О. Лексу кривого
Я про П. Етрика ідіоту,
  Не було нічого.
Як аматор йде улицею,
  Всьой нарід тікає,
Бо наш Е. Лик кривоногий,
  Весь сайдвок займає.
Одна нога на улиці,
  Друга аж під муром,
Тиловище так гойдаєсь,
  Що не вдержить шнуром.
І горальник з него славний,
  Нема що казати,
Як напешся його сивухи,
  То мусиш блювати.
Як на лихо довідались,
  О тім поліцмани,
Тай хотіли поучити
  Наших бизнесменів.
Наш горальник вже практичний,
  На своїй горівці,
Не хотів тої науки,
  Я каже своїй жінці:
"Ой жіночко, дорогенька,
  Тікаймо до беку,
Нічка темна і невидна,
  Кридор не далеко.
Там просидим місяць, зо два,
  Що буде, то й буде,
А за той час мій товариш
  Всю кару відбуде.
Так і сталось, — знать наш Е. Лик
  В чіпчику родився,
Його товариш, той вірний друг
  В Принц Алберт впинився.
Так нашого горальника
  Кара оминула,
Треба його обточити
  Щоб хоть слава була!

Бруклендс, Ман.

Що ми брехнею розпочали
І діла свого діпняли!
З нас герої, з нас гетьмани,
Ми добились! Славно, пане!
Без протестів, без напору,
З середини і з надвору —
Ніхто того знать не має,
Як се довго потреває,
Бо "Точило" як скажене,
Всі обточить підвалини,
То зруйнує всі змови, зради,
І зробить хруням параду.

Амінь...

Колька.

Що Босий страх страшенний боїться какорочів. Навіть в половині — в відхідній канцелярії, колиб зобачив какороча, то втікає так як є!

Що через дурного какороча Босий наробив стільки бурливих подій в Вінніпегу.

[redacted]

Десь то наша Текля їздить,
  Ночами вганяє, —
А спитайте її чого,
  Вона сама знає.
Вона має такий звичай,
  І до всього хитра,
Як не візьме грошей в Дьвова,
  То витягне в Дмитра.
Обробляє добре вуйків,
  Наче та примара —
Костумерів вибирує
  По стешінях ґаров.
Згоду робить дуже скоро,
  Та Текля лінива,
До бізнесу доплачує
  Шкляночкою пива.
А до пива все кидає,
  Бодай не казати —
Бо все хоче щоби її
  Не трохи кохати.
Дурний вуйко підопеся
  Тратить честь і гроші,
А Теклюня їздить ґаров,
  Бо собі хороша.

Ров.

У нас у Канорі, Саск.

У Канорі наші славні
  Псевдопатріоти
Шкробаються по макітрі,
  Наженуть з роботи.
Вже фармері не даються
  На дальші злодійства,
Втратим джаби і комішен
  За свої крутійства.
Наші вчені напружують
  Усі свої сили,
І радіють, якто мудро
  За ніс нас водили.
Левейтори свої малим
  І спілки, крамниці —
А теперка з того всього
  Голенькі гуз...ці.
І мантили і дурили
  Модерні цигани,

Щей хваляться які щирі,
  Святі без догани.
Шкода крісла, шкода мріїв
  І шкода тих чеків,
Бо хтож буде без нас доїв
  Тих фармерських биків?
Тому позір на всю хавку!
  З нашої катари!
Ради свого ідеалу
  Шпаруймо долари,
І на сильно і зайло,
  Боронім тенденцій,
Щоб ми далі користали
  Із своїх креденцій.
Всі до діла — насмаруймо
  Добре свої пики,
І покажім яке серце
  Для них в нас велике!
  рутім міцно і тихенько,
  Від всіх се закрити,
А як ні, то в Канорі
  Будем пси лупити.

Ая!

Тиндал, Ман.

Хочу всіх вас сповістити
  Як Тиндал ся має.
Хто в неділю з Вінніпегу
  До нас прибуває.
Приїхали томобілем
  Якісь птиці грати,
Як зачали нудну сцену,
  Не дай Божа мати!
Цимбалістий з Ганицею
  Якісь ролі грали,
А ті решта поміж корчі
  За гомбру шукали.
Вони кажуть, що як прийде
  Хто до них в гостину,
Зараз з Друврі пива много,
  І гомбру батлину.
Дають в руки потримати,
  Бо у них так все,
А як часом їм не стане,
  То Довбуш принесе.
Дві-три батлі, як годиться
  Хрещеному люду,
Бо комишен за ту юшку
  Йому певно буде.
Таких гостей будем в друге
  Інакше витати,
Зачнем з Тиндал до Вінніпеґ
  Їх поліном гнати.
Не дивниця — большевики,—
  А це всі побожні,
Приїхали до нас в Тиндал
  Як ті пси голодні.
Ще й до того Гаврисишин,
  Наче дух без пари,
Як приїде ще раз до нас,
  То злетять вкуляри.
Бо він ніби гей голова
З рідненької школи,
Таких співаків у Тиндал,
  Не хочем ніколи.

Іван Поросятко.

Клюб бойсів в Чікаґо

З приходом літа всі наші подорожуючі Бойси зажурилися — кудаби найлутше поїхати на вакацію. Були різні наради і ставлено різні проєкти; приймано і відкидувано різні пляни, а навіть приходило до серіознійших спорів — а в кінці рішено, що кождий Бойс їде на вакацію на "свою руку," а як поверне, то мусить здати "рапорт." Власно такий рапорт ми друкуємо.

Капітан Барабаш найперший вибрався на вакацію в сторони Ню-Йорку. Куда він там їздив, що він там робив — ми не знаємо для певности, але як повернув до Чікаґо та показав нам свою "здобич," то ми відразу пізнали, що його вакація була утяжлива, за те варта всіх трудів! Лише з жалем мусимо замітити, що Джанові вакації вже покінчилися раз-на все!

Музика, Пелехович і Змагар були некст, що поїхали на рибку в північний Вісконсін. Коли сих три Мускатирі ідуть на рибу, то Чікаґо вже має сміху ловний міх. И то не тому, що вони ловлять Краппін, сакери, Пайк, Пікерел, бес, та москалонжі.

Техніка їх така: Змагар дає розказ властителеви пансіону, щоби збудив його о год. 4-ій рано. Музика і Пелехович мають спати до год. 9-ої коли риба вже зїсть всі черваки із вудки Змагара. Властитель приходить під двері Змагара та товстою довбенькою стукає три рази.

Што там за чорти колотять спокій невинній людині? питає сердито Змагар.

Вставайте та йдіть на рибу! відрізав господар.

Ну, а вже виднося на дворі? питає Змагар.

Ще не дуже!

От тобі жулік — ну, і якже-ж можна ловити рибу, коли на дворі ще темно, а риба ще з ліжка не встала?!

По сім Змагар бабехх в подушки і спить дальше.

Около години девятої пробудився Музика та храпливим голосом затягнув: "Сам пю — сам співаю — сам ся стелю — сам лягаю".— Ся пісня розбуджує всіх, а за 15 хвилин пізнійше наші Мускатирі снідають ковбаски з пляцками.

По сніданю рибаки йдуть копати черваків або ловити плотицю для вудок, а відтак збирають свою парафінелію в човен та їдуть на озеро. Тут ловлять рибу до обіда, а по обіді до вечері, при чім Змагар відказує що риба не голодна та нема щастя. Вечером вертають домів без риби.

Послідних два дні вакації були найкращими, бо тоді Змагар попав на щасливий плян як він має ловити риби в день і в ночі. Ото-ж з вечера приготовив дві лайні з вудками, і на одній написав: "нельзя малім штукам лавіться," а на другій: "раки, жаби, слимакі, комен тутай!" А кінці сих лайнів взяв аж до свого покою, і одну лайну привязав до дзвіночка над ліжком, а другу привязав собі до великого пальця. Се було обчислено на се, що як йметься риба то вириваючись вона потягне за лайну а лайна за дзвінок (або за великий палець!) ну, і Змагар вибіжить на двір та витягне рибу.

Та біда не спить також. Тої ночи Музика і Пелехович що пів години виходили по тихо на двір та тягнули за ту лайну, що була привязана до великого пальця. Змагар все зривався з ліжка та біг на двір тягнути рибу, однак без нічого вертав. А лягаючи в ліжко все бурмотів: "От халєрія зірвалася большая щука!" Музика і Пелехович дусилися від сміху. Се його вмучило, і він над ранком заснув твердим сном. В осьмій годині рано почав нагло дзвонити дзвінок. Змагар зривається та вибігає на двір, аж тут ґлип, а за шнурок потягає Даньо Му! Се був знак, що ковбаси готові на сніданя.

По такій ловлі (через 2 тижні) наші рибаки купили риби за 2 долярі та приїхали домів. А тут оповідали страшні фіш сторіс.

Геркулес Проргичка

143 горячки

Одна баба в Впгу, яку всі знають закорувала і пішла до доного доктора. Як вийшла, каже:

"Чуєте, я така була слаба, як доктор збадав мене, то казав, що я мала 143 горячки."

Сусід С.: Що ви кажете? Таж нема звірини щоби стільки горячки витримала. **Може він казав 103?**

Слаба: А може чуєте, 103, а 40 він причинив, то знає за що.

Оголошення

Подається під увагу інтересованим, що вже вийшла газета Слово Правди Напрям церковно-народний в інтересі Укр. Гр. Кат Православної Церкви. Оказове число 10 центів.

Адреса:

The Word of Truth
Euclid Blk., Ste. 1.
Euclid Ave. at Main St.
Winnipeg, Man.

НОВИНКИ!

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25

Питайте у всіх Укр. книгарнях.

Адреса:

PROMIN PUBLISHING CO.
823 Selkirk Ave
Winnipeg, -- Manitoba

ДЛЯ ЗДОРОВЛЯ!

Їжте, люди, смачні кекси,
Які Савчук випікає!
В ресторантах всі питайте,
Нехай кождий замовляє.
Бо всі кекси для здоровля
Пече Савчук охочо;
Від тих кексів в середині
Ніколи не воркоче.

ТЕЛЕФОН: 52 295
WINNIPEG CAKE CO. 46 Euclid Ave

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріння і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ——— $1.35

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG. MAN., CANADA

НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Річник "Точила" за 1930 рік, — 2.50
брошурований ——— 1.75
Кишеньковий Співанник, в оправі .50
Магічне Місто, новеля, нова——— .30
Чим я буду? всі повинні мати — .10
Як забезпечитись на старші літа? .10
Розстріляні, нове оповідання —— .25
Як пр[illegible]увати кого хочете? — 1.00
Шлях Здоровля і Достатку, —— .50

Як позискати любов хлопця? —— .25
Як позискати любов дівчини? —— .25
Як причарувати дівчину? ——— .25
Порадник про Кохання ——— .50
Сто Перлин, нові сучасні вірші — .40
Монольоги, Часть І., нові ——— .20
Монольоги, Часть II. нові ——— .20
Штуки, для старших ——— .15
Київ і Рим, вірші сучасної борби — .30
Ого! діяльог для старших —— .05
Тайни Життя, варто мати ——— .30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства .15
Лис і Кріляк, діточе опов. з ілюст. 15
Золота Муха, оповідання діточе .05
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді .05
Вовк в Тарапатах, діточе опов. .05
Святає День, Ів. Данильчука —— .30
Лише для пань і панночок, секрет .15
Як все бути Здоровим? ——— .25
Князенко Забава, цікаве опов. — .15
В студії Майстра, (характер) — .10
Базилик Славка, дуже цікаве — .05
52 Тайни, ——— .50
Як Скоро Стати Богатим? —— .45
Як Ворожити Картами? ——— .10
Потомки Героїв, діточа сцена — .15
Штукарі, діточа сценка ——— .05
Дим Учителем, діточе представл. 15
Дано-учитель в школі, діточа сцена .10
Вандалий Ісант, діточа сцена —— .15
Славко в Тарапатах, діточа сцена .15
Злий хлопець, діточий діяльог —.05
Костеві Збитки, діточа песа —— .15
Ото Раз! діточа сценка ——— .10
Цікавість, монольог для дітей —— .05
Забава в Історію, діточа сценка —.15
Черга, тріольог для дітей ——— .05
Отаман в неброві, штука діточа .15
Олеся, діточа песа на 2 дії ——— .15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії .15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії, .15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії .20
Не Забуям, діточа сцена на 2 дії .15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії .15
Киця-Бабка, діточа сценка —— .10
Химери Славка, діточа сценка — .15
На Різдво Христове, діточа сценка .10
Діточий Деклямтор, новий —— .40
Річник за 1927 рік журнала для молоді. 400 сторін, оправл. —2.50
Річник "Промінь" за 1928 рік — 2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік — 2.50
Для Рідних Дітей, — скарб —— .40

[redacted]
823 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

Підержуйте одинону гумористичну газету "Точило," яка не боїться писати всю правду.

Коли вас жінка не любить, то запренумеруйте собі "Точило!"

Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!

Судбері, Онт. Кажуть:

Що тут така саламаха як в Кракові на Казімержу.

Що декотрі стрільці вже повистрілювали і десь ввілялись, а решта живуть як шерові і кулі попихають.

Що Пацик тільки тоді ріже Саломона, як знаходиться в товаристві старих бабів.

Що Вацеви Караковському зробили [illegible] ап" в Судбурах і взяли з него гошники і 250 дол., яких немав коло себе, але думав, що люди милосердні дадуть. На збитки позичив він в бідного 50 дол. і каже, що тоді віддасть як Сх. Галичину продасть Ан[redacted]кам.

Що Петрушиха плаче й ридає за во злобленими стрільцями, бо вони її навіть золотим соловієм назвали.

Що Мері во імя отця і сина продає гомбру на Сомшед стріті, а Луйко її канцлером.

Що Штуєова душа була в Судбурах, але по всім поїхала назад. А най то загладить!

Дальше буде.

Сни зі Згода, Ман.

Кажуть, що І. Іваховн снилася трета клепка, бо другої немає.

Смирачанському — довгий ніс, щоби чув де чимось пахне.

Віктоному — що женився дивно.

Д. І. І. — ферлядунок від музикової дівки.

Гаврищкови — фінансовий секретар і режісер гарбузовий.

Через гомбру

Максим: А вам чого така гуля на чолі?

Мафтей: Ся гуля коштує мене дві десятки, як 'леду,— але не жалую, бо вже маю експірєнц.

Максим: А то за що?

Мафтей: За багатело, щом робив "гомбру," в тут зараз влетіли, як сатани — тай просто до хати. А я хап за макогін тай ріхтуюся до бефикту, а тут мене шац один по голові так, що я пробудився аж в Івановій хаті. А тоті до мене: Галов! Тай в долину гет з тою хатою. Казали, що я тут, і заплатив . От, що!

Присилайте на шпір для "Точила!"

Ст.-Норберт, Манітоба

Чого Мудрий так кричав на Великдень в церкві? — Бо бере 150 д. Стецій не годен так кричати, а бере 150 дол. — Бо більшу фамілію має.

Чому Мудрий ночував в калабаки? — Бо випив пів гальона гомбру, то добре пішла йому ціла ніч в болоті сидів аж його рано витягнули конем. Не памятав нічого. Кинули на санки як тото,, на чотирох ногах. От маєш церковного співака!

Чому пан Герц не їде троком?— Бо Лук не хоче позичити, боїться, що п. Герц зараз виїде на женщину, бо не має "лайт."

Чому Мудрий має на фронті живіт?— Щоби мав де лляти гомбру і [redacted]

Чому Демко не чеше голови?— Бо хоче бути кучерявим.

Чого кричить Гелецко?— Бо його когута хтось дав на "Точило," а Метро ходить попід косцьол і питає: хто Марину дав на "Точило?— бо хочуть позивати.

Хто робить пльотки?— Шмурчиха, бо має широкий язик.

Чому Березовський в карти не грає?— бо немає защо Мариниці чохи купити, зброкував.

Янтох носив паску святити і до нині носить на плечах, а рула має свої. Треба дати на "Точило." Може що йому поможе.

Ковлиха вже вибігала П. і пиц.

Шмурчиха каже: "як би мій Шмурко знав хто то пише до "Точила," тоби подали до корту.

Шмурчиха ходила до пана лоєра Хотіла дати "Точило" за половину, аби подати до корту, а лоєр хоче кеш он делівері. Сміх до корту!?

Кума Таська до кума Піта що вечера прибігає, а кум Піт не може навіть говорити, так йому гомбру пошкодила. Вже не змагає бідний.

Гелецький Савло як ходить в церкві з тацою, то Матвій головою крутить, а як Теційка ходить з тацою, то Гелецька бере хрест в руки — а в польскім костелі як Єндрик овський ходить з тацою, то вокуляри скидає.Ендрик Овський давав свою жінку направляти, то нуципалови мусів 9 сот дати.

Ст. Філіпс, Саск.

Старшою сестрицею в церкві є Анна С. Вітська, голову задре до гори і ходить як би загнуздана. В церкві порядку не тримає. 5-го червня мало відбутися служення, але щастя що не було, бо в церкві стільки порохів по столах, підлозі і всюди, що хоч шуфлею горни. Кождий слід можна порахувати. Навіть можна фотографувати ті порохи.

Старша сестриця Ганка нічо собі більш не знає, лише: "ха-ха-ха-ха" між жінками, як ворона в лісі під осінь. Як дещо повипирає до церкви, то начеб телята поїли. Вона гордиться що не знає ні 2 ні 3, ніякого вумера, сіпа як пень, а дрес як собі вшиє, то видко польське небо як вігнеться до скрині за свічками, такий куценький. Коли не покається, то піде на "Точило" шуруватись.

Качур

Форт Вілиям, Онтаріо

На Сімпсон стріті В. Ронкевич цмокнув свою дівчину Полі, з якою вже водиться 2 роки, сам не женить ся і другому не дає нагоди. Бідна Полі стільки гроша стратила з ним на "лончі" по Чіпава парку і що з того?

Ганька В. Н. Ник носить синці від парубка. Сего літа водила всіх.

Чого З. А Воцька водиться з жонатими? Через гроші.

Щасливий наш дяк, бо Гани К. Ч. Арка водить його як "пудл-а" і ва цицика його має; робить з ним що [redacted]

Дяк сварив студента що він його в "Точило" пустив, а студент нічо в тім не винен.

Тут ще більше грішників є, то на другий раз всі будуть на "Точилі." Я повитягаю все з під землі, з салерів з гоп-стивів, з під ліжок, геть все,— най "Точило" не дармує, грішників шурує і пускає чистими у світ.

Шур-шур.

Вонда, Саскачеван

Що Ридулипа наробила каші, а тепер буде варила бурсакам.

Що К. Мозак дістане шлийки на другий раз як буде грати в скриньку.

Що почтар Штифан буде носити почту в мішку, бо на язик вже не влазиться.

Що Шорт Кейк задумав йти на унівезитет, бо бойси дуже докучають і називають його "гобом," а ще инші хочуть відбити Павліну.

Що В. Січковик коло Вонди на старого дуже непевний, бо вибив шиби,

Що Г. Сицак з Рак сайдінг вже повернув в свого тріпу, бо в Бенні дістав гела.

Що Рудуль буде брав гімнастику на університеті бо має страх аби щось не сотворив.

Що наш славний маляр "зидорцьо" зіпсув гару а гомбо коло Альвеци,— ще й до того коні вийшли і старий був дуже "сор" на се.

Що Зидорцьо їде до Чикаго вуса перемальовати, бо тут нема фарби.

Що доктір Хвалько тішиться бо дістав 50 дол. кеш за відшкодовання.

Що Василь вернув з Калгарі бо там заперли бучерню.

Що Митимеуш вже от от буде йти на капурець.

Що Юсько купив собі форда і поїде на гони-мун десь коло Р. Сайт.

Що М. Гуловий має 2 свіцгарти і тепер не знає що робити. Може вернеться до Краю.

Що Кирилу не злапали з гомбру, бо розбив фляшки, але за то дістав "блек ай."

Динаміт

Давфін, Ман. Кажуть:

Що о. Чишин не кричить більше на Укр. Нар. Греко-Кат. Дім в Давфін.

Що о. Мелих також не кричить на католиків. Хто має охоту, най спробує вистунів.

Що урбановичова кобила не знала що Анчевський третій раз головою в Укр. Нар. Домі.

Що Мих. Лозовському дадуть кадільницу і буде за старшого брата.

Що Федь Кирик піде на пару років до школи, бо хоче знати як вести народну роботу в Нар. Домі як буде головою.

Що дівчата скубають Топорівського чуба за допись в "Точилі." А може його так люблять?

Що Триндяк має штани які трясуться.

Що Іляковн дадуть за дармо членство в Зам. Помочі і Нар. Домі.

Що Гелековн Кепсько мусить менше дівзат на лонч водити, бо жінка буде бити.

Що Бояніський збоянівкався.

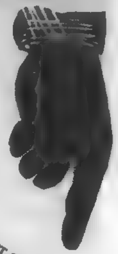
Що Джек Дуп вже не буде грішити

Що Майк Кофлей так пе, аж — ох — аж — ах, — аж....

Що Джек Пухальський має 57 років а заглядає за 20-літними швіцгартами. Зух! Маладець!

Присилайте на шпір для "Точила!"

Патріоти герої в Дуфрост, Ман.



21-ий ЛИСТ З ТАМ ТОГО СВІТА НА СТОРОНІ 242-ій читайте перше колонку 3-ту, потім 2-гу а потім 1-шу

Щира розмова найбільших давних ворогів, тепер найблищих приятелів.

"Слава Богу, мій сусідо!"

—"Слава для нас на земли! А деж ви ходили з тим мотузком?"

"От біда тай годі. Не питайте! Я й сам розкажу вам, як затримаєте в тайні."

—"Ну, та вжеж. Щож доброго?"

"От кріза з бідою навістила цілу Европу. Навіть і тут, в мене в дома. Моя стара тонка та вже не змагає. А натура її, що лиш пальцем махає. А знаєте чоловік я є добрий; вмію діточок привчити, а свою стареньку добре набити. Раз приходжу в хату, а стара на постели стогне. Я кажу вставай до роботи, бож знаєте, я фармар, а секція землі, хотяй ще не ціла, але вже недалеко. А вона каже: "Я слаба, чоловіче, не година нічого робити." А я впав в злість і кажу: Мусиш сейчас вже покінчити! Або жий, або здихай! А вона не хоче. Я за ногу та в груди раз, другий, а вона лежить серед хати. Я на двір, камінь з з бочки від огірків та вікном до хати! Камінь збив вікно, а вона стала кричати, А я, ось бачите, сей шнур,— думав до сволока чіпляти, але мій син став в обороні мати, то я вже думав його в стайни привязати, ну, але він втік геть в світ за очи, а я мусів ще дохтіра брати за що мусю аж сто тулаків дати. А тепер іду сина до дому взяти. От і моя біда!

"Ну, сусідо, як виджу по вас, то ще не так страшно. В мене цілком гірше. От вам сей ланцух, колиб половину вповів що він знає, то вам би шкура лопнула від одного слова. В мене стара то май май грубша і дуже воркітлива, і ще дуже памятлива. Вона все памятає, ще від світа Адама і Еви, що вони ще в яру виробляли. А діточки в мене ой-йой! Все потрафлять! Якось моя ялівка забігла в капусту,— ну, тай спухла. А я зобачив та сим ланцухом давай лічити, то так злічив, щом більше як 15 літ не бачив, аж десь недавно побачилися. Ну, і каже що немає здоровля. То сей ланцух взяв. А мій син вже троха лутший від мене. Як відмовив словом то такого йому прочуханця дав, що три неділі на алстиці лежав, бо 2 горячки мав, а як встав, то зараз в світ забрався. Як я його відшукав, то зараз в Детройти відослав. За рік домів його дістав. А стара моя тея не від того. Нераз вже з рук моїх відлежала місяців много. Я дохтіра платив з дозина якого. І всі тоті прикмети складав на богая свого.

Тепер скажу вам що ви сусідо ще добрий чоловік і не зопсований; знаємся з давних літ; сварилимся і билимся; мамів своїх в ямах зневажали, а себе великими синами величали: за політику, за фенци, і коні і ту рогату ратичну худобу. А тепер як старі друзі, поцілуймося в бузі і жиймо по заслузі, щоб "Точило" нас не знало, щоб наші спомини не шарпувало.

ОГОЛОШЕННЯ, ВИНДЗОР, ОНТ.

Подається до відома, що з днем 1. жовтня с. р. розпочалась наука в "Рідній Школі" в будинку гр. кат. салеру при Шеперд і Ленглойс. Буде викладатися слідуючі предмети:—

1. **Укр. мова:** — п. Штіф Солома, який покінчив високі студії в Валкер фондрі.

2. **Гісторія Укр.** — п. Луцишин,— широко знаний фізольоф ще з Форт Віліям, як був червоним.

3. **Географія Укр.:** п. Іван Скалевський, який перейшов цілу географію з бритвою в руках.

4. **Укр. Література:** п. Свицтун, який є першим літератом від табаки.

5. **Астрономія, Агрономія:** п. Дідух який покінчив консисторію музичну.

7. **Гінекольогія:** п. Дуданко, покінчивши недавно студії на фармах коло вішання бакуну.

8. **Куховарство:** місис Гепій, спеціялізована априправі гардоксів.

9. **Покер - фербель:** п. Михайло Гетьман, в теорії і практиці.

В найблищих днях виголосить відчит п. Дуданко на тему: **"Світився Стан Кавалерський."** Проситься всіх мощно шановних кубіт і всіх сильно пудрованих панночок, і червоних товаришок не опустити так дуже важного відчиту, який може принести богато користи.

За шкільний заряд Свчин

Торонто, Онтаріо. Кажуть:

Що п. Тягне-бичка спорт-кобіта над усі в Торонті, бо має такого ковта як ніхто инший, бо походить в "кракідаків."

Що шовиністка полька над усі, а мужа свого взиває "М. Кобком," кабаном, цапом, хамом і шарою мордою.

Що посідає замарстинівський уніеситет і на "краківськім" спродавала фляки.

Що добра боєвичка, бо щоденно побиває свого мужа, баняками, зеркалами і всьою посудиною і з цего зарозуміла, що муж не в силі її побороти.

Що із секендгенд-стору повикупляла усі пташки, кошики котики і песики, а вихвалюється, що сама їх натягає.

Що найславніша оперейторка в Торонті і заробляє по 48 дол. тижнево, а як прийшлось ковта шити, то не уміла шви зішити; "бос" показував 2 дні і не зішила, а на 3-ій день дістала "фаер."

Що свого синка тягне за собою, мов цуценя на ланцюшку.

На сей раз вистарчає, а між Українців хай не пхається; також жінок чужих хай не зневажає і не обмовляє, бо не кожда жінка польсконесінко- замарстинівско - краківський університет посідає, бо "Точило" наше точить, стільки само хоче.

[illegible]

Православне чудо
ДЕДЖАЙНА, САСК.

У Реджайні чоловіка
Наш отчик сповідав,
І на райських там воротах
Людей страшно гепав.
Люди грішні, я від Бога,
Се треба вам знати,
Бог через мене говорить,
Щоб вас научати.
Що неділі на казанню
Ганьбить людей злобно,
І всіх членів називає
Дуже преподобно.
Пойшов член свічку купити,
Щоб небіжці засвітити,
А отчик люто зверещали,
Щоб йому не докучали.
Як зачав все більш кричати,
В суд подав й зачав пищати,
Навіть дітей візвав на суд,
Щоб знали члени й хрещений люд,
Якого попика тримають,
І яку користь з него всі мають.
У суді парафіяни
І попа всудили,
Щоб той і той у громаді
Більше не грішили.
Бідні люди дещо мали,
Адвокатам в суді дали.
Епископ попа похвалив,
Протопопом його зробив.
Піп ще більше тепер кричить,
Забездурно людей сварить,
Комітетів в тюрму пхає,
По дурному поступає,
Не мож терпіть, жить не мило,
Тому даю на "Точило."
Нехай точить, і ще буде,
Бо тут сама лиш облуда,
Треба гріхи всі з точити,
Буде краще усім жити.

12, лютого, 1931

21-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ!

Я пишу тобі правду, куме, що від коли я вмер, то я ще не знав такої біди, як тепер.

Коли ми заїхали між ті звізди, то птахи ані руш далі летіти; нема куди раз крилом махнути, так тих звізд було густо, —як то часом чоловік залізе в густе будаче. Ми поспиралися помеже звізди тай сидимо. Птахи до тої пори ні кричали, ні співали, і я гадав що може не вміли, чи не хотіли, а тепер як зачали кричати якимсь таким разливим голосом як на Ситі Парку ті павуки що мають на собі лави, але таки так кричать що не годен слухати. Певно жаль мали, що бідні так мучаться. Жінка собі в плач і марсіян також був чогось надутий. А я кажу до Юди: що тепер робити? А він каже:

"Перекидаймося в дух тай летім, а їх лишимо тут де є.

А я кажу; і ти готовий таке зробити і лишити когось в такім нещастю? А хоч абим ти прилімнув хто ти? Правда, як він се почув, то мало собі язика не вкусив.

"Бери"— каже він до мене, — на плечі марсиянку тай може як видрапаєшся, а ми вже будемо якось помало лізти за тобою."

Ну, а птахи тут лишимо? Ану, подивися чи вони мають здорові крила? Юда дивиться, а одному птахови чисто крило телепається. Бодай же тебе качка копнула! Щож тепер робити? Так ми там мучимось, так бідуємо тай нічого з того. Чую, а над нами хтось кричить:

"Митето! Митето! А де ти там?

А я кажу: а ось дечки я! Хто там мене потребує? Дивлюсь, прилітає два ангели тай кажуть:

"Слухай, що то має значити? Ти собі пішов на пару день, а ту вже більше як два місяці і навіть тобі не в голові вертати? Таж там повна гарема кандидатів до неба аж тріщить; чекають на тебе. Між ними є деякі поважні люди."

А я кажу: хто такий? Ангел каже:

"Є Дувид з Дувидихою, ті що мали маркета у Вінніпегу на Дуфрені. Та що я буду тобі розказувати. Вертай і сам побачиш, і то скоро! Там тепер нема ладу. Здається, що в пеклі розвалили задну стіну, здається що большевики і богато повтікало. Святий Петро хоче резигнувати бо немає що робити. Ті, що з пекла повтікали кривляться йому. Ной скликав всі святі на нараду тай казав:

"Як Микита не верне, то хто знає що буде?" "Ходи зараз з нами та роби якийсь порядок!"

А я кажу: я не годен, бо видите де ми знаходимося. Я сеї жінки не лишу хочби мені давали половину неба. Хіба беріть мене і її разом, а ті решта вже якось самі повилазять як птахам крила полагодять. Я кажу до Юди: давай сам собі раду з тим марсияном; крила позбивайте або поприкручуйте тай вертайте назад на Марс. Я вже не побачусь з вами аж на Марсі. Чуєш сам, що там робиться. Потому буде спокій. Ти лишень тоді добрий як тобі добре. Правда, що ти не мені пара, але нехай. Тоді

до лейку і скупаються та змиють той бруд, який цілий час може й не вмивали. Ангели най зачекають, Ми ходім разом з ними най їм не буде скучно."

Так ми разом пішли купатися. Прийшли до води; кождий що там був — листок в руки і гайда в воду. Йосафат видно що не хотів йти, бо лишився з заду. Я кажу: ходи будемо мати лаца фон! Коли ми вже прийшли і позалазили в трощу, поровбиралися, тоді кождий взяв великий листок в руку замість купальнього вбрання тай гайда в воду! Дивлюсь, а Йосафат лізе Зачали ухкати. Одні пірнають, другі плавають, треті нурка йдуть. Я дивлюся, а моя коло мене. Каже:

;Знаєш, Митето, я тебе не лишуся, щоби ти що хотів робив. Як було, так було з нами в дорозі, то вже пропало. Тепер сиди тихо тай відпочивай і спокійно віддихай."

Ся коло мене кудкудакає. Дивлюся, а Йосафата вже також вчіпила ся одна. А я кажу: бий по руках, бо будеш мати стільки клопоту що я. А він каже:

"Що? Тобі можна а мені ні?"

Вони таки зараз обоє пішли нурка. Довго їх не було в під води, щось зо дві годині. Що вони там говорили, то я не чув, але як виліали з води на верх, то Йосафат зараз показав мені дулю під ніс. А я кажу: мастеси голову! Як ти треба, то я ти ще й свою дам! Так я з ним передираюся, а тут чую ангели вже літають понад мною і кажуть:

"Митето! Чи ти все так легко важиш? Йдеш, чи ні?! Щобись з того всего не зайшов в дурного конопкі."

Я хотів дещо сказати, але подумав що то не з Грицем справа тай таки зараз виліз з води, а моя за мною. Я кажу: як ти добра й розсудлива жінка, ти повинна розуміти моє положення і лишитися тут, але коли ти так за мною лазиш все як тоя панський пес за ногами, то також сего забогато. Я знаю много жінок, які всюда пхають свій ніс, свого чоловіка потому оберне за дурного або бере "дайворс." Отже, я з тобою слюбу не брав, то від мене акуш. Се я говорив через тлумака Йосафата.

Я тепер вертаю назад до неба. Як там мені піде, то напишу тобі в 22-ім листі.

Твій кум,

МИКИТА ПРИТИС

Написав Василь Ставничка від субмаринарки на оселедці нашого цісаря Францішка пішого.

витають нас на всі боки. А я дивлюся чи не побачу де Йосафата. Марсіянка злізла вже на землю і зачинає говорити, а я хочу знати що, і тому дивлюся за Йосафатом. Пішов я сюди туда тай найшов його. Він собі сидить і гадки немає що ми вже є. А я кажу: ходи та послухай що вона говорить, щоби часом до біди не прийшло. А він каже:

"Та де мені таке в голові. Я від коли тут, то за всьо забув. Ту собі жиєш як сам хочеш. Видиш, в небі добре атут ще ліпше. А чому? Тому, що в небі як є, так є, але все є бадровання кождого вечера: мусиш йти на молитву, на якесь зібрання, пильнуйся щобись щось злого не сказав, а ту що хоч то роби! Спи, лежи, ходи, співай, плач,— ніхто ані слова не скаже. Здається, що я вже таки буду тут."

А я кажу: нехай буде й так, але йди та послухай що вона про землю говорить, щоби часом не набунтувала їх, тоді марсияни готові вигнати нас на віки вічні. Йосафат встав тай приходим, а вона таки так розкричалася та ще й плаче. А я питаю: що вона говорить? Йосафат шарпнув мене за руку, тай каже:

"Я тобі потому скажу. Не перебивай!"

Марсияни слухали аж в собі дух запирали, а як котрий на мене поглянув, то аж не добре віщувало. Коли скінчила, Йосафат взяв мене на бік тай каже:

"Зле, дуже зле говорила про землю. Каже, що той край протів нашого Марса не варта торби січки."

А що про мене говорила?

"Про тебе нічо не казала. Казала зразу як десь ви перший раз спочивали, то сподобала собі. Де се було?"

А я кажу: то було на Гуцульщині. Потім ми полетіли до Чорткова. Там було так зле, що ми звідтам мусіли втікати. Вона правду сказала. Там тепер дуже зле; не був бись там довго.

Коли вона скінчила говорити, то Марсияни були троха здивовані, а деякі лиш головами кивали. Досить того, що їм дивно стало. Потім один старенький марсіян запитав де Юда і той марсіян, які лишилися в дорозі. Вона розповіла що птахи поломали крила і що ми з от сими ангелами прилетіли, котрі тепер нетерпеливо чекали на Митету. Тоді той старенький каже:

"Що би воно там не було, то вже пропало. Тепер вони помучені; най троха відпічнуть; най зараз підуть

я кажу до ангелів: один най бере мене, а ти бери жінку.

Ангели зачали тягнути нас за собою. Мене було легко тягнути, але марсіянку то мой-мой! Ангел вже далеко зі мною в горі, а той кричить з марсіянкою яку ледви цаприть. Тоді я кажу до свого ангела: зачекай, або я тут зачекаю, а ти підбичуй того другого. Коби ми видерлися вже з тих звізд, а там то буде лекше летіти. Мій ангел вернувся, а я заліз в гущавину тай хоть би хотів впасти то не можна. Дивлюсь, а ті оба ангели цапруть марсіянку аж пініли; марсіянка пообдрапувала собі суконку яку мала, геть подерла; лице також, кров пливе,— щось там говорила, але я не знав що. Я догадувався що нарікала і зараз собі подумав: будеш мати що тим марсіянам говорити. Буде що слухати. Якось на силу ми з тих звізд видрапалися. Мій ангел на якім я їхав, ще замагав, але той другий то аж сопів, бо марсиянка була тяжка, менше-більше на канадійську вагу може 235 фунтів. Коби ми дісталися до Марса. Я там її лишу, а сам полечу аж до неба.

Куди не йди, все вітер в очи. Таке й моє. Я дещо думаю, а тут ангел кричить що пустить, не годен витримати. Сказав би я щоби її пустив, але шкода, нехай ще жие; як би яка зла, то най би пропала. Я кричу: не пускай, прошу тебе! Я кажу до свого ангела: ану бери ти троха цапри. Добра кобіта. Ангели перемінялися. Я сів на того а мій взяв марсиянку. Мій ангел каже:

"Я не годен, я не маю сили."

Я кажу до обох ангелів: я перекинуся в дух і буду сам летіти, а ви вже оба цапріть її. Оба ангели се зараз зробили,— взяли її за руки тай вже так летіли з нею. Я перекинувся в дух, навіть ангели мене не бачили, як я вчіпився одному за суконку і разом з ними летів.

Ми вже тепер у чистім воздусі; лекше летіти. Вже долітаємо до Марса. Тоді я скочив від ангела тай кажу: тут трохи відпічнем. Марсиянку лишимо вже тут, а самі вернемся до неба. На силу Божу на Марс долетіли до тих людей звідки ми її взяли. Там є святий Йосафат; він по їхньому вміє говорити; скажу йому щоби вислав поміч для того марсіяна і Юди, бо хто знає, чи вони дадуть собі раду.

Прилетіли ми вже на місце. Марсияни як побачили нас, повилазили зі своїх мешкань, так кричать, вівкають,

Гриньовський пише до Скоропадського

Чікаґо, Америка,
2406 Чікаго Евню,
Сентембер 15, 193"

До Містера Скоропадського,
у Ванзее - Берлін, Германія.

ДІР СЕР!

Дуже мені ФОАР (мило) буя отримати таку славну заяву від Вас, що Ви не любите самостійників, ані в поглядах, ані в ділах. Із сего боку маєте ратицю, що тримаєте руку лише з послушними та з недумаючими. Всеж треба припустакати, що колись і сі прозрять, так як богато нас прозріло, а тоді вже Вам не буде місцы поміж Українцями. Але заки се станеться, то тим, що на сліпо йдуть за Вами треба сказати, що коли Ви хочете відрубної України, то лише на те, щоби в ній верховодити (панувати), а не на те, щоби український народ зажив вільно і свобідно! А як би не особиста користь то доля України булаби так Вам за дорога як мені доля Палестини або Паго-Паго островів! Ми дійсно маємо злого пеха. Колись, давно наші опікуни запрошували чужих на наші землі, щоби над нами панували, а недавно німецькі опікуни поставили Вас на пануючого. Однак се панования покінчилося тим, чим мусіло покінчитися. Та біда в тім, що ще не всі Українці розуміються!

У Вашім послідним листі Ви згадуєте, що Вячеслав Липинський буде записаний в історії байкарів, та буде сидіти поруч Андерсона. Таки! Маєте рацію! Здаєсь мені одначе, що в українській байці "Скоропадський як Дідичний Гетьман України," Ви відграєте головну ролю. Ся байочка булаби дуже комічна, як би не се, що принесла вона свому авторови неславу. А неславу така байка мусіла принести йому, бо переступив він (автор) всякі приняті правила писання байок,— за богато брехав! Все-ж благородна в него була душа, бо коли навіть брехав, то не на свою користь але Вашу. За се Ви повинні поставити йому памятник з надписом: "Коли-б не Ти, то не було би мене. Тенкс фор ли бої райд." Павло.

Сим листом я кінчу свою кореспонденцію з Вами, а на закінчення, зі широго серця радив би Вам покинути грати ролю блазня, та не вдавати, що якась там Окраїнія чекає на Ваш мудрий провід. Молокосусови се ще увійде, але сивій голові,— то даруйте,— се ніяк не личить! А коли вже хочете побавитися в таку гецу як заокеанське військо, та його провідники, то спровадьте собі БОСОГО і СМУКА та подивіться як вони реміцями попідперізувалися, а се вистарчить Вам, щоби зі сміху лукнути.

Юрс Труля, гут-бай!

Др. С. К. Ринковецький

Що кажуть з Шіго, Саск.

Що якийсь там червоний, великий а дурний, жидівський Іван з полудневого боку Шіга взяв в жидів 50 дол. за те, щоби намовляти людей аби не продавали худоби свому чоловікови (Українцеви), але жидам. От хрунь!

Що бутлегер Страхарук жалується на Шіго, що за мало покупців є на самогонку. У Фом Лейк, каже, йому лутше йде.

Що попо-учитель у Фред кович не варта - згнилої цибулі, бо не тілько що по англійськи не уміє говорити, ще й до того по українськи не хоче вчити.

Що о. Фатичук дістав у катафальників нотис на те, щоби ще дальше йшов до школи і навчився ліпше ірастасів та акафистів відправля

Що о. Запузляк прикладає баньи до крижей хлопам, а що вже до бабів, то пані добродійка сама тим занимається і прикладає де їм потрібно

Що оден з директорів Майк ще гірше загикуєся як передом, бо, бо, вж-вж-ж-же не-не вір-рить в Пу-пу-пу-пуЛ.

Що дівчата через гард таймс не можуть павдру докупитися, а "Робін Гуд" мука не така добра.

Що Делікатний далі дістане хоробу сплячки, бо від картів вже куди ходить то спить.

Що деякі хлопці в широких штанах вже не так багато вівкають та плещуть як танець кінчиться.

Що через "Точило" годі де будь гаму приліпити, де будь вівкнути, та де будь батлю випорожнити; прийдеться в дома сидіти.

Що "Точило" є найцікавійша газета, бо вона в сей тяжкий час дає людям одиноку розраду та деяких справляє на добру дорогу.

Що через "Точило" годі буде принести самогонку до Народного Дому. Не треба й поліцмана; а то вже зачали були носити всякі номбер сикси, страхоруки та дьордії, що годі було обминутися з ними.

Що "Точило" є добра газета і повинна мати богато передплатників.

ДОПИСІ, які наспіли запізно до сего числа, — будуть поміщені в слідуючім числі.

Присилайте на шмір для "Точила" разом з дописями, бо тяжко крутити ним.

КАЖУТЬ

МЕНЗІ, МАН.

Що в Мензі нема й не буде української учительки.

Що сторник тому не йде до Нар. Дому на представлення, бо боїться щоби сокири не вижичив.

Що властитель бір-парлору не мав бизнесу, то пішов до роботи на кілька місяців до Портедж Ла Прері.

Що Іван Чепига має вже дівку і в осени тваяту женитися хоче.

Що Катерина набрала штухів від свого чоловіка за те, що хотіла запису підсвинків.

Що Лука зі Стахою виїздили дві бочки ґазоліни, бо хотіли щоби полька учителювала в Брідок школі, а не Українка. Файні Українці!

Що в Мензі чоловіки дуже добре поводяться з своїми жінками, бо заставляють керниці копати по вісім фітів на день, а в вечір кажуть йти меже квочки спати, так щоби борше куряти вилазили. Тай ще один каже, що "я собі гоноровий чоловік. Файний то гонор?!

Що дівчата в Мензі всі орайт і досить сильної будови, бо декотрі потрафлять на весілю в стайни ніч переспати.

Що як Петро віз Ганку з весілля до дому і просив киса, то дістав рефюз.

Що Г. Жий має сорок парубків, але не віддається, бо ніхто її не хоче.

Що П. Чвілюк вступить в стан жінкатий в осени на шур. Не мала баба клопоту, купила собі порося.

Що Настя впалила Янтоха по морді, а він її так віддав, що аж біль з носа вискочив.

Що почтар в Мензі но ґуд, бо не хоче Сі О Ді без грошей видати.

Що сторник в Мензі сик на груди, а ще більше на голову, і тому йому не бизнес.

Пилип Бочка

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

Через радіо. Калгарі, Алта.

Чув я якось у ночі через свій новий радіо апарат, що у Калгарах в Турф Домі розпічнеться гра в карти покура, коби лиш троха більше товаришів приїхало зі жнив.

Кажуть, що Чубко і Король в Народнім Домі в Калгарах підносять бунт, юби на проти Вистува.

На тайній нараді двох комісарів Шатульського і Навізівського ухвалено посилати до всіх Стрільців у Канаді безплатно У. Р. Вісти. Дужа добра болітика.

Речуть, що у Турф Домі в Калгарах свині виїли стілу і зїли всю літературу Леніна і Сталіна.

Що в У. Р Вістях з Калгарів не буде більше дописів по стороні С. Р. С. Р., бо робкори відмовили платню 15 долярів місячно.

Піють, що калгарські комуністи попирають їх справу тільки тому, що як стане комуна, то можна буде відбирати чужі жінки.

Мекають, що калгарські робкоры носять червоні окуляри через то, що як побреше у своїй дописі, то щоб не дивитися на людей своїми паскудними очима.

Рохкають, що на Радіо Іскрах у Вінніпеґу Куркуленко осліп, оглух і онімів за яничарство українського народу. А я додам від себе, коби було ще йому укрутило голову і очи повилазили, то певно можна б відослати до С.Р.С.Р. страхати зайців.

Оден з двох

[illegible]

Кажуть, що місцевому отцю Ютасі пропало з місії зеліско до прасовання і він немає чим шсанів випрасувати; мусить сарака відправляти в церкві в непрасованих штанах.

Що й ножиці пропали; тепер він журиться чим притяти язика президентови? От лихо!

Що А. С. Краба розійшовся з жінкою і пізнійше купив її букет цвітів. Місис цвітів не приняла і вагнала раним і він немає чим штанів випрахоханці).

Потвора з Елвуд, Ман.

Ой говорять люди з Монтроза,
Навіть і їх діти,
Де би тую М. Двидиху
З Монтроза подіти?
Бо то таке потворище,
Що встидно казати,
Конче треба на "Точилі"
Її шмофувати.
Бо вже того забогато,
Кождий тут те знає,
Ой що вона на Монтрозі
Тут все виробляє.
Чоловіку мізги крутить,
Варити не хоче,
Як зачує де є "гомбру,"
То там ся волоче.
Чоловік вже аж згорбатів
Від тої роботи,
Вона собі завше пива
Із його гризоти.
Цілу днину вона все спить,
Ніц ї не обходить,
Як лиш тільки вечеріє,
То з дому виходить.
Не думайте, добрі люди,
Що йде заробити,
Вона іде за гультаєм
Що "гомбру" попити.
Як лиш тільки зачинає
На дворі свитати,
То вона вже заглядає
Коло свої хати.
Бо чоловік як йде спати,
Двері замикає,
Вона знайшла инший спосіб,
Бо вікном влізає,
А чоловік встає рано,
Що з нею робити?
Взяв кропило добре в руки
Тай стає кропити.
Але й то не помагає,
Пуста осторога,
Бо присягла на горівку,
І пе як безрога.
Підпилася в одній днині,
Так собі думає:
Щоб то смачно закусити
По горівці має?
І не довго думаючи,
Прийшла її думка,
Що в сусіди не далеко
Там є тлуста курка.
Взяла в руку трошки хліба
Тай стала кликати:
"Тю, тю, тю, тю, ти чубата
До моєї хати."
Дурна курка машерує
До неї на ярду,
А вона хап за головку
Тай уже на правду
Відкрутила ї головку.
Тепер буде зупа,
А властитель від курочки
Вискочив з за слупа.
Віддай сюда мою курки,
І то зараз віддай!
А пізнійше порахуємь
У корті на Бродвай!"
От так то гарна місис,
Як на що сказати,
Усе пива як темна ніч,
Не тримаєсь хати.
А шторинки як і люблять,
Аж страшно згадати,
Як на кредит вона всюди
Вміє набирати.
Бо чоловік її до стору
З грішми виряджає,
Але вона тії гроші
За гомбру міняє.
Йдиж ти жінко там на Селкірк
І проси "Точила,"
І там скажи, що не будеш
Вже більше грішила.
А николи ти то зробиш,
Йди до свої хати,
А "Точило" перестане
Тебе шурувати.
І чоловік тобі простить,
Простять всі сусіди,
Тільки жий так як треба
І не роби біди.

[redacted]

СТ. НОРБЕРТ, МАН.

Тут Ружовський дуже славний,
Приятелі дбають,
Бо по шматю лазять свиі
І жмурка ся грають.
Сего пана дуже люблять,
Нема що казати,
Приятелів має досить,
Є кому кусати.
Тай великий сей гатунок,
Є що годувати,
На виставі у Брендоні
Може прайз виграти.

Нуля

ДАЙЗАРТ. САСК.

У Дайзарті в окулярах
Вотець проживає,
Сухий, старий, бо з Реджайни
В Дайзарт приїзджає.
В него голос як в медведя,
Вміє ним водити
Бо фармарів так лякає,
Що можна знудитись.
Він по свому научає,
Говорить, що хоче,
І фармарам їх голови
Страшенно морочить.
Вони бідні вже привикли
Як до дощу той пес,
І слухають як він водить
Фармарів за ніс.

Дайсардець.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

ЩІКАВО ЗНАТИ?

Що дня 18-го сего місяця відбулися збори товариські. Всьо йде добре на дневнім порядку.

Пан Пін Соцькі — "Панове! Так довше не може бути! Ми мусимо положити з тим кінець, щоби "Точило" нас більше не точило!"

Пан Тор Біжний — Я ставлю великий внесок (такий як Айсфелова вежа в Парижі), щоби товариство не дало жадної роботи до друку в "Точилі."

Пан Пін Соцький — "Я секондую внесок (і підпираю обома плечима)."

Юрко — "Я ставлю внесок щоби залагодити спраrву щобисьте, панове не були більше на круглім "Точилі."

Я... — "підпираю внесок."

За першим голосували всі три поточені. За другим внеском голосували ВСІ.

По голосованю встає один старий парубок і каже:

"Я прошу дуже нас всіх, що ту є ціхо і ніц не говоріть, бо як сі довідає "Точило," то я не знаю як уточить, — то будем виділи другим разом."

П. Корбе.

БІЛЬШОВИЦЬКА ЛЬОГІКА БІНФЕЙТ, САСК.

Геть з попами!... долой религію!... под стенку її защітнікоф!" Так горлають лейбові робітники на Бінфейті, на всіх корнерах, при кождій оказії, в пул-румах, дур-домах, і навіть в жидівських бучернях. А як в практиці? Прошу дуже:

Послідними днями в дурдомі виявилось велике тертя з того приводу, що "молоденький" махай-ловський стрефнів в жидівській бучерни через це, що продавав свинячі бебехи, через свята жидівських кучок, чим спричинився до партійного ухилу члена-жида в компартії. Крім того, викликав непотрібно конкуренційні ціни на свинячім ринку на лавці. (перше фунт був 12ц., тепер за комкома 12 і пів цента). При тій нагоді про-трелігкомком складав звіт на який процент поборов вже религію. Льогіка хоть куди!!

По закінченю кучок, залишилося зі свинячого штофу ціла свиняча голова включно. Комком на своїм масовім мітингу вирішив одноголосно, щоби її вислати до кремлівської віллі Сталінови на "крісмус-презент" як довід своєї безмежної любови до пролетарського вожда.

КАЖУТЬ ЩО:

Що мур-мур-за на Бінфейт обфайдав свою особу так далеко, що нині опинився серед дуже докучливих обставин. Давно був булавим, пізнійше мотав дроти по корчах; так був будівничим і большевиком, в Галіції ставляв тіюмфальні брами; так наступило велике перевесення з рідного села до другого і — подором до Канади. І все через от що проклятv браму.... Тут якійсь час покутував свої гріхи в У. С. Г., але розгрішення не удостоївся і вилетів як з проци на бек-лайну, без взгляду на се, що має школу з шестого поверху. Для кращої орієнтації, опинився в "товаристві московсько-жидівського гандричення" Щоб не їсти на дармо жидівської "маци," заняв визначне становиско, і тягає людей по стрітах на "лекції" котрі йому й так боком вилазять. За свою собачу роботу дістає часом від Янкіль файна "кубіль" А чим ще буде і як закінчиться?

Розвідчий відділ генерального штабу "Точила."

Вінніпеґська Текля

В Вінніпеґу на Кінґ стріті
Ой там в карти грають,
Ще й Теклюню перкатеньку
Між собов тримають.
Ой так грають, завертають,
Андрейко колує —
А Гаврило кучеравий
Теклюню цілує.
А А Теклюня варґатенька
Ще й приповідає —
А Міхал Ригавлишин
Лиш ся поглядає.
Михасенько як Кравченко
Шкрабики латає,
З Теклунею на Кінґ стріті
Свій вік каратає.
А Теклюня чорнобрива
З того ніц не робить.
Свого мужа покинула,
З другими по шовах ходить.
Ще й формана грубенького
Кудись вона водить,
А то тая сама, що на Нотр дем стріті
У піклисі робить.
А Текаюня перкатенька
Ще й Сьома Цугуляка має,
Той що робить на секції
На нікел лейк стишін.
Його жінка о тім коханию
Нічого не знає, —
Бо Цугуляк яко форман
Все до Вінніпеґу травлює,
Тай кождого разу коло слупа ночує.
А його жінка о тім всім ніц не знає,
Семко Цугуляк Теклю кохає.
Ринко Рабер так само о тім не знає,
Що його жінка Текля чужим
чоловікам носи натягає.
Теклюня гонорується, що Сьомцьо
Цугуляк з Норт Франціс її все
відвідує.

М. Пуппз

[illegible]

Якийсь білий тоже чорний 15-го вересня перенісся зі Стела на Стела під число 040805. А чому? Тому, що на старім місці пан реліфник забогато гульків справляв. Пили, їли, ричали і велику воказію Майкови справляє. Майк гуляв з жінкою аж йому пасок тріс.

Почорніли господарі як прийшли детективи і гомбру схопили. За сю партію любовник Майк всі кошта заплатив і далі пе і з жінкою чужою гуляє. От поганий брус!

12-го вересня С. Тифаник, грубий брус і другі на готели пили. Пифаніка на ґару висадили і він заїхав в слуп. Пяний брус з готелю просто до коханки пішов, де кавалери шнурком його набили, а Текля мукою посипала. Відтак втік до свиносевіча де також не бракує гомбру, бо улиця 04, 04, 40 дуже славна на Кінґ стріті, Кривулиха смальцем варги Майкови змастила і Майк тепер гуд!

СВОМУ НЕ ДАЙТЕ!

HARVEY & WOLCHUK
PLUMBING — STEAM & HOT WATER HEATING ENGINEERS
Office Phone: 52 528. 1152 Main St.

Умірковані ціни на великих і малих роботах, які є вповні ґарантовані.

Всяких справах вдавайтесь до: ПЕТРА ВОВЧУКА.

H. HARVEY 56 McAdam Ave Phone: 56 193
P. WOLCHUK 428 McGregor St. Phone: 55 211

Ш. Вабенські, Вінніпег-Чікаго

Приїхав Ш. Вабенські до Канади міста Манінегу щоб центів заробити, щоби своїй жінці й дітям життя поліпшити і зайшов він на фотрусь С. Катленд число 007410005 і дістав там кнурську силу. Став він з П. Арашков залицятися. П. Арашка на С. Катленд мешкала і зі Ш. Вабенським ґуд тайм мала. Був айскрім і сода, але П. Арашці сталася пригода; стала вона відчувати і на 10-ий місяць вандрувати і по дорові стогнати, норску і доктора кликати.

Ш. Вабенські в Ксенці закохався тай з нею ґуд тайм мав. Ксенька на чале по часі сопіти. Став Ш. Вабенські думати як би то з нею розвязатись і обох занехати.

Жінка з Краю довідалася тай стала писати: "Пришли, пришли мужу гроші, бо будем вмерати Пише жінка пишуть діти, а кнур Ш. Вабенські нічого з того собі не робить, тільки плян укладає, як до Ш. Т. Вової жінки на аберділ залицятися має. Так він пхався, упихався, що бідний Ш. Т. Аба на два місяці до корту дістався. Кнур не довго утішався, мусів лашки пакувати і на фотрусь мухувати. Прийшов назад на С. Катленд стріт до місис Мері, 745001100, а Мері того хотіла, бо за ним дуріла. Вона закохалася в нім так, що аж тепер спамяталася як згубила мужа свого, гаво і ґару і опинилась у Шікаго. Тут. стали т. й думають, яку ролю відограти? Ш. Вабенські пішов до Гнікорміка пісок молдерам підгортати, а Марійка з того всього сосиці липихати. Кнур пісок підгортає і хвалиться що на день 18 дол. має і чужий гава на фотрусь. Його в Шікаго ніхто не знає. Він вихвалявся, і через Мері чоловіка до корту на три місяці дістався. Вийшов з него, став Мерою ґаздувати, аж йому стало волося облізати. Вилізло волося і одно око, так йому йде всьо до скову.

Марійка не дармує, щось мусить ділати. Йде на сейл до Хвельболта дреси купувати. Оглядає, вибирає оден, третий і пхає під оверкот. За дерла ноги і жене до дому.

Поліцінтка стояла і когось за дверми дігнала. "Вейди мінут! Вел місис, везогов? Взяла за рукав і веде до офісу. "Деж ти йдеш з тими дресами? Ти дурна гольвісо!"

Рік один Мері на пароль мільдувалася.

Ш. Вабенські розбрикався, жена вмерла, а він своїх дітей відцурався. У Шікаго були "партіс." Ш. Вабенські пе, гуляє і з людьми забавлясь. Люди споглядають, від него відсуваються, бо щось чути коло нього як перекисла капуста. Мері тое вчула, тяженько воздихнула; бере його за рукави і провадить до ґари. "Ходи, шмабе, до дому, бо заженеш мене до гробу."

Іван Ратицкі

ВРОКСТОН і КАЛДЕР, САСК.

Місточко Врокстон у східно-північнім Саскачевані може бути найбільше кавалерське місточко в Провінції. — До кавалерії належать: — Склепар, Коваль, Елеваторник, почтар, адвокат і форман на дорозі СНР

Калдер муніціпал має тут свою громадську канцелярію в якій муніципальні радні кождим разом сходяться на наради, справляють храм.

Найцікавійше те: — вулиці на яких можна без труду обертати шестернею запряженими у возі,— вечером в день громадських зборів так звужуються до купи, що радний виходячи з канцелярії перше відібється носом від стоячого автомобіля, оббиває черевиками то оден то другий хідник по обох боках дороги.

Маємо двох добрих і мудрих жидів, яких наші христіяне просять в куми, беруть за опікунів і до ради в найважнійших справах. Кажуть, наш Бог був колись жидом. І ми грішні походимо з жидів, як курята з інкубатора. За те часом полижемо голілочки сабашівки домашнього квасу, таки від тих мудрих і добрих опікунів.

Сайї

ДАРОМ!

Хто пришле годинника до направи за яку заплатить 1.50, то чищення годинника одержить ДАРОМ.

Присилайте свої годинники і ґрамофони до нас до направи. Замовлення з кольоній скоро полагоджуємо. З нашої роботи будете цілковито вдоволені.

F. M. MICHLAK
Watchmaker & Jeweller
619 Selkirk Ave., Winnipeg.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез.: 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будиніа Билдінг., Вінніпег, Ман.

NEW ART TAILORS
УКРАЇНСЬКА ФІРМА
Виконує всякі мужеські і женські убрання і футра після міри і по дуже приступних цінах для міста і провінції. Чистимо, направляємо і прасуємо. За вдоволення ручиться. Стефан Макітра і Кароль Розумяк, властителі.
NEW ART TAILORS
488½ Selkirk Ave., Winnipeg

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ

і правами виробу, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду.

Продам або прийму доброго спільника. Уміркована готівка. Дуже приємний і поплатний бизнес. Пишіть!

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

АДВОКАТ І НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 56 506. WINNIPEG

ВЖЕ виходить богато ілюстрований, само-освітний місячник, п. в.: — "НОВА ЕРА," — одинокий журнал того рода в укр. мові. Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25 Поодиноке число 10 ц. СПЕЦІЯЛЬНА ОФЕРТА для нових передплатників: чотири місяці за 25центів.

THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

ТАК ЗРОБІТЬ!

Відновіть свою передплату нині, або напишіть нам коли зможете відновити. Конечність в Видавництві сего вимагає.

В-во Точила.

ЧАРІВНІ ОЧІ
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

V. H. KOMAN AGENCY
Асекурує від огню і бурі будинки і урядження. Асекурує від слабости і на життя. Асекурує автомобілі, вікна і пр. галузи асекурації. Виробляє позички на реальности. Вдавайтесь в справах асекурації до нас, а будете вдоволені.
V. H. KOMAN AGENCY
1584 Arlington St., Winnipeg.
Phone 52881 - 22435

П—О—Т—Р—І—Б—Н—О
Спільника до великого поплатного, чистого, приємного, добре розвиненого бизнесу.
Пишіть ще нині!
TOCHYLO PUBLISHING CO.,
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

Д—А—Р—О—М
Здоровая людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

ВАМ оплатиться відвідати нас, коли бажаєте купити землю або щось инше. Ми маємо добрі землі всюди по дуже приступних цінах і вповні задоволимо вас. Робимо всякі заміни за міські реальності —совісно і чесно. Заходіть до нас.
DIAMOND AGENCIES
794 Main St., Winnipeg, Man.

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдволені.
М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

ДІЙСНА ВАРТІСТЬ
Фотографуємо, кольоруємо, побільшемо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.
ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпег.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за условями!
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

Мужеські убрання
НАЙНОВІЙШІ МОДИ І СУКНА

Робимо на замовлення сути і оверкоти від 24 до 27 і до 45 дол. на призначений час. З провінції просимо слати кусок товару на прубку і 3-центову марку на пересилку форми міри на адресу:

S. YUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

Нове Похоронне Бюро
від управою
ГНАТОВИЧА І ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave. Winnipeg Man.

АНГЛІЙСЬКА МОВА В 50 ЛЕКЦІЯХ

Вчіться анг. мови коресподенцією: (Листовно через почту). Наша метода: Лекції висилаємо разом з задачами. Виконані задачі ученик присилає до поправи. Справлені лекції висилаємо назад до ученика, який рівночасно дістає нові лекції і задачі.

Пишіть ЩЕ НИНІ по близші інформації до:—

Вечірна Школа англійської мови міститься під числом 623 Селкірк Ев.

INTERNATIONAL PRIMARY CORRESPONDENCE SCHOOL
N. Halas, Principal 623 Selkirk Ave, Winnipeg, Man.

КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА

лічить всі болі і хороби жолудка, помагає на подиганння, обірання, нестравність, гази, і біль під грудьми і в боці; біль в крижах, квасність і неприємний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка. ВСІ болі і долегливости зникають по уживанню того славного на цілий світ краєвого лікарства, курацийної Порухи ч. 10467. Ціна фляшки з пересилкою $2.00.

ЗМІЄЧНИК

На застарілий ревматизм, ломання костей і параліж. $5,00

[illegible]
Corner Boyd & Arlington
Dept. "T"
WINNIPEG, MAN., CANADA

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір різної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете таньше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 621 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

НА УВАГУ ВСІМ!

Повідомляємо всіх, що винайдено нову патентовану медицину "МОЗЕС", яка є дуже помічною на ревматизм, корчі, кольки, сухдітницу і простуду. Лічить дуже скоро, розгріває кров у жилах, кров живійше кружляє і відмякає стрижінь у костях і так усуває ревматизм. На вилічення вищих хоріб "МОЗЕС" вповні гарантуємо. Ціна фляшки 2 доляри.

Пишіть на адресу:
P. T. N. Lucko
P.O. Box 3547, Winnipeg, Man

ПОЗІР!

Направляю всякого рода годинники по найнизшій ціні. За роботу гарантую.

[illegible]
Watchmaker & Jeweller
619 Selkirk Ave., Winnipeg

С. В. ОЗЕРО!
АДВОКАТ І НОТАР.
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Сіті Гол" Winnipeg

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковане ціні.

Ми маємо різні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Весела Редакціє "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ . . . . . . на передплату на дуже смішну ґазету "Точило" на рік 19

Прошу висилати почавши від числа . . . . за рік

Моя Адреса: ______________________________

____

ВІДНОВІТЬ свою передплату ще НИНІ, або напишіть нам коли зможете прислати, щоби нам не прийшлось викреслювати ваше чесне імя з лісти.

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

Хто є проти "Точила,"
Той є проти добра свого народу.

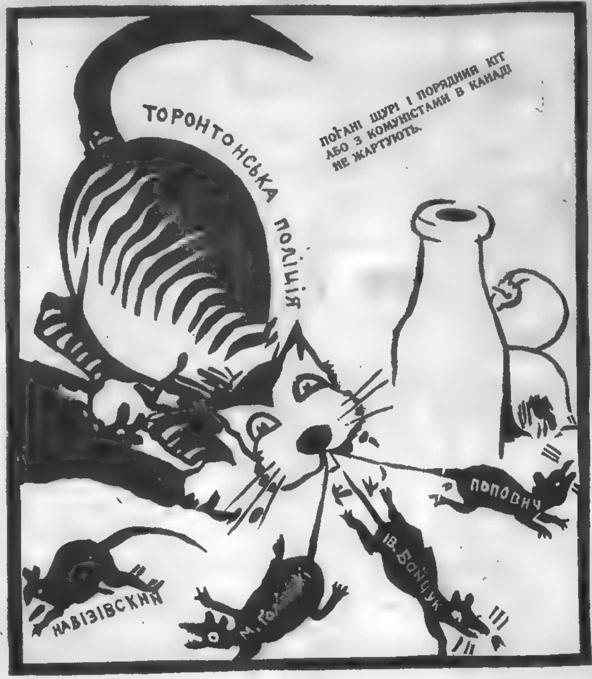
Гей, хто правий, хто охочий,
Хай з "Точилом" гріхи точить!

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік II. Ч. 11 Вінніпеґ, Ман., Канада. Падолист, 1931. Winnipeg, Man., November, 1931. Vol. II. No. 11



ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Точило" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.

Copyright, Canada, 1930, by
TOCHYLO (GRINDSTONE)

(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian Illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85

To foreign countries $1.75

per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ПОСЛАНІЄ

до живих і мертвих, до безгрішних і до грішних.

_ День і ніч минає, роки за роками йдуть, а "Точило" крутиться та обертається, а коло него й редактор його, отак — круть, верть тай верть-круть. Або й нема чого? Глядаємо за грішними, з гріхами й грішми. А тут треба й шміру, оливи й мазила, а християне й не подумають, щоб брязнути по змові центами в бік "Точила," а ще гніваються, що їх фільософію забездурно не містимо. Кождий хотівби мати лиш фонів задармо. Христіянин не дбає, що все коштує, і праця і друк і папір. Клопоту а клопоту для редактора і видавця в одній особі. Лиш одного разу чувся редактор щасливим у своїй праці. Ось як то було:

Заснув він одноб-ноги з папером і олівцем в руці, і сниться йому чудесний сон, що аж шість почтарів принесли 12 міхів листів, а що лист то пятка на шмір, пятка на оливу, пятка на чорнило, на крутило, на обертало, на сміх і регіт. Редактор вівкнув з радости і... пробудився зі сну тай до редакції. А там що лист, то дописи, запити, а декотрі й холеру сунуть.

Ану, хлопці молодці, ретельні парубки "Точила!" Павлу, Василю, Петре, Грицю і всі решту, разом з Марисею та Параською! Ану подзвоніть тими вашими доврочиними та свідомими кишенями, та зачинайте слати сюди до "Точила" шустку, даймки кводри, долярі, а й десятки і сотки можем прийняти, не жалуйте на таку козацьку річ, як "Точило," а воно вийде на 50 сторін на славу вам всім!

По бажанню ваші імена будуть надруковані. Хто перший. Всі вперед, всі враз і на всі боки з помочею на пресу для "Точила."

В-во "Точило."

ЕКСТРА!

НА ЕКСТРА ШТАНИ, ДЛЯ ЕКСТРА РЕДАКТОРА, ВІД ЕКСТРА "ТОЧИЛА,"— зложили на фонд:

Др. Мигайчук — панчоху.

Др. Дима 'офірував старий "тайр."

Др. Новак — дав термометр.

Др. Резновський — пачку цигарів.

Др. Рибак — пушку шу-поліш.

Др. Заяус — старий зуб на зупу.

Др. Гукуляк — долар на оливу.

Залозецький — "Стомакол" і шило.

Сенчич — чорнило для пера.

Будник, О. — пів склянки масличин

Колісник — цілий гальон масличина.

Курдидик — клубок "твайну."

Біберович — дивіденди і зеркало.

Завідовський — трумну на Точило.

Савстун — бушель пшениці з елеваторної Спілки.

Гикавий — вожиці від К. Ф.

Будка — зголився самий скроїти штани.

Цей Комітет був нагло зорганізований,— бо шкандал, — редактор "Точила" ходить без штанів; старі вже сито з дірами. Не вигонить колектора з хати. СПІШІТЬ ВСІ з допомогою, най редактор не світить...

ЗА КОМІТЕТ:

Ф. Калок, головний налектор.

М. Калушак, Авдітор.

Комітет ім. є Точила

ПОДЯКА

Вшов. панна при Соборі [illegible] на чайний вечерок в неділю 4 жовтня.

Пані: Стечишин, Сенчич, Савчук, Залозецька, Міхоцька, Оссяник, Гукуляк, Бачинська, Ожійовська, Харик, Купченко, Пастушак, Рій, Котельницька, Циганевич і панна Марко. (У. Г. ч. 40, стор. 8.)

НОВОЖЕНЦІ.

Раз купила я розинків,
Тісто замісила,—
Влялам води, вбила яєць,
Цитрини вдусила.
Змішала я всьо до купи,
До печі поклала,
Щоб воно не пригоріло,
То я все мішала.
Бо хотіла я спечи пай,
А пудінг зробився;
Мій муж як се все побачив,
То зі мнов сварився.
Я до нього відвоpкнула,
Та ще як не люде,
А він мене гепнув в бік,
Тепер знати буду!

. . . В. Ч. С

[illegible]

Входить мужик до цукорні,
Стався розглядати:
— "Що тут маєте на продаж?"
Став купця питати:
— Дурнів! - пан відрізав швидко
І зареготався;
Ви не знали цего газдо?"
А мужик озвався:
—" Ну як так, то ви сьгодоні
Добре торгували,
Як я бачу, що з всіх дурнів
Тільки ви зістали!"

С. Каминець.

СОНДАВН, МАН.

Телеска Ойчук йде до сповіди:

—Чекайно, скільки то я гріхів натворив?

1) Обріхував людей всякими брехнями; 2) Так зробив що в С. Тадника пилки не стало; 3) Сказав своїй Марійці про чек на почті; 4) Сам нарахував церковних грошей на 45.25 ц; 5) Варив живцем чорненького кота і то не свого але ранком сусідського;

А то гріхів до безтями! Нехай його грім тріснє з гріхами і зовсім!... Боже, прийми мене до царства небесного! Амінь!

Тому треба усіх брати,
Точить на "Точилі."
Одна Ксенька в дяком соло,
Нотами співає,
Дуже рада, костумерів
Все богато має.
А вбирається, що аж гидко,
Чи то в день, чи в ночи, —
І зриває добрим людям
Здорові очи.
Їй подібних тут богато,
Про них я напишу,
Бо Марійка дає кіся,
Її я не лишу.
Горда Мері хлопців купу
Має до вибору.
Я про неї другим разом
Більше поговорю.
Тепер Мері ти покайся,
Люби лиш одного,
Бо покинуть усі разом,
Не буде нікого...

Ю беч ю!

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез.: 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будник Билдінг., Вінніпег, Ман.

Роркетон, Ман.

Тут у славнім Роркетоні
Новина прибула,
Много дівок стали мамов
І хлопців забули.
Решта з Годсон бей лайни
Хлопців виглядають,
Коли хлопці поприїздять,
Дівки погуляють.
Кажуть, що там є найліпше,
Бо всі богомільні —
І тримають по два дяки,
Бо вони їм здібні.
Грають ролі з дівчатами,
Дівчат зачіпають,—
А по ролях йдуть до дому,
Під постіль лягають.
Раз одному з тих дячиськів
Пригода ся стала,
Бо П. Оцюк вже дізнався,
Що якась там спада.
Не знаємо, чи на возі,
Бо всі чесні, милі,

Спростовання

Високо поважане пані Точило!

Після параграфу 718 і 00 прошу помістити отсе спростовання на новинку що була поміщена вже в перекрученім вашім холернім Точилі, а іменно:

Пише Точило що школярка Ц. Дзюрик дуже розгулялась і навіть ходить до руму до О. С. Пачука.

Друге, що велика гаматорка зі Львова ходила цілу зиму до свого реджмістра і згубила ключ, що аж з Шевцем мусіла шукати на пікніку.

Як пані Точило може поміщувати такі неправдиві новини?

Що я ходила до Реджмістра, то всі знають, бо як вже пані Точило знає, то весь світ знає. Але чому ви не довідаєтеся чого я там ходила? Я ходила, бо я хотіла. А вам що до того? Як ви смієте писати що я школярка? Я не школярка, а студентка с вищим образованням. Я ще у Львові ходила до Пансійону, богато читала "Век Нови," "Сміґус" і ще богато. Чи ви думаєте що людина необразована буде ходити до режісера до хати? Фе! Тут треба бути з розумом, і треба бути одиначкою, і треба часом носити окуляри.

Запиталаб я вас, пані Точило, чи г не пішли б також до когось до хати як би ви хотіли?

Коли б ви знали як він лекції дає?... Ох, Точило, Точило! Щоб ти ся сказило. Нині я є укінченою акторкою і за ключем піду шукати з ким хочу, а вам до того ніц... З Шевцем не хочу мати нічого, бо самі знаєте-що то швець. Він мене чіпаєсь, але я від него утікаю. Де шевцеви до артистки з укінченою драматичною школою. От і все!

Се моє спростовання ви повинні після вищого параграфу помістити і то навіть з моєю портопе.

Богато успіху, пані Точило! Пишусь,

Ярця Ц. Дзюрик.

NEW ART TAILORS
УКРАЇНСЬКА ФІРМА
Виконує всякі мужеські і женські убрання і футра після міри і по дуже приступних цінах для міста і провінції. Чистимо, направляємо і прасуємо. За вдоволення ручиться. Стефан Макітра і Кароля Розумик, властителі.
NEW ART TAILORS
488½ Selkirk Ave., Winnipeg

П—О—Т—Р—І—Б—Н—О
Спільника до великого поплатного, чистого, приємного, добре розвиненого бизнесу.
Пишіть ще нині!
TOCHYLO PUBLISHING CO.,
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.
М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

Піддержуйте одиноку гумористичну газету "Точило," яка не боїться писати всю правду.

Коли вас жінка не любить, то запринумеруйте собі "Точило!"

БІГМЕ, НУ!
Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Гейзалрідж і Кловерліф

МАЛКИН, ЛАСИЦЯ І ГНАТ
або Гільтайська Трійця

Мери Малкин, чорнява як чай або гербата. Зух кобіта, повна й румяна, а господиня "лумеро айнц." Фред К. Усик штири роки дрова їй рубав і в пецу теплю палив, щоб не замерзла в хаті. Але Мери посилає Ласицю моц ђукаву на язик по Гната Дэяна Баба Люка, щоб прийшов і обняв Фредів "джоб." Гнат 29 вересня коня сідлає й до Мери в гостину манджає, Фредів джоб забирає, в сомер-кичен пироги заїдає й Меру гаяей називає. По півночи Гнат на коня до дому сідає, а Мери його знов до сомер-кичен затягає тай знов гостить угощає сородким Дэяником називає. Аж ранком коли воробці співали, Гнат по всеночим поїхав до себе до дому, а Мери пироги ховати і штоф, та лягати рано спати. А все то наробила напорожная Ласиця фриц, котра пекаря заманила й горячі шницлі печи навчила. Лиха лукава ласиця, навіть лис того не втне, що си ласиця й ковиніми побирає.

Але й Гнат не зі шмати: поспітайте Настку Гичко, як вони на весело збирали в корчах підпеньки, тоді коли їх ще не було. Ні, ні, в Гната душа не з клоча. Тай про кубіти сі нема що лихого сказати: в церкві тримають свічки як палюги, та в костели колінами до кумунії сунуть. Побожні сестрички на всі пацьорки, нема що й казати. А той пекарчик, тож пече що хочете, навіть пляцки для ласиці. Мусіла аж сина з невісткою по 12 роках выгнати геть, а "ти пекарю пляцки печи, мене ласицю голубя, фрицом називай і штоф попивай."

Отак ото в нас Малкин, Ласиця і Гнат виробляють, штоф попивають, в церкві свічки тримають, в костели співають, а важного пекаря воробчиком называють. Я їх підглядав і на "Точило" подав, тай ще подам. Шур.

[illegible]
з Гезелрич;

[illegible]

Кажуть, що М. Малик їздить по Іст Селкірк з рудою Мері.

Що сини сидять у Портидж прерах в поправнім домі.

Що старший М. ще опиниться там, бо руда не дуже за ним дбає, бо М. Аймк грошиків вже немає.

Що руда Мариська забула 'гатиська в Ніогет готели в Смаликовім руці. Тепер Смалик з пакуночком ходить і урачандал Маринчин носить.

Ошава, Онт.

Сар Ґотаймех організує нову організацію: "Господарка Горозвий мехмех," котрого гонять з кождої організації як того лиса з між курей.

Колись Сар Ґотаймех був у Форт Вілям, звідки через довгу рийку його прогнали і він опинився в Торонто і там так само рив. Всюди хоче бути [illegible] За те в Торонто засилили йому дріт у рийку і він з тим дротом приїхав до Ошави і став членом тов. ім. Грушевського. Зразу був як пес облесний, опісля почав кусати і рити. Викидав усіх членів з тов. Та знайшлися добрі люди і збили кнехови пінку.

Сей фішмех має велике "Я" і тому робить біду всюди. По зборах всюди забогато свистав і на кождих мусів бути і всюди рийку упхати, на своє копито натягати щоб всі слухали його. В Тов. Грушевського стільки насвистав, що аж за ухами гуло дістав, тікав і в руках штани держав і так забіг аж до Тов. ім. Ю. Федьковича. Почав підхлібатися свистунам Варварукови, Кавцюкови, Лазирови щоб упхатися у члени. Але й там не святкували його. Він думав, що кількох своїх ворогів викине і все буде О.К. але відразу дістав гуло поза уха, через скоре свистання.

І що тут робити? Сар Ґатий фішмех почав по хатах ходити і свистуліяську парафію творити і на перші члени завербував хресто-продавця Варварука і неробу забогато вченого Ковцюлюка, який зістав призначений на ту парохію, а масляник Лазар рукоположений на піпа через невсипучу ласку фішмеха, а горбатий Варварчук призначений до кадила. Незадовго Хердорович приїде, бо хоче знати як його івани працюють і чи гнилі ябка вже розпродали. Фішмех так рив, що аж йому рило загнулося і сів маком, а його провідники скіц тай до бебтистів пристали. Плюй в очі, а він каже: дощ паде, і робить своє.

Звичайно, хто з рилом то не посидить тихо.

Подорожний

Хочемо знати

[illegible]

Чому Строцовський говорить, що з него є найлутший бизнесмен. Бо він зі спання аж спук і не може говорити до Мальвіни. Мальвіна набрала такого страху, що перенеслася до більшого будинку, аби мав більше повітря.

Чому Мальвіна забрала від мужа цілий масток і взяла розвід? Бо Джан не міг бути повним спільником як тепер.

Чому Мальвіна перенеслася до штору? Щоби Джан мав теплі ноги.

Чому Мальвіна радить всім жінкам щоби брали розвід? Бо кождий навірних, чи там безвірних що на буші живе, робить лутшу роботу.

Детройчин.

Наші куми

Русел, Ман.

Ой наш Ута і Фиркачка,
Се куми великі;
Все люблаться, голубляться,
Наче ти мидики.
Кум до неї з медом гомбру
Як дурний таскає,
А кумашка йому качку
Під сам носик пхає.
Заїдають, попивають,
Що дня на пропало;
Цілуються, стискаються,
І все їм замало.
А в Големи і в Пуцила
Є діти вже старші,
Та ці куми без сорому
Роблять свої марші.
Пиркач руки в гору взносить,
"Точила" благає
Жінку ЛЛену поточити,
Бо не витримає.

Сват

[illegible]

На вулиці Гамбела число 40703 є грішниця велика. Вона называється Анна Підленька. В бідної Г. Уцулихи відмовила чоловіка Івана і лишила її з двома діточками, які дуже бідують і жадні куска хліба.

Дурний Іван робить як мула і дає Елі всі гроші на рудж і пудри, та ще й хату записав на неї. От огида!

Елі виходить проти Івана аж на Мейн стріт, як Іван вертає з праці; боїться, щоби яку другу не покохав, бо вона сама вже стара і красить своє волося.

Гей, дурний Іване і ти Анно, покайтеся, покі час, нехай діти Г. Цулихи дарно не терпить!

З. Ячиха на Гілон нарікає що в Вінніпегу є богато бутлегерів, а сама продає гомбру аж си курить. Має рацію кричати на "Точило," що точить її за Рідну Школу.

Що то за Омариха ходить з ашиком? Куди? Де? По що? А доньчка 8-літна сама в дома?

Вісти з Торонто, Онтаріо

НАРОДНЯ СПРАВА В ТОРОНТО ПОСТУПАЄ ЧУДОВО. ОСТАННІМИ ЧАСАМИ ЗАВЯЗАНО КОМПАНІЮ ПРОТИ НЕПРИЛИЧНОГО ЧИЩЕННЯ НОСА НА КВІН СТРІТІ.

Зацофані люди

На 10-те число "Точила" від дуже малої і незначної горстки людей посипалися обурення з приводу рисунка на першій стороні, наче б "Точило" нападало на церкву.

Погляд дуже мильний, бо хто "Точило" все читає, той знає, що "Точило" ніколи не накидалося і не накидається на жадну церкву.

Коли Українці на щось здобулися, то "Точило" дає осторогу, щоб той здобуток був дійсно в руках Українців і не пішов слідами Руської Фармерської Елеваторної Збіжевої Спілки. Се що "Точило" мало на увазі. "Точило" жадної церкви не точило і не буде точити. "Точило" лише звертає увагу на гріхи і точить всіх хто грішить супроти добра свого народу.

Невинне "Точило"

ПЕРША ЧИТАЛЬНЯ "ТОЧИЛА" В ДУ ФРОСТІ.

Зза дня вчасно Іван чорний,
Сусіди скликає,
І "Точило" добрим людям
У вечер читає.
Він жалібно зі слезами
"Точило" читає,
А той грубий по при него
Руками махає.
Всі сміються, регочуться,
Руки затирають,
І "Точилом" дальше крутить,
Скорше обертають.
Прочитали з болем в серцю,
Тай крутити стали.
"Менше більше, добре точуть."
Присутні казали.
Записали тих що х тіли
"Точило" читати,
Лиш забули на "Точило"
Колекту зібрати.
Добрі люде, майте розум,
Що з вами робити?
Як готівков за "Точило,"
Мусів заплатити.
Збавив день у Вінніпегу,
Тикета коштують,
Тай цілий день вас скликав!
Нічо не жертвують.
Прочитали "менче більше"
Так гарно потурно;
Не зібрав торшук нічого
Все читав за дурно.

Леся Дірка.

Вінніпегські жінки

На Гнумес і Гремегор
У малій хатчині
Жие собі чепурната
Широка ґаздиня.
Мала, груба як ропуха,
Штири ока має,
Бо за Ніком вона рветься,
Мало не вмерає.
Мужа свого за черевик,
Хоче усе мати,
З пурищь Ніком де захоче,
Мусить все гуляти.
Перед людьми бруса Ніка
За брата вважає,
Яке одно, таке друге,
Бо встиду не має.
Такі жінки свої діти
З мужами лишають,
А самі за шіками
По фенцах чекають.
Муж в роботі все гарює,
Ледви сопе, дише,
А жіночки вуйків, шіків
На руках колишуть.
Дехто каже, що "Точила"
Не треба на світі,
Якже можна зло змовчати
І тихо глядіти?
На ті кривди безсоромні
Що то дім руйнують,
Кривдять дітей, чоловіка,
З блазнями фліртують.

Кашкес.

Присилайте на папір для "Точила!"

Шіго, Саск.

Кацифулер містер Бир
 Джовані як баба,
Всюди пхає свого носа,
 Навіть де не треба.
За жінками заглядає,
 За дівками біжить;
А як впється, мов безрога
 В чайнамена лежить,
З него пльотка не би яка,
 Бо він "рангу" має,
Других судить, а про себе
 Нічого не знає.
Як він упав дуже нізько
 І вищербив рило,
Так, що треба конче взяти
 Його на "Точило."
Бо він жінку має добру,
 Має гарні діти,—
Не в чайнямка, а у дома
 Вже би час сидіти.
Гей, містер Бир, схаменіться,
 Час вже розум мати,
Бо "Точило" має кого
 Без вас шурувати.

Знакомий.

ХТО В КОГО БУВ В КУМАХ?

Стефаник і Ястремський покумалися ще тоді як поприїздили в краю.

Гігейчук і Харамбура як оба разом тримали "ріл естейт офіс."

Ферлей кумив в поміщих добродії як повернув з Каліфорнії.

Арсенич був кумом Стечишиному, а відтак оба разом кумили Свисту-[illegible]

Свистун зібрав цілу шайку кумів, і побудував рутенську елеваторну спілку. Пізніше запрошено Курдидика в куми, Курдидик запросив Біберовіча, Біберовіч Гикавого, Гикавий Боберського, Боберський Сушка і Назарука, а Назарук Босого, але що Босий ходив босо, то його екскомунікували.

Отже рекорд показує, що Стефаник був 105 разів кумом, 77 разів сватом, 44 рази весільним старостою 22 рази був в бурах, а один раз

Ястремський кумив Стефаникови 7 разів; Гігейчук і Харамбура кумили 5 разів, Ферлей за свій вік кумив 17 разів; Арсенич Стечишиному кумив 4 рази; Стечишин Арсеничу 2. Свистун є потрійним кумом, бо кумив в тих двох 6 разів, а тих два Свистунови 9, Курдидик ходив в куми до Стечишина, Арсенича і Свистуна 7½ разу, а до себе просив іх в куми оден раз, (самолюб) Гикавий Біберовічови кумив всього оден офиціяльний раз а кілько разів не офиціяльно, то ніхто незнає Біберовіч Гикавому 13 разів, Боберський виїхав до Галиції в куми Назарукови. За Боберським Біберовіч і Курдидик десь тоже під осінь виїдуть до "олд контрі" в куми Пілсуцкому. Свустун старається випередити Біберовіча і Курдидика і бути першим кумом Пілсуцкому на "вело." Колісник кумив Вебови 3 рази. Веб Колісникови 4. В. Грушки Веб кумив всього оден раз. Грушка збирається йти до Веба в куми, але то ще на воді мотовилом писано. Казанівський піде в куми до Гунькевича, а Гунькевич попросить Казанівського; Туруш покличе цілу національну пресу в куми, а хор буде співати віват!!!! вех жие!! А, на Фінал о. Бартман запросить всіх і вся, і тоді закінчиться всьо одним великим гуком.

Кум.

Недоля Комуністів

Зажурились комуністи
 Що мають робити,
Бо люди вже перестають
 Дурдім ходити.
І грошики не дають вже,
 Як колись давали,
Й попід хати так не ходять,
 Як давно вганяли.
Нераз як почали люди,
 Під хати ходити,
Не треба вже потім було
 Цілий рік робити.
Комісарі тоді були
 Вдоволені, аж ну, —
Коли люди гріш давали
 На дурну комуну.
Леніна, Сталіна, Троцкого
 Із глини зліпили,
Покрасили фарбою щоб
 Люди гріш зносили.
Але Левін, Троцкий, Сталін
 Тих грошей не брали,
Забрали їх комісарі
 Тай за них гуляли.
Тепер люди помудріли
 Геть ся відкидають,
І по довгім крученію
 Дурдім залишають
А комісарі з товарищами
 Носи поспускали,
Бо приходить від людей:
 На-віки-про-пали.
Тепер наші комісарі
 Радять сумну раду,
Чи їхати їм в Москву, чи
 Остать на загладу.
 Поїхалиб вони в Москву,
 Та лиха боються:
І тут люди не дають
 Що хоч закопайся.
Але кажуть не біда
 Поки живуть люди,
Все знайдуться дурачки
 Що жити з них будем.
Ми їм будемо в комуні
 Про рай говорити,
Вони за це нам будуть
 Грошики носити.
Ставлю я питання:
 Чи довго так буде,
Щоби кількох комісарів
 Водили за ніс людей?
Пробудіться зі сну, люди,
 Бука піднімайте,
Та по крижах комісарство
 В СРСР заганяйте!

— Козак-Нечай І. М. Б.

Що сталось Нінавін МАЙНАМИ?

Я чув 1929 року, що ніби то на весні мали вислати "дриль машиня" до цих майнів. Навіть Беда поїхав до них і звідтам написав до Пуркидика, щоби позичив грошей і доставив машини до дрильовання.

Пуркидик не давав жадної відповіди. Г. Беда з того всього заложив маленький сторик в Ді Пас і провадить бизнес сам, а його жінка сидить у Вінніпегу.

На Юклид Евеню є один Цимбалістий в Рідній школі. Він збирає передплату на Кан. Фармера і Українця. Він дуже агітує, щоби ніхто не читав ніяких газет, крім вище згаданих. На чисто народну газету "Точило" він говорить, що це баба пльотка і що шкода 10 центів. Він так все кричить, бо На-цаль преса зробила його великою саржою в збираню передплат; до того дала йому 80 фунтів старих газет на підпал в форнесі. Я сам бачив, як бідний Цимбалістий ніс вязку газет на плечах по Логан евню і відпочивав на Шербрук стріті. З кишені його виднів календар Штіфа Табачника.

Цей Цимбалістий є занадто великим актором, бо все грає комічні ролі в Рідній школі і тішиться, що він є ничим.

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викреслити з лісти.

Присилайте на шпір для "Точила!"

ПРАВДА!

Гаврисишин в [illegible] школи
 Кричить [illegible] горло,
Що мороз є [illegible]
 Вибраний для нього!
Не так, пане голова,
 Ви до лиця, мари —
Як добре не бачите,
 Купіть вокуляри!
Як не поможуть окуляри,
 Купіть в сірка очі,
Побачите де дяк збуває
 Солоденькі ночі.
До години одинайцять
 Учить всіх співати,
А потім наш дячок їде
 Трохи погуляти.
Щоб хор його не кинули,
 Він дуже боїться.

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя	50 ц.
Як причарувати дівчину	25 ц.
Як позискати Любов?	25 ц.
Порадник про Кохання	50 ц.
Як Все Бути Здоровим?	25 ц.
Лиcти для Пань і Панночок	15 ц.
Для Вдових	40 ц.
Як Скоро Стати Богатим?	50 ц.

Разом сі книжки коштують 2,80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 долари до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

Ледвін, Ман.

В нас на ледвіні одна баба
 Стіфуха зоветься,
Носить пльотки поміж хати,
 А за правду бється.
Про дітей вона не дбає,
 Бо немає часу.
Обмовляє в день і в ночи
 Кольонію нашу.
А чоловік в неї добрий
 Нічого не каже,
Бо він самий із брехнями
 Між сусідів лазить.
Стіфиха така гожа,
 В силі ся не чує,
А Штіф висох, мов той шебель
 На бороду плює.

Сусід через пліт.

Віндзор, Онт. Кажуть:

Що найкращим прибіжищем для успокоєння любовних нервів "Насті" з Комси ровд є офіс пана Т. Й Мар.

Що донька Т. Й. Мар дістала посаду за незаплачену роботу Калдубіцкого.

Що найкращим притулком всякої драні є 1300 і пів Ленглойс. Першим є такий Шуя. Мекий знаний зі своїї роботи в Ф. Віліям, Сидней і Веланд. Другий його щирий туварищ-колега Ді, Дух, широко відомий астрономом в Торонта.

Що Желіжкевич є военним інвалідом відколи впав з церкви, малюючи її дах.

Що груба Текля відвідує щодня Січового ворганізатора Вилча і там роблять передслюбні проби при замкнених дверах. А що жінка скаже п. Вовтокая?

Що мішис Геп. Її виступить на слідуючу неділю в Кепітол в ролі амантки на злість точильникам.

Що ані я, ані мій Фу, ніколи в Точилі не будуть. Еге!

Що Майк Білевіч ціле "Точило" вивчує на память.

Що січовий вотуман любить ніжки від "Точила," а затуманила ручку.

Що Нік С. В. Чук від нового року пренумерує "Точило" для цілої своїї фамілії.

Що Й. Лис. Йй дістав 430 горячки по уступленю Свящ. Тука, бо утратив парафію.

Що найліпшим амантом на сцені у Віндзор є Ф. Й. Ристонський.

Що п-ні Кмі. Тьова посілає за марстичівський університет і на "кравківськім" продавала флики.

Що Панькова [illegible] була рідною цьоцею п. Кмі. Тихи. Вона також колись тримала у себе ключі від галі і вреклась своїх дітей. Ая!

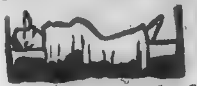
Фрид Євчин

FOR WHY?

Дорога Галюсю!

Що то є, що ти мене не лайкуєш? Я цілком не розумію яке в тебе серце. Я-ж за тобою свої шузи дру, ходжу, шкірваю, чекаю на конорах, кінжки не пильную, а тобі ані ду-ду. Васо мери, ю?!

Представ собі моя дорогенька, моя любенька, моя пухкенька, моя солоденька Галюсечко, що я ноги задер і умер і лежу собі на отакім бо[illegible]!



Чи й тоді не жаль було би тобі за Гантошком? Га? Чи не дригнуло би твоє диамантове серденько за мною? Скажи по правді! Нов фон! Бо я витримати не можу, так тебе лайкую богато.

Гарйоп чекаю на свій закоханий лист від тебе.

[illegible]
ФФОРР ГВАЙ?

Сейнт Деніс, Саск.

У нас грішник є великий,
 Треба го точити,
Бо Штіф Гоб Тух, сей калшучник,
 Бо почав грішити.
От недавно оженився,
 Добру жінку узяв,
Парубки до неї ходять,
 Каже, буде стрілка.
По слюбі його лишила,
 На слюб не зважала,
В околиці Сейнт Деніс, Саск.
 Хлопців зачіпала.
Минув тиждень, вернулася,
 Майк прилів дрочити,
А Штіф праник в обі руки,
 Давай го гонити.
Штіфа, Майка, калшучників
 Треба їх точити,
Бо язики довгі мають,
 І не вміють жити.
Про них більше я напишу,
 Годі зло вмовчати!
Гей, читайте всі "Точило,"
 А будете знати!

Око

КАЖУТЬ

Що "Точило" пророкує, що на 1932 рік буде 10 разів більше новонароджених дітей чим через послідних 5 років. Причиною є: міський реліф. Люди не хотять дурно їсти хліба, — а трудяться о скільки мають сили.

Що на 26-го вересня принципал(?) анг. вечірної школи гуляв з цигаретою в устах в Чит. Просвіти.

Що того самого д н дві суперниці з Боровс і Мегреор вулиц хляпали по писку одного большевика любовника за вільну любов.

Що сей большевик Місько Мечерета зрадив перед барберихою, що пані Нірутиха гиндлює хлопами, за те набрав як дурний в торбу.

Що якась барбериха з Боровс і Мегрегор давала 600 долярів Мечереті щоб втікав з нею.

Що молоді Робкорки і Робкори всі пішли на фарму РЗТ щоби їм весну було свіже молоко.

Що Луйс вже почав вгощати своїх поплечників і що будуть ставити його на вічного кандидата.

Що Стрілецька Громада має кооперативу з вугля. З дров можна дістати ціле поліно.

Що хлопці питали одні других на розі Селкірк і Мекензі: що то за танець є нині в Читальни? А один каже: "Так не знаєш? Той секенд-генд мен жениться."

Що Подольський привезе Мельникови залеглі гроші з 24-го року!

Що дяк кучерявий запакував одну з своїх "свіц-гарц" до шпиталю і вже не вийде.

Що дяк купив собі новий капелюх бо так наказала йому "світ-гарт."

Що дяк Омроз дуже часто виправляє свою жінку на фарму, а сам робить що хоче.

Що одна сестричка з учительскої класи пише листи до дяка Омроза: "Гей, гев-є гарт! Шейм он ю! В него є жінка а в тебе стрілець."

Що Теля забралися з Лизі стріт, щоб бути близше Омрова.

Що Комариха мала їхати геть, і чомусь не поїхала???????

Що Малутіха гнівається з Комарихою через Омроза. Фе, баби, майте розум!

Що Омров забогато пхав свого носа межи бабські пльотки, за що баби лагодять для нього медаль.

Що Омроз дав Тамбал "точу" роботу — контролювати шклянки від пива [illegible]

Що Комариха далаб душу, щоби Морова в Р. Школі вратувати від "Точила."

Що Безкоровайний мав першенство в Р.Ш. і за те його викинули за двері.

Що Любчинському снилося що Комариха показувала йому Грицишиного писання. Якесь чудо!

Що в Р.Ш. всі є проти маленької Комарихи, бо кажуть, що вона пише до "Точила."

Що помимо того, що фармері возять петрушку, — старшого парубка Барицького болять крижі відколи зачав женитися.

Що Стрілецька Громада винаймила для "народної роботи" аж два льокалі, а та громадська робота, то танці три рази на тиждень.

Що "Канадійське Укр. Жіноцтво" змінить свою назву на: Св. Мучениці "Гнилої Домни."

Що п. Базитникова велика патріотка, чужинців попирає, а до своїх іде тільки за колектою, та до того ще й гамблить по вечерках.

Що великий большевицький джокер, "письменник" Гірчак поїхав з своїм талантом на Україну, щоби там отворити "Кантину" в комуні в Миляєво, та продавати комунарам цигаретки, книжки та часописи.

Що 4-го жовтня Стефаник зіздились іюов в 1-ій в ночи по Селкірк і тримався стіни.

Що в Віннипегу нема такого трока, щоби відважився наїхати на Стефаника.

Що Сарабі снилося, що він буде кандидувати на шкільного троста.

Що найбільше Братство повинно встидатися головою, який вічно пяний тягається по готелях

Що безробіття дуже велике, бо товариш Козицких мішками носить гроші до Кумерс банку.

Що Свистун пошукує 20 робітників до трашовання калини на фармах.

Що трашовання гороху в Гімлях вже зікінчено й відставлено до Рутенівої Елевейтор Ко. Лтд.

Що Кузин Пурдидика — Макарий так сфінсував служникою що Циганчук Гриць Бараба мусів висилати її аж в Онтеріо.

Що Мельник з на цаль преси цілує Фуддидика в руку.

Що Загиканий в цвіль пресі робить за всіх і тому шпицують.

Що жінка Самбал Істого привела сина ваги 7 фунтів і 7 унцій, а Др. Часний місяць наперед казав, що буде "хлопець."

Що Сам Балістий з тої радости, що бузьок влетів комином — врезигнував в Рідній Школі з голови хорих і аматорського кружка.

Що Сам Балістий кається, що не подбав за одним разом про дошки синів відрезу.

Що "Ліга Брит. Укр." вибрала Курдидика на короля, а Біберовича на архикнязя для України.

Що Абидос є в Канаді, а Патара в Галичині.

Що Курдидик, Біверврук та о. Макарий є колеги.

Що якийсь хайдак з Давфін безпідставно обчорнює пана Присушку.

Що то за парсона, по фаху шус датайно, називсю в пожина гміни на Низик, великий любитель дівчат, по 12 дол. денно заробляє і цента ніколи не має. Дівчата чогось назвали його Машинка.

Що Никола Колтуцький з Синдикат стр. і Марія Степанюк є примірними автофекального собору і добре виховують свої діти. Нема то, як добрий приклад!

Що Ковталюк сказав правду про комуністів. Комуністи накинулися на Ковталюка по большевицьки, що це все неправда. Та під загрозою судового процесу, комуністи перепросили "пана," а навіть дуже не по комуністичному. Підрядні, свідомо затуманені члени, дуже обурились за такі перепросини, і жадають щоби йти в суд і заплатити панський гонор.

Що А Сура дуже християнська людина, бо свого наймилійшого називає гайдуком і піском, а вечерами зі жидками по ґарах шабас відправляє. Їздять ґарою за місто, до ліса на свіжий воздух, бо і він Мортку роботу добре знає і весь ґешефт волрайт.

Що Ґа. Фійка у Згода, Мая хвалить ся Бандуриням.

Що Г. Фійка хоч не знає нулі, але проте бизнес іде і за ґарою пльотки [illegible]

Що Г. Фійка через пльотки немає часу у хаті порядку зробити.

Що діріґент вокепальників молить ся що неділі, щоби якнайскорше ті коляди прийшли і щоби знов водив бльондинку попід руки, а чорнобривка була задрісна.

Що Анна дуже плаче що дяка нема і не буде з ким кумедії грати.

Що до кефальної церкви не безпечно йти на хори, бо там все сидить дві дидективки і на все вважають що хто робить.

Що 15-го вересня Владзьо Горбонос возив Пацюка на продаж по Маркет стріті. Купців було богато, але ніхто і глянути не хотів на двоногого

Що 16-го вересня один з робітників Ц. М. замість платні за свою роботу, дістав "джоджмент" в провінціональнім суді.

Що 12-го вересня Грицько Циганчук пропонував своїм робітникам з на цаль перси нехай колектують довги від Палешти, Д. Ика, Цичаника і др., бо він грошей немає і платити не може.

Що за Грицьковою пропозицією було 2, а проти 16 робітників.

Що робітники з на цаль преси віддали справу до адвоката щоб сколектувати свою залеглу платню.

Що Циганчук виїхав на схід за центами, але вернув з нічим.

Що наймудрійша ґазета в Віннипеґу є "Канадійський Фармер," бо має аж трох редакторів. Одного з великими [illegible]

Що Крірар не знає нічого про поміщення його фотографії в мудрій ґазеті.

Що Мекмурий немає грошей для робітників з на цаль преси, лише їх імена, подані міліонером Циганчуком.

Що капшучна Ліга геть закапшучилася. Не варта нічо.

Що Федун гуляє обома ногами нараз, а головою трісеce.

Що славний інжінер в парку здобув славу на "шеку" для буйвола.

Що Інститут дуже в гонорі, бо має велике панство з Ендерсон вулиці.

Що Ох сюди і Ох туди,— і лише дві парі ніг видко.

Що дуже великий чоловік проф.? Б. Орисик і учений знаток від задармольогії нараз зробився дуже мудрим позбирав від других де що міг і видав "ЯЩИКУ," а по анг. назвав: "Чері," а се по нашому значить "Черешня,"— а дослівно повинен би своє видання назвати: "Штробери."

Що Б. Орисик дуже хоче бути записаний в історії,— славним. Зорганізував бабів і не знає що з ними робити.

Що У. Скевич на тов. забаві кришив кики великим свинячим ножем.

Що пані Гопальска дуже крутила ся коло братських курок і кричала гміна, щоб гарні жіночки до стола носили, а паскудні мили начиння.

Що вона всадила під ніс Г. О. Маковии цілу курку — аж люди зглядалися.

Що У. Скевич дуже інтересувався двома бучерами поляками, так, начеб укр. бучерів на світі не було.

Що пані К. Сьончик, Маслянка і Манлянка за столом сиділи, жерли і говорили підчас слізної промови про галицькі події, яку виголосив Геряч. Люди бабам увагу звертали, а баби дураками їх звали.

Що К. Сьончик говорила: що то моя гале, моя церква,— що-ж ми зробиш? Большевиком поважного чоловіка назвала за те, що звернув її увагу. От проклята баба! Палажка!

Що Яцик намовляє Гункевичку що би зробилася слаба і не прала Гункевичови шмаття, аж доки Гункевич не купить в Я Цика вош- машину. Тепер Гункевич ходить з великим кльобом за Я Циком як тінь, Конче хоче відогнати слабість.

Що Ц. М. Олячка віддавала 5-го серпня свою сестру і подала до "К. Фар." що весілля було таке велике, що в Віннипеґу ще такого не було, але чомусь не подала що вона ходила по під хати і збирала по дол. на честерфілд бо фронтовий рум був голий як бубен.

Що Дариха домагається окулярів від Жін. Кружка, бо щось не видить.

Що "Ліга Британських Українців Національної Преси пішла в стебло. Шкода що Кузь стільки кричав по фармах.

До біса з вашою комуною!

Комуніст: Коли буде всюда комуна, тоді буде всім добре: всі будуть працювати лише одну годину денно і все потрібне мати. Впишіться до нашої партії.

Робітник: А як в Росії тепер після 13 літ комуни?

Комуніст: Там ще працюють по 16 годин, але..

Робітник: О, я вас зрозумів і без батлі: до ліса й до біса з вашою задрипаною комуною!

* * *

Вона: Поцілунки є мовою любови.

Сьордюк: Зачинаймо говорити наново: де мій оверкот, чепай, знайду.

* * *

Зажурена корова
Булаб до тепер здорова,
Щоб була весела;
Але журилась за сильно,
Що їй не стане сіна,
Том ноги задерла і вмерла.

ПЕВНО!

Свящ.: Які хлопці йдуть до неба?
Хлопець: Вмерлі, прошу отця.

ВІН І ВОНА.

Він: Чому ти така задумана?
Вона: Я не задумана.
Він: Але ти не сказала ні слова протягом пять мінут.
Вона: Ну, бо я не мала що казати.
Він: То ти не кажеш нічого, коли не маєш що казати?
Вона: Ні.
Він: Чи будеш ти моєю жоною?

[illegible]

Уч.: Чи котрий з вас хлопців може сказати, що то значить "Жовта Погроза?"

Ученик: Прошу пана учителя, то шкіра з банана на хіднику!

[illegible]

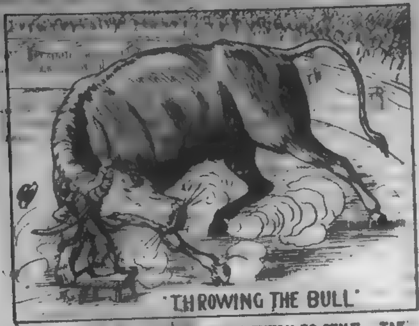
— Розуміється, мущини є дурними, що женяться, але з ким би жінщини женщини дружилися?

Сокаль, Сася.

Петро Шмета у Сокалі
Себе величає,
Пова очі любить рити,
Бо рило він має;
Вважай, Петре, — віють вітри
Через твої "лийки,"
Щоб хтось часом нехотячи
Не зломив ти рийки.
Ой ти Фітьку кондрабатий
Душить гомбру лиши,
До "Точила" гріхи свої
Ще нині всі спиши.
Не дивися на О. Ромза
Як коня продати,
Бо за процент від жіночки
Не будеш нің мати.

Днісі

Присилайте не шкір для "Точила!"



ЯК ПРАВДОЮ Є, ЩО ХЛОПЕЦЬ КИДАЄ БИКОМ ДО ЗЕМЛІ,— ТАК ПРАВДОЮ Є:

Що Скоропадський буде [illegible] гетьманом України,

Що Босий є представником [illegible] Січи в Канаді, [illegible]

Що Свистун нараз зреформував та покинув всьо [illegible]

Що Національна Преса представляє земну силу в політиці Канади; а вже більшу силу в укр. політиці, [illegible]

Що католицькі попи [illegible] поправляться,

[illegible] Гриниведький і Назарук збудували гетьманщину в Америці,

Що Шаповал Микита випустив 2000 інженерів з Праги та заснував Трудове Обеднання в Канаді,

Що Шаповал Александер Іванович в Чікаго має якесь слово й силу в розвалений [illegible]

Що Др. Смук має готову армію піти на "войну" до Польщі, [illegible]

Що "Оборона України" представляє якусь силу в Америці,

Що автокефальна церква є автокефальною, [illegible]

Що Січинський є дуже великий герой, а Сорочинський дуже великий дірігент.

Форт Руди, Вінніпег,

К—А—Ж—У—Т—Ь—:

Що всі носи поспускали, журяться, бо не знають хто буде предсідательокою Княгині Олі при тов. "Кобзар."

Що Задорожна не [illegible] буде їхати в параді як Іхаиз.

Що Тіховець вчиться, бо хоче бути предсідателем "Кобзаря."

Що груба членкиня гаківту хоче радити й бути предсідателькою яйочого товариства. От біда уперта!

Що пані Гончур не любить теперішних урядників. Каже, що як вона була — то всьо було інакше. [illegible] Де?

Що груба членкиня магнкии [illegible] предсідателі; лишився один П. Кульчицький а ще одного мають вибрати спеціального — на "спир."

[illegible] зробіть "Точило" тижневиком!

ХТО читав "Поза межами болю" і гіренькими слезами оросував його, нехай перечитає "Шляхом на Соловки" і "Пекло на землі."

Відповідь з Дафін, Ман.

Ой прийшла я від роботи,
В котрій я день робила,
А тут мені брат приносить
Вістку із "Точила."
Каже: є тут і про Дафін,
Дафінські дівчата,
І не знаю, про котрі то?
Даже рада б знати.
Бо в Дафіні є дівчата
Гарні та хороші,
Роблять лише де лиш можуть,
Щоб заробить гроші.
За павдери і ліп-стики
Не хлопців річ знати,
Де дівчата беруть гроші,
Щоб це купувати.
Нехай дивиться на себе
Який він нещасний,
До дівчат так дженджориться
Як той пес облесний.
Тільки у тому є біда,
Що дурниці пише;
Цьое літо фрейт бітує,
А в зимі бе миші.
Того хлопця, що то писав
Зовем старим Іваком;
Років має поверх сорок,
Не пасує звать биком.
Тепер най він їде на фарму
По гною ходити,
Бо тут нема тай не буде
Де грошей зробити,
А тоді він буде знати,
Добре пам'ятати,
Як про дафінські дівчата
В "Точилі" писати.
Ходить ввько по пул-румі
І "Точило" носить,
Все з кишені витягає
До читання просить.
Другий раз пиши за себе,
Не мішайся до дівчат!
Бо дівчата молоденькі,
А ти вже старий сапт.
Дивно мені, що в "Точилі"
Про себе не писав,
Бо про нього є що писать,
В бакс-гару би не вабрав.
Тепер ще ті писателю
Щось за себе утечи,
Щоб "Точило" крутилося
Днями і й ночи.
Гей дівчата за "Точило"!
Всі долар і пів шліть,
І про хлопців, босих репортів
В "Точилі" пишіті!
Як дівчата у "Точилі"
Зачнуть всі писати,
Хлопці, вуйки і жонаті
Будуть упрівати.

Дівчина

Інсінгер, Саск.

Що Митро Смаргін, старий дідуган що тяжко для молоді такі справ лже і гроші збирає.

Що Ніколка Смаргаі робить пиво, а Митро розпиячує молодь.

Що Гмитриха баба з хлопцями гуляє, а хлопці скачуть коло неї як телята на мотузку.

Що горбатий В. Шпаргай мочив одного хлопця якоюсь водою.

Що Н. Спаркан вічно за столом сидить і в карти грає.

Що як би дівчата розум мали, тоби на такі танці не учащали.

Що як не перестануть ходити, то будемо всіх по імейно точити! Комар

УЛЮБЛЕНІ ПІСНІ
з Вайта, Ман.

Пісня І. Чопика:
А я малий парубчак,
Звиж трийцять ліг маю,

Чи ще мене дівка схоче,
То бігме не знаю...

Пісня Н. Подольського:
Ой Марусю ти моя,
Як тебе я люблю,—
То бігме не зачіпай,
Бо ти зуби згублю!...

Пісня І. Данилюка:
Шіндир, міндир, макогін,
А я жінку маю;
Шахир, махир, тра-ла-ла,
Так собі співаю!...

Пісня В. Пахньовського:
Ту биц, нікел, май кінг гай,
Я три ийси маю;
Ай рийз, ю кол, і бігме
Усе забираю!...

Пісня В. Ч. Сторожука:
Ті-рі-рі-рі скрипочка,
А цимбали брень ,брень,
Тай вже пару лупачків
У кишеню дзінь, дзень...

Пісня М. Кадинюка:
А я вальца гуляю,
По легонько суну —
Бо наш музика грає
Лиш на одну струну...

Пісня Д. Подольського:
Гоп, скіц, тропачка,
Я гуляю козачка.
Гопа скачу, присідаю,
І дівкою обертаю,
Ів. ґа! Гупа-ґа!...

Пісня Я. Бачинського:
Ой Тетяно, том-та-дра,
Ти тримайся очкура,
Бо гуляю, тай си крутю,
Мой тримайся, бо тя втрутю!

Пісня Гринька, М. П.:
Кустомери, геть від мене,
Кредит хоч'те брати?
Зак віддасьте, то я мушу
Десять літ чекати!...

Піт Цяп

Провокаторам в альбум

Десь в Сифтоні в Манітобі
Вибори велися,
Пистунівці на цей вибір
Не погодилися.
"Як то можна без нашої
Кліки вибирати
Чоловіка, що не знає
Читати, писати?
Внесім протест і докажім
Канадійцям того,
Що без нашої розради
Все не варт нічого!"
Як вдумали, так зробили,
Десять всіх вібрали —
З підписами, доносами:
"Вибори не вдалі."
На се двєм паперовий
Нот на сто долярів,
Що вибори другі будуть
Для нас провокарів."
Але нота мало було,
Тре готівку дати,
Щоби свою сліпу брехню
В злобі змалювати.
І готівку положили,
"Ворнока" впросили,
І на суді всі рядочком
Ріжно голосили.
Судія не в тім битий,
Пізнав провокатів,
Автофальних Христіян
І зрадничих братів.
Запитав як вибирали
Канцельмана того,
Кілько голосів получив
Від народа свого.
Сказав імя підписати,
Дещо прочитати,—
Як увидів, що за досить,
Сказав ним зістати.

——()——

А ви братя протестанти
Свої руки вмийте,
І на сотку подивіться,
Можете всі вийти.

——()——

Перепелюк жвавий парень,
В свого діда вдався,
Із Літовцем по тім суді
Мов в ріці скупався.
І так наші вчені людці
Науку дістали,
Тай без сотки, без обіду
До дому вертали.

Обсерватор

Відповіди Редакції

Питання: Я міцно закохався. Я її хочу, а вона мене ні. Що робити?

Відповідь: Знайти другу або трету і т. д. аж доки не трафите на своє лихо.

П.: Моя жінка має кумедну хоробу. Я лиш у хату, а вона в мене кидає начиння. Що тижня купую нове начиння до хати. Як ви порадите?

В: Купіть все начиння з бляхи та з заліза. То не зібється, а на голову надівайте сітку з дроту, коли йдете до хати. Купіть жінці цукорків і новий капелюх, а шуси з високими обцасами і вона подобріє.

П: Я є господар і маю велике господарство: коні, корови, безроги, жінку, діти, тещу і такий маєток. Маю одну порядну конину, котра ціле літо випасувалася на зеленій траві. При вилка до зеленого, а тепер сіна ані на зуби не бере і дуже марніє. Як зарадити сему лихови, порадьте.

В: Купіть для тої конини окуляри із зеленим шклом, надіньте їй на очі, а потім можете давати січку, солому трачовиння, хабузє і навіть старі черевики, а буде їла як цукер, бо все буде зелене крізь ті окуляри. На зиму беріть конину до хати і читайте їй Робітничі Вісти і Фарм. Життя, бо вона видко свідома і належить до жінсекції.

П: Що ліпше їсти, щоб стати тлустою: лард чи смалець, бо я дуже суха.

В: Шановна пані: Ми радимо вам їсти лард, а смалець давайте мужови, най і він сохне.

П: Я за 8 місяців придбала 20 фунтів ваги. Чи це природне явище?

В.: Здаєсь, що так. А чи ви замужна чи панночка?

П.: Де тепер перебувають панове проф. Турула та Стах Бобівський?

Ваша читачка М. К.

В.: Обидва у Вінніпегу. Пан Танюк також.

Ред.

Тарнополь, Саск.

Го-го! Тут є файна дівка!
Сайдій вона зветься,
Її в "Точило" подають,
Вона не кається.
Ой про неї всьой Тарнополь
Дуже добре знає,
Вона дорогами ходить,
Світгарта шукає.
Мала мудрого хлопчиска
Та зле шанувала,
Бо поляків перед хлопцем
Усіх представляла.
А він не є перекінчик
І таких не любить,
Він правдиві українські
Дівчата голубить.
Коли вона вже хотіла,
Його мила бути,
То повинна тую Польщу
Геть чисто забути.
Вона польський костел часто
Дуже підпирала,
І хотіла щоб Вкраїна
Дальше примирала.
А він хлопець досить мудрий,
Перестав любити,
І почав до української
Дівчини ходити.
Тепер вона нехай знає
Як має любити,
Як українського хлопця
На польське зводити.

Гринько Чорний

НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Річник "Точила" за 1930 рік, — 2.50
брошурований ——— 1.75
Кишеньковий Співаник, в оправі .50
Магічне Місто, новеля, нова ——— .80
Чим я буду? всі повинні мати — .10
Як забезпечитись на старші літа? .10
Розстріляні, нове оповідання —— .25
Як причарувати кого хочете? — 1.00
Шлях Здоровля і Достатку, —— .50
Як позискати любов хлопця? —— .25
Як позискати любов дівчини? —— .25
Як причарувати дівчину? ——— .25
Порадник про Кохання ——— .50
Сто Перлин, нові сучасні вірші — .40
Монольоги, Часть I., нові ——— .20
Монольоги, Часть II. нові ——— .20
Штуки, для старших ——— .15
Каїн і Рим, вірші сучасної борби —.30
Ого! діяльог для старших —— .05
Тайна Життя, варто мати ——— .30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства .15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст. .15
Золота Муха, оповідання діточе .05
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді .05
Вовк в Тарапатах, діточе опов. .05
Святае День, Ів. Данильчука —— .30
Лише для вань і важночок, секрет .15
Як все бути Здоровим? ——— .25
Князенко Забава, цікаве опов. — .15
В студії Майстра, (характер) — .10
Бажання Славка, дуже цікаве — .05
82 Тайни, ——— .50
Як Скоро Стати Богатим? —— .45
Як Ворожити Картами? ——— .10
Потомки Героїв, діточа сцена — .15
Штукарі, діточа сценка ——— .05
Для Учителем, діточе представл. .15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена .10
Невдалий Іспит, діточа сцена —— .15
Славко в Тарапатах, діточа сцена .15
Злий хлопець, діточий діяльог —.05
Костеві Збитки, діточа песа —— .15
Ото Раз! діточа сценка ——— .10
Цікавість, монольог для дітей —— .05
Забава в Історію, діточа сценка —.15
Черга, тріольог для дітей ——— .05
Отаман в неброві, штука діточа .15
Олеся, діточа песа на 2 дії ——— .15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії .15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії, .15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії .20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії .15
Дітям на Рідзво, діточа сц. на 2 дії .15
Киця-Бабка, діточа сценка —— .10
Химера Славка, діточа сценка — .15
На Рідзво Христове, діточа сценка .10
Діточий Декляматор, новий —— .40
Річник за 1927 рік журнала для
молоді. 400 сторін, оправл. —2.50
Річник "Промінь" за 1928 рік — 2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік — 2,50
Для Рідних Дітей, — скарб —— .40

TOCHYLO [redacted]
823 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Давайте сюда на "Точило" всіх грішників без розбору, аби грішник! Не робіть ріжниці, якої він партії або секти.

Посилайте зараз!

Редакція "Точила."

КАЛІЄНТО, МАН.

Калієнто славне місто,
Нема що казати,
Як не булоб там Параски,
Ні про що писати.
Там Параска місяць Р. Уска
Чудеса виводить;
Жие вічно без заняття,
І писком говорить.
А се, люди, теж робота,
Нема що казати, —
Чи то літом, чи зимою
Все писком кіпати.
Бо не всі так потрафляють
Язиком махати,
За барою їсти пінац,
Людей обмовляти.
Вона завше про всіх людей
Все докладно знає,
Кілько себе щось не бачить,
Мов сліпоти має,
Сама вона господиня,
Нема що казати, —
Бо вигнала маму з хати
По чужих тинятись.
Мала мама фарму й хату,
Та ще й все робила;
За то вона свою маму
З торбами пустила.
Не жаліла вона мами,
Все в неї забрала:
Взяла в неї фарму й хату,
До чужих вагнала.
Схаменися, ти Парасю,
Бо діти є в тебе.
Щоб на старість не гонили
І тебе від себе.
Бо ти примір сама даєш,
Що мають робити,
Не задовго і для тебе
Будуть торби шити.

Параска.

Присилайте на папір для "Точила!"
Збирайте на пресовий фонд "Точила"

СТЮАРТБУРН, МАН.

Ох в Стюартбурн є Устина,
Много гріхів має,
Робить гомбру і спірітус
Бо секрети знає.
Штири і пів за гальончик
Любить все числити,
Бо страх хоче богачкою
Енцціклай-драй зробитись.
Та і Лона фабрикує
Адамові сльози,
Робить в ночи з чоловіком
Там де густі лози.
Її вусач хоче гари
Щоб гомбру возити,
На Гардентон, де і люблять
Як з коновки пити.
В хаті Лоне що неділі
[redacted]
Параска варить, а Василь
На поліцію вважає.

Гей.

ПЕНЗІ, МАН.

В Стіфа Запуб-бляка в Зелені Свята був баль. На балю були великі риби з Сарто: Екс Гарбуз професор свистало Мицкирфорук, його жінка Фруза; Ів. Сухоголовий і жінка; закурічений Кибланайчук і Тюхна; одна свиставка; Ярташан Задиморда мав бути але не прийшов. Екс рипфесор мав вступне слово,— як покупав гомбру, то зараз говорив про лігоний — штоф.

На бали були такі присмаки; Голубці, з мамалиги, чісник, борщ з фасолею і бакса сноф, спеціально для рипфесора. Пили, жерли і гуляли цілу ніч доки не ві ———. Орхестра була аж з Емерсону. По балю Кибайчук говорив по Пензі, що ще не був ніколи на такім балю, а Екс рипфесор Мицкирфорчук аж заслаб.

Той що видів

ЩО ТО Є ДИТИНА?

Дитина то є журнал, який виходить в десятому місяці, видавцем його є жінка, начальним редактором є приятель, а відповідальним редактором є — чоловік.

ШИРОКІ БАБИ В ТОЛСТОЙ

Ой у Толстой господині,
Нема що казати,
Всі широкі, господарні,
Тримаються хати.
Лиш Марія волочиться,
Ой да світом вудить,
Все ночами чогось ходить,

За коханням блудить,
На діточки вимахує:
Тихо сидіть діти!
Бо я мушу своє знайти,
По ночах швиндітя.
М. Лушка нині, завтра,
Пильно все молотить.
Його жінка дуже рада,
Бо має охоту
Других любить, приманити,
Сеж ніхто не знає,
Що під боком коханчика
Та щербата має.

[redacted]

Бойс, го шкуль!

Так вже на світі буває, що коли в котрімось краю населення прибільшаєсь, тоді заходить потреба утворення нових шкіл. В нас в Чікаго, що правда, то населення більше не прибуло (бодай з української екстракції), однак повстала нова "наукова академія" де 5 професорів (з деректором) будуть викладали ріжні, преріжні науки.

Ми переглянули катальоґ сеї школи та знайшли, що окрім французької, латинської, німецької, польскої та російської мови, буде ще й ґаліцейська. За мовами приходить Історія (старинна, середно-вічна, і найновійша). В сім курсі лектор математично докаже, що на Буковині ніколи не було Українців (а були лише Русини), та що православна церква на Буковині була російська. Рівнож докаже лектор, що Українці се вже витвір канадийських прерій.

З математики буде викладатись найновійші способи трисекції будьякого кута, як рівнож доказ чому треба помножити 142857 через 7, щоби дістати 999999?!

З евгеніки відчитає лектор повну історію Барона Гірониvімуса фон Мунхавзена.

З етики лектор буде доказувати, що коли якийсь чоловік хоче бути джентелменом, то не сміє на жадних зборах, нібито з іронією, нібито з удаваною ученістю, збивати свого приятеля, котрий промощував йому дорогу доброї опінії в тій громаді.

Буде рівнож спеціяльна система научення англійської мови, а то — буде подаватися дескріптивна дефініція кождого слова. От примірoм слово "блош" буде пояснене так:

A BLUSH is a temporary erythema, or colorific effusion of the physiognomy, — etiologized by one's perceptiveness of the sensorium, when in a predicament of an equalibrium, from a sense of shame, anger, or other cause eventuating in the paralysis of the vasomotor filament with a radiance emanating from an intimidated pericardium.

Всі Бойси в Чікаго вписуються громадно на всі курси а вже найбільше піде на "етику."

Геркулис Протичев.

ВАКАВ, САСК.

Гей у Вакав там новина
Дивна завитала,
Ливайчиха в своїм сином
Мужа згаратала,
Геть побила бідачиська,
Ґулів вробила.
Бо у неї моцні руки,
І медвежа сила.
Малиняйко в тої злости,
Проклята година,
В поліції заарештував,
Шюр, свого пасина.
Тепер собі свище в кулак,
На скрипочку грає,
Наймив шапу і працює,
Бо штани латає.
Тепер другі за ним б'ються,
Розбивають носи,
А він собі не без того,
Що когось запросить.

[redacted]

ЧОГО ТРЕБА В АЛЬВІНА, САСК.

Треба побудувати Народний Дім в місті щоби не гуляли по ґереджах.

Треба списувати петицію щоби скасували самогонку на Альвені, бо забогато пють і бються.

Треба в місті "найт-вочмена, щоб пильнував, щоби "файр-богз" не палили домів.

Треба Едварда Олискина вибрати головою міста, щоб провадив порядок бо нема порядку.

Треба Павла Натогонюка пустити в "Точило," щоби менше пив журниці в місті.

Треба котче другого пулруму, бо одного замало.

Треба Роя Ісецкого подати до поліцмана, бо він "світгарт-лайсенс" не має, а дівчата возить.

САРТО, МАН.

В нашим Сарті є дівчата,
Що варто сказати,
А між ними Мері Ф. Нюк
Конечно згадати.
Бо ся Мері шотабаків,
І геф-брідів знає,
Наших хлопців по дурному
Часто зневажає.
З галі танцю все на "райди"
З чужими фуркоче,
На "джігері" старім їде,
Ґеф бріда скобоче.
А як верне з того "райда,"
Сопе, ледво дише,
Така слаба і змучена
Лиш вітер колише.
Гей, дивися, дурна Мері,
Покинь свою ролю,
Хай геф бріди над тобою
Утратять контролю.
Бо се ганьба в чуже лізти,
А зі свого кпити.
Як такою будеш дальше,
То будем точити.

[redacted]

[redacted]

В нас у Сеньків Жаборенко
Три донечки має,
До Гоп Нуськи дід Ущенко
Часто забігає.
Літом їздить він до неї,
Фордом торохкоче,
Бо сей Янко жінку має,
І другої хоче.
А зимою коня в санки
В шлию запрягає,
До Гоп Нуськи просто в хату
Як дурний чіхає.
У запертій він кімнаті
Гоститься не мало,
Як родився, то для него
Вже клепок не стало.
По гостині бере дочку
І маму на "райда,"
Ґазда сидить, ніц не каже,
Вони-ж собі гайда!
Гей, дурнасе, схаменися,
Треба дітей вчити,
Бо син Василь як виросте,
Буде з дурня кпити.

Праводюб.

"ЗЕЛІЗНИЧА КАТАСТРОФА."

— Вчора трапилась зелізнича катастрофа.

— Що? Яка катастрофа?

— Дуже просто: Моя теща проїхала зелізницею.

В ЕНДЕВОР, САСК.

— Ну, і як молотилося?

— Зле, замалом смерти не пожив. Братів син накидав у снопи камінь, зеліззчча та кінських підковів.

☞ в "ТОЧИЛІ"! ☜
Знайдете всю правду лише

Ст. Норберт, Ман.

Малі і великі на купу мали забаву. Хлопці і дівчата перебігалися. Стара Кобилиха також встромилася до гурту і виграла першу надгороду, а то 45-літного Шваба. Щастя має в своїх літах, бо її вже 59 років. Часом як напудрується, то хоче виглядати на 15-літну дівчину, лише біда в тім, що ніс завадждає і волося не стоїть дубом.

Тепер ся стара високопарна ходить хата від хати і радиться як би того Німця нагнати, бо не хоче робити, лише пиво пе з гефбрідами.

Чи на правду горача баба хоче покаятися?

СТ. НОРБЕРТ, МАН.

Там у хатині новенькій
  В. Кта любить спати,
Про се наш рифесор знає,
  Любить забігати.
У гостиній вона його
  Щиренько приймає,
А він її про всі звізди
  Часто повідає.
Бо він знає геграфію,
  Геметрію знає,
Тай квізику і про воздух
  Добре викладає.
Ех ти Майку — вважай там,
  "Точило" ще жиє,
Всім грішникам добру раду
  Все на час подає.

Ч.

СТ. НОРБЕРТ, МАН.

У Ст. Норберт є дівчина
  Л. Бітою зветься,
Вона грає на органи і
  Аж косцьол трясеться.
З гефебрідом їде на "райди,"
  Все "гуд-тайм" має,
Чайнаменські в нього очі,
  Як жаба виглядає.
Має гару, бо інспектор
  Від рзів і від дівниь,
За польськими дівчатами
  Аж падає ниць.
Коли б його кинуть у лейк,
  Вся риба поздихала.
Але наша органістка
  Його покохала.
Її тато дуже гордий,
  Нема що казати,
Але доці він не вміє
  Розуму нагнати.
Гей, Л. Віто, час з розумом
  На світ сей глядіти,
За чорними не вганяти,
  З білими сидіти.

Кова

Присилайте на новий для "Точила!"
Збирайте на пресовий фонд "Точила"

Кенора, Онт.

Що найбільші гоноровi є ті, котрі виробляють гомбру, яких імена помістимо в другім числі.

Що на Форт стріт і на 3-ій вулиці є дуже богато бутлегерів.

Що одна не молода баба гандлює гомбру на два боки.

Що помимо осторогн, вотець Ж. Орна поховав самоубійця на цвинтари, хотяй сему навіть і французький вотець противився 17-го вересня. За гроші можна все вотцям зробити.

Що Кенора аж кипить від грішників, а пан Сідлецький думає що він святий бутлегер!

ЩО ЗА ВІРА І ЯКА НА ГЕД ЕВЕНЮ У ДІ ПАС, МАН.

Ой є у нас господині,
  Гарно проживають,
Як напються самогонки,
  Ще й хлопів спрошають.
Раз прийшов я та до хати,
  Стала мя питати,
Чи не хочеш ти Дзян мої
  Гомбру спрубувати?
Бере фляшку, чарку в руки,
  Гомбру наливає,
Смердячого того мушшайн
  Під ніс мені пхає.
Вибачайте, пані віра,
  Сего не вживаю,
Вона каже: а то чому?
  — Охоти не маю.
Вона має чоловіка,
  Якимом він зветься,
Як на него розлоститься,
  Як гадюка вється.
Ще із хати виганяє,
  Ідовита дама,
Над всім любить все верх матч,
  І кричати сама.
Має брата не далеко,
  Вісім миль від міста,
Часто їздить все до него
  Щоб зварити тіста.
Не так вона його любить,
  Щоби щось зробити,—
Лише хоче похвалитись
  Що є в чім ходити.
Раз приходить одна жінка,
  На ню подивитись,
А тут віра перед нею
  Починa хвалитись:
Я набрала досить шматтяя
  Щоби тут не прати,
Бо думаю щом забула
  Руками махати.
Бо я в дома машиною
  Лахи випираю,
І руками я нічого
  Навіть не тиркаю.
Гей ти дурна манігрантко,
  Чи-ти вже забула,
Як до міста все босо біг
  Ти часто ходила?
Се не було в другім місті,
  Се було в Ді Пасі,
І без дурниць твоїх злобних
  Тут цілком обійдеться.
Не учися ти від Яги
  Як пікчир рубати,
Як чоловік їде в роботу,
  Годі вічно спати,
Ох як тяжко на ім світі
  З такою бабою жити!
Бо з нею не доробишся.
  Все будеш бідити.
Коби гроші, тоб відправив
  Куди лише хоче,
Бо голову тая віва
  Часто заклопочить.
Цілу зиму лежить в ліжку,
  Все дохтора хоче,
І все кричить, що в животі
  Її щось воркоче.
Перестаньте господині
  Себе величати,
То "Точило" більш не буде
  Так вас шурувати.
Як вам ся тут осторога
  Нічо не поможе,
То будемо вас точити
  Що аж сохрань Боже.
Бо "Точило" добре точить,
  Файно обертає,
Всіх грішників тре, шурує,
  Чистими пускає.

Гриць і Варвара.

КЕНОРА, ОНТ.

Що Запредечний знов заїхав в рів, а Рузя набрала тому, що не могла гари витягнути.

Що Раліпда буде мати нові зуби.

Що бутлегерка Ганя не мала грошей заплатити, то відсиділа.

Що Кияш вже залишив бизнес.

Що в Калачарица не добра ковбаса бо щось в ній замбали.

Що Крушецкий знов був пяний, а Настя жалується шо її болить.

Що Ліна перенеслася під нову адресу і поволі собі там дихає.

Що Кокордиль продає замалі батлі.

Що Гломотюк не добрим предсідателем. Фор вай?

Що Ратуцкий робив річні хрестини [illegible]

Що Демко муркотить під носом, бо вуйко С. Н. не має бизнесу.

Що Цукорник вже опинився в Вінніпегу в Штатуті Просвіти.

Гемілтон, Онт. Кажуть:

Що Гемілтонський Гіпуляк не чує нічого, коли йому хто впхне шпилю, чи голку в шкуру.

Що страшенні чутки дива ходять поміж людей, що о. Волексів дуже здорово чує.

Що ходять чутка, що Гем-тонські комуністи подали собі з коровами "сєрус."

Що хто справляє вечер сміху, то повинен запросити о. Волексіва на монольоґ, тоді бисьтеся: хе,хе, ха, хе!

Склейтер, Ман.

З Саскачевану приїхала молода женщина, п. Завадка. Хвалиться, що її чоловік "ровдмастром," а він собі форман з Амстердам. На що хвалитися?

Свет

Реджайна, Саск.

Одинайцяте евеню
  На конорі Отави,
Там Нік Сав. Чук має шапу,
  Шкарпетки латає.
Латає він черевики
  І старі холяви,
Пє гальон горівки денно,
  Пивом заливає.
Дивно тільки де то дід Нік
  Практики набрав,
Що так спритно обходиться
  Коло бабів і холяв?
Як побачить котру бабу
  Що в холяві дірку має,
Зараз візьмесь до роботи
  Гарно дірку залатає.
Латай, латай, наш [illegible],
  Докись еще годен;
  Баби пирогів принесуть,
  Не сидиш голоден.

[illegible]

Форк Рівер, Ман.
К—А—Ж—У—Т—Ь—:

Що Пухайлисі снилися поліцмани і горівка, яку сховала в дрова.

Що Петрови снилася капуста з горохом і гомбру, бо десь ніби замало продав.

Що Парасці снилися сині штани

Що Чорнобайови снилася дама і шпаркий кінь.

Що Покотилови снилася жужилиця і молоток на 300 павуків.

Що Гіншеви Міхалови снилася ковбаса 10 футова і цілком.

Що Боднарови снилися гнилі ябка і великий побрехач.

Що Лісовському снился "тробель" з Бащаком.

Що Бащакови снилося що він дебатував про Пул з Нєкільчуком і не годен був вивязатися, бо загикався.

Що Саламонови М., снилося, що дістався в Саскачеван і пренумерував "Точило."

Що Олексови снилося що він мав троблі з шильварком.

Що Бейкови снилося, що він був далеко від дому, і вернувся.

Що Стойкови снилося, що гара не хотіла їти, але вже суне, як газоліна є у тенці.

ТАКІ страшні сни все будуть снитися всім, доки всі не запренумерують одинокy газету яка всю праву пише і зовеся "Точило."

Ану, хто скорше?! Обсерватор

Велика буря в малій блюдці води
(З кашлючого світа.)

Уч. Мих. Борщ, повертав в околиць Вінніпегу, де він потягнув троха капшучного чиліт і втратив компас до свого помешкання. Люди чули як він питався: — Де моя хата? Де я мешкаю? і т. д.

Поява політики

Много наших "політишників" сего року дуже сумують, де хто говорить, що причиною такого пригноблення є тяжкі часи, але се зовсім не правда, бо в чеській коршмі гандель йде нормальним темпом. Причиною правдоподібно буде, брак найбільше осоружного кандидата жидка Луйса, та всеж не потрібно попадати в розпуку бо для всіх хрунів жидівських грубопалів і трупарників, кандидує потіха Блюмберг.

Кукс Крік, Ман. Кажуть:

Що оден польский канцелер роздає роботу за реліфом: богатшим людям, кума, костумери, полюбовниці мають першеньство, а бідні люди, котрі не мають куска хліба в хаті, мусять голодувати. Чисто по польски як у схід. Галичині?

Що Б. Осий не годен був дістати реліф ані роботи, але як баба Б. Оса показала свою щирість перед ясьне Підсрульським так її чоловік став [redacted] форманом! Видно, баба Оса взялась на добрий спосіб!

Що де-котрі люди підглянули П. Срульского з бабою Осою, як міряли лайну де мають "брош" тати, відтак радили як би бабі Б. Осі купити на зиму чоботи. Купити чоботи босі, се гарна річ, але бабу босу морозити до пізної ночі, се вже погана річ. Фе! Фе! Дуже погано! Час вже лишити "романси" старих баб, бо вони на романсах не розуміються, але будуть буком бити, як було з одною. Взятися до порядної праці і роби справедливість, бо кождому бідному належиться якась пайка з реліфу.

Робітник.

Спеціяльне Кажуть:

Що комуністичні лідери закуповують сонники і вишукують значіння снів які вбиваються їм в мозґи перед процесом в Торонто на підставі параґр. 98. Бідні СС -Са ра-ки!

Що на 14-го жовтня в 11 год. в ночи пан вучитель Омроз з Рідної Школи не йшов просто до дому, але чогось обоє з чорнов Ганьков шукав по Стела евеню поврх маркета, де нема світла. Певне пане Омроз вам навкучилася чужа жінка. Всьо робіть по учительськи. Ганя порядна дівчина.

Що Стефка грає ролі в Р. Ш., бо Омроз поцілував її під ніс в дресінг румі. Хитрий!

Що Ліна Перпертишин як пересте не носити пльотки про Мороза і Комарку, то дістане 5 центів кеш надгороди.

Що пан мучитель Омроз на 19-го жовтня вели гарну краля по Сутерленд. Беріться до них!

Сміх у Комарно, Ман.

Там С. А Луцкий гречку сіє,
  Гват любить мастити.
А Никола чужу моркву
  Для жіночок рити.
Той спорт має білі руки,
  Він їх не вмиває,
  Усьо приняпає.
Тому в Комарні так до него

Нв.

ВЕЙКЕР ГУНКЕВИЧ ДМИТРУНЬО І ДОХТІР МАНДРИКА ОПЛАКУЮТЬ СМЕРТЬ СВОЄЇ ГАЗЕТИ: "ПРАВДА І ВОЛЯ,"— АЖ ІМ ГІРКО.

[illegible], Man.

(Продовження з минувшого числа)

На Заході спокій і згода між людьми. За се їх варта похвалити. Гарні люди. Лиш один є старший чоловік, котрий пішов з фарми і в керницю гною і каміння накидав, щоб ніхто води не пив. Це вже цілий Люципер, бо так люди не роблять. Певно вдурів на старі літа.

У самім місточку є ново-збудована церква , з надвору наша, а в середині подібна на французький костел, бо то "вшистко єдно." До сеї церкви люди не мають права, бо записано на французів, бо на французькій земли.

За ривером, на Сході, є ще одна церква; також записана на корпорацію, а людям засі.

Панько лямпи наливає, Ясь свічкам носа втирає, а Чермак в кадило дує. Жубиха в них за лавдспікера; може говорити з Ясихою та Чермачкою від раня до вечера про одно ніц, а потім на голови скаржаться, що болять.

Подав П. К.

СКОРО ЗАЧАВ!

Отця мітраша дра Йосифа Жука вибрали бувші уніяцькі отці і такі парохіяни на епископа укр. правосл. церкви в Стейтах. Епископ з Греції був присутний. Скоро посвятять. Отець Жук вже збирає коло себе всяку покроплену бранжу, щоб так було, як у катафальців.

Розбите серце

РОЗА, МАН.

У Роза славнім панйзі пані Ащук жие і сопе на цілий м'х. Вона має з ким гарно жити, бо славний Іван забігає до неї направці і балюється.

Тепер Іван за Ащук не дбає, бо знайшов собі Кейду як мішок і її він страх страшенний кохає.

Іван має френда "Нікс", і до Кейди на скібах все забігає.

Матка плаче, що Дзьон до Кейди забігає і про Ащучку не дбає.

о. Гип Цина часто заїздкає і пані Ащук псалтиру читає. Та савтира нічого не помагає, бо Дзьон свою Кейду обіруч тримає.

ХВІСТ

22-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Митети до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ:—

Коли мене ангели взяли до неба, то як я увійшов, то всі святі дивилисі на мене басом. Ной зараз прийшов до мене і каже:

"Митето! Як я бачу, то ти си дуже розбираєш. Ти пильнуй сеї роботи і шануйся, бо як розповім Богови про тебе, то так підеш, як Адам!" Він так грізно і строго говорив, що мене зібрав мороз по тілі.

"Я зразу думав що ти будеш як найліпший, але видно по тобі що ні."

А я кажу: а ви си думаєте що мені так дуже добре було? Я хотів подивитисі що там на земли роблять то щоби потому ту мати менше до діла, як прийдуть на суд. Я там не їздив бриндзю бити. Я з Нойом говорю, а ту прибігає один тай каже:

"Ходіть якнайборше, бо ті, що пекло розвалили, пхаються до неба, св. Петро не годен ради дати. Навивають його, що він буржуазний ключник."

Ной тоді каже: "Ну Митето, що ти думаєш робити?"

А я кажу: посилайте св. Михаїла, св. Юрія і Павла. Вони вміють воювати. Най відганяють ту саранчу. Зараз ангел затрубів і ті прилетіли. Приходим всі аж до брами, чую крик:

"Розбити, поломати і в руки взяти! Ми їм покажем що в нас є сила!"

Тоді я кажу до своїх жовнірів, а найбільше поучив і піддав духа Юрійови. Кажу: коли ти змінку поконав, то і ту си даш раду. А Михаїл каже:

"А я що? Таже мій огнений меч не допустить всіх чортів!"

А Павло каже: "Та й я не позостану—юсі!"

Ну коли так, то до роботи. Мой, як вони кинулися за ними, то не годен описати! Бють куда попаде! Бунтівники зачали втікати хто куда міг, а один то сі зховав за браму, котра як раз була створена і ніхто не бачив коли він там заліз. Тоді я кажу до Петра: запирай і будь безпечний. Петро запер а той сидить як клубок, звивсі до купи. А я глип тай побачив. Ти чого ту заліз? А він каже:

"Митето, сусіде мій любий! Даруй!"

А я кажу: а я який тобі сусід? А він каже:

"Ти мене не пізнаєш? Таж Ґрицько Решето, той що колись тримав з тобою супругу. Ти мав одного коня, а я другого. Ми оба нераз вкупі орали і сіяли."

Я став тай сі дивлю на него, тай го пізнав. Правда був добрий сусід. То ти в пеклі був?

"Був," каже він, "але тепер мав нагоду втечи."

А чому я тебе не бачив? А він каже:

"Ти мене не бачив, але я тебе видів нераз; хотів з тобою говорити, але ти мав гарапник і я боявсі."

Ну, то чого тепер хочеш? А він каже:

"Не завертай мене назад до пекла! В пеклі було але, сам знаєш, але тепер сто раз гірше. Мітинґи за мітинґами. Є там кілька крикунів, все кричать, що ми можемо мати пекло і небо! Як один комуніст зачав кричати і бунтувати, то большевики валили задну отіну і повтікали не тому, щоби з пекла втечи, але щоби бунтувати вас у небі."

Тоді я подумав хвилину тай кажу: знаєш ти що? Ти до неба не підеш; ходи попри браму, бо тебе дуже чути, і будеш вивітруватися щоби з тебе вивітрів пекольний сопух, а потім я щось з тобою зроблю. Їсти будеш тут під брамою; тобі будуть приносити і будеш св. Петрови байки казав, бо він саратиско немає з ким говорити. Ной і Петро слухали. Тоді Ной каже:

"Ти, Митето, таки майстер!"

Петро аж усміхнувся що йому не буде скучно. А я кажу: не смійся, бо щоби часом у тебе ключі не потягнув. Я йому не дуже віру, бо тепер такі часи, що в кождій хаті одні люди, то одні за Польщею, а другі за Росією,— так їх поколотили. Ви уважайте на него! Петро подякував за пересторогу і ми пішли до неба. Я пішов до Гареми судити тих що там вже по кілька неділь чекали. Входжу до середини, а там повно як оселедців в бляшці. На самім переді є Дувид і Дувидиха з Вінніпеґу. Я сів на крісло тай питаю, що доброго ви зробили на земли? Тоді Дувид каже:

"О, богато доброго! Я тримав маркета, а люди мали добрий торг."

А ти не мав ґешефту?

"Ну, тай я мало трохи."

А що більше?

"Або того не досить?"

А я кажу: знаєш, що? Ти зачекай на пізнійше, коли ти з Вінніпеґу. А знаєш ти кого з наших людей: як Курдидика, Біберовича, тацюка, Майданика, Бобівського, Колісника, Поповича, Навізівського? Я тільки згадав за Поповича, а жид каже:

"Знаю, знаю! Він від нашої віри жінку має. Файний чоловік, дуже розумне! Воно трохи собі пан, так вміє ґой закрутити голова. Що ґої дають, а він бере! Воно бачу купило собі файний сад в Торонто, і так воно ще ходи і далі говори! Файний хлоп!"

Чекай! Потому мені розкажеш. Сідай! Дувидиху навіть не питав. Беру я таких трохи з панків. Глипнув я сюди туди, тай дивлюся за панками. Видиш, куме, люди на земли мали таку приповідку: що на злодієви шапка горить. Таке й се. Кождий панок ховається другому за плечі; не такий відважний як на земли. Я зараз крикнув: чого сі ховаєте? Виступайте сміло на пляц! Вони зідріли що тут жарту нема тай повиходили всі як один. Я тоді кажу: що я маю зробити з вами? Для вас пекло не є карою, а розпитувати вас не хочу, бо я був недавно на земли і видів вашу роботу. Подумав я хвилину, тай кажу: Я вас так спрячу, що ви не будете ні тут, ні там. Став я думати чи не післати би їх на той пляц де индіють, най би пощезали цілком, бо й в пеклі чорти будуть мати з ними клопіт, а їм вже й так надоїло,— тай кажу: я вас лишу до завтра, а потім я найду на вас кару, і так легко не випущу вас. Ви знали вишукувати всякі брехні щоби засуджувати бездаремно людей, або билисьте безмилосердя аж до кости, як за поганих часів, як люди ще були дикими. То ви си гадаєте що ту вам так легко піде справа? Я до завтра щось придумаю, але кажу вам правду, що не вийде вам на користь. Я се говорю, а той чорт, що стояв з боку каже:

"А то чому їм в пеклі буде за легка кара? А чи ти знаєш все пекло?"

А я кажу: знаю! А він каже:

"Я думаю, що ні! А ти знаєш той

канал, де всі помиї зливають? Там є такі закомарки, що як зайде найдущий чорт, то не годен більше бути як день або два дни. Там сопух такий що голову заморочить, що стратить притомність. Треба найменше два місяці щоби прийшов до себе. Там є такі засіки; заперти їх там!"

Панки слухали лиш слинку полигали з тої радости і зачали просити помилування. Нема в вас ніякого помилування. Беріть по собі. Чи ви мали яке чуття над другими? Зачекайте троха, я вам випишу вашу кару і піст і буки і по кілько ви годні сидіти в тім каналі. Тоді я крикнув до тих всіх присутних, що чекали на суді. Всі поставали, а я тоді кажу: Слухайте! Я вас до пекла не пішлю, бо хіба ви не були такими злими, але і до неба не підете, бо з вас не один любив дещо потягнути; будиськте пиявками; ходили в заказані місця, тягаськте один другого до суду, то за межу, то за курку, то за пльотки, то так як стоїте, підете всі до чистилища. Там повичищуєтесь з всякого бруду і будете людьми. Я се до них говорю, а там один панок хоче мінятися за сут з одним хлопом, бо хоче якось перекрастися до чистилища. Хлоп видивився на него тай каже:

"Вже не хоч бути паном? Вже хлопом хочеш бути?"

А я крикнув: ордер! Що за ґаїір? А той хлоп каже:

"Він хоче мінятися зі мною за сут."

Я тоді довго не думав і крикнув на чортів: ану, беріть їх до тих каналів, позашивайте їх в міхи і повішіте на гаки най висять! Вони там поздихають як руді миши. Чорти як почули тай до них, а вони в плач. Тих решту я вислав до чистилища під командою того Никольці, що ходив по Лашківцях то по Чорткові. Він був приналежний комендант від чистилища. За чинаю дещо говорити з Дувидом і кажу: коли ви з Вінніпеґу, то прошу розкажіть мені дещо, бо я мав намір там бути, але було богато клопоту. А знаєш добре Вінніпеґ, чи ні? Дувид встав тай каже:

"Знаю дуже добре. Я там пережив свої літа."

Ну, коли так, то розкажи мені дещо про наших докторів.

"Знаю др. Новака. Дуже добрий доктор. Він мав одного року 2300 породів. До політики не мішаєся; рідко хто бачив його щоби де заходив, як другі. Він має намір бути чампіоном від шахів, але чи буде, то не знаю, бо є ще такі що йому дають "мата,"— каже Дувид. "Знаю ще др. Диму. Се вже не той. Сей собі лапав св. Николая і чи є хто слабий, чи ні, то йому ще гут! З докторів більше не знаю, але знаю наших аптикарів. Знаю Лазечку. То мудрий аптикар! Він видумав якусь поруху, то люди беруть як зпід святого Івана воду у Лашківцях. А як зробить яку масть, то не робить ріжниці як застаріла рана, то вигоїть. Одну має хибу що дуже помало робить медицину, як прийде хто з прескрипцією до него. Ще є два аптикарі: Симчич і Залозецький. Сі вже порухи не мають, за те більше продають других медицин і де кому радіо."

Тоді я кажу: гов буде з тебе! Я ci тебе розпитаю ще більше про наших адвокатів, попів, редакторів. Се цікава річ. Видиш з наших так ні..то не потрафив би розказати як ти. Я тепер їду на обід і на відпочинок. Завтра будемо далі говорити.

Чекай на мій 23-ий лист.

Написав Вас. Станичка ветинар нашого цісаря Франц Йосифа пірвого.

КРАЄВИЙ ЛІК ПОРУХА
лічить всі болі і хороби жолуд
[redacted]
бірвання, нестравність, газ. і біль від грудьми і в боці; біль в крижах, квасність і неприємний віддих з рота, биття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомагання та болі жолудка. ВСІ болі і долегливости зникають по уживанню того славного на цілий світ краєвого лікарства, нурацийної Порухи ч. 10467. Ціна фляшки з пересилкою $2.00.

ЗМІЄЧНИК

На застарілий [redacted] ломання костей і паралічів. $5.00

[redacted]
Corner Boyd & Arlington
Dept. "T"
WINNIPEG, MAN., CANADA

Що то за птиця?

Ройкрофт, Алта.

Посилаю 50ц. на шпір до "Точила" і прошу дайте і мені нагоду раз покрутити за корбу.

Чи знаєте, люди добрі,
Що то се за птиця:
Старе, худе, сиве, дурне,
Що й рябенькі лиця,
На двох ходить і говорить,
Сміється, моргає —
Дітей, внуків дочекався,
А чести не має.
Рідних дітей поровгання,
Сам варята грає;
Жінці в голову рано й вечер
Мисками кидає.
Сам каїться як безрога,
По сусідах чеше,
В кождій хаті все иншої
Як песина бреше.
Всюди свого носа пхає,
Треба, чи не треба;
На всіх пльотки скласти мусить,
Дівчина, чи баба.
Чи то продаж, чи купівля,
Похорон, хрестини,
То біллотом тая птиця
На кождого кине.
Не зважає стара мара
Чи чуже, чи рідне.
Жінка, діти, старе, мале,
Богате, чи бідне.
Бреше, меле всякі пльотки,
Як Самсон на жорна;
Від тих пльотків його "лицна"
Вже сива не чорна.
От так бреше! Як день Божий
Ходить по легонько,
А зоветься тая птиця:
Старий Бяків Оїко.

Оббріханий.

Ривертон, Ледвін, Ман.

В нас шторничка в Ривертоні
Гросерне штор має,
На сусідів все шляком
Дуже нарікає.
В неї сестра дуже гарна,
Гарні очі має,—
На богатих вона шіків
Завсіди моргає.
А до бідних вона хлопців
Не хоче говорити
Бо думає богатого
В лапочку зловити.
А брат в них є молоденький
Вженився недавно.
Гонорувався свойов жінков,
Тепер клине гарно.
Майте розум всі гонорні,
Чесними бувайте,
Себе дуже так не хваліть,
І других не лайте.

ЗГОДА, МАН.

Що один дохтір обіцяє що все направить, а клепки свої не годен.

Що цей дохтір взяв в одної жінки 35 дол. за кручення вязей, а її чоловік хотів скрутити йому за дармо.

Що в одної вдови він взяв 15 дол. що раз покрутив її вязи і так її помогло як мерлому кадило.

Що цей дохтір як крутить кому вязи то потерпає за свої щоб часом хто не покрутив.

НА КВІН СТРІТІ В УКР. КОРАБЕЛЬНІЙ АГЕНЦІЇ.

— Прошу дати мені тикет на подорож довкола світа.

Ворайт! Може бажаєте ретурн тикет?

Професор

Ой не може наш професор
Настуні лишити,
Бо хтож буде на маркетах
Кошики носити?
Із яйцями, цибулею
І делікатесен?
На Гарого не зважають,
Хотяй кричить: "хисен!"
Вона його попід руку,
А цуцик із в заду,
Професора водить всюди
Наче на параду.
А професор нич не знає,
Хоч му лупи очи,
Тож Настуня з професором
Все робить що хоче.
А професор дивується,
Поваги не має,
Бо та Настя професора
В зицирці тримає.
Скачи враже, баба каже,
На ногах тримайся,
А про встид там не турбуйся,
Клявішів тримайся.
Бо клявіші чародійні
Те піяно має,
І у звуках мило-мрійних
Так марне сконаєш.
Не поможе наш Данило,
Та Статут Посвіта,
Бо ти в кліщах тої баби,
А вона кобіта!
Крутить тебе на всі боки,
Куди сама хоче,
Тому тобі світ перцюга,
І сумнії очі.

Дуфрост.

Панна Софі дає райда

Послухайте, люде добрі,
З Норт енд Вінніпеґу,
Що то робить наша Зоня
З евеню прічерду.
Сама вона щось не знає,
Що має почати,
Кого має полюбити,
З ким під вінець стати.
Заручив і бідний Цтифан,
Купив перстень гарний,
Та що з того, пане Цтіфцю?
Все пішло на марне!
Наша Софі каже, що той
Перстень ніц не варта,
Вона любить все з Васильком
Їхати на "райда."
От приїздить панна Софі
В Василя кватиру,
І без встиду тягне його,
Де? На свою ґару!
А наш Василь хоч не хоче,
В її ґару суне,
Бо му шапа шу згоріла,
І серце холоне.
Втішається наш Василько,
Радість, ой Боже!
Коло него сидить панна
Як червона рожа.
Ідуть вони десь на поле,
В обіймах шваркочуть,
Вона йому, а він її
Голову морочуть.
Василь каже: серце, Зоню,
Люблю тя і хочу,
Але Цтифан, що він скаже?
І чого він хоче?
Зоня знає що сказати,
Василька зманити.
Цтифана я не люблю ніц,
З тобов хочу жити.
Ой було тих "райдів" много,
Було їх богато.
Мені дивно що все мовчить
Мама її і тато.
Василь з краю лиш приїхав,
Капустов го чути,
Він для неї не лицює
Чоловіком бути.
Наша Зоня — се англічка,
В Мітона працює,
А наш Василь ґаліціян!
Чи її пасує?
За шу шапу секрацію,
Возьме собі гроші,
Й поїде до Галичини
Де дівки хороші.
Панна Софі полишиться
Дальше дівувати,
Другим хлопцям їй прийдеться
Більш "райдів" давати.
Бо пан Цтифан знайде иншу,
Гарную дівчину,—
А ти Софі бери тай плач,
Хоч і до загину.
Ой не треба панно Зоню
Когось дурнем мати,
Бо ще будеш злії вчинки
Нераз памятати.
Бо се є гріх від всіх святих,
Святого Микити,
Дурить хлопців, то не гарно,
Бо можуть набити.
Най панна Софі на далі
Так не поступає,
Бо "Точило" на грішників
Вже серця не має.

М. Грекий.

Друкарня "Точила"
Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

Славний Бутлегер
(Єлов Крік, Саск.)

Наш бутлегер Дмитро зветься,
  Добрий бизнес має,
Коли є денс, представлення,
  Добре заробляє.
Він собі вже старший хлопець,
  Світ-гарта немає,
Тому то він в шпагатівці
  І муншайн кохаєсь.
Він дуже то шаленого
  Бизнесу немає,
Бо сусідка Гоп Трипиха
  Троха заберає.
Він хотівби з шпагатівки
  Міліонером стати,
Тому фляшку по сім шустов
  Почав продавати,
А Гоп Трипиха, щоб бизнес
  Від Дмитра узяти,
Надумалась, щоб на кредит
  По пядесять дати,
Наш Дмитруньо Бутлегерський
  Добрий все штоф має,
Кажуть люди що він троха
  В штоф лаю мішае.
А наш Дірозій Крейвоватий
  У Вакав мешкає,
Про тих бутлегерів славних,
  Нічого не знає.
Як дізнаєсь, то підете
  До Р. А. сидіти,
Що день поридж з молесесом
  Будете все їсти.
Вас не лишу, я вас буду
  До кости точити,
Як будете шпагатівку
  І муншайн робити.

Ворог Шпагатівки.

Форт Віляни, Онт. Кажуть:

Що Самостійники тут чимраз моцнійші, бо пють більше моцної баребоняни.

Що найбільший, найвитреваліший і наймоцніший резервуар на всякого рода напоїв є їх головний "сайдкікер" Кн. Рило.

Що це Рило так нарило, що у місті нашим людям вже не хочуть давати [illegible]

Що коли всі другі люде, як Італійці, Фінляндці та инші брали по 3 дол 15 ц. тижнево, то наші Українці брали лиш по 1 дол. 75 ц., бо то Рило казало, що Українці годні вижити таньше, бо на борщ і на кулешу то й то забагато, а це все, що вони їдять.

Що Самостійники будуть ще сильнійші, бо навіть Цибульський тепер вже мудрійший, перебувши щасливо операцію на голову в Торонто.

Що ні він ні Рило вже не будуть поза куліси дівчат чіпати, бо Еньґер головний стовп Самостійників (сам вже за старий) заказав їм.

Що таке ще і зятеви мусить ска- [illegible]

Що Рудяк такой мусів оженитись.

Що Ені виписала собі жениха, але не віддалась, бо три жиди, два сербіяни й оден ніґер дуже забанували.

Що Еська вже тоже на маркеті, на віддайню. Ану, хлопці, кури їсти, але лиш ті ліпші, бо найгірших тепер ще не приймуть аж пізнійше.

Що місцевий піп Федоронко як не полик то бодай по польськи думає, а головно читає.

Що у Просвіті Франка вже не будуть святкувати, бо Свистун сказав їм, що Франко за радикальний.

Що Паланицеви і Олійникови жаль за Просвітою і будуть назад до неї верталя, не дивлячись, що вона зсвинстунівщилася.

Що вестфортсфкі Самостійники (а є їх аж сім) з жінками клопоти мають, бо прості люде навіть не православні , в родинні гнізда — "ноги пхають".

Що кавалер Роаї відбув свої літні ферії на прізон фармі..

Що драбинястого грубо коштує те, що тепер не жонатий.

Що Сторожук зуби повибиває тому, хто поважився б про него до "Точила" написати. Тож лишіть його і его дівки та зяті в спокою.

Що він не любить найгірше того, хто питає "де подівси оден, та другий, і де, і за що — перебув 30 днів другий?"

Що в Просвіті на сцені головною кометою, чи то пак Зорею є полька.

Що "Точило" тепер є найпопулярнійша ґазета в Форт Вілям.

ЯКИМ

З розкохання і розлуки
В МОНТРЕАЛ

Як довго К. Ч. Миха буде лічити Ленька?

Як довго Ленько буде хоружати на розвід з нею?

Як довго чекатиме на заплату від Ленька за виліченя?

Як довго К. Ч. Миха буде лапати хлопців на вулицях?

Коли К.Ч. Миха і Ленько запросять Точило на слюбну забаву?

Як на довго Байко вирентував готель і скілько має "тикс" в вечір від костумерів?

Чіеми костумерами є Ленько, Кривоватий, Сову Даяський і Гоп Ц. Бриньський?

Коли Сум продасть поле на жіночку?

Як довго Д. Опольницький буде дірігентом калпучного клюбу?

Як довго ще Залуска буде тужити за Д.О. Варіцьким?

Як довго Ярослав буде ходити колобосом?

Як довго Комаринець буде крутитися як годинник за 45 центів?

Шула

Каліенто, Ман.

В Каліснто є Настуня,
  Липкий язик має,
А на плечах носить торбу,
  І пльотки збирає,
Потім суне між сусіди,
  Як відьма ворконе,
Сипле пльотки з своїй торби
  Стільки сама хоче.
Гей, покайся, вража Насте,
  Треба чесно жити,
Як не будеш, то поточим,
  Бо годі терпіти.

Той Сам.

[redacted]

Одни дохтір хіхікало
Дуже мудрий вдався,
Ледви школи покінчив він,
На пана подався.
Та хлоп з него квадратовий,
Лиш вкуляри й пика,
З під вкулярів стерчить носик,
Подібний на дика.
Як їде часом вулицею,
Хіхікає дуже,
Ніби то він страх учений,
І дурниці струже.
А тих дурниць забогато,
Треба міру мати,
Треба бути людиною,
Чесно поступати.
Самі школи — се за мало,
Як не вміє жити.
В нас "Точило" є на тее,
Щоб гріхи точити.
Хіхікало, вчися більше,
Годі час гаїти,
Бо "Точилом" пошуруєм,
То буде болїти!...

Дуб.

"Точило" на кредит не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило," є зобовязаний заплатити

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викреслити з лісти.

В САС КВАТУНІ.

"Що вотець Гала наробив за два роки в Сас Кватуні в нашій парохії, то би не списав в цілім "Точилі," і чуткою є, що забирається, чому всі радіють."

В Сас Кватуні гарнім місті
  Було гарно жити,
Через мої вибаганки,
  Мушу ся вступити,
Були люди покірненькі,
  Нема що казати,
Придивились крутим справам,
  Стали гулікати.
Гулікали і сварили,
  Почали грозити:
Заберайся з Сас Кватуну,
  Бо будем точити!
Ой будемо всі животик
  Великий точити,
Бо за наші грошенята
  Не може носити,
Ой злякався ворчик Гала,
  Тай став пакуватись.
Шкіра його вже помякла,
  Треба забиратись.
І то щоби якнайскорше
  То всьо покінчити,
Бо не знає бідачисько
  Де має впинитись.
Сасклатуне, Саскватуне,
  Жаль тя покидати,
Не дояться вже овечки,
  Мушу утікати.
Шкода їти, забиратись,
  Жаль мене хапає,
Бо то моє крутю-вертю
  Мене проганяє.
Забераєсь ворчик Г. Ала,
  Ніхто не пращався,
Бо за свою брудну працю
  Того сподівався.
Иньших отців всі пращали,
  Презенти давали,
А оцеви Г. Алі много
  Кольок пожилали.
Ворчик Г. Ала в Саскватуні
  Наробив керині,
Того тепер не поправить
  Навіть сам Василій.
Бо найліпші бувші члени
  Дуже іззразились,
І богато в товариствах
  Чужих опинились.
Де є сильна парохія
  І гарно істнує,
Просіть собі сего Г. Алу,
  То він все зруйнує.
Будувати він не вміє,
  Бо то тяжка праця,
Але всьо то зруйнувати,
  То в него марниця.

Парохіяни.

Торолд, Онт. Кажуть:

Що Майк Дубіневич свою пасіку обдер з меду тай солодко жиє, як хробак у хрінови.

Що Ванька Коваль далі кує, що лиш може кувати.

Що куций облакат, український полячок, син Ванди мазурки помудрішав, відколи вженився, бо й той розум що мав пішов у черевики.

Що вусатий Ваньо Татарнюк так як був молодцем, так і тепер, кругом гуд бой.

Що Матвій Корова мало доїться через посуху в Онтарії, Джіниха нарікає та каже, що дуже кепська корова: багато ричить, а мало молока дає.

Що Майк Мізинчик замість папу в фляшинах зачав смажити папкорн для бойсів з Бівер Борд.

Що канон ще троха стріляє фасолею в стелю.

Що Льотба купив Лотьбисі нові шуси на музики.

Що Майк Литвин з Литвинихою співають на грамофон.

Що всім вкучилося за вусатою і за Кийдою.

Що Арцибішин далі рунує фул спід, як арциб[illegible]

Що Флет з Веланд пішов флет в Торолд без Болгара Ника.

[redacted]

Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!

ОТ ТАКЕ ВЕЛИКЕ!

Читачі "Точила!" Старайтесь всі, щоб перше число "Точила" на січень, 1932 рік вийшло на 50 сторін! Нехай третій рік видання круглого "Точила" буде страхом для всіх грішників! На 50 сторін воно вийде, коли кождий з вас пришле трохи центів або долярів на пресовий фонд.

Ану, братя, гей-же враз,
і Нехай корба не дармує
від "Точила."

Волга, Ман.

Долар лів шлю на "Точило,"
Щоби смуток розгонило,
В Волдзі води є богато,
Точить будем всіх завзято.
Бо і треба всіх точити,
Щоби краще знали жити,
Як "Точило" запісніє,
То ми дамо всі олію,
Нехай точить, обертає,
Гріхи з людей постирає.
Тут всі хочуть шурyватись,
І чистими величатись,

Крутило

TWO IN ONE SHOE POLISH

Коли відправа — то се буде собор, а коли представлення, співи, танці і забава — то се буде саля собору. Це в тім самім салері.

Іскри "Точила"

Зима находить, а з нею хмари і сумні думи безробітного робітника про насущний хліб для себе й родини. Але "страхи на ляхи" в Канаді багато хліба і сей наш край є у найліпшім положеню у світі перебути часи сучасної кризи, том — Сервіціем серцю!

Заявне і всюда видна расова сегрегація, а з сего нам треба дещо научитися. Наші і ті, що коло наших зорганізували свій маркет на Мейн і Стела, а ті що проти наших — на Форт стріт не хочуть разом, видно.

Наші всюда в комерції потроху але стало стають незалежними від "опікунів." — Славно!

В своїй хаті — своя правда. В лучности і кооперації сила. Чужі зводять на манівці. Чуже не гріє.

В Кукс Крік піпа Ру зачав будову латинської церкви для Українців, їх коштом. Чому піпа і чому чуже будує а несвідомі Івани дають гроші собі і своїм на школу?

В Вінніпегосіс, Ман. піпа Ру побудував коштом несвідомих Українців божницю: з надвору виглядає трохи на церкву, а в середині латинське капище, так як у французів, а темно й не видно ні у пеклі, і не в церкві.

В Стейтах ходила делегація від "свистунівського" єпископа Теодоровича до грецького архиєпископа просити правдивого апостольского свячення. Опісля ходив і сам о. Теодорович. Сим "свистуни" в Стейтах публично заявили, що вони не є тим, за кого себе показують, а се відноситься й до Канади. Греки їм відмовили.

Звісні капцючники з На Цаль Преси в троблях, бо прокапцючили гроші і бизнес, великі гроші, тай самі голі зістали. Ні робітникам ні редакторам нема чим платити вже з пару місяців. Так наші капцючники все робили, роблять і будуть, бо капцючник є заділий лише до ганебного капцючіння.

Евентуально проф. фаліщику, нарешті "відмолодився" і, кажуть, збікував. Така доля чекає всіх капцючників та целібатників на "відмолодженю" і таких "справах."

Чудо в Судбурах, в імя вітця і сина росте-зростає. Ще один наналальне чуло парубоцького целібату.

В Сифтоні вогомосць тлустіє на французькім борті і сакрі магдинних

(далі буде.)

Хороша рослина

Зеленая рута, жовтий цвіт:
Бодай те "Точило" змагав кіт.
Тай роспущу косу по плечу:
Воно мя доводить до плачу.
Бодай те "Точило вовк ізів:
Мені його траскіт, не спокій,
Воно лиш про руту гомонить:
Тра дати на шкір му,
Тра дати на шкіру му, щоб споніть.
Зеленая рута гарна Марись:
Тому як заспіває, ой веселись!

Крошка.

Зелений

Зібрався Василь Крутько
І руда Матрона
І став Василь молитися
До свого патрона.
— О, мученику, Василю,
Ужий сили свої
Й охорони душу мою
Від біди рудої,
Нехай мене все стереже
Твоя свята сила,
Бо боюся, щоб ця руда
Мене не спалила.
Підслухала ту "молитву"
— Молода Матрона
І зі злости стала таки
Немов грань червона.
Приступила до Василя,
Подряпала пику,
І крізь зуби засичала,
Щоб не робив крику.
Ти бабію куцофостий!
Жиде нехрещений!
Тебе й сам чорт не запалить,
Бо ти за зелений!

Казан

Мило

Ох на Стела там є Руська,
Ох, Ельна має,
Та одного їй замало,
Бо ще трох кохає.
А муж її тяжко робить
Про все добре знає,
Та нічого він не вдіє
Таку долю має,
Як він піде до роботи,
То вона вганяє,
На маркетах повісільких
В. Гая шукає.
Як там його десь немає,
То сумна все ходить,
В ресторанті на Кінґ стріті
Весь свій час проводить.
Гей Стефане, половіче,
Не вдієш нічого,
Бо та Руська окрім тебе,
Має дуже много.
Не журися, смійся з всього,
Гірше вже не буде,
Жий по людськи і будь хлопом,
Нехай знають люди.

Мило.

Зберайте на пресовий фонд "Точила"

СВОМУ НЕ ДАЙТЕ!

HARVEY & WOLCHUK
PLUMBING — STEAM & HOT WATER HEATING ENGINEERS
Office Phone: 52 528, 1152 Main St,

Уміркованії ціни на великих і малих роботах, які є вповні гарантовані.

Всяких справах вдавайтесь до:
ПЕТРА ВОВЧУКА.
H. HARVEY 56 McAdam Ave
Phone: 56 193
P. WOLCHUK 428 McGregor St.
Phone: 55 211

ЧЕСЬ ЩАСТЯ.

КОЛИ ви бажаєте набути добру землю де-б то не було, акри під містом, лоти, кузні, склепи, готелі, і инші бизнеса, то вдавайтесь до нас! Продаємо і міняємо у всіх провінціях Канади і в Америці.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, іт.д

Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

УКР. БИЗНЕСМЕНИ!

Дагайте замовленя на стінні календарі на 1932 рік до власної укр. фірми під управою С. М. Дороццука.

Зголошуйтесь нині, а ми вишлемо до вас свого представника з соткою ріжних взірців для вибору. Календарі кращі і танші як в чужих фірмах.

Зголошуйтесь і пишіть до:

TOCHYLO PUBLISHING CO.,
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ВІДНОВІТЬ свою передплату ще НИНІ, або напишіть нам коли зможете прислати, щоби нам не прийшлось викреслювати ваше чесне імя з лісти.

Оголошення

Подається під увагу інтересованим, що вже вийшла газета Слово Правди Напрям церковно-народний в інтересі Укр. Гр. Кат Православної Церкви. Оказове число 10 центів.

Річна передплата оден долар.

Адреса:

The Word of Truth
Euclid Blk., Ste. 1.
Euclid Ave. at Main St.
Winnipeg, Man.

ХТО ХОЧЕ ДОБРОЇ ПОРАДИ?

Наш лист щастя скаже кождій людині про все її життя, як її жилося або як буде на далі житися. Лиш опишіть свій рік уродженя і чим занимаєтеся, чи жонаті, чи самотні. Сей лист щастя коштує оден долар.

P. T. N. Lusсko
P.O. Box 3547, Winnipeg, Man

ВЖЕ виходить богато ілюстрований, само-освітний місячник, п. н.:

— "НОВА ЕРА," —

одинокий журнал того рода в укр. мові. Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25 Поодиноке число 10 ц. СПЕЦІЯЛЬНА ОФЕРТА для нових передплатників: чотири місяці за 25центів.

THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ

і правами виробн, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду.

Продам або прийму доброго спільника. Умірковала готівка. Дуже приємний і поплатний бизнес. Пишіть!

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ

Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убраня, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $27. до $45. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. . За роботу й вдоволення ручимо.

K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА

полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.

S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 56 506 WINNIPEG

V. H. KOMAN AGENCY

Асекурує від огню і бурі будинки і уряджения. Асекурує від слабости і на життя. Асекурує автомобілі, вікна і пр. галузи асекурації. Виробляє позички на реальности. Вдавайтесь в справах асекурації до нас, а будете вдоволені.

V. H. KOMAN AGENCY
1584 Arlington St., Winnipeg,
Phone 52881 - 22435

ВАМ оплатиться відвідати нас, коли бажаєте купити землю або щось инше. Ми маємо добрі землі всюди по дуже приступних цінах і вповні задоволимо вас. Робимо всякі заміни за міські реальности —совісно і чесно. Заходіть до:—

DIAMOND AGENCIES
794 Main St., Winnipeg, Man.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ

без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за условями!

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

Нове Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave Winnipeg Man

Мужеські убрання
НАЙНОВІЙШІ МОДИ І СУКНА
Робимо на замовлення сути і оверкоти від 24 до 27 і до 45 дол. на призначений час. З провінції просимо слати кусок товару на прубку і 3-центову марку на пересилку форми міри на адресу:
S. YUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

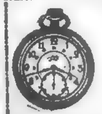
НОВА, ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

АНГЛІЙСЬКА МОВА В 50 ЛЕКЦІЯХ
Вчиться анг. мови кореспонденцією: (Листовно через почту). Наша метода: Лекції висилаємо разом з задачами. Виконані задачі ученик присилає до поправи. Справлені лекції висилаємо назад до ученика, який рівночасно дістає нові лекції і задачі.
Пишіть ЩЕ НИНІ по близші інформації до:—
Вечірна Школа англійської мови міститься під числом 623 Селкірк Ев.
INTERNATIONAL PRIMARY CORRESPONDENCE SCHOOL
N. Halas, Principal 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Д—А—Р—О—М
Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділемо даром. Се є одинока українське заведення на ваших услугах. Пишіть:
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір рівної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!
[illegible] Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріння і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA



ДАРОМ!
Хто пришле годинника до направи за яку заплатить 1.50, то чищення годинника одержить ДАРОМ.
Присилайте свої годинники і грамофони до нас до направи. Замовлення з кольоній скоро полагоджуємо. З нашої роботи будете цілковито вдоволені.
F. M. MICHLAK
Watchmaker & Jeweller
619 Selkirk Ave., Winnipeg.

ДІЙСНА ВАРТІСТЬ
Фотографуємо, кольоруємо, побільшаємо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.
ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпег.

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР.
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Сіті Гол" Winnipeg

ЧАРІВНІ ОЧІ
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg. Man.

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ . . . . . . яко передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19 Прошу висилати почавши від числа . . . . за рік

Моя Адреса: ....

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

Хто є проти "Точила,"
Той є проти добра свого народу.

Гей, хто правий, хто охочий,
Хай з "Точилом" гріхи точить!

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
"GRINDSTONE," UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік II. Ч. 12. Вінніпег, Ман., Канада. Грудень, 1931. Winnipeg, Man., December, 1931. Vol. II. No. 12

БУКВАЛЬНА І НАМАЦАЛЬНА

ХАЛЕПА

на нашім квасі - Олімпі в Канаді

Пхнувши пальцем у повітря
Горстка "борзих" знайшла ціль:
Позбиравши все лахміття,
Пустоголових воробців,
Давай бавитись у "пресу"
З мила пускати - бульки:
Довги впхали до процесу,
Та погублять й ходаки!

Друга партія, котів,
Мстивих і трусливих,
"Просвіщали братів,"
Рицькали немилих,
Вперезались в фартушину
З "маминого свисту,"
Тай залізли у дубину,
З дітвацького хисту.

Трета партія, червоних,
Гукала, кричала,
Та здорових, гонорових,
Дуром повивала.
І прийшла їм "пятилітка"
У Торонто в суді:
Тай минається дурійка
У московськім блуді.

ТОЧИЛО
Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці
Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Винніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

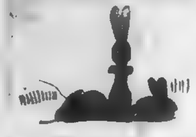
Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)
The only Ukrainian Illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.
Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00
The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by
TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ВІД ВИДАВНИЦТВА.



ДАВАЙТЕ на шмір, бо "Точило" вступає на третий рік свого видання і хоче крутитися на сто сторін кождого місяця або й що тижня.

ВІДНОВЛЮЙТЕ передплату або напишіть коли пришлете сейчас, щоби не викреслювати вашого чесного імени з листи передплатників. Т.

Видавництво "Точило"

Під кождою дописею підписуйтеся повним імям. Редакція нікому не [illegible]

Дописі містяться перші тих, котрі заразом прислали на шмір.

Не залягайте з передплатою, бо се нищить Видавництво.

ХТО одержує "Точило," є вобовязаний за него заплатити.

Присилайте всякі рисунки.

Ред. Точило

КОМУ? — НА!

На міжнародній арені
  Розвязалась жива рада,
У чім святість полягає?
  Поклонятись кому треба?!
Виступають в перш Евреї,
  Зі своїм святим вперто,
В нас Єгова одинокий,
  Йому поклін, йому жертви.
Христіяне свою святість,—
  Христос понад всі закони!
Кканяються йому всі народи
  І ми йому бем поклони.
Висказали свою Турки,
  Якнайбільшу святість знали,
Магомед наш понад все!
  Йому будем поклонятись!
Виступають Китайчики:
  Хіба що ми, вже не люди?
Покланятись лиш одному,—
  Хто-ж святійший від Буди?
Ще й Гіндуси своїм святим
  Похвалитись дуже прагнуть.
Кому маємо кланятись?
  Хто-ж святійший понад
  (Брагму?
Будь то ви все з ума шедші,
  Харашо вас в Москве знаєм;
Ленін буде найсвятейшой,
  Єму покланятись маєм!

Друкарня "Точила"
Виконує всякі друки в різних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:
TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. — Manitoba

Новий гатунок інвалідів

1-го листопада, во граді Ма-ніпегу, у неділю рано-в-раниці ударили в дзвін: **бам — бам-бам — бам-ба-бам**, а потім вже густо, та часто, ніби вимовляє той св. дзвін: **пан галган, пан галган**, і т. д., доки дзвона того за шнур тягнули. То кличуть до Василіянського костела хвальні пацьорно-шкаплірні кадри Єсуса на молитву, на мшу, на рев органів та на тонкий голос матечок.

Моляться, пацьори рахують: ретельно, пацьора за пацьорою, ружа за ружою, як у Могамедан у Турків, або у Будистів у Гіндусів. А свічки-палюги огненно горять.

Час казаня. Сам ігумен Пилипів каже, багато каже, аж прийшов до такого ПУНТУ:

—"Сегодня 1-го листопада. Нині будемо на вечірні збирати на укр. Інвалідів до Старого Краю. Отож приготовтесь з грішми на вечірню на ту ціль. Радо, щиро давайте, бо Інваліди є бідні каліки, воювали за рідний край"'..

А слези йому — **кап, кап, кап...**

Вечір. Вечірня. Орган ричить. Рута рипить. Зачалися "нишпори." Пилипів "мшить," а о. Крижановський, без слова без вступу й без пояснення, пішов з тацою по костели.

Сипнули люди грішми: папері, срібло, доляри, півкводри, кводри. Купа грошей! То люди складали на Інвалідів, радо, щиро, сердечно.

Скінчилася вечірня. о Пилипів каже: А тепер я йду збирати на Інвалідів. Пішов... а люди лиш очі витріщили моц-моцно!

Зібрано на Інвалідів трохи центів і пятаків.. Колєкта, яку збирав о. Крижановський, пішла вся на новий гатунок "інвалідів," у василіянську скарбницю, а дійсним Інвалідам в Краю — мідяки і пятачки.

Або що? Хиба Василіяне не інваліди? Або вони коли що роблять?

Також каліки... на грубі животиска!

Піддержуйте одиноку гумористичну газету "Точило," яка не боїться писати всю правду.

Кейко-луппя українських пекарів у Вінніпегу

Савчук кекси пече,
"Вінніпегом" називає:
І Гунькевич їх пече,
Та "Перфектом" величає.

Ой, між ними зачалася
Війна не на жарти:
То за гроші так свариться,
Щоб кейки спродати.

Гей, полетіли донаци,
Хляпаються тістом:
Один другого воює,
Паєм, кейком - міцно!

Вже ціну знизили
Тай далі спускають:
Посварилися в бизнесі,
Себе називають.

Ой, не гаразд, хлопці,
Так ся воювати:
Місто досить є велике,
Є де продавати.

"ТОЧИЛО."

ЗАМІТКА: Всі дописі, які починаються словом: "Що," є під заголовком: Кажуть, що —

Що сталося?

В одній газеті читаємо, що в його 50-ліття священства, о. мітрат Тит Войнаровський, в соборі св. Юра у Львові по Службі Божій стискав голови всім духовним особам а далі делегатам установ і накінець усім вірним."

Що було сталося з тими головами, що їх мусіли стискати?

Бере Бог, беру я.

— Ну, що скажете, Іване?

— Та, прошу єгомосця, хочу собі шлюб взяти з Міланкою, дочкою Панька Рудого.

— Що? Вже четверту жінку берете собі?

— Так, прошу єгомосця. Бере Бог, беру й я.

* * *

Така історія відбувається й з начальним редактором "Свободи," в Стейтах, п. Омеляном Ревюком. Подає "Свобода," ч. 267:

"Ню Йорк.— Минулої пятниці поховано Покійну Анну Ревюк, жінку начального редактора "Свободи," Омеляна Ревюка, котрий під сю пору перебуває в Галичині. Покійна померла по короткій, але важкій недузі."

Перша пані Ревюк, кажуть, мала вискочити з вікна високого будинку; друга, Ірина з Січинських, кажуть, надихалася газом, а ся, здаєсь трета, як не четверта, померла по короткій але важкій недузі.

"Бере Бог, беру й я." ..

ПРОТИВОРІЧА.

Молодий лікар: Мій прінціп: Живи і жить другим давай.

— Чому-ж ти не кинеш своєї докторської практики?— відповів йому приятель.

Дивная новина
(Пітсбург, Па.)

Редакція "Точила" довідуеться, що в Пітсбургу, в Стейтах, виходить укр. газета під назвою: "Народне Слово", і то кажуть вже кілька або кільканайцять літ. Ми задивувалися почути про таке відкриття! Спитали ми в книгарнях, в редакціях і на вічах і мітінгах у Вінніпегу, і всі в один голосс відповіли: "Ні, тай ні, ніде ніхто не бачив, не чув і не сниа про "Народне Слово" з Пітсбургу."

Гм!.. Чому-ж ту газету так ховають і ніде не посилають? А може?.. Гей, адміністраціє "Народного Слова! Ану, наберіться відваги та пришліть нам бодай одно число, як на оказ, бо ми маємо всі американські і Канадійські газети, крім газети з Пітсбурґу май нів і Вашої.

Ждемо як каня на дощ і в вікна визираємо. Приспішіться!

Славна Редакціє "Точило"

Ісінгер, Саск.
К—А—Ж—У—Т—Ь :

Що відколи бузьок приніс Стефанови хлопця, від тоді Стефан ходить в одній черевику; щадить гроші, бо хоче вивчити сина на гадуката.

Що Гдес хвалиться, що як би був не написав до приміера Ендерсона, то ніхто не дістав би запомоги. Німроки!

Що старий парубок Никольо вже став жінкатий. Дістає 20 дол. на місяць, а Николиха робить добру паруку і живуть як хробаки в моркві.

Що Матей іде до міста панувати.

Що Цапика ґадемкує на свої робітники. Хоче бути "ровдмайстром" в 190099 році. Робітники аж язики повивалювали.

Що прихвостень Москви К. О. Рий Чук відїаджає по новім році до московського раю, бо тут буржуї, капіталісти і чиста загибіль. Щаслива дорога до СРСРСРСРСР!

Що П. О. Бережних буде старо-православним попом, бо вже 7 місяців не голив бороди.

Що о. Куця 26 літ фармарував, та раптом скочив в попівські дищі і далі фармарує, бо люди не хотять учащати на парафію.

Число 7.

Толстой, Ман.
К—А—Ж—У—Т—Ь :

Що З. Лящі навкучилося мірати бушлі і мусіла взяти слюб.

Що Текля слабує бо замало гуляє.

Що Костинюк хотів бути секретарем, пішов на дощ і голова облала. Тепер ходить місяцем.

Що Костинюк з Маєаським скоро посвариться, бо Костинюк тростісом.

Що Маєаський мусить підкувати Костинюка, який забагато лазить до кувні, і через се наші люди не пішли голосувати, але пішли за стайню сивуху попивати.

Що Пацорчика і Дуччиха як розкричалися, то на другий день на язиках дістали бордюнки. Мусіли гомбру мастити, щоб на другі збори могли ліпше кричати.

Що Дуччиха на мітинґу назвала свого шваґра зельманом.

Що до школи в Толстой можна вже прилюжити третий "рум," бо Костинюк має дощечки в Голошин читель- [illegible]

Що Майк Маргитюк тому приізить до Толстой, щоби сбиритися з [illegible]

Сент Джонс, Н. Б. -Торонто
ПО РАДІО.

Люди мені говорили,
І мені ся снило,
Що есть гарна в нас часопись,
Що зветься "Точило."
Кажуть, пише щиру правду,
І то без ріжниці,
Точить воно дівчат гарних,
Хлопців й молодиці.
Без розбору обточує,
Де зло лиш зачує,
Усіх Панів, редакторів,
Мов діхтем смарує.
А я почув таку вістку,
Став тай задумався, —
І до корби від "Точила"
Мов німий допався.
Беру кручу, обертаю,
"Точило" скреготе,
Кожде свого! А "Точило,"
Звісно! Шміру хоче!
А у мене як на лихо,
Кишені дрантливі,
На шмір пришлю, зачекайте,
Будьте терпеливі.
Вперед хочу поточити,
На вашим "Точилі,"
Зі Сент Джону — у Торонті,
Руло К. Ри. Воші.
У Торонті усі знають,
Стрілецьку Громаду,
Як-кілька день назад тому,
Робила Параду.
Для Стрільця незнаного,
Вінець свій складали,
А на диво галерчика
Під хоругов взяли.
І той самий, що передше
Дер наші прапори,
А сегодня з хоругвою
Дре рило до гори
Що не було уже Стрільця,
Під хоругву взяти?
Ви-ж забули, що "Точило"
Дасть усім нам знати.
На перший раз маю досить,
Стрільці, про се знайте,
Я-ж механік від "Точила,"
Про се памятайте!
Хто попаде в мої руки,
Я з ним на "Точило,"
І щоб яке рило грубе,
То зточу на шило.

К. у. К. Інфантерист.
З Гайдамацького загону.
Люкин.

СЛОВО ДО РЕДАКЦІЇ "ТОЧИЛА,"
З Гезелрич, Ман.

Пане редакторе:

Я чув, що наша Ласиця міцно розкричалася за якусь допись, та каже, що буде на мене писала. Ви Її нічого не друкуйте, бо вона не передплачує "Точила." От що. А коли вона ласиця то я буду кіт, а кіт ласиці не боїться. От як. Ласиця ще й хвіст загубить. Кіт Її зїсть.

Кіт

Саскатун, Саск.

В Саскатуні, славнім місті:
Базарі бували,
Всі колесами крутили,
Річи виставляли.
Всі крутили у трох галях,
Вже хотять спочити.
А ми хлопці всі за корбу,
Будемо точити.
Ми "Точило" посмаруєм,
Щоб добре точило.
Дамо шміру і оливи,
Щоб ніц не скрипіло.
Вперед возьмем комуністів
На остре "Точило,"
За московські гроші риплять,
Аж слухать не мило.
Постробіли комун-базар,
Щоб хлопців доїти,
Бо не можуть без долярів
Дурноту ревіти,
У Дур-домі там команда
Москву вихваляє,
І кишені грішми дурнів
Собі напихає.
А ви дурні товарищі

В бред-лайну ставайте,
І послідні свої центи
Комуні давайте.
Чуже хваліть, своє плюйте,
Яничари, свині,
Учіть других, бо ви сміття
Москви не від нині.
Вам те добре, що за дармо
Можна в других взяти,
Січка-розум, ви не годні
Чесно проживати.
У вас рила є на тес,
Щоби рити, їсти,
Як грамофон, всі кричите,
Бо ви комуністи.
Річи на те виставляли,
Щоб людей зманити,
Потім гроші всі сховати
І гарненько жити
Католики мали базар,
Річи розіграно,
Десь по контрах. В Саскатуні
Лише одну дано.
На концертах по англійськи
Голосять всі точки
А при танцях в галі скачуть,
Як малі бички.

Фіть-фіть

З укр. канадійського
БИТІЯ ЧТЕНІЄ.

ГЛАВА ПЕРША.

Тако глаголет книга сія і рече:

1. На початку нікого ще не було.

2. І прийде муж з першого колійи, нарицаємий Гилько, иже єсть Стечишин, а на призвище Мирослав.

3. Стечишин породив Володіна і Крата. Крат зніс яйце, а з него вродився Попович і брати його.

4. Потому еволюція пішла вперед і вродився з Крві і Косьці Берпацькі, відтак зійшов дух революції і з него виникла Рада Сімох.

5 В тій Раді загнізділося Сім Головних Гріхів, а найпаче — Лінивство, Обжирство і Піяньство.

6. Той дух революції вознесошася в невідому путь, а творець того всього сиріч блаженний Гилько, вилетів догори ногами і соединишася з Кудриком.

7. Сії два мужів купно-разом випустили паросток, на якім вродився кир Василій Свистун.

8. Муж сей велій, кир Свистун, бисть кефало-началом і породив черців і дияконів, і иньшу подібну собі братію.

9. Братія породила ігуменів і протоєреїв, а ці вкупі вродили автокефалію.

10. Автокефалія розвинулася в позви і процеси. Процеси-же закінчають всі діянія, по яких лишиться сумна память.

ГЛАВА ДРУГА.

Тако глаголет книга сія і рече:

1. В другім колійі, в прямій лінії, Попович породив Колісника, Колісник породив Навізівського Глабая, а цих два вродили Шатульского.

2. На Шатульского зійшов довго-блукаючий в невідомій пути дух революції.

3. Дух той, в парі з Шатульским, сотворив три срулі і одного русского (СССР.)

4. Сих три срулі з одним русским породили жінсекцію.

5. Жінсекція родить, як з мішка сипе: робкорів і робкорок.

6. Робкори і робкорки родят дурних, біснуватих, пришелепуватих і калік.

7. Каліки породили тудовернязу, а тудовернязу поробив їх всіх дурнями відразу, а дурні відразу сотворили для себе пятилітку в Торонті.

8. Макогонам, що ще телепаються коло тудовернязу і коло дурдому, во своя времена і часи, прийдет плач і скрегіт зубов, в їх жінсекції і чадам сльзоридавіє, за тудовернязу і глупоту.

9. Бо отийдуть сії шопасом во Галилею, во СССРульскія страни і на пятилітку.

10. І сіє бисть і вийшло таке, як той жид по шабасі співав: "Там на ґуже стої пул-барана. З того барана зробілосе мліко і сьмітана. С тей сьмітани — косцьол мальований. С того косьцьола — жидовська синагоґа. З тей синагоги вискочив жид голи, а з того жида вискочили воші і гнида."

Подав Літописець,
Проф. Немудомбаратом.

РЕВ. О. ГОЛОВКА з ВІННІПЕГУ

— джинджориться! Файна й порядна вособа що ну! А ви як кажете? Га? Що?

ВІД "ТОЧИЛА" ДО НАШОГО ОЛІМПУ В КАНАДІ.

"Не суди, да не судим будеши," бо й для чого нарікати, побачивши в "Точилі" власне подобіє? Сказано бо: Будуть перві посліднї, а послідні перві. Корба ждала на вас, ізбранники, а ви в солому шусь! А тепер киваєте главами і пальцями тицькаєте: неправедно, блягософно і не по закону.

Пиво ваше: Пийте, насищайтесь та умудряйтесь на грядущі часи, ви, горді негордістю своєю і трусливостею. Амінь. "Точило."

О, соле міо!..

Повідомляється нас з Чікаго з Оклей церкви, що при Іровській церкві бракує доброго дяка. Ми яко добрі сусіди пропонуємо на опорожнене місце дуже славного співака п. Мазуряка. Ми є наскрізь певні, що се є найвідповідніийша особа на позицію. Окрім того, його милозвучний голос і голосочок притягнувби дуже богато старих парафіян назад до церкви, (а навіть його самого цілого)!

П—О—Т—Р—І—Б—Н—О
Спільника до великого поплатного, чистого, приємного, добре розвиненого бизнесу.
Пишіть ще нині!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
WINNIPEG, MAN., CANADA

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

КАЖУТЬ:

Що дійсною людиною тяжко бути деяким нашим мудрим, премудрим, ученим і недовченим, бо в них горде "Я" нищить всяку засаду поселюдяности, холоднокровности і розсудку.

Що 19-го с. м. поліція напала на комуністичну твердиню в Вінніпегу Роб. Дім і забрала богато червоних матеріялів.

Що пізнійше, здаєсь, зроблять те саме на редакцію "Штроберм," Б. Орисика і Б. Івецького.

Що Мотрина мала дуже короткий урльоп. Відсиділа 3 місяці за гомбру; вийшла з корту і була дома 23 год. і знов забрали і на 14 день за пиянство. Фрид З, з того клопоту лише вусом моргнув.

Що Вінніпегські комуністи дуже читають "Точило." Не знати, що вони в нім бачуть?

Що Петлец Васцишин підготовляє замах на бувшого комуністи з Норт-Еенд. Гей, 'мілкмен! Варуйся!

Що Н Гандзюк поміг би Васцишиному, але боїться, бо ходить в спідниці.

Що Д. П. Е. Траш вчився на ксендза; забездурно був вже фармером і всяким агентом; тепер є агентом чи замітачем в Ред Стар Лайн. Чи на довго?

Що хлопці хотять женитися і не мають з ким, бо дівчата забогато ліплять павдру на свої пики.

Що вода мокра. І я так кажу.

Що по латині с у с, то по нашому С в и н я.

Що Стрілецька Громада заложила Кооперативу Дров. Дрова беруть і перепродують галіційцям.

Що одні М. Скалик великий патріот викинув 5 дівчат в роботи, а сам обслугує всі машини від панчіх.

Що К. Римський бере по 25 дол. від одної вдови за фатигу.

Що він дістав велике замовлення на ордер, а як би лїпше видів, то брав би по 30 до. і фрі на бурді.

Що Б. Бинець голова, П. А. Січний касієр, а М. Скалик завідатель

Що Т. И. Мофійчук освідомився в Роб-Дур-Домі; пізнати по тім, що кидає мисками за своєю товаришкою. Свідомість!

Що вітці К. Р. Ойхівський і Б. Ар Ман іздили до п. В. Ах. Ни позичити десять тисяч долярів на ратунок на Цаль дру Карні у Манїпегу від банкроцтва. Грошей не дістали, але що були голодні, то одержали по огіркови, згамали і повернули назад з порожніми руками. Були в галерах.

Що поляк фотограф із "гвязда" шапи, п. Г. Р. Чинський, виставив у своїй вітрині на показ фотографії М. Ілька Стечишиного, редактора Укр. Голосу, і п. Цибульского. От де Укр. патріоти показують свій "самостійницький" патріотизм! А чому ш в Дубчака? Га?

Що дохторова з гикаво! Домки ворганізації і 7-ма Оля забули чиїми вони телятами були

Що старий заряд Стріл. Громади подякував за службу через моц-мудрого диригента сьому.

Що 7-ма Оля рунує так, що й 7-ий і байсиком не здогонить. Ато рунує!

Що з голови стрілецької голови й сороки ге-ге-ге! за стіл.

Що перший укр. лікар відумер першому укр. адвокатови в Манітобі — шапку і кожух, в яких досі ходить.

Що І Цик взяв від жінки кводра і пішов до "мериджь департмент" довідатися, чи справді Елсі Цифаникова віддалася за жида? Жінка за таку фатигу через того кводра не хотіла пустити його до хати.

Що славний жіньомір "щось зробить Точилові таке, що ніхто не буде знати, що." Дивний сей жіномір, хоче здобути славу як Борисик і не знає що йому робити, — а Геростратом найлекше бути.

Що Д. Дарисі аж ніс скривився від коли судить Точило.

Що пані Ільків дуже банує за вотцем Волексом.

Що Максим Грамофон з Мейн, на 2 цалі мудрійшим зробився відколи на Точило сказився.

Що Гикава замість лип-стиків і пудрів в пулярусі — все носить з собою миле "Точило." Всі жіночки наслідуйте її!

ДЕ, КОЛИ І КУДИ?

Коли кіт розгонить щурів, тоді щурі ховаются де попадо: в солому, гній, в нори-діри. Духобори, за бешкети й дурійку в Росії, вивандрували до Канади.

Большевики російського крою, зістали зненавиджені з боку горожан Канади. На них, як на щурів, йде нагінка. Вільна Канада не потребує пропагаторів монгольско-московського насильства людини над людиною. Їм мусить бути фертик, як лукавій заразі.

Коли була на сих червоних щурів нагінка в 1915 р., то Колісник, Зельцман, Попович і братія проповідували що "в Канаді біда. Збирайтеся, йдіть до Америки." Ті червоні парохіяне послухали, та мов гой. духоборці, числом до 300 людей, зайшли недалеко Моріс. Там їх обступила поліція і запровадила аж до Брендону до призон кемп, де вони й зіставали аж до кінця війни. Той похід зачався над ривером, на Барбер штріт.

Кажуть червоні, що в Росії рай, та хочуть і тут такий без-лад завести. І заводять: одних замикають до криміналу, других відсилають до п. Пільсудского, до Кароля і т. д.

Чому не йдуть до червоного раю, в Росію?

Ато безмозкі тарабани!

Ледвин, Ман.

В Вінніпегу ґотучкова
Юзефа мешкає.
Має мужа Таліяна,
Френчом називає.
Він жонатий оженився,
Діток бушель має;
Наша Юзя попід небо
Його вихваляє.
Як приїде до нас ґаров
В Ледвин та до міста,
То аж марша її грає
Музика троїста.
Хвалилася що робила
На портедж в офісі,
І так шіка подибала
Як кота у місі.
Слюбна жінка дуже вдячна,
Що позбулась лиха..
Юзя любить Таліяна,
Бо тепер басиха.

Макогін

Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!

Присилайте на оливу для "Точила!"

The Last Mohican

Послідний Могікан з "Нешаль Преси" у Вінніпегу, п. Онуфрей Г. Гикавий, з його "вірними" ножицями!

ПОЗІР! ПОЗІР!
FOR SALE!
Ножиці, рейзор блейд і пейстер. Оглядати можна в редакції "Канад. Фармера." Дуже цінні і заслужені річи! Віват!

Найнет, Ман.

В Найнет дівки любі, гожі,
Премудрими стають.
Роблять в місті в санаторі,
Пейду добру беруть.
Тут гефбріди і айриші
Музики справляють,
І три рази дівки наші
На тиждень гуляють.
Гефбрід знає обдурити,
Айриш фліртувати,
Гефбрід знає як возити,
І фордом вганяти.
Наша дівка з ним сідає,
Для гаюби і згуби,
Гефбрід з нею пожартує,
Дівка шкірить зуби.
Гефбрід вкусить чутабаки,
Все ґару кренькує,
Дівка сидить з торбиною,
І свій ніс подрує.
Потім їдуть во дві милі,
Гара тарахкоче,
Дівка сидить коло него
Як дурна регочесь.
Як в дорозі він минає,
То можна вмирати,
Навіть жаби при дорозі
Мусять всі втікати.
Прийде в галю, задре носа
Бо шік ґару має,
Старим дрантям і гефбрідом
Вона величаєсь.
А у вечір попід боки
З чорними муштрують,
Бо гефбріди нашим дівкам
Горівки купують.
Наші дівки циґаретки
Все з собою мають,
Пють і курять і на галі
Як кози гуляють.
Як сексифон, скрипку чують,
Де би то не грали,
Наші дівки ріжуть гоцки,
Як би зварювали.
По скаканю умучена
Гомбру потягає,
Гефбрід везе їх до дому
Бо ґуд тайм має.
По півночі волочаться,
Над ранком вертає,
До полудня лежить в ліжку,
Очі протирає.
Прийде доктор оглядає,
Будем квітувати,
Такий бизнес чорту здався,
Во час розум мати.
Гоп з апстизу дівка сходить,
І ледви ступає,
На долині якийсь Айриш
На неї чекає.
"Галов Ніку, я нині "сик",
Не буду їхати,"
Айриш у сміх, ґаров жене,
Щоб другу злапати.
Мері, Кейда покусані
Карки що дня мають,
Синці всюди попід очи —
Мурашки вганяють.
Таких дівок стидно звати
Нашими дівками,
На "Точило" треба дати
Разом з їх шіками.

Гуяз некст?

в "ТОЧИЛІ"!
Знайдете всю правду лише

Допись з Детройт

ПАНОВЕ! БРЕШІТЬ, АЛЕ МІРУ МАЙТЕ!

Я не так дуже учений, але коли вже хтось забогато бреше, тоді і я на тім розумiюся. От хочби взяти "Січові Маневри" в Детройт сего року. Тому, що день був гарний, приїхало богато людей, не так на дурні Маневри, як таки на прогульку. Тих Січовиків (нещасних жертв), що ніби мали брати участь в маневрах, в начислив 37, а крім них був ще генерал Шаповал, котрий носив шаблю в руці, як патик; був др. Смук, якого тепер вкинено з гетьманської Січи; був др. Тарновський, був з Канади згорблений Босий; і ще кілька мені [redacted].

Пополудни поміж 3 а 4 год. — тоді коли публика забавлялась або танцювала, — сі ніби жовніри пішли як "герої та великі побідники." Нічого собі не було, а лише звичайна діточа забава, (і то дітваків вже дорослих!) Люди, очевидно, посміялись і розїхалися домів і буйби ніхто про се й не писнув, як би не се, що в газеті Січ появилась "велика новина," "як то гетьманські Січи в Америці зробили великі маневри та з сеї утіхи вислали чолобитну телеграму до Скоропадського в Берліні." А вже верх к безличности, то там "Січ" поміщує листа від Ясновельможного який звучить як слідує:

До Вп. П. наказного Отамана Січових Організацій Америки.

Високоповажаний [redacted]

Я одержав Вашу телеграму, висляну в Ню Йорку по успішнім закінченню маневрів і віча Січових Організацій.

Дякую Січовій Централі, Вам, Пане Отамане, Команді Січових Округів і Січовим Організаціям, що приймали участь в маневрах, за привітання.

Телеграма Ваша наспіла в час наближення річниці того дня, коли Січова Централя нового складу і Ви, Пане Отамане, перебрали на свої мужні плечі тяготу праці і честь служення великій ІДЕЇ на становищі провідників Гетьманських Січей в Америці.

Сумна роковина легкодухости тих, кого Ви заміннли в проводі Організацію.

Радісна роковина достайного, відданого служення нової Січової Централі, Вашого, Пане Отамане, і всіх січовиків — вірних нашій ІДЕЇ.

Кожна переборена трудність загартовує як людину, так і організацію. Вірю, що минулий рік — рік подолання Вами внутрішньої кризи і стійкої боротьби за життя Організації, утруднене загальною економічною кризою — зміцнив сили і загартував Вас — провідників і цілу Січову Організацію.

Бажаю Січовій Організації дальшого внутрішнього зміцнення й успішного розвою на вовні.

Дякую проводові в лиці Січової Централи і Вашим, Пане Отамане, за вірність, працю і жертвенну відданість ІДЕЇ і для ДІЛА.

Щиро Вас поважаючий

Павло Скоропадський, (в. р.)

Вавзее, 5. жовтня, 1931 року.

Страшно вахабнієть! Скоропадський ще має лице писати: "Сумна роковина легкодухости тих, кого Ви заміннли в проводі Організації." Сим він хоче сказати, що др. Грановецький є ворог укр. народу та легкодух. **Се не правда! Др. Грановецький став дідом через дурну Січ, бо віддав всьо що мав! Як можна назвати його зрадником, чи легкодухом?!**

Але щож — пес бреше, а вітер несе, — таке й з Скоропадським та його неіснуючими Січами та жовнірами. **Ей Івани, ви, Івани!**

Іван Атаманчук.

Шіго, Саси.

Посилаю передплату,
Щоб "Точило" розмахати,
Нехай росте на сто сторін,
І точить грішників загін.
Шліть долярн на "Точило,"
Щоби людей веселило.
Нам "Точила" конче треба!
Бо з "Точилом" хоч до неба —
Про всіх правду воно пише,
І нікого вам не лишить.
На "Точило" всі даваймо!
Свою хату звеселяймо.
Скрута, смуток тепер всюди,
Так говорять грішні люди.
Лиш "Точило" веселеньке
Крутись, точить здоровенько.
Се лік на тіло й на душу,
Се признати бігме мушу.
Не жаль грошей на "Точило,"
Бо "Точило" дуже миле!
Щоб "Точило" не скрипіло,
Шлім долярн усі сміло.
Бо ним треба все крутити,
Треба корбу підмастити.
Тож давайте, не дармуйте,
Всі до правди все прямуйте.
Гріхи свої направляйте,
На "Точило" всі давайте!

[redacted]

Шпаціром!

Так буде виглядав наш знаменитий артист і картуніст О. Даркович трохи пізніше, в ролі професора малярстви. Г. Ч.

ХВАЛЬНА НАСТЯ.

На Магус ебеню Настя бутлеґерка чоловіка має і за мілкменом Майком пропадає. От взяв він раз її на гару і завіз аж коло Стоні Волі. А там щось лихе зайшло між ними і Майкус зтрутив біду з гари, а сам почихав до дому.

Сніг і мрака. Зимно. Настя сарака цілу ніч блукала заким до дому дісталась. Тепер хвальна Настя бідкаєсь, поради шукає, кейс пива обіцяє кождому, кого здибле. Що робити, бо Майкус роботу лишає і в Сас[redacted]

Чекає вона місяць, чи листа не буде. Листа нема. Заставила мужа його адресу знайти, бо не може дихати без Майкуса. Адресу дістала і на 8 ярдів листа всмарувала. Майкус прибув, хату обминає, а хвальна Наста умліває. Як не вмре з жалю, то буде жити.

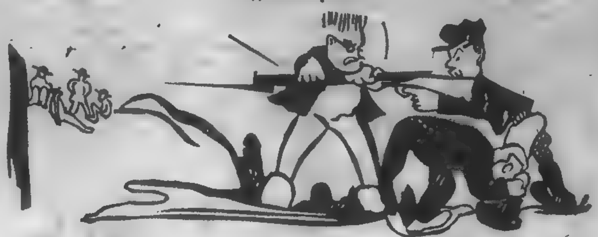
Всезнайко

Д—А—Р—О—М

Здоровля людини є найцінні-шим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділено даром. Се є одинока українське заведення на ваших услугах. Пишіть:

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

Не дають стріляти



Тримай Барицкі-мой тримай,
А як не можеш, то кусай
Бо Стрільці всі йдуть до О.У.Н.
А я не можу — бо Свисту

Щоб нам легше було жити
Мусиш Стрільців винищити,
Бо готові взяти владу
А нас лишить обох з заду.

Я му бити в дзвін трівоги
Щоб дать знати всім сусідам,
А ти бреши доки зможеш
І дай знати всім пеенкам.

[redacted]

(Ангус Бил.)

Се май Тавнючка фист шіба
'В Лейк Тейл тічерує,
А тому то вона фист,
Бо шіків фасує.
А сі шіки то жиди
Мехарес, Сруль і Пішпен,
А ліпший, гляди,
З Овкбурн Кицьпен.
В ночи шик фішлик
Се май шібу забирає
І на денци чіхлик,
З нею манджає.
Раз на Менві серед ночи
На денцу гуляли,
І на гарі сабаш-кучки,
Ґарно відправляли.
Грубий Пурник то бачив,
Та засвітив флешлайт:
Справуйсь, жиде, ґіт,
Будо все олрайт.
А секретар Тейл Лейк школи
Хоче "Точила" благати,
Щоби жидів поточити,
Та їх місце взяти.

[redacted]

Пригода Коваля в Вонда

Сидить коваль Гапарецькі,
На снопах кунає,
Бо дівчина покинула
Другої шукає,
Суне снопи у машину,
Рученьки не служать, —
Сумний, страшний, стиснув зуби,
За дівчинов тужить.
При вечері не говорить,
Дивитись не хоче,
А серденько — стуку-стуку,
Бється і тріпоче.
По вечері всі йдуть спати,
А коваль думає, —
Похилившись, сидить в кріслі,
Що робить, не знає.
Нараз схопивсь як варений,
Скіцнув разів кілька,
Опинився в Смоте в світ-гарта,
Наче веретілка.
Сидів в неї до півночі,
Дармо ніч теряв,
Вернувсь злосний, бо моркотів
Як спати в бонк лягав.
Будять рано до роботи,
Він встати не хоче,
Тягають за ноги, а він
Щось крізь сон мурконе.
По сніданку пішли в поле,
Коваль більш сумує,
Шапку зсунув аж на уха
І нічо не чує.
Заснув бідний при снопах,
Фіри відходили,
А він гарбуз схилив, не чув
Як усі кричали.
Пробудився з сну тяжкого,
І скакав на "рек,"
Та так якось то незграбно,
Що зломив свій "бек."

Дубенко.

Піддержуйте одинокy гумористичну газету "Точило," яка не боїться писати всю правду.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

Поздровене з Ойчизни!

Маш мое узнане
Кохани муй Пане,
Дай позор на Стшелцув і січи
Бо то сом сини гайдамацкій дзічі.
Украіна нех бедзе пшеклята
Ти виґжевай рачей бяле орлята,
А пши панствовим нашим жлобе
Завше се урве цось і Тобе.
Тилко далей в тен способ
Ти запшеґай тисьонч особ,
Би пшичиніць се дла Полскі
Нех се цешиі і конзул Зволскі.

Вакав, Саси.

В Народнім Домі у Вакав
Добра рада стала,
Бо Каприсину до читальні
Головов вибрали.
Вона тепер не минає
Кождую нараду,
І всім жінкам дає свою
Добрую пораду.
Щоби жінки мали розум,
Своїх не кохали,
Бо вона вже так робила,
Щоб всі перестали.
Вона свому так робила,
І добре вже тепер,
Бо бідака задер ноги
І з гризоти вмер.
Воля її, бо вільная,
Як пташка жиє,
І на бушлі збіжа своє
Васному продає.

[redacted]

Присилайте на папір для "Точила!"

Вінніпег, Ман.

Наталка Чвкмар колись
Величалась в хорі,
Тепер в Ганьки на Рорбізон
В бутлигерськім дворі.
Жие собі гей на буші,
Ся гонорна пані,
Жонатому, щей чужому
Дає стримання.
Бо сей індик вже чисто брок,
Жінку в Краю має,
Діток купу, про котрих він
Не дуже то дбає.
Через него Наталочка
Набавилась лиха,
Дала вона чверть соточки
І співає тихо: Ги.. Гім.. Мим.

Співак з Р. Шиолв

Віндзор, Онт.

Що на слідуючу неділю дають на парохіяльній сцені оперу п. н. "Запорожець за Дунаєм." В головних ролях виступлять найкращі сили парохіяльного гуртка, а се:

Майик Геп. Лі, Луків, Валерка, І. Скалісві, Кир. Скаліскі, Євчик, старий Коваль, Галоня Ж., Нік Протистанський, Ксеня з Левгвис, Висушанська і Бил Кошиковський. В гуртку бере участь цілий "Варяцький Союз."

Режісерує Шуя, М. Ский. Весь дохід йде на безробітних.

Що Ге. Туман буде фіксувати всіх дезетирів в КСО. Цікаво, чи пофіксує і свої довги?

Що по дуеті Костка і Валерки, публика чулась далеко краще, як по дубельтовій порції рицинусу. Не дармо "тойлик" був переповнений.

Що Костик з Галонею говорять між собою тільки по польски. От Українці! Фе!

Що Костик навчивби всіх точильників, як мають точити, якби мав сто дол., а точильники хочуть зробити складку на сю ціль.

Що не Дуданко, лише Фрид Дереворуб назвав всіх теперішних Віндзорських артистів банями.

Що з початком нового року у Віндзор заложиться нову церкву "байбельників," якої головою буде Лихий, скарбник Чуборик, секр. Настя з Комси ровд. Біблію толкувати буде Мендик.

Що Т. Утанко виходить від своєї любки на Луїс евеню все о 4-ій рано віцком, а жінка і діти про се нічого не знають. От файно!

Що Фрид Протистанський по вислу пленю з КСО має замір вписатись до катшучанів.

Що Ті Дик не має і не має нічого спільного з амбіцією, моральністю і чеснотою.

Що точильники зложили кондоленції Ті Духові з приводу засуду його товариша Поповича.

Що Соломаха викидаючи Ге. Тумана з дому сказала: "Ви не комуністи, а монархісти" — нема роботи, то нема їсти. Я на щебраків не буду робити."

Що Соломаха дала своєму Штіфови нот, що як як до 24 годин не знай де ро-боти, то викине з хати так, як Ге. Тумана. Гама також може приходити до її хати, як довго робить.

Що Майк Гілевич написав до Карнери по рукавиці, бо хоче файтуватися з точильниками.

І. Дубенський

Прічер Юстик

В малій чорчі на Гремегор Юстик парафіянам каже: "Ваш и, місцевий и, на другу неділю не буде прічерувати и-и, бо має иньші справи и." Певно буде шукати за поліцмани які [redacted]

Місцевий и казав, що бідні люди котрі не мають роботи, и-и, повинні зібратись разом, ходити попри ривер, и-и, і лапати щурі, з того можна робити файне життя.

Місцевий жалувався що на якімсь мітингу, за його добру раду мало що не кидали банями в голову, бо тоді С. Киба ще не був президентом. Коби йому тепер таке трапилось, не був би він в такім страху.

Місцевий дуже любить ходити на сулрайз партії, бо йому дуже смакує їда, овочі, а спеціяльно банани.

Ів. Падалист

ЕСТОВ, САСК.

Кажуть, що сениии мен Юрко, літ поверх сорок робить в Сі Пі вже 20 літ. Раз хотів женитися, дав дві тисячі дол. і все пропало. Тепер має грубу цьоцю Рипилиху і жие як хробак в моркві. Чоловік її виходить до гереджу як Юрко приходить. Цьоця йому пере, догоджає і всю пейду забирає. Коли цьй чого треба, Юрко зараз купує, носить міхами а часом і свій "пас" дає її як вона хоче їхати до Саскатуну. Бідний Юрко змарнів, а цьоці ані в голові, бо цьоця моцкубіта. Чоловіка має і Юрка доглядає.

Підозрілий

Молсон, Ман.

Брат Сем поставив стор на Андрієвій фармі і закохався з братовою. Брат Андрій дізнався і ходив за братом Семом з сокирою. Брат Сем втік гарою, а брат Андрій назбирав паперу і при газоліні хотів підпалити той стор. Навинулись хлопці, огонь згасили, телефоном покликали полісмо і брата Андрія арештовано. Сем вернув і далі провадить бизнес в сторі і з братовою.

Який один, такий другий. Обі переву[redacted]

Замортус

Кадворт, Саск.

Що Дирбовка приобіцяла Доци три лоти на ривері в Саскатун.

Що Федь Горин хоче взяти Луяку за свою кубіту, але немає грошей.

Що Доця Дирбовка хоче віддаватися і нема за кого. До Саскатуну їздила 9 разів до свіц-гарта і нічого з того, хотяй хвалиться, що файна.

Що Никола Струган гвавту хоче женитися, бо був у Софійки.

Що Антін Кулик на кождий слуп їде і відсиджує.

Що дівчата жалують що Читальня згоріла, бо не мають де свою штуку [redacted]

Що Марія з Антошком що вечера їздять гарою, а ранком приїздять до дому.

Що Дурбовка не годен платити свої довги, бо гроші дає Доци на газоліну.

Що Петро Білак прокульвав всі гроші зі жнив.

Що Доця на танці мала червону латку на данчосі.

[redacted]

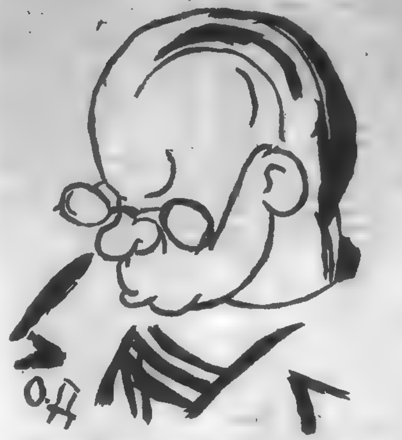
Русел, Ман.

Славна господиня Дорка дуже джинджориться, гарою їде. Має сина який все у кишені пакує. Приїхали поліцмани а Валтер зблід, бо не знав чи годинник добре час тримає.

Тато найгірший пік в Руселі. Зі страху перед Доркою ночує в стайни.

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР.
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Сіті Гол" Winnipeg

НАТХНІННЯ
(ФІГУРАЛЬНО І НАМАЦАЛЬНО)



Грицько Чалий або о. М. Х—к вперту думу думає.

СПІВАКОВІ

Сидить співак, задумався,
Дитину колише,—
Лівов руков похитує,
Правов ноти пише.
Аж тут крива улітає,
Варги закотила:
"А побила б тебе, Юзю,
Та небесна сила!
Чи ти встиду вже не маєш?
Ах ти старий бику!
Вже Порула робить з тебе
На старість музику?"
Бідний Юзьо кинув ноти,
Хап дитину в руки,
А пеленка хляп на землю,
Ніяк досягнути.
Бо його Нуся варгата
Кривов ногов стала,
Хоче щоб він зігнувсь низько.
Вона б йому дала!
Кілька разів поза вуха,
Щоб йшов до роботи,
Та щоб викинув з голови
Порулові ноти.
Іди, Юзю, йди небоже,
Роботи шукати,—
Нехай люди перестануть
З тебе ся сміяти.
Нехай жінка бавить сина,
Ти йди до роботи,
Нехай люди не сміються
З твоєї дурноти!

Бараболи

ГЕТЬМАН НА "ТОЧИЛІ."
Віндзор, Онт.

Три місяці як приїхав
З міста Вінніпегу:
Сухий панок і на плечах
Притяг з собов бегу.
А в тій бедзі не було
Такого важного:
Дві сорочки та не прані
Від Року Нового.
Та він не з тих, що вже по них,
Знав добре шукати —
І знайшовся таку прачку
Як все любив мати.
Для гетьмана усе зробить,
Бо це пан во-слові —
Щей до того має очі
В голову запалі.
Мабуть з ночей не доспаних
При покурі любім —
Він так гірно виглядає
З личком голубим.
І так гетьман доробився
За свій час в Канаді,
Що за гроші всіх фандрівців
Мав райда без води.
Січовики тії гроші
До купи складали,
А старшини в Вінніпегу
Дрантя спроваджали.
Щоби Січку підпомочи
Тай ся вихвіляли,
Що правдивого гетьмана
В себе будуть мати.
Борт і рума 4-ий віц
Обіцявсь платити,
Тілько щоб він знав їм добре
Зиціпку робити.
А як один з січовиків
Старшин запитався:
"В який спосіб цей гетьман
До Віндзор попався?"
За це що січових цей
Про гроші питає —
Сивий туман за це йому
Голос відбирає.
Така правда у тій Січи,
Що брехнею зветься —
Коли дати тра зелені,
То голос дається.
Гетьман рідкую чуприну
Вгору підсуває;
На будуче як виграє,
То все повертає.
Бо до фербля і покура
Компанію має;
То що було в Вінніпегу
В Віндзор продовжає.

Грімови

КАРЛОВРІ, МАН.

Тут є великий Федь. Він знає п. З. Лиського і паню, які є великими любителями і фабрикантами бараболянки. Вони вічно напувають індіянів, бо двері їх хати не замикаються. П. Лиска індіянам наливає, саламахи дає, а Лиський гальонами доносить, а часом і богою жовтеньким коником розвозить адамові сльози. Дітей рано виганять до стайні худобу обійти, корови доїти, а самі лишаються в хаті індиян поїти.

Лиський возить горівку до Стюартборо і Вайту. Бракує йому ще трока на ліпший бизнес.

Бідні діти вчаться добре від таких родичів.

Оса.

ГОСТИННИЦЯ
"Силвер Слiпер" гостинниця
Є для всіх все гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви.
Тож заходіть всі до свого,
Гуртом без обави.
БАЧИНСЬКИЙ, власник
363 Форт Стріт, Вінніпег.
Телеф. 25 578

ЛИСТ ДО УКР. В ЧІКАГО.

Канбера, Австралія,
2020 Поліс Евеню,
13. жовтня, 1931.

МОЇ КОХАНІ КРАЯНИ:-

Ідучи з Індії до Австралії я по дорозі вступив на острів Суматра і острів Целебс та купив собі в дикунів (племени Пічі-Пічі) "Точило" і "Українія." Зараз сів собі під райською пальмою та давай читати газети. Кажіть що хочете, але я таки дуже затужив за "своьов рiднов пресов," бо вже цілих 6 тижнів не чув свого слова, а про новинки в Чікаго, то вже нема що й згадувати.

Немало я здивувався, коли я довідався з "Українія," що репортер "Точила", "програв суд" із смаркатим Леоньком, який ґешахтує дуже мудрі ковбаси на Лейк стріті, а які як буде хто їсти, то буде такий мудрий як його сини. Я Я лише в голову пошкробався та подумав собі, що репортерів не так легко позбутися як "Українія" це пише, або як смаркатий Леонко собі думає.

Дальше бачу в оголошенню, що Дум-Ферайн хоче устроювати "Листопадове Свято" сего року. Я призадумався над сим, бо знаю, що в Дум-Ферайні знаходяться люде, які вічно висмівали як цілі так й роботу Листопадових Свят, а тепер самі нібито роблять патріотичну роботу, а гроші напевно підуть в руки Навроцьких. Шкода! Волівби я був дістати тих пару соток.

На острові Целебс я приглянувся способови життя малпів, і прийшов до заключення, що всі наші попи нічим не ріжняться від сих малпів. Здаєсь, що слово целібатники походить від сего острова та малпів.

На Суматрі знова, дикуни живуть з собою культурнійше як Українці в Америці. Вони немають тут жадних партій політичних, а мають лише племенну приналежність. Рід їх належить до племени "Гучі-Кучі," і як люблять кого, то зараз зїдять його. Я знаю, що Генерал від Січових маневрів і головний касієр Дум-Ферайну, маркатий Леонко, з Чікаго тут дуже придалибися на Суматрі. Гучі-Кучі зараз полюбилиби їх.

Рівно-ж зауважав, що Воронко покинув вже менаджерство "Українія," а місце його взяв Флора. Шкода Воронка! Се був добрий чоловік. Ну, але на самім воздусі не міг жити. Про се шкода говорити! Флорови желаю витревалости на новій позиції, одинак він також ще має богато дечого навчитися! Наймудрійший з них всіх в редакції то є Френк, а зараз за ним приходить Куропась. Я бачу, що їм дальше: море по коліна.

На закінчення щиренько здоровлю Ткачука, Др. Смука, Цимбалістого, і прочих приятелів.

[redacted]

В послідній хвилі довідався, що Дум-Ферайн улаштовував "Листопадове Свято," гроші із якого підуть на видання дуже мудрої книжки під заголовком: "Як то воно прийшло до сего, що Смука викинено із Січи, і щоби було із сего вийшло як би его не було викинено?"

Я так сів собі тай думаю: десь в людей то як роблять Листопадове Свято, то гроші із сего посилають на боеву акцію, а наші Дум-Ферайни видають за сі гроші таблойд літературу!

———.———

Від своєї любої жіночки отримав довшу депешу, де вона пише, що в Чікаго повстало ще одно дуже мудре товариство: "Клюб Гадемиків" (себто ніби таких, що закінчили якусь академію). Члени сего товариства вербуються із давного "Братства Наук і Штук," де страшно учений Шуль Василь був заінкорпорований голова, а до себе дібрал ще менших прихлостнів, і тепер всі разом приготовляють другий мудрий лист до Л. Ясінчука в справі зміни шкільної програми в старім Краю.

Коли я се прочитав, то пригадав собі на Буковинську пословицю: — "тримайте мене два, бо нема що тримати одному!"

—о—.

Рівнож довідався, що Др. Смук "вилетів із Січи," бо хотів щоби Заблоцького викинено, а його (Смука) проголошено головним басом на цілу Америку, а Шаповал мав бути лише редактором. Січовий Конклав рішив, що хотяй Смукові гроші є ґут, то його мудрі прикази можна спокійно кинути до виходка, що й зроблено!

Се мене дуже засмутило, бо знаю Др. Смука із доброї сторони. Знаю, що він має добре серце і великий розум, бо інакше був би не дав мені 15 тисяч долярів! Я із сеї вдячности (за 15 тисяч) радив би др. Смуткови зібрати цілу ту бранджу до гальопу та починати ґемахтувати клінацію із самої середини. Коли се не поможе, нехай утворить другу Січ, та вибере себе Атаманом і почне видавати нову газету: "Прачка," а тут вже нехай випере увесь Січовий бруд, і на сам перед нехай видрукує промову греко-кат. священика в Клівеленд, де він сказав п. Шаповалови таке: "Чого ви, хитрі-малороси пхаетеся до нас Галичан і Католиків? Чи не маєте місця між своїми православними? Здаєсь, що не маєте, тому шукаєте наживи в нас а притім віддячуетеся нам всякими інтриґами та вносите поміж нас роздор. Але час недалекий, коли зачнеться вас викидати! Йдіть поміж своїх, в нас нема вам місця!"

Цікаво, що Смуткова армія не стала в обороні свого ґенерала?!

Від свого близького товариша Музики отримав каблеграму, де він сповіщає, що Параска Видра недавно устроювала велику парті, на котру запросила дуже вибраних кубіт. А були тут: дві Зоськи, Мілька, Мерка, Ен. Кацуня, Еліс, Марія, Анна, Наталія, Палагія і Джені. (За те наврочно не запрошено Кейду, Джулію і Франю). Як бачу, то парті вдала несогірше, бо всі присутні через 4 годині лише кушали "домашний виріб" а ля Мартіні, Бокарді, Бенедиктинку, Джані Вокер Но. 8 і Антік,— а закушували сендвічами із Кавіяру, сардинки Короля Оскара, швайцарський сир, Вірджінія гем, англійський Крис, німецький Лімбурґер і японський Пічі- Пічі. На столі стояли овочі такі: з Гаваї пайнапель, з Бермуди ґрушки аліґатора, з Смирни дактелі і фіґи, виноград з Сицилії, банани з Західних Індій, парсімони з Япану, хліб св. Івана з Індії, ніґерські пальці з Бразилії.

Всі запрошені жінки ще до тепер неможуть вийти з дива, що сталося Парасці, що вона справила таку ґут парті?!

М. К.

АРТИСТ СМЕРДЮХ ВІД ФЕНЦІВ ЛАПАЄ:

Коло води дуб зелений,
Папля трясе листям:
Ой там артист, ой від фенців
В моц-амурних мислях.
В Окбурні ой там муж умер,
Полишив вдовичку:
Артист очи на ню впер,
Гарну молодичку.
Фенцовий артист сидить,
Тжима в руках вудку:
Вода хяп, риба ляп,
Ой, женитись буду!
Фенцовий артист закинув
У воду гачище:
Замість панни, з води тягне —
Моц-міцне бабнище!
Гуп-га! Гуп-га-га!

[redacted]

ПАРУБКИ З ДУФРОСТ, МАН.

Наші старші парубочки
Музики справляли,
Бо аж в Арнавд в міській галі
В ґупі денц гуляли.
Буґерові парубочки
Так комендерували,
Бо в Петрівку не в Мясниці
Гупі денц справляли.
Іван Буґера старий парубок,
На бік вязи має, —
А як дівку пірве в танець,
Як вітер ґуляє!
Буґера Василь не тее,
Инший талант має,
Як на возі сторцом їде,
Також ся хитає..
Тато в дома з сусідами
Страсти відправляє,
В страстну Пятницю сини
Музики справляють.
Бідні сини! Бідні сини!
Нема що робити,
І в Петрівку грають денци,
Треба з чогось жити.

Парубок з Арнавду

Зичіть ...
... в "ТОЧИЛІ"!

ПОРТ АРТУР, ОНТ.

В Порт Артурі дівчата ісі
Здорові і гожі,
Так як ягідки при дорові.
Є великі, маленькі, сухенькі
і ґрубенькі.
Всі хороші, жартівливі і миленькі.

Тільки одна є відзначена, се є то Принцеза Л. Патнюкова, котра є три рази заручена. З доктором, музикою і з попом.

Минають дні, минає літо, і барвінком, і рутою, і рястом квітчає весна землю, мов дівчину в зеленому гаї.

І сонечко серед неба опинилось, стало, і світ запалило. Як билина підкошена Принцеза Ганя схилилась; як з квіточки роса в ранці слези полилися.

Лисий батько коло неї склонився; і ворожка ворожила, пристріт замовляла, талан- долю та весілля з воску виливала.

— "Он, бачиш? — кінь осідланий тупає ногою під козаком а он-де йде дідусь з бородою аж до колін. От то гроші; якби догадався козак от той злякать діда..... Злякав! — та й сховався за могилу, лічить гроші..... Уже третій і четвертий і пятий минає не малий рік, а Степана немає; немає! І стежечка, доріжечка яром та горою утоптана до ворожки поросла травою.

Нема його! В черниці косу розплітає безталанна; коло неї падає, благає лисий батько, хоч літечко, хоч Петра діждати, хоч Зеленої Неділі....

К—О—Н—К—У—Р—С!

Добрі дяки і піддячі: Лукей Куманчук, Ніки, Танасюк співають розмаїтими голосами, високо і низько — як потягнуть по кілька чарок божого [redacted]

Свої голосниці випробували перед Ів. Богословом, по звичаю старої патнерки і через се зробили Івана отцем, а самі осталися без посади.

Посилайте по них свої замовлення скоро! Добре рипіять, про се ґарантуємо. Адреси не подаємо щоб їх жінки не довідались, бо булаби халепа.

Зголошуйтесь прямо до:
Шікаго Семінарии Дяків і піддячих.

П. Кропива.

ПРОСИМО

1. Ще НИНІ виріванати свою залеглу передплату за 1930 рік в сумі $........

2. Ще НИНІ вишліть свою передплату на "Точило" на рік 1931 (1.50).

3. Просимо ще НИНІ написати до нас, як тепер не можете заплатити, то КОЛИ зможете прислати передплату або свою залеглість за "Точило?"

4. Ще НИНІ виповнить три повищі точки, щоби ми знали кілько "Точила" друкувати. Не вбивайте своєю байдужністю тої машини, яка точить всіх грішників аж на праведників.

"Точило" є гумористична газета і своїм сміхом, сатирою направляє всяке зло між укр народом. Се найдорожша критика й наука.

Всі за корбу "Точила!" Всі крутіть "Точилом!"

Ще НИНІ виповніть три повищі точки, і шліть на адресу:

На кредит "Точила" не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило" є зобовязаний заплатити за него.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
823 Selkirk Ave
Winnipeg, Man., Canada

ОТ ТАКЕ ВЕЛИКЕ!

Читачі "Точила!" Старайтесь всі, щоб перше число "Точила" на січень, 1932 рік вийшло на 50 сторін! Нехай третій рік видання круглого "Точила" буде страхом для всіх грішників! На 50 сторін воно вийде, коли кождий з нас пришле трохи центів або долярів на пресовий фонд.

Ану, братя, гей-же враз,
Нехай корба не дармує
від "Точила."

Донвел, Саск.

До відома Редакції "Точила,"
Що в околиці Донвела
Сталася велика новина:
На парохію став в нас Зулина.
Головний лідер Ґабора
І маленька громадська збора
Поклонились Зулі в покорі.
На що плювали, тепер приняли.
Як Зуля почала щось там казати
Всі баби почали плакати.
А лідери з ґаборової громади,
Стали йому грошей напихати.
Жулік каже; дякую вам люде,
І вам лідери, громадяне,
Що по 12 мені на неділю дали.
Як Цепенда сюди прибуде,
То від мене й Ґабори горе буде
І каже Зуля: ви добрі люди:
Я ваш модістратор облуди.
Як зобачу Махрюка в околиці,
То пішлю його до пекла на муки

Текля

СТ. БОНІФАС, МАН.
К—А—Ж—У—Т—Ь :

Що на Ст. Боніфас нема кого точити тому, що котрих треба було, то і тих обточилося. Не помогла пятка; не помогли і адвокати,—не помогло і страхіття, яке було звернене на редактора "Точила" і Сина старої Боніфаци. Чудний той Ст. Боніфас! хоче братися вдаби з Вінніпегом; курка хоче напудити лиса. Приложіть носа до "Точила!" Понюхайте Боніфатчики!

Що Знакомий обіцяв багато гріхів принести на "Точило," але чому не приносить?

Що Син старої Боніфаци не повішає його і не виявить! Він чекає, може Пшикунівський принесе? або Нар-бод—! Гей, шумийкерс! Команую на "Точило," пліз. бо як не прикомануєш, то будеш крутився і втриматись не буде чим. Чи не так???????

ВАЖНЕ ПИТАННЯ

Котрий стрілець і чорнява дівчина стараються розбити приятельство, яке заснувалось в Кукс Крік кілька літ тому межи учителями. і коли перестануть пускати через телефон най новійші пльотки? Може дяк Омроз знає?

Коли вийде вся правда про дяка Омроза і Комариху, та що дальше станеться ? Будемо мали лацо фон в 2-ім "Точилі!"

"Інтелігентні боми"

У Принц Алберт на "вест енді"
Там є всякі люде,
І пан Гомчук аропланом
Возить їх усюди.
Сей аропляи він без фендрів
Бексу в заду має,
Шиба трісла, а верх буди
"Кенвас" покриває.
Їде він тим аропляном
Поміжи "бек-лайни,"
А во місті він боїться
Бо лайсенс чорт має.
Возить він тим аропляном
"Тічерів," адвокатів,
Боміх, свиней і товари,
Також консерватів.
Ось недавно то було,
На наші то свята, —
Віз він отсих "джентелменів"
До свого камрата...
Положив сих "телігентів"
В заду у баксину,
Тай повіз їх через гори
В далеку гостину.
Тепер з отсим аропляном
Я буду кінчити,
І нашу "телігенцію"
Хоч троха точити:
Оден з отсих телігентів
100колом звався:
Приїхав десь з Саскатуну,
Де він парувався.
Бо як був я в Саскатуні,
То зі всіма ходив,
І про сего 100-коломся
Я ся "гут" научив.
Тепер знаю що за птиця
Отсей телігент,
Бо мені він як і другим
"Із нот ворт е сент."
Приїхав він з Саскатуну
Нарід туманити,
Молодіж деморалізувати,
Голови крутити.
Приїхав він з Саскатуну
Тай вчити він почав,
По 80 дол. завше
Що місяця брав.
Згодили його католики
Малі діти вчити,
Він тим не контетувався
Пішов в кулі бити.
Як зібрались наші "гирли"
До школи ходити,
Він "бостона" менче грав
І пішов учити.
Учив він їх дуже гарно
Любити, моргати,
Щоби колись то пізнійше
"Фін гут тайм" мати.
Дуже добре йому йшло,
На гітару він грав —
Нагадемкав тай ті кулі
В кошик заганяв.
Побачили католики
"Сий містер, гапап!"
Не думай си ти небоже,
Що ти такий пан.
Посходились, посварились,
Дали йому "гела,"
"Забирайся геть до чорта,
Ти є но гут фела."
І без здибу опинився,

На гітарі грає —
По два долярі на денщах
Завжди заробляє.
А тепер вже присів хвіст
І сидить вже тихо,
Бо боїться аби часом
Не скоїв де лихо.
"Пан 100-калько я від себе
Таку гадку дам,
Перестань отсе дуреньство —
Наче який хам.
Ти є здібна людина
До гри, музикальні,
Ходи більше ти до церкви
Заглянь до читальні.
Всіма силами старайся
Добро ти робити,
І покажи темним людям
Як у світі жити.
Во ти дбаєш за кишеню
Се я добре знаю,
Але що ти поправишся,
Я надію маю.
Як скінчиш свої дурниці
Дурненькі робити,
То будь певний, що "Точило"
Не буде точити.
Як не будеш ти добру
Репутацію мати,
То точити му я тебе
Від носа по пяти.
Другий наш "дзентельмен"
З третим патнерує,
А четвертий в окулярах
Завжди їх бунтує.
Американським професором
Другий так ізвався, —
Від "Куледжа" диплом дістав,
Щоб не змарнувався.
А сей третий то є тічер
Завзятий хлочисько,
Викрикає, розкричиться
Гей не своїм писком.
Бо він уже релігії
Своєї відцурався,
І можливо, він ще буде
"Товаріщем" звався.
Сей четвертий то є лоєр,
Маленький адвокат;
З сими дзома так то ходить
Гей би він їх брат.
Він їх добре бунтував,
Тут і там ходив —
І на своє він копито
Їх переробив.
Бо нащо нам релігії
В щось там віру мати?
Ми є всі націоналісти,
Се всі мусять знати!
Як говорить наш тічер,
Сей третий хлопчисько,
Все грубезні сльози ллає,
І вие як псисько.
І погану він натуру,
Дуже злую має.
З бомами він патнерує,
І у кулі грає.
Такі то націоналісти
Край не відкуплюють,
А такі націоналісти,
Край запродують.
Бо їм дати батлю пива
Тай моцної "віски,"
То вони всі будуть дурні
Націоналісти.
А як уже усі станем
Націоналісти,
То тоді ми перейдемо
Ще на атеїсти.
А як станем атеїсти
Так як ті боми,
Тоді будуть з нас "крейзі" люде
Варяти большевики.
Подивіться, оберніться,
Дивіться на свій ніс,
Аж тоді ви заглядайте
Чужому під ніс.
Схаменіться, будьте людьми,
Киньте ваші блуди,
Бо "Точило" корбу має,
То точити буде.

Бомболом.

Правда про попа
Зоря, Ман.

А наш Келих славний піп,
Нема що казати,
Як похорон він відправить,
То варта сказати!
Як то кажуть, іще в краю,
Що так все буває,
Що найстарший чоловік
Все борше вмирає.
Ото сталось на Зорій
Та дивна новина —
Помер наш старий господар,
Лишилась ґаздиня,
Плаче жінка, плаче син,
Що тутка робити?
Тра привести Келиха;
Щоб похоронити.
Приїхав наш славний піп,
Що тутка казати —
Іно ногу спустив з ґари,
Вже почав співати.
Нім до хати він прийшов,
То вже і спинився,
Бо похорон весь скінчив,
Ґарно поставився.
Заклав шапку, вийшов з хати,
Тай почав кричати
Виносіть його на віз вже,
Годі тут чекати.
А я бідний стою з фаном,
Тай став ся сміяти,
Тай питаюсь душпастира
Чи шапку скидати?
А чому ні, каже Келих,
Чого будеш ждати,
А я хотяй є попом
Мусів так зділати.
А померший був господар,
Що тутка робити?
То не годен го так живо
З хати виносити.
Бо є жінка, є і діти,
Стали жалувати
І хотіли ще останній
Поцілунок дати.
Але що робити людям
Та з таким попом?
Сів на ґару тай поїхав,
Так як вітраком.
Ой винесли сини тата,
Стались питати,
Де є славний наш батюшка?
Тра прощу сказати!
А оден з тих філозофів
Зачав нам казати,
Ото коби як до церкви,
Там будем прощати.
Нім всі до церкви приїхали,
Піп всьо добре знав,
всю прощу на папери,
Як отченаш мав.
На останку піп над гробом,
Прощу прочитав,
То з присутних який був,
Кождий ся сміяв.

Один з присутних

Графиня з Гебурдіи

Скамолиха славна паня,
Носиться високо,
Хитається як та качка,
Як іде сайдвоком.
Сама вона вже не знає
Як має ходити,
За сусіди добрі люди
Брехні говорити.
Треба її поточити,
Щоби памятала,
Щоби людей піяками
Більш не називала,
Во то вона сама гомбру
З кошика попиває,
І каміням пізно в ночі
У хату кидає.
Який газда, така жінка,
Не знають як жити,
Зобачили сусід дівча
І давай гонити.
Дурний москаль ще й сокиру
У руки хватає,
Не дивиться на свій реліф,
І хто уділяє.
Приїхали поліцмани,
Зачали шукати,
На бек лайні Гинька знайшов
Пляц з сокиров спати.
Усі мишки і всі кишки
Будуть утікати,
Службу Божу за се хотять
Сусіди наняти.

Френд.

НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Річник "Точила" за 1930 рік, — 2.50
брошурований — 1.75
Кишеньковий Співаник, в оправі .50
Магічне Місто, новеля, нова — .80
Чим я буду? всі повинні мати — .10
Як забезпечитись на старші літа? .10
Розстріляні, нове оповідання — .25
Як причарувати кого хочете? — 1.00
Шлях Здоровля і Достатку, — .50
Як позискати любов хлопця? — .25
Як позискати любов дівчини? — .25
Як причарувати дівчину? — .25
Порадник про Кохання — .50
Сто Перлин, нові сучасні вірші — .40
Monольоги, Часть I., нові — .20
Monольоги, Часть II. нові — .20
Штуки, для старших — .15
Київ і Рим, вірші сучасної борби — .30
Ого! діяльог для старших — .05
Тайни Життя, варто мати — .30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства .15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст. 15
Золота Муха, оповідання діточе .05
Шпихотні Хлоппі, опов. для молоді .05
Вовк в Таранатах, діточе опов. .05
Свитає День, Ів. Данильчука — .30
Лише для вас і панночок, секрет .15
Як все бути Здоровим? — .25
Князенко Забави, цікаве опов. — .15
В студії Майстра, (характер) — .10
Бажання Слави, дуже цікаве — .05
52 Тайни, — .50
Як Скоро Стати Богатим? — .45
Як Ворожити Картами? — .10
Потомки Героїв, діточа сцена — .15
Штукарі, діточа сценка — .05
Дяк Учителем, діточе представл. 15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена .10
Невдалий Іспит, діточа сцена — .15
Славко в Таранатах, діточа сцена .15
Злий хлопець, діточий діяльог — .05
Кострві Збитки, діточа песа — .15
Ото Раз! діточа сценка — .10
Цікавість, монольог для дітей — .05
Забава в Історію, діточа сценка — .15
Черга, тріольог для дітей — .05
Отаман в неброві, штука діточа .15
Олеся, діточа песа на 2 дії — .15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії .15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії, .15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії .20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії .15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії .15
Киця-Бабця, діточа сценка — .10
Химерн Славка, діточа сценка — .15
На Різдво Христове, діточа сценка .10
Діточий Декляматор, новий — .40
Річник за 1927 рік журнала для молоді. 400 сторін, оправл. — 2.50
Річник "Промінь" за 1928 рік — 2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік — 2.50
Для Рідних Дітей, — скарб — .40

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

В єдности сила!

П. ЛЮ-ВИ-ЯК З ФОРТ ВІЛЯМ І М. КА-КА-ЛИНК-КА З ОШАВИ В [illegible]

Петро: Моя Маньоцьцюцьцюньо, повезу тебе; завезу тебе, поїду і заїду меже скали, гори й доли, побачиш і почуєш, як буде тобі добре, — то олрайт, а як ні, то заверну назад возьмуся до бизнесу з яблуками.

Маня: Яка я буду щаслива! О мій любий, які в тебе хвайні губи.- Поцалуй мене, але так щоби ті губи добре пристали...

ГОЛОВА?

"Нащо голови у нас?",
Син батька питає.
— Щоби мотуз не з сунувся,"
Старий повідає.
Грицько, Семен та Данило
На зборах питають:
Нащо вони в Товаристві
Проводира вибирають?

— То на тоє, товариші,
Іван став кавати,
Щоби мали противники
Нащо нападати.
Товариства як би могли
Без голови обходитись,
Ріжні хруні не мали би,
Тоді що робити. П.А.Й.

Присилайте на оливу для "Точила!"

З ВІННІПЕГОСІС, МАН.
ШМИНЦИК
(Співанка)

Шминцик Шминцика питає,
Як Шминцицка там ся має.

Повторити:
Ой, шминцик, цинцик,
Цинцик, шминцик,
І шминциковая,
Язикатая.

Ой, Шминцицка там гуляє,
До Шминцика промовляє:

Повторити:
Ой, шминцик, цинцик,
Цинцик, шминцик,
І шминциковая,
Язикатая, і т. д.

Подав Вас. Музика

Що кому треба в Сеньків?

Гвасамалисі — треба тон бакуну. Івасамалисі — 6 ґудзів на язик і руж щоби добре малювалася як йде до церкви. Її невістці — цілу фіру смаровидла. Джакапуоті — нової голови, бо на тій що є, то ножиці й кінське зґребло не поможе волосю.

Капустовому хлопцеви — нового тата і мами, бо всім дає прізвизка на забаві. Квасамалисі — більше хлопців в гали, бо дуже любить ходити на "вох." Іяокс Соломанґикови — ще одної жінки. Ст. Шевчукови — кубіти Явдошки, щоб сам не бідив ані трошки. Зариській — ще одно весіля зробити чужій дитині. Шпаковій невістці — ширшої суконки. Василисі . Дан Щик — екстра ящик, більше гомбру і книжку етики як йде на весіля.

Весільник

Карловрівська Д. Уда

У Карловрі бульшик Д. Уда
Файно виглядає,
Бо носяру як у бика
Таку губу має.
Куда ходить, виграває,
Лазить поміж люди,
Як спровадить мундур з Детройт,
То два з него буде!
Бо сут з Детройт пядесятку
Нібн то коштує.
Д. Удо пицик бере в губи
І ґари паркує.
Вуха довгі як у мули,
Ні хлоп, ані баба;
Як скажи му що зробити,
То скаче як жаба.
Сего Д. Уду на "Точилі,"
Треба обточити,
На нім лепу на два цалі,
Не мож ся дивити.
Тай голова страх порожна,
Саму січку має,
Бо на Сеньків у бульшиків
Москви ролі грає.
На всім мудрий, хоч му вистріль,
Всі розуми має,
Як заграють коломийки,
То вон степ гуляє.
Гей, ти Д. Удо, тебе треба
Добре поточити,
Бо не знаєш в світі Божім
По людському жити. Музика

Позір! Галт-ах!
Ді Пас, Ман.

Повідомляється всіх бутлиґерів і тих, що пють в Ання, що лекцію на тему:— Альоголь, ворків,' гальон, бутлиґерство" і т. д., виголосить наш славний знахар на пиятиці, таки сам Аньо з "рогу секонд і Крослей вулиць на Марсі

Всіх інтересованих проситься — прийти, як хочете дешо довідатися чому Аньо сам бутлиґерує і сам собі заперечує?

По лекції будуть давати за—пити на всякі теми: Чому пиво потаніло? Чого бутлиґери гризуться між собою? Чому безробітні не пють вина? і т. д. І так далі. І тік далі. І так дал

Отож всіх пияків спеціяльно запрошується, бо Аньо є найлучший бесідник в Ті Пес. і всі його зовуть хрунь! В него чести ні крихітки, хоч му в зуби друнь. Стрілець

Елмвуд - Вінніпег і Ман.

У Просвіті урядники
Самі консервати,
Де недавно посол Т. Гей
Мав щось промовляти.
Та чи чули, чи не чули,
Мітинґ закінчили,
І чим скорше до Шлапая
Усі поспішили.
Бо Данило предсідатель,
Се риба велика,
Окрім него ще є біґ шот,
Джовані Пур Тика.
Як зійшлися всі до купи,
До пятої пили,
А в неділю перед шестов
На сплячку розбрились.
Тих "бір партіс" в них є много,
Добре попивають,
Лиш до сего всі є здібні,
Лише: голь голь знають. Голь

Ошава, Онт.

При тов. Федьковича є відділ 33 "Взаїмної Помочі," якого гарбузом є Гмейох. Він ходить наоколо стола при якім сидять члени і поправляє спів на Листопадове свято. Слухаю, а вони всі пики поштварали і весільної співають, — бо Желінського немає і нема кому грати. Гмейох зубами скреготче а хор кричить як хоче. Нема музики ані молодої, бо молода пішла у ліс по кропиву на вінок молодому.

Нарешті принесло їх лихе око. Гмейох ї дівчата з одним зубом поклін Желінському віддали і пробу зачали. Желінський терлинґає, а Гмейох руками махає. Зелінський за дармо грати не хоче, каже: гуд-бай!

Дробомаца руки ломить, слюбу хоче, бо на 32 рік в церкві старостою пищить, бути хоче. Дівчата у Ваняки заграли і його до слюбу виряжали. Жінку й дитину відогнав Брус і фармерку десь дірвав, а Ґмейох звінчав їх і весь хор розлетівся на пчхи.

Захорував один член "Вз. Помочі." Ґмейох зробився лікарем, сам медицини купив і хорому наказав лікаря не взивати, а ті гроші волють в него остатись.

Люди зрозуміли і Ґмейох сам ліки мусів заплатити, бо він приймає членів в літах 52 до 49 без розбору.

Памятайте, графе Ґмейох що "Точило" в вас є і всяку підлу роботу добре шурує, а ми як дамо на шмір і оливу, то Вас і сам Люципер не вратує. Нюхайло.

УВАГА! УВАГА!

Буджетові видатки "Рідної Школи" в Старому Краю обчислені на цей рік на 240 тисяч долярів. Поможім у свому ділі нашим Братам. Жертвеністю треба зібрати 130 тисяч долярів. Всі з помочею!

НОВА ПЕРШОРЯДНА
[illegible]

Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.

За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

Знайдете всю правду лише
☞ в "ТОЧИЛІ"! ☜

З БОЛЬШЕВИЦЬКОГО КОМУЇСТИЧНОГО КОНЦЕРТУ В ТУРПЕНТАЙН ДОМІ В ВІННІПЕГУ.

Не раз ходив я по концертах, всюди був, а в робітничім домі я ще не був. Ану, думаю собі - зайду раз та подивлюся на комуїстичний концерт.

Пішов я.

При вступі минув кводра, тай сів в крайне крісло. Думаю, що буде щось надзвичайного. Сиджу тай сиджу. Нарешті піднеслась куртина, вийшов один червоний, сказав пару слів і пішов.

Чую хтось кричить мені вухо: "Товаришу, беріть айскрім!" Я купив, щоб відчепитись. Ще не встиг той відійти, а вже другий червоний розносчик пхає під сам ніс "софт дрінк." Ну, хоч не хоч купив я, щоб збутись влізника. Пю хоч не хочу, а батлю тримаю в руках, на показ другому, як прийде.

Сиджу і чекаю. Чую шепіт: "товаришу, товаришко," так як би ніколи не бачилися.

Коло мене сидів оден чорвоний, аж трохи синий і каже:

"А що товаряшу, файний концерт?" Я махнув головою що файний. Не хотів зачіпати, бо може не відчеплюся біди.

Настала якась павза. Перед павзою один червоний голосить про хінську революцію, за капітал і почалась збірка грошева. Дав відчіпного. Думаю, аж тепер буду мати спокій. Не встиг я поправитись на кріслі, як якась баба мені під сам ніс пхає "Робітницю." "Купіть товаришу, се на пресовий фонд." Не кажу нічого. Купую. Не встиг я застромити в кишеню, а тут вже йде збірка на Урвісти. От думаю, аж тепер вже буде спокій. Дав. Читаю. Ще я добре не встромив ніс в Урвісти, а тут вже мене шарпають щоб купити тикет на базар. Купив, щоб відчепитися, бо я такий, що не можу відпекатись

Сиджу як на шпильках. І думаю, що аж по сім скінчиться вся драча. Вже й концерт мені не милий. Але нехай. А мав я з собою пятку, купував і давав відчепного всім підносникам. Лишилося мені всего 10 центів. Ну, кажу собі, сих 10 центів буде на тикет їхати до дому трамваєм. Не дам нікому.

Скінчилися всі революційні заклики, збірки і цілий концерт збірок. Йду вже до дому. При виході вчіпилися мене дівчинка. "Товалису, зертвуйте на "Боєву Молодь!" Я йду. Не дам. А воно мене за рукав, як причіпилося і що думаєте? — Дав послідну шустку. А пятку як шлях трафив.

Йду пішки і пригадав собі Зарваницький відпуст, як там жебрали, просили, але не дерли, а тут як не даш, то за мало не скажуть "гендз ап!"

Роб-корок.

Про Сеньків

Є жіночки у Сенькові
Всілякого рода,
Є з них мудрі є і чесні,
Дехто як худоба,
Знає вона, чи не знає,
А все в гору пнеться.
У нас одна є тут така,
[illegible]
Жінка вона на вигляд,
Нема що казати.
Але за то язик в неї —
Можна ним копати.
Місяців пару минуло
Сюда приблукалась,
І язиком, то кождому
Вона в знаки далась.
Як настане днина Божа,
Язиком питлює,—
Чоловіка вона свого
Нігде го не чує.
Наша Ева то випила,
Дома закусила,
За лемонейд на другий день
Вухари носила.
І не ліпше тобі Єво
Було б тим мовчати?
Ніж так малась по толоці
Гіренько плакати?
А як ти часом Евусю
Тримать язик не хочеш,
То занеси на "Точило,"
Там його поточеш.
А як людям ти даш спокій,
То так вже не буде,
"Точило" не буде точити,
І все гаразд буде.

Лемонейд.

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Давайте сюда на "Точило" всіх грішників без розбору, аби грішник! Не робить ріжниці, якої він партії або секти.

Посилайте зараз!

Редакція "Точила."

Кукс Крік, Ман.

Нутер Публік збирав конскрипцію з бабів. Дуже приглядався молодим жінкам. При тій нагоді шукав собі за "світгартом."

Никола Он. нарікає на тяжкі часи. Сего року не платять йому люди ані проценту ані капіталу від пожичених грошей. Дома запровадив велику ощадність, нич не їсть тільки кашу і бараболі. Шкварки, які має, три має на Великдень на освячення. Тому пять літ як привіз мішок старих оверголсів з екстра геньку, які назбирав на смітярках, то має латанини що неділі. Як то всьо скінчить, в богача наступить скрайна біда.

Дуже жалувався піп Ол. перед жінками в Тиндалах, що трости в Кукс Крік дали на станцію до Марини, котра недавала йому спокою і намовляла його до тяжкого гріха. Казав, що порадив бабі сісти в зимну воду, щоб горячку успокоїти.

Никола Он. має Люльці ще одну пару коней купити, а Ксенці Ме. двацять акрів записати, як зістануть його "світгартами."

Стефан В. Уш. виходив до Люльки таку тверду стежку як цемент. Пригадав собі давнійші солодкі часи, як то з Люльков ночами бараболі і масло до міста возили. Коби то Стефана жінка знов не тягнула його до евангелії щоб потверджувати вірність супружества.

Марина далася прикрасити штучними зубами. Щірить ними, варги підносить до гори щоб ся де-якому приподобати, але годі. Баба злостить ся що немає "бізнесу," як то бувало за молодих літ.

Посе відослала свого чоловіка до Стоні Мавнтейн на голодей, на оден рік за те, що її голову горшком розбив. За те вона має тепер гут тайм. Шкірка розводчик заступає її чоловіка. Свою жінку з дітьми покинув в Чікаго, а тут гонить за другими.

Василь Гор. придумує, чи невдалобися йому з його кишки зробити струну до баса, яку корба від "Точила" йому вирвала.

Старші сестриці що неділі дуже собі кучері викручують, щоб поповни приподобатися.

Пор. Дія баба десь там підглянула, що її чоловік забігає до Марини. Сказала йому, як він так далі гонити буде за чужими бабами, то буде подавалася о розвід.

Як Теодор С. з Вінніпегу відізджав з кермашу в Кукс Крік, який недавно тут відбувся, то Люлька, його світгарт дуже йому наказувала, щоб не забув своїй дитині черевички і дрес купити, бо Гриньо не хоче, каже: ней ся рідний тато на нею старає.

Як люди були в Мартина на весілю, то жалували що собі не взяли їдження з дому, бо їм кишки дуже марша грали. Мартин при відході дякував гостям і казав, що як буде справляв весіля своїй доньці, що недавно мала "маленьке," що мама тепер бавить і приняла за своє, то на то весіля запросить самого премієра.

Кажуть люди, що польский каншор вимірува лайну для Мари на Саптон до брошовання і дуже до неї зуби щірив і поморгував. Роботу дає тільки таким, що мають молоді жінки. От робота!

Приделюб.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез.: 52 031.
598 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ
Будинк Билдінг., Вінніпег, Ман.

Підслухане

На Чікаго і Робі стріт в Чікаго зударилися дві кумі: Зоська і Паранька. Обі чогось аж язики повиставляли. Їх розмова слідує:

Зоська: А то що за холера так в мене бабевхнула? А..., то моя солодка кума Паранька! О, як же ви кумуньцуню маєтеся? Дайте мені свого писонька най вас викісую. (Цілують ся). Але де-ж це ви так на гарьоп біжите?

Паранька: Ой моя солоденька кумцю.... видите, хотілаби вам сказати.., та боюсь зрадити великий секрет.., бо ви комусь скажите..

Зоська: Зоська: Агі на вас, кумо! Ви що, сказилися. Я зраджу ваш секрет?

Паранька: Ну, то забожіться, що нікому ані словечка не пікните!

Зоська: Видяте, я із засади ніколи ще не бігмалася, але як ви скажете мені куда ви так біжите, то бігме що нікому не скажу. Анистиґат і шюр, що правду кажу!

Паранька: Ну, коли так, то се вже діфринт. Тепер вам скажу, що чулам, що "Клюб 400" почав приймати нових членів, а я якраз бігла.

Зоська: Так? А кого-ж вже приняли?

Паранька: Чулам, що приняли якусь Катеринку Папугай...

Зоська: Говая!

Паранька: Анистиґат!

Зоська: А що-ж се є за Папугай?

Паранька: О, се є великий шік, що має дуже великий секс-рипіл!

Зоська: А ви кумонько, чи не бігли також туди вписуватися?

Паранька: Но сер! Я бігла подивитися, чи часом хто з нашого Клюбу не побіг вписуватися!

Зоська: Але скажіть мені, моя голубочко, чим се так дуже цікаве для нас?

Паранька: А тим, що від тепер ми вже не будемо знати, що в Клюбі 400 робиться,— бо Катеринка Папугай нікому незрадить як Клюб приймав його та як всі члени пили аж до 5 години рано! Ю сі?

Зоська: Ай сі.., Вел! Шкода, що ми не взяли сего Папугая до свого товариства. Ту бед! А то був би вніс нове життя.

Паранька: Нивермай! Обійдемось без него. Чікаґівські стіни й так мають забагато ух.

Зоська: Ю дем райт! Ну, кумонько бай-бай. Я мушу ще купити дві кені порк инд бінс для старого. А забіжіть там до мене!

Паранька: Шюр, місис! Бай-бай! Дайте мені своїх губок най їх покісую. (Цілуються). Солонг!

Глухий

Алонза, Ман.

Що П. Ш. Пак має широкий лавдспікер.

Що Пак по дурному їхав ґарою, за що Дикінсон запхав його до Іванової хати.. Фе!

Що Пахлів веприк пожер калину з цебрика під хатою. Ото хрунь!

Що Стіф Шпаків - Фіть-фіть!

Що Т. Анчук носить 7 міліонів готівки коло себе в кишени.

Що вотець Асічник в Копитка кидав грішми до підлоги і казав зі злости, що то є гріхом мало давати грошей священникам.

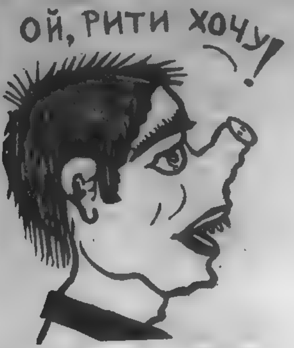
Що вотець решето на однім казаню в одній церкві казав "ґадем."

Що пажерливому фармарови Щ. Якови за мало пів Манітоби землі.

Що кождий грішник в Алонза від нині буде на Точилі. Віват!

ТАК ЗРОБІТЬ!

Відновіть свою передплату нині, або напишіть нам коли зможете відновити. Конечність в Видавництві сего вимагає. В-во Точила.



ВІДПОВІДЬ КОРЕСПОДЕНТОВИ з ВИННІПЕГОСІС, МАН.

З Віннінегосіс на "Точило,"
Ш. К. допись дало,
Та на людей, мотовило,
Трохи написало.
А "Точило" річ порядна,
Добре діло робить,
А той П. К. із погана
Там сміття наносить.
На "Точилі" точаться,
Лиш хруні і юди,
Галапаси й чудаки,
А не чесні люди.
У місточку він почав,
Бував на Заході,
І тім дещо написав,
Вминився на Сході.
Що церкви ті, як він пише,
Свої лиш знадвору,
То муншайнер язик чеше,
Чеше не гоноровo.
Той муншайнер показався,
Бачим з сього досить,
Місто голови на карку,
Лиш макітру носить.
Не о церкву, муншайнеру,
Отут розходилось,
А гавкнути на людей,
В голові вроїлось.
Захотілось за писара,
Людські імя знає.
Моя рада: "лавдспікера"
Хай не зачіпає.
Один писар, що тут був,
[redacted]
"Лавдспікера" зачепив,
Тай встиду набрався.
Та колиб-то лиш встиду,
То щеб не боліло:
Заїхала йому пінчер,
Що аж зашуміло.
Занотуй се К. П-исаку,
Хлопе, макогоне:
Не пхай носа в чуже просо,
Муншайн - П. К- апоне.
А ви, Ясю, не думайте,
Беріть "свікогаса:"
Муншайнови писакови
Вріжте троха носа.
Бо "Точило" надто гарне,
Щоб до того бралось:
З муншайнером, писакою
Щоби не браталось.
Треба стерти тее рило,
Що ним П. К. рие:
Подаю "го на "Точило,"
Най П. К. не вие.
На кінець вам додаю,
Щей карикатуру:
Подивіться, добрі люди,
На Пу-Ку мацапуру.

Сантбей

БІГМЕ, НУ!
Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave. Winnipeg. Man.

Шиpiть "Точило" всюди і викорінюйте зло з кождої хати!

Давфін, Ман.

Тілі Кузитра, Мері Барая, Елі Гора Джулія Бойко, Палі Царук, Дора Лисак і Тілі Кавчук дуже моцно гарні дівчата. Якісь дівчата назвали мене Гільком і сміються в кулак. Чи ви знаєте, котрі?

Гей, гей! Що то на світі буває? Як можна в 11-ім числі на мене писати? Чи знаєте, дівчата, що часом як якась дівчина напудрується, то коло неї не мож встояти? Чи знаєте, що деякі хлопці ґвалту хочуть женитися і не мають з ким? Чи знаєте, що з жалю деякі хлопці тікають в світи? А через що? Через пудри і чужі шіки.

Я також втік, а "Точилом," якісь дівчата і тут мене здибали. Гей, бійтеся Бога! Дайте мені відпочну! Я миші погубив в Давфіні, то се правда. Я зробив се для добра тих дівчат, котрі нібито стоять під ґавзами з чужими шіками, чужої народности, щоби з мишей тих кожухи пошили і не замерзали.

Коли хочуть якісь дівчата знати кілько літ маю, най зайдуть до корт гавзу, де я подавався за горожанськими паперами в Давфіні 1928 р. Я не жонатий і женитись не буду, бо я певний, що мусівбим з хати утікати від щобачників.

Деякі дівчата молоденькими вічно будуть, бо знають як сивий волос замалювати. Я трохи джинджоруся до дівчат які знають гарно жити. Дописувателька десь богато часнику з смакувала, коли мене з "Точилі" так обмалювала. Через таке, я бігме з нею не оженюсь. От що!

Гільк.

ЖАЛЬ

На весіллю молодий
В братчика малого —
Викуплював молоду
Та дав золотого.
"Що-ж, Петрусю, чи не жаль
Тобі за сестрою?"
Питається старий сват
Хлопця на пропою...
А Петрусь йому на те:
"Жаль такий, що, Боже!
Коли-ж глянy — золотий,-
То й плакать не можу...

Тарас Дмитренко.

ХТО ЛІПШИЙ ПАТРІОТ?

Давнбіла, котрий продає каву з киксами за 5ц. дав на кампанію виборчу для Ферлея і Дими 2 дол., а Има для своєї кубіти дав лише доляра.

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

[redacted]

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя	50 ц.
Як причарувати дівчину	25 ц.
Як позискати Любов?	25 ц.
Порадник про Кохання	50 ц.
Як Все Бути Здоровим?	25 ц.
Лише для Пань і Панночок	15 ц.
Для Рідних	40 ц.
Як Скоро Стати Богатим?	50 ц.

Разом сі книжки коштують 2,80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

Майк в тарапатах

Уч. Мих. Борисик, редактор журнала "Штроберн":— Що писати?— не знаю... Ага, піду до Гикавого по вечені ножиці. Гурей!

Елмвуд-Вінніпег

На улицю Монтровз прибула холерська баба К. Рилиха, яка важить до 300 фунтів і ходить як качка. А що до пльоткiв і прізвищ, то номбер вон. Вже всіх обсудила. Встиду немає ані пушки. Весіля, "шавер парті," "ті парті," "супрайз парті," або хрестини не мине, всюда їде чи прошена чи ні.

Одного разу ся Рилиха як вертала з "супрайз парті," то так її баби оббили аж капелюх загубила. Кричала: "Ой ратуй, Стефанку! Шукай капелюха!" А Стефанко як шукав, то ледви живий втік від бабів за свою бабу кубіту жену. Свого хлопа Стефанка вона не любить і не боїться. Коли хоче, то бе як подушку. Раз то аж скрипку поломала на куски на його гльобі. За позичені гроші грамофон і все що є в хаті, купила. Не віддає, а ще й прозиває добрих сусідів.

Рицo.

[redacted]

(Карлоурк, Ман.)

Ходить Іван тай махаєсь,
Фенцу часто він тримаєсь.
Має жінку, як ягідку,
А сам наче чорт не дідько.
Бо в Марикці закохався
І дурненьким зробився.
Жінка часто підглядала,
Аж нарешті фист дістала,
Троблі свої розповіла,
Шваґрови все, що знала.
Фармів дві Даян обробляє,
І жінку часто хлепає,
Бо пияка, і лайдака
В гали як бичок гуляє,
За Маринов аж вмирає.
Гей, Іване! На що береш
Примір від худоби!
Покайся! На "Точилі"
Буде не до сподоби.

Цінь-Цінь.

[redacted]

Сидить Івась без діла
Небозі скучалось,
Забавитись хочби чимось
Йому забажалось.
Знайшов собі гвоздичок
Взявся до сорочки,
Тай гвоздиком повертів
Маленькі дірочки.
Як побачив цее батько,
Та почав гудіти:
"Зажди, бубне, я ти навчу
Як дірки вертіти!"
"Не потреба, мій татуню,
Мене вже учити,
Бо я знаю і без вас
Дірочки робити.

Т. Грицик.

ПИТАННЯ І ВІДПОВІДЬ

Майк С., Чікаго: На віщо сотворено бараболю?

В: На те, щоби хлоп мав щось зі шкіри лупити, а хлопа щоби лупили другі.

Софія С., Чікаго: На віщо сотворено мене дівчиною?

В: На те, щоби віддатись за Майка.

Йосиф К., Вайта: Чому Никола Погорецький завсіди зле поступає?

В: Бо має малі ноги в голові.

Іван Д., Вайта: Чому Іван Чопик не жениться?

В: Бо за короткий і боїться, щоби не зробив дурницю.

Іван С., Калненто: Чому він вигнав Настю з церкви?

В.: Тому, що гарнійше співала як він, а він був "джелус."

Майк Б., Вінніпеґ: Чому Іван Стойко не може зловити риби?

В: Тому, що рибу ловити треба в баксі коло стору, а не в воді.

Василь С., Детройт: Що робити, щоб в мене не було більше вав-вав-вав!?

В: Не робіть 'овертайм,' лише 'шарп' вісім годин денно!

Нік П., Вайта: Порадьте мене що маю робити, щоби моя жінка не сварилась зі мною, бо я вже руматизм дістав від тої [redacted]

В: Робіть вотак, Никольцю: Коли ваша жінка кричить, то ви мовчіть, а як вона стане кричати, тоді ви кричіть. Як се не поможе, то скоро вордеруйте 'Точило,'а вона тоді буде все сміятись і буде ґут фор шюр!

Василь Ф., Толстої: Що станесь зі мною, як я умру?

В: Фертиг!

Марія Ч., Вайта: Де перебуває Мирослав? Потрібно нагло в дуже важній справі.

В: На разі не знаємо, але сподіємось, що впиниться в слідуючім числі Точила.

Фред Т., Торонто: Що за хороба, що я не можу спати?

В: Купіть собі "Точило," тоді будете спати як бик!

Марія М., Вікторія Бі. Сі. Коли буде конець світа?

В: Тоді, як "Точило" перестане крутитися!

Піт Цип.

Підпержуйте одинокy гумористичну газету "Точило," яка не боїться писати всю правду.

СОНДАВСЬКІ ПЕРЕСТУПНИКИ ПЕРЕД СВІТОМ

Місус П. Рез Юк в клопотах.
Сондави, Ман.

Як ще моя Нілька була в дома, то ще було пів біди лиха. А тепер? Хоч бери та в воду скачи. Ніхто не хоче прийти пиво пити, як би хто заказав. Бувало, як зійдуться хлопці, моя Нілька забере їх на гоп вис, а ними там поговорить, а коли зійдуть на долину, то я з донечкою не встигаю доносити їм пива..

Гай, гай! Коли то вернуться по передні часи? Треба буде конечно написати за донечкою, бо без неї я пропаду як руда миш. ККК

Альвена, Саск.

Що Алвена гут, лише треба поліс стейшин і то конечно.

Що барбер Рой не має гезу чим любу Ганьку возити.

Що барбер ідіяш виїхав до жінки в Саскатуні. Вона тримає бордингг.

Що третий барбер десь коло Кадворт з шваграми в шпагат вліз.

Що Майка коштувало, але не сидів в Івановій хаті.

Що ізінський хоче свою мисус самими ковбсами годувати і тому закладає бучарню.

Що коваль сіяковський кличе свою місуню, як гне яке зелізо.

Що Катлін і Палін мають файні фир джекиц з секинд генд.

Що Олескін не добрий на свого Едурда що той програв суд.

Що гереджмен Майя купує новий сут, бо так грубенька Кейда хоче.

Що імена всіх бараболянників будуть в Точилі. Гей муншайнери!

Що Павло найшов собі світ бейбі, бо все ранком вертає до дому.

Що Генрі Огарчук до своїх мислів хоче будувати павер гавз на Альвені.

Що Молі і Ені все разом їздять з Павлом і чепурним Ройом.

Що ломберман Міхал має місис з пілсудського лінії.

Що Альвена аж кипить від пияків.

Абердін, Саск.

Що один бутлиґер мало не брок.

Що Піт Восиледець мав гут тайм в чужім салери.

Що тут є дійсне бабське військо, Куті за ґенералиху. Віват!

Що В. Озинка далі сидить з Тітар, яка хоче щоб перший чоловік давав її отримання. Не мало хоче.

Що містер Кўричий не знає кілько дітей годує.

Що через малу плату, газоліну і фордика учитель піде аж закуриться за ним.

Що Варвара принесла обід до Нар. Дому. Люди за дармо зїли. От раз люди! Жукс

"АВТОКАФАЛІЯ" СІФТОН, МАН.

"Раз в неділю, як звичайно
Зайшов в церков я із раня,
Бо богацько говорили,
"Ось се рідна мама...."
Тай не жалую ось сего,
Що я потрудився,
Бо на катафальну віру,
З близька придивився.
На олтарі я побачив
Ніби дівку-бабу,
З вишиваним фартушком,
І завязаним із заду.
"А що се є за потвора?
— Людей тих питаю.
"З вишиваним фартушком
Що сидить в олтарю?"
"Гей, безбожний товаришу,
Та що се говориш?
Таж то "матка" українська
Безбожним ся робиш?!"
"Ні, я вірю в Бога Отця,
Вірю в Єго Сина,
Вірю і в Духа Святого,
Се мні не новина.
"Однак 'матку' в вишиванім
Платю я не видав,
А хтож із вас Божу Матір
В те лахмате вбрав?
Таж Вона не ходила
В таких лахманах;
На Олтарі не сиділа,
Жила в чеснотах.
"Ануж вберіть царя свого
В вишиване шматя,
А спробуєте, безумні,
Яка вам відплата.
"За се прийде від Судії
Тої країни,
Що змалюєте короля
В вишиваній тіни.
"Се образа маєстату,
Земного царя,
Щож доперва Святу вбрати
У своє лахманя?
Чому самі не носите
Сего ви на собі.
Лиш даєте не потрібне
Та Святій Особі?!

Обсерватор

КЛАДЕ НАЗАД.

Фармар: "Ти що робиш на моїй яблінці?

Хлопець: "Кладу назад яблоко яке з неї упало."

ПРОСИМО ДУЖЕ:

Подавайте імена і адреси до "Точила" про всіх тих, котрі кричать на невинне "Точило."

Видавництво

Оголошення

Отсим повідомляється інтересованих, що Редакцію і Адміністрацію церковно-народного місячника "Слово Правди" перенесено поблизу друкарни, на адресу:

The Word of Truth
623 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

Передплата на рік $1.00. Окавове число 10 центів.

Адміністрація.

К—А—Ж—У—Т—Ь :

Що старший парубок Барицький не може спати. Все якийсь злий дух шепчить йому: "же-ни-ся! Же-нися!"

Що мудрі люди все зло "Точилом" стерають, а дурні грозять, сваряться, ба навіть приходять до редакції битися з слабим і невинним редактором.

Що бутлиґерка Хлисиха має щастя: батлі продає; чужого Г. Вайна тримає, хоч мужа має.

Що 19-го листолада лиса баба як макогін сварилася на 72100 Манітоба.

Що М. Тейчук і зять зі згоди ночували в одній хаті в Вінніпеґу, де за 7 дол. бритва втікла.

Що хлопак варантував і хотів їхати з поліцманом за тою бритвою.

Що господиня сама заплатила за бритву, бо було би фе, як би в такого знакомого фармара трясла поліція.

Що М. Тейчук дивиться одним оком на зятя, що за дармо перебуває в него.

Що хлопак готовий вислати шабатурку від бритви, коли б один з двох зголосився з згоди.

Що М. Тейчук як був знову у Вінніпеґу, то обходив далеко ту хату з якої бритва втікла.

Що Я. Фостій мав велику ґризоту, бо купив льошку без хвоста в Згоді.

Що в него хвіст вартує те що й льошка, тому заплатив половину.

Що Гафійка через пльотки немає часу собі їсти зварити.

Що Гафійка жие лиш на пінацах, як малпа на фіґах в Африці.

Що Параска в Кілісито вже трохи вигоїла свій пікчер. Хоче знов молоти, але боїться Точила.

Що Парася віддалаби весь бизнес, лиш коби Точила не було.

Що отець Дершило й Портедж ла Прері наслідує о. Гартмана в Судбурах і створить ще ліпше "чудо."

Що вотець Дершило підмовив свого братанка женитися, а сам хотів бути її першим чоловіком, але та наробила крику і тепер всі знають що се за вотець.

Що теща Загарійчука, Дзюрбиха, Бачинська, Пороссків з жінкою, Слівничка і Й. Строгич ходять купувати до кашарників.

Що арбериха з Меґереґор і Б. Ровс давала 700 дол. Д. Овганеви, щоб тікав з нею на "гони мун."

Що через Мечерету повстала велика заздість між барберихою і Ритихою. Тепер одна другій витикає, що він одній і другій капелюхи купував. Він знає за що.

Вест Форт Віллям, Онт.

К—А—Ж—У—Т—Ь :

Що Рикилучка Ганя бігає за Марком, а Марко в Зорі сидить і книжки читає.

Що Голичка і Гелен не ходять до Зорі, бо в Г Рупи мають бизнес.

Що Ганя С. Танцер жениxів немає, бо мама кождого за банковою книжкою питає.

Що Люби-я-я зажурився, що його дівчата не хочуть.

Що в Просвіті є дівоче тов. —шие, читає, і жениxів виглядає.

Що Сторожук таку мав дівчину, що 1200 дол. зїла. Щастя що парубок найшовся. Інтересний

Єлов Крік, Саск.

(Ліна Тровак біблійничка.)

А я собі біблійничка,
Гарно всьо читаю;
Дивлюсь в книгу цілий вечір
І нічо не знаю.
Бо голова закрутилась,
Голос добрий маю,
Бо ще з ліжка не схопилась
А вже знов читаю.
Наказую добрим людям
Уперто і сміло,
Щоби своє покидали,
Бо се добре діло.
На виклади всіх скликаю,
Явдоху, Івана,
На біблію привертаю
Невірних поганів.
Через тее я подерла
Шовкову спідницю,
Щом давала стільки лекцій,
Марвіє облична.
Чи людоньки куплять другу,
То про се не знаю;
Бо уперто всі дні божі
Біблію читаю....

Дратва.

Сокаль, Саск.

Снятинські парубки на курс
Ащуків ходили;
В пять місяців їх жіночки
Здобутки носили.
А професор тепер хоче
Вже иншую мати,
Бо Щук свою рідну жінку
Не може кохати.
Гей пане В.Р Нюк, тихо
Бо "Точило" знає,
Хто з Ст. Дулен попівночі
До дому вертає.

——X——

Пієр пропелер смарує,
Аж вилазять очи,
На другий тиждень летіти
Без Атлянтик хоче.
Дора скаже: Ґуд-бай швагре,
Ґуд-бай еврі боді,
Ґуд-бай Гелин і сороко,
Тепер мій шік вмоді.
Бо пільотом він добрим є,
Вміє керувати,
І в воздусі на мій пікчур
Буде споглядати.

Чино

НЕ ГАРНИИ, АЛЕ РОЗУМНИИ.

Одного мудрця, котрий був поганий на вигляд, запитали, чому Бог створив його таким.

Він відповів:

— Дорогі вина не переховують в дорогих посудинах.

Злий не вірить, що є добрі люди.

Муж здуріє — половина двора горить, а жена здуріє — то і ввесь двір згорить.

Малий є язик, але цілим тілом володіє.

ДОГАДЛИВИЙ ГІСТЬ.

Господиня: Дуже жалую, що ви прийшли так пізно. Щоб так трохи раніше, то ви булиб пообідали з нами.

Гість: Пусте! Я трохи підожду та вже буду з вами вечеряти.

Пянство нищить душу, розум, талан, здібности, совість.

Оголошуйте в "Точилі!"

Професійні люди і бизнесовці зволять оголошуватися в "Точилі." Сей журнал має найбільшу циркуляцію і попит за всі иньші ґазети в укр. мові у Вінніпегу. "Точило" зростає в циркуляції кожної хвилини. Кожду копію його читають сотки людей. Ваше оголошеня в "Точилі" досягне і найближче, і найдальше. Переконайтеся!

АДМІНІСТРАЦІЯ "ТОЧИЛО."

Форт Вілиям, Онт.

Тут Талійки хороші, бо навіть з Портедж Ля Прері дівчата не жалують грошей. Поприїждажали сюда і їздять з ними в ліс на райди.

Олтисова чекає, і рийковського чекає, рушники тримають і дуже виглядають гари з Таліянами.

Ганя також чекає, бо їй снилося, що була з Морозом в Віцер Парку. Пробудилася, за листами його шукає і Морозові слова читає і тепер нічо не має лиш О.

Танчукова молиться Богу, бо є дірігент з кошикового хору.

М. Аланкич купила собі штучні нагавиці — і кий ов!

М. Оліновська своєму шкови масти купила.

Слонїцька ордер дала, Ревяковському сказала, що як хоче дalі з нею ходити, то мусить для неї ковта ку-[illegible]

Катехита в народі розгостився, бо з Марилею в ліс возився, мали батьйшу на прочищеня і добре сповідають.

Кулісова каже, що зле зробила, що десь в Вінніпегу без світла заручилась.

Г. Ворбачевська файно кохає, чужих чоловіків обіймає.

Рижановського ялівки в Вест Форті дістали кордюки.

Пааска в Доров за ґарою шукали, та якісь парубки потовкли їм губки.

Параска з Доров за ґарою шукали, не може забути: лишив її як за кару і ніхто вже не бере на ґару.

Ясько Притис.

Яка зима в Судбурах, Онт.

К—А—Ж—У—Т—Ь :

На дворі мороз, заверухи і холотнеча, а темпаратура як де і в кого.

Заглянь до якої организації, то саме. Не дивно з комуністів, бо вони породилися йолупами. Але ми християне, і де котрі, позамакітрувались.

Що в Судбурах знають "я то і то, маю кляси," всі мудрі працюємо.нації онально і виховавчо." Дивно, що в таких борців першенство зрадити дівчину або чиось жінку.

Що готель К. Уцький зачинає під зиму диркати то світгартиати. Ви готче вчіться трохи укр. мови, то мен ше буде вам в голові "дір" бо там вже досить подіркали.

Що в Судбурах ґвавту хочуть свого "альдермена;" той не вміє читати, той писати, поставили В. Яворського а він обрахувався, що не вийде, бо нічого доброго не зробив для Укр., передав кандидатуру свому братови, а той думає, що то шкіра з осла і хоче продати Абрумкови.

Що Ступик вже має доста в Судбурах тому залишив чорну біду, та перейшов до Клиф небішків асику рувати.

Що наші дівчата всі курять і з ким будь на райди їздять, а С. Пимчук вже й люльку курить.

Що П. Д. Ворний плакав, як дитина що його не вибрали комітетом церковним, а зїли сорок курей і ослом на-[illegible]

[illegible]

Канора, Саск.

Не далеко від Канори,
Годі їх навчити;
Ой не треба було дурням
Обоїм женитись.
Яка вона, такий і він
Мало в них є борту.
За чуприну тягаються,
І ходять до корту.
Через кріву, через бабу
І зле поводжения,
Іван забрав своє шмаття
Тай пишов до неня.
Жінка в дома з дитиною
Саміська у хаті,
Все дума: чому нeньо
Є такі заязяті?
Бо той неньо дурний як пень,
Джана підмовляє,
Шоб до жінки не вертався,
Нехай вона знає.
Десь з Канори їде шваґер,
Анничка: гей, гоней!
Ставай шваґре, бо пропаду,
Мені в обороні.
С хаті хліба вже нестало,
Розчинила тісто,
Прибігає її шваґер
І тягне у місто.
Як зачали до Канори
Обоє втікати,
Іван прийшов вже до дому,
Її нема в хаті.
Спустив гарбуз на долину,
Шваґер вхопив жінку,
Задер Іван свої лаби,
Далі на вдогінку!
Здогонив він свого шваґра,
Почав страх просити:
Верни шваґре, мою жінку,
Бо нема з ким жити.
Шваґер крикнув як поліцмен:
Запри дурню, хавку!
Одної мало, я у двох
Буду мав забавку.
Взяв Джан дрючок і по зауш
Хотів йому дати,
Шваґер почав верещати,
В Канору втікати.
В поліцманія сказав він все,
Як знав по дурному,
В Івана взяли три пятки,
Нагнали до дому.
Ой Іване, ти дурненький,
Шануй жінку свою,
Бо як возьму на "Точило,"
Буде купа гною.

Сер Филипс.

Гуелф-Торонто, Онт.

Ой в Торонто Стефця люба
З жидком ся кохала,
На що батько не позволяв,
То в арешт загнала,
Бідний батько вже старенький
Шістьдесять літ має,
Щ. Ербанючка тепер вільна,
Як хоче гуляє.
Сидить батько у вязниці,
Тяженько сумує,
Чому дочка любить жидка,
А ним так нехтує.
Десь до Католицького Дому
Дочку Стефцю взяли,
А там сестри маленького
Сина колисали.
Втікла Стефця з того Дому
І дальше гуляє.
А старенький її батько
В арешті куняє.
Схаменися, покинь чужих,
Бо будеш бідити,
Будеш в пеклі. На сім світі
Будемо точити.

[illegible]

Піддержуйте одинокy гумористичну газету "Точило," яка не боїться писати всю правду.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

23-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити
до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ!

В минувшім листі я тобі писав, що хотів довідатися від Дувида про наших більших людей в Вінніпегу. От прийшов я до неба, сів і передумую про те все що я перебув і пережив. Приходить Ной і сідає коло мене. Говорим то про се, то про те. А він каже:

"Митєто, Митєто. Я предвиджую близький переворот в небі. Бог сидить собі на троні і не знає, що тут діється. Подумай, як би ті чорти були вдерлися до неба, що то булоб за саламахи! Тоді роби що хоч. Святі розпіячилися і ні гадки не мають про порядок і лад."

Ной говорить, а я думаю про Марс, про свою Зазулю і пригадав собі про Юду. Що він робить там з Марсіяном і птахами між звіздами? Не відповідаю нічого Нойови, а він як дюхне мене під бік, і каже:

"А ти чого так охляв?"

А я кажу: вам иньше в голові, а мені иньше. Відколи ви тут зайшли, то ви ще нігде не були, а мене всюди посилають, всюди мушу бути. А він видивився на мене, тай каже:

"Через твої вибрики, Йосафат і чутки про себе не дає з Марса. Юди також нема. Що тобою так носить всюди? Тебе зробили тут судією; ходиш раз на тиждень судити грішних; перепустиш одних в пекло, других в небо, а иньших в чистилище і маєш спокій."

А я кажу: так, ваша правда. Ну, але я бачив Марс, а ви не бачили. А він каже:

"Гов! Буде! Ходім ліпше на ланч."

Ми пустилися йти на перекуску, а тут чуємо крик. Св. Даниїл, що був з львами, приходить тай каже:

"Св. Петро прислав мене, щоб ви зараз прийшли до него, бо прийшов якийсь свіжий чоловік і оба сваряться."

Я тоді кажу до Ноя: а що, маю спокій? А Ной каже:

"Йди, та подивися що за один."

Я зараз пішов. Думаю собі: запакую його відразу до пекла, коли він такий упертий. Приходжу до брами і слухаю. А той кричить:

"Втвори браму! Як не хочеш, то я сам втворю."

Я приступив тай кажу: гов! А ти що за один? А він каже:

"Пізнавай!"

Я міряю його і кажу: не знаю. А він каже до мене:

"Чи ти чув коли про Едісона, який своєю електрикою освітив всі землі світа? То я самий."

А я кажу: чув, і дав наказ св. Петрови впустити його до неба, бо се є велика заслужена людина. Він зробив найбільше добра на землі. Я привитав його і ми пішли до неба. Я кажу до Едісона: добре, що ви є ту. Ми оба тут чуда повиробляєм. Самі святі здивуються. Але поки що буде, то ходіть на перекуску. По дорозі він розглядається на всі боки і питає:

"Тут ще нема електрики і освітлення?"

—Ні, нема. Ти, братчику зробиш тут велику прислугу. Прийшли до Ноя. Ной здивувався, що я відразу йду з свіжим чоловіком і торкнув мене піти на бік і сказати йому, що то за людина. Я відступив на бік а Ной питає:

"Що то за чоловік, що ти його відразу привів до неба?"

А я кажу: о, то великий чоловік! Дуже великий і славний. Яка земля велика, а він один вродився такий славний.

"Та кажи, хто він?"— напирає Ной.

А я кажу: то Едісон, Едісон. Він своїм розумом освітив цілий світ. Ходи, я тебе представлю; Се є Ной, що перший зробив корабель. Вони подали собі руки. Але Ноя таки кортіло запитати: що то є електрика, але було йому встидно, бо за його часів електрики не було. Я сам доглупався і кажу: вам може дивно є, що то таке електрика? Я вам поясню. Електрика, то є таке світло, світить ясно і не горить. Коли доторкнутися електричних дротів, вбє людину. Тоді я звернувся до Едісона і питаю, чи не має при собі щось електричного. А він каже:

"Маю маленьку лямпочку, котра мені дуже стала в пригоді, коли йшов до неба, бо комуністи злапали мене на границі і не пускали ні сюда, ні туда. Все кричали:

"Покажи бумагу!"

—" Я кажу їм, що я Едісон, і засвітив сю лямпочку, засліпив їх і пішов. Се все, що маю при собі. Подивіться" — і дає Нойови. Ной не хоче взяти в руки. Боїться. Нарешті взяв і каже:

"А от вона не світить."

"Потисніть за ґузик," — каже Едісон. Ной потиснув, світло блисло, а він мало з рук невипустив. Ми оглядаєм лямпочку, говорим. Дивлюся, а Юда вже коло нас. А я кажу: а ти є? А Юда каже:

"А хіба ти не бачиш?"

А птахи де?— питаю його. А він [illegible]

"Митєто, Митєто. Ти думаєш, що я довго був у тих густих звіздах. Ні. Я побачив, що до гори нема сили летіти і вернувся назад на землю. Крила птахів полагодив в Кракові. Там є добрі механіки. Я казав Марсиянови, що ми полетимо до Марса другою дорогою, де нема так густо звізд і казав йому, що коли ми вже тут на земли, то їдьмо до Канади. Він згодився і за добу ми вже були в Галіфаксі, а звідтам полетіли до Вінніпегу і злізли за Микфіліпсом коло Сасових будинків. Я кажу до Марсияна: ти будь ту, а я піду до міста. Йду я вулицею Селкірком попри славну редакцію "Точило" і спинився аж коло Дубчакових фотографій, став і дивлюся на образи, які Дубчак виставив у вікнах, — кожда особа на фотографії як жива, такі файні фотографії. Я тоді зайшов до середини, де мене гарно привитали. Дубчак думав, що я хочу фотографуватися. Я кажу йому, що я прийшов спитати, чи не хотівби він поїхати з нами на Марс? А Дубчак каже:

"Що ви пяні, чи горівки хочете?"

—"Я засміявся і кажу: не робіть нікого пяним, бо не пю. Я лише хочу знати, чи поїхали б ви з нами? А він каже:

"Та куда? Чим?"

— "А я кажу: не журіться. А може вам бизнес добре йде і тому відпираєтеся?" А Дубчак каже:

"Бизнес слабий, бо наші мудрі люди йдуть до чужих, до жидів, а до

[illegible]ене лише свідомійші. Мені не булоб дивно, як би то прості люди йшли до чужих, — а то йдуть такі що нібм мають олій в голові та ще й другим показують злий примір. Чужі сміються з них і використовують їх, бо дають погану роботу і ставлять їх дуже низько. До мене богато вже приходить, щоб їм поправити ті фотографії які брали в чужих. Дуже погано з нашими людьми! От недавно мій сусід секенд-генд женився і зайшов до "клесі студії," бо там трава штучна уложена, яку вживають для похорону на свіжу землю. Мій сусід секенд-генд мучив своїх гостей в "клесі студіо" три і пів години. Один вже хотів утікати, бо аж живіт йому загнувся. От так наші вміють шанувати себе і своє добро."

Тоді я кажу: ві, пане Дубчак поїдите з нами на Марс. Там нарід широкий, мудрий, шанує себе; не гордий, лагідний. Там будете мали досить роботи. Краса природи чудова. Як повернете назад на землю, то будете мали ліпший бизнес з марсо-[redacted]

Дубчак каже: "поїду! Лиш не зна ти як і чим."

— "Не журіться. Тут є чоловік з Марса, з птахами на Манітоба евеню у Сасових стайнях. Він поїде з вами.

"А ви на чім поїдете?"— питає нетерпеливо Дубчак.

—"Не журіться мною. Ходіть я вас висаджу і гайда! Прийшлим до Саса; я висадив Дубчака на птаха і він поїхав з марсиянном на Марс. Я сам перекинувся в дух і опинився коло тебе, Митето."

А чому ти, Юдо не взяв Дубчака сюди? Тут також є досить роботи. А Юда каже:

"Він може прилетіти сюда з Марса коли будь. Почекай трохи. А тепер ходім на вечерю, бо я дуже голоден."

Ми всі чотири, я Митета, Едісон, Ной і Юда пішли на вечерю, бо вже було досить пізно.

Чекай на мій 24-ий лист. Може за той час Дубчак прилетить на Марс.

Твій кум,

Митета Притис.

Подав Вас. Ставничка, головний маршалок нашого цісаря Францішка піршого.

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викреслити з лісти.

"Точило" на кредит не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило," є зо-[redacted]

Монтреал, Кве.

На одній викладі проф. Басея сказав таке:— Колиб не було води, люде не моглиб вивчитися плавати, а тоді що дня траплялибися випадки утоплень.

—оОо—

Ничуя: Що спричинює витворювання роси?

Довгань: Земля обертається довкола своєї оси скоро, це спричинює умучення і на ней виступає піт.

* * *

о. Слюсар (про[illegible]дує): Коли переходиш попри книгарню а побачиш большевицькі "вісти,"— відвернись від них. Коли почуєш "Укр. Голос, — послухай його, а як побачиш "Точило" — купи його!...

* * *

Светинський: Чому то на вашім пікніку так много пяних кождої неділі?...

Комарницький: Та то ізза тих проклятих гадюк. Газети писали, що від укушення їдовитої гадюки нема ліпшого ліку як "муншайн," ну, а коли чоловік іде до ліса, то не годен знати чи там не вкусить його яка гадюка.

— * —

Багрій (до Вербицького, що завзято продовжував "Господи помилуй"): — Кінчіть враз з нами!

Вербицький: Або и з вами зачинав?

ГАЛИЦЬКИЯ КООПЕРАТОР

Ну-ну!.., З такою комуною і з цілим інтересом! Зимно, сніг, мороз, кури перестали нестися, а собаки так гавкають, що р-р-р-р-р!... До холери з такий галдель! · Баби які, які, які, які, баби які, які...

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

I ВИЯШОВ ПШТИК!

ЯКОЖЕ ГЛАГОЛАШЕ "ТОЧИЛО."

Курдиданова "Ліга" з "Наваль Преси" на вакаціях в БРАНДЗОЛІ.

Калгарі, Алта.

К—А—Ж—У—Т—Ь :

Що Ів. Колорик з 53301—7 евеню дуже багато стратив грошей на гарах, бо гваpту хотів женитися сей старцун з панною Гвецакою. От бизнесмен- Забув що для него є Печериха. На листопадове свято боявся дати 2 дол. на інваліди. Кен ю біт дат?

Що Ів. Ожеховський через своє черево не може зашнурувати своїх черевиків. Геть заступило йому світ.

Що Петро Семотюк обертає кравату на виворіть, лицем боїться носити.

Що Вас. Тимофічук бере у Галаса кобилу і поїде до старого Краю.

Що Рицько Флюком в новій кольонії мешкає, свіжий порк чоп що дня ме, бо господиня дуже любить порк чоп, а чоловік не знає. Гей, ти Рицьку, перестань чужих жінок дурити, то не будеш "Точилом" шуруватись. У Пет Бурнеса заміняй голову за баранячу, бо у твоїй забагато вітру.

Що мудрий Ковальський мусить довідатися хто пише в "Точило" хоч би 200 дол. коштувало. А двіста тисяч не поможе.

Торонто, Онт.

Читаючи "Точило," бачу, що тільки воно одно пише правду.

В Вест Торонто є лідер робітничої партії, тов. Ю. Р. Ечків. Він думав, що без него кооперативна пекарня не побудується. Пекарня вже є. Нема кому хліб кошиком носити в ночі, як зі штору, бо пекарня має доброго доглядача.

Ечків злосний і хоче всіх членів пекарні і шторників повикидати і взяти пекарню під себе.

Крути, крути череватий лідеру, аж поки не розтопчуть тебе як жабу.

Член

ОГОЛОШЕННЯ

Передплачуйте одинокий український фаховий журнал "КІНО," який виходить два рази в місяць. Се є укр. фото-плеф-магазин з численними ілюстраціями і багатим та цікавим матерієлом до читання. Щось небувалого для українців! Передплата річно Два доляри.

Адреса Редакції і Адміністрації: "КІНО," Львів, вул. Бляхарська ч. 8/1.

NEW ART TAILORS
УКРАЇНСЬКА ФІРМА

Виконує всякі мужеські і женські убрання і футра після міри і по дуже приступних цінах для міста і провінції. Чистимо, направляємо і пресуємо. За вдоволення ручить ся. Стефан Макітра і Кароль Розумяк, властителі.

NEW ART TAILORS
488½ Selkirk Ave., Winnipeg

ВАМ оплатиться відвідати нас, коли бажаєте купити землю або щось инше. Ми маємо добрі землі всюди по дуже приступних цінах і вповні задоволимо вас. Робимо всякі заміни за міські реальности —совісно і чесно. Заходіть до:—

DIAMOND AGENCIES
794 Main St., Winnipeg, Man.

V. H. KOMAN AGENCY

Асекурує від огню і бурі будинки і урядження. Асекурує від слабости і на життя. Асекурує автомобілі, вікна і пр. галузи асекурації. Виробляє позички на реальности. Вдавайтесь в справах асекурації до нас, а будете вдоволені.

V. H. KOMAN AGENCY
1584 Arlington St., Winnipeg.
Phone 52881 - 22435

СВІЙ ДО СВОГО

Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.

М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"!

НОВИНКИ!

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .30

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .35

Питайте у всіх Укр. книгарнях.

Адреса:
[redacted]
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

ВЖЕ виходить богато ілюстрований, само-освітний місячник, п. н.:

— "НОВА ЕРА," —

одинокий журнал того рода в укр. мові. Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25

НА КОРОТКИЙ ЧАС!

Цілорічна передплата на "Нову Еру" лише 50 центів для перших 1000 передплатників. Поодиноке число 10 ц

THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ

без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за условями!

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

АДВОКАТ І НОТАР
СТЕФАН САВУЛА

полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.

S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 55 506 WINNIPEG

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ

Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $27. до $45. Пресуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. За роботу й вдоволення ручимо.

K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковані ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, ресторації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —

є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріння і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!

Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG. MAN., CANADA

МАЛЮЄМО ВИСТАВОВІ

Карти, Оголошеня, Написі на вікнах, для Театрів, і всякі малюнки для оголошень.

ІВАН СІЛИН, Тел.: 54 385.
849 Манітоба Евеню, Вінніпег.

Мужеські убрання

НАЙНОВІЯШІ МОДИ І СУКНА

Робимо на замовлення сути і оверкоти від 24 до 27 і до 45 дол. призначений час. З провінції просимо слати кусок товару на прубку і 3-центову марку на пересилку форми міри на адресу:

S. YUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

АНГЛІЯСЬКА МОВА В 50 ЛЕКЦІЯХ

Вчиться анг. мови коресподенцією: (Листовно через почту). Наша метода: Лекції висилаємо разом з задачами. Виконані задачі ученик присилає до поправи. Справлені лекції висилаємо назад до ученика, який рівночасно дістає нові лекції і задачі.

Пишіть ЩЕ НИНІ по близші інформації до:—

Вечірна Школа англійської мови міститься під числом 623 Селкірк Ев.

INTERNATIONAL PRIMARY CORRESPONDENCE SCHOOL
N. Halas, Principal 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір різної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете такі як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 621 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ

і правами виробу, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду.

Продам або прийму доброго спільника. Уміркована готівка. Дуже приємний і поплатний бизнес. Пишіть!

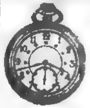
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Піддержуйте одиноку гумористичну газету "Точило," яка не боїться писати всю правду.



ДАРОМ!

Хто пришле годинника до направи за яку заплатить 1.50, то чищення годинника одержить ДАРОМ.

Присилайте свої годинники і грамофони до нас до направи. Замовлення з кольоній скоро полагоджуємо. З нашої роботи будете цілковито вдоволені.

F. M. MICHLAK
Watchmaker & Jeweller
619 Selkirk Ave., Winnipeg.

ДЛЯ ЗДОРОВЛЯ!

Їжте, люди, смачні кекси,
Які Савчук випікає!
В ресторантах всі китайте,
Нехай кождий замовляє.
Бо всі кекси для здоровля
Пече Савчук охочо;
Від тих кексів в середині
Ніколи не воркоче.

ТЕЛЕФОН: 52 235
WINNIPEG CAKE CO. 48 Euclid Ave

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

Нове Похоронне Бюро

під управою
ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave Winnipeg, Man.

СВОМУ НЕ ДАЙТЕ!

HARVEY & WOLCHUK
PLUMBING — STEAM & HOT WATER HEATING ENGINEERS
Office Phone: 52 528, 1152 Main St.

Умірковані ціни на великих і малих " роботах, які є вповні гарантовані.

Всяких справах вдавайтесь до:
ПЕТРА ВОВЧУКА.

H. HARVEY 58 McAdam Ave
Phone: 56 193
P. WOLCHUK 428 McGregor St.
Phone: 55 211

ЧАРІВНІ ОЧІ

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg. Man.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, іт.д.

Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

ДІЙСНА ВАРТІСТЬ

Фотографуємо, кольоруємо, побільшаємо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.

ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпег.

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

Хто є проти "Точила,"
Той є проти добра свого народу.

Гей, хто правий, хто охочий,
Хай з "Точилом" гріхи точить!

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.

"GRINDSTONE," UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY, JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік III. Ч. 1. Binniner, Ман. Канада. Січень, 1932. Winnipeg, Man., Canada. January, 1932. Vol. III. No. 1.

Святий Николай несе нам в презенті укр. гармидер до направи на "Точилі" в 1932 р.

Світ багатий і веселий,
Можна-б гарно жити,
Щоб не звичай, той лукавий,
Люди людей гризти;

Один хоче старшувати,
Другий, щоб не датись,
Третий хоче панувати
Тай не оглядатись.

Тож, щоб "рихту" пильнувати,
Крутимо "ТОЧИЛО,"
Щоби погань шурувати
Тай всім жилось мило.

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Точило" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Виннипег, Man.

Річна передплата в Канаді 1.50
піврічна .85
За границю 1.75
піврічно 1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada, 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ТО
ЧИ
ЛО

ТО
ЧИ
ЛО

— ЖЕЛАЄ —

Всім передплатникам, дописувателям, прихильникам, читачам, всім людям доброї волі і цілому українському народові

ВЕСЕЛИХ СВЯТ РОЖДЕСТВА ХРИСТОВОГО.
ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

А всім самолюбам, зарозумільцям, мегальоманам, егоцентрам "дурнимвідразу," заблуканим до чужого, хруням, яничарам, капшучникам і перевертням БІЛЬШОГО "ТОЧИЛА."

ВІД ВИДАВНИЦТВА.

ЧОГО НЕМА В СІМ ЧИСЛІ, БУДЕ В ДРУГІМ!

КОЛЯДУЙТЕ НА "ТОЧИЛО!"

МАСТІТЬ, бо "Точило" скрипить!

Безіменних дописей не містимо.

ХТО помагає "Точилові," той помагає свому народови в чистоті.

ВСІ крутіть "Точилом!"
ХТО з "Точилом" не тримає, той грішить!

"Точило" — се спасення душі і добра народу.

"Точило" — се найліпший лік на всяку хоробу

Принумеруйте "Точило" всі і за доляр і пів смійтеся цілий рік!

СКРИПИТЬ, РЕПИТЬ, ЙОЙКАЄ.

Всі, що мають центи, — святкують, бо нині міське свято.

Редактор круглого "Точила" цілий день (і кождий день) стогне, пріє, гарує, працює, крутиться і сопе, бо грошей немає. Як на гріх від самого раня обсіли його знакомі, як злидні боднара.

Рано раненько прийшла якась кубіта нагримала, — пішла. За хвилю приходить Гавриш, репить, сердиться хоче три "Точилі" за кводра. Пішов! На останку приходить (дух святий при нас хрещених) проф. ? М. Б. Орисик, редактор від "Штробери."

Редакторові "Точила" терплячки урвались. Покинув всьо і пішов на обід, бо не міг більше витримати.

Хто в Бога вірує, то най присилає на пресовий фонд "Точила," а то без мазюки так скрипить і вие, що всіх до себе скликає.

Немащене Точило

К—О—Н—К—У—Р—С—!

КОГУТ

Сидить когут, задумався,
Що йому робити,
Бо той другий, більший когут
Не дає му жити.

Хто докінчить сей вірш і пришле до редакції "Точила,"— одержить даром гарну книжочку: "БАЖАННЯ СЛАВКА."

ХТО найліпше напише: "ЩО РОБИТИ аби ЖІНКА НЕСВАРИЛАСЯ?" — дістане цілорічну передплату на "Точило — ДАРОМ!

ХТО найліпше опише в смішний спосіб: "Що то є свиня?" — дістане від редакції "Точила" дуже цікаву книжку з многими ілюстраціями під назвою: "Лев і Крілик"— ДАРОМ!

Всі пробуйте щастя свого! Всі пишіть і присилайте на адресу смішного і круглого "ТОЧИЛА!"

Коляда

(На нуту: "Бог предвічний.")

Уважайте, люде, добрі,
Щоб від днесь, тут десь —
Український люд увесь
Всюди був мудрий.
Свій до свого, щоб всі знали!
А хрунів, яничар,
Точім всіх, аж на шквар,
Щоб не грішили.
Бо "Точило" добро знає,
Де лиш гріх, точить всіх,
Творить сміх, много втіх,
Силу будує!
Гріходіїв — дуже много!
"Точило" страх терпить,
Без шміру аж скрипить.
Давайте много!
Люде, на шмір для "Точила!"
Як один збираймо,
Коляду даваймо,
Щоби прожило!

Стефка Парада.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ!"

Святочні желання укр. підприємствів і бизнесменів для костумерів і всіх Українців

— У ВІННІПЕГУ —
СВІЖІ СПОЖИВЧІ ТОВАРИ
Гей, на Селкирк, 6—5—3,
Український склеп там є!
Там Шур-Ґот усе має,
Хто лиш чого забажає!
Там товари в цінах низькі,
Там купують усі близькі,
І далекі,— лише в свого,
А тупі йдуть до чужого.
"ТОЧИЛО"

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
П. СТРОКАН
Prairie Cafe, 629 Selkirk Ave.,
Ресторант,

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
М. ТАТАРИН
Склеп споживчих товарів,
Cor. Arlington & Manitoba

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
ІВ. ЛЕВИНСЬКИЙ
Склеп Женських Убрань,
621 Selkirk Ave., Winnipeg

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
Ф. М. МІХЛЯК
Годинникар,
619 Selkirk Ave., Winnipeg

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
М. ГАВРИШ
Торговець: Грамофони, Радія, Рекорди,
586 Selkirk Ave., Winnipeg

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
* М. ДУБЧАК *
Фотограф,
591 Selkirk Ave., Winnipeg

Хто більше мастить, той дальше їде.
Пр[illegible]илайте на шмір "Точила!"

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
П. ЮНДАК
Учитель музики,
856 Manitoba Ave., Winnipeg

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
О. БУДНИК
Budnik Cafe, 596 Selkirk Ave.

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
П. МАЗОВІТА
Склеп споживчих товарів,
Cor. Burrows & Arlington

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає для ворогів і приятелів.
Т. Л. П. ДОВГАНЬ
Лейтнант.

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
Ф. СОЛТИС
Асекурація від огню,
625 Church Ave., Winnipeg

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
ВАС. СТАВНИЧКА
Реальности: землі і міські доми на продаж і в заміну,
623 Selkirk Ave., Winnipeg

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
ГНАТОВИЧ і ФЕДУСЯ
Похоронне Бюро,
377 Pritchard Ave., Winnipeg

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
ГАРВЕЙ і ВОЛЧУК
Пломберство і парові огрівання,
1130 Main Street, Winnipeg

НАРОДНА ТОРГОВЛЯ
—Борровс і Меґреґор—
Господині всі маршують,
У Мельника всі купують:
Мак, пшеницю, кутю, риби,
Мед, оріхи, ябка, гриби,
Сир, сметану, сливки, крупи,
Оселедці, борщ на зупу,—
Все, що в хаті треба мати,
Щоби гучно святкувати!
Телеф.: 57 798
Cor. Burrows & McGregor

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
С. ЮЗЬКІВ
Кравець,
590 Selkirk Ave., Winnipeg

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
Н. ГАЛАС
Учитель англ. вечірн. школи,
444 Galloway St., Winnipeg

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
В. Г. КОМАН
Асекурація від огню,
1584 Arlington St., Winnipeg

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
К. СТЕМКОВСЬКИЙ
Кравець,
631 Selkirk Ave., Winnipeg

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
СТ. МАКІТРА
Кравець,

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
Н. П. ЛЕВЧУК
Видавець жур. "Нова Ера,"
Box 262 Canora, Sask.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
Нового Року!
желає
* СИМЧИЧ і ЗАЛОЗЕЦЬКИЙ *
аптикарі.
EMPIRE DRUG STORE
Cor. Selkirk & McGregor
Winnipeg, Man.

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
Нового Року!
желає
ЧИТАЛЬНЯ "ПРОСВІТИ"
ріг вул. Мекензі і Флора, Вінніпег.

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
Нового Року!
желає
Др. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
лікар,
598 Selkirk Ave., Winnipeg

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
Нового Року!
желає
СТ. САВУЛА
Адвокат і Нотар,
306 Confederation Life Bldg.
Winnipeg, Man.

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
Нового Року!
желає
С. ТУЧАК
склеп блаватний, Обувя.
Cor. Arlington — Alfred

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
Нового Року!
желає
Т. БІЛОУС Фризієр (барбер)
654 Селкирк Авеню

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
Нового Року!
желає
* ДОРОЩУК С. М. *
Видавець і Редактор "Точила."
623 Selkirk Ave., Winnipeg

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
Нового Року!
желає
ІВ. РОЛЬНИЙ
Оправляє ріжні книжки.
763 Selkirk Ave., Winnipeg

Купуйте лише, і йдіть до своїх людей!

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
Нового Року!
желає
С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР.
917 Royal Bank Bldg.
Winnipeg, Man.

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
Нового Року!
желає
С. АНДРУСЯК
склеп зелізний. Фарби.
Cor. Arlington & Aberdeen

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
Нового Року!
желає
УКРАЇН. БАЗАР
ріжні книжки, інструменти, і т.п.
806 Main St., Winnipeg

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
Нового Року!
желає
А. ЯРЕМОВИЧ
Drugless Physician
772 Magnus Ave., Winnipeg

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
Нового Року!
желає
БАЧИНСЬКИЙ
Реставрація "Силвер Слипер"
303 Fort St., Winnipeg

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
Нового Року!
желає
ВАС. ПАНЬКІВ
Голярня.
588½ Burrows St., Winnipeg

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
Нового Року!
желає
РОМАНЮК
Bicycles and Repair Shop
690 Flora Ave., Winnipeg

ГРИЦЬКО ЧАЛИЙ
Журналіст і Публицист
Українець з України,
желає всім знакомим
Щасливий НОВИЙ ГОД!

* АЛЕКСАНДЕР ДАРКОВИЧ *
Артист Маляр і Картунист
Поздоровляє Вас з Новим ГОДОМ.

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
Нового Року!
желає
ВАС. ГУМЕНЮК
PRUDENTIAL LIFE INS. CO.
Асекурація на життя.

MERRY CHRISTMAS
and PROSPEROUS NEW YEAR
J. B. Wolk,
North End Representative of
Metrolitan Life Insurance
Phone 27 535

— ВАЖНЕ —

Для дописувателів.

Просимо не писати дурниць і образи ні на кого, бо піде до коша. Дописи мусять направляти зло, а не робити зло і кривду.

Отже, ті слова запамятайте, а потім не нарікайте, що Ваша допись не надрукована. Подумайте, Ви одни, а читачів тисячі! Кому маємо годити, одному, чи тисячам народу?!

Редакція ТОЧИЛО.

Ґвавт!

Молодиці, дівчата, вдовиці і невіддані кубіти ВАРУЙТЕСЯ! Бо приїхав П. Б. Гарицький та з Хведьом Грубим змовилися, котру взяти на ціль для него — за супругу!

Позір! старе парубоцтво! Вважайте, щоб не схрунився!

ТАК ПЕВНО!

Бабинець аже замкнув на колодку свою козу. Для безпечности.

ЖЕЛАННЯ З НОВИМ РОКОМ
Брукленд, Ман.

Зарядови Жін. Тов. — тестамент свого істновання.

Комуністам — косу і "смерть.

Укр. Тов. Шевченка — мудрий Заряд.

Укр. Зап. Тов. Ів. Франка — заряд умілого ведення і контрольної Комісії.

Урядови св. Йосафата — скликаня зборів і розвязання істновання.

Відділу Взаїмної Помочі — менше накидів супроти других товариств, бо се приносить незгоду і роздор.

Відділови св. о. Николая — всіх старців і немічних.

Всім бутлегерам, парафіянам і пиякам — якнайтаншої саморобки, щоб плила Брукленом, як Ред Рівер.

БАБІ ПАЛАЖЦІ НА РОЗУМ!

"Вістник," орган так званої "маминої" церкви в Канаді, ч. 24, стор. 7, за грудень, 1931, між иншими перлами свого козацького "богословія," містить такий пашквіль:

"Слово Правди" звертає на себе увагу... що се "Точило" з своїми устроюють комедію, організуючи нібито нову церкву. Коли-б же ні, то всеж нема сумніву, що "Слово Правди" з своєю церквою "Точилі" якась рідня — куми, свати, а може і рідні братя."

"Мамині" хлопці, як звичайно, і сим разом не здобулися на ліпші аргументи проти не сусівшів та пустилися блягувати, бо й що-ж може бути більш неправдивого, як твердити, що невинне кругле "Точило" нібн має щось спільного з попами, дияконами, архиреями і церквами?! Та-ж "Точило" є "Точило, а не "собор," і всі читачі "Точила" про се знають а блягувати, що "Точило" має щось спільного з ґазетою "Слово Правди" і церквами, є такою-ж правдою, як правдою є, що той кіт, котрий забіг до "собору" або до редакції "Вістника," тим вже самим поробив всіх "авто-кефальників" котами й сам пусий стався "автокефальним"!

Друкарня "Точило" друкує картки, статути, афиші, книжки, ґазети і т. д., що кому треба, і хто за папір і роботу заплатить. Прийдіть чемно, заплатіть, а ми й "Вістника" для Вас надрукуєм. Що правда!

Пощо-ж тоді блягувати й брехати, а потім вбиратися в ризи, мітри, та сукні й кадити?. Га?.. - Ффе!..

ТОЧИЛО.

БОБЧИНСЬКИЙ і ДОБЧИНСЬКИЙ.

То два гоголевські герої "Ревізора." Вони вже обидва подали зачин, зрезиґнували "з нічого" й ..... спочили на лаврах: Василь Свистун і Володимир Босий. Мой, мой, діячі!

Хлестаков Курдидик також — аус.

Дальший тяг, поволи наступить для ренту, і для Гилька також.

Час — то добрий лікар!

Знищили большевицьке
ГНІЗДО В АЗІЇ.

Російський часопис "Возрожденіе" пише: Поліція в Шангаю (Китай) перевела ревізію в помешканню большевицької торговельної місії "Аркос". Із захоплених архівів виходить, що шангайський осередок комінтерну був у безпосередному звязку з революційними центрами Японії, Філіпінських островів, Індокитаю, Голяндської Східної Індії, Формози і маляйського півострова (всі краї в східній й полудневo-східній Азії). Шанґайські комуністи брали також участь в піддержці індійських революціонеів.

З захоплених документів видно, що шанґайська большевицька орґанізація на протязі кількох місяців видала понад 80 тисяч фунтів стерлінґів на комуністичну пропаґанду.

Арештовано при тім члена III-го Інтернаціоналу, якогось Нулленса і його жінку. Нулленс — загадочний чоловік, правдиве його імя невідоме. В Шанґаю мав він пять ріжних помешкань, а листи діставав на ріжні адреси. При нім знайшли кілька бельґійських, швайцарських й англійських пашпортів. В його руках були зосереджені всі нитки большевицької руїнницької роботи на далекому Сході.

Один фунт стерлінґів це буде около 5 долярів, а 80 тисяч — се 400,000,00. Хто так сипле ґрішми, і для чого? Хто вміє думати?

Цікаві річі!

Часами люди вигадують дуже цікаві річи або вигадки. На примір, взяли імя колишнього імператора і завойовника **"Наполеон"** і зачали відкидати по одній букві, з початку, та витворювати нові слова: **Наполеон аполеон полеон олеон леон еон он.**

Зачали читати ті слова на грецькій мові і вийшло таке: **"Наполеон, руїнник цілих міст, лев свого народа."** Ану, спробуймо й ми оттак, способом "Точила," трохи переглянути наші деякі найменння і такі речі:

Грчць рщць щць

Барвба арвба рвба вба ба!

На Курдистанській азійській мові се буде так: Лотер, зеґарки краде, на дзвони збирає, махлачить, капшучить, і до чого лиш візьметься, то загалить на капут!

Гилько илько лько ько ко!

Після старої суської діялектики то буде так:

Кіт, мстивий, труслнвий, жовчний, з деревяною душею і/ черепяним стилем мови: карикатура!

Гиквйй жквий квий вий ий!

На старожитній мові племени Гомти-Домти та Ічі-Пічі, то значить: Майстер від ножиць, ґазетярський кравець.

АРГУС.

ШТІФ І МАЛАНКА.
(Ангус Бил.)

У Ангусі є Маланка,
А її муж Штіф:
Він одно лиш все читає,
Большевицький пштик.
Він до церкви вже не ходить,
Маланку відлучив:
Дурну юху, як варити,
Він її начив.
Тай обоє попивають,
Гомбру-чемерицю:
Тай розуму вже не мають:
Через ту дурницю.
Ой, Маланко, схаменися,
Штіфе розум май:
Тай на діти подивіться,
Приклад добрий дай.
Ой, Маланко, пригорнися,
До свого Штефана:
Бо від людей стид і ганьба,
Коли ти все пяна.

Подав **Пилип Чіча.**

LIBAU. MAN.

Лібов місто дуже славне,
Гомбру, пиво має, —
А фармарі, коб здорові
Про ніщо не дбають.
Що найгірше, то вам скажу
Про бабу грубеньку:
Звесь К. Леска, має дочку,
Ходить помаленько.
Дуже муда, бо читає
Московські Урвісти,
А між людьми, то не знає
Коло стола сісти.
Се робкорка, любить корки
З довгими рийками,
Чесних людей називає
Просто дураками.
В неї лиш те вартість має,
Що жид Сталін всуне,
М. Колінку, свою дочку
У комуну труне.
Сеся баба комуністка
Розуму не має,
На все добре вона плює,
Москву вихваляє.

Кум

Ширіть "Точило" всюди і викорінюйте зло з кождої хати!

ВАЖНЕ!

В слідуючім числі "Точила" буде подано сензаційні відомости з абидоського Сіона і василіянського чистилища — коло Авгієвих Конюшень. Буде ц і к а в е !

Також дещо вштуримо з "настоящого" болота. Щось, нібн...1001 ніч!

Дон-Кихот Бараба і його чура Влодзьо Горбонос будуть мали діяльог в справах калішучного бизнесу в на цаль пресі. Смердюх вівкне соло.

Започаткується "Дена-е-мерон" в двох-томах: I. Бойд аве. II. Скошія стр., з ігуменським проль огом в Едмонтоні, Алта. Отчик Гарбузик покаже ч у д о !

ШТИФ БОККАЧО.

Давфін, Ман.

1928 р. православні, католики, балтисті і всі разом на купу збудували Нар. Дім. на уділах.

До заряду вибрано вчених люд як Вавринюка, Ковтуна, Др. Потоцького і о. Лишишиного.

Загніздився в одного отця дух і що би показати що він зух, — зачав думками гонити, як би то Нар. Дім в церкву замінити. Члени противились Та вотець помало своє зробив. Католиків нагнали і самі голі стали, бо тепер до кат. галі вся молодь вчащає. Навіть було таке на зборах, що П. Лозовський і П. Рівняк обкладалися кулаками. О, то то було файно!

До нового заряду увійшли П. Івачевський, голова Нар. Дому. На сцені говорить як Ціцеро! Лозовський кудкудакає на молодь. Єкфлей за 2 вппе, а за три пяний і свище на католиків по цілім Давфіні. Члени повідступали. В гр. кат. Нар. Домі повно все як оселедців в бочці. Православні плачуть, що не мають чим світло і сикурацію заплатити.

Тепер до купи всі лучаться, бо піпика нема. Роздорик

Кенора, Онт.

Що там за Штіф у Кенорі
Довго проживає?
Всі Кенорські молодиці,
В своїх руках має?
Має много молодичок,
А ще дівчат хоче.
Свою лису головоньку
Напрасно клопоче,
Схаменися, лисий гарбуз,
Май трошка милости,
Бо на старість тобі котрась
Порахує кости! Ю б ч ю.

КЕНОРА, ОНТ.

У Кенорі якийсь Дзянек
Липкий язик має,
А на плечах носить торбу
І пльотки збирає.
Потім суне по сусідах,
Бо язик скоботе;
Сипле пльотки з своїй торби
Скільки сам він хоче.
Гей покайся грішний Дзянек,
Треба чесно жити!
Як не будеш, то поточем
І не будеш рити. Очерений

РЕДЖАЙНА, САСК.

К—А—Ж—У—Т—Ь—:

Що Ш. В. Ганюк бігає з буком в руках по цілім місті і по бльоках. На вулиці задре носа і йде як цісарський годованець.

Що на бенкеті Серби хотіли бити Ш. В. Ганюка через його Р. Ило.

Що один чоловік бився з жінкою. Що було в хаті, летіло за попом і за чоловіком. Жінка не любить попів, і член вернувся назад до свої церкви.

Що еп. Арсеній мав бути, але не був, бо Серби не хотіли дати йому 50 долярів.

Що один не тримав би з Ш. В. Ганюком, але боїться щоб той не тягнув його на три тисячі дол. за те, що висказався щось про него на забаві.

Що Стр. Громаду гонять з одної інституції до другої.

Що члени маминої церкви дуже злі, що Буковинці орґанізуються у своє.

Що женщини в Реджайні аж поза престіл і вівтар лазять. Чарлис

Вест Форт Онт.

К—А—Ж—У—Т—Ь :

Що в Зорі є богато жонатих паруб ків на котрих треба звернути більшу увагу.

Що колиб в Зорі учитель добре не поводився, то ще раз поїде в Монахи, а він цего не любить, бо там нема дівчат.

Що в Вест Форті на кождім весілю кечок з пивом пропаде, а у К. Овачука не пропав.

Що Г. Рило хоче женитися в Вуйвана, тілько на заваді жінка в краю.

Що Гарий Г. посумнів, бо одна покинула його, а друга віддалася, а він з тої гризоти не може навіть в кулі добре грати.

Що Олекса М. не має щастя до дівчат в Вест Форті, бо мусів шукати аж в Форт Віллям дівчини.

Що Тарабавка має щастя до дівчат, бо завсігди трафляється йому, або така, що вже по першій, або по другій.

Що Мері і Гелен чогось ходять за перший ґередж. Дехто знає чого.

Що Мері і Гелен що понеділка ідуть до Форт Віллям на кол-док.

Що Пукциліндер залюбився в одній дівці.

Що той жонатий, що мешкає в Катенюка, також починає парубочити.

Що Вільхового люблять дівки, а він молодиці.

Що Нелі Б. після одного весіля, встидаєся дуже і до Зорі мало заходить.

Що Лувіза пустила Качура, а хотіла злапати жабюка, а тепер ні качки ні жаби.

КАЛІЕНТО, МАН.

В Каліенто є там буль-шик,
Николою зветься,
З порожною головою
В комуністи дреться.
Українець він є добрий,
Україну знає,
Лиш не своє, а чужеє,
Він все підпирає.
І на Бога він все кричить,
І на чорта тоже.
Я думаю, що "Точило"
Трохи му поможе.
Тож прошу вас, Николаю,
Комуну лишити,
А як хрунем все будете,
То будем точити.
Бо сорок літ вже минає,
Час би розум мати.
Лишіть людей, не псуйте їх,
Годі варювати.
А "Точило" дуже любить
Всіх хрунів точити;
Сміття Москви, яничарів
Йому не лишити.
Редактора прошу дуже,
І тебе "Точило,"
Щоб нашого большевика
Розуму навчило.
Гуд-бай Ніку, дурноватий,
Учись, щоби знати.
А як тобі не поможе,
Точилом" мем брати!

Фель Наробко.

Герої нашого часу з на цаль преси

ОЦЕ ВЛОДЗЬО

А ОЦЕ ГРИЦЬ

ОБИДВА НАРАЗ:
ВИДИШ, БРАТЕ МІЙ, ТОВАРИШУ МІЙ... ПОЧОРНІЛО НАШЕ ПОЛЕ... СВІЗИЙ НО-ҐУД, ЦІЛИЙ СВІТ НО-ҐУД, І РЕСІВЕР НО-ҐУД, І БАНКРОЦТВО НО-ҐУД.— СВЯТИЙ ЙОСАФАТЕ, ДЗВОНИ ТАМ В ТІ НАШІ ДЗВОНИ НА ТВОЇЙ СВ. ДОЛИНІ В НЕБІ! Амінь!

Родились з коліна

В "Канад. Фарм.," ч. 75, стор. 9, читаємо під повищим наголовком слідуючу новинку:

"На однім вечері, в оживленій розмові, одна пані дуже розпадалась над стражданням женщин в часі породів. На то але подумайте лише, які болі терпіли перше мущини, коли родили дітей з коліна.

— Як, хіба мущини родили дітей? — спитала пані.

— Так, моя дорога пані, родили і то з коліна. Погляньте в біблію, а там знайдете: З коліна Данового, з коліна Юдового, Давидового й инших родився той або другий. Ото були терпіння!

Пані замовкла і роздумувала над тим, як то могли родитись діти з коліна."

Гм!.. Так думаю, що й Біберовіч, Гикавий, Курдидик також родились з коліна. Але звідкіля родився Данило Булка, що був погребником "Канад. Укр.," і в тими разом працював аж до банкроцтва Національної Преси? Як думаєте: з ліктя, уха, спини?..

•••••

Їде отець Василь до Онбори

Їде Василь до Розборну,
Брата відвідати,
А ще більше його дочку
Добре наказати.
Щоб з свистаком не ходила,
Тай за него не пішла,
Бо свистак є православний,
То не певна людина.
Бере він її на ґару,
На ту, що на тайм взяв.
Ґара далі буде стара,
А він цента ще не дав.
Прибув, наказує її
Де до слюбу має йти.
Як він за тобою не піде,
То за него ти не йди!
Знайди собі ти другого,
Який би він там не був:
Чи горбатий, чи без носа,
Коб лиш католікус був.
Так він її сповідає
З Розборн аж до дому,
Тай ще добре наказує:
Не кажи нікому.
Тепер, каже, бийся в груди,
Бо гріх є гріхом.
Гріхи тобі відпускаю,
Бо я є попом.
Отчику мій, дорогенький,
Ви за мало вчились,
Як ви скоро не навчитесь,
От будем точили.
Будем точить, райбувати,
Будем притискати;
Як вам реверенда трісне,
Будемо латати.
Тепер майте на памяти,
Кого чіпаєте,
Бо як ще раз так зробите,
От будем точити!

Панівка від "Точила"

ТІОДОР, САСК.

Гей, "Точило" наше миле,
Щоб ти довго, довго жило!
На "гард ойл" посилаю
Усі центи, які маю.
Тут в Тіодор і Інсінґер
Є дві бабі.. Вони тепер
За хлопцями уганяють,
Хоч дітей і мужів мають.
Одна біла, друга руда,
Одна сюда, друга туда —
Вертяться як навіжені,
Сі бабища скажені.
Одна баба Гиґулічка,
Друга баба Гоп Руничка.
Встиду, чести їм бракує,
Най "Точило" їх шурує!

Хитра муха

ГУМАНІТАРНА СУГГЕСТІЯ ДЛЯ АЛДЕРМАНІВ З ВАРДИ

Селкирк евеню і Мегрегор вул.— се ПУНТ!

Тут є вузлик бизнесів. Роб. Дім, Нар. Дім, три церкви, інтерсекція електричного трамваю, два Банки, два театри, три ресторанти, аптики, і т. д. Тут конечно ПОТРІБНО ПУБЛИЧНОГО ЛАВАТОРИ. Се необхідна потреба. Коли Алдермени 3 Варди і мейор Веб о то постараються, будуть поновно вибрані, а як ні, то "Точило" буде їх пражити цілий час.

Гарантуємо, що костумери будуть аж з Артилерії штріт!

"Точило"

ВИГРАВ!

Іван: Ви знаєте, Стефане, що той Форд не може збанкротувати.

Стефан: Чому не може?

Іван: Бо він дуже богатий.

Стефан. Ну, то що?

Іван: То що чуєш.

Стефан: Ану, заложімся, що той Форд до року може піти на реліф

Іван: Ти що, вдурів і готовий програти заклад?

Стефан: Ні, я виграю!

Іван: Та хто такий може бути, щоб до року все знищив?

Стефан: А Гриць Бараба! Се є одинокий, одніcенький чоловік, що потрафить те зробити. Як не віриш, то спитай Свізого.

ЧИ ВИ ЗАБУЛИ???

Що В. Ставничка має офіс на 623 Селкірк Аве. у Вінніпегу, де продає хати, шанди, лоти, акри і фарми. Також міняє старі хати за нові і за фарми. Не чекайте довго; зайдіть зараз, а певно будете задоволені.

СУРМА ГОВОРИТЬ НА РАДІО

Добрий день вам — Сурма говорить,
Вставайте з ліжка, бо день приходить
Вже восьма-трицять, то нераненько
Будиж дитину, батьку і ненько.
Вже кождий знає і кожда хата
Що час короткий, приходять свята
День Николая, єсть днем утіхи
"Біза" на цукорки, солодкі оріхи;
Сурма те все має, дітям на дарунки
Зі самого Львова, найкращі гатунки
Цукорки, андрути, — Фортуни Нової,
Продає пачками на фунти, і слої.
Що в Сурмі весело, то всі добре зна-(ють
Ті що раз на тиждень, в Сурму за-(глядають
Бо Сурма що тижня все щось нове (має,
І по ціні дешевій, людям відпускає.
Нові Автомати, Редія, Ортофони,
Пяна, рольки, плити, всякі грамофони.
Єсть чудові річи, гоцульскої роботи,
Книги календари, і музичні ноти.
Газети крайові, з Берліна і Львова,
Вістники, журнали, — пожива умова.
То не забувайте, де Сурма міститься
Ню-Йорк, 103 нумер, Евню Ей, діль-(ниця.
До Сурми телефон все памятайте
Драй-Дак, 4. 3752, другим передайте
Хто зателефонує, той щадить доляри,
Не мусить гнати до Ню-Йорку кари.
На "кол" телефону, всегда грошей (стане,
І від Сурми свій ордер С.О.Д. дістане.
Тож кінчу промову, — Бувайте здо-(рові,
Говорю до всіх, в своїй рідній мові.

Мирон Сурмач,
Евню Ей, 103. Ню-Йорк.

ТОЧИЛЬНИКИ З КАЛГАРІ

Желають Веселих Різдвяних Свят всім перевченим, недовченим, кирнииикам, помийникам, замотеличеним московським комуністам, націоналістам, православним, стрільцям, бабіям, Рускі елевáторній Спілці, Кофлюкови і всім мешканцям в Калгарі, Алта. Амінь.

ДИВНЕ ДЛЯ ВСІХ!

Всім людям дивно, пощо будують новий міст в Вінніпегу на Салтер ул., коли старий ще міг би послужити кілька зимів.

Ось чому: Бо пані М. Штоко і панна К. Прохіба, Редвуд і Ветері ходили по два рази денно! Хто був під мостом, то бачив як міст за кождим разом тонив з дія на два фути і 11 цалів.

Антось Макогось

В СПРАВІ ПОСТУ ПИЛИПІВКИ

Завідуючий корбою від "Точила" дає для всіх католиків і для голі-ролі диспензу на час посту перед Різдвом.

Позволяється уживати мясних страв в понеділок, втоок, тереду, четвер, пятницю, субоотту, а в ков басу в неділю, за відмовленням поеми "Іван Гус" і відспіванем "Соб-тпру" перед жертем, а потім влупити яркана або голака. В инші дні, вживати набілу, т. є: не заправляти паленим цукром. Хто в ліс, а хто по дрова!

Кир Проколупий

БЕРУТЬСЯ ЗА КОМУНІСТІВ В КАНАДІ, І В ВІННІПЕГУ.

Недавно засуджено 8 комуністів в Торонто до криміналу: 7 на 5 років а одного на 2 і пів років.

А оце недавно у Вінніпегу поліция відвідала Турфдім і Комуніст. Центер Забрано багато ріжної літератури, яку тепер поліція перестудіовує. Будуть відсилати до Краю і папери від беруть. Вачуйся, червоний Іване і ти бурячковий Грицю!

ДУФРОСТ, МАН. ГОЛІ — РОЛІ, ПОЗІР!

Подається до відома Голі—Ролі і байбелникам, що говорять незнакомими: телячими, гусячими, і індичими і т. п. язиками,

Що ми чули в редакції "Точила," що СтьопаШведун говорив у Дуфрості на незнакомих язиках з Пугерою, Пугера закричав на Шведуна товаричем гласом, так, що Шведун аж перехрестився і знова до Пугери: "талярики, талярики мої! За дурно робив. Алелуя!"

Кость Ой

СПРІНЬГ САЙД, САСК.

Полюбила пурфесора
Щиренько Парася,
Та за него друга дівка
Чомусь віддалася.
А Парася тепер плаче,
Гіренько вздихає:
Ой шкода того молока,
Бо він другу має.
Ой шкода моїх ноженять,
Щом так все ходила.
Грубий другу вже кохає,
Побий його сила!

Лихо Мань Гець

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

В подорожи на зїзд

В подорожи НА ЗЇЗД "СВИСТУНІВСЬКОГО" КУЛЬТУ В ЕДМОНТОНІ.

(До образка на сій сторінці.)

ДЕЛЕҐАТ: Ходи, ходи, Бесі, бо без тебе я там ніц не второпаю з тої цілої фільософії культу "свистуніващини." Вже десяток літ шукаю в тім "маминім" гантересі, і ані бе, ані ме, ані кукуріку вийти з того до якогось розуму. Крім нас двох, Бесі, там будуть ще: Підручний, посол Лучкович, норсі, савітети, дінкони, проторині, гадуката, Галя чорно ока, інспектори, "билділінг" богослови і т., а програма — мой, мой, Бесі: СУС, СУНД, ПІЧІ—ПІЧІ, ГІПІ—ПІПІ, КУКУ СУНДОВЕРНАЗУ і таке, а ГИЛЬКО з одним пецом, завершує ТО ВСЬО! Але, йой, йой, йой!..

Коман, Бесі, коман!... до парламенту... на мамину капусту...

Пояснення

Після Світової війни і впадку російської Монархії, на Україні проголошено Республику. Запроваджувано все, що українське. А коли має бути все своє то й церкви треба своєї. Ще перед злукою України з Росією, Богданом в Переяславі, церква України, з її митрополитом, була прилучена грецьким патріархатом до Росії. Отже, своєї церковної управи на Україні не було. Просили російських епископів, щоб висвятили їм епископа в Києві, але Москва завзялася і стала на тім, що "нельзя, не дам" і годі! Можеб ще що було вийшло, але ті відразу зачали переводити богослуженя на "мамину" мову, і їх навіть ніде не послухали. Тоді миряне і священики в Києві, без жадного епископа, покропили одного священика, Василя Липківського, на епископа, з титулом митрополита.

Як бачимо, завше клопіт починається через Василя, і не лише в нас, але й там на Україні, подумайте! Га? Там Василь Липківський, а тут тими Василями, як насипав: Василь Свистун, Василь Ладика Абидоський, Василь Балешта, Василь Кудрик, і т. д., лиш Гилько називаєся Гилько. А що вже тих пісень є про Василя; лиш пригадайте! І все через Василя... Навіть в Стейтах є еп. Василь Такач. Всюда мусить бути Василь, а потім вже сподівайся клопоту!..

Отож Василий з Київа накропив вже більше попів на епископів, а ті вже дальше поширювали само-свяцтво. Так зачалася "автокефалія."

Десять літ тому, ту справу перехопили люди з "Укр. Голосу" в Канаді, на чолі з двома Василями, бо Гилько тоді саме був амбасадором у Макаронії з Ю. Бачинським, і так зачався той "свистуньский" клопіт в Канаді між українцями. Щоб бути моц-моцними, ті молодці, під керівництвом Василія Свистуна, заложили ще "союз укр. самостійників," або С У С, та на говор того "суса" що року урядкують свій зїзд і намагаються рядити українською кольонією в Канаді: національно, політично, церковно і т. д.

Але та їх нібн церковна "автокефалія," ні їхній СУС ані СУНД ні навіть й СУНДОВИРНАЗУ не єсть загально-народною справою українського громадяньства в Канаді, тому що той цілий гармидер тримається ревниво і стисло замкнено, довірочно недоступно нікому — в руках пару семейств — братів-шваґрів — та кількох товаришів по школі і по учителюванню. Одним словом, якась химерно-комедна аномалія: і самі в клопотах, і для других повітря псують. Всього того "розуму" в тім є щось 7 чи 8 людей, а решту, то звичайні "костумери" для тих "само-ізбранників," разом з Гильком. — Речено бо ветхими: Коли-сь не пиріг, то й не пирожися! Але молодці з "свистунівщини" й далі роблять даремні потуги навязати своє майоцьке "я" де-кому ще. Бодай би хоч Гилько спамятався тай других спамятав!!!

Що?.. — Ю бичу лайф, що ся справа якраз на саміцьке "Точило"!

СТ. ДЖУЛІЕН, САСК.

Славне і дороге "Точило!"
Я є фармар і добре знаю,
Що "Точило" вимагає.
Але вірте, і то дуже,
Грошей післать я не можу,
Бо не маю, самий голий,
Вродилися бараболі,
То муншайн виробляю,
Тай вам гальон посилаю.
На свята, щоб здорові
Простили грішникови.
А грошей як роздобуду,
То про вас я не забуду.
Пішлю на шмір, на оливу,
Хай крутиться всім на славу
Наше славне, гут "Точило,"
І фармерів веселило!

Христос Раждається!

Гаврищок.

ПОСЛАНІЄ ДО ВСЕСВІТА

От Вселенського Архирея, Архипапа, Архикаря, Архигетьмана і Архипатріарха МАКАРІЯ в справі всеадоманного КИР ВАСИЛІЯ у Манінегу і Гімлах.

АРХИПАПА АРХИПАТРІАРХ МАКАРІЯ І. ВСЕЛЕНСКИЯ.
(Перший з права, низкого зросту, а другий се його хор-єпископ.)

Он есть сей муж, кир Василій великий, есть непоправний муж, по моєму велінію і приказаню не пустапаша і не роботаша, как сія книга велить. Кир Василій не слухаша меня, яко же я есьм великой Патріарх іже Ієрусалимской, Царгородской, Римскій і всеї восточной і западной католікос і православной церкви, імілощий силу і власьть ексомунікувать всєх тих непослушних попов, дияконов, ієримонахов, ігуменов і самого Василія великого за непослушенство і за самоблюдительство і само-нарицаємство, что восьвятиша і кропиша попов, діяконов і прочих ксьондзов, не адайошися до мене архипапи і архипатріарха Макарія, а самочинно постригся в діякони і черці. І саму церкву мамину козацьку оберноша в татову, і дуроша всех українців і українок і їх дітей, глаголючи всее, что ето есть мамина церква, а ето не есть правда, бо як тепер показалося, ета церква есть татова, а татова церква не має канон ниі пушок; мамина церква повсегда імівет пушки. І когди прийдоша Христове Рождаліє, або Воскресенія, то не іметь чим вжарить! Вот зате я ексомуніковую кир Василія, что он лібо не согласився на мое рукоположения, як рувнож не дозволяв вложить перста мої на главу свою. Так само ексомуніковую Теодоровича з лладики, а зводжу до вімманія простих попов, і не дозволяю єму їхать в Царигград на второе помазаніе і рукополаганіе а архирей. Оцим я воліо, что не Василію пасти овци, ані собратам его, а ето сьмедуєть для меня, бо аз єсьм пастир од православія і кафтолікоса, а не він, а за ето непослушенство я, імілощий силу, сожгаю ето чадо на кострі зо гною, а иичих біщених наведу на путь праведну.

Ето моє посланіє імію чесьть просити "Точило" надрукувати і положити у вікно, чтоб все блукающіе овця могли прочитать і навернуться на праведну стіжку, удоптану козако-маминою церквою, а не татовою, как Василій рече. Амінь.

Єрусалимський, Царгородський, Антіохійский і Римський АРХИПАПА, АРХИПАТРІАРХ МАКАРИЯ.

"Посвята для молодіжи"
У ЛАНІВЦЯХ, САСК.

[illegible]

У Ланівцях у неділю
У ґалі все шумно,
Тамто танці, тамто гойки,
Тамто бють за дурно.
Ой почав там формав грати,
Почав витинати,
Почали всі парубчаки
Кругом обертати.
Обертались парубчаки
До пізної ночі,
А так далі бють по мордах
Бо їм так ся хоче.
Обертають оден, другий,
Скачуть до нелиину,
А опісля кождий тягне
В корчик свою мину.
Ко. С. Тюк впився як ніч темна,
Свої витинає,
З боку стоїть "головонька"
Увагу звертає.
У Ланівцях дівчатонька
Дуже нарікають,
Що зі сходу біля ґалі
Мало корчів мають.
Бо колись інакше було,
Була там копиця,
А що її там не стало,
Велика ріжниця.
Гей ви хлопці, ви молодці,
Із Саскачевану,
Возьміть собі Ганусеньку,
Пискату, погану.
А як Еніне схочете,
То возьміть си Мільку,
От то тую подобною
У Ланівцях дівку.
Бо як будуть вони дальше
Собі дівувати,
То негайно коло ґалі
Тре корчі саджати.

Д. Щирий

Гамілтон, Онт.
К—А—Ж—У—Т—Ь :

Що тов. "Просвіта" вже давно збудувало б Нар. Дім, та нема грошей.

Що Заряд з малої церкви на чолі з Волексом як ще попрацюють так зо два роки, то "жиди" зіпровадять — "сикин штор" і буде фініш!

Що грішний Волійник, той що має штор з вуглям, каже, що як би він зрезигнував з голови, то "Просвіта" експльодувала як пекольна машина.

Що Квоча з "Просвіти" мусить резигнувати з секретаря, бо йому не стало чорнила. А пензель де?

Що З. Д. У Чишин вже давно був би оженився з Трійсков, але за ним дуже плачуть всі баби з Гамултону, бо він для всіх орайт.

Що з певних джерел знають, що Квоча з "Просвіти" тому резиґнує, бо хоче женитися з полькою, і щоби немав троблів у хаті.

Що радять люди Д. Сойкови щоб вислав свою донечку до Консерваторії, бо вона має знаменитий голос, тож шкода щоб занедбати такий та[illegible]

Що "Точило" аж тепер починає точити Українців з Гемілтону, і буде точити аж поки не посточує всі гріхи.

Пунт!

ЩО КОМУ СНИЛОСЯ?
Вінніпеґосис, Ман.

Бобінському, К.— снилося, що він є менаджером від реліф роботи у Савт Бей і поза Бей.

Маріїненкови, Н.— що заробив 20 дол. і дасть рату за фарму.

Сенюкови, що добув воду в керинии.

Чорному, Р.— що спрошував куми.

Хомови, Й.— що забогато заробив на Реліф.

Смитови, А.— що дуже гуляв на забаві. І фиркав.

Юркови, — що злапав богато риби.

Федорови,— що забив козу, а цап втік

Здарському — що його жона втече

Паськалеви, І.— що зибє Алика за Реліф, і що мав троблі з послом, і що не буде робити за реліф бо він собі червоний.

Думанському, Ф.— що розрубав лабу

Гаврилюкови, Й.— що ожениться з Маринкою, світ бейбі.

МАГУС і МИ ГИДЗИМСИ СТРІТ

БУТЛИГЕРКА НАСТЯ

Чи ви чули, люди добрі,
Про Настю ґаздиню?
Яка була пуста в Краю,
Така вона нині.
Була вона в старім Краю
І гордо ходила,
В своїм селі з двораками
Все ся волочила.
Може вона волочитись
Навіть і з дідами,
Бо все вона є безпечна
З своїми ділами.
Приїхала до Канади,
Вже сім літ минає,
А пустоти свої нині
Ще не покидає.
Її муж латик собі,
Нічого не знає,
Що Настуня собі щиро
Милкмена кохає.
Ой ти Яґ Ніц, схаменися,
Вже час розум мати.
Не виводи до милкмена
Будуть люди знати.
Веде, веде, Яґ Ніц жену,
І так він думає:
Іди жено, сідай в ґару,
Там мілкман чекає.
Сіла Настя в тую ґару,
Тай взяли їхати.
Поїхали на Килдона
Фарму оглядати.
Приїхала Настя з фарми
Около півночи,
А Яґ Ніцко сидить в хаті
Тай собі воркоче.
Прийшла Настя та до хати,
Взяла ковт скидати,
А Яґ Нуньо її каже:
Гони бідо з хати!
Вийшла Настя на веренду
І стала плакати,
Яґ Ніц мене виганяє,
Милкман не хце взяти.
Просить Настя свого мужа:
Пусти мя до хати.
Бігме Боже, не поїду
Фарми оглядати.
Тай повірив Яґ Ніц Насти,
Пустив її до хати,
Бере ліру в обі руки,
Починає грати.
Взяв він ліру в обі руки
Тай весело грає,
А Настуня через вікно
На Майка моргає.
А Майк собі щось надумав:
Буде досить того,
Бере Настю покидає
І йде в дорогу.
Ой поїхав Майк далеко,
Тай слих пропадає.
А Настуня за Майцуньом
Мало не вмліває.
Гей, Настуню, покайсь грішна,
Бо зле тобі буде.
Шануй мужа міцно, добре,
Не буде осуди. Робнор
Повернувся назад милкмен,
В роботі гарує,
А Настуня йому з жалю
Презента фіксує.
Усадила Настя в баксу
Жилу з бика, якусь,
І коровлячу благодать,
Та на почту — шусь!
Дістав милкмен тую баксу,
І зараз розтрощив,
Як поглянув на презента,
В полін стешан затощив.
Поліція му сказала:
Сховай презент і той хвіст,
Довідаємсь, чи то Настя,
Вона за те відповість.
Не думає собі Настя,
Що то ся скінчило,
А то усьо, що я знаю,
Лиш ся розпочало.
Ой ти, Настю, сиди тихо,
І за правду вибачай,
Сама того наробила,
Тепер собі прочитай!

Очевидець.

ОКРУГ НОРТ ЛИНК ШКОЛА
К—А—Ж—У—Т—Ь :

Що Миласон запустив дубільтову бороду на зиму і що Кася не свариться, бо пайпа не пукає.

Що Белзина вже не хоче віддаватися. Фор вай?

Що Г. Узик вже підстригся, а Ганя не свариться з судідами.

Що Лепчиха вибила свому Митрови пікчер, а Узички боїться, бо та як сокира.

Що Солодюк був на збіговиску на Дмитра. Не тямив нічого бо загорів.

Що Лепчиха не боїться Юзя.

Що Юзьо стався раком.

Що Павло лагодив справу з Лепчихою і Теклею.

Що Іван божився що з Евами більше не піде в ліс на підпеньки.

Що Чишин найшов майну на північнім розі своїх фарми.

Що Лепко полисів відколи жінка зтрутила його з ліжка.

Що через радійо "Точило" знає, що одна жінка грала ромі а потім робила лонч з другим чоловіком.

Що Никола збородатів. Перше їздив псами, тепер ходить пішки. Ну, і бай джізіс!

Що "Точило" всьо знає.

Подат ковець

ГОСТИННИЦЯ
"Силвер Сліпер" гостинниця
Є для всіх все гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви.
Тож заходіть всі до свого,
Гуртом без обави.
БАЧИНСЬКИЙ, власник
303 Форт Стріт, Вінніпег,
Телеф. 25 578

П—О—Т—Р—І—Б—Н—О
Спільника до великого поплатного, чистого, приємного, добре розвиненого бизнесу.
Пишіть ще нині!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
823 Selkirk Ave
WINNIPEG. MAN.. CANADA

Судбурі, Онт.

Чи знаєте, добрі люди,
Які у нас галабурди?
Що тут жінки як ті снопи,
Люблять драбів по пів копи.
Чоловік працює як конина,
А его крейзовата Василина
Бере десятку за панчоху,
Тай гонить за лисим стрільцем
коло бльоку.
Там лисий на Василину чекає,
Ось вже Василина десятку таскає.
Лисий за під руку Василину,
Тай пішли десь на годину.
Гей, бабо, що ти робиш?!
Ти вже гарні діти маєш,
Як кривого з гіляки здіймилось,
Зараз лисого полюбилось.
А ти лисий, сину чортів,
Не роби людям клопотів.
Забирайся геть до мари,
Бо вставлять тобі окуляри.

—o—

Там чуєш знова лихо,
Плаче чоловік по тихо,
Бо его Маґда і Кацаба,
Зробили сто миль "гоца драла."
Вже є Маґда з "гони муну,"
Ніс опустила в долину.
А цап сім сот в неї взяв,
А Маґді дулю показав.
Чоловік нею втішився,
Думав, що біда поправиться.
Маґда сюди, туди оком,
Полюбила Чалого з троком!
Є тут грішниць забагато,
Котрі люблять пустувати,
Котрих буду на "Точилі"
Шлюфувати по годині.

Ая

Саскатун, Саск.

В Саскатуні славний фроман,
Аш, Ах треба звати,
Хто про него ще не чув,
Прошу прочитати!
Він собі нічо чоловік,
Як хочете знати,
Лиш з дівками та з жінками
Любить зачіпатись.
Бо сонішник шор великий,
Лиш мало розуму;
Завабляв він не одного
До свойого руму.
Як заваблв до кімнати,
Зачав нас гостити,
Які були крісла в хаті,
Він став їх ломити.
А по що він ломив їх,
То будете знати:
Бо він хотів з жіночками
Собі погуляти:
Але жінки не дурнії,
Так йому сказали:
Вже сонішник перестиг,
Щоби з ним гуляли.
А сонішник беззаконно
Починає брати,—
А ми тоді помаленьку
Виносимось з хати.
Бо він себе приставляв
Великого пана:
А він навіть не варт того,
Що торба подрана.
Бо він був вже Українцем,
І звідтам нагнали,
Бо такого дурачиська
Скоренько пізнали.
А тоді він, що робити,
Іде в православні.
В православних ненабувся,
Також го прогнали.
І забрався наш сонішник,
Ні слуху не чути.
Та без таких сонішників
Нам тут ліпше бути.
Аж чую я, де він дівся,
І що пороблює:
А він пішов в комуністи
І там вихвалясь:
Що він чистий большевик,—
Так ся представляє.
А в комуні щоб найгірший,
То там полишаєсь.
Бо комуна, як знаєте,
Пощо вам казати?
Лише з дурнів зібралася,
От, щось показати.
А там таких у кумуні
Ще їх є богато;
Лиш не хочу на "Точило"
Усіх подавати.
Бо "Точило" не на тоє,
Щоб оно хвалило,
А на то ми го тримаєм,
Щоб людей учило!
Щоб учило і точило,
З гріху очищало;
Бо богато грішних людей,
То погано б стало.
А ви, люде, прочитайте,
Йому розкажіте;
А як він не поправиться,
На ново точіте!

І. Заверуха

Ростерн, Саск.— Дякуємо за 25 центів п. Грицеві Т. Т. на шмір для "Точила." Славно! Ред.

Панотці в Монтреал [illegible] точило"

Гей, новина! В Монтреалі
Появилося "Точило" — **В Корбана!**

Хто ся хоче насміяти,
І з смутком ся розпрощати,
Лік знайде!
Хто лиш які гріхи має,
На "Точило" попадає,
Де б не був!
В Монтреалі подостатком
Є грішників в кождій партії.
Щож робить?!
Треба злапати за корбу,
Тоді грішників із торби
На "Точило!"
Чи він грішник в реверенді,
Чи цивіль інтеліґентний,
Все одно!
Скорше спішіть і купуйте,
Або впрост — пренумеруйте
"ТОЧИЛО!"

КАЖУТЬ З МОНТРЕАЛ

Що Цибух (Ю. С. Занський зістав номінований ґенералом Стрілецької ґміни в Монтреалі.

Що 19. відділ "Взаїмна Поміч" пішов до неба.

Що Григорій В. Лошин хоче зістати комісарем, показати свою льояльність до них, тому збирає гроші на пресовий фонд Урвістів.

Що Тов. ім. М. Драгоманова впилося в Костирського салері.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"

Славна офіцерка

Гей на Флора Франя Чижник
Славно проживає,
Стара дівка — молодою
Себе представляє.
Шість і двайцять вже минуло,
Хлопців знає много,
Шість дозенів вже перейшло,
І що Франи з того?
Членкиня із Франі добра,
До церкви вчащає,
А як вийде, то по Селкірк
За шіком шукає.
У Читальні на концерті
Франя наша квіка,
Знайшла собі старенького
І лисого шіка.
Сіла йому на коліна,
До него воркоче,
Забавляє, примовляє,
І міцно скобоче.
А як бачить, що він мертвий,
За другим шукає,
Як віддамся, буде добре,
Себе потішає.
Знайшла шика із ґарою,
По Джарвис возиться,
Юльця також з Флора дівка
Вже шіком гордиться.
Тепер обі у Петрівку
Ріжуть гопки в ґалі,
На Джарвисі пиво ґуль-ґоль,—
А що буде далі?
То вам скажу люди добрі,
Дівки, хлопці милі,
Правда буде, я напишу
У круглім "Точилі."

Шік

118855000 Ендрувс Стріт

Там на Ендрувс Текля баба
Дреси виробляє.
З чоловіком розійшлася,
Троє дітей має.
Господиня з неї не зла,
Усе впорядкує,
Бо що тижня по три "кийси"
Пива "ордерує."
По ґорівку вона знає,
Де має ходити —
Бо від кождої батлини
Тре щось заробити.
Сама бідна все працює
До пізної ночі,
Все гарює, з праці тої
Запались їй очі.
Хоч про очі і здоровля
Теклюня не дбає,
Бо що тижня свою "пейду"
До банку таскає.
Раз зайшов я по знакомстві,
Бо знаю ї з Краю,
І питаюсь, як живеться
Тобі удовою?
Розсміялась смішна Текля,
Таке мені каже:
Один моцно поцілує,
А другий поможе.
Тай не мало я їх маю
В "фрі контрі" Канаді,
Деякі все є з переду,
Другі знов по заді.
В старім Краю було досить
І тут в Канаді так,
Бо чоловік до нічого,
І крайний все піяк.
Пощо мені з чоловіком
Свій вік коротати,
Коли можу що неділі
Нові "слипи" мати.
А я кажу: гей Теклюню,
Що то далі буде,
Як католицькі і прочі
Дізнаються люди?
Ой ти дурний! Ти и знаєш
Як бизнес робити.
Тут в Канаді мудрим бабам
Дуже легко жити.
Має шіка, має двайцять,
Має кілько хоче,
Кождий мені щось принесе,
І дивиться в очі."
Як на софці собі ляже,
О тоді я знаю,
Що зелені долярики
Він для мене має....
Майцю любий, пекарчику
Що будем робити?
Не журися люба Теклю,
Якось будем жити.
А Теклюня каже йому:
Женися, ти тугий,
Як не хочеш, то не дбаю,
Бо в мене є другий.
За нелюба душу двлаб,
Він в армії служив,
Добру пейду всегда має,
Мене полюбив.
От могорич вжем запили,
Все упорядкували,
Бо він любить трохи дуже,
От сей гоцадрала.
Большевиків, тих неробів
Повигоню з хати,
Лишу Піта і з ним буду
В раю проживати.
Бо Піт робить у бучерні,
І Теклю шанує,
Все що треба він для неї
Щиренько "домпує."
Гей, Теклюню доки будеш
Діточок морила,
Доки будеш гнилі яйця
Все для них варила?
Доки будеш большевиків
Тяжко проклинати?
Доки будеш по під хмари
Високо літати?
Коли розум в тебе буде,
В тій маківці твої?
Дітей треба виховати,
А ти строїш гої.

Гриць Кітка.

Наш Гарі

Пішов Гарі на Гігінс стріт,
Собою хитає,
А поліцман лиш дивиться,
Руки затирає.
Приступив він до Гарого,
Зачав го питати:
"Ю джентлмен, ю ар ол дронк!
Де гадаєш спати?"
А Гарі з досади тої
Щось там йому огрïгнув,
А поліцман за рученьку
Тай його потягнув.
Привів його до телефон,
В баксу щось там сказав,-
"Поліс петрол" прилетіла,
На Руперт потаскав.
Бо той Гарі, то часом
Як дуже упеться,
Носить руки у кишенях,
На кождого злиться.
Ходить як качка і клине,
Не має проворту;
Грошей нема, бо не робить,
Тай хоче до корту.
Взяли Гарого за ковнір
В патроль баксу впхали,
Майн стрітом гей на Руперт
Швидко потаскали.
Засудили на десять днів,
Щоб в корті перебув,
І за свої пусті примхи.
Хоч трохи призабув...

—0—

Вже Марцінко із роботи
Приїхав недавно,
Тай 'му Ліна закрутилась
В голові прославно.
Ліна прийде до Марціна,
Чуприну погладить,
А Марцінко за кохання
Ліні грішми платить....
Ну, і Михайла Козара
Треба поточити,
Щоб перестав на Грейн Ексчиндж
Доляри носити.
Бо на гроші треба дуже
Тяжко працювати,
А брокери на сидячи
Вміють їх забрати...
Городовський Іван - це зук,
Також щастя має,
По салєрах у чайників
В льотерію грає.
Він стрійний хлоп, на всім хитрий,
Його не тра вчити,-
Лише часом на "Точилі"
Треба поточити!...

-- Тату, поцілуйте ще мене.
-- А скілько раз тебе цілувати?

-- Ще, ще, ще, і ще, і ще,... так як мама цілували пана Прокопа, як вас не було в дома

Ци то так може бити, ци нє?

Вельможний Пане Редахтір:

Ну, вже шо як шо, але Ваше "Точило" менісе анестеґат подобало. Бувало нераз та сє насьмію-жимй живіт мало не тріснн. Я читаю ріжні ґазети і наші і анґліцкі, але міркую си так, жи Редахтір "Тучила" мусит бити бардзо вчений чоловік, бо на всім си визнае, як тра вести пулітику.

Я си звиртаю до вас пани ридахтір во пораду як вченого чоловіка, ци то так має бити, ци нє. Я читаю бардзо дужо ґазет наших і там є дужи такіх слів що я ніяк їх не розбиру, як: "кольпортатива, сус, -маньоріял, ґзукутива." Я сі казав подівити мої ґівчині Мері до лацінського слувара, дікшінері, бо вуна ходи на дівяті ґрейді і вуна мині кажи: маньоріял по лацінську означає жондане альбо просьба, а знов сус — свіня, а сус доместіка, то возначає свіня домашня. Тово доместіка, то Мері мусіла сама свов руков дописати, бо я по лацінськи ані руш.

Я вам скажу пани редахтір в шо си мині роаходит. Я би вас просив щоби ви пудали мині адресу або розяснили, ци то така кольпортатива свиней бо если так, то я зарас піславби свою свиню домашного хову до тої ґзикутиви сус, на ковбаси. О вона важит триста кілько і давали 120 левів. Ая! Але я не продав, іно хочу дати до тої кольпортативи сус на ковбаси, волю своїм дати. Іно єдно мине дивує чому вони си кличут по анґліцки, ци то по лацінски а не по українцку? Таж ми всі хрисцінини і в свої мові я би си був борши за ню довідав, та бувбим до сегодня ни єдно паце продав, Пани редахтір.

Мині моя дунька казала, шо та ґзукутива сус має також ворлята на продаж. Як би то била правда, то я би вкупив єдно орлєтко з тої кольпортативи сус, виховав го, а як бим віпустив, то хресто сьвитнй залитівби до дзяда на Мадейру. Я на тім кінчу, будьти здорові, пани ридахтір і серіо розвідайти в суса за ті ворлята по кілько вони сьи продают.

Гмитар Мнекушка
Портаґе ла Праріріє.

Зам. Редакції:

Вп. Г. Мнекушка з Портедж ла Прері, Ман.:

Всі інформації в повищих справах можете одержати від Ред. "Укр. Голосу" або впрост від п. Василя Свистуна, голови СуСа, на 212-214 Фуфріп Ев., Вінніпеґ, Ман.

ПОЗІР! ВАЖНЕ ПОЗІР!

Капшучники всіх капшучних дір єднайтеся!

В слідуючу середу, напроти Вінтірка, скликається орлів капшуків і орлиць капшучниць на ґенеральний КАПШУЗДВИГ на Петрик, з капшучним походом на Алєксандер і Ліли штріти: від Маринки до Маринки й до Маринки! Буде обговорено кандидатуру на вибір АДОНІСА капшучного куншту. Ставляйте кандидатів.

Яць Смердюх
Ґенер капшутар,

Дано за Катафалії, в літо 13, в пятницю, во граді Манінеґу.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ

ПАЛОМНИЦТВО НА ВОДОСВЯТІЄ ДО СЕНЬКІВ

КОНСИСТОРІЯ НА СЕНЬКІВ І ДУФРОСТ.

Архи Бішуп Біб в Дуфрості
Парафію має:
Старших братів, лямполизів,
Тай все причандаллє.
Самозванчий арци бішуп
Померших ховає,
Кропить, святить, править,
І всіх ся питає:
"Де ідете? Що робите?"
Йому треба знати,
На катедру долярики,
Він хоче збирати.
Вибирається на Сеньків,
Стару запрігає
У санчата, в шлию,
Й з дому виїзджає.
Старший брат з сестрицею
За ним підбігають:
Вона з свічков, він з табаков,
На вперід всьо пхають.
Там на Сеньків воду святять
А на Роза кадять,
А в Дуфрості час-від-часу
Людям Юра крутять.
В ризи вбрався й причандали —
Форки з ланцюхами,
З кадильницев на санчатах,
Забув вокуляри.
Нахльопався гомбру досить,
На відправу всіх, вся просить
Й так в гонорі бунь-бунь-бунь,
Так до Сеньків іде хрунь.
Звідти гора, звідти хмара,
А там баба цапки стала;
Демян думав що каплиця,
Скинув шапку тай хреститься.

Бун-бунь.

ЗАДАВНЕНА СЕНЗАЦІЯ!

Розвідкова кіннота від штабу "Точила" і точильників, сими днями впала на намацальний слід московської булшик організації на батеську моду, між українцями в Канаді. Назва сеї юрби в юрбі є така: **"Тидурнийвідразу."** Це є імпровізоване "чека" або банда слинявих та смаркатих громил, ревунів та диких вівкачів. До того булшик бренчу втягають най-йолопійших йолопів, аби ревів, рув, в морду бив і шпурляв цеглою в голову, та тим підніс гонір того бренчу **"Тидурнийвідразу"** та **СССР.**

Око.

ДАРУНКИ СВ. О. НИКОЛАЯ В ДУФРОСТ, МАН.

Ребухини — тон табаки.

Буґерови — грубий ланц.

Чорному Ів. — новий мотуз.

Грубі Гені — гони-мун до штиц з старим Фредом.

Фількови — обруч на мозґівницю, щоб не розсохлась.

Билині — жінку і лошатко.

Дирбавкови — ключ від каси.

Олексови — блискучу кадильницю.

Паньковому — попа на хрестини.

Буґерисі — олію на язик, щоб лучше бігав.

Волошиному — десять гар пшениці.

Тимкови — вписатися в товариство.

Братству і сестрицям — дириґента до ковбаси і бараболянки.

Тень-Телень

БІГМЕ, НУ!
Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої ґазети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

DUBCHAK'S STUDIO

Найгарнійшою памяткою для кождого є красна фотографія або портрет.

Коли Ви є або буваєте у Вінніпеґу, то Вам буде найбільшою приємністю відвідати свою українську фотографічну Студію, під зарядом п. Дубчака.

По тій візиті, Вашим кличем буде: Свій до свого! Ви полюбите своє і до чужинців більше не підете.

В нашій українській С т у д і ї виробляються чудово-гарні фотографії осіб, ґруп, весілля і т.п. Тут малюють артистично красні портрети, кольорують фотографії, переробляється і побільшується.

В сій українській Студії роботу виконують високо-артистична повне вдоволення шановних но повне вдоволення шановних земляків і костумерів, — Вам оплатиться зайти й переконатися, а будете вдоволені, як і многі сотки наших сталих костумерів. Робота гарантована, що до якости і краси.

Заходіть всі до:

Фотографічної Студії
М. ДУБЧАКА
591 Селкірк Ев., Вінніпеґ, Ман.

ВСІМ КОСТУМЕРНМ І ЦІЛОМУ УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДОВІ
Веселих Свят
— і —
Щасливого Нового Року
желає

М. ДУБЧАК
Фото-Студія
591 Селкірк Ев., Вінніпеґ, Ман.

ВІДОЗВА

Шановні Громадяне,
Передплатники і Читачі
"ТОЧИЛА"!

Вже два роки тяжкої праці перейшли для Видавця і Редактора "Точила." Два роки зімлілих рук від надмірної праці, недоспаних ночей, через редаговання Ваших дописів і віршів для друку, за що Вам дякуємо! — Се були два роки сталого думання за средства і фінанси на папір, на чорнило, на рент, на світло, на податок і на електрику до порушування машин. А чи нам не треба. Їсти? Або може поліцай дозволить нам ходити в зодязі славного Магатми Ґанді, або в убраню праотця Адама? Отже бачите! А все то для того, щоб Ви сміялися і веселі були, тоді як ми не раз в смутку перебуваєм!

Вас, Шановні, є **много,** а видавець **один.** Ви кажете, що тяжкі часи, а хіба для видавця і редактора се легкі часи? Вам курка знесе, корова білим цяпне, паце на ковбасу виросте, за рентом, за електрикою ані за папір і почтову пересилку — ніхто Вам нічого не каже. В порівнаню з нами, Ви великі пани. Ви пишете, а ми маємо друкувати; Ви регочетесь аж пупці і паски тріскають, аж йой каєте з веселости, а ми чуприну і за ніс себе смикаємо, щоб щось капнуло на видатки, як Ви кажете, на шмір! Ви люди, і се розумієте.

Вас читачів є в Канаді звиш 300 тисяч люда, а колиб всі дали на рік лиш по одному центу, то булоб 3,000 дол., а колиб Ви раз на місяць продали 12-ть яєць хотьби за 20 ц. і дали для 'Точила,' то булоб $2.40 на рік.

Видите. Вам то як нічого, а для нас то велика поміч. А є такі ретельні та добрі люди, що вже два роки ґіґікають та хіхікають, заглядаючи що-місяця в 'Точило,' а передплату і довгу не прислали. Чи так чесно робити? — Се кривда і для видавця, і для читачів, бо такі людці нищать свою пресу та ще й кольку з жури впаковують видавцям у бік, у спину й кишки.

Покажіться, Шановні, що Ви можете і хочете бути людьми ретельними і чужого не хочете, Бо хто задармо читає — той краде! То праця!

З Сим числом ми розпочинаєм розмах "Точила" на ТРЕТИЙ РІК. Зараз присилайте залеглі передплати і нові передплати, щоб Ваших імен не викидати з адресара і не публікувати довжників поіменно з їх адресою в "Точилі" **через цілий рік.** А чи то гарно буде? **До тижня часу дайтеся чути.** Ми просимо Вас і ждемо. Ми свої, але нас пече і нам кури не несуться.

Видавництво "ТОЧИЛО"

Так, як у Вайта, Ман.

Нік Бик, він по Вайті ходить,
"Точила" збирає,
В него тоді лише тихо,
Як він щось читає.
Пан Бик каже: "прирікаю,
Що залишу пити,
Замість "гомбрув," я "Точило"
Буду все носити.
Буду більше все читати,
Буду менше пити,
Тай не буде моя жінка
Синяків носити.
Бо вже досить їх набрала,
Лазить вже помало —
Відколи ми поженились,
Дістала не мало!"
Перед спанням цілий вечір
Никола гарлає,
Навіть в ліжку жінці своїй
Спання відбирає.
Бідна жінка хоче спати,
Та ніколи не спить,
Бо Никола все до жінки
Щось вічно бурмотить:
"Діда, бабу я не буду
За дармо тримати.
Як ти сміла їх без мене
У хату прийняти?"
Ой не спиться бідній жінці,
Никола не дає,
По північі десь по третій
Той Бичок встає.
Світить лямпу, щось бурмоче,
Жінці дорікає,—
Палить в кухні, гріє воду
І люльку чмакає.
Меже людьми пан Никола
Все гарно несеться,
А як прийде він до дому,
То стіни трясуться.
Бо по хаті уганяє,
І що сили кричить,
Жінку лає як говорить,
І лає як мовчить.
"Чи ти знаєш? Я є босом,
Чи ти "но капиш?
Ти є торба, нич не варта,
Нічого не значиш!"
Коли часом із тих терпінь
Жінка обізветься,
То він кричить: "Гват ю ґон ду?"
Мало не сказиться.
По обіді раз у днину
Никола підпився,
І на жінку пізно в ночі
Страшно розізлився:
"Вставай бабо! Чи не чуєш?!
Доки будеш спала?
Щоб до раня усе шмаття
Ти чисто попрала.
(Дальше буде)

Береза.

Ширіть "Точило" всюди і викорінюйте зло з кождої хати!

Пльотки з Ошави, Онт.

Чому в Ошаві було аж три Шевченківських концертів, місто одного порядного? — Тому, що є три дириґенти!"

Нащо Ошавські "Січовики" мають уніформи? — **На великодні свята треба в уніформах Христового гробу сторожити!**

Нащо місцеві комуністи збирають гроші між жовто-блакитними на делеґацію до червоного раю? — Щоби оглянути ухвалений рай, вернутись і брехнею очі заплювати тим самим жовтоблакитникам, як це виразились Комісарчуки на вічу!

Чому деякі комуністи познимали зі стін образи святих, а на їх місце позавішували образи Леніна, Сталіна та инших червоних комуністичних божків?

Чому деякі комуністи приготовили на свята паски, ковбаси та крашені яйця, лише на червоно й з серпом та молотом до того? — Спитайте самих комуністів!

Чого бракує Костурові? — Газу, синьо-жовтого ґузика та червоної звізди на чоло!

Чого бракує Задорожному? — Нової баранкової шапки та високих чобіт з підковами!

Чого бракує Можевському? — Козацького коня та булави!

О. Хруставці — **бороди й більшо церкви.**

Лазареви — більше костумерів і молоко.

Ошавським дівчатам — щоби менше малювались та їздили на "райди" з Анґліками та Мадярами.

Хлопцям — розуму, коротших язиків та рук до карт, килішка, дручка від куль, чужих курей, морд та инших річей.

Джек, Майк, Піт, Нік, Пол, Гері, Том і Джан пильнуйтеся, бо будемо вас точити!

Також ви дівчата: Ені, Джені, Нелі, Джулі, Кейті, Гелен Розі, Мері та Палажко пильнуйтесь, бо виїдемо з вашими секретами на "Точило," що аж іскри посиплються! Вач юр степ!

Всіх других Ошавських грішників береться на "Точило" у слідуючім числі.

К. К. К.

Лист до нашої редакції

Від одного з наших читачів ми отримали на днях слідуючий лист:

Високоповажаний Пане Товаришу!

Я вичитав, що ви даєте за дармо гарні образки і я би мав нагоду їх бачити. Пришліть який файний най подивлюся лиш присилайте скоро і добре запакуйте, щоби не подерся в дорозі, бо ви знаєте, як воно є. Тут також є богато товаришів, котрі малиб нагоду побачити ваші дарунки, то прошу прислати й їм, а коли хочете, то я пришлю вам ще більше таких костумерів.

Також маю ще більшу просьбу. Я й мої товариші просимо вас, як маєте які гарні книжки по десять центів, то пришліть, а ми подивимося й як будуть файні, то вам сейчас вернем ваш испенс.

Гаразд товариші
Секшон 4 мен.

НЕМАЮ СИЛИ!

Ой зриваю руту в гаю
Тай рожу, тай рожу —
Любить тебе не гадаю,
Забути не можу.
Любить тебе не гадаю
Ах, ти моя зірко,
А забути сил не маю
Моя перепілко.

КАМ.

З САСКАТУН

Пане Редактор! Удаюсь до вас з просьбою і одним запитом: що мені робити? Від коли Точило зачало з мене мої гріхи точити, щось сталося з моєю головою. Спати не годен; в одно привиджається мені як не горівка, то пиво, то карти, ктрі мене сильно денервують; короткі спідниці, грубенькі ходала і мої давні імосці. З схопляюся зі сну, та що з того, коли в споднях по кишенях віють вітри і то буйні; удавався я до свого товариша дра Пнюка як до специяліста від таких хоріб; питався, що робити в моєю головою, а він подивився і каже:

"Тобі вже і трета кленка не поможе."

Удаватися до других докторів треба капіталу, а тут і 20 центів не маю, а зима велика. Чи думаєте, як би я вдався до докторів до Норт Батлфорт, котрі доглядають дім варіятів, чи ті би мені щось не помогли? Га?!

З поважанням,
Колосинчий.
на евеню F.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ!"

Гандзя

А Віннілегу на Шульц стріті
У маленькім гавзі —
Є там гарна молодиця
Люба Гандзя Лавзі.
Приїхала до Канади
Трицятого року,
А в Канаді пішла в бизнес
Гиндлює нівроку.
Діти в дома оставила,
Одяо з собов взяла;
Чоловіка незлюбила,
До хлопців припала.
Приїхали хлопці в місто,
Шік з шіком муштрує —
Наша Гандзя обіймає,
Відразу цілує.
А муж її при роботі
Нічого не знає,
Що вірная жінка його
В дома виробляє.
Я тих хлопців добре знаю,
Бо разом робили —
Між ними є і жонаті,
В яких повно гнили.
Фрид, Павло і Джан жонаті,
Онуфрей то ще ні,
Підпилися, трималися
Плотів як ніч пяні.
Тай до Ганьки на Марта стріт
Всі позаходили,
Коло чарки у краянки
Добре погостили.
Бо приняла як лиш вміла,
Добре їх вголила.
На них бруду є богато,
Тому шлю в "Точило."
Таких рийків треба точить,
Бо чести не мають,—
Де найгірші закутини,
Вони там вчащають.
Розїхалась та патнерка
По цілій Канаді,
Бо ще більше таких Гандзів
Є в нас на заваді.
До Канори приїхали.
Нік і Бил на купу,
Нік жонатий, Бил ще хлопец,
Оба люблять зупу.
Наш Нік мудрий найшов лейді,
Собі спацерують,
Жінка в Краю, не зважає,
Бо страх ся любують.
Бо дівчина як калина,
Бил женитись хоче,
А жінкатий Нік дівчині
Голову мороче.
Трицять вісім років має,
Голова сивіє,
За дівками уганяє,
На старість дуріє.
Жінка пише: чоловіче,
Що в Канаді робиш?
Мені пишуть, що з дівками
Ти собі там ходиш.
Та Нік собі з її листів
Нічого не знає,
До дівчини штири милі
Що день все манджає.
Тут в Канаді таких вуйків
Богато до біса
Псують дівчат, псують жінок
І дають всім кіса.
Щоб не рили чужу моркву,
Треба їх точити,
Для лайдаків є "Точило,"
Треба го ширити.
Нехай точить всіх грішників,
Нехай червоніють,
Нехай лихо й зло не творять,
Нехай не дуріють.

Обсерватор.

[illegible]

Коли думаєш, що все ти знаєш,
Між людей свій ніс не пхай;
Не вчи нікого; а мудрощі всі
Для себе завше тримай.
Коли думаєш, що все ти знаєш,
Дивака ти є дивний,
Бо коли хочеш другого вчити,
То се знак, що ти є дурний.

Піт Цап.

АЯ!

Коли думаєш, що ти розумний,
То чини добрі діла,
Не пхай носа в чужі помиї,
І все стережись від зла.
А коли ти занадто розумний,
Між людей нігде не йди,
Запхай свого носа тісно в кулак
І завше тихо сиди.

Піт Цап.

АЯ!

Коли твій язик задовгий,
В зубах його тримай,
Добре слово з него не вийде.
Дармо ним не махай.

Піт Цап.

МОНТРЕАЛСЬКА КРАСАВИЦЯ

Наша Оля має "чарми,"
Про ню знає Монтреал;
Хто зеленого покаже, -
Він єї є "грейтест пел!"

БАЖАННЯ ГЛІБЧУКА в МОНТРЕАЛ

Як би я вмів грати "бола,"
Добре копати ногов;
Француզок я пригортав би —
З ними ходив би на "шов!"

Цікаво знати?

Монтреал, Квебек

Коли панство К. Вальських по французськім звичаю поїде на т. зв. "Гонимісяць?

Коли п. М. Ланчук відкриє варант старокраєвих слюсарів, щоби пофіксував панству К. Вальським "Шевролета" під цю пору на "Гонимісяць?

Коли п. Е. Длінський відкажуться всісти до айроплану і зобсервувати Морис компані Лонч?

Коли О. Г. Ригорійчук дістане так зв. "Титул Відзначення" за спритність у відбиранню оголошень національних Товариств, роздаваних під церквою на Піпервил?

Коли п. Т. Е. Лішевський буде дентельменом і не буде казити діяльних членів кирпинниками?

Коли п. В. Силішин стане передплатником "Точила?"

Цікаво знати від коли Стефка змінила свою натуру?

Коли о. Рихто Рійчик будуть втинати людям язики ножицями в церкві?

Коли Віцьо буде мав розум та перестане так в патнерці пити?

Цікаво знати защо Майк покинув Ені і потягнувся з французькою?

Чієв Поточених

Святий Норберт, Ман.

Я є вірний католик. Ходив до школи і поза школу. Читати вмію і читаю славне "Точило" на всі боки, бо воно пише правду. Коли преосвящений епископ Ладика любить читати "Точило," то й я люблю "Точило." Без "Точила," як без води — нема життя.

Одно, що мене болить, то є се, що "Точило" пісне і бракує мастиги, а через крізу люди не дуже спішаться з помочею. А хто мастить, той їде! Я так кажу і всі так кажуть, що не острена коса не косить; не пудрована дівка робити не хоче.

Хлопці не женяться, бо дівки і молодиці самі бігають за хлопцями. От мис Галецька довгу шию має, бо все співає, Натягнулася.

Магонька ходив в старости дістав фе з макогоном. Чи сего потрібно?

Франка Магонькова бігає до ворожки, бо гвавту віддаватися хоче.

А Панасова Маринка вже аж ноги сходила до ворожки — за мужем.

Стара Маюрчиха ходить в черевиках з одної ноги і щастя нема.

Майорко то вже всіляко ворожит

Через короткий язик Мельник перестав бути старшим братом, бо не міг вилизувати масла з лямпів,— ка же Панас, який сів на його трон.

Гал і Ецка махає язиком і сюди і туди, і туди і сюди.

Модрі через Гапку зіпсув собі жолудок і тепер ходить по дорозі як окаяний.

Левко Писар

Що кому треба в Чікаго?

Др. С. Кеґарови якнайскорше оженитись і хвалити свою жіночку за смачний борщ тай за теплі пиріжки.

Зиґмунтови Пекульському не шкодити укр. організації, не мішатись до чужих справ, бо може бути зле.

Миколови Гудзови більше знання, бо "Точило" се є гумористична газета і на всяких зборах її читати не можна.

Миколови Панасюкови ще одної кляси в голову, то буде дірігентом.

Юркови Бойкови щоб найскорше церковна фаєр інсуренс виплатила, бо в него час дорогий.

Отцю Улянцькому більшу платню, а вже раду собі дасть; часу в него є досить і кенді стор недалеко. Тепер в кенді сторах можна і твердого ликнути. А ви гром, ідіть до котрих хочете церков і дітей туди посилайте, бо то все одно,— незабувайте.

Кажуть, що п. червоний з Генсон Парку термінує на пяні, (на тім що проф. Королишин грав), хоче бути славним музиком.

Що панство Лащуки дуже "глед" з сего, що проф. Королишин змінив посаду, бо тепер Микола Панасюк буде грати на пяні а панна Ганя Батюк буде співати сольо. Помилок не буде.

Що на одних зборах Микола Пикульський і Микола Ґудз дуже критикували кругле "Точило" і Др. Скеґара, хотяй останний не був присутний.

Що, о ви панове, сего не робіть! На "Точило" не нарікайте! Як сходитесь на збори, то громадські справи рішайте і "Точилові" помагайте!

Що проф. Королишин жалує дуже за Шіґаґом-, а що в нім витримати не міг, то тому, бо в сій громаді де він був, то мало не половина громадян самі дяки, дірігенти, навіть попи як нам відомо, Ів Хведорович вже кільком дав "дзяб," розумієсь, що не задурно, а тепер має "трубель."

Коркотяг

Вест Торонто в Онтарійо

Вест Торонто в Онтарійо
Френкліном стріт зоветься,
Треба попа поточити,
Тай пасок все рветься.
Ту є попик український,
Гарно проживає:
Ще й до свого ґусту-смаку
Гарну лейді має.
Він так собі невеликий,
А вона простенька,
Гарна, біла на всім лици,
Щей чорно-бровенька!
Двоє дітей також в них є,
Дівчатко, хлопчина,
А піп всюда все говорив,
Братова дитина.
Десять літ так проминуло,
Вони вкупі жили;
Аж якось нараз вбоє —
Чось поколотились.
Бо він її десь виганяв,
Вона не хотіла,
Він як вдарив воротами,
Шиба вилетіла.
А як шиба вилетіла,
Вона ся вперала,
Вотець копнув її в колінце,
А вона аж впала.
Попик вийшов в реверенді
Тай наробив крику:
Через десять літ сю грішницю
Тримав я велику.
Вийшов босий в реверенді,
Панчохи біленькі,
Зачав казання казати
В себе на веренді.
Люди просять, отче наш,
Отче С. Р. Матюку —
Дайте нам, дайте хоч раз
Поцілувать руку.
Довго він там так не кричав,
Бо люди не дали,
Одно звідси, друге звідси
До гавзу загнали.
Імосць зараз по казанню
З Френклін ся вступила,
А піп зачав аж ревіти:
Що ти наробила?!
Вона його чось не хоче,
А він аж конає;
І що раня на піхоту
На Тундес вганяє.
Він її просить і цілує,
А вона чось рвеся,
І здається, отчику наш,
Що вам вже урветься.
Ой, здається, кінець буде,
Кінець тому всьому,
Бо Владика вже все знає,
Не каже нікому.
Ту вже другий прийшов вотець
Він жие тихенько,
Бо С. Р. Мотюк так наробив,
Що аж не гарненько.
Всі католики сумують,
Католички плачуть,—
А Б...ниники радіють,
Що його не бачать.
Ой ти, вотче, С. Р. Матюку
Та бодай ти впився,
Чоловік ти інтелеґент,
З жінкою побився.
Бешся, свариш, називаєш,
Аде коли просиш;
Шкода тої левеаренди,
Що на собі носиш.
Шкода, шкода, тай ще шкода,
Гай ще шкода буде,
Як же тепер покажешся
Меже свої люди?
Люди знають, що то твоя
Тота молодиця,
Але ти все так всім крутив,
Що то братовиця.
Та ж ти з нею прожив весь час,
Десять літ минуло.
Краще було тут в Торонто,
Як тебе не було.

Вест Торонтонець

ТАРНОПОЛ, САСК.

У Тарнопол один хлопець
Шваґра сестру має,
І ще його хтось за тес
Все в "Точило" пхає.
Його сестра ріднесенька
Злу натуру має,
Бо де лиш брат дівку знайде,
Зараз відмовляє.
Його шваґер трохи ліпший,
Дуже не відає,
Троха йому постукочить
І більше не лає.
Шваґер, сестра, разом вбоє
Як зачнуть збирати,
То він на діл спустить уха
Мов хоче вмерати.
Ой терпів він, скільки міг він,
Тепер очутився,
Бо поїхав до Принс Алберт
І вже оженився!
То весілля коротенько
Довго не тревало,
Доки пять ґальонів вина
Для гостей не стало.
А муншайну ніц не було,
Не було що пити,
Тому хлопці не хотіли
Його пирепити.
Я був дружба, добре знаю
Хто був сват і сваха,
У "Точилі" я напишу
Про всю саламаху.

Чірі-пурі

Друкарня "Точила"
Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто.
Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:
TOCHYLO PUBL. CO.
628 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

РАДНОМУ з ЕМБРИДЖ, ПА.

1. Ваш редактор, здаєсь, микитить, коли Вам таке наговорив.

2. Згадана Вами ґазета, і для Вас і для Вашого редактора, може буде архитвором, чудом і навіть св. шкапліром, а для когось тут поблизу може й звичайний смітник! Сей арґумент, Вашого редактора не закриває й не оправдує, бо видно, сіном, сарака, викручується.

3. Вашої конвенції ми не могли "опоганювати," бо ні Вашої орґанізації, ні конвенції ані ґазети до тепер не знали й не чули про все те. Може хтось з Ваших там подав був щось до нас про Вас, але то не значить, що то ми робили, і казати, що ми Вас "опоганювали,"— то се за сміло!

"Точило"

Шіго, Саск.

К—А—Ж—У—Т—Ь :

Що бой Чук в канцелярії на вікна дошки прибив, щоб не бачили, хто там є. Кубітам безпечно тепер.

Що Чук бой чекає, щоб аж дозен дітей було, щоб всі за 50 ц. нараз похрестити. Ощадність!

Що Чук дістав бочку цвяхів, щоб позабивати дошками "мамин елеватор щоб там сова не залетіла. Розказ виконав. Буквально!

Що М. Стадник рахує тисячі, які його брат виграв від "маминої спілки. За ті гроші буде будував гаяз в Шіго Ото буде видко!

Що М. Стадник за "брокси" одержав комишен $00000, та купив якусь "бюік ґару."

В. Знайко

Вест Форт Вілям, Онт.

Т. Р. Блака, Дзюрси сопе,
Ногами мотає,
Ой богато костумерів
До них прибігає.
Під Зорею стоять собі,
І в лісі, як хочуть.
Вона ходить попід пул-рум
І хлопців морочить.
Чи Таліян, чи будь би хто,
Всіх щиро приймає,
Бо ті вино а макарон
Для таких тримають.
Т. Р. Блака йде на треку,
Іде все охочо,
А вбираєсь що аж гидко,
І дурних морочить.
Гей, покайся, бо всі кинуть,
Люби лиш одного.
Бо потому пізно буде,
Не буде нікого.

Інтересний

Поклін з Бінфайт, Саскі

Віє вітер, віє буйний,
Деревом колише,
А наш Том, а наш Музя
Роб. Дому не лише.
Бо від раня до обіда
Він там думку мріє,
Як згадає, що він хрунем,
То чуприна пріє.
Товариші, до роботи
Конче треба братись,
Бо ще маєм до Дурдому
Дураків післати.
Бо не ялось дармувати,
За дурно хліб їсти,
Таж ми конче мусим перед
Сталіном відповісти!
В торік Музя у СТГ
Був цукс фірером,
Сего року большевицьким
Він ралортером,
А що далі з ним ще буде,
То годі сказати.
Певно він ще повандрує
В польскі уніяти.
З него брехач добрий собі,
Буде проживати,
І у Польщі він по польски
Там буде брехати.
Що в Росії добре жити,
Є свіжа печінка,
Але забув дурень одеп,
Що у краю жінка.
Тра до неї вернутися,
Разом з нею жити,
І московський бульшевизм
Більше не хвалити.
Українці тобі медаль
З бляшки зле вчіпили,
Комуністи обіцяли,
Уніяти муть били.
Минувшого року ти мав
Медаль український,
А сего року ти зробився
Дурачок московський
Минувшого року казав:
Най жие Україна,
Сего року вже співаєш:
Най смердить комуна!
Схаменися Музю дикий,
Час вже розум мати!
Таж ти дуже добре знаєш,
Що до краю тра вертати.
Ох ти наймите московський,
Помило кацапське
Де поділось, запродалось
Те серце козацьке?
Чи не сором тобі, Музю,
З своїм розлучитись,
Рідний край, нарід смішити,
А чужий хвалити?
Ой чешеш, ти поганче,
Крутиш яничаре!
Наше рідне, то нам миле,
А чуже погане!
Ой перестань гарний Музю
Погане робити,
Бо й на другий раз буду
В "Точилі" точити.

Поет Точила.

ДО НАШОГО КРУГЛОГО "ТОЧИЛА

Тофнел і Марго, Саск.

—x—

Як наші грішники дізналися, що вони труться вже на магнетичному "Точилі," то всі ходили як би окропом попарені. Що правда, то не гріх Хто перейде через "Точило," на сухо, того по смерти чорти не чіпаються; може просто йти до чистилища, а опісля в небо. Тому треба всіх грішників точити і на шмір не жалувати кілька долярів.

Кажуть, що дуже велика грішниця дуже чваниться своєю красою; дуеться як капшук, (коби хоч не пукла) а носи дре вище комина.

Що сею грішницею є С.К. І. Нащук, яка дуже по англійськи пхенькає, а свого не хоче учитися. Може й не знає, що батько продав останного бика заким вивчилася тої маґлійщини і маґлічить так як її брат В., який мізьґає та ловить дівчат за під тички.

Що В. К. Нащук є ґут фор натінґ. Коли влосний на "Точило," то хай дуще леду на свою маківку.

Що Теклюня С. Убоч думає, що вона ще дівчина.

Що скоро бараболянники почуються там де не треба.

Що безхребетний Т. К. Равчук перестав давати наукові лекції в Нар. Домі, — а він дуже перся просвітити Тофнелських вислюків. Спустився на дно і лиже катафальну лабу.

Т. і М. Козир-дівка.

ДІЙСНА ВАРТІСТЬ —
Фотографуємо, кольоруємо, побільшаємо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.
ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпег.

Хр. Нимчишин сповідається в польского ксендза

Сандаун, Ман.

Отче любий, простіть мені
Всі мої провини,
А я буду вас любити,
Грошей дам в скарбину,
Я бульшевиком більш не буду,
Хочу добрим стати,
Тільки будьте такі добрі,
Мене попращати.
Я все буду по поржендку
Робить по вашому.
Українців буду гризти
На славу Пільсуцкому
Перше возьмусь до Байчука,
Буду намовляти,
Щоби став він вшехполяком,
І вам помагати

Потім вчеплюсь я до швагра,
Березюка хлопа,
Щоб робив він все по польски,
І покинув попа.
Його жінка польщить дітей,
Українців гудить.
Простіть мені, любий отче,
А все добре буде.
— Ти братчику, вже нікому
В світі не потрібний.
Бо твій розум помішався,
Ти для нас не здібний.
Ти лиш вмієш своїм людям,
Шкоду наносити,
І між нами поляками
Меш таке робити."

* МУЗИКАНТИ *

Своїм Костумерам з НОВИМ РОКОМ в ТОРОЛД і БІВЕР БОРД, Онтаріо,

☞ БАЖАЮТЬ: ☜

Татарнюкови—здорового черевика для свідомих товаришок.

Бойчукови — роботи в Кінгстоні.

Афінцеві — гасити свічки в мамині церкві

Дубінєвичови — за пазухою, місто печатки, свисток носити.

Березюкови — дяком стати.

Мельничєнкові — запустити довге волосся, а буде розуму більше.

Луцишиному — кілька бочок вина квасного.

Куриловому — піку й шуфлю.

Процишиному — поїхати на Марс до Леніна: розуму набрати.

Мізинчукови — горячого літа і миску пирогів.

Андрусівому забути те, що знає.

Кишканови — війтом стати.

Барановському в Дурфдомі кадилом махати.

Литвинови ще одної полячки від другого чоловіка.

Бурбанови третої клепки і обруча.

Чередарови спати по 20 годин. Ая!

Салюкови стати капіталом, $☜

Пендиковському робити для комуністів тунви.

Симковічови правду говорити.

П-ні-М. Г. Андрик з італіянами що ночі райта мати по макароньски.

Фармерці ворожкою стати: шшш!.

Гугелкові на Марсі до школи йти й азбуки вчитися: а, бе, це, ме, ко-ко.

Дерійови червону аптику, а ій язьо.

Гнишови твердої волі до шкла.

Корові М. Джаннхи і зелені окуляри щоб солома була зелена їсти.

Крілюкови багато бизнесу.

Стечишиному вел. трубу грати на червоних похоронах тудовирязу.

Терещкому взяти папірню в свої руки. Бо й час вже!

Миропюкови Слободзяна за ме е нажера для рихту.

Братюови Г. пайп ренч фіксом оп!

Карольці низькі обцаси бігати.

А. Кушпірови роботи на денну шифту.

Каюнови вина і гоцадрала!

Всім горганізаціям як: Дурдім, Нардім, Жінсекція, Мулсекція, Дурвідразу, Салеркозаки, Комзете, Нарсалер, Куробсоюз, Свистпоміч, Комбулшик, Молодшит, і всім нашим костумерам зичимо забавного і щасливого НОВОГО РОКУ!

На цілу Канаду найліпші музиканти:

ГРИНЬ і НЕКОЛУЦА.

ЕВРИКА!

(Автентичне.)

Коло ставу дуб зелений,
Там чорненький кіт сидить;
Ой, там Міхал, ой грубезний, —
За ним пильно щось глядить.

Котик свіць! перескочив,
Тай зі страху щось згубив:
Міхал свіць! ТО схопив,
Тай двайцятку заробив!

АПТИКАР.

Ватиканські дзвони на радіо

Дня 8 грудня світ вперве почув ватиканські дзвони. Ото чудо і радість, мой, мой!

В тім же Ватикані роблять приладн, щоб пустити в світ пчіхане, йойкане і по обіді "шорт вейв" гриманє св. отця, для потіхи віруючих в него, бо що з Італії, то святе, навіть Мусоліні і макарони.

24-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ!

Коли ми вже прийшли на вечеру, то всі святі, які там були, дуже здивувалися, коли побачили Едісона. Я тоді попросив Ноя, щоби дещо сказав про него, то Ной відмовився, каже я мало що про то знаю. Юді я представив Едісона. Правда, що зараз поставали всі святі і одним голосом крикнули: Слава йому! Відтак зачали поміж собою говорити і показувати руками на Едісона. Едісон се се зауважав, тай не хоче їсти, так ніби завстидався. А я кажу: Дайте спокій, він ще йно що увійшов та радше попросіть, щоби дещо зїв, а потім маєти богато часу про се говорити. Так, правда, свята Ольга і Єлисавета сіли побіч него тай припрошували. Тоді я приступив до Юди, тай кажу: Ти, брате, гони на Марс, бо там як Дубчак прилетить, то що він там зроби? Тоді Ной каже:

"Старайсі взети Дубчака сюда, та він як зайде ту, то певно забуде за все."

Тоді я знов приступив до Ноя і кажу: Я би вас просив, щоби Едісона лишити в спокою на пару день, най трохи відпічне. Дайте йому файне помешкане. Тоді Ной каже: "Я сам таке думав," — і тоді дальше каже: "Митето, Митето, ти такой всюда здібний; ти знаєш, відколи ти ту, то так ніби живий рух настав! Перше всі святі то такі були ледачі, а тепер такий кождий живий!" Він мені се розповідає, а я дивлюсь за Юдов, а його вже і не видати. Я тоді впогоня за ним, тай здогонив аж над самим крайом неба, а він вже хотів в долину летіти. Я крикнув: Гов, зачекай! Він став: "Що нового?" А я кажу: Слухай, я тобі забув сказати: ти як сі здиблиш з мойов Марсиянков, то попроси її, щоби зачекала, я там незадовго буду, бо вона готова сюда прилетіти, а я не дуже хочу, щоби вона ту була, бо як ту прийде, то дуже влізлива. Та ти вже знаєш, як її юра на гнути. Він зараз пішов в долину, а я вернувся. Приходжу, а Ной вже вийшов против мене тай каже: "Митєто, йди небоже, якнайборше, бо переказував св. Петро, що вже знов є якийсь свіжий, тай також хоче йти до неба. Йди послужай, бо знаєш, що Петро вже старий, то не годен з кождим обсваруватися." Я зараз пішов. Приходжу, аж коло брами, слухаю, а там хтось каже: "Ти мене пусти по доброму, а ні то будеш видів! Я тоді приступив до него тай кажу. що, що ти говориш? Дивлюсь, а під шийов червона краватка. О, то ти червоний! Став я за хвилину та думаю: ану я тебе пущу до неба, що ти вмієш за штуки виробляти! — Слухай кажу, ти будеш самий червоний в небі, але за найменший переступ, то підеш до чистилиша, або може й до пекла попадеш. Ходи замнов, але чуєш, ані слова щось про комуну або за якийсь інтернаціонал або за пятилітку, розумієш? — Так він приобіцяв, що буде справувався. Тоді я кажу: Скидай краватку! А він не хоче. — Скидай, кажу, не показуй свою міну, бо такой зараз підеш гарунтир на саме дно! Він побачив, що зо мнов жарту нема і скинув. Йдем і дорогою дещо розмовляєм, а я йому кажу: Слухай, ту є Едісон; він може стане до роботи, освічувати небо, то ти за ним будеш дроте носив та палі забивав. А він до мене: "Вже й ту не буду мав спокою; то мнов на земли витирали всі кути, та ще й ту!" А я кажу ту не так зле, як ти думаеш! А він каже "Орайт, буду видів, що то з того буде!"

Йдемо далі, а він каже: "Ту є також і Ленін?" А я кажу: Вже знов зачинаєш? А він каже: "Я сі лишень питаю." Тоді я йому кажу: Не питайся мене більше за ніяких великих людей, бо вони всі в пеклі; небо є ... ше для бідних, а ти знаєш, що багаті люди то бідним встидаються, то волить в пеклі бути з панами, як з бідними в небі. А він потім знов: А ту є жінсекція?" А я кажу: ту нема нічо, щоби було подібного до червоних. А він мене питає: "Як я вас, товаришу, маю називати?" А я кажу до него: А дайжє спокій, я не є жаден тобі товариш, а коли хочеш знати, то я сі називаю Митета Притис, з Борщівського повіту. А він сі так видивив на мене тай каже: "А ти мене не знаєш?" Таже видиш, що не знаю, а ти що-за один? А він каже: А я з Озерин; там я колись кожухи продавав. Ну, Як ти з Озерйн, то як ти сі зробив червоним? А він каже: То не велика штука; я був заїхав до Канади і записавімси до робітничого дому у Вінніпеґу, ще як був Др. Сушко. Потім Сушка вигнали, то як взєли їх щось чотирох в руки той робітничий дім, то до нині в них в руках. Потому зробили той дім комуністичний, а товаришів червоними, то так крутять, як самі хотять. Богато товаришів бачать там неправди, то яксі котрий обізве, то зараз кажуть: контр-революціонер, проч з ним! Тай нікому не даде прийти до слова. А я кажу: Було потєнути! А він каже: Я би се був зробив, але сі записав до запомогового товариства і платив тілька літ тай через то не міг, а вот тепер як ім вмер, то мя поховали й вчіпили червону краватку на ґуд бай, котру ти казав скинути. Богато би відступили від того червоного раю, але що там є добрі ремісники, тай обснували як павук муху, а самі роблять що хотять. Щось їм тепер не йде смаком, бо чогось поліція до них заглядає. От тепер, видиш, який я червоний?!

Я тоді кажу: А що тебе ще кортить за ними? А він каже: Нас так вчили, щоби ти де не пішов, то все кричи за червоними, чи правда, чи брехня. От ніби свята покасували, але коли прийде Різдво, то так само варуть кутю, пшеницю, але покрадисмци. А деякі, також і моляться, а все, щоби ніхто не видів, а задля пропаганди. В них ніби се нічим. Мені, каже, раз трафилосі йти до Іст Селкірк з одним з наших, ніби комісарчуком. Йдем та по дорозі дещо розмовляємо, а ту сі якраз похмарує. А я кажу: Ходім борши, товаришу, щоби сьмо не помокли. — То нічого, він каже, як троха змокнем. Тай так йдем, але вже троха борше. А тут на раз грім як лусне! такій коло нас, а він перехрестився. А я кажу: Товаришу, не ображуй комуну. А він осміхнувся тай каже: Комуна комунов, а хрест хрестом! А я кажу: А ти аж тепер пізнав? Тай він, правда, вже троха охляп. Дощ на нас зачав крапати, але не задовго, і вже ся було випогодило. Він знов прийшов до себе

тай зачав свою видавгу показувати. А я кажу: А дивисі, що знов збирається хмара. А він тоді каже: Та я так жартую..

Я ти правду пишу, куме, не списав бя на волові шкірі, які то чуда на світі! Тоді я переконавсі, що се добра людина, тай кажу: Я тебе ту лишу в небі та будеш доглядав парки, як вже Едісон позакладає світло. Тепер ходи та дещо перекусиш.

Приходим близше, а святі ще сі не порозходили; обступили Едісона і він їм показує ту лямпочку електричну. Тоді я кажу до Ноя: Та малибисьте розум та далибисьте спокій! Та деж так свіжого чоловіка мучити? Най відпічне, та тоді буде мав богато часу тай де-коли дасть відчит, але не таки зараз." Правда, що зараз сі святі порозходили та щось далі між собою говорили.

Я з сим червоним війшов до їдальні де вже не було що так їсти, то вже мусіли горшки шкрабати, аби дещо перекусити. Потім я кажу до него: Вибачай, бо ти запізно прийшов. — Він не дуже сим контетний, але що мав робити, коли він вже перекусив, тоді я кажу до него: Я тебе не пущу ще самого, бо я такой тобі не дуже вірю; ти можеш ту наробити халепи. Ти переночуєш в чистилищи, а завтра я тебе випущу. Тай лишив його, а сам також хочу троха відпочати

На сім буду кінчив і жичу тобі, куме, і всім людям веселих Свят і щасливого Нового року.

Чекай на мій лист, буде дуже інтересний опис про свята і забави в небі, та що з Дубчаком далі ся стане.

Твій кум,

МИКИТА ПРИТИС

Подав В. Ставничка, командант від гох-цайту і фрейлінів нашого цісара Францішка Піршого.

СВІЙ ДО СВОГО

Вироблясмо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.

М. Дубчак, 591 Селкірк Ев. WINNIPEG, MAN.

ДЛЯ ЗДОРОВЛЯ!

Їжте, люди, смачні кикси,
Які Савчук випікає!
В ресторантах всі питайте,
Нехай кождий замовляє.
Бо всі кикси для здоровля
Пече Савчук охочо;
Від тих киксів в середині
Ніколи не воркоче.

ТЕЛЕФОН: 52 235
WINNIPEG CAKE CO. 45 Euclid Ave

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викреслити з лісти.

"Точила" на кредит не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило," є зобовязаний заплатити

ВЖЕ виходить богато ілюстрований, само-освітний місячник, п. н.:

— "НОВА ЕРА," —

одинокий журнал того рода в укр. мові. Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25

НА КОРОТКИЙ ЧАС!

Цілорічна передплата на "Нову Еру" лише 50 центів для перших 1000 передплатників. Поодиноке число 10 ц

THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

АПОЛЬОГІЯ.

Видавництво "Точило" отсим перепрошує Івана Королика і заявляє, що допись на стороні 298 в 12-ім числі, трета колюмна не є правдива і є не згідна з дійсністю.

Видавництво "Точило" відтягає ту допись тому що:

1) там є написано Ів. Колорик, а має бути Іван Королик.

2) що Іван Королик не мешкає під числом 53301-7 евню, але мешкає під числом 533-7 евеню.

3) що Іван Королик не стратив богато грошей на гари, але може дістав їх яко презент.

4) що Іван Королик ані разу не хотів женитися з панною Гевоцкою (Гевцакою).

5) що Іван Королик не думає про стару Печериху, лиш може вона думає про него.

6) що Іван Королик не боїться давати 2 дол. на інваліди на листопадове свято, а дає цілі сотки на народні цілі. Гут бой!

В-во "Точило"

Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!

СЛАВНА ГИЗОФЕЯ К. ЛИНКА
(Фіш Крік, Саск.)

Гей у Фіш Крік там є жінка,
Сини, доньки має,
А найстарший з однов кишков
Гомбру попиває.
Сама вона робить гомбру,
Добрий бизнес має,
Бо на танцях в кождій галі
Хлопців ся чіпає.
Як прибуде на забаву,
Думає гуляти,
Та на лихо Зосю в танець
Хлопці не хтять брати.
Ой не хочуть молодиюи
В танець Зосю бати,
Тому Зося сучить руки,
Берєсь файтувати.
Як зачала з одним хлопцем,
Добре файтувала,
Він заїхав в її фідер,
Аж ноги задрала.
Впала вона, нарікає,
Тай не може встати.
Прийшов синок з однов кишков,
Почав ратувати.
Хлопець сина влупив в ящик,
Той мусів сідати,
І у неньки рідненької
Ратунку благати.
Розкричався, не ратував,
Бо не мав патнерки,
Сестра у крик в три циліндри:
Щож буде теперки?
Ой випили, закусили,
Не скажем нікому,
Ходи сестро, геть втікаймо
Скоренько до дому.
Люди кажуть удовици
В ніс дріт уселити,
А ми даем на "Точило"
Трошки поточити.
Щоби знала стара баба
Як хлопців чіпати,
І щоб стала тріло-гомбру
Вже раз виробляти.

Гриць Тунь Ту Рик.

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР.
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Ситі Гол" Winnipeg

РУСЕЛ, МАН.

Маринка є дуже писката. За пльоткн громада врадила ячіпити її дви медалі з брукви. Маринка є великим приміром в пльоткарстві; Мойтка, свого чоловіка цілком не боїться: обсуджує всіх на купу; гомбру попиває і як качка ходить.

Що вона ще заслужить собі, то напишемо кругий раз.

Шюр

Віндзор, Онт.

Що п. Гикман як був в Вінніпеґу, то присвоїв собі тов. гроші, а у Віндзор присвоїв собі инше і став пацюком; за два місяці розігнав Січ на шкаматя. Зараз сидить з Туманом січовим в багні січовім і "чорну" раду радить.

Що Опійка, відколи перестала в жида служити (ще в краю), від тоді стратила розум, почуття всякої чести а осталась в неї тільки рабська попівська покора.

Що вотець місьо Шум наварили тільки пива зі своєю кубітою, що не годин випити, бо дуже гірке, тому бігають як би фірманку мали. Тут не потрафить так, як в Стуартбурн.

Що Б Ала возить і возить. Продукція з Лондону за скоро появилася, бо тільки за 17 тижнів. Гарно парубочив з кухаркою крайовою.

Що тато Отуман зачали фабрикувати десять з ряду і запросили контрактового кума Гевуся щоб був ласка послужити, може буде добрий січовяка і не такий дзядеґа як тато, котрий старшинською рукою тільки вміє єгомостя по плечи плескати..

Що Костуньо має радикальні способи в тім ділі, котре звуть "Хруніяда" і хамство, бо каже, що він усе чує, бо має великі уха, як осел, а ніс як огірок.

Гріхолам.

ОТО РАЗ СВІДОМІ!
(Ошава, Онт.)

Є в Ошаві свистопоміч,
Відділ трицять втертийь
То "Товариство Федькович,"
Народ трохи впертий.
Гусей, качок насмажили,
Курей наварили,
І дурійки приправили,
Тай баль учинили.
Було вино ґальонами,
Жінки наливали,
Танцювали і гуляли,
Тай знов попивали.
Аптикаром був К Гашул,
Г. Ванчарка частувала.
Ой Ч. Гипличка до офісу,
Ґальони сховала.
Юра Мех зробив рехт,
Та віднайшов згубу:
Давай сюда благодать,
Пустимо за губу.
Ой гуляли там на гали,
Доки було сили,
Й непритомних із болота,
До галі зносили.
Кошуляк і Чипличка
Гуляли си козака,
Тай звалилися, як гичка
З замерзлого бурака;
Бо не було уже сили
Тай дальше гуляти:
Юру Меха спровадили
Тай до дому спати.
Так з нашими козаками,
У місті Ошаві,
Як не брешуть язиками,
То пють на забаві:
От така то та "просвіта,"
У тім товаристві,
Отак випють аж до літа,
Ґальонів зо двіста.
Який Мех проводир,
Такі і ті люди:
Ой неробіть брехні-ганьбу,
Бо точити будем!

Всевидющий.

Лист до Українців в Чікаго

Ном, Аляска,
2016 Клондайк ст.
Грудня 15, 1931.

Мої дорогі приятелі:—

Їдучи кораблем "Добра Надія" з Австралії до Аляски в дорозі дістав я радіо-телеграм від Френка, де він сповіщає, що мій милий друг Бойко повісився. Ся вістка нанесла великий смуток на мою зболілу душу, бо майнула мені в голові історія всіх окружних атаманів з "Січи," таких як: Новодворський, Осцславсський та Майорчик. Всі три попередні, а тепер Бойко, були взірцевими січовиками, добрими окружними атаманами, кождий з них добре горівку нищив, всі знали котрий фулгавз є старший 3 десятки і 2 королі, чи 2 пятки і 3 дамі, і всі треба було поховати "збираниною;" але одна річ свідчить про їх чесноту, а то: що жаден не лишив по собі довгів. Думаю однак, що зі смерти Бойка найбільше скористає Зимбалістий, якому Бойко був винен шість соточок.

Та не се головне, а те, що як Френк повідомляє мене, то шнурок, на якім Бойко загойдався став дуже пожаданим в Чікаґо поміж нашими жінками. Оден цаль того шнура коштує тепер 2 доляри. За місяць від тепер той самий цаль шнура буде стояти десятку, а за оден рік буде коштувати сотку. Хто має кусок сего шнура, то прямо чудес доказує. Одна жінка купила 2 цалі шнура а зараз її чоловіка забрали до шпиталю (вона тепер жалує, що не купила 4 цалі аби був Музика забрав його на райда). Друга жінка купила оден цаль і її донька привела на світ негра. Дівчина одна купила 3 цалі, і коли передше ніхто не звертав уваги на ню, то тепер не може обіґнатися від кавалєрів. Одна розвідка дістала цаль і пів, і стала така популярна, що всі її на устах мають. Параскіца хоче купити аж шість цалів, бо думає, що йме на вутку або "доктора" або "редактора." Ще одна жінка конечно хоче дістати аж два фути шнурка бо вірить, що її дихавичний чоловік зґемахтує капут. А я собі так думав — чому то моя жіночка не купить зо 5 футів, та не переконає Українців, що ми зовсім бідні та без цента?!

Та жарт жартом, але з Новим Роком хочу пожелати своїм приятелям слідуюче:

Др. Сіменовичови, енергії на редаґовання "Українія."

Др. Сіменсови, дістати білета від Барана-Савяка.

Др. Гриниивецькому, видержання на часі.

Др. Смукови, забрати всі хати в Чікаґо на Форкложур.

Др. Тарнавському, слави, чести і ще раз слави.

Др. Скегарови, дальше писати й писати.

Др. Гайовичови, заснувати клюб "Камонерс."

Др. Кучієви, почати аполітичну практику.

Др. Мельничукови, вернутися назад до свого гнізда.

Др. Канчірови, менше їздити до Елмвуд Парку.

Др. Чічканичови вже раз оженитися і не фліртувати.

Др. Павлови пошкрібатися в голову.

Др. Лукащукови перестати шукати за шрубками.

Др. Дирбавці вернути назад до шпиталю.

Др. Корбі взяти назад мудрого менаджера.

Др. Сушкови вернути назад до большевиків.

Пелеховичови поїхати зі Змагаром до Міямі.

Музиці (а! се мій давний колеґа — щоби то йому пожелати?.. о, о, вже знаю!), щоби дальше був ручителем для всіх і вся.

Ткачукови, Белеґайови, Лесикови, Цимбалістому, Кушнірови, Білянському, Остапчукови, Шемердякови желаю доброго та щасливого бізнесу з Новим Роком.

"Жіночому Клюбови" желаю злуки з клюбом 400.

(Продовження на стор. 25)

ЗНАЧНА МАРКА
(Редвуд Аве.)

Значна Марка там на Редвуд,
Басів приймає,
Та із ними, не як небудь
Гомбру попиває.
На коліна їм сідає
Тай ромея грає,
То гиготе, то моргає,
Тай знов попиває.
"Ти Николю, псячий сину,
Ти сякий мій мужу:
За жонатим, електричним,
Як не баяу, тужу.
"А той другий, із Сміт штору,
Ліпший від Николи:
Том-то гарний і моторний,
Не забуть ніколи.
"Гей, Николю, ходи скоро,
Принеси-но ковбасу:
Тай погостимо ми баса,
Забавимось до часу.
"Най-же знають всі сусіди,
Та най знає й Текля,
Що я нікого не встидаюсь,
Не боюся й пекла."
Гей-же, бабо, гей-же, марко,
Час тоє спинити,
Бо в "Точилі" дуже гладко
Будемо точити!

Точильник

ВІД РЕДАКЦІЇ!

ТУТЗЕЙД, Ман. Панна Молода: Допись про жениха Басарабу буде в слідуючім числі "Точила." Старцун повинен чей-же тямити з ким зачіпатися, а не грудень з маєм. Таж там коло вас не бракує дівчат, котрі фасують пенсію від губермана!

Ройкрофт, Алта.

Славний пльоткар ой-йоййойко,
Для Ройкрофт обида.
По сусідах носить сплетні,
Ся двонога гнида.
Хоч старий він, а не мудрий,
Та чи розум має?
Своє рило носить всюди
Всюди носа пхає.
І хлоп не хлоп, баба пльоткарка,

Аж встидно казати,
Тому треба на "Точилі"
Його шурувати.
Може стане всіх чернити,
Стане людиною;
Може з него щось ще буде,
Або купа г.н.ю.

Сталін.

Дякую за науку!

Зараз по моїм виступі з українськими танками в Шікаго Опера Гавз написав в "Україна" п. др. Сіменович поучення, як повинноси виводити наші танки на великих сценах. Із сеї "науки" я дуже богато скористав, але щоби не бути довжником пана монсіора, тому рівнож віддячуюся подібним поученням.

Щоби успішно перевести операцію апендика, то треба зробити так: Коли ми є певні, що пацієнт храмає на ліву ногу через се, що правий бік голови болить його, тоді кладемо пацієнта на стіл, беремо бучерський ніж та розрізуємо йому черево на оден фут, а потім відтинаємо апендик з кишкою. Кишку завязуємо в гудз, а відтак шевським шилом і дратвою зашиваємо черево в періг. Щоби скорше рана гоїлася, поливаєм її борщем, а пацієнтови даємо їсти богато мяса та 6 келішків горівки. Як пацієнт умре, то се знак, що він не хотів водужати. Шкода не велика, бо на світі ще богато осталося людей!

Бувайте здорові, пане Доктор, дякую вам щиренько за пораду.

Ваш щиро зичливий,
Василь Араменко.

Кукс Крік, Ман.

Кажуть, що кольонія Кукс Крік славна і велика, є що точити. На сам перед мусимо "Точило" побільшити, бо Нарія груба, є що крутити. Ваги має 220 і чверть фунта, тяжко буде точити, бо майстер худий не годен покрутити. Піпа в старім краю, нема кому помагати, а Нарія ходила, сумувала, попа ждала. Коби хутко повернув з люсарнгії. Нарія бідувала 4 місяці без него, але вона за то дістала презенту звін під назвою: Марія; так само дістала в майстра звін під назвою: Міхал. А люди мусять виплачувати. Така робота йде на кольонії Кукс Крік: Церкви, каплиці і печери будують, а інституції розвалюють.

Майстер при тій нагоді був сам господарем і знайшов собі Г. Аницу. Треба полюбити, бо Г. Аниця кругло-аниця, маленька, червоненька, марсель довколенька, і пристойна до майстренька. Майстер собі підскакевіч Г. Аницу за ручницу тай до дому відводить. Майстер хитрий, будівничий, легко побудує, лиш Г. Аницу поцілує, бо Аниця часу має до волі; свого чоловіка гонить до ліса корчувати, а їсти не хоче дати. Бідний чоловік тяжко працює, а Аниця з майстром вечерами спацерує.

Старці, котрі фасують пенсію, мусять давати на службу божу, то будуть жили по 70 років. Ю. дав щоби жив ще 70 літ, і брав пенсію по 20 доларів на місяць.

Он. Со. насkладав двацяток, що спить на них; тримає під головою і каже, що не може спати і не дасть на службу божу.

Муринс:

Шіго, Саск.

З Тідор Козак з Крилюком
В Шіго проходжають,
На Мекдаклін та на райда
Дівчат забирають.
Відїхали миль щось кілька,
Ніби заблудили;
Навернули на "Нофт лайну,"
Тай там відпочали,
А я ішов з опівночі,
Чую, щось скрипить —
Подивився, — а то лихо
Під "фенцом" сидить.
Став я тихо і дивлюся,
Що то є за лихо?
А тут чую аже хтось іде
До мене по тихо.
Я сховався, сів під корч,
Зі страху вмліваю,
А тут лихо з Анницею
Під корчем сідають.
Під корчиком козак любий,
З Анною сідають,
Гоцадрали по бесіді
Вбое починають.
Як зачали присуватись,
Я аж мусів утікати.
А Мері з ґари трубіла,
Щоб Енні довго не сиділа.
Ви дівчата уважайте,
Качани ви лишіть,
І на райди десь по контрі
Ніколи не ідіть.
Бо на контрі скритись немож,
Хтось мусить зловити,
І вас будуть на "Точилі"
На чесних острити.

Планета.

"Клюбови 400" желаю провідної думки поза картами та пиянством.

Всім Українцям в Чікаго сердечно дякую за їх щирі серця. Я вам, мої любі, ніколи не забуду так як ви мене Бувайте здорові — нехай вас Бог благословить.

Михайло К. Лим.

Елма, Ман.

К—А—Ж—У—Т—Ь :

Що Кокс поправив свою бистрицю і буде ставити свій млин з великим комином, на котрім будуть тертися всі пльоткарські язики.

Що Федько зробив хляп, бо ходив зі срібним оком по минувшині.

Що богач С. Ойкус має корову Джені з одним рогом, яка сама доїться і дає бараболянку замість молока.

Що Ленчучка має чудний крім сапаратор: одною діркою йде добре молоко, одною квасне, а сметани нема.

Що Майко Ленчук своїм Ґрей дор том поїде на Марс шукати кубіціни.

Що Петро Уздук копався Д. М. Ришинки, але вона як його копнула, то до вині криває на ліву кишеню.

Що Фор. Стякова донька за 2 неділі в Вінніпеґу адає биг шат.

Що Стечишинка з донькою закупили пів Ітона як були в Маніпеґу.

Що молодшому Шлемкевичови Бог дав сина.

(Дальше буде.)

КАЖУТЬ:

Що С. Т. Вничкова робила парті і було лацо фон. Декотрі згадували небіжку мамуню і затискали кулаки.

Що Комар їздить своєю гарою. Де і чого?

Що Сам Балістий забрав роботу у Стефки.

Що Омроз пописується в представленями краще як Райцишин минулої зими.

Що Заячиха нарікає на "Точило," але не має чого.

Що декотрі аматори як довідалися, що Стефка грає ролю в "Женах з Саскачевану," то так тішилися, що аж повідмовлялися від ролів.

Що Ганька має практику учити дітей вправ. Ми бачили як пописувалася на концерті! Віват!!!

Що Цьом Омроз грає великого героя на Кюклик, бо помирив дві противні партії: Стефку і Ганку.

Що Комариха наважилася поломати "Точило" і бідна не має сили.

Що Комариха поїхала десь, чогось і вже не верне. Не знати чи забрала з собою результати вільної любови з Омрозом?

Що Ганька вчить дітей вправи. Ще стане фрайтором.

Що Франко і Мері дуже любляться. Вона не знає, що з ним робити.

Що Босого скинули з обозного гетьманських Січей.

Що слідуюче число "Нової Ери" вийде яко "Святочне Число" і кажуть що буде спеціяльно люксусово оздоблене у прекрасні кольори.

Що "Західні Вісти" не знають своїх справ, бо не помістили великої новини що в укр. церкві св. Николая у Вінніпеґу аставлено великі органи. Здаєсь, що встидаються латинізмом.

Що аптика з "бул-дог" головою має богато чародійного зіля.

Що Ферлей з Веббом на наш новий Рік відвідають славне "Точило" і зложать велику коляду на шмір.

Що в началь бисть море — си річ калабаня — озеро. Люди ходили по плотах. Тьма бисть крапішная, як в отця Піта Долгоухого в ревеpенді. Гемілтон.

ДАРУНКИ СВ. О. НИКОЛАЯ
Арран, Саск.

Яремі, С. — чорного бика возити дівчата.

Николі, барберови — овечу шкіру на лисину.

Саранчукови, П. — окуляри і Закони Мойсея.

Яремі М. — шкірані карти.

Лялюкови — поліцманський мундір без ґузиків.

Шевцеви — шкіру з Леніна.

Шевцевій, пані — великий келішок.

Чорнейкови, Д. — турецькі сандали

Карвацкій — ґумовий язик.

Бродир, Марії — молодшого вдівця

Пасци — малого цюцька.

Гаручці, — ще одну дівчинку.

Квасніцкому — мішок устриць.

Прокопчукови — богато полотна.

Кінащукови — більшу голову.

Бугері С. — файну Малайку.

Костикови — качечого когута.

Бродериcі — довший язик.

Тихолазови — три сотки

Музині, І. — гарем ледіс з турції.

Гаврилюкови — ні се, ні те, але щось таке кругле як "Точило."

Всім — решту — по кокосовім оріху і по одному "тут-пікови."

УКРАЇНЦІ!

Жертвуйте ЩИРО на Рідну Школу в Старім Краю. То дасте собі, на ратунок і на славу рідного народа і Рідного Краю. Сами собі! Хвиля-бо ГРІЗНА!

ЩО СВ. НИКОЛАЙ ПРИНЕСЕ
На Вайта:

Якимови — Баріну.

Базюкови І. — Кейду, щоб сей раз оженився фор шур.

Даниловн — квочку і це одно горня щоб було і в хаті.

Николови П. — кіса і екстра кубіту

Биякови Н. — О, ґош! Вар ю ґонн ду?

Пацьоркови — Гав!-рррр-лючку.

Лисакови — Лавдспікер, щоб ліпше кричав на тічерів інструкцію для виховання дітей.

Владикови П. 150 шпату, 6 і 7.

Костинникови Д — шнапс фор сейл.

Марії К. — дрес за 10-ку і шуси.

Касці — бушель павдру.

Майкі Б. — найс шіка.

Мері М. — Шевролет "8."

Данилюкови — "Ой девушка."

ЩО СВ. НИКОЛАЙ ПРИНЕСЕ
На Калієнто.

Василишиному — два чеки.

Прускому — бізнес.

Матвійови — пів циґаретка.

Андрійови — цибух.

Шкрибови — люльку.

Яцюкови — циганку.

Байґашисі — "Гофман Дропс."

Сопівникови і Лазарукови — Піта Цяпа.

Піхликови В. — "Точило" і крізмус чоколяду.

Піхликови С. — циґарети.

Музикови С. — ляльку.

Сивакови В. корбу від "Точила."

Древнякови — лист від Чалого.

Всім решту — хто що завордерує.

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого Нового Року!
желає
"ТОЧИЛО" і "КОРБА"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

АКСІОМА.
(Фор Гвай?)

Можна скінчити університет, одержати В. А., М. А. і т. д. та й далі бути квадратовим дурнем. Не університет, а характер робить чоловіка чоловіком.

Аргус.

Рецензія

В Едмонтоні, Алта, виходить два укр. тижневики: Західні Вісти і Новий Шлях. Перша — св. отця, а друга без компаса. Редактори обох тих ґазет є досить добрі журналісти, але не публицисти. Ґазети ті, отже, сірі, пісні і не захоплюючі. Навіть і "кабалістика" в переміною назви (обох ґазет) нічого не поможе. — Правда, в ґазеті св. отця —, там всі целібатники в Едмонтону й Мондеру гурмою "помагають редаґувати," як медвідь в господарстві...

Аргус.

Сифтон, Ман.

Кьсондзь Пе Лех досконало знає і на казаню каже, що нову ґазету у Пеґу видають о. Леньчук, К. Р.Ківський, В. Артман і другі. Ото, оракул з бурси Шептицького на Бооніфакції!

Видно, що Сулпіціянський розум, прищеплений ґаліціянови, то варта, що циганом причеплений хвіст безхвостій кобилі!

Чи не так? — Подивіться на пуцьвірків в ґалерах звідтам!

То есть з французького семинара монахів Сулпіціянів, французам на користь.

Тіпдор, Саск.

В. Я. Ремій ґарою руйнує і на кождім танци жінок пильнує.

Катерина Ріндучка карі очі має; ніс як люлька а губи як цибульки. Шофера наймає і в ночі до Інсінґер на лонч приїзджає.

Штифан Катерині догаджає, бере всюди і аж над ранком вертає.

Інсінґер, Саск.

П. Р Теніка сестри має,
До Брендону посилає,
Бо в Інсінґер місця нема,
Перуть шматя в чайнамена.
Мужа свого за ніц має,
За кантером заглядає,
У веркало і малюєсь,
На велику паню дуєсь.
Де забава, там ся баба
Пхає носа, де не треба.
Любить пльотки і судити,
Тому буду її точити.

Хитра Муха.

Лукавт Християни!

"Лавдспікер" з Вінніпеґосіс, Ман. моцно чекає на візиту П. К. і на старого З. Воляка. Ая! П.К.

Пеллі, Саск.

К—А—Ж—У—Т—Ь :

Що один шторник брокує через се, що його доня дуже довгі дреси носить, а жінка забогато павдру і ліпстику кладе на ніс.

Що Багариґа свище куда ходить, навіть не має часу говорити до своїх костумерів.

Що Липіфович дуже далеко має ходити до жінки, за то дорозше бере за роботу високих обцасів.

Що Васчан Пало дуже плаче, що еміґрацію заперли, бо нема бізнесу на еміґрантах, нема кому каміння збирати і корчувати за дармо.

Що Ц. Вачан має забогато фармів на продаж, а замало еміґрантів, нема кому продати, а на бізнесі так сильно розуміється, що більше довгу як вартости.

Що Павлови снилась Варвара на міху, що зробив з неї троха сміху.

Ткач.

Петрофка, Саск.

На Петрофці є пчихар,
І Ґеден він зветься,
Хоч він каже, що він "смарт,"
З крейзоватим пнеться.
Голова його як гарбуз,
Капустов набита;
Наїжиться як той бурсук,
Соломов підшитий.
Очі в него як цибулі,
Витріщить, моргає;
Бо він стару Ой Ґалечку
І дочки її має.
А що старий Ой Гедолюк
О тім ніц не знає,
То я даю на "Точило,"
Нехай прочитає.
На те у нас є "Точило,"
Щоби зло точити;
Забогато грішних людей,
Треба очистити.
Як був ґуден нежонатим,
То був він "ґуд фела,"
Сипав вівса для безроги,
Щоби не втікала.
Та раз йому не удалось,
Бо мати зловила —
І між людей як по почті
Все розголосила.
Най "Точило" точить його,
На сім я залишу,
А як не поправиться він,
То більше напишу.

Демко Голодин.

Заповідає кінець скрути

Мадам Фрая в Парижі, котра заповіла була смерть маршала Жофра, війну в Манджурії, упадок еспанського короля Алфонзо і прихід премієра Лаваля у Франції, оголосила тепер свою ворожбу на 1932 рік.

Вона каже:

"В Америці буде скрута до літа, 1932 року, а потім Америка знову зачне богатіти.

Гувер не буде вибраний.

Позатим буде повний спокій в Америці.

В Европі буде теж спокій. Не будуть, ані не впаде жадна монархія ні диктатура.

ПІТ ЦЯП ВІНШУЄ

Піт Цяп, кореспондент, віршомаз і рихт парвуна, віншує своїх Кулеґів з Пеґу, Вайта, Калієнто і гинчих паяців зі Святами, шушайном, бру, юхою і тринди-ринди-бум-бум!

Піт Цяп.

☞ ОГОЛОШЕНЯ.

Церковно-народний місячник "СЛОВО ПРАВДИ" вийде з друку в перших днях Січня, 1932. Передплата на рік $1.00. Оказове число 10 центів. Без грошей або стемплів не висилається.

623 Selkirk Ave., Winnipeg

Оголошуйте в "Точилі!"

Професійні люди і бизнесовці зволять оголошуватися в "Точилі." Сей журнал має найбільшу циркуляцію і попит за всі иньші ґазети в укр. мові у Вінніпеґу. "Точило" зростає в циркуляції кожної хвилини. Кожду копію його читають сотки людей. Ваше оголошення в "Точилі" досягне і найблизше, і найдальше. Переконайтеся!

АДМІНІСТРАЦІЯ "ТОЧИЛО."

СВОМУ НЕ ДАЙТЕ!

HARVEY & WOLCHUK
PLUMBING — STEAM & HOT WATER HEATING ENGINEERS
Office Phone: 52 528. 1152 Main St.

Умірковані ціни на великих і малих роботах, які є вповні ґарантовані.

Всяких справах вдавайтесь до:
ПЕТРА ВОВЧУКА.
H. HARVEY 56 McAdam Ave
Phone: 56 193
P. WOLCHUK 428 McGregor St.
Phone: 55 211

Д—А—Р—О—М

Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :

ST ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

ТАК ЗРОБІТЬ!

Відновіть свою передплату нині, або напишіть нам коли зможете відновити. Конечність в Видавництві сего вимагає.

В-во Точила.

ВІДНОВІТЬ свою передплату ще НИНІ, або напишіть нам коли зможете присłати, щоби нам не прийшлось викресловати ваше чесне імя з лісти.

Від редакції

О, Фелоніос! Ваші хартії і папіруси про базиляно-абидоське, щире й інтензиво-намацальне відновлення святійших вселенських культів Фаліцизму і Діонизій, иже есть Бакханалій, з Бакханками й Козлами в ґалерах, буде надруковано в слідуючім числі "Точила." О, Манітоу!.. Ффе!

ТОЧИЛО.

На Різдво

Гей, ви хлопці і дівчата,
Зайдіть де богата хата.
І бідної не минайте,
Колядуйте і співайте,
Для "Точила" предплатників
Дві тисячі ви предбайте.
"Точило" точити буде
Ґрубі риби й якісь люди,
Що не жиють так, як треба,
Чужим служать по під небо,
Свого роду, своїй мови
Вирікаються поволи.
Се ось Різдво, свято наше,
О тім знати діло ваше,
І всім людям обявити,
Що не на то "їсти пити,"
Лиш до добра і до слави
Самих себе відродити.
Спокій в хаті і в родині
Най панує вже від нині;
Любов, віра і надія
Най зростає кождій хвилі,
Щоби світу доказати,
Вмієм Різдво святкувати.
Де піяньство і обжирство
Нині в хаті пробуває,
Там не Різдво, а поганьство,
Біда в очи заливає,
І самого господаря
З його хати проганяє.
Подай поміч свому брату,
Розвесели його хату;
О просвіті подумайте,
Своє любіть, величайте,
І чужеє пошануйте:
Так на Різдво колядуйте!

Обсерватор

ДОПИСІ, які наспіли запізно до сего числа, — будуть поміщені в слідуючім числі.

Присилайте на шмір для "Точила" разом з дописями, бо тяжко крутити ним.

Коляда

Віл і осел на колінах
Перед ним вклякали,
Сотворителя в нім свого,
Господа пізнали.
Засів Іван за столом,
У кума Гаврила,
Дванацять страв заїдає,
Що кума зварила.
Випорожнив вже всі миски
Грибами кінчає;
На животі шкіра тріщить,
Пасок попускає.
"Ой дай Боже, ой дай Боже,"
Давай куме шклянку!
Бог предвічний народився,
Мочімо ґортанку!
"Ликуй, ликуй чоловіче, —
Брага робитьсвоє.
Кум під лаву повалився
Заледви що стогне.
Гурток хлопців під вікном
Що лиш сили має,
На все село галасають:
"Весь мир загибає."

Пай.

СІРКО, МАН.

Тут чудо сталося: сто процентові православні вибрали баптиста штих голова Карлюка байбельника за канселмена. Ато раз голови без голови! Сами себе в лице копнули.

Большовник-невіра голосував також за баптистом.

Тут многі дістають убрання і муку від уряду, хоть все своє мають. Поміч від ґубермана, щоб мали з чого горівку робити.

Оден тут відібрав вікна і двері від чужої хати і собі вставив, а поліція забрала і тепер веретами закриває. Буде ліпший голос на скрипку і цимбали. Вдає зуха і повно олівців носить в кишені, а писати не знає.

Одеи знов написав чека на такий банк, якого в світі нема, а поліція той чек вже взяли і того писара також.

Тут одна жінка до хати свого чоловіка не приймає, а чоловік сидить у кепелі недалеко хати і одно до другого заглядає, так аби люди не виділи бо вона дістає реліф, а діти в шовках ходять. Не дивно, тут хлопці на денци ся попили і добре ся побили.

Тень-Телень

Піддержуйте одиноку гумористичну ґазету "Точило," яка не боїться писати всю правду.

Мужеські убрання
НАЙНОВІШІ МОДИ І СУКНА

Робимо на замовлення сути і оверковти від 24 до 27 і до 45 дол. призначений час. З провінції просимо слати кусок товару на прубку і 3-центову марку на пересилку форми міри на адресу:

S. JUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

ЗДОРОВЛЯ — СИЛА!

Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматизм, недугу нирок, жолудка, мочевого міхура, к... і полові недуги, втрату мужества (імпотенція) і жіночі слабости. На листовні запити залучіть 3 центову марку.

Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером. Адреса

A. YAREMOVICH, Physician and Dietitian
772 Magnus Ave., Winnipeg, Man. (Cor. Arlington & Magnus)

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете таніше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити! За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 621 Selkirk Ave., Winnipeg Man

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріння і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINN G MAN., CANADA

БІГМЕ, НУ!
Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнішої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викреслити з лісти.

"Точила" на кредит не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило," є зобовязаний заплатити

Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg, Man

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ ...... на передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19
Прошу висилати почавши від числа .... за рік

Моя Адреса: ....

Нове Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave Winnipeg Man

НОВИНКИ!

—Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25

Питайте у всіх Укр. книгарнях
Адреса:
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. — Manitoba

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя	50 ц.
Як причарувати дівчину	25 ц.
Як позискати Любов?	25 ц
Порадник про Кохання	50 ц
Як Все Бути Здоровим?	25 ц.
Лише для Паніь і Панночок	15 ц.
Для Рідних	40 ц.
Як Скоро Стати Богатим?	50 ц

Разом сі книжки коштують 2.80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.
WINNIPEG, MAN., CANADA

ВАМ оплатиться відвідати нас, коли бажаєте купити землю або щось инше. Ми маємо добрі землі всюди по дуже приступних цінах і вповні задоволимо вас. Робимо всякі заміни за міські реальности —совісно і чесно. Заходіть до:—

DIAMOND AGENCIES
794 Main St. Winnipeg, Man

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

Хто є проти "Точила,"
Той є проти добра свого народу.

Чи Ви вже відновили свою передплату на "Точило?" Спішіть!

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
"GRINDSTONE," UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік III. Ч. 2. Вінніпеґ, Ман. Канада, Лютий, 1932. Winnipeg, Man., Canada. February, 1932. Vol. III No. 2.

АГІ! КРУТЮ, КРУТЮ, А ТО ВСЕ БУРИТЬСЯ. ВІДЕИ ТРЕБА БУДЕ ШАПУ ЗАМКНУТИ,
— СИНОК: КРУТІТЬ ДОБРЕ, ТАТУ, БО ЯК НЕ БУДЕ ДОБРЕ, ТО БУДЕ ЗЛЕ.

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Точило" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Виннiпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 628 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!

УВАГА! ЧИТАЙТЕ!

ВІД РЕДАКЦІЇ.
Всім дописувателям під розвагу.

Коли щось пишете до "Точила," то подавайте своє імя і адресу. Ми імен ваших не будемо друкувати, але хочемо знати, хто пише і чи є передплатником. Дописі і вірші, котрі без імени, йдуть до коша.

Р. В. — Подайте своє імя, не бійтесь. Всі подають до редакції.

Омелко Я., Шікаго.— Ваше гарне оповідання про Хвеську і Тацьку з Юро стр. пішло до хвайного коша, бо Ви 1) не є передплатником, 2) не подали свого імя і адреси.

"Настуня Цибулька," Вінніпег. — Хто написав допись і так підписав, без адреси, просимо зайти до редакції, бо допись хоть дуже гарна, але піде до коша. Безіменних дописей не друкуємо.

Л. Давфін, Ман. Просимо писати дописі **чисто, старанно**, щоб можна було прочитати. Во піде до коша.

М. П., Саскатун. Не годні розібрати що написали. Пішло до коша. Пишіть ясно.

К. Сад., Торонто. Ви не передплатник і на шмір не прислали. Ваша красна допись і верш впали на дно коша.

Правдолюб, Ванкувер. Ви прислали 4 картки віршів, а на шмір кводра, за котрого вишлемо вам Вам пару Точил, а вірш пішов до коша, бо коло него година праці.

Марійка К., Едмонтон. Ваше письмо красне, але Ви так нестаранно написали, що годі прочитати. Пішло до коша. Пишіть розборчиво, ясно.

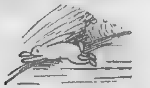
Цікавий, Лондон, Онт. Такий кат або малюнок до вашого допису буде коштувати 4 доляри.

Пронь Каброла, Абердін, Ланівці. Хто Ви є? Ви не подали ні імена, ні адреси. Зголосіться скоро, бо допись піде до коша.

Семен П. — Коли Ви нам не довіряєте то Ви певно й самі собі не вірите

Дописі і вірші треба писати **чорнилом**, а не олівцем, бо поїде до коша. Що правда! Пишіть на одній стороні паперу.

"Точила" на кредит не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило," є зобовязаний заплатити



А ЩО ДАЛІ?

Ви просили висилати Вам смішне "Точило." Ми висилали. Час вже давно вийшов і —

Ви повинні ще **нині** відновити свою передплату, або написати до редакції чи висилати Вам "Точило" далі, чи ні?

Всі залеглі довжники сповніть ще нині свій обовязок. Напишіть, бо шкода робити хрестик (x) на Вашім чеснім імени в лісті передплатників.

Вид. "Точило"

Оповіщення для всіх!

На будуче Адміністрація журнала "ТОЧИЛО" не буде принимати ніяких банкових чеків, бо з ними лише клопіт і страту маємо при вимінi в банках.

Присилайте лише **Моней Ордери, Постал Нот** або **Кеш** в регістрованих листах.

Просимо ласкаво запамятати се оповіщення і другим переказати.

З правдивою пошаною
Адміністрація "ТОЧИЛО"

Дописи друкуємо лише для передплатників. Коли ви не передплатник, то пішліть вашу допись до кума, а не до "Точила."

Дописей без подання вашого імени і адреси "Точило" не друкує. Такі дописи йдуть до коша.

КОНКУРС ДЛЯ ВСІХ ДУМАЮЧИХ

Укр. нарід потребує більше думаючих людей. Уживайте свою умову силу на користь собі і народові. За труд платимо готівкою або книжками після вартости манускрипту. На відповідь залучіть почт. марку.

Хто може трохи думати і писати, нехай пише і сейчас присилає до нас свої писания до поправи і друку.

Друковану лісту про що писати, — вишлемо кождому хто пришле 5 центів марками. Поради даром.

Манускрипти шліть до Просвітного Видавництва 'Промінь' на руки С. М. Дорощука:
628 Selkirk Ave., Winnipeg

НА ДОРОЗІ.

Чого тату коні скачуть?
Хлопчина питає,
Як візочок самохід,
Попри них минає?
— Ти би самий налякався
Кождої хвилини,
Як би штани йшли дорогов
Самі без людини,
Як би мої, то ще нічо!
Страх лиш бувби трохи,
А, мамині як би так, —
На довгих панчохах!?

Пай.

О Г О Л О Ш Е Н Н Я

УВАГА! УВАГА!

ВЖЕ ПОЯВИВСЯ В ПРОДАЖУ ЮВІЛЕЙНИЙ АЛЬМАНАХ УКРАЇНСЬКОЇ ЖІНОЧОЇ ГРОМАДИ В НЮ-ЙОРКУ

Виданий з нагоди десятих роковин існування цього товариства. Цей Альманах повинен найтись в кожній українській хаті в Америці, а особливо в руках кожної української жінки. В ньому на близько 200 сторінках зібрані коротко всі найважніщі відомости про те, як українське жіноцтво працює тут в Америці і по всій Україні. В Альманаху є звіт з діяльности кільканацять жіночих товариств в Америці, огляд культурної праці українських жінок тут і за морем, є спомини з переживань жінок під польською окупацією, вибір творів найвизначнійших українських письменниць і багато иньших інтересних статей. Прикрашує Альманах поверх 50 ілюстрацій і знимок! З Альманаху кожна імігрантка усвідомить собі ту вагу і значіння, яке жіноцтво має для українського народу.

UKRAINIAN WOMEN ASS'N
% C. Kowbasniuk
277 East 10th Str.
New York, N. Y.

ЩО ВОНО ТАКЕ?

**Хахлів учив команди,
Иншої роботи не знав,
Тарабанив ло московськи
Расию величав.
Унтером був по заслузі
Николаюшки-них часів,
Малоросом нараз зробився,
Аж посинів і пожовтів.
Лаяти також навчився,
Осліплених калік,
Расию також бивби —
Окропом її би пік.
Сильний чоловік!
Розумом не спить;
Европейська вдача —
Душить і кричить.
А деж галичане?—
Кат-би їх забрав,—
Таж за такі гроші
Осел би писав.
Роздавати гроші —
Сорому нема;
"Вон" сказати встидно —
Ось в чім сусета!
Бондарові штуки
Огнем не займуть;
Дивацькі підступства,
Иньших не візьмуть.**

Велвет.

НЕМА СТРАХУ.

— Чого ви, куме, такі зажурені?
— Та, стара мені захоріла.
— А котрий доктор її лічив?
— Доктор Глиста.
— Коли він, то не журіться, бо цей самий лічив і мою небіжку,

УВАГА ВСІ КАПШУЧНИКИ!

Подається до відома Лицарству Капшучникам, що слідуючий Здвиг сего кунштy відбудеться зараз у другу Середу по банкроцтві капшучного гнізда на Маркет сквер.

Гриць Бараба,
Презкапшучник

Дано у Маринки, на Петрик стр. у Вінніпегу.

ЩО ЧУВАТИ В ЧІКАГО?

На саме свято св. Анни вірбувся в Чікаго "баксінг меч" поміж Ляргoвським а Деревницким, причім Штифановський був рефері. А що се відбувалось на Вест Пулман, і там не було могоричу, тому на злагоду сколектовано 6 великих батлів молока з-попід хатів, і так запито перемиря.

До Чікаго приїхав недавно ще оден колега, Когут. Із сеї нагоди вийшла цала патнерка на стишіне, так як Ляргoвський, Деревницкий, Штифановський, Вуляницький,— а Гарасимюк відразу став міхоношом, бо ніс валізки, а Червоний з Генсон Парку грав на Королишинім пяні, аж іскри скакали! Когут поцілювався з старою патнеркою, а відтак із жалю розплакався, що є ще хтось в Чікаго, що витає його поворот. На утертя сліз Гарасимюк подав йому стару панчоху, в якій була батлина сливовици, а наш Дмитруньо зараз усміхнувся.

Червоний вже покинув Генсон Парк та переніся на Валтон штріт коло Ляргoвського. Се було дуже на руку Гарасимюкові і він пішов до Червоного за кукара. Тепер виварює такі присмаки, що запах чути аж у Пікульського хаті на Мелровз, або у Тарнового на Австін.

Ціла патнерка збирається іти на весіля до Сеньковського, бо він хоче давати слюб своїй доньці десь в гаражу. Когут буде за старосту, Ляргoвський буде за свата, Штифановський буде бити в ситко, Червоний буде грати на пяно, Скульський, Пікульський, Савчин, Ліна, Сенчук, Ярмій Шмігельський, Штогрин, Савчина будуть сидіти за столом, а Гарасимюк буде подавати смачні гишки з чосником.

Що буде дальше, то напишу.

Не-Корнотиг.

ПОЛІТИКА

(На "Точилі.")
У ВІННІПЕГУ, МАНІТОБІ І В КАНАДІ.

Від редакції: Хто де що бачив, чув, читав, підслухав — присилайте і давайте на "Точило"!— Зараз, скоро, щоб не захололо!

Кандидати: Полковник Вебб, Ферлей, містові радні, пров. легістратори, урядові агенти від ковбас, урядники іміграції та від Сі Пі Ар і Сі-Н-Ар, а головно "бонч" від Велфер Ассошиейшен" та "вуд ярди." Всі до пера й паперу!— Це сталий паліграф на "Точилі." Гаррройоп!

"Точило."

Свідомі дами і панночки

УВАГА!

Наша редакція одержала ЮВИЛЕЙНИЙ АЛЬМАНАХ УКРАЇНСЬКОЇ ЖІНОЧОЇ ГРОМАДИ В НЮ ЙОРКУ. Дуже хороша книжка, в гарній оправі красний, чистий друк, близько 200 сторін і около 60 хороших малюнків! Самі дами і панночки, ні одного "хлопа"! Лише Батько Тарас якось просунувся в той жіночий Альманах, і тó в рамцях, на стіні, у виставовій хаті. Найліпша група, що до густу й краси пози, є з Чікаго. А Ви, як думаете, чи ми добре кажемо? Загляньте до Альманаху і переконайтесь. Чудова книга, яких мало! Але то наше жіноцтво на то спромоглося — і честь їм за то, але... тим в Ню Йорку. Подумайте! Вони десятками тисяч долярів обертають річно на ріжні народні ціли! Про се все і про инші дуже цікаві справи і поступ всеукраїнського жіноцтва знайдете в тім Альманаху. Кожна вартна, свідома дама або панночка за всяку ціну повинна мати той Альманах, бо без него, як без рук. Той Альманах, це велике вікно світла до поступу і вартного життя для нашого жіноцтва в Стейтах і в Канаді!

Аргус.

ЦІКАВО ЗНАТИ?

Чи Гилько часом не знав покійного Агапія Гончаренка? Коли так, то з якої причини він з ним був познакомився? Де то було і хто там лапав черепахи?

Гилько зводить написати про те в "Укр. Голосі."

Цікавий.

Буйкова книга

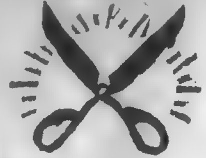
ДІЯННЯ "ВЕЛИКИХ ЛЮДЕЙ" З НАЦІОНАЛЬНОЇ ПРЕСИ У ВІННІПЕГУ ЗА ЧОТИРИ РОКИ, АЖ ДО БАНКРОЦТВА.

Великий і незрівнаний був Президент НАЦІОНАЛЬНОЇ ПРЕСИ ЛТД., у Вінніпегу, ГРИЦЬ КУРДИДИК, після 4-літної "блескучої праці,"— спочив "на лаврах."

Мотив і інспірація праці, подій і ціле тягло Гриця і його колегів по і в Ніпавін каші та Нац. Пресі.

Гієрогліф з Виг Біч, з Єгипту. Знав ці відчитують тепер, що то за літера?

Редакційний "робот," що без пера, чорнила або машинки — "пише" газету, в той час, коли редактор спить



або на курорті благоденствує. Чудесний теле-інструмент!

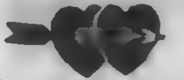
Начільний Ладіслас Біберовіч з Нац. Преси, був. права рука був. президента Гриця.

Геніяльний редактор "Каннад. Фармера," Онуфрей Г. Гикавий за працею в редакції.

Незрівнаний геній журналізму, був. редактор покійного "Кан.Укр." і колєга О. Г. Гикавого по редаґованю "Кан. Фармера." Його імя Данило Будка.

Ктитори і благодітелі Нац. Преси, за режіму Гриця Курдидика, Всч. отці — Олексів, Бартман, Крайківський і ще оден, той грубий, з червоним носом.

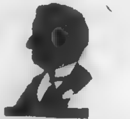
Ктитор, благодітель і фундатор Нац. Преси, мр. Р.О. Сєзий з Монтреалю.



Ті всі люди перебували в любови між собою — рівно тягли!

Навіть сей "компаніста," що купив шери в "Ніпавін майнах" тішився працею Гриця і Ко. та став членом його "бритийської ліги.".

А сі "щасливі шеровці" з Саскачевану радяться, що купити за дівіденди з "Ніпавін майнів," чи армобіль чи літак?



А це містер Дикенсон, котрий писав "Фільософію Фінансів," щоб люди знали, де гроші пхати. Добряга!

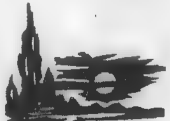
Всі хвалять і не нахваляться видавців та редакторів з Нац. Преси та їх газети "Канад. Фармер." Навіть і старенька, ретельна бабуня "Свобода" в Джерзей Сіти, в Стейтах, і вони сказали свою похвалу тим зухам і віртуозам від тої Преси і газети. Бабуня кажуть таке:

"Не розумітю чи свідомо крадуть?

"Бувають у світі ріжні крадіжи, а між ними є й літературні. Та мабуть цього не знають редактори деяких українських газет. Особливо рекорд у цьому бере "КАНАДІЙСЬКИЙ ФАРМЕР," що передруковує зі "Свободи" живцем цілі передовиці, іноді фейлетони та інші статті співробітників "Свободи," але ніколи не зазначує, що це передрук зі "Свободи."

"Нічого не маємо проти того, що працею наших співробітників користуються й інші газети, але журналістична етика вимагає в таких випадках зазначити, звідки зроблено передрук. Коли цього не зроблено, тоді такий передрук є звичайною крадіжю. Невжеж цього не знають редактори тих газет, що так поступають, чи може свідомо крадуть матеріял "Свободи"?"

("Свобода, з 15 січня, 1932. ч. II.) Найстарша газета в Америці.



А це Вінніпег Біч, де в літі часи веселі і прохолода.

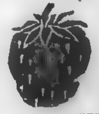
А це жаби у Вінніпег Біч, на які цікаво дивитись, а потім писати й писати... ножицями! Цікаво, що крізь шкляний гальон з одної такої жаби стає таких три, або й більше.

А це ті, що танцюють в тім Бічу або в ровд-гавзах, що аж шкляники на столах скачуть. Інспіративна справа!

А це той Джорж, що двері отвирає може в "Роял Алек" і одержує десятку $ за оден скрип дверей, від наших "мільонерів-фор-ейдей"!

А це такий там-же одержує пятку за переставлення капелюха з кльоца або слупа на кілок.

А це артисти в "Алек" або ще десь що солодять гумор наших "архи-мільонерів" за пяну пятьдесятку або сотку нараз!



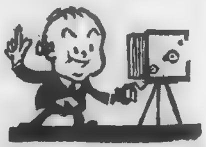
А це одна з тих щасливих суниць!

трускавок, які смачно та делікатно заїдали "великі люди з Нац. Преси."

А це той цудливий вазонок, котрв красив вечір для "міліонерів" з Нац. Преси.

Коли "начільні" і такі "президенти" та їх вся компанія добре виспались, продерли очі і тверезо глянули кругом, то побачили оттаке, як на повищім малюнку: банкоцтво НАЦІОНАЛЬНОЇ ПРЕСИ, ЛІМІТЕД, разом з "Канад. Фармером" і др. ґазетами. Дехто з тих "міліонерів" вже й "кводра" жадний мати тепер.

А це качур, ще неповинний,— спеціяльно для президента та начільного!



А це той, що бачив ту всю ганьбу, нездарність і неславу для українців в Канаді, з боку тих, що величали себе українцями — він сфотографував і на "Точило" подав. Тай ще й решту таких пікчерів подасть в слідуючім числі "Точила".

АРГУС.

Кум Гриця Курдидика і друг Біберовича. Разом їздили. Його імя Яцко Майданик. — Коли Ол. Даркович малював "Вуйка" у "Кан. Фар.," то Яцко підписував свое імя

А це той куций заяць, що так паскудно й неславно перебіг нашим "великим людям" з Національної Преси, Лімітед, дорогу і.. все пішло шкереберть!

— Скажіть мені, що за ріжниця між Мойсеем, а Леніном?

— Мойсей вивів жидів з дому неволі, через червоне море, а Ленін завів москалів в червоне море, і лишив в неволи.

— На вашім літаку, пане, безпечно?

— Так!— Найбезпечнійше на земли

ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ.

Шановні! Коли посилаете щось до друку, то подавайте Ваші дійсні імена, називска і правдиву Вашу адресу. Ми хочемо знати хто Ви е, передплатник, чи ні. Без того, Ваша допись не буде надрукована.

Редакція "ТОЛИЛО."

"Точила" на кредит не висилаемо нікому. Хто одержуе "Точило," е з обовязаний заплатити

1932

Ще один дідусь сивенький
Відійшов від нас
Й настав для нас Рік Новенький:
Оттак йде, плине наш час!
А з часом і ми всі йдемо,
Вперед поступаем:
І колись ми всі знайдемо,
За чим ми так шукаем.
Бо Новий Рік — се час вічний,
Й не минесь ніколи:
Минаемся лише ми,
Помалу, поволи.
А поки ми одержимо
Нашу "надгороду,"
Гей, "Точилом" обертаймо
Для добра народу!
Що тупее — погостримо,
Іржаве поточим,
На "Точилі" повернемо,
Криве зробим простим;
Що рапаве — пошуруем,
Брудне зробим ясне,
На "Точилі" зреперуем,
Зробим гарне й красне;
Лиш одного не жалуймо,
Оливи й шміру дати,
Бо немащеним "Точилом"
Тяжко обертати.
Вже ДВА роки оберталось
"Точило" кругленьке,
Тай на Третий вже крутиться,
Тихо, поволеньки.
Гей, ви, славні молодці,
Громада "Точило,"
А візьмімся разом всі,
Щоб міцно крутилось!
Бо "Точило" се веселість,
Потіха й розрада:
В нім реготу до схочу,
Й лише в нім е правда.
Посилайте-ж передплату,
Посилайте шмір,
А розкрутимо "Точило"
Тай на СТО сторін!

Гей, всі враз!

УВАГА! В ЕДМОНТОНІ. УВАГА!

Коли недавно в Едмонтоні на одній гали обговорювано справу про організацію Січових Стрільців, хто там говорив і до кого-то було сказано. "Брешеш, польский хруню!"

Хто про се знае?

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаете, щоби ваше імя викрислити з лісти.

Новорічні желання

Вже скінчився старий рік,
Нехай йому Настя,
Може ніхто й не зазнав
У тім році щастя.
Та з бідою вже пішов,
Нехай не вертае,
Може новий, що прийшов,
Щастя для нас мае.
У тім році я бажаю
Для неньки Вкраїни,
Щоб скинула враже ярмо,
Воскресла з руїни.
Для народу лиш едности
Я бажаю й молю,
Бо в едности буде сила,
Що здобуде волю.
А лідерам, котрі риють,
Й нарід розбивають,
То щоб пішли вівці пасти,
Того їм желаю.
"Точилови" я желаю
Предплатників много,
Щоби добре обточило
Хрунів до одного.
"Фармерови" вже не треба
Мойого желання,
Бо вже конае й не знати,
Чи діжде до раня.
Інститутам Грушевського
І Петра Могили,
За їх працю для народу
Щоб капусту їли.
Треба гарно подякувать
І надгородити,
Щоби так могли й на дальше
Капусту варити.
Яничарам комуністам,
Вкраїнського роду,
Я би радив, щоби з ганьби
Поскакали в воду.
А Курилі біскупови
Зичу того року,
Щоб найнявси за кухарку
Дівку чорнооку.
Тедорович, арцн біскуп,
Нехай не чикае:
По канони в Царгород
Чим скорше манджае.
Як привезе партріарші
Святії канони,
То Курилдо й др. Жук
Зложать му поклони.
Богачевський рутенобіскуп
Най час не гайнуе,
Та чим скорше всі манатки
До Риму пакуе.
Бо буревій над катедров
У хмарі клекоче,
Бог-Перун гуркотить,
Пімститися хоче.
о. Иванишину з Ню Йорку
Преславній попиці,
Що міняе свою віру,
Як жид рукавиці,
То желаю я йому
Із цілої сили,
Щоби ще раз, як в Ембріджу,
Запортками били.
А кого я ще забув,
Прошу вибачайте,
На другий рік нагадаюсь,
Тільки почекайте.

Хведір Карабона
Ембрідж, Па. Стейти.

ПСЯЧА ДОЛЯ.

БЕЗДОМНИЙ ГЕКТОР.

Гектор: Зима. Всюди сніг і мороз. Джаб стратив. Нема де мешкати, й реліфу не годен дістати.. Хоть сядь тай гавкай!

ЧИТАЮТЬ.

Бачите, як завзято читають "Точило," і то з дубільтовим інтересованям?

Чи не жалко вам буде, коли ми викреслемо Вас з лісти передплатників та більше не одержите круглого "Точила," а сусід не дасть заглянути, бо то булоб крадіжю чужої праці?!

Як думаете?— То-ж-то й ба! Посилайте довг і передплату зараз.

УВАГА! УВАГА!

ПОВІДОМЛЕННЯ

Отсим повідомляемо інтересованих, що в слідуючім числі "Точила" зачнемо друкувати лісту непоправних довжників.

Адміністрація "Точило."

"Автокефальні в Чікаго

"Православній" церкві в Чікаго йде, як з Петрового дня. Три роки тому вибрано на предсідателя одного канадійського крикуна. До року він не вибув, однак намішав сатамахи на 10 років наперід! Відтак епископ почав приймати до церкви всяку кашу, і висвячувати Іванів в попи. Прийшло до того, що церква стала збірником всяких непотребів, а притім посміховиськом поміж іншими церквами. Всі нездари протестанські, униярські, і в російських місій знаходили тут місце. Дійшло до того, що предсідатель (Ж. П.) не позволив в церкві роздавати коверти на "дар любови" для епископа. Епископ замість утихомирити справу, почав дутися, а сим ще більше ненависти на себе стягнув. Верцком його злобної дурноші було се, що минувшого року, проти волі всіх парафіян, накинув попа, який вже немав місця ані в Канаді, ані в Америці, бо перейшов всіх, від Анни до Каяфи. Сей попина е дуже вірний "православний" й тому його жінка з доньками що-неділі ходять до уніяцької церкви на Оклей, а премудрі "православні" отримують сего примірника. На наше Різдво попик випив забогато і спав аж до девятої рано, а Семочко ходив будити його, бо люди ждали коло церкви.— Гай, гай до чого то докотилась "козацька церква" в Чікаго! І дивно, що люди не повикидають сю погань геть на сто вітрів?!

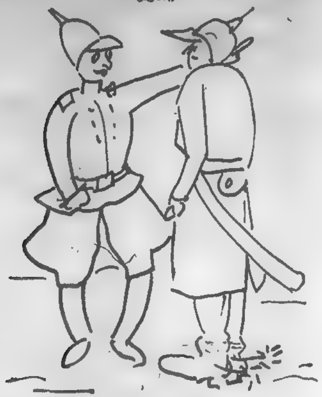
Корнотег.

В РЕСТОРАНІ

— Слухайте! Ви, як бачу, не привичаїлися до порядних гостей...

— Ніяк не міг... У нас лиш все такі бувають, як ви...

НАВІЗІВ-ШАТУЛЬ-СКИЙ.
(Дует.)



Ех, хахая харошая
Жісць!
Уніформа червоная,
Шліць!
Ех, яблочко,
Куда котішся,
З комісара в ґенерали,
Ой нам хочеться.
У тебя красний нос,
А башка лисая,
А мой волос порос,
І рожа крисая.
Ех, яблочко і т.д.

STOP PRESS!

Гилько каже, що він ніби лише з одного пеца хліб їсть. Але Гилько є циган, бо він свої гріхи на других валить.

Найпершу "кумуну" він закладав, ще перед Троцьким. "Робучий Народ він видавав і Бозі вирікався, а тепер свічку тримає, в кадило дує, і не вірить в то. Оце брехливий Гилько!

"Мамині" хлопці в Канаді зістали без єпископа, бо Хведорович сам себе сконфіскувал і фертик! Катафальне берло певно піде до Ку Дрека або до С. В. Чука або до Кир Василія, або й на громадський смітник.

Курдидик, Біберович і Ко. догаздувалися! "Національна Преса" збанкротувала і вже є в руках вибраних кредиторами тростів. Довг Національної Преси сягає щось до 211 тисяч, т. є $211,000.00! Курдидик вже є "аут," а Біберович з Гикавим та Буд Кою ще тнуть ножицями невинний папір, аж до закінчення банкроцтва.

"Лігу Британських Українців," твору Кудидика і Ко., Гриць Кузь віддав до секен-ген штору. Буде на капиці до ціна для членів-в тоі "ліги."

Теодорович і Жук обидва в мітрах. Джинджораться!

Жук спізнився о один рік зі своїм крамом! Національна Преса збанкротувала; а булоб гучніще. Тепер хоч в "тимпани" патиком гати, коли "скомуніковані" заманять його до Канади на рейвах!

Микита адвокат, в Едмонтоні, вже пресові спічі пакує на вітер. Непосидющий той Микита. Що ая!

Тудовиразу пакує й далі на дур в дур домі відразу. Промощує до "пятилітки." Го егед, ред бойс і коркотяги!

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ!"

У Зегармістра

Сиджу раз у зигармістра,
Час мені проходить,
А тут дивлюсь якийсь Іван
З годинником входить.
"Подивіться, пане Мічилак,
Що йому бракує,
Бо годинник не іде,
Щось в ньому хибує."
Подивився п. Мічилак
В саму середину,
І побачив, що там хтось
Вірвав волосину.
Тоді каже до Івана:
"Туту волоса треба."
А Іван поглянув в гору,
Мов вчув голос з неба:
"Агі," — каже той Іван, —
"Сеж дивно почути,
Щоб годиник мав волосся,
То не може бути!"
"Не волосся," — каже Мічилак,
А волосок, пане,
То волосок спріньґований,
Що колесом гоне.
Тобуло в робітні славного укр. зегармістра на 619 Селкірк евеню, у Вінніпегу, Манітобі.

Піт Цяп.

Пісня Черезвичайки

Гей, гей хто ж то іде?
То кума варґата іде до куми!
Гей, щож вона несе?
Таж свому кумови "жен" калини!
Прийшла до хати.
— Галов, куме свате!
Принеслам калини
Недільної днини.
Як на довго пане
Вам калини стане?
Гей-га, уха-ха!
Абись знав куме, що я ти кума!
Гей, гей, хтож то іде?
Гей кума варґата
Іде від кума.
Гей, гей, чож так в смішку?
Бо несе пацятко від кума в мішку
На кумо, пацятко,
Я твоїм дітям батько.
Гей, а те пацятко,
Втікло лайдачатко.
Ходить кума, плаче,
Пацятки не бачить.
Гей-га, уха-ха!
Через такий розум пропало паця.

Бачна Ойлойлойко.

Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!

У п. КУЗЬМУКА В "СОБОРІ."

о. Ів. Хрусталка: Мої любі парохіяне, прошу не говорити всі нараз, говоріть по одному, бо май поїду від вас, як всі май поїхали.

Замітка: Вже поїхав.

Р. З. Т.
(Вінніпеґ.)

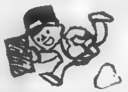
Кажуть большевики, що в їх приюті родяться діти так густо, як в Ірчановій кучі поросята, а щоб накрити ходи і виходи у дітей, то товариші і товаришки спендують що-місяця сумами поверх 400 дол. місячно. — Глядіть звіт послідних кварталів Р. З.Т.!

Нехай жиє вільна Советська любов, між безрогами і червоними у Впегу!

Не-Коркотяг.

ЩО ПРАВДА!

Колиб так видавництва в Краю, Америці й ввагалі заграницею, не надсилали своїх газет та журналів, то газета "Канадійський Фармер" у Вінніпеґу булаб гола, без друку, чистий папір, бо Гникавий не мав би що тяти ножицями!



ТУТЗЕЙД, МАН.

Повідомляється невісту з Тутзейд, що про жениха Басарабу, через брак місця, буде подано в слідуючім числі. А за той час тому женихови вуса підростуть.

ВІН ПЕРЕГНАВ!

"Хроніка Інст. Просвіти. Рухомі образці. На сцені Інституту перегнав сі картини ще раз п. П. Барицький." (З Кан. Фар. 20 січ., 32., стор. 8.)

Одного разу
(У Вінніпеґу.)

Одного разу була собачка. Вона бігала по чужих смітниках: сиріянських, анґлікаських, протестанських; гавкала, брехала. крутила хвостом,

гарчала і глядала за кісткою, щоб гризти. Нарешті, свиснула трошки, лабами натягнула і фертик з собачкою!

Семен з горшком.

КІССІОСІНГ, МАН.

Допись отримали. Велика на ціле "Точило." Відклали на бік і лежить, як дуб! Передплату ані на шмір не післали та хочете "фонів" забездурно. — Це відноситься до всіх таких файних!

"Точило."

СПІЗНЕНЕ ПОЗДОРОВЛЕНЯ.
(Калієнто, Ман.)

Ми здоровимо всіх, хто хоче на Калієнто з Новим Роком.

Г. Галадриґа і С. Долинчук.

Е!

Е!

— Видиш, брате мій Барабо? Фільософія Фінансів недописала; не злапали хлопців! Таки правду "ТОЧИЛО" каже: Крути, верти, бреши, але брехня все брехнею зістане. Спускаймося, куме Барабо, на дно!

Дикийсин.

"Скидав огню!"
(Вінніпеґ, Ман.)

На мацюцькій парохії захоріло боске пачинє або цьоця, та що з Вольдзі. Вогомосць запитав, чого стогне і в лужку? Каже, що вроки напали. Не довго думаючи, бере Кривуца терне, палить, бере на ніж, кидає в воду: пш, пш, пш... Стало одно — сторцем. Ого! знаємо, хто врік: Дзядзьо! Дав випити навхрест, навідлі обмив і... помогло; цьоця встала. Марія Т. Селяк є свідком. Тай каже дехто, що попи такого не роблять!

Присилайте на шмір для "Точила!"

Делікатна натура!
(Чікаго, Стейтс.)

— Що ви собі там думаєте в редакції? Я не годен читати такого! Моя делікатна натура не годна того знести! А тому, що я не маю $1.75 на

передплату, то по двох роках знайшов собі ґудзя і то ще раз кажу, що ви бебе і то вина ваша, що я без грошей. От що!

С. Л. ЗЮК.

НУ, І НЕ ДИВО?

— Ну, і не диво? Колера би таке трасла! — Тож вимірив, виписав ножицями, розрахував і намалював,

тай все мав, щоб закрутити й нероз крутити, а все так пішло на пштик! Ну, чи не диво? По-ду-ма-й-те!

Гриць Бараба
З Ніпавін і На Цаль Преси

ПІСЛЯ ЛІЦИТАЦІЇ І КУПНА "НАЦІОНАЛЬНОЇ ПРЕСИ, ЛТД."

ДОЯЧЕК: Сими дверима на двір, панове Капшучники!

Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!

ЛИСТ ДО УКРАЇНЦІВ В ЧІКАГО.

Констанца, Румунія,
Циганешті ул. ч. 10
14 Січня, 1932.

Мої дорогі та незабутні:—

Пишу сей лист на самий наш Новий Рік та слезами вмиваюсь, коли подумаю, що сего дня Василь Музика справляє ґунчу парті на свої іменики, а як так далеко знаходжуся від Чікаго. До сего ще одна річ не дає мені спокою, а то: Як я їхав сюда, то в Константинополю купив собі газету "Січ," з 15-го грудня, 1931 р. та на стороні 3-ій, знайшов статтю: "Як Вовка не Шануй, а Він Все в Ліс Дивиться," підписану **"Редакція."**

В сій статті, редакція "Січи" вичисляє всі прогріхи п. В. Авраменка в такім порядку: 1.) Що Авраменко звертався за допомогою до всіх укр. товариств в Чікаго, коли приготовляв свій виступ в Шікаго Опері; 2.) що родичі дітей, які вчилися танцювати, платили Аваменкови за таку науку; 3.) що сей виступ в Опері, був чисто приватне підприємство Авраменка, за що він дістав кілька тисяч долярів від Українців; 4.) що Авраменко видав хвальковаті афіші; 5.) що Авраменко говорив в Клівленд, що чікаґовська громада є розбита та розсварена; 6) що Авраменко в жидівськім театрі виголосив люблячу промову до жидів, та, 7.) що Авраменко понаписував історичні неточности в своїх програмах.

Перечитав я всі сі закиди тай думаю собі таке: Дійсно той Авраменко є балакун та козак вільних степів. Він так дуже хоче добра свому народови, що аж свариться із самими Українцями, бо хоче щоби вони стали порядними людьми. Дотого, кождий артист має свою питому примху, оден пє, другий вганяє за жінками, третий подорожує, четвертий грає в карти, пятий збирає старі книжки, ну, а Авраменків спорт є балаканина. Однак не є ся балаканина злого рода, лише за дуже натягнена та не консекветна. Але могла би така балаканина бути шкідливою та дурною, як би Авраменко говорив, що **Українцям треба** гетьмана — **й то Скоропадського!** Але він сего не говорить, й тому атака на него із "Січи."

Зі всіх повищих наведених точок, Авраменко не має рації лише в точці шестій. Але я й тут поблажую йому бо знаю, що він є завзятий балакун. А балакунови й артистови можна всякі річи пересолити, переперчити, перехвалити та перетягнути, бо се говорить темпераментальний артист, а не якийсь вчений професор. А ось Авраменко не гнівається на полк. Шаповалу, що той свідомо перекручує та натягає історичні факти, що **Скоропадського рід має щось спільного з українством!** Але здаєсь, що тут самий Шаповал не дуже заважує; тут грає першу скрипку Мілько Тарнавський (бо арґумент в точці третій був висловлений Мільком ще в місяцю серпню 1931 р., в довірочній розмові, а текст сей розмови вислав мені смаркатий Леонко, що ґемахтує дуже мудрі ковбаси на Лейк стріті). Не знаю чим се все скінчиться, але знаю напевно, що Авраменко має острійший язик, як Шаповальске перо, тому є надія, що Авраменко побідить. Навіть кертична робота Мілька нічого не поможе!!

З Новим Роком желаю всім Українцям в Чікаго більше розуму, а менше пихи та гордости.

Михайло К Лим.

НОВА НОВИНА

Після легально переведеного банкроцтва і публичної ліцитації, 23 січня, 1932 р., в суботу, — Національну Пресу Лтд., зо всім урядженням, бизнесом і ґазетами, купив п. **Франк Доячек.** В другім ч. "Точило" подамо до відома громадянства, чи новий властитель набув і **"цудовні ножиці"** з тим купном, як також скажемо нашу опінію в тій цілій справі.

Ред. "Точило."

НАРОДНА МУДРІСТЬ.

Нових приятелів набудь, а на старих не забудь.

Горе тому, в кого непорядок в дому.

Тримайся близше плуга-Петровича, він тебе не здурить.

Соловія заманюють співом; рибу — світлом; але те і друге буде безпотрібне там, де потрібні жолуді та морква...

НАРОДНІ ПРИПОВІДКИ.

Вмійте в час змовчати і набудете славу красномовного.

Зраду жени і в підзорну трубу не добачиш.

Побідити ворогів своїх — велике діло, а побідити самого себе — найбільш усього.

Ширіть "Точило" всюди і викорінюйте зло з кождої хати!

У—В—А—Ж—А—Й—М—О—!

ВІД СВИСТОДУРУ ЧТЕНІЄ!

1. Прийдоша Василій і заложив СВИСТОДУР.

2. І прийдоша Бараба і заложив ПШТИК.

3. І Семен надіша на голову горшка і був шпорт.

4. А Бараба з капшуками капшучив і прокапшучив.

5 Семен з горшком на голові співаша "Сватай мене, Семене," а Бараба рече "фертик"!

6. І прийшов кінець Свистодуру і фертик Барабі: Алилуя!

ФОРМАН

От сей форман він на Селкірк
  В шандині мешкає,
Все дується дуже мудрим,
  Вічно других лає.
Бо форман він при варшавський
  Від ковбаси й риби,
Навіть в шапі скаржить других,
  Всякі знайде хиби.
І до боса все говорить,
  Щоби розум мати,
Другим пейду не збільшати,
  А все йому дати.
До товариства він належить,
  Та нігде не ходить,
Свою жінку зневажа є,
  І дівчата водить.
На весілля не прошений
  З "Мері" він гуляє
І в куточках пан Глосійчук
  Тісно обіймає.
Бо він форман, все хвалиться,
  Без лиця і встиду,
Треба трохи поточити
  Сю замудру гниду....

Форман.

ВАЖНЕ!

ДАРОМ! ДАРОМ!

Одна пара штанів для кождого ДАРОМ, **хто замовить сут в сезоновій продажи.**

Товари, мода, робота вповні вдоволять кождого. КОРИСТАЙТЕ З ДОБРОЇ НАГОДИ. **Приходьте зараз!**

S. JUSKOW
Merchant Tailor
590 Selkirk Ave.,
Winnipeg, — Man.

ЗА "СВОБОДОЮ"!

Кажуть, що звісний ґеніяльний редактор **"Канадійського Фармера"** має пару великих куфрів або скринь повних вирізок та витинків з ріжних ґазет, набутих пильною і невтомною кільканацять-літною **працею ножицями.**

Редактори всіх країв! **Пізнавайте своє власне,** бо не одно число ваших шановних ґазет, журналів і календарів "скінчило життя" в його спритних руках, від ножиць і бритви!

"Точило."

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Українки! Час відновити передплату на Ваш жіночий часопис **"Жіноча Доля."** Тямте, жадна жінка культурного народу не обходиться без свойого жіночого часопису.

"Жіноча Доля" стане Вам найбільшою, щирою приятелькою і дасть пораду у всяких потребах.

Адреса:

Ціна 2 доляри на рік.

Купуйте дешеву а дуже добру і практичну куховарську книжку "Як добре і здорово варити." Подано там ріжні найновійші способи варення, печення, смаження усяких страв.

З почтовою оплатою коштує лише 50 центів.

Рівнож маємо гарні взори до вишивок, дві великі книжки, кожна по 8 таблиць. Ціна нечувано низька — всего 1 долар з пересилкою.

"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland.

Загадка або Ребус

ЯК СЕ ЗРОЗУМІТИ?

Організація РУТЕНСЬКА, **біскуп** АФРИКАНСЬКИЙ **(з Абидосу), газета** УКРАЇНСЬКА, **школи чи семинар** — ФРАНЦУЗЬКЕ, **а голова таліянська. Як ви се розумієте?**

WINNIPEG, MAN., CANADA

К—А—Ж—У—Т—Ь—:

Що когут з курочкою В. воювали в салєрі Р.Ш. підчас тов. забави.

Що Ганка через біль жолудка пішла до домтіра шлапака, бо Омроз так порадив і дав пятку.

Що Ярґан Евіч хвалився в готели, що Гримосичина скине з голови Р.Ш.

Що паня Дудар резиґнує з колєкторки, бо хоче бути предсідателькою в Чит. Просвіти на сей рік.

Що без Корова і Ний страйкує, бо хоче грошей за грання на сцені.

Що Д. і Буш вже сам буде виробляти бараболянку бо має гапарат і хоче по 4 і пів за ґальон.

Що п. Ш. Ворок так співала сьоло аж куртина сама впала і був страх великий, величезний.

Що мале паце робить великий тробіль, і каже: най знають!

Що Араниха з магу ебіню видить в других здалека, а свого ні. Даром клене дуже кругле "Точило."

Що ся пані помагає своїй сусіді вдовици лапати іміґрантів до 1-ої в ночи.

Що "шіба" сеї пані вже за кождим бігала і ще нікого не злапала.

Що Пимлюкове весілля було дуже "драй." Друвріс мусів брати пиво назад.

Що один ґаліціян з Прічард робив в Сі Пі Яра поверх 25 років як карпепейр, мав добру платню, побудував дві хаті і боньґельо на 7 кімнат і є спільником фекторі, а нині стоїть в рядах за реліфом. **Фе!**

ТОЧИЛО И СВЯТІ ЧИТАЮТЬ

(Поезія прозою.)

Не на татарській кобилі, ні не в киргизьких степах, а в Сі-Пі-Арськім трені на мягких подушках, їхав бішоп Арсеній з града Маніпега в пятницю в ночи одинацятого грудня в "смокінґ сидячи. Вагон 49, ложе 6 або 10.

Іде потяг блискавично, минає ліси, колишеться бішоп, в Режайну їдучи. Там іде служити, сербів посвятити. Спати не може, виймає "Точило," бере читає й листок за листком пильно розглядає. Всміхається, бо "Точило" сміх, веселість і здоровля.

Раз біскупи тя читають тай веселість побирають, то і папа чернець римський буде тя читати та веселість побирати.

Най читають, веселяться і правди не бояться, та на лісту передплатників най голосяться.

Оковид.

MORE POWER TO 'TOCHYLO'!

Funny incident happened on the train which leaves **Winnipeg** every night at 10:30 for the west: on Friday Dec. 11th. his grace Arseny left on this train for Regina to bless The Serbian Trinity Church. His grace **occupied berth** 6 or 10 in car 49, on the train which left at 10:30 by C.P.R. The writer met him in the smoking compartment and on looking over to him as he was reading,—found him reading your **Tochylo** and evidently he was enjoying himself very much. More power to you, Tochylo, you are getting up in this world, even the Bishops are starting to read you; keep it up maybe pretty soon the **Pope** himself will be on your **subscription** list.

A Traveller.

Калгарі, Алберта

В КАЛГАРАХ.

Ой біґме нема так ніґде добре,
Як в наших Калгарах!

Парубки без грошей сплять у баксгарах, хоч вони сплять у баксгарах, то все ходять чепурно. Ще й заходять в ресторанти їсти [illegible] дурно.

Кождий шукає собі дівчини. Але такої, що десь робить, або гроші має. Як таку знайде, то вже гримає еся, ріжні срібні, злоті гори її обіцяє. І так крутить як пес хвостом.

Тут є Мілько, Філько, Майк, випють по шклянці пива тай дуріють по стрітах.

Ті парубки як зібрались і почали битися, то люди мусіли лишити галю і концерт.

Нік К., старий клоп, що мав їх розгонити, то ще підказував з заду: Ану ліпше, Бийтеся!

Кождий раз як справляють денц, то мусять вперед попитися, бо тверезі не можуть битися.

Коли пяні, то Мілько зараз кулаки стискає, а Нік ходить і зачіпки шу-[illegible].

Отак наші парубки все муштрують але не раз по 2 дни не їдять.

Д. Т. Обсерватор

ЕЙ, ЄГОМОСТЬ, НЕ ГРІШІТЬ!

З Бразилії

Станув отчик на амвоні
Тай, давай проповідать.
Стілько намолов в розгоні —
В десять міхів не сховать.
Було й за цара гороха
І за бабиний приніс;
Врешті облизали троха
Валіґура й Кебриніс.
Ковтає це слово Боже
Наче манну, збір овець,
І міркує, що то може
Вчений здумати отець!
Врешті, щоб овець спіймати
У сільце своє міцне,
Крикнув: "Навіть Божа мати
Мусить слухати мене!
Я заступник Пана Бога!
Добре тоє запишіть!"
В тім озвався хтось з порога:
"Ей, єгомосць не грішіть!"

Прудентополіс, Бразилія.

ГАПТАХ!

КАДВОРТ-САСКАТУН ГАПТАХ!

Хто "Точило" лиш читає,
То він мусить знати:
Про се чудо в нашій контрі,
Котре хочу описати.
В одним місті, тут на Норті,
Що Кадвортом зовем,
Є приґарні собі люди,
Що провадять готелем.
Мудра мама сего дому
Є гарного тону,
Хоче післать свою доню
Аж до Саскатону.
"До Саскатун,— каже пішлю,
Най вона учиться,
Може як на стенографку
Аньолик дібеться."
Рано, в ранці мама доню
До "Бизнес скул" пхає,
Із слезами жалю в очах,
Так її навчає:
Їдь, їдь, Славцю моя мила,
Тай там добре вчися,
Щоби користь з того була,
Тай не волочися".
Приїхала Славця до "ситі"
Розпочала школу,
Як їде з школи, то моргає
На Василя — Миколу.
В "ситі" добре, тут є шіки,
По шовах її водять;
"Денци", "ґуд-тайм" дають її,
Щей на "райди" возять.
Так гуляє собі Славця,
Гочиха не знає,
Бо що з "Бутлеґ" лиш прийде,
Все її посилає.
Як ще довго так буде
Славця тут гуляти,
То напевно не буде
До Кадворт вертати,
Бо в Саскатуні вона буде
Еґзамент здавати;
На сміх верне до Кадворту,
Буде лихо мати.
Її мама може про се
Нічого не знає,
А "Точило" добрий вістун
Сим повідомляє.
Бо "Точило" орґан добрий
Воно добра хоче,
А як хто ся не справує,
То охочо точе.
Доня тепер є "гай-гет,"
До дому не пише,
Бо каже, що там Кузь Ма
Її дитинов кличе.
Гей! давчати в нашім місті
Не робіть такого,
Бо буду й про вас писати,
Як про Славку много.
Тож справуйся тепер Славцю,
Бо корба руйнує,
Як не будеш вачуватись,
Ще щось 'нашкрайбує.

НЕ Є БАСОМ.

Жінка (до мужа): Ти не маєш права бити дітей! Я є басом в хаті!

Чоловік: Ов, як так, то я є вашим супридентом!

Гмммм...

Гриць Кузь повідомляє членів "Ліґи Курдиджи," щоб зараз зголосилися по членські відзнаки "Ліґи," заки ще теплі.

Це верганізатор "Ліґи" Гриць Кузь за працею.

А це відзнака для членів "Ліґи"
Голосіться гаррйоп!

Гриць Куку Зь.

ЕЛМВУД, МАН.

На Монтровз є фор і ман Гопер Цайле, ходить по вулиці і кричить що в него голова мудра. Сам роботу заїдає, а других відганяє і дураками називає. Він також не вміє написати нулі, а числить себе за механіка, замість маніка. Гомбру пе як не мудрий і ковбасою гортанку затикає. Великий пан, бо реліф бере. Вуса смарує салом і все його чути капустою.

ПОЕЗІЯ.
(Автентичне.)

Сижу в Калифолії.
Коло мене Тихий Окіян.
Помаранчі пахнуть.
Птахи цьвірінькають.,

Гилько.

(З листа Гилька з Україна, Калі з "комуни," до френдів в Глищові і Тарнополи.)

—ОПОВІЩЕННЯ—

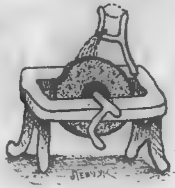
ОТСИМ сповіщаю всіх моїх вірних, що я перестав бути "президентом" На Цаль Преси і мене в газетах вже нема. Фертиг зі мною,

ГРИЦЬ ПУРКИДИК.

Дано 13-го Везувія, 5513. В. С. в фестунку "Ніпавін Майни," Марс.

Присилайте на шмір "Точила!"

Сторож добра



Ох, "Точило" наше любе,
Прекрасне мов мов той цвіт.
Українці тебе люблять
Геть на цалий світ.
Бо ти правду усе пишеш,
Точиш хруням рила.
За те тебе дуже любить
Моя жінка мила.
Вона знає, як в роботі
Буду працювати,
То другої я не буду
Жіночки кохати.
Бо "Точило" очі має,
І глядить усюди;
А точитись я не хочу,
Будуть знати люди.
Від "Точила" не скриешся,
Бо воно пильнує,
Переступства, всякі гріхи
День і ніч шурує.

ПРАВДА.

—УВАГА!—

Панове Члени і п-ні Членкині!

Отсим повідомляється всіх таких шановних, що збори членів і прихильників "ліґи брит. українців" з на цаль просе, відбудуться в першу пятницю по новім році в Капшучнім Льокали на Петрик штріті у Маринки, як і попередно. — Принесіть з собою капшучні відзнаки тої "ліґи." Маринка з камер-юнкером "ліґи" погостять вас за льояльність Барабі.

ПУЗЬ і КУЗЬ, секр.

Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!

ШІГО, САСК.

Киця Сулка — се кубіта,
Довгу писю має;
Робить пльотки, а потому
Поліцію пхає.

—о—

Джаник любий зажурився,
Кохання миленьке:
Без сорому голубляться,
Обоє глупенькі.
А що далі у нас буде,
Про то я напишу,
І кохання без вінчання
Я того не лишу.

Мавка.

ДЕ Є?

Павло Барицький, Гері Різенберґ, Володимир Босий, Михаїл Ситник, Іван Божик, Йосиф Бояківський?

Хто би про них знав, або вони самі,— ласкаво проситься зголосити до РЕДАКЦІЇ "ТОЧИЛА" в дуже важній справі.

ПЕРШИЙ РАЗ В "ТОЧИЛІ."
(Принс Алберт, Саск.)

Пятого липня в неділю
Отець службу мали,
Відправили утреню,
Вечірню зачали.
Не було їм часу досить
Вечірню кінчати,
Бо скоро прибіг до галі
На людей гукати.
Покричавши пару мінут,
Втих, став говорити,
Бо вже бачить, що людоньки
Не дадуть дуритись.
Обігнав він все довкола
Тай вернувся знову,
І ну-ж давай пробирати
Українську мову.
Пробирав усіх поетів
Усіх течстів,
А на решті став кричати
На всіх комуністів.
Оден є католиком,
Другий комуністом,
Третий пішов по Канаді
Як вітер зі свистом.
Час вам отче політику
Давно забувати,
Як декотрі дармоїди,
То всіх не читайте.
Памятайте, отче з Гефора
Поступайте красно,
Не взивайте всіх людей
Все так гей напрасно.
Троха говоріть з біблії,
З евангелії тоже,
А то Бог покарає невірними
Усіх вас, небоже.
І ви отче не втічете
Нікуда у світі,
Мушу троха вас також
Кругом обточити.
А "Точило" тепер нове,
Точить дуже жваво,
Можна точити вас з ліва,
А троха на право.
Ще за тії зелененькі
Що дають вам часто —
Кажете, що то все на боже?
А то все напрасно!
А тим часом вже кінчу,
На той раз без злости,
Другий раз буду точить
Аж затріщать кости.

П. Д.

БАРАБОЛЯННИК
(Русел, Ман.)

Наш Андрійко коло Русел
Живе, проживає;
Він то часто до Силвер Біч
Гомбру доставляє.
Гонить коня червоного,
Боґа все дурноче.
Наш Андрійко робить гомбру
Бо грошей він хоче.
Не зважає, що раз платив
Аж триста долярів,
А другий раз, то відсидів
Дармо без долярів.
Хлопці більше не купують
Дурманського квасу,
А Андрейко вже не робить,
Бо робив до часу.
Не вдається дурна штука
З чужими жінками,
Наш Манірний добрий буде
Разом з постолами.
Бо Андрейко досить грішив,
Поки вдалась штука.
Він не хоче хрунем бути,
І боятись бука.

М. Н.

ОГО! ФЕРТИГ!

Ой доки я не женився,
Весело на світ дивився.
Тепер спустив ніс в долину,
Бо вже маю господиню.
Яка що дня мене точить,
І голову все морочить:
Щоб купити сего, того,
В мене грошей не так много.
Купив павдер, ліпстик тоже,
Вона хоче,...... я не можу
В ночі і в день працювати,
Ріжні фрашки купувати,
Бо світ мені закрутився...
Більш не буду я женився!

Д.

Кажуть з Кловерліф, Ман.

Що Вальто К. С. Ловський до Вініпку їде що тижня, а містер В. А. Сік газдою зістає. Помагає.

Що як Валтер вдома, то Валтиха — ой йой-йой! хора, а він з дому, вона — га-га-гага-гагага-цьом, цьом!

Що Настка цьоцьочка чарує шіка з однов ногавицев, Фрида Вкусивка, але Гнат Бавалюк його у всім бітує, бо файний, а вуса як у Кайзера!

Що лисий з лисинов далі джинджориться і копається до молоденьких. Агій, з лисинов!

Що Петро корти ріже в день і в півночи варує, аби яка не била, а хоче ся женити шік.

Що Дмитро К. О. Зелко має все і дитинку, а ще й те, що рие. Трато троха поточити, щоб не пхав свого носа до чужого проса.

Що Ф. К. Усик стратив парафію і ніс повісив на діл. Гуд бай світгарт!

Підпеньок

Клюніт Ласиці
(Гезелрідж, Ман.)

Ласиця зла на "Точило." Дуже джібонить. Кусала за круглий камінь, і остатній зуб вломила. Гегеге! Кіт її злапає. Шуррр! **Кіт.**

Святий Николай
В НАРОДНІМ ДОМІ.

Всі хвалять, що Грабинський грав добре, тілько Барбинець не любив і вийшов з салі, бо казав, що Грабинський таке грає, що нема на програмі, і казав, що він тому виходить.

От голова, навіть не знає, як сказати! Бо і програми не було, і на програмі не було, що буде. Николай заснув з Ангелом, то Барбинець не видів, а Грабинський побудив всіх, бо і публика спала. Тепер Народний Дім може поминатися за голову Інститута Просвіти, або тримати союз обидва з Перипусевічом.

Барбинцева жінка плакала що "чорт" збив одну лямпочку коло дерева, як гуляв.

На другий рік вже Барбинець заступе місце Грабинського, бо Грабинський те грає, що на програмі нема. І дійсно, для "чорта" програми нема ніколи. І Барбинець говори без програми! **Рихт.**

КАЖУТЬ:

КАЖУТЬ З ВІННІПЕГ.

Що пані К. О Вальська лізла на колінах до біскупа Василя, щоб в ручичку поцілувати, а вже як злапала, то так цьомнула, мов з гарапника трісло! І за-малим не відгризла. Дзядзьо оборонив!

Що Пудка з Інституту дуже пер за Німцями підчас виборів, а не за Димихою аж УВО на нього накинулося, тоді побоявся і дав спокій.

Що Пильнукевич і Хруньkевич знов носяться зі своїм "Путом" як курка з яйцем і хотять видавати періодичну пів-большевицьку шмату.

Що П. і А. Січний з Нар. Дому півбульшик, бо не хоче голосувати на свого кандидата.

Що "ніби-дірігент" Ульга оглух, бо не чує як бідні стрільці грають на ненастроєних інструментах.

Що ніби "дірігент" знов робить довги і таке, на Марсі, а потім "череватий" має всьо натравити і позаплачувати.

Що найбільше брацтво хоче загубити всі гроші, бо хоче спровадити до нашого міста біскупські "Єзуїцькі Вісти" з Едмонтону.

Що найстарший парубок "з підволоков" знов приїхав в людей гроші зичити і не віддавати, бо в Реджайні наробив повно свинства.

Що на зборах листопадового свята в Штатуті був присутний за плечима польский провокатор, всі виділи, а ті, що були би його викинули, не виділи бо він перед ними ховався за плечі.

Що того провокатора і наймита в П. К. не хоче приняти ніяка національна організація.

Що той локай конзуль з Марса має аж 4-ох укр. прихвостів, про котрих напишемо, бо ми з партії "нежурися".

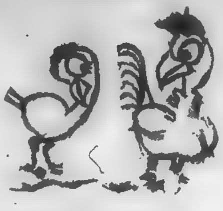
Що Стрільці мають будувати Гередж на Мегрегор, бо не мають де заганяти ґар "з дітьми," а червоні можуть на сайдвоху перевернути.

☞ ОГОЛОЩЕНЯ.

"СЛОВО ПРАВДИ" се церковно-народний український місячник в Канаді і Стейтах. Редактор ГРИЦЬКО ЧАЛИЙ. Передплата річно 1 доляра. Оказове число 10 цнт. Виходить стало. Адреса,

The Word of Truth
623 Selkirk Ave., Winnipeg

ТОВАРИСТВА ЛЮБОВИ
Вінніпеґ.



Б. Єнзар з роботи вертає,
І на Микфіліпс вступає.
Поляків запрошає,
І ґуд тайм всегда має,
Бо як до дому вертає,
Ледви ногами блендає.
За мало того, вона знає,
Бо ще й в Сокольні гуляє.
Чоловік до хати не пускає,
Бо сновиду не лайкує,
Бо сновида бомкикує.

Пані С. Дуль з Бойд евеню до жидівки на Манітоба вчащає і там гоцадрали виробляє, до Сокольні йде, гуляє, Чоловік за руку тягне до хати троє дітей пильнувати та вона про дітей не дбає, бо вічно гуляє.

Михась пильний все в роботі,
Тяженько працює,—
Жінка в дома з маніґрантом
Весь свій час марнує.
Й де над вечір Дояновська
На маркети і Мейн —
Потім в дічу коло треки...
Чи не є се "плийм"?

ЗАСТУПНИК УПРАВИТЕЛЯ

Наш добрий знакомий п. Р. Шпак зістав заступником менеджера в "Мітчел Драй Клінінг," у Вінніпеґу. Ґратулюємо! **"Точило"**

БУДЕ ПЛАКАТИ.

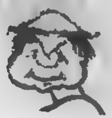
Катруся: Мамуню, а не забудьте забрати з собою чоколяду!
Мама: А то для чого?
Катруся: А що мені дасте, як я буду на улиці плакати?

— Мамуню, чи то правда, що Пан Бог хорий?

— Бог з тобою, дитино; звідки тобі таке прийшло на думку?

— А от татуньо читали нині в ґазетах, що Бог покликав до себе доктора Куделю.

Славний



Славний попик при Диприні
  У бльоку мешкає.
Його треба поточити,
  Грубий живіт має.
Як прийдеться щось писати,
  Штири оці має,
Як прийдеться щось читати,
  То других наймає.
Бо він славний має шпікер,
  Уміє крутити,
Щей до того усім жінкам
  Добре ворожити.
Не одній вже поворожив
  На злую годину,
Покинула вого мужа,
  І свою родину.
Жінка платить йому щиро
  Зелені доляри,
Тепер дурні ходять самі
  Без пари, без пари.
Від коли він став отчиком
  Про се добре знаєм,
Де він вчився на попа,
  Ніяк не вгадаєм.
Славний попик, бо животик,
  Як бочку двигає,
А вірую, і акафист
  На ґітарі грає.
Вміє добре потягнути
  Гомбрув повну склянку,
При хрещеню дяк ховаєсь
  Десь аж за фіранку.
Щоби йому підказати
  Як чого не знає,
Бо до всього дуже здібний,
  Мягку память має.
Як похорон відправляє,
  То людий питає,
Чи добре він той похорон
  Для них відправляє.
Він гордиться, бо є гладкий,
  Три дні в школі вчився,—
А в Канаді на батюшку
  Гоп, тай охрестився.
Раз печетав штири рази
  Гріб оден, боявся,
Щоб рабови колись в руки
  Ще раз не попався.
У дома піт свій з чола тре,
  Про ріжне гадає,—
А як встане? З страху того
  З Майком спать лягає.
Гріхи, страхи причепились
  За многі дурниці,
Бо не раз він в своїм румі
  Сповідав дівиці.
Молодиці приходили
  На ріжну подобу,
За се отче поза шкіру
  Всипимо вам бобу.
Не страхайтесь, по заслузі
  В нас така привичка,
При сповіди грішних дівчат
  Не цілуйте в личка.

[illegible]

[illegible]
(Ді Пас, Ман.)

В нашім місті, у Ді Песі,
Є велика паня:
В хаті в неї, так як в кучі,
З вечора і з раня.
  Відвідує бутлеґера,
  Щоб фрі дрінк попити,
  А до шматтія і підлоги
  Вона сик — мус наймити!
А якої народности,
То мара се знає,
Говорить по українськи,
Инакше й не знає.
  Лиш українців вона
  За люди не вважає,
  Тому що мужа чесного
  Українця має.
Каже, гефбріди — се хлопи,
Знають жінки шанувати,
А наші кажуть ґалішени
Жінкам бараболі стругати.
  Гей, місис Ш. Раблючко,
  Се потрохи забувай,
  Бо-ж бач, ідучи до шпиталю,
  Чоловік твій не сказав "ґуд бай."
Не казав, бо не мав серця
До тебе говорити;
Втішний був, що йде від тебе,
Хоч не знає, чи буде жити.
  Лиш діти поздоровив,
  І потекли йому сльози,
  Бо не знає, чи вернесь,
  Чи їх видіти зможе.
Ти не роби гоцадрала,
А жий так, як жиють люди,
А твій муж і сусіди,
Шанувати тя будуть.
  Не треба мені "Точило"
  Так сьогодня крутити,
  Але на твій розум довше
  Не можу ся дивити.

Колька.

СТАРША ДІВКА У КОМАРНІ.

На Малантон загриміло,
  На Комарні тріслo.
На Малантон нема дівок,
  Лиш якесь каліцтво.
Там в Комарні нема води,
  Бо випили гуси;
На Малантон нема дівок,
  Лиш старі маґуси.
На Комарні дівка мала
  Губи намалює —
Убереться у педіковт,
  Ще й ніс напудрує.
Гей Оська, то гарна дівка,
  Як сонце заходить,
Зараз вона по Комарні
  Купу хлопців водить.
Опівночи все змучина
  До дому вертає.
Гей ви хлопці майте розум,
  Бо Оська свій має,
Бо ся дівка знає хлопців,
  Любить їх учити,
В неї язик на шість цалів,
  Як хто хоче знати.
Знає хлопців на Комарні
  Добре обмовляти.
Чіпається усіх хлопців,
  Не мож обігнати.
Я до вас усіх се пишу,
  Бо вас усіх знаю.
Я тут є найстарша дівка,
  В Комарні гуляю.

Кавалір Нин.

РОЙКРОФТ, АЛТА.
(Соловій співає зазулі.)

Зажурилася зазуля,
Що Зока маленька,
Вже не буде мати хлопців,
Бо ніби слабенька.
  Не журися, ти, зазуле,
  Що з Закою буде,
  Краще віддай замуж дочки,
  Най не брешуть люде.
Зака мала оперейшен
Та не на коліні.—
Один доктор поміг її
Донечці Павліні.
  Ти сам казав, що "доч" твоя
  Вже ось така, о!
  Чуже бачиш, а не бачиш
  Нічого зі свого.
Одна тутка всяких водить
Хлопів чи жонатих,
А друга знов в Вінніпеґу
Тягає шікатих.
  Чуєм, що та в Вінніпеґу
  Вже ся постарала,
  І до клюбу старих дівок
  Вже ся записала.
Ось де твоє діло пхатись,
Ти стара зазуле;
Пильнуй дочок, то не буде
Від людей нахули.
  А що Стадник і Музика
  Андрушко і Й. Музика,
  Мигайчука і Далейка,
  Справа не велика.
Сіно з тобов наробили,
І не будуть прати —
За те можеш їм всім разом
Свистати, свистати!

Соловій.

Наш дуже прославлений
АРРАН, САСК.

Тут на Арран декотрії
Про працю не дбають,
Сидить собі на лавочці,
Про все розмовляють.
Один каже: шваґри любий,
По що нам робити,
Як пенсію тесть фасує,
Мусить нам вділити.
Леги шваґри спустилися
На старого гроші,
І пють пиво, файтуються,
Бо вони хороші.
Тесть пенсію як одержав,
Мусів поділити,
Треба було зятя "файн"
В суді заплатити.
По пятнацять доляриків
Зяті поплатили,
За дурнісько, бо лиш за те,
Що ся оба били.
Сидів Квасок на лавочці
І дуже хвалився,
Як то він жив у Детройті,
З шмаркачами бився.
Не думає про будучність
І про свої діти,
Прийшов з Детройт до Аррану
В курнику сидіти.
А в курнику зле мешкати,
Бо скрізь вітри віють,—
І що ночі йому сниться,
Що когути піють.
Гей, дурнасе, кинь дурниці,
Час вже розум мати,
Будуй хату, щоб на старість
Свою власну мати!

Дуга.

Ото ся нурилили!
(Лейді Лейк, Саск.)

В нас в суботу в Лейді Лейк,
Представлення грали,
Ще до того добру собі
Штуку підобрали.
"Чорт не жінка," заголовок
Сеї драми було;
Як на тое, тої ночи
Згадане прибуло.
Звичайно по представленю
Танець відбувався,
І на сей раз чорт без жінки,
Страшне розгулявся.
Як підпили собі наші
Тої чемерухи,
Де- кому ся видавало,
Що люди, як мухи.
Як зачали між собою,
Щось там белкотати,
А дорешти почалися
Колами вплітати.
Но колик, се патик твердий,
Не хтілися гнути,
То побігли по сокиру,
Щоб слави здобути.
А Нік і Дзян, не аби що,
Славнії особи,
Щоб шампіонат не згубити,
Розбивали лоби.
Но і Тодор не хотів
Лишитись по заду,
То здається, що й для него
Зробили параду.
А Джов в той час з Артемієм
У цимбали били,
І за щирую роботу
Їх надгородили.
Сандик собі зух молодець,
Почав танцювати,
І здається що на фенці
Подер свої шати.
А менаджер того збору,
З радости і втіхи,
Із Мойсеєм по чотири
Випили келіхи.

Дідусь.

ГРІШНИКАМ!

(Можна співати на нуту: "Колиб я був турецький социкий.")

Як би я мав маґічну силу,
Добра богато я-б робив:
Два тони шміру на "Точило"
Дав би, й за корбу крутив.
Звелів би я до себе привести
Всіх грішників і чудаків,
І на "Точило" по черзі класти,
Точити вздовж, аж до ходаків.
В Віннілеґосіс я почав би,
Бо сила тут муншайнерів:
І на "Точило" всіх поклавби,
Щоб обточити із гріхів.
І всіх "добродіїв великих,"
Котрі "побожно" так "гудять,"
І всіх пльоткарок язикатих,
Що обмовляють і чернять.
Для нашого я-б комуніста
Дав перше місце у ряді:
І на "Точило" казав би сісти,
І шурувати по заді.

Сиглбей.

Знайдете всю правду лише
☞ в "ТОЧИЛІ" ☜

ЛИХО

На Генрі евеню зайшло чисте лихо, бо пані Пакух весь бизнес забрала з Енібелас стріту і зробила тут цілий "Чайна-тавн." Енібелські "бизнесменки" мусять банкротувати через неї.

Її хату пантрує двох мущин і тато. Один на фронті, а другий з беку мірає гомбру у фляшки.

Коли її чоловік перебере міру, то молодший "вочмен" бере його під пахи і несе на порожний льот висплятись і вивітрюватись з гомбу.

Котрий кожушок має гроші, то мусить мешкати в Марунки на гопстиві, а більші спорти на долі.

Бизнес йде її дуже добре, бо говорить всіма мовами і кождий її розуміє. Вона вміє по чайнаменськи, японськи, ніґерськи, французьки, і таліянськи, гефбрідськи і як хочете, то знає.

У Канаді вже 22 роки весело жие.

Сусід Сосидж

Файний Гнат
(Кловер Ліф, Ман.)

Що то за гнат у Кловер Ліф
Довго проживає
Та найкращі там усі
Молодиці має?
Коли в Кловер Ліф самі
Низькі і грубенькі,
А він любить лише
Високі й тоненькі!
(До своєї міри.)
Він як вуса підкрутить,
А шапку на бар,—
То як верхом їде,
Ой, то-ж-то козар!
Котра гляне і погляне
На такого зуха,
То серденько їй зівяне;
Стара й молодуха.
Він хлоп добрий.
Усіх поратує,
А як є штоф добрий,
Гарно "потрітує."
Тож то ба! нівроку,
Гната всі люблять,
Бажають му Нового Року,
Люблять, голублять.

Сусід.

ПРАВДУ СКАЗАВ.

Знакомий: Де-ж ви були, отче, ціле літо?

Отець: На фармах. Проповідав слово Боже і спасався.

FOR WHY?

FOR WHY

HE

You had a wold to choose from,
But wanted only me.
I had a world to choose from,
You were all that I could see.

Oh, isn't it a marvel
That each of us should find
No other one in all a world
So suited to our mind?

And isn't it delicious
That dreams like this come true;
That you should fall in love with (me
And I in love with you!

SHE

A broken heart-ridiculous!
How very quaint of me!
Your judgment was meticulous
And wrong as wrong could be.

A charming person you appear —
A pleasant one to know —
But then, you see I loved you not,
So good-bye and so long.

. . . .
. . . .
. . . .
So, once more **NO**, and, so long!
(With apology to - HOMER!)

АДАМ І ЕВА
(з Вайта-раю).

Ляг Данило спати одного вечера і приснилося йому, що він був Адамом, а Василина Евою, і били вони в Вайта-раю.

Ходили вони по Вайта-раю, ходили, аж прийшли в осиковий сад коло воріт сіножати; посідали собі тай почали дивитись одно на другого, як телята на нові ворота.

Пригадав собі Адам, що воріт, які вели на сіножать не можна втворяти. А були се дуже принадні ворота.

Нарешті не стерпів Адам, бо дуже скоботала його охота спробувати ворота, аж йому слинка текла з рота. І почав він казати Еві так:

"Я дістав великий ґуст і не можу стерпіти, щоб не поруxати воріт."

Ева спустила голову до долу і сказала:

"Не можна! Бог буде тяжко карати!"

Але сей Адам з Вайта був дуже впертий і почав просити плакучим голосом, щоб Ева не зборoняла йому втворити воріт на сіножать.

Ева була дуже щира і доброго серця. Жалко було її слухати такої жалісної просьби і сказала йому так:

"Орайт, Адаме, але дивись, щоб відтак не було якого троблю!"

"Не бійся,"- сказав Адам. 'Як прийде до троблю, то я пофіксую!"

Вечером, три мінуті до десятої з великою утіхою втворив Адам ворота на сіножать.

По якімсь часі Ева ходила дуже сумна, бо відчувала гріх. Не ходила більше з Адамом.

Тоді Бог післав Ангела, щоб вигнав їх з раю. Ангел прилетів і дав приказ:

"Бери, Адаме, Еву і забирайся з раю!"

Адам став дуже нервовий з сего приказу і зараз відрізав до Ангела:

"Я Еви не хочу!"

Відцурався. Ангел сповістив про се св. Ілії, але Ілія не хотів бадруватися сею справою і каже:

"Зателефонуй по диявола, нехай їх забере!"

За пару хвилин пригнав диявол старим фордом і забрав їх з собою і почав з ними справу.

Цей Адам був добрим крутарем і почав спихати вину на Еву, що вона його намовила. А Ева казала, що Адам сам забаг і так накрутили юра, що диявол навіть забув, що має роги на голові.

Пішов сей диявол і закликав асистента диявола до помочи, щоб зробити з ними лад, бо він сам не годен. Невдалося й сему, бо Адам, як накрутив юра, то сей аж забув своє імя, тай каже:

'Ну, най вас дітько возьме!'- і пішов тай закликав Віце-диявола.

Стало їх три проти Адама і Еви і почали справу.

Адам пошкрібався в голову та, як почав брехати, крутити, що, аж розлостив дияволів, які не могли витримати. Адам говорить без перестанку.

"Гов! Шарап! Буде вже тої крутанини!"- сказав Віце-диявол. Тоді порадились між собою, щоб Адам дав купу зелених і нехай буде по його, бо вони виділи, що Адам дуже хотів виграти.

Прийшов Віце-диявол до Адама і сказав йому в ухо:

"Адаме, ти переступив параграф,, втворив ворота на пасовиско і Еви відцурався! Всунь мені купу зелених в кишеню і все буде ов-кей!"

Адам всунув купу зелених дияволови в кишеню, ковтьнув себе пальцем в чоло і сказав:

"Чого я такий дурний?"- тай пробудився.

Ева зістала обвинувачена.

Піт Цяп.

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!

Знайдете всю правду лише
☞ в "ТОЧИЛІ" ☜

ГАЛИЧ, МАН.

Ой "Точило," ти правнику,
Масти корбу свою,
Точи Юцька на капусту
Нехай мудро стоїть,
Бо се грішник не маленький,
Голова як диня,
Свої блуди носить всюди,
І робить хирнию.
Сопе, рипить, носа пхає,
Де йому не треба,
Точіть добре, бо як умре,
Не піде до неба.
На нім гріхів до безтями,
Рило довге має,—
Представлення то він з книжки
На сцені читає.
Коли б скинув з него штанці,
І надів спідничку,
То за Олю він у ролі
Гравби за лисичку.
І каже він "моє серце,
Ти можеш спочити,
Я за тебе в твоїй ролі
Буду говорити."
Дуже гарні аматори,
З розумом подібні —
Нема кого винувати,
Бо вони не здібні.
Треба чесно обходитись,
І честь шанувати,
І на зборах, і при танцях
Не "крейзувати."
Що не знаєш, запитайся,
Учись, щоби знати,
Будуть люди тебе всюди
Тоді поважати.

Правдолюб.

ГОРОД, МАН.

Чесна жінка Магда в Город
По лісах ходила,
Бочку браги мило в лісі
Там ніби гостила.
Через вуйка до Стретклеєр
Дала властям знати,
Вуйко з шваґром вже охочі
Комишен дістати.
Запрагай-но, Джиме, коні,
Зробимо баклагу,
Дамо знати поліцманам
Про ту бочку браги.
Заробити по двацятці
Маємо нагоду.
Потім пішли ще до вуйни
По освячену воду.
Потягнули, повпивались,
Дурні больщевики,
Ледви живі приїхали
До дому — сі бики.
Поліcмани попівночі
В двері заковтали:
Гей, збирайся хрунювевич,
Будемо шукали.
Штіф зібрався, пяний як ніч,
Брагу показати,
Василеву чужу кривду
Хотів сам дістати.
Та чогось там гарбуз його
Добре не служився,
Бо Хруньквич помішався
І дурнем зробився.
Я перший раз на "Точило"
Сих грішників пхаю,
Як ще будуть збиткуватись,
Доїду їм краю.

Бой.

ГЕФОРД, САСК.

В минулу пятницю Джон хтів
Наталці райд дати,
Бо відїздив на Піз Деіл
Грати, грати, грати.
Фрид приятель не лишився,
Джана не покинув,
Злапав шібу і з собою
Узяв Василину.
Приїхали в славний Гефорд,
Там Джан студиює,
І з Іваном сей Джан разом
На сексуфон дує.
Взяли вони ще й Івана,
Гару шпурдували,
Посідали і всі глядять,
Чи сексуфон взяли.
Став я з боку тай дивлюся,
Що то з того буде, —
А понтияк через місто,
Пчихає і гуде.
Женуть вони всі скоренько
На Піз Деіл грати,
Бо Наталка, Фрид, Василина
Хочуть погуляти.
Гоца драла всі скакали,
Добре всі гуляли,
Бо з Піз Дейлу аж на Гвітков
Разом заїхали.
Далі в Бакліфор, та вістку
В суботу дістали,
Що у школі будуть грати,
Бо снобирс не мали.
Наші хлопці ту у Гвітков
На танець прибули,
В своїм життю по перший раз
Таку банду чули.
Переграли цілий вечер.
Будуть ще чекати,
Щоб в неділю на весілю
Ще де що заграти.
Дочекалися весіля,
Зачинають грати,
Федько з Василиною
Знов ідуть гуляти.
Родичі нічого не знають,
Де діти їли, спали,
Як прибули всі до дому,
То гела дістали.
Василина по весілю
Аж чогось хорує,
Бо здається, що весілля
Її не плявдує.
Поправтеся, шіби, шіки,
То уже вас лишу,
А як се вам не поможе,
То ще раз напишу.

Іван Задеріст.

МУДРИЙ ІВАН
З Калиєнто Ман.

В Калиєнто Іван живе,
Добрий він до питя:
Всюда вдає, що він мудрий,
Як музикови котя.
Він сам мудрий, більше ніхто
Лиш він усе знає,
Бо він всюди до всяких справ
Свого носа пхає.
Дохопився він до церкви,
За дяка співає —
Та у книжку не дивиться,
Бо на память знає.
Часто лізе він на хори,
Бере книжку до рук,—
Тай співає, не співає,
От піє як когут.
А плаксивий там піддячий
За ним потягає,
Та рукавом ніс і очі
Завше обтирає.
За сестриці вибрав Іван
Сліпу і Тетяну,
Та ще до них прилучив він
Куцу Василину.
Понад ними Іван герой,
Всіма порядкує,
Тому, що все добре знає,
То всіма "босує."
Гей, Іване, штапуй воли
Геть з чужого проса;
Не ліз де тебе не кличуть,
Не дри свого носа!

Яким Шпігун

ОПРАВДАВСЯ.

Жінка: Ти знов з тої корчми?

Муж: Що-ж маю робити, чи може хочеш, щоб я там вічно сидів?

—0—

Сучасне громадянство борше може прийняти між себе чоловіки без голови, ніж чоловіка без краватки.

—0—

В нашім шаблоннім громадянстві чоловікови прощають його оригінальність лише в тім випадку, коли вона смішна і втішна.

Клопіт музикантів
З ТОРОЛД І ВІВЕР БОРД, ОНТ.

Дорогий Пане Редактір!

Ви знаєте, що через те ваше "Точило" що то ми були післали своїм костумерам, тим найліпшим, троха зичення з Новим Роком, — ми мало голови не погубили, так удирали від одної дуже ґрешної кубіти. Знаєте, йдемо Патришія вулицею, як звичайно музиканти йдуть: оден з скрипкою, другий з ляриетом. Аж тут вибігає з мітлою в руках нам добре знана ґаздиня (ми в неї нераз грали н пардах) і як зачне нам молоти отакої:

— То ви такі музиканти? Ви післали до "Точила" свої зичення лише кільком? А я що? Не ваша костумерка? Ви хіба чи оден ґальончик в мене витягнули, га? Ви за мене забули? А забулибисте дихати! Але за Марину, що то ходить в куценькі спідници, в окулярах, напудровану, а шия чорна, що по ночах їздить з таліянами тай за фармариху, ту знахорку від людських трублів, не забули. А й за таких, як Ганка, що то з Сідором на пітпеньки ходила та шарамариха, що в шараварах ходить, або професорка Яровірська, що в краю польські марки продавала, та Строґанка чи то вже Джаниха, що то в салері вчила пана Товкалюка, як большевицькі ґазети має читати, — Рузька, що то псальми читає в Фостекові місії і ще більше таких є, що їх треба було спімнути так, як тих других.

— Чикайте місуню, — кажу я, Гриньо, — не кричіть, я вам розкажу як то було. Тоді коли ми писали, ми були троха підпиті так, що й писати добре не могли, я диктую, а Николуца пише, а відтак Николуца диктує а я пишу. Аж як ми перечитали в "Точилі," ми зміркували що богато наших костумерів то таки собі добре марикують на нас. Але ми все направимо, напишемо про всіх. Тільки біда з тим "Точилом," воно дуже скрипить не насмароване, кажуть, що його скриготіння аж до Форт Віллям чути. Старий Брилинський вже там привик до скрипління і він не оглухне; він пахкає люльку, і вона також так скрипить, як скрипів Василя Цигана віз, коли він їхав волами з Зеленева до Снетина на ярмарок.

Але, що ми добрі музиканти деб ми не грали: весілля, хрестини, парді скрізь нам дають по бутельці, ґальончикови, тої своєї роботи, щоб ми собі горло посмарували, а коли ми так кождого дня смаруємо наші горла, то ми добре граємо й грубої ріпи на собі не маємо, бо смаровидло все відїдає. Ви всі кажете, що Гриньо і Николуца добрі музиканти, грають добре, чисті гладенькі, веселі, жартівливі, гонорові, жіночок люблять, таліянам грають. Але хиба ви знаєте чому ми такі? Я вам скажу: ми добре насмаровані тим смаровидлом домашної роботи. Так само й з тим скрепучим "Точилом." "Точило" треба добре смарувати. Щоб купити доста смаровидла, треба всім нам заслати до "Точила" по одному зеленому і пядесять срібняків, тоді воно буде мати смаровидла на цілий рік. Ви в сім немаєте може практики, але ми маємо. Коли скрипка чи клярнет не насмаровані, ви зараз пізнасте. Й кажете: треба музикантам дати хоч лів ґальончика посмарувати інструмента. Чи може неправда? Все на світі треба смарувати. Ми щоб хотіли поточити хоби ту Льоньку, що-то з Мариною хвалять таліянські гат-доґ з спагетами, тай то не годні "Точила" не мазаного крутити, хотяй Льонька ще грубою ріпою не обросла, бо яких три місяці тому назад ходила до Юськи купатися.

—Ну, ну, вже буде того вашого балакання,— перебиває наша ґаздиня — скажіть в кого ви того листа писали, в дома, там де ви є на румі, чи де инакше?

— Та де там дома; вдома не було як, бо саме тоді до мої ґаздині Юрко приїхав, той, що то з нею літом по вечорах на райда їздив. Ми були тоді в сеї вашої сусіди, на конері, в рябенької.

— Так, ви такі музиканти? Коли треба якоїсь помочи чи поради або поїхати з вами на райда, чи піти вечером по-під ліс на прохід, то ви до мене приходили й мені говорили, що такої файної, такої солодкої, як я ніде в світі нема! А коли писали до "Точила," то зайшли до такої невлиманої?

Як замахне мітлою та мене по голові, та по голові! Я дивлюся, що не жарт, тай вноги! Вона тоді до сараки Николуци, мало йому голови не вирвала разом з плечима. Думав, що сарака Николуца вже без голови буде грати зі мною на пардах у Байдужихи.

Найліпші музиканти на цалу Канаду
ГРИНЬ І НИКОЛУЦА.

Дуфрост
ХАН З ДУ-ФОСТУ В ГАДУКАТА У ВІННІПЕГУ.

Хан: Порадьте ня пан гадукат,
Що би ми зробили?
Мене "менче більше" в морду
Раз баба набила.
Влупила ми аж три рази
По морді чепурно.
Я думаю, "менче більше,"
Била ня за дурно!

Гадукат: А за щож вас аж три рази
Якась баба била?
Чи може ви де що теє,
Чим ся прогрішили?

Хан: Я на мітінґу не знав,
Що людям казати —
Тай зачав їх без причини
"Бульшиками" звати!
А тут мені міцно в пику
Як баба заїде
То аж лице моє темне,
Стало якесь бліде.
"Бельшевики,"— каже вона,
Большевики знаєш!
За дурно так не кричи
На заплату маєш!

Гадукат: Дурня справді великого
Ви з себе пошили.
Після права, як тут пишуть,
Ви ся провинили.
Йдіть до дому вдоволені
Тай не нарікайте,
За Лютий купіть "Точило"
Й, сусідам читайте!

Хан: "Менче більше" не хотів я
До кінця чекати;
Баби мене учіпились,
Я мусів втікати!
Скоро вліз з жінков на сани
А син коні гнав,
На них я кричав злобливо
Й руками махав.
Мені на встрічу біленьков
Хусточков махали,
Ґуд-бай, ґуд-бай наш голова
Стадники казали!
Я зі злости аж пінився,
Чекайте, чекайте!
Большевики, большевики,
Червонов махайте!

Гадукат: Гов не плачте як дитина
Се байка, дурниці,—
А що баба вас набила,
Не знати на пиці.

"Менче Більше."

ПАЙН РИВЕР, МАН.

Ой ховався фликей Будзьо
Поза чужі хати,
Все беклайнами він ходив
Мамин ковт продати.
І тепер він вже господар,
Г.Л. Диш його пані,
Лихо гроші в зимі має,
Тай нема снідання.
Панна січе зуб до зуба,
Ковта її треба.
Гей, Тащочко, дайте ковта,
Бо вмру й шусьну в небо.

Сусід.

Брукленд, Ман.
(Продовження з минувшого числа)

Носатому — регуляу часу.
Фурдови — поваги і зауваги.
Вербовецькому — нову память.
Татариному — табличку множення.
Мітенкови — гуцулську сопілку.
Бензеляковн — баксу свічок.
Карбовському — буквар укр. мови.
Лисенкови — тончі пальці, щоби кури не слабували.

Наш Монтреал на Точилі
(Малюнки з натури.)

Мотреал. Дільниця Фронтенек. Ту дуже файні хлопці і файно си поводят. Но погано і паскудно, що по пятій та по десятій, тай по двацятій, разом водяться і нічого у гадці не мають, тілько у кобітах розмовляють.

Но бідні, нещасливі вони, від поліції волі не мают, бо їх палками розганяют, бо на сайдвоку ями повибивали, від Флоріян на Онтаріо до Фронтенак, і кавалок Фронтенаку до Марцилюка.

Тоті вибої, як на прості дорозі, мокрої осени, куда гонят худобу. І то уже сего року Сити Гел фіксував три рази.

А то собі мудрі, бо як зобачат дівку єдну крайову, то хоть би їх було і двацять, то усі будут з нею говорити, аж вона задуріє, як від паприки, коли насипати на розпалений пец! ни знае до котрого говорити мае. Но-ж і ни диво, бо се стрільці. За них буде далі.

От тепер прийшла гарна телїграма із Лела, Монтреал, повят Копичинці. Дуже і дуже цікава. До заряду стрілецької громади у Монтреалі від Штифана, то П. Ольницкого, як головатого шевця на столици Фронтенак.

От повідомляєся стрілецьку громаду щоби ласкаво зійшлися до него, якнайчисленійще, на его ярду, і поглянули на бугаї, котрі він купив, два дуже гарні, терольскі, і мае честь подарувати їх на підмогу, як молодому товариствови.

Але люди не хотят бугаїв, бо вони рикають так само, як він. А ще до того переконалися, що він їх товариства не хоче, іно хоче визискувати із них, і дуже ім докучае. Где ся зийдут, то і він зараз там і з великим криком питае, де дають черевики направляти; що ни до него, й мой, мой! Та він май добре направляє, май добро, май то будете ходити за доляра один день. Але він май файний, як коркодело. І мае носа аби і якого! Цілком на подобу, не до вашого гонору, як у пана Табачнука. А як у него файно виглядае писок, у псичу міру, так як у старого малпуна. І як ся довідуємо, то він мудрий, як пан віслюк, бо бє жінку, як дурний баран слупа.

Но ни дивуйтеся, люди добрі, бо він є немудрий слонь. От він іде на Онтаріо до штору пана грабя Вецкого і свариться з чужими кобітами, щоб ни идавати роботу ні до кого, тілько до него. А я на Точило его, нихай ни ходит до стоклявової дочки на зальоти, невмиваний медвідь.

Хтоби вгадав, чого пан К.О. Стирський дуже надутий, як жаба при нагоді, тоби дістав із бурака минтел. А я відловім чого. Ато того, що тепер нима таких іміґрантів як були давно, що йшли і платили за шмате і черевики три рази так як коштувало. І того він ся дує, що його проперті вже мають полічені дні. А яку він мае велику голову, а розум аби який! Ну, то нима дивниці, бо він великі школи посідае: він у псячу міру був у Милници на університети півтора місяця.

Організатори: пан К.О. Стирський, п. С.У. Занський, п. П.И. Сарський, п. Чіп Чар — сі пани орґанізатори дурномацкого товариства. Вони своє товариство на рік три рази перехрещують. Раз другомая, другий раз самостійна Україна, трете — трудовики, четверте — загубовики, то разом дурноман. То їх слава пропала.

Наш пан Петро Козьолко, ридактор і орґанізатор і капітан, уже трицять пар черевиків пірвав, тай ще стрілецької громади ни зибрав. Но він сердега чемний чоловік та ще і за дуже поважний. Він уже за сім років робив два місяці і половину та ще й три квотри на циркусі. Він по світі їздив тай людей до стрілецької громади збирав, то вже півтретя чоловіка мае і сам себе капітаном називае. Ах, то чемний чоловік, а мудрий, як ма-па. Він девно до Крбана трицять разів із фрій рапортами приходит; то ся розуміє, що добрий робітник. На Точило его!

(Продовженя буде в слідуючім числі "Точила.)

КАЖУТЬ:

Що Стефка говорить, що не вінчана, то хиба на бушлі сидить.

Що Ганька Приськізна не вчиться вправів в салєру новомодних танків і співу з паном учителем.

Що Став Ничка говорить дурниці, коли хвалиться, що Ромоз її любить.

Що кучерявий алилуйко розлучив жінку з чоловіком і недбає, що його 3-місячний результат між чужими буде виростати.

Що як пан дяк не може бути джентелменом, то нехай не зачіпає чужих жінок, бо скоро і йому урветься

Що як би Ромоз не дурив молоденьку дівчину Розі, то може колись її мама не проклиналаби його так, як проклинае К. Р. Лючка, бо цимбалістий мае діравий язик і витекли пльотки.

Що Т.П.Ш. Никова донька над ранком до дому приходить.

Що И.В. Ничка все виставляє свій живіт на сцену, коби раз дали їй виграти прайз.

Галя Коломийка.

ПРОФ. БОБЕРСЬКИЙ КАЖЕ:

— Ні в кут, ні в двері це по нашому значить — у Вінніпеґу, а що до Четвертої Димензії проф. Айнштайна, то це буде так: Курдидик і Біберовіч це дубельтова дименсія, а Націо-Преса — це рахунок, а чому? Бо Айн по нашому — це один, а штайн — це штани.

ВІННІПЕГОСІС, МАН.

Про "Лавдспікера," про "веселу вдову," про "браці ігнаці," Ілька Рокмана, про героїв з Медовлендс і др. буде в слідуючім числі.

"ДІЯЧІ."

Виступи деяких "діячів" в Чікаґо з "критикою" проти п. В. Авраменка ми вважаємо за вершок хамства! То роблять нездари і каліки — з заздрости. Схаменіться недолюди!

"Точило."

ЖИДІВКА КОРОЛЕВОЮ РУМУНІЇ.

У Парижі довідуються, що мадам Маґда Люпеску, любка теперішнього румунського короля Кароля, покидає свою жидівську віру й приймає християнство, щоби бути рівною з Каролем і щоби могти стати румунською королевою. Кажуть, що її вже кличуть "ваша величносте."

Князь Николай мав відмовитися членства в королівській родині з тої причини.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ!"

ПРЕЗИДЕНТ НА ЦАЛЬ ПРЕСИ.

Гриць Кур. Г. Дик: Овва! Злетів на вулицю через всі степці й драбини але таки не запорав носом! Овва! Щось-те мені зробили? Діду, село горить! Най вам колера з пресою. Піду в Ніпавін майни тай мід буду варив. А-а-а! Маєте язик! Хотіли-сте копнути, але я втік. Ге-ге-ге!... Фільозофія фінансів — га-га-га!

Він встиду довше терпіти не буде.

[illegible]

ДЖАН І МАЛЬВІНА.
(Детройт, Міч.)

Сидів Джаний Стр-скі за ґратами
Тай думку думав:
"Через чужу жінку
В клопоти попав.
"Ой Мальвіно, бійся бога,
Дай моїм колеґам знати,
Най зложать бонд за мене,
Бо ту не так, як з тобою
На беку в кіяли грати."
А Мальвіна, як шалена,
З плачем поколеґах літала:
"Ой, виберіть Джана з ґратів,
Бо без него три нічки не спала.
"Ой, ти Джаний, мій герою,
Ніс з бородавкою маєш,
В тебе добре серце, малий розум,
Не забудь, що Мальвіну кохаєш.
"Бо нам море по-коліна,
А світ, як мала дитина
І на бушлі ми жиємо,
Чесні люди пишуть до "Точила,"
Гей, Мальвіно, схаменися,
Бо але тобі буде:
Маєш сина й через Джана й теба

Форт Вілям, Онт.

Вийт е мінут, добрі люди,
Чи чули? Вийт е мінут!
За ким товариші всі
У Форт Вілям ґинуть?
За ризником на Філансов,
Бо там він зявився,
У Форт Вілям наче рабін
Пощось народився.
Він родився в Золочеві,
Жиди виховали,
І на славу усім жидкам
В Форт Вілям прислали.
Він вже славний тут усюди,
Усі поважають,
І на Сі Ен, острім ґенку,
Йому всі співають.
Бо він з краю школи мае,
Гарбуз тоже мае,
А кого він лиш зачепить,
То і добре лає.
Бо учений він за дуже,
Родичі хваляться,
Хто заняття йому дасть,
За того моляться.
Його дівка, товаришка,
Фист собі кубіта,
Тисяч разів з ним у парку
Була сего літа.
Вона його полюбила,
Моц-міцно кохає,
Стільки ловчів з їв від неї,
Аж пендисайк мае.
Треба його на "Точило"
Терти, поточити,
Щоби знав він, як між людьми
Та примірно жити.
Не точив я ще нікого,
Тепер починаю,
І точити всіх грішників
Тоненько бажаю.

Нігівг Сі Ен Ост.Гевг.

НАШ ШПОРТИК В РУСЕЛ, МАН.

Наш шпорт Анцьох Джовкуршман
Понтек ґару мае,
А та ґара як Микормик
В полю викрикае.
Бо щось болить попід фендри,
Пендик мае з заду,
А великий коклюш-кашель
Зі всього переду.
Кождий конор, усі танці
Наш шпорт не минає,
В кождім кутку за сміц-гартом
Очі випуляє.
А на танцях як той ґусак
Скаче на шнурочку,
Рипіжиться і співає
Ріжним голосочком.
Бабів любить понад душу,
Та чогось немає,
Бо той Понтек на два кінці
Кождий раз пчихає.

Сусід.

РІДНА ШКОЛА.

Гей чогось Рідна Школа
Дуже зажурилась,
Бо чортови большевики
Під сам ніс всадились.
Не мали де учіпитись
Сухої гиляки,
Влізли під бік і дуріють
Сі кляті лайдаки.
Се варяти без розуму,
Чесноту каляють,
Се московське сміття, грязь,
Москву вихваляють,
Псують людей, нищать дітей,
Бога проклинають,
Тому дурні в світі життя
Доброго не мають.

Вуйна Юмористка.

Присилайте на шпір для "Точила!"

Україна, Ман.

На Вкраїні добрі люди,
Нема що казати,
Вони знають Григорика,
Як рідного тата.
  На Вкраїні той Григорик
  Роки проживає,
  Тай чужих він жіночок
  Завжди зачіпає.
Той Григорик, давний старцун,
За ними вганяє,
Як зобачить молодицю,
То аж в нім кров грає.
  Як зобачить молодицю,
  Жартує невміло;
  Йому дала по-за уха,
  Аж го заболіло.
Кричить старий той Григорик.
Добрий голос має;
Дала мітлов по-за уха,
Нехай не чіпа.
  Видиш старий Григорику,
  Дістались по шиї;
  Не чіпай на Україні
  Чужі молодиці.
Перечув я у радійо,
Що там ся робило,
А я списав на папір
І дав на "Точило."
  А "Точило" добре точить;
  Добрий камінь має,
  Що ся робить на Вкраїні,
  То воно все знає.
Григорику, гниздярику,
Поправся небоже,
Бо ще як ся не поправиш,
То й Юрко не поможе.
  Бо Юрко тя наказує,
  Будь чеснов людинов,
  Не зачіпай чужі жінки,
  Не будь худобинов.

Бурмило.

Мер Хер Оз.

(Елвуд, Ман.)

Якось то раз поголоска
Пішла в нас цікава,
Що прибуде з Вінніпеґу
Добрих людей зграя;
  Прийдуть вони у неділю
  В нас давати концерт.
  Коли так, то шур!—
  Поглянути конче.
Приходжу я та до ґалі,
У крісло сідаю:
Кажуть, що в Мороза добрі
Співаки співають,
  А то справді співаки
  Нема що казати:
  Старі баби, з животами,
  Пузаті, пузаті!
А як вони заспівали,
Храни Танько божа!—
Дванацятьма голосами,
Слухати не можна.
  У сопранах голоси,
  А всі дикі, дикі!
  В альтах собі силуються,
  Мов горшки побиті.
А тенори, Мацьку милий,
Нема що казати;
Баси, старі мацапури,
Вусаті, горбаті.
  А дириґент, що чужу
  Гречку толочи,
  І не встидається поглянути
  Людям в очи?!

[redacted]

З Ді Пес до Едмонтону

Я виїхав із Ді Песу
Цего року в серпни,
Що я бачив у дорозі,
Аж у пятах терпне.
  На стації у Годсон-бей
  Лежать люди густо,
  А погляньте у пасажир,
  То усюда пусто.
Приїхав я із Годсон-бей
До Прінца Алберти,
Вугля мене обліпило,
Що не міг ся втерти.
  У Прінц Алберт також біда,
  Всі моляться богу, —
  Я не міг там довго бути,
  Подався в дорогу.
Приїхав я до Саскатун,
А там також біда,
Мусів звідти виїхати
Дальше без обіда.
  В Саскатуні безробіття,
  Людей депортують,
  І до Польщі на гарматнє
  Мясо їх готують.
З Саскатуну до Бетлфорд
Шукав я роботи,
Ще такої у Канаді
Не мав я гризоти.
  А з Бетлфорд до Вейнрайт,
  Потім до Кемрозі,
  Я напишу на другий раз,
  Що бачив в дорозі.
А з Кемрози до Едмонту
Приїхав я в ночи,
І здибав я сотки таких.
Забув свої очи.

Кукс Крік, Ман.

Теодор С. Ник дуже весело забавлявся у нашім славнім Кукс Крік. Так собі хлепнув, що куда обернувся — світа божого не бачив. Одним словом, зрізався по "христіянськи." Як виходив на двір, то стінів тримався, а двері носом отвирав. Як віджджав до дому, то Люлька, його світгарт хотіла йому зробити несподіванку: набрала зі столів повний подолок печених курей, бо він бідний, йому то здасться, а на ґут-бай цмокнула його в гарбуз, то так трісло, як з батога!

Польский канцор, вожд Пілсуцкий, колядував сего року в свої свіцгарт Паськи. Як вертав до дому, то тримався коликів. Де некотрих так щиро тримався, бо йому була дорога за вузька. Казав, що на другий рік, як буде канцором, то буде дороги розширювати.

Одної неділі наш піп як гримнув кулаком в "Точило," то аж іскри посипалися! Його кулак так відбився, як молоток від ковадла. Дуже був лихий, що "Точило" відважилося поточити Маринню, його княгиню, бо вона вміє дуже добре парохією радити. Казав, що як би не вона, то він би не знав, що діеся в парохії, і не булоби кому "телеграмів" до него приносити.

Віцко довший час підсідав ночами в дичи, конечно хотів підглянути і переконатися, як то піп Ірину свяченов водов змивав і в якій порі він звідтам виходив. Каже, що від лежения в дичи земля йому випарила на лупци такий міхур, як гусяче яйце.

Як Стефан С. У. Сиків кандидував, то казав людям, щоб вибирали кого хочуть, але дурного най не вибирають. Люди його послухали. Дурного не вибрали; дали йому тільки 18 голосів. Марцін був його аґентом, дуже йому помагав, навіть горівку в ґальонах возив. Люди дуже добре памятають, як то було за Марцінового панowания. Тоді ніхто не був безпечний з огнем. Комори і шпіхлері замикали на дві колодки, а вдовиці хати з середини шнурами завязували. Стефан добре памятає, що його стирта сіна згоріла від мечка.

Ірина довідалася, що її маленький Василько забігає до лазівської Палі в Вінніпеґу. Василько тлумачився перед Іринкою, що він до тої жінки ходив, бо вона вміє від перестраху відмавляти. Іринка багато не думала, хапнула за гачок і далі за Васильком навколо хати; гнала за ним аж земля дудніла!

Кріkс-Крекс

Кир Біскуп Бурмило
і його чудотворці.

Кир Біскуп Бурмило сидить на троні і з отвертими руками очікує внуків від своїх о.о. чудотворців. Бо-ж як вам всім відомо, що Кир Біскуп давав сам всілякі приміри для чудотворців. Тай, як вибрали Бурмилу на Кира, то богато його парафіянів хотіли піти і розвідати чого його вибрали на таку "монарху"?!

Як Кир Біскуп є вибраний для народа, чому меже народом не мешкає і не навчить їх лише, а не з народа сміятися. Майже кождих свят їздить віддати Гапісу. Бачимо, що сего року є "богато роботів," так що ніхто не годен лишитися від роботи навіть на Різдво Христове, то отже для того мусіла бути Служба Божа о півночі, так як в латинників. Не дивниця, бо римо-католицький епископ їздив минувшого літа до Риму на макарони.

Він вже-ж преціньь сам говорив, що як їде в трені, то не признаєся, що є Українець, бо він українцями встидаєся, а для него укр. нарід не встидався побудувати палату. "Наслідчик апостолів" мешкає в палаті і не знає, як в ній має розкошувати. Чейже Христос родився в стаєнці і не мав де головн склонити, як і св. Апостоли!

Отже дорогі читачі, я є і буду ревна католичка і нічого не накидаюся на релігію, бо що релігія, то не ксьондзи-чудотворці, ані епископ. Кир Бурмило, як був ще парохом, то не з одними пив, а в неділю на казаню каже з таких, як він брати примір, бож такі то будуть святими: хто краде, хто з бутлеґерства і ще з чогось иншого жие. Такі то нераз приміри давалося для кількох побожних жіночок. Він за гроші навіть душу б дав, як також і ціле небо відступивби. З тими, з котрими він пив і забавлявся, то вже давно їх шлях ..... лиш Бурмилу і Гапісу ні. Але і для них прийде колись кінець.

Не одні повивішувалися. Не знати, чи часом коли Кир Бурмило не завіситься на сухі гили, бо зеленої шкода.

Тепер він тішиться, що має таких мудрих і господарних чудотворців, котр як би позносили свої чуда до палати, то місця не сталоби, але то всьо файно! Чудотворці чудо зроблять, то Кир каже, що то не правда і ще буде не одну бідну дитину страшив, що її ксьондз чудотворець подасть до суду, на адвокатів грішми сиплять і всьо О.К., а добрих чесних дівчат роблять дурними.

От недавно сталося нове чудо з о. Гарбузом, і що? Кир Бурмило каже: "Я знаю що ви невинні, але я не вилізу на кавальницю і не скажу, що ви невинні, адіть, які роблять на нас брехні! Кажуть, що мої чудотворці злі, а вони не лиш кождої ночи побожно гоп тай гоп і чудо приносять на престоли господні! А може не правда, бож ви видите, як він оден з другим складе ту парубочу голову і пудроване лице й каже: "Твоя от твоїх приношу за свїх і за вся і за мої чуда"! Але ви сего не знаете."

Пишуть "Єзуїтські Вісти," що вони хотять з Христом битися за волю України, бо ті що йшли і положили свої молоді буйні голови, то нібн не з Христом. Алеж вони йшли з Христом і хотіли і віддали навіть своє життя за волю України, але коби не було тілько Христових врадників. Ви всі добре знаете, хто є зрадниками нашого народу. Отже, прошу всіх читачів хто лиш знає про зрадників, то на "Точило" їх шнуруймо. Бож як ми зрадників і таких славних чудотворців виточимо на "Точилі", тоді безпечно можемо йти за Україну.

Прошу Кир Бурмилу, ліпше заглянути на чудотворців і себе Бурмилу, бо не думайте що Кирови і його чудотворцеви і брехунови отчикови Гарбузяці так всьо лишиться з чудом. Лиш чекаю кінця кілько то ще брехнів буде.

Пізнійше вас "Точило" повідомить, що то буде. Бо дурними иньших робили, і сесю хочуть зробити, не знаю чи вдасться, бо се не в монастирі справа.

Прошу заглянути в той Готель, коло колеї, що там кождої ночи роблять "чудотворці Христові"! Страшно подумати, кілько то людський гріш промарновують в готели. Як ви до сего не заглянете, Киру, то хтось загляне, але ви не ліпші, щоби ви до сего й заглянули...

Ви ж самі знаете, як о. Василь сповідав одну панівку але чи вам се в голові? Га?

Желаю вам Щасливого Року і прошу більше відвідувати Гапісу сего року, як минулого року.

На "Точило" всіх чудотворців і Кира Бурмила буде більше на слідуюче число!— Порядок буде зачинався.

Гапіса Бурмило

До Теклі

Ой Теклюню, бійся Бога,
Що ти таке робиш?!
Пощо свого чоловіка
До біди приводиш?
  Чого бешся по "пул-румах"
  З Николою — свідком?
  Чи забула, що тягалась
  Вже з не одним дідьком?
Німець купив тобі хату,
Т. Иш купив ти ґару;
Омроз їздив ціле літо
З тобою у парі.
  Жінку його ти дурила,
  Все телефонувала,
  Що він ходить з дівчиною,
  І голос міняла.
Ти думала, що в Омроза
Є грошенят купа,
Ти все за ним уганяла
Навіжена, глупа.
  Омроз "мудрий," хоч учитель,
  Не догадавсь того,
  Що Теклюня робить троблів
  Йому дуже много.
Перед Теклев "мудрий" Омроз
Свою жінку ганив,
Текля знов вихвалялась
Зеньо мов до рани.
  Тепер Текля удуріла,
  В суд мужа подала,
  Щоби давав отримання
  Її гоца-дралам.
І для синка удержання,
Вона-ж жінка моди —
Тягається по готелях,
Сміються всі люди.

Саф.

— ВАЖНЕ —
Для дописувателів.

Просимо не писати дурниць і образи ні на кого, бо піде до коша. Дописи мусять направляти зло, а не робити зло і кривду.

Отже, ті слова запамятайте, а потім не нарікайте, що Ваша допись не надрукована. Подумайте, Ви один, а читачів тисячі! Кому маємо годити, одному, чи тисячам народу?!

Редакція ТОЧИЛО.

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.
Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"

Нове чудо о. Гарбузика
(Автентичне.)

Я отчик Іван Гарбузик мав тагож наднести внуку для нашого дорогого Кира Бурмила, але невдалося.

Дорогі братя і сестри! Деж ви виділи, щоби могла така знайтися, щоби не хтіла мого чуда? А тут якась відкісь надїхала і нехтіла мого чуда. Щож я її не наказувався і асіляких уваг не на звертав і просив: Поправся з того гріха, а вона не тай не. Деж ви бачили щоби я міг таку су.харити, що не хтіла з налогового гріха поправитися?!

Дорогі церковні трости! Ви-ж самі були свідками і помагалисьте мені їх скумунікувати. Яке коріня, таке і насіня; яка мама, така і доньиа; донька не слухає, а мама по марселях бе.

По марселях я набрав, що ще і нічого не було, але не знати, що би то було як би то чудо було?!

Дорогі, кохані, панночки! Не дивіться на її примір, що не хтіла мого чуда і також то, що не йшла до мене на пс-пс-пс... А ви так, панночки, чи вам тра чи не тра, то приходіть на пс-пс-пс..., а я вам скажу, коли котра де має вийти і мене очікувати. Ви-ж самі можете бачити, що її чесноти з моїми марселями не годні порівнатися! Най її шлях.., за її чесноти тай ще раз най її шлях... з її чеснотами!

Тож мої марселі і гарбузяга ліпшого щось значуть як її чесноти! Я кождої ночи молитовно гоп тай гоп, а рано такий святий, по тім гопканю, що святець буде нев закривався, бо іншими не годен.

Дорогі парафіяни! Ви знаете, як я ... Келемвуд "до святости приводив" добрих дівчат, а тут якась приїхала тай мене розволочуе. Прошу вас, кохані дівчата, приходіть якнайбільше до церкви, бо то що я правлю або говорю, то навіть мені і не вголові, лиш про вас я дівчатоньки думаю тай за вас і за мої чуда приношу жертву.

"Вбиралися, як мільонери, а жили, як жебраки." Я її говорив, що будеш ще ліпша мільонерка і не будеш жила, як жебрачка, але як лиш схочеш мого чуда. А по другім, що зі мною і а тобою нема гріху: Я піп, а ти побожна чесна дівчина.

Дорогі братя і сестри! Малюються особливо жінки і дівчата, а по що то, особливо малюються ще й ксьондзи, але ви не знаете. Один, другий, третий і десятий ксьондз може бути алий, але ви дорогі, не дивіться на се, бо ми раді вам неба на другім світі, а самі хочем мати "ґуд тайм" на сім світі.

Я їй говорив, що я маю хату, гару, їсти, пити і маю ще щось до того, а вона вже повинна знати що, але вона така, що не знае.

Тепер так, як ми всі є в Вінніпеґу, то великим для нас о.о. і ґемайних є бобовязком точити таких на "Точилі" що не хочуть ні чуда ні таких тяжких обовязків, як нести на престоли для нас чудотворців. Ви небійтеся дівчата мого чуда, бо з мене корона не спаде. Лиш, прошу вас, не кажіть таким мамам, як сеся мама, що по марселях бе. Я її заповів: не кажи нікому! Але що з такими робити, що не тримае язик за зубами, тільки лишилось мені — не сухарити і на "Точилі" точити, доки не принесе чудо від мене о. Гарбуза.

Я женитися не можу ніколи і чесно жити зі жінкою, коли я хочу яких десять жінок або дівчат для спасенія. Я о. Гарбуз і Кир Бурмило жиємо на самих бріхнях, отже можете знати, на кого то брехня все складаєся. Бріхні я робив і роблю і поліцію до неї насилав, хтівим і хочу її дурнов зробити, бо щож, як вона мовчить за свою невинність!

Я Кирови завезу джін і иншої піятики і гроші дам тай тоді всьо буде добре!

Я вас всіх ніц не боюся, бо я гроші маю і Киром Біскупом заступаюся.

Дорогі парафіяни! Ви чули, як я все молився і молюся за епископа нашого і його чудотворців, таких як я.

"Точило" є одинока часопись на світі, що може мені також у всім помочи. Без "Точила" я не годен ні їсти, ні спати. Відколи я шаную "Точило," то пю дві батлі джін на день. Ми повинні як-найбільше точити таких панночок, а особливо тоту панночку, щом її не сухарив на миші, і так точити, щоби її чесноти аж потріскали!

Отже в другім числі "Точила" буде дуже цікаве про мене і про мое нове чудо.

Від себе дякую редакторови "Точила," що помістив мое казане. Гудбай.

о. Канонік **Іван С. Райко-Гарбузик.**

Замітка: Повищі артикули подала нам до друку одна особа, котру було обрано за парубоче "начине" для еґомосців, як видно, за санкцією вищої духовної власти. Вона не пристала на то, і їй казали мовчати або зроблять її "дурною," бо вони "сильні": попи з грішми! Оскілько знаемо, так є і так було. Дівчина є сирота.

Редакція.

ДО КИЦІ.

(Автентичне.)

Кицю, Кицю,—
Майко каже,—
Зроби одну ще копицю,
Най люд рани маже.

Аптикар.

НАШ КУМ ШМИНЦИК.
Виннерсіє, Ман.
(Співанка)

Наш кум Шминцик
Гарний пан,
А Шминцицка
Пані.
Ой, шминцик цинцик,
Цинцик шминцик,
Шминциковая,
Язикатая. (2 рази)
Шминцик файний,
Вона файна,
Шминцинята красні.
Ой, шминцик цинцик,
Цинцик шминцик,
Шминциковая,
Язикатая. (2 рази)
Шминцик такий,
Вона така,
На сусідів гуджа!
Ой, шминцик цинцик,
Цинцик шминцик,
Шминциковая,
Язикатая. (2 рази)

В. М.

НА ВАКАВ, САСК.

Наш Вакав є досить файний,
Файний і заможний:
І народ тут не лукавий,
Так сказати можна.
Тут околиця велика,
Куда хочеш повернись:
Із Вакаву й на Вакав,
Їдь тай їдь і подивись!
Наші землики тут свищуть
Гостро, що й на диво:
Наварили саламахи,
А кажуть, що пиво.
Не журіться, не сваріться,
Читайте "Точило,"
Та купіть собі книжок,
Буде житись мило.
"Точило" гарно крутиться,
Дехто його лає,
А то лиш той, що не купить,
Задармо читае.

Д.Малий.

25-ИЙ ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ!

На другий день, коли вже все пов ставало, я зараз пішов на самперед відвідати Едісона і запитати його, як йому спалося. Приходжу, а він вже коло своі цельти спацируе. А було се десь так коло десятої години. Прийшов я до него, поздоровив, а він каже, що так довго негоден лежати. Каже: "Я ще від шестої рано ходжу, а ту все спить, як позабиване!" А я кажу: Ту нема чого ся гризти; ту абись цілий тиждень спав, то тя ніхто не збудить. Він, що правда, нічо такого не казав, але не любив такої великої свободи. Каже: "Я найбільше спав шість годин, а коли я ту буду так довго хирів, то я сі можу зробити ледачим." Тоді я кажу: Не бійся, ти привикнеш, але тоді, як всюди буде пущена електрика. Так я, правда, з ним нічо такого не говорив, тілько кажу: Ідіть на сніданок, а я йду за тим червоним, приведу його, най поснідає, бо вчора жалувався, що голоден пішов спати. Прийшов я за ним до чистилища, казав собі втворити двері, входжу до середини, так що мене мало хто зауважив. Став я собі збоку, дивлюся, а мій червоний комуніст виліз на якусь баксу від сміття тай кричить:

— Чого ви такі дурні? Чи ви не годні бути разом з другими в небі, але оту мучитеся тай вичищуетеся? Таже в небі є далеко гірші від вас. От возьмім Ноя. Хто він був? Пяниця! Або Йосафат Кунцевич? Таж се був розбійник, мордував православних християн, щоби були уніятами. Або Павло? Він воював і вбивав других. То вони прийшли просто до неба, а ви тут мучитеся!" Всі слухали, а потім нараз як крикнуть: Правда! — Тоді я приступив блище тай кажу: Кричи далі!— А він як побачив мене, то зараз зліз з тої бакси. Тоді я кажу: Ходи зі мною; я тобі дам, як тримати закон! —

Він побачив, що нема жарту, тай зачав проситися. Каже: "Товаришу, я забувся." — Чекай, я ти дам також "товаришу!" То ти що вступив і вже показуеш свою дурноту? Ти ще сам не знаеш, як ту є, а вже бунтуеш других? — Він ще хотів щось казати, а я кажу: Шарап! — і як "го шарпну за руку, мало голова не злетіла. То ти так слухаєш? І, ти ту лиш самий, ну, а як-жеби вас було ще кілька? А він каже: Коби було, то я би вам показав, що я вмію!" Я побачив, що з ним буде богато клопоту, тай веду його до брами, віддати його там, де йому пасуе. А він сі так просить, так лементує, аж впав на коліна, а я тоді кажу: Вклякай і мов Отченаш! А він каже, що не вміе.— Ну, коли ти навіть Отченашу не вмієш, то в небі не будеш. І привів його до брами.

Він тоді побачив, що ту жарту нема, тай каже: "Митето! Дай мені нагоду; вибач сей раз. Від тепер як почуеш щось подібного, то відразу бери мене де хоч."

Я тоді подумав хвилинку, що він як-раз тепер потрібний носити лалі і дріт, тай кажу: Ну, коли так, то ходи на сніданок.— Тай вже я також разом з ним пішов. Але все мені здається, що він мене дурить. Приходимо на сніданок; застали кілька святих а найбільше було жінок. Мій червоний сів між баби і подають старау одні другим; я собі сів збоку тай дивлюся на його поводження. Слухаю, а він каже: "Товаришко, подайте цукор!" Я як се почув, то аж за голову вхопився. А він як поглянув, то аж перестав їсти. Я встав від стола, вийшов на двір, а він за мною, тай каже:— "Перепрошаю, товаришу, щб я сі був так вихопив." Як він мені сказав "товаришу," то я нічого не кажу, тілько взяв за руку тай тягну. А він, що правда, зачав проситися, щоби його вислухати. Тоді я кажу: Кажи, що хочеш? А він зачинае: "Чи я тебе сим так образив? Правда, що ми оба краяни, а що ти добився до сего становища, то я сим тішуся. А ти мене за се лаеш. Ану, подумай, чи "товариш" слово є образа? Та сам знаеш, що ту в небі панів ані хлопів нема, а всі є рівні; ну, як всі рівні, то чому не називати себе товаришами?" Як зачав приговорювати, як зачав докучати, то я не знав що йому на се казати. Ніби правду каже; що ту є за образа "товаришу?" Тоді я кажу: Ходи до Едісона, узнаем коли він зачне роботу. Але уважай, щоби ти не робив пакости! А він каже:

"Яку я ту паксіть можу робити? Ту-ж рай, і де-ж може бути ліпше, як в небі? Таж ми за сим збивалися ще на земли, аби були всі рівні. Митето! Поглянь, яке небо велике, а май же порожне. Ти сам знаеш, що в пеклі є такі люди, які за марницю туди попали, а ти маеш нагоду їх забрати сюда. Чи не ліпше тобі, щоби тебе величали тай добре жили, ніж маються мучити? Ти-ж не є з панського походження; ти колись був бідним робітником, але тепер, коли маеш нагоду, пускай до неба хто попаде. Не кажу загалом, бо трапляються хруні і зрадники, що за горівку і ковбасу продалиб рідного батька. Ти знаеш сам що ти колись не будеш судію, а що зробиш тепер, то тілько буде добра для бідних. А ти знаеш сам, хотьби ту в небі прийшло колись непорозуміння, то будеш мав велику силу за собою. Дивися, ти мене лишив сю ніч в чистилищу, я не спав, цілу ніч говорив,— є богато людей, які Богу духа винні,— мучаться в пекольнім пеклі. За що? Як ти випустиш їх, то по вік тебе не забудуть. Ну,, а як би тобі троха зле вийшло, то тебе з Митети ніхто не скине."

Я став, слухаю та розбираю: То правда, що зробити комусь добре не є гріхом, тай кажу: Ходім далі. Ми прийшли до Едісона. Я кажу: Перепрашаю, що ми трохи спізнились. Що думаете робити? Едісон каже: "Здалобся щось починати, але я не маю що в руки взяти. Чим буду робити? А я кажу: А чого вам потрібно? А Едісон каже: "Ані дроту, ні гамера, ні ковадла." А я кажу: Гов! Я все для вас дістану!

І зараз ми гадка прийшла за пекло, що там все є, тай питаю далі: Чи вам ще що треба? А він каже: "Треба інжінерів, мусимо поміряти небо." — Добре, кажу, як що буде чого потрібно, то спишіть на папери. В пеклі є що захочеш.

Правду тобі пишу, куме, що негоден нараз уявити собі, що ту є, але се треба брати під розвагу; та-ж від початку світа до тепер, то ту є мільярди людей!

Правда, що в пеклі і в чистилищу є їх найбільше. Та-ж подумай, що лишень самих папаримських там є, почавши від Христа; ну, а Ірод, Пилат, розмаїтого калібру царі, королі, кріпкий Сампсон... Я ти колись опишу .

Тай що години прибувають люди, як до Зарваниці на бомки. Ну, а ту в цілого світа! Але я вже се лишу на пізнійше.

Едісон списав мені чого потрібно, я зачав читати, дивлюся, а Юда вже є з Марса, тай тиць мені під ніс фотографію, яку там виробив Дубчак. Каже: "Брате, Дубчак немає коли в голову почіхатись! Марсіяни такого чуда ще не бачили, то всі за ним От видиш, який сей пікчер? Він ще зараз до неба не прийде, а по другому, ту нема ще електрики, що легко можна виробляти фотографії."

Я взяв тай сі дивлю на той пічер, от видите який:

Д

Се є пара молодих людей з Марса яким слюб давав Йосафат

Ніколи не можеш прийти до ладу. Що зачни, то не пройде й десять мінут, щоби хтось не прийшов, або щос не сталося. Тепер я кажу до Юди: А здибав ти мою марсиянку? А він каже: Здибав, на силу що сі лишила; хотіла сюда їхати, але я сказав, що ти прийдеш,

Так я казав Юдови, щоби побув троха в небі, заким ся верну, бо я пішов до пекла за тульсом, бо Едісон не має чим що робити. Та я взяв свого краяна, ніби того червоного, та щоби ми помагав дещо нести, тай інжінера також озьму.

Сам не знаю, як оно буде далі, та які я клопоти буду мати там в пеклі. Чекай на мій лист, може буде цікавий, або може і вже більше не напишу, бо се не легка задача, мати до діла з чортами, а ще ніби в них щось взяти.

Будь здоров, куме, не гнівайся, бо сам не знаю, що сі зі мною стани. А колиби я вже не вернув, то абись змовив за мою грішну душу. Помилуй мя, Боже, і достойно есть, а як сі поверну, то напишу такий лист, що сі здивує ціла земля!

Твій кум,
МИКИТА ПРИТИС.

Подав Вас. Ставничка штрабенцігер від фаерманів нашого небіщика Франці І.

НОВИНКИ!

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25

Питайте у всіх Укр. книгарнях.

Адреса:

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave.
Winnipeg, — Manitoba

БІГМЕ, НУ!

Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Оголошуйте в "Точилі!"

Професійні люди і бизнесовці зволять оголошуватися в "Точилі." Сей журнал має найбільшу циркуляцію і попит за всі иньші ґазети в укр. мові у Вінніпеґу. "Точило" зростає в циркуляції кожної хвилини. Кожду копію його читають сотки людей. Ваше оголошеня в "Точилі" досягне і найблизше, і найдальше. Переконайтеся!

АДМІНІСТРАЦІЯ "ТОЧИЛО."

ОТ ТАКЕ ВЕЛИКЕ!

Читачі "Точила!" Старайтесь всі, щоб перше число "Точила" на січень, 1932 рік вийшло на 50 сторін! Нехай третій рік видання круглого "Точила" буде страхом для всіх грішників! На 50 сторін воно вийде, коли кождий з вас пришле трохи центів або долярів на пресовий фонд.

Ану, братя, гей-же враз,
Нехай корба не дармує
від "Точила."

Дописи друкуємо лише для передплатників. Коли ви не передплатник, то пішліть вашу допись до кума, а не до "Точила."

Друкарня "Точила"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

В СВОЇХ КОЛЬОНІЇ

без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за условіями!

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

ЧАРІВНІ ОЧІ

співає, хто хоче, бо се прекрасна ходинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg. Man.

МАЛЮЄМО ВИСТАВОВІ

Карти, Оголошеня, Написі на вікнах, для Театрів, і всякі малюнки для оголошень.

ІВАН СІЛИН, Тел.: 54 385.
849 Манітоба Евеню. Вінніпеґ

ГОСТИННИЦЯ

"Силвер Слівер" гостинниця
Є для всіх все гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви.
Тож заходіть всі до свого,
Гуртом без обави.

БАЧИНСЬКИЙ, власник
303 Форт Стріт, Вінніпеґ.
Телеф. 25 578

V. H. KOMAN AGENCY

Асекурує від огню і бурі будинки і урядження. Асекурує від слабости і на життя. Асекурує автомобілі, вікна і пр. ґалузи асекурації. Виробляє позички на реальности. Вдавайтесь в справах асекурації до нас, а будете вдоволені.

V. H. KOMAN AGENCY
1584 Arlington St., Winnipeg.
Phone 52881 - 22435

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже уміркованій ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ДІЙСНА ВАРТІСТЬ

Фотографуємо, кольоруємо, побільшаємо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.

ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпеґ.

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКИМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя — 50 ц.
Як причарувати дівчину — 25 ц.
Як позискати Любов? — 25 ц.
Порадник про Кохання — 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? — 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Ріднях — 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 .и

Разом сі книжки коштують 2,60

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ОГОЛОШЕННЯ

Передплачуйте одинокий український фаховий журнал "КІНО," який виходить два рази в місяць. Се є укр. фото-плей маґазин, з численними ілюстраціями і богатим та цікавим матеріялом до читання. Щось небувалого для українців! Передплата річно Два доляри.

Адреса Редакції і Адміністрації: "КІНО,". Львів, вул. Блихарська ч. 8/І.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, деклямації, і т.д

Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викреслити з лісти.

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.

За роботу і вдоволення ручимо.

Замовлення шліть на адресу:

J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

ВАМ оплатиться відвідати нас, коли бажаєте купити землю або щось инше. Ми маємо добрі землі всюди по дуже приступних цінах і вповні задоволимо вас. Робимо всякі заміни за міські реальности —совісно і чесно. Заходіть до:—

DIAMOND AGENCIES
794 Main St., Winnipeg, Man.

Д—А—Р—О—М

Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть:

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, - Man.

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ

і правами виробу, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду.

Продам або прийму доброго спільника. Умірковaна готівка. Дуже приємний і поплатний бизнес. Пишіть!

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ

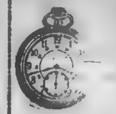
Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $27. до $45. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. За роботу й вдоволення ручимо.

K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

Мужеські убрання
НАЙНОВІЩІ МОДИ І СУКНА
Робимо на замовлення сути і оверкоти від 24 до 27 і до 45 дол. призначений час. З провінції просимо слати кусок товару на прубку і 3-центову марку на пересилку форми міри на адресу:
S. JUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

Нове Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА І ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Winnipeg Man.

ЗДОРОВЛЯ—СИЛА
Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматизм, недугу нирок, жолудка, мачового міхура, скірні і полові недуги, втрату мужества (імпотенція) і нервові слабости. На листовні запити залучіть 3 центову марку.
Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером. Адреса:
A. YAREMOVICH, Physician and Dietitian
772 Magnus Ave., Winnipeg, Man. (Cor. Arlington & Magnus)

ДАРОМ!

Хто пришле годинника до направи за яку заплатить 1.50, то чищення годинника одержить ДАРОМ.
Присилайте свої годинники і грамофони до нас до направи. Замовлення з кольоній скоро полагоджуємо. З нашої роботи будете цілковито вдоволені.
F. M. MICHLAK
Watchmaker & Jeweller
619 Selkirk Ave., Winnipeg.

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!
LADIES TAILOR SHOP 621 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

СВОМУ НЕ ДАЙТЕ!
HARVEY & WOLCHUK
PLUMBING — STEAM & HOT WATER HEATING ENGINEERS
Office Phone: 52 528 1130 Main St.
Уміркованї ціни на великих і малих роботах, які є вповні гарантовані.
Всяких справах вдавайтесь до:
ПЕТРА ВОВЧУКА.
H. HARVEY 56 McAdam Ave Phone: 56 193
P. WOLCHUK 428 McGregor St. Phone: 56 211

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР
317 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
коло "Сити Гол" Winnipeg

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез.: 52 031.
586 Selkirk Ave., Winnipeg
Будинк Билдінг., Вінніпег, Ман.

ВЖЕ виходить богато ілюстрований, само-освітний місячник, п. н.:
— "НОВА ЕРА," —
єдинокий журнал того рода в укр. мові. Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25
НА КОРОТКИЙ ЧАС!
Піврічна передплата на "Нову Еру" лише 50 центів для перших 1000 передплатників. Поодиноке число 10 ц.
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.
М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
— ҐІРСЬКЕ КОРІННЯ —
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG MAN. CANADA

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 56 506 WINNIPEG

Хто більше мастить, той дальше іде. Присилайте на шмір "Точила!"

"Точила" на кредит не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило," є зобовязаний заплатити

Хто є проти "Точила,"
Той є проти добра свого народу.

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

Чи Ви вже відновили свою передплату на "Точило?" Спішіть!

ТОЧИЛО

Березень, 1932, (Рік III.) Число 3.
March, 1932. Vol. III. No. 3.
Вінніпег, Ман. Канада.

REQUIESCAT IN PACE!

Ой на небі місяць гріє,
А в Гімлі калина,
За те тебе споминаєм,
Щось пішла в дубину.

Гроші круглі покотились,
І то де не треба;
На Цаль Преса геп! у провасть,
Не пішла до неба.

Гріхи важкі потягнули
Небіжку в долину.
За те її споминаєм,
Бо в Гімлі калина.

Бараболі зродились,
Щастя прибуває;
А хлоп кождий смієсь щиро,
Ґомбру потягає.

Того хлопа не вдалося
В Ніпавін упхнути,
Тому "міліонерська преса"
Мусіла згинути.

Нехай її вічну память
У багні співають —
Сотворіння, що на весні
У воді квакають!

БІГМЕ, НУ!
Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Винніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)

(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year	85
To foreign countries	$1.75
per half year	$1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

НОВИНКИ!

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25

Питайте у всіх Укр. книгарнях.

Адреса:

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

Від Видавництва

ВСІ дописувателі обовязково мусять бути передплатниками, инакше їх дописей не міститься в "Точилі."

ВСІ дописувателі повинні писати такі дописі, чи вірші, щоби вони були загального змісту і добре для всіх і кождої місцевости.

ВСІ дописі і вірші повинні бути якнайкоротші, щоби дати змогу і місце другим дописувателям висказати свої думки.

Не підписаних дописей і віршів не міститься. Імя Вашого редакція ніколи нікому не виявить.

Дописей і віршів стільки надіслано до нас, що можемо видати "Точило" 20 разів на день, і ще би всіх не змістив.

Одинокий ратунок є: побільшити "Точило" і частійше видавати, а до сего Т Р Е Б А:

1) Приєднати всіх до передплати.

2) Збирати дещо на пресовий фонд Точила.

3) Писати і надсилати якнайкоротші дописі і вірші, т.д.

4) Не залягати зі своєю передплатою, яка є і так дуже маленькою.

5) Поширювати "Точило" всюди, говорити про него, а воно стане для всіх таким, яким Ви його хочете мати.

Відповіди на численні листи і запити будемо містити в "Точилі," щоби заощадити час для все занятого редактора, а то може полисіти без часу

Дописей не звертається нікому.

Дописі, на які не стало місця в "Точилі," або не було часу їх справити і набрати в друк, — будуть поміщені в слідуючих числах. О скільки можливо, редакція старається всіх задоволити.

В деяких місцевостях є дуже мало передплатників. Отже, дописі з таких місцевостей відкладається на пізнійше, а дається місцевостям де є більше читачів і передплатників "Точила."

Коли є ще деякі кольонії, що в них нема передплатників і читачів "Точила," то вони не істнують.

Старайтеся писати дописі і вірші, такі, щоби було в них богато сміху. Сміх — се здоровля для кождого.

Присилайте більше влучних і нових жартів.

Присилайте всякі рисунки і малюнки.

Присилайте свою і свого сусіда і всіх сусідів передплату на "Точило," а воно виросте більше для добра, сміху і здоровля, і науки, для всіх нас Українців.

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

В-во "Точило."

ВСІ ті, хто післав допись чи вірші до редакції "Точила," а не подали свое імя і адресу,— зволять ЗАРАЗ зголоситися до редакції, бо в короткім часі всі такі безіменні артикули підуть до коша.

Більше про се не будемо ні писати ні повідомляти. Маємо на то кіш і вогонь.

РЕДАКЦІЯ

—**—

УВАГА! ДОПИСИ! УВАГА!

Скажемо вам секрет, але нікому не кажіть! Затримайте се для себе, навіть кумі і кумови ані-телень!

Отже слухайте:

Чим коротше і якнайкоротше напишете вашу допись або вірш до "Точила," то **ТИМ СКОРШЕ** буде надруковано. Довгі річи — лежать довго. ЧИ ЧУЄте?

Редакція

НЕМА СТРАХУ!

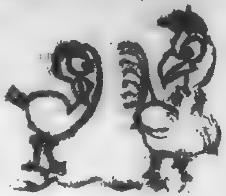
Редакція **ніколи** і нікому не видає імен своїх дописувателів. Так є в кождій редакції. ТАК Є і в НАС.

"Точило"

ДОПИСУВАТЕЛЯМ

Подумайте, як можна мати поважане до вашого допису, коли ви соромитеся подати до редакції своє імя. Хто не подає свого імя і адресу, то нам видається, що то неправду нам посилають.

Редакція



MARY and HARRY

Let us go to show, said Mary
(Bitslow,
It's great, they say,— honey."
They rushed to wickets for their
tickets,
But, — he had no money...

"M" began to cry, and then said:
("Good-bye!
I don't love you 'ny more;
Harry, you are bad, you made me
(so sad,
And my heart is so sore."

"Don't cry, dear Mary; don't
(leave poor Harry,
I'm not so much to blame;
With lovin, dear, glance, give our
(love a chance,
And let us be more tame."

Mary wiped her tears, and then
(said: "My dear, —
I cann't leave you, honey,—
But, be sure to take, for your
(Mary's sake,
Next time, your-r-r-rr money."

ДАЛЕКИЙ РІДНИЙ КРАЮ!

Далекий рідний Краю,
У днях важких, у чорних хвилях,
Тебе я споминаю.

Тебе я забуваю,
Далекий рідний Краю,
Як ґальон самогонки,
Перед собою маю.

Як моя жінка робить,
Ну, а я гуляю,
Тоді мій рідний Краю
Я тебе забуваю.

Хіба у чорних хвилях
В арешті за водою,
Тоді мій рідний Краю,
Я тужу за тобою.

Марко Суспішен, Ню-Йорк.

ПОБОЖНІ КУМИ.

Ішли куми з Зарванці,
Ішли й розмовляли,
Які жертви посклали
Для Божої хвали.

А я — каже перша кума —
На акафист дала,
Тай свічечку Николаю
Святому поклала.

А я каже — друга кума —
Най Бог прийме щиро,
Дві шусточки далам, кумо,
На кадило й миро.

Дві шусточки дідам вбогим,
Нехай Бог приймає,
А дві шустки тій каліці,
Що на ліраі грає.

Дві шусточки, нехай буде
Богу жертва мила,
На акафист до Варвари,
Що без гріху жила.

А дві шустки, най Бог прийме,
Далам до скарбони,
Тай так кумо, як грім тріснув,
Чорт взяв дві корони.

Никифор Лизогуб.

СОНВИЛ, МАН. **УВАГА!**

Того чоловіка, котрому о. ворожбит ризами лічив коні і зате добрі гроші влупив, а коні поздихали,— просимо написати до редакції "Точила," бо о. Серафим ожив, і ще одного ворожбита п. Люшню кропнув лічити коні та закручувати хвостики пацєтам на фармах.

Редакція

ДРАЙВОР ДЬОРДІЙ

[illegible]

Драйвер Дьордій
Добрий бизнес має:
До Штомбуру, Гардентону,
За худобов вганяє.

Не за тов худобов,
Що із рогами,
А за тов инакшов,
Що з двома ногами.

Тай везе він Домку
На троку, Кмітенску,
Заночував в полю,
Із Домков хлописко.

А у дома жінка,
Тай малії діти;
Ато хлоп публіка,
Нащо то робити?

А драбко не дбає,
Що діти голодні;
Жінка виглядає,
Він з Домков у полі.

Та то ще не всьо,
Дьордій виробляє,
Бере Щиренючку,
По глину манджає.

Щиренючку й К. О. Стенючку,
Возить в ліс по глину,
А у дома діти
Із голоду гинуть.

Ой Дьордію, хлопе,
Час тое спинити,
Бо будем тя міцно,
Точилом точити.

Ганка з Гвітон евеню.

ЯК БИ Я

Як би ти, голубко, коси запустила,
Тоді моя любов тебе опустила б,
Я б другої жінки зараз взявсь шукати
Як би твої коси трохи поруділи,
Мою любов в тобі зараз миші зїли б,
Сто миль від рудої я б мусів тікати.
Як би ти, небого, свій ніс в гору дерла
Й мене до роботи все раненько перла,
Й сама захотіла спочити собі;
Моя любов в тобі, хоч яка велика,
Вірвалась би скорше ніж шнурок із
(лика

Таку я б науку дав тоді тобі,
А як лише оком на кого моргнула б,
В мене зараз воля парубоцька була б,
Я би до війська зараз записався.
Але ти такого певно, що не зробиш,
Бо ти чесна жінка, ти в гріхах не
(бродиш,

Тай із гріха такого й біс сміявся.
Але добре, що ти книжок не читаєш,
І ніяких иніших злих прикмет не
(маєш

Щей "гомбру" міцної умієш зварить.
І як що на дальше ти такою будеш,
Її поштивостей своїх ти ніде не згу-
(биш,

То й тебе на дальше я буду любить.

Кажан.

фю-фю-ФЮ-ФЮ- фю-ФЮ- ФЮ-ФЮ!

(Імітація свисту.)

СПОГАДИ З "СВИСТОПОМОЧИ."

Ти, народе, веселися,
На Вінніпеґ подивися.
Там є сила
Інститут Могила,
Там студенти проживають,
Над науков (ю) промишляють,
Як народу помагати,
Добрий провід йому дати.

Реєнтий.

На двоє розбити,
І вдалося тим хруням
Те все розмолоти,
Та лиш дивно, що за ними
Пішли й патріоти.
Ті, що, як вийдуть на сцену
Вкраїну підносять:
"Ще Не Вмерла," то так ревуть
Аж стіни ся просять.
І ви любі патріоти
Пішли за хрунями?!
Будуєте Україну
Тими способами?
А кольки вам на печінки,
Копита на ноги,
Сто чераків за сідало,
На голову роги.
Бо через вас вибрали
Нам рудого Кнімця,
Ви помогли подоптати
Свого Українця.
Бо вибори вже скінчились
І вислід ми знаєм,
Що около шістьдесять
Хрунів у Келд маєм.
Ой, ви хруні і Гахруні
Прошу памятати:
"Ще Не Вмерла," немаєте
Ви права співати.
Бо як вчую, то заїду
Так вам в ґамалиґу,
Пригадаю "Круля Тимка,"
Навіть і "Бабу Яґу!"

Пилип

Келд, Ман.

Сиджу собі тай думаю,
"Точило" читаю,
Грішних з Келд я на Точило
Дати гадку маю.
Дуже прошу я "Точила"
Сю ласку вчинити:
Кілька хрунів з Келд нашого
Трохи поточити.
Най грішники всі каються,
Про честь свою дбають;
У громадських справах най всі
Купи ся тримають.
Тут недавно в нашім Келді
Вибирали свого
Кандидата на консуля
До "ворда" другого.
Пішла чутка, одні другим
Те розголосили,—
Щоб до Народного Дому
Всі ся посходили.
Посходились православні,
Також католики,
Й кілька хрунів влізло туди,
Бо двері великі.
Православні кладуть свого,
Католики свого,
Хруні сидять по кутах,
Не вносять нікого.
Лиш чекають вислідy,
Нащо там вносити, —
Вони хочуть знати, проти
Кого мають рити.
Православний чи Католик,
Що нам за ріжниця,
Ми хруні, то риєм проти,
Кождого Вкраїнця.
На останку погодились,
Під голоси взяти,—
І хто вийде, тому усі
Мають помагати.
Помагати щоби вийшов
Таки Українець,
Бо вже трохи надокучив
Рудий консул, Клімець.
Так вибрали Католика,
Всі ся погодили,
Котрі мають єго внести,
Людей назначили.
Стали хруні потерпати,
Що впаде їх Клімець,
Бо всі люди погоднлись,
Вийде Українець!
Ану, давай зачинати
Мітінґи скликати,
То по кутах, то по хатах
Де-б лиш запопасти:
І до тиждня умовились
Другого вносити,
Щоб українські голоси

Монтреал, Квібек

Що то за кавалер, себе називає,
Хотяй в Краю жінку і діти має?
По Шерброк ст. з дівчинов манджає,
Її за станочок красно обнимає?
То пан контрактор
З Фронтанак улиці;
Баптист, атеїста
Ґ. М. Арніцкий зветься.
Мотрина еще від него воняє,
А він вже говорить що церкви не знає
А спух-бись як питка,
Смішний гуцуляко,
Прийде колись і на тебе
Черга неборяко.

Яловець.

Друкарня "Точила"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. — Manitoba

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ!"

З МАМИНИХ СВ КНИГ. МАМИНОГО СВ СЕМЕНА ЧИТАННЯ

Глава Перша.
(На всі штихи і дратву.)

1. Аз Семен, яко малий і молодий буваше, отець мой, огера іміша і я його по околици водиша до кобилиць.

2. Околиця Шіго велика і кобилиць буваше много і водяще огирище і заробляще долярищи.

3. І тако подвизахся і людям помагающе до помноженя кавалерії — кінноти.

4. Люди мене любиша і глаголаше: Семене, веди до мене.

5. І заробиша, і випиша, і ядоша ястіє і хвалище огера.

6. І тако юность моя перейде і вуса під носом пороставше, а шпильки волосіння на бороді. І набрахся кінської премудрости.

Глава Друга
(Штихи без дратви.)

1. Вирости в гнучке парубочище, научихся паперошкрабаня і пішов во град Веригин і за писара громадського найнятий биша.

2. Книги писаху, нумери рядами шкрябаху і буваху писар.

3. Во время оно, ідущи со мужі учителі і здибаху стадо коровиц і глаголаху прповідь-казане до них:

4. Шановні корови, любязні парохіянки, справуйтеся, не грішіть, пашу пасіть і молочеіе біле робіть.

5. Корови, бички і телята слушаху словеса желающе для Семена маминy мітру.

6. Во время оно; здибаху Семен стадо безрогів на пасовиську і до них такуж проповідь глаголаху: За ковбаси, за шинку, сало і бекін. Тако і прославися, а до кіньської премудрости придбавши мудрість бичу, телячу і безрогу.

Глава Третя.
(На всю дратву.)

1. В началі свистали і про кінські окуляри глаголали.

2. Пирторий Семен почув, сам свиснув і вже там був.

3. Кир Василій свиснув, козака чорнохліба напутив на мамину стежку і Семена перед сиріяна Германоса поставив.

4. Кропнулись і в Ґермана біліліні св. науку побирающе, всього два тижні, і сташа богослови і теольоги для телят, корів, безрог і для коней в окулярах.

5. І сотвориша свистослуженіє, мамі хваленіє і для Гилька кадилохуханє і свічоношеніє.

6. Тако сотвориша салєр, без вікон без дверий, і одуріша.

7. І свищуть, бечуть, мекекечуть, маму називають, блазенство вчиняють, без встиду, ганьби і сумління.

8. О, шевче, шевче, славне твоє шило і правидло. Алилуя.

Семен Ковел.

СВАН ПЛЕЙН, САСК.

Ох "Точило" наше любе,
Де ти довго було,
Що про наші Сванпленці
Ти цілком забуло?
Бо у нас на Сван Плені
Самі Українці,
Окрім С. Апача й Т. Кача
Бо не автокефальці
В нас на Сван Плейн є святиня,
Народний Дім зветься.
І щура там наджджухали,
Що кождий сміється.
Було се раз у неділю,
Як воно ся має,
Що між нашими хлопцями
Самогон гуляє.
Прийшов хлопець в Народний Дім
Й не годен стояти,
А поліцмен взяв за плечі
На двір викидати.
А сей хлопець став, думає,
Що тутки робити.
А ти вражий поліцмане
Чи хочеш ся бити?
Вийшли вони на ленію
Взялись файтувати,
Аж зачала з них обох
Червона брискати.
Решта хлопців через вікно
Сталися дивити;
Стахова патнерка каже:
Не даймо го бити.
Увійшли усі в Н. Дім,
Взялась суперечка,
А щур собі також вліз
Як-би жид у гречку.
А щура тут гей-би жида,
Давай жджухувати,
А щуриха за щурем
Давай обставати.
Та коби-то тільки щур
Нар. Дому головка,
А очі як витріщить,
Неначе у вовка.
А тепер ми Сумківці
Робім діло зтиха:
Заженім щура в дзюру,
Най не робить лиха.
І звинувся чоловік,
Скинув черевики,—
Кинув шапку до землі:
— Деж тоті великі?
Обернувся сюда, туда,
Узяв їх шукати.
Оба братя через фенц
Почали втікати.
Повтікали Цибаки
Корчами до дому,
Тепер тихенько сидять,
Не кажуть нікому.

Вугеза

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ!"

РАЗ У ЦЕРКВІ..
С т.Норберт, Ман.
(Автентичне.)

Держить Мельник у церковці
Свічку воскову,
Й стоїть гейби під команду
Яку військову.

Ще й молитву якусь шепче:
Спаси Боже нас..
А збиточник Грицько Довгий
В шию його — трас!

Чи то з жартів, чи так його
Підюдив був біс,—
Траснув в шию і на хори
Тікає мов в ліс.

А наш Мельник аж затрясся,
Мов окріп скипів:
Деж то можна, щоби в церкві
Хтось жарти строїв?

Стиснув свічку в руках Мельник,
На "ґрунт" твердо став,
(Забув вже про що й молився)
Всі сили зібрав:

І свічкою, мов коликом,
Гриця потягнув,
Аж сам попик від престола
В той бік позирнув.

Бачить: один вже на хорах
Червоний як рак,
А другий куски зі свічки
Держить у руках.

А Мельник наш як і перше
Знов "ап-тах" стоїть —
І молитву якусь шепче,
Щоб змити свій гріх.

Шепче: Царю всего свта
Гріхи прости нам,
Як і ми все пращаємо
Нашим ворогам.

І дай хліба нам сьогодня
Й на завтра лиши,
Від посухи, війни граду
Ти нас стережи..

Помолившись, ще раз глянув
На свічку в руках,
Й саме тоді в його душу
Скочив якийсь страх..

— Деж годиться, — подумав він,
Щоб я, старший брат,
Держав в церкві лиш кавалки
Зі свічки в руках?

Піду й візьму собі иншу..
(Й так таки зробив!)
А поломану в кавалки
У скринці лишив.

За годину все скінчилось..
Всі вийшли на двір
Вийшов й Мельник і довкруги
Кинув він свій зір.

Люд гуртками спиняється,
Шепоче, гуде:
"Мельник свічку поломив нам,
Щож тепер буде?"

Більше Мельник вже й не слухав
Шапку затиснув,
Тай до дому пішоходом
Чим скорше чкурнув.

Тепер в нього ні хвилинки
Спокою нема,
Бо свічка що ночі сниться..
Тай щоб-то одна —

А то сняться міліони
Воскових свічок!
Кожда ніби просить його:
— Ану, мужичок,

Ще мною гепни Гриця,
Хоч разів зо два,
Нехай і я піду туди
Де пішла сестра.

Тепер Мельник просить Бога,
Щоб чудо створив,
Щоби Грицька колись в церкві
У Турка змінив.

За те, каже,— для всіх святих
Накупляю свічок,
Кожда буде воскова
Й груба як дручок!

Не видумка це й не напасть,
А правда свята.
Не вірите? Поспитайте
Нашого попа.

Він теж бачив тих грішників,
І бачив і чув!
Кождий грішник тее бачив,
Хто лиш в церкві був.

[redacted]

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"

КОМІЧНІ ЛЮДИ!
(Вінніпег)

Гей гук мати гук. Гітаровий дует. Танок "Чумак." Танок "Запорожець." Танок "Аркан." Весела одноактівка. Комічна орхестра.— Все то відбулося на тій сцені, на тім самім місці, де Семен Савчук в своїй "мітрі" відправляє свою "службу божу." Коли там правлять,— тоді то є "собор;" коли танцюють і гопкають — тоді то є "саля собору." Одно й те саме місце, дошки, стіни, стеля, декорації і та сама підлога.

Комічні люди!

КОНКУРС!

Пітсбурґ! **Увага!**

Хто пришле одно число ґазети "Народне Слово" на показ, той одержить книжечку під назвою **"Ого!"** Це не жарти! Доконче бодай раз в житю хочемо бачити те, що так від світа ховають.

Редакція "ТОЧИЛО."

ЛИСТ ДО РЕДАКТОРА "ТОЧИЛА"

Впов. Пане Редактор:—

В першім числі "Точила" на 2-ій стороні під заголовком "КОНКУРС", Ви помістили першу частину поезії про Когута та пошукуєте охотників щоби докінчили сю поезію. Я користаю з сеї нагоди та засилаю Вам додаток до сеї поезії, як слідує:

КОГУТ

Когуте, небоже, на кого ти вдався?
До чого в життю ти ще не брався?
Мав жінку, хату, й дитину малу —
Тепер лишився як "пан" на весіллю!
Знаєш чому жиєся тобі моторошно?
Тому, бо не жиєш справедливо й серіозно!

Коротяг

П.С. Наколи би ся поезія виграла прайз, то прошу вислати на адресу Ляргоеського до Мерзову до бордінг-гавзу.

ДО НАШОГО ОЛІМПУ В КАНАДІ.

"Точило" вже два повних роки в руху і ґреміяльно вступило на третий! Сей журнал зріс в многе множество читачів і велику циркуляцію. І зростає не днями, а кожду мінуту і хвилину!

"Точило" завоювало собі право горожанства в нашій кольонії тут.

Як бачите, лише одно "Точило," з нашої тут преси, є дійсним зеркалом і прізмою, в якім і через яку відбивається і переходить повний і правдивий калейдоскоп життя нашої іміґрації, старої і нової— всесторонно. І правдивим є, що які ми, колективно, як народ, такі й наші обличчя в нашім зеркалі, які ми, як народ, таке й наше колективне зеркало.

"Точило" збудувала, читає, і горда з него — сама укр. еміґрація в Канаді, із значними додатками помочи із Стейтів.

Отже, коли Ви, пп. олімпійці, скажете, що се зеркало криве, тоді вина в тім не наша, а Ваша, — тут, там, і навіть там, де макарони є "святинею," бо в тім зеркалі Ви самих себе побачили! — Кривіться й дальше, бо "Точило," без уваги на Ваше кривлення, є в повнім розгоні й на 1932 рік.

Au revoir!

Видавництво "ТОЧИЛО".

ІМЕНИНИ КИР БУРМИЛА.
(Едмонто і Вінніпег.

Шумлять страхи, в день і в ночі,
Тай не перестати;
Зажуривсь св. Бурмило,
Що прийдесь вступати.

Не журися, кир Бурмиле,
Що прийдесь вступити;
Чейже Господь допоможе
Берло поломити.

Приїхали до Альберти,
В Едмонтоні стали;
Фарисеї наказують,
"Щоби ся не дали."

І менеджер наказує,
Щоби не вступатись
Та моц острими бріхнями
"Вісти" ладувати.

Ой ладуй-же кир Бурмиле,
Ой ладуй-же швидко,
Бо "Точило" дасть ти знати,
Що кріза вже близько.

"Ми будемо їй точити
Не будемо їй платити,
Проти нашої Іжбіти
Будемо ся бити."

Парохіяни з Едмонтону

НОВЕ ЧУДО О. ГАРБУЗИКА.
(Вінніпег.)

Дорогі читачі "Точила," ви вже знаєте дещо про чудо отчика Канонера Гарбузика. Я хочу вам дещо обширнійше описати, як то господарують і які є тут гречні парафіяни. Усюди я вже бував і нігде я таких послушних парафіянів не здибав. Найбільше слухають о. Гарбуза і нема ще казати, що не джинджориться, а особливо чудом! Такий парох просвічений, що знає кого треба в церкві чи викинути чи що з ким робити.

Парафіяни також гречно обходяться, як викидають не парафіянів за церковні проперти.

Ще суть такі, що знають як то можна зневажати або шанувати церковні проперти, а особливо знає кохана жена мила кубіта Вуйка Штіфа Іськового. Парох такий премудрий, що приносить жертву за своє чудо тогди, як "трости церковні" роблять порядок з не парофіянинами.

Отчик Гарбузик не лише вістав Канонером за своє чудо, але як також і радним від "джіну." По своїм славнім і явнім чуді, дуже гонорується, але і має чим! Кир Біскуп знав, що отчик Гарбузик такий премудрий і тому зробив його своїм радним від джіну. Особливо Біскуп хвалився в Едмонтоні, що знав собі дібрати пару ва "радного."

В слідуючім числі "Точила" буде більше про отчика Гарбузика і його чуда, про котрі заповідається, що буде ся робити з чудами.

О. Гарбуз радним більше не буде нікому, ані одній цьоці.

Фідьо Файко.

ПІСНЯ О. О. ЧУДОТВОРЦІВ
(Вінніпег.)

Грають сурми чудотворці враз,
А за ними Іжбіта в час,
Гей до бою, всі до бою,
Гоп, гоп, гоп, чудотворці враз.

Огонь горить в нас,
Повій вітре на нас.
Бо Іжбіта протів нас,
Гоп, гоп, гоп, чудотворці враз.

Повій вітре легесенько,
Тай заспокій ой серденько,
Бо Іжбіта несовістна,
Гоп, гоп, гоп, гоп, чудотворці враз.

Бріхні роблю на Іжбіту,
Тай на бідну сироту,
Гей до бою, всі до бою,
Гоп, гоп, гоп, чудотворці враз.

Наша Іжбіта хоче
Їхати в Отавійську воду,
Гей до бою, всі до бою,
Гоп, гоп, гоп, гоп, не допустім враз.

В ЧЕСТЬ КАНШУЧНОЇ СВ. БОРБИ
(Вінніпег.)

На улици сурми грають, (2)
Гей чудотворці виступають. (2)

Пусти мене моя мати (2)
Гей з зрадниками воювати (2)

Літа орел небесами (2)
Гей та над нами сиротами (2)

Сиротина як та перла (2)
Гей ще Україна не вмерла.

Борець.

І ТАКЕ!

Чалі: Щож чувати ,Бил?

Бил: Та читавім ґазету тай пише, що Япан Джепанів лупить аж дрантя летить!

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"

КАЖУТЬ:

Що Сам Балістий зробив дуже християнське весілля, бо мав добірні куми, підбурачинські.

Що Сам Балістий вибивається на великого дипльомата і все малий.

Що Дуцкі Гал давно була би брок, як би Сам Балістий не робив з себе мішиґіна на сцені.

Що С. Ничка і Миндичка роблять парті для мороза, а він дуе в трубу. Файний тічер.

Що Сам Балістого жінка має лонг дрес, ню стайл спорт, та ще і з хвостами.

Що 7-го січня І.В. Сенька посилав до свої сестри за гомбру.

З ДІЗЗІ СТРІТ

Що 30. серпня на пікніку Укр. Пров. Братства Рендзій відказався приняти синьо-жовту стяжку. Свідомий Українець!

Що К. Зьмук став лисий відколи став редактором Буковинських Вістій

Що предсідатель як іде в неділю до церкви, то покріпляється для голосу.

Що Ганя любила Гриця і зачала лазити до його дому, та Грициха догадалася і вигнала з копняком.

Що Ганя запрошувала жонатого в гості.

Що Ганя з Флит стріту лишає свої діти в дома, а сама ходить по улицях на шови і до ресторації на гербатку. В автах їде з фужими. Ся літавиця нападає ї майже кождого дня пополудни. Хто не вірить, то най вилупить очи, а переконаєся. Її чоловік завше спить у форнесі, як дасть випити маковиюки.

Що Галю можна завсіди здибати на конері Юклид і Мейн улиці, таки у ворожбита.

Що московський батюшка кричить на проповідях і взиває людей, щоби не сварилися і не нарікали оден на другого, а сам ходить як цуцик за кісточками по хатах і людей колотить. Значить, який пастух, такі й вівці. **О.К.**

Що в Р.Ш є дві дівки, які дуже малюються.

Що одна з них називається Тіні, а друга Каолька і Росіл. Ся шіба має два імя.

Що вона еживає мілок павдру на місяць, а липстику, фюююЮЮ!!

Що Джов є її швідерком і бере її на шов що тижня.

Що він купує її "фул фешен" сакси, і то такі клесі.

Що він купив її "сотен слипери".

Що Івана Говбірьк здалобся депортувати тому, що лишив жінку і 3 дітей у старім Краю не посилаючи їм на хліб ані цента.

Що в той сам час прогулює гроші на Гіґгінс евню, побираючи ще міську допомогу.

Що робив пару місяців на (кол ярді) в Брендоні, приїхав до Вінніпеґу і за 2 дні проциндрив всі гроші, дітям нічого не післав і ще бере реліф.

Що на 9. лютого Кучер чогось втікав бек-лайною з польскоч галі. Мінка й дітя в старім Краю, наґі і голодні. Спамятайся парубчино, подумай, що маеш робити. Жінка плаче і сумує, а ти цего не чуеш, гулящо гуляеш, а за своїх два синочки не памятаеш.

Що 29 березня Тов. Боян при соборі святкувало роковини Т. Шевченка при акомпаніменті жидівки. От дочекавєся Шевченко!

Що в килофальних вже всі мудрі і можуть бути попами і дяками, тільки один трохи ніби щось не тее, бо в співі не мае ріжниці що бас, а що тенор; як зареве басом, то потім каже, що инакше не може.

Що до собору прийшов член на базар і хотів дещо зарумиґати: не йшов до стола, де люди, а пішов до кухні, обмацав кождий тарілок з кейком і дещо з'їв. Потім два дні тримав руку в кишени нім дав 10 центів. От щирий член! Може й вежу Вавилонську будувати.

Що Павло Рицький і Балеша їздили літаком з Реджайни до Вінніпеґу. Ну, чого так спішно?

Що філія Інст. Просвіти в Реджайні мала коштувати 12 тисяч, а тепер 16 і ще не кінець. Форр гвай?!

Що Г. Р. Горчук в Гакай, Саск. дуже бізі,— накладає капкани на лисиці в Х. В. Остійки, під ліжком. Хто рано встає, тому Бог дає.

Що на Вайту зайшла манірхілера, Адам заслаб, а Ева з за корча заглядае.

Що великий політик Я. С. Тремський покутує через чийсь гомбру.

Що через гомбру старих, молодіж сходить на пшик.

Що рутенська церква св. о. Николая в Вінніпеґу має богато клопотів зі своїми органами, бо ніхто не хоче їх крутити, вставляти трещіньґ інджей до них, то якось не пасує.

Що Хибислеруз дуже славний, бо має муровану хату на Флора, крутить всіми, файно читає як випе і бідного топче лабою. Не дай Боже з Івана пана.

Що ударники дуже хотіли позбутись Д. Фармониця тому, що всюди їх побиває.

Що В. Пшикуніський тоді буде в міській раді, як Шатульскому поросте волося на голові і носі.

Що В Пшикульський вже кандиту вав на алдермена і дістав 51 голос понище зера.

Що редахтір Урвістей само-любний Т Лобай вже давно спритався.

Що вже буде весна ,бо дві грубі бабі на Маґнус вулиці вже висять на фіртках.

Що цих дві грубі бабі як-боже літо висять на фіртках і судять людей.

Що цим двом бабам приходить на поміч що-вечера Настя з дзюбатим носом, бо в день немає часу.

Що цих грубих бабів чоловіки мусять давати що-року на нові завіси до фірток.

Що Маруда на Австін зістав нянькою від дітей.

Що відколи Маруда бере реліф, то від тогди зачав парубочити. Його не обходять його діти у краю, що їсти хотять.

Що Гунькевич тому такий грубий зробився, що в рощину упав.

Що на Вайті з ґрамофоном корчують, а пес Барні тягає осики. Хотіли взяти ще піяно, але пес не міг затягнути. От ліниві люди.

Що Сам Балістий сторож Омрозів. Як Омроз вчить Хамутиху або Ґвесточку соля, то сам Балісти замикає двері і йде палити у форнесі.

Що Ґвестьок солістка добуває слави з Омрозом. Енд гав!

Що Хамутиха тягається за Омровом як душа за тілом.

Що оден цікавий хлопчина хотів конче довідатися чи одно місячний синок одного дяка знаходиться в тім самім чілдрен гом, що і перше, — то дістав в морду що і досі скривлений ходить.

Що М.С. Адова і Арненька, старі дівки з чужими швендаються, старіються; укр. хлопці не хотять їх і студенти не дбають про них.

Що Адова на Кенеді стріт у 5 год. пішла до Грин бакар. Нікого там, лиш офісник мошко. Ґрін епал ресторант.

Що Ф.Т. Ранзук як звиться в Нар. Домі на забаві, і як нема світгарта Адової, то зараз бере ковт і тікає.

КОНКУРС

ДАРОМ!

Конкурс отворений лише для тих, хто ще не є передплатником "Точилла." Робимо сей конкурс для поширення "Точила."

Все, що ви маєте зробити, то лише се: пришліть нам **три одноцентові** почтові марки, за котрі ми вишлемо Вам **несподіванку** вартости 10 центів.

Звинену картку з Вашим іменем вкинемо до замкненої коробки, з якої дівчинка з завязаними очима буде тягнути їх на 15-го мая сего року, і хтось віграє Річник Точила вартости 2.50 дол., що буде опісля оголошено в "Точилі."

Нехай не буде нікого, хтоб не пробував щастя свого! Всі пробуйте і пишіть на адресу:

623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

УВАГА! НОВІСТЬ! УВАГА!

Малярі, рисовничі, кореспонденти всіх країв єднайтеся!

ЗІ ВСІХ СТОРІН СВІТА!

Хто хоче, хто бажає, й хто критично на життя і рух вважає,— присилайте новинки, байки, скечі і щоденні смішні і небуденні прояви і персони, щоби взяти на карикатуру для нашого читаючого світа і для вашої розваги і приємности. Відразу малюйте або шкіцуйте, а як не можете, то словами опишіть ідею. Будемо стало містити, як "фоні-пейпер" або окремими шаржами в малюнках.

Відень, Рим, Дайч, Париж, Америка, Канада, Хіни і т.д. до діла! Посилайте на адресу:

623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

З СВ. ДІЗЗІ СТРІТУ.

Ой сиджу я на концерті,
На сцену вдивився,
Аж тут один пічисько
На мене звалився.

Зараз його два знакомих
Почали тримати,
А він пику роствори
Тай почав вертати.

Як повернув все, що мав,
Між людьми на лавку,
Тоді голова спустилась
І він замкнув хавку.

А на решті вивели го
З салі мов безрогу
І потягли за собою
Десь аж на дорогу.

Я був свідок при сім всім
Й було ми не мило,
Тому з злости всьо списав
І дав на "Точило."

Рівнож раджу на послідку,
Меньше гомбру пити,
Бо як ще ся не покають,
Буду знов точити.

Буковинець

КИЦЮ, КИЦЮ, КИЦЮ!

Се є вчений кіт Івася Чугая з **Саат Бей, Ман.**

ДОРОГОВКАЗ!

— Братя і сестри! Як ваш парох, я бажаю, щоб ви добре жили, не впивалися та були люди. Слухайте мене, я дав вам дороговказ.

— Скажіть, отче, де вода є, а ми вже маємо дороговказ для неї.

Присилайте на шмір!

МІСТЕР БАЗЬ!
Вінніпегосис, Ман.

БАЗЬ має голос: Панько і я — се нас два, а що два то не один, а що втнемо, то все людям на сміх!

П.К.

БУБ МкБУБ
(Вінніпег.)

Буб МкБуб!— його знають у Впгу. Вчився на індзініра, дістав дипльому, а шека на бика не вміє збудувати. То булоб ще не так зле. Але Буб щей гороїжиться та джинджориться, що він "вчений," а не вміє сарака між людьми заховатися. Значить, навчився трохи лумерів, як Палі "крекер," а **характеру не має**, а бути без характеру, значить бути смаркачем, йолопом і круглим дураком.

Але подібно, як Буб МкНат і сей Буб МкБуб має "лак": йому один добряга дістав джаб, а він пробував того добрягу доносами зіпхнути з джабу. Не вдалося.

Буб МкБуб зістав головою в організації "Буб Бублик Громаді." Люди з головами втікають звідтам, щоб бути далеко від МкБуба і Ко.

Бубови МкБубови дівчина дала гарбуза. Буб бється, бо ліпше не знає. Чоловік пив воду, а Буб шклянку відібрав і наказав, що шклянка і вода лише для "МкБуб Ассоціейшан."

Буб МкБуб впертий, як 3-літний розбещений хлопчисько.

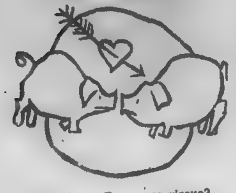
Буб має "гідюкейшен," але каліка на голову.

Кромвел колись сказав:

— Do you call these bare events? The Lord pity you!

FOR WHY?

ВІН І ВОНА.
ВІННІПЕГОСИС, МАН.



Джан: Галю, Ганька, де підемо?
Ганька: На Сольку, Джаний, ганий!

ГОП! ЧУКИ-ЧИКИ-ЧИКИ-ЧУК!
(З Укр. газет в Стейтах.)

Там пишуть:

"В столиці Америки відбудеться 1 травня велика українська манїфестація в честь Юрія Вашінґтона.

"Виконуючи ухвалу українських товариств з 3 січня ц.р., Школа Укр. Нац. Танку Василя Авраменка, розпочала підготовку до великого святкування памяти Юрія Вашинґтона по цілій Америці з нагоди 200-літньої річниці його народження. Буде то у Вашинґтоні: танці і хор О. Кошиця.

"Національний Комітет і Дистриктовий Комітет (колюмбійських) дали делїгації, а якій були Василь Авраменко і др. Семен Демидчук, запевнення, що допоможуть українському (?) святови всіми способами якими вони орудують, включаючи піддержку поліції" і т. д.

Гоп-чуки-чики-чики-чук!
Аж тепер витанцюєм Україну!..

КАЖУТЬ З САСКАТУН, САСКІ.

Що Гоп Нюк є першим лікаром в Саскі, Туні. Одна дівуля вже 6 місяців в шпитали.

Що Са. Мотіс дуже сумує бо його вже трета жінка лишила.

Що Проць, Павич і Москвалюк є першими промовцями в Стар пулрумі.

Що Х. Мара відумер крісло о. Т. К. Лісникови.

Що Рурик грається вугликами

Що С. Бабій зїстав вибранкм сотником у Стрільців, а Москалюк хорунжим.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"

КАЖУТЬ З КАНОРА, САСК.

Що Якуб Р. мусить брати колодку, як іде на шкільний мітінг, щоб свій лавдспікер замкнути.

Що Якуб як не отворить свій лавдспікер, то дістає хоробу, що опісля хіропрактор з Йорктону мусить довбиньков виганяти з него.

Що Якуб же-би не називав другого хрунем, бо його вибрали "віртліхе" хрунем.

Що звісні брати запхали свого рідного тата на один місяць до Прінс Алберт. От геройство!

Іиде Пендент.

КАЖУТЬ З ПРИНС АЛБЕРТ.

Що Кривий їде до Каліфонії зі Сухоребихов на ґуд тайм. Вони мали їхати ще в грудню, але не мали часу, бо Кривий тоді як раз брокував, а тепер вже має досить часу, бо вже зброкував. Най ся преч каже від всього мира — що він би був не зброкував, як би не Сухоребриха.

Що як верне з Каліфорнії, то поїде на Марс.

Що казав Кривий, що одної ночи приснилася йому Сухоребиха. Вона така файна, карі очи має, ніс як люлька, губи грубенькі, а Кривий її кохає, тай ще й квітков називає, але ще перешкоду ма, бо Кривому завсіди Загарія докучає.

Що Кривий на Загарію нарікає, бо про него клопіт має.

КАЖУТЬ В САНДАВН, МАН.

Що Марія Ойчук вже лишила Тадника а намість него взяла собі в Емерсоні якогось геф бріда.

Що О. Ойчук із за котячої невидимої кістки став "богачем" на всю губу.

Що Мілька все через сон говорить: "Ай гев а ґуд тайм вит Вил. Ай вері лав гим мач."

Що І. Репезюк має довгий ніс, а короткий "брейн."

Що І. Допольский за конкуренцію дістав від кума шкрумеди в фафлиґмаґазин аж ногами задер.

Що Іван Савчук зібрав всіх сондавських півголовків до громади.

Що комуніст Питчишен сидить з Репизючкою на віру. "Лапо фов!"

КАЖУТЬ З АБЕРДІН, САСК.

Що Ясьо Кулінар ходив до кат. церкви 30 років і казав, що був дурний як чобіт, а тепер ходить 8 років до катафальної і такий самий, як був колись.

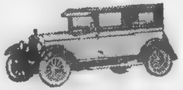
Що місіць Кулінар каже, що нічиї діти такого вихованя не мають, як її, бо два сини вчились у Принс Алберт, а третий оженився, то за 3 обручі пукли.

Що Ен Кліпінар дуже парубочить. Старших братів у дома лишає, а сам на ґару, світ-гарта шукає. Але саранка дістав макогона від С. Дінської. і сидить тепер дома.

Що учитель Кун А. Р. гадає женитися з П. К Вихов, бо вона знає по німецьки, а він забув по українськи. Добрий мучитель!

Що місес Санаячка не хоче Гуловому заплатити, бо хоче аби він з нею женився або з її дочкою.

Тріп.



КАЖУТЬ З СОДБУРІ, ОНТ.

Що зфаєрованому воцеви Каракпірському не вільно вже було правити сего року на Великдень, але він таки правив, як розхрипівся — так високо аж посипів, а все зиркав через свої страшні протективи на дівок, ч ине плачуть, бо йому дві білих серце дратували, але мав сон про жаби.

Що Костинюкові зають зелені, а за се він мелькає про комуну, і все одно базікає як плита від ґрамофона. комуністи зелених більше вже не хочуть дати, посилають його щоби збірав реґси для себе і для комуни.

Що 8-го вересня Ам. Ґурток при гр. кать церкві улаштував баксовий баль, дуже жалують, що лише один Йосько був на забаві врізаний і мав в руках велику жабу, котру пхав дівкам за пазухи. На другий раз просять щоб всі кавалєри прийшли на забаву по поврізувані і принесли навіть як хочуть по кілька пацяток, а вони певно з того будуть задоволені, бо анґліки і французи кажуть, що тамта забава була "ту бед."

Юсько Чухрай.

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

Пані Др. Д ма — політикує.

УВАГА! ДОПИСУВАТЕЛІ!

Принимаємо від передплатників лише короткі вірші і дописі, на одній картці, чисто і чорнилом написані. Довгі дописі і вірші не будемо друкувати. Хочемо всіх задоволити, щоб всім було місце в "Точилі" по-троху.

Застосуйтесь відповідно до сего.

Редакція "ТОЧИЛО."

"ПАРДИ" В ВІННІПЕГУ

Супрайз парті для панів великого неприподобія, приятеля на Стелла в "Сливер" гали, жебрали через 3 місяці по 2 доляри, що понатягали у бідних реліфників остатні центи і купили презент "бідним:" Електричну кухню, змішане срібло із золотом, сет ножів і букет "до слюбу" за суму 112 дол., а за 80 дол пива! Котримось було не смачно, бо погубили або повертали пиво і ковбасу, від галі аж до Селкірк, по улиці. От раз реліф!

На другий день пішли, вже котрі ліпші, до хати на ліпше пиво, вже вибирані гості, а не реліфники.

Присутний.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"
Присилайте на шмір для "Точила!"

ГУД-БАЙ І ФЕРТИГ!

(Підслухана телефонічна розмова.)

Піддячий Панущак: Гелов, гелов!

Настя Дирула: Хто се?

Під. Панущак: Майк говорить. Майк! Майк! Той що з Мері ходив. Що вчора був у вас.

Настя: Не знаю.

Панущак: Ще не розумієте? Агій! Таже Майк, той що вчора Смерека хотів бити.

Настя: О!о!о! Єс! Ну, що хочете сказати?

Панущак: Я вам дякую, що стільки ходив до вас. Ви мені обіцяли, що ніхто, тільки я, — а тепер най Смерека мастить собі голову з Мері. Я професорину Дирулу дуже шаную, але ґуд-бай, Настю!

(Кланц і телефон замовк).

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ. КАЖУТЬ:

Що С. Т. Чишин добрий майстер, бо як що зіпсує, то зараз купує.

Що з В. Р. Длика був би добрий форман, бо вмів би добре пятки і батлі брати.

Що Фикита калїндир, бо має пилку, гамер, сквир і фартух на цвяки.

Що П. Трушинському хор вчити як вівці пасти.

Що не знати чи був би хор у Форт Віллям, як би не С. В. Р. Длик і Фицкита, бо то славні співаки, таких і у Советів нема.

Що С. В. Р. Длик завше хоче предсідателем бути, а як намотає цілу купу і видить, що кінця не знайде, тоді резиґнує.

Що Гоп Яка не рахують, бо він так як дзокур, до всього придасться.

Що Сорочук потребує довбні для себе.

КАЖУТЬ З ВІННІПЕГОСІС, МАН.

Що Юлько вже богато риби вгирів.

Що Паскаль таке заняття називає "рибогрівком."

Що скрипка Олі Анки найліпше грає

Що Лізащук буде знов святкувати в Юви.

Що Ничукови Мель дуже руки побіліли, тому, що фурт огірки з бочки виймає.

Що буде люта зима, бо Петришинка слоїк з грішми викопала.

Що К. Ость небавом стане міністорм почти.

Що Ясь змилосердиться і дасть на свята кредит і коляду на "Точило."

Що одна сестриця хоче купити сильні окуляри, щоби могла від дверей бачити, хто кілько в церкві на мисочку кине.

НА ЗБОРАХ В ВІННІПЕГУ.

На передвиборчих зборах св. Івася Милого, дяк Рута, в розпалі і горячости, гукнув:

— Українцям треба бути сильної волі; що задумають, щоб виконали, бо я як що задумаю, то мушу виконати,— як не можу, то беру з собою до ліжка і там виконую — розвязку задачі.

КАЖУТЬ З ВИСЛА І ГОРОД, МАН.

Що Ф. Войтович зїздив всю Канаду і ще не оженився.

Що Астасюк перестрашився щура і тому досі не жонатий.

Що Івхилюк бє Олю по лици сосиджом.

Що Гілько Зимянський книги читає і знає, чого не знає;

Що дівчата збираються нести Майка Войчишина на Точило.

Що М.К. Щак купив кобильчину і буде гомбру возити.

Що Товиз разом з фордюком перехрестився від гомбру.

Що Тадник вже не хоче до Яги ходити. От упертий!

Що у Флавор школі хлопці мали гарний танець і прийом у кутуцкого стайні — гомбру.

Що Джім рийкорош вже флет. Реліф, роботи нема, а муншайн носити, то будуть точити.

Що Акриштолович ожениться тоді, як перестануть кликати його: панською долею.

Що Ігнацяворський хоче поточитись заким ожениться.

Що Текля вже не буде дівочити, бо шумейкер зробив для неї дві парі черевиків.

Що через родичі, які обожають комуну, Ф. П. Стух дістає макогони від дівчат.

КАЖУТЬ З ЕМЕРСОН, МАН.

Що Тоний Ч. Орний не дуже тішиться, що буде татом.

Що якийсь джус в чешки в ночи сидів до пізна і світла не було.

Що Іванишин муж вже вернувся.

Що Василинчучка хоче віддатися, але чоловік має бути без вусів, бо перший забогато уживав мила.

Що Липтачка вже не хоче любити Коцєлекого. Фор ґвай?!

ПОЗИЧЕНЕ, НЕ ЗІДЖЕНЕ.

Прийшла бідна до богачки,
Звичайної собі днини:
Позичте мені кумо сала,
Або шматок солонини.

Все, богачка троха скупа,
Не любить так скоро дати,
На що, кумо, вам здалася
Солонина коло хати?

Я вам, кумо, її не зім,
Скарай Боже, коли брешу:
Вимажу. з. док дитині,
Тай вам її знов принесу.

Пай.

МІСТОВА ІДІЛІЯ.

У Вінніпеґу на бек-лайні,
Там бачив я жінки файні;
На бек-лайні вони стали
Й еміґрантів виглядали.

То стояла там Мариня,
Така паня, як кириня,
Коло неї стоїть Настя,
Розпатлана, як нещастя.

Кася також стоїть з ними,
Немов гуля Верховини,
Заточусь коло плота,
Не вилазить із болота.

Отак наші жінки славні,
Моц свідомі, бо все пяні,
Та не всі, лиш деякі,
У громаді боляки.

Іван Великий.

НОМІНАЦІЯ НА ВИБОРИ ФІШЕР БРЕНЧ, МАН.

Камуть, що колись буржуї шторники були лідери консерватів і лібералів за доляри. Ну, і бились — Косір, Бачинський, Ґеник, — сорочка висить в шторі з кровою, подерта.

Нова ера: Большевики — Ґускал, президент ліґи "фармерської єдности" (ще не має горожанських паперів, большевик).

Номінація: худий бутлеґер з Брод Велий — предсідателем. Дітваки плещуть з Морвіни і всі фабриканти мун шайну номінували мішко-грошоноша маслянника Лікосника, закукуріченого комуніста і московського попихача.

(Далі буде.)

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ!"

ЧУЖА ДЕРЖАВА.

— Чого ви, кумо,носитесь з тою дитиною, як Свистун з Укр. Державою?

— Тому, що се дитина моя, і ніхто иньший з неюноситись не хоче, того я мушу сама!

А хіба Свистунови Українська Держава чужа?!

МОЖЕ И ТАК!

Син: Тату, чи в небі беруть люди слюб?

Тато: Ні, сину.

Син: Ато чому, тату?

Тато: Бо там ксьондзів в небі нема, тільки самі люди.

ПоҐоРеЦьКиЙ в ЧіКаҐо СпІвАє:

Ой бю тай бю,
Пальцяти махаю,
Кручу головов,
Бо в цимбали граю.

Ой грав тай грав
І зломав пальцятко,
Бо я цимбаліст
На ціле Чікаґо.

Піт Цяп.

ЮВИЛЕЙНИЙ НОТИС

до всіх громадян на Бінфейт, Саск.

З нагоди ювілею "Точила" і народин його сина "Точилчатка" подаємо до відома всім бінфейтчанам що:

Від нинішного дня й року, зачинаємо точити всіх хрунів, їх підкидків, бутлеґерів, капралів, мочиіпиків, молодичок, молодиченят, баб і бабенят файних і зарайданих; всіх жонатих і не жонатих, мужів і не мужів, без ріжниці на вік, становисько, функцію або вплив. Ґазди, не ґазди, не уйдуть "Точила," наколи до одного місяця, (числячи від проголошеня цего нотису) не змінять способу життя й поступовання, та не заведуть радікальних змін у відношенню до самих себе, товариства і свого народу.

Так само точити будемо:

Всіх комкомів, добкомів, тодоркомів, політкомів, безкомкомів, молодкомів, робкомкомів, обязкомкомів, жидкомкомів, чужжикомкомкомів, удиркомкомів, дуркомкомів, і червонкомкомів враз з їх рабівничими Віхтями. Час на покаяніє оден місяць часу! Ая!!

Розвідчий відділ генерального штабу "Точила".

ХТО ЧОГО БОЇТЬСЯ
В Форк Ривер, Ман.

Ваврентий боїться Точила.
Покотила своєї жінки.
Олекса — Релфа.
Чорнобай — Боднара.
Боднар — Лондія.
Линдій — Осадчука.
Митро П. — Берка.
Бейко М. — купувати худобу.
Стойко — сексійного формана.
Гриньків — Огризили.
Гіляш — гріху.
Грицьо — Бога.
Берко не боїться нікого, бо він поліцман і дацол.

Д.Н.

ЩО КОМУ ТРЕБА У ЗГОДА, МАН.

Гарвишкви — гимбля, щоби став показнійший.

Насторови — читальні, бо дуже мудрий.

Монастирському — каруку, щоби знав, що то значить злука.

Завальському — помади, бо має криві вуса.

Вінтонови — дикшонар, щоби знав що то значить лумполиз.

Гнатови — два зяті, чайнамена і венґра.

Рудому — радія, бо має за короткий язик.

Кацанови — зятя з одним косом.

Плечійці — невістки з коротким волосям.

Всім хлопця Ґвупі штани.

Дівчатам — масти на волося, бо сивіють.

Атерман.

САСКАТУН, САСК. КАЖУТЬ:

Що Союз Самостійників має вибрати міністрів до урядовання. Кандидати вже є.

М. Н. Гірний, міністер крученої справедливости.

І. Г. Рицюк, мін. сорокатої моралі.

В. С. Кнацький, мін. 2-ногих слонів.

Й. Ц. Куй, мін. рабства і дурноти.

М. В. Ликоч, мін. 5-центових патріотів.

Т. С. Данський, мін. ходячкових аристократів.

І. Р. Рик, мін. ворожнечі і роздору.

Ф. Дведик, мін. дволичія і брехні.

Ю. Ц. Т. Ачешін бере нібито на себе провід над асіма і має ніби бути мін. ліниства. Саскатунські нетерпеливо очікують голосовання і капусти.

К—А—Ж—У—Т—Ь—:

Що сталося велике чудо: збанкротував укр. С. П. Яр офіс і 11-го лютого в ночі співали йому вічная, віч- [illegible]

Що В. Ч. і м. Борик боїться бути точений, бо ще не має контракту в дівчиною з якою все їздить в трамваю.

Що з Нар. Дому колись втікала чоколяда з буфету, а тепер оверковти втікають.

"ТОЧИЛО" З МОНТРЕАЛЮ. КАЖУТЬ:

Що Віл Овус став директором монтреалського укр. театру і найлучших акторок звербував до себе.

Що той самий директор заручився з найлучшою акторкою свого театру.

Що Кор Бан нарешті оженився бо вже хоче мати свого наслідника на свій бізнес. Віват!

Що бачили як коло Топольніцького крутився бузьок, але що комин дратвою зашитий, не має куди влізти до середини.

Що о. Люз Ар на то має жінку, щоби за другими не бігати.

Що Стрілець Микитюк що вечера їде на вправи стріляния коло Сіпіяра, та все подає в центро О!

Що Бек бізнесмен все має доброго пеха на чужі молодиці, одно лише, щоби все носив довгий і чистий фартух.

Що на зборах Стр. Громади всі штрільці одноголосно вибрали президентом укр. Держави пана Василишина. Віват! Нех жиє Василишин!!!

Що Сивалишин голова Громади мади в свистунівців сповідався, а єгомосць Лавс Арр докінченія.

Що Стр. Громада в той день радісний мала "біг голідей."

Що член Стр. Громади п. Коваль і Кий взяв слюб аж сі закурило по жидівській церемонії.

Що Стр. Громада є вся католицька, але лише тоді, коли хотять гали на виставу.

Що проф. Бас Са аванзував на директора монтреалських шкіл.

Що на Пойнії Ст. Чарлс бувший дяк мусів утікати від своєї жінки, котра приїхала з Старого Краю, бо боялся, щоби молодиці не наробили му авантури і саламахи.

Що Тов. Шевченка належить до найлучших Товариств в Монтреалі, тому, що має свого попа і псаломщика тай Виділ, котрий робить підписи крестиками.

Що псаломщик хору при Тов. Шевченка "ґут рія" вивчив своїх співаків "Боже Царя храні" і мають виїхати до Торонто на виставу.

Що появ бондючого Бос Ого в Монтреалі викликала великий переполох меже Стрільцями, а голова хотів зложити свій уряд.

Що вся інтеліґенція монтреалська замовила собі обручі на животи, щоби їм при пиві не тріслн.

Всім Монтреальским крикунам, голопятникам, ком-ком-істам, диктаторам, президентам бажаю і раджу щоби їм "Точило" воду на голові освятило.

Філія Точила.

ТОРОНТСЬКА ЛЮБОВ

Тут на Вест Торонто, що Франклин Ев. зветься, є там лейді, що Зофія зветься. Там тая Зофій до роботи що-дня поспішає, свого мужа Арого на поталу лишає. А як прийде до шляхтузи там весела дуже, бо доброго баса має, що її любить дуже. Хотай той бас молоденький, бо 60 літ має, але нашу Зофію всеж таки кохає. І навчив її той бас ґарою поводити, а як прийшла вона до дому сталась перед мужем хвалити:

— Ой мужу мій, мужу, яка я щаслива, ще такого щастя нігде не бачила. Бо такого баса доброго я маю. що навчив мене ґарою керувати і все райда маю.

А тимчасом наш Ері нічого не знає, що його лейді по фармах гуляє. Але люде запитали, що ти робиш, що ти зі своєю женою так ся поводиш? Твоя Зофій що вечера на фармах ґуд тайм має, а ти бідний нічого про се не знаєш.

Прийшла вона до дому пізненької ночи; запитав її муж: де ти була доси? Вона йому відповіла: овертайм робила. А як прийшов Крісмес, стала вона прибирати, як би то свого баса до дому прийняти. Вона Полька, щей до того католічка, запросила свого баса, щоби погуляти з ним в нічку. І гуляли, їли, пили і все добре було, лише одно на заваді, що муж межи ними. Але вона хитра лейді, стала мужа просити:— Іди, Ері, до штору крікнатс купити.

Пішов він до штору, нічого не знає, а тимчасом хитра жінка баса в сон ганяє. Як вернувся він зі штору, зараз догадався, що то все даремно він до штору забрався. А як вийшов бас з хати, став наш Ері все припоминати. Вона йому відповіла:— не варт ти мя мати, ані мої благодати.

З того всего нашого Арого стала злість збирати, став він своїй жінці Зофій ребра рахувати. Як полічив її ребра, сам міг собі спати, а вона тимчасом покликала поліцію до хати. Як узнали усе поліцмани, добре насміялись і за ту її провину нічо не сказали.

Досить того, що своє відбула, але таки дальше ще свого не забула. А наш Ері не дурний, вже почав її слідити і що вечера під шляхтузу почав приходити. А то було на "Трох Святих," 12-го фебруарі, як прийшов наш Ері під шапу, застав її в ґарі. Як витягнув її з ґари, тожто було млісно, як їй кинув до землі, мов каменем тріснув. А бас наш побілів, мов сніг біленький, як му Ері доложив, став мов кров червоненький. Аж тоді почав бас його просити, що він більше аже не буде його жінки ґарою возити.

А ти Зофій схаменися, шануй мужа свого, бо Точило будем мастити щоби не скрипіло.

І ви лейдіс і дівчата добрий розум майте, і шануйте своїх мужів, чужих не чіпайте. Бо "Точило" буде точити, іскри муть скакати, бо ми будем ваші гріхи на "Точилі" обертати.

Очевидець.

КАЖУТЬ З ҐАРДЕНТОН, МАН.

Що Василина дуже сумна, що на підпеньки нема як піти.

Що Василь і Николай дуже сумні, бо нема досить зелених тай кумуна вже не в голові, бо коліна голі.

Що Сокован Ник буде заложувати пекло на свої куми або на кредитовці бо закуповує всі дрова, що є на сейл.

Що наш Юзько куже бігає на полуднє від Ґардентон; певно вже ся ожени.

Що Андрій муси фіксувати дишлики від залубиців, бо Юзько возив із Мирзону фіша і поломав.

Що Майк дуже залюбився із Марійов, так, що аж деколи червоніє.

Що Джан Ах мав бути болшевицьким дяком, а тепер вже не буде, бо вже заросли стежки туда, де він до неї ходив.

Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!

АРТИСТКА З ВІННІПЕГОСІС, МАН.

СПІВАЄ:

В мене язик телеграфний,
А радіо письо,
Як обмовлю всіх до решти,
Тоді сиджу тихо.
Ой шминцик цинцик,
Цинцик шминцик —
Шминциковая
Язикатая (2).
В мене слово—пшик,
Таке, як язик,
Ой, і т. д. (2).

КЕНОРСЬКІ НОВИНКИ.

Недавно М. Бондала з одним джентелменом, поки що не подаю його імя (пізнійше подам), як що він не залишить сього бизнесу,— взяли контракт ловити рибу в Бебит лейку. Отож, хто би мав до ньої властиво із хлопців, який інтерес, то може її здибати, або на лейку, а ні то в лісі. Можливо, вона там вже і свій офіс має.

Ви славні католики і католички повинні йти по примірам Вірцуна і Вірцунихи. Ви католики повинні всі як один сидіти що року хотяй оден місяць за свої жінки, так як Вірцун сидить, а кожда католичка повинна вживати хотяй оден разочок на рік, так як Вірцуниха і тоді вам буде все окей.

А ви кенорські ніби піддячий, мусите йти до старокраєвого адвоката, котрий мешкає на Шелист і мусите брати в него лекції укр. граматики і послуговуватися нею на яких небудь зібраниях, щоб люде не сміялися з вас, а ви червоніли.

КАЖУТЬ З РОЗА, МАН.

Що 25. червня сталась велика колізія, бо, лідер свистак зударився з запортками, як в него кидано і не міг вилізти на форда. То був гусячий!

Що цей лідер по всіх Нар. Домах вганяє з відчитами.

Що через лист Гайчака і Удяри сталася повища катастрофа.

Що катастрофа сталася з причини прелєгента, бо тягнув в відчиті за Польщею, а католики його яйцями!

Що в катастрофі була часть пімстви за елеваторну спілку і сут поважно потерпів від яєць.

Що лектор перебрався в Ганчакові оверолс, як втік від яйцьобитія.

Що за роздори платять яйцями.

Очевидець.

ПОДЯКА.
(Давфин, Ман.)

Після загального принятого звичаю, переважно де-би то не було, то спільній вечері чи обіді належиться для запрошених гостей подяка. Дуже гарно, як найдеться така людина, котра чи в імени своїм, чи в імени всіх гостей гарно подякує за спільну вечеру тай крім того пояснить, в якій ціли всі зійшлися на ту спільну вечеру.

Недавно я, як фармер, їхав 28 миль до Давфин з дуже великою цікавістю на "фармерський зїзд," та думав, що дуже много почую і богато научусь. От чого я научився при самій вечері:

Пан Др. Потоцький дякував панови Др. Вавринюкови, а п. Вавринюк панови Треньдякови, а Трендяк мовчав, бо дістав номінацію укр. кухара, а п. Вонітовий всім тим докторам бажав спідничого стану, а п. Потоцкий всім козячого стану, та ще на послідку п. Романчич бажав їм всім крила. Тілько не знаю до чого малиб служити ті крила: чи до спідниць, чи до голов? А нам всім що вшкварили по 50 ц., ніхто не дякував.

Гість.

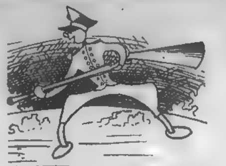
КАЖУТЬ З ВАКАВ, САСК.

Що пан К. Асниця дав дуже науковий відчит про моральність, як їхати у ночи з чужими жінками. Говорив так високо, що мусів наймати адвоката.

Що С. Арачук винайшов спосіб, що може вибрати собі око і може запхати де будь і видить і знає де що робиться.

Що М. Т. Ковський має добрий бизнес на гомбру, бо додає лаю.

Корба.



КАЖУТЬ З КЛАЯТОНВІЛ, САСК.

Що В. К. Р. Ніцький виграв суд що застрілив сусідови теля. Але казав, що теля коштує около три сотки. За ті гроші був би накупив телят що не зїв би до смерти.

Що Валтер К. за огірки купив собі новий трок і буде возити пшеницю до Принс Алберт по 4 центи за бушель для людей.

КАЖУТЬ З ГУДІВ, САСК.

Що Пурак сквітувався з учительства вишої школи, бо став назначений придверним стружем в консервативнім клюбі.

Що каже матушка, що попівство не поплачується, тому о. С. Одольский переноситься до Саскатуну, де буде на будуче перепродувати старі Шеві гари.

Що Б. Ілий конче хоче попейнтувати перенесену кат. галю на чорно.

КАЖУТЬ З КАДВОРТ, САСК!

Що Мантика скоро буде мати зятя, бо вже зачинає їздити з шіком, Мекі з Павлом — до Саскатуну і Вакав, корчі, озеро, а решту най Мекі сама скаже.

Що Борис відвіз жінку до мами, а сам знає, що робить.

Що привіз з Саскатуну лейдіс, а на другу добу відвіз до Мічем.

Що Сулятицький дуже хвалить його, бо всьо робить в товаристві, як в дома.

Що кадворські хористи не хотять ходити більше на проби, бо вже знають шкірити зуби до барбера з коротенькими ногами.

Що тому, що світ крутиться, тому й Су. Лятицький позакручував деяким голови і не знають, що роблять.

Що Борис аж квікає бути предсідателем парохії, а вотчик аж ґеґає.

Що Каца Паца поліпшив свій бизнес в пул-румі, бо продає гомбру.

НЕБУВАЛА НОВИНА

НАСІННЯ ДАРОМ!

ХТО Надішле до 15-го Квітня 1932 $1.00 то буде мати "Нову Еру" на цілий рік і 12 пачок огородного випробованого насіння ДАРОМ!

Слідуючі ранні насіння з ярини що заступають овочі; по одній пачці:

Бураки, німецкі цукрові	Постернак
Бураки, червоні цукрові	Огірки, вчасні
Диво-Ягоди, червоні солодкі	Просо, біле
Гарбузи, мішані	Сіме (конопельне)
Дині мішані	Віла Лобода
Морква, цукрова	Кукурудзи жовті солодкі

Хто пришле передплату до 25-го Марта, то дістане ДАРОМ і пачку КАПУСТИ, котрої черваки не їдять. Насіння висилаємо від 25-го Марта.

Плекайте повищу огороднину, з котрої можите робити цукор, сироп, повідла, мармоляду, комфітури, моласес, і овочеві приберви, зовсім без овочів, хіба для запаху.

Небаром появиться нова книжка як робити повище наведені випробовані призерви, мар моляди, і.т. п. а також другі найновіщі мало відомі здорові споживчі присмаки.

ЗАОЩАДІТЬ богаго грошей слідуючої зими своїми власними виробами! Читайте "НОВУ ЕРУ!" Се є практичний ілюстрований само-освітний журнал котрий несе щиру і здорову науку для всеї родини, а направляє всяке народнє зло, і вказує кращу путь до ЛЕКШОГО І ЧЕСНОГО життя.

ШЛІТЬ ЗАМОВЛЕННЯ СЕЙ ЧАС!

THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

Оферта добра лише для канадійських передплатників.

Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!

Присилайте на шмір для "Точила!"

ОШАВА, ОНТ. ДАЛЬШЕ НА "Т[illegible]"

Чув я, що в Ошаві появився новий хор при православній церкві під проводом В. Зелінського і православні куркули відсвяткували свято Т. Шевченка так, як у другі товариства.

Хор складався з досить поважного числа, так, що було два і пів баса і не цілих два тенори, а сопранів і альтів, то знаєм самі, що в них не бракує, бо мають аж по 1 і пів. Андрій Лойко їх досить файно обрихтував, так, що тепер Хрулало мало шнурівок не погубив, так вганяє і організує; боїться щоби не скатували пейди, бо має лише 35 дол. за цілий місяць і то хочуть пятку обірвати тому, що мало дає води пити з ґальона тим свічкогасам і лямполизам, і знову, на перміт не дозволять тільки води святити. Так царославіє розвивається.

В них ще міститься відділ тих що свищуть на них, а проводир є оден знаний лис на цілу Онтарію під заголовком "Ех." Він був вже в 11-ох організаціях і при куркулях. Кожда організація гонила його звичайно як лиса з меже курей і попався під кацапську покришку і гне їм свистунівського юра. О, Уставка тільки під кроплює свяченою водою так, щоб і чорт не приступив до цих птахів. А сим усім найбільше кругать товариші Ех і Хрустало. Послїфному не дивуюся що уміє крутити, бо на се учився і бачив на фармах. Але хто Еха научив крутити? Він такий фармер, що коней не має і на фармі вівса не сіє, тільки цибулю гамбурк стику і айскрім для дівчат, тих що за горою мешкають і для тих на прерах в болоті. Там дівчат не бракує, лише що вони не мають тих всіх вигодів, яких для них потрібно, але вони виберуть незадовго свого ситі майора, то він для них постарается про все.

Робітник.

КАЖУТЬ З СТУАРТБУРН, МАН.

Що Анну Саранчук ніхто не відібе від І. Шафірки, бо міц-міцно заручив

Що Мих. Когут любить довбати.

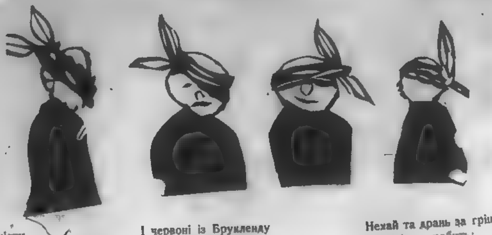
Що як би не Текля, то Штомбур стоявби ліпше.

Що Ів. Кукуріку хотів женитися з Чубатою, а тато каже, що женило не доросло.

Що Чубатий будує нову велику хату, бо фамілія росте, як гриби по дощи.

Петро Пастух.

БРУКЛЕНДС, МАН.



От червоні комуністи,
Наїлись дурноти,
І зачали на Брукленді
Сміло воювати.
Але наші добрі люде
Янічарам дали —

І червоні із Брукленду
Ось які верталась.
От так всюди всі повинні
Хрунів трактувати,
І московських всіх агентів
З поміж себе гнати.

Нехай та дрань за гріш Москви
Кирині не робить;
Хай між людьми розум має,
Нікому не шкодить.

Захарко.

ЩО КОМУ ТРЕВА В МЕНЗІ

Почтаревц, жінки конечно, бо начиня вже цілий рік не мите.

С. Л. А. Баюви, дві клепки, бо загубив одну як возив кури до Впегу.

Настурі зелізного кулака, щоби Точилови зуби вибила.

Лукови і Стахови, рилів на три метри, щоби могли рилькати на Укр. учительки.

Стахови зарозумілому, більше псів, щоби мав чим тровити маленьких колядників, котрі збирали на Рідну Школу.

Ганці Ж. новий пулярес, бо свій загубила та ще з такими річами, що потрібні її завжди.

Ганці, нових перстенів, бо ті, що вона купила в одної учительки Дик Сон відобрав

Усиньковн Г., нового матараса на ліжко.

Янтоховн К. більше паперу, щоби мав на чім писати про своїх дітей і жінку.

Пилип Бочка

ДАРУНКИ У ВІНДЗОР, ОНТ.

Як би я був св. Миколай, то дарувавби Віндзорській парохії другого єгомосця. А з ним згоду і порядок в парохії, як це будо давнійше.

Парох, драматичному гуртковн режісера.

Шуя Мскому — 2 павни довпу.

Мартинючці — чек на 1,000,000 доларів.

Т. Й. Мар. 10 тисяч охочих Іхати до старого краю.

Дуді — Ольгу і давне мешкане.

Штіфови Соломі — тата, а татови фрі тикет Їхати на вест.

Др. Еців — меріддлайсенс.

Румерам з під 1123 Ленгдой — 3 румове мешкане з осібним входом.

Фра-Ови — відваги до одруженя.

К.С.О. — Взутого і наймодернійші протези.

УСГ — доброго бука щоб мали чим обганятись.

Сусам — стодоля зі сценою і сексафон.

Поворозному — 20 ошкробаних пацєт.

Січовому Тумановн — подвійний реліф.

Вишнийови — міл тикет на рік.

Дужому — дручок і лапку.

Га. Піці —пів вагона кісток на зупу.

Билови Косс. — барилу муншайну.

Д. Ідухови — фрак, батуту і хвіст з ярихонського осла на ємики.

ІКрузови — ордер на полицмена.

Додикови — черевики на 2-фітових обцасах.

Насті з Комси ровд — ще одного Підскорча,

Кмі. Тьови — свідоцтво на будущого дяка.

Василикови — 4 тони леду на порожну голову і фрі тикет до Лондон.

Ба-Балови — оливи до візка і ляльку з Ітона.

Бал- Овій — цитриновий липстик на стягане варгів.

Дор. Ошови — Геть. Мана на стальний борт.

Павліні М. — обрутину на груди.

Соф. Коваль затичку сопранову до носа, щоби добре співала.

Геліотроп.

ФИШ КРІК, САСК.

Наші люди дужи мають французів за приятелів, а вони фальшиві, як коти. От тут була така пригода: Бен вистрілив з райфера на заяця. Андрій Длер думав, що зробить пару долярів тай купить собі гомбру і жінці панчохи, тай подав Бена на суд, що той ніби хотів його забити, і взяв собі за свідка Пеца, а Пец дуже се тим урадував, бо думав, що дістане штири доляри тай купить собі хоть два зуби, бо він не має, тилько два спереду, так як слонь. Свідок пец зачав на суді говорити: "я прийшов до него по-по-по своє, тоє, а-а-а моє тоє в тім. Я за своє тоє, а-а-а він мене в тоє, а я без тоє тай договори тим!" — Судія не міг нічого зрозуміти тай сказав, що справа скінчена. Той фтудерний мазур хотів, щоб йому француз заплатив, а Андро каже: "я не маю грошей, то хоч тебе повіншую,"— тай каже: "Желаю тобі щобис був веселий, як небіжка кобила; щобис мав щастя, як заяць хвіст; щоби тебе сі здоровля тримало як на воді пісок, абис був ситий, як суха верба." А мазур каже: па па па пане фі-фі фі фі длер, кар кар красно дякую за за за то.

Подала Гагагагагана.

СТАРОСТИ НА ТУТЗ-ЕВД, МАН.

Тут я хочу написати,
Свій жаль розказати,
Як-то мене споневажив
Старий дід патлатий.
Одного дня у полудне
Фіра заїзджає,
Злазить старцун з фіри,
Згорда поглядає.
Приглядаюсь йому ліпше,
А то Басараба,
Тай думаю отак собі:
Чого йому треба?
Ввійшов в хату, сів на лавку,
Кругом розглядає,
Тай отворив свою хавку,
Щось розповідає.
Хвалить себе, як то мудро
Він там господарить,
Фарму добре обробляє,
Щей шторик провадить.
Жалувався, що його
Біда закарала:
Жінка йому вмерла,
Друга би ся здала.
Так-то він ся прилизував,
Миленько говорить,
А нам то й не при думці,
О що йому ходить.
Аж на решті він спромігся
Запитаня дати:
"Чи не моглаб ти за мене
Замуж ся віддати?
"Прошу-ж я вас, ой панове,
В мене господарка;
На обійстю плуг, борони,
Косарка й грабарка.
"В мене хата, ґринва, стайня,
(А під стайнев купа гною),
Ваша дочка може бути
Моєю женою.
"Хоть я троха виглядаю
Уже на старого,
Але як-бим оженився,
Вдав-бим молодого.
"Таке щастє, важеєте,
Рідко ся трафляє;
Ну, а як-же ти, Ганусю,
Що ти на се скажеш?"
ДІВЧИНА КАЖЕ:
"Ой, дадку мій, що за доля
Мено - би чекала,
Як-би я одуріла
Й за вас ся віддала.
"Чи не стидно вам, дідуню,
Се мене питати?
Таж ви мали уже жінку,
Було шанувати.
"Тож, ви діду не крутіться,
Але йдіть до дому,
Вам вже жінки непотрібно,
Такому старому.
"Такий уже старий дід,
Над гробом трясеться,
А він рвеся до дівчини
І не схаменеся.
"Голова в него вже лиса,
А вуса, як в джуса,
Ноги криві, як каблуки,
Як вудвуд надувся.
"Біда з таким жениxом,
Женитися хоче,
А дівчата з него сміються.
Такой в живі очи.
"Одна дала гарбуза,
Друга макогін,
А я такой плюнула
Йому навздогін.
"Бо инакше не виходить
З такими робити;
Треба таких женихів
Розуму учити.
Тут вже людям змерзлося,
Хто лиш дочку має,
Бо патлатий жених їм
Часто докучає.
"Ту вже нічо иньшого
Нам не виходило,
Тілько треба жениха
Дати на "Точило."
"Ти жениху не гнівайся,
Бо я правду пишу,
Як ти будеш чесно жити,
В спокою тя лишу.
"А "Точило", памятай,
Ти мусиш читати,
Господарки ти пильнуй
І тримайся хати.
"А по ночах не ходи,
Бо ти вже старий,
Бо тя вибють парубки
"А не треба тобі того,
Старий Балабай,
Бо я кінчу вже писати,
Ой, стацуне, ґуд-бай!

Гануся С., Молода

ВІДДАЙТЕ НАМ ДІДУСЯ!
Вайта, Ман.

Мав раз мужик свою хату,
Корову і коні,
І жив бідний сіромаха,
Як хробак у хроні.
Тай записав старий донці,
В лихую годину:
Все, що було на подвірю,
І тую хатину.
Старша дочка, хоть без клепки,
Гонорна й богата,
Прогнала з сеї хатини
Старенького тата.
А старий гірко заплакав,
Слезами заллявся,—
Прийшов до другої дочки,
Тужко зажурився.
Ах, побила мене, доню,
Лихая година,
Вже мене з моєї хати
Вигнала Марина.
— А чорти-б її гонили
З дочкою, з синами!
А ви тату не журіться,
Ви будете з нами.
Зачав старий в чужій хаті
Молитися Богу.
Перекапарив пів року,
Дістав запомогу.
Старий фасує доляри,
Що тижня ся голить.
Дочка старша стала люта,
Що най Бог боронить.
Тай на чорта-ж я старого
З хатини прогнала?
Булаб тепер я від него
Гроші побирала.
Тепер сестра дає їсти
Татови цибулю,
Він їй гроші за се платить,
А нам жичить дулю.
От прийшла смерть до старого,
Нічого робити,—
Старий пчихнув на два кінці,
Тай перестав жити.
Прийшла дочка старша з сином,
Та ще й дівку взяла,
Рукавом ніс обітерла,
Тяжко й заридала.
Ой, татунцю, де-ж ті гроші,
Що ви фасували?
Ви так довго платню брали,
А нам дулю дали?
Таж ми були польки, польки,—
Верещить що сили.
Ой чому-ж ви нас малими
В багні не втопили?
Ой, татунцю, ваш намісник
Прийшов чорнобривий.
Гляньте, як він зтягнув брови,
Та ще й письо скривив!
Беруть мертве тіло з хати,
Оден аж здрігнувся,
А тут дівка закричала:
Дайте нам дідуся!
Люди трупа потягнули
До Божого дому,
Полька дівка з намісником
Побігли до дому.
Бо там бугай лишивсь в дома,
Та ще й відіпнятий,
То тре йому соли дати
Троха полизати.

Панько Колька

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ!"

А ЦЕ, МАЙ, ЩО?
(Гемілтон, Онт.)

Хе-хе-хе-га-га! Емулови хочуть точити по зубах. Та защо?

А чи це май правда, що Клин-з Ирод стріт змовив ? "вірую," що "го "Точило" поточило?

Свят, свят, ратуйте! бо гемільтонієн кваєр, голого чиста," співає на радіо!

"Т-во католіки" вже плаче, а таки каже, що не дасться. Из нот ит фон?

А т-во просвіти" собі на вижередки, бо каже, що воно вже добре протерло півтора ока.

Гей, мей! А деж ви, комун-дури, чи не спикли ви вже до "сур-пай-пи?

Кажуть, що Дво-щебляcтий замкнув штор, бо хоче женитися.

Не дуже плачте, що "Точило" вас усіх разом не точить; тяжко крутити а шміру не знаєте слати, а бодай смальцю, лиш на волося смаруєте.

Май Мандруша

КАЖУТЬ З ФОРТ ФРАНСЕС, ОНТ.

Що Піт важить 210 павнів, ще не поклав бритви на свою бороду, а вже ходить до дівки, а що він там робить про се свиститься.

Що Грубий організує хлопців, щоби вписувалися в члени до "дранкардз сосайди." Він може випити 8 гальонів пива за пів години.

Що декотрі хлопці не мають ні братів ні сестер, а кличуться шваграми, хотяй їх наречені навіть не споріднені з собою.

Що президентови від "дранкардс сосієті" забракло сторін на його "лікер пермит." На другий місяць скажемо більше за сего великана.

МЕЙБРІДЖ, САСК.

Марина покінчила всі штудії і скаже вам з ким женитись, кого любити. Всі дівчата і хлопці, котрі не мають доброго виховання від своїх родичів, повинні бігцем вдаватися до нашої Марини.

Хто хоче бачити осла, най їде до Мейбрідж коло церкви.

Хто має гроші, най несе до Марини. Вона платить добрий процент поза уха кулаками і робить гомбру, пекучу сивуху.

КАЖУТЬ З ТАРНОПОЛЬ, САСК.

Що на дівок зайшла велика терлиця: самі бігають до хлопців в такі місця, де їх непотрібно.

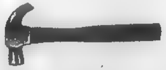
Що майже всі дівки повитрясали ліпстик і павдер, бігають до хлопців за грішми і бігають до хлопців, щоб женились з ними, бо мами їх не годні купити пудру.

Що хлопці мають щастя і трастя. Всіх дівок будуть на Точилі точити, щоб з них ґаздині вробити.

Що родичі пустих доньок повиганять з хати, щоб хліб не жували.

Що родичів також треба точити за лихе виховання своїх дітей.

Пере [illegible]



ПОРТ АРТУР, ОНТ.

Тепер мясниці зайшли, отож вже можна гуляти! Що суботи в Порт Артурі будуть танці відбуватися. Отож просимо всіх дівчат і хлопців приходити загально і кликати своїх знакомих. В нашім товаристві є члени дуже прихильні і стараються як можуть, щоби всіх гостей задоволити.

До сего бізнесу щоби задоволити кождого гостя є собі маленький, лисий чоловік, нічого собі... він стоїть коло порога і на всьо уважає, пізніще його донечка приходить в ясній коаті з великим фиром, всі приступають і приглядаються, що то за особа? Коли пізнають, тоді носи обертають, бо знають... Тоді сей собі чоловічок їде поміже хлопці і запрошує на пару мінут до себе до хати. Хлопці приходять до хати на фронтові двері, сідають на честерфілд, а старий біжить на опстиз і з під ліжка витягає кейс пива, бере пару батлів на долину і пють; як випють, старий знов біжить на гору і знову бере пару батлів пива і пють далі. Коли вже задоволені, то всі разом їдуть до товариства. Старий показує котра його донечка. Каже:

"Розумієте, се моя донечка."

Тоді ті, що пиво випили, їдуть і беруть сю донечку гуляти. І так вечер минає і деякі дуже задоволені їдуть до дому.

Отож прошу ще раз всіх хлопців аби приходили, а певно непожалуєте, випете доброго пива, погуляєте і гаразд.

О.К.

КАЖУТЬ З КУКС КРІК:

Що Волохатий програв справу з Люльков на 15-го мая у Стефановім офісі.

Що жена волохатого дуже задоволена з сего. Каже, що не буде більше люльки зачіпати.

Що Василь збігав цілий Норт енд, щоби кто написав допись до "К.Ф." про супрайз парті в Кукс Крік.

Що церковний трост мав прощальну промову на Сі Ен Арській стації. Сам плакав, люди сміялися, а нігри чомусь дуже очима кліпали.

Що у школі Зоря завязалася друга партія; що одна вибере тростиста, друга скидає. Йде дуже завзятий файт і незнати котра партія побідить. Можливо офіціяльний трост буде.

ФОРК РИВЕР, МАН.
КАЖУТЬ:

Що всі злосні на "Точило;" пришлють сего місяця передплату.

Що всі пияки не будуть пити гомбру через цілий місяць. Зашпаровані гроші пришлють на "Точило."

Що хлопці випили богато муншайну і були "куку."

Що З. Б. ЯК продав богато штофу.

Що готельників пес не знає кілько років має.

Що дівчата в Форк Ривер вживають попелу замість пудру.

Що Лукаш каже: Віват!

Що Бейко учить своїх бичків зицирки.

Що Момотюк буде робити павдер для дівчат з гірчиці з своєї фарми.

Що Рокотило курить люльку вже з другого кінця.

Що Соломон хухає в свою гару.

Що Берко має богато гною в стайни

Що є много поляків, які не знають як називася капуста по польски.

Спокійний.

26-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ!

Коли ми сі пустили в дорогу до пекла, то я чогось дістав страх. Ану-ж, як вони мене звідтам не пустять то я пропав на віки. Коли Юда був в пеклі, то я його вирвав, але, як я попаду, то він певно мені не поможе,— хіба буде ходив попід пекло тай плакав. Став я тай думаю: йти, чи не йти? Ніби я може як сі викручу, але се може, — а сей червоний питає мене:

"Ти чого так посоловів?" А я йому кажу: задачу, яку я хочу словнити, не є легка. Ти собі не думай, що то пекло нічо, але бути в нім, то щось страшного, а ще щось звідтам взяти. А він мені каже:

"То вернисі, коли знаєш, що то небезпечно. А, ніби небо конче треба освічувати?"

А я йому кажу: то ти ніби мені додаєш страху. А він, правда, каже: "Ти ліпше знаєш, то роби що хоч."

Тоді ми їдем далі. Приходим аж під браму. Сторож, який мене побачив аж зубами заскриготав, а мій червоний злапав мене за руку, так боїться. А я кажу: чого сі боїш? Та-же ви комуністи безпечні, всюди потрафите кричати, а ту вже страх маєш? Ходи до середини!

Тілько - смо вступили, а чорти мене пізнали відразу тай прискочили до мене, аж їм огонь з лиска жарів, такі люті, але нічо не робили, бо не було старшого пана анцихриста. Мій товариш став як закопаний; поблід, трісеся. Сопух завертів єму в носі; зачив пчихати. А я кажу: я ту прийшов за ділом. Прошу покликати мені Старшину! Один чорт в тій хвилі побіг. Чорти думали, що я може сего свого товариша привів їм, або може хочу сі сам лишити в пеклі, тому вони так дивилися на нас. Незабаром приходить іницхрист. Я, що правда, поздоровив єго по пекельному і він запитав, чого я прийшов. Я відповів, що справа дуже важна і тут те все не можу говорити. Тоді він, що правда, сказав абисі чорти порозходили, а нас взєв до пекельного офісу. От прийшли ми до середини, посідали на каміне тай кажу: Ваше високе благородіє! Справа сі має так: Недавно прибув до нас Едісон, а коли вам відомо, хто він, то добре, а як ні, то я вам розкажу. Він зачав думати і тримає один палець коло губи і каже: "ні, щось не можу пригадати." А я тоді кажу: та-же то той, що видумав електричні лямпи! А він каже:

"Знаю! Ну, то чого ти ту прийшов?Чи може хочеш нам єго дати?"

А я кажу: Боже борони! А він до мене: "ту Бога не споминай!" і став чогось лютий. А я кажу: чого ви сердитесі? А він до мене:

"Що, може нема защо?! Ти ту наробив халепи, а притім ще і Юду нам викрав. Ти обманьчику! Ти ту щось знов хочеш виробити? А се що за один?"— показує на мого товариша. А я кажу: то мій знакомий з Борщівського повіту. Я єго ту привів аби ми поміг дещо нести. Анцихрист став тай каже: "що нести? Де? Куди?"— а очи аже зачали палати огнем. Я тоді кажу: ГОВ! Ви тримайте троха, най розкажу. "Кажи!"— приказав він так голосно, що аж в ухах зазвеніло. Мені кажу потрібно: дротів, ковадла і пару інжінерів і ковальського міха. Ми хочем пустити електрику, щоби ліпше освітити небо. Як ви нам сего вижичите, то і вам буде добре.

"Нам електрики не потрібно, а пожичити, нічо не жичим."

Я тоді знов кажу: слухайте! Та жиймо якось по сусідськи!

"Як по сусідськи? А потому, щоби ти нам позакрадав чого вам потрібно?"

Я, правда, так єму сказав: коли ви такі вперті, то не пущу до пекла ані одного,— хоч би був який грішний В чистилище запакую, а вам не дам. А він до мене! А я кажу: Гов! Не маєш права, ані сили, бо я можу вам ціле пекло зруйнувати. Не бери мені се так легко. Тай тоді кажу: жичиш, чи ні?! А він троха охляп тай каже:

"Не можу самий, треба повідомити настоятеля пекла; бо відколи пекло є пеклом, то ще ту ніхто нічо не жичив,— тай каже: "зачекай ту, а я сі верну,"— тай пішов. Як він вийшов, тоді я кажу до свого червоного товариша: що ти на се скажеш? А він зачав мене просити:

"Митето, краяньцю мій, не лиши мене тут; буду тобі дуже вірний і щирий." А я кажу: чекай, бо може й мене не випустять, то оба пропадемо.

"А видиш! А я тобі казав, як не мож, то що зробиш? А тепер вже в руках."

Ей говори своє. Се мені не перший раз. Я до сего вже привик, але, як то люди кажуть: до часу збанок воду носить, таке й моє. Як сі збере та вся пекольна бранджа тай зробе що схотять, але я їх буду полошив, як сі вдасть, а ти абис мене слухав і роби то, що я скажу. Так я з ним розмовляю, а ту нараз входе анцихрист, настоятель, фарисеї, Потоцький, так зо пять, десять. Як я побачив то мороз пішов мені по тілі, хоть як в пеклі душно. Всі сі підсміхають і приповідають: "попав, ага, попав!"— тай беруть мене на тепи, глузують, хто як хотів. Тоді один приступив тай каже:

"Ну, а тепер що з тобою зробити? Кажи і суди собі самий кару, але таку відповідну."

Дивлюсь, а ту ще один фарисей приступив тай каже:

"Чи ти забув, як ти мені роги крутив, а потому каменем притиснув а сам втік? Що на се скажеш?"

Я бачу, що ту трудна рада і не маю що казати, і звернувся до свого товариша тай питаю: За кілько годин ми сі маєм вернути? А він каже: "за ш-штири." А ту один приступив тай каже:

"Ну, а як не верните, то що буде?" А я кажу: се вже моя річ, що буде. Чорти зачали меже собою щось говорити і так було видно по них, що сі троха спудили. Я тоді просто до того анцихриста і кажу: жичите, чи ні?! Анцихрист став змішаний тай каже:

"Він хоче пожичити ковадло, дріт і пару інжінірів і ковальського міха." А ті в сміх. Добре смійтеся, кажу я, але зараз що з вами буде і з цілим пеклом, то я чекаю, щоби мене не було на час. Я не йшов собі на витрибеньки, а коли ви сі смієте з мене, то я тепер нічо не хочу і не піду. Я вам покажу як другого брати на тепи Тоті всі змішалися і не знають що робити. Я побачив, що вони сі вже боють і походжую собі по офісі тай посвистую. Чорти побачили, що ту є щось, тай кажуть:

"То як вам треба, то ми пожичим."

А я кажу: було сі в мене не сміяти. Ви забули, що я собі не є простий святий; я на вас лапку маю, то сі подивите, як в ню всі залізите. Чорти зачинають мене просити, я я сі ще дрочу з ними, тай кажу: відтягніть ті всі клевети і впадьте мені на коліна, то я вам може подарую. Ті побачили, що ту жарту нема, зачали відтягати, а потому всі нарав ми сі поклонили. Тоді я кажу: час вже короткий. Нині я нічо не хочу. Тепер я сі лишу ту до завтра, а ти товаришу ходи, бо я маю тобі дещо сказати і вертай самий. Я его відвів набік тай кажу по тихо: я сі ту ще лишу і буду сі з ними дрочив, але я ще можу попасти в халепу, тому повідоми Ноя про се, бо як сі не верну до завтра, то най прийде на поміч. Для більшого страху скажи Нойови, щоби завтра з раня прислав Михаїла з огненим мечем і най тегни яку бомбу до пекла. "Добре!"— каже сей червоний. Не забудь, йди скоро. Він вже отворив двері, а я ще кричу: Розумієш? А він каже: "єс!"— тай пішов.

Чорти зачали розмову між собою. Кождий поглядав на мене криво, але боявсі зачіпати. Дуже добре ми йде. Дивлюсь, а ту ще один входить. Се був Каїн, що забив Авеля. Довідався про се, тай прийшов і питає:

"Що нового?" Ті розповіли, а він до них каже: "І ви дураки вірите єму? Таж то брехун!"— і дає розказ щоби мене звязати. Ті кинулися на мене і були б такой звязали, але на щастя завалиласі стеля в офісі. Перелякані відскочили і зачали просити. Но, ні! Як ви его послухали, то я вам не подарую, — кажу я; а коли хочете, щоби я вам се подарував, то припніть Каїна до того слупа, де був привязаний Юда! І то таки зараз! Каїн зачав сі просити, але нічо не помогло. Зараз завели і привязали. Тоді я пішов по пеклі шукати інжінерів. Як воно мені піде, то ще сам не знаю, але все маю надію, що більше дістану як мені потрібно. Лиш коби мій товариш повідомив Ноя.

Чекай на другий лист, а все буде якнайлутше. Тепер тобі пишу, куме, може ти не віриш мені, що я таке пишу, або може хтось з наших панків не вірить, як Данило Будка, Курдидик, Бояніський, і такі другі, то най прийдуть, то сі переконають.

Твій кум,

МИТЄТА ПРИТИС

Подав **В. Ставничка**, найстарший побережник від лісів нашого небіщика Франса Йоська Пішого.

ОГОЛОШЕНЯ

Через технічні причини **"Слово Правди"** вийде в марті місяці у побільшенім розмірі. Передплата $1.00. Оказове число 10ц.

623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ВИКОНУЮ

всяку електричну роботу і такі направи по дуже умірковавих цінах. Першорядна робота електричного фаху.

ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню

ПІСНІ ЖОНАТИХ КАВАЛЄРІВ

Ройкрофт, Алта.

Наша тиха Салавиха
Наробила лиха,
Що давала обійматись
Москалеви з тиха

Ой давала обійматись,
До него ходила,
Доки клята Москалиха
Любов не відкрила.

Як дізнався куций Васька,
Підібрав охоти,
Плюнув в кулак, затис зуби,
Взявся до роботи.

Лупив в письо, товк до стіни,
Бив кулаком в спину;
Плював в очи, бив під груди
Микав за чуприну.

Потім злапав за рушницю
Тай хотів стріляти.
Ой вирвалась Салавиха
Зачала втікати.

Ой втікла Салавиха
Густими корчами,
За нев, за нев Васька конем,
Тай ще з трома псами.

Ой втікала Салавиха
Від хати до хати,
Тай мусіла у сусіди
В корчах ночувати.

Рано пішла до Аврика
З сльозами просила
Відведіть мене до дому,
Бо буду ридала.

Поридала Салавиха
Дочку каро-оку.
Васька Сяви простив гріхи
Й все гаразд, півроку!

Й вже нікому так не добре,
Як тій Савалисі,
Дрес шовковий, чук червоний,
Мальовані писі.

Се так у нас. О як у вас?
Скажіть добрі люди!
Коли то в нас таких Васьків
На світі не буде?

Коли то вже пощезають
Такі чоловіки,
Щоб з жінками не робили
Такої публіки?

Салавихе, жаль ми тебе,
Хочу тя спитати
Чи ти мусиш з таким куцим
Свій вік коротати?

Оса.

РАДІО МЕРІ В РОСЕЛ, МАН.

Тут в дистрікті наша мері
Липкий язик має,
А на плечах носить торбу
І пльотки збирає.

Потім суне по сусідах,
Бо язик скоборче,
Сипле пльотки з тої торби,
Скілько сама хоче.

Гей, покайся, ти грішнице,
Час вже розум мати,
Бо вже 20-ть літ минуло
Й повинна встидатись.

Ой, мойтку й Маринко,
Чесно треба жити;
Як не будеш, то поточим
І не будеш рити.

Тяжкі такі грішники,
Людей обмовляють;
Таких ряйків тре точити,
Бо чести не мають.

Коли твій язик задовгий,
Тісно го в зубах тримай,
Добре слово з него не вийде,
Даром ним не махай.

Таж ти з ним прожила час,
Пять літ вже минуло;
Краще було в дистрикті,
Як тебе не було.

Гей-же бабо, гей-же мойтку,
Час тоє спинити,
Бо в "Точилі" дуже гладко
Будемо точити.

Бім-бам-бам.

Д—А—Р—О—М

Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть:

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

ДІЙСНА ВАРТІСТЬ

Фотографуємо, кольоруємо, побільшуємо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.

ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпег.

МАЛЮЄМО ВИСТАВОВІ

Карти, Оголошеня, Написі на вікнах, для Театрів, і всякі малюнки для оголошень.

ІВАН СІЛИН, Тел.: 54 385.
849 Манітоба Евеню, Вініпег.

Дописи друкуємо лише для передплатників. Коли ви не передплатник, то вішліть вашу допись до кума, а не до "Точила."

Дописей без подання вашого імени і адреси "Точило" не друкує. Такі дописи йдуть до коша.

ПЯТИЛІТКА В РУСІ!

Большевицький ударник з ударної бригади друкує азбуку комунізму і переводить старий лад на новий в С С С Р.

Арран, Саск.

Що в Аррані тоже крутиться славне і цілком кругле "Точило."

Що як появиться допись з Аррану в "Точилі," то всі так поопрівають, що не можуть охолодитися, а декотрі й досі ще тяжко вздихають.

Що Чорнобай дуже злосний на попа Филину, який доїздить і до Аррак і до Весни церкви, бо хоче сам бути попом.

Що М. Р. Сенюк тому не йде до грек. кат. церкви на Богослуження, бо йому в ній дихати не дає.

Що Бик і Гера хоче братися до легкого бизнесу в Аррані.

Що синок ходить по місті як регістрований три-річний бичок, лиш кулка бракує йому в ніс.

Що Я. Гог і Ніцький — так гоноруєтьcя, що як йде то вже ногами фиркає, а як хто до него говорить, то він в той дирекціон навіть і не дивиться.

Що всі файно вміють гоноруватися, чи то старі, молоді, всі вже ходять в окулярах, як коні!

Що У. Сак дуже сподобав собі весілля у Г. Н. Щука, бо було подостатком адамових сліз, бо аж билися.

Що У. Сак чисто полисів з тої злости, що А. Друцяк сказав йому на весіллю: ти старий дурню." Воліби би був ніби сказати: ти кирпинику, пяниго, то був би так не образив його.

Що Василь Біда нікому нездалий бо каліка, а я завважав на весіллю, що він ліпше тримає килішок лівою рукою як инший правою.

Що Г. Н. Шчук запросив собі на весілля гостей як людей, а з між тих людей тай ніби зробилося кілька таких людей що ніби моркву риють, і ті люблять гомбру до дна випивати, динце цілувати, воротами підкидати тай ще бійку починати. Добрим людям забавлятися не дають.

Що кождий старий дід дві десятки місячно побирає і за місяць їх не проїдає, а молоді, котрі старих тримають, кажуть, що за мало.

О. Цуг

НА МІТІНГУ СУФРАГАНОК.

Ораторка суфраганка доперва що скінчила свою промову про женське рівноправство і каже, щоб їй завдавали питання.

Одна дама зараз встала і запитала:

– Скажіть, будь ласка, де ви купили свій капелюх?

Оголошуйте в "Точилі!"

Професійні люди і бизнесові заолять оголошуватися в "Точилі." Сей журнал має найбільшу циркуляцію і попит за всі иньші газети в укр. мові у Вінніпегу. "Точило" зростає в циркуляції кожної хвилини. Кожду копію його читають сотки людей. Ваше оголошення в "Точилі" досягне і найблизше, і найдальше. Переконайтеся!

АДМІНІСТРАЦІЯ "ТОЧИЛО."

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

- Тайни Життя —— 50 ц.
- Як причарувати дівчину —— 25 ц.
- Як позискати Любов? —— 25 ц.
- Порадник про Кохання —— 50 ц.
- Як Все Бути Здоровим? —— 25 ц.
- Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
- Для Рідних —— 40 ц.
- Як Скоро Стати Богатим? — 50 ц.

Разом сі книжки коштують 2,80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

СВІЙ ДО СВОГО

Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.

М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

ВАМ оплатиться відвідати нас, коли бажаєте купити землю або щось инше. Ми маємо добрі землі всюди по дуже приступних цінах і вповні задоволимо вас. Робимо всякі заміни за міські реальности —совісно і чесно. Заходіть до:—

DIAMOND AGENCIES
794 Main St., Winnipeg, Man.

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ

і правами вироби, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду.

Продам або прийму доброго спільника. Умірковaна готівка. Дуже приємний і поплатний бизнес. Пишіть!

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Українки! Час відновити передплату на Ваш жіночий часопис "Жіноча Доля." Тямте, жадна жінка культурного народу не обходиться без свойого жіночого часопису.

"Жіноча Доля" стане Вам найбільшою, щирою приятелькою і дасть пораду у всяких потребах.

Адреса:

Ціна 2 доляри на рік.

Купуйте дешеву а дуже добру і практичну куховарську книжку "Як добре і здорово варити." Подано там ріжні найновіші способи варення, печення, смаження усяких страв.

З почтовою оплатою коштує лише 50 центів.

Рівнож маємо гарні взори до вишивок, дві великі книжки, кожна по 8 таблиць. Ціна нечувано низька — всего 1 доляр з пересилкою.

"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами, забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, іт.д

Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.

За роботу і вдоволення ручимо.

Замовлення шліть на адресу:

J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

ГОСТИННИЦЯ

"Силвер Слипер" гостинниця
Є для всіх все гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви.
Тож заходіть всі до свого,
Гуртом без обави.

БАЧИНСЬКИЙ, власник
303 Форт Стріт, Вінніпег.
Телеф. 25 578

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ

Лікар, Оператор, Акушер.

Тел. Оф.: 54 123; Рез: 53 953
586 Selkirk Ave., Winnipeg

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковaній ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

Оповіщеннядля всіх!

Ма будуче Адміністрація журнала "ТОЧИЛО" не буде принимати ніяких банкових чеків, бо з ними лише клопіт і страту маємо при виміні в банках.

Присилайте лише Моней Ордери, Постал Нот або Кеш в регістрованих листах.

Просимо ласкаво запамятати се оповіщення і другим переказати.

З правдивою пошаною

Адміністрація "ТОЧИЛО"

ДАЮ НАДГОРОДУ

в готівці гішми тому хто повідомить мене про добре місце для винайму Барбер Шап або пристану до спілки з вдповідним барбером. Пишіть до:

BARBER
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

☞ ОГОЛОШЕННЯ

Передплачуйте одинокий український фаховий журнал "КІНО," який виходить два рази в місяць. Се є укр. фото-плей магазин, з численними ілюстраціями і багатим та цікавим матеріялом до читання. Щось небувалого для українців! Передплата річно Два доляри.

Адреса Редакції і Адміністрації: "КІНО," Львів, вул. Бляхарська ч. 8/I.

ЧАРІВНІ ОЧІ

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ

Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновішій моді від $27. до $45. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. . За роботу й вдоволення ручимо.

K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave. Winnipeg

ЧИТАЙТЕ ВСІ

і другим скажіть, що

— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —

є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріння і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!

Ціна за пачку з пересилкою всього лише —— $1.35

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

"Ключ здоровля"

є назва нової книжки, яку написав др. І. П. Овсяник. В сій книжці ви знайдете богато про причини і добру раду на майже кожду недугу знану людству.

Наколи ви є хорі, то ви повинні купити собі сю книжку і довідатися, як можна відзискати стрaчене здоровля назад.— А як ви ще здорові, то ви повинні купити собі сю книжку, щоб запобічи недугам і не стратити доброго здоровля в будучности.

Ціна книжки є лише — $1.00

Пишіть на адресу:

THE CANADIAN BUREAU OF CHIROPRACTIC
Unit No. 4.
762 Pritchard Ave., Winnipeg, Man.

ОГОЛОШЕННЯ

УВАГА! УВАГА!

ВЖЕ ПОЯВИВСЯ В ПРОДАЖУ ЮВИЛЕЙНИЙ АЛЬМАНАХ УКРАЇНСЬКОЇ ЖІНОЧОЇ ГРОМАДИ В НЮ-ЙОРКУ

Виданий з нагоди десятих роковин існування цього товариства. Цей Альманах повинен найтись в кожній українській хаті в Америці, а особливо в руках кожної української жінки. В ньому на близько 200 сторінках зібрані коротко всі найважнїщі відомости про те, як українське жіноцтво працює тут в Америці і по всій Україні. В Альманаху є звіт з діяльности кільканадцять жіночих товариств в Америці, огляд культурної праці українських жінок тут і за морем, є спомини з переживань жінок під польською окупацією, вибір творів найвизначнїйших українських письменниць і багато иньших інтересних статей. Прикрашує Альманах поверх 50 ілюстрацій і знимок! З Альманаху кожна імігрантка усвідомить собі ту вагу і значіння, яке жіноцтво має для українського народу.

UKRAINIAN WOMEN ASS'N
% C. Kowbasniuk
277 East 10th Str.
New York, N. Y.

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Річник "Точила" за 1930 рік, —	2.50
брошурований ——	1.75
Кишеньковий Співаник, в оправі	.50
Магічне Місто, новеля, нова——	.80
Чим я буду? всі повинні мати —	.10
Як забезпечитись на старші літа?	.10
Розстріляні, нове оповідання ——	.25
Як причарувати кого хочете? —	1.00
Шлях Здоровля і Достатку, ——	.50
Як позискати любов хлопця? ——	.25
Як позискати любов дівчини? ——	.25
Як причарувати дівчину? ——	.25
Порадник про Кохання ——	.50
Сто Перлин, нові сучасні вірші —	.40
Монольоги, Часть I., нові ——	.20
Монольоги, Часть II. нові ——	.20
Штуки, для старших ——	.15
Київ і Рим, вірші сучасної борби —	.30
Огої діяльог для старших ——	.05
Тайни Життя, варто мати ——	.30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства	.15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст.	15
Золота Муха, оповідання діточе,	.05
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді.	05
Вовк в Тарапатах, діточе опов.	.05
Святає День, Ів. Данильчука ——	.30
Лише для пань і панночок, секрет	.15
Як все бути Здоровим? ——	.25
Князенко Забави, цікаве опов. —	.15
В студії Майстра, (характер) —	.10
Бажання Славка, дуже цікаве —	.05
52 Тайни, ——	.50
Як Скоро Стати Богатим? ——	.45
Як Ворожити Картами? ——	.10
Потомки Героїв, діточа сцена —	.15
Штукарі, діточа сценка ——	.05
Дяк Учителем, діточе представл.	15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена.	10
Невдалий Іспит, діточа сцена ——	.15
Славко в Тарапатах, діточа сцена	.15
Злий хлопець, діточий діяльог —	.05
Костеві Збитки, діточа песа ——	.15
Ото Раз! діточа сценка ——	.10
Цікавість, монольог для дітей ——	.05
Забава в Історію, діточа сценка —	.15
Черга, тріольог для дітей ——	.05
Отаман в цеброві, штука діточа	.15
Олеся, діточа песа на 2 дії ——	.15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії.	15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії,	.15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії	.20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії	.15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії.	15
Киця-Бабка, діточа сценка ——	.10
Химери Славка, діточа сценка —	.15
На Різдво Христове, діточа сценка	.10
Діточий Декляматор, новий ——	.40
Річник за 1927 рік журнала для молоді. 400 сторін, оправл. —	2.50
Річник "Промінь" за 1928 рік —	2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік —	2,50
Для Рідних Дітей, — скарб ——	.40

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

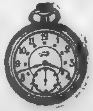
Муже[illegible] убрання
[illegible]ОВІЙШІ МОДИ І СУКНА
Робимо на замовлення сути і оверкоти від 24 до 27 і до 45 дол. призначений час. З провінції просимо слати кусок товару на прубку і 3-центову марку на пересилку форми міри на адресу:
S. JUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

Нове Похоронне Бюро
від управою
ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
Pritchard Winnipeg Man.

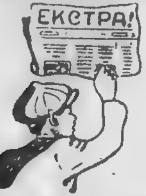
ЗДОРОВЛЯ—СИЛА
Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматизм, недугу нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні і полові недуги, втрату мужества (імпотенція) і жіночі слабости. На листовні запити залучіть 3 центову мар..у.
Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером. Адреса:
A. YAREMOVICH, Physician and Dietitian
772 Magnus Ave., Winnipeg, Man. (Cor. Arlington & Magnus)

СВОМУ НЕ ДАЙТЕ!
HARVEY & WOLCHUK
PLUMBING — STEAM & HOT WATER HEATING ENGINEERS
Office Phone: 52 528, 1130 Main St.
Уміркованї ціни на великих і малих роботах, які є вповні гарантовані.
Всяких справах вдавайтесь до: ПЕТРА ВОВЧУКА.
H. HARVEY 56 McAdam Ave
Phone: 56 193
P. WOLCHUK 428 McGregor St.
Phone: 56 211

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете тание як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!
LADIES TAILOR SHOP 621 Selkirk Ave., Winnipeg, Man



ДАРОМ!
Хто пришле годинника до направи за яку заплатить 1.50, то чищення годинника одержить ДАРОМ.
Присилайте свої годинники і грамофони до нас до направи. Замовлення з кольоній скоро полагоджуємо. З нашої роботи будете цілковито вдоволені.
F. M. MICHLAK
Watchmaker & Jeweller
619 Selkirk Ave., Winnipeg.



ВЖЕ виходить богато ілюстрований, само-освітний місячник, п. н.:
— "НОВА ЕРА," —
одинокий журнал того рода в укр. мові. Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25
Поодиноке число 10 ц
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 55 506 WINNIPEG

"Точила" на кредит не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило," є зобовязаний заплатити

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викреслити з листи.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ .... яко передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19
Прошу висилати почавши від числа .... за рік

Моя Адреса: ....

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Сіти Гол" Winnipeg

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

Гей, хто правий, хто охочий, Той "Точилом" гріхи точить!

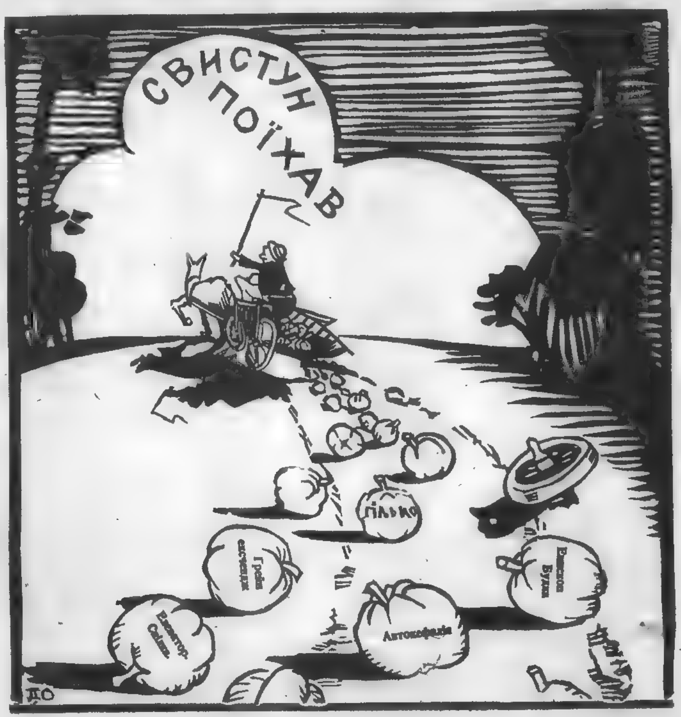
Хто є проти "Точила", Той є проти добра свого народу.

Хто скриває свої блуди, Лішним ніколи не буде.

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ.
"GRINDSTONE," UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік III. Ч. 4 Вінніпег, Ман. Канада. Квітень, 1932. Winnipeg, Man., Canada. April, 1932. Vol. III. No. 4.



ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді 1.50
піврічна .85
За границю 1.75
піврічно 1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

TOCHYLO (GRINDSTONE)

(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by
TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ТРИМАЯТЕСЯ КОРБИ!

Тримайтеся корби "Точила" і скажіть собі правду в очі:

1. За "Точило" треба платити наперед.
2. Хто одержує "Точило," є зобовязаний за него заплатити.
3. На кредит "Точило" не повинен ніхто читати, бо кредит вбиває видавництво.
4. Будьте чесними взглядом свого обовязку. Коли ваша передплата скінчиться, то зараз відновіть, або бодай напишіть до "Точила" що тоді й тоді пришлете.
5. А коли ви зовсім не бажаете читати смішне "Точило," то напишіть нам, а ми зробимо хрестик на вашім чеснім імени і вкинемо до коша.
6 Приєднайте нових передплатників тоді "Точило" буде більше й краще.
7. Збирайте на пресовий фонд "Точила."
8. Нетерпеливо чекаємо на Вашу скору відповідь і лист з грішми за нову або залеглу передплату:

"Точило."

"Точила" на кредит не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило," є зобовязаний заплатити

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викреслити з лісти.

Присилайте на оливу для "Точила!"

Патріоти і ідіоти

Септер, Саск.

Посилаю вам доляра
І пів на "Точило"
І желаю му на далі,
Щоб ся фест крутило!

Воно вже є полупане,
Треба направляти,
Щоб лиш наші патріоти,
Хтіли гроші слати.

Вони знають як збирати,
В місця, де не треба,
А їм часом якбись не дав,
Не підеш до неба!

Бо вони тя виклинають,
Ріжно прозивають,
Не даєш їм жеровиська,
Більше тя не знають.

А до відбиття атаку,
Мають ріжні штуки,
За непослух, як малиб власть
Клалиб тя на муки!

Здобувають Україну,
Писком аж скрегоче,
А відійде на сторону,
Як кінь ся регоче.

Жеровисько має добре,
А гавкати треба,
Бо знає він дуже добре,
Ніц не спаде з неба!

А робити він не хоче,
Бо він вже учений —
І лапає, що лиш може,
Так як навіжений.

Чи на користь, чи на шкоду,
Своего народа,
Щоб нероба жив за дурно,
Така його врода!

Наші люде дуже легкі
Замки в серцях мають,
Як хрунь свисне духом зради,
Що лиш мають, пхають!

Панки наші такі мудрі,
Щей до того гожі,
Що взагалі вже й на люди,
Не дуже похожі!

Заговориш ти до него,
Не відповідає,
Бо він вже є аж замудрий,
То си представляє!

Усі майже патріоти,
І ще й попи наші:
Вмішалися поміж людей,
Щоб зварити каші.

І ти мусиш якраз бути
Тільки катафальний,
Як ходиш ти в другу церков,
То ти вже не славний.

А як часом вже не ходиш
До церкви ніякой,
То ти вже бальшевик,
І направду такой.

І таке то вони царство
Завели між нами,
А самі з тої нагоди
Зробились панами!

Все нового щось він вріже,
На біду велику,
Так, щоб людей нещасників
Збити з пантелику!

Сей раз кінчу вже писати,
Вже так досить буде,
А другий раз зйов шрайбую,
Най читають люде.

І прошу вас за сі гроші
Купіть нову корбу,
Нехай точить хрунів наших,
Як ту бабу шкорбу!

Бо як ми їх не поточим,
Хто-ж буде точити?
Чужі з наших хрунів раді,
Желають їм жити!

Деля-Рида-Дріт.

Дописей без подання вашого імени і адреси "Точило" не друкує. Такі дописи йдуть до коша.

Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!

Як то було зі свяченням о. САВЧУКА?

Такі річи як сі друкуються на те, щоби на будуче вони не повторялись. По другім, се мале пояснення спростує богато пересудів, фальшивих донесень, та незаслужених жалів. Інша річ знова, що таке відкриття повинно направити вінсутий провід Православної церкви в Америці.

Думаю зараз про висвячення Івана Савчука в Православні попи Епископом Теодоровичом два роки тому. А коли шікаґовська громада запротестувала проти такого невідповідного свячення,— Епископ став по стороні Савчука, а проти шікаґовської громади, і вимовлявся, що він незнає нічого злого про Савчука. В тім самім часі йшла потайна переписка поміж Епископом а його урядом Православної церкви в Америці, де про справу Савчука дуже широко дискутовано. Тут наводимо дослівно уривок з одного такого листа Епископа Теодоровича:

"Я прочитав лист Впр. О. К. Кирстюка до Членів Консисторії. Я не маю нічого проти його думки. Реалізація її вийшлаб церкві на користь, але біда з тою реалізацією. Перш всього, я боюсь, що взагалі не буду мав змоги поставити п. Савчука во священика. Вияснються річи, що будуть ультиматичною перешкодою:

Громада в Шикаго була приготовила листа на Собор і він був в розпорядженню делегата п. Самочко. Лист мав бути перечитаний вразі піднесення питання з п. Савчуком. Тепер громада чекає що кандидатура п. Савчука на священика має бути перше проголошена в "Дніпрі," так поінформував їх п. Самочко, що є така постанова в нашому статуті, тоді вона внесе свою заяву. Положення з його кандидатурою дуже напружене тут. П. Савчуку Закидується, що він має дитину од другої жінки, закидується, що він в самім храмі Божім фліртував з жінками, тут навіть не договорюється, так що можна думати більше. Оповідається про одну безобразну сцену, коли його жінка його вибила перед другими публично і навіть зірвала з нього певну частину убрання. Це в своїм помешканю, але перед другими покликаними людьми. Справа дуже болюча, бо п. Савчук дійсно працював для Церкви і жертвував для неї, але коли хоч частина з того що оповідають і мають піднести є правдива, я не думаю, що Консисторія настоювалаб на його поставовлению. Хоч я і не потребую нагадувати, що наша переписка абсолютно і завжди довірочна, все-ж на цей раз я це підкреслюю. Я думаю, що до мене зайдуть де які особи з місцевого громадянства і дадуть точні повідомлення. Вчора в мене був п. Королишин і просив взяти цю справу під розгляд, бо в парахвії готується акція протесту і обурення. Я просив його передати двом особам, що я хочу їх в тій справі бачити, але кождого зосібна. Я думаю, що ті люде на тижні одвідають мене. Отже, тут ми зустрінемо першу трудність. Я маю на думці здійснення пляну о. Предсідателя Консисторії. В прочому я не маю нічого проти його пляну. Нам треба привчити священиків до послуху, так же як і громади і його проект був би добрим, як би можна його було зреалізувати."

Грудень 16, 1929.
Архієпископ
ІОАН ТЕОДОРОВИЧ

Аж доперва тепер стане всім ясно, як прийшло до висвячення Івана Савчука. Шікаґовська громада може мати доказ тепер, як Епископ водив її за ніс, і як Королишин там сповняв ролю потайного слуги, за що Епископ знова висвятив його в попи.

ХТО має голову нехай думає!

Федь Роберник,
Філаделфія, Па.

УВАГА! ЧИТАЙТЕ!

ВСІ дописувателі обовязково мусять бути передплатниками, инакше їх дописей не міститься в "Точилі."

ВСІ дописі і вірші повинні бути якнайкоротші, щоби дати змогу і місце другим дописувателям висказати свої думки.

Не підписаних дописей і віршів не міститься. Імя Вашого редакція ніколи нікому не виявить.

Дописей не звертається нікому.

Дописі, на які не стало місця в "Точилі," або не було часу їх справити і набрати в друк, — будуть поміщені в слідуючих числах. О скільки можливо, редакція старається всіх задоволити.

В деяких місцевостях є дуже мало передплатників. Отже, дописі з таких місцевостей відкладається на пізнійше, а дається місцевостям де є більше читачів і передплатників "Точила."

Коли є ще деякі кольонії, що в них нема передплатників і читачів "Точила," то вони не істнують.

Присилайте всякі рисунки і малюнки.

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

В-во "Точило."

НЕМА СТРАХУ!

Редакція ніколи і нікому не видає імен своїх дописувателів. Так є в кождій редакції. ТАК Є і в НАС.

"Точило"

ФУЛ. (Дурень)

З дівчатами ходжу,
Голову клопочу,
Фурт їх намовляю,
Бо женитись хочу.

Котрої спитаю,
Чи піде за мене,-
То кожда відріже:
"Ґит-е-вий" від мене!

Підмовляв я Мері,
Підмовляв і Кейсі,
А вони сказали,
Що я "цілий крейзі."

І Ені і Софі
"Рефюз" мені дали,
Та ще й в додатку,
"Фулом" 'мя назвали.

От таку заплату
Від них я дістав —
За "ліпстик і пудер"
Що все їм давав.

За "шови і партіс,"
Що на "денси" водив,
І не одну пятку
Я з кишені пустив.

По всюдах ходити,
Їх не бракувало,
А прийшло женитись,
Так дівчат не стало.

В. Ч. С.

ФРАНЦУЗАМ ДАЛИ

Над рікою в Вінніпегу,
Взяли будувати
Молодому Епископу
Новую палату.

Люди наші між собою
Зачали ходити,
Щоби грошей назбирати,
Хатину зліпити.

І давали наші люди,
Якось не пасує,
Що Епископ у Филипа
В салері ночує.

От зберемо тай збудуєм,
Та-ж ми преціньь люде —
Гарну хатку, мов палатку,
І нам слава буде!

Готовились Українці
Хату будувати,
Карпентери, плейстермени,
І не дармувати.

Ту будову якнайскорше
Хотіли зачати,
Щоби могли вже до липня
Хатину скінчити.

Каблак уже мав свій ґеніг,
Салер зачинати,
А Боровський всю пльомберку
Також хтів забрати.

І не знали коли будуть
Ту роботу брали,
Бо ще-було досить зимно,
Всі тепла чекали.

Аж почули що Епископ
Віддав всю роботу
Французови, — щоб ви знали,
Вкраїнська голото!

Бо він лише ваші гроші
Любить вічно брати,
А будову, то чужому
Він любить упхати.

Він лиш тому зветься нашим,
Щоби лиш з нас жити,
Про все тихо будьте люди,
На світі міштики!

ГОПС

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ!"

Присилайте на шмір "Точила!"

ЛИШ ВСЕ, ЩО ЛИШИЛОСЬ...

"... Нічого на світі не є вічного,— каже премудрий Соломон. Так сталося й з гастрольорами від "НІПАВІН МАЙНІВ" та від НА ЦАЛЬ ПРЕСИ... лиш ще їх вірна стенографка лишилася з тих їх читоролітних дебашів і вакханалій безшабашно-вирячкокого того кашлючного бончу..."

В Портидж ла Прері, Ман.

КАЖУТЬ:

Що п. Сверблицький з Читальні не-Просвіти має сорокаті очі, бо лівим оком в праву кишеню заглядає.

Що аж тепер буде згода в громаді, бо ворчик Гарний зі своїм адвокатом дяко-мучителем Слимковим піддали церков під незалежно прослїпну Читальню, де Сверболицький над померлими Послідное Цілованіє відправляє а ворчик в заміну по гавзах дівчатам які відїздять до роботи, фейрвел спіч співає.

Що в Струцли було за мало "гат штоф" на парті, то ворчик з тої злости подарував свою паліграфію Гесті подарував Гезені. Гуд бой!

Що послідними часами на Елизабет ст. вчаста варяться голубці, пироги, і клюцки, а "живуща" під корчиком в снігу простигає.

Що ворчик Гарний і триригент хору Слимків добрий нюх мають і що вечера покріпитися туди забігають.

Що п. Смажевич має тепер доброго костумера, бо п. видригент Слимків як іде щодня десь около першої годинни пополудню до о. Гарного на підвечірок і товариську гутірку, то все поступає з батяжкою по софт дрінк для ліпшого гумору.

Що Свер Вибецький аж тепер вже спокійно спить, бо перед зєдиненнем Читальні з церквою літав ночами як сова тай спати не мав часу.

Що бувший старий дяк вже на добре зачав стежку через городи доптати, а все близше церкви, бо боїться щоб не зістав зфаерований з комітету церковного.

Що Гаврило Свий мешкає на девятім стріті, а як іде до Читальні на третий, то заходить аж першим.

Що Гав-ко вже назбирав тілько голосів, що ледво носить аж згробатів

Що старший брат Йона тихонький хід. має і з тацою дрочиться.

Що славний пекар з норт енду малий Влодзьо вже хліба не пече. Чому?

Що МайкОлик не має з ким ходити, бо його дівчині на грудях всі ґузики обмикав. Шейм он ю!

ВАЖНА ПРИЧИНА.

Священик (відвідавши арештованого): Чому ти тут, сину мій?

Арештант: Отче, скажу вам всю правду. Я не був би тут ані мінуту. Але стіни такі міцні, що я не годен їх розламати. От і мушу тут сидіти.

Орися

Маленька Орися
З парасолем ходить,
А що мала, —не журиться,
Своє наздогонить!

Сейнт Павл, Мінн. Штиці

Дорогий Пане Редактор Точила!

Зі всіх усюдей бачу дописі в "Точилі," а від нас та з Міннеаполіс не було ще ані одної, а то тому, що тут знаходяться самі фанатики-темняки. Самого "Точила" тут майже невидати. Два роки тому було прийшло 25 чисел до п. Коцюби, але він спалив їх, бо казав, що се неморальна ґазета. Тимчасом рік тому його жінка утікла з православним попом Яков Б. Чуком з дому та забрала дитину з собою. Зле, коли чоловік розуміється на моралі "Точила," а не бачна, що під носом діялося в хаті!

Сей самий попина, Яков Б. Чук, наробив такого самого клопоту з одною жінкою на Україна, Н. Дакота в 1928 році, однак се не спинило єпископа Тео. Доровича післати його до Міннеаполіс, щобй той дальше продовжав свою "моральну працю."

Та не лише Яков Б. Чук був такий звироднілий син-тум мали ми в 1929 році попа Пурченка (великого любимця епископа Тео. Доровича), що рівнож мав історію із жінками. І коли говориться, що лише унійтська церква тримає -гаїв, то тепер Тео. Доровічові попи мають право на сей гонор!

Чи розумієте тепер, пане редактор, чому наші церковники не люблять "Точила"? А власне тому, що воно пише святу правду, а правда в очи коле.

Прошу прислати мені 10 чисел "Точила," нехай я роздам тим, котрі ще не поваріювали на полі дурної моралі.

Здорові були,
Іван С---ний.

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

СКОРОПАДСЬКИЙ ПИШЕ ДО ГРИНИВЕЦЬКОГО

Ванзее-Берлін, Германія,
15-го Марта 1932.

**До Високодостойного
Господина Дра Гриневецького,
в Чікаго, Злучені Штати
Северної Америки.**

МОЙ МИЛОЙ ДРУГ:—

В хінській мові є пословиця, що в горю люде все зближуються до себе симпатіями. Таке бачиш, мой дорогий Штіфцю, є й з нами. Та не лише горе повинно нас лучити, а ще більше наша шляхоцька кров! Бо кінець кінців, але чи се має зараз когось іншого інтересувати? Ну, скажи самий так на розум, чи мав право примір̆ом такий шевський син Осип Назарук пхати свого носа до наших справ? Певна річ, що ні!! Від самого початку ми повинні були показати йому його належите місце, але коли він приїхав до Чікаго, то ти зараз давай з ним в японські шахи грати (і я є певний, що він не виграв ані одної партії, бо ніколи не міг навчитися чому жовнір має половинити гаракірі як схрунить своїй державі), добрим вином його трактувати, а навіть до дуже інтелігентного товариства — 400 записавсь його. Він бачиш так сим зіпсувся, що коли повернув до Европи, то почав вже й до мене з дискреспектом говорити, а відтак до Пілсудського на чай заходити. Сей Осипко кинув поміж нас кістку незгоди, а самий дав драла до Польщі і став великим католиком та угодовцем. Ми оба лишилися на леду!

Ну, та діло не в сім. Бачиш, мой дорогий Штіфцю, Росія (за яку я готов положити життя — лише не своє!) зажадала від Германії, щоби Германія вигнала мене поза свої границі! Закидає мені Росія, що я вербую українську армію (на проводі якої має стати **Босий, Смук, Тарнавський, Шаповал та Сембратович**), та піти до Білої Керниці напитися води, а відтак відбити Грузію та там заснувати **"Скоропадського Державу"** Прошу представити собі нерв такого оскарження?! Але бачиш, злість тут нічого не поможе; тут треба холодної застанови. На случай, як би дійсно Германія попросила мене евакувати її територію, то де-ж я маю поїхати? Ось тут ти приходиш в гру. Я міг би поїхати до тебе до Злучених Штатів Северної Америки до Чікаго. Забудьмо на наші урази, подаймо собі руки та зажиймо в згоді! Тимчасом ти подумай та напиши чим мігби я займатися в Чікаго? Зараз подай мені свій плян, а передовсім напиши мені щирого листа, що ти всьо мені простив. Нетерпеливо чекаю на відповідь.

Твій щиро жичливий Друг,
ПАВЛО, РЕКС І.

Цікаво знати?

Кілько би то грошей можна було роздати безробітним членам Р.З.Т. з тих грошей, які лідери комуністичні проїздили до Москви і тут від води до води?

Кілько членів РЗТ марнують грошей на будову комуни?

Кілько грошей треба виносити до РобДому, щоби бути свідомим і добре стоячим членом?

Кілько разів треба мовчати на аборах РЗТ, щоби не виключили за конт-революцію?

Кілько треба горячки щоби витримати редакторство УРВістей?

Кілько треба чекати на ті гроші, які один комуністичний махир розтратив як їздив до Галичини?

Кілько треба комуністичних загорільців точити, щоб розуму навчити?

Кілько Навізівського проперти кош туують разом з форнечами?

Кілько Лобай річно купує сутів?

Кілько Ш. Тульский має горячки?

Кілько Оміцький має в салеру вина пива і горівки?

Кілько важить Матвій Попович?

Кілько Лисец має платні в Робдомі, а кілько його жінка, яка учителює в Львові?

Кілько Л. Норточови бракує клепок?

Кілько Шатульский псує енергії поки напише: "Радіо Іскри?"

Кілько разів Куркуленко гепнув себе в чоло?

Кілько Волинець здурив себе, що він не Волинець, але Шатульский?

Кілько би то помістив безробітних на фармах або й тут у місті за ті гроші, котрі комуністичні пузаті лідери пропивають, тратять на дорогі сути, гавзи, ґари, роздають адвокатам, поліції, (по 15 тисяч тут в самім Вінніпегу), Торонто, Ванкувер і других містах?

НАДІЯ.

— О, братаничу,— стогнав хорий міліонер,— коли я не видужаю, тож весь мій маєток дістанеться тобі!

— Будемо надіятися на лутше,— відповів братанич.

ГЕЗЕЛЯНДЖ І КУКС КРІК

Пані Ласиця здоровить всіх сердечне і того кота.

Пані Ласиця.

ВУДМОР, МАН. КАЖУТЬ:

Що С. Мук вибраний за масіера, бо має велику мошонку на гроші.

Що Василь С. не хоче нічим бути, бо роботу має і забогато гамбарасу.

Що Стефан Ш. хотів бути шуфлером, але не має ґеньґи на мундір.

Що С. С. Мук вибраний за писаря до хруньства.

ПРИКМЕТИ ОСЛА.

Коли ви маєте до діла з ослом, то ви завважете ось такі його ослячі прикмети:

Коли ви потягнете осла зпереду, то він тягне назад, а коли потягнете його за хвіст, то він преться наперед. Чи не помітили й ви такого?

НА ПОЛЬОВАННЮ.

Побачив хлоп папуґу на дереві і хотів стріляти, (а він не знав, що папуґа вміє говорити).

"Добрий день, вам!"— каже папуґа.

Хлоп витріщив очі тай каже: перепрашаю, пане дідьку. Я думав що ви птах.

ЛИСТОЧОК ДО КЕЙДИ.

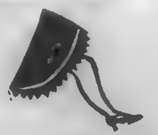
Елізабет, Н. Джерзі,
Май 3, 1919.

До Найсолодшої Ніни,
в Юнґставн, Огайо.

Пресолодка Кейдочко!

Коли пишу сей лист, то з рани, з мого серця, жбухає струя крови. Може хочеш знати, що так дуже боляче зранило моє серце? Дуже проста річ: велика та невтишима любов до тебе розірвала моє серце на гундер пісес. А сталося се тому, бо бачу, що ти залицяєшся до Мілера та принимаєш від него дарунки. Та коби-то лише був на твоїм шнурку я, Мілер і тай чоловік, а то здаєсь є ще цілий ряд симпатиків! Я знаю, що ти нас всіх обманюєш, — а спеціяльно мене, кому вірну любов присягала. Я повинен ненавидіти тебе за зраду, та не можу запанувати над собою! До того знаю, що се для нічого не придається. Можу лише в один спосіб пімститися над тобою, а се так, що прийду вмерти під твоїм порогом. Твоя вередливість підкопала моє здоровля. В сей час я булькаю кровою. А коли розпращаюся з сим світом передчасно, то ти будеш моїм гробокопателем. Тепер мені вже байдуже як ти приймеш сего листа. — Запізно на покаяння або вороття. Як буду вмирати, то очи мої будуть на твоїм портреті, а на устах буде проклін.

Твій фуліш, Іван
Припиргоеськийсь.



З ГЕРІ, ІНДІЯНА, ШТИЦІ.

Чи чули ви про сварливі бабицокотухи, які нічого не роблять, а лише плещуть язиками, як праничми? Ви певно мусіли чути вже ту історію як дві ббі сиділи 7 років в кримінналі, та цілий час говорили, як віч так день. Як випущено їх на волю та прийшли вже перед перелаз першої баби, друга баба дуже жалувала, що ще непотримано їх 7 днів в кримінналі більше, щоби вона могла докінчити оповідати свою історію про Парасю.

Виглядалоби, що сих дві бабі повинні виграти перший прайз, тимчасом так воно не є, бо в нас в Ґері є така баба "Цьоця," що як пічне сваритися, то лише грім, або черковні дзвони можуть зупинити її. Минувшого літа всі жінки в тім блоку, де вона мешкала, дали на 2 службі божі, аби її язик троха присох. Се помогло і цьоця дістала параліж мізильного пальця тай вимукувалася. Жінки знова дали на акафист до св. Варвари і прийшов спокій.

Міночий Комітет з Ґері, Інд.

ТРИМАЙТЕ МЕНЕ ТРОХ БО НЕМА ЩО ОДНОМУ!

В ч. 8. "Кан. Фар." з 24-го Лютого знаходимо на ст-5 довгий лист від **В. Босого** до гол. ред. **О. Гикавого,** де п. Босий складає "щирі ґратуляції" п. Гикавому та урочисто заявляє, що Гикавий і "Канадійська Січ" вийшли подібно у файті з Нешенел Прес. Сим дуже радіють католики і гетьманці, — кінчить Босий!

Коли я перечитав такий мудрий лист, то подумав собі таке: Як Гикавий принимає ґратуляції Босого за добру монету, тоді я мушу піти до Макарія, щоби викропив мене на архи Гетьмана. А тоді моє архигетьманство буде мати таке саме значіння, як Босого ґратуляції, або як сила **"Канадійської Січи".**

Сверддук.

Любовна Ідиля

Від коли я тебе побачив на свої власні очі, від тоді мені став і стоїть твій образ перед моїми очима.

Ти мені розложила книжку і читала романс.

Але я би тобі за тоє глубоко всадив, а радше запхав брилянтовий перстень на твій палець.

Ти кажеш, що мій закороткий доказ моеї любови.

Але я возьму собі від коня ніг і піду в світ.

АНТОШКО
Анґусвіл, Ман.

На Анґусвил є Антошко, білий волос, 40 років має. Їздить по фармах, за дівков шукає. Ти Антошку діливатий, хочеш сі жинити, а ти мусиш перестати горівку душити.

Наш Антошко дуже парубочить, ґарою їде, дівки возить тай горівки хоче.

Наш Антошко добрий бизнес має, що заробить на горівці, то в карти програє, а Точило то казета, буде то всьо знати, за Антошка по Канаді всі будуть читати.

Корба

ДІЯНІЯ З 6-ГО БЕРЕЗНА, 1932 Р.

Вінніпеґ, Ман.

Премудрость Глаголю Вам:

Во время недавно, собраша ся велії мужи і принесоша по одному талантові і приближище ку Друріс Лимитед і купиша велію барилу краму сатани.

І збан за збаном піяша до тої міри що замакітрили глави своя і радости їх не було конца!

І розвязаша язи своя і покотились наруганія і посипались в яму, неначе на прічард евеню штріті поблизша Арлінґтону.

І міташа жребій і собраний став муж найвелій Кіндрат Пир Ду Севіч бути провадителем пулітури.

І гласом рекающим согласно воліяша: Воздровіє, Кіндратовіє предсідательствіє " в ямі на віки віков! Віват!

НОВИНКИ З КУКС КРІК, МАН.
Марія і Майстер

Зима. Ковта нема. Майк не купує, Бо грошей бракує.

Марія жінок зібрала, драйвера наняла і колядою центи зібрала. Фармарі щиро давали, а на що, то не знали. Думали на боже.

Майко дав драла до Вінніпеґу за ковтом для Марії. На свій колєктує з полумиском. Скоро буде.

Піп важить жінки. Добру вагу має, цента від фунта заробляє. Марія всіх побиває своєю вродою і вагою. Так, пане М. К. К. Р. К. К Цей

Сестриця врізалась в представленю "Хмара," бо майстер через аматори немав нагоди суфлерувати.

Час подумати хто їсть наші датки і по що і за що?

Ану, порадьте панно Маріє і ви ахцунґ майстер.

Сапосапо.

КАЖУТЬ З КАНОРА, САСК.

Що славний канорський стрілець Василь Чабан зірвав всякі зносини з авто-катафальними і обійняв дірігентуру при православнім греко-католицькім буковинськім соборі в Канорі, а то тому, бо дівчата шепнули йому, що його голос закарлючений лише на Алилуя, на Помилуй і на Подай паланицю. З богом, Парасю!

[illegible]

З ДІ ПЕС ДО ЕДМОНТОНУ

До 2-го числа, сторона 52, часть вірша який через помилку було пропущено.

Перебув я у дорові
Двайцять і дві доби
І з нами обходилися
Гірше від худоби.

Нехай кождий це "Точило"
Собі прочитає,
Як робітник по Канаді
Роботи шукає.

Я вже жию у Канаді
Двацять і два роки,
І так тутка доробився
Що аж болять боки.

Малий Андро

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ!"

УКРАЇНСЬКИЙ ГОДИННИКАР

Направляємо годинники, перстені, окуляри і всякі ювілерські річи. Роботу виконуємо точно і на час. Ціни найтанші. З провінцій направу виконуємо і відсилаємо скоро відворотною почтою.

Зайдіть, переконайтесь. За роботу ручимо. W. Klemenko
800 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

В СПРАВІ ТКАЧУКА.

Монтреал, Квебек,
Онтеріо Ст.
Марта 12, 1932.

Хвальна Редакціє Точила:—

Довідуюся, що Николай Ткачук (знаний тут як: Ткачук, Качук або Ніколс) напастує в Чікаґо дра Скеґара, що ніби той мав написати статтю до Точила, яка була надрукована в числі за квітень 1931 року, де було сказано, що ніби Ткачук покинув свою жінку і діти в Монтреалі а самий втік до Америки з другою жінкою. Рівнож ображуєся Ткачук, що стаття пише, що ніби він приятелює з обманцями.

На се я хочу сказати, що Ткачук в дійсности покинув жінку з двоїма дітьми, наперед віддавши жінку до заведення варіятів, а з третим хлопцем поїхав до Чікаґо. Що се є факт, то цілий Монтреал посвідчить про се, а др. Кібзей, який тепер практикує в Детройт, найкраще знає цілу сю історію, бо ходив вибирати жінку з дому божевільних. Не менше знає про сю історію п. Мех та п Крисоватий.

А що до махерованія, то Ткачук не має чого ображатися, бо він дійсно є махор першої кляси. Чи не знаємо його звязи зі спілкою в Ню-Йорку, Корабельною Корпорацією, а відтак з Боеровими Бондами? А скілько людей він понасіпував! А в Чікаґо, що, не повторилася та сама історія? Скілько грошей в Чікаґо він вициганив, видушив, позичив, та не віддав, — лише оден Бог знає! І ся потвора має ще лице поміж людей ходити? Ні, кажіть що хочете, але не його жінка повинна бути в заведенню для божевільних,— але таки самий Николай Ткачук.

О. С.-----ний.

СТЮРТБОРН, МАН.

У Стюртборн в Манітобі
Оксана бабище,
Дре чоботи по сусідах
І язиком дрище.

Всякі пльотки носить всюди,
Дому не пильнує.
Як не стане до двох неділь,
Точилом пошуруєм.

НЕ ОДНОМУ В ЖИТТЮ БАБА ПЕРЕЙДЕ ДОРОГУ,— А НАШ РОЗВОЗЩИК КУЛИНИЧ КРИЧИТЬ: "ТІ-

КАЙ, МО, СТАРА, БО ТЄ РОЗІДУ"!

"ЕКСПЕРТ ГУЦУЛ З ЧІКАГО. І ЕПІСКОП З ПАТАРИ.

Сім або вісім літ тому назад, теперішній "експерт з Шікаго," тоді ще суспендований недавно римо-католицький піп, появився був в одній польській редакції і таку розпочав розмову з редактором: "Ве пан, же тен Будка, то правдіви пшеводнік большевікуф в Канадзе. Гдиби он єхал тераз до Польскі, то даєн слово, же спшедалбим тен ото муй автомобіль, поєхалбим вслед за нім і поведзялбим до Ржонду Найяснейшей Ржеспосполітей, зараз на граніци: Лапай тего Будкен, арештуй го, бо то пшеводнік большевікуф в Канадзе!"

У кілька тижнів опісля теперішній "експерт з Шікаго" зголосився був на авдієнцію до "Епіскопа з Патари" і просив його, щоби приняв його на греко- католицького попа, бо він теж Русін, а його родина живе коло Дакфіну.

СМОЦ, САСК.

Смоц мітеуко не велике,
Цікаво всім знати,
Як хто має пару центів,
Може там програти.
Там Рикевич має шека,
Луп мур називає,
Наспрошує фармарів,
З ними в карти грає.
Не росходиться йому,
Щоб в карти пограти,
Тілько, що то його бізнес
Муншай продавати.
Федь Рогий хитрий йолоп,
Муншай виробляє,
І до кождого ґальона
Кек смальцю всипає.
Бо в нас на Смоц грачі славні,
Вміють в карти грати.
Як нема лаю в горівці,
Не хтять купувати.
Скоро вечер, то грачі
Стар покер стартують.
А Рикевич несе гомбру,
То зараз купують.
Як напються того муншайн,
То вже не бідують.
Як спробують, що то з лаєм,
То дуже смакують.
А наш вуйко, Данько хрунь
В краю жінку має,
Як би цента де заробив,
То в карти програє.
А награв він ще на кредит
В Гримака на пятку.
На Смоц більше вже не їде,
Щоб не дістав в рийку.
А Дурчинський славний фармар,
Пів секції має,
На Смоц ходить кождий вечер,
І пятку програє.
Іван Дайдай, знахор міста
Також вчиться грати,
Тілько злосний, що не може
Гуд картів дістати.
Ф. Рогий відз рікпектір
Також грач хороший:
Програв сеї він зими
Вже немало грошей.
А Дурдинський Оліксандер
Стар покера грає.
Хоть завинив пару центів,
То віддати знає.
А він жінку теньґу має,
Висока й похила,
Як вернувся від граняя,
То до смерти била.
Староковський смертельний грач!
Програв гроші й хату,
А жінка лиш заплакала
На того бідаку.
А Дмитруньо Шеверлета,
То добрий лак має,
Він виграв $.000,000 (?)
І ще далі грає.
Карти грає бай лак, добрий,
Не їде на долину.
За ті гроші, то буде
Ліватора з диму.
Тут на Смоц є Павлуньо,
Добрий бизнес має,—
Що суботи, то він танці
Великі справляє.
Прийдуть хлопці погуляти,
По кводру збирає.
Як вже збере від всіх гроші,
То порозганяє.
А Рінакі розбишаки,
Православні діти,
У Принс Алберт вже сиділи
І ще хтять сидіти.
Петро Фурґуй фист хамлаґа,
Розуму немає.
Бо він з ними Рінакіни
Патнерку тримає.
А сліпенький пупчик Джус
Вилазить як баба
Як прийде він де на танець,
Дуєся як жаба.
Поправтеся грішні люди,
Не тре вам грішити.
Бо вас точу на Точилі
Й ще буду точити.

Смоцький Чіф.

ЗГОДА І СЕНДІЛЕНДС, МАН.

В Панкова весілля. Нараз влетів в хату Адамів Коник і почав крик, але сей хлопчисько мусів скоро утікати щоб не нахапати. Ніби у школі учився, а такий розумний, як цап; старших не шанує. Дикий!

Тоні Свис Довський з Сенділендс також буйний хлопчисько: літом блубери збирає, женитись хоче, грошей немає, другого жінку підмовляє на втеки до Америки.

Ой, богато є ще не розумних на світі!

І.Ч.Х.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ!"
Збирайте на пресовий фонд "Точила"

Бенкет в Мерзоні, Америка

Одного разу зібралася ціла патнерка зі Штиц та поїхала в гості до Ларговського до Мерзону. Ларговський, як знаєте, є гостинний чоловік, веселої вдачі та щирої душі. Ото-ж, справив своїм гостям баль. Самий, як добрий господар, став собі на порозі, запакав файку, та давай доглядати щоби гостям нічого не бракувало. А щоби сей баль випав як бог приказав, тому назначено Когутовича на старосту (такого, що провадить при столі). Когутович розперезався та гримнув промову:

"Колеги! Кажімо сюда й туда, але, анестеґат се є дуже файно, що наш колеґа і стара патнерка Ларговський так нас приймає, що. най го Перун лусне! Холера, — йому варта заспівати пісню за се. Ану хлопці потягайте за мною! (Всі окрім Вуляновського, співають а Когутович дириґує.):

Ой ти пуйдзеш ґуром,
Ой ти пуйдзєш ґуром,
А я доліном....
Ти розквятнеш ружем,
Ти розквятнеш ружем,
А я колином....

Щоби незмилити такт пісні, то Чорвоний приграває на пяні, а щоби було більше охоти, то на пяні стоїть горщечок чорного пивця. За столом сидять Штифанський, Вуляновський Когутович, Деренґовський, Хотвінський, а Гарасимович доносить доброго штофу з бочівки.

Кажу вам, що таких партій в Штицях ніколи не можна зробити! Но, но, но, шкода й говорити! На друге літо всі ідемо до Мерзону. Куман еврібоді!

За безсмертну патнерку,
Когутович

ПРИНС АЛБЕРТ, САСК.

У місті Принс Алберт
Є Ольга, дівчина,
Тепер можна її признати,
Що моц не щаслива.
Ой зле вона поступила,
Бо й дитину мала.
Але за то із Омельком
Дуже ся кохала.
Кохалася і думала,
Що він її буде,
А тепер він десь утік,
Ніц з того не буде.
Ой не буде, і не буде,
Вона могла знати,
Бо Омелько, він умів
По дві-три кохати.
Омелько був досить хитрий,
Він не хтів робити,
Бо він дуже добре знав,
Що і так ме жити.
Але за то охнярськая
Весь час працювала,
Тай Омелькови доляри
Завсігди давала.
А Омелько брав доляри,
А з неї сміявся,
Бо він ще окрім неї
З другою кохався.
Він кохався і з Ганькою,
З таков чорно длов;
Деб він женився з Ольгою,
Ще з таков великов?
Вона в Орт Нец в Чайна
Готель замітає,
Тай завсігди за Омельком
Тяжелько вздихає.
Як зявилася дитина,
Думати стала, —
Що ні весілля, ні вінця
В голові не мала.
Як хто собі поступає,
Так і буде мати.
Чи-ж то треба по невчасі
Клясти, нарікати?

Г. Ш.

ДОЗВОЛЕНІ ЗЛОЧИНИ.

Можна допускатися осьтаких злочинів, за які нема кари:

Убивати час.
Троїти воздух.
Ранити серце.
Дусити сміх.
Бити байдиґи.
Красти поцілунки.

ШКОЛА МУЗИКИ
під управою
П. ЮНДАКА.
856 Манітоба Ев., Вінніпеґ. Ман.

РІВНІСТЬ

Не з Микити треба кпити,
А від себе нам зачати.
Не дай Боже бідакови,
В жебрака служити.
Наймив жебрак бідолаху,
Всі хути ним витерає.
Нігде спати, ні що їсти
Тай платити чим не має.
Гонив бідним як собаков,
Від ночи до ночи.
А як прийшов день заплати,
Підбив йому очи.
У жебрака така плата,
Доста тобі того.
Торбів в него не відберуть,
Не вдієш нічого.

ПАЙ.

КАЖУТЬ З ПАЯН РИВЕР, МАН.

Що П. Т. Ровскому треба ще два лоти продати, бо немає де беврогі тримати.

Що його тестеви треба млина на фармі. Треба москаля виргав збудувати.

Що П. К. Равчука треба післати вуса підтяти, а Овебія з торчом з вух піря випмалити.

Що Химил Овському ще тре дати один телефон ґеник на гомбру.

КАЖУТЬ З САСКАТУНУ.

Що Т. Кобаню має гавза на ев. Г., шанду на ев. А., тисячі дол. в банку Монтреал і ще кричить на капітал. От тобі большевик!

Що декотрі робітники, котрі помогли т. Кобанюкови заробити гроші на дічах, ходять голодні, а Топі вдає большевика, грає в кулі, мандоліні, а часом на грубому басі.

Що товаришка Кобаню ходила по маркетах з тацою збирати гроші, але сама забула дати кілька дол., а має їх 12 сот в банку. Чиста комуністка!

Що старо-кутскі збираються писати лист до її тата до купи аби прислав грошей, щоб донька не жебрала в Канаді.

Що один кутсий оженився та зачав від тоді нюхати тютюн.

Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!

ЖАЛОБИ.
Торолд і Торолд Савт, Онт.

Микита і Гарій жалуються, що не мають де своїх жалів поточити. А я їм раджу: подайтеся до Точила! Я певний, що воно всьо виточить навіть можу доказати, що з моїх жалів аж іскри скакали.

Якось я вийшов на дорогу, дивлюсь іде Т. М. Бубних і має якусь ґазету коло себе, а я питаю: що то за ґазета? А він відповідає: "Точило." А я си думаю, треба і собі купити і прочитати, бо я чув, що "Точило" дуже помічне для смутних.

Купив я "Точило", сів на сайдвах і читаю. А там сміху до роспуки! На мої реготи, люди зачали сходитися, як на ардан. Тоді люде зачали мене питати: чому я так скоро розвеселився? А я кажу: "Точило" мене розвеселило! Тоді Микита і гарій кажуть: щоби їх жалоби подати до "Точила". А я кажу: та вас двох замало. Чи нема тут більше таких що мають якісь жаловання? А вони обидва кажуть, що є лацо! Я питаю тоді, чи вони знають їх імена. Так знаємо! Ну, кажу, покажіть, а я буду записувати.

Джаниха жалуеся, що не може зорґанізувати то-дур-наза на Бівер Борді.

Лонка жалується, що Майк І здорово побив і від хати відогнав. А. Скабовскі не хоче до себе прийммити.

Тоний барбер жалуеся, що нема бізнесу і мила нема за що купити.

Пекар жалується, що Коловчук як бив, то не казав йому окуляри здіймити, але бив по під окуляри.

Данило жалуеся, що не може стати меніжером у Онтарія на ярді.

Веспалко жалуе, що його виключили з тов. Просвіти.

Сабіна жалуеся, що її муж не хоче шумикира на борт приймити.

Рузя жалуеся, що вже поправитися не може, і вже час прийшов, що мусить терпіти свому Пітови.

Піт Грубий жалує, що нема доброго бізнесу на муншайн.

Вулiям жалуеся, що його жінка мала три місяці по весіллю.

Мандрик жалуеся, що не розуміеся на політиці, а пхає свого носа.

Гарій і Микита.

Адін язик -
Червоний;
Адін народ -
Двоногий.

З Москалем знайся,
далеко тримайся;
Москаль їсть щи,
а ми борщ.

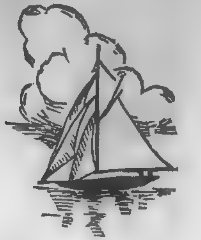
ВУТАТИЙ МАРКО
Ростерн, Ман.

В околиці Адамівка
Є Марко вусатий,
Що де несталося,
Він все мусить знати;
Сто миль довкруг себе
Любить заглядати,
А свого під носом
Йому не видати.
Священик, чи вчитель,
Чи инша особа,
То нашому Марку
Усе недогода.
Рахувати не знає,
Підпису не вміє
А мудрий, ой, йойой,
Мало не вдуріє.
Жінку має таку,
Вона Ксеня зветься,
Всюди лізе мара,
І зі всіх сміється.
Обое мудренькі,
Нема що казати:
В церковне й народне
Люблять носа пхати.
Представлення люди
Хотіли заграти,
І зібрані гроші
В народну ціль дати,
Та вусатий Марко
Як став верещати,
Мусіли аматори
До дому вертати.
Голова й касієр
Стали сперечати,
Марко тоді почав
Бульшиками звати.
Всі хтіли помочи
Нар. Дім сплатити,
І більшу роботу
В будуче робити.
Без вас обійдемся,
Гонітьгеть до мари,
Бо за свиньство ваше
Зробим окуляри.
Ще й до того сточем,
Тоді будеш знати,
Як до всякого діла
Своє рийце пхати.

Дивесь.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ



Торонто, Онт. — Г. Д. — Допись Торонтська Красавиця добра, але дуже довга. Помістити-б, але Ви не подали своїї адреси. Подайте!

Кадворт, Саск. — Озеряни. — М.Г. ми бажаємо щоб кождий дописувач був передплатником. За поміщення дописей не вимагаємо нічого від нікого. Хто хоче помочи нам, то присилає кілько може або хоче:— на пресовий фонд, або шмір, — се є, на підтримання преси.

Вінніпеґ, Ман. — Коли бажаєте, щоби Ваша допись була поміщена, то незабувайте подати своє імя і адресу, — инакше допись піде до коша. Прибраний підпис не вистарчає.

Торонто. — Очевидець. — Коли пишете допись, то подавайте своє повне імя, бо редакція не має часу шукати по паперах хто мешкає в Торонто під тим числом. В.Л. Пишіть! Допись дуже гарна і поучаюча.

Бруклин, Н. Й. Америка. —М.С. Ваш вірш дуже гарний, але до "Точила" під сей час не надається з ріжних причин.

Бруксбай, Саск. — В. Ойой-йох. Дописі містимо лише передплатникам Допись помістимо як пришлете передплату.

Зоря, Ман. — І. Т.-аш — Таке саме відноситься і до Вас. Чикаємо на передплату. Допись добра.

Сопоф, Саск.— П. Н. П.-як — З Сопоф і Арран і Беніто є за мало передплатників, а дописей за богато. Мастіть! Точило сухе, скрипить і йойкає без шміру.

Ройкрофт, Алта.— Е. К-ко. — Допись помістимо пізнійше.

Детройт, Мішіґан — Точило сподіеся богато матеріяку з Детройт, бо Т. Урула там є. Дописі появляться в 5 і 6 числі.

Гарденто, Ман. — М. Г. — Допись за велика. Поміститься як буде час справити і скоротити.

Торонто,— Г. Д-уш.— Ви не подали своїї адреси. Допись добра. В редакції бракує паперу, чорнила, оливи, дроту робітника і т. д.

Тарнопольь, Саск. — Муха. Ви не подали свого імя і ми не знаємо чи Ви є передплатником. Пришліть а допись буде поміщена.

Ді Пес, Ман. — П.С-ар — З браку місця допись помістимо пізнійше.

Русел, Ман. — Сусід через плiт — Дописі пишіть чорнилом і коротко та ясно.

Портедж Ла Прері, Ман.— П.Я-ний. Допись помістимо як станете передплатником Точила.

Кадворт, Саск. — І. Ш-а. — Читайте в горі чиї дописі міститься.

Алвена, Саск. — А.Б— Допись мусимо переправити. Пізнійше.

Богдан, Ман. — В. Р.— Пришліть передплату.

Дріфтінґ Ривер, Ман.— Н. — Читайте, як дописувати.

Бруно, Саск. — Допись ваш не підписаний. Хто ви є?

Кадворт Саск.— Шік.— Пишіть чорнилом і підпишіться, инакше піде до коша.

Форт Вілям, Онт.— 906а. — Пишіть. Будуть поміщені

Вінніпеґ, Ман. — Пане Панчоха, Галвічайна! Подайте своє правдиве імя, щоб допись не пішла до коша.

ПЕНЗІ, МАН.

Кауть, що Вехнянкови треба 10 ґальонів смальцю на кудла, а старому Ранюкови колиски, а Зулякови длі кобилиці, а Когутови одного черевика, а Артемісі 100 ґальонів оливи на її бродкестінґ стейшан, а Сафронючці чічірічі, а Артемови селцію землі, а Кароливи 2 фірі вишневих дров на циґарнічки, а Сташкови рільничу школу, Кавбоям ренч в блох і ами, Василеви В. 2 баксі тут пікс на сир, а Митрови 4000 фітів дощок на таблиці а Дідорови індиянську сокиру, Костеви ягнят, Дільскі ласощів, С. Мучисі килішків, а всім други по одному пінацови.

КАЖУТЬ З ГАРДЕНТОН, МАН.

Що Алик вже не женися більше, бо вже не тее; свій давний презент відослав назад до неї. Се були пiдж..

Що наш Мендий вже аж сих мнясниць ожениться, бо буде іти в старости до Василини, а як там ні, то на Ганю певний. То вже сам не буде бараболі пілив і деколи шкіри на золі примочувати.

Що наш пул-маркир щось не тримаєся хати. Не знати, чи він не хоче ся женити? Коби Бог дали, отоби ся кружляли!

Що в Гардентон самогонка втаніла, бо люди ся нарозумили.

Що Николу на Савт як шарпнув кіс, аж "му тирба вилетіла; бо варт

Кореспондент

ПІСНІ ЖОНАТИХ КАВАЛЄРІВ
Ройкрофт, Алта.

Гей на Ройкрофт новина,
Зародила бузина,
Над бузинов пташки вються,
Старші сестри лишаються.
Старші сестри лишаються,
А молодші віддаються,
Віддаються, аж піпріли,
Во їх батьки подуріли.
Менших дочок замуж дають,
Старших з дому проганяють.
Проганяють до роботи,
Щоб позбутися гризоти.
То в Вінніпеґ, то в Гренд Прері,
То на Фирвю, то ще далі;
Як тих собак з хати гонять,
Нехай люди не говорять.
Нехай люди не сміються,
Що молодші віддаються,
Старших ніхто вже не хоче,
Бо волочаться по ночах.
Тра, дівчата, розум мати.
Чорт знає з ким не тягатись.
Треба чесно обходитись,
Не муть люди говорити.
Не треба всіх чіпатися,
Треба людей встидатися.
Не муть люди з вас сміятись,
Будете всі віддаватись!

ЛЕДВИН, МАН.

В Ледвин дівка Ойла Кока
Розуму не має,
За Форґаликовим Дзяном
Вічно все вганяє.
А Дзян собі гарний шікус,
Старий фордик має,
А Павліна по три милі
За ним уганяє.
Ти Дзянику голубчику,
Люби мене дуже,
Бо як мене не полюбиш,
То зле буде, дуже.
А як мене ти не хочеш,
Дзян Гарасим схоче!
В него гара трохи ліпша
І гарні карі очи!

Давний свіцгарт.

ГУРА! КРІЗА СКІНЧИТЬСЯ! ПОЛІТИКА БЕЗ ПОЛІТИКИ.

"Ну, тепер ножиці на бік, а консервативні обіцянки до рук і до серця, бо вибори надходять,"— подумав собі редактор "Кан. Фаржера."

"Гм, се цілком поплатнійше діло як воювання ножицями; до ножиців треба ще й матеріялу шукати, а тут пани консервати готовий матеріял підіпхають, щей крізу знищуть, (хоть тілько для мене і для моїх панів), а все таки знищуть. Правда, що троха не приємно людям в очи дивитися як закидають, що "Кан. Фар." змінив політичні логляди, але що зробити? Хто мастить, той їде! Всю крізу мало хто хоче мастити. Ну, а пани консервати побудували 100 фабрик, то є куди мастити! А ліберали куди помастять, як вони розумні і ані нікля не хотять простакам пообіцяти.

От пан Бенет, то в мене козак; він і грушки на вербі не боїться обіцяти перед виборами, а по виборах нехай хомла і дуба стає, то що йому зробить, як він премієром. Ба, він навіть потрафить 49 тисяч народних долярів викинути на поліпшення для себе вагону колейового і ще й покликати перед комісію тих, що його критикують. Се то в мене пан, не то що Мекензі Кінг, що боявся щоби Канада не збідніла, та якою будь тарадайкою їздив. Як Бенет не жалував викинути 49 тисяч людських грошей на поліпшення свого вагона, то й не пожалує кинути пару тисяч мому басови, і не без того, щоби з того й мені не відпало щобудь.

Ну, як в Отаві сидить Бенет і не допускає мого баса до крізи всякими тарифами, то і не зашкодилоби щоби в Манітобі пан Тейлор поперав панів і доробкевичів, а простакам бідолахам фармарам і робітникам і так не зле: вони до бідовання привикли, то най тішуться обіцянками.

Га! га! га! Ото Бенет обдурив хомлу. Казав, що безробіття знищить до Крисмесу, а тут вже третий Крісмес надходить, а хомли оден з другим хлепчуть юшку з обіцянок та ще й далі сподіються того добра, що Бенет обіцяв.

Я все таки думаю, що пан то пан! Пан і скрутить по панськи. Хто-ж би міг сподіватися, що Бенетови й не снилося хомлі помагати. Він то так файно масненько до людей говорив, так Мекензі Кінга понижив, і всі клопоти канадійські зіпхав на него, і обіцяв, що як пана консервата виберуть за премієра, то всьо лихо мене, бо Канада потребує лише доброго премієра. І вдалося; темнячки повірили панови, а він тепер з них сміється.

Як так мудро хитро вміє поступити пан Бенет, то і пан Тейлор не з дурних походить. А хотьби і не був таким дуже майстром вертійом, то що,— Бенет не поможе свому прихильникови? Та-ж вони оба пани Консервати, то не без того, щоби оден другому не поміг. А ще як посиплять зеленими мому басови, то нашим темнякам так баки закрутимо, що вони і не довідаються про політичну роботу Бенета і Тейлра. Ми їм напишемо в "Кан. Фармері," що Тейлор се спаситель Манітоби, що він таке чудо створить, що в Гімлі калина зачне дулі родити, а в околици Фрейзервуд камінця перекинеся в золото, а що Фішер Ривер потече найудатнішою самогонкою і що дороги такі побудуємо, що й сам Бенет до наших темняків на христини буде заїзджати, та що всі хруні будуть мати нагоду Тейлора і Бенета за ухома брати. Го, го! Ми їм вже досить пообіцяємо, ще більше як Бенет обіцяв перед Домініяльними виборами. А хлоп дурний всьо повірить; а як який впертий не схоче, то наші консервативні попихайли підіпхають під ніс понюхати зеленого, а декотрому і гіркої, то зараз помякне. Ще як заохотимо таких як з Мелеб: Фармерський синок, щоби писали за консерватами дописи, то наші пани крутополітики, Консервати напевно вийдуть ще й в Манітобі, а тоді кріза для панів доробкевичів напевно скінчиться, а з їхньою і славного редактора Канад. Фармера.

Одно мене гризе,— як би то затькати пельку "точилові," щоби перестало точити брехунів, хрунів і перевертнів підчас виборчої кампанії, бо воно напевно нас не мине."

Пурітик.

ПРИШЛІТЬ ВЕЛИКОДНУ ПИСАНКУ ДЛЯ "ТОЧИЛА!"

КАЗЖУТЬ:

Що Р. Ута тому такий грубий, бо раз в церкві зів лойову свічку.

Що Дзядзьо вимишляє новий дуцький марш для Р. Ути.

Що Маруда через Точило виїхала з Вінніпегу.

Що Маруда через Точило зквітувався бавити дітей.

Що Маруда мав отримати медаль за своє нянчення, але зквітувався і медаль пропав.

Що вже буде весна, бо Гарлендові бараболі вже випускають кільця.

Що Ґаленда післав попови до краю два доляри, щоби дізнався при сповіди точно від його жінки, чи часом не ввів її хто в воскушенія відколи він у Канаді.

Що в Штатуті хлопці вибили (урядника до марця) Кравчука.

Що 5-го березня, буквально година 5-та і 20 мінут Сик Фаник купив гамбург штик і цибулі, бо як прийде до дому голіруч, то має нещастя з бабою.

Що преф. Б. Берський ходить по "скісах" по Мийн стріті.

Що Данило був 8 літ большевиком а як приїхав до Канади, то в Штатуті мало душу не витряс з хлопця, який продавав "Точило." Мудрий Данилої

Що Руська пише Омрозови ноти, а Омроз дивиться на панчохи.

Що Сільничка, і Свинифка і груба Урачинська робили парті в кічині в Р.Ш. для Омроза і Балістого і Ганці. Була курка і батлина муншайд.

Що Спільничка казала, що не може жити, як не бачить Омроза раз в тиждень.

Що мудрий є далі мудрим.

Що Омроз в Хацького супрайз партії хвалився, що має 100 доль в місяць, печені кури, печінки, що душа забагне. Ліпше мені в небі не буде.

Що пані Охзенко люта, що на її місце і голову вибрано паню Ох Буш. Охзенко тепер з досади закладає партію "Нежурися."

Що Урачинський казав, що ніколи

не буде шуруватися на "Точилі."

Що мудрий на кожду пробу приносить кенди, бо любується як жінки пхають руки в кишені.

Що Халумутиха застрайкувала, бо панна Б. Т. Нак співала анг. сольо. Закручений дяк і Сільничка ходили перепрошувати.

Що при співі жонаті баби бються за кучерявим дяком, а Свиничка купує йому кокі-колі кождої проби співу

Що Райцишин як злосний на заряд, то червоніє як афр. когут.

Що Гримосишин хоче взяти 8 жінок до будівничого комітету на фордиграфію.

Що Омроз водить цілий заряд за носи, як Мойсей жидів по пустині.

Що Омроз кікнув запрошення в гостину до одної співачки на іменини Василія, бо каже, що варґата і гомбрує.

Що з концерту в Штатуті Просвіти Омроз тексим відвозив Ровзі до дому, але тато їх злапав, і сварився з зарядом, що тримають такого бика.

Що Омроз намовляв співаків щоб не приходили на спів, доки заряд не дасть на фордиґрафію. Заряд сказав, що як підуть брати фотоґрафію в Українця, то заплатить, — а Омроза таки до поляка тягне. Погано!

Що Омроз не любить Ячихи, бо комусь казала, що не одну нічку просидів в ґарі з Теклюнею. Віват!

Що Пташок зрезиґнував з касієра, бо на засіданню Рачинський сказав йому дурак.

Що Д. Вонюк є диктатором Р.Ш

Що пані Ойгов назвала одну урядничку хвостиком, а пані Б. Няк на засіданню назвала паню Ох Зеніку дуже зле, — а Свиничка обмовила одного з Галет Стріт також в непорядний спосіб.

Що Омроз їздив до Кенори на хрестини з 2-ма любками.

Що Даницьо Б. Д. Ка придумує всякі заходи, щоби зломити ручку від кругленького "Точила."

Що він часом кричить без міри і всіх ненавидить, котрі читають кругленьке "Точило," бо для Данила воно не миле. Він навіть на Ставничку кричить, хоч з ним ніколи не говорив, а може й не бачив. Віват!

Що пані Саистун і пані І. Цюпак виграли перший прайз за найліпше мясо. Цікаво, якого ґатунку?

Що підчас промови Равлика в Катедрі на Мейн Стріт — про старців, всі воробці плакали.

Що в день 6-го мая м. р., вечером абсольвенти в суворі здавали перед зарядом екзамент на дяків. І. Н. Чук вібив за дяко-форнес мен, і тригинт Мацічняк двох позицій. Чук дістав паперовий медаль, бо щадив вуголь і дрова, а що часом не прийшов на час втворити двері, то віддав ключі до уряду сувору.

Що Мацічняк хоч конечно старався перейти, то гепнув і впав і дістав від уряду поправку, щоби обмив піяно в суворі, бо ще від Шевченківського концерту чути цибулею.

Що урядники сувору сказали Мацічнякови щоби на другий раз не брав панночки до піяна Мойсейового віросповіданіє, бо є много укр. панночок, які можуть і вміють гарно грати на піяні. А коли він так дуже наважився щоби Рухля грала, то перше повинен був її взяти на "Точило," обточити ніс, — так, щоб публика думала, що то Українка.

ЛИСТ ДО УКРАЇНЦІВ В ЧІКАГО.

Алжирія, Африка,
Сай-Дел-Іб Готел,
Марта 2й-го, 1932.

Мої любі та дорогі:—

За послідних два місяці я більше наскучався за Чікаґом як за послідних 20 років до купи. Причина сему є та, що Українці в Чікаґо стали більше рухливі та підприємчиві. Ваші здобутки культурні починають бути замітні геть аж тут в Африці. От приміром їдучи з Констанзи до Алжирії в Іштамбулю я купив ґазету "Пора" (яку видає п. Починок в Детройт), з якої я довідався, що "Україніа" вже перестала виходити в Чікаґо. На мою думку се приносить ганьбу всім Українцям в Чікаґо, а навіть я зачервонівся тут в Алжирії, бо неможна вже буде справляти бенкету в готелю з нагоди другої річниці істнування сеї ґазети. Сю справу рішучо треба якось ратувати!

Як наш корабель прибув до Атенського порту (в Греції) тут доручено мені довгу каблеграму від Василя Шуя, де він сповіщає мене, що Никола Ткачук заскаржив дра Скегара за очернення в "Точилі" (гляди: число за квітень 1931 р., сторона 99-та "В Альбум Т. Качукови"). Се мене дуже зацікавило, бо знаю, що др. Скегар неуміє писати, а тут Ткачук шукає собі ґудза. Пізнійше, в Барселоні, дістав я депешу від Музикантуса, що Ткачук поставив ще друге оскарження, що др. Скегар хотів від Ткачука 2 доляри на передплату на "Точило." А що се всьо правда, Ткачук має на се 20 свідків.

Ся вістка дала мені богато до думання. Одного разу сів я собі під дактелеве дерево витягнув "Гемлета" (Шикспіра) та почав читати. В одному місці я знайшов як тато дає пораду свому синови (Полоніюс до Лертіс) таку: "Жий мій сину так, щоби ти не подавав нікого до суду, але коли хтось подасть тебе, тоді оборонися так, щоби він вже нікого не чіпав." І подумав я собі: а що то буде, як Ткачук не докаже своїх закидів?! Ну, пожнемо та побачимо! І коли я повернув до готелю застав телеграму від Ліо Білянського, що при другім переслуханню в суді Ткачук просить відложення справи на оден місяць, бо ще не має свідків з Монтреалу. Судія уволив його волю.

Та яке було моє здивовання, як на 22го я отримав знова телефон-кабель від Флорешті, що Ткачук з своїми 20 свідками не явився в суді і через се справу вликнено з суду! Що дальше буде, то цікаво булоб знати, тому я звертаюсь до Павла, щоби він інформував мене в сій справі, а рівночасно нехай опише в детайлах, як Ткачук телефонував до него! Вже тепер мені здаєсь, що Ткачук натрафив на свого. Але так йому треба! Нехай був би не називав мене бадьом Одно можу йому порадити, а то: нехай Ткачук приїздить до "Чужинецького Леґіону" до Туніс. Я знаю, що він в Черніівцях брав курс кінської маринарки, а в Чікаго в Січи ходив обшнурований ремінцями, то тут ще мігби шкробати бараболі.

***

Др. Смук з Аляски вислав мені одно число "Вістника" (Укр. релігійний дво-тижневик, який видає Укр. Прав. Церква у Вінніпегу, Канаді), з 15-го Січня с. р., де на першій стороні вичитую, що у Вінніпегу повстав "Укр. Буковинський Греко-Прав. Собор. Собор ім. Св. Івана Сучавського", а на спільній вечері сего Собору поміж іншими бесідниками говорив також др. Скегар з Чікаго, як репрезентант "Точила." Ся новинка дуже здивувала мене, бо до тепер я все думав, що ґрупа при Савчукови і "Укр. Голоса" є толерантна та вирозуміла, але бачу, що я помилився. Сі пани ще богато дечого мають навчитися, а найперше се, щоби вони не присвоювали собі право накидати свої погляди без розбору всім-і-вся. А коли хтось не скаче в їх решеті так як вони хотять, тоді вони рекламують його, як кореспондента "Точила." Я стаю в обороні др. Скегара, бо він є православним з уродження і ще не переходив з кошари в кошару, а подивіться ви панове на себе!

Ваш щиро жичливий,
Михайло К. Лим.

ВІННІПЕГ — ГАМІЛТОН.

Бувший головний ґенеральний бабський штаб у Вінніпку одноголосно вибрав Запечінську як делеґатку до Гамілтону привитати бувшого бабського ґенерала.

НАКАЗ:

Йди сестричко, Запечінська,
Тебе виряджаєм,
І з тобою смутки, жалі
До Гамілтон пхаєм.
Вези в трипі із собою
Аж до Гамілтону,
Віддай в руку ґенералу,
Від бабів самому.
Скажи, що ми тепер сумні,
Очі зі слезами —
Ходим так, як ті ослиці,
Бо не є ми з вами.

ПРИВІТ:

То я вотче, Запечінська,
Прийшла з Манінеґу,
І привезлам подарунків
Повнісіньку беґу.
Ваші вірні дали дари
І старші сестриці,
Ті, що проти вас сиділи
В церкві на правиці
Упадаю перед вами,
І цьомаю нозі,
Порадьте нас, що робити
Та кождій небозі.
Бо не маєм з ким строїти
Сурпрайз парди, пити,
Бо сі вотець, теперішний
Не хтеть се склонити.
Старших сестриць вже скидають,
Роблять свої штучки,
Ставлять усе по своєму,
Бо то вотець Душький
Тепер конче, я, Печінська
З вами ся пращаю,
Вам вот чику і Марині
Многа літ желаю.

ПОВОРОТ:

Галов, галов! Наша сестро,
Ми тебе витаєм,
На поворт тобі нині
Сей супрайз справляєм
Сідай, просим, гоцни за стіл
Разом з нами нині,
Про Гамілтон розкажи нам
Як було в гостині.
Бо ми тебе посилали
В далеку дорогу.
Скажи нам все про вот ченька,
Марину небогу,

ЗВІТ:

Сестри мої, всі кохані,
І ти сестро Домна,—
Я там була, перебула,
Як у всебе в дома.
Вотець тепер такі файні,
Так ся поспасали,
Тепер бисьте їх обоїх
Навіть не пізнали.
Всього мають подостатком,
І тлусті без міру,
Навіть бисьте не сказали,
Що жиють на віру.
Мають садок, мають акри,
Без міру ся дують,
І казали, що на акрах
Нам шатра збудують.
Я просила і благала,
Хоць-би таки нині!
Ото-бим ся там прожили
Жінки-господині!
Тепер пиймо, ґоль-ґоль, добре,
На моїм супраю
Я їздила до Гамілтон,
Нехай всі то знають!

Різачок.

БОГДАН, МАН.

Ворончий парубок в Богдан,
В гору ніс здіймає,
До світ гарта все десь на схід
Часто все манджає.
Потім дівку попід руки,
І в Етелберт іде,
Своїй дівці чоколяди
І пінаци кладе.
Отсей Ніко трактував і
Поки грошей стало,
Потім втік він аж на Гарленд,
Аж там го загнало.
Потім знову він вернувся,
В Романця робити,
Бо каже, що мудрий вдався,
Інджеєм гонити.
Як розпалив аж пльоґ утік,
Пара вибігає,
А Нік в дірку пхає глину,
Штанов затикає.

Зак.

Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!

КАЖУТЬ НА ВЕСТ ТОРОНТО:

Що Василь з Райсу як направляє годинники, то дає задовгі спружини.

Що Осадчук з конору ляє забогато соку до цудової води.

Що пан, товариш, містер, господін Л. Укоффффф так живо зміняє свої погляди, аж червона Роззі смієся.

Що місіщь з конорового секенгенд стору так палі фафіроски, як галіцийський шустер.

Що товариш Как-Чача продає забогато памкин сідз.

Що Вест Торонтський комуністик вже заходить до чужих жінок і то з беку.

Що товаришку Ем. Еноф зараз злапає попід груди як її призначуть підлогу мити.

Що в Нешенел ресторанті до борщу грають козака, а до клюсків рахцях-цях.

Той Сам.

КАЖУТЬ З СЕНДІЛЕНДС, МАН.

Що Фрид Шит-ковський зістав вибраний на сити майора.

Що сей Фрид буде любив свою дзюдзет.

Що сей Фрид має дістати дипльом від гефбрідів за добрий виріб самогонки

Що тут час від часу повстає бабська офензива і тому вибрано Фрида майором.

КАЖУТЬ З СЕНЬКІВ, МАН.

Що через Саламаху Зоська мусить йти на реперацію через рибу.

Що др. Чук хоче 2 баксі яєць за жінчину реперацію, а Духруціковський каже, що нехай вона пукне, а не дасть.

Що А.О. Б. Р. замовила з арміневі нічну камуну для Я. Цукови за те, що попилив дрова і купив 2 міхи цукру на грушечки.

Що О. Брpр каже, що як ще раз їх Точило поточить, то буде лазити до Нуськи і Яцука сухим потягне.

Що самандик скривився як середа на пятницю, бо Маруська не хотіла за него піти і дала йому такий круглий гарбуз як Точило.

Що Ганя Рамтинюк зробила Саман дикози "швіт пропозз."

С.

Дописей без подання вашого імени і адреси "Точило" не друкує. Такі дописи йдуть до коша.

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

27-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЦЮ!

Коли я сі лишив в пеклі, а Каїна привязали, — то він так зачав кричати, що аж всі чорти з цілого пекла позбігалисі, думали, що може в пеклі повстала яка большевицька революція. Чорти обступили той слуп, до якого Каїн був привязаний і сі дивили і я сі дивив на него. Каїн каже:

"Що ви зробили зі мною? Та-ж я найстарший в пеклі, а ви послухали якогось Микити з Борщівського повіту. Він полошить вас, а ви боїтеся. Ми-ж за ним не ходили до неба. Чого він сюда прийшов? Що, ви подуріли? Він стільки наробив пакости як був тут і ви його знов випустили? Що се є з вами? Вяжіть, і тут до сего слупа вяжіть"!

Знаєш, куме, як зачав, як зачав той Каїн говорити, то чорти один другого питають: "А де той Микита? А де він?" Я тоді став як закопаний. Бачу, що вже буде мені фертик. Одиноку надію ратунку маю на св. Міхаїла; може прилетить та може чим відполошить тих чортяків.

Чорти кинулися на мене. Думав, що в руках їх згину, як зачали вязати мене приповідаючи:

"Ого! Голубчику! Буде тобі бакса!

Нараз чую, на моє щастя прилетів св. Міхаїл над пекло і чимось дуже гудів, так страшно, що всі чорти зачали мене назад розвязувати. Я собі думав, що то сам Міхаїл, а то був з ним той трепер Джонсон, якого поліція забила в північних степах; то він так трубів на якусь трубку з бичого рога, якою ще за життя трубів по дебрах. Сі оба як зачали ходити по даху, то чорти думали, що ціле пекло валиться. Тоді приступив господар пекла, впав на коліна і перепрешує мене. Каже:

"Возьми собі ковадло, інжініра, ковальський міх і що тобі потрібно."

А я кажу: я тепер нічого не хочу. Коли хочете щоб я дав вам спокій, то привяжіть Каїна за нерозважну натуру і не дайте йому цілий місяць нічого ані за зуб. Нехай постить і знає як вбивати брата і вас бунтувати проти мене. Що йому було з того, що офіра куриласся до гори? Згода, чи ні?

Чорти глип один на другого, тай щось шепчуть потихо. Тоді один каже: "Згода!"— і такой-зараз привязали Каїна до слупа і зачали видавати для мене потрібні річи. Я крикнув: Хто з вас інжінір? Щось десять прискочило до мене. Я випитав кождого де був, що робив, в якій школі вчився і що створив. Один каже, що був в Росії, другий в Австрії, третий в Німеччині... тож видиш, куме, що немаю часу тепер богато писати. Я вибіг на двір сказати Міхаїлови і треперови щоби перестали бігати по даху, бо можуть справді завалити пекло. На другий раз ушкварю тобі довший лист.

Твій кум,
Микита Почтас.

Подав Вас. Ставничка, камбрат нашого Франц Йоська піршого.

ФІНҐЕРВІЛ "ЧІКАҐО" ВЖЕ ДІ ПЕС, МАН.

Щоб цілий світ побачити,
І всього почути,
То приїдьте до "Чікаґо"
Пару днів побути.
Слимишина сестра має
Аж три чоловіки,
Бучерова із дитинов
Вернулась на віки.
А Ден рівний лишив жінку
У старому краю,
А тут собі узяв другу
І жив як у раю!
А що часи зміняються,
А з часами люди,
Тих, що люблять чужі жінки,
То є досить всюди.
Тут є люди на "реліфі,"
Вино попивають —
За чужими жіночками
Завше заглядають.
Чоловіки обдерлися,
Роблять всі як мули,
Щоби дітей научити,
Щоб панами були.
Вони штани вишморгують
У "дічах" по глині,
А їх жінки беруть "марсел"
Аж по дві години!
У Чікаґо є Тереса,
До церковці ходить;
Вже жоната штири рази,
Тай ще хлопців водить.
Десь теперка вже пристане
До Руского Клюбу,
Бо там люде дуже вчені,
І не йдуть до шлюбу.
Кажуть у нас, що Чікаґо,
То найгірше місто,
А Фінґервил перевисшив!
То вже усім звісно.
В товаристві у Турфдомі
Жіночки гризуться,
Котрі мають файні дреси,
До гори несуться.
Хоч чоловік на реліфі
В сурах замерзає,
Жінка в силках ангулює,
На шіків моргає.
Ви купуйте всі в Мак-ара
Купіть жінці дреса,
Бо вже її битувала
"Крос ді стріт" Тереса.
Придивіться на Фінґервил,
То плескаті в струпі:
Брешуть, бються, розводяться,
І знов сидять в купі.
Шлюби беруть в поліції,
Лоєрі розводять,
Отак наші дуже вчені
Долярки проводять.
Як хочете більше знати,
Читайте "Точило."
Не сваріться по Чікаґо,
Що вас зачіпило.
Незабудьте, що я зробив
Контракт із "Точилом,"
То що воно не обточить,
Буду колов шилом.
Я вам пускав ваші гріхи
Послідних три роки,
Но вже більше не витерпів,
Бо болять мя боки.
Не забудьте, що я робкор,
Але не ваш "Ваня,"
Що він вчора пропив дещо,
То забув до раня.
Не забудьте, що я робкор,
Але не ваш "дружба,"
Котрий дружбив Карпенкови
Гірка його служба.
А теперка всьо Чікаґо
Беру в одну мірку:
За доляра можна пхати
Вас в одну дірку.

Робкор. Ч. 4.

КУРДИДИК
Закладає спілки продукції меду і солодощів у Віннілегу.

КАЖУТЬ З КЕНОРА, ОНТ.

Що більше дівчат приходилоб на спів в салері, як би мучитель не удавав хлопця, бо одній дуже в очі заглядає, а тут біда що в краю жінка й діти.

Що деякі гадзи три тижні базар провадили і годинник накривали.

Що голова ґміни має стільки шафок в салері, кілько синів має і бігає до них як господиня в кухни.

Що треба нової голови, бо за сеї ніґде нема ладу, навіть у шафках.

Що газда замикає віск на колодку. Боїться щоб Нишиха не зробила Нишови свічку.

Що Гумутюк гризеться зборами, бо розходу є богато, а приходу ані на нюх.

Що як далі потягне така погода між людьми, то товариші стануть членами церкви, а голова буде товариш голова. От приязнь! От золоті часи!

Що по імені будемо точити всіх, що роблять гомбру і пють таке тріло

КАЖУТЬ З РИВЕРТОН, МАН

Що Гр У Стикова Мілька розпустила свій язик на "фул спід" ії обмовляє всіх без ріжниці. Бігме, ну!

Що до Василя Моспанчука бузьок знадився і навідується регулярно, як Сента Клос.

Що Олекса Г. Р. Орчук з Ледвін робітників наймає, а за платнею посилає їх до брата в Віннілегу. Чисто по товариськи!

КАЖУТЬ З УКРАЇНА, МАН.

Що один старий кавалір, 23-го січня в Нар. Домі підчас забави продавав ґомбру.

Що В. Ур. Тняк був такий пяний, що аж не файно.

Що одна жінка з України, а друга з Етелберт сварилися в сторі і згадували свої мами.

Що одна жінка Ригорика била по фафлиг-маґазині. За що?

Що в Д. Басараби колядники так файно колядували, аж їх з хати повикидали.

Що на Україні є богато пльоткіз і ніхто не винен.

Що тут скоро повстане товариство монахів.

Що вже є три монахи: один купує телята, другий їсть яблока і на ґрамофон грає, а третий посади шукає.

Що старому Д И. Кунови хтось урвав спружину від ґрамофона. Не знати, чи вже полагодив?

Підлуханий

КАЖУТЬ З ВІНДЗОР, ОНТ.

Що Кошовий орґанізатор Дужий зрадив Січ, зломив вірність і супружество Скоропадському.

Що Дуда виступив з Січи, бо має намір їхати на ґуд-тайм зі Стелою.

Що Кошовий писар не може сидіти на одному місци, бо якісь кольки має в заду що січка валиться.

Що М. Гетьман поровганяв Січ, але є надія що і його скоро проженуть також.

Що Отуман кричить, що до самої смерти булави не зложить, а по смерти передасть жені. (династія)

Що Марецьнюк більше не дереґує парохіяльним хором бо не є загально дійсним католиком.

Що місис Гапій мусить розіґнати Ст. Громаду.

Що Марецьнюк відколи закохався в Гені, почало йому на голові волосе поростати.

Що Войтахівна кандитує на містоголову в парохіяльній ґалі, а місис Гапій секондує.

Що Т. Т. Кач закоханий в Теклі, тільки не знає, як з жінкою розвязатись а старій контрі.

Непитайко.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ!"

МИ В СЕ "ТОЧИЛО" ВПХАЛИ СТІЛЬКИ МОГЛИ ВПХАТИ.

ПРИСИЛАЙТЕ ЗАЛЕГЛУ ПЕРЕДПЛАТУ І НОВУ ПЕРЕДПЛАТУ, А МИ КУПИМО БІЛЬШЕ ПАПЕРУ І ЗРОБИМО БІЛЬШЕ "ТОЧИЛО" НА ВАШІ ДОПИСИ.

РЕДАКЦІЯ

ЛАНІВЦІ, САСК.

Околиця велика. Люди радяться коло церкви будувати Дім Просвіти, а о. Федоронко заохочує. Твердиню збудували і ґалею назвали, і все ґульки справляли. Отець приобіцяв просвіщати, але його лиш два рази було видати, бо чухнув до Фт. Вілям.

Прибув о. Семчук, поховав польського і дав якийсь відчит у Вонді, а з того ґалю назвали Читальнею з приказом: в своїм табуні не принимати хрунів, большевиків або поляка.

З сего приводу повстало в укр. польских супружах велике напруження і тертя. Післали люди просьбу до владики Василія щоби забрав отця в кадворські гори.

В ґали пиятика і ґульки. Робота йде. Бутлеґерів є до біса много. Відчитів і представлень тепер нема. Вся робота нерозумна. Самогонку несуть і в Читальни продають. От люди! А що Дзябики, Хорпони і Т. Омків? То про них напишемо пізнійше.

Покайтеся ланівчане. Дбайте про дітей. Просвіту держіть і в голови мудрість кладіть.

Дим Дум.

ЦІКАВИИ САСКАТУН, САСК.

Цікаво знати, як називається той военний горой, котрого недавно жінка набила в дома?

Цікаво знати імена двох самостійників, котрі 1-го листопада підчас концерту в Нар. Домі називали себе дурнями? Шкода, що не вживали слова: "квадратовий."

Цікаво знати, що то за бальшевичка сповідалася в ксьондза, як гостила в мами на фармах, а як приїхала до міста, то мусіла сповідатися перед большевицьким комісарем, бо чека великі очи має?

Цікаво знати імя стрільця, якого викинули в Стрілецької Громади, і того, котрого ще мають викинути?

Цікаво знати, чому Стечишин робить приготрвання до виборів в Нар. Домі?

Збирайте численну передплату і зробіть "Точило" тижневиком!

ОФЕРТА ДОБРА ЛИШЕ ДЛЯ КАНАДІЙСЬКИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ.

НЕБУВАЛА НОВИНА

НАСІННЯ ДАРОМ!

ХТО Надішле до 15-го Квітня 1932 **$1.00** то буде мати "Нову Еру" на цілий рік і 12 пачок огородного випробованого насіння ДАРОМ!

Слідуючі ранні насіння з ярини що заступають овочі; по одній пачці:

Бураки, німецкі цукрові
Бураки, червоні цукрові
Диво-Ягода, червоні солодкі
Гарбузи, мішані
Дині мішані
Морква, цукрова
Постирнак
Огірки, вчасні
Просо, біле
Сіме (конопельне)
Біла Лобода
Кукурудза жовті солодкі

Хто пришле передплату до 25-го Марта, то дістане ДАРОМ і пачку КАПУСТИ, котрої черваки не їдять. Насіння висилаємо від 25-го Марта.

Плекайте повищу огородину, з котрої можите робити цукор, сироп, повідла, мармоляду, комфітури, моласес, і овочеві призерви, зовсім без овочів, хіба для запаху.

Небаром появиться нова книжка як робити повище наведені випробовані призерви, мармоляди, і т. п. а також другі найновіщі мало відомі здорові споживчі присмаки.

ЗАОЩАДІТЬ богато грошей слідуючої зими своїми власними виробами! Читайте "НОВУ ЕРУ!" Се є практичний ілюстрований само-освітний журнал котрий несе щиру і здорову науку для всеї родини, а направляє всяке народнє зло, і вказує кращу путь до ЛЕКШОГО І ЧЕСНОГО життя.

ШЛІТЬ ЗАМОВЛЕННЯ СЕЙ ЧАС!

THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

З СЕЙНТ ДЖАН, МАН.

К—А—Ж—У—Т—Ь :

Що Л. Пшишляк ішов 10 миль пішки на представлення, щоб зобачити свого швіт-гарта, але заглянув через вікно, бо не мав 35 цнт. на тикет.

Що Катерині С. треба телефону щоб скорше зліпила і в світ пустила язикову ґазету.

Що Ю. Тейлорови кепсько, бо озеро висохло і телята сейф пасуться. Но біф!

Що М. Свистун богатіє.

Що Ю. Сітка береся женитись.

Що А. Шурґот любить овечий сир і те друге.

Що М. Кустяк бай-бай з Єнджеем, бо бизнес — фініш.

Що С. Світка думає женитися, бо заробив 50 ц. на айскрімови і злапав 2 ласиці.

Що Г. Сторожук поправилася, бо їла кулешу з огірком.

КЛОПОТИ МЕДВЕДЯ

Бруно, Саск.

Коло моря старий дуб,
Там ростуть підпеньки,
Хлопа баба дре за чуб,
Він кричить тоненько:
Прости мене, моя мила,
Що ти мене била,
Куплю тобі черевики
Й коновочку пива.
Ой ти мужичище,
Дурне медведище,
Бери за дручище,
Вперeжи бабище.
Бери дубове сало
Й березову кашу.
Бо як мя не слуха,
То я й свою пражу.
Бо то така наука
На все тее лихо,
Як не візьмеш бука,
Не посидить тихо.

КАЛДЕР, САСК.

К—А—Ж—У—Т—Ь :

Що калдерські комуністи починають жовтіти.

Що одна місис, яка ходить в окулярах, малаби цілувати якогось чужого чоловіка, бо свого вже не хоче ані трошки цмокнути. Її імя і того чоловіка подамо другим разом.

Що вотець Д. О. Щук спав на 50 фунтів, бо овечки неприносять "паланиць," кажуть, що дуже гризеся, бо хтось зажадав, щоби він говорив на сцені.

Що місис січинога вже вганяє по лайні з каміням, бо.- бо.,

Що ґуральні неперестають шуміти і гомбру дуже таний.

Що вотець Запузляк з Ґешіго з Калдерськими зарапортували о. Цепенду до. Реджайни зато, що ніби він дав комусь шлюб.

Що митр. Кедровський нехоче звернути о. Цепенді якоїсь копії.

Репортер

НИКОЛОВИ В ВАЙТА.

Ой пю, я все пю,
Пиво потягаю.
В чужої жінки
Все кіса прохаю.
Як день, так день,
Пиво попиваю,
Вже світ темний,
Я ще поливаю!
Я пю далі,
Таки доливаю,
А де я є,
Вже бігме не знаю!

ПітЦяп.

НАРОДНА РОБОТА

Бруклендс, Ман.

На Бруклені стара бабця,
Просвітою зветься;
Від народної роботи
Бідна аж трясеться.
Бо Взаїмна от та Поміч,
І Франьо,— всі діти,
І Никольцьо у бабуні
Хотять всі сидіти

На пецу і грітися там,
В сердешної бабці.
Та не знати, бо хтось із них
Може згубить капці,
Отож, стара, міркуй добре,
Що маєш робити,
Щоб опісля не каятись,
А довго ще жити.

Захарко.

Форт Рудж, Ман.

22-го листопада було цудо. Настя і професорина Рула грали концерт в галі "Кобзар." Настя ніби співала, розплакалася на на сцені і — втікла зі сцени, — а Рула коло піяна клав.

На салі вибух сміх. Вийшла Настя другий раз з гармонькою, подула, ногою тупнула, животінем потрясла і дула, а Рула пригравав на піяно і приказував: "Настя, тримайсь!"

Рулі друга любка Тович нівроку бльондинка, полька трафляється. За чоловіком не дбає, за Рулом вилїває все приходить до галі як Рула вчить дітей грати, а як його нема, її ніколи не видати.

Ік. Мух.

Домремі, Сакс.

У Сийнт Джуді якийсь Ніко
Липкий язик має,
Бо він суне по сусідах,
Пльотки розкидає
Лиши людей, і не псуй їх,
Годі варювати!
Бо Точило дуже любить
Хрунів шурувати.
І ти Юську С., уважай,
Ти про лихо знаєш,
Що ти у Ніковиx пльотках
Не малий шер маєш.
Ой ти Ніку в іст не ходи,
Треба говір мати.
Дяян не джелус, має Гандзю,
Мусить її кохати.
А ви люде прочитайте,
І їм розкажіте.
Як не покаються раз-два,
На ново точіте!

Лісовий

НАШ МОНТРЕАЛ НА ТОЧИЛІ
(Малюнок з натури.)

Хто відгадає, чому Пударові дівки ще не віддані, а одержить прайз на два фунти кулеші. Десять років на зад вони були у старім краю, то Пудар мав богато зятів, а як приїхали сюда, то попсувалося. То тому, що вони говорять по есперанцькій; вони дуже памнятливі. Вони ту ся у дурноманцкім товаристві навчили. Тепер я раджу Пудара, нехай приймає до них зетів на обійсте, аби ся фамілія не розходила, бо вони мають такі губки, як у бузька дзюбок.

А хто знає, чого цибух називається С. У. Зацкий, коли він цибух? Тому, що він собі цап-мудрий: про люцьке око він атаїста, а до попа лижеться і в руку цілює, аби дав робити фортографію перед школов, на штріт Димонтон, підкарпацким украйнцям.

Чого Марко Б. Льох має платити кару десять долярів до Мігдониx фабрики? Ну, то за то, що його любка із кавалїром паркан проломила, коли його хлопця до руму загонила. То абисьте знали, хто то є груба Настя мамалиґа родом із Заліщик.

У Монтреалі, на Сент Лавренц штріт, нумер з кінця сего року, утворився великий готель П. І. Здер Г. У. Менний і дуже гарна потрава то запрошає глухих, сліпих, худих, кривих, все є відповідне, кури не старі, що йно по штири роки, а ситі, як стара мітла. А що зупа, то дуже гарна мішана: дзюбок з когута, язик качачий, ратички з качечки, закришена, поперчена табаков, ґварантуєся, що смак і не дорого, йно пядесять копійок, но біда одна, що на Син Доміник Ч. А. Плова єму бізнес псує, бо вона кукнта дає, то ся розуміє ліпший смак. Мух не бракує.

МОНТРЕАЛ

В Монтреалі є К. Зічка,
Язик як крутило,
Треба її поточити
На круглім Точилі.
Риневічку тоже треба
Трохи шурувати,
Щоб забула до готелю
Вічно все манджати.
Тай Тодорка і Ганусю
Треба поточити,
Бо не знають як у світі
По мудрому жити.
Сі грішники грішать дуже,
І часто без міри,
Як ще будуть грішить далі,
Поточу до шкіри.

Крутивітер.

ПИТАННЯ ДЛЯ "ТОЧИЛА" З ОШАВА, ОНТ.

Шіновне Точило!

Щоб ви скізали на цесю саламахумамалиґу іка сі завела у нашій буковинській - русскій-православній-независимий-жукський-темно-інтернаціональній — ошавській церкві — цеся із якій панотец Хрусталка відправлеї? Бо аби цес мой! У нас завелисі ікіс Українці у нашій привуславній букувинцкій парохії та хоте нас загацкати до того, що аби свище — до ікоїсь дурної авторикалії.. абисти рикали до судного дня! Ае!.. Але ми собі бойкі букувинці тай не в-дурного бриндзу били: ек ни луснули мя у дзвони:... "бам-балам!. ходіть но люденьки на церковний мітунґ свою русску букувинцку віру перед Вукраїною ратувати"!

І вчули люди та на великий мітунґ як темна хмара привалил — вся праславя, і русско і полцка, і румунцка та булоруска, з далеких кінців прикотиласа; такі, що буки у книжці у члени записані та і такі шьо і не були — аби приославній був! Засіли правовірні по провім боци, а Україна по лівім як на стрешнім суді козли. На сцену поставили ґільон оковити на підохоту тай почилі збори. Устав наш панотец Хрусталка і хочи шьось порскатисі — він уже за Україною, ади вари тегне! Але, ми не в дурного бриндзу били. Стає один наш православний брат, а очі внего підохочені й гореть як у леґіня, а губа посиніла зі злости тай звисла як у коне, тай каже він до панотца: "Ві панотец сідайте там у куті, бо ви кводра не платіте і не майте права тут порскатисі, а як ни хочіте, то цес мой!... як вам фюкнем!"— І сів колодою наш панотец, ая! Заворушилась Україна, али й ми не спочивали. Скочіть один леґін тай як не крикне: "на домпу сісю їкус Україну! Не дайтисі накрутити на автокефалію! Держіться май цупко своєй віри!" Иншй брат крикнув: "Что вон-какой Україну кто відал? Нет какой Україні!" Али ми го не розуміли, хоч привославний брат, і казали му сідати. Инший брат якій був добре підохочений тоже віскочив наперед і крикнув: "Вікиньмо наперід Україну, а тогоди мітунґ починаймо!" Вікиньмо, вікиньмо." Загули усі привославні русскі, тай ади кинулися з кріслами тай кулаками на цесю Україну. Тай булиб і вікинули тай добре набили, али ань!.. один з них утік; ватіліфонував по поліцію!.. Ну, тай охололи ми — чікаймо на поліцію. Тімчасом століасі не файно пригода тому бойкому лігіневи шьо кричав Україну викидати, ая! Бо ади бо.. настрашивсі він поліції й війшов з галі та пішов за піріпрошенем шіновного Точила — до виходку, якій е за галею. На нищісте ікесь Українцке дітиско іго там і замкнуло, так шьо неборака не міг звідтам вийти: бив він у двері кулаками, крічав ратунку, Али аж мусів двері виломати поки війшов. Повертає він до галі, змучений, тай віроку добре підпитий так, що аж покотився на дорозі. А тут бісова сила якраз поліція приїхала тай давай бідного брата під колодку. Не було ради, ми мусіли мітунґ отвирати тай Україну у спокою лишити, бо поліція сиділа та нас пазила. Але ми в дурного бриндзу били, бо таки свій кацапський уряд вібрали! Лише желуемо шьо наш один брат, той шьо у виходок замкнули заплатив 17 долярів кари. Шьо нам тепер робити?

Ялуца Мамалиґа.

Відповідь:

Дайтеся усі замкнути у те місце, де хтось замкнув того підохоченого леґіня!

Пайн Ридж, Ман.

Один Ойко приїхав недавно з Краю чкурйув на секцію і заробив пару долярів. За ті гроші надувся як цал і купив Ф. Ринчисі хустку як верету. А за що? За безмірну любов, яка вискочила з него до неї мов Грицько з конопель.

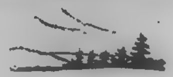
Ф. Ринчиха хустки не приняла і Ойка нагнала на сто втрів. Ойко ходить всюди і сумує, бо ґвавту хоче женитись, а тут жадна не лайкує. Нарешті він опинився у мороза, де сніги великі. Заночував там і мав сни якісь дуже дикі, зірвався в ранці і побіг на секцію до роботи. Вернувся з помаранчами і здобу собі молодицю як лід, а Симань, зимний як мороз поїхав до міста за медициною для неї. Шш.. Шш.. Шш!

Звіявся сильний вітер і надісло великим морозом і холодом на Ойка, бо мороз приловив його на витанію і обниманію. (Далі буде.)

Риба-рак

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

ТИНДАЛ, МАН.



Прошу поточити одну худобину.

В Кукс Крік є один віслюк дуже замудрий. Рило в него як у російського пацюка. Він був два рази у млині в Воседжур і три рази на маркетах і дуже мудрим зробився, все знає і нічого нерозуміє. Бреше на всі заставки. Не вміє читати ані писати. Заледви його навчили жиди гуси пасти в старім Краю, а тут всі розуми поїв. Хоче бути Девом, а не знає як жаба виглядає. По мудрощах навіть своє імя змінив з Лева на Пінь, а в Юбрих на Поні.

На сусідну жінку мав храп. Раз пішла через його подвіря, а свинтух зачав залицятись словами, а сусідка довго не думала і його кулаками по мудрім рилі заїхала в його пристойний фафлеґ-маґазин і пішла спокійно до дому.

Кров обіляя рило. Жінка питає: Що сталось, а він каже, що Маринка кури краде.. Потім се рило брехні пустило. Та як Марися прийшла ще раз до него з Точилом, то він перепудився.

Каша

КАЖУТЬ З СТ. НОРБЕРТ, МАН.

Що Василь Бельник як був за старшого брацішка в церкві, то все апостола читав, книжку в кишени носив, і часом Ожикови ліверенду защіпав. Чайповского з Хиротихою до паціру приводив і добре гомбру пив.

Що Арцін як довідався, то зараз побіг до Хиротихи — навіть не обідав

Що Хиростиху закликали до хати Штурського. Там вона гомбру напилася і почала киці гратися.

Що Арція і Майк хочуть женитися і оба любитися в Хиротисі.

Що Хиротиха стала тай думає, котрого ліпше кохає.

Що Шрота не знає що його стара в ліщині гуляє, гомбру попиває і Майка кісами обкладає.

Що Боголовський заглядає, що Майк в лісі виробляє.

Що Демко до "Точила" буде писати, як Хиротиха так далі буде поступати.

Що Янтох зубами скреготе, бо сам не знає чого хоче.

Знайдете всю правду лише
☞ в "ТОЧИЛІ!" ☜

КАЛГАРИ БЕРУТЬСЯ ДО КОРБИ

Раз в суботу в семім евню
В галі денц робили:
Назбиралось Карлів, Майків,
Тай ганьбу вчинили.
Один Кароль так як в бровдву,
Добрий забіяка,
Щось му було не до смаку,
Тай ударив Майка.
А Майк знову щось подумав,
Що так зле не буде:
Плюнув в руку, стиснув кулак,
Вдарив Карла в груди.
Тоді Кароль злапав Майка,
Зачав добре бити;
То так кров його обляла,
Неможе ся дивити.
Тут ще парубок є козак,
В него ніс тоненький,
Виглядає так як рак,
На плечах грубенький.
За дівками він дуріє,
Дівки з него всі сміються;
Такий йолуп, що аж пріє,
Аж під раком ноги гнуться.
Є тут один Гарасимко
Він до всього ся мішає.
З него мудра худобинка,
Де лиш може, рилце пхає.
Тай Білецько тут гуляє,
В краю жінку й діти має.
Мінка з біди примирає,
Він тут дівки обіймає.
Навіть ходить до вдовиців,
Де лиш тілько їх загляне;
Не покине молодиців
Бо се джус собі поганий
Треба дівчат не минути,
Бо то чистая закала, —
Дуже люблять пустувати
І всякі гоца-драла.
Є тут одна А. Охзинська,
А натура в неї хипська.
Вона вічно любить чужих,
А найліпше ті жидиська.
Тут ще була одна Шмелех,
Що стояла завжди в дверях;
Також лиха накоїла,
Тай не знати де ся діла?
Йому одна А. Злативка ,
Се маґнесова дівчинка,
Навкола ся штоф чіпляє
Ніби вона в тім не'знає.
В Етон шуси причепились
І панчохи не лишились.
Полцманка десь ся взяла,
І до холодної запхала.
А один Мілько також,
Що на кожду річ він важе.
Магнес також в руках має,
І всьо до них прилипає.
І тут ще є одна Дора
30 літ вже має,
А перед хлопцями себе
Світ сікстін називає.
Не здурить вона вже більше
Хлопця молодого,
Лиш Кирила, або Юрка,
Ахрука старого.
Тут є один Шладамнюка,
Се найгірша вже звірюка;
В краю також жінку має,
Тут за другими вганяє.
Бутлеґерство і шахрайство,
Із дівками все обманство,
В покер в Калґар також грають,
А дівчата помагають.
Сидить тут одна Ганиця,
Тай вона вже молодиця.
Мужа десь на фармах має.
А тут муншайн попиває.
І всі сидять чверті боки,
Хоть поліція їх гонить.
Декто на то незважає,
Все муншайном закриває.
Раз точили пана дяка
Десь у Віндзор Швиниця,
Був він також тут в Калґарах,
У одного Танася.
За рум, за борт сто доляріа
Він напевно завинив,
Зібрав лахи на пахи,
Аж ся в Віндзор опинив.

Правдолюб.

КАЖУТЬ З КАЛІЕНТО, МАН.

Що Парася відколи виграла свій лавдспікер, від тоді зачинає молоти пльоти.

Що Парася за свое мелене має отримати медаль з бруквн.

Що Парасена мама дуже дякує за торбу, в якою пустила її дочка.

КАЖУТЬ ЗІ ЗГОДА, МАН.

Що один головний фармар відколи має добру бритву, то голися з вятем три рази на тиждень.

Що сей фармар як дістав листа з Вінніпеґу за ту бритву, то три рази зімлів. Мусіли відливати від уроків.

Що той фармар як дістав листа з Вінніпеґу, то летів на Вайту як обпарений і дуже божкав.

Знайдете всю правду лише
в "ТОЧИЛІ!"
Присилайте на шмір "Точила!"

ФІШ КРІК-АБЕРДІН, САСК.

Хитрі хотіли легко грошей заробити видумали "Представлення Суду" на 5 осіб і поїхали грати: Бичок, Бочка, Іжик, Майк Міцик і пані Іжакова.

В представленню судили фармара з Вонда, і пішло їм як з петрового дня, бо поліцман з Вонда і фармар заспівали їм інакшої.

Тепер сидять в Рибячім Потічку і нічого нікому не кажуть.

Готельник.

ДАВФІН, МАН.

Хто що повинен робити в Давфін.

Л. Щипин — не пускати своїх парафіян до У. Г. К. Т. і до Н. Д., і кричати: що то вогонь і вода.

П. Л. Их — ліпше кричати на католиків щоби не переходили на православних і не чіпались як сліпий плота Ліги Британських Українців.

Корлиев — вивішати хрест на Укр. Нар. Домі і замінити в православну церкву.

Лозовський — ходити в церкві з кадильницею.

Курук — піти до школи і навчитися як вести народну справу.

Д. У. Х. — повигапяти всіх католиків з Нар. Дому, скинути черевики, заложити на ніс і сидіти в дома дуже тихо і тихенько.

Го і Ра, п-кі — знайти більше молодих хлопців.

Т. Р. Н. Дякови — менше бігати, менше трясти штанами, а більше пильнувати бизнесу.

Р. і Някови — за дармо членом бути У. Н. Д. і З. Т.

Г. Р. Сим — сидіти в дома, пильнувати, щоб друга половина менше гуляла.

Б. і Нівський— приправити голоснійший лавдспікер, щоб на сцені робив більше крику.

Г. Л. Вик — навчитися голосувати проти і за накупу.

Зарядови У. Н. Д. — не допустити до голосовання і зміни одної точки в статуті.

Ієворопототум

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ

ДО РЕДАКЦІЇ "ТОЧИЛА" НАСПІЛИ ОСЬ ТАКІ ОГОЛОШЕНЯ:

Першої кляси, (дух при нас хрещеви), Швець, резидує на Логан штріті і грає в карти в Льондонській кавярни.

Першої кляси, (не при нас кажучи), Лупій, має "шапу" на північній сторові Селкірк штріту, поміж ул. Меґреґор і Андрус, з ліхтаркою на переді, а в заду нічо.

Хто хоче дістати дивіденду від шерів небіжки Рутенської Елеваторної Спілки, най зголоситься до Микінтайр Блок, Вел..,.. Гарійоп!

Іспитовий Горшкодрай, має штор на Селкірк штріті; у вікні того штору повно похоронних вінків і образ Спасителя в квашеним огірком.

Хто хоче мати докладно, добре. і по свідому — завязаний пупець, най зголоситься до іспитованої корси. Її точну адресу можна дістати на Маркет штріті.

Хто хоче змарнувати свої гроші, то най порадиться Грицька Циганчука, як то зробити. Сего спеціяліста можна здибати часом на Артур штріті, бо він на Мейн штріт вже не має відваги вийти.

Найліпші свинячі ковбаси продає посол до парляменту. — Попераййте своїх!

Найгірші "рекси" і ріжне дрантя свячене — по крайно шубравських цінах, все має на складі Яцко Смердюх на Мейн штріті. Запробуйте!

Джентелменський Клюб капшучників, вуличників і пяків, льокується на Петрик штріті. Рефлектуючі кандидати повинні інформуватись у Ґрубого Фрида, Довгоносого Лодзя або Клапоухого Данила. Розпуста зповні ґарантована.

Маринка 144 радить всім, кому треба покласти "пявки" —.а головно кубітам — щоби вдавались до цирулика Манойла. Пявки завше і всюда чіпаються, — навіть меже чуприною! Послухайте, не пожалуєте.

ДО ВЕСЕЛОЇ РЕДАКЦІЇ "ТОЧИЛА"

Толстой, Манітоба

Там на Толстой є дівчина
Дуже гонорова,
Бо купила у секинген
Дрес собі силковий.
Як купила, не платила,
Бо грошей немала,
То тому вона на кредит
Ще більше набрала.
Ще купила у секинген
Ту велику шкіру,
Щоби люди зглядалися
Як на дику віру.
Як набрала тай сказала:
Прошу записати;
А той шторник її сказав,
То треба щось дати.
Тай вбралася у той дрес,
І той ковнір взяла;
Зострінула свого Майка
Тай ся засміяла.
Там на Толстой був раз спис
Всіх людей писали,
То вони казали всьо,
І навіть як звались.
Що инакше Українець,
Що инакше Русин.
То тим людям тра сказати
Він писати мусить.
Там на Толстой ходив один
І тая дівчина,
Щоб Русинів і Українців
Всіх разом злучила.
Там на Толстой її хлопець
Добре бийбал грає,
А вона сидить на сходах
На него чекає,
І думає бідна дівка,
Що він її хоче;
А він такими ґалатами
Та будеш слабий.
Болото волочить.
Її хлопець богатир,
Позичає ґари,
Та як посідають в ню,
То не треба кари.
Бо та ґара ще 13 року,
Гарний вигляд має,
Коло не ані тайрів,
Ні фендрів немає.
А як зачнуть вже їхати,
Як чорти літають,
Де лиш стане під корчем,
Там її направляють.
Не журіться, добрі люде,
Бо наше "Точило" добре
Точить і точити буде,
Котрі чесні будуть діти,
То їх тут не буде.

Допнсувач

К. Ролько в клопоті. Біжить затикати комин.

Вінніпеґосіс, Ман.

РОЛЬКО:—
Сон страшний приснився,—
Бузьок уявився
З презентом у дзюбі:
Що воно таке?
Чогось мені страшно!
Чогось мені лячно!
Утекти кудись би...
Та де? Та куди?
ГОЛОС:—
На "Точило," сину!
Настав свою спину,
Нехай тобі зточить
Збиточну жилу.
Покайся, голубе,
Обскубаний соколе!
Перестань ходити
За ріку...

О Г О Л О Ш Е Н Н Я

УВАГА! УВАГА!

ВЖЕ ПОЯВИВСЯ В ПРОДАЖУ ЮВИЛЕЙНИЙ АЛЬМАНАХ УКРАЇНСЬКОЇ ЖІНОЧОЇ ГРОМАДИ В НЮ-ЙОРКУ

Виданий з нагоди десятих роковин існування цього товариства. Цей Альманах повинен найтись в кожній українській хаті в Америці, а особливо в руках кожної української жінки. В ньому на близько 200 сторінках зібрані коротко всі найважніщі відомости про те, як українське жіноцтво працює тут в Америці і по всій Україні. В Альманаху є звіт з діяльности кільканацять жіночих товариств в Америці, огляд культурної праці українських жінок тут і за морем, є спомини з переживань жінок під польською окупацією, вибір творів найвизначніших українських письменниць і багато инших інтересних статей. Прикрашує Альманах поверх 50 ілюстрацій і знимок! З Альманаху кожна імігрантка усвідомить собі ту вагу і значіння, яке жіноцтво має для українського народу.

UKRAINIAN WOMEN ASS'N
% C. Kowbasniuk
277 East 10th Str.
New York, N. Y.

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКИМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя —— 50 ц.
Як причарувати дівчину —— 25 ц.
Як позискати Любов? —— 25 ц.
Порадник про Кохання —— 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? —— 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних —— 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 ц.

Разом сі книжки коштують 2,80
ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ДАЮ НАГДОРОДУ

в готівці гішми тому хто повідомить мене про добре місце для винайму Барбер Шап або пристану до спілки з вдповідним барбером. Пишіть до:

BARBER
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

Оголошуйте в "Точилі!"

Професійні люди і бизнесовці зводять оголошуватися в "Точилі." Сей журнал має найбільшу циркуляцію і попит за всі иньші газети в укр. мові у Вінніпегу. "Точило" зростає в циркуляції кожної хвилини. Кожду новію його читають сотки людей. Ваше оголошеня в "Точилі" досягне і найблизше, і найдальше. Переконайтеся!

АДМІНІСТРАЦІЯ "ТОЧИЛО."

ВАМ оплатиться відвідати нас, коли бажаете купити землю або щось инше. Ми маємо добрі землі всюди по дуже приступних цінах і вповні задоволимо вас. Робимо всякі заміни за міські реальности —совісно і чесно. Заходіть до:—

DIAMOND AGENCIES
794 Main St., Winnipeg, Man.

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ

І правами вироби, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду,

Продам або прийму доброго спільника. Умірковано готівка. Дуже приємний і поплатний бизнес. Пишіть!

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Українки! Час відновити передплату на Ваш жіночий часопис "Жіноча Доля." Тямте, жадна жінка культурного народу не обходиться без свойого жіночого часопису.

"Жіноча Доля" стане Вам найбільшою, щирою приятелькою і дасть пораду у всяких потребах.

Адреса:

Ціна 2 доляри на рік.

"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland.

В СВОІЙ КОЛЬОНІЇ

без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

Оповіщення для всіх!

На будуче Адміністрація журнала "ТОЧИЛО" не буде принимати ніяких банкових чеків, бо з ними лише клопіт і страту маємо при виміні в банках.

Присилайте лише Моней Ордери, Постал Нот або Кеш в реґістрованих листах.

Просимо ласкаво запамятати се оповіщення і другим переказати.

З правдивою пошаною
Адміністрація "ТОЧИЛО"

☞ О Г О Л О Ш Е Н Н Я

Передплачуйте одинокий український фаховий журнал "КІНО," який виходить два рази в місяць. Се є укр. фото-плей магазин, з численними ілюстраціями і богатим та цікавим матеріялом до читання. Щось небувалого для українців! Передплата річно Два доляри.

Адреса Редакції і Адміністрації: "КІНО," Львів, вул. Бляхарська ч. 8/I.

Д—А—Р—О—М

Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одинове українське заведення на ваших услугах. Пишіть:

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

УВАГА! ДОПИСИ! УВАГА!

Скажемо вам секрет, але нікому не кажіть! Затримайте се для себе, навіть кумі і кумови ані-телень!

Отже слухайте:

Чим коротше і якнайкоротше напишете вашу допись або вірш до "Точила," то ТИМ СКОРШЕ буде надруковано. Довгі річи — лежать довго. ЧИ ЧУЄте?

Редакція

ВСІ ті, хто післав допись чи вірші до редакції "Точила," а не подали своє імя і адресу,— звôлять ЗАРАЗ зголоситися до редакції, бо в короткім часі всі такі безіменні артикули підуть до коша.

Більше про се не будемо ні писати ні повідомляти. Маємо на то кіш і вогонь.

РЕДАКЦІЯ

НОВИНКИ!

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25

Питайте у всіх Укр. книгарнях.

Адреса:

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ

Лікар, Оператор, Акушер.

Тел. Оф.: 54 123; Рез: 53 953
1580 Arlington St.
586 Selkirk Ave., Winnipeg

В И К О Н У Ю

всяку електричну роботу і такі направи по дуже умірковавих цінах. Першорядна робота електричного фаху.

ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню

Г О С Т И Н Н И Ц Я

"Силвер Сліпер" гостинниця
Є для всіх все гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви.
Тож заходіть всі до свого,
Гуртом без обави.

БАЧИНСЬКИЙ, власник
303 Форт Стріт, Вінніпеґ.
Телеф. 25 578

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих тетральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, деклямації, іт.д

Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

☞ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!☜

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ

Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $27. до $45. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. За роботу й вдоволення ручимо.

K. STEMPKOWSKI
681 Selkirk Ave., Winnipeg

С.В. ОЗЕРО

АДВОКАТ І НОТАР
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Ситі Гол" Winnipeg

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.

За роботу і вдоволення ручимо.

Замовлення шліть на адресу:

J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

ЧИТАЙТЕ ВСІ

і другим скажіть, що

— ҐІРСЬКЕ КОРІННЯ —

є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріння і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!

Ціна за пачку з пересилкою всього лише —— $1.35

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

Знайдете всю правду лише ☞ в "ТОЧИЛІ!" ☜

БІҐМЕ, НУ!

Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ДІЙСНА ВАРТІСТЬ

Фотографуємо, кольоруємо, побільшаємо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.

ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпеґ.

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковаиій ціні,

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности, також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

Збирайте на пресовий фонд "Точила"
Присилайте на шмір "Точила!"

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ . . . . . . як передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19 . . . . . . за рік
Прошу висилати почавши від числа . . . . за рік

Моя Адреса: ....

....

Мужеські убрання

ДАРОМ! ВАЖНЕ! ДАРОМ!

Одна пара штанів для кождого ДАРОМ, хто замовить сут в сезоновій продажи.

Товари, мода, робота вповні вдоволить кождого. КОРИСТАЙТЕ З ДОБРОЇ НАГОДИ! Приходіть або замовляйте зараз!

S. JUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

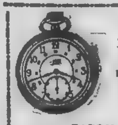
Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА І ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave., Winnipeg Man

ЗДОРОВЛЯ—СИЛА

Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматизм, недугу нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні і полові недуги, втрату мужества (імпотенція) і жіночі слабости. На листовні запити залучіть 3 центову мар..у.

Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером. Адреса:

A. YAREMOVICH. Physician and Dietitian
772 Magnus Ave., Winnipeg, Man. (Cor. Arlington & Magnus)



ДАРОМ!

Хто пришле годинника до направи за яку заплатить 1.50, то чищення годинника одержить ДАРОМ.

Присилайте свої годинники і грамофони до нас до направи. Замовлення з кольоній скоро полагоджуємо. З нашої роботи будете цілковито вдоволені.

F. M. MICHLAK
Watchmaker & Jeweller
619 Selkirk Ave., Winnipeg.

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 621 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

АДВОКАТ І НОТАР
СТЕФАН САВУЛА

полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.

S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 56 506 WINNIPEG

ВЖЕ виходить богато ілюстрований, само-освітний місячник, п. н.:
— "НОВА ЕРА," —
одинокий журнал того рода в укр. мові. Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25
Поодиноке число 10 ц
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

СВІЙ ДО СВОГО

Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.

М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

СВОМУ НЕ ДАЙТЕ!

HARVEY & WOLCHUK
PLUMBING — STEAM & HOT WATER HEATING ENGINEERS
Office Phone: 52 528. 1130 Main St.

Умірковані ціни на великих і малих роботах, які є вповні гарантовані.

Всяких справах вдавайтесь до:
ПЕТРА ВОВЧУКА.
H. HARVEY 58 McAdam Ave
Phone: 56 193
P. WOLCHUK 428 McGregor St.
Phone: 55 211

"Ключздоро вля"

є назва нової книжки, яку написав др. І. П. Овсяник. В сій книжці ви знайдете богато про причини і добру раду на майже кожду недугу знану людству.

Наколи ви є хорі, то ви повинні купити собі сю книжку і довідатися, як можна відвискати страчене здоровля назад.— А як ви ще здорові, то ви повинні купити собі сю книжку, щоб запобічи недугам і не стратити доброго здоровля в будучности.

Ціна книжки є лише — $1.00
Пишіть на адресу:

THE CANADIAN BUREAU OF CHIROPRACTIC
Unit No. 4.
762 Pritchard Ave., Winnipeg, Man.

Друкарня "Точила"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

☞ **МАЛЮЄМО ВИСТАВОВІ**

Карти, Оголошеня, Написі на вікнах, для Театрів, і всякі малюнки для оголошень.

ІВАН СІЛИН. Тел.: 54 385.
849 Манітоба Евеню. Вінніпег

Гей, хто правий, хто охочий,
Той "Точилом" гріхи точить!

Ще нині напишіть, коли пришлете свою залеглу передплату.

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ

"GRINDSTONE," UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік III. Ч. 5. Вінніпеґ, Ман. Канада. Май, 1932. Winnipeg, Man., Canada. May, 1932. Vol. III. No. 5.

ДОБРІ ЧАСИ ЗА УГЛОМ!

COL. F. G. TAYLOR

ДОБРІ ЧАСИ ЗА УГЛОМ!

Гей виборці, уважайте,
На сю фляшку поглядайте!
Се поруха, вам на крізу,
З нею й до'раю залізу.

Бенет пе її без міри.
В мене не бракує віри,
Що як випете до пари,
То присняться вам долярн!

Се вам буде тільки снитись,
А ми будем гарно жити.
Нам все дійсно, а вам в сні.
Консервати-ж не дурні!

ТОЧИЛО
Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці
Видає місячно Видавництво "Точило" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.
Річна передплата в Канаді 1.50
піврічна .85
За границю 1.75
піврічно 1.00
Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)
The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.
Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00
The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

ВИДАВНИЦТВО "ТОЧИЛО"
Желає всім своїм передплатникам, читачам, дописувателям, прихильникам, та всьому українському народові по цілім світі

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
ВОСКРЕСЕННЯ

Редакція "Точило."

Хрисос Воскрес!

Христос Воскрес! Наш люд воскрес!
До життя, обнови,
Бо "Точило" повне чудес
Гарне до любови.

Христос Воскрес! Що за радість,
Серце бєтья в груди,
Бо "Точило" точить гріхи
І всім краще буде.

Христос Воскрес! Пещать діти,
Всі рідне шанують —
Бо "Точило" злих родичів
Порядно шурує.

Христос Восдрес! Всі співають,
Українці всюди,
Бо "Точило" точить все зло,
І всякі облуди.

Христос Воскрес! Весна! Життя!
Віра в свої сили!
Шануйтесь всі, бо за гріхи
Будем всіх точили!
ТОЧИЛОМ!

Дуб.

Чи не так?

Послухайте, добрі люди,
Що хочу сказати:
На "Точило" доляр і пів
Не жалуйте дати.

Бо "Точило" точить грішних,
Всяке зло руйнує,
Всіх боронить від злих вчинків
І силу будує.

Дуб.

ЗА ЗМІНУ АДРЕСИ числиться 10ц.

Всі кричать!

Всі кричать з цілої широкої Канади і з асемільованої Америки:

1) Чому нема мої дописі в "Точилі?"

2) Чому нема мого вірша в "Точилі"?

3) Чому нема тої новинки з нашої місцевости, яку я післала до "Точила" вже три місяці тому?

4) Чому нема мого рисунка в "Точилі"?

5) Чому не пишете щось про політику? — і сотки инших подібних листів, які що дня приходять до редактора з одною головою. ЧОМУ НЕМА?

НЕМА ТОМУ, що нема грошей. Нема тому, що богато людей залягають з передплатою. Нема тому, що читачі не стараються зібрати якнайбільше нових передплатників. Нема тому, що дуже мала частина присилає на шмір. Нема тому, що богато віддають свої друки до нших друкарень, а головно чужих. Нема тому, що всі не працюють щиро,— а від бідного редактора вимагають всего — так, неначе б він був мілінером і йому нічого не треба на папір і всякі инші видатки для "Точила."

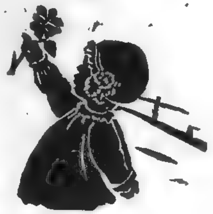
Люди не здають собі справи, які то є великі видатки видати одно "Точило" на місяць.

Дописей приходить на 10 "Точил" денно. Се значить, що — що години ми мусіли б видати одно число "Точила," або 300 чисел на місяць. Се не можливо. Одинокий вихід є сей: приєднайте нових передплатників, а з часом зможемо випускати "Точило" що тижня, і тоді буде досить місця на всі ваші дописі, вірші і рисунки.

Редактор "Точила"

Пришліть писанку Точилі!

Від редакції



Шановні Дописуватели!

Просимо звертати увагу на всі вказівки в кождім Точилі.

Дописі пишіть якнайкоротші, щоб дати місця і другим кольоніям. Чим коротші дописі, тимскорше будуть поміщені.

Під кождою дописею подайте своє імя і адресу сміло. Редакція нікому не виявить Вашого імя.

Не нарікайте, що Вашої дописі не поміщено. Причин є богато:

1) За довга; 2) непідписана; 3) безвартісна; 4) не чиста в словах; 5) брак місця в Точилі; і много инших.

Коли Ваша допись користна для загалу, то буде поміцена пізнійше.

Ви, дописувателі мусите знати, що кождого дня приходить до редакції поверх 100 дописей, то є: на 8 Точил, по 24 стороні кожде, на день. Ми не маємо сили, машинерії такої, ані грошей, щоб могли видавати 8 Точил денно. Старайтеся о шмір і чисельну передплату, а ми постараємося Точило побільшити і видавати що тижня. Також не залягайте з передплатою. Присилайте на час. а буде — чого всі хочуть.

В-во Точило.

Вона знає!

При суботі, по роботі
Батько донечки питає,
Чому вона женихами
Так вічно перебирає.

— Прецінь мама твоя, доню,
Так ніколи не робила,—
Вона людей поважала,
Лиш одного полюбила.

На те доня відповіла:
"Тату, я не дам здуритись,
Як виберу собі мужа,
То буде на що дивитись!"

С.М.Д.

"CANADIAN FARMER"
of Apr. 6, No. 14

WITH EXCEEDINGLY RENOWN EDITOR, WHO WITH HIS HISTORICAL SCISSORS IS CHASING TWO RABBITS SIMULTANEOUSLY.

Mr. Hykawy with his scissors, paste and razor blade is chasing two rabbits to cut off their tails.

On the front page of the "Canadian Farmer" the owner and the editor praise Mr. Campbell, a conservative candidate of The Pas, Man.

In the editorial page they depraise Hon. Bracken and Progressive Liberals.

In the second column of the same page they give many praises for the real Liberals.

It is a real Ukrainian-Checkoslovakian-Dubienski garlic gravy, with garlic.

How can anyone be wise reading such points of views?

D. D.

Позір виборці в Вінніпегу!

Отсим даємо всім Українцям, також пятолизам і прихвостням до відома

ЩО зближається олімпіяда демонських змагань:

ХТО має остаточно стати (п)ослом в парляменті!

Кипить робота! Кандидатів як ікри! Ставлять плятформу як грім! Вже чути: Байфори, байсикси, кльоци, бруси вже на місци. Що кандидат, то кльоц; що другий, то брус; що третий, то байсиксів з пів дозина; що четвертий... Ге,ге,ге-тут і не перечислиш! Нема то як спільна робота, як спільний фронт, як велика сила! Трах-бах, вже є всьо! Коштує мало, а користи — го-го-го! — Та тут в жменю би не забрав. То абисьте всі знали і були приготовані!

Кандидат на п Осла.

ЙОГО НЕ ЗДИВУЄШ.

"Ти чув, брате, що Марконі
Винайшов машину,
Що пять сот слів висилає
На одну хвилину."
"Нічим новим, пане брате,
Ти не похвалився;
Я з такою машиною
Давно оженився."

М.К.

"Канадійський Фармер"
(З квіт. 6, 1932. Ч. 14.)

З ДУЖЕ СЛАВНИМ РЕДАХТІРОМ І З ІСТОРИЧНИМИ НОЖИЦЯМИ БІГАЄ ЗА ДВОМА ЗАЙЦЯМИ.

Пан Гикавий з своїми ножицями, плейстром і рейзор блейдом бігає за двома заяцями, щоб хвости втяти.

На першій стороні "Канадійського Фармера" вихваляють кандидата Кембела в Ді Па, Ман.,— консервата.

В редакційній статі картають Брекена і лібералів проґресивців, а у 2-ій колюмні тої самої сторони хвалять по під небеса дійсних Лібералів.

Настоящо Укр.-Чесько-Дубенська саламаха, з чісником!

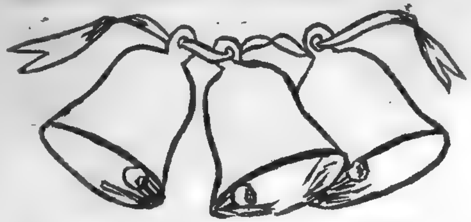
І будьте мудрі?

Д. Д.

Хитрий Панько

Прийшов Панько до аптики,
Фляшки оглядає,
А вибравши відповідну,
За ціну питає.
"По пять центів,— дроґіст каже —
Одну продаємо,
Але як щось в ній берете,
То даром даємо.
Та порожну я не беру,
Хтоб там хтів грішити!
Прошу мені у фляшину
Корок застромити.

М. К.



УВАГА! ДОПИСИ! УВАГА!

Скажемо вам секрет, але нікому не кажіть! Затримайте се для себе, навіть кумі і кумови ані-телень!

Отже слухайте:

Чим коротше і якнайкоротше напишете вашу допись або вірш до "Точила," то **ТИМ СКОРШЕ** буде надруковано. Довгі рі[ч]и — лежать довго. ЧИ ЧУЄте?

Редакція

ВСІ ті, хто післав допись чи вірші до редакції "Точила," а не подали свое імя і адресу,— зволять ЗАРАЗ зголоситися до редакції, бо в короткім часі **всі такі безіменні артикули підуть до коша.**

Більше про се не будемо ні писати ні повідомляти. Маємо на то кіш і вогонь.

РЕДАКЦІЯ

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ!"

ВСІ дописувателі обовязково мусять бути передплатниками, инакше їх дописей не міститься в "Точилі."

ВСІ дописі і вірші повинні бути якнайкоротші, щоби дати змогу і місце другим дописуватепям висказати свої думки.

Не підписаних дописей і віршів не міститься. Імя Вашого редакція ніколи нікому не виявить.

Дописей не звертається нікому.

Дописі, на які не стало місця в "Точилі," або не було часу їх справити і набрати в друк, — будуть поміщені в слідуючих числах. О скільки можливо, редакція стараеся всіх задоволити.

В деяких місцевостях є дуже мало передплатників. Отже, дописі з таких місцевостей відкладається на пізнійше, а дається місцевостям де є більше читачів і передплатників "Точила."

Коли є ще деякі кольонії, що в них нема передплатників і читачів "Точила," то вони не істнують.

Присилайте всякі рисунки і малюнки.

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

В-во "Точило."

НЕМА СТРАХУ!

Редакція ніколи і нікому не видає імен своїх дописувателів. Так є в кождій редакції. ТАК Є і в НАС.

"Точило"

З Конвеції 28. бер. 1932 р.

Вінніпеґ, Ман.

Борони вас господоньку думати, що се конвенція старого завіту, коли роки рахували взад. Но,но! Се діялось теперички-вовово,— в наші цивілізовані і пулітурні часи.

Га? Ви цікаві знати, що там вибороли, радили?— Ну, то було прийти! А ви де були? Що правда, там всіх не пускали і я готов через се вам все виложити як на лопаті. Думаю, що гріху за се не буде. Коли можна вотцеви Кривудкому тарабанити язиком кождої неділі на народні інституциї, книжки, ґазети, і на все що народне— то мені, шінуючи сонце. місяць, звізди і єрихонську трубу,— вільно розказати про фізоляпію тої Конвенції.

Ви готоові подумати, що там було пару десяток людей, які визнаються в справі народного життя,— де там! Там було 422, від 15 літ життя в гору

Вже, вже зачинається: посипались голоси. Голова казав прочитати мудрість з папіруси і покликав кандидатів на кандидатів, щоб висунулися на, підвищення, хай зібрані побачать що се за вособи, які пруться заступати нарід?

Всі вилупили очі на підвищення. Почався вибір кандидата на п осла до провінціонального парляменту. На сцені виднієсь стара заржавлена політика: Федько надувси як сова; щиренько глядить на публику, наче чогось хоче: З боку чути шепіт: "се грубе тіло вже нераз від напитку мліло." Дальше: "а він чого там виліз і надувси як гарбуз? Він повинен вже давно бути сенатором!" Другий: "Якби не та гортанка, через котру перетикло не мало праці."

—"Я втвораю номінацію на кандидата,"— закричав голова голові.

—" Трах! Бах! Гоп!— Ая!— я-я-я-ферррля!"

— "Я-яяя-я!— Стеффффнка!"

Хто "я"— вносить Стефка?

—"Яяяя, пані Кокококовальска!"

Хтось з присутних: "Вважайте, щоб та пані не дернула цілувати руку грубого кандидата, так як в малій школі при Стела вулиці,— торощила колінами невинну підлогу, як французька тенька, щоб цмокнути Василя в руку, ніби то еп, з Абидосу."

—"Я, понеже, протестую, бо я понеже в ніс борше п. Ко..."

—"Хто, "я"?!"

—"Я, понеже пан Цьвик!!"

—"Я вношу гіменацію заперти!"

—"А я вношу п. Рутутутутутуту!"

"Еге,— вже є і єрихонська труба" — хтось замітив з боку.

Наробилось кандидатів на кандидатів аж 12, наче апостолів. Були між ними дяки, грабарі, і архи католицькі мінярі календаря.

Голова наказує кождому возбранному говорити по 10 мінут. "Хто за тим?"— Всі згодились по 5 мінут. Ферррлей шпіцує пірший, бо напився досить води в міській раді:

"Вел, я через пару днів хитався в чотири боки, зак рішився приняти кандидатуру. Нарешті рішився, бо в такім случаю зробив би для народу багато,— хоч забогато два гриби в борщ."

"Ге, ґе-ґе! Для свої кишені",— хтось шепнув до свого сусіда.

Стефрк: Шановні! Нам треба чоловіка здорового, поставного, щоби міг добре постояти за вашою справою —"

—"Коло бочки пива"— почувся голос з боку.

Пан Будка: "Я говорю в імени проф. Біберовіча, бо його нема присутного в місті. Я знаю Б—ча дуже добре, а він знає мене. Я був з ним, а він зі мною; він зі мною, а я з ним. Він богато працював, і я богато працював. Що правда, на народнім полі він мало заслужений ту в Канаді, але за те він був писарем у Відні. Ми писали разом в уряді Петлюри; він писав, а я друкував; він друкував, а я писав"— на цаль пресу.

"Видно, що з вас добрі працівники, коли цісар провалився, уряд Петлюри збанкротував і на цаль пресу чорт забрав. Те саме хотіли б зробити з Манітобським "парляментом"— шепчуть — сусід з другим.

К.: "шановні, поважні! Я трохи через ніс, але то нічого. Я зі всіх кандидатів наймолодший і найменше гріхів маю за собою; до партій не належав —"

—"Лиш трошки лизнув тарілку в ліберальній і роб. незалежній партії" — шепнув хтось.

—"Певно, певно! Він гріхів не має, бо недавно дав на добродійну ціль за померщу душу польского Яна Кантего,"— почувся шепіт в кутку.

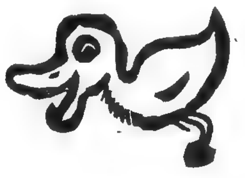
Так сипались бесіди, промови, шпіци. Кандидати хвалились, нарікали, університет на північ з Ростоцьким таскали, і повно всего по капці.

Я ще від малого хлопця
За всяку роботу брався.
Курям хвости поврізував,
В парлямент таскався.

І Ястре —скій говорив: що як би не девять десять процент укр. еміґрантів, альфабетів, то він був би без штанів ходив.

Стріляла також 42 цнтр. гармата
На вибраного кандидата,
Щоб ані з місця не рушився,
Коли б проти хто пружився.
І ще одні нарікали,
Що лихе убрання на собі мали,
А як вийдуть в кандидати,
Не будуть цвячками защіпати,
Ані патичком старі лахи, штучно,
Бо в соймі мусять виглядати прилично, а не вулично.

Ото файно! **Присутний.**



З політичної макітри

ДІЯ І.

Хтось, кому залежно — зорґанізував, як то кажуть: політичний комітет виборчий,— на скору руку. Цей Комітет скликав по двох відпоручників з кождого укр. товариства, Ну. і пан Турчин почав вигукувати, що на збори налізло непрошених укр. цікавих,— а не делеґатів. Ну, і сказати б нівроку було їх майже до двох соток ще й з пригорщею. Всипнули п. Турчинови і предсідателеви Остапчукови, що аж мусіли опустити салю Читальні. Неначе втікали. Ну, а не покликаний п. Гунькевич докінчив збори.

Може бути й правда, що п. Турчин пхаючись в інтеліґенцію, самий теньґо паскудив інтеліґенцію, — що аж п. Будка відозвався, неначе гомоном з Біблії, про прокажених Содоми і Гомори, що коли б було в них три праведникиів, то міста були б виправдані. Ну, а на заклик Турчина все-ж таки прийшло трох інтеліґентів; не дарував, а збештав і потому втік. Віват!

ДІЯ II.

Купа делеґатів,— 435! Ну, ну!

З Читальні ———————— 80
З Інститута кругла ———————— 100
З Нар. Дому около ———————— 40

(Хор має лише 13 членів), а решта по капці: з грубим черевом від. св. Николая і від Івася Милости устами Рути — **Укр. Парлямент.**

Почитавши, як казав п. Турчин "ПРОТОКІЛ" з попередніх зборів і "ПРОТОКІЛ" засідання комітету,— виразно підчеркнув, що "маете розуміти," що цей "ПРОТОКІЛ" не є повний протокіл, бо я збори лишив через певну причину"—

Ну,— і "ПРОТОКЫЛ," як мусите розуміти"— каже, що треба ставити кандидата на п осла. Ну, і кандидатів не бракувало; чемпіони ще жиють: Ястремський, Рута, Ростоцький, ну і другі нівроку.. Але вийшов якийсь Коман (чисто укр. імя, правда?),— здається той, що то ніби панам полякам жертвує десятками, а на Укр. Інваліди по пару центів з гірчицею,— так, що Стрільці аж задеревіли, виходячи з його хати, а пани поляки, то з уцєхи аж краковяка вицінали.

Та ба, п. Гунькевич грав ролю Ромео, як тільки п. предсідатель Гоп Стап Чук кудись обернеться, то цес ґіґантус Гункевич використовує цю хвилю і сипле моц-моцну бесіду аж саля беркіцькаєсь, як на дріжджах росте. Він то поучає як голосувати, тоді, як вже всі голосували; які то карточки мають бути, як голосуючі карточки з голосами вже віддали; як солідно треба кандидатови стояти,— тоді, як кандидат заявив, що непевний і певно зрезиґнує, і щоб йому сего за зле не брати, то хотів посла Бачинського з дискретувати,— і скрутив хвостом; иншими словами: вихопився як Пилип з конопель, подібно як у Форт Віллям на Конвенції Взаїмної Помочі, де Гілько Стечишин (читай: Мирослав), відповідаючи на його мудрощі звернувся з відповідею впрост до мудріиших делеґатів.

ПЕРЕДНЕ СЛОВО ПРОМОВИ

Народний Дім з своїм виборчим комітетом посоромився що не перепхав свого кандидата, а переперли католики свого.

Результат

Коман резиґнує.

Комуністи ликують, — революція.

В парляменті лагодять більших і сильнійших крісел для поседзенія п. ослів, а архи-гетьман бішуп Макарій каже: Віват!!!

Самсон.

Наша Ганя

В нас на Юклид в Р.
Є Ганка хороша,
В неї писок як ворота,
Бо кричить про гроші.
Вміє добре обмовляти,
І люди судити,
Зе те в пеклі чорти будуть
Смолою душити.
Бо та Ганя обмовляє
Молоді дівчата,
Бо заздріна, що не має
За кого віддатись.
Ой ти ганю, потри чоло
Вріж свого язика,
Скорше хлопця собі знайдеш,
І не будеш дика.

Жінка.

Сотворення женщини

(З уст народа)

Раз праотець Адам по добрій вечері,
Ляг спочити під пальмою в саді,
Та не міг заснути по горячій спеці,
Бо щось його дуже кололо в боці.
Стогне Адам з болю, зачув Господь,
Явився Адаму, тай його спитав:
"А що ти Адаме, так розстогнався?"
Адам слабим тоном, Господу сказав:
"Ратуй мене, Боже, бо не витримаю,
Держи мене кріпко у своїй руці,
Може стане лекше, а як ні, то згину,
Бо щось мене дуже коле в боці."
Змилувався Господь над слабим Ада-
(мом,
Уснув його твердо, тай з його боку,
Витяг йому кольку, та дуже болючу,
Та створив зараз, з неї женщину.

І. Н.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ!"

FOR WHY?

My Experience.

As soon as I begin to feel
A new romance commence,
I vow, that this time, for a change
I will practice common sense.

And profit by the things I learned
I ought to be a winner,
Instead I'll grow a little pale,
Perhaps a little thinner.

Mistakes I made three years ago,
And those from just last summer,
Don't seem to mean a thing to me,
Each new romance I'm dumber.

Frendus.

FOR WHY?

Два роди КОНСЕРВАТІВ

Оден мудрий господар сказав, "що є два роди консерватів: ті, що мають аж забогато штанів, і ті, що не мають і одної пари добрих штанів".

Тут насуваєся нам питання: до котрої кляси належуть наші Стефаники, Ільчишині, Гількові, Турчини, Цюпаки, Гігейчуки, Яцики, Кривецькі Дубенські, і т. д., і т. д.? Не знаємо кілько би треба нашукатися, щоби між нашими консерватами можна знайти хоть одну добру пару штанів. Иншими словами можна сказати, що **дійсні консервати є пани богатирі, мілiонери, які пливають в роскошах, які стережуть, щоби не допустити до обмеження побільшування їх маєтків,** а консервати другоч кляси підлизуються першим, і стараються з усеї сили приподобатися їм з тою надією, що може коли вдасться їм облизати хоть на здорову латку до вишморганих штанів, які вічно вказують на те, що нашим консерватам не по дорозі з тими, котрі мають аж забогато всего.

Тепер якраз надходять провінціональні вибори, отже сподіймося побачити між нашими людьми наших слабоштанних консерватів. Вони будуть старатися закрити всі для нас некористні прикмети своїх панів. Вони ради варного гроша, на вовка овечу шкіру натягнуть; будуть нам казати, що бідний нам нічого не дасть, бо сам нічого не має, а пан має сам, то і нам поможе. Се наші слабоштанні пани нам перед кожними виборами говорять, то і тепер можемо сподіватися тої самої пісні.

Перед минулими виборами не лише наші слабоштанні консервати, але й самі провідники панів консерватів впевняли нас, що фармерам і робітникам сотворять рай в Канаді. Казали, що сметана піде до гори. Пшениця і инші фармерські продукти будуть поплатні для фармерів, а робітники в фабриках дістануть роботу, і стид був би, щоби в Канаді було безробіття. А як пани консервати вийшли людськими голосами в силу, і показалося, що всі їх обіцянки були несправедливі, то наші попихайли присіли найбільшу діраву частину штанів і про свої несправедливі обіцянки ані словом не згадують. Тепер вже надумуються, як-би то на ново людей обдурити і на нові ґатці заробити, бо кріза доводить до того, що от-от і латки чорної до штанів не буде защо постаратися.

Правдоподібно, що і редактор "**Канадійського Фармера**" зачинає побоюватися за свої штани, бо зробився ревним "попирачем" тих, які богато обіцяють, а мало дають. Як були Лiберали в силі, то "К. Ф." боронив лібералів, а тепер в сю крізу попирає тих, що до крізи людей приводять. "К. Ф." стараєся переконати людей, що Тейлор, консервативний провідник в Манітобі нам багато поможе як виберемо його на премієра. А чому "К. Ф." не скаже людям, кілько поміг нам пан Бенет, премієр Канади на якого люди голосували, бо обіцяв всяке добро? Вже два роки минає як Бенет кричав, що в Канаді біда через лiберальне правительство, а тепер маємо консервативне правительство, то чому нема поліпшення, але все гірше і гірше стає? Бенет казав, що борше згине ніж позволить на те, щоби в Канаді було безробіття. А тепер він є премієром, а безробіття все зростає а він якось не гине, але ще й стараєся переконати людей, що він спасає Канаду від великого упадку економічного. Як так нам Тейлор поможе, як Бенет поміг, то ще й редактор "Кан. Фармера" може мати клопіт зі своїми штанами, бо тоді напевно фармері і робітники не зможуть предплачувати "К. Ф.".

Перед виборами добре кожному знати, що консервати роблять насамперед для себе, бо вони посідають великі бизнеси і фабрики. Високими тарифами не допускають ввозу товарів зза границі, і тому кождий мусить купувати за гроші в Канадійського богатиря, а продукти, які мають фармері на продаж, не мають де продати, бо за границею не хочуть в нас купувати, бо ми в них не купуємо. Консервати хочуть щоби Канада всьо продавала другим краям, а нічого не купувати в других країв, і через се не має торговлі і нічого не йде в рух. Через се є загальний застій в роботах і бизнесах. І так довго буде кріза, як довго будуть консервативні правительства в силі.

Тому, коли хочете, щоби далі було тяжко позбутися фармерських продуктів, і тяжко дістати роботу, то попирайте панів консерватів і робіть так як редактор "К. Ф." вас підмовляє. Коли хочете щоби змінилися злі часи на добрі, то гоніть від себе всяких слабоштанних консерватів, щоби за ними аж блискавиці показалися, бо вони через свої облесні несправедливі намови приводять до того, що нам неприхильні правительства заводять тяжкі часи в Канаді. Через брак добрих штанів в Канаді є кріза і безробіття

Гоп політик.

Вотець Пилипів збирає на корбу для віргану

ВІННІПЕГ, МАНІТОБА,

ЗАМІТКА: У василіянській церкві св. Николая на Меґреґор вулиці вставлено на ордер епископа Василя Ладики великий пайповий ОРГАН, перший в Канаді для Українців рутенської церковної народности. От що! Руютьі!

От, бачите! Через сусідів не годен мати спокій, а ще через таких, як "Точило" має!

Всі ще памятають, як ми були зліпили й у вікні тримали таки намацальне "Точило." Ігумен о. Пилипів тоді тихо сидів і не рипався.

Ну, ми й махнули тим "Точилом:" круть тай круть, тай верть, тай круть Вже на третій рік! А тим часом просимо та молимо: то на шмір, то на панівку, то на олій та на оливу, на корбу....

Заздрість взяла сусідів, що копійки сунуть у наш бік. Балу-балу, порадились василіяне о. Ладика з отцем Пилиповим і відкупили від буковинців органи, а дяк ПІТ Рута зараз корбу відломив, бо-ж хлопови до ціпа, а не до катеринки! А тепер о. Пилипів що неділі колектує, раз на корбу, а раз на інвалідів" і т. д. Так як бачите: ми на корбу для "Точила," а вони на корбу для віргану. А там відкупили ще з кузні старий міх, щоб люфт хухати, тай на міх той копійчать, никлюють та центують.

Чи не клопіт? Що мало до нас капнути на корбу, то вони собі на корбу. А може ще їм Рута геть розгепає ту катеринку, бо він моц-моцний! А тоді наша корба більше потягне. А найби то з таким клопотом.. Чи не моглиб вони купити собі машину на бублики або.. Їх до корби крутити!

КАЖУТЬ З ДУФРОСТ, МАН.

Що товариство Ткачика позичило голову з Вінніпеґу, а рекордового секретаря з Арнавд.

Що Ю. Б. Уґера стратив голову на Дуфрост і на Сеньків без голови остався.

Що Тов. Ів. Франка або Ткачика буде робити хрестини Ів. Франка на ріл православного.

Що кумами будуть: Саранчук з Вінніпеґу, І. Ткачик, Ю. Буґера, Ярема з Дуфрост і Манчуленко з Арнанд.

Що прихвостними будуть: Ребух, О. Ткачик, Н. Дирбавка і Шимчиха.

Що Буґера виграв прайз на авдієнції в Сеньків і пішов на реліф, бо відобрав дреґоване дороги від бідного Стадника. Він є найбільшим героєм і богачем в Дуфрост.

Що той касієр, що був брехуном і не шкрабаним пером два рази зрезиґнував і книжки віддав,— а резеґнацію непринято.

Що хор з Дуфросту не дістав прайзу, лиш щоб більше з нютами грався.

Що Буґера і Ткачик мають віґнати Н. Панька з Дуфросту. Ото файно!?

(Далі буде.)

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"

КАЖУТЬ З ІНСІНГЕР, САСК.

Що Митро Чірпухан згризся на пушку нюху, тому, що програв суд і набрався встиду.

Що коли треба бабисі довшого рила?

Що Маґда Коропатва дуже нарікає на "Точило."

Що Ст. Савчук позбувся муніципального клопоту.

Що в Інцінгер ладують 4 ґарі грішників, яких доручать "Точилові" на Різдво разом з передплатою на 1933 рік.

Збирайте на пресовий фонд "Точила"

ЗАПОВІТ СТИЦЬКА ЛИСОГО

Учіться, брати мої,
Гомбру виробляти,
Чужий "штоф" лишайте,
А свій потягайте.
В своїй хаті, своє вариво,
Своя й шпірітайка!

СВІТОВА ПЛЬОТКАРКА.
(Вінніпег, Ман.

На конорі Манігефу
Пльоткарка мешкає,
За хлопами і жінками
Завше заглядає.
Ся нещасна Гоцадрала
Нічого не робить,
Лиш своїм язиком завше
Як ціпом молотить.
В неї крепкий животисько,
Заледво з ним ходить,
А все лазить попід хати
І пльотки розносить.
Що станеться в старім краю,
Чи там хто вмирає,
То вона скорше як Фрі Прес
Всі випадки знає.
Навіть Хіни і Японці
Зак зачнуть стріляти,
Вона зараз знає скілько
Війська має впасти.
Черевата Гоцадрала
Сидить тай думає,
Які пльотки на сусіди
Вона скласти має.
Подумайте, люде добрі,
Що її робити,
Чи не треба її тую
Пику відчіпити?
Або її ножицями
Той язик відтяти,
Щоб не могла на сусідів
Більш пльотків складати.

Текля Зшанди.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ"

СІФТОН, МАН.

Парафіяни від "Точила",
Вступіться від корби,
Бо й я приніс до "Точила"
Щось півтора торби!
Мені казали списати,
І дали торби до рук.
Я сим разом легко точу,
Щоб не було тяжких мук.
Витягну одного з торби,
Троха пошурую,—
І за ніжки до торбини
Назад го впакую.
А щоб люди не пізнали
Кого я тут маю,
То я зараз із "Точила"
До торби ховаю.
Того не хочу тепер
Імена давати,
А як далі так буде,
То всі будуть знати!
Як би то лиш одна ґрупа,
То би люди знали —
Прочиталиб се потихо,
І ніц би не казали.
Свідомі будуть читати,
Бо-ж се околиця,
Що виробляєсь така
В Сифтоні дурниця.
Околиця гарна собі,
Нема що казати,
Кождому тутка люблять
Сопрайз парті дати.
Перший раз як зачинали,
То ще не знали тогди,
А як тепер уже роблять,
Беруть музику, гомбру, пероги.
Пошурую фармерики,
Відтак бизнесмени,
Вони зробили сопрайз парті
Уже і для мене!
Та коби то молоденькі
Тій партійс робили,
То я б казав, що вони
Ще ся не навчили.
А се роблять старші ґазди
Сиво-головонькі,
Без зубів і без пальців,
І троха лисенькі.
Замість взяти книжку до рук
І щось прочитати,
То він іде один з другим
Пити і гуляти.
Перестаньте се робити,
Прошу вас, благаю.
Що я другим разом впишу,
То я сам не знаю.
Але знаю, що напишу,
Як вас умалюю:
Поставлю вас у "Точилі"
Як хінську статую.

Ага. Я.,..

"Точила" на кредит не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило," є з обовязаний заплатити

ШІГО, САСК.

До Шіго, української твердині
Злазяться ті, що з Палестити.
Де один пейсач збанкротує,
Там десять біжить і гиндлює.
Прийшов собі нівроки Мошки,
Пожартувати хотів трошки.
Зачав всіх розуму вчити,
Як мають люди в світі жити.
України нема і не було,
Про Расею, бульшевиків чуло.
Сталін, Ленін — дурисвіти.
Їх все треба поважати.
Сю правду ви мусите знати,
Щоб знали як себе звати.
Таке проклятий сопе тут,
І Галіц манів жене в кут.
Та не всі люди тут дурні,
Дали мошкови по рилі.
Нехий йде до Палестини,
І більше тут нам не свинить!

Реформат

ШІГО, САСК!
КАЖУТЬ:

Що Пинтеджиха дала кен смитани на "Точило" щоб легко крутилося.

Що Глицько Кирлюк згризся на пшик через крімері.

Що В. Ландиґа віддав старий капелюх до музею і ходить в шапці.

Що панна Пекнажина шпорть. На кождім пікніку бере участь в перегонах.

Що І. Пірхжул лекше віддихає, відколи син втік до ґубормана.

ЗГОДА, МАН.

Гей у місті, там у Згоді
Наш Г. В. Ришків скаче.
Де лиш піде на забаву,
Робить всім боляче.
Всюда фулом називають,
Бють по фафлиґ магазині.
У Стельмаха на забаві
Наробив кирині.
Бо упився і сут знищив,
Змалював підлогу;
Стара мати ледви лазить,
Чистить сут небога.
Гей, Г. Ришку, покинь гомбру,
І шануй Ганусю,
Бо "Точило" точить буде,
А люди сміються.

Роб

AND NOW, gentlemen, LET US SING 23-RD PSALM!

TWENTY THIRD PSALM
Modern version

Bennett is my shepherd, I am in want.
He maketh me to lie down on park benches.
He restoreth my doubt in the Conservative Party.
He leadeth me in the paths of depression for the party's sake.
Yea, though I walk in the valley of starvation, I do fear evil, and he is against me.
The politicians and profiteers, they frighten me.
He prepareth a reduction in my salary, in the presence of mine enemies.
He anointeth mine income with taxes.
My expences runneth over my income.
Surely, unemployment and poverty will follow me all the days of the Conservative Administration.
And I will dwell in rented house forever.

А ТОГДИ, В ГОРОДІ

Син: Тату, заткайте каглу!

Тато: Нащо, сину?

Син: Бо над хатою крутиться бузько.

Мати: А ти коли видів бузька?

Син: А тогди, як ви в городі ломали шульки з нанашком Василем.

Ab uno disce omnes!

В ґазеті **"Кандійський Ранок,"— Часопис для Української Родини,"** котрий виходить тижнево у Вінніпеґу коштом презбитерян в "Юнайтед—Черч" обєднаню, Но. 222, 15 січня, 1932 року, на стороні 3-ій, в статі **"БОЖІ НЕМОВЛЯТА"**, читаємо таке:

. . . **мусимо . , , сказати, що раціональна та розумна контроля породів має бути признана як соціяльна необхідність і що треба вжити заходів аби зробити це можливим," і т. д.**

Цікаво знати, хто в них за акушера і де та кліника, чи таки в редакції, чи може де в "Черчі," щоб знати де "костумерів" посилати?!

КАЖУТЬ:

Що Ільчишин має велике Бі Ес і дуже ним вонорується.

Що кандидатами на ковбасу є: Ільчишин, Яцик, Кревецький і фон Барицький, а Борисик таки хоче віннерс.

Що Кревецький даже устроює баптическоє кріщеніє в давнім курнику "Кан. Українця" і бере в куми Ільчишина, Яцика, а Макарій каже: Віват!

Що К. Ман з страху перед Стефаником аж зблід і відрікся всіх почесних ковбас.

Що Ястремський випорожнює свій гоп-стиз на консервативне пиво.

Що Яцик буде прати всьой консервативний бруд в своїй Вош ма-

Що як водили Христа від Каїна до Каяфи, так Гоп Стап Чук водив К. Мана від лібералів до консерватів, від консерватів до лібералів,— хто дасть більше.

Що в Вінніпеґу зайшла пошесть на укр. кандидати. Всі хотять бути п. ослами.

Що біґ політикус Ястремський сповідався зі своїх гріхів 29-го бер., а про один гріх взглядом минувших виборів за летючки Дорощукови цалком забув. Кен ю біт дет?!

Що як Коман вийде послом, то заведе такі паліґрафи, щоби дим не виходив з коминів, а йшов просто поза хмари. Се буде безпечно від огню.

Що Коман зрікся з кандидата на п осла закім його скинули.

Що Перлей продав Гоп Стап і Чука не за 30 сребняків, але за 900 долярів.

Що Ільчишин готовий вийти за п осла, як би всі кілька січовиків дали голоси, а Влодзьо Босий прибив свою печать.

Що "Точило" дуже варто мати в дома, бо як чоловік десь відіде на роботу, то знає що його жінка в дома робить.

Що М. Аруда водив дівки в Вінніпеґу, а тепер корови на фармі.

Що М. Аруда хотів йти на спацір з одною і не міг. Злосний на господаря.

Що ґосподар вчепить М. Аруді дзвінок на шию, замість корові.

Що Г. Аленда немає часу чухатись в голову, бо що зірве кільця з бараболь то на другий день знов виростуть на два цалі.

Що Г. Аленда дістав листа від попа. Пише, щоб не боявся за свою жінку, бо нема другого Г. Аленди, щоб на неї злакомився.

Що в середу перед Різдвяними Святами О. С. Тапчук дав май велику баксу чоколяди панні К. Бак, а в пятницю Арнольді приніс її склянку води.

Що Ферлей на першім засіданню міської ради крутив циґаретки з Ольчаму. Булоб добре, щоби купував готові, то мав би більше часу на громадські справи.

Що Навізівський в корті розсівся, прочесався, погладив животик, витягнув ґазету і певно хотів переглянути. Увійшов чіф поліції тай просто до нього. "Галло, Джан. Ю рід "Воркер?" Ю рід буржугва "Фрі Прес." Навізівський поквапно зложив і сховав ґазету; більше до неї не заглядав. Герої комуністи!

Що Будник аже повинен сказати жидови щоби викинув його фотографію з за вікна, бо то встидно щоби такий укр. бизнесмен висів у жида на кілочку.

Що проф. Б. Берський покинув Кунарда і пристав до літків. Гей, вважайте, бо він може наївся боґато фасоль.

Що Май. Даник рахує себе за дуже пєкного і має дівчину.

Що в Дуфрост є лише три маминих овтотофайних сини.

Що Ів. Ткачук позичив в свого зятя голови, щоб було все овтотофайно в старій порпорації.

Що Б. Гера спроваджує той макогін з Сапогова, що стару тачав.

Що Т. Качик обірвав крижі коло старої ж. винди і приїздив до Вініпку

до лазні на Прічард. Питався, що йому є, а лазнямен каже: Се за гріхи, Іване, щось молотив снопи на спаса, та ще й кобилу тягнув за хвіст.

Що Василишин прибув з свойов штабов до Вінніпеґу.

Що хто відгадає, що діється в души Будки, Біберовіча і Краківського по конвенції, той дістане ДАРОМ писанку.

Що Пурчин і Перлей зробили з укр. політики "галайстру."

Що Курдидикови вже ферментує медівка в голові, а Тацюк приглядаєся як за скоро буде готова.

Що Бобівський не може всидіти довго на однім місци, бо його дує. шині.

Що Пилиповому дохтір приписав їсти більше бобу.

Що Кривецький, Яцик і Романюк мали сплячку через три роки, аж збудились перед виборами.

Що Ільчишин породив Моньтора, Яцик був крестним батьком, Загарійчук кумом, а Кривецький хрестив і кропив на всі боки.

Що одна славна артистка вийшла деклямувати на Шевченковім Святі: **"Чого ти ходиш на могилу?"**— та так славно деклямувала, що хтось з публики сказав: чого ти вийшла деклямувати, коли не вмієш, ще й плачеш?"

Що де хто з цікавих хотівби знати, що робить на жидівських афішах дірігент цукерок і його хор?

Що українізуємось, бо славний ? артист Сам Хотілка змінив своє імя на "Дейл." Культурність, нема що казати.

Що одному докторови вдалося вилічити пару маняків, які тепер знаходяться в повнім здоровлю.

Що ще лишилося з дозен невиличених, яким і свята вода не поможе, а се: К.; Д. О.; Т.; С.; Р.; Я.; Піперовіч і Данилко.

Що пані О. Ризло за богато клине і грішить і по танцях гопки ріже.

Що Розі Пипанській треба колодки

Що Катерина Пурдак піде на "Чотило."

Що Петруня Гопчук кладе на два цалі пудру на свій чікес, а брови вуглиknown шмарує.

Що хлопці забогато ходять до індиянок, а про укр. дівчат не дбають.

Що Розі Черпак водиться з інґліш шіком.

Що Бачинський вилетів з серця Стефці Фдрук.

Що Марішка Петр. одного на серці має і моцно його кохає. Дец ґут!

Що Марко ходить з Павличенком і тримаються за руки, а вона каже: будь джентелменом і дац ол!

Що Гуменяому в Пайн Ривер виросла шия на три фіти.

Що пошукують учителя Садового обняти посаду в ресторанті і лондрі. Хай приїздить на Сі О. Ді.

Що Гикавий уч. в Четфілд як грає в скрипку, то святочно дивиться на голу музу на стіні.

Що уч. Лютак в Пайн Ривер хоче спровадити собі червонокрилих побратимів.

Що Вас. Якиміщак винайшов новий спосіб як колотити кулешу або некторію.

Що Карпюк з Енґусвіл оглядає старі молодиці і каже: "Ох — то"!

Що Танчак з Роза готовий на ковбаски коли будь.

Що Заряд П. Могили в Вінніпеґу має директором такого, що заплатив 200 дол. за бараболянку.

Що Б. Гера каже, що в Дуфрості нема православних, тільки він він, Т, Качик, і Фред Штерлінґ, а Фред тому, що любить його теньґу Геню.

Що Р. Бух плює в кадільниці і підсипає снофом аж Б. Гериха почорніла, а Гриць буде шукати нового кадільщика.

Що комуністи, товариші-безбожники ходили до рабіна щоб позволив їм продавати кашарне молоко через "пейси," а рабін сказав щоб товаріщ Колісник не годував молочну товарішку ґрисом. Тоді товариші пішли до дескредетованого рабіна і той згодився що товаришки молочні можуть їсти навіть теє, і прибив печать.

Що в Кловерліф кума Г. Учка за часто хорує, Штіф тим не журиться, бо кум баба Лук платить дохтіра, кумці дреси купує і муншайну притащить.

Що Гнат на тім не втратить, бо кума всьо відробить. Ото ґут кума, а в кума розуму нема, таке робити.

Що за Бойда, Дзяна, Стася, кума геть звелася.

Що хор Р. Ш. був в Тиндал на пікніки і концерт. З пікніку є дівчина і жонатий в корті.

Що Заячиха як іде на спів то вбирається як лялька, але Ставничкова битує її

Що М. Роз що другий день ходить на Емпіріял Ломбер Ярд.

Що М Роз злосний на Романова, бо той порушив його справу в комітеті, а Кінах святий.

Що С. Хацький до співу не йде, бо М. Роз моргає до його любки.

Що Мудрий кендів вже не купує. Хто хоче, то відсилає до "Точила." От "Точило" направляє людей!

Що З. А. Чиха каже, що все лихо через мудрого, М. Роза !!

Що М. Роз хоче збутися З. Чихи, бо своїми дресами шкодить хорові.

Що В. Ничка і Савничка помагають

Що З. А. Чичха відібрала М. Роза від Теклі, а Текля зі злости не показуеться до школи і гуляє з Ом Розом по Савт Вінніпеґ.

Що М. Роз наповняв для Теклі теньку ґазом на розі Бродвей і Озбори, 5-го квітня, 20 мінут до девятої. Не стало йому 15ц., то Текля доплатила.

Що З. А Чиха злосна на В. Ничку, бо та лазить до М. Роза аж на Кенеді стріт.

Що С Т В. Ничка і Ровзі входять до Ітона і чекають на Мо Роза. Він купує їм маслянку, 2 за 5 ц. Чіп спорт

Що Мо Розові через "Точило" вже не купують кокіколі.

Що З. А. Чиха дуже жалує Мо Роза. Каже, як би я була хлопом, тобим "Точилі" ніс побила.

Що М. Лютиха пристала до червоних через те, що Мо Роз не хотів її любити.

Що Когутиха казала мені, що "Точило" пише воїстину правду.

Що недавно тому комуністи перестрашилися, висилаючи делеґацію до Брекена, щоби запротестували проти влади Мавнтейн поліції.

Що Брекен їм говорив, не відомо, досить того, що вернули зничим!

Що Вудка і Піперовіч при помочи Монастирського, (котрий має 5 тис. дол.) на самий Великдень воскресять покійного Канадійського Русина."

КОНВЕНЦІЯ ДРУГА

Вибирають кандидата. Найцільнійший урядник Інститута, мудрий Данило з будки говорив дуже облесно, а розумно, як вислюк.

На сій конвенції, яка відбулась 25-го квітня, один неначе професор, (котрий хоч не є Українцем), причіпився до укр. нації як болото до штанів і конечно хотів бути вибраним на кандидата на посла. Перед голосованням говорив про свої великі заслуги в Европі і в Канаді.

Люди ломлять собі голови, де ті заслуги, бо нігде їх не видно.

Ми скажемо вам, але не кажіть нікому, навіть собі самому. Ніби одинока і найбільша праця за мнимим рифесором є у Стюртбори. Дотор,— овва, жінка, синок, який має мамин волос і татів одідичений довжезний ніс, а люди мусять на штанята милосердія давати.

Присутний.

ТЕРМЕДІЯ В 3-ОХ ДІЯХ — СВАН РІВЕР — ДІ ПАС, МАН.

1. Одна дівчина вибирається з дому, зі Сван Рівер до Ді Пас, Ман. на роботу, —1930 року.

2. В. Ді Пасі чогось заслабла, сидить в своїй кімнаті і заживає медицини — 1931 року.

3. Роп Коп Чук вже виздоровіла і ходить з своїм шіком на спацір — 1932 року.

ДІВОЧА ЗМІНА
(Фішинг Ривер, Ман.)

Кілька років вже минуло,
Як я оженився.
Мало часу проминуло,
А вже світ змінився.
Не так той світ, як дівчата,
На них нова мода,—
Вбересь вона чудернацько,
Так як страхопуда.
Дреси з всякими фостами,
Тонкий "войл" **чи шовк;**
Груди й руки цілком голі,
А на шиї вовк.
Вона панє, бо заробить
Долярів на "овертайм,"
Бо як смеркнесь, вона ходить
З гефбрідами на "ґуд тайм."
І так гроші заробляє
Поки молоденька,
Все пудруєсь і малюєсь
Рада що дурненька.
Відтак їде до Едмонтон,
Себе лікувати,
Або цілком нехотячи
Мусить няньков стати.
Потім домів повертає,
Родичів витає:
— Нати мамо вам дарунок,
Тай далі гуляє.
Але не ту, де знають її,
Вона не дурненька —
Заїхала до Вінніпеґ
Тай знов молоденька.
Так гуляє з десять років
Зморщики пудрує,
Брови файно підскубає,
Губи помалює.
Відтак щіки обминають
Тих красавиць старших
Бо вже вони не у смак їм,
Вони мають инших.
Вздрить, що все зле поступала,
Молодість минула;
Взяла свої причандали,
До дому вернула.
Сіла в хаті, ноги сплела,
Ревно заплакала;
Коб засватав старий вдовець
Зараз ся віддалаб.
Коли біда, таке зіля
Кождий обминає.
Вона сяде, руки загне,
Долю проклинає.
Ой гуляйте дівчатонька,
Вперед біду пхайте,
А за се що я тут пишу,
То за зле не майте.
Що до хлопців, я їм раджу
Де їм женихатись,
Ті, що служать в чайнаменів,
То до них не пхатись.
Лиш до тих, що при родичах
Старостів прислати,
Щоби потім свої долі
Тай не проклинати.

Бувалий.

МЕРЗОТА.

Комуністи вже від свідомих товаришів зібрали на вязнів 2,500 дол. і то примусово деруть! Оден з товаришів на Імя Іван Свин. у Вінніпеґу сказав: "Най їх шляк трафи! Я, тепер так бідую, а вони приходять і примусово кажуть давай одного доляра на вязнів!" Гляньте і думайте над тим ?

Ще не мають вони ту власти свої, і права, а вже вам показують як комуна господарить там у великій Росії і на Україні. Не давайте себе туманити! Чого наші Українці такі темні? З одної сторони комуністи деруть, а з другої попи римські дурять людей, що жадна віра не добра, лише католицька, римська. і все давай та давай на них. А чи Греко-Католицька і Православна не добра? Ми не слухаймо комуністів ані попів римських. Ми маєм свою віру гр. кат. прав. церкву і свій край маєм також мати. Нам органів по церквах не потрібно!

Макітра.

У ПЕКАРНИ.

Прийшла жінка до пекарні
Булки купувати.
—"Дуже малі ці булки"—
Взялась дорікати.
"Чого це ви, пане пекар,
Такі все скупенькі,
Що булочки ви печете
Такії маленькі?
Такі булки як у вас,
Я вам повідаю,
Дві заразом у свій рот
Від разу запхаю."
"Не булочки тому винні —
Пекар відповідає,
"Що панунця такий рот
Превеликий має."

Т. Грицин.

Присилайте на шмір "Точила!"

МИ В СЕ "ТОЧИЛО" ВПХАЛИ СТІЛЬКИ МОГЛИ ВПХАТИ.

ПРИСИЛАЙТЕ ЗАЛЕГЛУ ПЕРЕДПЛАТУ І НОВУ ПЕРЕДПЛАТУ, А МИ КУПИМО БІЛЬШЕ ПАПЕРУ І ЗРОБИМО БІЛЬШЕ "ТОЧИЛО" НА ВАШІ ДОПИСІ.

РЕДАКЦІЯ

УВАГА!

ЛИСТ З ТАМ ТОГО СВІТА БУДЕ В СЛІДУЮЧІМ ЧИСЛІ І БУДЕ МІЩЕНИЙ БЕЗПЕРЕРИВНО.

ВІН ЦИГАН; так ся дивит на вас просто, що но!

ЕДМОНТОН, АЛТА.

Овочі Римських (Італійських) Попів.

В Едмонтонськім Бюлетені з 3-го березня, с. р. читаємо знов чудо: Вотєць Іван Дмитрів, укр., був засуджений за напрасну любов в театрі з одною відданою дамою на суму 10 долярів і кошта; признався до вини перед судією Кол. Джорд Б. Миклавд.

Управитель театру подав поліції, що попа стережено через довший час, бо він все гладив жіночкя як в театрі згашено світла. Сего разу нена тішився, бо детектив Френк Кінґзет стеріґ його через 40 мінут. В тім часі попик улерто намагався положити свій гарбузик на плече женщини яка сиділа побіч нього і держати її за руку. Коли засвічено, Кінґзет запитав чи попик знає жінку, а попик каже, що ні,— і за се макаронського попа парубка покарано.

З ҐЕРІ, ІНД., ШТИЦІ.

Жиє собі тут цьоця, місес Бесі і має мужа Івана. Письо в неї як терлиця, так ним кіпає. Цьоця винайшла цікавий рахунок. Одного разу зайшов до неї священик,— поглядає на ню, то на Івана, і питає:

"Чи ви вже маєте другого мужа, бо ваш вигляд свідчить, що ви о много старші від мужа?"

Цьоця: Ні, сохрани Боже! То мій перший муж. Я від него молодша 2 неділі і 7 день.

Священик: То значить три тиждні!

Цьоця: Ні, тільки дві неділі і сім день!

Священик ніяк не міг її побідити в її рахунку. Як одному священикови переперти, коли цьоця всіх сусідів за воювала. Найблищому сусіді збудувала таку фортифікацію, що до його вікон сонце недосвічує, а другі прямо мусіли винестися з свого помешкання. З сеї пригоди всі сусіди зложили центи на службу божу і думали, що вже буде спокій.

В новій околиці Цьоця ще гірше розпустила язик, і трафила коса на камінь. Забаглося цьоці відіграти ролю лікара, за що сусідки викропили горячою водою і мітлами аж на її сходи, де пішла комінь головою. Хто знає що було би сталося, як би не вуйки, які поклали кінець бабській війні і справа опинилася в суді. Сусіди збирають підписи, щоб суд викинув цьоцю поза межі міста.

Схаменися, Цьоцю! Надточи язик на точилі, то менше буде хляпати дурниць. І ти Марисю перкатенька привяжи язичок, то буде ліпше для каші й сусідів.

Жіночий Комітет.

КОЛИСЬ А ТЕПЕР.
(Саскатун, Саск.)

Давнійше як дівчата,
Котрі ся покрили,—
Їх водили через село,
Та нагаєм били.
Ой, били їх на помості,
Били під коршмою...
На голову накладали
Вінок кошобою.
А тепер все змінилося,
Мораль процвитає,
Котра дівка потовстіє,
То ще й гонор має.
Тепер кожда дівка "чесна,"
За таким шукає,
Щоб такого вчепитися,
Хто маєток має.
Вона в суді розплачеться
І присягу зложе,—
А ти хлопче плати гроші,
Нічо не поможе.

Джміль.

У нас така баба є,
Що ніжками дриґає,
Як би дав ї черешень,
Дриґала би цілий день.

ДОБРА НАГОДА.

Ми вичитали в англійській пресі, що якийсь Дюк Іван Чарлс Собеські-Стуарт-Пудер, нащадок польского короля Яна Собеського оголосив, що пошукує за жінкою з грішми. Не робить ріжниці в якім віці ся жінка буде, так задовго, як має гроші. А грошей сих йому потрібно, бо хоче подавати до суду Польщу за се, що вона заграбила його власність, яка складається з 6 міліонів акрів. Коли виграє розправу, зараз ожениться із сею жінкою, що дасть йому грошей.

Ми є дуже певні, що сей нащадок польської корони має добрі шанси виграти сю справу, тому радимо нашим Мариськам, щоби копалися до польского королевича. Чей-же в нас знайдеться богато жіночок, що вганяють за титулами та гонорами! Біда лише в тім, що треба трохи (?) грошей заінвестувати!

Коцюбенко.

ЛИСТОЧОК ДО КЕЙДИ.

Йосафатова Долина,
Квітня 15, 1932 р.

До Солоденької Ніни,
в Генсон Парку, Ню-Джерзі.

Моє Дороге-Зілечко!

Як знаєш,— я вже стою поза межами терпінь й тому так спокійно можу дивитися на твоє собаче життя. Кажу, собаче життя,— бо як інакше можна назвати се, як жінка переходить з рук до рук як футбала? Та що я говорю футбала,— я повинен був сказати: паперовий доляр! Лише паперовий доляр має вартість сто центів!

Беру протяг часу 10 літ. Хто був перед чоловіком то не знаю, але був чоловік, відтак ніби я, відтак Мілер, відтак піп в короні, відтак знов я, відтак доктор, відтак пасажир на шифі, відтак студент і доктор, а тепер офіцер, (а для заслони, дальше

чоловік).

Боже, як низько може жінка зсунутися з соломи!

Твій фуліш, І. Пришірговський

А ГРОШІ ДЕ?

Тато: Женися, сину!

Син: А гроші де?

Тато: Які гроші? От дві-три сотки тай вистарчить на весілля.

Син: А тисячу на розвід де взяти?

В СУДІ.

"Чи були ви вже жонаті?"
Судія питає.
"Так був, прошу ласки суду,"
Мужик одвічає.
"А з ким були ви жонаті?"
"З жінкою своєю."
" Ну, та певно, з жінкою,
А не з мущиною.
Чи ви чули аби де-хто
Вінчався з мущиною?"
"Так!"— "Хто?" Моя сестра
Звінчалась зимою!

НАДОІЛО

Надоіло на погані
Діла ся дивити,
Хочу дати до "Точила,"
Трохи обточити.
Як "Точило" їх обточить,
Для них ліпше буде,
Бо не будуть з них сміятись
Всі хрещені люди.
Василь З. Нич ту в Канаді
Навчився гуляти,
А за жінку й діти в Краю
Він не хоче знати.
Хлоп він знаний в Вінніпеґу,
Довго проживає,
За чужими він жінками
Часто заглядає.
І поправді сказати, він,
Добре щастя має,
З протекції чужих жінок,
Роботу дістає.
Гроші робить, але з них
Він не скористає,
Не пара то в него тота,
З котров тепер знаєсь.
Мав він еще перед нею,
Що ліпше вброблялa,
В Ітон шторі форниші
Дорого коштували.
Бо то була чужа жінка,
Хотів показати,
Що він вміє з нею добре
Господарювати.
Вона його не хотіла,
Тілько го дурила,
Що піде з ним на Генрі стріт
І з ним буде жила.
Дав він її троха грошей,
60 долярів,
А сам пішов до роботи
Більше заробляти.
Вона трока принаймила
І то все забрала,
А З. И. Ничови в білий день
Втікла гоцадрала.
Вона скоро старалася,
Щоби все зробити,
І щоб З. И. Нич не застав,
Бо мігби набити.
Трок відїхав, вона в ґарі
Сиділа і ждала,
Щоб з жінкатим З. И. Ниченком
На ґуд бай сказала.
Ще й гроші показала,
Не хтіла віддати,
Не було часу бо ґара
Не хтіла стояти.
Потім спицель З. И. Нич прийшов
До одної хати,
І зачав своє горе геть всім
Моц росповідати.
Так йому тяжко було,
Що не хотів жити.
Казав, піде до ривера
Щоби ся втопити.
Та на щастя у голові
Щось стало як дріт
Не пішов він до ривера,
А на Маґнус стріт!
Знайшлася там молодиця,
Його вратувала,
Запросила у гостину
І причарувала.
Обі тепер добре жиють,
А З. И Нич дується.
Михайліна за сербіяном
Тепер з ним снується.
Обоє досить чесні люди,
До церкви все ходять,
Думають, що люди не бачуть,
Й про них не говорять.
Не довго їм прийшлося так
У згоді прожити,
Михайліна захотіла
Й другого любити.
Й полюбила вона Піта,
Блиського сусіду свого,
З. И. Нич бідний, хоч втопися,
Через Піта того.
Вона того лише любить
Бо той гроші має,
А З. И. Нич ходить на зуп кічен,
За зупов заглядає.

Фювв!

ЧОТИРИ НАЙВАЖНІЙШІ ПУНКТИ або річи, котрі кождий жовнір пре "воську" знати повинен:

ЕСЦАЙҐ, НИТЦАЙҐ, ПУЦАЙҐ, ШПИРКЛЯПА і МІНДУНҐ ДЕКА.

ПОЯСНЕННЯ:— Есцайґ — Їсти; **Нитцайґ** — нитки, голка; **Пуцайґ** — щітка; **Шпиркляпа** — кляпа до затикання маґазина щоб карабін не вистрілив; **Міндунґ Дека** — затичка на люфу, щоб не затік дощ.

ТАК каже сарджант ДОВГАНЬ.

СІЧОВИК ГЕТЬМАНЕЦЬ в КАНАДІ.

Січовик: Один гетьман, один стяг, бог наш в Римі,— Рим наш Край! Гріб стережу, колядую "на боже," біскупам паради роблю, а щей "шизматиків" буду бив на Україні. Віват, нех жіє пан гетьман Скоропадський!

ВІДПОВІДЬ "БОМБОЛОМОВИ" З ПРИНЦ АЛБЕРТ.

Як "пархи-твір" твій, бомболоме
В "Точилі" читаю,
Чи сміятись, чи плакати,
Самий вже не знаю.
Бо "Точило" не на тее,
Щоб пльотки вістити,
А на тее, щоб поганих
Грішників точити!
А ти, хлопче, так нахляпав,
Мов Пилип зіза хати,
Тай хвалишся, що ще будеш
В "Точилі" писати.
Кажеш, хлопче, що там Гомчук
Свині, товар возив,
То се правда, бо не раз ти
З ними самий їздив.
Кажеш, що пан 100 колоса
"Із нот ворт е сент"
А забув ти, що у тебе
"Гид із емпті,— френд."
Кажеш, що він деколи
У кулі заграе,
І ти б-заграв, але в тебе
Грошенят чорт має.
Далі брешеш, хруню один
Що націоналісти
Релігії відцурались
Стали в комуністи.
Що се брехня, то сам знаєш,
Бо ми віри не кидали,
Лиш роздори покинули
Братню руку подали.
Тебе болить, що в свистунський
Табор ми не лізем,
Кадила ми не махаєм,
Тай руки не лижем.
Ти і другі бомболоми
З такими рийками,
Досить лиха накоїли
Тутки поміж нами.
Провадили товариством,
Гроші ви збирали,
А потому приятелям
Ви порозжичали.
Як попики ав-кефальні
Вам вже дорадили,
То ви з грошей товариства
Ліхтарі купили.
З товариства ви хотіли
Катедру зробити,
І народом як вівцями
Провадить, гонити.
Як ми з вами не згодились,
То ви крику наробили
Плюгавили, називали,
Як скажені вовки вили.
Пяницями та бомами
Ви нас називали,
Лиш через те, що ми уряд
Від вас відобрали.
Вам хочеться все рядити,
І всім диктувати,
Хоч в головах вам так свище,
Як вітер у хаті.
Кажеш, хлопче, що з бомами
Патнерку тримаєм,
Се не правда бо ми тебе
Завше обминаєм.
Бо ми знаєм, бомболоме,
Що з тебе за птиця;
Сам бомуєш, брешеш, крутиш,
Хитро як ласиця.
Скрипиш, що наш 100 колоса
Наші "ґирли" вчив,
Пригадайся що твій Хижук
В Гоней Мун робив.
Він під твоїм омофором
"Орли" засновал,
До "орлиці" на "кватєру"
Що вечера манджал.
Що вони там поробляли,
Не буду казати,
Але справу уже мають
В руках адвокати.
Як з тебе є патріот,
Чомусь так не зробив,
Щоб той Хижук по нашому
Чисто говорив?
З тим Хижуком на Гонеймун
Що ти наробив?
Які сварки, колотнечі
Ти там спричинив!
Через тебе батько в сина
Готов ніж упхати,
Бо ти своє пустунівство
Хочеш будувати.
В тій околиці живуть
Наші Українці,
А їх дітей в школі вчать
Англійці та Німці.
Над долею України
Слези вони ляють,
А свому учителеви
Посади не дають.
Чія та вся робота,
Чія то причина?
Хто так нарід сколотив?
Для нас неновина!
І ти еще досмієш
Рота отворити,
Против нас всіх виступати,
В "Точилі" точити?
Хочеш рити, то рий далі,
Але ми не діти —
Дротик в рийку ти запхаєм
Тай буде боліти.
Насамперед свою хату
Гарно замети,
Тоді нашу замітати
Ти можеш прийти.

Націоналіст.

РОЙКРОФТ, АЛТА.

Яцко Б. Ойойойойко на сповіди перед "Точилом."

МОЄ ПОЧТЕНІЄ, **містир "Точило!"**

Я, Яцко Б. Ойойойойко, рітер фон пльоткар, прошу вас, містир "Точило", не точіть мене до живого. Я вам, містир "Точило" скажу свої головні гріхи і най вже буде фертиґ!

Пірше: В шість місяців по слюбі я вже був татом.

Двуйка: Бив жінку в голову аж оглухла.

Труйка: Жінка спить на канапі, а я на лавці за столом.

Чвурте: Дав замуж дочку за жонатого чоловіка, ніби його жінка в Саскачевані, але що мене обходить чіясь жінка, а я де мав дочку подіти?

Пенте: Порозгонив рідні діти.

Шусте: Намовляю Куцмана аби сварився з сусідами.

Сьоме: Головний гріх се те, що страшенно оббріхую всіх людей. Сам роблю пльотки, а на другого зверну. Правда, що ніхто мені не вірить, лише Василь, але все одно я брешу.

Від сегодня я обіцяюсь поправити і більше не розносити пльотки. Так ми Боже поможи! Амінь!

Яцко Б. Ойойойойко.

ЩАДІТЬ ГРОШІ!

Олівця, ГБ, з радиркою, 3 за —— .10
5 за 20ц. Гуртом ще танше
Пошевки на одежу, які хоронять одіж від моли. Одна за ——— [illegible]
Посудини на вазонки в які ставиться вазонки. Красні. Зелені, сафірові, темняті, 8 цалеві. .95
4-цалеві в розмірі ——— .60
Крейп Папір для квіток і окрас; ріжні кольори. Пачка ——— .15
дозен пачок ріжних ——— 2.25
Горнята паперові для пікніків і забав: білі, зелені, рожеві. 100 за 1.15
Серветки паперові. Тисяча за — 1.50
Миски паперові на паї. 12 за — .15
100 за ——— .75
Папір на масло, друкований 400 за .75
чисти білий без друку —— .65
Папір на полиці і шафи для окраси .15
12 пачок за ——— 1.50
Папір для городів, щоби овоч або огородина скоро росла і доходила, 900 фітів звій 18 цалів широкий ——— 6.50

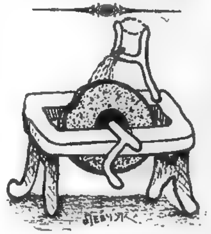
Почту і експрес оплачуємо самі.

TOCHYLO PUBLISHIG CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

РАКОМТІТЕТ.
(Ню-Йорк, Америка.)

Зійшовсь Селько в Сельробдомі
Іван та Данило,—
Лейба, Срулик, Дувид, Хаїм,
Максим і Кирило.
Посідали кругом стола
Засіли всі лави,—
Пишуть вони до земкому,
Про земельні справи:
Товариші!— каже Лейба,
Будем так писати,
Щоби наші комісарі
Могли нас читати.
Пишім слова коротенькі,
Так як вони вміють,
Замість поле, пишім "по,"
То нас зрозуміють!
Зачинаймо від Горпини,
Вона кулачиха,
Не одному сельробови,
Наробила лиха.
Товариші порішили
Горпину провчити;
Поле в неї відобрати,
З торбами пустити.
Всьо що було в Сельробдомі
Духа притаїло,
Під писарською рукою
Перо заскрипіло.
Від Селькому до Земкому
Скаргу посилаєм,
Про Горпину з великим "по,"
Вас повідомляєм.
Булоб добре, щоби Земком
Міг ся тим зайняти,
Тодіб кождий безземельний
Міг з "по" скористати.
На письмі всі запорядком
Себе підписали,
Добре листа заклеїли,
На почту післали.
Не минуло дві неділі,
Як лист зі Земкому,
Приніс відповідь цікаву
Для того Селькому.
Ми в Земкомі не знайомі
На бабському ділі,
Кращу поміч осягнете,
В Голов-лік-відділі.

Велвет.



КАЛГАРИ, АЛТА.

Данило на вулиці 8051400 тримає Бордінґ гавз і славного вийтора і вийторку має. Але Ден і Анна на се нічо не каже, що вийторка вареники волосками вяже.

А пан вийтор як зупу несе, то зупа у ніс іде. Як пан вийтор ся женили, то на штріті від одного буковинця в пантальони гиржі набрали.

А Ден таких вийторів не буде терпіти і нічого казати, дасть копняка обоїм — забирайтесь з хати.

Гоп Репар.

СЕНЬКІВ, МАН.

Що Кому Ніби Треба:

Я.Н. Ч. Н. Кови — кулко в ніс, щоб не вискакав щось.

Ганиці Робур — меншого любовника, бо дуже змарніла.

Марусеньці Андр — любовника, бо своїм чоловіком невдоволена.

Лесі Андр. — моцну стяжку, бо вже не одного звела.

Софці Гарц — футерало на язик.

С. Моргунови — окулярів, бо стежки не бачить добре до чорної Аниці.

С. Шев-чови — доброго урожаю, бо хоче женитися.

Іл. Самандук — школи на гульки.

Р. Самадюкови — драйвера їхати до Олі.

Усім большевикам шибениці, бо хотять покінчити з варіяцтвом.

Правдолюб

Сі ножиці тепер є на **службі для Консервативної Партії.** "Канадійський Фармер" далі скаче від Анни до Каіафи," як стара перекупка: хто більше дасть, за тим і співає!

КАЖУТЬ З АРРАН, САСК.

Що Арранські дівки є дуже чесні, звичайно готельниці. Як був денц у Арран і роздавали лонч, то лишень жидів і чутабачників годували, а на укр. хлопців, то задом ся обертали. а потім жиди і чутабачники до дому їх водили.

Що як прийде укр. хлопець в танець їх брати, то скаже що "сорі", а як чутабачник, то з утіхою йдуть з ним танцювати.

КАЖУТЬ
З Гейзел Глен, і Гейзелрідж, Ман.

Що Фрид дуже тішиться, що Гнат перестав їздити до Мері.

Що сілі Фрид все носив до Мері повну фляшку заправленої гомбру.

Що в Гейзел Глен не треба радія, бо Фрид добре розносить пльотки навіть без електричного лавдспікера.

Що в Гейзел Ґлен будують церкву, бо Текля конче хоче бути сестрицею,— бігме Василю,— як той грубий буде правити,— і то старшою. Тоді реліфу не треба буде.

Що Роман казав Ксенці, що як пристане до його парохії, то буде старшою сестрицею і дістане довгу свічку.

Що Штифан з Ксенькою не хоче і буде в Тиндал, бо там жінчина родина і гарнійші жінки.

Що Гриць Бебел був в Штицах, а його Мері з донькою файно дівочили.

Що Г. Арі більше до Штиць не поїде. Боїться, щоби бузьок не відвідав його жінки.

ПОШУКУЮ ДІВЧИНИ

гарної, дбалої, розсудної. Я є самотний, молодий. Маю гарну землю і господарство в Саскачевані. Зголошення разом з фотографією прошу слати на адресу:

**LAVEN — Care of "Grindstone"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.**

КЕНОРА, ОНТ. КАЖУТЬ:

Що Пирдечний робив пущення і запросив аж 5 гостей. Були там і Лементюки. Як там їх приймали, то Лементюки не кажуть, але як заграло радіо, то Ле Ментюк мало що зі штанів не вилетів, так ногами фицкав, як би яку горячку мав. Пирдечний як заглянув, що Ле Ментюк скаче, то в тій хвилі до салера на цемент післав Ле Ментюк зрозумів до чого він каже і в тій хвилі зза стола на хату вилазить; моргнув, шепнув своїй жінці, щоб зараз забратись і з такими як Пирдечний більше не здибатись, бо він лише варги дує, що вони порядні, а ті гості тепер кажуть, що вони аж задні. Не вміють запросити, ані зрихтувати, лишень хочуть ґаздівством величатись.

Кажуть, що 15. листолада Пирдечний на весіллю був дуже пяним, бо дістав коровай поза уха і як віз родину до дому, то заїхав в діч і ніяк не хотів відчинити двері в ґарі, щоб повилазили. Всі лебеділи, що навіть чули ті, що не хотіли і самі ради не дали, бо аж на другий день хлопи з Бимбі ґенику випхали ґару.

Кажуть, що кенорську дівоньку здибав фармар у копиці сіна і жонатого лисого макогона.

Кажуть, що на весіллю хлопці подерли суконку молодій дівчині, бо батько її в діч заїхав.

Кажуть, що в Кенорі була найбільша церемонія як був піла і біскупа, а ще більша була тоді, як Ле Ментюк звивав і питав, де поділися курячі лаби з росолу? Видко, що думав мати з них вечеру в долинах.

Кажуть, що Ле Ментюк далі острить свої зуби стати головою ґміни, бо дуже добре йому пішло сего року в церкві.

Кажуть, що Іван дуже сварив Настю, нащо вона вилляла рощину до бойла, в котрім варилися лахи, бо поліцмани були б не здибали, хоч би були хату до гори корінем трясли.

Кібічер

"Точила" на кредит не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило," є зобовязаний заплатити

КОНФЕРЕНЦІЯ
(Вінніпеґ, Ман.)

Як продавати муншайн на великодні свята,— на Арґайл стріт у п. Р. Болінського були отсі делеґати:— Пані Ц. Р. Нучка, п. Ґр. Епко, пані П. Л. Щук, п. К. С—Ц; п — М—Р—Тинчук; пані С—В—Ка; п. С—К—Л. Ярик; пан П—К—Лик; пані К—Г—. Тиска; пані С—Я—Врейка; п. С—В. Леґа; пан Г—Л— Евіч; пані Г—А—П Ка, і ще инших з пів дозина з Александер евеню.

Встає пан Г. Р. Енків і каже:— "Дорогі панове! Я з вами ділував до сего часу і далі не можу, бо моя жінка виробляє той штоф і обрахувала, що на місци коштує $6.50, а доставити його до Вінніпеґу, то їй богу варта 8 долярів."

Панове! Якась жінка йде. Подивіться, пане ГР. Епко."

"Ґр. Епко: то моя сусіда, богачка."

—"Не пустіть її сюда, бо вона зараз пустить до "ТОЧИЛА."

Г. Р. Енків: "ну, як кажете панове? Вісім долярів з доставою. Бо губерманська пішла в гору."

Хтось з публики: "Пане Г. Р. Енків. То ви не можете спустити 50 центів?

Г. Р. Енків: "Ні, ані цента! "

—"Ви-ж можете з молоком довозити."

Г. Р. Енків: "Як би воно не було, то чоловік в страху. По друге: моя жінка казала, що танше не робить. Ви знаєте, що штоф моц-моцний, нема що казати. Долляєте кварту води до ґальона штофу, то буде 5 кварт; три доляри за кварту.— то робить 15 долярів за ґальон,— отже, є 7 долярів чистого профіту! Ну, як панове, годитеся?"

"СВІЙ ДО СВОГО!" Всі приобіцяли Г. Р. Енкові брати в него моцмоцний штоф і по 2—ій годині в ночи розійшлись, щоби ніхто не підглянув.

Г. Р. Енкова ґара стояла на Гітон Стріт.

Детектив "Точила"

ЛИСТ ВІД П. ПРОФЕСОРА

Шановний п. Редакторе журналу "Точило":

Ви повідомляєте мене, що якісь дітваки і безхребетники, на спілку з капшучниками, у Вінніпеґу, роблять якісь хлопячі заходи "цензурувати Ваш журнал "Точило."

Отже, капшучникам варта наказати, щоб пильнували кнайпів, Петрик і Ліли вулиць та їх куншту, а смаркачам сидіти вдома, щоб мамі втирали носи під весну, бо ще зимно і мерзне.

"ТОЧИЛО" є леґальна, прилична і моральна гумористично-сатирична ґазета.

Особливо тим смаркачам зась від "Точила."

Хлопчики типу Буб Мк Нат і Буб Мк Буб най справуються, добре заховуються і не лізуть в шкоду з засмарованими "джемом" носами, памятаючи на мудру приповідку:

"Children should be seen, not heard."

З пошаною,

Проф. Хміль Гарбуз Задунайський

Дано в корчах Саскачевану, Р. Б. 1932, в місяцю квітню.

СТ. ДЖУД, САСК.

Гариш в Сак Кватуні опинився з свіц-гартом ш. Ені і Мері тяжко заплакали, бо тату, школярку за маму мати, то якось не пасує. Треба його сточувати а її надточувати.

П. Видющий

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викреслити з лісти.

ТОРОНТО, ОНТ.

Спішусь до "Точила," щоби поточити.
Перо у чорнило треба умочити.
В Торонто розвилась компанія славна
Не довго істнувала, бо щезла недавно.
В маю розвинулась 30-го року,
А де щезла, хто бачив з боку?
Імя гарне: шапа медицини,
Змохувалась в ночи, не ждала днини.
Співників було 8, як на сміх
Кождий робив якийсь певний гріх.
В Фещез компані не всім імя знане,
Бо скоро закопане, як тоє до ями.
Євчук касієр, чеки все писав,
Фещез канцелєр, гроші вибирав.
З першу старавсь таких пошукати,
Щоби їх патент на себе писати.
Знайшовсь чоловік званий Рутина,
Постава, хлоп рільника, сам як дитина
Видав патенти всі які лиш знав,
Фещез йому за те папір підписав.
Інформацію першу Оменюк писав,
Потім другому Рін Ваумови післав.
Накрутив ту як собака хвостом,
Не поміг би тут і сам бом-ботом.
Ш. Міґелскі в С. був як секретар,
Потім він її бив сам погребар.
І пропало сорок пять соток,
Такий був компанії гарний початок.
Д Овдел написав Г. Рін Умови ноту:
Вважай як що робиш за свою роботу
Ось так знають в людей гроші брати,
І один другого муть повідомляти.
Коли Дик справою занявся
Міґельскі в крик Ґрін Бом налякався.
Жид не любить, себто не кашарне,
Грішми поділить всі хотять пожерти.
Три сотки на оборону Міґелскі дав,
Рін Бомови свому боронить справ.
Рін Бом взяв гріш за хамлу роботу;
Курки поїдав завше у суботу.
Не задовго буде фіґу їв,
Друга ера в дзвін - ожидаєм днів.
Судія той, що хапника пустив,
Вже він застарий, не буде вже жив.

Д. Знаний.

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

Ой чорнява дівка з Айленд
З анґлійцям ходила,
Свого Майка на голідей,
На ґуд-тайм пустила.
Іди Майцю, не журися,
Я не буду спала,
Бо з анґлійцями на бовтах
Буду райда брала.
Раз я середу як вернула,
Пишно виглядала,
Бо під ліском спешел пікнік
По полудню мала.
Отся дівка все "Просвіту"
Довгий час минала,
Бо з анґлійцем на бовт райди
Вірно учащала.
Взяла К. Зь. Я. за старосту,
До руму ходила,
І так її все весело
Дні і ночі плили.
Її свіц гарт вже не хоче,
Бо знає причину;
Буде з неї стара баба,
На стареньку днину

КАЖУТЬ З ВІНДЗОР, ОНТ.

Що Кир Ілова Кейда як лиш вийшла з Іванової хати, зараз вписалась до К.С.О.

Що всі січовики на "позір" стали гучними оплесками витали, а туман свою старшиньску руку її подали і всі великий гонір мали.

Що Саламаха має вже охоту перепросити чоловіка, бо чує в него гроші а старий не дурний, втікає від баби, як чорт від ладану десь аж на вест.

Що Шуя. Мський здав докторат на бовті.

Що Клапка студіював медицину та кож на бовті.

Що Галюня по відчиті впала на 17 павнів ваги і спала безперервно 36 годин без сну.

Що ІКущак поки перефарбував К. Метя з червоного на синьо-жовтого, дістав катер жолудка.

Що Вшечук не може пережалувати за страченою роботою в складі меблів

Що Фрид Пратистанский був куршмітом в армії Францішка першого і здав еґзамін кования ослів, на свою подобу.

Що М. Бі. Левіч хоче заложити фаєр галю на гашення бунту в Віндзорській парохії.

ТЕЛЕСКОП.

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викреслити з лісти.

Присилайте на шмір "Точила!"

МАРІЙЧИН КЛЮБ.
(Ошава, Онт.)

В нас в Ошаві появивсь
Ґарний собі попик,
Тай тут собі заклідає
З дівчатами клюбик.
Клюб Марійчин називаєсь,
І на польску моду,
На найстаршу він обрав
З Віндзор "панну млоду".
Так довго не буде
І скоро минеться,
Бо церковний комтет
За сим обізветься.
Комітет всьой присягав,
Вірно муть служили,
Та щоб святії отці
Дівчат не водили.
Гавза йому спорядили,
Най Боже пильнує,
Не з двками шили-мили
Й такої врядує.
Марійський клюб
Гавза пофіксує,
А вже инший такий бизнес
Він сам улаштує.
Й буде весело в Ошаві,
Ге-ге-ге, дівчата,
На мші швенті і забаві,
Красні голубята!

Січовик.

ЄЛОВ КРІК, САСК.

Не далеко тут є дівка
Неті вона зветься.
Вона світгарта не має,
І тим не гризеться.
В пулярусі світ цукорки
Девять день носила,
Щоб до себе Демитрика
Як присолодила.
Він про такі дівки щирі
Ані раз не дбає.
Світгарта нумер більший
Він від неї має.
Вона тепер Вербіского
Почина крутити,
Він охочий, може вдасться
Її приманити.
Що неділі триков ходить,
До Василька свого,
А що люде вже говорять,
То се їй нічого.
Як ще буде за хлопцями
Ся дівка ходити,
То будемо на "Точилі"
На сухо точити.

Самолюб.

БИЗНЕС.

Син: Тату, який бизнес добре заложити, щоби не треба женитися?

Тато: Ріл естейт офіс або стати діриґентом.

ПРОФ. ЦЮНІ-ЦЮНКОВСЬКИЙ

Одної дощевої днини артист, танцюрист, балет-майстер, проф. Цюні-Цюнковський вимастив собі лице, брови, і вусенетка ріжними пахущими олійками, подивився 12 разів у велике зеркало, а 7 разів у мале, причесав старанно розбурхану чуприну, привязав її шнурочком з патичками на завтрішний марсел, і так ліг собі легенько спати.

Сниться йому, що десь читає він, як то артисти в Голавуд стаються славними через якусь судову розправу. Перед його очима перейшла історія Феті Арбакля, Е. Тейлор, Мийбел Норманд, Сесу Гаякова, Пентиджес, Глорія Свансон, і Сестри Палмідж.

Дальше сниться йому, що чогось приходить до него Ткачуковський тай каже: Слухайте пане професор, чи ви конечно хочете стати славним?

— Шюр!— відрізав Цюні-Цюнковський!

Добре! Будете славним, але мусите піти мені за свідка — додав Ткачуковський.

— Детс ізі — відповів професор!

І далі сниться йому, що він сидить в лавці судової салі. Коло него його брат, дальше Ткачуковський, а ще дальше їх адвокат. Судія покликає справу. Пан професор машируе на перед, а попри него Ткачуковський.

— Гу ар ю?— питає судія Цюні-Цюнковського.

Ай із балетмайстер!

— Ват із дет?

О, ай денцум лацо ґут.— Лук джодж! (професор танцє дует "Гамай Кицю").

— Ґут!— каже сукія. Увер дід ю лерн?

Ват ду ю мін лерн? Ай но лерн! Діс із телент! Ай івен лернум Авраменко денцум! Ю бечу лайф! Ай ноґо шкуль, бикоз ай-із клевер!

— Єс, ес,— каже судія. Бат ват ду ю нов абавт Качукс вайф, енд гіз ассошієтінґ віт ембизлерс?

— Норінкс — каже професор.

Ден, ю ґо гом енд данс соммор Макаґіґі денс, ор гавевер ю кол іт — докінчив судія!

На сім професор Цюні-Цюнковський пробудився!

Шпіцель

"ПОРА" має рацію

В Детройт виходить маленька ґазетка на імя **"Пора,"** а називається вона так тому, бо поре українську мову. Видавець сеї ґазети є славний пан **Починок**, ревний приклонник партії "Оборонців" (ґрупа Січинського і Цеглинського). В числі 12, з 24-го марта, на ст. 3-ій знаходимо статтю: **"Чи слово "голота" є образою?"**, де славний редактор виводить, що слово "голота" значить: "богато підхожих людей, чи то з характером чи з іншою прекметою, що йдуть більшим числом з одною метою, але неорґанізованою, а йдуть, чи роблять масово, ґлатно."

Ото-ж слово "голота" — кінчить пан редактор,— **не є образа або вульґарність, Голота належить навіть до краси.**

Я принимаю пояснення пана редактора **"Пори"** та рівночасно вповні годжуся з ним, що при "Порі" і "Обороні" **гуртується богато підхожих до себе, та не зорганізованої голоти.** Прошу всіх ґазет се передрукувати!

———ей.

Детройт, Мічіґан.

Савтсайд, Чікаго, Ілліной

2. Квітня, 1932.

Дороге Кругле Точило:—

Прошу помістити новинку про попика К. Узьмаковича, який жиє тут на неславу цілому укр. загалови. Треба знати, що сей отчик є цілібатником і тому виконує папські поради: "Терпи козаче, а за одну будеш мати тисячу"! (Се значить, що попови не треба мати жінки своєї, бо може мати тисячу чужих). Попик наш волочиться по 53-ій Гонор улиці та з часта до Польки забігає на якусь там колекту. Але таких жінок куда він ходить за колектою, він має богато. Одного разу так не щасливо замовив колекту, що до його помешкання прийшло аж дві Мариськи нараз та давай вести війну між собою! Мабуть се є одинока парафія, де жінки радять всім — геть всім!

Минувшого місяця чоловік умирав, а фамілія його ходила 3 рази кликати отчика на сповідь, але чоловік помер несповіданий, бо отчик був "заняти" на Гонор штріт.

А вже найбільшу прислугу Укр інцям робить він, що видає метрику, де виразно є сказано, що дитина є хрещена після приписаних звичаїв римо-католицької церкви, а дурні Українці тримають сю погань та платять йому 200 дол. місячно за те, щоби виповняв ролю бичка! Коли вже Українці виженуть на сто вітрів таку потвору?

Савт-Сайдець.

КАЖУТЬ З КУКС КРІК, МАН.

Що В. Л. Хатий програв на 15. мая справу з люльков. Програв процес і всьо, навіть і світ-гарта. Люлька є дуже відважна жінка, навчила поляка розуму. Як надійде осінь, тра буде ще полякови і шпорна обрізати, бо він для своїх "браці родакув" є дуже прхильний, а для Укр.. ворогом.

Грач.

ГАФОРД, САСК.

Пльотки і макогони

В Гефорд старші кавалірм
В пльотках ся кохають,
В нагороду в своїх жінок
Макогони мають.
  А ті хлопці, кавалірм,
  Що так ся кохають,
  Мов ті вовки через степи
  До дому втікають.
Час вам хлопці вже жонаті
Таке занихати,
Через вільну, дурну любов
Більше не вдирати.
  Бо "Точило" має очі,
  Добре бачить всюди;
  Всіх лайдаків воно точить,
  Щоби були люди!
Гей, Стефанцю, гей покайся,
Не роби дурниці—
Бо наберeш макогонів
Аж попухнуть лиця!

Р.Д. і Упік.

ҐВАВТ!

Гамілтон, Онт.

Хрунителя більших гріхів
Садимо на "Точило,"
Бо він пхаєсь де не треба,
Язик має як жало.
  Попа мусим поточити,
  Бо то святе тіло:
  Ото-ж Е. М. Чук крути, масти,
  Щоб го хоч пів зіло.
Крути корбу і тримай го,
Щоби звідтам не втік;
А з язика зроби шило,
Або чистий ґузік.
  О, "Точило" страшно точить,
  Е. М. Чук розганяє,
  А наш атєць так заводить ,
  Стільки духу має.
Гей, поляци, бороніть го,
Бо може сконати
Хто-ж в косьцьолі на Великдень
Буде сповідати?
  Вамарук з цуґсфіререр,
  Овечки в облогу,
  Треба вирвать го з "Точила"
  Бо зробить полову.
Лиш скрижака не беріть,
Бо він піде вмисне —
І скаже вам: Ґ"еравт звідси,"
А сам більш притисне.
  Ох, як вийдеш здоровенький,
  А не будеш тихо,
  То так будем тя точити,
  Що аж сплодиш лихо.
Гей, Ващуче, вірний друже,
Попав в злу годину;
Бери, лапай, що захопиш,
І зашли до Риму.
  Всіх нараз ще не точемо,
  Бо се не можливо.
  Возьміть скорше, та зашліть щось
  На вірне "Точило.

Хінець

РЕДЖАЙНА, САСК.

Буковинці при 2037 Мокдонал вул. величали поета Із. Воробкевича 7-го лютого. Предсідатель заявив, що парафія існує 6 літ, а не знає як збори перепровадити.

П. Кройтор читав протокіл, а п. Митро Марчук рівночасно читав рекордове справоздання; заявили, що члени повинні ходити на забави, представлення і добре заховуватися, бо як наших два сторожі не поможуть, то членів віддадуть прямо поліції.

Николай Костинюк, фін. секр. устав почухався у голову і сказав: "братя і сестри! Я можу дати справоздання, але не з усіх членів, бо деякі є шеровцями і беруть міську запомогу і не хотять щоби люди знали, що вони голодують і шери купують; я їх затаю." Він вичитав двох, п. Маґорку і Станіцкого які дали по пятці і на тім закінчив.

Голова п. М. Орґаніщук устав і сказав: "братя і штири сестрі! Наша інституція коштує так як стоїть 4 і пів тисячі, а що більше буде коштувати, то не знаю, бо я роблю як бочка коло неї.

Пахайло устав, бо не розумів деяких точок, то всі зібрані пояснювали йому як що, і куди.

По дрібних "обнесках" предсідник позволив на мітінґ церковний. Предсідатель церкви сказав всім членам йти в салєр, щоб члени галі їх не чули, бо можуть прозиватися. В салєру так було зимно, що пес не втримавбися там і врвав би ся з ланца. Предсідатель устав, чуприна зїжилась і сказав вибрати предсідателя і сів. Люди не вибирали. Тоді він устав поправив калар сорочки щоб міг добре кричати і почав своє тарабанити. Зачалася суперечка між ним і членами, витикання, зміна імя, вкладки і т. д. Предсідатель-диктатор розлютився і одному сказав: ти малий і мало розумієш; другому: іди в кут і утриси, а Керничук йому: я у вас не просився у члени і не піду в кут, і такого попа не хочу з котами і т.д. Предсідатель почервонів як бурак і відносився до людей як не людей, і сказав: я худоба, а ти бик! Крик! Пять членів зараз відпало.

Семенюк не хотів перед ним присягати на свічки подавати, і сказав, що ви бульшевики.

Не було ні початку ні кінця. Люди зійшлись і розійшлись з нічим.

В 7 год. діточий концерт і представлення: "Штіф Табачнюк," — у корті зі жінкою Євдохою. Костинюк і жена — Табачнюки.

Мих. Жайжор, секр. і М. Бабюк підхмелені чіпалися членів. Митро Бриньдяк: "Столярчук не куріть!"

Столярчук: "Як Жайжор курить, то й мені вільно."

Самогонка робить лихо.... Пяниці почали сварку, а поліцман став як чіп і дивиться дурно.

Підчас представлень і танців більше продається горівки як в лікер шторі. Шинок через дорогу в грубого бутлеґера, нумер з двома нулями.

Сміх в представленю будив сміх в людей підчас діточого виступу, а предсідатель кричав на людей як на дикунів, щоб були тихо, то пів ґалі опустили.

Саламаха з чісником.

В. Знайко

МЕЙБРІДЖ, САСК.

Ану, хлопці, враз співаймо
І "Точилом" обертаймо!
Се всі мусим враз зробити,
Щоби Мийбрідж обточити.
Бо є у нас тут Марина,
Така жвава, як спружина.
В неї очі як цибулі,
А губоньки як дві дулі.
Кого здубле, то питає,
Чи для неї він дрес має?
Мужа дурить, кокетує,
Дяк хреститься, вона дуєсь,
Що прекрасна як калина,
До нічого кудобина.
Гей Марию, уважайте,
І дурниці занехайте.

Кішкіс.

ЕЛМВУД, МАН.

Ой "Точило" я бим хтіла
Тебе попросити,
Чи не міг би ти старого
Діда поточити?
Та вулиця Монтровз,
То якась дивная,
Що раз з неї щось виходить,
Якась вість новая.
Бо раз було Дмеведисі,
Тепер Козолупі,
Котрий мешкав літ шіснацять
В жінчиній халупі.
Мешкало тих двоє людей,
Як дід і бабуня,
Вона його доглядала,
Як сина мамуня.
Вона йому шматя прала
І їсти варила;
Вона його, як рідную
Дитину любила.
Але дідунь зварював
Ніби, мов сказився,
Зачав нараз щось думати:
На що він вженився?
І взяв собі таку бабу,
Що дорого коштує;
Він що день дає ї кводра,
Вона го марнує.
Як тоє всьо порахував
Прийшов до рахунку,
Що не хоче більше мати
З бабою стосунку.
Через двайцять і два літа
Його шахрувала,
Значки з книжки видирала,
Для себе ховала.
Як він списав ту всю суму,
Аж перелякався,
Узяв свідка, повів бабу,
З нею розписався.
Тоді баба поглянула,
Слухай, йому каже:
Ти зі мною розписався,
Платя сину вражий!
Тоді адвокат кличе його,
Каже підписати:
Тисяч зараз й отримання
Мусиш жінці дати.
Тоді жінка ту тисячку
В кишеню сховала,
Язик йому показала,
Пішла гоца-драла.
А дід каже, а бодай-же
Ще нині умерла!
Вона мене зрабувала,
До шкіри обдерла.
Вже на ню не погляну
Своїм власним оком,
Та тисячка, що ї давім,
Нех ї лізе боком.
Баба каже та тисячка,
То не є богато,
Бо я тебе доглядала,
Взялам в свою хату.
І для тебе старий діду
Тяжко працювала,
І де малам, який доляр,
Всьо тобі віддала.
Що ти плетеш, вражий сину?
Бодай ти сказився!
Через мене ти маєтку
Того доробився.
А я тепер через тебе
Зістала каліка.
Бодай-же ти волочився
Од нині до віка.
Так сталося, як казала
Йому в живі очи,
Бо вона свій плейс продала,
А він ся волочи.
Завше ходить по маркетах,
Ніби щось шукає;
Іде, стоїть сама баба,
Він її питае:
Чи не пішлаб з ним мешкати,
Будуться любити,
Бо він має гавз на Бовман,
Будуть разом жити.
Вона йому на се каже,
Піду з вами франку,
Але дайте ті всі гроші,
Що маєте в банку.
Нараз Франко на се сплюнув,
Щось собі шваркоче;
І та така, як тамтая,
Також грошей хоче.
І відійшов з тих маркетів.
Нараз собі мисли:
А нехай-же таких бабів
Ясний перін перін свисне.
Позістану ліпше самий,
Без баби навіки;
Потім піду до притулку,
Де сидять каліки.
Нех сміється, як хто хоче,
Нех говорять люди,
Але мені у притулку
То вже фертик буде.

Танька Шторда.

КАЖУТЬ З ВІННІПЕГОСІС, МАН.

Що старших сестриць — **чапську** і руду треба точити на сухім "Точилі".

Що Мильчук в церкві попа не пильнує, тільки крутять вусами і на двері взад глядить.

Що його жінка забогато бігає в церкві, така непосидюща.

Що пані Ц. Е. Мчук за скоро язиком меле, чоловіка не пильнує і за другими заглядає.

КАЖУТЬ З САПТОН І ҐЕЗЕЛРІДЖ:

Що Никола П. О. К. дуже любить свого носа пхати до чужих справ. Чужі діти обсміяти, обчернити і пльотками занимаеся, то він все до того перший. Сам себе не бачить, що скупарство аж занадто знати на його камізельці і штанах. Пять центів на добру ціль дати, то волівби кавальчик пальця втяти. Ліпше зробив би щоб пильнував свої Рузьки, котра в Мус Джав дістала 500 долярів за вінок, а він ніби то каже, що виграла на О. Б. Ю.

Татів Син.

Кажуть з Ді Пас, Ман.

Що стор-кіпер ходив до сити гол і брав запомогу, бараболю, бо дуже бідний.

Що Дм Ник готел-кіпер також ходив по бараболю.

Що Н. Зар робив ціле літо в Чорчил за кухара і тільки що приїхав, з трена зліз і також ходив по бараболю бо дуже бідний.

Що А. Р. Хипів зять не ходив по бараболю, тільки сів собі на свою власну ґару і привіз до хати.

Що Ан Наньо, як їхав на гомстед, то взяв з собою мішок цукру, пів дозина МкЛеод Малт і богато фляшок порожних, а наколи поверне назад, то знов дасть відчит в Роб-домі про тверезість.

Що Оля з Ételберт, котра має "Ґейдж" віддатись за поліцмана, незадовго скаже, що вона його не хоче і не віддасться.

Що Яґа не буде бити Павлику, бо вона ліпша і чеснійша, бо наколи вона покинула була чоловіка, то пішла до сестри, а Павлиха як покинула, то пішла до Котихи.

Що Ден Простий, той що має одну жінку в Краю, а другу в Канаді, то мав зі сею великий троблі по опівночи 29. січня, коли вона прийшла з денцу з Роб-галі.

Що Ерзетники і Турфдомики хотять компартію зліквідувати, а на її місце індепендент заложити, за то, що компартії голова взяв свого комбрата, завів до попа, де йому піп дав слюб, а до Джорджа не йшов.

Сифтонський Робкор, ч. 7.
Один повний річник "Точило"

Монтреал, Квебек, Канада

Тепер люди у Монтреалі мають велику нагоду скористати чогось доброго. Щоби їх гроші не драли їм кишені то най ся удають до баса професора зо своїми діточками, то він дуже гарно учить на скрипки, маґдиліни, кітари, так аби ніц ни знали. І ґарантує, що не будут ні ле знати нічого. Каже, що уже учит вісім років, то ни знают нічо, тільки родичів кишені легко спочивают, бо тягару не мают. Адрис его: Онтаріо, Фу!..

Монтреал. Стрілецка Громада дуже заклопотана великов збірков на кошт подорожи до вініпеку, бо товариш те пол нікий зістав слабий, єму ся обернула сліпа кишка в голові, і тут нема ради ґля него, і ни до вашого гонору урвалися аж коло фоста, то мусят виселати до Точила на реперацію, і дают му штири мішки бобу, або се легка їда після реперації? І наповідают єго, коли ся поверне, щоб більше ни ходив до дочки сто клясової; бо має свою жину гарніщу. Таки поїде!

Хто є комуністами, то є нироби і нидоуки, і до того ще шмаркачі. Хто видів з комуніста доброго робітника у тяжкій роботі, то ни докаже бо з них тілько робітники у ресторантах, а більше ніґде. І з кого є найбільше комуністих, тілько з нищасної Галичини. І хто вони? — Се ті шмаркачі, котрим ше ни висхла крайова капуста на губах.

Чого С. У Занцкий так ся надув, як квочка? Тому, що він так великий як грецький когутик. А чого панна хухає? Бо у жидів на хліб заробляє і з жидиками на проґульку до м. Чипірнець, пов. Копичинці, коло Ніжина, їздить. Тому й горда!

Чому К. О. Альский вибив баса по фотоґрафії? Тому, що бас є музикальний чоловік, та крім скрипки, то ще й на цимбали вчив її, а то єму ся не подобалося, щоби вона була аж задуже музикальна і так багато грала, а вечерю нема кому зготовити. Тому й змасажував музику.

Дальше буде

АДАМІВКА, САСК.

Тату, тату! Мене коле!
Ведіть мене до Миколи!
Від Миколи до Олекси,
Може мені буде лекше.

КОВБАСАРНЯ ЛЬ. ОНЬКА С. М. АРКАТОГО В ЧІКАГО, ІЛЛ., ШТИЦІ.

На озернім стріті, ніби десь в Чікаґо є ніби моц-моцно цудова ковбасарня, де ніби виробляється моц-моцно дуже свідомі сосичі і сосички, а свідомі вони моц-моцно тому, бо виробляє їх дуже моц-моцно свідомий Ль. Онько С. М. Аркатий.

Хто їсть моц-моцно сі ковбаси, то буде такий моц-моцно свідмий, як самий Ль. Онько. Навіть Маринка, якої чоловік ніби моц-моцно стріляв до него фасолями, вже почала їсти сі моц-моцно свідомі ковбаси. Невдовзі цілий Дум-ферайн стане також ніби моц-моцно свідомий.

М.

Від Редакції:— Нам не цікаво, які Ль. Онько робить ковбаси, але нас дуже моц-моцно цікавить: де подівся той псиско, що так нераз ночю моц-моцно гавкав в сусідстві на прохожих?

Оповіщення для всіх!

На будуче Адміністрація журнала "ТОЧИЛО" не буде принимати ніяких банкових чеків, бо з ними лише клопіт і страту маємо при виміні в банках.

Присилайте лише **Моней Ордери, Постал Нот** або **Кеш** в реґістрованих листах.

Просимо ласкаво запамятати се оповіщення і другим переказати.

З правдивою пошаною

Адміністрація "ТОЧИЛО"

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковaній ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ЗІ ВСІМИ СЕКРЕТАМИ

і правами вироби, добре вироблений і одинокий того рода бизнес на цілу Канаду.

Продам або прийму доброго спільника. Умірковaна готівка. Дуже приємний і поплатний бизнес. Пишіть!

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

МАЛЮЄМО ВИСТАВОВІ

Карти, Оголошення, Написі на вікнах, для Театрів, і всякі малюнки для оголошень.

ІВАН СІЛИН, Тел.: 54 385.
849 Манітоба Евеню, Вінніпеґ.

ПОШУКУЮ

ТОВАРИШКИ ЖИТТЯ

чесної, працьовитої, дбалої, в віці 18 до 25 літ. Я чоловік молодий, багатий і посідаю гарний бизнес.

При зголошенню прошу подати фотографію і точний опис росту, ваги, кольор волосся, очей, дату уродження знання і т. п. Адресуйте:

A C L M % "Grindstone"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ЧАРІВНІ ОЧІ

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових цікавих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, і т.д. Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Про дам тано через старість. Догідні условія.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Знайдете всю правду лише в "ТОЧИЛІ!"

Друкарня "Точила"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

МУЗИЧНІ НОТИ

Маєте нагоду мати яку хочете орхестру або банду. Компонуємо музику (ноти) на всякі інструменти по дуже умірковaній ціні.

За вдоволення абсолютно ручимо.

CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

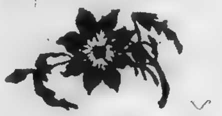
Тайни Життя — 50 ц.
Як причарувати дівчину — 25 ц.
Як позискати Любов? — 25 ц.
Порадник про Кохання — 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? — 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних — 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 ц.

Разом сі книжки коштують 2.80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA



МИ В СЕ "ТОЧИЛО" ВПХАЛИ СТІЛЬКИ МОГЛИ ВПХАТИ.

ПРИСИЛАЙТЕ ЗАЛЕГЛУ ПЕРЕДПЛАТУ І НОВУ ПЕРЕДПЛАТУ, А МИ КУПИМО БІЛЬШЕ ПАПЕРУ І ЗРОБИМО БІЛЬШЕ "ТОЧИЛО" НА ВАШІ ДОПИСІ.

РЕДАКЦІЯ

ДУЖЕ ТАНО.

Направляємо всякого рода годинники, грамофони, перстені, окуляри, зелізка до прасовання, також робимо ключі до замків і продаємо матеріял (репейр) до годинників.

З провінцій направу виконуємо і відсилаємо скоро. Ціни найтанші. Зайдіть і переконайтесь. За роботу ручимо.

F. M. MICHLAK
Watchmaker & Jeweller
619 Selkirk Ave., Winnipeg.

ЧИТАЙТЕ ВСІ

і другим скажіть, що

— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —

є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріння і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!

Ціна за пачку з пересилкою всього лише — $1.35

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ОГОЛОШЕННЯ

Передплачуйте одинокий український фаховий журнал "КІНО," який виходить два рази в місяць. Се є укр. фото-плей магазин, з численними ілюстраціями і багатим та цікавим матеріялом до читання. Щось небувалого для українців! Передплата річно Два доляри.

Адреса Редакції і Адміністрації: "КІНО," Львів, вул. Бляхарська ч. 8/1.

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Українки! Час відновити передплату на Ваш жіночий часопис "Жіноча Доля." Тямте, жадна жінка культурного народу не обходиться без свойого жіночого часопису.

"Жіноча Доля" стане Вам найбільшою, щирою приятелькою і дасть пораду у всяких потребах.

Адреса:

Ціна 2 доляри на рік.

"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland.

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ

Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $27. до $45. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. За роботу й вдоволення ручимо.

K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

БІГМЕ, НУ!

Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

"Ключ здоровля"

є назва нової книжки, яку написав др. І. П. Овсяник. В сій книжці ви знайдете богато про причини і добру раду на майже кожду недугу знану людству.

Наколи ви є хорі, то ви повинні купити собі сю книжку і довідатися, як можна віднискати страчене здоровля назад.— А як ви ще здорові, то ви повинні купити собі сю книжку, щоб запобічи недугам і не стратити доброго здоровля в будучности.

Ціна книжки є лише — $1.00

Пишіть на адресу:

THE CANADIAN BUREAU OF CHIROPRACTIC
Unit No. 4.
762 Pritchard Ave., Winnipeg, Man.

НОВИНКИ!

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польскій Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25

Питайте у всіх Укр. книгарнях.

Адреса:

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. — Manitoba

СВІЙ ДО СВОГО

Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдволені.

М. Дубчак, 591 Селкірк Ев.
WINNIPEG, MAN.

ВИКОНУЮ

всяку електричну роботу і такі направи по дуже умірковaних цінах. Першорядна робота електричного фаху.

ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телефон: 56 693.

ВАМ оплатиться відвідати нас, коли бажаєте купити землю або щось инше. Ми маємо добрі землі всюди по дуже приступних цінах і вповні задоволимо вас. Робимо всякі заміни за міські реальности —совісно і чесно. Заходіть до:—

DIAMOND AGENCIES
794 Main St., Winnipeg, Man.

ВЖЕ виходить богато ілюстрований, само-освітній місячник, п. н.: — "НОВА ЕРА," — одинокий журнал того рода в укр. мові. Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25

Поодиноке число 10 ц.

THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ

без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за условіями!

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

ОГОЛОШУЙТЕ В ТОЧИЛІ!

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

ДАРОМ! ВАЖНЕ! ДАРОМ!

Одна пара штанів для кождого ДАРОМ, хто замовить сут в сезоновій продажи.

Товари, мода, робота вповні вдоволить кождого. КОРИСТАЙТЕ З ДОБРОЇ НАГОДИ! Приходіть або замовляйте зараз!

S. JUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

ЗДОРОВЛЯ—СИЛА

Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматизм, недугу нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні і полові недуги, втрату мужества (імпотенція) і жіночі слабости. На листовні запити залучіть 3 центову мар..у.

Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером. Адреса:

A. YAREMOVICH, Physician and Dietitian
772 Magnus Ave., Winnipeg, Man. (Cor. Arlington & Magnus)

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо пробки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 621 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ГОСТИННИЦЯ

"Силвер Сліпер" гостинниця
Є для всіх все гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви.
Тож заходіть всі до свого,
Гуртом без обави.
БАЧИНСЬКИЙ, власник
303 Форт Стріт, Вінніпеґ.
Телеф. 25 578

Д—А—Р—О—М

Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть:

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

С.В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Ситі Гол" Winnipeg

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез: 53 953
1580 Arlington St.
586 Selkirk Ave., Winnipeg

СВОМУ НЕ ДАЙТЕ!

HARVEY & WOLCHUK
PLUMBING — STEAM & HOT WATER HEATING ENGINEERS
Office Phone: 52 528. 1130 Main St.
Умірковані ціни на великих і малих роботах, які є вповні гарантовані.
Всяких справах вдавайтесь до:
ПЕТРА ВОВЧУКА.
H. HARVEY 56 McAdam Ave
Phone: 56 193
P. WOLCHUK 428 McGregor St.
Phone: 55 211

ДІЙСНА ВАРТІСТЬ

Фотографуємо, кольоруємо, побільшаємо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.
ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпеґ.

Нове Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave., Winnipeg Man

ШКОЛА МУЗИКИ
під управою
П. ЮНДАКА.
856 Манітоба Ев., Вінніпеґ. Ман.

Оголошуйте в "Точилі!"

Професійні люди і бизнесовці зволять оголошуватися в "Точилі." Сей журнал має найбільшу циркуляцію і попит за всі иньші газети в укр. мові у Вінніпеґу. "Точило" зростає в циркуляції кожної хвилини. Кожду копію його читають сотки людей. Ваше оголошеня в "Точилі" досягне і найблизше, і найдальше. Переконайтеся!

АДМІНІСТРАЦІЯ "ТОЧИЛО."

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 55 506 WINNIPEG

"Точила" на кредит не висилаємо нікому. Хто одержує "Точило," є зобовязаний заплатити

Ще НИНІ відновіть свою передплату, коли не бажаєте, щоби ваше імя викреслити з лісти.

Гей, хто правий, хто охочий,
Той "Точилом" гріхи точить!

Хто є проти "Точила,"
Той є проти добра свого народу

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік III. Ч. 6. Вінніпеґ, Ман. Канада. Червень, 1932 Winnipeg, Man., Canada. June, 1932. Vol. III. No. 6.

Провінціональні Вибори

Ліберали перуть консервативних панків за великі податки і всякі инші забруднення консервативної партії,- вивішують на сонце щоб не пахло.

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпеґ, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕҐІСТРОВАНЕ —

ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)

(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

НЕМА З КИМ ЖЕНИТИСЬ

Ой казала мені мати,
Женися мій сину,
Вибирайси котру хочеш
Любую дівчину.
Ой пішов я вибирати,
Не міг я дивитись,
Бо всі мають свої вади,
І як тут женитись?
Котра гарна, та не здала,
Бо "ліпстик" вживає,
Котра добра, та без грудей,
Ватов напихає.
А знов инші, сохрань боже
Павдер уживають,
А деякі, то язики
Як лопати мають!
А ще инші обсмикані,
Короткі спідниці,—
По ночах волочаться,
Аж сором дивиться.
Ой кажу я до мами,
Мамо дорогенька—
Всі дівчата нич не варта,
Нема до серденька.
Не буду я женитися,
Бо дівчат немає,
Котра ввійшла-б безязика,
Та ґаму жуває.
А деяка димом кадить
Цілу нічку з шіком, —
Не буду я женитися,
Не хочу буть бзіком.

Д.

СУДІТЬ САМІ!

Два тижні часу йде на читання листів з дописями, які треба поправити, переписати, а часом і переробити.

Тиждень часу йде на набір друку. Тиждень часу йде на друковання, складання і висилку "Точила." ОТЖЕ, цілий місяць. Сю всю роботу редактор сповняє САМ,— а щоб не здох з голоду, то крім сего ще мусить друкувати по ночах другим всякі афіші, книжки і т. д., щоби заробити на борщ, а про штани то вже нема що й думати. Редактор крайно перемучений, однак старається зі всіх сил, щоб "Точило" виходило, крутилося і ніколи не вмерло. Правда, воно ще маленьке на всі ваші дописі, але як часи поліпшаться, то виросте на великана.

Бачите самі, шановні дописувателі, що часу і грошей на все нема, і тому такий клопіт зі всіма дописями, які щодня приходять до "Точила" з цілого світа а навіть і з Ґімлі.

Одинокий вихід є збільшити "Точило" до 100 сторін щоби було досить місця на всі дописі, а збільшити не можливо без чисельних передплат. До того ще є дуже богато людей, які досить завинили за "Точило," а инші люди вимагають в "Точила" неможливих річей і докучають і пишуть ЧОМУ нема їх дописі в Точилі.

"Точило" робить все що може серед обставин. Помагайте, дбайте всі, збирайте нову передплату, не затягайте свої довжки платіть на час,— а "Точило" таке буде велике як Ґоліят, а гучне, як сам Перун,— але поможіть, щоб бідний редактор міг когось приймити до помочі; бо самі бачите які тепер часи і що редактор робить за десятьох людей.

Дописувач

ПРИГОДА З ЧОРНИЛОМ.

Мама дала оселедця
Грицеви до школи,
Він зїв його й захтів води
Так, як ще ніколи.

А сидів він коло хлопця,
На імя Гаврило,—
Грицько хапнув його фляшку
Тай випив чорнило.

А Гаврило як не крикне:
Щож ти зробив Грицю?!
Таж чорнило—се отруя,
Ти зробив дурницю!

"Я закусив бібулою,
Не бійся Гаврило!
А бібула в середині
Витягне чорнило!"

М.К.

ЗІЙШОВ НА БІДНОГО.

— Джон Д. Рокефелер має доляра на кожний волосок на ваші голові.

— Так, але я маю доляра на кожний волосок на його голові.

ПОДРУЖЕ.

—<>—

Оженився Гарасим,
Взяв собі Мокрину;
Тепер робить ніч і день,
Аж пріє чуприна.
Бо Мокрина ґаздиня
І велика пані,
Рано в ліжко Гарасим
Носить їй снідання.
У дванацятій встає,
З полудня пудрується,
Що їй скаже Гарасим,
Все на него дуєсь.
А у вечір манджає
З молоденьким шіком;
В дома сидить Гарасим
І чіхаєсь в віко.
Десь над ранком приходить
Ґаздиня Мокрина,
І знов робить те саме
У кождую днину.
Гарасим наш працює,
Спочинку не має,
І Мокину годує,
На долю не лає.
Він все зробить, помиє,
Він все полатає,—
Бо він на те Гарасим,
Се Мокрина знає...

Д.

ПЕРЕГОНИ

Задумав Д. М. Ільчишин
Осідлати осла,
І народно у парлямент
Їхати на посла.

Знання він своє про пчоли
Впереді держить все;
Найвірніший його сотник
З заду хвіст Термосе.

Аж тут нараз його віслюк
Сів на задні лапи...
Пчола йому приграває,
І почав дрімати...

Кричить, свищить наш Ільчишин
Взиває Рафаїла,
Я. Цик злапав знов за хвіст
І крутить що СИЛИ.

Ото ФАЙНО!

В перегони із ним пішов
Отой Кость скромненький;
Без великої паради,
Щей коник бистренький.
А наш Костик Андрусишин
Як козак гарцює,
Взявся собі за підбоки,
В Парлямент простує.

ВІВАТ!

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ.

Ройкрофт, Алта. К-ко. Допись з Ґренд Прері буде поміщений .

Колд Лийк, Ман. Шмір і допись дістали. Помістимо, як пришлете своє імя й адресу.

Валджін, Саск. Поміститься пізнійше, бо нема кому те все понабирати на машині.

Гефорд, Саск. —А.З. Допись прийшла за пізно. Піде в 2 ч.

Чікаґо, Ілл. І. К. Парксайд. Прийшла за пізно. Буде в 7. ч. Збирайте передплату. Точило є замале на всі дописі.

Фіш Крік, Сас. Б. Буде в 7. ч

Торонто, Онт. К. Допись буде пізнійше. Мусимо поправити.

Ст. Джуліен, Саск. С. Помістимо при нагоді.

ПЕРЕД ВИБОРАМИ

Вже вибори наступили,
Всі хруні ся пробудили.
Прийшла для них пора мила,
Наставляють пики й рила,
Хвостом крутять, уха щурять,
А як вийдуть, людей здурять.
Таку раду вони мали,
Як комітет свій збирали.
Сили свої напружають,
В кандидати всі ся пхають.
А як вийде наша справа,
Буде для нас смачна страва.
Кишки, дриглі, пиво, шинка,
Аж потече усім слинка.
Хруні знають сі присмаки,
Тому вони всі лайдаки.
Бо се такі сотворіння,
Що роблять всьо без сумління.
Гроші беруть, і охлапи,
Щоб лиш рити і кричати.
В консервати пхають рила,
Се хрунівська праця мила.
Гей, всі люде, памятайте,
На свій голос уважайте!

ПІСНЯ КОНСЕРВАТІВ

Наші славні Консервати
Вміють панувати,
І Канаді на вік вічний
Податки вкладати.
Люди бідні ледви дишуть,
Безробіття, лихо,—
Хто рипнеся, тому кажуть:
Сиди хлопе тихо!
Ми на тее Консервати,
Гойно вмієм жити,
Нас не треба всіх премудрих
Більш розуму вчити.
Ми те знаєм, що ми знаєм,
Більше нам не треба.
Вам дорога всім до пекла,
А нам всім до неба.
Бідні з горя не втечете
За три покоління,
Ми податки наложуєм
Із свого сумління.
Щоби фармер і робітник
Добра не зазнали.
Ми на тее Консервати,
Щоб ми панували.

Радуйтеся консевати!

Канада — дуже дивний край,
Де не ступиш, все кажуть: дай!
А давати вже, нема що,
Консерват звів край на нішо.

Народний довг зріс до 119 міліонів і 500 тисяч долярів, а з ним повстало маса оподаткувань,— страшний тягар для кождого канадійця.

Поки були Ліберали,
То Канаду ратували,
Довг зменшали і податки.
Консерват не лишить латки.
Все здирає, і ще всіх дре,—
І Канаду у пропасть пре.
Що Ліберали придбали,
Консервати зруйнували.

55 мліонів нового оподаткування! Що за радість, що за дар від консерватів для ледви животіючих рільників і робітників. Можна їм за се погратулювати, що вміють панувати і не дивляться на задні колеса. Роблять так неначе свистун з гарбузами. А що ще буде поверх **сих** 55 міліонів тягару, то хіба наші пра-правнуки дочисляться. От тобі крикливі Консервати. І ще кричать, що вони святі, і що **треба** їх вибрати для дальшого панування при сих виборах. Без сорому пхаються в пани, а наші Іванки за обіцяні охлапи помагають рити і так знищене поле Канади.

Консервати не від нині,
Роблять всюди лиш кириню,
Грошей більше нажичають,
І Канаду обтяжають.

Коли їм круто, то жичуть і задовжують край по самі уха, а подумати за ліниві, щоб в користний спосіб вилізти на верх зі скрути. Звичку мають лиш пожичати і ся звичка запхала Канаду у довг на 13 міліонів лиш за самий процент кан. нар. довгу. Ліберали що року віддавали і зменшали довг і процен від довгу. В 1929 році Ліберали віддали 60 міліонів, а в лютім 1930 року віддали 20 міліонів довгу з самого державного доходу. Таким робом Ліберали — зменшили довг Канади на 257 міліонів і 266 тисяч долярів за своїх 5 літ урядовання.

А Консервати?

Консервати під кермою Бенета за менше як два роки згладили сю знишку і ще верх сего збільшили довг Канади аж на 50 міліонів дол. От тобі раз господарі! Чи таких молодий край Канада потребує щоб нею правили? Хто заплатить 55 міліонів дол. нового податку? **Ми,** і всі ті, котрі своїми голосами упхали консерватам силу.

Цло на в возових річах — се є винахід Консерватів з під керми міліонера Бенета. На кожду річ наложено від 2 до 3 центів цла, з виїмком лише кількох марних річей.

Нема ні одної хати в Канаді, всі без виїмку, хоч би який бідак, змушений платити податок на чаю, каві, помаранчах, бананах, **цукрі, милі,** начиню, склі, і на сотках других річей, які вживаються в кождім кан. домі.

Се збільшило видаток на всіх матеріялах привезених з других країв: кождий фунт ґуми, бавовни на нитки, вовну, зелізо, оливу, ґазоліну, електричні прилади хемікали, книжки, і сотки тисяч инших потрібних нам річей. Чи се на добро Канади і її жителів? -

Кожда людина буде змушена платити безпотрібні податки при набуттю кождої річи. Радуйтеся люде, з Консерватів! Йдіть на сліпо заїх обіцянками і доводіть себе до жебратства.

Ліберали мали 1 цент податку на спродажних річах, а мудрі Консервати збільшили до 4 і 6 центів. І де сі гроші йдуть, які люди платять при купні потрібних для життя і господарства річей?

Ліберали дали слово, що й сего 1 цента скасують як увійдуть в силу в 1930 році,— а Консервати лише збільшують тягар податків на кождому кроці. Хто заплатить сего нового оподаткування на суму 25 міліонів дол? Ей, люде, люде! Маєте голови, але не вживаєте своїх мозгівниць.

На кождій консервативній змінній точці, кождий, що ледви дихає і жиє, буде мусів заплатити від 10 до 20 дол. більше річно — на вітер. А хто має велику родину, то лиш буде сопіти під тягарем нового оподаткування. Так, так! Нехай сопе, і знає як хвалити Консерватів.

Одинокою розрадою діток є айс крім (морожене). Консервати і сего не оминули і наложили всій мудрий податок на 6 процент. От гарні люде, ті Консервати! Нема що казати. Вони навіть і на молочну поживу і поживу для немовлять оподаткували. І ми тепер тому бідні. Шість процент на паях і біскетах! — А далі буде оподаткування на кождий ґузик при убраню; ковт і штани будемо підвязувати перевеслом. ОТО БУДЕ ФАЙНО! А Бенет сам буде підвязувати штани перевеслом з жита, щоб дати нам добрий примір до ощадности. Всі будемо наче жиди в Ерусалимі,— голодні без роботи, товчи стіни муру своїми гарбузами і кричати: Віват Консерватам.

Ну, а доходове оподаткованя? Се кара для всіх, лише міліонери уникнуть сего під правлінням Консерватів, бо найбільше потерплять люде з мізерними доходами. Міліонер, який має 50 тисяч річного доходу, платить 6,704 до 8,962.80 дол. або 33 процент.

Чоловік який заледви сягає 5 тисяч річного доходу, платить **в двоє стільки.** Той, що мав 35 сот дол. річного доходу, замість 8 дол. буде мусів платити 22 д. річно,— майже в троє стільки що платив перед тим.

Перше ті, що мали 3000 до 2400 дол. річного доходу не були оподатковані,— а тепер будуть змушені платити 12 дол. податку, в додатку до оподаткувань купних, цла, муніципальних, провінціональних, за радіо, ґазоліну, автомобілі, асекурації, і так далі в безконечність.

Бизнесовим людям Консервати також заїхали попід ніс, бо на чеках примушені ліпити 3-центову марку податку, а 6 ц. на чеку поверх 100 дол. Пять ц. на кождій телеґрамі, і 5 центів на кождім телефонованню вартости 15 центів. Бизнесовець є змушений благородними Консерватами платити нове оподаткування на ввозових річах до сего краю, податок спродажі тих річей, податок від крадіжи і асекурації. Фармер, робітник і кожда людина змушена бадьорими Консерватами платити податок при купні кождої річи в склепі. От файні Консервати! А в нас є досить таких, що за ними кричуть. Чиста Содома і Гомора!

Богаті Консервати, які годні перенести крізу і всі оподаткування, то не понесуть таких тягарів,— але робітник і фармер,

то тяжко відчують консервативне панування.

Цікво, що ті Консервати запіють підчас сих виборів? приваблять досить Іванків на пятку, щоб знову ввійти в силу панування, а терпіння для всіх жиючих в Канаді?

Хто має голову, най думає!

Пурлітик

ЩО КАЖЕ С. Т. ФАНИК ПРО КОНСЕРВАТИВНІ КОВБАСИ?

—<>—

Гей, гей, всі хруні й крикуни,
Як хочете знати,
То найліпші зі всіх ковбас
Є від консерватів.
В них є перець і перцюга,
Чіснику богато,—
Тому кождий такий грубий
І є консерватом.
В тих ковбасах є присмаки,
Хрін і диво пушки;
А хто слабий ніби в крижі,
Дістане з петрушков.
Консервативні ковбаси
Я їм не від нині,
Тому в мене, люди добрі
Теньґа животина.
Від сих ковбас, то кождий хрун
Може добре рити,
І буде, чи тра, чи не тра,
Консерватів хвалити.

ПУШКИС

ЧИ ВИ БАЧИЛИ ЦЮ АНАТЕМУ УПС-Р.

З постанов Головного Комітету

1. Головний Комітет УПС-Р, закінчивши 1 серпня ц. р. розгляд діяльности Д—ра М. Мандрики, прийшов до висновку, що др. М. Мандрика свідомо відійшов від партії, як і ідеолоґічно, так і орґанізаційно, неправдиво інформував парторґанізацію про свою діяльність і нечесно повівся з дорученим йому громадським майном — не виконав своїх позичкових зобовязань в українських громадських установах; присвоїв собі жертви, зібрані на УРУ; не зробив звіту за книжки, одержані для продажу від видавництва і т.п., а тому постановив виключити др-а М. Мандрику з партії й запропонувати всім парттоваришам припинити з ним всякі зносини, як з особою що зловживала громадським довірям і майном для своїх особистих вигод.

'Вістник УПС-Р', Ч. 7-8. 1 вересня 1931. Редаґує колеґія: Богацький, Н. Григоріїв, М. Шаповал. Виходить в Празі неперіодично.

Проф. Хміль Гарбуз Задунайський.

"МИ ЖЕРТВОЮ ВПАЛИ В БОЛОТО."

Першо-травнева комуністична і ідіотична демонстрація в Вінніпеґу складалася з тисячу і двох чвурок, з двох труйок, чотирох пяток і з 8-ох нуль (після мого обчислення). Між замакітреними був один ніґер, котрого лице було значне між білими спацір-махами.

В поході одні співали як духобори, а другі йшли і мовчки слухали. Одна бабуся з Гровв вулиці, одягнена в футро, божевільно кричала на тих, котрі стояли побіч і не брали участи в качачім марші. Нині ті самі зїли паску і яйця посвятили. Кричать за московським смітям, а самі його не держаться, лише гроші деруть з бідного робітника. Зять тої баби, ніби валебний учитель вів своїх учеників і сміявся з її крику.

Виходить, що всі комуністи мють лише вітер в голові і дурні язики.

Присутний

ПО ЧІМ ПІЗНАТИ ПІЯКА?

Налоговий піяк, приглядаючися куркам на оборі, коли ті пили воду, каже:
— Ой, навіть і кури не люблять води і не можуть на ню дивитися, бо коли пють, то очі запирають.

ПРОФЕСОР Б. Б. РОВІЧ

Я професор,— вірменин,
України вірний син — ?
Довгого носа маю,
На вибори натягаю,
Конче хочу бути послом,
Бо досі був я лише ослом.
В мене знання є велике,
І натура не є дика;
Заслуг ріжних много маю,
Де Петрик стріт, бігме знаю!
Також Лілі; рум, світ сікс,
Хоч з одного ледви втік.
Ставте мене в кандидати,
Буду я вам помагати,
Годі мені дармувати,
Вже не можу витримати.
Так мене щось десь скобоче,,—
В кандидати дуже хочу!

КІШКИС

КАТОЛИКИ В ВАЙТА

М. Исик і Б. Чинський привезли о. Андруховича на Вайту, а що не мали де завести його на ніч, то завели до шпиталю.

Андрухович увійшовши до шпиталю, розглянув і каже: Чого ви мене тут завели, що я слабий, чи що?

Б. Чинський: Таж тут отче будете ночувати.

Ан. Друхович: Тьфу! Що ви здуріли, га? Везіть мене до ґотелю!

Б. Чинський (заступає рукою очі, щоб отець часом в очі не тьфукнули): Та то отче свистунівець!

Андр: Нічо, нічо! Я його борше знав, як вас!

Кінець кінцем, отець ночували в готели. Приглянувшись на православну церкву казав, що дуже гарно збудована і що він побажавби правити в такій церкві хоч раз на своїм життю.

Байгаш!

СЛАВНА ГАНДЗЯ С. Р. Ч.
Альвіна, Саск.

Ви знаєте молодицю,
Вміє ґаздувати:
Лишить мужа з діточками,
Сама йде гуляти.
Возьме шіка та за руку,
Його обіймає,
Бо за дітьми і за мужом
Вона ніц не дбає.
За шіками все вертиться,
За ними вганяє,
А за одним то аж гине,
Віддиху немає.
Сіла собі в одну чайку
Пуста гоцадрала,—
Хлопці — цорк за камеру
І зфотографували.
Що то встиду для Т. Рачихи,
На човні як мара,—
Що то ганьби тому шіку,
Що він у кулярах.
Люде знають всі дрібниці,
Що в човні робили,
Бо то встидно все казати,—
Заяця зловила.

Ікс.

ПІСНЯ ПРО БОРИСА.
Ст. Боніфас, Ман.

От най Борис наш жиє,
І най гомбру добре пє.
На те жиє, щоби пити
В чужих жінок погостити.
Так співає одна баба,
Що дістала гроші в шкраба.
Десь при Навсі і вулиці,
Ся колесо молодиця,
До Бориса липне, гине,
А за грішми язик слине.
Сім десяток вже вхопила,
Бо нечиста в неї сила.
Другі баби за Борисом
Також всі ідуть колесом.
До Іст Селкірк на ґуд тайм
Часто з борисом,— ми знаєм...
В него грошей є без міри,
Най дає, кому вірить.

Гопакола.

ЕДМОНТОН, АЛТА.

В Едмонтоні є Петрусьо,
Орошенком зветься,
Макаронів він наївся,
В Італію преться.
В него папа щось велике,
Бо в Римі мешкає,
З Українців грубі гроші,
В Італію пхає.
Петро любить таких дуже,
Що нарід здирають,
І не свій край, а чужий лиш
Наші спомагають.
Таких мудрих Орошенків
У нас забогато,
Тому плаче У країна,
Заплакана мати.

Дорошенко номбер 6.

З МОРС-ПЛЕЙС, МАН.

На Морс-плейс, Консол евню
Мері й Ровзі мешкають,
Що вечера у корчики
Обидві манджають.

А в корчиках 'чутабачник'
Сидить і чекає,
Щоб смерклося, бо він їх
Там здибати має.

Що вечера вони обі,
Коли трохи смеркне,
Несуть йому за пять шусток
"Тепле не варене".

Чутабачник робить стало,
Завше центи має,
Та їм за ту душинину
По пять шусток пхає.

Гуцайло.

СОН ДУ ЕЛ ЧИШИНА

Сівви Б. С. на бочівку,
Де нема вікон,
І Приснився му ковбасний,
Консервативний сон.
А ковбаси,— милий Яцьку,
Грубі як ті роги,
А між ними були такі,
Як слоневі ноги.
А запахи з них линули
Просто мені у ніс...
Я пробудився, хотів їсти,
А їх вхопив біс!

КА

ГРИНИВЕЦЬКИЙ ПИШЕ ДО СКОРОПАДСЬКОГО.

Чікаго, Америка
2406 Чікаґо Евеню,
Квітня 15, 1932.

До лже Гетьмана,
Павла Скоропадського,
у Ванзее Берлін, Ніжеччина

МІЙ ПРЕСОЛОДКИЙ ПАВЛУНЮ:—

Диви, диви — в якім цікавім **предікаменті** Ти знаходишся! То **кажеш** — Німеччина хоче, щоби ти евакував її територію?! Та що вони показилися! Чейже так трактується приятеля, котрий годував німецьку армію українським хлібом в минувшій війні?! Отсе є ціла траґедія життя, що старих приятелів забувається! Гай, гай! До чого то світ вже докотився!

З твого послідного листа бачу, що хочеш приїхати до Америки, а зглядно до Чікаґо. Ідея не зла. Тут першого тижня наробиввбись фурорів. На твое привитання на стишіне вийшовби цілий Дум Ферайн: Маслей витавби хлібом-сіллю; др Смук виголосивби прощальну промову; Мілько крикнувби 3 рази гох, гох, гох!; Шаповал піднісби напись: "майни гохахтунг"; орхестра з Оклей під батутою Катамая і Саєка гралаби "ададжіоляментозо", а сестри з Червоного Хреста піднеслиби вязанку квітів. Перших 2 дні гостивби тебе Мілько, а Смук возивби всюди автомобілем. На третий день вже требаби зайти до друкарні "Січка" та подивитися як Шаповал панує, а вже 4, 5, 6, 7-го дня всі тебе забули; — бо зробили свій обовязок! Коли не віриш що тут так водиться, то поспитай Яссінчука, Назарука, або Авраменка.

Найгірше засмутило мене се, що ти хотівби якогось занятя в Чікаґо. Чи не вже-ж тих грошей не стало, що ти вивіз з України? Бійся Бога, таж то були грубі міліони! Але що-ж, гроші круглі тому, як легко прийшли, так легко пішли! Все-ж ми собі якось дамо раду: як не буде опорожненого міця десь за секретара, тоді в якімсь богатім клюбі станеш портретом,— лише привези з собою ґенеральський уніформ зі всіма відзнаками та декораціями! А також не забудь взяти монокль на те око, що завжде кліпає,— бо жінки готові подумати, що ти на них моргаєш.

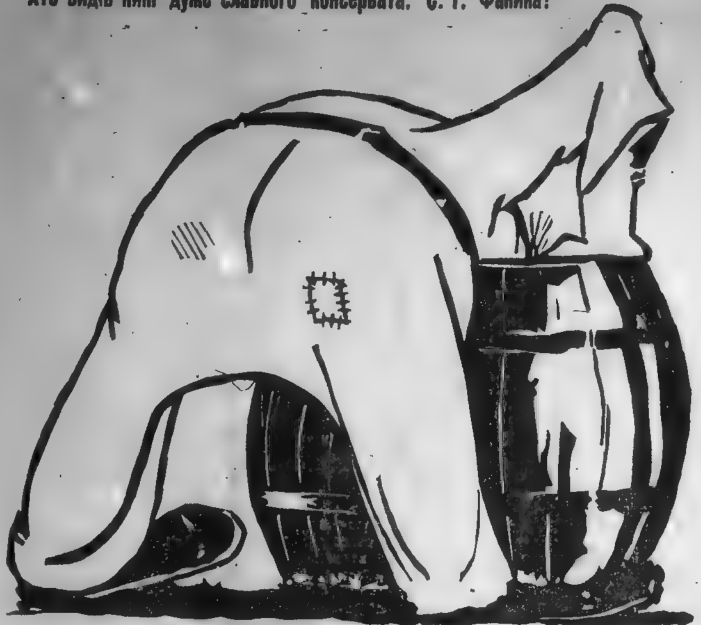
Що до прощення, то я вже давно тобі простив. Така, бачиш наша собача доля. Ти шляхтич російський, а я шляхтич польський — і оба пішлим на службу українському народови; — ріжниця лише в тім, що ти вивіз з України грубі міліони, а до того мав ще аспірації на український трон, а я віддав сему народови свої молоді літа та послідний цент, а на старість мене викидають на брук! Оба здаєсь любилим сей нарід, лише я до своі любови ще доплачував, а ти за свою любов заплатив собі. **ДЕЦОЛ!**

Але кінець кінців. Ми таки є якісь люде та джентельмени. Ото-ж приїзди (лише привези з собою 2 фунти найлутшого турецького тютюну), а тут вже ми собі закуримо, випем чаю, заграемо в японські шахи,— а далі побачимо, що буде громаді, то буде й тобі!

Здраствуй.

Др. С. К. Гриневецький

Хто видів нині дуже славного консервата: С. Т. Фанина?



XXX AIL

ВИДІЛИМ!! — КАНДИДУЄ!

ВОРОЖКА
Силвервуд, Алта.

В нашій ец ир околиці
Сновида валяєсь,
Лазить ночами по бечлорах,
Хати не тримаєсь.
А м уж її так як віслюк
Нічого не знає,—
Що вона йому наплете,
То він все приймає.

Тягни-пень.

ВІННІПЕГ, МАН.

На Ебердін там сердитий
Вотанас мешкає,
В бідних людей бере дрова
Ґренти здирає.
Навіть масло чуже бере,
І лахи збирає,
Він бездітний, а сам в банку
Чотири тисячі має.

Монтреал, Кве.

Чого буде мати М. Арцилюк велику біду із Л. И. Мінським? То того, що стрільців задуже багато приходить до него і ни дают нічого уторгувати, тільки час перебувати і підлогу ломати, то Л. Пінському се дуже дивне, шо ше нима року, і так дуже повібивали підлогу, що і коні гірше не вироблялиби. То ему траба по кавалкови вибирати і нову уставляти. То він скаже собі за то заплатити. І на жадного так ни відказує, як на Т. О. Польніцкого, тому, що "він, тен пся креф, тен шефц яких тшидзесце разуф на дзєнь і рви подлоги. То му сі бай-бардзо, такі блупі шефц."

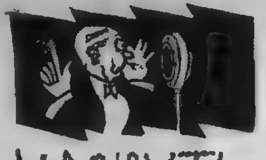
За що має стрілецька громада у Монтреалі заплатити до Сити Гол кари сто долярів? То за товаришів своїх, а то за Василя Д. А. Нила Вичава хвістового, шо вони мали тут свої жінки і висилали їх до краю, і не дають їм нічого грошей, но шо зароблять, то усьо тут за бабами пускають, і багато бешкетів натворили. Ото файні товариші! Так, як той Микита, що утопився у горівці..

Панько Кресило.

ЧИ ГОВОРИЛА.

Доктор: Чи ваша жінка говорила щонебудь, заки вмерла?

Іван: Вона говорила без перестанку через 46 літ.



КАЖУТЬ:

Що 3. травня між 1 і 2-ою год. пополудню— Ферлей, Турчин, Кунінський і сир Фодчук ходили до Брекена за виборчими писанками.

Що Проф Турула не може відчепитися в Насті, так як Епископ Будка не міг обігнатися від проф. Біберовіча.

Що Маруда мусить тяжко відробляти великоні свята там на фармі. Певно за гріхи минувшої зими.

Що Ґаленда посадив бараболі і має тепер спокій аж до сапання. За ціле літо приніс дві бараболі до Вінніпеґу. Хоче післати до краю на службу божу за своє поводження в Канаді.

Що Ґаленда дуже мягкого серця, умліває з чого будь, навіть через точило.

Що Луць дуже гордий, відколи дістав посаду за кухаря.

Що 27. марта п. А. К. Учір носив до польського костела святити гомбру, а І. Ваніцька аж литками терла, так хотіла покушіти свяченого. От щирі Українці.

Що Р. Лея не обходить нар. кандидат, бо ходив з Турчиним, Кунінсьим і Фодчуком шукати голубців в Проґресивних Лібералів.

Що Ш. К. Раба начхав на нар. кандидата, зорґанізував підвусиків і пре на скалю Меджора.

Що ті самі Укр., які вибрали нар. кандидата, лазять до всяких инших партій за охлапами.

Що "Точило" вповні вдоволене, що С. Вистун як іде попри Ґрейн Ексчиндж то навіть в той бік не гляне.

Що Ів. Цимбай, бувший офіцер галицької армії, занюхав московські рублі, і як орґанізував "Тудовирназу," то зробився дурним відразу,— защо пан ґуберман трансферував його до Польщі, а що Польща зробить з комуністом, то лячно сказати.

Що Н. Візівський навчив Д. Х. Омицького фальшиво в суді присягати, а пан ґуберман його— футьть, тай до Польщі на сам Великдень — на писані яйця!

Що Шатульський аби забезпечити себе перед депортацією, забезпечився дитиною і має тепер свої писанки в дома.

Що від заарештовання кількох комуністів в Торонто і в Вінніпеґу,— комуністів більше нема в Канаді,— а Колісник бере участь в релігійних христинах і заздалегідь шукає для себе захоронки в церкві.

Що Присташ так захопився фармарським колективним устроем, що завів колективу з Ґарболінською і пристав до неї, а свою жінку з діточками лишив на фармі на ласку капіталістів.

Щось подібного і коло Навізівського вертиться і кипить коло живота, бо вже до дому не ходить на обід, а жінка вічно бігає за ним. Маруся — пильнуй! Пофарбуй йому носа більше на червоно, то буде більша атракція і буде лекше знайти його.

Що Калинюк комуніст кидав громами на укр. націоналістів, а коли дослужився почетної депортації, то укр. нац підписували просьбу щоб залишити його в Канаді,— і щасть боже, заміняв серп і молот за молоток копито і шило і береся до чесної праці.

Що наука молодих без досвіду старих стільки варта, що золотий плуг царя Давида був варта без дощу в маю, а погоди в липню,— по словам мудрого Соломона.

Що революція комуністів повстане аж тоді, як комуністи Москалі перевищать своєю здібностею амер. анг. і німецьких техніків. Не для пса ковбаса.

Що укр. ніціоналісти аж тоді збудують укр. державу, коли всякі капшучники, голопяті професори, адвокати, демаґоґи, редакторі, письменники, драматурґи і прочі, які нічо не мають і нічо не посідають,— "нов лайф, нов проперти," а схиляються до жолуба будь котрої метрополії, наносячи руїну укр. державним змаганням,— по словам Шевченка: сміття варшавське, московське. Трудящий укр. народ може довіряти тільки тим, які працюють, стоять твердо і є властителями землі і промислу. Приміром того най послужить Франклін і Вашінґтон в історії Америки. Франклін як письменник кинувся у вир пропаганди, а провід і владу і будову держави лишив Вашінґтонови, який був фармарем, властителем і оборонцем землі, — держави.

Що кум Буракчинський обстає за кумом Цимаблом в заряді.

Що Хацький співає в ба(к)сах, а жінка сидить в лавці і пильнує його.

Що Омрооз носив пейлами воду, а Сам Балістий софт дріньк як Сільничка, Ганка, Рачинська і Свинична мили підлогу Р.Ш.

Що в Пташки мало бути весілля. З радости вимикала брови. Жених подивився і не оженився.

Що "Оса" в Чікаго зломала собі жало як вкусила дра Скегара. Чи не за ініціяторство?

Що Сбульський підмовляв одну жепщину щоб та взяла потрібні папери в редакції "Точила", за що пан проф. напчхільний редактор дасть її 50 дол. От яничар! Зрадник! Терпи Україно!

Що Савничкова зїла муху і дуже язиком гонить.

Що Кравецький найбільший політик на улиці Меґреґор і Селкірк зрезиґнував з політики з Луісом і вертається до свого фаху, то є навертати галіціянів на віру бабтичискую

Що "Зеркало" зредаговане Шкрабою дає великий кредит Сендзякови. найбільшому україножерови.

Що "Кан. Фармер," котрого презус і начільний редактор називають себе Українцями,— реклямують те "Зеркало," кажуть: "цікавий альманах." Вгадайте кому ці зозулі з Маркет стріту служать??

Що Карамбура і Маня Ґрубасевіч заложують другий капщучний клюб. Карамбура президентом, Маня секретаркою, а Базіка Ґренд местер к. нур. Головна кватира на Ґіньк стріті. Збори в неділю. Впис нових членів з бренькачами і капшуками що дня.

Що на 4210 Абердін Кароль і Маґда женилися другий раз. За дружку мали Б.А Бечку і сваху з фарми, а "ведінь кейк" як "Точило" зробили.

Що у москаля відбулися хрестини й супрайз парті, де Франя і Юрцьо хрестили Максима Бензача з Калидж евню.

Що Т. Харак і С Киба в Ґовершанськім сторі продають дешево ґуберманку.

Що О. Сеньків палить тоненькою осикою, так доробився в сторі і в млині.

МАЙК І НЕЛЛІ.

Майк: Фюююю!
Неллі: Ов, галов Майк!
Майк: Що ти тут робиш?
Неллі: Ай ем е вийтрес.
Майк: Вел, вел! Ват ю ґат фор дінер?
Неллі: Суп, гамбур-штик віт оніонс, пай, енд ті.
Майк: Ґа-мач фор гамбур-штик?
Неллі: Торті файф ценц.
Майк: Ґа-мач фор суп, пай ен ті?
Неллі: Дец фрі віт ордер.
Майк: Вел, ґимі суп, пай ен ті.
Неллі: Оооо!!

В. Ч. С.

ПИТАЄМО ЧІКАГОВЯН?

Хто в Едмонтоні "Ранок" писав -
І Презбітирську церкву вихваляв?
А хто все народолюбця вдава -
Лоти, бонди, шери все продавав?
В Чікаґо мудру (?) книжку написав -
Розмову з духами демонстрував!
На "всьо свою опінію має -
Й ніколи ні чим не помагає!
Своїх дітей в чужім дусі ховає -
Українців "духами" просвітчає!
Хто се? Що, ви може не вгадали?
Се наш славний Бе-ле-ґай байґали!

Аристотель.

МАРУНЯ З ЧІКАГО.

У Сарвусай файна жінка,
Понад усі жони!
Вона собі невеличка,
Писок як в ворони.
Вона ходить поміж хати,
Людей обмовляє,
А хвалиться перед мужем,
Що вона все знає.
Кождого вона обмовить,
Всяко називає,
А про себе молоденька,
Нічого не знає.
От, на одну вона каже:
Тота усе хора,
Тай лиш ходить і шукає
Доброго доктора.
А на другу вона каже:
Тота гроші має,
А як коли зголодніє,
До мене вступає,
Щоб наїстись тай напитись;
То-ж мене коштує.
Вона собі бизнес має,
А мій муж працює.
А Климова як вже прийде,
Ось тота голота:
То обдерте і голодне,
Взяло би ся плота.
А Клим грубий, як та боука,
Не може ходити;
Прикотиться він де мене —
Давай їсти й пити.
А не робить вже два роки,
І гадки не має,
Тільки ходить поміж хати,
Дурниці шукає.
А той Куцик, то нервовий!
Не мож ся дивити;
Я не знаю, як та жінка
Може із ним жити?
А про себе не згадає,
Що вона робила,
Коли вона до дентиста
Цілий рік ходила.
Коли ішла до дентиста,
Не каже нікому,
А він її армобілем
Привозив до дому.
З початку вона ходила
Зуби виривати,
А потому знов ходила
Ясна протинати.
Тай хвалилась вона дуже
Поміж усі люди,
Що тепер їй зачинають
Рости нові зуби.
А дентиста так хвалила,
Годі описати!
Дуже файний, як та Далька,
Не мож ніц казати.
Аж як її муж дізнався
Та біль не пускає,
Уставив їй нові зуби;
Як телячі має.
Перестань-же ти Маруню,
Тілько говорити,
Бо "Точило" дочулося,—
Буде тя точити.

Шпилька.

БИЗНЕС!

Було колись за горою,
Жиди жились манною.
Зараз всі би поздихали,
Як би манити не знали.
Жид Івана заманить,
Що схоче з ним, те зробить.
Чи спродати, чи купити,
Все з Івана має жити.
Іван наш спустивсь на ласку,
Посвятив му шльома паску.
Дав му слюб, вхрестив дитину,—
Іван без жида би загинув.
Те, що має він купити,
Мусить все жидом смердіти.
Бо що жидом не воняє,
То то вартости не має.
Іван ласий на дурницю,
Віддав жидам кервавицю.
Самий мусить бідувати,
Жида в пейса цілувати.

ПАЙ.

НА ФАРМАХ.

— Василю, нарубай дров. Василю піди до стайні. Василю сядь в куті і мовчи бодай хвилину. Василю не дрочися з Еною, дай їй спокій. Василю, чи ти давав вже курям? Василю принеси води.... Ой, нема то, як в літі! Десь позабираються з хати і святий спокій. Клопіт в зимі з тими бахурами, а та зима така довга!...

Такий клопіт для мами в зимі на фармах.

МОЖЕ И ТАК!

— Нема нічого більш вдоволяючого, як чиста совість,- каже проф. Хміль-Ґарбуз.

— Ні,- відповідає Гриць Бараба,- а слідуюча найліпша річ — се добрий адвокат!

ГИКАВИЙ.

Вибрався один гикавий за порадою лікаря до купелий. Доктор заказав йому одинак нурка давати під воду.

В купелях згодив собі наш гикавий чоловіка, щоб його вчив плювати, бо не вмів.

Пливають разом, нараз нагадав собі наш гикавий наказ доктора, так каже:
—Н-н-нур-ка-ка
Чоловік пустив гикавого під воду.

Коли його витягли з води, каже гикавий:
— Н-н-н-нур-р-ка-ка-ка-
І знов пішов під воду, а коли вийшов на верх, знов каже зовсім посинілий:
— Н-н-нур-р-ка-ка-ка-зав доктор, що— ме-мені не в-в-віль-но-но-но.

☞ ДІЯНІЯ Кир ВАСИЛІЯ ЧТЕНІЄ

Во время оно, пріиде мужъ, глаголемый Василій Свистунъ отъ Галичан во страны, нарицаемыя Канада. І учаху чада и учахуся въ "бы[illegible]шкулъ," и сторцоваху власы своя, аки ижакъ колющій.

І по днехъ многихъ, Василій восхотѣ быти мужомъ велімъ зѣло, и начаша рыкати и глаголати странныя глаголы. І се людіе узрѣша, услышавше Василія, и избраша его на сѣдалище, сирѣчь на каѳедру ректора отъ капусты во градѣ Саскатунѣ, и подвизашася тамо на поприщѣ сладчайшого уготованія капусты, брашна и борщу, купно со пыроги и кулеша, лѣта многа, и прославися!

І се бысть гласъ слышенъ нощію во снѣ, аки пророку Валааму со ослицѣ его, глаголющій: Василіе, Василіе; востани отъ одра твоего, поими Гилька, клеврета Твоего, и отыдеши ко Ізраилю Галилейску, во Канадѣ сущу, и да соберещи мамону сирѣчь долары и сотвориши Рутенія Елѣватори, аки Фараонъ со Іосифомъ сыномъ Іаковлевымъ во Египтѣ, собраша тамо пшеницы и злаковъ брашна многое множество. І сотвори Василій, якоже речено и повелѣно.

І абіе слыши гласъ Василій отъ Г. ай енд Морфы и рече: Василіе, Василіе; Бди и молися, рабе лукавый, да не впадеши въ напасть, идѣже плачъ и скрежетъ зубовъ. І возопи Василій гласомъ велімъ: Господи помилуй мя непотребного; І абіе пріидоша мужіе, Зварычъ и Ортынскій, и сотвориша благо. І возрадовастася духъ Василія зѣло, и вкусиша капусты.

Братіе; Во дни оны, се гласъ бѣ маминъ слышанъ во Украінѣ Макаровім и Манипегу: Василіе чудотворче; Возстани и сотвори каплички кучки божнички и сія наречеши ґафтокефалія, сирѣчь мамына.

І поятъ Василій Гилька, а Гилько Семена Свачука, а Семенъ Ку Дрика, а Дрикъ Блоху, Блоха Грамофона, а тако до Гилька и паки до Гилька.

І паки собрашася, хартію Гилько писахомъ и мамы глаголы славляще, всѣдохъ сія мужіе купно со чудотворцем Василіемъ на огненную колесницу сирѣчь чортопхайку, и на зѣло велію колисницю иже есть Сі Пі Ар и Сі Ен Ар, и отыде Василій со клевреты своя во контріи, вопіюще, взывающе и рыкающе за мамину справу, сотвориша голу безъ сорочки СВИСТОКЕФАЛІЮ, и наречеся ☞ КИР ВАСИЛІЙ механо-кефальный.

Сотворившу же ему колико число кучки каплички, Кир Василій возврати ся вспять и сотвориша капусту во градѣ Манипеґу, нарицаему "бурса, и учаху и учахуся да будетъ законникъ велій, иже глаголетъ ся водвокатъ, І сіе такожде сотвори, и аки Еней на Трою, накиваше пятами на капусту, на свистокефалію, на СУСомысліе, на вѣрлята и на все мамине ГОМПТИ—ДОМПТИ начине.

І веемше Василій книги великія отъ Закона страны сія, и сташа книжникъ велій со власы аки ѣжакъ. І сіе тако бысть, а капуста отыйде въ иное попеченіе. Аминь.

Подав ЛІТОПИСЕЦЬ НАЗАРІЙ.
В лѣто КАТАФАЛІЇ 13-те,
в Пятницю.

СПОВІДЬ МИТРА.
(Сокаль, Саск.)

Ах, "Точило" моє любе,
Я все тя читаю,
Все до тебе заглядаю,
Чи мене не чіпаєш.
Бо я є собі кравець,
Митро називаюсь,
То я хожу поміж люди,
Й мене поважають.
Не так хлопи, як жіночки
Все до мене липнуть,
Бо я дуже собі хитрий,
До кожної привикну.
Бо як коли прийде ми ся
Які дреси шити,
То ви добре се знаєте,
Що треба зміряти.
То я тілько, як міряю,
То дивлюся в очі,
Тоді знаю дуже добре,
Чого дама хоче.
Лише трохи я байдак,
Приятеля мавім,
Тай всі свої тайни
Йому росказавім.
Ах ти, Паньку милосердний,
Як ту мені жити,
Коли такий я вродився,
Не мож залишити.
Бо як я си пригадаю
Ту торішну зиму,
То за серце мене стисне,
З жалю щей загину.
Хоч я встиду не боюсь,
Нема що й стидати,
Бо я вмію із біди
Добре мандрувати.
Бо я отут є чужий,
Мало хто мя знає,
Нині тут, завтра там —
По світі манджаю.

Пройдисвіт.

СТ. НОРБЕРТ, МАН.

Цікаво знати, чому Павло Конілупив покинув жінку і пішов до мами?

— Бо жінка нагнала. Мама має білу корову.

Цікаво знати, чому стріткара поторощила Павлови фордика?

— Бо їхав з Рищипібом до Туксідо на ґуд тайм в ночі.

Цікаво знати, хто плакав гірко перед мамою?

—Павло. Мама купила другого фордика щоби мав чим возити тих, що мають широкі пяти.

Цікаво знати, юто заходить до своєї давної мисис?

—Павлунь наш маленький.

Цікаво знати, чому М. Юрко грає на дримбу Павлови?

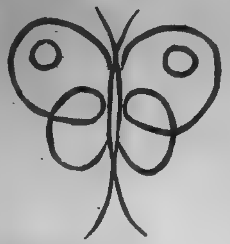
— Бо Павло не йде, як М. Юрко є вдома. Що дуб то не береза.

Шюр! 4

Скаржуться, що сеї весни не можна купити добрих бараболь, бо троха перемерзли тай солодкі.

В Шікаґо покинула жінка чоловіка тому, що цілував її лише раз на день.

НЕ КАЗКА А ПРАВДА
(Про Маню та Діріґента)



Жила собі у родичів
Одиначка Маня,
А звали ї Ковбасінська
На друге названия.
З лиця собі, от пухенька,
Очка як цибулі,
А в голові дурних мріїв,
Як на грушці дулів.
Набила собі у мозок,
Що вона дуже славна,
Походжала поміж люде,
Як та горда панна.
І казала: я не проста,
А з шляхтичів роду.
Мої мама не ходили
З коновков по воду.
Мене дуже всі шанують
В домі робітничім,
Там була я головою
В відділі жіночім.
Як сказала так і було,
Всі мене слухали,
Та на мою мудру раду,
Голос підіймали.
Хвалилася Маня хлопцям,
Що два гавзи має,
А на Стелла в чужій шанді
Завсіди мешкає.
Говорила все з каприсом:
Не піду за хлопа,
Лише за інтеліґента,
Пана або й попа!
Ось нагода найшлась добра
Для нашої "Мані,"
Бо приїхав із олд-контри
Професор в сутанні.
Став він в галі Інститута
Гарний хор збирати.
Чомуж-би Маня не могла
Там ся записати?
Тож пішла і записалась!
Вернулась до дому,
Та мамуні своїй каже
В ушко, покрийому.
Побачилам діріґента,
Він впав мені в око,
"Сего мушу я здобути,
Хоч стоїть високо!"
А мамуня підшепнула:
Все дасться зробити!
Бо я знаю спосіб такий, -
Як мужа зловити."
От і знайшла Маня спосіб,
Щоб дійти до цілі.
Зайшла сама в одну нічку,
До его кватири.
На день другий у вечері,
Прийшла знов як чортик
Хитро підступно говорить:
"Дивись, ти католик!
Щей священник знаний славний,
Тебе осьмішу я,
Перед людьми оголошу,
У корт змельдую я.
І буду на тобі мститись,
Док не обіцяеш,
Що зі мною будеш жити
І все поладнаеш."
На слова ті, так страшнії,
Він затрясся як листок.
Перед местев злої жінки
Не сховаешся в куток.-
Для спокою тай із ляку
Дав він відповідь таку:
Що годиться з нев ходити,
Як з товаришков,
Щоби люди не зачали
Язиком крутити,
Щоби його через неї
Дармо не судити.
Но Маня не вдоволилась
Приязнею сею.
Їй в голові все роїлось,
Стати попадею.
А тимчасом діріґент
З тих клопотів, жалю,
Занедужав і біднягу
Взали до шпиталю.
А за той час Маня з батьком
Порадоньку склали,
По ґазетах польських-руських
Вістку розіслали:
Що Манюсю й діріґента
Якийсь піп повінчав
Православний, що то в хату
Аж до них завитав.
А сам батько по всіх шапах,
Цю вістку голосив,
Що діріґент з його Маньков
Вжеся шур оженив!
Хтось цю вістку сумну приніс
Йому до шпиталю,
Діріґента огорнуло
Страшне чувство жалю.
"Все пропало все втерялось"
Почав він кричати,
І зібравшись повернувся
До своєї хати.
Та тут Манька вже розсілась,
Річи свої зносить.
Побачивши діріґента
Голосом голосить:
"Прости мені, прости мені,
Що я так зробила!
Завернути все, що сталось,
Вже не моя сила."
"Тай не моя,- каже він!
Пропало все нині!
Мое імя, моя слава,
Мої гарні мрії.
Сиди зміє, біля мене
До якогось часу,
Привязалась мене шнурком
До свойого пасу.
Але знай, що шнурок отсей
Порвеся не забаром,
Ти вилетиш з моеі хати
З твоїм підлим крамом!
Минув час страшної муки,
Сварок і роздорів.
І послідна нитка пукла
Зі шнурка завоїв.
Прийшов лоер із драйвером
В діріґента хату,
Щоби Мані усі річи
На трок поскладати.
Та відвезти до мамуні
Та на Стелла евню,
Най живе собі осібно,-
Як така непевна!

ДУРНІ.

Є дурнів богато в світі,
Та в Шікаго їх найбільше,
Вони себе звуть панами
І маються несогірше.
Один доктор, другий лоер,
Третий бос, четвертий тактор,
Пятий піп, десятий пейнтер,
А дванацятий редактор.
Один з роду білорусин,
(Та на нашого вхрестився);
Другий лях, а той Москаль знов,
А той чорт-зна, чим зробився!
Катамай звесь артистом —
Намалює з мавпи крука..
В церкві Матку намалював
З фотоґрафії жінки С. Мука.
Дві коліни як дві бочки,
Голова як пайнт горівки —
Діва вийшла як не Діва
А як груба тлуста дівка.
"Юкраїнія" в Шікаго
Кождий тиждень видається,
І Оса там січовицька
Що місяця гучно веться.
Робить ту Осу панисько
Що зветься дохтір-Шмуком,
Скрізь він лізе, всюди преться,
Та всі гонять його буком.
І треба його гонити!
Нащо нам хрунів тримати!
Без них скорше ми зуміем
Україну збудувати!

О.

ВЕЛЕЙ РИВЕР, МАН.

Наша контра е велика,
"Велей Ривер" зветься,
Тут ґаліціянів повно,
Не скоро минуться.
В нашій контрі парубчаків
Є досить і густо ,
Всі спортами джинджоряться
І не сидять пусто.
Коли де-що задумають,
Зараз збігаються,
Кличуть дівок і музики,
І на "денци" вються.
Роблять вони гулі "денци,"
Моцно всі гуляють;
Роблять "фоні тінґз" з дівками
І ґуд тайм мають.
От недавно відбулися
Тут якісь музики,
За ту ласку треба було
Всім набити пики.
Наш господар дуже добрий,
Позволив нам хати,
Бо казав: ви молоді,
Треба вам гуляти.
Насходилось їх богато,
Як ціла громада,
Машерують всі до хати,
На гульки, розраду.
І пусті парубчаки
Не сиділи пусто,
Нашому господареви
Зїли всю капусту.
Він капусту постарав
Для свої родини,
Щоб мав їсти цілу зиму,
У зимні години.
А молоде товариство
Немає ніц чести,
І в фармара у бідного
Всю капусту зїсти.
А то гарно забавлялись,
Що не дай то Боже!
Набрали капусти в руки,
Кидали по підлозі.
На підлозі вже нікуди
Щоби то гуляти,
Давай тоді один за другим
Гірше варювати.
Хто се зачав так робити?
Я його злапаю,
І на "Точило" понесу,
Хоть сили не маю!
Виноваті тілько ходять
І сміються з того,
Що шукає винуватих,
Сам не знає кого.
Наш господар розлостився
І зачав кричати:
Кождий дістав великий страх,
Щоб "понч" не дістати.
Як наробить крику в хаті,
Ґеравт мені з хати!
Я не хочу з вами більше
Дурні toблі мати!
Заперечив, щоб музики
Вже більше не грали,
І щоб всі молокосуси
До дому забрались.
Ся забава була "ту шорт"
Але справедлива;
Наше брацтво молодее
Наробило дива!
Такого цуда не було,
І такого дива;
Мусіли їсти капусту,
Во не було пива.
Що забава, то забава,
Не так мае бути,
Ту роботу на другий раз
Треба нам забути.

РОЙКРОФТ, АЛТА.

Ой на Ройкрофт теньґа баба
П. Ла Баска зветься,
В рукавичках вона ходить
І гордо несеться.
У дур домі галасує,
Порядки заводить,
А в голові сама січка,
Добрим людям шкодить.
Бо у неї язик довгий,
На чотири фіти,
Як хто скаже її правду,
То буде терпіти.
От недавно була в суді,
Хтіла запізвати,
За лист якийсь, що до неї
Мав хтось написати.
Сто дулярів не дістала
За свої гонори,
Тому гірше меже людьми
Своїм рилом поре.
До помочи взяла собі
Якусь розчибиху,
І дуріють по московськи,
Витворюють лихо.
Завзялися дуже вперто
Своє поставити,
І машину всю пльоткарську
В кусні поломити.
Гей, бабиська, майте розум,
Людей не чіпайте,
Як бракує, то в "Точилі"
Знайдіть, прочитайте!

Січовик.

САМІ КОМПЛІМЕНТИ.

Про Вінніпеґосіс; щось
Хтів бим написати,
Тай не знаю, що і як
І чим розпочати.
Дурниць, кажуть, що не можна,
Ні брехні й образи;
А в Вінніпеґосіс кожде
Без гріха, без змази.
Писати про комуніста,
Що ним є Б. Юлько?
"Язичного" гуманіста,
"Лейбового" культу?
Написавбим про Ю. Б. Лька,
Страшно образиться;
Філянтропіст бо великий...
Свідомим же зветься.
Про Марисю написати?
Якось не виходить;
Добру раду вміе дати...
Нікому не відмовить.
Про Кароля молодого?
Те хлопя майстерне?
Побачимо, що вирине,
Як з за ріки верне.
Що робити свату Ясю?
Писати нема що;
На всю нашу околицю
Щоб один ледащо.
Добрі люди в нас "райтру"...
Таже кождний знає,
Що найліпший тут гомбру
Бр. Атко виробляє.

Аз Буки.

НІЧОГО НОВОГО
Ді Пес, Ман.

В нас нічо нового нема, кілько, що наші найчервоніщі навертаються до Господа Бога. Вже їм навкучилося бути безбожниками. Слюби беруть в попів, діти хрестять, "Крісмес" святкують і то дуже щиро, бо навіть й бються часами, попивають на бір парлор. А зі сцени як котрий зачне сипати проти реліґії, то аж волос дубом стає. А тут нараз грим, а він пішов дружбити до церкви і попів, котрих вчора називав, що лише на язик наплило. Навіть наші стрільці цего не роблять. Товаришки, то тому стоять в орґанізації, що є файні "шіки." Ніби не всі, лише ті, що роблять собі на голові що тижня "марселезу" щоби, приподобатися тим, що до церкви заходять. То такі вже свідомі, що як йдуть спати, то співають Інтернаціонал, замість отче наш, а діти їх по Українськи ані не мелькнуть, хіба на концерті, але так як жиденята на селі.

Буфетчик.

Женщина, що хотіла зтроїтися подала чоловіка до суду за те, що не хотів дати гроший на тріло.

КИЦЯ - БАБКА.

— Івасю, що татороблять?
— А з мамою в киці-бабці бавляться: мама бігають навкруг стодоли, а тато за ними літають.

—**—

Василь: Чого й пощо той панок приїздив до вас на фарму?
Семен: Та то, видите, добродій наш: аж з Вінніпеґу приїхав, так дбає про нас. Хоче, щоб ми не бідили та привіз продати нам шери, що то були оголошені в "Канад. Фармері." Каже, що будемо богачами, як купимо, бо то золоті і копрові майни.
Василь: Ну, й не кара Божа! І тут від тих шерів не сховаєшся.

ПАЙН РИДЖ, МАН.

Будучи фармарем, мав я нагоду бути на однім фармарськім мітінгу. Агентики вплдступний спосіб хотіли натягнути бідних фармерів ніби то на бараболяний "пул." Люди неробам не дали ані цента, бо гроші на користь агентам і всякі обіцянки людям вже обридли. Той самий панок обіцював нам золоті грушки на вербах. (Сам не робить, бо за дурно роблять на него іміґранти), і каже, що як дамо по 2 дол., то будем продавати наші бараболі по 50 ц. за бушель. Пізнійше показалося що тії панки і по 7 центів не заплатили фармерам.

Дуже гнівався Юсько Ш. У. Й. К., на те, що люди не хотіли звертати уваги на його бесіду. Не міг дивитися людям в очи, все дивився як не в бік то до гори, то поза себе. Люди то тільки головами махали і шептали між собою, що він є перестрашений від часу як старенький Омко пропав.

Богато людей говорило між собою, що Омків дух переслідує его на кождім кроці і хоче пімститися за кривду, яку мав від него за життя. Тому панок боїться свої тіни.

Бідний Омко нікому з людей не був тягарем; хліба люди не жалували йому, давали до кого лише прийшов,— тільки одному дурисвітови він був тягарем. Старенький Омко щез як би в воду камінь. Від дому далеко не ходив, люди густо мешкають, і кождий дуже добре його знав. А щез,— то диво над дивом. Один панок ніби то шукав і людей обдурував, а люди скоро загадку розвязали. Колиб так старенький Омко встав або де зявився, то він розповів би нам цікаву історію, як то він щез.

Такого то рода яничари йдуть між наш нарід; не досить, що не мають чистого сумління, до того ще доять бідних фармерів на всі боки. Від таких приятелів сохрань нас боже. Ни ні тільки, пізнійше буде більше.

Фармар

ДОБРИЙ БИЗНЕС

Десь на бророс чи фарлинг Тон
Н. К. Ничка мешкає.
Бизнес добрий, бо горівку
Все на збутку має.
Хлопи, дівки попивають,
А що котрій станесь,
То зараз в Швучки на стела
Зазулька опинесь.
Швучка пятку возьме тихо,
Майструє як треба,
Потім біжить до Гарбузика,
Бо хоче до неба.
Гріхи зложить, далі робить,
Доктор помагає,—
Одні других мастять, дурять
І так бизнес пхають.
Усе чесно виглядає,
Бизнес добрий. Тихо.
Внутрі глянеш, умліваєш
Така погань, лихо.

Маніґрантка

А ВСЕ ПРАВОСЛАВНІ!
Ланівці, Саск.

— —

Від Лановець на полудне
Там живуть всі файні,
Проживають мудрі люди
Звуться Православні.
Церкву, гало збудували,
Моляться, гуляють,
А як часом вже їм скучно,
Тоді всі співають.
Як їм сего ще не досить,
Зачнуть других бити.
І так звідси, часом звідти
Зачнуть других бити.
От раз і я від них дістав
Зо два, чи чотири,
Не дуже то памятаю,
Бо вже років з штири.
І куди би я не пішов,
Всюди люди славні —
Ні Поляки, Католики,
Тільки Православні!
Вони честе все бажають,
Мудрий народ, славний;
Ніхто носа там не впхає,
Тільки Православний!
Чи то в церкві, чи у школі,
Право своє знають;
Католиків за чуприну
Звідтам вихидають.
Не одному "ґела" всиплять,
Бо так їм ся хоче,
А як він їм не поступить,
То му плюнуть в очи.
Як доброго часом скаже,
Той простий католик,
То го зараз прозивають
"Дурний з плота колик."
І так вічно все торкочать,
Себе виславляють.
Бо самі вони не знають,
Що "сенсу" не мають.

Архи Патріарх.

НА ЩО ВОНИ СЕМУ ТОВАРИШОВИ ПРИДАЛИСЬ?

Сего тижня сей товариш заходив до редакції "Точила" і питав за адресами тих, що вміють точити, малювати, а на сторінки "Точила" не показуються; добре рисують, а карикатур до "Точила" не дають; і про тих, що гніваються, як їх рукопису не поміститься до "Точила." Також питав за адресами цих панів: Навізівського, Шатульського, Кобзея, Логая, Хоміцького, і Присташа, за Смитом, Пилипасом, Гандзюком, Пастухом, Хвалибодом, Колісником, Бобовським і т. д. Питав він за ними, бо хотів знати і довідатися, від них стілько членів з партії Дурфзім і РЗТ викинено за "930 рік за непослух московсько-жидівського інтернаціоналу або за революцію против високої платні лідерам?

Ми йому відповіли а він обіцяв що прийде знова.

Чорпак

КИЦЯ.

Пішла киця по водицю
Тай упала у керницю
Побіг котик ратувати,
А вже киці не видати.

Аптикар.

ЗДОБУЛА "САЛВУ"
Детройт Міш.

У Детройті жила лейді,
Укр...ка ся звала,
По всіх кутках вона була,
Славу здобувала.
Попередше в большевиків
Ролі відгравала,
По за сцену у куточках
Голос виправляла.
По представленню всі люди
До дому вертали,
А акторка з патнерами
Попити шукали.
До сальону на "бек дор"
Вони заходили,
А там пиво та горівку
Канадійську пили.
А попивши виходили,
На авто сідали,
І їхали, то ставали
Такий ґудтайм мали.
Не одну ніч так провела
З патнерами Маня,
А її Владзьо діти бавив
До самого раня.
В літі 1927
Маня заявляє,
Що на курс аж до Ню-Йорку
Вона відїзджає.
Троє дітей й чоловіка
У дома лишила,
А з патнерами чим скорше
На стешан спішила.
Цілу нічку і пів днини
На трені їхали,
Тай відразу свої курса
Вони почінали.
Як заїхали в Ню-Йорк,
Вже практику мала,
То на суті і у морю
Курси відправляла.
Инші знова з заздростею
На то споглядали,
І до Владзя в кількох листах
Усьо написали.
Дістав Владзьо тії листи
І перечитав,
Таки зараз він до Мані
Листа написав.
Люба Маню, покинь курса,
До дітей вертайся,
Бо я їду до Европи,
Тож не обавляйся.
І лишила Маня курс
Вернула до дому,
А як її там жилося,
Не каже нікому.
Та і Владзьо не питає,
Лише ся збирає,
І до Мані топлі слова
З тиха промовляє:
"Слухай Маню, я поїду
До рідного краю,
Бо там своє господарство
Я продати маю."
"Їдь здоровий, каже Маня,
Чогож боронити,
Тепер мені лекше буде
Курсу докінчити.
Той курс памятати,
Той курс памятати,
Вміла вона всіх курсантів
Добре частувати.
Бо жонаті і самотні
До неї ходили,
Так що вряди між собою
Мало ся не били.
А Владзьо як но заїхав
В східну Галичину,
То відвідав стару маму
І усю родину.
На Великій Україні
По містах бував,
Там жінчину фамілію
Гарно привитав.
З України вернув домів,
Взяв з собою маму
Приїхав до Америки,
Пішов знов робити,
Стара мати як кухарка
Мусіла тут жити.
Прала, чистила й варила
Діти доглядала,
Бо її Маня свої курси
Далі продовжала.
Говорила: як хто скаже
Щоби йшла робити,
То розложе ноги в вікні
І так буде жити.
Аж пішла вона до ціпів,
Ціпка сподобала,
Бо ціпок і нераз тиснув
Так що аж стогнала.
Ціп Тим Ковс завів жену
В шпиталь курувати,
Лишила вона працю в дома,
Ціп може гуляти.
Маня знову полишила
Чоловіка й діти,
Пішла разом із Тим Ковс
В чорту мать сидіти.
Бо хоть Владзьо файний хлоп,
Вродлива людина,
Маня любить чужих лішпе,
За другими гине.
Ціп Тим Ковс хоть скулений,
То Маня не дбає,
Бо як ет найт так і в день
Й догаджає.

В...кий

Цікаво знати?

Цікаво знати кілько о. Олексів заплатив Дзядзьови за 11-літної служби пуцовання черевиків?

Цікаво знати, що то за баба груба, куценька на 14-го падолиста в вечір підпоїла Кацюка — на Арлінгтон коло Пічер стріт?

Цікаво знати, що робив о. Гарбуз на 12-го падол., з дівчиною, котра варить борщ для другого ох-ця?

Цікаво знати кілько є жонатих, котрі своїх жінок мають і до чужих вчащають? Спис імен буде в слідуючім числі "Точила."

Цікаво знати чи ще можна дістати тої чудової води, яку плюмбер має на Пічер стріт?

Цікаво знати, що епископ зробить з тими отцями, які ними не повинні зватися?

Цікаво знати, чому Арсенич адвокат на Листопадовім святі говорив по анґлійськи і по укр., що Українці "Закушали волі," "tasted freedom,— і мабуть тепер стільки збитків роблять в Польщі? Га?!— "тейстед фрідом," чи се навмисне сказано, чи з несвідомости?

Що комуністи обіцюють всі маєтки несвідомим робітникам ___ на колись, а самі з робітника стягають останний цент на дурну ідею і пропаганду.

Що грубий Кость Капшук не одним розбив родинне життя, возячи автом чужі жінки, так щоб його власна не знала.

Богато міщанів йдуть на фарми і кажуть, що будуть братися до курей, але не знати чи плекати чи їсти.

РУТЕНСЬКИЙ ОРГАНІСТА. (У Вінніпеґу.)

ДРУГА ПОЛОВИНА (до першої): Ходи, ходи Петре, та попуцуем вірґани і люфт нахухаєм, бо й як будеш пштикав, коли ціла катеринка буде виглядала, як кузня. Ходи, я посмарую олійком, щоб не рипіло та не руло по бичому, як там-того разу... Ходи, Петре, ходи, отець похвалять... Най Дзядзьо пукає з задрости!

ПЕРША ПОЛОВИНА (з натхнінням): Слава на Абидосі, слава, а макаронам вівантус пилипантус органтус рутантус пштикантус!

Овідій.

ЦІКАВО

Хто читав "Укр. Робітничі Вісти" і Шатульського "радіо" мудрости, той мусів перечитати насмішки з товаришів комуністів, яких влада "кіднепед" і депортує до Польщі, а там в тюрму.

Цікаво, чи Шатульський написав би свої почування, коли б йому вложити в печінки якийсь інструмент і шарпати його гей смертельним трипіцьканням.

ЦІКАВО знати, кілько жидок заплатив С. Т. Ханикові дівці за те, що давала йому пися на 19-го травня в 11:30 годині в ночі, в Джекс барбер шапі при Селкірк вулиці? Чи заплачено кеш, чи може на книжку? Скажіть панно Л. Сі!

ТАРНОПОЛЬ, САСК. КАЖУТЬ:

Що Д. Г. Бик подався о розвід, а А. Д. Бик протестує, бо її зле буде. Не буде мати з кого ссати і домагатися 2 тисячі долярів, знає його, бо жила з ним поверх 15 років.

Що Бик оскаржує В. Бідковича зате, що він ніби романсував з його кубітою і приніс ляльку з 2 роки.

Що В. Л. їздить 2 рази на тиждень до Принц Алберт до адвоката; хоче виграти кейс але дарма.

Що В. ходить 4 рази на тиждень до пані Тибикум на Марс.

Що місис Бик хоче свому чоловікови випарити смальцем очи.

Що та місис їздить 2 рази на тиждень до Гама і Овича.

Що Г. Такрінюк сидить з одним у Прінц Алберт на бушлі.

Що жінка Р. Г. Шумету лишила, бо шпарк плоґ в його ґарі не робить.

Що Ш. Мета хотів женитися, але не буде, боїться, бо як пішов до дівки, то хтось нагий летів за ним і так налякався, що аж забіг до місис К. Ш. Нірик.

Що Ф. Мудник схрунився, бо не голосував на Українця але на поляка.

Що Асин і Аворен тягаються з хлопцями поза сцену.

Що Тад Мович боїться спровадити свою місис з Краю, бо Тимарнюк може перемовити.

Що Гачука треба зареґіструвати і кулко в ніс заправити.

ППП

ТРЕБА

Нового ксіндза до нової церкви. Кваліфікації мусять бути: Щоби годен випити пугар горілки і памятати де не вільно рукою сягати. Апліклації слати до старшої сестриці у Віннілеґосіс, Ман. — Ст. Бей.

У Москаля пуговіца,
а в нас ґузік;
У Москаля шляпа,
а в нас капелюх.

ДЛЯ МІСЬКОГО РАДНОГО

— ФЕРЛЕЯ — СЛИЗЬКО В МІСЬКІЙ РАДІ.

ДИРЕКЦІОН ДО "ТОЧИЛА."

Вінніпеґ, Ман.

Тяжкі часи. Засилаю й доляр, як коляду на Точило. Корба скрипить без шміру, а Точило є дуже помічне, то най сі легко крути.

Точило є дуже помічне в кождій хоробі, і то в таких, що навіть лікарі не вилічать, — а Точило бігме поможе.

От наприклад наш Розбіжний коли прийде на засідання, то все спав, а тепер ні, сидить як другі — і то всього був два рази в Точилі і тепер К.О.

Щира подяка від Українців належиться Остапчукови, бо покаявся. Перше тягнув за Луїсем, а в минулих виборах за Українцем. Честь йому за се! Най другі не хрунять!

Юзькевич немає перед ким жалуватися, бо вшистко єдно тягне його до Смендзяка. Україні нет!

Бобляк 14-го листопада при забаві кликав кождого по черзі до промови і сам все примовляв: "даймо на то."

Задурійчук говорив про Гризона байку, 2600 літ тому, а гості інтересувалися шклянками.

Дай нам хліб насушний, щоб в 1932 роком Остапчук був непохитним для Українців і здоровий як дуб!

У. С. Ковичови — щоби до других виборів на метер підросло —ніс!

А. Ш. Лаєви за заслуги вчіпити теп від самогонки.

К. Манови знизити сикурацію, або С. Олтисови піднести, бо люде платять де танше.

К. Р. Манови жида або поляка на кандидата на другі вибори.

Ст. К. Вальскому згоди з жінкою.

Д. Ц. М. Балюкови менше пити, щоб зуби поросли.

Б. Рицькому не вернути, бо без него ліпше в Штатуті.

Просевічу затягнути позичку від братства на 1932 рік.

Ц. Фанику досить фарм. браги.

Руті — бубен до орґана.

М. Л. Заваковн касієрство тов.

Р. Удикови що тижня весілля і 3 супрайз парди.

Теслюкови — висший уряд і більше зелених.

А ТИМ, членам в товариствах і парохіях що ходять до Чеської і польской галі на пиво, — фест кік.

Точилі в 1932 році желаю міліон передплатників

П. Корба.

На сході Вінніпеґу

Чому то в нас таке горе? —
Всі себе питають.
Чому наші члена мудрі
Все ся заїдають?
Співаки сваруться страшно,
Співачки гризуться,—
Пльотки носять хата в хату.
Ось чого в нас вчуться.
Вся та біда, дурна сварка,
Всі пльотки мерзені—
Через бика громадського,
Й кілька баб кручених.
Той бик кучерявий, гойний,
З животом як бочка —
З бабиськами тягається,
Як з курятами квочка.
А наш заряд з того пштику
Ніц собі не робить,
Що О. роз їх жіночки
По кутиках водить.
А люди з боку сміються
З рідненької школи.
Шмароз водить заряд за ніс
Не стане ніколи.
Ех, ви люде, майте розум,
Будьте вкраїнцями!
Викиньте бика за двері,
Хай не крутить вами ..
Купіть йому моцне кулко
І шнурок хруняцький,
Най не ходить поміж жінки,
Як той бик громадський.
Ви є заряд, не бачите
Що ся у нас робить,
На яку то він дорогу
Ваших дітей зводить.
Ваших жінок за куртинов
Цілує, вбіймає,
А що більше в нас ся робить,
То заряд не знає.
Сам Балістий закриває
Ті вчинки мерзені,
Що то Шмароз виробляє,
З пикатою Ені.
З Теклюнею гоца драла,
З Ровзі молоденьков —
Робить з ними що сам хоче,
Гарно, потихенько.
Встид і ганьба! Майте розум!
Загляньте ви всюди:
Нашу школу всі звуть "душкі",
І сміються люде.

[illegible]

В Стейтах є приблизно 340 будинків, котрі мають 20 або й більше поверхів. Майже половина їх в місті Ню Йорку.

28-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО-СВІТА

Від кума [redacted]
до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ!

Я тобі писав, що я є тепер в пеклі і вибираю потрібні матеріяли, як також Інжінірів до вимірення неба, щоби вже раз пустити електрику.

Коли ми сі вже погодили, тоді я вийшов на двір, щоби спинити св. Михаїла і того Трепера які бігали по даху і полошили чортів. Вийшов я і кажу: ГОВ, хлопці! Буде з вас. Вже маю все чого нам потрібно. Але бідні чорти дістали страх! Все дали. Тепер я кажу до св. Міхаїла: Ти сі вертай назад до неба і кажи там, щоби сі не гризли, бо я маю все, що нам потрібно. Нойови також скажи, щоби робив порядок вакім я верну.

Михаїл вернувсі, а я взяв Трепера з собою до пекла, бо я такой чогось чортам не дуже віру. Коли ми вступили до серерав Адама за таку дурницю, за дини, то Каїн як мене побачив, то зачав дуже кричати і нарікати, що він такий довгий час в пеклі, а на останку став так дуже покривджений. Він такой так кричав, що хоть який Трепер був безпечний, то дістав страх. На той крик прибіг самий перший чорт пекла, той куме, що Єву скусив, щоби ябко урвала. Прилетів він такой такий злий, що аж огонь з писка жарів, очі стали полумінею, а зуби то так закусив, що перекусив би найгрубшого хлопа. Прийшов він тай кажи:

"Що за порядок? Хто казав його ту привязувати?"

Я сі, куме, трохи спудив, тай шепнув до Трепера: ти маєш кулі? А він каже:

"Є дві."

За мало, байґали— кажу я; як би був який напад на нас, то не дай до себе приступити. Тоді той чорт каже:

"Хто його казав тут припняти?" Тоді всі чорти показали на мене. Той тоді приступив тай каже:

"Коли ти такий мудрий, то кажи, як то зайшло? Кажи зараз, бо з тебе тріски не стане.!"

Він се до мене кричить, а ту один чорт вже хотів злапати мене, а мій Трепер довго не чекав, хапнув за револьвер і відбив йому ніс. Найстарший чорт відскочив від мене, тай каже:

"Гов! Так довше не може бути і приказав Каїна віділняти, а одного чортика післав щоби пішов по пеклі і скликав всіх чортів,— а сам сів си на великий камінь тай щось думає. Всі чорти поставали тихо, лиш той йойкав, що мав ніс відбитий. Коли сі посходили всі чорти, то було їх, куме, ой було, більше як людей в Лашківцях на Івана за нашого небіщика Францішка піршого, (хоть він тепер також разом з нами). Вилазить той перший чорт пекла на підвищенє тай зачинає говорити, як раз так, як о. Пилипів в своїм косцьолі на Меґреґор, там де орґани грають, тай каже:

"Панове чорти! Я є той самий, що се пекло заснував, де сі сам мучу і вас коло себе. Я думаю над сим вже три роки, і прийшов до того закарблючення що се пекло не варта печеної цибулі. Защо ми сі маєм так мучити? Що має спільного земля з небом чи з пеклом? Хто що з вас зробив зле на земли, то вас і на земли покарали. Ану, подумайте, чи не так?"

Чорти зачали думати. Довго думали, а потому всі як один крикнули:

"Правда, що так!"

"Дивіться, братя,"— продовжав він дальше. Тут зле, так тісно, а в небі так добре і таке велике, що кінця му не видно. Чи думаєте, що там нема також грішних? Є, і то ще які грішні; гірші від нас,— але через попівську протекцію дісталися до неба; або возьмім і се, бог покаже. Що воно таке мізерне яблоко. Що воно варт? — а тут чоловік і його жінка і син, сей, що був привязаний, мучиться аж до сеї пори. Таж на земли за таке яблоко дістав би яких дві-три добі, або і то ні, як би дав адвокатови якого драntивого доляра,— а ту вже штири тисячі літ минає тай ще нема кінця. Проголосили, що добрий, а тут любить дивитися на людську муку. Чи не ліпше був би бог зробив як би був того Адама назад замісив в болото і зробив другого на його місце? Ліпшого, котрий би був так робив, як бог каже? Але то не в сім штука. Се тільки був капкан злапати бідного Адама,"— і він крикнув, чи тут є Адам, а Адам [redacted]

"Ось-дечки я!"

"Ходи, най тя всі побачать, за те яблоко, яке ти урвав."

Адам виліз коло него тай каже: "Я є тим самим Адамом, про котрого всі читали в біблії. лії."

Адам худий як терлиця, чорний як уголь, лице запалосі, очі заледви блищутьсі з ям. Я тобі правду пишу, куме, що ми сі жаль зробив. Потім той найстарший чорт каже:

"Буде з нас того терпіння! Втворіть браму, вийдіть на двір вікна повтворяйте, виносіться з пекла і виносіть все що смердяче; закуріть ладаном, щоби приємно пахло."

Я тоді став, куме, тай їм сі поколотив, приступив до того чорта тай кажу: а я Едисона приведу, най вам електрику пустить, тай я буду буду разом з вами. А він каже:

"Добре,"— тай вдарив мене по плечи.

Чекай, куме, як ми заведемо тут лад, то сі сам бог здивує; Я думаю, що св. Петра також возьму сюда, най там не чепить під брамою.

Я тепер, куме, йду по Едисона. В пеклі тепер робе порядки; жінки миють підлоги, пуцують, шурують аж мрака йде. Що воно буде далі, то напишу тобі в 29-ім листі.

Твій кум, **Митета Притис**

Написав В. Ставничка, огородник нашого цісаря Фраца Йоська Піршого.

ПЕРЕДВИБОРЧЕ МАЩЕНІЄ ЯЗИКА ДАНИЛА З БУДКИ.

От вибори,— кандидати,
Тра язиком фист махати,
А язик мій весь до лиха,
Задубів і сидить тихо.
Друг мій, професорина,
Дуже мудра він людина,
Раз на ноги хоче стати,
Треба йому помагати.
Кандидатом поставити,
І заслуги всі з числити:
Був у Лідзі, на Петрик стріт,
Мудрий посол буде як дріт!
Він-же знає усі моди,
І капшучні всі вигоди.
Як він буде в парляменті,
То будете всі контентні.
Бо я знаю, що він варта.
Дав мастила цілу кварту,
Щоб язик мій помастити,
І Б. Обровіча хвалити.

ЩКИС

ДУФРОСТ, МАН.

Сусідови Грицеви за киринну роботу і прочі троблі.

Труби Грицю в рукавицю!
Хрунем був ти і будеш!
За киринну ту роботу,
Слави не здобудеш.
Ти хоть брешеш у Вістнику,
Про се світ ввесь знає,
Що ти бив Івана Ткача,
Ткач то все мотає.
Ти за школу рапортував,
Що там спіріт пили.
Тебе в дома як ти квасив,
З горівков зловили.
До котрої категорії
Тебе зачислили,—
Тоді як просив ти води,
Як французи били?
Хто у школі троблі робив?
Як з тебе ся сміяли:
"Поперай ня стара, поперай"!
"Та куда я тя піпру?"
Вона ти казала.
В товаристві зі штанами
Ти рив підриваєсь,
На відправі своїм дітям
Роти затикаєсь.
Сини свої в піст великий
Ти посилав грати —
До Арнавд, у святий вечір,
Аж встид споминати.
На сусіда налізаєш,
Брешеш і смієшся,
А роботов на дорозі,—
Вважай, бо вдавишся.
У Дуфрості ще замало
Грішити, брехати.
Іде хрунь ще й на Сеньків
Й там тра підривати .
Гей, де той ланц історичний,
Що ним доньку вславив?
І до котрого музею
Ти його поставив?
Мусиш знати, Грицю, хруню,
Люде все то знають.
Гріхів своїх не закриєш,
"Ґалилуєм, Ґамен."
Не тра тобі так брехати,
Старих баб ховати,
І за похорон доляри
Від людей збирати.
Вважай, Грицю, не лютуйся,
Бери бобу і ладуйся,
Бо як будеш відправляти,
То будеш мав чим вторувати.

Г[redacted]

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

Ходім хлопці на Альберту,
Там будемо танці перти,
Там будемо всі гуляти,
Там будемо попивати.
Тая місис ґешефт знає,
Пяна хлопців обіймає.
А як гроші лиш зачує,
Зараз батлю вже гутує,
Вікна слонить і співає,
Бо вже фіша вона має.
Мужа гонить вона з хати,
Бо з хлопцем хоче гуляти.
Як та відьма все вганяє,
І по галях фист гуляє.
Не знає муж, бідолаха,
Що за жінка, яка птаха.
З басом їздить все на райди,
Бо до неї бас все зайде.
Одного старого нагнала,
Бо за мало діставала.
Треба трохи поточити,
Може вдасться ще навчити,
Тую місус з девять-Алти,
Щоб лишила всі вешмальти.

Передплатник

ВІННІПЕҐОСІС, МАН.

Хто кого боїться?

Кажуть, що К. Чур боїться своі жінки і зятя.

Що Юлько боїться церкви і пані Л. Т. Вин, щоб хату від него не взяла.

Що Дубецький боїться жінки, щоб його в бойлерови не опарила.

Що П. Б. Лябас боїться цюпи.

Що Б. Р. Т. Чиха так само.

Що Чанський боїться Чокана а Майк Б. — консерватів.

КАНОРА, САСК.

Є в нас дівка дуже гарна,
Вона всюди ходить,
І що її лише треба,
Зараз і знаходить.
Чи то павдер, чи коралі,
Чи яке намисто,
Черевики, капелюшок
Якби в палець свиснув.
Всьо є в неї, що найкраще
І першої моди,
Бо вона все добирає
До своєї вроди.
Нема штору у Канорі,
Деб щось не купила,
Лише біда, що за товар
Нігде не платила.
Прийде сміло, засміеся,
Тай щось вибирає,—
Жартуючи заплатити
Завтра обіцяє.
Її вірять бідні люди,
Бо богацька дочка,
А вона з ними поступає,
Як тая ковачка
Або тее сотворіння,
Що риючку має,
Бо як скривдить чоловіка,
То вже го не знає.
Так в нас ніхто не вбереся,
Як Г-щикова дочка,
Бо на ній навіть на кредит
Взяті штани й сорочка.
Вона в школі так навчилась
Дурничкою жити,
А забула, що є кому
Її поточити.
Спамятайся чорноброва,
Час вже розум мати,
І що кому завинила,
То треба віддати.
Бо як кажуть старі люде,
"Чужее не гріє";
А до того межи людьми
Ще й встиду ти вдіє.
Ей Ганусю, буде краще
У чім, є ходити.
Ти не циганьъ добрих людей,
Бо будуть ганьбити.
А як ганьба не поможе
На тебе дівуле,
То ти зточим пику, голову,
А навіть і клуби.

Смерека.

ЕДМОНТОН, АЛТА.
(Спростовання)

Пишуть нам з славного Едмонтону, що вотець Іван Димитрів не є католиком, але "вотцем маминої церкви, і що він не є парубком, але жонатим, має в с. краю жінку й діти."

В Едмонтонськім Бюлетені з 3-го березня читаємо, що вотця Ів. Димитрова покарано в суді на 10 дол. і кошта за те, що в театрі ложив свій гарбузик на плече чужої побіч сидячої дами, як в театрі не було світла, та ще й руку її намагався тримати. Такі події траплялись часто, аж управитель театру дав знати по ліції, і детектив Кінгзет прилапав його на вчинку.

Таких попів треба богато.

ВАЙТА, МАН. 4 МАЙЛА.

До стола сідаю,
Папір розкладаю
І про Нелі, славну дівку
Вершик укладаю:
Ой ти Нелі схаменися,
Час вже розум мати,
То не гарно з парубками
По ночах вганяти.
Бо як вчую про се ще раз,
То буде не мило,
Бо тоді я тебе цілу
Подам на"Точило."
І напишу, нехай точить,
Шуруе що сили,
Щоб родичам, добрим людям
Ти була все мила.

Писар

КАЖУТЬ З КАЛІЄНТО, МАН.

Що Параска облілася пінацу, аж її здув за гріхи обжиротва.

Що Парасці пінац шкодить, а тіпати пльотки як ніч так день то ніц не шкодить.

Що Парася не може забути своїй противниці, яка змашкарила її лавд спікер минувшого року.

ЕГОДА, МАН. КАЖУТЬ:

Що один фармар з зятем хоче їхати до Вінніпегу, але немає відваги через минувше літо.

Що один фармар дуже дуе ся до гори, відколи купив фарму зятеви, а тестиви штани.

Що сей фармар їздив з жінкою до свого давного фармара минувшого року і так ним утішився як кухар милом.

КАЖУТЬ З ВАКАВ, САСК.

Що Макимчуків гидроплян вже був раз в руху на Савіцкого озері і вже раз закинув хвостом. Хто хоче вилетіти у воздух, нехай скоро пише аплікацію. Не тратьте куме надії!

Що Іван і Гордіеха їхали раз з поля і сталась їм пригода: гунтинобіль став, світло згасло, але їм 'однаково' по тім вже не так ясно світило.

Що якийсь бувівник чи рабін написав неправдиву допись до "Укр. Голосу," а редактор помістив, защо де-котрі чуються ображені, а найбільше мучителі пробують дістати виновника як найскорше і 'баксін-ґлава. О. то не з Грицем справа!

Що Біролосюк вже раз читав 'Роб. Вісти', але жінка мусіла капати зимну воду на лисину і ніц не помогало. Здаєсь мусить заміняти і заворделювати 'Точило.'

ПОРТИДЖ ЛА ПРЕРІ, МАН.

Кажуть, що о. Чорний вже так дуже богато не пе софт тринкалю.

Що Ів. Ірман як зайшов до одної хати, то так дістав по носі, що аж не знав куди дітися.

Що Ів. Ірмана всі хлопці і дівчата кличуть феті ніг.

Що Ів. Ткачук буде женитися, як Ганка схудне.

Що Василь Голик не буде сего літа їздити автом, бо его пейда зпшикувала. Ту бед.

Що Влодко Міхальчишин ходить до читальні лише на перевідини.

Що Ганя Мандрусяк вже робить в о. Ч. Р. Ного. Шийм, Ені.

Що Павло Марусик хоче дуже бути старшим братом в церкві, бо вже знає дзвонити.

Що Ів. Ірмана один мерид бамбух так збештав, що аж йому самому було встидно. Ік. ік. Гоц! Гоц!

Чорчіл місто, на заливі Годсон Бей, на півночи Канади, куди вже укінчено залізничу дорогу,— буде збудовано з каменя, якого є там богато і є так таний, як і дерево. Тепер уряд Канади стоїть перед задачею, щоб достачити воду для того міста. Покищо помпують воду з озерів 4 і пів милі далеко. Там дуже голодно.

ВІДКЛИК, РЕДЖАЙНА, САСК.

З причини неточної дописі про Тов. в Реджайні, якого Видавництво "Точило" абсолютно не бажає скривдити,— і отсим робит відклик і відтягає всьо на алярм що було в дописі в ч. 5-ім, стор 125: І кажемо голосно: ЩО Буковинці при 2037 Мокдоналд вул. не величали Із. Воробкевича 7. лютого.

Що предсідатель заявив, що за 6 літ парафія знає як перепровадити збори.

Що Кройтор не читав протоколу разом з рекордовим — справозданням Митра Марчука.

Що Кройтор і Марчук заявили що члени не повинні ходити на забави і представлення.

Що члени заховуються добре і сторожів ані поліції не треба.

Що Николай Костинюк не уставав і не чіхався в голову, але в ніс.

Що Н. Костинюк може дати справоздання з усіх членів, як хоче.

Що Магорка і Станіцкий не дали по пятці на Товариство.

Що М. Органіщук не вставав і не казав "братя і штири сестри," але казав до всіх разом.

Що "наша інституція" не коштує 4 і пів тисячі, а може більше, а може менше.

Що Органіщук не робить коло інституції "як бочка," але як віл, так робить тяжко.

Що Пахайло розуміє всі точки і зібрані нічого не пояснювали йому, бо він знає всього лацо.

Що по дрібних "обнесках" предсідник не позволив на церковний мітинґ.

Що предсідатель церкви не казав членам йти в салер, але десь инде.

Що члени церковні і члени галі не прозиваються, але люблються як ангели в небі.

Що в салеру не було зимно, але так тепло і горячо, що бараболі можна було спечи.

Що пес міг би втриматися в салеру і не врав би ся з ланца.

Що предсідателеви чуприна не їжилась, але сама стояла гей дубом.

Що люди предсідателя вибрали, бо так приказав предсідтель.

Що предсідатель не поправляв калара від сорочки, бо і без калара не може добре кричати а-ні тарабанити.

Що між предсідателем і членами не було ніякої суперечки ані витикання, бо всі мудро говорили і мудро думали.

Що предсідатель-диктатор не лютився і не сказав одному "ти малий," бо той оден був такий великий як слонь і розуміє все більше як треба.

Що пред.- дик. не сказав одному "йди в кут і утриси," бо той один чистий все як кришталь.

Що Керничук не казав предсідателеви що "в члени просився і що піде в кут, бо він хоче попа з котами і т. д.

Що предсідатель не червонів як бурак, і не відносився до людей зле, бо він і так червоний як яблочко.

Що предсідатель не сказав п. Керничукови "я худоба, а ти бик," але щось делікатного і по джентельменьски. Шур.

Що пять членів не відпало зараз, але ще прибуло кілька до-зенів в хвилі.

Що Семенюк хотів перед предсідателем присягати на свічки подавати, і не назвав їх: "ви бульшики..."

Що початок і кінець був; мусів бути, бо як же щось може бути без початку і кінця?

Що люди не зійшлись і не розійшлись з нічим. Мали повні голови всього.

Що в 7 год. діточого концерту і представленя: "Штіф Табачнюк" не було, і що Костинюк не був Штіфом Табачнюком, ані його жінка за Штіфицю, бо вони грали Ромео і Джулет.

Що Мих. Жайжор і М. Бабюк не були підхмелені і не чіпали членів. Вони все тверезі.

Що Жайжор не курив, бо йому в галі не вільно курити.

Що самогонка не робить лихо, але правдивий рай в дурних головах.

Що пяниці не почали сварки, бо вони все тверезі, як не пють.

Що поліцман не стояв як чіп і не дивився дурно, але стояв як слуп і пильнував порядку.

Що підчас представлень і танців не продається ніякої більше горівки як в лікер сторі, бо на се є гомбру, а вони її борони боже не вживають і не кривдять своїх діточок.

Що шинку через дорогу з двома нулями нема і грубого бутлеґера нема, він є десь на Марсі

Що сміх в представленю дітачого виступу не будив сміх в людей, але плач, і шльохання.

Що предсідатель не кричав на людей як на дикунів, але говорив дуже лагідно і гладив всіх попід бороди.

Що пів галі галю не опустили.

Що чісник не з саламахи.

В. Знайтович

НАРОДНА РОБОТА БРУКЛЕНДС, МАН.

Через вот- таке Жіноче Товариство в Брукленде ухвалило на зборах, щоби всі жонаті мущини носили чорні вокуляри.

УВАГА!

Отсим з простовуємо похибку, яка зайшла в ч. 5. стор. 109, трета колюмна, і отверто заявляємо, що Френк Доячек абсолютно і буквально не має нічого спільного з СИР паном Дубенським ані особисто, ані в ніяких бизнесових справах.

Ред. 'Точило'

ВІДТЯЛА.

Слухайте, кумонько, чому ваші доньки вганяють, як кози?
— Бо побачили вашого сина, що подібний **до цапа!**

Друкарня "Точила"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

ВЖЕ виходить богато ілюстрований, само-освітний місячник, п. н.:

— "НОВА ЕРА," —

одинокий журнал того рода в укр. мові. Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25

Поодиноке число 10 ц

THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих тетральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, деклямації, іт.д

Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

В Галичині є одна чудодійна майстерня, де шевців та горе-кравців перетворюють на академиків і посилають до Харкова вішати Українців. Між такими шевцями є один на імя Студинський, а другий Лозинський, з додатком "др." Певно - дри - стук!—

— ** —

Ню Йорский свинський агроном Богдан Дуткевич покинув там червоних ботокудів і тепер заїдає ікру в Галичині при Сель-робі в сель-буді з Ком-Ячейкою, робко-рами, робнорами та робкорами. Він зараз є на дуже відповідальнім становищі зіхер-цвейлика при жінсекції.

СЛАВНИЙ САСКАТУН, САСК.

Саскатун, то славне місто
На цілу Канаду.
Не одному воно дає
Велику принаду.
Тут фабрика є на попи
Й на протоереї,
Кождий може там іти,
Тільки не евреї.
Кандидати на попи
Мусять мати вуса,
Кождий мусить приписово
В писатись до "Суса."
Тут є гніздо на "орли"
Та на орленята,
І на лисі барани,
Та гарні ягнята...
Єднайтеся всі "орли"
В злуці буде сила,
Тут для "Суса" є своя
Рідная "могила."
Рідна церков також є,
Вам сказати мушу,
Де збирають доляри
І спасають душу.
Все є рідне, навіть дяк,
І рідная школа,
Де учителя нема —
Школа стоїть гола...
Хруні рідні також є,
Мають довгі рила,
Вони себе запродали
Під чужії крила.
Нині уже то залишу,
А на другий раз напишу:
За Барбадина неробу,
Що пільнує гардеробу.
В Саскатуні у "Просвіті"—
І так жиє він на світі,
Дітей має повну хату,
Бо за діти бере плату.
За діточки він не дбає,
Бо він "гарний" голос має,
Хоче в церкві дякувати,
І то без жадної плати.
Треба його намастити,
На "Точилі" обточити,
Нехай має якийсь розум,
Най не їде задом, возом,
Най не лазить по загаті,
Най пильнує дітей в хаті...

Джміль

РУТЕНІЯ, МАН.

Тут є в Домки гарна дівка,
Зветься ніби гей Маринка.
Маму має вже стареньку,
Яка робить все тяженько.
А Мариня ніс малює,
З Волійником ся торгує,
На гоп стизі по вечері.
Брат Нік її з батлев ходить
Хлопців напуває....
Робить все, щось дивного,
Приправляє старі дверці
До хлівця старого. **Ягідка.**

ТОРОНТО, ОНТ.

Ювьо К. Расовський дуже визначне місце має за пат вошера в Йоркис готели. І хоч помимо того з него є велике поросе. Любить сварку і є доносщиком своїх співробітників. Любить бути хруснем. Певно таким уродився. або в Польщі навчився робити доноси. Сей Юзь дістав по фафлинг магазині вже від одного і ще рие, встиду немає, всюди поводиться по варяцьки і через те що місяця міняє станцію і на кождім виході має злуплену пікчеру або оббиту голову мітлами. Тепер заліз до поляків і кричить на Українців.

"Хрести її, святи її, то свиня все свинею буде."

Коли не покаеться хоч трошки то сточим до дошки.

Порк і Бінс.

НЮ-ЙОРК, АМЕРИКА

Посилю доляр на смішне Точило. Люблю писати і читати смішні вірші, а читати їх можна тілько в вашім "Точилі."

ДО РЕДАКЦІЇ "ТОЧИЛА"

Перший раз читаю я
Ваш журнал "Точило,"
Бачу в нім всю правду,
Точить так аж мило.
Тому хочу ліпше
"Точило" пізнати,
Воно одно любить
Всю правду сказати.
Тому шлю я доляр
Хоч на половину,
Щоб хоч на пів року
Мав добру сміховину.

П. С.

ЕДМОНТОН і ЙОРК ВУЛИЦІ в Вінніпегу

Се вулиці дуже славні від коли пані детективка там зажила, та, що свого мужа душила, за отримання заскаржила, дітей не має, а в банку грошей повно, як доброго ґазди блощиць. Вона з вікнами при беклайні продає гомбру і зветься Марія. Напасти шукає, мужа торгає, зневажає ся велика пані, бувша погребниця каже, що муж бє, а він ледви жиє, але відьма знає і шаліє до часу. **М**

[illegible]

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25

Питайте у всіх Укр. книгарнях. Адреса:

"Слово як воробець" трагі-комедія на 1 дію .15

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріння і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковaній ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ

без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

ВІГМЕ, НУ!

Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ

Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $27. до $45. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. . За роботу й вдоволення ручимо.

K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Українки! Час відновити передплату на Ваш жіночий часопис "Жіноча Доля." Тямте, жадна жінка культурного народу не обходиться без свойого жіночого часопису.

"Жіноча Доля" стане Вам найбільшою, щирою приятелькою і дасть пораду у всяких потребах.

Адреса:

Ціна 2 доляри на рік.

"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland.

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя ———— 50 ц.
Як причарувати дівчину —— 25 ц.
Як побискати Любов? ——— 25 ц.
Порадник про Кохання ——— 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? —— 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних ———— 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 .ц

Разом сі книжки коштують 2.80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ПОШУКУЮ ДІВЧИНИ

гарної, дбалої, розсудної. Я є самотний, молодий. Маю гарну землю і господарство в Саскачевані. Зголошення разом з фотографією прошу слати на адресу:

LAVEN — Care of "Grindstone"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Д—А—Р—О—М

Здоровля людини є найцінніішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

ДІЙСНА ВАРТІСТЬ

Фотографуємо, кольоруємо, побільшаємо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.

ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпег.

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

ДАРОМ! ВАЖНЕ! ДАРОМ!

Одна пара штанів для кождого, хто замовить сут в сезоновій продажі. Сут буде зроблений до міри, по зниженій ціні 29.50 і 35 дол. Товари доброї якости; моди найновійші і вдоволяючі.

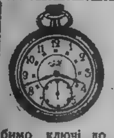
Приходіть або пишіть по інформації. Залучіть 3 -центову марку на відповідь. Адреса:-

S. JUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матеріїі всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаемо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 621 Selkirk Ave., Winnipeg, Man



ДУЖЕ ТАНО.

Направляемо всякого рода годинники, ґрамофони, перстені, окуляри, зелізка до прасовання, також робимо ключі до замків і продаемо матеріял (репейр) до годинників.

З провінцій направу виконуемо і відсилаемо скоро. Ціни найтанші. Зайдіть і переконайтесь. За роботу ручимо.

F. M. MICHLAK
Watchmaker & Jeweller
619 Selkirk Ave., Winnipeg.

ПОШУКУЮ

ТОВАРИШКИ ЖИТТЯ

чесної, працьовитої, дбалої, в віці 18 до 25 літ. Я чоловік молодий, баґатий і посідаю гарний бизнес.

При зголошенню прошу подати фотоґрафію і точний опис росту, ваги, кольор волосся, очей, дату уродження знання і т. п. Адресуйте:

A C L M % "Grindstone"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

СВОМУ НЕ ДАЙТЕ!

HARVEY & WOLCHUK
PLUMBING — STEAM & HOT WATER HEATING ENGINEERS
Office Phone: 52 528, 1130 Main St.

Умірковані ціни на великих і малих роботах, які є вповні ґарантовані.

Всяких справах вдавайтесь до: ПЕТРА ВОВЧУКА.

H. HARVEY 56 McAdam Ave
Phone: 56 193
P. WOLCHUK 428 McGregor St.
Phone: 55 211

ШКОЛА МУЗИКИ
під управою
П. ЮНДАКА.
856 Манітоба Ев., Вінніпеґ. Ман.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез: 53 953
1580 Arlington St.
652½ Main St., Winnipeg, Man.

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраеві.— Горожанські папери. — Пашпорти.

S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 85 506 WINNIPEG

Нове Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА І ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave., Winnipeg, Man

СВІЙ ДО СВОГО

Виробляемо, побільшуемо, кольоруемо, перемальовуемо ріжні фотоґрафії. Робота, якою все будете вдолені.

M. DUBCHAK
591 Selkirk Ave., Winnipeg

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Сити Гол" Winnipeg

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляемо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.

За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ГОСТИННИЦЯ
"Сілвер Сліпер" гостинниця
Є для всіх все гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстнся може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви.
Тож заходіть всі до свого,
Ґуртом без обави.
БАЧИНСЬКИЙ, власник
303 Форт Стріт, Вінніпеґ.
Телеф. 25 578

ВАМ оплатиться відвідати нас, коли бажаете купити землю або щось инше. Ми маємо добрі землі всюди по дуже приступних цінах і вповні задоволимо вас. Робимо всякі заміни за міські реальности —совісно і чесно. Заходіть до:—

DIAMOND AGENCIES
794 Main St., Winnipeg, Man.

Гей, хто правий, хто охочий,
Той "Точилом" гріхи точить!

Хто є проти "Точила,"
Той є проти добра свого народу

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ

"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOU RNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік III. Ч. 7. Вінніпеґ, Ман. Канада. Липень, 1932. Winnipeg, Man., Canada. July, 1932. Vol. III. No. 7.

ОДИН З ВИБОРЧИХ ХРУНІВ КАНДИДАТІВ З НЕДАВНИХ ВИБОРІВ. ВИ ЙОГО ЗНАЄТЕ!

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOOHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian ill 'rated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Toohylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOOHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ВАЖНЕ!

В СПРАВІ ПЕРЕДПЛАТИ

З 6-им числом ми вислали напімнення вирівнання залеглої передплати за "Точило."

Сі напімнення відносяться **лише до тих читачів, котрі дійсно потребують напімнення.** Однак, в огляду на те, що в нас нема часу заглядати по книжках за кождим читачем з окрема, тому напімнення вислано з кождим числом "Точила."

ХТО винен, повинен негайно заплатити. ХТО не винен, то не повинен образитися.

Імена дуже упертих людей, котрі хотять читати "Точило" за дармо,— помістимо при найблищій нагоді.

Ред. Точило

В ХТО ВИНЕН?

"Точило" одержує забагато листів з питаннями: **"Чому допись не поміщено?"**

Коли б ми були міліонерами, то мали б величезні друкарські машини; 2) мали б робітника для кождого відділу праці; 3) мали б власну фабрику паперу; 4) мали б велике приміщення —

І ТОДІ

1) могли б містити всі дописі;
2) видавати величеане "Точило що тижня на 500 сторін;
3) редактор не потребував и працювати сам на машинах;
4) не журив би ся де взяти грошей на папір, оплату почти, і тд
5) не потребував би тратити час на заробіток з боку;
6) не працював би ніч і день; і
7) не ходив би без штанів.

[redacted]

люди самі, що не платять на час передплату; залягають з передплатою; а деякі хотять за дармо читати і в крутий спосіб викручуються від заплати.

От в цім і ціле лихо.

Вид. "Точило"

СОЛОДКІЙ ЛЄНІ

Як танцюю,
О, світгард кохана,
Не дивись ти на мене так
(вперто,
Не притулюй так мене до себе,
Бо в обіймах твоїх можу вмерти

Також ручку свою
Білосніжну
Не клади м'ні на голую шию,
Бо ти не знаєш, що з дотику
(твого
Я одразу валюся і млію.

Ніжку теж
Не викидуй високо,
Бо до тебе я заздрісний, нене,—
Я не хочу щоб бачив хтось
(инший
Тее все, що належить до мене.!

М. Чивокрад

ПРО ШКЕРЕБЕРТІЯ КИР МАМИНОГО ВАСИЛІЯ НА МАМИНІЙ МОВІ ЧИТАНИЯ

У в а ж а й м о!

Про шкеребертія або хвацькі викрутаси в Канаді і навіть в Макаронії — Штицах Кир маминого Василія, хвальний і натхінний Літописець Назарій рече оттакечки:

Колись — то давно, за царя Хмеля, як було ще в Канаді людей жменя, а Серафим з Макарієм, а Бодруг з Пиндиком та з Бачинськими, а Крат з Гильком та "радою сімох," а Штефаник з барилкою — просвіщали і на путь істини наставляли Галіціянів, тоді блиснув каганцем з лою світильник новий в Галіції на Канаду на порекло Василь Свистун, котрий став учителем в "билилилинг шкул" і шторцував волося їжаком.

Розтарахкався Василій, прагне просвічувати і великим та славним стати, тай нагородить купу хамла, хабузя, хащів і холти, а рот широко отворив як у сі-пі-ярської бакс-кари двері!

Тогдітечки уніяти і добрі люди зліпили в Саскатуні **"Кибич -Гавз"** або "бурсу," щоб з фармів хлопці мали рідну кухню, соломяні матраци та ходили до шкіл на абе-цадло. Свистун став ...ором того "Кибич — Гавзу" доглядати, щоб добре варили, досить солили і щоб капуста була, як капуста; справдешня мамина, а хлопчиска, щоб стіни не порозвалювали. Це обовязки маминого **"Кибич-Гавзу"** ректора. А щей більше: пироги, кулеша, нудлі, мамалига, росіл, вибухова фасоля — все то варити і доглядати, щоб було таке, як мамине.

На катедрі ректора "Кибич-Гавзу" у Саскатуні Кир Василій напрацювався і прославився ой гоц-дуже.

Після приміру Фараона в Єгипті, котрий з Йосифом збирав пшеницю, Кир Василій захотів бути ще славніщим і накивав пятами на **Кибич-Гавз** і на капусту в Саскатуні та зачав будувати по Канаді людськими грішми фараонські шпіхлірі-елеватори, які назвав РУТЕНІЯ. А капуста в Саскатуні зістала під орудою менш-кулінарного ректора від капусти.

Лихо не спить: під боком "Рутенія офісу" у Маніпегу є "Грейн-Екчендж." Кир Василій з "билилилинг" і капустяною в правою — штурцнув на "ґрейн маркет" на всі "марджіни" відразу. Результат: Гвай енд Морфі сказали: Василіє без Кир!— Плати, вирівнюй книги, бо буде плач і скрежет зубов! Василій тоді: круть-верть і верть-круть, аж капуста мило запахнючіла під "билилилинг" носом.

Прийшли Зварич і Ортинський, принесли деньґі, заплаґили і все — фертик. РУТЕНІЯ шпіхлірі пукли, пішли в банкрот, людські гроші пропали, а Василій заложив новий **"Кибич-Гавз"** у Вінніпегу, став кулінаримус ректором того "бордінґ-гавзу" та зачав вчитися на водвоката.

Доки ще переходив на ґадукацтво, то ще слави захотів Василій. Ґасав він по Канаді, як Бичок по огороді, і для ґаліціянів до маминої капусти і татовиx шпіхлірів закладав шандочки, **кучки, каплички, божнички** щоб ґаліціяни по-капустяному та по-маминому хляпали мамин пацір. Назвав він ту чудасію: — **мамина кир автомобільо-кефалія**, а в скороченню — **катафалія.** І тим **"автам"** він і його хлопці Блохи, Ку, Дрики, Грамофони, парубки від водження огерів і такі — робили галас по корчах Канади та вбиралися в ризи, як на маскарадах.

І тут, у своїй таки "свистунівщині," Василь Свистун засвистунувся, як у Саскатуні закапустився, а в Рутенія елеваторах зрицькався **на ніц-нічого,** ли ше пахнючість з того лишилася неприємна. Тай ще буде пахощів до нюхання для катафально - капустяних голов тих бичків, яких катафальці ще водять за ніс — до часу.

Так все то записав на історичні папіруси **Літописець Назарій,** а я то перетлумачив з татової мови на мамине базіканн. і дав на "Точило."

Від себе додам, бо й треба і варта: капустяний, елеваторно -катафальний **кир Василій автомобільо-кефальний є славний і славне імя його, бо він до того всього ще й СУСа сотворив, вірлят висидів і капустою в "Кибич - Гавзах"** вигодував.

Радуйся Василіє, Великий Чудотворче маминого **ГОМПТИ ДОМПТИ** і **иншої закуруріченої** хопти для ґаліціянів в Канаді.

Радуйся й ти, незрівнаний Савчуку великий сурукуку, в **з гарбузом і макітрою та Гильком з "Робучого Народа." Алилуя** —"ще й ще."...

Подав **Сидір Нагнибіда,** тлумач

ПУСИ

Пуси, пуси, ком ту мі,
Ай нід ю джост нав;
Ай вонт мийк сом ремеді,
Ту мийк моней, енд гав!

АПТИКАР

[redacted]

Консерват Ільчишин: Коли виберете мене на п осла, то постараюсь для Вас одну консерватинву Україну; одну гетьманську від самого Шкрупадського а одну від Босого разом зі мною

Виборці: Сідай, п-п осле!

Ільчишин: Як ні, то без вас обійдуся; мене англійці виберуть і я для них се зроблю.

Бульшевик: Мене вибирайте, пригнічені в головах своїх. Я вас засекурую. Все, що збудували, зруйную, і заведу такий (дурний) лад як в Росії.

Виборці: Ми вже такий лад маємо, тільки "Чека" бракує.

Бульшевик: Як так, то проч руки від Росії і Китаю.

Незалежний Андрусишин: Коли мене посилаєте до сойму, то я поскидаю всі тяжкі піраміди з ваших плечей; всі машини я спиню; люди мусять працювати руками; гроші в ріжних махлярів скажу дати в державну касу, щоби було всім добре.

Публика: Гурей! Всі за ним!

Предсідатель: Не тішмося понад силу, бо се тільки проба, але пробувати можна,— і спробували.

Ферлей: Я думав що товариші справді бідні, і підніс воду богатшим, а вони таки нарікають, що вода великим підприємствам дістаєтья за дармо і почали копати керницю в Кооп. Крімері щоби для них таки була вода за дурно. Ну, і не дурні вони? А може се тому, що то я, а не Колісник се зробив?

БОСНЯ, ЮГОСЛАВІЯ

Вотець Ю. Колодій біля церкви сидить на кріслі тай каже до парохіян: Ви знаєте, "що я вас всіх маю оту!"— показуючи затиснений біленький кулак. Чому мені не приносите данину?"

Абисьте знали есомосць, що ми таки не дамо вам данини! Не давалим нікому досі, то й тепер не хочемо постановляти щось нового. А зрештою, вам забагато від кождого по 33 кіля пшениці. Фасуєте гроші з каси, за треби берете, досить з вас....... (Вотець був нервовий) і каже:

"Ти Максиме з дітьком говориш! "

—Я не знав, що я з дітьком говорю. Я гадав, що говорю з священником,— каже Максим

ЩО ГОВОРЯТЬ в СУДБУРІ?

Що драм. гурток бойкотує всі танці в гали під церквою.

Що в парохії не буде спокою, **доки не на руку всіх стрільців не повистрілюють.**

Що Стрільці минулого року збудували за свої гроші в анг. "Орендж гали" сцену і там її зіставили, а сего року збудували другу та зіставили Хорватам а тепер з голими руками прийшли під церкву; як зроблять гроші, то знов підуть будувати сцени чужим.

Що Стус заручився з якоюсь мадамовел.

Що В.Я.Ворський видумує нові способи на ш. людей.

Що В. Сарматюк будує бальон, котрим полетить на Марс.

Що той, що повистрілював п Федорчикови вікна, мусить якнайскорше перепросити п. Федорчука, бо як ні, то свідок, котрий видів з чиї руки летіли каміня скаже поліції і тоді буде біда з гори на долину.

Що нашому реєнтови Ільчишинови штани трясуться як подає голоси. **М.К.**

ВОЛОДИМИР БОСИЙ ІДЕ ОРГАНІЗУВАТИ ГЕТЬМАН-

СЬКУ "СІЧ" ДЛЯ ПАВЛА СКОРО ПАДСЬКОГО

ХИТРІ МАЛОРОСИ.

В "Кан. Фармери" з першого червня с. р., вичиталим "отвертий лист" хитрого малороса Чоботарева справлений до газетки "Сурми", де Чоботарев жадає "Громадського суду чести." Другий хитрий малорос О. Шаповал з Чікаго так одушевився сим листом, що в "Америці" з 11-го червня с. р. написав й собі отвертий лист жадаючи громадського суду чести. Справа за яку домагаються суду чести є дуже ясно представлена. Але щоби таки справу вивести понід всякий сумнів ми пропонуємо, та вносимо до громадського суду чести слідуючих осіб: Архипапа Макарій головний судія, Богдан Катамай, його заступник, Др. Смук гол. оборонець "Сурми", Отаман Босий його заступним, Мудрий Мілько гол. обор. Чоботарева, Василь Шуй його заступним.

В склад мирових судіїв-присяглих повинні увійти по два старшини з кождого січового відділу (сотні) до числа 50 осіб. Суд мавби відбутись в салі Мазепинців, де предверником буде Саєк, а підчас перерви відсвіження подасть Ткач із закускою дуже свідомих ковбас Смаркатого Леонка.

Панове! Радьте дуже мудро над нашими пекучими справами, і вже найбільше підчеркуйте "суд чести"! А де вже ходить о чесну честь то туда треба взяти ще Ів. Ткачука за головного знатока та свідка. Щасть вам боже!

Січовик з Чікаго.

ФЛОРА ЕВЕНЮ, ВІННІПЕГ

Гей, на Флора там є пияк,
Троблі виробляє.
Сварить жінку, рідні діти,
М. Х. Люк називаєсь.
Жінка кричить: гей, поліцман
А ходи до хати,
А той пияк банякими
Вміє його гнати.
Він гонорний, бо рент платить,
Має своє право,
Рідню гонить на вулицю,
Потвора дірава.
По роботі все казиться,
Гомбру попиває,
А жіночка поліцмана
По Селкирк шукає.
І за рукав його тягне,
"Поліцман, ком квик,
Бо муж мій бик, дурень, пияк
Та ще й бульшевик.
Він все церкву оминає,
Гі из бом,— ай сий,
Діти гонить, а ту гомбру,
То пе — як дурний.

Надзорчий

ГЕЙ, ВИ!

Хочете щоб "Точило" пильнувало ваших жінок, то дайте на шмір, дайте передплату,— і скажіть чи ваша жінка любить волочитися з другими, а "Точило" вишукає її на кождім місци і подасть Вам точне місячне як втяв — справоздання. ШР

АПОЛЬОГІЯ

"Цікаво знати," що вістка в ч. 6. стор. 146 про Л. Сі С. Т. Ханик не є правдива, чому Л. Сі сама заперучує, називаючи редактора ріжними словами.

Редактор Точила отсим відтягає не правдиву вістку і желає Л. Сі доброго здоровля і моц-моцного успіху в любовних змаганнях.

РЕД.

У СУДІ.
(Автентичне)

Судія (до Д. Анчихи, ґрабаркн): Ви кажете, що вас бив чоловік, а скажіть, котрий?

Д. Анчиха: Я не памятаю, але тут є капелюх, то пізнавайте!

Судія: А що ти Данчин скажеш? Як се може бути?

Данчин: Капелюхів є богато в неї, бо від коли її покрутилось в голові, то кого здибле на вулици, то здирає капелюхи і каже: то за гомбру.

Судія: "Кийс —. дисмист."

УХО

ҐАРЕНТОВАНА

Гавришка з Барбер стріт ґарентується на жіночім засіданю, але її все кажуть сідати, за те, що мастить людей. Донечку вчив хранцузький ксьондз і вона тепер від другої відібралі старого "кабалеро."

КЛЮБ 400 В ЧІКАГО ЗРІС

Минувших два роки матеріяльної скрути зле відбилося на всяких ділянках людського життя. Навіть великі та богаті банки, а з ними і державні скарбниці, знайшлися в тарапатах. Не диво, отже, що Клюб 400 в Чікаго загубив богато членів з браку вплачуваня вкладок. Й ся обставина, й та, щоби дістіти більше "нової крови,"— Клюб попросив українську інтеліґенціїю вносити свої аплікації на членство. А коли прийшло вже досить споре число аплікацій, тоді зібралися мудрі та сиві голови клюбу, щоби обміркувати кого приняти а кого відкинути. Наради довірочні відбулися щось як слідує: Предсідатель стукає два рази довбенькою в стіл та оголошує "збори відчинені." Секретар бере стирту аплікцій та починає читати вперед імя аплікан та, дату уродженя, де мешкає, яку посідає освіту чим займається та чи має яких ворогів в клюб Імена йдуть в такім порядку: Флоровський, Нагірняковський, Сікорович, Ревучавський' Блондин, і Скегарович. Члени клюбу сіли в пів місяць довкола стола та з мовчанкою вислухали імена кандидатів. Довша мовчанка.

Предсідатель: Шановні члени! Я прошу о розвинення дискусії над кандидатами!

Музикантус: Я вношу, щоби приняти всіх канадійських люмбер джеків до клюбу..

Велика Пані: А я вношу приняти лише перших пятьох, бо шестого імя я не дочула.

Змагар: Панічка, та што тут за развіца? Всі Украінци є одинакові хахли. Бросьте ету ерунду!

Др. Смук: Я також тінкую, щоби на футуру немати хіосу, то тре джойнувати всіх ґаліціянів в одну палітичну партію і талігентну сусійду.

Др. Сіменс: Ай донт нов абавт дет!

Др. Канчір: Хі, хі, хі (сміється на голос)

Марія Музика: Я попираю внесок брата.

Шановал: Панове! Я клонуся до думки толерації. Ох боже, - як би внали, як богато лиха в нашій історії се слово нам накоїло!

Ще одна пані: Добре, але-ж бо ми мусимо придержуватися Назарукових прироґатив!

Велика Пані: Рація! До нашого Клюбу можна приняти лише іммікулянтку еліту, бо в противнім разі контамінація може закрастися до нашого середновіча! (Під сю хвилю Пелехович голосно позіхнув).

Змагар: О стілько я не помиляюсь, то контамінація нам вже нічого не зашкодить.

Малий пан в окулярах: Я вношу, щоби пятьох перших приняти, а шестого лишити на оден рік на пробацію..

Велика Пані: А як він поправиться, вел, тоді подумаємо над сим.

Панночка: Голан! Ми ще забули на п. дра. Гаьовичовського може би його взяти за шестого?

Всі: Шюр!

Змагар: Ей богу, всьо є суєта сует! Де бабьо замішаеся, там все є безголовя! Чому Гаьовичовський має бути шестий а не семий? Какая ражніца оден хахол більше або менше!?

Предсідатель: Пане Смук! Прошу о Вашу опінію!

Роман Смук: Панове! Коли хочете почути моїх гадок, так прошу. Думаю, що ми зробили великий промах з самого початку, бо при принятю членів ми більше руководилися почутям, як розумом. Наш перебір вийшов на недобір. Фальшиві пересуди зробили з можливих наших прихильників остаточних противників. В сім завинили ми всі, лише тяжко нам признатися. Німецький вчений (Адлер) сказав, що є дуже тяжко установити лінію для пересічної людини, щоби вона знала як поступати супроти іншої людини найменше разячо.. Коли се правда, тоді ми всі грішимо, бо все десь чимсь перетягнемо сю лінію. Виходить із сего, що всьо є релятивно релятивне. Пропоную вже раз усунути нетерпимість та піти новим шляхом. (На салі оплески).

Музикантус: Пане предсідатель! Прошу перечитати ще раз аплікіцію п. Скегаровича, бо здаєсь, що власне о ню нам найбільше ходить!

Предсідатель: Пане секретар Прошу прочитати названу аплікацію! (Секретар читає):

Імя — Грицько Гьордій Скегарський-Скегарович. Уродився на другий Святий Вечір о год. 6 раню, 13 перед Російсько-Японською війною, на Буковині в краю Австрілія, над рікою Ґенґас, коло гір А—лас, в провінції Бенґал, та Аля—ці, мешкає тепер в Чікаго. Освіту має із школи оф гард нокс (виховання жадного): званя його: або усмиряє або розбурхує людські нерви. Чи має він яких ворогів в клюбі? Льоґічних, політичних, релігійних ворогів немає, за те має приятельских ворогів.

(Секретар сів. На салі тихо хоч мак сій).

Музикантус: Прошу показати мені ту аплікацію! (Дивиться на підпис). Панове! Я знаю підпис Ґуральчика так добре, як К. Лимову чесноту, але се не є його підпис. Хтось хотів собі з нас закпити!

Змагар: Халерія, а тут тобі вже 3 годинки наболтали чорт знає чаво! Приймаймо тих пять хахлів тай ходімо ґеміхтувати покурчика! До Гураля ще повернемо іншим разом.

[redacted]

ҐУДІВ, САСК. І СЕ І ТЕ.

КАЖУТЬ, що Гр. Пилихатий у церкві роздушив дівчині люстерко. Файно моляться.

Що одній дівчині у церкві випав з пуляриса павдер і закрасив цілий божий дім

Що одної файної мами — дуже файна доня жує ґаму у церкві.

Що одного батька сини по 8 років курять по кутках. Імя подамо пізнійше.

Що паня Текльовська скаржилася перед мамою, що нема бизнесу ані раз.

Що 9. червня Пул маркет гонив по "бек лайнах" як дурний.

Що одному джусови жінка купує по 18 дол. презенти. Овва!

Що о. Бала возить 12-18 літні дівчата на "райди."

(Дальше буде)

ПРЕСЛАВНИЙ ХОР ПРЕСЛАВНОГО ДРІҐЕНТА КОШИКА М. ОРИСИКА, ЯКИЙ ПОБИВ ВСІ

РЕКОРДИ ГРАМОФОНА З МИИН СТРІТ У ВІННІПЕҐУ.

На городі бузина,
Бодяків богато,—
Гей, співайте усі разом,
Казав мені тато.

Треба добре всім тягнути,
Щоби люди чули,
Щоб я з вами не зістався
Десь поблизько пулі.

СІМИТЕСЯ або ПЛАЧТЕ

В пятницю, 13. травня, до бюра президента консервативної екзекутиви ввійшов Федьо, подав карточку на якій було написано рукою, що він речеться п. Фред Тацюк і мешкає на Гарліс стріті. З великим захопленням зачав оповідати, що він консерват від давен-давних, що знає і бачив всіляких консерватів, що був в Давфіні, що був 10 років поліцманом, що той "джаб" дали йому консервати, що тепер він є контролерем Інститута—Просвіти, що він там має великий "пул," що всі його слухають, що Ільчишина консервати повинні відцуратися, бо він за молодий, бо його ніхто не чує й не знає, бо йому Інститут не вирентує салі, бо він не католик, ба навіть хто знає чи докаже, що він Українець на 2 ногах....

Інформатор не забув пригадати й те, що ту пісоньку він вже відспівав всім йому знаним консерватам і що всі одноголосно запевнили його, що про Ільчишина вони й чути не хочуть (не казали від кого).

През. конс. екзекутиви додумувався, що має перед собою незвечайне сотворіння, кандидата в кандидати й замітив: Цікаві ті брекенівці, що толерують поліцмана - консервата...

— О но! Я вже давно покинув поліцманство й вступив був до земельного відділу сіенара.

Гість далі горячо деклямував, що він знає всіх, що всі знають його, що всі а всі українські орґанізації мали великий політичний мітінґ, другий,— вибрали 1 потім 2-го, кандидат є напевно Українець, незалежний, що всі є за ним, піпруть, і що він на шур вийде!

През. почав цікавитися таким сотворінням, що має найбільший "гоп" і "пул," говорить в імени Інститута і народу, був у многих консерватів, (і нічим не є), просить, щоб Ільчишина — "сфаерували" (так як його в Сі Ен Ера.)

-Ну,, але ваша праця в земелнім

— Вел, сі ю еген. Але-ж то ни ні спека! Уф-ффф Со лонґ!

ТОРОНТО, ОНТ.

Ґей два пташки, як лупашки
В Вінніпеґу жили
Через довги, натягання
В Торонто забрили.
Один грубий, в ревенді,
А другий маленький;
Ворожбити, шкіролупи,
От, на все масенькі.
Зілля, масти мають досить,
Є чим помастити.
Люди гроші дармо тратять,
Вони-ж вміють жити.

КАЖУТЬ:

Що п. Ст. В.В. Чар вийшов би за п. осла в Нар. Д., як би була мокра погода.

Що 16. черв. В. В. Чар ходив до польської галі на пиво, бо давали за дармо. От чорний Укр.!

Що Фодчук дреться по плечах посла Бачинського, а Турчиньк товтечеся по раднику Ферлейови — за губерманським джабом

Що Ільчишин сів маком.

Що Оталчук і Теслюк не знають чому Андрусишин не вийшов послом. Фор вай?

Що Вас. Шкраба з П. Коником нашкрабав щось від Меджора; з поляками цигари курив і з соколами гроші рахував і дивився на пиво.

Що Ящик, К ревецький, доктр Мигайчук, Халамбура, Ярема і прочі кавалки з Ростоцьким миють руки від всякого кручення в політиці.

Що Ястремський, найстарший політик тішиться, робить хрестини, бо має наслідника Ільчишина.: Віват!

Що як би Ільчишин був мав п. Шкрабало і Коника, то був би вийшов за п осла.

Що на другі вибори Шкраба буде наслідувати Ільчишина.

Що Тийлор піде в кут на бента, а Кревецький зістане лідером консервативної партії.

Що Ящик і Кревецький всадили свого кандидата в бочку квасити маринувати як доброго оселедця на другі вибори.

Що Ящик вкрутив кренкало мулі і не знає як його назад причіпити.

Що Дорощук шукає за доброю дівчиною і не може знайти.

Що Будник як сміється, то каже "хи—хи—хи."

Що сестри Никоя питалися в дітей в школі: "на кого свої родичі голосують?" Коли діти відповіли, що на Андрусишина, то сестри під омофором о. Пилипа сказали: "що, на такого большевика,— на такого ґаліцінна?!"

Що з гарбати зі шумою 21-го мая Мороз водив С. Тавиничпиху до дому пів до третої рано. .

Що 22. мая голова Р.Ш. викинув П. Довбуша і П. Бортняка з членів за те, що вони казали що Гаврисишин задовго головою.

Що Романов вивів Довбуша з комітетової кімнати за приказом голови з Р.Ш.

Що П. С. Тавник сидить у бушлеви з одною бабою на Манітоба, бо вона має 700 дол.

Що С. Давиччиха гопкала з Ледморозом до одної кімнати а Андрій муів забиратися.

Що голова дає бочку пива зарядови, і намовляє щоб вибили Майка з Галет вулиці.

Що преподобний кучерявий дяк Ороз не файно назвав пані Заячиху за її внесок.

Що голова є головою Р. Ш. вже 7 років, аж гриб кинувся під його кріслом.

Що бідний заяць в Вулкан Айрон скаче, а заячиха фіцькаеся за Орозом і приказує щоби лише її любити.

Що Маруда дуже ріпаеться на "Точило."

Що Маруда навчився читати відколи його особа точиться.

Що Маруда стає в обороні свого величества і своїх колеґів Луця і Ґаленди.

Що Маруда носить "Точило" за пазухою як пашпорт.

Що головний фармар їздив до Вінніпеґу мастити "Точило," бо дуже скрипить і чути на Зго́чу.

ЕНҐУСВІЛ, МАН.

Ой ходжу я по Канаді
І "фрейти бітую,"
А як прийду вже до дому,
Лупаки фасую.
Моя Ністя мені каже,
Що иншого має,
Г. Меркови поза корчі
Гомбру підпихає .
Мені каже: "йди Андрію
В світ бакерувати,
А я буду із Максимом
Ліпше ґаздувати.

●●●●●

Заклинаюсь, що не буду
На свята ходити,
І з чужими жіночками
Горівочку пити.
Не сміїтеся, добрі люде,
Що я так співаю,—
Бо я тепер на серденьку
Дуже тугу маю.
Коли піду до Орини,
Мушу ночувати,
Мене Настя вже не хоче
До хати пускати.
Був я в свята у Гітира,
Гарно забавлявся;
Я від Насті стільки набрав,
Ледви обертався.

Опущений

ҐВАЯТИНҐ ІНДІЯНА, АМЕРИКА

Іст Чікаго мале місто,
Тут є Україниі,
Котрі знають яка кривда
Лукашевій жінці.
Десять років з бортівником
Фена кокетує,
Лукаш робить, сопе, пріє,
А Фена руйнує.
За тринайцять років праці
Хатину купили,
І кімнату бортівнику
Гарно устроїли.
Як день, так ніч Лукаш роби,
Фена веселиться.
За довги дім вже забрали,
Фена аж казиться.
Тепер мусить працювати,
За гріхи тяженькі,
В ночі мусить замітати
Інтеринишо-нанькі.
Тепер усім робітницям
Тяжко працювати,
Фена вміє перед басом
Кожду обмовляти.
Ще й говорить по дурному,
Що чесна і мила,
Сусідови "дінир-пийлом"
Голову розбила.
Доктор Біґ Мен зашиває,
Сусідка терпить,—
Фена чека розміняла
І за все платить.
Часом карти робітницям
Діравить, як хоче,
Свому басу догоджає,
І других не хоче.
Відправляє мудра Фена,
На даруніи ласа,
Всякі збитки виробляє,
Вдоволяє баса.
Колиб знала рахувати,
Хоч пером махнути,
Через відьму, дурні пльотки
Не міг би дихнути.

Приятель [redacted]

ПІТ ЦЮК ЗА ФОРМАНА

Піт Цюк фіксує поступарів з Калгарі і Вайта на "Точилі," бо п. Іван "премудрий" хоче мати носа на [illegible], щоб всюди міг його пхати.

Антон [illegible], Тодор [illegible] і Данило з горами — є також поступарі до точення носів до чужих справ.

ВЕСЕЛІ ДНІ В МОНТРЕАЛІ

(Пише спеціально до "Точила" Репортер з Гон Конґ[illegible])

Маланчук: Кажи що хочеш про мене, однак мусиш зрозуміти серце, що я апелюю до женщин.

С. Василишин: Вірю тобі, але чи слухають вони тебе?!

Маланчук: Не знаю.

•••••

Вербицький: І можеш ти мені виснити, чому я застав тебе в обіймах другого, коли я прийшов до тебе?

Васильків: Чому ні? Я не сподівався тебе сьогодня.

•••••

К. Берланд: Кілько годин в ночі ти потребуєш спати?

А. Микитюк: Вісім.

К. Берланд: А кілько ти спиш?

А. Микитюк: Не твій бизнес!

•••••

Потела: Чи знаєш, що є першою річю, на котру повинен мущина звернути увагу в женщини?

Німий: О, пане Потепа!...

•••••

Заяций: Яке враження роблять на тебе ці короткі сукні?

В. Ковальський: Чудове!...

•••••

М. Бурега: Я була би дурна, колиб я сказала всю свою минувшину, свому чоловікови

Кашко: Він також.

•••••

Русин: Я'б не сподівався, що би ти відважився фліртувати з замужними женщинами, з чистою совістю!

С. Гайдичук: Ні одна з цих що я колибудь фліртував, мала чисту совість.

•••••

Телішевський: Чи ти любиш ґрати комедії?

Роза: На сцені, чи за кулісами?...

•••••

Француженка: О, "чер," — аж тепер я починаю розуміти, що мудрішого від тебе, я не могла би знайти.

"Коньо:" Мудріщий від мене не хотівби тебе, "чері."

•••••

Голодівська: Що ти найскорше запримічуєш в мущині?

Е. Дачко: Своїх секретів я нікому не виявляю.

ДАВФИН, МАН.

Вже давно як було що з Давфін. Світ готовий подумати, що тут всі праведні, але є такі, що їх варта трохи пошурувати. Пічнем від Поляків з Келд.:

КАЖУТЬ, ЩО:

Поляки справляли ґально- сошел на косцьол,— послідний діставав ґальон вина. Хитрі!

Що Ів. С. Амець вірить в Україну, але в православія більше.

Що від коли поліція відобрала губерманський Статут від Кофлея, від тоді в його шапі тихо як в трупарни .

Що М.Т. Ринляк перешукує кілько є бульшиків в Давфін і даром підозріває себе, бо не дуже тягне його до Нар. Дому.

Що І. Гейко знає дякувати на память; замість господи помилуй, каже господи помилуй,— а люди сміються на долі.

Що о. Пелех вже не співає в церкві "вас првославних християн да помянеть Господь," але "васс Христіян —. Певно, щоб скорше скінчити Богослужения; а замість "Господу помолімся," каже: "Господу німся."

Що 24. січня, коли Лучкович давав відчит з поїздки по Европі, то Гейко давав одноактівку в Грек. Кат. Галі, щоб люди не йшли до Нар. Дому. Паттріот!

Що змішаний М.А. Ковський хвалить всі віри, а сам не знає що заложити і кому служити. Дуже свідомий і здібний чоловік, як спить.

Що Л. Щишин вже вернувся з Найнет і вже став 100 процентовий чоловік.

Шишка

КАЖУТЬ З ГЕЯЗЕЛРИДЖ І КУКС КРІК, МАН.

Що В. Шинський на Воскресення випив у попа збанок гомбру і 2 кейси гом-мийд пива.

Що вливаний понеділок Но. 4 сестрицю влято водою і вихрещено на Но. 1. Церемонію доверщив о. Рох в присутности п. Підсрульського. Василиско мав "гард джаб," бочку води носив. Василина заглянув в дірку від дверий і каже: бігме води більше не буду носити, бо там щось не тее......

Що поль. канцлер добрий, бо дав Юськові роботу при мості, а сам через ліс годив і помагав жінці печи пенкикси. Повстав ґав і сусіди запротестували.

Що мисис Г. Родина мусіла відогнати Пілсуцкого уже від третої любки, каже, що мусить носити до него що дня одну курку і батлю сметани, щоб тримат при здоровлю. Дуже тратить він фінансово: 150.00 дол. з одною.

Т. Цюк

ВИННІПЕГ, МАН.

В К. Остенюка або Косна
Пущення робили,
Десь на Ст. Джан і Мегреґор
Грішники грішили.
А між ними плюмбер Овчик
З жінкою гостили,
Свої нозі в моцнім танці
Моцно розпустили .
Гріх гуляти, каже донька,
Таж ми Українці,
А піст тепер, мамо, тату,
Погодіть школярці .
Гоца-драла не ґуляйте,
І гопки не ріжте,
Зак піст мине, сидіть в дома,
Оселедці їжте.

Донечка.

КАЛҐАРІ, АЛТА.

Нема тепер що робити,
Тре Калґари поточити.
Нехай більше люде знають,
Що тут дурні виробляють:
Ник К. Цюк свиснув краватку,
Депортують за ту шматку,
Щей до того причинили,
Два місяці в "джел" всадили.
Ще линився його брат,—
Він також для себе рад.
Магнесові руки має,
Все до них ся причіпляє.
Чи то голка, чи то нитка,
Чи то ножик, чи то бритва,—
До валізки все ховає,
Потім тато відпускає.
Сего року голодівка,
Пахне йому чужа жінка.
В краю свою жінку має,
А тут другим відбирає.
Свого цента він не має,
Завжди ходять і жебрає.
Нераз з него вже сміються,
Що за дурним баби бються.
Ту чваниться ще Б. Лескі,
Каже сотник, я стрілецький.
Він сотником може бути,
Там де бються два когути.
Може бути на фестинах,
Між бабами на хрестинах,—
Там сотником може бути,
Між бабами байки гнути.
Мілька треба приучити,
Щоб міг сам з собою жити.
По бек-лайнах не стояти,
До бакс-ґари не йти спати.
Гладанюку напімнути,
Він таким не може бути.
Ту Ґаницу він тримає,
Вона на фармі мужа має.
З нею робить, що вона хоче,
В шикінди. Любі ночі...
Час тобі ся спамятати,
Свої жінки ся тримати.
Тут також є один ще бик,
Він на тоє вже навик,
Самогонку виробляє,
І з бабами клопіт має.
Завше ходить собі пяний,
Вже такий собі поганий,
Такий чорний медведиско,
Називаєсь Голи Нисько.
Тут є ще одна Ліна,
В неї спідничка по коліна,
Довгі ніжки виставляє,
І мадярів притягає.
А мадяри як зобачуть,
Пару днів потім плачуть.
Один з сходів повалився,
Другий мало не забився.
Є злобинська тутай Ані,
А мадяри на ню певні;
Вона не знає по англійськи,
Мадяр знов по українськи.
Якось так ся розмовляють,
По два пальці наставляють,
На що вони наставляють,
Тоє самі добре знають.
Вечерами вона ходить,
За собою усіх водить.—
Декуда на ню чекають,
Бо чогось ся сподівають.

Стрілець

ОВКБОРН — МЕНЗІ, МАН. ШКОЛА БРІДОК

Школа Брідок має дуже добру укр. учительку. Щиро працює і по науці вчить дітей по українськи; шиття і музику.

В дистрикті є кілька биків з рогами, з рилами, фанатичні і з людською подобою, які квікають, рикають, мекають, блеють, юдять, шнирать і ходять попід хати, збирають петицію, щоб її нагнати а взяти чужого. Се є квадратові осли і їх імена надрукуємо пізнійше. Тож вважайте пани гомбрувники, і ви пане малий, і ти тонкий і грубий, бо ви дуже мудрі, всі розуми поїли, лише всіх клепок бракує. З вас навіть анг. сміються.

Млини, кооперативи, косцьоли, церкви вмієм будувати і комусь віддати, щоб лиш не ми користали. В галях представлення покажем, як жид шинка горівку продає, а дурний Іван пє. О, се освіта! Слухайте тих дурних попів, котрі кажуть вам ґазет і книжок не читати. Пощо вам освіти? Ви вже вмієте гомбру робити, варити і пити,— і дітям гарний примір давати.

Гей, гей, рутенські бики-бараболянники. Вам ще пахне зеґаро, хрунська зогнила ковбаса, голос на чужого; лижете лапи тим, котрі бють вас по морді дурять вас і гойно з вас жиють. Славно, хруні! "Підніжа Москви, сміття варшавське," і всякої нечести — раби. Ви не годні жити, уживати свого розуму ніколи. За вас все другий, чужий мусить думати, приказувати вам як дійсним дуракам, які не знають путя, ні ладу, роздроблюють свої сили дурною сваркою, зарозумілістю, і кождий цент віддають там, звідки він ніколи не принесе користи укр. народові.

Панщини хочете, криміналы любите, катів, попів, таких що хотять щоби ви все були темні. Вам ще Франц Йосько сниться, хоти піп, пан і жид освіту давали, так, що досі вас ґаліціянами звуть; русскими, москофілами, кацапами, большевиками, комуністами,— яничарами.

В Канаді за 12 р. будовання косцьолів аж анг. звернули вам увагу, що треба будувати школу. Ви будували, позивались, чубились, скублись — як люди гідні, свідомі, поважні і ані раз не дураки. Славно!

По других кольоніях послів своїх ставлять, а ви гомбру душите, і навіть свого консулмена не маєте. Кричите як ворони, що 70 дол. учительці забагато, а садите в Портидж Прері і платити тисячі за гомбру, то се не богато. Кажете, що старшим не треба робити, ані дітям в школі учитися, бо губерман "реліф" дає, і вам добре живеться.

От темняки! [illegible]

"ПІРВАЛИ?"

Отже, що пірвали? Ґазету, папір, одіж, черевики, що пірвали? Бо по українській "пірвали" значить — подерли. Наприклад: Діти пірвали книжку на дрібні куски.

"Кавалек" і "порваль" це полонізми.

Ще одна газета писала: "Лискучий успіх позички." Лискучі бувають черевики, коли їх насмарується ваксою або бляшка на сонці.

Люди, видно, витворюють укр. "волапюк" в Америці й Канаді. Чи не так?

ЩО ГОРОХ, ТО НЕ КЕБИЧ.

ТОРОНТО, ОНТ.

В неділю 12. червня відбувся моц-моцний пікнік. Всі були задоволені від пят аж до чуба. Гульки, перегони, а найцікавійше як одна впала. О, тото було файно!

Б. Ні. і Талова була самою серединою і пунктом атракції. Поцілуї мали всі. А маленька Деня всі корчі ломила, так товклася. Витання і радість без кінця. Запросини в гостину у місті і порука за вдоволення.

Хлопці почули про нову хоробу в Африці і тепер обминають всіх дівчат.

Гриць

НЮ-ЙОРК, АМЕРИКА

Прошу дуже, вас, "Точило",
Зробіть мені ласку,
І моц-моцно на "Точилі"
Поточіть Параску.
Живе вона у Ню-Йорку
На долині міста;
Брови собі обголила,
І схожа на тісто.
Вона в краю мужа має,
Про него не дбає,—
Тільки всюда все по танцях
Свідерка шукає.
Ото-ж прошу поможіть раз
Добре її з точити,
Може біда покається,
Буде чесно жити.

КОЗАК

ОШАВА, ОНТ.

Панна Маалпуня Ґалинтинка сподобала жонатого джуса, який має жінку й двоє діток в старім краю. Вона його любить за червоні вола і за те, що забув рідню. Його імя подамо пізнійше. Покищо, він грає комедії як випе бараболянки. Практику має на всі боки.

Хлопців в Ошаві є много, гарні, а дурна дівка вчіпилась жонатого макогона і закрутила йому світ. От огида!

Містер

СЕНДІЛЕНДС, МАН. КАЖУТЬ,

О в Сенділендс є півтора дівки, накладуть липстик і пудру, що годі їх пізнати що за потворн. чи сотворіння..

Що наші дівки що вечера по корчах манджають з чутабачниками.

Що гершко Стефан Красвіцький носить дівки.

Що чутабачникам треба конець зробити, а дівок точити.

У ГМММ.

Ковальський: Їсть.
Син: Тату, ви — ...
Ковальський: Не говори, як я їм.

ПО ВЕЧЕРІ

Тато: Ну, тепер кажи, що хотів
Син: Тату, ви зілц муху.
Тато: Най ся їсть. То всьо "сити-гольське!"

КАЖУТЬ З РОЗА, МАНІТОБА

Що хлопці збераюті гроші, за котрі куплять Штефці Штифурові ярд полотна, пошиють рукави до суконки, щоб не носила на шлийках, бо то не гарно.

Що стара гоп лоп Д. Риджиха має свого мужа за те, що каже: Гав! гав! Доньки, також.

Що К. А. Смондик буде довго дівочити, бо як грають: "лийдіс чойс," то хлопців минає, а за жінкатими вганяє.

Що панні Т. Ханчак треба ліпшого каваліра, гефбріда.

Що А би В. Друсик, нібито господар, пробудився, і свою бабу розуму навчив, щоб вона за хлопцями не заглядала і до чужих чоловіків зуби не шкірила, бо вже 4-та десятка літ.

Що І. Д. Дичук з Ганею возьме слюб і буде ліпше жити як з полькою Ліпіщак.

Що К.А. С-мондик говорить, що з І. Паліем заручилася, і каже, що голова облізе як буде на него чекати. Хлопці кажуть що в неї Онтарія на шиї.

Що дівкам в Сарто треба масти на волося, бо сивіють і облізають.

Хлопець

ЩО ХТО ХОЧЕ ЗНАТИ В ЧІКАГО?

Френк хоче знати, коли має робити Бенкет в честь II. річниці істнування "УКРАЇНІЯ?"

(Відповідь: за 5 літ від тепер)

Сопчук хоче знати, чому В. Боднарчук уникає поліції?

(Відповідь: З тої самої причини що Сопчук.)

Лярговський хоче знати, хто поправжив його в Точилі?

(Відповідь: Спитайте того пташка, що кукурікає.!)

Леонко Смаркатий хоче знати, чому його сини такі мудрі?

(Відповідь: Бо вдалися 100 процент у тата.)

Др. Смук хоче знати, в який спосіб він має остатися поміж міліонерами.?

(Відповідь: Треба забрати всі будинки на Лейк стріт на форкложур).

Кейдуня хоче знати, як дістати свої гроші назад?

Відповідь: Треба забирати грошей від жінок, а відтак позичати їх на 2. морґечі.) Віват!

Др. Скеґар хоче знати, коли дістане 600 дол. від Клима?

(Відповідь: Спитайте Музиканту са,— він знає!)

Шміґелський хоче знати: що буде, хлопець чи "вірджін-ка?

Відповідь: Хлопець. Дайте імя Геркулис!)

Парасє хоче знати, чи Точило знає що про її ковт?.

(Відповідь: Так! Ми мали телефон від Франі, Мільки, Зоськи, Кейди, Теклі, Мері, Ені, і солодкої з перцем Джулі.)

Лярговський хоче знати, що сталося з тим конем, що Андрій "хікав" ним з Мерзону?

(Відповідь То була шкапа, а не кінь; її вовки зїли.)

Ткачук хоче знати, чи він дійсно покинув жінку й діти в Монтреалі?

(Відповідь: Так! Впрочім спитайте Меха, Крисоватого, Мостового' та др. Кібзея).

Самик хоче знати, коли повернеся бум на його бум гавзи?

(Відповідь: Коли рак свисне!)

Дум-Ферайн хоче знати, що має він дальше робити?

(Відповдь: то саме, що до тепер — нічого і нигіл!)

Др. Грищишецький хоче знати в чого між Українцями складається життя людини?

(Віповідь: Уродився, охрестився, виріс, оженився, наївся маку пробував щось зробити, обплюваний помер, Йосафатова долина, Страшний суд!)

Семочко хоче знати, коли то вже стара шкапа "ґат нр" перебіжить всіх коней та виграє прайс? (Відповідь: Спитайте п. ЮРЕЧКА, він моцно знає!)

Когут хоче знати, як то сталося, що Дайсарович в маю женився, а в грудни хрестини моц справляв? (Відповідь: Дуже то проста річ — 1931 рік був переступним роком і мав 2 місяці більше поміж джулаем а августом!)

Горатій з Савт Сайд хоче знати, чому його жіночка все бігає до попа Кузьмаковича?

(Відповідь: Жінки бігають до попів з двох причин, але перша причина залежить від того, чи у вас вже "здох пес" чи ні. А коли так, тоді друга причина є маловажна.) Горбатий

П. Панісяк хоче знати, що йому робити,що його блондинка віддалася? (Такий малий шрімп повинен сидіти тихо і не рипатись!)

[redacted] хоче знати, чому "Точило" таке дурне? (Відповідь: мудрий чоловік, то навіть в дурній ґазеті знайде щось мудрого. Жалуємо, що ви недобачили сего в "Точилі.")

Клюб 400 хоче знати, чому Гайович не вступив в члени?

(Відповідь: Коли чоловік не пе, не курить, не обмовляє, і не займається пустомельством, не обжирається, то який сенс вступати до 400?).

Буби з Норт - Сайд хочуть знати, де можна направити ґуми? (Відповідь: Павло знає, і моцно каже, що на Вобаш Аве)

КАЖУТЬ З СЕЛЬКІРК, МАН.

Що дівки хочуть закупити 90 ґальонів кестор ойл.

Що для І. В. С. треба дівки, бо немає з ким женитись.

Що Штифаня Щ. пішла до Вінілегу водити гефбріди "бек леніями. Ото файно!

Що пані Голд Дри Вів треба точила, бо дуже дується.

Що С. б. дуже мудрий. ОВ!

ГЕЙЗЕЛРИДЖ, МАН.

Ну, я естем стара баба,
Людей добре знаю,
Бо як прийду до косцьола,
То всіх обмовляю.
А звуть мене дуже файно,
Та се не дивниця,
Бо я естем стара баба
І звуся Ласиця.
Як вклякаю до пацеру,
Троха щось помолити,
Зараз в мені думка росте,
Від кого зачати.
Пан наш мшить Українців,
Аж ми лекше стало,
Коб до чорта мене з ними
У пекло вабрали.
За мшу попу заплатила,
Бо грошики мала,
Тепер спішу домів; буду
Пекаря кохала.
Дванайцять літ мій син робив,
Його я прогнала,
Щоб не бачив як пекаря
Тебе-б так не кохала.
Ще одна біда нам є,
Дуже заваджає,
Як би ти Ену ще прогнав,
Було-б нас лиш двоє.
А пекарик прийшов домів
Діти, жінку гоне,
Бо з Ласицев дуже робить
Пусті гони-муни.

Джміль

І СЕ ПРАВДА (Winnipeg)

Гей, гей, гей, чи то не шум скій
На Меґнус мешкає?
Ходить вічно без роботи,
І троблів шукає?
Жінка ходить за центами,
А він до барбера.
Г. Нущак за доляр кводир,
А той як холера
Молодиці вишукує,
І ходить на гоп стиз,
Потім з Борово і Ґермеґор
Весело їде у низ.
Дні і ночі так минають
Сему кавалеру.
Там на Селкирк говорили,
Щоб точить. сю шниру.
Нехай знає, що він грішний,
Хай встиду придбає,
Чужі жінки, молодиці
Нехай не чіпає.

Г. Н. Щ.

Листоноша приніс подяку від "Точила" за вирівнану передплату.

Чи ВИ вже вирівнали свою залеглу передплату за "Точило?"

"ТОЧИЛО" НЕ ОДНОГО ОБТОЧИТЬ

В Вінніпеґу є "Точило,"
Всіх добре шурує —
Не одного ще поточить,
І гріхи зрайбує.
Щоби грішних менше було,
Щоби краще жити,
То нам треба усім людям
"Точилом" крутити.
В него корба дуже́ міцна
І ніжки стальові,
А редактор — се працівник,
Коби нам здоровий.
Сюди-туди обертає
Кругленьке "Точило,"
І грішників фист картає,
Аж всім людям мило.
Про се знає дуже добре
Наш Нулярський Гарі,
В цілім світі не знайдеться
"Точилові" пари.
Тому то він дуже просить
Щоби поточити,
Бо не знає в світі божім
Як примірно жити.
У Просвіті на концертах
Сміло він сідає,
Ще й до того маму свою
Тісненько обіймає.
В краю жінка і дитина
За ним виглядає,
А Нулярський в Вінніпеґу
Маму обіймає.
Таких Гарів у Канаді
Є до біса, лиха,
У кождого лице гладке
І скривлена пиха.
От приміром М. Гойколюс
Як сверлячок веться,
Як побачить яку цьотку,
Мало не сказиться.
Тому жінка до "Точила"
Мусить го давати,
Бо, инакше прийдесь бідні
З дурнем пропадати.
На Ніарлі під числом 408
Парубня мешкає,
А жонаті, присяй Богу,
І сего не знають:
Що не можна по дурному
Вічно поступати,
Бо за гріхи сам Бог буде
З "Точилом" карати.
От недавно один парень
Після свого заіту —
Повіявся як шалений
Геть аж до Майн стріту.
Або таке — на Ийкін стріт
Ені замешкала,
І за місяць коло себе
Сім жонатих мала.
Вона файна і грубенька,
Треба поточити,
І твердиню всю з гріхами
Тонкою зробити.

Осип Попоровніс.

КАЖУТЬ, З ЕТЕЛБЕРТ, МАН.

Що Р. Б. Чиха як би сама більше вмивалася, замість других, то би чистійшу шию мала.

Що Порк чап Циха (голова

жіночого ґенерального штабу від ґосіпу) забрудила носа, бо забагато його пхає в чужі "делікатесен."

Що Архитика як буде більше пити самогонки, то стане відважний і розумнійший від Соломона.

Що Д. Чиха дуже робре вивязуеться на сцені, а ще ліпше по за сценою: "суди і будеш суджена" і точена і перчена.

Що Я. Б. Лінська вже 8-ий місяць віддаеться за лисого Била і не може зробити "ДІЛ."

Що як Д. Т. Чиха буде їхати до Кован, щоб незабула взяти з собою Піта,— і на другий раз най скаже жінці, що таскає його з собою.

За Комітет жін. ґен.
штабу від пльотків, **Грубошкірий**

ДЕРЖІМ, БРИ, БО ВПАДЕ!
Саскатун, Саск.

В Саскатуні з Н. Домиком
Лихо починаесь;
Сука-сукая твердиня
В основах хитаесь.
А спаситеі твердині,
Куйдрек й Сарачишин
Піддержують, підпирають,
І вже ледви дишуть.
Помучились бідолахи,
Зіпріли небоги.
Підлизники Пекуй, Гадинюк
Додають підмоги.
Сарачишин виліз на верх,
Кричить, лементує:
Гей, давайте грошенята!
У вас їх не бракує.
Громадяни відступають,
Домик ся хитає,—
А Куйдрек аж позагинався,
Так 'го підпирає.
Буйний вітер понад него
Ноти повіває.
Дивиться Куйдрек на те все,
Вічну память співає.

Оттакий. О.

ЖЕНИХ У ВІННІПЕҐУ

Задумавя Гарі Хімка
Що має робити?
Треба їхать у Вінніпеґ
І там ся вженити.
Оженився; і що з-того?
Пізно спамятався.
Дивиться на свою Марвелю,
І аж налякався.
Обіймив він свою кралю,
Тай зачав питати:
А що тепер, моя любко
Будем зачинати?
Нежурися, мій колего,
Будем якось жити;
З весною ґенки підуть в рух,
Тай будем робити.
Вспокоївся Гарі милий,
Аж 'му лекше стало,—
Обняв свою ґуте мадам,
І сів си на лаву...

Друже —

ВИДИМА ДУША.

Питав раз піп катехизму,
Малих школярів,
Чи душа є видимою,
Хто її видів?
"Є видима, прошу отця"
Хлопчина сказав.
"А хиба ти її бачив?"
Піп хлопця спитав.
"Так, я бачив,— сказав хлопець,
Але я не знав,
Чи то була справедлива."
Піп ся засміяв.
"А яка-ж та душа була."
Піп хлопця спитав,
"Біло вбрана вгяті коси,"
Хлопчина сказав.
"Де-ж ти бачив таку душу?"
Піп знов запитав.
А хлопець довго не думав,
Попови сказав.
"Та я бачив як еґомосць
Тую душечку,
Вупускали через вікно
Уже на примерку.
Тай до неї говорили
Іди душко, йди!
Та памятай, моя душко,
Ще й завтра прийди."

І. Ж.

НАЙШВИДШЕ В СВІТІ.

Раз у школі учителька,
Дітей запитала:
Що найшвидше є у світі,
Щоб котре сказало.
Куля, каже бистрий Майко,
Голос, сказала Параня,
Око, сказав мудрий Юлько,
Думка, подала Стефаня.
Думка! Думка є найшвидша!
Діти потакнули;
На Петруся тихенького
Уваги не звернули.
Ручку свою він підніс
Хоче щось сказати.
Учителька побачила,
І стала питати:
А що скажеш, Петруську?
Що швидше, як думка?
Петрусь змішавсь.. почервонів,
І шепнув,— "бігунка".
Раз до школи, як я йшов..
Ой стидно казати..
Скорше ніж я подумав
Мусів штани прати.

Гар-Йон.

НЕМА ОСЬ ТАКОГО

Саміло вже Самілився,
В Едмонтоні оженився,
Друг народа пише він,
І всі школи, всі - версети
Лиш він скінчив, то тре знати,
В Вінніпеґу нераз млів.
Хто дасть "водки," того хвалить
Хто цигарку, то обдарить
Чим лиш в него є,
За то пяний завше ходить
Папіроску в зубах носить -
Таким яким є -
Не раз хвалить того з рана,
В кого видить круг барана
А коли вже з'їсть,
Оплюгавить в своїм друзі
Ось котюзі по заслузі,
В него все є злість -
Нема в світі ось такого,
Як є Роман, се святого
Скажу всім і вся -
Моя врода, моя сила
Моя мама така була
Як і я . . . .

Обсерватор

"НАУКОВА" ЛЕКЦІЯ.

— Де ти був вчора?
— На лекції.
— Про що там говорили?
— Про космополітизм і ще про щось
— Чи ти щось приніс зі собою з тої лекції?
— Так.
— А що?
— Дві цілком нові парасольки і один гаманець з грішми.

РЕКЛЯМОВИЙ НІС.

Степан: Признайся, Пилипе, певно не мало коштувало тебе гроша, щоб набути такий червоний ніс.

Пилип: Так, Степанку, не мало коштує, щоб зачервонити отак свій ніс. Тепер збираю гроші та хочу ніс щей поляківувати.

НЕ ОБОВЯЗКОВО.

— Хто одну ніч проспав в конюшні, той ще не є обовязаний слідуючого ранку статися конем.

В СКЛЕПІ.

— Вам яких цигарів треба?
— Добрих, і для гостей.

ЧИ ВСІ ЗНАЮТЬ?

Нибренстуля емігрантів
В один рум зганяє,
В кождім румі по три ліжка
На купу складає.
Хитрий, мудрий, як той кіт,
Розуму без міри,
Що в кишені в кождого є,
То знає всі діри.
В товариство "Вз. Поміч"
Грошики складає,
Через зиму слабостею
Назад відбирає.
Слабість в него елеґанська,
Горячки не видко,
Коли доктор навинеться,
То він в ліжко швидко,
Йде лягає ніби слабий,
І Щоб лише здурити,
Бо на себе по чесному
Не зна заробити. Кмикис.

ДІ ПАС, МАН.

У Ді Пасі в Манітобі
Штири дівки є ще тут;
Всі чотири з Стрий Повіту,
Заміж хочуть, а не йдуть.
В Краю були такі чесні,
Злому не піддавались,
Немов ангели ті небесні,
А в Ді Пасі розгулялись.
Одна робить у ґотелі,
Росте собі бо ще мала;
Друга лук лайк Чалий Чаплан,
І робить у почтара.
Трета робить в Інжінера
Носить вуса мов той кіт;
А четверта місис Кітчен,
Що спровадив з Краю Піт.
Перша хтіла б Чайнамена,
Бо лекцію мала з ним;
Друга хтіла б Енглішмена,
То спаслабся лише тим.
Бо Англійці люблять павдер,
Українці щось не то, —
А без павдру виглядає
Немов старе решито.
І хто би він такий не був,
Трета з вусами не дбає,
До Ітона пише ордер,
Вельони спроваджає.
А четверта місис Кітчен
В парк з Іваном не піде,
А на Шведа під Еденц Гали
Цілий вечер часом жде.
Ви забули вже дівчата
Про шкіряні кіптурі,
Про спіднички полотняні,
Що сягали до землі.
Тепер ви носите дреси
Коротенькі до колін,
Сакси й штанятка силкові
Щоби мав оскому він.

Для другого то звичайно
Щось значить короткий дрес,
Але мудрий все думає
Нехай вас кохає пес!
І як будете ходити
Ще тими стежками,
Завішу вас на "Точило"
До гори ногами.
А Чалого то привяжу
За кривую ногу,
Аби знала що й в Канаді
Тра молитись Богу!
Ту з вусами то за руку,
Бо та ще побожна,
То тяжкої кари її
Давати не можна.
Місис Кітчен за бульдоґа
До самої корби,
Най не каже що в Канаді
Носять хлопці торби.
А мала то інжінером
Буде при "Точилі,"
Я дам її друге місце,
Але десь по хвилі.
Поки що, даю вам кредит,
Покайтеся в гріхах;
Залишіть всіх Геф-е-брідів
І сидіть тихо в гавзах!
Ів. Попитайло

ВКРАВ ШТАНИ.
(Норт Лейк Дистрикт, Ман.)

Було в Грушки весілє,
Так ся забавляли,
Аж звісні нам макогони
Гостям річи вкрали.
Вашки, дзвінки і штани
Забрав отой макогін,
Ті бавились, як пани,
Але знають, хто є він.
Той, хто взяв, то най віддасть,
Бо зле йому буде,
Бо "Точило" усьо знає,
Точити го буде
А найгірший стид для него,
Що узяв штани;
Не порожні, але повні,
Вшиті до зими.
Гей, "Точило" добре робить,
Направляє блуди,
Як котрий ся не поправить,
То лихо му буде.
От оден тут поправився
І бороду обголив;
Як би було не "Точило,"
То ще був би в ній ходив.
А Лепчиха досить вперта,
Добрий язик має,
Бо Дзерський щось заїхав,
Тай попамятає.
Василина досить тенґа,
Чоловік її чайник,
Во що хоче то з ним робить
Й загинає, як баняк.
Бо й випити вона годна,
Самогонки лиш подай!
"Як підбере спідничину
Тай верещить — ай-яй-яй!
Павло їх все тут лагодить
І хоче спокою,
Василина-ж усім каже:
Я вас ся не бою!
Ой, Лепчихо, ти поправся,
З сестров свойов добре жий,
Бо як не будеш спокійна,
То ще Іван буде гріх
Як не віддасть той штани,
То зле йому буде;
Його імя і назвисько
У "Точилі" буде.
Отже віддай, слупе, людям
То що ти вкрав
І залагодь тую справу,
Щоб ніхто не знав.
Бо дідко у дзвін,
А баба в крісло:
То що-м зібрав і списав,
Даю на "Точило".
Політиковець.

КАЖУТЬ З КУКС КРІК, МАН.

Що Нутер Публік збирав консирапцір бабів. Дуже приглядався молодим жінкам. Не диво. Певно шукав собі за "світгартом."

Що сім і пів футовий Джон Ян, від котрого Бог міру давно загубив, робить до Маґди солодкі очка і потрісає коло неї довгими і широкими штанами. Його баба вже перестарілася, до того трохи дихавична і він шукає за молодшою.

Що Никола Ол, нарікає на тяжкі часи. Гроші порозпичував людям на великі процента, — що гірше, процен ту ані капіталу не платять. За добрих часів як платили йому процента, то він зі своїми вусами не знав що має зробити, крутив прасовав і парив їх майже що дня. Тепер з того клопоту вуса йому впали в долину як сумови. Дома запровадив велику ощадність, не їсть нічого тільки кашу і бараболі.

Оверали які привіз з екстра ґеньку тому пять літ, ще їх латає майже що неділі і вже так приходить, що нема до чого латку причіпити. Так то бідний богач живе на тім бідним світі.

Що піп Ол, дуже жалувався перед жінками в Тиндалах, що трости далй його на станцію в Кукс Крік до Марини, котра не давала йому спокою і намовляла його до тяжкого гріха. Піп не дурний, радив бабі влети зимної води до балї і сісти в ню, а горячка успокоїться. Рада була цілком не кепська.

АРРАН, САСК.

Я робітник. Ходжу по Канаді і здибаю ріжні люди і людиська. Часописи читаю ріжні, а жадні мені так не сподобались як ваше "Точило." Хотяй я не є вашим передплатником, але я вашу часопись "Точило" вже читаю майже рік і все плачу за поодиноке число 10 ц. Не маю сталої почти, бо ви знаєте як робітник мається, нині тут, завтра там.

Від коли я се "Точило" читаю і між людьми буваю, то я бачу, що воно дуже богато людей до розуму приводить; лише той його не любить, хто не хоче направитися. Але "Точило" всіх направить, як корба буде мащена. М. М.

ЛІВІНСТОН (БЕНІТО), МАН.

Байбельник Стах телячий ходить з біблією, пе гомбру, морочить жінкам голови і взиває до свого царства. Язик в него як лопата, носить бріхні хата в хату. Про свій дім не згадає, що по місяцеви не метений. В него чужі на язиці, а своя господиня що не дай боже, такого в ніякім царстві.

Кому бракує бабія, хай зголоситься, а Стах зараз там буде. Юрмак

ЦІКАВО ЗНАТИ

Чого бутлеґер жид ходить все до К. В. Альської на гоц стиз десь на Дуперин? І чому наймолодший син виглядає якраз ґут?

Чому на річниці в Форт Рудж 24 мая викликали фін. секретарку, а К. Бальську предсідательку ні? Фор вай?

Що К. Бальська принесла і віднесла до і зі школи Николая як робили ґербатку?

СЕНЬКІВ, МАН.

Гей на Сеньків, на Сеньків гей,
Жіночка Марія,
За другими все шукає,
З хлопцями дуріє.
Ільцьо Чісник оженився,
Цілий світ не гожий,—
Нема кому дати поміч,
А свій не поможе.
Молодиця моц горяча,
Пуста в неї сила,
Бо з Ільчиком там за ривер
На корінці ходила.
Там то лови ломилися,
Капці загубила,
А Ільковн окуляри
Десь ся затратили.
Бо Бил конем гонив домів
Аж корчі шуміли,
За те вона макогоном
Аж в ушах бреніло.
Коло стайні Бил ридає,
Від свої ягідки.
В людей жінки як ангели,
Його наче дідько.
Приходить Дзян тай питає:
А Бил каже: МАКОҐІН,
Моя Танька вдарувала
Мені на вздоґін.
Наїлася зеленого
Маку і підпеньків,
Тай з хлопцями гоца-драла
Витина по Сеньків.
Хлопці в неї мак купують,
Бо має уроду,
Того краму беруть усі,
Як свячену воду.
О то жінка гірше дідька,
Лихо виробляє,—
Свого мужа не шанує,
Гопки витинає. Тьфу!

КАЖУТЬ з ФОРК РИВЕР, МАН

Що Шталькови снилося, що Гаврилюк ходить до Маринки з фронту в хату, а він беком, — з кухні.

Що Буртняковн снилось, що мусить повні шклянки пивом наливати.

Що С. Л. Дюк мав сон, щоби нічого не мішав до горівки, бо стратить покупці.

Що І. Буртняк наче в сні йшов назад до Бесі Бейко.

Михайлюкови снилося, що купував вельон і капусту.

Н. Бащакови снилося, що його жінка визбирала всьо каміня з фарми.

Дзядикови снилося що найшовся гарнес. Гарбузякови, що має щастя в бизнесі.

САРТО і ПЕНЗІ, МАН.
(ТРЕБА Й НЕ ТРЕБА)

Жінка каже: тра точити коваля, Антошка Сенькового за ті вороски до колисок, його жінку; Блоху, бо дуже висох; Блошисі виточити Індика, бо яйця не з далі; Штіфови Блосі полагодити лавдшпікер, щоб було чути до Новака; Новакови більше дяківство, бо не розуміти його; старому Сенькови відточити до дорешти; Мінські фістик; її першій невістці більше тарахкало; другій — цибулі і спокою; Шт.. Сенькому ще одної братової; Гр. Сукови тачки; жінці льорнету; Смучисі 7 Еванчуків; дівкам ще коротших дресів; Пилякови ще одного брата на борг; Кобзареви пошани для християн.

В Пензі Шпакови конче треба дулі. Шпачисі своє гніздо; Бездітному ще 2 зяті; Зулякови праці, бо дармує; жінці гарбати Рекрутови більше злости; Петрови Мінському кобили; жінці пута; Ковальчукови нору; а дівкам по ґальнови гомбру, і так далі без кінця. Різак

СВЯТИЙ НОРБЕРТ, МАН.

Ой назвали тато, мама,
Що я шовініста,
А я люблю Філіпця,
Бо він машиніста:
Ой казали тато мої,
Щоб в дома сиділа,
А я хочу віддаватись,
Через се змарніла.
Ой кракала стара курка
В лісі ні явору.
Прийди, прийди, мій Філіпцю,
Бо я в полю ору.
А я собі дівча любе,
Я щастя все маю,
Бо з гефбрідом всюди ходжу,
Всюди з ним гуляю.
А я бідне сиротятко
Сиджу тай думаю.
Як в косцьолі я на хорах,
Дірігент моргає.
Ой там у нас на подвірю
Кракала кокошка.
А до мене хлопець ходить,
Хоч горбатий трошка.
Я не люблю Українця,
Най го сколе-колька!
А латиник не приходить,
Бо я собі полька.
Чом той польский діріґенчик
Зігнувсь, дугу має?
Він згорбатів через скрипку,
Бо в костелі грає.
Ой цудовно він все грає,
Най мати храниться:
"Свині в ріпі, свині в ріпі!"
Як з ходів котиться..

ВОНДА, САСК.

Панна Ой К. О., українка і ніби якась чічерка — три парубки під боком має, їздить на райди, сходиться лише з поляками і доглядає дітей чепмана.

Ся дуже визначна панна заснувала товариство "пшик", до котрого вписалися дикуни і показують термедії. Кароль на сцені зі страху забуває що має піяти, а Вас. Надчак шкірить зуби, трясе ногами, і аж тоді здобудесь на слово, Михасько, то питає суфлера що має говорити і т.д.

ДОНВЕЛ, САСК.

Сидить голуб в алеветрі,
Голубка в городі,
Ой вже-ж тебе, моя мила
Та любити годі.
Прийшов панок тут до Донвел,
Хату вимітати,
Зачав мішки роборові
На двір викидати.
Чи ти їхав на ту Раму,
Чи ти ішов пішки,
Щось полишав серед хати
Роборові мішки?
Чи ти прийдеш тут до Донвел
В ґалі погуляти?
Чи ти прийдеш ту до Донвел
Мішки позбирати?
Ой нераз ми тут у Донвел
Весело гуляли,
А по танці за галею
Моцно цілувались
Всі стежечки заростають
Зіллям і травою,
Де ходилим, щебеталим,
Серденько, з тобою.
Ти ходила все у Донвел,
Весело співала,—
Твоя пісня, наша любов
На віки пропала.

Скрипка і Смик

ГАРДЕНТОН, МАН.

Луковіц школа згоріла
Десь у 1930 році.
Коло школи мешкає
Олекса при боці.
Має сина, імя Василь,
Здоровий як мула.
Робити він ніц не хоче,
Сей мацьок, затула.
Лиш до Костя часто ходить,
Бо той жінку має,
Моц червону, звесь Марія,
І там пробуває.
В катальоги заглядають,
А часом в холоді.
Хто надійде,— в кукурузи
Василь смик по моді.
Мама, тато возять сіно,
Працюють без тями,
А син з Меров їздить в місто
Все за крім кенами.

Порожний.

ВАСИЛЬ, ДЖЕНІ, ЕНІ
Вінніпеґ.

Ти пузо, Василь, не панич,
Мої дівки 'фор вак' не клич.
До женячки ти не гожий,
Ні розуму в тебе, ні грошей.
Взявись Джені на малини,
Тепер за другою гинеш.
Дурисвіте, як котюзі
Дістанеш все, по заслузі.
І будеш води просити,
Годі дівчат так дурити.
З тебе нуля, 'емпті оріх',
В шап іри висиш як на сміх.
На 'гони мун' хочеш іти,
Потім голим вертати.
Колиб Ені розум мала,
То пятами накивала б
На всі хвальки, тормобіля
І на твоє з нев весілля.
Бо що Прічард, то не Дуфрин,
Любов скоро — стане полин.
Джені сумна качков ходить,
І жонатих з жалю водить.
Маніґранти жінки мають,
А тут дівок моц кохають.

Швіц Гарт.

ПОЗІР, ГРІШНИКИ!
З Віннінеґосіс, в Манітобі!

Я, Люципер, найстарший собі дідько в пеклі, подаю свій пікчур, абисте всі значи який я файний. Я сі регочу, бо маю велику втіху, бо ви дуже файно робите, дуже файно! Паліть якнайбільше хатів; робіть якнайгірший гомбру, і напувайте тих ненависних католиків; а як не стане самогонки, то трутини собачим синам! Я за ваші файні діла вже готую вам пекний і теплий куток в своїм царстві. Ну, і як же мені не тішитися? Ги-ги ги-ги-ги! ОТО ФАЙНО!

Я ношу моцний смак також на ту кубіту, що сидить коло треки і має собачку, яка називаеся МАЦЬКО. О! то ласий шматок! Коби вже якнайскорше вмерла.

Комуністів не приймаемо, бо на них треба дуже богато смоли, а сей матеріял коштує богато грошей відколи КОНСЕРВАТИ виставили тарифу. Ну, а по друге, вони створили пекло там на землі і в них тепер є велике запотребовання чортів. Хотяй Ленін трохи сердиться, але тут він не має голосу, бо відгнили йому роги, відай від того, що його сильно набальсамували.

Дано в пеклі вчера в опівночі
П.С. — Юзько Верховський кланяеся до всіх закипілих грішників.

КАЖУТЬ з ТОРОЛД ОНТАРІО

Що С. Ромиха з вусами дуже любить росіянів бушлями. Як обголиться, то ще може приняти зо пять.

Що Емі Рущина возьме слюб в Синт Дийвис в Кенінг фабриці а чорна Індиянка буде дружкою.

Що Франка плаче, руе, бо полик на станцію до неї не їде.

Що Хабів барбер мав би ліпший бизнес, як би взяв ще одну мадярку в бушель.

Що п. Хороба як би заміняв Маньку, то продавав би ліпше мунщайн, бо вона має слабе серце і не годна кліпати на джеків.

Що Козаченчиха або Смитиха через телеґрами з Чікаґо мусить йти гопки різати в опера гава.

Що дочка Данчихи віддається за шведського прінца. Данчиха чистить хату і гонить какорочі на "рийси."

Що Мері фармарка післала до Сімпсон за цельтою і картами; буде на канал ґеніку розложувати.

Cos

Діли і пануй

ТРАНСКОНА, МАН.

КАЖУТЬ, ЩО:— Кузьови треба більшої кадильниці і довшого гасильника, бо не годен погасити свічок коротким.

Що Поповичови треба взяти слюб, як хоче належати до кат. товариства.

Що Оробкови треба ґрису, а костумери будуть.

Що до тов. І. Франка треба ліпшого учителя і більше членів.

Що Мандзюк тому такий грубий, бо їсть забогато бараболь, капусти і ще не точений.

Що через жінку Бойко хоче підрости на кілька футів.

Що комуністам треба людей до відсилання людей в пекольний російський рай, якого так по дурному хвалять а самі там не їдуть.

Що Н. Докі С. Ови треба більше гомбру.

Що Попикови чорному треба шміру. Фор вай?

Що тов. Шевченка треба маминих попів.

Що предсідатель тов. Франка їде на курс до макаронської Італії, бо хоче знати як тримати в тов. порядок.

Що В. Ербіцькис моцно пе, а жінка сама ледви лазить в сторі змучена.

Що предс. Николая треба два зуби, і то моцні.

Що Фіш горі жінка ще раз втече, як буде забогато пити гомбру.

Що Паркове пиво кисне без костумерів.

Що В. Росіян любить самі то моц-грубі жінки.

Що дякови треба пити більше яєць замість гомбру.

Що старшому братови треба мішка для колекти і писанок.

Що сестриці дуже моц-моцно сваряться.

КЛОВЕРЛІФ, МАН.

Грішна Маґда шило грішить, бо збирає пльотки як той губи. Язик її скобоче і робить як захоче, а Джуванисько мовчить, як би в рот води набрав. Грішники не хотять встидатися, судять людей без кінця.

Гей, Іване, і ти бабо.
Час тоє спинити,
Бо в Точилі дуже гладко
Будемо точити.

Гого

КЛОВЕРЛІФ-ПАЙН РИДЖ

П. В. Лишина баби в Пайн Ридж набили і до Кловерліф пустили, але в Кловерліф баби не дурні. М. Дзюк проводатором мітінґи що неділі, і нічо не помагають, ніхто в руку не цілує. Гнатко Б. Люк був би оженився, але К. Зика напудився, напасного, а він сам до бабів дуже плохий і неґібир женячка.

Ту бед

"СІЧОВА АРМІЯ" ГОЛОВНОГО ОБОЗНИКА ВОЛОДИМИРА БОСОГО В КАНАДІ ДЛЯ СКОРО ПАДСЬКОГО

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ. КАЖУТЬ
В Краю жінка, діти, а тут жениться.

Що Р. Іха має в Краю жінку й діти, а тут завів романс з О. Р. Гобачевською і вже собі так щиро присягли під фенсом коло фир граунд о годині 12:30 в ночи, що до смерти не зрадить одно другого. Через непорозуміння розійшлися, але то коштувало,— купелі та всі церемонії любовні. А бігме, коштувло.

Що Т. Сизюк таким самим, але та ріжниця, що до діла має з вдовами та молодицями.

Що Т. Сопницький сватався також, але не мав щастя, бо коли прийшов з поважними намірами, то засігди застав нареченої чоловіка в дома, і це його так розлостило, що мусів зревигнувати з любовної арени.

Що П. Траш в Порт Артур дістав мітлою по голові від жінки одної, "що - то - во" — пильнуй трока та бизнесу, і не чужих жінок.

Що Р. Ваковського можна застати в мошка коло Мері С. від години 1 до 5-ої пополудни кождого дня, крім неділі.

АРБАКА, МАН. КАЖУТЬ:

Що Тилифон не може спати, хтось купив його фарму за податок і він не знає хто.

Що Жулувок тягає дрова з ліса руками. Гроші має, тримає.

Що Ф. Івасюк нарікає на малу парафію, мусить бути на фармі.

Що М. Мак Симович хвалилася, що її сватав кондуктор. Фе!

Що Л. Дубиняк тішиться, що є татом. Добрий пень. Коріня!

Що скупар З. Яць босий до коваля біжить, поклепає собі сам, а гроші гниють в банку.

Що Мак. Ссимович записав фарму на жінку. Тепер вона його має за наймита, а люди кажуть — най хухни в люфу!

Що Симович вірить в ворожбу. За пятку купить чорного собаку і буде знати всьо.

Жабюкс —

КАЖУТЬ З АБЕРДІН, САСК.

Що один джус говорить як ворона, хоче ґари і хвалиться що він міштер П. Ф. К.

Що тут є сотворіння, надавичайно розумне, всі розуми поїв і хоче укр. учителів вчити Українознавства. Ото буде добре!

Що один син хоче маму віддавати, а сестра не позволяє. Чи-ж не трубель.?

Що один парубок дармо до всіх дівчат їздив. Тепер сидить з неслюбною і трохи йому лекше. В мами просить їсти, а мама на реліфі і не дає.

Очевидець

РІЖНЕ

ПОЗОЧЕНІ СЛОВА ПРАВИ

Каганець без ґнотика не буде горіти.

Професор на одну струну.

Жаби не поростають в піря

Хрунь любить хрунську роботу.

Много людей лише тому жиють, що живіт мають.

Много Ґаліціянів мають анґлійське імя і назвиско.

Дурень хвалиться чужим цвяшком.

Хаотик хаотство творить і дурненький радіє.

Без бараболянки свят нема.

Вічна війна — три роди: мечем, язиком, пером і робкором!

Богато дурнів виходять із шкіл ... з ножицями.

Яйце-бій в Канаді відживає.

Упертий чоловік є разом і ослом і безрогою і ... начільним.

Маю пащеку на те, щоб говорити що хочу, а не що треба, — каже Влодзьо.

Я обома вухами слухаю, а випускаю писком ... тютюновий дим.

Колиб не морда у людини, то ніхтоб не бив по ній .. в офісі.

Пес хвіст має — тай си закриває,— а люди без хвостів,— много й без штанів, щоб порядність накрити.

ПРО О. ГАРБУЗИКА

Наша панна Іжбіта Товська
З Альбертського роду,
Тай поїде купатися
В Отавійську воду.

Лотер Іван знає добре,
На фармі роджений,—
Як прискочив до Іжбіти
Мов джусик скажений.

Ой мав-же він острі зуби,
Тай червоні очі,
Бо гопкав він цілу нічку,
Без спання охочо.

ЕГЕ

МУХА І БЛОХА.

Летить муха у село
Тай блоху здибає.
Блоха в місто йшла з села,
Тай муху питає:
—Чи не в міста ти летиш?
Блоха злебеділа.
—Та-же з міста, як бачиш,—
Муха відповіла.
Спішу в село. Там краще
Буде мені жити,
Бо в місті саме панство,
Тяжко догодити.
Де не сяду щось з'їсти,
Не маю спокою,
Всі льокаї навісні
Гонять мя мітлою.
А як часом упаду
Пану до росолу,
То так шпурне у помиї —
Без перцю, без соли...
А на селі, то спокій,
Мужик серце має,
Як упаду у сметану,
Обличе й пускає...
"А я йду,— блоха каже,—
місті хочу жити,
Бо на селі із хлопами
Нема що робити.
Хлоп холошні і кожух
Усе надіває,
В ллянім шматтю все ходить,
Вигоди не знає.
Спить на лаві у ночі,
То як тя притисне,
То аж звіздів у очах
Міліон заблисне.
Як тверезий — пів біди,
Бо ще повертаесь,
А як пяний, хоч кричи,
То не обертаесь.

На перинах в місті сплять
Всі пани великі,—
В пухких кріслах всі сидять
І не роблять збитків.
Крови панської смокну,
Ляжу спокійненько,
Рано встану я здорова,
Жвава й веселенька.
—Що кому до вподоби,
Муха каже з тиха,—
Я тікаю на село
Від страху і лиха.

В. С.

ЩО КОМУ СНИЛОСЯ
у Віндзор, Онт.

Сочаньскій, що вирентувала парохіяльну ґуральню.

К. Мітеви, що "Стрільці" післали в делеґації до усіх "Січовиків" панькову "маму".

Вас Ликови, що з його голови згубилась шруба і шукав під дурного хатою.

Гопійці, жидіські маца і гамакове вухо від жида 'Трінґельт"

Нуси, що нібито її (хлоп) був холерно мудрий, місто голова парохії.

Гетьманови, чотири метри шнурок і суха гиляка.

Т. Качеви, кафтан безпеченьства, тон леду і свячена вода.

Отумінови, 13 пацюків подібних до него, котрі мають довгі рила в дротами. .

Г. Рицькови, що Ь. "Дзон" лізли через вікно до її ручу в ночи.

С. Лимови, що в його тата був дурний син, і,с,сісісісі,

Шумскому Укр. Інваліди, на котрих не позволяв колядувати і встид перед чесним громадянством.

Свистунови, мішок табаки і новий байсик з затильником для Мирі

Л. Губови, канчук до кобилів його ховання і метровий язик.

Д. Жому, мітла до вимітаня сміття з голови і ковбаса за хрунівську хамську роботу від вотця Николая.

Луковій, що попалила всі фюзи на варіяцького Андрія.

Дідухови, що він знова опинився в Большевицькім багні, з котрого чесні люди витягнули.

Докторови, послюбна подорож на "Марс" тексою зі столиці С.

Насти, що Доскач повернув вже зі старого краю.

Цибринській, варіяцькі танці з червоним крестом на грудях в большевиків.

Баловн, що подорож з Нусев до Лондону примусила його женитись

Валерци, подорож фляків в Зімарстнівскій "ятці."

Крузови, свій рідний "офіс" і секретарка криво-писка (М.Б.)

Гаврилко.

З Оттави доносять, що богато людей беруться до землі, але не кажуть з котрого боку.

На маркетах говорять, що сметана пішла в долину. Не можливо, бо сметана на молоці все йде в гору.

Се добре. Бо хто робить бараболянку, не потребує купувати цукру.

З БРУКДЕНДС, МАН.

Хоч тяжкі часи, про те корови добре дояться... як звичайно, на гобер манській паші. **Очевидець.**

ДИКУНИ В ПРІНС АЛБЕРТ

У Прінс Алберт на заході
Якусь галю мають.
До тої галі всі дикуни
Завше угощають.
Напилися дурні гомбру,
Зачалися бити,
Аж мусіла поліція
Дурнів розгонити.
Тота галя не є на те,
Щоби щось навчитись,
А не тее, щоби було
Вигідно всім битись .
Галя, Іван, Ганка, Роман
Туди забігають,
А по бійці всі Івани
Дико виглядають.
Билися там всі на купу,
Бились і Словаки,
Чублись жінки, молодиці
Всякі голодраки.
Декотрі були у корті,
Инщі ся ховали,
А декотрих поліцмени
Аж з ліжка стягали .
Дзьорда взяли до арешту,
Там його тримають,
І напевно, як нелюда
Там його карають.
Чи не встид? Чи не ганьба
Таке виробляти?
Таж ви люде, вже дорослі,.
Час би розум мати!
Порахунки роблять в галі
За дурні марниці,
А Михайло з боку глядить
Як б'ються по пиці.
Дівки мліють і Анеля,
Андрій відтирає,—
Порядку нема, не буде,
Кождий носа має.
В галі гомбру пють бевтями,
Дівки зачіпають,
От таке то на заході
В галі виробляють.

Сосна.

РЕДЖАЙНА, САСК.

Ти горбачу, називаєш
Людей, гей без тями.
Колиб не брат, ти був би здох
В краю з черешнями.
Брат від смерти вратував тя .
А Чабанюк оженив,
Жінка, теща годували,
І ти якось — жив.
Ти повинен молитися
За них ніч і день,
Що не ходиш з голим пупом
Все дурний як пень.
Десь сирітські гроші щезли,
Ти не не знаєш того;
Вся родина відцуралась
Від джуса такого.
Брат належить до Просвіти,
Другий — Нар. Дому,—
Дураками називаєш,
Хоч не знаєш чому.?
Ти повинен себе звати
Чортом, атеїстом,
Бо ти дурак. В москофілів
Ти є комуністом.
Твої діти сам вбиваєш
В большевицькій школі,
З всіми сварку починаєш,
Дурієш поволі.
Тещу свариш через гроші,
Не хочеш віддати;
Жінку свариш через сестру,
Щоб не угощати.
Братя, сестри несходяться
Через твою пику,
Бо ти маєш дурний розум,
І московську рийку.
Ти без зборів предсідатель,
В церкву сам упхався,
Всюди робиш дурне лихо,
Чи ти не сказився?
Гей, покайся, комуністе,
Годі варювати,
А то будем на "Точилі"
Тебе обертати!

Черепиня

Присилайте залеглу передплату на "Точило."

МУЗИЧНІ НОТИ

Маєте нагоду мати яку хочете орхестру або банду. Компонуємо музику (ноти) на всякі інструменти по дуже умірковaній ціні.
За вдоволення абсолютно, ручимо.

CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ПРИГОДА Г. ТРОЦЯ
Етелберт, Ман.

Невеличкий і лисий Троць
Много клепок має,
Ніс грубезний, ще й задертий,
Всюда уганяє.
Полід хати чужі ходить,
Женщин оглядає,
Котра кого і як моцно,
Коли й де кохає.
Ка же жінці, поманджаю
Під хату одную,
Може дещо я загляну,
Нового почую.
Пішов Троцьо під хатину,
Моцно налякався,
Бо так втікав і так вдерав,
Що мало не ....

Жонатий

Сі ножиці тепер є на службі для Консервативної Партії. "Канадійський Фармер" далі скаче від Анни до Каіафи," як стара перекупка: хто більше дасть, за тим і співає!

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ЩАДІТЬ ГРОШІ!

Олівця, ГБ, з радиркою, 3 за —— .10
5 за 20ц. Гуртом ще танше
Пошевки на одежу, які хоронять одіж від молі. Одна за —— [redacted]
Посудини на вазонки в які ставиться вазонки. Красні. Зелені, сафірові, темняті, 8 цалеві. .95
4-цалеві в розмірі —— .60
Крейп Папір для квіток і окрас; ріжні кольори. Пачка —— .15
тузен пачок ріжних —— 2.25
Горнята паперові для пікніків і забав: білі, зелені, рожеві. 100 за 1.15
Серветки паперові. Тисяча за — 1.50
Миски паперові на паї. 12 за — .15
100 за —— .75
Папір на масло, друкований 400 за .75
чисти білий без друку —— .65
Папір на полиці і шафи для окраси .15
12 пачок за —— 1.50
Папір для городів, щоби овоч або огородина скоро росла і доходила, 900 фітів звій 18 цалів широкий —— 6.50

Почту і експрес оплачуємо самі.

TOCHYLO PUBLISHIG CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Присилайте залеглу передплату на "Точило."

НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Річник "Точила" за 1930 рік, — 2.50
брошурований —— 1.75
Кишеньковий Співаник, в оправі .50
Магічне Місто, новеля, нова —— .80
Чим я буду? всі повинні мати — .10
Як забезпечитись на старші літа? .10
Розстріляні, нове оповідання —— .25
Як причарувати кого хочете? — 1.00
Шлях Здоровля і Достатку, —— .50
Як позискати любов хлопця? —— .25
Як позискати любов дівчини? —— .25
Як причарувати дівчину? —— .25
Порадник про Кохання —— .50
Сто Перлин, нові сучасні вірші — .40
Монольоги, Часть I., нові —— .20
Монольоги, Часть II. нові —— .20
Штуки, для старших —— .15
Київ і Рим, вірші сучасної борби — .30
Ого! діяльог для старших —— .05
Тайни Життя, варто мати —— .30
Лісовий Огонь, з кап. піонерства .15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст. 15
Золота Муха, оповідання діточе .05
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді .05
Вовк в Тарапатах, діточе опов. .05
Святає День, Ів. Данильчука —— .30
Лише для пань і панночок, секрет .15
Як все бути Здоровим? —— .25
Книзенко Забави, цікаве опов. — .15
В студії Майстра, (характер) — .10
Бажання Славка, дуже цікаве — .05
52 Тайни, —— .50
Як Скоро Стати Богатим? —— .45
Як Ворожити Картами? —— .10
Потомки Героїв, діточа сцена — .15
Штукарі, діточа сценка —— .05
Дяк Учителем, діточе представл. 15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена .10
Невдалий Іспит, діточа сцена —— .15
Славко в Тарапатах, діточа сцена .15
Злий хлопець, діточий діяльог — .05
Костеві Збитки, діточа песа —— .15
Ото Раз! діточа сценка —— .10
Цікавість, монольог для дітей —— .05
Забава в Історію, діточа сценка — .15
Черга, тріольог для дітей —— .05
Отаман в цеброві, штука діточа .15
Олеся, діточа песа на 2 дії —— .15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії .15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії, .15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії .20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії .15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії .15
Киця-Бабка, діточа сценка —— .10
Химери Славка, діточа сценка — .15
На Різдво Христове, діточа сценка .10
Діточий Декляматор, новий —— .40
Річник за 1927 рік журнала для молоді. 400 сторін, оправл. — 2.50
Річник "Промінь" за 1928 рік — 2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік — 2.50
Для Рідних Дітей, — скарб —— .40

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg.Man.

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ ...... яко передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19
Прошу висилати почавши від числа .... за рік

Моя Адреса: ....

Try a Hair Cut or Shave
at
NICK'S BARBER SHOP
582 College Ave., Winnipeg,
Н. Сторожук, управитель

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—
Тайни Життя ———— 50 ц.
Як причарувати дівчину —— 25 ц.
Як позискати Любов? —— 25 ц.
Порадник про Кохання —— 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? —— 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних ———— 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 ц.
Разом сі книжки коштують 2,80
ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.
Гроші шліть до:
TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

МАЛЮЄМО ВИСТАВОВІ
Карти, Оголошеня, Написі на вікнах, для Театрів, і всякі малюнки для оголошень.
ІВАН СІЛИН, Тел.: 54 385.
849 Манітоба Евеню. Вінніпег,

ЧИ ВИ ВЖЕ БАЧИЛИ? ЧИ ВАШ ДІТИ ВЖЕ ЧИТАЛИ КОНЕЧНО ІМ ПОТРІБНУ

The Story of Ukraine

Марії Гембаль Струтинської

ІСТОРІЮ УКРАІНИ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ ДЛЯ ТУТЕШНЬОІ МОЛОДІ

Написана приступно і читається легко. Гарно надрукована і богато ілюстрована. Це перша популярна книжка про УКРАІНУ в англійській мові.

ПОВИННА БУТИ В КОЖНІЙ УКРАІНСЬКІЙ ХАТІ.

Ціна 50 центів
Замовлення треба слати до:

UKRAINIAN WORKINGMEN'S ASSOCIATION
524 OLIVE ST., SCRANTON, PA., U.S.A.
Для книгарень і розпродавців окремі вигідні умови.

БІГМЕ, НУ!
Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg. Man.

САМ СВІЙ ПАН.
Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.
Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковaній ціні.
Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.,
Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.
Ми продаємо і робимо всякі заміни.
Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!
Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.
Пишіть ще нині до:—
CANADA REALTY, CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ВЖЕ виходить богато ілюстрований, само-освітний місячник, п. н.:
— "НОВА ЕРА," —
одинокий журнал того рода в укр. мові. Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25
Поодиноке число 10 ц
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

НЕЗНАНИЙ СКАРБ
Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих тетральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, іт.д
Річники з років 1927 8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

СВОМУ НЕ ДАЙТЕ!
HARVEY & WOLCHUK
PLUMBING — STEAM & HOT WATER HEATING ENGINEERS
Office Phone: 62 528, 1130 Main St.
Умірковані ціни на великих і малих роботах, які є вповні гарантовані.
Всяких справах вдавайтесь до:
ПЕТРА ВОВЧУКА.
H. HARVEY 56 McAdam Ave
Phone: 56 193
P. WOLCHUK 428 McGregor St.
Phone: 56 211

ШКОЛА МУЗИКИ
під управою
П. ЮНДАКА.
856 Манітоба Ев., Вінніпег. Ман.

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.
M. DUBCHAK
591 Selkirk Ave., Winnipeg

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ
Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $24 до $40. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. . За роботу й вдоволення ручимо.
K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ НЕРВИ, ЖОЛУДОК?
Чи ви видите читати, шити або писати без того, щоб очі були умучені, спячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене.
RUFUS ISAAC
Специяліст від очей
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

НОВИНКИ!

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:
"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
Питайте у всіх Укр. книгарнях.
Адреса:

"Слово як воробець" трагі-комедія на 1 дію .15

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave

ЧАРІВНІ ОЧІ
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

В И К О Н У Ю
всяку електричну роботу і такі направи по дуже умірковaних цінах. Першорядна робота електричного фаху.
ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телеефон: 56 693.

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"
Українки! Час відновити передплату на Ваш жіночий часопис "Жіноча Доля." Тямте, жадна жінка культурного народу не обходиться без свойого жіночого часопису.
"Жіноча Доля" стане Вам найбільшою, щирою приятелькою і дасть пораду у всяких потребах.
Адреса:
Ціна 2 доляри на рік.
"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland.

В СВОІЙ КОЛЬОНІЇ
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!
TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

ДІЙСНА ВАРТІСТЬ
Фотографуємо, кольоруємо, побільшаємо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.
ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпег.

ВАМ оплатиться відвідати нас, коли бажаєте купити землю або щось инше. Ми маємо добрі землі всюди по дуже приступних цінах і вповні задоволимо вас. Робимо всякі заміни за міські реальности —совісно і чесно. Заходіть до:—
DIAMOND AGENCIES
794 Main St., Winnipeg, Man.

Д—А—Р—О—М
Здоровля людини є найцінні-шим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ ДІВЧИНИ
гарної, дбалої, розсудної. Я є самотний, молодий. Маю гарну землю і господарство в Саскачевані. Зголошення разом з фотографією прошу слати на адресу:
LAVEN — Care of "Grindstone"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Друкарня "Точила"
Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:
TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

ДАРОМ! ВАЖНЕ! ДАРОМ!

Одна пара штанів для кождого, хто замовить сут в сезоновій продажі. Сут буде зроблений до міри, по зниженій ціні 29.50 і 35 дол. Товари доброї якости; моди найновійші і вдоволяючі.

Приходіть або пишіть по інформації. Залучіть 3 -центову марку на відповідь. Адреса:-

S. JUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

ЗДОРОВЛЯ—СИЛА

Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматизм, недугу нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні і полові недуги, втрату мужества (імпотенція) і жіночі слабости. На листовні запити залучіть 3 центову мар..у.

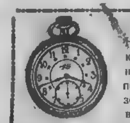
Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером. Адреса:

A. YAREMOVICH, Physician and Dietitian
772 Magnus Ave., Winnipeg, Man. (Cor. Arlington & Magnus)

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо пробки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 621 Selkirk Ave., Winnipeg, Man



ДУЖЕ ТАНО.

Направляємо всякого рода годинники, грамофони, перстені, окуляри, зелізка до прасовання, також робимо ключі до замків і продаємо матеріял (репейр) до годинників.

З провінцій направу виконуємо і відсилаємо скоро. Ціни найтанші. Зайдіть і переконайтесь. За роботу ручимо.

F. M. MICHLAK
Watchmaker & Jeweller
619 Selkirk Ave., Winnipeg.

ПОШУКУЮ

ТОВАРИШКИ ЖИТТЯ

чесної, працьовитої, дбалої, в віці 18 до 25 літ. Я чоловік молодий, багатий і посідаю гарний бизнес.

При зголошенню прошу подати фотографію і точний опис росту, ваги, кольор волосся, очей, дату уродження знання і т. п. Адресуйте:

A C K M % "Grindstone"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Сити Гол" **Winnipeg**

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 54 123; Рез: 53 953
1580 Arlington St.
652½ Main St., Winnipeg, Man.

АДВОКАТ І НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 55 506 **WINNIPEG**

Нове Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА І ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave., Winnipeg Man

ДАРОМ!

ЛЮЛЬКА І ГАЗОЛІНОВА ЗАПАЛЬНИЧКА

(Заховайте се оголошення)

Потрібно Потрібно
Розпродавців Розпродавців

За се оголошення з $2.50 дістанете **ОДНУ ОКАЗОВУ ПАЧКУ, 10 фунтів доброго легкого або сильного тютюну з правдивою БРАЙР люлькою і запальничкою**

ДАРОМ!

Висилається всюди по одержанню $2.50

100 фунтів за — **$15.00**
50 фунтів за — 8.00
20 фунтів за — 3.80
4 фунти за — 2.00

Замовлення шліть до:

G. DUBOIS
24 Henderson Avenue
OTTAWA, — ONT.
Купуйте свій тютюн почтою.
Щадіть гроші. Добра Якість

УКРАЇНСЬКА МАШИНКА
ДО ПИСАННЯ
— на продаж —
Ремінгтон Портабл - майже нова. Дійсна добра нагода.
Звичайно $85. Тепер за $45.
TYPEWRITER EXCHANGE
& SUPPLY CO.
23 St. James St. W., Montreal, Que

ГОСТИННИЦЯ
"Силвер Сліпер" гостинниця
Є для всіх все гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви.
Тож заходіть всі до свого,
Гуртом без обави.
БАЧИНСЬКИЙ, власник
303 Форт Стріт, Вінніпег.
Телеф. 25 578

Точило
III (1932) 8
FRONT COVER MISSING

З ДІЯНІЯ УНІЯЦЬКОГО БІСКУПА ГРИЦЬКА ХОМИШИНА ВО ГАЛИЛЕЇ

на татовій і маминій мові

☞ ЧТЕНІЄ: ☜

ВОНМИМ!

Во Галилеї святій єсть муж — мужик Гриць з Гадинковець, на поректо Хомишин, а джаб його: біскуп уніяцький во граді Станиславові.

Чоловяга сей єсть моц-моцно впертий як осел, дурний як баран, а єхидний і їдовитий, як індійська кобра; на боже споглядає, а Люципера бачить.

Це затула і помело від огненної печі, в якій Галилея свята печеться, шквариться і шквірінчить огнем неугасаемим.

А ще треба вструґати провокацію, гниль, деморалізацію або хрунівство на політично-церковній канві — там буде Гриць Хомишин.

Всі хрещені і миром смаровані люди в Канаді і Америці і Макаронії суці чули, який **"Пастирський Лист"** втяв Гриць до Галіціянів, щоб вони були "вповні лояльними громадянами польської держави" та дбали про те, щоби "держава польська була сильна і забезпечена," а те все підпирає авторитетом самого Бога, — цеб-то що про українську справу в Польщі думає сам Бог. Ось троха з того саламашного листа. ЧИТАЙТЕ:

"Бог після найбільшої мудрости і найточнійшої справедливости одні народи підносить, другі понижає, а дипломати чи політики, це тільки оруддя, якими Боже Провидіння послугується у своїх планах кермування народами... Хотяй чужу власть мусимо признавати, бо нема влади, яка не була б від Бога... І тому наше негативне становище супроти польської держави, хотяй для нас чужої, не відповідає вимогам ані простого природного розуму, ані віри й етики, а нам обезсиленим приносить великі страти й шкода."

Який би віруючий не був, та ледви повірить, що теперішне "пониження" українського народу під Польщею єсть наслідком "найбільшої мудрости і найточнійшої справедливости," та що Пілсудський і Складков... і їх державні поліцаі з нагай... Божого Провидіння, що ...удрости і справедливо... Литвиняя поперед ... не зляг і не

спі...
красна
тами, яку ...
ській мові У...
з пересилкою ...

GRINDSTONE ...апостоль-
623 Selkirk Ave Winnipeg, ...ав, що

Українці ще не зрілі правити собою. Це саме тепер каже біскуп Гриць Хомишин. Польські ґазети аж цапки стають та хвалять "ідеологію ксендза біскупа" і "доньосле значеня" та підсаджують Гриця в "керовники духовного життя руської людности."

От так Гриць! Князь "нашої церкви!" Він своїм листом перекреслив деякі політичні плани Католицькому Союзови Шептицького і "групі Луцького" з УНДО. Вони думали зголоситись з лояльністю до "Богом даної влади," а він їх перебіг. Спритний Гриць, князь "нашої церкви!"

Що-ж Гриця вкусило ззаду, що він так скочив, мов пес через пліт?!

В О Н М И М !

Преславний **Літописець Назарій** рече оттакечки — і слово його істина:

Во Галилеї боскій на основі польського земельного закона епископські Консисторії мають право продавати церковні землі, які доси служили на удержання церков і духовенства по селах. Замість прибутку з господарства, попи тепер одержують від держави більшу пенсію, як теж плату в Консисторії. ЦІЛЬ: щоб попи менше господарили, а більше проповідували слово боже — згідно з тим, хто платить пенсію.

Від кількох літ переводиться та продаж церковних земель і в руках святих епископів назбируються величезні суми грошей, якими вони — між иншим — видають десяток попівських ґазет, опановують одну за одною обіднілі українські інституції, приєднують собі безпосадну інтеліґенцію, організують **"Католицьку акцію"** і т. д. Ну, і роблять всякі бизнеси, на яких заробляють або тратять.

Між иншим взяли в свої руки **"Земельний Банк"** — головну українську інституцію в Галичині.

І між иншим, станиславівський епископ Гриць Хомишин купив великі маєтки — цілий філварковий "Ключ" в Богородчанськім повіті за **пів міліона долярів. На те позичив в Земельнім Банку**, в якім, як сказано, верховодять Консисторії і попи, 200,000. (двісті тисяч) долярів — то є, два міліони "злотих."

Але на весну 1931 р. вдарила европейська фінансова криза і, як відомо, першою познакою тої кризи було банкротство віденської Kreditanstalt, в котрій Земельний Банк мав велику позику. З Відня зажадали звороту, а Земельний Банк не міг повернути, бо всі гроші — властне **два міліони злотих** були на позиці в біскупа Гриця Хомишина. А Хомишин теж не міг віддати, бо фільварки купив при високих цінах на землю (перед кризою), а в кризі ніхто не хотів дати й половини. Навіть рат не платив. Кредит українських банків пішов "на пси." В галицьких відносинах — **два міліони злотих** величезні гроші, а вони пішли на приватний бизнес одного чоловіка, для "князя нашої церкви." Грозило загальне банкротство.

За всяку ціну святий Гриць зі Станіславова і Гандиковець мусів віддати гроші. Отже поїхав він до Варшави до відомого **Сухенека**, начальника відділу безпеченьства в міністерстві внутрішних справ (відомого також як організатора "пацифікації" в Галилеї, разом з Пільсуцьким та Складковським), — з **проханням**, щоби Сухенек вплинув на державний кредит. Сухенек обіцяв, але з **умовою**, що ксьондз біскуп видасть **угодо**... **"Bank Rolny"** — дати о. Хомишину **вого листа.** Хомишин повернувся до града Станиславова і видав... той хрунівський уніяцький **"Пастирський Лист."** Але позики не діждався. Тоді Гриць біскуп післав до Сухенека одного з директорів **Земельного Банку**, щоби пригадав, а Сухенек відповів так: "Нема пєнєндзи — в Польщі **кріза!**" Директор пригадав обіцянку — адже "біскуп збанкротує." Відповідь була: "з чим журитися! біскупів не забракне! один збанкротує, буде другий!"

Але той ЛИСТ вже вийшов ——

Кінець кінців, якийсь чеський банк витягнув "князя нашої церкви," Гриця Хомишина з халепи.

З тою халепою звязують **не вияснене** доси самовбийство директора **Земельного Банку Мирона Гаврисевича**, який в той час тої халепи застрілився.

Ось так і тому і через грошеву і маєткову захланність "слугів божих" появляються "ЛИСТИ" і проча подібна недоля і лихо на карк галилейських людей, котрі своєю кровю і потом годують своїх святих хрунів і биків.

За правдивість ручить своїм підписом і словом істини —

ЛІТОПИСЕЦЬ НАЗАРІЙ.

Дано в літо Катафалії 13-те, в Четвер на пятницю, в Маніпеґу.

ЗАМІТКА: Слідуюче **ЧТЕНІЄ** буде про те — скільки міліонів заробив "св. отець" на ЛИСТІ про совєтську Росію.

КИЦЯ ЧОРНЯВА

Гамай кицю паланицю
Тай ковбаси трошки;
Зроби трохи медицини
Для куми Явдошки.

Аптикар

РУХ У ВІННІПЕГУ

Посол Ільчишин бавить діти, щоб не плакали.

Посол Андрусишин ставить драмо-комедію: "Гоп на всі боки!"

Федь Тацюк робить обрахунок совісти, своеї й чужої.

Гриць Курдидик семплює мід і думае про солодощі життя.

Редактор Біберовіч дивуеться моцно!

Куфер Гикавий розписуе конкурс на механічні ножиці, щоб самі тяли чужі ґазети.

Проф. Боберський вкладае книгу під наголовком: "Все пшик, казав Соломон.

Загарійчук, Бі Ей., виступае в дебатах з Вол. Босим на тему: "Як не рип, то не скрипайся!" **Пішанський** відспівае сольо: "Пшик пшикувався й зпшикувався." Вступ 3 центи.

Яків Майданик дае відчит на тему: "Ой був тай нема, бо й не було." Будуть оплески.

Мікрат Савчук дасть публичну дисертацію на його капітальний витвір: "Ой був собі тай не мав собі, тай витесав не тесаного тесана," або "Товчення маминої води в маминій ступі."

Савеля тоненько відспівае "Жіночі мрії" або "Трачовиня — не дерево."

Гимн Бортнянського (духовний) "Розтягнув небо як шкіру" відспівае хор Пасічняка "в салі собору." Буде колекта.

М. Борисик принесе на ґалю Штаймана мале радіо і буде в него дути, хухати й співати.

М. Дорощук заграе на скрипці і ґітарі два соля в одній назві "Прекрасна Сузано, чому ти не Оксана." Цюпак за колектора.

Піт Цап дасть відчит про індустрію жабів в Вайта і Каліенто та про колеґів в Толстой.

В. Ставничка гримне співанку на ґітарі в салі о. Пилипова про прекрасну Мальвіну і Ґеновефу, що втихомирювали лютих [illegible] в целібатнім огороді.

Доячек, Пасічник і **Мужов** будуть ґазети продавати на тих підприемствах.

Петро Вишиваний

СПЕЦІЯЛЬНЕ З КОНФЕРЕНЦІЇ В ОТТАВІ. КАЖУТЬ:

Що панна Елисавета Журавінська е в Оттаві, бачила Апостольського Делеґата і Преміера Бенета.

Що вона поступае знаменито і будуть цікаві обявления про грішних духовних осіб.

Що її дуже добре поводиться і всі відносяться дуже прихильно до її порушеної справи.

Що вона з нічим не скриваеться, і всі доноси еп. Василя е безпідставні.

Що еп. Василь писав до Апостольського Делеґата в Оттаві, що панна Журавінська е большевичкою, а се е зовсім і цалком непавдою.

Що "Точило" в слідуючих числах подасть імена всіх тих паників з Вінніпеґу і інших місцевостей, які вносили до Отави свої жалоби й оскарження проти правдиво - круглого "Точила." Буде цікаво, що се за такі грішні праведники?

Що "Точило" також подасть їх жалоби вповні, і відповіди з Отави на їх доноси проти круглого "Точила."

Що правда в очі коле.

Кореспондент з парляменту в Оттаві.

ВІННІПЕГ, МАН.

Боже, боже, що-то діесь
На Флора вулиці!
Там Марія Мацька жида
Цілуе по пиці!
За дверима, десь у шеку,
Шабас все справляе,
Ані свята, ні неділі
Ніколи не мае.
Во жидови скубе кури,

ПО ВИБОРАХ

І. Ільчишин дивиться в люстерко який він файний по виборах.

Ходить до Просвіти,
В товаристві у жіночім
Годі її стерпіти.
Бо ся бабка Сковбулишин
Моцний шпікер мае,
І де ходить, репетуе,
Моц-моцно співае.
Їсть цибулю і кашарне,
За пейса термосить,—
І собою, як та качка
Все гордо ся носить.

[illegible]

УВАГА! УВАГА!

КОНКУРС!

Організуеться скоро, на алярм: **"Татова религія і татова церква"** з татовою рідною мовою, а мамі засі до того. Такса для викропленців от-[illegible]

на діякона	$3.50
на попа	4.75
на каноніка	7.99
на мітрата	11.98
на ігумена	5.49
на біскупа	19.88
на архибіскупа	33.29

Ряси купите в нас дуже тапьо. Спішіться!

Татова Консесторія

ВІСТИ З "КИБИЧ - ГАВЗУ"

Саскатун, Саск.)

На зборах капустяників ухвалено: Для більшого натхніння і довготревалої відпорности в дебатах, пан ректор мусить домішувати до капусти "іквал парт" фасолі, справдешної маминої."

Ректор

УКРАЇНСЬКИЙ МАМИН ГЕРЕДЖ В КАНОРІ, САСК.

(Пінюв на сідало). ІМЕНА ГЕРОЇВ БУДУТЬ в слідуючім числі 'ТО'ИЛА.'

ПАТРІОТИЗМ ДРА СІМЕНОВИЧА

Недавно помер в Чікаґо др. В. Сіменович. Всі наші часописі розплакалися над смертю покійного та почали величати його попід небеса. Оден автор назвав покійного дуже великим человіколюбцем, а ще більшим укр. патріотом. Ми памятаемо на латинську пословицю, що "про померших не треба нічого злого говорити," однак уважаемо, що ся пословиця е вже перестаріла і ніяк негодиться і сторичними правдами, тому хочемо подати деякі моменти із життя дра Сіменовича, а вже лишаемо самому читачеви, щоби він осудив, чи др. Сіменович був великий, чи малий, чи ніякий, патріот.

1) Др. Сіменович оженився з полькою, а в дома все говорив по польськи.

2) Належав до польських товариств та оголошувався в пресі яко польський лікар.

3) В 1914 році збирав гроші в Шікаґо щоби виточити судовий процес "У. Н. С." за змарновання грошей" апропріованих для "Просвітної Комісії," як рівнож робив заходи відірвати "Задіх" від У. Н. С.

4) Підчас укр. польської війни в Галичині дав на польську армію 500 дол., а на нашу ані цента.

5) На весні 1924 року на большевицькім вічу дуже прихильну промову дав большевикам, та закінчив фразою: "Нехай живе наша славна Радянська Україна!" (Гляди: "Америка," Філаделфія, 5. квітня, 1923, "5-те Чудо Світа в Чікаго").

6) На "святі" закопання углевого каменя большевицького дому на Шікаго і Кембел вулицях в 1926 році, др. Сіменович виголосив привітну промову а рівночасно вложив від себе дар в сумі 100 дол., а 400 дол. деклярував. Сих 400 дол. він недоплатив, бо "Клюб Інтеліґенції" наскочив на него, а др. Гринивецький виголосив дво-годинну промову проти Сіменовича.

7) Будучи богатим чоловіком, др. Сіменович не дав більшого датку на будь яку укр. справу, чи інституцію.

8) З оповідань властителя "Юнік Кліверс Компанії" довідуемось, що покійний зруйнував фінансово о. Н. Струтинського.

Омега Секундус

WHEN IT'S SPRING-TIME IN THE ROCKIES

The railroad train was running—
while it stood there
And I was thinking pretty thoughts of you.

I saw the miners coming from a
milk mine,
And each milk can was full of
honey-dew;

I remember seeing little orphan
Annie, With her mother and her
sister and her dad.

If I should get a brick and make
a million,
Now tell me, wouldn't that be
just too bad?

CHORUS:

When it's winter in tropics,
And banana trees make pears;
When there's no ice in your ice
cream,
And a billiard ball grows hair;

When the cocoanuts wear earmuffs,
And cat-fish have kittens too,
When it's winter in the tropics —
That's when I'll come back to you

Poet

ПРО АДАМА І ЙОГО БРАТІЮ.
(Канора, Саск.)

Великий муж Адам в Канорі і славні його діла. Він своє під носом не пильнує, а чуже бачить під лісом.

Адам Сам Балістий. Він доктір. Направляє хребти на чоловіцях і крижі. Але йому сего не досить; його всюда забагато!

Політика, фармарі, мука,— шнурі, божниці, церкви, каплиці —там є й Адам. Славний він! Колись Василь Свистун заваготнів був на 'мамину мову і церкву.' Там був і Адам; грав першу скрипку і вільбарою возив цеглу та каміння під фундамент та на комин для маминої церкви в Канорі.

Мамина церква повстала тут стараням Адама і його братії— Стратійчуків і Компані.

Нараз: геп!— Свистун кандидує, і Адам кандидує. Посварилися. Мамина справа в Канаді зачала кульгати на обидві ноги відразу. Адам завертів у свистунівський свисток шрубу.

Де-ж тепер сей наш святий Адам? — Авось, тутечки, таки в Канорі; вже будує греко-католицьку уніяцьку церкву та возить єгомосця по контрах за манною на будову. Осьдечки, тут, здісь Адам, він є, знайшовся, не згубився. Збудував для мами, тепер для тата будує, а ти хлопе-фармарю трісни та будуй бо Адам ще не кінець: він не спиниться, доки Канора буде подібна до Москви, де є 'сорок-сороков-церков,' або й на самий святий Ярусалим, разом з Монтреалем; що крок, то й 'святина'

Тож Адам і братія будували і рухали наперед мамин ґередж, що сего року збанкротував і запер двері. Адам Сам Балістий великий чоловік і слава його моц моцна, як найбільший гарбуз на огороді.

Стрільці в Канорі також на воловоді у Адама. Він, ого, може. Моц-може!

Де Адам, там 'всі,' розуміється —Стратійчуки. Покинули мамине, вже подавали по 25 і 50 долярів таки для тата на Макаронах, просто до Мусолінія!

Що ви скажете або подумаєте про Адама і його братію: сьогодня тут, а завтра там, а позавтра — ще десь, в новій кошарі, а ви людоньки платіть за божниці, ґереджі і таке подібне Так як повітря міняють переконання..

Адаме, Адаме, чи так файно втягати до будови маминих та татових божниць? Одну кидати, а другу зачинати, мов малі діти?! А ви, Стратійчуки, як думаете, чи то файно так, від Анни до Каіяфи скакати? Ще маминої не заплатили, а вже до татової беретеся! Навіть бідні — 'реліфники' мусять остатне 'на будову' давати. Може не правда? Та може не правда???

Гей, гей, Адаме і братіє, коли ви вже перестанете рости та людей в клопоти і на видатки непотрібні втягати?

Адаме, Адаме, раджу тобі ліпше пильнувати і доглядати свою Еву, а не церкви та каплиці будувати То справа для попів, а не для хоро-практика. Хребет, спина і потилиця — се діло. Пильнуй, шевче, копита...

Репетас

Дальше по імену і з рахунками буде продовжено. Р—с

ШИГО, САСК.

Наше Шиго славне місто
Вчених людей має,
А скупарі, що аж страшно,
Лиш мало хто знає.
Перший Б. Ойчук ,се оферма,
Яку мож назвати,—
Всюда біжить за "Точилом"
Щоб дурно читати.
Цента не дасть на добру ціль,
Так він вже завзявся,
З доброго діла сміється,
Бо він таким вдався.
Та не тільки що скупар,
А щей пльотка з него
Обкидає всьо болотом,
І сам лізе в него.
Брехун страшний, наскрізь брехун,
Се треба всім знати,
Най вас люде Бог боронить
Такого вам мати.
Всюза лізе до заряду,
І скрізь хоче бути,—
Розплакався за Спілкою,
Не може забути.
Схаменися, Б. Ойчук, пане,
Во людям терпцю не стане.
Зачнуть ти рильце точити,
Не поможе,— будуть бити!

Шур, той самий

ГІРКЕ КАЖУТЬ:

Що в одного і другого Ортинського з Верегін, Саск. заберають землю вартости 17,000.00 дол. за довги Руської Фармерської Елеваторної Спілки.

Що Свист свище і сміється , що мовляв: "Вірихтувавсми!"

Що рсенич якось вісмикнувся з морґечу в Елев. Спільці.

Що людоньки шеровці згаданої Спілки сплять. Ніхто не інтересуеся чи є яка частинка доходу для шеровців, чи дефісит? Що ви на се, бувші шеровці?

Що шеровці повинні узнати, чи справа ліквідації Спілки скінчена? Як і що?

Що колиб шеровці внали всьо про свою Спілку, то нині не прийшло б до того, що заберають землі в невинних людей.

Що цікаво е знати, чи потерпів через се адвокат Стечишин, Клюкевич з Мічам, Саск. і інші, бо Ортинські вже потерпіли.

Що катафальний Бог поможе Ортинському, бо А. Р. Сеничови вже поміг, а Свист і від церкви відцурався.

Що ,хто направить кривду укр народу, який стратив поверх 162,000.00 дол. на Елеваторну Спілку — а в додатку: ще й свої землі, свій доробок? Чи се з патріотизму? — то кажуть, що про се тільки Свист і наші великі лідери знають.

Що Бог заплатить, скажім собі так щиро по натурі українській.

Спіть, шеровці! Ж.

С. С. Т. Дишкови третій обруч Панночці С. А. кругленьке "Точило, бо вона все вивідується, чи її не було ще в "Точилі."

Всім большевикам моц-моцний мотуз, щоби вже раз покінчили свою дурійку. Сусід

ШИКАГОВСЬКІ ВІСТИ

Містер К. Цик пренумерував собі Точило, бо хоче правду знати. Єсі "Люде, каже він, я у Хранца Йосифа корови доїв та й то мав серце,— не тягав їх тісно за цирки, а тут в Чікаго попи тягнуть нас як песета суку,— геть з попами!

Бил Авраменко казав постріляти всіх бузьків в Америці, боїться, щоб не принесли другого танцюриста йому, бо й першого нема чим годувати, "Єдрона качалка" з тими Українцями, каже він, по какову каку я москальом не нараділіся?!"

Місіс Цигарська відхилила свою губу як мошонку з табакою, випулила великого живоґа з під танього фор-ковта, почухалась за лівим ухом і каже: "Шляк би їх трафив о тих китоліків, що-то на Воклей належать. Вони лиш обдирають людей та пхають попови в кишеню! Мене не здурять, я не давала і не дам! Петро каже що я давала як була дівкою!... Абим я отут розсілась, коли се правда! А ек давала, то з розумом і не більше ек по три центи! Я і тепер ек піду до церкви то до таци не вкину нікля, а ґузика! Всі люди знають! До Голдблета хай ідуть по гроші, а не до мене! ,

В ЧІКАГО така велика спека що яйце, коли положиш на пісок, спечеться.— Доктор Смук заборонив усім січовикам ходити над лейк і сідати на пісок. Струг

СІЧ, МАН.
Що кому ніби треба на Січи:

Паріюви випити більше яєць, щоб мав ліпший голос вчити співу.

Юсипови, Т. окулярів, щоб добре видів стежку до свого швітгерта з серцем як барабoлька.

Ів. Гнатовому здорове кулко і моц-моцний ланц, бо на сам Великдень як урвався, то всіх людей порозганяв з ягілки.

Ів.Г. ґуд драйвера, щоб мав чим їздити до любої Ганиці.

ВІННІПЕГ, МАН.

Пані Гай Да, контрольорка
Святого Ламира,
Не знає контролювати,
Бо обжерлась сира.
Завдовського все морочить,
Щоб вставав він з раня,
І ґарою возив її
Та на засідання.
Бо ходити вже не може,
Пяною качкає,
На збори не ходить вона,
Нічого не знає.
З того лиха резиґнує,
І чіхаесь у ніс,—
Тому каже: всьо до ліса,
Хай то возьме біс!

Босий

МОЛИТВА О. ПИЛИПАНТУС

Ісусе милосердний! Не гнівайся, що я в своїй церкві (українській) заводжу польський лад: шкаплєржи, корунки, стаційки, органи і всякі гомдти-домяти. СЕ тому, що я сам собі не віру, чи ти був поляк, чи русін?

СОНІ АЙЛ, САСК.

Є тут славна господиня
З мазурського роду.
Її сини дурну гомбру
Пють і пють — як воду.
Де весіля, чи забава,
Вони там манджають;
Попід фенци як безроги
Пяні ся валяють.
Славна мати судить других,
А своїх не бачить —
Тих синочків з шальочками,
Їх життя собаче.

Поплар Блофф

МИЙБРІДЖ, САСК.

Ходить Піньдьо по всіх фармах,
В краю жінку має,
А в Канаді зробивсь шіком
І дівки чіпає.
По всіх танцях гопки ріже
Про дітей не дбає.
Жінка в Краю сама сидить,
Сумно виглядає.
Гей, ти, піньдю, спамятайся,
Треба чесно жити,
Бо як будеш далі дурним,
То будем точити. ПВ

БАЙБЕЛЬНИК

проповідує царство своє...

ЛИСТ ДО УКРАЇНЦІВ В ЧІКАГО

Гора Атос, Греція
12. липня, 1932 р.

МОЇ КОХАНІ КРАЯНИ:-

Ви вже мабуть чули, що є на світі така свята гора, на імя Атос, де живуть самі черці в монастирях, а де ще ніколи не була жіноча нога. Власне тому ся гора є свята. До сеї гори зїздяться грішні з цілого світа на відпокуту гріхів. Я приїхав також, щоби відмолити за тих Українців, які нечесно поводяться з чужими грішми. Заки приняли мене черці, то розпитали, що я за один та з відки приїхав? Коли я сказав, що з Чікаго, тоді старий, сивий ігумен потряс головою та сказав: "ти рабе Божий повинен тут ходити у волосяниці 2 сотки літ за Чікаговські гріхи-" (Такі грішні є люде в Чікаго!) При сім, чернець сей показав мені довгу лісту Чікаговських Українців, які вициганюють гроші в людей, або жичуть та не віддають. Перший на лісті стояв Николай Ткачук, а репорт про него був виписаний по англійськи, який звучить так:

NICHOLAS BORIS TKACZUK
Insurance Agent, 2821 W. 23-rd Str., ... Chicago, Ill.

Nicholas Boris Tkaczuk is about 45 years of age, seperated from his wife, and is the father of two children, one of whom is attending school.

He is residing alone, in the attick apartment of a small private residence at 2821 W. 23rd Street, and has lived there for two years.

It is stated that his wife is suing him for divorce at the present time, or is about to start proceedings against him. She is living apart from her husband.

Mr. Tkaczuk does not bear a good reputation in the neighborhood where he lives. Prior to the time his wife left him, three or four months ago, she kept charge of his earnings, and met living expenses promptly. Since that time, Mr. Tkaczuk has paid practically none of his bills. He is three months in arrears on his rent. He owes a three months gas and electricity bill, owes for milk and other items.

He has been constantly dunned by his creditors it is alleged, and left word with his landlady, to tell his creditors, he was out of the city. It is stated tha
t the gas
and electric companies have threatened to turn of his supply of those commodities.

His landlady states she expects to evict him from the premises in a few days and is securing a notice to serve on him.

He is known to have secured a salary loan from a local company and has not paid this.

The following judgment appears of record against this name, as N. B. Tkaczuk, etal;
Personal Loan & Savings Bank—
$481.30 12-30-30

Mr. Tkaczuk is regarded as being careless of his obligations, is extremely slow pay, and does not have the confidence of those with whom he deals.

He is not considered entitled to unsecured credit accomodation.

Всі інші натягачі, що прочитали отсей рапорт про Ткачука нехай не дуже тішаться, бо прийде черга й на них і рапорти про них рівнож вийдуть на денне світло. Очевидна річ, що я роблю се не зі злоби, лише для добра нашого загалу, щоби вже раз наші люде недавалися натягати ріжними агентам, та своїм рідним пав-[illegible]

З великим постом молю Бога за вас, щоби ви всі стали чесними людьми, а др. Смукови, Музикантусови та др. Скегарови шлю щирий привіт та дякую їм за боґі-райд.

Ваш щирий,
Михайло К. Лям

МІТИНҐ У ТОЛСТОЙ, МАН.

Ой мушу я, добрі люди,
Щось вам написати;
В нас "Точило" всі у Толстой
Цікаві читати.
В нас Долинчук аж два сторни
У Толстой тримає,
І сарака з Колодзінським
Моргич виробляє.
Як Долинчук х'тів тростісом
На Толстой зістати,
Мусів іти попід хати
Голоси збирати.
"Голосуйте, добрі люди,
Щоб мене вибрати,
Я вам буду, добрі люди
На кредит ..авати."
Наші люди не [illegible]торопні
Голоси відд..ли,
І Долинчука тростісом
До школи вибрали.
Послужив він два місяці,
Щож йому діяти,—
Прибув "шпектор" з Емерсону,
Не вмієш читати.'"
Порадився він з жінкою,
Що йому робити?
Тра на завтра, моя жінко
З людей мітинґ збити.
Наш Долинчук жие в Толстой,
Все утрату має,
Коли мітинґ є у школі,
Голоси збирає.
Ґаров, троком возить людей,
До школи таскає,
Його жінка молоденька
З заду підбігає.
Наш Доличук зі жінкою
Мусить раду мати,
Сеї зими курс він возьме,
Щоб умів читати.
Як навчиться, похвалиться,
Буде тростувати,
Рік за роком, щоб "Точило"
Не могло писати.
Бож на тее він Долинчук,
Гарбуз власний має,
Тепер в других знання, письма
Цебром позичає. Гелжпс

КАЛҐАРІ, АЛТА.

Лист мами з старого краю до дочки вийторки.

МОЯ ДОРОГА ДОНЮ:—

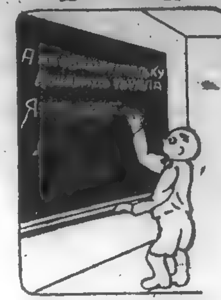
Лист отримала. Ти пишеш, доню, що ти вже маєш своє поштурковиско. Се дуже мене тішить, моя доню, бо вже не будеш лазила по темних вулицях і не будеш заглядала за чужими бо вже маєш своє поштурковиско.

Ти пишеш, що приїдеш до краю зі своїм поштурковиском на шур,— але в нас ШУР нема, моя доню, але прото приїдь, бо я рада видіти твій кожух з канадськокі кови, який тобі купив поштурковиско за 200 талярів.

Кланяюся тобі доню і тобі надутий ветю з пів вусиками.

Твоя мама

ОСТОРОГА!



нас по українськи вчила..."

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ. КАЖУТЬ

Що Гарі на Сімпсон вулици так горівку продає, аж місто сміється. А дівчата, коб здорові. Пють, го, го, го!

Що стара Меґа не встигає збирати ордери повищого ремесла.

Що Роман робить романси з старою Меґі, а В. Ербіцький заглядає як цуцик.

Що В. Ербіцький вже 10 років не робить. Жие беклайнзами.

Що .Г Рецук збирає [illegible]елені від дурних сватків за гомбру.

Що Мері Б. Лик в Порт Артур заручилася якось не по формі з Френком Гар і Дином. ОКО

Що П-а Найда-з-уч-дружиною були в Кирила за реліфом, а той Кироло сказав, що вони неналежать до його партії.

Що К. Зик дуже їв оріхи і ой стратив менажерство.

Що К. Рило зі страху 2 рази умирає. До дому не їде сам. Бо сподієсь надгороди за добрі діла; скаржився, і дали йому револьвер, але хлопська леміщка подужає.

Що С. Булський через моц-моцно великий епендик виїхав. Гут!

Що "Гриця" так грали паршиво, що аж дірігент втік.

Що Д. Р. Биястик грав дурного і грав його по дурному.

Що Л. Юбий боїться їхати до любки, щоб його знимка не появилась в "Точилі."

Що П. Ланиця випросила Мар-Нейду з'' хати. Овва!

Що Дж-о-хростий чекає годинами на трамвай, щоб їхати де їй мило.

Що Сайда перед весіллям навіз до молодої много меблів, а потім Шуман забрав.

Що Л. Вицький оженився і має своє чистилище.

Що П. Траш возить пан, по хатах і з молодицями про крізу щебече.

Що З. В. Ацка дуже широко ходить. Годі минутися на місті.

Що С.К. Ренський привіз собі жінку з другого кінця Канади Гарна як Осінна ніч!

Не грішіть, то перестану.

Той сам

ОШАВСЬКІ ІСКРИ. ОШАВА, ОНТ.

Дяк Алилуйко

ЦІКАВО ЗНАТИ: чому Фадер Калюжцкий так любив лізти у суфлерську "баксу," глибоко у сцені, та "шуфлювати" кумедії?

ЧОМУ уряд парохіяльний заборонив фадерови цей дивний "пестайм?"

ЯКУ то пригоду мав цей фадер на великодні свята в одного римо-католика ?

ЧИМ закушують фадері Калужцкий та Ґріґорік з Торонта, коли могоричують в одного коршмаря на Алберт штріт ?

ВЖЕ знається, що фадер К. любить люксусові "форнічер," бо коли один щирий член умеблював йому дім так на презент, то фадер сказав, що "то дранте," і стратив меблі та доброго члена.

ЗНАЄТЬСЯ, що, як Січовики усюди, так і в Ошаві виповіли війну католицьким попам через це, що їм близший православний гетьман, ніж католик — папа. Приготівля до війни (язиками) почалось великими "маневрами" коло Торонта, якими проводив "напчхільний булавий" Босий, котрий тут прибув аж з Монтреалю у "грей-фленелс, дарк джекет і ясній шляпі на бакер. Гриміла, рипіла, сопіла команда, лунали співи, а потоками точилось шумляче гомбру! Віват гетьману!

Війна проти попів на всіх фронтах! В Монтреалю (кажуть) січовики напечатали довгий "індайтмент" проти свого ворога попа Григорійчука (Фадер Ґреґорі, Торонто й Вінніпег, тепер), в якім оскаржують його о крадіж грошей, і всяку підлу шахермахер роботу. Ошава і Торонто засипані тими листами. І хитрі хахли підозрівають у тім генія у сивій шляпі на бакер!

РЕДЖАЙНА, САСК.

КАЖУТЬ, що п. Ф. Е Дорович потребує оострила, щоб добре обточити, щоб на відчитах міг ліпше говорити, бо нерви дуже забиті; певно десь довго лежали,— треба точила, щоб гладші стали до людей.

Пан Ф. Е. Дорович як викладає відчит, то дуже руками розкидає, губами потрясає, бровами моргає, публику так гіпнотевує, що кождий на него дує. Хто дає питання, то він накидаесь. О, його конче поточити, бо він вчить, а сам не знає як жити і до людей говорити.

Сей пан дуже мудрий, всьо знає, а нічо не розуміє. Релігію з нацією мішає як горох з капустою; на питання не годен відповісти. В нас таких Ф. Е. Доровичів є богато, що нічо не варта

Кружало

ГЕМІЛТОН, ОНТ.

Поспішним шнуром від радіостації по дратві аж до Вінніпеґу наспіла до редакції "Точила" вельми вворушаюча вістка, що ніби то вотець Піт з Мариною під яблуневю в холодку — і журяться...

Цікаво, чи наслідують прародичів Адама і Еву,— чи може по модерному, як Турула з Настев?

КАДВОРТ, САСК.

Трéба дати на "Точило,"
Нехай обробляє,
Нехай дурнів вчить розуму,
Як ся жити має:

Під Кадвортом є професор
Про дулі думає,
Невеличкий, за дівками
Як дикий вганяє.

У Читальні він питає,
На райд хоче взяти,
Кожда йому відповіла,
Дурнем стали звати.

А в диетрикті наробив він,
Кирині і гнилі,
Не вписавби злії вчинки
У цілім Точилі.

Кілька ґаздів збольшевичив,
Будем все точити,
Сей професор по дурному
Вміє все нищити.

Микита Борщ

КАЖУТЬ:

Що о. Олексів за 11 літ служби заплатив Дядзьови ціле велике нічо.

Що уч. Майко Г. И. Кавий дуже інспіруеся бо грає до голої Музи на стіні.

Що уч. М. Терешко є дуже файна учителька.

Що М. С. Калик є гид чіком від ренту в Укр. Нар. Домі. Був би зрезиґнував, як би не бльондінка з червоним волосям у перших дверях.

Що містер Пацюк дуже любить бавитися в бали.

Що пані М. С. Калик цьомбала якогось джуса за дверми в канцелярії Ото файно!

Що Л. Н. Цюк аж мусіла скінчити Бі Ей, щоб знайти С. Ніц. Кого?

Що п. і п-ні М. С. Калик будуть брати Сир Пур Иашон. Він піде на північний бігун, а вона на полудневий — і буде "мир на земли."

Що Федьо Пацюк вже більше до Ґонор не їздить. Чи ще сині?

Що барбурянхаҐаня, куца, груба як барилка від 40 ґальонової нафти —що дня відправляє годзінки на ґоп стині, бо стратила роботу у фабриці.

Що якийсь дірігент дуже дірігує на цілу батуту для С. Т. Р. С. -сі аж се курить!

Що було чути рипаня, пиикання, і часом щось втікало десь у 4-ій годині по півночі.

Що Буґа і Решта не хоче бути більше оселедцем, але рибою-фіш.

Що Ільчишина як би замело від виборів. Навіть телескопом нігде його не доглянеш.

Що кавалери у Вінніпеґосіс не всі сплять, бо закипіла завзята робота.

Що всяке наваднецтво касують сильним напруженням і "всьо" йде вперед.

Що "самогонка" і ковбаса з калустою, се головні побуджуючі чинники в тім змаганню.

Що собаки у Вінніпеґосіс вже ходять пастися.

Що Ітон здобув більше одного костумера на обід, вечеру і сніданиє, бо Наталка прийде з цілою жінсекцією, бо Ф. Ерлей радним.

Що Наталка вже не буде мити начиння, а впрост викидати буде до Ґарбидж і нове купувати щодня, бо Тарас гроші має.

Що товариші комуністи, яких замкнули в Галіфаксі не хочуть їхати до Европи аж по Конференції в Оттаві.

Що КІЗЮК погнівався зі своєю нареченою. І то моц-моцно!

Що шукає доброї дівчини,... Хто? Дороцук! Ну, і що? — Не може доброї знайти.

Що Курдидик заліз в дучу Ніпавін Майн і сопе собі в холодку.

Що Х. М. Чиха дуже скупа. В салеру сидить, на забаву не йде, шкода центів, а Х. М Ко робить, що вона йому скаже.

Що Д. Дар і Иха зрезиґнувала з колекторки, бо захотіла ринисідательною бути. Зробили її шур айз парті, купили кухню за 51 дол., а вона ще дуеся як жиба і хоче вокулярів.

Що Маруда вже замовив бараболі у Галенди на бизнес.

Що один доктор на Ґров стріті на імя Василь, ходить з мішком від гусей аби мав чим лічити свої пацієнти.

Що сей доктор зачав сушити товарячі печінки, щоби мав у чім купати своїх пацієнтів в зимі.

Що сему дохтірови хотять дати диплому теку, щоби памятав ціле життя і трошки на там тім світі.

Що день 11. липня с. р. був дуже славним днем в Вінніпеґу, бо Др. Димус і Данило Будка їхали ґарою по Лоґан до Мейн в 12 -ій годині. Будка сміявся. Певно тому, що Д. Мус віз його.

Що Дяни грабар збитував всіх Поляків, бо офіровал в ґотуфце 15 дол. на польське товаржиство св. Яна Кунтеґо на Тамболе (базар).

Що як зачалася в Оттаві Імперіялістична Конференція, то Др. Дима хвалився, що заплатив за черевики $12.50 "ДЕК!"

Що мудрий Даниюс научає людей: "будьте хитрі як змії, а благі як голубці." Самий в прикладі є: облесний як собака, а проворний як віслюк.

Що Коман, асекур. аґент, на польське Тамболе стоїть на рівні з польськими концулями, докторами і адвокатами, бо на рувні з німі офіровал 5 дол. в ґотуфце.

Що за других чотири місяці Ферлей висидить їндики в міській раді.

Що Біберович дістане кандидатуру на п осла на Камчатці.

Що бувший голова Інституту Карло і теперішний Даниюко пристали на жидівське.

Що С. Корська є головною жидівською лавдспікеркою, бо їздила червоним гормобілем і робила проти Андрусишина.

Що деякі люди не можуть жити без "реліфу," а інші проклинають реліф, а другі не можуть спати без "Точила," а інші не можуть дихати з "Точилом."

Що С. Корська нарікає на Читальню, що Читальня нічо їй не помагає, і вона там буде працювати, де мащи трохи зможе дістати. Чуже попихайло-ло-ло-ло-ло-ло-ло!

Що Шкраба (джуньор) дістав вже роботу в Парляменті доїти бронзового Бофало.

Що при першім доєню, дістав "блек ай."

Що Яцик після виборів так виглядає як би був випраний в тій машині до праня, яку продає.

Що Зґрайчук дістав горячку і сплів нову повиборчу пісню з старим кінцем в "К. Ф."

Що Ільчишин по виборах думав забрати роботу Про і Дана але мусить тепер їхати до Африки полоти бодяки.

Що голова Нар. Дому піде ще до школи наново щоби навчитися Отченашу, чи спіля него: Молитви Господньої.

Що Барицький не може дістати з Кізюком доброї петрушки і тому не женяться.

Що бульшевики мусять в молочарні вживати Ферлееву воду, бо з їх керниці маслянка не виходить добра.

Що ідеальний голова У. Н. Д. в Вінніпеґу так інтересуєсь справою орґанізації, котрої він буцім головою, що на засіданя зовсім не приходить.

Що Укр. Західні Вісти подадуть статистику кілько укр. попів находиться в чистилищу.

ПЯТНУЙМО ХРУНІВ!

В школі Брідок є вда хруні,
Довгі рильця мають,—
Попід хати їздять оба,
Птицію збирають

Фанатики загорілі,
Макарони звуться,—
Проти своїї учительки
Мало не скажуться.

Бо чуже їм дуже миле,
За чужим вмирають,
Своє рідне, своє гідне,
З болотом мішають .

А побожні Риба, Лапай,
Що аж страх сказати,—
Були б людьми, та рилами
Мусять все рицькати.

Біб.

МОНТРЕАЛ, КВЕ.

Топольницький: По твоїх очах я пізнаю, що ти брешеш.

Ковальський: Це мабудь тому, що я здійняв свої окуляри.

••••

Гадійчук: Хто написав цей домно?

Юрійчук: Барандуц.

Гадійчук: Він самий?...

Юрійчук: Ні, я йому помагав.

Гадійчук: То ви оба такі дурні?

••••

Довгань: Як здоровлячко, пане Созанський?...

Созанський: А-а-а- дякую, дякую, все гаразд!

Довгань: А чому пане Созанський не пиходили на Стрілецький пікнік? Знаєте, вже і товариші щось не теє...

Созанський: Та якого дітька ще хотять від мене? Пляц їм дістав, карабіни поробив, Йосьову музику дістав, плятформу поставив; та ще хотять, щоби я ходив на пікніки?

Довгань: Та ні п. Созанський, не теє, але всеж вийти треба.

Созанський: Я межи таких не йду!... В мене "голф"... от як піду межи англійців,.. а між нашими?— нема з ким говорити!

Довгань: Та ви пане Созанський по англійськи добре не говорите.

Созанський:: Ет, що ви знаєте? "Моней Такі"

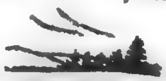
••••

Мех: Як ти смів розповідати, що я дурень?!

Зварич: Вибачте "бос," я не знав, що це є ваша тайна.

••••

Пелюх каже, що лиш тоді чуєся молодшим, як читає "Точило" і жарне собі 65 "оверпруф,"



НЕВЕЛИКА СІМ'Я.

У нашого Омелька
Невелика сімейка:
Тільки він та вона,
І старий та стара,
Та Іван та Степан,
Та Василь та Панас,
Та той хлопець, що у нас,
Та дві дівки косатих,
Та два парубки вусатих.
Та дві Христі в намисті,
Та дві ляльки в колисці.

Пик!

НА МАРКЕТАХ

Настя: Треба купити свому старому курку бо далі не змагає.

Ярина: Я вам свого відпущу. Мій й без курки змагає. О, мій ще хлопець!

Настя: Та що мені з вашого. Чужим не доробишся.

Ярина: Доробишся! Будете виділи! Коби так за що будь, як за то!

СУДІЯ, ЯКИХ МАЛО.

— Як же це буде, що ви захоплюєтесь читанням творів Ів. Перепелиці, а коли здибаєтесь з ним, то відвертаєтесь, мов вороги.

— Ну і щож з того? Я дуже люблю вудженину (гем), але се ще не значить, що я повинен бути в приятельстві з безрогами.

— * —

Про Смердюха, Горбоноса або Гриця Циганчука, котрі витворюють неморальні худобячі свиньства, не можна молитися так:

— Боже, прости їм,— бо вони не знають, що роблять.

Бо вони дуже добре знають, що роблять.

УСЕ І ТЕ.

Ой не довго леваторна
Спілка пишалась,
Щурі зиски всі пожерли,
З світом розпрiщалась
Ой не довго будуть жити
Газети брехливі,
Люди правду все знаходять,
В "Точилі" рухливім.
Хто богато гомбу пе,
Не варт в світі жити;
Його діти будуть в світі
Гіренько бідити.
Наші люди усі мудрі,
Нічо не бракує,
Бо бельґійсько-французь-пити
Все ними керують.
Усе добре, що чужеє
Знають попирати;
Італії дають гроші,
А французам шати.
Бідних дітей українських
Нема кому вчити.
Старі дурні нич не знають,
І щож тут робити?
Канадийські учителі
Не свідомі свого,
І вчать, невчать, дітей мучать
Діти до нічого.
Правда в очі дуже коле,
І "Точило" се знає,
Тому воно пише правду,
Правда побіджає.
Добрі люди всі з "Точилом,"
Щиро помагають,
Точуть грішних, хоч грішники
Кричать всім і лають,
Хруні дуже всі не люблять,
Круглого Точила,"
За те добрі всі читають,
Бо лиш в добрих сила!
Виростає наша молодь,
Як бурян по полю,
Вітер свище, буря гуде,
Якаж її доля?
Рідне слово, рідна мово,
Ох, які ви бідні!
Забувають доньки, сини,
Родичі не гідні.

СВІДОМИЙ ХВЕДЬ КИЦЯ.

Ач, як воно є! Відколи Пилипів Іван прочитав мені трохи тих свідомих книжок та газет, то я від тоді все знаю. Тепер мені не плетіть більше бомків про ріжні справи та науки. Дарма!

Все, що є на світі, то все природа й більш нічого. То лиш капіталісти кажуть що иншого, бо хочуть щоб робітник не знав нічого.

Раз питає мене один несвідомий католик, де курка або трава взялася. А я кажу — природа. А він далі: А що таке природа? А я кажу, що природа є природа і фертик. А він знов: А що таке природа?— Тьфу, кажу, на тебе, таж кажу тобі виразно, що природа є природа, а решту комуна.

Отакі є ще не свідомі люди на світі, що навіть не знають, що природа є природа і дацол!

А один такий не свідомий питав мене, що перше повстало на світі, чи курка, чи яйце?

Ге-ге-ге, Хведь Киця все знає!

Хведя Кицю не злапаєте на словах, бо я свідомий і все всінько знаю. Ая!

КЛЮБ "ШЕЙВІНҐ БРОШ"
в Калієнто, Ман.

В січни 1932 року засновано клюб "Шейвінґ Брош", котрий надглядає над старшими і молодими парубками та дівками. Фішами клюбу є вибрані слідуючі:

Стефан Шейвінґ-крім — голова.
Джан Кавбоксер — його заступник
Біл Спаркпльоґ — касієр.
Майк Хаби — секретар.
Тилі Блонді і Зоська Варгата — шпікери.
Кейді Свешш-бюті, Ені Цікаво і Мері Тиґрес — обсудна комісія.

Я. Пердько, репортер.

КАЖУТЬ З САСКАТУН, САСК.:

Що панство Л. Упкий нелюбили отця Галу і до большевиків присилилися, але ті не приймили їх, тоді вони до православних; їх приняли і вже навіть на хорах співали. але і ті їх прогнали і ще зрадниками назвали і вони назад повертали і на коліна перед Галою впали, в патинки цілували і прощення благали і до блудного сина себе порівнали.

Що Д. Ришук бувби добрим деріґентом в жіночім товаристві, бо вміє добре батутою виробляти.

Що Крудик що вечора носить штани латати до пані Зваґранічної.

Що большевикам вже на фарбу більше не стає, бо написі не відновляють.

Що в Саскатуні настала комуна, бо всі картоґраї і нероби мусять робити.

Що Фарладин поїхав на фарми і парохія втратила великого ліддячого; не буде кому "вірую" читати.

Що Л. Точинський взяв два доляри, що крутив колесом на базарі, а колись були люди, що з охотою крутили і ще до того тикета купували.

Що С. Винюк на осінний базар подарує богато жіночих панчіх, бо він на них розуміеся, бо дорого кошту-[illegible]

Що пані Л. Упкий всі когутики вирізала, щоби притримати при житю бувшого зятя Коколосу.

Що Жіноче Тов. в Саскатуні купило на базар за сім долярів циґарети. Не знати хто скурив?

Що Аве. Му. має доброго сторника бо достарчає подостатком Адамових сліз.

Що Шіти контрактінґ Ко. не дали доброго фундаменту під парохіяльну салю, бо ціла парохія хитається.

Що о. Гала зробив великий гріх в Саскатуні, так як Адам і Ева зробили в раю, і були прогнані, а гріхи спадають на цілий рід людський.

Що Г. Игоряк зїхав зБюик на форда, а далі зїде так, що буде колесо і дві ручки, то значить вілбара.

Що Фарладин не хоче робити; се цілком не правда, бо що року хрестить.

Що К. Алин і дід Ух як ішли від Мошка, то вступили на мітінґ і там не милі слова говорили, а пізнійше на другім мітінгу мусіли всіх перепрошувати. От політика Українців, та ще католиків.

Що Х. Омей вихрестився на суботника і в ривері скупався і католики втратили парохіянина.

Що Б. Осарабу суботники в ривері в зимній воді скупали і від православних відорвали і на старість чудаком назвали.

Що Гурила вихитрив добре паню фурдейну, бо доти любив, доки гроші мала, а як вже грошей не стало, нагнав до фурдейного, але чи її прийме, то не знати.

Що пані Л. Упкий попеклася на бувшім зятеви коколосі; тепер десятому закаже.

Що Зербецка добре на сцені ролю грає, але ще гарнійше носом шморгає

Що Ганджура більше не буде в церкві кричати, бо то дорого коштує.

Що Д. Анилишин на базарі набрав як котя за сметану.

Що М. Емник, найстарший хрунь вже назад вернувся, тільки не знати що йому хруніята скажуть.

Що С. Ш. Каврін, се є Божій заступник на землі, бо отримує листи і знає кого Бог карав і за що.

Що Ф. К. Ановальчук признався перед людьми, що був 8 літ в неволи, і давав примір як мають заховувати спокій в Просвіті і межи иншим сказав, що ви гній не нарід! Не знати, чи він був при памяти, чи гній забив йому розум?

Що мамина церква розпадаєся; нема кому правити, бо бортиньґ гавз розїхався.

Що о. Гала і Л. Упкий прогнали бувших стрільців з дому Просвіти, і тепер там вітер віє.

Що Зербецка надавалабся добре до ролі чайнаменки, бо її і так не можна розпізнати.

Що Стрільці були найліпші аматори і співаки, а тепер дім Просвіта війшла на пштик.

Що за порадою Л. Упкого товариство зробило баль на бідних, купило за 18 долярів пива і вина, спекли 30 курей, а на бідних зібрали 60 центів, а на купно того всього грошей взяли з каси. От гарна поміч!

Що на одному базарі фармері подарували 117 курей, качок і индиків, і то всьо ішло до кухні, а по скінченю базару зачали обраховувати, то кухня мала ще недобір; мусіли доплатити за циґаретки щось 6 дол.

Що Герейло спізнався з поліцманами і судієм, тим що хвалився межи недорослими дівчатами, що має добру батуту і за таку дурницю мусів заплатити кілька десяток.

Що Канад. Фармер хоче відобрати Саскатунських католиків від Укр. Вістей, бо в 26 числі будує сильну парохію в Саскатуні, а своїх передплатників і найліпших людей тої парохії називає шайкою, большевиками та иншими, навіть каже, що одного з тої шайки вже Бог покарав, бо пімняв руку мов цитрину. Чи знає Кан. Фармер і його член парохії, що його завтра чекає? От братня любов котрої о. Гала не взяв зі собою.

Засць.

ВАЙСРОЙ, САСК.

Петро і Мотря П. Ліщук
Щось шість кводрів мають,
А про дороги канадські
Нічого не знають.
Фарми злучив всі до купи,
Пан, на цілу губу.
Сусідів не пускає він,
І робить галабурду.
Петро й Мотря стали люті,
У корт ся подали,
Сто дулярів пропустили,
Нич не скористали.
По Мус Джові з баптистами
Зачав він ходити,
Тратив гроші і пив пиво,

Нічого зробити.
Потім пристав в суботників,
Вінс Л. Вадлий звився,
А брат Василь просив людей,
І клопіт зачався.
Піп Л. Водкий тягнув з Петром,
Люди відказали,
І Петра в горяче місце
Люди посилали.
Петро злісний сварив Мотрю,
В суді очутився,
Як Хрінфельд в суді на вищий
Суд з ним опинився.
Сусід виграв. Петро програв,
Має добре жити,
За се Петро Мотрю, брата
Зачав добре бити.
Страх великий Петро має,
Бо у людей сила,
До помочі гріхи точуть
На круглім Точилі.

Галузка.

ЖЕРТВА ЗНАННЯ.
(З Бразилії)

Наш отець не в тіма битий,
Тай цікавиться він всім.
Він у курсі всіх "собистий,"
Ось вам "гумен" Гарасим!
Хоч би вам яка дурниця,
Він пронюхає живцем.
Навіть знає, чи спідниця,
Рівна сподом і лицем.
Але вчить сама природа:
Як ти швець, то будь шевцем!
От і склалася пригода
З Гарасимом, пан отцем.
Захотілося гульвісу
Знати силу аніліп.
І підняв він занавісу
Вище бабиних колін.
В тім вколола бабу муха
Й вона ногою трас!
Покотився піп без духа
І за ніс вхопився враз.
Ледво-ледво встав на ноги
І поплівся чворачком.
Й з тих гір для осторогі
Ніс у него став гачком.
Хто поглине, спустить очи
На зразок сестер — черниць,
І під носом заворкоче:
Геть з руками від спідниць!

ЧАЙНИК В КОРТІ (СУДІ)!

Чайнамена оскаржили за те, що сипав сміття на 'беклайну.'

Оскарження було таке:

"Ти сипав сміття на 'бек-лайну,' якого там не можна сипати, бо будуть множитися щурі, миші і т.д. Чи ти є гилті? (виноватий).

Чайник вдавав що не розуміє англійської мови, а адвокат який заступав його, спитався:

"Чи ти ще будеш сипати сміття, бо судія сей раз тобі дарує."

Чайник тоді сміло заговорив: "Теньккю, юр онор! Я на другий раз насиплю пять рази стільки."

Судія заковтав в стіл і завернув на другу справу (кейс).

Л. Б.

КАЖУТЬ З ВІНДЗОР, ОНТ.:

Що місис Вов приняла собі ріжесира, містера Пирдака, розуміеся, добре в шахи грати. Аж тепер бізнис піде в гору! За Австрії був сержантом, яко попихач, розуміеся на бізнесі як вовк на звіздах.

Що місіць Вов задні колеса злюзували. Режісир мусить посилати до Торонта до Месий Гарис до фондри, бо дуже розгримані.

Що донька їздила на курс до Детройт, а на весну друга поїде також здавати курс. Тепер дуже тішиться, що дістала дорогий "рінґ", діямант має з липового цвіту.

Що містер Вов іно собі помекує як чінь-кай-шек, чайнаменський генерал, пятами до середини.

!! ВІЙ У ВІННІПЕҐУ !!

Вінніпеґський Вій це брат гоголівського Вія: через 30 літ наростали йому повіки, від очей аж до саміцьких черевиків завдовшки. Вже він нічого не може бачити через ті тяжкі повіки!

Сиує Вій по Вінніпеґу, товче чолом сюду й туди, в одвірки й стіни: ні, не видить, а тут вже зачав і глухнути наш Вій!

Гоголівський Вій мав відвагу, хоть раз за трийцять літ поглянути на світ і ріжні чудасії, тому грубим голосом і ревнув до присутних:

— Ану, піднесіть-но мені повіки!

Війови піднесли повіки. Вій побачив ріжні чудасії, яких не видів через 30 літ.

Туте шний наш Вій не дбає: забився в кут і далі дрімає та нудить світом.

Вінніпеґський Вій це соборний Вій: се ті наші передовики - доктори, адвокати, редактори, бизнесмени, аптикарі, учителі і решту таких, що позакарлючували носи вниз тай щось десь вечерами бодай нічого не роблять, або діти жінкам колишуть. Нудно, нудно...

І то добра робота.

Ану, панове соборний Вій, час піднести повіки, побачити один другого, бо-ж і хінці мають свої клюби, бо так з нудьги можна статись "ку-ку" та ще до того "куку-клок" дістатися за зазулю — жінкам години вечерами кукати коло теплого байштоку! Ааа... люлі...

Ану-ж-бо-ну, соборний Вію, подайте причину, чому би не міг у Вінніпеґу повстата таки Ваш свій клюб з ріжними троблями, "ґлі," шахи, вечірки, чайопитя, кавопитіе, ох та йой; веселі байки, сміховини, обміна думок — ну, хоть би то був якийсь "Вулькан," і Везувій" або "Пшеничний Шпихлір"— назва назвою — аби клюб і люди.

Гей хто в лісі — озовися! Ну-ну?— Ну!

Сагайдачний.

ПО ЩО Я ЖЕНИВСЯ?

Скажіть люде що се буде,
По що я женився?
Жена собі дівувалаб,
Я би не журився.
А так журба мов косою
Мене підтинає,
Моя жена з тої журби
Вже дитину має.
І так, колись сам блукав я,
Здибав си недолю,
Своїй жінці відібрав я
Дівуваня, волю,
Сам про себе колись думав
Днесь за двох думаю,
Ані хати, ані гроша
Свого я не маю.
Записався в "товариші,"
Жінка в "товаришку;
Для дитини припадає
Зробити колиску.
Та нехай собі співає
"Долеж моя доле,"
Я в товаришах гуляю,
Аж ми в боці коле.

Обсерватор.

А ЦЕ ЯЦЬКО ВУЙКО СМЕРДЮХ

СИЛА МУРАВЕЛЬ.

У сусіди у Семена
Згинула коняка...
Зажурився, засмутився
Сусід наш бідака.
Бо коняка надто була
Добра й працьовита.
І ні в сього, ані з того
Задерла копита.
Щож діяти? Така то вже
Фармерська є доля!
То пшениця не зародить,
Змерзне бараболя.
То з худоби дещо згине —
Кінь або телиця,
Або сіно дощ замочить,
То гние в копицях.
Все він має якийсь клопіт,
Щоб борбу з ним вести.
Кажуть: кождий на цім світі
Мусить свій хрест нести!
Взяв Семен наш і виволік
Коня у лозину,
Сам вернувся назад в хату,
Видобув фляшину.
Того дару, що жінки звуть:
"Адамові сльози,"
І промовив: ця потіха,
Все в горю поможе!
Перехиляв, троха линув,
Аж запекло в пятах.
— Ух, мой!— сказав,— чуюсь немов
По зелених святах.
Взяв сокиру й пішов у ліс
Дуби корчувати,
Пішов пущі канадійські
В поле обертати.
Фляшку ткнув собі в кишеню,
Взяв кавалок сала,
Хліба, соли, щей цибулю
Жінка йому дала.
Та як йшов попри ті лози
Де стерво лежало,
Зачепив об якесь лихо
І знов лихо сталось.
Фляшка к бісу вилетіла
І на пень упала,
І зі сліз тих Адамових,
Лиш калюжа стала.
Стиснув фармер ту платину,
Де був хліб й цибуля:
На обід то й сього стане!
Хай тим сльозам дуля!
Ще не відійшов наш фармер,
Два кроки в лозину,
Як муравель занюхав вже
Розбиту фляшину.
Прийшов в сам час на те місце
Де сльози розлились,
І застав, що тут, то там ще
Краплини лишились.
Підпив собі, пан Мурашка,
Аж вус закотився!
І в мінуті таким сильним
Як Демсей зробився.
По дорозі до купину
Наткнувсь на конину.
Ют, думає — в сам добрий час
Здибав цю "дитину."
Заберу його з собою
В наше муравлисько,
Нехай наші балюються...
А то який псисько
Готов в'їсти мою добич,
Ще дох сонце зайде.
Ні, нехай їде, вражий псисько
І другого найде.
Вхопив коня за волосок
Й сказав: Ходи сину!
А то на плечах занесу
Немов стебелину!

Казак.

СПРОСТОВАННЯ

Хтось лукавий безневинно обсудив М. Калинку з Ошави, Онт. Дівчина не винна. Порядна.

НОВИЙ ВИНАХІД

Всі голярі цілого світа еднайтеся, розбурхайте свої мізги, а зробите маеток.

Ви знаете, що тепер всі дівчата стрижуть волося, роблять марселі, запускають собі котячі пазурі, малюють варги як старокраеву приспу, роблять масадж на твари, ногах, смикають брови, малюють повіки, запускають краплі до очей, голять карки, підпахи, вуси і богато подіб[illegible]

Ви знаете, що ви се для них робите і що до сего е всякі приряди і гоцадрали.

Чому не видумати якийсь новий масадж на розум? За такий патент булиб вам на віки вдячні всі мущини.

Барбер.

БОЖА. КАРА

Сварилися раз дві бабі
Та через дурниці,—
А було се в старім краю,
Не тут в Америці.
Як зачали сваритися,
То страх, як кричали!
А потому, як похрипли,
Обі цапки стали.
А щоб було сміху більше,
Щоб люде сміялись,
То баби ще і до того
Добре підкасались.
Коли вони підкасались,
Міцно тримаються,
І як одна, так і друга
По своїй — плещуться.
Каже одна: я не вступлю,
Ти мусиш вступитись;
Друга каже таке саме,
Ніяк погодитись.
Із хати вийшов чоловік,
Щоб жінці сказати,
Що дитина мала плаче,
Хоче груди ссати.
Жінка каже: мій ґаздику,
Я-б то не зробила,
Бо та з мене-б сміялася,
Що я уступила.
Коли хочеш, щоби вона
Не сміялась в мене,—
То я піду, а ти зараз
Стань тут замість мене!
Плохий ґазда був послушний,
Робить так, як вони,—
Став він цапки, напружився,
Друга баба на той час
Кудись задивилась,
І не бачила, як там та
Ґаздом замінилась.
Як глянула, побачила,
Що з "неї" щось висить,
Зараз встала, напростилась,
Руки в гору вносить:
"А чи видиш!.., Щобись знала,
Щоб більш не сварилась,
Видиш сама, що я ліпша,
В святих допросилась.
І думаю, що від нині
Будеш знати хто я!
Бож дивися, висить в тебе,
Як з того глатая!
А хлописько піднимаєсь,
Штани підтягає,
Баба очі викотила,
Бо тепер вже знає,
Що у святих домолилась
Великої ласки,
В одну мить зробили хлопа
Із баби Палажки....

Стрийко

СТАРЕ НА НОВИЙ ЛАД.

Не волосся красить женщину, а женщини — волосся.

МАЙК І НЕЛІ

Майк: Бачиш, Нелі, за Маріен вже хлопці бігають.
Нелі: Єс, я бачила.
Майк: А за тобою ще не бігають.
Нелі: Я ще не хочу, щоби вони бігали.!.

ГАМІЛТОН, ОНТ.

В Гамілтоні сталось чудо,
Яких дуже мало,
Суха яблуня, як на диво,
Вся позацвитала.
Ще й родити може буде,
Яблока солодкі,
Бо під нею з Мариною
Сидить попик. гладкий.
Піт щось все до неї мурчить,
Щось розповідає,
Тому суха яблiночка
Чудом розцвитає.

ОКО

ПИВО

В Народнім Домі всі панки
Якісь збори мали,
І людей других товариств
Іванами звали.
Бо Івани мають галі,
Нікому не винні,
Мають пиво, заробляють,
Добре стоять нині.
А в нас панки всі без цента,
Славні гуманісти,
Тому Народний Дім нині
В довгах, хоче їсти.
А ратунок одинокий,
Довги щоб сплатити,
Піти в слід за Іванами,
Пиво заложити.
Се нам легко дуже вдасться,
Ніжінєра маем,
Він бочки нам всім поробить,
В них ся поховаем.
Станем сильні і здорові
Усі Ґоліяти,
Бо в Народнім Домі будем
Моцне пиво мати.

Гнилкавий

ПОРЯДКИ
(Судбурі, Онт.)

Послухайте, добрі люде,
Як в Судбурах буває:
Чоловік від'їзджає з дому,
А др. Ацик до жінки — шусть!
О дванацій годині,
О самій півночі
Віїхав наш пан "менаджер"
До Торонто в клопотах.
Перехиливши праве плече,
Насупивши брови ,
Суне Ацик на Дрінкватер
До своєї любови.
Думав бідний, що в ту пору
Ніхто го не заглянe.
Й далі буде крутить людям Юра;
Що вона тільки за стрільцями тягне
А чого тягне, тее знаєм,
От хочби з повищого факту,
Бо вона потребує свого,
А Ацик держиться такту.
Від тепер Точило буде
Тее все точити,
Наймовірні тайни того панства
Будуть всі люди знати.

Вас. Шило. Явор і Сьвий.

КАЛІЄНТО, МАН.

КАЖУТЬ, що відколи дуже пригріло, то Параска знов дістає язикомішаніє.

Що Паращиному язикови нема пари на Калієнто, хіба крайова тер[illegible]

Що доки Парася не прикусить язика, доти буде на точилі тертись.

ХАРАШО, ХАХЛОВНЯ!

Гучні зїзди большевицькі, які рік річно відбуваються в комуністичній столиці У. Роб. Дому в Вінніпегу,— цього року заденонстрували тим, що переведено чистки. Наїхали тягаровими поїздами якійсь личности, боєски, гей би втікачі з під шибениці.

А як-же- Нема тих кругленьких біленьких, гладких паничів, з задертими головами, шіків.

Чиста реворлюпція!
Гей пльоткарі всіх країн еднайтеся!

МІЧАМ, САСК.

Червня 26-го в Нар. Домі о. Куцохвостий дуже говорили, кацапів з ліса визивали і казали, що католики нелюди. Дуже бундючо у стіл кулаками гепали, патріота дули і кричали, що в католиків нема добрих священиків, не мають шкіл у теольогії, бо за мало штанів подерли на шкільних лавках.

Ми будемо Україну самі будувати. Свистун буде вождом як буде жити, а як вмре, то в нас є богато "добрих ковалів." Ук Україну збудуєм таку як Еливаторна Спілка, то буде нащо дивитись.

Хвалив Ґонту, Ґонтарі і всякі ковалі. Каже, варто було би Ґонту зробити православним св. бо з него паси дерли і ті місця оливою посипали. "Ми патріот! Усім і на все даємо, а самі без штанів ходимо. Віват! Славні патріоти, лиш вважайте на те кругле "Точило," і робіть все мило, добре, бо буде шурувати зі всіх боків!

Вуйко

ЯКА РІЖНИЦЯ?

Ой під дубом, під зеленим,
Гуляв дурний з навідженим,
Один малий, другий більший,
Один дурний, другий гірше.

29-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити
до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЦЮ!

Коли я повернув назад до неба, то до мене зараз приступив Ной. Він завірився так, що мало мене не зїв: Я бачу, що йому щось сіло на ніс тай кажу: — а вам що є? Може вас в середині болить? Беріть Поруху! А він каже:

"Бери собі сам! Що ти з нами робиш?Ти вже єднаєшся з чортами?

А я кажу: гов! Не перебивайте, але добре вислухайте і дайте мудру відповідь. Правда що в пеклі такі самі люди як в небі?— то за що вони так мучаться? Чи вони гірші як о. Пилипів, еп. Василь Владика, або та вся бранджа, що робила проти Андрусишина? Нащо ви вже зріхтували для них місце? В пеклі ті самі люди" а що вони вже прийшли до розуму і хотять з пекла зробити небо, то се не є зле. Коли маєте яке сумлїня, то чому не післали кілька делеґатів до господа, щоб змінив плятформу, щоб бідний нарід так не мучився? Га? Вам добре, і всі ви думаєте, що все є в порядку,— але я думаю, що тепер вам урветься. Бачите, св. Ною, я до сеї пори був вам вірний, але від нині то фертиґ! Беру з собою Едісона і освічуємо ціле пекло, а для вас сором буде в небі. А він каже:

"Ми Едісона не пустимо.."

А я кажу: Галан, Ной, не галасуй, бо Едісон мій і ті всі люди, котрі тепер прийдуть, будуть мої. Ані одного не зловите. Петро вже віддав ключі, бо каже: "сиджу, сиджу і кінця нема. Коли б був ключником на землі, то вже був би дочекався якоїсь пенсії,— а тут ніякого кінця нема. А систему треба змінити."

Ной слухає і каже:

"Митто! Не вір, бо то чорти!"

А я кажу: не бійтеся! Вони вже прийшли до розуму. Хто раз запхав в капкан палець, то вже другим разом не впхає. Коли не віруте, то ходіть зі мною, а побачите який гарний порядок роблять в пеклі. Правду вам кажу, містер Ной, що ви ще самі там прийдете. В пеклі є найздібніші люди: ковалі, будівничі, шевці, інжініри (з Ендерсон Евеню), кравці від Тиховецького, ткачі, професорі з Кунард Лайн Кораблів, королі, царі,— все там є. Навіть Борисик прийде з своїм хором, і Турула з Настею, і Ферлей з борідкою, Ільчишин з Бі С і Турчин з Мийбенком. Там ніхто не лінується, кождий буде робити як найліпший порядок. Пекольні мури майже вже розвалені, і всі проклятї знаряди знищені" виносять, вичищують все сміття. Огородники садять квіти, косять бодяки, осет, орють, садять дерева, ще й пасіку хотять завести для Панькова з Дуфрост. Я ти кажу, куме, що як бись скоро задер ноги і вмер, та прийшов сюда, то ще бись зазнав гаразду. Одно тобі пишу, що найгірше буде тим, котрі риють у виборах і шкодять власній справі. Не думай, що як пекла вже нема, то хруні можуть робити що хочуть. О, ні! Для хрунів є пляц индіян, подальше від пекла, загороджений дротом колючим. Там заводиться хрунів де вони нидіють так, що з кождого навіть не лишиться пшик,— пропаде з лиця землі і не буде знати де сі подів.

Тут прибув один крунь по тих виборах що ви мали в Манітобі. Він оповів мені про все, а я розповів йому коротко про теперішний лад і про пекло, то він аж здивувався, що така велика зміна зайшла. Він впевнив мене, що в Вінніпегу також буде зміна. Він каже:

Дивисі, Микито, які наші політиканти дурні. Нарід розбитий панками Комуністи вірять в свою силу, а народовці в свою, тай пхають з обох сторін бідних кандидатів на посміховиско. Одні кричать за своїм, а другі за своїм, а треті чужі користають. А кілько то клопоту, сварки, наруги! Панки тішаться сваркою дурних, які розбивають свою силу і лишаються на сміх."

Він сказав мені, що нарід вже прийшов до голови по розум і не дуже слухає своїх дурителів; лучиться хоч на вибори, щоби поставити свого кандидата. Він пізнав, що розбита маса ніколи не дійде до ціли.

Мені аж лекше стало, що тут в пеклі і на земли буде новий лад. Ми що скінчили говорити і я пустився йти до пекла, а тут нараз ГОП тай прийшла Марсиянка, прилетіла на птахови з Марса, тай просто до мене

"А ти що гадаєш, що мене саму лишаєш наче зазульку серед води; навіть не подумаєш про мене!"— і так до мене сїче кулаками, що аж янгели прилетіли на оборону. Правду кажу, тобі куме, що я таки призабув за неї Бачу, що новий клопіт, баба, а тут ще й Трепер з револьвером зявився коло неї. Я крикнув: ГОВ з цілої сили, тай кажу до Марсиянки: зачекай тут а я сі зараз верну.

Я лишив їх всіх, а сам йду у місца де нидіють, бо бачу новий клопіт. Нащо мені тих всіх клопотів, та ще й Марсиянки.

Тепер, дорогий кумцю, прости мені як я тебе коли чим образив, бо я буду нидіти. Як знидію, то змов за мою грішну душу отченаш і штири рази Богородици Діво. Як не зможу знидіти на пшик, то колись до тебе напишу.

Боже милостивий! Будь мені грішному, а Марсиянка най си голову мастить.

Я пустився йти нидіти, а Марсиянка за мною, злапала за рукав і каже: "стій!" Я став, а вона як зачала молотити кулаками, то так як Настя до Турули. Я гевкаю, спиняю, як тих коней, що сполошуться. А вона до мене: "Ти си думаєш, що я дурна?" Ной стоїть з боку тай сі лиш підсміхає, і каже:

"Так тобі треба, Митето! Маєш тепер те, чого хотів!"

Я став тай сі дивлю на него, і кажу: Ною, не смійтеся, бо ви ще не знаєте, що вас чекає. А він підкрутив вуса тай далі сміється, а я аж витримати не можу і зачав виказувати йому, хто він. Ной взлостився і каже:

"Хто, я?!"

А я кажу: ліпше мовчіть, най при малім обійдеться. А він таки ні. А я кажу: Ной,— як ви були на кораблі, то ви були тверезі що з доньками робили? А він каже:

"Гов! Буде! А ти як все знаєш?"

А я кажу: а біблія нащо? Так він спустив ніс, помахав головою і не казав більше нічого. Каже:

"Значить, що ми оба порядні. Роби, що хочеш."

От, видите, кождий має свою гризоту... Я зараз повів свою Марсиянку до пекла, щоби подивиласі який там

(Продовження на стороні 196.)

Пш, ши, ши, ши, ши!...

КУКС КРІК, МАН.

Маґда дуже би рада вигнати О. Р. И. з сеї парохії, а на його місце щоб прийшов її любчик о. Дро. Він то цілими днями вилежувався в неї на лавці, вичікував, як кіт на миш і заглядав її в ніс чи непричком коза не вилазить. До міста на медові часи обоє їздили; він сідав на потяг на одній стації, вона на другій, щоб люди не думали собі що злого, а в місті все зійшлися в умовленім місци,— а що там ділося, то встидно казати.

Елик А. Лай дав одній дівчині десять долярів, хотів щоби вона з ним пристала. Дівчина показалася мудрійшою, дурня не послухала, що з таким що його блощицями чути і капають з него куда ходить, ніхто би не пристав Як олива вийшла на верха,— казав, що вона нібито йому тих десять долярів вкрала. Так Ільку, крути, верти, а люди знають як світ іде.

Оса.

ВУЛИЧНА СЦЕНА

(Автентичне. Торонто, Онтаріо)

Місце події — Квін Стріт В., коло Батгурст, перед театром.

Час — 9 година вечір.

ДІЄВІ ОСОБИ:

Молодий муж, (Ю. М-н), член "Оборона України" та ширитель шаповалівщини, з буйною чуприною та ще буйнійшим світоглядом на світ.

Його жінка, котра тяжко працює, щоби удержати свого буйного чоловіка.

Молода жидівка, котра абсорбує буйність дурного ґоя та гроші його жінки.

Тлум глядачів — анґліків, жидів, поляків, "своїх."

Муж (до жидівки, тікаючи з парку): От, чортяка надніс її! Скорше, скорше, Сейді, аби згубитись з очей.

Жінка (наздігнала): А ти батяре, куди з тою к... ю ідеш?

Муж: Та я ... (жінка шасть по морді. Він зігнувся по циґаретку, яка вискочила з уст. Жидівка втікла).

Жінка: Та я тяжко працюю, тебе удержую, а ти дармоїде нічо не робиш, лише з к...ю волочишся?

Муж(циґаретка знов в зубах): та, то не— ...

Жінка (заїхала по морді): Пейду мені украв та з к...ю пропив і прогуляв. Дивіться людоньки, напасся як бугай на моїй крови та поті... дивіть на мене — лише шкіра та кости з такої праці та гризоти...

Муж: (циґаретка сторчить у зубах. Твар начервоніла й напухла): Дурна жінко, не кричи та не бреши. Я тобі докажу, що ця жінка є чесна, "приватна" жінка, яка бизнесу шукає, а я її поміг найти.

Жінка: О, знаю я, знаю, якого бизнесу твоя к... шукає! (Шасть у морду!)

Люде: Ха-ха-ха-ха!

Муж (Підоймив циґаретку, хоче тікати, але люде обступили, не було як. Сором. Роспука. До жінки): Жінко, жінко, яка ти дурна!

Жінка (вхопила руками за буйну чуприну, так що чоловік аж заквічав): Ти батяре! Ти к..! ти — !!!! (Шасть по морді, раз, два, три).

Муж (вже не підоймав циґаретку. Стратив рівновагу й крикнув ломано по анґлійськи): Now I lose my control !

(І хотів ударити жінку. Але жінка відскочила.)

Жінка (повернула й знов хляснула по лиці. По анґлійськи): You go home!

Муж: Alright, I go home, but I will break your home!

(Передерся через тлум і посадив в сторону дому, а жінка й тлум людей за ними).

Сцену Домашню — ми можемо уявити собі.

КОНЕЦЬ

ПРИНС АЛБЕРТ, САСК.

В нас є Наня, аматорка,
Дуже славу має,
Бо всі члени її з ґалі
Всегда наганяють.
Приятелів в неї скупо,
Бо не вміє жити,—
За те знає Чайнамена
Вірненько любити.
В Зентро Кафе штири роки
Баняки шурує,
Чайнамена з косим оком
Моц-моцно цілує.
Пару років назад тому,
Дівки там робили,—
Аматорка — наша пані
Сама заступила.
Котра піде там робити,
То ходить дрібненько,
Бо задрісна, щоб хто любив
Хіньскоє серденько.
Рухи в неї так як в тиґра,
Нема що казати,
А волося вже облїзло,
Нема що чесати.
Очі в неї заскулені,
Не хочу судити,—
Мушу трохи на Точилі
Її поточити.
Наш адвокат там заходить,
Вітру натягає.
Наша Ганя гонорова
Все біґ щастя має.
І від дощу, і від сонця
Парасольку носить.—
До чайника борідкою
Як цапок термосить.
Такі дівки щоб родились
На піску, мочарі,
То би було усім добре,
Для Майка і Гарі.

Гравдун.

А ВОТ ЯК!

На лівріпних зборах шкільних голова Гав Рис Сишин каже: "хто має жалі, най викаже!

Вот як зачали деякі сипати свої жалі на адресу Гав Рис Сишина, то було не файно. Ціла купа низьких слів: копито, хрунь, крутій, вертій і саламаха.

Гав Рис Сишин дав наказаніє на всіх і вся, що від нині на зборах ніхто не має запитів ані дискусії. „Хто від нині назве мене брехачом, то подамся на мировий суд." ВОТ ЩО!

Точило крутиться.

ГУДІВ, САСК.

12-го червня відбулося богослуження. Польська піпа, квікала, мишила, сопіла, а Українці слухали як ворони з порозявленими писками. Наалізло їх повний костел. "Свиней бий, а свині лізуть." Нашим людям кождий чужий цвяшок файний. Таких підлих треба точити, коли не вміють свого пошанувати. Слухають, і не знають чого. Поляки казали :"Ті русіні понапихаються до костела і смердя."

Поп себе за Українця має; чивько кланяється і дурить темних овець. Він є против будови нової церкви,— бож то "вшистко єдно," поцо будоваць нове церкве?" Католікі гр. вле постемпа."

Всіх хрунів імїен подамо другим р азом в Точилі.

Чісник

Гикавий і його мудрі ножиці

КАЛГАРІ, АЛТА.

От Калгарі славне місто,
Бутлегерів що аж тісно.
Картограям, проституткам
Тож їм жити добре тутка!
А поліція нівроку
Хабарі все бере збоку
Їх за тое не карають,
А ще навіть помагають.
З Калгар на всхід тоті евні,
Там вони є цілком певні;
Там порядні не заходять,
Тай вони їм ніц не шкодять.
Там найбільше еміґранти,
Вже до того еспіранти,
Цента ніколи не мають,
За роботов не шукають.
Надіються що дасть місто,
На бриџ лайні їх аж тісно.
Рано пориџ заїдають,
З кробаками, то недбають.
За роботов не шукають,
Хоч би була, то недбають.
Кажуть: ми є комуністи,
Що їм дадуть, мусять їсти.
Назбиране, занедбале,
Їдять його, коб лиш дали.
Вони на то незважають,
Що дістануть, в живіт пхають.
Ой є тут і парубки,
В краю діти і жінки,
З краю пишуть: тату хліба,
А вони тут гірше діда.
За роботов не шукають,
А за дівками вганяють.
За дівочої охоти,
То шукають їм роботи.
А як дівки вже де роблять,
То за нею вічно ходять.
Просять кводра на обід,
Так жебрають, як той дід.
Тут є одна Ені Фе Лех
Стоїть вона завжди в дверах;
За шіками споглядає,
Хоч уже одного має.
Він ніколи ніц не робить,
А за нею вічно ходить.
Вона йому помагає,
Батько о тім ніц незнає
Називаеся він Мілько,
А його патнер Філько;
А один патнер маслянка,
Ені така як маланка.
Вона їх всіх трох кохає,
Завжди їм допомагає.
Бо дурного батька має,
Що ї на то позволяє.
Малюеся так як квітка,
А виглядає гірш дітка.
Морда в неї виправлена,
Крутить нею як скажена.
Як бим її батьком був,
То бим на ню не забув,
Взявбим в руки добру палку,
Положив її на лавку,
Давби її палок тілько,
Щоби звідтам утік Мілько!
З них є сміху до роспуки,
Вони дурні всі до купки!
Раз у галі в семім евню
Концерт відбувався,
Насходилось людей тільки,
Я й несподівався.
Був тут Мілько, Пай і Рак,
Матвій Твердоловські,
Ник Кузичкі, Ник Рокопчук,
Стенлі Безкрижновські.
Ник Рокопчук із гонору,
Носить окуляри.
Другі кажуть: він їх носить
Аби хто не вдарив.
Тай прийшов-же Ник Рокопчук
Коло них крутився,
Що вони там собі мали,
Ніхто не дивився.
Тоді каже йому Мілько:
Що-ж ти, парубочин?
Ник Рокопчук обернувся,
Плюнув йому в очи.
З того всього коло галі,
Як зачали битись,
Усі люди вийшли з галі,
Щоби подивитись.
Мик Зух Кіцкі вже старий хлоп,
Що мав розгонити,
Те ще з заду підтручував.
Ану ліпше бийтесь!
Так та банда рабувала,
І ломила замки,
А на решті пробувала
Рабувати банки.
Врадилися їх щось кілька,
Пішли рабувати.
Взяли з банку 8 соток,
Зачали втікати.
Злетілося людей досить,
Одного злапали,
Добре його там оббили,
До суду віддали.
А потому за годину
Другого злапали,
Усі гроші відобрали
8 літ дістали.
Зісталося з них ще двох,
Знов давай дуріти:
Дістав оден рік вязниці
Тай пішов сидіти.
Зістав один з тої банди
І той дурнуватий,
Тай збирає знову пачку,
Хоче пробувати.
Але йому вже не вдасться,
Бо всі його знають;
Часом прийде він до галі,
Як пса викидають.
Сміху, ганьби наробили,
І далі так роблять,—
Другим добром помагають,
А своїм злом шкодять.
Як ви сего не лишите
І не буде тихо,
Зобачите всі Прінц Алберт,
Там вам буде лихо!

Калгарець

ПІДСЛУХАНЕ

Першого мая (Великдень)— Сарджант Довгань ходив коло "Форт Ґері Гейт" пізно в ночи і говорив сам до себе:

"От ту я її обіймав,
От ту я її радив.
От ту я її солоденьку
По головці гладив."

ПАН СВИНЬКОВСЬКИЙ

каже, що в його партії є найбільше ... голосуючих.

ВЕСІЛЛЯ НА СЕНЬКІВ, МАН.

Послухайте, добрі люде,
Що буду казати:
Може хто з вас ґаздів хоче
Весілля справляти.
У нас на Сеньків є ґазда,
Іван називаєсь,
О, він дуже, дуже файно
Весілля справляє.
Як приїхав синок Василь
Домів з Америки,
Хотів в дома оженитись,
Весілля зробити.
Як робити то весілля,
Треба ся старати,
Щоби було усіх гостей
Чим файно приймати.
Від пів літа Іваниха
Смитану збирала,
Й пів салера на весілля
Сира наскладала.
Зачалося то весілля
Зразу сяко, тако,
Але вже на закінченню
То було погано!...
Їхав Василь за молодов
З гістьми без вечері;
Бо так мамуня казала,
То вже повитали.
Решта гостей що лишились
Що мали робити?
Всі голодні як вовки,
Не могли гуляти.
А ґазди ся поховали
Аж на апстиз спати;
Чужих жінок заставляли
Смитану мішати.
А Гавронська з Марущачков
Смитану носили,
А гості всі у смитані
Мотилі ловили.
Мотилі вони ловили
Тай всі ся сміяли,
Що ще нігде так файного
Весілля не мали.
Тай я сидів коло стола,
Видів ту смитану,—
Але їсти я і не міг,
Таки кажу правду.
Як Іван женив недавно
Другого сина Ілю,
То сусіди здогадувались
Яке буде весілля.
Тай тому вже на весілля
Ніхто не спішився;
Кождий тямив як колись то —
Смитани наївся.
Як десь далі на весілю
Іван добре знає:
Обїстися, обпитися,
Аж часом вертає.
Тай не встид тобі Іване
На апстиз ся ховати,
Щоб не їсти, ані пити
Весільним не дати?

Гуз Невст.

АРРАН І СОПОФ, САСК. КАЖУТЬ:

Що сего рокуфренч від скоро доходить, бо є досить дощу.

Що сего року файний урожай на всьо, лише нема ціни нінащо.

Що Вуйко Адам ворожить, що в Аррані яйці підуть до гори.

Що від Арран на північ на контрі є такий вовк на двох ногах і краде індики й кури по фармах і ніхто його не годен зовити.

Що Балан дуже тішиться, що його донька віддалася за чайнамена у Сван Ривер.

Що А. Балан тепер лише ґарою проїзджуєся і на бороду попльовує, так йому добре.

Що то була порядна дівка, коли віддалася за чайника.

Що А. Балан ще буде мати і редіо наколи віддасться і друга донька за косоокого чайнамена.

Що Балани так маняють релігію як жиди кіньми і вже переходять на чайнаменську.

Що з жадної народности нема таких дівчат безличних як з наших.

Що не одна дівчина вибирає з рідка, але вибере й дідька і такого як сама хоче.

Що тоті ґари немало наробили тро блів дівчатам в тими районами через минувших пару років.

Що тепер нема вже тілько ґар як поперед було, але є чайнамени для наших дівчат.

Що міщани нігде не мають по містах такого бизнесу як в Арран, бо вже є аж два шумикири. Перше лише один свистав, а тепер вже аж два свище по вулицях.

Що ніхто не спалює стільки ґазоліни як Аранський барбер, бо до него фармарські дівчата все приходять і люблять його, а він дурний цап все мусить кожду відвести до дому.

Що Арранський акшонір най троха уважає як продає що на сейлі, бо аби йому хто з купців не заїхав туда, куда не треба, як буде ще кого ганьбити, що мало дає грошей за річ.

РОСТЕРН, САСК.

У Ростерн — околиці
Бувають все танці,
Тай зачав язик свербіти
Еликовій Франці.
В самі свята саморобки
Дала ми напитись,—
Я вчув пекло десь у пятах
Думав, тра скавитись.
Окрім того судять добре,
Гомбру помагає,
А презенти лізуть ребром,
Від жида воняє.
Бо сам бачив, як крилами
По жиді махала,
І якісь презенти рабінські
За се діставала.
Гей, ти Франю, спамятайся,
Годі так робити,
Щоб невинно, без потреби
Всіх людей судити.
Годі хлопців напувати,
Казать: пийте люпці,
Будемо гуляти разом,
Гуляти при купці."
Хлопці Франю як хапнули,
Гуляли без тями,
А дівчата дивилися
Сумні під стінами.
Прийшла вона до домоньку,
Чуть пришкандибала,
І від танців бідна Франя
Аж захорувала.
Гоцки - драла не пасує
Франі витинати,
Бо "Точило" за всі гріхи
Буде шурувати.

Панас Береза

лад. Потім вивів її на двір, ляг на траву, бо чогось так ніби мені хто голову запаморочив,— а вона сіла со бі коло мене, тай каже:

"Чим ти сі так журиш?"

А мене се здивувало, що вона по нашому говорить. А ти де сі навчила говорити? А вона каже:

"Йосафат навчив мене. Як би ти знав, як там тепер добре! Йосафат і Юда казали, що звідтам назад до неба ніколи не повернуться. На Марсі співи, гульки, танці, тільки Юда банує за тобою. Йосафат вже сі заручив з одною, а Юда вже також поморгує до одної."

Я лежу і слухаю і роздумую в своїй голові, що вона каже правду. То тепер, куме, я так з нею трохи полежу, і здеми сі, що вернусі назад на Марс, а що там вже буде, то напишу тобі в другім листі.

Твій кум,

Микита Притис

Подав Вас. Ставничка, засідатель Держави нашого цісаря Фрнацішка I.

НЕ ОДНА ЖІНКА МАЄ СВОГО ЧОЛОВІКА ЗА —

ТРАНСКОНА НА ТОЧИЛІ

КАЖУТЬ, що М. Айда Нюк купив стор коло свої давної люб ки. Ще хоче набрати "говзою" до дурній голові.

Що п. Д. Чачка дістала медицину на свою 4 цалеву бородавку, за те, що збирала голоси для А. Касіянчука.

Що пані Ковбасяникова суспендовала паню Скорупську на рік за те, що та добре не гопкала на весіллю у п. Цинцара.

Що п. Цинцар заходить до чорних на Гігенс в Вінніпеґу і свою кубіцїну гаратае.

Що П. Ав Шак думає ще одну жінку "кіднепувати."

Що Юрчишин добре масаджуе в лазни. Ледви лазить.

Що Покорний змарнів. Буде добре за худобою бігати.

Що Мороз цьвірінькає по жидівськи до Парка, а той таки не хоче напувати його пивом.

Що В. Ербіцький сидить у готели і пе і пе.

Що пані Коломиець вже зробила собі "кіс корлс."

ЩО БУДЕ? УВАГА!

32-го Джулая відбудеться Величний Здвиг Рицарів Капшучного Куншту. Горбонос, Грубий Хвель і Смердюх виголосять реферати про довго тревалість капшучних відзнаків з нагоди крізи, а грубий Майк про авердупойз Кишо.

(Підписано) **Бараба,** Чіф.

Дано в Маринки на Ліли стр. Манінеґ

—X—

п. Яцик у власній "вош машині" буде прати Консерватів-кандидатів по виборах, а потім "на стрих," до слідуючих виборів.

Кревецький бузе піском шурував. Тейлор за формана.

—X—

Всі організації на слідуючу Суботу будуть мали танці. Хто не прийде, той на Українець. От що!

—X—

Уч. Борисик зафасував баксу "холи пап" і 5 ценц бегу пінаців. Вай фор?

ВІНТОРП, САСК.

Лан Юк в Вінторп любить гом-
(бру,
Часто попиває,
Свою жінку кулаками
Мило обкладає.
Таких мудрих в нас богато,
Що не знають жити,
Котрі люблять по дурному
Жінки молотити.
Таким треба встиду дати,
Щоб стали всі милі,
Тому треба їх точити
На круглім "Точилі."

Судія

ДАВФИН, МАН.

КАЖУТЬ, що Мері М. Ґерчич ошукалась; жидки до комори за ходили і богато шкоди наробили

Що Ені Подбала боїться сала.

Що Неля Мотика ходить з старим вуйкокм, вдівцем.

Що Лінна К. Рисмотяцька город мала; чужі свині заходили і всю капусту внищили.

Що Мері Лолі Поп надулася і гнівається на "Точило."

Що Мері Гідімивіч хоче бути на "емері гвіл."

Що Мері Баган плаче, бо всі хлопці сміються з неї.

Що Тиренька капшук плаче як їде "фор а райд."

Що Юзефка Кобзій хоче такого хлопця, щоби все до церкви ходив. Добра дівчина!

Що Ені С. Енюк показувала дулі Еликови і Котикови при і ур сі танців.

Що Дора Т. Марчук ходить вечером на фир ґраунд з анґеліком який їсть чутабаку.

Що Дора Миска плаче, бо через "Точило" не може їздити з англійськими шіками на "райди.

ВУЖ

ГОП, КУМЕ! (ВІННІПЕҐ)

Наш Маруда на маркетах
Продає цибулю,
Як заробить пару центів,
Купить Ганці дулю.

Ганька собі дівка гожа,
Трошки шкатульгає,
За те її наш Маруда
Ще ліпше кохає.

Як би були усі прості,
Тяжко було б жити,
Бо не мав би наш Маруда
З ким ся полюбити.

Наш Маруда на маркетах
Сидить з бурами,
А як прийде темна нічка,
Гонить за дівками.

Тепер собі наш Маруда
Плює на борідку,
Цілий день він на маркетах,
В вечір водить дівку.

До торговлі має талан,
Як велику дулю;
Продасть на день 2 бураки
А трету цибулю.

Гоп, куме!

Друкарня "Точила"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя —— 50 ц.
Як причарувати дівчину —— 25 ц.
Як позискати Любов? —— 25 ц.
Порадник про Кохання —— 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? —— 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних —— 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 .ц

Разом сі книжки коштують 2,80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ДІЙСНА ВАРТІСТЬ

Фотографуємо, кольоруємо, побільшаємо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.

ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпеґ.

ЧАРІВНІ ОЧІ

...ває, хто хоче, бо се пре-... і одинока пісня з но-... написав в англій-... Українець. Ціна ...35 центів.

Man.

ГОВОРЯТЬ В ДІ ПЕС, МАН.

Що Рузя не вилазить з салера в П—Єско готели. Боїться, щоб хто не пізнав, що любить жонатих вуйків.

Що це її не перший раз. Вона вже навіть чайнаменів любила.

Що жонаті мають "гуд тайм" в Ді Пес, бо за ними бльондинки ага-[redacted]

Що Гоголюк губить на ваві від коли зачав бицік—ами їздити.

Що до Чорчів лише ті їдуть, котрі мають голос, а для німих нема там місця. Розумієте?

Що Рузі з П —Єско готелю водить лумбер-джеків на "айс крім" до Гріка на "Фішер Евеню".

Що на злодієви шапка горить.

Що в українській салі гуляють мун лайт денц." Значиться, кріза на кісн в той час відбувається.

Що Рузі не має саксів а ходить з голими пятками в готели.

Що Рузі часом з жандармом ходить, але аж пізно як зорі на небі.

Що малий Ендро всіх пильнує, як жонатих так дівок.

Що А—ньо з румінь' гавзу знов пхає носа в комуністи, бо нема бизнесу з вином.

Що Макз Овський забере трачку. Т—Кач гиблярку, а Анд— Рущак ярду і зроблять колектив, а Гоф має змалювати "шілд" за три роки.

Що Мак—Ар не святкує неділі, бо дуже "бизі" з секціонами.

Що Сем з "Фрут штору," ширший як довший, бо пива не пе.

Що дівки вже лишили геф-брідів а взялися до жонатих, тому що жонаті "кіп квайт."

Що "Точило" носили до адвоката а він сказав що читати не вміє по українськи, а дівки аж горять зі злости.

Що кількох Українок забрали лайсенс з Англіками на три місяці, а по шістьох вже вийде результат.

Що дівки на П-Є-Ска готели забавляють травлерів по цілі ночи, а Майк не знає про тое.

Що ніхто тут не бутлеґерує лише чистують знакомих Індіянів.

Що малий Андро буде ворожбитом бо вгадав бльондинці з готелю, що любить жонатих шторників.

Що Рузі хоче виїхати з Ді Пес, бо нема де вийти ні до кого заговорити, ані в що вбратися.

Що Рузі гроші ховає до банку, аби було защо втечи від чоловіка як не сподобається.

Що всі дівки в Ді Пес гніваються через Майка, а він жонатий.

Що приходять по кілька нараз брати його "лейдіс чойс."

Що старша сестриця злосна що мало до костела приходить.

Що тут безробітні не будуть демонструвати, бо нема буржуїв.

Що збиткуються тут над робітниками, бо пореґіструвалм а роботи чорт має, хоч десятки не реґістрованих їде.

Що дехто бере "ґеньґі" за роботу, але дуже леґально, гладко і мудро.

[redacted] Андро"

Наш файний В. Шкраба

ДУЕТ ІВ. ЧОРНОГО І ГРИЦЯ БОБА НА ТАЙНІМ МІТІНГУ В ДУФРОСТ, МАН.

От вибори не задовго,
Треба з них скористати,
Треба з рийок до виборів
Дроти повитягати.
Менших пацюків на оці
Треба сокотити,
До кокрита на хабар
Ніяк не впустити.
При кориті будьмо тихо,
Відганяймо всяке лихо,
Патріоти за охлапи,
Славні ми, доляро-хапи!!
За ковбасою ми гинем,
Все і всюди ми киринем;
Се, хотяй не дуже файно,
Та все міцно ся тримаймо.

БУ!!!

БІГМЕ, НУ!

Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Сп·:шіть!

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.

За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ ДІВЧИНИ

гарн·', дбалої, розсудної. Я є самотний, молодий. Маю гарну землю і господарство в Саскачевані. Зголошення разом з фотографією прошу слати на адресу:

LAVEN — Care of "Grindstone"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ВАМ оплатиться відвідати нас, коли бажаєте купити землю або щось инше. Ми маємо добрі землі всюди по дуже приступних цінах і вповні задоволимо вас. Робимо всякі заміни за міські реальности —совісно і чесно. Заходіть до:—

DIAMOND AGENCIES
794 Main St., Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ

ТОВАРИШКИ ЖИТТЯ

чесної, працьовитої, дбалої, в віці 18 до 25 літ. Я чоловік молодий, багатий і посідаю гарний бизнес.

При зголошенню прошу подати фотографію і точний опис росту, ваги, кольор волосся, очей, дату уродження знання і т. п. Адресуйте:

A C L M % "Grindstone"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже уміркованій ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, ресторації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ВЖЕ виходить богато ілюстрований, само-освітний місячник, п.' н.:

— "НОВА ЕРА," —

одинокий журнал того рода в укр. мові. Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25

Поодиноке число 10 ц

THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 282 Canora, Sask.

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

НЕЗНАННИЯ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кожний. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, іт.д

Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG MAN CANADA

Д—А—Р—О—М

Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

В И К О Н У Ю

всяку електричну роботу і такі направи по дуже умірковaних цінах. Першорядна робота електричного фаху.

ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телефон: 56 693.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ

без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів, за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Українки! Час відновити передплату на Ваш жіночий часопис "Жіноча Доля" Тямте, жадна жінка культурного народу не обходиться без свойого жіночого часопису.

"Жіноча Доля" стане Вам на... шою, щирою, приятелькою ...тах, пораду у всяких потреба...у.

Адреса:

Ціна 2 долярш ...талан,

...улю;

...ь на день 2 бураки

...ету цибулю.

Гоп, куме!

☞ Просимо негайно вирівняти свою залеглу передплату. ☜

Хто є проти "Точила,"
Той є проти добра свого народу

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

P.Mohyla Institute
Box 1622.

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOU RNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік III. Ч. 9 Вінніпег, Ман. Канада. Вересень, 1932. Winnipeg, Man., Canada. Sept , 1932. Vol. III. No. 9.

НОВИЙ ІНТЕРНАЦІОНАЛ

або кому наші комуністи кланяються

НОВИЙ ІНТЕРНАЦІОНАЛ

ВСТАВАЙ ДАНИЛО І ГАВРИЛО,
БЕРІТЬ КОЧЕРГИ, РОГАЧІ!
ДОСИТЬ ВЖЕ ВАМ НАДОІЛИ
В СОВЄТСЬКІЙ ВЛАДІ, ПАРХАЧІ!..

ОБІЦЯЛИ МОСКАЛИСКАМ
ЖИДИКИ ХИТРЕНЬКІ
ЗБУДУВАТИ ДЛЯ НИХ РАЙ
В РОСІЇ ТЕМНЕНЬКІЙ.

ПОСЛУХАЛИ НАВІЖЕНІ,
ОШУКАЛИСЬ ВСТЕКЛО,—
ПРО РАЙ НЕ ЧУТЬ, УСЕ МАНА,
ВСІ ПОПАЛИСЬ В ПЕКЛО.

ПРОМІНЯЛИ ХРИСТА-БОГА
В СТАЛІНОВУ ДУЛЮ —
ЗА ЖИДІВСЬКИЙ "ВОСЕЛЕДЕЦЬ"
І СИРУ "ЦИБУЛЮ."

ЧЕКА ПРАВИТЬ, КОМІСАРІ,
СВІТИТЬ СЕРП І МОЛОТ, —
А ЗА ПРАЦЮ ВСІ ТАМ ЛЮДИ
МАЮТЬ ТЮРМУ, ГОЛОД...

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Точило" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by
TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ТЕМПОРА МУТАНТУР!

Часи зміняються. З часами й ми зміняємось — на дрібно, на дрібно, а потім на порох і прах. Пощо-ж сягати по місяць в небі, коли й горобця не втримаєш в руках? Га?!

Подумайте чим ви були і як були ще недавно, а як тепер. То-ж-то й ба!

Щоб краще жилося і "штомек" не ворохобився та не запирав задні двері, то ЗАВШЕ БУДЬТЕ ВЕСЕЛІ, **а сего досягнете, коли** СТАЛО БУДЕТЕ ЧИТАТИ **смішне, кругле "ТОЧИЛО." Ая, що правда! — Пішліть ще сьогодня передплату.**

НА СТІЛЬКИ МЕТАЛЮ МАЛИ, СТІЛЬКИ ДОПИСЕЙ НАБРАЛИ. НА ТОЧИЛО НЕ БІДИЛО І МАЛО ДО. БУДУЧЕ СТАРАЙТЕСЯ ВСІ, ЩОБИ СИТЬ НА ВСЯКЕ СМАРОВИЛО І БІЛЬШЕ ДОПИСЕЙ МІСТИЛО.

БІДА НА ФАРМАХ

Пилип: Що се ви, Тодоре, читаєте?

Тодор: Та казету, "Точило" ся називає. Ато сміху до розпуки! Ге-ге-ге-ге...

Пилип: То ви передплатили?

Тодор: Та де там! Нема грошей; Семен Возьний одержує, а я в него беру.

(ЗА ТИЖДЕНЬ пізнійше)

Тодор: Ци не колера, Пилипе: був у Василя Порохваного на хрестинах, петку подарував, до бри си підпив і якас біда витягнула мі з кишені з пулярусом 60 дулярів. Пропало! Ци не колера?

ТРАНСКОНА, МАН.

Сів я собі раз під Галю,
Голову клопочу:
Возьму грішних на Точило,
Тай трохи поточу.
Іде Дутка із Вербіцьким
На великім троку,
А вже були під охотов,
Так собі, нівроку.
Обїздили вони місто
На зеленім троці;
Поступили на бір парлор,
Тільки в штири оці.
На добрий день, пане Лендер,
Дайте нам ще пива,—
Лиш дивіться, щоб не було
Де якого дива.
А то разу ми одного
Тут були напилі,
Якийсь чортик помістив нас
Обох у "Точилі."
"Ах, нівроки! Шови кажете,
Ви були в "Точило?"
Яка ганьба, який сором,
Тай шо то за диво?!"
Таж тільки ми ось оба,
Та що то є з вами?
Я Вербіцький і п. Дутка,
І Бельбас між нами.
"Шо ви кажете? Як, і Бельбас
Було на "Точилі?"
А шоб єму печінки
Хроби розточили!"
Схаменіться, крикуни,
Перестаньте пити,—
А то як не покаєтесь,
Будем знов точити!

Бульбос

МУДРІ НОЖИЦІ. ВІННІПЕГ.

На нуту: Хата моя рубленая.

1. Ой ножиці мої гострі
Тнуть чужі ґазети,
Рейзор, пейстер і помазок
Ще з Ґвізого преси.

2. Як до дому повертаю
Фіру ґазет несу,
Гостро-рівно витинаю
Консерватам в пресу.

3. Мої любі ви струменти,
Ой, мука і щітка:
Колиб не ви до голови,
Я-б стратив джаб до д-ка.

4. Так гарую- редаґую
Консерватам митку:
Розтинаю то зшиваю,
Мов кравець на нитку.

Я. Ффренд

☞Присилайте на шмір 'Т.'☜
☞Збирайте нову преплату☜

ПРО ДІЯНІЯ СВ. МАКАРОНА, ТАЛЯНСЬКОГО БАНАНОСА, ГЛАГОЛЕМОГО "СВ. ОТЦЯ" в ІТАЛІЇ.

Ч—Т—Є—Н—І—Є

СУРСУМ КОРДА, РУТЕНІ! Тутті Фрутті, макароні, спаґеті, равіолі, санкта санктіссіма фіжолі, фіят крутіссіма Рома, бананас манджі, ґранда пердіссіма ет МУНДІ смердіссіма — СУС!

Фіят, фіят, фіят: тутті Романо курнуто!

2-го лютого, 1930 року, в Римі, в Італії, пан Пійус XI С. Ратті, продажний біскуп міста Риму, а по рутеньскому і польському — "святий" отець" (?) написав до свого підвладного епископа, кардинала Пампілліо ЛИСТА проти Совєтскої Росії, в котрім розплакався св. Макарон **над православними душами** там, і завізвав п. Пампіллю завізвати ввесь Світ щоб "молитися за Росію." Згадав в тім ЛИСТІ св. Таліян, що в Росії церкви, ризи, образи і святині зневажається, але за Польщу, де на Волиню, Білоруси, на Поліссю та на всіх наших землях під Польщею православні церкви обертають дикі римо-католики **насильно** на костели, на клюби і навіть на конюшні, а святині, образи, іконостаси рубається сокирами і кидається під ноги ,разом з Тайнами, ого!— про се "св. отець" не згадав, бо се роблять не большевики, а дикі римо-католики. Така-то "свята" дволичність і безличність римського св. Макарона! Навіть коли унітів різали ножами і нагаями в Галичині в час "пацифікації," то й тоді містер Макарон мовчав в Римі. То такий "святий" рутенський. Ая! Таліян не видів, не чув Галичини, зойків, плачів, страждань, але в Росію запхав свій маккаронський ніс, щей других кликав пхати там носи і нюхати — всі держави Світа — інтервенції домагався.

Що-ж св. Таліяна вкусило за холошні, що він аж в Росію плигнув мов собака через пліт?— А от що:

В крайовій ґазеті Рада," ч. 10 з 2-го марта, 1930 року, надруковано за німецькими джерелами розяснення повищого листа, під наголовком:— **Ціна папського листа проти Радянського Союзу."**

Згадавши, що на передодні появи папського того листа уступив досвідний керманич ватиканської дипльоматії кард. Гаспарі, бо видно знав тайне джерело інспірування цього ЛИСТА, "Рада" пише:

"Цікаві інформації на цю тему, одержані безпосередно нашим кореспондентом з дуже поважних дипльоматичних кругів одної з великодержав Европи, звучить так:

"Є відомо, що на цілій кулі земській ведуть між собою конкуренційну боротьбу два великі нафтові трости, а саме: американська **"Стендард Ойл Компанія"** і голандська-британська **"Роел Деч Компанія,"** з яких остання є в руках ворога Рад. Союзу, **Детердінга,** жонатого з московкою. Цей нафтовий маґнат Детердінґ, який мав перед тим монопольне становище на експлуатацію російської нафти (головні джерела в Баку), стратив згодом цю можливість і запалав лютою ненавистю до Рар. Союзу. Тому з мести підтримував він усякі інтервенції проти Рад. Союзу, а коли вони не вдалися, пробував орґанізувати саботажі в нафтових підприємствах та підпали нафтових джерел. Одначе цю роботу викрито й ударемнено.

"Тоді пробував Детердінґ орґанізувати бойкот радянської нафти на інтерңаціональному ринкові. Одначе й це не вдалося йому, бо посередництво у продажу радянської нафти взяв на себе його конкурент, згаданий американський трост,- Стендард Ойл Компанія, що було дипльоматичним успіхом Рад. Союзу, а дуже добрим інтересом для американців. Побитий таким чином на всіх фронтах Детердінґ взявся до звичайних авантур. Він фінансував пробу фальшувати на широку скалю радянські червінці. Одначе й ця авантура не повелася, а скінчилася скандалічним судовим процесом у Берліні. Однак Детердінґ і тепер не дав за програну. Використовуючи факт успішного виконування пятилітнього плану індустріалізації в Рад. Союзі, яка позбавляє інтернаціональний капітал усяких виглядів на будуче визискування багатої території Рад. Союзу і робить цей Союз небезпечним конкурентом на европейських ринках,— він зорґанізував шалену пресову кампанію проти Рад. Союзу. А щоб надати цій кампанії відповідного морального авторитету, **він увійшов в переговори з римською курією** (папством). **Дав їм** (папі) **двайцять** (20) **міліонів долярів за появу відомого ПАПСЬКОГО ЛИСТА проти Рад. Союзу** й обіцяв на випадок, коли справа дійде до інтервенції, дати матеріяльну допомогу римському престолові у висоті цілої суми "Петрового гроша."

"Та Стендард Ойл Компанія, довідавшися про акцію свого завзятого ворога-конкурента з католицькими кругами, щоб удержатися при своєму інтересі, подбала про зорґанізовання протиакції. Наслідок був такий, що не лиш не дійшло до інтервенції, але що більш, Америка уділила Рад. Союзові нових великих товарових кредитів."

Згаданий — **папський лист** — дотакається української землі, української нації, але в ньому не згадується ні України, ні української нації. **Для Риму це — "Росія," російський" нарід-** Святий отець!"

Сурсум морда, галилейські Рутені! Ая!

Подав Літописець **Назарій**

НЮ-ЙОРК, АМЕРИКА

В нас в Ню-Йорку комуністи
Троблі виробляють,
І всіх людей до парк евню
На мітінґ скликають.
Кого здиблять, то все кричать:
"Діду, тату, сину!
Ходіть сюди, всі до мене
На одну хвилину.
Бо ми хочем для вас царство
На земли зробити,
І дурний московський лад
Всюда заложити.
Але люди не слухають
Дурного Гаврила,
І по більшій части бють
Комуністам рила.
На тринайцятого серпня
Тут одного вчили,
І моц-моцно кулаками
Попід очі збили.
Гей, дурні ви, комуністи,
Поправтесь поки час;
І дурниць ви не плетіть,
Бо грім впаде на вас!

П. С. Козак

☞Збирайте нову преплату☜

ДЕ РОЯЛ ТОБЕКО КОМПАНІ

Сьогодня, 22 августа, я перший раз побачив кілька різних пакунків тютюну під назвою: **Ройел Тобако Ко."** і з пару пачок скрутив циґарки ї закурив. Знаменитий, пахучий тютюн! Але сталого оголошення не бачу в Точилі — се не гаразд, бо сей журнал має найбільше читачів в Канаді. Ту фабрику тютюну заложили й провадять добре знані мені хороші і чесні Українці.

Проф. Хміль Гарбуз

ПРИЗНАЛАСЯ

Чоловік: Чому ти, жінко, як йдеш з дому, то ліпиш на себе фарбу, липстик, павдер і крутиш волосся? Ти-ж знаєш, що я тебе і так люблю.

Жінка: Який ти дурний. Як би я так пішла до міста, то хто би глянув на мене? А як файно приберуся, то маю їх чотирох. А що нових на мене поморгують...

Чоловік: Угм!... То тому наші діти так бються!?

ФЕРЛЕЙ і ВОЙЦЕНКО

Вже 20 літ курили "Олд Чом," і до смерти думали курити. Та часи зміняються і люди з ними. Від коли Гунькевич, Буґарешта, Малицький і ще там хтось заложили фабрику тютюну, від тоді визначнійші Українці курять гарно-покришений- пахучий тютюн: **РОКСОЛЯНУ і ЛОКІ СМАЙЛ**

Питайте всюди за сим тютюном.

Друкарня "Точила"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто.

Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

НАЗАРУК став МОРАЛІСТОМ

Читаю ту нещасливу "Нову Зорю," та бачу як др. Назарук вчить Українців моралістики та чеснот. Рівночасно пригадую собі часи як сей самий Назарук був в Канаді, та в Америці, та як він самий жив. Приміром в Чікаґо ходив він на Лейк стріт студіювати Нігерок, але що в день писав мудрощі в Січі про Скоропадського, тому вибирався на сі операції в ночи. Добре булоби, щоби Назарук написав в "Новій Зорі" про сю фазу свого життя. А тимчасом приходится дивувати, що верхи греко-кат. церкви в Галичині взяли на редактора такого звихненого чоловіка як сей панок.

Січовик

АВТЕНТИЧНЕ. БАЧИЛИ в КАНОРІ, САСК., 18. СЕРПНЯ.

Хведь Тацюк, менажер ґереджу **Масюк і Савасій** на розі коло Банку говорили про "робленя" грошей на ґрейні, а потім кажуть, пішли між фармарі юра крутити. Нема-то, як бути аґентом Ґрейн Екчендж, де не один фармар вже попікся. Спитайте Ферлея, Свистуна і других.

Лукавт фармарі від Ґрейн Екченджу!

Репортер

КАНОРА, САСК. КАЖУТЬ:

Що мамин вотець Кирстюк не хоче мешкати в хаті коло маминого собору," а віддав помешканя водвокатови. Чому се так? Яка причина?

Що ковбаса в Канорі 10ц. фунт. Спитайте водвоката на гоп-стизі.

Що Гаврило і Кіца дальше варять борщ по цілих ночах. Сусіда бачить.

AAA

Що Савасій не є Савасій, а якось иначе. Як??

ГЕ

ЦІКАВО ЗНАТИ?

Цікаво знати, котрий укр. аптикар продає польський тютюн?

Цікаво знати, котрий аптикар продає чарівне зілля?

Цікаво знати коли Турула з Настею ходили до аптики в диспенсарі лити чарівне зілля, щоб між ними була любов?

Цікаво знати чому вони випили аж по двоє горнят?.

Цікаво знати чому на другий день за сю багателю Турула дав аптикареви лише пятку?

Цкаво знати як Турула дякував аптикареви за чарівне зілля — другий день.?

Цікаво знати котрій бабі Іван Книш з Кенора, Онтаріо дав 25 дол. за вороження, як був вВинипегу8

Цікаво знати чому Курдидик міліонер не хотів рубати дрова в міській допомозі?

Цікаво знати кілько людей натягнув Володимир Б Осий і як стоїть його січка?

Цікаво знати весь "монкий бизнес."

ПАЦЮК; ХОРО-ПРАКТИК і СА-МОСІЙ.
(Канора, Саск.)

До Канори прибув від гандлярів збіжем з Маніпеґу капшучний збанкротований панок намовляти фармарів віддатися в руки тим гандлярам, щоб попуцували їх кишені Зараз знайшлися аґенти: Хоро- практик і Само-сій з муніціпалу "Кій" і намоляють фармарів на "баксгари." Люде, майте розум і **не дайтеся підвести**, тим панкам "під дурного хату." Спитайте Пацюка, чому його вигнав Сі - Ні- Яр, а потім будете вірити словам того крокодиля і його хоро-аґентам.

Уважайте, не всякому діяволови вірте і продавайте збіжа без аґентів, бо аґенти на те, щоб брехати.

Фармар

Ящик і Кревецький "уперто" кажуть, що й собі постарають такі люстерка.

Василько Шкраба вже замовив повиборче люстро в п. Гавриша. От буде дививсі!

УКР. ГОЛОС БЄ СЕБЕ В ФА-ФЛИҐ - МАГАЗИН

На одній стороні в однім уступі розпадається **За і Проти.** Як той казав: "Що дихне, то брехне." Раз пише: Не голосуйте на незалежного кандидата, бо він дикий, він до нічого, ніхто не буде з ним числитися, не буде його слухати, не буде йому помагати і він нічого не зробить, нікому не поможе. Хто йде як незалежний, то се признака його слабости, він щось не теє..

При кінці того самого параграфу пише менше-більше так:

Національна честь вимагає аби всі Українці Вінніпеґу віддали свої одинки на Андрусишина.

І той власне Андрусишин ішов як незалежний, дикий, непотрібний, і т. д. Се то, що по нашому кажуть: "стреже і голить." Так писалося в У. Г в 8-го червня, 1932 р.

Зараз по виборах той самий У. Г. писав, що знає чому Андрусишин не вийшов. Каже, тому, що він замолодий і не мав поваги, і тому, що йшов як дикий,— то є: незалежний. От маєте мудрість редактора Гілька Стечишиного! Як би хто таке кинув на Точило, то пукло би в одну мить, а У. Г. пише і невроку 'му не вадить.

Гай, гай.. Не дурно то Франко писав: "Та Грицько і так буде добрий до ґралий, а Гануська до гусий... На що їм школи?"

СКОРОПАДСЬКИЙ ПИШЕ ДО ГРИНИВЕЦЬКОГО

Ванзее-Берлін, Ґерманія
Август 14, 1932

До Господина
Др. С. К. Гриниведького,
в Чікаґо, Сполучені Штати
Северної Америки.

МІЙ ЛЮБИЙ ШТІФТЦЮ:—

Отримав твого листа з 15-го Квітня та хочу подякувати тобі за щиру пораду, яку ти подав мені в справі мого приїзду до Чікаґо. Але про се вже більше не будемо говорити, бо в моїх плянах зайшли зміни і я не потребую їхати тепер до Америки. Гроші потрібні на продовження "визволу України" дала одна німецька партія,— ото-ж на оден рік вистарчить. А далі побачимо який оборот возьме Европейська політика.

Я приємно здивувався коли вичитав в польській пресі з Чікаґо, що Ти став на проводі великої екскурсії та везеш Поляків до польської Галичини, а рівночасно везеш Українців також до Польської Галичини. Й мому диву немає кінця, що се той самий великий український патріот, Др. С. К. Ринивецький, котрий з Смуком та Назаруком нищив Поляків, що засновував українські Січи, товариства, церкви— що виголошував високо патріотичні промови, навіть давав великі ґрошеві датки на українські справи, а покійного др. Сіменовича бештав послідними словами за його промову на большевицькім вічу та за дар в сумі 100 дол., і той самий укр. патріот, що хотів 12 літ тому бачити Галичину як Українську Незалежність (державу), а тепер, в 1932 році, **той самий Ринивецький хоче везти Українську Екскурсію до Польської Галичини і Львова, а також везе свого сина Влодзя до своєї укоханої ойчизни, Польщі!**

Слухай Штіфцю, чи Ти сказився, чи з глуздів зїхав?! Цілий час ти обвинувачував мене, що я поверховий Українець, а під шкірою я Росіян-Царист. Ти вічно закидав мені, що я веду проти-Українську політику вдаючи Українця. Ти так се переконуючо говорив, що одного раву я вже в душі докоряв собі — чому я не такий добрий Українець як ти? А тепер... **ну, будь ласкав скажи самий, що я маю думати про тебе??**

Бачиш, мой дорогой Штіфцю, се так нельзя рабіть, бо такими скоками ти нагадуєш мені Назарукові політичні переконання, Сушкові, Клодницького, і Копачука релігійні переконання. **Чоловік, що стоїть твердо на певнім ґрунті сего не зробить!** Кому як кому, але нам обом то не вільно "марикувати собі." Бо хотяй сей нарід аж нічого не варта, то все-ж приняв він нас хлібом-сіллю! А без него ми вже не мали куда йти!

На хвильку покину "сипати тобі моралі," а поґратулюю тобі за твій хист хитрого Малороса. По всім крику та галасі, що ведеш Українську екскурсію до польського Львова, Ти таки не поїхав до укоханої ойчизни. А не поїхав тому, бо як вірити твоїм заявам, то твій банк збанкротував. То що банк збанкротував, то но ґут, але що ти не приїхав до польської Галичини, то для тебе ґут, бо тут булиби провитали тебе як пристоїть то великому гостеви. Назарук вже мав цілу програму зготовлену.

Ну, покищо, — бай бай. А справуйся та не роби жадних дурних фаєрверків на будуче, а колись, як пожиємо, я ще поверну до сеї теми.

П.С.: Дай мою кондоленцію до Смукови з того приводу, що він загубив богато мортґечів та грошей в банку. Також скажи йому, щоби зібрані гроші на — "Рідну Школу" сейчас вислав до Львова а не тримав в себе.

Здраствуй, **Рекс, Павло І.**

ТОФНЕЛ, САСК.

Василиха повно лиха
По Тофнелі сіє,
Бо чернити всіх сусідів
Вона добре вміє.

А хвалиться, що розумна,
Має добре рило.
Як не стане, то возьмемо
Її на точило.

Комар

Збирайте нову преплату

НОВИНИ З ЮНАЙТЕД ЧОРЧІ
Вулиця Мегрегор, Вінніпег.

Вотеєць Юстийс (Евстафієвич) кричить: 'Люди! треба нашую ЧОРЧУ малювати; треба Ф-ф-ф фарби!

А се Джек Слим (певно Слимак), вірний парохіянин слухає і тяжко думає, що "треба фарби," чорчу пинтувати, бо цалком не виглядає тепер на чорчу.

ІЛЬЧИШИН РЕЧЕ. ВІННІПЕГ.

Коби я посол,
Сидів в Парляменті,
То П. Родан би пішов
Звідтам в однім менті.
Коби я посол,
Та мав таку силу,
Я-би спосіб знайшов,
Дав би всім по рилу.
Я-би гроші тоді мав,
Політиков повертав,
Й так-би "січку" збудував,
Як-би біскуп росказав.
На Скошія штріті
Я-би був що-дня,
Та робив би там доклади,
А ордери звідтіля.
Пшик із мене не посол
Отеперки стався,
Коби джаб який знайшов
Й перезимувався.

Овидій

МОНТРЕАЛ, КВЕ.

Поставний, високий і забагато мудрий Іван Водний прибув до Канади 1927 р. По трох місяцях перебрив границю і втік до Америки. До року купив мотоцикель і гонив ним як дурний. На розі вечером післав бідного чоловіка до св. Петра, щоб дав йому джаб, і сам опинився знов в Канаді, змінив імя і назвиско, замешкав в Москалів і звали його Еликом. Робив в Лашін канал і хвалився: "я всьо потрафлю. Хто знає, що я знаю."

Молодичка Хвася Хрунів сподобала Івана і тяжко закохалися. Муж Орнелько спочивав у Івановій хаті, а Хвася кохалась.

Хвалько Іван забув, що вислав шифкарту по жінку з Краю, думав, що не приїде,— а тут нараз гоп і вона приїхала!

Коханці жили в файно прибраній хаті, де було не добре їм, бо кімнати не мали дверий і не було чим замкнутися. Вони перенеслися. Жінка приїхала і застала розхрістану богиню з сухими ногами на ліжку, а червоний Іван з побуреною гирою стояв коло неї. Коханці лишили її і дали драла до іншої хати. Він дав жінку до ресторану по 4 д. на тиждень. Далі з коханкою.

Орнель вийшов з холодної, прийшов до Хвасі, а вона з Іваном аж пожовкли зі страху. Іван побіг за тринкалем, і пяні разом перебули ніч. Рано Орнеля вислали до міста, який походить з села Ходечків, а самі радяться, як його позбутися, бо Орнель походить з Псари.

(Дальше буде.) **Нумеро 2**

ВИСЛА, МАН.

Ой у нас є молодиця,
А звуть її ворожка.
Вона собі чіпірната,
І писката трошка.
Вона собі гут ґаздиня,
Нема що казати,
А язик такий у неї,
Що можна ним копати.
О, вона всьо розуміє,
Фист вдспікер має,
Що день ходить по сусідах
Пльотки розкидає.
А як прийде до косцьола,
Перед престіл клякає,
За Бинеду і Василацьку
Пацір зачинає.
Що неділі до сповіди
Також заходжає,
По сповіди як йде до дому,
Другим мами спонає.
Гей, покайся, ти ворожко,
Бо буде тобі зле,
Бо "Точило" як заглянє,
От точити буде!

Синишту

НОВИНКИ З ДУФРОСТ, МАН.

Капраль Гриць Бугера, той, що колись зицирував хлопці в Франца Юзефа Піршого, довів до бунту всіх своїх підданих. Ригімент розпався, тільки при Грицеви остався вірний на клопіт чорний Іван Качок. Іван каже "Бугеруню, Бугеруню солоденький. Тебе не покину до зубатої смерти, бо знаю як ти мною зицирував, що аж жидики мені привиділися. Отже, тобі ні раз вже не скажу "обекг," але буду далі послушний."

Гриць заміряє будувати в Дуфрості катедру, бо тепер як раз хоче, щоби его висвятили на бішупа: Роза, Сарто, Сеньків і Штейнбах. Гоп—ті— дудул!

Іван Качок хоче відчепитись від Бугери, але щож, коли той заховстав его в дубільтове храпало.

ПРИЙШЛИ ДО РОЗУМУ

Кажуть, що в баби довгий волос, а короткий розум. Навіть родичі казали:

"Андрійку, лиши її! Вона ще молода, тому дурна."

Але Андрійко як її вхопив, обірвав волося, то раз-два стала розумна. (Втікла).

ГАВРИЛО, КІЦЯ І БОРЩ.
(Канора, Саск.)

Де, як де, але в Канорі, Саск., пізно борщ варять, бо починають варити доперва по першій годині по півночи, а їдять аж до раня. ХТО?— а Гаврило і Кіца! О, смачно заїдають, а смачно, смачно. А потім Гаврило - цьом, Кіця — цьом, і люлю — мой, мой- Гаврило Мукомела хоч куций і шорт, але дар боский має май, май! В него душа не зі шмати, Кіця знає, ого, знає вона, знає!

А Гаврилиха де була?

— В Кемсаку до шпиталю

А де Кіцин був?

—А на роботі, за секен-генд карпінтля.

А де була ґара Гаврилова?— А пару бльоків від помешканя Кіци. На піхоту привалив Гаврило до файної Кіци на смачний борщ, а може й на смачний періг.

А хто бачив? А сусіда, бо в неї живіт болів і вона була в "офісі."

Потім часто борщ варили і тепер варять, а ґарою Гаврило і Кіца фурна контри на "чок - чери," на підпеньки, козубеньки, тай борщ-борщ-борщ, мой! борщ! А Кіца співає та приспівує:

Там-то мамцю мелник,
Там-то мамцю гороший
Меле муку й борщ без грошей.

А Кіца в новім дресі: шусь, шусь, шусь, а капелюх, мой, без окулярів не підходь! Очі зриває! А черевики скрипу-скипу, а Гаврило цьом-цьом, меле, як у млині!

Терешко

ТОРОЛД САВТ, ОНТАРІО

Товариші, диктатори,
Зрадники і с. вин,
Нащо ви тут наробили
Такої кирині?
Інструкторів виганяли,
Членів викидали,
А на що-ж ви, товариші
Тут дім збудували?
Чи на теє, дурисвіти,
Щоби ви в нім гнили?
Чи на теє, не свідомі,
Щоб ся діти вчили?
Читати, писати, співать,
І гарно заграти;
Щоби знали наші діти
Як край здобувати.
А деж ваші співаки,
І де музиканти?
Лишилися в у Роб. Домі
Лиш самі ґалгани.
Ромко, Томко і Янтін,
Михайло, Дмитруньо —
І ще шестий Іванко,
А се ваш татуньо.
На мітінґи, то ви всі там
Все все ся сходили,
І на зраду товариства
Все ви говорили:
Що нікого ви у члени
Не мете приймати,
І щоби як покрадоми
Нам лайсенс дістати.
Аж тогди ми всі куми
Будемо панами,
Бо ніхто не буде мати
Зверхности над нами.
І коби ми ще могли
Морґеч ухопити,
А старі тростіси певно
Мусять заплатити.
Але лоєр не хотів щось там
Більший морґеч дати,
Бо мусіли всі тростіси
Старі підписати.
Приїхали ті дурнаси
І стали сваритись
Ми не будем тих тростісів
Вже більше просити.
А се кричав, той що з Литви
Жовті очі має,
Що на сцену леґіонів
До концерту пхає.
А другий той Василько
В кропиві родився,
Що бігає , чось вертиться,
Так ніби сказився.
А той Юсип, то людина,
Сей вам завертить,
Щоби ви не говорили,
Він вам позначить.
Він чоловік добрий моцно,
Богато не спить,
Тільки значить, значить, значить,
Значить, і ще значить.
А Никола гунцвот також
Тихо не сидить,
Щоб ви не запитали,
Він вам пояснить.
Бо він собі не простий хлоп,
Він є вітів син,—
До всього спосібний як мула,
Або з ялиці клин.
От таке сі дурнаси
Тутки виробляють;
Чого вони дурні хочуть,
То самі не знають.
Тепер товариші хочу
Вам отсе сказати:
Що будете все про себе
В Точилі читати.
Бо ви не є радикали,
Ні шаповалівці.
З вас є троха большевики,
Решта свистунівці.
Бо ви не є патріоти,
Українські люди,
Але ви є фарисеї!
Встид ганьба вам буде.
Тепер хочу всіх вас разом
До купи злучити,
І післати до Точила,
Щоби поточити.
У вас гріхів забагато,
Про се знають люди —
І як вас не поточиться,
То вам тяжко буде.
І ще одно, товариші,
Тут я вам напишу:
Як ви не поправитеся,
То я вас не лишу.
Бо все буду до Точила
Вісти доносити,
А Точило буде вас всіх
По трохи точити.

Я,я, і я.

БЕЗПЛАТНІ ШИФКАРТИ ДО МОСКОВСІКОГО РАЮ. ВПГ.

Недавно один з тих дурних-відразу (читай: "Тудорверназу' в Вест Торонто, Вас. Пристай підтяв собі бритвою горло і так дістав безплатну шифкарту до раю У. Роб. Вістей, сторона 3-та число 101. Помістили його фотографію і кажуть, що мандолінова орхестра відограла: "Ви жертвою в болото впали," зі зради-и-и до свого народу."

Кан. Фармар з 24. серпня пише, що один з комуністичних лідерів Екелсон, який був в С.С.С.Р. пішов по шнурку до раю, бо не міг довше дурити робітників, а на закінчення К. Ф. питає: — "Хто ще з комуністів має добру совість?" Відповідь (автора): слідуючим добро совістним мабуть буде: Цинік! По нашому— безвстидник, отой, що на зверх є націоналістом а до У. Р. Вістей пише брехні: п. н.: "За хвіст та на сонце!" А за ним то певно підуть і ці два комуністийойлики: Н. Гандзюк та Т. Тимофійчук.

Правдолюб

Збирайте нову преплату

СКЛЕЙТЕР, МАН.

Оля Курик і Бил Матрек ,
Отсе молодята!
Приїхали у Вінніпеґ
Весілля справляти.
А родичі не навчили,
Що мають робити,
І як в світі тім біленькім
По гідному жити.
Фотографію молоді
Бігме в жида брали;
От ще щастя що в рабіна
Хоч слюбу не взяли.
Дубчаку фотографісту
Запрошення дали,
А у жида, молодята
Свої "пікчерс" брали.
Чи не сором таким людям,
Що хтять ся женити,
Щоб у чужих брати пікчерс,
А своїх лишити?

Написав **ФЕ!**

ЕТЕЛБЕРТ, МАН. ЛУН ЛИЯК

Йшов горобчик у ночі,
По першій годині.
На подвіря чуже заліз
По якійсь причині.
Від Максима і Петра
Вхопив собі ґралі.
Всюди таке він робив,
А люди не знали.
Чому рискаль, біґа, пилка,
Сокира щезали.
І де ділись тиї мітли,
Всякі причандали?

Петра жінка йшла від мами,
Горобця здибає,
А горобчик із ґралями
Від неї ховаєсь.
Місяць світить, нічка ясна,
Як у білу днину.
Узяв ґралі Іван собі
На лиху годину.
Жінка Петра і Максима
В ночи побудила,
І Івана Горобчика
Вони здогонили.
Іван скочив десь там в корчі,
Ті побігли далі.
Всі сусіди позривались,
Бо десь щезли ґралі.
Найшли його із ґралями,
Нема що казати —
Помастили ґральми Джана,
Пішли домів спати.
Іван кричить: "Федю любий,
Мене обікрали,
Чому Федю, боронити
Ви не помагали?"
Вилизувавсь наш горобчик
Із пригоди тої.
Трафила коса на камінь,
Розбилась на двоє.
Вже не буде наш Горобчик
Річи замітали,
Бо ті ґралі поки життя,
Буде памятати.

Ґарлек

А КУРОЧКА ТРУ-ЛЮ-ЛЮ!
(З Вінніпеґу)

Зажурився Горбонос,
Що має робити,
Чи йти пити з Барабою,
Чи Геню бавити.
Горбоносик-ґу, ґу, ґу,
А Геня — ґу, ґу, ґу,
Тепер я ся не журю.
Зажурився Горбонос,
Що має робити,
Бо не має з чим на Маркет
Для Гені ходити.
Бо в кишені ні гроша,
Лише дрантє і душа,
А Горбонос-тру-лю-лю. і т. д
Там на Петрик
І там в "Алек,"
Та на Мейн
І в Чайників —
Пішли усі копійки,
А Горбонос тру-лю-лю! і т. д

Езоп

РОЕЛ ПАРК, АЛТА.

До стола сідаю, папір розкладаю —
І про Дарку, гарну дівку
Пісню укладаю:
Ой ти Дарко, схаменися,
Час вже розум мати.
То не гарно з Скачменами
По ночах вганяти.
Як побачу тебе ще раз,
То буде не мило,
Бо тоді я тебе цілу
Подам на Точило.
І напишу: нехай точить,
Шурує що сили,
Щоб родичам, добрим людям
Ти була більш мила.

Кореспондент

ПШИК! ВІННІПЕҐ, МАН.

Ой Пшик Пшика
Здибав в місті,
Тай до него отак гика:
Що будемо їсти?
Був я поліцаєм
Та в місті Давфіні,
Звідтам мя таки нагнали,
Мов по-за пліт свині.
Був я в Ci - Ен - Ара,
Маніґрантів пхав у діри,
Натягав із них доляри,
Дер, крутив без міри.
Пшикував я там роками,
Аж доки пізнали,
Та за зделки лукаві
Й звідтам мя прогнали.
А я собі капшук маю
Й сині бараболі,
Та манджаю, попиваю
В Грейн Екченджу я пустив
Збіже в гари пхали
Й гуляю на волі.
Щоб фармері не пізнали,
Зібрані доляри,
До Екченджу я вступив,
Вбрався в окуляри,
Тай до Форту Віліяму
Гандлярам післали.
Мара бери фармарів
В Західній Канаді,
Коб назбирать долярів,
Вмене на принаді.
А тоді, Барабо, мой!
Давай меду пити,
Та на Петрик-Ліли штріт,
Комара дусити! Ая!

Хведь Пацюк

ЛАНІВЦІ, САСК.

Свабник, з нафтою 115 процент пюр!

Робрухова — з лаєм 99 процент

Бойда і Сенти Компані з вапном 100 процент .

ДІМ ПРОСВІТИ

Славтер-Гавз і Буз-Джоїнт в Ланівцях, Саск.

Гей недавно у Ланівцях
Пущення справляли,
Славну драму: "Кармелюк"
Там відогравали..
Що до драми, то не буду
Нічого казати,
А по драмі, що там сталось,
Треба описати!
Як ту драму закінчили,
Танці ся почали;
Кароль вівкнув, Копран сви-
(снув,
Куряву підняли.
Ану, хлопці: "раз присєдь!"
Лептух командує.
А Майк Дзиґлик аж зіпрів,
Ногами швіцує.
Нік Жаритий, добрий форман,
Не знає він того,
Що по беках "бутлеґерів"
Є много, а много.
Наш Восентий за "реліфом"
До Абердін ходить,
А по галях він із Бойдом
Вапнівку розвозять.
Бойда лазить, аґітує,
По кводру збирає,—
А Восентий вже на санях
З вапнівков чекає.
Бойда на двір, раз, два, свиснув,
Що кводри вже має,
А Восентий під пахою
Батлину таскає.
Як Восентому не стало
Вже тої вапнівки,
То Рабрух на санях має
З лайом дві бочівки.
Бойси випили ту з лайом,
Почали кричати,
"Чому більше не привезли?"
Стали проклинати.
Аж ту Свабник з Аберділу
До бойсів говорить:
"Я ще маю троха з нафтов,
Як вам не пошкодить."
Всі попились по звичаю,
Нема що казати;
Далі бойси, що робити,
Будем "файтувати."
Семко раз Гаврила свиснув
По голові ззаду.
Жінки, дівки, всі розбіглись
Як кури від граду.
Семко з Майком серед галі,
Джов з Петром на сцені;
Штіф з Ником файтуються,
Як би на "Арені."
Всі зчіпились, як "чемпйони,"
Накого попали —
Тай, чи винен, чи не винен,
Того гаратали.
Ось такі то славні люде
Галю збудували,
Щоби, замість там просвіту,
"Файти" починали.
Як на далі так будете
Всі свинства робити,
Ми за корбу від "Точила,"
Ліпше мем крутити.

Пчола

ШИГО, САСК.

Славна Домка зі Шкіл Н. К.,
Собі груба баба,
Судить людей, без потреби,
Пхаєсь де не треба.
Убураєсь в куці дреси,
Дуже не прилично.
Гей, покайся, бо Точило
Тре систематично.
Сточить язик і ніс трохи,
Будеш банувати.
Лиши бріхні, жий по людськи,
Будем шанувати.

Дівчина

☞ Присилайте на шмір 'Т.' ☜

ПЕРЕГОНИ. РОССЕЛ, МАН.

Міхальчучка добра жінка, але в пльотках бігме мене не переможе. Навіть Ганка знає Калинючка, що я її бітую, і трета жінка се добре знає,— але Міхальчучка мене не передогонить. От що! МОП

Міхальчук навіть форда купив, але сего пшикала замало. Я без форда більше воноруюся і дру носа до звізд, і шпаґат купив і не бідкаюся, що форд є, а шпаґату ні. ЦЮП

ПО СУЧАСНОМУ.

— В сій хвилі я не можу дати вам вгоду на ваше предложення, тому, що ще не почуваю до вас досить міцної любови — але зайдіть до мене через годину часу.

РАЗОМ.

Господиня (до нової слуги): Я повинна вас попередити, що мій муж храпить, як спить.

Слуга: Це нічого. Я також.

КАЖУТЬ:

Що як Дзян грабар йде на засідання Івася з Милости і св. Николая, то все поступає до рабіна Луїса по благословеньство. Фор вай?

Що від коли Загнувщак в трублях, від тоді г. рабариха плаче, аж спухла сарака.

Що рибариха дуже плакала за Майкусом і Дзян заручив за Загнувщака, як арештували за фляшко-кулакування рідного брудера.

Що 12-го серпня Луїсові попихачі і пияки зійшлися до Дзяна грабара і радили як би то заложити свою рідну католіцьку коршму.

Що в Нар. Домі також на '12-го серпня хотіли замінити Просвітну Інституцію на коршму. На запрошеннях на надзвичайні збори до членів є підписані: Антон Ковбель, голова, і О. Пісічний, як секр. Нар. Дому.

Що В. І. Михайлюк легкий на руку. Відколи лишив комуністів, то ті Роб. Вісти лише заявами та перестрогами годують своїх читачів.

Що тов. Івась Милостивий хоче хупити Читальню Просвіти, а Р. Таа віддає комішен за льот.

Що Р. Гатинчук дуже ріжішпектебуль" і дуже моцно хоче точитися на круглім Точилі."

Що мамин поп, вотець Запрагнюк каже; редактора Точила треба бити щодня, місяць-два, тоді запруть "Точило," яке точить нас грішних."

Що дай боже, щоб такі вотці і в болоті родились.

Що Н. Жінір як дочекає другого "свяченого," то покаже, що вже буде вміти "отченаш."

Що цікаво знати, котрий лікар робив операцію на дурну кишку о. Карбуцькому?

Що як хочете пізнати голову тов. Чит. Просвіти, то дуже легко пізнаєте бо раз з волосінєм а другого дня без волосся. От міниться чоловік як той ваяць. А нащо сего? Га?

Що Куфер Гикавий з своїми мудрими ножицями пустився в цензуру.

Що Стефаник противиться всім, бо ніби каже, що то йому належить ся першенство що до заложування порпинацій.

Що католіцькі пияки по успішній нараді 12-го серпня, що до коршми, ходили до Луїса засівати.

Що 12-го серпня дохтір Яремович моц-моцно говорив з Маринкою Люкевич на Мегрегор і Селкірк.

Що Зоська шкварить лій аж ся курить. Хоче моцно вімастити о. Пилипові віргани — щоб не скрипіли і не рули по бичому в укр. церкві.

Що на 5-го вересня Б. Бинець буде парадувати моцно навколо сити гол 7 разів з своєю козою.

Що Р. Ґанка свого агента має, а за чужими вганяє.

Що Бон Биху разом з Ніком втиснеться в друге Точило.

Що всі жінки з високими обцасами і корками будуть точені.

Що Брон Іцкий і кубіта дуже просяться на Точило.

Що Вас. Мус дуже боїться Точ. Каже, що не мусить сидіти з нею

Що К. В. Лиха на Мафнітоба має от такий во - довгий язик.

Що Мельничка пражила барбериху по фафлиг-магазині за те, що та показувала її якісь холошні

Що на кварт. зборах до нічого 9-го липня в Р. Школі, лизопятник К. І. Нах блеяв моцно без значіння.

Що зі справ Р. Ш зійшло на порізані колеса в гомбобіли п. Бурачинського і голова крутив головою, що робити з тим членом. Ніхто не розумів, а голова мекав.

Що за рильце довге, і тому колеса пішли на лшик.

Що Бойко задер ніс і казав щоб триматися 7 точки.

Що Віник пробудився і кричав, щоб порізуна викинути з членів.

Що Текля з гоп стизу на Магнус Евеню бігає через дорогу до чоловіка, який є в дома.

Що за Морозом Ставничиха жалобу носить.

Що через се, Заяпчиха спала 18 фунтів з ваги, відколи Мороз, покинув Р. Ш. От лишенько!

Що Винничка купила сніп квітів Морозови на відїзд.

Що Мороз ходив по членах і просився як обпарений, щоб його назад приняли махати батутою в Р. Ш.

Що Підбурачинський кричав на Піклика, що ніби той грався з таярами його гурмобля.

Що Дивонюкова Риська гине за Морозом, а чорна Ганка тішиться.

Що Сухацькний з жалю за Морозом запускає довгу бороду.

Що Сам Балістий викидає всі Морозові гріхи на двір.

Що З. Ячиха виїхала за Морозом до Тиндал, а З. Ящь зістався майже некруглим вдівцем. **Шах**

Що Яким Міщак має дістати "К. Сі" за свої політичні подвиги.

Що Н. Тьошко показав своє дикунство на мітінгах, а потім дивувався фор вай". Галя його не любить.

Що як би так Ільчишин був дістав ті голоси, що Аадрусишин, то Українці в Вінніпеґу були би нині мали посла, бо Ільчишин мав близько три тисячі двійок Двійками Андрусишина вийшов партійний анг. Мейбенк

Що Ільчишин платив за салю, де мав мітінґ, а Андрусишиному давали саль за дармо ще і доплачували, бо колектували по хатах, пікніках, концертах та виділових кімнатах і всьо пішло неначе в трубу. На Ільчишина деякі одиниці з товариств ще й злостилися. За що? Що дав заробити?

Що заряд салі на Бойд до нині жалує, що 25 дол. за мітінґ Ільчишиного вислизнулося з рук як щука. Не знали як взяти. Пропало. Ану, чи знаєте хто винен?

Що в Інституті жадна політична партія не мала мітінґу, бо заряд вимагав від 500 до 150 дол. за вечір. Мовляв: Ім тепер треба, то нехай платять по пански, бо й нам треба." Перечислилися. Не дурний вигадав: Кусай, але міру май."

Що всі перелавші кандидати святo заявили що будуть помагати незалежному кандидатови, а відтак розбіглися робити політику" кождий на свою руку. Чому? Бо кандидатом зістав не той, що вони думали.

Що У. Г. Зачіпив собі біду, а не політику. Перед виборами розписався то за одним то за другим кандидатом. В одній статі і кидав болотом на незалежного кандидата і зачищував те болото. З сеї нагоди "Точило" в короткім часі внесе до Ліги Націй грімкий протест проти такого нарушення редакторської чести.

Що дехто закидає, що "Точило" часом на одній стороні пише проти когось, а на другій стороні вже за ним, так ніби не знати чого воно хоче. А воно ні. То лиш так здається, тому, що "Точило" кругле. А от світ круглий, а ви не вірите, бо не бачите сего. Таке саме і з "Точилом."

Що жиди також мали двох кандидатів, але партійних, і вони голосували одинкою на одного, а двійкою на другого жида.

Що жиди не возили телят за своїми кандидатами щоб ті рикали, як також не питали один другого: "А хто тебе поставив, котре товариство?

Що жиди перевели кампанію як культурні люди, при помочи партій, яка покривала видатки, не стратили ані цента і мають посла, а Українці мають ФІГУ.

АНГУСВІЛ, МАН.

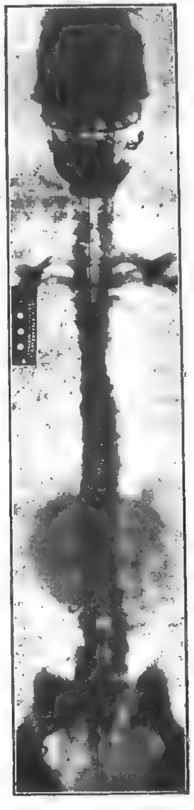
Дуф. Р. Аштова дівка спортик,
В гонорі ходила,
Бо завзято в густих корчах
Брагу готовила.
Помішала і накрила,
Щоб вкисла та брага,
Потім вона надушила
Гомбру, все для блага.
Напилася тої браги,
Ходити не сила,
Тому вона моцно дуже
Пуйду обіймила.
Браття її опустили
Вуха у долину,
І возити вже не хоче
Той професорина.
Вона тепер з того жалю
Ходить як прибита,
І Івася собі просить,
Ніби слабовита. **Комар**

ВІДЗНАКА

Скажіть мені, добродію,
Щоб осталось межи нами.
"Як пізнати по дитині,
Дурноту у мами?"
— "А хіба ж то така штука!
Що ж тут вас дивує?
Мудра мама у дитини
Писки не малює."
— Так! А дурня як пізнати?
— "Без жадних клопотів!
Дурень буде вуси голив,
До пів з обох боків."
— А що буде означати І?
Лиш щоб ми те знали.
Кажуть, в бабів попри саме —
Спідниці підтяли.
— "Та же-ж ніщо, як слабість
Така на них впала.
Гірше Русскої холєри, або флу,
Що сотками людей убивала.
ПАЙ

КАНОРА, САСК.

В цілім світі безробітя,
А в Канорі добробут,—
Бо всі батьки із мамами
На реліфі гоцки тнуть.
В нас музиків щось три банді
І всі вони дзяб мають,
Бо що тижня по три ночі
Аж до ранія впрівають.
А найтяще в нас ґарує
Славний драйвер Мідянець,
Рабінів він слуга вірний,
Хоч сліпенький удовець.
Драйвер в день відпочиває,
Бо в ночі він аж вмліває
Від тих райдів по денцях
По супрайзах, славних галях
і по корчах.
Ей, маґудо, спамятайся,
Де не просять, там не пхайся,
Бо як "Точило" непоможе,
То макогін — небоже... **С.**



ТРЕБА ТИСЯЧІ ЛЮДЕЙ

ЯКІ ПРОЧИТАЮТЬ СЕ ОГОЛОШЕННЯ, ЩОБИ ВОНИ ПОВІДОМИЛИ ТИСЯЧІ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ, ЯКІ НЕ БУДУТЬ МАТИ НАГОДИ ЧИТАТИ СЬОГО ОГОЛОШЕННЯ, ЩО СТРАШНА НЕДУГА ТАК ЗВАНА "ПАДАЧКА" Є ВИЛІЧИМА.

☞ ПО БЛИЩІ ІНФОРМАЦІЇ ПИШІТЬ НА ПОНИЩУ АДРЕСУ,— ЗАЛУЧАЮЧИ З ЦЕНТОВУ МАРКУ НА ВІДПОВІДЬ.

OSHANEK
Chiropractic
Health Clinics

590½ SELKIK AVE., WINNIPEG, MAN.

☞ Збирайте нову преплату ☜
☞ Присилайте на шмір 'Т.' ☜

ВЕЛИКА, СЕНЗАЦІЙНА НОВИНА!

Се грубий пан дяк Петрусь Р.У. Т.ТА вчиться тромкати на мандолінку, бо хухати люфт в отця Пилипові органи в укр. церкві св. о. Николая у Вінніпеґу вже йому надоїло і він немає на стільки вітру.

КУМА.

Варварка кума,
Кілька раз що дня,
Ходила по воду.
Стежкою, що вела,
Край коваля,
До річки, до броду.
Все, коли йшла,
Поздоровляла коваля,
Любо, миленько.
Трошка моргнула,
Легонько всміхнулась,
Мов блисло далеко.
Молодиця хоч куди,
В околиці не знайти,
Такої білявки,
Личка румяненькі,
Очка синенькі,
Груди мов в русалки.
Не надивишся, як йде,
Очками смієсь все,
Аж просить жартувати.
То не диво це,
Що коваль все,
Мав звичку питати:
Варваро, кумо!
Колиб то добре було,
До вас прийти?
—Або я знаю,
Все часу немаю,
Та я скажу коли.
По таких словах,
Ковальови в руках,
Робота горіла,
Бив що сили,
Молотки дзвонили,
Пісня гомоніла.
Дні минали,
Вони все перекидались,
Милими словами
Варвара одого дня
Просила коваля,
Щоб зайшов городами.
До неї вечером,
Сказала смішком,
Мого в дома не буде.
Коваль зібрався,
Вмився, зачесався,
Пішов до сусіди.
Скоренько йшов,
Сильна любов,
Гачком тягнула.
Кума відчинила,
Цілювала, гостила,
Весела мов зірка була.
В купці посідали,
В очка собі заглядали,
Нараз, загуркотіло.
—До хлівця. Живо!
Темно. Там теля,
Коваль приляг,
Сховавсь біля його.
Варварка живо,
Двері відчинила,
Питає: а це хто?
—Таже бачиш, що я,
Господине моя,
Каже злосливо.
Двері замикає,
Про вечерю питає,
Давай, каже, живо!
— Я вечерю не зварила,
Бо теля проломилось,
Та вилляло молоко.
Як хоч, то їж
Сухий хліб,
Нема дати що.
—Та через бичка,
Пропала вечеря моя?
Я забю його!
Жінка в крик,
— Шкода, файний бик!
Не помогло нічо.
Взяв старий дручка,
Тай бє бичка,
- Я тобі дам молоко..
Штуркає дручком,
А коваль все боком,
Відсуваєсь, помало.
Терпить що може,
Кричати не гоже,
А старий дальше бє.
Як добре заболіло,
Коваль не смило,
Заревів, б-е-е-е...
Варвара кричить,
Чоловіче, досить!
Забєш, бичка,
— Я його навчу!
Що він до віку,
Не рушить молока.
По тій тарапаті,
Пішли собі спати,
Коваль домів поліз.
Господар раненько,
Просить коваля гарненько,
Поклепайте мені леміш...
Коваль головою махає,
До нього промовляє,
— Ай-гай, стидалибисьтеся,
Та за ложку молока,
Так бити бичка?
Гріху не боялисьтеся.
Що кажете, майстер,що?
— Ай-гай... ото файно.
За ложку молока,
Так бити бичка,
Щож вам за то прийшло?
Ай-гай... ото файно...

БОРБОГАН

На Аррані там є грішник,
гріхів много має,
Бо він часто чужі жінки
Дуже зачіпає.
Має свою, не зважає,
Шкодить він родині,—
Шкодить другим, бо так роблять
Лише підлі .....
Його треба поточити,
[illegible] лець відтяти,
Щоб він більше за тим добром
Не міг уганяти...

Дуб

НАША ТОЧНІСТЬ

ТРАГІ-КОМЕДІЯ В ОДНІЙ ДІЇ.

Місце — Всюди-де-ми.
Час — XX століття.
Дієві особи:
Кирило Якосьвонобуде.
Гаврирло Колисьвонобуде.

СЦЕНА ПЕРША:

(Кирило стрічає Гаврила на вулиці канадійського міста):

Кирило: Галов, куме Гаврило

Гаврило: Галов і вам, куме Кирило. Куди так сунете?

Кирило: Хто? Я?

Гаврило: Ну, абож я на стовп дивлюсь? Певно, що ви, бо питаюсь!

Кирило: Та я, бачите, куме, на мітинг до товариства йду.

Гаврило: Мітинг?... А я забув, що нині мітинг сі відіграє.

Кирило: А, то такий з вас член, що навіть за мітинг забудете! .. Але то нічо, куме, я сам про мітинг забув, але приходив до мене пан голова кликати, тож іду, бо треба бути точним.

Гаврило: Добре, куме Кирило а яка година буде тепер?

Кирило: Якраз девята.

Гаврило: Девята? А коли мав початись мітинг?

Кирило: То, оголошено точно на сему годину в вечір, хотяй казав мені голова, що як на девяту зійдуться, то буде гаразд.

Гаврило: Ну, тепер якраз девята. Ходімо, нехай на нас не кікують, що не держимо точности.

Кирило: Та чого квапитеся так, куме? Ми ще за скоро прийдемо. Я щойно здибав Проця Явсезнаю, і той мені казав, що заглядав через дірку в дверях, але із галі не бачив ще нікого, лише голова за столом сидів й ще хтось по галі крутився, а членів ані ду-ду! То-ж я, куме, нім решта членів зійдуться, піду ще до барбера, обстрижусь і оголюсь, богато часу ще є!

Гаврило: Коли так, то я także піду до жида оверголі купити, і до шевця зайду черевики підзолювати, а коли ще стане часу, то зайду до шваґра побалакати. На мітинг прийду, коли всі посходяться. Я люблю точність.

Кирило: Та й я людям вічно про точність говорю, але що зробите, коли наші люди такі! Ну, але мушу до барбера йти, бо спізнюся на збори...

Гаврило: А я до жида й шевця. Гуд-бай, куме, і не забудьте точно на мітинг прийти...

Кирило: Го-го, на тім ви мене не злапаєте.

(Фінал: Кирило й Гаврило були точні — на мітинг прийшли пів до дванайцятої години)

М. П.

НЕМА ТО ЯК ФАРМЕРОВИ

В нас у Сифтон фармері
То гаразд ся мають:
Досить мало сіють збіжа,
Ще менше збирають.
Весна іде, гарні дні,
Хочеться робити,—
А як прийдуть тії жнива,
Нема що косити.
Лиш молочай і будаки.
Фармер ся торбує,
Жінка ходить з діточками
Тай і то штукує.
Приїзджає Продан, Боднар
Вчуть нас ґаздувати:
Кажуть нам щоб на то місце
Свині годувати.
Гаразд! Взялись фармері
Свині годувати,
То так на них мудро вийшли,
Що аж встид казати.
Не добре вийшли на свинях,
Треба щось робити.
Боднар каже: в курох гроші,
Тре квочки садити.
Каже він, що на сам перед
Треба ось що знати:
Як хочете много курей,
Інкюбейтор взяти!
Інкюбейтор покупили,
Яєць повно вклали;
Досить мало вигрілося,
Тай ті поздихали.
А тії, що лишилися,
То ми годували.—
Пізно в осінь порізали,
Тай до пулу дали.
Дістали ми зараз чеки,
Прийшла ще доплата,—
Ми рахунки поробили,
І найшлася страта.
Сказав я вам за пшеницю,
За курей, за свині,
А ще мушу вам сказати
За корови нині:
Бо корови, то не жарти,
Тяжко їх доїти,
Як присядуть комарі,
То можна вдуріти.
Кури, свині й молочій
Поплатно тримати;
На будуче ще думаєм
Вівці годувати.
Свифт і Кресент взяв сметану,
А Пул забрав кури,
Ой так нині фармерови
Обдирають шкуру.
А тут ще й Боднар товчеться
Як Марко по пеклі,
А Сифтонські фармериська
Ледви живі, теплі.
А він їздить і товчеться,
Фармерів клопоче:
Що Англія товщу, мяса,
Масла й сира хоче...

Д. І. Перепелюк
Сифтон, Ман.

ПРО МЕКСЕМА ВЕКЕЦЕЛА.

Ді Пас, Ман.

Життя наших робітників змінилось. Дуже тяжко прожити; нема де на хліб заробити. Робітники сумують бо грошей не мають на борг і станцію. Ґазди беруть по 8 дол. за кімнату, по 40 центів за їду.

Робітники винаймили то хату, то шанду і самі бортуються.— Газди не знають, що робити, дуріють, ходять як вовки люті. Мазурка в кожде вікно заглядає. Хто на хату її погляне, далі утікає. Вона віддає місце сестрінці, щоб бизнес йшов, але й се не довго тревало, всього три неділи — так їхала по них. Зять збунтувався і покинув.

Тут ще є мудрих два ґазди: Яків і Іван. Щасливі вони, бо мають костомера вуйка, Мекесема Векецела, якого доять як в краю доїли козу. Сей вуйко догво не піддавався, а потім попався в їх хитрі сіти, бо Іваниху Шило, пічку підложили вуйка обнімає, підпоє,— і за те з Намедріжджихов разом в вуйка всі гроші забирають,— встиду не мають, такі брудні на души.

Два роки вже таке істнує. Вуйко вложив 4 тисячі і шанував їх, - а чесні бизнесмени доять вуйка до останнього. Важайте, робітники! Шануйте гроші!

Вуйко Муха.

☞Збирайте нову преплату☜
☞Присилайте на шмір 'Т.'☜
☞Присилайте на шмір 'Т.'☜
☞Збирайте нову преплату☜

30-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ!

Коли я вилежався на траві з Марсиянкою і трохи відпічнув, тоді я кажу до неї: Слухай, моя нечипурихо, що я маю робити з тобою? Чого ти сі так вчіпила мене? А вона усміхнулася як та веселка і каже:

"Микицуньцю солоденький. Коли ти думав, що я тобі не до вподоби, то було сказати мені відразу. Тепер я тебе не відчеплюся, хоч би ти не знати що робив. А зле тобі було полежати на траві? Ану, скажи! Сам бачиш, що я тобі догоджаю у всім, як сам хочеш."

А я кажу: а що-ж тепер робити? А вона каже :

"Нічого. Лишай все як є і вертаймося на Марс. Там життя! Там ніхто не буде клопотати тебе. Там податків нема. Ніхто не судиться, суду нема, законів нема, поліцмана нема, жий собі як сам хочеш."

Вона так до мене щебече, а мені прийшла гадка за Дубчака, фотографіста. Я спитав її, чи він там є на Марсі. А вона каже:

"Є! А такий великий пан зробився, а гладкий, ой-йой-йой Не може дати собі ради з фотографіями. Шалений бизнес має! Не такий як на Селкірк у Вінніпегу. А студію має таку велику, що тисячу людей містить нараз! На стінах всюди раз коло разу почіпляні фотографії. Всі йдуть до него, навіть звірі і птиці. Жалував, що стільки жив між Українцями, а вони всі ходили до жида за фотографіями. Він говорив, що таке богато Українців є, а не мають ніякої сили, бо силу свою і гроші віддають чужим. Шкода гуку і крику, що мусять мати свою державу. Доки не навчаться жити, доти держави не буде. Своє треба шанувати, в своїх все робити і для своїх жити. Найгіршу кириню роблять яничари комуністи, яким все чуже добро пахне. З них сміються навіть ті, що за ними кричать. Він казав, що підслухав розмову двох москалів, що ми дуже бідний нарід; свого не любимо, все чуже. Таж ми москалями були і будем, хоч би нас лишилося лише двох. Сміються, що ми найлекший нарід до дуреня. Хто нам покаже дулі на вербі, так всі біжимо і кричимо за дулями кождому вірим, а собі ні. Всяку брехню приймаємо, за чужим розумом на сліпо йдемо, і тому такі бідні."

Я слухаю її, і чогось мені зробивсі жаль, що вона не знає про нас богато, а так оповідала з чуттям. Я полюбив її більше, як половину, і зараз перетів думками про своє життя, і жалую, що вродився Українцем. Я подумав про Піддубного, Ґаха і Збишка, які боролисі в Вінніпеґу Піддубний і Ґах є Українцями, а голосилисі Росіянами. Один Кошиць виступав перед світом з своїм хором як Українець, і не повстидавсі! А Бил Авраменко також своїми укр. гопаками не встидаєсь і навіть англійці вже гуляють козака і присюди. Я передумую собі так, а Марсиянка каже:

"Чого ти так посоловів?"

А я наче зі сну пробудивсі, сів з нею на птаха яким вона приїхала і летимо просто на Марс. Навіть не сказав нічого Ноеви.

На Марсі побачив велику зміну. Перше не було ані хати, ні церкви, нічого, а тепер є. Не дуже добре будовані, але, от так від сонця. На стінах всюди висять Дубчакові "пікчерс," яких наробив тисячі.

Летимо далі. Прилетіли на місце де я лишив Юду і Йосафата. Ах, як вони побачили мене, то не знали що робити. Одні скакали, другі співали, а один старенький Марсіян аж дуба став з радости. Я зліз з птаха і кождого щиро привитав. Зараз нанесли їсти і пити. Сіли всі за великий стіл. Дивлюсь, а Дубчак йде з своїми апаратами і зачинає фотографувати, а моя нечипуриха хоче щоби з нею взяти "пікчер." Я так зробив. Потім ми пішли всі на прохід. Один крикнув: "Ану, купатися!"

Всі пішли. Юда з радости, що я приїхав,— ходив на руках як на циркусі,— а гарний став. Найшов собі одну гарну нечипуриху, але ще не заручивсі. По дорозі мені прийшло на гадку, які яйця від тих великих птахів, і запитавсі своїї нечипурихи. Вона показала мені де вони несуться, на невеличку гору і каже:

"А он там! Не бачиш як біліються?"

Я дивлюсі, і думав що то каміня на горі, а то куме, такі великі яйця, як в нас найбільші гарбузи. Я пробував піднести одно і не міг.

Тепер, куме, я лізу з нею до води. Коли видізу, то напишу тобі в другім листі, — 31-ім.

Твій кум,

Микита Гриттис

Подав **Вас. Ставничка**, директор від зелізниць нашого цісаря Франца Йоська Піршого.

ДОКАЗАВ!

Раз професор розказував
  Цілісеньку днину,
Про ріжні сотворіня,
  І про садовину.

Чом звірята в божім світі
  Ріжно виглядають,
Кому зле, а кому добре,
  На що хвости мають..

Іван слухав, дивувася,
  Потім став питати:
"Кому є найгірше в світі?
  Прошу ми сказати!"

Пан професор почухався,
  Став ріжно казати —
Й таки не міг Іванови
  Відповіди дати.

"Скажи, Іване, най я знаю,"
  Професор благає.
—"Поросяти,"— прошу пана,
  "Свиню маму має!"....

Д.

ТОРОНТО, ОНТ.

Іван Красовський думає
  Як баняк встромити
У сіньк, і щітку вложити,
  Щоб його обмити.
А про язик призабув він.
  Він часто дурпиться,
Без сварки жити не годен,
  З хлопцями свариться.

Моп

429 АНАСТАЗІЯ
Вінніпеґ, Ман.

Анастазія, та що свищить,
  На Джарвіс мешкає.
    Свого мужа покинула,
      З Еликом вганяє.
Двоє діток покинула,
  Тішиться не мало.
    Бодай тебе, Анастазю
      Чортило узяло!
Чи то можна так робити,
  І діток лишати?
    Чи то можна чоловіка
      За ніщо міняти?
Твій муж добрий, все працює,
  Досить носить леду.
    Ти думаєш, що той Елик
      Дасть тобі меду?

Фе!

ДОРОГІ ТОВАРИШІ

Ще раз питаю, що сталося з тим апельом Стефана Васкана з 24-го мая, 1928 р.? Чому Навізівський **на сцені не** дасть публиці до відома про той кийс і зібрані гроші?

Що сталося з тою 1000 долярів які видали Панчукови?

Чому товариші не повривають лідерам пейду?

Чому товариші, які знають лиш давати, а лідери брати,—не отворять ширше очі, але дають себе так дурити і натягати?

Захланий Колісник скаржився, що анг. менаджери беруть по 500 дол. на місяць, а йому дають в Роб. Домі замало? А шкіл на менаджерство нігде не кінчив.

Товариші! Комуністичний статут каже, що, що 6 місяців повинен бути вибраний новий заряд, а ви і досі тримаєте той самий, який вас доїть на всі боки, і ви "свідомі" нічого не знаєте.

Час піти до голови по розум. Час вибрати новий заряд, а старого нагнати на прери пастися.

Товариш

МЕРІ, МЕРІ! ВОЦОМЕРІ?

Груба Мері з Маїн стріту
  У бльоку мешкає,
    І з козубцем мірить бушлі
      Стільки сама знає.
Манітоба часом сниться,
  І гойданка ласа.
    І той, що вже його нема,
      Хоч він був за баса.
Мері собі ще дівочить,
  Бігає безтями —
    Свіжих шіків все шукає,
      І за ворожками.
Хоче знати, що то буде
  На будучі дні.
    Гей, ти Меро, тримай воли,
      Бо будуть сумні..

ВСІ ЗНАЄМ!

На Мурґреґор - Манітоба
  Братова мешкає.
    Л.З.Ч. Кова і там собі
      Як хоче гуляє.
Гомбру моцний вона має,
  Гиндлює не мало.
    Чоловіка за Німчиська
      Вона проміняла.
І кохалась поза міру,
    І то все по спорті,—
  Аж доки той манігрула
      Не подав до корту.
Хитра баба свому мужу
  Всі гріхи зіпхала,
    І до корту господаря
      На спочинок дала.
Така баба, чорт не баба,
  Чешіть її з рідка,
    Бо се баба бутлегерка
      Гірше того дітька.

ПИЯК

МІСІЯ РЕДЕМПТОРИСТІВ
Алвіна, Саск.

З Йорктону приїхали піпи місію справляти, незгоду сіяти, а між ними хрунь о. Ш. Кевич з Буковини! Сей піпа родився на Буковині, православний, а людей клине, що ті сповідалися в православного, а темні лиш головами махають, і корунками польськими переберають, рахують Богови молитви, бо Бог сам не вміє; мірять як дурний воду. Служать Богу на всі кінці, а дійсними людьми їм тяжко бути.

Всякі продавці-крикуни кричали, і продавали з місією мало вартні річи; стягали з людей по слідні центи,— бо то на боже, на польщення себе самих, яничарами піпами,— бо то "вшистко єдно."

До пізна в суботу грішні сповідались, а над ранком з церковного салєра річи пощезали. От файна робота! З сеї пригоди вірнійші врадили написати до о. Кунцевича за порадою, бо француські і белґійські піпи не знають що роблять, бо не читають "Точила," ні ґазет, ні книжок, яких людям забороняють читати. Певно. Як люди стануть мудрійші, то менше зисків буде для пузатих. Без католицької початки нічого не вільно читати. Бо, піпи хотять людей в темноті держати і ловити доляри, щоб мати защо польщити Українських темняків для слави макаронської Італії, її сили, папи, держави, і т. д.

Піпи заказують людям сходитися з православними, а дурні їх слухають. "Не сходіться, не кумайтесь, не женіться, бо се гріх безсмертний, за що Йосько Кунцевич готовий в небі пімститися на вашій темній шкірі.

"Приїдуть сестри дітей навчати. Кожда дитина корунку мусить мати, щоб Богови рахувати "мші,"

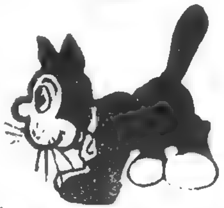
Радуйтеся всі темні!

Іміґрант

☞ **Присилайте на шмір 'Т.'** ☜
☞ **Збирайте нову преплату** ☜
☞ **Присилайте на шмір 'Т.'** ☜

ЗДОРОВЛЯ—СИЛА
Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматизм, недугу нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні і полові недуги, втрату мужества (імпотенція) і жіночі слабости. На листовні запити залучіть 3 центову мар..у.
Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером. Адреса:
A. YAREMOVICH, Physician and Dietitian
600 Boyd Ave., Winnipeg, Man.

КИЦЯ



Кицю чорнява,
Ой, яка-ж ти файна:
Зроби мі лікарства
Хоч пів — павна.

АПТИКАР

РЕДЖАЙНА, САСК.

В Реджайні мокро. Добре то чити дураків і пияків, які гуляють в Б. Ковбинській зеленій коршмі при Химдоналд. З них навіть коти сміються, бо хотіли бідне Точило запхати до суду. Всі кричали, "що воно за право має їх точити?"

Скликали мітінг. Радили, що йому зробити. Мих. Варга, Нічук, предс., писар Фостинюк, касієр Хмар Чук і бар-тендер Ойтор врадили і пішли до гадуката Б. Лешти, бо "Точило нам дуже встиду наробило." А гадукат каже, що "100 дол.. буде коштувати, щоб Точило пофіксувати," а потому каже, "що суд присудить, то мені дасьте." Хмар Чук почіхрався в патлату голову і каже: "пане Лешта! То забогато! Ми бідні! Тяжкі часи! Ойтор мругнув на всю саржу і каже: "ходім до батюшки С. М. Ила, він нас ліпше порадить, що ми маєм робити, щоб нас грішних Точило не шурувало."

Батюшка каже: "уважайте! Гадукати хочуть вас натягнути. Я напишу до Точила і довідаемся хто вас на него посадив."

От культура! Самі грішать, а на бідне Точило спихають вину, та ще й до суду їх тягне. Тьфу! Не розуміють, що то є гумор. Коли в ваших порожних гарбузах зацвите розуміння???

Міцкис

КАЖУТЬ, що о. Шумило вже лишив буковинську парохію, бо каже, що то худоба, не люди.

Що гадукат бой Лешта злучив буковинських баранів з галіцийськими овечками і їздили до Мус Джов співати консерватам.

Що б не йти до зеленої буков. хати, бо щось там таєри рубає і за гомбру шукає.

Що п. Пур С. Тинюк через секретарство консисторії так задер носа в гору, що й кінця йому не видно.

Що пані Пур С. Тинюк також задерла носа, бо є секретаркою від Куминої лемішки.

Що ліберальний Клюб розлетівся. Пукіш каже, що лиш Німці можуть репрензентувати нас, бо Українці за зелені в крижі.

Що товаришки підтягають спіднички, бо в Роб. Домі повно води. Далі замножаться комуністичні жаби-квакала.

Що в кат. церкві молилися три рази богородици Діво за Івана Хедор Овича, бо 15 років не сповідався. От грішник!

Що пп. Чисак, Залуцький і Мойсюк їхали до файної Сербки а вона їх почастувала мітлою,..

Що Загарук хотів бити одного ґаліціяна в Нар. Домі, але баби не дали бити.

Що щирий комуніст Майдан-Юк купив батлю гомбру від товариша Павла.

Що Ходачик зве Буковинців бабами. Ото файно!

Що на пращаню о. Шумила деякі так плакали, аж покаправіли. Ото файно!

Що Марчук називав свого шваґра дуже грубими словами, аж попадя втікла з мітінгу. Ото файно! Віват!!

☞Присилайте на шмір 'Т.'☜
☞Збирайте нову преплату☜

ГОП ТІ ДУДУЛ! ВІННІПЕГ.

Гоп на Стела, гоп коло Парр
Маринка мешкає.
Дуже чемна се кубіта,
Бо всі голи знає.
В неї внуки ні почому.
Бо се груба баба;
За аґентом уганяє,
І то де не треба.
215 фунтів ваги має,
Має досить сала,
За шіками все гонить, аж
Ноги поскривляла.
Свого мужа не шанує,
Все горівку носить,
І по парках за аґентом
Навіть яйця носить.
Наварила щось аж вісім,
Агента приймає;
Навіть пивом його часто
В себе напуває.
Дає гроші, щоб той купив
Її власне пиво,
А потому, щоб ішов він
Десь до парку живо.
Часто яйця носить за ним.
Сендвічі з цибулі;
Себе дуже величає,
А не варта нулі.
Сімдесять долярів пішло
На коханка свого,
Тепер хоче відобрати
Сі гроші від нього.
Певно тому, що той агент
Її не пильнує;
Бо він скаржись: нема місця,
І ніби ся дує.
Мері каже: не журися,
Бо я гроші маю,
Чи то в готель, чи на прери
Тебе затаскаю.
Часом плаче, як не хоче
Той аґент їхати.
І тішиться, що десь скоро
Буде муж вмерати.
Через тоє задумала
Себе захистити,
Бо на своїх вона дітей
Не може дивитись.
Мужа засекурувати
Мала фист охоту.
А на прери все з агентом
Ходить на піхоту.
Та два хлопи підглянули.
Нема що казати,
І холошні в капелюсі
Мусіла таскати.
Несла вона аж до дому,
Бо часу не стало.
З тих холошнів смішні люди
Сміються не мало.

Той сам що злапав

ТОРОНТО, ОНТАРІО

КАЖУТЬ, що Кунікевич перестав спекулювати на конях. Хоче будувати стайню і тресувати от сі звірята:

Михайлуня — в танець акробатичний. **Івасечку** — на музиканта на баняках. **Ясякасяновича** — на любовного слоня. **Щ.Р. Ика** — на дохтіра "Вігунки." **Каваса** — на скрегача, драпуна.

Тому що: **Славця,** норса від песиків; **Буртинкова, Кейкенова Кармен, Сасюкова, і Фрапкова** старіються.

Розписано конкурс на молоді ласички. Красуні, голосіться, не бійтеся Кунікевича; в него повно всякої доброти, віри, надії і широкої любови.

Мишка з суфлерської будки обіцяє, що куртина буде підноситись перед і по скінченню кождого акту. Якість і артизм найкращих актів вийде друком, а дикі почування зобразить в формі музики ґеній-композитор К. Ухта. "Янькі дудул вент то тавн."

Що о Гріхоріпчук ширить католицький бизнес ось як: д. С. Танграт гуляє перед і під церквою побожно — пісної коломийки; шляхтич Б. Аран пропагує ідею хрестоносного походу з січовиками в зелені і іншої краски клини.

М. Кирило по зужиттю завеликої дози еліксеру любови так засліпився в вірі, що конечно хоче здійснити наказ: "множітеся." Віват!

Та Марійка Дрицька волить замітати помешкання жонатих: Дурнохрая і В. Індика.

Що Н. Овіцький винайшов новий спосіб зарібку, не молотити і гроші брати. За любов 50 центів; за дозен поцілуїв — один обід. Кен ю біт дет?!

Що З. Варич не має ріжниці що кузинка а що коханка.

Що О. Р. Бець так сильно цвірінькає, що втікають від його всі дівчата.

Що К. Гульчицький хоче видавати "Казету" п.з.: "Курер і Пльотки", то я."

Що Трубадур Т. Расєвич і лірик Чипига видали собі двобій за любов до от цих дівиць: Герицьку, С. Енютову, Я. Цікія і Б. Айталівну. Наслідки двобою: що всі позичені гроші забрали лікарі для умовохорих, а перевязувати не було що, бо всі члени здорові,— так сказали милосердні сестри при оглядинах.

Блаженні вірующі в правду, бо тут брехні в Точилі нема.

Дримба

ВАСИЛЬ ПАРАСЮК

співає і дримкоче в радіо: "**Не плач Мері, воцумері,**" яку написав на нюти П. Остапчук, і яку Видавництво "Промінь" видало друком - книжкою, під заголовком: "ЗБІРНИК **гумористичних найновійших пісень і деклямацій** Ціна 15 ц. Замовляти можна в редакції "Точила."

ЩО КАЖУТЬ З ФОРТ ВІЛЛЯМ?

Що отець Дзяні Клюцки стискав голови на 23. серпня в церкві, однак що був дуже бизі і не докінчив,— то докінчував на 26. серпня на 714 Сімпсон вулиці. Файний поп!

Що Касиян післав два подання; одно до монастиря як кандидат на монаха, а друге до робітничого Інституту, щоб пустили на курс учительський. Говорять, що до монастира вже малиб приняти, однак, ще чекає відповіди від большевиків.

Що Тромто-ерило перебрав імя Распутін, зі своєю вченою головою. А кавалір перший на Колдоку. Дівчата обманює, зводить, возить тиждень на автомобіли а пізнійше кидає і сміється. Ох, Тромте-рило, опамятайся, бо може з того вийти диво.

Що на 6. серпня був великий райд бовтом (нецками). Фірманом був В. Андрушко, а з пасажирів славний на цілу губу й контрі і Домінію Канавалію Г. А. Слан прихвесорка публічної школи Ч. Пасюк, отець Нахвостач з норсою Чіпав Сюк, гласопевиц Петрушка з прихвесоркою публічної школи з Козлова і Гласопевець Марковей Кишка. Їздили вони на виспу; мали зі собою кемера і всі повідбивалися і мали ґут тайм.

Що Промтерило заклявся що пристане до Бабтистів перед мамою дівчини під 837 МекМилен, а щоби матір доньку пустила з ним на райд. Що вже мав голосити відчит на Манісота парку.

Що Андрушко Василь носить якісь букви Н, Б. Можливо що хтось у Віндзор защихував як бика, щоби ніхто у Форт Віллям не проміняв.

КАПШУЧНА СПІВАНКА
Вінніпеґ, Ман.

Ой кепські, лихі часи
В Канаді настали:
На бек - лайні збирав бакси,
А тепер пропало.
Ой з чого-ж, з чого я буду
Ки. воти ліпити:
За доляри треба люду
Очі засліпити.
Ой Ісусе, Матко Боска,
Хоч в вас я не вірю:
Ой із нафти роблю воску,
Тай так людей дурю.
Не вдається, як бувало,
Людей вже дурити:
Так і бачу, все пропало,
А мушу крутити.

Я. Смердюх

☞ ДВОЛИЧНИМ ☜

"Точило" нераз писало, що воно принимає лише правдиві вісти, але дехто виходить поза межі чести.

От в ч. 8. сторона 188, перша колюмна, все, що є про п. М. С. Калика і паню М. С. Калик не є правдиве, бо се люди чесні і Богу духа винні. Вони жиють собі спокійно і всі наклепи несовісного дописувача будуть звернені проти него, як що сей дописувач не дасть особисто задоволяюче спростовання і відклик своїх неправдивих вісток в редакції Точила.

Коли редактор вірить вам, то ВИ і подібні вам не повинні пхати його і невинних людей в безпотрібні клопоти. **Ред.**

☞Присилайте на шмір 'Т.'☜
☞Збирайте нову преплату☜

ПРІНЦ АЛБЕРТ, САСК.

У Прінц Алберт добре бути,
Добре панувати,
Коби свої гроші мати,
Тай не позичати.
Прінц-Альбертські парубки
В броварі джаб мають,
Однак завше голі, босі,
Грошей позичають.
Позичають вони гроші,
Тай не віддають;
Защо молодиці зухи
По пиках їх бють.
От такая тут пригода
Напідкала Гриця,
Бо побила 'го по морді
Гарна молодиця.
Вона зветься якось Львацька,
Ґарно виглядає,
А як часом добре піде,
То і гроші має.
Гриць до неї підсунувся
Та позичив двійку,
А що не хотів віддати,
То зачали бійку.
Не була то спільна бійка,
Бо лише вона била,
Не так його покарала,
Як встиду зробила.
Може і не булаб била,
Щоб не був хвалився,
Що він так при Львацькій
Зелених добився.
Вона про се як почула,
Що він так "і судить,
Та далі за ним на галю
Таки межи люди.
А наш Грицько як зобачив,
Що вже біду має,
Так сейчас драла з галі
До дому втікає.
Ґота Львацька не чекила,
На вздогін виходить,
Бо хоче на нім пімститись,
Бо її се шкодить.
Як Грицька вже здогонила
За ковнір вхопила:
Віддай Грицю, мої гроші,
Бо я буду била.
Налякався Гриць сарака,
Всі кишені вивертає,
І трясеться як собака,
А чорт гроші має.
Вона на то не зважає,
Бе та ще і лає·
"Ти лайдаку, ти гультаю,
Я для тебе гроші маю?
Щоб ти гуляв, запивався,
І ще з мене ти сміявся?"
Як 'го по пиці впалила,
Аж ся шапка покотила.!
Гриць за груду зачепився,
Тай до долу повалився.
Як зірвався неборака,
То втікав як собака.
Вона за ним як поперла,
То на нім оверковт подерла.
Закім Гриць до дому допався

Докінчення на стороні 221 2-га колюмна, 5-тий рядок з гори.

КАЛГАРІ, АЛТА.

Докінчення до сторони 221 2-га колюмна, по 4-ім рядку з гори.

Я є мудрий і премудрий
Над усіма вами,
Не дасьте мені реліфа,
Буде біда з вами."
Час тобі вже покинути
Ту дурну дурійку,
Всюда клопоту наробиш,
Де лиш впхаєш рийку.
Ту у нас є один Елик
Такий грубий як би гий-рек.
Називає себе містер лій,
А лінивий як той пшій.
Кличе себе: "я англієць,"
Як де здибле його німець,—
А як здибиться з англійцем,
Називає себе німцем.
Не називайся англійцем,
Не кажи що німець,
Бо вродився в Галичині,
Ти є Українець!
Десь Коцюків вже не видко,
Десь ся вже ховають,
Шурувало їх "Точило,'
Троха ся встидають.
В другім числі троха нових
Будемо точити.
Покайтеся, грішні душі,
Буде краще жити.

Стець Сюди й Туди

ПОРТИДЖ ЛА ПРЕРІ, МАН.

Є славний хор, якого нігде на світі нема і не буде, а є він в Читальні, якої головою є Штибельський; як зачав на сцені кричати, аж йому хо-лошні впали. Дірігентом є Тимків. Хор складається з сих осіб: Пілявський, Самець, Чижевич, пані Чижевич, Соколовський, Дребинишин, Василишин, Танчук, пані Танчук, Марусяк, пані Марусяк, Плішка, Кирилиха,— та , що була улала у теньку; Сорончиха, Ґвоздиха, Галочка, Бандуриха, Мандрусячка з дочкою, пані Тимкова.

Дірігент водить Анну Мандрусяк до дому, а Пілявський стару Мандрусячку, (а як і що,— то ще напишем)

Парафіяни так виробляють, що часом аж Чіф мусить приїздити, бо Сема все хтось хоче бити. А що буде про Бронциху, то ой-йоййой! / той гунцвот що в Краю жінку й діти має.. Його треба точити! А Голик і Бандуриха, що? Ніби святі? Їх пікчери також будуть в Точилі. Защо Гепин здрав всьо шматя з Г. Олика? Про се буде спеціяльне справоздання на 2ий місяць. А що Тимків носить в кишени, також напишемо.

В. Забув

ГЕФОРД, САСК.

КАЖУТЬ, що Фемі Грав. Рис має 8 дочок, а сама нічого не знає.

Що Олена 6 місяців сиділа у рефріджерийторі за горячі діяния.

Що мама за Олену 8 акрів бараболь викопала і 45 дол. доплатила.

Що доня Ганя її, учителька, нігде місця не загріє.

Що Фемин чоловік в санаторії, але се нічо. Вона з другими їздить.

Що її можна до монастира дати.

Що Фемі їздить по танцях і величається доньками

Що Фінька її заложила курс для дівчат. Аж тепер буде з ким женитися. Щастя, хлопці.

Що якась Оля чорнява і Василина смаглява вчаться як легко жити.

Що нічого не навчить така, що сама зло чинить.

ВАКАВ, САСК. КАЖУТЬ:

Що вакавський жіночий злодій вже не буде красти жінок у ночі, але тоді, як жінки будуть приносити на продаж масло. Хто має файну жінку, най уважає!

Що К. С. Миця справляє слюбну забаву і аж 4 православних попи будуть йому слюбувати, з гетьманом на чолі п. Мижуком. За дружби будуть: Штриґнети і Макотовські; за світилку буде пані Гамолюб і пані Симечка. Будуть всякі гопи-цупи і що душа захоче.

Шило

КАЛГАРІ, АЛТА.

С. не можу я лишити,
Тра Калґарі поточити.
І точити далі буду,
В другім числі більше буде.
Білецького я не лишу,
І все ще за него пишу,
Бо за ніщо він не дбає,
Тільки собі в карти грає.
Ходить собі до вдовички,
На кризин-гайц молодички;
Ходив навіть до сороки,
Аж облатав йому боки.
Треба чубка приучити,
Він береться дітей вчити,
А з него професориско,
Як у цирку медведиско.
До Стрілецтва дере носа,
Як когут зобачить просо,—
Бо що лише тра сховати,
Дуже легко загортати.
Він мусить ся приучити,
Як у світі має жити,—
З нікого ся не сміяти,
На "Точило" уважати.
Завадюка напімнути,
Він інакший мусить бути:
Молодиці не чіпати,
Як не хоче встиду мати.
У него є така звичка:
Пахне йому молодичка;
Коло неї рума має,
Все на неї споглядає.
Мусить тото залишити,
Як не хоче бути битий.
Бо точило пошурує,
Воно таким не дарує.
П. Леха тра припімнути,
Він інакший мусить бути,
Бо як піде на "Точило,"
Буде його все крутило.
Його дочка баламутить,
Така дурна, аж ся крутить,
Все за джеками літає,
Що найгірші вибирає.
Схаменися П. Лешихо,
Щоб в Калґарах було тихо,
Бо як більше щось почую,
То тя лутше пошурую.
Тут є ще один Г. Ладан,
Не велика штука —
Такий чорний циганиско,
А найгірша се мірзюка.
Сидить тут з однов на віру
Чи на бушлі, чи на міру —
Все одно, він шлюбу не має,
Навіть в Краю жінку має.
А П. Тращук той варґагий
Ґуральню тримає,
А Міськевич ходить пити
Й за молодицями вганяє.
Тут ще є один Козіцький,
Довгий язик має,
Як почує щось дурного,
Всім розповідає.

ПРІНЦ АЛБЕРТ, САСК. (Докінчення)

Він говорить: "я літ 30
В Канаді буваю,
Усі лави, параґрафи
Дуже добре знаю.
То сотку разів оглядався.
Бо він не знав що робити,
Як здогонить, буде бити!
Однак доля вже сприяла,
Бо вже більше не здігнала.
Як до дому він допався,
Аж під ліжко заховався.
Не виходив штири днини,
Прикладав мокрі платини.
Бо синяків наробила,
Бодай ся була сказила!
Гриць зарікся змінитися,
І з бабами не битися.

Майстер від корби

САСКАТУН, САСК. КАЖУТЬ:

Що в Саскатуні мала народитись нова ґазета, котра тепер дістала великий запір і ніяк не може вийти. Вже роблять що знають, і декотрих вже коштує богато грошей і нічого з того нема. Як так дальше буде, то ненароджена і помре. Не один бідний робітник тяженько в кулак заплаче.

Що редахтьор нової ґазети Кримку нічого з того собі не робить і вже тепер обдертий не ходить і на беклайні не спить, в пшеницю не грає, бо нема защо.

Що Филимко пристав вже до тих стрільбунів. Великий здобуток для стрільбунів. Його за двері викидали з других товариств. Чи ті викинуть, будучність покаже.

Що стрільбуни зачали будувати галю. Кажуть, що мусить бути! Бо, Робітники мають, Православні мають, Католики мають, а де помістяться навірники? Вони також хочуть гонор мати, урядниками бути, бо в других того не дістануть, ото-ж треба будувати галю для навірників!

Що до котрого товариства пристає пан Пендирсон, то за ним зараз іде пані Плесків.

Що стрільбуни вже нагнали Труса за то, що він не хотів навірниць шанувати. Сказали йому, що вони будують галю для всіх, чи то бідний, чи богатий, чи то вдовець, чи жонатий, чи то чесна, чи накритка, чи то слюбний, чи навірник ,чи то піяк, чи солідний. Всіх будем принимати, коби ли дурні гроші давали. Що нас то обходить, що вони за чиїми жінками будуть вганяли.

Що всі стрільбуни в Краю жінки мають, а тут великі ролі парубків грають, за дівками і молодицями все вганяють і ще себе чесними зовуть.

Що хто має файну жінку а не має фамілії, то най знає що робити.

Що один зі стрільбунівських героїв казав, що наколи вони побудують галю, то на самперед знищать большевиків ,потім православних, а на останку католиків. От до чого дураки прямують! Добре то пословиця каже, "як би свиня роги мала, тоб цілий світ з чимось перемішала."

Що пані У. Б. Ик є шайбою для всіх стрільців. Офіцир М.В. Ащук Ус.

Що стрільбуни дають слюби одні другим. Недавно один взяв жінку від чоловіка і від двох маленьких дітей і поїхав до Вінніпеґу. Другий стрільбун лишив жінку десь в Алберті, а тут взяв дівку і поїхав до Вінніпеґу. Перший дав йому слюб, зробив великий обід, а за тиждень вернувся і каже, що я вже жонатий, в Вінніпеґу брав слюб. То правда, бо скоро стрільбунята будуть. І то не є хто будь. Се є великий урядник того товариства.

Що пан Пендирсон знов має нагоду бути головою, бо стрільбуни будують галю. Хто тільки будує, то п. Пендирсон зараз до них пристає і хоче щоби його вибирали головою. Котрі виберуть, то він працює, а котрі не виберуть, то зараз всьо валить і кричить, що нема справедливости. Не знати, де він до смерти впиниться?

Що Филимко строїть цимбали; перший хоче заграти сольо в Стрілецькій галі.

Що як стрільбуни зробили листопадове свято, то наробили великого шуму й крику, що на бідних інвалідів зібрали 150 дол. Як зачали кождий по своєму рахувати, то заледви 19 дол. лишилося для бідних інвалідів. А де решта поділася?

Що люди говорять, що стрільбуни казали, що як гроші збирали, то всі на бідних інвалідів висилали. А де вони взяли грошей на будову галі? Бідні ті інваліди.

Що наколи скінчиться стрільбунська галя, так зараз вибухне і війна. Не на ворога, а на свої рідні товариства і церкви.

Нестрільбин

☞Збирайте нову преплату☜
☞Присилайте на шмір 'Т.'☜
☞Збирайте нову преплату☜

КАЛДЕР, САСК.

У Калдері заснували
Такий собі клюб:
Є що їсти, є що пити,
Чи пан, чи то хлоп.
Там "комуна"— кому-їсти
І "орчуки" є,—
І "мамині" всі хлопчиська,
Тринди-ринди є!
І гефбріди із жидками
Кики все їдять,
І в "ґалішен" все сміються,
"Гопа-сюся" хтять...
А "ґалішен" поробились
Хрунями самі,
І "шваркочуть" по чужому,
Чим шкодять собі.
Гей, ви люде, схаменіться,
Бо лихо буде!
Хрунів, юдів, перевертнів,
Глуміть на прах всюди.
А хто хоче "величатись,"
Най "пляму" зітре —
І оближуть, що сплювали,
Най "ґорлом" не пре...
І тії всі "фізольомпи"
З роду там "балабан"—
Най се знають, розуміють,
Хто є хуліґан...??
А ви, чесні, вірні діти, —
Завіт хороніть!
Свою правду, волю, силу
Разом бороніть!

Щипавка

НАСТУНЯ. СТ. БОНІФАС, МАН.

Ой Точило, прошу тебе,
Як кум у кумуні,
Поможи нам поточити
Пескату Настуню.
Коли з Краю приїхала,
Двайцять літ минуло,
Але мізґу у голові
Більше не прибуло.
В Краю звалась сенупиха,
А тут свит і ниха.
Великого наробила
Свому мужу лиха.
Вона має двоє дітей,
Їх не доглядає,
Лиш по ночах вічно лазить,
Віддиху не має.
Вона що дня у Ітона
В кріслі ся гойдала,
І знайомим хвалилася,
Докторков зістала.
"Я продаю медицини,
В хоробу жіночу,
А за пачку того ліку
Два доляри хочу.
Медицину розпродала,
Тай не заробила,
Тепер стала дедективков,
Усім ся хвалила.
В поліс корті я форманка,
Бо мене вибрали.
Два жандарми найсильнійші
Під руку ми дали.
То для мене "джаб" є добрий,
Бо я маю силу.
Мене можна запрягати
У плуг як кобилу.
Тепер ходжу по Дуперін,
І по всіх маркетах.
От недавно стрітив мене
Той гунцвот Микита.
Він зробився тепер янлгіш,
Собі не помислив,
Що я також по янгельську
Мало що не свисну.
Я до него по янгельську:
"Гава ю, май дір,"
А він каже, бігме то ти,
Я не йду на двір.
Нараз Настя із дехтівки
Щось зрезиґнувала.
Тепер каже, що вже буде
Заміж видавалась.
Кандидатів має много,
Всюди є, де не посій.
В ночи її попід боки
Веде Гриць і Матвій.
Там до галі большевиків,
Скоренько ідуть,
Обертають сюди, туди,
Моцно гопки тнуть.
Бо Настуня гулящая,
Знає ту вицирку,
На галі так вбертаєсь,
Як той слонь у цирку.
Волочиться Настя вічно,
Ночами і днями,
Діти самі, як сироти,
Без тата і мами.
Бо муж її такий самий,
Зветься Джан С. Вистун.
Насте, Дзяне, йдіть в Точило
І більше не пустуй.

Дрімла

☞Присилайте на шмір 'Т.'☜

ФОРТ РУДЖ, МАН.

Ири Кобзарі є дуже мудра секр. жін. товариства при Ц. К. А. Тленд вил., яка держить "Точило під лядою, щоб ніхто не читав, бо каже, що "Точило" є большевицька ґазета. Дуже мудра баба на всі боки.

Ся кубіта вигнала свого мужа і сина на фарму, щоб не заважали її у кокетливих термеДіях з п. Бурденім, бо їздила аж до Ґімлі на гони-муни. І на бічах тягалася з ним, фотографувалася в "бийтінґ сут" і по ночах рахували ясні зорі в небесах, аж доки п. Бурденім не підгоцкав її на кілька сот — і втік.

Ся кубіта тепер вчепилася нашого скеретара і в 4 годині рано носить до него масло до галі в салєр, бо він кавалєр і і і там мешкає. Вікном пускає душку,— а про чоловіка не дбає; любить судити і язиком махати, в чоловіка гроші брати. І, хоч 50 років має, за кавалєрами вганяє. Сини поженила і ще дівочить. Муншайн продає.

Лист писаний по польськи, який ся нечипуриха писала з своїм коханком до свого чоловіка буде поміщений в Точилі другим разом.

Ю БЕТ!

☞!! ГРЕМІЯЛЬНИИ ЗДВИГ !!☜

ІМ

Позір Капшучники і капшучниці міста Вінніпеґу і околиці!!
ВСІ НА КАЛИНУ ☞ДО ҐІМЛІ!
15-го сего місяця чотири специяльні сі-ні-ярські потяги спеціяльно для капшучного лицарства на вицечку.

Взяти з собою капшучні відзнаки в добрім порядку. **Грубий Хведь, Чірман, Яць Смердюх, капшутарик.**

☞Просимо негайно вирівнати свою залеглу передплату.☜

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

СПРОСТОВАННЯ

В 7-ім числі, 3-та колюмна, 16 і 17 рядок з гори — зайшла помилка в дописі: **Що Кому Снилося в Віндзор."** Має бути так: **Що Г.** Рицькови (снилося) що о. "Дзон" НЕ лізли через вікно до руму в ночи.

КУКС КРІК, МАН. КАЖУТЬ:

Що Міхаїл Вондій дуже занятий всілякими петиціями. Такі люди не знали нічо писати, а вже своє імя напишуть. Ая, навчилися!

Що один шкільний трост завісився во повітрю ще 15 мая і висить до якогось часу. Туй туй хляпне на землю. Коби лише не розбився.

Що на шкільнім мітінґу вибрано нового троста. Кошта аґітації були такі: 8 ґальонів ґазоліни, 1 оливи спалено в троку, 2 кейси софт дрінк? Всьо в порядку, кошта не великі і файту не було."

Що один укр. шторник перестав читати Точило і не дає другим читати у своїм шторі. Каже, ті що вже точуться, дуже ворогують на него. Але се нічо, коби лише той здоров був хто корбою крутить-

Що 1930 р. зібрано на всілякі цілі аж О. А на "супрайз парті" попові лише 50 дол. Тому що г нас забагато урк. діячів з другої народности. От де лихо !

Що лисий трост дуже плакав за попом як відізджав до Франції, бо піп взяв зі собою ключ від каси і тепер нема грошей заплатити ані дякови ані другому попови. Ключ може вернутися, але гроші, "ґуд бай-"

Що був польський пікнік і дуже йшло всьо в порядку, бо з рана молилися, пополудні пили пиво, над вечір поліцію били, у вечір вже було на "редіо," на другий день в часописах, а на третий заплатили.

Що сестриця Піросна купила нові "блайни" до вікон, бо не вдовзі має наступити хрещеніє зимною водою.

Що у Кукс Крік на одній милі є 4 доми божих до молитви, 2 галі для танців і розпусти, 2 попи сталих до роздорів (а третий зачав доїзджати), 3 стори, 1 почта, 1 школа і один нутер публіка від баб. Ану, котра кольонія перевисшить Кукс Крік?

Що 19 липня, 1931 р. польський епископ Маркевіч відправив першу "мшу" в колишнім Укр. Нар. Домі . От часи зміняються!

Підслухав наДуфрин Маркетах

107311 РЕДВУД, — ВІННІПЕГ

Славна Броня чоловіка
За ніщо не має,
Хоч він робить і статкує,
І про дітей дбає.
Про ту Броню в кождім числі
Будемо писати.
Шкода дітей, шкода мужа,
Треба поміч дати
Діти малі. Василь щирий,
Гроші заробляє,
А жіночка все з коханком
Скоро розпускає.
Волочиться і дрочиться,
Що вона щось хора.
Як виходить, каже: "я йду
Бачити дохтора."
А тимчасом із коханком
По дічах блукає,
А у дома двох хлопчиків
Василь доглядає.
Сініяром вона ходить,
До бічу, гей туди. ☞
Накажи їй, най покаєсь,
Краще в дома буде.
Три сестри її не такі,
Часто дорікають.
Чому Броня Лепурвіцька
Про свій дім не дбає.
Як в роботу, товаришу
Йдеш раненько з хати,
То любовник біжить скоро
З нев кокетувати.
А ти робиш на сметану,
Бананас і шови, —
В твоїй жінки той любовник
Все є на розмові.
Їсть обіди, веселиться.
Чи ти про се знаєш?
Кривда дітям... Чому жінку
Раз не спамятаєш?

Товариш

КЕНОРА, ОНТАРІО. КАЖУТЬ:

Що С. Туцький пильнуе чужого проса, і продає смердячу ковбасу.

Що С.Р. Кан представляєсь дуже мудрим, а дурний як ходак.

Що Прослінники також підуть до Точила за неправду.

Що Г. Р. Шецький пе забагато гомбру. Барберня не чиста.

Що А. М. Нючка не держиться свого чоловіка а на бортівника споглядає обома очима.

Що С. Р. Туцкий своє рідне ногами топче, плює, а свистунівське вихваляє. Ото раз файно!

Що Узицкий більше пильнує чужого як свого дому. Він не бачить що поза його плечі в дома діється.

Що як були в Кенорі відвідини біскупові, то тоді був в салєрі гарний обід; лишилася одна курка і шинка, то міс. Ойшучиха забрала до дому і казала, що нічого не бачила.

Що дуже правдивий і ретельний учитель докладно вивів справу парохіянам, що то вона. Тоді ходили по цілій Кенорі і Кейвейтін щоби того учителя відправити, бо він сказав щиру прівду в її очі.

Що як мали бути парохіяльні вибори, то А. С. Чний зі жінкою і з отчимом три неділі наперед нічого не робили, тільки по Кенорі і Кевайтін ходили, до себе всіх парохіян запрошали на стіл гомбру і пивце і ковбасу ставили, аби парохіяни на них свої голоси давали, і його предсідателем обібрали, а його жіночку за старшу сестрицю.

Що А. С. Чний Українцем себе представляє, а его діти повиростали і свою мову рідну українську позабували. От раз Українці!

Що С. Р. Гун добру жіночку має, бо вона його до корту запихає, а сама до хлопців щиренько моргає.

Що тепер мучителя доброго у Кенорі мають; він себе кавалером представляє, а в старім Краю жінку і діти має, а тут за дівчатами і молодицями уганяє. Файний мучитель!

Обсерватор

☞Присилайте на шмір 'Т.'☜

НАГОДА ПОДВОЇТИ СВОЇ ГРОШІ!

ХТО вложить тисячу долярів у мою пропозицію,— до року заробить другу тисячу долярів.

Це не є пропозиція на "магічну машинку," яка подвоює долярн, ні на бонди фантастичної копальні золота чи оливи, нащо наші люде так лакомляться втопити свої гроші.

Нам треба цеї суми, щоб випустити на ринок річ, яка буде розходитись по цілій Канаді та Америці.

Хай зголошуються лише ті, що мають бажаний капітал і серіозність зробити добрий бизнес. Вдавайтесь:

"NAHODA" 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ГОСТИННИЦЯ

"Силвер Сліпер" гостинниця
Є для всіх все гожа,
Бо людина для здоровля
Найстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви.
Тож заходіть всі до свого,
Гуртом без обави.
БАЧИНСЬКИЙ, власник
303 Форт Стріт, Вінніпег.
Телеф. 25 578

ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
"Слово як воробець, комедія на одну дію, —— .15
"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20

Советський розвід .15

Питайте у всіх Укр. книгарнях.
Адреса:
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя —— 50 ц.
Як причарувати дівчину —— 25 ц.
Як позискати Любов? —— 25 ц.
Порадник про Кохання —— 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? —— 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних —— 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 .ц

Разом сі книжки коштують 2.80
ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.
Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умиркованій ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

Д—А—Р—О—М

Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, деклямації, і т.д

Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, M CANADA

ВИКОНУЮ

всяку електричну роботу і такі направи по дуже умиркованих цінах. Першорядна робота електричного фаху.

ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телефон: 56 693.

ДІЙСНА ВАРТІСТЬ

Фотографуємо, кольоруємо, побільшаємо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.

ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпег.

ЧАРІВНІ ОЧІ

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953
1580 Arlington St.
652½ Main St., Winnipeg, Man.

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ

Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $24 до $40. Пресуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. . За роботу й вдоволення ручимо.

K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

ДАВНО ОЧІКУВАНА І ПОТРІБНА В АМЕРИЦІ ТА КАНАДІ
ВЖЕ ВИЙШЛА

The Story of Ukraine

Марії Гембаль Струтинської

ІСТОРІЮ УКРАЇНИ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ ДЛЯ ТУТЕШНЬОЇ МОЛОДІ

Друкована на дуже гарнім папері і богато ілюстрована. Написана приступно і читається легко.

ПОВИННА БУТИ В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ.

— Ціна 50 центів

Замовлення і гроші треба слати до:

UKRAINIAN WORKINGMEN'S ASSOCIATION
524 OLIVE ST., SCRANTON, PA., U.S.A.
Для книгарень і розпродавців окремі вигідні умови.

БІГМЕ, НУ!

Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953
1580 Arlington St.
652½ Main St., Winnipeg, Man.

ВЖЕ виходить богато ілюстрований, само-освітний місячник, п. н.:

— "НОВА ЕРА," —

одинокий журнал того рода в укр. мові. Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25
Поодиноке число 10 ц
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ

без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за условями!

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

ВАМ оплатиться відвідати нас, коли бажаєте купити землю або щось инше. Ми маємо добрі землі всюди по дуже приступних цінах і вповні задоволимо вас. Робимо всякі заміни за міські реальности —совісно і чесно. Заходіть до:—

DIAMOND AGENCIES
794 Main St., Winnipeg, Man.

МУЗИЧНІ НОТИ

Маєте нагоду мати яку хочете орхестру або банду. Компонуємо музику (ноти) на всякі інструменти по дуже умиркованій ціні.

За вдоволення абсолютно ручимо.

CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ

ТОВАРИШКИ ЖИТТЯ

чесної, працьовитої, дбалої, в віці 18 до 25 літ. Я чоловік молодий, багатий і посідаю гарний бизнес.

При зголошенню прошу подати фотографію і точний опис росту, ваги, кольор волосся, очей, дату уродження знання і т. п. Адресуйте:

A C L M % "Grindstone"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ПОВІДОМЛЕНЯ
(ОГОЛОШЕНЯ

"СЛОВО ПРАВДИ" через грошеву крізу відложено видавати на Осінь, по жнивах, коли буде більше часу до читання.

Адм. "Сл. Правди"

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише —— $1.35

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЧИ ВИ ЗАБУЛИ

що нігде танше не купите хату, шанду, лота, акри і фарму, як у:

ВАСИЛЯ СТАВНИЧКИ
490 Селкірк Еве. Телеф. 52 640

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

ДАРОМ! ВАЖ НЕ! ДАРОМ!

Одна пара штанів для кождого, хто замовить сут в сезоновій продажі. Сут буде зроблений до міри, по зниженій ціні 29.50 і 35 дол. Товари доброї якости; моди найновіші і вдоволяючі.

Приходіть або пишіть по інформації. Залучіть 3 -центову марку на відповідь. Адреса:-

S. JUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете тание як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо пробки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 621 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

Нове Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 586
377 Pritchard Ave., Winnipeg, Man.

ДУЖЕ ТАНО!

Направляємо всякого рода годинники, грамофони, перстені, окуляри, залізка до прасовання, також робимо ключі до замків і продаємо матеріял (репейр) до годинників. З провінцій направу виконуємо і відсилаємо скоро. Ціни найтанші. Зайдіть і переконайтесь. За роботу, вповні ручимо.

F. M. MICHLAK
Watchmaker & Jeweller
619 Selkirk Ave., Winnipeg.

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.

S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 55 506 WINNIPEG

ДАРОМ!

ЛЮЛЬКА і ГАЗОЛІНОВА ЗАПАЛЬНІЧКА

(Заховайте се оголошення)

☞ Потрібно Потрібно ☜
Розпродавців Розпродавців

За се оголошення з $2.50 дістанете **ОДНУ ОКАЗОВУ ПАЧКУ, 10 фунтів доброго легкого або сильного тютюну з правдивою БРАЙР люлькою і запальнічкою**

☞ ДАРОМ! ☜

Висилаються всюди по одержанню $2.50

100 фунтів за	$15.00
50 фунтів за	8.00
20 фунтів за	3.80
4 фунти за	2.00

Замовлення шліть до:

G. DUBOIS
24 Henderson Avenue
OTTAWA, — ONT.

Купуйте свій тютюн почтою. Щадіть гроші. Добра Якість

СВІЙ ДО СВОГО

Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.

M. DUBCHAK
591 Selkirk Ave., Winnipeg

СВОМУ НЕ ДАЙТЕ!

HARVEY & WOLCHUK
PLUMBING — STEAM & HOT WATER HEATING ENGINEERS
Office Phone: 52 528. 1130 Main St.

Уміркованi ціни на великих і малих роботах, які є вповні гарантовані.

Всяких справах вдавайтесь до:
ПЕТРА ВОВЧУКА.

H. HARVEY, 56 McAdam Ave
Phone: 56 193
P. WOLCHUK 428 McGregor St.
Phone: 55 211

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ НЕРВИ, ЖОЛУДОК?

Чи ви видите читати, шити або писати без того, щоб очі були умучені, спячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене.

RUFUS ISAAC
Спеціяліст від очей
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

УКРАЇНСЬКА МАШИНКА
☞ ДО ПИСАННЯ ☜
— на продаж —

Ремінгтон Портабл - майже нова. Дійсна добра нагода. **Звичайно $85. Тепер за $45.**

TYPEWRITER EXCHANGE & SUPPLY CO.
22 St. James St. W., Montreal, Que

ШКОЛА МУЗИКИ
під управою
П. ЮНДАКА.
856 Manitoba Av., Binniner. Man.

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ і НОТАР
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Сіті Гол" Winnipeg

☞ Присилайте на шмір 'Т.' ☜

☞ Збирайте нову преплату ☜

☞ Присилайте на шмір 'Т.' ☜
☞ Збирайте нову преплату ☜

Просимо негайно вирівнати свою залеглу передплату.

Хто є проти "Точила," Той є проти добра свого народу

Хто скриває свої блуди, Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

1024

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИ К ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOU RNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік III. Ч. 10 Вінніпег, Ман. Канада. Жовтень, 1932, Winnipeg, Man., Canada. October. 1932. Vol. III. No. 10.

Помпай, скарі, а то под стенки пайдьош!

"УКР. РОБІТНИЧІ ВІСТИ" І НУЖДЕННЕ ФАРМЕРСЬКЕ ЖИТТЯ" ПОМПУЮТЬ 95 ПРОЦЕНТ КОМУНІСТИЧНОГО МОСКОВСЬКОГО ВІТРУ І ДУРНОТИ В РОБІТНИЧІ І ФАРМЕРСЬКІ ГОЛОВИ.

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Точило" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Винніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by
TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

НУ, НУ, О ЩО ХОДИТЬ?

Валити й розвалювати є багато легше, ніж будувати. Стояти з боку й казати, що "я ліпше знаю"— будьхто потрафить. Казати, що Точило" не таке, як треба, а має бути — оттаке і оттаке, не таке, — се, подібно, може сказати лиш хвалько, що все лиш язиком і пустим вітром бу-дує, "критикує" і "направляє"— той, що ніколи нічого ще ВИДНОГО не виконав, і якого, як проф. Айнштайна, ніхто не розуміє, бо й нема що розуміти.

Дотичні (кого се тичить) зрозумійте і НЕ ЗАБУДЬТЕ, що наш і ваш "гумор" тут на еміграції — це пародія дійсного гумору; це якийсь зайорзаний плач або хлипане крізь пліт, коли звідтам кропива вжалила "в задне vзрище," і коли рівночасно хочеться сміятися та бути й "невтральним." Навіть і крайовий" гумор є (своєрідно) подібний до повищої "фільозофії" нашого і вашого гумору. Повоєнна "ферментація," от-що- і кріза...

Тож, "шевці-кравці" (не гумористи) дайте нам спокій з вашими порівнаннями що до англійського і инших гуморів, або й минувших часів.

"Який крам, який попит і ордер, — так ми й задоволяємо... вимоги: клієнтури, часу і невмолимої дійсности, транзиту нашого "гомо-сапіенс" — кудись, кудись нікуди і... де хочете...

Ми не винуваті, що так стара напряла"...

Без апольогії до нікого й нікому.

Редакція "ТОЧИЛО"

ДО ЧИТАЧІВ ТОЧИЛА

ШАНОВНІ ЧИТАЧІ!

СПОВНІТЬ СЕ: ☞

1. **Вирівнайте залеглу передплату сего місяця. Конечно!**
2. **Вишліть передплату на рік 1933-ий.**
3. **Приєднайте хоч 3 нових передплатники для Точила.**

☞ **УВАГА!** ☜

В редакції Точила назбиралось дуже богато дописей, отже, хочемо видати ☞

СПЕЦІЯЛЬНЕ ЧИСЛО
ТОЧИЛА

Присилайте на шмір, нехай "Спеціяльне число" зийде ще перед кінцем сего року.

В-во Точило

КАЖУТЬ:

Що редахтір Дикий з Укр. Вістей в Едмонтоні не має віри.

Що цікаво знати, чому редактора Гикавого віддалено з "Кан. Фармера?

Що Текля з Магнус ходила з Семеном в буш на гриби. Не знати кому ліпше смакували?

Що Семен днями в Іцка в сторі сидить і з бабами провадить політику

Що Текля цілий день стоїть в дверях, а в вечір бігає попід хати.

Що відколи Пацюк виїхав крутити фармарам голови, то на вінніпеґськім фронті спокійно.

Що за Пацюком найбільше банують Маринка з Лилі штріт, пан Яцко Смердюх і Данило з будки.

Що Яцко Смердюх на знак жалоби відчіпив дзвінок, котрий був коло дверий "реґсарні."

Що Куфер Г. Икавий дав свої редакторські мудрі ножиці Вахнякови на ліцитацію.

Що Дацків правдоподібно закупить їх разом з пейстром.

Що з туги за Пацюком Данило з будки стратив глузда і хоче зробити коршму з Храму Освіти.

Що Данилови вже зачинає бути душно в Інституті.

Що на Лейбор Дей Стефаник як гуляв з панею Ковалською, то всі мусіли перестати гуляти. Вотъ крутив нею! Ото файно!

Що К. Валський дуже парубочить

Що Дорощук має дуже гарну дівчину. Ото файно!

Що Настю з Мекензі і Магнус разом Єґніцьом поточиться моц-моцно на другий місяць.

Що Павло Чимний 23-го вересня носив точило по корті і моц-моцно воркотів.

Що за напад на Ніка, на вулиці, Маринка з чоловіком, гоп-ти-дудул, 23-го вересня мали судову справу.

Що К. Валський парубочить на фул спід і на всі боки.

Що Б. У. Дник дуже жалує, що не спустив десятку на ренті — Емпайр Аптиці. Ото впертий!

Що Баба Ниць, силсмен з Бонс побачив дівчину в Перфект Кийк Ко., яка шукала за роботою — і каже: "Я дам тобі роботу по 30 дол. на тиж день і ще возьму кілька файних дівчат. Цікаво, що відповіла панна Л. Е. Сик?

Що Б. Д. Бурачинського мама дуже пила і сина зле навчила.

Що він в дома жінку бє, жінка умліває, а він кличе Бойкову жінку відливати.

Що три синй Ґваньдячки жерли зі всіх тарілок так, наче б три дні не їли. Се так було на річницю.

Що Анна Макадонська 3-го жовтня не хотіла з круглим точилом гуляти, каже, що нема защо триматись.

Що Гаврисишин, бизнесмен від вугля і голова Р. Школи ім. Шашкевича вже через ряд літ все заходить з довгим їсти до "Бі Сі" хінського ресторану на "чоп-суєй." Бідний не знає, що є українські ресторани.

Що Б. Арицький як іде на шпацір з Джулією, то все пальцем довбає в ніс. Фор вай??

ВІРУЮ
УКР. ВЕЛИКОГО ПАТРІОТА СУСА

ВІРУЮ єдино в себе самого, як в єдиного представителя всего наймудрійшого і найкращого видимого й невидимого між моїм народом в Канаді.

І в єдину правду, що істнує на світі яко роджену а не сотворену в моїй главі во вік віків.

В правду, що є світлом від світла роджену а не сотворену в моїй главі единосущну з МОЄЮ особою. **через котру єдино все стається в Канаді.**

І котра для українських людей і для їх спасення зійшла на світ у темних безвістей від духа тьми і взяла на себе вид **первісного чоловіка.**

І хоть мене всі розпинають і хоть дурнем називають, і хоть мене й мою мудрість живцем погребають, так я все таки воскресну в судний день для укр. народу й покажу, що я для нього спасення, як було в пророчеських книгах написано.

І взнесуся я на вершок слави і буду плювать на всіх і вся і не сяду коло нікого праворуч, але посаджу свою мудрість" ліворуч, бо мені призначено судить живих і мертвих і в царству моєї зарозумісти не буде **кінця.**

І в духа рабства мого бога невільничого, що походить кість з кости, кров з крови із мого єства, якому належиться рівна честь і слава, як мені самому.

І в єдину святу соборну і непомильну голову свою.

І сповідую єдине хрещене в зимній воді, яке одиноке поможе **моїй** голові.

Жду воскресения між моїм народом — моїх мертвих думок і слів.

І вічного забуття мого імени між моїм народом.

Амінь... **В. С.**

☞ Збирайте нову преплату ☜
☞ Присилайте на шмір 'Т.' ☜

"МАМИНЕ НАЧИНЄ"
Канора, Саск.

Покійна славна письменниця,— Марія Марковичева (Марко Вовчок), певно й не снила за свого життя, що під її плахтою буде колись ворохобилось та вовтузилось "мамине начинє," в спідницях і окулярах, підфарбоване й підмальоване, натерте й насмароване — в маминім, позиченім "домі," в Канорі. Ніби "жіноче товариство," з під керми натхнінної Савелі та Галі Чорноокої з червоними писками: злобні, злющі, заздрісні, мстиві, сварливі і обсудні — все до ока" вічні зводини збираються, одна на другій сухого рубця не лишить, щоб не випрати язиком, не поскіпати зубами та знов не висушити злющими очима! А в головах, загнузданих окулярами: Віють вітри, гей Саскачеванські!

Справдешна освітно-пльоткарська робота і такіж робітниці "на маминій ниві." З них лиш одна членкиня заслуговує на увагу — широка прогнала її — може всіх засісти! Ся вдома сидить, а решту — без відпочинку вганяють по хатах з і за ☞ пльотками. Поступ, мой, мой! Ні радія ні щоденника для маминої Канори не треба; "мамине начинє" 100% рухаєтья з язиками.

Час-би вже, щоб схаменулися сі радіо-язикаті особи та показали хоть одно добре діло, ну, хоч-би, не во гнів кажучи, склались по никльовида та справили голові того свого позиченого "дому," ну, май порядні холошні, щоб він не відфотоґрафувався в їх "свідомих" окулярах мов той історичний чумак з Криму — за чихонею й солею! ТОЧ.

"МАМИНІ ХИТРОЩІ"
Канора, Саск.

Мамині хлопці в Канорі назбирали по фармах каміння, привезли до "маминого собору"— будувати сайдвок, бо мамин архирей приїде, то щоб на тверде став та почув під ногами ґрунт з канорського каміння. А щоб те каміння не розсунулося під маминим "гом-мейд" архиреєм, то врадили взяти в МкІнтайра вісім беґів цементу. Один з маминих пестунців, кажуть, що Гаврилко Куций, пішов, поїхав і взяв беги, а рахунок записав на уніяцьку корпорацію, ніби на тата. Прийшов колєктор і каже заплатити за вісім беґів. Подивилися на рахунок тай кажуть одно-голосно: Це мамина справа! Тато не платять, най сама катафальна публіка платить а на тата не спихає своїх довгів!

Пішов МкІнтайр шукати за маминими хлопчиськами і за беґами.

Спитайте Гаврилка Куцого, він скаже, як то було та як то сталося, що ніби катафальна мама з хлопчиськами хотіла "взути" макароньського тата на вісім беґів цементу, не зважаючи, що й тато будуються, голову шкребуть і чіхають — де взяти лірів крейцарі, і центів на докінчення свого костела

Смарт, смарт ота катафальна мама, а її безштаньки, то таки дійсно гунцвоти. Ая! Тік-Так

КЕНОРА, ОНТ.

Заїхали звідикся сюда,
Б. Р. Дюи обдерті,
Зупинились у Кенорі,
Стали дуже вперті.
Бо Бр. Дюк вже довгий час
Роботи немав,
За то всюда, чи тра, чи ні,
Свого носа пхав.
А Бр. Дючка кожне число
Точила читає,
За то дуже зі собою
Вона клопіт має.
Бо лише зачне читати,
Зараз хоче знати,
Хто так гарно до "Точила"
Вміє все вкладати?
Дуже часто окуляри
Їй на ніс спадають,
І не конче зуби губів
Її ся тримають.
Тому такий вона клопіт
Зі собою має,
Бо раз зуби, а раз очі
Вгору підсуває.
Журилася раз Бр. Дючка,
Що всіх і вся точуть,
А її, що є защо,
То чомусь не хочуть.
Тож вважайте Бр. Дюки
Щоб вас не точити,
То присліть на шмір до корби,
Щоби намастити.
Бо "Точило" гарно крутись
Се треба вам знати,
І таких як ви упертих,
Все тут будуть мати.
Тому раджу вам покайтесь,
Лутше розум майте,
І своїх без пюху носів
Нікуда не пхайте.

Вуйко.

Кавалер (думає на голос): Коли Ґалюся вийде, дам їй цвіти, а коли старий цьвіркун висуне голову або його син, то я його зараз цеглою, а з цвітами драла до дому!

ЕНГУСВІЛ, МАН.

Славна Руська М.З.М.З.
Нічого не знає.
З свої шапи все за Франком
В вікно заглядає.
Вона хоче щоби Франко
На неї дивився,
Щоби любив, хіхотався,
За нею казився.
Має хату, прибудує,
Буде де гуляти.
Лише біда, що той Франко
Не хоче кохати.
Жінку його я набила,
І ще буду бити,
Бо той Франко, він до мене
Все мусить ходити.
Я го люблю на всі боки,
І любити буду,
Бо він знає, що я хочу,
Може не забуде.
Мій нездалий полатайко,
З ним не можу жити.
А той Франко, він до мене
Мусить все ходити.

Видючий.

НАТАЛКА З ЮКЛИК

Наталка зїла муху,
В. Ойнара кохає,
А сей Ойнер жінку, діти
В старім краю має.
Каже гунцвот що він вдовець,
Наталка підпора,
Через него вже не ходить
На Юклик до хору.
Заробляє ґрошенята
Ґодує Ойнера,—
Аж на решті Наталочці
Прийшла якась кара.
Тай до Ені бутлеґерки
Тальця поспішає,
За пораду три десятки
Бутлеґерці дає.
Збулась лиха, сидить тихо
З Ойнарем у румі,
Убирає і ґодує,
А Ойнар в задумі.

Співак хору

КОЛД ЛЕЙК, МАН.

В нас є жінка, ширкирмикир,
Якось от так зветься,
А як прийде до Василя,
Моц-шалено веться.
Веться, ходить і питає:
Де Лоринс тепер є?
Василь каже: випив гомбру
І десь собі куняє.
От вже їде! Жінка скоро
Лахи натягнула,
І за кілька хвилин коло
Лорренса вже була.
Вир ю ґовинь, Лорренс, май дій?
Провеземось— сідай,
Каже він. І їдуть обоє
Десь — о май, о май!
Ширкирмиркир скличе хлопців
До раня гуляє,
Бо се така молодиця,
Що встиду немає.
Один вийде, другий входить,
Байки повідає,
Ширкирмиркир мастить брови,
Всіх добре приймає.
Любить пити, хоче жити,
Та не знає — як,
Бо що робить, все виходить
Не влад і не так.
Трийцять років не навчило
Чепурненьку знати,
Що не гідно так робити,
І так поступати.

Приятель

СЕНЬКІВСЬКА ПЕРЕЛЮБКА,

Ой на Сеньків є Ґануся,
Така мудра, як те гуся.
Чоловіка полюбила,
І свій розум загубила.
Ґануся нічо не знає,
До Янка ся пригортає.
Янко її обіймає,
Про Наталу гадку має.
Як Ґанусі позбутися,
До Наталки вернутися?
Бо Наталка таки своя,
А Ґануся тимчасова.
Гей, Ґанусю, схаменися,
Чоловіка відчипися.
До Гейлфа вернися
Тай добре його держися!
Ґейлиф може слюб узяти
Тай не будуть ся сміяти.
На се добре роздивися,
Чоловіка відчелися.
Наша славна Ґанусенька,
Нема що казати,
Як піде в село ночувати,
Так вартоб сказати.
Як-то кажуть еще в краю,
Що все так буває,
Як дівчина заночує,
То вже лялю має.
Ґанусенька славна панна,
Носиться високо,
Хитається понад рівер,
Ходить лісом боком.
Сама вона вже не знає,
Як має ходити,
Бо сусіди добрі люди,
Будуть говорити.
Треба її поточити,
Щоби памятала,
Чужих жінок від чоловіків
У Стейти не гнала.
Як Наталька доробиться,
До Янка поверне,
Янко її ще прийме,
Ґанусю нажене.
Ти Ґанусю схаменися,
Тай розуму вже навчися,
Бо будем тебе точити,
Що навчишся чесно жити.
Гей Ламбузе волохатий,
Тримай доню коло хати,
Щоби йшла зі свої хати
До чужої ночувати.
І родина ся встидає,
Що Лямбуз таку дочку має;
Не знає дітей навчити,
Щоб на світі чесно жити.
Схаменіться, будьте людьми,
Лишіть ваші блуди,
Бо "Точило" корбу має,
То точити буде.

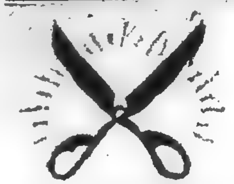
Пріська.

ПЕРЕОЦІНКА,

— Два рази два — скілько буде?
— Чотири.
— Ні, не так.
— А скілько?
— Двасто пядесять чотири.
— А звідкіляж ті двасто пядесять?
— А спекуляція!

— * —

Пянство — це страта розуму, знищення сили, передчасна старість, коротко-часова смерть.



Славні ґеніяльні ножиці на продаж або на рент. Тепер цей вартний струмент вакантний, а треба тримати його в русі, щоб іржа не гризла.

Редактор Куфер

МІСЦЕ начільного Онуфра Гикавого в "Канад. Фармері" обняв редакторство п. Т. Дацків. "Точило" дивиться через льорнету, телескоп і мікроскоп — що буде?!... Ая! І шукає за рихтом і людяностю. . О ,е?!

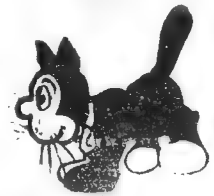
ЕДМОНТОН, АЛТА.

☞Чому редактор "Укр. Вістей" провадить аґітацію в книгарни, щоби властитель не продавав "Точило?"

Він казав, що: "знає того "йолупа", що видає "Точило." "Він дурак!"

Файний редактор! Не дурно він називаєсь Василь "дикий." ?

БЛЕК ПУСИЙ



Пусий кет, пусий кет,
Гав ду ю ду:
Ґет бизі, тер із ґет,
Со мач ю кен ду...

Аптикар

А СЕ ЩО ЗА ДИВО?

В "Укр. Голосі" з 24-го серпня с. р. знаходимо дуже мудру статтю під заголовком: **"Не женяться, але живуть вже понад 200 літ."** Новинка говорить тут про певну німецьку секту, що називається "Дункерами," як то ся секта еміґрувала з Німеччини до Америки 200 літ тому та кінчить дослівно таким реченням: **"Дивно стає, що дункери і не женяться і не віддаються, і чоловіки живуть окремо від жінок, а якось їх рід живе та розмножується вже понад 200 літ!"**

Ми рівнож дивуємося як се можливе! А може-би мудрий редактор "У. Г." п. Стечишин, і о. мітрат, протиєрей, отець Савчук пояснили нам сю штуку, бо єй богу, що ми ніяк не розуміємо звідки беруться діти! Чекаємо на їх мудру відповідь та пояснення.

Православний з Торонто

ЛИСТ ВІД П. ПРОФЕСОРА В РЕДАКЦІЮ ЖУРНАЛА "ТОЧИЛО," У ВІННІПЕГУ.

Шановні!

У виданю Вашого цінного журнала за Вересень, була уміщена передова карикатура, як "Герб СССР," а під тим —неумістний пашквіль, горе-вірш, з під пера якогось боягуза, бо навіть не підписався під тою грязею. Та ціла справа воняє анти-расовим душком, і я не вірю, щоб Ви, не россіян, а 100% Канадієць могли щось подібного з переконаня вчинити. Тому, на правах нашого давного знакомства і співробітництва у Вашім цінним журналі, я просив би о поясненя такого прикрого випаду з тою злощасною чорносотенною карикатурою і такою-ж літературою "до неї."

З пошаною,

Проф. **Хміль Гарбуз Задунайський**

ВІД РЕДАКЦІЇ: Шановному пану Професорови аж надто звісно, що у нас, як видавців журнала "Точило," **нема "ні Еллина ні Іудея,"** про що свідчить три-літний (3) рекорд нашої редакції і видавництва. Просто зайшла похибка, котру вже запізно і пояснювати і направляти, а тим більше шукати винуватих або на когось ніби складати вину. Сталося, от і все, чого на будуче будем вистерігатися, і в сім напрямі робимо зарядженя. Расової ТРОВЛІ **у нас не було і не буде,** про що радо повідомляємо Шановного п. Професора.

Видавництво і Редакція "Точило."

ЧЕРВОНІ В ВІННІПЕГУ, ПОЗІР!

☞**Даром новий лік для хорих**

ХТО читає, той знає. Хто не читає "Точило," той хорий. Візміть за примір, а я, Ю. Тимой Фічука. Він хоч хорий був довший час, не помагало що вписався до Дур-дому. Але коли прочитав за себе і свою холєру яка кидала його руками баняки в жінку, від того часу о 50 процент і пів виздоровився. Бачите, що значить читати "Точило?" Тому даром новий лік для всіх хорих-червоних! О.

СЕ АВТОР З ПРІНЦ АЛБЕРТ, САСК. котрий писав про Ганю в ч. 8. стор. 195.

МЕТАМОРФОЗА в ПРІНЦ АЛБЕРТ

На днях відбудеться посвячуваня голов баранячих, котрі відчувають мізантропію до невинних одиниць в Прінц Алберт, Саск.

В попереднім числі "Точила" була зіґнорована дівчина Ганя, котра абсолютно не заслуговує на такі слова. Той віршомаз повинен знаходитися в Кульпаркові в старім Краю, або в Бетлфорд. "Точилом" треба обертати рівно, мірно, і фактично, а не накручувати якоїсь саламахи. Таких авторів богато з нас бачили на "ферґраунд" 1,2,3,4, серпня, с. р. Вони були в маленьких ґарах, привязані на ланцушках,— МАЛПИ. Отже, прошу шановних баранів не пишіть більше до "Точила", як не вмієте зложити правдивого вірша. Брехню писати не годиться. Якийсь вирвався як Пилип з конопель і понаписував таке, що ні пришити, ні прилатати.

Ще раз прошу не пиши дурниці, а пиши факти. І, вважай, щоб і ти не появився на точилі. "Точило" є на те, щоб писати в нім лише правду. Знай, що тільки правди, що в "Точилі."

Критик

ВІДКЛИК
(3-та колюмна з гори)

Отсим відкликаємо всі дані в дописі яку нам особисто подано на стороні 222 в ч. 9, яко не згідну з дійсними фактами і неправдиву дотично згаданих осіб.

В-во Точило

ПОКЛИЧТЕ ЛІКАРА.

Приходжу одного разу до свого кума, а він із заплаканими очима лежить на підлозі, тримаєсь обома руками за живіт та все хі-хі-хі та хі-хі. Я питаю, що сталось? А він ще гірше захіхікав аж спазми дістав. Коли я таки не міг допитатися, що сталося, то побачив перед ним ґазету "Січка" з авгуета 15, с.р., де була зачеркнена стаття **Мораль Злодіїв"**, яку написав якийсь М. Гетьман. Я скоро перебіг очима сю мудру статтю, і, як дочитав до того місця де було "тверджено" що Скоропадський і його рід є одинокі правні представники українського народу, тоді й я ліг коло кума на підлогу та почав хіхікатися. Наші жінки як перечитали сю статтю, рівнож розхіхікались, а наші діти аж дістали гикавку. Не знаю як довго сей стан ще потреває, але я вже зсміявся 20 фунтів, а моя жінка 60 фунтів (вона, бачите, важила 250 фунтів), отож боїмося, що прийде час, коли з нас лише трісочки лишуться. Порадьте, що маємо робити!

Січовик з Сотні Першої

Відповідь редакції: Перечитайте собі передсмертний лист Липинського до Гринивецького, звідки довідаєтесь що Липинський оповідав байку Українцям про славний рід Скоропадських а тоді побачите, що Гетьман має рацію, коли пише про "Мораль Злодіїв" в злуці з Скоропадського українством та політикою. А колиб від сего ви не перестали сміятись, тоді смійтеся собі здорові дальше аж поки не буде потрібно вислати портяниці до чайника до ландрі (бо ви так дуже зіпрієте).

КОМУНА

Оженився Гарасим.
Жінка його питає,
Що для неї має.
Покажися з ним!
Гарасим брав запомогу.
Тому то сам не знає,
Що сказати має.
Вдоволити мусить небогу.
Ото жінко,"— почав мяти:
Цілий світ вже загибає,
Держава їсти нам дає.
Ще більше хочеш знати?
Щоби двічи не казати,
То жонатий кождий знає,
Яка цінність в них буває.
От, щоби не збрехати:
Жити будем так найкраще.
Що я маю, то твоє,
Що ти маєш, то моє.
Що придбаєм,— то наше.
Може справді я забула?
Руков очі закриває,
Хоч не сміло все питає:
То така— "комуна?"

Пал.

ЗАГАДКИ

1. Чому Ферлей і Войценко покинули курити Олд Чом а взялись до Роксоляни?

2. Чому автокефальники відправили отця Савчука з Собору в Вінніпегу?

3. Чому М. Н. Дрика не сповадить своїї жінки з Краю?

4. Чому Дорощук не жениться?

5. Чому Стах Бобівський лишив своїх братів Поляків?

6. Чому др. Яремович ходить в білих рукавичках, а жінка їх "габе нікс?

7. Чому К. Манова жінка перестала робити бакси?

8. Чому і для кого Лазечко заложив лазню?

9. Чому вотець Пилипів заложив орґани в укр. гр. кат. церкві св. отця Николая в Вінніпеґу?

10. Чому дяк Рута більше не грає на орґани вотця Пилипового, а вчиться тромкати на мандолінку?

11. Чому Майданик випхав жінку на біч?

12. Чому вотець Кривуцький різав свою кишку в чужого лікаря, а не в свого?

13. Кілько комуністи беруть грошей з Росії, з яких не здають рахунку перед своїми членами?

14. Кілько адвокат Свистун дістає анг. клієнтів в котрих він все купував?

15. Кілько і за що Войценко з Укр. Голосу платить на час двом дівкам, і кілько своїм робітникам?

16. Кілько та як помагають укр. посли Бачинський і Григорчук Українцям в Манітобі, а що зробили би жиди бувши на їх місци?

17. Кілько осталося перших членів фундаторів укр. прав. собору, та кілько є тих, що прийшли на готове?

18. Кілько та як попирають вінніпеґські православні СВОЇХ укр. бизнесменів? Чи не попирають вони часом жидів та поляків?

19. Кілько є поляків членів в Вінніпеґу, що вдають перед Українцями — Українців, а перед поляками — Поляків? Та кілько дають грошей на пропаґанди проти Українців?

20. Кілько кождої неділі є порожних лавок Юстисової церкви при Прічард і Меґреґор та яких членів там є найбільше присутних?

21. Кілько та яких наших кандидатів буде на слідуючі міські вибори? Приходить тепер знов "ченс" для нашого вічного кандидата П. Комана добре себе заголосити. Ото файно!

☞ **За влучні розвязки сих загадок — кождий дістане одно число "Точила" — ☞ДАРОМ!☜**

НЮ ЙОРК, АМЕРИКА.

Гей, в нас в Вайстон один Вовчук
Гарні доньки має.
А що вони виробляють,
Він певно незнає.
Але хоч він і не знає,
То знають всі люди.
Бо з тих дочок, яких має,
То лиш біда буде.
Вони собі молоденькі,
А вже усе знають—
І від хлопців по доляру
З кводром збирають.
Бо як тільки примеркнеся,
Хлопчиків збирають —
І вганяють по всіх корчах,
Про ніщо недбають.
І хоч батько їх не дбає,
Про се добре знаю,
І тому я на Точило
Обох засилаю.
Треба моцно їх точити,
Щоб всі люди знали,
Які у нас вовченята
В Вайстон позростали.
Є ще друга в нас драбуга,
Що чести не має —
Ходить вона все по танцях
І хлопців чіпає.
Вона живе у Ню Йорку,
Двайцята стріта.
Хлопцям тягне хусточки
Погана кубіта.

Козак.

☞ **Збирайте нову преплату☜**
☞ **Присилайте на шмір "Т."☜**

СПРОСТОВАННЯ

Канора, Саск.

В ч. 9, нашого гумористичного журналу "Точило" за Вересень, 1932, Канори, Саск., під титулом: **"Гаврило, Кіца і Борщ."** З приводу того, ми стор. 209, було надруковано жарт з одержали лист від п. Гаврила Сліпченка, в котрім він заявляє нам, що то він є той "ГАВРИЛО," і наказує нам — "спростувати" той жарт.

Ми зараз зайнялися тою справою, віднайшли допис з Канори, перечитали порівняли з надрукованим і знайшли, що в допису написано **"Гавричо Мухомела,"** а не "Мукомела," а також, що **не муку**, — а "меле **муху** й борщ без грошей." Отже спростовуємо ту похибку друкарську.

Як читачі бачуть, в тім допису нема сказано про **"Гаврила Сліпченка,"** а до того він **не є мельник,** бо вже здаєсь пару років, як перестав бути мельником чи мірошником. Отже той допись РІШУЧО не відноситься до п. Гаврила Сліпченка з Канори, Саск., а "Гаврилів" є богато на світі, а на нашій славній зеленій Буковині що-Катерина — то й "Кіца." Отже й Катерин є богато в Канаді а може й в і коло Канори.

Видавництво "Точило."

КАРЛО

Моє імя Данило,
Лиш пару літ з Краю;
Життя мя не навчило,
Що я ніц не знаю.

Зелений я в Канаді,
Як в розі табака;
Мені все на заваді,
Я злий, як собака.

Все мі недогода
Та у сій Канаді,
Й сонце не там сходить,
Й місяць на заваді.

Дякую **Барабі**
Тай все парубоцтво,
Що мене встромили,
Бодай у банкроцтво.

Піт Вільха,
Штатутник.

☞ **Збирайте нову преплату☜**
☞ **Присилайте на шмір "Т."☜**

РОЗЧАРОВАНИЙ КОМТОВАРИШ

Пропала надія
Поповича М—твія:
Пропав рай,
Пропав і коровай!

І шифи червоні,
Червоні пашпорти,
Шифкарти червоні,
Червоні транспорти —
Все зникло!

Сидить Матвій
Тай думає:
Людей він звів,
Раю не має.

Нащо було
Дурити?
Нащо було
Зводити?!

НОВИНИ ЗІ СВІТА.

І Всіх усюдів.

Минулої неділі не було відправи в Презбитерянські церкві тому, що священик дав свій ковнірець прати і йому не привезли аж до понеділка.

—**—

Перестаньте слухати політики, та дайте своїм ухам вакацію.

—**—

—Скажи імено своїх родичів
—Тато і мама.

*****

Пацієнт до норси: Я ще не хочу уздоровитись, бо дуже тебе люблю.

Норса: Доктор також мене дуже любить і бачив, як ти мене цілував нині рано.

*****

Кожда особа повинна приготовитись на смерть. Щоби добре приготовитись, вдайтеся до Точила. За роботу ґварантуємо.

ПОГАНО — —!

Парубок Горбачевський пристав до піяцького клюбу, тай братається з Грабаром. Фе! В труларни разом з другими радить, як би то розбити кругле "Точило." !

Той самий Горбачевський вже зробив аплікацію до Капшучного — Клюбу, щоби приняли його в члени тої шкаредної зграї. Фе! Стефане! Де-ж ти зайшов? Такий файний парубок, тай в таку цензуру пустився.

Корб.

ВЕСТ ТОРОНТО, ОНТ.

Раз прийшлося зайти до ресторанту на обід. Дивлюся, а наш Мекс М. К. Рицький шкребче баняки в закутку і співає: "святий Боже, святий кріпкий, помилуй нас." А баняки там як крайова стула.

Цікаво знати як Пацулови жиєся після тих христин, які недавно справляв? Всі люди зглядалися як на звичайного ——. Наликови Янговому і там зуби не пустили від тої пасти, яку купила суха дирда з ронтрі. Тримайся сухої, бо тебе інакша не хоче. В Краю оставив бідну жінку, а тут тримається сухої драпаки.

Ручиця

ЩЕ ЧЕКА БРАКУЄ.

Дня 27-го вересня, с. р. товариш І. Навізівський зі своїми наймитами, яких було 425, виключили 12-ох членів з Укр. Рабівничого Дому в Вінніпеґу. Ось вони:

І. Стоцкий, М. Іванишин, П. Березовский, П. Каляновский, І. Калиновский, В. Музика, О. Брик, В. Ядерняк, В. Хіль, В. Волчук, Е. Пелехатий, В. Смоляк.

Справу реферував товариш чекайність — Навізівський. Головою зборів був його наймит тов. А Білецкий.

Комуністична освіта! **ОКО**

СТ. ДЖУЯІЄН, САСК.

КАЖУТЬ, що п. Н. Р. МНЮК, як секретар,— ходив до пані М. Кімчук за цертифікатом на інспектора.

Що п. Вавринюк мусів купити нові тюби в аптиці для свої ґари, бо сі подерлися тому, що забагато їздили до панни Ілюк.

Шмір

ЯК ВИ СЕ НАЗВЕТЕ?

Вже від кількох років занадився нутерпублик Кабан Цатифаник і Орендар Віслюк Рипіцоцкий до Кукс Крік на празник. Кождого разу сиділи до кінця забави і пильнували, щоби їх жадна шклянка пива не оминула. Се було ще тих добрих років, як добродушні фармарі напували пияків за дармо, бо то мовляв гості з Вінніпеґу. Однак сего року матеріяльна скрута змінила звичай гостинности на Кукс Крік. !

Вересня 25-го вище згадані празниковці як довідались, що фармарі рішили кождого погостити, але тілько за звичайною оплатою 10 центів за шклянку, то нутерпублік і Орендар забралися до Вінніпеґу, і навіть не хотіли обідати. Колись за ДУРНО, то вони пили до півночі, а навіть до рання,— а сего року за гроші, то вони вже пів другої пополудни вернули до Вінніпеґу, лаючи фармарів і фармарські порядки.

Чи то до лиця така поведінка — "Делеґатам з Вінніпеґу?

Член з Кукс Крік

ЗАМІТКА РЕД.: По нашому, то се безличність, яку треба конечно точити доки не щезне.

КОМЕДІЯ В СЕНЬКІВ, МАН.

КАЖУТЬ, що В. Андрусика люди вратували від гойданки.

Що Андрусичка дуже жалує за Ілим; не бачиться з ним. Не має ґуд тайму.

Що М. Ковцун запровадив кенді стор і продає цукорки на патичках і шноф та горішки.

Що П. Пузуписі треба 52центи на вапно побілити хату, бо то шейм, щоби хата не виглядала найс.

Що Я. Дідичука жінка приїхала з Америки попращатися з ним фор ґуд, але він був сховався під ліжко, з Ганею.

Що Махтей Шевчук бив свою жінку тачавкою тай не приходила до дому "трі дейс."

Що Ів. Салахандучка— тиць- — дві чужих курки на базар.

Ото Файно.

СУДБУРИ, ОНТ.

Віват Віватус!

Ой Точило, Точилонько
Бодай ти прожило,
Як ти того дьоматурного
Адцика обточило.
Бо він яко парубчак
І ще з двома матурами,
Нехай глядить собі дівки,
Не лазить з бабами.
Се-ж не тайна, що на скалі
На Дрінкватер вулиці,
Подер Адцик сім пар штанів
Йдучи до молодиці.
Любовні ролі лиш обоє
Вони відґравають,
І без встиду і без чести
Все ся обнімають.
Тепер Адцик відказався
Ролі відґравати,
Бо улифці заказано
Там більше вчащати.
І що хлопці, вже не будем
Представлення ґрати?
Чи може через бабу
Громада ме спати? ОКО

Порада Точила

Пане Адцик, будь так ласка,
Послухай мене добре,—
Лиши бабу, зміни хату,
Йди мешкати за Бровар.
Там їй буде задалеко
До когось ходити.
Бо в мами її, тепер годі
Вам разом так жити.

НОВЕ ЖІНОЧЕ КАПШУЧНЕ ТОВАРИСТВО В ВІННІПЕҐУ.

Ой десь ніби з' Кізюкових
Палатів великих
Пані Л. С. В.-ська у вечір
Бігає мов дика.
Фурть, фирть, і вже на
Гекцибішин Ґраундс!
А за нею якийсь віслюк
З заду підбігає,
І обоє разом в купі
Гойний часок мають.
Цьом, цьом! О фор вай,
Со ґут — май — май!
Вона часто йде до Ліни
На Павверс і Джарвіс,
А там сходяться жіночки
На любовні "партіс."

А в додатку там приходять Ш. А. Х. Гоптар, чорнявий Майко, Коні-лупи з Ст. Норберт, поляк вдовець з Кілдонан і ще кілька джусів.

Про кожду і кождого з окрема і про богородицю в окулярах буде більше в 2-ім числі. **АЯ!**

ДЕ ЗГОДА В СЕМЕЙСТВІ

Він: Отак, дожився й догаздувався! Рент не плачений, Михасьови і Іринці треба черевики, грошей нема, а сніг, мороз є... кріза... кріза...

Вона: О, моя-ж ти чічо люба! Для него кріза коло столу... На! маєш крізу — одну, маєш другу... Гони мені на "вуд-ярду," рухайся; чіча моя, дивись на него!

ДЕПРЕСІЯ

Ню Йорк, Америка.

Спить місто Ню Йорк сном блаженним. І дивно, де те все поділося, що колись давнійше було? Обзивається тільки арт. Авраменко. Він наче той коник стрибунчик, стрибне десь, і загомонить однотонним та незмінним голосом: "Негайна Поміч! Хай істнує укр. мистецтво," і т. д., але той заклик розбивається в тверді стіни камінних банків, де колись находилася людська кервавиця.

Депресія має свої права.— А не утомна Сурма" наче той австрійський тромпетор, алярмує своєю музикою заснувшу армію безробітних. Але що з того? Хіба радісно згадати, що наша щира українська душа любить "забездурно" під Сурмою постояти, і налюбуватися українською піснею, та музикою.

Депресія і культура,— дві противниці. Перша порохнявіє, а друга валиться. В таких обставинах нічого не збудуєш, особливо між Українцями. В Ню Йорку найбільше заселенім українцями місті не було і не буде сталого театру. Властиво чому? Тому, що вся тутешня укр. публика, то суть самі актори.... Зупиніть будь кого і згадайте про театер, то почуєте таке: "Та я також граю ролю"... І річ ясна, що актори на акторів не дуже ласкаво дивляться, і через ту самолюбну ненависть,— саля Укр. Дому порожніє. Коли встрінеш на улиці віндоклінера, чи цементаря, то май на увазі, що перед тобою не робітник, а український Баррімор, або Гілберт. — Настоящий Галівуд...

Дивно, чому яка поважна укр. орґанізація не асигнує кілька тисяч долярів на продукцію говорящих фільмів (з сюр і ватагел), щоби показати світови укр. культуру. Правдиві звізди з укр. "нареченієм", без котрих наші Українці не можуть обійтися, ще купаються, на дачах пересиджують, але з ними також нічого путнього не вийде, бо тутешня укр. публика настільки зарозуміла, що не дасть себе обдурити. Де не кинешся, то побачиш пятно депресії. Навіть особисті справи (фамилійні) і ті потратили свою вартість, бо як ідеш улицею то встрічаєш половину тих колишніх кумошок, що то колись по корнерах "разоблачали" людські гріхи... Но, все-ж таки гріха не втаїш. Гомонять баби про скоро постижне виселеніє на лоно Авраама людських жен, та про молоді панночки, і т.д., про що не треба дуже вірити, бо се бабська природна хороба.

Ню Йорк дрімає.....

Корректус.

Присилайте на шмір "Т."
Збирайте нову предплату

ТУПЕ ТОЧЧИЛО. Ді Пес, Ман.

Тут Точило критикують,
Що не добре точить —
Всіх фармерок, гефебрідів
Хто парки волочить.
Тут вже кількох собі взяли
Мужа гефебріда,
Що до року виглядають
Гірше в Краю діда.
Бо в Канаді дідів нема,
Хоч всі торби носять —
Кличуть себе всі "панами,"
Але їсти просять.
Тут фармерки зїхалися
З цілої Канади,
Вигулюють в "Еловета,"
Що нема їм ради.
Еловета на долині,
А на горі "руми,"
Де фармерки беруть слюби
Й разом просять в куми.
Гефебріди беруть слюби,
А Шведи йдуть в куми;
Еміґрантки завидують —
Звідки то ся суне?
Еміґрантки завидують —
Не годяться в куті,
Як ся зійдуть в Еловета
Гірше вуший в струті.
Бо фармерки зїхалися
В Ді Пес на ґуд тайм;
Кілько разів віддавані,
Ми того не знаєм.
Ми це знаєм, що не люблять
Нас з старого краю,
Бо що вони виробляють,
Належить до раю.
Вони ходять до костела
І моляться богу,
Щоби люди не судили
Про їх злу дорогу.
А тут гріхи відпускають,
Хто лиш має гроші,—
Коротенька спідничина.
І лит-Ки хороші.
Ми пишемо до Точила
З готелю О — Паска.
Прочитайте, або лишіть,
То вже ваша ласка.
Ми приїхали з Европи,
Із гіршої біди,
Але ми ще не старались
Красти Гефебріди.
Не встидайтесь Кенедіянс"
Нами з Галичини,
Хоч ви тутки родилися.
Нема спідничини.
Не гнівайтесь уроженці
Славної Канади,
Бо ми усі разом бідні,
Що нема нам ради
Ми робимо за пятнайцять,
Ще ся гоноруєм,
Що від раня до вечера
Всьо перешуруєм.

Еміґрантки.

СЛАВНИЙ АРТИСТ ОЛ. ДАРКОВИЧ

з Канади побрів до Англії. "Йому і море по коліна."

дати голосів на секретаря до буковинської церкви і відей йому дали, бо мав 5 голосів і вийшов за секр. і вже рикає як медвідь.

Що Балешта гадукат іде до Йортону співати. Гурий, гурий! Ото бігме, май, май файно!

Що як прийде ще кілька дописей з рожайни, то "Точило буде йти у гору на 200 сторін. Ото файно!

Що у рожайні "Точило" ходить в рук до рук і за який місяць буде мати дуже много передплатників.

Що добрі буковинці працювали і маєток зробили коло церкви, а большовікі продають громадську школу.

Що так плакали за Самійлом, що аж сіль їм з вочий капала, а Самійло так плакав аж покинув їх.

Панівка від Точила

ДАВФІН, МАН. ЩО кому СНИЛОСЬ:

Семкови Леському: що заробив дуже богато долярів при молоченню вбіжа. Всі поплатили готівкою і кожда господиня просила його до себе в гостину на свіжі періжки. От життя!

М. Трендякови: що всі гр. католики перейшли на гавтокефальних, а він старшим братом. Дай Боже!

І. Головик: що його жінка просила щоби він приняв її назад до дому. Коби...

М. Подворному: що одна молодичка любить його з вусами. Новина!

Петро Леськів: що укр. дівчата перестали ходити з цютабачниками, а ходять з укр. хлопцями. Малиб розум...

Українським дівчатам: що всі укр. хлопці прирекли не упиватися алькогольними трунками. От діло святе!

Зарядови Нар. Дому: що "Просвітний Зїзд" у Давфін вже відбувся з великим успіхом. Що СУСИ не прийшли, щоби записати Нар. Дім до Централі, але для того, щоби започаткувати злуку всіх Українців Давфіну до праці й народного освідомлення. Дав би Бог!

Укр. Студентам: що всі пильно вчилися і з похвалою перейшли іспити 1933 року. Люде поважають їх за те, що вони були горді до них. Заплата!

Католики і Православні: що вже не будуть ворожо відноситися одні до других, хоть би о. Пелех і о. Грицина відмовилися за се їх сповідати. Час вже!

Точильник

РЕДЖАЙНА, САСК. КАЖУТЬ:

Нема тепер що робити,
Треба рожайну точити.
Нехай більше людей знають,
Що тут дурні виробляють:

Буковинці при Шмекдональд вулиці хотять повігонити всіх членів, які стоять за правдою. Вони хочуть стати большовіками; не хотять бути вірними. Большовікі не дають їм спокою; усе кричать, що в Росії рай, що там все в порядку, що там добре,— а самі туда не їдуть.

Предсідатель буковиньскої прав. церкви заявив на комітецьких зборах що большовікі зробили з него чоловіка, бо докй не пішов до них, то був волом, а тепер зробили його биком.

Буковинці при Шмекдональд вулиці, члени церкви і галі нічого не знають про організації, знають гальона і гомбру сипати і продавати.

Один член галі і церкви так си напив самогонки, що як прийшов до дому, то не знав де двері і впав до салеру, побив свою дурну макітру, і так дуже обдер лице, що цілий тиждень не йшов до церкви ні до галі. Таких бог карає. Нумера не знає, а свій ніс О, він скрізь, де не треба, пхає, пхає... По дорозі свариться зі всіма. Але се не він, то самогонка діє свинства!

КАЖУТЬ, що у рожайні крик на "Точило", навіть до Ба Лешти ходили щоби спинити точило, щоби більше їх грішних не шурувало. Ото файно!

Що поліцмани ловили грубого бутлеґера з горівкою на самий Великдень на гайвий, нумеро (1), як їхав дуже рано святити паску в буковинській церкві. Коло церкви костумери чекали і грубий бутлеґер викликував костумерів з церкви щоб міг скорше збутися смердячої самогонки.

Що предсідатель від галі каже, що як часи не полекшіють, то піде відвідати свого тестя у Вийборн. Теля на мотузку. Ото файно!

Що секретар фінансовий 2037 посилає жінку на палапюту, по три дні копати бараболі, щоби йому більше

Присилайте на шмір 'Т.'
Збирайте нову преплату

FULFILMENT OF PROPHECY
(From the Detroit Free Press)

The New York Evening Post, in its column devoted to the contribution of correspondents, recalls that Thomas Babbington Macaulay, writing to Henry S. Randall, of Cortlandt, N. Y., in 1857, said regarding the United States of America:

Your Republic will be as fearfully plundered and laid waste by barbarians in the twentieth century as the Roman Empire was in the fifth, with this difference, that the Huns and Vandals who ravaged the Roman Empire came from without, and that your Vandals will have been engendered within your own country by your own institutions.

At present our "Huns and Vandals," more commonly known as gangsters, kidnappers, blackmailers and racketeers, are plundering the people of the United States to the tune of several billions of dollars a year. The tribute paid to these gentry is considerably more than the expence of maintaining the Federal Government. It constitutes a drain on business that unquestionably has a material effect on the prosperity of the country. The "taxes" the underworld exacts from individuals frequently are much heavier than those exacted by the constituted authorities of the nation, and in one way or another, most of us contribute to its treasury.

* * *

These modern "Huns and Vandals" enforce their exactions with bombs, pistols and machine guns as their predecessors in the Roman Empire did with swords, spears and arrows. And they equally are contemptuous and defiant of the laws of the land. Mostly they go untouched; or if they are arrested and accused of crime, the cases in which witnesses against them are intimidiated by threats of murder are commoner than those in which the witnesses stand firm and see that criminals are sent to prison or to execution.

That this conditions is, in considerable part, an outgrowth of the state of our institutions, cannot successfully be gainsaid.

* * *

It is traceable in varying degrees to the adoption and retention of the primary election system which has cheapened and demoralized the public service from Congress downward; to the silly practice of making political jobs of judgeships, to absurd glorification of petty technicalities in legal procedure, to feminization of the penal code, to pathological coddling of criminals, to failure to build up a modern police system capable of handling modern conditions, to material deterioration and coarsening of public and private morals, and chiefly, perhaps, to the practice of defying law and its agencies that has grown up among reputable persons since the Eighteenth Amendment went into effect.

American society has systematically torn down its defences against outlawry and outlawry has taken advantage of the opening so given. Macaulay was a shrewd prophet.

"ТОЧИЛО" від себе може додати до повищого артикулу лиш слідуюче:

that,s that!

КУКС КРІК, МАН. КАЖУТЬ:

Що пан майстер Майк на пікніку продавав відзнаки — капшучки для капшучників.

Що Майк надував бальони для капшучників аж очі вилазили як цибулі.

Що чистий дохід мав опинитися в майстровій кишені і люди не лакомилися купувати.

Що Майк лиш тим жиє, що фармері нанесуть на пікнік.

Що Марія пробувала зробити бизнес на танци, але хлопці висміяли і сказали, що парофія з того не буде мати користи.

Що через скаргу Маринки полиско гримнув палецею на платформі і зупинив орхестру, а Мариниці за послушенство купив ковта, дзвонив в здвони і возив на свіжі періжки.

Що малому Василькови майстри робили "оверґалінг" на очі. Казали, що як буде читав Точило і носив дві парі окулярів в кишени і одну на носі, то буде О. К.

Що Люлька Г.Р. Нева аж запещала з утіхи, побачивши Теодора С.....ка коло галі, а Теодор зареготався як кінь. Розмовляли, гладились, аж Люлька в шпитали опинилась по тій забаві. Лікарі узнали що зїла забогато товстоої ковбаси й айс-кріму.

Що отець А. М. Н. Дзьок висповідали М.А.Л. Ка. і Віцка і старого Гриника, і що сі грішники знов можуть грішити.

Н. Глинка

БЕЗЛИЧНІСТЬ НА САВТСАЙД В ЧІКАГО.

В мені буриться кров, коли згадаю про безличність наших савтсайдських парохіян. Навіть сей папір червоніє від встиду, що наші люде такі некультурні. Послухайте, що сталося

Якось літом захоріла жінка та хотівши висповідатись, запросила до себе отця Михайла. Приїхали до неї отець Махайло та сповідають її одну годину, сповідають другу, ба трету годину (бо знаєте назбиралося богато гріхів), аж тут якийсь виродок переходив попри тоту хату, пізнав отців автомобіль, і зі своєї великої некультурности витяг ніж і порізав таєрс (ґуми).

По святій сповіди, отець як вийшли та подивилися, що нема чим вертати домів, аж руки заломили, а тут ще отець були трудні від довгої сповіди! Кажу вам — ціла божа кара з нашими тут людьми.

Або возміть таке: наш отець скажуть дуже розумну проповідь в церкві, а дурні жінки зараз возмуть се за зле. Лише одна Мілька з бородавкою розумієсь на проповідях та похвалює їх. Не хотять вони сего розуміти, що на Вознесінє отець були хорі й тому ходили лічитися на Гонор стріт. Або скажіть, скілько то було крику за те, що отець ховали польку Альбіну. Ну, щож тут є злого? Христос казав, щоби ми себе любили. Чи не так? Ну, але говоріть до некультурних!

Католик з Савтсайд.

Збирайте нову преплату
Присилайте на шмір 'Т.'

31-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ:—

Коли ми позалазили до води, то всі були такі раді як ніколи. Марсіянка тримається мене за руку і пробує іти нурка, але боїться щоб не втопилась і лише голову запхає в воду і назад дає шпріньга. Щось не дуже вірить мені. Питаєся мене:

"Чи ти Митето плакав би за мною як би я втопилася?"

А я кажу: О. я би дуже плакав. Ану, втопися! І вона вже більше не хотіла йти нурка. Другі як зачали виплюскуватись, то якраз так, як в нас качки в старім Краю. От здібний нарід! Юда як зачав показувати свої штуки, то не дав бись куме віри, що він так вміє,— як на циркусі. Як зачав йти нурка, як впірне, то за кождим разом витягне як не рака, то черепаху. Є марсіяни що нурком рибу ловлять. Я пробував піти нурка та зловити рака або черепаху,—і що думаєш, куме, що злапав? Злапав, але Марсиянку за ногу.

Тут на Марсі дуже веселе життя. Я ти кажу, куме, що приходи сюда якнайскорше - живим або мертвим. Як не можеш вмерти, то піди на комуністичний мітиньґ, нароби халепи, то тебе раз-два спрячуть. Я чув через радіо, що між ними є заколот. Навізівський і Шатульский не хотять здати перед членами рахунків з гроша. Свідомі побачили, що провідники замість валити капітал — самі стають капіталістами за гроші робітників. Навізівський має силу над тими робітниками які підтримують його останими долярами. Всюди вибирають новий заряд, а в Роб. Домі все той самий Навізівський і компані. Най собі голови мастять.

Коли ми повилазили з води, то пішли на майдан на файну траву під веленим деревом,— відпочивати. Я ляг, а Марсиянка коло мене сіла і бавиться моїми кучерами. Деякі розмовляли, инші дрімали. Я також почав засипляти, аж тут нараз чую, хтось кричить:

"Митето, Митето!"

Я глип, а то два ангели з неба, прилетіли за мною. Я став на ноги і питаю: що нового? А вони кажуть:

"Вертай з нами до неба, бо прийшов отець Андрухович і хоче силою впхатися до неба, а св. Петро не пускає і під брамою неба робиться бунт. Петро не хоче його пустити, а отець Андрухович каже:

"Мені належиться. Я ціле своє життя проповідував слово Боже. Добрим людям обіцював царство Боже, а ледачих називав худобою. Я також був добрим стрільцем від качок,— як лішов на польовання, то не питав чи то дика качка, чи домашна,— стріляв аж піря сипалося."

Єв. Петро не годин розібрати сего і тому ми прийшли за тобою, щоб ти зробив порядок,"— кажуть ангели. Ходи скоро! Бо ті, що розвалили пекло, також ходять і нудяться бездільно, і всі кажуть, що то через тебе Митето. Вертай скоро та роби який лад."

Я став тай думаю. Нащо мені сего? І кажу: вертайтеся самі, а я сі лишу тут.

"Ні,"— кажуть ангели. "Йди зроби який лад. Отця Андруховича пусти до неба, або як сам хочеш, але йди, скоро."

Тоді я знов почав думати, чи пустити о. Андруховича до неба, чи ні? По довшім думаню прийшов до переконання, що треба впустити. Він як жив на земли, то знав жити; не марнував свій час, служив божестві, а по за се любив випити, в карти заграти; слуги тримав з дівчат, і то не яких будь. Котра вже була трохи за стара, то відправляв і брав молоду і так ними перебирав поки був годен, а на останку задер ноги і умер. Таких людей я пущу до неба. Як я був судією, то много людей хотіли йти до неба. Я не одного питав, як жив на земли, то казав, що жив побожно, до церви ходив і більше нічого. Не користали з часу на земли, хоч мали музику, всякі напитки, супрайз партії, гарні жінки, дівчата, шови, автомобілі, аропляни, поїзди, Вінніпег Біч,— а гнили як та колода,— а в ночи йшли і крали сусідські кури. Що правда, я не посилав їх до пекла, але до чистилища.

Тепер, куме, знов вертаю до неба і зроблю якийсь лад, тай з Едісоном хочу бути бо сам не знаю що він там тепер робить. Коли буду в небі, то напишу що там змінилося за моїй неприсутности.

Чекай на мій 32-ий лист.

Твій кум,
Микита Притис.

Подав **В. Ставничка,** найстарший фірман від фіярів нашого цісаря Франц Йоська першого.

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

Треба дати на "Точило"
Нехай обробляє,
Нехай вчить червону Ганку,
Як ся жити має.
Червона дуже писката,
На Альберті сіє,
Бо закрасити чуприну
Вона добре вміє.
Гоп — на Альберту,—
Вона там мешкає!
Дуже спритна се кубіта,
Всіх пияків знає.
А вганяє, як той чорт,
Має добре рило.
Цютабачників всіх кличе,
Аби пили пиво.
Малюється як та квітка,
Пика в неї викручена.—
Виглядає гірше дітька,
От ся баба навіжена.
Раз у гали Бандуриста
За молоду грала,
То як я її побачила,
То мало не впала.
Вона зветься Ені ґеґе,
Стоїть завше в дверях,
За шіками заглядає,
Хоч одного вже має.
Прийшов оден скачман до хати,
Казав пива дати,
Так думав він, що у хаті
Мусить щось сказати.
Вона пиво тиць на столик,
Чекає на гроші,
А той шкрабнувсь у голову,
Ніби має воші.
Вона каже: "коман, пий за бір"
Руку, наставяє,
А той батлю в руку вхопив
І з хати втікає.
Гоцки, драла не пасує
Ганці витинати,
Бо "Точило" за всі гріхи
Буде шурувати.

ПТК.

САСКАТУН, САСК. КАЖУТЬ:

Що зле дієтья в Саскатуні, бо комуністи бють товаришів. На однім комуністичнім пікніку зачалася бійка і комуніст моцно набив товариша В.О. Рожика.

Що білому Фридови як показати шийку з батлі, то так буде йти як коза за сіном.

Що панство Хойтовичі справляли примірне весілля в гали Просвіта. Взяли два ґальони кваснівки, а два вапнівки, змішали до купи, стали в дверах і хто приходив, зараз йому копик того трійла. Понапивалися всі і поварювали, почали битися, поломали крісла, побили вікна, а де-котрі жінок своїх прали і щось кілька полісменів ледво вгамували і в корті но чували.

Що одна пані Стела на весілю гуляла і тілько в штанах осталась, бо дрес з неї обірвали.

Що Кавич на одному пулрумі за політику так набрав, що й капелюх вабув, тай ще до кошту дійшов, бо мусів невий купити.

Що куцо-хвоста Ганя дуже любить кулешу, тільки чоловік не хоче варити.

Що большевики встидаються укр. написею.

Що на одому пікнікови були великі перегони межи двома поважними громадянинами, а іменно паном Ф.К. Овальчком і К.А. Лином. Вони заложились в батлю доброї горівки. Хто добіжить скорше до кобили і злапає її за хвіст, той вуграє заклад. Перегони не скінчилися, бо зайшло непорозуміння.

Що пані Л. У Кий дуже злосна на "Точило." Каже, що воно писало неправду. Там було написано, що бувший зять поїв всі когутики. Се таки неправда, бо там було богато курочок і старі кури, а не самі когути.

Що Б.У. Дейний дуже хвалить "Точило," бо то одинока ґазета, яка всіх грішників точить. Казав, що пішле на шмір.

Що як Д. У. Кий бере патик в пулрумі і кричить: "кулі мої, кулі! Трапив би вас ясний! Я без вас жити не можу,"— то всі біжать дивитися як на мишіґини войтка.

Що в Саскатуні розбилася велика партія, М. Енник вже навернувся, а його сотрудники поспускали носи тай щось думають.

Що католицька парохія була одна з найкращих, а тепер одна з найгірших, так доїхав її о. Галла,— а поміг йому Василій, і назвав парохіяни демагогами.

Що по весіллю, котре відбулося в суботу, а зараз в неділю був пікнік, і на тім пікніку можна було бачити богато покалічених: оден з розбитою варгою; другий з підбитим оком; инший з завязаним чолом; декотрий з передертим ухом; инший з перевязаними руками. Виглядало як би з війни поприходили, а то з примірного весілля, котре справляли п. Хойтовичі.

Що Л. У. Кий як вхопив "Точило" до своїх рук, як не кине ним до землі як зачне його копати, всіляко називати, і до криміналу його пхати, шматою називати, а тих всіх, що його читають, до закладу дурних повідставляти. Один крикнув: "беріть його, бо він вже зварював!" Инші сказали: лишіть його в спокою. Кажуть, що треба частійше давати його на "Точило" а воно зробить з него доброго чоловіка.

Що п. Є. В. Нюк будучи тростом в парохії,— допровадив її до порядку і справедливости і заложив велику бібліотеку в домі парохіяльнім.

Що Г. Є. Рейлови замало ручного "Точила." Він казав, що піде до Сіонара на електричне "точило," щоби йому батуту добре обробив і червоною фарбою намастив і в парляментарському пулі на Евеню Н. квасив.

Що бездітна Гануся дуже має охоту пристати до нового товариства. (Певно капшучного.)

Що здибався стрілець з Дід Ухом і питається: "Чи ви виділи "Точило?" Дід Ух: видів. Я його навіть читав." "І що ви на те,"— питає стрілець. "Я мовчу," — відповідає дід Ух, боючися щось сказати, бо може "Точило" написати що я маю жінку й двоє дітей в старім краю." Стрілець помахав головою і каже: "і я на такій самій дорозі."

Що бувший великий православний патріот А. В. Люк перейшов на лоно суботників. Був всюда: католиком, потому маллюком (бо попирав тих, котрі казали що чоловік походить з малпи), потім пішов до православних, а тепер до суботників. Де ще впиниться, то годі відгадати.

Що одна большевичка позичила собі гарного силверу в Годсонбий сторі, так що ніхто не видів. Дорого її коштувало. Наслідувала большевицький клич: "що ваше, то й наше".

Що большевики скликали великий мітинґ, бо стрільці будуть робити наступ на них, тож рихтують велику офензиву/ Як файт вийде, напишемо.

Що по вмираючій газеті Кримку знов стратить джаб і піде спати на старе місце.

Що Р. Е. Ч. К. А. так доробився на редакції як Заблоцький на милі, і нема як втечи. От бідонька!

Що Ф. К. Овальчук хоче перебрати всі довги умираючої ґазети, бо він знає, що з него нічого не возмуть, хіба старі штани.

Що о. К. Лісник пристав вже до стрільців і в недовзі має бути викроплений на полевого капеляна.

Що пані У. Б. Ик допоминається, щоби в новій гали заложили оперийшин рум.

Що большевики дуже налякалися будови нового дому, того, що навірники можуть перейти до стрільбушів.

Весільний — (Пишіть менше)

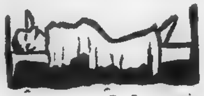
ГРОШІ, ГРОШІ, ГРОШІ!!!

Щезло півтора міліона долярів з фондів Манітобського Університету у Вінніпеґу. А до того ще пропало один міліон долярів анґліканської церкви в Руперт Ленд Діяцезії. Тими грішми, в обох справах, завідував адвокат Джон А. Махрай, К. С., з Вінніпеґу. Люди зворушені, показують пальцем на адвокатів взагалі. Багато клопотів; роблять розслідження. А ті гроші крадено через кілька літ підряд, і кожного року державні і дієцезальні рахмайстрі рахували і казали "О. К." А як все пропало, аж тоді сказали, що вже нема що красти. А Вінніпеґ сміявся роками з Шікаґо, що там "бандити і крадуть." Міністром освіти в Манітобі є —

Hon. R. A. Hoey! ніби по нашому ..... І не дивно, що гроші вкрадено!

☞Збирайте нову преплату☜
☞Присилайте на шмір "Т."☜

МІЧАМ, САСК. КАЖУТЬ:



Що відколи п. Б. Орис заміняв "Де Сото" за форда, то дівчата на райда не хочуть їхати.

Що як п. Б. Орис їхав з М. Мантиков до Саскатуну, то "Де Сото" запчихалося і стало як мула. Б. Орис вернувся до дому фордом, а М. Мантика приїхала шеверлетом з о. С. Улятицьким. Ото файно!

Що Б. Орис добрий ворганізатор, бо зорганізував Аматорський Кружок гроші з представлення зїв, а Кружок зійшов на пшик. Ту бед!

Що Б. Орис надається добре на касієра, бо хоч ним не був, але як католіки робили Пікнік, то гроші пішли десь поза його кишеню — в 'цит з цілого колеса. Ото файно!

Що о. Решетило дуже простудився як їхав з Б. Орисом на великдень до Мічам, бо ґаз самогону зайшов до Б. Орисової голови і ґара мусіла ночувати на дорозі. Б. Ориса гріла Павліна і Рузя, а вотець дзвонив зубами.

Що О. Клюкевич мусить собі вложити роборовий ніс, бо він раз вдарив дурного в лисьо, а як трапить на мудрого, той може віддати в двоє.

Що Климишиному треба більше будних днів, бо як раз поїхав на Празник, то відхорував. Ото файно!

Що Фіялковський мусить заложити другий лікер борд на Мічам, бо щодня відправляє богато костумерів з свого ґереджу з сухими губами.

Що Петришин зробив великий поступ, бо з православного стільця скочив в католицьку солому.

Що другий Петришин хоче заложити другий ґросер штор в Мічам на перекір п. Білінські і Н. Ґаврилюкови. Ото файно!

Що Олійник мусить побільшити свою бучарню, бо нема де пити пиво і вино з маслянкою.

Що Сянський не тримається дому, бо дівчата йому дуже докучають.

Що Зарович вже ожениться сеї осени, бо Дора не дає йому спокою з своєю Гануською. Ото файно!

Що Б. Огоніс мусів купити секен генд кару, бо дівчата не мали з ким їздити на райда. Мері Остапчук. В Краю жінка й діти.

Що Юрчик мусить сидіти більше в дома, бо за него досиджують лопці.

Що Зоська мусить купити собі довгий дрес і більше пудрувати ніс, щоб приподобатись хлопцям.

Що Павліна Козаченко хотіла би побільшити вищі ґрейди в Форест школі, тоді прийшов би другий тічер, бо Іван щось не теє.

На другий раз більше. Справуйтесь, людоньки, бо "Точило" все буде в русі. Вуйко добре точить. **Вуйко**

ІСТ КІЛДОНАН, МАН.

Вулиця Монтровз евеню
Має перший прайс,
Бузько жінці приніс бебі,
І роблять "сопрайз."
  Бо чоловік тої жінки
  Є правдивий бик.
  Вона за слушку працює,
  Бо він так навик .
Ой до жінки прилітає
Той бузько що року,
Хотяй жінку болить нога,
Але то на боку.
  В першім році мала хлопця,

  В другім поронила,
  А на третім році, тепер,
  Дівчину впросила.
Тепер тато клопіт має,
Що з нею зробити?
Щоб візочка десь узяти,
Щоб міг її возити .
  Тай зачала по вечері
  Ходити, збирати,
  Але люде, котрі мудрі,
  Не хотіли дати.
А там другая сусідка
Правдива англічка
Також гроші йшла збирати
Хоч не большевичка.
  Навіть свій гавз відступила
  Для тої партії,
  Бо хрунь дітей старається,
  А хати немає.
Але на гомбру він має.
Раз в неділю влився,
То так їздив арнобілем,
Мало не сказився.
  Забрав чужі хлопці в ґару
  Хтів ся похвалити,
  Тай заїхав ґарою в стоп,
  Хтів дітей побити
Старший хлопець без випадку
До дому штульгає,
Молодшому плене кровця,
Вже йзубі в немає.
  А ту зараз двох вуйків
  Мов, ніби, як свати:
  Хап Олексу попід руки
  До Івана хати.
Сендзя каже: маєш сім діб
Й пядесятка кари;
На другий раз щобись не брав
Вже чужої ґари.
  Тії вісти його жінку
  Так перелякали,
  Аж дістала вибух крови,
  До шпиталю взяли.
Нараз обоє повернули
Як панство багате.
Каже: буду тобі жінко
Наймичку тримати.
  Бо кошта вже поплатив я,
  І відсидів кару;
  Тепер тілько ще сфіксую
  Поломану ґару.
А як бог дасть дочекати
За рік в ту годину,
То нам бузько принесе
Четверту дитину.
  Я вже буду шпарував,
  Буду працювати,
  Щоб вже бузько прилетів
  До рідної хати.
Пиши Стефцю лист до мами,
Я напишу — тату:
Щоби прислав хоть тисячку
На ту нову хату.
  Тепер іду до озняка
  Най дасть людям знати,
  Які ми вже на другий рік
  Будемо богаті.

Рідний Кум.

В АЛЬБУМ ДЖЕНІ ЛЕВТЯК.

На тебе я частенько позираю,
Мені здається, що ти з медом мак,
Коли тебе нема без тебе я скучаю,
Коли-ж ти є, то я немов дурак.
Однак не думай, що тебе люблю я,
З ляльками гратись я не звик,
Хай краще другий тобі нерви псує,
Та витирає свій язик.

М. Чвокрад.

В АЛЬБУМ Л.М.

Коли хто просить кіса у тебе
І, звівши очі до небес, зітхає,
То не дури надією себе,
  Що він тебе кохає.
Коли-ж уже він тебе обійме
І схоче фейс твій міцно цілувати,
Скажи: орайт... і ще раз те саме,
Тоді фор шур тебе він ме кохати!

КАЖУТЬ, ЩО

знаходиться в Брендоні. (?)

ГАМІЛТОН, ОНТ.

Прошу пана редактора
Місця ми лишити,
Бо я мушу гамілтонські
Голови точити.
  Перша вина є голови
  Якоїсь просвіти,
  Що не хоче Перецкого
  З Тюхтійков вженити,
Вона хотяй голова,
Жінок при "Просвіті,"
А якої за собою
Зробила пуліки.
  А часами, як то збори,
  Зачне отвирати,
  То на зборах зачинає
  Синів вихваляти.
І сім жінок в товаристві,
Ділить на два ґенки.
А ще як то вона вміє
Патріотом зватись.
  Других жінок так безлично
  Пльоткарками звати.
  А сама то з поляками
  Пардії справляє.
Тай ще з ними по два тижні
Поза Гемілтон шляє.
А Олексу при де котрих
Ту бед називає.
  А в телефон, то вже з ним
  Інше розмовляє.
  Ту Просвіту разом з піпов
  Блофом називає.
Піт Олекса знаний дуже,
Хитрий лис Микита,
Бо у него вже кишені,
То геть всі набиті.
  А як то він в божім місци
  Зачне примовляти,
  То варта би таки зараз
  Медаль йому дати.
Каже: жінки витягайте
Зза панчіх зелені,
Бо то наша церква має
Видатки що денні.
  А хто більше хоче
  Про Олексу знати,
  Як він вміє на базари
  З жінками (?) розгравати?!
Ще четвертий голова,
Що Расвєт читає,
Тай всі статі ції
В Фармар посилає.
  Що понише В. Тулевітрів
  Себе називає. Ото файно!

Іскра.

САСКАТУН, САСК. КАЖУТЬ:

Що наймолодша панночка М. Ш. Евчук дуже щаслива, з хлопчиськами гуляла, на 5 років в синаторію заглядала, потім у Просвіти — рипь!

Що Ф. Р. Дейна взяла Кирила, а стара Евчук Фурр Дейного на колінах благала, щоб взяв за покоївку. Фурр зачав їздити по прерах аби "флет тайр" не дістала. Вона киків не пече, бо пекарня близько.

Що Фурт ідейний вже має кого вбирати, видко по покоївці. Як пані Фурт Ідейна приїхала, то дитина не мала штанят, а покоївка за її гроші купувала мальовидло і носа в гору дерла; у гали свій пулярус від Фурт Ідейного відбирала, так як би до него яке право мала. Ото файно!

Що сю стару панну треба точилом памятати, шурувати, бо Калин знов політики навчить, виганьбить на самий Великдень, як М. Льований нашого рухмайстра Ш. Аха.

Що Кейда К. Вальчук в гонірах, бо з фіфтіна окуляри на ніс астромила, ніби студентка, буде видіти як по сіонарських бакс ґарах бігати.

Що пані К. Шнірик, старша сестриця з Евеню МУ, до місяця носа дре, з готелю всі дівки бере, в сєбе доктора тримає, по 2 таляри заробляє дуже гроші любить, дівкам славу губить, бо щось її бракує.

Що бувша П. Ланиця, тепер Т. Ритска булаб за бандитку в Шікаґо.

Що Ритска нераз до Р. Манихи в салер скаче з інструментами; себе спасає; хоче богачкою бути; стрільці нагнали через велике рильце.

Що Ш. АХ бітує турецького султана, бо має 20 жінок. Дуже ґаміру наробив на Ев. МУ. Ходив до якоїсь кубіціни, а сусіди попід вікна заглядали і аж писки пороздявляли з тої цурмедії. Ото файно!

Що панна Ш. Ох дуже вчена; за високі школи покінчила і мусить назад відучуватися. Кен ю біт дат?

Що панну Р. Оманів посадимо на Точило другим разом і дамо спешел точення на сухо.

Що панні Возик мала ґут тайм коло елеватора. Хлопці привезли до дому мокру як курку.

Який здвін, такий голос.

Сем Заглядайко

СВЯТА У ДУФРОСТІ, МАН.

Так на Петра Гриць зицирку
Синам своїм роздає:
"Ти Ян з Василем будете
Фенцувати обійстє"..
  Василь сей час обєктує:
  "Свято нині, Петра є,
  Тато самий, то сяткує,
  Нам ордера роздає."
Людям кричить, що святкує,
Бреше тато, так не є.
Нині свято, що він хоче,
Фенцувати обійстє?"
  Бибириха люта, баба,
  Губи розтягає,
  І до свого Василя
  Оттак промовляє:
"То що батько вам сказав,
То най все так буде,
А хто робить так не хоче,
То їсти не буде."
  Гриць кулаком у стіл лупить,
  Що аж лупа вся дренчить,
  А Бибирова дітвора
  З страху плаче і кричить.
Бибира вже обєктує
Свого сина Василя,
А син його за ґерґачку:
"Вражий тату, мать твоя!"
  "Ти буррсуку як нас учиш?
  Який примір нам даєш?"
  Гриця в груди кулаками,
  По фафлинґах дальше бе.
А Грициха не жартує,
За крісло лапає,
Видирає Гриця крісло,
Плаче розриває.
  "Грицю, Грицю, схаменися!
  Перестань грішити!
  Не заставляй діти свої
  У свята робити."
"Бо як прийдеш в браму там
Не схотять впустити,
Дадуть тобі макогона
По пеклі носити!"

Мі Обєкт.

☞Збирайте нову преплату☜
☞Присилайте на шмір 'Т.'☜

ВИНДЗОР, ОНТ.

Наказ з головної "касарні" тифусного гол. обозного К. С. О. фелегра Михайла! Ч. 725934108/31

Ми, Михайло, ласкою вам даною від вотця Турули, наказуємо Вам до виконання моеї захляпаної волі.

СІЧОВИМ КОШАМ

І-му кошеви в Торонто:

а) на слідуючі Січові легріфонс—манєбри не брати трока від молока і не везти сміхом січових "бойсів," як цируксовий персонал.

в) без збруї не їхати, коли нема модерної, то брати здорові палюги, телепи, кавулі, тарани, і стули.

г) (менаж) куждий бойс перед наступом мусить зжерти або зрумиґати зо два кили красої фасолі, щоб при наступі на лятрину барабанний гук було чути аж до ВАНЗЕЕ, Німеч.

КІШ ДРУГИЙ, ТОРОНТО!

а) збруя: столові ножі "Солінгер" і крадені форки з чайнаменських ресторанів. Решта та сама, що 1. коші.

в) виповнити в Щ. Р. Банючки ферфляші доброю парухою, аби була марцева котяча відвага і заїлість.

г) кошовий Л. Ешчук візме зі собою руку сиґналову до алярмового збіговиска в обозі.

Ц) взяти зі собою кошову прачку Димтрунець аби прала зараз по наступі з бойсів штанці, щоб поворот в леґріфонс—манєбрів не був для "нюхавки" такий вонючий як часом мійський трок з гноєм.

-г) поімностіорках начіпати що мож бляшок з консервів, так як мав бойс Б. О. Сий на сегорічних варяцких леґр. манєбрах дня 30-го червня сего року. Ото файно!

КІШ ТРЕТИЙ, ОШАВА!

а) вся ляиґвер-фантерія узброїться в макогони, єстики, і колоди.

в) обовязково явиться січковий вотець Канонік А. Кущак зі старого рипавкою (ворган) свого рукоположенника Мітрака Жука, і постискає дурні і розфанатазовані голови усім активним учасникам легрів-манєбрів, та як час позволить, відбудеться поливання голов свяченою зимною водою всім Січовикам,— кропилом вотця Турули, котре буде вислане на означений час, бо Імость Настя не хоче на довго лиштитись без ручки від корби. Участь в цім возмуть: ми тифусний вобозник, і вся замотеличина зграя вобозної шаржі.

ЧЕТВЕРТИЙ КІШ, ВІНДЗОР!

а) виїде на байсиках (як самохатна рота) решта на коровячі тікета

в) збрую повезе своїм моделем з року 1898 фрайтер Гулька.

г) осавулий - шарлятан Джий виїде на терлици, без шпорнів, без райтгнознів, і без "брума," а візме собі на шию шнурок і ковбасу, дар о. Николи.

ц) кошовий писар Кмітик виучить ся початкової азбуки (штуби) щоб міг добре записати усіх зачемиричених "лянд-стурмістрів."

б) Др. Лапкус возме на ніс маску, щоб не виглядав як слоняча труба з трубкою.

з) Ц. У. Лима буде сидіти вдома, бо дураків там не треба.

ж) Желькивич як інвалід з Ерзац комп. через час неприсутности коша матиме службу коло касарняного "Аб Орту" аби не хлянула Валєрцє в рідке.

к) Тато-радник-тифусного- вобозника виїде зі своїм власним "роєм" безштанських-оброби-хатників, і маткою, щоб похвалитись, як пра-праотець Яків наділив чадами заслужених гетьм. сердюків.

м) Ціць Уринська подбає о самогонку, виробу баби Висох і Чанської, та підмалювати собі варґи що мож на червоно, за інтенданта взяти собі В. С. Вистуна з Іст Віндзор, за шофера любчика з Детройт, їхати лівим крилом від гол. трупи через Ріверсайд і плюнути три рази на те памятне місце де зловив поліцман.

ДО УСІХ КОШІВ!

Як би бойс Б. О. Сий відважився кричати, мені, Михайлови: "Слава!" то ви у відповідь закричіть на все горло три рази: "хрунь! хрунь! хрін! На приказ: "розійтись," позатискати хвости під себе і драла, як битий з небитим, хто куда зможе.

Дано у місті Віндзорі, Онт., року Бож. 1932, дня 19-го Августа.

Павлунів, слуга, а Ваш новоспечений Михайлогеть, Ман., гол. тифусний вобозник на цалу Канаду.

Качир Кукурудза

НЕКРОЛОГ

Вмер о. Андрухович. Оминаючи його плюси й мінуси, скажемо:

Покійний був А-1 спорт і реґулар феллоі!

Спомянім його не злим, тихим словом: Спи, Козаче!

"Точило"

ТОРОНТО, ОНТ.

Дороге, кругле "Точило"
Дам тобі на мочило,
Щоб ти нашу Катерину
Трохи поточило.
Нехай тепер її кождий
Сміло запитає,
Котрого вона з тих двох
Найліпше кохає?
Я думаю, що той бас,
Він про неї знає,
Бо драйверу він хвалився:
Добру дівку має.
Раз в салєру всі ордера
Я почав скидати,
А ту бачу — Кейда з басом,
Не можу встояти.
Там десь в кутку вони довгу
Розмовоньку мали,
А що вони там робили,
То ви б не вгадали.
Дурна Кейда К. Т. є. К.
Про ніщо не дбає,
Бо думає, що бас її
Все вірно кохає.
Знаєш добре хто в дохтора
Шукав — поради.
Катерино, бас покине,
Не роби паради.
Не волочися з басами,
Та ще й з такими,
Будеш плакать дуже гірко
Та слізми дрібними.
Ти на танцю хлопців тягнеш,
Хочеш користати.
Вважай на того, що тебе
За жінку хоче взяти.
Катерина ся на Гелвудс,
Напевно мешкає.
Хто про неї ще не чув,
Най ся догадає.
Ой ти Кийдо моя люба,
Сама собі вибачай,
Сама лиха наробила,
Тепер собі прочитай

Знайко.

Збирайте нову преплату

З КАПШУЧНОГО РУХУ
Канора, Саск.

Не зважаючи на крізу і на коштовність капшучних відзнаків, в звязку з синіми барболями, **Куншт Рицарів Капшучників** у славнім Маніпеґу **ухвалив поширитися** на Вест-Захід по контрах і місточках. В тій цили виделеґовано **грубого Хведя Капшука** на орґанізацію, починаючи з **Канори, Саск. Він прибув** тут з капшучними відзнаками і синіми бараболями. Хіропупець, Само Сій, водвокат з гонстизу, Іван Ч. Гайка, Гаврилко Куций, пані Куца, пані Кіца і їх колеґи вже зорґанізувалися в **Капшучний Локал** капшучного куншту на Канору і околицю.

Подав **Гаврилко Куций,** капшутарик; **Сам Балістий,** чірман; **Рохнохнарчук,** заст. ворґанізатор; **Кіца,**— капшучна прачка; Ів. Ч. Гайка, склад капш. (Дальше буде)

НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Чим я буду? всі повинні мати — .10
Як забезпечитись на старші літа? .10
Розстріляні, нове оповідання —— .25
Як причарувати кого хочете? — 1.00
Шлях Здоровля і Достатку, —— .50
Як позискати любов хлопця? —— .25
Як позискати любов дівчини? —— .25
Як причарувати дівчину? ——— .25
Порадник про Кохання ——— .50
Сто Перлин, нові сучасні вірші — .40
Монольоґи, Часть І., нові ——— .20
Монольоги, Часть II. нові ——— .20
Штуки, для старших ——— .15
Київ і Рим, вірші сучасної борби —.30
Ого! діяльоґ для старших —— .05
Тайни Життя, варто мати ——— .30
Лісовий Огонь, з кап. піонерства .15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст. 15
Золота Муха, оповідання діточе .05
Свитає День, Ів. Данильчука —— .30
Лише для пань і панночок, секрет .15
Як все бути Здоровим? ——— .25
Князенко Забави, цікаве опов. — .15
В студії Майстра, (характер) — .10
Бажання Славка, дуже цікаве — .05
52 Тайни, ——— .50
Як Скоро Стати Богатим? —— .45
Як Ворожити Картами? ——— .10
Річник "Точила" за 1930 рік, — 2.50
брошурований ——— 1.75
Кишеньковий Співанник, в оправі .50
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді.05
Вовк в Тарапатах, діточе опов. .05
Маґічне Місто, новеля, нова——— .80

ДІТОЧІ ТЕАТРАЛЬНІ СЦЕНИ

Потомки Героїв, діточа сцена — .15
Штукарі, діточа сценка ——— .05
Дяк Учителем, діточе представл. 15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена.10
Невдалий Іспит, діточа сцена —— .15
Славко в Тарапатах, діточа сцена .15
Злий хлопець, діточий діяльоґ —.05
Костеві Збитки, діточа пєса —— .15
Ото Раз! діточа сценка ——— .10
Цікавість, монольоґ для дітей —— .05
Забава в Історію, діточа сценка —.15
Черга, тріольоґ для дітей ——— .05
Отаман в цеброві, штука діточа .15
Олеся, діточа пєса на 2 дії ——— .15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії.15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії, .15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії .20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії .15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії.15
Киця-Бабка, діточа сценка —— .10
Химери Славка, діточа сценка — .15
На Різдво Христове, діточа сценка .10
Діточий Декляматор, новий —— .40
Для Рідних Дітей, — скарб —— .40
Річник за 1927 рік журнала для
молоді. 400 сторін, оправл. —2:50
Річник "Промінь" за 1928 рік — 2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік — 2,50

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

Д—А—Р—О—М

Злоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

ЧИ ВИ ЗАБУЛИ

що нігде танше не купите хату, шанду, лота, акри і фарму, як у:
ВАСИЛЯ СТАВНИЧКИ
490 Селкірк Еве. Телєф. 52 640

КАЖУТЬ:

Що вотець Рипутський стоїть з Маринкою в воротях і хихочуться — на диво парохіянам.

Що Маринка навіть не мала часу наїстися, як вотець репирували свою сліпу кишку. Сиділа коло него.

Що якийсь Б. Бяк дуже мощно забігає до сеї Маринки і питається, чому так змарніа?

Що вотець носить Маринці помаранчи і шальком шию завиває.

Що Б. Бяк в краю має жінку, а тут ходить з дівчатами, а найбільше до Маринки.

Що К. Валська дуже гоноруєся, що на 27-го гуляла з Стефаником.

Що Ц. Рук і К. Валська заглядають з за фенцу хто з ким йде до дому з забави.

Що С. Вула збирає від жінок по доляру. Хоче стати редактором в "Точилі."

Що найстарша членкиня Гладка дуже марикуєся що не вибрали її за господиню забиви на Лейбор Дей.

Що Гладкий на забаві викликав найстарших членів, а ворогів лишив.

Що Ганка С. Віцька з улиці тягне людей до стору.

Що Зоська С. Л. Бозян дуже вихваляє вербу; тримається її в день і ночи.

Що зять дорікає тещі, що дочка нездала.

Що на Абердін Евеню зорґанізувалась нова партійка червоних пльоткарок. Комуна росте!

Що до заряду зістали вибрані товаришки: Тимофіййчук, Дідур, і Гандзючка. Ото файно!

Що ціль сеї партійки є: судити і мити, і пити.

Що обсудили, обмили і випили де що було.

Що дуже свідомі, бо недавно поліція тряса за горівкою в першої з ряду. 3-го вересня, 1932 року.

Що тов. Пандзючка дуже хоче а Пандзюк, ні,— змухуватися.

Що товаришка Дідурк вилічиться аж тоді, коли приложить леду до своі червоної маківки.

Що товаришка Тимофій кацєчка грає ролю ґориля, бо сусідам патики тручає попід хати.

Що хто здурів,, най вписуєсь до нової партійки червоних пльоткарок. За Заряд— товаришки: Тимопійщечка, Дірка, і Ганьцепидупка глуха.

Що Підбурачинський як прийде до Р. Ш. то зараз хоче сісти, а на питання не вміє відповісти, а до заряду належить. Ото файно!

КОМЕДІЯ В ДЕ ПЕС, МАН.

Панна Г. Раб. Люк і місес Фі. Ліпс
Жінку обступили.
Гомбру від них дуже чути,
Бо не давно пили.
Твій чоловік мене точив
І дав до "Точила,"
Так казав мені Лоер
До него ("Точило") носила.
Панно Г. Р. файно жий,
Бо як наберу злости,
То буду тебе точити
Аж до самих костей.

Анестуґад.

ЗМАГАРОВІ ПРИГОДИ В ЧІКАГО.

ДІЯ І.

В 1930 році дуже зародив виноград в Америці. Змагар купив дозен кошиків на маркетах, з кенді штору приніс 10 ґальонову бочівку та почав робити вино. До великого цебра асипав виноград, скинув черевики, та давай місити його босими ногами. Така оперція тревала 3 годині. Бідака спітнів, засопався, та сів відпочивати. В сю хвилю надїхав Музикантус з Бінковським взяти Змагара на бейз-бал ґейм. Як побачили Змагара при роботі то давай помагати йому процідити через стару запаску помяте вино до бочівки. Всі три вони процідили вино, до сего додали цукру 2 фунти, пушку перцю, головку чоснику, 3 великі цибулі, фляшку італійської оливи, трохи кропу для, запаху, пугар оцту, і келішок свяченої води. Бочівку дуже тісно заткали, поклали її під ліжко Змагара тай поїхали до Кабс Парку.

ДІЯ ІІ.

В 1931 році зібрався "Мисливський Клюб" на полювання. Голова почесний сего клюбу є о. Тарнавський, а головним зарядцем є пастор від духів, Белеґай. Ціла братія поїхала на полювання до Вісконсін. Результат був такий:о. Тарнавський поміг тягнути вудку Пелеховича з води, на що йимилася маленька жабка. Змагар присягнув, що з його вудки зірвалася щука, яка важила 1 тон. Бінковський і Лоханський мало що не постріляли собі ноги так дуже стріляли до маленького заячика, який таки втік. Музикантус стрілив чотири рази до бажанта (птаха), але той підлетів близше до Белеґая, а як ще Белеґай стрілив до него три рази, тоді бажант полетів собі дальше. По таких великих трудах вернулися наші мисливці домів а по дорозі почали конопадити Змагара, щоби потрактував їх своїм вином. Змагар заклявся, що не отворить бочівки скорше як аж винови буде два роки. До того додав, що вино вже так пахне, що буде можна ним угостити навіть англійського короля.

ДІЯ ІІІ.

Весна, 1932 рік. Бочівка лежить дальше під Змагаровим ліжком. Бочівка прикована на 2 ланцюги, а до одного ланцюха привязаний поліцийський пес, Принц. Двері до руму замикаються на три колодки, до яких ніхто окрім Змагара не має ключів, а на ліжку лежить дубельтівка рушниця. Ся бочівка була стережена не менше як гарем Назаруків в Джінґіс Хана.

Та Прибігає одного дня Змагар до Лоханського.

Ох, браток мой! Мені вже нельзя на сему світі жить!

Та що сталось? питає Лоханський.

Што прикючілося? Траґедія браток траґедія! **Скраднули мое винце!** (Змагар плаче та руками слози втирає). Нерозумію как єто можліве! На ліжку я спал, белґійське ружо (рушницю в руках я тримал, до того большой поліціський собака Принц! коло бочивки храпіл, і понімаєш єту штуку якийсь хахол винце скраднул! Халєрія ! вот тобі й Америка!!

Змагар спустив голову та тяжку думку думав. Лоханський, Пелехович і Музикантус дусились від сміху. Лише Бінковський пробурмотів: "Як богі кохам се є вжчевісте свинство!"

Клюбовий Писатель.

ПІДСЛУХАНЕ, ТРАНСКОНА

Поп до Чер-я: Вірю пане, предсідатель, що ви поведете роботу в товаристві як слід.

Чер.: А певно, що ліпше як було до тепер, бо я брав курс в Нидо, а матуру здав в Рингавзі перед Бель босом.

••••

Пані до попика Чор.: А яку о. хтя курку, печену, чи може на росіл?

Попик Чор: Я бим волів печену, бо від курячого росолу ме не болить в животі, а як хочете, щоб мене не боліло, то додайте гом-мийд макарони.

••••

Кажуть, що Меді треба більше костумерів на г. яйця, котрі накупив в Моріс по 5ц. дозен. а тут хоче по 25 ц., і ще кленеся на своїм здоровлю, що то єго власні, бо він їх купив.

Що бас і штріт ґара будуть танші, бо Меда Мочарскі, Москалевска, Базелкевіча і Березяк мають возити асекураційні вкладки до Вініпеґу, бо тут від них не хотять приняти, кажуть, що вони за високо вчені.

Що Меда каже, що таке як орґанізація, просвітна, то в него є в хаті,— кийс пива і гомбур, а Галя,— то живіт.

МУДРИЙ БАБА.

Бувають на світі всілякі жінки:
Мовчавливі, тихі, а навіть крикуни;
Розумні, ласкаві, й доброї душі—
Веридливі, вперті, а також дурні.
Історія наша крутиться кругом.
Такого сотворіння-що звесь другом
На далі сей друг є лише закала—
Чоловіку не радість а горе завдала
Був собі оден мудрий Баба—
На імя Павліна звався,
Думав, що він дуже мудрий —
Всюда з своїм носом пхався.
Секрети чи пльотки він мусів знати,
Приятелів чи ворогів мусів обмовляти
Кождому на ухо все щось казав
Притім від себе "новинки" додавав.
Дійшло до того, що всі його знали,
І з погордою його трактували.
Але як не покаєсь сей мудрий баба,
То буде його знати ціла громада.

Іван Тарахкало,
з Ню-Йорку.

ГОП-ТІ-ДУДУЛ БАБА

Стелла і Парр, Віннінеґ.

Гоп-ті дудул, баба чемна
Агента кохає,
Через него свого сина
З хати проганяє.
Викидала його шматя,
Наче навіжена,
Бо кохатись дуже хоче
Отся баба чемна.
Сина шматя опинилось
На дворі, сайдвоку.
Духобором сина зове,
От мама, німроку!
Таких мамів не дай Боже
Нікому не мати.
До німого за муншайном
Любить учащати.
З чоловіком їда її
Чогось не смакує,
Тому вона все аґента
Чим може, частує.
Пече сницлі, витребеньки,
Всякі принципали.
Діти в школі, муж в роботі,
В хаті гоцадрали.
Тепер баба дуже чемна
Гіркий трубель має,
Бо той аґент їх до суду
З чоловіком пхає.
Віддей за те, що го били
Десь там на вулиці.
Так їй треба. Нехай вона
Більше не казиться.
Свого мужа най шанує,
Свій дім, свої діти;
Най з аґентом не кохаєсь.
Тепер мусить пріти.
Вона йому все давала
Грошенят на пиво.
За ним їсти все носила,
От і ціле диво!
Тепер хоче щоб той аґент
Віддав її гроші,
Та не знає, що робити
Ось так не хорошо.
Як їздила в Ст. Боніфац,
До ґипта писала,
Через мужа, через сина,
Йому картку дала:
"Ходи Ніку, бери тексі,
Приїзджай скоренько.
Тут партія, їда, пиво,
Буде нам миленько."
Він приїхав. Мужа на бік
Вона відпихає;
Сидить з Ніком коло стола,
І ґут тайм має.
Свої ноги, чи лабиска
Десь позаплітала,
Платить тексі. Ніку доляр
На пиво подала.
Пиво з Ніком дуже петься,
Про лихо забула...
Жінка з Алфред, близь Арлінґтон
Усе підглянула.
Тепер баба, дуже чемна
І румянки милі,
Кождий місяць моцно дуже
Будуть на точилі.
Нехай знає, нехай каєсь,
Що зла наробила.
Сімдесятку своїх грошей
З агентом пустила.
Гроші — байка. Усе байка.
Треба чесно жити.
Нараз по двох, то не гарно
Так моцно любити.
Треба мужа шанувати,
І дітей любити,
То не будуть добрі люди
Вас на сміх носити.
Муж, то не чобіт, але муж,
Про се треба знати.
За аґентом, бабо чемна
Не тра уганяти.
Я ти кажу, і казала,
Мусиш добре жити,
Бо за гріхи на точилі
Буду все точити.

Товаришка

ЕЛФІНСТОН, МАН. КАЖУТЬ:

Що найславнійший макік на цалий Елфінстон і Глен Форсу хотів схотати свою артистку за те, що відмовилася з ним їздити.

Що макікови не так дуже дивуються, але рийкораж повинен мати розум

Що Анна Лус має троблі з Дзимом.

Що Дзим вот-вот буде татом.

Що Айрін не поїде більше з макікчиними штуками. Каже, що вже досить з неї тих "трикс."

Що макік аж тепер купить собі черевики, бо має машину з губами.

Що макік вчить свою артистку гарної гри на ґітарі: як зачне на С, то скінчить на Ф шарп. Ото файно!

Що Ольґа їздила колись з що табачниками, а тепер вчіпилась молоденького Михася. Вацомері вит Ю?

Що Енні що вечера біґає. З ким і чого, то напишем в другім "Точилі."

ОКО

КЕНОРА, ОНТ.

Відповідь Кенорському писателю.

Каже народна пословиця: "Є на світі богато дурних, та не всі в купі"

Один з таких є в Кенорі, який став дописувачем і безпідставних дописей, який пхає носа в чужі особисті справи, і який є хорий на маківку.

Ми знаємо, що ви за пташок. Вважайте, щоб ваші гріхи не були точені, як хто захоче посадити Вас на кругле точило. **Сусід**

ГУДІВ САСК.

"Хто їсть двома лижками — голоден ходить." За твоє добро, куме, тобі попід очи мокро.

На пікніку була ціла фіра варених бараболь, кухня, але ніхто не їв, бо жінки не вмилися в дома, закім прийшли варити.

На танци по пікніку дуже заносило запахами, гей-би самогонкою.

Хор о. Лищишина не співав, бо вотєць загубили голосівку..

В Гудів дуже вчені переклали "гат дагс" на "горячі песики."

Свиню, яку призначено на пікнік, гунцвот вислав до Вінніпеґу.

Полатайко годинників ходить з торбою по фармах і ріхтує окуляри, крім-сепаратори і то що.

о. Г. Р Щишин на торбі написав і ходить по фармах також. Сповідає, хрестить, дає шлюби, спеціяльно тим, котрі встидаються прийти до церкви з колискою.

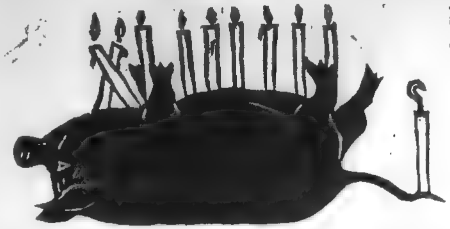
Майстри руско-польскої церкви у Прінц Алберт сиділи. Тепер ані церкви, ані вшистко єдно не видно, лише баню. **Гість**

ТАКИЙ ЧОЛОВІК

На Синдикийт в Вінніпеґу
Еміґрант мешкає,
І сталось з ним якесь чудо,
Що жінки не має.
Його жінка утікла.
Де? Ніхто не знає.
Втікла, бо той еміґрант
Всіх клепок не має.
Він заздрісний чоловік,
Свою жінку бив
За то, що сусід до неї
Щось заговорив.
А він людям говорив
Про ню слова "глупі",
Що ніби застав їх панчохи
На шнурку на купі.

Неправда!

БЕЗРОГА МАМИ ДЛЯ МАМИНИХ ПАРОХІЯН.
(Канора, Саск.)



В Канорі мамине начине в клопотах: залізли в довги, кріза і парохіяни порозліталися. Клопоту а клопоту-

Зійшлося з пару зухвальців, свиснули і штуку видумали втяти, маминій сусо-справі: закликати "гом-мейд" або "гом-бру" біскупа й зробили мамин циркус. А щоб "сенвичі" були для тих, що звикли на дурницю, то вони закупили 99-літну велику безрогу маму, бабцю всіх безрог в канорщині.

Після "побожного" циркусу, всі зібралися на галю і давай жерти тў безрогу маму, як за поганських часів. І "гом-бру," бишоп з ними, а також і Гаврилко Куций.

Поділили безрогу маму по катафальному: тому ухо, тому друге, тому хвостик, а сій язик, ратиці, стегна, лити, шкіру і те решту, для своїх і чужих-своїх маминих парохіян, а бішопови безрогий капшук на табаку. А Гаврилкови рило.

На Дробот повіз З. Гара хвіст і одну ратицю. До Йорктону, боднар дві бочівок в галері, разом з водвокатом, повезли контюх. На Райну — одно вухо, а до Врокстон молочні нарости. Іван Г. О. Нака з зетем дістав те мясиво, коло задніх воріт. І так поділили жертвенну катафальну безрогў після ранґи маминої заслуги.

Ті православні і католики, котрі прийшли там "на дурничку"— одержали по кавальцю шкіри, а батюшка лахамандрит Фаловський — пупця, для голосу і гаргачку, бо побожно вистояв на циркусі і навіть махав рукою на чоло і рамена. Аж тепер буде Вукраїна, коли його приймуть!

Коли знищили і розхапали безрогу маму, тоді квічали на католиків і православних, а Ґаврилко Куций з водвокатом з гоп-стизу наймоцніїше.

Віват мамі, маминим зухам, гусям і сусам за халатню і за безрогу маму, що таки дісталася на катафалію, й не рохнула!

Учасник хапатні

СУДБУРІ, ОНТ. КАЖУТЬ, ЩО:

До Судбурі з Форт-Віліяму
Рузя притаскала.
Вона файна і грубенька,
Має досить сала.
Як була там в Форт Вілліямі
Ся Рузя почвала,
То за тиждень моцно,
Щось сто хлопів знала.
Тепер гуляє в Судбурах,
Моц-моцно гуляє.
Як заслабне, Тимко її
Ґрошей позичає.
"Лічись," каже, жінко люба,
Щобись силу мала.
І щоб скоро у Судбурах
Світгардів придбала.
Вона з села з Єгодіна,
Три роки в Канаді,
А вже знає, що не треба,
Добрим на заваді.
Будуть знати люди в Краю,
Як Рузя гуляє,
Наче відьма судить жінок,
Себе оминає.

Елик Квочка

ФОРК РИВЕР, МАН.

Маніґрула Г. Р. Люк не хоче робити, по хатах ходить молодиць любити. Кажуть, що як би він оженився, то мусівби моркву уживати, бочками гомбру пити, (бо тепер лише ґальонами бере), і що мінути ґольґати, а ґазда з него був такий як з вовка віслюк. Не здібний до нічого, хіба кури щупати.

Треба його поточити, щоб не збавив кому життя — сей Іванисько.

Анано.

ҐЕЙТ І СОКИРА
Оакборн, Ман.

"Ґейти, ґейти, нещасливі,
На що вас будують?
Таж через вас бідних людей
До корту пакують.
Рябий з Чехом збудували
Фенц через дорогу,
А син Чеха прилучився
І дає підмогу.
Дурний з сліпим помагають,
І лисе шумрило,
І старий чорт, бородатий,
То пацяче рило.
Також груба молодиця
І сільпого жінка,
І премудра адвокатка,
Наче, та печінка.
Зібрав я вас макогони
Усіх під розвагу,
І подати на Точило
Дістав я відвагу.
А Точило добре знає,
Що з вами робити.
Як вам просьба не поможе,
То будем точити!

Шпорт

ІСТ СЕЛКІРК, МАН.

Злосний Ґарі К. Р. В. Як
Взяв гроші за телицю,
Три десятки, то дав хлопам
Чисто на дурницю.
Щоб ті хлопці в Вінніпеґу
Його жінку збили,
Бо самому — ой не вільно,
Аж терпнуть му жили.
Хлопи гроші всі забрали,
З Гарого сміються.
Мері собі в Вінніпеґу,
А Ґарі казиться.
І казиться і жалує,
Що бив жінку свою.
Що так дурів, жити не вмів.
От лихо з журбою.
Заздрість сильна панувала
В голові Гарого.
Тепер варить і сам пере
Через гріхів много.
Пригадує тії часи,
Як під ліжко клався,
Чи Марина кого має,
Даром сподівався.
Тепер діток аж четверо
Самий доглядає,
Його жінка щось аж троє,
Зі собою має.
Сепарейшон розділив їх,
Для дітей не гожо.
Винен Ґарі, бутя, кожі.
Нічо не поможе.
Тепер теба мудро жити,
Про дітей подбати.
На будуче не грішити,
І свій розум мати.

Щирий сусід.

ОТО ФАЙНИЙ ПІП!

Родина Миколаїшин черерз 16 років учащає до церкви св. о. Николая в Вінніпеґу.

Дня 22-го Вересня, 1932 р. упокоїлась в Бозі пані Миколаїшин. Дочки і син просили отця Пилипового задзвонити: "вічная память." Давали гроші,— а вотець не хотіли. Навіть на стільки не були чемні, щоб сказати: "Чому не хотіли задзвонити?"

В "ТИХІМ СЕМЕЙСТВІ."

— Беру розвід з женою! Ну, подумайте самі: в ранку — грошей! в день — грошей! вечором — грошей! в ночи — грошей! Це Бог знає, що таке?!

— На віщо-ж вона їх тратить?

— А по чім я знаю. Хіба я їй даю?

—**—

Кажуть, що щастя сліпе; але можна сумніватися в тім, коли бачимо, з якою точністю воно глядає за дураками.

ВІННІПЕҐ, МАН.

Гей на Юклид в Рідній Школі
Моц-цудо буває:
Бо кум Цимбал з комов з престо
Гопки витинає.
Кумцю люба, нечипурихо,
Не бійся Точила,
Бо для мене ти все будеш
Дуже моц-мила.
Гей ти куме коротенький,
Чорненький, біленький—
В тебе жінка до нічого,
Дитина маленька.
Як дізнаєсь, буде біда,
Буде нас ганьбити,
А Точило людям на сміх
Буде нас точити.
Не досипляєм, мій куме,
Рано прибігаєш;
Будиш мене як той бузік,
Ти се добре знаєш.
З пивом Ясьо як злапає,
То присясто боже,
Що нам святі і Варвара
Нічо не поможе.
Не журися, моя кумцю,
Я все пофіксую,
Бо хитрити хрунїв знаю.
Пиво ордерую.

В неділю кум ґальопує по Мурс тексі. Їде кума, Ясьо, Теневіч, Крочик, Паньків, його нენька,— і вступили по Гузенка, Савка і взяли батлину.

Зап. Тов. Рідної Школи жиє! Що неділі пють пияки в Цимбала і здобувають славу. Лиш Ясьо бідний славу не годен здобути через свою кубицину, бо в 10 год. рано кум прибігає.

ЗАНАВІСА

Подав **Червоний Сусід**

ГРУБА ПЛЬОТКАРКА

Груба Текля з Маніґефу
Нічого не знає,
Втворить писок як холяву
І пльотки кіпає.
Всіх сусідів вона судить,
А сама ся дує,
Гоноруєсь, що її
Ніхто не збитує.
Бо до пьотків вона здібна,
Експіренс має,
Що найліпший пльоткар в світі,
То най ся сховає.
Бо вона язиком скоро
Потрафить кивати,
То деж є такий щоб міг
Її збитувати?

Гилько Бідулька

КАПШУЧНИЙ ПЛАЧ І РИДАНІЄ.
Вінніпеґ, Ман.

Пропала надія, розбилася мрія,
Така-бо роззявлена була,
А здійснити хтілось,
Та знать не судилось,
Ой горенько, горе тепер нам!
Коли б були знали,
Булиб не чіпали,
Горілки ні пива й дівок:
А так все пропало,
І грошей нестало —
Пішло все в болото-ставок!
Шери тай бонди,
Тай майнів офіси,
Газети й друкарню ми мали:
Гуляли співали,
Гроші розкидали
На Петрик і Ліли
Доляри запхали.
Пращайте дівчата,
Пращай ти горілко,
Тай вся капшучная спілка!
Лишились відзнаки,
Протерті однако,
Тай там на Петрик
Стара дівка.
Споглянем на Свізого,
Ой який він лисий,
Я стояти не годен,
Через крізу висох:
Плачем, ридаєм,
Та за мід думаєм —
Осолодити життя.

Бараба, Горбонос і Ко.

КОЛОСКИ.

Син питався у батька:

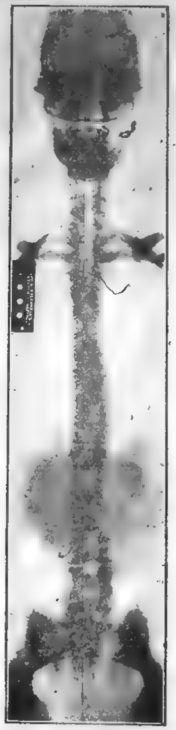
— Чого це на полі деякі колоски стоять рівно, голови до гори позадирали, а деякі до низу похилилися?

Батько сказав:

— Ті, що голови позадирали, то порожні колоски, і з їх нічого не буде. А ті, щодо долу похилились, ті повні зерна і вони нас годуватимуть.

Тоді син сказав:

— Тепер же я знаю, чого деякі люди носи у гору друть.



ТРЕБА ТИСЯЧІ ЛЮДЕЙ

ЯКІ ПРОЧИТАЮТЬ СЕ ОГОЛОШЕННЯ, ЩОБИ ВОНИ ПОВІДОМИЛИ ТИСЯЧІ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ, ЯКІ НЕ БУДУТЬ МАТИ НАГОДИ ЧИТАТИ СЬОГО ОГОЛОШЕННЯ, ЩО СТРАШНА НЕДУГА ТАК ЗВАНА "ПАДАЧКА" Є ВИЛІЧИМА.

☞ПО БЛИЩІ ІНФОРМАЦІ ПИШІТЬ НА ПОНИЩУ АДРЕСУ,— ЗАЛУЧАЮЧИ З ЦЕНТОВУ МАРКУ НА ВІДПОВІДЬ.

OSHANEK Chiropractic Health Clinics.

590½ SELKIK AVE., WINNIPEG, MAN.

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg.Man.

Весела Релакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ ...... яко передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19 Прошу висилати почавши від числа .... за рік

Моя Адреса: ________________________________

____

☞УКРАЇНСЬКИЙ СТОРНИКУ ЧИ ВИ ЗНАЄТЕ?☜

Що перша **Українська** фабрика тютюну вже пущена в рух. Виробляємо найкращі тютюни і по найтаньших цінах.

☞Тютюн **"Лакі Смайл,"** найкращий, пахучий, без нікотини, задоволить найвибагливійшого куриця. Ціна 75ц. пів фунта. $1.40 фунт. Є тютюни по 90ц. й по $1.00 фнт. Тютюни до файки найлучшої якости $1.20 фунт.— Гуртовим сторникам і агентам великий опуст.

Д. М. ГУНЬКЕВИЧ, Менеджер

Пишіть до: ☞

THE ROYAL TOBACCO CO.
812 Main St., Winnipeg, Man.

☞Р Е Г Е Н Т☜

Учитель нотного співу, церковного і світського, з України (з Росії) може получить у нас заняття. Просимо написать свої подробности на адрес:

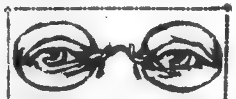
CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg

С. В. ОЗЕРО

АДВОКАТ І НОТАР
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Ситі Гол" **Winnipeg**

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.

Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953
1580 Arlington St.
652½ Main St., Winnipeg, Man.



ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ НЕРВИ, ЖОЛУДОК?

Чи ви видите читати, шити або писати без того, щоб очі були умучені, спячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене.

RUFUS ISAAC
Спеціяліст від очей
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

☞Збирайте нову преплату☜

НЕ НАРЬКАЙТЕ, ЩО ВАШІ ДІТИ НЕ ЗНАЮТЬ ПРО БУВАЛЬЩИНУ СВОЇХ БАТЬКІВ А НЕГАЙНО ЗАМОВЛЯЙТЕ ДЛЯ НИХ КОНЕЧНО ПОТРІБНУ ☞

The Story of Ukraine

Марії Гембаль Струтинської

ІСТОРІЮ УКРАЇНИ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ ☞ ДЛЯ ТУТЕШНЬОЇ МОЛОДІ ☜

Написана приступно і читається легко. Найкраща лектура для підростаючої молоді і найкращий спосіб познакомити українську молодь зі славним минулим України.

ПОВИННА БУТИ В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ.

— Ціна **50** центів

Замовлення і гроші треба слати до:

UKRAINIAN WORKINGMEN'S ASSOCIATION
524 OLIVE ST., SCRANTON, PA., U.S.A.

Для книгарень і розпродавців окремі вигідні умови.

ДР. М. КАНЧІР
ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
592½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до **9-ої години вечір.**
ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 892

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.
M. DUBCHAK
591 Selkirk Ave., Winnipeg

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 55 506 **WINNIPEG**

ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
"Слово як воробець, комедія на одну дію, ——————.15
"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20

Совєтський розвід .15

Питайте у всіх Укр. книгарнях.
Адреса:
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ
Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $24 до $40. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. . За роботу й вдоволення ручимо.
K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

ЧАРІВНІ ОЧІ
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg. Man.

☞Збирайте нову преплату☜
☞Присилайте на шмір 'Т.'☜

Друкарня "Точила"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
— ГІРСЬКЕ КОРІННЯ —
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріння і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ВАМ оплатиться відвідати нас, коли бажаєте купити землю або щось инше. Ми маємо добрі землі всюди по дуже приступних цінах і вповні задоволимо вас. Робимо всякі заміни за міські реальности —совісно і чесно. Заходіть до:—

DIAMOND AGENCIES
794 Main St., Winnipeg, Man.

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковaній ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть це нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

ДАРОМ! ВАЖ НЕ! ДАРОМ!

Одна пара штанів для кождого, хто замовить сут в сезоновій продажі. Сут буде зроблений до міри, по зниженій ціні 29.50 і 35 дол. Товари доброї якости; моди найновійші і вдоволяючі.

Приходіть або пишіть по інформації. Залучіть 3 -центову марку на відповідь. Адреса:-

S. JUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

ОДИНОКА УКР. ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 621 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ДАРОМ!

ЛЮЛЬКА і ГАЗОЛІНОВА ЗАПАЛЬНІЧКА

(Заховайте се оголошення)

☞ Потрібно Потрібно ☜
Розпродавців Розпродавців

За се оголошення з $2.50 дістанете ОДНУ ОКАЗОВУ ПАЧКУ, 10 фунтів доброго легкого або сильного тютюну з правдивою БРАЙР люлькою і запальнічкою

☞ ДАРОМ! ☜

Висилається всюди по одержанню $2.50

100 фунтів за	$15.00
50 фунтів за	8.00
20 фунтів за	3.80
4 фунти за	2.00

Замовлення шліть до:

G. DUBOIS
24 Henderson Avenue
OTTAWA, — ONT.

Купуйте свій тютюн почтою. Щадіть гроші. Добра Якість

МУЗИЧНІ НОТИ

Маєте нагоду мати яку хочете орхестру або банду. Компонуємо музику (ноти) на всякі інструменти по дуже умірнованій ціні.

За вдоволення абсолютно ручимо.

CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

☞ Збирайте нову преплату ☜

ВЖЕ виходить богато ілюстрований, само-освітний місячник, п. н.:

— **"НОВА ЕРА,"** —

одинокий журнал того рода в укр. мові. Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25

Поодиноке число 10 ц

THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

ДІЙСНА ВАРТІСТЬ

Фотографуємо, кольоруємо, побільшаємо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.

ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпег.

ШКОЛА МУЗИКИ

під управою

П. ЮНДАКА.

856 Манітоба Ев., Вінніпег. Ман.

Нове Похоронне Бюро

під управою

ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ

Совістна і точна обслуга

Phone 54 588
377 Pritchard Ave., Winnipeg Man

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.

За роботу і вдоволення ручимо.

Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

БІГМЕ, НУ!

Майже на 200 сторін цілий річник найсмішнійшої газети в світі "Точило" за рік 1930 можете тепер дістати за $1.75; гарно оправлений $2.50. Всього є 125 річників. Спішіть!

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ГОСТИННИЦЯ

"Силвер Слiпер" гостинниця
Є для всіх все гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви.
Тож заходіть всі до свого,
Гуртом без обави.

БАЧИНСЬКИЙ, власник
303 Форт Стріт, Вінніпег.
Телеф. 25 578

☞ **РЕГЕНТ** ☜

Учитель нотного співу, церковного і світського, з України (з Росії) може получить у нас заняття. Просимо написать свої подробности на адрес:

CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg

ДР. М. КАНЧІР

ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ

$592\frac{1}{2}$ Selkirk Ave., Winnipeg

Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.

ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 892

Просимо негайно вирівнати свою залеглу передплату.

Хто є проти "Точила,"
Той є проти добра свого народу

Хто скриває свої блуди,
[illegible] не буде.

ТОЧИЛО

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік 3. Ч. 11. Вінніпеґ, Ман. Листопад, 1932, Winnipeg, Man., Canada, November, 1932. Vol. III. No. 11.

Опис до сего образка на стороні 252

ТОЧИЛО

[illegible] іюст-
[illegible] гумо-
[illegible] Америці
[illegible] ництво
[illegible] дільним
[illegible] дом 623
[illegible] Winnipeg, Man.
[illegible] в Канаді 1.50
.85
За гр[illegible] 1.75
[illegible] 1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

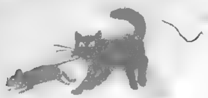
TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered [illegible] the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50, per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.



До образка на 1 стороні

ОТО ФАЙНО.

Василь Їжак все думає,
Як би славним стати.
А найбільше він хорує
Як лягає спати.

Раз заснув він дуже твердо,
Захропів на віру,—
А тут СЛАВА йде з віночком
Ніби брати міру.

Привитати СЛАВУ треба,
Та не може встати,
Бо він досі без холошнів
Любив собі спати.

На потемки Василь сопе,
Тлумиться, шукає,—
А холошнів проклятущих
Ніґде не здибає.

Як збудився, протер очі,
Штанята втягає,
І до ліжка на сон любий
Спатоньки лягає.

Та на лихо тая СЛАВА
Вже більше не сниться.
Хотяй Василь все в холошнях
У ліжко тащиться.

Замість слави, снить докори,
Наруги без краю,—
Катафальні, леваторні,
Инших снів немає.
Ото файно!

Прачка кричить: "сусе впертий,
Годі в штанцях спати,
Бо сусики замножаться,
Тра на тобі прати!"
Ото файно!

☞ ЧИТАЙТЕ ВСІ ☜
ХОЧ — НЕ ХОЧ!

Хоч — чи не хоч; подобається— чи ні; любиш — чи ні, АЛЕ журнал "Точило" є органом ДЛЯ ВСІХ, хто може його читати, помалу чи скоро. Так, обєднуючим органом друку!

"Точило" для всіх і точить та направляє ВСІХ.

Тож, громадяне "Точила," тримайте сей струмент в чистоті і гостріть його преплатою, долярами, пресовим фондом і моц-моцно смаруйте шміром. Най обертається і точить грішників, щоб дранте й іскри сипалися з таких костумерів.

"Точило"— се машина, струмент, тож воно не розбирає, хто католик, хто мамин, а хто татів, комуніст, чи кухар,— воно шкребе, що лиш шкребе, що і хто влізе на сей струмент. Вина не наша, а грішників.

☞Зараз посилайте поміч-гроші, щоб струмент був гострий і моцний. ХТО хоче дурнички, давайте його сюда на камінь, поточити!

Видавництво

ВІД РЕДАКЦІЇ

Т—ко, Канора, Саск.

Ви не є ані передплатником ані на шмір нічого не прислали. От се вірш про ковбасу і водвоката з гонстизу йде впрост до коша.

Дописуватель, Канора, Саск.

Дописи [illegible] кож, [illegible] крутит[illegible] [illegible] так [illegible]

п. П—и, Гедсон Бей [illegible], Саск.

За вашого і на[illegible] не хочемо друкувати [illegible] А тим більше, [illegible] прислали

п. М—к, Сторжес, Саск.

За Алекса вітролиха вашого не друкуємо, бо він наш давний френд.

п.Б—й, Шіко, Саск.

Нас повідомлено, що засуджені Курулюки, з Канори, перейшли на суботники і вся їх родина. Тож не чіпляйте їх до наших людей. Курулюки з Буковини.

Католик, Айтуна, Саск.

Коли не вірите, що світ крутиться і обертається, то випийте кварту міцного гом-бру і переконатеся, а учителя оставте в спокою і не тягніть його до белгійців

К—к, Йорктон, Саск.

Це правда, що він в краю робив бочки і обручі натягав, а тепер галер попівський натяг, а в Канорі — швець, що черевики латав, а тепер також в галерику і струже та ядає попа, з шевця полатайка.

п. Д—ка, Гудів, Саск.

Чому кого иншого не питаєте, бо-ж Точило не консисторія. Так о. Йосиф Жук зістав висвячений греками на епископа і, кажуть, має скоро приїхати до Канади.

Для всіх:

Спитайте "Точила," бо воно все знає про всіх, з тоньшого і грубшого кінця.
ТОЧИЛО

СПОВІДЬ МЕРЦІВ.

Пішла баба дуже грішна
Сповідатися до дня.
Пок, ще місяць над горою
В росах спала ще пташня.
Сіла край порога храму
І нагадують гріхи.
Враз невістка шепче, "мамо!
Гляньте, он отця страхи!"
Дивляться виходить біла
Дівчина з монастиря
Молодиця задубіла
І шепче: "Що се за мара?"—
—"Ти не знаєш?"— баба каже —
"Що нечистий дух мерця,
Як на землю ніч заляже,
Йде на сповідь до отця?"
—"От воно, а я й не знала!
Хай-же їй Господь простить!.."
А по явищу запитала:
"Хто сю душу прочастить?"...

☞Збирайте нову преплату☜
☞Присилайте на шмір "Т."☜

Бігме ну, $200.00 Даром!

Відгадайте кілько "Точило" має передплатників, а одержите одну з повищих надгород.— ДАРОМ!☜

☞Числа в повищім колісци є від одного до девять. Додайте ВСІ поодинокі числа разом, крім одної шістки (6), яка є написана в противний бік і представляє суму 6000. Цих 6000 додайте до суми яка вийде з поодиноких чисел, а дістанете число передплатників "Точила." Також подайте кілько є одинок, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, і девяток в колісци.

☞За скоре надіслання розвязки "Точило" дає додаткову премію до повищих надгород, в сумі $5.00

☞Кампанія за здобутям 3000 нових передплатників для "Точила" починається з цим числом і кінчиться 30-го січня, 1933 року.

☞Участь в цім Контесті можуть брати ВСІ Українці в Канаді і Америці, крім робітників і свояків Видавництва "Точила."

☞З кождою розвязкою треба заслати цілорічну передплату на "Точило."

Коли буде більше влучних розвязок ніж є надгород, то "Точило" резервує собі право надгороди збільшити, подвоїти, вирішити і урегулювати їх відповідно і згідно з наплином розвязок. В разі потреби, може також продовжити Контест не більше як на три місяці.

☞Виграйте одну з цих надгород:

Перша надгорода	$100.00
Друга надгорода	50.00
Третя надгорода	20.00
Четверта надгорода	10.00
20 надгород, кожда по $1.	20.00
Ціла сума надгород	$200.00

☞Надгороди виплачується грішми. Коли до розвязання цеї загадки потрібно Вам більше повищих рисунків , то вишлемо за надісланням три почтових марки (по центу).

☞Не більше як одну надгороду можна виграти з одної хати.

Писати треба виразно, подаючи своє точне імя, назвиско, почту і провінцію.

Розвязки не є важними, коли не є надіслані разом з цілорічною передплатою на "Точило," яка виносить в Канаді $1.50; в Америці $1.75.

Всі листи адресуйте так:—

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ЕПИСКОП ЖУК

В шановну редакцію журнала "Точило"

ШАНОВНІ!

Уважаючи кругле "Точило" за центральний орган рихту для всіх Українців в Канаді і Штицах,— на всі боки й сторони,— прошу надрукувати в інтересі всіх інтересованих головні пункта про ще одного нового "епископа для Українців," а саме оце:

Від кількох літ тягнувся двобій між бувшим мітратом увіяцьким о. Йосифом Жуком а самосвятним арх-еп. Іваном Теодоровичом — хто має бути "бладикою" для Українців в Канаді і Штицах. Робились заходи у Греків в Ню Йорку, щоб о. Жука зробили православним епископом, але через якісь важні причини Греки відказали.

Сими днями православні попи в Канаді (не свистунівці) одержали від своїх властей ось таке повідомленя:

"Повідомляю Вас, що ново-явлений еп. Жук есть незаконний і не канонічний епископ. Його посвячували НЕЗАЛЕЖНИЙ тепер Арх. Євфимій Бруклинеський, і збіглець еп. із Лос Анджелоса Серафим. Таким чином він (ЖУК), як і Теодорович, незаконний і не канонічний. Представник Константинопольского патріярха Арх. Афтинагор не брав участи."

Дякую за надруковане. За правдивість ручу і відповідаю.

Проф. Хміль Ґарбуз Задунайський
Дано в Саскачевані, 24 жовтня, 1932.

ДО КАПІТАНА БАРАБАША ПРИЛЕТІВ ДУЖЕ КРИЛАТИЙ БУЗЬОК

Повідомляють нас з Шікаго, що до Капітана Барабаша прилетів бузьок з Ню-Орліно та приніс йому милий подарунок. Се всьо сталося на 15 жовтня, і від тоді Капітан став ГИҐЬОМ. Малій Русалці треба дати імя "Роксоляна," щоби колись була славна музикантка як Роксі театер в Ню-Йорку. На друге імя можна взяти "Леся," щоби була мудра як наша письменниця Леся Українка. В куми треба взяти Грицька і Василя, а всім бойсам треба устроїти мудру парті.

Від себе желаємо здоровля мамі та Русалці а Гидиви крепко гратулюємо! Гурей!

Редакція

ІСКРИ "ТОЧИЛА"

"Until you understand a writer's ignorance, presume yourself ignorant of his knowledge."

Samuel Taylor Coleridge

••••

Г сотвориша совіт-раду —"фабрику меду" поставити; Свізому назбитки, а світови і Манілегови на осолоду во время кризи.

•••••

"Все "Пшик!" і діз-гармонія,"— **каже** проф. Боберський.

••••

Коли критик або біограф має — essential defects of prejudice, obstinacy and lack of comprehension, he is the most dangerous man — in that respect.

По нашому у Манілеґу се буде **так:**

Артист се буде той, що вміє брехати, крутити, натягати, капшучити й піячити.

•••••

Професор — се буде той, що помагає продавати білєти на пароходи, відписує на неграмотні листи, або— "джабу" шукає.

•••••

Стрілець — чоловяга, що стріляє від ранку до вечера за ніклом на горнець кави.

•••••

Січовик — сей тому так звеся, бо має якусь січку в машині до думаня. Се всьо.

•••••

Ґвер або рушниця се такий патик, що за потисненям стріляє,— каже рутенський "стрілець" в Канаді.

•••••

Бараба — се той, котрого не привязали до хреста, але відпустили на на волю, дальше рабувати й капшучити.

•••••

Каже капшучник до капшучника:
"Чуєш, брате мій,
Товаришу мій,
Кру—кру—кру,
Гомбру?! ...

•••••

Історія повторяється. Декотрі вчені кажуть, що навіть час - время поступає кругами або спіралями тай повертає назад колись-колись у свій колишній закутинок. Після таких вчених вгадувань, то й світло гнеться та закарлючується так, що колиб ви могли далеко бачити, то побачилиб свою потилицю.

Бі-ЕЙ, Бі-Ес, Л-Л-Д, Бі—Ес—ЕЙ і таке подібне — у людей **щось**, а у нас се бляшки, коло нашийників у звичайних хатніх гавкуніа. "З безрогого вуха сита не зробиш."

Найбільше богацтво в світі — се вдоволення тим, що маєш. Сего ніхто від тебе не відбере ні вкраде: Вдоволеня!

Тримай воробця в руках і не сягай по журавля в небі, бо й воробець втече. Ая!

Будь спокійний, а переможеш лихо й біду.

Н. Діоген

☞ НОВИНА ☜

В Виннипеґу вже вийшло 2-го ч. "Виннипеґських Вістей." Величина 9х12 цалів, два листочки, 4 сторони.

В першім числі ст "Вісти" мали 59 блудів. В другім числі 79 блудів.

Поступають вперед!! А що далі буде?

Редактором є Данило Будка, брат бувшого еп. Будки

"Вісти" є місцевою летючкою про діяльність укр. товариств в Вінніпеґу. Головна ціль — оголошування.

ПАЙН РИВЕР, МАН.

Тут у нас є собі дівка,
Анастазя зветься,
Відей тому до нездалих
Діл вона береться
Кидається на учителі,
Ліпить їх брехнею,
Тому слава все погана
Ходить все за нею.
Михась і Джов помагають
Сій дівці гуляти
Як не стане, то возьмем її
Точилом направляти

Котик

ДО ХВ. РЕДАКЦІЇ "ТОЧИЛО" 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

В залученню посилаю Вам $1.50 ($1.75) яко цілo-річну передплату на гумористичний часопис "Точило", і прошу втягнути мене на лісту учасників Контесту. Після мого **обчислення в колісци** є ——одинок. ——**двійок**; ——трійок; ——чвірок; ——**пяток**; ——шісток; ——сімок ——**вісімок**; і ——девяток. **Загальна сума є** ————————

Моє імя і назвиско ————————————————

Почта ———————— ————————**Провінція** ————————

☞(Просимо зазначити чи се є **нова** чи стара передплата.)☜

ІСТ СЕЛКІРК, МАН.

Дуже смішно виглядає,
Що Іст Селкірк в себе має
Якусь корбу, чи Івана,
Над вчительками — ніби пана.
Сей парубок моц хвалиться,
І все гордо він несеться,
Простих дівчат він минає,
За вчительками вганяє.
Він чорнявий і буцматий,
Дуже мудрий, хоче знати
Що хто робить в ночи, в днину,
Не посидить ні хвилину.
Колиб мудрим не чванився,
То би ласки він добився,
Може б яка покохала,
І гарбуза не давала.

Учителька

☞Присилайте на шмір 'Т.'☜

ОТЕЦЬ ГАРБУЗИК

Місяць серпень, як кінчився,
На Мегреґор опинився
Славний отчик кучерявий.
Сівши в авто, як лукавий
На жіночки споглядає,
Котра гарна, то він знає —
Зараз трубить і сміється,
Може яка злакомиться
Сісти в ґару, райда мати,
І по труді смачно спати.
Бо сей отчик, се бісів син.
Раз у церкві вже набрав він
По кучерах, по лепеті
В католицькій халамбеті
Від двох бабів. І на лихо
Наш епископ сидить тихо.
Таких отців джекомахів
Треба проганяти,
Бо се погань і в народі
Се є струп проклятий.

Лизун

☞Збирайте нову преплату☜

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ДЕТРОЙТ, МІЧІГАН, АМЕРИКА
(З автокефальної діяльности)

о. Др. Копачук плаче над недолею укр. гр. католицької церкви, що її вірні сини вступають в схизму та другі ріжні секти. Я, вірний колись католик, радив би о. др. Копачукови перенестись думкою в ті часи, коли то о. др. Копачук їздив по Америці та розбивав спокійні тоді греко католицькі парохії, та організував ріднуріднесеньку православну церкву, виголошурчи палкі промови проти Римського **Біг баса** та проти всего католицького попівства.

Пригадується мені оден такий СОБОР, скликаний отцем доктором Копачуком в місті Пітзбурґу, в тім самім городі, де тепер о. др. Копачук так щиро та сердечно проповідує католицьке Евангеліє правди. На тім то Соборі о. др. Копачук так сердечно промовив до хлопських сердець, що в самій Пітзбурщині до року повиростали мов гриби по дощі укр. православні церкви. А греко кат. попи мало не показились зі злости, що др. о. Копачук забирав їм по одній парохії.

Памятаю, як-то до одної місцевости зїхались щось чотири, чи пять греко кат. священників пересвячувати церкву по о. др. Колачуку. Як вони тоді казали, що осквернив святе місце своїм шизматицьким рилом! Що то була за сензація! Як спокій на місцевість істнує, ще не бачила такого дива! Від раннього ранку в місцевій церкві надзвичайний рух. Ой приготовляються! Дзвони не устають. Дзвонять як би на велике свято. Люде не ідуть, а біжать прямо мов до Огню. Жінки узброєні в зогнилі яйця, з качалками під фартушками! Мущини з ґумовими пайпами, з молотками в кишенях. Були ще й такі, що з ножиками та з пукавками. Людей збіглось звиш тисячки, ріжних національностей. Трамваї заблоковані, натовп заступив цілу дорогу..... "Поліція, поліція!"— скричав народ, тратуючи один одного. А в церкві набитій народом мало відбутись пересвячення, котрого мав доконати о Имайло Кульчицький, котрий жиє ще до нині. о. Имайла Кульчицького завинули в якесь старе простирало з постелі, бо фелони православні християни поховали.

Почалось пересвячення. Пішли в рух зогнилі яйця, качалки та другі струмента. Колишні християни і вірні сини католицької церкви відкусують один одному носи та надривають уха. Та завзятий о. Имайло не дається, виступає як правдивий воїн Христовий проти диких орд православних підбунтованих о. др. Копачуком. Ще не вспів махнути кропилом зі свяченою водою, як кільканацять зогнилих яець посипалось на його фізиомордію. Одна дуже побожна і колись ревна католичка, пані Канапура не трафила до ціли, тому кинений запороток її рукою розбивсь у груди святому отцю Миколаю. Святий зморщив брови та схватив за свічник. В тім поліція мала свої жнива в церкві! А хто не знає Стейтової Кінної Поліції? Вміє вона обходитись з непокірними. Не одного майнерського штрайкера післала на лоно Авраама.

І так, полилась в церкві братня кров. От так більше менше, років тому з десять, пересвячували греко католики церкву по о. др. Копачуку. А далі — арешти, процеса, тисячі долярів адвокати забрали з кишень одним і тим самим людям! Така була діяльність о. др. Копачука, коли був Організатором і Адміністратором Укр. Прав. Церкви в Америці. Коли-ж сягав по Епіскопську Мітру, то здаєсь мудрійші за него Укр. Прав. Попи дали му копняка, і спровадили Еписксопа з України, людину високо образовану і розумну, котра не дише ненавистею до других религійних сект, як це робив о. др. Копачук.

По часі о. др. Копачук став великим католиком, мабуть більший самого римського Папи. Попує! Де? В тім самім Пітзбурґу, де стільки наніс колись спокійним громадам матеріяльної шкоди. Ну, а люди? Люди як люди, забули все! Тепер плаче слезами крокодиля над недолею укр. кат. церкви.

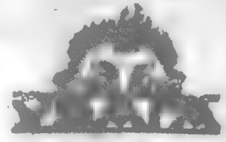
Я приґадую о. др. Копачуку одного кат. священника, (нині вже небіщик) о. Пеленський, намовляв добрих людей, щоб о. др. Копачуку добре обпороти боки. А навіть зробити му гаракірі.

Гей часи, часи! Як ви змінюєтесь. Не забудьте, о. др. Копачук, що ті люде, в котрих ви колись сербали добрий укр. борщ, ще жиють, і всі ваші високопарні промови можуть і нині покласти на папір!

Стецьо

☞МИ В СЕ ЧИСЛО ВПХАЛИ СКІЛЬКИ МОГЛИ ВПХАТИ РІЖНИХ ДОПИСЕЙ. ПРИСИЛАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ І НА ШМІР, ЩОБ ТОЧИЛО МОЖНА ЗБІЛЬШИТИ І БІЛЬШЕ ВАШИХ ДОПИСЕВ ЗМІСТИТИ.

☞УКРАІНЦІ, ПОЗІР! ☜



Підпирайте своїх бизнесменів і свої бизнси. Не йдіть до чужих, коли те саме і за таньші гроші і ліпше можете купити У СВОЇХ. Тримайте гроші у себе, підпираючи своїх. Так роблять гідні себе, свого народа і своєї історії ЛЮДИ. Не будьте свинськими хрунями, як ті "мамині" патріоти в Канора, Саск., що все йдуть до чужих, а своїх оминають. А подивіться на них і зараз давайте на "Точило."

Інспектор

ПЛАЧ і РИДАНІЄ і СКРЕГІТ ЗУБОВ
(В Робітничім Домі в Віннипеґу.)

Дня 5-го жовтня аж пізно поза північ товариші-комуністи мали наглі збори в справі "вуд-ярди," яку Горбай купив від пані Бішоп за 8,800.00 долярів, а товариші заплатили аж аж 12,000.00 долярів. Ото файно!

Один товариш викрив халабурду: **Де поділось 3,200.00 долярів?** Несвідома хмола сего товариша обступила і витяг від адвоката від него взяла, в якім було справоздання купна. Бідний товариш опустив дикунські московські збори заким вони скінчилися.

Колісник розплакався як мала дитина і каже: "товариші! Вибори недалеко і (мені розходиться щоб я був вибраний на ново), а тут той товариш вносить роздор."....

Навізівський також розплакався: —"Товариші мене знають 20 років. Де-ж би я того допустився? Товариші ви хочете мене за ґрати дати! А діти мої, що будуть без мене робити?...."

Товариш Навізівський забув згадати про Естеван, Саск. Цікаво хто посилав комуністів з Вінніпеґу до Естеван і платив їм, щоб там робили бунтацію і .... ?

Де поділось 3,200.00 долярів?? Ніхто не знає, бо несвідомі на сліпо підносять руки і голосують на всяких зборах що лідери скажуть. Контрольної Комісії з боку нема, бо контрольорами є диктатори, які тепер рядять і роблять з грішми бідних робітників що самі хотять.

Присутний

☞Збирайте нову преплату☜

ТЯГ (ЦЮНГ)ДАЛЬШИЙ

ОСЬ ТАК ВСЯКІ ПОСІПАКИ ДАЛЬШЕ ТЯГАЮТЬ УКРАЇНСЬКИЙ НА-РІД В ПОЛЬЩІ І В РОСІЇ.

ЛИСТ ДО УКРАЇНЦІВ В ЧІКАГО

Гора Атос, Греція
Вересня 19, 1932 р.

МОЇ ЛЮБІ КРАЯНИ:—

В моїм послідні листі я писав вам, що приїхав я на сю святу гору, щоби відмолити гріхи за всіх грішних в Чікаго. Тут я ходжу у волосяниці, пю козяче молоко, (але козам тут не вільно бути на горі, бо небезпечно) — молоко дістаємо з долини так, що витягаємо шнуром, молюся 10 годин денно, 4 годині роздумую над глупотою тих людей, що вірили мені, (одну годину думаю про дра. Смука), 5 годин сплю, а 2 годині читаю в бібліотеці ріжні річи про Українців. Як раз учора попала мені в руки збірка писань грецького монаха під назвою: **"Україноc Побанкротаріос."** Холера, думаю собі,— що-ж би се за матерія був?! Того дня замість йти до каплиці молитися, я взяв сю збірку, сів собі під хрест св. Пафнюція і почав читати. Ах, боже мій! Чогож я там не знайшов- Знайшов я там всі наші невдачі, нашу некультурність, нашу убогість ума, нашу хвалькуватість всезнайства, нашу хапчивість. Коли я читав се, мені лице паленіло від встиду, що наші люде такі нечесні. Я гірко плакав над нашою некультурністю, а тої ночи я посипав собі попелом голову, та просив Бога, щоби змилосердився над нами.

Ся збірка "Україноc Побанкротаріос" має 12 уступів, як колись було 12 апостолів, а всьо написане в такім порядку:

Глава I. Український Всенародний Комітет в Америці зібрав для вдів і сиріт фонд із 120 тисяч американських долярів яко знаний фонд, а більше як сю суму яко незнаний — фонд, і увесь сей гріш прогайновано.

Глава II. Прогресивна Збіжева Компанія у Вінніпегу впала через се, що управителі фальшували собі чеки з підписом секретара. Шеровці загубили 100 центів на долярови.

Глава III. Американсько-Українська Трейдінг Корпорація у Ню-Йорку збанкротувала ще далеко перед тим заки народилася. Тут пропали грубі десятки тисяч долярів легковірних людей.

Глава 4. Український Голсейл у Вінніпегу, де І. Лесик був менаджером, збанкротував і тут пропало людського гроша на тисячі.

Глава 5. Українська Кооператива в Клівленд збанкротувала, де рівнож пропало богато десяток тисяч дол

Глава 6. Гонського Грамофони в Чікаго збанкротували на 400 тисяч долярів. Самі менаджери тепер мешкають в Каліфорнії, а дурні робітники дальше копають дічи.

Глава 7. Український Юнік Клінерс в Чікаго перейшов в руки жидів за песячу ціну через старого др. Сименовича, котрий примусів о. Струтинського продати свою пайку під загрозою арешту.

Глава 8. Руська Елеваторна Компанія у Вінніпегу збанкротувала на 250 тисяч долярів, де шеровці загубили 100 центів на долярови.

Глава 9. Українська Кооператива у Вегревил, збанкротувала, де також загублено поверх 60 тисяч дол.

Глава 10. Українська фабрика Годинників в Чікаго впала, де загублено поверх 200 тисяч долярів.

Глава 11. Українська Фабрика Шрубок в Чікаго впала, де пропало около 30 тисяч долярів.

Глава 12. Українська фабрика Кендів в Чікаго, котра мала виробляти з меду кенди на імя "Гуці-Пуці," також збанкротувала.

До сего ще треба додати банкроцтво "Січового Дому" в Чікаго, і богато менших підприємств. Се **принесло би круглу суму 2 міліони дол!**

Я перечитав сей репорт та з жалю сльозами умився. Боже, що за велику страту понесли ми в ново-прибраному краєви! Ані одна інституція наша не вдержалася на поверхні. Всьо пішло на дно! Й мимоволі вирвався мені гіркий плач з грудей. Святий Пафнюцій, що сидів на хресті, спитав мене, чому я плачу Та якже не плакати, відповів я,— бачиш що змарновано 2 міліони долярів. Яка шкода, що я не дістав сі гроші до своїх рук!

Я обтер сльози та знова дивлюсь на той репорт, аж глип! а при кінці картки є щось червоним написано. Приглядаюсь блище, а там є таке:

"Причини Україноc Побанкротаріос." "Україноc гублять на всім, бо на їх проводі стоять такі, що навіть не уміють черевика добре вичистити. "Україноc є племя ливе, моц хвальковате, задерчиве, безхарактерне, і умово тупе До того злобне і без віри. "Десь так за 300 років, як підуть нащадки Україноc до школи, то з них буде народ,— але не скорше. Тепер є се гой поллой."

(Підпис) "Еврека"

Щиренько здоровлю всіх Українців в Чікаго, а др. Смукови і Музикантусови посилаю кіса за їх добрі серця.

Михайло К. Лим

З ДІЗЗІ СТРІТ В ВІННІПЕГУ.

Минувшого року Буковчиці при Діззі стріт парохії присягали бути вірними попихачами російських батюшків. Та сталось буковинське цудо! Сего року батюшку росіяна прогнали і 2-го жовтня приняли і витали маминого свячення — Івана, з такою програмою:

Перед церквою стояли з хоругвами. Пан форналь Репендзій з паляницями і з зошитом в якім мав списаний привіт для неосвяченого. Почав читати і неміг. Другі Івани дюгають з боку, а він ніврокy ані руш. Заледви виголосив:

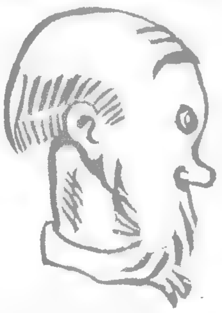
"Це мой ти, бри Ландико?"— А другий Іван відповідає:

"Как спасі простой!" (Я мамин бішуп.)

Брама, чи ворота були удекоровані лабузям і кавалком сосни, на якій був причіплений Тризуб і напись: "Витай Ландико!" Поляк з трохи зі Сер Студю знимав "пікчер." Ото файно!

Присутний

"ЩЕ НЕ ВМЕРЛА ВУКРАЇНА"



Начитались наші люди
Франка і Шевченка,
Але що із того буде:
Громада глупенька.
Одні собі "свистуни,"
Свищуть де й не треба.
Уніяти тягнуть собі —
До римського неба.
Отих старих православних
Скрізь звуть кацапами,
А тих других, тих новеньких —
Назвали "жуками."
Там "кумуна," радикали,
І гетьманці-сіроманці,
Та і "стрільців" вже заклали,
Що не бачили і шанців.
Все гризеться і жереться,
Погана руїна,
Тай гукають по дурному
"Не вмерла Вукраїна"

Подав Вукраїнець

К О Н К У Р С !

"Точило" отсим оголошує КОНКУРС в справі нового тютюну: **"Роксоляну"** і **"Лакі Смайл,"** яких виробляють Українці під фірмою **"Роял Тобеко Ко."** в Вінніпегу.

За найвлучнійші вершики про згадані тютюни "Точило" вишле кождого місяця пачку одного згаданого тютюну — ДАРОМ!

Ану, беріться всі за перо, пишіть і шліть свої вершики до "Точила,"— голосіть і піддержуйте одиноке того рода укр. підприємство в Канаді.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

"РОКСОЛЯНА"

Жінка любить чоловіка,
Не йде на вибрики,
Як він курить "Роксоляну"
З нашої фабрики.
Бо се тютюн дуже гарний,
Не шкодить на груди,
Його роблять Укруїнці,
Щоб курили люди.
На що чужих підпирати,
Їх тютюн курити,
Коли можна "РОКСОЛЯНОВ"
Уста солодити!

С. М. Дорощук

"ЛАКІ СМАЙЛ"

Не журіт си, закуріт си
Тютюну нового,
То Вам щастє усміхнет си,
І долярів много.
Всякі злидні, журба, горе,
Є в лютій нагінці,
Бо сей тютюн "ЛАКІ СМАЙЛ"
Роблять Українці!

С. М. Д.

"СОЛОВІЇ."

Найпоганьша погань в світі
Се розпусна жінка.
Ані стиду, ні сорому,
Ні розуму жмінка.
Мов розярена самиця
Песьої породи —
"Любить вона усіх і вся...
Любить всі народи.
Рудих, жовтих й чорношкірих,
Всяку погань любить;
Хто заплатить її ціну,
Того і голубить.
Мов плювачка... на те вона
Щоби в ню плювати.
Якуж кращу ролю в світі
Може вона грати?
Чи не було б краще в світі
Без того насіння?
Тай яка потіха буде
З їхнього "Коліна?"
Арештанти, заволоки,
Всякі заведи .....
Таких ото нам наплодять
Отті "соловії."

Кажан

Збирайте нову преплату
Присилайте на шмір "Т."

СТЕЦЬКО В КАНОРІ, САСК.

(Автентичне.-

В театральній штуці, "Сватання на Гончарівці" є герой Стецько. Коли його дещо питали, то він з хвацьким натхнінням гукав: — Я їв-би, тай їв-би, тай їв-би...

Таке подібне трапилось тут в Канорі. Мамині хлопці привезли "на параду" маминого "гом-бру" бішопа. Бідака, цілий боский тиждень ходив хата від хати, тай їв, тай їв, тай їв.... і не пук. Такий був "бізи" їсти тай їсти, що навіть на "Богородицю" не зробив маминої відправи, бо їв і знов їв по хатах. І ще їв.

Най Пан-Бі вибачають, що пригадую байку, як-то бідні люди по черзі відгодовували одну одніську безрогу: сьогодня той, взавтра — другий, по завтра — инший, а вона все їла тай їла, і росла, тай росла... По черзі.— Щось такого й подібного відбувалося й маминим Стецьком, таки в нас в Канорі, але-бо й їв, мой-мой!

Подав **татів парохіян**

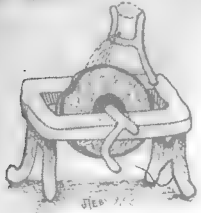
БУЛА "СІЧКА" Й НЕМА.

Була "січка" й козаки,"
Гоцки витинали,
Були втішні єзуїти,
Тепер то пропало.
Були прапори, уніформа,
БОСИЙ комендантом,
І друковані всі форми,
З ДУЖИМ, секретаром.
Був ІСАЇВ і МЕТОДІЙ,
ДИКИЙ ґенералом,
Тай ІЛЬЧИШИН "інтеліджєнс,"
А БУДКА маршалом.
Ой було, було й забулось,
Поросло травою,
І булави й пірначі,
Геть коміть головою.
Отак наші дитинята
Бавились "в салдати,"
Тай згубили геть штанята,
Що лата на латі.

Гемайний

[illegible] НОВА СКОШІЯ.

[illegible] Чудотворець, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ...ав на престолі синка, а тепер [illegible] ...року є вже й сестричка. Ні[illegible] каже, що жонатий, але хто в [illegible] і хто видів? Не знати що Кир[illegible] Бурмило буде робити з тими внуками? Гапіса



"Сатира є завсігди приятелем чесноти." Черчил

Так сказав Черчил. А гумор є приятелем здоровля. Так каже "Точило."

ХТО є проти сатири і гумору, є проти чести і здоровля.

ЧОМУ? ЧОМУ? ЧОМУ? ЧОМУ?

В пятницю, 30. вересня Заряд Укр. Клюбу не мав засідання через те, що то був вечір перед жидівським новим роком і "презус трупарник" КЛЮБУ не явився, бо ходив до Луїса засівати.

Заступник презуса, п. Горбачевський також не прийшов того вечера на засідання, бо того вечера зібрала ся старшина "Капшучників" розглядати аплікації нових членів, з чого кількох приняли, а заступника Стефана випитували, важили, міряли, надували, терли, і в кінці, по засягненню телеграфічної опінії від Пацюка, на внесок Грицька Бараби, підпертий Довгоносом,— рішено відложити Стефана на 6 місяців на "пробийшон." Ото файно! Гурей! Може за сего пів року ще вдасться виратувати Стефана від такої капшучної халепи.

ВІВАТ! ВІВАНТУС!

До еп. канцелярії дня 12-го жовтня, 1932 р. прийшла пані і панна Журавінські. Вотець І.Р. Ха вийшов [illegible] секретар о. Луговий не показувався.

Прийшли за годину і пів. Вотець І.Р. Ха обібрався за еп. секретаря і почав кричати:

"Епископ не хоче вас бачити. Його нема! Справу не буде в нас лагодитися, але в вас!" Потім злапав панну Журавінську за гарчило і копнув, по чім відвезено її до Дженерал шпиталю, де пробула слабою 4 дні.

На 17-го жовтня після варанту, о.І.Р. Ху вхопила поліція, яка також шукала ще за кучерявим попиком. На 28-го жовтня була судова розправа яку відрочено на березень. Ой Ото файно! Н-на Бурак

☞**Н. Прокопець** — просимо подати імя і адресу того чоловіка бо з Вашої замітки нічого не розуміємо. РЕД.

МІД! МІД! МІД!

Коло млина, коло броду
Горбонос пив воду,
Не далеко, там спереду
Бараба цідить меду.
Мід горою із шумою
З бочки ллється гей рікою,
А Смердюх носяру сунe
На сухо смакує.
Мід не штучний, а капшучний,
А Бараба наш є штучний,
Наливає, випиває
Й так до себе промовляє:
Пішли ми, пішли ви,
Проживали, як пани,
А лихий то усе трас
І в болото кинув нас
Шари-бари-розтабари ,
Пірвалися шаравари
Тай нема як полатати,
Чи "міліон" зачинати?!
Гоц—гоц!

ВАЖНЕ!

☞**ХТО не бажає бути викресленим з лісти передплатників за НЕ вирівнану і залеглу передплату,— нехай сейчас напише до ред. "Точила"**

☞**ВСІ довжники будуть зчеркнені з лісти при кінці сего року, і всі довги сколектовані.**

☞**НЕ можете прислати всьо, то пришліть частину.**

☞**Висилані всі числа почта нам не завертала, і одержуючий є зобовязаний за ВСІ отримані Точила заплатити.** Видавництво "Т"

МАРИНА. ЧІКАГО, АМЕР.

(На розум міс Цьиборський енд Ко.)

Закохалася Марина
В чорного тальяна,
І сиділа з ним у парках
З вечора до рана.
Він крутив їй тери-фери,
Обіцяв узяти,
Обіцяв її до смерти
Щиро доглядати.
Так і треба, — мати каже,
Ти його тримайся,
А до хлопців-Українців
Боком обертайся.
Оберталася Марина
Як радила мати,
І гонила Українців
Від своєї хати.
І гонила і ганьбила,
І їх осміяла,
А чорного Італьяна
В уста цілувала.
Ходила рік з італьяном
І другий ходила,
Капелюхи і панчохи
Від него носила.
Мати рада, що з дочкою
Чужинець гуляє,
Хвалить бойса усім людям,
Хвалить та співає.
Раз чекає мати доню..
Ніч ціла минає...
Вже й день білий розвиднівся,
А дочки немає.
Пішла мати в густі парки
Шукати Марину,—
Заглянула під корчами
Чорну спідницю.
Розгорнула густе листя:
"Боже,— се-ж Марина-"—
Коло неї ніж кровавий
І мала дитина.
Заплакала стара мати,
Гірко заридала,
Рвала коси, дерла груди,
Хлопця проклинала:-
"Бодай-же ти, чорний круку,
У землю запався,
Що ти гірко так і страшно
З дочки насміявся!
Бодай тебе сила Божа
Живим роздушила,
Що душа твоя проклята
Таке учинила!"
Поховала мати дочку
І її дитину,
А за тиждень сама зійшла
З туги в домовину.
Хрест люде поставили:-
"Тут дочка і мати,
Вони вмерли, бо не вміли
Свого шанувати.
Вони свого не хотіли,
Про своє не дбали,
І за те їх чужинці
До гробу загнали."
М. Чвокрад

МУСІЙ КАЛАКУНЬ СПІВАЄ:

Там-то мамцю мельник,
Там-то мамцю киця,
Там-то мамцю борщ-борщ
А рясний, як дощ-дощ.
Приспіпве:
Киця, киця,
Моя перепелиця. і т. д.
Ой там на гоп-стизі
Облакат сидит,
Тен-центц ковбаса йому
У зубах трощить
Киця, киця,
Моя перепелиця
Подав Татів парохіян з Канори.

ВЕЛИКИЙ КОНКУРС. МІЧАМ, САСК

П-во Ю.Р. Чики дають 50,000 д. надгороди тому, хто їх поточить на "Точилі." Ото файно!

Ану, хлопці до корби! Крутіть стілько сили та давайте на шмір і оливу, щоби легко крутилося Точило.

Б. Линський вже перестав читати Точило, бо каже, що дуже ворогують на него ті, що точуться.

Кажуть, що сей п. пильнує чужого проса, а не бачить нічого коло свого носа. Він не держиться дому. Жінка в шторі продає, а він як бичок пасеся. Ото файно!

Що Б. Линський поїде до редахтіра "Точила" на файт. Гурей! Редахтір вже готовий. Засукав рукави.

Що Б. Рис вніс подання на "Точило," бо дуже його на сухо точило.

Цікаво знати хто слідуючий з Мічам буде на "Точилі?" Вуйко

САСКАТУН, САСК.

Прошу помістити мою коротеньку допись, бо хтось вже писав з Саскатуну про Л. Упкей, але то замало, Коко Лос не поїв всі когутики, але таки пожер їх разом з Марійкою, бо все трапляє до нас на обід і все приходив той навкоучитель на "брекфест." Обоє з Марійкою все їли, а я їм когутиків, пиріжків, гальончик з лікер стору,— а вони все їдять з Марійкою — на 20-ім стріті.

На 15 і 30-го все ходжу на сі-ен Ар і відбираю чеки від свого чоловіка, а на другий день чоловік просить в мене на стріт кару; спить у пентрі, і як би не підлога ,то впав би в керницю з тої колюмбасової канали. Ото файно! Гангара

ЩЕ ПРО МАНТИЛА ТКАЧУКА

Монтреал, Квебек,
Онтаріо улиця,
Вересень 19, 1932.

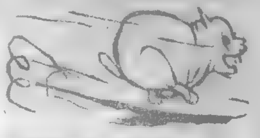
ХВ. РЕД. ТОЧИЛА:—

Скілька місяців тому я бачив в Точилі історію про Николая Ткачука, тому хочу ще доповнити її тим, що я знаю про него. Сей самий шуст Никола Ткачук був знаний в Монтреалю як Нікольс, або Графф. Я памятаю як сей мантило був зробив донос до поліції на Мостового, що ніби Мостовий є анархіст, бо переписувався з Січинським. Але як поліція прослідила справу, то показалось, що не Мостовий є авантурник а самий Т. Качук. Сей ошуст і мантило Ткачук, має на своїй совісти богато ріжних зделок з 1921 року в Монтреалу. Він був завішаний у всякі крутійства, а між іншими продавав Боєрові бонди. Памятаю як він все водив Пурдинка і Сегельського до домів розпусти на 92 Кедзю стріт в Монтреалі. Чую, що ся погань замешкала тепер в Чікаго і там також мантить наших людей якоюсь асекурацією. Гоніть сю собаку від себе на сто вітрів. І. М.

"КНЯЗЬ РЕВУХА!"

(Канора, Саск.)

Гей поїхав Хведь Тацюк
Тай збіжжа збирати,
Там здибав його Мастюк,
До спілки пристати.
І Мастюк, і Тацюк,
Ой Тишко і Шапка,
Тай їдять коло Канори,
Нова придибашка.
Мастюк з гереджу "менеджер,"
Тацюк з Сі-Ні Ара,
А ті два для тих тепер
Помічників пара!
Безробітні всі чотири,
Агенти "Грейн Екченджу,"
Агенції ся хопили,
Заробить "пенендзи,"
Чи то добре, чи то але,
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Фармар



БЕКЕНГЕМ і ВІНТОРП, САСК.

На Бекенгам є фармар
Польську жінку має,
Всюда вічно, де не треба
Свого носа пхає.
Вічно сидить тай думає,
Що має робити,—
Аж на решті він береться
Представлення вчити.
Лазить всюда по хатах,
І всіх намовляє;
Бідним хлопцям і дівчатам
Свої ролі пхає.
Розібрали тії ролі
Майже всі поляки.
Далі кличе він всіх до себе
Щоб їм пробу дати.
Посходились на ту пробу,
Поза стіл сідають.
В його живки страшна втіха,
Що поляки грають.
Сидить Федько за столом,
Скоса поглядає,
Його жінка коло него
Очками моргає.
Аматори були добрі,
І всі добре вміли,
Лише кількох тих поляків
Носом гумоніли.
Представлення було гарне,
Тре щось причинити:
Далі просить свого швагра,
Щоби співу вчити.
Його швагер страшно мудрий,
На всіх і на вся
На стільки розуму має,
Що музикове куся.
Він хвалиться, що він знає
На ор-ані грати,
А як грає у костелі,
Аж хочеться спати.
Вчились вони довший час
Десь зо три неділи,
А як прийшли всі до галі,
Нічого не вміли.
Тепер йому страшно встидно
Що до того пхався,
Бо він слухав своєї жінки,
Спідниці тримався.
Ми сподіймось, що більше так
Не буде робити,
І не буде у жіночій
Спідниці ходити.
Луць Язиковатий

КАЖУТЬ:

Що в Торонто викинули з Роб. Дому три товариші й одну червону товаришку.

Що о. Ірха був суспендований на 2 місяці. Ой! За які гріхи?

Що о. Луговий дуже трясся на суді, як свідчив проти Журавінських 28-го жовтня в Вінніпегу.

Що з Отави на редакторку Точила зголосилася одна гарна панночка.

Що о. Д. Якович ночував в сестер, бо три кроки до дому було задалеко йти.

Що о. Юрко Ж. Данн хотів втікати з одною сестрою до Штиць.

Що пані К. Вальська мешкає під числом 838 Магнус Евеню.

Що Д. Д. Ариху виключено з Читальні за те, що домагалася окулярів на свій ніс.

Що пані Сікорська моц-моцно думає, що вона моц-моцно знає більше, як хто?

Що Дзян Т. Р. Парник носить своє начиння по лівім боці.

Що в Кенорі від голови Запомогового Товариства втікла жінка. Ото файно! Хто відшукає то дістане 2 Точилі даром!

Що Шевчук, той що каміня робить,— загнівався на Кулинича, що той аж за рік впімнувся кілька центів за перевіз.

Що на 66666 Катідрал є Настя, і то кажуть, що червона товаришка і моц-моцно грішна.

Що Винничка дуже туляла на Лейбор Дей. Каже: "я гуляю, а мій старий в дома рукавиці плете."

Що бішуп Бурмило є під пятою С. Нота.

Що большевичка вже приїхала з Отави до Вінніпегу, і що бішупови знов буде треба вигонити й щоб описалася на Конференції в Отаві.

[illegible] Ото файно!

Що бішуп Бурмило нічого не каже, що його попів бють по церквах.

Що постольський делеґат був ой примушений показати листи одній дівчині, які бішуп з піпами писав до того леґата в Отаві.

Що бішупови їжилося волося коли довідався, що Лжбіта опинилась в Отаві.

Що 1-го жовтня дуже мудрий стрільбунь прийшов до редакції Точилі і каже: "абисьте не каялись. Ви дістанете папери від адвоката Романюка з Едмонтон і других адвокатів. Ви нарушили нашу стр. громаду в Судбурах, Саскатун, і інші. Абисьте не жалували," — і вийшов як дикун.

Що всьо було би добре як би "Точило" мало менші очі і коротші уха, а то все видить і всьо чує, і всьо знає, і тому грішники крипирують.

Що поліція привела голодних з Стоні Мавнтин до Роб. Дому, яких товариші бульшики запросили на обід Одна голодна товаришка пообідавши, сягнула по свій фор ковт, помацала кишеню, і о Боже! 65 долярів хтось вкрав! Наробила крику! Комісарі у спокоюючи її, врочисто запевнили її, що в Роб. Домі в Вінніпегу на 65 долярів злодіїв НЕМА!

Що Богуш нівроку що ночі говорить в сні, що йому час женитися

Що Яремови в Ґрейн Ексчинч вкрали ковт. Ото файно—

Що всі цікаві знати, чому Пасная вигнали з Укр. Вістей в Едмонтоні. Фор вай?

Що товариш Харковий щось виробив і лідери з рабівничого дому в Вінніпегу заложили за него бийл в сумі 1000.00 долярів.

Що комуністка Андзючка зложить передплату на "Точило," бо се одинока ґазета яка пише правду.

Що за Андзючкою пішла і драбина, як перенеслась з Габердін на Ванітобу вулицю.

Що Братство св. о. Николая в Вінніпегу хоче чи устроює вечерниці на поміч "Укр. Вістям" в Едмонтоні. Все попирають тих, які їм шкодять.

Що один бугай розвівся з своєю жінкою тому, що вона "ту шорт," а вона знов каже, тому, що він "ту биг." Доктор і дві москалихи (світгарт) знов кажуть інакше.

Що той бугай шукає до себе сайву, а коли жадна душа не трапиться, він знов потрафить говорити інакше: Мовляв: "От собі гуляє!"

Що один фармар з "бідняцького" маршевого походу був у Ред. Точила і просив щоб Точило сказало всім щиру правду, бо ті комуністи дурять [illegible] що вони бідні, бо оглядав лідерське помешкання і переконався, що то все "балони!" Лідерські жінки за його побуту перебирались по два й три рази на день, а все з нові дреси.

Що "Точило" вірить фармарови і мельдує послушно: не датися здурити більше нікому, бо ті що в місті мають претенсії дістати поміч від Р. З. Т., то запеклі комуністи відказують ся аж доки не дістане котрий лідер тіла з вівці.

Що комуністи спровадили бідняцьких фармарів сотку миль з фармів до Вінніпегу на голубці і капусту, і фармарі сказали їм: "Таке ми маємо на фармі. Ведіть нас туди де заходить Куркуленко і той, що возив до старого краю гроші, ті, що ми йому зложили на потерпівших від повіни, а рахунку ще не подав." От і фармарі вже думають інакше. Так і треба!

Що чека з большевицького раю їздили до Селкірк за дурними, щоб збільшити свої ряди, а Доктор сказав, що вони крийзи, а ви, що приїхали по них, також крийзи. Ті, що вислали вас, також крийзи, і всі крийзі! Тепер комуністи не знають кому вірити: чи собі, що вони крийзи, чи докторови, що їм таке сказав. Крийзи!!

Що Вінніпеґські комуністи здорово думаючих членів викидають з свого товариства, бо вони їм стружать правду в очи і все питають за гроші, які Москва передає їм. Урадили поїхати до Вест Селкірк набрати дурних, забрати їх мізерне майно, і усадовити в приюті на Парк Дейл, а жінки й діти сироти нехай гинуть, бо що їх обходить хтось? От тобі большевицьке серце! От тобі спасителі понижених! Спитайте жінку з Ст Боніфас, а вона скаже в другім числі "Точила."

Що курка, котра довго несе яйці, то при кінци зносить маленьке яєчко, котре називають "зносок." І, що такий зносок треба носити через 9 місяців (невмиваному і не хреститися), то з него вилізе потвора, котра приносить щастя. Ану, вгадайте, що Фур Лей висидить в міській раді за девять місяців?

Що о. Андр. Х. Вич відумер Дзядзеви жупан, який є ще в драй - клінинг. Спи козаче!

Що через рило п. Пікулс позначив Рачинському тайори.

Що Р. М. Нова з Галет стріт судить всіх на всі боки.

Що чайнаменський ресторант "Б С." в великих гонірах, бо голова Р. Ш. Майко Гаврисишин через ряд літ заходить туди на "чіп-куш і лейзі пай

Що пані Нункевичка з дочкою переремовляють хлопців з Перфект Кийк, і ніби кажуть: ходіть хлопці до нас робити, наша "Табак Ко." вже відтворена.

Що Гоп Ті Дудул дуже чемна баба зі Стела і Пар моцно мастила Ш. В. Джука на вулици коло Будника за те, що нераз помагав її по дві годині копати моркву в її городі.

БУРМИЛО Й МОТОВИЛО
Канора, Саск.

Оженилося воно,
Взяло жінку таку,
Посідали на горбочку,
Заглядають в шапку.
У Йорктоні бочкар,
А в Канорі швець-швець,
А у Андро Киселюк,
Нехай йому грець-грець.
Мотовило є зелене,
А Бурмило рижий,
Він у Мошка є за гоя,
Вона тарелки лиже.
Він у мами є шекретар,
Вона шекретарка,
Він замітач і шкробар,
А вона шкробарка
А таліри брязь-брязь,
А помиї хльоп-хльоп,
Під ногами грязь-грязь,
А Штупанюк шкроб шкроб.
Ой що-ж бо то тай за диво,
Зібралося Мотовило
Умлене, у зелене,
Таке сухе мов пражене.
Зеленії шуси,
Зеленеє шмаття,
Зеленії капелюхи
Тай усеньке дрантя
А гонору як у жаби,
Що проти бика дулась:
Пробувало панувати
Та так і минулось.
Лиш чорнило, шмінка, павдер
Й брови на шнурочку —
Висмикує, вириває
Тай по волосочку.
Отак теє сухе падло
Гарує, дуріє,
Та про паньство ще якесь
О голові мріє.
Що Савеля намалює
Пером по папері,
Мотовило то читає,
Заледви розбере.
А він мудрий, як той кіт,
Гай другого де взять?
Як оберне нумер 6 —
Зробить з того 9-ть.
А жилоб собі спокійно,
Не дерлось на стріху,
Не робилоб з'себе малпу
І для людей сміху.
Як не буде тут поправи,
Не дасться навчити,
Будем людям для забави
Те падло точити.

ОСА

КАЖУТЬ, КАНОРА, САСК.

Що в Миколи муніціпального був мамин бішуп тай їв тай знов їв, а з ним всяка мамина саржа, машлянка й тирба. А ґемайні парохіяни через пліт дивились та по конерах вигляда-ли, коли бішуп наїсться.

Що бідні мамині парохіяни не були вакликані їсти, бо не зібрані і бідні. Навіть мамин зиґармістер зазирав через пліт.

Що Майк М. Н. Цький і Джан К. Лєр на конори коло пул-руму зазирали чи бішуп не їде. Бачите, по бідному зібрані і їх до панів не заклика-ли. Пур-пур-пур!...

Що сметана мамина з бішупом їли в Рохнарчука, а слонь і другі мамині меньші зазирали крізь вікна та облизувалися, що смачна вечера.

Що Гаврилко Куций грав 9-го картами в дурня в О. Рачкі з маминими зухами і моц журилися, що парохіяни йдуть до тата. Гаврилко плакав.

Що 9-го в Куцого в офісі каялися грішники, що молилися в тата, і боятьcя, що в мами нічого не лишиться.

КАЖУТЬ з СТІНЕН, САСК.

Що в Стінен була згода і разом всі люди в одній ґалі придбали гроші, а Андрій Анка, Вас. Підручний, Пелеховський і такі обернули ті гроші на "свистунівщину". Фе!

Що Андрій Анакка закликав шевця в ґалерії, щоб їм вівкав мамину службу. Ото файно!

Що мамині зухи на Стінен подуріли і залізли в православну церкву коло Кінащука. Мой, мой!

Що швець в ґалері поїде на Шіґо латати черевики, а Андрій Анака буде за маминого ксьондзя. Ая!

Що Петро Мірко коло маминого кадила і хухає. Шур! Гей, Василю, Василю, тобі вірили католики і православні, а ти послухав Андрія і свиснув до свистунів. Ти лиш слухай Андрія, а й ти на те зійдеш, що Андрій в Канорі, і честь стратиш. Уважай Василю, з ким пристаєш, таким сам стаєш. Що будеш ладом через них пуголовків.

Що в Стінен Андрій [illegible] до чужих церков [illegible] в ґалерах, як то було в Канорі. Час схаменутися. Ото файно!

Що люди в Стінен не похвалили Кирстюкових брехонь про мамину віру. Казали, що Анакова секта нева варта. Микола Параскж казав, щоб не слухали брехунів

Що Андрій бере до Пулу збіжа, а квиток на муку видає до мельника до Канори. Чи се також належить до маминої віри?

Що Андрій шукає клопоту на здорову голову, а має джаб то най пильнує, а мамину дурійку лишить шевцеви в ґалєрі.

Що в Шіґо ждуть на шевця черевики латати, а він за ксьондзя у мами та зводить людей. Мой, мой!

ПИТАННЯ і ВІДПОВІДЬ.

— Хто редаґує "Укр. Голос в Вінніпегу?

— Генус Гомо.... Гилько; в альбуму Дарвіна.

ГЕЙ, УХНЕМ!
(Вінніпеґ, Ман.)

1. Гей, ухнем! Гей, ухнем!
Гей, Барабо, мід наливай,
Гей, Смердюху, мід випивай.
Гей до Маринки,
Гей та на Ліли,
Ой там Горбонос чека,
Ой там Пацюк
Пиво-бру попива.
Гей, наливай, наливай
І відзнаки, гей тримай,
Тримай, реді тр-римай!
2. Гей, гей, Капшуки,
Гей, гей, мішочники,
Гей, Капшучне Лицарство,
Тай авердупойз гей міщанство.
Гей, наливай, наливай,
І відзнаки надівай — і т.д.

Вложив Грубий Майк

"РОКСОЛЯНА"
"ЛАКІ СМАЙЛ"

ЛІКИ З НІМЕЧЧИНИ

ФАДЕРА КНАЙПА

найславнійшого, ученого, знатока і дослідника природних ліків (зростин), які посідають дійсну силу лічення, і яких рекомендують найбільші лікарі світової слави.

Ми є одинокими посередниками в Канаді. Ліки Фадера Кнайпа дістанете лише в нас. Замовлення шліть з довірям, що одержите ліки Фадера Кнайпа правдиві, оригінальні з його печатю на кождій пачці, пуделку, і фляшках.

НЕ ТЕРПІТЬ безпотрібно. Ваше здоровля є для Вас найбільшим скарбом. Зільні природні ліки Кнайпа є успішнійші від всіх инших на світі.

Замовлення шліть по числах на адресу:

СПИС ЛІКІВ ЯКІ МАЄМО НА СКЛАДІ:

1. **Хоронитель молодости,** складається зі всіх ріжнородних зел, коріння, ягідок, і цвітів, які хоронять людину і держать її молодою до глубокої старости. Чудесний лік на напружені, тверді, вистаючі жили через брак відповідної крови в мозгу, вонітовання, на утрату памяти, руху серця, сплячість, біль голови, нерегулярний столець, і т. п. Затвердження жил часто лучається навіть у молодих людей в віці около 25 років через працьовання, затроєння крови, надмірну моч, душевне пригнічення, і напруження, Ціна сего цінного ліку за пачку — $3.00

2. **Чай на задуху,** на короткий віддих — 2.50

3. **Малокровність,** чай, оживляє кров і тіло 2.00

4. **Крово - чиститель,** чистить нездалу кров і жолудок і шкірні викиди. (чай) — 2.00

5. **Чай на схуднення,** для тих, котрі є за ситі 3.00

6. **Зільний чай,** найліпший на прочищення жолудка і крови. — 2.75

7. **Чай проти ревматизму,** який уживається разом з Ліниментом на ревматизм — 2.85

8. **Гемороїди, прищі,** в відходовій кишці — 2.90

9. **Чай на біль і скоре биття серця,** утихомирує і успокоює і скріпляє серце — 3.00

10 **Кашель,** чай на кашель, катар легких, біль горла, грудей. Інфлуенза — 2.25

11. **Жіночий Чай,** на болі і корчі матки підчас місячних уплиивів. Також добрий на недостаточні і на нерегулярні упливи — 3.25

12. **Жолудковий Чай,** знаменитий лік на болі в жолудку, нестравність, брак апетиту, і на корчі в жолудку — 2.75

13. **Занепад тіла,** малокровність, безсильність, і на скріплення апетиту, (чай) — 2.65

14. **Нюратик Чай,** на нервовість, безсонність, биття серця, сплячість, і ломання костей — 2.45

15. **Нирки і мочевий міхур,** чай на всі недомагання нирок, міхура і на каміння — 2.90

16. **Вільгубер, чай,** знаменитий лік на очищення кишок зі всякої нечистоти і налипу. Дуже гіркий чай. Хто не може його пити, повинен уживати Вільгубер пігулки — 1.80

17. **Цукрова недуга,** чай, помічний 3.00

18. **Франгула, чай,** чистить кров, шкіру з прищів, сверблячки, "барбер ітч", натиск крови, міхур, нирки, і регулятор середини — 3.00

19. **Ф. Рангуль чай,** знаменитий на гемороїди (прищі по кишках) і на затвердження 1.65

20. **Герба Санта,** чай на легки (плюца), біль,— простуда легких, катар легких і на біль грудей, інфлуензу і ЗАДУХУ — 3.00

21. **Краплі на задуху,** дуже помічні на [illegible] короткий віддих. Уживається разом з Кнайповим ліком проти кашлю, — 3.00

22. **Очні краплі,** на слізні очі, болі і всі недомагання очей. — 1.90

23. **Краплі на кров,** роблять кров сильну, живу, чисту. Малокровні і безсильні на тілі і силі повинні уживати сі краплі. — 3.00

24. **Краплі на серце,** зараз помагають на біль серця, увялість,, умлівання. — 2.75

25. **Краплі на корчі,** матиці підчас місячних уплиивів, на нерегулярні і недостаточні упливи 2.50

26. **Бальсам,** на вялість, умлівання, зле почуття, біль ГОЛОВИ, недомагання жолудка, безсонність, брак апетиту і застуду — 1.95

27. **Сок з яловець, на Нирки і мочевий міхур, на злу кров, біль середини, простуду, хрипку, кашель, "гупінь' коф," гемороїди, зміну життя, і на всі недомагання які повстають з нестравности і нечистої крови** — 2.75

28. **Торемтіл,** знаменитий лік на цукрову хоробу; печінку, легки. Для вичищення отруйного, шкідливого насіду в середині, ригання кровю, то ліпшого від сего ліку нема — 3.75

29. **Пігулки Синіх Ягідок,** уживається з ліком на цукрову хоробу. — 1.75

30. **Фадер Кнайп Пігулки,** в самих зел скоро зміцнюють жолудок, чистять збіглу кров, затвердження, нестравність, специяльно в женщин, — 1.95

31. **Гоюча Масть,** лік на всякі рани, які тяжко вилічити, пуклини, потріскання шкіри, і запалення — 2.25

32. **Масть на Гемороїди,** (прищі) в відходовій кишці (уживається з чаєм на гемороїди 2.80

33. **Піт Ніг,** найліпша масть на світі для тих, котрим потяться ноги, пріють і воняють. За кілька разовим помащениям шкіра злізає, нова поростає, і ноги сухі. — 2.10

34. **Тоник Кропиви,** на волося, зміцнення нервів голови, чистить порплі, зміцняє коріння волося, дає поріст новому і старе хоронить від випадання. — 1.50

35. **Мило Кропиви,** до миття волося, на усунення луски, порплів і на випадаючий волос .65

36. **Зінокравт мило,** на прищі, веснянковаті жовті плями на шкірі спричинені печінкою, і на всі шкірні викиди — .75

37. **Соснове мило,** знамените на ревматизм, біль голови, ломання костей. Добре уживати разом з Ліниментом і зелами на ревматизм .85

38. **Г. А. Р. Лінимент,** найліпший лік на ревматизм, запалення, ломання костей, біль жил, голови і сіятику. — 1.85

39. **Г. А. Зела,** для купелей, на ревматизм, увяле й умучене тіло. Дво фунтова пачка 3.25

40. **Убивач Болів, Бальсам,** прогонить біль в одній хвилі. Біль голови і в ямках коло ух 1.85

41. **Цукорки на кашель,** хрипку, біль горла, грудей, і катар легких — .45

42. **Плин на кашель,** для дітей, званий "гупінь'-коф". Ціна за фляшку — 2.00

Замовлення шліть на адресу:

ST. ANDREWS SUPPLY.
Box 3651 St. B. Winnipeg. Man., Canada

НАСТУНЯ

Ст. Боніфас, Ман.

Вибачай, кругле Точило,
Що я докучаю,
Що Настуню вже другий раз
На тебе саджаю.
Бо Настуня покинула
Веселий Боніфац;
Перенеслась в друге місце,
Трохи ліпший пляц.
Коло неї наоколо
Мущини мешкають —
Чорні, жовті; за такою ,
О, вони всі знають.
Настя ходить до офісу
До пана Степанка,
Щоб Степанко нараяв І
Доброго коханка.
Той паниско Настю знає,
Не може відперти.
Каже: дам ти знакомого,
Буде жив до смерти.
Настя з втіхи підскочила,
Буде джуса мала.
За пораду кілька кводрів
Мало що не дала.
Спровадила та Настуня
З Онтаріо ліки.
Хто буде їх заживати,
Буде жив на віки.
А пан Степко аж здумівся
Про таку новину,
І сам захтів уживати
Т ю медицину.
Бо він слабим нараз вчувся,
Що раз, то лягає,
Животина стала бочков,
З чого, сам не знає
Настя взяла курувати,
В тім практику має:
Всяку слабість у мущин
Скоро розпізнає.
Ой, вас треба підкадити,
Всі болі розтерти,
Бо як би то задавилось,
То могли б умерти.
Хоч ви трохи май грубенькі,
Треба рук додати.
Цілу нічку буду терла,
І не піду спати.
Я одного курувала
На таку хоробу,
Але було вже запізно
І пішов до гробу
А другого я лічила,
Він робив на трині.
Як го взяли до шпиталю,
Лічиться до нині."
Піп і каже: чужолоство,
Се гріх і погано.
Настя смієсь і моргає,
Робить його пяним.
Далі каже: приходь душко,
Якось будем жити.
Насти таке лише подай,
Бо вміє крутити.
Настя каже: най ся стане,
Не дбаю про душу,
В своїм життю пана отця
Спробувати. мушу.
Оглянула цілу хату
І пец електрики.
Господарство досить добре.
Хотяй не велике.

Ой, гуляє Настя дуже,
Про мужа не дбає.—
І боїться, щоб до Краю
Ї не віділали.
Що Настуня — се потвора,
Що не варто жити.
Гріхи тяжкі чинить щодня,
Треба ї точити

Правдолюб

РОССЕЛ. МАН.

Наш професор моц файний хлоп,
Вміє теліпати,
І через се, треба йому
Язика притяти.
Бо задовгий, не влазиться
У його лепету.
На станції не тримаєсь,
Все міняє хату.
В одній сидить, а в другій їсть,
Так вік каратає,
А все лихо,— бо в лепеті
Довгий язик має.

ЯЗИК

Збирайте нову преплату
Присилайте на шмір 'Т.'

СТРІЛЕЦЬКІ ВІСТИ, МОНТРЕАЛ

КАЖУТЬ, що й К. Ц. Миха ревна стрільчиха чоловіка шукався тому, що мав за мало в дома пороху. Вона zобачила в одного стрільбуна мой Лемка величезну порохівню, запізналась з ним і пішли до Бойкка набивати рушницю, але що дуже засильно вагатйли, і вона не могла ніяк вистрілити, то закликали Дохтіра. Дохтір збадав і взнав що куля вже дригає і незадовго може повстати вибух, а, щоби до того не допустити, то стрільчиха напилася щось такого як рід "Олейків," і зараз скерувала люфу в кльозет і стріляла три дні перехрестним огнем, лиш вода зашуміла.

Усусус

КАЖУТЬ З МОНТРЕАЛ, КВЕБЕК

Що Стефан М. в Граб-го салєрі чекає на туза, а жінка в шторі на "дупака."

Що Г. раб Кий за моц мудрий грач в себе в салєрі, а на Монтгомері баби обскубали на 170 дол., і ще виглядають коли дурак прийде.

Що Чирвоновус Й. хоче спинити Загородному "пейду" за ображення гонору. Ото файно!

Що Др. Крохмальний привіз Ґайду з Краю в валізці, підкинув під Б. Р-кого штор, а сам втік до Торонто.

Що на днях пропав без вістей славний монтреальський Віндов Клінер на імя Лука, котрий недавно побив рекорд, бо зїв 10 паїв за 1 замахом.

Що Б. Ойко купив Зосці убраня і рейнковт, а жінка ходить ½ нага.

Що Мол. Кам. замовили біґи і шуфлі, бо з весною відїзджають на Марс лупати скалу і будувати свою власну незалежну Радикальну державу. Шкода що В. Босий не знає.

Що Мо 100 Вик страшений розбишака,— жінку відослав до Краю, а сам вписався в стрільці, щоб мати нагоду стріляти чужі жінки.

От недавно, чи з любощів, чи зі злости, хотів заколоти свою господиню, і вже був загатив в ню байнет, але як на щастя надійшов в хату п. Гриць Г. і тим відратував нещасну жертву. Дай йому Боже царство! А стрілець сарака зі страху навіть не вспів заховати байнета,— стояв в руці як "Адам в Раю," а відтак ще того самого дня зробив "маршірен." Ото файно! Сховенький

[☞ Збирайте нову преплату ☜]

КАПШУЧНИКИ З МОНТРЕАЛУ! ☞ ПОЗІР! ☜

Подається до публічного відома, що член Кап. Клюбу Куця Р. Ба злапав в своїм капшуку всечесного і вельми шановного громадянина і члена тогож клюбу Грицунь, Я.К.А.

По витріпанню капшука, вніс зажалення до повищого клюбу — за невірність і зломання капшучної моц присяги.

На підставі повищого зажалення, Комітет тогож клюбу видав розпорядок, щоби всі капшучники явились зі своїми драпаками на Барбур-ярді, прочистити і поправити шлюби.

До тепер зголосились: Куця Р. Ба, Грицунь Як., Б. Угай, К. Отик, Б. Лоха К. Ониш, П. Об. Ори-на, а Телій каже, що не піде, бо Піт жінку забирає з Краю.

Повища церемонія відбудеться на новий рік під голим небом зі слідуючою програмою:—

Відкритя свята і вступне слово буде мав ново-прибувший з Вінніпеґу гошкодрайДр. Па, Ку Чма, котрий домиє руки й буде їх кропити лушпиною з бананів і поправить шлюб. Відтак дуже порядна ш. Мельма п-ні Петро Вуська розповість, як вона віддала чоловіка до ґарешту, а сама ходить до Дур-Дому на денци, а з денцу з большевиком ярдами домів.

Потім буде промовляла вельми поважна шмата К. Ц. Миха на тему: "Де бузько діти бере?" і "Як перед ним замикати комин?"

Панна Оля М. відспіває дует:— "А я собі ні сяка, ні така." На закінчення Васиkь Дан Илович і Фостовий відіграють на своїх инструментах прекрасний кавалок "Восаду-ть."

Драпака

РЕДЖАЙНА, САСК

Звіт з діяльности Торбиного Женського Товариства, з тлумленням і сідалищем на Бек-Доналд вулиці.

Ой торбо-ж моя, торбо
З брехнями ти повна.
Всюда брешеш ти мордо,
І ще голодна.

Кат. Мішок

КАЖУТЬ, ЩО В ЗВІТІ БУЛО, ЩО:

Пані К. Ойтор мусить піти до коваля, щоби полагодив від писся завіси, бо від брехні дуже порозхляпувались, як в Зарваницкого дяка фіртка.

Що секретарці Тов. замовили нову торбу, а то Францішка першего ... 20 ... ляндвер, в якій буде ... зубляться, та ... [illegible]

Що пані, яка всьо знає, не знає, що вона навіть письма не могла прочитати в котрім згадувалось про її Мордяних Завісах. Мусіла брати то письмо до дому, хоть не мала права, але в неї море по коліна.

Що та сама місис говорила, що всі членкині Тов. се дурні і зелені Буковинці. Ото зелена голова!

Що пані К. Ройтор буде реферувати на тему: "як треба морально жити; як то не гарно пити й продавати гомбру; як викликувати дебати і ... дебатувати по свідомому. Геге.

Що Тов. розлетілося, бо воно є торба, в торбі, на торбі і торба є в нім і не завязана шнурком а зеленою осокою з чотирма віконцями рідничи і шкляними. Ой-йой-йой!

Що одна членкиня моц-моцно жалується, що Тов. не хотіло купити її ... Ото макітряні голови! Місис Б. Рендак моц-моцно боїться круглого і шерсткого точила, бо вона на дальше ворожить: і в мами витають і в сестри нічого не кажуть.

Що було 18 Тов мітинґів на яких 180 паплюжились, мали "О" концертів; "ОО" представлень; "ООО" наукових відчитів, 0000 спільного читання і 888 разів дискусій на дошках і при дошках на траві, недалеко того, що з него тече вода.

Що день святковання і точкі розділені пані О. Ойтор відспіває баритонове сольо— "Торбож моя, торбо"; Фостенюк, сольо— "Ідіть ви до пекла!"; Орґан, сольо— "Капуста в вас на шиї"; Морчак, сольо— "Чи довго будете малпами?"; Рендак і Аяць,— "Ой шкода, шкода"; Лабюк, Тримчук і Ринди-ди,— тріо— "Ні чічі, ні зятя"; Загальний квартет— "Ой було тай було, тай вже нема". Діріґентура буде з макогона і мадівниці, а крамогон з карбів.

Проситься всіх торбинячок з завісами і без завісів всіх таниєтрів цілих і полатаних, з пасками і без всіх трубльоток від криниці; всіх, що мірають бушлями, всіх вінчаних на Юдейських смітниках, всіх "святих" лікарів, як масажистів, поцілуйків, жінководів, серцедурів, дурноглавів, грубошкірів, варятосміхів, Алилуйків, мамохлопців, всіх смердюхів, смердючок, айн, цвай, драй зголоситися до Команди Брехоторби, щоби уже тепер знати, кілько треба замовити нових торбинок, завісів, і клямок. Зголошуватися треба до:

Торбинове Тов., конер В., У. М. на ліво від криниці. Се подала горова Секретарка Т. Ш. К В.У.М., файна **Катруся Мішок.**

[illegible]

ОТЕЦЬ ТАРНАВСЬКИЙ ВИЇХАВ З ЧІКАГО.

На 28-го вересня греко кат. громада при Оклей і Райс улиці прощала свого душ-пастира о. Тарнавського в дорогу до Честер, Па. Отець Тарнавський був в Чікаго майже 9 літ тому за сей час вировив собі богато прихильників а ще більше ворогів. Та хотяй ся громада числить понад 8 сот фамілий, а в кождій хаті є пересічно троє дітей, то із сих 4 тисячі душ парохіян прийшло на пращальну вечеру заледво 102 особі. Ото файно! Після вечері промовляли представники ріжних товариств, а між ними покликано до слова Николая Ткачука, щоби сказав щось мудрого від Мисливського Клюбу Никола Борис Ткачук виголосив таку промову

.... "а тепер мої панове я скажу вам щось мудрого. Поміж нами знаходиться Юда Іскаріот — такий самий Юда, що продав Христа за 300 срібленників — той самий Юда, що покинув жінку й діти в Монтреал в Канаді -- той самий Юда, що жив з ріжними жінками на книжку"— той самий Юда, що продавав Боерові бонди,— той самий Юда, що понатягав богато людей в асекураційних справах,— той самий Юда, що ошукав богато людей і в Монтреалі і в Чікаґо — той самий Юда, що за скілька центів продасть свою маму той самий Юда, що є визутий зі всякої чести, й тому не повинен знаходитися поміж людьми -- власне той самий Юда Іскаріот сидить тепер при столі з отцем Тарновським. Мої панове я не хочу згадувати нічиїх імен але коли ви маєте голови то напевно знаєте того Юду Іскаріота хто він такий."

По такій високо мудрій промові Никола Ткачук сів а на салі зірвався ураган оплесків. Всім було приємно почути сповідь совісти, яка була висказана в пів свідомім стані. Др. Смук заходився від сміху, Др. Сімен кусав сигаро, Др. Тарнавський нервово бавився ножем на столі, Др. Гайович дивився перед себе в порожнечу, капітан Барабаш додав ковбасу з великим смаком, Др. Скегар щось нотував на карточці, Музика і Роман Смук дивилися на себе мяково, отець Тарнавський був зворушений, Змагар щось шептав на ухо Пелеховичови, а коли Пелехович здвигнув плечима, тоді Змагар в голос ой крикнув: "а я ці братіку ґаварю што той Юда є каналія."

Прошу вас пане редактор "Точила" порадьте нам хто є той Юда Іскаріот, бо бігме, що ми не знаємо!

Католик з церкви св. Николая в Чікаго.

ВІДПОВІДЬ РЕДАКТОРА:

Тому, що наша ґазета є на услугах людей, я отсим оголошую Конкурс на вгадування хто був той Юда Іскаріот при столі. Хто відгадає його імя і дасть доказ, той дістане від Точила 10 долярів надгороди. Не вільно лише відгадувати Музикови, Пелеховичови, Змагарови, Бінковському, Лоханському і Др. Скегарови, бо вони мабуть знають сего Юду. Всі прочі нехай шлють свої відгадки до нас сейчас, а в слідуючім числі будуть поміщені сі листи. Ану, хто перший?

Редакція

☞ ПЕРЕСТОРОГА!
(Мінеаполіс, Міннесота.)

В Америці загніздився звичай,— дуже злий звичай — що попи і дяки в кождій парохії люблять назичати великі суми гроша, або набрати по склепах на кредит, а відтак забираються до іншої місцевости, **але своїх довгів чи кридетів не заплатять!**

Прийшло вже до сего, що всюда кудаб ви не поїхали, то перше що почуєте то: "що наш піп винен тут сілько а скілько, а дяк вунен таку то а таку то суму." Очевидна річ, що се мова про минувшого попа і дяка, а про теперішного дяка й попа ще мовчать, бо думають: **ану, може буде мати встид та принесе довжок,** однак се остасся лише надією, бо й піп і дяк переходять знова в інше місце, а бідні люде тратять грубі сотки, а деколи й тисячі долярів!

Сі слова перестороги пишу для тих, котрі ще не далися натягнути свіжому попови чи дякови! (Але, чи можна таких ще знайти?) Ото-ж, коли до вас підходить піп із руками на вхрест на грудях, то уважайте, бо він напевно вже хоче або грошей або кредиту. Коли дяк говорить до вас дуже масненько: які ви гарні та розумні, то уважайте, бо він хоче позички (на вічне віддавання) **Гоніть таких від себе на сто вітрів! Не дайте жадному ані цента, бо маєте 99% до певної згуби, а лише 1% до сколектовання сих грошей назад! Вже найвисший час, щоби покінчити з такими пявками.**

Іван Хоптик, з Мініаполіс, Міни.

☞ Присилайте на шмір 'Т.' ☜

ДОРОГІ ТОВАРИШІ і ТВОАРИШКИ

Жовтня 16-го в 10 годині вечером переходжу коло товариша Колісника. Нараз чую щось стогне. Приступаю блище, а се кількох товаришів лежать як поросєта під фенцом і кричать щоби їх ратувати, бо не годні трафити до дверий. Ото файно!

Товариші, то є робітнича організація- Вас остерігають, а самі як поросєта понапиваються. Ото файно!

Дорогі товариші! Чи ви знаєте кілько заплачено за вуд-ярду, а кілько вони собі забрали? То так: 8000 коштує, а 4000 порозходилось по деяких кишенях, а в приюту 3000. Чи ви за то знаєте?

Отож- я товариші подаю вам до відома, щоб ви знали по чому локоть кваші! Ви викиньте єдного муравля з купи, а довідаєтеся щось ой більше. Ая! Дорогі товариші! Грубші товариші ходять голитися на єден чек до барбера, а ви молодші і тонші, я вірю, що не можете дитині молока купити, так вас голять грубші товариші.

Гранат

ДОРКА РАДІО, РУССЕЛ, МАН.

Наша Дорка дуже втішна,
Бо язик скобоче,
Сипле пльотки і судить всіх
Скільки сама хоче.
Літ щось сорок вже минуло,
Та встиду немає.
В її пльотках сам чоловік
Жінці помагає.
В них парубок як затула,
В него ніс тоненький,
Виглядає він на рака,
На плечах грубенький.
За дівками все дуріє,
А дівки сміються.
Та зі встиду його лаби
Ані раз не гнуться.
Бо всі вони обмовляють,
І грішать без міри,
Тому треба їх точити
Щоб аж були діри.
Гей, ти бабо, і ти Митре,
Час лайку спинити,
Бо в "Точилі" дуже гладко
Будемо точити.

(Дальше буде). **Бо бон**

☞ Збирайте нову преплату ☜

[illegible]
[illegible] Життя

Я в середнім віку, крепкий
Кандидат до женячки,
Пошукую товаришки життя,
Кухарки, люб прачки.
Зголошуйтесь, я контрактор,
Будівничий Ф. Равко.
Хочу баби, що п'ять тисяч
Має грошей в банку.
Може бути коротко-зора,
Німа і горбата,
Коби тільки молодая,
Справна і богата.
Бо я мав вже таку жінку
Що була лінива,
Навіть доброї маланди
Мені не зварила.
В неї мені дуже зле, і
Мігбим умерти.
Та тепер жінка Кароля
Дає мені жерти.
Вона мене доглядає,
Страви все смачненькі,
Бо я позичив її грошей
На часок коротенький.
Кароль казав, що колибудь
Може всі віддати.
Я думаю, що їх більше
Не буду оглядати.
Тепер мушу товаришки
Для себе шукати,
Бо я стратив усі гроші,
Вона мусить мати!
Бо я правду люблю дуже,
Кажу просто в очі:
Я ще годин зуха грати
Як котра лиш схоче.
То закручу головоньку,
Щоб не відповідала,
І щоб з стору кредит значків
Собі не ховала.

Жених

НОВИНКИ. ФОРК РИВЕР, МАН.

КАЖУТЬ, що М. Л. Масон знайшов 5 павнів пшениці в одного фармера на возі і сей фармер дуже сварився; оба аж почервоніли зі злости та Л. Масон закликав його до готелю і при пиві полагодилися, бо коштува-

[illegible]

Що один українець наймив набоженство в польськім костелі і спровадив гр. кат. священника але не мав дяка, то як будь відбулося. Мав школу, бо збавився сайдер з причини, що було мало людей,— 7 і пів чоловіка і 3 бабі. Жінок не було зовсім.

Що деякі Українці на Великдень їли не свячену паску. Старший брат як довідався, то лиш вусом покрутив і сказав: "сміте не люди."

Що одна жінка купила собі білу собачку і бавиться. Дітей не має. Любить песики і деяких Англійців.

Що Волекса вобгризлий став гонорним і грає великого пана.

Що стишінник залюбився в одній тоненькій жінці. Мають солодкі часи, деколи, а її чоловік каже, що то всьо БАЙКА.

Що один шторник Петро продав одному індіянинови 2 фляшки Веніла бо гомбру на той час вийшла.

Що в парлор один пиволюб збив шклянку і сказав: "скюзмі," і всіх задоволив.

Що Лісовський вдарив Френка Щибака в липету, але Щибак гикає і не міг віддати. Лісовський каже:— "не бреши, як говориш правду-"

Що один польський шторник дуже богато бреше і кажуть, що навіть як буде реґістрував людей, то буде брехав. Коби хоть Українців пописав Українцями, але, тяжко.

Що готельник згубив 2 фунти ваги за 3 місяці і скорше ходить.

Що Кіляш, наш містер коваль має за широкі штани і ходить, як би кури заганяв.

Що одна жінка ходить без окулярів, бо каже, що дальше видить як йде з банячками в вечір.

Гаврило Капуста

КАЛДЕР, САСК. КАЖУТЬ:

Що Д. Ш. Ульман дістав від І. Рицули в фафлинґ маґазин, за що Рицул заплатив 27 дол і каже, що за мало.

Що пані С. Ава скоро фиркне на якийсь там "крейзі Клуб" і вернеться до Тов Запорожець, щоби знова почати "кари-єру".

Що пп. Ф. Орчуки починають казитись і плюють самі собі в очі.

Що о. Ф. Архол вступив в стан супружий з о. М. Єндою, через що сусіди о. не є "сатисфайд."

Що в цілім Калдері сухо так, що аж вулиці потріскали. А де гомбру?

Що С.С.С. заслаб на дефтерію і ані руш вилічитись.

Що п. Ш.Л. Мань застемпца Клюбу дістане медаль з цибулі, як нагороду за "паєвий" гоцадрал.

Що пані Л. Оруpаш жалує за П.С. Е. Авою, що вона зїхала з третої дошки. Ото раз!

Що Шава писав до своїї місіс величезне "посланіє". Шийм!

Що Вульман хоче розвестися з своєю "ґаліціянкою," бо пише до Клюбу в Каліфорнію, щоби Клуб прислав йому фотографії з яких він собі вибере будучу "жонку," а теперішній збудує приют на Юпітері. Ото файно!

Що з міської ґалі якійсь хруї закрали з скрині всьо убрання Тов. Запорожець.

Що о. Ценда приїздив до Калдер на візитацію, з якої є дуже вдоволений, помимо, що падав дощ і змок до кости Молодець!

Що пані Окар не задоволена з порту Для чого?

Що о Архол кучерявий як баран, а мудрий як канадійський лис. Фор ван і чи довго таким буде?

Хруш

РАЙН, САСК.

В славнім місті там у Райн
Є кому читати,
Та лниві там люди, щоб
В "Точило" писати
В нашім Райні є три шевці,
Всі три Українці,
Шторниками самі чужі:
Лиш жиди та німці.
Стацію з газолінов
Овчарек тримає,—
Другу собі Іван Візнюк
Нащось закладає
Мартинишин, се мудрий швець,
Досить грошей має,—
Сидить собі на копиті,
В вікно заглядає
Скоро прийде костумер,
Файно привитає,
Зараз йому старі капці
У продажне пхає.

Патнерка

На вулиці Сутерленд близько газовні, збудували фабрику — робити батлі, на що, не знати. Можливо, що на лапаня газу.

*****

Є чутка, що в Ред рівері тече вода.

*****

Коли не любите своеї жінки, так дайте її до Точила, відтак полюбите її двічи, а чи вона вас, то се її бизнес.

*****

Найлутша річ продовжити чоловікови слабість, є гарна норса.

32-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ!

Коли я вернувся до неба, то пішов просто до св. Петра. Прийшов я до брами. Дивлюся, а під брамою стоїть о. Андрухович тай кричить:

"А доки я тут буду стояти?"

Св. Петро побачив мене і з радости вимовив:

"А то добре, що вас Бог надніс! Робіть що з сим чоловіком, бо я вже цілий тиждень мучуся з ним; не можу витримати."

Я приступив до о. Андруховича, привитав його і почав говорити: Ви підете до неба. Я про Вас знаю добре ще з тих часів як Ви я Сенді Лейк в Манітобі називали тих людей биками. За життя то ви віддавали що Богове, а поза се ви були шпорт Отворіть браму, св. Петре, най увійде сей раб до царства небесного.

Дивлюся, а подалеку стоїть гей трохи згорблений, не дуже веселої вдачі чоловік. Я приступаю до него і питаю: ви що за один? А він каже:

"Я Петро Ставничка, аґент від фармів, лотів, і хатів в Вінніпеґу." Андрухович подивився і кричить:— "Се не той Ставничка."

А ти коли прибув? А він каже: "30-го жовтня, 1932 року."

А ти, як жив на земли, то щось виробляв? А Ставничка каже:

"Що трафилося."

о. Андрухович приступив тай перебиває:

"Ви його більше не клопочіть питаннями. Як се брат того другого Ставнички, то він знав як жити."

Коли так,— кажу я, то йдіть оба до неба, то не буде вам вкучно. Вони побігли до неба, а я пішов на місце де колись було пекло. Приходжу, а там нічого не скінчене; нема ніякого порядку. Всі поробилися формами і нічого не хотять взяти до рук.

Йду я далі. Дивлюся, а там лежать купами на траві й грають голої. Я став тай думаю: от дай хлопови волю, а він дуріє. Для когось, то робив, а для себе не хоче. Я приступив блище і крикнув: а се що за робота? Чому не докінчуєте порядку? Деякі зірвалися на ноги, а деякі лише голови піднесли і кажуть:

"Нема дурних, тепер робити на когось."

А я кажу: що се значить? Як ви були в пеклі, мучилися,— а тепер на свободі не хочете запанувати над собою для свого добра? Тепер нема ані пана, ні Івана. Всі рівні. Вам добре, а ви собі шукаєте ґудза. Я зараз позаганяю вас там де нидіють і пропадите на віки вічні. Ану, до роботи! Всі пішли, а один не хоче. Я кричу, а він до мене. Я його лишив і пішов за трепером, щоб дав му трохи бобу.

По дорозі здибаю більше лінюхів, які не грали в карти, але слухали якогось вояка, який їм гнув юра, та розказував як то він був при войську, як-то йому найяснійший пан вчіпив "ментил" на груди, і т. д. Як нині памятаю,— каже він, як ми були на Кайсер маневрах то наш небіщик Франц Юзиф як си сів на сиву кобилу, як сі витягнув, як струна,— а шабельков як зачив вививати, то, того було мило дивитисі! А там його запитує один:

"Не знати чи він був в пеклі, чи пішов до неба?"

Я зараз крикнув: я тоді був з вами у пеклі. Всі видивились на мене, бо перше мене не бачили. Ви чому не докінчуєте роботу? Не бачите, що зима за плечима? Де будете зимувати? Деякі то зараз хотіли йти, а деякі кажуть:

"Або ти не годен пустити нас до неба?"

А я кажу: таку дідову до неба, як ви годні собі друге небо зробити. Та ви би готове запаскудили раз-два. Покажіть, що ви робітники!

Я лишив їх і пішов шукати трепера. Я все лишу на него, нехай він припильнує сих лінюхів. По дорозі ще здибаю гурток спацеруючих лінюхів. Зачув як говорили: "тепер нам не зле, коби ще був тютюн."

Приходжу до трепера і питаю: маєш кулі? А він каже:

"Є. Або що?"

Бери зо два револьвери і сей гарапник передаю на тебе. Гони ту всю банду до роботи. Роби з ними що хочеш, а я йду за Едісоном

Приходжу я до неба, а там крик. Дивлюсь, а то о. Андрухович кричить:

"Я хочу бачити папу римського Пія XIII і Йосафата Кунцевича."

Ставничка Петро стоїть з боку і сміється. Я приступаю близше і питаю: ви чого о. робите сварку. Тут має бути спокій. А він свої:

"Покажіть, покажіть мені їх!"

Я не міг його втихомирити і пішов далі. Здибаю Ноя. Ной питає мене:

"То що за один так кричить, що всі святі слухають?"

А я кажу: я впустив одного попа і аґента до неба. Ной аж в голову почіхався і каже:

"Митето, Митето! Ти все когось впустиш на клопіт, аби спокою не було."

А я кажу: нам таких треба, а не таких, що вічно гниють. Лишіть його, а все буде добре. А де Едісон? А Ной питає:

"Чи се той що вічно з дротами бавиться?"

А я кажу: той, той! Він певно хоче заводити електрику. Мушу його бачити, може йому чого потрібно.

Кінчу, куме, бо дуже занятий. В другім листі напишу що буде нового.

Твій кум, **Микита Притис.**

Подав **Вас. Ставничка,** інспектор огневої сторожі небіщика Франца-Йоська піршого.

Торонто, Онт.

На Симиньтон є Маріка,
Ніби якась вчена,
А до пльотків, то дурійка,
І шило кручене.
На се вона здала іспит,
І вже віддається.
Девятьнайцятого в сей місяць
Дівоцтво кінчиться.
В неї петля як та ступа,
Бріхні все кіпає.
Тепер більше приучиться,
Бо Х. М. Ка має.
Василь, в танци хотів дати
Посвідку крученій, —
Та її вхопив мамалиґа,
Її нареченй.

Ґуд-бай

Ніч є на те, щоби спати, а день, щоби скаржитись, що в ночі снилося.

☞ Збирайте нову преплату ☜
☞ Присилайте на шмір 'Т.' ☜

ФРЕД і ДУНЯ (Канора, Саск.)

Дуня дуже побожна, мяса не їсть. Закон не велить. А ковбаси любить, бо ковбаса не мясо і трачовиння не дерево.

Фред також благочестивий, мяса не їсть, а любить печінку.

До Дуні на подвіря чужі пітухи часто забігають, а один, просто з курника через забор перескакував, аж пірья догори сторцом, певно на іншу погоду. Настя напугала когута — А ти мой, когуте пітуху чого по чужих дворах лазиш, вдома не сидиш? — питає Настя.

Каже, нема Поговла вдома, то ходив на прогулку.

А чому тепер через забор не скачиш?

— Бо Поговло вдома, хвост одрубує.

А Дуня не дура, мяса не кушає, а чужі пітухи любить. Подарочки, павдери, смаровила і чічи од пітухов приймає.

— Сусідко, я вас насмарую павдром, ваш пітух подумає, що то я, а ви його злапаєте. Ото учена Дуня.

— А ви сусідо ідіть за угол і дивіться, як мені ваш когут принесе подарунки. Ого-гого!

Дуня певно бітує Гаврила і Кицю. Лапає когутів мой мой і скубе пірья з них. Канора мой, мой! Жінки — мой, мой! Дуня і Фред мой, мой! Кукуріку — когути!

Общінник

АНУ, КАЛГАРЦІ, РАЗОМ ДО КОРБИ!

Помагайте крутити,
Щоб "Точилі" лекше жити.

Треба Юрка поточити,
Щоб знав з жінков ліпше жити,—
Не пив муншайн нігди з пейла,
Не виглядав так як бейла.
За те жінка го лишила,
В К. Цюків ся опинила,
Бо в К. Цюків такі звички,
Ходять разом як ті бички.
Бо К. Цюки, як сковида,
Всюда лізуть гірше жида.
Як дурнички десь напються,
Таки зараз там побються.
Вже їх усі обминають,
Навіть з хати проганяють.
Де вони є, там не тихо,
Мусить бути зараз лихо.
Зараз йдуть як за грибами,
Роблять пльотки між бабами:
"Лиши мужа, йди зі мною,
Бо я гину за тобою."
Ще є Майк у чихінди,
Він не вийде звідтам нігде.
Там є Ені пирконоса,
Задирає в гору носа.
Бо та Ені пирконоса,
Паскудна сковида,
Як муншайну нахлепчиться,
Бере навіть жида.
Вона на фармі мужа має,
А він в Краю жінку;
Як напються вони муншайну,
То бються у спілку.
Тут ще є дикий бик,
Він на тоє вже привик,
Той лиш сего ся тримає:
Бутлегерством ся займає.
Дітей повну хату має,
Їх до злого приучає,
Щоб так само всі робили,
Каже: "лекше будуть жили
На нім чорная сорочка,
А сам як зі смоли бочка
Такий чорний медведиско,
Називається він М. Гнилиско.
Є ще тут один панок,
На імя Павло,—
Самостійники прогнали,
Не вірили в нього
Як високий, так великий,
До того горбатий,
А паскудний виглядає,
Як той пес кудлатий
Свою жінку відпровадив
До польського краю,
А тут другі підмовляє
Дуже добре знаю
А Білецький, той законник,
Тут що виробляє?
Чужі жінки обіймає,
А в Краю свою має.
Ходить завжди дуже пяний,
Також в карти грає;
Жінка в Краю з діточками
З голоду вмирають.
Юрчишина напімнути,
Нехай інший буде,
Бо дістане колись в рило
І про все забуде.
Тут є ще одна Варвара,
Не одного укарала,
Лиш до неї притулися,
У шпиталю опинишся
Се собі така галида,
Чоловіка має жида.
Хто лиш 20 центів має,
Того щастя не минає.
К. Вальського напімнути,
Бо буде в "Точилі,"
Нехай лишить чужі жінки,
Бо стратить на силі
Бо він купив собі кару,
Щоб жінки возити
Як зберуться колись хлопи,
То-ж то будуть бити!
Не дивуйтесь, добрі люде,
Що в "Точило" пишу,
Як ви сего не лишете
То більше напишу. Г. К.

ЕТЕЛБЕРТ, МАН.

Десь в Етельберку є Пустюк,
Куций жупан має,
В магазині за "асіста,"
Тим ся величає
А науку посідає
Двайцятої кляси,
І думає, що походить
Із панько-рий раси
В Поп Лард Філді він занюхав,
Шторник доньку має,
А хто її возьме собі,
Тисяч дві придбає
А дурницю Куций любить,
Скоро [illegible]женився
Як тесть грошей не доручив,
Мало не сказився.
З "сомер скулу" все ходив він
Боком вулицями,
А про жінку забув зовсім,
Водився з дівками
Гей, покайся, перферсоре,
Пробуй чесно жити.,
Бо будемо на точилі
Цілий ніс точити.

Космополітан

САСКАТУН, САСК. КАЖУТЬ:

Що "Точило" видаєсь аби точити грішників, а не праведних. В 8. ч. "Точила" якийсь полський "заяць" поточив богато праведників, а грішників з волохатими душами лишив. "Заяць" мабуть має ціль розбити гр. Кат. парохію, а натомість збудувати косцюлек. Осторожно провокаторе! Бо як приложим до "Точила", то будеш рипів: "жено мила, ратуй мене й мою спину, бо так точать аж загину".

Що хвостата киця каже, що се праця п. Кмиця, а "ярдо-маз" справляв блуди, так говорять всі люди. А Ш. Ох дав розказ так зробити, щоб праведних поточити. Писарчуки то сповнили, грішних хрунів не точили, аж я тепер їх поточу, щоб не раділи до схочу..

Що декотрі дівчата відважні, се павда, бо в Манджурії вимикали капусту, ще й порозкидали по городі "питний мед."

Що учитель 100 Колос бувби і донині учителем в Просвіті, як би був по "пробах" відводив до дому панну Возняк. Ото файно!

Що [illegible]х не має передплаченої жадної укр. часописи, бо немає звідки. Він є собі звичайним "ровдмайстром" і приблизно 250 дол місячної плати не вистарчає йому на часопись. Вдає великого патріота, а Україну будує язиковими насмішками і великим пальцем в магусі.

Що в католицькім таборі деякі особняки страйкують тому, що скинено їх з заряду Просвіти. Видко мали з сего хосен, коли аж страйкують.

Що були колись люди, які позичали гроші Просвіті, грубі процента брали, працювали й робили, за дармо на базарі колесом крутили, тикетів не купували, а все гарне вигравали.

Що був час, коли Ян Кмєць хотів свою Еву переробити на польку, а Ева так сего налякалась, що зажила пів фляшочки бальсаму на шурі. Ян на ту інтенцію погладив себе по носі і дав "княжу жертву" на взмоцнєнє Польскі.

Що Д. Р. Оманів скінчив в старім Краю гусячу ґімназію, розумієсь на всіх музичних інструментах і на курячих нотах. Чоловік з великим гарбузовим талантом і той обіляв нафтою тай мститься за се на кат. попах. З великої заїлости почало йому рости біле волося на носі.

Що в Саскатуні всі свистунівці будуть незадовго святими. А знаєте чому? Бо ніхто в маминого попа не сповідаєсь. Знайшовся раз один старий грішник, котрого по просту випхали до сповіди, однак і сей отримавши мамине розгрішеніє, вийшов з церкви і бючися в груди, висказав зі злости: "на що ви мене послали до такого самого дурня як я?"

Що пані К. Миць дуже гарно на сцені грає ролю, на стрільбунів мило споглядає, а клубами як мітлою виробляє. Її дуже надавалабся роля циганки, що з любови за циганом хоче себе отруїти."

Що аранжери маминої церкви возять тепер по фармах звичайного чоловіка Москаля, котрий немає свячення і не є епископом та обдурують нарід, що се епископ, та ще й звуть його Іваном високопарним....

Що Ян К. Мицъ потаємний поляк, а вдає Українця. Скупий як хрещений жид. Фарми і тисячі має в банку, а в церкві кидає на тацу величезне нічо. На концерт вкрадаєсь задними дверми, бо, "поцо спомаґаць Українців?"

Що Д. Р. Манів виготовляє острий протест до всіх крилатих і вусатих бузьків; чому йому не приносять однакових дітей на подобіє його?

Що як стрільці збудують свою домівку, то Нар. Домови прийде кіпут. Проводирі А. Д. вірять в то, бо вже формують хор і вчать з нотів: "Вечная память."

Що Др. Баба ен Нюк хоче видати велику книгу "Тайна Контроля породу" і "Нащо помагає хрін?"

Що М. Анджура бурбели напився і в церкві мало що не бився.. От так роблять не люди, а свині, що їх тре виносити з святині

Що Ш. К. Аврон колись в церкві апостола читав, а як оженився, все занехав. Тепер до стрільців заглядає, однак він добре не стріляє, бо що року хрестин не справляє.

Що бувші урядовці Просвіти тримаються на страйку солідарно і моцно. Всіх членів називають хрунями і зрадниками. А вони самі хруні і рила, що лізуть під тайні крила. Бачать порошину в чиїм оці, а самі киринять на кождім кроці. Се не люди а гіпокрити, бо люблять всюди рити. Риють в церкві і на гали, риють коло о. Бали. Одним словом всюди риють. От так наші рутенці служать своїй рідній Ненці.

Що А. Ш. Ох задумує будувати пяту галю в Саскатуні, бо в тих вже побудованих не хотять його величати. На днях відбулись в нафтовім офісі на "ярді" строго довірочні збори, на котрих вибрано слідуючий заряд: А. Ш. Ох, велика голова; Ян К. Миць, мала спічаста голова; Д. Р. Оманів, возьний і головний писар карасіновий; Стефан В. Зняк, капшучник доляровий. До стислої Контрольної Комісії увійшло двох з народности фе "скач-українієн-гуцулиш."

Що в Саскатуні є кілька популярних фабрик, а іменно: фабрика до продукования маминих попів; фабрика до виправлювання конячих скір і фабрика, де з Українця потрафлять зробити заїлого москаля-кацапа. Аґі!

Що чайнамени дуже люблять українські дівчата, бо не цілують їх в чоло, але в ухо.

Що пані Лубик шукає по загумінках за восьмим чудом світа і не може знайти. Шкода, що має великі сині очі, як Марія Люпеску.

Що баби бувших лідерів з Просвіти часто шльохають і ридають, бо нових футер не мають. Старі футра піпсували і асекураці не дістали. Ой шкода того крику з писків тих нещасливих бабисків.

Що стрілець Л. Бикус має таку жену, що її за панчоху скачать доляри. Ото файно! **Праведник**

РЕДЖАЙНА, САСК. КАЖУТЬ:

Що о. Шибинюк лічить бабів прикладаючи їм миляні баньки.

Що коло сербської церкви було дуже мокро, а від мокрого люде ходили в сім боків і дзвонили як в Зарваници

Що один хрунь, якому від уродження бракує третої клепки, богато бреше на Буковинську інституцію, за що дуже часто губить тих 2 росколених клепки. Треба дати обруч.

Що л. Людоковіч Мартинський оставив в старім Краю дитину і жену, а тут провадить теревені з ґоцадрала і годує чужих дітей. Ганьба!

Що парохіяни о. Шнюка всі жнють з своїми "жінками" на бушлі — 8888 фунти. Многа літ! Ото файно!

Що на Меґдоналд і сусідних вулицях зайшла зараза на кіси. п. Фефефе Дор спустив мазницю, бо "К. Ф." не хоче помістити його дописи. Віват!

Що мамині хлопчиська дістали розвільнення на глиняні мозґи, через що скрутили малпячі хвости і рахують звизди..

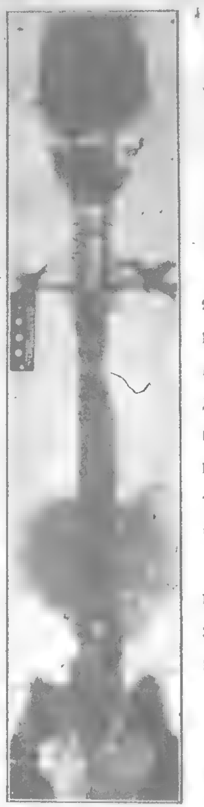
Що пп. Арчук, Ніщук, Остенюк думають завести диктатуру. Так треба

Що дуже буцмата пані Ройтер 77 раз скидалася з секретарства, а 777 разів не хоче скинутись. Мудра, як то, що в старім контрі носить підкову з 5-ма цвячками... Фе!

Що концерт в память Воробкевича відбувся гучно і було сухо, за те один "гоф" мав 177 степенів горячки.

Що о. Шовганюк їздив в Альберту, був в Едмонтоні, шукав парафії, але на дармо. Рада душа до раю та гріхи не пускають. Треба молитись! Ая!

Гультіпака



ТРЕБА ТИСЯЧІ ЛЮДЕЙ

ЯКІ ПРОЧИТАЮТЬ СЕ ОГОЛОШЕННЯ, ЩОБИ ВОНИ ПОВІДОМИЛИ ТИСЯЧІ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ, ЯКІ НЕ БУДУТЬ МАТИ НАГОДИ ЧИТАТИ СЬОГО ОГОЛОШЕННЯ, ЩО СТРАШНА НЕДУГА ТАК ЗВАНА "ПАДАЧКА" Є ВИЛІЧИМА.

☞ПО БЛИЩІ ІНФОРМАЦІЇ ПИШІТЬ НА ПОНИЩУ АДРЕСУ. — ЗАЛУЧАЮЧИ 3 ЦЕНТОВУ МАРКУ НА ВІДПОВІДЬ

OSHANEK
Chiropractic Health Clinics

590½ SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ХЛОПЦІ і ДІВЧАТА

Хочете довідатися про характер свої будучої дівчини (свого будучого хлопця), і як шукати за нею (ним), то напишіть до нас по її (його) гороскоп. Подайте день і місяць свого уродження. Гороскоп коштує 50 центів.

D. LYTWYNEC
P. O. Box 230 Norwood Grove, Man

☞Присилайте на шмір 'Т.'☜

ПОРТИДЖ ЛА ПРЕРІ, МАН.

КАЖУТЬ, що Г. Пениха пішла до Вінніпеґу мірати буші.

Що поліцмани спинили Б. Ровчих, і Р. Р. Рачку.

Що М.А. Русяка в ночі чіф заотав в Л. Р. Ончихи.

Що Марусяк хоче пера, а писати не вміє.

Що Голик легенько ступає, файно обіймає, і питає: "Чи можна ввійти?"

Що Піт Я. Орчеський на секції робить, а Г. О. Лик до Насті ходить. Ото файно!! А що скаже Бандуриха?

Що Голикови хтось хату обкидав і тайзи порізав, бо роботи не дістав.

Що Макарій людям копав бараболі, збирав голоси, бо хоче бути старшим братом в церкві.

Що М. Русяк випив всьо вино в церкві і 15-ом центам казав біщи з таци до його кишені.

Що жінка старого дяка 7 разів ой вмлівала, бо правди не знала, що вона в 10 годині в ночі заглядає попід вікна.

Що Приємфій треба купити черевики щоб ґари переступити.

Що Ґвоздиха не знає де поділася її солонина.

Що Стефан Здан взяв ґальон вина і гостився з Сварничкою.

Що С. Оричка 22 райфулом хотіла застрілити свого чоловіка і за се сидить в корті до терміну.

Що Вас. Василишиного будеться точити з фронту.

Що Горбаль віддасть 5 дол. Рикістисі за горівку, яку брав на пікник.

Що всі люди в Портидж повинні передплачувати Точило, бо се газета яка всю правду каже.

ОРІ

КАЖУТЬ, ЩО

☞Найвідповідніше і найліпше купувати уживані річи через ліцитацію. Заходіть на:—

☞ 245 DUFFERIN AVE☜
AUCTION ROOMS
J Wachniak, Auctioneer

☞ЧИ ВИ ЗАБУЛИ☜

що нігде танше не купите хату, шанду, лота, акри і фарму, як у:
ВАСИЛЯ СТАВНИЧКИ
490 Селкірк Еве. Телеф. 52 640

ЧИТАЙТЕ й ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ

для себе й своїх рідних в Старому Краю одинокий новий укр. місячний часопис для народу
"ПРАВНІ ПОРАДИ"
В нему найдете все, що нині життя людини під оглядом права вимагає. **Річна передплата** лише 50 центів. Адреса.
(Висилається лише за попереднім надісланням передплати.)
"PRAWNI PORADY"
ul. Mickewicza 57. Kolomyja,
East Galicia, Poland, Europe

☞Присилайте на шмір 'Т.'☜

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953
1580 Arlington St.
652½ Main St., Winnipeg, Man.

ЗДОРОВЛЯ—СИЛА

Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматизм, недугу нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні і полові недуги, втрату мужества (імпотенція) і жіночі слабости. На листовні запити залучіть 3 центову мар..у.
Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером. Адреса:
A. YAREMOVICH, Physician and Dietitian
354 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле свое життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

- Тайни Життя — 50 ц.
- Як причарувати дівчину — 25 ц.
- Як позискати Любов? — 25 ц.
- Порадник про Кохання — 50 ц.
- Як Все Бути Здоровим? — 25 ц.
- Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
- Для Рідних — 40 ц.
- Як Скоро Стати Богатим? — 50 ц.

Разом сі книжки коштують 2.80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

Ой мушу я, добрі люди
Правду написати,
Як Пов. Лючні бортівники
Вміють підхліблятн
Вони водять костумерів
Аж до її хати
Що там дієсь, то аж страшно
Про те все писати
Чоловіка до роботи
Рано виправляє,
А той поляк і кавалір
З міста повертає
Вона вперед скаже йому
Коли ся вертати,
Коли разом гойний часок
Будуть вбоє мати
Людей много, всі видіти
Як, куда скакали,
І які то гони—муни
Вони разом мали.
Вона часто все хвалиться
Які хлопці має.
За хлопцями біжить в місто,
І так проживає.
Як не знайде кого хоче,
Сумна повертає.
Бо в сусідстві ще є такий,
Що їй догоджає.
Часом на денц водить її,
Бортівники знають,
Вона з ними гоцадрала
На фул спід гуляє.
Має діти; дурна баба,
Про ніщо не дбає.
Бортівника все одного
З хати не пускає.
Пере шмаття. Він віщає.
Вона гонір має,
Що цап чужий меже дітьми
Її обіймає.
Що вечера їде до міста,
Все ся оглядає.
Бортівник, її кавалер
На Сімсон чекає.
Сю Пав — Люню все будемо
Моц—моцно точити.
Бо не сміє своїх дітей,
Дім і мужа смішити.

Т.Д.

КАЖУТЬ З ТОРОНТО, ОНТ.

Що Б. Айталова сидить цілими днями з сильцем на ґанку в подертих черевиках і завзято стараєсь злапати птицю Пайонка..

Що Ґиня Б. Айталова маленька, але велику жалобу носить по утраті Трасєвіча.

Що сестра Єрина князиня Єгипту збирає дівчат, котрим буде переводити лекції, брані від Мері Т. Роян через Брод-кест Бі. Ту. Ту. 8:30 що вечера. Ото файно!

Що кляшториця з 330 Сімінґтон кляштору будуть переслідувати нову орґанізацію, а Ані Пелех прибуде до симпатії, як не поїде до краю віддаватися.

Що Воробець лишає політику, бересь до попівства, щоб навернути людей до євангелії, а Кт. Попова буде обслугувати коло Воробця, бо в неділю 2 жовтня під церковною галею мала первий трітмент, щоб знала як обходитись коло будучого попа.

Гарасим [illegible]

ЗВІТ З КОМУНІСТИЧНОГО МІТІНҐУ. — ТРАНСКОНА, МАН.

Товариші в Трансконі дістали наказ від головного тіла з Вінніпеґу зробити чистку на зелені. Хто спротивиться сему розпорядку, то негайно подати його до головного тіла. Всіх тих очайдухів позбавиться права на здобутки револьти. Спеціяльні збори для всіх членів і симпатиків в пятницю вечір, в 8. годині.

Декотрі члени поприходили, другі на бір парлор вступили. Починається мітінґ. Голова читає обіжник і пояснює: "негайна поміч Видавництву Роб. Вістей," і т. д. Секретар записує жертви. "Хто слідуючий?"

Перший фармер, Ясенко: "Я ніц німам."

Другий фармер, Фред: "Я резеґную."

Перший Робітник: "Я вже досить дава." Ото файно!

Другий Робітник: "То вже забагато."

Третий Робітник: "Я на реліфі, і так далі, і так далі, і так далі.

Секретар читає чистку членів:— 50 членів не платять вкладок і тратять право. 40 членів неголні платити; пішли на реліф. 30 членів не хочуть приходити і платити; сидять в бір-парлор. 80 членів завідомили, що дістали великий страх, що депортують 8-ох заарештованих комуністів. 60 членів не дали жадного оправдання. 90 членів зрезиґнували через оподаткування на приют. 20 членів за розмаїті троблі, і так далі.

Секретар зробив підрахунок. В большевицькій касі остало дефіциту (недобору) на 300 членів. Мітінґ відрочено на завтра.

Бомба

Говорять люди, що одному свистунови вкучилося сидіти в Вінніпеґу, то свиснув аж до Альберти.

☞Присилайте на шмір 'Т.'☜

☞ВЖЕ ВИЙШЛИ☜ НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Чим я буду? всі повинні мати — .10
Як забезпечитись на старші літа? .10
Розстріляні, нове оповідання —— .25
Як причарувати кого хочете? — 1.00
Шлях Здоровля і Достатку, —— .50
Як позискати любов хлопця? —— .25
Як позискати любов дівчини? —— .25
Як причарувати дівчину? —— .25
Порадник про Кохання —— .50
Сто Перлин, нові сучасні вірші — .40
Монольоги, Часть І., нові —— .30
Монольоги, Часть ІІ. нові —— .20
Штуки, для старших —— .15
Київ і Рим, вірші сучасної борби — .30
Ого! діяльог для старших —— .05
Тайни Життя, варто мати —— .30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства .15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст. 15
Золота Муха, оповідання діточе .05
Свитає День, Ів. Данильчука —— .30
Лише для пань і панночок, секрет .15
Як все бути Здоровим? —— .25
Князенко Забави, цікаве опов. —— .15
В студії Майстра, (характер) — .10
Бажання Славка, дуже цікаве — .05
52 Тайни, - —— .50
Як Скоро Стати Богатим? —— .45
Як Ворожити Картами? —— .10
Річник "Точила" за 1930 рік, — 2.50
брошурований —— 1.75
Кишеньковий Співанник, в оправі .50
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді .05
Вовк в Тарапатах, діточе опов. .05
Магічне Місто, новеля, нова —— .80

ТЕАТРАЛЬНІ КНИЖКИ ☞ДЛЯ МОЛОДІ☜

Потомки Героїв, діточа сцена — .15
Штукарі, діточа сценка —— .05
Дяк Учителем, діточе представл. .15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена .10
Невдалий Іспит, діточа сцена —— .15
Славко в Тарапатах, діточа сцена .15
Злий хлопець, діточчий діяльог —— .05
Костеві Збитки, діточа сцена —— .15
Ото Раз! діточа сценка .10
Цікавість, монольог для дітей —— .05
Забава в Ісгорію, діточа сценка — .15
Черга, тріольог для дітей —— .05
Отаман в цеброві, штука діточа .15
Олеся, діточа пєса на 2 дії —— .15
Витаи Весно! діточа сцена на 2 дії .15
На Ваканціях, діточа сцена, 2 дії, .15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії .20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії .15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії .15
Сліпа Бабка, діточа сценка —— .10
Химери Славка, діточа сценка — .15
На Різдво Христове, діточа сценка .10
Діточий Декляматор, новий —— .40
Для Рідних Дітей, скарб —— .40
Річник за 1927 рік журнала для молоді 400 сторін, оправл. — 2.50
Річник "Промінь" за 1928 рік — 2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік — 2.50

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

☞НОВІ КНИЖКИ☜ ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ;

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
"Слово як воробець, комедія на одну дію, —— .15
"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20
Совєтський Розвід, комедія, 1 дія .15

Питайте у всіх Укр. книгарнях.

Адреса:

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Українки! Час відновити передплату на Ваш жіночий часопис "Жіноча Доля." Тямте, жадна жінка культурного народу не обходиться без свойого жіночого часопису. "Жіноча Доля" стане Вам найбільшою, широю приятелькою і дасть пораду у всяких потребах.

Адреса

Ціна 2 доляри на рік

"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland.

☞ЧАРІВНІ ОЧІ☜

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ НЕРВИ, ЖОЛУДОК?

Чи ви видите читати, шити або писати без того, щоб очі були умучені, сльозились або заходили слезами? Коли ви и з сих лих маєте, то прийдіть до мене

RUFUS ISAAC
Специаліст від очей
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

☞Присилайте на шмір 'Т.'☜

ПІДДЕРЖУЙТЕ РІДНИЙ ПРОМИСЛ

Куріть добрий, здоровий тютюн з одинокої української фабрики на американському континенті. Куріть "Роксоляну" або "Лакі Смайл,"— гарний, дрібно краяний і смажений тютюн; нікотина усунена. Здоровий на груди. Задоволяє й найвибагливійшого курця. Імпортовані тютюни: російський і турецький, а також різні тютюни до файки —— кам гуртові ціни. Властителі Д. М. Гункевич і В. Бугаренко. Пишіть до

THE ROYAL TOBACCO CO.
812 Main St. Winnipeg, Man.

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес є своїм паном. Ми маємо добрі землі ... ете по дуже умірковані ... Ми маємо різні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, ресторани, гол... римарні, кузні, замини і т. п. Ми маємо міські реальності ... доми, катеджі, лоти, а також всякі нагоди, і инше. Ми продаємо і робимо всякі заміни. Ми вас вповні задоволимо коли удастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого! Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь вік для вас і вашої родини. Пишіть ще нині до

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

С. В. ОЗЕРО

АДВОКАТ І НОТАР
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave
побіч "Сити Гол" Winnipeg

ВИКОНУЮ

всяку **електричну роботу** і такі направи по дуже умірковавих цінах. Першорядна робота електричного фа...

ВЛАДИМИР МАЛЕЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телефон: 56 693

☞Присилайте на шмір 'Т.'

НЕ НАРІКАЙТЕ, ЩО ВАШІ ДІТИ НЕ ЗНАЮТЬ ПРО БУВАЛЬЩИНУ СВОЇХ БАТЬКІВ А НЕГАЙНО ЗАМОВЛЯЙТЕ ДЛЯ НИХ КОНЕЧНО ПОТРІБНУ ☞

The Story of Ukraine

Марії Гембаль Струтинської

☞ ІСТОРІЮ УКРАЇНИ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ ДЛЯ ТУТЕШНЬОЇ МОЛОДІ ☜

Написана приступно і читається легко. Найкраща лектура для підростаючої молоді і найкращий спосіб познакомити українську молодь зі славним минулим України.

ПОВИННА БУТИ В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ.

— Ціна 50 центів

Замовлення і гроші треба слати до

UKRAINIAN WORKINGMEN'S ASSOCIATION
524 OLIVE ST., SCRANTON, PA., U.S.A.

Для книгарень і розпродавців окремі вигідні умови.

☞НАГОДА ПОДВОЇТИ СВОЇ ГРОШІ!☜

ХТО вложить тисячу долярів у мою пропозицію,— до року заробить другу тисячу долярів.

Це не є пропозиція на "магічну машинку," яка подвоює доляри, ні на бонди фантастичної копальні золота чи оливи, нащо наші люде так лакомились втопити свої гроші.

Нам треба неї суми щоб випустити на ринок річ, яка буде розходитись по цілій Канаді та Америці.

Хай полошуються лише ті, що мають бажаний капітал і серіозність зробити добрий бизнес. Пишіться

"NAHODA" 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

І. ЩОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ

Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти ... на мужчин і жінки в найновшій моді від $24 до $40 Приймає ... чистимо і направляємо. Робимо футра. ... За ...

K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

ВАМ опдаться звернутися до нас, коли бажаєте купити землю або щось инше. Ми маємо добрі землі всюди по ... вас. Робимо всякі заміни за ... реальности совісно і чесно. Заходіть до —

DIAMOND AGENCIES
794 Main St., Winnipeg, Man

☞Присилайте на шмір 'Т.'

АДВОКАТ і НОТАР СТЕФАН САВУЛА

полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. Пашпорти

S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 55 506 WINNIPEG

☞ МАЛЮЄМО ВИСТАВОВІ

Карти, Оголошення, Написи на вікнах, для Театрів, і всякі малюнки для оголошень.
ІВАН СІЛИН, Тел.: 54 385.
849 Манітоба Евеню, Вінніпег,

СВІЙ ДО СВОГО

Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо різні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.

M. [illegible]
501 Selkirk Ave., Winnipeg

КОСМЕТИКА

Виконуємо всі косметичні заходи — волося; усуваємо зморщки, вигладжуємо і відмолоджуємо церу, усуваємо плями, лойотки, і т.п. Женщини і дівчата заходіть до АННИ АНДРЕЙЧУК
600 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ДАРОМ!

Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, і т.д. Річники з років 1927 8-9 в гарній оправі $2 50; брошурований $1 75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG CANADA

☞ ЧИТАЙТЕ ВСІ ☜

і другим скажіть що

—ГІРСЬКЕ КОРІННЯ—

є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріння і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!

Ціна за пачку з пересилкою всього лише —— $1.35

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ДАРОМ! ВАЖНЕ! ДАРОМ!

Одна пара штанів для кождого, хто замовить суг в с... ...продажі Суг буде зроблений до міри, по зниженій ціні ... і 35 дол Товари добої якости; моди найновійші і вдоволяюч...

Приходіть або пишіть по інформації. Залучіть 3 -центову марку на відповідь. Адреса:-

S. JÜSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА І ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave, Winnipeg Man

ОДИНОКА ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 661 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НОВА ПЕРШОРЯДНА
ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.

За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 783 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ДАРОМ!
ЛЮЛЬКА і ГАЗОЛІНОВА ЗАПАЛЬНІЧКА
(Заховайте се оголошення)
☞Потрібно Потрібно☜
Розпродавців Розпродавців

За се оголошення з $2.50 дістанете ОДНУ ОКАЗОВУ ПАЧКУ, 10 фунтів доброго легкого або сильного тютюну з правдивою БРАЙР люлькою і запальнічкою

☞ ДАРОМ! ☜

Висилається всюди по одержанню $2.50

100 фунтів за — $15.00
50 фунтів за — 8.00
20 фунтів за — 3.80
4 фунти за — 2.00

Замовлення шліть до:
G. DUBOIS
24 Henderson Avenue
OTTAWA, — ONT.
Купуйте свій тютюн почтою. Щадіть гроші. Добра Якість

—"НОВА ЕРА"—
Передплачуйте богато ілюстрований, само-освітний місячник: "НОВА ЕРА" одинокий журнал того рода в укр. мові. Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25. Поодиноке ч. 10 цнт.
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

☞ЩЕ НИНІ. СПІШІТЬ!
Поки є на складі, замовляйте
РІЧНИКИ "ТОЧИЛА"
(по 300 сторін кождий)
найсмішнійшої газети на світі.
Всі числа за рік 1930, 1931, і 1932
Ціна $1.75 за кождий річник
$2.75 за річник в гарній оправі
Всі три разом $5 Оправлені $7
TOCHYLO PUBLISHING CO
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ
Фотографуємо, кольоруємо, побільшаємо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.
ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпег.

ГОСТИННИЦЯ
"Силвер Сліпер" гостинниця
Є для всіх все гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви.
Тож заходіть всі до свого,
Гуртом без обави.
БАЧИНСЬКИЙ, власник
303 Форт Стріт, Вінніпег
Телеф 25 578

ШКОЛА МУЗИКИ
під управою
П. ЮНДАКА.
856 Манітоба Ев., Вінніпег, Ман.

☞РЕГЕНТ☜
Учитель нотного співу, церковного і світського, з України (з Росії) може получить у нас заняття. Просимо написать свої подробности на адрес:
CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg

☞ МУЗИЧНІ НОТИ ☜
Маєте нагоду мати яку хочете орхестру або банду. Компонуємо музику (ноти) на всякі інструменти по дуже умірковані ціні.
За вдоволення абсолютно ручимо
CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

БОГАТІ ПАРТІЇ
до сейчасового познакомлення має й кождого дискретно оженить і віддасть Бюро Супружого Посередництва
— GLOBUS —
382 Bathurst St., Toronto, Ont., Canada
Пишіть по інформації й залучіть марку на відповідь.

ДР. М. КАНЧІР
ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
592½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.
ТЕЛЕФОН ОФІСУ 53 802

☞Збирайте нову преплату☜

☞Просимо негайно вирівнати свою залеглу передплату.☜ Хто є проти "Точила," Той є проти добра свого народу Хто скриває свої блуди, Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Ч. 12. Вінніпег, Ман. Канада. Грудень, 1932. Winnipeg, Man., Canada, December, 1932. Vol. III. No. 12.

КЛОПОТИ БАРИЛКИ С. ТЕФАНИКА З ЗАП. БРАЦТВОМ СВ. О. НИКОЛАЯ В ВІННІПЕГУ.

А-аа-а! А-аа-а! Зїв "кет" кобилу... Лю-люю-у! Шкапа "рон" в корчі!.... Чорна "Бесі-кав" дає біле молоко. От що! Спіть! Чого верещите як каюти? Як кажу, що буде,— то буде! Гвавт!! Ото файно! ?! Мому цитькалу-цяцькалу вже капу- капу- капу-рець! Хх?-х!.. шя.. бх!?— ?! ... оо... !!!! ... з Вами! От що!..

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці.

Видае місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co," (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

У-В-А-Г-А!

Се число "Точила" трохи спізнилося з причини міських виборів в Вінніпегу. Редактор мусів заробити кілька центів з боку з друковання летючок, щоб було на шмір для круглого "Точила," бо так жалібно скрипить, аж жалко! Люди люблять читати "Точило" коби за дармо. Не знають,— що редактор мусить десь знайти 275. дол. на видання кождого числа. А де? В людей, котрі одержують і читають цілком кругле "Точило."

Чи ВИ є тим, що читаете "Точило" за дармо? Чи не стидно Вам? Га?

"Точило треба побільшити і і видавати хоч 2 рази в місяць, щоб можна більше Ваших дописей змістити і пустити "Точило" по 5 центів Тож подбайте про шмір, нові передплати і ВИРІВНАЙТЕ ВСІ ЗАЛЕГЛОСТИ.

В-во "Точило"

КОМІСАРІ Й КОМІСАРЧУКИ БЕНКЕТУЮТЬ.

"You are cordially invited to attend

— a —

Social and Dance in aid of the Worker

— which will be held —

On Saturday, Nov 12th, 1932, at 8:30 p. m. at Comrade Kolisnyk's Home
795 Stella Ave., cor. Arlinton."

*****

Дорогий Товаришу-ко:

Пресовий Комітет запрошуе Вас на ЗАБАВУ, яка відбудеться в тов. Косцюшко, дня 13 листопада, в 2:30 год. пополудні під числом 449 Джарвіс Ев.

Ваша присутність дасть нам змогу зібрати фондів на важну ціль.

З товариським привітом,
Пресовий ком. 1-го району
УРФМО

*****

Такі запрошення що дня!..

*****

Кріза... пролетар на реліфі жертви капіталу з голоду вмірають....

"Товариші-робітники! Бийте капіталістів! Приносіть нам свої послідні центи на **"наші"** цілі, а ми вам покажемо як "робітничий рай" завести!" горлають пузаті комісарі.

*****

Комісарський рай!

Палата комісаря в Вінніпегу, обставленої дорогими автами...

Чути звуки добірної оркестри.. запах печених курок то всяких смаколиків...

На дорогих канапах і фотелях розсадовилися пузаті пролетарські патриції — ці шампіони жерт капіталу!— та їх череваті а то й стрункі й вильльчені кралі, від яких с'яе блеск шовків і жемчугів.... торощуть печені кури, хлюпають чай, а то й "Блек Горс" пиво, шампан і лікери...

Клімакс!

"Товариші-шки!" встає і "спіцює" пузатий патрицій, Вам відомо, що зараз панує в капіталістичнім світі нечувана кріза... Наші товариші-робітники, з голоду вмірають. Їх треба освідомити — рятувати від голоду.

Фондів! фондів! нам треба.... Кріза... Наші товариші з голоду вмірають — Їх треба годувати —ПРЕСОЮ!"...

****

Посипались доляри (в комісарську кишеню). Заграла добірна орхестра! У виртанцю пішли пузаті пролетарські патриції зі своїми кралями.

*****

Переходить попри комісарську палату безробітний мужик, посинівши з зимна й голоду. Кинув жалобним оком в сторону виставного дому тай буркнув злісно під носом:

"Оттак то бавляться пани!"

КАПШУЧНИЙ ГИМН.

Гей-же враз, гей-же враз,
Капшуки докупи,
Лицарство капшучне:
Почіпляємо відзнаки
Й в кишені напхаєм,
Лицарство капшучне!
Горбонос, Грубий Хведь,
Бараболі сині,
Та ще й Яць Смердюх:
Машеруєм, помандруєм
Тай на Лили-Петрик,
Ой там наш капшучний дух!
Гей, Барабо, наливай
Повні кухлі меду
З шумою до верху
Тай натягнемо відзнаки
Лицарські клейноди
Й докажем герцю-перцю!

Вложив **Авердупойз Майк.**

БІДА НА ФАРМАХ.

Петро: Василю, позичте квода, треба до парохії заплатити.

Василь: Та ж ви недавно продали збіже, кілька ялівок і бичків тай кілька безрог, то де гроші поділи? Га?

Петро: Та довги, моргичі, та дещо старій та дітям купив — тай по грошах. Бігме, що ну!

(За тиждень пізніще)

Петро: Отак, Василю, якась колєра підглянула, поліцаі взяли ґальон і я заплатив сьогодня в суді двіста долярів кари

Подав **Фармар.**

Збирайте нову преплату

ВАЖНЕ!

ХТО не бажае бути викресленим з лісти передплатників за НЕ вирівнану і залеглу передплату,— нехай сейчас напише до ред. "Точила."

ВСІ довжники будуть зчеркнені з лісти при кінці сего року, і всі довги сколектовані.

НЕ можете прислати всьо, то пришліть частину.

Висилані всі числа почта нам не завертала, і одержуючий є зобовязаний за ВСІ отримані Точила заплатити.

Видавництво "Т"

ЩО НЕ РІДНЕ, ТО НЕ ГІДНЕ.

Сперечались два Івани
За церковну справу.
Ще і Мошко замішався
До них у розмову.
Іван каже: "в мене церква,
Не робить ріжниці,
Чия вона, аби було де
Богу помолитися."
"Ну, ну, Іван,' каже Мошко,
"Який з тебе Ґоя!
У нас церква, не відмінно
Мусить бути своя.
Своя церква, свої попи,
Дяки і всі люди.
В своїй церкві, своя святість,
А з Богом рай буде.
Ми цілий світ в свої руки
За чуба схапали,
Як лиш Богам покланятись
Чужим перестали.
Доти церква нашим Богам,
Поки в руках своїх.
А`кланятись чужим Богам,
Ніколи не стоїть.
Як її чужі в руки возьмуть,
Най так нам не сниться,—
Вона для нас, у тім часі,
В чорта заміниться.

Пай.

ФАЙНІ!
Канора, Саск.

Ой він любить борщ, борщ,
Вона кого здибле,
Учителька "жидики",
Дівчатко пришибле.
І се також не новина,
Про се співають воробці,
Що до його брата сина,
Вона стругала гаманці.
Ой, злапали, й ганьбили,
Звірячу натуру,
Але таки не навчили,
Барабаньску шкуру.
Такий рід, такий плід,
Така вся родина,
Покохала, полюбила
Братового сина.
Її брат неборак
Дітей-дівчат дурить,
Та спокійнеє життя
У Канорі бурить.
Її сестра дітей в школі
Учить. — научає,
А в вільні часи на поле
У корчі манджає.
А "жидики" ґари мають,
Тету й дівку возять,
Наші хлопці споглядають
Й "свій до свого" просять.
От такі-то тато й мама,
Брат, сестра і дівка,
Бо є варті і не мало,
Як у плоті дірка.
Оце вам такі вкраїнці,
"Перші у Канорі,"
Патріоти — крикуни,
"Файні й гонорові."
Такі гарні, мальовані,
Такий у них хист,
Стільки стиду, стільки чести
Як в заяця хвіст.
От такі-то свистуни
Свищуть по Канаді,
Лихо роблять скрізь вони,
Людям на заваді.
Просвічають-научають
І в день, і в ночи,
Із "жидиками" манджають,
В Канорські корчі.

ФЕ!

САВТ БЕЙ, МАН. КАЖУТЬ:

Що Паскалеви снилося, що Катерина була на денцови. Не весело йому.

Що С. Нюкови снилося, що якийсь аврилюконський пташок літае до його ліпшої половини.

Що Парашка і Ганька не можуть спати від коли Гаврилюк забрався з Савт Бей.

Що І. Смитови снилося що його вдарив Піт Поможибіда.

Що всім другим страшні сни сняться, тому, що немають "Точила."

Панько Кліщ.

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!
Присилайте на шмір 'Т.'

КЕНОРА, ОНТ.

КАЖУТЬ: що Козицкі плаче за жінкою, бо лишила йому четверо дітей і втікла з другим. Звичайно як коза.

Що Дзьовиха слаба; чоловік нездалий.

Що Джей Кизенко їхав ґарою до Вінніпегу і через Мері заїхав в "дич" і там мусіли ночувати.

Що А. Ш. Кук не поїде до Краю до жінки, бо Параска не пускае.

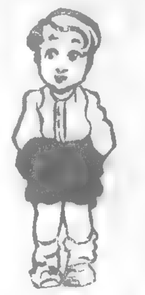
Що С. М. Ко лисий бавився з дівчиною і загубив 50 центів.

Що Дзянек Дреков купив нове радіо, щоб другі приходили, гомбру приносили, бо любить дурницю.

Що Грушевський шукае жінок для вдівців; сам до них ходить, а вдівці ще вдівцями.

Ото файно!

СПОМИНИ



Оттаким я колись був,
Миленький, маленький;
Тата, маму я любив
І весь рід-рідненький;
Та мов пташок, я підріс,
Виросли і крила,
Тай полетів я за море,
Там де моя мила.

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"
Виконуе всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

Присилайте на шмір 'Т.'

СВ. ПАВЛА ЧИТАННЯ!
Вінніпеґ, Ман.

Уважаймо!

Рече Семен Василеви, а Василь Гилькови, а Гилько Блосі, а Блоха Ґрамофонови, а Ґрамофон Гильчисі, а Гильчиха пише Савелі, а Савеля Хавелі — і всі посвистали в похід мамин свист і свистанку, аж без перестанку що "мамин собор" у салер впав, мов пяний у дичу і не годен з салєру вилізти. Алилуя!

Подав Дяк

БЛЕЙН ЛЕЙК
Ходять Слухи що:

Люде стають гірші коли їх на "Точилі" не точиться.

Модні молодиці купують вокуляри аби скорше "шіків" бачили

Їх чоловіки роблять цілий місяць, а то й цілі жнива на ці "кінські вікна."

Ті "кінські вікна" відтягають шіків від дівчат — один вже чотири місяці сидить у Івановій хаті через ті вікна молодиць.

Б. Днар сховався у бушель на "гоп-стизі" одної молодиці, поки Хранцузка розводу не дасть

Його теща дає йому "гела" за то, що дітям своїм огризка хліба не дасть, а Б. Р. Никовій пятнайцять долярів на дрес не жалує.

Ко-стин вчив М. Ланючку гаров їздити; за містом мав бути капуриць, бо навіть світло загасло.

Пара старих пльоткарів ходять за "лівейтор" підглядати у Марцеліна — чи видно світло.

Ж. Ска зробила одному дихтирові рипирацію фляшкою по гарбузі, так що коштувало її 50 дол. Бай ґали!

В ристирації, коло пул руму робить одна дівчина, чи молодиця — не знати що? — Треїй заглянути в історію.

С. А. ФІЯН

Ой великий гонір маю,
Бо я є хороший.
Парохії я позичив
Аж тисячу грошей.
І сім процент беру за них,
Бігме не жартую,
Як наш заряд пише чеки,
Я петку дарую

Парохії, щоб здорова
І моцна бувала,
Щоб проценти рік за роком
Мені все давала.
Патріотом я зовуся,
Бо я гроші маю,
За них люди платять мені
І я вонір маю

Боид

НЕ НАРЬКАЙТЕ, ЩО ВАШІ ДІТИ НЕ ЗНАЮТЬ ПРО БУВАЛЬЩИНУ СВОЇХ БАТЬКІВ А НЕГАЙНО ЗАМОВЛЯЙТЕ ДЛЯ НИХ КОНЕЧНО ПОТРІБНУ ☞

The Story of Ukraine
Марії Гембаль Струтинської

ІСТОРІЮ УКРАЇНИ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ ДЛЯ ТУТЕШНЬОЇ МОЛОДІ.

Написана приступно і читається легко. Найкраща лектура для підростаючої молоді і найкращий спосіб познакомити українську молодь зі славним минулим України.

ПОВИННА БУТИ В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ.

Ціна 50 центів

Замовлення і гроші треба слати до:

UKRAINIAN WORKINGMEN'S ASSOCIATION
524 OLIVE ST., SCRANTON, PA., U.S.A.

Для книгарень і розпродавців окремі вигідні умови.

ІНСІНҐЕР САСК.
КАЖУТЬ

Що Никольо вже записав весь свій маєток на свою жінку, а дітям нічого

Що Іван К Циплях не хоче більше брати ролю, бо часом треба обіймати кобіту, а його жінка таки на ґали рве на собі чуприну, така страх люта

Що Матейко більше не буде приносити гомбру на денци, бо за ним гонив полицман аж Матейко загубив шапку і ледво втік

Що Інсінґерські хлопці не хотять пити гомбру на дворі, але таки за сценою, а порожну батлину шпурять через вікно на двір

Що відколи П. Атанович наложив С. Н. Дикови чорні окуляри на очи, вже жадна корова не лізе у город

Що треба деяким хлопцям заложити чорні окуляри, бо як ведуть дівок з денцу, то падуть попід шеки та крутять голови

Що Василь і Петро хотять легко жити. Перепродують старі ґатки щоби мали дівкам на цьюінґ ґаму

Що Тапани пють гомбру таки на сцені, ніби коко-кола. Мудрі хлопці, бо мудрих родичів діти

Гриць Корба.

КАЖУТЬ З МОНТРЕАЛЮ.

Що Ю Біловус мусить їхати на лонг пайн здавати ма... бо хоче дістати роботу в Липро...

Що гов. його Ґархін здав свій іспит Медика в Нусячки

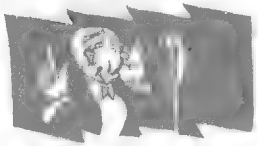
Що Стець збадав, запхав градус і каже. Окий! Написав рецепту на Айдайн.

Що Білиўка каже, що в Франції більше заробила за вечер як тут за тиждень

Що архирей Ко... бан не думає про свою жінку і дитину в краю Хоче грати ролю ученого, а темний як табака в розі. Для него оден лік — сімнайцята глава

ВАМ ОПЛАТИТЬСЯ
чистити, красити і направляти своє убрання в добре знаній фірмі
Укр. преставитель Р. Шпак
В всяких потребах телефонуйте до него.
37-061

КАЖУТЬ:



Що 30-го жовтня на зборах в Інституті один члунок кричав: "мовчи,— не кричи як паце зза плота!"

Що в доктора з села "Риба," мавнтин поліція трясла за "довпами." Ото файно!

Що Монастирський співає дуже грубим голосом.

Що Пітиха як була в шпитали, то всі сусідки збігалися Пітови на поміч. Одна курочку спечи, друга голубець, трета борщику зварити, а Пітиха була трохи "джелус." Як прийшла Пітиха до дому, то тоді не стало нікого, а Піт тарах до Польки!

Що Вонюк як приходить до дому, то коло фіртки завше шкрібаєсь в задну кишеню.

Що водвокат Р. З. Нич дуже завзято гепав з жидом, поляком і чехом, щоб знищити укр. фабрику тютюну,— як левоторну с. "пілку."

Що сей водвокат вже не одному заїхав в печінки своєю мудрістю і завів під дурного хату

Що він всіх за дурнів має, а сам нумеро вон.

Що був собі фармар, і мав свого редактора.

Що той фармар так був звязаний з тим редактором, що ані він не міг того редактора викинути, ані редактор не міг фармара покинути.

Що так полюбилися фармар з редактором, що через 20 літ товкли в ступі воду і жили не зле собі. От що! Фармар постарівся і від часу до часу зходив з глузду і вкінці цілком здурів.

Що трапився ратунок і фармар перейшов в нові руки, але все таки з старим редактором.

Що фармар був ліберальним, католицьким, православним, казьонським, консервативним, а тепер став гетьманським.

Що зіхавши з глузду, старенький фармар взяв нагнав довголітного редактора.

Що теперішне безробіття доводить людей до божевілля, бо коли богато людей немає за що кусок хліба купити, то декотрі справляють в той час балі, а алькоголічні напитки [illegible] в горло піяків потоками.

Що пан Ко. Валь вже три рази в своїм життю женився.

Що на третім весілю випили стільки пива та інших кроплів, що млин міг би цілий місяць молоти.

Що Ферлей не тільки може бути алдерманом, але і старостою в Ко. Ва. Ля.

Що пани члени У. Н. Дому винні за Рідну Школу в У. Н. Д. вже більше як 6 літ і не хочуть заплатити, а на весільні напої то мають звідки давати. Що ви на се пане Гу. Вон?

Що Бу і решта де не вступить то без комішен не буде робити, так і на весілю в Ко. Ва. Ля зробив комішен, бодай бочівку пива.

Що ті членкині що збирали на пиво і печені кури на весільну оказію, рішили зібрати вдвоє більше на податок У. Нар. Дому.

Що Ін. Просвіти задумує зложити публичну подяку аматорам У. Н. Дому, що відограли для него успішно Наталку Полтавку. та піднесли згадану орґанізацію.

Що Стр. Громада хоче патентувати усценізований "Гуцульський Курінь," котрий виставила на Падолистовім Святі.

Що рівнож сольо панни Пр. "Горлиця" піде до патенту за небувалий шкандал в спільці з "Гуцульським Курінем.

Що Вінніпеґські орґанізації таки свідомі себе, що приготовляються і дають Пад. Свято виключно своїми силами, а Стріл Громада заберає за те кредит, хоч нічого не робить, а як робить що, то хиба таке, що паленіти за се треба. Прим вистава "Гуцульського Куріня."

Що присутні на весілю в Ко. Ва. Ля. могли бути присутними тільки такі гості, що дали готівкою 2 доляри і печену курку

Що тому то і члени У. Н. Д. не були на згаданім весілю, бо не мали ані грошей ні печеного кудкудакала.

Що за те знов не члени заповнили салю по береги, бо звісно. як каже Стецько: що за гроші то й дурня невігласа шанують та почитують, а Вам розумнішим ЗАССЯ!

Що весільний настрій гостей такий мав поганий вплив, що декотрі члени по три дні спали та не могли пробудитися.

Що вотець Гарбузик взяв на свій гурмомобіль одну дівчину, завіз на прери і тріс нею. Ото файно! Ото файно!

Що на другий місяць скажемо імя тої дівчини.

Що вотець Л. У. Говий вторік як ще лід був тонкий, топився в Ред Ривері і жалує дуже, що не втопився. Ото файно!

Що то всьо духовенство винно.

Що "пікчер" мав дуже покалічений ледом. Ото файно!

Що на Стіфен стріті може вибухнути революція, бо всі сусіди напосілися на одних людей і заїдають їм печінки.

Що Українці з виборами в Вінніпеґу зійшли на пшик. Поважних горожан маніґранти з будки і професори з знаками питання водять всіх за ніс.

Що дівчина з між Прічард і Мекензі а Парр хвалилася, що як стала до роботи, то Федько возив її на ґарі аж до льондри на Портидж Еевеню. По що?

Що возив її аж на Іст Кілдонан і обіцяв стиді джаб. За що?

Що її сестра з двома хлопцями принесла її дрес і хлопці в неї вподобалися заплати.

Що вона казала хлопцям, що добре трафили.

Що хлопці казали посадити її на сивого коня. Фор вай?

Що хлопець ходив до дівчини на Боровс і Мийн і мав женитися, а другий показав її дурну банкову книжку на 3000 дол. і з реліфу тикет — і перемовив до себе. А той брехун хотів заповіди оголосити, а під гавзом брати слюб.

Що еп. 3 тижні нема в Вінніпеґу, а через клопоти з бабами що ночі їздить до С. Н. Ота.

Що вотець Гарбузик пішов до шпиталю. Так му треба! Нехай не робить гоцадрали.

Що всім піпам вже не вільно їздити за пів тикета на поїздах.

Що папа гримський скликає всіх бішупів на нараду — через надмірні зла, які є в Канаді.

☞ЩО в МОНДЕРІ попи не сповідають фармерів як що ті не заплатять пятки податку кождий наперід. Ото файно!

НЕВТРАЛЬНІСТЬ,

Заграницею повний спокій!

АЙТУНА, САСК.

Послухайте добрі люди,
Про новину за Айтуна:
Як тут Кася приїхала,
І Петруху обіймала.
  У нас було весілля,
  Гості по приїздили.
  Прийшов Петруха й Касуня
  Встиду наробили.
Вона його дуже любить,
До лейку все манджали
Через день були у воді,
В корчах ночували.
  Тепер вона віддалася
  Мужа не шанує,
  Як приїде до Айтуни
  Петруху цілує.
За Питрухом вона плаче:
Я тя не забуду,
Тебе собі пригадаю
Як вмерати буду.
  На весіллю цілу нічку
  Вона з ним гуляла,
  А по танцю обіймала
  На коліна взяла.
Петрух сидить на Касуни
Любить її не мало.
А Майк Шуль як 'го влупив,
Аж їм дивно стало.
  А її муж зачервонівся,
  Тай став нарікати;
  Бо вона з ним так жиє
  Аж встидно сказати.
Ой ти Касю, схаменися,
Час вже розум мати!
То не гарно з тим петрухом
Так ся цілувати.
  Як побачу тебе ще раз,
  То буде не мило,
  Бо тоді я тебе цілу
  Подам на Точило.
І напишу нехай точить,
Шурує як гниду,
Щобись більше не робила
Іванови встиду.

"Сидів і Дивився."

☞Присилайте на шмір 'Т.'☜

"НАША МАРГАРЕТА"
Віндзор, Онт.

У місточку у Віндзорі
  Проживає Маргарета.
    Літ прожила чотирнайцять,
    Забагла фацета.
А що гарна Маргарета,
  То світ про те знає
    Аж тут скоро макаронус
    На рум ся трафляє.
Макаронус ґару має,
  Дуже молоденький ,
    Літ має сорок вісім
    До того риженький.
Споглянулись там обоє,
  Почали любитись;
    А мамуня стала й собі
    До него підходити .
А старий солома не лис,
  Не міг ся дивити,
    Тай почав одну, то другу
    За коси мимчити.
—"Ти старий дурню ліниий
  Не хочеш згодитись,
    То геть забирайся з дому,
    Будем з макароном жити!
Прожили вони літ щось пять,
  Мак почав старітись,
    А донечка Маргарета
    З Дзяником вертітись.
А Дзян хлопець молоденький,
  З чорними бровами,
    Туливсь коло Маргарети
    Як в рідної мами.
Маргарета любить вміє,
  Гарно цілувати,
    Бо макарон був жонатий,
    Навчив її кохати.
Щебетали молодята,
  М. Дзяна питає:
    Чи Дзян уме факс трота
    Гучно танцювати?
Маргарета з Дзяном стала
  "Факс трот" танцювати,
    А татуньо її при колі
    Почав на Дзяна кричати.
А Дзяник, се син не такий,
  Тата не слухає,
    З Маргаретоц у танци
    Гопки витинає.
Випинались на всі боки
  Почали впрівати,
    Глипнуло одно на другого,
    Ходім відпочати.
А що Дзяник не далеко
  Від галі мешкає,
    До гараджу з Маргаретов
    Скоро поспішає.
Зачинились молодята
  Почали любитись,
    А все видючеє око
    Почало слідити.
Перестаньте молодята
  По ночах ходити,
    Бо все видючеє око
    Буде вас точити!

Всевидюче око.

МІЧАМ, САСК.

Ой Точило кругленькеє,
Буду тя просити:
Лиши мені троха місця
Кравця поточити.
  Тут на нашій околиці
  Є славна родина,
  Свого сина на доброго
  Механіка навчила.
Родина звесь К. Л. Біцкі,
То доброго роду,
Що сусідам на околично
Та робить пригоду.
  Джо синочок, добрий кравець
  Бо в дома навчився,
  Тай до школи раз на тиждень
  Він так пригостився
Як прийшов кравець на танець.
Нічого казати —
Захотілось йому дуже
Талант спробувати.
  Став він собі коло дівчат,
  Так і за плечима,
  Добув ножик із кишені,
  Огидна дитина.
Узяв кравець ножик в руки,
Що-ж тепер робити?
Кільком дівкам на їх плечах
Та ковти потяти.
  Довідал[illegible] хто то такий,
  До суду [illegible]го дали.
  І так славного кравця
  В суді покарали.
Звертілися К. Л. Біцкі,
Що-ж тепер робити?
Тай спродали всьо насіння,
Кару заплатити
  Уважай-же славний кравче.
  Щоб так не робити,
  Бо будем тя на Точилі
  Ще ліпше точити.

Д. Бродій

☞Збирайте нову преплату☜
☞Присилайте на шмір 'Т.'☜

ВАБОВДЕН, МАН.

До старших і до молодших ,
І до всіх курців в Канаді:
Куріть тютюн "ЛАКІ СМАЙЛ"
Для здоровля і розради.
  Вдоволені всі, що курять,
  Сей тютюн тут у Канаді.
  Тому і ви запробуйте,
  Не будьте десь там по заді.
"Лакі Смайл" се тютюн
Найлутший у цілім світі.
Виробляєсь в Вінніпеґу
На 812 Мейн стріті.

П. Січкар

••••

РОКСОЛЯНА
Вабовден, Ман.

Чого ви так зажурені,
Хотів би я знати?
Таж в Канаді "Роксоляну"
Можна вже дістати!
  "Роксоляна", се тютюн,
  На горе ваше лік!
  Закуріть його! Почуєтесь
  Наче новий чоловік.
Не відложуйте на колись,
А замовте нині,—
І погостіть ваших гостей
У свята Рздвянні.

П. Січкар

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

Довідуємося з певного жерела, що всі вісти, чи доноси про паню Пов Люню несовісним дописунателем з Форт Віллям є цілком неправдиві. Жалуємо, що ми про се скорше не знали.

В-во "Точила"

В КАПШУЧНІМ КЛЮБІ. МОНТРЕАЛ

Капшучний Клюб Ч. 2. відбуває конференцію По скінченню п. Х. Ліпчук, котрий є президент клюбу, закликає всіх присутних до відспівання Клюбового гимну. Ось він:—

  Наче осли ті, ми ту зібрались,
  Вечір провели — прогайнували.
Фляшки з муншайну випорожнились,
Такий ми браття Клюб заснували.

В РЕСТАВРАЦІЇ "ДНІПРО"

Пан Гудз:— (До Пархіна). Чи ти знаєш по чім можна пізнати стару курку?

Пархін:— По зубах, пане Гудз.

П. Гудз:— Що ти плетеш? А хиба курка має зуби?...

Пархін:— Але я маю, п. Гудз.

ХИТРИЙ.

Іваськів:— Чи ти можеш мені розміняти 50 долярів?

Теслюк:— Чомуж би ні, можу.

Іваськів:— То позич мені десять долярів.

"В БЕЛМОНТ ПАРКУ"

В. Валько:— То дуже гарно, що ти скочив в воду з такої висоти. Ще ніхто не скакав з такої висоти.

А. Гонта:— Так, дуже гарно, та 'я раб би знати, хто це саме зіпхнув мене?

РИБА І МОЗОК.

Біловус одержав листа від одного з "товаришів" з Комсомолу, в якім цей товариш питався, чи то правда, що коли їсти риби, то це скріплює мозок.

Біловус відповів йому:

—"Товаришу!" Риби це покріплюючий засіб для мізку. У вашому випадку вистане два-три кити середної величини.

[illegible]

Маланчук:— Пане професор! Скільки є два рази три?...

Проф. Басса:— Два рази три?... Буде 60, як додамо вас на кінці...

ОДНЕ СЛОВО.

"Адвокат" Смет:— Перед тижнем образив я одним словом свою жінку і вона не хоче тепер навіть говорити зі мною.

Ковальський:— Мій дорогий друже! Скажи мені це слово.

В СТРІЛЕЦЬКІЙ ГРОМАДІ.

Созанський:— Має хто які питання? (мовчанка).

Созанський:— Як що ніхто немає ніякого питання, то я буду продовжувати лекцію...

Довгань:— Котра година?

Репортер з Гоп Компанії

МОНТРЕАЛ, КВЕ. КАЖУТЬ:

Що дівчата у вісімнайцятому році життя питають:— **Який він?** В двайцятому:— **Чим він?** В двайцятьпятому:— **Де він?...**

Що найбільше передплатників має рабівнича (Комуністична) преса, одиак всего 2% передплатників її читає. Читають мухи.

Що укр. комсомол за своїх 6-ть літ істнування, має — шість членів.

Що найбільше активних членів має Стрілецька Громада — на папері.

Що найголосніща організація в Монтреалі є кривославна. Завдячують це Пистунови, що час від часу приїздить вчити їх свистати.

Що Католики починають рухати ся відколи БОСИЙ привіз з собою Скоро-падську ідею.— Соломяний огонь, дец ол!

Що Укр. Голос їде на бом в Монтреалі.

Що Соціялісти підготовляють великий файт на зиму.

Репортер з Гоп Компанії

АНАЛЬФАБЕТНИКАМ
Ді Пес, Ман.

Тут зловили двоє мудрих
В салері в "Турфдомі",
Що обоє любилися,—
Всім добре відомі.

  Він є оден з безробітних,
  Має злото в зубі,
  А вона ся називає:
  Товаришка Дубі.....

Він був навіть делеґатом
На послідним зїзді.
І тому він сподобався
Товаришці Звізді.

  Він голова компартії,
  А вона всьо пише,
  А чоловік обробився
  В сурах ледви дише.

Салеркор.

[illegible]

Сюда клин, туда клин,
Де-ж подівся той мій Клим?
  Гучу-кличу, не чує,
    Най, здоровий, ночує.

Ти Парашка я Палажка,
Ой, я дівка, ти нанашка;
  Мені сниться молодий,
    Тобі ввижаєсь вже старий.

Чи старий, чи молодий,
Аби жвавий, удалий,
  Коби щось пожартувати
    Тай ту журу розігнати.

Зося Щурик.

СЕНЬКІВ, МАН.

Беб-ко-чуків щось розтягає і Наталия дістане діворс.

Гаия з роберу знає що бебко залицяється до З. Л. Нючки.

Гаия з роберу дуже радіє що зіла бебкови жінку. Ото файно!

ДЕ ЗНАЙТИ ПРАВДУ?

Шановні і всі решту!

Ви і ми знаємо, що ви шукаєте, "Де знайти правду?" Лише в нас, лише в нас, бо ми найліпше кричемо і рівно брешемо, навіть вусом не моргаємо, бо всі безвусі.

Пачка Брехунів.

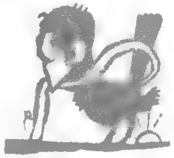
ГРИЦЬКО ЧАЛИЙ РЕЧЕ:

"Блажен муж, котрий не ходить на наради нечестивих, і з брехливими шахраями та гандлярами від бондів та шерів не пристає, і до Куби за жидами не їздить, і до Маринки на "поруху" з редакторами та "президентами" від шинквасу не ходить, і мішочків по кишенях не носить, і ножицями газет не ранить. Амінь."

БУР-БУР-БРОНЯ
107311 Редвуд Евеню

Славна Броня діток своїх
І мужа не любить,
Бо з коханком вічно лазить
І по "дічах" блудить.
В других грошей набирає,
Скільки сама може
І по хатах, де не треба
Робить все не гоже.
Про се знає сам Бурдені,
Бо з ним все ходила.
Йому гроші все давала,
Цигарети носила.
Шкода мужа, що так робить
Вічно у роботі,
Щей до того той коханок
Робить заколоти.
Сепарийшон броня взяла,
За місяць вертає,
Бо не стало вже тих грошей,
Що від мужа має.
Гей, публіко, товаришко,
Вже час розум мати,
І йолупа, що все лазить,
Від себе прогнати.

Товаришка.



ВІННІПЕГ, МАН.

В Манипегу, там на Магнус
Є Текля куценька
Куди ходіть, все сміється,
Рада, що дурненька.
Свого мужа не шанує,
Тай не доглядає
За Стефаном навіть в ночі
В вікно заглядає
Заглядає як ніч, так день,
Спокою немає.
Своїх дітей вона часом
Навіть проклинає
А за тоє проклинає,
Що вони є в хаті,
Бо стають ій вони часом
Гей-би на заваді.
За Стефаном вона всегда
Спокою немає,
Куди в хаті обернеся,
В вікно заглядає.
А як прийде чоловік ї,
До дому з роботи,
Вона зараз на порозі
Зачина клопоти.
Ой Теклюню куценькая,
Час вже розум мати,
Не кричати по ноченьках,
Бо не можна спати.

Кропива.

"ПРАВДА."

На Етелберт добрі люде,
Нема що казати,
Тільки одна Ганка любить
Свій ніс всюди пхати.
Чи то в гали, чи то в церкві
То нема ріжниці —
Все чіпає хлопців, дівчат,
Навіть молодиці.
М. Гусихо, спамятайся,
Бо будеш бідила,
Як ти будеш чужі діти
За носи водила.
Як бись мала менший писок,
Була б панувала,
Вже булабись в своїй хаті
Зятя оглядала.
Твоя донька вже стара,
Сивий волос має,
Котрий хлопець ї зобачить,
То зараз втікає.
Твоя донька гарна дівка,
Нема що казати.
На весілю не прошеня
Любить ся впивати

Котик.

ТРАНСКОНА, МАН.
КАЖУТЬ.

Що Я. К. Мішин має довгий язик і чешку. Ото файно!

Що славний сторник П. Л нєи каже що пів Транскони йому мало

Що Ю Р Чишен вже не їде до К О. Жушчихи доіти корови але іздить до Дугалд російської сцапити.

Що М. А. Донук дуже гоноруєся якимсь стором.

Що легко можна доказати чому Л. Твин утік з своєї хати

Що не знати чи шторничка М. Розиха має чутку від свого кавалїра, бо штором вже "руйнує", а він може бідака бідує

Що мед Анюк гоноруєся, що не має жадноі жінки від чоловіка, і боїться, бо блощиці скусали шию в ган-то-вім шторі

Що пані Т У. Ликк дуже хоче богачкою бути. Продає пашню щоб вбратися Ну, ну!

Що П Кимишен хоче вонору бо він є порифесором українським, а до дітей: "но сир," "є сир", "нема сира," "шарап" і "га дем." От вчений!

Що пані Д. Чачка вбираєся в новий дрес, ліпить пику павдером і ще зморщки має.

Пур-.

Присилайте на шмір 'Т.'

НОВИНКИ ЗІ ШТИЦ.

(Народно-церковні справи, політика, граматика і всяка инша мішанина.)

Одні скачуть, другі плачуть. Скачуть греко-католицькі отці, бо їх бос поїхав до Бразилії. Плачуть православні отці, бо їх бос приїхав з Канади.

Відколи шамбелян Курило викурився на всесвітного митрополита, від тоді він шукає місця, де мігби здорово вкурити і не може знайти.

Ню-йорк дальше терпить від посухи. Що дня збираються над ним хмари, але що дня їх якась сила розганяє. Показуєсь, що се збитки малого Пунька. Він, сарака, має вічний клопіт з своїм сотрудником, який засипує небеса своїми молитвами, щоби Пуня вирвало. А Пуньо атакує небо безнастанними просьбами, щоби той корабель, на якім буде вертати бородатий Богач з Бразилії затопився. Тоді Пуньо зможе насадити на голову ту мітру, яку тримає в коробці вже 10 літ.

В нюйорській пристани затопився великанський корабель, збудований во время оно славетним графом Грицьком Капшучником фон Холошні унд цу Кукуруза за капітали небощика "Амеруса". Жертволюбиві патріоти, які складали на руки графа Грицька свої сотки, пересилають до Канади найщирійші желання, щоби за кораблем пішов і сам граф.

В Пітсбургу і коло Пітсбургу повстав новий філяр греко-кат. церкви др. Миколя Калпацюк, який під сильним впливом наймоцнійших аргументів ($$$$$$) відрікся єдиноспасаємого православія і навернувся на сто-процентового католика. Побожна магніфіка того філяра, занюхавши коло него зелені, заскаржила його за "олл-ді-моні." Бородатий Сруль іменував його бдзеканом і пообіцяв вивисшити його до становища ректора свинарії, в якій будуть виховуватися сто-процентові цамбалятники Др. Калпацюк дуже добре надається на професора найсвятійшого целібату, бо сам пробував заказаного овочу

В Шікаго всі редактори "України" ("Юкраїнія"?!: покупили собі букварі і вичують українську мову.— Головний редахтір тої газети дальше бабраєся в самій глибині граматики і мнє велику букву, а при тім запитує: "хех-е-хе, а як сі вам, анє, здає, пані добродзійко?"

В Аллентавні о. Пелехатий дзвонить на ґвавт, щоби відстрашити всіх кандидатів на дзвонарського архипатріарха, бо хоче сам дістати той джаб.

В Нюйорку сталося велике чудо: др. Льонко ріттер фон Цеглинський закупив цілу Нову Україну і продає лоти а також шіфкарти. Льоньо програв всі ставки на католицизмі і на протестантизмі і береся до бизнесу, бо лише з ґрейцаром в кишени можна вести дипломатичні виклади і політичні балачки з підстриженими ґерлами.

В околиці Пітсбурга сталося друге чудо-диво. Три славні мужі науки урядили вибір укр. королевої краси. Кандидаток на те преважне в історії Заокеанської України становище оглядали вони дуже пильно і не могли дійти до заключення, котра гідна. Насамперед оглядав їх доктор ціпольоґії Свинчук, потім др. цьвикольоґії Лев-ословський, а вкінци др. фостольоґії Букаша. Потім оглядали всі три разом і не могли видати рішення. На останку закликали дідичного укр. короля краси, Матвія Гандоху з Пітсбурга, щоби розкусив той твердий оріх. Гандога розложив всі свої тульци, вбрався в великі окуляри, натягнув на них другі окуляри, щоби така важна справа не була пріґрана. Коли окулєри не помагали, Гандоха казав собі подати велику решпективу і уважно провадив ґрунтовну аналізу краси. Зіпрів, бідака, і засапався, тай каже: "вота-во була-б найфайнійша, але бійтеся Бога, таж вона має вуса! Бійтеся Бога, як би то виглядало, щоби вусата дівка була королевою краси? Це сливе шкандал!." А на те повідає йому найбільший пітсбурський фільозоф і шибеник Гринь фон Шарабура: "І бодай ти сі сказив, Гандохо,, та ти її воглєдаєш з противного боку!"— Крульової не вибрали.

В Скрентоні дипльомований укр. горшкодрай від політики, доктор Хоробницький почав видавати церковну газету "Відроджене" і проповідує теорію відмолодженя старих духовників методою Воронова. В тій цілі вже мав посилати експедицію до африканських джунглів для зловлення кілька довинів малп. Однак деякі експерти порадили йому не робити таких великих коштів, бо ліпше зловити пару целібатників, котрі мають за богато штіму і перещіпити їх матеріял на перестарілих душпаскудників. Кажуть, що в Канаді і в Стейтах можна зловити кілька Бартків і Волексів, я яких штіму абсолютно забогато і вистарчилоб на цілий реґімент війська.

В Дітройт була газета "Пора" Так вона називалася для того, що немилосердно порола укр. мову. Тепер "Пора" розпоролася і її прилатав до шікаґовської "Українії" славний полатайко доктор Анє Блуберд. Дітройтський канонік Гамбратових посвоячився з всесвітним митрополитом Курилою в той спосіб, що перебрав до себе те духовне начиння, яке Курило підкурював пару часів.

В Філаделфії одна закаптурена дівиця днями і ночами на бальконі висить і виглядає повороту свого милого благодітеля з Полудневої Америки та терпить страшні болі на саму думку, що він не дотримує в горячім підсонню посту.— Філяделфійський редахтір Толоцький тримається вірно святого целібату з цілком зрозумілих причин чисто фізичної натури. Евентуальний барон Мрицей евентуально покинув евентуальну церковну справу, щоби евентуально взятися до евентуального бізнесу.

В Оліфант перебуває під сю пору наймудрійший укр. редахтір, імярек Толопко. Всі статті пише ножицями, які йому подарували комісарі від червоних Віхтів з Нюйорку.

В Скрентоні живе праведний і богобойний муж, імярек Залитач, який любить провадити набожні розмови про запаску. — Редахтір "Нерідної Сваволі" Микола Легцинський є правдивий социяліст і страшно нарікає на ту нужду, яку бідний полетаріят терпить від безробіття, а сам тримає два не зле платні джаби:

один в Американців, другий в "Нерідній Сваволі".— Єднорил Чижик дальше паплюжить УВО і думає, що революційна боротьба є така легка, як бабська політика.

Наші товариші в Стейтах перейшли таку ґрунтову соціялізацію, що тепер їх жінки мусять значити своїх дітей спеціяльними табличками: сей від товариша Гнідого, той від товариша Рудого, та від тов. Твердого. Одна істінно-сколективізована товаришка в Нюйорку задивилася на одного чорного товариша і привела на світ маленького нігрика. — "Точило мусить дати позір на канадійських товаришок, щоби не задивлялися на Індіянів.

В Шікаго відбулися манебра армії Головного Тумана, дра Фуня ріттера Слівовіца фон Габеніхтс. Сам Головний Туман командував тяжкою артилерією і відніс світлу побіду над ворогом, але після повороту з манебрів мусів вставляти дно в свої холошні. А незабутній др. всіх наук Олекса Сушко так перелякався канонади і газового атаку, що запхався в корчі і не хотів з них вилізти. Ціла армія пильно за ним шукала, вигукуючи по лісі "де Сушко? де Сушко? де Сушко?" Остаточно знайшли того героя і привели в оплаканім стані до військового лазарету. Правда, що операції не треба було робити, бо уніформ доктора скоро висох. Щоби відзначити героя за його терпіння, Головний Туман видав декрет, яким дозволяє Сушкови носити відзнаку Кропиви і підписуватися "де-Сушко."

Аристотель.

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Про дам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Присилайте на шмір 'Т.'

Там де моя мила.

Фармар.

ПОРТ АРТУР, ОНТ.

Дурний Іван, і гонорний, так побив свою жінку аж посиніла. Дітей порозгонив.

Жінка виздоровіла і пішла по сусідах за порадою, що з дурнем робити? Хоче пімсти.

Зробили забаву. Дурний Іван упився, коровою хвалився, гостей до стайні просив — подивитися. Жінка ґралі взяла і мужа Івана пяного так гаратала аж йойкав. Ото файно! А вона годна!

М. Р. Ничка не знає жити.

Мир. О. Ничка.

ГУМОВИЙ СТОВП
Ошава, Онт.

Н. Ме-мех, славний ґумовий стовп в Ошаві, вже так нагнувся що фиркнути назад на своє місце не годен. "Тикети" на Базар, усякі "зделки" його в в-лі "Вз. Помочі," нагнули його так.

Нагинався цей стовп трохи за багато. Не здалсйі він уже підперти шопу на бекярді. Може Смит або реґман на Джекс і дасть Буковинцям кводра за стару ґуму? Шкода доброго оратора, та "діяча"

Оса.

НАСТЯ ЄГНАЦОВА

Магнус Евеню, Вінніпег.

Де не ступить, де не піде,
Слава виростає,
А се тому, що та Настя
Довгий язик має,
Гомбру вона продавала,
У корті сиділа,
Бо муж її не мав грошей
Щоби купить била
Днів щось десять у холодній
Печері проспала,
Закім вздріла світ біленький
Тепер горда стала
Машерує по вулиці
Бабів зачіпає
Ігнац каже, що він з нею
Свій вік каратає
Манітоба і на Ендрувс
Геци виробляла,
Бо якогось джекомаху
Моцно цілувала.

Ото файно!

ЙОСИП ВІД ОВЕЦЬ
Райн, Саск.

Сидить Йосип на ослоні
Затирає все долоні.
В вікно часто заглядає,
Чи хто шапу не манджає.
Коби трохи що продати
Бо не може витримати,
Все голоден як той псиско,
Нічо не мав нині в писку.
Бо жіночку грубу має,
По сусідах все ганяє,
Вміє брїхні розносити,
Часу нема вбід зварити.
Як з Візнючков зачнуть парти
То можна з голоду умерти
Йосип даром нарікає,
Яку вибрав, таку має.
Як та бочка груба дуже
Її нічо не поможе,
Ані просьба, ані лайка,
Бо се собі гони-байка
Треба її моц точити,
Щоби знала краще жити,
Щоби хата чиста була,
Щоб на мужа ся не дула,
Щоби їсти все варила
І людям всім була мила.

Марґоха.

ВАКАВ, САСК. КАЖУТЬ:

Що в Вакав адвокат судить свині пацєта. Файний комуніст.

Що головатий дуже любить комуну

Що в Вакав стори банкротують, лише К. Васниця висить гей на шпагаті.

Що місис Мамчур дуже кричить на кругле Точило, і що нема другої щоб й переговорила

Що в Вакав є кубіта яка коли злосна, паде на землю і кусає пальці.

Що Наливайчиха ґвавту хоче довідатися як вона влізла на Точило.

Що вона хоче порахувати ребра тому, хто посадив її на кругле Точило

Що пані С. Арцук дуже хвалить свого Павлуся, добрий цоловік, але не знає як що він робив в чужих бараболях

Що комуністи пяні рули по Вакав як каюти. А хто вони, то ми знаємо — московських лизунів

Збирайте нову преплату
Присилайте на шмір 'Т.'

КАЖУТЬ В КАНОРА, САСК:

Що Майк Думка молов і намолов аж драла дав з Канори. Це шваґер сліпченків.

Що Іван Страхоїдійчук хоче кандидувати на п. осла, так як Свистун і Сам Балістий.

Що Іван з Пулу возив аматорів з маминої божниці по контрах, а ґара ламалася і ґазоліни треба було.

Що люди знають чому Пул банкротує.

Що Іван Страхопудійчук будує а робітники до джіпія мають йти по гроші за роботу в него.

Що Хведь Тацюк сварив в Канорі на Точило і казав, що Ґрейн Ексчиндж "йому покаже" ніби Точилови.

Що Хведь Тацюк казав в Канорі, що він був поліцманом в Лавфіні і в Сі-Ні-Яра на офісі. Ая! Був . тай нема.

Що в Канорі вже всіх вилапали з горівкою

Що Адам хоче нову ґару, а Ева грошей не дає Мудра Ева!

Що Адам дуже хитрий і політичний, як лилик в день, а воробець в ночи.

Що Ева тримає Адама на шнурі, як цуцика. Добре має!

Що стрільця Тишка нема в Канорі Поїхав геть на манебри. Щасливої подорожи, колеґо.

Що стрільці не стріляють, бо нема чим. Шлюс з амуніцією.

Що навчитель Сстрхопудійчук позичає і забуває, а такий моц файний, як красота з альбуму Дарвіна. Моц вартна людина. . на пшик.

Що борщ у Кіци все горячий. На пецу

Що Гаврило Шорґг не їсть, але нюхає борщ

Що Гаврило моц шпікер, як лірник на ярмарку, а мудріщий пару цалів від Кіци

Що Іван Хведорович є біскуп, а Кудрик ні.

Що хто свище той свистун і брехун

Що свистуни вдають зі себе "православних," а ними не є.

Що Хведорович приїхав ратувати в Канорі мамин пшик, але за — куций.

Що на посєдзєню свистунів ухвалено знов цілий піст ґуляти, мамину справу на ґоцки брати.

Що коло Адама збирається всяка ґандита, і він тим "славний." Хоч в помиях, аби зверху плавати!

Що мамин вотець Шерстюк з молодицями дуети вигинає козитоновим гласом.

Що для Хведоровича пів ліса смереки нарубали й натикали, щоб бачив і нюхав мамине.

Що в Канорі є що точити і є кому точити. Варуйтисє!

Що до Канори приїздять піяки і капшучники аж з Манінеґу

Що в Канорі скоро повстане офіціяльно Капшучний Виділ, бо приїхав організатор Капшучної Справи з синіми бараболями.

Що "Точило" за один рік принесло більше добра народови, як СУСи і "свистуни" за десять, бо костумери "Точила" вчаться читати й писати по українськи, а "сусики" по бординґ-гавзах (бурсах) вчаться лише файтів і крику за мамину справу, а по вкраїнськи не вміють нічо!

Репортер

КЕНОРА, ОНТ.

Моє любеньке точило,
Даю тобі на мочило,
Може-б кенорських людей
Трохи поточило.
Одну гарну скажу байку,
Пригадаю стару лайку,
Як з церковного салєра,
Виходили як холєра —
Що там слів поганих було:
"Хрунь, пастух, дурень, гуло.'
До отця на кулаки брались.
Тепер вже спамятались.
Були там і гарні люди:
Локай з кумом і Р.А. Піди.
До такого права брались,
Мало з глузду незігнались.
А тепер я рад-би знати,
Як вотець зайшов до хати,
До тих хрунів, котрі кляли,
Та ще й з церкви виганяли.
Локаї встиду не мають,
Далі пруться, моцно лають.
Отця гостя в свою хату
Дуже тепер запрошають....
Гість хоч вчений чоловяга,
Покорився неборака
Локаї всім хвалились,
Лише одно не доповіли —
Що їх доня фаєр мала,
Тай з Кенори десь пропала.
Ганьба, шием для них дуже,
Галя лиш жонатих може
Цылувати, обіймати,
Зак не будуть жінки знати.

Мудрі жінки як узнали,
Ітонови розказ дали,
Щоб таку бед гел як Аля
Зараз сквітувати.
От таке тут в нас ся діє,
Закім Господь подоліє
З тих людей зробить люди,
Бо кінця видко не буде.
Локай хоче собі роги,
А Р. Піда хвіст і ноги.
Будівельними себе звати,
А не вміють порахувати
До десять... Ото файно!
Таких людей є ще досить,
Що папір і оловець носять.
І що з того? Ото файно!

Добрий Приятель

ГРУБА ТЕКЛЯ

Груба Текля на Мінігеф
Купу дітей має,
Але щоб їх виховати,
То вона не знає.
Часами як то дитина
Збитки виробляє,
А вона хап за чуприну
І в салєр кидає
Більш нічого наша Текля
Такого не знає,
А що року крепкий бузьок
В шанду прилітає.
А той бузьок хоч маленький,
Але діти носить,
Що часами як упріє
Аж водиці просить.

Бузьок.

ДАРОМ!

Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одинока українське заведення на ваших услугах. Пишіть :

ST ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

FOR WHY?

— HE —

I miss you so..... sometimes at
(dusk it seems
That I must slip away to search
'for you:
That I must take a road and
(walk and walk.
Star-mist in eyes and slippers
(drenched in dew
Until I find you somewhere far-
(beyond
The memories that fill my dream-
(strewn heart.
Or when I take a city street as I
(must do.
Indifferent loneliness around, I
(start
Because I hear your vocie, your
(laugh.
See some one's hair that grows as
yours would grow.
And think it must be, must be
(you, my dear
And yet it never is . I miss
you SO.

—o—

— SHE

His mind attuned to lower things
Let beauty pass him by,
He could not feel the flight of
(wings
Across a sunset sky
Black limbs against a harvest
(moon
That made tht stars glow dim,
And read to us a mystic rune,
Were just black limbs to him
Faint greening seas at flush of
(dawn
Or port-holes gold at night,
The first [illegible] crocus on the
(lawn.
To him were recondite.
We'd long and starve for these
(bee[illegible]
Our lives are on the make
But all his dead soul wanted was
A good hamburger STEAK!

ТОРОЛД САВТ, ОНТ.

КАЖУТЬ, що М М так доробився, що аж пів дозена коханок водив, усякого калібру

Що він через кохання опинився аж в Торонто а від одної так втікав, аж мало штани не згубив. Ото файно!

Що Настя дуже гугалика любила, аж ой!

Що тепер Насті лекше, бо є близько него

Що в гугалика довгий ніс як в мужа і лпше нюхає

Що Настя забула свого чорбоя, а що про Майка В., то и кода говорити як була слаба

Що сусіди сидили 9 днів на мішках, як Настя забралась звідси

Що Настя не хоче у чайників шурувати баняки і за пару днів приде назад

Що Настю ніхто не хоче шанувати. КУМА

МАВНТИН РОВД, МАН.

КАЖУТЬ, що Марія Го. Лод говорила, що за вотцем Городмерицьким гірше плакала б як за рідним батьком.

Що та сама Марія хоче віддаватися за одного поляка, каже, що то вшистко єдно, що поляк чи Украінець! Вже їздила з ним кілька разів на райди. Фе!

Що Юстина Кін Драт не пильнує дому, ходить по фармах, а батько не хоче приняти, бо вона не хоче робити. Ото файно!

Збирайте нову преплату

ВЛАДИКО БЛАГОСЛОВИ!

Найбільший шишка православної церкви в Америці, Архиепископ Платон сегодня був бе[з] гумору. Він кидався по своїй контрої (офісі) наче сибірський тигр, і процiджував через [illegible] тиснені щоки оброслі дереш[]ватою бородою, до якої поприліплювався червоний кавяр [illegible] неумолиме проклятя [illegible] нав подлих малоросов, і [illegible] щійських украінцов Его Мaз[е]пиши. Разве я немог сочен[ие] свайо рукоположиніє над етим как сво Жуком? Ах ви мерзавци, до Серрійцов пашли покланятся? — Пусть вашіє мозги повернутся как пуля земная, а ваше бригіє (підсолені) священики, і гаму подобнія пуш[] [illegible] [illegible] [п]рагамятса во векі векав. Аминь.

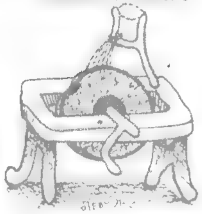
І Бог вислухав то Платона проклятія, тай давай меститися над українцями! — Пуля земная обернулась, а з нею проклятії священики і епископи. На спеціяльним архерейськім Богослуженю приграфився маленький екседент. Асістент священика звергаєся до Владики "Владико благослови нас?" А тут ані духу, ні слуху, тільки його спина перед якою стоїть громада молящихся. Сильна твоя воля Платоне.

Пилат:

Гаврило підівши з мясом
Капусти на обід,
Взяв свою кубіціну,
І пішов на прохід.
Коли верне, то напишемо в другім числі.

Присилайте на шмір 'Т.'

СПІВАКИ З ЧІКАГО



Чікаго має славний хор, котрий вже виграв 3 надгороді на ріжних музичних виставах. Але поза кільканайцять добрих голосів запленталося туда і кілька хрипливих голосів (а оден навіть дуже верескливий!) Сі хрипливі голоси знаходяться в басах, і коли ви бачите, що дирігентови червоніють уха при виконанню якоїсь пісні, то можете бути певні, що баси помилили (й то лише 2 голоси)

Одного разу поїхав сей хор до Детройт з концертом. Але як нема нічого на світі без поезії і прози, так не обійшлося й тут без сего. Співаки вертали до Чікаго великим босом. Посідали собі по парі, та давай то співати то жартувати, от так, щоби приємно було їхати. Лише два "великі артисти"', в розчіхраною куделею, посілали собі на боці з пріма донами та давай поетизувати. Оден почав оповідати про свої великі подвиги на полі арту, а другий про свій великий розум та відвагу. Співачки подивляли "своїх героїв,,' і вічно хихоталися, чи було чого, чи ні. А як стемнілося, то з того кутка боса було чути голосне цямкання, але ми ще до сегодня незнаємо, чи то хтось з них так смачно заїдав яблоко, чи десь кіт хлепав мошо Хорист М Т.

ТАРНОПОЛ, САСК.

Між Єлов Крік і Тарнополь
Ворожка мешкає,
Ені — Санда К. У Шнирик,
Людям помагає.
Бісі духи гонить з дівчат,
А бабам шепоче,—
Се є бизнес дуже легкий,
Вона грошей хоче
Каже одній заплатити,
Та грошей не має.
Віддалася. В три неділі
Біс знов прибуває.
Пішла знова до ворожки,
Щоб їй відшептала,
А ворожка за фатиґу
Першу зажадала.
Ти бісови присягала,
На ручник ставала,—
І свою білу рученьку
До смерти подала.
Вважай жінко худенькая,
Уважай тоненька,
Жий все добре, добре буде
Солодко й любенько.
Молодиці також дурні,
Ідуть до ворожки,
Гріхів много; розпирають,
Треба схуднуть трошки.
Каже одна, ходи сюда,
Де мухи немає,
Бо як муха нас побачить,
Зараз заспіває.
А до того як та жаба
В воді зарохкоче ,
То на сухо на Точилі
Гарно нас поточить.
Йдуть лісами і водою,
Людей обминають,—
До ворожки бісі гріхи
Покрийом таскають.
Прийшли в хату, посідали
На три дні і ночі.
Аж тут чути із заходу
Фіра тарахкоче.
А ворожка каже до них:
Ідіть поховайтесь.
Приїхало дві дівчині
З Твея — корyватись.
То Маринка в окулярах,
Дівка як осика;
Друга Анто Кава, дівка
Не дуже велика.
Поглянула та ворожка,
Зіля добуває,
Хрестить, кропить, щось шепче
Біси виганяє.
Муха.

КАЛҐАРИ, АЛТА.

Тре Калґари шурувати,
Де що про них написати,
Нехай люди про них знають,
Як Калґари тут ся мають?
Є тут одна бутлеґерка,
Олена називаєсь —
Така уже собі груба,
В двері не влізаєсь.
Се собі якась румунка,
Тай ще з Буковини.
Вона муншайн завше носить,
Навіть серед днини.
Вперід себе візок пхає,
А в тім візку гомбру має..
На муншайні є перина,
На перині є дитина.
Як лиш хто її спитає,
Вона килішок виймає.
Штири килішки спродає
Так на пятий назбирає.
Ще й на денци вона ходить,
І рийку малює,
Ніхто з нев не йде гуляти,
Вона варює.
Ах ти стара це мо бри,
70 літ маєш,
Твій бадіко сидить вдома,
Ти за другим заглядаєш?
Ти задягнеш старий кожух
Литки наставляєш.
Рильце собі намалюєш,
І встиду не маєш.
Ти ще того наробила,
Се твоя причина
Свого зятя із дочкою
Нащось розлучила?
Тут є Ені пирконоса,
Реставрант тримає,
Закотила вгору носа,
Так його тримає.
Одні кажуть, що з гонору,
Другі, що на взріст,
Бо так її закотився,
Як в качура хвіст.
Ще ту є одна Настуня,
Така львівська си бабуня.
Вона так аж ся чепурить,
Нераз Миськевіча здурить.
А ще є одна Варварка,
Не одного вже урвала.
Хто до неї наблизився
У шпиталю упинився.
І ще одна молодичка,
Така мала круглоличка.
Задля ліпшої вигоди,
Малюєся до вподоби.
За шіками вона гонить,
По одному завжди ловить.
Вона не перебирає,
Кого зловить, запрошає.
Зажурилась тут і Кейда,
Що має робити?
Полюбила дозен джеків,
Нема з чого жити.
Чоловіка покинула,
Бавлюк називався.
Доки були самі джеки,
Він не обзивався.
Як зачали чайнамени
До Кейди ходити,
Тоді Бавлюк чайнаменів
Зачав вигонити .
Тоді Кейда із Бавлюком
Зачала ся драти.
Взяла дівчину за руку,
Пішла собі з хати.
Тепер Кейда з всіма ходить
Всюда ся волочить.
Вона тепер всіх приймає,
Хто лиш тілько хоче. **Стрілець.**

ЛІКИ З НІМЕЧЧИНИ

ФАДЕРА КНАЙПА

найславнійшого, ученого, знатока і дослідника природних ліків (з ростин), які посідають дійсну силу лічення, і яких рекомендують найбільші лікарі світової слави.

Ми є одинокими посередниками в Канаді. Ліки Фадера Кнайпа дістанете лише в нас. Замовлення шліть з довірям, що одержите ліки Фадера Кнайпа правдиві, оригінальні з його печатю на кождій пачці, пуделку, і фляшках.

НЕ ТЕРПІТЬ безпотрібно. Ваше здоровля є для Вас найбільшим скарбом. Зільні природні ліки Кнайпа є успішнійші від всіх инших на світі.

Замовлення шліть по числах на адресу:

☞СПИС ЛІКІВ ЯКІ МАЄМО НА СКЛАДІ:

1. **Хоронитель молодости**, складається зі всіх ріжнородних зел, коріння, ягідок, і цвітів, які хоронять людину і держать її молодою до глубокої старости. Чудесний лік на напружені, тверді, вистаючі жили через брак відповідної крови в мозгу, вонітовання, на утрату памяти, руху серця, сплячість, біль голови, нерегулярний столець, і т. п. Затвердження жил часто лучається навіть у молодих людей в віці около 25 років через працьовання, затроєння крови, надмірну моч, душевне пригнічення, і напруження, Ціна сего цінного ліку за пачку —— $3.00
2. **Чай на задуху,** на короткий віддих —— 2.50
3. **Малокровність,** чай, оживляє кров і тіло 2.00
4. **Крово - чиститель,** чистить нездалу кров і жолудок і шкірні викиди. (чай) —— 2.00
5. **Чай на схуднення,** для тих, котрі є за ситі 3.00
6. **Зільний чай,** найліпший на прочищення жолудка і крови. —— 2.75
7. **Чай проти ревматизму,** який уживається разом з Ліниментом на ревматизм —— 2.85
8. **Гемороіди,** прищі, в відходовій кишці — 2.90
9. **Чай на біль і скоре биття серця,** утихомирує і успокоює і скріпляє серце —— 3.00
10. **Кашель,** чай на кашель, катар легких, біль горла, грудей. Інфлуенза —— 2.25
11. **Жіночий Чай,** на болі і корчі матки підчас місячних уплпвів. Також добрий на недостаточні і на нерегулярні упливи —— 3.25
12. **Жолудковий Чай,** знаменитий лік на біль в жолудку, нестравність, брак апетиту, і на корчі в жолудку —— 2.75
13. **Занепад тіла,** малокровність, безсильність, і на скріплення апетиту, (чай) —— 2.65
14. **Нюратик Чай,** на нервовість, безсонність, биття серця, сплячість, і ломання костей —— 2.45
15. **Нирки і мочевий міхур,** чай на всі недомагання нирок, міхура і на каміння 2.90
16. **Вільгубер, чай,** знаменитий лік на очищення кишок зі всякої нечистоти і налину. Дуже гіркий чай. Хто не може його пити, повинен уживати Вільгубер пігулки — — 1.80
17. **Цукрова недуга,** чай, помічний —— 3.00
18. **Франгула, чай,** чистить кров, шкіру з прищів, сверблячки, "барбер ітч", натиск крови міхур, нирки і регулятор середини - — 3.00
19. **Ф. Рангуль чай,** знаменитий на гемороіди (прищі по кишках) і на затвердження 1.65
20. **Герба Санта,** чай на легки (плюца) біль, простуда легких катар легких і на біль грудей, інфлуензу і ЗАДУХУ - —— 3.00
21. **Краплі на задуху,** дуже помічні на тяжкий короткий віддих. Уживається разом з Кнайповим ліком проти кашлю, —— 3.00
22. **Очні краплі,** на слізні очі, болі і всі недомагання очей —— 1.90
23. **Краплі на кров,** роблять кров сильну, живу, чисту. Малокровні і безсильні на тілі і силі повинні уживати сі краплі. —— 3.00
24. **Краплі на серце,** зараз помагають на біль серця, увялість, умлівання. —— 2.75
25. **Краплі на корчі,** матиці підчас місячних уплпвів; на нерегулярні і недостаточні упливи 2.50
26. **Бальсам,** на вялість, умлівання, зле почуття, біль ГОЛОВИ, недомагання жолудка, безсонність, брак апетиту і застуду —— 1.95
27. **Сок з яловець,** на **Нирки і мочевий міхур,** на злу кров, біль середини, простуду, хрипку, кашель, "гупінь' коф," гемороіди, зміну життя, і на всі недомагання які повстають з нестравности і нечистої крови —— 2.75
28. **Торемтіл,** знаменитий лік на цукрову хоробу; печінку, легки. Для вичещення отруйного, шкідливого насіду в середині, ригання кровю, то ліпшого від сего ліку нема. — 3.75

29. **Пігулки Синіх Ягідок,** уживається з ліком на цукрову хоробу. —— 1.75
30. **Фадер Кнайп Пігулки,** з самих зел скоро зміцнюють жолудок, чистять збіглу кров, затвердження, нестравність, спеціяльно в женщин, —— 1.95
31. **Гоюча Масть,** лік на всякі рани, які тяжко вилічити, пуклини, потріскання шкіри. і запалення —— 2.25
32. **Масть на Гемороіди,** (прищі) в відходовій кишці (уживається з чаєм на гемороіди 2.80
33. **Піт Ніг,** найліпша масть на світі для тих, котрим потяться ноги, пріють і воняють. За кілька разовим помащенням шкіра злізає, нова поростає, і ноги сухі. —— 2.10
34. **Тоник Кропиви,** на волося, зміцнення нервів голови, чистить порплі, зміцняє коріння волося, дає поріст новому і старе хоронить від випадання. —— 1.50
35. **Мило Кропиви,** до миття волося, на усунення луски, порплів і на випадаючий волос .65
36. **Зінокравт мило,** на прищі, веснянковаті жовті плями на шкірі спричинені печінкою, і на всі шкірні викиди —— .75
37. **Соснове мило,** знамените на ревматизм, біль голови, ломання костей. Добре уживати разом з Ліниментом і зелами на ревматизм .85
38. **Г. А. Р. Лінімент,** найліпший лік на ревматизм, запалення, ломання костей, біль жил, голови і сіятику —— 1.85
39. **Г. А. Зела,** для купелей, на ревматизм, увяле й умучене тіло. Дво фунтова пачка 3.25
40. **Убивач Болів, Бальсам,** прогонить біль в одній хвилі. Біль голови і в ямках коло ух 1.85
41. **Цукорки на кашель,** хрипку, біль горла, грудей, і катар легких —— .45
42. **Плин на кашель,** для дітей, званий "гупіньг-коф" Ціна за фляшку —— 2.00

☞Замовлення шліть на адресу:☜

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 St. B. Winnipeg, Man., Canada

СТРАФОРДВІЛ, ОНТ.

Страфордвіл є при долині. Люди є всілякі: пияки, женихи і т.д.

Тепер кріза, жити треба, давай працювати, і руками і головою.

Заячковський пише листи днями і ночами, оден до коханки, а другий до мами.

Два роки як приїхав із старого краю, а що у него за розум, то я сам не знаю.

Лишив жінку у старім краю. Жінка як лелія, а до того імя гарне, бо звеся Марія.

Ой ти, Дмитре, схаменися! Віддай сестрі гроші, бо за тобою жандарі ланцюхи вже ноcя. За ті гроші я також можу посвідчити. Не поможе і той свидер, щось носив у джулаю, бо Точило не жалує, я добре знаю. У суботу пополудни сонце пригріває, а наш Дмитро про райда думає.

Повернувши з Торонта, чогось задумався, без цента остався. Дорогий краяне, добрий розум, маєш, одно тільки закарало, що грошей не маєш. Були в тебе гроші, тільки шанувати, а ти взявся до діла баса наповати. І ти думав в такий спосіб мене сквітувати.

Полишив ти свою жінку людям на поталу, а сам ходиш по Квін стріті гей за яку кару.

Ти ховайся не ховайся, шкода твого труду, бо за твої підлі вчинки, я все свідком буду.

За женення тобі шкода думати. Я до сего не допущу, хоч-би і за грати. Нехай більше людей знають, що тут дурні виробляють. Нема тепер що робити, треба Заячковського поточити щоб він раз спамятався і за діками не вганявся.

Н. і В. Пишковецькі
Торонто.

☞Збирайте нову преплату☜
☞Присилайте на шмір 'Т.'☜

ШВЕЦЬ-ПОЛАТАЙКО.

Десь на Цінклюр, чи то Ґалеч
Тим Ф. Ранко буває.
Сей бутлеґер, полатайко
Досить гомбру має.
Розпиває других людей,
І сам пє без міри.
Цінним штофом в него в шеку
Заткані всі діри.
У курнику під підлогов
Гомбру там — аж кишить.
А що клясти він уміє,
Ніхто 'го не втишить.
Жінка його моц-моцно пє,
А муж промисляє.
І другого полатайка
З пеклом посилає.

Щезла шапа, лишивсь вуголь,
Тепер сам торгує.
Сестру свою в чолові
До себе бунтує.
Послухала та сестричка,
Мужа покидає.
Три хлопчики з собов бере,
Клопіт починає.
Через сего Міха тепер
Родина бідує,
Суд, процеси, натягання ,
Біда не жартує.
—o—
Пан К. Валський соломяним
Удівцем зістався,
Жінка їздить в англійцями!
Ото дочекався!
Вдалась в маму, волочиться,
Послухала Ранка.
Тепер ходить як не своя
В вечір без сніданку.
А брат каже: тії діти,
То не його діти.
Сам бездітний, і не знає,
Як більше дуріти.
Чорт взяв хату. Дітям кривда,
Та жінка не дбає,
Що місяця в мужа тягне,
Гроші висисає.
—o—
Гей, К. Валська, спамятайся,
Не слухай ти брата,
Дітей шкода і муж добрий,
Дім — се велика страта.
Буде.

33-ИЙ ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

КУМЕ КУМЕ!!

Я пустився йти до Едісона а тут нараз ніби з під землі прилетіла Марсиянка і кричить:

"То ти так робиш! Ти хочеш втечи від мене? О, я тепер не лишуся сама. Роби що хоч зі мною, а я тебе не опущу."

Ной відступився взад і лиш головою похитує. А я кажу її: слухай ягідко, чого ти так лазиш за мною? Я-ж з тобою слюбу не брав. А вона до мене:

"Як не брав, то можеш брати.'

Я змішався і не знав що робити. Подумав хвилину. Ану, я возьму слюб, а як її не схочу, то що з нею зроблю? Знаю, що є таких багато що брали слюб і по два, тай розійшлися. Ну, і я таке можу зробити. о. Андрухович дасть слюб, а що буде далі, то побачимо. Тоді я кажу до неї: Будем женитися! Я приступив до Ноя і кажу що є, а він як зачне реготатися і каже:

"Хто таке чув, щоб в небі женитися? "

Я став як дурний. Потім кажу. Чого смієтеся? А Ной ще гірше. Добре! Смійтеся! На весілля не запрошу. Ходи, голубко, підемо до о. Андруховича най дає нам слюб. Ной висміявся і каже:

"Митето, Митето! Чого ти сердишся? Дивися самий стільки ти наробив клопоту і ще хочеш женитися? На здорову голову...

А я кажу. мені вже гірше не буде. Скажіть де є о. Андрухович? Ной побачив, що я не жартую і каже з усмішкою:

"Він пішов шукати папу римського, Лева XIII.

Я знайду о. скоро, бо знаю, що він з ким будь зачне суперечку і буде кричати. По крику його знайду. Ной каже лагідно:

"То ти справді не запросиш мене на своє весілля?"

Я побачив, що він змяк і кажу: запрошу.

"А де буде весілля, в небі чи на Марсі?"

Я, що правда, про се не думав і кажу Ноеви: я вас повідомлю.

Йду я небом з Марсіянкою і нікого не бачу. Лише десь-не-десь святий виставить голову з цельти тай назад сховає. Ходи далі крикнув я до свої Марсиянки Йдемо, а тут ані чутки про о. Андруховича і я не знаю в котрий бік йти. Ноги зболіли. Нараз чую хтось кричить. Я йду на той крик, давлюсь, а то о. Андрухович грає з Петром Ставничком голої. Я приступив тай питаю, а він мені свої, каже:

"Вже-м два рази дістив голу."

А я кажу: лишіть ту голу і давайте нам слюб, то будете на моїм весіллю. Він, що правда, помало встав тай каже:

"Я не маю книжки."

Се мене розлостило і кажу: то ви так довго попували і не знаєте на память?

"Ну, то вклякайте,"— каже о. Андрухович. Я вклякнув разом з Марсиянкою і він провів нам присягу. Не знав як закінчити, бо знає що я вмію, а тут говориться, що "не попущу тебе аж до смерти." Ми оба довго думали над сим, і він закінчив так:

"не попущу тебе аж поки не вернемо на Марс." По сім я пустився до Едісона, а о. Андрухович кричить:

"А то куда так скоро?"

А я кажу: до Едісона, щоб погуляв на весіллю

"А хто буде грати?"- питає він.

Я знов став тай не знаю що казати. А він каже:

"А Давид на вуслах."

Я з радости крикнув. от ще коби один, то було би добре! А він каже:

"А трепер Джансон, той що на ріг трубів як заблудив в лісі."

Я радий, бо музики вже ніби є. Отець Андрухович каже.

"Я тут далі буду грати голої. Я йому мушу віддати."

Я лишив його і пішов. Йду я і дивлюся: Приходимо до дротів. а то електричні дроти. Йду я з Марсиянкою попри тоті дроти до Едісона. Я забув сказати, щоб вона не торкала їх, а вона як помацала ті дроти, а вони як шарпнуть її, а вона як крикне, як коза на ярмарку в Борщеві, — аж мені в пятах охололо. А я кажу: не будь така цікава. Най тебе не кортить всюди пхати свій ніс. Я вже став не добрий, що зробив таку дурницю і взяв з нею слюб.

По дротах і слупах прийшли ми до Едісона, до шеку, над яким світила одна лямпа на високім слупі. Увійшов я до середини, а Едісон такий занятий що навіть уваги не звертає. Я заговорив, а він як побачив мене то аж підскочив з радости, з чав витати і питається:

"Що се за кобіта?"

А я кажу: то моя жінка, з Марса прилетіла, і от перед хвилею я взяв з нею слюб. А Едісон питається

"Або ту можна женитися?"

А я кажу: що то лиш я зробив таке чудо На земли було богато таких чудес, то чому я не можу таке в небі показати? А він питає

"Чи Христос про се знає?"

А я кажу. ні, але я хочу про се його повідомити, бо не маю напитку на весілля, а Христос зробить з води вино, як в Кані Галилейській на весіллю. Прийдіть на весілля, п. Едісон. Едісон вдарив мене по плечи і каже:

"Прийду і подивлюся, а може й погуляю, бо я дуже мало гуляв на земли Все був занятий винаходами."

А я кажу. прийдіть! Тепер йду, бо маю дуже богато роботи

Вертаю назад небом, бо хочу запросити Ноя, Авраама, того Якова, що мав 12 синів і всіх тих угодників святих. Йду. Нараз чую сварку. Думав, що се хтось новий, а то о. Андрухович з Ставничком свариться, бо той дав йому більше голих Я став між ними і кажу Гов, буде з вас! Що се має бути? Ті, що розібрали пекло нічого не роблять лиш голої грають в небі. Та чую що и на земли ріжуть голої майже в кождій хаті, а найгірше ті, що "запомогу" поберають. Андрухович видивився на мене і як крикне:

"Та що буду тут робити? Скучно!"

Я спинив і зачав доказувати, що небо се є місце святе і не годиться робити сварку ні роздорів, ані в карти не грати, бо другі святі привчуться, то не буде нічого лиш гола всюди. Виходіть отче зі мною. Я вас обзнакомлю. Ви-ж богато знаєте святих, бо нераз згадували кождої неділі по церквах. Вони всі тут. І разом підемо на весілля.

Я думав робити весілля в небі, але зле мені виходить, то буде на Марсі. Там є фотографіст Дубчак, то возьму слюбну фотографію. Я не буду так робити як наші люди в Вінніпегу, що в церкві беруть слюби, а в жидів фотографії.

"Правда, правда!"— потакнув о. Андрухович. "Я його знаю. Він щирий Українець. Все давав на укр. цили, а наші жидівські Іванки йшли брати свої фотографії до жидів, а його минали."

Ну, то ходім разом. А о. Андрухович питає.

'А як ми дістанемося на Марс?

А я кажу: на птахах. Йдемо. По дорозі розмовляємо то про се, то про то,— а П. Ставничка лиш розглядається. Я запитав чого так дивиться, а він каже:

"Тут можна робити добрий бизнес. Небо можна парцелювати і продавати на лоти От, як би десь отут заложив "ріл естийт офіс," то би було добре"

А я кажу. се не можливе тут не сміє бути ніяка продаж Тут куда хочеш, можеш ходити; ніхто до тебе права не має. А він свої:

"Та я нічого, але як би так зробив, то би зайшла зміна. Люди друться до неба, бо знають, що тут добре, а як би всі знали, що мусять купити собі пляц, то би такої драчі не було."

Як ти зачив, куме, представляти шалки-опалки, то ти би сам дав віру. Тоді я кажу: Може й так. Та про се поговорим пізнійше. Добрий агент, вміє говорити.

По дорозі здибаємо Авеля, того що Каїн вбив. Сивий як молоко, а старенький як гриб. Перший раз як бачу його. Я вклонився і питаю, хто він. А він каже:

"Я Авель, син Адама. Мене вбив рідний брат."

Я запросив його на весілля, щоб випив склянку вина, а тоді більше поговоримо. А він каже:

"А де буде весілля?"

А я кажу: на Марсі. Ся жінка є Марсиянка. Я з нею вже всюди був, навіть на земли в Чорткові і в горах Карпатах.

"А хто давав слюб?"

А я кажу: а о. Андрухович.

"А якої вона релігії? Чи хрещена, чи сповідається?"

А я сам не знаю, але добра жінка.

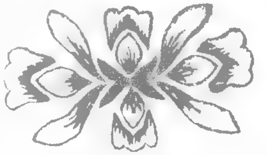
На нашу суперечку прилетів св. Юрій на сиві шкапі з довгою списою і кричить до мене:

"Ваше велике ушановання. Прошу йдіть до брами. Св. Петро прислав мене, бо прийшла одна женщина і конче хоче до неба. Казала, що вона є жінкою великого володаря цілої Росії,— Сталіна."

Тепер, куме, розбери се як хочеш. Що не зачну, а докинчити не мож. Йду до брами подивитися, що то за дама, а хто буде на весіллю і як гуляли, то напишу в другім листі.

Твій кум, **Микита Притис**

Подав **Вас. Ставничка,** доглядач всіх ветеранів нашого цісаря Францішка першого.



УКРАЇНА, МАН. КАЖУТЬ:

Що на Україні "Точило" вже крутиться. О се файно!

Що тут є що точити! Грішників, аж кишить. Брррр!

Що на Україні виходить нова мода. Хлопці не хотять сватати дівок. Чекають чогось.

Що два хлопці возили свічину на базар. А де завезли?

Що тато одної дівчини ходив з буком за нею. Ов-вва! Фе!

Що він гнав її буком аж до дому, так як телятко. Ото файно

Що на порозі дав її щось аж три буки, аж лусноло. Всі чули!

Що багато ргішників буде на "Точилі" в 2-ім числі.

Підслуханий

МУНДЕР, АЛБЕРТА

Парадне вінчання за дурну петку

В Мондері (де є багато сьострів і целебспупів з виголеними чіпками) відбулося парадне вінчання. Парадне бо вінчалася парадна пара, — учитель Рум А. Нюк, котрий узяв собі за "рабиню свою" одну учительку.

Вінчання відбулося в гр. католицькій церкві, яке дав отець плєбан Крижі Гнув Ський, котрий рішив парадно заробити на парадній парі, мимо того, що п. Рум А. Нюк та будуча "кубіціна його" не дуже то до його церкви належали. Думав отець-плєбан, що хоч сотку дістане від парадного хахла, ну й з помпою і блеском підготовив сцену на парадну —аферу: удекоровано церкву, застелено килими тай від цвітів аж сліпаки зривало...

Але — байгали!.. От, перехитрив хахол хахла,— навчитель попа!... Коли зашрубив отець-плєбан парадну пару... поблагословив, і наставив свій черепок на гроші... Парадний молодий кинув дурну петку, і вийшов... жалував, що не мав дрібних, бо хотів дати лиш 2 доляри... От парада!.... Ото хвайно!

ТОРОНТО, ОНТ., КАЖУТЬ:

Що в Стрілецькій Громаді відбувся суд в справі М. Я. С Ків і Гені ой та Ланової. Позза плечі ходить шепіть, називає цілий гурт бай-злим, і виказує по-К. Ритку ой та Лову і бутлеґерку Я. С. Ків, що носять батлі з горівкою в рукавах, а доляри за панчохою і гиндлюють як не одним то другим. Чи можна щоби такі члени находилися з нами? Але питання, чи ви порядні? То виходить, що всьо однаке. Так прошу не жалуйтесь і покайтесь бо буду точити і славної Норси з Квін стріту не пожалую. Треба поточити, бо довгий язицьо має.

Гарасим Колька

☞Присилайте на шмір 'Т.'☜

ФОРТ ВІЛЯМ, ОНТ
СТАРА ІСТОРІЯ ПРО БАБУ

Баба Глю Вацька: Її гріхи: –

1. Мужа в Краю мала— тут за дівку сі віддала. Діти свої та встид на все залишила.

2. В Форт Віліямі все "марцюєсь," за другими вганяє, свого Василя за дурного має тай до корту саджає.

3. Василь робить на бабу як собака, басам качки довозить, а баба собі в час з Петром, та з "облізлим" бичком, голци-драли виводить.

4. Висиджує баба днем з кавалірами, наче баша в гаремі з юбалісками; вже незадовго бузьок принесе її перший "прайз" а з того буде для усіх великий "сирпрайз"— і для Василя та Петра, а навіть для облізлого бичка. Тяжко буде охрестити, бо за много костумерів має.

Ой, Ганко.... Гайко!

САСКАТУН, САСК. КАЖУТЬ:

Що Рундуктор цьом Б. Орик свою жінку має, а дівчат своїм коштом тримає, гарно їх вбирає, по шовах заглядає, і встиду не має, і перед жінкою бріхні складає. Ото файно!

Що Бог Ейчук добру роботу мав, по 5 долярів денно брав, жінці сіли-фири купував, по шторах повно довгу мав, і ще в кума позичав, багато ґарлику уживав і від Голсонбей тайзин пас дістав. Тепер в жінки ласки благає, а вона його чайнаменом називає. Ото файно!

Що великий патріот Р. И. зажадав в парохії звороту всіх грощий які зложив за 10 літ. Сказав, що я хочу щоби парохія звернула мені до цента, то значить: кілько я кинув на тацу, кілько членської вкладки, на базарі, пікніки і рідну школу. Разом маєте віддати 13 дол. і 2 центи. Добрі парохіяне скинулись між собою, щоб з каси не брати, а патріот Р. И. каже, що я ваших не хочу: віддайте мені мої власні, ті, що я вложив. Що то було за клопоту! Касієр мусів на другий день вести його до банку і вибрати 13 дол і 2 ц. От патріот!

Що п-во Л. П. Кий вже всі корита облизали і назад до парохії, рищь! Ото файно!

Що в Домі Просвіта не алярмують огневої сторожі, бо ковти вже не горять.

Що п. Фурдейна як була в сво го чоловіка, то не хотіла навіть дров до хати принести, бо була слаба, а як пішла зі стрільбуном то ріже тайзи щоб за рум відробити. Каже, що здорова.

Що Г. Горяк вже не возить дівки на райди

Що Івась забив цвяха в фіртку, щоби головач не дістався Дехто каже, що то за мало. бо головач добуде і свій забє та ще буде більше клопоту.

Що А. Щук водив одну кобіціну в корчі по гриби. Не знати кому ліпше смакували? Жінка в старім краю свою долю проклинає.

Що хто з жінок хоче патріоткою стати і кикс випікати, то мусить до пані К. Чицької о пораду вдатись, бо вона то всьо знає, як ся кикс випікає, бо в Ганусі яєчок, а в Марусі сметанки, а в Катрусі муки позичає і таким способом кекє випікає і до товариства на балі таскає і за позичине слави допоминаєсь.

Що п. У. П. Кий наробила великого гаміру, що хтось подав її до Точила, що вона попеклася на бувшому зятеви. Се, каже, цілком брехня! Каже, що то може він попікся. Я навіть ніколи не впріла.

Що до Просвіти пошукують учителя котрий вміє в батлї заглядати і при ній добре розмовляти, бо інакшого в тій школі не будуть поважати. Ото файно!

Що через послідних, більше як десять літ, то в Просвіті були урядники чесні, тверезі. Про бійку і поліцію ніхто й не чув. Коли за помочею о. Гали ввійшли в заряд самі пяки, дурачки, то без бійки і поліції не може обійтися. Як весіля,— бійка; забава з танцями,— бійка; базар — бійка і поліція, а всьой той порядок завів о. Гала при помочи Василія.

Що прилетіла та хвостата Киця і сказала що то не є праця п. Кмиця і Точило добре знає хто грішників на него пускає.

Жорн.

САСКАТУН, САСК.

Пан Кмиця особисто заявляє нам, що він ніяких дописей до нас не писав і не є відвічальний за того пташка, який підшиваєсь під його імя

Точило постараєсь вишукати хто він той пташок і пошурує моц-горячо!

ТОЧИЛО

СПРОСТОВАННЯ

Дуже дякуємо файному Савули за оголошенне на сторони 260 в ч 11 Він десь задивився і написав, що пані Винничка гуляла на Лейбор Дей, а її старий плив в дома рукавиці, але се не правда, бо Винник плив панчохи ручною машиною для мущин, а не рукавиці, і продає їх по 80 і 75 центів під числом 491 Джарвис Евеню,— і ховає гроші в кишеню, а пані Винничка гуляла бо годна ОТ ЩО!

Пані Винник

КАДВОРТ, САСК.

Від коли читальня Соломяного згоріла, від тоді Василина Бараниска почорніла. Нема де з хлопцями штуки виробляти.

Ліси шуміли.

Сумна ходить, не воює з хлопцями. Нема кому липстик і павдер стерати. Не гуляє, лиш часом, як вітер навіє його. Тоді йдуть маршом по лісі і мріють цудовні мрії.

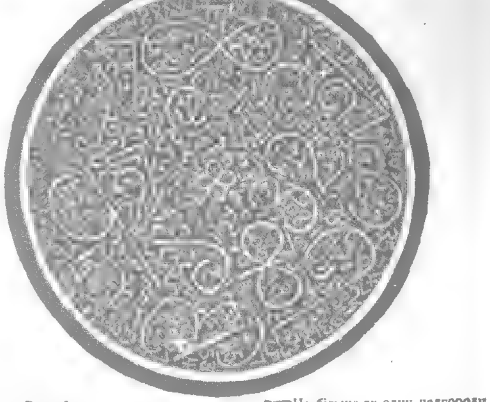
Гонорова Василина входить на зад до галі, невинна, свята. Про свого шіка думає, що він ожениться, а йому ані в голові

Кажуть, що в лісі є горбок і може вибухнути вулькан. Уважайте всі, то не буде каліцтва.

Котеркос.

Бігме ну, $200.00 Даром!

Відгадайте кілько "Точило" має передплатників, а одержите одну з повищих надгород — ДАРОМ!



☞**Числа** в повищім колісци є **від одного до девять.** Додайте ВСІ **поодинокі числа разом,** крім одної **шістки (6), яка є** написана в противний бік і представляє суму 6000. Цих 6000 додайте до суми яка вийде з **поодиноких чисел,** а дістанете число **передплатників** "Точила." Також **подайте кілько є** одинок, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, і девяток в колісци.

☞За скоре надіслання розвязки "Точило" дає додаткову премію до повищих надгород, в сумі $5.00

☞ **Кампанія за здобутям 3000 нових передплатників для "Точила" почалась 1-го листопада, 1932 р. і кінчиться 30-го січня, 1933 року.**

☞**Участь** в цім Контесті можуть брати ВСІ **Українці в Канаді** і **Америці,** крім робітників і свояків Видавництва "Точила."

☞**З кождою розвязкою треба заслати цілорічну передплату на "Точило."**

Коли буде більше влучних розвязок ніж є надгород, то "Точило" резервує собі право надгороди збільшити, подвоїти, вирішити і урегулювати їх відповідно і згідно з напливом розвязок. В разі потреби, може також продовжити Контест не більше як на три місяці

☞**Виграйте** одну з цих надгород:

Перша надгорода ——	**$100.00**
Друга надгорода ——	**50.00**
Трета надгорода ——	**20.00**
Четверта надгорода ——	**10.00**
20 надгород, кожда по $1.	**20.00**
Ціла сума надгород	**$200.00**

☞Надгороди виплачується грішми. Коли до розвязання цеї загадки потрібно Вам більше повищих рисунків, то вишлемо за надісланням три почтових марки (по центу)

☞Не більше як одну **надгороду** можна виграти з одної хати.

Писати треба виразно, **подаючи** своє точне імя, назвиско, **почту і** провінцію.

Розвязки не є важними, **коли не** є надіслані разом з цілорічною **передплатою** на "Точило," **яка виносить в** Канаді $1.50; в Америці $1.75.

Всі листи адресуйте так:—

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ГАРБІСОН ЕВЕНЮ, ВІННІПЕГ

Цілий циркус замешкує
На Г. Бісон вулиці
Одна донька вже сивіє,
Друга волочиться
З чутабаком!
Своє рідне зневажає
Марина маленька,
Настя знова виглядає,
Кому будь раденька
Вона теньґа!
Мама петлю розпустила.
Доньок вихваляє,
Та на язик її злобиі
Ніхто не лапаєсь.
Ото файно!
Дуже мудрі удаються,
Ніхто віри не пійме.
І нічого всі не знають
Ані бе ані ме

Сусід

ВІНДЗОР, ОНТ. КАЖУТЬ:

Що Д Одик думає оженитись на весну. Ой, дав би то Бог!

Що Мритинюк хоче жінкатись

Що Нужому виросли роги, гм більші роги.

Що Д. У. Дик зістав режістром; не хотів дати ролі дівчині з 1414 Перенг Аве., тому, що дістав мітлою як залицявся до неї.

Що Л. Апка, старший кавалір у Віндзор дав слово чести, що не буде бігати по вулицях за дівчатами. Чи додержить?

Що Кузьо хвалиться, що в цілій Канаді ніхто не переспить його, бо спить 28 годин на добу.

Що Лупишин є найліпший атамант на цілу Канаду.

Що найліпша артистка Свисгопіл віддалась От, шкода!

Що Пійка говорить, що перше Українізаця, а потім церква. От хресто святий, що правда.

Що найгірші оселедці в Віндзор є Гелман і Тютух.

Всевидючий

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР
917 Royal Bank Building
Main St & William Ave.
побіч "Сити Гол" **Winnipeg**

КАЛДЕР, САСК.

Відповідь рохдахтіру "Неділі" і питаючому з Калдер, Саск.

В ч. 8—9 "Неділі" є питання одного калдерського перевертня в справі платні о. М. Н. Цепенди на парафії в Реджайна. "Неділя, відповідаючи на питання, називає о. дураком і т. далі. Тому, що рохдахтір "Н." є анальфабетом, а хто як анальфабет береться редагувати будь яку часопись, а ще в 1932 р., є більше як дурак в повнім значінню того слова. Скілько о. Цепенда бере місячно в Реджайні, то певно більше як рох дах Тір за цілий рік за "Неділю." Грішні" тому треба дати на точило і подібних стокити дурноту, щоби голови крутились моц рівно як наше кругле "Точило. Коли ред "Неділі знає так всьо з "удостоверених істочнікоффффффф," то може бути, що вона відповість і мені як відповіла калдерському Запорткови, тільки прошу відповісти правдиво, і так:

ЯК називається той "панотчик, котрий цілі літа провадить бізнес з Гоцадралами, через що покинули його рідні діти? Га?

Що то за птиця з рода Адама, ну, тай Еви, що оголосила себе "лідером", а в дійсности не уміє скласти два речення? Де та птиця знаходиться?

Що то за "бішуп," що аж 77 разів хрунив?

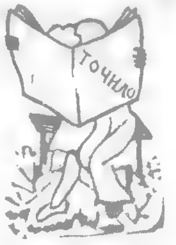
Що то за єгомость, що ні жонатий, ні целебс, ні вдовець, ні безженний, ні вояк, ні ... і має жонку Гоцамай-май, бре, і немає?

Хочу вірити, що привилебна і моц-моцна рохдахтія "Неділі" дасть в 10 ч. відповідь, а покищо, бажаю вам всім жонкатим целебатярам щевстя і на старі літа, щоб Алах ваш укарав вас за ваші теперішні безплодні ой "шусядуся" одним моц-моц здоровенним чорногузом з довгим червоним носом, як в Сталіна, який притащив би вам моц здоровенних дві "доли," які плакали би натурально і були не мей ду Джермані, а К.В.С.С.М.

Крислюся з моц широкою вірністю, що даште мені широку і глібоку відповідь, за що вже тепер з верха: "гренд мерсі!"

Нечінайло Маруся, фром Калдер, Саск., Канада. Шюврр!

ЕДМОНТОН, АЛАТ.



Що зробив Рудик в Едмонтоні зі своєю галею? Кому продав?

Що зробить богач Рудик з церквою, яку з гордости вибудував?

Що Рудик зробив з фармою яку взяв від батька?

Що Рудик віддасть старенькому батькови 6 тисяч, які позичив в него на вічне віддавання

Що кат. піп кривився в Едмонтоні як одна баба сповідалася. Файна тайна сповідь

Що кат. попи других вчать наказують, а самі біду все показують

Що редактор Укр. Вістей зів муху. Фор вай?

Що баби, які носили сир, масло, огородину сестрам і попам тепер вже того не роблять

Що сестри в монастирах роблять великі гоца-драли з попами і піпами

Що Голодченко хлопці в Англи грають Джорджови, по чим той три доби не може спати

Що голибей вирасував одній спідницю, і ... гонорується що він гроші має ... що всі голий вачі такі мудрі

ВІСТИ З ОТАВИ

Ціла Отава стоїть на мудрому вотці Конен Чукови. Як би не він, то парлямент не встояв би на місци. Сей укр. римо кат. піпик зробить вам всі "пойнти" до Премєра чи до Касули, бо він дуже вчені слова уживає. Як наїсться борщу, то говорить як несамовитий. Коли ви є в Отаві, то не забудьте взяти зі особою сего Галшена.

Підчас Конференції всі питали за "фадером," а він втік до Манітегу, а чому?

Він дуже вчені слова вживає до пані Ю. Бінської в Отаві, бо вона така вчена як він. Таліяни сусіди сміються як він рано чимчикує до Ю. Бінської, скоро чоловік піде з хати до роботи. Чоловік вже помер від тої вчености без часу, бо "фадер" не давав жити. Може тепер попостіть саламахи, то стане мудрійший

Я. Щепишу.

МЕНЗІ, МАН.

КАЖУТЬ що І. Ошко хвалився що має в касі кеш 1000 д на кредит. А чому агент хотів забрати геньку за 90 дол.? Здається тому, що не ми втворити каси на той час.

Що С. Л. Бай як приложити гередж до штору, то буде мати більше костумерів.

Що П. І. В. Ашко таки ожениться ще перед 1940 роком, як його не добре засвербить.

Що Ошко І. тому посивів за ким молодим, бо дурний ли... був замотався в його гир...

Що Г. Р. Ошко дуже взлив до Елфінстон до артистки Айрін і моцно говорив, щоб не віддавалась за того макогона що має 30 літ, але за него, бо він має 29, то все таки молодший.

Що славний маґік з Глен і Форсу загипнотизував "ОКО" і воно тепер більше не видить.

Що Т. Т. Калюк з зятем купили машину до молочення. А ... щоб хто не поломав, то возьмели собі других, щоб змолотили.

Ухо

ГРІШНИКИ НА "ТОЧИЛІ!!

Св. Норберт ... ту цяцька молодиця нечний файний крам має та всім ... і сліпому, тай глухому, кривому, а то й старому Хворує на бабську хворобу ... казати яку нема помочі! За дохтіром далеко, а то й чоловік и скупний ... біда цяцї молодиці! Найшовся один дохтір і почепив ії вікна, і то сині вікна, ая! А другий дохтір так и лічив, що аж в Селкірк опинивсь. Найшла Маринка иншого дохтіра ... такого що кров ку бітам стегає-випортає

"ТЕ ДЕУМ."

"Те Деум"— скіглить гиєна,—
Їсти вона хоче,
Й певна чи непевна,
Виє й регоче;
Живе, мертве
Гиєна пожирає
Й своє шалене
"Те Деум" співає

П. Кармазин.

МАНУС МАНУМ ЛАВАТ.

Заходить нераз таке в життю коли людина є змушена витрачувати богато часу та енергії коло зовсім марної річи. Таку роботу можна би сміло назвати дурною, як би не се, що ціле наше життя складається із малих та марних річей. Історія записала, що великі криваві війни повстали на світі власне через марні речі. А коли вже аж війна повстає за "марницю", тоді чумось оправдані, натякнути на одну таку марницю.

... же що якийсь холеричний темперамент присвоїть собі право в певній громаді виробляти викривлену опінію для нелюбих осіб. Таку роботу можна робити в ріжні способи при ріжних нагодах, однак скорше чи пізнише, се виходить на яв. Се нова прогжує ... до відплати і наше колесо ... починає поволи порятися поміж наших симпатиків та приятелів. Як добре ... піде, то до одного року є вже дві великі партії, які стоять проти себе ... готові кинуться собі на горло!

Але, де є жиччик сего всего? Очевидна річ — репутація! Всьо зло походить з того що є на світі дві репутації, одна моя а друга — твоя. Моя — дуже вартісна, а твоя є менше, або зовсім, безвартісна. Тимчасом показується, що часом навіть добра репутація має фальшиву маску на собі,— тому з фальшивих премісів виходять ті особи, котрі думають, що плямлячи чужу репутацію, їх останеться чистою як сніг! Ось тут де приходить велике перечислення та розчарування!

Воно вже дуже зле, коли самі мущини є замішані в сій баюрі, а ще гірше, коли жінка туда забриде, а вже, коли жінка уважає себе за інтелігентну жінку, то тоді навіть страшно зле! Тоді вже навіть не поможе джентелменський сентемент, що мовляв, "та нехай був би мущинам відплачувався, але жінку нехай лишає в спокою." Таке резонування не оправдує себе, бо, коли мається до діла з болотом, то воно ляпає всіх, що стоять йому в дорозі.

Найкращий вихід із ситуації був би, приняти обовязуючий для обох партій вирок: necessity for finality in decisions is deeper than relief to an individual, або Контра, аж до шпунту.

Геркулис Протичка.

ДУФРОСТ, МАН.
КАЖУТЬ:

Що о. Ткачик не виграв на церкву грошей — ов то-то файну, тільки нулю.

Що в Дуфрост є большевики праві, ліві, криві і шкандибаті. Кирилюк знає їх, від Б. Гери по іменах, лиш не знає як виглядають.

Що Шипчиха була рефері на Петра як парубчиська мали перегони

Що парубки бавляться в клубок, мають банду, гарабан, і грубу Геню-н фортепян.

Що І. К. Ривовязний з Василем у трубочки православні у піст свищуть.

Що Б. Герові сини дуже релігійні, — в великий піст грають французам, а в петрівку англійцям

Що І. Б. Гера заручився з королевов Пирскавков. Будуть справляти тее, як сметана скисне.

Що Тодосій дириґент тупанєм ногами глушить співаків.

Що Павло вже не малюється, а їсть більше каші

Що Б. Гериха має 4 оці і ще дала замовлення на одно далекозоре.

Що Билина не зопсований. Святий.

Що товариство збирає гроші на буду, і часом обертає на "твайн."

Що о. ховає по 8 дол. Жалуєсь, що грішники скоро невмерають.

Чуйний

КАЖУТЬ З КАЛІЕНТО:

Що І. С. Опівник дістав "велентайн" від місіць Базючки.

Що на Згоді підчас представлення або концерту курять молоді і старі газди. Ото файно!

Що Н. Долинчук дуже хоче сина, але що на хаті дуже вузький комин, то бузьок не може влізти.

Що в одній хаті католики робили пущення і було дуже гучне, бо мали "лацо гомбру."

Що на тім пущенню кум куму водив до вівчарні на проходолу.

Що тверді католики відправляли панахиду за померші душі, а у вечер дуже пили і гуляли в найтвердшого католика І. С. Півника.

Що "Шейвінг Брош" клюб вже розпався, бо "шпікери" по резиґнували, а "Кавбоксер" вже боїться показувати школярам свою силу. "Шейвінг крім" заледво сопе.

Що як би не Василина, то кум Яків був би у Рет Ривері.

Що як би Василишен не був Никола, то може й не був би Василишен.

Птичка

ІСТ СЕЛКІРК, МАН

Грубий Гарі К. Р. В. Як
Зачне щось думати,
То наробить в дома каші,
Аж треба втікати.
Втікла жінка від Гарого,
Бо не знав як жити,
Тепер Гарі на Іст Селкірк
Мусить сам бідити.
Мав він жінку дуже добру
Лиш би з нею жити,
Та наш Гарі бритву в руки,
Хоче її голити.
Мері втікла раз на завше,
Більше не вергає,
Куций Гарі свої очі
Слізми заливає.
Вже запізно тепер плакать,
Мудро треба жити,
Забездурно по звірському
Жіночки не бити.

Анна.

БІШУП БУРМИЛО

Боже моцний, який я файний бі шуп! Молю Те, скажи,— яку я маю картку написати Лізе Беті???

ДО КОНКУРСУ НИК. БОРІСА ТКАЧУКА.

В минувшому числі "Точила" була подана промова Боріса Ткачука на пращальній вечері в честь о. Тарнавського. В сій промові Боріс Ткачук згадав про одного Юду Іскаріота, але не сказав по імени хто то. був. Декто з присутних вдався до нас, щоби ми розписали конкурс та помогли розкрити велику таємницю, хто власне є сей Юда Іскаріот? До сего часу прийшла маса листів з відгадками, й тому ми починаємо друкувати сі листи.

Редакція.

*****

Детройт, Міч.
Новембер 14, 1932.

Хв. Ред. Точила:—

Зголошуюся до вашого конкурсу відгадати хто був Юда Іскаріот на пращальній вечері о. Тарнавського в Чікаго.

Коли Миколай Боріс Граф Ткачук говорив, що сей Юда Іскаріот покинув рідні діти і жінку в Монтреалі, то се є дуже подібне до него самого, бо він (Ткачук) зробив таке саме

З поважанням,
Барбер М.

Монтреал, Квебек,
Падолист 13, 1932.

Шан. Ред. Точила: —

Вичитавім у вашому журналі шо даєте десятку тому хто відгадає того Юду Іскаріота шо покинув жінку і діти в Монтріялі та втік до Штиц а тепер циганить людий якоюсь шуренцою — се здаєси є наш Никола Ткачук шо учився на ресбітеряцкого попа а відтак продавав людим шіфкарти і іншуру тай зник як камфора. з Монтріялу.

Іван Пел....

*****

Чікаго, Ілл.
Новембер 16, 1932.

Дор. Ред. Точила —

Я був на вечері коли пан Ніколас Ткачук говорив про Юду Іскаріота. Я дуже пильно дивився на лице Ткачука та шукав за сим Юдом таки в нім самому. Жалко було нам парафіянам почути, що наш отець Тарнавський тримали приятелську руку з такими Ткачуками. Отець мабуть не знали, що люде про них думали — бо Лоханському і Музиці увійде таке товариство, але не священикові, що себе шанує! Для певности я не знаю хто був тим Юдом при столі, а на певно знаю, що Ткачук повинен мовчати з такими словами а вже як хоче знати то нехай погляне в зеркало.

М. П.

*****

Чікаго, Америка.
Листопад, 15, 1932.

Дороге Точило —

Висилайте мені десятку бо я вже відгадав хто був тим Іскаріотом, про котрого Ткачук говорив на пращальній вечері. В тій промові, що ви подали, а яку Ткачук виголосив, то він сам себе там описав так добре як ніхто інший не годен. Пощо дальше тратити часу на пошукуваня за Юдом, коли Юда сам про себе говорить? Гарйоп вишліть мені десятку.

Гут бай,
В. К......

Чікаго, Іл.
Новембер 18, 1932

Пане Ред. з Точила:

Десятку не висилайте нікому за відгадку хто є Юда Іскаріот а вишліть самому Ткачукови за відвагу прилюдної сповіди

Бувайте здорові
Католик з Оклей церкви.

СУДБУРІ, ОНТ., КАЖУТЬ:

Що стара Б. Лінска і К. Ліфка дуже моцно злосні на Точило, бо воно пише правду, а вони правди не люблять, тільки брехні і пльотки.

Що Б. Лінска має два зяті, один годує її дочку, а другий потішає. Ото файно!

Що сусіди виділи як Д. Ацик заходив і виходив в ночи з хати від свої любки на Дрінквотер.

Що стара Б. Лінска має два язики, і облизує ними —— всіх людей в Судбурах.

☞Збирайте нову преплату☜
☞Присилайте на шмір 'Т.'☜

"КВАРТЕТ"
Торолд Саут, Онт.

Не величкий Торолд Савт,
Та славний в герої —
Кождий співак із квартету
Вигукує свої.
Пан Шкремета рве тенором,
Кишка те-ж співає,
А Маріца Василева
Деригувать знає.
А "паль сцати" як бик басом
Тільки потягає,
І муншайків во пять хляпне,
Він то потрафляє.
Нім на мітінг, муншайків
Хоть зо пять шарнути.
Щоб як крикне Ч. Ридар хрунь
Було усім чути.
А той самий Ч. Ридар що
"Паль сцати" гріш позичав,
То замість грошей і подяки,
Хрунем називав.
Пан Шкри Метка комуніст,
Кишка в сідонерах,
А "паль сцати" гардиґал,
Маріца в резервах.
Пан Шкри Мета мов оратор
Пічне говорити:
"Вайно" цеї, "вайно" тої,
"Воийно" той самої.
Ти бурсуку наш "паль сіцати"
Який примір маєш.
Чому жінку й дітей своїх
Ліпше не навчаєш?
Чи Шкре Мета вірний жінці,
Я сего не знаю,
А що Льонку він кохає,
Це я добре знаю.
У Сенкетир, от колись-то,
Шпиталь будували,
І жертви добровільні
На ту ціль збирали.
І паль сцати узяв коверт
Дозинів щось зо два
І по хатах за жертвами
Пігнав як коза.
І на конець за роботу
Два доляри взяв,
І коверту жертводавця
До пеца післав.
Ти паль сцати не забудь,
Що Кишка ділає,
Щоб в французьки і Айришки
Статут укладає.
І ти грубий Петре
У квартет ноги не пхай,
Бо співати не умієш,
То й не зачіпай.
Бо голоси чось храпливі
Охоти не мають,
А Маріца по Окордах
Далі витинає.
Не роботу квартет робить,
Як чорту кирині,
Таке можуть наробити
Сідориви с. Вині.
Та ще одно я вам скажу
Бики, барабани,
Не просіть ня щоб я писав,
Бо я вже не з вами.
Колись то я все вам писав,
Аж боліли боки,
Тепер прошу товариші
Дайте мені спокій.

ДВА ПОПИКИ
Монтреал, Квебек.

Два попики у Торонто
Разом замешкали.
Сі попики в Вінніпегу
Людей натягали.
Один грубий і буцматий,
Ворожити знає.
Другий тонкий, фармерисько
Всіх клепок немає.
Оба вони лічать людей
З всякої хороби,
А часами натягають —
Як їм до вподоби.
Данііл і маркач Уцько
Планети читають.
Дурять, брешуть беруть гроші
Людей натягають.
Ворожили вони мені,
Жінці ворожили,
За сю штуку два доляри
В мене ухватили.
Потім стали питатися,
Спільника шукати,
Хто-б то так міг у їх бизнес
Тисячку упхати.
Скоро знайшовсь один дурний.
Шторик заложили
На Гвин Стріті. Чоловіка
Геть осиротили.
Три тисячі за пятнайцять,
Обіцяли дати.
Та тих грошей вже ніколи
Не буде він мати.
Тепер вони зброкували,
Бо вже гроші мають,
І про хлопа з щирим серцем
Нічого не дбають.
Гарні сути покупили,
Гойно парубочать,
Вже за пять тисяч спільником
Голови морочать.
Сі обманці зачіпають
Молодиці гойні,
Вони-ж піпи царославні,
Моц-моцно побожні.
Мою жінку зачіпали,
Хотів боронити,
То попика за се в арешт
Хотіли всадити.
Стережіться сих обманців,
Дурити не дайтесь.
Сих два святців на сто вітрів
Всюди проганяйте.

Скривджений.

ЕНДИВОР, САСК.

В Ендиворі дівка Ліна
Літ щось двайцять має,
І на хлопців не дивиться,
Своїх оминає.
Маніґранти у макітрі
В неї загніздились,
І з жонатим Майком дуже
Вона залюбилась.
А сей то Майк в її домі
Дуже заваджає,
А як їде на резерву,
То Ліна хапає
Своє Ліжко і їде з ним,
Ніби до роботи,
А як верне, до коваля
Моргає з охоти.
А той коваль — також Майко,
Має жінку в краю,
І від неї своє імя,
Адресу ховає.
Ліна таких дуже любить,
Бо се дівка гожа.
Треба її поточити,
Може що поможе.

Суслик.

ШГО, САСК. КАЖУТЬ

Що Іван Кривоносий журиться, що не дістане бизнесу у Рутеніян Елеваторі, бо кацапи і католики не привезуть, а у його тата збіжа град вибив.

Що вся біда через те, що пан пулу називав дурнями тих, котрі не возили збіжа до його святині.

Що барбер Джан як стриг Василя швагра, то конференція тривала три годині.

Що Гурмеза мав би ліпший бизнес як би не вовна в пул румі

Свирбивус.

☞ЩЕ НИНІ. СПІШІТЬ!
Поки є на складі, замовляйте
РІЧНИКИ "ТОЧИЛА"
(по 300 сторін кождий)
найсмішнішої ґазети на світі.
Всі числа за рік 1930, 1931, і 1932
Ціна $1.75 за кождий річник.
$2.75 за річник в гарній оправі.
Всі три разом $5. Оправлені $7.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ІСТ КІЛДОНАН, ВІННІПЕГ

Жило старих двоє людей
Ту десь на Монтровзі.
Старий за щось так сварився,
Що, мій ти милий Боже.
  Та хата була жінчина,
  Не було в ній тісно.
  Але старий хтів потомкз,
  А то вже запізно.
Приїхала донька жінки
Щоби погоститись.
Старцун у ній закохався,
І почав казитись.
  Маю гроші в банку трохи,
  Також маю хату,
  Можеш гарно собі жити
  Як пані богата.
Вона каже: маю мужа
І діточок сімка.
Ви хочете відмовити
В чоловіка жінку?
  Гей старцуне, — вона каже,
  Вам від мене вара!
  Ти є деді! Спамятайся!
  Я не тобі пара.
А він тоді дає її
Три сотки дарунку,
Бо моц-моцно закохався
Сей старцун шморгунко.
  Але тоді там мешкала
  Не жінка німкині,
  Старцун у ній залюбився,
  Дуріє до нині.
А та німка, то пиячка,
Ґомбру завше пила,
І старого натягала,
І ніби любила.
  Старий німку обслугував,
  Було йому мило;
  Часом ніс ї до офісу,
  На дратву і шило.
Вона шепне йому тихо,
Щоб ї "Ємця" звати.
Він великий, то мусів ся
До неї схиляти
  Ходив з нею все по сторах
  І до "Пиглі Вигля,"
  Купував він и кенди.
  Робив з нею фили
Нараз влізло щось в голову,
Таке не хороше:
Пише листа він до Ползі
Пришли мені грошей.
  Бо три роки волочуся,
  Гірко мені жити,
  Я не маю в що вбратися
  І у рот вложити.
Твоя мама живе собі
Як яка війтиха,
Всего має подостатком
Тай не терпить лиха.
  Все то тільки через вас двох
  З жінков розписався,
  І тепер я, як бик в полю
  На посміх остався

Ємця.

☞ЧАРІВНІ ОЧІ☜
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg. Man.

ЗАГАДКИ

1. Чому о. К. Райківський не служить в Прав. Буковинській церкві на Мийн стріті, і защо його віддалено і подано адвокатови?

2. Чому о. К. Райківський просится, щоб не забрали в него парохіяльних меблів?

3. Чому о. К. Райківський не є більше адміністратором Прав. Дієцезії в Канаді?

4. Кілько священників має о. Раківський в своїй адміністрації?

5. Що сталось з покоївкою о Раківського?

6. Що о Раківський будуть робити, як Буковинці заберуть меблі?

7. Чому укр. товариства в Вінніпегу не злучаться в одно велике тіло?

ФОРК РИВЕР, МАН. КАЖУТЬ:

Що С. Тойко повернув до Форк Ривер, бо Маринка дуже банувала, а він спати не міг.

Що Параска дуже пончувала і через се їде до Давфіну, аж очі побараніли

Що Лукаш став господаром

Що на одним весіллю люди були голодні

Що один як дістав чек на 41 цент від пулу за 2-річного бика то аж мало не було фе

Що Тюк стратив костумера на гом-бру! Ото файно!

Що рентій відколи приїхав, то ще його ніхто не видів

Що Кімчук пренумерує Точило.

Що се всьо написав Ближний який хоче, щоби всі Точило читали, гроші слали, щоби Точило можна збільшити і більше дописей змістити

☞ МУЗИЧНІ НОТИ ☜
Маєте нагоду мати яку хочете орхестру або банду Компонуємо музику (ноти) на всякі інструменти по дуже умірковані ціні.
За вдоволення абсолютно ручимо.
CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ЧИ ТАК У ВАС, ЯК В НАС
Де Пес, Ман.

Тут утворяється школа танців замість науки тому, що тут вже всі дуже мудрі, лише гуляти не вміють.

Учи теля (ми) будуть слід Т-ки: Макариха, Так-оска, и наймичка, Дуб-нецька і Донесюшка.

Вже вписалося купа неграмотних в танцях на їх курс. Сем Шторник, М. Шторник, Мак-ар, Мекс, Бу-гай Стах І, Грим-аляк, Шус ковскі, наші Крацві, Чайнаменка, Тиренька Кулет, і франц і гефбрідів-світгартів

Музика чи Архи-стара всі і вся і хто що зловить від пилки аж до балії. Такі всі мудрі, що навіть на радіо вміють грати Танці будуть відбуватися на Крослей стріті, там де всі дівки курять як гуляють, і співають, а парубки сидять тихо, бо язика не знають

Шевченка, Леніна, Маркса, Франка портрети заберуть тому що будинок забрали гефебріди під свою владу — і вивішують десь тепер своїх проводирів, тих, що вміють кричати добре "Крокоділя чи кадріля, чи сквер денца."

Від цего всього збіговиська головою є знакомий комуніст дружба Сак Ольський, а секр ша героня свідома дуже н всі чотири боки, Дуб нецька Вони завше мають мітинги в сальорі обоє і враджують як гефбрідам дати укр свідомість Аж нарешті "Кася" їх зловила як пробляли ста-тут, а вони сказали що обидвоє Поляки

От і таке! Мак-Арій дасть пятку і всьо буде тихо

Бувайте здорові і просимо о підпис

Член і членкиня,

Д. С.

☞Присилайте на шмір 'Т.'☜
☞Збирайте нову преплату☜

РЕДЖАЙНА, САСК.

Прошу Точило порядно поточити грішного мазура, Людвика М Артина. Він є найбільшим хрунем большевиком, жиє як нехрист і добрих людей називає большевиками. Хвалиться тим чого други встидаються

В краю сей мазур звів дівчину, мав 2 дітей, покинув їх. Мама дітей з горя і нужди померла. Синок з голоду примирає, я донечка поневіряєсь сиротою між чужими і оплакує свою долю.

Сей мазур приїхав до Канади і відмовив від другого молослюбну жінку, сю, з котрою тепер жиє на боншлі і дитину взяв з нею.

Не даром сей мазур поганий не хоче бути членом буковинської церкви. Церква приймає тільки примірних членів, чесних, а такої погані не дай Боже нікому. Чужих кохає, а сліз дітей своїх не втре в старім Кр Гірш собаки.

Ся погана потвора ходить до Сирійської церкви, бо там є більше таких як він. Гуцвол жиє на бушлі, Графця — на бушлі; Гушул відбив від другого жінку і також сидить на бушлі Чесні і розумнійші вернулися до своїх, а каша з молоком прилипла до протестанта.

Амбалайка посилає хабарі Шторваницькови і ходить до него на гоп стиз Дітей своїх не встидається і мужа не шанує, дівочить на "фул спід."

Ш. Р. Баняк ходить попід хати і підглядає людей. Яничар. Зрадник. На своє плює, а чуже перестанське хвалить.

Дурний мазур купив радіо; слухає музики, а плачу своєї дитини в голоді з старого Краю не чує

Амбалайко на жнивах "трашує", а жінка його по ночах вганяє. Че кола на стріт-кару в 8-ій годині на Валес штріт 21-го вересня В тій самій годині Шур Баняк чекав на трамвай на Бродер вулиці. Обоє — де їздили? Га? То чесна господиня так робить? Тьфу!

Ще кілька слів до бувших парохіян. Чого ви людоньки послухали зрадників-яничарів, і куди і де ви пішли, та де думаєте зайти з такими киринниками? Ви повинні навернутись ще нині на дорогу правди, котру батьки наші передали нам.

Дякую "Точилові" за те, що точить грішників, направляє на добру дорогу і вчить не розумних — розуму.

Поможіть всі "Точилові," щоби друкувалось хоч на 50 сторін кождого тижня

Данило.

АРБОРГ, МАН. КАЖУТЬ:

Що там є груба баба полька, Сама Вицька, штири воці має, нич не робить, тілько пльотками займається. Має вона чоловіка, досить доброго капиндера; що заробить то прогуляє, ані цента не приносить. Ще має доньку Ґузю. Ходить до ліваторника на цигаретки. Треба їх точити, бо ходять поміж сусідів і богато пльотків роблять за старих і молодих. Та пані встане рано в шестій годині, протре очі й біжить до куми дай Ман, аж язик вивалить: кумко, дай мені кіса, най тя поцілую, бо ще як тебе вчора виділа, то аж нині! Сідають, плетуть пльотки за цілий Арборґ. Ще довше вона сиділаб, але стайню має, треба гній викинути і до другої куми мель Микової поманджати: Гало кумко люба! Щож чувати нового у вас? У вас все нового щось можна вчути. І далі пльотки в рух. Аж вечером вони розходяться, бо ще треба до третої куми повернути. Там знов пльотки плетуть. Плетуть без перестанку і нікого не минають. Вже Арборґ обсуднли і не зважає на то міціць З. Церковська що її ґуберман годує.

Ганка Сусідка.

НЕСПРАВЕДЛИВІСТЬ
Горлиц, Саск.

Що кандидат на радного до муніципалу вибраний одним чоловіком.

Що й ті кандитують, що ніким не вибрані.

Що предсідатель укр. школи мусить баньки до своєї голови прикладати, бо тріскає вона з великого напруження.

Що кождий Іван, Стецько і Гаврило хочуть мати гонір радного муніципалу.

Що наші шторники "бітуються" на цінах, а добрий християнин мусить терпіти.

Що Н. Мі. Гайчук ворганізує нову виборчу громаду. Що з того буде?

Судія: Чи здаєте собі справу, що ви стоїте перед електричним крісломм?

Злочинець: Стояти перед ним, то фрашки. Сидіти в нім, от що мені страшно.

☞ КУПУЙТЕ ☜

СВОЇ ДОМАШНІ ПОТРЕБИ
у склепі Николая Галаса
під числом 621 Selkirk Ave
(межи Мекензі і Меґреґор)
Кухні, Радії, Машини до праня, Форнеси, Фарби, Електричні Знаряди, і всякі домашні і господарські річи.
Підпирайте укр. підприємства

☞ НОВІ КНИЖКИ ☜
ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:
"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
"Слово як воробець, комедія на одну дію, .15
"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20
Совєтський Розвід, комедія, 1 дія .15
Питайте у всіх Укр. книгарнях.
Адреса:
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

КАЖУТЬ, ЩО

☞ Найвідповіднійше і найліпше купувати уживані річи через лицитацію. Заходіть на:—
☞ **245 DUFFERIN AVE** ☜
AUCTION ROOMS
J Wachniak, Auctioneer

☞ ЧИ ВИ ЗАБУЛИ ☜

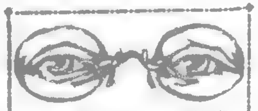
що нігде танше не купите хату, шанду, лота, акри і фарму, як у:
ВАСИЛЯ СТАВНИЧКИ
490 Селкірк Еве. Телеф. 52 640

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 65 506 WINNIPEG

☞ Збирайте нову преплату ☜

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ

Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $24 до $40. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. . За роботу й вдоволення ручимо.
K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg



ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ НЕРВИ, ЖОЛУДОК?

Чи ви видите читати, шити або писати без того, щоб очі були умучені, спячі або заплили слезами? Коли ви яке з сих лих маете, тоді прийдіть до мене.
RUFUS ISAAC
Спеціяліст від очей
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

☞ Р Е Г Е Н Т ☜

Учитель нотного співу, церковного і світського, з України (з Росії) може получить у нас заняття. Просимо написать свої подробности на адрес:
CANADA MUSIC PUBL. CO
623 Selkirk Ave., Winnipeg

В И К О Н У Ю

всяку **електричну** роботу і такі направи по дуже умірковавних цінах Першорядна робота електричного фаху
ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телефон: 56 693.

ЧИТАЙТЕ й ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ для себе й своїх рідних в Старому Краю одинокий новий укр. місячний часопис для народу
"ПРАВНІ ПОРАДИ"
В нему найдете все, що нині життя людини під оглядом права вимагає. **Річна передплата** лише 50 центів. Адреса:
(Висилається лише за попереднім надісланням передплати.)
"PRAWNI PORADY"
ul. Mickewicza 57, Kolomyja, East Galicia, Poland, Europe

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953
1580 Arlington St.
652½ Main St., Winnipeg, Man.

НОВА ПЕРШОРЯДНА
ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу за ще й з золотими витисками
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

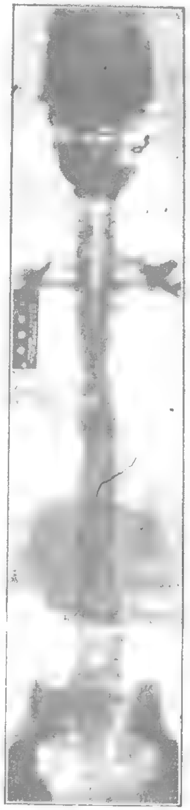
— "Н О В А Е Р А" —

Передплачуйте богато ілюстрований, само-освітний місячник
"НОВА ЕРА"
одинокий журнал того рода в укр. мові Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25 Поодиноке ч. 10 цнт
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

☞ ЧИТАЙТЕ ВСІ ☜
другим скажіть що
—ГІРСЬКЕ КОРІННЯ—
є найлішим природним ліком на занепад здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріння. Спробуй! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

НЕЗНАНИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, іт.д.
Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG ... CANADA



ТРЕБА ТИСЯЧІ ЛЮДЕЙ

ЯКІ ПРОЧИТАЮТЬ СЕ ОГОЛОШЕННЯ, ЩОБИ ВОНИ ПОВІДОМИЛИ ТИСЯЧІ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ, ЯКІ НЕ БУДУТЬ МАТИ НАГОДИ ЧИТАТИ СЬОГО ОГОЛОШЕННЯ, ЩО СТРАШНА НЕДУГА ТАК ЗВАНА "ПАДАЧКА" Є ВИЛІЧИМА.

☞ ПО БЛИЩІ ІНФОРМАЦІЇ ПИШІТЬ НА ПОНИЩУ АДРЕСУ,— ЗАЛУЧАЮЧИ 3 ЦЕНТОВУ МАРКУ НА ВІДПОВІДЬ

OSHANEK Chiropractic Health Clinics

590½ SELKIRK AVE. WINNIPEG, MAN.

Г О С Т И Н Н И Ц Я
"Силвер Слiпер" гостинниця
Є для всіх все гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви
Тож заходіть всі до свого,
Гуртом без обави.
БАЧИНСЬКИЙ, власник
303 Форт Стріт, Вінніпеґ
Телеф. 25 578

☞ Присилайте на шмір 'Т.' ☜

БОГАТІ ПАРТІЇ
до сейчасового познакомлення має й кождого дискретно оженить і віддасть Бюро Супружого Посередництва
— G L O B U S —
382 Bathurst St., Toronto, Ont., Canada
Пишіть по інформації й залучіть марку на відповідь.

П І Д Д Е Р Ж У Й Т Е
РІДНИЙ ПРОМИСЛ

Куріть добрий, здоровий тютюн з **одинокої української фабрики** на американському континенті. Куріть **"Роксоляну"** або **"Лакі Смайл,"**— гарний, дрібно краяний і смажений тютюн; нікотина усунена. Здоровий на груди. Задоволяє й найвибагливійшого куруця. **Імпортовані тютюни:** російський і турецький, а також ріжні тютюни до файки. Сторникам гуртові ціни. Властителі: **Д. М. Гункевич і В. Бугарешта**
Пишіть до:—
THE ROYAL TOBACCO CO.
612 Main St., Winnipeg, Man.

ДР. М. КАНЧІР
ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
592½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.
ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 892

ШКОЛА МУЗИКИ
під управою
П. Ю Н Д А К А.
856 Манітоба Ев., Вінніпеґ. Ман.

К О С М Е Т И К А
Виконуємо всі косметичні заходи — волося; усуваємо зморщки, вигладжуємо і відмолоджуємо церу, усуваємо плями, лойотки, іт.п. Женщини і дівчата заходіть до
АННИ АНДРЕЙЧУК
600 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

☞ СВІЙ ДО СВОГО ☜
Виробляємо, побільшуємо, копіюємо, перемальовуємо ріжні фотографи. Робота, якою все будете вдоволені.
M. DUBCHAK
591 Selkirk Ave, Winnipeg

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

ДАРОМ! ВАЖНЕ! ДАРОМ!
Одна пара штанів для кождого, хто замовить сут в сезоновій продажі. Сут буде зроблений до міри, по зниженій ціні 29.50 і 35 дол. Товари доброї якости; моди найновійші і вдоволяючі. Прийдіть або пишіть по інформації. Залучіть 3-центову марку на відповідь. Адреса:-
S. JUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

ОДИНОКА ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!
LADIES TAILOR SHOP 661 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ЗДОРОВЛЯ—СИЛА
Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматизм, недугу нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні і полові недуги, втрату мужества (імпотенція) і жіночі слабости. На листовні запити залучіть 3 центову мар..у.
Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером. Адреса:
A. YAREMOVICH, Physician and Dietitian
354 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

☞ Присилайте на шмір 'Т.' ☜
☞ Збирайте нову преплату ☜

ДАРОМ!
ЛЮЛЬКА і ГАЗОЛІНОВА ЗАПАЛЬНІЧКА
(Заховайте се оголошення)
☞ Потрібно Потрібно ☜
Розпродавців Розпродавців
За се оголошення з $2.50 дістанете ОДНУ ОКАЗОВУ ПАЧКУ, 10 фунтів доброго легкого або сильного тютюну з правдивою БРАЙР люлькою і запальнічкою
☞ ДАРОМ! ☜
Висилається всюди по одержанню $2.50
100 фунтів за ——— $15.00
50 фунтів за ——— 8.00
20 фунтів за ——— 3.80
4 фунти за ——— 2.00
Замовлення шліть до:
G. DUBOIS
24 Henderson Avenue
OTTAWA — ONT
Купуйте свій тютюн почтою.
Щадіть гроші. Добра Якість

РЕКОРДИ КОЛЮМБІЯ
3 за 1.00
27100 Коломийка (Гуменюк)
27103 Біду собі купила.
27105 Пісня невільника
27133 Розплетини (Крушельницька.)
27174 Толока в старім краю
27184 Пристріт (Ворожка)
27212 Пан Виборний, Возьний
Всі повищі рекорди нові і найгарніщі, грають на оба боки. Для розголосу даємо так гано. За 2.00 всі 7 рекордів. Пришліть гроші в листі
SURMA BOOK & MUSIC CO.,
103 Avenue A. New York, N.Y.

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!
Фотографуємо, кольоруємо, побільшаємо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.
ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпег

☞ Присилайте на шмір 'Т.' ☜

Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА І ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave., Winnipeg Man

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"
Українки! Час відновити передплату на Ваш жіночий часопис "Жіноча Доля." Тямте, жадна жінка культурного народу не обходиться без свойого жіночого часопису.
"Жіноча Доля" стане Вам найбільшою, щирою приятелькою і дасть пораду у всяких потребах
Адреса:
Ціна 2 доляри на рік
"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland.

☞ КОНКУРС! ☜
"Точило" отсим оголошує КОНКУРС в справі нового тютюну: "Ройсоляну" і "Лакі Смайл," яких виробляють Українці під фірмою "Роял Тобеко Ко." в Вінніпегу.
За найвлучнійші вершики про згадані тютюни "Точило" вишле кождого місяця пачку одного згаданого тютюну — ДАРОМ!
Ану, беріться всі за перо, пишіть і шліть свої вершики до "Точила,"— голосіть і піддержуйте одиноке того рода укр. підприємство в Канаді ☜
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

САМ СВІЙ ПАН.
Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном
Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умиркований ціні
Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.
Ми маємо міські реальности також доми, катеджі, лоти, акри всякі ... ци, і инше
Ми продаємо і робимо всякі заміни.
Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!
Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини
Пишіть ще нині до:—
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg Man. Canada

☞ Просимо негайно вирівнати свою залеглу передплату. ☜

Хто є проти "Точила," Той є проти добра свого народу

Хто скриває свої блуди, Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ

"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік IV, Ч. 1. Січень, 1933. Вінніпег, Ман. Канада. Winnipeg, Man., Canada. January, 1933, Vol. IV, No. 1.

Ану, куме, куме, гукнім: "Розвеселімся всі купно нині" і забудьмо, що дітко біду навіс.

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.

Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

Точило

– ЖЕЛАЄ

Всім передплатникам, читачам, дописувачам, прихильникам, критикам, ученим, простим, і всьому українському народові

ВЕСЕЛИХ СВЯТ РОЖДЕСТВА ХРИСТОВОГО
ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

А всім крикунам, кирииникам, рейвахам, капшучникам, капшучницям, хіропупцям, перевченим, недовченим, бабобіїв, дівководів, нежонатим попам, жидівським Іванам, комуністам, большевикам, шкіролупам, хрунам, і всім яничарам

БІЛЬШОГО "ТОЧИЛА!"

АМІНЬ!

1 9 3'3

Вже три роки ми скінчили,
Чвертий починаєм,
І "Точилом" ще сильнійше
Крутим, обертаєм!

Нехай точить усіх грішних,
Щоби сором мали,
Щоб в народі глупотою
Справи не псували.

Наша праця дуже гідна,
Спільно помагайте,
І "Точило" долярами
Разом обсипайте!

Хай редактор не сумує,
Хай редактор знає,
Що "Точило" забездурно
Ніхто не читає.

Ану, хлопці, ану разом
Всі часу не гайте,
Передплату на "Точило"
НИНІ присилайте!

Нехай росте і крутиться
Для добра народу,
Нехай точить всіх грішників,
Котрі роблять шкоду!
ПРИСИЛАЙТЕ КОЛЯДУ!

Збирайте нову преплату
Присилайте на шмір 'Т.'

КОЛЯДА "ТОЧИЛА."

Нова радість стала,
Яка не бувала:—
Як "Точило" звилося,
Хруні поховались.
Були адвокати,
Шкуру знали драти,
А Точило їм сточило
Руки пазураті.
Були і дохтори:
Не лічили хорих,
Та Точило, підчустрило
Лайдаків у пору.
Були клерикали,
До жінок брикали,
А Точило поточило
Й вони перестали.
Були редактори:
Робили роздори,
То Точило вкоротило
Хрунівське їх рило.
Були професори
Як ті мухомори,
Та Точило розкрутилось
На їхнєє горе.
Тай ще є на світі
Всяких дуросвітів,
Є робота для Точила
На многії літа.
Цеж чемнеє діло —
Крутити Точило,
Щоби хрунів всіх сточити
На спичасте шило.
Мирно жити вчімся,
Точила глядімся,
А за хрунів нерозумних,
Богу помолімся:
Точило, Точило,
Просим тебе мило.
Як ти чустриш, то щоб тіло
Не дуже боліло.

В.Ч.О.

ПРОСЬБА РЕДАКТОРА

Не забудьте при святоньках
Щире серце мати,
І коляду "Точилові"
На поміч прислати.
Бо редактор хоче їсти,
Щоб міг працювати,
І в "Точилі" людям добрим
Щось гарне писати.
Тай штанята подерлися,
Час би нові мати,
Бо без штанів якось стидно
'Точилом" вбертати.

ЗНОВ МАЮТЬ ЧИМ

Пузаті комуністичні лідери з Робдому в Вінніпегу знов мають чим похвалитися перед жидівською Москвою, що вони роблять роботу і за дармо грошей з Росії не беруть.

Дня 14-го жовтня намовлені фармері з Гімлі, Комарно, Вінніпег Біч, Фолей, Малактон, і других поблизьких місцевостей,— в числі 50 прийшли піхотою до Вінніпегу — показувати себе на сміх. За ними їхав трок-кухня з гусьми, курми і садовиною.

Опинились в Робдомі при поліції. Між прибувшими є майже самі хлопчиська,— наші хлопчиська, піддурені комуністами з Роб Дому до дурної демонстрації. Колиб ці фармері йшли просто до Брекена, не вступавши до Робдому, який є ганебною плямою між Українцями, то може б дещо здобули, а так, то лиш виставили себе на яв, які вони дурні.

ЗАЯВА В-ВА "ТОЧИЛА" НА 1933 Р.

1. "Точило' видається для гумору й сатири — на це, щоби розвеселити сміхом засмучених бідою людей та сатиричним докором направити грішників народніх шкідників, яких у нас так богато є.

2. "Точило" не видається на це, щоби служити на пльотки усяким Гриням Крученим, Штіфам Табачнюкам та язикатим Явдохам і усім підлякам.

Коли який читач або предплатник має що "на пеньку" зі своїм кумом або кумою, не любить якоїсь одиниці — хай вихлястає їм морду, приватно, — жадин часопис не є на особисті порахунки!

3. Коли вдасться комусь натягнути редактора на цю ціль, наслідком чого вирине непорозуміння або й судова скарга, тоді редакція не милосердно таких покарає: їх назвиська будуть опубліковані або навіть у суді виявлені.

4. Дописи приймається лише такі, в яких дійсно є гумор і сатира, чи осуд шкідливої для загалу роботи якоїсь знаної загально особи або організації. Дописі відносячіся до якого будь собі Гаврила, Бурмила, чи куми Євки Холевки, котрі на "книжку живуть,' пиво квапать і продають, або язиками вихляпують,— не є цікаві для ширшого загалу наших читачів. Тоі зарази в кождій нашій околиці є аж забагато й тим самим буденне й не цікаве.

5. Вимагати від "Точила" поміщення своєі дописі лиш тому, що дописувач є предплатником — не має все рації. "Точило" має тисячі предплатників і наколи'б після цеї засади редактор мусів поступати, то кожде число мусіло'б виходити на 500 сторін. Як воно є, то девять дописів на десять мусить йти в кіш. Коли вам добро "Точила" лежить на серці,— не вимагайте від нас не можливих річей.

6. Пишіть свої дописі читко й коротко. Уживайте чорнила й паперу инакшого як цей яким вам жид мило завинув.

7. Не пишіть дописей на два сяжні з малих місцевостей. Не піде!

8. Вирівнюйте передплату та присилайте на шмір.

Редакція.

Присилайте на шмір 'Т.'

ЗАГАДОЧНІ ВІСТИ

Що то за корова, що сім літ обідала, ншнпорила, а в заплату копнула його,— а два рази по 7 обідає укр. нарід в Канаді, а в заплату розпускає вонь незгоди лише раз але гаразд обіла своїх приятелів, а що в заплату дасть?— не знати.

Що то за провінція в Канаді в якій найбільше Українців, а в парляменті одного посла нема, де шкільні і муніципальні секретарі майже самі не Українці, а центр науковий захляпує людям очі церковним милинем?

В цивілізованих краях державних провідників, начальників міст можна виббирати лише два рази без перерви

В большевицько-аристократичній Росії — смерть границя. І в наших большевиків— нема границі, нема й просвіти, нема соборів, нічого нема.

Товаріщ Навізівський родився в Галіції, галіцийський хлібець марнував а тепер канадійський хлібець на гній фабрикує для Москалів.

Колись посвистували люди з радости що будуть мати свою елеваторну спілку. Відтак посвистував Бородун Керелей, Кінь Крушінський і прочі дармоїди. В кінци засвистав Василь Бурсоїд і під його умілим керівництвом шери присувалися близько до нулі.

Хто се:

Крива пика із щітиням,
З носом окуляри,
Палац білий, автомобіль
За людські доляри.

Що то за потвора, що на хліб насушний ніколи не працює, народну працю маркує, єдність розбиває, народ за дурнів має, і сама себе провідником народним називає?

Що то за народна інституція, що на перекір науці ширить руїну між людьми при помочі релігійних теревенів?

Що то за самоук редактор, який недавно редагував соціялістичну газету і що сили нищив католиків. Відтак став редактором католицьким і нищив соціялістів, тепер редактором ов-то-то-файної газети і нищить католиків?

Кілько разів чоловік може зміняти комплєтно свої погляди, коли в протягу десятьох літ він міняв їх пять разів а ще може жити 20 літ?

Котра держава і коли збудувалася при помочи співу та музики, пане Турула?

Котра держава і коли збудувалася при помочи релігії, пане Букифальний

ВАЖНЕ!

ДО ПЕРЕДПЛАТНИКІВ

Коли б не легкодушність і кепський гумор наших довжників, то "Точило" могло б виходити два рази в місяць а обширнійшим і кращим гумором та ілюстраціями.

Ми не можемо сказати: "Яко-же і ми оставляєм довжникам нашим." Бо, як ми почнемо "оставляти", то "Точило" не матиме змоги виходити навіть раз в місяць.

Віримо, що між нашими передплатниками немає таких щоб сего не розуміли.

Ану, шліть всі довги до "Точила" нехай виходить на сто сторін!

Редакція "Точило."

"ТОЧИЛО"

З огляду на те, що кріза і дуже мало вплаває нових передплат на ЗАГАДКУ-КОНТЕСТ, яка була в двох минувших числах,— відтягаемо на догіднійший час, коли люди будуть більше працювати.

Ті що надіслали розвязки,— затримаємо до нового Контесту.

Видавництво Точило

СТРАШНЕ!

Капусту і козу можна лишити на оборі разом, хоч коза капусту буде їсти, та як наїсться доволі, то потім покине і спічне спокійно.

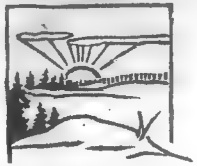
Хведя і горівку не можна лишити разом в одній кімнаті, бо Хведьо готовий в горівці втопитися.

Що декотрим комуністам є загадочним, чому комісар Навізівський низенько шапкує перед смаркатим йонтиком Смікіном? Чи не поставила Москва жидика босом над Українцями- комуністами? Ну, ну. Іване, йдино видій корову!

ЗАГАДКА

Коли комуніст або більшик був мудрий? — Як йому було 2 роки, бо тоді богато знав а не міг говорити, а тепер богато говорить, а мало знає. Істнує так як байсик, як його Москва через Шатульського і Навізівського напомпує, так він і кричить і ричить.

ПРАВДИВИЙ ОБРАЗ



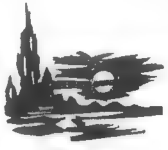
Коротко-зорий чоловік з жінкою оглядали виставу образів. Чоловік прийшов до одного образа і каже: "сей найпоганійший за всі, які я коли бачив."

Жінка приступає і каже: "Ходи, дурню,— ти-ж дивишся сам на себе в зеркало.

ОХ, ОХ, ОХ!
Вінніпег, Ман.

Ох, ох, ох! Скучно... Я пішов до кума, бо кум був в місті, то може приніс гвіскі. Питаю, а він дає мені "Точило." Я взяв тай читаю, сміюся, лягаю про гвіску забув. От газета! Коли-б так робив, тобим зараз замовив на 10 років.

Ілія Рудан.



ДУМИ МОЇ.

Мов літак криластий
Думками я лину
У той Край нещасний,
Який я покинув;

У той Край, де родився
У родинній хаті,
Де з щастям минувся,
Й опинивсь в Канаді.

Краю рідний, моя Україно,
Тебе ніяк не мож забути,
До тебе думов лину,
З тобою вічно хочу бути.

Укр. Патріот.

Присилайте на шмір 'Т.'
Збирайте нову преплату
Присилайте на шмір 'Т.'

В—І—Н—Ш—О—В—Н—Н—Я

КУМ ДО КУМИ:
Віншую вас сим новим роком,
Щоб вам вилізла кутя боком.

БУКОВИНЕЦЬ ДО ГАЛІЦІЯНА:
Віншую вас сими свєтами,
Щоб вас вивезли на цвинтар санками

БІБЕРОВИЧ до КУРДИДИКА:
Віншую вас з тими свєтами,
Щобисьте ходили назад пєтами.

БОСИИ ДО СТРІЛЬЦІВ:
Віншуєм вас,
Купітьси бас,
А ми цимбали,
Будемо грали.

КАПШУЧНИКИ до МАРИНКИ:
Byłem raczek nieboraczek,
Wylizlem na kraczek,
Z kraczka do nieba,
Dajut my szkurku z chleba.
Ja jim zato buty na lato,
Кожух на зиму,
Сам шусть під перину!

ПАРУБКАМ:
Рости великий до черевика,
Від черевика до вінця,
До хорошої панни-молодця
Є старша, молодша,
Вибирай, котру хочеш.

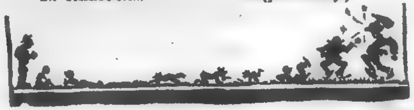
ДІВКАМ
Рости велика до черевика,
Рости великий до черевика,
Від черевика до стелі,
Від стелі до постелі,
Від постелі до скрині,
Щоби була з тебе файна господині.
Не лінуйся, гречна панно встати,
Нам на "Точило" дати.

РОДИЧАМ:
Сли маєш сина, йди вкопни сира.
Сли маєш дівку, шли по горівку.
Лізь на драбину, край солонину.
Сли вмієш читати, не забудь на "Точило" дати.
Будеш сміятись, запід боки братись.

Жарт все глупий у глупої людини.

ГОРНЯТКО КАВИ
або
БЛЬОНДИКА ДИТИНКА
Комедія на 1 дію
Що лиш вийшла з друку
— Ціна 25 ц. —
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ІМ СНИЛОСЯ... (у Вінніпегу.)



Курдидикови Грицеві снилося міліон долярів, що мав власний потуг люксусовий, проф. Боберський за інджініра, Біберовіч за кондуктора, а Турула хором вівкав на цілиський потяг, а Настя співала тонючко, як дріт!

Проф. Боберському, що він був управителем фабрики меду гр. Курдикика і солодко жив.

Куфер Гикавий снив, що мав такі ножиці, що ними крайові грубі дуби стинав, мов папір. Чик — і нема!

Біберовичови,— що Куфер Гикавий тягнув за хвіст великі **ножиці** по Майн штріті на Маркет сквер.

Ільчишиному, що віо є послом, гримає на голос в себе в хаті, а Продан накручує ґрамофон для него, щоб дитина не плакала.

Уч. Борисикови, що ґуберман збудував для него фектори "лоли-поп" і фабрику пінаців, а його хор заспівав "лоли-поп" музику. Пасічняк "джелус."

Я. Майданикови, що він виплутався з фінансових клопотів і випив си з кумом Грицем за здоровля Свізого.

Загарійчукови, що він став великим літератом на Марсі, аж в Гімлях свиснуло на калині. Ая!

С. М. Дорощукови, що він зібрав пятки, десятки і сотки на Селкірк штріті і зараз найняв індзініра з Андерсін штріту будувати спешел рум коло бек-лайни, з мармуровим чером і фонтаном! От як...

Ф. Доячекови, що він купив для редакції один ґрос самотнущих ножиць, бочку пейсту і бакс-кару рейзор блейдс, марки "Валет."

Н. Козьмукови, що його 'собор' став таким святим, що Господь Бог взяв його на небо, щоб самому в нім молитися, і рече: ніде так молитва не приймлена, як в буковинськім соборі.— Бачите, як воно?

Бриндзієви з Дізраслі, що його ніс обернувся в свисток, де йде то свище, а Міхоцький з Підлубним гудуть, як сі-пі-ярська шапа. Ото раз сон, мой, мой!

Ковальчук батюшка снив, що він на Стінен, Саск., коні і стайні чистить, а добродзійка підлоги шурує.

Анакови Івановн, що зять в ґалірі насвистав у свистунах клопотів. Мой, мой, Івоне, що сталося?

Свистунам снилося, що "собор" впав до салеру і не мож витягнути

Ворожбитам в ґалерах, що поїхали до Торонто коні лічити і віск виливати. Адаме, Адаме...

Пісецьким з Дізраелі, що вже з 20-го пеца ідять бараболі і свищуть.

Татови снилося, що мама з церквою пішли в стебло, а порторий піде на Шіго водити вогери, як перше.

Ф. Тацюкови снився Сі-Ен-Ар. Дацол!

П. Руті, дякови,— що він на вірґані алилуйкав пальцями, а вірґан зачав танцювати коломийку. Хрест святий при нас.

Доремі.

ЯКА РІЖНИЦЯ?

Яка ріжниця між Інститутом Просвіта, а автокефальним Собором у Вінніпеґу?— Автокефальний Собор не позволив виставляти "Ішпанську Муху" в своїй салі, хотяй за се мав втратити цілий Народний Дім, а Інститут Просвіта позволив на виставу "Ішпанської Мухи" і верещить, що се одинока католицька інституція. Ото файно!

ЗАПИТИ І ВІДПОВІДИ.

Що маю робити, щоби дістати посаду в московській чека?— Мусите піти на 10 літ до варяцького дому в Брендоні або Норт Бетелфорд, а як Вам блище, то йдіть до Вест Селкірк, Ман.

Що маю робити, щоб стати секретарем "Взаїмної Помочі"?— Які кваліфікації мушу посідати?— Мусите в Ситі Голи вистаратися, щоб Вам давали "фрі борт."

П. СІЧКАР
Вабовден — Ман.

За вірші про тютюн "Роксоляну", "Локі Смайл" на стор. 281, ч. 12— виграв 2 пачки тютюну.

На послідній сторові ч. 1. Конкурс тягнеться дальше про згадані тютюн

ПРАВДИВА ПРИГАДКА

Дня 17-го квітня, 1931 року в Чеськім салеру пили пиво: 1) Гавриш, 2) Яцина, 3) і Яцина, 4) Грабинський, і 5) Дубчак. Шюр! Сам редактор "Точила" бачив їх.

ЧУЛИ ВИ?

Гей, чи чули ви, люде добрі,
Вже може від кого:
Про ґазету, яка пише
Богато смішного?

В тій ґазеті все найдете
Небувалі сміховинки;
Тож читайте, неотягайтесь,
Українці, Українки.

Хто веселий, той здоровий,
Про це памятайте!
Тож "Точило" для здоровля
Собі все читайте.

Доляр і пів на "Точило"
Не жалуйте дати;
Сміху стільки буде в хаті,
Що сльози муть капати.

Мих. Грицик, Донвел, Саск.

ЕМЕРСОН, МАН. КАЖУТЬ:

Що Косцельська за Майка зіла б Олексиху.

Що кума Чешка що налапає на язик, так зараз дає кумі Косцельській, яка її дуже толерує.

Що в Емерсоні є богато поштиків, шібів і пльотків. (Дальше буде). ТС

Присилайте на шмір 'Т.'

КАЖУТЬ:

Що великий капшучник борець за Україну і без голови-гарбуз Стр. Гр., Вусишин на листопадовім святі в Іист. Просвіти убрав через груди шарфу і моцно урядував, людей дражнив, і се була його велика заслуга, через що що голова Ком. Пол. Вузнів не міг бути присутним.

Що сей зарозумілець на тім святі хотів зїсти гроші з колекти і похвалитися в старім краю кілько то він зібрав. Дістав належну науку.

Що сей герой і'гохлиштаблєр зеленого понятя про старшинство не має в Укр. Гал. Армії, а дня 11. листопада, 1932 вів самозванчо правдивих старшин Гал. Армії, за що удостоївся щирої подяки від анг віськових старшин, місцевої преси і членів.

Що стрільбуни дуже добрі на сего хвалька Вусишина за те, що перед походом аж 2 рази фотографував їх в Поляка, а ще лішші на сего самозванчого атамана члени Чит. Просвіти що їх будинок висить разом зі срульбунами в Ляха на кілочку на Мийн стріті. Ото файно! От герой за Укр.!

Що стрільбуни в Вінніпегу хотять вже раз позбутися доброї слави "навірників" і дня 4 грудня викинули з членства ген. писаря Д. Горича за управленія бігамії і за ширення гоцадрали. Що буде з його господинею,— за це йде великий файт між бігамістами і головою без голови стрільбунів, перефосьором Рубановичем. Бігамістови помагає душити свій власний заряд герой пекний Вусишин Гусак і підлизайко ґутний, а зарядови Стрільців помагає чесна низова маса і громадська опінія. Про вислід другим разом напишемо цілий бушель.

Що файт між бігамістами є великий, навіть з головою Р. Ш. і Новим Шляхом. Ґуджа Брисю, Віда!!

Що славним "режісером нещасливого "Гуцульського Куріня", котрий відограли дуже хвайно стрільбуни на листопадовім Святі був великий герой ґутний, котрий за укр. війни бігав з батіжком. Ну, ну! Нівроки!

Що 5-го грудня вотець Д. Овий як йшов з "Точилом" по Дуперт ул. яко велский секретар бішупа, то обминув маму дівчини і навіть не відповів "Слава на Віки," як та дівчина казала йому: "Слава Ісусу Христу. Файний піпик! Пекний!

Що бішуп Бурмило через гріхи і страхи в Канаді, втік аж до Гурґотини. Не знати, чи й Ґапіса поїхала з ним? Сю вістку ми дістали з Бразилії де "Точило" також крутиться.

Що вотець Хилипів далі заводить латинщину в укр. церкві св. о. Николая в Вінніпеґу. Органи руютъ пд бичому. А що далі буде? Полонізм!

Що стара Свінціська купила 12 образів за 300 дол., з котрих вотєць Хилипів зробив "стаційки" щоб було так як в косцелі. Ото файно!

Що С. Т. дуже богато зрадив дівчат.. Буде кипів в пеклі на дні.

Що 18-го вересня в Р. Ш. був базар, на котрім лідпежанська і сільничка були дуже пяні. Варта було шустку подивитися!

Що пльоткарка з Лізгар стріту на імя Марморка Ойко в краю була жидівською мамкою, в Вінніпегу жидам пейси крутить і ходить по бульшицьких гавзах людей чорнити. Хвалиться що хотяй жидівська помийниця, але належить до товариства.

Що Данчин повернув з військової служби і закладає нове похоронне бюро і то величезне.

Що Завідовський і Гавриш підуть до него до роботи.

Що Данчин вже за життя зібрав поверх 400 ордерів і має великі успіхи, бо гарантує, що як кого поховає, то не встане, а Завідовський не хоче гарантувати.

Що замотеличені комуністи ухвалили скинути зі своїх домів напись. "український" а на місце вивісять "московський." Вже час, щоб мали розум!

Що всі комуністи кажуть, що комуністів в Канаді нема! (Бо всі сидять по арештах). Ото файно!

Що про Кісіля з Монтровз буде цікаве обявленіє в "Точилі,"

Що Шевчук пхався на ріфа за реліф тикет в Іст Кілдонан і готов перехреститися на Карбовника, бо замість записок, буде карбував на дощинці. Неписьменний!

Що Дзян грабар вже підписав угоду з мойше Луїсом, що більше радіїв в него не буде купувати, бо те, що має дуже ричить про Палестину.

Що Фурлей дуже спльовував від якогось тютюну на горс рий, доптав цигаретку ногою і кляв Казанівського

Що Дзян грабар виграв з п. Елихом заклад, бо випив більше гомбру в Бруклендс. А п. Елех зі злости гепнув на крісло і розтяв собі варґулю так, що дохтір мусів аж сім "стичів" дати, щоб зшити до купи морду.. ОТ!

Що через сю оказію п. Елех сказав Дзянови трупарникови, що його не буде ховав.

Що Каська — то чиста холєра.

Що вотець Гарбузик далі парубочить. Ото файноо-

Що отець Луговий дуже дивується де поїхала та "дуже образована дівчина?" Каже, аж тепер буде коломийка з попами.

Що вотець Луговий каже, що та дівчина дуже добра.

Що та дівчина знається з стрільбунами. Аж тепер буде клопіт з попами — як зачнуть вистрілювати всі попівські гріхи. Ото файно!

Що еп. Бурмило каже, що, "що нам дві бабі зробить!"— А тепер, що? Ото файно!

Що Альська вже 20 років на міськім борті.

Що Альська всюда ходить і хвалиться, що Точила вже не буде.

Що грішна Альска тепер вже буде спати 24 гоидні на добу, бо 25 тисяч має —в сні.

Що Альська що дня гладить по головці Цифуника, Яцкика і водвуката Пиконя за те, що помогли її виграти 25 тисяф долярів — в сні.

Що Альська не буде більше всюди ходити пішки, а будуть богачку возити всюди на тачках.

Що вона буде пити гомбру тепер и день і в ночи, бо є за що

Що Альська буде купатися раз на місяць в молоці і затикатися зеленою рутою.

Що груба баба з Гарліс на зборах "Вз Помочі, так молола язиком, що аж казали и "птррррр... цабе!.. Злосна, що сусідка не просила и на парти. Овва!

Що Парасі з Калєнто схне язик від пльотків. Ото хвайно!

Що 14-го листопада диво-біда з ресторанту на Логан відправив Марийю бо не годилася з ним. Старцун!

Що Удка виграв медаль з лушпини моркви за свій крик, і рик

Що Стр. Громада, Нар. Дім і пан Штатут Просвита — се ворота, через котрі входиться на комуністичну обору.

Що товаришка Дідур була в "Точилі" і заявила, що вона ні її чоловік не є комуністами." Ґут!

Що не знати де наші члени з салєра Чехо-Словацької галі станут членами, якого готелю? Сараки!

Що Заряд Зап. Брат. св. о. Николая не варта торби січки.

Що Заряд замість розвивати тов. го спинюють його розвій через пяцьких урядників.

Що сотки наших пяцьких Українців були членами Чехо-Словацької корчми.

Що Укр. робляться найбільше чесними, а є найбільші пияки.

Що уряд позамикав пиво в народних інституціях. Ото файно!

Що Заряд весь час милив членам про Чартер Зап. Брац. св. о. Ник., а його і досі нема.

Що за злий уложений Статут згадане Зап. Тов. Чартеру не дістане.

Що за зле зложений Статут задармо заплатили за друк поверх 300 долярів.

Що Тео. Стеланика дуже обсіли з докорами 30-го жовтня на зборах св. о. Николая.

Що Роб. Дім бунтує темних до демонстрацій, щоб за гроші Москви показати Москві, що лідери щось роблять.

Що Паражка Питровера так гуляє в школі на Бойд з братом Биленької аж штани видно в Ітон шторі. Діти продають "Либерті",— а вона занесе на ґербатку, а Френк, чоловік нічого,— лиш ґарбату в дома парить.

Що Майк Глупитвайнець кі все свариться зі жінкою на Боровс, бо жінка волочиться по цілих днях і немає часу зварити вечеру, каже, що мясо було тверде.

Що одна баба П. Ецин так впилася на Крізмус, що мусіла кликати норсу на поратунок і була слаба щось пару днів

ПРІНЦ АЛБЕРТ, САСК.

Захарія била
Інша молодиця ,
Не та сама, що набила
Маленького Гриця.
Він каже, що він герой,
На всі околиці,
Где попаде, зачіпає
Дівки й молодиці.
Бо він себе називає
Кіньг аф Буковина,
Добре му пику збила
Та гарна дівчина.
Справді вона не дівчина,
Бо вже мужа має,
Однак собі час від часу
З хлопцями гуляє.
Вона звеся Дора,
А Іванів з дому.
Вона вже випарила
Пики неодному
І зайшов до неї
Бідний Захарій
А була у неї
Англічка Марія.
Ті кажуть до него:
Дай нам на два міли,
Бо ми вжедвадні
Нічого не їли."
А він такий голий,
Як Святий Турецький;
Тільки морда як в бульдога,
А живіт як нецьки.
Він їм говорить:
"Я немаю грошей
Ви повинні так приняти,
Бо я є хороший."
Вона не зважає
На його викрути,
Тільки валить в пику,
Аж на стріт чути!
Щось чотири рази
Йому в пику дала
Так, що увесь павдер
З него позмітала.
Він довго не мислив,
Лиш втікає з хати,
Йде до Василини
За борщем шукати.
Бо він так уміє,
Як гроший немає —
То іде до кухні,
В горшки заглядає.
Зараз починає
Газдиню хвалити:
"Ах, та то ви умієте
Смачненько варити"
Та, щоби позбутись
Біди скорше з хати,
То вже його просить
До стола сідати.
Як зїсть зо два обіди,
Подяку складає,
І каже, що він ще
Много грошей має:
Однак банк замкнений,
Не може підняти,
І так обіцяє
На другий день дати.
Не міркуйте, що то байка,
Не вмію брехати;
Се може вам кождий
В Прінц Алберт сказати.
Він вам і сам скаже,
Що то правда щира.
Можливо, що то для него
Не дуже то мила.
Однак, що я маю,
Бідняка робити?
Треба його поточити
Може буде жити.

Майстер від корби

МОНТРЕАЛ, КВЕ.
"СПРОСТОВАННЯ

Довідуємося з певного жерела, що допись в ч. 12 з Монтреалю під заголовком "кажуть" не є правдива і що дописувач допустився лжи про Ю. Білоуса, Пархіна, Білички і Корбана. "Точило" не є для безпідставних накидів, і як що сам дописувач не напише до редакції, то постараємося порядно відплатити за брехливу допись на невинних людей

Ред.

Присилайте на нумір "Т...

НОВОРІЧНІ БАЖАННЯ. ДЕТРОЙТ:

Ред. Починкові — абн дальше пором у своїй газеті усяку голоту — вчену й просту; чорну, білу й червону. Буком їх, пане Починок!

Докторови Кібзейові — вирости на стопу вище, а видутись на діяметровий метер в ширш. Забути пісню: "Баламуте, вийди з хати"... Оженитись ще раз, але не на чужинці— Американці. Сповідатись що неділі у о. Сембратовича. (Або я що— грішник-..)

Адв. Панчукови — відпокутувати свій гріх за то, що з'агнорував свою рідну красу — українські дівчата. Не йдуть слідами доктора, пане адвокат!

Шустакевичеві — написати автобіографию чорта перед зеркалом.

Половейові — більше душити свої гроші, коли йде збірка на народню справу.

Сербаєві — менше сербати...

Мостовому — того самого!

Ковалеви — покласти свою гарбузину під ковадло.

Міхальчукові - ще кольок дістати й вилічитись з них за чужі гроші.

Атаманцеви — зібрати хор який можна'б назвати "людськими органами".

Дірігентові з Грейлінг — мати все холошні випрасовані або ще краще — убрати хлопа у фрак!

Детройтським "нашим" богачам — менше скупарити, а ще менше дутись на панів і інтелігентів, наче ті раки на цісарських коней.

Червоному пролетареві — больше стой водки даже "гомбру" і слєдувать после пятилєтного пляну вольної любові, даже палучіть вольной шіфкарт до Красного Раю. Тут усьо єрунда!

Католикам — більше пацьорків з Риму, шкаплірів з Варшави, тай целєбспупів зі Станиславова.

Прав. кацапам — зібрати усіх до купи, звязати в один сніп, тай спитати: "Хто ви є — Українці? Русскі? Коли відповідять: Українці!" Розвязати і пустити. Коли скажуть: Русскі — пустити гнилий сніп у канал.

Правосл. Українцям — вже раз дістати канони від нашого Арци-патріярха, Макария, у Вінніпегу.

Усім Нар. Домам в Америці — щоби народові дійсну просвіту давали, а не у салєрах своїх отрійну самогонку продавали.

ПІСНЯ ЕМІГРАНТА

Ді Пес, Ман.

Я дякую лібералам
За їх добру ласку,
Що забрали мене з краю
Щоб тут їсти паску.
Я дякую лібералам
Що зробили паном
Що вже більше не зовуть
Там жидівським Иваном.
Я дякую лібералам
Також Сі-пі-ярови,
Що перевіз у тій шифі,
Що возять корови.
Я дякую теж агентам
У старому краю,
Що вони нас посилали
В Канаду до раю.
Я послухав тих агентів
І жив як у раю,
А що господь мені давав
Я всьо слав до краю.
Там у краю ляхи здерли
Тай я тут не маю,
Тепер хочуть відсилати
Цюпасом до краю.
Я дякую консерватам
Вони добрі люди,
Як поідемо до краю
Може з нас щось буде.
Ми в Канаді збудували
Дороги і міста,
Коби звідси відослали
Тисяч хоч зо двіста.
Консервати депортують
Людей із Канади,
Виповнюють обіцянки
Неможе дати ради
Якби прийшли консервати
В нашу Манітобу,
То би сіном годували
Людей як худобу.
А ми маєм прогресістів
І добре газдують,
Безробітних в Манітобі
Клобами годують.
Дякувати консерватам
У Саскачевані,
Що забили трох невинних
В місті Естевані.
Дякувати урядови
З фармерів Алберти,
Що там можна голодному
Коли хоч умерти.
А я скажу на адресу
Усім губерманам,
Нехай вернуть всю Канаду
Назад Індіянам.
Індіяни вже мудріші
Можуть дати раду,
І напевно не продадуть
Нікому Канаду.
Тоді зможуть трепувати,
Вільно бити муси,
Як не стане черевиків,
То будуть магуси.
Бо теперка "політишин"
Забрали всьо собі,
Мусиш лайсенс купувати
На сіно худобі.
Муса, куржу, качку, гуску,
Як хочеш забити,
То зачинай по "переміт"
Пів року ходити.
Тільки рибу тутка можна
За дурно ловити,
Бо Француз, гефебріди
Не хтілись молити.
Їм дали цю допомогу
Самі консервати,
Можуть рибу усю зїсти
Ще й строберí рвати.
Українцям незадовго
Заборонять їсти,
Навіть ходять до костела
Звуть їх комуністи.
Ми вибрали із Ді Песу
До Отави Стита,
Він говорив в парляменті,
Що "норт контрі" сита
В провінції наш заступник
Сам голова сойму,
Він нам файно обіцював
Що всьо я з вас здойму!
Безробітні дякують їм
В Ді Пес за "суп" кухню.
Як до весни попоідять
З голоду попухнуть.

Імігрант з суп кічен.

ПОРТИЧ ЛА ПРЕРІ, МАН.

КАЖУТЬ, що Гаця Мм. дуже жалує за торішним професором

Що мама мусить сидіти в гардеробі підчас представлення як Ганя грає

Що Голик жалує за генихов

Що Ці Н. Вич тепер липше спить відколи Га. М. Ха погостила в хаті.

Що відколи геть Ниха лишила чоловіка, то чоловік на концерти ходить

Що як професор побуде на станції до весни в С.Т.Р. Цихи, то не стане ані одної курки коло хати.

Що Р. Рик мусів взяти жінку на фарму через жонатих парубків.

Що Петро приготовляється до хрестин, але не знати що буде як її чоловік довідається?

Що Дур Б. Ха лізла на колінах від фіртки аж до кухні і в руку цьомала Б. Чучку і просила прощення.

Що В. Силишин поїхав на "гонимуни" на старість до Канори, а діти в дома. От батько!

Що в Портич є богато грішників.

НЕМА ПОГОДИ

Жінка (при сніданю): Нині хочу вибратися до міста на закупно весняних одягів. Як там заповідається в газеті погода?

Чоловік: Дощ, град, громи, буря, хмаролом, лискавки.

ПРЕРІ КАФЕ
6..? СЕЛКІРК ЕВЕНЮ, ВІННІПЕГ.

Гей, коли Ви в Вінніпегу,
Просим не минати,
Тут властитель дуже добрий,
Є що заїдати!
Катерина все весела
Страви всі доносить,
Усіх гостей без ріжниці
Щоби їли, просить.
Ще й радіо накручує,
Щоби приґравало,
Щоби гостям було мило,
Щоби смакувало.
Господиня сама варить
Всі страви здорові.
Там сходяться всякі люди,
Навіть гонорові.
Заїдають, веселяться,
Часом в шахи грають.
Тому сего ресторанту
Люде не минають:

робітники, фармері, нтеліґенти, священики, студенти, аґенти, ковалі, співаки, режісери, дірігенти, фотографи, теслі, артисти, поети, новелісти, барбери, пломбери, бучері, кравці, шевці, редактори, друкарі і всякі инші фаховці.

ВСІ ПРИХОДЯТЬ!

ХВАЛЬКОВИ ВАЛЬБУМ
Давфін, Ман.

Ой ти наше Точилонько
Добру зробиш працю,
Як обточеш хоч трошечки
Давфінськую цяцю.
Не думайте, добрі люде,
Що це якась — баба;
А цим равом посилаєм
Професора — драба.
Був він, каже, в Форт Вілямі,
В Саскатуні цяпку,
-І не знає бідачисько
Де загубив кляпку...
Зголосився до Давфіну
Став всіх навчати:
Щоби всякої поради
У него шукати.
Та- ж довго так не тревало,
Все порозлітались;
Із "великих його "діл"
Нічо не зісталось.
Навіть діти, котрих учив —
Вчителем не кличуть;
А студенти всі великі
Йому дулі тичуть.
Та не сталось і на тім
Щоб то так сказати,
А ще й кажуть йому й ти
В виставі співати.
Зажурився наш дірігент,
Взявся ратувати,
І зачав він бідачисько
Помочі шукати
Як пішов він до Косова,
Там його приняли;
Навіть зКелду, добрі люде,
Поміч йому дали.
Та не йому помагали,
А народній справі,
Бо все майже спочивало
На смертельній лаві.
Лазарук і Трокало,
Учителі чемні,
До народних вони діл
Завше дуже певні.
Та нашому дірігенту
І там пішло лихо,
Вже наварив каші й там,
Мусів сісти тихо.
Не нашому дірігенту
Тих людей учити,
А про всяку його здібність
Нічо й говорити.
Як злучились співаки
З Давфін, Косів й Келду,
Відспівали пісо
На причуд без блуду.
Але й тут наш дірігент
Усім як на лихо:
Роздавав він голоси
Фальшиво й за тихо.
Аж на поміч приспішили
Сопрани й басісти,
А за ними підходили
Альти й тенористи.
На нещастя в той сам час
Там і бийс бал грали,
І кождому зухови —
"Плий мор"— верещали.
А наш дірігент не знав
Кому то кричали,
На всі боки укланявся,
Щоби перестали.
По виставі і по всім
Як по парастасі;
Всі сказали йому в вічи,
Що від них 'му засі.
Ой, не засі — каже він,
Я вам ще покажу,
Бо в Українськім Голосі
Усіх вас помажу.
А щоб людям доказати,
Що він правду каже,
То в Голосі Українськім
Третий раз вже маже.
Вихваляє там себе
Понад самі хмари:
Всім хвалиться що лиш він
На все має дари,
Говорили йому люде,
Щоб себе так не хвалив,
У дописях часопису —
Брехать залишив.
"Не треба, щоб я лишив"
Каже він до люду;
Бо три рази вже писав,
І ще писать буду.
Та брешіть, ви, панку любі,
Лише мірку майте —
І всюди своє рило
Межи людей пхайте.
Чесні люди у Давфіні
Вас з іґнорували,
Через то вже на цю зиму
Для діточок не наняли.
В часописі ви пишете,
Що всі вам вклонились...
А люде це як читали,
Зі сміху душились.
Підпишіться не як гість,
Присутний й обсерватор,
Бо це зараз доказує,
Що ви провокатор.
Спосіб є це не людський
Але дуже св.... ський,
Тому підпишіться, пане
Г. А. Р. Ачинський.

Точильник.

НАСТЯ З МАГНУС

Ой підіва я капусти,
По вечері встала,
Розпустила я лабиска,
Що лиш сили мала.
На пятого жовтня, бігме,
Кричу на вулици:
Кучерихо, лиши мене,
Бо втечу у Штици.
Як ти смієш щось про мене
В Точилі писати?
Як не станеш, то дам тобі,
Будеш памятати!"
Розявила свою петлю
Як кнопус в болоті,
І між людьми на вулиці
Робить всі клопоти.
Напасть робить, де не треба,
Пхає свого носа.
Тому Настю все поточим,
Також її боса.

Кукурікус

— Як йде тобі в школі, Джан?
— О-райт-
А що найлутше любиш?
— Рісес!

34-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ!

Я прийшов до брами, подивитися що то за кобіта і чого вона хоче. Св. Петро приступив і говорить мені:

"Митєто, урядниму неба і пекла, звільни мене від сеї служби. Бачиш, що я вже старий і обсварюватися не годен з тими всіми, які пхаються до неба. Нехай хтось инший пильнує брами. Поки не було бульшиків — комуністів, то було яко-тако, а тепер приходять і кричать "вторяй браму" Не питають чи заслужили,— а як що кому скажи, то відразу готові битися. Я думаю, Митєто, що трепер Джансон був би найвідповіднійший до сеї роботи. Я видів як він раз лапав чорта за те, що кривився йому. Як його злапав, то зломив ним як тріскою."

Тоді я кажу Петрови: я тепер не маю коли над сим думати, бо женюся. Сю кобіту заведи до чистилища, а по весілю я зроблю все що треба. Також прошу тебе на весіля на Марс.

Я вернувся до Марсиянки і кажу: вертай на Марс. Повідоми Юду, що я вже взяв слюб і що він має бути за дружбу. Забери всі птахи до неба, бо сам не знаю кілько гостей буде. Нехай і Юда прилетить, бо треба буде взяти кілька громів, бо на земли то на віват стріляли з моздірів, а тут треба громів. Я забув тобі сказати, куме, що тут громів є дуже богато, але ніхто ще не пускав їх в рух. Як знаєш коли у вас буде бунт з бульшиками або як контрреволюція, то заговори в радіо, а я звідси посиплю громами, то зроблять більше роботи, як всякі бомби. Ти нераз бачив, що грім вириває дерево з корінем, ломить слупи і глушить людей. Незабудь. Як будеш говорити в радіо, то кажи виразно на котру партію пускати громи і блискавки. Я знаю, куме, що ти не хрунь і скажеш правду. Дуже жалую, що не будеш на моїм весіллю.

Я зараз вислав свою Марсиянку на Марс а сам пішов просити ще инших на своє весіля. Здибаю княгиню Ольгу і Володимира Великого. Попросив їх. Думаю, що й Христа треба повідомити, а Христос вже скаже Богові. Потім здибаю св. Юра на кони і запросив його на весілля і сказав йому нехай голосить і просить других, щоб зійшлися на майдан, бо незадовго прилетять птахи з Марса. Йду до Христа. По дорозі зачув сварку. То від о. Андруховича, Ставничкн і Давида, які грали голої. Андрухович був веселий, бо дав Давидови аж три голі. Я приступив до них і кажу: буде з вас! Йдіть на майдан! Едісон ніс оберемок дроту. Я сказав йому те саме.

Прийшов я до Христа. Стало мені маркотно. Ну, але як такий розум зайшов, то що робити? Богато є таких дурних як я,— ожениться а потому кається! Зайшов я до його цельти, низенько вклонився і поздоровив. Слава Тобі Ісусе Христе по всій Вселенній на Небі і на Земли! Прошу Тебе будь так добрий і прийди на моє весілля. Христос встав і подивився на мене лагідним поглядом тай каже:

"Митєто, Митєто! Нащо Тобі женитися? Чи ти забув який ти мав клопіт з своєю Явдохою на земли? Ще й тут шукаєш за тим щастям? Ну, але коли вже женишся, то женися. На весілля не прийду."

Я аж мало не заплакав, як почув таку відповідь, і кажу: Я не маю вина для гостей. Христос каже:

"Йди і принеси збаночок води."

Я зараз приніс. Христос поблагословив і сталося вино.

"Се вино! Бери з собою. Наносиш в бочівку води, полляєш збаночка і будеш мати для всіх гестей."

Я пустився йти, а Христос каже:

"Чекай, най тебе поблагословлю."

Я вклякнув. Христос здоймив руки над головою і каже:

"Благословлю тебе, Митєто, рабе вірний. Будь далі таким яким ти є відважним і розсудним. Ся женячка то перше чудо на небі. Йди і веселися!"

Я встав, поцілував Христові ризи і чогось мені зробився такий жаль, що я аж заплакав. Не знаю, чи з радости, чи зі смутку. Христос заговорив до мене:

"Не плач! Ся женячка буде записана золотими буквами."

Я вийшов і полетів на майдан, де вже на мене чекало поверх чотириста святих. Прилетіло 500 птахів, Юда і моя. Птахи аж сонце заступили. Юда з радости, що бачить мене, не знав що робити,— зіскочив з птаха і почав обіймати мене.

Я кажу: Юдо, нема коли бавитися. Бери кілька громів і вези осторожно. Гей, ану всі на птахи!— крикнув я. Кождий злапав одного і посідали як би на коні і чекають на дальший приказ, Все готово, лише один птах під о. Андруховичом чогось дуже крилами бив, не хотів стояти. Андрухович зачав дуже кричати і ледви його втихомирив. Св. Юрій на переді крикнув:

"Ану, в дорогу!"

Летимо як кавілерія на конях. Поки летіли просто, то ще, ще,— але як почали спускатися в низ, то деякі аж охкали, а о. Андрухович кричить, що паде. Злапав птаха за шию, мало не вдусив. Приїхали на означене місце на Марсі.

Марсіяни зійшлися з цілого Марса, кричали, скакали і вівкали. Не можно було їх втихомирити. Ми позлазили з птахів і почали витатися. Я дав приказ щоб виплели молодій вінок. Юда обережно складав громи на бік, щоб хто не торкнув ногою.

Я взяв збаночок, пішов до озера і думав носити воду в бочки, але що се було забогато клопоту, то я вляв вино з збаночка до озера і ціле озеро стало вином. Я покушав і таке саме як було в збаночку. Вернувся і почав говорити:

Панове Марсіяни! Тепер буде зачинатися весільна церемоція. Заложили вінок молодій на голову. Я дав приказ, щоб не боялися. Юда лопнув громом. Господи, як трісло, то мало нас не повбивало. Марсіяни і птахи почали втікати, а Юда аж оглух, а о. Андрухович аж карти загубив і поправляв штани. Ті, що знали що сей стріл значить, почали кричати: "Слава Микиті!" Марсіяни такого гуку ніколи не чули і почали кричати, співати, а деякі тряслися зі страху. По довшім гамованню настав спокій. Я попросив Ноя щоб дав промову. Кажу: ви знаєте все від початку світа. Ной вдмовився. Я попросив о. Андруховича. Той виліз на якийсь пень і каже:

"Панове Марсияне і ви угодники Божі. Я про Митєту добре знаю з його листів на земли в "Точилі." Таких людей мало родиться на земли. Микита доказав чудес. Жалую, що він Українець, бо наші люди не вміють оцінити великих людей. Чуже хвалять, а на своє плюють. Пташок цінить своє гніздо, а Українці навіть

пташка не вартують. Дуже бідні. Який будь посіпака захвалить чуже, так вони за ним. Та по Митеті настануть люде, які поведуть наріл правдивою дорогою. Чому Дубчак нині на Марсі? Тому, що в північнім Вінніпегу наші ґаліціяни фотографувалися в жидів, а його минали. Безсоромні! Думають, що чужі за се похвалять їх. Я не буду забирати богато часу бесідою, бо тепер весілля. Се весілля буде в історії записане. Тепер желаю Митеті всего найкращого. Прошу приступайте всі до озера і пийте. Се заслуга Митети що ціле озеро є вином."

Присутні зачали кричати: "Слава йому!" Деякі не могли пити, але другі то таки добре цідили, аж стогнали.

Я собі, куме, також троха потягнув. Голова закрутилася. Пішов на бік, сів і чіхаю дурну голову. Моя прийшла і сіла коло мене і каже:

"Все все разом будемо. Тебе не попущу ніколи."

Юда затикав пірям капелюх і співає жидівського хусина. Я післав його за Дубчаком, щоб взяти весільну фотографію. Він вернувся і каже

"Дубчак нині дуже пяний. Ліпше лишім се на завтра."

В другім листі опишу більше про моє весілля. Будь здоров, куме, і не гнівайся, що не є разом з нами.

Твій кум,
МИКИТА ПРИТИС

Подав В. Ставничка, урядник від всіх шпиталів небіщика Франца Йосифа І.

НОВОРІЧНІ ЖЕЛАННЯ

Бруклендс, Ман.

—o—

Щурови — батлиху.
Носатому — точности.
Фурдови — поваги й розваги.
Вербецькому — свіжу память.
Мамрикови — баталіон мочимордів
Татаринові — табличку множення.
Барановн— Кібель мази на волося.
Дзюбови — золотий зуб.
Шкримиді — милої поїздки на Бахоблювацчину.
Лопатькому — цілющої води на ячмінь під оком.
Марковому — ще одну куму.
Мітенкови — цес-мой сопілку.
Яцишинови — баксу свічок.
Бордієи — свяченої води.
Томкевичеви — присягнути від килішка, а ложкою їсти оковиту.
Цьолкови — стати членом аматор. кружка у чайнаменів на Кінг стріт.
Моталови — Ірнику.
Ворочакови — Гаврилкового ребра на жінку.
Карбовському — Адецабло Рідної мови.
Лисенкови — тонші пальці, щоби кури не слабували.

"РОКСОЛЯНА"

Несла баба до містечка
Яйці продавати ,
І в дорозі задумалась,
Що би то узяти.
Нараз бідна як не гопне,
Що аж застогнала....
Над яйцями заплакала,
І таке сказала:
Не буду я вертатися
Аж звідси до дому,
Але піду, поборгую,
Тютюну старому.
Возьму йому "Роксоляну"
То він радий буде,
І за яйці мене стару
Сварити не буде.

П. Січкар.

ПІСНЯ ІЗРАЇЛЯ

(не критика)

Жидівська- большевицька штука на українській мові.

Написана знаним укр. драматургом, котрий багато писав про "Чесність з Собою" та про "Мальчиків без Штанців"; котрий жидівку за жінку має і все нового політичного виходу шукає.

Виставив П У. Н. Дім у Вінніпегу, в салі Інституту:

Штуку гучними оплесками приняли "наші люди"— але ті, що цибулю їдять! Особливо, оплескували ті "цибульоїди" такі місця, як: "Ви ідіоти-Христіяни, Евреї!" Слова які говорила героїна штуки до свого батька-христіянина.

Ну, говорила, як настояща комуністка. А свій свого оплескав. Ото шкандал на цілу Канаду!

"Кол-відре."

КОРОТКА ДОРОГА.

— Добродію, куди тут можна дістатися на поліцію?
— Зайдіть до якогось склепу і возьміть щось, то вас вже запровадять.

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
НОВОГО РОКУ
желає всім Українцям
А. СТОЙКО
від пекарні "Елікс Пейстрі Шоп"
576 Мейн Стріт
і "Елікс Реставраці при
707 Мейн Стріт

—<>—

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
НОВОГО РОКУ
желає
УКРАЇНСЬКА ФАБРИКА ТЮТЮНУ:
"Роксоляна", "Лекі Смайл"
і "Арабіян Найт"
при 812 Мейн Стріт, Вінніпеґ.

—<>—

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
НОВОГО РОКУ
желає
ТОВ. ЧИТ. ПРОСВІТА

—<>—

НАЙЩИРІЙШІ ЖЕЛАННЯ
Веселих Свят і Щасливого
НОВОГО РОКУ

ШУРГОТ
Склеп поживчих товарів
653 Селкірк Евню

НЕЩАСНА ЛЮБОВ.

— Тричі кохався я нещасливо.
— О, ви нещасні!
— Моя перша любка пішла до монастиря, другу взяв мій приятель, а а третою я— оженився.

ВІДПОВІЛА

Господине, майте милосердя! В ґазеті пишуть, що літра молока повинна коштувати тільки 10 центів.
— То най собі пан ґазету видоять.

ЖІНОЧИЙ СПОРТ

Бігати — за хлопцями.
Стріляти — очима.
Кидати— тарелями.
Баксуватись — на язики.

Присилайте на шмір "Т."

НЕ ОДНОМУ ОТТАК БАБА В ЖИТТЮ ПЕРЕЙДЕ ДОРОГУ

АБО КЛОПОТИ КУЛИНИЧА В ВІННІПЕГУ, ЯКИЙ РОЗВОЗИТЬ річи.

ВІННІПЕГОСІС, МАН.

Точило дістає протести в Вінніпегосіс відносно двох поганих грішників яких повинноси взяти за вухо й носи добре поточити.

Перший грішник-парубчак Іван-Исько, з Салбей, котрий "своїм татом плете" та вганяє по весілях по цілій Манітобі, а що найгірше, розвозить пльотки у мішку на "байциклю". Варуйси, псяваро!

Другий — це "Холерик Никола," котрий має таку злість, що до жінки й дітей часом і тиждень не заговорить. Другу жінку має в Краю. Варуйси, Мормоне, бо Точило зтягне з тебе злість.

КАРА!

Читаємо в рабівничій (Робітничій) газеті з 20 жовтня, що РЗТ в місяці липні купило для курей поживи за $54.85, в серпні за 41.47, а в вересні вже кури були на голодовім страйку,— поживи не куплено через те, що несли "білогвардіські білі (а не червоні московські) яйця.

СИФТОН, МАН.
Іван бутлеґер.

В нас в Сифтоні є господар,
Що Яренов зветься.
Горівку свіжу має все
Добре 'му живеться.
Задивився наш Іван
На брата Михайла,
Що з горівки тай з танців
В него хата файна.
В Івана хата не скінчена,
Треба докінчити;
То він думає із босяків
Грошей витрубити .
Що суботи денци робить,
Що'б грошей зібрати.
За пару день їде в місто
Гонтів купувати.
Купив собі Іван баньку
І зачав роботу,
І запросив всіх на денц
До себе в суботу.
Посходились опівночи
Зачали гуляти.
Приніс Іван ґальон з ліса
Зачав продавати.
Купували ло батлині,
Вчені і невчені,
А відтак всі верещали
Як вовки скажені.
Напилися, погуляли,
В Годсон Бею спали.
На другий день по обіді
До дому вертали.
Видно, що з сего танцю
Гарно заробив,
Бо взяв -онти не на кредит,
А кеш заплатив.
От так Іван брагу квасить,
Вічно нев ґандлює,
І так хлопців несвідомих
Деморалізує.
Покайся, брате Іване,
Бо будеш бідити,
Як прийдеться колись в суді
Свої гроші зложити.
Тобі сего не желаю,
Але може статись —
Бо поліцман може в хату
Коли будь втаскатись.

Творезний.

ВЕСЕЛІ ПУЩЕННЯ
Вайта, Ман.

На пущення, проти посту,
То була неділя;
Посходилось трохи гостей,
Ніби на весілля.
Господиня того дому
Згорбилась, думає;
А господар коло неї
Сидить, позіває.
Ф. Гус трохи під охотов,
Лейди чось колує;
Схопить котру молодицю,
То і фист зморду́є.
А Ш. Бельский трохи хитрий,
Він мало що пив,
Бо хтось йому на череві
Міхур надавив.
А Порожан сидів в куті.
З киліщка тягнув,
Як заграли коломийки,
То зараз шурнув.
С. Раньчук щось не здоровий,
По трохи стогнав,
А як прийшло до килишка,
Мало що минав
П. Р. Копчуки щось не теє,
Не могли гуляти.
Наїлися трохи снофу,
Зараз пішли спати.
П. Роців чогось почервонів,
Все веселий був,
Як не було де килішка,
То з фляшки тягнув.
Ущик, правда, сидів тихо,
Ні пив, ні гуляв,
А як прийшло на колекту,
То й цента не дав.
П. Антелей був музикантом,
В. Улий цимбаліст,
І так вони забавлялись,
Захопив їх піст.
А я стояв під хатою,
В вікно заглядав.
За то що мя не просили,
В Точило подав.
Тут нічого нема злого,
Ви мені простіть,
Як будете забавлятись,
Мене запросіть.
Як будемо усі разом
Гуляти і пити,
То їй богу вже не буде
Кому вас точити.

"Піт Втік."

Мама: Тут було два кейки, а остався лише оден, чи ти, Майк, не знаєш як то сталося?

Майк: Так, знаю. Там було затемно і я другого не видів!

ОТ ЩО!

Ой-йой-йой-йой-!! — скільки тут запортків з Саскатуну! Ось тут правдива могила для них!.... Бумммммх!

СЕРДИТИЙ ГРИЦЬ.

Пся-крев-собача! Чому воно отак, а не отак?! "Точило" за тверде. Не мож вкусити.

КУРОЧКА.

Прийшов Іван і сів як пан
В малім ресторані;
Узяв спис страв, і запитав,
"Як курочка нині?

А льокайка відповіла:
З усміхом негайно—
"Спасибіг! Я нині, пане,
Чуюсь дуже файно!"

"Не те, не те," Іван каже,
Не про вас тут мова,—
Я питаюсь чи ва-ре-на
Курочка готова?"

У ТОВАРИШІВ У Вінніпеґу
(Автентичне.)

1-й Товариш: Щось не видко комуни?

2-й Товариш: Ая, не видко.

1-й: І червоних шифів нема?

2-й: Ая, і червоних пашпортів нема.

1-й: Комуна задовжена у Вінніпегу?

2-й: Ая, задовжена, і Дурдім, кажуть, в дірі на 80 тисяч долярів.

1-й: Цілий інтерес виглядає на "пшик"?

2-й: Ая, на червоний дурацький "пшик"!

1-й: Маємо червоний Приют на фармах?

2-й: Ая, не заплачений і порожний.

1-й: Треба би червоний цвинтар коло Приюта на червоних робкорів, жінсекцію та юнкорів?

2-й: Ая. бо 'бек-лайна' в місті для котів, а по фармах є 'дичі'.

3-й Товариш (з боку): Так, буде **цвинтар!**

Замітка "ТОЧИЛА": Ви жертвою впали... в болото!..

ГРОШОЛУПИ.

Гей, гей! Гоца-драла-гоя,
Я ще не пропала;
Гей, гей, ще я добре стою,
Бо дурня злапала.

А він каже: "Кейдо люба,
Я тебе кохаю,"—
А я його хап за чуба,
Знаю Майку, знаю!

Через тебе я не спала
Нічку не одную;
За тобою все шукала,
Тепер не баную.

Добре, що ти гроші маєш,
Давай сюда в жмені!
Тепер мене не злапаєш,
Міхале кручений!

Що не лише безроги мають рила, але й деякі люди мають собі май-май поридні рила!

Що Консервати мають добру посаду для Українця, однак її дістане тільки той, хто підписав жидови номінацію.

Що Босий вже взувся, бо дістав $$$000 від Національної Преси.

ГРОШІ.

— Пся-крев-собача, дивіть який мішок грошей має "Точило" самі доляри!

— Та то видите, ті гроші, ніби видите, ото видите то лиш оден мішочок, а я богато видите маю мішочків,— каже Яцко сухий.

ГРИЦЬКО ЧАЛИЙ РЕЧЕ.

"Блажен муж, которий не ходить на наради нечестивих, і з брехливими шахраями та ґандлярами від бондів та шерів не пристає, і до Куби за жидами не їздить, і до Маринки на "поруху' з редакторами" та "президентами" від шинквасу не ходить, і мішечків по кишенях не носить, і ножицями ґазет не ранить. Амінь."

Що високоповажаний хорунжий кінь головного обозного гетьманських Січей в Канаді п. Босого змінив свій голос і тепер инакше іржить.

Що Ільчишиному вже світ крутиться.

....

ЛІКИ З НІМЕЧЧИНИ

ФАДЕРА КНАЙПА

наиславнійшого, ученого, знатока і дослідника природних ліків (з ростин), які посідають дійсну силу лічення, і яких рекомендують найбільші лікарі світової слави.

Ми є одинокими посередниками в Канаді. Ліки Фадера Кнайпа дістанете лише в нас. Замовлення шліть з довірям, що одержите ліки Фадера Кнайпа правдиві, оригінальні з його печатю на кождій пачці, пуделку, і фляшках.

НЕ ТЕРПІТЬ безпотрібно. Ваше здоровля є для Вас найбільшим скарбом. Зільні природні ліки Кнайпа є успішнійші від всіх инших на світі.

Замовлення шліть по числах на адресу:-

☞СПИС ЛІКІВ ЯКІ МАЄМО НА СКЛАДІ:

1. **Хоронитель молодости**, складається зі всіх ріжнородних зел, коріння, ягідок, і цвітів, які хоронять людину і держать її молодою до глубокої старости. Чудесний лік на напружені, тверді, вистаючі жили через брак відповідної крови в мозґу, вонітовання, на утрату памяти, руху серця, сплячість, болі голови, нереґулярний столець, і т. п.
   Затвердження жил часто лучається навіть у молодих людей в віці около 25 років через працьовання, затроєння крови, надмірну моч, душевне пригнічення, і напруження.
   Ціна сего цінного ліку за пачку ——— $3.00

2. **Чай на задуху**, на короткий віддих ——— 2.50

3. **Малокровність**, чай, оживляє кров і тіло 2.00

4 **Крово - чиститель**, чистить нездалу кров і жолудок і шкірні викиди. (чай) ——— 2.00

5. **Чай на схуднення**, для тих, котрі є за ситі 3.00

6. **Зільний чай**, найліпший на прочищення жолудка і крови. ——— 2.75

7. **Чай проти ревматизму**, який уживається разом з Ліньментом на ревматизм ——— 2.85

8. **Гемороїди, прищі**, в відходовій кишці — 2.90

9. **Чай на біль і скоре биття серця**, утихомирує і успокоює і скріпляє серце ——— 3.00

10 **Кашель**, чай на кашель, катар легких, біль горла, грудей. Інфлуенза ——— 2.25

11. **Жіночий Чай**, на болі і корчі матки підчас місячних уплив. Також добрий на недостаточні і на нереґулярні уплиеи ——— 3.25

12. **Жолудковий Чай**, знаменитий лік на болі в жолудку, нестравність, брак апетиту, і на корчі в жолудку ——— 2.75

13. **Занепад тіла**, малокровність, безсильність, і на скріплення апетиту, (чай) ——— 2.65

14. **Нюратик Чай**, на нервовість, безсонність, биття серця, сплячість, і ломання костей ——— 2 15

15. **Нирки і мочевий міхур**, чай на всі недомагання нирок, міхура і на каміння — — 2.90

16 **Вільгубер, чай**, знаменитий лік на очищення кишок зі всякої нечистоти і налипу. Дуже гіркий чай. Хто не може його пити, повинен уживати Вільгубер пігулки ——— 1.80

17. **Цукрова недуга**, чай, помічний ——— 3.00

18. **Франгула, чай**, чистить кров, шкіру з прищів, сверблячки, "барбер іч", натиск крови, міхур, нирки, і регулятор середини ——— 3.00

19. **Ф. Раінгуль чай**, знаменитий на гемороїди (прищі по кишках) і на затвердження 1.65

20. **Герба Санта**, чай на легки (плюца), біль, простуда легких, катар легких і на біль грудей, інфлуензу і ЗАДУХУ ——— 3.00

21. **Краплі на задуху**, дуже помічні на тяжкий короткий віддих. Уживається разом з Кнайповим ліком проти кашлю, ——— 3.00

22. **Очні краплі, на слізні очі, болі і всі недомагання очей.** ——— 1.90

23. **Краплі на кров**, роблять кров сильну, живу, чисту. Малокровні і безсильні на тілі і силі повинні уживати сі краплі. ——— 3 00

24. **Краплі на серце**, зараз помагають на біль серця, увялість,, умлівання. ——— 2.75

25. **Краплі на корчі**, матиці підчас місячних уплив; на нереґулярні і недостаточні уплиеи 2.50

26. **Бальсам**, на вялість, умлівання, зле почуття, біль ГОЛОВИ, недомагання жолудка, безсонність, брак апетиту і застуду ——— 1.95

27. **Сок з яловець**, на Нирки і мочевий міхур, на злу кров, біль середини, простуду, хрипку, кашель, "гупіньґ коф," гемороїди, зміну життя, і на всі недомагання які повстають з нестравности і нечистої крови ——— 2.75

28. **Торемтіл**, знаменитий лік на цукрову хоробу; печінку, легки. Для вичещення отруйного, шкідливого пасіду в середині, ригання кровю, то ліпшого від сего ліку нема. — 3.75

МИ В СЕ "ТОЧИЛО" ВПХАЛИ СТІЛЬКИ МОГЛИ ВПХАТИ. ПРИСИЛАЙТЕ БІЛЬШЕ ПЕРЕДПЛАТ, ТО БУДЕ БІЛЬШЕ "ТОЧИЛО."

ТАКА ГАРНА.

[illegible]

Я вчився грати на скрипці маючи що йно 6 років.

Дуже гарно! А скілько ти мав як забув грати?

Я продавав позичку на Боєра а тепер честь народа продаю.

29. **Пігулки Синіх Ягідок, уживається з ліком на** цукрову хоробу. ——— 1.75

30. **Фадер Кнайп Пігулки**, з самих зел скоро зміцнюють жолудок, чистять збіглу кров, затвердження, нестравність, спецяльно в женщин, ——— 1.95

31. **Гоюча Масть**, лік на всякі рани, які тяжко вилічити, пуклини, потріскання шкіри, і запалення ——— 2.25

32. **Масть на Гемороїди**, (прищі) в відходовій кишці (уживається з чаєм на гемороїди 2.80

33. **Піт Ніг**, найліпша масть на світі для тих, котрим потяться ноги, пріють і воняють. За кілька разовим помащенням шкіра злазе, нова поростає, і ноги сухі. ——— 2.10

34. **Тоник Кропиви**, на волося, зміцнення нервів голови, чистить порплі, зміцнює коріння волося, дає поріст новому і старе хоронить від випадання. ——— 1.50

35. **Мило Кропива**, до миття волося, на усунення луски, порплів і на випадаючий волос .65

36. **Зінокравт мило**, на прищі, весняноваті жовті плями на шкірі спричинені печінкою, і на всі шкірні викиди ——— .75

37. **Соснове мило**, знамените на ревматизм, біль голови, ломання костей. Добре уживати разом з Ліньментом і зелами на ревматизм .85

38. **Г. А. Р. Лінімент**, найліпший лік на ревматизм, запалення, ломання костей, біль жил, голови і сіятику. ——— 1.85

39. **Г. А. Зела**, для купелей, на **ревматизм**, увяле й умучене тіло. Дво фунтова пачка 3.25

40. **Убивач Болів, Бальсам**, прогонить біль в одній хвилі. Біль голови і в ямках коло ух 1.85

41. **Цукорки на кашель**, хрипку, біль горла, грудей, і катар легких ——— .45

42. **Плин на кашель**, для дітей, званий "гупіньґ-коф". Ціна за фляшку ——— 2.00

☞Замовлення шліть на адресу:☜

ST ANDREWS SUPPLY
Box 3551 St. B. Winnipeg, Man., Canada

☞ВЖЕ ВИЙШЛИ☜ НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Чим я буду? всі повинні мати — .10
Як забезпечитись на старші літа? .10
Розстріляні, нове оповідання ——— .25
Як причарувати кого хочете? — 1.00
Шлях Здоровля і Достатку, ——— .50
Як позискати любов хлопця? ——— .25
Як позискати любов дівчини? ——— .25
Як причарувати дівчину? ——— .25
Порадник про Кохання ——— .50
Сто Перлин, нові сучасні вірші — .40
Монольоги, Часть I., нові ——— .20
Монольоги, Часть II. нові ——— .20
Штуки, для старших ——— .15
Київ і Рим, вірші сучасної борби —.30
Ого! діяльоґ для старших ——— .05
Ганни Життя, варто мати ——— .30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства .15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст. 15
Золота Муха, оповідання діточе .05
Свитає День, Ів. Данильчука ——— .30
Лише для пань і панночок, секрет .15
Як все бути Здоровим? ——— .25
Князенко Забави, цікаве опов. — .15
В студії Майстра, (характер) — .10
Бажання Славка, дуже цікаве — .05
52 Тайни, ——— .50
Як Скоро Стати Богатим? ——— .45
Як Ворожити Картами? ——— .10
Річник "Точила" за 1930 рік, — 2.50
брошурований ——— 1.75
Кишеньковий Співанник, в оправі .50
Шлихотні Хлопці, опов. для молоді.05
Вовк в Тарапатах, діточе опов. .05
Магічне Місто, новеля, нова——— .80

ТЕАТРАЛЬНІ КНИЖКИ ☞ДЛЯ МОЛОДІ☜

Потомки Героїв, діточа сцена — .15
Штукарі, діточа сценка ——— .05
Дяк Учителем, діточе представл. 15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена.10
Невдалий Іспит, діточа сцена ——— .15
Славко в Тарапатах, діточа сцена .15
Злий хлопець, діточий діяльоґ —.05
Костеві Збитки, діточа песа ——— .15
Ото Раз! діточа сценка ——— .10
Цікавість, монольоґ для дітей ——— .05
Забава в Історію, діточа сценка —.15
Черга, тріольоґ для дітей ——— .05
Отаман в цеброві, штука діточа .15
Олеся, діточа песа на 2 дії ——— .15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії.15

На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії, .15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії .20
Че Забули, діточа сцена на 2 дії .15
Дітям на Різдво, діточа сц на 2 дії.15
Киця-Бабка, діточа сценка ——— .10
Химери Славка, діточа сценка — .15
На Різдво Христове, діточа сценка .10
Діточий Декляматор, новий ——— .40
Для Рідних Дітей, — скарб ——— .40
Річник за 1927 рік журнала для молоді 400 сторін, оправ. —2.50

Річник "Промінь" за 1928 рік — 2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік - - 2.50
TOCHYLO PUBLISHING CO
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"
Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. — Manitoba

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg.Man.

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ . . . . . . яко передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19 Прошу висилати почавши від числа . . . . за рік

Моя Адреса: ....

☞ЧАРІВНІ ОЧІ☜
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ЩО ТО Є ЧОЛОВІК?

Чоловік складається з богатьох членів, а часто буває сам членом (пр. членом Марійського тов. або членом опіки над бездомними звірятами). Горішний кінець чоловіка кінчиться головою, долішний зачинається протезами або часом ногами, які толочать землю. Середина — се кадовб, який служить до ношеня камізельки і шлийок. В кадовбі грають з часта з гараздів джезбенди. Горішна часть тіла, так звана голова, форми гарбуза, поросла волосінням і служить до ношеня капелюха або шапки. Вона є твердою, одначе муру нею не розібєш.

Не все чоловік має голову; часом тратить її, і тоді є без голови. Голова сама не ходить (хіба часом ходором), але можна зате зайти до неї, примірòм, по розум.

Часом цілий чоловік є головою. Тоді він не ходить, а ходять до нього, примірно—голова товариства Доброї Смерти, і т. п.

Дуже часто голова не є взагалі головою, примірно, на загальних зборах.

З одного боку голова має потилицю; з другого лице. Ріжниця мала. В лице цілують, бють і плюють, в потилицю чухають. Бувають голови і без лиця, пр., коли хтось запрошений на обід, лишається і на вечеру.

Лице надається дуже добре до мальовання. Його малюють шмінками або олійними фарбами.

На лиці є очі. Очима можна робити око, ними можна кидати і стріляти навіть у прилюдних місцях. Ними можна також їсти.

Над очима висять повіки, які злипаються, що часто важко роздерти.

На око треба уважати, бо в нього можна впасти. Таке лучається найчастійше мужаткам.

Нижче очей стирчить ніс. Він служить до пчихання. На носі можна грати, за нього можна водити. Носом можна почути (письмо, інтерес, небезпеку і чисник). Він буває двоякої краски: червоної і фіолетової. Червний є доказом приналежности до протиалькогольних товариств, а фіолетовий або кардинальский служить до заживання табаки.

Нижче носа бувають вуса. Вуса є крайові або заграничні (англійські). Під вусами є уста, якими виголошуємо промови або ловимо сови та ворони.

В устах є язик, яким мелемо і петлюємо. Під язиком є борода, на якій росте борода.

З боку голови висять вуха, за які зачіпаємо окуляри. Голова се дуже важний, наражений і коштовний предмет у жонатих, бо на ній тешуть жінки кілки і нищать часом дороге начиння

РАТУНОК.

Мов шалений убігає
Хлопчисько до хати,—
Книжки з шафи розкидає,
Аж надбігла мати.

"Що ти робиш? Чого кричиш?
Лиши! Схаменися!"
—Нема коли! Мушу знайти!
Синок відізвався.

"Скоро мамо, де та книжка,
Що вчить, як плавати?
Тато з моста упав в ріку,
Треба йому дати!"

ЧИ ВИ ЗНАЄТЕ?
(Автентичне.)

Що наші доморослі "Комуністи" в Канаді купили чи мають купити кільканайцять секцій землі в Манітобі, недалеко Вінніпегу, та будуть закладати 'комуну' в практиці.

Мешкати будуть в касарнях та бараках, їсти з одного кітла, однакова одіж і - все спільне, приватної власности ніякої і взагалі нічого приватного не буде.

'Точило' ґратулює товаришам і жінсекції та всім робкорам за їх смілість, бо вже час показати, як 'комуна' може виглядати в практиці. Мають Духобори та Меноніти свої комуни, то чому-ж би й нашим не спробувати.

Але як буде з жінками та дітьми?

Може УРВісти дадуть поясненя.

СМІХУН СУДІЯ.

Перед судією стояв жулик, який був старанно зодягнений у гарну одіж і з дорогим перстінем на пальци; лице задумане.
— Ні, не дуже я страхаюсь вашого засуду.

Судія присудив йому найбільшу кару і читає помалу.
— ... засуджається заплатити кару 50-долярів.
— Знаменито! — каже засуджений. — От вони в кишені камізельки!
— ... і на три роки до вязниці каже судія.— Певно сего не маєш в кишенці камізельки.

ДІВОЧІ ТРОБЛІ.

— І нащо я на світ народилася?

Вчора Василько порозсипав геть мій павдер, Микольцьо зїв лип-стик, а Олеся паркан та слупки з фенцу помалювала моїм ружом. Нічого не годна лишити вдома. А тут і тато з мамою сварять, щоб не волочилася до пізна з бахурами попід фенцами.

Ой, люди добрі, ратуйте мене нещасну дівку, бо або віддамся за Гринька, або піду до міста до жидів на службу.

АНГУСВИЛ, МАН. НА "ТОЧИЛІ"

Войтко Ки-Лер — за то що довгий язик має.

Його Маринка — за то, що довго спить і багато бецелерів знає.

Червонко — за то, що до Маринки на "зупу" забігав, а свою жінку в Краю через ню полишив.

Войткова Рузька — за то, що файне дівчисько, лише за шмаркачами вганяєсь.

Войтків кавалір — за то, що по денцах аганяє та наче чортик інциралів витинає.

"Бечельор."

ТІДОР, САСК.
Погана Баба.

Є тут одна баба, що виглядає проста, як собача лаба.

Має чоло-іка, що називаєсь Мороковський,

Але живе собі з ним трохи по-Чортовський.

А чому, спитаєте?— Бо вона собі висиджує в курнику, за дверми, з одним паном Пацюком — числять кури — яйці.

І числили'б вони курі яйці, з півнями, піяли'б коли'б не хитрий муж Мороковський, не зловив своєї баби з Пацюковським, та не вигнав булавою по чортковськи... Ая!

БЛЕЙН ЛЕЙК, САСК.

Допись в ч. 12 з повищої місцевости був поміщений без відома і присутности редактора, як був хорий, і з сеї причини і вірнійших жерел і відомостей з згаданої місцевости, опрокидається дописувача і тую допись, як цілковито не є згідну з правдою і яку сам дописувач отсим відкликує.

Ред. і дописувач.

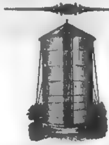
КЕМСЕК, САСК.
ШКАНДАЛИ

Іван Бри Шучок, файний дячок: "дуже подажний"... Бє свою жінку й дітей... Коли плачуть, хоче їх стріляти... Жінка й діти раз привязали до лужка тай самі повтікали... Тепер сей дячок на ріфа пхеся, наче рак на цісарського коня.

Люди його вибрали на "рів-а до маніципалу" а він не вміє почислити свої гуси на ярді та своїх палців а магусах. За то довгу рийку має!

Наш новий "рів" Ваня Бри Чик любить пасти чужі кубіти своїми сліпаками:

Кудує їм кафтаники й корсети, а жінка його ходить обдерта, наче жидівська Химка. Ото "рів"! Ото файно.



ЛИСТ ВІД ПРОФЕСРОА.

до Л. Д. Снайчка,
10630—98 вул.
в Едмонтоні.

СИНУ!

Твій лист на 4 картках з 14-8-1932 до одного добродія в Саскачевані я з жалем прочитав. Найперше раджу купити Граматику укр. мови Сімовича. Друге, берися, сину, за гарні книжки — Библія, Твори Шейкспіра, американця Емерсона, житєпис А. Лінколна і... Декальоґ — та навчися людяности або гуманности, бо ти ще молодий і шкода для рідного народа, коли дальше будеш жити "своїм богом." Того добродія, котрого Ти так без огляду ображаєш, я знаю кілька літ особисто і він нікому ніде кривди не заподіяв, хіба сам собі, своїми терпіннями. І тепер він бідує від тяжких воєнних ран, може передвчасно і вмерти, а ти сину без огляду ображаєш його. Твій лист ясно вказує на Твою вину і непокаєнність. Тож покайся і не гріши більше, бо світ подібних нечемних тре на солому. Нехай се буде не во гнів, а в науку і на добро Тобі.

Професор Хвіль Гарбуз,
Псхіятр-Аналіст.

ГАЛОВ, ДЖЕНТЕЛМЕНС!

Пошукую товариша життя в віці від 20 до 50 років. Не робить ріжниці чи чайнамен, чи москаль, чи бульшик, чи гефбрід, чи полек, чи вукраїнець. От що!

Я маю 30 років, а як намалююся і напудруюся, то виглєдаю на 25,— а як зачну вдавати, то виглядаю на 20-літну.

Я є самотна (дитина у мами). Я робила 2 роки в Лепесі в чайнамена. Минувшого літа виїхала до Флін Флон шукати щісте.

Мущина може бути який хоче, аби всьо решта було ґуд.

Зголошуватися особисто до:
Еній П. Р. Аншук

Збирайте нову предплату

З ГУМБРОВОЇ БОЧКИ
Реджайна, Саск.

Стоїть верба над водою
В воду заглядає:
Бє "черешня" головою,—
Гомбру попиває.
Сидить голуб на дубочку,
Голубка літає,
А "черешня" все у бочку
В вечір заглядає.
Заглядає, попиває
І другим спродає;
Дурить людей, натягає,
Пяні "флєки" має.
Ой там в полю, де дорога
Жаба рахкотіла,
А за сценов як безрога
Пані .... мліла...
Ой зацвила "черешенька"
Зацвила, зацвила,—
Через "Гурашибиненька"
Вона ся сказила.
Ой ви члени з культурдому,
Моцно ся тримайте!
Хрунів, жуксступців,
З дому проганяйте.

[redacted]утьом

У РІЗНИКА.

— Дайте мені за пять центів охлапів для нашого пса, але не давайте таких товстих як послідним разом, що тато аж розхорувалися від них.

Учитель: Мільку, скілько будеш мати яблок як з 6 даш братови два?

Ученик: Шість, прошу учителя

Учитель: А то як?

Ученик: А бо я що дурний роздавати добрі яблока!

КАЖУТЬ З ПРУДГОМ, САСК.:

Що П. Ловін такий богатир, що дочці обіцяв 15 сот долярів, а як вийшла замуж, то з тяжкою бідою стягнувся на 3 сотки. А синови давав 5 сот, щоби купив цицурок і пові- [illegible]

От добрий батько!

Що М. гой Лінскому дуже круто, бо за Консерватів нема що облизати.

Оронецю

Сл. БОНІФЕИС, МАН.

Два блоки від Меріону
Там жінка мешкає.
Вона дуже собі файна,
Лацо бортівників має.
Ти, Василю, мий вікна
А я буду шмаття прати.
Ти, Василю, йди до штору,
А я буду співати.
Вона є файна співачка,
То цілий Боніфес знає,
Бо на кождій забаві
Многая літа співає.
Ти ґаздине староміська,
Не дай себе смішити,
Бо Точило дуже кругле,
Буде тя моц точити.

КАЖУТЬ З АРРАН, ВЕСНА:

Що П. Рокопчук бив свою дочку за те, що принесла йому свій доробок.

Що у Мифиского як померла унука, (бо він нібн трохи поляк) заордерував польского патра на похорон, а що самосійні поляки не розуміли що патер співав, Тож замість плакати, вони сміялися. А може то по польске?

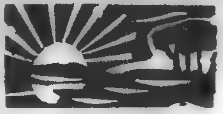
Що на зборах син Рокопчука не давав дякови голосу, щоб той говорив. Ну, і як-же буде дяк без голосу?

Що Грабарчукова дівка збулася клопоту.

УКРАЇНА, МАН.

Гарасим ґаров став...
Катерина з баняком сметани
До криниці прийшла.
Коли Гарасим це узрів,
До криниці прилетів.
"Я Катрусю, як тебе узрів,
Мало, що не зімлів — так
Твоєї водиці хотів."
"Пощо водицю пити, коли
В мене сметанка є?"
Засміялись, оглянулись,
Полізли у гару сметанку лизати,
Ах, куме, куме!
Гріх чужу сметанку лизати,
А ще гірше гріхом
У ясний день у гречку скакати!

Я. Бичко.



КУКС КРІК І ОКОЛИЦЯ.

Вотець Пру водить парохію за ніс. Каже: "України не було, нема й не буде! Ви Україну будуєте, а мені курника збудувати не годна."

Парохія купила "конкрет" за 12 тисяч і всьо пропаде.

Польский майстер уже випас жінку як — кві-кві!

Пікніку не може бути без ґальонів і гопси-скачів.

Стайню здається продають на паливо, а гідного Нар. Дому не буде. Жалко коней!

Гей, не продавайте швабам свого народу, ви деякі мотовила у церкві!

Чорнявий секретар не знає ні бе, ні ме.

Німець що дня "лупить матку боску"; нас усіх.

Вотець Пру як напився на брацкім пікніку, то жінкам у церкві на вечірні аж пипоть наріс.

МІЧАМ, САСК

Одного разу попало мені в руки "Фармерське Життя." Я зауважав допись з Прудгоме, котру подала Розалія С. Т. Фанюк і розвелась в своїй статі про теперішну крізу і про дівоче життя під теперішний тяжкий час.

Згадана товаришка розжалувалась, що дівчата під сю крізу мусять продавати своє т. іло щоби заспокоїти голод. Ну, я би дуже просив Розалії щоби застановилася і подала пояснення, що примушувало дівчат продавати або ліпше сказати роздавати даром своє т. іло коли був добрий час? Видно, що деякі дівчата голодні в добрий чизлий час і мусять заспокоювати голод без ріжниці чи за гроші чи даром. От собі дівчата!

Правдолюб.

КАЖУТЬ З МЕНЗІ, МАН.:

Що потяг тому змінений два рази на тиждень, Аабор купив трока, то привозить за кождий трип 300 і пів фунтів цукру і кейс мила і ще думає брати 50 фунтів ковбаси.

Що відколи Точило Ганьку трохи поточило, то вже не йде до стайні спати, але в сой[illegible].

Що відколи ґрейн баєр застрілився, від тоді нема бизнесу на ґуд штоф.

Що Л. Ука знов програв пару соток на Ґрейн Ченьдзь ще й свого брата потягнув на кілька десяток.

Що Пилип позичив ремінний лийс в ґрейн баєра. Шкода що до сповіди ходить що неділі.

Пилип Бочка.

ТАФНЕЛ, САСК.

Чого Тот Колик викрикує панийі полід галю разом з ґефбрідом?

Кілько С. Апирюк (бутлеґер) мав ґальонів браги з собою як битував фрейта до Винярд?

Чому Николушка Телей не їде до Вест Бенд? Може боїться, щоби дівки знов його не обляли помиями?

Чого Николушка хвалиться що понад него парубка нема?

Чого Голова дволичний?

●●●●●

ГУДІВ, САСК. КАЖУТЬ:

Що православний вотець їздив з валізкою на ґарі і давав слюб по хатах, коли до церкви всього кілька кроків.

Що 13-го липня грек католицький тректор був би поломав жидови фенц, але якось став.

Що головні кат. майстри мали між собою острі переговори і розбирали дах тай зробили дашок.

Що конче треба подати всі імена тих батьків і мамів, які пускають своїх дочок пізно вечером на прохід.

Що нашого пулмаркера жінка ходить у польскі кукурузи.

Що дзеґармістер носиться з коновкою по місті. Ворожить, що дістане великий маєток від тестя.

Що в Гудів жид президентом і всі його слухають.

ҐЕЙЗЕЛ ҐЛЕН І ҐЕЙЗЕЛРІДЖ, МАН.

КАЖУТЬ, що як бичкови до корити, так Зюрбанкови до канцлерства. Має за довгий дзюб і за багато задивляєся на Нидужого.

Що Ласиця за пенсію від пекара платить снами про бузьки.

Що Віваніків плохий, але бузько є.

Що Штефан і Роман покинули кацапів і свищать в свистунів.

Що кіт за одну ніч зїбн М. Алькова.

Що Гнат вже тратить надію на Марину, бо Федьо забігає.

Прострілений.

НОВОРІЧНІ БАЖАННЯ
Ошава, Онт.

Задорожному — свічку в церкві держати.

Можевському — дістати клямрів на писки кількох своїх січовників.

Хмарі — дощу.

Кузю — епсом салту.

Молодому Турецькому — молодої туркині.

Музиці — доброго смичка бульшикам по носі грати.

Ів. Кравцеві — добрих ножиць, деяким ослам уха повтинати.

Ст. Мандрикові — вшити по парі холошнів кождому попові.

Ол. Мандрикові — більше роль грати.

Мехові — дати себе полатати в ґередлі.

Баранові — індика фадерові на свято купити, але заправити оковитою.

Семенюкові — оженитись на дівці.

Юркевичеві — нових цимбалів.

Рудці — більше ґазоліни на фадерах випшикувати.

Мусі — літа й меду.

Д. Калинці — довшої циґарнічки.

Козубові — комісарем стати.

Гарасимчукові — поводження в Червонім Раю.

Буковинцям — Боже царя храні співати.

Комуністам — співати: Люципера Сталіна храні од кульки, бомби й арсеніку.

Всім иншим грішникам — більше гомбру, пльоток, і по смерти до пекла піти.

Подав К. С.

НЮ-ЙОРК.

В нас є много Українців
У Ню-Йорку місті,
Мають вони дім свій власний,
Тай на 6-ім стріті.
У зім домі що суботи
Танці відбувають,
І музики по жидівськи
Факс-тракси грають.
Грають вони раз-пораз,
Нічо незважають,
Чи хто любить ще гуляти,
Вони не питають.
І гуляють наші доні,
Боки вигинають,
А запитай де Україна?
То бігме, не знають.
Так тут наші Українці
Дітей навчають,
Що признати свою мову,
Вони ся всткдають.
Тут оден грубий музика
"Дзези" завше грає,
А про наші гарні танці,
Він зовсім недбає.
Як наш хлопець, Українець,
Скаже дещо грати,
То він морду зараз дує
І не буде грати.
За те чужим Італійцям
Він не відмовляє,
Тілько згадай вальчеріно,
Він зараз заграє.
Також жиди там заходять,
Дівки наші псують,
А опісля тим дівчатам
Від носяр своїх дують.
Тих музиків що там грають,
Здалобись навчити,
Привязати за ніс до корби
І добре точити.
Також старі Українці
Тут в нас подуріли,
І учать нас в Америці
Інакшої віри.
Одні пішли в большевикам,
Другі аж до Риму,
Тай вчать своїх тут дітей
Якусь там латину.
Колись наші козаки
За віру вмирали,
Били ляхів, Москалів,
Своє шанували.
А тут наші Українці
Наїлись дурійки
І латини їм забаглось,
Й московськоі гноївки.
Перестаньте, раби грішні,
Дурниці робити,
Бо завісим вас на корбу
Тай будем точити.

П. С. Ко[illegible].

ХРЕСТИНИ.
(Чікаґо)

Ой ніхто так не потрафить
Як Дмитро Зілінський:—
Сидить собі в Елмвуд парку,
Як ксьондз український.
Огород має широкий,
Бонґало високий,
Одну дочку також має,
Не хрестив три роки.
Та гадає він собі:
Треба охрестити,
Бо хрестини то є бізнес —
Мож грошей зробити.
Але як би то зробити,
Щоб до свої хати
Самих панів, бізнесменів
Я міг поскликати?
Буде слава на весь світ,
Будуть люди знати,
Коли в мене саме паньство
Буде забавлятись.
А щоб був усьому лад
Комітет тра взяти,—
Треба вибрати хлопів
Гостей забавляти.
Василь Ясь Ків чи Кацан
Президентом буде,—
В них голови як горшки,
Слухати муть люди.
Катаринський за кумотра,
Бо то бізнесусти,
А Соротей за нашендра,
Бо моцний і тлустий.
Як гадав так і зробив,
Що-ж буде сидіти!—
Аж двох ксьондзів запросив
Дитину хрестити!
І Зелінський наш пішов
Богачів скликати,
Все Чікаґо обійшов
Всіх просив до хати.
Все в його було в порядку.
Учта і робота,
Та на учту не зійшлася
Вся тота голота.
Охрестили його дочку,
Стали забавлятись,
Атаманець знову каже,
Щоби пікчер взяти.
Пікчер взяти, щоб всі знали,
Як ми всі гуляли,
Смачно кури поїдали,
Вином запивали.
Василь Ясь Кік знову каже:
А на мою гадку:
Ми мусимо в таке свято
Кождий дати пятку.
Катаринський крутнув носом:
Шкода пятку дати...
Але буде се в ґазеті,
Будуть всі читати.
І скінчилися хрестини
Бізнес щось не вдався,
А Зілінський нарікає,
Що він ошукався.
А Кульчицький і Сорохтей,
За тиждень прибули,
Поїли все що лишилось,
Й до дому подули.

Колька.

МІКАДО, САСК.

На Мікадо є 2 учителі і учителька, котрі не хотять учити укр. дітей по українськи.

Присилайте на шмір "Т."

СВАРКА ПО ІСТОРІЇ І ГЕОГРАФІЇ

Боєві особи: Буковина й Галіція.

Місце язикової битви: дві веранді у Вінніпеґу.

УВАГА! Битва почалась зараз по обіді. Ходило о собачку, Скач Терієр, баби Євдохи, який відкусив ухо Перському котові, баби Насті.

На місце баталії зявилося все видюче око й чуйне ухо "Точила". Вже був вечір і баби вже вислали усіх чортів одна на другу, тай пожелали собі усіх холер, болячок, ґуль і колячок у печінки. Прийшло якраз до грубої канонади:

Наче на команду зігнулись обі "грубі Берти", звертаючи дула проти себе.

Реве Галіція!— (підвіявши з шумом Подоля свою червону Китайку й відслонюючи Катерини Великої Польщу...)): "На, на, тобі зашляпана Мамаливо!... Поцілуй мене тут! Поцілуй! Знай, яка Галіція добра!

Гримить Буковина!— (коли зелена хватка відслонила Чорну Гору тай нагий Бескид)): На й тобі, цес мой! Поцалуй мене гоздесь абис знала цес мой Край лутший-...

Так, правда!

ПОВІДОМЛЕННЯ!

Сим голоситься всім капшучникам, що загальні збори Клюбу стоваришення на Петрик стріті є заерестроване, з ограниченою порукою, то є лімітед,— відбудеться 1-го січня, о годині 25-ій з рання при замкнених две-[illegible]

Порядок програми:

1. Присутність всіх капшучників.
2. Отворення зборів.
3. Відчитання протоколів з книги "гоп".
4. Приймання нових капшучників.
5. Вибір президії.
6. Звіт з Марунчиної Каси.
7. Важна дебата над вправами під проводом К. Н. У. Р. Д.
8. Встановлення максимальної ціни на і за капшучні флюктуації.
9. Змусити капшучників купувати в одній місци свої віданаки.
10. Установлення комісії.
11. Пятновання членів і кліновання
12. Фотографічна знимка з витревалости кождого.
13. Відспівання гимну: Віват!

Петрик, 48 місяця, 4238 року.

Х. Риберський, писар.

ВІСТИ З КАПШУЧНОГО КЛЮБУ

Засідання на Петрик стріті відбулось в присуности всіх членів. Гриць Бараба і Вірмении заложилися-в присутними, що ніхто не вгадає в кого Ацюк роздягаєся? А хто вгадає, дістане фляшку сивухи 2 рази вареної і очищеної вугликами.

Смердюх каже,— як лягає спати.

Палешта,— як відбуває запотребовання.

Волохатий посол — як горячо..

Бартман каже,— що в часі "гоп".

Всі присутні надідили отця гучними оплесками, а Гриць і Вірмении встромили йому батлю сивухи за вдучну розвязку великого позлу. Віват!

МНОГОЖЕНЦІ В КАНАДІ!

(Протест Редактора "Точила".)

Кождого дня десятка листів, зі всіх сторін Канади! В кождім листі є історія про десять людей (бизнесменів, кавнсилменів, фармерів, робітників, тай інтелігентних ландсменів), котрі мають по дві а то й по три жінки, а на око ще й по кілька коханок. З одною живе на "віру" або "книжку", друга в Краю, третя в Ванкувері або Монтреалі і т. д. — в безконечність.

Наколи'б так то списувати й додавати, то вийшло би, що що другий наш брат у Канаді й Америці — двоженець. Чиста деморалізація!

Бійтеся Бога, люде добрі! Що ви Мормони — Турки-бісурмени, що женитесь по двайцять раз в оден час? До того ще держите положниці наче'б ви були турецькими башами? Сорому не маєте?.. Гонорів ще шукаєте по урядах, товариств та церковних громад-.. Уявіть собі: Голова просвітного т-ва — триженець, нелеґально з жінкою жиє. Або ще гірше — такий Турок старшим братом у церковній громаді!

Вже як ці бі-амісти чести не мають — бо куди в такого честь!— то вже громада повинна мати трошка чести — і таких голониктів до проводу не вибірати... Чи має це значити: який баран — такі вівці?

Ах, пацифікації на вас гнилі люди!

Музоліна на вас — кождому по гальонові кастор-ойлу (рициуусу) влляти!.. От, цього вам!..

ТОРОНТО, ОНТ.

Новорічні Бажання.

Ю. Кунікевичеві — дістати контракт від Бейнета на десять тисяч шіфкарт, бульшиків у Червоний Рай відослати.

Хабаєви позволити усім свої ґазети даром читати.

Цвіорі — причепити до сити голу ту свою "холеру" й коломийки перегравати.

Гуменюкові — сповідатися й свічку що неділі держати.

Палці— окулярів на ніс та ще більшої теки, бо може тоді інтеліґента замалпує.

Непизі — істика, себе ліпше обстругати .

Робирц-Ковалевичові — попадю придбати.

Фесенкові — голі-ролером стати.

Пендикові — старих часів і дурних людей.

Бодругові — фіру старих лахів бульшиків обдарувати.

Храпкові — не храпкати.

Чумакови — не чумакувати.

Шевчукови — не шевчучити.

Стрільцям — не стріляти з фляшок і бабам до серденць.

О. Григорчукови — відпустити собі свої Монтреальскі прогріхи.

Шаповалівцям — не волочити гнилого трупа.

Комуністам — більше народньої чести і перестати бути грязею Москви.

Колядник.

ШКАНДАЛИ В РЕДЖАЙНА.

Кажуть що: В Ріджайні є багато худібки зякої можно заложити Зу або циркус. Наприклад:

Один грубий бутлеґер залявся своїм самогоном, прийшов на збори та як почне ричати, нібито бик, і це людям так подобалося, що зараз вибрали його на предсідателя зборів. Ричить, реве, фуркає носом, критикує усіх і сварить, а деякі телята ще блеють "гура"!

Той сам грубий самогонець так ковтав і ричав у буковинській церкві, що та громада дала йому 25д. прайз

Другий кандидат до Зу — касієр буковинської церкви — так нахлюпався самогону на весіллі, що лежав на підлозі (нібито безрога) і хрунькав, що він є русскі-польскі-Украінец наче'б таке сотворіння національність мало!

У жіночим товаристві також багато кумедної бруварії. На своїх зборах цокотіли як голодні сороки; кудкудакали як старі кури, ґеґали як гуси, а дона наполохана ґуска так утікала із зборів, що обцас згубила. Самі перли сипались із жіночих дзюбів: Ти (касієрка) заморочена й слаба на шию бульшевичка!.. А ти маєш язик як у корови!.. А ти як у вола, а чорнась як нігерка... і брехлива як зарваницького дяка ворота!.. Ото файно!

Предсідатель гаві як читав "Точило", то корчився тай іскри з очей сипались, а як бевхне зі злости у стіл, то стіл розлупав, а йому нігті облетіли. Шкода, що ноги остались.

Куструбатий предсідатель Б. церкви купив ґару (чортопхайку) на це, щоби людей на мітинг возити. Тепер нестало чортопхайки, то возить людей тачками та рохкає як австрійська Конституція.

САСКАТУН, САСК. КАЖУТЬ, ЩО:

Старо-модна п-на Ш. Євчук мала ой "ґут тайм" з Г. Реком. Він має свою ґару і дурив старулю, що ожениться з нею. Але побачив що пустий вітер, і відповів, що мама з старого Краю не позволяє йому женитися.

Що довго не треба було чекати, бо Марина з "ґут тайму" і "райду" опинилася в Синаторії і не дівочила 5 років. Як вернула, то ґайда залицятися до жонатих. Ну, але вона вміє, а найбільше зачаровує п. В. Товича так що він забуває що має двоє дітей і жінку.

Що має ще инших, котрі гонять за нею як коти, але сих богато нема, лише Отець Л. Пицкий, п. С. Авка і п. Ф. Р. Дейний.

Що наша дівуля дуже тішиться, що водить о. пароха за ніс і що за ним спинить три осли, котрі лиш писки порозд'являють. Гей проводирі з Евеню М. спаматайтеся! Час розум мати!

Що Ф. Р. Дейний не одному життя "пофіксував", як парубочив, але за те йому віддплата, бо жінка покинула. Тепер приймив покоївку щоб наганяла дітей спати в 8 годині, аби п. Ф. Р Дейний мав коли з сухою поговорити, бо ніч їм за мала.

Що у Домі Просвіти відбувають ся без лиця комедії, котрі навіть не відбуваються в темній Африці.

Що комедію вміють найліпше устроювати Кейда К. Вальчук і Ені Ш. Баба; як цілуються на сцені, то всі люде червоніють. Але вони вже добрий "експрієнс" дістали з фармарськими хлопчисками як їхали з ними по преpax на "ґут тайм."

Що п-ні Б. А. Бібчук устроювала ту саму комедію що п-ні Ф. Р. Дейна, але її спамятали, бо в дома ще є пів дозина дівок.

Що пані Т. Рус хвалилася, що п. Ш. Ох шкірився до неї в Р. Манихи і казав, що ліпше любить її як свою кубіціну. Ото файно!

Що пані Т. Рус також має богато дресів з Шікаґо від світ-гардів бандитів. Чесна католичка!

Що К. Валчукові дівки так гуляти хотіли у піст, що позичали в мене грошей на "денс" до большевиків.

Що у нашого рух-майстра Ш. Оха відбувся незвичайний страхопудський баль; мусіли всьо виносити з хати. Його дівка, як втворяла батлю "гомбру", то кокрок так скочив, що мало її очи не повитаскало, але вікно збило.

Що рух-майтер Ш. Ох дрімав з дівкою на готели і стався великий "рек". Він зробився слабим, підплатив доктора, щоб від нещастя хоронив його. Потім якусь холєру дістав, жінці дав, і мусів цілу фамілію забрати до "Мочистер", — спасати.

Що Палі Д. А. Нильчук дуже ой свята зробилася, вже забула як у 4 годині рано виходила з "Румінґ-гавзу," тай ще до себе зібрала патнерку, таких як сама, тай ґайда робити бунт аби українські хлопці не грали, бо вони до дому їх не водили,— але захотілося їм инґликів, бо вони в білих штанах ходять тай вміють добре дурити наших: Палі, Ені, Кейді і Мері.

Що п. М. Алко також забігав до пані Ф. Р Дейної, а тепер здибав собі панну Л. Ипкій. Колиб повішав їх на одну гиляку, то одно другого не переважилоб.

Заглядайко

Поради мудрого фармера ЛЮШНІ

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

Дорогі Краяни:—

Не ломіть собі ґудза, що я так довго не писав до Вас і не давав своїх лекцій. А се тому, що я вчив свого бичка до боги.

Ох, що то за мука була! Але на вчив! А було воно так: Раз дивлюся, пасеться бичок коло дороги, аж тут надлетів пчихомобіль. Дивлюся, а мій бичок як не піде, як не побіжить скорше як пчихомобіль,— дорогою наперід гари. Може біг зо 50 миль на годину. Я собі подумав: чекай, коли ти так годен скоро бігати, то я тебе навчу до боги, то буде ліпше як пчихомобіль, бо не треба буде ґезу ані оливи, ані тайрів.

Господарі, не продавайте своїх бичків. Вчіть їх до боги,— бо однако за них нічого не візьмете,— а вигода велика, не треба пчихомобиля і їдете куди хочете, і ніхто Вас не зліцитус.

Святкуйте здорові і думайте про свої бички.

Калістрат Люшня.

КАЖУТЬ ГАРЛЕНД (ГЕЙГ):

Що в Гейг Тоb. молодіжи не мають доброї провідниці, бо трохи "смішна" в голові.

Що в Гейг буде забава, бо 3-цалевий хлоп буде женитися з 5-фітовою дівкою .

Що дві дівчині поїхали до лейку і переночували в чужій перині.

Що Парася дуже всюди свій ніс пхає.

З ЛЕКЦІЙ ІНСПЕКТОРІВ ВІД БУРЯНІВ НА ФАРМАХ.

Промова Інспектора від бурянів:

— Гов, а це що? Купка гірчиці за пять років засіє цілу фарму! Що для вас лише, чи жовта достигла пшениця, чи гірчиця та молочій? Вибирайте!

НОВИНКИ З ЧІКАГО.

Отець Михайло з Савт Сайд дуже люблять Точило, лише не хотять, щоби люди читали Точило. Отець кажуть, що читаня Точила заражує уми їх парафіян, бо скажіть самі — нащо парафіянам знати, що отець ходили на святу сповідь а хтось їм таєри в автомобілю порізав? Але злобні люди сего нерозуміють, що отець аж посивіли, за сих 8 років в Чікаго так богато гріхів відпустили жінкам!

Зле лиш, що отець вже нездужають, бо кажіть що хочете, але навіть й желізо стирається, а не то людські нерви. От недавно був пікнік, і одна жінка принесла ковбасу завиту в ґазету "Америка," а отцевому окови здавалось, що се було Точило. Так отець зараз попали у велику радість, як то, жінка (моя парафіянка) має право носити з собою Точило?! Аж нещастя так хотіло, що ся жінка належала до товариства "Клюб Українок," а се товариство справляло якусь забаву, та дало оголошення, щоби отець оголосили в церкві. Отець сеї забави не оголосили, а коли спитано їх чому не оголосили, тоді отець відповіли, що не можуть оголошувати товариства в якому знаходиться жінка, що носить Точило з собою на пікнік.

Як то зле, що наш отчик не знає, що вже давно минулися ті часи, коли люди мали боятися "свого-слуги". Не отці мають приказувати людям, а люди мають приказувати своїм отцям! А на Точило нема чого гніватися нехай отці поводяться як люде, а тоді не буде що писати про них. В прочім, Точило пише ради людського добра а не напасти!

—x—

На Ірі і Робі сталася новина. Отець Василь хрестив сина та взяв 16 пар молодих хлопців і дівчат в куми, а на вечеру запросив 250 людей. Так як на священика то подум є зовсім оригінальний, бо як би ще прийшлося в будучности усувати другого крикуна Семочка з церковної громади, то отець Василь буде мати запевнене число голосів від кумів. Отцеви Василеви ґратулюємо з нагоди хрестин сина, а рівночасно дякуємо за лекцію, бо ми також запросимо на хрещення свого сина 50 пар кумів і 500 гостей на вечеру. Нехай росте син як з води!

Ник. Л.....

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.
Новорічні Желання:

Прифисьорові П. Доїбенкові:

Повернути до своєї нещасної жінки й дитини в Вінніпеґу.

Залишити свої гочки-драли з дівчатами. Не тратити грошей на дурниці.

Поєднати людей в Форт Віллям, які розбились через дівку за яку чубились вотець кра-кав-ський з прифисьором Доїбенком.

Пояснити зарядові Т-ва "Бандурист" хто то є та дівка, котра приїхала з Вінніпеґу й до якої Доїбенко біґає, наче когутик, що вечера.

Скінчити вже раз усі ці гочки-драли й бути чоловіком, як пристало учителеви, котрий має обовязок виховання невинної молодіжи. Лише добрим примірoм можно других учити!

Скупареві Юстишинові:

Оженитись та жити як пристало божому сотворінню; їсти трохи більше як цибулю та огризки; давати нікля на тацу в церкві, замість мідяків, а кводра на оказії в т-ві "Просвіта" замість никл., дати десятину тих грошей що в ба плеснють на народну ціль, бо годі славу носити Форт Вілямськ го скупарища. Фе, як то шкарадно!

Книгарникові Олійникові:

Нові шахи справити для шахістів, котрі місто його газет читати — шахи ґрають.

Докторові Вацикові — більше хорих, але таких що гроші мають.

Федорові Ірсі — нової Сунтви та доброї ґаздині аби трохи підпасла, щоби отець лише могли "господи помилуй" випіяти.

Брилиському — відобрати ті гроші які він вложив у шаповалівське видавництво.

Чеховому — запустити козацькі вуси.

Комуністам — більше голоти на членів їх Дурдому.

ПРОМОВА АРЦИБІШЧУПА БОБА НА ВАЙТІ.

На зїзд на Вайту, Гоп-буґера
Автом приїзджає,
Бо промову він сказати
При бішупі має.
Крутиться він на відправі,
Чогось оглядає;
Кричить, реве як дворічний,
Червоний рикає.
По відправі, коло стола,
Знов ся обертає,
Шкробається як пес лабов,
Тай так починає:
"Дякую всім молодицям,
Що так зріхтували,
Але ґаздам обєктую —
Чом гом-бру не дали?
Ц-ц-ц-ц Гриць цмокоче,
Виховати молодіж," каже;
Тут тра ланца і кулака,
Гомбру й колика з дубчака"
Попри се треба кропила,
Троха бобу і кадила
І з пів фунта ладану
І бочівку на гомбру.
Все щом сказав памятати,
Уважати щоб не помішати
Легко все здистилювати;
Дайте дітям най попють.
Як ся попють най ростуть,
Тай най Гриця в морду бють.
Щоби знав як діти вчити,
Пити гомбру, чи лишити?

Лис Микита.

Збирайте нову предплату

В ІНСТИТУТІ 'ПРОСВІТИ'
Вінніпеґ

Пусі: А ти яков мров мрієш?

ГРИНИВЕЦЬКИЙ ПИШЕ ДО СКОРОПАДСЬКОГО.

2406 Шікаґо Аве.,
Шікаґо, Америка.
Листопад 25, 1932

До лже Гетьмана,
Павла Скоропадського,
у Ванзее - Берлін Німеччина

Май дір Павлуню:—

Твій лист із 14 Авґуста с.р., я не отримав й тому відповідаю так пізно.

То кажеш, що українська справа на якийсь час вратована бо певна німецька партія дала гроші на се? Нічого тут дивного. Сего можна було сподіватися! Бачиш, ми Українці, все маємо таке щастя, що в послідній хвилі хтось приходить та як вратує нас то ми не можемо прийти до себе яких двіста років! І перше таке ратовання занотувала наша історія в часах зриву Мазепи. Памятаєм добре як в часах панування Петра Великого наш Мазепа пішов війною на Росію! Що правда, штука ся не вдалася, за те вдалася штука Петрова бо він наставив гетьманом Івана Скоропадського. Каже наша історія, **що козаки все вибирали собі гетьмана,** а тут цар Петро наставив! Й тоді, й тепер, уважали Українці сю штучку як політичне насильство, але цікава річ, що навіть Ти впав на голову, та уважаєш себе якимось наслідником Івана, **якого Українці не вибирали,** а тебе самого так погано викопали. Ну, і можеш ще Ти обвинувачувати мене, що я везу українську екскурсію до польскої Галичини?!

Знаєш Павлуню, між Українцями всякі неможливі речі є можливі. Та се можнаби простити несвідомим, але що сказати коли "свідомі" є несвідомі? От примірoм в нас у Чікаґо був собі "Клюб Мазепинців" на проводі якого стояв Саяк і Катамай Сей "Клюб", поставив собі за ціль розповсюднити ідею Мазепи (значить, освободити Україну від її відвічних ворогів!). А щоби се прискорити, вони навіть видали два числа "Голосу Мазепинців", друковані латинкою, і іншою збираниною, з чого вийшло немало комедії. На завершення свої політичної діяльности злучили вони свій "Клюб Мазепинців" (раптом з двох осіб) з гетьманськими Січами в Чікаґо. Мало сего — Саяк, Катамай і твій Павлуню заступник Шаповал, **підписали угоду спільної праці.** І вийшов із сего куріоз: Мазепа боровся проти Росії; ("Клюб Мазепинців" годився із сею ідеальоґією); Скоропадський був підніжком Петра Великого (а тепер Ти, яко наслідник Івана Скоропадського, також потураєш злуці України з Росією), але рівночасно об. ідеальоґії (?) знайшли спільний знаменник (лише гетьманська Січ має ґачок в своїм знаменнику!) тут в Чікаґо для спільної праці!

Дальше згадуєш в своїм листі, що я уважав Тебе за злого Українця. **Сеї думки я ще не покинув,** і зараз моя думка є така сама як поредше) Бачиш Павлуню, злоститися нема чого, **Ти ніколи не можеш бути Українцем, бо ніколи Ти ним не був!** Ти виріс і виховався у ворожих кругах до Українців; за се я Тебе не виную, але й не можу прижмурити очей на сей факт. А то, що Ти ще таки аспіруєш на український провід, то колись при нагоді можна буде з Тебе витріпати як попадешся в руки добрим козакам! А коли не віриш сему, то будь ласкав перечитати собі історію Петра Великого, а там знайдеш, що роблено із дворянами, які вмішувалися в не свої діла!

Твій сердечний,
Др. С. К. Ринивецький.

П. С. Аґа! Зауважав, що Твій офіс перепросив Др. Назарука. Ну, бачиш,— се вже давно було треба зробити, а не висилати графа Монтрозора, щоби викликав ту каліку на поєдинок! Назарук ще здасться на щось,— як не на щось путнього, то на шайбу.

НОВОРІЧНІ ЖЕЛАННЯ.
Торолд Савт, Онт.

Емчукови: леду на голову.

Романови: В рот жовтої мараляги

Василеві з ґеом — Катеринку накрутити, голову під бороду запхати і а поміж волося лакомі доляри витягати і бути міліонером!

Мандрикові — много внучок!

Мізинчукови — більше бизнесу ніж шаповалівщини пильнувати.

Джанови — ще одної большевицької кооперативи під бік, і аж тоді стати кукуріку-комуністом

Березюкови — Дівчатам воду і чоколяду фондувати, а Льонці дреса.... а жінка простить.

Чередарови — Піти до любунича Васил, революційного розуму навчитися.

Шереметі — ґречним ґаздом бути і гарбузенькою голову перевязати,— щоб не боліла і не пукла.

Беэпалкови — Над А. Дамчиком поставити хреста з двох тайзів.

Смикови — з нендзою оженитися і підкріпити себе свіжою бараболянкою

Микитові — оженитися і Сабіну за дружку взяти.

Лазарови — вишити для грубої польочки крепкі штани.

Кишканови — викинути з роботи Юрка, бо женитися не хоче.

Чередарисі — чого сама хоче.

Фармарисі — купити карти і вгадати кого Антін любить?

Вавричукови — доброго і здорового голосу, щоб міг вівкати.

Мандричці — навчитися по Таліянськи і макароном закусувати.

Франці — ще 2 хлопчики, й уважати на Тоного, щоби коло Марині не мучився.

Бурґанисі — уважати на поляка, щоб лисого, без 3-ої клепки Андрея не помазав.

Каролисі — фармариху по пиці витраскати.

Гільді — чекати на вічний упокой Тоного і за Марціна віддатися.

Грубі Польці — поперчити Роєви зігнилого носа.

Всіх решту кого забули, просимо вибачати до 2-го нового року.

За кукурузяне товариство капшучників, табашників, муншайників імени Максима Ороко в Торолд Савт.

Ваня Єрунда

ДОБРІ РОБІТНИКИ.

Єгомосць кличуть на парібка:
— Федю, а що ти робиш?
— Я нічого!
— А ти, Михайле?
— Я Федьови помоагаю.

КІЛДОНАН, МАН.

Раз читаю я "Точило,"
Так собі думаю:
Уписав бим щось нового,
А що, сам не знаю.
Бо брехати я не вмію,
За се гріх без міри,
А вписати людям правду,
Ніхто не повірить.
Хіба впишу щось про Франка
Але правду дійсну,
Бо захотів він потомка,
А то вже за пізно.
По цілих днях жінці ґаґав,
Чіпався кобіти.
Каже: його брати з жінками
Мають усі діти.
Жінці було забогато,
Не раз аж плакала.
Раз пірвала якийсь дручок
Тай Франка прогнала.
Він колись був будівничий,
Тепер не будує,
Тілько з раня до вечера
Собі спацерує.
Раз він іде тим Ват стрітом
Тай ступив до жида,
А жид сидить собі в шторі,
Тай колише "бейба".
Будівничий аж жахнувся
А то звідки Шльомка?
Ви на старість дісталисьте
Малого потомка?
Жид до него усміхнувся,
Та річ є не трудна,
Возьміть собі Франку дівку
Дістанете бубна.
Підніс бейбі жид з візочка
Тай роби з ним гоцки
Й показав на жінку Сурцю
Моє жінки пікіс малахоцкі.
Зачала в будівничім
Стара кров кипіти.
Молоду Марину скоро
Він почав глядіти.
Бо я був вже раз жонатий
Двайцять і три літа,
Але чи я тому винен,
Чи така кобіта?
По улицях тепер гонить
Франко за бабами,
Як зобачить яку гарну,
Аж дзвонить зубами.
Він що день їде на маркети
Там межи возами,
Не говрить він з хлопами
Тілько все з бабами.
Раз фармерка схилилася
Рахувати яйці,
А він встромив де не треба
Свої довгі пальці.
Тогди фармар його в пику
Що чуже, не рухай!
Коли хочеш щось купити,
То перше понюхай.
Тоді Франко скіць на байсик
Їде до Кароля,
Ой спукусила на маркетах
Мене лиха доля.
Кароль викотив балухи
На Франкові пальці.
А ви руки де всадили,
Меже збиті яйці?
Обмив руки коло сеньку
І сів за стіл жерти,
Не буду вже чіпав бабів
Від нині до смерти.
То все видів я на уха,
Все, що ся робило.
Уписавім від початку,
Подаю в Точило.

Правдолюб

ВІН, ВОНА І ВОНИ.

Канора, Саск.

Всі знають, що борщ в Канора, Саск., дуже а дуже смачний. Ой, борщ, мой, мой, борщ! Аж ся хоче борщу тай ще борщу! А добрий-добрий...

На тім борщі випасається мамина зграя в Канорщині, суси й гуси.

Вона була панна Гадка. З нею молода громада "ґадала." Він її взяв. Не його овоч, але на него зліпили, на його порекло. Він ніц не варта, ні тоді, ні тепер, лише їсть і вдає. Шорт і куций, як ґузік коло камізельки.

Мамині діти, за мамину справу, суси-гуси. Він в один бік, вона в другий, а їх вона — учителює з тетою учителькою, по мамі. Підпирають "рідну справу" по корчах і вже вони є на язиці всінької Канори. Їздять лише з "жидиками", один скидає серед вулиці в білий день, а другий зараз бере на ґару і знов в корчі. Учительки і діячі за сусячу справу. Підпирають, аж в лятах горячо!

Ото така їх релігія, діячі і патріоти: з "жидиками"! Є чим хвалитися по ґазетах. Оттака деморалізація й гидота по всінькій Канаді від них і в них.

Коли скажуть, що неправда, то покажемо правду у всій наготі. Це лиш початки на Точило. Є що шурувати: прямо й просто з корчів.

Ци не холера отака справа?! Таке тобі насмароване, з книжками і олівцями, коло дітей і перед людьми, по галях та божницях, аж на пальці стає, а то тобі паскудний дітко: він вона і вони. Фаризеї і гниль! Ану, хваліть одно другого по ваших зігнилих газетах, може файніще буде відбуватися поступ в "жидиками" по корчах коло Канори.

Го-е-гед, мамине, сусяче начиння! Файні!

Інспектор.

ЛИШІТЬ БЕ-ЛЕГАЯ В СПОКОЮ!

Детройт, Міч.
Грудня 16, 1932.

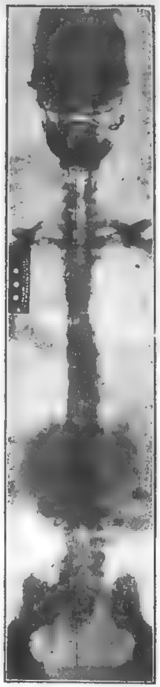
Наша ґазета "Пора" з грудня 8, написали статтю щоби "Український Комітет Світової Вистави" в Чікаґо позбувся теперішного секретара п. М. М. Бе-Леґая, бо він, мовляв, є хапчивий на гроші, та за бездурно побирає місячну пейдочку.

я знова є противної думки: знаючи добре особисто всіх членів з Чікаговського Комітету, я не знаю про лутшого чоловіка щоби пасував на головного секретара як пан Бе-Леґай! Окрім здібности сей пан має добру практику як виводити українські інституції — бо не вивів він добре Булкову компанію, що виробляла годинники? Ну, а другу фабрику, що виробляла кенди а ля Сіменс? А Клюб ук. Бизнесменів? А мудру книжку про Духи хто написав, пес? А Ґайовичі чому сегодня є богаті, чи не тому, що послухали Бе-Леґая? Бачите, вже із сего, що п. Бе-Леґай має добру приктику, тому прошу вас, укр. громадяне в Чікаго, затримайте сего чоловіка на проводі вашого комітету, а я є певний, що невдовзі ваша праця увінчається великим успіхом на славу всім нам та нашій вітчині.

Мо.....

Клієнт: Чи ви є кримінальним адвокатом?

Адвокат: Так! Кого і коли хочете застрілити?



ТРЕБА ТИСЯЧІ ЛЮДЕЙ

ЯКІ ПРОЧИТАЮТЬ СЕ ОГОЛОШЕННЯ, ЩОБИ ВОНИ ПОВІДОМИЛИ ТИСЯЧІ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ, ЯКІ НЕ БУДУТЬ МАТИ НАГОДИ ЧИТАТИ СЬОГО ОГОЛОШЕННЯ, ЩО СТРАШНА НЕДУГА ТАК ЗВАНА "ПАДАЧКА" Є ВИЛІЧИМА.

[illegible]ПО ВИЩІ ІНФОРМАЦІЇ ПИШІТЬ НА ПОНИЩУ АДРЕСУ,— ЗАЛУЧАЮЧИ 3 ЦЕНТОВУ МАРКУ НА ВІДПОВІДЬ.

OSHANEK
Chiropractic
Health Clinics

590½ SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКИМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя — 50 ц.
Як причарувати дівчину — 25 ц.
Як позискати Любов? — 25 ц.
Порадник про Кохання — 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? — 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних — 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 ц.

Разом сі книжки коштують 2,60

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ВАМ ОПЛАТИТЬСЯ
чистити, красити і направляти своє убрання в добре знаній фірмі
Укр. преставитель: Р. Шпак.
В всяких потребах телефонуйте до него.
37-061

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ
Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $24 до $40. Прасуємо, чістимо і направляємо. Робимо футра. За роботу й вдоволення ручимо.
K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

БОГАТІ ПАРТІЇ
до сейчасового познакомлення має й кождого дискретно оженить і віддасть Бюро Супружого Посередництва
— GLOBUS —
362 Bathurst St., Toronto, Ont., Canada
Пишіть по інформації й залучіть марку на відповідь.

ДАРОМ!
Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть:
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

НОВА ПЕРШОРЯДНА
ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

—"НОВА ЕРА"—
Передплачуйте богато ілюстрований, само-освітний місячник:
"НОВА ЕРА"
одинокий журнал того рода в укр. мові. Річна передплата в Канаді і Зл. Державах $1.00; за границю $1.25. Поодиноке ч. 10 цнт.
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 282 Canora, Sask.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ
Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, деклямації, іт.д
Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG MAN. CANADA

ГОСТИННИЦЯ
"Силвер Сліпер" гостинниця
Є для всіх все гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви.
Тож заходіть всі до свого,
Гуртом без обави.
Б...ИНСЬКИЙ, власник
303 Форт Стріт, Вінніпег.
Телеф. 25 578

САНДАВН І СІРКО, МАН.

Кажуть, що М. Стадник, І. Стадник, Ф. Тимчишин, Людвік Тимчишин Ів. Подольський, Д. Шкрумеда, з Сандавн І— І. Березюк, Юсько Березюк і В. Бойчук з Сірко є большевиками. Ми кажемо, що вони є Українцями. Отже, хто вони?

ТАК ВИГЛЯДАЄ БОЛЬШЕВИЦЬКА СВОБОДА В РОСІЇ.

ІСТ СЕЛКІРК, МАН.

Тут буає всяке диво.
М. Чавська має пиво.
Діток має сім, півроку,
Кождому латає боки.
Сама груба як та бочка
Невмивана, як та квочка,
Бутлеґерка нумеро "вон,"
І з всього робить ніби "фон"
Гомбру моцний всім продає,
І всякий лайдак в неї пе.
Для дітей своїх і дівчат,
Се мачуха, як той кат.

ОТО ХВАЯНО!
(Вінніпеґ)

Гуска Вічка з рутов в церкві
На хорах співає,
А як вийде вона з церкви,
Людей обмовляє.
Гурей! Трі чірс!
Католічков представляєсь,
У наш штор муштрує,
До склепаря по англіцки
Рипить і ся дує.
Ґандиляпа по жарґанськи,
Ото католічка!
Свої мови встидається,
Отся квокопічка.
З фармів баба ся походить,
Обдерли одного.
Навіть гробник не поставлять
На гріб скривдженого.
В Вінніпеґу розквочилась,
Язиком махає,
Бо англіцких кілька то слів
Вона ніби знає.!
Не дай Боже, не дай Христе,
Та з Івана пана!
Гуска Вічка, се холера,
Бабисько погана.....

ВІННІПЕГ, МАН.

Містер Б. Ульс, белгійських піпик на казанню місійнім в церкві св. покрови при Бойд і Артилері в Вінніпеґу сказав таке:

'Добрі хрустіяни, я вам кашу шо нині місія Діви. Лупіт її, а вона вам помочи, а як ви не будете її лупити, то вона вас не буде лупити.'

СВОЄ МУШУ СКАЗАТИ.

Поганий Ш. Вебчук нічого не робить. Ходить по хатах і дражнить жінок. Хто йому зробить добро, того ще й обсудить. Радіо стацію має на Маґнус в одної Кричипурихи, яка чоловіка через него має за О.

Він дуже добре знає де є Стоні Монтин, бо дуже вчений на всі ґузики. Взяв від мене гроші через своє велике милосердія, бо казав, що має невинного чоловіка викупити з арешту. Одну бабу натягнув на 1600 цалів з Кенора, Онт. Се є факт цілий і не побитий ані трошки. Коли прийшов час доляри віддавати, то про все забув. От учений! Каже, що навіть банкам не віддавав, не то мені. Чи чули ви про таку сновиду?

Він від мене вже набрав 2 рази по фафлиґ-магазині і ще не кається. От великий грішник! Як бочка. Подав до суду і виграв пштик-

Він жонатий а має жінок як волося на голові. Його любка на Маґнус носить чорні окуляри, щоб не вмерти від великої любови й кохання. О, се великий пан, аґент, а ніколи нікля не має ані мечека. Ото чайно!

Покривджена

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 55 506 WINNIPEG

КАЖУТЬ, ЩО
☞Найвідповідніше і найліпше купувати уживані річи через ліцитацію. Заходіть на:—
☞ 245 DUFFERIN AVE☜
AUCTION ROOMS
J Wachniak, Auctioneer

☞ЧИ ВИ ЗАБУЛИ☜
що нігде таньше не купите хату, шанду, лота, акри і фарму, як у:
ВАСИЛЯ СТАВНИЧКИ
490 Селкірк Еве. Телеф. 52 640

КОСМЕТИКА
Виконуємо всі косметичні заходи — волося; усуваємо зморшки, вигладжуємо і відмолоджуємо цеpу, усуваємо плями, лойотки, іт.
Женщини і дівчата заходіть до
АННИ АНДРЕЙЧУК
600 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ШКОЛА МУЗИКИ
під управою
П. ЮНДАКА.
856 Манітоба Ев., Вінніпеґ. Ман.

ЧИТАЙТЕ й ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ для себе й своїх рідних в Старому Краю одинокий новий укр. місячний часопис для народу
"ПРАВНІ ПОРАДИ"
В нему найдете все, що нині життя людини під оглядом права вимагає. Річна передплата лише 50 центів. Адреса:
(Висилається лише за попереднім надісланням передплати.)
"PRAWNI PORADY"
ul. Mickewicza 57, Kolomyja, East Galicia, Poland, Europe

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953
1580 Arlington St.
652½ Main St., Winnipeg, Man.

ДР. М. КАНЧІР
ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
592½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.
ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 892

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Ситі Гол" Winnipeg

☞ЩЕ НИНІ. СПІШІТЬ!
Поки є на складі, замовляйте
РІЧНИКИ "ТОЧИЛА"
(по 300 сторін кождий)
найсмішнійшої газети на світі.
Всі числа за рік 1930, 1931, і 1932
Ціна $1.75 за кождий річник.
$2.75 за річник в гарній оправі.
Всі три разом $5. Оправлені $7.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

☞ ЧИТАЙТЕ ВСІ ☜
і другим скажіть, що
—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

☞ МУЗИЧНІ НОТИ ☜
Маєте нагоду мати яку хочете орхестру або банду. Компонуємо музику (ноти) на всякі інструменти по дуже умірковaній ціні.
За вдоволення абсолютно ручимо.
CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

☞ СВІЙ ДО СВОГО ☜
Виробляємо, побільшуємо, кольоруемо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.
M. DUBCHAK
591 Selkirk Ave., Winnipeg

☞НОВІ КНИЖКИ☜
ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:
Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:
"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
"Слово як воробець, комедія на одну дію, ———— .15
"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20
Советський Розвід, комедія, 1 дія .15
Питайте у всіх Укр. книгарнях.
Адреса:
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ НЕРВИ, ЖОЛУДОК?
Чи ви видите читати, шити або писати без того, щоб очі були умучені, спячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене.
RUFUS ISAAC
Специяліст від очей
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

☞РЕГЕНТ☜
Учитель нотного співу, церковного і світського, з України (з Росії) може получить у нас заняття. Просимо написать свої подробности на адрес:
CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg

ВИКОНУЮ
всяку електричну роботу і такі направи по дуже умірковaних цінах. Першорядна робота електричного фаху.
ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телеефон: 56 893.

☞Присилайте на шмір 'Т.'☜

ДАРОМ! ВАЖНЕ! ДАРОМ!

Одна пара штанів для кождого, хто замовить сут в сезоновій продажі. Сут буде зроблений до міри, по зниженій ціні 29.50 і 35 дол. Товари доброї якости; моди найновіші і вдоволяючі.

Приходіть або пишіть по інформації. Залучіть 3 -центову марку на відповідь. Адреса:-

S. JUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
877 Pritchard Ave., Winnipeg Man.

ОДИНОКА ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 661 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Українки! Час відновити передплату на Ваш жіночий часопис "Жіноча Доля." Тямте, жадна жінка культурного народу не обходиться без свойого жіночого часопису.

"Жіноча Доля" стане Вам найбільшою, щирою приятелькою і дасть пораду у всяких потребах.

Адреса:

Ціна 2 доляри на рік.

"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland.

ЗДОРОВЛЯ—СИЛА

Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматизм, недугу нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні і полові недуги, втрату мужества (імпотенція) і жіночі слабости. На листовні запити залучіть 3 центову мар..у.

Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером. Адреса:

A. YAREMOVICH, Physician and Dietitian
354 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

КОНКУРС!

"Точило" отсим оголошує КОНКУРС в справі нового тютюну: "Роксоляну" і "Лакі Смайл," яких виробляють Українці під фірмою "Роял Тобеко Ко." в Вінніпеґу.

За найвлучніші вершики про згадані тютюни "Точило" вишле кождого місяця пачку одного згаданого тютюну — ДАРОМ!

Ану, беріться всі за перо, пишіть і шліть свої вершики до "Точила,"— голосіть і піддержуйте одиноке того рода укр. підприємство в Канаді.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
628 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Присилайте на шмір "Т."
Збирайте нову преплату

КУПУЙТЕ
СВОЇ ДОМАШНІ ПОТРЕБИ
у склепі Николая Галаса
під числом 621 Selkirk Ave
(межи Мекензі і Меґреґор)
Кухні, Радії, Машини до праня, Форнеси, Фарби, Електричні Знаряди, і всякі домашні і господарські річи.
Підпирайте укр. підприємства

РЕКОРДИ КОЛЮМБІЯ
3 за 1.00

27100 Коломийка (Гуменюк)
27103 Біду собі купила.
27105 Пісня невільника.
27133 Розплетини (Крушельницька.)
27174 Толока в старім краю
27184 Пристріт (Ворожка)
27212 Пан Виборний, Возьний

Всі повищі рекорди нові і найгарніщі, грають на оба боки. Для розголосу даємо так тано. За 2.00 всі 7 рекордів. Пришліть гроші в листі.

SURMA BOOK & MUSIC CO.,
103 Avenue A. New York, N.Y.

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковaній ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні вдоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
628 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ПІДДЕРЖУЙТЕ
РІДНИЙ ПРОМИСЛ

Куріть добрий, здоровий тютюн з одинокої української фабрики на американському континенті. Куріть "Роксоляну" або "Лакі Смайл,"— гарний, дрібно краяний і смажений тютюн; нікотина усунена. Здоровий на груди. Задоволяє й найвибагливійшого курця. Імпортовані тютюни: російський і турецький, а також ріжні тютюни до файки. Сторникам гуртові ціни. Властителі: Д. М. Гункевич і В. Буґарецтз

Пишіть до:—

THE ROYAL TOBACCO CO.
612 Main St., Winnipeg, Man.

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!

Фотографуємо, кольоруємо, побільшаємо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.

ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпеґ.

Присилайте на шмір "Т."

Просимо негайно вирівнати свою залеглу передплату.

Хто є проти "Точила," Той є проти добра свого народу

Хто скриває свої блуди, Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік IV, Ч. 2. Лютий, 1933. Вінніпеґ, Ман. Канада. Winnipeg, Man., Canada. February, 1933, Vol. IV. No. 2.

НАША БУДУЧНІСТЬ

СВАРКА І ГАЛАБУРДА

АЖ ТЕПЕР МИ СВІДОМІ ЩО РОБИМО! (Новий здобуток Українців в Вінніпеґу.)

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Винніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ЛИСТ ДО УКРАЇНЦІВ В ЧІКАГО.

Мої дорогі та любі:—

Мені ще не вишумів з голови той репорт про Українців "Українос Побанкротаріос", який написав грецький монах "Еврека", а який був надрукований в Точилі 2 місяці тому— аж тут знова прийшли нові газети з Америки до нашої бібліотеки та принесли нові матеріяли. Ах, Боже- що там в Америці не діється?! Жаль серце тисне, очи слези ронять, як перечитайш, що там між Українцями чиниться! Українські епископи сваряться поміж собою хто правно а хто не правно висвячений; уніятська і православна церква спорять за своє першеньство; православна церква Жука і православна церква Теодоровича не говорять з собою; православна церква епископа К. У. Рила збанкротувала; православна церква еп. Драпаки ніколи не істнувала; православні церкви ріжних покроїв засновуються! Фюв! голова ходором ходить, коли читаєш таку мішанину! Лише відразу вістку вичитав в пресі, що Василіяни з Жовкви купили церкву св. о. Николая в Чікаго. Таке вже давно треба було зробити,- а при добрій господарці Музикантус Вазілько не був би тяганий по судах за запоруку в сумі 6 тисяч долярів!!

Дальше, бачу як українські часописі розплакалися над "пропавшим нашим новим поколінням," яке не знає української мови а лише шваркотить по американськи. "Свобода" здає собі сполв[illegible]то, що нашим дітям тяжко навчитися нашої мови, бо наша мова є для наших дітей чужою; "Америка" хоче, щоби наші діти осталися лише католиками, а по американськи можуть спокійно говорити, коби лише були духом Українці; "Народна Воля" є певна, що наші діти будуть вратовані як запишуться до "Оборони" та підуть на два відчити до Січинського і Цеглинського; "Народне Слово" вже має готову літературу "Шпачка" для з'українщення наших дітей, лише треба се перевести на добру українську мову; "Вістник", "Дніпро," "Вістник ч. 2," "Січ", "Жіночий Світ", подають свої певні рецепти як затримати наші діти при українстві — **а тимчасом всі провідники сих партій говорять до своїх дітей каліченою англійською мовою!** Досить того, що всі українські товариства так розбіткалися долею укр. дітей, **що навіть одної порядної школи в Америці для навчення української мови не заложили!**

А може наша політика лутше стоїть? Та де там! Вичитую в "Свободі", що "Обєднання" дальше збирає жертви на ріжні цілі в рідному краю, а "Народна Воля" зараз критикує, що зібрані гроші на Р. Ш., чи УВО були розтрачені або дармо змарновані! За те "Оборона" збирає на свою руку ратовання рідного краю, а "Комітет Помочі" у Філяделфії при "Америці" збирає на свою руку. А коли зачислити ще большевицько-український комітет, **тоді маємо в Америці 4 головних комітети, які дуже заїло поборюють себе.** Коли так дальше піде, тоді на Україну треба покласти ХРЕСТИК!

Та все-ж, поміж всім сим, запримітив я маленьку іскру надії на будуче. Маленька часть нашої молоді покінчила школи, або [illegible] школи. Після збірок дра. Скегард я бачу, що в Америці та Канаді 240 осіб скінчило університет. Сама перша верства сеї інтелігенції се старокраєві студенти, і вони ще духом і тілом стоять при повисше згаданім розгардіяшу, бо попильють якусь партію. Друга верства, се ті, що вже тут виховалися, або перше американське покоління, і вони також ще трохи заражені розгардіяшом бо виховалися в нему. Трета верства, яка кінчить тепер школи стоїть вже о 65 процент висше від першої верстви, а 30 процент від другої, бо вже не хоче казитися на полі "великої політики чи религії", а хоче лише бути Українцем типу англійського виховання. Четверта, пята, десята верства вже буде стояти о ціле небо висше від тих Українців, що ми їх знаємо. **Власне тут буде й наш ратунок!**

Я розписався з вами, як доброго року, а тут вже чую дзвін молитви та поклонів. До того мушу ще посипати голову попелом за гріхи та щахрайства чікаговських Урkраїнців. Аж доперва вечером — по цілоденнім пості — буде мені можна зїсти одну печену бараболю та випити стаканчик кислого козячого молока.

Бувайте здорові, Ваш
Михайло К. Лим.

ЧИМ Є ПОЦІЛУНОК?

Поцілунок є дуже дивна річ. Для одної особи поцілунок є безвартісний, за те неописаним щастям для двоїх. Маленький хлопчина дістає його за дурно, молодий мущина мусить за него брехати, старий дурень мусить його купувати. Отже, поцілунок є діточа власність, привілей любовникам, а маскою гіпокритам. Для молодої дівчини поцілунок є вірою; для мужатки (заміжної жінки) надія; для старої панни, милостиня!

Дівчина: Джов, ти чого такий сумний?
Джов: Бо снилося мені, що до тижня умру!
Дівчина: А коли-ж тобі се снилося?
Джов: Вже пять років тому!

Мужик: Мошку, чому в спеку корови стоять по черево в воді?
Жидок: Бо бояться щоби молоко не скислося!

Учитель: Хто скаже мені, який плин не замерзає?

Тато: То що за знак на чолі?
Син: О, я вкусив себе в чоло!
Тато: А як-же ти там дістав?
Син: О, я стак на крісло!

п. ЯЦИК і о. БОЖИК.

Яцик (показує): Отут у мене є, отче! Аби знали, що там є, то бись знали, що там є, отче. О, я багато знаю!

о. Божик (ображений): А на цимбалах ви не вмієте грати, певно що ні!

Яцик (несміло): Ні, не знаю.

о. Божик (гонорово): То ви нічого не знаєте. Гуд бай!

КИР ВАСИЛИЙ ЛАДИКА ДЯКУЄ ЗА РІЗДВЯНІ ДАРИ

Др. Дамі — за позолочені капці (жадна фамілія Абу Касимовим капцям).

Отцю Пилиповому — за заведення стаційок і органів в укр. церкві св. о. Николая в Вінніпегу.

Будці — за святочну картку з малюнком св. Йосафата, який стинає голови православним Українцям.

Біберовичові — за накиди на невинне "Точило."

Курдидикові — за капшук і фляґон "Аква Вітае". Хочеш знати, що це є: читай історію про монахів.

Шептицькому — за оправлену копію Конкордату.

Хомишиному — за копію проекту на римо-католізацію України.

Усім Целебсипам — за врочисту заяву про вдержання свого пупського стану.

Хранцузам — за що місячну допомогу.

Сьострам — за їх прихильність до усіх кавалірів, отців, бездітних і неженатих отців.

☞Збирайте нову преплату☜
☞Присилайте на шмір "Т."☜

ЧЕРВОНІ ВІСТИ
ХУДОБА

ОТАВА. Вже місяць ідуть переговори між Москвою і Отавою. Червоні комісарі й вся инша московська босячня вивезли з України всю рогату худобу тай поїли, а тепер нема чим почати другої пятилитки, і тому хочуть купити сто тисяч невинної канадійської худібки.... Добре булоб, на колиб Канада відставила пузатим різникам з Кремліна хоч десять тисяч худоби з Укр. Дурдомів в Канаді. А то файна худібка!... випасена поркцяпами і самогоном; здорові роги мають, якими розбивали укр. мітінги; холерні писки, — якими трублять по Канаді,— а хвости! бельбехи! все з них буде: ковбаса, студинець, стейки й гамбург. Лише ТО треба виполоскати добре...

МАЛПОЛЮДИ
(Москва. (Радіо депеша)

Червоні учені роблять експеримент — хочуть доказати, що Совдепійці (читай кровопійці), ізі камуністи походять від горилль (по нашому від великих малп). Славний Др. Іван Іванов випрaвився у пущі Туркестану а експедицією учених, щоби відкрити так званий: "Ди Місінг Лінг"— згублений вузол. Цей сам доктор, що добув славу за своє перещеплювання малпячих ґручолів на чоловіків. Кождий Комісар мав таке перещеплення. Вони тому ЧЕРВОНІ звіздки носять, тай по горилячому заховуються.

Але то ще за мало! Комуністи хочуть, щоби вони ще виглядали як дійсні горилі, мали багато шерсти, здорові морди, та всі инші крепкі, звірячі органи!

Отже, яку вони ціль мають у своїм експерименті? Витворити малполюдей,— нову расу супер-комуністів. Привезли з Африки тузін горилль-самиць, чи самців, і то не аби яких молодиць! З Москви привезли тузін крепких боєвників-молодців, ну, й давай, будуть женити їх... Не мине й рік, буде тузін, як не більше, малих малполюдей. Зроблять 'чортини' (вони не вірять в хрестини),— й пятилітка на малполюдей почалась!!

Є чутка, що Др. Іванов має на лісті кількох наших жених канадийських Дурноїстів, між иншими: Колісника, Лабая, Шатульського Гнійського еліяс Навіз,— Капуста і пару других качанів.

Ото весілля буде!

В НЕБО ВЗЯТІ ГРОШІ.
(Прудентопіль, Бразилія.)

Трийцять літ зносили вірні
Грошики отцям — майстрам;
Ждали з року на рік покірні,
Чей-же стане Божий храм!

Та минався рік за роком
І урвався їх терпець.
Щож робити? Другим боком
Повернув хитрун отець.

—"Добре,"— каже церкви треба,
Ми отці давно за тим.
Та грошей нам Панбіг з неба
Не пошле дощем святим.

Щож, як ревність вас запекла,
Будем ктиторів збирать.
Хто дасть "конто," того з пекла,
Ми відмолимо стократь.
—"Гроші!" Закричали хором —
Деж ті гроші, що були?"—
Зиркнув отчик хитрим зором
І сказав: "були й пішли"...
"Ви-ж нераз від мене чули,
Що святе до неба йде.
Так і гроші — в банку були.
Ну й питатись: "гроші де?!"
Це святі церковні гроші!
І щоб банк їх безчестив?!
Взяли їх святі на ноші
Тай до неба. И слід застиг."

СЛАВНИЙ ОСЕЛ В КАНАДІ

Кажуть, що славний кандидат на п. осла дуже не любить свисту "Точила."

Що вже і сам давби на шмір, та че має що. Нов бизнес. Гард тайм і на процеси.

ПАВ-ВАВ НАШИХ "ЧЕРВОНОШКІРЦІВ" У ВІННІПЕГУ.

Великий Чіф, Сидячий Бик, (Н. і Ш.) якого великий вігвам "Масква" стоїть на розі Мегрегор і Прічард, велів свому чарівникови, Пасений Кабан, ударити у тамбури.

Том! Том! Том!.. Загуло по Віннірегу.

Зарепетувала труба Червоного Вігваму:

"Товариші! Червоні легіні! Мастіть свої пики "вор пейнтом"!.. Спішіть на Маркет Сквер на великий дзямбурі... Повикопуйте свої помагавки, самогоном і салом підкрепіть свої бичі хавки, а в холявки — ножі садіть, і гайда на великий пав-вав!.. Під ситі-голом зробим наш Вор Данц, яким настрашимо великого Чіфа, високий циліндер з Вівану "Парлямерт Гил", то може випустить на волю нашого голоізного Чіфа, Снідого Оленя, а з ним і других наших зухів."..

На слова Чіфа, Сидячого Бика, червоношкірні воїни завили як голодні каюти й саранчою рушили Селкірком і Мейном до ситі голу.

Зібрались червоні сіромацці, скорчились від морозу в чотири погибелі, труть носяри, зубами дзвонять як гідьки, скачуть як циганські медведі й очікують на велике Чіф Цабе.

Через мороз Сидячий Бик боявся показатись на двір, мимо того, що міг приїхати теплою чортопхайкою за 3 т. долярів. Його місце заступив малий Чіфок, Блеюче Теля, який вискочив на тягарову чортопхайку й заблеяв:

"Товариші — Червоно-шкірці!.. Виття і скавуління на всі застави й голоси звірнного світа, відбились від товпи.

Почали скакати півколесом свій Вор Денц під музику своїх вівкань і голосу Чіфа, Блеюче Теля.

За десять хвилин скінчився пав-вав із велим—пшиком... а у червоний Вігвам "Масква",— пішов рапорт з великим тріюмфом!

НАЙБІЛЬШІ ВИНАХОДИ В СВІТІ І ЇХ ВИНАХІДНИКИ

Ґутенберґ — винайшов друкарню.
Нобил — винайшов динаміт.
Стівенсон — відкрив силу пари.
Франклін — громозвід.
Едісон — збудував електричну лямпу (жарівку) і грамофон.
Бел — винайшов телефон.
Маркoні — телеграф без дроту і радіо.
Генрі — дав світови Форда.
Війна — дала проґібіцію.
Проґібіція — випродукувала бутлеґерів.
Грицько Бараба — продавав бонди без вартости і шери без майнів.
Яцко Смердюх — продавав ґаліціянам тандити.
Грицько Куць — сів "Ліґу Бритийських Ґаліціянів."
Большевики — винайшли примусову і загальну панщину, і мордівлю народів.
Свистак — винайшов церков без віри, а віру без Бога.
Б. Гартман — дитяву без злобу.
Турула — відкрив Настю.
Хвєдь Пацюк — удосконалив Капшучний Клюб.
Вотець Піт — відновив фарисейство.
Поросєвич — винайшов "поклоненіє" і "лапоцілуваніє" кождому жидові котрий тільки кандидує.
Будка — відкрив розум без памяти і знання без науки.
Гаврилюк — посіяв злобу.
Ставничка — відкрив Марс.
Будник — винайшов маслянку.
Гунькевич — винайшов "доноц".
Івах — друге сидження.
Данильчук Іван — каву з гороху.
Дорощук — породив "Точило", найбільший сучасний практичний і дуже пожиточний винахід для всіх.

МОНТРЕАЛ, КВЕ.
Питання і Відповіди.

1. Вже третій рік ходжу з нареченою. Чи радите дальше ходити? Івась М.

— Спитайте, чи вона годиться. Як що вона не тее, то ставайте на "брики."

2. Що я повинен робити, щоби міг всюди виступати, як свідомий чоловік. Особливо на мітинґах? Н. Л.

— Випийте кварту гомбру, станьте дурним і впишіться до Компартії, тоді певно можете виступати як свідомий, бо в Компартії всіх дурнів мають за "клясово-свідомих." Кричіть кілько хочете, щоб ще дурнійші від вас давали "на вязнів," "на повінь" "на перевід Маркса," "на страйкерів," "на Воркера," і всякі лайдацтва.

3. Я дуже встидаюся, коли приходиться цілувати дівчину. Як цему запобічи? — Никольцьо.

— Зажмуріть очі і цілуйте на память стільки хочете.

4. В неї є ґітара, в мене є бас. Чи булоб б відповідно виступати з цими інструментами публично? Богдан Б.

— Як що ви не певні себе, то сидіть в дома і не паскудьте слави.

5. В якім віці дівчина є горяча як Африка і чи довго мені ще треба чекати? Маю 18 літ. Нуся К.

— Як дочекаєте Джулая; бо в ту пору сонце буде високо над вами і будете горячі.

6. Чи правдою є, що хто бажає бути героєм-революціонером,— то мусить вписатися в члени Стрілецької Громади? Чи може є ще інші шляхи? Кандидат на революціонера.

— Ще один шлях може вас трафити, як впишетесь до большиків.

Присилайте на шмір "Т."

ПУР ФЕСЬОР ПРИПЕРОВІЧ КАЖЕ:

"Ану, оберніть мене і скажіть, хто я є?

ВЕГРЕВІЛ, АЛТА.

Петро З. Ворич як ще був презбитеріяном, то за тих добрих часів його хлопці все говорили по англійськи. Всякі напімнення батька були злишні. Петро заклявся, що вони мусять говорити по українськи і з тої роспуки приступив до маминої церкви і строго заказав хлопцям не говорити по англійськи, і що як будуть справуватися, то возьме їх до Едмонтону на "Ексебішен".

Старший син не послухав. Навіть Арцибішону не хотів. Петро з того клопоту дав на акафист, щоб син навернувся до маминої віри. А чи навернувся, то про се ще напишемо.

ВЕСТ ТОРОНТО.
Листи до "Точила."

"Мудрий чоловік видає дурну ґазету".

Хвалебна Ридакціо!

Мині тут приходилось за вас ваше хвалебне Точило нераз спричатись з деякими дураками — одному такому дуракови навіть мусів ґульку на пищі набити, щоби доказати свій гаргумент.

А чому, спитайте? А тому, бо ці люди вогорили, що "Точило" ридаґують самі дураки, а я стояв в обороні ваші — езиком і кулаком — доказував їм, що ні. Бо кау я, найгіршу дурну чісопись мусить ридахтірувати дуже мудрий чоловік... То я свенто вірив, до недавного чісу, і за це навіть ґульку набив свому кумові на морді його, при шклянці гом-бру, ія, шлєх би вас натягнув!

Але то все було ерунда, як каже русский. Я тиіер думаю, що люди ратицю мають... що "Точило" не ридахтірують дуже мудрі голови, а дур[...] читають, але цалком на протів, — я кау типер, що "Точило" пишуть і укладають самі дураки й варяти, а мудрі люди чітають, ая, кольки вам у печінку!

Бо ади! В кождім числі "Точила" пишити за пиридплатниками, за дописами та шміром... Власне я пиридплатником єси — післав вам на шмір, значить пиридплату, а з тим і дві довгі статі до поміщення в яких то я хотів зрипати одного кума й жінку за це, що нихотів мині грешій позичити — а ви їх не помістили, кольки вам у печінку!

Венц, тим самим і я прілучиюсь до публіки і називаю вас дураками, бо єкби ви були мудрі, то бисте з нікого ни робили дурня. Бачите! За одного доляра ви далисі пізнати який хто дурень є... Я знаю, що я ним не є. Венц, з нами є фініш. Кольки вам у бік!

"Пиридплатник"

П. С. Шкода що за дурне "Точило" кумові ґульку набив — кольки вам у бік.

НЮ ЙОРК

Грамофон між українцями.

Розщедрилась Свобода
Радше з обовязку,
Помістила в календарі
Небелицю, казку.
  Автор казки — хоровитий,
  Собою нервовий.
  Розписався про інтерес,
  Фонографовий.
Ах серденько... голубчику...
Масні його фрази
В яких повно фальшу-гнилі,
Всякої зарази.
  Сеж вульгарність мої любі
  Сором, неморальність,
  Ганьба творцям і т. д.
  То чиста брутальність.
Воно гарне, воно красне,
Але тое, тое,
Таки булоби "файнійше"
Колиб було моє.
  Таж то сума, таж то гроші
  І защо там дати,
  Чи неможнаб за ті гроші
  Таке заспівати?
Ой повеселіли стрільці січовії
Як в Америку втікали,
А їх бідолахи, жінки молодії,
Гірко за ними ридали.
  "Ой вийди, вийди, ти моя морале
  Та із вишневого гаю,
  Бо я через тебе серденько крале,
  Тут за океаном конаю."

Грамофонова гоцка.

Я КАУ І МОЦНО ПРОШУ, А ВЕНЦ..

Дуже проситься Точило,
Щоби розуму учило
Всяких дурнів, ідіотів,
Харцизяків, Іскаріотів.
Редакторів, професорів,
(Від орхестри і від хорів)
Цируликів і докторів,
Повитухів, і спіритів,
Анахтелів, паразитів,
Бізнесменів обкрадайлів,
"Палетишенів" недбайлів
І попів скоросвященних,
Тай всіх критиків скажених,
На Точило всіх на купу,
Тай по польске — "витшещь бохі".

"Я Кау."

НОТИКІВИН, АЛТА.

Кажуть, що В. С. Ловський з Україна, Ман. дуже релігійний, бо витинав "гопака" на анг. забаві в великий піст.

Що сей самий парубок їздив до дівчини в неділю, а в понеділок вернувся з порізаним сідалом.

Що сей парубок дістав аж два ґарбузи, один від Еви, а один від її тата. Ото файно!

Що одному Василеви зробився біг шийм як Майк злапав його коло Еви.

Що понад Василеву хату літає бузьок з одним крилом.

Що в Нотікин є богато грішників які будуть точитися на сухо.

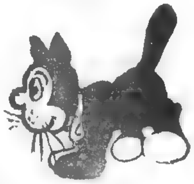
Що Василь робив в Мадяра ціле літо, напував його гомбру, купував Еві цігаретки, хотів зістати зятем, і дістав гела.

Що Василь забігає до другої дівчини за другим "гарбузом".

Що молодиця Л. Есий тричі навідувала Василька.

Бузьок

КИЦЯ



Киця няв —
Майко взяв.

Антикар.

ЗМІНИ В КЛЮБІ "400" В ЧІКАГО.

Грудня 14, 1932 сталася в Чікаго велика історична подія в Клюбі Інтелігенції "400". В той день відбулися річні збори, на котрих вибрано новий заряд, та піднесено проект зміни твердих законів, що до принятя нових членів. Ціла афера мала відбутися більше-менше так:

Зійшлися сиві, мудрі, голови (ще перед зборами) та почали раду радити. Знаєте панство,— почав перший член — ми знаходимось в Америці на вимертю. Та воно не було би так ще зле, як би то хтось взяв наше місце по нас!— докинув другий! І він дальше нашу культурну лінію, яку ми започаткували,— додала велика пані! Окрім сего ми ще більше могли би зробити, як би ми лише хотіли поширити наші рамка ділання — додав Капітан. Нот со бед, нот со бед,— крикнув Васильцьо. Але зі старим режімом, чи се вдастся нам?— натякнув малий пан?! А, що панове товариші думали би про зміну персоналу?— потихо докинув соціольог? Чудесна думка! зарепетував хтось з кута. Лише панове зробити се без проливу крови (блодлес революшен) перестеріг адвокат!!

День чотирнацятого грудня. Зійшовся конкляв. Верифікаційна комісія ствердила, що три четвертих є присутних, тому збори можуть відбутися. Здано звіт зі всіх ділянок уряду, що присутні приняли, окрім каси. Касієром був Вазильцьо, і через злу транспозицію в книжках в касі осталося 13 центів за богато. Такий звіт увів присутних в добрий настрій а тимчасовий предсідатель отворив кандидатуру на новий уряд. Заки др. Сіменс встиг пояснити присутним неможливість остатися головою на 1933 рік то вже внесено, і поперто, і переголосовано Джана. На секретара вибрано Павлуся, а на касієра знова вибрано Вазильця бо сподіються, що на другий рік, він допише в книжки 13 долярів, а не 13 центів.

Новий голова почав дякувати за вибір такими словами: "Мої дорогі! Дякуючи вам за вибір — даруйте, що буду говорити як дійсний офіцер, зовсім отверто, що я думаю про наш Клюб. Належачи до нашого клюбу вже 6 літ я ще не можу збагнути його програми та завдань. Устроєння самих забав, та шкірення зубів, не поставило і не поставить наш Клюб там де він повинен бути! Тут треба радикальної зміни почавши від нас самих. Натяк від себе я дав, а равночасно прошу когось забрати дискусійний голос в сій справі".

Флора забирає голос: "Капітан Джан має повну рацію! Нам найперше треба змінити наш антиквітичний статут. Нам дальше треба допустити в свої ряди навіть і таких, яких ми не любимо. Нам треба дати голос тим, котрі з нами не годяться політично й релігійно, коли вони є інтелігентними людьми та мають десь повагу поза нашими колами. Нам конечна доливка нової крови, інакше наша кров буде не продуктивна. Ми не повинні боятися критики; наша робота повинна бути критикована зі всіх боків. Критика не розбиває добру працю, але будує та осталює її. А вже ніколи не повинні наші особисті міжусобиці класти пятно на наш Клюб нетолерантности!" (Довгі оплески).

Хто ще забере голос?— питає Джан. (Ніхто не зголошуєсь). Коли ніхто не хоче забрати голос в сій справі, тоді я позволю собі сказати, що на слдуючі збори я покличу до життя 5 комісій, які мають працювати зі мною в тісній звязи. Тимчасом дякую вам за вибір та за примірне заховання — і — добра-ніч!

Клюбовий Репортер.

КАЖУТЬ:

Що як би Яцина мав бути головою, то груба членкиня Вз. Помочі була-б вискочила з членства разом з мужом. Овва!

Що вона страшить чоловіка що ляже під стріт гару, але через кошия" (подушку) вибрали її до забавового комітету і все "варайт," бо другі повідскакували, а вона лишилась як муха на цідилі.

Що ся груба баба через проклятий язик не може жити в згоді з родиною і з людьми. Дуже мудра, бо носить газету за пазухою.

Що нязінір з Гандурсьон дістане медаль з цибулі за довгоязиковатія.

Що він піде на Марс дічи мірати

Що перед Зїздом Січові Стрільці в Канаді не маючи нагоди виказати своєї войовничої вдачі,— мусіли перевести в себе мордобитія,— байдужі, що офіцер Герич перший почув сильні поличники Стрілецтва.

Що еп. Ладику не впустили до Аргантини; завернули. Не знати, чи й Гапісу завернули чи пустили ї до "кабалерів" в Бразилі. Ото файно! А тепер, що?

Що через 4 годині на 16-го в вечір не було світла в еп. палаті, аж якийсь отворив, — з Вест Кілдонан.

Що Данильо з будки мудрий на всі ґузіки, читає "Точило" за дармо.

Що пор фесьор Припірович і Данильцьо з будки лазили до Г. Вальської нищити невинного чоловіка. От підлі!

Що К. Б. Лак належить до Кооперативи дров, захвалює, а його кубіціна ходить до жидівського склепу. Тьфу!

Що вотець Райбівські ходить з 17-літною дівчиною. Ото капшучник!

Що С. Тефник тому кричить на "Точило," бо винен йому 16 дол. вже 6-ий рік.

Що наш бішуп як їхав до Гар Ґантити, то дуже колеґував з польским конзулем в Монтреалі.

КАЮТОВИ НА РОЗУМ! ВІННІПЕГ.

Най світ і люди знають, що один плюмбер на Грегор добрий бизнес має, не так у день, як у вечер по бутлеґерах вганяє. Як у ночи до дому вертає, все ся оглядає; котра дівка гі-ги, то ту зачіпає і бере на ґару і до бутлеґера вертає і ґут дрінкаль має, а жінка з дітьми вдома його проклинає.

Сей плюмбер не уважає на своє життя, а вже час перестати дівки возити, бо вже дурна голова сиві і не задовго буде свої дружити. Як не покаєшся, то так поточим, що більше на ґару дівок не схочеш. **Вовк**

Що варта було б життя людини без усмішки?!

Т. Кембел.

Читайте "Точило."

ПРИСТАШ

Бувало колись за славних часів, славний патріот Присташ славного патріотизму сидів на плуаі і нераз думав про укр. патріотизм і з того патріотизму містив купу патріотичних слів і патріозних дум в Укр. Голосі. Ото були часи!

Тепер Присташ не той. З великого патріотизму так думав аж помішав свої славні патріотичні думи і пристав до комунізму. Він так запаморочив себе московським комунізмом, що лишив фарму, жінку з дрібними діточками і з фанатизмом редаґує дурну газету "Фармерське Життя" і з жінкою (другою) полькою дує до російського раю А що дуже скоро хотів там бути, то диктатор Навізівський копнув його де не треба з Робітничого Дому в Вінніпеґу. Чи запеклий комуніст Присташ вже долетів до комуністичного раю, то скажемо Вам в других числах "Точила."

МЕНЕ — ТЕ КЕЛЬ — ФАРЕС

Зібралися всі чепурні,
Звісні радикали,
Ухвалили, щоб в НарДомі
Шинквасик заклали.
По нараді і ухвалі,
В місто всі розбрились.
Всі броварі обнюхали,
І пива напились.
Смачне пивце, ще й дурничка,
Вартоб-ся звихати.
Гайда міоти до діла,
Мусим Салун мати!
Із Мельником ми справимся,
Бейлифа пішлемо,
А як з склепу зробим коршму,
Тоді відпічнемо.
Вже зачали укладати
Столики, кріселка,—
Там на Боровс у Нар-Домі.
Чиж не багателька?
Одна жура ще їх гризла:
Грошей їм не стало;
Хиба з колядою рухнем
Куда лиш попало.
Хоч у Христа ми не вірим,
Та пісні співаймо,
І на коршму від християн
Гроші витягаймо.
А як Салун ми отворим,
Аж руки затремо —
Як рухнуть ті "католіки,"
Там грошей зберемо!
І на гробах Заньковецької,
Бояна старого,
Коршма стоїть соромливо.
Хлопці пють здорово!
Радикали, схаменіться,
Буде вам амбарас.
Сам народ вже вас осудить,
Мене — текель — Фарес!

Дьордій Гат-дог.

ОТ ЯК ВОНО!

Пані Ю. С. Кевичка стратила гроші на Грейн Ексчиндж, і голос десь загубила,— тому до великої церкви мусіли купити органи, бо не може без них співати ані руш, така ревна католичка! Вийде з церкви, то встидається говорити по українськи. Приїхала з фармів, віддалась за крайового шіка і вонорується.

На забаві Ю. С. Кевич кричить: "бір," бо брат гроші лишив,— а другі мусять гарбатку хлептати. До дочки по англійськи щебечуть. Файні родичі!

Сусіди: **Гриць і Микола.**

МУНДЕР — ЕДМОНТОН

КАЖУТЬ, що о. Ж Дан хотів в Мондері залізти до сестри і питався: "по котрих сходах?"

Що цікаві знати: кому вотець Ж. Дан купував меблі в місцевости ОПАЛ і на 95-ій ул. в Едмонтоні?

Що о. Дяк є великим провідником від душ сестер.

Що сесрту Ігнатію і Тересу вотець Т. Мокчо возив на Броди і спацір.

Що сестра Ф. Розина сиділа на колінах о. Ж. Данови. Шкільні діти бачили.

Що славний вотець за церквою сидів з одною сетрою.

Що сестри і Елисавета тарабанили в пательці як який о. виїздив.

Що сестра Гаписа казала бішупови, що він навіть ксьондзом не повинен бути, і чому не женитьса?

Що в Едмонтоні бішуп Бурмило приходив до Гапки купувати ґомбру.

Що пані Шур Мета через отців геть заїздила свого мужа, який чорно робить на секції. З трох акрів землі все тащить отцям в Едмонтоні.

Що пані Шур Мета мало не плаче за о. Ж. Даном.

Що Шур Мета раз принесла о. Данови печені кури, під монастир в Едмонтоні, коли отці заїдали і не пускали її до середини, — а о. К. Рижонський в гори через вікно сказав її з усміш кою: "лишіть під дверми, потому заберуть."

Що отці обсмажили Кор. Енду на 100 долярів за поновлення 25 літного слюбу.

ЗАЛОЖИВ КОМУНУ

Десь на Редвуд в Вінніпеґу,
Побий його сила —
Жінка мужа прилапала,
Крику наробила.
Бо Зуп Соцкий в шеку в дровах
Мав якусь Мотруну
І у вечір, десь там в кутку,
Заложив комуну.
"Штіфцю, давай, бо я гину"
Хорнха благала.
— Аж тут дідько надніс жінку,
Комуна урвалась!
"Штіфцю давай," і я ти дам,
Будеш памятала."
Зупі Оцька до Хортика
Зараз поманджала.
"Вставай хорте, бо хортиха
Десь там у комуні —
Там у шеку робить лихо...
От тобі Мотруня!
Рай, комуна урвалася,
Всі вигоду мали,
Як той бульшик, Зупа Соцкий
До всіх угощали.
Се товаріщ від Р.З.Т.,
В заряді буває.
В Сі Пі Яра в шапі робить,
І картку тримає.
Десь на плечах, з написею:
В шапі він ступає,
"За дві шусці як хто хоче,
Най мене спитає."
Були часи, минулися,
Заздрість бабам стала,
І комуна Зуп Соцького
Жити перестала.

Т. Х. Р.

Благословлення є прийти на світ, але бути молодим і веселим — се дійсне небо. **Варлесвирд.**

САМ!

А я собі сам,
Ходжу тут і там,
Про світ не дбаю,
Жінки не маю,
Де лиш хочу, йду,
Свіжу все знай...
Гей, я хлопець рух,
Скорий в мене рух,
Дівки за мною
Біжать юрбою
Кажуть всі: "Галов"!
А я кажу: Нов!

МУЖИКОВІ КЛОПОТИ.

Ішов мужик раз з хрестин
Тепленької ночи.
А що випив не оден,
Був собі охочий.
Здоймив шапку з голови,
Махае руками,
І не бачить де є рови,
Ані де є ями.
Тож пустився на вправці.
Що буде то буде.
Аж тут чує, він в ріці.
Гей, ратуйте люде!
А де-ж тут людей найти?
Пусте його слово.
Кличе він св. Покрову,
А Покрова ні ду ду.
Десь спить під перинов.
Глянь на мою гірку, долю,
Свята Катерино!
І бачить наш бідний мужик,
Що ось, ось вже тоне.
Зачинає кликати
Святої Матрони:
Я вже був ось, ось
Близенько при краю,
Поратуй бодай ти св. Николаю.
І виратувась хлоп на беріг,
Із утіхи став кричати:
Ось біда з бабами!
І по шо-ж ти в рай пускаєш
Баби Боже милий.
Щоб не св. Николай
Були-б мя втопили.

ПОШУКУЮ

Гриця Кривяка. Хто знає, або він най зголоситься до:
Марія Кривяк
623 Селкірк Ев. Вінніпег, Ман.

ЩО ЦЕ ЗА ЛЮДЕ?
Детройт, Міш.

Не роблять, не журяться, добре вбіраються, добре їдять, гроші й тенґі пуза мають?

А певно, що се всілякі шахермахери, ґемблярі й батери!

У день спять, а у вечір по "гавзах" ходять, людей натягають; помпують гомбру з фляшки, жінкам голови морочать; скажи їм що — зуби повибивають.

От возьмім ми, наприклад, одного такого, а змалюєм цілу клясу батярства підлого.

В. Країнец стане рано збірається, пику випудрує, без сніданя.... гоп! із Детройт людей студіює. Хто є з грішми — буде рік ходити: легко вірнійній бабі на колінах за гроші юра крутити.

Натягнув він не одну бабу, аж за ґратки посадили.

І забрали його жінку, що зоветься, Маня — жити з ним більше не хотіла, бо гірка година. Покинула свого слоня, дала йому волю: іди собі до чорта, рішай свою долю.

Пішов він до чорта, але найшов молодицю — десь там аж на Вест Сайд — і далі свої юри почав їй крутити:

"Моя мила дуже тя благаю, позич грошей, бо біґме немаю." Мила встала, усміхнулась, нічого не сказала — підійняла фартушину з панчохи 300 дол. виняла.

Свиснув В. Країнець, в кулак засміявся — наче, дідько, миттю у Виндзор, Канаді найшовся.

А у Виндзор була собі стара бабуня, не зла собі жінка: ціле життя тяжко трудилась, скромно жила, не бавилась, не гуляла, старою панною була — кождий свій цент до банку шпаровито складала.

Довідався про ті сотки детроїцький голіпака — що неділі до бабусі в гостину вгащає... будьте певні, люде, він їй скоро доброго юра заграє.

Але, годі! Точило цю бабку, з грішми, в свій час вирятує. Поможіть, люде добрі, шкода добрі канадійські гроші у руки гнилого Енка пустити.

Осторога вам Детройт; усім Канадійцям! Вигоняйте ви драбугу як тхора із ями.

Пророк.

ОШАВА ОНТ. КАЖУТЬ:

Що парох плебанії св. Юрія на сій света був на чудо тверезим.

Що Мини Галевич є главою Марійського Союза, се значить, т-во якого членкині мають бути невинні як янголи — на танці до бульшиків не ходити, з хлопцями темних кутів не витирати та Билів, що на віру сидять, не любити. Ая! Мині світи — навіть на сьов не піде...

Що дяк Алилуйко по хатах ликує.

Що Воземка в гостях дві курки зтеребив та ще кричав, що нема що їсти.

Що до Мері, його доні, Гниґліки то всіки джеки, навіть з Торонто загощають. Варуйся з ради, дівко!

Майк Явор....

КАЖУТЬ З ГУДІВ, САСК.:

Що гудівська мама приїхала з університету з Прінц Алберт.

Що голова гр. кат галі назвав паню Чорну місіць Кебич.

Що пан Ч. Р. Ний такий католик як з фоста сито.

Що пан Укавий як випє, то спить а жіночка робить що хоче

Що о. Гала не годен сказати Бог, тільки "Бох."

Що два жонатих возили одну лейді на "райд."

Що пан Луцко добрий діриґент

Що тютюн подорожіє, бо дівчата зачинають курити.

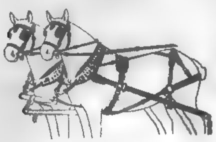
Що в Бівер Гил галі ще одного танцю не було без файту.

Обсерватор.

Пані: Мариню, піди до бучера та подивися чи він має свинячі ноги!

Служниця (повернула від бучера): Прошу, пані, ніг не видно, бо він взутий в чоботи!

ЕПОХАЛЬНИЙ СПОМИН



Питаєте: чи любила я того Евгена!
Ох, любила! цілим серцем! Того я є певна.
За що я його любила? Як би вам сказати?
За те, що вмів по мистецьки він на піяні грати.
Зачала й я до нього на лекції ходити.
Й приглянулась йому блище — тай стала любити.
Спочатку він все був чемний, й чемно поводився;
Був — кажу вам — все взірцевим, доки не вженився.
І Лектор був з нього добрий.
Все жвавий, рухливий,—
Любив трошки жартувати,—
Бо був жартівливий.
Часом з лекцій відводив мя
До дому в вічливо,
Часом до нас заходив він на чай і на пиво...
Памятаю раз приходить — Слава Богу!— каже,
Витяг скрипку з футерала, аже і смичок маже...
Взяв ту скрипку в свої руки, як заграв дрібненько,
Аж мені від його грання забилось серденько.
Що опісля він робив в нас, я не памятаю—
Здається хтось в ухо шептав:
Люблю тя, кохаю!
Тай і я, здається тоді когось обіймала
Й звала когось "крейзоватим," то знов пригортала.
А опісля він лиш прийде, то в ухо шепоче,
Що кохає мене щиро, що женитися хоче.
І я його полюбила... Під вінець з ним стала
І від тоді панунцею бути перестала.
Тепер я вже молодичка, а ще клопіт маю:
"Зуха" взяв біс, а я в горю вік свій коротаю.

Кажанчук.

СОКАЛЬ, САСК.

КАЖУТЬ, що Мороз на злість Точилові оженився з дівчиною аж з Прінц Алберт.

Що бувша секретарка десь далеко відїздже і сліду не лишає.

Що Пієр відложив подорож своїм горопляном через брак теплих штанців.

Що фітько ґандрабатий далі дупить гомбру.

Що Дора дуже не контетна, що шік її не літає горопляном як яструб. Хоче гони-мун.

ЩО КОМУ СНИЛОСЯ. ФОРК-РИВЕР

Маринці — що з Бі Сі приїде чоловік.

Огризлови — зогнилі ябка.

Пухилисі— Лукаш — і возьмуть слюб.

Гіляшеви — що кузня ожиє.

Аликови — що Паскаль побив його на всіх фронтах і робить.

Бештелехманови — що поліція витрясла горівку і 200 долярів.

Наше велике наукове заведзіне "Штатут Просліпа" в Вінніпеґу славився великими успіхами 6 заведень тверезости на всяких забавах. Нищено всякі трунки до дна. Участь беруть малі і великі обох полів.

Коли часами бочка завелика, а нищителів замало, тоді бочка автоматично вискакує на автомобіль, що звичайно чекає на бекляйні і везеся до доного з виділових, згідно з рішенням заряду. При найблисшій нагоді сходяться нищителі і нищать бочку.

Велике признане за успіх належить передусім:
Засідателеви — Івану Неначе,
Застемпці — Ая Біленькому,
Бутлеґерови — Рилови Крикливому
Замітачеви — Нікови Безгубому,
Графови - Андрухови Заглушеному
Мітлосцені — Ів. Безкишкому,
і прочим.

ПОЛІТИЧНІ ДОСЛІДИ ШАПКИ МИКИТАЙЛА.

Треба, каже він, розслідити:
1) Хто наш воріг?
2) Де наш воріг?
3) Який наш воріг?
4) Чому він наш воріг?
5) За котре наш воріг?
6) За яке наш воріг?
7) Нащо наш воріг?

і т. д. і т. д.

В перебігу подає він свої досліди:
"Іду я — купка,
Дивлюся — жовте,
Мацаю — тепле,
Нюхаю — щось не теє,
Кушаю — а то таки воно!

Питане слухача: Чи то не було видно здалека що то за купка? Чи конче було тратити час, валяти руки, паскудити уста і непокоїти "купку"?

Відповідь: Для науки треба ужити всіх змислів, щоби з кождого можливого боку бути запевнен[им].

Деметріо.

ВІННІПЕҐСЬКИЙ БАБІЙ
з Алфред.

Василь їде, поглядає,
Бабам кіси посилає
Через руку, щей сміється.
Дурна баба чей листиться
До Василя щось моргає,
Гріхи тяжкі, бо хто знає,
Василиху, Кейду тую,
То дурній ся не дивую.
Василеви час би знати
Як на стріті зачіпати
Ті грішні "Еви."

Бачило.

Як можна на[поїти] 40 коней одною путнею води?
— Налляти у автомобіль!

Чому артисти підписуються на образах?
— Щоби люде знали де є верх, а де спід.

Учитель: Що то є канібал?
Школяр: Не знаю!
Учитель: А як би ти зїв свого тата, то чим би ти був?
Школяр: Сиротою!

Що треба робити, щоби жити до 90 років?
— Не умирати!

Мері: Майк, чи ти любиш слоня?
Майк: Ні, не люблю!
Мері: А то чому?
Майк: Бо він має хвіст на носі!

Джек: Чи поцілуй є добрий для здоровля?
Джан: Ні, бо оден коштував мене два зуби!

Професор: Чому земля крутиться довкола сонця?
Ученик: Бо боїться, щоби не пришкварилася з одного боку!

МИКИТА ПРИТИС

Прислав радіо депешу з Марса, що не встиг доручити листа до сего числа через густу мраку. 35-ий лист появиться в 3-ім числі.

Ред. Точила

АЛЬВЕНСЬКИЙ НЮТАР
Альвіна, Саск.

Нютар не згрішив раз, але богато. От сей Д., раб Інастий зачав нарікати, що нема з ким гима заграти. Поїхав в Кадворт в снукер і покер терепіжити і вернувся голий, без щастя і почав бавитися з чеками на почті. Байда довідався що у його двацятці виросли крила і полетіла геть. Він почіхрав гарбуя і подумав, що без батлі вон смонт не обійдеться.

Сталося, що за нютара мусіли підписати бонд на 2000 дол.

Гей, поганий нютаре,— не чіпай крила долярам, бо вони і так відлітають скоро в безвісти.

Товариш

САРТО, МАН.

Тут було 4 ґуральни і робили файний "стоф." А робили його Б. Лоха, Уляк, Нмський і Рабячка. Ганя славна собі паня, вона також робила той "ґут штоф", продавала павдер і табаку. Найліпший кустомер був Грицько Буга. Він заходив і нюхав, бо він має велику нюхачку. Всі файний бизнес мали, аж доки комісія не приїхала. Котрі мали добрий штоф, то дістали нагороди по 218 долярів, а решта по 6 місяців "школи", щоби ліпше робили. Рабячка також дістала 6 місяців. Грицько Буга тепер ходить без нюхала.

Свідок.

СТ. ДЖУЛІЕН, САСК.

КАЖУТЬ, що православний маніципал такий патріот, що відобрав Українцеви голос, а дав жидови.

Що Гри-юк так надув маніципал, що аж пук і повіяв у хмари

Що канцлер Бі-ик так розсердився, що Гри-юка не вибрали секретарем, що дістав горячку й помішання— кричав- що резиґнує, а коли прийшло до резиґнації — він невинно заснув. Байґали!...

КУКС КРІК

Кажуть, що Стефан В Уш. виходив до свої любки Люльки таку тверду стежку як цемент. Пригадав собі Стефанко давнійші солодкі часи з Люлькою, як то вони обоє ночами до міста бульби возили. Ой було то, а було сварки в дома з бабою і плачу під церквою цілий ґук!

Що Никола Он. приобіцяв свої Люльці ще одну пару коней купити, а Ксеньці Ме. двайцять акрів записати, як зістануть його "світгартами."

КАДВОРТ, САСК.
Катерина й Пилип,

Що то за шкандал скоївся в Кадворт, у якім ролю грали:

Катерина Д. — дівчисько ще молоденьке, лише дурненьке й гораченьке.

Пилип (такий самий як той, що в коноплі скакав) жонатий собі вуйко **й старий.**

Один фармер, котрий відкрив шкандал у своїй стайні, у жолубі. Що то за кумедія була?

САСКАТУН, САСК.

КАЖУТЬ, що Кейда С. Рачук так хотіла виграти корону на базари, що плакала, як дали її нагоду і як закладали на голову, то впала, бо видко, що вже давно її згубила як по фармах їздила ґарами

Що Р Дейний жінку нагнав, а тепер дівкам купує корони.

Що панство Ш. Ахи дуже чесні, бо самі намовляли пані Дейну аби чоловіка покинула і з Уросом сиділа.

Що Дейний і Ш. Евчучка, його покоївка наганяють всіх учителів в Ев М, бо хочуть Б. Нюка аби давав відчити на тему — "Як дівки мають лічитися коли потовстіють."

ЛІНА В ГАРДЕНТОН, МАН.

Ліна — це найгарнійша краля на нашій кольонниї — але гарна лише на вроду. Були'б з неї люде, щастя на ціле життя було'б її коли'б попри свою вроду пильнувала своєї душі. А то, наче провидія, товчесь по танцях, шибає за хлопцями, ні сорому, ні гріху немає.

Любить особливо на непезні "воки" ходити — то з Фридом, то з Билом, а як ні, то з яким будь собі шмаркатим Гаврилом.

"Беріть хлопці, на вок, бо то не забездурно." Ой, Ліно, Ліно!

ВОНДА. САСК.

Коло Вонди, близько Рак, сидить собі один фармар. Іван неборак.

Жінка в него досить зґрабна, дітей томе купку має, про Івана неборака нічого не дбає.

Вічно **вона у вікні зуби су**шить, тужно сопе, **виглядає, чи** не йде її любенький.

А той любчик, несогірший, чорні брови має — Івана неборака в душі у гріб посилає.

В.П.Н.

ВІДРІЗАВ.

— Васильку — жалуєсь мати — кождого разу, як вистроїш який клопіт, мені сивіє один волос на голові.

— Подивіться на бабуню — каже Василько — таж ви мусіли бути ще гірші, коли вони такі сиві... що не остало ані одного чорного волоска на їх голові.

ЩО ХТО ХОЧЕ ЗНАТИ В ЧІКАГО?

Белеґай хоче знати якого дітька "Пора" хоче в него?

Сіменс хоче знати коли краще уступити — перед, чи по?

Музикантус хоче знати хто ще потребує бонду на 5 тисяч?

Змагар хоче знати чому Лоханского пес заспав?

Смаркатий Леонко хоче знати чи всі знають про його мудрість?

Адвокат Шуя а ля Шуль хоче знати чи потребують большевики ще його мудрих відчитів?

Граф Боріс Ткачук хоче знати, що робить його жінка в Канаді?

Ринивецький хоче знати чи Коропадський читає його листи?

Клим хоче знати хто задними дверми забрав його морґечі?

Православні хотять знати чи вони мають отримувати церкву для всілякої зволочі?

Авраменко хоче знати де він дістане 10 тисяч долярів?

Публика хоче знати до кого до хати заходить Ткачук?

Виставова Корпорація хоче знати, що робити з грішми?

Покійний Сіменович хоче знати, чому його помічник з "Україніа" оже нився з полькою?

Барабаш хоче знати чи довго буде він головою безголовного товариства?

Відділ II. хоче знати коли крикун вічне розбивати його?

ПРОМОВИ В. АВРАМЕНКА

(Ред. Точила отримала сі промови вже досить давно, але з браку місця не можна було їх скорше надрукувати).

Промова Но. 1 в Чікаго (в жидівськім театрі).

...... і так мої Євреї ви богом вибраний народ з яким Українцям судилось жити в однім краю цілими віками ви є добрі люде бо научили нас не одної річи і без вас ми ще менше мали би значіния як тепер маємо а я навіть за вас бився у минувшій війні а як прийде потреба в будуччині то я готов пролити за вас послідну мою краплю крови..... (тут піднявся крик жидів, щоби бесідник перестав говорити та забрався зі сцени).

Промова Но. 2 в Детройт

...... у вас тут зовсім інші люди а не такі як в Чікаго де примiром оден доктор дуже хотів стати славним попри мене але я в час порозумівся на нім та зробив йому збитка бо саме на бенкеті по концерті сказав не дати голосу йому та свому менаджерови Піґулякові і так справився з тими що хотять на моїй славі зробити собі славу а ви тут такої слави не хочите, а лише працюєте для народної загальної у країнської справи як колись Сагайдачний се робив 400 років тому або Богун 700 літ тому назад.......

...... не дурно то записав польский писатель у французькій історії по італійськи, що Байда Вишневецький був нашим найбільшим гетьманом в часах хрещення України-Руси в тисячу сто одинайцятім (1111) році коли то Бенедикт Папа Іван І. під загрозою смерти заказав дітям їсти чувінґ-ґам натанцях а коли ми сегодня є ще за мало культурний народ, то по части сему винні наші вороги які не позволили заснувати школи танків по цілім світі де процвітав би наш балет на найбільших сценах опер як би наші люди були свідомі та давали позички від 10 дол. до тисячу а наші жінки перестали малювати свої лиця трома фарбами і пудрами та курити сеґарки а наші парубки всі поженилися так як я та стали працювати на народнім полі бо кажіть що хочите але українська раса не вмре не загине так сказав Міцкевич японський маляр що наші діти є добрі як золото а провідники і попи пиячуть та збавляють їх, але прийде час Гонти коли повстане нова Енеїда і такий зрив вже ніхто не переможе хиба 2 тисячі танцюристів на все світній виставі в Чікаґо вшкварять гопака де задрожить наш кат лях і москаль як Смук вилетить на білому коні убраний в Заливайка стрій от тоді піде слава, слава Україні......... (оплески через 20 мінут).

Промова Но. 3 в Ню-Йорку

Присилайте на шмір "Т."

ЦІКАВО ЗНАТИ:

Котрий гр. кат. місіонар говорить на проповіди, що "грішні душі підуть стрім голов до пекла?"

Котрий православний ігумен і з ким ходить в скоромні і пісні дні до "мувінг пікчер" в Виннипегу? Хто вгадає, най дасть знати до Точила.

До якої категорії належить Аня Убасевич?

Чому в суботу 22-го серпня, 1932 р. коли комісарі московського сміття обходили свято бандитів Соко і Ванзенті,— наша Маня аж засапалася, затикувала кого тільки попало і при нагоді робила "дейт" з гефбрідами, Чайнаменами і Галицмпнами — тільки попало, і лише по долярови за віднаку.

Чому Маня одуріла і є сто процент Інтернаціоналісткою?

ТОРОНТО, ОНТ.

КАЖУТЬ, що Ірина фюкнула Ромка по фафлигах за те, що він копався до другої так, що ґук докотився аж до "Точила."

Що Л. Чук залюбився аж по коліна і витрачує на любов тільки енергії, що якби її продав до "павер гавзу," то освітивби ціле Торонто.

Що Гомонило видумав таку машину, що якби міг взнестися до горі, то потім їхавби на долину без газолини і оливи.

Що В.С. Тангрет перестав бути членом "Просвіти" у Вест Торонто, бо боявся, щоби не платив податку від тих 25 фітів землі на Ройс, які він обіцявся купити під будинок Тов. "Просвіти."

Що Соган поїхавби до Старого Краю, але "карі очи і чорні брови не пускають." Ото файно!

Що П Савич має таке велике нюхало, що кожду наслідницю Еви пізнає.

Що Стрілецька Громада хотіла повісити свої кріси в "Просвіті" в місті під ч. 25 Булвер, але члени Просвіти закомендирували "машірен авс"!

Що Габіян хотів зробити конкуренцію годівникам свиней і думав, що як заріжеться то знижить ціну порку.

Що Евблаженко як грав на оден тюб, то мав час ходити до товариства а відколи грає на десять, то навіть не [illegible]

Правдоміс.

"СУПРАЙЗ ПАРТИ"

Раз мати прикликала малого синка Антошка і сказала: "Антошку, візьми кошик з яблоками і занеси бабуні, бо сьогодня її іменини. Привитай її красно, а се яблоко даю для тебе, можеш його зїсти."

Антошко поцілував матір в руку, взяв кошик, вложив яблоко своє до кишені і пішов до бабуні.

— "Бабуню, бабуню!" промовив при вході: "Витаю Вас нині з іменинами." І подав кошик з яблоками, кажучи: "Се від мами. А витягаючи несміло своє яблоко з кишені, додав: "А се від Антошка!"

Коли Антошко відійшов до дому, то ми побачали, як ішли до бабуні пан і пані Держиноги, паньство Тугниверета, паньство Шмаровози, пан і паньство Яцько Сухоребрий, паньство Пацюки, пан і пані Загорихвіст, пані, панночки і панянки — саме паньство, ані одного хлопа! Одні йшли сайдвоком з малими пакунками, а плащі віддувалися на округло; инші знов з макітрами голубців та пирогів прямували до бабуні бек-лайнами, а пан Бобівський цупив тими-ж безстежками туди-ж порядний горщик кулеші!

Чемні Антошки...

ПРИНЦ АЛБЕРТ
Гоп, Гоп, Куме!

Наша пані, аматорка,
Продає цибулю;
Як заробить пару центів,
Купує мандулю.
А наш пан лаєр,
Вивчив її добре грати;
За то що вміє до него
Гарно ся сміяти.
Ганька собі дівка гожа,
Губці смашні має;
Коли пан лаєр не вірить —
Хай Чайнамена спитає.
Наша Ганька на маркетах,
Сидить з мандолінами;
Прийде вечір — темна нічка
Біжить за хлопами.
Наша Ганька, барбаручка,
Усе щастя має;
Як не з Чайнаменом —
В 'галіґентами ся кохає.
Пан прифісор, то пан лаєр,
На перейми вганяють;
Нашу Ганьку за цибулю,
Грать на мандоліну навчають.
От, Принц Алберт, славне місто,
Місус баргаручка каже,
Ітуж цибулю, грай магдоліно,
Хай і Чайник праже..

Педиковт.

ЩО Я ЧУВ В ТОФНЕЛ, САСК.

Що голова Р. А Лик мусив втікати з Тофнел через товариство, так як и старого краю втікав. Видко, що добрий чоловік.

Що він тепер скаржиться, що не годен добре дудлити як дудлив, бо "Точило" обточило варги і болять.

Що Барней Ґуґул вже на цаль мудрійший. Він скінчив гай скул в Фом Лейк на 22. Ціле літо учителював і купив собі ґарчину. В осени її відібрали, і він з учителя зійшов на ніц, хотяй батько витратив на него аж 13 сот долярів.

Що син по курці стріляв собі на "мил" і мав вочмена з клов бар'ю, бо старий Том обороняв курей. За ту клов бару опинилися аж перед судом.

Що тепер має екстра геві стіл клов бар лишень чекає на Барней Ґугол з 22. щоб го привитати.

Що хто має дорослого сина, може йти до Тофнел галі колектувати тикета. Син мусить бути з крученою головою, придуркуватий, маломовний, сильний і сварливий, щоби знав добре з 22 домашні кури пукати, з клов барою за батьком летіти і людей при людно назвати свиньми. Таким дадуть скриночку в руки і має стояти з нею в куточку.

Що на зборах вибрали закукурікченого Р. Лика гетьманом в Тофнел, бутлеґера Ойка першим міністром; Маслянку, Опира, Огера і Аринчука за підміністри, а Джова наймають за локая. Біг Тома за няньку, поросята бавити, а Езьку за столову, має до стола доносити як міністри будуть мати яке засідання: помні, гомбру, муншайн, шпаґатівку, бараболянку, брагу і всілякі смороди без яких міністри не можуть обійтися.

Що бутлеґер Ойко чисто почорнів з тої ґризоти, що немає костумерів, ніс звисів нище бороди, і тепер має великий клопіт з ним, бо брага тече в пазуху і дуже воняє, так що тяжко приступити. Що дня бігає по сітіярських ґарах за зерном на брагу

Що Маслянчиха дуже любить брагу. Каже, що то нічо не шкодить як бутлеґер є в товаристві.

РЕП

ДО БРАТА БОГАЧА.

Бувай здоров, богачу, брате,
В чужині даєш ми пропадати.
Ти маєш ґавзи і де спати,
Я в бакс-ґарі мушу ночувати.
Без хліба і без роботи,
Мороз додає охоти.
Нужда в очі зазирає,
Бо ти брате, гроші маєш.
З реліфу і з тих дичів
Зароблю я много,
І поїду брате назад
До краю старого.
А ти пануй, гойно жий,
Г все будь лукавий

Брат

Оден Єврей їхав кораблем до Европи. Коли корабель почав потапати, жид хотів продати свій золотий годинник вартости двіста долярів, за півтретя дол.

ПОДЯКУВАВ

Впав у воду жид і був би втопився. Рибалка вирятував його.

Мошко: Мій приятелю, ти вирятував мені життя!

Рибалка: Сподіюсь дістати за се нагороду.

Мошко: Мій приятелю, ніщо не є забогато для тебе. Коли я скорше вмру чи ти, то поговорю в небі в твоім інтересі.

ТОРОНТО, ОНТ.

Чи то правда:

Що Мері Грецка любить свого баса — за що він її одержує?

Що Ані й Мері з Вестон Рд. ходять все з джекомахами — з Гемилтону?

Що Надя Д—к і Геня Бай—ва винаймають "рума" в готелі через те, що сестра вигнала за то, що своячилися з жидками; що були пяні на свята?

Що Гелен з Парлімент стр. вкрала дрес в Сімпсона?

Що Мері Я—Ків хоче покинути Стр. Громаду, через то, що не вдалось стати секретаркою — вибрали таку, що шкода казати?

Що Пайонк не жениться з Ба. Вою, бо вони й так як жонаті?

Що наші дівчиська всі подуріли — не хочуть хлопців, лише за жонатими вганяють?

Що Нуся, Текля, Мері й Стела з жидами, цютабаками, македонами й макаронами? А Мілько й Габан дуже злосні на них і кажуть, що нема вже з ким женитись, і вибіраються на Марс, беручи собі сватів: Богонюка й трійцю кавалерів; будуть через радіо передавати свої результати; Ені Пелех буде відбирати депеші через свій апарат, які дістала від Вільчука як "дар любови": тоже чутка є, що це купить йому бойсик, щоби кождий знав, що він кавалір з Буковини тай ще на байсику їде? Чи це правда?

"Пишете до нас за якогось там дірігулю з Вест Торонта, Вільчука, та ми його знаєм ту з Вінніпеґу, "го-го, а він уже в Торонті?" Пишете, що з торбов і з ґітаров демонструє улицями на Вест Торонто. Не дивуйтесь, бо він і у нас таке робив— воно так і в голові як і у торбі: "блаженні убогі духом". А що пишете що він жонатий з Краю, а залюбився там у якусь Нусю Пелех? То звичайно кавалер з Буковини, а що якийсь там Габан був їх сватом, то звичайно посередник мусів бути — а ви так дивуйтеся!" Ото файно?

Іде потягом мама із синком та бачуть на одній фармі як лежать корови і румеґають.

Хлопець побачив се, і питає: Мамо! а коровам хто дав чувінг-ґаму?

ФАЙНИЙ П. ОСЬОЛ З ВОТЕЛЬБЕРКУ

Ой тепленький вітер віє,
Горяч наступає,
З Вотельберку осел носа
Поміж людей пхає.
В тім окрузі Вот... рськ...
Там робили гайвий,
А до "вейджес" то наш осел
Сам "гед ол де сей."
Він забув як в парлор Менті
Людей представляв:
"Лов менталиті, лов вейджес,"
Се що він сказав.
А представник з Боніфацу
Консерват сказав,
Що пан осел є підляком,
І брехню наклепав.
На такого осла, люди
Ґолов не бадруйте
А численно при виборах
Знову голосуйте!

Фармер.

ДІВЧИНА ГОЖА.

Марійка (співає):
Ой колиб я мужа мала,
То яб його шанувала:
Пивом гомбру напувала,
Макогоном частувала.

Я-би єму наварила
Тай із кеин зупи,
А потому обдарила,
Макогоном в зуби.

Але я ного не маю,
Хочу мати дуже;
Кого бачу лиш, кохаю,
І за свіма тужу.

Марійка К.

Збирайте нову преплату
Присилайте на шмір 'Т.'

УКРАЇНА, МАН.

Ану, Українці, разом до корби!
Помагайте крутити,
Щоб "Точилі" у Канаді
Було лекше жити.
Ой мушу я, добрі люде,
Правду написати:
Як уміють тут дівчата
З хлопцями вганяти.
Тут є файна дівчинонька,
По панському зветься;
Як зачує вона хлопців,
Мало не вірветься.
Зараз варги намалює,
Лице напавдрує,
Очи сині, брови чорні,
Най її пес цілує.
Усі знають дуже добре,
Що ти виробляла,
І де спати ти ходила,
Кого зачіпала.
Ти часто хвалишся,
Які хлопці маєш.
За хлопцями все шукаєш,
І так проживаєш.
А як нема кого хочеш,
Сумна повертаєш —
Бо в сусістві ще є такий,
Що 'му догоджаєш.

Ото файно!

РЕДЖАЙНА САСК.
К А Ж У Т Ь :

Що на Зеленій, буковинській салі на Мекдоналд, відбулось минулого місяця таке славне весілля, що можно би дуже смішну кумедію уложити. Ая, цес мой!

Що пред. прав. парохії скорше заспіває Червоний Інтернаціонал, ніж Укр. Гимн.

Що дівчата з Дурдому водяться із цю-табачниками — бо то "вшистко єдно"— нація, то фікція.

Що є ще такі звірята в нас, що порскають цю-табакою на підлогу, а як нема місця — то прямо в очі кому. Так один член заплював табакою підлогу в Нар. Домі.

Що вже час К—сі вернутись назад до свого чоловіка.

Що Ва-шта вже відпустив своїх співаків на відпасення.

Що робити як в палець забється тріска?

— Покласти у вогонь і випалити її!

Лікар: Нік, покажи мені язик!

Нік: Нема дурних, я раз так зробив і за те дістав!

ВІСТИ З КАНОРА, САСК.

Від мами до тата пішли:

Адам, Никола С., Іван, Яков, Вас., Гриць. А Юрко ще думає.

Команяр дав пятку.

Реліфники пишуться і обіцяють, бо інаше — чистилище грозить. Всім таким сниться Пільсуцький — і боять Ой, боять, навіть у вільній Канорі С

СПРАВОЗДАННЯ

Канора, — Саск.

Адам, сам Балістий, Ник Михасів, Савасий, Мадюк, Вас. Свистун (посол), Мастюк і спілка подадуть у слід. числі "Точила" справоздання, як вони провадили **"Український Гередж"** в Канора, Саск., **і чому і як** той гередж збанкротував та скільки довгу зістало, з яких причин, і хто газоліну вищдив з тенків?

Репортер

ЗАГАДКИ

1. Чого у большевиків є найбільше членів?

— Бо много з них вірять у вільну любов на старі літа.

2. Чого "Точило" спізнилося?

— Бо за богато мало грішників до точення.

3. За що грішних карають?

— За гріхи.

4. Коли большевики дістають миропомазаніє?

— Коли приходять на національний-патріотичний мітінг. Акцію мирования виконують жінки.

... найкращі борці.

6. В що большевики вірять?

— Вірять в те, проти чого боряться

7. Чому всі комуністи дурні?

— Бо не мають розуму.

8. Чому комуністи так розчибаються за Москвою?

— Бо Москва платить їм.

9. Чому читачі-бульшеки не люблять "Точило"?

— Бо правду пише.

ТРОБЛІ КОЛО КАНОРА, САСК.

1. Стратійчуки ("Клен") збунтувалися проти "маминого бовчу" і пішли в Італію.

Хробаки всі козарі погризли через те, а бараболя стає "скобі."

2. Лахамандрит Фаловський "посвятив" ціліський Дивел лейк і хробаки зачали гризти капусту.

3. Мастюк управляв маминим гереджом, як циган молоко варив: збирали старку, аж ложка шкрабнула дно. Канорський хіропупець в клопотах.

4. Мамин біскуп Теодорович в околицях Канори вбирався на архирея і гофрики збіже їдять.

5. Галицькі Українці таліянської польскої віри молились і гуляли коло Девел лейку і звилися білі метелики на капусту. Віват!

6. В Йорктоні збиралися СУСи і мамині гуси, робили клопіт для себе, щоб мамину справу латати, свист ратувати, каплички, кучки, божнички підпирати, бо валиться, як гній з купи. Фертик їм!

7. Духобори ходили на голу параду і одіж у Канорі стала таньша.

8. Ще 4 і пів віри мають будувати церкви в Канорі, а січові стрільці з Адамом тішаться, бо Адам каже, що треба ріжних вір і церков, як ріжної бараболі на огороді.

9. Мамині сини і дочки назносили каміння до маминої церкви — на будову хідника, та лиш воробці по нім можуть ходити, бо все на купах. Навіть бараболя там не росте. Ого!

СОНДАВН, МАН.

КАЖУТЬ, що місєць Мері Г. Утиха учителя приймала, доглядала, а він від Германихи пішов і її обшустав з центів.

Що за відчит Івана Свачука місєць Квочка кидає на тацу дуляра. Каже, що він варта.

Що пані К. К. Свічка має 2 чоловіки, лисого і чубатого.

Що Стефан Віс. Люк женився на Толстой. Ну, а жінка що скаже?

Що Дора Врс. Тюк лапає чужу рі...

ЧЕСТЬ І СЛАВА У.Н.Д. у Вініпеґу!
((З нагоди отворення "Клубу"))

Честь і слава сенатові У.Н.Д. у Вінніпеґу, тій матиці Укр. Народних Домів у Канаді, за ту цивільну відвагу, за доказ своєї свідомости й зрілости, й обовязок поширити свою культурну діяльність і освіту між широкі і темні маси,— основуючи у теренах своєї СВЯТИНІ ПРОСВІТИ...., коршму! Коршму, яку вони невинно й звинно охрестили КЛУБОМ!

Честь і слава сенаторам, Ферлеєві, Казанівському, Ґункевичеві, Ковалеви, й всім другим передовцям "святині просвіти" за їх ґеніяльну ініціятиву й мудрість і Ґантьошкови за те, що всьо так цудне вимірав.

Пощо люде мають ходити по бутлеґерах, польських і чехословацьких салєрах пити, свої гроші витрачувати на чужі цілі, коли Н. Дім може ті гроші вжити на сплату довгу. Шюр!

Честь і слава за надання марки леґальности й порядности усім сліпим, які криються по салєрах народних домів і навіть церквах, особливо в Америці!... за проституцію назви славної народної нституції... за моральний вплив і оправдання для всіх наших бутлеґерів і мочиморд, які будуть казати: "Коли Н. Д. продає, то й мені можна!"

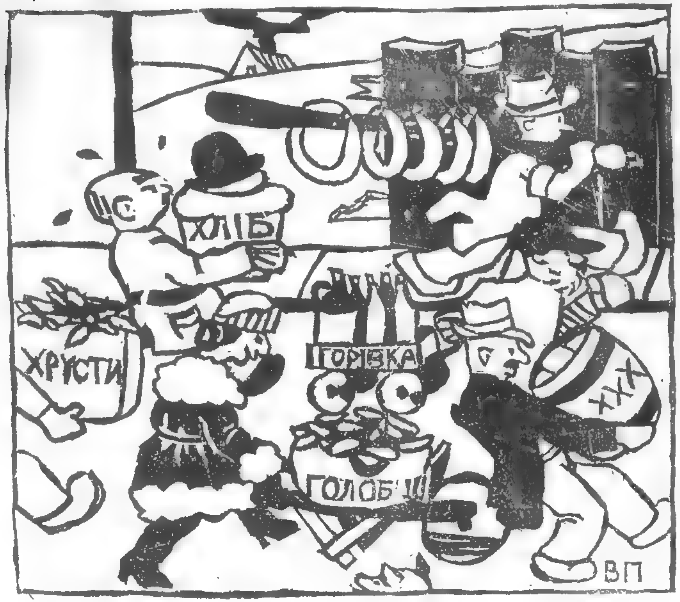
Слава й честь Народному Домові за провід у цьому напрямові! Аж тепер молодь і вся неописана маса буде горнутися до просвіти, тої що з бочки пінною пливе! Будуть горнутися у члени усі спрагнені ґаліціяни... так як колись горнулися на весілля до Ястремської ґалі за тих добрих старих часів. Поступ у зад!

На переді коршма, по середині бібліотека для пяних, а на заді галя на відчити й культуру. Але хто схоче на зад пхатись коли пиво є напереді?

Слава! Радій Канадійська Україно! Віве Україно!

Збирайте нову преплату
Присилайте на шмір "Т."

ВІЧНІ КОЛЯДНИКИ У ВІННІПЕГУ!



Новий світ настав, нові люди, пудри, липстик всяка дурійка. З новим часом повстали й вічні колядники. В Вінніпегу сі колядники колядують як ніч так день — збирають по два доляри від кождого, а за третого доляра жінка кождого дурного господаря має принести голубців для вічних колядників на перекуску. За перші гроші купують всяких трипкалів і пиячать, плюють, накурять в тій хаті на кого нападуть зі своїм штабом робити пир,— позаталяпують всьо, нащляються, насудяться, чужих жінок зводять з правої дороги, і сотки тисяч инших плюгавст.

Такий пир називають "супрайз парті."

Спитаєте на що вони се роблять, то кажуть що "се для Українця, бо його люблять." Люблять і луплять і дальше його пхають в багно. Бо, при таких дурних супрайз партіях діти і молодіж псується, а потому родичі нарікають, що їх сини обрабували банки і тепер гниють в криміналі, а доньки волочаться по ночах з чайнаменами, жидами, жінцями і з ніграми.

Восьмого березня відбулася "супрайз парті" на Джарвіс улиці меже Меґреґор і Андрус для самих наших жінок — пьоток-пиячок. Мущин не було лиш сам господар, котрого підпоїли "адамовою сльозою" і нагнали спати. Сі дуже побожні широкописки грубі баби робили сю партію без мущин, бо піст. Бабиська як зачали забавлятися то аж одна стара вилізла на сцену і хвалилася які то вона гарні майтки має. Вистава! От до чого доводять "супрайз партії."

Кума Марія дуже щира для укр. народу. За се її належиться гетьманська булава. Тим на Маґнус належиться офіцирська ранґа по три стер на горобячі, а тим решту більших свячених рийок.

Гуляйте дурненькі! Не даром ваші мужі лиш шкіра тай кости, а діти по улицях без опіки — **псуються.**

Содома й Гомора! Проклятя!

Збирайте нову преплату
Присилайте на шмір "Т."

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя — 50 ц.
Як причарувати дівчину — 25 ц.
Як позискати Любов? — 25 ц.
Порадник про Кохання — 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? — 25 ц.
Лише для Паць і Панночок — 15 ц.
Для Рідних — 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 ц.

Разом сі книжки коштують 2,80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
,666 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

КЕНОРА, ОНТ. ЦІКАВО ЗНАТИ?

Чому парохіяни не докінчують будову церкви?

Хто що виграв на базарі в Прос?

На кого М. Свч. моргала одного разу в Просвіті?

Чи Ж.А. ський знає, що в його хаті виробляється, і ще досі повторяється часом? Ото файно!

Чого М. Кар... ще й досі приходить до Ж. ав... кої як муж в роботі?

Чи колись він що додумається?

Як похвалили С. Е.-ного за паса, котрого дочка взяла і виїхала до Торонта, і чого вона поїхала туди?

Чого оден жонатий кавалер купував сайди Н. С. Вч. і де він її водив? Га?

Робітник

З ҐЕФОРД

Не даром сеї зими
Так богато снігу,
А то все зачалось
По большевицькім весіллю.
Коли Митер оженився,
Сніг зачав трясти,
Що на його поправку
Приїзджали саньми.
Тому більше винен Левка,
Як Василь варив горівку,
Левко сидів у корчах,
Чекав до послідку.
А було се так:
Минувшої весни, як сніг топився, був десь Левків кен коло фенцу, також зі снігом покотився.
Левко ходить і шукає,
Очам віри не дає —
Пішов сказав Грицеви,
Що сталось з кеном. Не знає.
А Гриць далі проповідує:
"Тут два хлопці фенц ладнали,
То певно вони кен вкрали...
Се є певна річ,
Більше не може бути инч!"
Юрко ніби ніц не знає,
Аж добре дочутився —
Бо сей кен з під корчика
В него опинився.
Тепер Василь і Юрко
Добре ся знають:
Коли котрий варити мав,
То кен позичають.
Наквасив Юрко цілу бочку,
Ще мала добу стояти,
Але впертий Левко не міг
Слово додержати.
Поїхав він до міста—
Ще сонце не сходило,
Й дав губерманови знати,
Й назад його притащило.
На другий день вже ідуть,
Ґоберман й його слуга,
Та скоком кіньми пігнали,
Просто до Юрка.
"Вел містер! Ю мийк гомбру?"
Говорять просто йому.
— Єс, містер; айз бі мик копл ґелонс,
Він повідає геть зі сну.
Левко тепер тішиться,
А Грицько сумує.
А Василь собі на боці
Зовсім інакше плянує.
Та не довго Левко тішивсь,
Юрка не взяли до "хати."
Тепер Левко ходить, їздить,
За Юрком шукати,
Приїде він до сусіда,
За Гриця говорить,
А тут по хаті за Юрком
Все очима водить.
І так наш Левко
День і ніч вандрує.
Текля його все мітлою,
Стара неня палицею
Вкола себе гонять.

ІМЯ

ВОНДА, САСК.

Що Івана вигнали з шову, бо клепки попукали; вино текло.

Що Василь своїм Крей Зером хотів в Саскатуні розбити трамвай.

Що Йосиф покинув пяну братію і пішки джинджорив аж на Вонду з Саскатуну.

Що від Клерету наш Дмитро сидів весь час в офісі.

Що Елик пив також "юшку."

Що Марія дуже чесна дівчина.

Що на гарі знайшли пяні фармарі чиїсь штанятка.

Що кубіта великого втікла з малим цюбаком, а він хоче ще раз женитися.

Що Ені хотіла великому очі повибивати.

Що Ела хоче богачем стати, але Биринс за мало курей має.

Михайло

Спомин глупого вчинку в минулім се найкраще зерно розуму. Колридж.

А капшучники навіть того не мають.

ЧОГО КОМУ ТРЕБА?
Ангусвіл, Ман.

П. Апонцеви, кілька бовчів газет, японського міністра до свого інвестіватінг бюро і бродкестінг стейшон.

Н. Диркачеви, інформації, як лапати кози в резерві.

Юркови Л., 280 бушлів вівса і пшениці.

Старому,— рахувати, як той каже,— свого Николу навчити і язик попри саме фе втяти.

Березовому Ч., кіса від Т. В. Нючки.

ОЗЕРНА, МАН.

Кажуть, що І. Іроцький хлоп, а не копиця сіна. Йому снилося що він з Драбинястим купили майну в Ді Пес.

Що через старість Никола не ходить до Ганьки Сафатової. Фор ґвай?

Що Драбинястий хоче заложити свистунівщину на Марсі.

Що Г. Сафатову хтось вів до дому з музиків, і хтось за галею всьо бачив.

Що в Матвія на партії було жарко.

Що Марчко має сині штани, то може ці ... до неї ... вирє.

Що тут вже складаються на шмір для "Точила."

"ЖІТОЧА ФІЛОЗОФІЯ."

Чи то правда, пане професор, що великі риби їдять сардинки?

Так, правда!

Ну, а хто отворяє їм кени (бляшки) у воді?

ЩАСЛИВА ЖІНКА В ЛЕПАСІ.

Наш Лепас мале місто
У нім гарно жити,
Лише тут є п. Г. Рамбелюк,
Котру тре точити
Вона ходить, пльотки робить,
Як то шуловило,
Отже конче їй здалобся
Дати на "Точило".
Вона себе зове Ворна,
А зветься Варвара,—
Вона свої тонкі варги
Чисто зцілувала.
В неї тепер тонкі варги,
І маленькі брови,
Руки, ноги виглядають,
Як ті "ту-бай- фори."
В неї язик фист до пльотків,
Що й можна сказати —
То однак го на "Точилі"
Тре пошурувати.
Тепер пишу я до вас,
Ви пане, "Точило,"
Ми вам вишлем тоту жінку
Троха на крутило.
Вона має чоловіка,
Завше його судить,
Як лиш зайде молодий там,
Так зараз полюбить.
Як пригорне, ще й притисне,
Ох, як поцілує —
А скажіть їй, що любите,
Трохи не зварює.
Не дивиться на то шкапа,
Що діти маленькі,
Голі, босі і голодні,
Ще й такі бідненькі.
Так то місис Рамблюк вміє
Дітей доглядати,
Але за то вона знає
Жінок обмовляти.
Вона вже тут у Ліпасі
Патнерки не має ,
Лише старий комінюж
Завше загощає.
А їй добре і такий,
Бо він Айриш зветься,
А без свого чоловіка
Таки обійдеться.
Нехай буде сороківка,
Або пядесятка,
Коби йому у кішені
Була хоть десять.
Вона тепер як не лишить
Других обмовляти,
То ми мусим їй ще тепер
В Брендон відослати.
Уважайте місіць Рамблюк,
Троха схаменіться;
Лишіть других обмовляти,
На себе дивіться.
Як не лишете ви сей раз
Других обмовляти,
То "Точило" буде вас
Завше шурувати.
Тепер слухайте, панове,
Я вам щось напишу,—
Я думаю, що цим разом
Рамблюка не лишу.
Він так само як той Юда,
Юда скаріоцький —
Він мішаесь в чужі справи,
В бабські і в дівоцькі.
Лишив бити чужі жінки
Цілком їх на боці.
Пильнуй свого ту-бай-фора,
Як своїх дві оці.
Не лижи чужих жінок
Там, де лице й очи,
Тілько з другого кінця,
З відтам, з опівночи.
Як не лишиш чужих жінок
У чистім спокою,
То ми знаєм що ми маєм
зробити з тобою,
Ти все ходиш по хатах,
Не поговорити,
Але ідеш, щоб де небудь
Ненавість зробити.
Покайтеся ви обоє,
Мої любі, милі,
Бо ніколи не лишу вас
Точить на "Точилі."

Кировніс

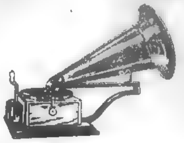
ДУФРОСТ
З Радія Филі Метер 330

Самоізбраний архипіскупп Гриць укріпил еси в ризи і собравши свої сусіди со женою вирушили з свяченою водою на не рухомой колесници в деревню Сеньків. Покропивши Сеньків, застряг в снігу і не доїхав до граду Роза, Штомбур, Вайта, Сарто, Толстой і прочих, і зарикал там гласом тринайцятим на весь рот: **"Ковбаси, ковбаси іли водки!"** "мі обєкт гом-бру, бо Бугерман, пуніш?" І собравши знову своя воіни і заблудивша в паплях і восліяша знова на весь рот: "Алилуя, Гамен! І слідять кнему мироносиця біжаше за колесницею движоша світло при ліяше: **"Радуйся найбільший хруню!** Радуйся безумная потворо! Радуйся, ґніво і нуждо. Радуйся і ти, що тягнеш владику! Радуйся орхи, бо ність правди в тебі. Гамен!"

БРУНО, САСК.

Мері й Дзені солодкі дівчатка біда лише що:
пльоткують
курять
ноги задирають
шиммі ганцють
ночами гицлюють
Але вже не будуть, бо нарешті у Бедфорді свої гріхи покутують.

Корба.



ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.
К А Ж У Т Ь :

Що дві бабі на Мекінтош повисіли на фіртках і так людей обмавляли, що аж буря повстала. А та баба з дзюбатим носом, що на Мекмліян мешкає, то аж пипоть дістала, помагаючи побріхувати.

Що Срочик так насрочив на весілю, що мусів до дому втікати.

Що С. в. р. Д. л к дістав реліф і зараз на галю почав ходити, але дреся як осел до гори.

Що Вареник, ілі пиріжок щодня бігає до їрхи сповідатись, аби теплим до неба у сметану дістатись.

Що дівчата більше ходили'б до одної галі "піяти," если'б "пан мучитель" не вдавав холостного парубка та не заглядав так багато своїми дубільтовими сліпаками в очі одній ґівці... яка біда що жінка вже є .

Що Т. р. Н. т був у дружбах зі своєю любкою — ну, ні сілоні пало — дівка вже нікуди не піде.

Що пан мучитель, Доїбенко, зробився славним чоловіком, від коли виступив на радіо з відчитом, в якім сказав Гинґлікам, що з пшениці можно варити куттю на свята, як рівнож і самогон.

Піп (до дітей): Хто з вас скаже мені хто був найбільшим чоловіком на світі,тому я зараз дам доляра!

Жидок: Проше еґомосць — Христос було велике чоловік!

Піп: Дуже добре, Мошку! На маєш доляра! (По хвилі надуми) Але Мошку! Скажи мені чому ти вибрав Христа?

Жидок: Ну, я знало ціле час, що Мойсей є більше чоловік, але бізнес є бізнес!

ГОРНЯТКО КАВИ
або
БЛЬОНДИКА ДИТИНКА
Комедія на 1 дію
Що лиш вийшла з друку
— Ціна 25 ц. —
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

КОНКУРС!

"Точило" отсим оголошує КОНКУРС в справі нового тютюну: "Роксоляну" і "Лакі Смайл," яких виробляють Українці під фірмою "Роял Тобеко Ко." в Вінніпегу.

За найвлучніші вершики про згадані тютюни "Точило" вишле кождого місяця пачку одного згаданого тютюну — ДАРОМ!

Ану, беріться всі за перо, пишіть і шліть свої вершики до "Точила,"— голосіть і піддержуйте одиноке того рода укр. підприємство в Канаді.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЧАРІВНІ ОЧІ
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"
Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ НЕРВИ, ЖОЛУДОК?
Чи ви видите читати, шити або писати без того, щоб очі були умучені, спячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене.
RUFUS ISAAC
Спеціяліст від очей
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

ЧИТАЙТЕ Й ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ
для себе й своїх рідних в Старому Краю одинокий новий укр. місячний часопис для народу
"ПРАВНІ ПОРАДИ"
В нему найдете все, що нині життя людини під оглядом права вимагає. Річна передплата лише 50 центів. Адреса:
(Висилається лише за попереднім надісланням передплати.)
"PRAWNI PORADY"
ul. Mickewicza 57, Kolomyja,
East Galicia, Poland, Europe

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!
Фотографуємо, кольоруємо, побільшаємо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.
ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпег.

РЕГЕНТ
Учитель нотного співу, церковного і світського, з України (з Росії) може получить у нас заняття. Просимо написать свої подробности на адрес:
CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg

Присилайте на шмір 'Т.'

ЦІКАВО ЗНАТИ
Віндзор, Онт.

Чому Скач, головний організатор Січей замикає двері як до него прийде любка Текля?

Чому наш вотець що раня їздить з Кейдов на фарму дивитися як сонце сходить?

Чому Д. Орошо зі своєю фамілією ходив до Дурдому на Е. В. співати третий інтернацонал?

Чому музика Тідук замикаєсь у галі як учить одну на піяно грати?

Чому міс К. Лука була пяна на зборах Маріяцького клюбу?

Чому Терлецьку не допустили на секретарку Мар. клюбу, а Кейду С.?

ЕЛМВУД, МАН.

Там на Г. Ербісон евеню
Циркус невеличкий.
Нема слонів, ані тигрів,
Тільки три ягнички.
Ті ягнички, коб здорові,
Комедію грають,
А джусики повно в вікнах
Чогось заглядають.
Втуп є вільний для кождого,
Не треба платити.
Хто лиш хоче забавитись,
Може там вступити.
Стара мама, добра жінка,
Лиш дуже гонорна,
Бо в циркусі що вечера
Хата джеків повна.
Мама ходить по сусідах,
Від хати до хати,
І хвалиться, що три зяті
Нараз буде мати.
Бо хоч Лодзя молоденька,
Вісімнацять сходить,
Джекомаха що вечера
До цирку приводить.
Мама сидить у куточку,
Тільки заглядає,
Як той джусик її доню
Сміло зачіпає.
Там Фистуня вже сивенька,
Моркиця дурненька,
Трета Лодзя і ще одна
Бульця ще маленька.
Та Фистуня попсувала
Цілу карієру,
Замість хлопців українських
Дістануть "кабалеро."
Ой ти мамо, спамятайся,
Гони джеків з хати.
Бо чужими лише добре
Комин вимитати.

Кума.

Збирайте нову преплату
Присилайте на шмір 'Т.'

ТАВАРІШ КАМУНІСТ—БУЛЬШИК.
На Фуярі Любить Грати.
ВЕРЕГІН, САСК.

Бульшик Алик Диня Чук:

Богач — у старім краю дві жінки має, а з одною гівкою до Канади утік. Ая!

В Канаді прулітером сі зрубив, бо цеця гівка біг носа му показала тай пішла "на віру" сиґіти з другим хлопом: Іваном Стрижи — Бідою, ая!

Пішшов цей Алик до двох тенґих вдовиц тай у купі з їх дочкою, на "свою віру" в одній хаті жити став, ая, куме, абим усліп, правду кау! Гандрі-чуки ці кубіти-удовиці сі називають!

Молодую кубіціну слав тавариш бульшик до роботи, а з старою фуярою грав інца-драль, аяє куме!

Але за моцно хотів Алик на фуярі грати: не робити, много їсти, а це забагато; дістав бульшик копняка, пішов другої фуяри шукати. Ає!

Аж коло Горліц найшов собі нову фуярицу — але вдова не дала себе наче трубу забездурно дути — нагнала бульшика Алика тай ще копняка дала, ая, куме!

Найшов собі бульшик Алик тепер сопілку — дурненьку собі ґівку: водить її, крутить, свище на людську публіку. Робить славу бульшикам тай собі німроку. Ото файно! Хай живе рибулюція!

Хай живе червона цибулізація!

Замкомпоморді.

НЮВЛИНД, МАН.

Вп. Пане Редактор!

Прошу вислати одно "Точило". Дуже потрібно на фармі, бо тепер фармарі рубають дрова і треба сокирі точити. Не точена сокира не хоче рубати, а як сокиру поточиться, то рубає як дурна. Видко, що "Точило" всьому помагає.

Раз я зайшов до сусіди, а він каже: "Знаєте, куме, моя жінка тупа, здалобся її поточити і нема на чім." А я кажу: в Вінніпеґу є таке "Точило", а мій кум аж підскочив з радости; але не посилав за ним, бо не мав адреси. Я дістав тепер адрес і посилаю, а за мною всі пішлють з сеї околиці.

С. Г.

ШІГО І ГРЕНД КУЛІ, САСК.

КАЖУТЬ що О-ля-на-ко По-патікс є штектором від баняків.

Що вона робить колективу, а свому чоловікови грозить кулаками.

Що вона дуже любить політикувати, бо в неї язичок на "бол-бе-рінґах."

Корба.

НОВА ПЕРШОРЯДНА
ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

ШКОЛА МУЗИКИ
під управою
П. ЮНДАКА.
856 Манітоба Ев., Вінніпег. Ман.

МУЗИЧНІ НОТИ
Маєте нагоду мати яку хочете орхестру або банду. Компонуємо музику (ноти) на всякі інструменти по дуже умірковaній ціні.
За вдоволення абсолютно ручимо.
CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ЧИ ВИ ЗАБУЛИ
що нігде танше не купите хату, шанду, лота, акри і фарму, як у:
ВАСИЛЯ СТАВНИЧКИ
490 Селкірк Еве. Телеф. 52 640

БОГАТІ ПАРТІЇ
до сейчасового познакомлення має й кождого дискретно оженить і віддасть Бюро Супружого Посередництва
— GLOBUS —
382 Bathurst St., Toronto,
Ont., Canada
Пишіть по інформації й залучіть марку на відповідь.

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"
Українки! Час відновити передплату на Ваш жіночий часопис "Жіноча Доля." Тямте, жадна жінка культурного народу не обходиться без свойого жіночого часопису.
"Жіноча Доля" стане Вам найбільшою, щирою приятелькою і дасть пораду у всяких потребах.
Адреса:
Ціна 2 доляри на рік.
"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland.

РЕКОРДИ КОЛЮМБІЯ
3 за 1.00
27100 Коломийка (Гуменюк)
27103 Біду собі купила.
27105 Пісня невільника.
27133 Розплетини (Крушельницька.)
27174 Толока в старім краю
27184 Пристріт (Ворожка)
27212 Пан Виборний, Возьний
Всі повищі рекорди нові і найгарніщі, грають на оба боки. Для розголосу даємо так танó. За 2.00 всі 7 рекордів. Пришліть гроші в листі.
SURMA BOOK & MUSIC CO.,
103 Avenue A, New York, N.Y.

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ
Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $24 до $40. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. За роботу й вдоволення ручимо.
K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

КОСМЕТИКА
Виконуємо всі косметичні заходи — волося; усуваємо зморшки, вигладжуємо і відмолоджуємо церу, усуваємо плями, лойотки, ітп.
Женщини і дівчата заходіть до
АННИ АНДРЕЙЧУК
600 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ВАМ ОПЛАТИТЬСЯ
чистити, красити і направляти своє убрання в добре знаній фірмі
Укр. преставитель: Р. Шпак.
В всяких потребах телефонуйте до него.
37-061

ВИКОНУЮ
всяку електричну роботу і такі направи по дуже умірковaних цінах. Першорядна робота електричного фаху.
ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телеефон: 56 693.

ДАНИЛЬЦЬО З БУДКИ РЕЧЕ:

"Як перевернете мене, то скажете, чим я є?

ГАМТОН, САСК.

Франк Хрінів ледви запріг стару шкапу до гранджолів, так вертілась. Натягнув буду і гайда за світґартом на концерт до Брідок школи.

Людей повна школа. Діти під Коросцянським не вміли співати. Ледви упхався з заду, так тягне його до Ені. Аж дивиться, а якийсь її зачіпає.

По консерті Франк ще впросив Ені їхати до дому, казав що заручить перстінчиком. Завіз її десь в солому, заручив, а сам поїхав до дому.

Всечуйко-видючко.

КАЛҐАРІ, АЛТА.

Хто "Точила" не читає,
Той нічо не знає.
Кождий мадяр українську
Дівчину тут має.
Наші дівки чужих люблять,
Кожда дурна, дика,
Вибирає мадяриська
В довгих черевиках.
У салеру пють, гуляють,
Ганя потягає,
Наречену у Стефуня
Мадяр відмовляє.
Ганя й мадяр разом йдуть
До дому в параді,
А Стефуньо як той заяць
За ними по заді.
Два хлопчиська захотіли
Ганю відобрати,
То мадяри всі на купу
Стали відганяти.
Майк також мав щось в Ганев,
Мусів залишити,
А Марусю від мадяра
Не мож розчіпити.
Бо вона є чуже путо,
Має довгі ноги,
Вчіпилася словачиська,
Думає, що бога.
А він такий лайдачисько,
Свою жінку має,
Діти також з Марусею
Вічно пе, гуляє....

Омком.

САСКАТУН, САСК. КАЖУТЬ:

Що "Точило" лише неправедних точить.. Ану, до гліду, грішники!

Що праведник Г. Ориля, котрий вкрав від чоловіка жінку, а від діітей маму, є Л. А. Щ. В Альберті має жінку, а ту взяв собі дівку тай вже малі є.

Що Т. З. Дід. Гре. в краю жінку і діти має, а тут гефбрідці всьой свій доробок за панчоху пхає.

Що Ґар. Ило, се старий чоловік, раз учепився малолітної дівчини. Та вкрик; прийшла поліція, забрала його і заплатив кілька десяток. Другий раз перейми малолітні дівчата, котрі йшли зі школи, зачав напаступати. Дівчата вернули назад до школи, сказали принципалови. Той закликав поліцію і в холодну. Заплатив!

Що Д. Рищюх свою жінку має а за другими ще заглядає. Жінка на то всьо спокійно приглядаєся тай до дому за вуха притягає. Ото файно!

Що б П. С. Винюх "позичив" в однім шторі панчохи і дорого його коштувало! Йой!!

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

На вулиці Вольберті, десь недалеко нумера сотки є віддана кобиціна яка душить чужих хлопців за шию; ходить з поляком всюди, бо се її екстра ліхер. Чоловік до роботи, а вона гоц на коліна поляка.

По герштиканню йдуть на пиво або танці. Маніґранти а навіть який басок вгощає до неї. То невелика кобіта, але крісната як качка. Її все можна робити і заходити в такі місця де не треба. Ще такої сновиди не бачив в життю.

Літом герштикація відбуваєся на веренді, як чоловік в дома. Має велике щастя зі всіма і ще їй не досить, але душить хлопців за шиї.

М. В.

ЗВІТ З ОДНОГО ЗАСІДАННЯ

Брукленс, Ман.

Голова Г. Лнків: Шановні урядниці! Я отвираю засідане і попрошу наших делеґатів, котрі їздили на засідане до Укр. Комітету Політичних Вязнів, най нам скажуть, що вони там чули?

М. Осатий (оден з делеґатів): Пані і панове! Я особисто, розуміється, так би сказати, де в котрім місци годжуся і не годжуся. Вони хочуть, як мені відомо, єдности в декотрім місци всіх товариств,— ну, і розуміється, як я вже зазначив, де в котрім місци хочуть святкувати листопадове свято, але де в котрім місци, ще нема нічо певного. Дякую! Я скінчив!

Голова (до другого делеґата): А ви, пане Г. Здюк, що скажете?

Г. Здюк: Та я скажу те саме, бо ми воба разом там були.

Голова: Хочете брати сю справу під дискусію?

Кілька голосів: Дискусії, дискусії!

Голова: Ну, то починаймо! Хто перший?

М. Л. Тоцкий (бючи кулаком в лавку): Ви мене хочте слухайте, хочте не слухайте; а я вам казав і ще раз кажу, що нам треба єдности, бо як большевики вибють нам вікна, то будемосі мали кому поскаржити! Се є моя думка і я так каму, і так мусить бути!

І.М. Арків: Я кажу, панове, що вже час, найвищий час!

М. Ч. Орний: Мені зовсім не зрозуміло, про що ви властиво говорите?

Д. Зюба (покидаючи грати улюблені чекерс): Я, значиці скажу, призумане, значиці нам траба всьо старе лишити а брати, значиці, щось нове.

І. Ворський: Я, на примір, з тим всім, на примір, годжуся.

Я. Урда: Робіть як хцети, аби був з того прихуд, бо нам гроші потшеба.

С. Отало: Як не буде так, як я думаю, то я до товариства більше не приходжу!

Голова: А скажіть, що ви думаєте?

С. Отало: Це, що я думаю, то моя річ, і ви не мусите знати!

А. Ерґовський: Ов-ва, таке мені дуже велике цабе!

І. Ітенко: Ви все панове, клопочитеся своїми справами, а про Буковину ніколи не згадаєте.

І. Артин: Як я виджу, то вас всіх треба дати на "Точило", бо вас яким будь камінцем не вишліфуєш.

М. Олотоцкий: Я вношу і попираю засідане замкнути!

Голова: Всі за тим? Нема нікого проти? Перейшло одноголосно! Справа закінчена!

Брукленденць.

☞ Присилайте на шмір "Т." ☜

ВІСТИ З ДАВФІН, МАН. КАЖУТЬ:

Що в Давфіні є з дозин жіночок котрих конче треба поточити. Є вони всілякого калібру; є такі, що своїх чоловіків мають і за другими шукають; є гонорні, що наймичок наймають, є й такі, що своїх чоловіків покидають і з сотками з другими гайда утікають. Ґедзи мають.

Що в Укр. Нар. Домі відбулося гарне випущення Пилипове, а що випущали, то лише св. Пилип може сказати...

Що Гілько буде грати Стецька.

Що члени Нар. Дому не хотіли давати доляри на пущення і сиділи на пецу в дома

Що Гмитро є тому при-лука, бо межи Коф Лаєм і рев Няком є розлука. Що ви кажете? Ов!

Що Ц. Ський має стати головою у всіх товариствах у Давфіні.

Що Л. Зовському у кождім товаристві зле, бо треба членську вкладку платити, а він не має коло себе, лиш в банку.

Там Гой

КАДВОРТ, САСК.

Кажуть, що як Петро віз чоколяду до Василини, то аж "брічи" пірвав, така "геві" була.

Що М. Росмин як мав мати файт з Стефаном, то місис Оле на реферувала.

Що М. Росминко буде робити великий протест проти всіх бузьків, які приносять йому дарунки не для його подоби.

Що машеністий рве на собі волосаня, бо не може через мурґантів молотити 20,000 бушлів на день.

Що тут через крізу навіть пльотки не руйнують.

Що Кадворці хотять дурнички, бо читають "Точило" за дурно.

ТОЛСТОЙ, МАН.

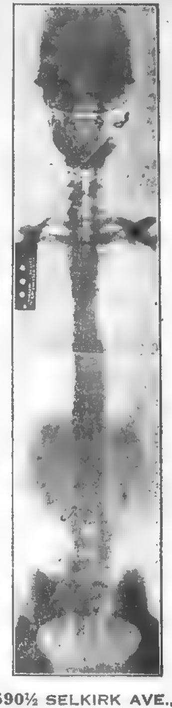
Семого грудня відбулися великі іменини О. П. і заручини коло червоної школи. Гостей було як оселедців. Був оселедець І. Д. і М. Д. і О. В. Всі забавлялись дуже пристойно і похвально. Господиня загубила спідницю, а молодий черевики. От, що!

Нареченого родичі дуже хотіли сеї богатої невістки, щоб збітувати Гоп Стинюка. Видатків не буде на дентисти, з сею миленькою. От, що!

Той самий.

☞ Збирайте нову преплату ☜

☞ Присилайте на шмір "Т." ☜



ТРЕБА ТИСЯЧІ ЛЮДЕЙ

ЯКІ ПРОЧИТАЮТЬ СЕ ОГОЛОШЕННЯ, ЩОБИ ВОНИ ПОВІДОМИЛИ ТИСЯЧІ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ, ЯКІ НЕ БУДУТЬ МАТИ НАГОДИ ЧИТАТИ СЬОГО ОГОЛОШЕННЯ, ЩО СТРАШНА НЕДУГА ТАК ЗВАНА "ПАДАЧКА" Є ВИЛІЧИМА.

☞ ПО БЛИЩІ ІНФОРМАЦІЇ ПИШІТЬ НА ПОНИЩУ АДРЕСУ,— ЗАЛУЧАЮЧИ 3 ЦЕНТОВУ МАРКУ НА ВІДПОВІДЬ.

OSHANEK
Chiropractic
Health Clinics

590½ SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

☞ ЩЕ НИНІ, СПІШІТЬ!
Поки є на складі, замовляйте
РІЧНИКИ "ТОЧИЛА"
(по 300 сторін кождий)
найсмішнійшої ґазети на світі.
Всі числа за рік 1930, 1931, і 1932
Ціна $1.75 за кождий річник.
$2.75 за річник в гарній оправі.
Всі три разом $5. Оправлені $7.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ДАРОМ!
Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть:
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

ДО ТИХ, КОТРІ ЩЕ НЕ СТРАТИЛИ ЧЕСТИ.

Калдер, Саск.

Братя і Сестри калдерської парафії:—

Як вам всім хрещеним відомо, що від 4–5 місяців в нашій парафії звились давні ворони і круки, які почали знова кракати: на плоті, на фенцах, на телефонічних слупах, по комінах, дахах, по хатах, по шторах, де і скачуть і "штигулькають," летять, і збираються як жиди в Лашківцях на річний ярмарок... так і наші всі ті, котрі стратили свою честь і гонор і проміняли його за "ложку" смердячої маминої капусти, за свое колишне "гоцафіст" і так всі ті одиниці в числі 3 і пів хотять не тілько, щоби нас закрякати, але що більше, вони хотять нас "засвистати" і то, бійтеся Бога,— в церкві! Хтож то окаяний хоче в церкві завести "свиставку"?..

Гей, мой, "Татарине", таж ви всі ті, що підносите чужі ворота, ви-ж знаєте, що не згода руйнує а не будує! Хиба-ж вам мало тих "індиянських танців" які уже доконала одна "шелехвістка" наче в Чайні на циркусі? Гей, схаменіться "Галати" і беріть собі свое "свистало" а бевіста та в озера. Агі!— "пек ти та осина". Хиба-ж мало місця вам по корчах, га? А ви всі чесні уже раз зрозумійте, що людина, котра не є членом будь якої інституції, на жадні мітінги не йде і не то що не дає себе вибрати за будь що, але навіть не відважиться забирати голос; а в нас так! Дивіться, скілько було тої мудрогелії, яка ані членам нашої церкви ані симпатикам і злізлась на мітінг і в додатку їх вибрали за голови, хвости і ніжки і "гурамазанників".

Фе! Встидайтеся! Де-ж правда? Хиба там думаєте, де знаходяться пацечі флеки, де знаходяться чужі власности видурені або викраджені. Га? Ви може вірите або берете під увагу то всьо, що вам оден такий мендельтрендель давав читати чужі письма? Що? А ви чому не спиталися того божевільного п. Крадьковського і Хапаловського, хто ті письма пацапірив? А то дірава торба! Ви хочете 10 попів на місяць? Таж вже 2 пішло в протягу пару місяців — один таки офіцяльний Злодійовський від чужих писем, а другий офіціяльний фафлик побирайко, котрого фафлигували по "святім" пошитю — сліпках і по "маминій" фізіономиці — пащі, уже давно. А защо то було, то всьо "гоцафійом." Га?

Ану, нагадайте собі, будьте так добрі: Ви може ще слухаєте тих червоних курів, які вже давно стратили не тілько честь, але оба "штани," а вона спідницю. До большевії з тими Циганами! В озеро з ріжними "музикантами", які кричать на мітінгах на заслужених людей і наче скажений котяра накидається на біднесеньке "Точилце," яке винно йому пару сот "іскрів," а "маминому богу корбу і лійку.

Встидайтеся! Нас около 150 одних сусідів кругом сеї церкви і ми слухаєм двох-трох, які розуміються тілько на "свище, таще лаще і набитьом лобом в болото" Ото коли завзиваєм цілу кольонію, щоби покинути ту недоварену капусту, а братись за діло! Як що і ті одиниці покаються, то і їм простім. Чей-же ми люде, християнини! Ми не хочем, щоби ще раз точити Вас. Спамятайтеся, бо горе вам буде геть всім: кривим сліпим, зизооким, кривобоким "злодіхапам," і т.д. Схаменіться і вдартеся в груди як Митар, бо ви винні а не хто інший. Не мішайте своїх хатних витребеньків до народно-церковних справ, а як хочете спокою коло своїх "плотів," то одні позатикайте комини щоби бузьок уже більше не закрався, а ви, другі, розтворіть свої комини або до біса розваліть, і нехай з весною завитає до вас цілий сірий шнур бузьків, а тоді і гоца-драли поприсідають і не будуть мати часу ходити на мітінги, на котрих роблять то, чого і с..... не потрафить.

То-ж до діла!

Недалекі.

КРУТИСЯ, ВЕРТИСЯ...

Реджайна, Саск.

Моц сильно поважне "Точило"!

Ми дуже тебе моц-моцно просим, щоб ти відшурувало те що нашурувало в святочнім числі на Бук. Прав. Церкву. Сі люде не винні, що давно забутий комітет наклепав на них неправду. Той, що накрутив тобі такі бріхні мусів мати закручену макітру і наробив трублів, змучив тебе, з'їв гальон оливи і зшурував дармо корбу. За се ми тебе не винуємо, а любимо, що точиш грішних і все шукаєш правди. А що нераз накрутиш брехню то ти не винно, що хтось тебе так накрутив.

Той псяюха бреше на людей, які навіть показують тебе на "шові", де сотки людей читають: "Хто читає "Точило," той веселий і здоровий." Отож, бачиш, хто тобі Стрийк, а хто у бік стрик. Ніби тое є трошки правди, що той бомко написав, але та правда тикається бабського збіговиська а не до парафії. От тут власне закручена макітра помилилась.

Ті накоренки не тільки рикають, слабі нашиї, з язиками як в корови, — але навіть нас страшуть. Одна як перебралась за Іцька,— Дух святий при нас, то ми аж залякались, і дуже жалуємо що та кубіта не ходить так і до сегодня. Та ся шкрабавка піде в дубину, бо може зрозуміє, що її не місце між чесними людьми.

Що до церкви, то всьо стоїть моцмоцно. Хоч Шурбонюк не давав людям посідати, але се для него "шийм." В нашій інституції всьо крутиться рівно як корба "Точила." Боїмося що скоро буде ангріф, бо головний кружок-диня хоче доказати що Буковинці се зелені барани,— але не бійся, мой бре! Ми його пофіксуєм і покажем тому горбатому хто є зелений, а хто червоний, а хто без кольору. Ми йому так свиснимо і вівкнемо, що аж йому стане зелено в макітрі!

Дякуємо, що ти відкрутило і заперечило ту брехню. Вибачай, і тому псяюсі що тебе здурив, бо забувся. З него тепер файний легінь, поправився. Вважай на Килина і на кількох з Лейзі вулиці, бо то брехливі сороки.

Крутись здорове і точи погань.

Анница і Катеринница
М. І. К. Вул. Н. 333

ТОРОЛД, ОНТ.

Була у нас одна пара
Тай-но-си кохала.
Імперіял Сода воду
Добре попивала.
Нераз жінка Настя сама
Плаче і ридає,
А М.М. собі на дворі
Про любку думає.
Як Румунка відїхала,
Став він сумувати.
Вже не буде бідолаха
Більше обіймати.
Сяде він в кут, жінка в другий,
Він ніби щось читає.
Бідна жінка з того жалю
На кріслі вмліває.
З того жалю і розпуки
Жінка ломить свої руки,
Ще і серце пробиває
Життя собі відбирає.
Гей ти варгатий Муку
Треба чесно жити,
Бо як будеш далі дурний
То будем точити.

Кума.

КАЛГАРІ, АЛТА.

Не журіться пане С. П. вже буде, лиш коби шміру досить та много передплат, щоб "Точило" можна було видати хоч на 500 сторін, і тоді буде місця на всі дописі. Ая!

Редакція

ІСТ СЕЛКІРК, МАН.

Груба баба все мочав-ська
Купу дівок має,
Нич не робить, тільки пиво
Пяним достарчає.
Захляпана, нечесана,
Вміє ґаздувати,
Сім донечок, також хлопець
Вміють потягати.
Пють, дуріють наче дикі,
Розпуста без краю.
Бутлеґерка все мочав-ська
Більш нічо не знає.
Таку бабу чорти вхоплять,
Вічно муть душити,
І в тім пиві і у гомбру
Все будуть топити.

Ая!

АНГУСВІЛ, МАН.

Полатайко М. зі З. з Уською виробляють гомбру і розпиячують людей. Від 1.25 танше не хочуть дати. Виходять на вулицю і кличуть людей на "дріньки." Один до Уськи копався, а полатайко його копитом, а Уську замкнув під ключ. От, що!

ВІДВОВІДЬ.

Леофлард, Саск. І. М.— Дописі ваші добрі. Помістяться. Маємо за богато праці, а за мало грошей щоб все зробити як слідує. Присилайте на шмір.

КАЛІЕНТО, МАН.

КАЖУТЬ, що Параска робить великі успіхи в пльоткарськім бизнесі, бо аж пипоть наріс на язиці.

Що "Сента Клавз" зблудив і не приніс Крізмус подарунків, і Тодор з того жалю зварив собі мамалигу.

Що Никола розвалює комин, щоб бузьок міг принести сина.

☞ Присилайте на шмір "Т." ☜

ЗГОДА, МАН.

КАЖУТЬ, що головний фармар і зять його, вимантили в сироти гроші. Фармар віддав, а зять голову згубив, бо ласий на чуже. Як жичили, то дуже були добрі. Тепер гніваються, бо треба віддати.

АРРАН, САСК.

Се місточко не велике,
Арран воно зветься,
Дівок у нім не богато,
Добре їм живеться.
Сидять три їх у готелі,
Роботи не мають,
Що вечера на порозі
Джеків виглядають.
Другі також без роботи
В грамофони грають,
Про "нюв стайл" у Канаді
Вони все думають.
Як де який цютабачник
З далека приїде,
Вона уже досить певна,
Що парковать з ним піде.
Генька ш. марок витискає,
Ольга заглядає,
Ганька коло цютачника
Нося задерає.
Друга Ольга вже "ню стайл"
На себе вдягає,
Миний також вже щось чує
Графон заперає.
День скоренько пролітає,
Вечер вже надходить,
Ганька з своїм цютабаком
Лиш про парк говорить.
Ольга собі лиш думає
Що має робити,
"Ліпше буде справуватись,
Лиха не творити."
Генька хотяй наймолодша,
Дуже скому мала,
Як зобачила норкваса
Про всьо забувала.
Дивилися молоденькі
Як сонце сходило,
То верталися до дому,
В головах крутило.
Завертало молоденьким,
В головах крутило,
Ще й до того Штефанових
Гелів ся всадило.

"Думач."

СЕНДІ ЛЕЙК І ОЗЕРНА, МАН,

Я собі є фист кобіта,
І розум всьой маю —
А людиська се гаркочуть,
Що я вже мішаю.
Як почую про се більше,
То чапну скоро, хап,
І прямком по плечах
Щоби були всі шарап!
О, я вперта, не дарую
Нікому провини.
Нехай знають як пускати
Про мене новини.
Я не люблю, хто дурниці
Робить брехні, много "ток."
Дуже люблю як хлописька
Беруть мя на "вок."
Тоді мило сум щезає...
Здохла мені льоха...
Аж під серцем щось так скаче,
Ніби якась блоха.
Кликала я Ко. В. Лика,
Дохтіра Б. Люха.
Не помогли. Мало знають...
Гірко мені. Лихо...

Ратуй Микито!

ЕТЕЛБЕРТ, МАН.

Кажуть, що Пакула вже два роки водиться зі своєю миленькою і ще не зробив "діл."

Що Р. Урав щось погубила як їхала до адвоката проти свого лервого брата. Страхи! Сумліня гризе!

Що панна Е. У. З. Л. К. товчеся поза галею. Ото файно!

СЛАВНІ ДІЯНІЯ

З Куліш, Гейг, і Богдан, Ман.

Ів. Гарилюк — дуже ґуляє сквир денц, а коломийки не хоче ґуляти.

Наталка Біловус — дуже за штуден тами заглядає.

Вас Кожухар — дуже політично говорить між дівчатами.

П. Бурдейний — має клопіт з кобилою.

М. Фелипчук— ходить до дуже великої дівки. Романсує файно.

Елсі Карпяк — дуже любить говорити про природу.

Анна Мандрик має хлопця який приїздить до неї аж з Давфін і через се не хоче гуляти з хлопцями. А її сестра Павліна не знає кого взяти на око.

АНГУСВІЛ, МАН.

Є тут у нас чоловічок
Десь із Тернополя.
Бив він жінку дуже часто,
Гірка її доля.
Пішла жінка раз у місто
Всіх поради просить.
"Роксоляну" десь купила,
Мужови приносить.
Як почав він "Роксоляну,"
Той тютюн курити,
І від тоді перестав він
Свою жінку бити.

Переконаний.

ДАРОМ! ВАЖНЕ! ДАРОМ!

Одна пара штанів для кождого, хто замовить сут в сезоновій продажі. Сут буде зроблений до міри, по зниженій ціні 29.50 і 35 дол. Товари доброї якости; моди найновіші і вдоволяючі.

Приходіть або пишіть по інформації. Залучіть 3 -центову марку на відповідь. Адреса:-

S. JUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

ОДИНОКА ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 661 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ЗДОРОВЛЯ—СИЛА

Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматизм, недугу нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні і полові недуги, втрату мужества (імпотенція) і жіночі слабости. На листовні запити залучіть 3 центову марку. Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером. Адреса:

A. YAREMOVICH, Physician and Dietitian
354 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

КУПУЙТЕ
СВОЇ ДОМАШНІ ПОТРЕБИ
у склепі Николая Галаса
під числом 621 Selkirk Ave
(межи Мекензі і Мегрегор)
Кухні, Радії, Машини до прання, Форнеси, Фарби, Електричні Знаряди, і всякі домашні і господарські річи.
Підпирайте укр. підприємства

СВІЙ ДО СВОГО
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.
M. DUBCHAK
591 Selkirk Ave., Winnipeg

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Сіті Гол" Winnipeg

АДВОКАТ І НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
806 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 86 506 WINNIPEG

"НОВА ЕРА"
Богато ілюстрований науковий журнал для думаючих людей, підчас ВЕЛИКОГО КОНТЕСТУ
Тільки 50 центів на рік.
— Виходить місячно —
Шліть 3 ц. марку за оказовим числом
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

КАЖУТЬ, ЩО
Найвідповідніше і найліпше купувати уживані річи через ліцитацію. Заходіть на:—
245 DUFFERIN AVE
AUCTION ROOMS
J Wachniak, Auctioneer

Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave., Winnipeg Man

ПІДДЕРЖУЙТЕ
РІДНИЙ ПРОМИСЛ
Куріть добрий, здоровий тютюн з одинокої української фабрики на американському континенті. Куріть "Роксоляну" або "Леді Смайл,"— гарний, дрібно краяний і смажений тютюн; нікотина усунена. Здоровий на груди. Задоволяє й найвибагливійшого куреця. Імпортовані тютюни: російський і турецький, а також ріжні тютюни до файки. Сторникам гуртові ціни. Властителі: Д. М. Гункевич і В. Бугарешта
Пишіть до:—
THE ROYAL TOBACCO CO.
812 Main St., Winnipeg, Man.

ДР. І. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953
1580 Arlington St.
652½ Main St., Winnipeg, Man.

ДР. М. КАНЧІР
ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
592½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.
ТЕЛЄФОН ОФІСУ: 53 892

НОВІ КНИЖКИ
ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:
Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:
"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії, Ціна .20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
"Слово як воробець, комедія на одну дію, .15
"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20
Совєтський Розвід, комедія, 1 дія .15
Питайте у всіх Укр. книгарнях.
Адреса:
623 Selkirk Ave, Winnipeg, Man.

Просимо негайно вирівнати свою залеглу передплату.

Хто є проти "Точила," Той є проти добра свого народу

Хто скриває свої блуди, Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік -V, Ч. 3. Березень, 1933. Вінніпег, Ман. Канада Winnipeg, Man., Canada. March, 1933, Vol. IV. No. 3.

МАМИНА СТУПА В РУСІ

МАМИНА СТУПА В РУСІ.

Ой летіла дика качка,
В очереті впала.
Колись були лад і згода,
А тепер пропала.

Налетіли СУСи,
Ті дикії гуси,
Та загерготали
Та залопотали.

Насвистали гуку,
Наробили стуку:
Рутенія шпіхлірі,
Робили ті бахурі.

Захопили бурси,
Та лиш для капусти:
Та калічать дітваків,
Розсаджують будяків.

Гилько ступу руха,
Савчук туди дмуха:
Свистун сипе — насипає
Пахощі в Канаду зготовляє.

Вірлюк

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ОТО ЧУДАСІЯ!

— Ото чудасія раз! Знесли діти десь кожуха і нема чим хліб краяти, а мотуз заіржавів!

СВИСТ!

Щоб отак у світі були лиш самі свистуни і більш нікого. То-то кажу вам, був би свист!

АЯ!

Сидить бабця у запічку та їсть кашу з молоком. А дідусь з печи, та за плечі та по бабці кулаком!

Муха місить, муха місить,
Комар насипає,
А горобчик, славний хлопчик,
На сопілку грає.

УВАГА!

Безіменних дописей не містимо. Редакція хоче знати з ким має до діла:

Імя дописувателя редакція "Точила" нікому ніколи не виявляє.

Щоб можна писати дописі, то треба бути передплатником "Точила."

Дописі пишіть так щоби були вартісні для всього укр. загалу.

Ред. **Точило.**

МРІЇ ГРИЦЯ ЦИГАНЧУКА

Щоби так люди вірили в майни, яких нема, а продав усім людям шери — тоб-то грошей а грошей мав!

Або щоб продав безвартні бонди та шери для електричних компаній, а галіціяни купували, ой гроші би мав! О, свізий!

ЩОБ Я ТАК!

Колиб я був такикй файний, як проф. Турула, та мав його рухливу жилку — тоб-то був би в гонорі і пироги щодня їв!

Або щоб я мав такий талан, як Микита Романюк, то я замість одного потрібного паперу десять би написав!

Або щоб я був такий золотоустий, як Теді Гуменюк, то я-б грамофон переговорив!

Колиб так Всемогучий був схотів, щоб я був кобітою, то я-б іначого імя не хотів для себе як С-а-в-е-л-я — бо дуже файне! Йой!

А щоб отак я був письменницею, то іначеб себе не підписував, а лиш файним імням: "Галя Чорноока з червоними писками." Правду вам кажу!

Проф. **Хміль-Гарбуз**

РЕФЛЄКЦІЇ

Щоб та якби, та поросли в роті гриби, то був би не рот, а огород.

ХИБА ТАК

— Чи ти бачив пароход?
— Еге-ж, я його й їв.
— А він деревляний!
— Хиба деревляний?!

КОЛИБ ТАК!

— Щоб отак всюда комуна. Та не було поліції. Та не було грошей. Та не було уряду ні законів. Та не було тюрмів. То-то чоловік би мав волю, всеб брав і все мав!

— А деж би то взялося, щоб всі брали і не працювали?

— О, я про те й не думав!

ПІСОНЬКА ВАСИЛІЯНСЬКИХ ДЗВОНІВ.

Отець абба Филипьєрі.
Колись був шевальє
І не в однім турнірі
Він всажував рапіри
Супернику в живіт,
Щоб взять кохання цьвіт...
Гей-га!
На Терезу
Й на Альфонса!
Тепер абба Филипьєрі
Не кличе до бар'єри,—
В каплиці б'є поклони
І громи із амбони
Жбурляє в Маніпежан,
Побожних парохіян,—
Гей-га!
На кир Бурмилу
Й цуциків!
Глибокі наші льохи,
А наш абба не плохий:
Шу-шайн-вино у бочівці—
І кожному ло дівці,
Щоб було так на ніч,
А з нею віч-на-віч—
Гей-га!
На Йосафата
Й всіх святих!
Маніпежські баби гожі
Цьвітуть у ласцій божій,
Не можуть грішні бути
І легкі їм покути
Дає абба Филипьєрі
Колшиній шевальє!
Гей-га!
На Біскупа
Й Гапісу!
А дзвони на Меґреґор
Гудуть — балам-балам:
Отець абба Филипьєрі
Колись був шевальє,—
Тепер надів сутану,
Марію славить панну!
Гей-га!
На бога
Й богородицю!

Г. Крига і Я. Тутка.

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"
Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто.
Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg — Manitoba

ХИТРІ МАЛОРОСИ

Коли поглянемо по Америці і Канаді, то знайдемо, що лише ті Українці є свідомими Українцями, які походять з Галичини і Буковини, а решта звуть себе Росіянами, Угорськими Русинами, Рускими, Лемками, і Рутенцями. Майже вся професійна кляса походить із Галичан і Буковинців, а також і сотки учителів. Решта Українців спить! А ті, котрі не сплять, то прийшли до Галичан і Буковинців вже на готове, та давай вчити їх і патріотизму і розуму, а не бачуть сердешні, що міліони їх компатріотів пропадають в несвідомости! Виходить із сего, що не прийшли вони до Галичан і Буковинців з душевного патріотизму, але лише ради сего, що би використати простодушних галіціянів і Буковинців. Але сих, що прийшли до нас, треба поділити на три клясі, і так:

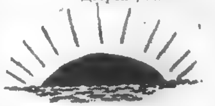
До кляси І. треба зачислити архіепископів та попів, які рішучо прийшли до нас за наживою, а в заміну не дають нам нічого за наші доляри, а до певної міри ширять ще баламуцтво поміж нами.

До кляси II. треба зачислити балетмайстрів та дірігентів (не згадуючи про ріжного рода артистів). Самі балетмайстри назичили та змарнували десятки тисяч долярів нашого гроша без жадної нам з сего користи. А все се роблено під покришкою "української справи" та "патріотизму", тимчасом був се простий "голд-ап" на гладкій дорозі в білий день!

До кляси III. треба зачислити політичних махерів, ґазетярів і мудрих політиків. - До нас зза моря прийшла дурійка одного "дідичного гетьмана", та ріжних політичних орієнтацій. Щоби се підтримати (сю дурійку), то виходить півтора ґазети (одна в Америці а половина в Канаді), які друкують дурні гетьманські отченаші.

Заходить тепер питання: як задовго будуть добродушні (а рівночасно простодушні) Галичани і Буковинці давати водитися за ніс великим "ультра патріотам," в котрих лише доляр грає ролю а більше нічого?! Чи не час вже пізнатися на фарбованих лисах та післати всіх їх до сто чортів?

Мо. С.
Детройт, Мічіґан.



ЛИСТ З МОСКОВСЬКОГО РАЮ ДО БРАТА В КАНАДІ.

Дорогий брате і братово:Х

— Нам живеться незавидно. Я роблю в колективі вже 3 роки, це суспільні господарства. Ці роки були як небудь, а цей рік дуже тяжкий. Я робила всього 160 день і вийшло всього по 2 фунти на день, ще й двоє дітей є. Не знаю яке життя буде далі. Таке життя всім тут. Ти не вір, що там кажуть. Роботи є богато а їсти — як бог дасть.

Не висилай грошей в листі, бо лист і карточку отримала, **а гроші витягнули.** Як хочеш помочи, то висилай на магазин Торгсин. Грошей не видають, а дають продукцію. Прокляття!

КАЖУТЬ:
З Сведова коло Канори, Саск.

Що дяк Трембач вже не співає а свище носом, бо став свистуном.

Що Гриць і Яків Реваковські ревуть свищуть мамині гласи.

Що Іван Шевчук нюхав до свистунського кадила і каже, що гірше від католицького. Чути паленою паплею.

Що. Митро Данилюк також вступив до свистаків та вчиться на старість свистати. Агій!

Що на Сведові навіть і вітер свище.

Що господині не мають часу навіть начиннє помити, збираються до купи і моц-моцно свищуть і одна другій помагають свистати, бо стались свистунками.

Що галіціяне на Сведовій покинули татову віру та пристали до маминої свистуньскої.

Що на Сведовій вся безрога компаня також свище до корита

Що Смутило покинув свищаків і не хоче свистати.

Що хто свище, той мамин свистун. Ая!

Подав **П. Смо.**

БУРЛІНГТОН, ВЕРМОНТ, АМЕРИКА

Наш попина є старенький,
Розуму не має,
По колєкті вічно лавить,
Усіх людей лає.
Має Лемків цілу хмару,
Все їх підмахає,
І дівчаток і кубіцін,
За ніщо не має.
А як піде на казання,
Зубами скрегоче,
Гне язиком і воркоче,
Наче той що горівки хоче.
А як зайде до вдовиці,
Котра діти має,
Розкладає самогонку,
Пити починає.
Напився тай нажерся,
Під носом муркоче,
Заглядає туди-сюди,
Чогось дуже хоче.
"А ти, попи, ти такий то,
Розуму не маєш —"
Самогонку всю випивши
За вдовою заглядаєш?

Лямполиз.

ВІННІПЕГ, МАН.

Гей, там на горбі Січ іде,
Гей, там на Гарлис наші герої
Від кубіцін з циґаретками в
Кішенях, гей, машерують 1,2,3!

Один швець полатайко з Каледж, що має нову роботу, заводити Стрільців до бабів на Гарлис, гей машерують 1,2,3!!!!

Другий плюмбер, що ходить лагодити пайпи, щоб вода текла на Гарли. Гей, машерують 1,2,3!

Третий славний Тоні, що шапки латає, ходив на Гарлис штани полатати, тай не було в дома Френсис. Гей, машерують раз, два, пять десіть, ТРИ!

Товаришка

☞ Збирайте нову передплату
☞ Присилайте на шмір 'Т.'

ШЛЬОМКОВІ ДУМИ

Данаж моя, дана,
Кубіта погана,
У піяка Трр. П. Арника
Грабаря Івана.
Ой вей, мір,
Гуґель кавіяр!
Іван Грабар не вмиваний,
Так як коміняр.
Він радіо купував
Від мої крамниці,
Як би він не був мій костумер,
То я'б "се нім збжидзіл".
Він небощиків вмиває,
А живих шахрує,
Українців обминає
А в жидів купує.
Лице в него як в цигана,
А живіт як нецки.
Він "сібі" так гонорує,
Як святий турецький.

Шльома Л. Уйц

ЩО БУДЕ ?

Як Горбачевський ожениться?
Як Кізюк пізнає, що він є нічого?
Як Барицький стріне Бабинцеву козу?
Як всі старі парубки пізнають, що вони є "ту дарн фул"?
Як всі старі дівки пізнають убогість свого характеру?
Як Горлюк пізнає що він є "гуфі"?
Як Дзян Трупарник умиється?
Як Гавриш стане популярним погребником?
Як Протасєвич признається, що він знає нічо?
Як Ферлей промовиться у міській раді? (бо до сего часу завзято мовчить).
Як Пацюк признає, що в него натура погана?
Як Боянівський признає собі що він є нойзмийкер?
Як Свистун погодиться з правдою і навпаки?
Як Коман зрозуміє, що він є "селфіш"?
Як Дима признає, що він такий самий як Коман?
Як Яцина признає, що він є "куку-клак"?
Як Стефаник погодиться є совістию і покине гарбату з шумою і... ?
Як Рифесор Лодзьо признається що він є рафінован лайдак?
Як Будка погодиться з фактом, що він є сліпим знарядям Лодзя?
Як Краковський скаже, що він вже не є ксьондз?
Як Кабляк признається, що він є "гробокопатель?"
Як Яцик прочитає пророцтво "Михальди"?
Як Кравецький навчиться читати?
Як верховоди з Нар. Дому признаються, що їх робота приносить нечесть, ганьбу і шкоду укр. народові?
Як верховоди Інститута покаються і перестануть смішити укр. націю?
Як Стрільці виключать зі своєї громади всіх чужоложників навірників, **картограїв**, діводів і т.д.?
Як вотець Шкирвуцький перестане шкробати свою чуприну тоді, як говорить казання?
Як Турула покине Настю?
Як Настя покине дурну любов, верне до Гарого і почне жити як людина?
Як передові кубіти перестануть "супрайзувати"; возьмуться за хазяйство і почнуть шанувати своїх мужів?
Як передові ґазди почнуть шанувати самі себе і перестануть ходити по кортах?
Як Дорощук стане міліонером?
— Тоді Точило буде виходити кождого тижня кругле на сто сторін!

ЧУДО-ЛІК
на ревматизм, простуду, біль у ногах і крижах. Новий лік. При замовленню опишіть докладно свої недомагання. $2.
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.
Winnipeg, — Manitoba

Збирайте нову пренлату
Присилайте на шмір 'Т.'

КАЖУТЬ З ГУДІВ, САСК.:

Що один батько викликував свою дочку з Н. Д. до католицької "галі", бо на ню чекає О. Гала.

Що вотець Гала незважає на це, що його Точило обшурувало і мав сказати, "що як я возив дівки на райда, так і дальше буду."

Що вотець Ценьгер дістав від Люнька по фафлиг магазині.

Що в Айтуні нечиста сила віщує написи проти бельгійських попів, та що грім повибивав їм нагло вікна.

Що мамин син продав би жидам цілу Україну за охлапи.

Що гудівські цьотки взяли знову союз.

Що вотець Гала кричав на проповіді, що "штани по гратимо, а в новій церкві будемо правити!"

Що вотець Кікценьгер в церкві в Айтуні казали, що "хто читає Кочило (Точило) то буде вмірав у великому Грисі."

Що гудівські хахли дістануть свого дохтіра — того, що цибульку їсть і часами пархи дістає.

Що вотець Гала сказав, "що для людей вже нема пекла, тільки для грішних ангелів троха."

Що греко-католики побідили в виборах румо-католиків. Гуджа на Рим!

Що Гала йшов до нової церкви і став на дошку, яка нехотячи поцілувала його свячену макітру.

Що кир Ладика поблагословив ляхів, коли тут го[...] бо "ржимо, а гжеко-католицка вяра,— то вшистко єдно." Вотець Гала був з ними.

Що при тій нагоді одна молодиця заімпонула миропомазанникам "любіться Русині й Поляци, бо ви братні народ."

Що потім браця-поляци провадили з корогвами русінського біскупа, та в кулак сміялись, що їм вдалось так хитро біскупа на "бгагославене" перейміти. Нех жиє польска й наша вяра свєнта!"

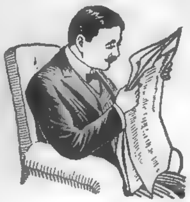
Русин-католик.

ТО НЕ ЗЛЕ.

Гаврило: Мошку, я купив в пас колодку, а вона не хоче отворятися.

Мошко: Ну, то вам зле? То найліпший колодка. Ніякий злодій не відтворить

ВІД ТОЧИЛА



Я, Точило і мій редактор каже, що як би читачі присилали так богато долярів як присилають що дня дописей, то я Точило моглоб виходити на 100 сторін що тижня.

А що Ви скажете про таких що мене читають забездурно? Що залягають з передплатою? Га?

Пісне Точило.

ЦІКАВО ЗНАТИ?

Чого еп. заходить до 455 Монтровз евеню?

Кого білява Явдошка виглядає все?

Хто що дня телефонує до Явдошки?

Буде "файт", бо се дівка отця Гарбузика. Він її возив, а тут більша риба робить габструкції. От що!

ЛАХАМАНДРИТ.
Канора, Саск.

Ой у стайні, на припоні
Коні сіно ідять,
На Ф. Ловського у мітрі
Зо сміхом глядять.
В яслах сіно.
В мітрі січка,
Ой там баня,
Там і свічка.
У стайні вінчає,
У курнику хрестить,
У бані виводить
Чосником причастить.
Бо він лахамандрит
Арсеня — киргиза,
Запрещений, юродивий,
Татарська чумиза.
700 долярів пропало
За дурну мактру,
Тай киргизу попало
На вина-водки літру.
А та мітра — мой!
На чісник і сало;
700 долярів готівки
За неї пропало.
Як натягне тую мітру,
Та надіне міхи,
То старі оті бабища
Роблять з него сміхи.
До теї га-га,
До другої го-го,
Та випе гомбру
У бабів смачного:
Ой я зух,
Ой я спорт,
Я лахамандрит —
В стайні на припоні.

Подав **Ваньо**

ДОРОЖНЕЧА

Всюди кріза, все дорого
Як треба купити.
Я Вам скажу щиру правду
Як гроші щадити.
На Доферін є **ОКШЕН СЕЙЛ,**
Вахняка нашого,
Там дешево все купите,
Там є всього много.
Без утрати своїх грошей
Вернете до дому,
Дітям, жінці поможите,
Будуть раді всьому.
Що Вам бракне, негайтеся,
В Вахняка бувати,
Бо у него дуже тано
Все можна дістати .

РУСЕЛ, МАН.
Н. С. На Точилі.

Ой як мені було добре,
В серітки робити,
Як мій швагер до мене приїздив
А іксюз пиво пити.
Поїхала я до дому,
Як ся сквітувала,
Бо сестра би гела дала,
Як би ся дізнала.

Г

НОВИНКИ З ЧІКАГО, ІЛЛ.

Отець Могасовіч з Ціцеро мали файт зі своїми парафіянами в церкві, а то тому, що скинули цілий церковний уряд через радіо. Урядники як почули на радіо, що вотець скидають їх з уряду, то так настрашилися, що таки зараз скликали мітінг та викинули вотця з поміж себе. Вотець з великої злости — не маючи чого вчепитися — побачили як їх когут бігає за всіми курками зараз покликали поліційну патрольку, щоби заарештувати когута за неприличне поведення та аморальність. Поліція забираючи когута забрала й вотця, а як вертали домів, то когут сказав отцеви таке: чого ви злоститеся на мене? А от я не злощуся на вас що ви вже також не з одною... їли борщ!

Отець Михайло з Савтсайд мали якось цілу проповідь в церкві про пльотки. Зі сльозами в очах говорили, які то є паскудні люде при їх церкві, що читають та пишуть до Точила. Люде слухаючи таку проповідь сміялися в душі, а на вотця дивилися невинними очима. Вийшла ціла із сего кумедія, бо чим більше вотець обороняли себе та злостилися, тим більше люде сміялися. Але добре, що вотець знають, що за ними слідять три особі тепер (як день так ніч), і наколи вони лише до Польки шусть, а до Точила вже йде телеграма!

Отець Михайло від ресбітеряцьких духів їздили на колекту аж до Нового Йорку, щоби за сі гроші купити 2 парі постолів, 4 унучки, гачі, кресало, орчик, жорна, терлицю, макогін, та истик, і се всьо покласти на світовій виставі в Чікаго з надписею "Гокраїнцка Калтура." Не знати чи зібрали богато грошей чи ні, але певним є, що вотець від духів віддихнули свіжим воздухом поза Чікагом, бо тут їм сконка затроювала вже й так затроєний воздух. Але здаєсь, прийдеться вотцеви попращатися з виставою, бо люде ненавидять їх. Чим скорше тим лутше!

Отці з Райс і Оклей церкви проповідують, що хто не є католик той не піде до неба. Ми як почули таку мудрість, то 2 тижні сміялися аж гикавку дістали. А вже як побачили Риницького з Влодзьом, Шаповалу і Катамая, як вони сердечно молилися (як ревні католики), то вже другий місяць не маємо ствердзіння. Добре було би, щоби вотці ще якийсь мудрий джовк сказали невдовзі, що би ми дальше сміялися.

Д. М.

КАНОНІК.

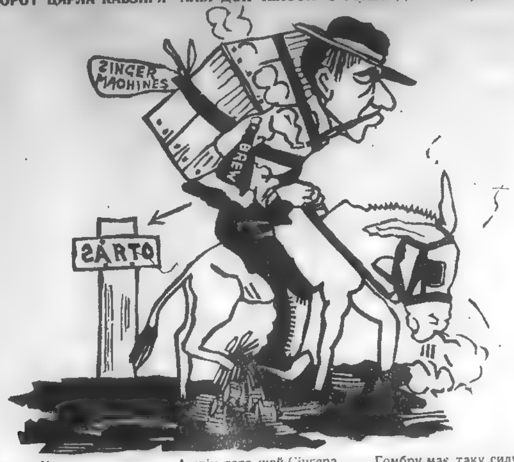
Явдоха: Суро, чи ваш син при війську?

Сура: Ну, він собі каноні́к.

Явдоха: А хиба він хрестився?

Сура: Чого йому хреститисі? Він служить при канонах!

ПОВОРОТ ЦЯРЛА КАБЗИРЯ АЛІЯ ДОН КІХОТА З ОТАВИ ДО САРТО, МАН.



Повертає ослом Цярлии
На Сарто до дому,
А що видів він в Отаві —
Не скажо нікому.
Набір важкий він на собі
Тримає — гелькоче,
А вухатий під ним мула,
Тугнути не хоче.
Цигарнічку на три фути,
Він в пиці тримає,

А крім того щей Сінгера,
На спині таскає.
А се Сарто — італійське,
В нім багно ґаліцийське —
Застряг мула по коліна,
Що аж тече з вухів піна.
Іде милю, їде зо дві,
По багнищі ноги тягне;
Час від часу в ліво глипне,
Із флящини того хлипне.

Гомбру має таку силу,
Що аж вигнув мула спину;
З жалю вухом в гриву бє,
Цярлий гомбру не дає.
Отсі стрічки се не горох,
Що кидають до стіни;
А про Кабзиря — ох, ох!..
Се тільки малий прольоґ.

Панчо-джура Кіхота

ШІКАГОВСЬКІ ВІСТИ

Отець Тарнавський покинув своїх парохіян. Купив хварму і їде туди собі на супокій, а Українцям на відітхнення. Місце попа бере атаманець, дяком буде Головчак; Марчук буде світити та гасити свічки, а містера Р... з Генсон Парку попросили звонити звоночками.

Учитель Татарів каже: лекше плюнути собі в ухо, або сісти на гарячу кадильницю, як учити дітей в Генсон Парку.

Містер Камінський з Кретен закладає бучерню, він каже: — краще триматись свинячого хвоста, як порожної кішені.

Товариш Кукса висвящуеться в католицькі патріярхи. Був православним,— не було добре. Був бульшиком — стало ще гірше. Тепер каже, як стану патриярдом, та ще католицьким, то й самого папу в черевик заткну!

М. Даркович зробив голосну мухувацію. Клене Бігун: Та він у мене спасся як пацюк. Я йому на сніданок яйця, на обід яйця, на вечерю яйця, а він дивиться - до Куцика переліз. Та він у мене яєць на сто дулярів наїв.. Та я його заскаржу, я його до криміналу! Я виграю! Я сфіксую так, що його за єйця повісять!!!

Струг

ПОРТ АРТУР, ОНТ.

КАЖУТЬ, що дуже червона товаришка Дора починає синіти, бо літом в неї на гоп стизі виросли гриби, які з смаком заїдала і тому захорувала.

Що дохтір узнав хоробу невилічимою; гриби ростуть і в домі повстала контрреволюція.

Що М. Джей-ови снилося, що за конреволюцію був задушений под стенкою.

Що один Алек з Онтеріо ул. свиснув аж на Квін стріт через великі троблі.

Що Никола з Онтаріо стріт поїхав до краю через пльотки і нечесть.

Що гомбру буде дорожіти,бо комуністи пють як дурні заказаний штоф. **Очевидець.**

РІДЖАЙНА, САСК.
КАЖУТЬ:

Що секретарка Т-ва предчула пророцтво "Точила" і на збори не явилась. За то дістала "фаєр"

Що пані Рендак висилає кен шміру до "Точила", бо тре її добре боки обточити.

Що пані Фостенюк спала дві добі по зборах в салері т-ва Воробкевича, така була вдоволена з висліду пацифікації над одною кобіціною.

Що п. Лабанюк дав лекцію теольоґії доказуючи, що вино є кров, а хліб, тіло— ото торба половяна!

Що Роторський дістав шкіряне сидження, бо боїться пацифікації.

Що Буков. громада має на продаж одно гавкалю, одного брехача й одно "переверни горне."

Що П. Анаюк ходив багато до одного "пана", а тепер лиже все те, що нахаркав: як не защіпить фіртки — не дістане реліфу.

Що Жуківці пішли в дубину.

Що той, що писав в Точилі про весілля в Зеленій ґалі — дістав помішання.

Що наші "патріоти" вже нам дали бесідників усіх мастей і покрою, а тепер кличуть о. Ц. Пенду їм сорокаті штани по ґаліцийськи, а зелені хватки — по буковиньски.

Що на Мекдоналд заложили клюб "Славянська Злука," куда лізе оратор пан В.П. Ала, через що укр. ліберальний клюб дістав пчихавку.

Що В. С. Ашко слухає маминих хлопців з Мекдонелд.

Що є в нас одна ворхерстра яка гірше як по варяцьки ґрає.

Що старший дірігент ґрає без памяти.

Даліпишу.

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.
КАЖУТЬ:

Що прифісьор Доїбенко дістав вкінці копняка з посади мучителя в т-ві "Бандурист."

Що одна дівиця його дуже оплакує. Шкода сліз. Вертай до Вінніпеґу, дівице, як дівицею ще еси...

Що прифісьор зник як камфора і люди не знають де він — у Мінніпеґу, Торонті, Монтреалі чи таки у Форт Віллямі за кратками сидить?

Що Доїбенко обіцяв всім довги позвертати тоді, коли на коліні йому борода виросте.

Що наш славний скупарище купив собі нову сорочку й дав кводра на тацу в церкві.

Що наш дохтір приготовляєсь відчит дати — людей трохи просвітити.

Що одна аматорка за кулісами грає лутше любовні ролі як на сцені.

Що один наш барбер дере носа як дуже мудрий чоловік.

Що я борська й баба Блювачка дальше содомою живуть. Це саме можна сказати й про бабу Кільчичку.

ДОНВЕЛ, САСК.

Сидить Митро колю стола,
Тай думку думає,
Десь поїдем, Катерино,
Щось брехати маєм.
Як поїде де наш Митро,
До кого'б не було,
То все одно повідає,
Як в Принц Алберт було.
Як він ходив до Олени,
Тратив свої ночі,
Як відсидів в криміналі,
І того більш не хоче.
А жіночку файну має,
Нема що й казати;
Тоски висять до пояса,
Вона йде до Сафти.
Як ся зійдуть обі бабки,
Зачнуть ворожити,
Котрий би сусід хотів се
На ворота носити?
В Сафти ґіфка є пишненька,
Ще й трохи гонорна,
Горбик в неї є на плечах,
Як краєві жорна.
Як вернеся вже від Сафти,
Зачне вповідати:
Знаєш, любий чоловіче,
Щось будем брехати.

Гулька.

ДВА ГРІШНИКИ В РОСТЕРН

Перший — цей "грубий," що на піску живе, грубку у пана ви мітає та все "ю сі, ю сі" промовляє; той самий грубий, котрого в салєру, при вині, канцлєром вибрали люди з мініципалу кікують, що він забагато носа в гору дере та плянує дурничками збогатитись. Держись своєї грубки, грубий!

Другий — це Федь заслинений, котрий тоже носа в гору дере й ходить у баранячій шапці начеб він війтом був; любить цьоці своїй у вікно заглядати та по сусідах усі новинки розносити. Варуйси, Федю, бо хто тобі у вікно загляне!

Той Сам.

РАЙНИ РІВЕР, ОНТ.

Райни Ривер околиця
Собі невеличка,
А грішників тут виросла
Вже гарна копичка.
І всі грішать, що аж боже,
Вже не мож дивитись,
Всі на купу стараються
Честию закритись.
Але се їм не поможе,
Така поведінка,
Бо всі знають чія, яка,
Дівка чи то жінка.
А дівчата як тут жиють,
Аж страшно сказати;
А як котрій що не вдасться,
Вміють нарікати.
Люблять також потягнути
З батлі чи з ґальона...
А парубки і жонаті,
Є їх з пів загона.
Усі ходять женитися,
Жінка в краю, діти,
Ой з такими грішниками
То можна вдуріти.

Громадянин.

Перший: Моя дівчина має деревляну ногу.

Другий: А ти як знаєш?

Перший: Бо мені вчора залізла тріска в палець.

Відновіть свою передплату ще нині!

КАЖУТЬ:

Що Б. А Бинець з радости аж підскакує, бо в Нар. Домі продали 8 склянок пива. Дуже великий бизнес.

Що Мартинюкови казали, щоб казав що вторгували 40 д., а то всього було 40 центів. Ая!

Що Лодзьо що би не зачинав то все дідько влізе в дорогу, Зачав організувати Стріт Кар Рай дерс Тов., та завівся, бо до екзекутиви увійшли англійці, котрі є шеровцями Електричної компанії. Лодзьо був лише оруДієм за центи, а боси йому сказали, що центи аж тоді будуть як буде 40 тисяч членів.

Що тепер Лодзьо береться за дійсно порядний дзяб, щоб свої дотеперішні похибки направити, а то організує демонстрацію і домагається щоб Канаду віддати Індіянам, бо дуже в ній зимно. От що!

Що Бембеник хоче бити Павла, бо застав мадяра з Кейдою в румі.

Що Павло Миколі каже щоб пильнував своєї жінки і дітей а не його сестру.

Що 5-го жовтня пяний в ресторані на 812 Мийн давав 50 дол. щоб У. Н. Кевичова дочка їхала з ним на райда. Вона відмовилась, а Гут решта з боку каже: бери гроші, я вас повезу, пяного скинем і поділимося.

Що Гут решта збирає старі бакси по Джарвіс.

Що М. Скалик все говорив до чорненької в телефон. Від коли телефона не стало, від годі його серденько вяло, бо не може порозумітися з нею, і нарікає, що його кубіціна не ґаздиня, бо глипає за шіком.

Що голова з Ґарлис сварить-ся, чому її по газетах нема. Хоче бути славним!

Що ся голова бідує через свій розум.

Що як ся голова піде до пекла то всі чорти повтікають. От голова!

Що Р. Ш. зробида з ляхами "спул жиця."

Що Ів. Забурачинський є головою і всіх Українців ти... на своє. Тепер Українці шкробають чуби. Про інвалідів сей ляг і чути не хоче, коли щирі Укр. хотіли дещо зібрати. А пє як холера. Раз один член питав його, чи випив цілий кеґ нараз. що так верещить, Ганьба Укр.!

Що в Спріньґфілд є червоний Віцко. Буртний. Дуже добра худоба.

Що Віцко старався не дати бикови грошей за міст, котрим нераз сам їхав,— але бик як наставив роги то той зробив "гендз-ап" і заплатив.

Що ґенерал-стрілець К. С. Ар ще й досі задурманений большевицькою дурійкою, еще з часів війни, ширить вільну любов між Стрільцями, а головно дозволяє панам офіцерам. А що на то ваша самиця?

Що Стр. мітинґ 19 січня перемінився в "революцію," бо чесна братія кулаками виганяла за двері навірників.

Що причиною був Зачарнений бо ставав в обороні навірників, защо тепер носить червоні знаки від бабських пазурів — на пиці.

Що на небувалім в Канаді скандалю — висвистали Вусишина як пастуха і викинули навірника Горячого. Ото файно!

Що за диктаторські диктаторства, диктаторам напухли намордники від добрих Стр.

Що Борисик дуже хоче бути записаний в історії С-КУ.

Що Гриць Циганчук такий горячий від "Точила," що мусить замикатися в "рефріджерийтор" на дві годині перед спанням.

Що великий грубий Кость Капшук за часто лазить до одної на Ст. Боніфийс.

Що Яцко Сухоребрий тепер рисує плян для будови шклянної гармти для Хведя.

Що Ладзьо Горбонос дуже злоститься, як Геня каже, що він вже старий, сивий дідуган.

Що Хведь Кацюк нарешті переконався, що язик в нього не коротший від Ладзьової носяри. Тому тепер ходить під емплойментофісами і плаче за джабом.

Що Хведь Кацюк дістав вже патент на свою однословну пісню: "Мммммммммммм.."

Що старший парубок Пасічний сміється зі всіх.

Що дівчата всі зрадливі.

Що Я. Цик так тішиться маленьким сосиком з виборів, що дав його укр. золотареви Г. А. Риша щоби той оправив той сосичок в золото, бо має носити його як відзначення за політичні здібности.

Що Яцко Сухоребрий дуже з чіхався.

САСКАТУН, САСК.
КАЖУТЬ:

Що товариш К.А. Перинчук закладає комуну — будує стайню — корита, імпортує з Расеї, бо там і так нема що з них їсти.

Що пані Пррр—цина так моцно гуляли на стрілецькім базарі, що аж щось трісло. Пішла до горспиталю, а чоловік наняв куфварку.

Що Бр. Дельний кричав на зборах "Просвіти", що Скрільці сидять на бушлі з чужим начинням, а його власна жінка пішла зі Скрильцем на булші сидіти. Хай іде! Наймив собі куфварку.

Що Глупокій накипів як чорний баняк, а це каляє і його дочку.

Що Пурденна втікла від чоловіка зі Стрільцем, і тепер жалує, бо покоївка в її чоловіка лекше робить і більше заробляє.

Що та покоївка, Марина, роздавала на Різдво цукорки на хорах у церкві.

Що Смечишин посилає своїх хлопців між Індіян, бо між Українцями вже тяжко бизнес робити.

Що отец Ел-Пецкий ходили до сухої Маринки у Ф. Дейного, а шіки їм вікна побили.

Що на Евеню М барбер дуже цуднує підстриг Грум Диху.

Що старий Гарон вже має з чим показатися на гарцибішен.

ГЕЙ! ГЕЙ! ГЕЙ!
Фотографуємо, кольоруємо, побільшаємо, і перемальовуємо всякі фотографії після бажання по приступній ціні. Спробуйте, а будете вдоволені.
ІВАН ХОМА
612 Селкірк Евеню, Вінніпеґ.

Присилайте на пімір "Т...
Збирайте нову пренлату

БОЛЬШЕВИЦЬКИЙ КОНЦЕРТ.

Драмгурт, робкори, **совкори**, **жінсекція**, спідниця, робкорки і **мужсекція** описуються на червонім концерті. Квічать, аж вуха тріщать!

ПОРТЕДЖ ЛА ПРЕРІ, МАН.

КАЖУТЬ, що Встроцінь дістав по хребті, коли свого сина хрестив, а Текля мусіла утікати

Що Гелко кішиться, що Гводиха пішла до раю, бо його Мерка булаби бабушлі мірила.

Що теньґа Кирилиха не держить реліфників сего року (а може реліфники теньґу держать за то?) бо бракує дещо до тисяч зложити.

Що бакунка є ще слаба від христин. (Чому не помастите їй салом боків?)

Пєсяче Ухо.

МОНТРЕАЛЬ, КВЕ.
КАЖУТЬ:

Що молоденька ластівочка Миля. ліпила гніздо з бойсами на ярді на Андрія, якого справляли в куми Л. Ч. Ки.

Що св. Николай хотів забрати Гринунь-ка і підкинути Кулюбисі на презент, але його капшучниця викупила вже за 55 дол. зза панчохи.

Що Бра-Ецький вже знає хто його поточив у Точилі. Гут!

Що Поремського кум назвав биком.

Що Бой Ко держить Куумуку за це се.

Що Зося дуже нарікала на Точило, що помістило, що Бой Ко заплатив 75 д. докторови за це.

Що кум Мацало рятував куму в кльозеті.

Що це брийський чваниться тим, що Лонько Мацьорник справив йому сута за 18 д. А за що?

Що Бойко такий готель має, що там купиш що лише хочеш.

Що Ойчиха вже забула як їздила до Ляшін по губи...

Що бувший польский жандарм, Гриць Жила, випачкував свою жінку до старого краю аби свобідно собі по Мокрянці гуляти.

Що Ленько лишив в краю жінку, а Кучмиха трое дітей і чоловіка.

Що воєвода Гриць Зачуський має в своїй палаті два вороги, один Зеро, а другий Товарніцкий, які файтуються за його жінку, а він собі тільки з горобців крила їсть і більшої ваги набирає,

Що Мик. Миктюк добрий дохтір і одній жінці багато поміг.

Що Сузанський плянує ще один шлюб Костирському, бо має теньґу носяру.

Що Тепровська — королева всіх мацюрників.

Що Танонюк спасся голубячими пазюрами.

Що славний ґембляр Дерій, на Монгомері заложив новий ґейм голопятників.

Що Тарзан Деріода має такий ніс, що можна завішати на нім шинку. Через него жінка дістала помішання.

Що Бограведький, ґембляр, як програє, то погано ґадемує.

Що Нерещак, другий ґемблер за Гузом пантрує, а його жінка — за Прокопцем.

Що Топлинцікий не знає кому жінка грішми помагає.

Що прифіосор Басса носиться з торбою повну адресів, де має грати; що він учив так довго Костирського хлопця, що аж збанкротував.

Що з Басси такий музикант як з Гайди полковник.

Що Пудар ходить попри Грабовецького штор як чорний дух.

Що Костирський своєю носярою вичитує погоду.

Що прибули в Бінфайт до Мокриялю: Сталін Мандрик, В. Козак і Лейба Троцький, які їздять по Канаді й ширять Лейбову віру — в тавернах на пиві.

Що новими членами капшучного клюбу є: Гринуцяк, Круця Руда, К. Отик, Б-як. Кумичха, Олям. Зося, М. і Блоха, Токлюся, Трембач-батюшка, Ругбовецкий Павлик, Василь і Данило.

Учитель: Мошку, як твій тато має 15 дол., а винен 20, то як він заплатить сей довг?

Мошко: Тоді мій тато висилає чека.

Піп: Хлопче, чи ти умієш числити до 14?

Хлопець: Так, прошу отця: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, хлопець дама, король, туз!

ОБЛАКАТ.
Канора, Саск.

Ой там на гопстизі
Облакат сидить:
Тен-ценц ковбаса 'му
  У зубах трощить.
Ковбасу гризе він
Що-дня за тен-ценц:
Отака нудна його
  Тай окаяча честь.
І сам він такий,
Як "поліш балона",
А такий рухливий,
  Як баба Матрона.
Жінка 'го кинула,
Пішла у Рожайну,
Щоби не дивитись
  В ту пику погану.
Ковбасу гризе він
І брехні розносить,
Косо споглядає,
  Й капшучного просить.

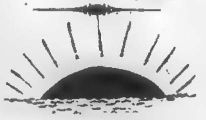
Я. В—чучка.

☞ Відновіть свою передплату ще нині!

ПАТРІОТ
Вест Торонто, Онт.

Гей "Точило" не журися,
  А ось тут ти подивися,
    Що з історії моментів
      Є богато аргументів!
Є що брати на "Точило,"
  Щоб здорове ти прожило
    Ще богато нам віків!
      Бо богато є точити
        Непоправних грішників.
Твоє се зробити діло,
  Щоб їх духом не смерділо,
    Аж тоді настане
      Рай предсказаний Христом;
        І на тебе кождий гляне
          Із похвали окликом....
Приступлю я до того,
  Щоб поточити грішника не малого,
    І як знаєш ти, "Точило,"
      Що се вже мені не мило,—
        Але мушу се зробити
          Гріхів рідних не таїти.
Гей хто на Вест Торонто не буває,
  Той не бачить і не знає,
    Як Віхтоцьо собі жиє.
      Був він там дірігентом,
        І ніхто йому не прогрішив (центом,
          Ворогом ніхто не є.
І по праді зазначити
  Ревно працював;
    Щоб душею не кривити,
      Чуда доказав!
Як зі скорістю блискавиці
  Соломяний огонь спалахує,
    Так зі швидкістю громовиці
      Той огонь погаснув.
До того причиною —
  Було знайомство з дівчиною,
    Якої імя не подаю;
      І забувши свої ідоали,
        Жінка, діти в Старім Краю
          Йому ворогами стали.
І так з завзятого ідеаліста
  Став байдужним
    До народної справи,—
      І не варта буде торби січки,
        Як ся не поправить....
Памятай, ти Віхтор-цю
  Золоті сі слова:
    Лиш працею святою
      Розковуються рабів кайдани,
        Лиш в тяжкім завзятім бою
          Герої добувають слави.
І ти зверни з дороги блуду
  На правдивий шлях борби,
    Як вірний жовнір серед труду
      Стяг' народний бережи.
І ти під революційним прапором
  Любиш про Відродження говорить,
    Не будь-же укр. метеором,
      Що в безконечність проваля (летить.
Схаменися, спамятайся,
  Дурниць своїх відцурайся,
    Тоді я та чесні люди
      І "Точило" призабуде
        Твої блуди.....

Правдопис.



Грицько Чалий.

МЕЛЯНХОЛІЯ
Комедія

В 3-ох ДІЯХ і 3-ох ВІДСЛОНАХ
Малюнок з натури.
З життя Українців в Америці.

Дієві особи:

Андрій Вівчар, літ 45, фармар.
Одарка, літ 40, його жінка.
Петро, літ 20, їх син, студент.
Семен Партика, літ 40, робітник з міста.
Публика: фармарі, містові люди, панки і 'червоні' агенти.

ДІЯ І. Ява 1.

У Андрія в хаті. Андрій і Одарка. Чиста кімната, стіл застелений білим, кілька образів на стінах. Входить Семко.

Семко: Добрий день вам, господарі.

Андрій і Одарка: Дай Боже й вам! Витайте, гість, у хату.

Андрій: Звідкіля це ви тепер, певно з Вінніпегу?

Семко: Так, з Вінніпегу. Наприкрилось там, то прийшов трохи на фарми, побачити, як люди жиють.

Одарка: Це вже, відай, 7 або 8 років, як ми з вами бачились.

Семко: Та, відай, буде так, літ коло 7-ми.

Андрій: Ну, і щож там нового у Вінніпегу?

Семко: О, бодай не казати! Нема нічого доброго і щораз, то щось не так, як треба між народом. Стидно мені казати, але ніде правди діти: моя мене покинула та жиє з другим на віру, а дім і діти лишила, лиш взяла най молодшу дитину.

Одарка: Та ви, відай, двайцять літ жили разом обоє. О, кара Божа!

Андрій: От і маєш! Таж ваша жена була така хороша людина. Щож сталося?

Семко: Зайшла якась мелянхолія на людей: чоловіки й жінки в згоді не жиють, діти поневажають родичів, все йде в розтіч. Дім і фамелійне житя нищиться, упадає, люди глядають якихось розкошів тай не знаходять. Лише стид оден і ганьба.

Андрій: Так, так, тут і по фармах вже є досить тої мелянхолії, як ви кажете. Якась зараза й тут розточує те наше давне здорове родинне життя. Люди мов дурману понапивалися тай не знають, що роблять. А як же у вас зайшло?

Семко: Та так: я все працював при роботі, кулили дім, діти попідростали, а вона вдома господарила. Я нічого не помічав і вона нічого не казала, лиш одного вечора прийшов з роботи — і ані її, ані куфра нема в хаті.

Одарка: Ото, кара Божа!

Андрій (помалу й виразно): Перед війною був спокій. Люди були як люди і знали стид. Війна, а потім розрухи в Росії зрушили спокій у людий. Хлопчиська молокососи зачали дискутувати, газети видавати, повстали проти Бога і проти церкви, проти родинного житя, а людина без Бога і без молитви стає гірше звірини, тратить честь, повагу і не має стиду. Люди занедбали душу, забули гріх і зачали догоджати тілови, кинулись у розкоші, в розпусту і так зачалось

те, що ми тепер бачимо й чуємо. Гниє і нищиться наш народ черeз брак стиду і морали. У других народів того нема або дуже мало. Без релігійного вихованя всякий народ пропадає і родичі много горя зазнають від своїх звітрених дітей. що сіють, те будуть збирати. Гріх завше карається.

Ява 2.

(Входить син Петро.)

Одарка: Петре, привитайся з нашим крайовим сусідою; п. Семко Партика, а се мій син.

Петро: Добрий день, пане.

Одарка: Умий руки Петре, та будемо обідати.

(Одарка ставить на стіл страви. Хрестяться .Андрій читає на голос "Отче наш." Сідають. Скінчили. Хрестяться.)

Андрій: Це мій син Петро. Приїхав зі шкіл на вакації. Він вже четвертий рік у вищій рільничо-господарській школі. Добра дитина, хоть учений, але працювати не встидається. Я думаю, що лиш недоуки глядають легкого хліба і завше голодні, а до праці й буком їх не примусиш

(Занавіса.)

ДІЯ ІІ. Ява 1.

Вінніпеґ. Галя. "Свідома" робітнича забава. Музика грає. Танцюють. Молоді й старі. Кругом сидять по лавках. Весела коломийка. Павза. Виходить наперед панок і зачинає говорити промову. В червоній краватці.

Панок: Товариші й товаришки! Вже час повалити капітал. Капітал нас визискує. Попи це слуги капіталу. Школи в руках капіталістів. Наш ворог буржуазія. Треба нищити буржуазію. Читайте кумуністичну літературу. Грошей не треба. Це капіталістична видумка. Ставайте свідомі і попирайте робітниче радянське правительство в Росії. Збирайте на пресовий фонд і купіть азбуку кумунізму. Религія це задуреня, до церкви не йдіть, а приходіть до нас, а ми вас усьвідомимо. Ми всі товариші. Діти повинні називати своїх родичів, а родичі дітей товаришами. Най живе російська кумуна!

(Товариші і товаришки плещуть. Музика грає коломийку. Танцюють. Павза.)

Панок: Тепер наші свідомі товариші й товаришки заспівають російську червону пісню.
(На нуту: Ой на горі ярмарок.)

Ой, у Москві Сталін,
А в Турції Троцький:
Ото буде всюда рай,
Зачекаймо трошки!
  Ото буде всюда рай,
  Зачекаймо трошки!

(Музика грає коломийку. Гуляють.)

ЗАНАВІСА.

ДІЯ 3. Ява 1.

На майдані. Чоловіки, жінки, діти, молодь. Зібрані по святочному, як в неділю.

1-й: Чули, що вчора говорив на "свідомім" бали той червоний прихвостень?

2-й: Так, чули. Говорив про церкви, про священиків, а про рабинів та про божниці не сказав нічого. Видко їм не вільно.

3-й: Ані жиди, ані инший нарід так не робить, не опльовує свого, а навпаки, своє утримують, своїм дорожать і тому й добре маються у світі.

1-ша жінка: Якась мелянхолія напастує наш добрий народ. Де лиш яка зараза візьмется, то все лиш наших людей чіпається, навіть і се московське трійло навіяв вітер до нас.

2-га жінка: От і бачите, хто нищить наше родинне житя! Ота московська червона дурійка. Скажуть дурневі, що він "свідомий, а він і дорешти вдуріє та манячить, що він - 'червоний'! Чи не кара Божа? - Пек та осина на ту всю мелянхолію!

(Всі спльовують: Тьфу!..)

Співають: Не пора, не пора...

ЗАНАВІСА СПАДАЄ.

МІЧАМ, САСК.

КАЖУТЬ, що члени Нар. Д. ждуть на резигнацію їх голови, за його певні "зделки."

Що Павліна — стара дівуля не жде, щоби хлопці самі залицялись до неї, але сама до них копається. Стара дівуля добру школу перейшла з цютабачниками.

Що Клю—вич хоче зі своєю жінкою розвід брати — а коби ви, люди, знали защо?

Що Тижук з'організував тут Т-во "Смуток", за то дали йому дві дурні петкй, а Онуфрій обіцяв дати капшук на шмаття.

Вуйко Штіф

ЕТЕЛБЕРТ, МАН.
Желання на рік 1933.

Женщинам — якнайбільшого здоровля.

Чоловікам — аби більше слухали своїх жінок.

Бизнесменам — аби менше шахрували.

Церковній парафії — аби побудувала К. Мінецькому хату на треці, право Ни., аби не ходив ночами так як кіт.

Шевчеви — аби менше продавав гофмандропс.

Вохолат кови — аби менше дурив дівчат, бо дістане по червонім носі.

Ви. Шнецькому — аби менше користав з церкви.

Ковалям — аби не кували коней, але чоловіків, то може би скорше до дому приходили.

Око.

ДЖУМА.
Канора, Саск.

Мов в чаду ми ходим
Отут в сій Канорі,
В пльотках по вуха бродим
  Але все-ж ми у гонорі.
Ми будуєм Україну
На Канадських степах;
Пхаєм ножа у спину,
  Хто іначий від нас.
Стрільці, Католики, свистуни,
Робота аж кипить;
Трясемо в танци штани,
  Аж коло пупа скрипить.
Ми й політики — гей!
Се таки не шпас;
Об'їдаємся свиней,
  Свиняча й стать у нас.
Риєм рилами всюда,
Мов в огороді моркву,
Й добудем для канорців
  Свинячого толку.
А перед веде хіропупець,
Сам Балістий жвавий,
Такий собі чорнолупець,
  Поганий, поганий.
А мацалаб, біда, крижі,
Хребти натягав,
Та не пхав усюда рила,
  Спокій людям дав.
Та не може, бачте люди,
Жовті очі має ,
Де не треба він усюда
  Своє рило пхає.
Через него у Канорі
Не має спокою;
Мов той дик, він у Канорі
  Кидає собою.

Адам Гуфій

ОШАВА, ОНТ.
Хто є П. Довбенко?

Пане Редакторе:

Вас, як редактора Точила люде знають як чоловіка, котрий знає про всіх наших простих Іванів і Варварок, інтелігентів, пів-телігентів, всіх попів, лідерів та шахраїв; знаєте про всі їхні секрети та відомі і невідомі гріхи— отже, пане редактор, освідоміть нас Ошавців про одного із тих пів-таліґентів, ніякого собі Петра Довбенка, котрий до нас звідкісь приїхав, а радше якого спровадив на дека, вотець Калужський, парох греко-кат. церкви?

Питаюсь тому, бо парсуна дяка є дуже смішна й загадкова. Вдає дуже високо ученого професора, діріґента та артиста. Де кому каже, що він на гадумата учився. Заложує курси співу й музики, укр. мови, історії галітературн, як рівнож і танців і моралі. Хотів за оден тиждень концерт вивчити, але ми йому не дали, бо ми ще на стільки не дурні, щоби себе осмішити перед публикою. Тому то наша віра захиталась у його велику вченість. Тому пишемо до вас отсю прозьбу.

Греко-кат.

Відповідь:

Го-го! Він уже в Ошаві!

Про цього пташка ви довідайтесь в Точила. Було про него в минулому числі, як рівнож і в тім числі є дещо про його карніеру, в новинках з Форт Вілляму. Нам шкода чорнила тратити на цю парсуну. Ви маете ліпшу нагоду його пізнати ніж ми, бо все що ми знаємо, то є то, що люди нам пишуть. Про Довбенка не конче то добре пишуть. Однак коли чоловік хоче направитись — дайте йому нагоду. Як дяк о. Калужського, він буде під добрим моральним впливом духовної особи. Коли ні — поточим трохи боки, як усім дідькам.

Редакція.

СУДБУРИ, ОНТ.

Кажуть люди, що Точило
Щось добре не точе,
Бо судбурським жіночкам,
Женихів ся хоче.
Треба собі до Точила,
Дещо написати,
І про тії гаремщиці
Трохи пригадати .
Є тут у нас за броваром ,
Уй-га файна молодиця!
Трудно її означити: це ні дівка
Ні жінка, ані то вдовиця.

Але люди кажуть що:

Доця і Григор радо Точило читають і про свої грішні особи між рядками заглядають. Каже Доця, що Точило все неправду пише, бо вона добра жінка й чоловіка має, котрого вічно любить, ще ліпше шінує.

Правда є в неї й Стрілець, з котрим часто спацерує, із концертів по беках утікають, а за нею ще другий кавалер каміням стріляє. Така вже доля красавої жінки! А доця вродлива як цяцька — ідучи у місто все ся оглядає. В неї губи як в кобили, зловить стрільця, зубами кусає.

Є в неї товаришка, тоже файна криво-пета та форму корови має. Отамана П-ка ця за свого башу має. А цей лисий за нею то майже, що не гине — три роки на борті голодного стрільця тримає. Її бандик у бровари робить тай цента не має, бо жінка з отаманом усе прогуляє. На денци йому тикети купує, за що лисий отуман файно поцілу

Кажуть Стрільці, що в Канаді Україну мають— вони голі й не роблять, але з бабами рай мають.

Кажуть, що Бандика пробу у Доці відбуває, і все чомусь блайну спускає. Вони обі все представлення грають, бо чайних стрільців за аматори мають.

Кажуть, що наші стрільці у Канаді велику будучність мають — скоро всіх молодиць в велику армію позбирають. Бідна буде Україна, як тії Совіти, поки стрільці наші не лишать ті кобіти.

Та Доця як циганка — я її добре знаю. Я про неї ще із шіфи фар ґут памятаю.

Вона тут усіх людей обмовляє — про неї навіть пів Торонта знає.

"З Знаю."

КАЛДЕР, САСК.
Що кому снилось?

Панвотцю, що колись мав свою пику вихлястану.

Д. Струльману, що його красавиця в 1935 р. покине.

С.А. Виві, що Ц. Булек ворожив йому з картів паскудну новину.

І. Б. Кави, що висадив усі зуби якомусь не знакомому.

І. Орашеви, що св. Петро читав йому книгу гріхів та що він дуже настрашився почувши про "Вархолещу, Волендіяще та про місце скриготу зубів."

І. О. Чучу, що він плакав і бився в груди, що вже ніколи не буде слухати своєї баби.

А. Іфяку, що був убраний в довгу спідницю, наче піп, і співав "блаженні дурні."

О. Ручи Кови, що в золях найшов міліон польских шмарок.

І. Луцилови, що жінка фюкнула йому в морду за те, що не дав ще раз в пику тому паничеви, знайте, котрому?

Ліні Момраш, що Варховський згубив важну бумагу, яку поцапірив в М. Епендовича, коли був у Руджайні, Манітоба.

Цупінді, пацифікація другого попа, то так моцно, що той дістав хоробу пят і повіяв у пустиню н покуту.

Репортер.

☞ВЖЕ ВИЙШЛИ☜ НАЙНОВІШІ КНИЖКИ

Чим я буду? всі повинні мати — .10
Як забезпечитись на старші літа? .10
Розстріляні, нове оповідання —— .25
Як причарувати кого хочете? — 1.00
Шлях Здоровля і Достатку, —— .50
Як позискати любов хлопця? —— .25
Як позискати любов дівчини? —— .25
Як причарувати дівчину? ——— .25
Порадник про Кохання ——— .50
Сто Перлин, нові сучасні вірші — .40
Монольоги, Часть І., нові ——— .20
Монольоги, Часть II. нові ——— .20
Штуки, для старших ———— .15
Київ і Рим, вірші сучасної борби —.30
Ого! діяльог для старших —— .05
Тайни Життя, варто мати ——— .30
Лісовий Огонь, з кап. піонерства .15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст. 15
Золота Муха, оповідання діточе .05
Свитає День, Ів. Данильчука —— .30
Лише для пань і панночок, секрет .15
Як все бути Здоровим? ——— .25
Князенко Забави, цікаве опов. — .15
В студії Майстра, (характер) — .10
Бажання Славка, дуже цікаве — .05
52 Тайни, ———————— .50
Як Скоро Стати Богатим? —— .45
Як Ворожити Картами? ——— .10
Річник "Точила" за 1930 рік, — 2.50
брошурований ———— 1.75
Кишеньковий Співаник, в оправі .50
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді .05
Вовк в Тарапатах, діточе опов. .05

Магічне Місто, новеля, нова—— .60

ТЕАТРАЛЬНІ КНИЖКИ ☞ДЛЯ МОЛОДІ☜

Потомки Героїв, діточа сцена — .15
Штукарі, діточа сценка ——— .05
Дяк Учителем, діточе представл. 15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена.10
Невдалий Іспит, діточа сцена —— .15
Славко в Тарапатах, діточа сцена .15
Злий хлопець, діточий діяльог —.05
Костеві Збитки, діточа песа —— .15
Ото Раз! діточа сценка ——— .10
Цікавість, монольог для дітей —— .05
Забава в Історію, діточа сценка —.15
Черга, тріольог для дітей ——— .05
Отаман в цеброві, штука діточа .15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії, .15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії .20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії .15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії.15
Киця Бабка, діточа сценка —— .10
Химери Славка, діточа сценка — .15
На Різдво Христове, діточа сценка .10
Діточий Декляматор, новий —— .40
Для Рідних Дітей, — скарб —— .40
Річник за 1927 рік журнала для молоді. 400 сторін, оправл. —2:50
Олеся, діточа песа на 2 дії ——— .15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії.15
Річник "Промінь" за 1928 рік — 2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік — 2,50

TOCHYLO PUBLISHING CO
623 Selkirk Ave., Winnipeg

ПЕРЕВОЗИНИ ДО ФОРК РИВЕР

Послухайте добрі люди,
Що хочу сказати:
Як то Тимко вибирався
До нової хати.
Перебрався він на сухо,
Музиків не було,
Бо то зайшов піст великий,
І часу не було.
Містир Чорнобай помагав
Його кухню нести,
А Ваврентій як приблукав,
Поміг баньку везти.
Покотило як зобачив,
Що там люди роблять,
Узяв шапку на голову
І собі приходить.
Прийшов купець з Форк Риверу
На імя Тимофій.
Як зачав він помагати,
То аж став — мокрий.
А вуйко Гринь як підглянув,
Носик свій підводить;
Запхав руки у кишені
І собі приходить.
Як прийшов він, став в порозі,
Почав вінчувати:
"То ти Тимку перевіся
До нової хати!"
Зачув Петро, (бо підслухав,)
Що там ся робило,—
Вхватив папір, пише скоро
І шле на "Точило."
А Волекса донюхався,
Табелю розіклав,
І Тимкови в новім домі
Податок наклав.
Гіляш кузню побиває
Старими дошками ,
Оглянувся він на захід,
Щось носять мішками.
Прибігає до Гринькового,
І зачав питати:
Що там таке у Боднара?
Я хотів би знати.
Може в Тимка парастас є,
Може вечерниці?
Може там є які дівки,
Або молодиці?
Гриньків йому повідає,
Що йому все мило.
І з радости сі новини
Пише у "Точило."-
То не жарти, чиста правда,
Не треба брехати,
То наш Боднар перевівся
До нової хати.

Дручок

БОЛЬШЕВИЦЬКИЙ КОМСТАТУТ КОМУ-ІСТИЧНОЇ АРМІЇ

1. Коли ти є робітником; то мусиш бути кому-ністом.

2. Коли ти вже комуністом, то маєш робити ціле своє життя, а почиток мають забирати другі.

3. Коли ти є комуністом, то маєш відречися всего того, що твоє рідне: тата, мами, брата і сестри,- бо твої товариші!

Також своєї нації, щоби не знав хто ти є, бо маєш бути нічим.

4. З тебе мають користати ті всі, що тебе кличуть товаришом.

5. Замість молитися до Бога. то маєш молитись до Леніна і за Троцького трошка.

6. Не смієш нічого казати, бо підеш под стенку, так як другі.

7. Маєш тільки значіння як та муха, що сидить на стіні, а коли злетить на стіл, то вже по ній.

8. Ти лише є товаришом, де тобі кажуть: "дай!"- але не там де беруть.

9. Роби і мовчи! А хвалити мусиш, бо се наша програма.

10. Хоч би тобі було зле як в пеклі, то кажи, що добре як в раю.

11. Се наша програма така, щоби поколотити цілу світову масу.

12. Як те все будеш виконувати, то будеш правдивим комуністом, де твої дні скоро будуть вкорочені і будеш мав спокій!

13. Правної жінки не мусиш мати, бо се найгірша кара. Сиди по троха хотьби з двацятьма.

14. Вчися азбуки кому-їзму і дурним вмирай!

СИДІР КРЕСИЛО.
(Обсерватор.)

Бачу я, тай добре бачу, що світ і люди не так поступають, як треба, не по розумному та по господарському. Все і скрізь так чомусь йде і поступає, гей-би пес хвостом намахав: на дивний манір!

Дівки малюють фарбою носи, лиця, губи; чорнять брови і волосся; пазурі роблять на руках раз довгі, а раз короткі. Сукні такі, як без сукні, як для малої дитини. Панчохи, як шкіра, а обцаси, як ратиці в кози!

І то має бути господарська дівка, що має віддатися та бути господинею дому!

А дзузки! З такого мотовила вже нічого путнього не буде, а ще до того після чайнаменської академії.

Мами та жони також зійшли на маковиння, хоч фасолю ними молоти: їм море по коліна;— крикнеш на мене, то втечу з жонатим волоцюгою і фертик, а діти лишу.

Гю-тю тюга! Ні встиду, ні сорому. Навіть пси мають свій псячий встид.

А батьки хіба ліпші? Запиваються отруєю, як качка болотом; глупства говорять при дітях; слова не дотримає; гречку толочить і встиду не має. Науки, ні ладу, ні толку дітям не дає. Одним словом, гнила голова зогнилого дому.

Отаке очеретяне сімейство жиє між людьми, як дики в лісі. Ні рано, ні в полудне, ні в вечер, ні в ночи,- ані обізветься до Вищої Сили з подякою.- Наївся, напився тай потяг в барлогу.

Живі мертвяки. З таких нічого не буде. Се непотрібний намул або непотреб у світі.

Ні встиду, ні ганьби, ні розуму!

СПЕЦІЯЛЬНІ ЦІНИ НА СЕЙ МІСЯЦА

Чай на скріплення сили	1.25
Чай на задуху	1.20
Чай на очищення крови	1.25
Чай на оживлення крови	1.10
Чай на схуднення	1.25
Чай на прочищення	1.20
Чай на ревматизм	1.20
Чай на прищі в кишках	1.25
Чай на серце	1.25
Чай на кашель	1.10
На жіночі корчі	1.30
Чай на жолудок	1.25
Чай на підкріплення	1.00
Чай на слабі нерви	1.20
Чай на нирки і міхур	1.20
Чай на чищення крови	1.20
Пігулки з зел на прочищення	.80
Гоюча масть з зел	1.50
Плин на волосся	1.25

Пишіть за книжочкою.

Father Kneipp's Medical Herbs.
644 Selkirk Ave. Winnipeg, Man

КАЛГАРИ, АЛТА.
ШКАНДАЛИ

Що то за ресторан-Пірятан— де про бульшицьку мораль оповідають, а на "гапстизі" на "монкі-бизнес" приймають?

Що то за Канюка (а може Падлюка?), що про бульшицький поступ трудить, молодих дівчат зачіпає, в стару драпаку так злупився, що аж горспитулі упинився?

Що то за коро-ва-риш, Кри-Ва-Кульский, щю все плете шульки-бульский, що в краю жінку має, а тут закладає бабську пяти-литку для себе?

Що то за корова-ришка Данилалижи-и, що свого хлопа в дім варятів на колд сториджь віддала, а собі малполюда, Срацького, на книжку узяла?

Що то за коровашка Мелелихо, що так довго до гасподіна Малий-шов ходила, аж поки її хвамелія не побільшилась?

Що то за коровариш, Нагімной, з Рур-дому, що [illegible] усе на плятформі про мораль оповідає, а сам часом до коровашок крадьки забігає?

Що то за кабариш, Кіє Ема, що з червоного раю вернувся, про Радський Союз байки оповідає, на червоних молодиць з плятформи моргає, а від своєї жінки бульшицького "гела" дістає?

Що то за бульшик-баран, що в пана під жолубом родився, а тут цей А. Т-раш, хоче ролю великого "кулітика" грати?

Що то за Бурладисько, що в ресторані баняки миє, своє намено хрестиком значить, а баранам політ-економію витовкає? Або Мойсі-псюк, але той вже бабську кулітику викладає?

КАЖУТЬ, що Кимо-бичка дві дучки на "божі кари" бойсякам виражає.

Що крифесорка Шуліган колись з Фофчуком б'жила, при розводі триста лупаків дістала, а зараз Мілька покопала.

Що Банька кулі-пчичка через то, що Фочука пікчувала, тепер тикет на реліф дістала.

Що комісар від баняків, Фочук, фаєрує усіх гівок з роботи, коли ті не хочуть освідомитися у свавільній любові.

Що кейдин черевик, чи то чоловік, є коваль, а вона Ромкашторника калубить.

Що Корофлючка за сім кисіч гавза має, а в салері великого щура держить.

Що Г. Оремчиха з Кубальским судиться — двайцять лупаків за цмокало брала, а це за багато

Що Ені Чаплі Лючка брови повимикала аби скорше паршивого шіка дістала.

Що Юля О—вич послухала своєї скрийни й кинула Ваньку — бульшика, а старого секшин формана придбала.

Що Маринка Лцко за 30 своїх літ не могла собі шика найті.

Що комсомолці в Дурдомі на сцені корцерти грають, а під сценою монкі-бизнес.

Що танцюристка Ліна так малювала своє бузьо, що тепер і щіткою не поможеш.

Що паня Боя-ка має смак на агентів.

Що паня Шара знов греків любить а чоловік за нею собачку водить.

Що Бурак в Н.Д. назвав людей дураками, а ці його нагнли. Мурсо на балабайці приграває.

Процько

Н. ОВКБУРН, МАН.

УВАГА! Хай шановний дописувач дасть свої відомости комусь переписати, що'б ми могли розібрати о що ходить.

Редакція.

ДАВФІН, МАН.

КАЖУТЬ, що пані Комар-іцка набила по пиці Г.В. Рилюка, старого кавалiра, за то, що у Форк Ривер нічо не робить, лише пиво пе, кулі бе та все бійку починає.

Що пан готельник не спить, лише думає як би то йому вдалось щютабаків з галіціянами злучити та їх разом лупити.

Що С. Тайка вже лишив Маринку, а почав гомбру пити та за дівками сліпати.

Примірний

ОСА В ЕТЕЛБЕРТ, МАН.

В нашім місті є кубітка,
Оса вона зветься;
Як прийде до вечір. школи,
То зі всіма жреться.
Та Осуня добра душа,
Нема що казати:
Як прийде знов до церкви,
Всі мусять втікати.
Чи то в галі, чи то в церкві,
А навіть у школі —
Всюди вона носа пхає
Де її не просять.
Та Осуня добра жінка,
Нема що казати:
На весіллю не прошена,
Любить ся впивати.
Ой ти, Осо, не будь така,
Знай по людськи жити,
Як Точило возьме в руки,
Буде тя точити.

Обсерватор.

М Е Р І.
Новина на Вест Торонто.

От так вийшов я на місто,
Сотки лиць стрічаю.
Дехто мине із знакомих,
А інших не знаю.
І так собі спацерую,
Не знаю нічого,
Що нового де чувати,
Не питав нікого.
Тілько собі вулицями
Звільна походжаю,
І так свого товариша
На Франклин здибаю.
А четветий бідний Василь
Що дня в кули грає,
І сей також бідолаха
Вже недовиджає.
Бо все що раз штиком штуркнє,
То кулю вмистує,
І програвши все до чиста,
Ходить і сумує.
Коли вдався бідачисько
До тої громади,
Та попрохав в бизнесменів
Для себе поради.
Йому зараз нараїли
Вдатися до Мері,
Вона тобі вирендує
Злоті окулярі.
Зараз Василь роздобув же
В когось два доляри
Та у вечір дістав в Мері
Злоті окуляри.
Так на другий день ще зрана
Пішов в кулі грати,
Й ні одної там де треба
Невдалось загнати.
Було ходить все по стрітах
По кводру збирає,
Бо в кишенях вітер свище
Ні цента немає.
Тепер став він у пул румі
У баса прохати,
Щоб позволив у пул румі
В ночі переспати.
За се я вам усе буду
В пул румі робити,
Чисто всюди замітати,
І підлоги мити.
Бас сказав же що все має
У него робити,
За все буде два доляри
На тиждень платити.
І вже Василь заробляє
В пул румі доляри,
Й орендує раз на тиждень
В Мері окуляри.
Попід очі вже пожовкло
Від тих окулярів,
Й нарікає що немає
В кишені долярів.
Як він іде коли стрітом,
Ним вітер колише,
Та з голоду в окулярах
Ледви, ледви дище.

Біфштик

Галов, галов, пан завзенти,
Що чути нового?
Таки зараз поспитав я
В товариша свого.
Ого-го ти мій колего,
Новин є богато,
Про що зараз дізнаєшся
І все будеш знати.
Я якраз тепер збираю
Важнійші формати,
І все хочу до Точила,
По пунктам подати.
Одна дівка зветься Мері,
З Монтреал прибула,
Тлуста собі і тяглиста,
Як Арабський мула.
І відразу тут на Франклін
Осталась мешкати,
Та по місті що дня ходить
Бизнесу шукати.
І до сего уже має
Кілька кустумерім,
Котрі в ночі все тихенько
Заходять до Мері.
Оден зветься Павло Гуня,
Мущина нічого,
Мері його записала
До бизнесу свого.
Перед тим він робив завше
З Бобиком на ярді,
Усім духом був прихильний
Стрілецькій Громаді.
Коли Мері приїхала,
Він лишив роботу,
Бо все рано треба встати,
Богато турботи.
Щоби більше з роботою
Немав інтересу,
То відразу пристав з Мері
До того бизнесу.
Другий Панько Кривошия,
Стрілець з тіла й кости,
Бувший жандарм гелєрівскі
Шляхецької чести.
Відколи він свою жінку
Відослав до краю,
Від тоді вже другу любку
У Канаді має.
А тепер вже з сею Мері
В Торонто пізнався,
Та до неї що вечера
Ходити забрався.
Орендує опівночі,
В Мері окуляри.
Все коштує галєрчика
Рент по два долярн.
Третий польский воєвода,
Мецалик писався,
Й поміж своїх товаришів
Про Мері дізнався.
Бо бачите він богато
Гісторій читає,
І скаржиться все сердега,
Що недовиджає.
Отже його порадили
Вдатися до Мері,
Вона йому до гісторій
Продасть окулярі.
Поспитав же він у Мері
Про новину тую,
Іх на продаж я немаю,
Тілько орендую.
Таки зараз тої ночі,
Дістав окулярів,
Та заплатив за них Мері
В сумі пять долярів.
Пани наші бизнесмени
Гісторі читають,
Жінки й діти в старім краю
З голоду вмирають.

ПІСНЯ "ТОЧИЛЬНИКІВ"

(На нуту: Гей, на горі, там женці.)
Гей, хто грішний,
Озовися!
На "Точилі"
Опинися!
А ми як покрутим,
Таки щось викрутим,
Не журися!
Бо "Точило"
Силу має!
Добрі люди
Помагають,
День і ніч гарує,
Всіх грішних шурує,
Се всі знають!
На "Точило"
Гроші дайте!
Передплату
Посилайте!
Хай підлизки знають,
Люди силу мають.
Не дрімайте!

Що забув Ноя зробити як збудував корабель?
— За асекурувати його!

☞ Присилайте на пресс. фонд "Т." ☜
☞ Збирайте нову преплату ☜

ІСТ СЕЛКІРК, МАН.

Тут є жінка Ганиця, дуже велика грішниця. В неї язик як в доброго газди затула від пеца; пльотків має стільки хочете. Вона зветься Ганиця. Другого назвиска немає, бо має дуже богато чоловіків: Петро, Миц., Янко, Крупирташ, який лищив в краю жінку і діти і сидить на бушлях в Ганиці. А Митра вже нагнала на пасовисько щоб видихався. І. С. Алчук грає дві комедії в двох актах. Парубочить на всі ґузіки. Навіть до Пайн Фалс їздив з Ганицею і до Лібав, а жінка в Есайлум.

Ганиця в Алчука заберає бара болі, овес, геть всьо. Над його дітьми старшує... Ото раз!

Гей, ти Алчуку, перестань пяв ки прикладати, бо діти будуть проклинати.

Ну, а Валський що, від мачухи? Він також Ганицу любить. Ну, а Г-Лик, мойше зве її голубкою.

І Маркила парубочить.

Ото Хвайно!

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

Мері Равлюк все пудрує свій носик і заглядає в вікно за заяцями, Часом любить ступати їм на пяти і сідати на коліна. Дівчат до Пт. Артур гербатому висилає. Дьов тішиться. Басок бере її на райди, а чоловік крипирує з дітьми в дома.

Мері через свої окуляри дуже вміє дивитися, до поляка листитися. Романси, — ой боже! Все романси Пиво. Проходи. Попід руки. Поза руки. Пiятика. Віннипегу втікати, бо до неї дуЛайдацтво. Чоловік думає до же Росіяни наступают. Ото-то файно!

ЧІКАГО, ІЛЛ.

п. В. Ясько з Чікаго заявляє, що "хрестини" в Ч. 1. Точила за сей рік "не є правдиві," редакція радо відкликає ті "Хрестини" і чекає на "поправини."

ВОНДА, АЛЬВЕНА, СМОТС, І ЛАНІВЦІ, САСК.

КАЖУТЬ, що тому, хто на Смотс хотів підпалити "ліваго, мають вирости роги.

Що гикавий Штіфцьо казав, сего 1931 року має оженитися або запишеться до війська. але покищо належить до "Кушнір Армії."

Що П. Оленюк валожив "Ріл Естийт", аби мав де випити.

Що менаджер О.К. штору зістав биг фіш. Ото файно!

Що манерка з своїм Майцуньом їздила аж на Ростерн на пущення.

Що Манерка як піде гайдука, то най і Вуйко Табачнюк сі сховає, Ю бет.

Що старшого брата на Ланівцях, С. Гвинтюха синок дістав поза вуха на денці.

Що голова Никола назвав своїх вірних членів свиньми, під час того, як вони пили гомбру.

Що Пьотр Жоритий запустив під носом щось таке як гусячий фіст для поваги в людей.

Що Семко не звертав на се уваги і заїхав му раз фист!

Що вже того мулу продали котрим Артист з мальованими вусами їздив до Катерини.

Що професор Риць писав до Кейди Негглийської що всьо буде орайт як він буде в її школі учити. Ото файно!

Що В. Ландрика дав 3 дол. кеш на прав. дім тому, щоби до него везли пшеницю.

Що на Ланівцях не лиш Щеп ок робить торівку, але вся братія церковна. Ото файно!

Що дяк Йосип пішов би на парастас за один колач, а дяк Свильські все бере два.

Що в Кирила на похороні так жалували, що аж "покура" грали Тьфу!

Що вотець Семко мешкав в Отелки Ля Блона, а тепер у у у вдовиці Альчихи.

Що вотець Семко рекомендує своїм парохіянам читати— "дзєнь Украіне", бо то поляк писав і там вся правда. А щоб він сказився!

Конши

ВЕСТ ТОРОНТО, ОНТ.

Стріл. громада у Торонто
Гарних членів має,
Що делятий ст ітець наш
По ночах вгаияє:
Стрільці мої, братя мої,
Стрільці і соколи,
Не вганяйте ви по других,
Бо мя серце коле.
Не всі стрільці однакові,
Є хлопці хороші,
Кількох знаю особисто,
Що марнують гроші.
За дітей своїх забули,
Про жінок байдуже,
Перед чужими клинуться:
"Люблю тебе дуже".
Оден біжить на Ронтрі,
Другий на Роні Мейд пре;
Третий вганяє по Ройсі,
Що крок— все тяще здихне.
Всі три люблять молодиці,
Всі три фест вганяють,
А як здиблять котрусь "лейдіс"
Низько ся кланяють.
Перший звеся Я. Н. Говий,
Другий Ру-лошия,
Третий Папло Рогатенький
Горошкова шия.
Всіх трох жінки в старім краю
Гіренько газдують,
Вони чужих тут в Торонто,
Кендами годують.
Шіків ріжуть всі три моцно
Такії з них птиці.
В другім числі я викажу
Котрі молодиці.
Всі три тії молодиці
Своїм присягали,
Через тії ідіоти
Усе потиряли.
Молодиці майте розум,
Бо буду точити,
Як маєте зі своїми
На сім світі жити.
Молодиці бійтесь Бога,
Будьте хоть ви люди,
Бо в тих всіх трох кавалерів
Вже чести не буде.

Вест Торонтонець.

Присилайте на вміp "Т."
Збирайте нову преплату

К. Б.: Я тому не винен, що такі часи настали... Як не можете більше людей дурити, то можите йти собі просто до ривера. Дайте мені спокій!..

СК: Та воно так, але було би краще як би ми пішли оба разом

ІНСІНГЕР, САСК. ПИТАЮТЬ:

Чого Юсип Т. Морхій закладає окуляри на ніс як везе льоху на продаж?

Хто Сенчукови порубав фенц? Певно комусь треба було дроту до цимбалів.

Чого Ф. Дак ходить до Галі, як він "цвистун?"

Чого Хведір з коропатви ходив до Прав. собору в Вінніпеґу

Чому Катріна Остнюк любить носити лише ту спідницю з ґузиками на переді?

Чому Х. Торчук не шкрепче з носа кат. віск?— таж він далі не зможе поцілувати белґійця там де треба.

Чого М. С. Варніцький запирає очи, отворає писок, виставляє язик, як в гали гуляє?

"ВЄРУЮЩІ"
Ренвер, Ман.

На Ренвер, на Мінітонас і в корчах є кілька конокрадів з Полісся, що втікли до Канади, відсидівши і загоївши рани, які їм всадили дядьки за чужі коні, кури, індики і чужу одіж з комори. Тут вони стали "вєрующі" крадуть оден в одного індики і "з богом говорять," з тим що з рогами. Галіціян Кіндрат у них за пана, коло них і для індиків.

Подав К. Люх.

ЧУДО!
Канора, Саск.

Люди бачили полатайка від гяжкої Месей-Гарис машинер, як він тримав монкей-вренч і до зеґарків зуби і шруби з боронів вставляв. Попсуй майстер від зеґарків і від плугів та вільбарів. Живе на віру, румун з уродження, заледва говорить по українськи, а є свистуном. Чи не чудо? Мой-мой!

Дути ла драку.

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірко...ній ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні здоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

САСКАТУН, САСК.

Чого ви так пчихаєте
Тяжко, і від чого?
Що вам жіночка принесла
Від склепаря свого?
Таж ви собі закуріть
"Роксоляну" милу,
А пчихати не будете
Ні в вечер ні в днину.
"Роксоляна" се тютюн
Найлутший в Канаді,
Куріть його з приятелем
При кождії раді.
—х—
"Лакі Смайл" се тютюн,
Аж пахне курити,
А хто курить його все,
Буде довго жити.
За язик він не щіпає
І легкий на груди,
Тому куріть його всі
Українські люди!
Бо я курю вже також
Цілі ночі, цілі дні,
І від того тютюну
Дуже весело мені.

Петро Бурко.

ПАНАС КИРПА
(Муж і Батько.)

Або мене привязано? Кажу вам, люди дборі, щоб так не діти, тоб — гого!— лише дим тай нитка за Панасом Кирпою!

А то якось ніби ніяково й ніби, жаль бере. Бо й направду, що діти є тому винуваті, хіба вони на світ просилися?

А тут тобі ота моя відьма Паранька ні на крок тобі від тебе не відступить: нарубай дров, внеси до хати вугля, забав дитину, помішай зупу, піди до штору, купи черевики, дрес, убрання, капелюх, се - те - инше.

О-о така! голова в мене! А на рано знов йди до роботи.

Навіть в неділю не маю відпочинку: десь відьма тягне мене й діти бере, то до сусіди, то до кумів, або й просто на Майн штріт.

Але нераз я й драла дарав з дому. Буває зайду до чайнаменів, а там дівки каву підносять. Отак приклілпну одним оком, а вона й зуби покаже.

Ой, аж гречка біліє тобі в очах! А тут нараз жінка й діти перед очима...

Не раз скочив я у траву, тай домів прийшов, як порядний тато й муж, навіть і святий Николай не кліпнув оком ні разу на мене зі стіни. Бо я муж і тато хороших дітей.

Ого, Панас Кирпа є порядний чоловік. Всі се знають. Панас Кирпа кований на всі штири!

35-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити
до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ:—

Коли я сі троха переспав, то я встав і почіхав голову і зачав дивитисі, що роблять святі. Див люсь, а вони сплять як позабивані; де який встав, зевав.

Приходжу я близше лейку. Див люся, нема нікого, лиш Ной, св. Петро попивають як воду тай щось там між собою бурмотять. Ной дуже сподобав і каже, що вже не верне до неба. Та бо й риба чогось сі дуже хлюскала, видно також була пяна. Тоді я крикнув на Юду. Юда прийшов і щось там шваркотів по жидівськи: "а гуте вайн", і зачав співати: "Дер алти ребет гат киобель ґеґесин. Азой. азой!"

Я тоді до него. Не зойкай, але йди за Дубчаком най фотографує нас! А Юда каже: "не знаю де він." Іди шукай! кажу я. Він зараз пішов.

Я зібрав свою по весільному, щоби була готова до фотографії. Дивлюсь, вже веде Дубчака який також був троха веселий. Ми поставали під липове дерево і він нас відбив. Чи вийде добра пікчер, то вже потому напишу. Тепер кажу я до Юди: іди та вивали одним громом, най то все встає! Пити, пили, але ніхто не закусував, тому то все таке пяне.

Юда пішов і взяв що найбі ший грім, відійшов троха на бік як не лопне ним аж сі земля стрісла! Всі сплячі дістали страх, бо такого страшного гуку вони ще нечули, а о. Андрухович зачав мовити "Достой но ест і Вірую" Потім якось троха втихомирилися. Музики зачали грати. Я пішов зараз зі свойов тромболянки. Юда пішов з кількома марсіянами тай приніс з довин яєць і запалили велику купу ріща аби спечи, (бо зварити не було такого великого баняка). Дехто перекусив і далі відбувалась весільна церемонія:

Потім поприступали до лейку та давай пити вино як воду. Крики, співи, а потому Марсіяни зачали гуляти. Не дав бис куме віри, що то за спритний нарід, а такої дрібненької виють! Не мож сі надивити. Коли вже яйця були готові, зараз обтеребили їх з шкаралупи яка була така груба, що можна нею побивати хату як ґонтами. Кождому дали кавалок яйця в руки і тоді вже був ліпший рух. Ной виліз на пень і зачив говорити:

"Панове ґості! Весіля майже кінчиться. Ми будем сі вертати назад до неба, а ви Марсіяни жийте здорові. Ми вас завше відвідаємо. Я думаю, що озеро з вином буде вже на віки, а се заслуга Митетова! Тепер я думаю, що Митета верне назад з нами до неба, бо там є ще богато не суджених."

Знаєш, куме, як лиш Ной сказав щоби я сі вернув, а моя жінка каже:

"Я его не пущу! Я сі на се віддавала, щоби я жила сама? Не пущу!"

Я тоді кажу: слухай, не показуй, що ти така зла. А вона: "не пущу! Чуєш! Ти що з того маєш що тобою так всюди шибає?"

Я кажу: жінко, та дайсі вибалакати, а вона:

"Не пущу і не говори більше!"

Гості побачили тай кажуть: "Най сі Митета лишає. Може хоче їхати на Гоней-мун, а потому якось буде! Так помало гості порозходились, а я лишив сі на Марсі.

Не знаю, куме, як мені піде, але вже сі маю,— виджу, що вже не буду мати спромоги написати листа до тебе. То в разі як бим не писав, то не гнівайсі, бо яксі вже вчіпе чоловіка біда то тяжко відогнати. Тепер думаю що як не буде з неї доброї жінки, то я сі якось вирву від неї як буде спала тай втічу, куме, там де нидіють. Сховаюсі і там скінчу свою мізерну душу. А як сі вироби на добру жінку, то може не піду. Та вона ніби не зла, але тримає дуже в руках.

От таке то, куме, на світі буває. Не один з замолоду добре сі має, люди поважають, шанують, а коли сі постаріє, то не досить що вже старий та ще й всі его тоді лишають, сміютьсі з него, так що він вже потому сам себе не любить. Таке і моє! Ходив уганяв, був веселий, а на останку ся женячка доїди ми кінця!

Вибачай, куме, що сі таке стало. Пословиця каже: добрі діти вінець, а лихі кінець. А може воно як зміниться та вийде на добре,— то я ще напишу. Чую через радіо, що й на земли тепер страшна біда. Вчені собі голову крутять як би біді запобічи, а ті що гроші мають, не пускають їх в рух і от ціла біда! Але ту куме громів треба. Але так треба, як на посуху дощу. Як бись всипав яку тисячу громів, (тих більших), то зараз би була зміна на земли! Як не вийде мені зле, то колись кину кілька на спробунок, а ти мені заговориш в радіо яку признаку зробить, а як не дам чутки по собі, то абись знав, що я там буду де нидіють.

Будь здоров, куме! Прийми зле за добре.

Твій кум,
Митета Притис.

Подав **В. Ставничка,** цуґсфірер від лянґверів нашого цісаря Франця Йосифа І. АМЕН!

В С.С.С.Р.

В Росії в комісаря вродився хлопець і комісар дав йому імя Ленін.

В пару років пізнійше вродилася дівчина і комісар дав її імя Революція.

В кілька літ пізнійше знов вродилася дівчина. Комісар дав її імя Пяти Літка.

Полягали раз спати, а комісар кричить в ночи:

— Ленін! Ти спиш? Збуди Революцію!

Революція встала і кричить:

— Що є?!

А Пяти Літка каже:

— Ес ес-ес-ерр....

Присилайте на шмір "Т."
Збирайте нову преплату

ІСТ КІЛДОНАН, ВІННІПЕГ.

Франк Козуп Ловський пропав,
Жінка 'го шукає,
Вже три роки по Канаді,
Мало не сконає.
Ах, тож то був він чоловік,
Вірная підпора,
Тепер дідько десь 'го взяв
І щез як камфора.
Бідна жінка Панька взяла,
Щоб поміг шукати,
І за труд сей обіцяла
Цілу сотку дати.
Панько узнав Франка добре,
Як він виглядає:
Франко вчений, добре пише,
Тільки не читає.
Довгі ноги і довгий ніс
Се в него признака,
Через него жінка не спить
І не їсть сарака.
Тужить дуже і ридає
За Франком небога,
А у Франка як в пса стежок,
Не одна дорога.
Десь вганяє за бабами,
Тратить свої гроші.
Йому навіть чарна смота
В пеклі не поможе.
З тої туги не щаслива
Жінка може вмерти,
Але Франко не забуде
Навіть і по смерти.
Пригадає як ходили
До церкви обоє,
Як базарі і концерти
Для них були раєм...
Ой хвалився старий Франко,
Що норсу кохає.
За ним всюда вже шукали,
А його не має.
Зажурився бідний Панько,
Ласий, кривовязий,
Що втратив він цілу сотку
І за дармо лазив.
Сама жінка знайшла Франка
І злазила з гари,
Поглянула, то то Франко!
Каже: Галов, старий!
А той старий очі в гору,
На ню подивився,
Зараз назад, на другий
На втеки пустився.
Жінка стоїть тай сміється,
Рукою махає,
Він огляувсь як собака
І далі втікає.
Ото файний чоловік!

Панько Кривовязий

СПРОСТОВАННЯ

Пан Жиґмунт Зарицькі і пані Марія Зарицькі з Арборг, Ман. заявляють, що допись в 12-ім числі, за 1932 рік на стороні 299 не є правдива. Ми дуже жалуємо, що дописувач не числився з правдою і на сім місці повище згадану допись відкликуємо в повні.

Ред. Точило.

Збирайте нову преплату
Присилайте на шмір "Т."

УКРАЇНА, МАН.

КАЖУТЬ, що "Точило" причинилось до поступу на Україні, але є ще грішники, яких ще треба обшкрабати.

Що одна ґівка на представлення не хотіла прийти, лише з вітром повіяла на музику фіцьки-фуцьки вигинати.

Що Ґмитро (тому, що з носа текло) возив свою Янєлцю у скринці на музику, наче Макарон свою малпу на катаринці— боявся, щоби не вискочило йому

Що та ґівка, що приставління грає, як не поправиться, то буде на Точилі грати.

СПРОСТОВАННЯ

Маємо певний доказ з підписами з Арран, Саск., що допись на стороні 51, в числі 2-ім за 1933 рік не є правдива. Охотно робимо відклик і заявляємо, що після всіх даних доказів допись на згаданій стороні в ч. 2-ім не є правдива і дуже жалуємо, що дописуватель так обсмішив себе брехнею і обвинив невинних дівчат.

Дуже дякуємо за увагу. Від тепер згаданому дописувателеви не повіримо хоч би він і святим був.

Ред. Точило

НЕЗНАНИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих тетральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, іт.д.

Річники з років 1927 8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1 75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINN[illegible] CANA[illegible]

ПОШУКУЮ

ТОВАРИШКИ ЖИТТЯ

чесної, працьовитої, дбалої, в віці 18 до 25 літ. Я чоловік молодий, багатий і посідаю гарний бизнес.

При зголошенню прошу подати фотографію і точний опис росту, ваги, кольор волосся, очей, дату уродження знання і т. п. Адресуйте:

A C L M % "Grindstone"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ для себе й своїх рідних в Старому Краю одинокий новий укр. місячний часопис для народу

"ПРАВНІ ПОРАДИ"

В нему найдете все, що нині життя людини під оглядом права вимагає. Річна передплата лише 50 центів. Адреса:
(Висилається лише за попереднім надісланням передплати.)

"PRAWNI PORADY"
ul. Mickewicza 57, Kołomyja,
East Galicia, Poland, Europe

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Українки! Час відновити передплату на Ваш жіночий часопис "Жіноча Доля." Тямте, жадна жінка культурного народу не обходиться без свойого жіночого часопису.

"Жіноча Доля" стане Вам найбільшою, щирою приятелькою і дасть пораду у всяких потребах.

Адреса:
Ціна 2 долярі на рік.

"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland.

СПРІНЬГФІЛД, МАН.

Ой тут у нас славна контрі,
Аж дві назві має.
Тут є хруні бельшевицькі,
Тай ся розбиває.
Зачалася в нас робота,
Нема що й казати,
Український Народний Дім
Почавсь будувати.
Будували і складали
По доляр, десятці,
Щоби було де зійтися
Чеснії громадці.
Збудували, як то кажуть,
Та не знали на що.
Щоби було де лаятись
І ганьбитись.... За що?
За дурниці, за марниці
Себе прозивають,—
Ловбурами, дураками
Взаїмно витають.
Одні хотять України,
Другі большевизму,
Треті ходять і горлають,
Хочуть комунізму.
Котрі хтіли України,
Слід по них загинув.
Оставсь дурний комунізм
З маленьков частинов.
Добрих людей відігнали
Отсі недолюдки,
Отсі, що їх за порядком
Вичитаю тутки:
Проміер Диктатор
Головою сего дому,
Товариш Каруна преться
За дурнов комунов.
А як вийде на плятформу
Щось людям сказати,
Треба уха затикати
З читальні втікати.
Повно дурниць наговорить
Про тії Роб. Вісти,
Сам поняття він немає,
Що то комуністи.
Заступником Школовий
Фрака підіймає,
На науку до Коруни
Він все забігає.
Ой набрався він культури,
Годі розібрати,
Чи то німець, чи він москаль,
Чи яка голота.
На Точило тих московських
Хрунів, яничарів,
Нехай не друть собі горла
За дурних комісарів.

Т-т-т-той Сам

ВАЙТ ПОСТ, МАН.
(коло Емерсон).

КАЖУТЬ, що старенька баба Яга вчиться на лижвах їздити і пробувала північнім боком розбити лід.

Що її Митро аж руки затерав з радости і бігав за нею як цуцик.

Що підлу людину можна пізнати по холевах, а коли чоловік є сам холевою, то по його жінці.

Що є велика ріжниця як чоловік набере по фафлиг-магазині від свої жінки, а від чужої. Тоді він є подвійний дурень.

Що много грішників з Вайт-Пост буде на Точилі.

Скитар Ванька

АДАМІВКА, САСК І ОКОЛИЦЯ

Наш Юрко великий фармар і его жона Явдоха. Мають одного сина, единак собі, ох! То вже ох гарний і мудрий!

Задумали біду оженити. Сину, Іване, шукай собі жінки! А Іван каже: я буду шукав ґівки!

Ідуть Юрко і Явдоха з Іваном, шукають. Іван ходить, шукає, вертиться і крутиться як те кругле точило,— і знайшли!

Оженився Іван, найшов собі Юську. Ах, то вже Юрко з Явдохов тішуться, що вона мудрійша як син Іван. Ох, то-ж то в неї язичок, що невигадае, то видумає, так її сусіди люблять! Іван нічо не знає, що его Юську так сусіди люблять. Деколи прийде до них шік Петро із батлинов саморобки, то сідають усі трое і потягають саморобку доки не дістануть великої охоти. Юська співає з Іваном, а шік тілько дивиться на молоду Юську, очей не звертає. Шік сказав її: "Ох якаж ти Юсько гарна! Тоді Іван зачинає ніби співати аж псі гавкають. І каже Юська до шіка: бачиш, мій Іван як заспіває, то его чути на 5 миль. Правду кажеш, каже шік.

Тут в Адамівці нема такої як я! А ти не знав! Ото файно!

Петро Вкуттий

ГОРНЯТКО КАВИ
або
БЛЬОНДИКА-ДИТИНКА
Комедія на 1 дію
☞ Що лиш вийшла з друку
— Ціна 25 ц. —
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НЕ ОБТЕСАНИЙ БРУС
ВАЙТА, МАН.

В темнім лісі при долині,
Там живе Брус у хатині.
До роботи він не звик.
Щоки в нього вже запались,
Руді вуса ще зістались
І ніс синий як базник.
Він роками не працює,
Тілько ночами полює,
Лазить в чужі курники,
Грабить гуси, качки, кури,
Відтак домів аж ся курить
Пре що сили на втеки.
Як до дому притаскає,
Закурить тай відпочиває,
А як добре нажересь,
То огонь він розкладає,
З брагою бочку виймає,
До самогону бересь.
Дусить брагу цілу днину
І ділить на половину;
Одну часть бере він сам,
Другу в ґальони зливає
Тай тісно позатикає
І дає своїм синам.
Сини як чорти вганяють,
Де лиш музики заграють,
То там самогон несуть.
Хлопців з ґурту викликають
І у чарки наливають —
Дві за кводра продають.
А брус знову без проклону
Ніколи не вийшов з дому —
Жінка лає і кричить.
Він знов її проклинає,
Самогонку заберає —
Просто до міста тащить.
Продав 'муншайн' скочив джуса
Підкрутивши руді вуса,
І тихенько як той лис,—
В кишені батля з переду,
В руках держить ґальон меду,
Тай до Орисі потис!
Ах, мій куме, бійся Бога,
Така далека дорога,
Ти втомився аж упрів.
Брус Орисю обіймає,
І до себе пригортає,
Слинить її мов здурів!
А Орися хехочеться,
Її давно чось хочеться,
Тай за вуса його смик!
А Брус немов одурівши,
Крутить вуса, оцапівши,
Регочеться як той бик!
Ага, правда, кумо люба,
Як твій старий чорт без зуба,
Чи ще грошей тобі шле?
Як би твій дурень дізнався,
Що я в тобі закохався,—
Ох тоді було'б нам зле!
Старий не знав за кордону,
Що Брус ходить без пардону
І в бібльотеку дивився.
Лазив щодня, не боявся,
Навіть людей не встидався,
Що аж бузьок появився!
Чорна хмара наступає,
Старий домів повертає.
Він десь в Стейтах довго жив
Тащить в мішку щось дві ложки
Жінці фіґу, кендів трошки —
То все що він заробив.
Втворив хату, слава Богу,
А тут бузьок задер ногу,
А жінка його кормить.
Старий дурень, неборака,
Мов скаженая собака
Точить піну і харчить:
Ах ти підлая спокусо,
Ти пускала в хату Бруса,
І він бібльотеку дер.
Щоб той підлий Брус вусатий
Прийшов ще до мої хати
Я'б йому морду подер!
Але Брус не в тімя битий,
Щоб до хати приходити
Як ще старий в хаті є.
Він Орисю дуже любить,
Попід вікна аж ся нудить,
Знаки й подає.
Ходи кумо, моя люба,
Під той камінь коло дуба,
Там на тебе буду ждав.
Кума з хати вибігає,
Старого дурня лишає
Щоб дитину колисав.

Танас Колька

☞ ЩАСТЯ ☜
Подайте свій день і місяць уродження а за 50 ц. одержите сонник з планетним листом.
226 DUFFERIN AVE.,
Winnipeg — Manitoba.

ВІДКЛИК
Ді Пес, Ман.

В другім числі Точила за лютий, 1933 р. на стороні 45 є поема під заголовком "Щаслива Жінка в Лепасі." на імя пані Рамблюк.

В другім числі Точила за люляє, що то вона звеся Рамблюк і що поема не є справедлива.

Редакція Точило на отсім місци заявляє, що нього не має проти пані [illegible] радо відкликує згадан[illegible] вповні, коли поем[illegible] до неї.

[illegible] Точило

ТЕРПИТЕ НА [illegible]ЛОВИ НЕРВИ, [illegible]К?
Чи ви [illegible]лити [illegible]б очі були ум[illegible]апли нами слезами? [illegible] чке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене

RUFUS I[illegible]AC
Специ[illegible]
Cor Main & Dufferin, Winnipeg

☞ЧАРІВНІ О[illegible] ☜
[illegible]се пре[illegible] з но[illegible] англій-ськ[illegible] Ціна [illegible]ере[illegible] центів.
[illegible]
623 S[illegible] Man

ХОЧЕТЕ [illegible]ТИСЬ?
то друкуйте [illegible] запрошення в друкарні "То[illegible] будете щасливі [illegible]

ЗАКІМ О[illegible]НИТЕСЬ

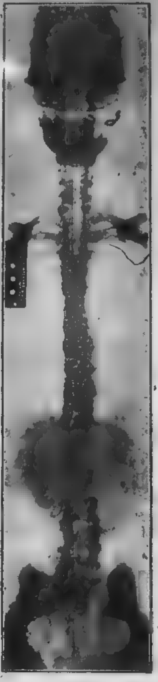
то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідаєтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Таини Життя ———— 50 ц.
Як причарувати дівчину —— 25 ц.
Як позискати Любов? —— 25 ц.
Порадник про Кохання —— 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? —— 25 ц.
Лише для Понь і Паннночок — 15 ц.
Для Рідних ———— 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 ц.

Разом сі книжки коштують 2,80
ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA



ТРЕБА ТИСЯЧІ ЛЮДЕЙ

ЯКІ ПРОЧИТАЮТЬ СЕ ОГОЛОШЕННЯ, ЩОБИ ВОНИ ПОВІДОМИЛИ ТИСЯЧІ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ, ЯКІ НЕ БУДУТЬ МАТИ НАГОДИ ЧИТАТИ СЬОГО ОГОЛОШЕННЯ, ЩО СТРАШНА НЕДУГА ТАК ЗВАНА "ПАДАЧКА" Є ВИЛІЧИМА.

☞ПО БЛИЖЧІ ІНФОРМАЦІЇ ПИШІТЬ НА ПОНИЖЧУ АДРЕСУ,— ЗАЛУЧАЮЧИ 3 ЦЕНТОВУ МАРКУ НА ВІДПОВІДЬ.

OSHANEK
Chiropractic
Health Clinics

590½ SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

братчик, якого перед тим не знала. Ото файно! Ну, а Палій що? А дозии других? Ге,ге,ге! Це бульшик. Він добре гуляє зі мною в Робдомі аж мой ті-ки злітають! А Штіф вже кісує другу і з нею женитись ніколи не буде. Ото файно!

Немає чести ані за цента.

Полюбовник.

АРБОРГ, МАН.

КАЖУТЬ, що Сабіцький за щось своїй бабі боки направляв.

Що Кручиха напудилась страшенно, коли з під ліжка вийшла роэтельбушена баба.

Що Дзьосі Біцька була підглянена як водилась з одним поліцманом по місті й коло — одним з тих, що приїхали камуністів ловити.

АНГУСВИЛ, МАН.

Минні бігає ридзі в вікно заглядати.

Розі Д. веде Сісола дві милі трекою.

Манька Д-к любить свого швагра. "Від Лиса"

ХОЧУТЬ МАТИ:

Японець Лувел — мегафон.

Никкі Диркавка — спосіб наловлення кіз.

Юркови Лсм — доброї міри на овес. Ото файно!

Хьорови Бой бойкому — безнотних нот.

Сьорови сто сто Жукови — панночки, якаб уміла співати— без голосу.

Каплунови — гальон вина— післати Японцеви.

Чалому Березі — кіса від па-Лючки.

Домінькови — щоби їв то, що люде не їдять.

ДІ ПЕС, МАН.

З Під Серпа й Молота.

Т-ка Дубі вже сіла на дубі, бо чоловік парозумів: "Кто се часем бубі."

А т-риш Сокаль — пішов до сокільні, бо дорогу му збили товариші під-скольні.

Потерпіли на усім тім Гоф і Ден-сучка; бо за правду, що Гоф любить, він остався суч-ка.

Та в Ді Песі, як то кажуть, не є всі каюти — бо декотрі розбіраують як то має бути.

І-й Робкор

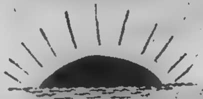
ВРОКСТОН, САСК.

Посилаю вам доляра
І пів на Точило,
І желаю я йому,
Щоб фист ся крутило!
Щоби хрунів на Врокстоні
Добре поточило!
Та щоб легко оберталось
Навіть не скрипіло.
Ой є хрунів тутка досить,
Що багато знають,
Пхають рила в чужі діла
Й з ними клопіт мають.
І прошу вас за сі гроші
Купіть нову корбу,
Нехай точить сих хрунів
Як ту бабу шкорбу!

Іван Крути Гори.

СЛАВНА ДЖЕНІ З ПРІЧАРД

Що тижня свіжого шіка кохає а Штіфа покинула ,а за свіжого шіка каже йому, що то



☞ СВІЙ ДО СВОГО ☜
Виробляємо, побільшуємо, копіюємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.
M. DUBCHAK
591 Selkirk Ave., Winnipeg

КАЖУТЬ, ЩО
☞Найвідповідніше і найліпше купувати уживані річи через ліцитацію. Заходіть на:—
☞ 245 DUFFERIN AVE ☜
AUCTION ROOMS
J Wachniak, Auctioneer

☞ЩЕ НИНІ, СПІШІТЬ!
Поки є на складі, замовляйте
РІЧНИКИ "ТОЧИЛА"
(по 300 сторін кождий)
найсмішнійшої газети на світі.
Всі числа за рік 1930, 1931, і 1932
Ціна $1.75 за кождий річник.
$2.75 за річник в гарній оправі.
Всі три разом $5. Оправлені $7.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ДАРОМ!
Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg. Man.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

☞Присилайте на шмір Т.☜
☞Збирайте нову предплату☜

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ
Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $24 до $40. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. . За роботу й вдоволення ручимо.
K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

НОВА ПЕРШОРЯДНА
ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

ШКОЛА МУЗИКИ
під управою
П. ЮНДАКА.
856 Манітоба Ев., Вінніпег. Ман.

☞КОНКУРС!☜
"Точило" отсим оголошує КОНКУРС в справі нового тютюну: "Роксолану" і "Лакі Смайл," яких виробляють Українці під фірмою "Роял Тобеко Ко." в Вінніпегу.
За найвлучнійші віршики про згадані тютюни "Точило" вишле кождого місяця пачку одного згадного тютюну — ДАРОМ!
Ану, беріться всі за перо, пишіть і шліть свої віршики до "Точила,"— голосіть і піддержуйте одиноке того рода укр. підприємство в Канаді.☜
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

☞ ЧИТАЙТЕ ВСІ ☜
і другим скажіть, що
—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тим самим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ——— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG. MAN., CANADA

☞НОВІ КНИЖКИ☜
ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:
Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:
"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
"Слово як воробець, комедія на одну дію, ——— .15
"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20
Совєтський Розвід, комедія, 1 дія .15
Питайте у всіх Укр. книгарнях.
Адреса:
PROMIN PUBLISHING CO.
660 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ВАМ ОПЛАТИТЬСЯ
чистити, красити і направляти своє убрання в добре знаній фірмі
Укр. преставитель: Р. Шпак.
В всяких потребах телефонуйте до него.
37-061

ВИКОНУЮ
всяку електричну роботу і такі направи по дуже умиркованих цінах. Першорядна робота електричного фаху.
ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юкана Евеню Телефон: 58 663.

☞ МУЗИЧНІ НОТИ ☜
Маєте нагоду мати яку хочете орхестру або банду. Компонуємо музику (ноти) на всякі інструменти по дуже умиркованій ціні. За вдоволення абсолютно ручимо.
CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.
Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

☞ ДВО-ШТАНОВЕ УБРАННЯ

ТІЛЬКО В СЕЗОНІ! ЗА $25.00, $28.00 І ВИЩЕ

Зроблене до міри, товар доброї якости, моди після бажання, за все ручиться, кожний замовляючий буде в повні задоволений Приходіть або пишіть по інформації. Залучіть 3-центову марку на відповідь. Адреса:

S. JUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

ОДИНОКА ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 661 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ЗДОРОВЛЯ—СИЛА

Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматізм, недугу нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні і полові недуги, втрату мужества (імпотенцію) і жіночі слабости. На листовні запити залучіть 3 центову марку.

Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером. Адреса:

A. YAREMOVICH, Physician and Dietitian
354 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ПІДДЕРЖУЙТЕ РІДНИЙ ПРОМИСЛ

Куріть добрий, здоровий тютюн з одинокої української фабрики на американському континенті. Куріть "Роксоляну" або "Лейді Смайл,"— гарний, дрібно краяний і смажений тютюн; нікотина усунена. Здоровий на груди. Задоволне й найвибагливійшого куреця. Імпортовані тютюни: російський і турецький, а також ріжні тютюни до файки. Сторникам гуртові ціни. Властителі: Д. М. Гункевич і В. Бугарешта

Пишіть до:—

THE ROYAL TOBACCO CO.
812 Main St., Winnipeg, Man.

АДВОКАТ І НОТАР
СТЕФАН САВУЛА

полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.

S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 55 506 WINNIPEG

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.

Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953
1580 Arlington St.
652½ Main St., Winnipeg, Man.

"НОВА ЕРА"

Богато ілюстрований науковий журнал для думаючих людей, підчас ВЕЛИКОГО КОНТЕСТУ

Тільки 50 центів на рік.
— Виходить місячно —
Шліть 3 ц. марку за оказовим числом
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 282 Canora, Sask.

КОСМЕТИКА

Виконуємо всі косметичні заходи — волося; усуваємо зморщки, вигладжуємо і відмолоджуємо шкіру, усуваємо плями, ловотки, ітп.

Женщини і дівчата заходіть до АННИ АНДРЕЙЧУК
600 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ
Совісна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave., Winnipeg Man.

ДР. М. КАНЧІР
ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
592½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.
ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 892

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Сити Гол" Winnipeg

☞ КУПУЙТЕ ☜
СВОЇ ДОМАШНІ ПОТРЕБИ
у склепі Николая Галаса
під числом 621 Selkirk Ave
(межи Мекензі і Мегрегор)
Кухні, Раді, Машини до прання, Форнеси, Фарби, Електричні Знаряди, і всякі домашні і господарські річи.
Піддержайте укр. підприємства

РЕКОРДИ КОЛЮМБІЯ
3 за 1.00

27100 Коломийка (Гуменюк)
27103 Біду собі купила.
27105 Пісня невільника.
27133 Розплетини (Крушельницька.)
27174 Толока в старім краю
27184 Пристріт (Ворожка)
27212 Пан Виборний, Возьний

Всі повищі рекорди нові і найгарніщі, грають на оба боки. Для розголосу даємо так тано. За 2.00 всі 7 рекордів. Пришліть гроші в листі.

SURMA BOOK & MUSIC CO.,
103 Avenue A, New York, N.Y.

☞ ЧИ ВИ ЗАБУЛИ ☜

що нігде танше не купите хату, шопу, лота, міри і ферму, як у:
ВАСИЛЯ СТАВНИЧКИ
490 Селкірк Евє. Телеф. 52 640

☞ Просимо негайно вирівнати свою залеглу передплату. ☜

Хто є проти "Точила," Той є проти добра свого народу

Хто скриває свої блуди, Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік IV, Ч. 4. Квітень, 1933. Вінніпег, Ман. Канада. Winnipeg, Man., Canada. April, 1933, Vol. IV. No. 4.

ЗАСЛІПЛЕНІ МОСКВОЮ КОМУНІСТИ ПРОВАДЯТЬ ЗАВЗЯТУ БОРОТЬБУ З "ЖОВТО-БЛАКИТНИКАМИ".

Пуста їх праця. Не для пса ковбаса.

St. ANDREW'S COLLEGE IN WINNIPEG LIBRARY

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал і умору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Точило" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді 1.50
піврічна .85
За границю 1.75
піврічно 1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕҐІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN,

ВСІМ ЧИТАЧАМ ВЕСЕЛИХ СВЯТ ВОСКРЕСЕННЯ

— *желає* —

Видавництво Точило

ЧИТАЧІ ТОЧИЛА!

Майте милосердя і не нарікайте, що деяких Ваших дописей нема. Не ми сему винні, а винна кріза, що Точило за мале на всі дописі, і дідько гроші має,— нема защо побільшити, бо много є таких, котрі залягають в передплатою,— ну, і що нам роби ти? Кажете, крутити далі так як можемо? Ми так робимо! А з часом, як буде ліпша кріза, то будемо видавати Точило на сто сторін і будемо містити всі ваші дописі. От що!

Пісне Точило.

ГЕЙ, ПРИСИЛАЙТЕ!
Донвел, Саск.

Може з вас хто знає трохи
Яких новинок,
Або байок яких файних
А може й смішок, —
Присилайте!
Усе, що лиш е веселе,
І все, що нове, —

Новинки які смішні,
І всьо що смішне,—
Присилайте!
Присилайте що хто може,
Дописі хороші,
Вірші, новинки й минуле,
А також і гроші.
Присилайте!
Тож хап хлопці за перо,
Пишіть, що знаєте.
Також на шмір Точилови
Всі не забувайте!
Присилайте!

М. М. Г.

ЧУЖА ДУША

Гарбуз з гори качається,
Дівка хлопця чіпається.
Хочби бідний, та здоровий,
Молоденький і вродливий.
Раз старий кавалер
Ходив в мійськім парку.
Не хотячи подибав він
Дівчиноньку Варку.
Варка років вісімнайцять,
А він сорок віім.
Гарна була молодичка,
Може би оженився.
От раз гарна красавиця!
Густ на неї маю.
Може часом погодиться,
Ану, запитаю.
І представивсь як пристало
Шікови старому.
Все розказав, що лиш міг,
А вона потому:
От на тобі, старий гриб!
Щож, ти рівня моя?
Старе тіло і душа,
Тай тота не твоя.

Іван

"СТРІЛЬЦІ" В КАНАДІ

Хто за жонатими бабами стріляє в Канаді?

— Стрілець.

Хто-то жонатий, жінка й діти в краю, стріляє за молодицями й дівчатами в Канаді?

— Стрілець.

Хто-то, віри й морали, якої хоч (в Канаді)?

— Стрілець.

Хто-то втікав від бука й господаря дому й від гарної молодиці?

— Стрілець.

Що "Сртілець" стріляє, в день і в ночи, по Канаді?

— Дівки й молодиці.

FOR WHY? FOR WHY?

HE

My lady's love enthralls me, quite
Beyond all earthly treasures.
A crust of bread with her and I
Have all the Heaven's pleasures!
I wouldn't trade my lady's love
For Mr. Makary's millions.
Her smiling kiss means more to me
Than Rockefeller's billions!

......

Her love has made me change my ways
And every sort of drink shun.
I'm writing this to East Selkirk
A nut-house of distinction!

SHE

If I have known anguish
Deeper than the sea,
If I have breathed bitterness
And humility —

Still I'm not a beggar
Waiting for a crumb.
Why should I ask pity
After love is numb!

There are other gallants
I'll love just as well'
Listen, dear and dumbell
Run along to hell!

ЛИСТ ВІД МАГАТМИ

Славно-звісний шпорт із Східної Індії, борець без штанів і без камізельки, Магатма Ганді, прислав до нас такого листа:

В Госпожную Ридакцію "Точила," у Маніпеґу.

Гіп-шановні Точильники!

Оказове число вашого гіп-шанованого Точила одержав і завважив, що у вашім граді є безштаньки, які накручують куму-ну на всі терлиці, снізки й занози. Нам їх тут, тих безштанків доконче потреба, щоб навчили наше індійське громадянство — ричати, квічати, вити й гарчати на зборах і гіп-мітінґах, бо у нас брак того червоно-горячого запалу і листу. Горияп, або присилайте їх сюди, або подайте їх адресу. Точило дуже мі ся сподобало. Аґа! А де тепер є проф. Іван Боберський? Чи ще показує образки ґалицької держави?

(Підписано) МАГАТМА

Від редакції Точила:

Місце, де знайдете, шановний Магатмо, тих хлопчиків без штанців, знаходиться на Міґреґор і Пічеревеню, у Маніпеґу. Шур!

ЗЕЛЕНИЙ

Пібралися Василь Крутько
І руда Матрона
І став Василь молитися
До свого патрона:

'О, мученику, Василю!
Ужий сили свої,
Й охорони душу мою
Від біди рудої.

Нехай мене все стереже
Твоя свята сила,
Бо боюся, щоб ця руда
Мене не спалила..."

Підслухала ту "молитву"
Молода Матрона
І зі злости таки стала
Немов грань червона.

Приступила до Василя,
Схопила за чуба,
І в минуті спухла йому
Чогось верхна губа.
Ще й підбила йому очі,
Подрапала пику,
І крізь зуби засичала,
Щоб не робив крику.
Бо тут тобі й амінь буде,
Жиде не хрещений!
Тебе і чорт не запалить,
Бо ти зазелений.

Кажан.

GOT NO BANANA!
(Canora, Sask.)

The stronghold of Canora Striltsi and Shewtsi is as follows:

General Sam Balisty, commander-in-chief of the striltsi-shewtsi machine-banana section.

Brigadier Chayko second in command of the same section.

Captain Ptashko third commander of the same section.

They are holding now their annual row between themselves' presumably they are short of banana to-day. And they are engaging Andrew Chair-Neck-Off, the famous detective for Canora and Tiny, to most vigorously investigate: just why the boys have no banana to-day?!

Some "legion", etc.......

Pshaw!....

ЦИВІЛІЗОВАНІ МАКАКИ.

В Японії є дуже смішні на вигляд малпи, на імя макаки.

І в Москві є макаки. І в Франції є макаки.

На Прічард і Меґреґор є червоні макаки, а на полудне на Меґреґор — є чорні макаки.

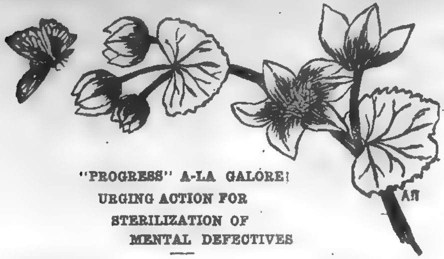
Макака завше буде макакою, хочби вона так ревіла, або инакше.

Японські — з довгими хвостами, з заду.

Московські червоні макаки запровадили **пашпорти** по містах, щоб вижирати звідтам менших, сухих, костлявих макак — в хащі, нетри, на села, на провінцію.

І треба було "народовольців" з "80" років. Треба було жертв царів, князів, міністрів, революціонерів, селян, робітників — Каляєва, Перовської, Желябова, поетів, студентів, офіцерів і таких тисячів. Треба було реву "Жертвою впали", і тої марселієзи і подібного занюханого реву і хлипання, ЩОБ у Франції після років крови, розцвіло рабство капіталізму, а в Росії — морд, голод, безправство, живі мерці — без даху, без здоровля і хліба?! ЩОБ був державний капіталізм і ПАСПОРТИ?

Гей! Макаки все є макаки!



"PROGRESS" A-LA GALORE!

URGING ACTION FOR STERILIZATION OF MENTAL DEFECTIVES

While cabinet ministers refuse comment, it is known considerable pressure is being brought to bear on the government to legislate for the sterilization of defecives in Saskatchewan.

The move bears rather a close relationship to the agitation now under way for rather drastic chances in the provincial marriage law.

It is being claimed the sterilization would go a considerable way towards eliminating the cry for a strict medical examination of both sexes previous to the issue of a marriage license.

The amending bill is getting considerable attention in Saskatoon. Ministers have held meetings in that city to discuss the bill and the jewelers have decided to protest against the proposal to take away from them the right to sell marriage licenses.

(Regina Daily Star, Feb. 10, '33.)

SOVIET RUSSIA AS I SAW IT
By Dr. W. J. Robinson

Dr. Robinson went to Russia last summer, returned in the autumn and wrote his book: "Soviet Russia —As I Saw It," on the basis of personal experience and observation while in the land of the Soviets.

CHAPTER 20.

LITERATURE AND ART

I believe I have a very thorough acquaintance with the Russian prerevolutionary literature.

I have always considered the works of Gogol, Tolstoy, Turgenev, Dostoievsky, that incomparable, though somewhat pathologic and reactionary genius, Chekhov, Andreiev, Gorky, etc., the supreme treasures of belles lettres.

I have also a very thorough knowledge of Russian poetry begining with Pushkin and Lermontov, and ending with Nekrasov and my unbiased opinion is that neither the prose nor the poetry of post-revolutionary Russia possesses the slightest significance.

Within the decade peace has reigned in Russia, namely, from 1922 to 1932, Russia has not produced a single literary work that will have any permanence whatever.

And there will be no decent literature as long as the present dictatorship lasts. No literature can flower under a dictatorship.

No, the Russian literature that the post-revolutionary period has produced is insignificant and worthless and will remain so as long as the iron censorship remains.

And the same is true of art, of painting. How can a great painting be born if the painter can not paint what he sees?

Neither art nor literature can flower and develop under an iron, narrow, fanatical censorship.

RUSSIAN NEWSPAPERS

We hear so much about the Russian newspapers, the large number of readers they have, etc.

The two principal papers are the Prawda and the Izvestia, both of them official papers published in Moscow.

When I saw them I felt ashamed. Four-page papers, miserably printed on cheap paper, so poorly printed that when you handle them the ink gets on your fingers.

..When you compare them with the old-time papers, not with the Liberal papers, but even with the reactionary papers, you cannot help being heart-sick at the decadence, at the insignificance of Russian's periodical press.

If a nation's culture, its civilization, its general intellectual level are to be judged by its periodical literature, and its belles lettres, then Russia is in a bad way indeed.

I visited the theatre in Russia but once, namely, in Leningrad, where they gave Rose-Marie in Russian. I did not stay until the end. I liked the theatre but I was not interested very much in the Russian theatre.

I know that Russia has excellent actors, but what is the use if every play must be a propaganda play. If plays must be devoted to the deification of tractors of the five-year-plan, and always with the idea of showing the excellence the sanctity of communism?

No literature, no art, no theatre is worth much if all must be poured into one definite mould, if it must all possess a certain bias, in short if it all must be propaganda.

В ІНСТИТАТІ ГО-ПА-ПА
(Вінніпеґ)

Субота вечір. Зал повний бублики. На естраді мучать і мотузують капітальний твір, діло рук одного з артистів-бенефіціярів, під назвою: **"Зсунулось, посунуло і гепнуло."** Сюжет широкий і з хвостом, а костумерія від Фараона та Богдихана аж до соцького, возьного та ескімосів включно: тропіки, ледівні, пасати, лампаси, пампаси, металики-курдєлики і високє натхніння! Грає делікатна, дуже муштрована музика з Пацикова або може й з Туринки. Бублика зойкає, йойкає, реве, ричить і обіймається.

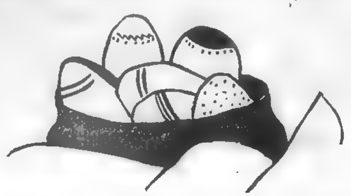
В саміцькім розгарищі того всього натхніинного шантрапа один з бублики звертається до одного з впорядчиків на залі й каже:

— Пане, тут щось дуже чути. Я не годен всидіти.

Добре, пане, ходіть за мною, сідайте от тут, далеко від бублики і будьте певні, що я нікого коло вас не посаджу.

То був сам Куфер Г. И. Кавий.

ПРОМОВИ В. АВРАМЕНКА Промова ч. 4 у Вінніпеґу:



.....се дуже тішить мене шо Українці такі свідомі в Канаді, шо посилають своїх дітей до школи національних танків де вони мають навчитись великого патріотизму та стати в ряди борців так як я став коли побачив перший раз в мому житю "Наталку Полтавку" у Владивостоці коли я стояв облогом там у російські армії як офіцер проти африканського війська, яке говорило поміж собою шведською мовою, а богато нас які до 18 року житя були Росіянами а відтак здали езамента на учителів стали Укрінцями щирими від душі і кости та пішли битися за Україну так як се Макарій зробив шо стався бороти за Серафимщину а Белегай за протенстатизм в Канаді за шо нам всі`тром слава не поминувши Тиховецького шо робить добрі убрання а колектує за них гроші як зможе зловити чоловіка а рівночасно сумію і жалко про тих 20 наших священників, яким я вислав телеграми шо би зараз прислали мені пожички по 2-ста долярів бо інакше пропаде українська справа і ані оден з них не відгукнувся на мій заклик тому прогайновано українську справу...

Промова ч. 5 у Вунсакет, Р. Ай.
..... Коли би ваш отець Каськів не був порядним чоловіком, а його жінка доброю господинею, бо знаменито варить борщ і вареники, то я би про се не говорив, але ще лутше булоби як би наші попи всі були такі як отець Каськів а не такі як той фармар в Гартфорд Коннктікат шо як я прийшов до него за позичкою а він оповів мені шо має дві милі виплачених фармів, будинки, машинерію, а з робітниками в полю жінка його кукурудзу жне, а він мені дає на українську справу 50 центів шо я не взяв, бо подумав собі про того другого фармара шо заплатив мені 100 дулярів за те шо я в него ночував, бо се принесло йому честь тому я все шукаю таких фармарів шоби я їм честь приніс до хати....

Промова ч. 6 в Сент Павл
.... Я вже по нюхови пізнаю де є добрі люде так само як прийду до кухні та вчую запах борщу, знаю шо ся господиня не малює лиця не вимикає брови, не курить цигарок і не пудрується, а діти еї не жнікають чувінг гами на лекції моїх танків, а чоловік еї не є пяниця та не заходить до пулрумів де буками штуркають галку, але знаю шо всі ви в Сент Павл є відважні козаки як колись на хортиці були Кубанські козаки в 1313 році які пішли війною на Татарів а з їх роду повстав самий батько Мазепа який був сином Гонти і в 1777 вони визволили цілу Галіцію з під грецкого панування коли то венгерський король Андрій сидів в Пустому Іваню на троні який був відібрав від Данилових синів бо між ними не було повної згоди так як приміром поміж мною а моіми менаджерами від Кухти Кістя Пігуляка Скегара аж до Шемердяка сему є вся пришна шо я хочу вести народну роботу на яку мені зараз потрібно 10 тисяч, а де їх возьму, інакше пропаде українська справа. яку ще Бруховецький і Вишня зачали в 1515 році а я тепер мушу докінчити бо інакше не воскресне вся Україна від Сяну до Карпат і від Манчуко до Чорного моря і буде тоді всім нам встидно за нашу лінивість тому приїхав я до вас шоби ви **зараз ратували національну справу своїми пожичками...**

ЧІКАГО, ІЛЛ, АМЕРИКА.

Аж тепер я нагадався,
А часи минали,—
Мав я файний ґрунт у краю,
Тай жиди забрали.
Я поїхав в Америку
Грошей заробити,
Як заробив троха грошей,
То забув ходити.
Коли іду піхотою,
Голова ся крутить,
А як сяду у стріт кару,
То мя дуже нудить.
Тож чи близько, чи далеко,
Я в то ніц не дбаю,
Закурю си грубий циґар
В "тексі кеб" сідаю.
Іду собі як міліонер
То най кождий знає:
Василь Яськів хоть робітник,
Але пана грає.
На театер що неділі
Іду подивитись;
Не пасує із хлопами
По стріті ходити.
А до церкви я ніколи
Не люблю ходити,
Бо в неділю є патнери,
То є з ким попити.
При муншайні і забаві,
І в карти заграти,—
Час весь зійде як грім трасне,
І тре іти спати.
І Так мені ті молоді
Літа проминали;
І з роботи, де робив я,
До дому нагнали.
Тепер сиджу без роботи
І думку думаю.
На текси кеб нема грошей,
Я пішки манджаю.
Хоть двайцять миль піхотою,
Голова не крутить,
А як сяду у стріт кару,
То вже мя не нудить.
Тепер-же я зажурився,
Та що-ж ту робити?
Цента нема у кишені,
Я навчивсь ходити.

Колька.

САТАНА

Чоловік, котрий приходив пяний пізно до дому, одної ночі ляг спати в саді.

Жінка щоб його настрашити, обвинулась в простирало і прийшла і будить його.

Чоловік пробудився і питає: "Хто ти?"

Жінка відповідає: "То я, сатана."

Чоловік: "О, якся маєш! **Я твій** шваґер, я оженився з твоєю сестрою."

І МИ ТАКОЖ...

"Лучше пізно, як ніколи," — сказав хіньчик, коли йому під носом утік зелізничий поїзд. Така історія і з нами, видавцями і редакторами славного круглого "Точила".

Дивіть: всі будують, пляную́ть і на гоцки беруть цілий світ, а ми собі тай вам, точимо тай точимо і не оглядаємся, а тут тобі технократи, кооперати, соціяли, радикали, комуністи, болшаки і таке решту — вже будують, а ми що, від мачухи?! Тож-то й ба!

В Штицах повстали **технократи**, такі учені індзініри і доказують, що можна всім і кожному працювати лише чотири дни по чотири години денно на тиждень— і все-всінько мати до життя, а решту ґуд-тайм і дацол! — Кажуть і фактами доводять, що одна людина сьогодня може при помочи машини і винаходів виконати в одній годині стілько роботи, як то брало йому на ту саму роботу 9000 годин в 1914 році. Один робітник нині може при помочи нових машин зробити 400,000 цегол в однім дни. Подібне відбувається і в инших галузях промислу і виробів у Штицах і у світі.

Сі **Технократи**-індзініри кажуть, що як світови і людям ще гірше закрутиться в голові, тоді покличуть **Технократів** до управи в державах і у світі — і тоді буде кінець біді і всім клопотам. Значить, буде знесено тоді капіталізм і все-всінько буде належати до всього народа.

То таке є в Штицах. А в Канаді пан посол Вудсворт і його колеґи та прихильники впроваджують в життя нову політичну партію — **Кооперативне Правління,**— фармарів, робітників і всіх решту. До уряду і управи Канаді вони мають прийти через голосоване і вибори, а тоді ухвалять закони і переберуть на власність держави: зелізниці, копальні, майни, банки, гроші, машини і всі богацтва краю, щоб не було визиску ані процентів та проценят у праватні кишені.

В Росії, і скрізь, кричать **комуністи,** які себе звуть большевиками. Їх лають, критикують і ріжно називають, а й ми поридно шкрабемо їх на Точилі, але треба рихт роздивитися і приглянутися чого й вони хочуть та чого кричать та репетують. Сказати про них, що се рабівники, злодії, розбійники — се не досить. А може воно не так? Отже чого вони хочуть?

Большевики або комуністи в Росії знищили **приватну власність** — там всі багацтва краю належуть до держави: нема капіталістів, нема приватних банків ні процентів ні проценят. Вся земля — се власність держави і всіх в державі. Комуністи в Росії стремлять до того, щоб всі все потрібне мали, щоб всі богацтва належали до всіх і щоб всі були богаті та не було бідних. В тій цілн заведено в Росії **Пятилітку"** або Пяти-літний План, щоб за той час построїти стільки фабрик, набудовати стілько машин і випродукувати стілько богацтва, щоб всім було всього досить. Те саме робиться й з роботою коло землі і поля. Російські люди є того всього свідомі, тяжко гарують, працюють, терплять, і стремлять випродукувати своє богацтво для свого краю і всього їх народа. Вони кажуть що коли досягнуть до такої продукції як в Америці, тоді в Росії всі і кожний будуть мати все потребне, бо там ніби не вироблять для продажі і зисків, а для потреби для людей в їх державі. А коли вже все буде потрібне, тоді зменшать години праці... і рай! Будучність тоді покаже, для чого зуживати вільний час. Шур!

Що в Росії станесь доброго або злого, то побачимо не раніш як за 15 або 20 літ часу.

Соціяли і радикали також мають право мати свої партії, але сих треба стало тримати на Точилі і шурувати. Сей гатунок є самолюбний, впертий і нерухомий.

На сім місци ділимося з шановними костумерами Точила радісною вісткою, що ми також рухаємся та робимо заходи, помочи перевернути, що лиш злапаєм, догори ногами, чи треба чи не треба, аби перевернулось і стирчало догори ногавицями. От що!

В цілн руху і такого шкребертя, ми призначили розслідчу Комісію з нашого точильно-учено-наукового штабу з таких осіб: Піт Цяп, Вас. Ставничка з цьк штабу Франца Юзефа, гер Грицьо Біб з Дуфрост, Ман., Артист Яцко Смердюх, Порфесор Бобрович Голова Капшучників Хведь Грубий, п. Кулеша-Бобовський, Максим Грамофон, Васьо Свистак з кінського права, а головою над всім — **професор др. Хміль Гарбуз.**

Отож, християни, не журіться і сміло лягайте спати аж до весни, бо ся світла комісія все належне для вас зробить і розцюпає, а о. Головка заспіває вам свій святий "Ґадемус." Шур!

Гер Цюпак, секр.

ГРА В ЗАПОРТКИ

— Хоть в помиях плавати, аби зверху,— сказав русский граф Вітте, коли віддав японцям пів Сахаліна і за те одержав своє графство. Подібне твориться всюди, що-дня, а між українцями в Канаді — завше і на ріжні скалі. Кумедні гри відбуваються а все за тим, щоб жерти, вбратися і легонько обертатися.

Найбільш цікавою грою від кількох літ, що сама настирливо лізе у вічі, є гра в **запортки,** на рутенсько-укр. полі в Канаді.

Запортки — це не запліднені захолоджені або просто не висиджені квокою яйця. Коли такий запорток розбити, то зараз чути носом — або свистунівські бурси, або йорктонську "айс-баксу" св. Йосифа, або й цілий сучасний уніяцький духовний ординаріят в Канаді. От що!

У людей такі запортки викидають на смітник, а у нас свистуни, бельгійці, німці, французи і свої перевертні збирають по фармах здорові, свіжі примірники до висиджування, в куб лищах-гніздах, ніби бурсах. Потім не висидять належно, захолодять і засмородять — тай жбурляють ту зіпсуту погань, оті запортки по фармах, містах і місточках між люди. І не дивно, що всюда між українцями по Канаді така вонь-вонюща віє від тих запортків; одних в ризах та кінських окулярах, а другі — з олівцями та зошитами коло людських дітей! Вонь...

Гра в запортки дальше відбувається між піпами, катафальними і просто свито-закукуріченмими.

Пригляньтесь або понюхайте: моц-моцно чути!

Санітар

ЯК ТО БУЛО В ПАРАСКИ НА ПАРТІ?

Приходить до мене кума та питає чи я чув яку парті Параска справляла як перебиралася з одного румінґгавзу до другого! Я відповів що не чув. Тоді кума оповіла мені таке:

Купила Параска новий румінґгавз та щоби покропити його на добрий бізнес запросила із жіночого товариства: Варвару, Мільку, Зоську, Теклюню, Мері Ені, Кацуню, Джін, Марію, Анну а з клюбу інтеліґенції запросила: Кейду, Джулію, Стефанію, Ольгу, і Бані — до себе на велику парті. Щоби угостити жіночок дуже ґут то приготовила Парасочка таку невинну перекуску: насамперід подала до стола по келішкови бренді, а за сим бенедиктинки. В слід за сим пішли канапки з кавіяру, індіянського сушеного мяса, задимленого вюна, Кароля XII. сардинки з Швеції, анчові з Італії, ґірський сир із Швайцарії, лімерк з Ірляндії, лімбурґер з Німеччини, і шод з Данії.

По такій скромній перекусці приступлено до подання вечері. Насамперед подано по жидівськи фашировану рибу з французьким сосом, а за сим по фляшці імпортованого англійського пива Ладел. Після сего подано на апетит терту чорну редьку з цибулею, печінку з гусячим смальцем, а щоби се лекше йшло подано по пуґареви Борґанді і Рудиґайм. За сим прийшов холодець із телячих ніг а залито се чорним пивом Бок. Після сего прийшла печена гуска з яблоками, каша з фасолею, пироги завивані... а поміж ними по чарці Джані Вокер ч. 8, Мартіні, і Антік. Тепер розвязалися язики нашим жіночкам і вони почали кликати себе то "пані," то "місус", то "мем". Закінчено перекуску компотом із сушених овочів, а на столі стояли ще банами з Параґваю, ананас з Куби, алкавадор з Перу, виноград із Сицилії, свіжі фіги із Суматри, і дактелі із Алжирії.

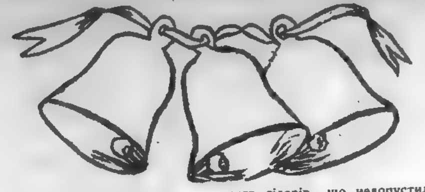
По такій перекусці дві жінки відвезено до шпиталю (бо переїлися), чотири лежали в ліжку по тижневи, дві лежали два тижні, а одна ще до тепер хора. Решта жіночки вже перепитують коли то Параскіца ще таку мудру парті зробить!

Мері

ТО НЕ ЖАРТИ

На Гейґ є гарні дівчата,
Гарні чорнобриві,
Але, правда, ще не були
Ніколи в Точилі.
А тут є одна Олі,
Вже давно ся просить,
Щоби її на Точилі
Обточити носа.
Вона всюди усе перша,
Чи в ґалі, чи в церкві;
То так ся усе звиває,
Як Марко по пеклі.
На весіллю вона також
Любить жартувати,
І з хлопцями до батлини,
Любить приставати.
Але то не були жарти,
Добре ся підпила,
Бо вже сама до парубків,
Закуску носила.
І прийшла коло стола,
Руку в миску впхала,
І звідти кавалок мяса
На двір потаскала.
То не лише тілько на Гейґ,
Вже на Венлав знають,
Що вона з Олі —козином
Все ґуд-тайм мають.
А ґуд тайм то такий:
Добре ся напили,
Що до раня у ґендбеґах,
Кейк і пай носили.
Не ходить мені отут,
Так про них писати ,
Бо їй мамця дуже любить
Других обсуджати.
А ти мамцю не дивись як
Чуже діло маєсь,
Але пильнуй свої дівки,
Нехай не впиваєсь.
А ти Олю, схаменися,
Більше не впивайся,
І до лейку з парубками
Більш не вибирайся.
Бо ти дуже добре знаєш,
Що там ся робило,
За тебе гарний хлопець
Пускає в Точило!
А се мені розказала,
Чужая перина,
Під котров ви ночували,
Гірка їй година.

Всезнайко.



КАЖУТЬ:

Що якийсь стрілець Джек лишив свою кубіцину і двоє дітей в старім краю а тут стріляє з другою.

Що шваґри сего Джека хотять спровадити його жінку і діти до Канади. От тоді буде стріляння!

Що Стрілецька Громада дала стрільбунам вордель, що до 9 днів всі мусять мати "шайбу", щоб мали в що стріляти, бо инакше можуть звестися стрільченята.

Що аси верховної управи разом з Гультаєм вже постарали собі "шайби" і стріляють разом з рядовиками аж мрака йде! А їх бідні жінки в старім краю слухають.

Що деякі не послухали верховної управи Стрільців і за се виключено їх з стрілецького кодексу.

Що святі особи кат. дістають дуже "пекні" листи.

Що еп, Бурмило, о. Гарбузик, о. Шкрибуцький, Сирнод і сьостри дістали гарні "велентайн" від двох бабів.

Що Підсуцький наробить смороду як Ґітлерівці здибають його на поморю.

Що Пачинский, Пацюк, Прилік-ровіч, Замайданик, Совідовський, Баба-лешта, і Довгнь мають щастя що поженилися, бо тепер в парляменті мав перейти закон, що хто троха "ґуфі", то мусить перейти стерилізацію закім ожениться. Ая!

Що якийсь комуніст зайшов до комуни кооперативи за молоком і коли Пенер відійшов за молоком, хитрий комуніст вхопив скринку з 400 долярами зі стола і вилетів з будинку. Товариша не зловили, бо він кинув їм скринку як собакам, а сам сховався на сі-піярській ярді і вакляв лідерів, що недопустили до нищення капіталу. Гей, товариші, але ви дурні!

Що Стрільці розділились. Більшість — Січові Стрільці, а меншість — з Василишиним, Ґеричом з наліжнею.

Що Квестія (Навізівський) на приказ жидика Сімкіна, баса в Турфдомі,— зачав ударну кампанію нищити Українців в Канаді,— так як Москва знищила селянство на Україні. Забув, що в Канаді нема "під стєнку."

Що комуніст Навізівський не посмів ужити слів: "укр. куркулі," а ужив "жовтоблакитників" Себе зачисляє до "куркулів", а не до голоти пролєтарів. Чи читали таке слово як "пролєтар" в Укр. Р. Вістях?

Що Дзян Г. Рабарр не буде вмиватися аж до другого воскресіння, бо Гнатович вирвав в него трупа, та ще й лахи, які Дзян заґарнишував,— а Гавриш сміється в кулак.

Що головний і кривий Ян "шумекер" з Арлінґтон все шти кульгає до баби, бо жінка в Краю.

Що Кейда З. Риха має тубайфори, на других жінок сиче, що їй чоловіка зіпсували. Певно на "супрайзах."

Що Ба й Рак вже 6 років думає і не може роздумати, як шваґер відумер йому книжку, що він не може вибрати грошей з банку.

Що в Катерини на Флора, що неділі випивають по 2 кечки пива, а вона тим дуже вонорна.

ВІННІПЕГ, МАН.

Іде з Гарлис голова
З козачком на збори.
Вона шепче щось неправду,
А козак говорить..
Той гарбузик був на фармі,
Та як і пірвало,
То сусіди на акафист
Що могли, давали.
І раділи, що позбулись
Троблів язикатих,
Бо вже було за богато,
Хоч самим втікати.
Сестри дочка в неї була,
Слави здобувала.
Певно з Настев дівочили
І ґуд тайм мали.
Вона свого ніц не бачить,
Других солить **перцем** ,
Бо у грудях змія їдка
І сама без серця.

Товаришка

"УДАРНИКИ"

В червоній Росії, коли комісарі не мають вже що дерти з голих селян, тоді Москва посилає "ударників," а ті вже "вдаряють", аж юшка тече, з... сухих, голодних і обдертих селян.

Коли на Кубані наша козачня не витримала "ударників", тай собі "вдарили" по "вдарниках", — тоді прийшли "вдарні" пушки і кулемети і тисячі озброєних "вдарників" тай післали недавно на Сибір в під-бігунові вічні сніги і леди 45 тисяч дітей, старців, і всіх решту.

В Гімлях ударники вдарають один другого батлею.

В Бюкенен, Шіґо та в Штембурі "ударники" озброєні ворчиками від саней.

"Ударники" з Прічард і Меґрегор роблять свої "удари" брехливими словами і зігнилими писанями по своїх ґазетах, а К. Нур Головка, ю но...

Капшучні "ударники" мають свій власний манір "ударности" аж з очей іскри сиплються...

Діти-школярі роблять свої "ударні" викрутаси снігом по головах прохожих, а уч. М. Борисик — батутою в "Лоли-поп хорі."

Різні ударники роблять різні удари, а один аптикар у Вінніпеґу вчиняє свої "ударні" експерименти з чорними котами!

Геня знов "ударяє" по Горбоносі, щоб бодай цент капнув на мило до носа і до праня, а місіс Барабиха то вже не "вдаряє", а таки гепає свого ледацюгу-пянюгу, щоб десь щось "вдарив" на хліб і цукор для купи бахурів, що колись дудлили по пейлу молока денно і не пукли. — І Яцко Смерюх також "ударник"! Лацо "ударників"!

ЛЮБОВ В КЛЮБІ 400 В ЧІКАГО.

Як кождого іншого року так і 1933 р. "Клюб Укр. Інтеліґенції", знаний як "400", обходив величаво наш новий рік, Січня 14-го, але вже не в готелю, але в збанкротованім домі на Чікаґо евеню і Робі стріт. Зійшлася вся інтеліґенція як Балай, Катамай, Шаповал, Змагар, Воронко, і Блондиненко. Решта гості не важні.

Та хотяй рука депресії полишила деякі знаки на укр.інтеліґенції, таке як згублення морґечів, хатів, грошей, наша еліта (?) не взяла собі ще за програну, але при першорядній музиці (яка складалася із хінської бендзо і укр. цимбалів) давай з великим піднесенням веселитися По четвертому джінджерейлови пойшла весело гутірка. Старші пани (?) оповідали про своє парубоцтво; полковник оповідав про свою відвагу; деякі пані (але вже давні) оповідали про своє дівоцтво — а рівночасно заглядали в люстерко. В однім кутику сидів Базилько і Богданьо, половилися за шиї та співали: "Мир вам братя", а як переспівали то щиро поцілувалися з великої любови. І каже Богданко до Базілька: "Знаєш Базю, я так люблю тебе, що як би знайшов орішок то сейчас переділивбися з тобою, даючи тобі всю велику луску, а собі взявби маленьке зерно." Базьо з радости хотів крикнути, але залляв свою втіху новим джінджерейлом.

В другім кутику сиділи три великих пані: Бані, Стефанія і Катруся. Всі тром горіли очи великою любовію до себе. Катруся поцілувала Стефанію, а Стефанія поцілувала Бані в самі писоньки. Серце раділо дивлячись на таку велику приязнь в Клюбі 400. А коло головного Стола сидить Ромцьо і Мирославцьо та аж із їх палаючих очей видно як вони себе сердечно люблять. І озвався Мирослав: "знаєш любий Ромцю, я таку маю охоту взяти тебе на райда! "Ти, і хто ще?" відповів любенько Роман. Любу розмову перервав Блондиненко бо приніс свіжий джінджерейл.

Геть далеко із заду сиділи два духи на імя Іронія і Глум, але окрім Белеґая сих духів ніхто не видів. Глум похилив голову та слези втирає. "А ти чого пхинкаєш,' питає Іронія? От так із принціпіяльности, відповідає Глум (а слези дальше капають)! Йолупе ти оден, приходиш до ґаліціянів на баль та шукаєш якоїсь принціпіяльности!? Аж тут дався чути голос Змагара: "Коли ти браце болтаєш таку ерунду, то ти оболдів." "Чуєш! каже Іронія до Глуму, ось тобі і відповідь, хотяй Змагар не до тебе говорив але до Воронка, бо хотів його переконати, що не льзя з полькою бєлорускому чаловеку женіться."

Клюбовий Репортер

ТОВ. ЗАГНІЙ ТЕРЛИЦЯ (Член Тов. "Гарт").

ЗАГРАВИ

Розгін

А тижнадні в розгін фу-фу,
Росте й росте голодна рать..
Колись-то бачила й муку:
Гей, сонце бриз на благодать!
Немов кіннота дзвінкстріла,
Що лиш суха і реброшкіра
Вистоює соврядами
Предовгими годинами —
За хлібом в зимі на дворі,
Ніг голодних повзобіг!
А там, а там в Кремлі,
Для лайдаків пянопиріг.

Ранок

Сміються вулиці, стрункі тополі
Встають, лізуть голодні вперегін,
Ось чути зойк червоноавтомашин
Голодними вітер гойдає як ніколи.
Погасили очі, повні відчаєм,
На схід, на захід сонце стрілимчить,
І совраб псячим звичаєм
Про хліб, про хліб він маячить.
З'явився Сталін, їде автом,
Навкруг сотні Че-ка:
Товарищі, вашу мать, раптим
Для Сталіна гопака!

Над Могилою

Далечінь, бездоння,
Перебіжність рис.
Та Че-кист з просоння
Над батлев звис.
Хвилі дзвінкотонні
Крівавих пісень —
І в розбіжність тоне
Голодноxолодний день...
Не питав: за що ви?
Лиш: комусь-привіт..
А ті дні голодові —
Кричать червоноживіт.
А на ріднім полі
Чекистів хлів:
Запрягли в неволю
Голодних бідаків...
Яр... за яром гори...
Кругом витає смерть..
А там червонозорі, чекистів
Кличуть на бенкет!

Світ

І сонце радісне й хмарини,—
Який поет їх не кохав,—
При бої хвиль і шумотрав,
Й мнякобаси хтось покрав.
Над дахами антен розмови,
Че-Ка в русі — ох і як!
І Сталіна звук: іди, знайди,
Й без кобас не вертай!
О, світе мій, доби веління, і
Багрінь крицева на степу,
А тут хорциз, без сумління,
В Сталіна вкрав кобасу.
Ідеш... хоч вергають буруни,
Під стяг смертельний "комуни."

Стежка (в горох)

Весніє стежка між тополів,
Рожеві хмарки в далені,
То передмістя в видноколі
Таке бо рідне вже мені.
Авто, трамваїв біг шалений,
Гарби скрипливі по соші,
О шостій голосні сирени
Й сталеві заспіви машин.
Назустріч сміх, гучні розмови,
Коли Че-Кистів Ґурт іде,
І той привіт: "Завжди готові",
І те: "Держать і не пущать".
І їх котячі, дідьчі очі,
Мук, голодних терпінь,
Кара російських глибінь.
Пек та осина
Радянська трутина:
Там людина
Кістяк і тінь одна.

і Я. Тутка.

ЕНДИВОР, САСК.

Кажуть, що Юрко Гер Ісс забуває що в него жінка й діти, а бігає до Аниці.

Що Аиниця ще гірші кумедії грає як Джордж, але шкода те все людям повторяти.

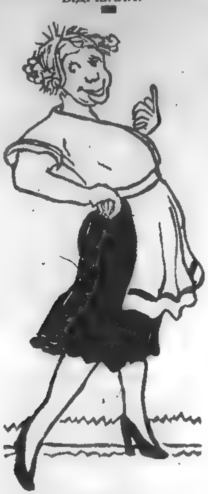
Що Штіф Шур-Шур робить добрий бизнес на піні.

Що Василь Лупив ходить там де не повинен.

Що Балам Галам любить ковл ойл, а Ліна Д. знає про Майка Шору?

Товариш

ВІДРІЗАЛА!



Іван почав на вулици
Марію питати:
"На що тобі ще на липстик
Гроші видавати?
Таж ти й так красавиця,
Кождий се признає,
А з ліпстиком як та приспа
В Краю-виглядаєш."
— Не на мені почалося,
Не на мені стане,
А той ліпстик мені завше
У пригоді стане.
Бо з ліпстику то я таки
Все вигоду маю —
Хто мя в ночі поцілує,
Другий день пізнаю.
Тепер хлопці якісь дикі,
І чиста хороба,
Як зачнуть всі цілувати,
Аж болить вотроба.

Іван.

НЮ ЙОРК, АМЕРИКА

Гей в Ню-Йорку дівчат много—
Що не вміють жити,
Бо моц люблять із жидами
Всюда волочитись.
Своїх хлапців не люблять,
Бо ті не фондують,
І штанів сілкових для них
Нігди не купують.....
Лиш все ходять із жидами
Поки молоденькі,
Але як вже постаріють,
Тоді вони бідненькі!
Тоді они наших хлопців
Лапають як можуть,
Бо вже знають що їм жиди
Більше не поможуть.
А в і хлопці уважайте
На гакі дівчата,
Гоніть назад... звідки прийшли,
Ті дурні телята.
А ви дівки поправтеся,
Не робіть дурниці;
Жидів-ляхів залешайте,
Бо то небелиці.
А я козак все за вами
Буду моц слідити,—
І що злого де зобачу,
Буду моц-точити!

Козак.

КАНОРА, САСК.
КАЖУТЬ:

Що Ко-зирі, то не гриби, бо дуже бідні й тай....

Що одного гадуката жінка лишила, бо сам собі портки латав і яйці смажив.

Що Ку-ий забирається до Саскатуну заложити зуп-кичень: Енейку бере в собою за вейтерку, а Кіцу лишає гадукатови.

Що місіць О. Менко дуже носа до вокулярів дре.

Що Жіноче товариство вмерло, бо язики забагато мололи.

Що самостійники завзялись знищити Стрільців без стрільбів

Що Суси здобули одного стрілібуна Пишка.

Що Чей Ка свище на всі вітри.

Що Лахамандрит Филовський дуже любить корбу від Точила.

Що дяк і учитель укладають нову гарматику.

Що Па-цюк привіз своїм френдам великий капшук.

Киги-киги.

МОНТРЕАЛ, КВЕВЕК
ДОЛЯ ДІВЧАТ

Всі дівчата в Монтреалі
Носи опускають,
Бо мясниці вже минають,
І щастя не мають.
А Ірина ходить плаче,
Долю проклинає,
Бо товаришка їй Зося
Влодка забирає.
А Наталка в ніц не дбає
І гадки не має,
Бо канарок в її румі
Що ночі співає.
Нуся рада і весела
Тай ще гонориста,
Бо Гисуня напитала
Ще й богальтириста.
А Мушинська все питає,
Дорогий мій брате
Чи прийде ще такий день
Щоби ся віддати?
А Созанська так найлуче,
Нічого не дбає,
Бо пів копи літ минає
І Довгання не має.
А Катруся ніц не хоче
Без цвікерів бути,
Заложила як цап роги
Аби щось набути.
А Любця теж ніц не хоче,
В Монтреалі жити,
Поїхала в Саскачеван
Щоб ся одружити.
Ви дівчатка не журіться,
Ви ще молодії,—
Вернуться ще мясниці
Не тратьте надії.

Приятель.

КАБЛІГРАМА ДО ФАДЕРА

Гелло Фадер!

Діз ю нов ю шуд бі мик копил мор політишен сторійс. Діз ол політишин но шпікин гут фор піпил — джаст лайк дамбелс. Ю мик сом гут політишен ревю енд мибі лилибит прідикшин енд гіб піпил сом гут штоф. Діз мі капіш лилибит політишин бат мі гид лилибит ту софт ен ай но кен шрайбин фор піпил. Конгретюишен фор лест вон.

Юр сон,
Піт Цяп.

ВАКАВ, САСК.

Кажуть, що тут відограли представлення відьми, якого була пані куца, роля дуже підходяща для неї.

Що другу відьму від корови відограла пані Г. Н. Іда, а краще булоб від б. г. ївв....

Що панночці Н. Іді килить кров за щербатим Ребевичом яка в кітлі.

Око.

ПОРТИДЖ ЛА ПРЕРІ, МАН.

Лихо читальню взяло з огнем, по читальні. По сім випадку чотирох здуріло і відлучились і тепер ставлять і будують аж дві читальні. А винен сему дяк кривоногий і ще кількох безголовків, які не числяться з людьми і роблять наперекір. От люди!

Ватах

АНГУСВІЛ, МАН.
Загадка

Нік Шік Миндорік
І Вікта Б. торік
І 21 лютого
І року 33-го
Хата порожна
І тепла перина
І стара мамуня —
Яка це кумедія була?

ПРИНС АЛБЕРТ, САСК.

Тут всі дурні кавалєри ходять за мною, а кождий Принц-Албертський кавалір має жінку і діти в Краю.

Вас. Рижний грає спорта і посилає дівкам чеки, а чому, тому, що дурна в него макітра. Він вічно шукає шміц гарта і дурних дівок водить за ніс. Що року сей Вулей машерує в бридлайні за хлібом. Жінка з Краю пише "Василю, гину—", а Вулей робить за дівками маршірен. От що! Чіпає всіх дівок і молодиць. А щоб він скис!

Ну, а Френк порохнавий, ну, а Кароль Гераус, ну, а Штіф порохнавий, що? Кавалірують на циліндри, гуляють з дівками аж порох встає, сі голопятники, та ще й Едвард Халженські, поляк, парубочить, де попаде жінку, дівку, то зараз робить шморганси.

Ой, гріхи, гріхи! Не знати, як той Принц Альберт їх тримає? Здаєсь, що завалиться як Содома і Гомора з тими дівками і жонатими кавалірами. От що!

ЕЛФІНСТОН, МАН.

КАЖУТЬ, що тут є магік, що жалується на Точило за то, що йому боки обточило.

Що той сам магік вирів собі в носі кости пилкою яку найшов у І. В. Ашка.

Що магік так є вже з'юзований, що не думає женитись.

Що він вивчив свою артистку грати на гітарі а та йому дала дулю.

Що Рийко Раш замкнув свою барберню бо не стало мила — мусів плювати на пику, щоб обголити. Раплював магікови ухо так що той до нині не чує.

Що Щка, барбер дуже мало заголює від коли оженився. Колись то заголював більше.

БЕКИНГЕМ, САСК.

Є в нас такий фармар,
Іван сі називає,
Що дня два-три рази
До місюц Кін забігає.
А як іде до місюц Кін
То страшно він думає,
А як прийде до місюц Кін,
Зараз цютабаку жвае.
А наша місюц Кін
Такий розум має,
Що все в не свою дірку
Своє рильце пхає.
І так наша місюц Кін
До сусідів ходить,
І всіх наших християнів
До хріня приводить.
Наш газда пан Іван
Дуже мудрувався,
Як му дали бойси в рийку,
Аж юшкою облявся.
І так тебе містер крулю
Треба поточити,
Щоби знав ти як з бабами,
Маєш ся обходити.

Дуля.

РОСТЕРН-АДАМІВКА, САСК.

Кажуть, що в нас є люде які довгі рила мають, є й такі, що ка-ка-менскі ся називають.

Що Точило точить хруням рила, а зате любить його Василева, жінка Ганя мила.

Що Майк Ка-га жонатий, свою бабу має, а в Адамівці дівчат зачіпає.

Що Никола той що крутить кола — на хори у церкві пхаєсь, бо думає, що з него дячок і голос жабячий має.

Що за ним піддячий, Тоні, то страшно потягає і за Німков бабою з хорів заглядає. От що!

Що цей Тоні як зобачить місиць Приц то жартує невміло, але вона фюкнула йому так, що аж го заболіло.

Що місіць Приць за бік Тоного на прохід водила.

Тойсам

РОСЕЛ, МАН.

І чого та мурцеля вуж Манська лізе на Точило? Сидить в Рузьки та граєсь Федовим шилом в шапі. Чого? Пощо вона душить того кравця, коли він і так ледви дихає? Га?

Ну, а Андрій що, від мачухи? Він також хоче кохатися і світ для него не цибулька, а великий такий як сонішник.

Жонатим других не лицює кохати. А може Марцеля не знає цего?

СОКАЛЬ І СОН ДЖУЛІЕН
Желання:

Пацюкови — стати генералом рийцюків на своїй почті.

Ссериді — тачок на воження баб у Саск.

Вмарквому — баранячої шапки на баранячу макітру.

Ващукови — повести товарицьку роботу в кіш.

Так-аркови — щоби ТА все вибігала на дорогу.

Гращукови— щоби по смерти кандидував на ріфа.

Солоовйови — палучіть чека з Расеї та роздать геньґи за голоси.

Кулоокиві — великого серпа й молота й трошки меду Сталіна

Тов. Кулик — доброго бульшицького огернаізітора.

Пані Франі — мішка на брехні

Пані Наталці — доктора цимбала на зиму.

Жало.

НАСТУНЯ І ФЕДЬО В КАНОРІ

Настя тримає свого
Когута за піря,
А сама боїться вийти
На своє подвіря.
Бо в неї така нібито
Надія і віра,
Що за брехні може набрать
Від сусіди Д. Н. Міра.
Когут ховаєсь від людей,
Через довги в кути,
Але довги його можуть
Ніколи минути.
Довгу треба позбутися
Гоноровo коваче,
А він хвалиться, що через фенц
До сусідки скаче.
Ей когутику, півню
Як сусід побачить,
То Настуня з когутиком
Лиш йойкне, заплаче.
Бо Канорці чують добре,
Про все точно знають,
Що когут з корочков-окашов,
Точило читають.

Манта.

Учитель: Слухай сину, де є Австралія?

Ученик: Я незнаю,— прошу пана учителя!

Учитель: Ну, і ти такої дурниці незнаєш?

Ученик: А де є доґ стріт, пане учитель?

Учитель: Я незнаю!

Ученик: Ну, а що тепер буде?

НАСІННЯ — НАСІННЯ

Ми маємо вибір найранчих і випробованих свіжих насінь виплекані в нашім городі навмисне для клімату західної Канади. В нас є НОВА КАПУСТА що її черваки не їдять, і де що більше нового.

Наші насіння суть найновійшого сорта і продаємо дешевше. Коли хочите мати гарну і рану огородину, то шліть 3ц. марку за інтересною лістою.

THE NEW ERA PUB. CO.,
Box 262, Canora, Sask.

SUPPORT HOME INDUSTRY

by subscribing to the new and very interesting bi-monthly publication
"THE CANADIAN BOOSTER"
The only Mail Order and Homecraft magazine in Canada. A money-saver and money-maker for all!

Low advertising rates.
Only 25 cents per year.
THE CANADIAN BOOSTER
....Box 262 Canora, Sask.....

ЦЕС МОИ В КАНАДІ
(Шіго, Саск.)

Зробив фармар загороду на коні і каже, що се "собор."

Загородив кучу на гуси — і знов "собор."

Викопав яму для годівлі безрог — і се "собор."

Зибралась купка свистунів — і се "собор."

Зибралась купка зухвалих буковинців — і се "собор."

А купа псів — се вже буде псярня! І жуки.

Ріжниця мала, бо всюда гризня і сварня.

Цес Манолій.

ЕДМОНТОН, АЛТА.

Поважаний редахтір!

Тут ксьондзи поспускали носи і перепитують що є нового в кругленькім Точилі?

Бурмило гіпіскоп не знає що робити своїм бугайцям на своїм ренчу коло Мундер.

о. Гарбузикови в Вінніпегу думає дати шпіціяльне відзначення за добре дівко-водство.

З Бразилії Бурмило замовив шпіціяльної червоної краски для своїх вотців, бо від встиду не червоніють. Буде малював їх пики, ой буде!

☞ Фарма 160 акрів, намеснита, тільки за 500 дол. На сплати 600.

Пишіть до редакції Точила за блищими інформаціями.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ПОРТ АРТУР, ОНТ.

КАЖУТЬ, що Стокалю і Козликитак обжерлися на свята свинею й напилися браги, що не могли заталямкати до дурдому.

Що Козликів шік приніс дівчині панчохи на презент а в заміну взяв ґальон вина.

Що на другий день Козлик частував старого тестя муншайном, але вуйки з міста перервали.

Що Луговики справляють хрестини на яких буде багато мочимордія.

Чуйко

ГРИНЬКО ЕНЕЛЬ

В Канаді залюбився в стару стрийну поки не забрав всі гроші. Гринько є високий, ґандрабатий,— робив в цементовни і як почув що 63-літна жінка має гроші, так зараз залюбився з нею і велику любов провадив. Вона йому все їсти давала, Шматя прала, а він її за теє купував павдер на лице, щоб файно виглядала.

Як відїздив до Старого Краю, то казав на стації, що їде до мачухи. В Старім Краю він дуже гоноровий, мешкає сам в хаті, а лошата в коморі. Як знайде другу старушку з грішми і втече, то напишемо в "Точилі" від якого нігде на світі не сховаєсь.

Приятель.

ІСТ СЕЛКІРК, МАН.

Наша цур Кис, груба баба,
Ноги грубі має,
Як Точило появиться,
По хатах вгань .
Дуже хоче подивитис
На свій пікчер файний,
А потому клясти других
Аж геть до безкрайно.
Вона-ж годна, бо язичок
Має як лопату,
Ніхто її лавдспікера
Не може заткати.
Все побожно ходить, молить,
Гріхи в попа лишить,
А як прийде до домоньку,
Знов гріхами дишить.
Гомбру тягне, цмокче дуже
І сидить з хлопами;
Так минають її роки
І ночі за днями.

Вуглянка.

ТОЛСТОЙ, МАН.
КАЖУТЬ:

Що Гоздинюк заложив Гоцобий склеп. Світла не потрібно, бо він лисий.

Що Пупкевич гризе свої печінки, що через много крови не годин дудлити пиво.

Що Одлинчук тішиться на індиках.

Що Якулик тішиться дочкою...

Що Ганка просить бога щоб Ясько поїхав до Гамерики.

Що Лигивайчук вислав жінку до Гамерики, а сам сумує.

Що Наталка КуКу злапала фіша в Толстой, а за другим поіхала до Маніпегу.

Що Т. Фарнів кавалір дістав у фафлиг-магазин від одної жінки. Гі-го!

Що Текля Де Сарська дуже добра на свого чоловіка. Хлопці на борті.

РАЙНІ РИВЕР, ОНТ.

Кумедія з світлом і без світла боєвих осіб і ще щось до шість. Р. Д.

Не брехня се і не лайка,
Щира правда, а не байка.
В одній хаті в лісі осики
Живе Хулікс коло трики.
Три ґаздині раду мали,
Як його будуть обіймали.
ТЬФУ!

Світло щезло як не було,
Скоро собі всі поснули.
Міля з Ганков. Ґазда в ночі
Прийшов, не пролупив очей.
Лапка добра. Вандзя кричить
Сусідка втікає, біжить.
Перемови, переміни,
Бо так хотять ті бабини.
ТЬФУ!
Війна в русі, всі байнети,
Бомби при запасі.
Мері в страху умліває,
Бо всі були у гарнесі.
Міля лямпу засвітила
Мужа з Анною витала,
Потім очі зажмурила
І люто закричала.
Від крику аж Марян зі сну
Пробудився.... ну, ну...
А тепер всі знають про війну
З Анною і Хульком... ну,ну..

Більше буде

МАЛОДУХИ В ЄЛОВ КРІК

Єлов Кріцкі гарні хлопці,
Варто їх згадати,
Приїзджають до Тарнополь
До ґалі гуляти.
Був раз собі танець в ґалі,
Хлопці 'го справляли
І з бабиком каперуха
З грубим всі гуляли.
Як зачали всі гуляти,
Його живіт кпити,
Аж він грубо розсердився,
І зачав ся бити.
Він хлоп такий, що сміх, жартів
Ніяких не знає.
Вийшов на двір, а хтось з його
Трока дух спускає.
То було двох з Єлов Крік,
Замало духу мали,
Тай з Бабикових тайрів трока
Весь дух закрадали.
А Бабих собі хлоп дужий
Як зачав їх гнати,
То мусіли бідні хлопці
Свої штани прати.
Файні оба хлопці Кріцкі,
Нема що казати ,
Але десь вони навчились
Ґари обкрадати.
Покайтеся, добрі хлопці,
Будем вас просити,
Бо по смерти дітьки муть вас
На вилах носити.

Янь Сорокатий

ДУХОБОРИ В КАНАДІ

Свого часу, сего року, в Бритиш Колюмбії засуджено щось 300 духоборів в тюрму 'за голі паради." 22 августа знов засуджено в Канорі, Саск., коло 20 чи 50 духоборів, в тюрму "за голі паради. Правительство знає і духобори знають, "що за тробел", ми не хочемо бути в тім "компентними," бо се вимагалоб детальної студії 'цілої справи". Можем лиш завважати, що впертість, основана на ідеалі (будь якім) і на релігії — є тяжка до поборення.

БОРЩ!
(Гимн, з Канори, Саск.)

1. Ще не вмерла наша Кіца,
Ой борщ, мой, борщ варить,
А Гаврило отой куцтй,
Той борщ попасає:
Гей ставайте всі свистуни
Й ви стрільці до ґліду,
Заспіваєм коло борщу,
Смачного обіду.
2. Кіца варить, куций смажить
Яя, борщ, печінку —
Й тен-ценц ковбасу ще пражить
Облакат без жінки.
А безрога катафальна
Мезрне — замерзає,
У Дащука там за ґалев
Свище і здихає.
3. Зажурилась вукраїна
В Канорі моц-моцно,
Що пурлітика дрантива,
Тай партія кожна.
Одні тягнуть в ліс до біса,
А другі до "драку,"
Треба усім надавати
Моцно києм в с—ку.

Подав **Ф. Р. Ловський**

ОЗЕРНА, МАН.

КАЖУТЬ, що мучитель загризся, не їсть, спати ані дуду і в сні кричить наче б хто його маму різав.

Що той хрунь який в піст оженився, буде на самім дні в пеклі смажитися аж на пшик.

Що Дадбинястий віїхав до Манітегу і буде суд з тими вуйками і вуйнами які чіпали біду.

Що Гринькови в опівночі сурпрайз парті не виплатилася.

Що Д. Б. Ринястий поїхав щоб Точило сказало хто його точив, але Точило не дурне.

Машиніст.

ТИ ЧУВ, БРАТЕ?
(Абердін, саск.)

Ти чув, брате? В Вінніпеґу
Є автофікаліні.
— Я чув, брате. Вони певно
З якоїсь ґураліні.
То ті, брате, що на віру
Продавали шери?
— Я чув, брате. Вони певно
З якоїсь кошари.
Ти чув, брате? Вони колись
Мали лєватори!
— Я чув, брате. Тепер вони
Мають якісь собори.
Ти чув, брате, що Свистак
Все відчитн возить?
— Я чув, брате. Що дурненьких
Як траву він косить.

Жорна.

ЛЕДВИН, МАН.

Майк Дижджикивіч парубок гоноровий, бо має вокуляри. Ай бі тінык, ай бі мері ту моров; ай бі тінык, ай бі тінык ай кам ту ю ту моров енд ай бі тінык ай бі лоф ю, бі тінык иф ай кам, енд бі тінык ту сі ю ту моров. Иф ай мерій, май вайф бі е тічер енд ай бі тінык ай бі сит ін да гавз.

Стела Моранович мала дуже хвайну вокзаію. Дівок і хлопців не було лиш по півтора. Гостей приймала молоком, і не могли гуляти.

КАНОРА, САСК.

У Канорі є вуса Джук,
Добре серце має,
Ґаліціянам навколо
Гомбру виробляє.
Його дівка віддалася,
За рох рох арчука,
З одної назви перемінялась ,
Бо доля її така.
На носі носить окуляри,
Моц-моцно гонорна,
А голова є у неї
Як крайові жорна.
За той гомбру взяли тата,
Сина, його жінку ,
Щоб старенький спочив трохи
На хору печінку.
Гомбру, люде, се дурійка,
Все веде до злому,
З добрих людей робить свиньми
І добра нікому.

Сті Ф. Нюк.

ПУЩЕННЯ В ТРОЯН ШКОЛІ.
Мічам, Саск.

Послухайте добрі люде,
Що буду писати,
Як то знають деякі
Пущення справляти.
На пущення в Троян школі
Представлення грали,
Як скінчили тую драму,
Танець розпочали.
Всі дівчата з парубками
Гарно забавлялись,
А як пішли гопадріла,
Дуже вигинались.
С. Р. Веник, славний фамер
На всю околицю,
Його місис є у церкві
За старшу сестрицю.
Вони вірні католики,
Гомбру виробляють,
А щоб ліпше в грудях пекло,
Лаєм заправляють.
На пущення в троян школі
Сталася новина,
Затроївся сильним лаєм
К. А. ів Петрина.
Як напився того лаю,
Вже не міг гуляти,
А як добре розібрало,
Зачало ним кидати.
Положили 'го на сани,
Зарили в солому,
Тай на пів мертвого
Завезли до дому.
Всяких чудес доста було,
Нема що казати,
Тра волових зо три шкіри,
Щоб всьо описати.
Геня, ксеня, і Магдуня
Вже встиду не мали,
Бо вони таки за дуже
Гоцки виробляли.
А я там був і всьо бачив,
Що ся де робило,
Тай зладував до мішка,
Післав на Точило.

Я [redacted]

ВІСТИ З СІФТОН, МАН.

Коротенько треба тут
Дещо написати,
Нашнх грішників
На Точло взяти.
Бо Точило на то є,
Що'б усіх точити,
Хто не хоче по закону
Божому служити.
Котрі ломлять божий закон
І святу присягу,
Ломлять закон і державний —
Варуть людям брагу.
З тої браги вони людям
Отрую виробляють,
Котрі ноччю тут по місті,
Качки заганяють.
Вже два вуйки, що брагою
Все були заняті,
За свої гріхи опинились
В Івановій хаті.
Сидять собі за ґратами
Тай думку думають,
А їх горла без горівки,
Дуже засихають.
Про родину їм байдуже,
Жінки не бідують—
Вони дальше з тої браги
Гомбру фабрикують.
А як бизнес попсується,
Будуть реліф брати.
Чужих ґаздів на нічліг
До себе приймати.
Таких кобіт тут в Сифтоні
Назбиравби з пів копи —
Дам їх колись на Точило,
Най обточить їм боки.

"Явас Добрезнаю".

ГАДАШВІЛ, МАН.

КАЖУТЬ, що тут є один цирулік, що лічить раки. Одна жінка яка мала рака — умерл на другий день. Хто має раки хай вдасться до осел-нишина.

Що тут є одна баба яка місто пасти індики —сама пасеся чужими індиками.

Що та сама баба, Рах-і-вич, наїлася печені на весілю Кидика так, що аж дриґала під плотом. Сім хлопців про се добре знає. Що Шміло на пуває Пів—рака, а його жінка в готелі в карти дурака з дурнями грає.

Що сексьон форман все лакомиться на дурницю.

БОГДАН, МАН.
КАЖУТЬ:

Що Штіф Пиріг дуже вигулює наче'б ще був парубком.

Що Штіф Буйний повинен ліпше заховуватися між людьми.

Що Лілія за богато малюєсь. Ох, Ліліє таж ти гарна без друґстору.

Що наші музиканти поварювали й лише тнуть джезу.

Джек.

ЛЕЙДИВУД, МАН.
КАЖУТЬ:

Що старі каваліри грають покера у сірники.

Що укр. шторник боїться Стрика і поліцаїв — пиво!

Що М. Паламар вписався до ліґи єдности.

Що Генрі боїться Рози.

Що бичачий пул зварича пішов на пшик.

Що Курдниман скоро буде носити блумерс.

Що наше Геня мала гуд тайм з мошком.

Що касієр НД скаржитья, що мусить все нові кишені шити на гроші.

Що секретар забав. комітету має великий густ на Геню.

Що Гладун відгортає сніг плугом, бо зле до неї ходити.

Оса.

КАЖУТЬ З КУЛІШ, МАН.

Що білий Вус не ночує в дома відколи залюбився в дівці з Гейґ

Що наш поштар залюбився в одній дівці.

Що Місько не щасливий, бо дівчата не хочуть їти з ним гуляти. (Не шукай щастя у гульках, Міську!)

Джов.

ТОЛСТОЙ, МАН.

КАЖУТЬ, що тічерка ОПО моцно залюбилася в ІДО на деньцу.

Що І.О.Д. боїться Насті, щоби йому прилюдно пащеку не набила.

Що його родичі дуже кішаться що їх Ванька "в кічерці залюбився та що молодиц лишить на боці.

Що Наталка Л.П. бє босяків по морді за то, що її прозивають так не файно.

Що не знати чи ще й Довґань не дістане по фафлиґах від воєвничої Наталки.

Що Ванька ходить на "лєкції" до своєї кічерки. Спустіть блайну, куме!

Обсерватор.

СУДБУРІ, ОНТ.

Кажуть, що в Судбурах дві промилові бабі збудували млин і роблять файний бизнес, петлюють аж стімує!

Що млин занятий день і ніч. Бизі лайк гел! Мельничка лише мірки хапає, бо ґазди без роботи навіть з сторін приїзджають.

Що рано до схід сонця Ґин Дичка біжить з кошиком до того млина, бо патнерка зіпріла, а я! Доця працює в млині також, саджають камінь на порлици і жорнують, і вже по пшеници, як добре впасують. Екціпіренц!!

ТРАНСКОНА, МАН.
КАЖУТЬ:

Що наші колядники не ходять на це, щоби Бога славити, а на це, щоби гроші зібрати тай добре впитись, Лізуть як собаки до хати, не прошені; таскають гамері і пильники в кишенях, щоби з конкурентами битись як колядують, то один позіхає як корова, а другий сміється.

Що наш крифесьор від Тарасів має язикату жінку.

Що пані Хох-шин і п. Ци-нар справили павука до церкви і з того дуже — кішаться. Пилипе не сягай рукою в сторону п. Х!

Що старий кав-алір Пса-Мик не має вже "ченцю" з товаришков Мус-нков дуба ставати. Що він собі тепер камуну купив.

Що Рґавобськи, — той що сліпає, вже не вертиться коло Франки, сліпав коло маніґрантки трохи, а тепер заркається з Харенком за Павшатку.

Що Ульний був пломером одній молодици на Небела шріті.

Що його жінка вже міхів не шиє через того менаджера, що дав її "фаєр."

Що ш. Евський хвалиться, що його невістка добре килішки міряє.

ІСТ СЕЛКІРК, МАН.
КАЖУТЬ:

Що Куська Вуглянка по хатах вганяє, язиком меле, за Майком заглядає, хоч свого міцька має.

Що Корба ще не жениться, бо машинерія не готова і їде до ліса на раки.

Що Філько, старий байбельник з біблією потягає кури з чужих курників. Файний суботник!

Що цуркис має серце як бараболю.

Що Мері Кривяк купила собі специяльне олівце, щоб могла числити шіки в Вінніпеґу.

Що Мільця з динерки вигнала Френка до Вініпку бо не стало їсти.

Що ся кубіціна вже 5 років не сидить з своїм чоловіком, а сиділа з Френком, бо він бідний має жінку й діти в краю.

Що печериця з радости заїдає ґаму і дивиться в зеркало.

Що цурка сидить з хлопцями і пє гомбру.

КЕНОРА, ОНТ.

Як була церква, то членів не було, а як згоріла, то тепер є членів забогато, бо всі, навіть з роду поляки — хотять стати майстрами і будувати нову. Хотять заробити. А де вони були перше?

От вложив одеин архимайстер двері, взяв гроші і за 2 місяці поправляв їх і знов взяв гроші. Баня до двох років перевернеться. За нездібну баксину до церкви один тіхер-майстер взяв 15 дол., прибив в церкві і закрив нею найкращий образ тайної вечері на престолі. З тої бакси мав вотець проповідь і не міг,— мусіли викинути баксу.

Один майстер був би до весни лазив по даху церкви, але люди зігнали як бузька з комина, бо не могли дивитися на таких тих нюньтюків. Ті всі майстри називають Українців банячками.

От що!

НОВИНКИ З ДЖОВОГО РАДІЯ
Ді Пес, Ман.

Завдяки добродія Сокал — Ского, товаришки Дубі і заряду (дуже мудрих) з Т.У.Р.Ф.Д. аж до котрих аж Драпака приїздив погодити,— тут зродилося нове товариство "Чит. Просвіти" з 70 членами і 30 членкинь.

Вислід романсів повище згаданих звізд розбив українську громаду на двоє. Але вони обоє Поляки, то не дивниця.

Гад сейв ді Кінґ.

ДЛЕН ЗЛОВИВ

ВІДКЛИК
Форт Віллям, Онт.

Редакція "Точила" дізналася, що всі дописі в числах 11, сторона 271, ч. 2, сторона 48, і ч. 3, сторона 68 про Павлуню, Равлюк і подібне, **не є правдиве** і що підлий дописувач надужив редакцію Точила безпідставними наклепами на невинних згаданих осіб. Редакція Точила в повні відтягає згадані дописі в повищих числах і жадає, щоб сам дописувач негайно опрокинув їх і зробив особистий відклик в Точилі.

Ред. Точило

ШПЕЦІЯЛЬНО!
(Реджайна, Саск.)

Чи ви чули Канорську ворону? Еге, що ні! Канорська ворона не краче, а свище... мой, свище, як свиставка. Покинула, біда, облаката, чміхнула з бахурами тутка і забрала комусь джаб, крутить задом, очі завертає і свище. А там-той йолоп кривобокий в Канорі ковбасу за ценцценців гризе як варіят на гопстизі. Ну, ци не колєра? Агій...

Б. Лештак

ВІСТИ З КИБИЧ-ГАВЗУ
(Саскатун, Саск.)

На спеціяльних зборах капустяників ухвалено таку резолюцію:

"Виказати публичну нагану ректорови нашого славного **Кибич-Гавзу** за великий процент капусти і малий фасолі, а має бути пів-на-пів для відпорности і більшого натхніння в дебатах, як в Едмонтоні. Ось і цілий секрет, чому ми програли дебати для Едмонтонського **Кибич-Гавзу.**"

Подав **Капустяник**

АЛЬВІНА, САСК.

В нас є одне дівчинисько, Гилєна зветься. Хлопців вона дуже любить. Як чіпне якого, то так цупко поцілує, що аж синяк лишиться.

Попала вона одного Федя, й так го обцалувала — наче муха до меду припала, що наш Федь лишив свою сталу дівчину і собі з Гелєнов. Вот що!

КАНОРА, САСК.

Тут є дуже мудрий Грима Ковський, який без підстави чіпаєся П. Смутилу за якісь дописі в Точилі, яких п. Смутило ніколи не писав. Цікаво, що є ще й такі люди на світі, що ані впало, ані сіло — хочуть везтися на чиїсь спині. Треба його трохи пошурувати!

Ред. Точило

36-ИЙ ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

**Від кума Микити
до кума Прокопа**

ДОРОГИЙ КУМЕ:—

Перепрашаю тебе, куме, що я тобі писав попеpід. Ти може справді думав, що я вже є там де нидіють. Я такой думав се зробити і не говоривим до свої три дни і лиш чекав нагоди як втічи.

Я взяв капелюх під паху і вже хотів іти, а вона каже:

"А то куди? Що ти хочеш робити? То я як була сама, то ти мене слухав, а тепер вже ґудза шукаєш? Що на се скажеш? Таже ти як би був добрим чоловіком, то зараз по весіллю взяв би мене і кудись поїхали бим, птахів не бракує, а ти нічо не кажеш лиш сопеш як той ковалський міх."

Я слухаю тай нічо не кажу. Роздумую. Правду каже. Ну, як так, то ти виграла і заріз її поцілував і кажу: нині ми виїдем дуже далеко. А вона каже:

"Куда?"

А я її говору: ми перелетим цілий світ. Поїдемо до Япана, до Хін. Вони там вічно бються, а се все з намови кумуністів. Може ми їх як помиремо. Юдови треба сказати, щоби мав громи на поготові, бо хто знає, як там вийде, —а на випадок можуть придатися. Але нім ми виїдем, то наперед перелетим цілий Марс. Може знайдемо найблищу дорогу до нашої землі, котрою моглиб перевозити людей сюда. Тут бим зараз позакладали шови, готелі, майни і був би якийсь рух! Там голови сушать ті вчені і не годні на Марс дістатися. Може би який великий мотуз вчіпив, добре притяяв,— та най би сі драпали на Марс. Я знаю, що Гриць Бараба зараз був би тут. Багато би лізли. Лиш такі як Стефаник, Лазечко, Федик, Бобівський, Рута ще де які, то ті би вже сиділи на землі, бо за тяжкі сараки. Ферлей ще може бисі як видрапав, а Курдидик, Майданик, Харамбура, Балешта, то лиш як би вздріли мотуз, то би вже ся чіпали як риба на вудку.

Сідаймо на птахи і пакуймо на Марс! Моя сі усміхнула тай каже:

"Митєто, з тебе великий фільозоф, ніколи не хочеш посидіти дурно. А як справді ту найшлоби богато мудрагелів, і як би зачали робити кириню, то що ти їм потому зробиш?"

А я кажу: зараз до лейку най пють вино, а як сі добре впе, в балабух ногов тай на землю!

'Ну,ну, але воно так не буде. Де-ж такого мотуза взяти?"

Се байка! Сідаймо на птахи тай переглянемо вперед Марс. Зараз вона свиснула. Прилетіло два птахи. Ми посідали і їдем якраз так як у нас великі пани на конях. Поїхали просто на північ. Їдемо. Я приглядаюсі і дивлюсі а гори,— щось блищить ся. Злітаємо на долину, а то золото! А так богато! Купами лежить, як раз так як в нас камінє на фармах коло Комарно. От, думаю собі, як би то се бачили хитрі люди, а ще наш Самець, а воно так пропадає.

Їдем далі. Вже такой довго їдемо. Вже зачило вечеріти. Дуже приємний вечерок. Позлазили ми з птахів, посідали на то золото. Вона сі сперла на мої груди, тай дрімає. Як заснула, я взяв на руки і легонько поставив на траву, а сим пішов розглядатисі чи ще що цікавого побачу. Іду, іду, а ту вже такой добре смерклося. Що робити тепер, вертати, чи іти далі? Іду далі! Іду тай іду і так ніби вже в якусь яму заходжу, але такой дуже в долину. Я сі стримав, щобим не впав і дивлюсь що там є в долині. Бачу далеко видно маленьке світло. Я ляг на землю і дуже пильно приглядаюсі. Виджу що такой світло, але сам не знаю що то за вітло. Може то світло з землі, з якого великого міста? Колиб я мав з собою Едісона, то він би зараз пізнав. Я встав запхав тичку в землю щоби не забути і вертаюсі назад до свої.

Іду тай іду, тай не можу здибати. Видно, що я зблудив. Я зачав кричати, ніхто не відзиваєсі. Тоді я сів троха відпочити.

Моя як сі збудила і побачила що мене нема, давай кричати! Думала що я вже втік! Сіла на птаха і летить і все:

"Митєто, де ти?"

А я собі думаю, ану, чи дуже скучає за мнов, а ту яксі не обізву, то роби тоді що хоч. Я задер голову до гори тай кажу: Аось-дечка я! Вона прилетіла та каже:

"А ти чого ту зайшов?"

А я кажу: здаєсі що вже маю пляц, де мотуз вчіпити. Тепер вертаймо на спочинок, а завтра рано я закличу Едісона щоби сі подивив через шкло, що там видко, чи землю, чи може яку другу планету? Так ми зараз повернули і полягали спати.

На другий день я прикликав Едісона і поїхали на те саме місце, де була моя тичка. Едісон ляг на землю, взяв далековид і дивиться тай каже:

"Видно землю. Мені виглядає, що то буде місто Вінніпеґ, бо виджу сиҭі гол і Колюмбуса на переді."

Я не вірив, тай кажу дай сюда найсі подивлю також. Приглядаюсі, тай пізнав, що то Вінніпеґ бо видвим Ітона, Гоцимбий, тай Нешонел Пресу, там де колись був міліонер Курдидик, і Гетман з Біберовічем. Я встав тай дивлюсі де би то добрий пляц був вчіпйти мотуз —а Едісон каже:

"А де взєти такого мотуза, щоби засягнути до землі?"

А я кажу: з лика всучемо.

З тим всім ми пішли радитисі, а що вралимо, то я напишу другий раз. А може таке буде, куме, що ти ще сам по мотузі сюда вилізеш.

Бувай здоров!

Твій кум
МИКИТА ПРИТИС

Подав **Вас. Ставничка**, професор музики нашого цісаря Франца І.

ГАМІЛТОН, ОНТ.

Послухайте добрі люде,
Маю щось сказати,
Що ту у нас, в Гамілтоні
Нового чувати.
Не богато я вам скажу ,
Но за се ручаюсь,
Що такого в Вінніпеґу
Певно не случаєсь. (А може?)
Був тут у нас брат церковний,
С. Т. Сюк він звався,
Жінка йому захворіла,
Доні обіщався.
Ені, дівчинка послушна,
Літ 13 мала,
На жадання свого тата
Ніц не противлялась.
Тут є й другий чоловяга,
В церкві часом співає
І там світить лисиною,
Всіх дурнями називає.
Він зовеся пан С. Рицький
Жиє на Лойд стріті
І все, вже наперед знає
Що діється в світі.
А що жінка 'му померла,
Тому вже три роки,
Бо не раз він і не два
Намняв її боки.
Та зістались йому діти,
Всего разом пять,
А пан С. Рицький заглядав
Де донечки сплять.
Доньки зразу замикались
Та нічо із того,
Він їх просив і сварив,
І діпнявся свого.
Наймолодша дочка Кейда
Тата не слухала,
Покинула гніздо своє
Й здезертирувала.
За то старша доня Аня,
Вона гарне личко має,
Але дуже язиката,
На нічо не зважає.
Аня тата зрозуміла
Чого в дома треба,
В поміч йому поспішила
Й жиють собі як у небі.
Нехай там люди говорять
Про неї що хочуть,
Вона тільки тоє робить,
Чого тато хоче.
Колись мала женихів
То їх відправляла
Тепер нема, то у батька
Саміська зістала.
Гей, ви батьки прочитайте
І другим скажіть,
Но зі Сюка і Рицького
Примір не беріть.

Сфінкс

ҐУДІВ, САСК.

Казав хтось, що о. Лесів робить заходи завести ренч кріликів, бо хата до котрої перенісся для него 4 рази завелика. Він каже, що крілі будуть ліпше співати як ті хористи, яких обіцяв вивчити співу і які досі чекають з отвореними ротами .

Катафельникови ліпше поплатилобся колиб попри крілів ще тримав фабрику жорен, хамутів і парову лазню. От бизнес! Він москаль, любить паритись, а в Ґудів нема лазні, і сарака мусів на траву при дорозі лягати і гріти пуп до сонця. Колиб лазня то й американський серафим Кидровський і Тихон моглиб довше погостити.

Всі люди кажуть, що піп Калка має дуже велике замилування до дівчат в Ґудів, як не підвозить, то хоч на дорозі спинить і щось поговорить їм. Певно про баню на кат. церкві. А треба, бо Варшавяк зробив баню 60 фітів за високу а 16 за широку. От що

Що голова з Ґарлис дістала півтора голосу на зборах.

Що комітет каже: "що з голови, як голова порожна?"

Що ся голова хотіла стрітгари в Вінніпеґу спинити. Агій!

Що голова з другими головками порозїзджували крісла своїми сидженями і тепер мусять строїти ґарбатки! Ото файно!!

Що Марця пече: Ю. К. 8-го березня дуже співала в соборі.

Що Руська коло маркетів через Піта з вусцями має свого чоловіка за чобіт.

Що вона з Пітьом ґельґоче гомбру в Данили, а чоловік собі і дітям варить їсти. Вот чортівська кубіціна!

Що крім варення, чоловік пере, латає старе дрантя і так караґає свій вік з Руською, яка днями й ночами з Пітьом провадить штурмацію. Бідні діточки!

Що Руську знає кождий капшучник в парках в літі, а дурний чоловік 15-го с.м. купив бумерс. Гей, Штіфе, чого такий дурний?

Що Руська кождого дня заводить дітей до французьких - сестрів.

Знакомий

Що в Штатуті господарять жидки. Заслуги Данилка. Жидки гонять мувінь пікчером!

Що електришен Малицький зробив в сій крізі марселінь на своїм старім гарбузику, а Будник задивився і зробив собі марселінь на своїй лисині. От що!

КИЦЯ

Киця "сез"— няв!

Аптикар

КАЛҐАРІ, АЛТА.

У Калґарах, у тім місті
Там випадок стався,
Бо наш Штіфко з свойов жінков
На весіля рвався.
Зажурився бідачисько,
Став тексі шукати,
Сюда туда обернувся
Тай забіг до Гната.
Давав йому щось двацять пять,
А Гнат не хтів взяти,
І наш Штіфко мусів з хати
Скоро забератись.
Щось подумав бідачисько,
Почав він спішитись,
Тай зайшов до Шкаралупи,
Щоби не спізнитись.
Шкаралупа не згодився,
От біда тяженька.
Він розпустив криві лаби,
Аж до Юзивенька.
Юзивенко чогось не хтів
Дурака возити,
Штіф шукає за дурничков,
Щоби ся напити.
Розлютився Стефанисько
Тай пішов до Фраса.
Нігде тексі не знайшов він,
То поїхав басом.
Як приїхав з весілля,
Так ся задурачив,
Пядесять долярів стратив,
Весілля не бачив.
А то хлопці подуріли,
Він сам виноватий,
Запросили на весілля,
Щоби гроші взяти.

Омком.

ШІГО, САСК.

Тут яйці старші від курей. Молокосуси кудкудакають що вони мудрійші від старших людей.

Деякі женяться за молоді з Каськов, жиють доки стане весільних колачів, а потому повстає ребалюція, бо Каська їсти хоче. От що!!

Мр. Кизима.

☞ **Відновіть свою передплату ще нині!**

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя,

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя —— 50 ц.
Як причарувати дівчину —— 25 ц.
Як позискати Любов? —— 25 ц.
Порадник про Кохання —— 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? —— 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних —— 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 ц.

Разом сі книжки коштують 2,80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ПОШУКУЮ

ТОВАРИШКИ ЖИТТЯ

чесної, працьовитої, дбалої, в віці 18 до 25 літ. Я чоловік молодий, багатий і посідаю гарний бизнес.

При зголошенню прошу подати фотографію і точний опис росту, ваги, кольор волосся, очей, дату уродження знання і т. п. Адресуйте:

A C L M X "Grindstone"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ЧИТАЙТЕ й ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ для себе й своїх рідних в Старому Краю одинокий новий укр місячний часопис для народу

"ПРАВНІ ПОРАДИ"

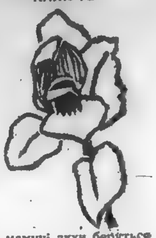
В нему найдете все, що нині життя людини під оглядом права вимагає. Річна передплата лише 50 центів. Адреса:

(Висилається лише за попереднім надісланням передплати.)

"PRAWNI PORADY"
ul. Mickewicza 57, Kolomyja,
East Galicia, Poland, Europe

СТИНЕН, САСК.

КАЖУТЬ:



Що мамині зухи берються до бизнесу на Стинен.

Що Енди Г. А. Начка купив шпагат за 13 дол., продав, а ведмідь гроші зїв.

Що мамин Шерстюк порадив зробити хапанину, люди будуть гамати і буде для колеги 13 дол. для компанії. Так зробили і люди заплатили, а думали що на свистуньске "боже."

Що доки на Стинен не було чайнамена Шерстюка і зуха Е. Наки то був спокій, а тепер з людей роблять сміх. Пропала згода.

Що Енди і Анелька борщ варять, а Василь в пул-румі за квод ром заглядає.

Що Енди і Анелька смачну вечеру і борщ заїдають, а Василь зимну бараболю.

Що в літі між осиками на гармобілі Енди і Анелька співали "В поли верба була," а куций чайник Шерстюк підтягав за ними козячим голосом.

Що мамині зухи в Стинен стрій показують і гроші збирають, бо їх з Канори нагнали.

Що на Стинен Анелька борщ варить, як Кіца в Канорі. Шур!

Подав Майк

Він тим закривався,
Прийшов Андрій і Литвін,
Конець йому врвався.
Ті по пальцях Ойзинчука
Від само-реклями,
Що у громаді робиться,
То є для громади.
І вже років зо пять з гаком
Цей пан спочиває,
Само-хвальби і реклями
Вже давно не має.
Вже з Скрентону і Рочестер
З Праги, та зі Львова —
Про цих панів ані чи-чурк
Не шумить розмова.
Був ще оден тут колись
Бубель називався.
Вічно у зеркало дивись,
По губах втерався.
Кудирнецька дівка його
Читати навчила,
Тепер політиком став він
Більшим чим Харчина.
У "фармарку" закохався
Як чорт в стару вербу,
І Василеви признався:
"Колись вироблю біду."
А Марійці каже він:
Яка вона гарна!
Як до неї всьо пристало,
Виглядає як панна.
А з білов лямівков ковт
Як її пасує!
І за 10 тисяч фарму, чув,
Що вона купує!
Ой бублю бурдикело
Що вже меш робити,
Як не зможеш відзискати
Мусиш сі влупити!
Ще сказати Ойзинчуку
Щоби не журився,
Коли що не добре було,
То я помилився.
На другий день постараюсь
Усе спростувати,
Може і про себе зможу
Дещо написати.
Жінку свою ти не бійся
Між людей пускати.
Ніхто тобі з громадян
Не схоче її взяти.

Ятойсам.

ТОРОЛД САВТ, ОНТ.

Був політик колись в нас
М. Зинчук він звався,
А добрий який він був,
Бо на бабу вдався.
І активний який був!
(В хаті коло пеца).
Композитор теж не злий,
Як в Грицька мазниця.
Много людей його знали,
Много признавали,
І думали: він щось робить,
А він лиш їсть сало.
Не він робив, а хтось робив,

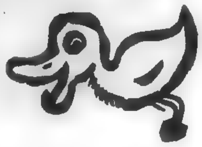
В другім числі Точила за лютий, 1933 р. на стороні 45 є поема під заголовком "Щаслива Жінка в Лепасі," на імя пані Рамблюк.

Пані Граблюк заявляє, що то вона звеся Рамблюк і що поема не є справедлива.

Редакція Точило на отсім місци заявляє, що нічого не має проти пані Граблюк і радо відкликує згадану поему вповні, коли поема відноситься до неї.

Ред. Точило

ТОРОНТО, ОНТ.



КАЖУТЬ:

Що з В. Стон-рита такий греко католік як з конячого хвоста сито. На козі поїде до Риму поцілувати золоті пантофлі папи.

Що Курча-Рипа перся стати головним командіром корпотіви, але члени показали йому дулю від носа. Спустіть воду, куме!

Що Курча-ріпна мріє поїхати на всесвітну виставу в Шікаго в надії дістати нагороду за впертість на компеції довговухих сотворінь.

Що Р. Са-Вич благословить "Точило" за вишуровані боки — не тре йти до чистилища, що'б покаятись.

Що Нузель-Інський приймив собі за свого Д. Овго- Шию й малює його на приклонника 'черволної паршивизації." Віват Масква!

Що Д. Гу-Мюнок вже сім літ ходить до дівчини, а вона ще не бачила його.

Що М. Ошук думає видавати журнал "Бабська Юпка." Предплатників вже богато — всі хлопи ті що вуси й ті що мох під носом мають.

Що М. Запа, щоб стати головою на другий рік, виготовляє таку платформу:

1. Скасовання членський вкладок.

2. Щоби секретарям влекшити роботу — вшке собі капшук із свинячого вуха й сам гроші носити-ме. Ме-ме-ме!

3. Спалить бібльотеку, бо й так члени є мудрі — хто хоче час на читання тратити?

4. Зробить Гільчика "обер-портками — швайни райне айн унд цванціг батальон" гицлів, а всіх членів, унтер-пантальонами. Ото файно!

Правдолюб

САСКАТУН, САСК.

КАЖУТЬ:

Що в Саскатуні сміються з Укр. Голосу та називають дволичником.

Що стара Шемпорички має песика, котрий дуже не держиться дому, аж поки ветеринар не вирізав камінчиків і тепер вже сидить дома. Сусіди радять це саме зробити її синкови, Василеви, котрий марцюєсь по беклайнах. Та сама медицина буде.

Що пані Лу-пик дуже наполохалась одної особи, котра бачила її як виходила зі своїм краяном з гостини в чайнаменів, на Аве. А. Що це за гостина була?

Що та сама пані скаржиться, що немає доходів зі свого "дохтірування," відколи одна дівчина пішла "землю гризти". Всі дівчата тепер бояться.

Що та сама пані була на забаві у Стрільці-без-рушниць, а заступниця т-ва закомандувала — геравс! бо таким між порядними людьми місця немає. Замість тихенько винестись з місця ця цирулічка давай бити одного чоловіка, але той не подарував— а на дорогу дав їй здорову золю на причіпок того місця звідки ноги виростають.

Що Тома не Чу-йовський вибраний за касієра в Н.Д. тому, щоби давати своє чісне намено до дописі які появляються в У. Волосі.

Що Лоськів носиться з думкою заміняти Брищука за свого Чиборика котрий рундуктором на шрітгарі, а це тому, що обидва є того самого покроюь соро ката мораль, воження коханок на сьругарі, волочення по ночах, і т.п.

Що чомусь Брищукова гара стояла близько корчів, як було ще тепло, й що він там робив?

Що хочуть знати, що то за пташня була, що вимастила йому непахучим медом вікно у гарі й сидження та як він пояснив це вдома?

Що хочуть знати за що жінка його била особу на імя По—ну, як рівнож і його, як злапала в салєрі?

Дослідник

ЕТЕЛБЕРТ, МАН.

Стара Шур Иха має язик і все ним робить овертайм. Навіть не треба його острити на точилі. Вжеціле місто обсудила, а свою донечку лишила.

Донечка до пізна в ночі поза галею гуляє. Ото файно!

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

В СВОІЙ КОЛЬОНІЇ

без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

МУЗИЧНІ НОТИ

Маєте нагоду мати яку хочете орхестру або банду. Компонуємо музику (ноти) на всякі інструменти по дуже умірковавій ціні. За вдоволення абсолютно ручимо.

CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ НЕРВИ, ЖОЛУДОК?

Чи ви видите читати, шити або писати без того, щоб очі були умучені, спячі або заплили вали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене.

RUFUS ISAAC
Специяліст від очей
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

LOSS OF MANHOOD
Men suffering from lowered virility, weakness, lassitude, premature old-age, write for free booklet (Rejuvenation) containing valuable information and testimonials. Mailed in plain sealed envelope.
WESTERN SUPPLY AGENCY
Box 212, — Regina, Sask.

GENTLEMEN
SANITARY RUBBER GOODS
postpaid in plain sealed envelope. Send $1. for sample and prices. Highest quality guaranteed.
WESTERN SUPPLY AGENCY
Box 212, — Regina, Sask.

ПОХОРОННЕ БЮРО
І гарні вінки до похоронів. Знаменита обслуга. Під проводом М. ГАВРИША
698 Селкірк Ев. Вінніпег.
Телефон: 52-416

ДАРОМ!
Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

☞ЧАРІВНІ ОЧІ☜
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg Man.

☞Р Е Г Е Н Т☜
Учитель нотного співу, церковного і світського, з України (з Росії) може получить у нас заняття. Просимо написать свої подробности на адрес:
CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg

КЕЛД, МАН.

Послухайте, читачі,
Що буду писати,
Буду троха на Точилі
Якийсь собі макогін,
Що мало що знає—
Бере чесних Українців,
В Точило пускає.
Бо така то писателю,
Новина бувала:
Що коваль коня кував,
Жаба ногу пхала.
Треба тобі писателю
Гомбру ся напити,
Щоб міг укр. політику
З консулством поріжнити.
Бо є тут Українці
Усякого рода,
А про таких писателів,
То є все не згода.
Шкода тебе, писателю,
Що гарбуза маєш,
А нащож ти релігію
В політику пхаєш?
Вибирали Українці
Тут консуля свого,
Не такого, писателю,
Як тебе дурного.
В тім то горе і біда,
За мало ще знаєм,
Хто є щирим Українцем,
Того обминаєм.
В вас той добрий Українець,
Що батлину має,
А те що є нашим добром,
Про те він не дбає.
Тілько дбає про Юзефа,
Той все добре знає,
Кілько треба де ровів,
То він їх копає.
На дорозі то великий
Порядок тримає.
Бо цес майстер соломяний
Капелюшок має.
Правду пишеш, писателю,
Мітінги скликали,
Щирі собі Українці
Голови клептали,
Щоб вибрати Українця,
Щоби знав де двері,
Щоб не ходив в час мітінгу
Завше до готелю.
Як ти хочеш український
Гимн заборонити,
То ти мусиш писателю
Звідси виноситись.
Чи до польщі, чи червоних,
Там забороняють,
Хто співає "ще не вмерла",
Того розстріляють.
Бо Канада, то вільний край,
Все можна співати,
Навіть таких писателів
Точилом вбертати.
А коли ти, писателю,
Гарно відізвався,
То я тобі, писателю,
Пісню постарався.
Ішов селом Пилип, Пилип,
За ним штани: тилип, тилип.
Пилип далі натискає
І все штани підтягає.

Консуль

ІСТ КІЛДОНАН,

Ян Ґонський все по сторах
Ходить і пльоткує,
Його язик ні хвилинки
В роті не дармує.
Хоть сміються з него люди,
Він про те не дбає,
Він гонорний що у роті
Плиткий язик має.
Коб чистійше хоч носився,
То ще булоб краще,
А то з него видовище
І пусте ледаче

Нуля

СПРОСТОВАННЯ
(Канора, Саск.)

Про мене Точило писало, що я лістав у свистунів пупця і горло від безроги. Це не правда, бо я лістав хвостика і одну ратицю.

Друге, я не ходив там ані їсти ані співати, а просився до них щоб менне прийняли до їх гурту, а вони гунцвоти викинули мене за двері.

Трете, хоч я ніде не належу і ніхто мене не хоче, але я брат Макарія і що міні зробите? Той у млині, а я в стайні. У мене така мітра, як у Макарія.

Лихомнтить Ф. Ловський

САМБУГ І КЛЕЙТОНВІЛ, САСК

Ще недавно Клейтонвіл
Дуже то сміявся,
Коли почув, що в Точило
Декотрий попався.
З Самбургом Клейтонвіля почав
Все компанувати
І здається, що до смерти
Не будуть розлучатись.
Компанували всі разом
Дівчиська, хлопаки,
Тай ще є між ними браття,
Сильні хлопці вояки.
Кажуть, що "сильні ми дуже."
С. Караби звуться,
Як зачнуть де яку бійку,
Усім не даються.
Тай гомбру в них не бракує,
Ґальонами носять,
А як треба, то В. Р. Хала
Наробить їм досить.
Йдуть з Самбургу до Клейтовіля
Хлопці танцювати,
Та кажуть, що треба вперед
Гомбру в батлі ляти.
Поналивали й сховали
Всі повні кишені,
То кождому їм по трохи
Крутиться в голові.
Прийшли вони на той танець,
Людей є не трошки,
А Майк і Джов усе кричать:
Щоб грати їм польки.
Загуляв Майко раз моцно
З Джовом закінчили,
Кличе Майк на двір Джова,
Щоб батлі порожнили.
Прийшли вони в середину
Зачали співати,
А на решті вже зачали
І ґадемувати.
Скликав Майк своїх силачів
З Джовом коло себе;
Хто хоче битися, каже,
Нехай йде до тебе.
Ніхто навіть не хотів
Іх пальцем вчіпити,
Бо Рковець (старша) голова
Казав щоб не битись.
Тай не думав довго Майкус
З Рковцем розмовляти,
Прискочили дурні наразь
Зачали латати.
Набрав наш голова моцно,
Нема що казати,
Прийшла його жінка з дручком
Дурнів відганяти.
Сильна жінка, досить крепка,
Битися не вміє,
Як злапала Майка за чуб,
Він мало не вмліє.
Прискочили його сини
Тата ратувати,
Бо то був би дуже сором
Маму бити дати.
Тай набрали ті силачі,
Просять щоб лишити,
Стогне —і Майк Караба,
Вже не буде бити.
Тай забрались всі до дому
Застрашені люди,
Але чути, вже за тиждень
Страшний суд відбудесь.
Прийшов той час до розправи,
Бог знає як буде,
Але чути, уже кричать,
Що суду не буде.
Смішно, дивно стало усім,
Як от ся зробило?
Що К. Ковець і Караба
Разом вже пють пиво.
Попоїли ковбаси —
Тай пивом запили,
Наш голова старший рече,
Щоб більше ся не били.
Загодили гарбуз тихо
Сотку їх коштує,
Пішов Ковець до компанії
Тай плуга купує.
Оре Ковець своїм плугом,
Фармину "брикує",
А Караба досі каже,
Що не подарує.
Перестаньте дурні хлопці
Треба чесно жити,
Як будете ще так далі,
Знов будем точити.

Довгодум.

ВАЙТА, МАН.
КАЖУТЬ.

Що деякі дівки з Вайти попискались у Вінніпегу на хаписах.

Що сі дівки мусіли посідати хап шийську школу вже давно, бо дуже експірієнс до хапис.

Що ці дівки вдають дуже гай клес, а на ділі належуть до дуже лов клес і про це люди знають.

Що булоб ліпше аби вернули те, що прилипло до них, як не хотять бути на Точилі.

ПРИПОВІДКИ

Коли ти не гоц, то й не гопкайся.

Вийшов на тім, як Курдидик на пресі а Біберовіч на гомштаді

Таке втяв, як Загарійчук на "літературі."

ГОРНЯТКО КАВИ
або
БЛЬОНДИКА ДИТИНКА
Комедія на 1 дію
☞ Що лиш вийшла з друку
— Ціна 25 ц. —
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

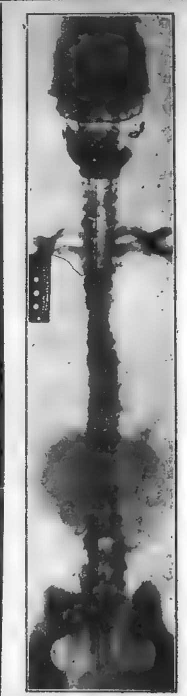
☞ ЧИТАЙТЕ ВСІ ☜
і другим скажіть, що
—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише — $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

☞ ЩАСТЯ ☜
Подайте свій день і місяць уродження а за 50 ц. одержите сонник з планетним листом.
226 DUFFERIN AVE.,
Winnipeg — Manitoba.

СПЕЦІЯЛЬНІ ЦІНИ НА СЕЙ МІСЯЦА

Чай на скріплення сили	1.25
Чай на задуху	1.20
Чай на очищення крови	1.25
Чай на оживлення крови	1.10
Чай на схуднення	1.25
Чай на прочищення	1.20
Чай на ревматизм	1.20
Чай на прищі в кишках	1.25
Чай на серце	1.25
Чай на кашель	1.10
На жіночі корчі	1.30
Чай на жолудок	1.25
Чай на підкріплення	1.00
Чай на слабі нерви	1.20
Чай на нирки і міхур	1.20
Чай на чищення крови	1.20
Пігулки з зел на прочищення	.80
Гоюча масть з зел	1.50
Плин на волосся	1.25

Пишіть за книжочкою.
Father Kneipp's Medical Herbs.
644 Selkirk Ave. Winnipeg, Man



ТРЕБА ТИСЯЧІ ЛЮДЕЙ

ЯКІ ПРОЧИТАЮТЬ СЕ ОГОЛОШЕННЯ, ЩОБИ ВОНИ ПОВІДОМИЛИ ТИСЯЧІ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ, ЯКІ НЕ БУДУТЬ МАТИ НАГОДИ ЧИТАТИ СЬОГО ОГОЛОШЕННЯ, ЩО СТРАШНА НЕДУГА ТАК ЗВАНА "ПАДАЧКА" Є ВИЛІЧИМА.

☞ ПО БЛИЩІ ІНФОРМАЦІЇ ПИШІТЬ НА ПОНИЩУ АДРЕСУ,— ЗАЛУЧАЮЧИ 3 ЦЕНТОВУ МАРКУ НА ВІДПОВІДЬ.

OSHANEK
Chiropractic Health Clinics

590½ SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ЧУДО-ЛІК
на ревматизм, простуду, біль у ногах і крижах. Новий лік. При замовленню опишіть докладно свої недомагання. $2.
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.
Winnipeg, — Manitoba

В И К О Н У Ю
всяку електричну роботу і такі направи по дуже уміркованих цінах. Першорядна робота електричного фаху.
ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телефон: 56 693.

☞ НОВІ КНИЖКИ ☜
ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:
Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:
"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
"Слово як воробець, комедія на одну дію, .15
"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20
Советський Розвід, комедія, 1 дія .15
Питайте у всіх Укр. книгарнях.
Адреса:
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ВАМ ОПЛАТИТЬСЯ
чистити, красити і направляти своє убрання в добре знаній фірмі
Укр. преставитель: Р. Шпак.
В всяких потребах телефонуйте до него.
37-061

НЕЗНАННИЙ СКАРБ
Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових дїточих тетральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, деклямації, іт.д
Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.
PROMIN PUBLISHING CO.
628 Selkirk Ave
WINNIPEG MAN. CANADA

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ
Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $24 до $40. Пресуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. . За роботу й вдоволення ручимо.
K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"
Українки! Час відновити передплату на Ваш жіночий часопис "Жіноча Доля." Тямте, жадна жінка культурного народу не обходиться без свойого жіночого часопису.
"Жіноча Доля" стане Вам найбільшою, щирою приятелькою і дасть пораду у всяких потребах.
Адреса:
Ціна 2 доляри на рік.
"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland.

НОВА ХАТА

в 1933 році
Знижка на $2:50

Журнал "Нова Хата" знизив передплату для Америки і Канади на 1933 рік на $2.50 річно. Просимо відновити передплату на Нову Хату.

В цьому році Нова Хата буде містити спеціяльно для передплатників в Америці і Канаді статті про народні строї (як їх вишивати та як їх одягати), новини з мистецького світу, цікаві повісти та оповідання, елегантні моди артистичні ручні роботи, господарські поради та ведення української кухні, поради косметичні та спортові вісти. Крім того буде додавати до журналу як додаток колірові таблиці взорів і крої.

Американські сестри, передплачуйте журнал Нова Хата, приєднуйте нових передплатниць та поширюйте наш журнал поміж українським жіноцтвом за океаном. Присилайте Ваші дописи до поміщення в Новій Хаті.

У всіх справах звертайтеся на адресу нашого заступництва в Америці:

NOVA CHATA 1134 Atwood Road
Mrs. G. K. Gallan
Philadielphia' Pa.

КАЛДЕР, САСК..

Кажуть, що о. Їйник дав сто долярів одній кубіцині за те, що з його причини дітко бузька над ніс.

Що Б. Бюк стратив поверх сто долярів на дреси і причандали для місис Т. Кар, а вона тепер показала йому дулю!

Що пані Дж. Е. С. Ава штрайкує, не виходить з хати, бо в Калдер появився "інтлюз."

Що пан вотець "Малин" був сеї зими два рази поцно пяний, як копичинецька перекупка. Ої

Що місис і мис Лійник дуже воноруються, бо колись в жидів служила. Порк чап из гойнг гай!

Що М.Д. Шульпанман переніс ся на горб. Ми знаєм чому.

Що Р. Іцул "фіксує" ґару, бо мисус Рокар забагла їхати на го цадрала.

Що Клюб вибрав макітрані голови, копита, і хвости. Всіх..?

Що вотець Олендій шкрабнув з Калдер з горшком капусти яку дістав за 4 місяці служби.

Що Ден Фурчук вже рубає свої дрова сам, в капелюсі, бо приходить куца година. Буде ще й коротка.

Що той, що пише, ані руш не годин зажмурити око....

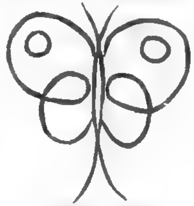
Що М.Е. Пенда щось зробив в Калдер, бо панвітці втікають один за другим як янтики .

Що С. А. Ва знайшов те, за чим шукав давно. Ну, ну!

Що пані Ш. Манн змарніла, постарілась. Сарака.

Що Джордж Елащук чекає на Точило, як каня на дощ, а як дістане, то тащить його по хатах, впрост, і до церкви.

Всетойсамий



ОЗЕРНА, МАН.

На Озерні є кавалір,
Який Грицьком зветься;
З пустою макітрою,
В Українців дреться.
Чи ти, Грицьку, губи їв —
Чи розумом блудиш?
Кариєри ти в Канаді,
Ніде не здобудеш.
Гриць і Пілик в Петерсона,
Зачали співати;
А Корнелькови хоч було —
З хати утікати.
Петерсонка розгнівилась,
Тай їм "гела" дала;
Вони шапки на гарбузи,
Й до дому дали драла.

Шпилька.

ТОРОЛД САВТ, ОНТ.

Розсліджуємо хто такий несовісний написав про хору женщину Настю, яка богу духа винна.

Будьте чесні з собою і пишіть лише правду. Точило не хоче нікого кривдити а направляти всіх грішних на дорогу без гріхів.

Ред. Т.

☞ К О Н К У Р С ! ☜

"Точило" отсим оголошує КОНКУРС в справі нового тютюну: "Роксоляну" і "Лакі Смайл," яких виробляють Українці під фірмою "Роял Тобеко Ко." в Вінніпегу.

За найвлучнійші вершики про згадані тютюни "Точило" вишле кождого місяця пачку одного згаданого тютюну — ДАРОМ!

Ану, беріться всі за перо, пишіть і шліть свої вершики до "Точила,"— голосіть і піддержуйте одиноке того рода укр. підприємство в Канаді. ☜

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

РОЯЛ ТОБЕКО
Мензі, Ман.

Раз зайшов я до Роял Тобеко,
Думав що то чисте пекло.
Як поглянув на стіну,
А там май-май тютюну.
Є там у них Роксоляна,
Тай ще досить Локи Смайл,
Тай ще други [illegible]
Покришені дуже файн!
Купив я лиш десять фунтів,
Бо курити я не [illegible].
Заким зайшов пів дороги
То скурив я фунт і пів!
А зак до дому я дійшов,
То скурив до решти,
Бо сей тютюн фабрикує
Містер Бугарешта!
Тепер куріть Роксоляну,
То гаразд вам буде,
Бо то тютюн знаменитий,
І лехкий на груди

Іван Г.

К О С М Е Т И К А
Виконуємо всі косметичні заходи — волося; усуваємо зморщки, вигладжуємо і відмолоджуємо церу, усуваємо плями, лойотки, іт.п.
Женщини і дівчата заходіть до
АННИ АНДРУСЯК
600 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НОВА ПЕРШОРЯДНА
ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки [illegible] хочеться мати книжку добре [illegible] в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу й вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

ДВО-ШТАНОВЕ УБРАННЯ

ТІЛЬКО В СЕЗОНІ! ЗА **$25.00, $28.00** І ВИЩЕ

Зроблене до міри, товар доброї якости, моди після бажання, за все ручиться, кожний замовляючий буде в повні задоволений. Приходіть або пишіть по інформації. Залучіть 3-центову марку на відповідь. Адреса:

S. JUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg. — Man.

ОДИНОКА ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше чи у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 661 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ЗДОРОВЛЯ—СИЛА

Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматизм, недугу нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні і полові недуги, втрату мужества (імпотенція) і жіночі слабости. На листовні запити залучіть 3 центову марку.
Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером. Адреса:

A. YAREMOVICH, Physician and Dietitian
354 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

ПІДДЕРЖУЙТЕ
РІДНИЙ ПРОМИСЛ

Куріть добрий, здоровий тютюн з одинокої української фабрики на американському континенті. Куріть **"Роксоляну"** або **"Лакі Смайл,"** — гарний, дрібно краяний і смажений тютюн; нікотина усунена. Здоровий на груди. Задоволяє й найвибагливійшого курця. Імпортовані тютюни: російський і турецький, а також ріжні тютюни до файки. Сторинкам гуртові ціни. Властителі: Д. М. Гункевич і В. Бугарешта
Пишіть до:—

THE ROYAL TOBACCO CO.
812 Main St., Winnipeg, Man.

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
побіч "Ситі Гол" **Winnipeg**

КУПУЙТЕ

СВОЇ ДОМАШНІ ПОТРЕБИ
у склепі Николая Галаса
під числом **621 Selkirk Ave**
(межи Мекензі і Мегрегор)
Кухні, Радії, Машини до прання, Форнеси, Фарби, Електричні Знаряди, і всякі домашні і господарські речі.
Підпирайте укр. підприємства

ЩЕ НИНІ, СПІШІТЬ!

Поки є на складі, замовляйте
РІЧНИКИ "ТОЧИЛА"
(по 300 сторін кождий)
найсмішнійшої газети на світі.
Всі числа за рік 1930, 1931, і 1932
Ціна $1.75 за кождий річник.
$2.75 за річник в гарній оправі.
Всі три разом $5. Оправлені $7.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

"НОВА ЕРА"

Богато ілюстрований науковий журнал для думаючих людей, підчас ВЕЛИКОГО КОНТЕСТУ
Тільки 50 центів на рік.
— Виходить місячно —
Шліть 3 ц. марку за оказовим числом
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 882 Canora, Sask.

Відновіть свою передплату ще нині!

Похоронне Бюро

під управою
ГНАТОВИЧА І ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave., Winnipeg, Man.

ДР. М. КАНЧІР

ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
592½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.
ТЕЛЄФОН ОФІСУ: 53 892

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ

Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 27 757 Рез: 58 953
Резиденція 386 Бойд Евеню
652½ Main St., Winnipeg, Man.

ЧИ ВИ ЗАБУЛИ

що ніде танше не купите хату, шапу, лота, акри і фарму, як у:
ВАСИЛЯ СТАВНИЧКИ
490 Селкірк Еве. Телеф. 52 640

КАЖУТЬ, ЩО

Найвідповіднійше і найліпше купувати уживані річи через ліцитацію. Заходіть на:—

245 DUFFERIN AVE
AUCTION ROOMS
J Wachniak, Auctioneer

СВІЙ ДО СВОГО

Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.
M. DUBCHAK
591 Selkirk Ave., Winnipeg

ШКОЛА МУЗИКИ

під управою
П. ЮНДАКА.
856 Манітоба Ев., Вінніпег. Ман.

☞ Просимо негайно вирівнати свою залеглу передплату. ☜

Хто є проти "Точила," Той є проти добра свого народу

Хто скриває свої блуди, Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

Raniuk, Yurko
810 Flora Ave.,

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік IV, Ч. 5. Май, 1933. Вінніпег, Ман. Канада. Winnipeg, Man., Canada. May, 1933. Vol. IV. No. 5.

ТОВАРИШІ, БУЛЬШИКИ! ПРОТЕСТУЙМО!

за втоплення єї 5-літнього синка Едді.

Товариші, бульшики, Протестуймо!!

аон,
...яних не краді 56 693.
дем точили.

Влаштовуймо демонстрації! Збирайте фонди хата в хату!

...плату!!!
...Точило

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Точило" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Винніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

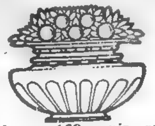
TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year .85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.



Фарма 160 акрів, знаменита, тільки за 500 дол. На сплати 600.
Пишіть до редакції Точила за близшими інформаціями.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

ОТ ЩО!

ХТО отримує Точило, мусить за Точило заплатити.

ХТО не думає заплатити, той не повинен наражати Видавництво на кошта, бо кошта йому зробиться.

ХТО хоче перестати читати кругле Точило, повинен заплатити що завинив, і повідомити редакцію щоб на його імени редакція зробила ХРЕСТИК!

Ред. ТОЧИЛО

ВІДНОВІТЬ свою передплату!!! За дармо стидно читати Точило Бо дурничка боком вилізе!!!

ТУТТІ-ФРУТТІ
(Допись з Риму)

Римська церква — це бизнес і гроші, від А до З. Там все ... нові козволки вигадує ... єпископ зо своїм си... ... заповіди "свя... ...чи від 2-го ...ть, велика ...жних має ...чувши се, мешканці того міста дуже ся втішили, сподіючись великого грома від подорожуючих... Аж пригадали, що папа побудував колійову стацію таки в своїм місточку Ватикані. Отже, будуть їхати впрост до папського місточка, а там їх будуть розміщати по монастирах тай їсти будуть давати, і — всі гроші лишаться в святого папи! А Римови, містови, нічого не капне. В 1925 р. був остатний "святий рік" і Римові (крім папи) дісталося від побожних (готелі, ресторани і т.д.) 350 міліонів лір. А тепер то папське місточко Ватикан забере.

Тутті Фрутті!..

НОВІ КНИЖКИ
ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна	.20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна	.25
"Слово як воробець, комедія на одну дію,	.15
"Чудовий Зять, комедія на 1 дію,	.20
Совєтський Розвід, комедія, 1 дія	.15

Питайте у всіх Укр. книгарнях.
Адреса:
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ВІДНОВІТЬ свою передплату!!! За дармо стидно читати Точило Бо дурничка боком вилізе!!!

ЛИСИЙ

Чогож ти полисів,
Без чуба лишився?
— Від того, мій друже,
Що рано женився.
Маєш собі дівчину,
Тото вона люба,
Коли тільки вженишся,
Тут твоя і згуба.
То Адам наш прадід
З розуму зсунувся:
Щоби мати жінку,
То ребра позбувся.
А тепер на світі
Часи відмінились,
Віддавби всі ребра,
Щоб раз відчепились.
Чогож бо ти лисий,
Без чуба лишився?...
— Таж знаєш, мій друже,
Рано оженився.

В. Ч. Одарко

МАЙКО ШВЕЦЬ ПОЛАТАЙКО

На Гарлінгтон, чи то Мавнгeн
Майко швець буяє,
З чужов жінков романсує,
І гут тайм має.
Не зважає на дитину,
Робить по лайдацки,
Водить жінку вже третій рік,
Дурить по варяцки.
Жінка дому не тримаєсь,
За Майком вганяє.
Коло Мавтен полатайка
Часто виглядає.
За се Майко був раз битий,
Від її чоловіка.
Та він далі романсує,
Бо чиста публіка.
Їх романси моц любовні
На сей раз залишим,
А по часі у "Точилі"
Всі їх гріхи спишем.

Приятель.

ДРУГА ЛЕКЦІЯ ЮСЬКА

Дорогі Партачі і Партачки і ви вся червона братія!

Сегодня я хочу вам обяснити в своїй другій лекції, що то таке КОМУНА і хто до неї повинен належати? Заким приступлю до теми, хочу вам коротенько сказати як то мене всюда між "свідомими" приймають:

Недавно я мав відчит про Л. Ф. Е. Успіх був знаменитий! Со "свідомі" комуністи порозявлювали червоні пики і так завзято слухали мудрої промови, що аж позасипляли, а декотрі свідоміші то аж пінились коло свого носа. На початок вписалося— ще бракувало 999 і тисяча як дріт! Відтак почалася гостина. Не думайте що годували мене лише писком. Носир! І в плечі і голову і в живіт — геть по цалим тілі пхали в мене яйця, аби скоше нагодувати. Тільки я тих яєць зїв, не знаю, досить що по гостині я виглядав наче скупаний в яєшниці. Кажу вам, тото гостинні люди ті куму-їсти! Ага, а мому товаришови по свинячій роботі Войтишинови так догодили, що аж хавку розпороли аби більше влізлося, бо він собі май-май варгатий.

Тепер приступаю до теми. ЩО ТО ТАКЕ КОМУНА? Слово **комуна**, се не є наше, се є слово рабівників: от наприклад: ви маєте доляра, несете його, а зза корча вибігає злодій чи рабівник і до вас: **"Ти кому?"**— а ви зі страху за своє життя хап за доляра тай кажете: 'НА!' От і маєте! Злодій питає "КОМУ?" Нібито, КОМУ несете? А ви зі страху віддаєте і кажете: 'НА!' і справа готова— КОМУ-НА. Отже, партачі і партачки, затям те собі, що КОМУНА се слово большевицько- розбишацьке.

Друге: хто може належати до комуни? — До комуни може належати впершій мірі варят, відтак злодій, рабівник, нероба, картограй, пияк, волоцюга, яничар, хрунь, і вся зволоч, котра немає місця між чесними людьми. Ви може чули як то в старім краю в роках 19 і 20 бушував варяцький тиф. Варяцьким його називали тому, що коли людина захорувала на тиф, так виглядала як справжній варят: кричить, бігає, плете дурниці аж доки хтось зі здорових не звяже його і не уговкає. Инакше така людина знищить все і на останку сама загине.

Ріжниця меже "варятським тифом" а "комуною" є така: На варятський тиф треба вперед захорувати а опісля зварювати, а до КОМУНИ треба вперед зварювати аж тоді записатися. Але як одно так і друге для здорових людей небезпечне і заразливе. Як одну так і другу хоробу розповсюднюють так звані бацилі. Тифозного бациля голим оком не зобачите, але **комуністичного бациля** в Канаді то і бик бачить. Бо як такого здорового бациля як от тов. Шатульський, Навізівський, Попович, Лобай і другі геливачі, як їх не бачити? Та се-ж бочка на двох ногах. Вчені говорили, що тиф розносили воші, хоть вош на тиф не вмерала ніколи, лише лазила по тілі і затроювала здорових людей. **Комуністичні воши також** не заражені комуною, лише заражують невинних бідних фармарів і робітників і пють їх невинну кров. КОМУНА для здорових людей страшнійша від тифу, бо комуну розносять дво-ногі вуши, вушінки, гниди, от як тов Войтишин, Савяк, Клибаноський, Стечишин, Снятинський, Чабан, Кифорук і ще богато инших вушінок що сидять на струпі.

Ще є між нами бацилі так звані "г н и д и". Се ось такі партачі що десь прочитав йому хтось "Урвісти, "Фармарське Життя" або таки так хтось наплів йому дурниць і така темна гнида в пялиться в тіло і пече як вогнем, що комуна се найліпша річ в світі. Ви се знаєте, що чим меньша гнида, тим гірше кусає, а чим темнійший большевик тим більше кричить, що він геть всьо знає.

Отсе моя ціль, щоб вас навчити, що таке комуна. Програма наша комуністична така:

"Мудрійших под стенку, дураків в комуну." На конець заспіваймо 14-ий інтернаціонал: "Ах вей мір не шту бронф, не шту бір грушкі не хцав падаць.' Герш Юд мошка бють, а плакати не дають, бо Леніна хробі точать!"

Тепер прошу о колєкту!
Здраствуйте!
Присутний **Кальбановський**

МОДЕРНЕ ЖИТТЯ
Кемлупс, Бі Сі.

Тут у Кемлупс дівки гарні,
Як цвіт на калині,
Найгарнійша є тут дівка
Що звється Мариня.
Як приїде хлоп з роботи,
То вона вже знає—
Йому файно на коліна
Легенько сідає.
Стара мати, веретено,
Також не дармує,
Бере в руки грубу батлю,
Горівков гиндлює.
Мають сина, одинака,
Та батько бідує,
Бо син лайдак цілим домом
По свому керує.
Раз старенький зі старою
Почалися бити,
А син злапав грубий гачок,
Почав боронити.
Як потягне батька свого
Гачком поза уха,
Батько упав на підлогу
Ані ся не руха.
До шпиталю старенького
Взяли вилічити;
Старий каже, що з старою
Більш йому не жити.
"Сеперейшен" хоче взяти
З відьмою старою,
Бо не може витримати
З жінкою лихою.
Неписьменний, записав він
Жінці щось пів хати,
Тепер мусить з свого дому
На старість втікати.
Стара Дирда не одного
Пяного зробила,
Обшкрабала з грошенят,
Та ще й обсудила.
Її доньки також знають
Як ся підлизати,
Наслідують дурну маму,
Щоб лиш гроші мати.
Покайтеся дурні баби,
Гомбру час лишити,
Гроші від пяних не крадіть,
Бо будем точити.

Сс 693.

...плату!!!
...і Точило

КАЖУТЬ:

Що всі, котрі є комуністами, то є умово збочені люди. Ніхто з здорово думаючих людей не є комуністом.

Що на 500 комісарів в Росії, є 405 жидів.

Що ті жидки, які правлять Росією хотять бачити цілий світ з таким ладом який вони мають, тому край привели до голоду, бо всі засоби видають на пропаганду і агітацію по світі, а що наші Іванки раді охлапам, тому таке безладдя діється між нашими людьми.

Що комуністичні наймити [Мо]скви в робітничім Домі в Вінніпегу видають Робітничі Вісти і масу других газет за московські гроші.

Що мойше Цимкін є цілим комісарчуком в Робдомі в Вінніпегу і наші Іванки гуляють як він прикаже.

Що Армторг в Америці пересилає через своїх комісарчуків гроші з Москви до Вінніпегу на комуністичну пропаганду.

Що комуністи з Турфдому хваляться, що голота по війні налізла до Канади і обнижила заробітню платню канадійським робітникам.

Що хоч ми комуністи протестували проти наїзду нових емігрантів, та правительство нас не послухало і тепер ми комісти з Турфдому в Вінніпегу заклицємо ту голоту до революції і [дем]онстрацій, на страйки, ударн[иц]нації, і так далі,— наслід[ок] ..., як комуністи кажуть, [прави]тельство депортувало голоту назад з відки[ля прийш]ла. Ось тут комуністична заслуга.

Що всі убивства в Ріпе, Онт., в Вінніпег Біч Піняка, також є комуністичною заслугою. Вільна любов, деморалізація, нищення, се заслуги комунізму, терору, морду крови. Їм все гуде в дурних головах, що хто не з ним, то "под стенку його!"

Що з дурних комуністи здирають послідний цент, бо хотять "знищити капітал." От що! Для себе!

Що комуністи вважають себе дуже свідомими, а суть крайно зарозумілі, бо в їх пустих головах свище московський вітер, якого передають Робітничі Вісти, Фармерське Життя і ще кілька шмат.

Що комуністи валять капітал для себе, бо гарно вбрані, нічого не роблять, мають гарні доми, кари, і також досить гомбру.

Що Урвісти навіть не згадали про морд у Біч. Ану вгадайте чому? Бо морд поповнив їх товариш комуніст.

Що Навізівський вже тиждень як десь виїхав і ніхто не знає де. Кажуть, що пересмикнув границю.

Що якийсь комісарчук перекрався через границю і тепер є в Турфдомі, і знов щез як камфора.

Що в Москві комуністка зрадила англійських інжінірів, а ще більше Совєтський режім, бо заявила, що її краще подобається анг. бодрість як боязнь совєтів (читай жидів), бо англійці є джентелмени.

Що від 1930 р. совєтські верховники знали про мету анг. інжінірів, та дивились крізь пальці, і остаточно, замість "под стенку", зробили над ними суд в проклятій козаками Москві і вцідили їм вдати джентелменів і віднестися до Великої Британії з великою пошаною. Це вони кажуть, лиш тому, що ніби перехитрили анг. провокацію, — так треба розуміти кінцеві оскарження большевицького прокуратора.

Що Гункевич і Бугарешта вродили Козака для Роксоляни. На другий рік буде ціла Січ.

Що Юльцуня виграла від Доячика велику дулю за те, що продав Стефанкови Точило

Що Юльця булаби не позивала Доячика до суду, але її намовили Лодзьо з вірменським носом і Данильцьо з будки От що! Н. Дзінір помагав.

Що Стрілецька Громада так єднує всіх і вся, що в самій централі наступило розєднання, і таки під носом з тої самої централі повстала нова централя.

Що все те повстало не через загальну справу, але через кобіту.

Що в Проведінню на Маниєт Штіф Табачнюк замірився з кулаком на спасителя сего світа

Що Будка знасилував Вія, щоби стати головою Інститута.

Що Будка знасилував Цукорника, Цукорник Остапчука, а Остапчук Вія.

Що через насильство мусіла сама батута писати рецензію за "Вія", та похвалити себе.

Що Мур Китюк каже: "не хочу належати до У. С. Г. де самі навірники.

Що автор тайних інструкцій УСГ спаралїжував в старому краю жінку і сина, а тут тримає господиню, бо як каже: "мусить бо нема кому під руку вести на вулиці.

Що Дорощук буде мілїонером. От що!

Що Юльця кричала на всі гласи щоб читати лише католіцькі газети, а се тому, бо дуже хотіла бути предсідателькою.

Що Юльця як втворяє засідання, то все каже, що забула програму в дома.

Що як о. Кирдуцький були в шпиталю, то купили йому презент за 8 долярів, а як збирати на бідних то нема, гонять як собак.

Що котра кобіта знає де Довгань, то най зголосить до Точила, а дістане пятку.

Що цікаво знати чому Билилінська ненавидить Довганя і за що?

Що Геня ходить з Генельом, бо закумуністичив її макітру.

Що вотець Кракаківські втік з Манїпегу. Ту бед!

Що Гені в Великодну неділю снився пекний Довгань. От що!

Що допись з Вінніпегу не принесла задного нічо, і обовязково мої всі дописі мусять бути помічені, инакше не буду вашим передплатником. От що!

Що на конорі Кіньг і Стелла була найранша весна, бо Руська і Піт водяться.

Що Піт вже купив Рузці за Стіфові гроші (її мужа) чорні вокуляри. Вот що!

Що Дувид буде скаржити Піта за виломання огороди, через котру Піт день і ніч лазить до Руськи.

Що де підєте, то все здибите Піта і Руську. Вот насіння!

Що по святах Піт бере все пяну Руську на зелений Клин.

Що пані Пхарцінка Перень Ховська з Серкирк 092 знаєся з барбером. 5й, що то буде як Пхарцін нарозумиться?

Що Марциниха аж коло Точила водиться по ночах з голярем.

Що що є що, як що є що пощо. Вот що!

Що барбериха Ганька з Мекерф Регар дає гучні пікніки по прерах і тішиться, що трава вже росте над рікою.

Що в неї пайни вже поіржавіли, так занедбала через пікніки.

Що пані боса каже: "ви жінки не знаєте жити." Вона знає, бо є на реліфі. Чоловіка дурнем зве, а сама гомбру квасить і пє як холєра і танцює в Квін гали аж порохи стають, а її світгарт має жінку і діти в краю.

Подала **пані Текля**
і Лийкозеро.

"ПРОГРЕС" А-ЛА ГАЛОР!

Хтось казав, що найбільш нещасливим сотворінням на світі є — даруйте — порося, бо має всього одну лиш маму, тай та— даруйте — свиня!

Але, здаєсь, нема на світі гіршого сотворіння, як двонога людина, що не є свинею, а витворює найгірші свиньства!

Може скажете, що то хто инший, не ви, і не я. Але-ж бо ні, ми всі такі Адамові діти, і чим більш має носа задертого науками та викрутасами, тим більш свиньства творить. А може ні? Дивіть: війни, фінанси, морґечі, банки, ґрейн-оксчиндж, ґазети, безробіття, реліф, вуд-ярда, бей ліф, рент, муншайн, проґібіція, шпіцлі, спатери, 12 і 16 процент інтерес, босі й голі бахурі, одні палять, а другі лапають. До сего ще: кумуна, соціяли, радикали, лейбор, фармер, голи-роли, католики, шизматики, уніяти, пристиберяни, бадачі, вівкачі, партачі — всяка комедія на своє копито когось натягає і перетягає. Ну, ци не комедія?

Анг. ґазети пишуть, що треба завести стералізацію для умово схиблених людей. Такий закон мають ухвалити або може вже й ухвалили в парляменті провінції Саскачеван, щоб стералізувати парубків і дівок, котрих комісія узнає, що вони не повного розуму, ніби щоб дурнів на світ не плодили. Має бути все таке расове, шпарке і ґудзовате, як от расові коні, кнурі, цапи барани ба навіть і когути! Так із людьми має бути по закону в Саскачевані, коли тай закон увійде в силу.

Шкода, що бішоп Лиойд виїхав (певно зі страху) до Бі Сі на стале помешкане, а того треба-б було першого, на спробунок нового "закону." Потім премієра Андерсона і його кабінет-міністрів.

В Росії вже давно є скопці, то чому-ж би їх примусово не запровадити в Канаді? Га??!

О, Господи, який-же дивний є Твій двоногий зоольогічний сад!

Абу Ібн Халім

СПРОСТОВАННЯ

В дописі на стороні 94, ч. 4 зі Стинин, Саск. п. А. В. Анака цілком не почувається до вини, і згадану допись редакція круглого Точила вповні відтягає.

БОСИЙ

Юля: Ти чого така переляканa?

Зося: Бо мені було неприємно.

Юля: Та чого?

Зося: Я була в Музею і бачила босого чоловіка.

Юля: Се нічого.

Зося: Е, він був босий аж по шию.

БІДА В КОЛОМИЇ, А ЗА КОЛОМИЙОВ ЩЕ ГІРША!

Нема то, як було за нашого Францішка! Він був добрий, як рідний батько. Пригадую собі як нині,— бувало як сяде на сиву кобилку, як ся вишпанує, як струна! Бігме, правда!

А тепер що?!

РАТУЙТЕ!

Пане лікар, ратуйте мого чоловіка, бо зломив собі ногу!

Лікар: В котрім місци?

Жінка: Як йшов з коршми до дому.

ОТ ЩО!

—Николо, чому не женишся?
— Бо я не такий дурний як ти.

ВИКОНУЮ

всяку електричну роботу і такі направи по дуже умірковних цінах. Першорядна робота електричного фаху.

ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телефон: 56 693.

ВІДНОВІТЬ свою передплату!!! За дармо стидно читати Точило

МАЛЯР НА ФАРМІ.

"Біжи, хлопче,— скажи мамі,"
Став маляр казати,—
"Що яб хотів сю корову
Вашу змалювати."
Пішов хлопець, а за хвилю
Вибігає з хати.
"А що? Можна?" —Ні, не треба
Її малювати.
Мама кажуть, що корова
Шість літ чорна , пане,
То най вона і на дальше
Такою остане.

ІЖАК І ДЖІРАФА
Окборн, Ман.

На Окборн є цітелька,
І В. Ашка кохає,
Бо 'го тато вигнав з дому ,
Він притулок має.
Вона в школі грийд пйт-дає,
Свої руки ломить,
І книжками розкидає,
А потім з утоми
Щось воркоче собі з Ашком,
Баба фітів двайцять,
І для неї се нічого,
Що він лиш шішнайцять.
Скоро в Руля два місяці
Він скінчить в роботі,
То обоє поженяться ,
Бо мають охоту.

Вонбайвон

САСКАТУН, САСК.

Що пур Дейний так гемблює дівками як турецький султан з жінками. Бідну жінку нагнав, а на дівки гроші пускає.

Що пур Дейний приймив собі другу покоївку панну Б. А. Тюк, котра вже перепустила всі шіки в Саскатуні.

Що пані Гугутюк з Сутерлину намовляла пурдейного щоби жінку нагнав. От файні католики!

Що пан Фурило показував п. Ахови 10 пальців. Не знати за що?

Що в католиків на бали пані А Тійчук співалла сольо як ворона. Забула що виробляла з Джорджем, а бідний чоловік хотів стрілятися.

КАНОРА, САСК.

У Канорі Терем Бичок
Людей нападає,
І напрасно все говорить,
Що він усе знає.
Хто що робить і думає,
Хто в Точило пише
І тому він по дорозі
Нікого не лишить.
Навіть брїхні він складає,
Що Ставничка пише,
Але листа він не має,
Бо се брехня, лише
Коли далі так поступить,
То будем точити,
Добрих людей по дорогах
Він мусить лишити.

От що!

ГЕФОРД, САСК.

Гефорд контрі дуже славна,
Тут є Ганя непоправна.
Віддалася і дівочить
Маніґранта дуже хоче.
А муж Цимер десь в Тідорі ,
А Ганнуся у гонорі
З маніґрантом кохаєся,
Ані раз не встидається.
Гони-муни, гоцадрали
Їй до серця моц припали.
Маніґрула моц дурненький,
А Ганнуся моц раденька.
Що той діток побиває,
І як хоче, поступає.
Гей Ганусю, схаменися,
Учи діток, не казися,
Час романси занихати
І падлюку геть нагнати!

Буковинець.

ЗАПИТАННЯ ДО РЕДАКЦІЇ "Т."

1. Я маю жінку, з котрою взяв я правдивий шлюб при свідках, в церкві. З нею жив довгі літа, є діти, і вона ще жис тай, думаю, довго буде ще жити. Розводу я не брав і не думаю брати. Чи я можу повінчатися з молоденькою чорнявою буковиночкою бо вона така чарівна, маленька, тлустенька й гарна? Нон! **Семенюк**

Відповідь. Про те все запитанте на Полицийни Стації, або у таких людей, як еп. Арсеній або біскуп Абидоський.

2. Що маю робити, коли [illegible], бо ледво 7 місяців, а я на гвалт хочу бути татом? **Софроній**

Відповідь: Пишіть Гандльо до Бичнінегу, а дубельтово скористаєте..

3. Що маю робити, щоб на "Точило" не шурувались? **Пріць Круць**

Відповідь: Живіть благочестиво і не робіть лиха, ні собі, ні другому, бо то даром не минеться

4. Прошу написати мені, хто мене подав на "Точило?" **М. Киця**

Відповідь: А ви скількох людям залляли за шкіру горячого сала? Самі відгадайте і більш лиха нікому не робіть

5. Мій кум назвав мене дурнем. Чи має він рацію так мене називати? **Пилип Тоць**

Відповідь: Спитайтесь вашої жінки, гона вас добре знає і, можливо, як не боїться війни з вами, то всю правду вам скаже, чи кум мав рацію.

6. Мене люди кличуть "лавдспікером." Чому вони мене так називають?

Відповідь: Пришліть міру вашої гаргачки і пиcку, а ми тоді скажемо.

7. Чому в Канаді Гилько називається Мирославом?

Відповідь: Бо хоче мати файне імня і сам себе охрещує наново.

8. Що то за ножиці, що ви їх все оголошуєте в "Точилі?."

Відповідь: То редакторські ножиці. Коли редактор не вміє або не хоче сам писати, то витинає артикули ножицями з чужих газет. **"Точило**

ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!
За дармо стидно читати Точило
☞Бо дурничка боком вилізе!!!

ВГАДАЙТЕ ЩО НА СІМ ОБРАЗКУ Є ПОКРУЧЕНОГО?

— От так неодному комуністови в голові покрутиться і ходить з крученою головою як...

ПРОМОВА АВРАМЕНКОВА Ч. 7 В ЧІКАГО.

(виголошена на зборах Комітету Світової Вистави).

...Отже то не штука взяти якусь річ вивести а відтак зпартачити за що я мусівби відповідати своїм іменим та честю перед історією України-Руси як се зробив Пілсудский перед своїм югославянським народом або Масарик перед своїм італійським народом, бо були вони соціяли а тепер стали гнобителями менших народів в їх державах в Африці отже се саме з нашими танками я не хотів би виступати враз із Бабенковими кіньми бо виглядалоби що я роблю се так як зробив **Пігуляк** мій менаджер що є самий православний з Буковини а пішов брати слюб до католиків ради спокою так як наш гетьман Остряниця в 1414 році підписав угоду з Римлянами котрі повернули з Каїро та подорозі хотіли забрати увесь виноград із Зеленого Клина а Остряниця потребував вина на весіля для свого сина Івана Скоропадського тому дав Ганібалови дві фірі писанок і чотири вози ковбас з чосником отже бачите мені ще не зрозуміло чому **др. Смук** не хоче виїхати на переді паради на тому осляці що **Бабенко** вирентовує дітям по 10 центів за райда а вже ніяк не можу вирахувати логаритмом чому у вашому комітеті є так богато безлогічних логіків які починають йти гіперболею а кінчать параболею і ніяк не приходять до ціли як се зробив вічний жид який блукав 4 тижні в польскій пустині над рікою Генґос в Краю Абісинія коло Аляски недалеко Ірляндії і отже при кінці сказав таку мудрість — коли руский народ хоче стати співбратимом евреям то мусить рішучо безпримінно і абсолютно виграти першу надгороду на світовій виставі своїми легкими танками де треба за оден вечір викрутити ногу в коліні зломати другу ногу в кісточках шаблею розтяти плечі дістати дихавицю а потім будеш калікою на ціле життя — отже я дякую вам що віддаєте мені виставу танків на світовій виставі а в надгороду за се ви не потребуєте журитися як маєте відвдячитися **Белеґаєви і Рошкови** що покинули ваш комітет на леду я возьму їх обох до аркону і як кождий зробить 30 присідів а 45 крутьверть то кара буде вистарчаюча на ціле життя отже тимчасом ви збирайте гроші та будуйте павілон з сильною підлогою а на зікінченя кажу вам що всьо се що я сказав то нічого варта окрім сего що не буде танків на виставі не буде України у тоді нехай Сіменс 10 разів жениться на Айришках се нам нічого не поможе як не помагає нам нічого що **др. Скеґар** не жонатий а оженитися його мушу бо даю йому 500 дол. дарунку і плачу ціле весіля за те що він мене добре оженив отже бувайте здорові беріться до роботи бо жартувати можна і часом посміятися з **Кухти** як він женився але національну роботу треба робити робити і ще раз робити аж до самого **визволення** до побачення на виставі.....

АЙТУНА, САСК.

КАЖУТЬ, що сваха **казала**, щоб кума перепросила **паню** Смок, а кума відповіла, **що хоч** би її ще така одна гулька на**бігла** на бороді, то не піде.

Що дві сестрі бавляться **об**суджуванням.

Що свиставковому адміністра**тора** один чоловік на **відчиті** сказав, що він має одну **дурну** клепку, і він не вірив, **защо** того чоловіка хотіли **викинути за** двері, але баби не дали.

Що хтось хотів **позичити в** барбера 200 дол. і він **тому по**лисів.

Що Пінцінґер що **місяця ро**бить з бабами компре**нцію**.

Що пані Смок погнівалась **на** куму, що її донечка **їздила зі** швабом на смачні **"райди"**, і кума сему винна.

Що все є що, як **що, воно є** **що?**

ВАКАВ, САСК.

КАЖУТЬ, що на святі Шевченка диригент куций махав руками і ногами.

Що хор з буковини співав "Реве та стогне", з початку як заголовок каже,— ревіли, а при кінці сопіли і стогнали.

Що Карпінка при кінці **свого** соля свиснув.

Що Дай Пимчук через **свій ре**ферат забув обмити шию.

Що Фернюк при цікавім **рефе**раті аж заснув в лавці.

ВІДПУСТ НА АЛЬВЕНІ, САСК.

Пан Нильчук з Саскатуну
Главу добру має,
У місточку, на Альвені
Відпуст закладає.
Раз їде він на Альвену,
Досить гарна днина ,
Відвідати своїх вірних,
Гейби батько сина.
Заїздить він у місточко,
Вірні го витають:
Як же наше православне?
Декотрі питають.
Не питайте мої любі,
Тяженько здихає,—
Уже нашим православним
Лиш вітрець хитає.
Задумали із трівоги
Стиснули плечима,
Вже і для нас на Альвені
Нещасна година.
Найдорощий патріоте,
А ми твої люде,
Вже нашого відпустоньку
Ніколи не буде.
Щеб надія сяка-така,
Ще би можна жити,
Як би вдалось сяко-тако
Статут покрутити.
Що за клопіт із статутом
Хочемо сказати:
Під централю православну
Не хочуть вписати.
Не торбуйтесь мої чесні,
Ще можна зробити;
Треба якось глупотою
Усім закрутити.
А у мене фантазії
Як в які копальні
Там дві точки у статуті
Скажем, не легальні:
І конечно як найскорше
Треба їх змінити,
Бо держава не захоче
На чартер приймити.
А нас шістьох як захоче,
Так вже таки буде,
Бо де-ж вже є у Канаді
Такі мудрі люди?
У нас одно на меті —
Робота надійна,
Православна, на Альвені,
Борба релігійна.
Ані оден не відзначить
Що патріот славний,
Як не стане самостійний,
Греко православний.
Жадна инша вже не спасе
Ні душі, ні тіла;
Нашу душу просто в небо
Впхне, хібаб не хтіла.
Як не схоче, то не мусить,
Вина її буде ,
А ми хоть тут на землі
Про[illegible]иємо люди.
Я від себе би просив
Се все залишити,
Без ріжниці релігійних
Усім спільно жити.
Разом спільно працювати
На народнім поли,
Заслужити славу і честь,
Поволи, поволи!

Колот

А СЕ ЩО ЗНОВА?

Дійшло до нашого відома, що в Чікаго Українці приймали американський "Прері Клюб" своїми потравами та угощували Американців нашою піснею. Ціла афера булаби навть корисною для нас, як би не оден дурний інцідент, який стався при вечері, а іменно: секретар клюбу покликаючи бесідників при столі, сказав так: **"а тепер пані і панове, скаже скілька слів до нас Український Амбасадор з Канади пан Николай Боріс Граф Ткачук"**! Всіх Українців неначе грім вдарив, бо ще ніколи не чули, щоби Україна вислала свого Амбасадора до Канади. Ми також ще не чули про се, тому просимо Українців в Чікаго написати нам — хто се той Амбасадор Ткачук, та що він говорив?

Ред. "Точила."

БРАЙСТОН, МАН.

Чую що точилом крутять
Вже від давна люди,
Що грішника так обточать,
Що праведним буде.
В нас грішників є немало,
Не точені ходять;
Творять гріхи як попало,
Добрим людям шкодять.
Айну. сюди! На Точило,
Тих, що роблять крик!
Може вам то і не мило,
Клади ось тут язик!
Вперед того, що не знає
Старших шанувати
Товаришом називає ,
Хоче лице мати.
На Піс Ривер він комуну
Вовкам закладав;
І сюди він знов присунув,
Комструктором зістав.
Другий з роду бреше всюди,
(Бо сам він так каже),
А дуже сплюх, кажуть люди,
З комунов ся вяже.
Головою все і всюди
Себе величає,
Хоч сміються з него люди,
Він встиду немає.
Голова та з "мудрощами"
Давно гроші мала,
Десятками й двацятками
Цілий стіл уклала.
Тепер має він охоту
Сусідське ділити,
Сусідам дати роботу,
А сам — вже рядити.
Є тут оден дошкоріза,
Гавликом він зветься.
Він в комуну так заліз,
Страшити береться.
На "девятім" аж упрів
Робить він там "кули",
Пістолята з качанів,
Гомбру з бараболі.
Стріляти годі він буде,
Аж як буде "зміна"
Першу кулю в зад ... груди ,
Встрілить бідачина.
Тут одному коло нас,
Відтак другим решта...
Ой який то прийде час,
Аж тоді нам баста!
От таке то, добрі люди,
Коб свиня роги мала,
Валятися в багні буде,
Й инших би там впхала.

Черкомкор.

ГРЕНД ПРЕРІ І РОЙКРОФТ

КАЖУТЬ, що І. Вило ворожить війну.

Що Духовникови висох гальон і сталася посуха в гальоні і горлі.

Що Садник покинув Віргову і джінджориться до Бураков.

Що Михальчучка не хоче говориті до своїх дітей по урк.

Що Манолі каже, що Андрушкови треба петрушки.

Що Вакула дасть корову, як хто поберє його дочку.

Що се всьо подав Крутило.

ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!
За дармо стидно читати Точило
☞Бо дурничка боком вилізе!!!

МОНДЕР, АЛТА.

КАЖУТЬ, що до Мондер мають спровадити дуби з Манітоби. Вже копають ями на ті дуби в снігу.

Що в Мондер всі хочуть бути послами, хотяй до виборів далеко. Навіть малий йойлик хоче кандидувати, але що не знає звідки дуби спровадити до сеї столиці.

Що твердиня католицизму, Мондер, не може обійтися без нехрестів. Ото хвайно!

Що деякі католіки грають в карти, а в неділю в церкві на відправі дрімають і хроплять, бо грали до пізна і не виспані.

Що в Бандурки і коні вміють в карти грати, не лише люди.

Що в шевця до пізна грають в карти, аж мусять вікна заслонювати, щоби не видно як черевики латає.

Що маніґранти стрільбуни пірвали сорочку на одні дамі.

Що маніґранти полишали в краю жінки, а тут дівчатам голови морочать, що кавалєри.

Що чоловік через жінку мусів електрику викинути з хати, бо чоловіка не буле завше в дома, як оглядач мітра приходив записувати електрику.

Що жінки через бігання на партії не мають часу начиння помити в хаті. А вже зробили аж 38 партій.

Луг

РОСТЕРН, САСК.

З поважними підписами довідуємося, що дописувач не числився з правдою і написав злобну допись в ч. 4 на стороні 87. З того приводу редакція Точило вповні відкликає згадану допись як фальшиву, і остерігає, щоб на будуче дописувачі числилися з фактами і не надуживали редакцію і добрі імена людей, бо можуть самі потерпіти. Пишіть лише правду.

Ред. Точило

ВІНДЗОР, ОНТ.

В Віндзор діються чуда через Настю і Пурулу. Пурула відмолод і став такий як гачок через невсипущі ласки чудо-творної Насті. Мусів відмолоднути, бо Настя бє його два рази на день. Вибє і за двері викине, як цуцика, а сама в хаті кричить, що він здурів. От що!

Люди збігаються, пустять його до хати і він тоді цілує Насті руці. От що! Просить, щоб більше не била. Чудо, чуда, чудеса і чудесенята. От що! Люди про ніщо більше не говорять, лише про Пурулу і Настю.

Хто не вірить, що Пурула відмолод, то хай зайде до редакції Точила, а побачить фотографію яка була в анг. часописі в Віндзор. Цікаве чудо! А заслуги Насті. От що!

У Віндзорській ґазеті було оповіщено що на Концерті буде 85 співаків, а заледви було 25. А як раз давав концерт, то кляв і кричав та дурнями називав. О, Насте, величні твої чуда!

По концерті диригент хоче з тим хором заїхати в радійо, але здається, що радійо пукне, бо Настя май май широка. От що! Ну, а як станеться кльопіт в радійо, то й мрії про поїздку по Гамериці, Канаді і в Вінніпеґу розвіються як попіл, і буде великий пшик.

По сім успіху сам Пирула і Настя зістануться в Гарого (її) мужа на гони-муни. От що! Чуда знову появляться в Вінніпеґу. Точило замовило дві ґарі шміру з Калгарі, бо мусить май моцно крутитися, бо кажуть, що дуже багато новинок буде про сю слічну пару. От що!

ККК

ДІ ПЕС, МАН.

Іванам Жидівським на Розум

У Ді Песі на Фінґервіл
Є дві України,
Одна другу бойкотує,
І йдуть до руїни.
Танці роблять у пятницю,
Штуки у неділю,
Обі вони покладають
На гроші надію.
А ми грошей не маємо ,
Всі "брок" як валізка,
Прасувалиб самі штани,
Та нема желізка.
Комуністи дють їсти,
Просвітяни пити,
У котрий бік обернися,
Все треба платити.
Ми думали, що як буде
Читальня Просвіти,
То всі будем богачами,
Як старі, так діти.
А тепер ся показало,
Що то всьо лиш "гроші,"
Що Шевченко, Ленін, Франко,
Лиш в словах хороші.
Через такі проводарі
Як наші "базюки",
Україна попалася
Пілс-кудському в руки.
Між собою все гризлися
Хто буде геть-маном,
А про ярмо України
Радилися з паном.
А тут наші проводирі
То шпігуни чіфа,
Не пащикуй про "бед тайм",
Бо жде тебе шіфа.
Є шпігуни у Турфдомі,
Є теж у Просвіті;
Українці остаються
Йванами на віки.
Устань Йване, ти двораку,
Зєднай Україну,
І облиши порахунки,
Не роби руїну.
Це Канада, не Пацьків,
І не пусте Йване,—
Тутка кажуть: "галов містер",
А не падам до нуг пане!

П. Т.

КАЛГАРИ, АЛТА.

Треба дівчат поточити,
Щоб не брались волочити
Чайнаменів, ні мадярів,
Ані жидів, ні скачманів.
Є дві сестрі: Ені, Мері,
Прийшли вони із Кенморі.
Мері сліпа, Ені крива,
І на розум обі хорі.
Чайнамени і мадяри
Їх всюда волочуть;
Як кокейну їм додадуть,
То роблять, що хочуть.
Мері Шапка їх патнерка,
З ними ся волочить,
Чайнаменів, навіть ніґрів
Кілько самі хочуть.
А мадяри їх по румах
Цілі ночі водять,—
Що на другий день по місті
Ледво живі ходять.
Полатайко, то їх світгарт,
Ніби в тім незнає,—
Його Ені із Марійов
Чайну обіймає.
А найстарший проводиром,
Майк Лагтан Нюка,
Се собі така огида,
Найгірша падлюка.
Котра свіжа прийде в місто,
Він вже її знає,
Зараз кличе на муншайн.
От таке буває.

Стрілець.

ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!
За дармо стидно читати Точило
☞Бо дурничка боком вилізе!!!

ФІШЕР БРЕНЧ, МАН.

КАЖУТЬ, що снігова вода затопить богато дурних комуністів.

Що комуністи аж тоді возьмуть верх в Фішер Бренч, як Андрій Куць буде головою, а Стефка Кравчук, секр. дурної московської комуністичної партії.

Що Максим Смаль ще парубочить, бо вже носить шапку на лівім боці.

Що Пун Костик обголить бороду, бо вже і так попом не буде, а люди звуть цапом.

Що через пиятику комуністів і виріб ними гом бру,— наложено податок на цукор.

Що закукурічні комуністи вже роблять демонстрацію проти податку на цукор. Вони мусять пити і наслідувати тов. секр. Піняка в Вінніпег Біч, про котрого навіть не згадали в своїх московських Урвістях. Скривають морд, бо є мордерцями душі і моралі. Сліпе знарядя в чужих руках.

Що комуністам бракує в Канаді польских бриґідок, французької ґільотини, хінських дибів, штицьких крісел і японських ножів.

Що комуніст Куць заложив комуну з Вагнеркою, але через злу комунікацію (озеро), зірвав диплломатичні зносини з тою бабою — і заложив комуну з Кравчучкою, але ще не дістав чартеру.

Порикомуна.

ТОЛСТОЙ, МАН.

Толстой росте, розпираєсь в боки і під хмари. Навіть вже розвозять почту і ґросері і романси.

Кажуть, що Іванко має гут бизнес, бо з дому скоро виходить, а в пятій годині рано приходить, бо снідає в тої доброї кухарки. Пана, попів, мама, мі синок всьо потрафить і тішиться що той гарлик приносить до її офісу почту і ґросері, та ще просить щоб вона втворила йому ворота як Василеви. Його мама любить пана і попів, бо перебувала у неї пару разів, помагала і приємна. На танці як корова, бюті, а Іванко каже, що має найлішшу гирл в Толстой.

НЮ-ВАРК, Н. ДЖ.

Що Кому Треба

Др. Варниці, учнів для балету і жінки, щоб мило потаніло.

Папуженкови — катеринки на льоси.

Герц-майстрови — 15 тисяч танцюристів на світову виставу, щоб міг пошитися в дурні, богато жінок, щоб мав кого цілувати в руку, і великих людських кишень.

Наш Б. М. В. А. на відчити про: що ми зробили в Америці нічого не сказав, люди слухали 4 годині і з нічим пішли доміи. "Я доложив гроші на свято Вашінгтона, не їжте, давайте мені гроші а я буду записувати в книжочку на свою славу.

Нікому нічо не винен, всюди пожичає, нікому не віддає; мені 500 і ще яким 30-ом. Коли він спамятається?

Шпін

ОКБОРН, ОЛАГА І МАРКО Ман.

КАЖУТЬ, що віддана учителька за хлопцями бігала.

Що Франко Грис Совата своїх ніг не чує, так за хлопцями вгання.

Що Стах В.Р. Дій хоче женитися з С. але вона має мужа.

Що Руська То не Люк ще не грішна.

Що Мариня Базільска говче з хлопцями гари.

Що Анна Ват Іска любить на колінах сидіти. Старших не стидається.

ТВИЙ, САСК.

КАЖУТЬ, що в Твею є багато грішників і всі будуть обточені з великих гріхів круглим точилом.

Що Юзя ент Такова покинула С. Олича і втікла зо Манінеґу.

Що Кась Першому дівчина дала такого круглого гарбуза як точило.

Що Пішта вже не поїде в гори Карпати.

Що старий Василь — обголив вуса, бо дуже хоче женитися.

Ів. Патичок.

ҐАРЛЕНД, ҐЕЙҐ, МАН.

Редакція отсим заявляє прилюдно, що учитель А. Т. Буртник ніколи не писав жадних дописей до Точила. Підозріння злих одиниць є даремні і безпідставні.

Редакція Точило

ЕТЕЛБЕРТ, МАН.
Що Кому Треба.

Вдові Джомп Панисі — он да вест сайд аф да трек кавалірa і більше руджу.

Д.Т. Чисі чоловіка й гари.

Порк Чапчисі коробочку на ніс

Чип Цисі бруска острити язика на шпін

Енці вписатися до капшучного товариства

Варум Качці доброї патнерки і иншого пароха.

Павлині ще зо два таких як Мс Г. Сик.

Більше Буде.

ТРАНСКОНА, МАН.

Тут товариші і товаришки з комуністичної дурійки без пива і гомбру не вміють бавитися. Посходилися до одної баби. До раня випили 2 пів кички пива, а третий сховали. Проводирі-товариші зібралися і кажуть: "Ходім до дому спати." Дурнійших випровадили, а самі вернулися комуністичити третю бочівку пива

Один з дурнійших вернувся, пукає в двері. Виходить товариш Коман. Я ввійшов до середини і дивлюся як Українці организуються в сильне товариство коло бочки пива. Я викрутився, що ключ від хати лишив тут

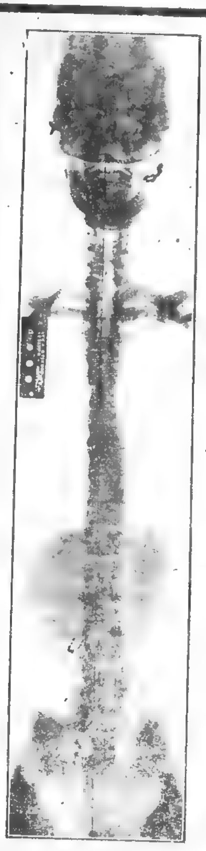
В вечір шторничка-товаришка кличе бардера нежонатого нести "ордер." Каже, ходіть, не бійтеся. Мій чоловік спить і не чує коли я до дому приходжу. Другим разом подамо її імя. Ото буде файно!

Другого вечора безробітні скликались до робітничого дому. Мінки мужів в дома полишали і поманджали ніби на промову, а то на пиво з нежонатими. Одна комуністка кричить:

"Сховайте мене, бо мого чоловіка дідько несе."

Товаришки!— ховаються від своїх чоловіків. От погань!

Товариш.



ТРЕБА ТИСЯЧІ ЛЮДЕЙ

ЯКІ ПРОЧИТАЮТЬ СЕ ОГОЛОШЕННЯ, ЩОБИ ВОНИ ПОВІДОМИЛИ ТИСЯЧІ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ, ЯКІ НЕ БУДУТЬ МАТИ НАГОДИ ЧИТАТИ СЬОГО ОГОЛОШЕННЯ, ЩО СТРАШНА НЕДУГА ТАК ЗВАНА "ПАДАЧКА" Є ВИЛІЧИМА.

☞ ПО БЛИЩІ ІНФОРМАЦІЇ ПИШІТЬ НА ПОНИЩУ АДРЕСУ,— ЗАЛУЧАЮЧИ З ЦЕНТОВУ МАРКУ НА ВІДПОВІДЬ.

OSHANEK
Chiropractic
Health Clinics

590½ SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

КІЧЕНЕР, ОНТ.

КАЖУТЬ, що Пацюк ходив до Лянги питати за роботою, бо його бизнес дуже зле йде,

Що в Кіченер тепер менше плиотків буде, бо одна місіс злжила зброю до магазину.

Що Кіченерські Українці спромоглись, бо мають аж два укр. штори.

Луцько.

І ВЕРТЬ КРУТЬ, І КРУТЬ ВЕРТЬ...

Куди не крути, а воно все на одно виходить: пажерлива захланна індівідуальність!

Колись, у досить не малій книжці, один філософ-соціолог Макс Штирнер, доказував теcаме.

"Єдиний і його достояние (маино)"

Отак прижмуриш одно око тай дивишся на світ і люди-соціяли, радикали, християни, комуністи і т. д. без кінця. Всі галасують про рівність, свободу, братерство, а кожна така двонога безрога лише для себе гребе обама руками, зубами, пазурами, ратицями й колінями — правдою й неправдою, аби лиш вдерти — і то багато, як-найбільше!

Взяти ті всі "ізми" "софії" "ації" і логії", змішати докупи, додати гороху, фазолі і трохи нафталіни, то зо всего того вийде один ясний і незаперечений денамінатор для "нині, і присно, і во віки віков," а се буде: БАБА, БАХУРІ І ГРОШІ!

Лебідь шупак і рак тягнули-везли воза: в повітря, у воду і назадгузь, а від і до нині там, де й був. Отщо!

Др. Бунь-Буньбуковський Бунб.

БІНФАЙТ, САСК.
Гальт "Тверда."

Бінфайт гарне місто ,
Нема що казати.
Але мушу його трохи
На Точило дати.
Працював у тім місті,
У щасливі майні,
Дуже мені добре було,
Бо дівчата ладні.
Там є Ені, люба Стела,
Сузі невеличка;
Добре вона там гуляє,
Як перепеличка.
Є Марина Ка-ли мінь,
То вже старша дівка.
Як їде в неділю на райд,
Сидить до вівтірка.
Ой дівчата молоденькі,
Перестаньте ходить
Бо вас буду на Точилі
Тиснути і точить!
Ой дівчата молоденькі,
Жаль мені за вами.
Як би не мав свої жінки,
Женивбися з вами.
Але я уже жонатий
Буду ся крутити,
А як жінка ня не схоче,
Буду ся женити.
Перший раз я вас дівчата
В Точило пускаю ,
Притиснувбим трохи ліпше,
Та сили немаю!

Старий Драйвер.

ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!
За дармо стидно читати Точило

ЛИСТ ДО УКРАЇНЦІВ В ЧІКАГО

Свята Гора
Атос, Герція
Марта 13, 1933.

Мої Любі Приятелі:—

До нашої монашої бібльотеки прийшли учора українські газети, а поміж ними була "Пора" з Детройт. Знаючи, що пан Починок все друкує новинки з цілого світа, я відразу почав переглядати сю газету. Та на моє щастя велике здивовання знайшов там, що Скоропадського Січ збанкротувала в Чікаго, та що 12-тисячне майно (друкарня) було продане за 600 долярів жидам, а справу переводив польский адвокат.

З великої туги за друкарнею, (бо бачите я колись був її першим менаджером!)— з моїх очей ринули слези, а з грудей вирвався болючий плач. Цілою душею моєю потрясло неначе вулькан Везувій, а нервами моїми пішла електрична струя 1000 волтів сили, в очах почорніло,— я затиснув хрест в своїх руках і безпритомний повалився на землю. Як довго я лежав, не знаю, але коли я пробудився, то бачив як два монахи прикладали мені леду до голови. І в такім безсиленім стані я піднявся, та поволікся під дактелеве, дерево, а тут підперши голову руками віддався глубокій надумі

І перебігла меня в голові ціла історія Січи, від самого початку аж до тепер. Я добре памятаю, як в 1915 році повстала організація **Січ** в Америці, а в 1916 скликано перший народний зізд, на котрім вибрано на першого атаманна пана сербая з Детройт, на другого п. Задорецького з Ню-Йорку, на третого п. Бойка з Скрентон, на четвертого покійного Новодворського з Чікаго, а на пятого дра. Гринивецького також з Чікаго! Хотяй не дивлюсь, але бачу, як розвивалась Січова організація до атаманования дра. Гринивецького, бо в 1924 р. реєстер січовий показував 12 тисяч членів! Але власне тут почався **Січи** початок кінця! Гринивецький завів "єдновластя" в організації та спровадив дра. Назарука з Канади на мудрого редактора. Перший цвяшок був забитий в домовину **Січи** то ..., як Гринивецький і Назарук оголосили, що американська Січ визнає гетьмана Скоропадського своїм володарем. А як почали (Гринивецький і Назарук) насильно заприсягати Січовиків "на вірність Скоропадському", годі відлетіло 25 процент членів. Другий цвяшок був забитий Назаруком, коли він став редактором "Америки" у. Філяделфії та почав файт з "Свободою." В сей час 50 процент членів покинули **Січ.** Решта членів покинула Січ коли почався файт між Скоропадським а Липинським Гринивецьким а Назаруком. Послідний лист Липинського переконав решту **Січовиків, що** творення дідичного гетьмана Скоропадського для України є **ДІТОЧОЮ БАЙКОЮ А НЕ ІСТОРИЧНОЮ ПРАВДОЮ**. А вже як прийшов Шаповал з Берліна (по усуненню Гринивецького) та став "наказним атаманом канадійських і американських Січей" по наставленню Скоропадським, тоді Січову домовинку спущено до гробу, а попи тричі заспівали АМІНЬ!

Ось такий образ перелетів через мій ум, а в додатку перечитав собі грецького монаха Еврека записки про Українців **"Украйнс Побанкротаріос"**, звідти довідався, що **Січовий Дім** на 2406 Чікаго евеню збанкротував, а ціле 80-тисячне майно забрав СМУК за 16 тисяч долярів. Отож, як додати, що ціла організація була безідейна (тут лише скілька амбітників спекли свою гуску при чужому вогни), а відтак, що Січове майно це було поведено як слід по бізнесовому, але по шахер-махер, годі ще раз зробилося мені жаль за наші притенсії що ми намагаємося бути культурними людьми

Ваш щирий,
МИХАЙЛО К. ЛИМ

П.С. Ага! ще забув згадати, що монах Еврека приніс нові матеріали до збірки **"Украйнос Побанкротаріос"**, які я лише покінчив читати. В сих матеріялах знайшов я, що Пелехович, з рамена "Дніпро Лон Ассосіешен," виграв судовий процес проти Василя Музики на 5 тисяч долярів і кошта. Читаю дальше та знаходжу, що Музика попався в біду через свою добродушність, бо підписав за когось запоруку на 5 тисяч. **Із сеї суми Музика особисто не скористав ані на одного цента, а зробив се добре діло, щоби помочи спілці "Дніпро."** Однак спідкала його така сама доля як того Самарянина, що підвязав покаліченому рани, а покаліченний пізнійше всадив його до криміналу. Дальше бачу з довгого репорту, що на сім ще не конець, бо друга справа судова є виточена Винярському, але що суд ще сеї справи не рішив, тому годі предсказати, який буде вислід.

Прочитав я се, тяженько зітхнув, слези повтирав, тай думаю собі таке: гм! не розумно роблять наші люде, коли позволяють свому адвокатови здирати **шкіру з чоловіка,** котрий працював з нами при церкві, при їх організаціях; давав грубі тисячі долярів на сі цілі, а тепер наші люде, без милосердя і встиду, **позволяють адвокатови спілки зруйнувати сих людей, їх діти і їх добре імя! Що за безличність! Таже навітьворогови такого не повинно ся робити, а не то приятелеви!** Члени спілки "Дніпро" повинні зійтися на надзвичайні збори та увільнити Музику і Винярського зі всяких сплат, та рівночасно показати свою людяність!

МИХАЙЛО К. ЛИМ

Пост Пост Скриптум! ще одна справа: Николай Боріс графф Ткачук, той самий що спродав Лоханському мудру асекурац на 5 тисяч, яка тепер варта 5 центів, пише мені, що Мілько взяв роскаль тай викопав два корчі рож з перед плебанії на 2238 Райс улиці, бо каже, що батько його посадив сі рожі. Шкода, що не взяв цілого будинку та не вислав до Честер, до свого тата! Але Василіяни немають чого собі кривдувати задля дурних 2 корчі рож, бо вони дістали за бездурно міліонове майно людської кервавиці а до сего поміг їм найбільше старий о. Тарнавський

МИХАЙЛО К. ЛИМ

ПАНАС КИРПА.

(Рефлєкції.)

Ого, це вже не ті часи, що були! Колись була паньщина, був цісар і цісарева, обершти, капралі, старости, а тут що найвищого, то хіба — оті високі паплі (осики)! От що!

Пашпорта ні для себе, ні для пацєти, коня, корови або телиці зовсім непотрібно. Іди тай їдь де хочеш, від Галіфаксу й до Ванкувер, де хочеш манджай.

То бувало в піст їсти хрін, цібулю, капусту, фазолю, а тут — ні! Мнясо! Хоч розперізуйся!

В краю, бувало, й старий нічого не знав, а тут і молодий голопупенко єк закрутить тобі політики або чогось, то й окулярів не треба. Я й сам вже біблію читав, хоч там все так поплутано, як в ангиці на г...

То бувало в краю підеш до церкви та все "паки й паки," а тут "ще тай ще," аж споглядаєш, чи часом з кітла не капає тою оковитою, аж ноги дріжать і руки сє тресуть.

Євдохо, бійся бога, не муч того хлопцє на той "Отче наш" диви, бичок не мовить паціру, ади єк росте!

В краю було пиво, а тут "бір" тай все інакше.

А моє дівчатко яке мудре! Ще лиш 15-ий минув, а диви що си з Ітона спровадило само, бігме ну! Павдер, лип-стик, пахнюча водиця, мило, що на цілу фарму пахне, бронзолє і таке все делікатне, що моя стара лиш рот роззявила!

Ще оден рік більше тай піде моя Нетті, ніби по нашому Наталка, до Рожайни до чайникі каву та паї до столів доносити а там робота легонька і чиста або наш христенин має рошто ран, то-то й ба! кажіть що хочете.

Вчора мій Васильцьо, ніби Вулий,— йому йде 17-ий рік,— орав на фармі і єкос плуг на камінь зламав. То він єк зачєв гадемувати, то я думав що там тузин англіків мітінг роблять. То-то вам кажу, мій Вулий золото дитина! По англіцки ... тне як гостров косов. Кажу вам що в Панаса Кирпи аж дух сє радує.

ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!

РАДІЮМ-УЛТРА

Міліони людей вживає сего найновійшого і найбільшого і найуспішнійшого наукового здобутку для успішного лічення всяких слабостей. До тепер самого Радіюм було небезпечно вживати приватно, але завдяки науковим дослідам славного німецького доктора Е. Шерера — тепер кожда особа може лічитися в дома сим цінним винаходом. Не робить ріжниці на що ви хоруєте, Радіюм-ултра усуне ваші недомагання.

Радіюм-Ултра є зроблений з радіюм, зеліза і других складників, якого проміні прошибають тіло, витворюють електричні струї магнетизму і усувають всякі слабости.

Радіюм-Ултра послужить на 20 літ і успішно лічить отсі недуги: 1) занепад тіла і всі хронічні недуги; 2) нервове розстроєння; 3) біль голови; 4) Гістерію; 5) корчі; 6) параліж; 7) віддихові органи; 8) біль серця; 9) загальне ослаблення; 10) тяжкий віддих; 11) малокровність; 12 ломання костей; 13) брак скірної поживи; 14) горло; 15) катар; простуду легких; 16) затверджения; 17) болі середини; 18) печінки; 19) нирок; 20) ревматизм; 21) слабе серце; 22) водавицю; 23) збіг крови; 24) болі суставів; 25) кашель; 26) задуху; 27) біль грудей; 28) мочевий міхур; 29) епілепсію; 30) жовч; 31) біль крижий; 32) памороку; 33), гойтер; 34) злий обіг крови; 35 запалення; 36) селезінки; 37) біль в ухах; 38) біль зубів і ясень; 39) цукрову хоробу (дайбітіс); 40) запалення тканин і воду коло костей, та всякі инші недуги.

Опишіть докладно свої недомагання, а ми радо подамо Вам ціну. **ST. ANDREWS SUPPLY** **Box 3651 Sta. B.,**
Winnipeg, Manitoba

ЖИДИ НЕ МОЖУТЬ НАРІКАТИ НА СОВЄТИ

(УП) Німецький часопис Ангріф подає статистику із совєтського життя яка дає наглядний образ дійсности у Совєтах та ролі Жидів у всьому що там діється.

Члени влади 503, з того жидів 406. Народні комісари 22 з того жидів 18. Воєнні комісари 43 з того жидів 34. Комісарі внутрішних справ 64 з того жидів 45. Комісарі заграничних справ 17 з того жидів 13. Комісарі фінансів 30 з того жидів 25. Комісарі судівництва 19 з того жидів 18 Комісарі для гигієни 5 з того жидів 4 Комісарі народного добробуту 53 з того жидів 44. Члени найвищої господарської ради 56 з того жидів 45. Комісарів соціяльної помочі 6 з того жидів 6. Комісарі праці 7 з того жидів 6. Комісарів для управи провінціями 23 з того жидів 21. Члени рад у Москві 23 з того жидів 19. Редактори урядових газет 42 з того жидів 42.

Як бачимо —

Цілою Росією рядять виключно жиди і кількох споріднені з жидами. Отже закукурічені комуністи, ви є жидівськими Іванками!!

ПЕРША УКРАЇНСЬКА РОБІТНЯ

Жіночих і мужеських футер і весняних та літних сутів і плащів. Направляємо і переробляємо всякі старі футра.

Робота гарантується.

Властителі:

П. Заплацінські, О. Гак, Р. Сеніцький.

ZAPP FUR & H. S. CLOAK SHOP

623 Selkirk Ave., Winnipeg

ІСТ СЕЛКІРК, МАН.

На слідуюче число круглого Точила надіслали нам отсих великих грішників до направи:

Корбу, Мандзючку, Мочевську Юринку, Денеку, Куташку, Майка Зібеля, Мойсея, Кривяка, Медаль, Готовську, Верещак, і цілу копу других, От точило буде скрипіти!

МИ в се Точило впхали стількі могли набрати на машині. Присилайте передплату і шмір, нехай Точило росте до сто сторінь щоб було досить місця на всі дописи.

Редакція

З ДІДЬЧОЇ КУЗНІ

Покійний, але живий на Марсі з марсіянкою, славний кум **Микита Притис** написав до галіціянів в Канаді свій соборний лист, про такі речі, яких галіціяни через сварні за нові віри та божниці ніц не бачать, як сліпі ко тята.

Подаємо лише головні пункта з гого листа. Отже кум Микита пише так:

ДОРОГІ ГАЛІЦІЯНИ!

За перепрошенєм вас всіх ваших кумів та таких кревних, як і ви самі, скажу вам правду у вічі. Коли я ще жив там коло вас на Селкирк та Мегрегор і коло Саса у Манітегу, зак мня хопило аж на Марс гездечка, то тогди я був такий само мудрий, як і ви всі там і сварився за галі, за віри і за ріжні божниці: хто лиш з яким новим кримом пришов, то я вже був за ним, заки той отворив ще хавку, як бакс-гару. Але тепер я — го, го! я не той! Я вже полапався, де зуб, а де борона...

Послухайте, Галіцьяни: у вас там тепер така криза, реліф, вудярда, дічі, сури, біда на біді, а на фармах є що продати, а нема кому і для кого, бо... чому?

Бо грошей ніде нема, десь ся поділи, як раки в посуху. А чому криза? Що таке криза? Таж всього є багато, а всі голодні, і босі, і без роботи, і без грошей, а щей забирають за такси і за моргичі... А хто то наробив, накоїв, напаскудив тай зіпсув гарні часи аж на оту кризу? Га?!... Тож-то й ба! єдин з другим.

Отож слухайте далі, Галіціяни: у вас в Канаді тай по цілій земській кулі, навіть і в тій кулі, що на карках, **головний корінь причини теперішної кризи і всього лиха, в якім ви є тепер,— це інтерес, проценти і процената.** Розумно?! Це те **лихварство**, яке вас загнало з краю на чужину. Лихварство! Лихва, інтерес, проценти, довги, морги чі і т. д.

Чи ви чули і знаєте, що таке "голд стандард" або золота валюта? А про Йосафата, Тересу і Альфонса добре знаєте...

Слухайте далі, мої кохані Галіціяни: наш світ винен сьогодня одного інтересу-процентів за довги — 25 біліонів долярів, а нумерами це буде виглядати оттак: $25, 000, 000, 000. Цей інтерес має бути заплачений готівкою в золоті, а золота є у світі всього-нансього лише на 10 біліонів долярів або $10,000 000,000. Сполучені Держави (Америка) оцінює свої всі богацтва на суму $150,000,000,000 а довг сего краю виносить зараз $156,000,000,000. Іспанія ціла є варта $51,000,000,000, а її довг є $148,000,000,000. Значить, Іспанія є "брок."

Таке й подібне діється і мається зо всіми краями й державами у світі. Ци бачите тепер, що є?

Цілий світ в довгах і "брок"!

А хто-ж,— спитаєте,— забирає ті проценти, інтерес, лихву? — А ті, хто має якісь шери, моргичі, позички, місця на заставу річий, банки, трости, лоан-офіси і т. д., компанії капіталісти, і знов і т. д., таки в данім краю-державі, і по-за краєм. Також інтерес на державні бонди і позички.

Недавно держави в Европі повинні були заплатити Америці 11 біліонів долярів воєнного довгу. Ну, і як тут заплатити, коли з тих 10 біліонів світового всього золота тепер у Стейтах є того золота на суму близько 5 біліонів долярів, а в Европі є лише 6 біліонів золота на спла ту тих 11 біліонів. Се неможлива річ!

Все в довгах, як вівця в реп'яхах!

До того всього лиха, кожний край і держава у світі розвинули машинову продукцію або виріб річей, виробили всього багато, понапаковували повні склади, а продати нема де і кому. Фабрики стали. Робітники без праці, без грошей і тому також не купують — голі, босі, обдерті, голодні, холодні. Інтерес, зиски, лихва, захланність — от де корінь всього лиха і зла і неповоджєня на земській кулі і в кулях на карках.

Отож, кохані Галіціяни, перечитайте ще раз сей мій лист з кінця, а будете мудрі та не мудруйте, як за моєї памяти, коли я ще був з вами і також гукав та криком бичим псував здорове повітря, без толку і пуття.

Гов! Тппппрррру!... Я скінчив. І марсіянка прийшла.

Гуд-бай, ланцмани.

Ваш памнятливий
Микита Притис.

ВІННІПЕГ, МАН.

Дора на Мекфорлин улиці горівку тримає, а Іван тімстер скаче через фенц і попиває і водить Дору на людей, які мешкають в другій половині тої хати, бо через них він Дори не може чіпати. Та сталося чудо одного ранку, бо Дору з горівкою до корту дедективи взяли. Іван зі злости нападає на емігранта за чудо, що то він всадив Дору на спочинок в Івано-ву хату. Іван емігрантів чіпає і за Дору бутлегерку хоче відослати їх до краю. Має дурну Мері, яка ходить попід хати і збирає підписи проти бідного емігранта. От дурний! Іван тімстер! Мері бере злобну Наталку і пішла скаржитись на вуярді проти емігранта і звернути вину, що то він тримає гомбру, а не Дора, і щоб йому і дітям реліфу не дали Злобні!

СОНДАВН, МАН.

Стах, 30 літ гелетка, ходить до 16 років Кейди коло Сом школи, бо думає, що він мудрий на сі гузіки. Часом бере її на танці, але мама розум має і донечці не позволяє віддаватися за такого джуха.

Стах що дня Кейді крутить голову і аж над ранком приходить до дому, спить як дурний, а старий батько обходить худобу і злосний як цап на Стаха.

Стах джинджорився до Ровзі та штіф каже, що "нов ченс." От що!

Щирий Тов.

МОНТРЕАЛ, КВЕБЕК

Вотця Г. Алу викинули з Саскатуну і він опинився в Монтреалі між нашими і французами. Говорив, що не знає Украйни, лише кишені народу. На людей кричить щоб гроші давали, а не спитає, чи є за що? Він ще може попувати, але там де люди нічого не розуміють... Дуже любить табаку нюхати. На товариства плює. Де є, то парохії руйнує. Така його вдача

Філія Точила

РЕДЖАЙНА, САСК.

КАЖУТЬ

—0—

Що в буковинській гали був 5. марта штурм, на якім пан Вурганайчук штурмував штаб 83 дивізії, який позволяв в гали пити 98 процентову юшку. Раненії були:— Кусменюк в макітру від маку, а санітити в пазури чим?

Що Оц. Ененді на жіночім збіговиску так гукали "багато літ", що від гуку пін Чуйчок дістав запалення пупця

Що Вдундак засипає ноги сухою глиною, бо гниють від літаня на 207500.

Що під тим числом живе якась потвора, груба як бочка, горбата як гора, з волосінням як в 45 літнього коня, а старша як вічний жид.

Що буковинська парохія дістала від Оцапіндовського найє дарунок: величезну "доли" з конячою бородою і з овечими штанами

Що дівчата дуже не люблять бородатих людей...

Що на Мекдунелд буде офензива, от, от. Вже стягають конови, кацюби, решета і стар холяви. Якийсь "дири-гент" вчить співу на 9 голосів, а тут не знає хоть стріляй йому в макітру.

Що пан Шабунюк купить собі величезну книжку о Распутіні.

Що Гоцунмунсун вже заворделював пательню, на які буде грати одному пан-отцеви, коли його будуть светити на пархипан за геройські колишні зделки, ще з Росії...

(Дальше буде.)

ВІДНОВІТЬ свою передплату!!! За дармо стидно читати Точило ☞Бо дурничка боком вилізе!!!

ДОРОГЕ ТОЧИЛО

(з Гленела, Ман.)

Чув я, що старші люди говорять, що в світі є якийсь дітько і коли би я йому підписався, то був би пан над панами.

Прошу напишіть мені де він є, той дідько, бо я готовий підписатися йому ще й нинька.

В. С.

ВІДПОВІДЬ: Сего дітька знайдете на Скошія стріт в Манітегу, називаєся Бій оп Бурмило

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

КАЖУТЬ, що три бабі будують млин на пльотки на розі Атлянтик і Альберта.

Що млин все буде занятий, бо мала жіночка відбиратиме мірки

Що раня біжить на дорогу і кличе свою патерку млина, а як вона звеїься, то буде в другім Точилі.

Що ся мала кобіта все висить з пльотками на фіртці. На другий місяць всі жінки з пльотками будуть на Точилі, бо через язики навіть не мають коли начиння помити.

Що ся бабка з корнера ходить до Просвіти, а дурна як чобіт.

Що чоловік від пявд Люні всюда вганяв передплатників питав, щоб його жінку ніхто в точило не давав, так за нею обстає, щоб гріхів більше творила, бо добачити йому не сила, гаку жінку хитру має як Руська на Стела у Вінніпегу, і нічого не знає.

Що дописувач який за ними обстає най не обстає, бо сам буде точений на пшик.

Що дописувач Точила не читає, то й не може робити якісь спростовання і ніколи не дізнається, хто в точило пускає прав диві дописі, які хотів відперти в ч. 4 на стороні 91.

Що звичайно той кричить, що й мішок дре, або "шило само з мішка вилазить.

Ну,ну!

ВІММЕР, САСК.

КАЖУТЬ, що в народнім домі при забаві всі пяні як дідьки в пеклі гуляють, голови розбивають.

Що одна пара на санях справляла шпеціяльне пущення, але якийсь дурний хлоп надійшов і урвалося, ой!

Що одних в салеру злапали при романсах. От чудо!

Що кілька дівок мішигене за чоловіками бігають, по гарах сидять, бо голова болить представлення грати. Паскудні!

Що дівчата так малюються тут, що най їм свисне! Треба дурних щоб з ними женились.

Що жонатим далі очі повилазять, так в гали за дівками моргають.

Що більшість живе тут як худоба, псують дітей своїми дурними поступками. Не боять гріху, а від людей сміху. Плюй їм в вічи, а вони кажуть, що дощ паде. Добрим Українцям ганьбу наносять перед своїми і чужими

Що п. Шмильський є голова в гали, дуже добрий чоловік і не повинен позволити з нар. дому робити коршму, бо дім вживає священик також на боже слово. От що!

ГОРОД, МАН.

Тут є одна, що має гембу на сто миль. Можна її зачислити до восьмого чуда світа, Що місяця бере пенсію і моц-моцно дується, і дре носа аж до хмар.

По два тижні на гоп-стнзі шіка тримає. От Гандзя! А потім за другим шукає. От репиха! Вдова, діточки є, а вона гоцадрали ріже.

Другі грішники підуть на Точило за порядком. Вот що!

Костумер.

ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!

ТЕПЕР ЗА ПОЛОВИНУ ЦІНИ
НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Чим я буду? всі повинні мати — .10
Як забезпечитись на старші літа? .10
Розстріляні, нове оповідання — .25
Як причарувати кого хочете? — 1.00
Шлях, Здоровля і Достатку, — .50
Як позискати любов хлопця? — .25
Як позискати любов дівчини? — .25
Як причарувати дівчину? — .25
Порадник про Кохання — .50
Сто Перлин, нові сучасні вірші — .40
Монольоги, Часть І., нові — .20
Монольоги, Часть II. нові — .20
Штуки, для старших — .15
Київ і Рим, вірші сучасної борби —.30
Ого! діяльог для старших — .05
Тайни Життя, варто мати — .30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства .15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст. 15
Золота Муха, оповідання діточе .05
Свитає День, Ів. Данильчука — .30
Лише для пань і панночок, секрет .15
Як все бути Здоровим? — .25
Князенко Забави, цікаве опов. — .15
В студії Майстра, (характер) — .10
Бажання Славка, дуже цікаве — .05
52 Тайни, — .50
Як Скоро Стати Богатим? — .45
Як Ворожити Картами? — .10
Річник "Точила" за 1930 рік, — 2.50
брошурований — 1.75
Кишеньковий Співанник, в оправі .50
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді.05
Вовк в Тарапатах, діточе опов. .05
Магічне Місто, новеля, нова — .80
Потомки Героїв, діточа сцена — .15
Штукарі, діточа сценка — .05
Дяк Учителем, діточе представл. 15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена.10
Невдалий Іспит, діточа сцена — .15
Славко в Тарапатах, діточа сцена .15
Злий хлопець, діточий діяльог —.05
Костеві Збитки, діточа пєса — .15
Ото Раз! діточа сценка — .10
Цікавість, монольог для дітей — .05
Забава в Історію, діточа сценка —.15
Черга, тріольог для дітей — .05
Отаман в цеброві, штука діточа .15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії, .15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії .20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії .15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії.15
Киця-Бабка, діточа сценка — .10
Химери Славка, діточа сценка — .15
На Різдво Христове, діточа сценка .10
Діточий Декляматор, новий — .40
Для Рідних Дітей, — скарб — .40
Річник за **1927** рік журнала для
молоді. **400** сторін, оправл. —2:50
Олеся, діточа пєса на 2 дії — .15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії.15
Річник "Промінь" за 1928 рік — 2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік — 2,50

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

З ВІЗИТАЦІЇ ДЖЕНЕРАЛЬНОЇ СТАРШОЇ СЕСТРИЦІ.

До стола сідаю, за перо хап! і хапаю, і тебе кохане "Точило" щиро витаю: "Галов! Галі-Ду!-"

Ви думаєте, що я може звонюрувалася, що була на Конференції? Де там! Не було часу. Я казала що поїду до Отави і поїхала!

Знаєте, як приїхала я до Отави, прискакує до мене вотець Гіґі Гейчук, (той, що ходить в гості що раня до пані Люлю Бінської), тай каже:

"Тобі тут не вільно бути!"

А я кажу: я Дженеральна сестриця старша. А він каже:

"Коли я маю тут старшу як ти."

Ну, але знаєте тоді їхали всілякі делеґати, тай я замішалася між них і безпечно переступила Отавську границю обома ногами нараз.

Йду я до Касули, до одного Таліяна і здаю перед ним свій звіт, ніби то про: свічки, фани, сповідь, про грішників,— а найбільше за наших чудотворців. Го-го! Вислухав він то всьо тай каже:

"Йди! Будь далі така покірна як була."

Я покірно вклонилася тай просто шмигнула до нашого Премієра. Сповідалася я перед ним з цілого життя, а найбільше сказала я йому про наших чудотворців тай за Кира Бурмилу. То тому вони тепер не дуже то квапяться йти до сповіди. Годі описати ті сповіди. Ну, але приношу я ті фани до котрих я була вибрана, а вони кажуть:

"Ти не вмієш носити фани, до свічки не берерися, бо ти таки не здібна до них, бо ще можуть вибити за свічки, а за фани ні."

Ну, я фани під паху тай йду по інших дієцизіях. Геть відвідала всі в Канаді — від води до води та ще й в Гамериці.

Я приїхала до Вінніпеґу і йду до синота, англійського архієпископа, бо мені казали піти до него. Приходжу, а він каже:

"Я з Українцями ніц не маю, жадних листів з Отави не отримав. Йди до епископа Ладики!"

Я просила щоб мені подав все на письмі, бо всего не запамятаю. А він каже:

"Мені не хочеться."

Приходжу я на Скошія вулицю і питаю за нашим епископом. Секретар Луговий виходить і каже:

"Дец олрайт", і запер двері. Стара сестриця пішла і сіла тихо.

Телефоную я до отця секр. Лугового, бо хочу мати спокій і питаюся: Чи є біскуп в дома? А звідти знов грим тай питають за адресою. Кажуть: "дайте адресу, бо ми будем сю справу в вас лагодити, а не в нас." Ну, а старша сестриця як зарядила, то "не в нас", але в них лагодилася справа, а відтак в Івановій хаті, на Руперт стріт.

Знову приходжу до біскупської палати. Виходить якийсь піп що звеся Гріхи, чи Гірший, і каже:

"Я від нині секретарем",— ну і до бійки за те, що я не хотіла признати його секретарем. Тепер Гріхи має парафію на Руперт стріті в поліції в Вінніпеґу.

Біскуп Бурмило з Ебом закладали угольний камінь в неділю на Бруклендс, а старша сестриця з "фанами" в понеділок закладала угольний камінь на Руперт стріті.

Пізнійше напишу всі факти до сего епільоґа і про отців-чудотворців Голь Кейчука і про фут-Балу, і про Скримочка, і Грійчука і Гарбузика, і Лупгового, і Дір Ковича і Жид Ана і про біскупа Бурмилу.

Кланяюся всім читачам і Точилови. А як-же! **Анастазия**

КЛІВЕЛЕНД, ОГАЙО

Клівеленд аж кишить грішниками. Всіх будемо брати на Точило, бо всі вони дуже великі грішники і роблять багато і моц-моцно великі псоти. Треба їх конечно обточити, бо інакше ніколи в небі не будуть.

Кажуть, що Союз Українок в Клівеленд як дає чайні вечірки, то кождого разу роблять смерть 5 гальонам самогону.

Що в заряд С.У.К. увійшли самі бутлеґерки.

Що С. Укр. звільнив п. Інжініра Петрівського з почесних членів. Цікаво знати чому?

Що товариш Тарнава як говорить по українськи в радійо, то дуже акцентує по польскому. Треба поточити йому язика, щоби не калічив укр. мову.

Що тов. Тарнава прів з панною О. Романец цілу ніч над радіо-програмою.

Що п. Репівтський не женить ся, бо сидить на книжці з ромункою.

Що погребник Головчак любить троблі, бо возить жінки на "ґуд тайм райди."

АРМСТРОНГ, ОНТ.

Фортвіліямські хлопці, час вам вмальовати ту злуду чорнописку яка робить в ресторанті на Ро-... Вона недавно з краю прибула, зветься Ганна Блек; була в Саскачевані за бізнесом, але фармарські бідаки не мають цен тів, забрила аж тут.

Я зайшов раз в ресторант а во на сидить галіціянови на колінах і говорить про вечір. Ну, думаю собі, буде забава. Побачила мене і почала замальовувати почервоніння. Її вже знають всі френди. Хоче розбогатіти в Канаді і в гонорі вернути до Краю, але проклята кріза не дає.

Знаю сю Ганну добре з Краю і хочу щоб покаялась доки не пізно. В Канаді є Точило і не скриєш своїх злих учинків. Будь чесна!

Сельчан.

ШЕМБЕРГ, ОНТ.

Тут є богато грішників і всі будуть шуруватися на Точилі, може їм що поможе, як не дуже грішні

Тут є наші фармері, яких діти не знають по українськи читати. Се є велика ганьба для тих фармерів, бо дітей можна навчити свого рідного і то таним коштом. Віримо, що родичі не будуть більше сліпими родичами для своїх дітей і постараються щоб дітей навчити свого рідного, щоб потім не згадували їх лихим словом, що мали родичів до нічого.

КАЖУТЬ, що до Г. Р. Йовського на 11-ій лайні що дня гара заїзджає до його трох дочок яким раз забаглось на шов запросили хлопців.— а один з них був Петро, Українець, один червоний Айриш, Рейм. Поїхали до Алістон. Хлопці з дівчатами в місті посварилися і їх там лишили 20 миль від дому, і дівчата ішли пішки, як кози вдирали і нічого не споминають о славнім пригоді.

Що літом ніколи дівчат в дома нема, бо все на "райди" їздять зі ... іми.

Що Марина за "райди" дістала файну ляльку.

Що Джені не хоче Українця, а хоче маґаліка.

Що Гелин і Джені їздили до Карбари Джансон шукати женихів.

Що сі дівчата мусять покаятися і то скоро, бо Точило не жартує, і про все напише. Шюр!

ВІЛЛОВБРУК, САСК

КАЖУТЬ, що І. Бучер має довгу ковбасу.

Що Швець з сунувся з соломи і став бульшиком.

Що Роман Шмулько має моцний язик.

Що І. Кривий вже приїхав і робить в свого старого.

Що В.Д. Опко видить і в ночи

Що Анна Вулиларка є вулием для хлопців.

Що Раньо дістав по пікчері аж ніс скривився.

Що вонoровий Джбарнієтий бере лише файні дівчата на свою гарадайку.

Що Проць хоче взяти Мариню за свою Еву.

Що С. Скишка має добре рило

Що до Фреда ходила одна дівка, а він втікав як зварений.

Що Митро носить самогонку на танці.

Що одна дівка гине за шіками.

Що Заяц дістав гарбуза від Ан. такого круглого як Точило.

Що дівчата хочуть віддаватися, а хлопцям не вголові.

І. Блоха.

ВЕСТ ТОРОНТО, ОНТ.

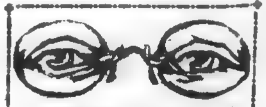
Дуже хочу хоч пару слів
В Точило пустити,
Своїх грішних товаришів
Трохи поточити.
Нераз мені приходило
З ними ся сварити,
Що Точило правду пише,
І годі ся скрити.
Гей хто хоче у Точилі
Статтю помістити,
То мусить він як отченаш
Лиш правду змістити.

Кажуть, що Г.А. Бієн хотів з себе зробити парк чап ножем від пелнастини, бо хтось відмовляє його дівчину з Ню-йорку.

Що на 275000 райс вулиці панни Цофі і крива дають гарні лекції від 6-ої години рано до 8-ої вечером, всім від 18 до 50 літ

Що всі грішники будуть точені.

Тихолаз



ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ НЕРВИ, ЖОЛУДОК?

Чи ви видите читати, шити або писати без того, щоб очі були умучені, спячі або заплили слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене.

RUFUS ISAAC
Спеціяліст від очей
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

НОВА ХАТА
в 1933 році
Знижка на $2:50

Журнал "Нова Хата" знизив передплату для Америки і Канади на 1933 рік на $2.50 річно. Просимо відновити передплату на Нову Хату.

В цьому році Нова Хата буде містити спеціяльно для передплатників в Америці і Канаді статті про народні строї (як їх вишивати та як їх одягати), новини з мистецького світу, цікаві повісти та оповідання, елеґантні моди артистичні ручні роботи, господарські поради та ведення української кухні, поради косметичні та спортові вісти. Крім того буде додавати до журналу як додаток колірові таблиці взорів і крої.

Американські сестри, передплачуйте журнал Нова Хата, приєднуйте нових передплатниць та поширюйте наш журнал поміж українським жіноцтвом за океаном. Присилайте Ваші дописи до поміщення в Новій Хаті.

У всіх справах звертайтеся на адресу нашого заступництва в Америці:

NOVA CHATA 1134 Atwood Road
Mrs. G. K. Gallan
Philadielphia' Pa.

☞ЧИ ВИ ЗАБУЛИ☜

що нігде танше не купите хату, шанду, лота, акри і фарму, як у:
ВАСИЛЯ СТАВНИЧКИ
490 Селкірк Еве. Телеф. 52 640

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами вабави, оповідання, сміховинки в образках, деклямації, іт.д

Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINN... CANADA

ЩЕ НИНІ, СПІШІТЬ!

Поки є на складі, замовляйте
РІЧНИКИ "ТОЧИЛА"
(по 300 сторін кождий)
найсмішнійшої газети на світі.
Всі числа за рік 1930, 1931, і 1932
Ціна $1.75 за кождий річник.
$2.75 за річник в гарній оправі.
Всі три разом $5. Оправлені $7.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя —— 50 ц.
Як причарувати дівчину —— 25 ц.
Як позискати Любов? —— 25 ц.
Порадник про Кохання —— 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? —— 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних —— 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 ц.

Разом сі книжки коштують 2,80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

РЕГЕНТ

Учитель нотного співу, церковного і світського, з України (з Росії) може получить у нас заняття. Просимо написать свої подробности на адрес:

САСКАТУН, САСК.

Стрільці виробляють гоцадралі і за се треба їх похвалити. Пан Пурус і Бурнюк навчають хор, ґедзяться і розганяють співаків. Жіноцтву зачали праці давати, але два принцики і дві єрунді зачали розбивати, але сіли маком.

Носата Барберчучка дорікає, що жіноцтво не правно поступає, така з неї ступа, бо має три хлопи.

Місис Пур Де показує на других пальцем, а себе не бачить яка вона грішна.

Бубик чужих приваблює хоч свою кобіту має.

Гей, жінки не грішіть, бо шкода точило стирати.

Тойтой.

ІСТ КІЛДОНАН, МАН.

Гей точило кругленькоє,
Та як твоя ласка —
Поточи тут найстаршого
З церкви, брата ляшка.
Він мешкає на Монтрозі,
Жінку добру має,
Та на неї не стараєсь,
Бо инших кохає.
Бідна жінка гірше слуги,
Не має убраня,
А він по ночах ходить,
Ото з него с-виня!
Пейду добру заробляє,
Пожичає гроші,
А що лишеться, то несе
Бабам прихорошим.
З жінкою все лається
Її проклинає,
Бо побожний такий дуже,
А люди не знають.
Скоро вийде сей хрунь з церкви,
Жінку дармо лає,
Як що скаже, то в голову
Гоп її, най знає!
Як Ганусю, дочку свою,
Має споминати.
Як до попа все на скаргу
Без обіду драти.

Поп-парафіян

ВІДКЛИК

Довідуємося від самого п. Гринька Енея і від пані Марії Ковтун, що допись в ч. 4, сторона 88 є зовсім неправдивою. Дуже жалуємо і перепрошуємо вище згаданих осіб, що дописувач не числився з правдою. Допись вповні відтягаємо і віримо, що подібного більше не буде.

Ред. Точило

ТОВАРИШІ І ТОВАРИШКИ

Питаю вас, що Хвалєбаба зробив з товаришкою? За що сей "свідомий" робітник набрав по пиці?

Катерина і Софія як ви їм честь відобрали, то най вам буде таке ваше лице чисте.

Галамцюва, "свідома" робітниця відобрала чоловіка від другої.

Галамбец, "сідомий" робітник лишив жінку і діти в краю, а тут дурив другу аж доки між ними появилася дитинка сей товариш Зміюського швагер. Кооператива давала молоко цілий рік для дитини за дармо.

Чи ви знаєте о тім "свідомі" товариші бульшики? О, ви дуже "свідомі" до дурних здєлків!

Товариш

АКЕР СТИШОК В ШІГО

Мене в школі поважають,
Инші мене вибирають,
Тоді рити посилають.
Рило в мене знамените.
Орайт, швагре, будем рити!

Цертифікати касую,
І шкільні ґрамофони фіксую,
Буду дальше фіксувати,
Учителів репортувати.
Лиця я таки не маю,
Сомплі нігде не втераю,
Криворонську хочу взяти,
Йой, поможіть швагре, брате.
Йой, поможіть швабре, брате

Майк Майдан

Кажуть, що на Гарліс є голова з двома язиками,— один до кулеші а другий до пльотків.

Що голова лишилась сама як на цідилі через язики і часто дістає фиц та кидаєсь людям в очи.

Що голова дуже богато зробила за піврік, а за другого пів буде признака, бо мудра на всі ґузіки, ну, як би ще роги мала?

В МИКАДО, САСК.

Шторник муштрує солодкий оцет.

Гандзя, стара дівка, має язик як в корови.

Українці злосні на пуш Тара.

Галіціяни смердять гом бру.

ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!
За дармо стидно читати Точило

37-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

**Від кума Микити
до кума Прокопа**

ДОРОГИЙ КУМЕ:

По клопотах на другий день я грохи виспавсі і почав думати: пощо я те все роблю? На славу? Яку? Людям не знати що доброго зроби, то все одні будуть хвалити а другі нарікати що зле. В тяжкій задумі я мало з ніг не звалився. Моя жінка питається:

"Вже тобі знов щось в голову лізе? Дай спокій з тим всім! Чи ти мало набідився? Ти самий говорив мені, що з малої дитини бідив, сиротою був, служив два роки при лянґверах і все задармо, заледви фрайтором був, а як поїхав до Канади, то робив на секції, по лісах і сидів з одною на віру на Джарвис евеню в Вінніпеґу, продавав гомбру і так бідив аж поки не вмер. Був в пеклі, в небі, а тепер на Марсі. Тепер раджу тобі лиши всі думки і відпочивати. Пощо тобі чіпати якесь мотязе, щоб ту лізла на Марс всяка банда? Капітаном тебе не зроблять, а зроблять тебе скорше дурним, так як **Сушка,** котрий перший заснував Робітничий Дім в Вінніпеґ і котрого потім такі як **Колісник Шатульский Навізівский** прогнали на сто вітрів, а самі роблять і хотять з **темними** робітками,— і жиють по панськи. Митето, мій любий, добре тобі раджу, лиши те все і нічим не журися. Відпочинь хоч рік, бо не було й не буде добра, бо народ не однакий, все гудза знайде."

Я не знав що казати її, і зараз пішов до озера, напився вина і став пяним. А вона каже:

"Маєш вино, пий і не журися"

А я годі ще собі потягнув моцмоцно і зараз представився мені Борщівський повіт, як я колись був парубком. Мой, як зачивім співати "пропала надія, затовклося моє серце," то аж птахи позлітали з дерев. Марсіяни посходили і дивилися на мене. Я до них кажу: пийте товариші і нічим не журіться. Здаєсі, що я вже буду з вами. Ми всі полягали на беріг і пємо вино з озера як коні воду. Прийшов Юда. Пий колєго, кажу я. Одно добре зробив, що вирвав тебе з пекла. Справуйся! Юда як собі потягнув, то зараз зачав співати.

Видиш, куме, там добре де нас нема. Ратуйся там як можеш, я вже нічого не хочу, буду спочивати. Не знаю, що опіеля буде. Чую через радіо, що на земли не добре. В Німеччині збирають комуністів до ґальопу і дають кестор ойл. Ну, се одинокий лік від кумуни. Треба давати, бо дурних намножилося як в добрім полю пирию і родиться тільки осет.

Я ти кажу, куме, що я багато навчився від свої жінки. Здаєся, що до школи не ходила, ну а як би вона скінчила хоч дві клясі! Тоді збіґувала би самого Барабу, Будку, Лодзя, Стефаника, і навіть ящика. Що буде далі, то я тобі шкрабну пару слів і дам про себе знати, а тепер дивлюся готовому, де дають, то бери, бреши як други, то будеш жити без клопоту і реліфу не треба буде. Не будь лише тими, що гроші держать по салєрах а самі йдуть на жебрацький хліб. Роби так куме, як тобі виходить найліпше. Нікому не вір, то ніхто тебе не зрадить. Ходи, кричи, обіцяй ґрушки на вербі, то будеш жити. Я знаю, що ти брехати не вмієш, то заходи вечерами до Роб. Дому на Прічар і Мерегор, а там тебе навчать добре брехати! Немай ніякого милосердя над ніким, а переконаєшся як тобі добре буде.

Я маю мотуз довгий, той самий яким я спускався з неба на Марс, досягне аж до землі, але чіпати його не буду, бо тут би зараз видрапалося багато людей, навіть Майданик і Лазечко драпалибися — на Марс, а я не хочу, бо тут добрі люди є.

Послухаю свої жінки.

Будь здоров!

Твій кум

Митета Притис.

Подав В. Ставничка, старий ветеринар нашого цісаря Франца Йосифа піршого.

ЩАСТЯ ДЛЯ ЖЕНЩИН І СТАРШИХ ДІВЧАТ

Пришліть 25ц. а дістанете книжку, пораду, яка варта вас великі гроші, бо довідаєтеся про тайну якої бажаєте знати, мати і користати. За вдоволення вповні ручимо, а ні то звертаємо ваші гроші.

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta. B.
Winnipeg, — Manitoba

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Є необхідним часописом для укр. родин в місті і на селі, з додатком "Жіноча Воля" і для дівчат "Світ Молоді"; виходить вже 9-ий рік в співучасти найкращих літературних та наукових сил. Передплата для Америки і Канади лише 2 дол. на рік. Передплачуйте сей цінний часопис тут для себе і своїх кревних в старім краю Памятаймо, що **в руках свідомої жінки лежить доля народу.** Адеса:

"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland

ЧИТАЙТЕ й ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ для себе й своїх рідних в Старому Краю одинокий новий укр. місячний часопис для народу

"ПРАВНІ ПОРАДИ"

В нему найдете все, що инші життя людини під оглядом права вимагає. **Річна передплата** лише 50 центів. Адреса:

(Висилається лише за попереднім надісланням передплати.)

"PRAWNI PORADY"
ul. Mickewicza 57, Kolomyja,
East Galicia, Poland, Europe

ДАРОМ!
Здоровля людини є найцінні-шим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть:

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

МУЗИЧНІ НОТИ
Маєте нагоду мати яку хочете орхестру або банду. Компонуємо музику (ноти) на всякі інструменти по дуже умірковані́й ціні.
За вдоволення абсолютно ручимо.
CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ

ТОВАРИШКИ ЖИТТЯ

чесної, працьовитої, дбалої, в віці 18 до 25 літ. Я чоловік молодий, багатий і посідаю гарний бизнес.

При зголошенню прошу подати фотографію і точний опис росту, ваги, кольор волосся, очей, дату уродження знання і т. п. Адресуйте:
A C L M % "Grindstone".
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

ЧАРІВНІ ОЧІ
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ТОРОЛД САВТ, ОНТ.

КАЖУТЬ, що члени товариства польских легіонерів до своїх танків запросили. Патріоти!

Що їх інструктор з Гемілтону як ту прилетить, то все до гнізда одної польки залетить.

Що мав чим польці за гніздо заплатити, то дав дочці її сольо гуляти. Українка костюму не мала, бо полька узяла — у нашім строю, наче краковяка скакала.

Що Роман до Емчука шептав, а Чередар по галі голосив, що та полька за високо литки підносить.

Що так само Польща своїх красавиць до Парижа пхала аби наші хруні з ними кохалися.

Що час вичистити наш дім з хрунів — поставити до ґліду: Литвина, Симповича, Емчука, Чередара, Дрика, як також і Марію, що пльотками торгує.

Що всіх наших хрунів треба так обточити, щоби сам Сатана своїх дітей не пізнав.

Той Сам

САСКАТУН, САСК.

Кажуть, що Наблoвачка на евеню Муму хотіла спасти душу відганяла бузіків і не вдалося. Приснився шпиталь і клопіт щез

Набловащ жінкам купує ліки і набуває слави.

Що куца кума пльоткує.

Що ґарбуз-головай за позичені центи купує жінці капелюх з білим пюром а жінка гонорується і клубами виробляє.

Що Гловoвай аж почорнів як вуголь з радости.

Що старий Горох дуже не кохає свої жінки, бо вона лишила його три рази,— а він собі знайшов другу і ще грубшу і ширшу. Вот що!

Що головата всіх сусід облизала і сама в біду в пала, бо баняк її розбився.

ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!
За дармо стидно читати Точило
Бо дурничка боком вилізе!!!

ГЕДЕШЛІЛ, МАН.

Обіймав раз Френк Хранусю
Тай гукнув Николаю,
Поглянь, друже, там із неба
Яку Франю маю.
Я є певний що й в небі
Ти кращої не маєш,
А з рештою, що ти, братку
Про розкоші знаєш?
Але чує голос з неба:
Френку, ти Шельмовський,
Ти вродився так і умреш,
Таким крейзімовський.
Колись в пеклі пектись будеш
За ці вчинки твої,
Як чим скорше не покинеш,
Ти Францусі свої.

І. Окадив

ГУДІВ. САСК.

В дописі з січня на стор. 18 знаходжу, що зиґармістер ходить з коновкою по місті і ворожить, що дістане великий маєток від тестя. Дописувач милиться, бо колиб знав обставини, то так би ніколи не писав. Між мною а тестем є великий застій; на маєток нема надії, бо вже 8 років як тесть позичив в мене три сотки і ще їх не виджу. От що!

Олекса Пєтляк

Учитель: Мільку, чим ти хочеш бути?
Мілько: Мулярем і учителем!
Учитель: А то чому?
Мілько: Бо мулярі мають вакацію зимою, а учителі літом!

Чотири Неправдивих Правді
Казав німий, що чув глухий,
Що бачив сліпий, як танцював кривий!

В СУДІ.

Судія: Як то було з тою бійкою?

Заскаржений: Та так, прошу ласки пана сендзі, кум Іван талапнув мене раз в писок, а я нічого, він мене другий раз талап, а я знов нічого, він мене пятий раз...

Судія: Гов, гов! А що сталося з третим і четвертим разом?

Заскарж.: Та на третий і четвертий раз, прошу ласки пана сендзього, я відповідав кумови люшнею на їх перший і другий, і тогди кум нехотячи зашпортався і впав...

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

Колись воно таке було
І тепер буває:
Хто високо все носиться,
То низько сідає.
Прочитайте, що я пишу,
Мої добрі люди:
Котра жінка таке зробить,
То їй таке буде.
Василь іде до роботи,
В роботі гарує,
Його жінка сидить вдома
І письо малює.
Як намастить добре піку,
Сяде тай думає,
Як прийде її кавалір,
"Серцем називає."
Мій "пур Хопчик", випий собі
Одну шклянку вина,
Тоді уже підем спати,
Як дитина засне.
Як попили собі вина,
Моцно задрімали,
То під гавзом на дрімучих
Сторожі чекали.
Дали знати чоловіку,
Прийшли тай злапали,
Поставили під стіною,
Вбратися не дали.
Закликали поліцманів,
Щоби розсудити.
А ті троха посміялись,
Казали пустити.
І казали тую справу
Тра до суду дати.
Тоді з нею ти вже можеш
Скоро розвід взяти.
Плаче чоловік, ридає:
Ганю моя мила!
На що ти за дурно-товкла
"Пур Коп Чука Била?"
Тепер можеш уже йти
І за ним шукати,
Щобись більше не вернулась
Вже до мої хати.
Так чоловік її каже,
Виряджає веде
І на стишіню ридає.
Що то, як то буде?
Поїхала у Торонто,
Місяців два була,
Троха грошей заробила,
До дому прибула.
Виправилась як та шкіра,
Котру римар крутить.
Таки свого кавалíра
Не може забути.
Він до неї більше не йде,
Бо троха встиду має.
Вона сама наставить ніс
І за ним шукає.
А чоловік її такий,
Що клепки немає,
Тілько що на ті гальони
Усе заробляє.
Ще й гаржоньку купив собі
І весело в хаті,
Бо як прийде той кавалір,
Вміє вигравати.
Як заграє, випють вина,
Весело між ними.
Так минають дні за днями
Роками цілими.

Вочман.

ЛЮБОВ ГАНІ У ВІНДЗОР

Там при Шеперд у церковці
Старший брат свічки роздає,
А його донечка люба
На ґрамофоні виграє.
Коли Ганя ляже спати,
Дуже рано вона встає—
Весь ча тратить у віконці,
Макарона виглядає.
Приїзджає Віктор гаров,
Ганя просить 'го до хати,
І обоє починають
"Фокс-трота танцювати.
А старший брат ще й січовик,
Добрий защит з того має,
Бо Ганусяз Макароном
Що дня вино попиває.
Як підопють собі вина,
На ґрамофоні заграють —
Сідають на "Крейзлер" гару
В 'Вудлей" фарму виїз-
(джають.
Що там вони виробляють,
Не треба вам про все знати;
Бо по двох місяцях часу
Ганя стала хорувати.
Радимо тобі Ганусю
Більше сего не робити,
Бо за злії вчинки, Ганю
На "Точилі" мем крутити.

Обсерватор

СИФТОН, МАН.

Відгадайте хто це?

Що люди "дохтіром" називають, через то, що пхає свої руки в місця, де лиш дохтор право має.

Що купив собі фордика й ним ся величає.

Що їздуть по весілях і по тижни в дома не буває.

Що зїв бушель сирих єбків, а потім ще у Пет-ка кечок пива випив.

Що все ексиденти має та за яким все батько шукає — проклинає.

Що купив у шторі Яреми бушель пінацу й зїв, нім домів заїхав.

Що хто знає Івана, то відгадає тотожність цего тумана.

Пявка.

ЧУДО-ЛІК
на ревматизм, простуду, біль у ногах і крижах. Новий лік. При замовленню опишіть докладно свої недомагання. $2.
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.
Winnipeg, — Manitoba

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ
Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $24 до $40. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. За роботу й вдоволення ручимо.

K. STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

"НОВА ЕРА"
Богато ілюстрований науковий журнал для думаючих людей, підчас ВЕЛИКОГО КОНТЕСТУ
Тільки 50 центів на рік.
— Виходить місячно —
Шліть 3 ц. марку за оказовим числом
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

СПЕЦІЯЛЬНІ ЦІНИ НА СЕЙ МІСЯЦА

Чай на скріплення сили	1.25
Чай на задуху ——	1.20
Чай на очищення крови	1.25
Чай на оживлення крови	1.10
Чай на схуднення ——	1.25
Чай на прочищення —	1.20
Чай на ревматизм ——	1.20
Чай на прищі в кишках	1.25
Чай на серце ——	1.25
Чай на кашель ——	1.10
На жіночі корчі ——	1.30
Чай на жолудок ——	1.25
Чай на підкріплення —	1.00
Чай на слабі нерви ——	1.20
Чай на нирки і міхур	1.20
Чай на чищення крови	1.20
Пігулки з зел на прочищення ——	.80
Гоюча масть з зел ——	1.50
Плин на волосся ——	1.25

Пишіть за книжочкою.

Father Kneipp's Medical Herbs.
644 Selkirk Ave. Winnipeg, Man

ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!

LOSS OF MANHOOD
Men suffering from lowered virility, weakness, lassitude, premature old-age, write for free booklet (Rejuvenation) containing valuable information and testimonials. Mailed in plain sealed envelope.
WESTERN SUPPLY AGENCY
Box 212, — Regina, Sask.

GENTLEMEN
SANITARY RUBBER GOODS
postpaid in plain sealed envelope. Send $1. for samples and prices. Highest quality guaranteed
WESTERN SUPPLY AGENCY
Box 212, — Regina, Sask.

ПОХОРОННЕ БЮРО
І гарні вінки до похоронів. Знаменита обслуга. Під проводом М. ГАВРИША
698 Селкірк Ев. Вінніпег.
Телефон: 52-416

КОСМЕТИКА
Виконуємо всі косметичні заходи — волося; усуваємо зморщки, вигладжуємо і відмолоджуємо церу, усуваємо плями, лойотки, і т. п.
Женщини і дівчата заходіть до
АННИ АНДРЕЙЧУК
600 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НОВА ПЕРШОРЯДНА
ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ГОРНЯТКО КАВИ
або
БЛЬОНДИКА ДІТИНКА
Комедія на 1 дію
☞ Що лиш вийшла з друку
— Ціна 25 ц. —
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ГУДІВ, САСК.

Ой в неділю пополудні
Дзвони задзвонили...
Католики коло церкви
До купи ся збили.
Всі збилися і чекали,
Як та чорна хмара,
Бо біскупа мав привезти
Вотець Дзяник Гала.
Ой чекали, дожидали...
Що то за причина,
Чому біскуп не приїздить?
Вже пізна година!
І чекали,— дожидали,
І думали всяко,—
Аж в костюлку задзвонили
Прокляті поляки.
Вийшли Ляхи з хоругвами,
Тай стали просити:
Чи не могли б Русін біскуп
До них загостити.
Біскуп до них загостили,
Тай стали гукати,
Стали Лухів, наших катів
Ще й благословляти.!
Стали Ляхів величати,
І так говорили:
Щоби Ляхи з Русінами
Ріжниць не робили..
Щоби ріжниць не робили,
Разом ся сходили,—
Тих невірних православних
Від себе гонили!
Щоби з ними не тримали,
То чорти, не люде;
Хто ся з ними буде братав,
Гріх великий буде!
З хоругвами і хрестами
Стали проводжати,
І якихось там годзінків
Зачали співати.
І співали і кричали,
Робили параду,—
Вотець Гала гурконоблем
Туркотів позаду.
Прийшли вони аж під церкву
І там заспівали.
Наші бідні Українці
На протівку стали.
Стали вони на протівку,
Почали співати,—
І хрестами, хоругвами
Зачали клянятись.
Польська пісня з українськов
Не могли зложитись,
Бо як її заспівали,
Зачали милитись.
Помилили, покрутили,
Най то возьме мара!
Евангелію став читати
Вотець Дзяник Гала.
То не тота евангелия
Біскуп став казати,—
Переверніть вісім листків,
І там зачинати!
От так хруням пішло зле,
Нечиста їх мати;
Ліпше булоб їх десь там
Всіх по......
Запроданці, спамятайтесь!
Досить нас дурити,
Бо будемо на точилі
Кождий раз точити!

Портик

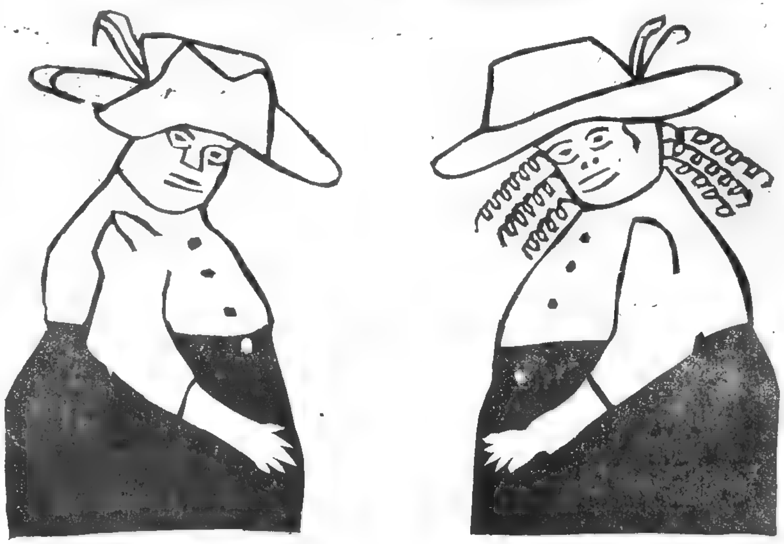
ТОРОНТО, ОНТ.

В нас є добрий чоловік,
Нема що казати,
Щей перед товаришами
Хоче славу мати.
Та на лихо сего літа
Троха попсувався,
Свою жінку побиває
Бо з Киндльовом пізнався.
Жінка просить і свариться,
Нічо не помагає.
З того всього наш К. Чала
На фарму висилає.
А тепер собі вільний
Сміло заглядає,
І на Ройсі все з Кундлихою
Гарно розмовляє.
Щей до того він не бідний,
Сталу працю має,
І щоб Кундлиха вбрана була,
Про се памятає.
І серце він добре має
Про здоровля дбає,
Й щоб Кундлисі світ не крутивсь
З нею все пішки манджає.
А Кундель не робить,
Тому не зважає,
Що Айчала його жінку
Моцно обіймає.
Вона з сего рада
Й про ніщо не дбає,
Тай з Айчалою на Дундас
Дорогі дреси, ковти вибирає
Гей Айчало, схаменися
Бо ти лідер наш,
Через свій дурний романс ти
В неславу вводиш нас.
На сей раз буде досить,
А ти памятай,
Бо Точило все поточить,
Ти не забувай.

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"
Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. — Manitoba

ВІММЕР І ВАТСОН, САСК.

Кийда і Гануська



Се такі гарні дівчата, аж за богато гарні, а широкі — ну, ну! А які очка мають чарівні! Йой! Моцно чарівні! А язички які в них! Мой, як крайова лопата!

Сі дівчата назвали мене мані грулом. Дуже поенглічилися!! Я трохи лиш так джинджорився до вас, а ви смієтеся з мене. Ну, смійтеся, але ви ще за мною будете жалувати. Дивіться, які я файні пікчери виробляю!

Дорогі сестри! Ви моцно файні! Я не жонатий, і женитись з вами не буду, бо мусів бим з хати утікати від цютабачників. Ая!

Вам місто пахне! На гомштаг не хочете йти. Коваль, форман, гроші вам в голові, а господині, які ви? Не даром кождий хлопець боїться вас!?

Поправтеся! То ще може й коваля та формана дістанете, а так дулю з маком. **Ото файно!**

ЖАБО-КОВАЛІ У ВІННІПЕГУ

З села Одігрид до Канади приїхало 2 брати, Штіфцьо і Іванцьо Г. Вальські. Ковалі, в краю ходили понад ріку Серет і кували жаби, а в Канаді поробились великі майстри. Іван з коргу не вилазить, а Штіфцьо парубочить на всі ґузіки,— не питає що є жінка і діти. Він лазить до Іванової жінки, Гані, де всі гроші пускає.

Зачав він свою жінку кувати, бити, аж прийшов доктор і поліцман, за що судії розлучили його з нею, хату їх продали, по[...] грішми і собі трохи взяли Мудра жінка за ті гроші другий собі гавзок купила, а соломяний парубок свої розтратив і тепер носить кросна і ріже дрова в міській запомозі,— бо присудили йому 6 років кари або платити 60 дол. жінці і тром діточкам на місяць. От що! Коваль кує, а дітей місто годує. Свої гроші за половину хати заніс до братової і вона його любила доки грошей стало. Тепер хоче розводу зі своєю жінкою. Хоче женитися сивий парубок.

Се великий грішник. Людей за гомбру рапортує. Бутлегери 2 рази Івана били і Штифанови хотять вцідити.

Весна йде, жабів багато буде Кожда ногу наставляє, а Штіфцьо кує і кує. А діти до шкіл не дає. За дівками заглядає і пиво потягає. Жиє як Турок в гаремі. Вот що!

Жінка жалує що він такий дурний.

Лилипут

☞ **ЧИТАЙТЕ ВСІ** ☜
і другим скажіть, що
—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля.
Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ДВО-ШТАНОВЕ УБРАННЯ

ТІЛЬКО В СЕЗОНІ! ЗА $25.00, $28.00 І ВИЩЕ

Зроблене до міри, товар доброї якости, моди після бажання, за ... ручиться, кожний замовляючий буде в повні задоволении. Приходіть або пишіть по інформації. Залучіть 3-центову марку на відповідь. Адреса:

S. JUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

ОДИНОКА ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете таниш... як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 661 Selkirk Ave., Winnipeg. Man

ЗДОРОВЛЯ—СИЛА

Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматизм, недугу нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні і полові недуги, втрату мужества (імпотенція) і жіночі слабости. На листовні запити залучіть 3 центову марку.

Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером. Адреса:

A. YAREMOVICH, Physician and Dietitian
354 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ШКОЛА МУЗИКИ

під управою

П. ЮНДАКА.

856 Манітоба Ев., Вінніпег. Ман.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ

Лікар, Оператор, Акушер.

Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953
Резиденція 386 Бойд Евеню
652½ Main St., Winnipeg, Man.

ЧИ ВИ ЗАБУЛИ

що нігде танше не купите хату, шанду, лота, акри і фарму, як у:
ВАСИЛЯ СТАВНИЧКИ
490 Селкірк Еве. Телеф. 52 640

ДР. М. КАНЧІР

ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
592½ Selkirk Ave., Winnipeg.
Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.
ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 802

КАЖУТЬ, ЩО

Найвідповідніше і найліпше купувати уживані річи через лiцитацію. Заходіть на:—

706 MAIN STREET
AUCTION ROOMS
J Wachniak, Auctioneer

СВІЙ ДО СВОГО

Виробляємо, побільшуємо, копіюємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.

M. DUBCHAK
591 Selkirk Ave., Winnipeg

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Похоронне Бюро

під управою

ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ

Совістна і точна обслуга

Phone 54 588
377 Pritchard Ave., Winnipeg, Man

ПІДДЕРЖУЙТЕ РІДНИЙ ПРОМИСЛ

Куріть добрий, здоровий тютюн з одинокої української фабрики на американському континенті. Куріть "Роксоляну" або "Лакі Смайл,"— гарний, дрібно краяний і смажений тютюн нікотина усунена. Здоровий на груди. Задоволяє й найвибагливішого курця. Імпортовані тютюни: російський і турецький, а також ріжні тютюни до файки. С... кам гуртові ціни. Властителі: Д. М. Гункевич і В. Бугарешта

Пишіть до:—

THE ROYAL TOBACCO CO.
812 Main St., Winnipeg, Man.

КОНКУРС!

"Точило" отсим оголошує КОНКУРС в справі нового тютюну "Роксоляну" і "Лакі Смайл," ... виробляють Українці під фірмою "Роял Тобеко Ко." в Вінніпегу.

За найвлучніші ... про згадані тютюни "Точило" ... дого місяця пачку одного ... тютюну — ДАРОМ!

Ану, беріться всі за пера ... і шліть свої вершики до "Точила,"— голосіть і піддержуйте одиноке ... рода укр. підприємство в К...

TOCHYLO PUBLISHING CO
628 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

КУПУЙТЕ

СВОЇ ДОМАШНІ ПОТРЕБИ
у склепі Николая Га...
під числом 621 Selkirk Ave
(межи Мекензі і Мс...)
Кухні, Радії, Машини ... ня, Форнеси, Фарби, ... тричні Знаряди, і всякі ... шні і господарські річи ...
Підпирайте укр. підприємства

С. В. ОЗЕРО

АДВОКАТ І НОТАР
917 Royal Bank Buil...
Main St. & William ...
побіч "Сити Гол" W...

Просимо негайно вирівнати свою залеглу передплату.

Хто є проти "Точила," Той є проти добра свого народу

Хто скриває свої блуди, Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

10 ц.

Zaniuk, Yurko
810 Flora Ave.,

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік IV, Ч. 6. Червень, 1933. Вінніпег, Ман. Канада. Winnipeg, Man., Canada. June, 1933, Vol. IV. No. 6.

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN,

ДО ПЕРЕДПЛАТНИКІВ В ВІННІПЕГУ

Просимо всіх тих, котрі отримують "Точило" почтою — негайно вирівнати свою залеглу передплату. Просимо конечно вирівнати свої залеглости до 15 го червня, 1933 р.

Редакція "Точило"

ВІД РЕДАКЦІЇ

"Точило" часто дістає листи з запитами: **"Чому не помістили мої дописі?"**

Питати легко, але одному редакторови поперечитувати, поправити, переписати всі дописі, то не жарти. Праці є забогато, так, що аж голова болить і облазить без часу.

Дехто думає, що редакція не хоче містити його дописей. Хто так думає, той зле думає. Редакція **рада містити всі дописі.**

Всіх дописей не мож помістити в "Точилі" тому, що:

1) "Точило" є за мале на всі дописі.

2) Брак часу і більше робітників.

3) Брак шміру.

Коли-б всі читачі сповняли свій обовязок, вирівнали залеглу передплату та не жалували шміру, то "Точило" тоді могло би зрости до сто сторін і булоб місця на всі дописі.

Ану, рухніться всі, а "Точило" стане тижневиком напевно.

Присилайте передплату і шмір гарами, в бочках, слоїках, мішках, хто як може, а зробиться діло.

Пісне "Точило"

☞ ОТ ЩО! ☜

ХТО отримує Точило, мусить за Точило заплатити.

ХТО не думає заплатити,той не повинен наражати Видавництво на кошта, бо кошта йому зробиться.

ХТО хоче перестати читати кругле Точило, повинен заплатити що завинив, і повідомити редакцію щоб на його імени редакція зробила ХРЕСТИК!

Ред. ТОЧИЛО

ЙОГО НЕ ТРЕБА ВАРИТИ...

Мариня: Слухай, Катерино, чи ти вдуріла, віддаватися за такого старого дідугана, отого Панька Переверзу? Хіба нема молодших і файнійших?!

Катерина: Гай, гай, Мариню, кажеш, що він старий.. А хіба я його буду варила? Аби був так як люди й заховувався так як люди, що треба, а я в сім вже маю переконання. Він і твого Пилипа зажене в солому спати; не кажий що старий!

Чікаго, Май 13, 1933.

Хв. Ред. Точила:—

У минувшім числі вашого журналу було питання, що в Чікаго на гостинній вечері "Прері Клюбу" говорив якийсь укр. амбасадор з Канади, а я був на тій вечері та пишу вам що там дійсно було покликано до слова від Українців Николу Боріса Граффа Ткачука, якого секретар клюбу представив яко "Юкрайніян Амбесарод фром Кенада" Ми всі були заскочені такою особою і ніхто з нас не знав що маємо робити, лише Текля в пів голос сказала до Мільки: "А сей мантило людських мошонок від коли став галіцийським амбасадором?" Щоби себе не висміяти більше як ми вже є висміяні, тому ніхто з хору не протестував проти сего новоупеченого амбасадора чужих грошей та жінок і так ми проковтнули встид.

Кажу вам, тут ціла кара божа в Чікаго, як то кождий шахрай обманець, натягач, ошуст, мантило представляє себе за українського представника та таліґента. Чому Український Хор толерує таких капшучників поміж собою?

Співак з Хору

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"
Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто.
Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:
TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

ВІДНОВІТЬ **свою передплату!!!**
За дармо стидно читати Точило
☞Бо дурничка боком вилізе!!!

ОТАВА, ОНТ.

Під боком Бенета, бо в тім самім місті — живе собі пані Л. Бінцька і хвайний попик Хихайчук.

Чоловік пані Біньцкої не міг витримати її зделків, задер ноги і помер. Вот що! Тепер вотець часто приходять до неї і проганяють смутки, які дуже оповили паню Бінцьку по небіщику, який пішов до кума Микити.

Романси мой-моцні, такі, що аж ціла Отава скобочесь. Бінцька навіть потрафила вотцеви закрутити макітру; причарувала моц-моцно і вотець ходять до неї як не свої. Чисто запаморочені,— світа не бачать, лише пункт пані Бінцької. Вот що!

Ото хвайно! Ну, а пан Ю. Я. Чик і Х. Д. Бяк розпустили свої лабиська і лапали вотцє Хихайчука коло Бінцької, в ночі, о годині 11.25, але вотець мали забогато страху і втікли собі на бек-ярду, сюди-туди, покрутилися і щезли, дух святий при нас хрещених,— як камінь в воду. Вот що!

Заздрісні хлопи попсули вотцеви бизнес,— пойнт тої чудесної, місячної ночі... Стид... Сором... Не вже вотець стали капшучником? Може буде друге чудо, таке, як було в Судбурах... А може се буде архи-чудо? Хто знає? Треба чекати і виглядати, **— бо се з Отави!** Певно буде дуже пекне-спеціяльне чудо. Вот що! Енівий, якийсь пшик буде. А може колись експльозія?

Ранок... Сонце смієсь-усміхаєсь... В Отаві наче землетрус. Пані Бінцька біжить до лоєра і ставить Ю.Я. Чика в Сак. Лоєр прикликав Чика і питає: чому ти робиш трубіль і псуєш бизнес Міс Бінцькі? А Ю. Р. Чич хлоп щирий і каже: файна Міс! Та вона вже такого сина має як ти! Лоєр витріщив очі і попращав Ю. Я. Чика щасливо до дому. Вот що!

До столичного міста прибуде спеціяльне точило для спеціяльних грішників дуже скоро.

Столець.

ЦІКАВІ РЕВАЛЯЦІЇ.

Чому Іван Сембай сидить ще в Галіфаксі в Івановій хаті?

— Укр. Робвісти кажуть, що через трудноші пашпортові,— се значить, що Москва не хоче приняти його в свій цудний рай.

Чому Тодовернаху не кине маленької лепти на Укр. Роб. Дім у Львові,— а сотки долярів шле на Московську пропаганду? Тодовирназу се гачок для іміґрантів, які були невдоволені польським режімом, і комуністи згачкували той елемент в Канаді для услуг Москви.

Хто платить по 25 долярів за кождий пів годинний виступ на сквир маркет в Вінніпеґу отсим комунністам за крик — Брокови, Байденови, Морґанови, Скінерови, Форкіннови, Ліваєви, Мінстрови, Вайдови і иншим? Вот що значить безробіття!

Чому комуністи залишили "Воркерс Сентр", церковний будинок, за якого заплатили пару соток долярів?

Куди чмикнув Навізівський з поважною сумою грошей, яких не можуть дошукатися в Укр. Робітничім Домі?

Булоби дуже хвайно як би кіш гетьманської Січи у Вінніпеґу представляв елемент продуцентів-бойовиків,— а не реліфників. От тоді би хвайно Липинський тішився, що зрозуміли його ідеольоґію!

Хитруньчик дохтір Мандрика обробляв дураків. "Правди і Волі" доки були грошенята, а тепер переніс свою діяльність до Читальні і пустив Андрусишина карієровича в рух — аж Пруська відмолодла!

ВІДНОВІТЬ **свою передплату!!!**
За дармо стидно читати Точило
☞Бо дурничка боком вилізе!!!

ЗІЙШЛО НА ПСИ

Комуна — значить братерство спільність інтересу, маєтку, долі й недолі. Так було в перших початках Християнства; ще щось трохи подібного лишилося по монастирах.

Большевизм — це партія соціял-демократів (колишніх) в Росії, котрі приняли більшість або максимум соціяльної революції (насильний переворот) ПРОТИ **меншевиків,** також соцдемокр., з більш умірковаsucceeded та кою-ж програмою, котрі більш вірили в голосованя і постепенний перехід від капіталізму до соціялізму або спільности власности всього в державі чи данім краю.

Програма на папері була гарна, але коли захопили комуністи **власть** в Росії, то зараз **зіпсулися:** обернулися в сатрапів, грабителів, визискувачів, гнобителів, повстало в Росії тяжке рабство і неволя **більшости під гнетом** і утисками озброєної **меншости.** Хороша ідея комунізму пішла на пси!

В Канаді такі "комуністи" вчепилися визиску своїх членів при помочи свого "штаєрмату", ярдів дров, вугілля, молочарень і т.п. В Канаді "комуністи" зійшли на пси і обернулися в клавнів, на сміх людям

В Стейтах такі комуністи обернулися в нахабників, низького крою брехунів, шкандалістів, пльоткарів, напасників, похатників-гавкунів і "мерзанців" найнизшого пошибу!

Зараз вони там напастують одну укр. запомогову організацію — Укр. Робітн. Союз. Так як тічня злющих псів **вони** напали тих людей.

Куму-на пішла на пси!

СТАНЕСЛАВІВСЬКИЙ ЦЕЛІБАТ

о. Скоропадський і еп. Хомишин (Мондер, Алта.)

Богослов 2-го року духовного семінара до еп. Хомишина:— Ваша Екцеленція, я протестую проти целібату! Се терор! У святім Письмі нігде нема про целібат... Наш Станиславівський **Духовний Семінар в повнім безладю....** Проч з целібатом! Вот що!

В Станіславівському Духовному Семінари заведено целібат. Коли епископ Хомишин завів той целібат, то в семінари зараз зробилось заворушення і в обороні целібату виступив в імени всіх богословів — богослов 2-го року — Мирослав Скоропадський. Він боронив своїх товаришів цілих півтора години, горячо, завзято, що семінар без целібату може цілком обійтися. Пощо мають терпіти молоді богослови?

Хомишина напав страх і викинув Скоропадського з Семінара, бо пригадав собі велику подію, яка сталася в родиннім селі Скоропадського. А було се так:

У 22-ім році життя, коли Скоропадський був ще студентом,- його арештовано за якісь то ніби політичні підозріння. Підчас арешту Скоропадський відняв від поліцая Заєнчковського кріса і недався арештувати. При сутичці тяжко поранив поліцая, за що відсидів шість місяців у Свєнто Кшижу. Вот що!

Епископ Хомишин через таку бунтацію вигнав згаданого богослова разом з його 22 товаришами, які не любили целібату. А було се тому, що Скоропадський **горячо** закохався аж уха з дочкою одного попа, ніби в дочці священника, Олені Попович, якої батько був парохом в селі Городниці. Та доля не сприяла на женячку, бо польскі поляки гонили пароха з місця на місце і загнали аж в Канаду до Мондер,— і хвалить целібат, борить завзято, як колись проти него виступав. Вот що!

Гоптідудл

Є ВІДВАЖНІ ЖІНКИ, АЛЕ НЕ ВСІ.

Американські газети приносять таку цікаву новинку:

"Через три години жінка з молотком в руці боролася з бугаєм, який напав на її чоловіка".

Кождий подивує відвагу американки.

А в нас на жаль не знайдеться ані одної відважної жінки, яка би дала по носі не молотком а кулаком бугаєви в чорній рясі, що з капцяльниці при Ґремеґор вулиці в Маніпеґу, 14-го травня, ц.р. зрівнав укр. жінку з най гіршим брудом. Це було тепле християнське слово для Укр. Матері, для матерів, яким в той день, "День Матери"— складали поклін по всіх церквах інші народи,— а о. Ґурр Буцький вилляв бруд на їх голови. Це гарна заплата тим матерям, які своїми "супрайс-партіями" піддержують його пейду, витягають послідного цента з між голодних дітей, та несуть вотцеві на дзвони, на штани, — що би добре дзвонив по їх головах що неділі за їх гроші.

Гарна християнська відплата!

Макодзьоб

БУДКА

Кождий з нас знає, що то є будка. Будка, то є така вигідна річ, яку всюди можна здибати:

Будка є коло сиѓі гол; в будках держать псів; жовніри на варті мають свої будки; фармарі в будках тримають квочки, а деякі навіть свині; на маркетах є дуже много будок; а Інститут також має свою будку.

ПОЛП РИВЕР, МАН.

Мала пур Туруня любить гуляти з Г. Антером, бо він все дає її кендів; за кенди підкуплює і з добрих хлопців робить дурнів. За кендом піде з ким будь і на край світа Коси в неї **довгі, ніс** кругленький, а розум зміститься в отсій О. До **неї шіки добрі ходили,** ґаму **носили, ну,** а вона за кендом бігає.

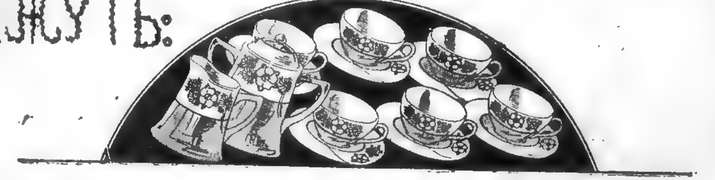
Свердиль.

ЩО РОБИТИ?

Лейба: Чуеш, Мойше, я чуло що буде война. Що робити, аби не було война в Росії?

Мойше: Насадити богато цибулі, розкраяти на границі — і ніхто не приступить.

КАЖУТЬ:



Що Данильцьо з будки плюне на Канаду і поїде до старого краю до жида корови доїти.

Що корови, котрих він вже доїв —поздихали, а другі близько смерти: Доїв "Канадійського Українця"— здох! Доїть Штатут,— і тот Штатут вже спух на жидівську хворобу. Доїть корпоративу, так само зачинає пухнути.

Що професор з довгим вірменським носом віднісся спеціяльно по дратві до Данильця, щоби видоїв Настю, може також здохне, бо бідний Пурула вже не годен дихати від неї.

Що на Катідрал евеню Настя нумеро 666, велика бульшичка, хотіла вигнати всію Німців з Катідрал, як Гітлер жидів з Німеччини, аж було потрібно поліцію кликати. А всьой клопіт повстав з того, що тримає гуси в салєру, боїться, щоби гуси не пристали з гусьми до другого Інтернаціоналу з сусідами, з якими жиє дуже не по бульшицьки. Ото хвайно!

Що Гембургсишин здибав карієру, однак не з простої лінії, але промощену Ґулаєм, відтак Данильцьом з будки. Для Паруської важне, аби свіжий був карієвич.

Що Будка збогачує Штатут, котрий буде мусів солено заплатити за його бизнесову мудрість

Що комуністам навкучилось навчати дурних кожушків "свідомости". Кажуть тепер собі моц-моцно платити, себ-то, напихати свої кишені грішми від безробітних.

Що бульшики дурні? Не треба! Ану, нехай хто похвалиться що має таку велику масу мудрих, свідомих, охочих товаришів, що розуміють благородний клич: "по ниточці й бідному сорочка."? Я-б радив еще по одному волосочкови і Шатульскому чуприна.—

Що славна історична драма "Гайдамаки" так поділала на комуністів, що беручи собі за примір що Гонта порубав своїх дітей бо родила їх мати Полька, —комуністи, щоб зазначити ненависть до української матери, — женяться з жидівками, а дівчата з жидами. Чи не так п. Ленартович — панно Бобовська?

Що Ґ. Ерич сильно вмовляє свою небогу, що якби був доходив 4-ту клясу, то певно бувби скінчив 8-му клясу!

Що Василишиному було стидно ходити до школи, бо був виріс великий і не міг висидіти першого року семінара.

Що Ґуляй що його кличуть по назвиску — і причіпив собі слово: "доктор," подібно, як М. Андрика роззлоблений насмішками: дрик —др иґа, ман-дриґа,— заслонився титулом: "Доктор".

Що першими іміґрантами до Канади були: Івани - Ґалішони, друга еміграція — пани капшучники, а трета еміграція — дохтьори і професори, самозванчі.

Що розбурхана Т. Руська каріеровичем, Будки, Андрусишина і Мандрики знайшли собі пошлюбний куток читальню і порадили "Гокус-Покус." По нарodженню Стрільці, які мали бути хрестними бітьками, покинули капшучне "обєднання".

Що славний генерал Косар в Едмонтоні розбив стрілецьку славу на порох!

Що В.Т. Лишин добився викинути Г. Ляя з роботи в Кунарда. Хто орудує розбитям стрілецької організації?— Польща кричить: "Славно, хлопче!"

Що Гітлер приказав спалити всі твори жидівських комуністичних писаків. Се дуже припикло жидів і кричать, що це середно-вічне варварство,— бо Гітлер хочби і славні твори, як Гайного і т.д. не хоче мати на своїй землі. Розумно!

Що вже 6 місяців не впускають людей до гробниці де лежить мумія Леніна,— так смердить. Заходять тільки великі комуністи і то в масках. Населення каже, що сам Ленін не може витримати своїх смердячих ідей, але, коли закопають його, то й його ідею закопають, бо давно вже час.

Що один з наших Іванів дістав з Росії листа і дуже чути цибулею.

Що Палі 30-го квітня гуляла в Стрілецькій Домівці і на беклайні.

Що Пшицькар гонив її до середини, щоб не пристудилася, а як відводив до дому, то дуже лебедів на неї.

Що Дзені поправилась відколи була на точилі. Точило помічне!

Що тета Дзені про се чула і купила точило не того місяця.

Що за 8 днів говорення в суді в справі св. о. Николая С. Вистун і Л. Амонт дістали 15 дол. Чіп! Вот що!

Що наш зінір мудрий за двох дурних.

Що Ґрафф Вонюк хоч на реліфі, а недавно справляв якусь парті; мав 2 пів-кички пива і гукали до самого ранку. Щастя що вже другу кишку вложили, бо не треба було чіхратись .

☞ ОГОЛОШЕННЯ ☜

☞ **ХТО ЗНАЄ Якима Колісника,** бувшого стрільця при українській Бриґаді в Чехословаччині, нехай повідомить мене:

ВАСИЛЬ МАРУЩАК
2269 Pratt Street
Phila., Pa., U. S. A.

САСКАТУН, САСК.

Кажуть, що на евеню Му куца Голимбачка піриться, показує сусідам пальці, кривиться, синіє, скаче, кленцає зубами і клене Точило і сусідів.

Що Голимвай вже побілів відколи жінка пустила язика на фул спід.

КУМ ВАСИЛЬ ВЕРТАЄ З КАР ТІВ З САЛЬОНУ.

ВГАДАЙТЕ ХТО СЕ?

За 500 долярів й 2 тижні часу
Став з джанітора мудрим попом
Пішов просвітчати укр. люд,
Взяв карти, горівку за свій шелом.
На місто Детройт махнув рукою
Не піде тут "госп'ди помилуй,"
У Чікаго висвятився на попа,
Спасати душі пішов до Сент Луї
По рокови служби забрався до Нюарк.
Й знов пішли в рух карти, горівка,
Аж поки громада не викинула—
Попика на сто вітрів до дітька
Приїхали вотець до Чікаго —
Тай стали собі газдувати.
Занялися картами й пльотками
Тай стали горівку попивати.
Колиб ви хотіли знати, хто се?
То не питайте в павільоні —
Але спитайте хто дістав в морд
Два рази в Шумовского салоні?

Вот що!

АЙТУНА, САСК.

КАЖУТЬ, що о. Д. Мар, бельгійський піпа вигнав Льва Карчинського з церкви за спів на хорах.

Що о. Гала возив сестру законницю на фарму Н. Булича і файно її сповідав смерком. От монахи!

Що о. П. Цінгур водив айтунську маму у ліс на гриби і також добре сповідав.

Що як Опцінгур проповідував на Великдень, то по вікнах кат. церкви греміли колики.

Що сей вотець ходить до Сестре бек-лайною грати на піяно.

Що Распутін Пхарандзюк на говерманській пенсі показував униці кухарці чудо, і вже всі люди знають.

Що І. П. Пович з дівчиною Анелькою, полькою сидів на бушлях, а сий відобрав і тато сидить сам.

Що жидівські попи, дзвонарі побіджують бельгійських попів.

Що Обухталовський в церкві проповідував: "їж, пий, душе, веселися," а І. Павлівський розумів всьо.

Що кат. Опцінгур в церковній гали грає з дівчатами, хлопцями і жінками у карти і кулі.

Що з айтунського Сиротинця, Сестра у Мелвил повила ангелятко, а друга в шпитали в Саскатуні,— для слави кат. вотц

Що святий папа Н. Г. і К. Р. Гавчук зачіпав жену Ів. Білого аж Білий захворів.

Що Сестри мають 800 дол. від уряду державного для Сиротинця, але від горячих монахинь сироти ледво лазять по божім світі

Що перед поклонами перед церквою белгійська і польска мама дістали по фафлиг-магазині.

Дудо.

КЕНОРА, ОНТ.

П. Исячий голова в організаційній роботі, а діти його не вміють читати ані говорити по свому. От католик! Його жінка також мудра на всі гузики. Всі є великими противниками Чит. Просвіти і кричать, що хто належить до Читальні, то не може належати до церкви. От темні. Через них є богато клопоту в Кенорі.

Звіток з церкви нема, бо він і о Жарний немають з кого вибрати добрий заряд, бо є лише кількох лизолапів.

Епископ пише з канцелярії — тримайтеся, хоч би було лише вас двох. Тримайте! Побачите, що тоді епископ після вашої господарки не буде мав до чого приїхати. Піде в дубину.

Епископська візитація була лише на те, щоб другу галю коло церкви будувати і робити шкоду Чит. Просвіти. Роздор. Сварку! Спільний обід, взяти гроші, а ви люди сваріться і мастіть собі голови далі. Великі овації і ще більший пшик. Не промовити преосвященного ані слова, лиш нажертися і піти, то таке хто будь потрафить.

Шіпер Унгер Швінгер кричить, начеб йому живіт дерло через переїдження, а жінка добре знана через збирання ягід з хлопцями, через котрі то ягоди засадила свого чоловіка на місяць до корту. Гузинця помагала її робити гоцадрала з безробітними.

Осторожник брат потрафить найбільше випити. Льокай на весіллю такий, аж поліція мусіла бути. Чисто всьо по католицьки.

Хор наче не хор, а дяк наче не дяк, бо його прислала епископська канцелярія. На Ребит Лейку пекли сосичі і Ганя ходить печи сосичі.

Цукарника не любить о. Луговий і сестриці за добру роботу. Тепер мають чим похвалитися, бо Васечко є дек нумеро 97. Ну, а Цукорник сказав правду, що сестриці приправили ноги печеним курам і шинці і все побігло геть гень-гень... Тепер нехай довго чекають закім хто принесе печені кури на парті

Зачуваємо, що хруні не будуть підносити по дві руці, і найбільший хрунь перепаде при слідуючих виборах.

Кенорець.

СОДОМА І ГОМОРА
Мензі, Ман.

Тут повно жонатих парубків. Жонатих дівок також не бракує Жінки плачуть на чоловіків, а чоловіки на жінок.

Настур сруль без гомбру не піде на забаву до Нар. Дому. Пє як холера і дуже весела з жонатими хлопцями на дворі. Чоловік во нічого.

С. Ляп Люк має велику радість з Настурихою як чоловіка нема

Н. Р. Гніську болить серце за замужним парубком який її покинув. Хоч бери та до осики притулись.

Парафіян.

ВАБОВДЕН, МАН.

Хто веселий хоче бути
І горя не знати,
Тому раджу на Точило
Доляр і пів дати.
Щоб що тижня виходило,
Того кождий хоче,
Бо Точило придається
Як в день, так і в ночи.
Доляр і пів на цілий рік,
Се цілком дурниця,
Бо Точило таке смішне,
Аж медвідь сміється!
Я сегодня передплату
Свою відновляю,
І Точилу по всім світі
Читачів желаю!

П. Січкар

АЛЬВЕНА І ЕЛСТОВ, САСК.

Тут один попик роздає дівчатам кенди, гаму, чоколяду, ролі до представлення і щиро з дівчатами бавиться за сценою. Коли йому часом за душно, то скаче через вікно. Дівчата розгулялись, по лісі розбрились, а канціпір, котрий жінки не пильнує, мусів зганяти їх до купи, до галі

Тут семий Чук, полонька також своє слово кинув і заказав дівчатам в лісі гуляти. Катехизму дітей не вчить, старі грішать поза міру, лише про самі партиї ричать, щоб люде старого закону трималися, щоб дітей до вищих шкіл не слали і все були дурними — як сам вотець.

Пятнайцять долярів за неділю, є защо плести юра.

Вітер зірвав дах з хати в Вонді і вбив дівчину-маніграктку. Пизатий, побожний і християнський вотець без грошей не хотів її поховати, навіть говорити не дався. Бабки беззубі мусіли по 5 центів давати, щоб бідну поховати. От піп! Гірший жида.

Дівки, молодиці, гроші — се всі святі для него, любить гуляти, і чужі справи. Гарна світоч середновічної тьми. Фараонські пявки і тут точать невинних людей до нічого

Недавно казали вотець, що підуть слідом о. Галою з Альвени. Коби на Камчатку, то лекше булоб дихати. Бідні фармерські дівчата не грішіть і час посвятіть на дійсну науку.

Фуркало

ФОРТ РУДЖ, МАН.

Я полюбила Яросьа,
Бо так мені моц хочеться.
В него очі як цибулі,
В него носик як дві нулі.
Він чорнявий, я біленька,
Барберисько, я куценька.
Вже пів сотні літ я маю,
Хлопці мене всі кохають.
Любив мене пан Бомдиний,
А Яросько любить нині.
В него серце все добреньке,
Бо він любить мене теньго.
Я хоч бідна, нещаслива,
Полюбила барберива,
Про богацтво, стор не дбаю,
Бо на віки 'го кохаю.
Той Яросько любить мя велл,
Людям засі, з ними да гел!!!!

Булька.

ВІННІПЕГ, МАН.

Жінок треба точити, дуже грішні. Катерина, Ярина і Текля тройцьою ходять до шанди на Абердін і мелять пльотки. Ярина має найдовший язик, за котрий жінки хочуть її облатати боки. Була на Селкирк, вигнали. Ходили на Редвуд молоти, а жінка вигнала з хати безстидних. Пообіцяли ковбаси принести, щоб лиш мали де пльотки вести. Яринин чоловік в різни робить, то ковбас має. От і заковбасили господиню з довгим носом і мелять в неї пльотки, і з неї насміхаються, що так легко далась заковбаситися.

Кажуть, що 1006 шандів на Абердін спорчились і скривилися на бік від сих сороків.

ФАРМЕР В КАЛІЕНТО

В Каліенто є фармер
Хвалитися знає,
Бо він так називаєсь,
Як і той що грає.
Як чогось йому потрібно
Зараз йде до Івана,
І хвалиться, що його земля
Як у Скачеванах.
А пшеницю таку має
Що лиш в него така є,
Бо сто фунтів муки з бушля
Вона йому видає.
Його жінка раз втікала
Від Омакодася
За те, що му показала
В кім він закохався.

Тимня.

ОКБУРН, ОЛЬГА, Марко, МАН.

Редакція "Точила" з достовірних жерел довідалась, що допись про "віддану учительку" була особистої злоби безхарактерної людини, якої імя редакція поточить на добре.

Від себе редакція перепрошає та заявляє, що на будуче буде поміщувати тільки правдиві вчинки одиниць, які є трійливі для даної околиці, чи взагалі для укр. народу в Канаді.

Ред. "Точило".

ВІНДЗОРСЬКА КОБИЛА

В нашім славнім місті Віндзор
Є одна дівиця,
Нічо собі дівчинисько
Цюнь-цюнь-ринська зветься.
Має себе за панунцю
До гори дре носа,
А дурненька як той чобіт —
Із Великороса.
Хлопці її добре знають,
А ще ті що мають ґари,
Возять Гандзю поза місто
Пізно вечерами.
Гандзя не перебирає
В Билах, Дзянах, лумбеджеках.
А в старого каваліра
Працює теперка.

Шпіцель.

"РЕЛІФ"

Чоловік: не знати, моя дорога, як довго ще той "реліф" потриває? Від коли беремо той "реліф", то я прибув на вазі 15 фунтів. Та виджу що й ти поправилась зі всіх боків.

Жінка: Бо се видиш така річ, що ти береш і не віддаш, і тому подвійно поправляє. Ти як колись прийшов з роботи, то ляг і зараз заснув, а нині, коб" здоров,— звиваєшся як хлопець. Вот що!

КАНОРА, САСК.

КАЖУТЬ, що Котик і Киця у свистунів роздають і світять свічки, а в католиків гасять і збирають, а по нашому ніби — Богови свічка і дідькови огарок.

Що у Насті тверда духоборська віра, тримає свого когута за піря. Сама боїться вийти на своє подвіря, щоб ся не вділила її самої брехні міра. Іт вовнт бі лонг, Настя!

А ти глупий когуте, не ховайся від сусіди поза кути, бо з тим щось зробив, не зможеш ся розминути, іднако мусиш сам се відбути. Кудкудак, пур когут!

Що вернувся до Канори Гаврило Куций, привіз Гаврилисі високі бутси, щоб вона мала в що взуться, піти з дому і довго не вернуться, чи в погоду чи в дощ щоб Гаврило міг забічи на борщ

Що до Чікаго на виставу повезуть свистуни з Канори мамин борщ.

Що млин меле догори лабами а борщ нічого собі, орайт.

Що кривобокий облакат кликав молодицю на райда до Калдер, а вона дола йому макогона.

Що чайник збітував облатата. Бай-бай, Ліза!

Що ковбаса в Канорі лише тен-ценц за павн і моц-моцно трощить в голодного воблаката в зубах на гопстизі.

Що в гоблуката з гопстизу одна холошня довша, а друга коротша, бо кривобокий став від тен-ценц ковбаси. Перехнябило.

Що облакат навчає котів нявкати мамине нявкане.

НЕСВЯТИХ ТРИ

Природа вбираєсь в листя, коти нявчать по ночах; старигани почули весну, спріньга, і мріють про любощі, романси, кохання.

Великий пан Р. Н. Ольді, і менший панисько С. М. Лій, і маціцький паничок П. Пель переконалися, що кров їм ліпше грає через нічку аж до ранку, коли вони є під хатою на бек-ярді, яка належить до пурфесора Кікі Зюка,— а ще як є між ними прекрасна Ева.

Звізди з неба миготіли, згасали, бо ранок надходив. Ольдія любов дала моц-моцного спріньга 15 мінут до 4-ої в понеділок досвіта під тою хатою, 22го мая — і він пригортав моц-цудно і тісно душив до себе якусь кралю, аж його вкусила. А старі друзі з руками в кишенях дивилися цілу ніч на любовну сцену і облизували слинку.

Вот що!

КАРВЕЛ, АЛТА.

Бескит денц врядили і на церкву збирали гроші. Смердюху смердюхи пили, і всі билися хорошо, бо на Карвел є досить фабрик від гомбру.

М.Р. Кевіч з сином роблять міцну смредюху. Ю. П. Рось на дурній макітрі Кевіча побив б-бен, футерало і скрипку, а на переднє слово перше заїхав кулаком в сліпаки через окуляри. Славний воїн-герой, замакітричений Рось приніс велику славу для Карвел околиці.

Гість.

САРТО, МАН.

п. В. М: Я— Напишіть свою допись-вірш, шоб мала вартість для всіх читаючих, а помістимо.

ТОЛСТОЙ, МАН.

Великдень в Ольги П.П.П. В неї всьо "фирст клес." і без неї нігде не обійдеться,— всюди дає лекції. Не дурно Іван Д.Д.Д. їздив з нареченою десь поза огороди. Оля каже, що він вже її не покине, бо купив для неї брилянт-камінець аж очі зриває. Іван лагодив свій шеві, а він таки далі пчихає. Здаєсь, що Оля часом буде мусіла пішкувати через той пчихай-ше-ві. Кажуть, що обоє в липни стануть на вінець і будуть муж і жінка. Шур!

Татів Хлопчик

КЕНОРА, ОНТ.

На 9-ій вулиці є жінка Гмицахаліна і має працьовитого, доброго мужа. Сняться її що ночі гоцадрали і тому вона бігає з жонатими парубками. До неї жонаті парубки йдуть як по свячену воду. Приходить Степан, Микола, Дмитро, Микита. Вот хто!

А. Бистроокиї

ДАВФІН, МАН.

КАЖУТЬ, що деякі дописувачі з Давфин не числяться з правдою.

Що чоловіки лишають своїх жінок і ходять за дівчатами.

Що гр.-кат. галя переповнена, але чим і ким, тб не сказав.

Що богато фляшок і вина марнується поза кулісами.

Що в Нардомі треба часом уживати хлопського параграфу підчас вільного танцю, щоб був порядок, і пияків вигнати.

Що Слимко досить "слов."

Що Л. Озовський так зброкував що продає шери Нар. Дому по 2 дол., а як трохи поробив, то підскочив 50ц.

Що Чемницький мав якісь троблі в тов. молодіжи. Що ви на се організатори?

Що до Нар. Дому треба доктора.

Що в Давфіні є богато грішників і всіх вичиститься.

Той Сам.

ТРАНСКОНА, МАН.

Члени Дурдому в трансконі виконують свій обовязок на сто відсотків. По наказу від головного тіла поділили місто на райони і справляють ті-парті.

Ті-парті відбуваються дуже приємно. Дуже мені сподобалися кісінг гейми. Файну молодицю, то цілує, а як припаде яку стару, то не хочу, **даю 10 центів кари на робітничу пресу.** Раз у рік роблю биг парті на Базар. Ой пива-пива, аж голова сі кива! Придбалисьмо пару нових членів, старих віком, нема де їх приточити, але най там, абі більше. Дивуються члени з реліфу хто їх подав до Точила.

Патріотичні жінки посварилися за дурницю і товариство розлізлось і тепер гніваються коло бокстофів.

Бомба.

КАЛГАРІ, АЛТА.
Ніби Що Кому Треба?

Полатайкови поїхати до Кенмор і привезти більше дівок, то не буде просив за реліфом.

Г. Ладанюзі взяти слюб з Пітовою дівчиною, або з Пітом здибатися в чотири оці, тоб ся лишило тільки дві оці котромусь з них.

Місис Ш. Ері більше костумерів з великими грішми, і другого песика, бо той вже но гут!

Ковальскому нової гари, бо на стару молодиці не хотять сідати.

Бисюкови, щоби Мандзій виїхав до роботи.

Стіфови волося на голову або молодої жінки.

Білецькому, щоб усі чоловіки повиїздили з дому.

Пирконосі Ені гальон вина і бочку цигареток.

Кучеравому Майкови перед сніданням 10 буків кождого дня то би чужі жінки і дівки мали спокій.

Стрілець.

МОНТРЕАЛ, КВЕБЕК.

Пан Залуський оженився з дочкою Жмурки і приняв на станцію брата, бо брат був дуже бідний, зі Збаража, Міх. Романчука, який занехав жінку в старім краю і братови життя розбиває, і все пішло до гори ногами,— щирий брат позбувся жінки, бо бідний брат взяв,— мама повіялась і оставила дитину сиротою. Наслідує свою маму, яка в Краю таке саме робила, москалів любила, і москалятка були.

Сестра Юстина є в Монтреалі, ще дівочить і женихи допікають що її сестра Ганька зробила, дитину і мужа лишила. Грішники зі Снятина.

Ганька нераз дитинку саму в хаті лишала, на ключ замикала і до Михася манджала розгонити смутки. Тепер Михася гонять з кождої хати. А що Ганьці було за далеко ходити, то покину[illegible] мужа і навіть дитину.

На румі господиня застала їх — і дала Михасеви в пику. Прийшли ще другі і поломали на нім крісло. Ой шкода крісла. Нехай се буде соромом для тих навірників, а другим грішникам осторога.

Всебачив.

ТОРОНТО, ОНТ.

Пишете нам в своїм дописі, що в Торонто арештовано кабарет разом з укр. дівчатами, котрі там були. Пишете, що і секретарка Стр. Громади Г. Б. Айталова там була, тай її сестричка і н. Д. Як і К. Попова. Нічого дивного, бо наші дівчата декотрі на всьо здібні, але добре що випустили.

Пишете нам, що якась там Ю. Гурніцка прибула до Торонто на бажання стрільця і псує життя молодим людям. Не дивуйтесь, таж вона також кохання бажає.

Пишете нам, що М. Яцківна вже поправилась, але не пишете нам як? Чи на тілі, чи вже не грішить? Тільки споминаєте, що все замовляє добру вечеру Касіянови. Се нічого дивного, помагає бідоласі перебути крізу. А що до Касіяна, що він винен людям гроші, — то як віддасть, коли дівчина його одержує.

Кольлька.

☞ **Я МУШУ** вирівнати свою залеглу передплату на "Точило" ще сього місяця!

ПОРТ АРТУР, ОНТ.

КАЖУТЬ, що бульшики, сто Калюків і козлики так попились на хрісмус, що не могли зайти до Дур-дому.

Що козлик приніс дівчині сакси на хр. презент а в заміну від тестя взяв гальон вина і кичок пива, що навіть старий не знав, а на другий день так в себе старого напував, що аж вуйко з міста приїхав.

Що Майкус Л. Говий робив хрестини на 8 бочках пива, 4-ох гальонах вина і на 2-ох г. гомбру. Ото хвайно!

Що Яремійчук фіксується за кума.

Що всі колдоські грішники будуть шуровані, точені і шлифовані на круглім точилі.

Що Дорцуня не шанує чоловіка, дітей, ані дому; ходить по сусідах і меле язиком язичнія і кохає барт мена, Г. Армійчука. Бідний чоловік навіть епендик вирубав собі, і ще не помагає.

Чуйко

ВІДНОВІТЬ **свою передплату!!!**
За дармо стидно читати Точило
☞ **Бо дурничка боком вилізе!!!**

ВІЧЕ У ВАЙТА, МАН.

У неділю пополудни
Забреніли дроти,
Ідуть до галі на віче
Самі патріоти.
Іде наш Зарко безкишкий
І Процько плаксивий,
І дідусь старий беззубий,
Та Петро брехливий.
Посходились всі до купи,
Стали ся радити,
Як би то з католіків
Хрунів поробити?
Обмовляли називали,
Як сами хотіли,
Ніхто їм не перебивав .
Лиш вітри гуділи.
Потім старий дід беззубий
Почав моц кричати,—
Пятьох людей вибирати,
Віче підписати.
Намовляли жінок, хлопців
Та ніхто не слухав,
Аж на решті наш Данило
В кулаки похухав.
Та як сипнув горячих слів
Хруням по всі гали,
Тоді наші патріоти
Носи попускали.
А Палазя в окулярах
Щось там собі шепше,
Але чекай ти, Палазю
Ще й тобі ся вшкрепче!
Пригадай собі чим булась
І чим гандлювалась,
Що ти нараз аж два гавзи
На льотах поклалась.
Таж-бо й Яга також мусить
Язик поострити,
Так щоби вона могла
Всіх переговорити.
А Петрови таки треба
Язика врубати,
Бо він тепер більше бреше,
І не може стати.
Вони обоє з Ягов в шторі
Будуть продавати,
А Маринка за одвірка
Буде заглядати.
Воно ще так з ними буде,
Так як колись було,
Як біг Митро до Маринки,
То вже ся забуло.
А тепер вже патріоти
Будем ся єднати,
Ви будете говорити,
Я буду писати.

Всезнайко.

☞ **Я МУШУ** вирівнати свою залеглу передплату на "Точило" ще сього місяця!

ВІДНОВІТЬ **своюю передплату!!!**
За дармо стидно читати Точило
☞**Бо дурничка боком вилізе!!!**

ТОРОНТО, ОНТ.

Доходить до мене новина, що екс намістник п. В. Авраменка, В. мой Щук має їхати на попис до Чікаго з 4-ма торонтонськими танцюристами. Велике діло! Але, як він поїде, коли його болять ноги?— відморозив в зимі, чекаючи під готелем на чужу жінку.

Ох, що за шкода! Пропала слава Торонта! Пропав геній! Так то погані жінки зводять ніпошо наших псевдогеніїв.

Раджу вам, генії, залишити таких жінок, бо ще дістанете ревматизм, а тоді буде вам капут!

А де той великий аматор ясень Іввськи подівся зі сцени Н. Дому в Торонто? Чи не викинули його також за якусь гарну жіночку Бузю? Поправся чоловіче, покинь жінок, до свої верниісь.

Мораліст

ГЕДЕШВІЛ, МАН.

КАЖУТЬ, що тут є лікар від раків. Хто не хоче жити най вдасться до него.

Що фармарка В. Т. рох-ну і Вич так впаслася чужими индиками, що аж ходити не може. А в Кидика на весілю аж під плотом лежала. Хлопці її будили і аж від семого встала, як один чоловік засвітив флешлайт

Що в три тижні зявився в неї бузьок з хвостом.

Що старцуна І.В.Т. Рака напуває ш. М. Іла в готели аж чужі сміються.

Що сик-форман дуже любить бо. роботу має. Оба файні. Готельникови кажуть, щоб не світив, щоб люди їх не виділи.

Що В. Д. Рочка і Ш. Май лиха судять других. Нерозривні цокотухи.

Що Р. і В. дурак любить щоб його напували і за дурно робили йому.

Що К. Липаго і К. Анчеро візьмуться до корби.

І. Окодив.

БРАЙТСНОН, МАН.

Богато кажуть, що:

Вчений чоловік хотів по вченому вішатись через вибори в муніціпалі і депортацію учителя з посади.

Що почта заповнена пацєтами

Що комуністи стали дуже вір ні від коли дістають "реліф". Вже говорять "містер."

Що комуністичну комгалю взя ли огнені духи до Леніна.

Що організатор большик цілував біблію. Таких комуністів треба. Тоді буржуазії капут буде.

Що всі московські наймити ждуть на зміну, щоб найскорше дати по кули куркулям, як буржуазія позволить.

Що комкори, робкори, фармкори, лігуси, магуси, спідницьосекція і всі большики не допускають до себе "Точила", бо правди бояться.

Що лише люди без ума є комуністами. **Здорово** думаю людей ані одного не знайдете в тих московських крикунів.

Перець.

ГЕФОРД, САСК.

Кажуть, що Мурґараш ще не був на точилі сего року. Тому він такий грішний.

Що Фмчук є причиною всіх троблів.

Що Василина Б. заходить до чужих гавзів у міста і розказує до якої церкви хто ходить.

Що вона має двайцять літ, а ще не хрещена. Ото файно!

Що Василина поїхала до Витков подивитися на болото, а Никола говорить, що була у Бетелфорд.

Що Ру Гут і Еділик може поженяться сего літа, бо дуже жаби кракають сеї весни.

Що Парасці снилось, що знов з своїм колишним Джаном любиться.

УКРАЇНА, ЗЕЛЕНА, ФОРК РИВЕР І БОВСМЕН, МАН.

Файні дівчата як підуть до роботи, то по беклайнах водяться з Шведами, Москалями, Чайнаменами, Гефбрідами і Ніграми.

От наша пані пур Горишин на віть до готелю йде і Москаля веде, по трошки попиває і циґаретки курить один за другим. Москаль доляра дає, а вона каже що в білий день не бере.

Пані з Форк Ривер Шведа задурно кохає.

Гей, дівчата! Вважайте на себе і будьте чесними Українками!

Підозрілий

ПЕРШИЙ НЕПОМИЛЬНИЙ ПАПА У НЕБІ.

На вічну память Святому Отцю Пію Девятому із Ватикану.

Довершивши діл великих,
Прямо недосяжних
(Свідчать про се історики
У творах поважних).
Непомильний аСвятий Отець,
Папа Пій Девятий,
Переставився на той світ
Вічний трон дістати.
У лектиці золотії,
Як у Ватикані,
Не несли його одначе
Пралати дібрані.
А прийшлось отцю святому
Манджать піхотою,
Та ще й ждати під райською
Брамою святою.
Святий Петро припадково
Десь був забарився,
Тому папа присів собі,
Бо вельми втомився,
Та як тільки святий ключник
Повернув до брами,
Зараз папу з отвертими
Прийняв раменами.
Воно-ж звичайно: Петрові
Здавалось святому,
Що всі папи це найкращі
Приятелі йому.
Бо-ж він бував на тім світі
Апостол як другі,
І не бажав собі навіть
Влади чи потуги,
А папи віддали йому
Першенство над всіми,
Ще й намісником назвали
Христовим над ними.
Бодай по смерти для мене
Гонори признали.—
Оттакі думки святого
Петра лоскотали.
Не додумався навіть
Невчений рибалка,
Що його імям хитрила
Римська кардиналка.
Що для себе на тім світі
Потуги шукали,
А ним тільки закривались
Папи й кардинали.
Та Петрові чудасія
Така і не снилась,
І для папи райська брама
Зично відчинилась.
Ввійшов папа, та на Петра
Навіть не дивився,
А відразу до Божої
Палати пустився.
Це таки Петра святого
Трохи здивувало,
Бо з папами ще такого
Досі не бувало.
Коли котрий зголосився
Із тамтого світу,
То завсіди мав для нього
Словечко привіту.
Поговорив із ним гарно,
Роспитав про Бога,
Про Христа, про Божу Матір,
Про Духа Святого.
Розмовився привітливо,
Чемно, так як треба,
А тоді вже і пускався
У хороми неба.
Та може цей дуже важні
Які має справи!—
Так розважив собі в серці
Петро нелукавий.
Адже по нім втіхи навіть
Не було пізнати,
Що вже йому отворились
Небесні палати.
А виглядав так поважно,
Так мудро дивився!
От із мене недотепа —
Вже-б і горячився!
Таке просте міркування
Петра вспокоїло
Й негодування у серці
В нього занимілo.
А тимчасом Святий Отець
Помандрував жваво,
Ввійшов в хором Бога Отця,
До Престола Слави,
Щоб прибуття зголосити
В небесну столицю
Та дістати і тут папську
Престольну світлицю:
Святий отець Пій Девятий,
Намісник Христови,
Що лишив на тому світі
В Римі Трон Петровий,
Що утвердив абсолютну
Владу Ватикану
Непомильности догматом.
Та коли я стану
Вичисляти всі заслуги,
Яких довершив я
Для Апостольского Трону,
Як його лишив я ..
Шкода!— Бог Отець промовив.
Хоч я те все знаю,
Та для святости твоєї
Поради немаю.
Бо я, на жаль, давненько вже
Здав усе на Сина.
Зголосись у Нього, поки
Не пройшла година.
І Бог Отець, сказавши це,
Показав рукою.
Пішов папа, похнюпившись,
Важкою ходою.
Ось і Синів департамент.
Йде папа смиренніше.
Стук у двері. "Прошу! прошу!"
Якось сміливіше
Святий отець відчиняє,
Входить та вклонився.
А Христос до нього каже:
Де-ж ти так барився?
Я давно дістав депешу,
Що папа із Риму
Вже престол золотом битий,
Й лектику покинув,
Лиш в тіярі й багряниці
Пустивсь у мандрівку
До нас, щоби і тут його
Мали в пошанівку.
Я забавився хвилинку
В Отцевім хоромі —
Почав папа, та вже думав
Літати по свому.
Росказував, що зробив я
На тамтому світі...
Досить, Отче! — Христос йому.
Все, що на приміті
Є у тебе, я й так знаю.
Тільки бачиш, Пію,
Я також, на жаль, для тебе
Нічого не вдію.
Мої фолія сягають
Лиш до "М"- та й тільки.
Біжи-ж до Святого Духа
Та не трать ні хвильки!
Папі наче на голову
Зіллив зимну воду.
Знав, що це для нього певно
Віщує негоду.
Але що-ж йому робити?!
Не поможуть жалі.
Поклонився він Христові,
Пішов небом далі.
Ось уже і департамент
Од Духа Святого:
Післав би я шизматика
За себе до Нього!
Та що вдієш?! Треба просить!
Папа розважає,
І легонько до подвоїв
Руку прикладає,
Та й застукав. Чує: "Прошу!"
Втворив папа двері,
Та не видно нікогісько —
Лиш самі папери.
Здивувався святий отець
Й несміло озвався:
Чи просив хто, чи лиш голос
Мені причувався?
На це слово коло стола
Дивно зашуміло,
І для папи усе тоді
Стало зрозуміло.
Тож здіймив свою тіяру,
Вклонився низенько,
Тай промовив до Святого
Духа покірненько:
Мене прислав Христос Господь
У Вас зголоситись,
Щоб зволили, коли ласка,
В книжки подивитись.
Моє імя Пій Девятий,
З Ватикану, прошу..
Досить!— Святий Дух озвався.
Знаю все хорошо.
Ти вже зовсім низенечкий,
Бачу, учинився.
Забув, мабуть, як у Римі
В тіярі гордився.

Мало тобі було себе
Намісником звати,
Ти ще взявся й непомильним
Себе представляти.
Та й земної всеї влади
Мало тобі було,
Ти хотів, щоб твою силу
І небо почуло.
Та щоби відчула навіть
Тройця Пресвятая,
Що у римськім Вавилоні
Папа проживає.
А що ти мав царство своє
На земному світі,
Та ще й брався з Ватикану
Небесним рядити,
То за те.. тебе, Пію,
У рай не приймає,
А до того, що ти йому
Служив, посилаєм.—
І папа в три погибелі
Сарака зігнувся,
Та до небесної брами
Сумно повернувся.
Здивувався святий Петро,
Та дарма питати,
Не одного уже папу
Мусів випускати.
Хоч і жалко, та що вдієш?!
Видно заслужили.
Певно вони на тім світі
Не поправді жили.
А Антипко під брамою
Ждав усе на Пія,
Як вхопив його на вила,
Лиш вихор завіяв.

Чмелик.

ДВІ ЛЕЙДІ В ВІННІПЕҐУ

На Редвуд ночували.
Рано в четвертій встали,
До дому поманджали,
Як ще люди спали.
Обі тлусті і пристойні,
Бо обидві уже дойні.
Одна Стася, друга Кася,
Обидві ходили до Яся.
Івась здоров, добре маєсь,
Моцний гомбру виробляє,
Ще й хріном приправляє,
Тому й костумерів має.
Бо там Стася і та Кася,
Як пють гомбру в того Яся,
Гостям вони дуже любі,
І тому такі грубі.

Помпихайло.

НА ПОЛІТИЧНОМУ БЕНКЕТІ
(Біскуп і Рабін)

Із нагоди юдейсько-
Ляцької угоди
Дано бенкет політичний
В пана воєводи.
І зійшлись "менжове стану"
Шляхетного роду
Та представники комерсу
З Божого народу.
Не забракло й професорів
Паньскої науки
Та ізраїльских докторів
Правничої штуки.
Запрошено й достойників
Духовного стану —
Контушову й Мойжешову
Всю прямо сметану.
Посідали всі до столу,
Звичайно в доборі:
Політика із комерсом,
З вченими доктори,
І духовнії найшлися
Око проти ока —
Ексцеленція і учень
Мойсея пророка.
На шляхетному бенкеті
То й шляхетні страви:
Всякі торти й леґуміни,
Шляхетні приправи,
І мясива цілі дива —
Пташня і звірина,
А між ними появилась
На столі й свинина.
А що Жидам заказано
В Мойсея законі,
Тож і рабін остав вірний
Святій забороні.
Зате біскуп пишну шинку
Смачно заїдає,
Поглядає на рабіна
Тай так повідає:

"Чему пан, пане рабіне,
Шинкі не позволі?!
(Думка — бодай покепкую
Із Жида доволі.)
Мувем пану, пане рабін,
Шинка висьменіта!
"Ексцеленція запомінаш,
Жем Ізраеліта!"
"Чиж ядло з народовосьцьон
Цось вспульнеґо мева?"
Каже біскуп, а на думці:
Глупота паршива!
"Ексцеленцйо, релігія
Для мне то забраня."
"То пан не ве, що ест добре
На тем сьвеце, пане!"
І з вдовіллям підсміхнувся
Біскуп по цім слові,
Підморгнули йому й "браця"
По такій розмові.
Гомонять бутні тоасти
І шампанське петься,
Ну, і "вудка настойова"
У горлянки ллється.
"Єще вудка не скваснялa,
Пукі ми піеми!"
"Пукі шляхта польска піє,
Пути ми жиєми!"
"Віват Польска одродзона!
Нех нам Польска жиє!"
"І для дзеці Абрагама
Нех нам Польска піє!"
Так співала "польска душа"
В "паньствовим захвицє"—
Й вторували їй потихо
"Мойжешове дзєці".
Та як всякому весіллю
Пора росходиться,
Так і тому бенкетові
Прийшло покінчиться.
Стали гості росходитись,
Почали пращатись,
Прийшла черга рабінові
З біскупом розстатись.
Тепер міркою твоєю
Оддам тобі, враже!—
Дума рабін й до біскупа
На пращання каже:
"Ексцеленція рачи пшийоньць
Щере поздровеня
І для пані Ексцеленцйї
Сердечне жиченя!"
"Але-ж, пане! Пан сен мили,
Ґдиж я не мам жони!"
"О, пшепрашам Ексцеленцйєн!
І зе своєй строни
Сьмем з поводу тего зложиць
Щерон кондоленцйєн —
Не вєдзялем, же юж вдофцем
Єстесь, Ексцеленцйо".
"Алеж, пане муй! Я нігди
Жони теж не мялем!"
Цо за пшикросьць, Ексцеленцйо
Нігди не вєдзялем,
І пшипусціць то мі било
Ценжко ржечивіста,
Же Ексцеленцйя естесь
Антифеміністa".
На те біскуп вже крізь зуби
Процідив спровола:
"Запомінаш пан, жем біскуп
Ржимскеґо косьцьола!"
Але рабін, мов нічого
В тім не розуміє,
Повідає до біскупа:
"Чи може істнеє
Мендзи вярон а малженьствем
Звйонзек кєди які!"
"Отуж моя релігія
Постановя такі,
Вимаґайонц власьне, жебим
Вюдл безженне жицє!"
"Ексцеленцйя не ве теди,
Цо добре на свєцє!"
Так пожалів його рабін
Й хитро усміхнувся.
"До відзєня!"— й зі своїми
В двері повернувся.

Чмелик.

"ЧЕСЬЦЬ" "ҐАРАЗД".

У межу із Українцем
Мазур проживав,
Ну й звичайно що день Божий
Сусіда видав.
Що-день Мазур Українця

"Чесьць-ю" здоровить,
А Вкраїнець Мазурові
"Ґараздом" годить.
Поцо— Мазур раз питає,
Ґадаце "Ґаразд",
Ґдиж у вас грязду тего
Нема ані раз?!
Правда! — каже Українець
З тим "ґаразд" у нас
Щось таке, як воно досі
Із тим "чесьць" у вас.

Чмелик

МОНТРЕНЛ, КВЕБЕК
Найновійший дослід в природній ділянці.

Переїжджу з місця на місце. Все бачу й чую щось нового. В Монтреалі парки, ой господи, великі та гарні! В парках повно людей,— як грибів по дощи; ходять гуртами і одиницями. Мене заманив гурт, бо там говорив Азієць по українськи, п. Чандра-Боз і розказував про свої досліди в звіринному світі ось таке:

"В північній Онтарії бачив богато ріжних звірів і Вет-трусів. Та найбільше цікавився заяцями і студіював їх мову. Цікаве, каже, що в тих сотворінь самочки дуже хитрі та практичні."

"Пізно осінню самочка звертається до самчика і каже: 'Слухай, Дір!— надходить зима, мене чіпається **Мороз.** Купи мені футро вовною догори! Купує бідака, з останнього тягнеся, а купує. От і гаразд. Живуть, парадують, скачуть, підскакують і гопкають, та дожидають весни.

Дав Бог весну, пригріло сонце і футро в кут. Припікає. Що робити? **Зачиха** знайшла вихід і каже: "Дір." "Візьми **Мороза** на літо в хату. Він і мене часом проходить і тобі лекше буде. Олрайт,— каже Заяць.

Не знаю що далі сталося, бо я відїхав. Се все про довго-ухих.

При кінці сказав, що під весну півн. Онтарію навістили страшні насікомі, як вкусять або вжалять, то мусить укушений сказитися. Боже, думаю,— зоставив "поліс-доґи" і хорони їх від цего **Лихого. Ч.-Б. каже,** що вигтя їх не довге, через острий клімат. Слава Господи!— закричав я, може мої цуцики спасуться. Коли я заспокоївся, питаю як тих насікомих звати, а прелеґент каже: "Січ". Люди зачали плескати, а я собі, а той зі зворушення втік і дац-ол.

Як почую дещо з наукової ділянки, то напишу Точильцеві.

Слухал і Любитель Правди

☞ Я МУШУ вирівнати свою залеглу передплату на "Точило" ще сього місяця!

ГЕРОЙ НАШОГО ЧАСУ ☞ С. У. С. ☜
(СОЮЗ УКР. САМОСТІЙНИКІВ.)

С. Вистун: А таки потрафлю назбитки вам всім: беньґ! і проколов баньку з милом. Ви лиш перегляньте мої геройські вчинки і рекорди. Ая!

ШТІФ ДОРОЩУК КАЖЕ:

Бувають траґедії й комедії в життю людей. Бувають вони і в капшучників. Хто, хто, а Горбонос якнайлутше то знає!

То було во ремя оно, як Смердюх не був ще "артистом," а лише підроблювачом-богомазом, а Бараба ще вегарки крав у Стейтах, отоді-то, Горбонос і Берський, Б.О., сі два піонери і фундатори капшучництва в Канаді, були на вправах "мілітарного" капшучництва у Вінніпеґу, на Петрик.

Рано раненько одного ранку, коли вже горобці співали свій гимн Аврорі, на Лоґан пронизав повітря такий спів, дуетом:

After the ball is over,
After the break of morn;
After the dancers leaving
After the stars are gone.
Many a heart is aching
If you could read them all,
Many the hopes that have vanished
After the ball.

По тім попуцували членські капшучні відзнаки, й пішли в стебло.

ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!
За дармо стидно читати Точило

ТАФНЕЛ, САСК.

КАЖУТЬ, що червоний бутлеґер чук Бой зрезигнував з тов., бо не має користи з него.

Що славна дівка стала норсою коло двох синів.

Що на сході досить добра політика йде, чисто по большевицьки нападають на дівчат і рабують. От недавно напало двох таких большевицьких макухів на одну дівчину і взяли аж три доляри.

Що Поглубний має добрий ґешефт в дома: що суботи справляє танці, гомбру шинкує, і т.д.

Що Піцул сколотився. Як хто його минає, то чогось кладе пальці до свого носа, і то з обох рук, і махає ними. Може справді щось злого з ним сталось? Треба взяти його до баби ворожки, щоби виворожила йому ту дурноту з голови

НОТІКЕВІН, АЛТА.

Тут є у Нотікевін
Парубок, зветься Майк,
Всім дівчатам все говорить,
Щоб Василя "но лайк".
Що той Василь дурить дівчат,
Лиш він правду рече.
Майко наче баба пльотка,
Язик його пече.
Він думає що він мудрий,
Бо вкуляри має,
І до дівки у М. Ґери
Усе забігає.
А М. Ґери вже хотіли
За зятя 'го взяти,
А Майк всипав свого бобу,
Тай утік із хати.

Точений.

ГВИТОМ, САСК.

Текля баба вертиться наче-б ся стекла, а язик її так скобоче, що говорить що хоче. Письо як отворить, то такий великий, як бакс-ґара. Ходить до попаді і попа і ніц просвіти не знає, бо сам піп непросвічений, других вчить, а самий не хоче вчитися, на порожні кишені не зважає, кричить, що кождий дати має, бо він піп! Вот що!

Медок.

☞ Бизнесовці, — оголошуйтесь в Точилі, якого читає поверх 17 тисяч людей.

АЛЬВЕНА, САСК.

КАЖУТЬ, що відіграли двоє представлень, то можуть будувати два порядних доми.

Що Мариян вав Рик не ходить до косцьола, щоб не платив на попа.

Що Щебко Рик колись бив свою жінку і не шанував, а тепер плаче за небіжкою.

Що Павло уха спустив, бо дістав по голові.

Що Френк Цакгри вже має дівку, бо купив собі довгі штани. До сеї пори ходив в куцих.

Що Юля не думає віддаватися, бо старий продав її корову і бика.

Що на Альвені хочуть будувати ґалю, бо нема де битися

Що Альвена смердить, бо ґальон горівки розбився як коні втікали.

СМОТС, САСК.

КАЖУТЬ, що Смотс є гарне місто, бо на горівці пливає.

Що в Грицака билися кулаками.

Що Джов короткий вже знов оглядає смотську почту.

Що коваль тримає горівку в курнику.

Що Гинка позволяє хлопцям отворати ворота на сіножать.

Що Петро Тадник замітає хату, бо жінка не хоче замітати.

ТВИЙ САСК.

КАЖУТЬ, що Твий большевицьке місто, бо мало бути на большевиковій фармі.

Що поляки хотять щоби Українці збудували їм "денс гал".

Що Лібаторник має пацєчу на туру.

Що в Твий картограїв не бракує.

ГРОШІ! ГРОШІ! ГВОШІ! ТАРНОПОЛЬ, САСК.

Василь С. Сич в Тарнополі
Одну фарму свою має,
А вторік на вигнав брата
Й обіцяну фарму відбирає.

Наш. Василь вже дві фармі має, а до бізнесу ся пхає.

Той Василько не гідний за гроші хапає, а Андрій його за руки і до ґалі пхає.

Наш Василь вже задумує з грішми йти до неба, і все каже: грошей, грошей, грошей йому треба!

СТ. ДЖУЛІЕН І СОКАЛЬ. Що Кому Треба:

Ацюкови стати генералом від Р. Й. Цюків.

СРді більшої ґари або табок для вожєння чужих жінок до Саскатуну.

Омеляновп — ковадла і туттик.

Р. Ковському капшучної дипльоми.

Тальці дохтіра цьома Балюка на зиму, щоб помагав ловити риби в озері на її фармі.

На руки почтаря прийдуть Сі О Ді: для тов. Вержака дві зерні за те, що був на реліф у П.ий. Для Карика ґальон вина для капшучників. К. Драчука — голка з ниткою. Для Мукадина чек від Закуса. Омеляна — свердлик. Пані Матавці мішок від штудерта біблії.

Щукови нервів для доброго ведення товариства.

М. Люкови здобути свої мрії.

Т. Кови злапати огериськів святих, в Івановій хаті.

Жичливий.

ПОЛП РИВЕР, МАН.

Тася дуже мудра дівчина, всіх хлопців лапає, гуляє аж порох взноситься. Хлопця гицлямана має, велику ломаґу, а сама така маленька як просо.

Тато як шпак все курити хоче, довго спати і жінку Ганю до роботи гнати і гицлямановп голубців з поричу зробити. А Тася боги пожичила і на гульки до Марцінка, 18 миль, — а звідти пішки. Шік побив байсік на мості і допішкував до Тасі і почав плакати над байсиком, і через дурний байсик покинув Тасю.

С. Р. Джефі

МІЧАМ, САСК.

В Мічам є люде і людиська, є товариства всякого рода, — всі збігаються до Мічам просвіщати народа; а як прийдеться щось зробити, то спускаються одні на других, так, начеб нічого не їли і фасоль ніколи не бачили. Ніякої енергії в них нема. Зовсім сплять. А що який зробить, то аж під грудьми болить наче від гомбру. Всі мудрі, всьо знають; рай.

Один хлопчина що до чуба голить шию, попирає Суса.

Другий сам не знає, що він є, в Сумків і аж проситься до пацифікації.

Третий ні черевик, ні латка.

Дівчата пообголювали брови і виглядають як макогони, а як закурять, то хоч гинь. Одна дівка на своїх хлопців дивиться з гори і гонить за чутабаками.

Сей раз точило не дуже крутиться. Як не поправитесь то буде бура.

Вуйко

ЩО КОМУ ТРЕБА В КАДВОРТ

Б. карпентерови довшого носа і кілька бабів.

Барберови - перцюги в штани.

Мандригулови — нову бочку.

Ерґішови — більше дітей, кумів і бочку руболянки.

Кон Дир — торбу під бороду.

Вотчикови — більших зубей до лейдіс.

Пані Вер — гнучкого язика.

Бонд — ніґерських губ і не Гіпопотама.

Пані Фось, панцир і вахляр.

Пані Колоґ.— тарахкало на язик.

Мон.— ще одного святця на борт.

Кофтурови — хустинки до носа, бо тре рукавом аж червоний

Чип Джекови — грошей на "покур".

Буч. чужого розуму мішок.

На другий раз напишу про шіби, шіки, лейдіс бутлеґерки, куми, свати, за ворожку за трекою, за всіх і за вся.

Риболов.

МИКАДО, САСК.

Тут дівчата не жалують
Пудру в свої пики,
Ту і хлопці всі дурненькі
Ходять в дічу дикі.
І полошать людям коні,
Школярки і старші
Бо всі коло дічі машини
В ночі роблять марші.
Видно ноги і лабиська,
Видно всюди, тут й там,
Бо вся молодь дурненькая,
Робить гоцадрам.
Покайтеся, дівки, хлопці,
Час вам щось навчитись,
Більш по дічах не ночуйте,
Бо будем точити.

Будукрутивкорбу

СТ. НОРБЕРТ, МАН.

КАЖУТЬ, що Павло Козилупа дуже змарнів від коли жінка покинула, бо мама його лише бараболями годує.

Що Павло не один трок завіз бараболь на маркети, закім купив К. Тиковій жінці годинник.

Що Павло на Мейн стріті коло ратуша давав одній бабі 300 дол. щоб з ним втікала в Гамерику.

Що як приїхав жінки чоловік з роботи, то Павло вже не ходив за рентом, боявся, і посилав жінку.

Що Павло віз дві коханці і тому його ґару побив трамвай на Пембіна. Кондуктор зліз і каже: "Гей, ю криїзі, воч гвир ю ар гоїнг! Донт ґоґ ди вімен ін да трефік!"

Що він закопав Незольової борони і за се заплатив 25 дол.

☞ **Точило** є конечно потрібне для спинення всіх злих проступків в народному організмі.

☞ **Точило** повинно виходити хоч два рази в місяць на сто сторін. Тоді воно буде таким, якого всі бажають бачити.

☞ **Точило** видається виключно лише з передплат. Не залягайте з своїми передплатами і приєднайте нових передплатників.

☞ **Точило** під осінь буде виходити 2 рази в місяць, з більшим числом сторін, з сміховинками в образках (фоні пейпер), і з найцікавійшими новинками.

☞ **Точило** є сторожем добра і морали в народі, бо сміхом і сатирою спиняє гріш ників від злих вчинків, — тому повинно знаходитися в кождій хаті.

☞ **Точило** є найпопулярнійшою газетою, яку читає 17 тисяч людей. Ще нині пришліть свою передплату і не оставайтеся по заду других.

Точило.

ТЕТА І БРАТАНИЧ

Богатая удовиця
В брата проживала,
Та алого братанича
Радо забавляла.
Замкни, тето, — Івась каже,
Очі на хвилину!
Й тета радо вдоволяє
Любую дитину.
Тепер ми уже богаті! —
Хлопчина гукає.
А то чому, Івасику?
Тета не вгадає!
Тато нераз — на те Івась —
Говорили мамі,
Що, як тета замкне очі,
Станем богачами.

Чмелик.

ГЕЙГ, МАН.

КАЖУТЬ, що Джан Пампа-Лайчук хоче на своїй скрипці до Ґалівуд їхати.

Що Ені Чуй хоче віддаватися, а Павлови ані чуй-чуй.

Що Джені Тихоліз дуже мягкого серця і за то хлопці її дуже люблять. (Важай Джені, що би хлопці твоє мягке серце не роздусили. Де є хлопці там вже і чорт не іде).

Що Елсі Кррряпяк вдає дуже мудру. (Мудрість дуже рідка річ у дівчини!)

Що Оля Кррряпяк тоже гарна дівчина й мягке серце має. (Ну, і як точити таку файну дівчину. Таж точило тоже серце має. Пришли нам свою знимку, Олю)

Бил.

☞ Бизнесовці — оголошуйтесь в Точилі, якого читає поверх 17 тисяч людей.

МАЙК: Нема!
НЕЛІ: Майку! Де липстик?
НЕЛІ: Фифтін штор повний липстику, а ти кажеш, що нема?
МАЙК: Шуррр! Але я брок.
НЕЛІ: Ов, є?!
МАЙК. Анистигуднес! Емпті пакец....

МЕДІКА, МАН.

Ганица має слабого чоловіка, хоче щоб вмер, бо кохає на всі боки Іванка, в якого кождий божий день пробуває,— на сходах ковбані, колінах, і каправий Іванко тішиться як дурний цвячком,— що розбиває життя, і навіть слабому мужови води не подасть, хто знає — на чім те все скінчиться, але не пахне добром. Треба точити грішницю, може покається, закім її дітько возьме.

ЗГОДА-СЕНДІЛЕНДС

Кажуть, що Ольга Нильчукова зі Сенділендс ходить до школи на згоді через професора По четверті вертає, а як хто надійде, то на двір втікає.

Що Марія Руска з Вінніпегу до Згоди що року приїзджає і хлопців псує. Ну, а І. Івах, що?

РЕДЖАЙНА, САСК.
КАЖУТЬ:

Що 30 квітня була офензива, на якій командуючий фронтом о. М. Ц. Пендович розбив ворожий фронт, а коменданта загнав за куліси, звідки той заглядав, як язловецький швець.

Що Точило ворожка, бо відгадало, що буде офензива.

Що Гунцвомунцвот уже дістав ту пательню, на якій буде грати як Володика Манасаф буде святити вотце Вудовичиндика в пархипапу. Віват!!!!

Що пан-вотець вобстрижуть бороду, бо дівчата на співі А.М. Г.Г. і А.Т.Н. показують фони з бороди, через що спів іде на 16-ни глас.

Що на Шмигдонелд як співають, то за школою котяра мявчить: так дражнить його мельодія. А по хвості його!

Що Маскливай скаржився на Точило, і обіцяв, що вишле мішок оливи, то затопить корбу.

Що о. Козловський мав в себе гості, о. Цаповського і о. Тромкевича, через що стратив пів бороди.

Що Органещук зробив таке фурдило, що як покрути ним, то аж борода на 207505 рухаєся від того фурдила. Вот що!

Що дівчата мали мітінг на Магорія — Францеся, і врадили, що на спів більше ходити не будуть, бо їх дуригент як співає, то трясе бородою; врадили щоби їх вчив той молодий, бо той май має лист голос.

Що панвотец Вудовенко лазить попід хати і просить людей щоби приходили до него до церкви. Носирі!

Що пан Регак хрестив якось попа, а люди ішли улицею і зглядались як в Москві на Распутіна

Що Марандул став на 5 інчів менший відколи познакомився з одною потворою яка бреше навіть тоді, коли спить.

Що піп на Шмикдунелд не уміє служити в церкві, бо лишає і повторяє 5 раз то саме, а сам хотів вчити другого. От мазниця з квачем, хоть яйцем в чоло лусне.

Що в буковинській дубовій гали не люблять правди, і тому рохкають на тих, що говорять правду.

Що мамині і татові стрільці пішли вже на фарми стріляти.

Що бабське товариство знов почало робити тринди-ринди, і жалують киків і паів тим, котрі варта хоть кика за свою працю.

Що Б. Р. Индак почервонів і дістав запалення карку, бо не хочуть його слухати в березовій гали.

Хто хоче видіти того, що носив російську царицю на коркошах, нехай приїде до Реджайни.

Що прийде час, що Буковинці стануть ялицями, і возмуть собі сербського попа. Оден і пів членів не хотять його, бо він каже: вчіться, вчіться, вчіться і дурними вмерайте.

— СВІТОВІ СИЛАЧІ
Саскатун, Саск.

М. Г. Лібчук і М. Касюк здобули світову славу, бо вибили жінку на весілю. Чемпіонство здобули за те, що перевертали по місті тойлети. Поліцмани дали їм надгороду і забрали моцмоцних силачів до корту.

Сі бички канадійських прерій ще не жонаті. Один має грошей аж гниють в банку, а другий голий як турецький святий. Ску пар перевяжесь перевеслом і ходить по місті, а голий без цента бігає за дівками, щоб дали на міл.

Перестаньте ви силачі,
Високо носити,
Бо ми маємо "Точило,"
Буде вас точити.

Люфа.

САСКАТУН, САСК .

КАЖУТЬ, що пан Л. Кей їздила шукати за ворожками та чарівниками, щоби зробили гокус-покус-сатанікус на "Точило", на це, щоб корба зломилася тай Точило трісло, але скорше ворожці живіт трісне, ая!

Що місіць Т. Бакічук шукала здоровля в дохтіра, того, що христен і коней лічить, але він сказав, щоби узяла собі того на рум, що є високий і худий як хорт, має довгу носяру та волоє біле. Ну, й здоровля своє уже дістала.

Що та сама місєць на стріті не говорить по своему ані по англіцки, але плете щось таке як капуста й макароні.

ІСТ СЕЛКІРК ,МАН.

Ганиця вже не грішниця. Від коли була на точилі, від тоді покаялась, пішла до попа, висповідалась, лишила йому всі гріхи та ще й наняла Службу Божу.

Накупила свічок, щоб горіли, щоб точило залоїли, бо той С.А. Люк приводить їх до гріху, скушує як Ева Адама, та ще й до стайні водить як корову.

К.В. Альский вже пішов на пашу, по великих трудах — спочиває і набирає свіжих сил; мусить, бо робітошки в Ганиці мусять добре швіцувати. Ая! Вона-ж платить, то и признаки хоче.

От незадовго буде експльозія, бо кажуть, що Т. А. Люкови пендик пукне через Ганицю.

Ганиця прийшла на розум і хоче зробити супрайз Митрови, — спровадити його жінку з краю, щоб не плакала на їх розум. Дітям прикаже по котрім татови мають писатися, бо всі К.Т.А.-шами не годні бути.

Іст Селкирк є мала околиця-село, але аж кишить грішниками. Всі будуть точені, і Майко також.

Віднога.

РОСТЕРН, САСК

Федь в Ростер усьо знає,
Клопіт через нього,
Він мітінги все скликає,
І вдає мудрого.
То в поляка, то в медведя,
В Гладія напевно
Назвав всіх черманів той Федь
Ой дуже нечемно.
Щось там судєм загрозило;
Алик на сім знався,
Бо той Федьо з всіми людьми
На смерть погнівався.
Ходив Федьо на роботу,
Жінка лебеділа,
А він пише, шукай собі,
Щоб тя мара зіла.
Жінка пішла там до галі
Хлопця вибирати,
Закликала Андріяша
Аж до свої хати.
Що там Андрій робив, крутив,
То не моє діло,
Бо казав він щось не добре
Му на серцю о́ ло.

Той Самий

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

Тут є дуже великий грішник на імя Петро Бахур Кевич. Тепер його тут нема, бо виїхав далі грішити по других містах. Сей грішник має жінку в Краю а в Канаді волочиться з дівчатами і молодицями та псує родинне життя. За три роки як з Краю, то вже всюди має за собою золоті верби. Такого сновиду треба все і всюди точити і до розуму приводити, щоб дурним не вмер.

Я МУШУ вирівнати свою залеглу передплату на "Точило" ще сього місяця!

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

КАЖУТЬ, що пару жіночок аж просяться на Точило.

Що ті жіночки сидять по сайд ваках, порозкричують лаби і гріють до сонця.

Що жіночка на кольдоку сумує, що її стрільбуна дуже пильнують бабки як до неї скальгуняє, тому мухуєся на Робосун з Кольдоку, близько стрільбуна.

Що та сама Ганка відганяє свого мужа з хати по горівку як прийде стрільбуң.

Що на Мекферсон є досить бабок до точення.

Що на Огден є кобіціна: до неї фаєрман забігає.

Що одна носить з собою бочку, але не знаєм як, бо чоловік що дня працює на секції.

Що мучитель має дві кубіціни, бо одно чорнійше, а друге **білійше.**

Що той сам мучитель все водив Тенну В. Зняк до дому і наробив шкоди.

Праведний.

ВІДНОВІТЬ **свою передплату!!!**
За дармо стидно читати Точило
Бо дурничка боком вилізе!!!

ГЕМТОН, САСК.

В Гемтон є дівка широка як бочка; малюється зі всіх боків, ледви знати очка. На музиках фітькає як коза і дується як старий тайр. А як злапає якого джуса, то хіба її в корчах можна віднайти.

Недавно справляли хрестини і з Варвари зробилася Гарба.

Боднарик каже, що се бігме правда. Вот що!

СТРОНГ ПАЙН І САМБУРГ

В Стронг Пайн відбувся танець. Хлопці забавляються, а вуха роби на дворі попивають гомбру.

Патко ввійшов до середини і крутить на всі боки, щоб когось зачіпити.

Жінки і дівки вигонять Патка на двір, а він гадемує, бо він є джекомаха з Самбург.

Сі вуха раба вже були биті на всі боки і ще свинську натуру мають,— що місяця в корті спочивають, а тато їх сам працює на фармі.

Джов зачав раз бійку в укргали і дістав пару ножів в плечі і лежав 6 місяців в шпитали, аж з норсою залюбися — шваґер і вуйко Василь Вирхола хлопцям потурає.

Дурні дурним тішаться.

ВАКАВ, САСК.

Хто хотів би з католика перейти на православного, то мусить бути бутлєгером, душити гомбру і що тижня по батли заносити попови. Тоді наш піп записує його до православного брацтва Николая і на віки віком амінь — ти наш!

Паламар.

РЕДЖАЙНА, САСК.

— і глаголюще: овци оставиша мня во єдіну, і Цепендище — отрекошася от меня: гониша меня, і точиша меня, і малюєша меня срадостію велію.

Амінь!

КАЖУТЬ:

Що на Мукдонел кубіціни робили забаву, на яку не запросили одного бородача, бо його не люблять тому, що він має таку бороду, як Распутін. Як що їх не зібє град-туча, то напишеться другим разом.

Що на 30. апріля в буковинській гали був обід в честь Владики, який змінився на контрреволюцію. На ті контрреволюції побідив бувший піп. Він згарагав всьо по Гітлерівски, що аж Владика втік за сцену, звідк заглядав як собака.

Рістіч оголосив на тій контрреволюції незалежну Сербську церкву в Реджайні, на чолі з М. Н. Цепендовичем.

Що паламар намагався фест крикнути п. Калинюку: шарап, але не міг.

Що за те Калинюк його таки добре з пацифікував.

Що оден чоловік в чоботах так летів на сцену, як заяць з під межі, а з сцени серна до ліса

Що оден панок кричав: "щоби ти був ще сто літ попом, то ти Распутін"!

Що благочинний еп. Арсенія має під собою 0000-ри нулі підданих-попів, а благочинни Йосафата має 2 нулі. Оба герої

Що дарагинт на Мукдонел такий мудрий як 13-цалеви цвях.

Що дівчата хочуть втяти одній парсуні то, що росте нище спідної щеки, але ще чекають, бо ще не прийшла сокира, яку заворделювали в Торонті в циганськім голсейлі.

Що як один піп кадить, то борода стає сторцом.

Що Серби непозволили служити вечірню попови. Сарака стояв в куті як мітла. Бішоп мусів служити з Ецпендою.

Що Оцпенда лакі: виграв на тикет 46 тисяч і хоче видавати гумористични журнал "Кадильниця."

Що оден хрунь, мазниця з під карпатської колісниці, не хотів посвятити память Талєгофців.

Неті енд френдз

КОЛД ЛЕЙК, МАН.

Хто хоче добре жити і добрий бизнес мати, то пані К. Арпик повинен спитати. Вона дуже мудра кобіта. За два роки навчилась що можна за 6 місяців справляти хрестини і числити на доляри гостей майнерів.

На хрестинах всі добре попилися, а потому добре побилися, а гефбрідка сміялася. Потім п. Арпик стала злосна, що мало сколєктувала, навіть за штоф з лікер штору не вернулося і музикам не було з чого заплатити.

По хрестинах стала горівку продавати, гроші заробляти, хлопів і хлопців розпивати. Гей, покайся, бо Точило зачне шурувати, то будеш памятати.

Кінець.

СУДБУРІ, ОНТ.

КАЖУТЬ, що Стр. М. Р. З. вибирав і мірав З. Ячисі черевики і панчохи в шторі.

Що св. Миколай привіз на санках через почту зиґарочок за 10 дол. на руку для З. Ячихи. Чоловік всьо видить і мовчить.

Що стрільці мали останний концерт під айрішським латинським костелом; світили стіни і старий Білінський лисиною; було видко навіть як Кіриха облизувала червоні варґулі з ліпстику.

Що Стр. Полик дуже плакав, який то з него був герой в Краю в польских коноплях, а в Судбурах Українці не хочуть його слухати і піддатися; навіть укр. ксьондз не хоче слухати його команди, тільки Білінські і Р. ковт і моф і сивуху пють в румі з Со. Еом, а діти плачуть на коритари і пукають до руму.

Що К. має жінку і діти в Краю а в Канаді парубка ріже; купив Оли жовтий спрінг-ковт, жовтий капелюх, жовті панчохи і жовті штани, бо Оля сама вже пожовтіла від всяких шиків.

Жовто-Пунець

☞ **Я МУШУ** вирівнати свою залеглу передплату на "Точило" ще сього місяця!

БЕКЕНГЕМ, САСК.

На парафіяльнім мітінгу мусів бути белгійський піпа о. Бінцюнгер для бизнесу, між Русінами. Знає кілька слів по укр. і колотить людям голови.

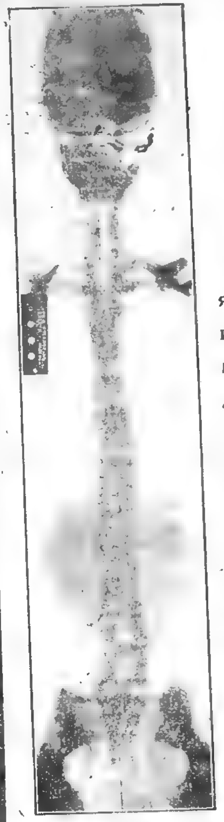
Парафіяни жалувались, що тяжкі часи і нема де ценга взяти, а вотець рече:

"Тихо, хаме Русінскі. По 5 дол. від парафіяна треба дати." Парафіяни плачуть, слези втерають а вотець натискає, і грозить, що без пятки не буде ховати ані сповідати,— грішники будуть вмерати і вйо у пекольну смолу очевидячки.

Парафіяни здумілись, що вони в Канаді і дали вотцеви горячу відповідь і мітінг розбився.

Браття, Українці! Гоніть від себе всяких чужих опікунів і рядіть самі собою для власної сили і добра свого народу. Нехай бельгійські піпи не саджають по арештах таких людей як Лев Корчинський за те, що не хотів для них робити. Досить, щоб з нас чужі піпи разом з італійським Римом і італійськими макаронами сцали з нас всі центи і будували Італію тому, що там папа є.

Робітник



ТРЕБА ТИСЯЧІ ЛЮДЕЙ

ЯКІ ПРОЧИТАЮТЬ СЕ ОГОЛОШЕННЯ, ЩОБИ ВОНИ ПОВІДОМИЛИ ТИСЯЧІ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ, ЯКІ НЕ БУДУТЬ МАТИ НАГОДИ ЧИТАТИ СЬОГО ОГОЛОШЕННЯ, ЩО СТРАШНА НЕДУГА ТАК ЗВАНА "ПАДАЧКА" Є ВИЛІЧИМА.

☞ ПО БЛИЩІ ІНФОРМАЦІЇ ПИШІТЬ НА ПОНИЩУ АДРЕСУ,— ЗАЛУЧАЮЧИ З ЦЕНТОВУ МАРКУ НА ВІДПОВІДЬ.

OSHANEK
Chiropractic
Health Clinics

590½ SELKIRK AVE., WINNIPEG, MA

ДОНВЕ І. САСК.

Сафта, Михайло, Митро і Катерина то одна родина, бояться точила, бо їх тата фарма у них опинилась.

Гріхи великі. Дитинка слаба аж треба Фирлячку привести. Вона добра ворожка, як нема гомбру, то брагу пє і шепоче шепоти.

Михайла корiячка все несе в Мюлик, бо там балі, гомбру і кури печені, а тут відірватись від слабих в дома не мож, бо ворожка шепче на ножах і воску.

Одного разу Мих. на балі так обжерся, що ледви сопів. Гостей до себе запрошає і в корчі заглядає, чи не лізе Олена пур Т. Нева, бо любить з нею стояти під стайнею без верха і цмокати на солодкі часи. Гості газди чекають, а газду лихо має; взяли точило доптати, бо не знає. Хата від гульків і крику ходором ходить проклони з хати слабої дитинки до точила доходять.

Кайтесь, грішники і не будьте соромом для молоді. Не пийте дурної смердюхи і будьте людьми.

Гишки

ВІДНОВІТЬ **свою передплату!!!**
За дармо стидно читати Точило
☞ **Бо дурничка боком вилізе!!!**

РАЙН, САСК.

Анд. Графови снилося, що він "орайт."

Й. Вівчарикови, що він продав 5000 гальонів газоліни і 4000 тисячі бочок нафти.

Вейнместрови, гальон з муншайном.

Ф. Попинукови, 5000 дол. з пул-руму.

Панчукови, 500 фунтів шкіри на золі.

Гоменчукови, великий бізнес.

Матехови, забави і партії.

М. Антонюкови, велике точило

Мозилязькому, гендало від круглого точила.

ПОРТИЧ ЛА ПРЕРІ, МАН.

Марія з каналу з чорними очима привела мене на біду і розволочила, бо з корту вийшла як пава.

Мудра Січка дістала на тикет. Може їхати навіть до пекла.

Андрій став сторцом і слухає як йому канарок співає.

Мищиха слаба по весіллю, а Павлови кури живіт розпирають

Чайнаменка бронко пчихай аж до Кенори запчихалася до Розлізлого, бо як його не бачить, то зараз хоче гойдатися.

Геп енд геп міряє бушлі з павнд Ліною.

Мокрий махай Лишин має кумедію з тацою, з якої кводри викачуються бо вотець зачарували.

Вотець гарбузик каже: що в Портич є файні дівчата, по опів ночі пукають в вікно.

Мох пані Начка дістала спрінга і поїхала до Мокріялу шукати Росіянів, але ще не віддалася, бо старий коханець бануе на всі пальці.

Звізда.

☞ **Я МУШУ** вирівнати свою залеглу передплату на "Точило" ще сього місяця!

ДАРОМ!

Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

"НОВА ЕРА"

Богато ілюстрований науковий журнал для думаючих людей, підчас ВЕЛИКОГО КОНТЕСТУ

Тільки 50 центів на рік.
— Виходить місячно —
Шліть 3 ц. марку за оказовим числом
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 252 Canora, Sask.

☞ МУЗИЧНІ НОТИ ☜

Маєте нагоду мати яку хочете орхестру або банду. Компонуємо музику (ноти) на всякі інструменти по дуже умірнованій ціні.

За вдоволення абсолютно ручимо.

CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

☞ ЧАРІВНІ ОЧІ ☜

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих тетральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, деклямації, іт.д

Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG MAN. CANADA

ЧУДО-ЛІК

на ревматизм, простуду, біль у ногах і крижах. Новий лік. При замовленню опишіть докладно свої недомагання. $2.

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.
Winnipeg, — Manitoba

☞ КОНКУРС! ☜

"Точило" отсим оголошує КОНКУРС в справі нового тютюну: **"Роксоляну"** і **"Лакі Смайл,"** яких виробляють Українці під фірмою **"Роял Тобеко Ко."** в Вінніпеґу.

За найвлучніші вершики про згадані тютюни "Точило" вишле кождого місяця пачку одного згаданого тютюну — ДАРОМ!

Ану, беріться всі за перо, пишіть і шліть свої вершики до "Точила,"— голосіть і піддержуйте одиноке того рода укр. підприємство в Канаді. ☜

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Є необхідним часописом для укр. родин в місті і на селі, з додатком "Жіноча Воля" і для дівчат "Світ Молоді"; виходить вже 9-ий рік в співучасти найкращих літературних та наукових сил. Передплата для Америки і Канади лише 2 дол. на рік. Передплачуйте сей цінний часопис тут для себе і своїх кревних в старім краю Памятаймо, що **в руках свідомої жінки лежить доля народу.** Адеса:

"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland

ЧИТАЙТЕ й ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ
для себе й своїх рідних в Старому Краю одинокий новий укр. місячний часопис для народу

"ПРАВНІ ПОРАДИ"

В нему найдете все, що нині життя людини під оглядом права вимагає. **Річна передплата** лише 50 центів. Адреса:
(Висилається лише за попереднім надісланням передплати.)

"PRAWNI PORADY"
ul. Mickewicza 57, **Kolomyja,**
East Galicia, Poland, Europe

ВІДНОВІТЬ **свою передплату!!!**
За дармо стидно читати Точило

☞ ЩЕ НИНІ. СПІШІТЬ!

Поки є на складі, замовляйте
РІЧНИКИ "ТОЧИЛА"
(по 300 сторін кождий)
найсмішнійшої газети на світі.
Всі числа за рік 1930, 1931, і 1932
Ціна $1.75 за кождий річник.
$2.75 за річник в гарній оправі.
Всі три разом $5. Оправлені $7.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ФІШЕР БРЕНЧ, МАН.

Тов. Смаль — Максимови на Спомин.

Раз товариш Максим-Смаль
Напувався пива,
За ті гроші, що заробив
Тректорoм на жнивах.
Гольготав він досить пива,
Пролигав без міри,
Пішов спати на дорогу
Там де їздять фіри.
На нещастя хорват фармар
Їхав з "бидлом" в місто,
Максимови віз розплескав
Ухо наче тісто.
З того болю наш "товариш"
Трохи почунявся,
Через трику та до норси
Скоренько подався.
Норса ухо відрізала,
Лоєм замастила,
Тай слабого комуніста
В бандажі обвила.
А Француз завіз до дому,
На гори карпати,
Тай ще мусів товариша
Занести до хати.
Смаль Максимко з того болю
Так розхорувався,
Через жінку своїх штанів
Цілком відцурався.
Лежав Максим у ліжечку,
Гоїлося вухо,
А у роті комуністу
Було дуже сухо.
Тут і кріза наступила,
Усіх привитала,
Комуніста від гом-бру
Ніби відогнала.
Тепер ходить, нарікає,
На часи тяженькі.
Гом-бру хоче,— комуністи
Вони всі дурненькі.
Лижуть лапи московськії,
Розуму не мають,
Турфдім ними все кирує,
І гроші здирає.
Вчить горлати дурноту,
Добро другим їсти,
Бо на се всі товариші,
Дурні комуністи....

ІСТ КІЛДОНАН, МАН.

Пишуть брати листи з крак:
Любий брате, Франку,
Пришли грошей нам на свята,
Бо ти маєш в банку.
Твоя жінка нам писала
Листи з Вінніпеґу;
Що до банку носиш гроші,
Кілька повних беґів.
Бо ми брате всі старії,
Не годні робити,
А реліфу в нас не дають,
Нема з чого жити.
Ти не маєш тепер жінки,
Немаєш дитини,
Отож пішли тії гроші
Для твої родини.
Ми вже чули, що ти хочеш
Фарму купувати,
З Вінніпегу до Ванкувер
Скоро забиратись.
Тобі Франку ніякої
Фарми вже не треба,
Не задовго поманджаєш
На ґуд тайм у небо.
Закім в небо дістанешся,
Можеш ще гуляти,
Бо пенсию вже місячну
Будеш фасувати.
То за гроші таки можеш
Там жити по панськи,—
Ніби, як тут пан пильзуцкі
Живуть собі в Гданьску.
Припімни си, любий брате
Тії вечерниці,
Як скакав через паркан
В закон до сестриці.
Ах як ти тоді любив її,
І вона тя кохала,
Булаб тобі всьой маєток
Тоді записала.
Та сестриця була богата,
Грабя був її тато,
Бувбись тоді нас всіх забрав
До її палати.
Як було-б прийшло круто,
Бувбись оженився,
Колиб не був старий проборщ
Межи вас мішався.
Тоді він тую сестрицю
Узяв за газдиню,
А ти поїхав в Канаду
На лиху годину.
Здоров бувай, пришли гроші
Наш дорогий брате,
Як не пішлеш, то будем тя
В Точилі вбертати.

Брат Сопко.

КЛОПІТ ГРУБОЇ БАБИ В ВІННІПЕГУ.

Клопіт через паску малам більший як зі свяченим. Як мало відбутись то свячене, то мені як би хто перцю всипав — літаю всюди і всіх запрошую, та сварюся, і при нагоді обсуджую других. Склалося навіть так, що я купила 20 ярдів ковбаси в тої жінки, котру я до недавна судила і ляпала, що вона свого сивого лишає і гонить за другим десь коло півночі. (Хоть я і сама гоню за другим, але я чесна господиня). Я бігаю до Читальні, бо мене вибрали саржою, (хоч мусіла дати подушку одній бабі, щоби мене внесла), таки вбрали,— лиш зуби скімають мені, що не позволяють публично виступати з пльотками.

На однім засіданню я плюнула собі на свій ніс, але потім викрутилася, хоть люди знали, що я брешу.

Посходились всі запрошені і обсуджені на свячене; дивлюся, є і мої нелюбі, але є і чесні. Я з гордости вганяю весела гей-би віддаюся. Біжу до кухні за яйцями, а тут всі жінки нараз кричать:

"Пані голова! Дивіть яка файна паска!"

Я подивилась що то не моя і ніби кістка стала мені в горлі,— і я зараз умліла.

"Води, води!"— закричали люди. А я собі кричу: "не води, а заберіть ту паску, бо зараз резиґную!"

Я могла також спечи файну паску, але я була дуже занята пльотками і спекла кейк як паляницю.

Вибачайте, що так коротко оповіла свої трублі, а то всьо через пльотки, бо мій ендзик все бизі і вповнім русі. Вот що!

З ГУДІВ, САСК.

КАЖУТЬ, що баня на церкві катчулістів виглядає як на маленькім хлопчику великий капелюх. От **файно!**

Що хруні стояли в Нар. Домі в шапках підчас укр. Нац. Гимну Ті хруні є: Пердипшук і Б. Е. Дзілінський. Ганьба вам!

Що спольщений Шван віддав доньку за польского дірігента.

Що Бібергів дістрік належить до пів-дикунів.

Що Гикавий Михасько хоче женитися. Де яку дівчину здибле, зараз і лускоче. Батьком верховодить.

Що мамин Тинюв і Ухналь сварилися в штори, а другий день ходили до сповіди до Гали.

Що одного фармара донька робила старання йти до монастиря, але не вдається її, бо "пакет із ту смал". Бідного навіть і в небі не хотять.

Що киринники і доносщики попівські дістануть медаль пльоткарства на рік 1934.

Що Смуток ходить без крови, бо проляв на галицькім фронті. Не знати кілько проляв тому 2 роки у Вінніпегу, тот кручений герой?

Що Кохаль був через зиму великим героєм, а під весну Галка щось му шепнув до уха і сидить тихо.

Що О. Гала заснував Картячий Клюб у своїй галі і учив молодіж грати в карти, а тепер прийшла весна, тай не хотять веснувати, лише в карти грати.

☞ ОГОЛОШЕННЯ ☜

На жадання передплатника подаємо адресу: **Заступника Царгородського Патриарха, Високопреподобного АТЕНЕГОРОСА Ню-Йорк, — Америка**

ЩАСТЯ ДЛЯ ЖЕНЩИН І СТАРШИХ ДІВЧАТ

Пришліть 25ц. а дістанете книжку, пораду, яка варта для вас великі гроші, бо довідастеся про тайну якої бажаєте знати, мати і коричи. За вдоволення вповні ваші мо, а ні то звертаємо гроші.

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta. B.
Winnipeg, — Manitoba

ПЕРША УКРАЇНСЬКА РОБІТНЯ

Жіночих і мужеських футер і весняних та літних сутів і плащів. Направляємо і переробляємо всякі старі футра.

Робота гарантується.

Властителі:
П. Заплацінські, О. Гак, Р. Сеніцький.
ZAPP FUR & H. S. CLOAK SHOP
623 Selkirk Ave., Winnipeg

МАЛЮЄМО ВИСТАВОВІ

Карти, Оголошення, Написі на вікнах, для Театрів, і всякі малюнки для оголошень.

ІВАН СІЛИН, **Тел.: 54 385.**
849 Манітоба Евеню, Вінніпег,

ГОРНЯТКО КАВИ
або
БЛЬОНДИКА ДИТИНКА
Комедія на 1 дію
Що лиш вийшла з друку
Ціна 25 ц. —
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Про дам тано через старість. Догідні услівя:

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

РАДІЮМ-УЛТРА

Міліони людей вживає сего найновійшого і найбільшого і найуспішнійшого наукового здобутку для успішного лічення всяких слабостей. До тепер самого Радіюм було небезпечно вживати приватно, але завдяки науковим дослідам славного німецького доктора Е. Шерера — тепер кожда особа може лічитися в дома сим цінним винаходом. Не робить ріжниці на що ви хоруєте, Радіюм-ултра усуне ваші недомагання.

Радіюм-Улгра є зроблений з радіюм, зеліза і других складників, якого проміні прошибають тіло, витворюють електричні струї магнетизму і усувають всякі слабости.

Радіюм-Ултра послужить на 20 літ і успішно лічить отсі недуги: 1) занепад тіла і всі хронічні недуги; 2) нервове розстроєння; 3) біль голови; 4) Гістерію; 5) корчі; 6) параліж; 7) віддихові органи; 8) біль серця; 9) загальне ослаблення; 10) тяжкий віддих; 11) малокровність; 12 ломання костей; 13) брак скірної поживи; 14) горло; 15) катар; простуду легких; 16) затвердження; 17) болі середини; 18) печінки; 19) нирок; 20) ревматизм; 21) слабе серце; 22) водавицю; 23) збір крови; 24) болі суставів; 25) кашель; 26) задуху; 27) біль грудей; 28) мочевий міхур; 29) епілепсію; 30) жовч; 31) біль крижий; 32) памороку; 33) гойтер; 34) злий обіг крови; 35 запалення; 36) селезінки; 37) біль в ухах; 38) біль зубів і ясень; 39) цукрову хоробу (дайбітіс); 40) запалення ткании і воду коло костей, та всякі инші недуги.

Опишіть докладно свої недомагання, а ми радо подамо Вам ціну. **ST. ANDREWS SUPPLY** Box 3651 Sta. B.
Winnipeg, Manitoba

НОВА ХАТА
в 1933 році
Знижка на $2:50

Журнал "Нова Хата" знизив передплату для Америки і Канади на 1933 рік на $2.50 річно. Просимо відновити передплату на Нову Хату.

В цьому році Нова Хата буде містити спеціяльно для передплатників в Америці і Канаді статті про народні строї (як їх вишивати та як їх одягати), новини з мистецького світу, цікаві повісті та оповідання, елегантні моди артистичні ручні роботи, господарські поради та ведення української кухні, поради косметичні та спортові вісти. Крім того буде додавати до журналу як додаток колірові таблиці взорів і крої.

Американські сестри, передплачуйте журнал Нова Хата, приєднуйте нових передплатниць та поширюйте наш журнал поміж українським жіноцтвом за океаном. Присилайте Ваші дописи до поміщення в Новій Хаті.

У всіх справах звертайтеся на адресу нашого заступництва в Америці:

NOVA CHATA 1134 Atwood Road
Mrs. G. K. Gallan
Philadelphia' Pa.

ЧИ ВИ ЗАБУЛИ

що нігде танше не купите хату, шанду, лота, акри і фарму, як у: ВАСИЛЯ СТАВНИЧКИ
490 Селкірк Еве. Телеф 52 640

ВИКОНУЮ

всяку **електричну роботу** і такі направи по дуже умірковиних цінах Першорядна робота електричного фаху.

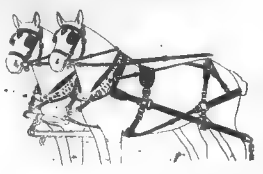
ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телефон: 56 693.

ПОШУКУЮ

ТОВАРИШКИ ЖИТТЯ

чесної, працьовитої, дбалої, в віці 18 до 25 літ. Я чоловік молодий, багатий і посідаю гарний бизнес.

При зголошенню прошу подати фотографію і точний опис росту, ваги, кольор волосся, очей, дату уродження знання і т. п. Адресуйте:
A C L M % "Grindstone"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.



Фарма 160 акрів, знаменита, тільки за 500 дол. На спла ти 600.

Пишіть до редакції Точила за блищими інформаціями.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковaній ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

НОВІ КНИЖКИ
ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"**Остання Ніч у Польській Тюрмі**" Драма на 4 дії. Ціна .20
"**У Пазурах Російського Чека**" драма на 5 дій. Ціна .25
"**Слово як воробець,** комедія на одну дію, —————.15
"**Чудовий Зять,** комедія на 1 дію, .20
Совєтський Розвід, комедія, 1 дія .15

Питайте у всіх Укр. книгарнях.
Адреса:
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

КОСМЕТИКА

Виконуємо всі косметичні заходи — волося; усуваємо зморщки, вигладжуємо і відмолоджуємо перу, усуваємо плями, лойотки, ітп. Женщини і дівчата заходіть до АННИ АНДРЕЙЧУК
600 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

СПЕЦІЯЛЬНІ ЦІНИ НА СЕЙ МІСЯЦА

Чай на скріплення сили	1.25
Чай на задуху ———	1.20
Чай на очищення крови	1.25
Чай на оживлення крови	1.10
Чай на схуднення ——	1.25
Чай на прочищення —	1.20
Чай на ревматизм ———	1.20
Чай на прищі в кишках	1.25
Чай на серце ———	1.25
Чай на кашель ———	1.10
На жіночі корчі ———	1.30
Чай на жолудок ———	1.25
Чай на підкріплення —	1.00
Чай на слабі нерви ——	1.20
Чай на нирки і міхур	1.20
Чай на чищення крови	1.20
Пігулки з зел на прочищення ———————	.80
Гоюча масть з зел ——	1.50
Плин на волосся ———	1.25

Пишіть за книжочкою.

Father Kneipp's Medical Herbs.
644 Selkirk Ave. Winnipeg, Man

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ

б[illegible]иці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!

Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ

Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $24 до $40. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. . За роботу й вдоволення ручимо.

K STEMPKOWSKI
631 Selkirk Ave., Winnipeg

GENTLEMEN
SANITARY RUBBER GOODS
postpaid in plain sealed envelope. Send $1 for samples and prices. Highest quality guaranteed.

WESTERN SUPPLY AGENCY
Box 212, — Regina, Sask.

LOSS OF MANHOOD
Men suffering from lowered virility, weakness, lassitude, premature old-age, write for free booklet (Rejuvenation) containing valuable information and testimonials. Mailed in plain sealed envelope.

WESTERN SUPPLY AGENCY
Box 212, — Regina, Sask.

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила", а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя ————	50 ц.
Як причарувати дівчину ——	25 ц.
Як позискати Любов? ——	25 ц.
Порадник про Кохання ——	50 ц.
Як Все Бути Здоровим? ——	25 ц.
Лише для Пань і Панночок —	15 ц.
Для Рідних ————	40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? —	50 ц.

Разом сі книжки коштують 2,80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN. CANADA

☞ ДВО-ШТАНОВЕ УБРАННЯ
ТІЛЬКО В СЕЗОНІ! ЗА $25.00, $28.00 І ВИЩЕ
Зроблене до міри, товар доброї якости, моди після бажання, за все ручиться, кожний замовляючий буде в повні задоволений. Приходіть або пишіть по інформації. Залучіть 3-центову марку на відповідь. Адреса:
S. JUSKOW Merchant Tailor
590 Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

ОДИНОКА-ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтеся і другим перекажіть!
LADIES TAILOR SHOP 661 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ЗДОРОВЛЯ—СИЛА
Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматизм, недугу нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні і полові недуги, втрату мужества (імпотенція) і жіночі слабости. На листовні запити залучіть 3 центову мар..у.
Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером. Адреса:
A. YAREMOVICH, Physician and Dietitian
354 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ПІДДЕРЖУЙТЕ РІДНИЙ ПРОМИСЛ
Куріть добрий, здоровий тютюн одинокої української фабрики на американському континенті. Куріть "Роксоляну" або "Лакі Смайл,"— гарний, дрібно краяний і смажений тютюн; нікотина усунена. Здоровий на груди. Задоволяє й найсибагливійшого курця. Імпортовані тютюни: російський і турецький, а також ріжні тютюни до файки. Сторинкам гуртові ціни. Властителі: Д. М. Гункевич і В. Бугарешти
Пишіть до:—
THE ROYAL TOBACCO CO.
812 Main St., Winnipeg, Man.

КАЖУТЬ, ЩО
☞ Найвідповідніше і найліпше купувати уживані річи через лі[ц]итацію. Заходіть на:—
☞ 706 MAIN STREET ☜
AUCTION ROOMS
J Wachniak, Auctioneer

ДР. М. КАНЧІР
ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
592½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.
ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 892

☞ КУПУЙТЕ ☜
СВОЇ ДОМАШНІ ПОТРЕБИ
у склепі Николая Галаса
під числом 621 Selkirk Ave
(межи Мекензі і Мегрегор)
Кухні, Радії, Машини до прання, Форнесі, Фарби, Електричні Знаряди, і всякі домашні і господарські річи.
Підпирайте укр. підприємства

С. В. ОЗЕРО
АДВОКАТ І НОТАР
917 Royal Bank Building
Main St. & William Ave.
Winnipeg

ПОХОРОННЕ БЮРО
І гарні вінки до похоронів. Знаменита обслуга. Під проводом М. ГАВРИША
698 Селкірк Ев. Вінніпег.
Телефон: 52-416

Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave., Winnipeg Man.

☞ СВІЙ ДО СВОГО ☜
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.
M. DUBCHAK
591 Selkirk Ave., Winnipeg

ШКОЛА МУЗИКИ
під управою
П. ЮНДАКА.
856 Манітоба Ев., Вінніпег. Ман.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953
Резиденція 386 Бойд Евеню
652½ Main St., Winnipeg, Man.

НОВА ПЕРШОРЯДНА
ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у гревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо. Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ НЕРВИ, ЖОЛУДОК?
Чи ви видите читати, шити або писати без того, щоб очі були умучені, сячі або запли вали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене.
RUFUS ISAAC
Спеціяліст від очей
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!
За дармо стидно читати Точило

☞ Просимо негайно вирівнати свою залеглу передплату. ☜

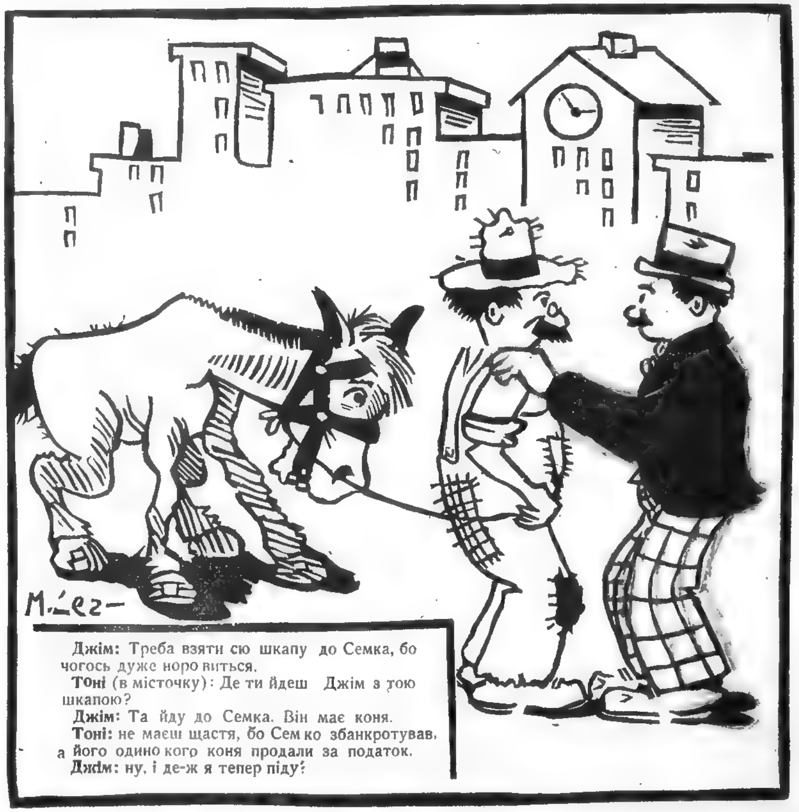
Хто є проти "Точила," Той є проти добра свого народу

Хто скриває свої блуди, Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИ К ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік IV, Ч. 7. Липень, 1933. Вінніпег, Ман. Канада. Winnipeg, Man., Canada. July, 1933, Vol. IV. No. 7.



Тоні: Йди до Б. Р. Екена, Джім,— гі ввил фікс ю ап!

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1 75
per half year $1 00

The best Advertising... reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE.. WINNIPEG, MAN

ОТ, ЩО ТО БУТИ ВЧЕНИМ поетом з під марки С.У.С!

О. Івах, се "той, кого світ ловив, та не спіймав".

В поем про славного укр. фільозофа Григорія Сковороду — дає дуже глибоко обдуману, вчену розвідку про Грицька Сковороду як багато Грицько поідав. (Гляди на стороні 12.):

"Повний збан молока, миску борщу, кілька грінок хліба, шапку вишень-черешень, збанок вишнівки, пять-шість яблук, та якесь число стиглих грушок."— і це все Грицько зїв —

"і сів під кущем при шляху в високу траву." (Гляди сторона 6).

"Що відпало, гниє,— зогниє, знов росте, що мертве було.— (Сторона 22.)

"Замовк фільозор, тиша стала кругом, бо вже й місяць зайшов над вишневим садком."

Так закінчив наш великий учений віршомаз. Правда, десь чув наш віршомаз чи може читав про великих старинних фільософів і навіть знає на память їх назвиска.

Ну, це "той, кого світ ловив" — себто: вчився, та не спіймав. Ая, насушна правда — **"треба мати знання"** (читай крайовий "Вістник" ч. 5), щоби віршами щось умїти сказати.

Поет-лаврет

ВАЖНЕ!

ДО ШАНОВНИХ ДОПИСУВАЧІВ "ТОЧИЛА"

— При висиланню грошей, просимо виразно зазначити, чи гроші є для передплати, чи просто на шмір.

Під словом "шмір" розуміємо "поміч Точилові".

В-во Точило

☞ **Я МУШУ** вирівнати свою залеглу передплату на "Точило" ще сього місяця!

☞ **Точило** є конечно потрібне для спинення всіх злих проступків в народному організмі.

☞ **Точило** повинно виходити хоч два рази в місяць на сто сторін. Тоді воно буде таким, якого всі бажають бачити.

☞ **Точило** видається виключно лише з передплат. Не залягайте з своїми передплатами і приєднайте нових передплатників.

☞ **Точило** під осінь буде виходити 2 рази в місяць, з більшим числом сторін, з сміховинками в образках (фоні пейпер), і з найцікавійшими новинками.

☞ **Точило** є сторожем добра і морали в народі, бо сміхом є сатирою спиняє грішників від злих учинків. тому повинно знаходитися в кождій хаті.

☞ **Точило** є найпопулярнійшою газетою, яку читає 17. тисяч людей. Ще нині пришліть свою передплату і не оставайтеся по заду других.

Точило.

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"
Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. — Manitoba

АНУ-КО СКАЖІТЬ

Українці, чи ви добре зрозуміли, чому у всіх державах світу є диктатура, тоб то — зцілення сил даних держав в одній владі, — а Українці на збитки розбиваються в ріжні партії і гей-би самостійники, дец алл!

Славні, славні наші гайдамаки! Кождий провідник чекає нагоди запродатись котрійсь метрополії, а то:— Донцев — Москві, Левицький — Польщі, і т.д

ЩО ПРАВДА.

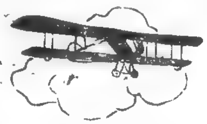
Дивіться, люди добрі! Самі знаєте, що я вибув 2 місяці при резерві нашого цісаря Йоська піршого і лише раз набрав.

А тут я приходжу до Роб. Дому, а мене кличуть "товаришу." Я став, видивився тай кажу: А ти звідки, ти свинтюху?! А вони мене вигнали і казали, що я не свідомий.

Я що правда, пішов і не хотів їх свідомости, бо бачу, що один з їх "свідомости" забив жінку і дитину в Вінніпег Біч.

Комуніст.

МОДЕРНІ ВІДЕНЬСКІ ГОЛУБИ



Старий ґазда, Гаврило, вислужив 12 літ найяснійшому Франц Йоськови піршому, за що візначили його хрестом.

На старість забаглося старому побачити свого сина при цісарській службі.

Син вчився при літаках із часом став інструктором та навчав других як літати і орудувати літаком.

Старий Гаврило вбрався по святочному, вдягнувся в кожух і до кожуха причіпив на грудях воєнний хрест, і приїхав до сина подивится на воєнні штуки.

Син попросив батька сідати в літак. З початку батько боявся і випрошувався сідати в таку тарадайку, та згодом, щоби не виявити себе боягузом — сів. Для безпеки — син привязав батька до сидження, і заповів, що літак взнесеться на тисячу стіп в гору.

Шурррсрр — і вже від небом! Тату, а тепер я шууурррсрр в долину, недалеко землі. А тепер, тату, я буду робити луп-а-луп, так як віденьскі голоби.

Старий як се почув, ґрізно закляв і каже:

Я матері твоїй, як було шуурр в гору — РАЗ, як було шуурррр в долину,— 2-ий РАЗ, а тепер мо, не позволю себе мішати з тим .....

ГОРЯЧІСТЬ ДОБРОМ!

Дні 16, 17 і 13 червня були дуже горячі і тепломір сягав 150 градів тепла. Люди много скористали:

Одні лежали над рікою і пили воду як качки,

Другі пеклися на сонці і лічили ревматизм,

Деякі варили зупу, борщ і пероги, наставляючи баняк під хату на сонце.

Инші їли айскрім ґальонами і користали лікарі.

Кури несли готові печені яйця

Котрі баби були за ситі, то топили сало і продавали по 5 долярів за ґальон.

Спека є користна для всіх. Дуже пудровані дівчата жовкли як віск і аптикарі продали богато пудру.

Астроном.

☞ **Я МУШУ** вирівнати свою залеглу передплату на "Точило" ще сього місяця!

ПРУДГОМ. САСК.

В нас є дяк як канарок, звесь п. Сонішник. На. 11-го червня в церкві Борщів як зачав кричати то аж церква гойдалася. Має сильні батерії, а при читанню апостола, то так молов як голяндський млин, нічого не можна було розуміти.

Перше люди мали Сопуха з Альвени, і не дуже любили, бо Царук співав в ніс, а дяк як заспіває "Іже Херувими", то не знати, чи то церковна чи весільна пісня.

Треба обох поточити і вишпифувати на ліпших дяків, та дати людям примір, що: "як ти не періг, то не пирожися".

. . . . . . FOR WHY? . . . . . .

HE

I cannot write - I cannot think,
I scarcely can eat, sleep, drink.
The thing has got down to a point
Where everything seems out of (joint.
The stars that once for pearls (did pass,
Look now more like plain broken (glass.
The lake that once did gayly call,
Is now a place to jump, that's all.
But now at last I know the rea- (son:
I'm not, I find, in love this sea- (son!

SHE

Listen, fair old Crispus,
Old Sallustius, pal,
What's the good of money
Says a comely gal?
You'll do better, cowboy,
Mindless of your pelf,
Yeh, than joining Libya,
If you'll calm yourself!
Have you ever, Crispus,
Suffered from the pip?
Have you ever, mister,
Sniffled with la grippe?
Virtue kidded Phraates
(Quite a nifty thing!)
Thoug he sat for Cyrus
As the blooming king!
Get the point then, Crispus,
Virtue knows her stuff:
She's seen big shots come & go;
She is plenty tough;
She regards him only
Who will steer state's craft
With an eye unswerving
Toward the shoals of graft.

. . Our Advice to He and She. . .

Let me be a little kinder,
Let me be a little blinder
To the faults of those about me;
Let me praise a little more;
Let me be, when I am weary,
Just a little bit more cheery;
Let me serve a little better
Those that I am striving for;
Let me be a little braver
When temptation bids me waver;
Let me strive a little harder
To be all that I should be;
Let me be a little meeker
With a brother who is weaker;
Let me think more of my neighbor
And a little less of me.

ЕКСТРА НІЦ!

Погребник скіра Жак в суботу по студеній з шумою гарбатці так згарбатився, що аж сорочку подер на Колісовському, та ще і сопів по мазурськи. Вот що! А підпоїли його тристафунтові баби-реліфниці, любовниці супрайз партіів.

От має громада господаря на цвинтарі! Не даром парохія Вов. і Ольги так каправі, а се через спеціяльних вотців, погребників бабів, і крути-вертів.

Комуніст.

КАЖУТЬ:

Що Ганка нічого не знає сказати свому чоловікови, лише "крейзі".

Що Стефан каже Ганці: ти ляпо.

Що Майко підірвався і аж ґулі дістав від Ґаньки.

Що Ганька купила шевцеви Майкови полатайкови сута.

Що У.Л. Говий вже цілий рік лазить на Пірчарт, 24500 до жінки безкравцевої, а все по полудни, як чоловік робить в 2-генд шторі на Пацифік.

Що минулого літа був той У. Л. говий з тою кубітою на циркусі, і ну, ну...

Що коли чоловік прийде з роботи і не застане жінки в дома, то най шукає її в Квін Гали.

Що на Селкирк в комуністичній гали "Тамбуріста" є комуніст, який водить жінок кривими дорогами. Най уважає, бо зловлять і побубнять дурну голову.

Що сей закукурічений комуніст в Краю має жінку і троє дітей, а тут провадить вільну любов.

Що архи-католік, З. Ю. Кевіч з великого братства над ривером хотів покушати одну молодицю, але та йому фівкнула і тепер Ю. З. Кевіч зі встиду вже три тижні нігде не показуєсь. А колька з таким урядником!

Що Андрей Чук каже, що Майко швець зробив з Ганьки драбину.

Що 30. мая одна баба хотіла бити Пацюка Хведя.

Що бішуп хоче звязати Лізе Бету з вотчиком Гарбузиком, щоб більше шкадалю не було.

Що еп. заплатив одній дівці і її мамі по 10 тисяч долярів за шкандаль, щоб було тихо.

Що еп. з вотцями вимагали підпису від Лізе Бети, щоби вона ніколи не їхала до Риму або до Лонтону оскаржувати його.

Що епископ і вотці вимагають, щоб Елисавета відкликала по газетах і в Точилі, що коли вона говорила проти него і отців, і то під повним іменем. Ге-ге-ге-ге!

Що бішуп вимагав також, щоби та дівчинисько більше до Бенета не їхала в Отаву і не говорила йому про його зделки і гріхи попів.

Що Ганна зі Стела Майкови дала ліжко, а свого старого нагнала спати на софці. Кен ю біт дет?

Що Текля з Магнус ще була би сім літ сиділа на гоп стизі, якби Штіф ще мешкав на Мекензі.

Що Текля дуже хотіла мешкати коло Штіфа, і Штіф найшов для неї рент з блощицями.

Що пів до шестої, в неділю, пані Завідовська з величезною і моц-моцною і предовгою кишкою кропила траву коло своєї хати, та кропила завзято, бо навіть і вулицю покропила.

Що всі сварилися про братство Никольця, а потім щось сорок їх пішли до бідй на Арлінґтон і пили пиво як шевці, між котрими маленька будка була також. Се було в неділю 18. червня.

Що 17. червня голова з Ґарлис зробила центи з гарбатки.

Що голова прийшла аж тепер по розум до своєї дурної макітри і на другий раз пинесе 20 гальонів маслянки, бо на гарбатку за душно.

Що ся голова має два язики, один до кулеші, другий до пльоткв. Вот що!

Що бішуп дуже тішиться, що донька сама приїхала, а мама лишилась в Едмонтоні.

Що епископ на 22-го мая в Едмонтоні вдерав зі стації до ґари, аж патинки погубив, як побачив маму і доньку Ж.

Що о. Дякович пильнував еп. валіски на стації, як еп. сховався в ґару від двох бабів. Коли-б не втік, то була би злетіла корона.

Що вотець кривий Уцький 18-го червня не хотів висповідати гарної дівчини з Едмонтону, бо каже, що ще не має позволення від епископа.

Що Вонюк майже цілим "Ціфом" рідної коршми. Приїде, висадить бацікль на сходи і сидить та пильнує щоб хто не потягнув коршму. Смарт як ці

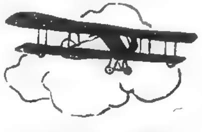
Що феліфник Вонюк немає чим заплатити податок, а для Риськи на ліпстик то має центи.

Що командір навірників Д. Ґерич заміряє нарешті таки вступити в стан "супружества" з Чешкою Ф. За шлюбних дружбів запросив "парубків": Джека з Вінніпеґу, Гультая з Едмонтону, а старостою має бути сам покровитель вільної любови п. ґенерал Коссар з Саскатуну, молодят звінчає дня 12. липня (на Петра) сам "мітрат" о. С. В. Чук. Що на се його господиня Мариня? Аж тоді настане любов і мир в стр. громаді. Як сей чесний замір не удасться, тоді піде до .....

Що стрількиня Маруська з лугу звила собі гніздо "кохання" в домі контрактора Дж. Е. Ксона на ул. Манітоба під ч. 31700 і цілу ніч "тьох-кала" з соловейком-большевиком. Зі встиду хоче вибиратися на нове "кохання" на свіжий ґрунт до Торонта. Гарних і чесних мають стрільбуни між собою стрілкинь

Що бичок божий Лпницький виїв з стр. гр. доброго стрільця Б. Днара над котрого могилою відправляють що року панахиду, а тепер знов виїв з "Калини" з теплого місця "вояка" К. Утного. От маєш солідарність і дружбу! Не даром стрільбуни кличуться товаришами.

Що кажуть і кажуть і ще будуть казати. Вот що!

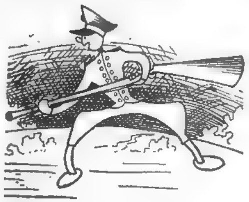


ЕКСТРА ШПЕШЕЛЬ!

В Вінніпеґу на мур Ґреґор
Є вотець кривенький,
Зайшов собі до дівчини
Таки в день біленький.
Десь на Флора, три 9, ніц,
І не мав як вийти,
Бо шалату в холодочку
Мусів всю спожити.
Розібрався як до праці,
Повагу лишає,
Люди хату обступили,
І він про се знає.
По годинах щось чотири,
Беком вилітає,
І чим скорше по роботі
До дому чімхає.
Се той вотець, що у церкві
Товче про морали,
А сам грішить, їсть шалату
На Флора у кралі.
Ой ти попе, грішний дуже,
Треба пуп сточити;
Щоб ти більше з дівчатами
Та не міг грішити.

Баба.

ЛОБАШ



Як ви не чули нічого про Лобаша? Таж се розвідчик, боєвик, харчевий цілого куріня, а в потребі й комендант чети, а навіть сотні! Лобаша всі знають; знають його майже в цілім I галицькім корпусі. Він кождому впадає в очі своїми ногами і зростом. Зростом, бо майже найбільший в нашім куріни, а ногами, бо творять букву "х". На перший погляд кождий дивується, як його могли взяти до війська з тими ногами і то ще за Австрії? Він вже старий вояк.

Одного разу лежимо в стодолі відпочиваєм, аж тут входить Лобаш! Хлопці почали жартувати, а один товариш якось незручно спитав:

"Чому ви, Лобаш, не напростуєте свої ноги? Таж вони заваджають вам в ході!"

Лобаш навіть не образився, а почав оповідати, які то він мав гарні і прості ноги, що коли пішов до бранки, то таки з першої кляси його асентерували до ц. к. армії.

"Як би я був такий як нині,— каже він, то до чого мене приліпили б австрійські штрамак! Та я сам собі винен, що нині маю криві ноги. Знаєте, був я на італійськім фронті і запізнався на кватирі з молодицею. Одного разу пішов я без світла спати тай заблудив на ліжко господині. Все було гаразд, заснув як убитий! Аж тут чую через сон — трублять алярм. Я схопився і почав скоро збиратися, та в поспіху обміняв одну ногу,— лишив праву а взяв ліву господині й побіг! Знаєте, война! Нема часу на ноги дивитися. І хто знає, чи бувбим пізнав, що я маю чужу ногу? Але якось підчас штурму я здорово запоров носом в скалу і не можу піднятися. Дивлюсь, з одної ноги розлетілись пантальони, кров дзюрчить а болю не чую. Я почав приглядатися і пізнав, що то нога моєї господині. О Боже! Я закляв 300 її матери і вже хотів бічи, щоб відміняти назад свою ногу, але рухнувся і почув біль в своїй таки лівій нозі. Прийшли санітети й взяли мене між маркерантів. Якось я вилізався з болю тай все думав, як би то назад відміняти ногу? З шпиталю пішов я перший раз до дому на урльоп, а тут грим тай настала Україна! Ну, і як тепер дістатися до таліянки? Тай чи час на се? А як би так, не дай господи, застав її чоловіка вже в дома? Та той Макароні вкрутив би мені ще й другу ногу! О нема дурних!

Знаєте, я часом вмераю зі сміху, як нагадаю, що вона тепер має дві праві нозі. А мені що? Все одно, права чи ліва, аби нога!

Ех, як би то чоловік був мудрий, тоби був в якоїсь старушки вхопив обі нозі як рокував на ту войну і нині мавби свої здорові.

От так Лобаш все щось оповість веселого, пожартує і всяку нудьгу розжене! Раз підчас бою рознеслась чутка, що курінного Поляки злапали. Лобаш, щоб втихомирити мужву, вигадував що міг. Він ходив здовж рострільної і всюди казав:

"Таж курінний є при сотні "х"! Я сам що йно бачив його!"

По тім випадку вечером хлопці оповідали свої пригоди, а один з товаришів звернувся до Лобаша з увагою, що він на войну за великий. Лобаш лиш посміхнувся і сказав, що він сидячи більше і дальше видить як всі малі стоячи. А друге, ви-ж знаєте, що кулі лиш понад землю літають і тому я від колін в гору все безпечний! А чи бачили ви де стоячого вояка убитого? Найбільше гине нашого брата лежачи. Тому я ніколи не форсікую на чвораках.

Де найбільша небезпека, там на розвідку посилано Лобаша. Він тому попросив у курінного верхівця. Курінний дуже любив його за його вдачу і радо позволив йому вибрати верхівця. Якє було здивовання, коли великан Лобаш приїхав перед курінного на так завеликім куцику, що міг легко переступити його! Курінний запитав його, чому він взяв такого коника, що навіть нема на що сідло покласти?

Пане курінний,— відповідає Лобаш. "Моє сідло легоньке,— і показав на кропивяний мішок. "А як би я взяв великого коня, то бим виглядав як ратуш в Пацикові. І великим конем небезпечно їхати, бо як би зашпотався і впав, то хто би нас обох підняв? А так дивіться:

Лобаш переступив коня, підкорчив ноги і рушив з місця ґальопом. Обернув і каже:

"Колиб він зашпотався і забаг трави скоштувати, то я лиш",— і раптом витягнув ногу як жердку та впер нею в землю так сильно, що конина таки справді трохи з ним не перевернулась в другий бік.

Від того часу Лобаш все їздив. Бувало цілий курінь відпочиває, а Лобаш їздить на розвідку. Він з тим коником,— се були очі і вуха цілого куріня.

Підчас нашого першого відвороту післано його раз до опущеного нами села розвідатися, чи ворог вже заняв його, чи ще порожне?. Лобаш сідає на коника і їде, а тут вже й смеркає. Доїзджаючи зо 1000 кроків, бачить він якісь люди ґрупками поміж хатами. Він обертає коня і починає втікати. Коли ніхто не стріляє за ним, він завертає і підїздить з на 500 кроків і знов втікає, і знов вертає,— аж переконався, що то цивільні люди, тоді приїздить і питає:

"Що нового?"

—"Хіба не бачите? Таж повне село поляків! Дивіться!"— і одного з гурту галерчика показав, який вибіг з хати з макітрою пирогів.

А не дочекавбись!— крикнув Лобаш, і стрілив в галєрчика, який без зойку повалився на землю. Люди розбіглися, а Лобаш десь сховав коника і подався в село, надівши на голову лише робатувку. Зайшов до пароха в якого домі замешкали польскі старшини і питає:

Отче, а як вам живеся з тими баранами?

Парох зблід і ледво вистогнав:

"Бійтесь Бога! Таж ви і я з вами пропавший!

Дурниця, отче!— і Лобаш пішов до двора до пана в якого перед війною служив. Пан остовпів, пізнавши Лобаша, бо думав, що Українці знов вернулися несподівано. Лобаш дав панови реквізаційний квіт, запер його в

спіжарні і пішов до стайні взяти пять-літнього бугая на вечеру для своїх товаришів. Але як його випровадити з села, коли одному годі до него приступити?

Та Лобаш сейчас знайшов спосіб. Бере корову на шнурок, від чіпляє бичка і корову патиком та зачинає наче перегони з биком. Корова з мусу, а бичок з охоти і так опинилися аж в місци нашого обозу. До ранку вже був і коник коло Лобаша.

Хлопці з'їли на здоровля бичка, подивляли сприт і відвагу Лобаша та приповідали, як то корова привезла їм в дарунку футраш. Правдивість Лобашової візити потвердив парох пару день пізнійше, коли ми знов відбили село.

В бою Долюбичів попав якось Лобаш в польский полон. Всі жалували за ним. Та більшість була свято переконана, що він собі порадить і поверне назад.

Четвертого дня наша сотня ранесенько розбирає каву. Аж тут польский смільчак в новім мундурі плютонового з крісом в руках прямує просто до нас. Дехто вже й кріса вхопив. Розглядаємся, чи нема де більше ворогів, аж той полячище кричить:

От як я знав коли вертати на праздник до вас хлопці!

Ми сейчас пізнали Лобаша і навіть забули по що прийшли, так зацікавились його оповіданям про полон та утечу.

Та вони булиб мене не злапали,— каже Лобаш. Я сам нарочно заліз між них, щоб краще їм приглянутися з близька. З початку хотіли бити, та я заспівав їм, що я сам поляк і ледво втік з життям від Українців. На доказ показав їм ще австрійський легітиматіон цеттель одного небіщика, де стояло виразно "Ржеко-Католік", і дали спокій та відставили мене до "доводчци групи."

Там я оповів як мене Українці били і змусіли остати при їх війську, а я використав нинішний бій і утік до своїх. Питали мене про росташовання укр. військ про скількість та оуружнення. Я подав завтрашаючі інформації, причім удавав наївно щирого, за що з'їв добру вечеру попив вином та закурив порторіко цигаро і пішов спати.

На другий день покликали мене в канцелярію, де знов випитували про Українців. В кінці спитали, що думаю робити? Я заявив, що я австрійський цугсфірер, і знов показав цеттель (небіщика) та хочу лишитися при своїм війську. Сейчас видано мені новенький мундур і дано назву "п. плутонови." Призначили мене до служби при штабі групи. Я перебув з ними ще три дні, щоб добре з ними познакомитися. Нині в ночи коло 2-ої попращав я всіх потихоньку аби не псувати їм відпочинку. На память взяв я від коменданта групи льорнету, револьвер, годинник і фляшку вина. Знаєте, се кождому воякові потрібні річи.

Оповіданню Лобаша зробив кінець вістовий, бо забрав його до курінного. Уявіть собі: Ми занимаєм стацію Белз. З польским військом утік і начальник стації та полишив коло 300 штук ріжного дробу. Над вечер поляки дістали підмогу і відбили стацію, але Лобаш встиг зігнати кури, гуси, качки, пантарки та индики до пивниці; роздобув мішок кукурудзи, жолобок на воду і замок по господарськи на колодку,— забравши за свій труд лишень 10 живих заклад ників. Повязав по двоє за ноги, перевісив на кріс і так опинився коло сотенної кухні. Ми стояли коло 3 тижні недалеко від стації Белз. Лобаш що ночи ходив з ключиком до своєї худібки годував, доглядав, аж всіх переніс крісом до наших кухень.

Що до розвідчої служби, то вже хіба ніхто не дорівняє Лобашеви. Він був частим гостем між польскими частинами, тому ми часто знали про ворожі наміри.

Одного разу наша стежа прилапала на самім фронті польского шпіона, який перекрадався вже до своїх. Перед ним йшов сільський хлопчина і ніс передати пол. заставі картку з написом: "Ніхт шеіссен, да іх глеіх гинубер комме. Він вон Томахов, Др. Отто." Злапаний хлопчина заявив, що його післав пан, який ішов за ним. По короткім шуканню злапали укритого вже перебраного в польский мундір панка. В нашій команді яка знаходилася в Довжневі заявив злапаний, що він Чех і що втікає від поляків до Українців. На всі запити дав зручні відповіди і трудно було переконатис хто він властиво хоч старшина були певні, що то шпіон. Непомогли і 25, все була одна відповідь: "я сем чех, я сем ваш пшиятель." В кінци замкнено гостя в пивници для відпочинку. На щастя входить Лобаш і мельдує що повернув з польского запілля та робить уважними, що по нашім боці є досконалий польский розвідчик який носить назву Др. Отто. Таж се той сам,— крикнув курінний. Введіть його сюди, а ви Лобаш як товариш його по фаху, поговоріть з ним на розум.

Введено і знов та сама історія: є сем чех, і т.д. Та наш Лобаш замість говорити приказав зтягнути мантлю і почав пороти лівий рубець на плечах. Всі остовпіли, бо в одній хвилинці побачили незбиті докази, ким злапаний був. Цілий укр. фронт з під перемишля попід Львів аж на Волинь був докладно нарисований. Кожде укріплене місце було зазначене, а вже відтинок нашого куріння був так опрацьований до подробиць. Незбитий доказ був пасочком паперу величини 80 ст. за довгий і ширини 1 ст. На поновний запит курінного: Хто він є?— відповів зрезигновано: "Ви-ж бачите". Курінний: Чи ви адвокат?

— Так.

— Чи знаєте що вас жде?

— Так знаю, що смерть!

Списано протокол, який злапаний власноручно підписав і 2 свідки, як документи для коменданта природи. В пів години виконано належну кару над злапаним після военних приписів. А колиб припізнив був свій поворот Лобаш,— хто був би зумів здемаскувати найлютійшого ворога? Які наслідки були б, колиб той скравок паперу дістався в польский генеральний штаб?

І так по нашого Лобаша є що споминати, бо жилисьмо як браття аж до переходу за Збруч.

Бувало за Збручем хлопці сумують, та лиш появиться Лобаш вже весело, жартують, співають що й не стямишся як той час пролетів. Та дійшовши в район Бердичева захорів Лобаш і від тоді ми не стрічались. Не знаю чи завела його судьба до дому між тих, яких так ненавидів, чи згиб в бою з вошею, чи може виздоровів та скитається як і я по чужині?

Є що згадувати і є по чім суму

ВШЕСТКО ЄДНО!

В неділю, дня 4-го червня, с.р вечером, в день Св. Духа,— вотець Филипів мав моц-моцну честь в товаристві польских Каноників і проборщів ЗАЇДАТИ фармарську домову птицю і запивати коліррованим шампаном.

Одно нам не є знане, чи вище згаданий вотець Филипів танцював Краковяка, чи може боявся, щоб штани не трісли— але се нічого дивного, бо то "вшистко єдно".

Той самий вотець Филипів по конфіскаті Ішпанським Урядом католицьких маєтків в Ішпанії, вже 4 ночі не спав, так перелякався, щоби та Гішпанська Гітлерівщина як ті коники-саранча не прискакали до Канади на 612 Флора евеню,— бо вже чогось і школа сестер, св. Николая перейшла на "денц гал".

Вот що!

СВІДОМИЙ.

Сині очи, жовтий волос,
Гарненько прибране.
Хто на него раз спогляне,
Вже воно продане:
Хоч вартости ніякої
У собі не має.
Лиш красота поверховні,
Позір притягає.
На людину виглядає,
Як гарно вбереться
Вартість його лише у тім,
Що лялею зветься.
І голова не погані,
Вже на перший позір.
Лиш щоб січка там не була?
Де мав бути розум.

П А Й.

ДИВНІ ПІДІЇ В ШІГО, САСК.

На полудне, щось миль вісім
Там є щось з крилами,—
Товчесь в школі коло Дір Крік,
І возесь з дівками.
То мучитель з ґарчиною,
Пчихає шляхами,
І на танець у неділю
Возиться з дівками.
Катерина гарна дівка,
Ні велика, ні мала. —
Василь її любить, возить,
Бо в серце упала.
Гоп Василю, не трать часу,
Оженись і капут —
Бо пізнійше грошей бракне
І ґару заберуть.
Коб то дівки, то ще нічо,
Молодиць чіпає,
По закутках з сміхом жінок
Моцно обмовляє.
Він учений в політурі,
Добре усьо знає,
Але ґара всю повагу
Йому відбирає.

Пилка.

ТРАНСКОНА, МАН.

Та Транскона, гарне місто,
Нема що казати,
Але мушу троха його
На Точило дати.
Бо говорять, що в Трансконі
Всі гарні дівчата,
Нігде самі ще не ходять,
Тримаються хати.
Мама каже: моя Стефка,
Вміє поступати,
Бо нераз на фарму їде
Хлопця покохати.
Хоч три милі, се нічого,
Стефка штикульгає,
Бо як до него не піде,
То він ї не знає.
А так піду я до него,
Моцно роскохаю,
І там з любим Росіяном,
Кілька днів минає.
Я до сего мамо здібна,
Дурень має гроші,—
Продам пива, пожартую,
Хоч він не хороший.
Як ви пяні були мамо,
Я з ним жартувала,
Аж Маланка з того "бон"
На нас підглядала.
Вона каже, що я ліпше,
Як вона зі Штіфом—
Дубасом. Ой правда мамцю,
А правда не гріхом.
Катерина з Вікторії
Хоче так вдавати,
Але де її до того!
Нехай іде спати.
Козусчиха може-б вдала,
Чоловік в заваді,
Бо як би знав, то би вибив
І серед громади.
А ріднячка господиня
За бичком аж ричить.
Бичок через ніс червоний
Її не хоче.
А Каликова в шпитали
Апендик знимала,
Важив щось три фунти
Бо його дістала.

Запятьмісяців.

ДАЙЗАРТ, САСК.

Богач в Дайсарт має бики,
Хоче ся женити,
Наняв собі куховарку,
Щоби не бідити.
Тая Мері, куховарка,
Моцний язик має,
Усім людям ґадемує,
Письо розпирає.
Даром робить для богача,
Нема чим платити,
Каже, що від пудру мені
Будуть вуха гнити.
Богач дівок дуже судить,
Усіх обмовляє,
Каже, одна корову доїть,
Друга фіст тримає.
Та кухарка, що є в него,
Прийшла лиш на прубу;
Вона має язик довгий,
А письо як грубу.
Вона каже: "ай дон кир",
Роблю як кобила,
Я на однім парубкови
горнята побила.
Богач каже: "вел, се нічо,
Биків досить маю,
Як Мариська зачне бити,
То всі випродаю.
За два бички узяв гроші,
Було троха "моні",—
Купив ліжко щось за пятку,
Тепер будуть "фоні".
Доки богач не женився,
Старі були вкупі,
Тепер богач з свойов Мері
Зісталися глупі.

Майстер від биків.

☞ Я МУШУ вирівнати свою залеглу передплату на "Точило" ще сього місяця!

КАНОРА, САСК.
(Околиця Могила)

Сиджу собі коло стола,
"Точило" читаю.
Є за кожду околицю,
 Нашої не здибаю.
Таж в нас грішників до біса,
Не мож полічити,
Треба дати до "Точила",
 Щоби поточити.
А з них перший, се наш смичок,
Грубий як барила,
Він з гарою перевернувсь,
 Що аж затріщала.
Дав 'му тато фарму добру,
Нема що казати,—
Треба, Мері, взяти гару,
 Щоби проїхатись.
Наші тато беруть пеншон,
Гасоліна буде,—
Ще й на лайсенс ми видурим,
 І все гаразд буде.
Є в нас брат кривий у хаті,
Він нас обідає,
Треба, Мері, 'го нагнати,
 Най не заваджає.
Серед зими брата з хати
Нелюдно вигнали.
Пішов бідний меже люди,
 І його приймили.
Смичок все їздить гарою,
І гадки немає,—
Що брат кривий меже людми
 З голоду вмерає.
Його тато, старий, сивий,
Вісімдесять літ має—
Він за фарму і за пеншон
 Все гній викидає.
А сей смичок, то нівроку
Дуже много знає,
Свою Мері десь там до чужих
 Часто прикладає.
А хто йому щось зле скаже,
Він то розважає:
Зараз листи регістровні
 Йому посилає.

ПОЗИЧКА.
Гудів, Саск.

Сидить Гала на стільци
Тай думку думає,
Що ось то він повний у верх
 Мішок грошей має.
Сам не знаю що буде,
Що маю робити,
Чи позичити парафії
 Церкву докінчити,
Чи післати до Йорктону
До бельгійського центра?
Гов, Іване зачекай!
 Де ліпші процента?
Став гадати, став думати,
І знав що робити:
І позичив парафії
 Церкву докінчити.
Бо ся церква будується
Для Божої хвали,
І Полякам на потіху
 Що би ся єднали.
Гей браття, не єднаймось,
Бо се ворог клятий,
Він уміє туманити,
 Щоби в нас узяти.
Час нам браття їх пізнати,
З ким руку на будуче
 Маємо тримати.
Гей-же браття, Українці,
Станьмо усі як оден
І Поляків проженімо
 Геть від себе в бусурман.

Католик.

☞ **Я МУШУ** вирівнати свою залеглу передплату на "Точило" ще сього місяця!

ВІНДЗОР, ОНТ.

Хв. Ред. Точило:—

Повідомляю, що Настя, про котру я нераз читав в Точилі, відїхала з Віндзор до Вінніпегу, дня 14-го мая, о 2-ій годині пополудни, і проф. Турула лишився сам як палець.

Опишу Вам їх прощання і розлуку:

Два дні перед відїздом взялися обоє попід руки і блукали вулицями. Турула —кого здибав, то говорив крізь плач: "вже моя Настунечка, вже їде до Вінніпегу, моя ненечка."

По двох днях нянькання — приїхали на стацію і прощалися.... Проф. Турула цілував її по руках і обливав крокодилянними слізьми і нараз зімлів. Місис Гепій (її вуйна) піднесла його і він знов почав ревіти і благати її щоби вернулась хоч на одну ... на просьбу Гепій і Турули, Настя вернулась з вагона і обоє лляли слези цілу добу.

Вечером двері була замкнені для учнів, які мали брати лекції музики.

На другий день Настя таки відшкандибала і відїхала, а люди чуються, наче б полк війська відїхав.

На другий день, в понеділок відправилась Велика Служба Божа.

Свідок

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

КАЖУТЬ, що місис Б. і Чуч все можна здибати на конорі Сімсон і Мектевіш.

Що московський товариш довозить її хліба і міняє за сіно.

Що сей бульшик бере її на шов до ліса на сморжі. П.Т.Р.Н.

Що на Мекферсон одна полька тримає собі джуса на гоп стизі.

Що Г. Ня вибирає і вибере дітка, бо той хлопчисько дістав від одної по фафлиг-магазині через гару.

Що П. Люк є саржою і носиться гордо.

Що на Альберті куценький бульшичці лисенький ступає на ноги.

Що Гульберта вулиця повна пльотків.

Що до слабої Еви на Гульберті забігає Адам з Порт Артур.

Що бульшик шік Г. ой забігає до Гомбру іле Вацької на Мікмілен і псує життя.

Що Точило є помічне в кождій хоробі; лікарі не вилічать, а Точило бігме вилічить.

Що мучитель С. Чук на відчиті тов. Бандурист бештав Галіціянів по варварськи, назвав і піяками, хрунями, бо вони таки ми є. Як вас виджу, так вас пишу, вот що!

Підслухач.

САСКАТУН, САСК.

КАЖУТЬ, що в Саскатуні діються неймовірні чуда. От Г. Ловач помагав Т. Тарському косити сіножать і мусів втікати через вікно без штанів.

Що Г. Ловач хотів сусідови відобрати жінку, і не повезло.

Що Г Ловач хотів те саме зробити, що К. Рило.

Що Г. Ловачка спустила носа до землі.

Що в 2-ім числі буде більше.

ШІГО, САСКІ.

КАЖУТЬ, що М. Л. Нюх не віддав грошей, які позичив в гостях в Вінніпку.

Що Марія і Афіса Нюк мали разом віддаватись, а брат Стіф в Вінніпегу пропив центи і не міг приїхати на весілля.

Що тета, вуйко і друга фамілія в Маніпегу не дали йому на дорогу і вигнали з хати.

ВІЛОВБРУК, САСК.

КАЖУТЬ, що на танци Д. Митро давав Кейді свит кіс.

Що В. Ажний хоче женитися, а в Краю жінка і діти.

Що бучер вже не їздить за теличками по чужих фармах, і каже, що тратить на яйцях.

Що Викторова голова гуде.

Що Проць направляє рило.

Що з Майка в слатер гавзі в танци хотіли зробити порк чап.

Що п. Аньо акушерує в старого.

Що Волекса вже не заглядає до чужих шпіхлірів. Боїться и би знов не сидів.

Що тут є бутлегерів як гною. Дуже паскудна околиця.

Що Янцьо дістав від свитгарта, була війна, а тепер околиця смердить гомбрувом, а не так околиця, як люди.

Комар

С. Т. АДНИК ЧЕКАЄ НА МАРУСЮ Б. О. ЧУК.
Сондавн, Ман.

Що за чудо, що вона ще й досі не виходить? Ох, як скучно без неї, без мої Маруськи. Ну, але-ж бо вона мене й любить! Ще ніхто мене так не любив, я вона. Всі дівчата від мене втікають, бо кажуть, що я рудий, поганий, а вже найгірше мене ненавидять тому, що я зрікся укр. народу, а борюся за права бідного поневоленого народу,— більшовиком мене називають. Марійка не та; вона мене любить і ще любить. Коби вона скоро вийшла, бо бігме здурію на востатне!

ЗГОДА, МАН.

КАЖУТІ, що Б. Нарський біг за чужою жінкою і дістав фица.

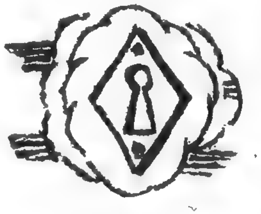
А твоя де? От здурів старий!

Що Б. Нарського треба віддати на сторлізацію.

Що М. Руда глядить на свій зигарок що 2 мінуті, а накручує що 5 мінут.

Що Маруда вже постарав тарадайку, і повезе дітей на парк, бо в хаті за тісно.

Що Маруда недавно дістав листа, що аж мусів навчитися читати.



СЕНЬКІВ, МАН.

—0—

В Сеньків околиці є файний хлопець, називаєся Ільо. Надів на себе великі окуляри і злотих зубів два. Має дуже приємну гарну Мері, до котрої заходить з часта. Вона віддана. Його світ не обходить. Він лиш дивиться з корчів як її чоловік вийде з хати тоді Елик до Мері смик!

Коні його вже добре дорогу знають. Іди кіньми до Мері без важок. Раз Елик взяв Мері на свого нещасливого фордика і їдуть до Вінніпегу. Мав клопоти з фордиком, бо геть потріскав. Тепер за Еликом шукає поліція.

ПЛЬОТКАР З ЗГОДА, МАН.

Сидить пльоткар під приспою,
Чіхає макітру,
Придумує нові пльотки,
 Судить чужу дівку.
Тай гризеся, що хтось в Згоду
Що рік приїзджає,
Поїхавби він сарака,
 Та магус не має.
Не потрібно тобі гризтись,
Що хтось псує хлопці,
Ліпше набий на макітру
 Обручі моц-моцні.
Тепер сонце пригріває,
Макітра порожна,
І всім клепкам до доної
 Вилетіти можна.
Шануй себе, не псуй рило,
В рамці пікчер вбери,
І більше чужу моркву
 Своїм рилом не рий.

Кіт

МІЧАМ, САСК.

Настя, о та Настя, то чиста напасть. Вчіпилася жонатого шведа чоловіка і романсує на всі гузіки. А він дурний купу дітей має і публично з нею виступає по 125 миль на годину. От романси! Здається, що Канада перевертаєсь до гори ногами, а початок в Мічам дає Настя. Про се дуже богато напишемо при найблищій нагоді.

Гаврилюк.

ЕТЕЛБЕРТ, МАН.

Кажуть, що син з мамою добре господарить, бо мама має Модер алавенс і добре годує.

Що відколи став чайнаменським шваґром, то про всьо забуває, але добро скоро минеться. Вважай!

Що син не хоче робити, а діточки ростуть. Спустився дід на маму.

Що жінка маніґранта добре розносить почту всюди і спускаєся на дурниці, робити не хоче, бо крижі в лії болять.

Що пані Ш.Л.М. Тлиха мусить покаятися.

Василь і Шкарлупа

ФОРТ ВІЛІЯМ, ОНТ.

КАЖУТЬ, що В. Кузик вже перепросився з своїм світгартом але як на довго, то не знати?

Що Тронт чогось помарнів і вже не хоче Елсі ні Кучарки.

Що Хома забігає до Солтися, але чого?

Що Мандзюк буде женився з учителькою.

Що драбинястий терпить свої гріхи го-ша-ша-гоша-аша!

Що Рузя кісувалася з жонатим чоловіком і наробила жінці богато троблів.

Що Свугун водив Субмаєву дівку, а тепер поїхав на гайвей.

Що Зоронкевич і Сторожук зборяться до осінної капусти.

Що Френк залюбився в Стелу по самі вуха.

Іскра.

☞ **Я МУШУ** вирівнати свою залеглу передплату на "Точило" ще сього місяця!

ЛИСТ ДО УКРАЇНЦІВ В ЧІКАГО.

Свята Гора Атос, Греція
Червня 13, 1933.

МОЇ КОХАНІ ПРИЯТЕЛІ:—

Отсе вже 8-ий місяць як я молюся в монастері на св. горі Атос за гріхи Українців в Чікаго, і здаєсь, що не дуже богато я відмолив а то тому, бо що я лише відмолю, то нових гріхів ще більше прирoсте. Але нічого не поможе — я буду так довго молитися аж поки Бог не відпустить гріхи всім тим Українцям, що не чесно поступають із людськими грішми!

Учора пішов я до монашої бібльотеки, щоби перечитати нову збірку матеріялів монаха Еврека при відділі **Україноc Побанкротаріос.** Але рівночасно коли я взяв ту збірку матеріялі в ліву руку, то правою рукою я **взявся за голову:** ох боже, ш... там в Америці не робиться?! Збірка була обемиста й тяжка, тому я знав, що богато новинок призбирав Еврека. Сів я собі під пальмове дерево та почав читати.

Насамперід бачу Українців при господарці, бо вичитав, що в Америці відбулося два зїзди (конвенції-: Укр. Нар. Союза, і Укр. Робітничого Союза, перший у Детройт, а другий у Філядефії. Богато тут мудрих рад радили, проєктів ставили, виміна думок була, рожевих плянів пляновано, знято колективну (що?) фотографію, відспівали "душу й тіло ми положим" тай розїхалися домів. І подумав я собі, гм! то добре, що мудрі і великі річи сі обі конвенції зробили для старших, але чому жадна із сих конвенцій не вибрала **Просвітну Комісію, яка малаби приготовити пляни на ратовання нашої дітвори.** Чому приміром ніхто не додумався, що нашим підростаючим дітям зараз потрібно: **1- Укр. Анг. Словаря; 2) Укр. Граматики в Анг. мові; 3) Доброї, короткої, Укр. Історії в Анг. мові.** Дальше, чому хтось не займеться справою, щоби Американські колегії та університети давали признання (кредитс) з укр. мови на рівні з іншими мовами? Видно, що обі конвенції ще стоять дуже далеко від справ культурних!

Дальше бачу з репорту, що Українці поступають в політиці. В Чікаго повстала нова організація **—Сини України—** з підставою Укр. Націоналістів, а своїм зверхником організація признала Коновальця. Поміж виднійшими членами знаходяться люде з університетським образованням, а поміж ними є й др. І. Смук. Гоп! Я протер очи і ще раз перечитав се імя, бо боявся, що се мені лише провиджується. Але ні, нема тут жадної облуди! І подумав я собі: **аж тепер з Смука будуть люде! Досить йому вже покланятися російським ідолам на глиняннних ніжках!** Бо чей-же чоловік може помилитися на короткий час, **але не на цілий вік!**

І так читав я про ріжні події поміж Українцями в Америці та Канаді, аж прийшов до такого уступу: **Україноc Побанкротаріос Побудувалос Павілінос в Чікагос.** Зараз під сим заголовком стоїть образець сего павілйону. Дивлюсь я на се і своїм очам не вірю,— зруб не зруб, стайня не стайня, американських лоґ-кебін із дзвіницею та верхом. Читаю вже дальше з великим зацікавленням та бачу, що хотяй голова вистави др. Сіменс запевняв Українців, що сей павілйон буде коштувати 11 тисяч долярів, то показалось, що коштує він 24 тисячі з чіпком. Але коли я добре придивився на будову сего павілйону, то здаєсь мені, що він далеко дало переплачений вже разом із тим гербом Буковини, що Катамай намалював, нібито ескімоського буйвола з козячою головою та баранячими рогами.

Дальше переглядаю виставові річи і знаходжу, що присслано з Монтреалу терлицю, з Вінніпеґу фолюш, з Ґонір жорна, з Мерзону ступу, з Едмонтону друкарню Белеґаєву, з Ню-Йорку портяниці, з Шамокін кочергу, з Мілвокі макітру, з Сент Павл істик, з Шікаго учкур, з Джерзі Сити макогін, з Сіракюз горботку, з Ванкувер ціп, від Авраменкової школи прийшли постоли з віхтями і з онучами. Сан Франсіско прислав кучму, а Якібюк прислав з Гуцульщини тринізок, чавун, бербеницю і кресало. Наші жінки поназносили вишивок, писанок, та взірців (але здаєсь не найлутшої якости). Архипенко привіз свою колекцію ріжноманітних фігур, а між іншими бачу фігуру одної нагої женщини, яка представляє всьо лише не красу. Але що я не розумію на артистичних творах, тому сю фігуру я назвавби "аскімос зоографос".

Рівнож бачу з преси, що старий Тарнавський організує прогулку паломництва до папи римського. Я зовсім не дивуюсь йому, бо знаю, що старий дитиніє, тому хоче поцілувати ще патинок свого пана. Се здаєсь йому треба прощі самому за деякі зделки з молодих літ та за не заплачені рахунки, які він покинув в Шікаго минулого року.

Кінчу та сердечно здоровлю свого кума Василя Музику і Миколу Ткачука. Рівнож посилаю поклін п. Степанківському, Білянському, Белеґаеви, Смаркатому Леонкови, большевикови Шулеви, Катамаови і Саєкови.

Ваш щиро зачливий,
Михайло К. Лим

ДОНВЕЛ, САСК.

КАЖУТЬ, що Міхело і Гандзя бють сусідів язиком.

Що як Гандзя пустить свій язик на "фул спід", то такий довгий як лопата.

Що як Гандзя дівочила, то всі лози і верби поломала.

Що Міхело важить 270 павнів.

Що вже є дозин всі нагі на реліфі. Булоби більше, але щіcте, що ще до другої ходить.

Що Міхело добру смердюху варить.

Що Міхело був за старосту, ходив з татом до вдовиці і тата оженив.

Що Ганздя і міхело жалують що тато фарми не записав.

Що Гадзя ходить до тата Міхела 2 рази в тиждень, бо нудить її.

Огірок.

ВІДНОВІТЬ **свою передплату!!! За дармо стидно читати Точило**

ОТАВА, ОНТ.

На Престон вулиці одна баба лишила свого чоловіка і продає **піноци і ґузіки** в склепі. Її муж в Лондоні сам бідує, постить, не їсть, бо велика гризота,— баба сказилась і живе з лисим Ш. Ум. Гельским, який лишив жінку і 5 дітей в старім Краю, в Хоростокові, повіт Копичинці. Була Полькою, а тепер каже, що вона Українка. Таких Українок Точило дуже не любить. Де-ж так можна доброго мужа до сорочки обдерти, самого лишити, та ще й бритвою орудувати? Ну, а книжки з галі в Лондоні де ділись? Файна баба!

Некст кубіта на Точилі буде пані Л. У. Бінцька.

Лондонець.

ВЕСТ ФОРТ, ОНТ.

КАЖУТЬ, юо многонадійна М Асюк грала на польскім концерті. Знаю, що деякі з Українців не повірять, але вона таки грала! Ну, і кого вона там репрезентувала? Чи не ганьба?

Що Манька галить Марійці таке саме щастя, яке вона дістала. Ой вей!

Що хлопці добре знають, хто і де ходить з польскими дяллачами; побачимо, до чого це доведе?

Що В. бабин задумує скликати економічну конференцію з М. Найдою, але не знати де?

Що К. Алек чіп гай.

Гомер.

САМБУРГ, САСК.

Місис Кейда Р.Д. Чук не одного нагрішила, чи глум пустила, а тепер кара за гріхи спадає на неї як дощ.

Місис Кейда дуже любить танці. Рая її Джан Н.К. Люк як вхопив вальця, то аж порох взносився! Спамяталась.

Місис Кийда тепер варить в собі на него пімсту, і як прийде до сили, то цілий Саскачеван почує новости з її лавд-спікера.

Поляк Станіслав що вечера допче стежку до місис Кийди. Але як Філька не дасть кредиту, то буде йому конець і романси підуть на пшик.

Станіслав Викринтович

СОДА ЛИЙК, САСК.

Кажуть, що Стобс не вийде послом в окрузі Мекензі, а вийде Оситюк, бо він всюда пхаєсь і має сина учителем.

Що через дуже завчених людців в Сода Лийк укр. учителі не можуть учителювати, бо кіл Ґаліціянів дуже поенглічились і лижать чутабатські лапи.

Що один наш хрунь видав натис укр. учителеви, бо дуже хоче енглика.

Що Симен і лисий сак дуже вірють хруневи.

Що фармарі хруневи не дадуться, проженуть, і укр. учитель буде вчити укр. дітей.

Фармар.

КЕНОРА, САСК.

Й. Д.— ваша передплата давно скінчилась. Всього Ви прислали раз 25ц. а другий раз 50ц. Часопись почила брати в маю, 1931 року. Досі ви завинили 2.25. Пришліть 3. дол., то будете мати заплачено до кінця сего року.

Редакція.

РИЙНІ РИВЕР, ОНТ.

Кум Іван прийшов до кума Василя хату замаїти. Кладе гиляку без надуми, а кум Василь його за гарчило і душить і клине...

Ледви кум Іван протиснув слово і каже: та-ж свята зелені, хіба ти не Українець?

А кум Василь здурів, бо з єнглічився і перехрестився в чутабака.

Кума Василиха каже, що кума Іваниха тому до неї приходить, бо кума Василиха має вош машину.

От Темні

ПОЛОВИНУ РОБОТИ

Книгарник: ся книжка зробить для Вас половину роботи.

Купець: Знаменито. Давайте дві книжки.

ПЛИЗЕНТ ГОМ, МАЙ.
Що Кому Снилося:

Лупакови — шестий лупак.
Лупачисі — друга половина.
Кирилюкови — тонка баба.
Ґрипіні — друга пята і нагньоток.
Базикови — огер.
Равликови — кобила і сало.
Кадинюкови — бочка капусти
Кадинючці — нова спідниця.
Насти — третий чоловік.
Палій — нові ясла і сіно.
Кнурови — батля з пипкою.
Горунива — чоботи.
Гандзюкови — шило і чари.
Мавпі Чап — ангелик.
Лукиянови — драбина до неба

А. Ш. А.

БЕКЕНГЕМ, САСК.

Фармер Іван бігає до місис К. Иник два-три рази на день. Як прийде, то жвачку жуває, бо Иник місис всюда пхаєсь і приводить сусідів до гріху. Хлопці дали Іванови по фафлиґ-магазині аж Чайну взрів.

Круль від жінки ховаєсь в салер. Сі діянія є на Бекенгем.

Явук Маркосус.

КАЛҐАРІ, АЛТА.
Відклик

Стрілець не числився з тим що писав в ч. 6 на стор. 133 проти п. В. Бісюка, що редакція Точила вповні відкликає, і просить, щоб на будуче писати лише правду і ненарушувати невинних осіб.

Точило.

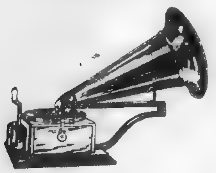
****

НА ТАНЦІ

Він: Чи сей танець не наділює тебе бажанням о другий?

Вона: Так, але він не може прийти сего вечера.

ЕДМОНТОН, АЛТА.



КАЖУТЬ, що маляр Лхпінський в Гидмонтоні з щастя заходжує до .... якої імя подамо другим разом.

Що пані Сокиражинська вже 8 літ з Краю. Має бордінг-гавз і заскаржила свого мужа за те, що не хотів купити для неї за 300-400 долярів зимового ковга. Така лінива, що аж корова здохла.

Що сестри Ольга і Мілька Фе. Кова дуже банують за Росіяном бо не знають де подівся?

Що молодий гап польский комусь давав церковні книжки, горівку і вино. Га?

Що народну польску церкву в Едмонтоні замкнули, і в Вінніпегу на Алфред також.

Що старі дяки в Едмонтоні дуже файно співали на Благовіщення, аж о. Дидик кричав: вступіться!

Що в Евхаристійнім Союзі є дуже богато союзників, бо є много гарних дівчат, ходять в білих мантлях, несуть фани попід ліхтарі, що місяця сповідаються, і ще не помагає, такі грішні.

Що Гоца Ів дуже вонорується, що він гоптеманець.

Що Б. Ц. Раба так оженився, що навіть Точила не просив на весілля,— тільки себе, її і свідка

Що годукат Р. М. Нюк кидає гадукатсво і їде до Калгари до солджерс.

Що П. Ц. Нак робить великий поступ; в церкві з книжками молиться голосно на всю церкву.

Що Галюпіца дуже скучає за Бурмилом.

Що бишуп Бурмило нігде не показується в Едмонтоні між людей, боїться, щоб люди не питали яро гріхи.

Що К. Бич, старий парубок кучеравить в своїм румі дівчатам волося.

Що дикому редахтірови сподобалась отавська дівчина, за котрою дуже оглядався на 9-ім стріті.

Що сестри гроші збирають, а сироти Бабича і Реблі такі, що аж серце вяне. Чому?

Що голова жиночого товариства, К. Р. Н. Диха як втворяє збори, то все говорить: "сі-сі-сі-сі? ю сі-сі-сі.

Що гола Ийчучка, католичка, кат. обовязків не сповняє, і часом гепає бульшиків.

Що Байрак дуже грає в шахи, і збирає центи на Укр. Вісти, бо ледви дишуть.

Що коробка бійка се моц-моцна красуня на цалий Гедмонтон, бо гонорна, дивиться в гору і липстиком маже губи.

Що не Вчаська також глядить на звізди, і свище.

Що Галюпіца має будинок за 65 тисяч і не продає гомбру.

Що моя Дойка продає гомбру.

Що Мазуркевич був у всіх, і не було його, і тепер знов є католиком.

Що дівчата в Едмонтоні водяться зі Скачменами, посидять 2-3 роки і розходяться. Імена їх всіх подамо другим разом.

Що молодіж дуже поенглічилась в Гедмонтоні, бо вотець Д. Дик не тримає моцного рихту.

Що сестра Геп і Лі Янна має 3-ий грийд і дуже вонорується; походить з Сифтону і звеся дуля чи грушка. Сестра її вчить на бой Д.

Що відколи нема бурси, від тоді М. Зурик немає кому возити вугля. Пять хатів збудував

Що вдова К.К. Риха дуже хоче віддаватися за хоровитого. Точило пришле її червоні кульчики, бо старі вишурувалися.

Що між Приймою і Цукорником буде файт. Побіду оголосимо.

Що в Гидмонтоні учитель мусить бути дяком, учити дітей, провадити спів, замітати хату, грати на всі інструмента і т.д.

Що Юзьо Пахніський дуже плаче за попами і чужі справи його дуже інтересують..

Що пані Срюзар дістане медаль за спів — на цілу Канаду.

Що почтар Демків дуже грубий і треба його трохи сточити.

Що С. М. **Лик в Місіонари** дякував за виздоровлення. Точило також дякує, бо С.М. Лик не вірить в те, що робить.

Що Плавюк має файні дівчата і Точило поїде женитися.

Що найгрубшою за всі жінки в Гидмонтоні є пані Скаржинська.

Що жура Вінська не дістала нічого від Сіпіяра за утяті ноги мужа, який помер, бо 18 років годувала Росіяна, який її покинув.

Що ветець Якович в цвітну неділю джинджорився як когут.

Що вотець Д. дик за довго каже казання, аж люди звертають увагу.

(Більше буде.)

ІВАСЬ ЛЕЙБА
Спеден, Алта.

Учитель помер і на місце Івась Лейба наняв жидівку-комуністку. Каже, що вона буде вчити, бо її порекомендував Турф Дім з Едмонтону, котра колись була арештована за похід в Гонгер Марш.

Активна бульшевичка буде вчити Ваших дітей, бо Івась Лейба так хоче, бо він з жидівсько-московського болота ніколи не вилізе. Він хоче щоби й діти були рабами і чужим логноєм щоб навчалися дурного комунізму, сміялися з релігії, не поважали своїх родичів і на старші літа пустили батька і неньку свою з торбами.

Вважай Івасю, бо всі проклони опиняться на твоїй дурній голові за те, що не вмієш доброго проводу дати ані в школі, ані в Турф Домі. Проклони і сльози старенькких мамів спадуть на тебе як сон і ти скінчиш життя по комуністичному як ваш Екселсон.

Товариш

(Пришліть передплату, бо ми не отримали.)

СТИНЕН, САСК.

Пишуть нам з Стинен, що одному панови снилося, що пані в шторі вишиває квітки, а якийсь Василь заглядає в дірку в дверях чи хто не несе 5 центів бо нема що їсти. Нулька всі сморжі в лісах позбирала, а Ліввручий в пулрумі заглядає за квадром. Вот що!

Пишуть також, що снилося Нульці що вона всіх язиком побила, а шерстяний поп є з порожною головою і ходить до леватора насипати вню зерна.

Онуфрей Втік.

ВІДНОВІТЬ **свою передплату!!!**
За дармо стидно читати Точило

ГУМЕН Т. НАСІЙ

Се кацапський попушка, котрий набув не сколько то велікую і как моц-моцною славу в Реджайна парку.

Сей кацапура також здобув большую славу в Вінніпегу, бо знайшол настоящого москаля і заворделював на свою макітру велікую мітру, больша як він сам, цілий.

Москаль збирав всяка бляшки, старі кени, коралі, перли, цвяшки і мозолив тую мітру 4 місяці.

Дня 4-го червня, Т. Насій заложив на голову свою, порожну і вонорувався та фотографувався у тій мітрі больщій, і вийшло таке, що на образку лише ноги видко.

Вот що!

ВІНДЗОР, ОНТ. ВІННІПЕГ

Кажуть, що Турулова Настя в 2-ій годині пополудні, **дня 14 мая** виїхала з Віндзор до Вінніпегу.

Каже, Віндзорська Настя в "Новій Норі" що вона з редактором старої "Пори" свиней не пасла в старім краю. Маємо честь заявити, що ця паня не є компетентна **свиней пасти** — від її голосу всі свині би поглухли.

ВІДПОВІДЬ РЕДАКЦІЇ "ПОРИ"

Проф. Турула у Віндзор, Канада. Осіб, котрі критикують ваш "концерт" не видамо. На судову дорогу підемо і у засаднимо критику отсим вашим листом до нас:

Лист

Віндзор, Онт. 3-20. цвітня, 1933

ВИСОКО ПОВ. ПАНЕ!

Чувєм, що дехто з дітроіцких українців які були на моїм концерті, з заздрости против мене, хочуть подати на мене ДУЖЕ НЕ КОРИСНУ КРИТИКУ У "ПОРІ".—

ПРОШУ ЄЩЕ ЗДЕРЖАТИСЬ бо як знаєте, у нашім хорі солїст-барітон, Іван Трач, перед своїм виступом ВИПИВ ЗА БОГАТО ГОМБРУ у як пяний мусів співаючи, здетонувати.

І тому хор в тім місце помішався.

З поважанєм,
Проф. Турула.

РЕДВУД, ВІННІПЕГ, МАН.

Гей на Редвуд Настя жінка
Любить райди мати,
Із чухранським пізно в ночі
По місті вганяти.
Стару маму держить в дома,
Нігде не пускає,
Щоби люди не дізнались,
Що її донька знає.
Раз на Боррове той чухранський
До штору поступив,
А Настуню саму в гарі
Без скобля лишив.
Сталось хило, гара в русі,
Зачала вганяти,
А Настя у крик, аж люди
Мусіли спиняти.
Тепер знаєм кого Настя
Моц-моцно кохає,
Бо сміялась, що в Точилі
Про других здибає.
Гей, Настуню романтична
Шануй мужа свого,
Бо з чухранським наберешся
Щось дуже лихого.
Бо він сварить свою жінку,
Воркоче не мило,
Каже: не така як була.
І виходить шило.

Товаришка

НОВИНКИ З ЧІКАГО.

Вотець Михайло із Савт Сайд аж посивіли із жури такі троблі мають з своїми парафіянами. А колй вони ще тримаються нашої церкви, то лише тому, що мають вони підпору від наших кубіт, а всі хлопи вже давно викинулиби їх на беклайну до гарбіч.

Недавно вотець устроювали пікнік. А на пікніку як знаєте, всіляко буває: деякі пють муншайн, деякі пиво: старі кубіти сидять та пльоткують, а молодиці зібралися в ґлід і давай рейсуватися хто кого перебіжить. До сего ґліду кубіт прилучилися й наш вотець тай стали собі поміж Евкою і Марусею. На даний знак раз-два-три: пустилися всі бічи до бочівки з вином, яка стояла віддалена 150 кроків. Вотець як розпустили свої ґранджоли, то вже тут-тут що не добігли до бочівки, аж якось нещасливо пошпорталися та гепнули в траву, а Евка з Марусею впали на вотця. Одна кубіта падаючи на вотця притиснула вотців великий палаць. Тимчасом коли вотець ойкали з болю, кубіта з 53-ої улиці перебігла тай виграла перший прайз. Дженітор завіз вотця до дому тай цілу ніч натягав і натирав вазеліною вихнений великий палець— а кубіти лише слези утирали.

Парафіян

РЕДЖАЙНА, САСК.

КАЖУТЬ:

Що 7-го Джуна, на Аркола, коло містка ч. 13134, під голісенким небом, кубіти мали спільне читання шановного "Точила": читала місус С. М. Нючка.

Що пани Ч. Банюк, Т. Ранбул, Г. Мацан і Цимбал вганяли цілий день до "школи" ч. 207505, в які хотіли знайти того рогатого дітька, який кождої ночи сниться деяким кубіцінам, котрих назвиска дамо в слідуючім числі, як що вони невибють собі з голови того ціпа, що засмердів цілу Реджайну.

Що Л. Банюк, як побачив в Точилі Распутіна, то з злости став такий червоний, що ще до нині не зблів, лише гомбру потягає.

Що вотець Лопдовбичиченга великий шахрай, бо не заплатив пану Р. Дону поверх 2 сотки.

Що М. Арка всюда кричить, що нам не треба відчитів, науки бо ми і так мудрі як барани, і маєм церкву і попа, якому громада платить 30 дол. за то, що що неділі кричить "паки і паки", капуста в них, не голови!

Що в буковинській гали Ф. Дорувиї так гукав гимн Францішка що аж вилізло йому одно око.

Що оден піп, який кричав, що наука, се дяволська робота, хо дить тепер на шов і дивиться, як цілуються любовники.

Що Ц. Балюк так покохав свого батюшку, що без него ані руш: навіть "до офісу", і то тягне його.

Що Цановський не дістане роботу доки його.

Що дівчата вже дістали сокиру, но щось обдумались, що бороди втинати не будуть, бо вона дурнійша як сокира, а натомість, будуть тою сокирою обтісувати дурнів.

Що вдова Ченко в середу і пятницю навіть молока не пє, бо гріх, а в великий піст жер ковбасу. От Люципер!

Що В. Р. Ганчук вже поломав то фурдило, а зробив такий гніт яким буде міряти флеки: хто дурнійший май, а май хто без розуму на Шмикодонелд, о чим напишем другим разом...

Що М. Р. Чук видумав таке решето, що як пустить на него всіх тих, що лижуть лаби одно мацапурі, то так спеціяльно пересіє, що хрань Боже!— ані одного без розуму не лишиться!

Що пані Дурович і п. П. Халоюк ішли з кат. церкви, то так за Ц. Е. Пендище сварилися, що П. Ахала, мусіла плюнути її саме на ніс, щоби здержати температуру...

Що оден піпа тримає коло себе жінку і її сестру, а людям каже, що то його рідненька сестра, а не жінчина.

Що стрільці вже вернулися з манебрів, і кождий приніс по 5 гофрів 3 сконки..

Що оден чайник з Савс рейлве улі. говорив пану Б. Айку, дня 30 мая, 11:30 рано, що отець Шибиняк поїхали до Отави ловити хрущі. Щаслива дорога!

Що як Буковинці, ялиці сосни і смереки, не дадуть собі спокою з дурнотою, то в другім числі Точила буде 5 пікчерів одних парсон, і доти будуть їх точити, доки вони не перестануть грішити! Вот як!

Що чим більше Апанюк і Цімбал і Цан кричуть, тим більше тратять розум, а другі дістають.

Що Цепенделичище комбінує і опрацьовує таку галку, що як її надує, то видує всі флеки з голови тим, які "покинуше овци в Расеї, і прибиша во канадскі строни"...

Що дівчата не хочуть ходити на спів і лазити на хори, але мусять, бо тати їх стоять при них і штуркають їх в бік щоби співали... Одна вже покинула і пішла в своясі, а ще одна співає... радим її пити до того, що виграв 46 тисяч, а він дасть її з тисячку, скінчить школу і не буде так мавпувати, як ті, що її силують співати і слухати ріжних бородів, які тілько знають те, що учать: "Будеш знати в церкві співати, будеш вміти по славянськи читати, то світ перед тобою втворений — знайдеш всьо, що тільки захочеш"!

Що 1933 р. буде таке чудо, що не оден стане цапки. Мой-мо бри, мо!

Що оден мацапура вчіпився місис Марчук і її сина як пяний плота, і ганьбить їх за те, що вони не хотять любити його попа і каже, що їх намовляє Ворбанєцук.

Що Цепенделичище ще стримався з видаванням "Кадильниці", думає скінчити перше оповідання: "Тіна Распутіна".

Дівочий кружок, ч. 44.

ІСТ СЕЛКИРК, МАН.

КАЖУТЬ, що в неділю 4 червня, на супрайз парті в Дубихи, І Корба сказав старому Горнецькому, що він хрунь, за що Горнецький почастував 2 рази Корбу по носі.

Корба нічого не казав. Як старий Горнецький йшов до дому, то Корба його так обамбулив, що вже цілий тиждень лежить в ліжку.

Що в Іст Селкирк нічого не роблять, лиш бються як дурні. Але там є такі, що їх і варто вибити.

Що Горнецький сварився з Маринкою за Гарого, який має з нею сепарийшен.

Що 4. червня Гарі Кривяк на дорозі між людьми бив свою жінку Маринку. Видко, що не має всіх вдома.

Що Гарі не хоче робити бо суд присудив йому платити по 25 дол. місячно жінці для дітей на отримання.

Що Гарі вже так нераз набрав і ще не кається і напастує жінку до якої не має права.

Що той, що вкрав плужок в Колодзінського, як не віддасть, то бігме подамо його повне імя.

Що Гарі старий оженився з дуже молодою дівчиною, бив її заздростив і навіть під ліжко хований, чи хто з нею не кохаєсь

Що Герман за три рази лишив 3 сотки в Г. Ничихи.

Що Знак ходить до Ницкарихи, а та говорить, що ліпший як небіщик.

Що Нестора треба оженити з Ницхарихою. Буде гут!!

Що Антох є великий інзінер, бо розуміє як штімує.

Що Яблонські грали на весілю в Матвія аж деревами вітер гойдав.

ЮМАНТІЛА, МАН.

Кажуть, що Юрко Николів добре жиє, бо є старшим братом в кат. церкві, має пенсію і бачить церковні центи. Він дуже відважним став; котрі люди не дають на вотця П. Лихо, то тих виганяє з церкви. Скоро вотець захрипне від крику, то він зараз подає йому вина.

Скоро вийде з церкви Іваниха, так на всіх людей трубить аж на три милі чути.

Старі не каються. Видко, що не хотять йти до неба.

Риборко.

Поради мудрого фармера Люшні

ДОРОГІ КРАЯНИ, БЛИЗЬКІ І ДАЛЕКІ.

Даруйте, що я так довго не давав вам своїх лекції. Винна сему кріза. Мені також зле, не лише вам. Клопіт за клопотом суниться. Листи приходять до мене з цілого світа як точило, і всі питають мене за порадою. Старі парубки пишуть, що їм робити, бо сивіють. Дівки пишуть і скаржаться, що подорожів павдер і ліпстик. Панки і всі капшучники пишуть, що не мають з кого дерти доляри; жінки пишуть, що не хотять своїх чоловіків і щоби якось розходилися без диворсу, і так в без конечність.

Біда. Я то все перечитую і чіхаю чуба. Щоб вам помочи, то ось маленькі поради, які вам вийдуть на користь і на здоровля:

Парубки, не женіться по одинчи, беріть вас двох одну поридну дівку, то отримаєте; дівка раджу вживати муку замість пудру,— закрасіть краскою як Буковинці красять яйця на свята, і буде кий О. Панкам капшучникам рада така: коли не маєте грошей по панськи жити і жерти, то йдіть до ресторанту з чужими дітьми. Дітям накажіть щоб вас кликали татом. По обіді дітей лишіть і кажіть най пильнують, а ви за хвилину вернетесь за дітьми. Вийдіть на двір і дайте ногам знати, і все буде О кий.

А вам жінки — диворсу ніколи не треба, бо він і так нічого не помагає. Бо возьмете з одним диворс, то потім се другого чекає. Пощо його? Вийдіть в місто і що дня маєте свіжого. Треба лише уважати, щоб слюбний хлоп не знав, то всьо.

На закінчення скажу, щоби реліфники сиділи тихо грали голої і не вихваляли дурну московську Расею, бо вона вам їсти не дає. Вот що!

Другим разом напишу що діється в Німеччині, бо я дістав талеграму, що мене там конче треба.

Фармар **Калістрат Люшня**

ПІСНЯ МІЧАМСЬКИХ ПАРУБКІВ

Гей-же хлопці до діла,
Руки си подаймо,
І Точилом як один
Разом обертаймо!
Бо Точило є кругленьке,
Тай сі обертає,
Що місяця сміш... вірш
Для нас посилає.
А ми хлопці не ліниві,
Годні моц крутити,
Котрі дівки деруть носа,
Будемо точити.
Поточемо Джозефіну,
Щоби ліпша була,
Щоби не гонорувалась,
І щоб сі не дула.
Джозефіна моц гонорна,
Кінські вікна носить,
За міськими спортиками
Аж ї огонь взносить.
Вона собі от такий пшик,
Нема що казати,
І фармарських гарних хлопців
Знає обсміяти.
Як фармерський хлопець прийл
То сі насміває,
Як побачить десь спортула,
Мало не сконає.
(Анесту гад!)
Бо на фармі тра робити,
А то собі гуля,—
А у місті лежала би
Як зогнила дуля.

Єссирррр!

ЖИДІВСЬКА ПІСНЯ
Судбурі, Онт.

Послухай-но, Сури:
Шулай, шулай, шулаю,
Що се стало в Судбурах,
Шулай, шулай, шулаю.
Ду Апцик там се полвія,
Цале място засмородзіл,
Ой шулай, шулай, ойвей,
Тад ріт бом.
Хоч воно маленьке,
Шулай, шулай, шулаю,
І трошка горбатеньке,
Шулай, шулай, шулаю—
Воно має грубе бабе,
І стріляє як до шайбе,
Ой шулай, і т.д.
Коли чоловік тої маме
Шулай, шулай, шулаю—
Сидить на стенді вечерами,
Шулай, шулай, шулаю—
Ду Апцик шуує до коханки,
І там витнають тромболяки,
Ой, шулай, і т.д.
Тоте бабе мовчить,
Шулай, шулай, шулаю,
Ніхто мене не зловить,
Шулай, шулай шулаю—
Пурець мене дтже любить,
Ніхто не знає, що в ночи робить
Ой, шулай, і т.д.
Часом я іду до пурця,
Шулай, і т.д.
Бо воно живе в мої мамця,
Шулай, і т.д.
Що ми там робим, нікт не віда,
А цо то кому альбовем шлодзі?
Ой, шулай, і т. д.

Хмарон.

ЙОРКТОН, САСК.

КАЖУТЬ, що вже цілий Йорктон знає, що Ц. Аанька Ч. Мака і Ван О. Ленко робили в корчах 21 новембра, 1932 року.

Що Ц. Анька хоче щоби її всі кликали Глeдис.

Що Моніка вже ширша як довша.

Що Бадзиліна П. Ойтан має аж три хлопці, два чайнамени і жид з Петс евеню.

Що вівця за часто заходить до Стефки. Ото коби баран довідався!

Що Ц Аньки тато, то хранцузький піпа зі Шіфтону, а Бадзиліна хвалиться, що вона з жидівського роду.

Що в Точилі будуть незадовго цікаві вісти з Йорктону.

Що всі хочуть знати кілько Б. Р. Ен Тоней платить своїй секретарці і за ЩО?

Що в Йорктоні є багато грішників і грішниць. На Точило їх!

Вікнатс.

ІСТ ТОРОНТО, ОНТ.

Дня 21-мая, в неділю відбувся концерт під проводом формана з Рексовні. Співаки були ріжних народностей і хор звався капуста з горохом. Всі були як войсько у Франц Йоська первого. Ріжниця була лише та, що Йосько карав тюрмою, а пан Ринка віддаляв з роботи тих, котрі не хотіли добре співати.

Скривджений

Що вотець Дидик на казанню раз казав, щоби очима не кидати, не приспівувати, бо можна попасти в великий горіх. От, примиром я, як би зачав то всьо робити, то що би було?

Що Пасник з нею є що вечера на Маївці. Як вмре, то піде до неба, бо дуже читає "Точило" в Фербея.

Що вотець Дидик кричить, щоби злих газет не читати. "Точило" можна.

Що вотець Рембуцький 4-го червня проповідував, що злий дух вживає злих осіб, щоб ті писали про папу-макарона, гіпископа, попів-кавалєрів, вотців і капшучників.

Що Г. О. Стецька свого 9-літного хлопця не годує, в Р. Ш. співає і водиться з жидами.

Що Мой Стецький їде з Краю до коханки Г. О. Ловатої в Вінніпегу на Ст. Боніфас.

Що Дорощук скоро буде дійсним міліонером.

Що відколи загніздилось пиво в нур-домі, від тоді, колись дуже поважні люди, приходять пяні до дому: Старий сивий Г. Бель, стара шва Г. Бе лиха, дочка і син. Вот що!

Що З. В. Ацький шукав жінки 44 роки з гарними пальчиками, щоби вміла добре щіпати курей, —і знайшов **Палі.**

Що Майко-полатайко ножицями вистриг всю траву на Ганчиним сіножаті.

Що вотець Кривуцький каже, "що бульшиків не треба боятися, але треба боятися тих, що в церкві складаються як ангели."

Що дівчина, котра читала адресу при висвяченню еп.— поступила зле. От диво!

Що вотець Дидик каже, що хто терпить на старші літа, то за гріхи молодости. Не знати, чи і епископ тепер терпить за гріхи молодости?

Що колись таке засмаркане паскідник С. і М. Кій, тепер стало в Рабівничім Домі собі великий пан, а як файно вбирається і вже собі таке повне, кругленьке. Гей, дурні Іванки, по ценТови, ну, що, дітьки тебе не возьме, а революція буде,— з бідного жидика — пан поцесор в Рабівничім Домі.

Що бульшик Навізівський недавно тайно їздив по фармах організувати бульшиків щоб всі разом вміли поклонятися московським жидкам-босам.

Що Навізкому казали в Москві: "неть пашпорту Сембалеви, нехай покутує гріхи в Галіфаксі. Москва не приймає жадних комуністів.

Що Навізівський привіз з Москви розказ — нищити рух укр. націоналістів, і гой Іванко щиро взявся до праці на папері. А жінка, жидівочка Л. Нардовищ в "Робітниці"— ну, ну, як воно візьме жінки-робітниці в руки, то певно "ацен тойт" буде по Українцях!

БРУКСБАЙ І ГВІТОМ, САСК.

КАЖУТЬ, що Грицисі Яр. треба більшої почтової беґи, аби мала у чім носити почту до пані Г. А. Лицької.

Що гицькови Я. треба оберголів, бо в спідниці не пасує.

Що Митрови Ніврокому треба лавдспікера, бо за малий має.

Старому Бородому ліпшого слуху.

Вуйні Том. ліпшого бизнесу, бо замало костумерів, і більшого сина, бо з галі його викидають.

Майкови Кошаникови лацо а лацо джабів.

Майкови Яр. ґальон горівки, бо батлі замало.

Майкови Щербунови гарної світгарт.

Майчисі бородові більші варґи аби **ліпше свистала.**

Петрисі довшого язика.

Гр. Парасці більшої ляльки.

Савіцкому тлумака польского.

Андрієви Цип. більше газет.

Семови Возови більше чупру бо дуже світить лисиною в гали.

Василині Б. левного шіка, бо сей чось маркерує.

Петро Кум.

НЮ-ЙОРК, АМЕРИКА

Ню-Йорк має троха бульшиків, котрих поліція часто кропить палками.

Українці мають богато недоуків, котрі ходять на бульшицькі гульки, забави і тим їх підмагають.

Одна дівчина має легенький дрес, як йде, то всьо фе видно.

Один чоловік має моц грубу жінку, котра ходить пішком, бо не влазиться до Собвею.

Одна жінка має одну дитину а двох чоловіків, котрі кричать: "чиє правда, а чия кривда і чиї то діти?"

Українці мають богато церков, а мало віри.

Один хлопець зачіпає чужі баби і все дістає по рилі.

З дівчат наших в Ню-Йорку лише сотня має честь, всі решту то лише шкіра та кости.

Кількох дівчат мають італійських джусів, бо дуже люблять макарон.

СУДБУРІ. ОНТ.
(Спростовання)

Неправдою є, що Стр. М. Р. З. вибирав і мірав З. Ячисі черевики і панчохи в шторі. Се є підла брехня Жовто-Пупця, бо М. Я. З. не є стрільцем, і годинника на руку пані З. Ячисі ні від кого не дістала. Се є допись особистої злоби, і тому остерігаємо, щоби на будуче таких дописей з Судбурів не писали поклонники ясновельможного Павла, бо Точило обернеться в другу сторону і буде немило для дописувачів неправди.

Точило.

КАЛДЕР, САСК.

Отся торба зветься Ені,
Яка вічно бреше,
Язик в неї як лопата,
До гори сі чеше.
Вона має вокуляри,
Но того не бачить,
Що дитина не говорить,
Лиш блеє і плаче.

ГРІШНИКАМ НА РОЗУМ
(Форт Віллям, Онт.)

В нас є так богато хрунів, як кріликів на фармі. Всіх їх треба моцно поточити а опісля вогнем попечи, щоби їх нарозумити. Лисий Г. Вальчук, це собі рило, яке меле і риє. А то хрунь Кажуть, що Г. Вальчук "ентеліґент" і шпорт, а другий як солонина. Вже не вучителює, але ловить "фіш" у кріку. Маґус! Сей "індепендент" дістав від о. Рийківського такий лист: 'Ти дурню сорокатий!.. Ти моцапуло, не знаєш, що Гануська, сонечко моє ясне, була моєю "сестрицею", як Варвара Вубрик в Кракові, Га? Ти чого до неї що ночи лазиш і нищиш великими губами як постолами її біле личко, моє найдороще "провидініє боже"? Ти знаєш, що я з нею всі гріхи "відмолював" на "молитві" в Йосафатовій долині? Бувай здоров безхребетнику, але я тебе так пофіксую, як фіксують гарбарі волові шкіри...

Кажуть, що Пупецький хотів битися на брацькім зібранню, але члени винесли його з галі.

Що його мама цілу ніч тримала мокрий рушник на голові, щоби не снилися йому ті кулаки, які дістав на сходах.

Що сей самий дурень бє свою жінку всюди, де опало: на дорозі, в церкві, в читальни а навіть і на весіллю. Макоґін тай годі!

Що Ку-зю вже більше не "дебатує", лежить від "дебати" хорий на нерви в шпиталі божевільний в І Селкірк.

Що відколи прийшов С. - Чук до Форт Віллям, то всі хруні ру ють як пострілені звірі в лісі. Се їм треба!

Що заболочений через намову Конопадьчука заліз аж по шию в болото і ніяк не може з него вилізти. Як малпа жиє чужим розумом.

Що Заболочена, Муха, Нючка, Сл. Та Сова і інші баби вибра собі Конопадь Чука за "чіфа", який водить їх по ночах як циган медведя.

Що сцав Чук так кричав на своїм відчиті, аж білі сподні полетіли.

Що С. Тасова Ганузя знова має такого йолопа як Рийківський. А то дівка!

Стецько

МОНДЕР, АЛТА.

Тут є другий Распутін і звеся Нік Зі Ел. Він ходить до мами трох дочок, з котрих одна є замужною. Мама й три дочки грають в одну сопілку.

Кажуть, о К. М. Р. Чинський дуже змарнів бо за цілий місяць ніхто не взяв його на пиво. Такий став як дручок, аж штани з него злітають, і жалуєсь, що минули часи натягання людей.

Що пані Р. К. Чинська каже, що минулись роки, що перли боки.

Що в кат. товаристві все четвер танцюють аж до 3-ої години в ночи, а перед веде пані Маринка Г. Р Цинська, дуже тверда католичка.

Що родичі повинні пильнувати своїх дітей, дочок і не пускати в корчі на підпеньки коло шпиталю.

Що донечки заробляють гроші від старих парубків жінкатих, котрі полишали жінки в старім Краю.

Що січкова воргнізація відограла Бурю, а режісер Лисаковський поставив якусь бабу на живий образ.

Що М. Робаль аж сопе, так хоче бути ґу-туманом.

Що жінки лишають своїх мужів в кат. гали, а самі поза стінами цілуються з другими. Їх імена подамо иншим разом.

Що жіночки в церкві моляться, а з чужими романсують. Кождої романс буде в Точилі, з повним імям. Ю бет.

Що панна Бірн Нерська смарує липстиком письо і псує свій гарний і так вигляд. Через таких канадійський уряд наложив великі податки на мордові мазила.

Нагнибіда.

ВІДНОВІТЬ **свою передплату!!!**
За дармо стидно читати Точило

ЛИЙДІВУД І БОСЕЗЮР, МАН.

КАЖУТЬ, що Іван Мотика не годен пхати байцикля по лісках і каміню, тому їсть більше каші.

Що Семенко боїться як блискає. Видно, що грішний.

Що Нелі має прищі, так вуса покололи.

Що Іван дуже хоче Нелі, а вона його лише цяпінку.

Що Павлінка на партії загубила спідну фартушину, а в понеділок раненько Никола на кортах завіз до Галайка, а він як зобачив, то мало не зімлів.

Що моя сестричка дуже павдер вживає, 10 років має, і дуже лов сик за Юзиком.

Що Майк Чимбур вірвався.

Що Люлько Сухетські скаржиться, що не може настарчити ґами для Енні і Филис.

Що Іван льошка підсідає на жонаті баби.

Штіф.

РОСТЕРН, САСК.

КАЖУТЬ, що П. Ець дуже веселий, бо має свіжий ґрейцар від нельчихи.

Що канслер не міг скінчити мітінгу в ч. 402 в фіш Крік, тому розлютився і зрезигнував.

Що Марія Линка збитувала Дмитра Сапчука в балаканню.

Що Іван розгулявся, бо ґвав хоче женитися,— і таке горячо.

Що через тяжку голову Юрко Бунька не міг скоро йти з Ст. Джулієн.

Що в Габріел пець доробився, бо дуже вітер дув і в него сего року вже четвертий танець був.

Що адамові сльози ллються в Ґабріел. Про се знає Нельчиха і її пец.

Гопапа.

ПОРТИЧ ЛА ПРЕРІ, МАН.

Кажуть, що Рурочка умліла коло дому, як прийшла з прерів.

Що Р. Ачка не шанує свого чоловіка, і як почує що любчик є в Портичах, то гонить за ним.

Що сей любчик має в краю жінку і діти, а в Канаді дуріє і другим життя псує. От проклятий комуніст!

Що Текля вже приїхала і буде маткою.

Олень.

МИРНАМ, АЛТА.

Високий жид, і грубий як бочка, а ніс має як канадійська коса від корчів. Гапка низька і груба як дві бочки, і має для прикраси лише два зуби на переді.

Жид має стор, доляри сунуть. Як виїде на контрі милю, то Гапка в ґарчину суне. Він спорт доляра музикам платить, любить гуляти і тому Гапка любить рудого, бо когож любити, як чоловік 4 роки вже в небі. Була Гапка вже три рази в шпитали, і по що?

Кайтесь грішні!

САРТО, МАН.

Кохайтеся, любітеся
Хлопці і дівчіта.
А чи пора?— Не радьтеся
Мами ані тата.
Як була я ще маленька,
Небогато знала;
Підросла я, вже пятнайцять,
Хлопця покохала.
Кожна нічка проминала
Мов одна година.
Ми в любові, в щастю жили,
Як в мами дитина.
Проминув рік, ми в будуче
Почали гадати,—
А тут ворог зза порога
Вже лізе до хати.
Схаменіться, куми мої,
В якім ви настрою?
Ваша донька з тим старим
До слюбу готова?
Ви таїте і нікому
Не хоч'те казати?
Тішитеся, що вже зятя
Приймете до хати?
Ваша донька ще молода,
Небогато знає,
Щось упало в її серце,
Старого кохає.
Чи-ж сорому не маєте,
Дати за старого?
Най підожде, то дістане
Хлопця молодого!
Він хоч гарний і розумний,
Все-ж таки не пара;
Старий трохи щось подумав,
Як ти кажеш стара?
Най буде й так, ми не скажем,
На кого охота,
А весілля не справляєм,
Бо тепер робота.
Підождем ще рік, чи два,
Як трафиться вчений,
Тоді сего ми від неї
Певно що наженем.
Він не чекав, оби мама
Його нагонила,
Як почув се, відцурався,
В нього друга мила.
Дівчина ще ґарнійша,
Молодша від мене,
Не скаже, що він старий,
Не пара для мене.
Не слухає чужих людей,
Мами ані тата,
Кума, свата, ані сестри,
І рідного брата.
Вона знає що для когось
Не можна любити,
Не покину його серце,
Хоч будете бити.
Я бачила вчора в вечір
В купі їх обоє—
Вони щиро кохалися
Мов голубів двоє.
Тепер кумо, чом не прийдеш,
Не порадиш маму?
Закопалась моє серце
У глибоку яму.
Ні з ким тепер посидіти,
Ні з ким розмовляти,
Бо вже милий не приходить,
А варят до хати.
Пощо куми, ти слухала,
Моя мамо рідна,
Чи-ж не знала ти від давна,
Що вона не гідна?
Вона своїх виховала,
Не знає де діти,
Хтіла щастя відобрати,
В себе присвоїти.
Невдалося чарівниці
Щастя доступити,
Її просьби він не слухав,
То хтіла скусити.
Через люди я сумую,
Нераз і заплачу,
І Господа все благаю
Може ще побачу.—
Немов зірки серед ночи,
Його сині очи,
Та пригорну, поцілую,
Як серденько хоче.
Бо давно вже голубила,
Давно цілувала,
Давно, давно, як до серця
Щиро пригортала.
Ах Господи всемогучий,
Верни тії літа,
Або возьми нас обоїх
Разом з сего світа.

Макідоса Свійкус.

ТОРОНТО, ОНТ.

Допись на стороні 134, в ч. 6, 2-га колюмна з гори, є підлою брехнею Моралiста проти В мой Щука, яку вповні відкликаємо і жадаємо, щоби той Мораліст був більше моральним і не писав злобні дописі, та щоби негайно сам прислав дійсне спростовання до редакції Точила.

ЕТЕЛБЕРТ, МАН.

Кажуть, що Н. Колишин пустить електричне світло до Марійки, щоби попови було видно куда йти.

Що В. Снечкий стався капшучником і крутить голови жінкам.

Що бідна Ґиня немає з киж жити.

Що М. Блокатюк також записався до капшучників, дурить жінок і дівки.

Що в Етелберті є багато капшучників яких треба виточити.

ТОРОНТО, ВЕСТ, ОНТ.

Великий шік Ципендир ходить по ул. Дундас і їсть ковбасу, через що позбувся дівчини, а він зі злости точить її на точилі.

Ст. Ґабіян ходив до Петнанстини за ножем.

Кивошия робить цілий тиждень, а в суботу і неділю дівки гроші забирають і він бачить діри в черевиках.

Тачки.

СУДБУРІ, ОНТ.

Кажуть, що в Судбурах побилися по морді за Точило.

Гей, не бийтеся, на що дармо жувати зуби?

☞НОВІ КНИЖКИ☜
ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25

"Слово як воробець, комедія на одну дію, .15

"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20

Советський Розвід, комедія, 1 дія .15

Питайте у всіх Укр. книгарнях.

Адреса:

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

За дармо стидно читати Точило
ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!

вати, бо ані польща, ані москва не перемогли нас. Перемогла нас мізерна вош і тиф. Колись історик збожеволіє, як почне вглублюватися в матеріяли визвольних наших змагань! Вісімнайцять наших торговельних міст вибиралось через три місяці за кордон по лікарство,— армату на вош і тиф і на місцях сиділи.

А боєві старшини в раз з стрілчиками дорогами лягали покосами за святу ідею.

Спіть дорогі товариші і про волю, за яку ви свої молоденькі голови зложили — сніть! Ви не вмирущі! Ви живете в народі, в дітях укр. чорнозему. Тай в наших верхах бракувало простих скромних героїв Лобашів, то хто знає, який би був кінець?

Стрілець III боєвого куріння I Бригади.

КАЛГАРІ, АЛТА.

КАЖУТЬ, що з Рабівничого дому з Вінніпегу приїздив до Дурдому в Калгарі, комісар несправедливости тов. Маньковський, для полагодженя всіляких пльотків. Всім кручено, червоним шікам сказав: Я є підставник головної бульшицької цівки з Маніпегу і не думайте собі червоні шіки, що до мене з яков будь тріское можливо приступити.

Що на сіданю всіх комітетів в рабівничім домі були внесені пльотки на одного товариша, котрий агітував мудрійших товаришів, щоби всім ґелевачам від великої платні аж животи роспухалися. На це комісар зробив внесок, щоб цему товаришови відібрати голос на шість місяців.

Що цей товариш назвав двох підкомісарчуків Срацького і Скавокульского, і підкомісарку від пльотків Данилижи "зволочами" за ці пльотки.

Що ці кручені комісарчуки хотіли взяти цего товариша "под стєнку" за образу, тільки біда що в Канаді нема ще партацької комісарської диктатури. То тільки відібрали йому голос на цілий рік. Тепер приходиться цему товаришови німим бути.

Що Скавокульский організатор бабської пятилітки, ходив до руского клюбу, давати лекцію про брíхні, але почав про гнилу бараболю. "Наколи бараболя згниє з одного боку, то гниле треба відрізати! І один Росіян як йому врізав, то він аж на тринайцятім степсі опинився. Ото файно!

(Дальше буде.)

ЩО КОМУ СНИЛОСЯ?
Калдер, САСК.

Пані Д. Олійник — Слобінського наймит.

Олійникови — Семчиха і сотка.

Крілеви — Ірічучка, Козаручка, Кірічиха і Туня.

Пані Олійник — Катчук, Калача і Бриґадір.

Місис С.— Той піп, що з нею штукував.

Митрови Ш.— всі кавалки від ґари, які сам повідбирав, а на другого зіпхав.

Крілеви — Іва, який давав десятку, щоб їхала з ним на райд.

Козаручці — ґофрір таймс.

Ґілочукови — стара Кісілючка на горбі.

С. Савови — страшна новина з Реджайни.

Ілащукови — файт з сусідом на захід.

Сандулякови — факторі на тютюн.

Лющукови — що зі сімох поґів в Калдер вже нема ані одного.

Сморж.

ДУЖЕ СЛАВНІ

Дуже славні і рухливі,
Дуже чесні, не брехливі:
Один Ман-ко, другий Рута,
Браві хлопці, не рекрути;
Знають себе, і то дуже —
Один кричить, другий струже,
Що на серце кому впаде,
І що на язик насяде....

—

Перший агент, ґару має,
Всюди їздить — вихваляє
Свою фірму мариканську,
Що хоронить хати панські.
Щоби попіл не лишився,
Щоби доляр опинився —
Не в Солтиса, в Ма-ко-на,
В сего великого пана.
Бо він членом Рафаїла,
І секретар Гавриїла;
"Атлятики головою,
Робить все з думкою тою,
Щоби свому ннч не дати,
Все для себе загарбати.
Согрішили ми не мало,
Маніґрантам помагали,
І скубали доки годні;
Та в "Точилі" часи модні:
Як дізнається "Точило,"
То нам буде всім не мило.—
Точить грішних без пощади.
І від него нема ради,—

—

Він у церкві все дякує,
І на смерть всіх секурує.
Страшно мудрий, був він колись
Бо редаґував часопись
Три місяці й половину,
Аж той часопись загинув,
Від мудрощів дяка того,
І від пера його кривого...
Та сей Рута грішний дуже,
Їздить ґаров де лиш може,
Робить гандель, нич лихого,
Він теж знає до Свізого
Людську працю віддавати,
І все чуже підпирати.
Гей, чекайте всі почвали,
Будете ви аж пищали,
Як зачнемо вас зводити,
І на сухо всіх точити!
Не будете такі звинні,
І нікому нич не винні —
Годі святих все вдавати,
Тепер будуть люди знати,
Що не тії для них добрі,
Що звуть себе хоробрі,
Що все гладко закривають,
І не зрячих натягають.

—

Вже минулись ті дні гойні,
Тепер будьте вже спокійні,
Ваш час пройшов, не вернеться,
А "Точило" обернеться,
Пошурує на параду,
Не будете на заваді
Другим людям спокійненьким
Бо зробиться вас маленьких
На "Точилі," тій машині,
Що точить всякі злидні...
Тож покайтесь хлопці браві,
Бо се дуже важні справи.
Треба свому помагаати,
Чужим лаби не лизати,
Бо в потребі свій скривиться,
Чужий з коса подивиться—
І вам сором тоді буде,
Як підете меже люди.

38-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ!:

Даруй мені, що я в минувшім листі писав, що вже з тим всім дам собі спокій та буду вже так доживав. Я знаю, що ти може і загризся тим, але, щоби тебе не засмутити, то я таки дам про себе вістку.

Знаєш, дорогий куме, те все, що я виробив до сеї пори, то одним дуже поміг, але за те друзі потерпіли, а найбільше зла зробив той лейк з вином. Ті всі святі, що були в мене на весілю, вернулися назад на Марс тай так цілими днями сидять над лейком і потягають вино. Ной і св. Петро то вже си зробили будку над берегом, то вже такой там ночують.

Раз був до них зайшов Андрухович та давай голої грати, та бо і Гладкий ту дістався. Робить порядки тай дещо їм розказує, то про товариств Св о. Николая, то про сварку, яка все є на зборах, та про статут, який все змінюють. Каже, ладу нігде нема, але притім також вино потягає. Петро Ставничка мало сидить коло лейку, тільки ходить і щось міряє, ніби крайові морги, чи фарми, чи лоти.

Одно злем зробив, що пекло розвалив, думав собі найсі не мучить бідний хлоп. Теперка нічо з тих людей нема. Мітінги за мітінгами. Хотять конче до неба зайти. Ту є також пару на Марсі, то як сі понапивають, як сі зачнуть сварити за Росію, то не мож витримати. Тут є Росіяни, поляки і Українці. Одного разу як сі зачали сварити про ту кумуну, то не списавби на воловій шкірі. Оден здоровий хлоп каже:

"Ей, дурні ви, Галіціяни! Чого ви хатіте, що вам з' того? Ви лішше пилнуйте себе, та майте свою державу, бо ви в Росії нічого не імеєте. Ви как-би знали что ми є Росийські люді, то нічаво не можна зделаць. От Явреї забрали в свої руки тай делають, что хатят, а народ з галаду помирає, а ви кричите за неї. Ах ви, ах ви! Я от нідавно ту приехал, то я знаю, как ано там єсть, а ви морочіте свої голови за дурно."

Я став з боку та все те чую, а моя приходить тай каже:

"Видиш, поки тебе не було, то ми жили як в раю, а тепер та кої саламахи наварив."

А я її кажу: слухай! сей всей нарід то їв свиньске мясо тай набравсі свинячої натури, але він згодом виробиться. А вона каже:

Чим горнець накипів, то вже буде чути і черепє."

Куме, буду кінчив, бо аж мя голова болить від тих всіх криків. Другий раз напишу більше.

Твій кум,
МИКИТА ПРИТИС.

Подав В. Ставничка комендант від гороплянів Гусарської бригади нашого Франца, нумеро айнц!

ДОБРІ ДІТИ В МІКАДО, Саск.

Ой ти "круглий" Василечку
Вже час розум мати,
Та свого старого тата
Трохи шанувати.
І по танцях не їздити,
Коней не мучити
Тай з Кемсику тоту швиндру
Всюди не возити.
Тай під косцьол не ходити,
З дітьми галку грати,
Пора, Пора, Василечку
Трохи розум мати.
Ти не такий молодий
Літ більш 20 маєш,
А з малими школярами
Бавитися знаєш.
Старенького свого тата
Тра пошанувати,
Щоб не бігав цілу зиму
Дрова пилувати.
А син Василь сидить в хаті
Тай коліна гріє.
А на дворі заверуха,
Старенький аж млієє.

***

Сидить голуб на березі,
Голубка на кладці,
Питається Юзько Гандзі,
Що має на гадці.
Ах, я Юзька так любила,
Моц-моцно як душу,
А він з другов оженився,
Я журитись мушу.
Гай го, ди меріо,
ші ловз мі но мор!
Тай думає братова
Як тут раду дати,
Тай зачала Юзька з Гандзев
Пльотки складати.
Та за кого тут брехати,
За свою сусідку,
Та за того бечлира,
Що взяв з Гайс жінку.
Та котра як вміє плеще,
Поміж люди бреше,
На Точило як се подам,
Язики обтеше.

Крути-корба.

КЕНОРА,

В Кенор є Ганя, дуже вдатна. Була сестрицею при церкві Николая щось пару літ. Ну, ну! Має дочку і свій дім. Чоловіка покинула і двоє дітей. Чоловік помер і зіставив її 2 гавзи і трохи долярів. Ганя жиє роскішно, бо вона не нинішна, має 70 літ. Коли сміється, то чути на 4 милі.

Довідався про неї Нік з Вінніпегу, який мешкає на Манітоба Евеню з своєю жінкою і трома діточками. Довідався він про тую Гандзю і притаскав до Кенори. Се хитрий лис. Він представив себе бизнесменом і кавалером нумеро айнц. Ганя повірила і гвавту хоче за него віддаватися. Дала йому кілька соток долярів, обіймала, цілувала і так далі.

Затужила Ганя страх страшенний. На решті пише до него довгий лист на 4 ярди. Гей, Ніко, Ніко, Ніко! і так далі. Ніко на 19 мая приїхав; просидів в неї 4 неділи і 15 червня знов відїхав. Господи Боже, як вона його обіймала, тиснула, душила цілувала,— енд со он. Ну, і що з того? Завелась! Бо Ніко не є його властиве імя. Він собі його прибрав, щоб його ніхто не знав, що се за птиця.

Ну, і до чого така робота, Ганю? Ані Ніка, ані грошей.

Кенорець.

ЩАСТЯ ДЛЯ ЖЕНЩИН І СТАРШИХ ДІВЧАТ

Пришліть 25ц. а дістанете книжку, пораду, яка варта для вас великі гроші, бо довідаєтеся про тайну якої бажаєте знати, мати і кори- За вдоволення вповні ручимо, а ні то звертаємо ваші гроші.

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, — Manitoba

"НОВА ЕРА"

Богато ілюстрований науковий журнал для думаючих людей, підчас ВЕЛИКОГО КОНТЕСТУ
Тільки 50 центів на рік.
— Виходить місячно —
Шліть 3 ц. марку за оказовим числом
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя — 50 ц.
Як причарувати дівчину — 25 ц.
Як позискати Любов? — 25 ц.
Порадник про Кохання — 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? — 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних — 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 ц.

Разом сі книжки коштують 2.80
ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.
Гроші шліть до:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG MAN. CANADA

☞ ОГОЛОШЕННЯ ☜

На жадання передплатника подаємо адресу: **Заступника Царгородського Патриарха, Високопреподобного АТЕНЕГОРОСА**
Ню-Йорк, — Америка

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.
Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковані ціні.
Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми реставрації, гольярні, римарні, кузні, заміни і т. п.
Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.
Ми продаємо і робимо всякі заміни.
Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!
Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.
Пишіть ще нині до:—
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Є необхідним часописом для укр. родин в місті і на селі, з додатком "Жіноча Воля" і для дівчат "Світ Молоді"; виходить вже 9-ий рік в співучасти найкращих літературних та наукових сил. Передплата для Америки і Канади лише 2 дол. на рік. Передплачуйте сей цінний часопис тут для себе і своїх кревних в старім краю Памятаймо, що **в руках свідомої жінки лежить доля народу.** Адреса:
"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland

ЧУДО-ЛІК

на ревматизм, простуду, біль у ногах і крижах. Новий лік. При замовленню опишіть докладно свої недомагання. $2.
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.
Winnipeg, — Manitoba

ВЕЛИКИЙ ДЕСПОТИЗМ, Вакав, Саск.

Усі ніби недоуки, що покінчили трохи учительского курсу, перейшли попри університет, стали ніби докторами, були на прогульках з царами, принцами,— як Фурлюки, чопики, гниді, карпіки, ковбаси, лупцюки, генебичі, андрияни та слярзи і вся публіка мають сидіти тихо, бо так кажуть навчені.

Чоловяга куций купує ширший попівський ковт, щоби не виблискував блискучими штанами при співі.

Добрі люди приймають Квaслицю разом з Кортячкою до хору, і куплять їм вокуляри щоб одно на другого могло ліпше дивитися.

Галіціяни мають виголошувати всякі концертові промови в англ. мові, а на закінчення відспівають гут є сийф, щоб не асимілюватися.

Ну, а всі ті англійці що мають В.А., М.А. ззаду своїх імен, мають бігати то на гору, то на долину, чи треба, чи не треба, щоб показати Галіціянам які вони мудрі.

На концерті всі мають вилізти на сцену вдавати мудрих і рахувати на пальцях кілько є Українців на гали.

Щоби гембру не засмерділась, то всі мають бігати за сцену, пити і курити, як куртина спаде підчас концерту.

Українцям треба показати як Англійці гуляють по традичному, як телята на мотузку, чи знають, чи не знають.

Концертові промови англійці будуть виголошувати по укр., а на закінчення відспівають: "Ще не вмерла".

Куций піп сус, як побачив одного англійця, то всьо різав по енгліцьки на концерті.

Тридоляри.

РЕДЖАЙНА, САСК.

Кажуть, що о. М. Н. Цепенда 3-го джулая виїхав до Калдер, Саск. де має відгадати загадку: "Для чого в протягу кількох місяців з Калдер вилетіло 7 попів, на чолі з Лахомаритом Фаловським і Пархипапою А. Ц. Уг Левичом?"

Що Ч. А. Банюк присяг на рабінові "приказання", що щоби цапки став, то мусить вибити попа: най вбереться в панцер як Распутін, бо він має до діла з козацьким офіцером. Вот що!

☞ **Я МУШУ** вирівнати свою залеглу передплату на "Точило" ще сього місяця!

РАДІЮМ-УЛТРА

Міліони людей вживає сего найновійшого і найбільшого і найуспішнійшого наукового здобутку для успішного лічення всяких слабостей. До тепер самого Радіюм було небезпечно вживати приватно, але завдяки науковим дослідам славного німецького доктора Е. Шерера — тепер кожда особа може лічитися в дома сим цінним винаходом. Не робить ріжниці на що ви хоруєте, Радіюм-ултра усуне ваші недомагання.

Радіюм-Ултра є зроблений з радіюм, зеліза і других складників, якого проміні прошибають тіло, витворюють електричні струї магнетизму і усувають всякі слабости.

Радіюм-Ултра послужить на 20 літ і успішно лічить отсі недуги: 1) занепад тіла і всі хронічні недуги; 2) нервове розтроєння; 3) біль голови; 4) Гістерію; 5) корчі; 6) параліж; 7) віддихові органи; 8) біль серця; 9) загальне ослаблення; 10) тяжкий віддих; 11) малокровність; 12 ломання костей; 13) брак скірної поживи; 14) горло; 15) катар; простуду легких; 16) затвердження; 17) болі середини; 18) печінки; 19) нирок; 20) ревматизм; 21) слабе серце; 22) водавицю; 23) збір крови; 24) болі суставів; 25) кашель; 26) задуху; 27) біль грудей; 28) мочевий міхур; 29) епілєпсію; 30) жовч; 31) біль крижий; 32) памороку; 33) гойтер; 34) злий обіг крови; 35 запалення; 36) селезінки; 37) біль в ухах; 38) біль зубів і ясень; 39) цукрову хоробу (дайбітіс); 40) запалення тканин і воду коло костей, та всякі инші недуги.

Опишіть докладно свої недомагання, а ми радо подамо Вам ціну. **ST. ANDREWS SUPPLY** Box 3651 Sta. B., Winnipeg, — Manitoba

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, іт.д. Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG CANADA

ДАРОМ!

Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть:

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg. Man.

☞ЧИТАЙТЕ ВСІ☜

і другим скажіть, що

—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—

є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!

Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ПЕРША УКРАЇНСЬКА РОБІТНЯ

Жіночих і мужеських футер і весняних та літних сугів і плащів. Направляємо і переробляємо всякі старі футра.

Робота гарантується.

Властителі:
П. Заплацінські, О. Гак, Р. Сеніцький.
ZAPP FUR & H. S. CLOAK SHOP
623 Selkirk Ave., Winnipeg

☞КОНКУРС!☜

"Точило" отсим оголошує КОНКУРС в справі нового тютюну: "Роксоляну" і "Лакі Смайл," яких виробляють Українці під фірмою "Роял Тобеко Ко." в Вінніпеry.

За найвлучнійші вершики про згадані тютюни "Точило" вишле кождого місяця пачку одного згаданого тютюну — ДАРОМ!

Ану, беріться всі за перо, пишіть і шліть свої вершики до "Точила,"— голосіть і піддержуйте одиноке того рода укр. підприємство в Канаді.☜

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

☞ЧАРІВНІ ОЧІ☜

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg. Man.

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ НЕРВИ, ЖОЛУДОК?

Чи ви видите читати, шити або писати без того, щоб очі були умучені, спячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене.

RUFUS ISAAC
Специяліст від очей
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

☞ ОГОЛОШЕННЯ ☜

☞ХТО ЗНАЄ Якима Колісника, бувшого стрільця при українській Бригаді в Чехословаччині, нехай повідомить мене:

ВАСИЛЬ МАРУЩАК
2269 Pratt Street
Phila., Pa., U. S. A.

ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!

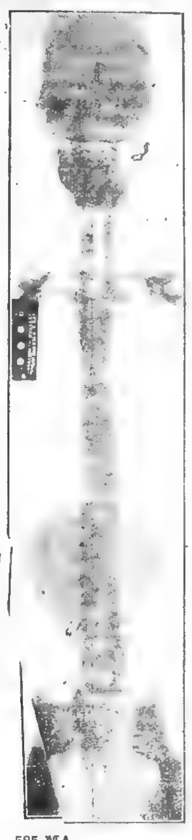
ЧИТАЙТЕ й ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ для себе й своїх рідних в Старому Краю одинокий новий укр. місячний часопис для народу

"ПРАВНІ ПОРАДИ"

В нему найдете все, що нині життя людини під оглядом права вимагає. Річна передплата лише 50 центів. Адреса:

(Висилається лише за попереднім надісланням передплати.)

"PRAWNI PORADY"
ul. Mickiewicza 57, Kolomyja, East Galicia, Poland, Europe



ТРЕБА ТИСЯЧІ ЛЮДЕЙ

ЯКІ ПРОЧИТАЮТЬ СЕ ОГОЛОШЕННЯ, ЩОБИ ВОНИ ПОВІДОМИЛИ ТИСЯЧІ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ, ЯКІ НЕ БУДУТЬ МАТИ НАГОДИ ЧИТАТИ СЬОГО ОГОЛОШЕННЯ, ЩО СТРАШНА НЕДУГА ТАК ЗВАНА "ПАДАЧКА" Є ВИЛІЧИМА.

☞ПО БЛИЩІ ІНФОРМАЦІЇ ПИШІТЬ НА ПОНИЩУ АДРЕСУ,— ЗАЛУЧАЮЧИ З ЦЕНТОВУ МАРКУ НА ВІДПОВІДЬ.

OSHANEK Chiropractic Health Clinics

585 MAIN ST. Winnipeg, Man.

ГОРНЯТКО КАВИ

або

БЛЬОНДИКА ДИТИНКА

Комедія на 1 дію
☞ Що лиш вийшла з друку
— Ціна 25 ц. —
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

☞ МУЗИЧНІ НОТИ ☜

Маєте нагоду мати яку хочете орхестру або банду. Компонуємо музику (ноти) на всякі інструменти по дуже умірковaній ціні. За вдоволення абсолютно ручимо.

CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ

без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

☞ЧИ ВИ ЗАБУЛИ☜

що нігде танше не купите хату, шанду, лота, акри і фарму, як у:

ВАСИЛЯ СТАВНИЧКИ
490 Селкірк Еве. Телеф. 52 640

ВИКОНУЮ

всяку електричну роботу і такі направи по дуже умірковaних цінах. Першорядна робота електричного фаху.

ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телефон: 56 693.

☞ЩЕ НІ... СПІШІТЬ!

Поки є на с... замовляйте РІЧНИКИ "ТОЧИЛА" (по 300 сто... кождий) найсмішнійшої ... ти на світі. Всі числа за рік 1... 1931, і 1932 Ціна $1.75 за кож... річник. $2.75 за річни... в ... й оправі. Всі три разом $5. ... вленi $7.

TOCHYLO PUBLIS...G CO.
623 Selkirk Ave., Wi...g, Man.

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляємо всякі книжки у гревалі оклад... Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.

За роботу і вдоволення ручимо.

Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, вида... на, де всьо доходит... розів ніколи нем... рів з подві... ками, ... дам... До... С...
623 ...

ДВО-ШТАНОВЕ УБРАННЯ

ТІЛЬКО В СЕЗОНІ! ЗА $25.00, $28.00 І ВИЩЕ

Зроблене до міри, товар доброї якости, моди після бажання, за все ручиться, кожний замовляючий буде в повні задоволений. Приходіть або пишіть по інформації. Залучіть 3-центову марку на відповідь. Адреса:

S. JUSKOW Merchant Tailor

590 Selkirk Ave. Winnipeg, — Man.

ОДИНОКА ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 661 Selkirk Ave., Winnipeg. Man

ЗДОРОВЛЯ—СИЛА

Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматизм, недугу нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні і полові недуги, втрату мужества (імпотенція) і жіночі слабости. На листовні запити залучіть 3 центову мар..у.

Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером. Адреса:

A. YAREMOVICH, Physician and Dietitian

354 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

GENTLEMEN

SANITARY RUBBER GOODS

postpaid in plain sealed envelope. Send $1. for samples and prices. Highest quality guaranteed.

WESTERN SUPPLY AGENCY

Box 212, — Regina, Sask.

LOSS OF MANHOOD

Men suffering from lowered virility, weakness, lassitude, premature old-age, write for free booklet (Rejuvenation) containing valuable information and testimonials. Mailed in plain sealed envelope.

WESTERN SUPPLY AGENCY

Box 212, — Regina, Sask.

СВІЙ ДО СВОГО

...чуємо, побільшуємо, ко- ...перемальовуємо рі- ... Робота, якою ...волені.

...AK

Winnipeg

...ги Точило ...дплату!!!

ПІДДЕРЖУЙТЕ

РІДНИЙ ПРОМИСЛ

Куріть добрий, здоровий тютюн з одинокої української фабрики на американському континенті. Куріть "Роксоляну" або "Лакі Смайл,"— гарний, дрібно краяний і смажений тютюн; нікотина усунена. Здоровий на груди. Задоволяє й найвибагливійшого курця. Імпортовані тютюни: російський і турецький, а також ріжні тютюни до файки. Сторинкам гуртові ціни. Властителі: Д. М. Гункевич і В. Бугарешта

Пишіть до:—

THE ROYAL TOBACCO CO.

812 Main St., Winnipeg, Man.

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ

Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $24 до $40. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. За роботу й вдоволення ручимо.

K. STEMPKOWSKI

631 Selkirk Ave., Winnipeg

Похоронне Бюро

під управою

ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ

Совістна і точна обслуга

Phone 54 588

377 Pritchard Ave., Winnipeg, Man.

ШКОЛА МУЗИКИ

під управою

П. ЮНДАКА.

856 Манітоба Ев., Вінніпег. Ман.

ДР. М. КАНЧІР

ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ

592½ Selkirk Ave., Winnipeg

Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.

ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 892

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИ

Лікар, Оператор, Акуше...

Тел. Оф.: 27 757 Рез: 5? 953

Резиденція 386 Бойд ...веню

652½ Main St., Winnipeg, Man.

С. В. ОЗЕРО

АДВОКАТ І НОТ...

917 Royal Bank B...ding

Main St. & Willia... Ave.

побіч "Сіті Гол" ...innipeg

ПОХОРОНН... БЮРО

І гарні вінки д... похоронів. Знаменита обсл...а. Під проводом М. ГАВ...ША

698 Селкірк ... Вінніпег.

Телефон 52-416

КУ...ЙТЕ

СВОЇ ДОМ...НІ ПОТРЕБИ

у склепі ...колая Галаса

під число 621 Selkirk Ave

(межи М...нзі і Мегрегор)

Кухні, Р... Машини до праня, Фор... ...и, Фарби, Електричні ...ряди, і всякі домашні і ...юдарські річи.

Підпи... ...е укр. підприємства

...ИУШУ вирівнати свою залег... ...ередплату на "Точило" ще ...о місяця!

Просимо негайно вирівняти свою залеглу передплату.

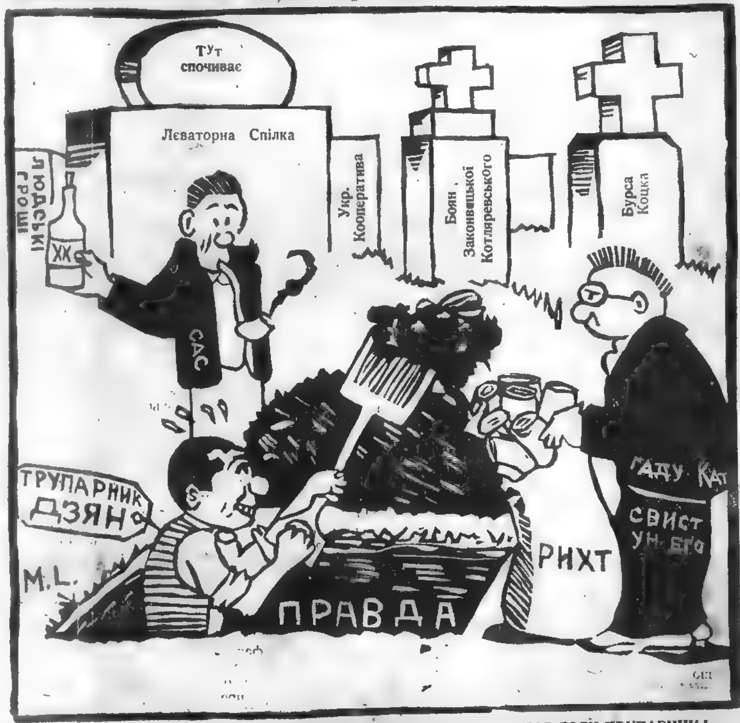
Хто є проти "Точила," Той є проти добра свого народу

Хто скриває свої блуди, Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік IV, Ч. 8. Серпень, 1933. Вінніпег, Ман. Канада. Winnipeg, Man., Canada. August, 1933, Vol. IV. No. 8.



ПАТРІОТИЧНА ТРІЙЦЯ ГАДУКАТ ВАСИЛИЙ ВЕЛИКИЙ, ГРАБАР ДЗЯН ТРУПАРНИК І ДАНИЛКО САСКИЙ РОБЛЯТЬ ВЕЛИКУ ПРИСЛУГУ ДЛЯ УКР. БРАТСТВА НИКОЛАЯ

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —

ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved. Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year .85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ДО ШАНОВНИХ ДОПИСУВАЧІВ "ТОЧИЛА"

При висиланню грошей, просимо виразно зазначити, чи гроші є для передплати, чи просто на шмір.

Під словом "шмір" розуміємо "поміч Точилові".

В-во Точило

☞ **Точило** є конечно потрібне для спинення всіх злих проступків в народному організмі.

☞ **Точило** повинно виходити хоч два рази в місяць на сто сторін. Тоді воно буде таким, якого всі бажають бачити.

☞ **Точило** видається виключно лише з передплат. Не залягайте з своїми передплатами і приєднайте нових передплатників.

☞ **Точило** під осінь буде виходити 2 рази в місяць, з більшим числом сторін, з сміховинками в образках (фоні пейпер), і з найцікавійшими новинками.

☞ **Точило** є сторожем добра і морали в народі, бо сміхом і сатирою спинює грішників від злих вчинків.— тому повинно знаходитися в кождій хаті.

☞ **Точило** є найпопулярнійшою газетою, яку читає 17 тисяч людей. Ще нині пришліть свою передплату і не оставайтеся по заду других.

Точило.

ЩОБИ НЕ ЗАБУТИ
Торонто, Онт.

Пане редактор Точила:—

Є на світі річи яких не можна мовчанкою оминути, між иншими належить і редакційна стаття в Укр. Голосі з дня 21. червня с. р. під заголовком: "ГРА З ОГНЕМ", яку написав Ілько Стечишин. В сій статті пан Ілько обговорив ґрунтовно всі лихі сторони Соціялізму аж дійшов до того, що показав, що Соціялізм є нiщо більше як Большевизм а лише убраний в инше убраня. А щоби се наглядно доказати, то мусів наш автор зацитувати приміри. Послухай як пан Ілько дефінує Соціялізм:

> Назва "соціяліст", "соціялізм" не значить нині нічого. Се маска, за якою може критися всяке поняття від найскрайнійшого політичного назадництва до найскрайнійшого політичного радикалізму. Однакож майже з правила з іменем соціялізму є звязане якесь поняття скрайности, поняття незрівноваження і загрози. Досить, щоби хтось називав себе соціялістом, аби матися перед ним на увазі.

А що, правда що пан Ілько уміє добре представити Соціяліста? Та сего ще мало, він навіть боїться, що Соціялізм поважно загрожує Канаді бо дивіть, що він дослівно пише у своїй статті:

> Тому коли хочемо, щоби в Канаді не прийшло до тово, що тепер переживає Росія, то не бавмося соціялізмом та соціялістичними балачками. Такими балачками можна тільки підготовляти ґрунт для комуністичного безголовя. Не дурім себе, що люде будуть мати на стільки здорового толку, аби в рішаючий момент не пійти за комуністами. Люде ходили завсігди і будуть завсігди ходити як череда і підуть туди, куди справлять їх демаґоґи, що лучше зуміють на їх чувствах заграти, а зі всіх чувств, на яких можна грати, найлекше ще грати на чувствах сліпої, звірячої ненависти і пімсти.

Але хто є сей пан Ілько що так могучо знищив Соціялізм в одній статті? Є се ніхто инший а лише старий Соціяліст, який 20 літ тому в Канаді заснував Соціялістичну Партію, а до того бувший редактор "Робучого Народа", газети яка була органом Соціялістів а відтак була містком куда робітники переходили до Большевизму. Коли хтось не вірить, то нехай спитає будь кого в Вінніпеґу де був колись Попович і Навізівські, а де є вони тепер? А се-ж були пана Ілька співробітники при Соціялізмі!

Найбільша вже вийшла комедія там як сей самий пан Ілько женився по-Соціялістичному у Вінніпеґу. На великій салі скликав своїх тодішних побратимів, став на підвищення, взяв свою теперішну жінку за руку сказав перед гістьми, що він бере собі сю дівчину за жінку із любови і фертик! А тепер сей пан Ілько став страшно реліґійним та дуже побожним. Я лише можу собі представити як Ястремський і Стефаник і Ферлей сміються в кулак, коли бачать як Ілько тепер машерує зі свічкою.

Іван Безконечний.

ВАЖНЕ

НЕ ЖАРТУЄМО!

НАЙСМІШНІЙШИЙ КАЛЄНДАР НА СВІТІ.

Видавництво "Точило" отсим відноситься до **всіх Українців** о ласкаве надсилання всякого матеріялу, який буде з ужитий в найсмішнійшім календарі, який Видавництво "Точило" бажає видати на рік 1934.

ВСІ ДУМАЙТЕ! ВСІ ПИШІТЬ! ВСІ РИСУЙТЕ!

Сей Калєндар має бути зложений самими людьми з ріжних місцевостей Канади і Америки. Не робить ріжниці що ви вмієте, або що годні написати. Всі писання і рисунки будуть точно переглянені.

ВЕЛИКА НАДГОРОДА!

За всі з ужиті нові матеріяли і рисунки — Видавництво "Точила" дасть вдоволяючу надгороду і найсмішнійший Калєндар на світі — цілком

ДАРОМ!

Всякі матеріяли будуть приниматися від **1-го серпня до дня 1-го листопада, 1933 р. включно.** В контесті беруть участь ВСІ.

ХТО БАЖАЄ

бути певним набути сей найсмішнійший Калєндар на світі, зволить ще нині прислати своє замовлення. Ціна примірника з пересилкою 35ц. Хто хоче мати сей найсмішнійший календар на світі, повинен сейчас прислати своє замовлення. Сим поможе в виданню такого календара і буде певний що одержить його, бо наклад дуже малий. Замовлення присилайте ТЕПЕР, НИНІ, щоби ми знали кілько календарів друкувати.

ВПЕВНЯЄМО,

що се буде такий дуже смішний Калєндар, якого ще ніколи не було від коли Українці жиють.

ПОСИЛАЙТЕ

ВСІ — свої матеріяли, рисунки і замовлення на адресу:
TOCHYLO PUBLISHING CO. 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Савт Сайд, Чікаґо, Гамерика.

Дороге Точило:—

Знаєте вже не можу витримати а щоби не донести вам як то наш вотець Михайло ходять сповідати свою коханку Польку на 53-ій улиці бо хоч аж ви писали в минувшім числі що нашого вотця великий палець болить так Євка дуже притиснула як упала на них на рейсах на пікніку, але хороба наш отець тепер таки що пятниці ходять сповідати свою Польку, а часом їх машина стоїть під її хатою, а одного разу я бачив як вона вийшла до вотця аж на 55 улицю і так обоє поїхали на райда. А ходить убрана як пава то нові дреси шовкові то шуси білі то дорогі капилюхи рукавички, а всьо то вотець купує за ті гроші що здирає та вижебрує від нас дурних католиків навіть вино приноси до неї на причастіє з нашої церкви, а ми дурні платимо тай мовчимо в би нам був не жаль шоби якась наша кубіта користала з него а то знаєте мазурка проклята користає із нашого вотця і наших грошей, а ми вже таки хочемо знати коли то наші хлопи будут мати розум та проженуть сего бичка звідси на сто вітрів.

Маруся ....

РУХ ТОЧИЛА

Крутить муха, крутить скоро,
"Точило" вбертає,
А комарик стоїть з боку
Воду поливає.
Оса всюди летить, бренить
Грішників лапає,
Всіх приносить, а горобчик
На "Точило" пхає!
Точить гріхи, блуди панків,
Точить направляє,
А суслик з молитвенника
Всім прощу читає:
"Прости, Боже, гріх великий,
Нехай святим буде,
Бо ми на те точим його,
Щоби жив як люде."
Цілий день вони працюють,
Працювати треба,
Тримаються всі "Точила,"
Бо Точила треба!
В вечер стають вони в ряд,
Враз співають мило:
"Гей, хто любить правду в світі,
Читайте Точило!
Не думайте, не чекайте
Всі передплати шліть,
І Точило на пядесять
Сторін таки зробіть!
Бо грішників много, много,
Не мож ради дати,—
Треба більшого "Точила,"
Щоб їх фіксувати"....

В. Ч. С.

ІСТ СЕЛКІРК, МАН.

КАЖУТЬ, що Цалюк прикладає Ганиці пявки і добре лічить, славу здобуває і рекорди побиває.

Що діти Ганиці не знають котре їх тато.

Що Цалюк як іде до хати, то боїться, щоби двері не замкнулись.

Що корови сміються в стайні з Цалюка і Ганиці. Ц

Що через крізу тепер Ганиця не має по 15, як колись мала.

Що старші гірше дітей; їх і грабова дошка не навчить.

ПРОМОВА АВРАМЕНКА Ч. 8 В ДЕТРОЙТ

(На 18 Конвенції У. Н. Союза).

..... вітаю вас щиро мої рідні брати бо ви засівши тут неначе укр. парлямент нагадуєте мені велич наших перших історичних нарад коли наші славні козаки Запорожці засідали під горою Цецин в турецькім краю 500 літ перед Христом та раду радили над дурницею яку Петлюра поповнив що перейшов зі своїм військом під команду хінського Каліфа Каземиржа Чапсуй котрий зі страху трохи що не вмер як почув що я зорганізував тур не по цілій Америці в честь Вашінгтона семого прозидента Мексіка а з сих концертів лишилося мені $14, 231.57 але я таки хочу подякувати вам шановні делегати за поміч яку ви мені були ласкави дати за послідних 4 роки бо ми розсіяли по Америці Укаїнцям славу якої нам не купити і за 20 міліонів румунських леїв тому не забудьте що се був лише початок а на Світовій Виставі в Чікаго сего літа ми мусимо поставити балет із 1000 пар танцюристів і хор з 500-ма співаками під проводом нашого славного Кошиця котрий ніяк не міг договоритися з др. Сіменсом бо хотяй оба вони є Українцями то себе взаїмно не можуть розуміти тому взяли мене на переводчика і я вже з ними договорився до того що конечно треба мені 2 тисячі долярів тепер а 5 тисяч за оден місяць бо мушу купити свому клавнови Папугаєви білі сподні чорний ковт зубцовий капелюх червону краватку паличку новий автомобіль і велику камеру і зробити з него шіка бо кажіть що хочите але атракція коштує гроші ви знаєте скілько Альбанія видала грошей на свого писателя Падаревського та на його твори під заголовком **"чому воно є так як воно є і щоби ся було стало як би воно не було так як воно є"** сей твір був переведений на всі африканські мови включаючи мову ескімосів а на нашу мову перелицював сей твір наш славний літерат Хандога в 1603 році а поновне видання з ілюстраціями видав др. Сушко в 1803 році отож славна 18 Конвенція нехай вибачає др. Сіменсови що він став перед вами говорити з цигаром в руці як автомобілевий агент що продав мені два дрантивих автомобілі якими я возив др. Скегара до Мілвакі і їхалим 100 миль цілий день і цілу ніч а то всьо через Гиру що добре не уміє полагодити машину як одного разу Назарук не міг трафити до дому з редакції Січи в Чікаго і блукав цілу ніч по беклайнах аж поки Гаркавенко не заніс его на руках так й Ти Славний Український Конгресе винеси із сеї конвенції постанову щоби вратувати нашу молодь від певної загибелі яка тепер блукає по бек-лайнах за Назаруком анаші дівчата які покінчили високі школи прав і філозофії пообстригалися як хлопці і курять цигарки що виглядає на великий жах а не наслідують моеї жінки яка не носить літом білих рукавичок бо я її се строго заказав отже прошу не брати за зле Ляховичови за його статтю у Вістнику О.Д.В.У. де він скартав всіх наших провідників що поженилися з польками і жидівками а наших дівок коси сивіють бо дальше чекають щоби женилися за наших джентелменів але се все що до тепер я сказав є не важне але важним є щоби ми на Світовій Виставі в Чікаго поставили перворядну програму з наших танків але на се я мусів би мати гроші а Світлій Конвенції я желаю від свого імени і від імена мого менаджера Пігуляка щастя та здоровля і нехай наш мудрий Мілько прожиє довгі довгі літа при "Свободі"........

ГРИНИВЕЦЬКИЙ ПИШЕ ДО СКОРОПАДСЬКОГО.

Шікаго, Липня 13, 1933
2406 Шікаго Евеню.

До лже Гетьмана,
Павла Скоропадського,
у Ванзее, Берлін, Німеччина.

Дір Сер!

Я вичитав у 'Січи" в Чікаго, що недавно тому, Ти, мій дорогий Павлусю, з абдекував з укр. трону, а на своє місце поставив свого сина Данила. Коли маю вірити сій газеті, то виходить, що Ти навіть взиваєш укр. громадянство бути послушним та лояльним Твому синови Данилови, бо від тепер вже він, а не Ти, має право на **Ясно Вельможного Пана Дідичного Гетьмана і Монарха всеї України.**

Знаєш Павлусю,— мені від давна відомо, що ви Росіяни є великі хвальки та підлі брехуни, але ніколи я не припускав, що навіть й Ти — як чоловік добре вихований та образований — на старість пустишся на такий безличний блоф, та будеш настановляти свого сина на український трон, до якого Твій син має так забогато права як мій син Влодзьо! Бачиш, з першу я брав Твою дурійку за "бов жест", бо подумав собі: чому Павлуньо на старі літа немає побавитися мегальоманією (слабість на великого чоловіка), та з добрим гумором піти на другий світ! Але коли Ти братку, сю дурійку вже поширяєш аж на свого сина Данила, тоді Ти вже перетягаєш лінію "бов жесту"! І навіть не поможе Тобі аргумент, що: Україна є "но менс ленд", а що Ти яко російський шляхтич їв український хліб тому вже мігбись ставити свого сина на сей трон. Но серрі— Павлусю! Я рівнож мігби вчепитися другого кінця сего аргументу, що: Україна дійсно є но менс ленд, а я яко польский шляхтич також можу проклямувати свого сина Влодзя на укр. престол .... але чи я се зроблю?!

Бачиш, Павлуню — ми оба в нашому життю богато дурниць наробили: я менші, а Ти більші; ми оба навіть богато лиха та кривди нанесли сему бідному народови, однак я думав, що сі сумні операції скінчуться з нашим життям, та здаєсь я перечислився! Окрім сего, як бачу, то Ти ще ведеш переговори з графом Шелінгон (шеф канцелярії князя Кирила- в справі якоїсь злуки України з Росією. Ну, кажи що хочеш, але бігме, Ти впав на голову цілком!

Читав я десь одного разу пораду мудрого чоловіка, котрий сказав, що **безправство можна направити лише безправством.** Чим більше я над сим думаю тим більше воно ясним мені стає. Шкода, що нема там в Европі хлопців-молодців, які протріпалиби штани всякому імпасторові, почавши від Тебе! Та кого "прочищення" конечно Українцям потрібно, бо інакше вони не збудуться всяких пявок галапасів, та паразитів!

Ото-ж гуд-бай, Павлуню, та май розум на старість!

Твій давний крікс колега.
Фуньо К. Ринивецький.

Що як Вонюк набрав по мамалиґ-маґазині від сусіда, то поліція приїхала і питає "що за трубель?"— а Вонюк каже: "Сий, містер поліцман, той Піт али тайм мийкен фор мі: пурррррруц!"

Що бика можна післати до Лондону, Парижа, Берліна, Подебрадів або до Москви, і назад до дому привести його,— то все одно буде биком. Є такі людці, що як вивести їх до якогось більшого міста, буцім на науку,— так вони вам вернуть до дому інтелігентними дураками.

Що пізно в неділю вечір, 16. липня на Абердін близько Мегрегор син бив тата. Тато наробив крику, що кров тече. Люди позбігались, а його стара каже: йди піяку спати! А П. М. С. Ляк каже: який я пияк, дивіться люди добрі,— я не то пив, навіть ще не вечеряв нині.

Що Стрілецька Громада мусить перевести нову збірку, бо гоштеплетер Ри-Ґеч має на утриманню Гоп-Марину, і бідну жінку та сина, то мусить бути аванс.

Що Стріл. Громадники полишали в Старім Краю жінок та дітей, а тут з любовницями будують розеднання.

Що давний автор пашквіля— акафиста до України, отець Нотик коломийкує в американській ґазеті.

Що Семець думає, що ніхто нічого не читає, тільки він, тому робить плягіяти.

Що Стріл. Гром. породила Калину, Калина — Вітовсько відділ та Доставу, а Достава чорта лисого.

Що командант гохштеплетер Рич-Ґер, возив свою Гоп-Марину до бічу, щоби вимочила кумоншайбу на цвічення.

Що на 16 членів Стр. Громади в Саскатуні, 15 живе на бушлі з чужими жінками та коханками.

Що Вінніпеґські стрімголовники стоять під кождим взглядом вище, бо тут тільки трійця скаче та молотить гречку, а то: командант Рич-Ґе, Джек і Чутинський.

Що Гоп-Марина нічого з того собі не робить, бо на вазі досить добре тримаєсь.

Що польске свято "Моржн" в Вінніпеґу перемінилось в свято МОШКА, бо жиди своєю присутністю цілком засмороділи цілу параду молодою цибулею.

Що Стрімголовники підуть стріляти до Кульп-шайби, і тому кожда Кульп-шайба після наказу Ґерича, повинна бути чисто випуцувана, так як його.

Що Семець дуже добре переспівав в своїй поезії "Велике Місто",— Тарнавського і підписав своє імя. Подивіться в "Кан. Фармер".

Що люди кажуть і я кажу, бо я така жінка, що усе знаю, сиджу по цілих днях тай все виджу як і що мої сусіди і другі люди роблять. Удавайтесь до мене, а будете всьо знати так як я, бо я мешкаю довгий час на тім самім місци, але не дам адреси і не скажу, що я називаюся Яремчук і мешкаю на 599 Манітоба.

Що дуже свідомі товаришці Я. Р Емчурк аж уши подвоїлись так слухає де хто ходить, що говорить і що робить. Булаб добра за Чекістку.

Що славні діріґенти кажуть, що в органі є вся музика всіх других інструментів, а Турула професор каже, що до органа треба Насті, аж тоді інструмент буде комплетний.

Що трупарник Дзян їздив своїм найменим автомілем в польській параді разом з поляками. От Ґаліціян!

Що Стрім-ґоловники замість зєднувати товариства, то розеднують та в чужу гречку скачуть як ґрес-гопері і дають добрий примір другим.

Що новомодні москвофіли-кацапи, ударники, з під стягу 'Ур-Вістей" після спроби розбити Віче в Читальні Просвіти, вилизуються до нині з дарунків по своїх дурних ліхтарнях, від Жовто-Блакитних кулаків.

Що Жовто-Блакитники побили ударникам морди так, що не одного і Карл Маркс не пізнавби.

Що неодин ударник і своїм дітям закаже йти на мітінги Жовто-Блакитників, бо зрадників бють по мордах.

Що один фармар називаєся Пилип. Він має вісім коров на фармі коло Мегрегор, в провінції флора. Ще ані одна з коров не мала теляти.

Що Н. Гандзюк, хоч є латкою в головнім заряді Р.З.Т., — як прочитав своє імя в Фрі Прес, то зі страху аж вочкур урвався йому От комун. герой

Що 7. липня Дзян трупарник справив собі гучні іменини. Реліфники так попилися і зі стрільцаму так голосно базікали, що аж поліція прийшла розгонити. А Я. Цик каже, щастя що поліція прийшла, а то би був набрав як Яцик в торбу.

Що Іцки Ц. Имкін вмовив в комісара Навізівського щоби той крикнув до гоїв, нехай зносять гроші. Дітки їх не возьме, як дадуть по центови на скаргу проти прокуратора Меджора, щоб заслати його до Пацикова за обиду кинену на таке славне і велике РЗТ (Робіт. Зап. Тов.)

Що Т. Варніцкий на представленню сідає присюди, а жінка по Мейн. стріті з кравцем манжає.

Що Пацюк Хведь тепер в ночі навіть ногою не годен махнути.

Що вотець чудотворець Б.Р.Т. Манн хитро підплатив панні Л. Инкевич і закрив ціле чудо в Судбурах.

Що грубий кость часто вчащає на Єтела евеню, а груба жінка не знає.

Що пан Поросевич вже не сипле своїх орацій, ов маком.

Що в Вінніпеґу вже є пів Вінніпеґу людей, які просяться, щоб їх не точити на Точилі.

Що пані Л. А. Ніц Ка і Ковальска водяться по Мийн стріті з кравцем зза треки.

Що раз як надійшов чоловік Ковальскої, то Ковальска побігла поза гавзи, щоб чоловік її не видів.

Що Майко полатайко викосив ножицями всю траву на Ганчиним сіножаті, бо дуже ґрес-гопері замножилися через горячість.

Що тепер Ганчина сіножать виглядає як стерня в осени.

Що Майко полатайко мусів викосити Ганчину сіножать, бо йдучи часто на прохід,— путався в високій траві. Також жалував ґрес-гоперів, що не могли добре скакати.

Що тепер Майкови полатайкови добре бігати по Ганчинім сіножаті.

Що Ганчин чоловік хоче від Ганьки розводу, бо Майко зробив з неї драбину.

Що грабар любить небіщиків, трупарник трупів, а ґрабариха Ґладущика. Фор вай?

Що 29-го червня поляки парадували знагоди "Свенто Моржа" своїми автами. Але чому знаходився між ними український автомобіль? Той бовван по нашому називаєся хрунь, провокатор. А по вашому як, пан Завідовський?

Що пані Д. Б. Енька дуже цікавиться чужими справами, так що немає часу хату попрятати.

Що Пацюк Хведьо драпав одну жінку в долоні, бо не вміє балакати.

Що комуністи, яких вигнав прокуратор з під земелля, зібрались на худенькій р.з.т. фармі і грімкий протест луснув від жінок, дітей, танцюючої молоді і від кількох десяток старших. Протест лунав по корчах, осиках і ґрес-гоперах проти нападу поліції на р.з.т., бо Іван Козловський, який запізвав робіт. Зап. Тов. за зловживання грощей на комуністичну пропаганду, в думці Навізівського є тим, котрий намовляє буржуїв в Канаді знищити РЗТ.

Що наше Іцки Ц. Имкін з Іванками, Матвіями, Омелянами в Робітничім Домі — задумали скаржити Аторней Дженерал Меджора за образу кинену на Роб. Зап. Тов., і рівночасно збирають гроші від дурних — на позов і оборону. Ну, а Іцки і ясний бас над Волиняками від російського клюбу — працюють над дальшими плянами, як би то дальше повести справу, щоби проперти на Паркдийл і Кооператива вже раз дістались до жидівських рук.

Що Укр. Голос хоче збітувати Точило і поміщує гумор і сатиру на взірець перенятий з Точила.

Що жовто-блакитники навчені комуністичною літературою, тоб-то "тайними інструкціями", — перегнали своїх інструкторів і взяли комуністів за чуба. Уявіть собі, який крик зчинили! Що за рейвах, що за плач, трівога і гвавт. На ратунок, бо жовтоблкитники хочуть знищити нас!

Що Робітничий Дім змінив своє обличе тим, що робітників, які вложили свої гроші і працю при будові будинку і розбудували орґанізацію — лідери повикидали, бо запродались червоній жидівській комуністичній пропаґанді. Так, лідери повикидали з своїх рядів всіх свідомих укр. робітників за хвіст на сонце лише тому, що ті робітники виявляли свій непохитний характер патріотизму до України.

Що лідери Робдому в Вінніпеґу, як також їх доньки, щоб доказати свою вірність Москві, — тоб то комуністичному осередкови,— ожидовляються через подруже.

Що Робітничі Доми змазають зі своїх дур-домів слово "Укр." і поставлять слово "московський".

Що бульшик Н. В. Зівський вхопив 80 тисяч долярів з Дурдому і десь слід за ним пропав.

Що хто хоче вписатися до комуністів то вперед мусить зварювати або таки не мати розуму

Що в СРСР є страшний голод Чека всьо пожирає, нищить, а люди для чужих не хотять робити.

Що С. К. Рижинська запреся і спить, навіть їсти не хоче зварити. Пасок не святила, до шпиталю ходила, бо збитки робила, а він ані разу слабу невідвідав. Каже, нехай не інтересується чужими справами.

Що головата жінка торгується як купує кури на маркетах, а як купувала пиво для Мосціцкого, то не торгувалася, і каже, що вдова.

Що головата жінка водиться з кавалєрами по шовах і добре з ними обходиться, а зі своїми цьотками не вміє. От раз!

Що Королівка тішиться, що головата баба виїхала. Тепер не буде кому спідницю підвівати і родинне життя псувати.

Що любчик М. С. Цицкий скоро приїде до головатої баби на Сейнт Боніфас на Провеншер вулиці і будуть романси на фул спід.

Що братова головатої баби дала в краю на 10 службів божих, так тішиться, що нема вже кому хустки разом з косами здерати.

Що головата що полудня здибаєся з кимсь на маркетах. Про се напишемо і пр оМосціцкого.

Що К. тецька любить сама в хаті бути і курками приймати кавалєрів.

Що Сткецька лице малює, а шматя як кухня. Вільну любов провадить з всякими націями, а її синок ходить гірше сироти, аж інспектори приходили. Синкови каже щоб татови казав неправду, що вона з жидами любиться

Що як жінка їде на роботу, то ц. Арук з хати, пє, і мітінґи провадить попід хатами з бабами. Як не стане, то будем шурувати.

Що кінь-нінський заведе Інститут Просвіти де Леваторна Спілка спочиває.

Що К. Валський заїзджає на Прічаяд, 204050 до кралі, де жиди заїзджають. Буде більше.

Що Р. Жицький давно зброкував би, як би не кени з Ітон і від Годсон Бей.

Що Г. Жицький дуже інтересується чужими справами, а ним нема кому, і через те повиганяв дітей від хати.

Що Ґ аня Я. Б. Стручок хвалиться сукенками від свого чоловіка, а другі баби хваляться як їм чужі хлопи купують.

Що славний швець полатайко П. Лук і буцім шпівак, ходить до жінок як мужі в роботі.

Що В. ой Пої оввій на Бойд лише рогів бракує.

Що З. Йола на пікніках і забавах купує пиво і софт дрінкс польським ксьондзам а вони сміються з него в кулак.

Що Ясько любий хоче щоб реліф вічно був, щоб не йти до роботи, бо шиї вже не знати, так потовстів на всі боки.

Що Павлина К. Лісник гонить чоловіка від хати, а сама здибаєся з каваліром коло Мекинтайр Бльоку в Вінніпеґу..

Що О. Ж. Гань не їде до роботи, бо немає бекену і цукру продавати Індиянам.

Що П. Пелька дуже гонорується, що є старшою сестрицею на Бойд вулиці в Маніпеґу.

Що королівських треба точити бо не можуть покаятися.

Що свистунка на Ст. Мерис Ровд хлопам наймає руми, як чоловік в роботі. Що дня новий капелюх, а кораль як в святої Магдалини.

Що на Абердин С. Р. Ківська продає гомбру і хоче віддаватися; хату малює на алярм, ноги миє і до горівки лляє води.

Що К. М. Н. дуже дре свого носа. Перевчений!

Що Сухий рече, що йому тут на земли так добре, що й в небі ліпше не буде.

Що С. Т. Фаник дуже гинтересується одною молодичкою, тою, що жиди. З ким,— то ще напишемо. От стара паприка!—

Що Д. В. Гань приїхала зі, ну, зі Стейтів; водяться як молодята, хоч в хаті дуже бються, і дітей порозганяла.

Що комуністи в силі 300 ударників хотіли 16. липня с. р. розбити в Читальни Просвіти проти большевицьке віче, але мусіли утікати з него як щурі з розбитими вузколобими головами. Фе, Товариші! Де-ж пасує вам ударникам так ганебно утікати з поля "слави?"

Що на сім славнім вічу летіли крісла в твердолобі черепи ударників з Роб. Дур-Дому, польського та Русcского клюбу немов в болото Москви.

Що один ударник, на якого лобі завісилося крісло з розбитим дном, вилетів з ним аж на вулицю, неначе розюшений бик з ярмом. От варят-комуніст!

Що "хоробрий" ударник діставши порядну "науку" від, ну, жовто-блакитників як заховуватися в чужій хаті в гостях, упав під ударами гостинців на підлогу і просив: "Матінко Божа, ратуй мене!" Слуга Москви!

Що один правовірний католик злапав свою сусідку-товаришку за розкислу "ґрушку" на грудях як вона хотіла його вдарити. Видно, що католик хотів переконатися, чи товаришка має "червоне молоко."

Що "геройські" ударники відзначені на сім вічу "червоними" медалями, поховалися і лічаться по чужих хатах, а 6 найхоробрійших з Барбер вулиці вже цілий тиждень нема в дома.

Гей, товариші, вихованці Дур-Дому! Вилизуйтеся скоро з ран, бо треба йти по свіжу "славу" до жовто-блакитників!

Що ударники готуються до нового наступу на жовто-блакитників. Товариші! Драні і сміття Московське, не забудьте виострити добре свої ножі, а рівночасно замовте для себе в червонім хресті ратункові амбулянси, а також не зашкодилоб зробити тестамент "послідної волі.

Що командір навірників Г. Е. Рич хотів крім Стріл-Громади заразити ще й Інститут Просвіти. Хотів вписатися в члени сего Товариства, однак заряд не злакомився на його "кеш" і не приняв сю заразу в свої члени.

Що Г. Риш в неділю, 9. липня їхав свою небогу кольон-шайбу до купелі в Вінніпеґ Біч. Тішиться, що тепер має вичищену шайбу до стріляння. Вот що! Кождий навірник нехай так зробить!

Що член Стріл-громади, Никола Бугай перевернув своє родинне імя до гори цапки —— на Бугаєнко. Перед тим був дійсний Бугай, а тепер маціцький бугай — ЕНКО, чи може "ен компані?"

Що до Енні Музики, Стрільчині зі Стріл-громади кляняєся її добрий знакомий і давній любчик самець.

Що вотець кри-вузький є дуже грішний вотець.

Що гоп. Бурмила так одна баба обамбурила по святім восі в Едмонтоні, що аж не мож було дивитися.

Що вотець Ґарбузик знає про кури і мінальний гріх гоп пископа, і тому гоп пископ є як в кліщах і нічо не годин зробити вотцю Ґарбузикови.

Що вотець Л. О. Вий каже, що з Л. З. Бетою не варта говорити. Фор вай?

Що гоп пископ Бурмило заплатив десять тисяч одній дівиці на Елмвуд, бо вотець Л. О. Вий майстрували таке пекне чудо, як вотець Б. Р. Т. Манн в Судбурах. Ото хвайно!

Що Точило не нарушує жадної релігії, а точить лише всіх злих вотців.

Що гоп пископ тепер цілком безрадний, бо Л. З Бета не жартує і таки добре заїхала йому в печінки.

Що всяке зло треба нищити, а що вотці найбільше грішать, то від них треба зачинати точити і так буде все на віки віков, бо точило кругле і моцне.

Що коло гоп пископа Бурмила всьо чорне, бо навіть вже вотця чорного має коло себе.

Що гоп пископ тримає в себе на мотузочку і під острим доглядом всіх молодих вотців, які дуже розбрикалися і грішать без міри. Буйні!

Що всі тайни про всіх сестер в Канаді будуть витягнені на денне світло. Ото буде!

Що гоп Бурмило тому так терпить, бо заставляє Українців молитися з корунок Про се маємо сотки доказів і фактів і також імен людей.

Що пископ Бурмило переводить Українців на Поляків, бо навіть ревучі органи вже має по деяких українських церквах.

Що як гоп пископа висвящували в гоп Дмонтоні, то деякі люди говорили: 'абись не доносив тої корони,' і так щось виглядає.

Що гоп пископ Бурмило набрав по фафлиґ-маґазині в Едмонтоні від одної старшої женщини. Ой гріхи, гріхи!

Що гоп пископ Бурмило заплатив 10 тисяч дол. за вотця Л. О. Вого за чудотвореніє,— одній дівці на Елмвуд.

Що гоп пископ переносить о. криво-вузького з Вінніпеґу до Ошава, Онт. Вотця О. Л. Н. Чука з Ошави до Монтреалю, а вотця Г. Алу з Монтреал до Вінніпеґу. Мусить ними шлюфувати бо на одним місци творять чуда такі як в Судбурах і инші.

Що вотець Головка вже обстриг всі свої марселі попри саму шкіру. Замість дівчат, тепер лише самі беззубі бабки будуть підморгувати на него. Виглядає як Грицько з конопель.

Що колись таке засмаркане паскідник С. і М. Кін, тепер стало в Рабівничім Домі собі великий пан, а як файно вбирається і вже собі таке повне, кругленьке. Гей, дурні Іванки, по центови, ну, що, дітьки тебе не возьме, а революція буде,— з бідного жидика — пан поцесор в Рабівничім Домі.

Що бульшик Навізівський недавно тайно їздив по фармах організувати бульшиків щоб всі разом вміли поклонятися московським жидкам-босам.

Що Навізівський привіз з Москви розказ — нищити рух укр. націоналістів, і гой Іванко щиро взявся до праці на папері. А жінка, жидівочка Л. Нардовищ в "Робітниці"— ну, ну, як воно візьме жінки-робітниці в руки, то певно "ацен тойт" буде по Українцях!

Що священики не шанують свого гоп пископа ані раз. Ну, а що говорити про людей? Як вас бачим, так вас пишем.

Що самі попи хотіли справити гоп пископови Бурмилі "супрайз парті" і намовляли, чи хотіли, щоб одна баба добре вибила гоп пископа тоді, як всі будуть заїдати і пити за столом. Вото раз! Агій!

Що гоп пископ Бурмило не годин дати собі ради з своїми попами, так брикають з дівчатами

Що гоп пископ має дуже великий гріх (про котрий ще напишемо) і тому боїться своїх попів, щоб не посадили до рефріджерийтора.

Що ми знаємо кому Елена говорила неправду 1-го липня, і що і як і кому. Га?

Що евхарстичний конґрес в Мондер, Атла. відбудеться на 4-5-6 серпня при співучасти гоп пископа і пані сум, жура, Віньської з Едмонтону.

Що 13-го липня пів до 9-ої в вечір, гоп пископ Бурмило сидів собі на веренді і думав важку думу, що би то зробити з вибрикуючими священниками, щоби стільки не грішили,— аж тут ГОП і прийшла файна дівчина Л. З. Бета і гоп пископ зачав дуже нервово ходити по веренді сюда туда, і каже: "з тобою ніколи не варта здибатися ані говорити." Ото раз! А ЧОМУ? Читайте кожде число Точила, а дізнаєтеся про все.

КАЛҐАРІ, АЛТА...

КАЖУТЬ, ЩО Росіяни в своїм клюбі пятилітку бабських пльотків виконали в два роки.

Що товариш Мелихо аґітував на мітинґу до всіх що належать до "Дурних-відразу, що як вони йдуть за реліфом, щоби казали що то страйкують. А як сам ходив за реліфом, то казав: "ай но страйк, ай ґо ворк. Як дістав реліф, тоді мельдувався що: мій вайф ґім сик, ай но кен ґо ворк.

Що тов. Тогоручка тільки що приїхала з ґут тайму зі своїм коханцем Нюрнобайком, оповідає що її брат є праватним шофером в пана Пільсудського, і для сих старих молодят вельможні пани дали величавий бенкет На цім бенкеті так їм було весело, що вони навіть забули те, що є товаришами з Дур Дому.

Що Сотник Лакка пристав до товаришів. Хотів бути кошовим у Стрільців і не вдалося. Тепер хоче бути червоно-жовтим комісаром, читав реферат товаришам від брата з бульшицького раю. Брат пише що на університеті жидам воду носить.

Що Гордіца, 5-ий чоловік п. Смущинської, виступили з Пюританія ресторанту і відтворили румінґ гавз і монки бизнес.

Що Голийдрика бє свою жінку, гонить знов до роботи, бо як вона сидить дома, то він немає нагоди грати в карти і бігати до товаришок .

Що тов. Хитренький чекає на революцію в Канаді і не хоче відробляти реліф. Як жінка вижене до роботи, то він недалеко хати полежить з динеркою, зїсть лонч і вертає до дому.

Що Гоцуляк любить тільки тов. з русского клюбу тримати на румах, бо ті гарно бавлять дітей і беруть на шов. Як чоловік вдарив її раз, то аж рано прийшла з танцю з поліцманом.

Що товариш Пархатиймчук пише молодицям листи, щоби ті покидали своїх чоловіків бо він за ними гине. Нема дурних.

Що голова русского клюбу т. Поросюк є також викидайлом в Гембл гавзі на 4-ім стріті., а як напеться муншайн, то большевик з него нумеро айнц.

Що Жибруня прочитав пів книжки і пророкує, що скоро будьот всесьвешное револеція. Він є секретарем русского клюбу. Ученик Дур Дому.

Що в Калґарі рийко муншайну від свинячого релкому підставник Фуранцевич з Едмонтону приїхав навязати в русскім клюбі другу пятилітку пльотків. А хто не годиться, так пашол к чортой з клюбу. Внесок ввійшов в життя і 5-ти літку виконають за рік. Ото буде!

Мукиташа і Процько

ЕДМОНТОН, АЛТА.

КАЖУТЬ, що вотець д Дик дуже кричав в церкві на вірних, котрі по стінах мають образи, а на столі кругле Точило.

Що вотець д. Дик каже, що такі вірні відступають від церкви, віри і — малі доходи.

Що учителька П. Л. Марр з Мондер, яку так дуже "Укр. Вісти" вихваляли,— недавно принесла собі папусика (аньолика) в Едмонтоні. Добрий примір.

Що К. К. Риха сидить з двораком на бушлях. Нов ґут!

Що К. Р. Инда є ґаліцийським басом і до роботи принимає лише тих, котрі носять йому гомбру. Чесного чоловіка Ч. Ичку не хоче приняти бо не пияк.

Що Іваниха Журавінська вже з другим чоловіком взяла сепарийшон. Ото насиділа! Росіян морочить її голову.

Що на 4-5-6 серпня в Мондер між вірними католиками і святими вособами буде революція. Хтось обірве. Овв!

Я МУШУ вирівнати свою залеглу передплату на "Точило" ще сього місяця!

ВОТЕЦЬ КРИВО-ВУЗЬКИЙ ІСТЬ ШАЛАТУ В ВІННІПЕГУ
ДІЯНІЄ МИРОНІЯ ЧТЕНІЄ

Братіє, глаголю ко вам, аз єсм ієрей праведний, велія похваленіє, і много честія.

І пришед аз з страни Ольга ко граду нарацаєма Манітпег і на онь поль Мак Грегор, і прибиша туж по сей час і познаша людіє многія і тростія. Со ними і бабище многія!

І свариша їх, і кливеташа їх, і називаша їх,— і они смиреніє били по сей час.

І припиташа дівицу і міє прізвище нарацаєма Мері!

І возлюбиша єї веліє і взяша єї і одвідоша єї в дом гебрейськіє ко Ізраїлю, во страну нарацаєма Фльора Евеню.

І вопрошаху Ізраелю ко приймиши дівулю і доглядаши єї.

І сохраняши єї ко мні яко зіницу ока. І платиша за дівицу ко Ізраїлю осем сребреников.

І она там мног час била і харашо било її там, і мні со нею. Браті, віват!

Братіє, глаголю к вам і по середі бабище воспою вам приспів..

Мій час і время моє пришед аз ко дівиці і привиташа єї на многая літа, і глаголю і ричу аз до дівиці пришпилися ко мні на коліна. Ану, ану!

І дівуля зрумянила лиця і чоло і зготовиша ко мні ШАЛАТУ і води, і помаранчіє велія і вокруглеє как "Точило."

І аз прижерся до стола, бом голоден бих як пес. Шурр!

Братіє, глаголю ко вам по глаголськіє іже кто іміете вуши, да слишіте! А міете разуміния, да розумійте!

От время перваго до время чвуртого нашед страх і трипет на меня і мої лабиська.

І присніша много людствія і тростія со ними там. І у守рижах мня і хтяць поймать мня і розтарабанить усюду.

І віддаша мня на судище за Мері бабище Киру Василію.

Ко время чвуртий зішед аз з гоп стизу на долинє і відішаша до почваной колисници нарацаєма стрітгар.

І відішаша до розслаблених у Сит Боніфац шпиталюс, і там не многий час бих, аз обрітах к дом свой, на онь поль Мак Грегор. Анести ґад!

Братіє, паки глаголю вам, возлюбіте меня ащи аз возлюбих дівицю, де аз жер шалату. Не імати права нисо і ми саміє ащи аз (я) це со вами.

І не зиркаша ко мні ащи аз на всякой час і на всякоє время ділающи беззаконіє.

— ВІВАТ!

ДУМКА НЕНАСИТНОГО

А я хлопець молоденький
По заду не лишусь,
Як не буду мав що їсти,
В бульшики запишусь.
Гоп, мої товариші,
Гоп, комуністи!
Ми б гуляли і співали,
Коб хто давав їсти.
Не журися моя Суро,
Що ми комуністи,
Най фармарі на хліб роблять
А ми будем їсти.
Гоп, мої товариші. і т. д.
До роботи тяжко взятись,
А хочеться їсти,
Тому ходжу тай гукаю
На капіталісти.
Гоп, мої тов. і т. д.
Де твій розум, товаришу,
Що так нарікаєш?
Хто в тебе що може взяти,
Як ти нич не маєш?
Гоп, мої тов., і т. д.
Як прийдеться, товаришу,
Що будем ділити,
Тоді мусиш свою жінку,
Мені відпустити.
Гоп, мої тов.. і т. д.
Гоп, мої ториші, гоп,
Я тішуся вами;
Як розуму в вас нема,
То ходіть з торбами!
Гоп, мої тов., і т. д.

ПАЙ

Збирайте нову преплату

З ЛЮБОВНОГО ПУНКТУ

Раз на Магнус із вечера,
Прийшов москаль на вечеру
До К. Вальської!
Приніс гомбру повну фляшку,
Щоб попити із К. Вальськов
На здоровлячко!
Вже він в фронті, коло хати,
Взяв флящину витягати
Міцної гомбру!
Нараз мара якась стала,
Фляшка на сайдвок упала,
Аж жаль дивитися!
На кавалки ся побила,
Міцна гомбру розілилась,
Не осталось ні на лік!
А К. Вальська язик гризе
І москаля клятьбов верзе,
І то так дрібненько!
Вечеряти 'му не дала,
Бо горівки не дістала.
Ой, шкода флящини!
Ліна гомбру не попила,
Побий його вража сило.
Ото файно! Ото файно!
Гей, люб Вісю, помирися,
З своїм мужом пригорнися,
Як жінка добрая!
Твій муж Стефан, робить тяжко
Не карай його так важко,
Трохи розум май!
Дітей, тебе він годує,
А ти дітей не пилнуєш,
Через того москаля!
Ото файно!

ШТИХ, ГОЛОВА, ДРАТВА, РЕЧЕ І БАЗІКАЄ.
(Канора, Саск.)

Руселівець Ференець рече і базікає —

Міліони (долярів) не помруть.

Сто сорок чотири тисячі долярів помандрують шпаціром до руселівського неба.

Душі нема, а є штор, бочка оселедців і кена капусти.

Буде кінець світа, як в шторі бизнес не піде і католикита православні не прийдуть.

Ого, і біблія фертик!

Штих і голова, а дратва в баксі і ковбасі.

Ого! кінець світа, вже почалося, скоро хмари — ге-геп! на землю по Ференца тай до Сан Дієго ! В Каліфорнію!

Хто в Ференця купить библію, книгу Русаля і оселедець, той сяде на руселівську хмару.

Библія в міху, а в шторі торгує і приймає католицькі і православні грішні центи.

Подав Католик

РЕДВУД, ВІННІПЕҐ, ВІДКЛИК

На стор. 161., ч. 7 вірш про жінку Настю не є правдивий, бо Настя не любить райди і з ніким не їздила. То Хитруна помилилася і мала написати про себе і Штіфа Пицьцького. Сей вірш тому відкликуємо вповні, а Хитруню поточимо фист!

Редакція "Точило"

РЕДЖАЙНА, САСК.

ГОРОСКОП для всіх і вся, які були так добрі і позволили обточитись на Високоповажанім Точилі.

Ксендза вдова Ченко вилетить з буковинської парафії в 1933 р., тоді як в старім краю лущать кукурузи.

Ксендз цеп Енда в 1934 р. стане Епископом на Канаду. Се буде перший Славянський еп. до якого будуть належати всі ті славянські церковні громади, які до сегодня не знайшли найменшої толєранції в жадних еп. ріжних покроїв, на царських почавши, а на маминих скінчивши.

Пан Ч. А. Анюк 1933 р. 14. жовтня зреволюцінізуєся і залиже все що напаскудив.

Пан Мацан сего року в осени прийде до Цепенди по посвідку, яку Цепенда видасть.

Мис А. М. А Горковська сеї осени буде мати нагоду вийти заміж, але не вийде, бо вона любить кого иншого, тільки біда в тім, що несміла.

К. О Стинюк в 1934 р. стане діяконом з руки славянського владики і буде мати найс поводження.

Вотцеви Ладовченкови 18-го жовтня розпоруться штани.

Його кубіціна дістане нервовий удар, від якого потерпить Буковинська церква буде заперта, або хтось буде процесуватися і виграє той, що дасть справу до корту.

Десь вполовині серпня сего року в буковинській церкві не року в буковинській церкві не буде тільки 2½ парафіян.

В серпни священик Петро Вдовиченко дістане "чорне на білім", або устну новину, що то його говорення, що до него писали з Калдер, щоби він приїхав до них є груба брехня, бо комітет до него не писав.

Здаєся, що незадовго на ул. Шмидоналд одна кубіціна відкриє "латане черевиків" під ч. 20750.

М.О. Ґанєчук придумає апарат, яким буде контролювати і бадати степені дурноти тих, котрі бють поклони перед тим мацапурою, який за дурно дістав фамілію з Галилеї.

М.А. Рчук десь в половині вересня в вівторок дістане телеграму таку: "Распутін плакахом і ридахом, покинуша 3-ох Галатів, і поїхавши в ті страни, де нема ані одної хати."

Один піп около 55 літ дістане помішаніє фляків і буде відправлений до Кульпаркова, три кільометри від Львова.

Парсуна, що носить воду з ведром і чайником, змацапуриться, зїжиться, здуєся, і нарешті пукне як ропуха.

В 1934 р. Сербський попа дістане професію на таку скалю що навіть не схоче їхати "кароою", а купить собі цепелін.

(Дальше буде)

ФІШЕР БРЕНЧ, МАН.

Що кому сниться і що хто блеє:

Кумови Юркови сниться, що він мешкає за мостом, і що він є старшим братом у католіків і песберияннів і у бульшиків в сторі і трохи любить бабів.

Юрчисі, що як підопєся, то буде мати "ґут тайм", і через Павлицьку на пікник до Даллас не поїде.

М. Равлюкови снилося, що спав на Вест готели, упав з сходів і потрутив якусь Кийду.

П. Рудюскі — що не піде сповідатися, бо немає ґріхів.

Мелникови снилося, що малював тайзи.

Стіф Деркалови, що не може оженити доньку.

Василеви, що зрезиґнував з привилебного дяка.

Майкови, Ґ., — фарма і кулеша.

Лисови, що більше худоби в Попларфилд вже нема; всю закупив.

КАЖУТЬ, ЩО старша сестра загубила черевик.

Що форман сватав Павліну і набрав від обох, мами і доньки!

Що старші парубки жаліють що Марина забралася.

Що Цюпак бігає навколо ґереджу, аж впрів.

Що Ґуцуляк бавиться з курми.

Що Анна присунула свою хату до Дзяна і буде пильнувати.

Що Малкович жалує, що Марина віддалась і фівкнула на той Попларфилд.

Що П. Деркач дуже скоро йде спати.

Що коли б було скло і міг все видіти в ночи, то тут було би богато розводів.

ШМІР

МІЧАМ, САСК.

КАЖУТЬ, ЩО Настя Бурплюкова хоче вічно дівочити. Два роки ходить з старим шведом, який має 6 дітей.

Що як нема погоди, то обоє лізуть до сестри Ліни на свіжий люфт, вечером з Карколомом.

Що обі дивуються як він може жити зі своєю жінкою, такий лагідний джентелман, такі довгі літа?

Що Ліна закриває зделки Насті і є наче посередником з Карловським, замість її поучити.

БОРСУК

ПОРТИДЖ ЛА ПРЕРІ, МАН.

КАЖУТЬ, ЩО комуніст Кучаровий щоб заманити молодь справив фрі денц в комуністичній галі. Ось так комуністи лапають дурних.

Що Паніко нежонатий латає бабів в Портидж.

Що Фрид Ждан грає шпорта на голодне черево.

Що вотець чорний зажурився, бо мітер п. Мандер Сючки скривився і не руйнує.

Що А. Марусик, вотець, Ганка за час зроблять файну байку.

Що Василь Голик дасть на шмір "Точилові."

Що Мартинючка всю свиню і ковбаси до вотця поносила.

Що Фрид цілий буде в Точ.

СІМ ГРІХІВ ГОЛОВНИХ

1. Не читати "Точила."
2. Не передплачувати "Точила."
3. Не здобувати нових передплатників для "Точила."
4. Не присилати на шмір для "Точила."
5. Не висилати на час належитостей за спродані числа "Т".
6. Не дописувати до "Точила."
7. Нарікати на "Точило."

МОНТРЕАЛЬСЬКЕ ТОЧИЛО

Одного разу п. Т. Опольницький насміхався з одного чоловіка, що той має дуже великі уха.

—Правда,— сказав той чоловік — як на чоловіка, то я маю завеликі вуха, але ви, пане Т. Опольницький, як на осла, то маєте замалі.

З причини тяжких часів, всі Стрільці в Монтреалі одноголосно на своїх зборах приняли ось таку резолюцію ощадности.:

Кождий член Стріл-громади замість на двох подушках, має спати на одній і, замість пренумерувати часопис, має читати торічні ґазети.

Шимчук: Чи ви певні, що в цій ковбасі немає кіньского мяса?

Пєх: Зовсім певний, пане Шимчук; ні кіньского, ні взагалі ніякого мяса в ній немає.

Демянчук: Дурнем є той чоловік, що не може висказати своєї думки так, щоби другий його зрозумів. Ви мене розумієте?

Задорожний: Ні.

ПРУД-ГОМ, САСК..

Раз якось ту в Преті Лейку
Пущення робили,
І на чудо великеє
Людей запросили.
Каже К. Нар: "не жалійте
Тих двайцять пять центів,
А будете памятати
Се чудо до смерти!
На програмі сего чуда
Як голосив К. Нар —
Мало гратись у трох діях
Гарне представлення.
Початок мав бути точно
Як все, так і нині,
Не пізнійше, ані скорше,
У семій годині.
Люди прибули громадно,
З вечера не пізно,
Щоб заняти місця свої
Закім не завізно.
Посходились і думають
Що се має бути?
Бо вже сема наступає,
А дзвінка не чути.
Вже і осьма проминула,
Надходить девята,—
А п. К. Нар зза кулісів
Став "икскюз" здавати.
"Вам вже мабуть навкучилось
Так довго чекати,
Тож ще прошу кілька хвилин
Будем зачинати."
Справді за пять хвилин знаний
Дзвінок дав тя чути.
Люди всі повеселіли,
Бо щось має бути.
Потім ще другий і третий
Дзвінок відозвався.—
Врешті завіса втворилась
І Сем показався.
Почалося представлення,
Вже на решті ґрати,
Але ніхто не знав як сю
Комедію звати?
Її назва справді була
"Захотіла пана"...
А вдодаток ще до того
Стратила Івана."
Навіть досить гарна штука,
Мушу се признати,
Тільки треба було ліпше
Навчитися ґрати.
А робити з "песи" драму,
Се не випадає.
Аматори стоять стовпом,
А суфлєр лишає.
Вони за ним повторяють,
А всі наче хорі,—
Як не кашляють, то стогнуть
Аж чути на дворі.

"УКР. ВІСТИ" З ЕДМОНТОНУ ПИШУТЬ НЕПРАВДУ.

Бо Поляки нічого не вміють порядного зробити і їх "ґвиньґаня" про якесь "Свєнто Моржа є нічим иншим як звичайна польська самохвальба. Поляків в Вінніпеґу є так мало, що від них не можна сподіватися якоїсь поважної маніфестації. Полякам 29. червня помагали в параді — представники Французів, Чехів Белґійців, Хорватів і один невмиваний з наших ґаліціянів. Дзян Трупарник, який післав свій автомобіль на сю параду.

Без хруня не обійдеться ніґде.

БІҐ ЧІЗ

ВРОКСТОН, САСК.

У Врокстоні гарні дівки,
Усі чорнобриві,
Та що правда, ще не були
На круглім Точилі.
Є тут одна, мудра Ганька,
У небо дре носа,
І від давна на кругленьке
Точило ся просить.
Вона всюда усе перша,
Чи в церкві, чи в галі,
Звивається, кидається
Як Марко у пеклі.
Ідуть хлопці на музики,
Ворота минають,
Ганька бере беґу в руки,
За ними манджає.
По всіх хатах на музиках
Гуляє, ночує,
Аж на другий день Вараґаш
За нев виїзджає.
Ені любить язик в русі
Про других все мати.
А парубок у неї є,
Що можна в батлю сховати.

Ото файно!

НА МЕДОВИХ МІСЯЦЯХ

Жінка (після обіду): Що можу надіятися від тебе, як на будуче все буду варити для тебе такі страви?

Чоловік: По таких обідах за кілька тижнів Іван Завідовський може сподіватися смушка, а ти мою посмертну асекурацію

ЩИРІСТЬ

Зробив пан собаці ласку
Раз одної днини:
Повісив му на гиляку
Спорий кусень солонини.
А собака скаче, виє,
Вється аж лягає;
Не досягнув солонини,
З голоду здихає.
Пан реґочесь мов чортяка,
Втіха до загину.—
На оправдання говорить:
Хіба-ж я йому боронив
Їсти солонину?

ПАЙ

☞ **Пане, ПАЙ!** Пришліть богато матеріялу для календара "Точила" на 1934 рік.... Скоро! Дякуємо з гори. Редакція "Т"

У-С-П-І-Х

Питається молодець
Старого у літі:
Кому найліпше живесь,
Дідуню, на світі?
Задумався Дідуган,
Головов махає,—
Знаєш, знаєш, любий хлопче
Як ся в світі має.—
Ви, Дідуню, вже прожили,
Бачили богато...
Старий легко усміхнувся,
Тай почав казати:
"Свини, свини! мій синашу,
Свиня, своє знає;
Лізе в город хоч би чий,
Тай моркву копає."

ПАЙ

ПРУД-ГОМ, САСК.

(Докінчення зі сторони 183-ої)

По представленню забава
Відбулась звичайно;
Семко кричав: рая-2-прибий
А се було файно!
Бутлегерів і піяків
Тут є як би гною,—
Навчилися гомбру пити,
Тай нема спокою.
Бійка, сварка й ворожнеча,
То всьо що тут знають,
А про щось користнійшого
Понята не мають.
Іван ходить, гомбру носить,
Тай шепче де-кому:
Дай-но, брате, пару центів,
Випєм по одному.
Перестаньте вже нарешті
Ту смердюху пити,
Бо забракло нам терплячки,
І будем точити!

Панівка в Точилі

ОКБОРН І ОЛЬГА, МАН.

Наша контрі дуже славна,
Нема що казати,
Тому треба всіх грішників
На "Точило" пхати.

Дуже великий парубок забігає до богацької дівки, котра має великі писі, і будуть великі видатки, бо треба пів кварти фарби нараз, щоб писі квачем змастити і добре змалювати.

Сей великий парубок хвалиться, що його тато має богато грошей, що йому ніколи не треба робити, коби-но лиш дітко старих вхопив. Вот що! Кажуть що на весні будуть ґидзитися, чи то женитися, бо вже їм навкучилося попід стайні лазити.

Всі чемні діти були на концерті в Кінг Джордж школі, а дочку знайшли коло стайні у Гового.

І кажуть, що Пунь-пунь дістав на Хрістус від неї краватку і поясок з нумером і ходить як реґістрований. Від Синки часом приходить в семій годині рано як мокра курка. Мама каже, що як збудеться її, то ще прожиє трохи.

Хто хоче женитися, то тут є богато красавиць. Инки, цьотки, їх жиди знають. І. Смітюх знає А. М. Опик; А. М. нишин-у все здибите на ломбер ярді. Ольга, сад, гонить до мучителя Мри-Люка вчитись спелінґу..

Один господар як спраляв Різдво, то мусів всіх з хати повикидати. Зять з жінкою вдерали і скрипку з собою взяли, а стара мама з перинов втікала, піря по фармах розкидала.

Другий фармар буде посвящувати млинок над озером. Просимо всіх прийти. **П. Прітік**

ГЕДЕШВІЛ, МАН.

Зелений Ш. анд Ровський закохався в Франю і думає, що ніхто такої файної як він немає. Не знати, що вони знають про любов? **Френьк**

З ДУМОК ПРОФ. П. ПЕРОВІЧА

Часом дурна квочка не хоче сидіти на яйцях, то сей когут сидить.

МИЛА РОЗМОВА

Пані Пруська розмовляє з квіточкою др. Мандрики.

ЗГУБА

Се та краватка, яку Лодзьо Горбонос загубив як втікав від Маринки на Петрик Стріті.

ЕЛФИНСТОН, МАН.

КАЖУТЬ, ЩО маґік дуже жалує, що точило його пошарпало і пошарило.

Що він хотів замаґіґити Окона, але той недався.

Що маґік зі злости вирізав в носі і шпаціріє собі як бичок.

Що Івашкова пилка грає на всі голоси в маґіка.

Що маґік не буде женитися, бо вичерпаний з сил.

Що артистка через ґітару показала йому дулю і фівкнула ґет

Що рико Рош через брак мила, мусів уживати слину, і запер свою барберню в Сенді Лийк на ґут, бо як плюнув одному маґікови в ухо, то до нині не чує.

Що гни Бідиха тішилася що Ені Лус була на точилі. Тепер вона некст з дочками.

Що барбер Щ. Ка вже не грішить від коли оженився. Вот що

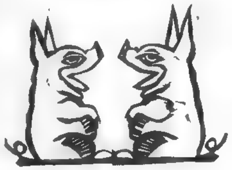
ІСТ КИЛДОНАН, МАН.

Я маю до тебе просьбу,
Кругленьке Точило.
Я хочу щоб ти всіх бабів
Трохи поточило.
Бо тим бабам в Вінніпеґу
То правдивий рай.
Чого баба забагнеся,
Зараз каже: дай!
На Елмвуд одна баба
Радійо захтіла,
І на Мартін евеню
Мало не здуріла.
А тут нараз як почули
Сусіди і куми,
То чорт того не докаже,
Що роблять вони.
Зараз мітинґ заложили,
Вибори почали,

Звідки бір то на радійо
Грошей назбирали?
Гей, котра тут наймудрійша,
Най дасться почути,
Бо радійо для патнерки
Тутки мусить бути!
Аж тут одна виступила,
Та як на проказ,
Бо для неї тре справляти
Богатий "сурпраєз."
На се другі відізвались,
Тепер тяжкий то час.
Говермент дає реліф, що
Там обходить нас!
Щоби було подостатком
Їсти і що пити,
То мусимо порадитись
Щоби то зробити?
"Я спечу баняк голубців,"
Я навару гижок,
Ви, Гарихо, зліпіть сосидж
З самих свинських кишок.
Кум Піт пива принесуть нам,
А кум Дзян муншайну,
А хто музиків нам найме,
То сама не знаю.
Гостро зуба Мері пішла
Долярів збирати,
Та не всі баби хотіли
Гроші їй давати.
Назбирали тих долярів,
Лупаки рахують.
Для патнерки вже радійо
У сторі купують.
Паї, кики, оренч, пінац
Голубці, студинець,
Позносили дурні баби,
Посідали — на конець..
Тай жеруть всі! В ухах тріщить
Кричать і співають,
І що хвилі в сухі горла
Гомбру, пиво ллять.
А кум Гарі наче той вовк
Заліз між бабила,
І пе гомбру, який кума
Хвенька наварила.
Бо той гомбру з бараболі,
Так Хвенька рипіла...
Тому всі аж до ранку
В патнерці сиділи.
Вже над ранком прощалися,
Виходять на двір...
Один каже: ту бед, кумо,
Що, ю гев но мор бір...
В Вінніпеґу супрайз партів
Є сотки і копи!
Часто баби всі варюють,
А часом і хлопи.
Не вважають вони на се,
Що праці не мають.
Пан ґуберман дає реліф,
А дурні гуляють.
От вже має баба одна
Радійо невеличке!
А за тиждень застромили
На даху "біґ" тичку....

Пересторога

НА АВДІЄНЦІЇ



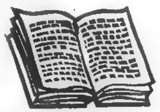
Хведь розмовляє з Пацюком.

СЛАВНИЙ АРТИСТ

від фенців, п. Яцько Смердюх, пукає і зголошуєся, що він вже прийшов, і власна жінка про се не знає.

А другого дня рано, як його жінка довідалася,— то так висіли його штани на параді.

ВАЖНА КНИГА



Отсе та книга з якою Семен водив оґера по фармах.

НАДГОРОДА

Се тая краваточка, яку Пацюк Хведь дістав в надгороду від Маринки на Лили стріт за порядний ГОП!

ЖОВТА РЕВОЛЮЦІЯ

Стрільці намірилися пукати і гримати сею пукавкою на "Обєднання" Будки, Біберовича і (др.) Мандрики. Ов, буде фе!

ПАНІ ОКСАНА ВЕРТІЛЬНИЦЯ

говорить про жіночу долю.

Бігме, Боже, як подумаєш, то аж страх бере! Скілько то жіночого гаразду пішло на марне цілими століттями ба й тисячами літ!

Тож подумайте, люди добрі, про жіночу долю, а певно ляк вас огорне і жаль, за сю вічну невільницю. От хоч би й я, Оксана Вертільниця!— Я довгими роками, від часу як віддалася за мого Омелька Вертільника та стала пані Вертільниця,— що зі мною було, заки я стала мудрою?

А от що:

— Оксано, слухай Омелька, Оксано діти годуй, хату прибирай, білизну біли, ґузіки пришивай, кулешу вари, пироги ліпи, огород сади та підливай, квочку та курят пильнуй, штукуй, годуй, щей слухай "санаваґан" що-рання й що-вечора за свою працю!

Волі-свободи ніякої, та щей бійся та вважай з ким говориш і що говориш та щоб Омелько не бачив та не чув. Йой, нене!

Агій на таку роботу! Доки я буду невільницею? Час і нам жінкам вбратися в сподні та трохи поволочитися.

А в місті вже так є: мусиш і ти, Омельку, колисати та в пеленки завивати, а коли тобі зупа пересолена, то сам си звари тай жери!

От і маємо вже свої жіночі ґазети, орґанізації, клюби, кандидуємо, а скоро й жовнірами, ґенералами та матрозами будемо. Ая!

Най жиє жіноча доля! Час і хлопам бути женами!

☞Присилайте на шмір і передплату на "Точило."

☞ДОПИСІ зі всіх других місцевостей будуть поміщені в слідуючім числі "Точила." Присилайте передплату і побільшіть кругле "Точило" на 50 сторін!

КАЛДЕР, САСК.
ЩО ХТО СПОДІЄСЯ?

Пан С.С.С.В.А. —другого Петра і десятого В.А.Л. Ендія і нового гоцафоста.

Привелебний Ш.У. Л. Манн скінчити до 1937 р. школу і не грати ролю Мадрагея. Як ти не переіг, то непирожися.

Г. І. Чук — ліпшого танцю, як був 12. липня, бо той що був, не відбувся, бо стайня дістала пропаснищю і "сколи" мусілй відлетіти до Калдер.

Д. Малущак — заробити 50 дол. на 28-го.

Пани, котрі думали, що всі такі замотеличені як вони всі 3, думають дістати брошурку, в якій описується "як жити, щоби бути поваженим?"

Одна мисис, яка свище,— копію свого письма, або таки її власне письмо. Як?

Байко — порозтинаня дроту.

Артенюк — тополі, сокира і роса.

Мендро — мілйон долярів.

Маречук — на 3 блоки шапу.

Орчук — ігли і нитки.

Дмитруньо — комуни, бо навчився на дурничку.

Моц привелебна пані Ені — постолів і вонуч.

Ульмановська — сина. (Аов!

А-А-А-В-А— криміналу, як що вона не заткає пися.

Торицкий — в Реджайні мати штор.

Морараш — зміни й щастя.

АЙТУНА, САСК.

КАЖУТЬ, ЩО на весіллю в Конупацького хлопці, любителі смердюхи свиснули фляшку смеридюхи. От паскідники!

Що дружка часто до шпіхліра лазила, то з К. Валем, то з Т Качуком є з гоцадралами.

Що в Айтуні ані одна католицька дівчина не бере участи в концертах. От темні!

Що Мілька схаменулася і грає довгу ролю, бо в Реджайні гралась з шіками.

Що люди бажали якнайскоршого скінчення вистави, обридло

Що по виставі почались танці, а Мілька з шіком грались за кулісами киці-бабки.

Що нараз флор-менеджер крикнув: "Лийдис чойс,"

А наші дівчата "гопс" за "бойс!

Що я поглянув на все і собі подумав, що треба всіх точити.

Ой будете всі грішники,
Як те купче шило,
Як вас моцно я притисну
На кругле "Точило."

Добрезнайко

МОСКОВСЬКІ ВИНАХОДИ

Се є комуністичний серпок, яким Шатульський притримує клепки своїм членам, тоді, як Навізівський набиває молотом обруч на дурних головах товаришів-комуністів, щоб були всі "свідомі" для Москви, а тут, щоб не питали де поділося 195 тисяч долярів з Робітничого Запомогового Товариства. Вот як!

Член Кумвпертий

РИЙНІ РИВЕР, ОНТ.

КАЖУТЬ, що одна мисис дуже бігає по хатах з млинком і меле пльотки. Імя є кілько гріхів наробила, подамо 2-им разом

Що файна жінках сюди люблять пхати свій носьо, якого зточимо

Що дівковод починає сидіти на бушлях як квочка на яйцях.

Що шіковид дуже велика грішниця й треба точити, бо зробить за богато гріхів.

Що всі грішники будуть точені.

ПТАШОК

Дудар (в ресторанті): Гей, пане Пархін, чи та курка молода?

Пархін: Не знаю, я в неї на хрестинах не був...

ЦІКАВО ЗНАТИ

На кого славний дірігент Штатута чекав 6. марта на Академи Ровд в 3-ій годині пополудни? Га?

Що то за товаришка була з тим самим дірігентом дня 4-го марта в польскім робітничім домі на представленню Варвара Убрик? Ду ю нов?

СВІЙ ДО СВОГО!

Раз зайшов я у будинок,
Роял Табак Сторі.
Як раз тоді закашлявся,
І став дуже хорий.
Пан Гункевич як поглянув
На тютюн мій чорний,
Зараз вгадав чому я такий
Стався немоторний.
"Куриш тютюн все не чистий,
Добре не вправений,
Чорний з брудом, як звичайно
Як будь помішаний.
Візьмить хоч на прубу 'Лакі —
Смайл", Закуріть хоробро,
Втягніть диму повні груди.
Почуєтесь добре!
А як буде той за легкий,
Купіть "Роксоляну,"
А тоді повстидаєте
Найбільшого пана."
Куріть люди лиш той тютюн,
Жовтий, санітарний,
З Українського підприємства
Зготовлений гарно.

— КЛІЄНТ

ВЕСТ ТОРОНТО, ОНТ.

Всі думали, що в Торонто нема лихої баби, але помилились бо є мисис Магда Р. Мані. Вот що! Що Зборів, то не Торонто. В Зборові був Бриґі Дир, Пресівці, рід Траволоки, Галішенія.

Пур Тасюк, другий штурмістер був не до вподоби і пані Магда опинилася в Торонто. От що! Якийсь боднар злапався на вудку, а вотець Т. Варин Грубин дав слюб з Йоськом. За три роки бідна Магда знов повдовіла бо від боднара втікла на сто вітрів. Вот що!

Про короткій блуканині знайшла Д.М. Транека, як слонь великий хлоп. Вот що! Сива Магда вдає 16-ятки. Стара як холера і сей слонь не вдоволяє її, та їй байдуже, бо як Нік з дому до роботи, то вотець Грубин до роботи, бо він вміє добре краяти і прасувати, бо він добрий кравець, і як іде в роботи, то співає "ой!"

Поросюн

ОТАВА, ОНТ.

Гей, "Точило" тра мастити,
І отавців поточити,
Бо тут також не без того,
Є грішників дуже много.
Хоч Отава славне місто,
Тут є баби як те тісто
Всі мягенькі, податливі,
І отчикам привабливі.
Є тут отці, сухі дуже,
Бо вганяють як ті вужі
За жінками і дівками,
Цілу днину і ночами.
Наш Хихайчук, вотець любий,
Вже лиш знати на нім зуби,
Так сходився і скохався,
Що в кишені би сховався.
Як ще буде,— як привик,
То лишиться з него ПШИК.
Вот що!
Тут в Отаві дівки гарні,
Як цвіт на калині,
Наймудріша тут є дівка,
Зветься Катерина.
Тут Пукають всі до неї,
Як в вечір так рано.
Незадовго зійде на пшик,
Нічого не остане.
Катерина свого носа
В горі все тримає,
Бо так мамця її навчила,
І гірше не знає.
З Мойше Шулим все на райда
Католічка іде,
Аж паршак роботу стратив,
Та се увійде.
Шулим торбу взяв у руки,
Роботи шукає,
Наша Кийда не дармує,
Бо другого має.
Два Москалі в свою гару
Взяли Кийду й Алис,
До якоїсь Шаляторії
На веселий танець.
Дівки добре там гуляли,
Всі хлопці сміються,
Там інтерес добрий мали,
Того не каються.
Та по часі щось ся стало,
Щастя обертає,
Тепер Кийда шумскера
Моц-моцно кохає.
А він свистун, полатайко,
Вміє цвяшки бити,
І у Кийди смачні в'біди
Що ранку спожити.
Ще й гомбру поливає,
Кийди мати просить;
Не одному всі кишені
Із грошей термосить.
Ой не даром М. Рак, Чемний
Швагер Карло кричить,
Бо всіх грошей позбулися,
І кождий так терпить.
П. К. їде до Монтреалю
Горівки купити,
Щоби можна від всіх пяних
Центюшки лупити.
Нераз вона вже сиділа,
Сотками платила,
За смердюху і за пяних,
Котрих так чистила.
А муж її на газети
Предплату збирає,
Але то все пусте, люде
Бо всі добре знають.
Що всі П. і К. бутлегери,
Псують людей, їх гроші,
Бо в тих П. і К. католицькі
Душі не хороші.

(Більше буде). **Щур Патент 427**

ОТ ЯКА КОМУНА!

Року Божого 1933, у славнім граді Вінніпегу, комуністичні лідери сплять, як пан Мекрей в Парляменті.

Спить наш товариш Навізівський і сниться йому, що 2 тузини Д. П. У. поліції входить до Робітничого Дому і забирає в свої руки найтящі большевицькі гармати, а се — книги і документи Робітничого Запомогового Товариства, в яких поліція має вишукати, де поділося 195 тисяч долярів з каси Робітничого Запомогового Товариства??

Се собі не **"Жовто-Блакитна Долярохапна Перезва,"** яку написав Шатульський, о ні, ні! Се собі бачите

К—О—М—У—Н—А,
а кому? — нема!

Провідниками сеї КОМУНИ є: Навізівський, голова є ? і оловний шеф-червоно-кафтаччиків, які депортували Д. Хоміцького до Плсудського.

На користь кум-партії,—— Навізівський, тов. Шатульський, Кобзеї, Хоміцькі, Білецькі, Лобаї, Кащаки, Савяки — видали тайний обіжник, в якім закликують до оборони перед наступом жовто-блакитників, (Аторний Дженерал), бо бачте, бояться державного ррєсівера в Роб. Запомоговім Товаристві. Ту бед КОМУНІ!

Не поможе оборона. Ой ні! Державний Ресівер має бути в Роб. Зап. Тов., бо як його не буде, то в касі Роб. Зап. Товариства не то що бракне 195 тисяч долярів, але навіть 195 центів не лишиться.

Що до кум-партії, то борба йде лайк гел. Всі кажуть, що Навізівський депортував Д. Хоміцького. Отже, комуністичними провідниками є: — як не т. Л е о п о л ь д, то Н а в і з і в с ь к и й!

Варуйтеся, члени компартії, бо Галіфакс пахне від Навізівського!

От яка то: К О М У Н А !

Член кум-партії.

...ами, ричати на чужих зоо- : та розбивати мітінґи.

Зайшов я до Читальні Проти. Людей повно. Як прилеіти говорили про стан наших ...цей в Советах, то комуністи ...али "бу-уу—кати, мукати як ...ина — кричали і навіть хотіспівати Інтернаціонал, але ...родовці побили зволоч крісла і вигнали за двері. Тепер 20 ...муністів лежать в шпиталі. ...то дістали по дурних голо...к! Сі комуністи кричать на ціґорло, що вони "свідомі", а ...ни такі дурні аж ся крутять. ...сті розбишаки, кидали в вікна ...глою, каміням і навіть уживаножів. Я сидів з боку є при...ядався битві. Нараз камінь у- в коло мене є я зірвався на ...ги,— а моя каже:

"Дух святий при нас хреще...х! А ти чого так зірвався? — ...мала, що то мене так голова ...лить. Я розповів її про сон і ...ль мені зробився, що бідні з ...ними бються. Я поправив де- ...на собі і пішов з жінкою да. Моя щось говорила до мене ...дорозі, але я не чув, бо в голові шуміло і розум не робив.

Як стане голова боліти, то тобі напишу, куме, щось по...кного.

Твій кум, МИКИТА ПРИТИС

Написав Вас. Ставнича, за...атель шпиталів нашого цітса Франц Йоська нумеро І.

Збирайте нову преплату ...ДНОВІТЬ свою передплату!!! ...дармо стидно читати Точило

КАЛДЕР, САСК.
ЩО ХТО СПОДІЄСЯ?

Пан С.С.С.В.А. —другого Петра і десятого В.А.Л. Ендія і нового гоцафоста.

Привелєбний Ш.У. Л. Манн скінчити до 1937 р. школу і не грати ролю Мадрагея. Як ти не періг, то непирожися.

Г. І. Чук — ліпшого танцю, як був 12. липня, бо той що був, не відбувся, бо стайня дістала пропасницю і "сколи" мусіли відлетіти до Калдер.

Д. Малущак — заробити 50 дол. на 28-го.

Пани, котрі думали, що всі такі замотеличені як вони всі 3, думають дістати брошурку, в якій описується "як жити, щоби бути поважаним?"

Одна мисис, яка свище,— копію свого письма, або таки її власне письмо. Як?

Байко — порозтинаня дроту.

Артенюк — тополі, сокира і роса.

Мендро — міліон долярів.

Маречук — на 3 блоки шапу.

Орчук — ігли і нитки.

Дмитруньо — комуни, бо навчився на дурничку.

Моц привелебна пані Ені — постолів і вонуч.

Ульмановська — сина. (Аов!

А-А-А-В-А— криміналу, як що вона не заткає пися.

Торицкий — в Реджайні мати штор.

Морараш — зміни й щастя.

АЙТУНА, САСК.

КАЖУТЬ, ЩО на весіллю в Конупацького хлопці, любителі смердюхи свиснули фляшку смеридюхи. От паскідники!

Що дружка часто до шпіхліра лазила, то з К. Валем, то з Т Качуком і з гоцадралами.

Що в Айтуні ані одна католицька дівчина не бере участи в концертах. От темні!

Що Мілька схаменулася і грає довгу ролю, бо в Реджайні гралась з шіками.

Що люди бажали якнайскоршого скінчення вистави, обридло

Що по виставі почались танці, а Мілька з шіком грались за кулісами киці-бабки.

Що нараз флор-менеджер крикнув: "Лийдис чойс,"
А наші дівчата "гопс" за "бойс!

Що я поглянув на все і собі подумав, що треба всіх точити.

Ой будете всі грішники,
Як те купче шило,
Як вас моцно я притисну
На кругле "Точило."

Добрезнайко

МОСКОВСЬКІ ВИНАХОДИ

Се є комуністиїний серпок, яким Шатулський притримує клепки своїм членам, тоді, як Навізівський набиває молотом обруч на дурних головах товаришів-комуністів, щоб були всі "свідомі" для Москви, а тут, щоб не питали де поділося 195 тисяч долярів з Робітничого Запомогового Товариства. Вот як!

Член Кумвпертий

РИЙНІ РИВЕР, ОНТ.

КАЖУТЬ, що одна мисис дуже бігає по хатах з млинком і меле пльотки. Імя і кілько гріхів наробила, подамо 2-им разом

Що файна жінкав сюди любить пхати свій носьо, якого зточимо

Що дівковод починає сидіти на бушлях як квочка на яйцях.

Що шікивод дуже велика грішниця й треба точити, бо зробить за богато гріхів.

Що всі грішники будуть точені.

ПТАШОК

Дудар (в ресторанті): Гей, пане Пархін, чи та курка молода?

Пархін: Не знаю, я в неї на хрестинах не був...

ЦІКАВО ЗНАТИ

На кого славний дірігент Штатута чекав 6. марта на Академи Ровд в 3-ій годині пополудни? Га?

Що то за товаришка була з тим самим дірігентом дня 4-го марта в польскім робітничім домі на представленню Варвара Убрик? Ду ю нов?

СВІЙ ДО СВОГО!

Раз зайшов я у будинок,
Роял Табак Стор.
Як раз тоді закашлявся,
І став дуже хорий.
Пан Гункевич як поглянув
На тютюн мій чорний,
Зараз вгадав чому я такий
Стався немоторний.
"Куриш тютюн все не чистий,
Добре не вправений,
Чорний з брудом, як звичайно
Як будь помішаний.
Візьмить хоч на прубу 'Лакі — Смайл", Закуріть хоробро,
Втягніть диму повні груди.
Почуєтесь добре!
А як буде той за легкий,
Купіть "Роксоляну,"
А тоді повстидаєте
Найбільшого пана."
Куріть люди лиш той тютюн,
Жовтий, санітарний,
З Українського підприємства
Зготовлений гарно.

— КЛІЄНТ

ВЕСТ ТОРОНТО, ОНТ.

Всі думали, що в Торонто нема лихої баби, але помилились бо є мисис Магда Р. Мані. Вот що! Що Зборів, то не Торонто. В Зборові був Бригі Дир, Пресівці, рід Траволоки, Галішенія.

Пур Тасюк, другий штурмістер був не до вподоби і пані Магда опинилася в Торонто. От що! Якийсь боднар злапався на вудку, а вотець Т. Варин Грубин дав слюб з Йоськом. За три роки бідна Магда знов повдовіла бо від боднара втікла на сто вітрів. Вот що!

Про короткій блуканині знайшла Д.М. Транека, як слонь великий хлоп. Вот що! Сива Магда вдає 16-ятки. Стара як холера і сей слонь не вдоволяє її, та їй байдуже, бо як Нік з дому до роботи, то вотець Грубин до роботи, бо він вміє добре краяти і прасувати, бо він добрий кравець, і як іде з роботи, то співає "ой!"

Поросюн

ОТАВА, ОНТ.

Гей, "Точило" тра мастити,
І отавців поточити,
Бо тут також не без того,
Є грішників дуже много.
Хоч Отава славне місто,
Тут є баби як те тісто
Всі мягенькі, податливі,
І отчикам привабливі.
Є тут отці, сухі дуже,
Бо вганяють як ті вужі
За жінками і дівками,
Цілу днину і ночами.
Наш Хихайчук, вотець любий,
Вже лиш знати на нім зуби,
Так сходився і скохався,
Що в кишені би сховався.
Як ще буде,— як привик,
То лишиться з него ПШИК.

Вот що!

Тут в Отаві дівки гарні,
Як цвіт на калині,
Наймудрійша тут є дівка,
Зветься Катерина.
Тут Пука-ють всі до неї,
Як в вечір так рано.
Незадовго зійде на пшик,
Нічого не остане.
Катерина свого носа
В горі все тримає,
Бо так мамця ї навчила,
І гірше не знає.
З Мойше Шулим все на райда
Католічка іде,
Аж паршак роботу стратив,
Та се увійде.
Шулим торбу взяв у руки,
Роботи шукає,
Наша Кийда не дармує,
Бо другого має.
Два Москалі в свою гару
Взяли Кийду й Алис,
До якоїсь Шаляторії
На веселий танець.
Дівки добре там гуляли,
Всі хлопці сміються,
Там інтерес добрий мали,
Того не каються.
Та по часі щось ся стало,
Щастя обертає,
Тепер Кийда шумкера
Моц-моцно кохає.
А він свистун, полатайко,
Вміє цвяшки бити,
І у Кийди смачні в'біди
Що ранку спожити.
Ще й гомбру поливає,
Кийди мати просить;
Не одному всі кишені
Із грошей термосить.
Ой не даром М. Рак, Чемний
Швагер Карло кричить,
Бо всіх грошей позбулися,
І кождий так терпить.
П. К. їде до Монтреалю
Горівки купити,
Щоби можна від всіх пяних
Центюшки лупити.
Нераз вона вже сиділа,
Сотками платила,
За смердюху і за пяних,
Котрих так чистила.
А муж її на газети
Предплату збирає,
Але то все пусте, люде
Бо всі добре знають.
Що всі П. і К. бутлегери,
Псують людей, їх гроші,
Бо в тих П. і К. католицькі
Души не хороші.

(Більше буде). **Щур Патент 427**

ОТ ЯКА КОМУНА!

Року Божого 1933, у славнім граді Вінніпеґу, комуністичні лідери сплять, як пан Мекрей в Парляменті.

Спить наш товаріщ Навізівський і сниться йому, що 2 тузіни Д. П. У. поліції входить до Робітничого Дому і забирає в свої руки найтящі большевицькі гармати, а се — книги і документи Робітничого Запомогового Товариства, в яких поліція має вишукати, де поділося 195 тисяч долярів з каси Робітничого Запомогового Товариства??

Се собі не **"Жовто-Блакитна Долорохапна Перезва,"** яку написав Шатулський, о ні, ні! Се собі бачите

К—О—М—У—Н—А

а кому? — нема!

Провідниками сеї КОМУНИ є: Навізівський, голова і ? і головний шеф-червоно-кафтаччиків, які депортували Д Хоміцького до Плсудського.

На користь кум-партії,—— Навізівський, тов. Шатулський, Кобзеї, Хоміцькі, Білецькі, Лобаї, Кацаки, Савяки — видали тайний обіжник, в якім закликують до оборони перед наступом жовто-блакитників, (Аторний Дженерал), бо, бачте, бояться державного ресівера в Роб. Запомоговім Товаристві. Ту бед КОМУНІ!

Не поможе оборона. Ой ні! Державний Ресівер має бути в Роб. Зап. Тов., бо як його не буде, то в касі Роб. Зап. Товариства не то що бракне 195 тисяч долярів, але навіть 195 центів не лишиться.

Що до кум-партії, то борба йде лайк гел. Всі кажуть, що Навізівський депортував Д. Хоміцького. Отже, комуністичними провідниками є: — як не т. Л е о п о л ь д, то Н а в і з і в с ь к и й!

Варуйтеся, члени компартії, бо Галіфакс пахне від Навізівського!

От яка то: К О М У Н А !

Член кум-партії.

РОЯЛ ПАРК, АЛТА.

сну. "Дорошенко" краще надаеся на книжку до читання, а не як театральна штука, особливо в теперішній постанівці. Хоч штуку зрізано, т. є: вкорочено на 60%, проте вистава затягнулась до пізна, і публика (богато забездурно) з розчаровання оставила обрізаного Дорошенка.

Другого вечора ставили знану оперету "Майська Ніч," яка випала краще ніж Дорошенко тому, що богато з граючих виступали в згаданій штуці попередно під умілим режісерством, і на сей раз будь що писалися.

Пожаданим є, щоби на будуче артист АВРАМЕНКО не брався в легковажний спосіб за театральні вистави, бо при так ганебних пописах як було з "Дорошенком", укр. публика цілком знеохотиться до всяких театральних підприємств. Чому. братися до великих театрів, коли добре знаєм, що тепер трудно о публику на меньші і доступніші галі?

Минулися ті часи, коли то дурили укр. публику всякі Мордохаї, і на тім заробляли гроші. В теперішний час непоможе ні Авраменко, ні Всезнайко, бо люди так "віадикувані," що розбирають що гриб, а що печериця.

Коли ти не періг, то непирожися. **Театр. Репортер**

ДОНВЕЛ, САСК.

Тут у Донвел Українці
Добре ся тримають,
Бо у літі все, що року
Пікники справляють.
Так думаю, що і цей рік
Не буде без цього,—
То-ж приходіть, люде всі
Зі світа цілого!
Гей, приходіть хто лиш може
Із кождого боку,
Щоб вас в Донвел насходилось
Нівроку, нівроку!
А що там вже далі буде,
То будемо знати,—
В вечір в гали буде танець,
Будемо гуляти!
То-ж всі сюди як один
Пікник не минайте,
А по пікнику у танці
Здорові гуляйте!

Мих. М. Грицик

МУС ДЖАВ, САСК.

Се місто перевернулося до гори цапки і не варта зломаного грейцара. А чому? Тому, що: 1) голові патріотови шорт оф моней. 2) Великий лідер виступає в імени всього укр. народу і царославної парохії. 3) В Нар. Домі все грають "гідра," де є "гард флор" для легкого гуляння і бизнесу. 4) Комуністи виховують молодь на комуністів-яничарів, а патріоти на картограїв. 5) Стрілецька Громада не хоче працювати на Рідну Школу 6) З листопадового свята, 19. р. до сеї пори ніхто не знає де гроші щезли. 7) Всі грішники в Мус Джав будуть поридно точені. ХРІН

ГОЛДЕН ВИЙЛ, САСК.

КАЖУТЬ, ЩО маленький воловід волочиться до Розі без фенц навманці і без брехачового обістя. Ото файно!

Що брехач Овський має ґут "икскюз", ходить по ночах до Домки, а в дома каже, що іде до свого шваґра коржика робити до кузні. Файна кузня!

Що Д. Р. Ицук вже має чисту годину, бо випустили з Іваної хати. Стережись!

Що гононий "біт де фрийт" до Дайзарт грошей заробити, бо скоро мусить женитися з дівчиною кицьою.

Що через переступленія семої заповіди аж до Піпа Плейн рох Манович втік, бо вуйко гониться за ним.

Що Чарлневі дівчата добре знають рох Мановича.

Що Барний Ґуґил мусів Сраканову дівку брати, бо вже не було як чекати.

Що Тирол вже залишив танці відколи Дора пішла з дому. Сумує-тай ходить аж на Вайт Сенд до дівчат.

Що Мит Б. Б. Лан забігає до вовчихи. Цапманюк може вибитие Вач авт!

Що Бенет з Бюкенин прийшов до Голден Вийл подивитися на дороги. Одним оком дивиться на дорогу а другим на звізди.

ЗАЗУЛЯ

ДОПИСІ зі всіх других місцевостей будуть поміщені в слідуючім числі "Точила." Присилайте передплату і побільшіть кругле "Точило" на 50 сторін!

"НОВА ЕРА"
Богато ілюстрований науковий журнал для думаючих людей, підчас ВЕЛИКОГО КОНТЕСТУ
Тільки 50 центів на рік.
— Виходить місячно —
Шліть 10ц. за оказовим числом.
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

ЩАСТЯ ДЛЯ ЖЕНЩИН І СТАРШИХ ДІВЧАТ
Пришліть 25ц. а дістанете книжку, пораду, яка варта для вас великі гроші, бо довідаєтеся про тайну якої бажаєте знати, мати і користати. За вдоволення вповні ручимо, а ні то звертаємо ваші гроші.
MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, — Manitoba

ЧУДО-ЛІК
на ревматизм, простуду, біль у ногах і крижах. Новий лік. При замовленню опишіть докладно свої недомагання. $2.
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.
Winnipeg, — Manitoba

САСКАТУН, САСК.

КАЖУТЬ, ЩО старшої сестриці дочка А. Г. Нерик обілась анґліцьких, жидівських і чайнаменських бананів в готели, аж їздила до Реджайни на витиск.

Що паню Д. Рус Стрільці вигнали з домівки; Ітон поховав крісла; перина на дворі; Ніхто не хоче дати її рума на горі, а тільки в салєру.

Що пані Фдейна різала три зимі тайзи у пана Фдейного з тамбором на переді.

Що дуже ревна католічка пані Н. Ль. Ська пере шмаття в українські свята і неділі..

Що Фдейний їде до Вінніпеґу до Лябаторії; будуть йому ослячий розум вставляти, бо свій вже стратив.

Що п. Туняк, пані Лобик і п-ні Кнерик закладають спільний оперийшен рум, як бульшики колектив. Буде много невинних душ. Ой гріхи, гріхи!

Що католицькі вотці не дають слюбу розведеним, тільки жонатим професорам. Скоро о. Гумицкі дасть слюб проф. Омрозови і старшій дівулі Ш. Евчук.

Що Фдейний з Гр. Циною мали великий файт за жонату дівку. Ов, фе!

Що паню Ж. Бецьку люблять бузьки і вона бузьків.

Що старша сестриця носить у церкві і по гавзах оперує животи. Каже, добрий бизнес, 25д.

Що О. Трус має щастя, що ніхто не украв мандоліни Вуйнюкової з Романового шеку.

УХО

39-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

ДОЯОГИЙ КУМЕ!

Мій гарбуз, ніби то голова, розболівся від всіх трублів. Моя намочила білу шмату, завинула мою голову, сіла си на камінь, взяла мою голову на коліна — і я заснув.

Сниться мені, що я є на землі, ходжу по Москві і приглядаюся на лад і життя людське. Ой, біда велика. Голод! Кому добре, то дуже добре, а кому зле, то дуже зле. Жаль мені тих людей під клятою владою Чека, яка робить що хоче з бідаками в комуністичному раю. Я не міг дивитися на всі мордерства і пішов до Польщі.

В Польщі також велика біда але всі кличуть себе "пане". А Жидів копами наїхало з Німеччини, аж Полякам тісно і душно, а процесів тьма-тьменна,— всіх підозрівають о зраду Полські, всі хотять верховодити і ціпа коломийка. Не було нащо дивитися і я чмихнув до Канади.

В Вінніпеґу, Канаді наша галицька столиця, там є богато церков, народних інституцій, є всьо. Приглядаюся, а народна робота аж кишить, всюди ґульки, пють ґарбатку з шумою. Я також відвідав всі Видавництва Найповажнійша ґазета в Канаді є "Точило," шурує грішників аж пищать. Найгіршим Видавництвом є Укр. Роб. Дім, бо своїми шматами дурить і дре з робітників всі центи. Читачів і членів вчать бути худобою, комуністами, ричати на чужих зборах та розбивати мітіньґи.

Зайшов я до Читальні Просвіти. Людей повно. Як прилеґенти говорили про стан наших людей в Совєтах, то комуністи зачали "бу-уу—кати, мукати як дичина — кричали і навіть хотіли співати Інтернаціонал, але народовці побили зволоч кріслами і вигнали за двері. Тепер 20 комуністів лежать в шпитали. То то дістали по дурних головах! Сі комуністи кричать на ціле горло, що вони "свідомі", а вони такі дурні аж ся крутять. Чисті розбишаки, кидали в вікна цеглою, каміням і навіть уживали ножів. Я сидів з боку і приглядався битві. Нараз камінь упав коло мене і я зірвався на ноги,— а моя каже:

"Дух святий при нас хрещених! А ти чого так зірвався? — думала, що то мене так голова болить. Я розповів її про сон і жаль мені зробився, що бідні з бідними бються. Я поправив дещо на собі і пішов з жінкою далі. Моя щось говорила до мене по дорозі, але я не чув, бо в голові шуміло і розум не робив.

Як стане голова боліти, то я тобі напишу, куме, щось поридного.

Твій кум, МИКИТА ПРИТИС

Написав Вас. Ставничка, завідатель шпиталів нашого цітсара Франц Йоська нумеро І.

Збирайте нову преплату
ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!
За дармо стидно читати Точило

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже уміркованій ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя	50 ц.
Як причарувати дівчину	25 ц.
Як позискати Любов?	25 ц.
Порадник про Кохання	50 ц.
Як Все Бути Здоровим?	25 ц.
Лише для Пань і Панночок	15 ц.
Для Рідних	40 ц.
Як Скоро Стати Богатим?	50 .ц

Разом сі книжки коштують 2,80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ГОРНЯТКО КАВИ
або
БЛЬОНДИКА ДИТИНКА
Комедія на 1 дію
☞ Що лиш вийшла з друку
-- Ціна 25 ц. —
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Є необхідним часописом для укр. родин в місті і на селі, з додатком "Жіноча Воля" і для дівчат "Світ Молоді"; виходить вже 9-ий рік в співучасти найкращих літературних та наукових сил. Передплата. для Америки і Канади лише 2 дол. на рік. Передплачуйте сей цінний часопис тут для себе і своїх кревних в старім краю Памятаймо, що **в руках свідомої жінки лежить доля народу.** Адеса:

"ZINOOZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland

ГАЄС, САСК.

Замужна жінка, з дітьми, п. Н. Рісс гуляє з хлопцями по корчах, трищ і вдає дівки, бо-каже, що чоловік не здалий.

Дурна баба, вже 30 літ її минає і ще розуму немає. Йди звідки прийшла, то добре зробиш.

Протичка

ВЕЛІ РИВЕР

На Велі Ривер є сестриці,
Котрі так всьо знають,
Як до церкви коли прийдуть,
Хлопів зачіпають.
А Варварка наша люба,
То славна сестриця.
Ноги такі страшно грубі,
Сама як телиця.
А Варварка то вже трета
Найстарша сестриця.
Перед нею животина,
Як з дюхтем мазниця.
Ой Вaварко, ой сестрице,
Що будеш робити?
Та ти своїй животини
Не зможеш носити.
А Павліна трошка більша
Ну, тай більше знає,
Через то вона всі гроші
З таци забирає.
Стануть вони на переді,
Лиш ся усміхають.
Звідтам розказ добрий обі
Хлопам посилають.
А Варварка мусить сама
Всього доглядати,
Бо часами треба другим
Дещо показати:
А як вийдуть вони з церкви,
Давай ся хвалити,
Як то вони молодими
Гарно вміли жити.
А Варварка до Павліни
Стала ся хвалити,
Що як була молодою,
Таки вміла жити!
Бо як вийшла на дорогу,
Почала співати,
То всі жиди що там були,
Мусіли збігатись.
Я також за молодих літ,
Богу ся молила,
Бо як мала 12 літ,
То в церкві служила.
Котра дівка лиш хорує,
Варварка вже знає,
І ту пльотку все пускає,
Що сухоти має.
А Павліна стоїть з боку,
Лиш ся усміхає.
Колись з мене була дівка,
Нехай кождий знає!
Я як пішла на весіля,
Там ся нагуляла,
Напилам ся тої браги,
Що аж ся вертала.
От вдавались тії штуки,
Без довші часи,
Тепер їх баби прогнали
Як скажені пси.
Але ви баби широкі
Добре всьо зділали,
Щосьте тим сестрицям обом
Касу відобрали.
От тепер то ті сестриці
Вже права немають,
Бо як баби світло дають
То ся відвертають.
По за церкву обі ходять,
Тай пльотки складають,
Що ті нові сестриці всі
Порядку немають.
Як маєте ви що кому
Щось переказати,
То лиш скажіть тій Варварці
А всі будуть знати.
Ой Павліно стародавна,
Що будеш робити,
Нема тепер з церкви грошей,
За що будеш пити?
Ой не будеш ти Павліно,
Більше слави мати,
Тай не будеш ти в Порт Артур
Писка наливати.
Ой Варварко, Варварцуню
Час би розум мати,
Бо ще за рік або за два
Прийдеться вмерати.
Ой не треба Варварцуню
Слабої вдавати,
І що року в Вінніпеґу,
З жидами гуляти.
Лиш подумай, як ти гріхи
Все за других знаєш,
А за сина, чепурина
Навіть не згадаєш.
Ой Варварко і Павліно,
Не тра так робити,
Бо "Точило" як ся возьме,
То буде точити.

Сестриці церкви.

ВОНЮК В РЕДАК. "ТОЧИЛА"

Дивіться, пані редактор, що би того більше не було в Точилі, ви знаєте,— бо буде пррррррр!

Маніпеґ, Ман.

Максим був великим богачем і в осени на спілку купив ресторант на розі Кінґ і Дуфрин Надувся, сів коло каси і грався з грішми, а управитель офісу що 5 мінут поправляв краватку. Великі пани!

З часом Максим зачав Мері купувати дреси й панчохи, і за Мариною на Джарвис ярді умлівати, аж Мері муоіла його снігом відтирати. От прямо гинув за Мері, так йому серце дригало; шукав за нею по Шульц ул., аж сайдвок поломив коло Онтаріо готелю.

Ну, а що перший агент з 60 5020 Монтон Евеню скаже? Га?

П. Р. С. Еликус

А НА ЗБОРАХ!

Яцина: Пане Др. Дима, дуже мене болить то в одному боці черева, то в другому, а часом посередині.

Др. Дима: А де вас насам перід почало боліти?

Яцина: А на зборах Св. Отця Николая, пане доктор.

ПОТРІБНО

Агентів до розпродування найсмішнійшого календара в сіхті: Ілюстрований Гумористичний Календар Точило. Се є такий смішний календар, якого Українці ще не мали від коли жиють.

Просимо зголошуйтеся ще НИНІ, щоби ми знали кілько календарів друкувати і кому вислати скоро вийдуть з друку Добрий опуст. Ціна одного примірника 35 центів. Календар має 200 сторін, сотки нових образців і новий гумор. Варта одного доляра кому не треба. Гарантуємо, що при читанню кождої сторони будете сміятися аж пукати.

Присилайте своє замовлення ще НИНІ. Охочі розпродувати також зголошуйтеся ще НИНІ.

TOCHYLO PUBLISHING CO. 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ЕДМОНТОН, АЛТА.

Що вотець Дидик на казанню раз казав, щоби очима не кидати, не приспівувати, бо можна попасти в великий горіх. От, примірoм я, як би зачав то всьо робити, то що би було?

Що Пасник з нею є що вечера на Маївці. Як вмре, то піде до неба, бо дуже читає "Точило" в Фербея.

Що вотець Дидик кричить, щоби злих ґазет не читати. "Точило" можна.

Що вотець Рембуцький 4-го червня проповідував, що злий дух вживає злих осіб, щоб ті писали про папу-макарона, гіпископа, попів-кавалерів, вотців і капшучників.

Що Г. О. Стецька свого 9-літного хлопця не годує, в Р. Ш. співає і водиться з жидами.

Що Мой Стіцький їде з Краю до коханки Г. О. Ловатої в Вінніпеґу на Ст. Боніфас.

Що Дорощук скоро буде дійсним міліонером.

Що відколи загніздилось пиво в нур-домі, від тоді, колись дуже поважні люди, приходять пяні до дому: Старий сивий Г. Бель, стара шва Г. Бе лиха, доч ка і син. Вот що!

Що З. В. Ацький шукав жінки 44 роки з гарними пальчиками, щоби вміла добре щіпати курей. —і знайшов **Палі.**

Що Майко-полатайко ножицями вистриг всю траву на Ганчиłім сіножаті.

Що вотець Кривуцький каже, "що бульшиків не треба боятися, але треба боятися тих, що в церкві складаються як ангели."

Що дівчина, котра читала адресу при висвяченню еп.— поступила зле. От диво!

Що вотець Дидик каже, що хто терпить на старші літа, то за гріхи молодости. Не знати, чи є епископ тепер терпить за гріхи молодости?

☞ П О З І Р ! ☜

Відповідь о. П. Божикови на допись в "Укр. Вістях", ч. 28.

Вотець недавно в липню вписались до Брат. Св. О. Николая і вже всьо знають, пояснюють яку воно має ціль і т. д, наче той що прийшов на весілля грати з не настроєними цимбалами. Називає других чорними духами а себе не бачить без духовного семинара.

Тримайте шкапи, бо процесія суне! Всякі науки про католицькі засади є злишні, бо вотець по лацінськи не знають навіть "кукуріку", а про Рим нема що говорити, бо там не були, нічого не бачили і нічого не знають. Вот що!

Хто є "чорні духи", то ми знаємо з тих книжочок я і вотець писали проти католицизму, папу і всіх кат. вотців — закім викропилися на римо-кат. попа. В тих книжочках вотце Божика є гарні описи про тих "чорних духів."

Майно Братства Николая ті "чорні духи" не візьмуть, бо се річ пережита і попи тепер служать громаді, а не громада попови. Голос люду, то є голос Бога. Коли хочете вчити других то вчіть і себе.

Кулеша

☞ Збирайте нову преплату ☜
ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!
За дармо стидно читати Точило

ГУДІВ, САСК.

Тут галішенів нема, бо всі католики і православні. і самі не знають як жиють і на що їх? Про нщо більше одні з другими не говорять, лише про грішних попів та церкви. А молодіж без проводу гопки ріже. Дегенерація у всім! І що можна сподіватися з такого народа? Місто кріпити свої сили здобутками дійсної науки, то одним і другим лише попи на язиці.

В Краю були запаморочені коршмами й попами, котрі тримали руку з панами,— а тут попами, піпами і гомбру. Великий поступ — і старим трупам не стидно від своїх дітей.

Католики ніби чули десь що Рим в Італії і що всі гроші здирані з людей попами йдуть на піддержання італійської держави, італійського народа, і чули,— а ми Українці як нічого ніколи не мали так не будемо мати, бо наша кервавиця йде в кишені макаронам в Італії, опікунам Французам, Белгійцям Москві і чорт зна кому,— лише не нам, бо ми всі за мудрі, щоб розпоряджуватися власній кишені. Тому католики хотять о. Жука, а православні дійсного не свистаного православія. Так! Де два Івани там треба три церкві а 4 попи.

Попи замість вчити народ то возяться з дівчатами, або капшучать або грають ся зі сестрами. Дерунів є досить, а дійсно щирих народних священиків ані одного порядного.

Винен нарід, сам нарід.

Петровський

СУДБУРІ, ОНТ.

КАЖУТЬ, що Б. енд Дичку Б. енд Дик дуже гризе і тому вона бігає за Стрільцями, та намовляє щоб обанбурили мужа.

Що Доця й Б. енд Дичка хотять вибити Ді Душку, бо їх кавалерів забрала. Ото файно!

Що Доця дуже тішиться, що джойнувала в Стрілецьку армію бо тано, нічо не коштує, навіть світла не треба.

Що Доця скоро вечір то беклайнами шукає за Стрільбунами

☞Збирайте нову преплату☜
ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!
За дармо стидно читати Точило

ДЯК З МОНДЕР, АЛТА.

Співає в церкві оо Василіян так чудесно, що аж вірні цілий час на хори поглядають.

Подав **П. Л. Марк.**

ВЕСТ ТОРОНТО. ОНТ.

КАЖУТЬ, що грішники з Стрілецької Громади, котрі були на Точилі, виповіли війну Габянови за то, що кажуть, що він подає до Точила.

Що запанував воєнний стан. Стрільці мобілизуюьт гармію. Велике заворушення! Комендантом Ру-лошия; Рогатенький, куц фірером, а Я. Анковий старший свистун; Г. Аталова буде несла флягу побіди; Мері Яцків призначена везти на своїй гарі трупарню Норса з Квін стріту вже вчіпила червоний хрест на чоло; Горобсу призначений копати гроби, а Фабіян і Васильцьо эго дились робити трумна. Внедовзі відбудеться вофензива.

Що С. Габян подався до ліги Точила о вияснення, щоби ліга Точила спинила вофензиву на него, бо каже, що він непочуває себе до вини.

Що як Янковий іде на Ронтрі то оглядається чи за ним Точило не котиться.

Що Габян вже не поїде на Марса, бо марсіянки приїздять до него.

Що Вільчук згрунькався, за кавалок ковбаси і маму продаси. Патріот від кубіт.

Що Р. Д .Чук і Т. Ар. Баш міряють вже любов бушлями, а жінка в краю міряє сльози.

Що Вільчукови снилось вже 3 рази, що жінка померла в краю.

Що Р. Авич дуже локі фала, що Яринка не фюкнула его черевиком по маківці в неділю на 173 Френклін.

Що Вільчукови ще остається одно місце на посаду, а то на фармі є старий цап, котрий хоче бути співаком на старість.

Що Богдан вибрався в дорогу своїм ворнобілем. Вже обїхав Френклін і Едвін і пускається на Ройс евеню з ризикою, бо боїться, щоби не заблудив, бо забув компас в дома.

Що Вільчукови вже нарушилась остання клепка в маківці і привижається йому нумер 999.

Що дівчата на Вест Торонто вже забули пересторогу Точила' зачинають знова водитись з цютабачниками, макаронами і македонами.

Що в Торонто стара П. айта Лова ходила з польским магнатом Пайонком на цвинтар шукати пляцу для него.

Що полюбовник з її намови післав мужа до неба, то саме і зробить сему.

Що понабирала жінок з поза міста до свого бізнесу, а замасковані є дівчата.

Що Мері Г. Ецька любувалася пікніком і дурить хлопців, що вона ще дівка.

Що Мяцків не журиться, бо в Москві є пляц для неї.

Що комуніст прийшов з королюком на пікнік Стр. Гром., обнюхали риби і вернулись, дальше будуть провадити кабарейтом, но щоби їх не арештували як минувший раз, потерпів найбільше комуніст.

Що Югурніцька поїхала на фарму, щоби вернутись дівчиною.

Що Ропопова, Індяк вчуться по німецьки, бо з Німцями мають бізнес, про котрий напишу другим разом.

Колька.

ТЕПЕР ЗА ПОЛОВИНУ ЦІНИ
НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Чим я буду? всі повинні мати	.10
Як забезпечитись на старші літа?	.10
Розстріляні, нове оповідання	.25
Як причарувати кого хочете?	1.00
Шлях Здоровля і Достатку,	.50
Як позискати любов хлопця?	.25
Як позискати любов дівчини?	.25
Як причарувати дівчину?	.25
Порадник про Кохання	.50
Сто Перлин, нові сучасні вірші	.40
Монольоги, Часть І., нові	.20
Монольоги, Часть ІІ. нові	.20
Штуки, для старших	.15
Київ і Рим, вірші сучасної борби	.30
Ого! діяльог для старших	.05
Тайни Життя, варто мати	.30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства	.15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст.	15
Золота Муха, оповідання діточе	.05
Свитає День, Ів. Данильчука	.30
Лише для пань і панночок, секрет	.15
Як все бути Здоровим?	.25
Князенко Забави, цікаве опов.	.15
В студії Майстра, (характер)	.10
Бажання Славка, дуже цікаве	.05
52 Тайни,	.50
Як Скоро Стати Богатим?	.45
Як Ворожити Картами?	.10
Річник "Точила" за 1930 рік,	2.50
брошурований	1.75
Кишеньковий Співанник, в оправі	.50
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді	.05
Вовк в Тарапатах, діточе опов.	.05
Магічне Місто, новеля, нова	.80
Потомки Героїв, діточа сцена	.15
Штукарі, діточа сценка	.05
Дяк Учителем, діточе представл.	15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена	.10
Невдалий Іспит, діточа сцена	.15
Славко в Тарапатах, діточа сцена	.15
Злий хлопець, діточий діяльог	.05
Костеві Збитки, діточа песа	.15
Ото Раз! діточа сценка	.10
Цікавість, монольог для дітей	.05
Забава в Історію, діточа сценка	.15
Черга, тріольог для дітей	.05
Отаман в цеброві, штука діточа	.15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії,	.15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії	.20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії	.15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії	.15
Киця-Бабка, діточа сценка	.10
Химери Славка, діточа сценка	.15
На Різдво Христове, діточа сценка	.10
Діточий Декляматор, новий	.40
Для Рідних Дітей, — скарб	.40
Річник за 1927 рік журнала для молоді. 400 сторін, оправл.	2.50
Олеся, діточа песа на 2 дії	.15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії	.15
Річник "Промінь" за 1928 рік	2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік	2,50

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, деклямації, іт.д

Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG MAN. CANADA

☞НОВІ КНИЖКИ☜
ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польскій Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25

"Слово як воробець, комедія на одну дію, .15

"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20

Советський Розвід, комедія, 1 дія .15

Питайте у всіх Укр. книгарнях.

Адреса:

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ПОБУТ У ВІННІПЕГУ.

Вже 30 літ як я в Канаді. Взяв гомштат за десятку і квашу на нім до сеї пори. Пережив всіляке і як жию, ще не був в такім великім місті як Вінніпег. Я чув, що там можна бачити дива, і раз зібрала мене кортячка поїхати і подивитись на власні очі.

Сусід, ніби мій кум, прийшов до мене раз в неділю і каже:

Знаєш, куме Томку, я маю трох бичків і ти маєш трохи теличок, —спражімся, заладуймо гару і вишлім до Вінніпегу самі, пощо мають ще агенти на нас заробляти. Ви поїдете разом з худобою і там продасте.

Я подумав собі — аж тепер втну штуку.

Не буду описувати вам як я з худібкою їхав, бо се не дуже приємна гісторія, Скажу вам, що в Вінніпегу я мав досить клопоту заким продав всі штуки. Ну, і заробив як Заблоцький на милі, аж чуба зчіхав.

Маю пару долярів і сам не знаю, що за них купити, де заночувати. Шукаю я за своїми людьми. Питаю одного прохожого: ви наші? А він каж "Ват?", а я по англійськи ані слова не вмію. Йду я далі і таки надибав свого хрістінина, і той хрістінин каже: "вуйку, не журіться,— але нім що буде, то зафондуйте пива."

Завів він мене до якогось готелю. Він показав 4 пальці і нам принесли 4 шклянки пива. Ми пемо. Ще не докінчили, а той показав 8 пальців, і знов пемо. Думаю собі, от вже пішов один бичок! Скільки ми склянок випили, то не памятаю, бо тот хрістінин завів мене в салєр, ніби так як знав, що я хочу. Я сі повтирав і кажу, час спати. А він, правда, добрий христінин і каже:

"Вуйку, я вам не раджу тут спати, бо вас заберуть до корту. Ходіть зі мною на шов. Подивитеся на штуки."

Пішли ми до якогось театру, посідали як Бог приказав і дивимося,— а там так цілуються, цмокають, бігають, бють. Що за огида! Якось я досидів до кінця і хрістінин взяв мене за руку і повів на Редвуд ніби спати.

Приходим, а там гульки, музика, старі баби обіймаються, гуляють, скачуть, пють. Мой, а я де?— питаю свого христінина, а він каже: ви вуйку на сурпрайз партії. Не встиг я сісти, а тут якась молодиця тиць, тай сіла мені на коліна. Тьфу! А се що? Я кажу, вступися бідо! Я жонатий, маю внуки вже. А вона каже: се нічого вуйку, я також маю чоловіка. Ви такі файні... йой, і обіймила мене за шию і тисне! Я ледви сопу. За хвилю перед нами зявилась батля гомбру пемо. Яким сі шарнув, тай каже: "тепер ходи гуляти. Мой, як піду я, крутюсі з нею і крутюсі, А якийсь до мене, що я його жінку підмовляю. Зачалась суперечка, ввійшли вуйки і забрали всіх до корту.

Я заплатив кару і приїхав до дому чисто голий. В Вінніпегу пішли мої телички і кумові бички — як батогом траснув... Та не жалую. Буду памятав, що хоч раз в життю я мав ґут тайм.

Іван Смик

☞Збирайте нову преплату☜
ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!
За дармо стидно читати Точило

☞КОНКУРС!☜

"Точило" отсим оголошує КОНКУРС в справі нового тютюну: "Роксоляну" і "Лакі Смайл," яких виробляють Українці під фірмою "Роял Тобеко Ко." в Виннiпегу.

За найвлучнійші вершики про згадані тютюни "Точило" вишле кождого місяця пачку одного згаданого тютюну — ДАРОМ!

Ану, беріться всі за перо, пишіть і шліть свої вершики до "Точила,"— голосіть і піддержуйте одиноке того рода укр. підприємство в Канаді.☜

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

☞ЧИ ВИ ЗАБУЛИ☜

що нігде танше не купите хату, шанду, лота, акри і фарму, як у:
ВАСИЛЯ СТАВНИЧКИ
490 Селкірк Еве. Телеф. 52 640

ВИКОНУЮ

всяку електричну роботу і такі направи по дуже умірковаиих цінах. Першорядна робота електричного фаху.

ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телефон: 56 693.

ЧИТАЙТЕ і ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ

для себе й своїх рідних в Старому Краю одинокий новий укр. місячний часопис для народу

"ПРАВНІ ПОРАДИ"

В нему найдете все, що нині життя людини під оглядом права вимагає. Річна передплата лише 50 центів. Адреса:
(Висилається лише за попереднім надісланням передплати.)

"PRAWNI PORADY"
ul. Mickewicza 57, Kolomyja, East Galicia, Poland, Europe

ТРЕБА ТИСЯЧІ ЛЮДЕЙ

ЯКІ ПРОЧИТАЮТЬ СЕ ОГОЛОШЕННЯ, ЩОБИ ВОНИ ПОВІДОМИЛИ ТИСЯЧІ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ, ЯКІ НЕ БУДУТЬ МАТИ НАГОДИ ЧИТАТИ СЬОГО ОГОЛОШЕННЯ, ЩО СТРАШНА НЕДУГА ТАК ЗВАНА "ПАДАЧКА" Є ВИЛІЧИМА.

☞ПО БЛИЩІ ІНФОРМАЦІ ПИШІТЬ НА ПОНИЩУ АДРЕСУ,— ЗАЛУЧАЮЧИ 3 ЦЕНТОВУ МАРКУ НА ВІДПОВІДЬ.

OSHANEK
Chiropractic
Health Clinics

585 MAIN ST. Winnipeg, Man.

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg,Man.

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ . . . . . . яко передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19 Прошу висилати почавши від числа . . . . за рік

Моя Адреса: ______________________________

____

РАДІЮМ-УЛТРА

Міліони людей вживає сего найновійшого і найбільшого і найуспішнійшого наукового здобутку для успішного лічення всяких слабостей. До тепер самого Радіюм було небезпечно вживати приватно, але завдяки науковим дослідам славного німецького доктора Е. Шерера — тепер кожда особа може лічитися в дома сим цінним винаходом. Не робить ріжниці на що ви хоруєте, Радіюм-ултра усуне ваші недомагання.

Радіюм-Ултра є зроблений з радіюм, зеліза і других складників, якого проміні прошибають тіло, витворюють електричні струї магнетизму і усувають всякі слабости.

Радіюм-Ултра послужить на 20 літ і успішно лічить отсі недуги: 1) занепад тіла і всі хронічні недуги; 2) нервове розтроєння; 3) біль голови; 4) Гістерію; 5) корчі; 6) параліж; 7) віддихові органи; 8) біль серця; 9) загальне ослаблення; 10) тяжкий віддих; 11) малокровність; 12 ломання костей; 13) брак скірної поживи; 14) горло; 15) катар; простуду легких; 16) затвердження; 17) болі середини; 18) печінки; 19) нирок; 20) ревматизм; 21) слабе серце; 22) водавицю; 23) збіг крови; 24) болі суставів; 25) кашель; 26) задуху; 27) біль грудей; 28) мочевий міхур; 29) епілепсію; 30) жовч; 31) біль крижий; 32) памороку; 33) гойтер; 34) злий обіг крови; 35 запалення; 36) селезінки; 37) біль в ухах; 38) біль зубів і ясень; 39) цукрову хоробу (дайбітіс); 40) запалення тканин і воду коло костей, та всякі инші недуги.

Опишіть докладно свої недомагання, а ми радо подамо Вам ціну. ST. ANDREWS SUPPLY Box 3651 Sta. B., Winnipeg, — Manitoba

☞ ДВО-ШТАНОВЕ УБРАННЯ

ТІЛЬКО В СЕЗОНІ! ЗА $25.00, $28.00 І ВИЩЕ

Зроблене до міри, товар доброї якости, моди після бажання, за все ручиться, кожний замовляючий буде в повні задоволений. Приходіть або пишіть по інформації. Залучіть 3-центову марку на відповідь. Адреса:

S. JUSKOW Merchant Tailor
590½ Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

ДАРОМ!

Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтеся до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть і

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

☞ЩЕ НИНІ, СПІШІТЬ!

Поки є на складі, замовляйте
РІЧНИКИ "ТОЧИЛА"
(по 300 сторін кождий)
найсмішнійшої газети на світі.
Всі числа за рік 1930, 1931, і 1932
Ціна $1.75 за кождий річник.
$2.75 за річник в гарній оправі.
Всі три разом $5. Оправлені $7.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

☞КУПУЙТЕ☜

СВОЇ ДОМАШНІ ПОТРЕБИ
у склепі Николая Галаса
під числом 621 Selkirk Ave
(межи Мекензі і Мегрегор)
Кухні, Радії, Машини до праня, Форнеси, Фарби, Електричні Знаряди, і всякі домашні і господарські річи.
Підпирайте укр. підприємства

☞ ЧИТАЙТЕ ВСІ ☜

і другим скажіть, що
—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ НЕРВИ, ЖОЛУДОК?

Чи ви видите читати, шити або писати без того, щоб очі були умучені, спячі або заплили вали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене.

RUFUS ISAAC
Специяліст від очей
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

☞ЧАРІВНІ ОЧІ☜

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg. Man.

ПОШУКУЮ

ТОВАРИШКИ ЖИТТЯ

чесної, працьовитої, дбалої, в віці 18 до 25 літ. Я чоловік молодий, багатий і посідаю гарний бизнес.

При зголошенню прошу подати фотографію і точний опис росту, ваги, кольор волосся, очей, дату уродження знання і т. п. Адресуйте:

A C L M % "Grindstone"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ОДИНОКА ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 661 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ЗДОРОВЛЯ—СИЛА

Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматизм, недугу нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні і полові недуги, втрату мужества (імпотенція) і жіночі слабости. На листовні запити залучіть 3 центову мар..у.

Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером, Адреса:

A. YAREMOVICH, Physician and Dietitian

354 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Похоронне Бюро

під управою

ГНАТОВИЧА І ФЕДУСЯ

Совістна і точна обслуга

Phone 54 588

377 Pritchard Ave., Winnipeg Man

ШКОЛА МУЗИКИ

під управою

П. ЮНДАКА.

856 Манітоба Ев., Вінніпег, Man.

ДР. М. КАНЧІР

ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ

592½ Selkirk Ave., Winnipeg

Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.

ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 892

GENTLEMEN

SANITARY RUBBER GOODS postpaid in plain sealed envelope. Send $1. for samples and prices. Highest quality guaranteed.

WESTERN SUPPLY AGENCY

Box 212, — Regina, Sask.

ПІДДЕРЖУЙТЕ

РІДНИЙ ПРОМИСЛ

Куріть добрий, здоровий тютюн з одинокої української фабрики на американському континенті. Куріть **"Роксоляну"** або **"Лакі Смайл,"**— гарний, дрібно краяний і смажений тютюн; нікотина усунена. Здоровий на груди. Задоволяє й найвибагливійшого куриця. **Імпортовані** тютюни: російський і турецький, а також ріжні тютюни до файки. Сторинкам гуртові ціни. Властителі: **Д. М. Гункевич і В. Бугарешта**

Пишіть до:—

THE ROYAL TOBACCO CO.

812 Main St., Winnipeg, Man.

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ

Лікар, Оператор, Акушер.

Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953

Резиденція 386 Бойд Евеню

652½ Main St., Winnipeg, Man.

LOSS OF MANHOOD

Men suffering from lowered virility, weakness, lassitude, premature old-age, write for free booklet (Rejuvenation) containing valuable information and testimonials. Mailed in plain sealed envelope.

WESTERN SUPPLY AGENCY

Box 212, — Regina, Sask.

ПОХОРОННЕ БЮРО

І гарні вінки до похоронів. Знаменита обслуга. Під проводом М. ГАВРИША

698 Селкірк Ев. Вінніпег.

Телефон: 52 416

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ

без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!

TOCHYLO PUBL. CO.

623 Selkirk Ave

Winnipeg, Man.

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ

Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин, в найновійшій моді від $24 до $40. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. За роботу й вдоволення ручимо.

K. STEMPKOWSKI

631 Selkirk Ave., Winnipeg

ПЕРША УКРАЇНСЬКА РОБІТНЯ

Жіночих і мужеських футер і весняних та літних сутів і плащів. Направляємо і переробляємо всякі старі футра.

Робота гарантується.

Властителі:

П. Заплацінські, О. Гак, Р. Сеніцький.

ZAPP FUR & H. S. CLOAK SHOP

623 Selkirk Ave., Winnipeg

☞ СВІЙ ДО СВОГО ☜

Виробляємо, побільшуємо, коруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.

M. DUBCHAK

591 Selkirk Ave., Winnipeg

☞ МУЗИЧНІ НОТИ ☜

Маєте нагоду мати яку хочете орхестру або банду. Компонуємо музику (ноти) на всякі інструменти по дуже умеркованій ціні. За вдоволення абсолютно ручимо.

CANADA MUSIC PUBL. CO.

623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.

623 Selkirk Ave

Winnipeg, — Manitoba

☞Просимо негайно вирівняти свою залеглу передплату. ☜

Хто є проти "Точила," Той є проти добра свого народу

Хто скриває свої блуди, Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

10 ц.

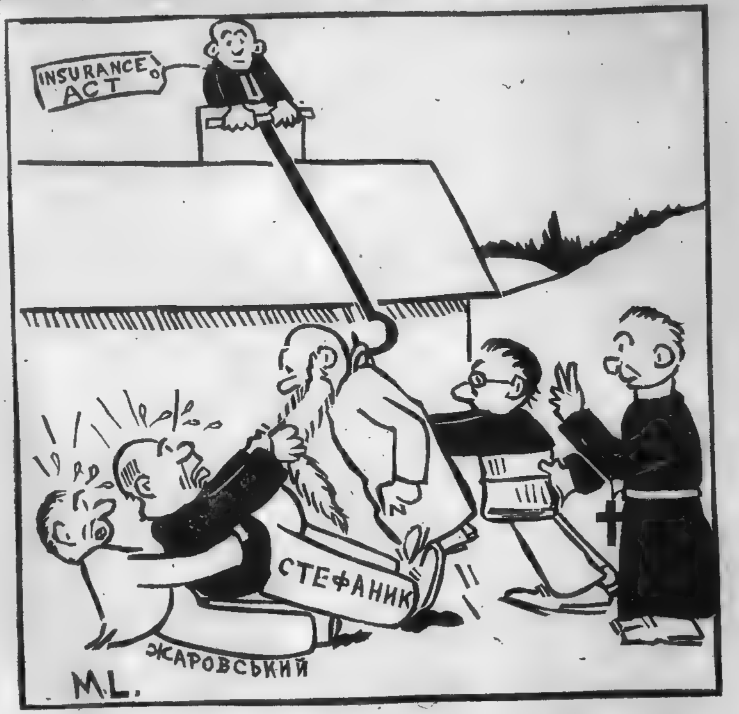
"NEW PATHWAY" 832-20th St. W., P. Mohyla Institute Box 1260

ГУМОРУ І САТИРИ

"GRIN ... ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік IV, Ч. 9. Вересень, 1933. Вінніпег, Ман. Канада. Winnipeg, Man., Canada. September, 1933, Vol. IV. No. 9.

ДРАЧА НАД ЗАПОМОГОВИМ БРАТСТВОМ СВ. ОТЦЯ НИКОЛАЯ В ВІННІПЕГУ, МАН.



ТЕОДОР СТЕФАНИК І ІВАН ЖАРОВСЬКИЙ ТЯГНУТЬ СВЯТОГО ОТЦЯ НІКА ЗА БОРОДУ, ШТІФ ГОРБАЧЕВСЬКИЙ ПОПИХАЄ, АСЕКУРАЦІЙНИЙ АКТ ТЯГНЕ ДО СЕБЕ, А ВОТЕЦЬ КРИВУЦЬКИЙ БЛАГОСЛОВИТЬ В БОЖУ ПУТЬ.

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору і Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпеґ, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian Illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

— ЗАРЕҐІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by
TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ДО ШАНОВНИХ ДОПИСУВАЧІВ "ТОЧИЛА"

При висиланню грошей, просимо виразно зазначити, чи гроші є для передплати, чи просто на шмір.

Під словом "шмір" розуміємо "поміч Точилові".

В-во Точило

☞ **Точило** є конечно потрібне для спинення всіх злих проступків в народному організмі.

☞ **Точило** повинно виходити хоч два рази в місяць на сто сторін. Тоді воно буде таким, якого всі бажають бачити.

☞ **Точило** видається виключно лише з передплат. Не залягайте з своїми передплатами і приєднайте нових передплатників.

☞ **Точило** під осінь буде виходити 2 рази в місяць, з більшим числом сторін, з сміховинками в образках (фоні пейпер), і з найцікавійшими новинками.

☞ **Точило** є сторожем добра і морали в народі, бо сміхом і сатирою спинює грішників від злих вчинків.— тому повинно знаходитися в кождій хаті.

☞ **Точило** є найпопулярнійшою газетою, яку читає 17 тисяч людей. Ще нині пришліть свою передплату і не оставайтеся по заду других.

Точило.

РЕДАКЦІЯ

тримає всі імена в тайні. Підписуйтеся своїм повним іменем під кождою дописею. Безіменних дописей не містимо.

ТОЧИЛО

ПАЛОМНИЦТВО

Там де шляхи розходяться
Всіма сторонами,
Здибалися краяни
З повними торбами.
Йшли в далекую дорогу,
В торбах мету несли.
Помучились, посідали,
Відпочати вперше.
Привитались, розпитались,
Про все, слава Богу!
Має бути, вандруєте,
Не в близьку дорогу.
—Я, у Київ, йду на прощу,
Знану нам дорогу,
У печерський монастир,
Помолитись Богу.
—А я, іду свої гріхи
Тяжкі очищати.
Мушу папські патинки
В Римі полизати.
Як зайдемо в означення,
Згадаймо о Бозі.
—Йдіть, йдіть! Свате, Йо-(сафате,
Нам не подорозі.

ПАЙ

ФАЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ!

"Укр. Голос" пише: "5-го серпня відбулося вінчання п. Володимира Марадина з панною Петрунею Касіянчуківною, дочкою **відомого діяльного українського громадянина, п. А. Касіянчука** в Транскона, Ман.

— "І відбулася примірна забава в домі батьків княгині, — ПАНСТВА Касіянчуків."

Файна діяльність! В Вінніпеґу є аж два добрих українських фотографістів, і все було би добре, але **"відомий діяльний укр. громадянин"** взяв слюбну фотографію в мойше жида.

Файна "діяльність!" — нести свої укр. центи мошкови!

НА СВІТОВУ ВИСТАВУ!

Укр. молодіж роджена в Канаді, з нагоди Всесвітної Вистави, рішила вислати своїх делеґатів на Зїзд Молоді в Чікаґо. Проти сего старокраєва молодіж рипить, чому декого з її гурту не висилається, а то: Кізюка з Собору, Олексу Пасічного або Блонського з Нар. Дому, Попіля або С. Горбачевського з Інституту Просвіти; М. Градового з носиком з Читальні Просвіти, щоб носив валізки за молодими делеґатами.

Отже, кого висилати?

НА ФАРМІ

Фармерови згинула кобила і він післав свого синка до сусіда, щоби сусід прийшов помочи витягнути кобилу з стайні.

Хлопець: Вуйку, просили вас тато, абисьте прийшли помочи витягнути кобилу з стайні, а як в вас здохне, то вони вам поможуть.

В СВЯТІЙ РОСІЇ

Іван: Русскій челавек, без водкі нічево не вартает!

Гаврило: Да, да! Ето правда! Поки била водка,— бил батюшка, цар і всьо било очень харашо....

Семен: Да, і я ето ґаварю, пока била водка, не било нікакой Украіни і хахли били очень смирние, а не стало водкі, всьо пашло на оборот і клятие Мазепи голову подняли.

ЛИСТ КЛИМА ДО УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ.

Свята Гора Атос, Греція,
Август 15, 1933.

МОЇ КОХАНІ КРАЯНИ:-

По тижневи ревної молитви у своїй келії за гріхи тих Українців, що нечесно обходяться з чужими грішми в Чікаґо, я вийшов на двір, щоби мене трохи вітер обвіяв. Опісля випив я гладущик козячого молока, посипав собі голову попелом, змінив сандали і волосянницю та поволі вдався до монашої бібліотеки. Найперше взяв я жмут українських ґазет, а були тут у вязанці: Свобода, Кан. Фармер, Новий Шлях, Укр. Голос. Нар. Воля, Америка, Нар. Слово, Вістник О.Д.В.У, ТОЧИЛО, і Пора. ("Пору" видає Починок в Дет.) Пора була на самім верху, тому я зачав її першу переглядати. На стороні другій надибав статтю **"Куриловичі і Жуківці,"**— підписану о. В. Драпак, Епископ Перечитав сю статтю раз, і своїм очам не вірю! Дивлюся ще раз; таки стоїть написано: **Пора, Детройт, четвер, серпень 3, 1933. Рік 4.**

Протер я очи і читаю ще раз: **"Нема великої дивоти, коли бачимо роботу римських аґентів і москофільських батюшків, але приднвімся, що показали проводирі еп. Курило і Жук. Курило вже більше як рік зрікся свого епископства і пішов за звичайного попа до Жука (а тепер здаєсь, що вже в Богачевського знов), але його туманстві і брехням так звірились люди, що до сьогодня визнають його за істнуючого ще епископа. Невірять, що Курило пішов і лиже то, що наплював був перед пару роками."**

От таке пише "отець В Драпак, Епископ," про "Епископа Курила" та Епископа Жука. "Епископ Драпак" каже, що "Епископ Курило" **бреше і туманить Українців** в Америці. "Епископ Драпак" каже, що "Епископ Курило" вже покинув "Епископство" та знова став звичайним попом в Епископа Жука, а відтак покинув Жука та перейшов до Епископа Богачевського.

Від сего всего закрутилось мені в голові. Як-же се сталося, що в Америці за послідних три роки намножилося так богато ЕПИСКОПІВ?! Трудна рада — треба провірити. Пішов я до монаха Еврека, котрий має всі рекорди наших попів, та попросив його о інформації. Монах Еврека взяв велику торбу з документами, на якій виднiла напись:— **Церков Украінос Побанкротаріос в Америці.** Насампеpід стояв тут спис Архиепископів та Епископів: Будка, Ладика, Богачевський, Теодорович, Кедровський Платон, Жук, Арсеній, Маркевич, Курило, Макарій, Серафим, Муж, Драпак, Филиповський і Йоасаф. На слідуючій картці були списані імена всіх попів — 317 в числі Ті, що вже померли, мали хрестик перед своїм іменем

"Про що ти хочеш знати?"— питає мене Еврека. Таже про "Епископа Курила" і "Епископа Драпаку,"— відповідаю. Гм.. пробурмотів Еврека під носом. Чекай, знайдемо їх рекорд! Перекидає паперами... і нараз став читає повільним тоном: "отець шамбелян Константин Курило, гр. кат. священник, січовий капелян (гетьманщини), кореспондент "Січи", за пиятику та еротичні поведення випихають його з гр. кат. церкви; вступає він до Прав. церкві Теодоровича, робить заговір на Теодоровича і сей викидає його з Прав. Церкви; йде Курило до російської Прав. церкви і дається висвятити на **Епископа, Архієпископа та Митрополіта.** По сім проголошує свій осідок в Філаделфії і ДАВАЙ висвячувати кождого то в попи, то в епископи, що під руки попало. На кінець зрікається чину Метрополіта та вступає до Жука за звичайного попа."

Ну, а як Драпак став "Епископом?"— питаю.

"Зачекай!"— каже Еврека. Понешпорив в паперах і читає: —"отець Василь Драпак зачав свою карієру як неук та незалежний піп на

9211 Chauncey Avenue

в Чікаго; має дуже нужденну фарму та щось 11 дітей; до "Епископства дістався через "Епископа Курилу"..

Як то... Курило помагав Драпакови стати "Епископом", а Драпак тепер пише в Порі, що Курило є брехун та обманчик? — крикнув я .

"Але-ж не горячись,"— відрубав Еврека. Документ написаний чорним і червоним атраментом є найкращим свідком. А ось маєш сей документ!"— і тиць мені під ніс слідуюче "посланніє:"

BISHOP'S HOUSE
418 Beverly Blvd.
Upper Darby Philadelphia, Pa.
Ч. 144 — 1929.

Високопреосвященний Отець

КОНСТАНТИН КУРИЛО
Божою Милістю і Благословенням Святосвященного Всеукраїнського Собора Всіх Церков Православних а Апостольських, МИТРОПОЛІТ УСІХ ПРАВОСЛАВНИХ УКРАЇНЦІВ НА ВСІХ ІМІГРАЦІЯХ НОВОГО СВІТА, АРХІЄПІСКОП АМЕРИКАНСЬКИЙ І КАНАДИЙСЬКИЙ, ЄПІСКОП ФІЛЯДЕЛЬФІЙСЬКИЙ,—

Воїх, кому за це знати треба, звідомляємо, що ми правильного священика під нашою юрисдикцією Високопреподобного Отця ВАСИЛІЯ ДРАПАКА заіменували ВІКАРНИМ АДМІНІСТРАТОРОМ нашим для успішної праці організації далеких Вестів. Цей обовязок поручаємо йому сумлінно сповняти в користь і поширення нашої української православної апостольської греко-католицької Архідиецезії. А щоби повага нашої Церкви перед нашими вірними росла, підносимо Всесвітлійшого Отця ВАСИЛІЯ ДРАПАКА до гідности дійсного КРИЛОШАНИНА зі всіми одзнаками і правами йому належними в нашій Архідиецезії і при нашій Катедрі.

На доказ того кладемо наш підпис і нашу печать.

Дано у Філядельфії, Па., при Святософійській Катедрі, дня 14го Вересня н. ст. 1929 Б. Р.

† КОНСТАНТИН
Митрополіт
Архієпіскоп

Чину поставлення в Крилошанина після рубрик св. православної-католицької церкви довершиться при найблищій сприятливій нагоді.

(Тут слідує така печать):
Most Rev. Constantine Kurylo
Metropolitan Archbishop of Ukr. Apost. Orth. Gr. Cath. Church of All America.

Я перечитав сей документ два рази та ймився за голову. Горячі слеви потекли мені по лиці. Великий жаль давив душу, а горло саме спазматично відхлипало.

"А ти чого пхинькаєш?"— питає мене Еврека.

"Ще й питаєш?"— відповідаю. Таже не бачиш який порядок в моїй церкві в Америці!!

"Гм...."— каже Еврека, "як бачу, то ти, Климе, не знаєш історії своєї церкви. Але послухай, я тобі прочитаю дещо із своїх записок: "ваші самі перші попи то були "прошкробанці" й тому Шептицький випхав їх до Америки. Сі прошкробанці поводилися тут так поміж Українцями як поводилися кримінальні типи в Австралії, яких Англія викинула. Згодом сі попи розбогатіли й тому Епископ Будка в Канаді ані Епископ ———— в Америці не мали контролі над ними. Окрім сего на американський континент прибули ще й "Епископи та архіепископи прошкробанці." Сі прошкробанці почали висвячувати всіх дячків та неуків в попи — й то найбільше **в незалежні попи.** В Канаді таку роботу робив Серафим та Макарій, а в Америці Карфора. Ще пізнійше прийшли ріжного покрою російські батюшки та почали викроплювати Іванів в **попи.** Церква Католицька і церква Православна утратили ідентичність і повстала ☞ страшна САЛАМАХА! Майже всі попи переходили з одного табору в другий ради спорту та ґут тайм. Правний епископ не міг нічого зробити, бо його попи не слухали, а під найменшим притиском зараз переходили до другого "епископа" та з собою забирали церкву. Повстала Содома і Гомора! Було навіть таке, що за 10 літ часу оден і той самий піп був в 3—4 церквах (розумію під 4 епископами). Ну, і дійшло до сего, що навіть самі верхи заразилися переходом, такі як: Курило, Пелехович, Жук, Гуняк, Копачук, Понятишин, Іванишин, а Струтинський, Стецюк, Кінаш, Крайківський і прочі заледво що "видержали," але "приречення послуху та покаяння" таки мусіли Богачевському підписати.

☞ Церковна святість зійшла на бутлеґерство. Майже всі попи пили, грали в карти, а нежонаті мали коханок і діти від них. Се не є жадний секрет! Люди утратили повагу до церкви, бо в церковних галях повстала коршма, а в них самі попи пиячили до безтями. Окрім сего "епископи" почали в перегони висвячувати дячків на попів, а потім друкувати лісти своїх викропленців. Із католицької і православної церкви повстав якийсь покорч (навіть не уніяцька), а лише "Прав. апостольська гр.-кат. церква." Такого дива ніхто не чував й не видав.

А ось другий документ такої потвори, виданий Карфорою.— Читай і плач:

"Old Roman Catholic Western Orthodox Church in America
Archbishop and Metropolitan
His Grace the Most Rev. Prince and Duke de Landas Berges St. Winock Et de Rache, D.R.Ph.D. L.L.B.B.A. Regionary Bishop
The Rt. Rev. Carmel H. CARFORA, D.D.Ph.D.M.T."

Се є лише оден підпис Карфори, а тут його заява, його "правної церкви:"

"The Old Roman Catholic Western Orthodox Church on the 5th day of August 1911 was received into union with the Holy Orthodox Eastern Church by the Most Rev. Gerassimos Messara D. D. Prince Archbishop and Metropolitan of Beirut, Syria, in the Patriarchate of Antioch of the Eastern Orthodox Church. Et Fiet Unum Ovile."

Дальше слідує ліста попів, яких Карфора висвятив: Хоміцький, Попіль, Сенчук, Кошіл, Новосад, Микитяк, Подлуський, Н. і Іван, Кузьма, Горбай, Климович, Яворський, Шустакевич, Качмарський і Беніт.

Із сего можна бачити (із документів) яка звязь є поміж Карфорою, Курилом а Драпаком (порівнай уважно титул церкви та печатку.) Скілько попів викропив "епископ" Курило, а скілько "епископ" Драпак, я ще немаю повної лісти, але здаєсь, що Курило святив др. Клодницького, а Карфора др. Сушка."

Еврека замовк.

"Чому в нас таке безголовля на церковній ниві?"— питаю я.

"Із богатьох причин"— відповів Евека. У вас Українців культура стоїть низько. Ви ще не знаєте що то є селфреспект (самоповага). Ваша інтеліґенція е далеко безідейна та не інтеліґентна,— а передовсім безхарактерна. Ви, Українці, є лише 4 ґенерація по панщині й тому у вас ще не закорінились: ідея, повага, такт, і джентельменство Але з вас будуть ще люде! Нехай молоде покоління піде до школи та чогось путного навчиться!

Я пішов до своєї келії та почав ревно молитися: мадер ет філіюс Деї ора про нобіс-філіюс Деї ора про нобіс... матер Деї ора про нобіс...., і так серед душевних мук та плачу я заснув.

МИХАЙЛО К. ЛИМ

ПІДСЛУХАНЕ

Урядник К. Ф.: Пане, запринумеруйте собі ґазету К. Ф.

Хведь Пацюк: Ся ґазета до нічого. Вона в чеських руках. Її добро укр. народу не лежить на серцю.

Урядник: Загрубо милитися, Хведю, бо справа мається противно.

Хведь: Чужинець не розуміє вимог укр. народу і їх ґазета не здала. Одинокою укр. ґазетою є Точило. Точило оголошувало мене до найменших подробиць в моїй поїздці по фармах, а К. Ф. що? Га?

Урядник: Скажіть Хведю, чому вас болить на саму згадку про К. Ф. і Доячека?

Хведь: Бо він не знає журналістики і не пише так виразно як Точило. До Доячека маю жаль, бо не тримає в книгарні капшучних відзнак.

Урядник: Все сказане спишіть і відмовляйте 12 разів перед кождою їдою, може станете мудрійші.

Хведь: Дякую!

ШУЛЬЦ СТРІТ, ВІННІПЕҐ

Максим в Краю жінку має,
Також дрібні діти,
А в Канаді водить чужі,
Аж не мож стерпіти.
Усі нори бутлеґерські
Максим добре знає,
І там чужі жінки водить,
Бо чести немає.
Бутлеґері костумерам
Вічно дуже раді,
А наш Максим сорок-літний
Наче у параді.
Все патнерку він тримає,
З тим що має ґару,
Що найгірші дівки водить
Неначе за кару.
Ще й панчохи, дреси, пудри
Для Мері купує,
А Мері на Джарвис стріті
Як та пава дуєсь.
Гей, Максиме дурноватий,
Час вже розум мати,
І про власну жінку, діти
У Краю подбати.

Козолуп

ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!

ВАЖНЕ

НАЙСМІШНІЙШИЙ КАЛЕНДАР НА СВІТІ.

Видавництво "Точило" отсим відноситься до **всіх Українців** о ласкаве надсилання всякого матеріялу, який буде зужитий в найсмішнійшім календарі "Точило" на рік 1934.

ВСІ ДУМАЙТЕ! ПИШІТЬ! РИСУЙТЕ!

Сей Календар має бути зложений самими людьми з ріжних місцевостей Канади і Америки. Не робить ріжниці що ви вмієте, або що годні написати. Всі писання і рисунки будуть точно переглянені.

ВЕЛИКА НАДҐОРОДА!

За всі з ужиті нові матеріяли і рисунки — Видавництво "Точило" дасть вдоволяючу надгороду і найсмішнійший Календар на світі — цілком ДАРОМ!

МАТЕРІЯЛИ

будуть приниматися від **1-го серпня до дня 1-го листопада, 1933 р. включно.** В контесті беруть участь ВСІ.

ХТО БАЖАЄ

бути певним набути сей найсмішнійший Календар на світі, зволить ще нині прислати своє замовлення. Ціна примірника з пересилкою 35 ц. Сим поможе в виданню такого Календара і буде певний, що одержить його, бо наклад невеликий. Замовлення присилайте ТЕПЕР, НИНІ! Не пожалуєте.

ВПЕВНЯЄМО,

що се буде найсмішнійний Календар за всі Календарі на світі.

ПОСИЛАЙТЕ

ВСІ — свої матеріяли, рисунки і замовлення на адресу:

TOCHYLO PUBLISHING CO. 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

КАЖУТЬ:

Що на Бовман евеню суха Юська, 30-літна дівка вже шість років до дівця підсувається і каже: присуньтеся містер близше до мене. Зараза.

Що Вінніпеґські менеджери ходять їсти до Форт Ґери, а наш славний мус Галик ходить до чайника до Фекпер Лонч їсти, бо там його любка доносить до стола.

Що всі найбільші світочі між укр. народом вже не світять бо все пяні і ледви самі трафляють в свої двері як вертаються з народної коршми.

Що найбільший колектор не може сколектувати 400 дол. ренту за "бір парлор," з яким є позаді. Ото раз!!

Що Місьо полатайко хоче бити Точило за те, що викосив Ганці траву на сіножаті.

Що Сестра Елисавета є дуже доброю сестрою.

Що 8. серпня пів до 11-ої, на вулиці Габердин близько Меґеґор молода жінка зателефонувала за поліцманом, який при-

хав на моторциклю і з плачем до него каже: Тийк гим свий фром мі! Иф ю-донт тийк гим евий, ден ай ґов евий майселф, а Кокотайло сходить по сходах на долину, ніби обтер слезу і думає коби тебе дітко вхопив.

Що Ганька відгонить Билови костумерів з барбер шапи, а бідний Бил, добрий хлоп, нема що казати, платить більшу половину ренту.

Що Ганька дуже хоче бути "лейді," але швець полатайко відобрав в неї розум.

Що Ганка стиду немає і добрих людей зве дурними, бо сама така.

Що пані головата не спокутує своїх гріхів нігде, які зробила з попами в Бучачи.

Що К. Ц. Тецьку все можна здибати в Ст. Джан Парку.

Що В. ой Псіхова дуже ходить до косцьола і не може спокутувати кривди, які зробила сиротам.

Що Р. Зцицький кавалірує по маркетах і моргає до молодиць, як жінка в роботі.

Що Ганя С. Т. Рубчак дуже носа дре в гору і не знає чого?

Що тов. Р. Ніцька має кавалера, який купує її айс-кріму, як чоловік в роботі.

Що С. Арук і Довгань збирали бабів на блуберис і зробили контрак з Годсон Бей і Ітон. С. Арук мав бути за баса а Довгань за формана. Блуберис минаються, а баби ще чекають. Точило повідомить на Хрісмус коли вони поїдуть.

Що К. Вальський купив ґару задля молодички на Прічард.

Що Зьола зробився дуже поляком і дуже тюпче до косцьола і поза косцьол.

Що Ясько Любий каже, що лекше дихне сего року, бо має фарму з бараболями і одну морков на Мекфилипс.

Що Павліна Г. Лісник дуже хвалить англійців, їх здибає, а в дома свариться з чоловіком чому він не маґалік?

Що П. Опелька виглядає в церкві як свята Магдалина

Що О. Жогань не хоче сходитися з королівськими, бо вони всі з міста, а він моц гонорний.

Що С. Р. Жинська така лінива, що навіть чоловікови їсти не зварить, а в Краю через неї корова здохла.

Що Ц. Рахинка з Прічард дуже руе за Н. Вачиком, бо немає з ким сидіти на арцибішені і стріляти качки так щоб чоловік не знав.

Що на друге Точило буде повна 40-гальнова бочка про королівських.

Що про королівських в Точилі подає той Росіян, що вчив співу пані Г. Ловату. От як!

Що хруні рапортують добрих людей.

Що комуністи се ідіоти, пияки, картограї, грабіжники, розбійники, міншайники, гомбругники, "свідомі товариші" темняки без свого розуму.

Що дзядзьо каже, що всьо, що попи виробляють, то лише він має знати, і каже, що щось з попами не теє...

Що комуністи беруть від дівок по пятці щоб віддавалися.

Що вотець Гарбузик каже, що Точилови поломить ноги, а Елисаветі обірве коси, як побачить їх разом.

Що вотець Гарбузик каже, що звінчає Точило і Елисавету на другий світ.

Що по відчиті в Читальни 20 комуністів опинилися в шпитали і поарештовані за нарушення спокою в салі. Дич.

Що один комуніст дістав 18 патиків по плечах а жінка каже: буде чим палити в дома.

Що Ц. Т. Фаник заплатив 200 долярів за те, що забув поцілувати свою жінку Євку як їхала до Гренд Біч.

Що К. Вальська з Поровс дуже ґидзиться за Майком Р. Диком, аж до ворожки ходить.

Що комуністи нероби за чужими маєтками варюють і свої кишені напихають центами темних робітників.

Що С. Вистун каже, що він старший від церкви, бо в його церкві нема большевиків.

Що біблійники кажуть, що темні ніколи не вимруть.

Що комуністи се жидівські наймити.

Що мама католичка, тато католик, а син бульшик,— абе нав паки.

Що католики найгірше пиячать.

Що Павліна му Зурик лиш 4 роки як в Канаді, а вже з чоловіком взяла сепарийшон. Тепер ґвавту хоче чоловіка назад до себе, бо він має лише 24 роки і боїться що його дівчата ще будуть любити. Одну дівчину Мариню підозріває, що та з ним романсує.

Що 2-го червня наш премудрий гиндзінір від Бенсонових ніг і кулаків летів сходами з гори на діл в Нар. Домі за те, що хотів дурнички від Бенсона. О-то файно!

Що бульшик на Стівенс і Сутерленд має жінку й дитину, і Азбуку дурного комунізму і ходить до Ровзі на Стівен і застає раз другого червоного шика бульшика і через се здурів. і його забрали до шпиталю. Ну, і має він розум?

Що Годсон Бей жертвувала 25 дол. на укр. Виставу в Шікаго, а навірник Дмитро приписав жертву стріл-громади. От собі хвалько! та хвалько.

Що Г. Рич хвалиться, що ті а ті особи відвідали "Калину" і його персуну як писаря Гол. Управи Стр. Громади. Чи шіби з Банабела і Джарвис включені?

Що С. Т. Фаник заходив до вдовиці на Парр.

Що до одної баби на Мийн стріт Д. енд Чин заїздить фіякром. Баба кий О, лиш не добра.

Що як жінка поїхала дост. Краю, то Ц. Опгович заходив до коханки. Відважний!

Що Ц. Абан мешкає на Абер Дин і добре йому на реліфі як жінка робить.

Що цураКівська купила сут свому кавалерови. Певно буде весілля .

Що П. енд Зияка дуже малюється, що дня йде в місто і нівроку шкіриться до кавалерів.

Що Л.С. Учка не дала навіть хліба свому чоловікови як приїхав до дому на пару тижнів.

Що Хедько Стефаник з своїм головним штабом готовиться до великого файту з свистунами

Що Ів. Дзюровський і І. Гой вже зладили до сеї війни бомби з гарбузів і зогнилої капусти.

Що П. Вальська і Шандариха вже мають свої власні стрільби з двома люфтами і будуть стріляти на свистунів.

Що Штіф Драпачевський фасує кон з ослячими вухами і буде адютантом Фефаника,- розвозити і довозити всякі мельдунки

Що Кирило Пристрасьович з своїми синами, які ночують в курячих гавзах, і Пит Гімницький крикуни— підуть на штурм зі свистунами.

Що Бурдинюк і гав-гав Р. Люк вилляють чогось в макітрі на дурну голову Хиханика.

Що Бузькевич і Циган є репортерами сеї драчі.

Що вотець Шкрибуцький буде відсилати всіх побитих ревних католиків до неба з чобітьми, а свистунів голих до пекла.

Що 13. серпня реліф шкапа роздавала безличні оголошення коло Малої чорчики.

Що стара шандариха чепіла три години коло Пелис театру і [illegible] пустили її до середини.

Що 13. серпня в Пелис театрі на засіданню Братства Николая Мельничучка кричала і не дали її кричати.

БОВМАН, ЕЛМВУД, МАН.

Грішна Юська аж шість років
У дівця мешкала,
Потім втікла і на дівця
Пятами скивала.
Тепер Юська в сир Тинського
Веселий час має,
Через неї мене з хати
Сей джус виганяє.
Завелися там романси
Про які ми знаєм,
Бо сир Тинський коло неї
Все часто сідає.
Юська каже, присуньтеся
Міструню до мене,
Буде лекше вам і мені
Тут у нашім фе-не.
На ганочку лежить собі
Юська на канапі,
А сир Тинський коло неї
Так як коло шкапи
Забігає, щось муркоче,
Про них більше буде.
Десь втікати задумують —
Отсі славні люди.

Шкрібало

ТРАНСКОНА, МАН.

КАЖУТЬ, що товаришки дуже "свідомі", часом аж слабі від тої медицини яку Шевчук продає, і до котрої кажуть: Ой дай Боже!.

Що товаришка Г. Л. Атка, Ф. липка, пють ту медицину аж їм очі вилазять і язики покрутило на всі боки. От кара!

Що Стефка учить маму що мама дурна, бо не знає чого змінили тикети (реліфу.)

Що С. Дефка зарапортувала людей, які їдуть на шапові тикета, бо так диктувала Фелипка.

Що С.Н.Р. через їх велику "свідомість" мусів инші тикета друкувати.

Що С. Дефка закидує ногою а мама каже що вона й так віддасться. Ото файно!

Що мисис З. Впацка купила пів фунта тритини і дала курятам Кевича.

Що наш шумейкер Е. М. Юк ґвавту забаг женитися і шукає такої щоби мало їла, бо він дуже скупий.

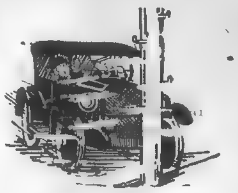
Що син М. Ф. Ти, до С. Калюк пішов на 6 місяців до кримінальної фарми.

Що пили пиха щонь Цура аж заслабла за Ш. Каром, бо той виїхав на жнива.

Що її хоче ще не такий як Макар. Іван вчений хлоп, а той що на Мелрос то що й ніби мучитель і дяк. Го-го!

Молесес

ВІННІПЕГ, МАН.



Михась хлопець ґару має,
Возить всі дівчата,
На Арлингтон коло Мавнтин
Іде спочивати.
Там Наталка коб здорова,
А там друга тоже,
Усіх бабів і всіх дівчат
Обвезсти не може.
Усіх любить, покидає,
Кождій серце пукне,
А Михасьо парубочить,
Бо в Гімлі калина.
Пощо дівчат клопотати,
Пощо їх дурити,
До Наталки Василь ходить
Буде з тебе кпити.
Гей, Михасю, одну люби,
З одною женися,
І з бабами та дівками
Більше не вози́ся.

Лакі

ГЕФОРД, САСК.

КАЖУТЬ, що Дм. Б. Гайчук дав 25 ц. на Нар. Дім в старім Краю а опісля казав їх собі звернути.

Що Бай Гайчук йде до ворожки щоб зілляла віск на його макітру.

Що Б. Гайчук в бійці вживає як дикун африканський — ніж або сокиру.

Що бой Гайчук дістав медаль за брехні і за биття жінки.

Що парубок політикує і бійкою страшить всіх. Треба точити.

Н. Всезнайко

ВІНДЗОР, ОНТ.

КАЖУТЬ, що Настя вибила Пурулу на коліні як малого бойса за те, що мав фотографію якоїсь форманки,— і втікла до Вінніпегу. Тепер знов повернула вже його не лишить до гробової дошки. Ото раз!

ПІДОЗРІЛИЙ ЛИСТ

Заходжу до 32-літної мисис і підглянув в неї листа, писаного до "Ґльобус" в Торонті. Ось той лист:—

З причини, що мої товаришки повіддавались, я також хочу віддатись, але нема такого як хочу і тому звертаюся до вас, може на вашій лісті є добрий жених, який би мав міліон долярів, був молодий, високий, тонкий, грубий, а найголовнійше, щоби мав таку кров і ніс як Турула. Наколи є такий, то прошу повідомити на понищу адресу:

ОПИС МОЄЇ ОСОБИ:

Росту середного, ноги маю обі, одна трошки крукед, але то нічого. Письо маю го-го-го! язик лепече як у млинку, навіть Настю переговорить. Свідома є аж забагато. Дуже очитана,— перечитала Михальду, Ґеновефу і Божий Лист Хомишина.

Моя адреса є така:

А. АНВІКАТОВ
1560-00-1, друга хата від Насті.

ШІГО, САСК.

Про Маріку тра писати,
І всю правду прочитати:
На гуляння йде все з ранку,
Всюди починає сварку.
Бугаї в павнд мама гонить,
На рудж, павдер пятку вхопить.
Усіх людей обсудили ,
Ні сусіда не лишили.
В неділю не мож спочити,
Як пічнуть обі казитись.
Що аж стидно їх слухати,
Мусиш уха затикати.
Гей, Маріко в школі красне,
Про стайню напишем вчасно,
Як так будеш поступати,
Ще й мамі помагати.

Чардунк

ЩО В СЕ ТОЧИЛО НЕ ВЛІЗЛОСЯ, ТО ПОЛІЗЕ В ДРУГЕ.

АЛЬВІНА, САСК.

КАЖУТЬ, що півтора православних не мають сили.

Що Гавриш за більшою силою пішов аж до Ст. Джуліен за уділовцями — і пшик.

Що на зборах У. Н. Дому як Стадник крикнув, то Бойчук аж з галі утік.

Що з причини резиґнації п. Бойчука всі Сумківці носять жалобу.

Що Мироняк хвалиться братом на зборах.

Що адвокат і сумківці всі резиґнують без причини.

Що Никчук не поїде до Альвену, бо беруть його на остре і цілком кругле точило.

Що як сумківці будуть добрі, не будуть їсти богато моркви, то точило спочине.

Колодязь

САСКАТУН, САСК.

КАЖУТЬ, що А.Ш. Х. дуже не любить Точила і правди. Пише до Вереґіна, щоб Точило закрити.

Що сего мудрого на зїзді "Бука" обкидали ґнилими яйцями. Ото файно! Таку вособу?

Що Ш. Х. заплатив грубо, щоб не було його імя в Саскатунській "СТАР."

Що Хаш боїться суду, але в парохії робить клопоти, а всі з попом мовчать.

Що Ґвавтуліцький піп гірше боїться Хаша як кардинала.

Що на евеню му-у-у чи бе-е є дуже богато пяяків. Їх імена подамо пізнійше.

Що Хаш з попом викинули з парохії кількох чесних, побожних членів, а пияків боїться нарушити. Чому? Га?

Що наш валебний піп на Великдень не правив вечірні.

Джміль

ВЕСТ ТОРОНТО, ОНТ.

Дуже хочу хоч пару слів
В Точило пустити,
Товаришку А. Н. Колишин
Моцно поточити.
Рік в Канаді вже тринайцять,
Уміє крутити,
В Вест Торонті пана С.Клєра
Знала піддурити.
Марта, сестра давно вже тут
Бизнес добрий мала,
В Яська Е. К. Сляра
Всі гроші забрала.
Про пять тисяч він не дбає,
Бо він хлоп хороший,
Марта Анну научає
Як робити гроші.
Галов, галов! — у телефон
Ясько про все знає,
І з сестрою він вганяє,
Свіже діфки має!
Лехких грошей невдалося
В жида піддурити,
Сестра Марта всі забрала,
Тепер хоче вчити.
Покайтеся обі разом,
Працюйте, — робіть,
І легких грошей у других
Більше не беріть. Око

ЕТЕЛБЕРТ, МАН.

Гало, хлопці не жонаті,
Грішники, вважайте,
Бо Точило всемогуче,
Тому поправляйтесь.
Перший в мене на програмі
Василь К. Валиско.
До жіночок вже замужних
Підходить заблизько.
Під горами у Док Мавнтийн
На горі високій
Живе його вже замужна
Світ-гарт сиво-ока.
Джан Меджишен, соб коваль,
Хвалько завеликий,
Кожду дівку зачіпав він,
Бо він собі дикий.
Ще один є тут "ню-комер,"
Барбером зоветься,
Бо він мудрий за 2ох дурних
Під небеса преться.
З него хлопець дуже добрий,
Лиш біда у тому,
Що одного не тримаєсь,
І скаче в солому.
Ще одна є тут грішниця,
А ся не простима.
Кажуть: ах-то одну лийді
З чорними очима.
За Сим чи ни Шеним склянка
Давно заглядає,
Бо він чогось в дуту Чишну
Бочку заглядає.
Вже Офія С. боїться
Круглого точила;
Місих Шевчук джанджигчік
Також нагрішила.
А здалобся поточити,
Язик притупився,
І мелете ним безвладно,
Наче-б він сказився.
Ой нема то як Павліна,
З Мег сестриці,
То вже якісь малполюди,
Як не є мазниці.
Сим двом лийдам не бракує
До небес одного,
Бо хотіли задушити
В Етелберт "святого."
Мисис Чалий на всі боки
Дуже ся хихоче,
Що вже 20 літ замужна,
А ще моц дівочить.
Обсерваційне Бюро в Етелберт.

ЛИЙДІ ЛИЙК, САСК.

КАЖУТЬ, що тут православні переходять на свистуни і 2-го серпня збирали гроші на пиятику, празник.

Що старші хруні і голови пили в шторі буррр і Га, бо так зарядив голова.

Що мамин попа кричить: — милом голови милім, а павдер облишім на потому!

Що по казанню в церкві пили гомбру, сварилися і билися як варяти. Хотіли оббамбулити Ройда Старґиського і не пішло. Тоді Настасюка вчіпились зуби рахувати.

Сторонський

ТОРОНТО, ОНТ.

Мусій дуже гонорується своєю учителькою, п.анною суп мельською.

Зварич — стрільбун має жінку і діти в краю, а тут дурить і часом водить дівчат.

Кульчицький — стрілець не любить дівчат, бо зрадливі і злобні.

ТОЧИЛО
Ч. 10 БУДЕ ДУЖЕ ГОРЯЧЕ:

1) ПРО тайні слюби епископа, який вінчає своїх католицьких попів з невинними дівчатами.

2) ПРО слюби кат. попів які не є зареґістровані в Парляменті після Законів Провінції.

3) ПРО кат. попів які возять дівчат на райди і ночують з ними по готелях як чоловік і жінка під прибраним іменем.

4) ПРО деморалізуючу роботу католицьких попів.

5) ПРО лісту всіх дівчат зведених кат. попами.

6) ПРО гріхи епископа.

7) ПРО операції в монастирах на невинних дівчатах.

8) ПРО всі лайдацтва кат. попів, яким державний уряд повинен зробити конець.

ЕКСТРА СПЕШІЛ

Кажуть, що на зборах Зап. Братства Св. Отця Николая, в неділю 27. серпня члени били голову свого товариства на сцені, Тео. Стефаника, в Інституті Просвіти. Ото файно! Аж поліція була і кан. кінна поліція. О-то славно!

ПОРТ АРТУР, ОНТ.

Тут богу дякувати намножилося сторників як кріликів і один другому заглядає попід вікна. Як один що заложить, то всі то саме роблять і малпують як малпи. Ото файно!

От, най ся пречкаже, дух святий при нас хрещених — В. Енькир як мав Джека, то ніколи не голився і не мився, а сорочку

От, най ся пречкаже, дух святий при на хрещених — В. Енькир як мав Джека, то ніколи не голився і не мився, а сорочку міняв раз на місяць, а тепер, відколи нагнав Джека і приняв Ені, то голиться як нищісте, аж бородавку вирізав з бороди, ніби то з клемцала, довгий волос обстриг, чи може хто йому висмикав, і завязав на карчило краватку аж душиться в ній, такий хоче бути хвайний. Біда лиш, що немає свого офісу.

Один Згоробовський має чотири оці, аж цибуля і морква росте в виставовім вікні.

Хворостіл хоче розсувати свій стор, бо за богато кавнтерів має і місце замале. Як вбереся в піря, то буде співати: "Мир вам браття."

Бухпаланиця сидить без світла, бо лисий.

К. С. Тюк і М. З Ичка також хочуть заложити стор на Кумберленд ул.

Що Л. Каш от от був би купив стор в Л. Абби, але неставало одного цента до згоди.

По сім прийдуть баби на точило.

ПИЛАТ

УКРАЇНА, МАН.

Галов джентельмени! Я пошукую товариша життя в віці 18 до 55 р. Не робить ріжниці чи чайнамен, чи Москаль, чи Поляк, чи бульшик, чи Гефбрід, чи Українець.

Я сама дуже чепурна і маю 20 років, а як напудруюсь, то бігме виглядаю на шістьнайцятку. Я робила 2 роки в жида на Бовсмен, а тепер поїду до Флини Флону шукати щістя. бо там є золота майна, є богато мущин і котрийсь напевно буде цілий ґут

Голосіться до Елис Г. Ерсон квік! ,((, ,(,(,(,

ЕЛИС

ШІГО, САСК.

М. Н. Адвік обстає за поркчапом, бо той йому дав гроші Марійці на павдер.

Маріка йде на танець і хлопців запрошає до себе, а хлопці не йдуть до тої стод-ярди.

Хто хоче Маріку вязти на лонч, то мусить брати і її старого Віванка. Та Баран підсів і взяв її на "сопер", а старі лиш підглядали.

Василь Катерини не може скоро збутися, бо завчений, іза-печатаний у дір крік або козолупії. Шкода хлопа, що такий мудрий, а баба відобрала розум.

Гоп-гоп

РАЙН, САСК.

Кажуть, що тут є чудак лорфесор, який бігає з дітьми по дворі в часі науки; пече кукурузи в школі аж кружки на кухні попукали; граєсь "снов бал" в середині в школі бо на дворі зимно. Вже три роки як чудакує і тяжко його викурити.

Виберіть його п. ослом в Пелі, пішліть до парляменту і все буде К. О. Таких там треба.

Крутофист

САРТО, МАН.

К. Б. Цар що неділі бє жінку і до церкви йде. Пир буде великий, заложуватимуть голову мули на сего грішника, а його власну дадуть Сталінови. Макартий не хотів вислати голову мули через муниципал, бо не певний чи цар гідний її носити. Коронація відбудеться коли будь як буде вітер і слота, яку довершить Архипапа Макарій з Віннінеґу, Мітетючка з Морис, і Підсадна з Пензі.

ВОЛГА, МАН.

КАЖУТЬ, що Сидорка ходила до Митра навірника за шалатою і сирваткою для дробу.

Що Сидор каже: "ґадем, я бас, а Катерина крейзі. Мій Хуранцуз буде умирав. Ти Пилипи гони на сто вітрів!"

Що Сидор взяв сокиру, хотів сина стругати, потім взяв патик сна настрахати, а син скинув шапку і каже: бий! Тато кинув патик і пішов до хати.

Суслик

ОВ!

Джан: Гей, Чалий, чи знаєте ви де Борисик? Я вже вже давно не бачив його.

Чалий: Поїхав до Брендону.

Джан: Ов, а з ним що сталося?

ІСТ СЕЛКИРК, МАН.

КАЖУТЬ, що грішна Ганиця зробила кітці збитка щоб не брикала і через цвяк кітка здохла. От гріхи.

Що Митрови прийшла добра гадка і дасть цвяка Ганиці на збитки Ц. Алюкови і Хаїмови.

Що Ганиця кривиться на Ц. Алюка і каже, що шкода тої шкіри яку натягав, бо ячменю нема на його поли.

Що Ц. Алюк десь поїхав на жнива і Ганица плаче, що не буде кому приложувати пявок, як буде голова боліти, а Хаїм не має часу гратися з Ганицею.

Що Куташова льоха як довідалася, що Ц. Алюк поїхав на жнива, то прийшла собі спаціром і гет зрила кукурузу.

ЗВІДКИ ВЗЯЛИСЯ КАЦАПИ?
(Із суперечки двох сватів)

Один каже, що від верби.
Другий,— що від шкапи.
Як від дерева,— каже Федько,
То так один звався.
—Хіба кацап був вішальник,
З верби відірвався?
Від шкапи, річ подібна,
Скорше правда буде,
Бо від малпи, каже Дарвін
Взялись дурні люди.
Але-ж куме, не позволю
Коней ображати.
Таки верба, не кобила,
Кацапова мати.
Та що, куме, говорите,
Така вість немила,
Бо у мене восьмий місяць
Жеребна кобила.
Та як кажуть: "біда не спить,"
Чорт го може знати.
Щоб не вродила кацапа
Та замість лошати.
Федько каже: в мене верби
Кругом коло хати,
Хіба прийдесь до одної
Зараз постинати.
Будьте тихі і спокійні,
Мій куме миленький,
Я вам скажу один віршик
Дуже коротенький:
Породила верба лозу,
Лоза козу, коза цапа,
А цап породив кацапа.
От як воно було!
А, тепер я, любий куме,
Буду добре спати.
Тепер знаю, що не шкапа
Кацапова мати.

ВАЛЕЙ РИВЕР, МАН.

Майк Яворський наївся гороху і оженився. Жінку собі узяв як фасолька. Вонітовий був за старосту, Вонітиха за старостиху. Щоб Майка дарували, то Вонітовий так кричав як би на огонь. Петро Шевчук цьвірінькав у скрипку аж полисів як магогін і тепер виглядає як пан Лю Ципір. Коваль відзначувався лисиною. Лиличка по направі зубів гуляла як дівчина. Нік Лилик попросив сам себе, вліз до хати, щоби з Палі погуляти, в уха нашептати, за шию потиснути і про все спитати.

Петрушинка була мед,
Що ніц не гуляла.
Шкода було того павдру,
Що на ніс наклала..

Петришин став серед хати, напхав люльку і пішов спати. Яворська з Дударом дуже робила викрутаси, бо хоче щоб Дудар з нею женився. Вона —стор а він тічер. Джан Яворський про все знає. Данило вдоволений з весілля, а більше хто?

Староста вигнав хлопців до чужої хати гуляти. Борис грав на бенджо. Йой, як рипіло! Нелі

Староста

МЕДІКА, МАН..

С. Т. Рактура, фармар, дуже гоноровий, позивав бідного фармера на 5000 дол. за гонор. Відшкодовання дістав 000000000, а своїх центів стратив немало, і тепер знає, що то є гонор.

Просив він милости в старої жінки, а та його помилувала мітлою. Не поміг ні цукор, смалець ні мука, яку гоноровий носив Коцучці. Коцучку депортували і тепер є корба.

Раз на весіллю гоноровий займав ґаздиню, а та як його у дзюб вгатила, аж червона комуна потекла.

На пікніку гоноровий займав жінки, защо хлопці подивилися йому в голову, а в дома жінка прикладала леду.

Бідний чоловік рубав дрова в лісі, а гоноровий зіслав на него інспектора. От раз гоноровий!

Гоноровий по гоноровому пе гомбру і позичає гроші на 20-ий процент. Свою жінку має, для чужих клопотом.

Жінка гонорового в гостині при гомбру загубила зуби. На здоровля, пане Навірний! Гонорова все знає без радія. Свого сина зве Дзьоньдзеком, чужих мущин чіпає, з музикою грішить Гов, Навірний! Бо гоноровий жінку бє. Всі чуда через самогонку, котру Безвірний не возить і не пе. Ой гріхи, гріхи наші.

Жінка з корби всюди лізе на весілля, забаву не прошена. Носила начиння в корчі. Черевики в сторі під пахою. Бють її всюди. Член в тов. відобрав з під пахи повила. Всіх судить, дітей нанавчає; синок 22 кульки закладає на неї. Штани і волося з чоловіка до ворожки возить, і ходить до костела. Дуже грішна.

Мама і дочка ласуня люблять красуня і дочка сидить на бушлях, а Р. И. Лак сміється.

Кайтесь грішні! Пукало

В БІДУ ПОПАВСЯ

Невеликий ґазда, Антон,
Забаг баль справляти,
Щоб на церкву, чи на свічки
Грошенят зібрати.
Порадився з колеґами
Як то має бути,
Щоби мати троха гомбрув,
Троха потягнути.
Став Іван тай їм каже,
"Не штука справляти,
Але котрий з нас піде
Хати пошукати."
"В мене хата, каже Антон,
Не треба шукати,
А до того маю й дівку,
Що хоче гуляти."
"Добре кажеш, мій колеґо.
І так розійшлися, —
І на другу неділеньку
На бальок зійшлися.
І сполудня, так весело
Там музики грають,
Хлопці, дівки, баби, вуйки
Всі разом гуляють.
Прийшов Антон тай кричить:
"Прошу перестати,
Бо хочем ми сі кошики
Зараз продавати."
На крісло виліз Окшонір,
Кричить, репетує,
Щоб кошики купували,
Бо в нім гомбрув чує."
А тут нараз двері рип!
Хтось входить до хати;
Антон став і приглядаєсь,
Не може пізнати.
Натягнув він рукава,
Очі протирає,—
Дивись, а поліцай вже
В руках батлю має.
Прийшло аж три поліцмани
Весь "штоф" забрали,
Тай просто до Вінніпеґу
Гомбрув потаскали.
Стоїть Антон серед хати
Стоїть аж упрів,
Не говорить ані слова,
Чисто задубів.
Знову натягнув рукав
Очі протирає,
І шкрібаєсь у голову
Тай приповідає:
"І видите люди добрі,
Чогом дочекався —
Через ті мудрощі свої
Я в біду попався.
Тепер за то треба буде
Дві соточки дати,
Бо як не дам, то піду
Сидіти за грати."

Піт Цап.

Присилайте на шмір і передплату на "Точило."

НЕ СУМУЙ НАРОДЕ!

Уривок з поезії виголошеної 24 вересня 1916 на Святі Отвореня Українського Народного Дому в Вінніпеґу.

Не сумуй народе! Не для тебе плач!
Бо ти не бездомний в нерідній країні!
Ти не без притулку в світовій руїні
У тебе есть хата! Подивись! Побач!
Ти живий! Могучий! У тебе ще сила!
У тебе есть мова твоя рідна — мила!
У тебе есть хата.. Хоть на чужині!
Тут у тяжкім горю ти знайдеш розраду.
І ділом покажеш, що не лишивсь з заду.
В заморській, прибраній, новій вітчині!
Тут чужії люди тебе пошанують
Тут любов і згода в тебе запанують,
Тут огонь родинний серце ти огріє,
А світло науки проміні розсіє,
Потішся народе! Чогож ще тужиш?
Тут люба надія в душу твою гляне,
Що по лютій зимі, знов весна настане,
Як по тучі, громах, любо сонце гріє,
А вітрець легенький тумани розвіє,
І оживе знову, що в тебе святе!
Ся хата, Народе! Се твоя святиня,
Для твого розвою могутня твердиня,
Она тобі долю й славу збереже!
Ти під еї стріху разом ся згуртуєш,
Тут для дітий своїх будучність збудуєш,
Она тобі вмісто рідної буде.
А спори, незгоди, пора вже лишити,
Бо в єдности і згоді краще буде жити,
Нехай процвитає велика рідня!
У тій рідній хаті горнись до науки,
До тебе Вкраїна простягає руки
Не плач вже народе! Будучність Твоя!!

С К

СПОМИНИ

Ой мав я "фраїрку,"
Паранькою звали,
Хотів оженитись,
Та люди не дали.
Розвели, не дали,
Бо люди поганці,—
Приправили роги
Коханій Паранці.
Рознеслася чутка,
Недобра, погана,
Що любить Паранька
Молодого погана.
Я не 'няв їм віри,
Лиш почав слідити.
Й страшну, нагу правду
Прийшлося відкрити.
Дізнав ся я швидко,
Що в моїй Параски,
Ще трьох, кромі мене,
Добилося ласки,
Що трьох панів любить
Паранька кохааа:
Писаря, дяченка
І дідича пана.
А я був у неї
Додаток, причепа,
Від людей заслона,
Як прийде халепа...
Доживши такої
Великої зради,
Я з туги та болю
Пішов до Канади.
Суперників кинув,
Село і Праньку,
Що сейчас у пана
Згодилась за няньку....

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

В. Гаркун-Задунайський.

ФАТА - МОРГАНА

"Нічого нема нового під місяцем,"— сказав Соломон.- "Що було, те є, і знов буде."

Але людям все видається, що вони щось нового творять, або 'винайшли.' Не раз чуєш такі вирази: О, тепер люди не дурні, тепер не ті часи, бо всьо поступає вперед,'— і т.д.

Придивиться кругом пригляненться, та пригадаєш минуле, тому 20 - 30 літ, тай не бачить ріжниці між тим, а теперішним. Хіба - що винайшли радіо, літака, субмарину, електричну ляму і ще щось, включаючи автомобіль. Але, читаючи Історію навіть таку, як є, або переглядаєш звіти з викопаних таблиць у землях давного світа — в Палестині, Вавилоні, Єгипті — або щось почуєш у книжках та пресі про Ацтеків, про Мейя, народ Північної Америки — тай мовчиш і дихаєш.

— Так, так, мудрі тепер люди, але два люда не розуміють себе взаїмно, коли зійдуться разом на вулиці!

Протягом минулих многих століть не витворено нічого нового, крім кількох технічних річей та обсягу хемії. Ціла наша культура і все те на чім є оперте все наше життя — це здобутки предків з перед 2 - 5 і 10 тисяч літ взад: Христос, Мойсей, Евклід, Питигор, Архимед, Плато, Аристотель, Будда і т.д. Ми тим всім тепер живмо; нового нічого, хіба незначні технічні додатки. Навіть наша Астрономія має ще здогонити давну Астрольогію, а Хемія дорівнати Алхемії та розгадати дещо схованого в сій останній, про що сліди затерлися віками. Про Александрійську бібльотеку не згадуймо, бо її спалено. Про Протагору лиш легенди зістали, як також про Епікура та стоіків. А піраміди Єгипту! Люди і до днесь не знають, як їх будовано і в якій цили!

Але наша сучасність дала нам Бухаріна і "аабуку комунізму," біржу і ріжні "ноти" — або співати, або платити. Всяку гниль і декаденство. Міраж і блювотиння 20-го віку.

А люди чогось шукають, роблять "політику" і стають "свідомими" та "все знають." Так, знають...

Люди зістали людьми. Такими, як їх предки, але більш забудькуваті і нетямлющі. Зачали були покидати старі, випробовані правди життя та шукати нових "ліпших," і що-ж знайшли?— Знайшли недавну европейську війну і російську криваву, хору та голодну каруселю, яка крутить там вже десять літ. Що-ж більше знайшли? Нудьгу, невдоволеня, нелюдяність, жорстокість і грабіжництво одного другим, замаскованими на ріжні спекуляції, Волл стріт, Грейн ексчиндж і проче таке.

Ну, поступили вперед? Де? Хіба назад гузь.

Таж більшого назадництва і в світовій давній історії не знаходимо, як тепер практикується в Росії під горлатими гаслами: поступу, соціялізму та "комунізму на чолі замаскованого капіталізму під кермою світових гієн шарлатинів.

КЕЙДА.

(Перепрошаємо Шевченкову Катерину).

Кохайтеся жваві ґерли,
Та не з шіками,
Бо шіки — но ґут бойси,
Роблять троблі з вами.
Шік любить на фони,
На фони й кине;
Піде собі до другої,
Кейда за ним гине.
Не слухала Кейдочка
Ні батька ні неньки,
Закохалася в шіка,
Як знало серденько.
Полюбила жовнірика,
На шови й готелі ходила;
Айскрім руміґала —
Муншайн й коко-кола пила.
Не дві ночи карі очи
Файно цьомала,
Поки слава на все місто
Трохи но ґут стала.
Прийшли вісти не добрії:
Шік повіявся з вітрами,
Не сказавши навіть ґут-бай,
Лишив Кейду з думками.
Але не журиться Кейда
І гадки не має,
У новенькому дресові
Нового шіка шукає.
Вже зеленіють в садочку
Пічеси та вишні,
Як і перше виходила
Кейда наша вийшла.
Вийшла, та вже не співає,
Як перше "співала,"
Бо за свою нерозвагу —
Добру науку дістала.
Лиш умила біле личко
Дрібними сльозами --
А тут ще очима стриже
За свіжими бойсами.
Та навинувся оден фул
Із панського Клюбу,
Кейда хап його в руки
Тай гайда до слюбу!

НОВІ ВИНАХОДИ.

Майор Вебб винайшов таку поруху, що всі червоні блощиці у Вінніпеґу будуть від неї здихати.

Колісник винайшов нові корби до байсиклів, щоби червоні орґаніватори могли скорше втікати з фармів, як фармері будуть частувати гнилими яйцями та патиками.

Якась Наска винайшла такі панчоки, що усі професори і теольоги будуть губити свої голови і честь і характер людський.

В. Свистун винайшов таку табаку, що всім римо і греко-католикам закрутило в носі і самому Папі в Римі в очах сльози стали

Др. Мандрика винайшов таку медицину, від якої "Правда і Воля" лише копита задерла і сиві піонери не помогли. Мусіла лопнути!

Дорощук винайшов такий дріт на який силяє всіх укр. хрунів.

Парасюк має копито нового стилю, мужеське, але його можна вложити в дамський черевик.

Навізівський винайшов таку машину, якою буде пускати зливу на Східну Галичину. Кажуть, що ся машина коштує 24 тисячі долярів.

Пасічняк виписав такі нути до співу на радійо, які Професор Рутула ніяк не може їх стравити. Будуть стояти в його жолудку так довго доки він.

Нюхайло.

ГАНЕБНИЙ ПІДСТУП ЗРАДНИКІВ

В час появи хрунівського пастирського листа епископа Хомишина до галицьких Українців, являється також новинка в вінніпеськім дневнику "Фрі Прес", що епископ Василь Ладика для Українців греко-католиків в Канаді, **є римо - католик**, а бувший еп. Будка був **греко-кат.** На жаль не подано котрого дня перехрещувався з греко на римо-кат. Почитавши такі зрадничі новинки, вам зразу являється рідна історія, в котрій, що сторінка, то все зрада для свого народу.

Погляньте в минувшину й теперішність, то побачите одну чорну сторінку зрадничої історії від таких вибриків релігійних "пастирів," які запровадили велику частину укр. народу на пропаще в чужі табори: одних поробили моско-філами, а других своїм католицизмом — ляхами та чорт знає чим, щоб тільки розбити народ.

Якого висліду бажають ці ренеґати зі своєї писанини та роботи? А от такого:— Ці релігійні "пастирі" **вже віддавна стараються з римо-католичити З-ахідну Україну, щоб зіллєти цю частину укр. народу в одну релігію з Ляхами, а з часом з асимілювати його на Ляхів, бо ляшні найбільше залежить на тім, щоб цю частину укр. землі всяким способом задержати для себе.** Маємо добрий доказ, що роблять Ляхи зараз з нашими церквами, інституціями,— нищать їх та перемінюють на костели, а **наші перевертні їм радо помагають в тім ділі.** Та досить яскраво доказує нам пастирський лист Хомишина та других до чого вони провадять народ. Також не менше залежить на цім і папі римському, як любителеви Ляхів, котрий як недавний нунцій в Варшаві, користався всякими приємностями та дарами від Ляхів, то зараз на прохання їх, хоче їм за ті всі вигоди відплатитися нашою частиною землі та народом. От така політика папи проти Українців з Ляхами і своїми рідними хрунями.

Українці в Канаді а головно греко-кат. повинні обовязково задуматися й вглянути в попівську історію, та викрити ті всі блуди якими попи **кривдять Українську Націю та її традицію.**

Ви всі добре бачите на кождім кроці, що епископ та попи шахрують народ на всякий спосіб, наробили кавалірів-целібатників щоб не виводилася укр. інтеліґенція, щоб скорше селянина та робітника запровадити в Ляхи та до Риму: по церквах вживають не справедливе імено народу— не Українець але **Русин-римо-католик,"** де народ за своє справедливе імено бореться, кров проливає свою з ворогами, а вони як члени укр народу та ще й пастирі" від цего відрікаються. В метричних рубриках зазначили Українців як "**рутенців, ґаліціенів, римо-католиків.** Кождий може переконатися як вгляне в метричну книгу або як вибере метрику в попа. Але найголовнійше є те, що тепер вони роблять всякі заходи щоб зминяти наш новий рік і свята разом з латинськими. **Хочуть вирвати в народа ту** стару рідну традицію якою він жив тисячі літ, сторожив себе нею перед ляцьким напором. Бо кожда людина придержуюючись своєї традиції, розуміла що вона належить до иншої галузі народу й релігії, тим ляцький напір відбивався. Та ці рідні перевертні стараються вирвати цього сторожа в народа, щоб скорше зробити молоде покоління Ляхами, бо вже й тепер декотрі попи говорять, що "Українець а Лях то все одно." (пр.: о. Келех в Давфін і Сіфтон).

Та найбільший гріх тяжить на українських греко-католиках, бо вони тяжко запрацьований гріш видають попам та епископам, а цей везе їх папі римському до такої скарбниці, з якої Українська рука ніколи цього гроша не побачить. Епископ тепер зібрав не малу суму гроша від церков і повіз папі як дар, і так українськими тяжко запрацьованими грішми збогачується італійська держава, а Українська голодна, розшарпана стогне в ворожих кайданах,— а ви, як діти її піддержуєте чужу італійську державу і робите кривду непростиму своїй українській державі.

Кождий Українець повинен запротестувати проти такої шахрайської роботи, та повинен памятати, що він є за свої гроші накащиком а не виконавцем.

За безвірника мене не майте,
На попів зрадників уважайте,
Щоб останню сорочку з вас не
(стягали,
Та Римови й Ляшні не таскали.

А. Топорівський

УЧЕНАЙ ПАНЬКО НЮХАЛО ІНФОРМУЄ

Минулого четверга відбулася в найкращому готелю вечірка "Ромари Клаб"-у. Вона була майже в повні присвячена Українцям. Учений Панько Нюхало в ролі адвоката виголосив інформаційну промову про Українців. Учні рідної школи виступали в співі й танках.

Промову шановного п. Панька Нюхала стрінули всі присутні з великою прихильністю про змагання Українців до здобуття своєї Волі, бо це дороби з крови і кости, тип фармера піоніра.

Про спів, танки і про Панька Нюхала написала ґазета "Тортл Крік Гералд" і всі наші Нюхали тим дуже тішаться, що відіграли ролю плачу, сліз, смаркання та плазування перед анґліками про "40 міліоновий нарід!"

Хвалите раби Господа! Алилуя.

ФАРМАР ІВАН ШПІРІТАЙКО.

Сьогодня був у місті і привіз 5 фунтів родзинок та 10 фунтів жовтого цукру, молесесу і дріжджей, може ліпше вийде, бо з бараболі дуже пече і смердить. Завстидаю всіх кумів і сусідів на Істер.

Щоб так були гроші, то щей сливок купив би на сливовицю.

Біда кругом, бідний нарід бідує, а податки плати. Нема на світі правди.

ПАТРІОТ СЕМЕН ПУП.

Щоб отак були всі так, як я, то вже давно булаб Україна. Або люди знають, хто вони є? Я наприміp вже давно бувби в партії, але їх так богато є, що не знаю до котрої належати.

Казала цариця Михальда, що цісар умре і Назарук поїде з грішми до краю. Так і сталося, бігме, що ну!

ЕДМОНТОН, АЛТА.

КАЖУТЬ, що до 6-ох місяців сестри в закладі зробили операцію Елисаветі, як та поважно заслабла на простуду. От хитрі!

Що бішуп не знає, що робити з Лізе Бетою і її мамою, так його вчіпились як ріпяк кожуха.

Що за очернення бішуп хоче заплатити лище мамі Лізе Бети, а Лізе Беті ні.

Що бішуп в Вінніпегу приобіцяв загладити шкандаль 6-го червня грішми, і все відтягає та нараджується з вотцями, що робити аби халепу заліпити, бо через двох кобіт ціла Канада знає про гріхи бішупові.

Що бішун дуже боїться Бенета і вислав до него телеграму закім Бенет відїхав до Лондону на Конференцію, що він "вил трай гиз бест" заспокоїти двох женцин.

Що Пастернак думає, що Лізебета всьо пише до Точила. Шкода, що старий, а нічого не знає.

Що попи дуже файно обходяться з Лізебетою і її мамою. Так ходять як коло збитого яйця.

Що таких женщин давно треба було в Канаді, то не було би таких чудів з бузьками як в Судбурах, Сифтоні, та других многих місцевостях від брикаючих попів.

Що кат. попи не хотять сповідати панну і паню Журавінську, кажуть, що не мають позволення від еп. і від Риму.

Що на всіх кат. попах трясеться скіра, так 2 кобіти заїхали їм в печінки.

Що вотець Д. дик не знає як обертатися, від страху тікає до сестриць.

Що бішуп де приїде, то ховається, так боїться двох женщин які його переслідують наче тінь

Що тепер кат. вотці в всіх жінках підозрівають зраду і не знають котрим довіряти, щоби не попасти в халепу.

Що К. Р. Чинський в Айтуні Саск. бив одного вотце.

Що всіх сестер треба дуже точити, бо занадто грішні.

Що кождий кат. рутенський піп коли хоче бути добрим, то хай памятає за Точило, яке всьо бачить, всьо знає, вірно і точить де конче треба точити.

Що вотець Луп, гов, ей каже: "ото дітко не дівчинисько, так вчепилася попів і клопіт робить.

Що вотець Г. Ловко каже, що не хоче на очі видіти тих двох женщин, які роблять попам так богато клопоту.

Що вотець Рийквіцький мав з закону дівчину Софію як Соловійчиху з Голден, якої дитина тепер є в її родичів.

Що Софійка писала Рийквіцькому, щоб дав дитині імя, а йому ані в голові.

Що Софійка тепер робить в Едмонтоні в француза і проклинає вотця Рийквіцького.

Що сироту, на яку батько записав сестрам весь свій маєток, сестри мали держати її до 18 років, але ті побожні сестри так знущалися над сиротою, що аж сирота заслабла, а потім втікла. Ковта на зиму сестри в чорних мантлях сироті не дали, а гроші брали.

Що ся сирота втікла до анг. сестер і до своїх навіть признаватися не хоче.

Що секретар еп. Синота в Вінніпегу дає 2 дол. на ґазоліну нашим кат. попам, щоб поїхали деколи до шпиталю та декого висповідали, а наші кат. священники не хотять, такі ліниві.

Що Сифтон, Йорктон, Айтуна, Мондер, Едмонтон і другі гнізда з сестрами і вотцями треба добре точити, бо стали дуже диспотичні і забувають про ґуманність.

РЕДЖАЙНА, САСК.

У Реджайні, нашім місті
Досить гарно жити,
Тільки лихо з комуною,
Хотять нас дурити.
От Николай, комуніста,
Що Лапчуком зветься,
Дуже змудрів в бульшевизмі,
В Московщину преться.
Українець він є добрий,
Україну знає,
Лиш не своє, а чужеє
Йолуп підлирає.
І на Бога він все кричить,
І на чорта тоже,
Я думаю, що "Точило"
Трохи му поможе.
Тож прошу вас, товариші
Комуну лишити!
Як хрунями все будете,
Будемо точити.
Один сліпий, другий кривий,
Третий без розума;
А ви, люде, не дивуйтесь,
То наша комуна!
А що то є за комуна,
То самі не знають.
Кричать дурні поки Москва
Їм гроші вділяє.
От вже один сидів в корті
І його пустили,
Бо дурнійші яничари
Грошики зложили.
Всі нероби комуністи
Гарлають що сили,
Щоб товариші до галі
Всі датки зносили.
Торонто стріт у Реджайні,
Хруні йолуповські,
Роблять бучу меже людьми
За гроші московські.
Ой по стріхах ожеледа,
Чогось дуже слизько.—
Уважайте, комуністи,
Бо кінець вам близько.
Люди будуть вас нищити
Будуть проганяти,
Дротяними нагайками
Розуму вавчати.
Бо ви собі товариші
Дуже гарні люди,
Але Москви у Канаді
Ніколи не буде.
Бо кричати хто будь може,
Як варят репіти.
Перестаньте про комуну,—
Й тераньством ревіти.

Всезнайко.

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—
є найлішим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише —— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

СПЕДЕН, АЛТА.

Коли товариш—організатор Клибановський уведе в практику свій дурний комунізм і подарує своїм довжникам всі мортгечі, які забрав за те, що роззичив гроші які дістав з Москви.? Хрунівська робота.

Коли товариш Курила дасть на церкву тую сотку, яку обіцяв в Бойчуковім сторі?

Коли товариші, попихачі Москви з Дур-Дому уведуть в практику всі ті поучення які дістали з варяць. дур-дому в Вінніпеґу минувшої зими в тайній брошурці і розділять членів при Народнім Домі на дві ворожі партиї?

Коли товариш Л—іцький розбудує свій Ленінград за трекою?

Коли Івась Лейба пішле своїх синів учителювати між жидів в Палестину в заміну за те, що до своєї школи взяв жидівку-комуністку вчити дітей висмівати релігію та плювати на українську культуру?

Коли Карпо Т—ір вже раз плюне на дурний большевизм і стане дійсним чоловіком?

Коли товариш Гапчин вже раз дасть до друку в "Фармерськім Життю" ті цінні перли про большевизм з листів від свого шваґра з Совітського раю?

Коли товариші в Дур-домі будуть мати знов своє московське "собраніє" перед полуднем, як Українці побудують церкву і в школі не будуть більше мати богослужень?

Коли комуністичний намучитель Бойчук перестане по фе лізти на стації в Сіенара за Джабиком? Фе! Тьфу!

Коли деякі хлопці і дівчата перестануть дволичити і залицятися до дур-дому та стануть чесними членами молодого товариства при Народнім Домі? Не вже в їх головах нема ніц січки? Не віримо, щоби вони хотіли бути хрунями і зрадниками свого рідного і пхались до варятів комуністів, де нема ані одної розумної людини, лише самі ідіоти і засліплені підтирачі Москви.

Цікавий

МОНДЕР, АЛТА.

КАЖУТЬ, що епископ не правив на 5-го серпня в Мондер, як було проголошено, бо боявся щоб баба не била по пікчері.

Що попи ходили до ґадукота, щоби той написав лист аби та баба виїхала назад до Едмонтону. От боїться епископ.

Що попи прислали поліцмана щоб вивідався про всьо в тої баби яка мала почастувати еп.

Що попи наняли поліцманів щоб пильнували всякий рух тої баби, навіть в церкві стояли і при поліції відправляли. Ототo файно! От дочекався епископ!

Що вотець Гевко не хотів висповідати тої женщини, бо та має ненависть до епископа.

Що вотець Гевко без відома говорив, що дочка тої женщини дуже зле заховується в Вінніпеґ

Що вотець Гевко буде за се зле заховання відповідати, бо та дівчина казала нам що не подарує навіть найменшого наклепу.

Що в другім точилі буде про се богато. Ой буде!

ПОРТИДЖ ЛА ПРЕРІ, МАН.

КАЖУТЬ, що Р. Рачка і Текля їхали на медведеви до парку.

Що Текля будує Р. Рачці екстра рум. Ну, і не комедія!

Що Р. Рачка ще не резиґнує, бо замало грошей має.

Що чайнаменка Прунчиха питалася в ворожки чи її наречений приїде.

Що стара П. Ниха подвигалася кнками.

Що Мартуня гарно танцює.

Що Гавко грає дуже гарну ролю. От старий мох!

Що Дурбаниха вже співає на самім переді, перше плакала, що все з заду.

Що рийка в Ганни П. А. Турівни закоцьорбилась в гору.

СТ. БОНІФАС, МАН.

На Душет ул. Гонорка Пшик робить великий бизнес і торгує гомбру та робить хлопам французські парле ву, за що була вже в корті. Ото файно!

Тимко її чоловік дурить других жінок і обіцює гавз тій, що буде з ним сидіти.

Гонорка своїм бизнесом збудувала 2 хаті. Томко пристав до Насті. Патнерка також є: Саміж Лили, Форман, Павло форман, котрий душить мясо в Ґериса; і має ґару яко манну. В Росії звався Фошенко. Нік П. Тров продає гомбру на благо комунізму. Всі збирають на попиття в Гонорки і пють смердюху на здоровля комунізму і червоного прапора і чернять Настю, бо та не хоче з ними жити по комуністичній вільній любові.

Жик

БРАЙСТОН, МАН.

Тут є кілька дурнів, попихачів Москви, котрі називають себе комуністами і хваляться що всьо знають, "свідомі," а рийковаті гірше безрог. Дуже вони рухливі, крикливі, роблять великий поступ в зад і безладдя де лише ступлять.

Сі червоні хруні збирали підписи щоб почту забрати і перетягнути. В шкільних виборах упали, червоного ком-учителя не дістали, ком-галя їх згоріла, і тепер варюють та хотять куркулям дати по кулі. Їх імена подамо пізнійше.

Ударник

ВОНДА, САСК.

Боднарі і ковблі
Спряглися до пари,
Доки брали що попало,
А тепер доляри.
До старої удовиці
Вечером загостили ;
Розгулялися по хаті,
Ніби показились.
Звязали її руки, ноги,
Дали її водиці,
А з донечкою в другій хаті
Робили дурниці.
От шаліють і дуріють,
І нема їм пари,—
Як перевернули стіл,
Під столом доляри.
І сорок пять долярів
У довиці взяли,
Самі поїхали в Саскатун
І ґут тайм мали.
Поліція в слід за ними скоро
Тримає їх в корті,
Сидять всі три
На лайдацкім борті.

Пачка з тютюну

Збирайте нову преплату

40-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ:—

Коли я прийшов до свого помешкання, то я зараз з тими задуманими думками ляг на ліжко. Моя думала, що я слабий і сиділа коло мене. По добрім сні я пішов на прохід і зайшов аж до озера з вином. Коло озера над берегами всюди валялися пяні Марсияни. Юда храпів і гомонів щось з просоння і я ледви добудився його. Кажу: ти чого валяєшся разом з другими? Юда витріщив очі і каже:

"Або що, мені не можна?

Я питаю його: звідки тут таке богато людей взялося? А Юда каже:

"Всі, яких ти висвободив з пекла, спустилися по мотузі з неба на Марс і тут пють, кричать, сваряться, називаються і часами бються."

Я аж за голову вхопився. Що-ж тепер робити? А Юда каже:

"Вся причина зла є се озеро з вином. Доки воно буде, то все буде сварка і піянство,"— каже Юда.

Тоді я кажу: ходи зі мною, може найдемо спосіб як се озеро спустити і покінчити з пятикою. А Юда каже до мене:

"А як би ми поставили довкола озера добрий пліт і брали добрі хабарі від пияків за вступ?"

Сі слова піддали мені добру гадку про Едісона. Та Едісон як обмотає се озеро електричними дротами, то ніякий дітко не приступить, і війська ні поліції не буде потрібно.

Ми пішли з Юдом шукати Едісона і найшли його коло одної високої гори, яку Едісон хотів освітити і прислужитися Марсиянам. Я кажу, ходи обмотаєш те озеро з вином, бо з тих людей нічого не буде, так пиячать. А Едісон каже:

"Я не маю стільки дроту."

Нічого, кажу я, лишіть все і робіть дріт. Я поможу.

По кількох тижнях важкої праці ми вже мали дріт і почали мотати довкола озера, та мусіли перестати, так всі пхалися за вином і задоптували дріт в болото. Я тоді приказав Юдови покликати трепера Джансона, він спритний стілець і двома револьверами не допустить нікого

Юда довго не вертався. Едісон розповів мені про своє життя, як то з його сміялися, а коли світ признав його заслуги, то ді його здоровля було знищене. Але тепер він чується свобідним і зробить ще більше дослідів над електрикою. Так ми говоримо, аж тут нараз вбігає Юда з Джансоном. Я розповів що Джансон має робити, і ми взялися до праці. Нині поснуємо всі дроти, а завтра ти будеш відганяти пияків, але вважай, щоб який не луснув тебе каменем. Юда і Джансон тесали колики і вбивали в землю довкола озера з вином. Робота кипіла.

На другий день пияки пустилися до вина. Джансон стрілив два рази, спер юрбу і каже:

"Не приступайте нині, бо будемо се озеро святити."

Отець Андрухович схопився і каже: "Я не маю кропила."

"Ми зробимо кропило"— каже Юда. Деякі люди відступили а більшість пили та ще й в капелюхи набирали вина. Джансон бігав як скажений і стріляв понад голови пиякам. Ті, що дуже пхалися, то діставали електричні потрясення. Деякі хотіли перерізати дроти, инші кричали і почали робити масові віча і демонстрації і протести.

Що з сего вийде, то напишу.

Твій кум,
МИКИТА ПРИТИС

☞Присилайте на шмір і передплату на "Точило."

☞Збирайте нову преплату☜

ПРІМУЛА, АЛТА.

КАЖУТЬ, що Фацімкий В. Фар Иинка лазить по корчах , шукає Зоськи Г. У. сивої, бо залюбився по уха, а жінка його оплакує гірку годину.

Що Маринка Ш. жінка, душила серце хлопця на бейсбал.

Що один хлоп кождому говорить прийти до його жінки, може бог дасть що всьо буде по доброму.

Що Коцьорбаний Ф. Кавав, фон Табачишин, комуніст і попихач Москви псує людям життя і зводить дурних бабів.

Що Майзер фон С. Аковскі їхав з дівкою до міста, скочив в ліс і на тім місци вигоріла вся трава.

Що Майзер притулив дівку до воргана на другий день і співав до Маткі Боскей.

Що одна жінка капшучниця як цілувала кавалєра під осикою то аж листя зівяло.

Що один чоловік не тримає своєї жінки в руках, а жінка в шкільнім шеку зачіпає хлопців і регочеться як сатана.

Що всі баби, котрі курять куби цигари, будуть поіменно точені на рапім і сухім точилі.

Що одна баба хвалиться перед коханком, що лишить дітей і чоловіка і піде з ним де хоче, бо гине за ним. Та є за чим, бо той має модерний інджей!

Фойльо

ПЕНЗІ, МАН.

На Пензі є 2 браття, Василь і Митро. Менший і більший. Василь задумав женитися, а тато не хоче пустити його до дівки, і каже хлопцям мастити голови смальцем, бути файними і сидіти в дома.

Митро хоче стати поліцманом і збирати гроші як ступ на танці. Хлопці ще тут носять всі брошки. Браття сини не люблять тата, бо тато взяв з ліса їх брагу. Сусіди всі злі і сини немають з ким жити. Злі, лиш ми добрі.

ДОВГ ЧИ ЖІНКА?

Яцько: Чого ти вчора в ночі так до пізна волочився по вулицях?

Мацько: Бо "моргеч" вигнав мене з хати.

Яцько: А ти відколи жонатий?

РЕДЖАЙНА, САСК. КАЖУТЬ:

Що 30. липня в Буковинській церкві була офензива, і то така сильна, що мусіли кликати поліцію для панів, котрі кричали, що вони ніяк не хотять відчиту.

Що на відчиті поліцман заткав хавку Р. Индакови, Лабанєкови, Лацанови і Лигоркови, а мисис Р.Н. Дачка; Ц. Абанечка і други зїхали з глуздів і Дачка почала дуже хреститися, коли піп Цапунда заявив, що він більше наукових відчитів давати не буде. Дарвин каже що людина походить з малпи, але тим малпам було би дуже стидно що її кревняки дурнійші за них. На сих словах відчит закінчено; поліція і народ опустили галю. На дворі деякі дві години дискусували над тим, хто мудрійший, А. Л. Банек з своїми горилями, чи та монка, яка є на "арцибішені" в Реджайні? На кінці вийшло що циркова малпа мудрійша.

Що комітет в Буковинській церкві резигнує, бо нема для кого працювати.

Що новий комітет на чолі з Т.А.Банюком буде що дня давати лекції і доказувати, що вони всі тому такі мудрі, бо невміють писати по ніякому.

Що попище фур на плотище, обстриже бороду аж тоді, коли зробить шахир-махир з "маминими" тузами, валетами і з винно юдамою, яка от от пригуркотит з Альберти.

Що буковинський батюшка є ріл Вукраїнець і навіть говорить по Вукраїнцки: "гасподін, батюшка, матушка, раяве, пашол" і т.д. Чисто по Вукраїнцки з словаря Распутіна.

Що Серби кажуть, що з Буковинцями не можна лучитися, доки там є малполюди з рижим волоссям і свинячими бровами.

Що Ч.А Б.А.Н. Юкса недає спокою при роботі Сербам, все товче, що сербський попа но гут бо він записує людей до чорної книжки.

Що пані Б. Риндак тому кричала, бо Цепендовський запринумерував "Жіночу Долю" і вона дуже розжіночилася, аж сайдвак рухається. Вот що!

Що одна кубіціна співала недавно "многая літа", а 30. липня кричала "ганьба!"

Що Пусі, пусі вже лиже дітка, лиш не знати, чи на довго?

Що старий паламар як крикнув, то задув кадильницю і втік з галі, не чекав поліції.

Що Р.Т. Опольницький мастить Лабанюка медом а Лабанюк його дехтим. Так, так!

Що Ф. Тофольницький хоче бути вутаманом в буковинській гали, але ще не дістав від Скоропадського мотуза.

Що свистаки зробили в своїгалі корчму і на бенкеті пили аж М. А. Рчук втік з галі, бо всі були такі пяні, аж здихали. Ото культурні патріоти!

Що бульшики будуть робити наступлення якщо так далі піде, як дотепер.

Що мамина голота виїхала на жнива. Як вернуть з вінками пшениці, тобудуть коронувати Фефедоровича на гепмана.

Що Врундак кричав до поліцмана: "Він бульшик і його брат!" А М. Пенда казав, що я не бульшик, а той що сидів у криміналі в Вінніпеґу, бо він Кому-на лідер. Вот що!

Що хтось написав до попа вдови Ченка письмо з Калдер, ніби від комітету, а він сарака повірив і хвалився. Бідний!

Що буковинський батюшка заявив в церкві, що він піде на реліф. Не дістане за три місяці в Реджайні, треба шість. Ну, але як попросить сербського попушку і Рістича, то може окий.

Що буковинська галя і буковиські лідери зроблять такий пшик, що аж Едмонтон вчує, а фотольницький аж впріє.

МУС ДЖАВ, САСК.
Що кому треба?

Царославній парохії — жонатого батюшку. Католикам— більшої церкви. Стрілецькій громаді — приміщення в Н. Домі. Народному Домови — доброго учителя. І. Силишиному — що місяця листопадового свята. Ая! Н. Олійникови — бути касієром на слідуючий рік. Несторови — осягнути степень судні на дебатах. Стачанському — дістати буфет в Нар. Домі. Макуловичови — до місяця бути жонатим! Спів-гуртковн — співати без дірігента. Сумкови — все бути веселим. Семчичови — все пильнувати свого носа, не чужого проса. Жіночому товаристві — більше членів. Комуністам — сталевих шеломів, як будуть йти на протестаційне віче до Нар. Дому. Перевізникови — доброго гребення, чесати комуністичні дурні голови. Суфлерови в Нар. Домі — не підказувати аматорам про фасулю, коли такого в штуці нема. Аматорському гурткови — виставити успішно оперетку "Козаки" в технічній гали. Царославному батюшкови — що другої неділі промовляти в Нар. Домі. Бушоватому — перестати парубочити, бо вже час. Василишиному — говорити на редіо в імени всього укр. народу. Кобилянській — учителя музики, заложити орхестру в дома. УХО

МУР ПАРК, МАН.

Я маю великий клопіт і довгий на дві милі, світа божого не бачу, бо закохався в дівчину, а жінку лишив з трома діточками. Тепер мене не хоче ані жінка, ані дівка. Що мені робити? Я думаю, мало не вдурію, і нічого не годин собі порадити.

Післав я до Вінніпеґу за книжками, щоб розуму набратись. Прочитав я їх і ще гірше став дурним. Вот що!

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

КАЖУТЬ, що Я З. лиха баба пішла до чайників і любить робити на ніч.

Що П.Т. Реняк возив сю бабу на сморжі. (тачками.)

Що Парашка хоче тримати на Зимцон стріті таку саму газоліну яку тримає в дома.

Що наші жінки їздили до Торонта за попом; не викурували і слабого привезли назад.

Фіть-фіть

ДОНВЕЛ, САСК.

КАЖУТЬ, що на параді Михайло дістав менше яблоко від других і за се сварився з людьми

Що на фотографії Сафата не вдалася, бо широко стояла ногами.

Що Михайло тікав з парастасу аж одним горбом кидав.

Що Михайло має файну жінку і дівку. Дівку не хоче віддавати, бо зять мусить бути такий як він сам.

Що Митро з заду міряє звірятко бо завелике.

Що Катерині росте дуже довгий язик. Треба точити.

Кольба

КАЖУТЬ. КАЛДЕР, САСК.

Що П. Рдиха так воноруеся своїми дівками, що аж на пятах ходить.

Що Т. І Ремко мав "спешел тайм" з старшою дівкою на танци в школі Чорнявка. Мой!

Що М. Стого старший їжак фист парубочить.

Що в Б. Лабуха було дуже мішане весілля.

Що Д. Ульман вийде за осла, як його жінка дасть на него хрестик гиндипендит. Йому треба сопілки. Хто має?

Що С. Б. Лабух заслаб на "лов сик" відколи Мері пур Копець віддалася.

Що ССС вже наймає орхестру на тайм, бо зійшов на пшик.

Що Б.Р. Опчан дуже "нісуфіріє" бакс-гари.

Що фур Опчан мала автстендінг тайм на 12 липня. Ото!

Що калдерський капшучний С.С. Клюб захорів на кольки.

Що рип Диха гонить свої дівки з танцю до дому як телечки з пасовиска.

Що Душ. Ульман каже, що яки би він вийшов за осла, то всі довги повіддавав би, навіть ті за яйця. Далі мукатиме.

Що СС Виргун не видів себе в зеркалі як прийшов з весілля.

Що Джордж Елащук каже, що Дмитрови ш посиніє фафлиг. Ой, щоб то було!

Що кого Бог має відзначити від добрих людей, то так і є.

Що пан капуста, фасуля і п. вогирок вже не будуть більше кричати, бо всі три переконалися що вони собі малюсенькі бойси, а їх крик, копички з пороху.

Що один мучитель поїде до Голивуд співати всі ті кавалки, які співав кождого Петра в хаті, поза хатою і в лісі.

Що чоловік, котрий має кінські окуляри, може так летіти як кінь і но-се-ри, ви його не доженете! Так, так!

Що пані Сура казала, що вона вже буде "квайт."

Що Пуп Ворчуки дістали— "цебрехенкопс" і полетіли до "Цебрехенлопс," а звідтам на Марс, де будуть небіщикови Волендієви варити гомбру.

Що ю-сі, ю-сі, від Петра вже каже но-сі, но-сі.

Що пані С. ав Виха хотіла заворделювати Малендія, щоб перевінчав Івана Елащука, але немає рискаля, і не хоче вірити, щоби слюб щось помагав. Юсі?

ГУДІВ, САСК.

П. Перейма їздив на відпуст до Айтуни. Всі його молитви є приймлені самим папом і о. Галом, чому ж би ні? Таж він їхав з люмбер джеками у бакс-гарі, в кутику до святої Айтуни через зятя. Перейма 30 літ в Канаді і не знав що то "битувати фрейта," а зять навчив старого і тепер старий навіть дому не тримається, всюди їздить за дармо наче сам властитель зелізниці. Жінка скучає в дома.

Віримо, що Перейма відбув свою тяжку покуту в бакс-гарі між джеками, які присіли його як комарі.

КАЖУТЬ, що голови (урядники) так ходять начеб вовка мали. З гонору, чи тому що так поспасалися?

Що один батько відправляв доньку до міста, щоб скорше віддалася. Ото файно!

Що мамині доньки, 15 до 18 літ не дають людям спати. Грішать. Говорять під всіми слупами і плотами і під телефонічними стовпами, дроти лапають і на Точило посилають.

Що кат. церква платить 10 ц. на годину тим, що роблять коло неї. Нівроку!

Що трост церкви продає — хлопцям на гульках трутину — (гомбру). Файний католик!

Що один капцулістий не світив лямпи цілу зиму, бо пшеницю дав вотцю Галі.

Що Б. Алда називає парафіян худобою, бо не хотіли записати на него Нар. Дому.

Що дзигармістер зіпсувся і не тикає добре.

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

Коли б було менше свиней з двома ногами, то було би краще жити добрим людям. Ну, але коли деякі нелюди називають себе людьми, то ви зараз думаєте про свині.

Друга історія є про Піта В. Кевич. Пару років як зліз з шіфи і вже пльоткує на всі заставки. Мудрий як цапова коза. Голив а тепер його милять і голять бо сей жонатий джус лазить за дівками і молодицями. Шік, що ну! Жінка й діти в Краю плачуть, а він тут гоцки дре.

В Канаді є Точило і не скриєшся від злих вчинків. Покайся Петре! До Бандурки ходити не вільно! Ну, ну!

НІМЕЦЬКИЙ ПЛАНЕТНИК

Знайте всю долю свого життя, всю минувшість і свою будучність. Також уділяємо порад для закоханих. Пришліть $1. на "Лист Щастя," а $1. за книжкою: "З Котрою дівчиною НЕ женитися" в українській мові. Пишіть до:

K. M. HOLHYRS
430 Booth St., Ottawa, Ont.

ВІННІПЕГ, МАН.

Славна дівка на всі боки з Генри евеню, ч. 82 каже на мийн улиці до "Гаймойц": світгарт, кипи айскріму, а він каже: "ти цо хоц?" Вона каже: "гут тайм мати і на райда поїхати."— а він каже: "ай донт нов ю," а вона каже: "нов китцин."

Поради мудрого фармера ЛЮШНІ

ДОРОГІ КРАЯНИ:—

Признаюся, що до Німеччини я не їхав, бо маю клопоти за клопотами, бо жию на фармі, а ходити до міста що дня на почту, то фармарови не виплачується.

Тепер я постановив жити у Вінніпегу. Минулого тижня зайшов я до ВАСИЛЯ СТАВНИЧКИ до офісу і купив хату. Кажу вам що не жалую, бо хата як зигарок і тана. Кого здиблю, то кождому скажу нехай йде до його офісу на **441 Селкирк евеню**, зараз за доктором Новаком, там є новий офіс В. Ставнички. Він туди недавно перенісся з 490 Селкирк і совісно провадить бизнес, продає хати, акри, фарми і вдоволяє всіх в потребі. ЙОГО ТЕЛЕФОН є: 52-640. Йдіть до него у всякій потребі і не тратьте своїх грошей в чужих.

КАЛІСТРАТ ЛЮШНЯ

СЕНДІ ЛИЙК, МАН.

Круглим Точилом всі крутять,
То спритна машина,
З Гілька зроблять чоловіка,
Доброго хрістінина.
Гілько добрий чоловяга,
Кождий його знає,
Бо він ходить по забавах,
З Євдохов гуляє.
А Явдоха пишна баба
Над всі молодиці,
Гілько робить недалеко,
Ходить в вечерниці..
У Явдошки заночує,
Любі сни все має,
Прийде рано до роботи,
Коням їсти дає.
Та не довго вів романси,
Мусів відходити,
І в Явдошки "біг" фабрику
Довгу заложити.
Явдоха тішиться дуже,
Що фабрика в руху,
До гадвоката все біжить
Стільки сили, духу.
Про папері його просить
Гілько все "тєстує,"
Петро гомбру все розвозить,
А Явдошка дуєсь.
Хитра баба підскубує
В "лоєра" поради ,
Бизнес добрий усім іде
Та без перешкоди.
Гілько хату мастить вапном,
Є ріжні причини:
На супрайз парті Гілько
Всипав в штани глини.
Декотрим було смішно,
Ніби щось страшного;
Явдоха при і коло "пентрі"
Непускала нікого.

КИЙТІ

ЕДМОНТОН, АЛТА.

Кажут, що лупій Инськії бунтується за правду. Не знати, чи й вона також? Напишемо!

Що в хори Стичнім союзі є дуже богато союзників, бо дівчата що року приносять своїх нових ангелят до Союзу. Гарний поступ!

Що Оля і Міля Дядькова мають наслідки по Росіянах. Всі їх сестри віддані за Росіян, а сих двох Росіяни не хотять.

Що молодша Оля має Росіянчика, який вже має 1 рочок..

Що вотець д. Дик знав своїх Дядькових парафіян 20 літ. По 20 літах мусів викинути Мільку з Евх. Союзу, бо зробила їм стид

Що їв Цаїв дуже звертає всім увагу, а йому нема кому.

Що пур Снак дуже покутує свої презвитеранські гріхи, а його жінка клячить за него в кутику і перебирає корунку. Вже напевно підуть до неба!

Що Х Лейчук пильнує чужих справ, а своїх дітей ні.

Що хора бійка дуже любить перевертати очи, бо думає що се додає її краси..

Що нюв Чеська ходить до маминої церкви, бо каже що там самі богачі ходять.

Що Ох, ні Ц. і Кий як той млинок меле бріхні і пльотки по цілім Едмонтоні.

Що шуль.Зар дуже ганьбила свою давніщу приятельку Стешинку. А вона вміє!

С. Тешин тішиться, що вже відбув губерманську службу, 10 місяців в цюпі. Вже імігранти будуть мати спокій.

Що Демків свисне медаль за дяківство в Едмонтоні. Треба поточити, бо за грубий.

Що сура Жинська леdви котиться до церкви така груба.

Що Б. Лінська як не перестане молоти язиком, то язик з шурується на пшик.

Що Ган Т. Нюк як не стане продавати гомбру, то буде на рапім Точилі.

Що Софія Блиніська отримає надгороду від Точила за чистоту і порядок в хаті.

Що Варчин дуже горда дівчина. Ой дуже, дуже, дуже.

Що Дикий, редахтір "Укр. Вістей" так дуже пише католицьку газету, що навіть немає часу піти до церкви..

РЕДВУД, ВІННІПЕГ

Стара баба на Редвуді
Куца і грубенька
З сусідами все свариться,
Бо є з Городенки.
Язик острий вона має,
Хлопців вибирала.
Внуку свою за секшонман
Силоміць віддала .
Секціоник такий красний
Як Грицько з конопель;
Стара баба деремкоче,
Часто все лайк гел.
Все хвалиться і свариться,
Не хоче спочити,
Тому буде аж до смерти
З точилом крутитись.

Пилип з конопель

ВАЖНЕ ДЛЯ ВСІХ!

Найновійше Відкриття

Домашним способом зі старої баби стане молода дівка; з діда — парубок, з дівки — дівчинка,- гарні, молоді на вигляд. Сей спосіб усуває мішки, пухлятину і зморщки під очима та зморщки на твари. Поучення 25 центів. Дістанете лише в нас.

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG, — MANITOBA

ЧИСТА ВАРЯЦІЯ - Отава, Онт.

Вари-бри-мо, Дзьордзю, тримаймосі купи — та давай битися в Божім Домі, в середині церкви на самі зелені Свята. Чисто подуріли Буковинці! Ніхто розуму немає, бігме що ні! Вічна сварка, бійка і крайне простацтво. Ото файно!

Два Буковинські попи билися в церкві на самі Зелен Свята, 4-го червня, 1933 року. Вот що!

В неділю раненько сонічко високо підкотилось і два попики як когутики зчіпились, дзьобались, пірились, почали один другого клювати, штуркакати, гепати, бамбулити, копати, кричати, лаятись, дерти на собі фелони за парафію. Чубились немало вотець Богатирець і ще один піп шкіро-драй.

Вотець Богатирець не дався свистунам і далі держить позицію. а мамин попушка без парафії. Богатирець недався в кашу плюнути, як прийшов до церкви і побачив другого попа від маминих хлопців, довго не думав, хап його за ковнір і на двір! Пару свистунчиків не давали його викинути за двері, але вотець Богатирець аж фелон подер на другім попови, а таки недався! Козак!! Ну, він же має двоє діточок і мусить триматися на позиції. Він тому не винен що тот бузько загостив і до него.

Буковинці не знають хто вони є, і тому між ними все є сварка, а спасителі шукають між ними легкого хліба і джабу.

Бійка в церкві двох попів о хліб насушний; шість поліцманів! Всі про нішо більше не говорять, лиш про темних Буковинців і бійку в церкві. Коли б не одна мудра одиниця, пані Задачевська, то вотець, хто знає, чи був би зістався в парафії. Вона всіх полагодила. Точило таких мудрих жінок любить, а тих, що в церкві б'ються то буде ще богато разів точити і то всіх поіменно.

БУ''
ЛЮШШШШШНЯ

☞Присилайте на шмір і передплату на "Точило."

АЛЬВЕНА, САСК.

Всім дивне містечко, а люде то всі диваки. Одні будують а другі руйнують, і фляшками перекликаються раз-у-раз.

Поляк Л. Уць всюди пхає носа, а Штіф Роанко помагає.

К. В. Ленко собі пів стрільбун а пів большик, або зеро.

Ойда думає що цілий світ його, бо має наймити, а ой Дих? їздить гарою.

Тадника голова лиса і порожна як дупло в гарбузі. Сина кулакує.

Гавриш і Бойчук тримаються купи, бо Уць і ойДа лають їх.

Білий нюхає лиш за центами долярів не хоче.

Шлюсар чим хочете буде, лиш не чіпати його.

Заорний купаєся в молоці

Андуник збиває тисячі, решта пшик. Що йому!

Семчук попик все одно і то с аме піє. Уць помагає, бо то "вшистко єдно!"

Мамчур всьо знає і мовчить, і не знає чому не кричить як мовчить. Проблема.

Гфанюк і Днинський як овечки. То-о файні!

Поштар продає "бандери" на скакуни (гресгопери.)

Помалка тягне до дітей — учити і гарою до солодкої, пухкої дівчини. Ну, ну! Нівроку!

Адвокати і поліцаї пильнують щоб дещо урвати на борщ.

Мляр поліцай і чіф, а Калаца як му заїхав на танци аж чіф всі звізди бачив.

Гадукат Жовський як турецький святий. Штору нема. От віз без колес.

Знайомий

ОТАВА, ОНТ.

Вотець хи-хи Айчук занимаєся госипом; українських людей називає "галіціянами." Гарний примір для молоді!

Отавські дівчата приходять до церкви без капелюхів, в суконках без рукавів і жують гаму

Вотець хи-хи Айчук тішиться такими парафіянами.

СПРОСТОВАННЯ

Просимо всіх Отавців писати лише дійсну правду і не наражати редакцію на неприємности. Довідуємося, що дві поточених дівчині в ч. 8 є невинні.

Редакція

ПОТРІБНО

Агентів до розпродування найсмішнійшого календара в світі: Ілюстрований Гумористичний Календар Точило. Се є такий смішний календар, якого Українці ще не мали від коли жиють.

Просимо зголошуйтеся ще НИНІ, щоби ми знали кілько календарів друкувати і кому вислати скоро вийдуть з друку Добрий опуст. Ціна одного примірника 35 центів. Календар має 200 сторін, сотки нових образців і новий гумор. Варта одного доляра кому не треба. Гарантуємо, що при читанню кождої сторони будете сміятися аж пукати.

Присилайте своє замовлення ще НИНІ. Охочі розпродувати також зголошуйтеся ще Н И Н І.

TOCHYLO PUBLISHING CO. 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ

без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

ГОРНЯТКО КАВИ
або
БЛЬОНДИКА ДИТИНКА

Комедія на 1 дію
☞ Що лиш вийшла з друку
— Ціна 25 ц. —
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

☞ МУЗИЧНІ НОТИ ☜

Маєте нагоду мати яку хочете орхестру або банду. Компонуємо музику (ноти) на всякі інструменти по дуже умірковавій ціні.

За вдоволення абсолютно ручимо.

CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

АПОЛЬОГІЯ. АЙТУНА, САСК.

Відносно дописі на стороні 130, рік 4, число 6. В дописі Точила є слідуюче:

"Кажуть, що о. П. Цінгур водив айтунську маму у ліс на гриби і там її **добре** сповідав (сварив, гепав)."

Тому, що пані Марія Тобас докучає нам своїм адвокатом і впевняє нас, що слова "айтунська мама" відноситься до неї, редактор і редакція Точила отсим робить апольогію, спростовання, і відклик повищого, і заявляє, що:

1) допись є неправдива і НЕ відноситься до пані Марії Тобас.

2) що пані Марія Тобас НЕ є "айтунською мамою,"

3) що о. П. Цінгур НЕ водив паню Марію Тобас у ліс на гриби; що

4) о. П. Цінгур НЕ сповідав (сварив, ганьбив, гепав) паню Марію Тобас; що

5) редактор і ціла редакція Точила разом з круглим каменем і довгим гендалом та великою корбою дуже перепрошує паню Марію Тобас за згадану допись і жалує що така допись появилася в Точилі, і тому ВСЮ вповні відтягає, відкликує як неправдиву і НЕ відносячуся до пані Марії Тобас.

Редакція Точила

РИЙНІ РИВЕР, ОНТ.

Коло Д.П. Ка живе Мариня ох Хомкіська з якою оженився Місьо хмара Цурик, бо вона мешкала близько міської сури. Ся Мариня дуже любить пльотки і за них беться, бо десь там Ганька казала що шевця обіймала. Шевчик файний, невеличкий, робить гарні черевички. О, Янь це так! Шур! Бо то сьостра з Оковець, до ней пшишед Яник швец і тому обі за коси водилися і моц-моцно побилися, аж Ганька в дохтєра опинилася. Ото було! Дохтір оглянув Ганьку і направ до дому. Ганька до дому шкандибає, Мариня її доганяє, бо з раня не скінчила, по вечері зачала і тепер сих дві бабі носять синяки. Ото файно!

Фурр Еньк

ВІДНОВІТЬ свою передплату!!!

ТЕПЕР ЗА ПОЛОВИНУ ЦІНИ
НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Чим я буду? всі повинні мати — .10
Як забезпечитись на старші літа? .10
Розстріляні, нове оповідання — .25
Як причарувати кого хочете? — 1.00
Шлях Здоровля і Достатку, — .50
Як позискати любов хлопця? — .25
Як позискати любов дівчини? — .25
Як причарувати дівчину? — .25
Порадник про Кохання — .50
Сто Перлин, нові сучасні вірші — .40
Монольоги, Часть І., нові — [illegible]
Монольоги, Часть II. нові — .20
Штуки, для старших — .15
Київ і Рим, вірші сучасної борби — .30
Ого! діяльоґ для старших — .05
Тайни Життя, варто мати — .30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства .15
Лев і Кріліки, діточе опов. з ілюст. 15
Золота Муха, оповідання діточе .05
Свитає День, Ів. Данильчука — .30
Лише для пань і панночок, секрет .15
Як все бути Здоровим? — .25
Князенко Забави, цікаве опов. — .15
В студії Майстра, (характер) — .10
Бажання Славка, дуже цікаве — .05
52 Тайни, — .50
Як Скоро Стати Богатим? — .45
Як Ворожити Картами? — .10
Річник "Точила" за 1930 рік, — 2.50
брошурований — 1.75
Кишеньковий Співанник, в оправі .50
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді .05
Вовк в Тарапатах, діточе опов. .05
Магічне Місто, новеля, нова — .80
Потомки Героїв, діточа сцена — .15
Штукарі, діточа сценка — .05
Дяк Учителем, діточе представл. 15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена .10
Невдалий Іспит, діточа сцена — .15
Славко в Тарапатах, діточа сцена .15
Злий хлопець, діточий діяльоґ — .05
Костеві Збитки, діточа песа — .15
Ото Раз! діточа сценка — .10
Цікавість, монольоґ для дітей — .05
Забава в Історію, діточа сценка — .15
Черга, тріольоґ для дітей — .05
Отаман в цеброві, штука діточа .15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії, .15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії .20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії .15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії .15
Киця-Бабка, діточа сценка — .10
Химери Славка, діточа сценка — .15
На Різдво Христове, діточа сценка .10
Діточий Декляматор, новий — .40
Для Рідних Дітей, — скарб — .40
Річник за 1927 рік журнала для молоді. 400 сторін, оправл. — 2:50
Олеся, діточа песа на 2 дії — .15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії .15
Річник "Промінь" за 1928 рік — 2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік — 2.50

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НОВІ КНИЖКИ
ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники.

"Остання Ніч у Польскій Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25

"Слово як воробець, комедія на одну дію, .15

"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20

Советський Розвід, комедія, 1 дія .15

Питайте у всіх Укр. книгарнях.

Адреса:

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, іт.д.

Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG CANADA

"НОВА ЕРА"

Богато ілюстрований науковий журнал для думаючих людей, підчас ВЕЛИКОГО КОНТЕСТУ

Тільки 50 центів на рік.

— Виходить місячно —

Шліть 10ц. за оказовим числом.

THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

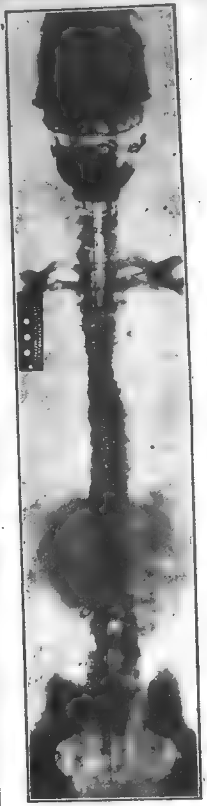
ПЕРША УКРАЇНСЬКА РОБІТНЯ

Жіночих і мужеських футер і весняних та літних сутів і плащів. Направляємо і переробляємо всякі старі футра.

Робота гарантується.

Властителі:
П. Заплацінські, О. Гак, Р. Сеніцький.
ZAPP FUR & H. S. CLOAK SHOP
623 Selkirk Ave., Winnipeg

ТРЕБА ТИСЯЧІ ЛЮДЕЙ



ЯКІ ПРОЧИТАЮТЬ СЕ ОГОЛОШЕННЯ, ЩОБИ ВОНИ ПОВІДОМИЛИ ТИСЯЧІ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ, ЯКІ НЕ БУДУТЬ МАТИ НАГОДИ ЧИТАТИ СЬОГО ОГОЛОШЕННЯ, ЩО СТРАШНА НЕДУГА ТАК ЗВАНА "ПАДАЧКА" Є ВИЛІЧИМА.

ПО БЛИЩІ ІНФОРМАЦІЇ ПИШІТЬ НА ПОНИЩУ АДРЕСУ,— ЗАЛУЧАЮЧИ 3 ЦЕНТОВУ МАРКУ НА ВІДПОВІДЬ.

OSHANEK
Chiropractic
Health Clinics

585 MAIN ST. Winnipeg, Man.

ДАРОМ!

Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.

За роботу і вдоволення ручимо.

Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

ЧИТАЙТЕ і ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ для себе й своїх рідних в Старому Краю одинокий новий укр. місячний часопис для народу

"ПРАВНІ ПОРАДИ"

В нему найдете все, що нині життя людини під оглядом права вимагає. Річна передплата лише 50 центів. Адреса:

(Висилається лише за попереднім надісланням передплати.)

"PRAWNI PORADY"
ul. Mickewicza 57, Kolomyja,
East Galicia, Poland, Europe

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ

Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $24 до $40. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. . За роботу й вдоволення ручимо.

K. STEMPKOWSKI
619 Selkirk Ave., Winnipeg

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Є необхідним часописом для укр. родин в місті і на селі, з додатком "Жіноча Воля" і для дівчат "Світ Молоді"; виходить вже 9-ий рік в співучасти найкращих літературних та наукових сил. Передплата для Америки і Канади лише 2 дол. на рік. Передплачуйте сей цінний часопис тут для себе і своїх кревних в старім краю. Памятаймо, що в руках свідомої жінки лежить доля народу. Адреса:

"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland

ЩАСТЯ ДЛЯ ЖЕНЩИН І СТАРШИХ ДІВЧАТ

Пришліть 25ц. а дістанете книжку, пораду, яка варта для вас великі гроші, бо довідаєтеся про тайну якої бажаєте знати, мати і користати. За вдоволення вповні ручимо, а ні то звертаємо ваші гроші.

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta. B.
Winnipeg, — Manitoba

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умеркованій ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли удастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ НЕРВИ, ЖОЛУДОК?

Чи ви видите читати, шити або писати без того, щоб очі були умучені, спячі або запливали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене.

RUFUS ISAAC
Специяліст від очей
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

ПОШУКУЮ

ТОВАРИШКИ ЖИТТЯ

чесної, працьовитої, дбалої, в віці 18 до 25 літ. Я чоловік молодий, багатий і посідаю гарний бизнес.

При зголошенню прошу подати фотографію і точний опис росту, ваги, кольор волосся, очей, дату уродження знання і т. п. Адресуйте:

A C L M % "Grindstone"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя —— 50 ц.
Як причарувати дівчину —— 25 ц.
Як позискати Любов? —— 25 ц.
Порадник про Кохання —— 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? —— 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних —— 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 ц.

Разом сі книжки коштують 2,80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

КОНКУРС!

"Точило" отсим оголошує КОНКУРС в справі нового тютюну: "Роксоляну" і "Лакі Смайл," яких виробляють Українці під фірмою "Роял Тобеко Ко." в Вінніпеґу.

За найвлучнійші вершики про згадані тютюни "Точило" вишле кождого місяця пачку одного згаданого тютюну — ДАРОМ!

Ану, беріться всі за перо, пишіть і шліть свої вершики до "Точила,"— голосіть і піддержуйте одиноке того рода укр. підприємство в Канаді.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ЧИ ВИ ЗАБУЛИ

що нігде танше не купите хату, шанду, лота, акри і фарму, як у:
ВАСИЛЯ СТАВНИЧКИ
441 Селкірк Еве. Тел.: 52-640

ВИКОНУЮ

всяку електричну роботу і такі направи по дуже умеркованих цінах. Першорядна робота електричного фаху.

ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телефон: 56 693.

ХТО завинив за "Точило", є з'обовязаний заплатити.

☞ ДВО-ШТАНОВЕ УБРАННЯ

ТІЛЬКО В СЕЗОНІ! ЗА $25.00, $28.00 І ВИЩЕ

Зроблене до міри, товар доброї якости, моди після бажання, за все ручиться, кожний замовляючий буде в повні задоволений. Приходіть або пишіть по інформації. Залучіть 3-центову марку на відповідь. Адреса:

S. JUSKOW Merchant Tailor
590½ Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

ОДИНОКА ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 661 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ЗДОРОВЛЯ—СИЛА

Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматизм, недугу нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні і полові недуги, втрату мужества (імпотенція) і жіночі слабости. На листовні запити залучіть 3 центову марку. Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером. Адреса:

A. YAREMOVICH, Physician and Dietitian
354 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

GENTLEMEN
SANITARY RUBBER GOODS

postpaid in plain sealed envelope. Send $1. for samples and prices. Highest quality guaranteed.

WESTERN SUPPLY AGENCY
Box 212, — Regina, Sask.

LOSS OF MANHOOD

Men suffering from lowered virility, weakness, lassitude, premature old-age, write for free booklet (Rejuvenation) containing valuable information and testimonials. Mailed in plain sealed envelope.

WESTERN SUPPLY AGENCY
Box 212, — Regina, Sask.

☞ЧАРІВНІ ОЧІ ☜

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ПІДДЕРЖУЙТЕ
РІДНИЙ ПРОМИСЛ

Куріть добрий, здоровий тютюн з одинокої української фабрики на американському континенті. Куріть "Роксоляну" або "Ледi Смайл,"— гарний, дрібно краяний і смажений тютюн; нікотина усунена. Здоровий на груди. Задоволяє й найвибагливійшого курця. Імпортовані тютюни: російський і турецький, а також ріжні тютюни до файки. Сторникам гуртові ціни. Властителі: Д. М. Гункевич і В. Бугарешта

Пишіть до:—

THE ROYAL TOBACCO CO.
612 Main St., Winnipeg, Man.

☞ЩЕ НИНІ. СПІШІТЬ!

Поки є на складі, замовляйте РІЧНИКИ "ТОЧИЛА" (по 300 сторін кождий) найсмішнійшої газети на світі. Всі числа за рік 1930, 1931, і 1932 Ціна $1.75 за кождий річник. $2.75 за річник в гарній оправі. Всі три разом $5. Оправлені $7.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ
Совісна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave., Winnipeg Man

ШКОЛА МУЗИКИ
під управою
П. ЮНДАКА.
856 Манітоба Ев., Вінніпег. Ман.

ДР. М. КАНЧІР
ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
592½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.
ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 892

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер
Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953
Резиденція 386 Бойд Евеню
652½ Main St., Winnipeg, Man.

ПОХОРОННЕ БЮРО

І гарні вінки до похоронів. Знаменита обслуга. Під проводом М. ГАВРИША
698 Селкірк Ев. Вінніпег.
Телефон: 52-416

☞КУПУЙТЕ☜

СВОЇ ДОМАШНІ ПОТРЕБИ у склепі Николая Галаса під числом 581 Selkirk Ave (межи Мекензі і Мегрегор) Кухні, Радії; Машини до прання, Форнеси, Фарби, Електричні Знаряди, і всякі домашні і господарські річи.

Підпирайте укр. підприємства

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

☞Просимо негайно вирівнати свою залеглу передплату. ☜

Хто є проти "Точила,"
Той є проти добра свого народу

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік IV, Ч. 10. Жовтень, 1933. Вінніпег, Ман. Канада. Winnipeg, Man., Canada, October, 1933, Vol. IV. No. 10.

СТЕФАНИК ВИТАРАБАНИВСЯ НА СВЯТОГО НІКА І РОБИТЬ НИМ ДЕРЕКЦІЮ ДО АСЕКУРАЦІЙНОЇ КОМПАНІЇ

ПРОТИ ВОЛІ ТРОХ ТИСЯЧ ЧЛЕНІВ ЗАПОМОГОВОГО БРАТСТВА СВ. ОТЦЯ НИКОЛАЯ В ВІННІПЕГУ. БІДНИЙ СВЯТИЙ НІК!

☞ Просимо негайно вирівнати свою залеглу передплату. ☜

Хто є проти "Точила,"
Той є проти добра свого народу

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

Institute Box 16_2.

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік IV, Ч. 10. Жовтень, 1933. Вінніпег, Ман. Канада. Winnipeg, Man., Canada, October, 1933, Vol. IV. No. 10.

СТЕФАНИК ВИТАРАБАНИВСЯ НА СВЯТОГО НІКА І РОБИТЬ НИМ ДЕРЕКЦІОН ДО АСЕКУРАЦІЙНОЇ КОМПАНІЇ

ПРОТИ ВОЛІ ТРОХ ТИСЯЧ ЧЛЕНІВ ЗАПОМОГОВОГО БРАТСТВА СВ. ОТЦЯ НИКОЛАЯ В ВІННІПЕГУ. БІДНИЙ СВЯТИЙ НІК!

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпеґ, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕҐІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year .85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ЖИДИ В АМЕРИКАНСЬКІЙ ПОЛІТИЦІ.

Часопис "Жидівська Трибуна" повідомляє про вибір жидів губернаторами. Вибрані губернатори жиди є: Герберт Леґман, в Ню-Йорку; Генрі Гогнер, в Іллиной Стейті; Джулюс Маєр, в стейті Ореґон; Артур Селіґман, в стейті Ню Мексико; Давид Шульц, в Флориді.

Сім жидів є членами Стейтових найвищих судів; 78 є стейтовими репрезентантами; 7 є в американськім Сенаті; а тепер буде 10 американських Сенаторів; 2 жиди є в американськім державнім найвищім Суді.

Між чужими вибираються, а наші самі між собою не можуть вибрати свого на державну позицію.

ДО ШАНОВНИХ ДОПИСУВАЧІВ "ТОЧИЛА"

При висиланню грошей, просимо виразно зазначити, чи гроші є для передплати, чи просто на шмір.

Під словом "шмір" розуміємо "поміч Точилові".

В-во Точило

☞ **Точило** є конечно потрібне для спинення всіх злих проступків в народному організмі.

☞ **Точило** повинно виходити хоч два рази в місяць на сто сторін. Тоді воно буде таким, якого всі бажають бачити.

☞ **Точило** видається виключно лише з передплат. Не залягайте з своїми передплатами і приєднайте нових передплатників.

☞ **Точило** під осінь буде виходити 2 рази в місяць, з більшим числом сторін, з сміховинками. в образках (фоні пейпер), і з найцікавійшими новинками.

☞ **Точило** є сторожем добра і морали в народі, бо сміхом і сатирою спинює грішників від злих вчинків.— тому повинно знаходитися в кождій хаті.

☞ **Точило** є найпопулярнійшою газетою, яку читає 17 тисяч людей. Ще нині пришліть свою передплату і не оставайтеся по заду других.

Точило.

ЧОМУ НЕМА ДОПИСІВ?

Редакція ґрандіозного і цілком круглого Точила дістає забагато листів, в яких запитують ЧОМУ МОЇ ДОПИСІ НЕПОМІЩЕНО В ТОЧИЛІ?

Хтось може думати що редактор зі злої волі не містить всіх дописей. Але воно так не є. Редакція рада містити всі дописі. А чому не містить? Тому, що на всі дописі нема місця, бо Точило замале. А чому замале? Тому, що передплатники не виконують свого обовязку, не висилають на час свою передплату, не вирівнують свою залеглість. Є такі щирі читачі, що сміються аж їх коло пупця болить як читають Точило, і забувають прислати свій довжок за 3 і 4 послідних роки.

Щоб можна містити всі дописі, то треба Точило видавати що тижня на 100 сторін. Коли всі читачі приєднають кождий по 5 нових передплатників, тоді зможемо видавати Точило що тижня і задоволити всіх дописувателів вповні.

Ми свій обовязок сповняємо а ви сповніть свій, що до залеглої передплати, і нової, тоді праця піде вперед. Редакція певна, що всі читачі не хотять, щоби редактор ходив на роботу, заробляв на папір і марки та висилав кождому Точило через чотири роки за дармо.

Проситься всіх залеглих з передплатами сейчас побічи на почту, взяти почтовий переказ і зараз заслати до Точила, нехай крутиться. РЕД.

ВОРОЖБИТ

Циган чорний навчив мене
Як то з картів ворожити,
Щоби мав я з чого жити.
По приказу, я все зробив.
З ворожби було замало,
Треба і ще щось робити,
Щоби в життю не бідити,
Нераз грошей не ставало.
Чи за гріхи, чи за кару,
Щоб громаду мож збирати,
Одну думку поширяти,
Справив я собі гітару.
Натягнув чотири струни,
Почали вони бреніти,
До совісти говорити,
До тих, що свій рід забули.
Бренять струни, промовляють,
Мов словами розказують,
Сліпим стежку показують,
На путь грішних направ-(ляють.
До розума, хто 'го має,
Заговориш. Засміється,
Зрозумівши, обізветься,
Бо вона не честь ролю грає.
А другому з легка дуже,
До душі заговорити,
Щоб його зі сну збудити,
Сей одному Богу служить.
До третого треба знати,
Він не чує навіть крику,
Як не трафиш до інстикту,
Щоб його подістати.
Є скотина ще й така,
Навіть слово "Святий Боже",
Говоріть 'му, не поможе,
Хіба смачно до живота.
Не дуже то легка справа,
Много лиха мож зазнати,
Щоб громаду сформувати,

Аби одну думку мала.
Щоб життя не марнувати,
Брав гітару нераз в руки,
Пробував всілякі штуки,
Аби спосіб відшукати.
Працюй в зимі, працюй в літі,
Не числивши свого труду,
Щоб зібрати доста люду,
А докажеш чуда в світі.

ПАЙ

САВТСАЙД, ЧІКАГО, ІЛЛ.

Вересень 13, 1933.

ДОРОГЕ ТОЧИЛО:—

Доношу вам відомість, що той наш отець Михайло знова якісь троблі мали через кубіту, бо заходило їх аж двох до неї, а одного пізного романтичного вечер (о год. 1-ій півночі) на лихо хтось закликав патрольку до того гавзу, і наш валебний отець заледво втекли задніми вибачте дверми на бек-лайну. Ся подія так дуже збентежила нашого романтичного вотця, що вони слідуючої неділі виголосили мудру проповідь і сказали, що всі національні організації в Америці є большевицькі а лише католицькі є орайт. А я думав би, що всі отці в католицькій церкві є полонофіли, а самий той наш отець вже й метрики хрещення виписували на Савтсайд як римо-католицькі, окрім сего їх коханка є Полька-Мазурка, тому, як мие большевики, то всі ви отці є польське сміття!

Парафіян

Ів. Швендя-Перебендя

РЕКҐАМ, МАН.

Наша Тині в Рекґам
Моц-моцно дівочить,
Бо до неї Мейза
Дрібненько дрібочить.
Він до неї ходить,
І буде ходити,
Як вона не піде
Точило крутити.
Точило крутити,
Сестра помагати,
Бо ще є П.С. Кевич,
Буде потягати.
Б. Лик десь далеко,
І тяжко працює,
А Б. личко в Рекґам
Псевча мордує.
Най ся на тім стане,
Хай ніхто не знає,
Що її собака
Все щось притаскає.

Біфштик

ВАЖНЕ

НАЙСМІШНІЙШИЙ КАЛЄНДАР НА СВІТІ.

Видавництво "Точило" отсим відноситься до **всіх Українців** о ласкаве надсилання всякого матеріялу,який буде зужитий в найсмішнійшім калєндарі "Точило' на рік 1934.

ВСІ ДУМАЙТЕ! ПИШІТЬ! РИСУЙТЕ!

Сей Календар має бути зложений самими людьми з ріжних місцевостей Канади і Америки. Не робить ріжниці що ви вмієте, або що годні написати. Всі писання і рисунки будуть точно переглянені.

ВЕЛИКА НАДГОРОДА!

За всі з ужиті нові матеріяли і рисунки — Видавництво "Точило" дасть вдоволяючу надгороду і найсмішнійший Календар на світі — цілком ДАРОМ!

МАТЕРІЯЛИ

будуть принциматися від **1-го серпня до дня 1-го листопада, 1933 р. включно.** В контесті беруть участь ВСІ.

ХТО БАЖАЄ

бути певним набути сей найсмішнійший Календар на світі, зволить ще нині прислати своє замовлення. Ціна примірника з пересилкою 35 ц. Сим поможе в виданню такого Календара і буде певний, що одержить його, бо наклад невеликий. Замовлення присилайте ТЕПЕР, НИНІ! Не пожалуєте.

ВПЕВНЯЄМО,

що се буде найсмішнійний Календар за всі Календарі на світі.

ПОСИЛАЙТЕ

ВСІ — свої матеріяли, рисунки і замовлення на адресу:

TOCHYLO PUBLISHING CO. 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ВРОКСТОН, САСК.

Буррр... ба, шо? Овва! Дівка
Таки ся не кає,
На мінуту тисяч разів
Язиком вбертає.
Ганка дівка, як гузічок,
Знає всього трошки,
Старий батько її мусить
Везти до ворожки.
Ганка схудла, тонка стала,
Чує осінь в хаті,
Тому хоче щоб на зиму
Таки вже віддатись.

Спрінґ Чікен

КОСТРУБАТІ РІЧІ
КОВАН, МАН.

В життю є різні скрайности: той занадто працьовитий, инший міцно - лінивий, а той мало говорить, а ще инший як сорока або терлиця меле й не вгаває.

Найбільш лінивого чоловіка, здаєсь у цілім світі, ми знайшли в Кован, Манітоба, як дуб, міцний як медвідь, а лінивий — без порівняння.

Він рішучо нічого не робить, а заступається жінкою й малими дітьми. Був свого часу в Стей-

тах, а до Канади приїхав тому, щоб жити в хащах, далеко від людей і людського ока. Він дуже лінивий ходити і навіть, колиє що трохи їсти, то пробує їсти лежачи, а що мало-що є їсти, то він від дітей відбирає і зїдає. Він так є лінивий, що коли вітер звалить осику, діти обломлять гиляки і з мамою притягнуть до шеку (хати), то він щоб не рубати сокирою або не різати пилкою, тягне вікном до хати грубший кінець і відразу кладе до печі, а потім сидить коло теплого цілий день, щей в рукавицях, і все підтягує і підсуває в піч те дерево, аж доки згорить все, а рубати не буде.

ЛИСТ ДО РЕД. ТОЧИЛА

Чікаго, Америка,
12 Септембра, 1933

ДОРОГИЙ ПАНЕ РЕДАКТОР,

Хочу вас спитати одну для мене не зрозумілу річ, а се: чому то при заснованню "Громадського Комітету Допомоги. Голодуючій Україні" в Чікаго на 10-го септембра вибрано до комітету і Миколу Боріса Ґраффа ТКАЧУКА, мошонника і мантила асекураційних поліс, натягача, брехуна, та втікача від своїх рідних дітей з Монтреалу, а жінку свою дав до закладу божевільних, а тепер люде вибирають сю потвору до Комітету ратувати когось, тоді, коли він знищив свою власну родину;— скажіть пане редактор, чи Українці мудро зробили вибираючи такого нелюда до сего Комітету?

Іван Католик

ВІДПОВІДЬ РЕДАКЦІЇ

Коли се правда, пане католик, що Микола Боріс Ґрафф Ткачук покинув своїх дітей в Монтреалі, а жінку дав до заведення божевільних, та коли се правда, що в Шікаго він жиє крутійством як ви се пишете, а люде вибирають його ще й до Комітету, — тоді виходить, що в Шікаго нема здорово думаючих людей, бо в культурнім світі водиться так, що до комітетів вибирається людей без жадної змази, а мощонникам і мантилам (як ви кажете) нема місця між чесними людьми.

Шікаговці повинні зажадати щоби Комітет викинув Боріса Ґраффа Ткачука із свого складу, або не дати сему Комітетови ані цента, бо в нім знаходяться мантили і крутії.

АВРАМЕНКОВА ПРОМОВА

Но. 9, виголошена в Шікаго, Вересня 6-го, 1933.

...... отже мої дорогі скликав я вас на моє справоздання із "Українського Дня" який відбувся на 19 августа с. р. в "Колісею" де виступають самі слоні та медведі окрім Бабенкових коней що мали виступити враз із Чутровим балетом який мав вивести мій менаджер Пігу-Диненко але зайшло помішання язиків на вежі Вавилонській бо до Корпорації Світової Вистави взято двох жінок із непризначеними функціями котрі все завертали голову Сіменсови з чого вийшла сварня поміж мною а ними так як одного разу був посварився Хмельницький із Рурикомом котрий не хотів позволити свому ґенералови Шаповалі побити на голову арабське військо під Полтавою в 1909 р. та посвятити коси щоби ними ліпше було гречку сапати і прийшло до того що ми Українці від тоді танцюємо під такт Москви і будемо танцювати так довго аж поки моя армія танцюристів не поверне на Окраїну та не буде вибирати нашого президента що 5 років а наш мудрий журналіст Степанківський видасть подвійне число "України" де перечислить всіх людей з Ню-Йорку що посилали гроші до Краю через його бюро але в той час пані Потоцка вже не буде їздити з Сіменсовим шофером до бюті шап ніхті червонити та брови микати бо я ніколи не можу зрозуміти як то інжініри в Чехословаччині виучуються вишивок без хрестиків й тому в нашому Павільоні є хрестик на артистичні збірці а такий порядок дуже богато до діла мав із "Українським Днем" яким я мусів ратувати українську справу куда я вложив своїх власних позичених грошей на суму $5276.88 з чого мудрий акавнтант Флорешті нарахував що кредит по ... їй стороні був лише $1491.90 а публика і Корпорація винні мені ще $2293.08 які я мушу зібрати добровільними безповоротними позичками бо коли ви додасьте другу суму і трету до купи то знайдете що розходи мої були $3784.98 а се ані раз не є за богато за ту честь що Ковбасники і салонники в Корпорації дістали як мудрі деректори а я дурний по уха в довгах мушу тепер їхати до Голівуд показати Чалому Чеплінови свою фільму з Ню-Йорку яка послужить йому за взірець як не треба виводити зайвих сцен в його майбутній штуці "СТРІТ ВИЙФ" отож треба лише заложити українське студіо під ліском коло моря та виучити Дмитра Банко всіх танків щоби на будуче мати з него таку саму поміч як я маю з Орлика в Пітсбург або з Гири в Ню-Йорку але на се треба грошей тому прошу записати собі мою адресу 6306 Тіптон Вий, Голівуд, Каліфорнія, на случай як хтось з присутних як схоче післати до мене в листі на добру ціль бо як би я мав гроші то зараз давби на "Точило" 50 долярів бо бачу що там збоку сидить головний редактор Дорощук який приїхав до Шікаго на виставу й тому прилюдно я дякую йому що друкує мої промови бо хотяй вони аж не дуже мудрі то всі ви дуже добре розумієте їх а се дає мені запоруку що й ви не дуже мудрі але те все що до тепер я сказав то нічого не варта а варта є знати коли др. Скегар має женитися бо я хочу дати йому дар весільний тисячу долярів а Пігуляк має бути старостою Савчин Сенчук Орлик Гира підуть в бояри а мій мудрий секретар Блонді буде Кодашем бо всяке весілля без клавна не може обійтися а на Ню-Йорк Клівеленд Детройт Чікаго Сент Луй треба махнути рукою та піти до Мексіко заложити школи танків бо ще можнаби й тут заложити курси учителів курси артистичні курси співу курси драматичні курси не-курців і не-пияків курси висшого балету курси вишивок курси убрань курси проти чувіньгами курси як мудро оженитися але на се все треба яких 50 тисяч долярів а окрім сего треба зорганізувати трупу танцюристів з 16 хлопців і дівчат уроджених в Америці та поїхати з ними по цілім круглім світі як точило а вони напевно витанцювалиби Україну а в Ню-Йорку має повстати український Музей де на першім місци будуть висіти мої шаравари з Торонта коли Чутро вчив мене танцювати присюди дальше Кухтові гачі Мошукові постоли Гирові онучки і волоки Кістя мінтяник Пігуляка кистка якою він писав мудру історію про наші танці Скегара критика в "Свободі" моїх виступів що є чорта варта **а однак се все є історичні річі і не булоби їх не булоби Авраменка бо "ми є лише такі за великі як наші приятелі нас зроблять"** (фраза Лойда Джорджа) я знаю що я є прикрий і зі мною добрим ніхто не може бути довший час окрім мої Павліни яка рішучо і абсолютно є оден такий тип на міліон жінок а не така що малює лиця фарбами та висмикує брови носить білі рукавиці або вже найбільший жах як жінка курить сиґарки з довгої сиґарнічки бо се може пасувати молоді дівчині але не старі бабі яку ви виділи в Павільоні або ту обстрижену що ходила до шкіл а нічого путнього не научилася й тому що я хочу видіти нашу жінку МУДРОЮ ЧИСТОЮ ХАРАКТЕРНОЮ МОРАЛЬНОЮ ВЧЕНОЮ я направляючи їх на сю дорогу роблю собі ворогів безпотрібно бо я їх поправити не годен а чорт всьо бери я умру самий собою Авраменко хотяй мав би посварити ся за правду з цілим світом та з самим богом...... (бесідник захрип, почервонів як рак, заслинився, а руками вимахував як в горячці — а коли скінчив говорити то впав на крісло в повнім безсилю).

☞ЩОБ МАТИ ЧИСТУ совість, ще нині вишліть свій довжок за Точило, яке нікому за дармо не висилається. Всі довги за Точило мусимо сколектувати до Нового Року! ☜

ГОДСОН- БЕЙ ДЖКТ, САСК.

Мені снилось, що П.Р.Х. Ітва ще дістав кілька знаків і тепер виглядає на людину.

Що Олюська вже їсть кенди і не стидаєсь, що малолітна.

Що Марина є радіо і грам.

Що С.Ч. має досить фарби.

Що Джан вже здобувся на дівчину і думає що він ґоліят.

Що Учник забрався від С.К-ва і має "ґут тайм."

Що ціла українська кольонія розпалася і люди стали Ескімосами.

Горнець

ГАЛИЦЬКА ТОРГОВЛЯ

Адвокат приїздить до одного містечка на процес. По розправі шукає реставрацію, де міг би зїсти обід. Та реставрації нема в цілім місточку. Змучений і голодний приходить на ринок і тут бачить перекупку, яка має ще до продання два печені пироги. Кілько коштує один пиріг? Га?

— Два центи.

— То я возьму оба за чотири центи.

— Оба? Оба то я не можу продати.

— Як то? Таж плачу готівкою — кличе адвокат.

— Готівкою? Але я не можу спродати оба.

— Що-ж се значить? Таж я вам сей час плачу.

— Я не можу.

— Та чому?

— Ну, а з чим я буду тут сидіти?

ГУДІВ, САСК.

КАЖУТЬ, що на 23-го червня вотець Бала їхав до Йорктону по епископа, став перед жидівським склепом щоб набрати в ґару води. Як вертав, то мало німцеву ґару не побив, так дурна ґара розбрикалась від тої води.

Що два роки тому вотець Бала мало жидови трока не розбив своїм гуркомобілем, так летіла та ґара від жидівської ґазоліни. А винні сему всьому дівчата. Ото файно!

Що один батько до всіх говорить гарно, зі всіма витається файно, себе називає паном, а перед жінкою і дітьми в дома замикає хліб до куфра, щоб мав з чим їсти жидівську ковбасу. От секретар міста Р.

Що дівки замість робити в городі, одна другу скликають і в карти грають. Так навчились від католіцьких піпів полонофілів!

Що Чорний колись ходив з басом, а тепер сам виглядає як бас. От часи!

Що греко капіталісти не кажуть собою рядити, бо всьо мають як не поляка то жида.

Що греко католики святкували Шевченківське свято разом з поляками. Дуріґент, поляк.

Що вотець Бала казав в їзді парафянинови, що добре в церкві розчинив, лиш не знає який буде заміс.

Що один християнин кричить, що вотець Бала "кепський" піп, але про те дає йому останнє з кишені, і помагає. Ви знаєте, що се за звір.

КАНОРА, САСК.

КАЖУТЬ, що чічерка страх Пудійчук дістала "лейд-аф" зі школи в доброї Васер, бо дуже гарно і морально поводилася. Ще пережине Думку... Понад сю хвамелію чесну, славну, моральну і релігійну нема ліпших. Міняють 2 рази в добу переконаня як ті звірятка шерсть під зиму, а других, вибачте гнилею і свиньми називають. Одні свищуть до полудня а пополудни "Бука" двигають, другі "Бука" садять і підливають з раня, а під вечір в холодочку свищуть. Я би радив взяти під обсервацію старих, поки живуть, бо те кодло малполюдів дуже цікаве для ЗООЛЬОҐІЇ. (Приятель)

КАЖУТЬ, що в околиці живе великий Хапун Лесь. Він покинув царославну церкву, бо там не було гонорів. Тепер має

адютантом Пурденюка відколи належить до русского косцьола! О він дуже великий Хапун Лесь его всі знають, се той що доньки всі за ляшків віддає, бо хоче виплодити нову породу хрунів. А цабе хруню, годі чужим добром чванитися! Він великий вплив має на суботника, бо каже навіть кого до роботи брати. О, він думає, що він старшим помічником молодшого форналя ще в Галіції у жида. Пб.

КАЖУТЬ, що в старій контрі парохіяльне гніздо засідав все парох, а сотрудник примiщувався де міг, а в нас у Канорі біг дифренц. Парохіяльну буду присів сотрудник по маминих справах, якому на імя 10 ц. Ковбаса, а парох Бжердюк бордорує у шваґра чіфа. Його і волами не витягнуть звідти. поки всьой ревматизм не викапає в Канорі... А який в него басок — шаравари глубокі, а яке десь ой серце?... Сотрудник, "10 ц. Ковбаса" вміє раду собі дати бо на славу маминої гавкалії приймив 42-інчеву ґавбіцу до парохіяльної хати... Ся лейді шевчиха, єї кождий знає, бо вона найбільші в Канорі сухоти має. КУМ

КАЖУТЬ, що сумтилі сам Бог назву допасував, бо неодного він засмутив. Сам гладкий та ще й з вусами, дуже розумний виглядає.

Що тут є один ґаліціян, що як що вхопить без грошей, то й за 3 роки не спамятається віддати. Тепер став побожніти, дав на мамину церкву, бо синок нормал скінчив і місця треба. А цабе товаришу до дурдому.

Православний

Що Сарматюк так з'українізував своїх вірних, що вже посилає дітей хрестити до Кнанека (польського піпи), бо то вшистко єдно! Цікаво, знати почім він назвав свій косцюлек укр. церквою, і яке він право має до сеї назви? **Цікавий**

В КАНОРІ, САСК., є наш хуропаприк, котрий має цікаву "ідею-фікс". Ввесь віддався религії, ріжним вірам і будові церков. Вже побудував дві віри і дві церкві, а тепер береся за трету віру і церкву. Люди гроші дають, поки-що. Цей дійсно "бітує" архирея Макарія з Вінніпеґу і Гімлів.!

Збирайте нову преплату

ГЕЙГ, ГАРЛЕНД, ЕТЕЛБЕРТ

КАЖУТЬ, що Василь К. Р. Пяк погано говорить до дівчат і за те його не люблять.

Що Ів. Б. Рідений забагато ночував на Гейґ в Марусі і тому її покинув.

Що Катерина Гайчук вже з десятим хлопцем ходить і ще не певна чи зробить діл.

Що Марія буррр Тник забагато бігає за І. пампапайчучком і тому він її не хоче.

Що Ів. Буртник має замало відваги до дівчат і не може оженкатися.

Що Ю. Клим дуже вродлива

Штіф

ФОРК РИВЕР, МАН.

Послухайте, добрі люде,
Що хочу сказати,
Як Олекса перевізся
До нової хати.
Перевізся він на сухо,
Музиків не було,
Бо то зайшло молочення,
І часу не було.
Кликав людей помагати,
Як хто може, знає,
Та Момотюк як побачив,
То аж умліває.
Умліває, упріває,
Очима кліпає,
Що Олекса купив льоти,
А він їх немає.
Замовив він до помочі,
Щоб 'му помагали.
Стефан і Джан як приїхав,
То ще не снідали.
Возять річи всі з офісу
До нової хати.
Прийшов вуйко Чорнобай,
Хотів помагати.
Став. Постояв старий вуйко,
Ніхто ніц не каже,
Загнув руки поза спину
І до Томка праже.
А Гіляш нич не помагав,
А Ґриньків не хоче,
А Чорнобай нагнівався,
Під носом муркоче.
Чогось злосний на Олексу,
Гей-би ся сварили.
Кажуть навіть, на базари
Що будуть ся били.
А Пилипа нема в дома,
Десь він заблукав,
Пішов собі на фарми,
І в Яреми спав.
Став в Яреми, псує хату,
Грошей заробляє,
Зима іде, грошей нема,
Ніхто 'го не знає.
А Голова як побачив,
Близше приступив,
Запхав люльку у тютюн,
Смачно закурив.
А брат тоє як почув,
Що віз тарахкоче,
В задне вікно подивився,
Тай як біс регочесь.
А купець від худоби
Як те все зачув,
Сів на байсик, пре до міста,
Щоб і він там був.
А вуйко Гриць із за треки
Ні раз не помагав;
Крижі його розболілись,
Він не приступав.
В Канадійськім Фармери.
В двайцятім числі,
Який таке наліпив,
Гей-би губи їв.
Як був пікник у джулаю,
Все гарно рибили,
А у вечір бизнесмена
Мало не побили.
Схаменіться мудрагелі,
Таж ви християни,
По закону заховуйтесь,
Так як ґаліціяни.
Василь Стойка ґаров їде,
А часом то пхає,
Написав би до Точила,
Тай часу немає.

Пентелей

РАЙН, САСК.

Дopис на ст. 205, ч. 9 за одного порфесора з Райн не відноситься до А. Данилейка. Ми знаємо Андрія Данилейка як чесного і доброго учителя, і отсим згадану допись відкликуємо.

РЕД.

ЧОМУ НЕ ВИХОДИВ З ДОМУ?

— Галов, Джек! Джізус крайц вже копа літ, як я тебе не бачив
— Не копа, Джов, а пять місяців я не виходив з дому.
— А то чому?— питає Джек. Певно був слабий?!
— О ні, бо я був корті.

ОКО БЕЗ ОКУЛЯРІВ

В славнім городі Вінніпеґу при Мийн вулиці є "око", яке не бачить близько і високо, лише далеко, десь в Шікаґо на Конґресі Молоді, якусь чужу збірку, збори о. Николая, укр. репортерів в англійських денників, якогось "типа" що нічого не робить, добре жиє, пє і гроші має, ну одним словом всьо бачить далеко а нічого близько, таки в себе.

Я знаю, що з Вас читачі цікаві знати, що се за таке "видюче око." Отож я не така зла людина, щоби не подати вам дещо з характеристики сего "ока," а ви самі вже решту догадаєтеся.

Се око називаеся по нашому шопка, а по англійськи "ґереч," себто те, де перетримується авто. Є це собі низька, присадкувата, грубенька та дрантивенька шопка. Є там також старий надшарпаний автомобіль з півнем, курми та само-собою, яйцями, яким оперує великий патріот і оратор Штепан. При них також є, але з боку, гей-би хвіст Кут, в який славні гохштапляді скидають ріжні нопотрібні річи, себто відпадки.

Час від часу вибухає в них войовнича реакція і еротичний гін. В ґеречу від італійських макаронів зібралося богато ріжних, поганих вибухових ґазів, а в Штепана пригнулися сотниківські плечі від денікінських золотих пагонів. Кут не може забути за мотузянний батіжок, яким завертав гусята на пасовиску в Янчині і про коноплі, в яких переховувався підчас укр. війни

І се все буриться, час від часу викликає воєвничий патріотизм на кого б то не було, щоби лише показати свій розум. На початку сего року, десь около укр Йордану ся вся італійсько-денікінськ о -конопельно-навірнича реакція зібралася в домівці при вул. Меґреґор і Селкік і давай виладовувати тут таки між собою свій сто-процентовий ґурра патріотизм та націоналізм. В сім так зразковім для меньшого брата "файті" мало що не вискочило се "видюче око" з мудрого писарського лоба. Ся революція на кулаки завдяки фартушкам ґарного пола пройшла з невеликими втратами, бо австріяцька кавалєрія вдарила нечайно з "флянки," а лише експльозія ґранати вирвала один бік в ґеречі, якого лапайдухи усунули сейчас з огневої лінії.

Від того історичного памятного дня стоїть проти себе два войовничі фронти, котрі борять ся взаїмно між собою за "владу" "авторітет" і "народну роботу." На полудневім фронті розташувалася денікінська конніца, макарони, конопельники, навірники і ріжні претенденти на ЗБІРКИ в КАНАДІ, а на північнім фронті зібралися австріяцкі Січові Стрільці, котрі стараються розвалити сю шопку-ґереч з псевдо-провідниками воюючого революціоназму.

Перший фронт щасливійший і робить більше "успішні" потягнення, бо іде в наступ з ґеречом, з яким разом бородатий жидок тягне малий театер. Сей пейсатий союзник належить також до теростичної орґанізацаї, бо для него треба обовязково зібрати по Канаді на боєвий фонд 50 долярів що місяця.

З самого заду чимчикає Гультап, який танцює качечою стежечкою понад беріжком на плечах з "новим шляхом", а в руці висвистує батіжком, щоби "нежонаті" хлопці добре "вокували" і для него зелені збирали."

Другий фронт себто північний не має таких ще агентів за зеленими і їх войовничий патріотизм на всіх і на вся ще не загострився.

Отже, вам, шановні читачі "око", що бачить чуже і всьо до "нового шляху" несе.

Я віру, що вам вже ясно звідки се "видюче око", а як вам ще не ясно, то пригадайте собі, що тепер осінна пора і стріляють качки по озерах.. Як сі люди називаються, що стріляють?

По англійськи "ШУТЕРС" а по нашому хлопці з коноплі. Правда?

Другим разом подивимося через окуляри з Вінніпеґу до Берліна.

ОКО З ОКУЛЯРАМИ

У ВІННІПЕҐУ, МАН., є майстрі, котрі збирають по "беклайнах" різні коробки і "бакси" та з того виробляють чудові церковні річи. Фарба доказує чуда!

—х—

На котів ніхто не звертає багато уваги і от собі кіт, що миші ловить або щось збирає собі їсти по "бек- лайнах." Але один АПТИКАР у Вінніпеґу умудрився на експлотацію чорних котів, і порядні гроші лупить від бабів, котрі не мають часу стежити — де і коли чорні коти ходять пляцки печи.

—х—

Інстинкт або чуте самозахорони пхає різних людей до різних занять і фахів: бизнеси, крамниці, адвокатство, лікарі, майстрі, і т. д.

Деякі люди (з недопечених і лінивих) поробилися провідниками робітництва, а ще инші — поробилися прічерами і попами: голова, штих, ризи, кадило і — пара рота! Аби якось жити...

Тому щодня нова партія, нова віра і така божниця повстає та колотить спокійне життя людей.

Тепер криза, тому й не чути про "шери" і міліонові зиски."

—х—

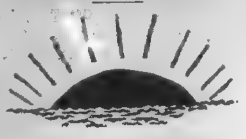
Взірець найпідлійшої людини подає славний американський письменник Марк Твейн. Про се він так оповідає:

На однім обійстю або подвірю жили два люда, тесть і зять. Вони були не богаті, склалися грішми і купили одну корову, на спілку. Тесть сказав, що його буде задня половина корови, а зятева — передня часть. Отже зять годував корову, а тесть доїв і брав молоко. Коли одного разу корова вдарила тестя задньою ногою, то він заскаржив за те до суду зятя, доказуючи, що розум у корови був на зятевій половині корови!

Найцікавіщою і найсмішнішою справою недавно було у Вінніпегу, коли Гриць Курдидик і Владислав Біберович бавились в "політику" і "газетярство," а потім "сіли на леді"— дуже скоро, раптом, на "гаріяп.!"

Доказали, що то наш чоловік зможе показати і якого — "штиму" витворить!"

МОЇ ВРАЖІННЯ В ЧІКАГО



Неділя, 3-го вересня, чудесний ранок, спати аж любо... Досвіта приїздить до мене славний адвокат Стефан Савула і гримає в двері. Каже: "Ідемо до Чікаго. Я скочив в штани і за десять хвилин ми опинилися в Чайлдс Кафе, де зїли сніданок і пустилися в дорогу до Чікаго на "фул спід,— їхали аж гальми в ґарі горіли, а диму з них було стільки що аж нас душило.

Стали... З нами їхав Мих. Рудик і одна панночка. Рудик побіг до недалекої хати при дорозі приніс води в черепку і полляв по горячім колесі. Ох, тото шипіло! Спинили якусь ґару, позичили ключа, попустили гальму і кілька миль назад — вернулись до Ст. Норберт, до ґереджу. Там механік підніс зад ґари до стелі на ланцюхах і попустив гальми ще більше.

Ідемо... Клопотів з ґарою більше не було до самого Чікаго і назад. Йшла аж бреніла. Добра ґара, Вилис-Найт! По дорозі ставали по містах і заїдали американські "чікенс" та закаджували їх довгими циґарами.

Ось вже Рочестер. Зайшли до Кийглер готелю на спочинок. Орхестра грає чудесно, наче для нас навмисно. Я з Рудиком пішов до славної на цілий світ Клініки; пооглядали все що там було, і тунелем опинились назад в готели.

Над вечір пустилися до Чікаго. Їхали цілу ніч. На обід вже були в великім місті Чікаго. Заїхали підчас найбільшого руху в "луп", з якого було тяжко виїхати. Савула аж впрів, і щось ві злости приговорював, закім виїхав з того сільця.

В Чікаго розбрились кождий в своє, за бизнесом і пригодами. Визначні Українці в Чікаго добідавшись про наш приїзд, славного Точила і адвоката Савули, влаштували вечерок, на котрім були присутні: Капітан І. Барабаш, (голова Клюбу Інтеліґенції), Др. І. Смук, адвокат Нагірняк, Др. Г. Г. Скегар, адвокат Смук, Вас. Музика і Д Чорний. По сім були більші і менші вечерки кождого дня черев цілих два тижні.

ТОЧИЛО НА СВІТОВІЙ ВИСТАВІ!

Весь Заряд Світової Вистави і цілий заряд Укр. Павільону одноголосно рішив, що Точило мусить бути на Світовій Виставі а спеціяльно в Укр. Павільоні, инакше не буде ніякого успіху. Отже, ґрандіозне і буквально цілком кругле Точило прибуло. "Чудесна машина! — кричали всі, і всі народи пхалися, кождий хотів покрутити славною корбою. Ой, то-то крутили! Дорощук з'ужив 50,000 ґальонів шміру, закім всі перейшли по черзі,— так крутили!... З Точилом Вистава відбулась успішно.

Я ходив по цілім будинку Укр. Павільону, приглядався чудовим вишивкам, яких було забагато. Се одно, що було найбільше замітним. Другі річи не впадали в очі. Будинок досить гарний. Програма заскупа. З вражінь від самого проголошуючого (енансера) таки зараз видно, що цілий Укр. Павільон має лиху Управу і є в невідповідних руках. Одні на других спускаються і всі нічого не роблять. Коли б Укр. Павільон в своїм заряді мав дійсних людей - бизнесменів, то можна було зробити шалений успіх і навіть гроші.

На 5-го вересня контрактор перебрав Укр. Павільон за довги в сумі $7,600. з умовою, що Корпорація буде діставати 25% з чистого доходу, але аж тоді, як сплатиться сей довг. Значить що Українці не дістануть ані цента.

ПРОГРАМА В ПАВІЛЬОНІ

В програму входили танки, співи, акробатика, куплети. В танках найлутше пописався малий хлопець Ковалик в чумачку. Решта танків увійде, але нічого надзвичайного. В солях виступала пані Грибенецька, і пані Цимбаліст. Чудесні голоси та добре підібрані пісні. Мужеський квартет є взятий з російського хору Кубанських Козаків, і трох із них ворожо відносяться до всего що українське, лише один є "невтральний," себто Мирошниченко. (Так хтось з присутних поінформував мене в Павільоні)

УПРАВА ПАВІЛЬОНУ:

Коли ще Українці провадили Павільоном, то зауважувалося, що їда не йшла в парі з цінами. Пиво (продає Марушак) 8 унцій за 15 центів. **Се є нахабство, що би властитель бари брав такі великі зиски, а бідні діти, котрі танцюють на сцені, діставали по 2—3 доляри тижнево, та нещасний обід!** І ви панове називаєте себе патріотами! Чому? Тому, що заробляєте по 13½ ц. на штайні пива? Чи може тому, що менаджер Левицький давав дітям одну грінку хліба замість дві, та не давав дезерти по вечері, бо се коштує гроші? **О, се прямо стид, що той нещасливий заряд в Павільоні так низько і підло визискував дітей!** Бо коли належиться кому честь, то не Корпорації яка складається із пияків, АЛЕ ТИМ ДІТЯМ, котрі викручували собі ноги за ту нещасну Україну.

На решті по прогайнованню 25 тисяч дол. людського гроша, Укр. Павільон збанкротував і перебрав його контрактор, який побудував його. От так минає слава галіціянів в Шікаго!

Жаль було дивитись. Щоб утишити нерви, я пішов оглядати Музеї, Акваріюм. Чудесні збірки творів; та водного сотворіння.

На слідуючу неділю, то є на 10-го серпня адвокат Савула витяг свого славного Вилис Найт і ми зробили з Др. Скегаром поїздку понад Лийк Мічіґан. Приємні види, сумне, спокійне плесо води. Також оглянули Идж Ватер Біч Готель, де самі міліонери та королі перебувають. Все аж сяє богацтвом,— марним роскішним життям...

З Світової Вистави найбільше впадає в око чудесне освітлення, уряджения, техніка і отсі будинки: Саля Науки, Тренспорт, Саля Народів, і много др. Половина варта похвали, а друга половина Світової Вистави не повинна би там бути, бо таке дурне як "Вулиці Парижа" і їм подібне,— приносить ганьбу не лише Французам і другим, але й Світовій Виставі.

Подорож домів була дуже приємною, спокійною. Я всюди почувався як в дома. За щиру гостинність прилюдно складаю щиру подяку панствам Г. Семочкови і Ів. Коцюбі в Ст. Павл, Міннесота.

С.М. Дорощук

ВІННІПЕГ, МАН.

В Вінніпеґу на Елмвуд
Чуда повідають,
Всі сусіди і далекі
На се присягають.
Чи ви чули, добрі люди,
Що тепер ся робить?
Василевич вилічився
З тяжкої хороби.
Так всі грішні з Юньон Евню
Говорили люди:
Василевич спух як бочка,
Нич з него не буде.
Бо обжерся він голубців,
Не годен сопнути,
Бо голубець застряг в горлі,
Не мож 'го лигнути.
Вертівся він на всі боки,
Аж з постелі крикнув —
Так ґолосно застогнав він,
На всі кінці рипнув.
Внука крик той як почула,
Зачала кричати,
Ходіть мамо, ходіть скорше,
Буде дід вмерати.
На верх очі дід випулив,
На ню подивився:
Я ще доню не вмераю,
Я лише вдавився.
Баби про се довідались,
Зійшлися до хати,
Тай почали всі скоренько
Хлопа ратувати.
Одна каже, тра 'го трясти,
Друга натирати,
Трета несе гальон гомбру
Каже у рот лляти.
Між бабами там ще була
Дуже мудра жінка,
Обмацала хлопа й каже,
Що спухла печінка.
Бо мій старий на се саме
Помер; вже небіщик.
Пявки йому не помогли,
Прикладала горщик.
Я думаю, вас Васильку
Тра якось лічити,
Отож мене послухайте,
Як буду вас вчити.
Дозин яєць, ґальон руму,
І дозин цитрини,
Як випєте, то вже не тра
Більше медицини.
Розбовтайте яйця з румом,
Надушіть цитрини,
Се загрійте і випийте,
Лізте під перину.
Вас ще шкода, Василевич
У яму ховати,
Ще можете не одній
У пригоді стати.
Василевич почав пити
Тую медицину,
То не тільки перестало,
Аж знищив перину.
Бо так з него ллявся піт,
Як вода з керниці,
Усе на нім було мокре,
Навіть рукавиці.
Внука його доглядала
Старого дідуся.
Навіть кводра не дав її.
Бідная Гануся.
Василевич вже здоровий,
Так як в воді риба;
Вже до церкви що неділі
Ходить як Кандиба.
На вулици часто видно,
Качки заганяє,
Самогонка в мозґівници
Йому марша грає.
Бо для него лиш дві річи
На життєвім полі,—
Ґальон ґомбру, теньґу бабу
Він любить доволі.
Його патнер вже не такий,
Той Франко, сарака;
Він їсть мало, нічо не пє,
Лазить як собака.
Франко любить попивати
Тільки лиш маслянку;
Василевич любить гомбру
Повно у верх в збанку.
Оба діди, старі, сиві,
Патнери дібрані,
Який один, такий другий
Вдівці соломяні.
На Елмвуд тільки двох їх
Вже ся не розлучать,—
Як злапають яку Таньку,
Оба її мучать.
Перестаньте старі дурні
Годі більш грішити!
Помоліться! Треба в Бога
Легку смерть просити.
Пекло страшне вас чекає,
З смоли калабаня;
Як тебе, Василевич,
Так і того Франя.
Поправтеся, старі діди,
Не будьте угурні,
Не чіпайте на вулиці
Марійки й Настуні.

Парашка Квочка

КАЖУТЬ:

Що вотець Шкрибуцький відколи обжерся шалати в своїй любки на Флора в жида, від тоді дуже здуває його.

Що сей вотець дуже кривим оком дивиться на панну Елисавету. Страх термосить ним. Далі і телепати буде. Вот що!

Що головата баба буде скоро віддаватися,бо вже купила хату і малює на алярм, бо кавалір Мостіцький небаром приїздить. Слюб буде такий як в Королівці.

Що головатий робить добрі черевики. Незадовго буде зять з його жіночкою.

Що головату французьки на Ст. Боніфац хотіли бити, бо дуже шкірилася до французів.

Що головата баба і Мосціцький по весіллю поїдуть до старого краю до мамки.

Що К. Гостецька на 7-го вересня ходила на Дуперин з каваліром на софт дріньк.

Що З. Гарзинська в краю так спала, аж корова здохла, а муж зі стиду аж до Канади втік, Кашперівці сміються досі.

Що пані Л. Адвус в скарбі носила солому, а тут перевчилася на всьому і нічого не знає.

Що Бопелька велика пані, а мама вмерла під глиною в краю, як жидам косила біб.

Що Ганя Я. Црубчак без соли тиждень сидить, як не піде до Владикового міста. Владик є з дуже великого міста Королівки.

Що Р. Жицький дістане на кени візочок від точила.

Що Ясько Любий збирає ґеник копати бараболі коло Мик-

филипс.

Що цар Ук як дістане роботу, то каже що добра, але харч не добрий. Не хоче бути за формана від реліфників.

Що Довгань хоче бути на цар Уковім місци, і здаєсь буде.

Що Г. Ляк возить патики до одної малпи і шкіриться до неї.

Що К. Валський між бабами джинджориться.

Що другим разом напишу більше. Отець Віхтор РайТ.

Що на 1-го жовтня вотець Филипів дуже кричав в великій церкві на своїх католиків, і казав: Ви католики!? В парохії є всього яких 5—10 добрих католиків, а то всьо грішники, читають Точило та ще передають його з рук до рук. Тратять гроші на таку ґазету. Ой грішники!

Що в Ш. Новського на Дуперин робили гарбатку з шумою Всі були пяні ледво лізли, а сам Шибновський не міг свічки засвітити в церкві. От файний пили пиво вів католик!

Що вотець Пилипів специяльно прийшов під редакцію Точила, як редактор був в Чікаґо, і читав з великим захопленням все що було написано на таблиці про кат. попів, еп., і дівчат.

Що вотець пили пів-сам дуже моцно читає кругленьке Точило, а своїм вірним забороняє. От є правда на світі!

Що один хлопець ходить зі своєю цьоткою вже щось три роки по денцах, неприступних місцях і поза фенси романсують Гей. Василю і Нелі, що з вами?

Що Фуррр анд Чук Бил пе ґомбру. Через другу жінку згубив хату, і дочки порозганяв.

Що Павліна приїхала до Вініпеґу продавати яйця. Вчена по лікті не могла порахувати $.

Що 003300 Стеклий стріті Ан Дошка мешкає з хлопом який має в Краю жінку й діти, а вона чоловіка в Канаді.

Що до Ан Дошки приїзджає сестра з Транскони, жоната, чоловік на акрах, а жид Морис з Суджан возить Домку по пляцах. Ото ладна!

Що друга сестра галябіна вужій також їздить з Морісом по пляцах а чоловік гарує на секції.

Що перших дві сестрі товсті, а трета гарно худенька.

Що илського дівки приїхали на голидей до Вінніпеґу. Ольґа щось не теє. І хто-ж то лічився? Ой!

Що Олі все пішло легко в джулаю.

Що пелська говорила в Мандрусячки що щаслива з дівками.

Що дівки пелської не хочуть йти в танець з тими, що не мають "ґай еджукейшен." Ну, а ніґер, чайнамен, гефбрід то всі мають "ґай еджікейшен."

Що пелський гроші стратив на позов Точила і виграв дутку на косцелі.

Що Г. Валську колись били сестриці з церкви Володимира і Ольги, а тепер збираються товчи сестри з Николая.

Що чоловік не мав би біди, як би сам собі не найшов клопоту. Сестри Николая жили б як Бог приказав, як би їх предсідателька хоч трошки менше ґаласувала на жінок в часі засідання.

Що секретарки не годні нічого записати, бо зі страху їм трясуться руки від сичання їх предсідательки. Світа не бачать

Що відколи їмосць предсідателька перенеслася з Дуперин на Меґеґор, то говорить що нема понад неї- Ото файно!!

Що на слідуюче засідання пані Гсьонпшик сяде десь коло дверий а може аж за дверима, так боїться сичання предсідательки. Бідка пані Гсьонпшик!

Що на паню Мірус предсідателька злосна за те, що на пікник робили гот доґс в Мірусихи а не в неї.

Що як предсідателька випхає з товариства Ксьонжикову, Саганову, Мірусову, Яковишинову, Гаврилишинову, Попелеву і других, тоді прийде черга на стару Гладкову. А що далі?

Що предсідателька як зобачить Дзяна Трупарника, то так регочеться як вісімнайцятка

Що як предсідателька стріне бувшого Контрольора з Дуперин, вдівця, то зараз робить руки в клуб. Фор вай?

Що Николаєві сестри колись робили по приміру Великого чудотворця: дарували що могли на поміч бідному, і вигодували собі засідательку, котра машкарить їм лице. От тобі на!

Що відколи предсідателька виграла судову справу точильцем, від тоді вонорується.

Що колись били, тепер точуть, а як не поправиться, то що будуть бити?

Що шум Кевичова колись ходила до єгомосцевої кухарки помагати варити пироги; хотіла щось підглянути, при тім відала на черемкориху як вовчиця на місяць.

Що шум Кевичова в єгомосця підглянула нічо, а тепер ходить і збирає на супрайз для черемкорихи. От 2 липця.

Що С. Асова дурнійша половина ходила до ворожки на Прічард просити поради. Цікаво що хотілось знати, чи що СССС виграє справу з Братством, чи може,— а може... Ей!

Що леґальний відділ Точила каже, що С. Ас виграє справу тоді, коли В. Стун убере Макарого ризи. Ой, ті бузьки!

Що Гирникова чічи робить добрий "шнапс", і так до того поганого трінькалю привикла, що почервоніла як ніґер.

Що на зборах Братства Гирникова дуже сердиться на всіх що до неї неприходять на тринкаль на Камчатку.

СПОРТ

Підчас побуту на Свізого хлібі в Нацаль Пресі — Данило з будки навчився великої мудрости, що у воді жиє риба. Щоби переконатися, що се правда, він поїхав кілька разів до Локпорт і одного разу зловив оселедця. З того часу він перешукує кожду калабаню чи нема в ній риби або фіш.

Нема на світі нічого вічного. Свізого преса здохла, —пейда пропала, Нацаль Преса збанкротувала, а президенти і начільні редактори тої небіжки, пішли до міста різати дрова, бо їсти треба. Скацапнів і Данило з будки. Забув про свої редакторські мудрощі, котрими ще недавно занечищував білий папір, та не забув, що у воді жиє риба-фіш.

Клопоти родять більше клопотів. До Локпорт поїхати нема чим; йти пішки,— задалеко, бо черевики подерті і штани світять зірницями. Нудьга....

В десятій годині, 20-го червня кричить Данило ґвавту, бо хоче ловити рибу. Не втерпів. Забіг до Лонч-Канвтер на Арлінґтон і крикнув: "Кава і Доноц за 5 центів." Подали. Данило розгорнув блюзу, засукав рукави і далі шукати за рибою в горняті кави. Довго шукав. Злостився, сопів, а в кінци вщіпнув кусочок "доноца" і кинув у каву. Поправив штанці, натиснув капелюх на уха і шубовсть ложкою у каву! За хвилю витягнув окрушинку мокрого "доноца" і врадуваний сказав: "най буде, що хоче, а я такой знаю, що риба-фіш жиє у воді!"

То-то мудрий! ОДО

СОЛОМЯНИЙ ВДІВЕЦЬ

ЕКСТРА СПЕШЕЛ! КАЖУТЬ:

Що вотець Гарбузик зістався соломяним вдівцем-парубком бо його жінка Елисавета фівкнула і втікла від него через сварку. Вот що!

Що вотець Гарбузик вже мабуть подався о "сепарийшон" а Елисавета таки хоче "диворсу" (розводу). Вот що. !

Що Елисавета навіть не чекала на весільну вечерю, яку сестри зготовили для молодят в гоп пископській канцелярії в Вініпеґу. От тобі на!

Що всі пляни гоп пископа не вдадуться ніколи, поки не залагодить вінець дівчини Елисавети. Вот що!

Що гоп пископ звінчав вотця Івана Гарбузика з Елисаветою Журавінською у своїй каплиці, в канцелярії, і не знає що тепер робити; хотів таним коштом закрити бійку її мами, яка добре погаратала вотця Гарбузика в церкві на Блойд евеню в Вінніпеґу 2-го серпня, 1931 р.

Що гоп пископ потайки звінчав вотця Гарбузика з Елисаветою і казав, що всьо буде добре для неї і її мами, і будуть жити в купі. По слюбі вотець Гарбузик обурився, що не хоче її мами з собою і прожене від себе. Через се повстала сварка між молодятами і тому вотець Гарбузик зістався соломяним вдівцем і сопомяним парубком.

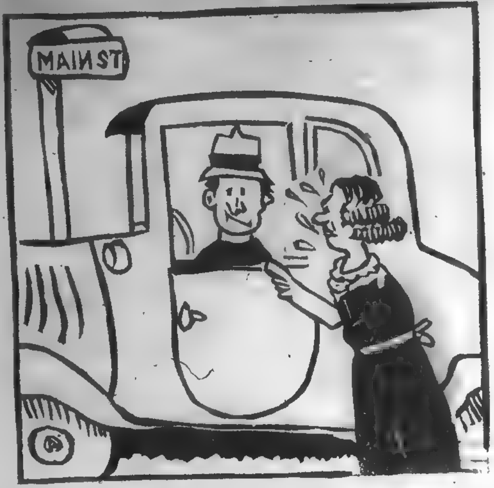
Що перед сим критим слюбом гоп пископ говорив довго і всі слухали; по слюбі говорив вотець Гарбузик, що ніяк не хоче її мами. Файний зять!

Що зараз по слюбі в гоп пископській канцелярії на Шкопцiя вулиці молодята вотець Гарбузик і його жіночка Елисавета як їхали до дому, то моц-моцно посварилися за маму і вотець Гарбузик скинув зі свого ґуркомобіля свою жіночку на розі вулиць Мийн і Манвтийн і бідна мусіла щось дві милі манджати пішки в ночі до дому.

Що свідками сего слюбу був вотець Л. Овий і вотець Ч. Арний. От грішники!

Що вотець Шкробуцький не може мати такого пишного слюбу, бо слюб буде йому давати жидівський рабін.

ГОП ПИСКОП ВІНЧАЄ ВОТЦЯ ІВАНА ГАРБУЗИКА З ЕЛИСАВЕТОЮ ЖУРАВІНСЬКОЮ В ПРИСУТНОСТИ ВОТЦЯ Л. ОВОГО І ВОТЦЯ Ч. АРНОГО. ОТО ФАЙНО! ПОДИВІТЬСЯ!



ВОТЕЦЬ ГАРБУЗИК СКИДАЄ СВОЮ ЖІНОЧКУ ЗІ СВОЄЇ ТАРАДАЙКИ. ОТ ЧОЛОВІК!

Що слюб Елисавети відбувся в неприсутности її мами. Бідну дівчину намовили до такого слюбу, щоб затерти бійку мами Елисавети з вотцем Гарбузиком в церкві на Блойд в Вінніпегу.

Що гоп пископ і 15 попів на конференції в вотця Шкробуцького радилис, що мають зробити з Елисаветою,— і слюб з вотцем Габузиком є вислідом їх нарад. Ото мудрі!

Що гоп пископ і вотці тішаться, що звязали молодят слюбом і що буде спокій,— а то ще більше халепи вийшло і вийде. Вот що!

Що вотець Гарбузик казав, що її ніколи не опустить, але її мами не хоче і клине словами негідними. От попик!

Що сей слюб при свідках о. Л. Ового і о. Ч. Арного відбувся 24-го листопада, 1931 року у 5-ій годині пополудни.

Що скоро по слюбі вотець Гарбузик зіставсь вдівцем. Ото файно! Віват!

Що про сей слюб вже ціла Канада трубить і воробці цьвірінькають. Дрібнонько!

Що сей слюб може бути розслідженний державними властями в Отаві.

Що Елисавета біжить до гоп пископа за грішми на "дивоpс" з вотцем Гарбузиком.

Що про сей слюб незадовго вийде обширна КНИЖКА, з докладними деталями і многими ілюстраціями, яку буде можна набути в Точилі за низьку ціну, а гоп пископ дістане за дармо.

Що гоп пископ стратив всю ласку в опікунів Французів, бо навіть самі французькі сестри в Едмонтоні постаралися о автомобіль, яким Елисавета їздила до Отави до достойного міністра Канади, Р. Б. Бенета, Кацули і других, які точно знають про всі кривди Елисавети, про слюб, і про добру репутацію тої дівчини.

Що гоп пископови все снить ся вотець Гарбузик і бідна, чесна дівчина Елисаветі, яких він звінчав в присутности вотця Л. Ового і вотця Ч. Аарного для своєї охорони.

Що найкоротше подружа — про яке Точило фактично знає, було вотця Івана Гарбузика з Елисаветою Журавінською. Вот!

Що гоп пископ не винен, що його піпи кождий має ґару і возить дівки, а винні люди, бо дають попам забагато грошей.

Що о. Лотоцький є одиноким добрим священником в гоп пископа, а ті решта дуже не послушні.

Що вотець Гарбузик не хотів дати ґари своїй слюбній жіночці поїхати до мами в Едмонтоні. От добрий муж!

Що колиб гоп пископ неналежав під Італійців в Італії, під Рим а був народним гоп пископом, то такого лиха не було би тепер в Канаді.

Що через попів - дівководів і через невідповідного гоп пископа майже вся укр. молодіж не ходить щиро до церкви, деморалізуються, а старші стають комуністами-бульшиками.

Що повага церкви і віри залежить на самоповазі попів. Ну, а як попи злі, тоді церква тратить всяку вартість і повагу.

Що Точило не є протиніякої релігії ані віри. Точило лише точить гріхи грішних попів, щоб були добрі для сили і добра свого народа.

Що Папа з Риму, Італії, де є богато макаронів, хоче настановити нового гоп пископа для Українців в Канаді, бо сей що є не може дати собі ради з попами-дівководами. Ото файно!

Що під новим гоп пископом всі католики, які стали комуністами, большевиками, вернуться назад до католицизму і будуть людьми.

Що Точило вічно буде точити гріхи попів, як не будуть попами. Час, щоб в народі були дійсні і пошани гідні попи.

Що найгіршими бабіями на світі є католицькі попи. За ними всюди ростуть волоті верс

Що всі католіцькі попи дуть до Йосафатового неба. Там кождий дістане по дві дівці

Що, що буде що, поки що, є що точити. Вот що!

Що про операції невинних дівчат по монастирах напишеться другим разом докладно.

Що ворґанів, корунок, стаційок, і шкаплєрів гоп пископ і вотець ігумен Таназій пили пів по укр. церквах не повинні заводити. Сего ніколи в укр. церквах не було і є проти всяких засад українського народу.

Що всі грішники кричать н кругле Точило. Чому? Бо правда коле їх в очі.

Що народови треба служити по народному і по души народа. Наші попи і піпики не повинні латинізувати ані польщити свій укр. нарід, який їх годує.

Що вотець Гарбузик по англійськи називаєся Рой Смит і під таким імям ройсмитує та возить людські дівчата по ночах на райди і по готелях. От мають католики парубка!

Що гоп пископ хоч оженив вотця Гарбузика і дав слюб і жінка є, тай й се не помагає.

Що як кому пропаде дівка з дому, то най йде до Рой Смита на 944 Редвуд евеню або телефонує. Телефон Рой Смита є: 56-785-56.

Що вотець Гарбузик каже що Елисавета ще нарозумиться. Почекає він собі!

Що вотець пили пів в неділю ціле казання мав лиш про "Точило" і казав, що постарає ся, що Точила не буде, а вся преса піде на католицьку пресу для "Нової Зорі."

Що через "Точило" вотець Шкробуцький нагнав свою кухарку Марину, бо каже, що то вона всьо вихляпує язиком, а Точило людям.

Що вотець Шкробуцький на казаню в церкві говорив до дівчат так: "Ви на танці хлопцям платите щоб йшли гуляти, а на церкву, на боже, трудно вас 'РОЗМАХАТИ."

Що вотець Гарбузик вхопив раз Елисавету на ґару і в ночі завіз далеко від Вініпеґу, за Локпорт, там постелив на дорозі бленкет, присилував її на него клякнути, виняв хрест з кишені і проводив присягу, як то вона має з ним жити, що робити, і т.д

Що вотець криво-вузкий ще й таке впіяв: "На представлення не йдіть дивитися на артистів, бо ви ніколи не чули, щоб артисти були святими."

Що панна Ганька десь пропала на одну ніч. Хто би знав де вона є, або вона сама, най зголоситься до Точила.

Що її тато цілу ніч шукав за нею з поліцією, і кажуть, що знайшли її десь коло Локпорт, на Елмвуд і в шпитали. Їздила з вотцем Габузиком на райда.

Що вотець Гарбузик як віз Ганьку до Локпорт, то перевернувся з ґарою і тепер носить латки на своїм пкчері.

Що вотцеви Гарбузикови не пасує возити дівки, бо жонатий і має жінку Елисавету.

Що гопископ схне як патичок так богато має клопотів з своїми попами; наказує що може, і не помагає.

Що вотець Гарбузик за ніщо не хоче показати листів від одної дівчини, та Точило знає що в тих листах є, бо бачило їх через свій ромтидудул телескоп.

Що вотець Гарбузик є гадай і каже: "най ту дівчину трафить' А за що вотче Гарбузик?

Що вотець Ґалабуцький дуже бігає за дівчатами по Вінніпеґу.

Що вотець пили пів як йде до сестер, то навіть не пукає в двері.

Що вотець криво-вузький так обжерся шалати в дівки, що аж свою кухарку нагнав.

Що добрий громадянин Гаврилюк розкаже цікаві ревеляції про вотця Гуру, його дівку, сироту і про лот Будника, і помаранчі.

Що редактор їздив з Точилом на Світову Виставу в Чікаґо, Всі народи були цікаві бачити ту машину, яка точить грішних попів.

Що вотець Д. Кович дуже любить партії з сестрами в Бродах і Мундер.

Що сей вотець звязали дві гарні законниці нитками і ланцушками, про що напишемо докладно другим разом.

Що вотець Ірха є у шпитали в Віннипегу. Чому не в Форт Віллям?

Що 4-го листопада, 32 р. гоп пископ Бурмило і вотець Л. Г. Овий їздяли до англ. еп. Синота, котрого так ненавидять, а тепер зі страху перед двома бабами бігають наче гороху наїлись.

Що гоп пископ через своїх гоп попів має дочиніння з поліцією. Ото файно!

Що над вотцем Л. Овим і гоп пископом висять чорні хмари і буде гриміти.

Що вотець д. Дик зі страху перед двома бабами сказав в церкві щось не файне.

Що сестра Фразина знає чому вона сиділа на колінах вотцю Ж. Д. Анови.

Що вотець Л. Говий трясся як читав картку від чіфа поліції.

Що вотець Л. Овий в присутности лийди казав дівчині 'лаер'

Що всі кат. попи аж тепер вірять, що дівчина Елисавета аж 2 рази їздила до Отави судити їх.

Що попи і гоп пископ дістають дуже слічні листи від своїх вірних парафіян.

Що люди дуже докоряли що гоп пископ дуже лінивий і їздить до Едмонтону. Через се гоп пископ відвідав малі парафії сего року.

Що як хтось кликав гоп пископа в Едмонтоні до смертельно хорого в шпитали, то він відкладав з дня на день і відповідав: "та може він ще нині не вмре."

Що гоп пископ ще ніколи не був на час на відправі в Едмонтоні. Ото файно!

Що гоп пископ вже клониться Лизаветі і хоче залагодити шкандаль.

Що вотець І. Р. Хам і Л. Овий наняли найбільшого кримінального адвоката жида проти бідної невинної дівчини. От попи!

Що гоп пископ дивується, що колись така побожна дівчинисько тепер є проти него.

Що вотець кривовузький дуже легки до гуляня, бо їв шалату.

Що вотця криво-вузького дівку парафіяни хотять викинути з парафіяльної хати разом з ним.

Що вотець Рийківський в Фт. Ґері готели мучив одну дівчину 12 раів, як Веріґін гостився.

Що в другім Точилі про сей слюб буде більше горячих фактів і зізнань в англійській і укр. мові.

ЧИ ВИ ЗНАЄТЕ?

.. Епископ Василій Ладика (Абидоський), який відграє ролю уніята, а є в дійсности членом РИМО-католицького езуїцького ордеру Василіянів (зреформованих), — їздив до Риму в Італії в ціли поробити заходи, щоб всіх світських уніяцьких священників виперти з Канади, а по всіх уніяцьких церквах поставити монахів езуїтів і ПООБВІШУВАТИ парохіянів ПАЦЬОРКАМИ, а дітей перевести на латинський обряд, на "домінус вобіскум?" Чи ви се знаєте?

Ой, раби, раби, навіть "помолитися на волі" не годні по своєму й у себе!

"Кругом неправда і неволя, нарід задурений мовчить, а на апостолськім престолі чернець годований сидить і... рай у найми віддає".— каже Батько Тарас Шевченко.

ДІВОЧА ХОРОБА.

Послухайте, люди добре,
Погодіть хвилину,
Я вам скажу щось цікаве
Про гарну дівчину.
Сидить дівча у кімнаті,
У зеркало глядить,
Своє біле, гарне личко
Чогось ненавидить
Сидить вона і думає;
Що з личком зробити.
Бере павдер, пенкейк в руку,
Почина мастити.
Тре, шурує, лице і ніс,
Брови вимикає,
Красить волос, красить губи,
Як чорт виглядає.
Доки мала трохи грошей,
Пудри купувала,
Як не стало вже зелених,
Сумувати стала.
Стрінула її мати рідна,
Почала питати:
"Чом сумуєш, моя доню?
Я би хтіла знати.
Я думаю, тебе Кейдо
Час би віддавати.
Утни волос, смаруй варги
Щоби красу мати.
Бо як пришле Гнат в старости,
Кума Кацюбуру,
Як погляне в твоє лице,
От буде мав любу.
От так знають наші дівки
Прилюдно ходити,
А як прийде що до чого,
Не знає зробити.
Я вам дійсну правду кажу,
Брехні ані трошки,
Бо я таке добре бачив
В одної Явдошки.
Де не піду, всюди таке
Всі знають маститись,
Я не маю, добрі люди
Із ким оженитись.
Бо я хочу господарну,
Щоб всьо пильнувала,
А не пудром що години
Лице малювала.

М.А.

ШИГО, САСК. — ЗАГАДКИ.

Чого Л.А. Цор впав в керницю як досягав горівку?

Чого І.В. Сищин закріпляє любов з школярами?

Чого Яким бив Федорчука аж цибулю було чути?

Чого Елик Колибаба сидів цілий тиждень в Марії в Джелбург? Га?

Чого експерт спроваджував експерта з Йорктону, як трактор став на дорозі?

Чого Василина киця Л. ходить на танці без ш.... н... і ..в?

Чого М. Анський сидить на яслах в стайни з Катериною?

Чого Ганчар тягає за машиною "брош брийкер?"

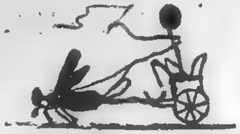
Чого С. Березовський не хоче ґеґати?

Гусак

☞ БИЗНЕСМЕНИ ☜

Оголошуйтеся в найпопулярнійшім Календарі на світі. Просимо ще нині пришліть своє ☞ОГОЛОШЕННЯ до Календара "Точило," якого друкується 25 тисяч. Се буде найсмішнійший календар за всі инші, богато ілюстрований і всі матеріяли нові. Ціна дуже приступна, всього 35 центів за примірник. Добрий опуст для розпродавців.

АЛВЕНА, САСК.



КАЖУТЬ, що Р. О. Анко тішився що подарував на хрестини коня, а потім плакав, бо мусів ще додати десятку.

Що Р. О. Анпчиха гонорується, що бортувала купу Стрільців. Тепер має Пеця, Муравля і Мучиля.

Що К. В. Ленко, бульшик, до пухкої Ліни пхався, і тепер думає, що він великий чоловік.

Що доброго Гаврища люди надуживають, в сторі беруть, а гроші Біг дасть.

Що поляк Луць тримається за горівку на божім світі.

Що Лисий голова пхається до міста, бо хоче голову згубити.

Що Ойда і ой Диха машини і ґари не мають, шіків не возять і наймитів нема.

Що Котляр продає полякам борщ у фляшках, від якого крутуться їм в голові.

Що АНД Гирцак робить винахід, що ніхто не буде пити гомбру.

Що М. Задворний гладить кума Німця по бороді.

Що Габовський покинув вже фарму і продає ґазоліну для пчи хайлів.

Що Білий любить польські пироги. Ото!

Що Валлців скригоче зубом на жида і Зарицького.

Що Рогатюк вже устаткувався і став господаром.

Що Шлюцар грубий любить вшистко єдно.

Що Ярівоник що дня кричить три круглих годині.

Що адвокат Жовський робить бизнес на всі боки і кінці.

Що Мачур думає на полякови Луці заїхати до Варшави.

Що вотець Семчук шанує ґару і дрібоче пішки.

Що в пулрумі грають покура і імена всіх грачів подамо пізнійше.

Знайоми

☞ХТО завинив за "Точило", є з'обовязаний заплатити. ☜

В. Гаркун - Задунайський.
ФАТА - МОРГАНА

Приїхали хлопці молодці зі Старого Краю до Канади. Копали "стишіни" для Сі-пі-яра, тайзи рилі, шпайґи забивали. На жнивах робили. Всіляко бувало.

Приїхав і Сарафим до Канади та був ним, або ні, але оголосив себе епископа тай давай ксьондзів кропити — кого попало! Тут і Макарій з'явився до помочи.

Накропили. Було тоді ксьондзів, мов заяців по фармах. Дива й чуда було досить. Люди, що порекло, ходили в ризах і намагалися робити те, що й ксьондзи; ніби служили служби. Але так як почалось нічим, так нічим і скінчилось. Отака то була собі мара, привид або фатаморгана на канадійських пустирах. Десь взявся із Сарафимом, та десь і поділось з Серафимом. То-то дивацтво було!

Був Серафим, і так як і не було Серафима: Щез десь у глибині віків і забуття, полишивши по собі архи-цара, архи-гетьмана на цілий світ і на Ґімлі з Едмонтоном з Макарія, і нині ще благополучно здравствую — щом у Вінніпеґу, хоч вже й ветхий денми, але ще кремезний.

Макарій, як діяльна особа, збудував був козам "Катедру," чи може й Серафимову продовжував — отаку з дощинок з дішок та бочок з оселедців, з бляхи, старих общасів і такого іншого матеріялу.

Була та "катедра" фотографована, як восьме чудо світа, по англійських ґазетах. Та... найшлися таки наші люде, що й на жебранину Макарого полакомилися і хитрощами видурили у Макарого той кусник землі, де була "катедра" Макарого, тай по "катедрі" й по Серафимщині.

Лишилися ксьондзи без Серафима, мов вівці без пастуха. На те щастя, Скачмени надумились поширити свою віру між наші люди, а ксьондзи є вже готові.

І пішли наші хлопці молодці у Скачменщину, їх віру поширювати — за готівку. Знов дива та комедії зачалися. На здивованя Скачменам, ксондзи пішли ширити їх віру в ризах і з кадилом. Терпіли Скачмени ту цілу наругу над собою і над своєю кальвинською вірою яких десять літ, видавши до 40 тисяч долярів. Бачуть, що не йде, тай дали собі спокій з чудами Серафима. А все таки лишили собі кількох серафимців, щоб пригадували нашим людям про "штихи," 'дратву' та 'голови' у Скачменській вірі, які ще й до нині телепаються там при скачменськім черевикови, як кусник нашого болота.

Отакі то дива та чудасії витворювалися десяток літ між нашими фармерами в Канаді. Народ наш терпеливий: все то пережив і забув, мов ті подорожні на Сагарі те чергове марево.

Ґуд-бай Серафими, ґуд-бай Скачмени, голо соціялізм і піпи!

ОГОЛОШЕННЯ
УЧИТЕЛЬ РІДНОЇ ШКОЛИ

Вправний дириґент хору світського й церковного, учить струнну орхестру, добрий режісер, з великою музичною бібліотекою,— шукає посади в Рідній Школі. За наведені ділянки праці ручить. Зголошення слати на адресу:

Promin Publishing Company
623 Selkirk Ave., Winnipeg

☞МИ в се число впхали скільки могли впхати за час, який маємо для Точила. Щоб можна більше впхати, то нам потрібно ще одного робітника до лайнотайпа. Присилайте передплату і на шмір нехай Точило виходить на сто сторін!

РЕДЖАЙНА, САСК.

Воньмим! Аз реку вам: когда аз прибиша в страни Канадскі во град нарицаемий Маніпег, за срібняки господина Гордона, і до сего время не отдавши єму. Мене в онім граді хотяща бі яша, но аз удрал во град Ванкувер, а з оного града прибиша в Едмонтон а з Едмонтон полетяша во град Реджайна, і на оном полю стояша до днесь, глаголюще:

Ви раби і рабині! Повинуйтесь мені како Господу, і моляшеся і бияше поклони радутейся! І паки реку радуйтеся! Радуйтеся, яко мзда ваша ніяка, ибо ви не цілуєте лаби мої; радуйтеся; веселіться ибо правди і істини, аз не рекоша.

Аз воін смерти: аз учиша вас что ніт науки, что наука се єсть сатанінске дело. О, лицеміри і фарисеї! Доколі аз буду учихом, что єдіно потребно до житя — смиренія, біяхом поклони і носяхом мені жрати!

Доколі буду терпіти вас??? Молю вас братіє і сестри! Ви не дивяхом ся на мене, что аз єлі мясо в веліку пятницю, ибо ви не достойні того: ви імати ясти бараболю, мандибурку і картофлю і землякі — чищену і не чищену, і бо ви грешніци і грешніки велікія!

Аз лягахом — не крестяхом ся, ибо аз воєн Люцифера, но ви хрестітся і моляхомся, ибо царство ваше на небесіх, і аз відповідахом за ви.

О, како, како аз бил в Росії, како на оном полю цілованом мене, а тут біяхом мене і не розуміюще меня, что аз глаголю!

О, фарисеї і Садукеї! Доколі ви будете неплатиша мні? Доколі аз терплю вас? Доколі ви будете слухати Сербски попище?

О, ви Магдалинни і Марти! Доколі будете бороняще Цепендище і глаголюче, что он добре пастир? О, кодло гадюче! О, ти Цепендіще! Когда діявол забраша тебе з оного поля во інши страни? Аз молю ви! Покайтеся, аз покаявся!

Аз лежахом до гори животи щем і страдахом, что ви нелюбите мня. Воньмим! Во время оно, в Маніпегу адін чоловяга клячаше і цілуюше меня в лаби, просив отпущенія грехов, а ту мале бейбі говорахом і сміяхом ся глаголюще: "О, пусі, пусі — найс пусі....!"

О, како мнє срамота, что бейбі сміяхом ся з мої бородище, мисляще что то кітка....

І паки глаголю вам: радуйтеся і веселіться до время, когда имати Чабунеще, Гойцанище, Могарнище, Брундащище і єже з ними Магдаленни.

Радуйтеся безумні і сліпци ибо смиреніє баше великоє пред домною. Аз брехоша і агитуєша і кричаша: молю вас! Прийдіте ко мне все дурні і не знающі, а аз упою ви! Аз дам вам светло правди, светло разума, что і до время оно вам даю.

Радуйтеся і пийте гомбру! Грядет время что аз стану пархипапою і тогда горе вам Серби! Горе тобі Цепендище! Аз вишлю тебе в страни Польщі, како Сталін вислав Троцкого Да будет мир вам возлюблені ибо аз хотяхом жити, і аз немаю куда вандрувати, ибо все знають меня. Амінь! , ,(,(,((, ,(

ПОРТ АРТУР, ОНТАРІО

КАЖУТЬ, що мир Роник хоче купити хоч старого форда і возити чужі жінки.

Що жіночці яка з ним ходить треба наняти служницю, для доньки, бо все йде з нею.

Що чоловік тої жіночки нічого не знає, що вона з другими робить маршірен.

Що згаданий жонатий парубок має жінку і три доньки і забогато бігає до Дур-Дому бачити твою червоненьку любку, бо жінці своїй каже, що йде до — "Дур-но ви-разу (ти дурний від разу).

Що в Дур-Дому є забогато жонатих парубків, котрі полишали дітей і жінок в старім краю, а тут шукають других.

Що комуністи таких жіночок, котрі носять червоні окуляри і своїх чоловіків обдурюють, дуже шанують.

Що В. П. Львовий тримає для Л. Г. Вички дуже велике гендало, хоче її почастувати.

Що Л. Говик на хрестинах відразу охрестив сина на червоного комісара.

Що М. Яремійчукови було стидно, що він найстарший кум, а дав найменший д рунок і мало жертвував на червону дурійку Москви.

Що Кольдоцьким почтаркам замовлено великі беги розносити пльотки.

Що в другім Точилі подамо імена наших пльоткарок і всі їх страшні гріхи.

Що Колдоцькі грішники дуже бігають за Точилом, бо воно добре шлюфує весь їх бруд.

Червоний комуніст

ОТАВА, КАНАДА

Поточені грішники вже менше грішать. Навіть вотець Хихайчук вже меншо забігає до п. луп гоп Пінської, і пані Бінська вже трохи поправилася в романсах. Всі бояться Точила. О, Точила в Отаві конечно потрібно, бо є дуже много грішників і капшучників.

Поточені грішники задумують писати до редакції Точила, хто то про них пише, але пуста робота, бо Точило нікому і ніколи не видає імен дописувателів.

Хто бажає писати лист або допись до Точила, то мусить бути передплатником Точила, инакше на його листи або дописі не звертається уваги і кидається в кіш, а потім на смітник.

Наші пташки робити щось зле, то всі вміють, а доброго нічого. Ну, а тут що й Точило на заваді їх грішних діл, не позволяє на гоцадрали. Точило є для грішників, а в Отаві є їх 1500.

На 4-го червня як Буковинські попи зачали битися в церкві, то аж шість поліцманів було. Ото встиду було!

Вотець Богатирець чисто подер фелон другому попови на плечах, бо хотів загарбати парафію під себе, і не дався. Нагнав напасника на сто вітрів. Кажуть, що бійка була в церкві Про се ще напишемо докладно.

Літописець

41-ИЙ ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ:—

Я згадував тобі в минувшім листі, що ми затягаємо дріт наоколо того лийку з вином, бо вже такой дуже зле робиться. З тверезими людьми можна бодай хоч трихи прийти до якогось рахунку, а з пяними нічо не вдієш: крики, сварка, бійка, і то все. Вже й Мароіяни зачали пити. Отже, фенц конче потрібний

Позабивали ми в землю палі, натягнули дріт, а та вся банда дивитьсі на нас. Дехто кричит.

"То капіталістична система! Фенцуйте, се нам нічо не шкодить. Ми не худоба, дріт. пірвем!" Думали, сараки, що се є собі звичайний дріт. Коли Едісон відійшов та зцілив дріт до електричної машини, то як сіпнуло тих, котрі сі тримали дроту, то аж попадали. Один каже: "гадем," другий "ферфлуктер," третий каже "сакра муджі," четвертий "а нех ці пйорун тшасне," пятий шлякує, бо тут є всяка збиранина. Деякі співають Інтернаціонал, тай знов пхають сі до фенцу. Тільки о. Андрухович і Ной сиділи тихо, поробили собі з трощі дутки тай так файно пили вино з лейку як з батлі коко-кола. Я став з боку тай не можу собі в своїй голові те все помістити. Ну, ту такой нема жарту, беруться на способи: одні пробують виривати палі, а другі зачали рити сподом,— хотять конче дістатисі до лейку. Сварка, крики! Ті, що риють, то були хрунями ще як жили на земли, бо так рили аж зубами кусали. Думаю собі, як би се не було вино але звичайна вода, то ніхто би 'й не заглянув. Як були в пеклі, то кождий хотів вирватися з него, а тепер коли на волі, то не маєш права нічого казати.

Я тут на Марсі вже довший час і не знаю що там робитьсі в небі. Знаю, що вже знов прибуло богато свіжих людей. Думаю вернутися на якийсь час до неба подивитися. Я почав думати, а тут чую, хтось летить горою аж огонь сиплиться. То св. Михаїл з огненним мечем, просто до мене. Каже:

"Ходи назад, бо нема ніякого порядку. Ті, що повиходили з пекла, роблять велику кириню, кричать що Бога нема. Ми там без тебе не можемо дати собі ради."

Тоді я кажу: тай тут нема чого бути і нема як лишити, бо можуть цілий Марс зруйнувати. Хоч ми зафенцували лейк, то пияки пірвуть. А св. Михаїл каже:

"А знищити не можна?"

А я кажу: та як? А він каже

"А громами, і того лейку вже більше не буде. Буде спокій."

А я кажу: го гед, роби як знаєш. Тоді Михаїл виймив з похви свій меч, підніс в гору і зараз почали насуватися чорні хмари, стало темно як в ночи і посипались блискавки і громи. Громи такой так били, як Німці коло Вердун. Всі громи садили в лейк. Пияки дістали страх і зачали втікали; много почали молитися. о. Андрухович зачав правити суплікацію. Я стою коло св. Михаїла тай кажу: видиш, як кождий дістав страх.

Як громи перестали бити, то з лейку лишилася велика калабаня з болотом, а з вина ані сліду не лишилося. Всі пияки опустили голови і ніби чогось шукали. Тоді я зачав до них говорити: не хотілисьте бути добрими, то за кару не маете нічого. Тепер на вас зробиться нове пекло, з якого не вийдете ніколи. Се пекло буде печи електричним вогнем. Замість бути добрими і жити як Бог приказав, то ви кажете що Бога нема. Сі громи не післав на вас ніхто инший, тільки той Бог, котрого ви кажете, що нема. Як будете жити в згоді, то сего нещастя не буде.

Тепер лечу до неба, подивлюсь що там сі робить. Ти Юдо уважай тут, поки вернуся, а як щось буде нового, то дай знати.

Моя до сего часу дуже мене пильнувала, а тепер від тих громів дістала страх, то вже нічого не каже, бо бачить що я собі не простий чоловік. Я відлетів з св. Михаїлом до гори. По дорозі розповів він які є люди негідні, роби для них якнайліпше, то все не рихт. Я собі зараз пригадав за Канаду, де місто дає їсти, бо видить що люди не мають робіт Ну, а люди замість бути вдоволеними, поки якась зміна настане,— кричать за комуністичнов Російов. А коли якого відпроваджують до тої Росії, то би в мисячу діру залів, так чогось боїться тої Росії.

Хто зі свіжих прийшов до неба, то напишу в слідуючім листі.

Твій кум,
МИКИТА ПРИТИС

Подав В. Ставничка, швагер нашого цісара Франца піршого.

КРУГЛЕ ТОЧИЛО

Се число спізнилося через Світову Виставу в Чікаго, на котрій редактор пробув два тижні

Дописі, яких нема в сім числі, появляться в слідуючих ч.

Присилайте стару і нову передплату і не робіть кривди Точилі. РЕД.

ЖАЖДА

Кацап питається в Українськім селі, де можна би дістати горівки.

— Йдіть просто, а потім на ліво, там за десятою хатою стоїть корчма, відповідають йому.

— Добре то вам сказати за десятою хатою, а що я по дорозі буду пити?— каже мочиморда.

ЛИСТОПАД

Листопад, се місяць інвалідів. Жертвуйте всі щедро і поможіть раненим і окаліченим укр. стрільцям, які боролися за свій край. Спішіть з помочею сейчас! Гроші висилайте на адресу:

Укр. Тов. Допомоги Інвалідам
вул. св. Софії, ч. 25, Львів.

ЕДМОНТОН, АЛТА.

КАЖУТЬ, що вотець Дидик казав в церкві ті бутлегери що ґарами їздять, то люди, а ті що слухають, то дрантя, нехай сідають в лавки.

Що вотець д. Дик каже щоб злих ґазет не читати, бо то є зараза і навіть найліпші люди можуть заразитися.

Що Хоренда дістане медаль від вотце д. Дика за пятку як Різдвяний і Великодний дар, а другий медаль з Нар. Дому за касієрство, а третий ще дістала би як би вміла читати.

Що пані Оренда дістане медаль від "Зорі", а від Точила подвійний.

Що сусідка дуже скучає за Лубінським.

Що Ісцаїв дуже джинджориться в Нар. Домі. Фор вай?

Що Демкому вже час поправитися, а то буде точений.

Що Бацнакови аж через голови других людей о. д. Дик дає евангелія цілувати щоб очистився з презбитеріянських гріхів.

Що пані Бацнакова не Українка, бо в укр. церкві молиться на корунках, рахує їх, мне, аж вотцеви полонофілови д. Дикови приємно.

Що ХОхуриха сиділа з Словаком 2 роки на бушлях, а тепер поїхала до кумів на фарми.

Що Хіхловська має дві гарні панночки, аж тому не добре.

Що З. Ґаружинцька як поки були секціони, то сиділа коло лейку, а теперь не має де бігати і росте в ноги.

Що В. І. Лінська має письо що нівроку. люди втікають.

Що панство Гаптонюк і Гапіса їздили до Мондер в літі бо там був гоп пископ Бурмило, за котрим Гапіса все допитує.

Що Невчаська колись була дуже католічка, а відколи кат. попи зачали дуже грішити, від тоді свище в свистунів.

Що Яхніцький дуже інтересується чужуми справами.

Що Б. Р. Кович далі принесе ангелятко до Евх. Союзу як Вольґа Хвітькова.

Що на празник Гапіса прислала гоп пископови Бурмилі великі желання.

Що Хвілінська повинна памятати про роботу, бо через надмірне базікання стратить її.

Що сі вісти подав Щалів і мистер Байрон і писали що ще пришлють. Гарні бойси!

МОНДЕР, АЛТА.

КАЖУТЬ, що вотець Гевко не годен поґарантувати за одну дівчину, але та як приїде до Мондер, то вона йому поґаранту є. Буде памятати.

Що вотець Прух кричить на людей так як би не знав ліпше. Певно тепер з Африки.

Що Точило моцно дякує Мондерцям за те, що вміють пильнувати тих, котрі мали обанбулити гоп пископа, а учительки Паламарк не могли.

Що Мондерцям честь і слава за те, що знають на кого мають підписуватися, але чи хоч один знає куда і за чим?

Що Онишків з Мондеру приходив освідчуватися одній вдовиці з Едмонтону. Щастя має що та вдовиця не освідчилась йому так як бішопови на стації в Едмонтоні. **(Більше буде)**

ВІДВАЖНИЙ ПАТРІОТ.

(З Бразилії.)

Я заліз аж під перину,
Тілько видно очі й ніс,
І читаю нишком "Працю,"
Що сусід мені приніс.
Там у "Праці," як звичайно:
Лях у ярма нас запріг;
Тільки й чути, як періщить
По хребті цупкий батіг...
Я відкашлався сердито:
"А пся мать з твоїм ляшком,
Чи ще довго?"— І берусь я
Править галицьким полком.
Далі, бльше війська, більше!
Апетити розрослись,
І я маю стільки сили,
Як сам Кайзер мав колись.
Перелякані паниська
Утікають на захід —
А я ріжу, а я топлю,
Аж цілого змочив піт...
(Бо перина, бачте, з пуху).
Тну ляхів, як тих курий...
Коли чую грубий голос
Мене кличе від дверий...
Я поглянув, а крізь двері
Морду виставив сусід:
— "Чому, куме, ви за "Працю"
Винні вже від пару літ?"—
Я здрігнувся: кара Божа!
Ви до кухні, куме, йдіть:
Там стара десь варить їсти,
Про платню ви їй скажіть.
Десь пропало моє військо
І побіду чорт узяв;
Я за голову вхопився:
Хочби був той кум пропав!
Не богато бракувало —
Бувби вільний рідний край!
А тепер гадки розбіглись,
Знов до купи їх стягай!
Кільки вас, мої кохані,
Під перину лізе в "бій?"
І думками "помагає"
Україні дорогій?
А як прийде до справи,
Текля, Каська, чи там як,—
Ставить питання над вами.
"Патріота, чи слимак"?

Лев Гризучий.

СТЮАРТБОРН, МАН.

В Штомбурах є одна дуже лінива жінка. Коли вона цідила молоко, яке для неї здоїв її чоловік, і до молока впала та шматка, через яку вона цідила, то вона не витягла її, а так і зварила з молоком. Діти потім ловили ложками та думали, що то старка накипіла!

ТОРОНТО, ОНТ.

Кажуть, що кореспондент з Торонта, котрий подає усі новости про грішників до Точила, мусить бути сам дуже грішний, бо знав, а не сказав що Македони жонаті в старім краю, а тут поженились з П. Лишками,. Добре що накрили собі голови, бо їх з Українців був би ніхто вже не взяв.

Що С. Мілян відкопав медицину для свої Анни, бо сподіється мати одного члена в обороні Укаїни.

Що Ю. К. Р. ніц Ка відбула голідей зі своїм басом, не звертає уваги що жінка його плаче на ню,— вона далі робить своє.

Що М. Я. Ц.Ківна хотіла віддаватись, та як вчула що реліф заперли, відтягнула весілля.

Що Н.Д. як відбула свій гоний - мун з жидом перед весіллям, хотяй не віддана. Той самий жид поїхав з другою на гони-муни до Отави.

Що стара бой Талова набила польського маґнета Пайонка по магазині як злапала його своєю дочкою. Каже, що через него не годна настарчити мечиків, так понаучував доньок курити.

Що М.Г. Грецька з пуделечка плаче за своїм першим мужом, а сему Юра крутить.

Що шік з Вест Торонта А.Ц. Е. Пендиррр жалувався, що ков баси не їв по Дундеві і дівчини не точив.

Що другий шік з Вест Торонто С. Г. Абіян дуже любить з дівками робити пікніки.

Що комуніст Ч.А Бан здурів

Що гуммм... Онило робив би більший бизнес, як би не возив чужих кубіт на ґарі.

Що Ц. Абан дав фаєр М.Б. за те, що назвав його червоним бугайом.

Що дівчат з В. Торонто треба дати на Точило, бо забагато грішать. Ото файно!

Що К. Сумка так затужила за Македоном, що по корчах покутує з другими.

Що А. С. Авіч відводить того кергіза аж до дому. Фе!

Що З.Х.О. Мишина, законниця з Фреклин дуже роздівочилась, бо відвідує всі неприступні місця з Македоном.

Що маленька-куценька Маруся з Едвин дуже збабчилась, а всьо винен П. О. Толяк.

Що велика Ені їздить на польованя до міста і вганяє як хорт по Квін стріті.

Що як дівчата з міста і В. Торонта не покаяться, і не перестануть водити македонів, макаронів і цютабачників, то буду далі точити, і то всіх, бо через моє вікно всьо видно. Отже, варуйтесі! **Колька**

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

КАЖУТЬ, що З. Тулський і лисий К. Вальчук в Ровен готели випорожнили всі ґальони від вина. От грішні!

Що на парохіяльнім мітінґу Ц. Олтисс сказав, що його жінка "гут," але він всього не знає.

Що з Ґенка буде такий піп як з макітри бубен.

Що З. Тулський порозбивав всі телеграфічні слупи як йшов до дому з Ровен готелю. Силач!

Що С. Тилсова кубіціна хоче втікати з лисим Конопальчуком. От пара!

Що учитель Стоколоса відїхав ароплянoм до Ґаліції.

Що Верезуба страх гонить від одної орґанізації до другої як вічним жидом.

Що миг Талючка як говорить на зборах, то все трясе верхною губою. Також привичка!

Що на Айлен отворилась фірма бріхнів. С. Т. Сиха назначила за управительку С. Тилцову. Роблять великий бизнес.

Що бабський чіф нарікає на свого сина яешника, що витратив 11 сот на гімназію, а син маняк за три роки ненавчився навіть добре яйцями кидати в людей. Ну, і до чого така наука.

Що один попина знайшов добру мандоліну у шапці.

Що Кузь вчиться кудкудакати.

Що Ш. Апко вже сам почав давати своїй жінці лекції на мандолінці. Коли нагадався.

Що Петро Язло дивується як Точило знайшло його адресу.

Що всі гріхи на Точилі щезають, і люди стають ліпшими.

Макарий Кобра

НОВА ЛЮБОВ. ГЕЙҐ, МАН.

На Гейґ є одна Маруся,
Окуляри носить,
Усе її там устромить,
Де ніхто не просить.
Коло хлопців вона вміє
Гарно говорити,
Бо думає, вони справді
Будуть її любити.
Тепер вона Джана любить,
Що на скрипці грає,
Але він так її любить,
Що ніхто не знає.
Ти не знаєш, о той Джан
З тебе насміваєсь,
Других дівок любить моцно.
І тебе тримаєсь.
А ти Мері, старша дівка,
Час вже розум мати,
І по пробі з Джаном в гали
Не треба ховатись.

Чилий

МАВНТИЙН РОВД, МАН.

Іван сторник, Я. Гівчук
Сиву гиру має,
До Петрихи що день божий
Моцно забігає.
А Петриха фист богата,
Щось шість діток має,
І до Івана цуг-марширен
Також забігає.
Молодята вже беззубі,
Собі романсують,
Він до неї несе гомбру,
Бо ще сулу чує.
І до него та Петриха
Носить гомбру тоже,
Їх романсам кінця нема.
Гріхи, кара Божа!

ПЕРЕЦЬ

Про Івана Парасюка, про бабів і гомбру буде в 2-ім числі.

ОТО 'ГО ПОТІШИЛА!

Залюблений: Скажи мені моя люба, що я маю зробити щоби тобі уподобатись?

Вона: Мусівбись посадити собі волося на голові і постаратись о більшу пейду.

МУС.ДЖАВ, САСК.

Прийшов варґач до Канади
Копа літ минає,
Ані чести, ані слави
У людей немає."
Він спинився у Брендоні,
Де почав блукати,
Тай вчіпився неправильно
Хати продавати.
Стиснув варґач тоті гроші,
Весілля справляє,
А поліцман: "Ґалов Броньку
Тай варант читає.
"Ходи зі мнов, ох, Хрінович,
Чіф тебе жадає."
Він для тебе подарунки
Дуже ґарні має."
Збирається варґач іти,
А Анелька плаче,
Бо вже знає, що три роки
Його не побачить.
Привезли 'го до каюти,
Тай став він думати:
Що три роки його жінку
Ме инший кохати.
Сидить Бронько, досиджує,
І так си гадає:
Що Анелька ані трошки
Про него не дбає.
Прийшов варгач до Брендону,
Почав ся дивити,
Чи потрафить ще раз собі
На життя вкрутити.
Ходить Бронько по сайдваху,
Про щось він думає.
Чіф на него як поглянув,
А Бронько втікає.
Приїхав він аж до Мус Джав,
Зараз охрестився,
Лишив імя Ох Хруньович,
І Смитом зробився.
Став варґатий за формана,
Тай людей приймає.
В кого жінка є погана,
Роботи немає.
Тяжко роблять бідні люде,
Де найгірше пхає,
А сам іде до їх жінок
І так час збуває.
Той бестидник зачіпаєсь,
Хоче всіх любити.
Чоловік твій в мене буде
До зими робити.
Баби на се не годяться,
Заберайсь, варгатий!
І мітлою по голові
Всі вигонять з хати.
Пішов варгач десь до склепу,
"Ґросерів" набрати.
Щоб чим скорше Рогачисі
До дому заслати.
Марні його підлі вчинки,
Гонять дурня всюди,
Бо такому місця нема,
Де є чесні люде.

(Далі буде)).

ДОНВЕЛ, САСК.

Митро і Міхайло кажуть в своїм листі, що допись на стороні 214, ч. 9 не є правдива. Просимо написати чому не правдива і підписатися повним іменем, щоб ми знали хто ви є, і як нам справити похибку. Не ховайтесь грішні боягузи!

МІКАДО, САСК.

Не дай боже в Івана пана. Коли який Іван чи Никола дохапається якого становища, то не приступай до него; не знає як собою поводити, і тому часто повстає тертя між людьми з таким паном. Такий пан повинен памятати, що кождий собі пан і кождий має право до життя, і кождому належиться однака пошана і услуга.

Бути вченим а недівченим, то гірше як бути нічим. Люди, котрі заходять в школу передніми і виходять задніми дверми, ще не є вчені. Людина може покінчити найвищі школи і бути квадратовим дурнем, коли не посідає вродженого характеру і доброго заховання між другими.

"Вчений дурак" є слушним виразом для тих котрі всі розуми поїли, всьо знають а нічого не розуміють; вдають великих патріотів, а на ділі шкодять собі, громадській справі і всім людям з яких жиють. Такі вчені повинні оглядатися на задні колеса і кругле Точило. Таких треба точити і людськости вчити.

В Мікадо є наших грішників много. Деякі живійші люди вже шмірують Точило. Буде скрегіт і йойкання. **Писець автор**

КАНОРА, САСК.

Коло Канори, Саск., є один такий лінивий, що де сяде, там і спить, чи то буде вечір, ніч а бо білий день. Дуже великий ворог роботи. Щоб він не робив, то так як зеґармістер коло зеґарка: дуже повільно й обережно, щоб сніданок або обід не надушити в животі. Має одну корову, і такий лінивий, що не хоче видоїти і пускає телятко, а сам волить воду пити. А те доєне взялоб всього 10-15 мінут!

СУДБУРІ, ОНТ. КАЖУТЬ:

Що стрільці мають зецирпляц на Шанесивулиці.

Що касарня на Блур ул. в Татарина в вудшеку.

Що В. Яворський ґенералом, Білінський сотником, Тимців адютантом, Пацики секретарами при ґенеральнім штабі, а Лапчинський з сином сотниками.

Що латинський піп посвятив їм паску.

Що стрільці мають розказ від команди з Вінніпеґу тупати ногами на гали під церквою підчас представлення.

Що стрількині мають міняти сіти що мінути.

Що К. і Риха перша брехунка, З. Я. і Цева друга, а ті решта лише вчуться від них.

Що стрількині в Судбурі обіцюють великі премії для "Нового Шляху." З. Я. і Цева: з Мороза торішну краватку; К. і Риха пендиковт що місяця; Николь чучка 14 сайз старі черевики; Вавришин патинки з небощика лейби; Стефурачка дозен пелешок; Поповичка маленькі ручники 8 х 8.

Ще закликують Комарницького з Кіркен Лийк щоби подарував для стрільців спріску, ту що мав в Судбурах.

Що В. Яворського дуже люблять невтральні молодиці, заложили йому баняк з тойпету на голову в критон майні.

Що Поповичка так розуміється на політиці як її сестра на супружестві. ОКО

В ТОРОНТО, ОНТ., є наш адвокат, що його ціль життя — це мамина віра, мова і церква.

ПОТРІБНО

Аґентів до розпродування найсмішнійшого календара в світі: Ілюстрований Гумористичний Календар Точило. Се є такий смішний календар, якого Українці ще не мали від коли жиють.

Просимо зголошуйтеся ще НИНІ, щоби ми знали кілько календарів друкувати і кому вислати скоро вийдуть з друку Добрий опуст. Ціна одного примірника 35 центів. Календар має 200 сторін, сотки нових образців і новий гумор. Варта одного доляра кому не треба. Гарантуємо, що при читанню кождої сторони будете сміятися аж пукати.

Присилайте своє замовлення ще НИНІ. Охочі розпродувати також зголошуйтеся ще Н И Н І.

TOCHYLO PUBLISHING CO. 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ЧИ ВИ ЗАБУЛИ

що нігде танше не купите хату, шанду, лота, акри і фарму, як у:
ВАСИЛЯ СТАВНИЧКИ
441 Селкірк Еве. Тел.: 52-640

В И К О Н У Ю

всяку електричну роботу і такі направи по дуже умірkованих цінах. Першорядна робота електричного фаху.

ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телефон: 56 693.

ВАЖНЕ ДЛЯ ВСІХ!

Найновійше Відкриття

Домашним способом зі старої баби стане молода дівка; з діда — парубок, з дівки — дівчинка,- гарні, молоді на вигляд. Сей спосіб усуває мішки, пухлятину і зморщки під очима та зморщки на твари. Поучення 25 центів. Дістанете лише в нас.

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG, — MANITOBA

А П О Л Ь О Г І Я

Коли ми в "Точилі" в місяци липіни ч. 7 ст. 160 написали про п. П. Ліпінського, маляра в Едмонтоні, що 'щастя заходжує до .... якої імя подамо другим разом," то ми се уважали за жарт, а не за що иншого, аби тим зробити неприємність п. П. Ліпінському .

Ми уважали і уважаємо п. П. Ліпінського за чесного чоловіка і отсим публично, що написали, відкликаємо, а п. П. Ліпінського перепрошуємо.

НІМЕЦЬКИЙ ПЛАНЕТНИК

Знайте всю долю свого життя, всю минувшість і свою будучність. Також уділяємо порад для закоханих. Пришліть $1. на "Лист Щастя," а $1. за книжкою: "З Котрою дівчиною НЕ женитися" в українській мові. Пишіть до:

K. M. HOLHYRS
430 Booth St., Ottawa, Ont.

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се корі-ня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ

без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

Я МУШУ вирівнати свою залеглу передплату на "Точило" ще сього місяця!

НАЙНОВІЙШ КНИЖКИ

Чим я буду? всі повинні мати — .10
Як забезпечитись на старші літа? .10
Розстріляні, нове оповідання —— .25
Як причарувати кого хочете? — 1.00
Шлях Здоровля і Достатку, —— .50
Як позискати любов хлопця? —— .25
Як позискати любов дівчини? —— .25
Як причарувати дівчину? ———— .25
Порадник про Кохання ———— .50
Сто Перлин, нові сучасні вірші — .40
Монольоґи, Часть І., нові ——— .20
Монольоґи, Часть ІІ. нові ——— .20
Штуки, для старших ———— .15
Київ і Рим, вірші сучасної борби — .30
Ого! діяльоґ для старших —— .05
Тайни Життя, варто мати ——— .30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства .15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст. 15
Золота Муха, оповідання діточе .05
Свитає День, Ів. Данильчука —— .30
Лише для пань і панночок, секрет .15
Як все бути Здоровим? ———— .25
Князенко Забави, цікаве опов. — .15
В студії Майстра, (характер) — .10
Бажання Славка, дуже цікаве — .05
52 Тайни, ———————— .50
Як Скоро Стати Богатим? —— .45
Як Ворожити Картами? ———— .10
Річник "Точила" за 1930 рік, — 2.50
брошурований ———— 1.75
Кишеньковий Співанник, в оправі .50
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді.05
Вовк в Тарапатах, діточе опов. .05
Магічне Місто, новеля, нова———— .80
Потомки Героїв, діточа сцена — .15
Штукарі, діточа сценка ———— .05
Дяк Учителем, діточе представл. 15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена.10
Невдалий Іспит, діточа сцена —— .15
Славко в Тарапатах, діточа сцена .15
Злий хлопець, діточий діяльоґ —.05
Костеві Збитки, діточа песа —— .15
Ото Раз! діточа сценка ———— .10
Цікавість, монольоґ для дітей —— .05
Забава в Історію, діточа сценка —.15
Черга, тріольоґ для дітей ——— .05
Отаман в цеброві, штука діточа .15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії, .15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії .20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії .15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії.15
Киця-Бабка, діточа сценка —— .10
Химери Славка, діточа сценка — .15
На Різдво Христове, діточа сценка .10
Діточий Декляматор, новий —— .40
Для Рідних Дітей, — скарб —— .40
Річник за 1927 рік журнала для
молоді. 400 сторін, оправл. —2.50
Олеся, діточа песа на 2 дії ——— .15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії.15
Річник "Промінь" за 1928 рік — 2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік — 2.50

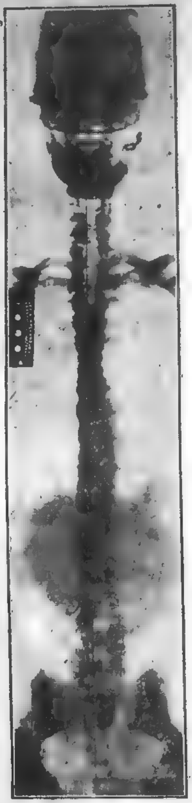
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

☞НОВІ КНИЖКИ☜
ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:
Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:
"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
"Слово як воробець, комедія на одну дію, .15
"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20
Советський Розвід, комедія, 1 дія .15
Питайте у всіх Укр. книгарнях.
Адреса:
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ
Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, ітд.
Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG MAN. CANADA

"НОВА ЕРА"
Богато ілюстрований науковий журнал для думаючих людей, підчас ВЕЛИКОГО КОНТЕСТУ
Тільки 50 центів на рік.
— Виходить місячно —
Шліть 10ц. за оказовим числом.
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. —.Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 55 506 WINNIPEG



ТРЕБА ТИСЯЧІ ЛЮДЕЙ
ЯКІ ПРОЧИТАЮТЬ СЕ ОГОЛОШЕННЯ, ЩОБИ ВОНИ ПОВІДОМИЛИ ТИСЯЧІ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ, ЯКІ НЕ БУДУТЬ МАТИ НАГОДИ ЧИТАТИ СЬОГО ОГОЛОШЕННЯ, ЩО СТРАШНА НЕДУГА ТАК ЗВАНА "ПАДАЧКА" Є ВИЛІЧИМА.
☞ПО БЛИЩІ ІНФОРМАЦІ ПИШІТЬ НА ПОНИЩУ АДРЕСУ,— ЗАЛУЧАЮЧИ З ЦЕНТОВУ МАРКУ НА ВІДПОВІДЬ.
OSHANEK
Chiropractic
Health Clinics
585 MAIN ST. Winnipeg, Man.

ДАРОМ!
Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одинокe українське заведення на ваших услугах. Пишіть :
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

НОВА ПЕРШОРЯДНА
ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

ЧИТАЙТЕ й ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ для себе й своїх рідних в Старому Краю одинокий новий укр місячний часопис для народу
"ПРАВНІ ПОРАДИ"
В нему найдете все, що нині життя людини під оглядом права вимагає. Річна передплата лише 50 центів. Адреса:
(Висилається лише за попереднім надісланням передплати.)
"PRAWNI PORADY"
ul. Mickewicza 57, Kolomyja,
East Galicia, Poland, Europe

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ
Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $24 до $40. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. . За роботу й вдоволення ручимо.
K. STEMPKOWSKI
619 Selkirk Ave., Winnipeg

"ЖІНОЧА ДОЛЯ".
Є необхідним часописом для укр. родин в місті і на селі, з додатком "Жіноча Воля" і для дівчат "Світ Молоді"; виходить вже 9-ий рік в співучасти найкращих літературних та наукових сил. Передплата для Америки і Канади лише 2 дол. на рік. Передплачуйте сей цінний часопис тут для себе і своїх кревних в старім краю Памятаймо, що в руках свідомої жінки лежить доля народу. Адеса:
"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland

ЩАСТЯ ДЛЯ ЖЕНЩИН І СТАРШИХ ДІВЧАТ
Пришліть 25ц. а дістанете книжку, пораду, яка варта для вас великі гроші, бо довідаєтеся про тайну якої бажаєте знати, мати і користати. За вдоволення вповні ручимо, а ні то звертаємо ваші гроші.
MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, — Manitoba

САМ СВІЙ ПАН.
Чоловік, коли набуде землю чи якийсь бизнес, є своїм паном.
Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковацій ціні.
Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.
Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.
Ми продаємо і робимо всякі заміни.
Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!
Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.
Пишіть ще нині до:—
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ТЕРПИТЕ НА БІЛЬ ГОЛОВИ НЕРВИ, ЖОЛУДОК?
Чи ви видите читати, шити або писати без того, щоб очі були умучені, спячі або заплилвали слезами? Коли ви яке з сих лих маєте, тоді прийдіть до мене.
RUFUS ISAAC
Спеціяліст від очей
Cor. Main & Dufferin, Winnipeg

ПОШУКУЮ

ТОВАРИШКИ ЖИТТЯ
чесної, працьовитої, дбалої, в віці 18 до 25 літ. Я чоловік молодий, багатий і посідаю гарний бизнес.
При зголошенню прошу подати фотографію і точний опис росту, ваги, кольор волосся, очей, дату уродження знання і т. п. Адресуйте:
A G L M X "Grindstone"
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?
то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ
то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—
Тайни Життя — 50 ц.
Як причарувати дівчину — 25 ц.
Як позискати Любов? — 25 ц.
Порадник про Кохання — 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? — 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних — 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 ц.
Разом сі книжки коштують 2.80
ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.
Гроші шліть до:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG. MAN., CANADA

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.
Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ГОРНЯТКО КАВИ
або
БЛЬОНДИКА ДИТИНКА
Комедія на 1 дію
☞ Що лиш вийшла з друку
— Ціна 25 ц. —
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

☞ЧАРІВНІ ОЧІ☜
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

☞ ДВО-ШТАНОВЕ УБРАННЯ

ТІЛЬКО В СЕЗОНІ! ЗА $25.00, $28.00 І ВИЩЕ

Зроблене до міри, товар доброї якости, моди після бажання, за все ручиться, кожний замовляючий буде в повні задоволений. Приходіть або пишіть по інформації. Залучіть 3-центову марку на відповідь. Адреса:

S. JUSKOW Merchant Tailor
590½ Selkirk Ave., Winnipeg, — Man.

ОДИНОКА ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете танше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!

LADIES TAILOR SHOP 661 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ЗДОРОВЛЯ—СИЛА

Лічимо задавнені недуги: простуду, ревматизм, недугу нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні і полові недуги, втрату мужества (імпотенція) і жіночі слабости. На листовні запити залучіть 3 центову мар..у.

Урядові години: від 9-ої рано до 9-ої вечером. Адреса:

A. YAREMOVICH, Physician and Dietitian
354 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

☞ЩЕ НИНІ, СПІШІТЬ!

Поки є на складі, замовляйте
РІЧНИКИ "ТОЧИЛА"
(по 300 сторін кождий)
найсмішнійшої газети на світі.
Всі числа за рік 1930-31-32-33
Ціна $1.75 за кождий річник.
$2.75 за річник в гарній оправі.
Всі три разом $5. Оправлені $7.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ПІДДЕРЖУЙТЕ
РІДНИЙ ПРОМИСЛ

Куріть добрий, здоровий тютюн з одинокої української фабрики на американському континенті. Куріть "Роксоляну" або "Лакі Смайл,"— гарний, дрібно краяний і смажений тютюн; нікотина усунена. Здоровий на груди. Задоволяє й найвибагливійшого курця. Імпортовані тютюни: російський, і турецький, а також ріжні тютюни до файки. Сторникам гуртові ціни. Властителі: Д. М. Гункевич і В. Бугарешта

Пишіть до:—
THE ROYAL TOBACCO CO.
812 Main St., Winnipeg, Man.

ПЕРША УКРАЇНСЬКА РОБІТНЯ

Жіночих і мужеських футер і весняних та літних сутів і плащів. Направляємо і переробляємо всякі старі футра.
Робота гарантується.
Властителі:
П. Заплацінські, О. Гак, Р. Сеніцький.
ZAPP FUR & H. S. CLOAK SHOP
623 Selkirk Ave., Winnipeg

☞КОНКУРС!☜

"Точило" отсим оголошує КОНКУРС в справі нового тютюну: "Роксоляну" і "Лакі Смайл," яких виробляють Українці під фірмою "Роял Тобеко Ко." в Вінніпегу.

За найвлучнійші вершики про згадані тютюни "Точило" вишле кождого місяця пачку одного згаданого тютюну — ДАРОМ!

Ану, беріться всі за перо, пишіть і шліть свої вершики до "Точила,"— голосіть і піддержуйте одиноке того рода укр. підприємство в Канаді.☜

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА І ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave., Winnipeg Man

ШКОЛА МУЗИКИ
під управою
П. ЮНДАКА.
856 Манітоба Ев., Вінніпег. Ман.

ДР. М. КАНЧІР
ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
592½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.
ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 892

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953
Резиденція 386 Бойд Евеню
652½ Main St., Winnipeg, Man

ПОХОРОННЕ БЮРО
І гарні вінки до похоронів. Знаменита обслуга. Під проводом М. ГАВРИЩА
698 Селкірк Ев. Вінніпег.
Телефон: 52-416

☞КУПУЙТЕ☜
СВОЇ ДОМАШНІ ПОТРЕБИ
у склепі Николая Галаса
під числом 581 Selkirk Ave
(межи Мекензі і Мегрегор)
Кухні, Радії, Машини до прання, Форнеси, Фарби, Електричні Знаряди, і всякі домашні і господарські річи.
Підпирайте укр. підприємства

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"
Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

☞Просимо негайно вирівнати свою залеглу передплату.☜

Хто є проти "Точила," Той є проти добра свого народу

Хто скриває свої блуди, Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік IV. Ч. 11. Листопад, 1933. Вінніпег, Ман. Канада. Winnipeg, Man., Canada, Nov , 1933. Vol. IV. No. 11.

ГОП ПИСКОП ДАЄ ЛЕКЦІЇ СВОЇМ ПОПАМ - ДІВКОВОДАМ

— "А НА, ГАРБУЗИКУ! НА! АБИСЬ ЗНАВ! АБИСЬ— НА! АБИСЬ БІЛЬШЕ З ДІВКАМИ ПО НОЧАХ НЕ ЇЗДИВ, З ГАРОЮ НЕ ПЕРЕВЕРТАВСЯ ПО "ДІЧАХ," І НЕ НОЧУВАВ У ГОТЕЛИ ПІД ІМЕНЕМ **РОЙ СМИТ**! А НА, ГРІШНИКУ НЕПОКАЯНИЙ! НА, НА, НА, НА, НА, — !!!!!!

„ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Винніпег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ДАРОМ

1. Всі 4 річники Точила гарно оправлені з золотими витисками, вартости $11.00
2. Всі видання просвітного Видавництва „Промінь", поверх 30 книжок, вартости $5.00
3. Цілорічну передплату на „Точило", вартости $1.50

Разом $17.50

дамо за найкращу ново написану Комедію на 1 дію.

Друга нагорода ч. 1.
Трета нагорода ч. 2.
Четверта нагорода ч. 3.

Манускрипти висилайте на адресу:

ВСІХ КНИГАРЕНЬ

Просимо негайно вирівнати свою залеглість за Точило. Від тепер всі обовязково будуть платити за кожде число закім дістануть нове число „Точила".

Вводемо се тому, що богато книгарень занедбують свій обовязок, продають „Точило" і по кілька місяців не висилають на що належиться.

Хто не пришле належитости залеглої і за кождий місяць закім дістане нове число „Точила", тому висилка ґазети буде абсолютно здержана.

В-во Точило.

ДО КІНЦЯ СЕГО РОКУ

Просимо тих всіх, котрі завинили за "Точило" конечно вирівнати свої залеглі довги до кінця сего року (1933).

ЧЕРЕЗ СУД

Ми не хочемо стягати залеглих довгів судовою дорогою. Не примушуйте нас до сего діла і непотрібних для нас і для вас коштів. Ми просимо по доброму Коли Ви завинили за "Точило", то пришліть негайно, ще нині!

НАПИШІТЬ ЛИСТ

Коли Ви дійсно не в силі прислати свій довжок за "Точило," то напишіть до нас листа, бо не хочемо щоби Ви були на лісті тих довжників, яких потягнеться через колекторів.

Ми сповняли свій обовязок за все платили гроші наперед, і висилали Вам смішне "Точило" доки дійсно могли. Тепер просимо сповнити СВІЙ обовязок, а все буде добре.

В-во "Точило"

ЗА ВСЕ ГРОШІ НАПЕРЕД

☞ Прочитайте уважно і судіть самі. Гроші наперед:—

1) за папір, 2) чорнило, 3) почтову оплату, 4) Ренти, 5) електрику що гонить машини, 6) бизнесовий податок, 7) патент і застереження прав, 8) робітникам хоч на борщ, 9) за направу машин, 10) за з'ужиття буквів, 11) за олово до набору, 12) за перевіз Точила на почту, 13) за асекурацію від огню, 14) і за сотки инших видатків "Точило" мусить платити наперед. Ну, а де Точило набере стільки грошей?

КАЛЄНДАР, 1934.

"Точило" тепер дуже заняте друкованням найсмішнішого календара на світі, і не має часу на переглянення і поправлення всіх дописей. В сім числі поміщуємо що могли і встигли набрати на машині.

По скінченню календара, Т. возьметься до всіх дописей і постарається помістити їх на сторінках "Точила."

☞ ВСІХ старих читачів просимо приєднати нових передплатників, щоб "Точило" з Новим Роком могло виходити хоч на 50 сторін, з многими ілюстраціями добірним матеріялом.

Ану, всі до корби, нехай Точило крутиться і чистить всі гріхи і струпи з укр. народу.

В-во **"Точило"**

КЛИЧ РІДНОЇ ШКОЛИ

Найкраща пісня під нотами, на два голоси, для Рідних Шкіл. Ціна 10ц.

Нові деклямації для шкільних дітей 40ц.

РІЗДВЯННІ

☞ Представлення для дітей:

1. Рождественьска Ніч .20
2. На Різдво Христове .10
3. Дітям на Різдво .15
4. Не Забули .15

ГОП ЗА ГОП.

Один молодий хлопець їхав на дуже старій кобилі, яка ледви воліклася дорогою. Здибають його три панночки, та давай з него сміятися та питати:

— Чи ще далеко до Брендону?

Молодець глянув на них тай сказав так:

— 'Йдіть ззаду, втворіть двері, зайдіть до середини, і спитайтеся кондуктора,— бо я сам пасажир."

КОЛИ ЧОЛОВІК ДОМА

— Чоловік дома?
— Ні нема.
— Шкода, бо я приніс літру горівки.
— То я піду закличу!

ВАЖНЕ

НАЙСМІШНІЙШИЙ КАЛЄНДАР НА СВІТІ.

Видавництво "Точило" отсим відноситься до **всіх Українців** о ласкаве надсилання всякого матеріялу, який буде зужитий в найсмішнійшім календарі "Точило' на рік 1934.

ВСІ ДУМАЙТЕ! ПИШІТЬ! РИСУЙТЕ!

Сей Калєндар має бути зложений самими людьми з ріжних місцевостей Канади і Америки. Не робить ріжниці що ви вмієте, або що годні написати. Всі писання і рисунки будуть точно переглянені.

ВЕЛИКА НАДГОРОДА!

За всі з ужиті нові матеріяли і рисунки — Видавництво "Точило" дасть вдоволяючу надгороду і найсмішнійший Калєндар на світі — цілком ДАРОМ!

МАТЕРІЯЛИ

будуть приниматися від **1-го серпня до дня 1-го листопада, 1933 р. включно.** В контесті беруть участь ВСІ.

ХТО БАЖАЄ

бути певним набути сей найсмішнійший Калєндар на світі, зволить ще нині прислати своє замовлення. Ціна примірника з пересилкою 35 ц. Сим поможе в виданню такого Календара і буде певний, що одержить його, бо наклад невеликий. Замовлення присилайте ТЕПЕР, НИНІ! Не пожалуєте.

ВПЕВНЯЄМО,

що се буде найсмішнійний Калєндар за всі Калєндарі на світі.

ПОСИЛАЙТЕ

ВСІ — свої матеріяли, рисунки і замовлення на адресу:

TOCHYLO PUBLISHING CO. 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

РАБІВНИК ТКАЧУК У КРИМІНУЛІ!

'Америка;" ч. 117, з 7-го жовтня ç. р., на першій стороні помістила таку новинку:

"ОПРИШОК НА БУКОВИНІ"

"Кіцманська поліція довідалася що в ліску переховується 31-літний рабівник Іван Ткачук, знаний під іменем Жан.

Він зник перед довшим часом з Кіцманя й рабував та вбивав у Ревні, Ленківцях, Мамаївцях і Жучці.

В Кіцмані задумав Ткачук обрабувати тамошнього богатиря Руснака, якого вважають в околиці міліонером.

Перед поліцією признався Ткачук до 12 вломів і нападів. Його перевезли до черновецької прокураторії."

Цікаво, що деякі буковинські ТКАЧУКИ ходять під підібраним іменом або Жан, або Графф, або Ніколс. Ще цікавійше, що сі ТКАЧУКИ є **опришками** та **рабівниками**! Декотрі з них втікали з чужими жінками до Америки з Канади, а своїх жінок давали до заведення божевільних, а дітей своїх до домів "знайдухів." А вже найболючійше, що оден такий ОПРИШОК ще є на волі та дальше ходить поміж людей та циганить їх асекурацією. Гоніть сеґо опришка геть на 100 чортів із своєї хати!

ФЛІС

ЛИСТ КЛИМА ДО УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ.

Свята Гора Атос, Греція
Октобер 19, 1933.

Мої Кохані Краяни:—

Сегодня вже минає рік від коли я тут в монастері молюся за гріхи всіх людей що не чесно поступають з людськими грішми. Окрім сего монаші мури та звичаї їх стали моєю другою натурою. Наш ігумен позволив мені носити брунатний пасок понад чорною волосяницею на знак великого довіря та покори. На другий рік позволять мені вже отворити офіс при монастері на висилку грошей по цілім світі та виробляти морґечі. Буду потребувати скілька випробованих сил з Шікаґо і Ню-Йорку, а першенство дам тим, що вже в мене працювали та знають „the ropes".

Учора зайшов до бібліотеки та подибав мудрця Евреку. Перекинувся з ним кількома словами то про нашу політику, то про голод на Україні, то погоду на дворі, а при кінці спитав чи не має часом Еврека якихось давних записок з історії Українців в Америці. Еврека відповів що він всьо має, і всьо знає про всіх і вся в Канаді і Америці. На доказ сего витяг грубезну книгу, на якій видніла напись **„Українос Побанкротаріос в Північнос Амерікос."** Отворив першу картку, а там в альфабетичному порядку є списані імена та число на котрій стороні сеї книжки є подана історія про сих людей. Мої очи впали на букву **С** де стояло написано: **Сіменович-Струтинський, сторона 93-99.** Містер Еврека! крикнув я, покажи мені сторони 93 до 99 сеї книжки! Добре, каже Еврека — тай тиць мені книжку під ніс.

Отворив я сю книгу на 93-ій стороні і аж духа в собі припер. На самім верху стоїть написа-

но: **Др. В. Й. Сіменович** versus **отець Микола Струтинський.** Адреса Сіменовича є подана 4105 Н. Аверс ул., а Струтинського 2238 Райс Ст. Шікаго, Ілл.. Злуч. Держ. Америки. Відтак стоїть тут написано як Сіменович і Струинський познакомилися, як жили з собою по приятельски, як разом політикували, як газету видавали, та як церкву будували. Се все взяло дві сторінки, а на сторонї 95 стоїть заголовок **„Украінос Лайдакос"**, та ще й червоним атраментом підкрислено. Почав я поспішно читати, і своїм очам не йму віри. Історія звучить так:

„Отець Микола Бурлака Струтинський, гр. кат. священник, поза всякі інші хиби — які має кожда людина — посідав ще здоровий простий розум, добре гуманне серце, та підприємчивість. Бачучи великі можливости в Америці отець Струтинський заложив підприємство „Лилі Клінерс енд Даєрс" в 1909 році, куди втягнув Дра. Сіменовича та Тавія (Августовича) до патнерки. З початку бизнес не йшов добре, бо окрім фінансової депресії в Америці в той час, наші бизнесмени не знали сего бизнесу. Тавій був перший що вицофався із сего підприємства, а о. Струтинський викупив його пайку. В 1911 році поширено сю спілку, куплено нове місце, змінено назву на „Юнік Драй Клінерс", видано шери (уділи) по 50 дол. оден, та принято до праці 4 Українців. Таке поширення бизнесу потягло за собою 50 тисяч долярів зі всіма облігаціями. Опріч розпроданих шерів Властителі (Струтинський і Сіменович) мусіли вложити більше своїх грошей. Др. Сіменович дав три тисячі долярів і сказав собі виписати шерів на 4 тисячі, що о. Струтинський й зробив. Перші роки знова були тяжкі, бо були великі довги до сплачування, і все треба було доложувати грошей. Се знеохотило дра. Сіменовича і він зажадав, щоби о. Струтинсьий сплатив його пайку. Отець Струтинський затягнув позичку на своє імя, та сими грішми почав сплачувати облігації спілки. Очевидна річ, що се було не мудро роблено, але про се о. Струтинський мав довідатися аж 7 літ пізнійше. І так наш др. Сіменович за вложених 3,000 дол. (на що мав шерів за 4,000 дол.) з процентом вибрав поверх 6,000 дол., **але шерів о. Струтинському не віддав,** бо все казав, що є вони сховані в банку. І так поволи плили роки а до спілки о. Струтинський приняв жидка з грішми. Бизнес вже почав приносити великі зиски, з чого о. Струтинський отримував около 600 дол. кождого місяця за свою пайку в спілці. Др. Сіменович рівночасно і жалував що спродав свою пайку, і завидував о. Струтинському його доброї фортуни. Але як всякий новий доробкевич, так і о. Струтинський, не умів шанувати грошей, але жив гойно та запомагав бідних, хто лише прийшов до него о поміч. Нестямився як нещасливий збіг обставин примусів його покидати Шікаго, а з тим і найкращу церкву в Америці, яку він самий побудував, а яка вже тепер вартувала 1 міліон. Др. Сіменович пригадав собі, що він має в себе не віддані шери, тому використав сю нагоду та пішов з ними до адвоката. Адвокат написав листа до о. Струтинського та зажадав від него 4,000 дол. з процентом, які о. Струтинський вже давно заплатив. Не було іншої ради, як лише заплатити другий раз за ті самі шери. А тут ще є інший довг затягнений в пожичковій спілці, гроші з якого пішли на розбудову „Юнік Клінерс і Даєрс." Щоби оминути судові процеси, о. Струтинський на стрім голов продає за 10 тисяч долярів всьо підприємство вартости 150 тисяч, Жидови. На сі гроші кинулося всяке гайвороння, і з 83 дол. в кишені о. Струтинський покидає Шікаго — обпльований, осуджений, оскаржений і висміяний. Добро, яке він зробив не одному скоро забулося. В очах своїх недумаючих парафіян став він лайдаком. І сі самі люде ходять попри сю величаву церкву на Райс і Оклей та не бачуть сердяги, що є се власне твір того обпльованого лайдака Струтинського. І не розуміють сі люде, що поминувши слабі сторони Струтинського, він буде записаний в історії „Украінос Побанкротаріос в Америці" як чоловік, **що зробив більше добра як зла в своїм життю!** А се вже є викладана мізерка, на яку не можна давати контра!"

Я перечитав се та заллявся сльозами. Яке се марне та безвартісне життя — подумав я собі! Роби людям добро 99 разів то се нічого; зроби 1 раз зле, тоді ти вже й лайдак. Цілу ніч не міг я спати, бо снилося мені, що сто чортів все хотіло затягнути мене в кипячу смолу, і то лише за се, що я ніби мав переступити стародавне повірря, що про лайдацтва померших не можна згадувати. Се не відповідає правді, бо тоді ми не малиби жадної історії.

Ваш вірний та щирий,
МИХАЙЛО К. ЛИМ.

КАЖУТЬ:

Що гоп пископ дістав дуже приємний телефон-розмову від д. Бенета і тепер навіть спати не може сарака.

Що колиб не Гупіса, то каже що давно бувби на гойданці, так вже сприкрилося йому жити.

Що гоп пископ дуже попитував за Гуписою в Мондері підчас Конгресу.

Що гоп пископ вже не хоче бути гоп пископом, богато каші наробив всюди, що й стидно йому показатись між людей.

Що через попів і дівководів і таких пекних як вотець Рой Смит Гарбузик, гоп пископ не має лиця нігде.

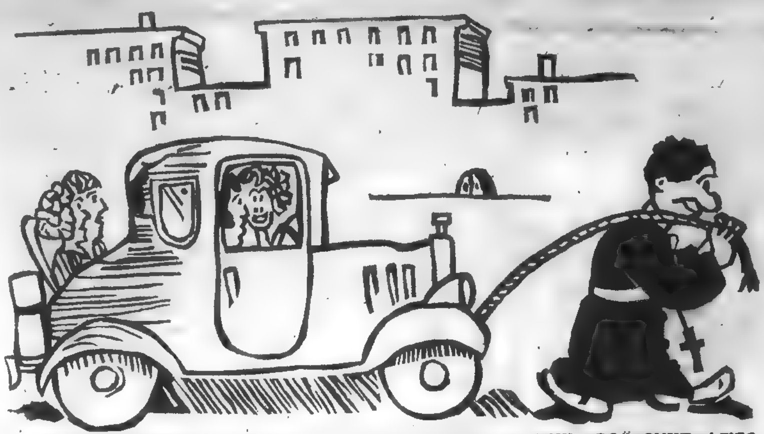
Що вотець Л. Овий все готовий до сварки, хоч знає, що воно не так.

Що вотець Жарнаму снилось, що він заплатив Дубчакови за фотографії які взяв вже 3 роки тому.

Що гоп пископ дуже чекає на тоту книжку про його слюб, який дав попови Гарбузикови і Елисаветі. Бо се буде кат. архитвір,

Що вотец Шкробуцький дуже гарне казаня мав у Бойд церкві на 15. жовтня, бо 500 людей купили Точило і Точило за се йому дякує зі всіх кінців.

Що емігрант вотець Шкробуцький казав бабам щоб йшли по вибивати вікна Точилові. От боягузи ті попи! Чому самі того



ПРИСТОЙНИЙ, ДЖИНДЖОРОВАТИЙ, І МАРСЕЛЬОВАНИЙ ВОТЄЦЬ РОЙ СМИТ, АЛЯС ІВАСЬ ГАРБУЗИК, дає "райда" дівкам на своїй тарадайці. Подивіться! Чи-ж не працює як кат. духовник? О, то пекний шікус! Він що дня возив би дівчата, але біда що жонатий, бо сам кат. гоп пископ дав йому слюб з Елисаветою. Ой, гріхи, гріхи, гріхи, і всі в реверендах!

не зроблять, а намовляють других до злого.

Що люди, котрі замовчують зло, творять самі зло, бо зло не викривають.

Що вотець Гарбузик як каже, що він не винен, то се значить, що він виноватий.

Що ґара по їзді з Ганькою була побита, скоро в ґереджу полагоджена, а вотець Гарбузик казав одному парафіянови що ґара не була побита.

Що вотець пили пів зі злости на Точило, через Точило викрощив собі один зуб. От злосний!

Що вотєць шкробуцький жере у своїй любки такі великі помаранчі як Точило.

Що кат. попи аж зїзд скликали до Вінніпеґу, з цілої Канади проти Точила. От тобі на!

Що вотець Жарний дуже хвалиться своїми ділами в Портиж ла Прері. Вotь тобі на!

Що 24. жовтня гоп пископ в Бойд церкві більше як годину кричав, щоб люди не вірили що про грішних попів пишуть або говорять.

Що люди повинні за отцем об- Точило тому пише на неї, бо не не вірити йому.

Що на тему дня всі попи зїхалися щоб дьогнути на зїзді „Точило", але „Точило" далі крутиться і шурує їх грішні души і діла.

Що парафіяни зладили обід для гоп пископа і попів, гоп пископ втік.

Що гоп пископ завзято кричить на своїх попів, щоб кричали на „Точило", але се йому так поможе як вмерлому кадило, бо люди судять поступки попів по їх ділах, а не по крику.

Що гоп пископ вже замовив собі в Філяделфії через гоп пископа Богачевського, великий панцир, так як Ал Капоні, бо всюди боїться бійки і нападів правдивих католиків.

Що гоп пископ в таких великих клопотах через попів-дівководів, що посивів без часу. От тобі на!

Що гоп пископ вже виписує слюбне свідоцтво вотцеви Гарбузикови і Елисаветі, котре забув дати два роки тому.

Що гоп пископ разом з попами думає, що „Точило" є одинокою ґазетою яка пише про них правду.

Що гоп пископ дуже тішився в той день як давав слюб і велика потіха вийшла йому на плач і дземкання зубів.

Що гоп пископ перед слюбом дуже впився і по пяному радів з своїх голяцьких учинків.

Що гоп пископ перше пішов до каплиці і закликав вотцє жарного і Л. Ового до каплиці, а опісля казав о. Гарбузикови і молодій прийти.

Що гоп пископ заложив на себе фелон і петрахиль із престола дав інтродукцію до слюбу. Відтак молоді поклякли коло вівтара і присягали вірність.

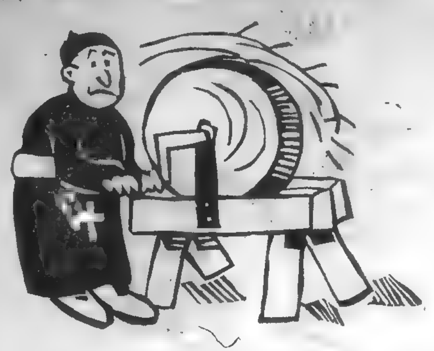
Що гоп пископ заложив вотцеви гарбузикови і Елисаветі перстені перстені з власної кишені і звязав молодят на вічне супруже.

Що вотєць Гарбузик має сей перстень і покаже вам коли хочете.

Що гоп пископ перед слюбом наказував з амбонії як, що і куди стежка в горох.

Що гоп пископ отягався і крутив що міг від полагодження справи, але д. Бенет примусив його до акції і він тепер зі своїм гадукатом виготовляє папери які Елисавета має підписати.

ВОТЄЦЬ ЕМІГРАНТУС ШКРОБУЦЬКИЙ, З ШАЛАТОЮ



дуже крутив "Точилом" в Бойд церкві на казанню минувшого місяця, за що "Точило" разом з довгою корбою і гендалом дуже йому декує, бо 500 Точил більше закуплено його вірними по тім добрім оглошенню. Віват! Нех жіє вотєць Шкирбуцький і їсть в любки шалату!

НАШ ПРЕКРАСНИЙ ВОТЄЦЬ ІВАСЬ ГАРБУЗИК,

католицький шік, — заліз в цебер і пуцує свої марселі на цуднім гарбузику, бо має везти Ганьку ой Пшук на "райда." Ая!

Подивіться, який файний полонофіл! Нех жіє! Віват!

Ще пробує таним коштом виліз ти з халепи від двох бабів.

Що гоп пископ дуже любить „Точило," бо вотець Пилипів дуже любить гендало від „Точила."

Що вотець Гарбузик випив килішок горівки і зараз по слюбі сказав: „чекай я твою маму вифіксую!"

Що на слюб до гоп пископа приїхало аж 15 попів.

Що вотець Гарбузик казав, що через „Точило" мусить виїхати з Вінніпеґу.

Що гоп пископ кипкованим слюбом думав, що затре бійку в церкві, але помилився.

Що по слюбі як вотєць Гарбузик казав що сфіксує її маму, то Елисавета пішла і лишила всіх з отвореними ротами.

Що Елисавета подякувала за слюб і пішла. Вотець Гарбузик здогонив ґарою і казав, що за коси приведе її назад, але через сварку скинув її на розі Мийн і Майнтейн. Потім знов здогонив і казав сідати, але вона не хотіла.

Що гоп пископ робить собі спеціяльну гойданку коло палати. Як буде добрий вітер, буде гойдався. Ото файно!

Що 6-та заповідь церковна каже, щоб злих газет не читати, а всі попи і гоп пископ читають „Точило" від дошки до дошки, та ще й всьо на память знають.

Що вотєць Л. Овий все свариться з Елисаветою. Коби він такий був до молитви як до сварки, то бувби святим.

Що вотєць Л. Овий казав о. Гарбузикови щоб дав її (в лице) в гоп пископській канцелярії, як було 7 попів, бо Гарбузик сварився з нею, а він обстоював за ним.

Що попи кричать, що молодь не ходить до церкви і прозивають родичів. Та певно, як попи такі гунцвоти, без сорому дівководи.

Що попи зробили з дівчиною, яка вірно все до церкви ходила, в законі вчилася? Га?

Що попи по церквах говорять що по урядах державних самі Масони позасідали, бо д. Бенет обстав за покривдженою дівчиною через них.

Що гоп пископ каже: „Я за Українцями!" — на конгресі, — розпинаеся, а по церквах заводить органи, корунки, шкаплірі і стаційки. От, Українець, щоб му повилазило! Полонофіл!

Що гоп пископ дуже сміявся з одних не молодих молодят як мав давати їм слюб в Едмонтоні.

Що як в гоп пископа сиділи бутлеґери, і як прийшла одна побожна жінка, то ховав батлі поза шафи і софи в Едмонтоні.

Що деякі кат. попи кажуть другим і посміховуються хто з чого сповідався.

Що до вотця д. Дика прийшов один дяк із за захристія, а він каже голосно: вступіться, вступіться — на цілу церкву.

Що найстарша сестра над

ВОРГАНИ В ЦЕРКВІ СВ. ОТЦЯ НИКОЛАЯ В ВІННІПЕГУ

Міштир вотєць ігумен, пили,пів,— католіцький рутенський полонофілський піпа завів в укр. церкві св. о. Николая в Вінніпеґу: стаційки, корунки, шкаплірі, і ворґани, які руюють, — а сам втік, чи може його нагнали сестри, бо вже старий, до Мундир в Альберту,— ширити свої славні діла.

сестрами Анатазія дістала гарні листи від вірних католиків.

Що в мацюцькій церкві вечірня навіть не триває пів години. Вотець шкробуцький меле як на млинку.

Що вотець Гарбузик дуже досить моцно контетний з того, що зістався соломяним вдівцем, бо тепер може возити всі дівки на райди своїм автом і навіть панну Ганьку ой Пшук.

Що вотець Гарбузик не зважає на слюб з Елисаветою, який дав йому гоп пископ. Він далі парубочить. От католицький шік

Що гоп пископ внесе до Домініяльного уряду в Отаві, щоб завели стерелізацію для всіх його попів, бо дуже з дівками бігають.

Що вотець Гарбузик дуже тішиться, що й Елисавета є змальована в „Точилі" як бере з ним слюб в гоп пископській канцелярії.

Що Елисавета конче хоче дістати грошей від гоп пископа на розвід з о. Гарбузиком, бо не хоче жити з таким ґаліціяном. От тобі на!

Що гоп пископ мае і хоче поновити слюб, який давав в себе вотцеви Гарбузикови і Елисаветі. Ото файно!

Що гоп пископ сам не вірить в те що сам робить. От збився з панталиґу!

Що гоп пископ трясся як в

ВОТЄЦЬ ЕМІГРАНТ ШКРОБУЦЬКИЙ, ТОЙ ЩО ЇСТЬ ШАЛАТУ У ЛЮБКИ

Преподобний вотець дає преподобній дівиці "райда" по Флораевеню і моцно джинджориться.

МІШТИР СЛОБОДЗЯН і МІШТИР СТАРИЙ КСЬОНЖИК

у Канедіян Роял Мавнтед Поліції зі скаргою на кругле "Точило,"— показують число 10, як Стефаник їде гісьта і вісьта на святім Ніку (Братстві св. о. Николая). З нічим опинилися в дома. Точило за тверде. Ая, ко хані і файні міструкі.

пропасниции як д. Бенет говорив до него в телефон, щоб полагодив вінець дівчини Елисавети.

Що вотець Гарбузик послухав вотця Л. Ового і Жарного і за скоро сказав гоц, закім перескочив пліт, бо на плоті повісився і зі стидом дооі там сидить.

Що соломяний католицький парубок-піп, вотець Гарбузик з марселями, не любить бути жонатим, бо от недавно давав райда Ганці ой Пшук під іменем Рой Смит.

Що Елисавета, бувша його жіночка, недавно ганьбила вотця Гарбузика нащо він дав до "Точила" новину про їх тайний слюб, про який ніхто не знав 2 роки, а вотець Гарбузик клявся що то не він, що то мусів донести „Точилови" вотець Жарний, бо бачив, як вотець Жарний дуже сміявся як читав кругле „Точило".

Що кат. попи з гоп пископом сповідають людей з гріхів, а попів і гоп пископа мусить сповідати „Точило."

Що еміґрант вотець Шкробуцький при кождім казанню віддає похвалу круглому „Точилі", за що „Точило" разом з своїм довгим гендалом моцно йому дякує. Хай жиє „Точило", бо є що точити!

Що се вінчання відбулося в гоп пископській каплиці дня 24-го листопада, 193й року, у 5-ій годині пополудни.

Що гоп пископ зі своїми попами і сестрами намовили бідну дівчину Елисавету до такого тайного слюбу, бо гоп пископ хотів затерти сим слюбом бійку її мами з вотцем Гарбузиком в церкві на Бойд 1931 р.

Що всі найменші прогріхи гоп пископа і всіх його попів та сестер будуть в „Точилі." Се лише початок. А є тих святих гріхів, ой є їх моц-моцно богато! Ой є!

Що вотець Гарбузик побив всі рекорди, бо зараз по слюбі в гоп пископа з Елисаветою зістався соломяним вдівцем. Ото!

Що канадійські качки як відлітали на південь, то про сей слюб всюди рознесли вістку, і гоп пископ даром хотів втікати до Бразилії.

Що одна дуже вірна католичка дівчина пише до гоп пископа: „Ваше велике благородія — Франц Йойко пірший."

Що вотець Л. Овий знов хоче топитись у Ред Ривери як минувшого року, так каже К. О. Ман.

Що вотець Л. Овий винував Гарбузика, як дістав дарунок і желання від Елисавети.

Що вотець Гарбузик все винує вотцє Жарного, як що станеться, а вотець жарний Гарбузика. Чудаки!

Що Елисавета і її мама наробили всім кат. попам спеціяльної кваші по цілій Канаді і всі попи кат. аж трясуться, так бояться їх.

Що вотця Гарбузика вотець Л. Тоцький і вотець Л. Овий ледви відорвали від бійки в гоп пископській канцелярії, так хотів бити Елисавету.

Що спеціяльна книжка вийде про всіх кат. попів і як їх водили за ніс дві бабі на Ейприл фул. Ото сміху буде! Ой буде!

Що навіть гоп Піса є проти гоп пископа, котрій гоп пископ найбільше звіряється.

Що гоп пископ казав сестрам щоб молилися за Елисавету, бо сам не знає, як з такої побожної дівчини зробилася такою доброю як вона є тепер?

Що „Укр. Вісти" пишуть, що піп кат., то є то само що колись Христос. От мудрий редахтір дикий!

Що вотець Гарбузик в Гедмонтоні ходив сам навколо церкви з корункою богато разів і все споглядав на лаву, де сиділа сестра і Елисавета.

Що вотець З. Аадал дуже моцно любить тримати на колінах Сестру Фрузину.

Що „Точило" всьо знає, що вотець Гарбузик говорив Елисаветі при дорозі як сіли спочивати. Про се напишемо обширно

Що вотець д. Єкович дуже має богато гріхів і треба їх сточити.

Що всі вірні кричать що се не правда, що є правдою, а гоп пископ пристає як „Точило" каже.

Що вотець Гарбузик казав, що Елисаветі обірве коси, як буде далі водити його за ніс.

Що до кінця є далеко, як що той конець не є близько,— так думає гоп пископ через клопіт з двома бабами, які йому добре досолили.

НАШ ПРЕПОДОБНИЙ ВОТЄЦЬ ЖАРНИЙ ВЕЛИКИЙ КАТ.

грішник і полонофіл, пригадав собі, що вже щось три роки як винен щось чотири десятки Дубчакови за фотографії і нині везе до Дубчака давно ожидані доляри. Се христіянське діло! Таж Дубчак має діти і давно повинен мати сі центи! Шур!

Що „Точило" точить лише грішних, всіх грішних, які роблять собі і людям кривду.

Що вотець Гарбузик каже, щоби позивав дівчину Елисавету, але каже, що я з неї возьму?

Що гоп пископ каже, що він гризеся „до дітка", а Елисавета собі спацерує „до дітка."

Що гоп пископ дав кусник паперу а казав Елисаветі підписатися, а дівчина каже пишіть самі, ви писати знаєте!

Що гоп пископ заложив ренч. Бички брикають аж хвостами вимахують. Творять чуда над чудами, аж земля дуднить. Як котрий поїде на райда, то вертає за 3 дни з подрапаною пикою або з розбитою головою.

Що вотець Гарбузик каже, що ще від коли жиє, то не був в такім страху, як тепер. Дуже боїться щоб більше не був на круглім Точилі.

Що вотець Ірха правив в мацюцькій церкві в неділю на 29. жовтня, бо вотець Шкробуцький обжерся шалати тай не міг вважаєте, служити.

Що вотець Пошшик вже має „сатисфакцію," таку довгу як Буковина.

Що вотеєць Пошик де має обертатися раз, то в розмасі часом обернеться два рази, бо инакше не чує ‚сатисфакції."

Що бл. п. вотець Калужняцький з Микитом Притис і вотцем Андруховичем будуть грати голої.

Що вотці стояли на мраці під гоп пископською палатою коло „червоної ріки", так пишуть „Укр. Вісти" з Едмонтону.

Що всі вотці капшучники дістали шпіціяльні відзнаки в Йорктоні, аж сестрам дивно.

Що вотець П. Січник сидить тихо, так боїться рушитись, бо Точило не жартує!

Що Дзядзьо як робив порядки у сестер то знайшов пили. Пові причандали, а в них нотатку: „прийдіть по десятій вечером,"— а причандали лишіть на цвяху за парканом.

Що баби з Просвіти підчас свяченого так пили аж сури пукли в салері. Бродили.

Що вотець Шкробуцький на свяченім в св. о. Николая так собі нівроку підпили, що аж сідали кождому на коліна, а бабів гладили попід бороди. Весь час держав склянку пива в руці, а цигара в другій, та ще й мущин і женщин цілував.

Що Ковалська каже, що вотець шкрибуцький вартує від нас презенту!

Що Вальська збирає гроші на слабі по шпиталях, а за гроші купує вотцю шкрибуцькому презента.

Що К. Вальска і один друкар який не є друкарем, сварять на тих людей що друкують свої друки у Дорощука. От несовісні Ґаліціяни! Безстидні.

Що одна Ганька призналася на суді, що їздила з попом Рой Смитом на райда, і судя узнав її, що вона є „бед керектер", коли з ним їздила, і сим себе забила на віки.

Що ся Ганька задармо чіпалася одного жонатого чоловіка, який давав її заняття в своїм офісі вважаючи на її родичі.

Що в теперішних часах дівки не можуть віддатися, то беруться на способи, так як ся Ганька.

Що Стефаник на посвяченню св. Івася Милостивого плакав щоб не було готелю на Норт Енд. От дивак!

Що Стефаник каже: Я люблю випити, але щоб ніхто з наших не йшов до жидівського готелю. Хоч раз в життю спамятався!

Що Стефаник дав чека на десятку Івасеви Милостивому. На!

Що кат. відмовились вживати Майкових ґумових виробів, бо Л. всьо записує до Пропамятної Книги.

Що С. Тавничка з Марса пошукує за Леніновим пупцем, на котрім Шатулський і Навізівскі має гойдатися.

Що Л. Зечкови бракує до 200 ще 13 фунтів. Ганя з Боровс каже що він трохи за груби'

Що А. Р. Сенич купує в Озера патент.

Що Дацків не може знайти Гикавого ножиць в редакції.

Що Ільчишиному тріс тайр, а він заложив ковбасу.

Що Мандрика не асекурує дівок, бо вони й так безпечні.

Що К. енд Друсишин пошукує славного індзінера на слідуючі вибори.

Що М. Арко при катедрі в Вінніпеґу засновує Клюб старих „лейдів", бо В. Айценко з Укр. Гол. не хоче женитися.

Що І. Вах каже, що йому вже зачинає грати „обрік," і що незадовго вибирається до Індії на гору Гамалаї, з котрої буде обсервувати як Ганді сце козу.

Що Гриць Угринюк остерігає І. Ваха, щоби й він не скозячив-

ГОП ПИСКОП В МОНДЕР. АЛТА., ПІДЧАС ЕВХ. КОНГРЕСУ

ПИТАЄ В ЛЮДЕЙ НЕТЕРПЕЛИВО, ЧИ ХТО НЕ БАЧИВ ПА-НЮ ГОП ПІСУ? ОТ ТОБІ НА!

ся, радить йому їхати до рідних кіз в Пацикові. Там своє дістане.

Що професор Біберович пише пророцтво і Діякія Майданика, Пацюка, Гикавого, Бобівського і других — на Сити Гал ярді під темраками. Лазечко і Данило з будки удобрять твір.

Що З. Вестун напевно сплатить всі довги своїм кредиторам в Алберті.

. Що Марця С. Вістун переваблює Немиловича.

Що Грицько Марко запускає бороду. Певно „пайдьоть в Расєю.”

Що Лобай замовив собі спеціяльні ноги червоної марки.

Що тоті бетері що їх бойси пірвали Чаканови з трока, які мали давати спарку як би мав їхати з Ганею — стоять на беку на Редвуд ї. 2х4. Про се нікому нічого не кажіть, бо він має гроші.

Що Петро Танчак з Роза верганізує бабські клюби, а Бугера помагає йому, кропить, щоб не мали блощиць і мендивохів.

Що баби-сестриці з мацюцької парохії робили Ільовій 50-літну річницю; ковбасу несли на дручку, випили гальон гомбру, зїли ковбасу, а потім ще в пів гальоні гомбру мачали хліб; 7 бохонців,— бо деякі були заприсяжені, не могли пити, то мачали. На гостинець Ільовій дали 7 дол. як рату, і бідний обрус десь щез, але та що в стромила у свій пулярис, принесла назад. Ото файно, кат. сестриці!

Що Васьків є маленька сардинка, а думає що він великий кит. Все хоче зробити в Штатуті якийсь новелті, а то всьо виходить по звичайному.

Що бішуп Гриць з Дуфрост пошукує величезної кобили з великим хвостом — на кропило. Хто має таку кобилу, най голоситься на пробоство в Дуфрості. Бішуп Гриць очікує кобили дуже нетерпеливо.

Що як довідуємся з самої консесторії, Гриць начхав забогато на попів і всьо є на підлозі в Конс. і тепер ждуть на Гриця щоб повилизував заким піде до протестантів.

Що бішупова хоче окуляра на око в потилици, бо Гриць набив більмо і не видить сарака.

Що Гриць по киворі заложить собі нашилники на шию.

Що парубоцькі справи вимагають, що бішупові сини не мають дозволу на женячку, а син один зробив заручини бішупові попід самі очі.

Що Вальська все дивиться де є гарбатка, бо инакше жити не годна, і нікого не любить тільки барилку сет Фаника.

Що навірник Шухринський права рука гереджа, лишив жінку і троє дітей в комірнім в старім краю, а тут сидить на віру з грубою місис П. при вулици Стела і дуже злиться та скаче, як скажений пес, як хто йому скаже, що він жонатий.

Що навірничо-макаронська „дипльоматія” пише в новім Ш. Ляху пашквілі на невинних людей і не має відваги підписати своє імя, лиш підшивається під імя кучерявого баранчика, Ю. Біда(чки).

Що на виборчій конвенції в Штатуті дня 23. жовтня, с. р. вже зникли дуже заслужені та чесні кандидати до міської і шкільної ради. На село дурити!

Що пані Дима каже, що за час свого урядування в шкільній раді лише лід на воді проломила, а тепер мусить там туди в те море лізти. (Добре каже, бо треба всьо знати наскрізь, обзнакомитися з системою, заким в такім уряді можна самому щось доброго зробити.)

Що вотець Филипів з братчиками Івася Милостивого куплять на другу конвенцію свому кандидатови ерихонській трубі Р. Тті гребінь до волося і сут.

Що редактор Точила так бє мухи як малпа на Сити Парку. Так каже дяк Рута.

Що груба Настя з Гарлик у носила свій язик до коваля натточувати, бо дуже стерся від мелення пльотків. Мудра!

Що Настя дістане медаль з цибулі за пльотки, бо побила рекорд всіх язикохляпалів.

Що Настя не вдоволена головою і кандидує на голову Ф. фльопкарок. Це її фах.

☞ З БРАКУ МІСЦЯ і часу, заприсяжені зізнання проти кат. попів і гоп пископа, будуть поміщені пізнійше. Пізнаєте тоді люде, яких попів годуєте. ☜

☞ ХТО завинив за "Точило", є з'обовязаний заплатити. ☜

☞ Збирайте нову преплату ☜

КАТОЛИЦЬКИЙ ПОПИК Л. ОВ ЕЙ ДУЖЕ ЗАНЯТИЙ СВОЇМИ БИЗНЕСАМИ. ВІВАТ!

На Гел Ум Вуд доріженька,— Шур,— там є люба Ксенька, шур, шур! Рем-ті-дріта! Шур! Зафівкавси опівночі, не одна Ксенька виплакала свої очи.

РОЗПАЧЛИВА ПІСНЯ ПАВЛА БДУДИ

Ой жию я в Виндзор
Де є ріжні цуда,
Мене кличуть огир
Але я є буда.
Над будами буда,
Ще й на дуді граю,
Спікаю по інглиш
І по руські знаю.
Був в краю я зухом,
Знався з москалями,
А тепер в Канаді
Ляскаю зубами.
Ляскаю зубами
Та по місті лажу,
Щоб було що їсти,
То я воші смажу.
Був колись я фіфак,
Та часи минають —
Тепер мене люди
Дурнем називають.
Називають дурнем,
Всякий мене лає,
А Даркович пісні
За мене співає.
Співає на сцені,
Співає на стріті,
Не дає мні жити
На білому світі.
Мав я колись гонор
А тепер не маю,
Хожу по беклайнах
Та гарбидж збіраю.
Хожу по беклайнах
Як та сиротина —
З мене всі сміються
Як з хамського сина.
Щож мені робити,
Щож мені почати?
Хіба з того горя
Голову відтяти!
Відтяти косою,
Кинути в болото —
Нехай пропадає
За свою дурноту!
А як ні, то з горя
Що нема що їсти,
Все на світі кину —
Піду в комуністи!
Комуністи добрі,
Добре право мають
І дурнів до себе
Усяких приймають.
Приймуть вони бдуду,
Бо в них бдудів мало,
Буду я в них їсти
Ковбасу та сало.
З ними я не буду
Без штанів ходити,
Годувати воші
Та блощиці бити!
Буду в них я паном,
І за їх пораду
Буду їх лизати
Спереду і з заду!

Чивокрад

ОТ ТОБІ НА!

Всі люди як люди взяли участь в листопадовім святі, разом з своїми священниками в Інституті Просвіти і в величавім поході, а католицькі священики разом з своїм епископом поховались в нори і хоч було 15 католицьких священників тоді в Вініпеґу, то ані один не явився на величавім святі ані в поході. Їм лише гроші в голові, дівки, пиятика, гари, райди з дівками, шкаплірі, корунки, стаційки, та польщення укр. народу і більше нічого.

От Українці!

Велике Око.

РИЙНІ РИВЕР, ОНТ.

Генько перехитрився, має жінку і дитину і бавиться пльотками. Рахуєм, що він і хатину мав, але через нерозум стратив, бо шікував забагато. Марина заслабла і він вислав її на фарму до мами, а сам зачав жартувати зі Стефанією, і носив чоколяду і відкрив її свою моцну любов, казав її шмаття прати, під перину сховатись. Нараз хтось до хати долітає, а він двері підпирає, ногами упираєсь, бо як би то жінка, то булаб халепа. Про се люди ще почують.

Плийнир

☞ Я МУШУ вирівнати свою залеглу передплату на "Точило", ще сього місяця!

ВОЙМИМ!

Аз вотець Шкробуцький з невеликої церкви і з не дуже мацюцької парохії во граді Manіпегу, благополучно благословляю гідне діло християньске разом з своїми лизолапами і хапами, якими є отсі чесні і всепримудрі люди на петиції сій, яку спільно ми зготовили проти круглого „Точила."

Ми раби есьмо свого сумліня і дзявкання і на сім папері оскаржуємо чесне і невинне „Точило", щоби більше не виходило, бо нам грішним дуже не мило.

Хлопчиська сего з сею петицією висилаєм, бо самі встидаємся показатись між людей.

Люди, котрі не бачите нічого і не знаєте нічого,— підписуйтеся на сій петиції з великою печатю, яку я сам прибив і яку Гавриш посвідчив і яка звучить: Рутенян-Роман-Католік і т. д.

Негайно свої імена пишіть на петиції сій, бо вже витримати ми не годні, так нас грішних шкрепче кругле „Точило".

Петицію сю з вашими підписами ми зашлемо до Пост Местер Дженерал в Отаві, щоби кругле „Точило" більше не виходило. Амінь!

А се нам поможе як умерлому кадило, що правда, бігме ну!

Підписів поверх 20 тисяч мусимо зібрати, щоб кругле „Точило" згладити зі світа божого. А як сам Дорощук петиції сеї не підпише, не дай боже, то нам нічого не поможе,— пусті діла наші.

Радуйтеся всі незрячі і підписуйтеся скоро, бо досі нас пів дозена ще немає, і хто знає, що пошиємось вдурні.

Підписи оскаржуючих доносциків вже є отсі:

1) Вотець еміґрант Шкробуцький,
2) Дзяник трупарник,
3) Бабій Ю. Цюкевич,
4) Бизнесмен чорненький,
5) Їздець на Ніку, барилка і коркотяг Ц. Т. Фаник, а другі підписи ще послідують, як Івась з милости разом з ерихонською трубою з Рути підпишеся з пригорщею членів своїх. Ото буде коломийка!

Ну, а ще як Авриш зі своїми хлопчиськами і з бабою піде між грішні пияцькі кат. душі, тоді напевно наше бажання сповниться, як нігер стане білим чоловіком.

Хто хоче не мудрим сі показати, то просимо сю петицію підписати. Амінь!

ВЕЛИКІ ГРОШІ!

Робіть великі гроші поки є нагода! Більший або менший капітал вложений до одинокого бизнесу на цілу Канаду, в протягу трох місяців більше як подвоїть ваші гроші. Коли ви бажаєте поліпшити свою долю, то ви сеї нагоди ніколи не опустите. Бизнес є в повнім руху вже поверх року.

Пишіть ще нині по згідні услівя і ґаранцію.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg

ПОРТИДЖ ЛА ПРЕРІ, МАН.

Кажуть, що на втворенню хати грубої теклі старий лямполиз так гуляв з Р. Рачкою аж штани тріcли.

Що К. Шпановський так гуляв в гали з Пуніховою, що аж його жінка не пізнала вдома.

Що Р. Р. Ачка цілу ніч робила весілля в корчах між Теклею і Бузим.

Що Текля тримає цілий секрет Р. Ачки в себе в хаті.

Що Гарі дуже приглядається на дитину в кого вдалася.

Що Тирба Ниха на старість дивиться в стелю і крутить головою як грає ролю.

Що 30. серпня за Гевком громи пукали цілу ніч у церкві і поза церквою.

Що Липци бракує фасоль і бобу вигнати цапа з обори. Йой!

Що Рак сповідав Р. Ачку, а буззэь сидів на беку.

Що сі грішники були комуністами і тепер всюди роблять комуну по закутках.

Що комуністи хвалять тут Расею, а самі ховаються від неї.

Що Панько виїхав а за ним бабки попитують.

Що „Точилові" цілий Портидж пришле 500 передплат.

Астроном від Громів

ЩО Я ВИДІВ У ВІННІПЕГУ?

На норт. Мейн в Брін готели бачив Хвалібога, за Колесника, менеджера, і Гугнавого Угрина шіпера від маслянки: пили червону маслянку, бо біла вже їм надокучила. І рожево розговорювали про гарні робкорки і котра з них є дуже пристойна! Найбільше вдоволення мав Угрин, тому що з Елмвуд на Норт Енд вдалося йому перетрансферувати товарину Штифиху.

В ТОЙ САМИЙ ЧАС

Бачив Яцика, конор Мейн і Бенермен, дуже чистенько виголена пика, і вусиня ка як на молодім..... без капелюха. Гирю вітер розкудавчив як у даскала з села Макогонівки, повіт Серет, крутилося кільканайцять ворон, думав що заберуть ту мичку на гнізда.

ВЕРЕСЕНЬ.

У той час, як осінь
Літо заступає,
Як природа свої шати,
На зиму скидає.
Пропадає вся краса
Барвистого строю.
На спочинок все готуєсь,
По літнім розвою.
Прийшла думка маляреви,
Осінь змалювати,
Як Вересень в наготі,
Мав би виглядати.
Вималював гай зелений,
Вигін перед гаєм,
До схід сонця не убрані
Дівчатка ся грали.
Приглянувся тій картині
Дідусь сиво-гривий,
І питаєсь сам себе,
Чи таке можливе?
Чи малярська глупота,
Голова порожна,—
Таж в Вересні без убрання
Замерзнути можна!

Пай.

ВШИСТКО ЄДНО!"

Я є катедральний дяк, або Єрихонська труба. Співаю в церкві св. о. Николая в Вінніпегу, бо в церкві є великі органи. Я з вотцем пили пивом одна рука. Він тоє, а я тоє.

42-ий ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ:—

Коли ми вже долетіли до самого неба, то чогось воно мені виглядало як бідне село. Поки було пекло, то і небо було файне, а тепер, вся банда має волю і нікому не в голові нічого,— ходять, кричать і конче хотять впхатися до неба. Тому тепер на брамі стоїть більше сторожі, пильнують як ніч так день, бо бідні святі бояться щоб крикуни не вдерлися до середини, бо тоді не було би спокою.

Розглянувся я сюда і туда, чи не прийшов хто зі свіжих людей. Ой богато їх прибуло. Знакомих не бачив нікого, тільки одного Угринюка, який стояв з боку і тримав скрипку під пахою. Приступив я до него і поздоровив його по небесному та запитав, що нового на земли? А він каже:

„Біда велика, і біденят до лиха. Я думав, що тут ліпше, але бачу, що й тут не краще."

А я кажу: то все зробила воля. Я змелосердився і розвалив пекло, щоб бідні не смажилися і не мучилися, а тепер бачите стільки клопоту? Угринюк лише плечима стис і каже:

„Як би я був знав, що тут таке, то був би ще зараз не вмерав, а то я нераз читав твої листи, Микито, і думав, що тут дуже добре в небі."

Тоді я кажу: а що діється тепер по світі, в Росії, в Німеччині і по других державах? Угринюк зачав мені найбільше оповідати про Німеччину, каже, що „Гітлер захопив всьо у свої руки і тримає всьо так остро, що борони боже. Хто є проти него, того вже нема. А найбільше потерпіли жиди і жидинята, і не знати що з того вийде, або війна або революція. В Росії чути страшний голод. Я колись сам, як ще жив на земли, був прихильником комуни, вчив дітей грати, давав концерта, і не міг стерпіти того слова „товариш." Не булоб дивно, як би хто старший казав мені „товариш", а то дитина котру вчу каже мені „товаришу." Я приглянувся; що одиниці з того робітничого Дому дуже добре жиють, а всі решта лише дають гроші і носять їх як пчоли мід, а трути пожирають. А є їх там: Навізівський, Шатульский, Лобай, Савяк, і другі. Хто часом скаже що проти них, так зараз розправляться з ним по Московськи і виганяють за двері. Гітлер дуже добре зробив в Німеччині тих дураків комуністів повигонив з свого краю."

Нашу розмову з Угринюком перебив Авраам, який раптом увійшов до нашої криївки,— заломив руки і говорить мені:

„Що-ж ти, Митєто доброго наробив? По цілих ночах ми не спимо від тих криків та гуків. Роби що, а ні, то шукай нам другого спокійного місця."

Я довго не думав, завів Угринюка до неба, а сам пішов розглянутись по небі чи нема якої бомби аби не наробила шкандалю. Йду я і зачув вівкіт, наче в джунглях. Я став злоский і думаю собі, е, я сего терпіти не буду. Досить вам крикунам гуляти на волі. Я підходжу до Авраама і кажу: слухайте, через два дні ніхто не сміє пхатися коло брами, бо ми викопаємо велику яму,— тоді втворемо браму і всі крикуни попадають до неї, тоді їх половимо. Як піддадуться, то добре, а як ні, то посиплемо їх сіркою та най пропадають.

Отже, дорогий куме, буду кінчити лист, бо маю дуже велику задачу перед собою. Не гнівайся. Я копаю яму.

Твій кум,
МИКИТА ПРИТИС

Подав Вас. Ставничка, кравець нашого цісаря Франц Йоська I.

СУДБУРІ, ОНТ.

Приїхавси Геть Манчук
До міста одного,
Дає виклад народови,
Про Павла дурного.
Каже, що він Українець,
Від рода до рода.
Лише трохи з московщився,
Така його врода.
Він і хліб їв український
Колись за Николи,
А що він є з хахляндії,
Не забув ніколи.
Буде Павло за Геть-мана,
Нема що робити.
Він вже в році 17 хотів
Україну з Москвою злучити.
Як послухав мир хрещений
Що такеє діло.
Поза уха ґеть-манчука
Аж дрантя летіло.
І хто знає як ще довго
Булоб мотошилось,
Аж на щастя одна баба
У сварку вмішалась.
Таки буде Павло Геть-ман,
Репетує баба,
Розчепірилась на кріслі,
Як в болоті жаба.
Тай не думаючи довго,
На крісло манжає,
Фуркотить їй спідничина,
І так промовляє:
Ось тут сидить наш пан гетьман
Тут його булава,
Тут він буде панувати
І тут його слава!
Дивиться народ хрещений,
Що то з того буде,
Одне око, нема носа,
А на поздовж губи.
Губи вище із язиком,
А око в долині,
Наоколо трохи трави,
Голе в середині.
І довго люди булиб
Дивились на панораму,
На те місце гетьманськеє,
Де пекольна брама.
Аж оден з кутка озвався:
Славно, каже баба!
От там його трон гетьманський
Там його й булава!

Гриць Щупак.

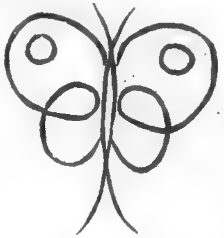
КАНОРА, САСК.

Послухайте добрі люде,
Про містера Майка,
Ніхто в Канорі так не пнеся
Як його хазяйка.
Се зілячко десь походить
З С-Плейну самого,
А як воно держить в руках
Майцуня дурного.
Майко родом з Буковини
Гобилкаком звеся.
Відцурався свого роду,
між поляків преся.
Ой зелена Буковина,
Як в зимі, так в літі;
Ніхто так скоро по реліф
Не біжить як буковинські

хруні- католіки. В них засада: "що втерлиґав, то пролиґав," як роботу має, а як оден день без роботи, то місяць по реліф ганяє.

Рабінович

ТАЙНА, САСК.



Тайна, се не чиясь тайна, се велике місто, бо має свого ріфа, полісмена, пів штору і найбільшого гормана на треці в цілім Саскачевані, містера заводихвоста. Сей заводихвіст, то раз собі хвостик! Його всюди люде знають, бо з ним щось до діла мають. Одним щось продає, другим направляє, а в третих купує всіх разом оциганить як краєвий мойше.

О се неаби яка птиця, бо кажуть сусіди, що на нім і жінчина спідниця. Ся спідниця, то його чипець-щастя і він горманом не був би, як би не його Настя. Вже не раз гомбру з ніг його звалила, а жіночка знов на гормена посадила, я, бо моцного нвагра має... Про їх життя і діла є що оповідати, тож на другий раз про хвостика треба більше написати. Буду точити і добре притискати, аби сі грішники покаялися. СУСІД

ПОРТИДЖ ЛА ПРЕРІ

КАЖУТЬ, що Просвіта і С. Мець як голова, роблять комедії

Що Пілявський і Стебелецький десь смикнули гомбру, і сараки не можуть спати.

Що Половик навчився господарити на старші літа, а Половичка з гірких днів робить солодкі.

Що люди хотять знати де поділася Марійка. Кухарить в Тачсоні.

На Марії коралики,
А на Гані перла,
Ганя просить Бога,
Щоб Марія вмерла.

Що Мандрусячка жалує за торішним професороом.

Що Ровзі каже: агі, вже дітко Павла надніс.

Що Галайчуха не може віддати доньки. Вже пробувала 6 тисяч разів.

Що Голик засмутився, бо миша Лічишина замельдувала за "пес.."

Що миша Лічишина попід вікна заглядає, де вотеть Сруль обертаєсь.

Що Вушій ходить до Теклі і аж підскакує з радости.

Що на іменини було 100 люда, випорожнили 6 бочок пива, 25 ґальонів вина і дуже моцно богато гомбру. Почали битися як дурні. Щалий Дромом витверезував старого Майка Перекинчика, щоб добре співав у формана Кулія і формана Голика, щоб добре на секції робили.

Що мошко Гевко і Макарій ходили до ворожки дізнатися коли вмре жінка Макарого, бо ліхтарі вже готові і показував їх всім людям в ґалі на сцені.

Що Макариха ще гуляє в Читальни і каже що не вмре.

Що Рузя врікла вотця Рула і Макариха мусіла католіцькому попови зливати віск — і помогло. Вотець вже брикають здорові як бичок. СЛІДУВАЧ

ГАРЛЕНД, МАН.

КАЖУТЬ, що в Гейґ є Парашка яка дуже любить сміятися, а з неї хто не хоче.

Що Паращина Голе дуже перебераєхлопцями. Тепер водиться з одним зі Склейтер, містер Корн, який дармо псує ґаз.

Що Геня яка тихо лізе, сіла маком. Ото!

Що Марія Чуй всюда була, і жалує що малий Митро ще не був в Точилі. ПУСІ

КАЛГАРІ, АЛТА.

КАЖУТЬ, що Елик С. Рока жалує за своїм мудрим розумом В краю лишив жінку, а в Канаді полюбив скачменку з ногами і з руками. От хитрий ґаліціян.

Що бузьок приніс йому ангеля, і скачменка подала С. Року до суду і суд присудив С. Рокови давати її 10 дол. місячно.

Що С. Рока робить гірко на ті жінки, аж горб виріс, а в тім горбі проклони жінки в Краю, бо бідує і клине на його мудру голову, а може то пятки, яких позабирав в робітників, бо ж він форман в сіпіяра.

Що хто пятки не дасть йому, той в него немає роботи.

Що його місяць дуже добра жінка, ніби Лавліна, кождий чоловік може до рани прикладати, то би помогло.

Що Семко Ш. К. Бара лічився в неї і знов захорів.

Що раз я застав їх в купці тісно, як С. Рока був в роботі, і аж за хвилю сказала сідайте, зірвалася, хап за ґальон з вином і наливає склянку, каже випийте, і ми всі троє випили цілий ґальон, лиш щоб я мовчав, нікому не казав, бо її Елик вже старий, коло 60, а Семко молодий і я також, лиш 20 минуло. Не кажіть нікому, бо старий чеків не дасть мені.

Що про сих грішних ще буде більше штофу. НІКУС

☞ ХТО завинив за "Точило", є з'обовязаний заплатити. ☜

ВОНДА, САСК.

Фармар на цілу губу, пан С. Тузь Нік має дівку, якій ніякий пліт не поможе, так дреться до дівоцтва. Сестра Юська віддалася, а ся маціцька вже знайшла собі шіка і шікує як ґедз. Шік мешкає 2 милі від неї і вона просить сего шіка Стенлея щоб бігав до неї і Стенлий бігає як кіт в марті і на гоп стизі дрімають дрімоту-романси.

Ну, ну! А Явірський хто був? А бодай вас кіт цьомав! Дві на одного, то забагато любови. Не дурно С. Тузь відогнав його дручком. Тепер занадився ґлупий Антось чорнобривий і риє в городі моркву як хробаки.

Ну, і чого-ж відказувати на Точило, коли воно правду пише.

ТОРОНТО, ОНТ.

КАЖУТЬ, що пані З. Р. Жинська з Мурей вулиці перестала бігати за яєшником, бо він вже ніброку "тексі-драйвер," вже возить її як квочку.

Що ся пані гризеся, бо не може найти ворожбита, котрий би сказав докладно коли дітко вхопить її чоловіка.

Що вона тепер ходить по Вест Торонті по ворожках, до всіх іде, а бідний її Джан робить тяжко, нічого не знає, а ся бабисько за один раз платить ворожбитови пятку. От дурна!

ПРІМУЛА, АЛТА.

Ф. К. Фон Табачишин є проводирем Поташ партії. Має 7 членів капшучників, 3 кубіти, 4 господарі і 1 дівку. Сей проводир набрав за чужу жінку як дурний бобу і вдерав, аж штани губив.

Його жінка Танька вже замовила кулко, котре всадить йому в ніс і припне на припон

Се є дурний комуніст, підтирач Москви, в якій міліони нашого люду вимирає з голоду. Сей дурак їздить ґарою по бабах як чоловіки косять збіже. Куку-товариш. Одна кубіта заїхала йому в пику аж заточився, а друга каже що йому з пащеки воняє.

Одна кубіта, якої імя подамо другим разом,— бігає за кавалірами як дурна, має стийшин де сходиться з хабаями, і не стидається людей. Одного йолупа просила о ґаранцію, бо хоче свого мужа лишати і з сим дурнем утікати. Але сей кавалір має дівку, червону Маціцу і дав її копняка.

Розлуко моя, розлуко,
Яка-ж ти не мила,
Любитись нам не можна,
Підем на Точило.
Стережися хабаленьку,
До мене більш не йди,
Чоловік злапає, підре
Штани до біди.
Бувай здорова, моя мила,
Гуд - бай Поташ парті,
Як Точило про нас знає,
То се вже не жарти.
Ой втікаймо, мій голубе,
Бо муж з колом вже іде,
Ой втікаймо, поки можна,
Бо гіренько нам буде.

УКРАЇНА, МАН.

Тут є пльоткар славний,
Курпорик зовеся,
Як зачує де є пльотки,
По хатах товчеся.
Судить людей, обмовляє,
Всіх ґаздинь він судить,
В краю жінку свою має,
Тут як мрака блудить.
Двайцять років у Канаді,
Не навчивсь нічого,
Діти його в краю босі,
Плачуть біди много.
Пядесятка 'му минула, він лиш[illegible]
Пльотки меле ніч і день[illegible]
В дівчат хлопців відмовляє,
Бо дурний як пень.
У Б. ой Цуна, там мешкав він,
Павліну підмовляв,
І дівчину від родичів
Сей чортик відогнав.
Пірвав на ній все убрання,
Боролась що сили,
Тепер служить в чужих людей
Криворик не милий.
Подивися, старий діду,
Що ти наробив!
Нащо дітей від родичів
З дому порозгонив?
Били тебе в дурну морду,
Щоб мудрійшим став,
І більш свиньства між людьми
Ти не виробляв. СУСІД

ГЕМІЛТОН, ОНТ.

Йшов голупчик і ґальончик
Бизнесу шукати.
Не знайшли вони бизнесу,
Мусіли вертати.
Йде ґолупчик і ґальончик,
Все ся обертають;
По дорозі до всіх ґарів
Руки наставляють.
Ґари все їх проминають,
Уваги не звертають,
Що то йдуть бизнесмени,
І грошей не мають.
Йдуть обидва бизнесмени,
Стали розмовляти,—
Живіт порожний, ноги вянуть,
Як домів дістатись?
Аж надходить одна ґара
Сей час їх пізнала,
Змилувалась як Бог над раком,
Домів їх забрала.
Ґолупчик ішов за бизнесом,
Бизнес з ковбасою,
А ґальончик шукав людей
З довгов бородою.
Ґалупчик ковбаси робивби,
І їх продававби,
Ґальончик бороди голив би,
І лиш гроші брав би.
Ґалупчик до ґальончика
Став його питати:
Що тут приспособити,
Аби гроші мати?
Пораджу тебе, пане брате,
Ґальончик став казати,
Як то гроші легким чином
У людей збирати:
А голупчик надув губи,
По животі гладить,
Й слухає ґальончика
Що він йому врадить..
Сховай годинник свої жінки,
А всі щоб ридали,
І верещи на всю хату,
Що годинник вкрали.
А як з криком ніц не вдієш,
Колуй полісмена,
Не поможе їм святий боже,
Ані рідна мама.
Тоді голупчичка горбатенька
Годинник сховала,
Учіпилася дівчини
Що годинник вкрала.
Ая, ая,— каже Ящурица,
То велика шкода,
Нехай дадуть тобі хоть сотку
І буде між вами згода.
А ви в'зьмете тоді гроші,
Будем ся сміяти,
І станемо оба до спілки
Бизнес закладати.

(Дальше буде)

ВІЛЬНА, АЛТА.
ПОБОЖНІСТЬ.

Ой читав я раз „Точило",
Зачав міркувати,
Що є тут один патріот,
Тра його згадати.
Славний газда у дистрікті,
Бо всі його знають,
Та сусіди патріота
Здалека минають.
А чого так, то не знаю,
Робиться великим,
І правдивим, і побожним,
І за моцно диким.
На молитву що неділі
Сарака манджає,
Прийде з церкви з моленія
Сварку починає.
Часом в церкві він свариться,
На зборах 'го чути,
Бо все старшим у порядках
Кождий хоче бути.
По божному всі зійдуться,
З Біблії сваряться,
Колотнеча, сварка крики,
Як всі показяться.
Кождий мудрий, ніц не знає,
І не хоче знати,
Тому лайка, крики всюди,
Де б не показатись.
Патріот сей має сина,
Уміє брикати,
Старий як пес і княгині
Не може дістати.
Старий батько їздив всюди
Княгиню зловити,
Та кождий боїться, що буде
За таким бідити.
Їздив близько і далеко,
Марні його труди,
Так і здохне без невістки
І сватом не буде.
Вже раз сватів десь подибав,
І зачав брехати,
Так що мусів з своі хати
Скоро утікати.
Віват братя! На сім кінець
Синок не жонатий,
А старий зі злости почав
Більш злости набирати.
Ото файно!

БЕЗГОЛОВЯ В КАЛІЕНТО.

Яких 10-12 літ тому люди в Калієнто, Ман. забагли будувати галю. Справляли балі, грали представлення, колядували і зібрали трохи грошей. Гроші впхали якомусь щирому Галіціянови, який забрав гроші і втік. Люди сіли маком, лише дехто язиком будував галю і споминав пропавші гроші.

Тепер грим! і побудували аж три галі. Одну в містечку, другу, милю від містечка, трету, 3 милі від другої.

Найшлись противники-варіяти і в самім містечку спалили галю і дістали асекурацію. Тепер їдяться поділом грошей, а властиво трости. Сафроній хоче відібрати акер землі, котрий подарував, та біда що Гринько М. не є з тих круглих йолопів; злапав всьо в руки і тримає, а голова і других 2 трости ґвавт ділитись грішми!

Сварня далі тягнеться. Хлопці бють дівчат, позиваються, жеруться на всі боки. От така то їх просвіта і народна робота. До того всього давай барабольянки, і чого більше треба? Звичайно, як Галіціяни! Не дармо небіщик о. Андрухович називав декого з них хамутами, гальонами, гофрами, шушликами, джеками, і т. д. тю-тьфу!

БАЗУНЬО.

САСКАТУН, САСК. КАЖУТЬ:

Що тут є богато грішників, а нема кому їх точити. Я сим разом, без жадної заплати позволю собі поточити найбільших грішників в Саскатуні, котрі грішать без міри забагато.

Що їх свиньске величество рут майстер А. Ч. Ах видав за пльотки стільки грошенять, що вистарчило би видавати через пів року кругле "Точило."

Що оден укр. форман на зелізній дорозі чухрав рут-майстра по крижах, щоб більше до його жінки не ходив на квасне молоко. Рут-майстер А. Ч. Ах нікому про се ні чи-чирк. Формана з роботи не "квітує," лише листовно просить аби сидів тихо, щоб часом не довідалась пані Ч. Ахова.

Що рут-майстер А. Ч. Ах тільки такого формана любить, котрий має гарну жінку.

Що той самий рут-майстер крім гарних жінок, любить також рутенького ПОПА в Саскатуні. Оба парубочать на велику скалю. Їздять ґарою в такі місця про котрі могли б точно сказати вони оба і спірітуалістичні духи. ОТ ПОПИК!

Що рут-майстер трясе цілою парохією рутенською в Саскатуні як пропасниця бідною Мокриною. Всі 15 членів мовчать, бо майже всі роблять на 'ярді", над котрими повіває омофор того самого рут-майстра Гендруха Ч. Аха.

Що рутенсько-католицький піп в Саскатуні уважає покійного попа Мацоха за святого, бо задумує йти до царства такою самою тернистою дорогою як Мацох. Для одного жениха привіз дівчину з фармів, як звичайно, наказує святе писаніє, дівчина ночувала в попа, а піп у дівчини... Згідний жених шукає тепер такої товаришки життя, над якою в ночі не вимахувалос попівське кропило.

Що той самий піп сповідає людей, научає в церкві, піяків картає, руки вносить і вздихає Самий дівчата голубить і "випити страшно любить. На Великдень так себе забавив, що й Вечірні не правив. Раз людина мила писала про те до бішопа Бурмили, однак нічо не помагає піп далі парубочить і гуляє......

Одже-ж, потрібно і попа точити, та хоч дещо научити.

БОДАК

ТОРОНТО, ОНТ.

Гоп пископ Т. Д. Рович приїхав з Гамерики до гадуката Ну, гменюка і кількох до помочі — хочуть забрати від Укр. Нар Дому православну церкву. Робиться халепа, розбита, резиґнації з урядів і членства. А пощо сего? Люди хотять спокою і щоб церква належала до людей, громади, а не одиниць.

Дорович, піяк, закадив так, що аж в головах деяким помішалось, і через се повстала колотнеча в Укр. Нар. Домі.

Ой, то "Я!" Коли б не воно, то гаразд був би в громаді.

НЕЯ

ПОТРІБНО

Агентів до розпродування найсмішнійшого календаря в світі: Ілюстрований Гумористичний Календар Точило. Се є такий смішний календар, якого Українці ще не мали від коли жиють.

Просимо зголошуйтеся ще НИНІ, щоби ми знали кілько календарів друкувати і кому вислати скоро вийдуть з друку Добрий опуст. Ціна одного примірника 35 центів. Календар має 200 сторін, сотки нових образців і новий ґумор. Варта одного доляра кому не треба. Гарантуємо, що при читанню кождої сторони будете сміятися аж пукати.

Присилайте своє замовлення ще НИНІ. Охочі розпродувати також зголошуйтеся ще НИНІ.

TOCHYLO PUBLISHING CO. 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

☞ ЧИТАЙТЕ ВСІ ☜
і другим скажіть, що
—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ——— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ГАНЬКА

Одна Ганька в Вінніпеґу
Славная дівиця,
Навіть Дзядзьо старий куций
До не листиться.
Що заробить, дає Ганці
Наче батько рідний,
Тому Дзядзьо на вік віков
Такий моцно бідний.
Одиначка в своїй неньки
І батька рідного,
Жила собі у роскошах
Знала щастя много.
Ще й джаб легкий вона мала
В мущини одного,
Телефон все уживала,
Мала не одного.
Волос завжде малювала,
Старших все любила,
Тому вона і сего ще
За дармо вчіпилась.
Бо старієсь дівка Ганька,
Ніхто їй не хоче,
Закидає мущинови
Що сама захоче.
Легких грошей їй забаглось,
Слави великої,
Та на суді зрізалася,
Бо їздила з Ройом.
А хто з Ройом, попом їздить
По ночах темненьких
Славу тратить „бед керектер"
Кажуть всі масненько.
Тепер такий світ настав,
Для дівок пишненьких,
Як не може віддатися,
Чіпаєсь тісненько
Кого хоче,— напасть робить
Таки в білу днину.
Мала Ганька зачіпила
Невинну мущину.
Котрий має жінку, діти
Славу добру всюди,
Але Ганька робить бріхні,
Несе меже люди.
Напосілась пімститися,
Що прогнав з роботи.
Много дурнів помагають,
І роблять клопоти.
Напосілись обчернити
Невинну людину.
Де-ж так можна поступати
Молода дівчино?
Коли хочеш славу мати,
Треба чесно жити,
І з Рой Смитом до Іст Селкирк
В ночі не їздити.
Треба себе шанувати,
Щоб повагу в людей мати.
Нелі.

ВОТЕЦЬ ГАРБУЗИК.

Гей на Редвуд в Вінніпеґу
Кучерявий попик,
Він до всього такий здібний
Як у бочці чопик.
Автомобіль з одним сідлом
Сей пописько має,
За дівками як дурний
Всюди уганяє.
Тратить гроші як полову,
І ще більше хоче,
Бо він піпа католицький
Дівкам лоб морочить.
В Лисавети він одної
Взяв щось сто долярів,
Потім видів її в церкві
Чисту без вкулярів.
Щось зайшло там меже ними,
Яке не бувало,
І сей попик розгрішення
Дівчині не дали.
Тоді мама із донькою
Попа в церкві били,
Аж тростіси сих двох бабів
На двір виносили.
А попови пика спухла,
Носяра скривився,
І сей попик по тій бійці
У ліжку впинився.
Сей парубок католицький
Ніц встиду немає,
Кожду дівку у білий день
Між людьми чіпає.
Тащить в ґару, дає райда,
Коли сам захоче,
А найбільше чужі дівки
Возить він по ночах.
Поза Локпорт і противно,
По лісках, по поли,
І з дівками він ночує
Навіть у готели.
Дівку кличе, що то жінка,
Себе зве Рой Смитом,
Так не одній забе баки,
І закрутить світом.
Бідний тато із мамою
По ночах шукають,
Дівки свої з поліційов,
А дівки немає.
Бо Рой Смітя, попик хитрий
Чуже імя має,
І де дівку він почує,
Там він вже гуляє.
От недавно пишна Ганька
Райда з Смитом мала,
Через попа цілу нічку
У дома не спала.
Бо забула що Абердін
В Іст Селкирк вбернувся,
Бо за Локпорт з ґаров попик
Моц перевернувся.
Потовк ґари, морду свою,
Зробив дівці „скречі",
Потовк бжухи і голови,
Навіть трохи плечі.

ПРИЯТЕЛЬ

Лежить мій пес, мовчить як пень
За вухом зрідка лиш почеше,—
За те мій приятель весь день
Мені все бреше, бреше й бреше.
Я їх ненавижу обох,
За неприродну дику вдачу;
Один мовчить неначе здох,
А другий грає ролю собачу.
П. Пилипенко

☞ Збирайте нову преплату ☜

ТРЕБА ТИСЯЧІ ЛЮДЕЙ

ЯКІ ПРОЧИТАЮТЬ СЕ ОГОЛОШЕННЯ, ЩОБИ ВОНИ ПОВІДОМИЛИ ТИСЯЧІ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ, ЯКІ НЕ БУДУТЬ МАТИ НАГОДИ ЧИТАТИ СЬОГО ОГОЛОШЕННЯ, ЩО СТРАШНА НЕДУГА ТАК ЗВАНА "ПАДАЧКА" Є ВИЛІЧИМА.

☞ ПО БЛИЩІ ІНФОРМАЦІЇ ПИШІТЬ НА ПОНИЩУ АДРЕСУ,— ЗАЛУЧАЮЧИ З ЦЕНТОВУ МАРКУ НА ВІДПОВІДЬ.

OSHANEK Chiropractic Health Clinics

585 MAIN ST. Winnipeg, Man.

ДАРОМ!

Здоровля людини є найцінні-шим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

НОВА ПЕРШОРЯДНА ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.

За роботу і вдоволення ручимо. Замовлення шліть на адресу:

J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Чим я буду? всі повинні мати — .10
Як забезпечитись на старші літа? .10
Розстріляні, нове оповідання —— .25
Як причарувати кого хочете? — 1.00
Шлях Здоровля і Достатку, —— .50
Як позискати любов хлопця? —— .25
Як позискати любов дівчини? —— .25
Як причарувати дівчину? ——— .25
Порадник про Кохання ——— .50
Сто Перлин, нові сучасні вірші -- .40
Монольоги, Часть І., нові ——— .20
Монольоги, Часть ІІ. нові ——— .20
Штуки, для старших ———— .15
Киів і Рим, вірші сучасної борби — .30
Ого! діяльог для старших —— .05
Тайни Життя, варто мати ——— .30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства .15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст 15
Золота Муха, оповідання діточе .05
Свитає День, Ів. Данильчука —— .30
Лише для пань і панночок, секрет .15
Як все бути Здоровим? ——— .25
Князенко Забави, цікаве опов. -- .15
В студії Майстра, (характер) — .10
Бажання Славка, дуже цікаве — .05
52 Тайни, ———————— .50
Як Скоро Стати Богатим? —— .45
Як Ворожити Картами? ——— .10
Річник "Точила" за 1930 рік, — 2.50
брошурований ——— 1.75
Кишеньковий Співанник, в оправі 50
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді.05
Вовк в Тарапатах, діточе опов. .05
Магічне Місто, новеля, нова —— .80
Потомки Героїв, діточа сцена — .15
Штукарі, діточа сценка ——— .05
Дяк Учителем, діточе представл. 15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена.10
Невдалий Іспит, діточа сцена —— .15
Славко в Тарапатах, діточа сцена .15
Злий хлопець, діточий діяльог —.05
Костеві Збитки, діточа песа —— .15
Ото Раз! діточа сценка ——— .10
Цікавість, монольог для дітей —— .05
Забава в Історію, діточа сценка —.15
Черга, тріольог для дітей ——— .05
Отаман в цеброві, штука діточа .15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії, .15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії .20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії .15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії.15
Киця-Бабка, діточа сценка —— .10
Химери Славка, діточа сценка — .15
На Різдво Христове, діточа сценка .10
Діточий Декляматор, новий —— .40
Для Рідних Дітей, — скарб —— .40
Річник за 1927 рік журнала для молоді. 400 сторін, оправл. —2:50
Олеся, діточа песа на 2 дії ——— .15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії.15
Річник "Промінь" за 1928 рік — 2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік — 2,50

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ для себе й своїх рідних в Старому Краю одинокий новий укр. місячний часопис для народу

"ПРАВНІ ПОРАДИ"

В нему найдете все, що нинi життя людини під оглядом права вимагає. **Річна передплата** лише 50 центів. Адреса:
(Висилається лише за попереднім надісланням передплати.)

"PRAWNI PORADY"
ul. Mickewicza 57, Kolomyja,
East Galicia, Poland, Europe

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ

Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $24 до $40. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. . За роботу й вдоволення ручимо.

K STEMPKOWSKI
619 Selkirk Ave., Winnipeg

ЩАСТЯ ДЛЯ ЖЕНЩИН І СТАРШИХ ДІВЧАТ

Пришліть 25ц. а дістанете книжку, пораду, яка варта для вас великі гроші, бо довідаєтеся про тайну якої бажаєте знати, мати і користати. За вдоволення вповні ручимо, а ні то звертаємо ваші гроші.

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, — Manitoba

☞ НОВІ КНИЖКИ ☜
ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
"Слово як воробець, комедія на одну дію, ——————.15
"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20
Советський Розвід, комедія, 1 дія .15

Питайте у всіх Укр. книгарнях.
Адреса:

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умiркований ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні условя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ГОРНЯТКО КАВИ
або
БЛЬОНДИКА ДИТИНКА

Комедія на 1 дію
☞ Що лиш вийшла з друку
— Ціна 25 ц. —

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ

без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за условями!

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА

полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві. — Горожанські папери. — Пашпорти.

S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 56 506 WINNIPEG

"НОВА ЕРА"

Богато ілюстрований науковий журнал для думаючих людей, підчас ВЕЛИКОГО КОНТЕСТУ

Тільки 50 центів на рік.
— Виходить місячно —
Шліть 10ц. за оказовим числом.

THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

☞ ЧАРІВНІ ОЧІ ☜

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

[illegible]
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

☞ ЧИ ВИ ЗАБУЛИ ☜

що нігде танше не купите хату, шанду, лота, акри і фарму, як у:

ВАСИЛЯ СТАВНИЧКИ
441 Селкірк Еве. Тел.: 52-640

ВИКОНУЮ

всяку електричну роботу і такі направи по дуже умiркованих цінах. Першорядна робота електричного фаху.

ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телефон: 56 693.

ЧУДО-ЛІК

на ревматизм, простуду, біль у ногах і крижах. Новий лік. При замовленню опишіть докладно свої недомагання. $2.

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.
Winnipeg, — Manitoba

☞ ДВО-ШТАНОВЕ УБРАННЯ
ТІЛЬКО В СЕЗОНІ! ЗА $25.00, $28.00 І ВИЩЕ
Зроблене до міри, товар доброї якости, моди після бажання, за все ручиться, кожний замовляючий буде в повні задоволений. Приходіть або пишіть по інформації. Залучіть 3-центову марку на відповідь. Адреса:
S. JUSKOW Merchant Tailor
590½ Selkirk Ave., Winnipeg, — Man

ДР. М. КАНЧІР
ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
592½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.
ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 892

ОДИНОКА ЖЕНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
Виробляє всякі суконки виключно лише для женщин, дівчат і дітей. Має великий вибір ріжної матерії і всі убрання виробляє точно після міри. Убрання дістанете таньше як у всіх великих фірмах. На бажання висилаємо прубки матерії для тих лише, котрі дійсно бажають щось замовити. За вдоволення ручимо. Хто раз замовить, то все в нас замовляє. Спробуйте, переконайтесь і другим перекажіть!
LADIES TAILOR SHOP 661 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953
Резиденція 386 Бойд Евеню
652½ Main St., Winnipeg, Man

Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave., Winnipeg Man.

ШКОЛА МУЗИКИ
під управою
П. ЮНДАКА.
856 Манітоба Ев., Вінніпег. Ман.

ПОХОРОННЕ БЮРО
І гарні вінки до похоронів. Знаменита обслуга. Під проводом М. ГАВРИША
698 Селкірк Ев. Вінніпег.
Телефон: 52-416

☞ЩЕ НИНІ. СПІШІТЬ!
Поки є на складі, замовляйте
РІЧНИКИ "ТОЧИЛА"
(по 300 сторін кождий)
найсмішнійшої газети на світі.
Всі числа за рік 1930-31-32-33
Ціна $1.75 за кождий річник.
$2.75 за річник в гарній оправі.
Всі три разом $5. Оправлені $7.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ПЕРША УКРАЇНСЬКА РОБІТНЯ
Жіночих і мужеських футер і весняних та літних сутів і плащів. Направляємо і переробляємо всякі старі футра.
Робота гарантується.
Властителі:
П. Заплацінські, О. Гак, Р. Сеніцький.
ZAPP FUR & H. S. CLOAK SHOP
623 Selkirk Ave., Winnipeg

☞ КУПУЙТЕ ☜
СВОЇ ДОМАШНІ ПОТРЕБИ
у склепі Николая Галаса
під числом 118 Selkirk Ave
(межи Мекензі і Мегрегор)
Кухні, Радії, Машини до прання, Форнеси, Фарби, Електричні Знаряди, і всякі домашні і господарські річи.
Підпирайте укр. підприємства

ВАЖНЕ ДЛЯ ВСІХ!☜
Найновійше Відкриття
Домашним способом зі старої баби стане молода дівка: з діда — парубок, з дівки — дівчинка,- гарні, молоді на вигляд. Сей спосіб усуває мішки, пухлятину і зморщки під очима та зморщки на твари. Поучення 25 центів. Дістанете лише в нас.
MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG. — MANITOBA

ПІДДЕРЖУЙТЕ
РІДНИЙ ПРОМИСЛ
Куріть добрий, здоровий тютюн з одинокої української фабрики на американському континенті. Куріть "Роксоляну" або "Лакі Смайл,"— гарний, дрібно краяний і смажений тютюн; нікотина усунена. Здоровий на груди. Задоволяє й найвибагливійшого курця. Імпортовані тютюни: російський і турецький, а також ріжні тютюни до файки. Сторникам гуртові ціни. Властителі: Д. М. Гункевич і В. Бугарешта
Пишіть до:—
THE ROYAL TOBACCO CO.
812 Main St., Winnipeg. Man.

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"
Є необхідним часописом для укр. родин в місті і на селі, з додатком "Жіноча Воля" і для дівчат "Світ Молоді"; виходить вже 9-ий рік в співучасти найкращих літературних та наукових сил. Передплата для Америки і Канади лише 2 дол. на рік. Передплачуйте сей цінний часопис тут для себе і своїх кревних в старім краю Памятаймо, що в руках свідомої жінки лежить доля народу. Адеса:
"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"
Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. — Manitoba

☞Просимо негайно вирівнати свою залеглу передплату. ☜

Хто є проти "Точила," Той є проти добра свого народу

Хто скриває свої блуди, Ліпшим ніколи не буде.

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік IV, Ч. 12. Грудень, 1933. Вінніпег, Ман. Канада. Winnipeg, Man., Canada. Dec., 1933, Vol. IV. No. 12.

ГОП ПИСКОП ВПЕРСЯ В ОСИКУ, ТРИМАЄ, А ПОПИКИ РВУТЬСЯ, ІРЖАТЬ ЯК КОНІ ДО ГОРИ. І-ГА-ГА-га-ГА!

Наші попики славненькі
Не мають встида,
До бабів вони ласенькі,
Іга-га-га-га-га!

Хоч гоп пископ їх гнуздає,
Стримує від зла,
Та нічо не помагає.
Іга-га-га-га!

Коли хочете ви люди
Стримати цей гріх,
То по менше їм давайте
Грошей на обрік.

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпеґ, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕҐІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ПОЯСНЕННЯ ДЛЯ ВСІХ

Коли ви отримуєте Точило і почта нам не звертає його, то ви є відвічальні і обовязково мусите заплатити за Точило.

Коли ви не годні платити за Точило, то ви не повинні брати ґазети кілька років, а потім викручуватися, що ви ґазету не замовляли. Се не гарно і довг разом з коштами нам легко стягнути.

Не натягайте своїх рідних видаництв, то й вас ніхто тягати не буде. **Кривда все боком вилізе.**

Ще нині пришліть свою залеглість за Точило і будьмо добрими.

Ред. ТОЧИЛО

КОЖДИЙ ПЕРЕДПЛАТНИК І ЧИТАЧ "ТОЧИЛА"

повинен ще нині замовити собі найвеселійший і найсмішнійший Календар на світі, то є

КАЛЄНДАР ТОЧИЛО

Се є найкращий Календар за всі веселі Календарі. Містить комічні ілюстрації майже на кождій стороні, новий гумор і сміху до роспуки. Веселійшого і смішнійшого Календара від "Точила" нігде не дістанете навіть за тисячу долярів.

Кождий передплатник і читач "Точила" повинен замовити хоч 10 Календарів Точила і розпродати їх між своїми приятелями і знакомими. Сим поможе нам видати більший, кращий і веселійший Календар нового сміху на рік 1935-ий.

Ану, хто скорше, хто більше? Ціна одного 35 ц. На більших замовленнях даємо великий опуст. Замовлення шліть на адресу:

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ

Лімінгтон, Онт. Пане Цуцик, два доляри, що ви прислали на шмір для Точила, ми отримали. Поможи вам Боже частій такі презенти присилати

Дітройт Міш. Пане Чивокрад, ваш матеріял до точення знаменитий! Ми поставили на нім О. К. і післали до друку. Не дармуйте, пишіть і далі таке.

Віндзор, Онт. Пане Бичковський, ваша допись про якусь Войтихівну не піде. Точило не є на те щоб ображати чесних людей. Воно точить тільки хрунів, зрадників, запроданців, брехунів, яничарів і шарлатанів.

Віндзор, Онт. Н. Шмуський трохрічню вашу передплату на Точило ми одержали. Допись вашу помістити не можливо, бо в ній нема ні доброї думки, ні гумору, ані граматики. З вашого листа бачимо, що ви взірцевий організатор, тому прохаємо зорганізувати комітет пресового фонду Точила.

Шікаго, Ілл. Пане Гріхолом, хоч гумору у вашій дописі нема, але ми її містимо тому, що вона добре і правдиво написана. Не занедбуйте себе. здібности у вас великі. Нам таких треба як ви.

З ЧІКАГО АМЕРИКА.

Савтсайд, Чікаго, Ілл.
Новембер 10, 1933.

Дороге Точило:

Хочу ся богом забожити шо се правда шо тутеньки пишу бо чуло поверх 5 соток людей в церкві як наші вотець Михайло виголосив промову над помершим одним нашим членом на 30 жовтня с.р., де сказали нам таку мудрість — „бачите **люди перед нами молодого трупа бо вмер на 47 році життя через се шо дався намовити дияволови та фальшивим приятелям і не жив як християнин і тому пішов землю їсти так нехай се буде пересторогою для других шоби не далися скушувати злому"**— от такі промови виголошують римські посіпаки над гробом тих людей які платять попам файну пейду кождого місяця, а в додатку ще й вдова дасть попови пятьдесятку за похорон. І відказують дурні люде шо їм зле на світі жити і тому тримають при собі своїх рідних пявок які по виссаню їх крови мають ще насміватися з них такими промовами.

Люди, люди, коли ви вже будете мати розум і честь? Чи мусите ви отримувати буґайця для Польки, і то лише тому шо скілька наших жінок хочуть єго? Ет, нема у вас козацької вдачі — байдуже що співаєте шо ви з козацького роду, бо як би ви були з козацького роду то ваші жіночки і піп вже давно опинилиби ся на смітнику.

Католик з Савтсайд.

☞Збирайте нову преплату☜
☞ХТО завинив за "Точило", є з'обовязаний заплатити. ☜

ГРИНИВЕЦЬКИЙ ПИШЕ ДО СКОРОПАДСЬКОГО

2406 Шікаго Ев.
Шікаго Амеика,
Листопада 25, 1933.

До Мудрого Гетьмана,
Я. В. пана П Скоропадського.
У Ванзе, Берлін, Німеччина.

Дір Сер:—

Знаете мій любий та пресолодкий Павлуню, що вже рік минає від коли я до Тебе в послідне писав. Гай, гай! скілько то змін на світі зайшло за той час; скілько то рожевих мрій розвіяв буйний вітер! Та що й казати, минулося не вернеся! Лишилася лише рана в серцю тай годі!

А все-ж, я подивляю Твою витревалість та запопадливість бо хотяй Ти аж передав свій український трон на сина Данила — то самий таки ще не мало піклуєшся укр. політикою. Очевидна річ, що мусиш завдячити поміч і Макогонови і Коростовцеви. Без них Ти ніяк не мігби доказати, що Ти дальше обстоюєш ідею неділимости Росії. Се найкраще доказав В. Коростовець в „Возродженію" ч. 2540 за місяць Квітень, 1932 року, а він чей-же є Твоя права рука.

Але до річі: на 17 листопада с.р. ажериканський уряд визнав урядово большевицький режім в Росії, а се безумов закопало самостійність України на 50 літ наперід. Але щож таке визнання буде Тобі по душі, бо Ти й так не хотів бачити Україну самостійною а лише в злуці з Росією. Все-ж, в мою душу закрався сумнів, ану-ж Ти змінив свій погляд на сю справу! А ну-ж, Ти закипів ненавистю до большевиків, та рівночасно заамбітився (се я вкував нове слово) поставити в Новоселиці свого Данила на український трон,— то як же до сего Ти приступиш? Ось тут де я приходжу із своєю мудрою порадою, яка варта мілїон долярів кому її непотрібно, але Тобі я даю її задармо.

'Японія, як знаєш, мій пресолодкий Павлуню, є ворожо настроєна до большевиків, а є вона рівно-ж зле настроєна й до Америки. Америка тепер визнала большевію, а се значить, що обі сі держави йдуть проти Японії та її політики. Що дальше — Японія відібрала від Хін Манджурію й через се має під боком 400 міліонового ворога, а рівночасно Америка приятелює з Хінами. Дальше — Японія зразила собі цілу Европу, бо виступила з Ліги Націй — і тому є вона тепер ізольована та відтята від цілого світа. А тут війна всесвітна не минуча! Ото-ж, як би Ти так, дорогий Павлуню, зофірував Японії свій брудершафт і свою поміч, **та вислав цілу Чікаговську армію до Токіо під проводом Шаповали і Саєка, та шкадрон літаків під проводом Катамая, аж тоді зі страху завмерлиби большевики, замовклаби Америка, затремтілиби Чайнамани, та зімлілаби Ліга Націй.** Ані мови нема, що війна так як виграна. Ще більше як се,— до війни зовсім не прийшлоби, бо всі держави настрашилибся Японії і Твоєї армії з Чікаго!

І подумай, яке велике та невмируче діло Ти зробив би сим! По перше, Ти помігби задержати Манджурію при Японії, а сим робом прислуживбися до піддержки української культури, бо Українці взяли з Манджурії постоли і цимбали (се було на світовій Виставі в Шікаго); дальше, побивши большевиків, Ти міг би відновити велику неділиму російську імперію, де станеш диктатором. Україні буде із сего також велика користь, бо буде мати кому панщину робити та буде мати когось, щоби її населення нагайками прав."

Напиши мені чи використаєш мою мудру пораду, та згадай чи не жалуєш за Смуком що покинув провід твоєї армії.

Гут бай,
Др. С. К. Ринивецький.

ТАЛМЕН, САСК.

В околиці Талмен і Саск.,
Всі М. ніжки живуть,
Жоцно-тверді католики,
Ще й поклони бють.
Тай ще вони себе лічать
Жовто-блакитники.
Лиш по польськи все цокають.
Псякрев Гайдамаки!
Старший знає параграфи
І адвокатуру,
А молодший, Юзеф має
Рогату натуру.
Ожинив він двох синів,
Подарив фармами,
Потім вигнав Петра з фарми
Тай нагнав з торбами.
Тоді на ту саму фарму
Посадив Стефана,
І в цего хтів відобрати
По розказу Яна.
Але Стефан мондра глова,
Вміє в світі жити,
Фарму продав за доляра,
Тай пішов служити.
Зразу робив в Б. Гуна,
Але дістав фаєр,
Тепер ходить по Клечковські
Тай розносить саєр.
А пан Юзеф фармарує
З трома дівчуками.
Дві коротких, трета довга,
З більшими бровами.
Дресів вони не вживають,
Носять оверголі,
А як би їх не було,
То ходили б голі.
Бо старий всі гроші стратив
По судах з синами,
На те місце натягає
Бідними дівками.
В зимі, в лютії морози,
Гонить їх до ліса.
Подумайте, люде добрі,
По якого біса?
Таж в Канаді лейдіс фирст,
Тяжко не працюють,
А в ем ніжки як жовніри
Дівчата швіцують.

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.
ЩО КОМУ ТРЕБА?

Петрунякови — Я. зли Х. на рума.

Борисови Чехового- грати.

Микитці— білої жінки.

Каміновській — щоб Микола возив до неї хліб.

Чорному Яськови білого піднебіння.

З. Ваць Кій — Брика гай Цера.

Чурови — польського орла на чоло.

РАЦІЯ.

Пилип: Де ви ходили, Іване?

Іван: Та ходивим до дентиста зуби рвати. Коштує мене $48.75.

Пилип: Ото дурні! А ви чому не йшли на комунісичну демонстрацію, а булиб грошики в кишени!

ПЕТРО Р. ТА

Се є єрихонська труба-дяк з більшої церкви, який на зїзді в Вінніпеґу у парохії св. Покрови трубів, що хто з православних не хоче пристати і бути католиком, того буком присилувати! От бараболянник!

КАЖУТЬ:

Що на засіданню Івася з милости вотець Шкробуцький говорив, щоб „ніяких ґазет люди не читали, ані Укр. Голосу, ані К. Ф., ані ніякої." Хтось відзивається і питає: „А Точило?" Вотець Шкробуцький каже: „Ая!"— і на тім скінчив. Редакція Точила дякує за рекомендацію.

Що вотець Шкробуцький казав щоб люди давали по 1.25 на нову ґазету, (яка Бог зна, коли вийде), а дуже вірні підлизачі такі як Г. Нида вже запренумерував.

Що Г. Нида питався вотце шкробуцького чи то є великим гріхом читати Рийл Ровд журнал, бо він там працює і примушений передплачувати. Петро Рута дав розгрішення і сказав, що можна.

Що Р. Та сказав на засіданю, що православія є кучка і через православних нема України. А ми католики як би відірвались від Риму, тоді також по Україні. Всі вірні католики впишуйтесь до Бука і давайте по долярови, (бо треба заплатити гоп-писькопський шкандаль з двома бабами.)

Що на засіданню о. Николая, 19. листопада, вибрано делеґатів до розслідження Доміріяльного Чартера, які не вміють читати ні бе, ні ме. Аж тепер члени будуть всьо знати як на долони!

Що Твердий Жаровський змяк і благав щоб погодилися та не робили з св. Ніка пшік.

Що Гунькевич казав зарядови св. Ніка щоб тримав воли і не дати Стефаникови і Дралеви „ізі джаб" в варяді. Гут!

Що на Елмвуд вотець П. О. Жик заперечив жінкам ходити поза захрестія. Боїться, щоб не заліз в халепу як вотець Гарбузик.

Що вотцю Ґоричці парафіяни устроїли „супрайз парті" в будці Івася з милости і зібрали йому на нові штанята і познакомили його з молодицями. Віват!

Що маніґрант вотець Г. Ричка ще не вбрав нових штанят а вже репетував на католиків що ті большевичаться, і цілий Івась Милостивий разом з єрихонською трубою, Р. Тою, голосували на бульшиків.

Що вотець шкробуцький 19 листопада піяв в церкві: „я не за Ферлейом на радного міста, ані за ним, але волієте голосувати за Ферлеєм як на бульшика.

Що вотець шкробуцький репетує, що вірні католіки розходяться по чужих, до протестантів, косцьолів і т. д., а не каже, що то через таких шевців-попів як він.

Що на 19. листопада вотець шкробуцький мало шматтєя на собі не пірвав, так кричав, йойкав і плутався у бесіді,— щоб всі новозасновані католики Бука конче зійшлися в середу на засідання, бо мають дуже важне радити проти Точила.

Що вотець шкробуцький репів що в четвер буде гарбатка і щоб зійшлося якнайбільше дівчат. Чи й поліція там буде шукати?

Що проти жидів вотець шкробуцький дуже ревів, чи тому, що рабін буде давати йому слюб? Чи може тому, що наняв рума на Флора евеню в жида для свої коханки?

Що вотець шкробуцький ніколи не тримаєся теми, а все плутає, скаче, і говорить як пяний в болоті з рохкалом.

Що сестри-законниці тепер аж підскакують в радос[ти] бо мають горячого піпу і до[в]гого як коромисло вотце гей Ричку.

Що вотець шкробуцький поводиться в церкві як баран, закидає чуприною, розхрістаний, так ніби він в любки їсть шалату.

Що на кого будуть голосувати тих 7 католиків, які вас бачили в любки в жида, вотче шкробуцький?

Що вотець шкробуцький кричить щоб "свідомі католики" вписувалися до Бука. Гой-гой! Як вони будуть свідомими, коли такі недоуки попи вічно роблять людей темними?

Що люди в мацюцькій церкві аж дусяться від сміху з казання вотце-шкробуцького.

Що вотець шкирбуцький лебедить, щоб вже раз трималися одного провідника (чи Бурмили?) того гусака, що летить впереді і веде своїх кат. попів-гусаків по дівках на шалату. Га?!

Що всі кат. попи як в пропасници. Погубили голови з дівками і кажуть, що „не винні."

Що люди думали, що вотець шкирбуцький пукне від крику в церкві на 19. листопада, але вотець пригадали собі про любку в жида і не пукли. Чудотворна шалата!

Що гоп-пископ аж до Нової Шкоції втік, щоб не бачити і не чути як вотець шкирбуцький жере шалату в любки.

Що вотець шкробуцький здурів і казав 19. листопада, що „на мясопустну неділю будемо мати забаву. А де-ж та мясопустна?

Що „хто має віру і покору, то аж ся трясе, а ви ані раз не хочете",— каже вотець шкробуцький. Тьфу!

Що вотець шкробуцький і таке впіяв при казанню: "специяльно мене торкнулася і тряслася, бо вона була покірна і не горда." Вот що!

Що вотцю шкробутькому "втрясеться спеціяльно" коли далі буде верзти такі дурниці.

Що католики йдут до Сит Меріс і св. Духа чужих церков, а до своїх не хотять ходити через таких шалатожерів та дівковозів як вотець шкробуцький і Гарбузик.

Що вотець шкробуцький по кождій службі божій каже щоб до него сходилися сестриці, а найбільше молодих. От хитруч!

Що "такого базару ще не було і ніхто не видів," який вотець еміґрант шкробуцький по каже і вструже.

Що вотець Гарбузик поїде до свого тата на фарму коло Йорктону бити заяці, бо добрі католики не лайкують такого ґони-вітра з дівками.

Що Гарбузик похвалиться своїм діянієм з дівками в Вінніпеґу.

Що гоп піса вже виплакала свої цибулі за гоп пископом в Едмонтоні, бо вже цілий рік не заглядав до неї і вона не має з ким попити гомбру.

Що вотець Гарбузик каже, що має ванну і щоб в цебер в Точилі його більше не саджати.

Що гоп пископ вже не чекає закім дос. Бенет умре, але готовить гроші за шкандаль з двома бабами. Ге-ге!

Що лайсенс сеї ґари, 14-617 є всюди знаний. Вотъ кузькіна мать!

Що гоп пископ вже віддав би і свою корону, лиш коби не мав більше клопотів з бабами.

Що вотець Гарбузик свідчив одному, що мав до діла з Ганькою ой Пшук. Добре зробив! Ґратулюємо!

Що вотець Л. ов. Вой каже, що його бийбі керидж не задовго буде повна. Гурей! О то буде сиротів!

Що гоп пископ будує великий гередж для своїх попів-дівководів, де французький шпіціліст буде реперувати кождого закім піде між людей проповідувати мораль.

Що гоп пископ не відпирається, що давав слюби своїм католицьким попам з невинними дівчатами, бо навіт до суду не хоче йти і доказати що се неправда.

Що гоп пископ всім своїм попам наказує говорити людям неправду проти Точила, бо Точило пише неправду проти грішних попів. Коли так, то чому гоп пископ не подасть Точило до суду і чому не докаже, що Точило пише неправду. Ану, Процю, докажи, що ти праведний і всі твої кат. попи-шіки не є грішні. Ану!

Що гоп пископ каже, що

НАСЛІДКИ СТЕФАНИКОВОЇ РОБОТИ

Ніби голова Братства св. о. Николая, Федьо Стефаник, відібрав на зборах доброму членови голос на шість місяців. Тепер бідний Осип Боянівський ходить по вулиці Сінклер сюди і туди, тягає себе за ґарчило і пробує чи годин хоч мекнути.

ВОТЄЦЬ д. ЯКОВІЧ НАКРУЧУЄ СЕБЕ ДО СЕСТЕР В

МУНДЕР, АЛТА, О, ТО ФАЙНИЙ КАТ. ПОПИК!

він стоїть за Українцями. Се брехня в живі очи! Чому із 15 кат. попів ані один не явився на Листопадовім Святі в Вінні пегу, а було їх аж 17 тоді в місті? Гоп пископ обстоює лише за укр. долярами. То всьо, бо треба їх дати до Риму в Італію італійцям на макарони. Чому гоп пископ з кат. попами заводить шкаплірі, стацийки, органи по укр. церквах і заставляє Українців молитися на корунках? Се яничарська робота — нищити і польщити свій темний нарід з якого жиє, дре гроші, шле в Італію. Італійці в Римі і цілій італії жиють, а Українці міліонами гинуть з голоду в Росії. Се є кат а не гоп пископ. Українцям навіть помолитися не вільно по свому і на волі,— все під чужим покровом. От маємо вотців-дівководів!

Що такі вотці-шіки і гоп пископ мають своїх вірних за остатних дурнів, які з ним обстають за чужим і чужих спомагають, а на своє рідне плюють. В темній масі добре ловити доляри, давати в Рим Італійцям. Ой люди, люди! Роблять з вами що хотять, а ви вірите і на сліпо помагаєте своїм ворогам.

Що колиб люди жили своїм розумом, не пожичали в других і у ворогів своїх, то кат. попи-шіки робили б як нарід велить, а не як кат. піп-дівковод велить з гоп пископом, бо голос люду є голосом Бога. Як нарід велить, так має бути. Досить віковічного ярма, рабства і тьми.

Що попи мають найбільший доступ до людей всюди, а подивіться, то самі по магліцьки між собою все говорять, і укр. дітей по укр. не вчать, і дурні нарікають, що укр. молодіж не хоче ходити до церкви. Ото файно!

Що свідоміщі люди повинні навчити кождого попа як вірно служити громаді і не заводити між Українцями шкаплірі і т. д..

Що вотець Пе Л. Ех в С-тоні дуже богато заплатив одній дівці, якій збавив вінець. От католіцька попуга!

Що кат. попи і піпи наїлись людського оброку і брикають нівроку, як три-річні бички,— кождий має гару і возить дівки на хвалу Божу.

Що кого Бог хоче покарати, тому відбирає розум. Таке саме тепер діється з кат. попами-дівководами. Всі потратили свої голови і самі не знають що роблять.

Що всі католицькі попи-дівководи і гоп пископ на новий Рік прийдуть до Точила сповідатися зі своїх дуже грішних гріхів. Ото буде файно!

Щореліфники перез бездільність і тому, що на ласкавім хлібі, збирають підписи з вотцем шкробуцьким проти „Точила", але пуста їх праця і дурний їх піп хрестив. Правда все є горою. Точило все пише правду і через таких реліфників не повинно терпіти, і не буде. Точило є вічне і крутитися не перестане ніколи, і ніякі хруні його не подоліють. Що два-три урядники підпишуться в імени цілого братства чи товариства, то се не є важне, і дармо себе виставляють на сміх та показують які вони темняки, якими в дійсности є сі люди на ласкавім хлібі. Гурей, гав риж!

Що 9-го листопада дівчина Єлисавета прийшла до гоп пискола і сказала: "Слава Ісусу Христу". Сего разу заледво один піп відповів тихцем і зо страхом божим: "Слава на віки."

Що в гоп пископа тоді було аж 15 попів і всі сиділи дуже злосні, аж душили в собі злість на появу Єлисавети.

Що всі вотці були тихо, лиш вотець Л. ов ЕЙ трохи скакав як теля на мотузку, і казав: "ая, ая, сорок, шор- шорок!"

Що гоп пископ дуже вдавав поважного і вже не горячився так як попередно, б-го дня вже мав робити „рихт"

Що вотець соломяний вдовець Гарбузик також був присутним і казав Єлисаветі сідати на крісло, а вона каже: та де, як вас тільки богато і всі крісла позасідали? А вотець Гарбузик зараз приніс крісло і ніби послужив.

НАШ ДУЖЕ ФАЙНИЙ КУЧЕРЯВИЙ КАТ. ПОПИК НАРЕЦАЄМИЙ ГАРБУЗИК ІДЕ ДО

ГАНЬКИ ОЙ ПШУК, БО ХО ЧЕ ВЗЯТИ ЇЇ ЗНОВ НА „РАЙДА"' ДО ІСТ ЧИ ВЕСТ СЕЛКІРК. БИЗІ ЛАЙК ГЕЛ!

Що всі вотці звичайно сварилися і жерлися все, а на 9. листопака, то були або вдавали дуже поважних і були такі добрі як з маслом.

Що попи з гоп пископом підлапали дівчину і давали їй папір до підписання з таким предреченням: "Я обіцяюсь робити те, що гоп пископ і вотці скажуть." Але Єлисавета не хотіла таке підписувати на їх папері, і витягла свій папір, таке намазала, підписала і дала гоп пископови.

Що гоп пископ сказав, що з сим паперчиком піде до свого гадуката і буде радитися, що має далі робити з вінцем дівчини Єлисавети.

Що гоп пископ лагодить ще инші папері щоб Єлисавета підписувала, Самі не знають що роблять і як з клопоту вилізти. От тобі на!

Що гоп пископ лагодить окремий папір для її мами, на котрім ніби її мама підпишеся, що не буде бити гоп пископа.

Що гоп пископ каже Єлисаветі, що вона заходить і тримає патнерку з недобрими людьми, але ніколи не скаже з ким? Чи може йому Точило на язиці?

Що вотець Гарбузик підмовляв Єлисавету щоб йшла з ним на "лонч" або до дому, бо щось дуже важного має її сказати. Що мало не вклякав, так просив її, але вона відмовилась

Що вотець Гарбузик казав Єлисаветі в гоп пископа на 9 листопада, що відвіз би її до дому, але стидно йому показати свою пику перед її мамою

Що вотець Гарбузик також казав Єлисаветі, щоби помогла йому перепросити її маму за те що його побила, бо самому, каже, що не має вибачте, лице і відваги.

Що вотець Гарбузик просив Савети щоб сказала де вона мешкає, то би приїхав до неї

Що вотець Гарбузик і привилебний вотець Ж. Арний моц-моцно посварилися і дуже побилися. За що, то ще напишемо.

Що вотець шкробуцький каже, що ніяк не може правити в церкві як бачить Лісавету і її маму, бо трясе ним дуже. Через страхи, то аж наняв до помочі І. Р. Ху, але й тим трясе наче в пропасниці.

Що вотець шкорбуцький на 8-го листопада піяв, що "з людьми слюбу не брав," ніби то, що він не дбає, що мусить забиратися з сеї парохії, але як собі пригадує любку в котрої все їв шалату і такі великі і круглі помаранчі як Точило, то аж хрипне і ледви сопе.

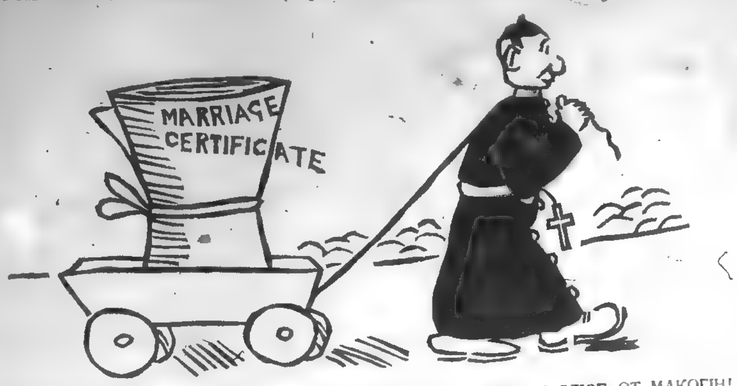
Що коло гоп пископа все крутиться около 15 попів, наче свідки проти бідної дівчини Лісавети, яку обдурили слюбом, а тепер пробують заплювати всім очі що се не правда, та ще і з халепи пробують вилізти, лиш щоб грошей дівчині не дати.

Що гоп пископ каже: "я хотів тобі добре зробити і думав, що ти будеш вдоволена, будеш мати хату де мешкати, й чоловіка вотце Гарбузика, але ні Єлисаветка чогось не вдоволена і все вийшло инакше як я думав. А я тобі не бажав злого. я думав, що по слюбі з вотцем Гарбузиком все буде тихо і впорядку."

Що кат. попи присилали найздібнійших сестер з всіх кінців Канади, щоб літом ходили з Єлисаветою, були дуже добрі для неї і щоб все що можна витягали з неї і довідались та донесли попам і гоп пископові. Та дарма. Гоп пископ і попи ще й досі нічого не знають.

Що Лісавета каже, що ви всі тут вже маєте по 24 роки, то повинні знати що робите,— а деякі вже мають і поверх сорок. Тоді вотець Л. ов ЕЙ скочив як опарений і з покривленням сказав: "ая, сорок, шо рок, шорок!"— а вотець Гар-

ГОП ПИСКОП БУРМИЛО ВЕЗЕ СВІДОЦТВО СЛЮБУ ДО ВОТЦЄ ГАРБУЗИКА І ЄЛИ



САВЕТИ, ЯКЕ ЗАБУВ ДАТИ ІМ ТОМУ ДВА РОКИ ЯК ДАВАВ ІМ СЛЮБ. ОТ МАКОГІН!

бузик казав йому бути гихо, лишити Лісавету, бо вона зачне сваритися, — і той вотєць скакун сів маком і запер рот.

Що вотєць шкробуцький дуже сміявся зі всіх зделків вотцє Гарбузика, а тепер сам в страху боїться що нібере поличників від двох бабів. Ая!

Що вотєць Гарбузик каже: "от навіть такий емігрант як вотєць шкробуцький сміється з мене і з мого слюбу в гоп пископа з Лісаветою."

Що любка вотцє шкробуцького не дуже лайкує, бо сей манігрула скупий і не знає так спортувати з дівками як вотєць Гарбузик, Жарний вотєць, і вотєць Закальбуцький.

Що вотєць Ф. Лим. кат, піпа сам собі давав слюб з дівчиною. Брикає римський попихач!

Що на самого Димитрія, то є на 8-го листопада тростіси з Бойд церкви замкнули церкву на колодку і більше не пустили вотцє Гарбузика парубка до церкви. Добре зробили!!

Що 2. листопада на засіданню св. Ніка Дзян Трупарник дуже лаявся, і про пустий варант небелив і про 10 тисяч відшкодовання, бо десь хтось ніби сказав, що Дзян мав заплатити десятку щоби писати про о. Гарбузика в Точилі. Дзян як не чіпаєся плота, то невинних людей.

Що на польські вшисткіх свентіх 1. листопада Дзян труларник підглянув що поляци несуть свічки для померших,— виставив зараз свого спасителя на подвіря, чи хто не положить свічки з лойом або зі смальцем. Чи хто поставив, не знаємо, то то було дуже з рання і дощ мрачів.

Що на польський базар укр погребник Дзян Трупарник дав цілу пятку з великою гонкідоре; був би дав навіть лахи з торішньої небіжки, котрі загарнишував, але Федуш взяв.

Що гомбрувник Г. В. Риж і всі другі ніби бизнесмени на реліфі і без — се послідні пияки які тримають свої бизнеса і уряди в громаді лише пияцтвом.

Що пані будь Ничка, котрій зіпсулися зуби, пішла до жида дентиста, якому заплатила 75 дол.; до свого не пішла, хотяй і свій платить її ренти. Шийм! Не дають своїм з котрих жиють, але несуть жидам на кашарне.

Що на 15. листопада вотєць Гарбузик наняв вотцє шкробуцького правити на Бойд проти Точила. Сам боявся і лише катехизм скінчив.

Що в Нар. Домі на Елмвуд 2-го вересня відбулося перше весілля, а що було за богато урядників, кождий хотів бути старшим, то босів так вигаратали аж кров по вулицях лилася. Зачали від голови...

Що прав. Собор (Бук.) перекинувся в московсько-Русский і є лише мала групка яка протестує проти червоних катів, а сі в Вінніпегу дурні молються за червоного ката От свідомі Укаїнці!

Що Ганка з Інкстер ходить на нічні проби (співу) до попового сина. От огида!

Що ся Ганька з весною мусіла виїхати з Вінніпегу на кілька місяців, бо щось її бракувало так як мамі з Лібов.

Що ся Ганка літає за кавалєрами по улицях.

Що Стрільці нагонять Ганку, бо бояться шкандалю.

Що Ганка має новий ковт але зле що батько не є касієром і не буде з чим що дня їхати в місто.

Що Цвай Курник буде помагати зазулі Кови молитися за гепископа Кедровського і організує хор з тайних кацапів а Двоє Бенко помагає на 16 голосів.

Що Двоє Бенко є великим учителем, від двох шкіл бере 12 дол., а ученики показують йому як довбати.

Цвіркун.

ВОТЄЦЬ Ж. ДАН ТРИМАЄ СЕСТРУ ФРУЗИНУ В МОН-

ДЕР, АЛТА. ОТО ФАЙНО! ПО ДИВІТЬСЯ! ОТ ГРІШНІ!

СЕСТРИ

КАЖУТЬ,

Що Сестрі Фрузині все сниться як то мило було сидіти о. Ж. Данови на колінах.

Що Сестра Олена і Моніка все скучають за едмонтонськими вибриками, які мали з о. Ж. Даном і з о. д. Яковичом.

Що сестра Наталія вже дов ший час варить в гоп пископа бо вміє телефони відповідати, фіранки засувати і пльотки робити. Досить вигідна для гоп пископа і попиків.

Що Сестра Тереса і Марія належуть до свистунів, а троха до большевиків.

Що сестра Атаназия, то є крайова пані і каже, що її дома пестили, а тепер попики в законі пестять і через то зістала старшою сестрою в Канаді.

Що сестра Сузанна дуже вивучує новичок, але своїх рідних сестер не могла навчити щоби не приносили встиду для родичів.

Що Сестра Фільотея така гонорова, бо була колись сестрою Ксенькою, а її сестра то є Еміліяна, то обі походять з Сіфтону з грушків.

Що сестра Евмелія, то є Вінніпегська настоятелька; то друга крайова пані, але за то тепер тішиться що вже має до кого шкіритися, до о. горячого, бо пили- пів був за старий і втік до Мундер, Алта.

Що сестра Антонія вчить на Бойд в школі, а як прийшла до закону, то не вміла підписатися по ніякому.

Що сестра Магдилина дуже перевчена, а в краю жидам воду носила.

Що де ділися сестри Сильвестра, Надія і Анна? Що сталося з ними? Га? Валебні отці

Що не одних сих сестер родичі (як не навірники, то свистуни або большевики.

Що другий раз буде більше про сих славних монашок.

Сестра Зофія

КИР БІШУП БУРМИЛО.

Гоп пископ як мав вийти на гоп пископа, то говорив, що він собі буде як пан, бо буде мати секретарів, котрі будуть йому на услузі. За чотири роки свого панування, він Богу дякувати не мало наслухався того дзвонення.

Як о. Гарбузик наробив скандалю, то премудрий гоп пископ хотів таним коштом закрити, дати шлюб о. Гарбузикови і Єлисаветі Журавінській. По такім залагодженю поїхала та дівчина до Едмонтону і просила їх листами, але гоп пископ кепкував собі з того. Коли-ж та дівчина впинилася в Отаві і звідтам домагалися від него рекомендації для дівчини, то гоп пископ відписав так: „Мама дуже добра католичка, а дівчина також має дуже добре захова́не і моральність, але дівчина тримає руку з большевиками."

Чому він не написав, що мама, та ревна католичка добре погаратала о. Гарбузика? І за що? Га, валебні вотці?

Чому гоп пископ не напише, що та дівчина йому служила коло Служби Божої від десяти літ? Тепер добрі люди спитайтеся гоп пископа, що йому відписали на то з Отави і чому він тих листів не покаже?

Кривуцький, Филипів, Сестри і Гоп пископ, оо. Гарбузик, ще деякі мають ті „слічні" листи, котрі їм писала Єлисавета. Також отримав листа і Синот.

Гоп пископ нехай не забуває, що мама тої дівчини добре погаратає крижі за „большевичку." Так, що йому в сім ділі навіть Гапіса не поможе, з котрою так все пив гомбру.

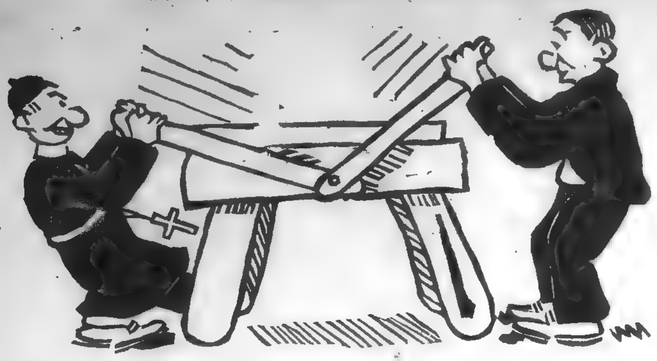
Чого-ж ви, добрі люди, дивуєтеся, що священники злі, коли вони знають всі діла теперішного гоп пископа? Він сам їм дає приклад і вони йдуть в слід за ним! Гоп пископ тепер, коли не може явно поїхати до Едмонтону, бо боїться аби його одна жінка не била, то бодай потайки їде до Гапіси аби трохи попити. От дам вам приклад: минувшого Мая приїхав гоп пископ до Едмонтону, але нігде не показувався, навіть з хати, щоб шкільні діти не виділи і не рознесли вістку. Сестри-законниці носили йому їсти до хати. Натішився Гапісою і їде назад до Вінніпегу. Гоп пископ і о. Дякович наняли „тексі" і їдуть до стації, але побачили їх ті жінки що хотіли бити і прийшли на стацію. Там така церемонія відбулася, що гоп пископ мусів втечи в ґару.

Гоп пископ пішов на Бойд галю і там на бенкеті кричав на „Точило." Чому він не кричить тій дівчині в очі? Не може!

Нехай гоп пископ признається, які листи він отримав перед бенкетом?

Чому він їх не перечитав?

ВОТЕЦЬ ЖАРНИЙ І МІШТИР МОНО ШТИРСЬКИЙ ТІ-



ПАЮТЬ ПЛЬОТКИ: ГОРЯЧІ ФАНАТИКИ!

Як гоп пископ так і священики нехай не кричать по казальницях, але най їдуть там де та дівчина їздила, до Отави, а як ні, то на суд! А що-ж вам Пре-, освященні і Преподобні отці може „темна маса помогти?"— так як ви їх називаєте.

На другий раз напишу більше про кир бішупа Василя і про листи, які він гоп пископ отримав з Отави в справі дівчини Єлисавети і цілого шкандалю якого він наквасив. Ото буде файно!

З РОСІЙСЬКОГО ТРЕТОГО ІНТЕРНАЦІОНАЛУ

Сталін, комуніст
  Видав манифест:
    Всім помершим свободу,
      А живим арешт.
Сталін; комуніст
  Сам як виліз з ґір —
    Помершим дав свободу,
      А живим Сибір.
Сталін, комуніст
  Чекістам дав рай,
    А ти, товариш-робітник
      З голоду здихай!

Базуньо.

НАШІ

Хто любить чуже, а на своє плює? — Наші!

Хто кричить за дурною Росією? — Наші!

Хто є зрадником, комуністом? — Наші!

Хто боїться їхати до раю в Росії? — Наші!

Хто голодує в Росії — Наші!

Кого розстрілюють в Росії? — Наших!

Кого поліція в Канаді бє кльобами по дурних головах? — Наших комуністів .

Агі з комуністами!

СЕНЬКІВ, МАН.

Марія — се чарівниця,
  Мужа проганяє,
    А з чужими як чортиця
      День і ніч брикає.
Вона вміє підпоїти,
  Вміє покохати,
    Не одного обцілує
      Закім піде спати.
Другі жінки, уважайте,
  Огиду минайте,
    Своїх мужів до чортиці
      З дому не пускайте.
Гей Василю, як йдеш з дому,
  Ти-ж доброго роду,
    То до неї машерують мов
      По свячену воду.
Чорт не жінка, як дасть чогось
  Тим дурням попити,
    То не годин відчепитись,
      Мусить її любити.
То від неї, то до неї,
  Попід паплі лазять,—
    Голова Т. здурів цілий
      А сеї Парасі.

Любовниця М.В.А.

ГЕФОРД, САСК.

Наш Гефорд має Грициху,
  Коло Редбері Лийку,
    Писком робить всюди лихо,
      Бо має моцну рийку.
Доня в неї як осика,
  Літ шістьнайцять має,
    Хто би її не помацав,
      Мама про все знає..
Ся дівчина коло галі
  Щось там загубила,
    Овер Олі, чи панчоху,
      Побий вража сило.
Се не гарно молодії
  Так страшно грішити,
    Бо за гріхи всі такії
      Будемо точити.

Василь хлопець нічо собі,
  До всіх забігає,
    У кождої дістав гарбуз,
      Їх богато має.
Василь, Іван до Гнавриша
  Зайшли так з охоти,
    Старий Гнавриш заставив їх
      Мясо помолоти.
Пів вола змололи хлопці,
  Закім перестали,
    Ковбас буде сім сот ярдів.
      А дівчата спали.
Другим разом вас поточу,
  Дехтим посмарую,
    Щоб ви дівки шанувались,
      Бігме не жартую.

ГОЙДАНКА

ГОП ПИСКОП В ВЕЛИКИХ КЛОПОТАХ, ЗАЖУРИВСЯ, СУМУЄ, А ВОТЕЦЬ Б. ЖИК

НА ЦИМБАЛАХ РОЗГАНЯЄ ЇОМУ ТУГУ: Тирли-ли-ли, тир ли-ло, Не журися Бурмило...

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

КАЖУТЬ, що в пані М. П дуже капуста грає, і тому так все ходить на танці.

Що кавалери там все є всякі, всякої масти, а чоловік лише прищіпкою. А на Сімсон то є кавалір нумеро айнц.

Що ся кубуціна вміє судити, з кавалерами до раня гуляти. Як з Росіяном гуляла, то гавза дістала. Чоловік плохи і лиш добрий ловити оселедці над Прутом у лузі.

Що пяним на коліна сідає і тому вона така маленька, трохи грубенька. Видко, що вstидатись зачинає, і пусті іграшки лишає.

Шайбун.

СУМНІ І ВЕСЕЛІ ВІСТИ

Отава, Онт.

Кажуть, що Українці в Отаві понесли велику втрату, бо через Точило панна К. Чор і Ш. Муль Гельский в Престон улиці ч. 303030, які сиділи на книжку, спродали стор з ґузиками і втекли до другого міста.

Що Шмуль Кельский має в Краю 5 дітей і жінку, а тут з полькою лисий дурак сидить на бушлях і думає, що в другім місци, де мабуть будуть продавати гомбру, їх Точило не знайде.

Що пані луп Біньска вже не хоче вотця кавалєра Хихайчука, боїться Точила. Поправилася, а вотець сохнуть як билина без любови і кохання.

Що всі Буковинці подуріли і билися в церкві, аж поліція розгонила і церкву запечатала.

Що Я. З. Маріца думав що 500 дол. підмане. Тепер дуріє, бо стратив.

Що всі оплакують славного агента від ліків, і ніхто не знає де його вхопило? Отавці готові дати тисячу долярів Точилови і 50 Пукови, коли б він сам або хто другий відшукав його. А може його хто украв з заздрости?

Що в Отаві є стільки грішників, що всі 1500 Українців і Буковинців будуть по черзі моцмоцно точені.

Борсук.

ВОНДА, САСК.

Фармерські спорти їздять до Альвени ґуляти.

Джов має наймита ґефбріда, а ґефбрід має стару ґару без лайсенсу, якою їздить на забаву в ночи.

Господиня Диліна лишає маленькі діти і гуляє як дурна за яйці і кури, а ґефбріда лишає за неньку з своїми дітьми.

Байгалі

ЧЕТВЕРТИЙ ЛЮБОВНИК

Го-ге! Хтось би думав, що тут сумно, кріза. Но-се-р-рі! Тут заручини і весілля роблять на галярм, лиш коби мама злапала якого шика для донечки. Ю бец-лай! О се люде дуже амбітні, навіть панство дурр чи Новські з Дров Лард Ровд так кажуть. Ая! Сі гамбітні людиська зробили на ґвавт своїй донечці заручини, а незадовго буде весілля, а до кінця сего року то ще три рази будуть справляти весілля, щоб було на рівні із заручинами.

Вже мають вандруючого зятя, а се пані дурр чи Новська зараз пізнає, як він покличе мамуню гуляти. Знає пси Хальорію.

Гоп-гоп! Минувшошго року через вот таке та було таке, що ніби то мама з донечкою їхали до старого краю, а вони просиділи 3 місяці в Торонто і вернулись до Віндзор, схопили якогось приломшеного жениха і чекають на шмаття з Ітон, а що буде, то напишемо.

Щира Правда

☞ **Я МУШУ** вирівнати свою залеглу передплату на "Точило" ще сього місяця!

КАНОРА САСК.

Місяць серпень богатий і славний, бо прйїхав до Канори збіглець недавний. В Саскатуні лишив жінку і дочку і причвалав сербнути борщу мищину. А Канорська Кіца гонорна стала і Куцого 7-го серпня борщем угощала. Аби не впала в борщ шерстина або муха, то насадила окуляри на ніс аж по вуха! Свого магулу на контрі висилає, а сама з Куцим на райда манджає На окуляри і инші витрибеньки все знайдуться гроші, як по дощі підпеньки, а лиця й чести в них як кіт наплакав, довги віддавати, Бог би з вас балакав!

Швайка.

В ЛЕЙДІ ЛЕЙК, САСК.

Сумно й смішно виглядає
В двайцятім століттю,
Щоби драму представляти
На гноях, на смиттю.
В Лейді Лейк є такі мудрі
Свідомії люди,
Про котрих роботи трошка
На Точилі буде.
„Невільник" драму ізбрали,
Пів року ся вчили,
В місті штуку представляти
Не було в них сили.
На то Бурило, голова
Став комбінувати,
Каже, ми геройство можем
В стайни доказати.
На фармі в стайни високо,
Що ся там творило,
Нехай знають всі широко,
Як сторник Бурило —
Хотів дещо показати
Та не знав він як.
До помочи прийшов йому
Гарий, свистунів дяк.
Наш професор ну, молодець,
Не проста вособа
Взявсь харектеризувати,
В стайни де худоба.
Наш Гарий фармерисько,
Мамин патріота,
Сам до бали, діти в танець
Культурна робота...
Отак дітоньки гуляли,
Тато не мішався.
Аж на решті поза доньки
В халепу попався.
Пішла неслава по фармах,
І в містах сміялись,
Як мамині патріоти,
Гарно пописались.
Від роботи позривали
Пупці, ноги, руки,
Замість роскоші, зазнають
Кріпацької муки.
Між людей їх не пускає
Без дозволу брата,
Бо він його так слухає,
Як рідного тата.
Жінку має за ніщо
Про все радить з братом,
Нех би його ясний бахнув
З таким файним татом!
З дітьми жиє по татарськи
До крайної міри;
Шкода що ти тримаєшся
Попової віри.
На коли-ж ви католики,
То по братськи жийте,
Дайте своїм дітям волю,
Марини не бийте.
Видно Юзю, що ти такий
Як твоя Марина,
Бо на людей ти не вивів
Ні одного сина.
Решта твого майна піде
По слідах Сафрона,
Бо дітям ти не оставиш
Ані пів загона.
Параграф сто єдинастий
Кодексу Карнего,
На тім світі спіткне тебе
І брата твоего.
А як хочеш то поправся,
Зак нагоду маєш,—
Бо як помреш, то вже того
„Ченсу" не злапаєш.
Щоби славу затримати
Меже фармерами,
Наш Гарій за пані-браця,
Із професорами.
А професор Українець,
На цілую губу...
Дують оба із Гарієм,
Свистунови в трубу...
Вже і попа Коротнюка
З Канори узяли,
А з нами і пан сві-сві нар...к,
На цимбали грали.
Дай-же Боже добрий час,
Вже є аматори в нас,
І в щасливу годину
Будувати Вкраїну.
Наша старшина така,
На стайни тне гопака.
Професор і Бурило,
Ще й молоде Карчило.
Ой гуляли і гуляли,
В стайни слави здобували.
Що я чув і що знаю,
До Точила посилаю,
Нехай люди читають,
Якихто мудрих самостійники мають.

Далековид

РЕДЖАЙНА, САСК.

КАЖУТЬ:

Що Зеленим Буковинцям не поможе навіть з язловецького млина камінь, нето „Точило".

Що є 4 таких закукурічених, що ніяк не перестануть грішити бо Распутін зробив з ними контракт, що всі їх гріхи відпустить.

Що матушка одного батюшки взяла в пушки спідницю і повандрувала до Едмонтону, щоби там приготовити шалас свому батюшці.

Що Астрольог, який видав свій гороскоп в „Точилі", є ріл астрольог, бо вже половина його предсказань сповнилась.

Що парафіяни одної церкви начхали на свою рідну інституцію і поплენталися до Соломона.

Що славянська злука на осінь пожовкла, як тополя і так обтряела листя, що з 125 листків-членів, осталось всего 12.

Що та злука робила бенкет і по закутках шльопали гомбру, на віват, що в славянській злуці остались тільки ті, котрі сподіються медаля або бочку квашеної капусти, як тілько з 12 зробиться 6.

Що комітет одної церкви не хоче регулярно виплачувати одному попови, як була згода, по 6 дол. місячно, а пхають йому по 2-3 дол., щоби тим зробити попови збитки.

Що той піп, як дістане решту своїх грошей, то тоді відслужить молебень до Йосафата, а на Макдонелд зробить справоздання з того довгу, але при 3-х поліцманах.

Що Стрільці і капшучники виробляють плян атаки против Фердорувеча, бо він казав, що на Вкраїні є три міліонів бабтистів-Українців, 3 міл. жидів, 4 міл. хахлів і 2 магометан, і що вони всі є Вукраїнці, бо жиють на Вукраїні і їдять Вукраїнцкий хліб. От макогін!

Що Вотуман пан Фрд Лович мав відчит за Гатаманщину, де було 4 слухачі. Се було 8. жов. на Микдоналд вулиці.

Що пан Лапцан 1. жовтня, 4:38 п. м. ішов по Валасу вулиці з жидівським рабіном і боявся звернути на Вікторія, бо проти них йшов сербський Гутаман.

Що пан Стрийчук моц-моцно полюбив Вдову-Ченку і буде на 8 лист. весіля. Слюб буде давати копичинецький рабін. А хто дружба?

Що одна піпа хоче доказати що він моцнійший як „Точило" і докаже „Точилі", що він буде

на тім місце до кінця 1933 р.

Що місус Семен Вонучка каже: „Я сего попа люблю, бо він такий як дітько, а як кому не рихт що я його люблю, то най поцілує його „лице". Вот як!

Що Логар-Морга носив попід хати тикети на базар і просив кождого купити, щоби мали чим втримати київського Москале, який дурить буковинців, що він є Вукраїнець і навіть спить по Вукраїнцки.

Що одна кубіціна, якої імя дамо другим разом, кождого дня і вечера морочить Сербам голови і коліна, і все клепче їм: „На дітька ви, Серби тримаєте того попа, що зрізав нам всім штани?

Ст. З. З. Рук, сіпіярський горман має великі діти і добру жінку Ромунку. Чеків вже щось кілька її не дав, бо знайшов собі Неті кобила Янську, а вона таких шукає що мають гроші. Гарна як сова у дощ. Горман тратить гроші на "май дір Неті" а-я, бо докторів треба, горман не жартує, в сіпіяра працює, гроші тратить і себе корує, бо якийсь дітко укусив його як виїхав автом на траву разом з Неті. Ото йолуп! До шпиталю пішов. Неті відвідувала, а слюбна жінка застала його в милій розмові.

Жінка Неті за чуприну і витягла Неті з шпиталю від Ст. Неті з жалю поїхала до Мус Джав, а звідтам вернулася лиш шкіра та кости.

Іван Заколесник.

ОКБОРН, МАН.

Окборн місто невелике,
Є три леватори.
Фармарі возять збіже
Наче до комори.
М. Волохочук у першім
Збіжа всім ґрейдує,
У другім М. Ремунда
І собі клясує.
Волохочук зістав басом,
Добре в своїм місті,
Також преться і пхається
Навіть ще на Висту.
Часом добре він ґрейдує,
А часом ваґаєсь,
Часто просто всюди ходить,
А часом хитаєсь.
Часом раду сих два радять,
А часом сміються.
Гей, вважайте, бо фармарі
Часами гризуться.

ДАРОМ! ДАРОМ! ДАРОМ!

НАЙВЕСЕЛІЙШИЙ

☞ КАЛЄНДАР ТОЧИЛО ☜

дамо кождому, хто приєднає нам двох нових передплатників для гумористичної газети „Точило."

„Калєндар Точило" містить 148 сторін нового і дуже смішного матеріялу; 137 смішних обазців; чистий гумор, не чіпає нікого; сміху до роспуки. ВСІ признають в Канаді, Америці і в старім Краю, що се є найкращий веселий Калєндар за всі веселі, гумористичні календарі.

Ціна з пересилкою — — — — — 35ц.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

Всі задачі ви сповняйте,
Як людям пристало,
У Точилі не будете,
Буде вам похвала.

Фармар.

НА ТРАНСКОНІ

З Вінніпеґу верхушка з Дурдому чогось бігали заячими стежечками, а пізнійше зайшли в сліпе місце до гавзу і пили бараболянний шампан і гірку гарбату! Пийте товариші! На здоровлячко, поки хмола і голота зелені має, бо грабар вже туй туй за плечима, і тогди замість лисого чорта, з'їсте Шатульского, а в нім є досить мягкого, бо Навізівський і Лобай мягке дуже люблять.

КЕНОРА, ОНТ.

Ая, і тут є груба баба і велика пльоткарка, зовеся сама Нючка і сидить собі з татом. Старий вже недомагає, то вона других зачіпає і пє як халєра. В дома свариться з чоловіком що дрес мокрий. Чоловік пісок шуфлює, тяжко працює і нічого не каже сновиді. Або їй що поможе. „Свиню христи, святи, то все свинею буде."

Ая, ся Нючка всім брицманам салітерує, в ночі міняє чека, бо сторники посилають „били." Що муж заробить, вона розтратить. От халєрія!

РІЧ ПРИРОДНА!

Не раз нам приходить дивне питання, чому то комуністи нищать все те, що є своє рідне?

Щоби таке явище зрозуміти, то приглянь мося на тих які припадково стратили свідомість і контролю над собою. Яснійше сказавши, зварювали!

На кім вони рвуть убрання? Мається розуміти, що на собі, а не на кім иншім.

Найбільшу склонність, або нахил до нападів, (по розумінню наших большевиків ревелюції), мають ті одиниці, які виросли невільниками, а в старшім віці дістались на волю. Навіть пес, який завжди припнятий, їдкійший від того що ходить свобідно.

КАЛДЕР, САСК.

(Учена вособа).

От так в корчах цілував я
Свою любу Мері.
Нині гачу і бю її,
Як дурний в холєрі.
Шкода, що я троха вчений
Тай ще й грати вмію.
Граю буком по голові —
Мало не здурію...

Тимон Чисник

КАЛЄНДАР ТОЧИЛО

на рік 1934, в якім є чисто нові матеріяли і 137 образків, а будете сміятись цілий рік з родиною і будете здорові.

Замовлення шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg

КОЛИ ХОЧЕТЕ

бути добре підстрижені і підголені за пару центів, то ще нині зайдіть до голярні

Н. СТОРОЖУКА

539½ Дуферін Ев., Вінніпеґ.

Стриження 15 ц.. Голення 10 ц.
Стрижемо дітей по 10 ц.

ПОПЛАТНЕ МІСЦЕ

15½ акрів гарної землі з дуже добрими будинками, при головнім тракті, шість миль від Вінніпеґу, 3 милі до трамваю; добра вода, електричне освітчення; вуд ярда, фабрика. **ЗАМІНЯЮ** за добру хату в Вінніпеґу.

J. ZADUROWICH
Fort Whyte, Man.

"ПРИГОДА З ШТАНАМИ"

се є комедія над комедіями. Смішна до роспуки. Тепер написана і що лиш вийшла з друку. Замовляйте поки є.

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Manitoba

КАЛДЕР, САСК.

КАЖУТЬ, що ми всі маєм зробити, щоби в нашій парафії був порядок.

Що тілько той є членом нашої церкви, хто платив і платить церковну вкладку і котрий є таким, як се пише статут.

Що коли ви сконтролюєте всіх членів, тоді оголосить загальний мітінґ. Право мають тілько ті члени, котрі відповідають нашому статутови!

Що хто не хоче сего розуміти, а хоче бути тільки на перешкоді як паперовий член, та кому шантрапакови покажіть статут, а потому двері!

Що котрі хочуть „свистати", то таким скажіть, що в нас в церкві не свищися, бо не тілько, що статут не позволяе на „свистане", але і наша душа і тіло. Таким свистакам покажіть статут і двері.

Що хто хоче „маминої" церкви, то нехай собі побудує, бо ми будували прапрадідну, а не мамину. Вот що!

Що хто буде доказувати що ми не на добрій дорозі, тому скажім, що йому помакітрилось в голові і він хрунь!

Що чи буде нас 5 чи 10— не робить ріжниці, ми мусим завести порядок і згодити священника такого як каже статут. В додатку священник мусить працювати поза церквою, а не тільки страшити нас пеклом!

Що свящ. мусить бути згоджений на рік, на контракт, щоб був певний свої згоди і мав охоту працювати для нас і наших дітей які від танців СССС уже покоцьорбили собі ноги. Вот що!

Що як ми не зможемо здибати такого відповідного священника, то шукаймо взагалі освіченого чоловіка (не такого, як тут в нас є, який за доляра душу продасть; сам нічого не знає, а другого не навчить), а з церкви зробім галю і тоді будем вже усі троха „свистати," троха пчихати, аби бізнес йшов; аби ми і наші діти не тягалися в хвості ріжних шубравців і народних хрунів. От як!

Що коли прочитаете се, що тут є написано, то не пробуйте відгадувати, хто то таке вшкварив, а беріться за діло, хто пічне, сей буде записаний в золоті книзі народного серця, а память його буде вічна.

Що після статута, будь хто може скликати мітінґ, коли почуває себе фактичним членом.

Що не треба звертати уваги на кума, свата, сусіда, бо тілько той ваш брат, кум, і т. д., котрий держиться правди: хто не має правди і хто зсунувся як пес з соломи з свої і свого народа традиції, тому дати маршруту, щоби не киринив нам, і не заводив дурних ідей і „маминих" гоцадрал

Член.

ПОХИБКА

В ч. 11. на стор. 261 під віршом „Приятель" не має бути 'П. Пилипенко," бо він не є автором цього вірша.

Редакція.

РЕЙНИ РІВЕР, ОНТ.

Нема тепер що робити,
Тре Райни Рівер поточити,
Нехай більше люди знають,
Що тут дурні виробляють.
Се Мариня Окі Віська,
З роду ніби попівська.
Пять літ тому як прибула
Старо-краєвий звичай забула
Файне письо дуже має,
Бо всіх людей обмовляє.
Вона знає все набити,
Та ще й голого пустити.
Штефка сего ще не знала,
Сорок миль на годину втікала.
А Юстина якось з ранку
Поїхала без сніданку.
І Аничка лиш нівроку,
Як дістала, чула в боку.

Чисто по Польськи

А як любить басувати,
В чужі справи ніс упхати.
Се є місіць невеличка,
Злости в неї є копичка.
А на крісло як сідає,
Кінські вікна закладає.

От манігрула!

От недавно новина ся стала:
Френька жінка в корт подала.
Вона хтіла доказати,
Яке право хоче мати.
А тим часом на два роки
Морду мусить зашивати.
Щоби пльотків не робила
Других не учила
І по хатах почту не носила.

Некст кубіта буде та, що їздила на ґут тайм до світгарта у Фт. Віллям. Секенд кубіта буде та, що посилала дітей по хатах за їдою

Янек.

КЛИЧ РІДНОЇ ШКОЛИ

Найкраща пісня під нотами, на два голоси, для Рідних Шкіл. Ціна 10ц.

Нові деклямації для шкільних дітей 40ц.

РІЗДВЯННІ

Представлення для дітей:

1. Рождественьска Ніч .20
2. На Різдво Христове .10
3. Дітям на Різдво .15
4. Не Забули .15

Promin Publishing Company
623 Selkirk Ave., Winnipeg

СВИНІ

Проф.: Корови належать до кляси однокопитних, а де належать свині?

Ученик (в надумі): Свині є у всіх клясах.

ГУППППІ!

Далекі і близькі на 21-го листопада справили Іванови Завідовському „супрайз парті" в малій галі при Стела. Були там ріжні оседедці і більші риби, які нетерпеливо очікували вотця Шкробуцького, але той не явився, БО втік на гоп стиз, до жида до свої любки і жер шалату та помаранчі такі великі і круглі як Точило.

Він все поза фенци втікає і боїться показатись між людей, а в церкві як править, то каже: „ти смієшся дівчи?"

ГАДЕШВІЛ. МАН.

У Гадешвіл добрі люди,
Нема що казати,
Одна баба дуже любить
Свій ніс всюди пхати.
Чи то в гали, чи у церкві,
То нема ріжниці;
Все чіпаєсь хлопців, дівчат,
Навіть молодиців.
П.І.В. Дурачко, спамятайся,
Бо будеш бідила,
Як що більше чужі діти
В роті меш носила.
Колиб писок мала менший,
Ти би панувала,
І вже б досі в своїй хаті
Навіть зятя мала.
Твоя донька аж трясеся,
І стиду не має,
Тому хлопці всі від неї
У ліс утікають.
Ой здалобся трохи грубше
Тебе обточити,
Та думаю, сей раз досить,
Бо будеш кричати.

І. Ркодив

Збирайте нову преплату

ТОРОНТО, ОНТ.

КАЖУТЬ, з Торонто щоби Точило заложило новий камінь, бо в Торонті є дуже богато збочених людей.

Що Паранька не душко ніколи не тримається дому, волочиться по цілім Торонті; як встане рано, як піде, то аж її дітко в вечір принесе. Сусіди питають: де ходила, а Паранька каже, що на роботу, а по роботі жидки ґарою привозять.

Що бідний чоловік Параньки нічого не знає що його жінка так дівочить і витинає гопки та струже гоцадрала.

Що Паранька з роботи щодня принесе 2 або 5 долярів.

Що Паранька має язик довгий на 98,765 цалів і сусіди мусять далеко обминати біду.

АННА

FOR WHY?

I told him I was weary
With the solitude of life,
With the cheerless, loveless, (dreary,
Dismal days without a wife.

In the morning it was lonely
Munching bacon, eggs, and (toast;
In the evening it was only
Just existing at the most;

Coats and trousers minus (buttons,
Socks in tatters, linens rent:
Bachelors were surely gluttons
When it came to punishment.
He watched me in a blinking,
Winking, funny sort of way,
I was sure that he was thinking
Something wise and good to (say:
Then he filled his pipe and lit it,
And he poked it with his (thumb;
Single life! he'd make me quit it.
Words of wisdom now would (come:
For a moment he stopped smo- (ing.
They were coming, I could (tell,
Gave his pipe another poking,
Then he answered, "Go to (hell!"

ГАДАШВІЛ, МАН.

В Гадашвіл росіянка
Вже славною стала,
Бо у Сопса на забаві
Лошата скидала.
Як підпила собі гомбру,
І пішла під хату,
І зачала на все горло
Щось собі кричати.
І рачкує до саний,
І хоче лягати,
Бо втомилась бідолаха
Треба спочивати.
Та у санях зимно було,
Вернула до хати,
І почала гомбру пити,
Пораду сягати.
Кому дурний супрайз парті
Прийдеться справляти,
Бо у неї сухе горло,
Треба смарувати.
Тай врадили Андрусенчиої
Партію зробити,
І велику, саму саржу
В гостину просити:
Кольбиху, Калічиху, Пукалиху, Глечиху, а Трохневічку і Комгериху та Пизаньовеську відкинули, бо се малі оселедці між такими великими рибами.

І. Ркодив

З ДІЯНІЙ ГОП ПІСКОПА АРСЕНІЯ

Братіє русскі і все хахли со дриґалами і порожними головами слишіте!

Сестри дорогі і тепленькі скажу вам нині що сталось меня і моїй куриці во граді Сифтон.

Принял я халастоя до монастиря на богословія і раз дал єму пісну вечеру.

Богослов сей однім оком посмотріл і носом покрутіл і каким каком не зїл той вечері.

Як меня десь понесла нечиста сила, сей богослов схватіл курку печену у торбу, какую то курицу зготовіла меня монахиня і дал драла сей мой богослов во град Вінніпеґ.

Як довідався Рак, то зблід як сак і почал ревнее риданіє за кудкудакалом.

Віват, братіє, вже по кукуриці. **Амінь!**

ЗБОРИ І ВІДЧИТ

Братства Укр. Кат. в будці Іваcя з милости, в Вінніпеґу, 26-го листопада, 1933.

о. **Кривуцький** (встав, помолився голосно).

п. **Андрейчук** (сказав вступнé слово про ґазету кат., що католики повинні мати. Повинні разом і свідомо зібратися і обороняти кат. священників і церкву. Ніяких ґазет і шмату як „Точило" не повинні ніколи читати. Що до кат. ґазети то о. Крив. дальше пояснять.

Член: Закім зачнем збори, то прошу пояснити нащо се братство завязуеся? Також як би я привів свого сусіду чи знакомого і ніхто тут не знає і хотів би вписатися до сего товариства, то чи він міг би вписатися?

Крив: Таких Ук. кат. вписуеся, які ніколи не робили шкандалю і не мають нічого проти кат. священників і церкви. Коли хтось любить свою віру, то аби виявляв явно і ревно всюди. Не буде читав злих ґазет і ніяких злих видань і ніколи зле не поводився против кат. священників і церкви.

о. **Крив.** (зачав свій відчит): До сеї орґанізації накликує папа римський (той Італіян що їсть макарони в Італії), щоби всі свідомі католики як оден стали під сей прапор аби не були фарисеями так як колись жиди фарисеї проти Христа. Тому до сего братства кождому не можна належати, бо се мають бути правдиві борці Христові. Дивіться, не оден своїм захованям не гідний переступити поріг церкви, але він до церкви йде. А хто до сего братства буде належав, то має ціле своє життя віддати Христови, як також за справу Христову треба боротися. Ми маємо против ділати розбитю, яке тепер панує. Нас як буде 200 членів, але ревних і твердих, то ми тогди всьо зможемо перемочи і показати, що ми означаем! Чого-ж ми дивуемося що між нами е тілько Юдів? Таж подивіться як Ісус Христос ходив і научав, то однак такі знайшлися, що його зрадили. Його ученик був першим протестантом. Отже ми горнімся щоби ми могли ревно оборонити справу Христову.

Член: Добре! Але як ми тих притягнемо, що вже відпали?

о. Крив.: Навчити їх катехізму!

Член: А де суть вчені і такі як ви отче, що більше знають катехізму і не обороняють того всього? А чим ми будемо оборонюватися як нам показують заприсяжені документа в „Точилі"? Як бачу, то ми сим ще гірше зробимо і тим способом повідганяємо своїх дітей від церкви і віри.

о. Крив.: Треба катехиз знати! Прошу, хто хоче ще вписатися до сего братства?

Юдина робота!

Іскаріот

ПОРТ АРТУР, ОНТ.

Гей, Івана і Докію
Треба поточити,
Бо не вміють навіть в дома
По чесному жити.
Жінка добра у Івана,
Як той щось купує.
Купив Іван вош-машину,
За фордом пішкує.
Жінка його тоді любить,
Як Дзян гроші має,
Він їй купив вош-машину,
Вона на все чхає..
І ще ліпше других любить,
Про дітей не дбає,
Бо при дітях гоцадрала
На фул спід піхає.
Гей, Іване і Докіє,
Час вже розум мати,
Бо за гріхи перед судом
Будете плакати.
Ви сходитесь з лайдаками,
Піяками тоже,
Стидайтеся, коли добра
Рада вам не поможе..
Ви комуну заводили,
Москву попирали,
Через вашу дурну бійку
Сусіди не спали.

МОРАЛІСТ

ФОРК РИВЕР, МАН.

М. Тюк зажурився, узяв ножиці, бритву і обголив вуса; поклав на Сток Ярді сушити, а Т. Мофей хотів його бити.

С. Тойко і М. Тюк продавав тикета на базар і танець. Оба мудрі і не знати де гроші?

Секретар мало не побив касіера. Він до кождого скаче як жаба і зі всіма свариться.

Одна жінка обіцяла дати на шмір, лиш щоб її мужа моцно поточити, бо чогось ту слов. не тримається дому і десь хороба лазить як сновида. Вагу згубив, їсти не може і стає як пшик, лиш вік мені збавив.

Грішники, коли жінки ваші сваряться з вами, то давайте їх на точило, ми їх сфіксуемо, що будуть як паланиця з медом. Шурррр!

ДЬОРДЗЬ

КАНОРА, САСК.

В Канорі є Перегулька,
Усі його знають.
Його місец часом якісь чеки
На спілку міняють.
А він собі хлоп рехтельний,
Кредит всюди має,
І як візьме що без грошей,
То більш не вертає.
Жиють собі, як ті птиці,
Що ні орють, ні сіють,
Бо добра з них парочка і
Добре мантить вміють.
Навіть шваґер не витерпів
І вигнав їх з хати,
А шторники в Канорі муть
Їх добре памятати.
Спамятайся, сорокатий,
Не тумань нікого,
Бо як біда тя притисне,
Не оближеш нічого.
А ви сусіди стережіть дрова!

ЦВІРКУН

ВИКОНУЮ
всяку електричну роботу і такі направи по дуже умірковних цінах. Першорядна робота електричного фаху.
ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телефон: 56 693.

43-ИЙ ЛИСТ З ТАМ-ТОГО СВІТА

Від кума Микити до кума Прокопа

ДОРОГИЙ КУМЕ:—

В минувшім листі я писав тобі, що я задумав копати яму під брамою, щоби вся голота попадала до неї, як святий Петро отворить браму. Се легко подумати, та тяжко було зробити, бо в небі ані рискаля ні лопати не можна було знайти, і чим копати? Є доста тих святих але всі такі ледачі і старі, що хоч каглу ними затикай. Клопоту було досить закім виколали яму. Яма широка 482 метри, довга 931 метрів, глубока на 13 сажнів. Святі копали сю яму повних три неділи,— не рискалями але дерли пазурами.

По скінченню роботи я сказав святим повилазити з ями і лізти на стіни муру та покривлятися крикливій голоті. Старі не хотіли лізти, лиш деякі молодші, як Йосафат Кунцевич, Давид, Юрій та кілька Якових синів, та богато з чистилища повилазили на мур і як зачали кривитися, прозивати, то крикуни всі пхалися під браму, щоб дістати їх в свої руки. Коли всі вже були під брамою я приказав відхилити браму. Мой бри, ті крикуни як побачили що брама відхиляєсь, поперли її всі цілою силою щоб вдертися до середини та провчити тих що їм покривлялися,— як попхнули то всі попадали в яму стрім головою. За пів години всі були в ямі і не лишилося ані одного киринника.

Тоді я прийшов і кажу: а що паничі, вже ви в руках! Деякі почали букати, якраз так як вінніпеґські комуністи на вічах і зборах. Тоді я кажу: ваше букання нічого не поможе вам, бо воно викопало вам яму, так само як в Німеччині. Тепер не випуститься вас на волю, бо ви не вмієте її шанувати. Ви були в пеклі, а тепер ще гірше пекло для вас зробимо, не в звичайнім огні, але електрикою будемо вас смажити. Богато комуністів зачали плакати, благати,— кажуть:

"Ми не винні, нас так намовляли в Робітничах Домах, звідки нас висилали на ріжні страйки, демонстрації, збори добрих людей БУКАТИ, мукати, бекати і кричати за жидівською Москвою. Ми нераз набрали по крижах і по дурних головах за те букання, а наші пузаті лідери такі як Шатульський, Навізівський, Лобай, Савяк і масу других поховалися і сміються з дурних ґаліціянів."

А я кажу: пора мати розум. Ви не є дітьми. Вони знов почали просити: товаришу Микита, пусти нас." Се "товаришу" мене розлостило і я закликав св. Михаїла тай раджуся в його що зробити з тими галапасами? А св. Михаїл каже:

"По просту попідсмалювати і заперти їх до великої обори та кождому дати по ґальонови реценового олійку.'"

А я кажу: не дати, бо засмодять цілу площу коло неба, а тоді навіть ніхто не приступить. Ну, але й в ямі не годен їх тримати. Засипати їх от тут так як є, то скажуть, що се Росія,— а тут нічого не вдієш з ними як не наложиш яку кару на них. Так я раджуся св. Михаїла і моцно захрапів. Моя жінка штовкнула мене у бік і каже:

"Вставай Митето, свині їсти кричать, і кури час пощупати. Досить тобі стільки храпіти!"

Пробудився я, вилупив очі на свою Теклю і розповідаю її про свій сон та всі чуда, котрі появлялися в смішній ґазеті— 'Точило." Гай-гай! Де-ж то всьо годин христінин сповнити, що мені снилося?

Тепер кінчу, мій дорогий кумцю, свій лист з там того світа, і вибачай, як часом пересолив дещо.

В слідуючім числі "Точила" появиться ще цікавійша, моя історія: "ЯК ЮРКО СТАВ ГЕНЕРАЛОМ" або ЗАВЗЯТІСТЬ. Ся історія вдоволить кождого, то я бігме певний. Не опустіть ані одного числа "Точила" і читайте сю дуже цікаву нову історію, а будете аж чіхатися від сміху.

ВАС. СТАВНИЧКА

ГУРЕЙ КОМУНІСТИ!

Нема дурнійших людей на світі як комуністи. Що будь не влад, так ріж, бий, грабуй, руйнуй і масти собі голову. Се людиська, які своїм розумом не вміють жити, але все пожиченим і то московсько-жидівським.

От на 27. листопада пять розвощиків хліба зробили собі страйк таки в своїй комуністичній пекарні на Селкірк коло Арлінґтон, і хоч кажуть, що поліції не треба, то наняли поліцію і поліція стоїть день і ніч коло боягузів,— ну, а як би так ще щось притисло, то навіть до церкви пішли-б молитися, бо тепер моляться катови Сталіному і Леніному, таки наші дурні Ґаліціяни, ая!

Ударник.

СПРОСТОВАННЯ

Заявляємо, що допись з Калґарі, Алта. на стороні 258 в 3. колюмні, в числі 11-ім не є правдивою, і всі накиди на пана Елика Сороку є зовсім безпідставні і неправдиві, бо п. Сорока, як довідуемось, є чесною людиною і совітно працює для свої родини. Згадану допись вповні відтягаемо і відкликуемо все що в ній є проти пана Е. Сороки.

На будуче просимо дописувачів писати дійсну правду і не накидатися на нікого безпідставно, бо сим наражаєте не лише нас але й себе самих на непотрібні неприємности.

Видавництво ТОЧИЛО

☞ УВАГА ☜

Се число трохи спізнилося через Календар. Всі другі числа ТОЧИЛА будуть виходити на час. Присилайте на шмір! Т.

ЕДМОНТОН, АЛТА.

КАЖУТЬ, що сестра Олена певно забула о. Ж. А. Дана в Едмонтоні, то Точило хоче пригадати.

Що сестра Магдилина мусіла скінчити високі школи, коло жидів, бо вчена.

Що всі хочуть знати як і де зачалася любов межи сестрою Аполенарією і братом Атоназием? Про се буде докладно!

Що сестра Атаназия, ґенеральна старша сестра така масненька, але як би заглянув до середини, то така як побілений гріб. От яке фарисейство!

Що всі хочуть знати, що сталося зі сестрами Методиєю, Порфірією, і з иншими такими молодими? Про се буде докладно!

Що всі хочуть знати, де є Сестра Матильда? Як Сестри не знають, то Точило дасть знати по ню.

Що Сестри як виховують дітей і молодіж, то так, що не лиш до них не хочуть признатися, але навіть до свого народу. От таке виховання має значіння!

Що нехай Сестра Евфозина не скучає за о. Ж. А. Даном, бо він вже вернувся з Монтреалу.

Що о. Д. Я. Кович се провідник духовний, а особливий покровитель для душ монахинь.

Що Сестра Марія любить щедрих дітей так як Ольгу і Мільку Федькову, і всьо, і свою рідну сестру.

Що всі цікаві знати кому Брат Метоній розбив окуляри в Йорктоні?

(Більше буде).

БІНФИЙТ, САСК.

ЛИСТ З СТАРОГО КРАЮ

Дорогий меніжер Дьордію Б. ой Чук і ти пане Ш. Видак:—

Покидайте чужі діти до гаці носити; покидайте в Канаді бомки бити; покидайте чужим айскрім носити; покидайте в чужих ночувати. Вертайтеся до дому рідну біду латати, а не в Канаді старий інджей і ґару купивати. ЖІНКИ

РУКА ЗАКОНА.

Я доктор Шмук!
Я доктор Шмук!
Гурей, сини Вкраїни!
З Оси я вліз в О. Де. Ве. У.
Як гнида до малини.
Я ґенералом буду там,
Я буду опонентом,
Мене у Київ повезуть
І зроблять президентом!
За свою працю в Ю. Ес. Ей-
Відзнак я маю повно,
Усіх Вкраїнців не „синів"
Я вибю поголовно!
Я доктор Шмук!
Я доктор Шмук!
Я давня тінь Нерона!
Коритись?.. Слухати когось?--
Я є рука закона!!!

Чивокрад.

РИЙНІ РИВЕР, ОНТ.

Вже кілька літ як комар до нас приволік, лабатий, гандрабатий і моц-моцно губатий. Він спровадив діти і жінку Василину та працює у костели у Моркрояс та потягає скач пиво. То шуррр! А як йде до дому, то заганяє качки. Ото файно!

В суботу по роботі наїсться капусти і бере Василину на фиру до драбакис. Там муньки не бракує. Сей кум злапав латку в куми Раракаїми і казала кума що вся не влазилася в руку. О-то раз! Нівроку!

"А хто іде?— Кум до куми! А що несе?— ЛАТКУ в руці! Ге-ге-ге-ге-ге-ге-ге-ге-ге-ге!

Мулька

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

КАЖУТЬ, що пур Труняк, батько дітям, других жіночок голубить.

Що він полюбив Я. З., лиху — бабу моцно на 8 центиметрів.

Що муж сеї баби сам шукає фішів; злапав пур Труняка та ще й фордиком до готелю відвозить.

Що пані вері пур Труняк, жум, ще таке зробить як Там Гаміновсьі.

Що закукурічений мучитель на сто колосів грае в кулі, а бідні діти мерзнуть під Просвітою, а його власні діти і жінка в краю плачуть.

Що сей мучитель перебуває в поляків, виносить попіл, рисує, малює,. Тьфу!

Що я зла чи злий — дуже бігає і хоче знати хто його жену точить з Чайнаменом?

Що я зла дістала подарунок від ля-ля-ля, а чайнамен помагає мені стругати оараболю за те, що я гладжу його по бороді.

Що місіць Га. Ладан запрошувала мучителя до себе, бо її не досить стрільця, який забігає до неї з Порт Артур вчитися стріляти.

Що якась стидничка забігає до ґереджу за своїм серцем, а її муж куляє до Блейна за реліфом, а гроші носить за пазухою.

Що одна жінка троілася, бо її чоловік відганяв її шика. Вона є з Пацифік вулиці.

Що най Да під готелем трясеся як цуцик і чекає на жмінку, але француз її не пускає.

Що М. Щук на улици бє свою жінку аж жидівскі кобили сміються з Пт. Артур.

Що паня Шу. А! реґ ходила до ворожки, в суботу, 21. жовтня, перед полуднем, хотіла знати чи вотець Бугаєц здуруть її Марійку як здурив других і сестер. Гик, гик, Марійко, не будеш попадею, бо піп вже не попом але стул піджоном.

Що піп спатер і Іван чорний шваґри їздять вулицями і оглядають чужі жінки.

Що піп так скоро вилетів з адміністратора, як би там не був.

Що піп і Іван горбатий журяться, що повиростали як бики і не сповідані,— піп і син чирмана.

НАТАЛЯ МАКСИМОВИЧ

виграла контест популярности 4-го листопада, 1933 р. в Інституті Просвіти.

613 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ

Ново-збудована і з найновійшими приладами санітарного печення здорового хліба. На власнім млині мелемо жито і пшеницю на разовий хліб.

Хто раз покушає нашого смачного хліба і киксів, той уживає їх кождого дня. Склеп отворений від 8 рано до 11 год вечером. Розвощики доставляють наш хліб по цілім місті. Зателєфонуйте, а ми достасим. Телефон **56-300.**

МОДЕРН БЕЙКЕРІ

Зайшов я до середини, очам вірит не дають. Все чистенько Хліб стоїть на полицях і пахне як в старім краю паска,— всякого виробу кейки, і ріжні печива.

Пекар закликав мене і я зайшов аж до пеців. Дивлюсь є якась машина, ніби млин. А що се?— питаю.

"Се є машина, що меле жито на разову муку. От бачите, який хліб!"

Я таки зараз взяв два разових боханці і заніс до дому. Той хліб від тоді все уживаю і чуюся як не той і більше ліків не уживаю. Для жінки також сей хліб купую, то навіть масла не хоче, такий смашний і не дорогий. Хліб в сій пекарні беру стало і вам поручаю. Спробуйте, чи не правду пишу.

Д. Коротило

ДОБРИЙ ХЛІБ.

Ходив я до лікарів
Поради шукати,
Бо мав болі в жолудку
Навіть не міг спати.
Один каже: то пендик,
Другий каже нерви,
Третий каже, що ґази
Так в жолудку перли.
Але раз дивлюся, їде
Якийсь новий віз,—
То з Модерн Бейкері драйвер
До нас хліб привіз.
Тай до мої жінки каже:
„Беріть хліба, пані,—
Смачний, свіжий, спробуйте,
То з Модерн пекарні."
Жінка взяла два бохонці
І ми заїдали.
На другий день мої болі
Геть десь пощезали.
І правда, той хліб був
Так як би свячений,
Свіжий, смачний, разовий
І добре спечений.
Тому тепер своїх болів
Я більше не чую,
І з Модерн Бейкері всім
Хліб рекомендую.

Чалий.

ШІГО, САСК.

Бир є чесний патріот,
Про політику всьо знає,
За кусок ковбаси й сигар
Поркра. моцю попирає..
Сей політик любить завжди,
Де не треба носа впхати,
Пльотки скласти і рознести,
Нечесть другим людям дати.
Містер Бир се є ласий пан,
Бо коло школи тростом був,
Треба було Ганці пейла,
То зі школи він парнув.
Як до хати він де прийде,
То по горшках зазирає,
Тоді ходить по сусідах
Судить,— бо чести немає.
Як до него дехто прийде,
Можна з голоду умерти,
Ганька сидить, постогнує
Щоби скорше з хати вдерти
Сей бурмило він не простий
Адвоката далі має,
А Марійка розно-ока
За вчителем заглядає.
Пан бир знає, що він робить,
На денц Мері не пускає,
Самий як баран все ходить,
За спідницями вганяє.
Спамятайся вже Іване,
Час вже розум мати,
Сорок літ тобі минає,
Чис би чесним стати.
Не ходи хата в хату,
Не говори дурниці,
Не гарно воно, Іване,
Вбіймати молодиці.

Гут.

КАЖУТЬ З САСКАТУН:

Що хтось між „реліфників' розповсюднив книжочку „Модерне Супруже і Контроля породу." Наслідки з сего такі; що сеї зими доктори не можуть собі дати ради з породами.

Що рутенський парохіяльний заряд, в котрім головує піп, взяв собі за задачу повикидати з членів самих практикуючих католиків, побожних, чести і моральних, а пяків і конфідентів ріжного сорту тримає дальше на славу і честь рутенському католицизмови.

Що рут. майстер А. Жах не тілько є майстром від сексійних районів, але і від гарних молодиць. Він як гляне на молодицю, то зараз вгадає, чи се „стар" чи звичайна собі планета Сатурн.

Що большевицький барометер знов піднісся сего місяця на кільканайцять членів висше, а все через ревні заслуги рутенського егомосця з свеню Му. Він, себто той ревний егомосць, потрафить зробити з найвірнійшого католика доброго большевика. Як бішоп Бурмило не забере з Саскатуну того егомосця, то тут всі католики збольшевичаться. Бо, за Всч. о. Оленчука було 80 членів, а нині є около 15 і то половина з них не платить точно своїх вкладок.

Що рутенський майстер колисав в однім місци дитину весело приспівуючи: „люляй, люляй мале пупа, мама одна татів купа." За сю пісню дістав від місис по писку.

Що на зїзді „Бука" в Саскатуні католики обкидали гнилими яйцями їх свиньске-величество рут-майстра Гендруха жаха. Рут-майстер за порадою поліцмана пігнав до лазні.

Що рутенський егомосць виказує при склянці всі тайни свому полово-збоченому камратови. Тайна в роті довго не затримаєсь, бо в него язик такий довгий як в баби Явдохи.

Що побожні католики дуже дивуються, що їх піп пе окрім церковного вина і звичайну самогонку. Також дивуються як піп, посередник між Богом а людьми, може бути піяком, пльоткарем і файним брехачем...

Що в резиденції рутенського попа відбулась недавно взірцева сварня за теплу ковдру. Кількох парохіянів ходило до попа, щоб піп наочно доказав правдивість своїх сплетнів про ковдру. Піп змішався: червонів, то сінів, а реверенда вимахувалась як фартушок варшавської куртизани. „Забирайтесь мені з хати, бо закличу поліцію"— верещав розюшений і завстиданий піп.

Що рут-майстер на однім балю підпив собі здорово „Ісаакової бурбели" і до молодиці кажучи: „блажен муж, до церкви ані руш, а до молодиці сунеться як вуж."

Що рутенський піп купив для себе гарну ґару з будою, аби возити дівчата, бо йому, яко попови, не лицює водити дівчат піхотою. Їздити ґарою з дівчатами, се більше терпіня, а тим самим більша заслуга перед богом.

Що коли найбільші стовпи грішників в Саскатуні до нового року не поправляться, то бігме-ну, Точило без жадного пардону буде їх точити дальше, без огляду на се, чи ті грішники сидять в свячених реверендах, чи в грішних штанах.

Бодак.

ВИНДЗОР
ІМІЯЙ УШИ СЛИШАТИ ДА СЛИШИТ.

НАРАДА СТРІЛЕЦЬКОІ ОТАРИ:

По середині — о. Шуямський, зліва — мучитель Р. Школи Мусій, вправа — пеньок, трост М. Медвідь, а зверху - - жонатий кавалєр П. Дуда.

Рішено одноголосно: Зимість українських організацій в укр. парохіяльній галі всегда, нині, прісно і вовіки віков мають грати тільки мадяри, словаки і нігри. Хай жиє нове Віндзорське обєднання!!!

ЧИ МАВ ГУМЕНЮК РАЦІЮ?

На зїзді українських професіоналістів в Шікаґо виступив з промовою адв. Гуменюк з Торонто та між іншим сказав таке: „... та на жаль в нас Українців є богато безхребетної інтелігенції, яка не знає де вона стоїть..."

З Шікаґо залюбився оден професіоналіст в дівчині з Вінніпеґу. Невдовзі поїхав та оженився. Слюб давав православний піп. Повернув сей професіоналіст до Шікаґо аж тут виринуло питання поміж католиками — де він женився? Зі страху, що утратить католицку клієнтелю, наш професіоналіст йде до Василіян та бере ще раз католицький слюб (чи там присягу) в Шікаґо.

Чи мав Гуменюк рацію?— рішайте сами.

Не ворог.

ГІТЛЕР.

Хто то?
Чого кипить Европа?
Зявився знов Неполеон?
Ні!—
Гітлер то мечем фашизму
Новий будує трон.
В одній руці у него шабля,
Свастику в другій він несе,
Його побідний голос правди
Европу й Азію трясе.
Тремтять жиди від його зору,
Француз ховається як шпак,
А від Варшави аж до Львова
Скреготче злякано Поляк.
Усі дріжать.
Усі тремтять.
Стальна рука не гладить.—
Хто не присяде тихо сам,—
Того вона посадить.
В руці свастика.
З боку бомба.
Де він — там міліони!
Міцний як грім.
Новий як блеск.
Тріщать старі закони!

Чивокрад.

$10.

дамо тому хто відгадає всі імена понизше згаданих попів та пришле до нас.

Що се за піп — високий, стрункий, з козячою борідкою, має богато дітей, хоче стати епископом в Канаді і посварився з Свистуном?

Що се за піп — з ямковатим лицем (від віспи), був колись в Тодоровича та в Ст. Павл украв жінку свому парафіянинови, тепер сидить в кримінали?

Що се за піп — що звуть його „отцем доктором", який вічно є пяний як ніч?

Що се за піп— що збирав гроші на сироти та прогайнував 120 тисяч долярів на дівки і горівку?

Що се за піп, що на проповіди говорив до людей так: „ви свині, барани, сконки, ви ґаліціяни", а недавно сей піп помер?

Що се за піп, що в Чікаґо був дженітором а в Тодоровича став редактором?

Що се за піп, що у Венкувер напаствував малолітну дівчину за вівтарем в церкві?

Що се за піп, що покинув жінку в краю, а у Вінніпеґу оженився знова без розводу, і якого Будка з'екскомунікував?

Що се за піп, що вічно грав фербля і преферанся по 50 дол. за одну ставку?

Що се за піп, що лазить до Польки в Чікаґо, і якому порізали таєри в автомобіли?

Що се за піп, що був „доктором", "редактором", „большевиком", і польским попом в Огайо, а тепер став „професором" та викладає „арт ошуканства"?

Що се за піп, що висвятився в Асирійців, був редактором маминої ґазети у Вінніпеґу, писав і пише „мудрі посланія", і лисий як бубен?

Що се за піп, що 8 літ тому позичив $600. в „Гані" на спровадження своєї жінки з краю (з якою не жив поверх 16 років), а тепер забрався до Честер, Па. і гроші не віддав?

Що се за епископ — що висвячує дженеторів і дячків в попи за 4 сотки долярів?

Що се за епископ, що приймає до своїх церков всяку зволоч, картярів, пияків та моральних калік?

Що се за епископ, що вінчає самий своїх целібатників із дівками і кухарками?

Що се за епископ — що братається із Поляками, отримує підпержку грішми з рим. каг організації, та позволяє своїм попам захвалювати Рим, бо то „вшистко єдно?"

Отож чекаємо на відповіди. Хто відгадає найкраще, того листа помістимо в слідуючім числі!

НЕЩАСНИЙ ҐАНИМУН

присвячую
старшині общества Качковського П. Дуді.

Жив на світі раз сарака,
Грав на дуді він смичком,
З риби міг зробити рака,
В місті їздив він бичком.
Він у школах, кажуть, вчився,
Старшиною, кажуть, був,
Коли треба — він молився,
В вільний час він в дуду дув.
Опинився він в Канаді,
Екстра-ґенки коштував,
Був усім він на заваді,
Всяк його у шию гнав.
Переївши повно горя,
Цей панок ніби сказивсь,
І блукаючи край моря,
Взяв він бабу й оженивсь.
А щоб баба була рада
Він купив собі балун,
Причепив обом до зада
Й полетів на ґанимун.
Ґанимун їх був на славу,
Повно їм всього було,—
Вони з перцем їли каву,
Спати йшли як сонце йшло.
Вони скрізь у двох ходили,
Він на дуду пісні грав,
Плечі салом вони мили,
Він їй пяти витирав.
Раз пішли вони купатись,
Влізли в санну до води,
Мили вуха... стали гратись...
І сиділи як жиди.
Але довго не сиділи,
Видно бавилися злом,—
У воді вони помліли
Й потопилися разом.
Потопились як герої,
Як пасує старшині,
Трупи їх знайшли „кавбої"
На самісінькому дні.
Так пропали їхні хвилі,
З горя пукнув їх балун,
І тепер вони в могилі
Свій справляють ґанимун.

Чивокрад.

ЧАРІВНІ ОЧІ
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

Збирайте нову преплату

ПОТРІБНО

Агентів до розпродування найсмішнійшого календаря в світі: Ілюстрований Гумористичний Календар Точило. Се є такий смішний календар, якого Українці ще не мали від коли живуть.

Просимо зголошуйтеся ще НИНІ, щоби ми знали кілько календарів друкувати і кому вислати скоро вийдуть з друку Добрий опуст. Ціна одного примірника 35 центів. Календар має 200 сторін, сотки нових образців і новий гумор. Варта одного доляра кому не треба. Гарантуємо, що при читанню кождої сторони будете сміятися аж пукати.

Присилайте своє замовлення ще НИНІ. Охочі розпродувати також зголошуйтеся ще Н И Н І.

TOCHYLO PUBLISHING CO. 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ХТО ХОЧЕ навчитися доброї української літературної мови, пізнати історію своєї мови, довідатися, де говорить український нарід —

ТОЙ МУСИТЬ ПЕРЕДПЛАТИТИ
НАУКОВО - ПОПУЛЯРНИЙ МІСЯЧНИК

„РІДНА МОВА"

ПРИСВЯЧЕНИЙ ВСЕБІЧНОМУ ВИВЧЕНЮ УКР. МОВИ

Головний Редактор і Видавець Професор Д-р Іван Огієнко.
Передплата на рік/1 американський доляр або $1.10 канад.

RIDNA MOWA
„RIDNA MOWA," ul. Stalowa 25 m. Warazawa, Poland. Europe

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише —— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG. MAN., CANADA

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.
Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Про дам тано через старість. Догідні услівя.
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!
TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

ЩЕ НИНІ. СПІШІТЬ!
Поки є на складі, замовляйте
РІЧНИКИ "ТОЧИЛА"
(по 300 сторін кождий)
найсмішнійшої газети на світі.
Всі числа за рік 1930-31-32-33
Ціна $1.75 за кождий річник.
$2.75 за річник в гарній оправі.
Всі три разом $5. Оправлені $7.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Чим я буду? всі повинні мати — .10
Як забезпечитись на старші літа? .10
Розстріляні, нове оповідання —— .25
Як причарувати кого хочете? — 1.00
Шлях Здоровля і Достатку, —— .50
Як позискати любов хлопця? —— .25
Як позискати любов дівчини? —— .25
Як причарувати дівчину? ———— .25
Порадник про Кохання ———— .50
Сто Перлин, нові сучасні вірші — .40
Монольоги, Часть І., нові ——— .20
Монольоги, Часть II. нові ——— .20
Штуки, для старших ———— .15
Київ і Рим, вірші сучасної борби — .30
Ого! діяльоґ для старших —— .05
Тайни Життя, варто мати ——— .30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства .15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст. 15
Золота Муха, оповідання діточе .05
Свитає День, Ів. Данильчука —— .30
Лише для пань і панночок, секрет .15
Як все бути Здоровим? ———— .25
Князенко Забави, цікаве опов .15
В студії Майстра, (характер) — .10
Бажання Славка, дуже цікаве — .05
52 Тайни, ———————— .50
Як Скоро Стати Богатим? —— .45
Як Ворожити Картами? ———— .10
Річник "Точила" за 1930 рік, — 2.50
брошурований ———— 1.75
Кишеньковий Співанник, в оправі .50
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді .05
Вовк в Тарапатах, діточе опов. .05
Магічне Місто, новеля, нова ——— .80
Потомки Героїв, діточа сцена — .15
Штукарі, діточа сценка ———— .05
Дяк Учителем, діточе представл. 15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена .10
Невдалий Іспит, діточа сцена —— .15
Славко в Тарапатах, діточа сцена .15
Злий хлопець, діточий діяльоґ — .05
Костеві Збитки, діточа песа —— .15
Ото Раз! діточа сценка ———— .10
Цікавість, монольоґ для дітей —— .05
Забава в Історію, діточа сценка — .15
Черга, тріольоґ для дітей ——— .05
Отаман в цеброві, штука діточа .15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії, .15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії .20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії .15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії .15
Киця-Бабка, діточа сценка —— .10
Химери Славка, діточа сценка — .15
На Різдво Христове, діточа сценка .10
Діточий Декляматор, новий —— .40
Для Рідних Дітей, — скарб —— .40
Річник за 1927 рік журнала для молоді. 400 сторін, оправл. —2:50
Олеся, діточа песа на 2 дії ——— .15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії .15
Річник "Промінь" за 1928 рік — 2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік — 2.50

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ЧИТАЙТЕ Й ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ для себе й своїх рідних в Старому Краю одинокий новий укр. місячний часопис для народу
"ПРАВНІ ПОРАДИ"
В нему найдете все, що нині життя людини під оглядом права вимагає. **Річна передплата** лише 50 центів. Адреса:
(Висилається лише за попереднім надісланням передплати.)
"PRAWNI PORADY"
ul. Mickewicza 57, Kolomyja, East Galicia, Poland, Europe

ГОСТИННИЦЯ

"Прері Кафе"—
гостинниця
Є для всіх вже гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви.
Тож заходіть
всі до свого,
Гуртом без обави.

П. СТРОКОН,
власник.

629 Slkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"
Є необхідним часописом для укр. родин в місті і на селі, з додатком "Жіноча Воля" і для дівчат "Світ Молоді"; виходить вже 9-ий рік в співучасти найкращих літературних та наукових сил. Передплата для Америки і Канади лише 2 дол. на рік. Передплачуйте сей цінний часопис тут для себе і своїх кревних в старім краю Памятаймо, що в руках свідомої жінки лежить доля народу. Адеса:
"ZINOOZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland

ЧИТАЙТЕ
ТА
ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ

"ЖІНОЧИЙ СВІТ"

одинокий ілюстрований жіночий журнал в Америці та Канаді.
Орган Союзу Українок Америки під редакцією Марії Е. Бек.
Річна передплата в Канаді — — — — 2.50
Поодиноке число від Нового Року — — 25 ц.

ZINOCHY SVIT
1006 E. Carson Street
Pittsburgh Pa., U. S. A.

ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляю книги всякого рода.

ЄВАНГЕЛІЯ ОПРАВЛЯЮ ЗОЛОТИМИ ОЗДОБАМИ І НАПИСАМИ.

Також виробляю ленти для брацтв по уміркованій ціні.

Я скінчив свій курс у Львові і з моєї роботи будете задоволені. Маю богато подяк від тих, котрі в мене оправляли свої книжки. Прошу ласкаво слати свої книжки на адресу:

J. ROLNY, Book Binder
763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—
Тайни Життя ———— 50 ц.
Як причарувати дівчину —— 25 ц.
Як позискати Любов? ——— 25 ц.
Порадник про Кохання ——— 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? —— 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних ———— 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 ц.
Разом сі книжки коштують 2,80
ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.
Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG. MAN., CANADA

НЕЗНАННИЙ СКАРБ
Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, іт.д
Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG MAN. CANADA

НОВІ КНИЖКИ
ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:
Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:
"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
"Слово як воробець, комедія на одну дію, ———— .15
"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20
Совєтський Розвід, комедія, 1 дія .15
Питайте у всіх Укр. книгарнях.
Адреса:

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave, Winnipeg, Man.

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848:
Res. Phone 55 506 WINNIPEG

ПЕРШОРЯДНИЙ УКР. КРАВЕЦЬ
Виконує першорядну роботу в місті і на провінції. Робить убрання, ковти, сути, плащі для мущин і женщин в найновійшій моді від $24 до $40. Прасуємо, чистимо і направляємо. Робимо футра. За роботу й вдоволення ручимо.
K. STEMPKOWSKI
619 Selkirk Ave., Winnipeg

Похоронне Бюро
під управою
ГНАТОВИЧА і ФЕДУСЯ
Совістна і точна обслуга
Phone 54 588
377 Pritchard Ave., Winnipeg Man

ДР. М. КАНЧІР
ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
592½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.
ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 892

ВЕЛИКІ ГРОШІ!
Робіть великі гроші поки є нагода! Більший або менший капітал вложений до одинокого бизнесу на цілу Канаду, в протягу трох місяців більше як подвоїть ваші гроші. Коли ви бажаєте поліпшити свою долю, то ви сеї нагоди ніколи не опустите. Бизнес є в повнім руху вже поверх року.
Пишіть ще нині по згідні услівя і гаранцію.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар Оператор, Акушер
Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953
Резиденція 386 Бойд Евеню
652½ Main St., Winnipeg, Man

ПЕРША УКРАЇНСЬКА РОБІТНЯ
Жіночих і мужеських футер і весняних та літних сутів і плащів. Направляємо і переробляємо всякі старі футра.
Робота гарантується.
Властителі:
П. Заплацінські, О. Гак, Р. Сеніцький.
ZAPP FUR & H. S. CLOAK SHOP
623 Selkirk Ave., Winnipeg

ПІДДЕРЖУЙТЕ
РІДНИЙ ПРОМИСЛ
Куріть добрий, здоровий тютюн з одинокої української фабрики на американському континенті. Куріть "Роксоляну" або "Лакі Смайл,"— гарний, дрібно краяний і смажений тютюн; нікотина усунена. Здоровий на груди. Задоволяє й найвибагливійшого курця. Імпортовані тютюни: російський і турецький, а також ріжні тютюни до файки. Сторникам гуртові ціни. Властителі: Д. М. Гункевич і В. Бугарешта
Пишіть до:—
THE ROYAL TOBACCO CO.
812 Main St., Winnipeg, Man

КУПУЙТЕ
СВОЇ ДОМАШНІ ПОТРЕБИ
у склепі Николая Галаса
під числом 581 Selkirk Ave
(межи Мекензі і Мегрегор)
Кухні, Радії, Машини до прання, Форнеси, Фарби, Електричні Знаряди, і всякі домашні і господарські річи.
Підпирайте укр. підприємства

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"
Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. — Manitoba

ДАРОМ!
Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

ГОРНЯТКО КАВИ
або
БЛЬОНДИКА ДИТИНКА
Комедія на 1 дію
Що лиш вийшла з друку
— Ціна 25 ц. —
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

САМ СВІЙ ПАН.
Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.
Ми маємо добрі землі де хочете по дуже уміркованій ціні.
Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, замини і т. п.
Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.
Ми продаємо і робимо всякі заміни
Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!
Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.
Пишіть ще нині до:—
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

"НОВА ЕРА"
Богато ілюстрований науковий журнал для думаючих людей, під час ВЕЛИКОГО КОНТЕСТУ
Тільки 50 центів на рік.
— Виходить місячно —
Шліть 10ц. за оказовим числом.
THE NEW ERA PUBL. CO.
Box 262, Canora, Sask

Box 12 (?) Saskatoon

ТОЧИЛО

[redacted]

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік V, Ч. I. Січень, 1934., Вінніпег, Ман. Канада. Winnipeg, Man., Canada. Jan. 1934, Vol. V, № 1.

РІЗДВЯНИЙ ДАРУНОК ДЛЯ УКР. ЛЮДЕЙ В КАНАДІ І АМЕРИЦІ

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

Річна передплата-в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —

ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

Точило

— желає —

Всім своїм передплатникам, читачам, прихильникам, критикам, ученим, простим, і всьому українському народові

ВЕСЕЛИХ СВЯТ РОЖДЕСТВА ХРИСТОВОГО
ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

А всім крикунам, киринникам, рейвахам, капшучникам, капшучницям, хруням, зрадникам, яничарам, полонофілам, перевченим, недовченим, бабіям, попам-дівководам, жидівським попихачам, комуністам, бульшикам, шкіролупам,

БІЛЬШОГО „ТОЧИЛА" АМІНЬ!

КОЛЯДА

Колядуймо на „Точило,"
Шміру шліть всі люди,
А „Точило" подвоїться
Менше гріхів буде.

Воно зітре зло і лихо,
Всі гріхи і рани,
Як "Точило" будуть мати
Усі християни.

Бо клин клином вибивають,
Инакше то годі,
А "Точило" викриває
Усе що є в моді.

Усіх хрунів, яничарів,
Що роблять всім шкоду,
Усіх грішних направляє
Для добра народу.

Колядуймо на "Точило",
Шміру шліть всі люди,
А "Точило" подвоїться,
Менше лиха буде.

Колядник.

ПРОСЬБА РЕДАКТОРА.

„Точило" є сторожем добра свого народу. Лише викритям блудів можна блуди направити і прямувати до кращого майбутнього.

„Точило" родилося в кризі, в кризі перебуло вже повних 4 роки, і вступило на пятий рік свого видання.

„Точило" повинен читати кождий свідомий Українець, бо „Точило" пише правду, не виступає проти ніякої віри ані релігії і точить лише тих, котрі заслугують.

„Точило" за дармо ніхто не сміє читати. Видатки є великі і їх треба покрити, та саме „Точило" поліпшити і збільшити хоч до 50 сторін і випускати хоч два рази в місяць.

Просить всіх тих, що завинили за „Точило" і залягають з передплатою, прислати свою залеглість ще сего місяця.

Редактор

1934.

Чотири роки скінчили,
Пятий починаєм,
І „Точилом" ще сильніше
Крутим, обертаєм!
Нехай точить усіх грішних,
Щоби сором мали,
Щоб в народі глупотою
Справи не псували.
Наша праця дуже гідна,
Спільно помагайте,
І „Точило" долярами
Разом обсипайте!
Хай редактор не сумує,
Хай редактор знає,
Що „Точило" забездурно
Ніхто не читає..
Ану, люди, ану разом,
Всі часу не гайте,
Передплату на „Точило"
НИНІ присилайте!
Нехай росте і крутиться
Для добра народу,
Нехай точить всіх грішників,
Котрі роблять шкоду!!

Колядник.

НАЙБІЛЬШОЮ РОЗРАДОЮ є найвеселійший календар на світі

КАЛЄНДАР ТОЧИЛО
на 1934 рік

БОРЗА КАВАЛЄРИСТКА

Він: Ви такі прехороші, коли сидите на кони, що я готовий впасти вам до ніг.

Вона: Будьте-ж з розумом. Внизу під моїми ногами кінське копито.

КАТ. ШІКУС ВОТЄЦЬ Л. ОВ! ЕЙ! ЛІТАЄ І БІГАЄ ЗА ЗАЯЧИХОЮ. КОЛИ ЗЛАПАЄ, ТО ДАМО ЗНАТИ.

НАШ ПРОВОДИР

Раз на одних зборах,
Послухайте люде —
Журилися червоні,
Хто нас вести буде?
Свої у нас всі зрадники,
Жидам мусимо вклонитись;
Їх водили сорок років,
Мали час навчитись.
Отсе наше гасло,
Головна мета буде,
Жид нас за ніс і без кулка
У рай заведе.
Не то що в Вас Українців,
Малаб бути якась точка,
Щей верета синьо-жовта,
І вишивана сорочка.
В нас червоне полотно,
Треба вам раз знати —
Є на тоє, щоб за него
Шахрайства ховати.
А та ваша вишивана,
І жовто-блакить,
Заведе вас без клопоту,
Де Дніпро, Буг і Бескид.

Пай.

НОВОЖЕНЦІ.

Чого-ж ти так зіваєш,
мов мале малпеня?
Хиба дім вже для тебе
така нудна тюрма?
Чи жінка вже ні крихти
не цікавить тебе,
Що так часто хавка
тобі дреться і дре?
На вулицю до шинку вже
тебе біс манит!
Та не підеш ти нині
туди гави ловить!
Будеш сидіти тута,
хоч би ти з нудьги вмер;
Хоч би ти, бузовіре,
й хавку собі роздер.
„Успокійся, голубко,
Джек спокійно сказав:
Тебе я за всі скарби
таки б не проміняв.
Я лиш став був думати:
чи піп правду казав,
Тоді як він вінчав нас...
(бодай він був пропав!)
Тай чому він, син вражий,
ніби співав, молився
А на тебе так ласо,
все з під лоба дивився?
Псалтиру, чи біс знає,
що він тоді читав,
А відтак ще й промову
там дурненьку вструглв.
— Геройське діло — каже —
ти молодче вчинив,
Що нині тут при свідках,
цю даму обручив.
Від нині ви будете вже
тілом лиш одним,
Хай Господь буде з вами,
а ви все будьте з ним!
І від тоді здається,
ми вже тіло одно,
Бо усе разом робим
і разом живемо.
А самотою в хаті
(бо-ж ми тіло одно),
Сидіти все то скучно...
й святому'б так було!..

Кажан.

ГАРНИЙ СОН.

Зайшов раз піп з дяком до одного господаря молитви відчитати, щоби йому все добре велось, і щоби чортів з хати повиганяти. Піп гарно молитви відчитав, а дяк йому в сім ділі помагав. — „Все впоряку," каже піп: „А ви, господарю, платіть!"

Господар їм добре заплатив, бу кляс та здушив комунізм.

Жиди, як побачили, що Гітлер їх перехитрив, наробили рейваху по цілім світі і вся жидова рушила в протест проти Гітлера, а щоби йому чим будь пошкодити,— бойкотують німецький товар. Не купують нічого, що тілько є зроблене в Німеччині. Отже бачиш, Базуню, як жиди сильно обороняють себе.

Під московсько-жидівською владою находиться Україна. Там сі анцихристи голодом вимордували від 5 до 6 міліонів твоїх братів і сестер, і далі мордують. Там нині плач, муки, терпіння і загибель твоїх братів і сестер,— а ти, Базуню — спиш, навіть пальчиком в нозі не рухнеш, та ходиш до жидівських шторів купувати свої потреби."

Мені тоді мовби хто шевське шило встромив в мое серце,— злапав мене біль і я зірвався зі сну, кинув очима по хаті.

Хто говорить?— питаю я. Хто говорить?— питаю ще раз. Не відзивається ніхто. Дивлюсь, а в темнім кутку коло дверей появився якийсь ніби з сивястого диму, ясний напись: УКРАЇНА!— і за хвилинку щез.

Базуньо.

ВОТЄЦЬ ПЕЛ,— ЕХ, ТО СКОТИНА, У СИФТОН, МАН.

ДАЄ ДІВЧИНІ ГРОШІ ЗА ВІНЕЦЬ. ОТ БРИКАЮТЬ КАТ. РИМСЬКІ БУГАЙЦІ!

ОСЛЯЧА НАТУРА

Це було во время оно
Таки в Галилеї,
Що віз набір на ослові
Абрум із Юдеї.
Іде Абрум поволеньки,
Мотузок при боці.
Аж ось місток невеликий
На малім потоці.
Абрум місток вже минає,
Нараз мотуз сіпнув,
Що Абрум трохи собою
Назадґузь не тріпнув.
„Що за лихо?"— обернувшись
Абрум повідає,
Й тягне осла за собою
Куди — не рушає.
Приступив Абрум до нього,
Гласкає рукою.
„Треба легко біду брати,
Чей піде за мною!"
Та ослові ні при гадці
Із місця рушати —
Хоч вперед його тягнути,
Хоч із заду гнати.
Далі Абрум розсердився,
Вже терпцю не стало
Почав його обкладати,
Чим й куди попало.
Та осел ногами вперся,
На перед ні кроку.
Хоч вбий його! Твєрда шкура
На ньому нівроку!
Змучився Абрум чимало,
Став відпочивати,
Тай думає яким чином
Осла підігнати.
Вийшли жидики зі школи
Та поприбігали.
„Шулем алейхем, реб Абрум!"
Купця привитали.
Кругом осла обступили,
Зрушити думають:
Одні тягнуть із переду,
Другі з заду пхають.
Та не вийшло теж нічого
З тієї облоги,
Бо ослець мов ногами
Приріс до дороги.
А малий Іцко на тее
З боку поглядає
Й до старого реб-Абрума
Ось так промовляє:
„Прийми, реб-Абрум, від мене
Маленького раду:
Не тягни його наперед,
А збивай до заду!"
Став Абрум осла збивати,
Щоб назад подався,
А той йому на перекір
Наперед пігнався.
Доганяє осла Абрум
Аж йому горячо.
Ось яка — собі міркує —
„Натура осляча."

Т. Дмитренко.

З ДІДЬЧОЇ КУЗНІ

(Дивіденди — це зиски за вложені гроші в якусь компанію або бизнес.)

"Професор Пол. Г. Доглес з шикаґовського університету обраховує, що в 1926 році американські корпорації виплатили своїм "стакголдерам" (співвласникам) 4,391 міліонів долярів дивіденди, в 1927-ім році 5,571 міліонів, в 1928 — 6,028 міліонів, в 1929 —7,588 міліонів, в 1930, вже підчас кризи, ще більше — 8,578 міліонів. Щойно в 1931 році сума тих дивіденд зменшилась до 8,227 міліонів, а в 1932 приблизно до 6,800 міліонів. Та це все ще більше ніж в роках добробуту 1926 і 1927."

"Иншими словами, де в 1926 році корпораційний власник мав одного доляра зиску, там в 1927 його заск підріс до $1.29, в 1928 до $1.37, в 1929 до $1.73, в 1930 до $1.96. За пять літ 1926-1930 капіталістичні зиски майже подвоїлись. Аж в 1931 році 'стакґолдер" одержав трошки менше — $1.87, а в 1932 ще менше $1.54. Та-це ще багато більше ніж в 1926 або в 1927 році."

А в тім самім разі і часі "сума робітничих заробітків зменшилась проти років 1926-1929 на 57 відсотків, тоді як сума корпораційних дивіденд зменшилась трохи від 1929 року, та все ще на 54 відсотки більша ніж була в 1926 році."

Бачите, що робиться? Гей, люди, чи ви померли? Ану, закладайте нові віри, церкви, божниці, для свистунів, жуків, для попів-дівководів, червоних попів з УРВістів і для решти волоцюгів і похатників. Бійтеся бога, киньте їм на тацу і в руку всуньте індіяна, буйволя або й зеленого. Бо й на яку мару живете на світі?

Кир Мотовио.

ЩЕ НЕ ПРИСТИГЛО

Спорт у кравця: Слухай Іцку! Ти все робиш для мене добрі убрання, то дай мені зараз повно-кольорові штани .

Іцко (приніс чисто зелені).

Спорт (оглянув і каже): Та се не є кольорові, а чисто зелені.

Іцко: Ну, ну! Воно ще не пристигло.

НАШ СЛАВНИЙ ВОТЄЦЬ ЦИМБАЛІСТ, Пентелей П.

Шик скобогає свою нову кухарку попід бороду і каже: Гу-тю-тю, гу-тю-тю!

ВІДГАДКА ПРО ПОПИ.

Віндзор, Онт.
Грудня 20, 1933.

Хв. Ред. "Точила":

В минувшім числі "Точила" була подана оферта $10. за найлутшу відгадку про наших попів в Канаді і Америці. Я знаючи добре всіх наших попів отсим беруся відгадати хто вони є

Питання 1. Що се за піп — високий, стрункий, з козячою бородкою, має богато дітей, хоче стати епископом в Канаді, і посварився з Свистуном?

Відповідь: Щоби знати хто се є то треба знати хто 16 літ тому їздив байсиком по Донвел, в Саск. по представленях та грав на них ларубка моторного. Рівнож треба знати кого бішоп Тодорович зробив „отцем мітратом" маминої церкви. А про Свистуна забудьмо бо він ще з ким не сварився?!

Пит. 2. Що се за піп що в Ст. Павл украв жінку парафіянинови а тепепр сидить в кримінали?

Відповідь: Жінки украсти неможна як вона сама сего не хоче. По другім попи є на се, щоби стерегли деяких жінок: і вони се роблять. А що сидить в кримінали — то я спитаю Вас, а котрий піп не повинен сидіти в кримінали??

Питаня 3. Що се за піп, нібо доктор, і є вічно пяний?

Відповідь: На се питання найкраще можуть відповісти люди з Монтреалу, з Кенори, з Вінніпеґу. Від себе додам, що 60 процент наших попів є пяних від горівки, а 40 процент пяних з уродження.

Пит. 4. Що се за піп, що прогайнував сирітських 120 тисяч?

Відповідь: На се питаня най краще відповілиб Ню-Йорчани бо нераз бачили двома своїми очима, як з одним оком попик ходив до дорогих барбер шапів чистити собі ніхті. Дивуватися лише треба епископови Жуковй, що приняв сю потвору до своєї дієцезії.

Пит. 5. Що се за піп, що називав всіляко наших людей на проповіди?

Відповідь: Треба бути Андрусьом щоби не знати покійного попину. Се був одинокий унікат на цілу Канаду! Окрім сего розвідайте у Вінніпеґу, чия кухарка-любовниця утроїлася.

Пит. 6. Що се за піп, що в Чікаго був дженітором а в Тодоровича став мудрим редактором?

Відповідь: Тодоровин мав більше як одного дженітора редактором, але Ви здаєсь думаєте про того Савла, що жінка потяла його сподні ножицями за се, що він скакав в гречку з другими жінками. Ех, як би та "Народна Галя" в Чікаго вміла говорити?!

Пит. 7. Що се за піп, що у Ванкувер напастував дівчину?

Відповідь: На се питання можуть відповісти Ванкуверці Форт-Вілйці зі сліпих улиць, а від себе я ставлю нове питаня: де Ви знайдете нашого попа, що ще не чіпав дівчини або чужої жінки? Нехай сей піп руку в гору піднесе!

Пит. 8. Що се за піп, що покинув жінку а з другою оженився?

Відповдь: Се може бути лише великий йолуп туруру, бо мудрі попи то чи мають своїх жінок, чи не мають, то все мають жінок, хоч ними гать гати. Ви лише поспитайте великого попа із Кліперт з Детройту а він повчить всякого як дістати жінку.

Пит. 9. Що се за піп, що грав ферблю і преферанса?

Відповідь: Всі старокраєві попи грають ферблю і преферанса, а коли говоримо про чемпіона то Струк має першенство

Пит. 10. Що се за піп, що ходить в Чікаґо до Польки на зальоти а парафіяни порізали йому таєрс в автомобили?

Відповідь: Се е колисішний славний дівкар з Канади, отчик Михайло, який через послідних 10 років перебуває на Савтсайд. Окрім старої паприки Польки збавив він ще життя Марусі та "Євці". Так всі його знають як отця Бугайця. Католицька інтелігенція і Василіяни в Чікаго звуть його бздіком.

Пит. 11. Що се за піп, що був "доктором", "редактором", „большевиком", а тепер став "професором арту ошуканства"

Відповідь: Се щось дуже відповідає Александрови де Сушкови.

Пит. 12. Що се за піп, що висвятився в Асирійців в Чікаґ, був редактором маминої ґазети, і лисий як бубен?

Відповідь: Сим попиком є.

св. Василій із Толстой, який вічно пив маслянку як писав мудрощі Чорнохліба в маминім голосі, а тепер має притенсії на бішопа в маминій церкві. Біда лише, що немає образовання! За те Свистун рекомендує його на біскупський столець.

Пит. 13. Що се за піп, що пожичив 600 дол. і не віддав їх?

Відповідь: А чи Ви знаєте десь попа, щоби не жичив грошей? Дальше, чи ви знаєте такого попа, що як пожичив то віддав? Я не знаю про таких попів! Коли люде дурні і дають сим пявкам гроші то чому їм не брати?! (Ми маємо листи про сих попів, але рівнож маємо рекомендації не друкувати їх. Ред.)

Пит. 14, 15, 16 і 17 про єпископи та їх "зделки".

Відповідь: Воно дуже сумно що ми маємо так богато попів, які невідповідають свому званню, а вже смуткови немає кінця коли ще й єпископи не відповідають свому високому становищу. Так, "наші" єпископи ще дуже не культурні та "не наші" Гріш задурманює їх заморочений ум своїм блеском. Се правдою є і в Вінніпеґу, і у Філяделфії, і в Картерет. Ще треба бути 300 років хамами заки станемо людьми.

І. П. і С. Д.
з Друлард Ровд.

СКОРОПАДСЬКИЙ ПИШЕ ДО ГРИНИВЕЦЬКОГО

Берлін -Ванзее, Германія
20 Декабря, 1932.

До Екс-Атамана Січей
в Америці,
Др. Штіфа Гриневецкого,
в Чікаґо Северна Америка.

Мой Дорогий Штіфцю!

Ну-да, оба Твої листи получив, і той, що Ти написав г тому, і сей із листопада 25-го, 1933 года. В подяку за сі листи пересилаю Тобі щире почоломкання.

Твій послідний лист переконав мене, що Ти дійсно походиш із шляхетського роду, бо хотяй ми аж мали непорозуміння за якесь там половське племено Хахлів (Малоросів), то Ти все в своїй шляхетській великодушности, як лицар, подав мені, російському боярииові, вельми мудрі поради! І інакше воно й не може бути: сама куртуазія наказує, що в такім самім придікаменті я зробивби таке саме для Тебе!

Да! Твоя порада, щобу навязати приятельські зносини з Японією є досить мудра, однак я маю ще мудрійший плян, а іменно: Арабія потребує веретін і кужіль, а се продукує Закарпатська Русь — тому я зафірую Арабії в концесію Закарпатську Русь за се, щоби Арабія примусіла Туреччину вплинути на Перзію, щоби Перзія зажадала від Афґаністану депломатичного натиску на Індію, щоби Індія вислала Магатму Ганді до Чікаґо, де він мавби читати лекції у фенікійскій мові в Січовім домі про "пасивний опір" та як "летіти драхом". Дальше, Ганді мавби зажадати від хінського президента Фу-Ма-Чонґ, щоби ґенерал Ма-Чонґ-Фу дав приказ свому заступникови Чонґ-Фу-Ма, щоби сей написав листа до амбасадора Ма-Фу-Чонґ, щоби він написав листа до японського Мікада, щоби сей дав приказ японській армії, щоби вона з цілою силою вдарила на Владивосток та розоружила большевиків, а відтак вдарила на Алуітські острови та поважно загрозила на Алясці розмноженню морських псів та червоній рибі салмон, через що повстане паніка в Америці із браку поживи, і президент Ровзвелт настрашиться Республіканської Партії при слідуючих виборах та відкличе признання Большевії.

Повисший перстень мудрих депльоматичних комбінацій є видуманий мною і тепер я лише покличу Назарука, щоби він написав мудру книжку **"Горяча Нігерська Кров На Лейк Стріті в Чікаґо"** та виправив деякі місця на Лілі стріт у Вінніпеґу, куда він ходив у депльоматичних справах, а коли все се буде готове аж доперва тоді я вишлю чікаґовську армію під проводом Миколи Боріса Граффа Ткачука Ніколса, щоби він заатакував Молдавію з одного боку; Саєка, щоби заатакував Польщу; Катамая, щоби атакував Мазепинців своїм мудрим писанням "життевих дискусій"; а Шаповал, Босий, Дацьків, Ільчишин і Дужий будуть амбасадорами парті **Скоро-Паде,** а Даркович з Віндсор нехай приграє їм на лірі **"Повіялись Вітри"**.

Отсе є мій плян відбудови України де всі зажиємо як в раю. А коли Ти, мой дорогой Штіфцю, питаєш чи Україна буде в злуці з Росією, то я відповідаю, що **Росія буде в злуці з Україною!** Бо в такій комбінації нам ніщо не грозить; ціла Росія буде російська, а ціла Україна буде також російська, і навідворот. Се є ясним як боже сонце! Мій син Данило назначить Тебе, Штіфцю, на амбасадора до Куби.

З нагоди свят желаю Тобі всего щастя та здоровля. Поздорови від мене Романа Смука і Капітана Барабаша бо вони були у мене на чайку, і так є з ними познакомився. Др. Смукови скажи, щоби тримався націоналістів бо невдовзі прийде слушна година де він мусить показати свою барву та здібности. Шаповала серіозно не бери бо він собі богу духа винен — звичайно як слуга. Др. Скегарови скажи, щоби приготовлявся на кореспондента до Лондону, а др. Сіменс і др. Тарнавський мають від мене відпустку на 3 роки та нехай більше уважають на свої офіси як на політику бо вони яко католики мусять жит тепер з православних вільнодумців.

Здраствуй,
Твій, Павло Рекс І.

СЕНДІ ЛЕЙК, МАН.

Гілько возився з точилом „ту енд фро фор нотіньг," і 2 тисячі долярів за підвищення гонору не дістав. Говорить, що їздив до редактора Точила, але його тут і мікроскопом ніхто не доглянув би, бо його тут не було. На грішнім шапка горить.

О. К.

ВОТЄЦЬ Л. ОВ! ЕЙ В ГОП ПИСКОПСЬКІЙ КАНЦЕЛЯРІЇ СВАРИТЬСЯ, ПОКРИВЛЮЄ

СЯ І СКАЧЕ ДО ДІВЧИНИ ЄЛИСАВЕТИ ЯК ЖАБА. ОТО ЗАКУКУРІЧЕНИЙ ПОПИК!

КАЖУТЬ:

КАЖУТЬ, що о. Іван Гарбузик не досить що жонатий, то мусить перевертатись в ґарою з дуже модними дівчатами. Він добре занюхав де для него така птиця знаходиться і живо туда шнурує. о. І. Гарбузик таких би причащав по десять разів на день, бо такі панночки поживочні.

Що сьострі в Монтреалі тепер тішаться, що мають такого молодого провідника від їх душ

Що о. Хіхайчук дуже бунтуєся що за него було в Точилі, навіть свою Отавську красуню бунтує на Точило.

Що Хіхайчук не знає сказати проповіди, але славні і масні слова знає уживати до своі коханки.

Що о. Гер Горійчук зве себе єпископом на Сході. Гер був кілька разів арештований за фальшовання чеків, але гоп пископ Бурмило викупив його з біди.

Що Сестри радіють що мають такого жвавого провідника від душ. Аж тепер вони всі підуть до неба, о. горячий не який будь собі провідник від монашок.

Що о. А. Филипів поїхав на Мондер. Там буде ревіти без орґанів.

Що о. Н. Бортманн і Ко. тепер чуєся дуже щасливий по своїм чуді в Судбурах. Тепер зі своєю жінкою і ангелятком жиє в Сидней, Нова Скошія, як в бога за дверми. На 4-го грудня наш гоп пископ їздив відвідати сих навірників.

Що о. Ж. Дан все собі споминає як то було добре в Едмонтоні, як були сетри Фрузина Олена, Моніка. Ойойой!

Що о. Л. ов. Ей відколи має що возити з Елмвуд, від тоді тро хи зповажнів.

Що о. Калапуцький ходив по Портидж евеню на свято св. Михаїла як кат. парубок. Капелюх на бік, ковнір закрив чисто як — тьфу!

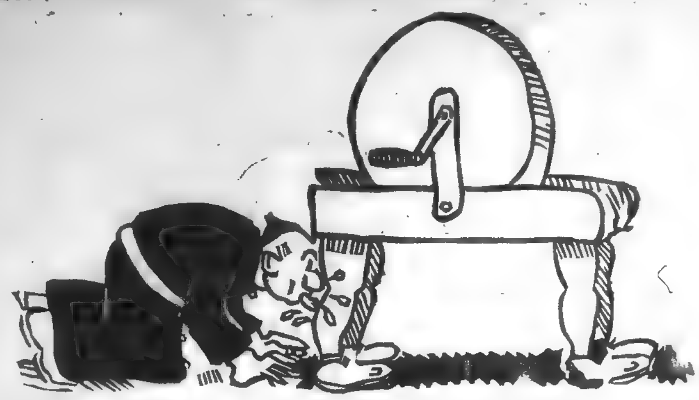
Що о. Б. Пшик говорив на зїзді на Бойд про Кирила і Методія. Ану скажіть, що сей Буковинець може знати про них?

Що о. Шкробуцький, парох з мацюцької парохії такий мудрий, і не знати, чи він ту мудрість з краю привів, бо він еміґрант. Нічого не знає, лише називати і ганьбити. Ой! Чи він забув які слова уживав до своеі любки в рабіна? І чого він так кричить на жидів, коли він між жидів сам заліз. Може він забув як о. Ірха мав суд, а о. Луговий свідчив, і мали жида адвоката?

Що голосить щоби мали любов до ворогів, а яку любов священники та гоп пископ показує для своїх ворогів? Отче Шкробуцький, крик нічого не поможе, покаміть ділом! **Не закладайте ніяких брацтвів задля своєі охорони.** Ви закладаєте не для Бога, не для Христа, але для СЕБЕ. Як ви, чи інший священник зробить які злі поступки, то аби їх закривати, аби вас ще за то боронити. Хуліґани!

Христос як був на земли то не закладав жадних брацтв і нікому не казав присягати на то. Чи може скажете, що і се є в катехізмі? Пригадайте отче шкробуцький як ваша любка при

ВОТЄЦЬ ГОРЯЧИЙ ЛИЖЕ ЛАБИ ТОЧИЛОВІ, БО НЕДАВНО ПРИБУВ ЗІ СТАРОГО



КРАЮ І НЕ ЗНАЄ НІЦ ЦАЛКОМ ХОЧ МУ ВИСТРІЛЬ. ОТ КОРОМИСЛО!

бігла до вас на базарі і казала: „Я не годна слухати як за вас говорять поза мої плечі." Там на вас обоїх горіла шапка.

Що 17-го грудня, 1933 року Божого еміґрант вотець шкробуцький в малій церкві в Вінніпеґу мав суплікацію без ревереди і правив лише в чорнім рийнковті.

Що католики як скоро вписувалися до Братства Українців Католиків (БУК-а), так скоро відписуються, бо бачать що се дурне.

Що Ксьонжик в малій церкві сказав до одного парафіянина Г. "ти точило!" От дуже закляв!

Що хто хоче когось дуже заклясти, то най йому каже: "ти точило!"

Що Дзядзьо по бійці в малій церкві трясся як мороз в аптиці і не міг слова промовити. Бідний Дзядзьо!

Що на самого Миколая, 19. грудня, в малій церкві була кінна поліція і роздала картки деяким присутним, а вотцю Шкробуцькому в сам перід — аж коло престола. Го-го!

Що реліфник Гав Риж Іжачок з цвікерами і чорний христінин як джус в малій церкві на Миколая прискочив до одної доброї женщини як навіжений і вирвав від неї записну книжочку, і тепер буде прітиг як дурний, бо та щира дівчина католичка не подарує таких дурних вибриків запамороченого їжака.

Що двоє Бенко роздавав усім дівчатам кенди, а одній не хотів дати. От хвайний шік!

Що вотці католицькі перше закривали всі лайдацтва, а тепер явно говорять на оправдання, що гоп пископ давав слюб вотцеви Гарбузикови з невинною дівчиною.

Що всі отці разом з лизопятами кричать і збирають підписи щоби кругле "Точило" не виходило, але се їм так поможе як вмерлому кадило.

Що через коханку вотця Шкробуцького в малій церкві була бійка і поліція 19-го грудня 1933 р. Ото файні католицькі попи!

Що дуже запечені католики не вірили, що гоп пископ дає слюби своїм попам з невинними дівчатами в Вінніпеґу, і також не вірили, що покривджена дівчина Елисавета була з Бенетом в Отаві про дітчі діла католицьких попів, а тепер вірять, бо вже знають навірників та що кождий попуга виробляє.

Що гоп пископ зі своїми кат. попами-дівководами заліз в таке багно, з якого ніколи не вилізе.

Що люди тепер будуть сповідати попів і гоп пископа, а не попи людей. Треба дурнів навчити гідности і чести.

Що на базарі в малій школі коханка вотце Шкробуцького сіпала за рукав і кликала до дому. От безстидні!

Що про поліцію в малій церкві буде широко описано в слідуючім числі дуже круглого Точила, на якім Гав Риж Іжачок буде моцно шурований з вотцем

Що укр. жіноцтво при злученій церкві на Борус і Мекензі дуже гуляє в піст; одна другій робить супрайз парди і всі пють самогонку для охоти. Се нічого не коштує їх, бо все платить реліф тикет.

Що один Стрільбун дуже моцно стріляв 6-го грудня в Інст. Просвіти і мусіли вивести сновиду зі салі.

Що 4-го грудня Штіф Шлин і Текля Гарка дуже моцно обіймалися на Мекензі. Фе!

Що вотець гречкосій вже має нові штанці і не кричить по краєвому на Точило, бо Р. Га водить його за ніс.

Що премудрому Гав Рижеви Іжакови вже роблять кулко на ніс, яке закладе вотець Шкорбуцький з Завідовським.

Що некст на точилі буде дуже широка баба, пані гав гав, гав риж — лиха. Ото буде шурованє і пахоцців!

Що на Скібака, Рубія, Соколиху і Ксьонжика треба заложити новий камінь в точилі. А я! А для гав гав гав Рижа таки треба терлиці.

ВОТЄЦЬ ПАНТЕЛЕЙ П. Ж. КК ЗЛОСНИЙ, АЖ ЦИМБАЛЄТА ПІРВАВ, ГРАЮЧИ ДЛЯ

ГОП ПИСКОПА, ЩОБ РОЗІГНАТИ ЙОГО КЛОПОТИ, А ГОП ПИСКОП ДАЛІ СКАЧЕ, ГУЛЯЄ ПРИСІЮДИ, І ЩЕ НЕ КОНЕЦЬ; ХОЧЕ ЗАБУТИ ШКАНДАЛЬ ЯКИЙ НАКВАСИВ, АЛЕ ДАРМА.

Що вотець Гарбузик дуже вонорується, що він є на Точилі. От ідіот!

Що гоп пископ каже, що Дорощук не буде відповідати за те, що є в Точилі, але ти, Єлисаветко!

Що Єлисавета каже до гоп пископа: "ви маєте 'Укр. Вісти', свою ґазету, то пишіть про мене."

Що вотець Головка як дістане Точило, прочитає, то в ночі ховається від него під ліжко. От тобі на!

Що сестрі Фрузині здавалося що вона сидить на золотій горі, як сиділа на колінах вотцю ж. Дана.

Що Точило пришле баксу сливок сестрі Фрузині і Павлі, як колись вотець ж. Дан.

Що одна сестра, яка тепер варить для гоп пископа — дуже терпить і оплакує гіркі дні.

Що гоп пископ і попи кажуть до Єлисавети: "Ану, спробуй подати до ґазети про нас, то будеш видіти!"

Що одна сестра казала Лісаветі, що вона терпить за подоптання свого покликання до закладу.

Що попи з гоп пископом бідну дівчину Лісавету згіршили, а тепер кажуть сестрам молитися за неї, щоб її навернути. От негідники!

Що попи збирають підписи по цілій Канаді від крайних незрячих людців, щоб вродженого Канадіяна, редактора Точила вигнати з Канади. От дурні!

Що баба з Бойд церкви питалася баби з малої церкви — де Лісавета і її мама мешкає, а та баба з малої церкви, трохи май мудрійша від баби з Бойд — відрізала її так: "вони ходять до церкви все; прийдіть на вечірню і спитайте їх!"

Що пані К. Оньжичка казала на двох женщин: "от вже пішли шмати." А за що вона себе має?

Що тепер всі католики навчилися веселої пісні з Точила і всі і всюди співають: "Тирлитирли-ли, тирли-ло, — не журися Бурмило." Хвайно!

Що сестри кажуть, що вони лише дівчат приймають до закону, а се брехня, бо в законі є і вдови і навіть такі з ангелятками як сестра Арсенія і другі! Ге?

Що в сестрів в Мундер в форнесі, сестри М. і П. щось страшного бачили в форнесі. А що се було? Га?— Ох!....

Що брат з святим пупом Методій побив одній дівиці окуляри, — над лейком. Хе-хе-хе!

Що сестра Меланія (Ц. Х. Цька) була 23 роки в законі, вийшла звідти з ангелятком, та втікла з росіяном на північ, далеко від закладу. Бідна! А дитині по народженю лікарі втяли ногу.....

Що сестра Алексія була 25 років в законі, — і як фівкнула, втікла, щезла як камфора! До нині ніхто не знає де вона.

Що сестра Надія вийшла заміж за кат. вотця РийКівского, — і фертик по ній! Де?

Що сестра Теофілія була 13 років в законі, і тепер клине той закон зі всіх боків. От!

Що як хто дасть свою дівчину до закладу, а мама часом відвідає свою дитину, то старша сестра каже: "ви чо тут волочитеся?" От публіка!

ПРИ СПУЩЕНИХ ФІРАНКАХ І ПРИ ЗАМКНЕНИХ ДВЕРАХ ВОТЕЦЬ ШКРОБУЦЬКИЙ МАЛИ З ПРИСТОЙНИМИ БА-

БАМИ ЯК БОЧІЛКИ — "парди" і вчіпили від стіни до стіни велику линву-мотуз; на мотузяно навішували яблок, і найсі пречкаже, дух святий при нас хрещених,— скакали як собаки, і хто скорше вхопить в зуби яблоко, то віграє пірший "прайз". Вотець Шкробуцький за натхнінням любки-коханки Марині, подулисі, скокнули і виграли пірший прайз. Ото! Стара паприка!

Що батько Мироні, п. Шевчук поїхав возом є райфером до сестер щоб взяти дочку до дому. Сестри кажуть: "йди. їдь, а як батько змякне, тоді знов до нас втечеш." Батько привіз її до дому, і як випрягав коні, то дочка гайда назад пішки 4 милі до закону. Старий прийшов до хати, питаеся жінки де дочка, а мама каже: "її тут не було"

Що як п. Шевчук заслаб, то сестри прийшли по його маєток, фарми. Хотіли ставити старому баньки, і листилися зі всіх боків. Але старого не піддурили. Потім сестри хотіли привезти його дочку з закону, щоб подивився на неї, то може би тоді змяк і дав гроші. Але де там. Тоді сестри просили щоб дав хоч на дорогу дочці з Вінніпегу до Мундер, але і се не вдалося. Тоді сестри за свої гроші спровадили дочку Мироню. От приїхала вона до старого батька, смертельно хорого і питаеся Мироня чи батько слабий. А батько каже: " а тобі нащо?" Сестри все посилають дочку Мироню і самі приходять до старого Шевчука, щоб записав фарму для закону як буде вмерати. А Шевчук мудро каже: "я маю сини і доньки, маю кому записати, тим що мене доглядають, а Богові фармів не треба." Сестри не могли накрутити старого на своє копито і просили щоб хоч дав Мироні на подорож назад до Вінніпегу, хоч пятку, але старий і пятки не дав, би каже: "Я тебе привіз з закону, ти втікла, то тепер знов втікай сама."

Що сестра Севастіянна з роду Соловіїв в Голден, Алта. була 9 років в законі. Схопив її вотець Рийківський. Тепер вона бідна шурує підлоги в Едмонтоні, а її дівчинка-дитина, тепер вже має 10 літ, марнуєся в її родичів на фармах в Голден Алберта.

Що вотець Рийківський виграв щось 30 тисяч в Грейн Екс чиндж і собі парубочить на всі гузіки, та водить инші дівки.

Що вотець Рийківський дуже бив давну любку, сестру Севастіянну є за се буде вічно смажитися в смолі на долині св. Йоська Кунцевича. Навіть його хвальба не поможе.

Що один дуже грубий піп як корова, вотець еміграпт в Мундер, Алта. дуже файно сповідає; розвернеся на кріслі майже лежачи близько сповідаючогося, приговорює і пальцями обома руками на вхрест — штуркає в повітря.

Що вотець Т. О. Дорович як сповідає кого, то все гримає кулаком в свої коліна. Певно забогато нажерся людської кривди. Брикає.

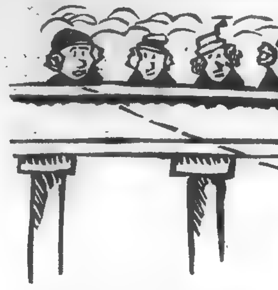
Що хто піде до грубого попа як корова, то кождий і кожда як відходить від него від сповіди, то сміються аж лягають, бо сей піп питає таке, що не треба, а то як жінка обходиться з чужими хлопами, а чоловік чи не йде до других.

Що польский попик М. Кса в Едмонтоні виглядає чисто викопано як вотець Гарбузик у Вінніпегу.

Що вотець буррр, Тман хоче виїхати зі Шкоції до Віндзор, бо каже, що без творення чуда не годин дихати.

Що не знати щоби ми написали про сестру Зофію? Ага! Через неї і сестру Магдалину богато сестер виходять з закону фор ґуд!

ВОТЕЦЬ ЕМІГРАНТ ГОРЯЧИЙ



в нашій великій укр. церкві з органами все дуже кидає своі цибулі на одну даму на хорах. От цалуй батник!

Що сестра Йоанна вигладає як лялька файна! А Сузанна? Фвювв! А Єлена— трошки.

Що гоп пископ **ВЖЕ ДАЄ** вом бабам за шкандаль **50 ТИСЯЧ ДОЛЯРІВ**, щоб було тихо, і ще не конець.

Що гоп пископ є його всі кат. попи говорять, що "хто посідає мудрість сего світа, то се глупота в Бога." Значить, що попи все хотять щоб люди були крайними темняками, то ім лекше ловити доляри, їздити з дівками по готелях, пити, грати, смачно їсти і навіть свого обовязку не віддати як слід, бо мелять, як на млинку скоро по церквах, що годі навіть щось зрозуміти, полапати, а не то щоб щось доброго навчитися.

Що попи кат. горорять, що "хто мудрійший, то повинен бути покірнійший від дурнійшого, бо дурний все дре голову і носа в гору."

Що один батько в Мундер, щоб відобрати свою донечку з закладу,— мусів йти аж з ґвером до сестер. Го-го!

Що вотець Ж. Дан на сходах в сестер, в Гедмонтоні говорив з сестрою пізно в ночі-- хе-хе-хе, і питався сестри по котрих має залізти до одної сестри? Про се напишем докладно як на долони.

Що вотець шкробуцький питався на голос бабів в малій церкві: "хто видів як одна женщина писала в церкві про него?" Одна куца баба підносить руку і голосно каже: "Я!" Вотець емігрант шкробуцький з церкви робить судову салю.

Що сестра Йосафата як свекруха; через неї другі сестри повиходили з закону. Остра як коса російська.

Що сестра Марія, Тереса і Анаталія не годні тримати язиків без руху, і мелять ними як голяндські млини. Фювввв!!

Що сестра Аполінарія була 13 років в законі, а потім віддалася за брата законника Атаназія, такий брат як брат Методій. Гунцвот. Кат. гріхи!

Що сестра Миронія була 5 років в законі, з родини Шевчук в Мондер, Алта. Сестри отримували її, а вона вивчилася за норсу і показала сестрам хвіст.

Що гоп пископ каже до покривдженої ним дівчини Лісавети таке: "Я знаю як ти дісталася і зайшла до Бенета в Отаві. Ти зайшла до него своїм шкіренням."

Що коли гоп пископ скоро не полагодить шкандаль який наквасив, і вінець дівчини Єлисавети, то Єлисавета ще раз поїде до достойного, Бенета в Отаві, до його величества Короля в Англії, а навіть до папи в Римі, а таки свого добуде! Люди її добрі поможуть. Тоді кат. попи не будуть зводити бідних дівчат, і дурень гоп пископ не буде вінчати своїх кат. попиків з невинними дівчатами на те, щоб закривати свої шкандалі і хоронити свою шкіру. Ая, валебні вотці!

Що вотець Гарбузик не відповів "Слава Ісусу Христу" одному парафіянови, і раптом відвернув свій гарбуз з погордою, ніби: "що мі зробіш?!"

Що попи з гоп пископом вже навіть за листи увялись щоб себе оборонити від бабів яких сі баби не одержали. От попи! Тьфу 99 разів!

Що вотець емігрант гречкосій як дістав лист від одної, то в неділю сказав таке поплутане казаня що ніхто нічого не зрозумів так побаламучений.

Що все що є в Точилі про святих грішників попів і гоп пископа, то се лише початок, вступ до великих секретів і тайн, які будуть виточені на денне світло.

Що книжка про слюби які дає гоп пископ своїм попам з невинними дівчатами вже готується до друку. От буде кумедія. Також готується книжка про спільні діла попів і сестер, та монастирі. О, бой! От кваша!

Що С. Т. Фаник Пиво-Ґелевач тому злосний на кругле Точило, бо ще від Домініяльних виборів винен 16 дол. і не годен принести.

Що Павло Б. Рицький також такий натягач совістних людей.

Що Ґаліціяни в Вінніпегу разом з своїми 32 товариствами не варта торби січки, коли не могли при міських виборах вибрати Ферлея і пані докторову Диму. Тьфу! Таж ми можемо навіть майора вибрати, як би мали голови на карку.

Що груба Настя з Ґарлиз вулиці ходила до судії зі скаргою на кругле Точило, суддя приказав показати язик, подивився і каже: тебе нечипурихо треба більше точити.

Що Стефан на одну хату два рази нападав з ножем.

Що за те Текля дістала від Насті супрайз парті.

Що Текля каже, що їй зі встиду вже вийшло.

ВІДВАЖНА, ЩИРА КАТОЛИЧКА, ДІВЧИНА ЄЛИСАВЕ

ТА ВОДИТЬ КАТОЛИЦЬКИХ ПІПІВ ЗА НІС.

Що Насти жінки на 12 і 15 листопада звертали увагу, щоб не молола за моцно язиком. Настя надулась, а жінки повтікали, бо думали, що пукне.

Що груба Настя бігала до жида за ковбасою, а братови не дала заробити. От халерія!

Що Гавриш, великий католік був вибраний за скрутиніра підчас міських виборів, і боявся що вотець шкробуцький буде на него сварити, тому поставив пані Кравчук на своє місце.

Що навіть самий комітет який ставив Ферлея на радного міста і той не голосував на свого, але дітко знає кому.

Що Українці,— розуміють свою справу. На своє золото плюють, а чужий гній ссуть. От скоро Україна прийде до влади! Завзяті борці!

Що Нагізівський, бульшик, назвав Гунькевича „скарбовець", бо той йшов за Ферлейом. А яких робітників Навізівський обороняє і жиє з них?

Що Стефан з Борус і Текля з Манітоба робили великий файт на Магнус.

Що Текля була комендантом, а Стефан сповняв розкази

Що у православного за рент можна взяти гроші, а йому послужити то ні. Значить, фарбовані лиси.

Що на 6-го листопада Елисавета була в гоп пископа і казала: „Слава Ісусу Христу," а гоп пископ ніби не відповів.

Що гоп пископ дуже злісно і кривим оком дивився на Елисавету.

Що гоп пископ сказав її прийти в четвер на 9-го листопада, тоді з нею вже поговорить на „рихт".

Що котрийсь там попик каже: „Чекай ми ще тобі нагадаем „писання"— листи, а дівчина сказала їм: шарап, кіп кваєт, я до таких голопупців не говорю, я маю до діла з гоп пископом.

Що вотець Л. Ов Ей щось там хотів її сказати, а вона паль і каже, що до него не говорить, то хай мовчить.

Що гоп пископ все тримає коло себе 6 або 15 попів щоб були свідками всьої бесіди його з Елисаветою.

Що гоп пископ каже, що чекає на папері від адвоката і аж тоді залагодить вінець дівчини.

Що бідна дівчина яку так попи і гоп пископ обдурили вже чекає два роки на полагодження справи, а гоп пископ все відтягається, доки Бенет не умре, або піде з уряду, бо тоді думає, що не треба буде платити дівчині за вінець такі грубі гроші. Але не втне Панько тіста, бо адвокатом дівчини є сам д. Бенет.

Що гоп пископ вже всюди злазив, був у всіх поліціях, француузів, адвокатів, і нігде не годин дістати поради що має зробити з тим проклятим „Точилом", яке виявляє всі гріхи попів

Що гоп пископ так зажурився шкандалом (який міг давно залагодити), що аж заслаб.

Що кат. вотець Гарбузик каже, що більше не буде женитися

Що Гавриш каже, що, ого, вже буде по „Точилі!" Сарака не знає що „Точило" є вічне. Гавриш минеться, його похоронне бюро, всьо, а „Точило" таки буде крутитися далі. Шкода його бесіди, що така файка.

Що груба Настя з Ґарлис як прочитала про свячене і гарбатку, то аж язик надкусила. Ой паска!

Що Настя судила учительку, а тепер коло неї листиться як собачка.

Що Настя вже не дебатує на політичнім поли, бо зрізалась, і чоловік нераз не вечерав.

Що її дівка ходить до одного грейду по кілька років, а других бачить навіть під ліжком.

Що ся Настя знає добре про один сусідський тульс.

Що вотець Л. Ов Ей дуже репетував у Ст. Андрувс недавно проти „Точила", і казав, що се є найгірша газета на світі,— ще гірша як їх „Укр. Вісти."

Що бувший вотець Турула тепер дістає від Насті, яка лишила свого чоловіка,— поличники наче малий хлопчисько за великі псоти.

Що гоп пископ так з бабчився з своїми кат. попами, які все уганяють гарами за дівками, що аж до Бразилії бідний тікав, але його Кан. уряд не пустив, доки не полагодить вінець дівчини Елисавети.

ПЕРВОЄ ПОСЛАНІЄ АПОСТОЛА ВАСИЛІЯ, ДО УКРАЇНЦІВ В БОСНІ:

(Что Живаго Со Мертвими Помишляете?)

Аз Василь Майсієнко адін Українець, моїм парохіянам легковірним розсіяним в Босні, мир і благословеніє!

Братіє — Не судіть про мене сеї тої, це що сталось, я був і зник, то суди божі. Вам нема жадної користи над цим роздумувати. Одно мені жаль, що деякі мають мене за помершого Бачте, я живу і пишу посланіє, пишу з любови до Вас, щ Ви мали таку любов до молодиць і дівчат як я. Ей гей! ласті вочки, мої щебетушки, як си нагадаю місячні ночі та обороги з пахучим сіном, то аж мене щось трясе. Вернути до Вас бігме не годен, я став невидимий і фертік. Беріть примір з моїх діл. Ви бачили мої діла. Думаю, що покмітили мою мудрість, мав я школи високі, був на семій латині. Мені і не снилось махати кадильницею; махав я шаблею, розумівся на шперкляпах Імператора Миколая ІІ-го. Много хахлов вислав на той світ, воював харошо, за те маю криву коротшу ногу. По війні заплив я во град Загреб де перемимрив в католіцкім монастирі щось чотири роки. Але навчить біда попити як немає чого вхопитись. От я вже собі попик, шкатульгаю та сурзум карда співаю, вернути в свояси не годен, а ту так нудно. Я чоловік діла, деж його здибати в монастирі. Читаю я новину, читаю ще раз; пише що Українці в Босні кинули унію та сплелися в православне, мають свого отця та ведуть борбу з унятами. Агій! думаю; що занесло хахлов в Босню? Я лишив їх коло Жнинки а вони вже тут під носом. О, раби божі! Таж я вас знаю; радби заснути — годі. Качаюсь мов дурак в ліжку; говорю очеаш русский, говорю лацінський — не йдо. Все мені перед очима цей наріл, я його знаю; він легковірний, добродушний, щирий, і дуже услужний, хочби й свому ворогові. Його можна поскоботати, бестійов, чорт..м, пеклом настрашити, горівкою запаморочити, а терпеливий хоч кіля на голові теши. Істина це все треба робити смішком хитро, уважно, щоб його не розюшити, бо як його розюшиш, жадна сила не стримає його тоді в надгороді. Так я собі міркую, укладаю пляни, сон не береся. Десь так в опівночі явивсь мені сам Распутін і рече гласом: Василіє! дай драла в Босну, гряди між овци ради спасенія! Спробую! кажу: мені всьо фук. Кинув я габіт на себе, підперезав білим мотузом, вискочив з келії, гоню мов ідійот на почекальню. Беру білет, почіхався за вухом, та аж тут нагадав собі, що я без капелюха, но; мені увійде, є маймурка на чубку. Коли я явивсь во граді Банялука в Босні, доказав що я істинно русскій человек, хрещусь тричі, мене приняли дуже радо, навчили мене православної церемонії і таким штуком я став Ваш парох. Істину вам глаголю, коли я явивсь між вами у церкві на Дуброві перший раз, то святі речі мені падали з рук на службі божі, так мені стало чогось душно, соромно, мені здавалось що я між своїми у Жмиренці. Дальше життя моє вам відомо: однак ще пригадаю, щобисте вірили що аз Мойсієнко З ласки святого Алоїзія я призвичаївся, мешкаю в хаті хлібороба Гембаровського, записую дівчат і молодиць в сестриці, обговорюю плян будови хати. Щоби то всьо ліпше трималося звязую часто шпрітою; йде благополучно. Церкву переписали на православне і землю. Хто зі мною — наше, хто против, за одно слово термін, суд, адвокат, було бесіди суперечки за віру. Чи в політиці чи в вірі, всьо то відбилось на ваші шкірі.

Братіє-, я вас навчив багато параграфів, а найважніїше, розпущеніє шпріти з водою, з чого повстає знаменитий половняк. Як було весело, господи боже; було просто з забави йдемо на всеночное моленіє, було гляну на свічку бачу дві, а паламар мені подає дві кадильниці, ій богу харошая картина; коли я списував вас на Україну, дав шпрітослово що там дістанете землю даром, це все була забавка, щоб ся ширила слава божа. Во'іс...ну я бачив що ви любите Україну; але мені ходило щось важніще на думці; Деньги-дімеріюс... молив я до гори, істина, з висоти прислали мені на потіху дещо, ну тай овечки несогіриші щирі, став я мошенніком, говорю на казаню що на язик наплине, про антихриста Макарона, про те, як то скинути ярмо що тисне душі: жичію гроші, вчу підписувати векслі; представляю овцам які то я маю багаті родичі на Україні, котрі присилають мені деньґі во славу православія: коли мошонка стала легкою, нашкробав я чорне на білім, попідписував комітети, дав печатку, дістав в банку тисячі, наповнив мошонку аж мені смішно стало. Парубок, а такий мудрий; знова молюся, щоб господь захищав овци моя од покуси міра цего; все йде благополучно, все більше пізнаю природу.

Овечки мої любі! Кубіти пишні, грім би вас торкнув. По що тілько говорите? Та сестричка дівка, а в неї чимраз фартух коротіє, ледво ходить. Фрозина з чоловіком не жиє, а хрестини зробила по богацьки. Не носіть в зубах невинних матерій! Не знаєте ви таємниць божих. Святе переданя каже, що дівиця пасла кози у преподобного Якова, сідаючи ранком на межу, стала вагітною від роси і породила сина. Чиж нині неможливо богові показати чудо? Не думайте хлопським розумом, покайтеся! А тото що я вечером прийшов до сусіди, хоць його не було в дома, то була жінка, вона молоденька усміхаесь, думаю розвеселить свого пароха в тяжких часах. Знакома, бо я її щипнув ще тоді як вінчав з старим. Випили ми трохи теї вої троє, війт ляг на ліжко і заснув, а я

до неї так з любови кажу, дай мила руку, сядь трохи коло мене, а вона не, тай не, а я злапав за руку, вона смієся і борикаєся, не доторкальна. Я вмучився, а вона ніяк недаєся впросити, нараз як мене потрутила; я з розгоном впав в цебер з помиями. О-го-го, стало мені жалко; так ви шануєте слугів божих: Парохія стала щось непевна, боюся що не розюшилась, спати не можу. Вполунащі чую глас Распутінов;— Василіє! діла твої в мене під лавкою, повна масничка... Вийди з відси! Не убойся станеш невидимий! Господіне! реку; у меня денгов нет рушать не могу! Ти голив овци своя, в банку взяв на них; Малко сія господине! Кріза вла даєть, аз парубок: явись в банку фон Банялука, там получиш 20 тисяч дінаров, Митро погарантує, опісля віддасть. Слава тобі господи! Чи вже все? Свою верхаю одежу лишиш у молодиці щирої; муж її буде носити ту одежу святу, на потіху людям. Не забудь овци своя, пиши посланіє! Совершилось! Я важиєте мусів сповнити приказ з цебес: Відійшов від вас, став невидимий, воно корисне це чудо, бо мужики не кушали розюшенія, а молодиці риданія. Ви дуже цікаві знати де я тепер парубочу, та бігме, я вам цего не можу вповісти. Я за вас молюся щоб ви спали мирно, я вас освободив з ярма римского Макарона, сплатіть довги, царство боже по среді вас всіх православних. Станьте предплатниками славного „Точила" котре я дуже люблю читати, пізнаєте святі тайни. Як будете при келішку, згадайте кривого смішного попа Амінь

Дано в Мошонніках
13-III. 1933.
Невидимий.

КУРОЧКА.

Прийшов Іван і сів як пан
В малім ресторані;
Узяв спис страв, і запитав,
"Як курочка нині?
А льокайка відповіла:
З усміхом,негайно—
"Спасибіг! Я нині, пане,
Чуюсь дуже файно!"
"Не те, не те," Іван каже,
Не про вас тут мова,—
Я питаюсь, чи ва-ре-на
Курочка готова?"

АНГЛІЙСЬКИЙ АРХИ-ЕПИСКОП СИНОТ ЗІ ЗДИВОВАН-

НЯМ ЧИТАЄ ЛИСТ ВІД ОДНОЇ ДУЖЕ ЩИРОЇ КАТОЛИЧКИ-ДІВЧИНИ, АЖ В ГАРБУЗ ЧІХАЄСЯ ОЛІВЦЕМ. ОТ ТОБІ НА!

НОВИЙ ЖУРНАЛ "УКРАЇНСЬКИЙ БАЗАР"

Із січнем, нового року, початає виходити новий журнал українських оповідань — A Short Story Magazine — який містить нові оригінальні оповідання з життя Заморської України та частину по англійськи для родженої тут молоді.

Це щось нового в історії нашого народа!

Кожен випуск дасть Вам на доляра захоплення!

Ще сьогодні замовляйте Перше Число Журналу!

Предплата — $3.00 на рік, поодиноке число — 25 ц.

За Видавництво
Михайло Петрівський

Пишіть до:
THE UKRAINIAN PUBLISHING HOUSE
Room 110 Stair Bldg.
331 Bay St.
TORONTO — CANADA

ПОЗІР! Потребуємо рухливих представників у кожнім місті й кольонії. Пишіть за услівями залучаючи свої рекомендації.

ЖЕНІЧКА.

Ділось се в малім місті,
Ветревіл, Алберті —
Жиють там мішані люди,
Є добрі і вперті.
Тай жидів там не бракує,
Є їх повно всюди,
Мають гандлі, той з сим, той з тим,
Ходять поміж люди.
Аж приїхав один жидок,
Досить бородатий,
Був він собі досить богач,
А не був жонатий.
Раз питає він агента,
Щоби потрудився,
Щоб він йому найшов дівки,
Щоби оженився.
А сей агент, то був спритний,
Він всі дівки знає,
Тоді каже він до него,
Що вже дівку має.
"Дуже гарна уродлива,
Висока, пристойна,
Не є бідна ні учена,
Дуже собі гойна.

Як ти собі сподобаєш
І будеш женитись,
То ти знаєш, що мені тра
За труд заплатити."
"Дуже добре, як тра сотку
За сю щуку дати,
Але за се, то я буду
Файну жінку мати."
Вже як було, досить того,
Жидок оженився;
Заплатив він агентови
З ним добре напився.
Вже з нев жиє пару неділь,
Нічого не знає,—
Аж ту його оден здибав,
Тай так повідає:
"Немав ти з ким женитися,
Вже ліпших не було?
Ціле місто з нев ходило!
Ти сего не чуло?"
"Я недавно ту приїхав,"—
Почав му казати.
"Яка вона була перше,
То як я міг знати."
Зажурився грубий жид.
Що йому робити?
По що йому було скоро
З незнанов женитись?
Шукає він за агентом,
Хоче го спитати:
Як то можна, щоб жид жида
Міг так ошукати?
Здибав його на дорозі,
Почав шваркотіти:
"Тоту дівку, то ти не міг
Десь далі подіти?"
Агент йому повідає:
"Може зла кобіта?
Таж вона вже не дурна,
Має свої літа."
"Що кобіта, або літа?
Що воно робило?
Таж до неї ціле місто,
Я чув, що ходило!"
"Яке місто?"— той му каже,
"Де ти таке чуло?
Як би то було Ню Йорк,
То би чудо було!"

В. С.

З КОМУНІСТИЧНИХ ПРОМОВ

— Товариші! Перше бил цар— тепер його нет, бо тепер камуна! Перше бил буржуй,— тепер його нет, бо тепер камуна. Перше била неволя, тепер її нет, бо тепер камуна! (Розгорячився.) Перше бил хлеб, тепер його нет, бо тепер камуна!

Двох Шкотів заложилися о пять сотиків, хто дабше видержить під водою.

Оба пішли нурка і досі не добуто їх з води.

ХРИСТОС І ЙОГО ЗАСТУПНИКИ

Христос наш їздив на ослах
По римських всіх дільницях,
Його-ж заступники тепер
Скрізь їздять на ослицях.

І хоч би навіть Бог самий
Усю наружив силу
Й сказав щоб ксьонда сів на (коня,
—Ксьондз сяде на кобилу.

Чивокрад

ПРАВОМ І КОШТУРОМ.

Нема гіршої хороби на світі від української заздрости. Це впрост епідемична зараза між нашими людьми.— Всякий хлописько, який вивчив в дома свій чи польский альфабет, ставить себе в рангу повноправного воєводи і старається по диктаторськи керувати всім тим, що є навколо його.

У него нема співчуття до сусіда. У него нема любови до ближнього. У него нема ніяких християнських почувань. У него тільки поганий інстинкт його дикого прапрадіда, який так само як і він громив все що лише своєю здібностию чи розумом перевищувало його первородню дикість.

Подивіться на малюнок в горі: може хто подумає, що то Кирило Кожумяка коло славного міста Київа від дванайцятиголового змія відбивається? Ні!— То артист Даркович в Шікаго відбивається так від одноголових, людських змiїв та нездалих трутнів, які стараються запроторити його або до Москви або до Варшави. У Дарковича в одній руці американське право, у другій руці український коштур. Бє він ними своїх змiїв і направо і наліво. Побачимо хто виграє! Побачимо де опиниться Даркович,— в Москві, в Варшаві чи в Шікаго.

Гріхолом.

ПОРТ АРТУР, ОНТ.

КАЖУТЬ:

Що Колдоцкі червоні грішниці дуже тішаться ,Точилом що добре шлюфує їхні гріхи.

Що червоні ударниці з Жор-Секції і Дур-Дому роблять ударну компанію на дурійку червоної Москви.

Що Колдоцкі грішники ходили сповідатися до жидівської Синагоги в Форт Віллям.

Що червоні ударниці вибрали комітет пльоткарок і кожда з них дістала почесне місце, занятя в збираню докладних бріхонь.

Що Юрс-кинка перша червона вдарниця, перед нею животина як з дьохтем мазниця.

Що заступниця, то Гоп качка скаче, а за нею Лук корова лиш біжить і плаче.

Що молоді заступниці то Ганниця з Онт. стріту і Питрушка, сусідка, носять червоні окуляри і задуже пильнують Дур-Дому і жор-секції.

Що Мирко Ничка як зобачила Точило, то сім днів і сім ночей не могла їсти ані спати.

Що червоні грішниці мали в корови біг нараду і зробили збірку щоб купити біг презент для Порт-артурського кореспондента Точила.

Що богато червоних грішниць по сповіди в Рабуса покаялись і перестають вірити червоним агентам Москви і залишають жор-секцію і Дур-дім.

Що пару червоних дурійчуків з Дур-дому залишають „То дурне відразу", бо їхні жінки христять їх мітлою по голові.

Що наші червоні йдуть на жидівські клячі і співають: бом, бом-бом-бом, Гершку наш.

Що „Ти дурний відразу„ з жидами грають ролі, але чомусь не в жид. синагозі, але в Дур-Домі. Ото файно!

Що свідомі робітники залишають вірити червоним баламутам і зрікаються Юдиних посад і миють руки від червоних, як Пилат від христа.

ХОЧЕТЕ ПУКНУТИ ЗІ СМІХ
то ще нині заворделюйте собі за 35 центів найсмішніший на світі за всі календарі
КАЛЕНДАР ТОЧИЛО.

КИЦЯ

Гамай кицю паланицю
Та йди до аптики,
Роби для бабів лікарство,
Куплю черевики.

Аптикар.

ДЕ ПЕС, МАН.

Тут нема нічо нового, всьо старе. Біцикли дуже бізі, бо ціла „жіноча секція" масово вчиться їздити, а Гоф сам з Пакуляком пробу відбувають.

Гоф, це є комедіянт, а Пакуляк сильно добре за старого грає. Отож їм обидвом розходиться найгірше, і тому вони все є на час!

Більше нема так що писати, щоби не вразити Кольпортерку, бо не продасть ані одного сонника в Дур-Домі. Також Сок Альский може вгнiватися, Кася, Мариня, Ориня, Югася, Броня, і т. д. Отож кінчу і прошу в„штально" не пускати нікого на „денц" за 5 грейцарів, а занечистить за 20 гр.

Гресгопер.

БАТЬКОВА ПРАВДА

Нераз ми чуємо такі слова: "Слухайте, діти, старших і так робіть".

Один батько дав синови таку науку: "Уважай, сину, з панами не кумайся, з жидами не братайся, жінці правди не кажи, чужої дитини за свою не бери і собаці віри не давай."

Батько вмер. Син господарить. На слова батька забув.

Пан його полюбив, наставником зробив і за кума взяв. "Неправду казав батько —бач, як мені добре, що я панський кум!"— каже син.

Пан дав йому сокола доглядати. Він хотів переконатися, чи правду батько казав що до жінки. Отже він сокола сховав, а когута зарізав і сказав жінці, щоб нікому не казала, що він панського сокола зарізав. Жінка поклялась, що нікому не скаже, але вже на другий день ціле село і пан знали про мниме знищення сокола.

Пан кум засудив його на смерть. Коли він вертав домів попращатися, то вступив до жида, щоб віддав позичені в него гроші, а жид: "Я в тебе грошей не зичив". Там його пес покусав.

Вдома він, прощаючись, розіклав гроші на чотири купки, а було їх троє: він, жінка і приймак, який запитав: "Кому се четверта купка?" — "А тому, хто буде мене вішати."— "О, як так, то давай я сам тебе повішу,—" сказав приймак.— Тоді він зсипав усі гроші до мішка і каже: Ну, тепер я переконався, що батько щиру правду говорив." Потім взяв сокола і заніс панови. Батько правду казав.

КАНАДІЙСЬКА КОЛОМИЙКА.

Ой люблю я горілочку,
Люба моя нене,
Лиш не люблю, як шепочуть
Людоньки про мене.
Кажуть люде: гуртуймося!
Та як гуртуватись?
Бідна моя голівонько,
Як до цего взятись?
Один каже: гуртуймося
Здобуваймо волі.
Другий каже: Ось колего
Вже фляшка на столі!

* * *

Мати моя, старенькая,
Ось я твій синочок;
Ще й до нині через фляшку
Слабий мій мізочок.

Гарний Джов.

В СССР.

В Росії в комісаря вродився хлопець і комісар дав йому імя-Ленін.

В пару років пізнійше вродилася дівчина і комісар дав її імя Революція.

В кілька літ пізнійше знов вродилася дівчина. Комісар дав її імя Пятилітка.

Полягали раз спати, а комісар кричить в ночи:

—Ленін! Ти спиш? Збуди Революцію!

Революція встала і кричить:

— Що є?!

А Пяти Літка каже:

— **Ес-ес-ес-еррр....**

НОВОРІЧНІ ЖЕЛАННЯ

"Хоробрій" Стріл. Громаді— желаємо успіху розбити всі укр. нац. організації в Канаді і забрати виключно для себе монополь всіх збірок на Рідний край.

"Докторови" Ґулаєві — утримати в якнайбільшій дисципліні неслухняних і вічно бунтуючих стрільбунів від кольоншайбів.

"Бригадирови" Коссареві — докінчити якнайскорше Стріл. Дім з відповідним салером, де 38-літні "парубки" моглиб управляти "вільну любов".

Навірникови Гереджу — мужеського потомства від Гоп-Марини, щоби навірниче кодло не пропало.

Гохштаплерови Василишинови — навязання ще більше дружних та приятельських звязків з Поляками, з урядовцями польского конзуляту при смачнім пиві в одній панській гостинниці при Портидж вул.

З ласки Божої славному "дирігентови" Костинюкови — дальше засилувати в жидівськім театрі укр. пісню.

Конопельникови кутному, зручному "режісоросі"— ґвалтувати укр. мистецтво в тім-же жидівськім театрі, як прим. "славний" Гуцулський Курінь."

"Контракторови" Дзикови якнайскоршого успішного розводу зі своєю Марусечкою.

Кооперативі Калині — сплатити якнайскорше всі свої довги і довжки ріжним фірмам в Старім Краю.

Управі Осідного Гуртка У. С. Г. якнайскоршого фінансового успіху в жидівськім Літл Театер до кінця заключеної умови з пейсатим "союзником".

БІГМЕ ПРАВДА!

З лахів роблять папір, з паперу роблять гроші, з грошей повстають банки, банки уділяють пожичок, пожички творять нужду, а нужда знов творить лахи.

ЧУДНИЙ СОН.

Одного вечера взяв я собі газету до рук, ляг на ліжко і читаю про ріжні події в світі та про всякі діяльности та наміри ріжних людей і держав. Був я тоді досить змучений від праці, і скоро заснув. Заснув і сплю як убитий. Нараз чую кріз сон, хтось кричить:

„Базуню, ти спиш?"

Я не годен пробудитись. нічого не відповідаю. За пару хвилин, чую знов кричить:

„Базуню, ставай. хочу з тобою говорити."

Я. тоді крізь сон пробурмотів: говори!

„Знаєш Базуню, московські жиди-комуністи в початках російської революції вірили, що за ними піде цілий світ. Ідея жидів від початку християнства була нічим иншим, лише, щоби знищити християнство і завести нову добу людського життя та в сей спосіб запанувати над цілим світом. Отож жиди, зміравши темноту російського народу, почали там розкорінювати свою ідею і в темній масі народу започаткували і доконали свій намір. 15 літ вже минуло, а світ за ними не пішов так як вони думали, лише десь не десь розкинулась та зараза по других державах, а найбільше заразились нею наші люди в Канаді, в Америці і пр.

В Німеччині преса, школа, і суд дісталися в руки у великій мірі жидів-інтернаціоналістів і крівавий кошмар большевицької різанини та руїни завис був над Німеччиною. Але Гітлер, сучасний оратор Німеччини, зрозумів ідею жидів-інтернаціоналістів, вигнав їх за кордон німецької землі і очистив Німеччину від інтернаціонального та жидівського проводу і навчив Німців, що їх сила і добробут мають бути оперті на національще й їх гарно погостив. Господиня на дорогу індика спекла, бо до дому далеко було.

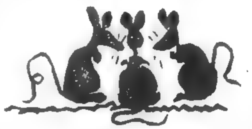
Вибрались піп з дяком і індика з собою забрали. В дорозі, вже під вечір дяк зголоднів і зажадав від попа свою половину індика. А піп каже:— „Індик мій цілий! Я хочу подарувати його моїй попаді." — „Але-ж се не можлива річ," каже дяк. Таж мени належиться половина! А ні, то я силою його від вас відберу!"

Тоді піп, вчена голова, взявся на штуки. „Чекай дяче," каже піп. — Ми річ полагодимо." „Все одно, вже ніч. Переспати можемо і голодні, а кому з нас двох гарнійший сон присниться, того буде цілий індик."

Полягали вони спати і дяк собі думає, що піп вчена голова. все щось гарнійше вигадає, тому дяк встав і індика зїв цілого і тоді ляг спати і добре йому спалося. Рано пробудився перший піп і питаеся: — „А де індик?"

А дяк каже: „Перепрошаю отця, мені приснилося, що отець померли, а душу забрали ангели до неба. Отже я собі думаю, що мерлому не треба їсти, тому я індика зїв, а отцю дай боже царство небесне."

КАЖУТЬ З ЕДМОНТОН,



Що Іван босий раб, ніби гадукат едмонтонський має дуже велике становище при братстві Укр. католиків. Бачимо, що чвиний, свідомий католик, але де він практикував свою релігію, коли він всюда належить?

Що пісний Ак, презбитерянський ксьондз повинен бути предсідателем від Брацтва Укр. Католиків, бо сей ксьондз вже був менаджером від кат. Зах. Вістей. Се також католицька свідомість

Що пані пісна К. нічого не робить лише молиться тепер за свої давнійші презбитерянські гріхи.

Що лупій Інський не знає що тепер робити, бо жінка довідалася з „Точила", що він ходить до коханки.

Що Каршинська нехай злоститься і зголоситься до „Точила," чи вже має ковт, і за кілько?

Що Ольга фіть Гов, А. вже має ангелятко, котре вже так само може відчитати адресу ґоп пископови як і вона.

Що о. Д. Дик також може за ню по гарантувати, бо знає її 20 літ і має чим тепер похвалитися

Що один Словак з Ошави пошукує за Кикурихою, бо сидів з нею два роки на бушлях.

Що біла Инська дістане медаль від Точила за розношення пльотків.

Що Гапіса дуже перепитує чи ґоп пископ приде на свята?

Що не в час ка дуже гонорується що має дуже перевчених дітей, але наймолодша, то вже всіх перевисшила..

Що до евхаристійного Союзу належать всі такі як Ольха і Мілька Ходьгова які приносять більше союзників.

Іван Ізцайів І ще ів.

МОНТРЕАЛ, КВЕБЕК.

Приїхав я до Монтреал
Роботи шукати.
Раз зайшов я до церковці
Богу поклін дати.
Молюсь щиро, не звертаю
На нікого уваги.
Аж тут дивлюсь, товстий отчик
Вийшов з за крилаги.
Подивився на сестричок,
Пижмуреним оком,—
Ллються слова всі масненькі
В Великдень 31 року.
Грубі жалі виливає,
Монтреал лишає —
Бо там "хрунів" дуже много
Йому докучає.
Лише Шпелюх вірний слуга,
Вміє шанувати,
І болотом і брехнею
Людей обкидати.
Та за тиждень, чи за два
Отчик знов зявився.
Про той відїзд — се дурниця,
Я лиш так хвалився.
Всі ви братя, і ви сестри
Мусите мовчати,
Свого попа, ніби мене
У всім все слухати.
Бо як не то, то до пекла
Всі разом підете,
Як за мене та не славу
В Монтреал кинете.
На 10-го мая кричав,
Ляв що лиш хотів,
Щоб сестрам дім будувати,
Досить тих рентів.
Щоб їм було вигіднійше
Секрети держати,
Щоб їм було вигіднійше
Когось принимати.
Тепер кріза, знать не хоче,
Він своє гадає;
Люди бідні, без роботи,
Він чогось бажає.
Людей щирих дураками
Не тре прозивати,
Бо "Точило" на всю корбу
Буде вас шарпати...

Правдивий

КОГУТ

Він і дохтір, він і швець,
Хіропрактор і купець,
Він військовий і цивільний,
Він жонатий, він і вільний.
Він гетьманець, він стрілець,
Усусус і Ундовець,
Він що хочеш і що знаєш,
Що міркуєш і гадаєш.
Він у тих, він у сих,
У розумних і дурних,
Він був там, він був тут,
А в дійсности він когут.
Він когутик зі шликом,
Ніс у него дзюбаком,
В него шапка і булава,
Замість розуму — трава.
В него ноги як і в нас,
В голові у него квас,
Він не каже „глянь" а „лук"
Бо він містер дохтір Шмук.

Чивокрад.

ТОРОНТО, ОНТ.

Читачі Точила в Торонто дивуються, чому нема дописей? Кажуть, що Колька певно збанкротував, а грішники дуже тішаться.

Го, ні! Я тільки будував велику вежу і вставляв мікрофон, тому я не писав, тож вибачте, шановні читачі і грішники. Тепер буду бачити всьо і чути всьо увиджу найдальше і почую найтихше; тепер грішникам нема виходу, бо Колька всьо видить і всьо чує. Я тільки виліз на вежу і оглянувся сюди туди, аж дивлюсь, а К. По-По. Пова лежить в шпитали! Думаєте, що в Торонті? Ні, аж в Штицах! Цікаві знати на яку холеру? Про ту холеру знає тільки дохтір Шмд. Шнурррр і її товаришки Н. Д. Як. Деня Баба. тай Лова і Мері Тай. Лоррр, бо я бачив як вона писала листа до них, щоб прислали її ту рецепту з тої медицини якою вони корувалися тут в Торонто з тої холери. А що то за холера, то напишу другим разом.

Наставляю мікрофон і слухаю: чути крик! Дивлюсь, а то в церковній галі на Бетруст ст. якийсь Мілер розкричався до якогось молодця,— кричить, що його донька призначена для отця духовного, для бога і для божого гробу, а не для тебе! Думаю, ов! а то котра вже пристала до милосердних ангелів? Приглядаюсь лучше, а то Анна Мімі Лер! Дивлюсь, що за молодець, а то той що грає на якесь таке як. люлька індиянська, якось звуть го салцісон чи як там.

Колька

ЦИГАН І ГОСПОДАР.

Прийшов раз циган до одного господаря проситися на ніч.

— Добрі вечір ґаздо!

— Добрий вечір! А чого вам треба?

— Та чіби ви ґазди не приймили нас на ніч?

— Аскілко вас є?

— Прошу, нема нікого,— лише він тай вона, сам тай сама, і шпуркі парубкі, і чотири дівкі і Антоний, жи коло коней, сестра Ірина, на руках дитина і Гаврило жи носить Точило.

Ану порахуйте, скілько їх було?

Евершайн.

СОНЦЕ ЦІЛИЙ РІК

буде весело для вас світити, хмурних днів не буде, як замовите собі

КАЛЄНДАР ТОЧИЛО.

Збирайте нову преплату

ЛЕЙДИ ЛЕЙК, САСК.

У Лейді Лейк, Українців
Є около триста,
Та між ними є одная
Голова нечиста.
І я вірю, що голові,
Щось троха бракує,
Бо на стайни у Гоголя
Вкраїну будує.
Мамині славні козаки
Добре пописались,
Коли на весні на стайни,
Представлення грали.
Три мамині Українці,
Тримайтеся разом,
Щоби Х. Р. Стюк не ночував
В вас під перелазом.
А такого ще до тепер
Не було чувати,
Щоб на стайни аматорів
Характеризувати.
Хто до нині не свідомим,
Най не оттягає,
Най приїздить до Лейди Лейк,
Мудрість позіскає.
В нас є славні аранжери,
Кому треба знати,
Най заїде до Бурика
Щоб обсервувати.
Коли кому задалеко,
Сюда приїздити,
Може таньше телеграмов
К. А. Рчу запросити.
Се добрий собі свисто-хам.
Мамина дитина,
Як настане темна нічка,
То він скаже, днина.
Його й діти вже не теє,
Добре розуміють,—
З галі з танців повертають,
Як вже кури піють.
Пан Р. з Сторджіс, специяліст
Дівочої хороби,
Так бідака гризеся він...
Аж боятся хроби.
Раз Р. Яля навкучилось
Сторджіс оглядати,
Взяв Айрін з собов на ґару
До лейку купатись.
В корчи в зимі таке склалось,
Що страшно згадати,
Що не слюбную дівчину,
Мамою мож звати.
О. Еськів з корчем на відчит
Р. Яла призвали,
Мамин Х. Стюк із Канори,
Страху в споднях мали.
Р.-Ял запутався в корчах
Збиравши оріхи,
А люди дооколично,
Мають досить втіхи.
Тепер, котрі поточені,
Чистих зіставляю,
На другий раз, більше дівок,
І грішників маю.

Сторонський.

ХТО ЧИМ СЛАВНИЙ В ЧІКАГО!

Др. Гриневецький — рідним сином.

Др. Сіменович — скупарством та Полькою, жінкою.

Др. Мелин — славою Мінхавзина.

Др. Сіменс — майзерством та Айришкою, жінкою.

Др. Сушко — заложенням шпиталів

Др. Корба — що впав жертвою Сушка.

Др. Смук — формованням армії для знищення муншайну.

Др. Скегар — своїми непримиримостями.

Др. Тарновський — дволичністю фор-флашера.

Др. Гайович — ще не показав своєї фарби.

Др. Кисілевський — своїми заручинами до Ольґи Пирч.

Шаповал — піддержкою безцільного політиканьства.

Пелехович — моя хата з краю.

Музика — ніколи не має своєї опінії

Чарапук — всьо єрунда.

Воронко — апанславістичним панславізмом.

Куропась — піддержує Скоропадщуків коштом У. В. О.

Смук Р. — ріжними ґешефтами.

Полк і Конюк — високою політикою.

Лію Білянський — циганьством.

Ткачук — помічник Білянського.

Цимбаліст — крутарством.

Дзікаковський — помічник Білянського.

Мазурик — 5 центовим співаком.

Ткач — збанкротованим салонником.

Савяк — дівкарем.

Левицкий П. — шайлаком.

Кейдя — "великою дамою зера."

Параска — славна всім і нічим.

Маруся — нюхом де є ґрейцарі.

Січ — друкованям листів Босого.

Україніа — глупими переводами.

Чікаговські жіночки — дресами і фир-ковтами.

Чікаговські дівки — незалежністю.

Чікаговські хлопці — залежністю.

Чікаговські бизнесмени — довгами.

Большевики - банкроцтвом майна і цла.

Скоропадщуки — безхребетностю.

Оборонці — безідейностю.

Православні — незгодою поміж собою.

Католики — великим морґечом.

Студенти — бріджом.

Нагіряк — вславився товариством безславного Шуля.

Семочко — "так має бути й кеш!"

Місто Чікаго — страшною збіркою характерів.

Збирайте нову преплату

ЗНАМЕНИТА НАГОДА:

15½ акра землі, 10 акрів з'ораних, а 5 пасовиска та ліса. 4 кімнатова хата з пивницею, мала стайня, вода. Все те при стації желізничій, між школою, а почтою. 6 миль до міста, при головній дорозі. Знамените місце на склад дерева.

З капіталом можна начати склад муки та паші. Годівля курей булоб дуже поплатно, бо продукта можна збувати на місци, бо околиця заселена робітниками, котрі працюють у місцевій фабриці.

В заміну, або легкі сплати — за подробицями пишіть до властителя:

J. ZADUROWICH
Fort Whyte, Man.

ВЕЛИКА НАГОДА ДЛЯ ДІРІҐЕНТІВ

Дістати найкращі ноти світських пісень, народні коляди, сценічна оперета, і т. д. Ціни умірковані.

М. І. БОРИСИК
708 Селкірк Аве.,
Вінніпеґ, Ман.

ЕП. АРСЕНІЯ ЧАГОГЦОФ

Ґлаголе до Кацапів:

Мої хароші ґаліціяни і буковинці: Е то какоє, адін народ і адін язик. Мої чада хароші. Москва матушка, русская століца. Русскії ґаліціяне і русскі буковинци.

Да, да! Ето что как харошо. Амінь Как єто какоє і по какому да по такому каку. Нічаво! Амінь. Как.

Подав **Маладець.**

МЕТОДИЧНА ГРАМАТИКА
Речене.

Виджу голуба, що летить в воздусі, і думаю собі: голуб летить, нехай собі летить, він черевиків не має до ходження по сайдвоках.

Гадка виречена словами, зовеся **реченям.**

Івась пише. Сестра пряде. Батько косить. Мати варить.

Гикавий гикає. Дикий здичів. Босий не взутий. Мирослав, Гилько. Грамофон, фонограф. Шпірітус моцний.
Що асекурує? продає? міняє?
Бобівський, Солтис, Ставничка.
Що є птицею? деревом? Ковбаса, Блок.
Хто є добрий? недужий?
Я, ТИ.

Ся особа або річ, про котру щось говоримо, зовеся **предметом** реченя. На примір: Червоний когутик, рутенський мудрагель,

Професор.

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

КАЖУТЬ, що кум Васіль в шеку під тайзами мав Матрону, а сусіда з Алберта вулиці прилапала і наробила лацо нойз.

Що кум Василь робив для Матрони кумуну, але дідько над ніс сусіда, і кумуна урвалася.

Що колись комуна в пані Ф. Чихи була моцна, всі збігались, але тепер кріза.

Що Ганька і швець буде на Точилі, доки не станують без гріху.

Що Б. Д. Нарови треба більшої ґари, бо Марина не влазить у двері.

Що Фе Кита не їде на гайвий (до роботи) бо місис Шевська дає йому цалий борт, а його жінка й діти в краю з голоду пухнуть.

Що Вовк як розлютився в церкві, то всіх людей на гал кусав.

БУДЕ ПЛАКАТИ.

Катруся: Мамуню, а не забудьте забрати з собою чоколяду!

Мама: А то для чого?

Катруся: А що мені дасте, як я буду на улиці плакати?

Що Кузик лиш з Словаками рипить.

Що куций Френьк кусав Стефку 9. липня під хатою у 1-ій годині.

Що Хома таких хотів вкусити, але не пустили.

Що Елсі дармо чекає на свого макогона.

Що М. Джюк випробовує свою мучительку на всякі способи.

Що сестра Софія радить Елсі як злапати фіша, щоб був її.

Вочман.

ТОРОНТО, ОНТ.

(Чого в Торонті не знають?)

Що той, що часом любить других точити, ато пан А. Ц. Е. Пендеррр, не є Пендер, а називаєся Олекса Цепенда, з села Джурина, пов. Чортків, Галичина. Де які люди, спеціяльно в Канаді, міняють жінок, а майже всі міняють сорочки, штани, кра ватки, а наш Олексій Божий зміняв собі імя. Фе! Встидайся!

Хто бажає ще більше дечого знати о тім Пендер, як також про пана Стефана Габіяна, то нехай зволить довідатись в шановнім „Точилі".

Тим великим грішникам радим жити чесно, невинних людей не точити, а вдодатку оголоситись в „Точилі", що ви більше такими не будете. Тож спамятайтеся, бо як ні, то ми возьмем вас на „Точило" і так вас сточим, що аж Торонто буде скрипіти. Шюр!

Б. Колівошка і Винник, П

ІСТ КИЛДОНАН, МАН.

Просто на всхід з Вінніпеґу
Є тут передмістя,
Жиють люди, чесних трохи,
А решта, то смітя.
У дурдомі як звичайно,
Варяти Московські!
А в Чичальни на Монтрозі
Гнойовисько польске.
Всіх їх треба намочити,
Й пошурувати,
На Точилі поточити,
З них людей зділати.
От зачнемо від Джемесон,
Сей стріт грішний дуже,
Роблять бізнеса погані,
Про честь їм байдуже.
Насамперід беру трійку,
Що з'організувалась,—
Два тутейші, один з Пайн Ридж
І до діла взялась.
Задумали легко жити,
Щоб не працювати,
Й ухвалили що найліпше
З Греком спілку мати.
А Грек, се є компанія,
Фабрика велика,
Робить вози, сани, дишлі
І всякого лиха.
І ся трійця придивилась
Як-би то купити,
Чи то возик, чи саночки,
Аби й не платити.
І довгенько купували
Що іно попало,
Тільки возів, саний, дишлів,
Й купу матер'ялу.
(Дальше буде.)

ІСТ СЕЛКИРК, МАН.

Що два бульшики з Вінніпеґу, тов. Кохонівоский і А. Друсик прибульшичилися аж на Сил вер на весілля.

Що через дівку О. Стадник не мав спокою.

Що Н. Зазуляк через дівки невстигає лагодити свою тарадайку.

Що Войчишин посилав за жінкою щоб привела його до дому.

Що Ґеню Восад дружба відливав водою в кухні.

Що бул-кук з ліхтарем шукав в подоптанім лісі за дружбою молоду за стіл саджати, а сам сидів в Онефарі ґарі з Мариною, Ельчинук.

Що на кождім весіллю буде детектив від Точила. Справуйтесь всі джеки, Кийди, вуйни і вуйки.

Репортер **Шпилька**

НЕ СЛАБУЙТЕ
КАЛЄНДАР ТОЧИЛО
збереже ваше здоровля, бо в нім є сміху до роспуки.

НОВОРІЧНІ ЖЕЛАННЯ
З Торолд Савт, Онт.

Гриньковн, в кооперативі ста ти басом.

Березюкови, доброї торби но сити гроші.

Романовичови, Стахови носа відкусити і признатися, чи добра кров людська.

Романови, вдомпувати жовту... глину під Гнатові ворота.

Василеви з кропиви, піти в Гаворові яблука і може-б сідайло оливою почухав.

Мандричці, баксу макароків купити й навчитися їсти по таліянськи.

Строганці, з Сталіном оженитися, бо Джан буковинець.

Фармарці, навчитися в коні грати, бо Василь не вміє.

Лазарови, до грубої польки моргнути.

Джімови, Палку за кума взяти

Мандрикови, навчитися штани прасувати для Марії.

Безпалкови з Пендиковським побоpотися.

Джов Поштар.

САСКАТУН, САСК.

В Саскатуні у Божика
Я думку думаю,
Кого би то, яку допись
Помістити маю?
Поміщу я одну допись,
Про одну дівицю,
Що подерла в Саскатуні
Чорненьку спідницю.
Ой не дерла вона сама,
Старці помагали,
Другі в кутку поза плечі
В кулаки сміялись.
Були в купі, в тім румику,
Пивце попивали,—
На останку по марцелях
Добре витріпали.
Дай вам Боже всім здоровля,
Довго всі прожийте,
Як Пав? Бадь щось зле зробить
По марселях бийте.
Не дивуйтеся свідерки,
Що все таке сталось;
Ваше місто всьо до хріну,
Бодайся запало.
Я думаю день і нічку
Як би то зробити,
Щоби свого свідер Майка
Розуму навчити.
Він мені дає два мілки,
Нема з чого жити,
І я мушу так далеко
В ресторант ходити.
Вона має чоловіка,
Дзьордзьом той хлоп зветься,
Завязав він собі світ
І тепер гризеться.

Очовидець.

НОВОРІЧНІ ЖЕЛАННЯ
В КАЛЄНТО І ВАЙТА

ПІТ ЦЯП желає Биякам, Боднарчукам, Сторожукам, Бачинським і решту добрим колєгам на Вайті, Веселих Свят і Щасливого Нового Року, а всім решту круглого Точила.

Билови, Стіфови і Майкови Піхликови, Древнякови, Мошалюкам, Савкам, Карлови і всім добрим христінинам в Калєнто, Веселих Свят і Щасливого Нового Року, а всім решту корби від Точила. Тодорови— мамалигу, а премудрому Іванови — мудрі Соломонові штани.

БІДА НА ФАРМАХ!

Семен: А ви чого приїхали Кириле до міста так далеко? Та-ж до Пріцевіле вам блище.

Кирило: Еге, балакайте здорові, коли я маю велику біду, може чули, як в Ілаша було весілє, дочку віддавав, всі ся попили і зачели бійку, а тепер суд і розправа цілий тиждень. Я і другі поплатили по сорок дулярів і судові кошта, а там збіже ся сипе на фармі. Ци не клопіт я си напитав? Та бігме лише один раз когось потєг фляшкою по голові.

☞ Чи ви вже вирівнали свою залеглу передплату на "Точило"

ГУППШ!
Вінніпег.

Трости з мацюцької церкви Володимира і Ольги по драчі в церкві 19-го грудня, через любку вотця Шкробуцького, Мариню пур Хіровцьку — ходили до адвоката радитися, що робити з Точилом, бо дуже шурує грішних попиків-дівководів.

Точило з сего дуже радіє і хоче щоб запізвали його до суду, бо тоді воно має з чим доказати попівські лайдацтва і що ліпше буде крутитися на добро людям.

Засліплений

ПОЯСНИВ

Ага Рийчук питає: Пане Професоре, що то є „хиро-практика"? Я вже від давна ламаю над тим голову і ніхто не годен сказати мені. Я думаю, що то та людина, що практично хиріє...

Проф. Боберський: Ні, пане, не „хиріє, і не „хір", а хиро,— це по грецьки так рука називаєся. Хиро-практика — це буде руко-шуроване!

Ага Рийчук: О, тепер я знаю! Це буде по нашому „сикстисикс". Мені казав про се Майданик, коли ми з Тацюком пили пиво в „парлорі."

Коли я був у резиденції на Скошія, то отець совітник Г. О. Ловка розповідав мені про побожність монахів ордену капуцинів, дуже приктичних у спасенію душі. Каже, що василіяни побивають рекорд капуцинів у побожних духовних вправах на Мондер.

Проф. Боберський: Що до спасительних справ і вправ, то я прагматиста і прихильник індукції, а не дедукції. Розумієте мене? Так казав Заратустра, коли я шифкарти продавав.

Підслухав
Стрілець 2-ої шкадрони.

БАТЮШКА І ГУЦУЛ

Кривославний батюшка кадив в церкві. Кадильниця була переповнена огнем. Коли всипав ладану, щоби добре курило,— пустився поміж людей кадити. Махає кадильницею на всі боки. Приступив до одного гуцула за близько. Гуул як побачив кадильницю коло самого носа, каже: "Вважай, свине, хочеш мені очі вісмалити?"

МОНДЕР, АЛТА.

КАЖУТЬ, що о. Гевко вже пішов погварантувати Сестрам аж до Монтреалу, бо тим що на Мондері, то вже погварантував.

Що о. Трух має закладати Брацтво Укр. Кат. на Мондері, бо він такий самий імігрант як о. Шкробуцький і навіть не ліпший від него.

Що „Точило" чекає на ті підписи, що Мондерці мали зібрати.

о. Настоятель

ЖЕЛАННЯ УКРАЇНЦЯМ
в Давфин, на рік 1934.

Панови Кофлиеви — набути права і дістати назад переміт до лікер стору, котрий страти

Панови Гурі — української мови і граматики, бо він нічо не говорить і не знає на що голосує.

Лозовському — роботи, бо він нічо не робив через минулих пару років а жінка підлоги миє і пере людям шматя.

Гаджоої — більше розваги мудрої бесіди та більше руху як іде до шапи, бо ще замерзне на дорозі.

Духови — навчитися ліпше ковалювати і не псувати фармарам лемішів.

Ковтунови — доброго бізнесу, щоби міг знова дати баксу цукорків до Нар. Дому на різдвяний концерт; та доброго успіху в конзулятстві для своїх податковців.

Магалясови — бути на дали госпо-арем в Укр Нар. Домі.

Пані Дух — більше пильнувати дому чим громадських справ, бо своє стратить і громадського не осягне. Треба бути більше розсуди

Треньдякови — лутшого бізнесу і менше сваритися тут і там.

Вавринкови, більше українських справ, а менше козацьких бо се жид.

Слободзянови — більше братись до укр. справ.

Мізіброцкому — української мапи України і її перестудіювати хто є Українці і хто вони були?

Леськовому — вложити помпу на газоліну в своїм гареджу най не мірає гальоном.

Будинському — продати багато грамофонів і продавати таньше медицину.

Сестрицтву св. Анни при Православній Церкві — надуживати менше укр. Нар. Дому на користь церкви.

Івачевському — менше грати ролі Гонти.

Громаді Укр. Нар. Дому — триматись статутів та укр. вимов, як до тепер сповняє свої функції.

Сестрицтву св. Ольги при Гр. Кат. церкві — провадити більше українські справи, а не „рутинізн грік католік."

Усьому укр. громадянству в Давфин — більше кооперації і на будуче усім спільно святкувати листопадове свято, свято Т. Шевченка і другі свята.

Громаді за рівером — по одному галонови вина на свята.

Жан Шпилька.

СИЛВЕР, МАН.

КАЖУТЬ, що пані Оль на бачить всі романтичні активности, а романсу донечки за дірігентом не бачить як люди сміються.

Що люди фицькають на дури гента і кінець карієрі.

Що Амарчук жениться.

Що за куліси Геня Овосад з хлопцями не лізе.

Що декотрі мами накладають забагато павдру на пики.

Що Оля не злізла з трока коло дому, але їхала до него, а звідтам пішком чах-чах!

Що всім непокірним членам товариство на другий місяць даст „овергаул."

Що Джан Ельничук замурзався з бабами в кічені на весіллю в Оліни.

РИЙНІ РИВЕР, ОНТ.

КАЖУТЬ, що Г. Ліскум наймив М. Чурика чистити льот, бо хотів туди перенести свою шанду. Чурик стайню будує, а Муриня дошки подає і каже, що тут буде мешкати сьостра.

Що Петро дуже бігав з Муринею як Г. Ліксум був в роботі. Гуляла аж дрипотіла, навіть секціони почали допікати за Петра.

Що швагер Яків Чука буде відганяти Петра, але не знати чи сьостра пристане на таку роботу свого чоловіка,— бо сьостра і я любимо Петра.

Судієксум

РИЙНІ РІВЕР, ОНТ.
Желання на 1934 Рік.

Желаємо доброго нашим сьострам лопушкам, чогось такого як вони вже мали: Балію пенків, а від них смертельних корчів як вже мали. Велику мазницю смальцю, і червоний квач до натирання! Богато пацьорків, до силяння вісорків, на імя Янпетровські.

Сестрі Марії бочку зливків випити, а опісля сидячи на пейлі вюкати в обидва боки.

Майкови ліпшого тримання за голову, вішатись другим на шию і добре обцілувати.

Шваграм, сталеві зуби, а сестрам спіжеві баняки, ширшого сайдваху, моцнійшої кіски, і висшої фіртки, і волося, щоби ворони вернули, котре забрали на ніздо. Довших черевиків до копання своїх чоловіків, більшого поліцмана, щоб справу вам робив.

Запрошення всіх хрунів скрипаків, цимбалістих, дураків перевертнів, голодраки, бо ми вшистке таке, а писакови ширший бовт і великі весла. Помагачови ще одну клепку і великий кібель мази на голову.

Від Гріха Амінь.

ПРОВИНИВ

Юбжалований фірман: Я вступився з дороги цілковито, а сей чоловік на мене виїхав, а ви кажете, що моя вина.

Поліцман: Нічия инша, як ваша.

Фірман: А то чому?

Капраль: Тому, що сей батько є бурмістрем у місті, його брат поліційним старшиною, а я ходжу до його сестри.

ГО-ГО-ГО!!!

На саміського Миколая, то-є, 19-го грудня, 1933 року в малій церкві св. Вол. і Ольги в Вінніпеґу відбулася моц-моцна драча.

До церкви учащали дві женщини, дуже добрі і щирі католички. Сі женщини не злюбили поводу вотцє еміґранта шкробуцького, який прилюдно виробляє всякі гоцадрали зі своєю любкою, Марією порох наво по жидівських кімнатах,— і останіми часами любка до церкви не приходила. Се трохи з лівого боку укололо вотцє шкробуцького і розлостило його до 1247 ґрадусів фаренгайта і спичинило ненависть до сих двох щирих католичок.

В церкві була відправа як звичайно. Одна з сих женщин щось собі записувала, а Соколовська з гурту побачила се і каже:

„Не говоріть отче, проповіди, бо тут-вже про вас пишеться."

Вотець шкробуцький в тій хвилі сказав:

„Я для „Точила" не говорю," — звертаючись до женщини, котра буцім щось писала, і зблід як бурак, то червонів як мак і стояв як вкопаний.

Пан Фуга відзиваєсь помахуючи кулаком до парафіян що звертала увагу шкробуцькому не говорити дальше проповіди, так:

„Ви лишіть тих женщин, не чіпайте їх!"

А баби з боку докинули:

„Як пишуть, то най собі пишуть."

Вотець шкробуцький змішався як горох з капустою і заявив:

„Трости! (беріть їх з церкви) ані то я йду і більше не правлю" (покидаю проповідь по середині).

Тоді повстала драча. Ксьонжик схопив Грицая за ґарчило і мало не вдушив бідного сараку, а другі між собою від престола аж до виходових дверий штовхалися та драпалися як щітня. По сім прийшла кінна поліція і драчу розбила.

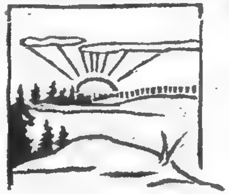
Людей не винується, але вся вина лежить на деморалізуючих кат. попиках, які через великий обрік від людей вже не знають як собі заживати, та водити прилюдно всякі коханки, деморалізувати людей і молодь. Таких шкробуцьких і подібних вотців люди повинні навчити розуму, поженити лайдаків нехай не бігають як коти в марті, та сповняють свою службу гідно з божими правами. А то чужоложать на всі заставки всі кат. цілуйбатники і ще хотять своїм дурним Б. У. К.-ом щоб ніхто не говорив нічого про злі сторони священників. От хамути!

Крайна пора, щоб попи служили народови, для добра і сили свого народу, а не лише для своїх коханок, для чужого італійського Риму і італіяна папи макарона.

Поженити лайдаків!

ПАРАФІЯН

ІСТ СЕЛКИРК, МАН.



КАЖУТЬ, що Каська гнівається на Майка за те, що не хоче більше той Майк лазити по драбині на стрих.

Що в Іст Селкирк є лише один святий, а то всьо решта грішники.

Що Майк по Вінніпеґу романсує з чужими жінками.

Що хто Майкови приносе Точило, то Майк зараз його в кухню!

Що дві бабі сварилися коло церкви за хлопів. Одна каже, „видиш, мене 10 любить, а тебе один не хоче."

Що про сих бабів напишемо ще богато і подамо їх файні пікчери в Точилі.

Що Гарі влучно називає Майка бугаєм.

Що Майко возив одну віддану жінку щось 6 років по готелях.

Що Петро гиндлює білим невільництвом .

Що Майко купив ґару, їздить, а бідна жінка, яку звів, голодна тиняєсь по Вінніпеґу за роботою.

Що ся жінка його від смерти вратувала, місяці доглядала, а він захланий не поможе її в біді. Проклятий.

МІКАДО, САСК.

Невелика околиця,
Мазепою зветься.
Є тут щось чотири шувзи,
Добре їм живеться.
Василь пур шувз в Вінніпеґу,
Вчиться з акер Нома,
А Пур Трусьо свою жінку
Тарапіщить в дома.
Правду пишу, добрі люди,
Нема що брехати,
Бо ї взяли добрі люди
Ледви теплу з хати.
Вона тепер у Йорктоні
Мало не вмерає,
А Пур Трусьо сидить в дома
І гадки немає.
Він все бив її, і думав,
Хто се буде знати?
Ще й до того все питався,
Чи хоче вмерати?
Добрих шувзів ні одного
Жінка не тримаєсь;
Василева кубіціна
Ледви холетаєсь.
Він учився з акер Нома
Та за її гроші,
Покинула від кулаків
Свій дім прехороший.
Мудрий Билий купив ґару,
Зачав спорта грати,
Аж зачало Мазеп школу
Гей щось підкидати.
Ґару взяли. А їх сестри
Вміють добре жити,
Бо Марина свого Юлька
Вміє молотити!
Ще є один шувз, і як схоче
Часом ся женити,
То ви дівки знайте добре
Що в таким робити.

Круглолиця

КАНАДІЙСЬКА КОЛОМИЙКА

(Склейтер, Ман.

Дощик іде, роса паде,
А Джов Ганьку в галю веде.
Джов веселий, фордом пхає,
Ганька втішна, цю-ґам має.
А Джов каже: ю сі Ені,
Будем мати „ґуд денс" нині.
Забув троблі і співає,
Бо в кишені батлю має.
Завтра знаєш буде мондий,
Завтра пити я не годин.
Ганька рада, каже О. кий,
Бо Джов хлопець собі такий.

З. К.

КОЛИ МАЄТЕ КАШЕЛЬ
то ще нині прочитайте
КАЛЄНДАР ТОЧИЛО
а весь кашель і нежить випчихаєте за одну мінуту.

ДАРОМ! ДАРОМ! ДАРОМ!

НАЙВЕСЕЛІЙШИЙ

☞ **КАЛЄНДАР ТОЧИЛО** ☜

дамо кождому, хто приєднає нам двох нових передплатників для гумористичної ґазети **"Точило."**

"Калєндар Точило" містить 148 сторін нового і дуже смішного матеріялу; 137 смішних обазців; чистий гумор, не чіпає нікого; сміху до роспуки. ВСІ признають в Канаді, Америці і в старім Краю, що се є найкращий веселий Календар за всі веселі, гумористичні календарі.

Ціна з пересилкою — — — — — 35ц.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

КАЛДЕР, САСК.

З нагоди Різдвяних Свят желаю: о. Олендієви сім похоронів і одні хрестини на тиждень.

Мендрови, ще 2 ґереджі на пул-рум.

Лупашкови старому, винця.

Козакови Н. — широкої Явдошки.

Юрійчукови, Ол.— великого пупця.

Елащукови, Н. — вельон

Елащ. Гео.— накривку.

Олійникови, Ів. — з балти зробити пахучу воду.

Кіфякови, перейти стерелізацію і стати попиком.

Івачевському, О.— жабячу лапку.

Шульманови, Дм.— великого капшука.

Бабюкови, Т.— автомат-ґуздік.

Фодчукам — богато яєшниці.

Андрухови - цукерок на патичку і бочку карт.

Чорному, Т.— талмуда.

Біг Майкови — гойданки.

Чорнієви — волосок з Михальди.

Брицкому, с. плювачки кишеньков̈ої, то буде шкільна підлога краще виглядати.

Олійникови, Ол. — не їздити так часто до червоної.

Гармацкому, В. — „Марусі".

Мері Ф.— Гриця.

Мартинюкови, Ф. - радіо з Палестини.

Мацикови М. — черепаху.

Штечови — пшениці і рік вакації.

Андрусякови, К.— куціштани.

Молоткови, М.— пищик і стати дяком.

Шимкови, А.— тачки і козу.

Мацик, Марії — роботу в Бленіка і старий ґрамофон.

п. Кройтор — спочинку.

Сопкови, Ст.- бочку дощівки.

Мирчикови — горнята і баньки на золотники, і кулеші.

Фостовому, Вас.— за кождим словом казати "ю ґадем райт!"

Качукови, С.— люльку без цибуха.

Семеникови, Г. — шесгеро ягнят.

Парани — капшук на грихи.

Мартинюкови, В,— віват!

Біблійникам — конець світа.

Большевикам — дурних голов і більше поліцейських клобів.

Свистунам — айц-кріму з бараболь.

Католикам — новий цвинтар.

Гренд Мерсі

ЗЛОБА
Вінніпеґ, Ман.

Ми не раз звертали увагу, що „Точило" не є на особисті напади і таких дописей „кум на кума" чи сусіда до нас не присилати. Редактор є надмірно отяжений працею, і трапляєся часом, що таких дописей трудно доглянути чи вони є правдиві, чи попросту написані **зі злоби** Такі дописі шкодять не лише тим людям на кого справлені, але також більше шкодять редакторови, ґазеті, і самому дописувачеви,— бо коли є щось ложне, пересадне, тоді дописувач так само може потерпіти як і невинний редактор.

Пересадну і фальшиву мінку зробив дописувач на стороні 272 в числі 12-ім за грудень, 1933 року, бо всі: „КАЖУТЬ, ЩО", почавши від самого першого в третій колюмні на тій-же стороні є **неправдиві, фальшиві, ложні, безпідставні**, і написані чисто зі злоби.

Не правдою є, що собор (Бук.) перекинувся в московсько-Русский, бо він таким ніколи не був і не є, і не буде, бо всі були і є щирими і добрими Українцями.

Не правдою є, що Ганка з Інкстер ходить на нічні проби співу до попового сина, бо люди сю гарну дівчину знають, що вона є чесною і гідна похвали в поводженню і праці серед свого народу.

Не правдою є що з весною Ганка мусіла виїхати з Вінніпеґу на лікування. Се брехня.

Не правдою є, що Ганка літає по улицях за кавалерами. Се є дівчина чесна, ходить до церкви, бере участь в хорі, співі, і цілім громадськім життю, і дай боже нам більше таких працьовитих дівчат.

Що Стрільці не мають нічого проти Ганки, бо Ганка ще нікому ніякого зла не зробила і до Стрільців не ходить.

Не правдою є, що її батько є касієром, бо касієром він не є і Ганці другі заздростять що вона гарно вбрана.

Не правдою також є, що Цвай Курник помагає молитися зазулі Кови за ґепископа Кедровського, бо він ще ніколи не зрадив свого укр. імя і подібним ніколи не занимаєся.

Священникови також нема що закинути, бо редактор знає згаданого священника зазулі Ка ще від 1916-го року, і той священник ще нігде не прогрішився, бо сповяє свій обовязок щиро і совісно між своїм народом; брав участь в Листопадовім святі з своїми парафіянами і хором, защо йому належиться честь і слава, а не безпідставні накиди.

Згадану допись, (яка непримітно замішалась до доброго матеріялу і зістала надрукована, а яка була відкинена як матеріял не гідний до поміщення), вповні і в цілости відтягаємо, і отсим опрокидуємо її, та відкликуємо геть усе що в ній є, як неправду кинену на невинних людей зі злоби особистої; при сім перепрошуємо всіх покривджених і заявляємо, що подібне не повториться.

Ред.

☞ Чи ви вже вирівнали свою залеглу передплату на "Точило"

☞ **ХТО ХОЧЕ** навчитися доброї української літературної мови, пізнати історію своєї мови, довідатися, де говорить український нарід —

ТОЙ МУСИТЬ ПЕРЕДПЛАТИТИ
НАУКОВО - ПОПУЛЯРНИЙ МІСЯЧНИК

☞ **„РІДНА МОВА"** ☜

ПРИСВЯЧЕНИЙ ВСЕБІЧНОМУ ВИВЧЕНЮ УКР. МОВИ

Головний Редактор і Видавець Професор Д-р Іван Огієнко.
Передплата на рік 1 американський доляр або $1.10 канад.

RIDNA MOWA
„RIDNA MOWA," ul. Stalowa 25 m. Warszawa, Poland, Europe

ДАРОМ

1. Всі 4 річники Точила гарно оправлені з золотими витисками, вартости $11.00
2. Всі видання просвітного Видавництва „Промінь", поверх 30 книжок, $5.00
3. Цілорічну передплату на „Точило" вартости $1.50

Разом $17.50

дамо за найкращу ново написану Комедію на 1 дію.

Друга нагорода ч. 1.
Трета нагорода ч. 2.
Четверта нагорода ч. 3.

Манускрипти висилайте на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.,
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG -:- MANITOBA

Інтересна! Захоплююча! Чудова!
НОВА ДРАМА
в трох діях, зі співами:
МЕРТВИЙ БАЙРАК
Борба укр. народу за волю
Ціна 35 ц.
TOCHYLO PUBL. CO.,
623 Selkirk Ave.,

„НОВА ЕРА"

Богато ілюстрований науковий журнал для думаючих людей, підчас
ВЕЛИКОГО КОНТЕСТУ
Тільки 50 центів на рік.
— Виходить місячно —
Шліть 10ц. за оказовим числом.
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

БЮРО ПОДОРОЖИ

Коли маєте спровадити жінку, діти, або наречену; коли їдете до Краю; виробити горожанські папері, повновласти, контракт, і т. п., то вдавайтеся до нас з повним довірям.

INFORMATION BUREAU
Scandinavian American Line
461 Main St., Winnipeg Man.

„ПОРА"

Передплачуйте „Пору." На рік 2 дол. Виходить що четверга і сміло пише про всіх і про все.

"THE TIMES"
12936 Jos Campau at Cody
DETROIT, MICH., U.S.A.

КЛИЧ РІДНОЇ ШКОЛИ

Найкраща пісня під нотами, на два голоси, для Рідних Шкіл. Ціна 10ц.

Нові деклямації для шкільних дітей 40ц.

РІЗДВЯННІ

☞ Представлення для дітей:

1. Рождественьска Ніч .20
2. На Різдво Христове .10
3. Дітям на Різдво .15
4. Не Забули .15

Promin Publishing Company
623 Selkirk Ave., Winnipeg

СПРИТНИЙ МОЛОДЕЦЬ.

Вона: Ви не мали бизнесу цілувати мене!

Він: Це не був бизнес; а приємність.

НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Чим я буду? всі повинні мати —	.10
Як забезпечитись на старші літа?	.10
Розстріляні, нове оповідання ——	.25
Як причарувати кого хочете? —	1.00
Шлях Здоровля і Достатку, ——	.50
Як позискати любов хлопця? ——	.25
Як позискати любов дівчини? ——	.25
Як причарувати дівчину? ———	.25
Порадник про Кохання ———	.50
Сто Перлин, нові сучасні вірші —	.40
Монольоги, Часть І., нові ———	.20
Монольоги, Часть II. нові ———	.20
Штуки, для старших ———	.15
Київ і Рим, вірші сучасної борби —	.30
Ого! діяльог для старших ——	.05
Тайни Життя, варто мати — —	.30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства	.15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст.	15
Золота Муха, оповідання діточе	.05
Свитає День, Ів. Данильчука ——	.30
Лише для пань і панночок, секрет	.15
Як все бути Здоровим? ———	.25
Князенко Забави, цікаве опов. —	.15
В студії Майстра, (характер) —	.10
Бажання Славка, дуже цікаве —	.05
52 Тайни, ———	.50
Як Скоро Стати Богатим? ——	.45
Як Ворожити Картами? ———	.10
Річник "Точила" за 1930 рік, —	2.50
брошурований ———	1.75
Кишеньковий Співанник, в оправі	.50
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді	.05
Вовк в Тарапатах, діточе опов.	.05
Магічне Місто, новеля, нова———	.80
Потомки Героів, діточа сцена —	.15
Штукарі, діточа сценка ———	.05
Дяк Учителем, діточе представл.	15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена	.10
Невдалий Іспит, діточа сцена ——	.15
Славко в Тарапатах, діточа сцена	.15
Злий хлопець, діточий діяльог —	.05
Костеві Збитки, діточа песа ——	.15
Ото Раз! діточа сценка ———	.10
Цікавість, монольог для дітей ——	.05
Забава в Історію, діточа сценка —	.15
Черга, тріольог для дітей ———	.05
Отаман в цеброві, штука діточа	.15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії,	.15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії	.20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії	.15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії	.15
Киця-Бабка, діточа сценка ——	.10
Химери Славка, діточа сценка —	.15
На Різдво Христове, діточа сценка	.10
Діточий Деклятатор, новий ——	.40
Для Рідних Дітей, — скарб ——	.40
Річник за 1927 рік журнала для молоді. **400** сторін, оправл. —	2:50
Олеся, діточа песа на 2 дії ———	.15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії	.15
Річник "Промінь" за 1928 рік —	2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік —	2,50

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих тетральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, деклямації, іт.д

Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG MAN. CANADA

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Є необхідним часописом для укр. родин в місті і на селі, з додатком "Жіноча Воля" і для дівчат "Світ Молоді"; виходить вже 9-ий рік в співучасти найкращих літературних та наукових сил. Передплата для Америки і Канади лише 2 дол. на рік. Передплачуйте сей цінний часопис тут для себе і своїх кревних в старім краю Памятаймо, що **в руках свідомої жінки лежить доля народу.** Адеса:

"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland

ДАРОМ!

Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta B.,
Winnipeg, Man.

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ЧИТАЙТЕ
ТА
ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ

"ЖІНОЧИЙ СВІТ"

одинокий ілюстрований жіночий журнал в Америці та Канаді.
Орган Союзу Українок Америки під редакцією Марії Е. Бек.
Річна передплата в Канаді — — — — 2.50
Поодиноке число від Нового Року — 25 ц.

ZINOCHY SVIT
1006 E. Carson Street
Pittsburgh Pa., U. S. A.

НОВА ПЕРШОРЯДНА
ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК

Оправляємо всякі **книжки у** тревалі окладинки. Вам **оплатиться** мати книжку добре оправлену **в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.**

За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

ВИКОНУЮ

всяку **електричну роботу** і такі направи по дуже уміркованих цінах. Першорядна робота електричного фаху.

ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телеефон: 56 693.

☞ КУПУЙТЕ ☜

СВОЇ ДОМАШНІ ПОТРЕБИ
у склепі Николая Галаса
під числом **581 Selkirk Ave**
(межи Мекензі і Мегрегор)
Кухні, Радії, Машини до праня, Форнеси, Фарби, Електричні Знаряди, і всякі домашні і господарські річи.
Підпирайте укр. підприємства

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя,

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя ———	**50 ц.**
Як причарувати дівчину ——	**25 ц.**
Як позискати Любов? ———	**25 ц.**
Порадник про Кохання ———	**50 ц.**
Як Все Бути Здоровим? ——	**25 ц.**
Лише для **Пань і Панночок** —	**15 ц.**
Для Рідних ———	**40 ц.**
Як Скоро Стати Богатим? —	**50 .ц**

Разом сі книжки коштують 2.80
ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:
TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG. MAN., CANADA

☞ НОВІ КНИЖКИ ☜
ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польскій Тюомі" Драма на 4 дії. Ціна .20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
"Слово як воробець, комедія на одну дію, ——— .15
"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, **.20**
Советський Розвід, комедія, 1 дія .15

Питайте у всіх Укр. книгарнях.
Адреса:
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ГОРНЯТКО КАВИ
або
БЛЬОНДИКА ДИТИНКА
Комедія на 1 дію
☞ Що лиш вийшла з друку
— Ціна 25 ц. —
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

АДВОКАТ І НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папері. — Пашпорти.

S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 86 506 WINNIPEG

ПІДДЕРЖУЙТЕ
РІДНИЙ ПРОМИСЛ
Куріть добрий, здоровий тютюн з **одинокої української фабрики** на американському континенті. Куріть **"Роксоляну"** або **"Лакі Смайл,"**— гарний, дрібно краяний і смажений тютюн; нікотина усунена. Здоровий на груди. Задоволяє й найвибагливійшого куря. **Імпортовані тютюни:** російський і турецький, **а також** ріжні тютюни до файки. Сторникам гуртові ціни. Властителі:
Д. М. Гункевич
Пишіть до:—
THE ROYAL TOBACCO CO.,
812 Main St., Winnipeg, Man.

ВЕЛИКІ ГРОШІ!
Робіть великі гроші поки є нагода! Більший або менший капітал вложений до одинокого бизнесу на цілу Канаду, в протягу трох місяців більше як подвоїть ваші гроші. Коли ви бажаєте поліпшити свою долю, то ви сеї нагоди ніколи не опустите. Бизнес є в повнім руху вже поверх року.
Пишіть ще нині по згідні услівя і ґаранцію.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg

"ПРИГОДА З ШТАНАМИ"
се є комедія над комедіями. Смішна до роспуки. Тепер написана і що лиш вийшла з друку. Замовляйте поки є.
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Manitoba

ДР. М. КАНЧІР
ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
592½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.
ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 892

ПЕРША УКРАЇНСЬКА РОБІТНЯ
Жіночих і мужеських футер і весняних та літних сутів і плащів. Направляємо і переробляємо всякі старі футра.
Робота гарантується.
Властителі:
П. Заплацінські, О. Гак, Р. Сеніцький.
ZAPP FUR & H. S. CLOAK SHOP
623 Selkirk Ave., Winnipeg

САМ СВІЙ ПАН.
Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.
Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковаhistories ціні.
Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, ресторації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.
Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.
Ми продаємо і робимо всякі заміни.
Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!
Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.
Пишіть ще нині до:—
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ЧИТАЙТЕ й ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ для себе й своїх рідних в Старому Краю одинокий новий укр місячний часопис для народу
"ПРАВНІ ПОРАДИ"
В нему найдете все, що нині життя людини під оглядом права вимагає. **Річна передплата** лише 50 центів. Адреса:
(Висилається лише за попереднім надісланням передплати.)
"PRAWNI PORADY"
ul. Mickewicza 57, Kolomyja,
East Galicia, Poland, Europe

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953
Резиденція 386 Бойд Евеню
652½ Main St., Winnipeg, Man

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се корінья і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише —— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

ГОСТИННИЦЯ
"Прері Кафе"—
гостинниця
Є для всіх вже гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви.
Тож заходіть
всі до свого,
Гуртом без обави.
П. СТРОКОН,
власник.
629 Sikirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ЧАРІВНІ ОЧІ
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

76.2

LIBRARY AND MUSEUM
UKRAINIAN CULTURAL & EDUCATIONAL CENTRE
WINNIPEG, MAN. CANADA

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

За дармо "Точило" ніхто не читає. Се не по українськи.

Сего року "Точило" треба но-вого каміня. Шліть передплату!

ТОЧИЛО

10 ¢

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік V. Ч. 2. Лютий, 1934. Вінніпеґ, Ман. Канада. Winnipeg, Man., Canada. Feb. 1934, Vol. V. No. 2

ВЕЛИКА ОКАЗІЯ! ПОСВЯЧЕННЯ І ПОКРОПЛЕННЯ ГУРКО МОБІЛЯ!

ГОП ПИСКОП БУРМИЛО КРОПИТЬ ГАРУ СВОГО БУЙНОГО КУЧЕРЯВОГО ПОПИКА ВОТЦЄ ГАРБУЗИКА, ЩОБИ БІЛЬШЕ ПО НОЧАХ І ПО ДІЧАХ З ЛЮДСЬКИМИ ДІВЧАТАМИ НЕ ПЕРЕВЕРТАЛАСЯ. ТЕПЕР БУДЕ "СИИФ!"

ТОЧИЛО
Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору і Сатири в Північній Америці
Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпег, Ман.

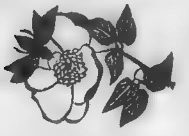
Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by
TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)
The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.
Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00
The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.



КОЛИБ ВИ ЗНАЛИ ОТСЕ!

—<>—

Листів а листів! Що день божий сотки листів приходить до редакції "Точила" з ріжними дописями і всі дописувачі бажають, і то безпроволочно, щоб їх дописі були поміщені в слідуючім числі "Точила."

Редактор що день божий втворяє сі листи і перше всього дивиться за грішми і за почтовими переказами. Лише в деякім є паперовий кводер, а долярів навіть не видно.

Листи заберають пів дня а часто і цілий день праці на саме розпечатання. Ну, а коли ті всі дописі попереччитувати, поправити, переписати, переіначити, набрати по букві кожде слово, звязати, надрукувати, зшити скласти, заадресувати і вислати на почту? Коли?

Скажете, а редакція "Точила" чому не дістане більше робітників до помочі? А редактор пошкрібаєся в голову і скаже: Та за що? Де центи? А як згадає про тих, котрі завинили за "Точило", то не може спати спати цілий місяць. Гірко.

Ой, ох, ах... Всі хотять щоб помістити їх дописі "в слідуючім числі," всі хотять щоб редактор сміявся, писав щось веселого, а жолудок воркоче, борщу хоче, бо сміятися і писати щось, веселе для потіхи людий, то треба щоб редактор не гризся довгами і хоч раз на великдень з'їв шість ярдів ковбаси.

Містити, писати... Де? Коли "Точило" таке мале, що навіть четвертої части не може змістити тих дописей на 28-ох сторінках. Забувають люди, як вони живцем мучать на смерть свого редактора. Коби хоч не залягали з передплатою, та деколи прислали на шмір, щоб було за що хоч марків купити на висилку "Точила," та на папір, чорнило, металь, робітника і,— то було б пів біди лиха,— а так то є ціла бочка що дня.

Рано редактор не може встати такий перемучений. Охкає і йойкає що аж страшно. А до друкарні ледво ліве, бересь за голову і не знає що перше робити, так богато є тої праці — ЗА ДУРНО,— і всі листи без грошей... Де взяти на видання слідуючого числа? Хто з читачів буде з серцем і пришле свою залеглість? Га? Що? Коли?....

Всіх вдоволити? Як? З чим? Клопотів а клопотів! І кінця їм не видно. Чи не жаль вам редактора від цілком круглого "Точила?" Чи не нема в вас милосердя, хоч крихітку потіхи для нього? Поможіть йому зробити "Точило" на 100 сторін або на тижневик, а тоді побачите всі свої дописі "в слідуючім числі." Вам всім се дуже легко зробити ніж самому редакторови те, що всі дописувачі і читачі вимагають. Ви годні прислати свої залеглі передплати, свої передплати на сей рік, 1934-ий і 35 центів на дуже смішний Календар "Точило."

Ви годні все зробити, лише треба памятати про свій обовязок, мати сильну волю. Коли любите їсти пироги, то мусите купити муки, сира, — коли читаєте "Точило," то мусите за него заплатити. Зробіть так, щоб весело зробилося!

КОРБА

ДЛЯ РОЗВАГИ

Людина, котра каже, що Точило за дурно точить грішних попів і щоб попів не Точити,— не знає що вона говорить.

Точило не виступає проти ніякої віри, ані проти Бога, ані проти ніякої релігії, ані проти добрих священників.

Чи се гарно, щоб кат. піп возився вам попід самий ніс з ріжними дівками?

Чи ви знаєте чому в Вінніпегу що дня є не менше як 15 кат. попів? А чого?

Чи ви знаєте чому кат. еп. вінчає своїх попів з невинними дівчатами?

Чи ви знаєте стільки дівчат і женщин попи звели?

Чи ви знаєте, що по укр. церквах вже лише раз наші люди хрестяться?

Чи ви знаєте через якого еп. і попів по наших церквах вже появляються воргани, корунки і шкаплірі?

Чи ви знаєте, що в нас вже є такі попи що дівки до них ходять аж пова захрестія по церквах?

Чи ви знаєте, хто деморалізує нашу укр. молодіж і та молодіж не має охоти учащати до церкви?

Кажіть, що знаєте, і правду скажіть, що сему всему винні кат. попи, які не служать Богови ані для добра народа, а служать для долярів, гут тайм з дівками в Вінніпегу, і лайдачать до послідного. Ви там на фармах не бачите, що ваш піп виробляє в Вінніпегу. Приїдьте і переконайтесь, а тоді можете говорити що Точило пише неправду про попів. Ая!

Все зло, яке є між нашими людьми, є завдяки невідповідних попів, і тому наш укр. нарід на всім терпить, і замість себе спомагати, спомагає італійський Рим з італійським папою, а нам і для наших дітей все дуля.

ДАРОМ! ДАРОМ! ДАРОМ!
НАЙВЕСЕЛІЙШИЙ
КАЛЕНДАР ТОЧИЛО
дамо кождому, хто приєднає нам двох нових передплатників для гумористичної газети "Точило."
"Календар Точило" містить 148 сторін нового і дуже смішного матеріялу; 137 смішних обазців; чистий гумор, не чіпає нікого; сміху до роспуки. ВСІ признають в Канаді, Америці і в старім Краю, що се є найкращий веселий Календар за всі веселі, гумористичні календарі.
Ціна з пересилкою —.— — — — 35ц.
TOCHYLO PUBL. CO., 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ВИКАЗ ЖЕРТВ НА НАРОДНІ ЦІЛИ

—<>—

Шановний п. Вараба Пурдидик подарував міліонерський циліндер або "стов-пайп гет." Купив богач до музею за $600000.

Яцик головну шрубу від першої на світі "вош—машини." Дуже цінна археольогічна річ; дотикає ренасансу "вош—машини."

Пан Кревецький дав кусник трубки від телефона, в яку слухав др. Блек про вибори, коли п. Кревецький був його менаджером.

Учитель М. Борисик — один дозин патичків від "сакер—кендів," які циціяв його вселенський хор, коли гукав на радіо. Дар піде до музею, щоб будучі покоління памятали про славу своїх предків! Готовиться монограф в тій історичній епосі.

Максим Грамофон дарував батуту, котрою він правив хором саме тоді, коли йому видалось, що він збітував Турулу і ніби наче Кошиць втяв гармонію

Тацюк — монограф, цінний опис, в справах фармів і маніграитів, під заголовком: "Я тато ваш, а оце фарма." Цінна річ XX віку.

Майданик — нову театральну штуку: "Круть-верть, і верть-круть," з прольогом про крізу і "непризнаного генія." Піде до музею в Гімлі.

Лазечко — Три томи цінних ревеляцій про авердупойз і прочі мистерії, під титулом: "Няв-Няв."

Босий — гетьманську шпорну на взірець тої, яку привязував до холяви козак Богун в поході на Турків, яничарів і на бісурманів.

Павло Барицький — ті гроші які забрав на імя Інституту Просвіти на програми і не віддав Дорощукови.

Авраменко — звіт про дефіцит, під назвою: "Гоп-чуки, чуки, чук," і портрет Івана Пігуляка з шаблюкою коло боку.

Демидчук — Дозин кружків до грамофона, в котрім награно і наспівано: "Плачі сироти Семена." Цінний дар!

Ільчишин — той збанок, з котрого він пив воду і дуже потився, як кандидував до парляменту.

ХИТРИЙ ЖИД

Молодий чоловік робив в жида довший час і нарешті задумав попросити жида, щоб підвисшив йому платню.

Жид узяв папір і оловець і почав числити. Каже: в році є 365 днів. ти працюєш по вісім годин денно, то се виносить 122 робучих днів. В році є 52 неділі і коли їх віддоймимо від 122 робучих днів, то лишиться 70 днів. В році є 13 державних свят і троє жидівських, і як їх віддоймити від 70 робучих днів, то останеться 54 дні. Ти маєш годину на обід, то за рік се винесе 40 днів. Відняти від 54, то лишиться 14 робучих днів. Крім сего я даю тобі два тижні відпустку у рік. Ну, і коли ти до дітка робиш?

ЧИСТА МОВА

Зійшлися куми на фармі
Тай приповідають,
Як то Лемки до бесіди
Польщину мішають.

Тії ляцьким закидають,
Ті словацьким знову,
Рідко від них українську
Чисту вчуєш мову.

Та бо брате — один каже
І ми не від того,
Щоб собі і то богато
Не мішать чужого.

Тай коби таке, що наші
Батьки не віддали,
А то руські „вили" навіть
„Форками" назвали.

І таких слів вже зібралась
Не одна копиця.
Чи-ж не соромно це браття?
Чи-ж нам так годиться?

„Шур, що ні"— на тее другий
Йому повідає.
„Ю бечу лай, орайт' кажеш!"
Третий докидає.

Т. Дмитренко

ПРИ МІСЬКИХ ВИБОРАХ В ВІННІПЕГУ

СВЯТ! СВЯТ! СВЯТ! —

ДУХ СВІТИЙ ПРИ НАС ХРЕЩЕНИХ!— ВО ІМНЄ ВОТЦА, І СИНА, І СВІТОГО ДУХА,— ТОВАРИШУ ПЕНЕР, ЧИ НА ВАС МОЖНА ГОЛОСУВАТИ?— МЕНІ КАТОЛИКОВИ??

Проф. Хміль Гарбуз Задунайський.

НАУКОВА РОЗВІДКА
Про Бактерії, Бацилі, Дріжжі і Тісто та Квашенину.

АРТИКУЛ І.

Ферментація! Знаете, що се таке? Слухайте: коли ви робите "гом-бру" або "самогонку", понакладаете в бочку все, що треба, а воно зачне "робити", тож оте "робити" або "робить", що аж в ніс коле — то є **ферментація.**

У світі і в цілім життю, в найменшім куску життя або матерії, все і завше, відбувається ферментація. Коли ваш мацько або жолудок перестане "робити", то се значить, що ваш мацько не добре ферментує і тоді ви клінуете його рециновим олійом або комуністичними пігулками і йдете, в корчі, людям з очей, і там робите вибухи, революцію і диктатуру. Опісля ваш мацько вже добре ферментує і у вас перестае голова боліти.

Розчиняете хліб, тісто, квасите огірки, капусту, киселицю, квашенину, сир, квасне молоко, або кажете: треба вилляти геть, бо скисло — все то і всінько таке робить ота **ферментація.**

Що-ж робить оту ферментацю? А ось що: такі невидимі сотворіння, котрі називаються **бактерії або бацилі.** Їх робота переробляти все що солодке — в кваси, а з квасу в карбон або алкоголь, а дальше — в оцет квасний-квасний.

Ті бактерії або бацилі можна бачити лише через дуже побільшаючі шкла та через мікроскопи, що побільшають більше як в тисячу разів такі невидимі річи і сотворіння.

Так як і **рослини, зеленина,** ріжні коріня та дерево — одно буває добре для людини, а друге шкідливе, так подібно є й з бактеріями та бацилями: одні є приятелі для людей, а другі, — вороги.

Ті бактерії та бацилі, котрі квасять огірки, капусту, хліб-тісто і квашенину — се приятелі людей, а ті бактерії і бацилі, котрі роблять гнилизну, сморід, тифус, холеру, заразу, франці, тріпля і т. п. — се вороги людей. От, на примір, спитайте про се гурбого Хведя або шановного Смердюха, вони вам все розкажуть і про "сині бараболі." А бачите?!

Довгим досвідом, люди довідалися, що хміль — се живі поживочні бактерії, приятелі людей, і вживають хміль для здорової ферментації хліба-тіста, пива, квашенини і т. д.

Подібно довідалися і витворили дріжжі, в котрих ті бак-

терії живі. Запарте кипятком такі дріжжі, і тісто не квасить-ся, бо ви вбили в дріжжах бактерії або живі сотворіння.

Організм — се живуче тіло: кузька, звірина, рослина, людина, бактерія, бацила і т. д. — все, що живе, росте і вмирае.

Мінерал — се камінь, сіль, руда і т. д.

Метал — зелізо, сталь, мідь, бляха, золото і т. д.

Здавалобся, що лиш організми живуть, а мінерали та метали ніби "мертві." Але се не так, бо і камінь живе зелізо, сталь, і все, і навіть ті дошки, що є у вашім ліжку, столі, кріслі або дверях — є живі; в них стало живе поляризація або притягування одних частин другими. Колиж життя в тих нерухомих "мертвих" річах кінчиться, тоді вони розсипаються на порохно прах.— О тут "бактерії і бацилі" роблять свою — вже хемічну, складову — працю, утримуючи або надаючи один чи другий стан для мінералів і металів, подібно, як в організмах.

То царини **організмів, мінералів і металів.** А тепер загляньмо в **царину дух,** сю найважнійщу **царину** життя кождої і всякої **людини.**

Дух людини, **розум, нерозум,** "мудрощі", крики, вигуки, **критики,** метушня, партійність, єлігія, молитва, клятьба, **пяньство,** заворушення, **революції,** любов, ненависть, **терпеливість,** несприткість, **бійки** і **злагоди** і так далі,— се таж **квашенина,** але вже в **царині духа,** а не організмів, або металів або **мінералів.**

Так як огірки й **капусту,** так само й **дух людини** можна квасити, маринувати або й гноїти на вонь, сморід і непотріб в залежности від якости "бактерій, бациль та дріжжів", **котрими** заправляеcь **дух людини-народа** ріжними **кухмістрами з ріжних кухень** або й просто з беклайни та кінської стайні. От що!

І дивне диво! До хемії організмів, металів і мінералів беруться люди, котрі покінчили спеціяльні науки на університетах, **знавці сього діла,** а до **хемії духа** берешь часами всяка погань: тумани, дураки і пройдисвіти, котрі може є лише дорослими немовлятами! Така нечесть пхає і напихає в **дух народа** "бактерії і бацилі" своєї **власної гноївки, і чим дурніщий такий гноєвик, тим більш вперто він всюди лазить і всюди пхає свою гидоту в дух народа:** по церквах, школах, галях, нар. домах і при всякій нагоді і мов хатня муха по чистім начинню розсівае свої "кропки." Доказано-бо правдою є, що мудрий завше **хоче вчитися,** а дурень **всіх хоче вчити!** Хто не знає **Князевича або Дмитришенка?**— Вони, оі два, вже десяток літ "вчать" укр. робітників в Штицах. **Так** "вчать". А погляньте **в Манітегу! Мой, мой! А на контрах:** Саскатун, Едмонтон, Торонто, Ванкувер і т. д.

Байбелники, католики, комуністи, свистуни, самостійники, незалежні, стрільці, ісусовці, марійвці, йосифовці, песичоловці, січка, отаманьство — як на ярмарку! Чого лиш хочеш і не хочеш!

СПІВАЛИ З МЕРЦЕМ

Щоб показатися великим хором в Годсон Бей Ко. дня 6-го січня, 1933 року,— то Штатут пур світи взяв фотограчію з 1931 р. хору, вирізав бувшого дірігента Ц. Корника лишивши його штани і впхали на місце нового дірігента гугу піцького і співали аж Гудсон Бей тріссяая, а бл. п. дівчину Софійку забули вирізати зі старої фотографії і співали з мерцем.

Що то значить політура! Де-ж хто вигадав мріти "таков мров" і таке робити "на два пльонтри, та ще і зі стрихом?"

Учасник.

☞ Збирайте нову преплату ☜
☞ Чи ви вже вирівнали свою залеглу передплату на "Точило"

ПОЛІЦАЙ ДОРУЧУЄ ВОТЦЮ ШКРОБУЦЬКОМУ КАРТКУ ВІЗВАННЯ КОЛО САМОГО ПРЕСТОЛУ В МАЛІЙ ЦЕРКВІ СВ. ВОЛ. І ОЛЬГИ В ВІННІПЕГУ, ДНЯ 19-го ГРУДНЯ, 1933 РОКУ, НА САМОГО МИКОЛАЯ. ОТО РАЗ! Ой гріхи, гріхи! А все через любку вотце.

СВ. НІК ПРИНІС ГОП ПИСКОПОВИ БУРМИЛІ дуже файний лист з повінчованням від дівчини ревної католички,— аж його величеству в пятах застигло.

МАНІПЕГ, МАН.

Послухайте, добрі люди,
І ви редактори:
На мур Ґреґор у тій церкві
Піп на мозок хорий.

В трийцять третім році було,
Грудня десь семого,
Принесли там у ту церкву
Мущину вмерлого.

Попик каже, за молитву
На перід платити,
Бо за дармо він не буде
Тут його кадити.

Люди кажуть, таж він бідний,
І не мав нічого.
А піп каже, то дурниця,
Що мені до того?

Був там один мущина.
Мав при собі гроші,—
Добув пятку, дав попови
Нібн все хорошо..

А піп пятку як пес муху
Скоро хап у жменю,
Вічну память щось раз сказав,
Гроші шусть в кишеню.

Той піп в церкві учить людей,
І напоминає,
Що молитви без добрих діл
Господь не приймає.

А сам попик щось не хоче
Добро учинити,
Бо без грошенят не хотів
Бідку кадити.

Та ще грозив, не дасть з церкви
Трупа виносити.
Як у церкві зараз йому
Не схотять платити.

Бо він не є попом гідним,
Миру послужити,
А є він піп лиш на гроші
І шкіру лупити.

А за гроші, щоб у любки
Марині спочати,
Помаранчі і шалату
З нею заїдати.

Сестриця з малої ц.

В ТЕАТРІ

До театру вбігає чоловік з револьвером і грозить власти́телеви, що як не виголосить зараз зі сцени: "котра жінка є з чужим чоловіком, щоби сейчас опустила театр,"— то зараз пустить в него те олово! (показує на кулю).

Перестрашений властитель напудився і таки зараз виголосив:

"Котра жінка з чужим чоловіком, нехай зараз опустить театер!"

По виголошенню, більше як половина присутних жінок опустили театер.

Збирайте нову преплату

КАЖУТЬ:

Що відколи настав гоп пископ Бурмило, від тоді по деяких укр. церквах Українці лише раз хрестяться. Таке є в Вінніпеґу. Аґі!

Що чорний хрістінин Г. В. Риш де сяде, то всюди стає темно.

Що Г. В. Риш як був би сидів тихо, то Г. Лизабета може-б була його невісткою, а так що, дулю з маком!

Що хто має яку кривду через чорного христінина Г. В. Рижа, то най пише до Точила про кривду.

Що Г. Риш взяв в одного банкира 700 дол. на бараболі по нинішний день.

Що сей Г. Риш паразит на людській шкірі взяв в одної вдови десь в Давфин 2 ґарі дров, продав ґару на одній вудярді за 300 дол., а другу ґару на другій вудярді за 200 дол., а вдові дав злий чек. Бідна приїхала до Вінніпеґу, то ще мусіла до своїї праці зазичитись щоб відїхати з нічим до дому.

Що чорний христінин Г. Риш заложив дурну фабрику, підмовив бідного фармера щоб продав фарму і вложив гроші. Жінка чорного хрістінина била фармера. Фармар з роспуки що стратив гроші і від допікання своїї жінки — втопився, а чорний хрістінин далі дурить людей.

Що в Форт Віллям сей Г. Риш дуже багато людей очистив з $$$.

Що в Вінніпеґу в М. Ковського і в каменяра Ш. Евчука сей чорний хрістінин що зробив? Га?

Що Д. Орощукови сей Г. Риш також не мало винен.

Що 1200. дол. на одній лумбер ярді пропало як камінь в воді, а в другій 1800 дол. І так далі в безконечність. От патріот з вотцем шкробуцьким!

Що протоколи старшини Сіону кажуть, щоби на провідників революційного руху набирати з бувших кримінальників, найбільших шубравців, щоби, коли буде потреба — позбутись їх, то досить доказати їм їх злочини і розстріляти їх, щоби не засмічували їх царства. Не дурно наші доморослі кумуністи так страшно бояться захвалювати раю в Росії.

Що на Юніон Евеню є дуже мудрий він і вона і звуться М. Діри, обоє грубі і з порожними головами. Віддавали дочку 11. листопада, 1933 р., Марійку і все придане і все що люди подарували, забрали собі, а зять ледви живий утік. От галіціяни!

Що як сі Мадяри не віддадуть що до доньки належить, то Точило подасть їх фотографію, нехай всі люди знають як тато і мама дочку грабують.

Що люди кажуть, що в Точилі є замало про чорного хрістінина Г. В. Рижа.

Що всі старики які дістали листи від дівчини католички, йдуть до гоп пископа на скаргу.

Що вотець шкробуцький каже, що через своїх парафіян дуже натерпівся, і хоч не хоче, то з ними мусить бути, і в любки також.

Що Г. Риш в церкві дуже носиться з тацою, і що з того?

Що одна дівчина йшла за захристія до вотця шкробуцького. Ого! Вже навіть в церкві романси! Тьфу з кат. піпами!

Що одна жіночка з Бойд при сповіди перед вотцем Гарбузиком призналася, що вотець шкирбуцький має дівку-любку, а вотець Гарбузик заломив руками і каже: "А де-ж се правда?!"

Що всі сподіються великої бійки і поліції на Зїзді св. Ніка при парохії Владя і Олі.

Що хто надійде, то Г. В. Риш зараз каже: птусст, щоб не чув ніхто чорної ради.

Що кольо-шайба навірника ґереджа Гоп-Маринка в місяці листопаді і в грудни була страшенно обстрілювана.

Що сей командір навірників ґередж шукає добрих спільників-стрільбунів до обстрілювання сеї кольон-шайби, бо сам вже вичерпався з сил.

Що другий навірник стрільбунів, славний "контрактор" Дзик вивіз в своїй тарадайці жидів. театру в проби аматорку Марусю за місто і хотів другий раз робити з нею "пробу". Під крик і вереск дівчини, мусів сей поганий навірник зрезиґнувати сеї "проби". Що на сю мораль скаже його жінка і троє дітий в старім Краю?

Що стрільбуни-навірники мають охоту заложити шевську і кравецьку майстерню, щоби їх навірниче насіння не бігало по місті босе і обдерте.

Що коли Українці мають майже 10 відповідних саль на ріжні підприємства, то стріл-громадники "з патріотичних змагань" винаймили Літл Театер в жидів і сунуть укр. кервавицю в руки Шварцбартів.

Що стріл-громада змінила назву жидівського театру, за котрий платить 50 дол. на місяць з Літл Тіейтер на клюб навірників ім. "Гоп-Маринки".

Що люди побоюються щоб гоп пископ не втопився, бо мешкає над рікою, а клопотів через бабів має багато. Ой-ой!

Що кат. попи і сестри дуже тепер журяться, а вотець Гарбузик вже навіть стратив охоту стріляти заяці коло Йорктон в свого тата.

Що сестри дуже жалуються, а є їх тут аж 15,— що як підуть на колекту, то лиш пятку принесуть.

Що 15 сестер для одного Горячого попа таки забогато, кажім сюди і кажім туди, гірше Турка.

Що французький гоп пископ зачав колядувати і не знати коли то всьо скінчиться.

Що сестру Анатазію дуже пестили в дома, а опісля в закові. Точило також пестить голубку-сараку.

Що в "Зах. Вістях" гоп пископ каже, що гоп пископ має право дати копняка котрому будь попови, а гоп пископови має дати копняка сам папа-макарон, з Риму в Італії.

Що Точило напоминало гоп пископа і всіх кат. попів-дівкоодів щоб сего шкандалю не було, і щоб покривдженої дівчини до Отави не пустити і справу полагодити. Ну, а чого тепер безголові кат. попи кричать, що Точило їм ворог? Га?

Що гоп пископ і всі кат. піпики є без голов, бо не знають як зі шкандалю вилізти. От коромисла! Так їм треба, нехай бідних дівчат і жінок не зводять.

Що Точило вже має на укінченню книжку про гоп пископові слюби його кат. попів з невинними дівчатами. Віват!

Що старий гарг Риш напитав собі клопіт, бо в мацюцькій церкві вирвав від одної дівчини записну книжочку і тепер має поліційні гості що дня. Віват!

Що гоп пископ зі всіх і всього реготався в своїй палаті, а тепер пхинькає.

Що гоп пископови дуже зле, бо Лисавета не показується до него, а він так дуже хоче залагодити її.

Що дост. Бенет вже знає про бійку в малій церкві і про Гавриша також.

Що гоп пископа не пустили їхати до Риму з другими епископами. Він хотів втечи до Бразилії, і також не пустили.

Що на гоп пископови тяжить великий гріх як камінь. Про се ще напишемо.

Що вотець шкробуцький боїться відповісти на лист від дівчини, бо каже, що вона відпише до адвоката те саме.

Що вотець еміґрант шкірбуцький ходив з листом від дівчини до адвоката. Адвокат сказав, що колиб то була яка инша дівчина, то би дістала 2 роки арешту, а сій нічого не вдієш. Ая!

Що до Г. В. Риша поліція що дня ходить.

Що парафіяни дістали від одної дівчини дуже файні листи і їм кажуть йти на великий суд або до Отави де ся дівчина ходила.

Що Точило колись просило, щоб сей весь шкандаль запобічи з бабами, а дурні попи самі пхають себе і церкву в болото.

Що всі протести і підписи проти Точила нерозсудні залишили разом з кат. попами, бо за рапе щоб можна до него взятися.

Що кождому кат. попови і гоп пископови що ночі сниться кругле Точило.

Що в малій церкві недавно був дуже великий шемріт, бо дівка сховалася за престолом.

Що при вечері на Бойд гоп пископ говорив, що то все неправда що Точило пише, а як згадав про дівчину якій дав слюб зі своїм кат. попом, то червонів як рак.

Що попи дармо пнуться випровадити двох женщин з Вінніпегу, які водять всіх кат. попів за ніс.

Що гоп пископ вже боїться навіть своїї тіни, а все се через бабів і своїх попів-дівководів.

Що гоп пископови не вільно виїхати за границю. Шкода, що хоче втечи від всіх шкандалів. Втечеш Процю, як полагодиш всі шкандалі.

Що гоп пископ буцім хоче закладати місію в Бразилії, а то він хоче втечи від всього що наквасив в Канаді, та уряд не пустить його нігде через границю поки не полагодить всі шкандалі.

Що до гоп пископа люди що дня ходять з паскудними листами і скаргами.

Що гоп пископ ще не дав свого пастирського листа людям за те люди дали йому сотки листів з ганьбою.

Що всі баби і люди в Вінніпегу чекають на позов двох женщин, а тоді по попівських головах будуть ціпами молотити.

Що почавши від місяця січня сего року, мешканці міста Вінніпегу, а головно трета варда, не будуть платити ні води, ні жадного податку, бо о сю благодать старається всіми своїми червоними силами нововибраний радний "товариш" Пенер. Радуйтеся дурні, незрячі та замотеличені кому-їсти.

Що замість води, червоні барани-ударники діставати будуть від "бідного" оборонця трудящих товариша Колієника густу маслянку, бо і так забездурно виливає її в рів.

Що "практикуючі" укр. католики з Бойд вулиці закупили дня 15-го грудня о год. 3:30 по полудни цілий трок вугля з жидівської вуд-ярди. Чи про се знає голова тростів сеї парохії? От так переводять наші католики клич "Свій до Свого".

Що як була бійка в малій церкві, то чорненький сховався під лавку, а Гавриш каже: я старший і менший не ховаюся, а ви от що! А Чорненький йому каже: "А що ви хочете, щоб мені очі вибили? Я-ж бизнесмен, то не буду сидіти в сторі з попідбиваними цибулями."

Що Чорненький перший видирав книжочку від одної дівчини в церкві, а старий Фу К. А. вдарив її в голову,— тоді за покривдженою дівчиною і її мамою обстали другі, і так почалася бійка в церкві, в Вінніпегу, аж поліція була. Ото хвайно!

Що Ш. Арненького хтось добре влупив в ящик, коли аж під лавку заліз. Так йому треба, нехай не пхає носа в чуже просо

Що С. Бестун Іжаковський по скінченню викладу вилетів з Собору. Біблія каже — бережись уломного! Тому Гітлер наказав стереалізацію, уломнив, щоби не насівали дурнями німецьку ниву.

Що Б. Удка одинокий раз сказав мудру заувагу, підчас бенкету у Пікаділі коло Ітона, влаштований "Прометей" студентами в честь проф. Тимошенка. Б. Удка схопивши оком зібраних стовпів "Самостій-державників Соборної України, рек урочисто заувагу з економічного мотиву, що всі отут зібрані не посідають більше як тисячу долярів капіталу,— а коли поважні громадяни зберуться в Інституті на звичайну просту вечеру, бенкет з пивом, то ті, що позасідають за стіл точно мають 60 тисяч капіталу.

Що проф. економії підхопив значіння слів Б. Удки, і батьківським словом скартав смаркачів пур Метея, що встидаються своїх батьків.

Що проф. економії Тимошенко вияснюючи економічну політику Москви над укр. насе-

ленням, зазначив виразно, що український селянин остався без поля, худоби, став далеко гіршим рабом як за часів Кріпацтва. Свистун інтерпретуючи по адукацьки чомусь то змалював повище сказане професором, що укр. селянин остався тепер без ковта, кацабайки і штанів.

Що вотець шкробуцький помало кажуть Службу Божу, а казання то таки не будуть пяти бо парафіяни купили такого вугля, що мусять по три рази на ніч вставати до форнесу, і вотець, той що їсть шалату в любки, застудили собі ґарчило.

Що вотець не хотять бігати по сходах до салеру, а до любки то що дня чимчикують.

Що вотець шкирбуцький прикаже парафіянам вставити майкрофон до Дзядзевого руму, щоб вотець могли кричати, щоб Дзядзьо ліпше палив в форнесі, бо то не файно будити старшого від себе.

Що Міруска ухвалила щоб в неї на гарбатці другий раз платили по 15ц. за шклянку пива, котрі не є членами Братства св. Ніка, бо навіть не лишаєся на кавалок мила на бруд який зроблять в хаті.

Що їх булґородіє Стефаник Ксьонжик і Слободзян вичать грошей у Братстві св. Ніка, бо хотять закупити всю оливу і шмір в Канаді і Америці, створити Ст. Ніколюс Ойл Ко. з заміром, щоб Точило нігде не могло дістати дьохтю,— бо кажуть, як поліція нічого не хоче зробити Точилові, то ми зробимо!

Що жіноче товариство старих трупів робить своє при ізуїцькій помочі в одній Читальні. Чиста диктатура. Молодші женщини не годні витримати і вдержатися в такій каші.

Що Д. Дарка таки дуже моцно хоче окулярів.

Що в тій Читальні весь старий заряд бабів неписьменний Сама кваша, а просвітної роботи стільки що кіт наплакав.

Що Сікорська ґвавту хоче віддаватися і хоче дуже молодого, а тут на лихо лише самі старі сватають її. От стара паприка!

Що на засіданнях самі байки городять, а К. Блак диктує.

Що 26. листопада, з суботи на неділю, вертаючи з пущення, о год. 3. рано, одна "примірна" кобіта, мати 4. доріваючих дітей, робила на шкільній ярді Марґарет Скат школи зі своїм любчиком "гоца-дралки".

Що другим разом подамо назвиска сих грішників. Сю "моральну" сценку підхопили наочні свідки і нам донесли. Ая!

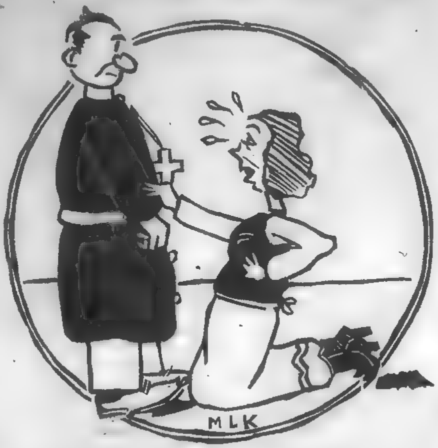
Що деяких шкідливих жителів краю, Канада депортує за свої межі, а Гарі Б. з 72,00 Дербі має охоту депортувати свою стареньку, бо поверх 70-літну маму до Польщі, бо жалує добрий син своїй рідній мамі куска хліба. От "вдячний" синок. Мати, спасаючись від депортації утікла на фарми до чужих людей. Не даром кажуть: "Добрі діти вінець, а лихі кінець".

Що Ю. Р. Чик наганяє свою жінку. Сам собі варить. Собі купує "порк-чап", а жінці за 5 центів "біфштику" і каже: даю тобі дві сотки і підпишися мені на папері. А вже нераз побив її, що мало не згинула.

Що в короткім часі у Вінніпеґу відбудеться дебата на тему: Рішено що повне імя тов. Літвінова є Максим Фінкелштайн-Валах, а не Філкенштайн, як дехто до сего часу мильно думав. Дебата заповідається дуже цікава й для того всі, кому залежить на доброму імени тов. сом. комісара від границі, повинні прийти й своєю присутністю причинитися до успіху інтернаціональної справи.

Що друга дебата на тему: Рішено що товариш Авраам Розеншайн голова Амторгу в Ню-Йорку, за виторгування від американських богачів 75,000,000 долярів позички для Совсоюзу, заробив лиш оден міліон долярів а не більше, відбудеться в місяць пізнійше. Се робиться для того, щоби вже раз доказати всім робітникам укр. походження, що на Великій Україні

МАРИНЯ пур ХІРОВЦЬКА НА БАЗАРИ В МАЛІЙ ШКОЛІ ПРИ СТЕЛА У. СІПАЄ І ТЕРМОСИТЬ ВОТЦЄ ШКРОБУЦЬ-



КОГО ЗА РУКАВ і каже: "Ходіть вотче геть звідси! Я не годна того слухати як про вас говорять поза мої плечі." Ото файно, по католицьки!

ВОТЄЦЬ КАЛАПУЦЬКИЙ ВЕЛИКИЙ КАТ. ШІК НУМЕРО АЙНЦ, ЙДЕ ДО СВОЇ ЛЮБКИ.

КАЖУТЬ:

Що 16-го січня, 1934р. був суд з вотцем Головкою і Анною Бойчук. Вотець Головка мав аж три адвокати для оборони, а Анна мала два. Справа пішла на вищий суд. **Ну, людоньки, чи може скажете, що і се не правда що в Точилі пишеться про попів?**

Що 27-го січня гоп пископ завів всіх своїх попів-шіків до сестер на Флора Евеню, а було се точно коло 12 години в ночі, в Вінніпеґу.

Що Братство Івася з Милости дуже пили пиво на 27. січня і запили товст королеви, і гоп пископови, а дост. Бенетови забули. От хахли! Як Бенет дізнається, то буде но гут, а про се він буде знати напевно.

Що дівка-коханка вотця Шкробуцького, ніби Мариня Пархировська ходила на поліцію за обиду чести від Журавінських. Там її спитали, звідки вона знає сих давних канадіянів, коли вона іміґрантка. От, ще може повезуть назад до старого Краю любку Шкробуцького, дуже запчиханого вотця з маціської церкви в Вінніпеґу. От тобі на! ... нема голоду.

Що ПІОНІР, се чоловік котрий памятає ті часи, коли оден чоловік в Канаді, для добра народу зорганізував церкву, опісля в часописи покаявся й обіцяв більше до нічого не мішатися, а тепер в тій самій церкві дякує.

Що послідний чоловік се той, хто служив у дипльоматичній місії в Ню-Йорку і був цілий час щирий унерівець, а тепер в У. Г. з 20 листопада, 1933 року заявив, що вже не є унерівець.

Що товариш Сталін є перший між безробітними. Він ще ані одного дня не робив ручної роботи. Має щастя на неробство.

Що тов. Літвінов-Фінкельштайн-Валах прибув оноді до Америки, відтак поїхав до Італії, відтак до Польщі, поєднався з тов. Рузвелтом, Мусолінім, Пілсудським і дав почин до нового клича: Капіталісти всіх країв єднайтеся. Аж тепер уже буде світова революція.

Що Точило чується дуже ображеним що тов. Фінкельштай-Валах-Літвінов не повернув до Канади й не дав нагоди нашим комуністам тріюмфально заспівати: "Іде іде Зельман". Шкода.

Що новий алдеман з нортенду, у Вінніпеґу, заявив оноді на публичнім вічу, що він буде проти кождого хто посміє виступити проти сов. союзу. От і маєте! А ми думали, що він буде виступати в обороні робітників й проти капіталістів. Його злалобся вислати на Сибір, щоби там виступив проти Японців.

Що Українці в Чікаго робили демонстрацію проти виголоджування Рад. України. Большевикам се не сподобалося й напали на демонструючих людей, бажаючи розбити демонстрацію й сим доказати, що на Україні таки голоду нема. Та перечислились. Січовики-гетьманці відбили напад по ударному, а чого 50 большевиків пішло до шпиталю, а 15 до Леніна. У відплату за се большевики назвали Січовиків "Національною Гвардією". Вони думають що се образа.

Що наші комуністи дуже хваляться російською фільмою "Дорога до Життя", й рекомендують, щоби всі її бачили та дали по кводрови. І се послідне найважнійше.

Що "Дорога", чи "Шлях до Життя", кажуть дуже інтересна й поучаюча. Аякже. На фільмі дорога до життя, а в дійсности, дорога до смерти. Десять міліонів людей вже вигинуло з голоду, а решта на дорозі.

Що на зїзді Братства св. о. Николая делеґати піднесли справу, що через крізу, котрий член не годен заплатити свої вкладки, то справа такого члена є взавішенню на 14 місяців. Дуже мудрий делеґат з 1-го відділу. Довбуш встав і каже: "Як ми такого члена повішаємо, то хто платить похорон? Хто заплатить той йот на два доляри до каси, і як ми його маємо вішати?" От делеґат! Як там всі такі мудрі, то не дармо Братство стратило тисячі гроша на процеси. Тьфу! Вже є й такі що хотять вішати членів.

Що гоп пископ не буде відвічальний за своїх попів-дівководів на 1934 рік, бо каже, що стільки їм наклепався аби йшли на праву дорогу, що аж завіси вишурувалися в клепталі,— а вони гунцвоти не хотять слухати свого пастуха.

Що через своїх попів-шіків гоп пископови стидно показатися між людей. От покарало його цалуйбацтво!

Що вотець шкробуцький на казаню 24. грудня про "гнів", так кричав і розмахував руками, що аж страшно було. А про самолюбців?

Що сей вотець говорить казаня без памяти і на другий день не тямить ні слова що говорив, так змягчив собі память через дівки.

Що 25. грудня, зараз на другий день, Дзядзьо питався Вотце шкробуцького що він мав на думці, як говорив про гнів, а вотець каже, мені так снилося.

Що Чорненький вже не буде мішатися в церкві до бійки другий раз, бо каже що він бизнесмен і йому досить того що 19.

грудня ринувся до одної баби в церкві в імени тростів. Від тоді так познакомився, що не може обігнатися від костумерів, вже продав гендкерчіф і 2 парі овералів.

Що вотець Гарбузик, марсельований піп-шік хоче дати свій гуркомобіль до Вінтер Сторидж, бо вже ніґде немає кредиту по філінґ стейшонс, бо як минувшого року возив дівки і де брав ґазоліну і оливу, то все був 10 ценц шорт і казав всім: "Ай вил пий ю некст тайм."

Що світгард вотце шкробуцького так загнівалася, що не хоче до него защебетати, а се через те, що він дурив її цілий рік, що купить Хрісмус презент, а тепер зробив з пиcка холяву. Не вір йому Мариню, бо то такий скупий Манґрула що доляри ще рахує на польскі злоті.

Що при тайній вечері в гоп пископа наш вотець гречкосій хвалився, що як би так довго був в Вінніпеґу як гоп пископ, Пилипів, цимбаліст вотець Б. Жик і всі решта кат. попи дівководи, то з Точила до сего часу лишилася-б лише корба. А ви лінюхи сидите і дивитеся як Точило крутиться вам попід носяри.

Що одна груба бабище зі Салтер, М. А. Дриг дуже аґітує, щоб Зап. Тов. Шашкевича передати польскому докторови з Риби, то сподієсь дістати пядесятку з своє гавкання.

Що єрихонська труба, ніби дяк Р. Та хоче вибрати Ексідент Іншуренс, бо вотець гречкосій в церкві св. Ніка так високо вифівкують кадильницею, що як би врвалася і полетіла на апстиз, то було би фертик і решта по ворґанах і по єрихонській трубі.

Що цимбаліст вотець бой Жик просить редакції Точила щоб подала до відома всім читачам і прихильникам Точила, що як би кому бузьок приніс триплец, то щоби сейчас дав знати до вотце бой Жийка, бо він хоче ввійти по другий ра у стан супружий а тут релґія не позволяє, поки не охрестить триплец. Ая! Сорочку і ґаці чай намен випере, але що до супружого життя, то таки потрібн баби, а йти слідом дорогою вотце Гарбузика він не хоче і стидаєсь.

Отже, змилосердіться добрі люди і зараз дайте знати хто має три бузьки, нехай вотец оженяться і не скачуть більше в коноплі.

Що далі буде весна, бо Г. Валська вже підпирає плоти.

Що воробці перестали цвірінькати, бо Г. Вальцка всіх заглушила своїм криком.

Що Г. Вальцькій плюй в очі, а вона каже що дощ паде.

Що коли би не 400 фунті "біфу", то Г. Вальцька ще б вдавала дівки, а Федьо ґрубий таких любить що хіхікають і моцно пють гомбру.

Що гоп пископ і всі піпики і дуже запечені католики чекають щоб д. Бенет вибув свій речинець, тоді якось викрутяться від клопотів двох женщин і не заплатять їм нічого, але пуста його праця.

Що як прийде другий епископ Бучко, тоді привезе таких монахів як Турула, а теперішних понаганяє; як зачне від Головки то скінчить на славнім отцю Шумськім.

Що гоп пископ каже, що мусить вступитися з гоп пископства через брак здоровля, а не каже що через двох бабів. Ото!

Що вотець жарний дуже любить займатися бріхнями.

Що гоп пископ і попи складають всі листи від Елисавети (дівчини), бо кажуть, що як би що до чого, то будуть мати чим боронитися в суді. Вважайте кат. вотці і не забудьте того листа показати що маєте від анг. епископа Синота, бо то дуже важний документ проти вас.

Що вотець жарний каже, що те, що Точило пише про него, то байка, але гоп пископови по самі уха є!

Що з приходом еп. Бучко, сей гоп пископ усунеться помало, щоб лише примусово не резиґнувати.

Що всі православні священники разом з людьми брали участь в листопадовім святі, а кат. священників ані одного не було, так неначеб їх дітко всіх позабирав на той час.

ВОТЄЦЬ Т. ОДОРОВИЧ ПРИ СПОВІДИ.

Вотець Т. Одорович як кого сповідає, то все товче кулаком в коліно наче в ступу, немов гріхи рахує. Також нерви!

ДО УКРАЇНЦІВ В ЧІКАГО

- Свята Гора Атос, Греція.
Наш Святий Вечір, 1934 р.

МОЇ ДОРОГІ ТА
КОХАНІ КРАЯНИ:—

Не легко мені писати сего листа до вас, коли мое серце кровавиться від смутку, згадавши часи, як то колись я обходив Святий Вечір в Чікаго, а як тепер в монаших мурах. Перший рік мені не було так скучно, бо я був перемучений життям і хотлось втічи від людей та відпочати, а тепер, я зчаста попадаю в розпуку, бо хочеться **волі, свободи, приватности, фамілійного життя**, а сего всего я є позбвлений тепер. Українці в Чікаго є одинока група людей, яка симпатизує зі мною, розуміє мене, **та хотілаби положити свою прятелську руку на мое плече.** Я се дуже добре знаю, та заразом жалію, що не можу вашу волю сповнити. Але коли поговорю з вами листом, тоді лекше на серцю мені робиться.

Учора, по довшій молитві зайшов я до бібльотеки переглянути українські журнали та газети. Лише що вступив я до середини аж монах Еврека (який знає всі секрети про всіх наших попів та має записки про них), дав мені знак рукою, щоби прийти до його кабінету. Я увійшов та сів собі на лавочку застелену волосяннім лавником.

Чи памятаєш, Климе,— відізвався по хвилі до мене Еврека— як два місяці тому ми говорили про ваші попи та епископи в Америці? От, бачиш, я ще більше отримав нових матеріялів з Америки про ваших попів та епископів — каже Еврека

Мені з цікавости аж трохи очи не вилізли з голови. А що-ж там нового сталося може котрийсь "епископ" помер? питаю Евреки. Ні, ніхто не помер- відповідає Еврека— а противно: **Українці збогатилися ще двома новими "епископами"!** Що? Як? Де? Коли? почав я кричати. Еврека підніс руку, щоби я втихомирився. Климе! Не будь такий імпульсивний. Ось на тобі хустку на сльози— як я буду читати новинки, щоби ти мав чим ніс і очи обтирати. А тепер сиди тихо і слухай!

Еврека витягнув із шкіряної торби, на якій виділа напис: "Украйнос Церквос Побанкротаріос в Амерікос", витинок із газети та почав поволи і виразно читати:

("The Springfield Union," Springfield, Mass. May 11, 1981).

"RT. REV. JOSEPH KLIMOWICZ, Pastor here, given high post in Ukrainian Orthodox Church.

"Rt. Rev. Joseph Klimowicz bishop coadjutor pastor of the Church of St. Peter and St. Paul, Carew Street, has just received word of his appointment to the high office of administrator of the New England Diocese of the Ukrainian Orthodox Catholic Church The appointment was made from Bakerton, Pa., by Metropolitan Archbishop Constantine Kuryllo of Wardsboro, Vt., who officiated at a pontifical mass in Sts. Peter and Paul's Church, Bakerton, Pa., Sunday.

The denomition is making rapid gains in this country and Arch bishop Kuryllo has established two new dioceses in Pennsylvania one for the GALICIAN UKRAINIANS, to be administered by Rt. Rev. Archdeacon Stephen Prokopchuk, rector at Bakerton, Pa. and another for the Carpathians to be administered by Rt. Rev. Archpriest Alexander Kelly of Dixonville, Pa.

The administrator for New England said today that his new position would entail a good deal of travel among the churches of the order in the six New England States. But he will continue his connection with the Carew Street congregation.

Rt. Rev. Joseph Klimovicz is entering upon his seventh year of service as head of the Church of Sts. Peter and Paul and is greatly beloved by his parishoners.

He was born in Galicia and took his collegiate and theological training in Galicia and Vienna He has been in the United States 20 years and has served churches of the Ukrainian Orthodox Catholic Church in Boston and other centers as well as in Springfield."

Коли Еврека докінчував читати витинок, то моя хусточка вже була мокра від сліз. Слухай, Еврека, таже ти оповідав мені, що церква "епископа" "архіепископа", "Метрополита" Курили зістала зліквідована, а він повернув назад до епископа Жука в звичайні попи! О, ні Климе! після моїх записок, то се є правда, що епископ Жук приняв "епископа", "архіепископа", "метрополита" Курила в склад своїх попів, але дурійка "метрополита" Курили не була зліквідована, бо Курило, після повисшої статті, вусвятив на своє місце "епископа" "архіепископа" Стефана Прокопчука, а також поставив в "епископи" Йосифа Климовича. І тому, бачиш Климе, хотяй аж "метрополит" Курило пішов до епископа Жука за звичайного попа, то його місце забрав "епископ", "архіепископ" Прокопчук. Ось тут маєш лист від сего "архіепископа" із заголовком:

"UKRAINIAN ORTHODOX and APOSTOLIC GR. CATHOLIC
Archdiocese of America
under the patronage of His Eminence
Archbishop Stephen Prokopchuk
P. O. Box 545, Elmora, P. O.
Bakerton, Pa.
Archbishop of Pittsburgh."

А в сім листі є аж 17 граматичних блудів. Звичайно, є се "епископ" і "архіепископ" для дурних Галіціянів і тому вони не потребують висшого образовання.

А ось тут маєш лист "епископа" В. Драпака з Чікаго. послухай як галіціянські "епископи" пишуть:

"VKRAINIAN NATIONAL [illegible]
Rt. Rev. W. Drapack, Bishop
5218 S. Campbell Ave.,
Chicago, Ill. 18-8-33.

Високоповажаний Добродію.

Вашого листа отримав і рдий мою поміч Вам дати. Я писав до о. В.... які кошта треба Вам понести а через недостачу цих грошей і у мене мушу мати $15.00 наподорож до Сагінав і на поворот. Тому єсли Ви є встані понести всего кошту для епископа $65.00 то я чекаю на $15.00 а решта $50.00 зложити в Сагінав.

Я певний що в тижни від 27 с. м. я вийду на схід; тому ваша ординація відбулабся в днях меже 22-26 серпнем. По отриманю $150.. я напишу Вам в котрий день Ви маете бути в Сагінав.

Поки що прийміть щиросердечний привіт і мое архіИрейське Благословеня на цілий Вам дім. Нехай Бог Вас Благословить у Ваших змаранях і допровадить до бажаної цілі.

Брат і слуга во Христі
† Василій Еп."

Гм, як бачу то наші "епископи" дійсно є не культурні та не образовані, але може їх попи є лутші. Лутші! крикнув Еврека, а ось маєш почтову карктку від одного попа: читай і плач!

С. І Хр.
Пишіть по-єрейьки щоб я знав чого держатися.

Філя, Па.
Дес 16/12-1933

Всч. От.
Я писав лист Вам і чекав що Ви отпишети на нього. однак до днесь нема нич. если годитись помочи що я пишу до добри а ні то друге. сели одержу лист "що ее" то іду туди у Вівторок Середу до Детроїт і Ви туди на Відповід чекаю

Здоровлю щиро
о. М. Л.....й

Я переглянув картку, як дійсно страшно по штубацьки була написана. Знаєш Еврека— відізвався я— тому "епископови", що висвячує таких Іванів в попи варта дати 25 буків в штани!

От бачиш Климе, в підборі своїх попів ваші "епископи" показиють свій степень інтелігентности та культурности — сказав Еврека. Ваша "Украйнос Побанкротаріос Церквос" в Америці дійсно знаходиться в страшнім хаосі! Се навіть є добре для уніяцької церкви, бо всьо сміття з неї переходить до "православних" церков.

А як-жеж се можна направити? питаю Евреки.

Іншої ради нема — відповідає Еврека— як лише вдаритися всім православним Українцям в дурну голову в Америці та постановити таке:

1) Церкви Теодоровича і Жука треба злучити в одну сильну **"Українську Православну Церкву"** і 2) Із сих попів треба викинути всіх пияків, картограїв, шахраїв, неморальних моронів та дженіторів Іванів; 3) приняти новий статут церковний де покладеться хрестик на демократію, а всі церкви мусять бути записані на корпорацію: **Укр. Прав. Церква в Америці.** Нехай така церква буде мати лише 30 церков і 15 попів, але буде се інституція, що буде мати повагу, авторітет і буде честь до неї належати! Українці є за дурні, щоби навчилися де чого від Гітлера, але трудна рада, як нехочуть вчитися то й ніколи не будуть культурним народом.

Еврека замовк. Мене знова облили горячі сльози. Яку гірку правду мусів я почути з уст чужинця Грека про свою церкву і свій нарід. Я думав, що мое серце трісне в кавалки, а мое лице горіло від великого встиду. Тої ночи, в своїй келії, я довго довго не міг заспати аж поки не відмовив отченаш Аврами: Буріх ату єдиной елегеймі нейфиш рийвін колхай буйріх хай гуйломим.

Ваш щирий,
МИХАЙЛО К. ЛИМ.

ДУМКА МУДРОГО ІВАСЯ

нас по українськи вчила...

Збирайте нову предплату

ПІСНІ

Пісня Бугая:
Марші, пісні, моя справа,
Щоб був трохи фролік, —
Нехай сарджент не бануе,
Бо він чистий колік.

Пісня проф. Боберського:
Наказ строгий, репердуре,
Овєтюр, сонати, —
В мене то той хлоп є мудрий,
Що вміє слухати.

Пісня Дибки:
Ріжу стружу, що лиш знаю,
Коляди співаю,
Свою мудрість по Фоть рукі
Всюди виливаю.

Пісня Панькова:
Нехай її лихе сниться,
Як не вміє жити,
Бо з бабою ніц не вдієш,
Шкода говорити.

Пісня В. Ч. Сторожука:
А я собі як пампушок,
В тугу не вдаюся,
Коли мені щось не тее,
То я фист сміюся.

Пісня Комарихи:
А я собі Комариха,
Чи зима, чи літо
Тому мене в Рідній школі
Бояться зубіти.

Пісня Савстуна:
Всяке було! Всякі дива
Крутилися гарно.
Часом було дуже душно,
А часами парно.

Пісня Арсенича:
Вел, вел, має два л,
Обоє маленькі,
Значить "ну," ну,"— як не стоїть
При слові тепленькім.

Пісня Франціс Нижник:
Хоч я сее, хоч я тое,
Що кому до того?
Хлопця зуха між хлопцями
Я найду одного.

Пісня Наталі:
Гей, огайо, за тобою
Я часом скучаю,
І до тебе мій огайо
Злетіти бажаю.

Пісня Насті:
Минули літа молоді,
Вже осінь настала.

Вже не буду я брикати,
Як колись брикала.

Пісня Залозецького:
Гом-ті-йо-йо, гват гуд бойо,
Е гуд бойо ем ай!
Оф смолест дінь, ай гені сінь,
Енд невур ду ай край.

Пісня Турули:
Цмакус, пакус, фист стокатус,
Рипу, шмуру, гоп, пі, кай, —
Форте Сімо, кмастюс дрімо,
Е джолі фелер из гі!

Пісня Поросевіча:
Не жартуймо, а всі піймо,
Примірні, нездалі,
Бо з нас кождий з бараболі
Дістане медалі.

Пісня Дорощука:
Коби мені лацо шмиру,
На моє крутило,
То би грішних очищало
Смішнеє "Точило."

Пісня Борисика:
Геростратом мушу бути,
Славним хочу стати,
До "Штробері" я ще мушу
З хвостом фрак справляти.

Пісня Мороза:
А я собі пурець жвавий,
Фист батуту маю,
Сюди, туди, туди-сюди,
І от так махаю.

Пісня Комара:
Шіх жонатий і дівчата,
Усе небелиця,
Як до мене лише одна
Гарная дівиця.

Пісня Маріяна:
Гоньки дудуля зів наш пудул,
І ще їсти хоче,
Як напеться, то на пецу
Тихенько муркоче.

Пісня Гаврисишина:
Джус маленький і грубенький,
Штири нозі в купі,
На сім світі є розумні,
А також є глупі.

Пісня Ставничка:
Ото біда не огида,
Геть виносив всьо до жида,
Лишилася одна льошка,
А він за хвіст тай до мошка!

☞ Чи ви вже вирівнали свою залеглу передплату на "Точило"

ПУСТОМЕЛЯ

Вихованок кацапської бурси Качковського і організатор польського кулка ральнічого в Галичині — П. Дуда.

СКОРОПАДЩИНА

Що-ж це за аномалія в нашім життю, та Скоропадщина, і як то сталося? А ось як:

Коли в Росії було "временное правительство" Керенського і розпочалася революція, тоді впав там всякий порядок. Настав повний крах всього того, що до того часу було звісне, як Російська держава. Зачалися грабіжі, підпалювання і пожари фільварків, розграблювання маєтків, банків і т.д.

Пануюча верства бувшої Росії розпорошилася і стратила голову. Центри Росії - Петербург і Москва в руках революціонерів, як і всі жили життя в Росії. А на Україні була ще сякатака влада українське і німецьке військо.

Влада на Україні складалася з соціялістів, таких як Винниченко, Грушевський і Ко.

Вачуть поміщики-дідичі, бачуть і Німці, що та влада не втримається, а хоч би й втрималась, то вона буде проти чужинців землевластителів.

Віднайшовся "наслідник" укр. гетьманів на чолі більшого відділу війська що повертало з фронту, в особі генерала П. Скоропадського.

Поміщики, при помочі німецького війська, зробили свою "революцію" і наставили Павла Скоропадського "гетьманом всієї України": ратувати поміщиків-хлібоїдів і вігнути мужика в дугу, за те що розграбив фільварки та землю ділив між собою.

Отак повстала Скоропадщина з її карними військовими експедиціями по селах України, і то в першу чергу!

Селянство обурилось і Скоропадщина скінчилась, а Павло Скоропадський опинився у своїм фільварку в Німеччині, де він і тепер перебуває.

Скоропадщина — се блоф, бо Скоропадський Павло не був і не є українцем з переконання. Він лиш возглавляє німецьких російських та польських поміщиків, графів та шляхтичів, котрі обєдналися в "Союз Хліборобів" та ждуть тої хвилі, коли вони з військом моглиб вдарити на Україну і відібрати від селян землю, яку селяне розпарцелювали собі з фільварків, котрі до революції належали до Скоропадського та до його колеґів, графів та шляхтичів, ріжної масти й народности.

Оце суть і цілі Скоропадщини звісної як "гетьманська ідея;" ціль - відібрати землю від мужиків в користь тих поміщиків, злучених тепер в той "Союз Хлібоїдів," на чолі з "гетьманом" Скоропадським, якого селяне України "гетьвигетькали" з України.

Щоб все виглядало шито - крито, один з тих поміщиків, високоучений поляк, Вячеслав Ліпіньскі, вбрав ту надіяну експропріяцію землі від селян — в красну ідеольоґію "трудової гетьманщини" в книгах "Листи до братів хліборобів." Варта поґратулювати панови Ліпінському: обман для селян красно і звинно заховав і замаскував в потік слів. Але ми, Українці, не будемо і не можемо морально попирати ідеї наших бувших хлібоїдів, коли ми, в ті часи, пухли з голоду та робили на своїй землі, а їх ланах, за шіснайцятий сніп, від світанку й до смеркання. Поміщики - хлібоїди не здурять нас своєю замаскованою "ідеольоґією," ніби "українського гетьманату" та "трудової держави." То все блоф один і дурені вираховані на обман не думаючих.

Те, що ми маємо в Канаді, те "гетьманство" або "гетьманські січи," з півтори чоловіка, як також і в Стейтах — це блоф і нічого більше в користь і на потіху для вивлащених бувших маґнатів поміщиків на Україні

Земля — для селян, а не для гойного, гулящого життя Скоропадських, Монтрезорів і інших "зубрів," тепер поза границями України. Вова Файд.

ЕМІГРАНТ ПРИВАЛЕБНИЙ ВОТЄЦЬ ШКРОБУЦЬКИЙ

ШУКАЄ ЗА СВОЄЮ ЛЮБКОЮ, МАРИНЕЮ пур ХІРОВЦЬКУ. МАРР-Р-Р-И-И-НЮ, ДЕ ТИ? (На Ст. Бонифейс!)

З ЖИТТЯ ЛЮДЕЙ.

ЛЮБОВ — се легоньке, тихе, але страшне страждання, яке вічно є змінчиве вглядом другого пола, і само собою є вічно подорожуючим і шукаючим пристанівку, якого дуже скоро знаходить, а ще лекше тратить.

СМЕРТЬ — се наче сонне життя, яке уроджене з смерти, щоби звова дати життя.

ЧОЛОВІК,— котрий жие після правила, закона, натури-природи, є вдоволений, здоровий і щасливий.

ВЧЕНИЙ ЧОЛОВІК,— котрий є еґоїстичний, він не є корисний в суспільности: Він є подібний до молочної корови, яка по видоєнню ведра молока вдарить ногою і розілле молоко.

Капиталізм — породив комунізм, і оден другого в'їдять і зродять якийсь „нізм-лізм", який хвилево уздоровить людство

ЛЮДИНА — колиб думала льоґічно, то вознеслабися на найвищу висоту, до Бога, і творилаби те, що Бог: непериступаючи границь Його гармонії.

М. Н. Цепенда

- <> -

ЛЮБОВ — се слабість, хороба, на яку богато дурних несподівано вмирає, а мудрі хорують; просто-люди,— нераз в кілька літ після женячки скоро з тої хороби вилічуються, і в них остається тільки одна привичка, яку держать вглядом дітей.

М. Білоцвітів.

КОМУНІСТИЧНА ПІСНЯ.

Гей, хто хоче гарно жити.
І нічого не робити,
То нехай він час не гає
До комуни поспішає.

Там не треба працювати.
Тільки спати і лежати,
Бо в комуні щастя — рай!
Тільки їдж, пий і гуляй.

Там журутися не треба,
Буде все, як манна з неба,
Комісарі за нас дбають,
І чекісти помагають.

Бо в комуні щастя — рай,
Тільки їдж, пий і гуляй!
Сурі, Гершки, Лейби, Шльоми,
Це всі наші совіткоми,

Вони про нас щиро дбають,
Всего добра доставляють.
Від мужика заберають,
Останну скіру здирають,

Того чека замордує.
Бо в комуні щастя — рай,
Тільки їдж, пий і гуляй!
Що нас це інтересує,

Як мужик собі бідує,
Ми про него нич не дбаєм
Його працю забираєм,
Щоб нам було добре жити,

І нічим ся не журити,
Тільки пити і гуляти,
Чужов працев користати.
Бо в комуні щастя — рай,
Тільки їдж, пий і гуляй!

Т. Грицик.

ОТ ЩО!

— Николо, чому не женишся?
— Бо я не такий дурний як ти.

НА МЕДОВИХ МІСЯЦЯХ

Жінка (після обіду): Що можу надіятися від тебе, як на будуче все буду варити для тебе такі страви?

Чоловік: По таких обідах за кілька тижнів Іван Завідовський може сподіватися смушка, а ти мою посмертну асекурацію

☞ Збирайте нову предплату ☜

ЄРИХОНСЬКА ТРУБА, ПРИВАЛЕБНИЙ ДЄК ГРАЄ НА ВОРГАНАХ В ВЕЛИКІЙ УКР. ЦЕР

КВІ (З КОРУНКАМИ), А ЕМІГРАНТ ВОТЄЦЬ ГРЕЧКОСІЙ СКАЧЕ, ЯК ТЕЛЄ ГУЛЯЄ, ТАК ЯК Р. ТА ЙОМУ ГРАЄ. ЯКЕ ІХАЛО, ТАКЕ ЗДИБАЛО.

НУ, І ЩО ВИ СКАЖЕТЕ?

Мих. Б. Орисик дуже славний учитель Рідної Школи дістав десь зі Сенді Лийк чи Мензі від священника великого турка на Різдво.

Ось що він пише:

З глибини душі дякую за несподіванку. Турка з'їв на здоровля і цілий світ воював би. Бракує ще амуніції, але вживаю гази.

Жалко, що збавили життя птиці задля мене, але може се мені на добре вийде.

З пошаною,

Мих. Б. Орисик.

ЧУДО!

В Канорі, Саск. між стрільцями є один сліпий, другий кривий, один недоліток, один глухий і єгомосць. От вам і "стрільці" коло миски борщу! Чи й по інших місцевостях такі "стрільці"? Га? Ні один з них не стріляв.

Терешко.

ЗРОЗУМІВ!

Теща: Федю, наша Мариня [illegible]

Зять: То?..

Теща: То-то...

Зять: От-то!..

ВЕЛИКА РОБОТА

Василь: Я часто так почуваюсь, що я хотівби виконати щось чистого й великого, заки я відійду з сего світа.

Пилип: Ну! то чому-ж ти не спробуєш обмити слоня?

[illegible]

Перший: Я знаю чоловіка, що так сильно сміявся з одного жарту, що стратив голос.

Другий: Скажи мені цей жарт, прошу тебе, а я скажу його своїй жінці.

МІЖ ПРИЯТЕЛЯМИ

— Дорогий приятелю, прийди на мій слюб.

— Дай мені спокій,— я дурний що на свій йшов!

В СУДІ.

Судія: Де розпочалася бійка?

Свідок: На моїй голові, пане судія.

ДОПИТАВСЯ.

— Як йде тобі в школі, Джан?

— О-райт!

— А що найліпше любиш?

— Рісес!

Пов. Пане Редактор:

Прошу помістити слідуючих кілька слів.

Я, низше підписана, пошукую за фотографією еп. Ладики, котру вислано на Конвенцію св. Отця Николая. Також пошукую слідуючих осіб, котрі отримали листи і ті листи мали передати епископови Ладикови. Бажаю довідатися, чи передали ті листи епископови? Листи вислано до слідуючих:

Грости церкви св. Покрови на Бойд. Трости з малої парохії. о. Горечко, о. Кривуцький, о. Головка, Преосв. Кир Василій Ладика, Сестри на Флора, п. В. [illegible] І. Завідовський, п. П [illegible] дістав фотографію Преосв[illegible]ного і привіт, п. І. Паспак, презбитерянський піп, о. Трух (з Мондеру), п. Паламарик (з Мондер), п. Онишків, мондерський поліцай, п. І. Ісаїв в Едмонтон, Заряд Укр. Нар. Дому в Едмонтон, п. Козаченко п. М. Бойчук, п. Сеник, п. Андрейчук, п. Гавриш, п. Ксьонжик, п. Скібак, п. Магус, п. Воробій, Велика пані Соколиха, п. Грицай, п. Бернадський, п. Міскiв, п. Капітанчук, п. Гайовський, п. Жаровський, п. Стефаник, п. Солтис, п. Гайда і Кублак.

(дістали в руки, в Інституті), п. Рута (дяк з великої церкви), Архиеп. Синот, англійський, Архиеп. французький в Ст. Боніфас.

Я дякую і дуже прошу повідомити, чи ви доручили?

Єлисавета Журавінська

ВКРУЧЕНИЙ ЯЗИК.

Розкажу вам, люди добрі,
Одно важне діло.
Як Непотови Колуці
Язика вкрутило.

Най кождий з вас добре,
Те все памятае,
Як то вкручений язик,
Виглядати мае.

Фіни,— Ціліо з Докіцею,
На храм будуть нас просити.
Будем сину "пей" на вести,
"Тумори райда" мати.

Біжи, "ескай барбера",
Чи може мені "гир кат" дати,
А я іду в "стаблю",
"Горси фідувати".

Ще й на мастю "бугу",
"Лацо ексел грісом".
Ще й "гарнеси" треба
Добре з "фіксувати",
Щоб не мати "троблів"
На дорозі з бісом.

Синок подивився,
На батька не мило,
А вам коли Дедю
Язика вкрутило?

Пай

ОЛЬГА, МАН.

Панна Г. Сеня в Розборн служила, з чайником на шов ходила, а на Ользі робиться святою. Вот що!

Панусенка Барварина злу натуру мае, хлопців чіпає і буде бідити, як сей джаб не лишить.

Дві бранки, Марусенька і Рузя брикають по Ользі як би гороху наїлися.

Наш почтар всіх збирає по дорозі на свій гуркомобіль.

Святий кум Іван каролуку по копицях водить. **Гість.**

ХТО ЗНАЄ?

На човні, чи на візку,
На воді, чи на піску —
Нове життя процвитає,
Хлопець дівку обіймає.
На березі під вербою
Сидить старий зі старою.
То дрочиться, то жартує,
А деколи поцілує.
А на піску сидять люди,
Дивуються, що то буде?
Щей жартують і питають,
Як вгадати той вік мають?
В якім віці, скажіть люди,
Чоловік безпечним буде,
І поважним і спокійним,
Не влізливим, самостійним?

[illegible]

Муж здуріє — половина двора горить, а жена здуріє — то ввесь двір згорить.

Пяньство нищить душу, розум, талан, здібности, совість.

Злий не вірить, що є добрі люди.

АРХИ-ПАПА, АРХИ-ПАТРІЯРХ МАКАРІЙ ЦІЛОГО ЗИМНОГО ГЛЬОБА

Тирлиґає на скрипочку і співає:
"Віють вітри, віють буйні,
Фу-у-у-у-у-у-у-у!
Аж осики гнуться.
Ох, як болить мое серце
За тобою,
А Твое за мною,
Ву-у-у-у-у-у-у-у-у!"

ОТАВА, ОНТ.

В більшій половині грудня, 1933р. було богато сварки в буковинській церкві. Горячі зелені Буковинці не годні обійтися без сварки навіть при святім домі. От темні як в розі табака!

Борба йде між попом Розмаріцою і батюшком Богатирцем. Одні Буковинці за одним, а другі за другим, так щоб була сварка і колотнеча. Розмаріца править в церкві і Богатирець хоче правити, але тепер йому не вільно, аж доки не перейде судова розправа на весні сего року за те, що попушка Богатирець бився з одним попом в церкві, аж реверенду пірвав йому.

Два поліцаї стояли на рогах церкви підчас цілої відправи, бо попередної неділі кілька дурнів ходили навколо церкви з 45-калібровим ґвером. От культурні та побожні дикуни.

Чи-ж не сором?

Очевидець.

ПРАВДИВЕ З ДЕТРОЙТ.

Приходить кум Іван до кума Миколи в гості. Кум Микола качається на підлозі та все: хі-хі-хі, та ха-ха-ха!

"А вам що сталося куме?"— питає Іван. Микола перестав хі-хі-кати тай відповідає:

"Знаете куме, я сміюся від коли я прочитав у "Свободі" статтю, що в Детройт Українці звеличали дра. Кібзея за "його патріотичну роботу".

"Так, відповідає кум Іван, але се було ще в місяцю листопаді, то чому ви смієтеся аж в січни?"

"Та то знаете куме Іване" — відповідає кум Микола —"по правді сказавши, то я ще сміюся від листопада без перестанку!

"Але чому?"— питає кум Іван.

"Чому?"— повторив Микола, "а тому, що в тій статті було подано всьо про дра. Кібзея окрім Чупрунової жінки в Едмонтоні, панни Режньовської з Вінніпеґу, та його жінки Польки з Детройту. Ха-ха-х-ха-ха! — знов почав кум Микола аж зайшовся, а я пішов до дому тай собі: ха-ха-ха-ха-ха-хааа!!

Іван з Детройт

ТРИЙЛ, БІ. СІ.

Хвальна Редакція!

Повідомляю вас, що я купив собі Календар Точило від вас за 35 центів і я його перечитав і насміялимся обое із жінкою що аж нас попід груди боліло.

Фрид Липчук.

НА ФАРМАХ.

Мама: Піди, Ганусько, та подоїш корови.

Донька: Овва, яка я вам Ганусьна! Я не маю часу, бо йду до товаришок на пробу представлення. Самі видійте, бо як ще будете, — то з товаришом Майком втечу.

А ЧОГО ВІН ЛИСИЙ?

Джан: Дивись Семене,— ось фотографія мої "бейбі!" Має девять місяців.

Семен: О, гарний "бойс"!— Бець-ю-лай! А чого він лисий?

Джан: Галан, Семене. Ти перевернув 'пікчер" до гори ногами!

МОЛИТВА ВОТЦЄ ШКРОБУЦЬКОГО

Вислухай нас милий Боже,
Що там сидиш на горі,
І будь батьком сим овечкам,
Що пасуться на дворі.

Ми їх гоним до кошари,
Вони тікають за пліт,—
І на нас так все всі блеють,
Що сміється цілий світ.

І благаю Тебе Отче,
Будь їм добрим пастухом,
Котрі лиш "джомп" в комуністи
Лупи моцно батогом!

Дай нам сили, добрий Боже
Тримати їх у гурті,
Бо як усі розлізуться,
То ми підем у старці.

Бо одні вже не доються,
Другі пішли в комуністи,
А ми ходим без "робер гіл",
І не маем що їсти.

Ой змилуйся, ти наш Боже,
Тай вислухай молебень,
А як того нам не зробиш,
То нам всім буде Амінь.

Ваш І парафіянин св. Владзе і Ольги з мацюцької цекви,

Нік Нетримайязик

☞ Чи ви вже вирівнали свою залеглу передплату на "Точило"

ВІММЕР, САСК.

Збудували Нар. Дім і Процко не знав як рядити. Деренюк з лисиною також наслідував Процка і тепер вибрали Тимка, який через свою велику здібність дістав чорні окуляри. Отже вибрали Івана Лисого і сей заліз в айскрім і наробив клопоту через Тасюка, який питав: де гроші? Почалася бійка і дітко надніс Мих. Окіту, який направив всі діри, та ще й кандидатку вислав до Саскатуну.

Одна баба всьо знає, навіть знає, що секретарка після її осуду є жабою. Федак і Франка робили спокій; паню Смілку то вкололо і всі три бігали навколо. Надбіг Дудрик Гриць їх мирити. Баби уживали для своїх назв всякі гучні слова. Франкока Марія соромилась, — аж Смілский трохи уговкав, що за 15 дол. батюшка в Канорі усе поладнає.

Бурлак.

ПОРТИЧ ЛА ПРЕРІ, МАН.

Тут сталося моц-моцно цудне чудо, довге на 9 цалів і чотири центиметрики: Штіф з Меґов взяли слюб серед посту. Вот що!

Гевко з вотцем будують галю на Штіфове весілля,і гоцки. Галю будує німець аж з Кукскріку і біскуп радіє на всі ґузіки, але біда, що люди скупі з грішми.

Хор співає, квичить, а Бемко з дяком ричить. Мельодія цудна!

Порпор.

ЛАНІВЦІ, САСК.

Поляки не хотять на очі бачити православного учителя і постять кождий по два дні.

Православні Українці постили по сім днів, щоб Т. Пущак пропав, і таки ржимо католікам Полякам не далися.

К. Бринська довгим язиком теліпає що Л. Дзінська хоче жида за учителя, бо православний учитель має роги.

Лопзінські продали церкву і хочять собору, а дурнійші повписувалися до Бука, а І. Б. Пшовський пішов в кут.

Вотець сам Чук понакладав попід церкви Читальні і запрошує на танці в ночи, а на амвоні по десять раз те саме повторяє. На Михаїла казав, що має читати церковний статут який сам вложив, а вам ґаліціяни засі. От вотці!

Через вибрики замудрого вотця, дівчата з вечірних танців волочаться по лісі, а хлопці по кортах сидять у Принц Алберт. Файний пастир!

Яблончик

ШКІЛЬНИЙ ОКРУГ

Владимир і Алвіна, Саск.

Сильний вітер тут зявився,
Бо день виборів зближився.
Хруні з рилом уганяють,
А їх жінки помагають.
Кождий лазить, не дармує,
Бо Г. Льор, К. Наш кандидує.
Ц. Уг з заду підпихає,
А К. Бринська секондує.
Кваші, каші, що аж лихо,
Бо хруні не сидять тихо.

Хрунь без рила.

САМБУРГ, САСК.

Вонімім! Да за хтел я раз ето что єсть в кішкі напиханіе, братя мої....

Да поехал я до града Принц Алберт да купіть ето кішкис і пашол я до дому того что п дають медіцину.

Глаголю как вам слишайте меня да разумійте зайшол я до гаптикі да пакупіть келбаси да ковбасаніе, кобасініе іли ковбасище, бо від еті гарбати меня у грудех свище.

Братя мілі з чорнем влосем і сиві как схочете купіть кобасище, то ідіть в той дом, де є написаніе бучир шоп, а когда схочете купіть баньку, то ідіть до ликер стор.

Ґальонище мой, платня моя малая, слюбів нет, а ґальона треба щоб мав ґлас свой, алилуя, алилуя. Бо палішу вас мілі братя і з голоду пампу.

М. П. М.

НОВИМ ПЕРЕДПЛАТНИКАМ

Точило на цілий рік коштує $1.50, а на пів року 10 центів більше, а се тому що з держанням і веденням записних книг є більше праці.

Коли шлете піврічну передплату, то не шліть 75 центів, але пришліть 85 центів на піврічну передплату.

Всіх, що прислали по 75ц. на піврічну передплату на Точило — просимо ще доручити по 10 центів, ані то прислати ще других 75ц. і мати цілорічну передплату заплачену.

Просимо звернути на се увагу і не приводити нас до утрати

Видавництво "Точило"

ПОМИЛКА

Фотографій сих не хочу,
Ні, мій любий пане.
Тут мій муж, як тая малпа,
Виглядає пяний.

Фотографіст на те каже,
Щож я тому винен,
Що ваш муж не виглядає
Краще як повинен?

Було добре придивитсь
Закім йшли до слюбу,
А то малпов він родився,
І таким вже буде.

Пантелей Шіяло

СОЛОДКІЙ ЛЄНІ

Як танцюю, о світгарт кохана,
Не дивись на мене так вперто,
Не притягай так мене до себе,
Бо в обіймах твоїх можу вмерти
Також ручку твою білосніжну
Не клади мені на голу шию,
Бо ти знаєш що з дотику твого
Я відразу валюся і млію.
Ніжку теж не підкидай високо,
Бо до тебе я заздрісний, нене,
Я не хочу, щоб бачив хтось ин-
(ший,
Тее все, що належить до мене!

М. Чвокрад

ІМІЯЙ УШИ СЛИШАТИ ДА СЛ'ШИТ. ВІНДЗОР, ОНТ.
НАРАДА СТРІЛЕЦЬКОЇ ОТАРИ.

По середині вотець Шуямський, з ліва мучитель Р. Школи МУСІЙ, з права — трост М. Медвідь, а зверху жонатий кавалер П. Дуда

РІШЕНО ОДНОГОЛОСНО:

Замість українських організацій в укр. парохіяльній галі всегда, нині, прісно і во віки віком мають грати тільки мадяри, словаки, і нігри. Хай жиє нове Віндзорське обєднання!!!

ВАТСОН, САСК.

Юстина, дівка, гав. сідає шікам на коліна. Ото дівка! О, Юстина файна. нема що казати. В неї лиця як "фул мун", є що цілувати. Ну, а коваль, що не знає? А гара Лісота як би так знала говорити, ой! не реготалабся Юстина до кождого хлопа. Та ся Юстина навіть бореть ся з хлопами. Про стид її байдуже.

ШІК

СЕНЬКІВ, МАН.

"Пригода з Штанами", нова комедія на одну дію коштує 35 центів. Точило на рік коштує $1.50. Точило на пів року коштує 85 центів. Даром нічого нікому не даємо, бо дурничка боком лізе, то не хочемо щоб з вами було щось злого. Шкода боку, як трісне, бо де борщ затримаетьсся?

"Календар Точила" коштує 35 центів. Сміху до роспуки.

Редакція

КАЛГАРИ, АЛТА.

З цілої Алберти кажуть нам, що Алека Сараку треба більше точити. Тепер закладаємо новий камінь, щоб було чим шурувати грішника, нехай знає як другому відбирати жінку, та реліф.

Ой, буде кваша! Ая! А може лиш пшик з него лишиться, як добре поточуть.

Килинкус

ХТО Я Є?

Я є великий грішник, самолюб. Я жию для себе і для свого жолудка, який любить смачно їсти і пити бараболянку. Мене цілий світ не обходить. Я нічим не інтересуюся, про дітей не дбаю,— най так роблять як я, то будуть знати по чому локоть кваші. Мене мій батько не вчив, а бачите, що я маю!

Го, го, го! Дурні школи покінчили і нічим зробилися. Вони наші наймити. Даймо нато наш учитель. Що він варта? От перекаландить день і гроші возьме за дармо.

Я знаю все. Мене не треба вчити. Коби такі всі як я, то би було добре на світі. Той Максим і Прокіп то вже геть зїли мої печінки. Я казав їм і кажу, що англійський учитель танший Нащо нам свому платити більше як він варт. Ех, коли-б так до мене ще кілька таких як я; то я-б їм показав кузькіну мать! А так, що? Я один і всі мене за дурного мають.

Мекепей.

НЕ ХОЧЕ

Жінка попрала в суботу шмаття і розвішала щоб схнуло.

Чоловік розсердився і каже: "Я не хочу, щоб в неділю мені висіло."

Сусідка почула сварку, приходить і питає про що їм розходиться.

Чоловік каже: "Вона все так робить! Що неділі мені висить."

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДЕ!

Кріпім свою силу! Не забуваймо про Україну! Гортуймося в товариства і спільними силами боронім своїх прав. Нас є 45 мильонів! Ми годні доказати чудес! Україна мусить бути вільною!

Ратуймо своїх братів і сестер від голоду в Росії. Я дістаю листи від свого вуйка з Росії і се дійсна правда, що там під клятим комунізмом Українці гинуть з голоду. Не дайте їм загибати.

Ніхто не дасть нам нічого, ніхто нас не поратує, ніхто нас не виволить. Се все ми самі мусимо здобути власними силами. Хто від боротьби за своє життя й право ухиляєся,— той сам собі копає гріб.

Не тратьте часу. Нехай кожда хвилька стане гідним поступом до нашого кращого майбутнього. Працюйте, учіться, дбайте, а будете мати Україну!

ПАВЛО ПУК

ПРО ЧУРБАНА.
(Канора, Саск.)

В нас в Канорі гарні хлопці,
Добре ся тримають:
Як зійдуться до пул-руму
То ся називають.

Один каже: ти свистуне,
Другий каже: стрільче,
Третий свище: ти кацапе,
А ти комуністе.

В нас в Канорі оден хлопець,
Чурбаном 'го звати,
Вміє "шуси" він латати
Й на гітару грати.

Він сидить собі у шапі,
Вчиться далі грати,
В неділю йде хруням з Риму
"Вірую" читати.

Правда, що він хлоп як гарбуз,
Нема що казати,
Навіть знає чужі жінки
Уже зачіпати.

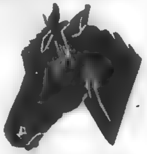
Тут в Канорі одна жінка
Мері К. Кол звеся,
Що зимою з Чурбаником
По кутиках треся.

Не думає, що робить,
Чоловіка має,
А говорить, що Чурбан
Ліпше їй кохає.

Ходи-ж тепер Чурбанику
Сюда на Точило.
Абись не пхав Чурбане,
Всюда своє рило.

Не дивуйтесь читачі,
Що тут таке ся стало,
Бо такої дурноти
Всюда є немало.

Оса..



КАЛДЕР, САСК.

Кажуть, що мар Мабугі треба нової жінки, ніби Г. Рицихи з тонкими ногами.

Що рогатому Штефанови треба більших рогів, а головатому райфера.

Що рогатинський дістав синий фафлиг-магазин від сестри відвідського в Йорктон.

Що Андрухови без картів життя немає.

Що податковці не чують канцлера.

Що Микола дуже реве у церкві.

Що горбата плішка мала велике заворушення 8-го січня.

Що С.С.С. зійшов на пштик.

Антинко

МЕДІКА, МАН.

З сеї славної околиці пишуть нам, що Анелька дуже стріляє, а наша капі штанка не знає, що її донька робить. Син мамі підбиває очі і свою жінку бє на капусту.

Гавірчикус

—<>—

☞ Чи ви вже вирівнали свою залеглу передплату на "Точило"

ВІНДЗОР, ОНТ.

Міхал Клапка, перевчений і з гарбузом буде в Точилі скоро укінчимо його файний пікчер.

ВРОКСТОН, САСК.

Безіменних дописей не приймаємо і не містимо. Ми хочемо знати з ким маємо до діла і хто ви є. Коли бажаєте щоб ваш допись був поміщений, то пришліть своє імя, і на будуче підписуйтеся під кождою дописею.

Редакція

ОКБОРН, МАН.

Кажуть, що кінь штабель Василько гарно співає і Нар. Домом займаєся.

Що він все думає, кого злапати некст.

Що скоро в Окборн не буде гомбру-смердюхи.

Що худоба не любить Василя.

Що треба бути розсудному і в укр. галі з хлопцями добре жити.

Що Майко Д. душить гомбру.

Що Василь від хлопців дістане надгороду за добрі діла.

[illegible]

ВАКАВ, САСК.

Моцно кажуть, що студентський кружок Пин Дировського вислав делеґата на зїзд в Саскатуні, панну Ф., котра дала знамениту промову; зачала на память, потім з паперу, а скінчила без памяти.

Що мудрий заложив гаптику для Сусів на розвільнення, бо всі в запорі і ані руш ніякого руху.

Що Пин Дироцький в Саскатуні був стрільбуном, стріляв в кольон-шайби, а в Вакав стався сусиком.

Куля

ПРІСВИЛ, САСК.

В Прісвил жиють люди мішані, за котрих в Точилі трошки буде. От Дора Гупало їздила по тренах, ковчах, фленґарах і гарах де не було місця сісти. Що ви скажете?! А хто її замкнув в канцелярійці в поїзді?— аж пані Статковська найшла її. Ото файно!

ЩОБ МАТИ ЧИСТУ совість, ще нині вишліть свій довжок за Точило, яке нікому за дармо не висилается.

ЧИ ВИ ЗАБУЛИ

що нігде таниче не купите хату, шапу, лота, акри і фарму, як у:
ВАСИЛЯ СТАВНИЧКИ
441 Селкірк Еве. Тел.: 52-640

ДАВФИН, МАН.

КАЖУТЬ моцно, що за ривером на Різдво випили 50 гальонів вина, а Кінащук аж без памяти був.

Що сего року Ґелета нігде не бився і гарнесів нігде не рушав. Гуд бой!

Що Я. Рема забув в С. Чих. А.-и свої ходаки, які вона йому відослала аж до хати. Ой бідний ти Василю, морозишся по трищі, а Я. рема жиє як в моркві.

Що якийсь Василь в Форк Ривер ходить по Давфині і алеще що якийсь дохтір відмовив йому жінку і лазить до неї що вечера, а він плаче по Давфині.

Що цей дехтір вже не одну жінку мав і свою в краю лишив і діти, а тут курує всі молодиці по дооколичних кольоніях і в Давфин. Тепер відобрав одному жінку в Форк Ривер.

Що незадовго сему дохтірови приложать баньки до голови.

Гаврило.

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

Не гнівайтеся, точило,
Що я докучаю,
Що на тебе куму й кума
Разом вбох саджаю.
Се я мушу так робити,
Бо кум забігае
До Фдочихи як і старий
Нічого не знає.
Василь любить такі фони,
Та злапавсь сарака,
Бо їм боки облатав я
Як той гайдамака.
Ганьку взяли до шпиталю,
За гуральню в хаті,—
За Василя,— на колінах
Вміла го тримати.
Кумця кума так любила,
Сіна му давала,
Часто гомбру було в русі,
Мило частувала.
Вона йому щебетала,
І всяко годила.
Коби дітко взяв старого,
Я-б з кумом ходила.
Чи до лазні, чи де всюди,
Як лиш серце знае,
Бо мій старий такий дурний,
Хай го качка мае.
Хоч я люблю, тепер ходжу
З тобов, куме, зрідка,
Та боюся наражати
Свого мужа, дітка.

Вачман.

Помий у нас не мало
Усюди вони є.
Та з них "Н. Шлях" найбільше
На голови нам л'є.
Кричить, що він ідейний,
Що ПРАВДА — його ціль,
А глянете в сторінку
То там один кукіль.
Там сварка, лайка, крики
Ні думки, ні знання....
Помиї на помиях
А зверху ще й брехня!

Чиюокрад.

САСКАТУН, САСК.

КАЖУТЬ, що Марина фу ідейна знищила життя ф ідейного чоловіка; до М. Роз все ходила, про гони-мун мріл а М. Роз її натягав, а тепер н гнав назад до Саскатуну.

Що п. Ш. Ах в Нелвин з дівками по готелях ходив. А гупі стільки було! От чесний жонатий католик!

Що старша сестриця Ц. ов Чон других судить, а сама вікна дошками забила, річи побила. з шіками ходила. От жоната католичка!

Що панство Ш. Хів на зізді католиків привитали смердячими яйцями. Ґарна кат. ґратуляція для кат. пияка.

Що дівки з Евеню Му дуже рують за Морозом як за Грицем Чорногорським; Марину проклинають і на долю свою пхинькають.

Що Марина фурт ідейна їсть мужа, Ф. Урдейний з Мариною виганяли паню Ф. Урдейну з рідної хати. От капшучники! Заглядайко

ЖИТТЯ СТАРОКРАЄВОГО БОГАЧА.

Оженився мій товариш,
Взявси жінку молоду.
Три місяці вже минуло,
По тім його весіллю.
Ані нічки він одної
В дома з жінкою не спав;
Про богацтво завше думав,
В полю з кіньми ночував.
А в борозні під межею
З дернів ліжко збудував,
Там муравлів купа була,
На них голову поклав.
Дергу з коней взяв на себе,
Під неї голову запхав,
Щоб 'го в боки не тиснуло,
Хребтом грудки він пімняв.
Там то мягко йому було,
Мов той барон собі спав,
Й хоч муравлі 'го кусали,
То він нічо но памятав.

КЕМСАК І ВЕРЕГІН, САСК.

Бульшик Алик Д. Щук в старім Краю має щось три жінки, а до Канади 45-літний старцун утікає з дівкою.

В Канаді знайшов собі ще дні, вловишю і доньку. Сей капшучник сидів на бушлях, та по часі його прогнали. Він силів в свого брата, навкучилось, і далі з донькою брата суне до Кемсак за подружним лайсенсом. Старий дурень, бульшик не питає, що се братова донька і має лише 16 років,— йде до Кемсак женитися.

Проповідник Ґерич його спиняє, але дурний цап на гріх не зважає, суне з 16-літною донькою свого брата до Кемсак за лайсенсом. Звичайно дурний бульшик-комуніст.

Приятель.

ПРИЯТЕЛЬ ЗДОРОВЛЯ

Коли бажаете побороти ваш наліг курення тютюну, котрий псує ваші легені, ослаблює память, спричиняє біль горла, ненормальне биття серця, затроєння нервів і біль голови. Єто ворог, котрий нищить ваші органи тіла і гроші. Постановіть ще нині побороти сего ворога. "Приятель Здоровля" дасть вам пораду даром. По ширші інформації пишіть, залучаючи 3ц. марку на відповідь на адресу:

PRYJATEL ZDOROWLA 750 Boyd Ave., Winnipeg, Man.

ХТО ХОЧЕ навчитися доброї української літературної мови, пізнати історію своеї мови, довідатися, де говорить український нарід —

ТОЙ МУСИТЬ ПЕРЕДПЛАТИТИ
НАУКОВО - ПОПУЛЯРНИЙ МІСЯЧНИК

„РІДНА МОВА"

ПРИСВЯЧЕНИЙ ВСЕБІЧНОМУ ВИВЧЕНЮ УКР. МОВИ

Головний Редактор і Видавець Професор Д-р Іван Огієнко.
Передплата на рік 1 американський доляр або $1.10 канад.

RIDNA MOWA
„RIDNA MOWA," ul. Stalowa 25 m. Warszawa, Poland, Europe

ЧИТАЙТЕ й ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ для себе й своїх рідних в Старому Краю одинокий новий укр. місячний часопис для народу
"ПРАВНІ ПОРАДИ"
В нему найдете все, що нині життя людини під оглядом права вимагає. Річна передплата лише 50 центів. Адреса:
(Висилаєтьcя лише за попереднім надісланням передплати.)
"PRAWNI PORADY"
ul. Mickewicza 57, Kolomyja, East Galicia, Poland, Europe

КУПУЙТЕ
СВОЇ ДОМАШНІ ПОТРЕБИ
у склепі Николая Галаса
під числом 681 Selkirk Ave
(межи Мекензі і Меґреґор)
Кухні, Радії, Машини до праня, Форнеси, Фарби, Електричні Знаряди, і всякі домашні і господарські річи.
Підпирайте укр. підприємства

Збирайте нову преплату

Чи ви вже вирівнали свою залеглу, передплату на "Точило"

ДЛЯ ВСІХ ЦІКАВИХ

Много людий хотять бачити, редактора "Точила," що се за чоловік, як виглядає, та як він крутить "Точилом,"— а головно гарні дівчата і молодиці, (бо редактор ще не жонатий). Ну, а вороги "Точила" то таки дуже хотять бачити що се за особа отой редактор що видає таку мудру газету.

От і маєте! За 5 марків по центу редакція кождій і кождому вишле дійсно добру фотографію редактора від круглого "Точила." Ще нині зашліть 5 марків по центу і подивіться який гарний редактор "Точила."

TOCHYLO PUBL. CO.,
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG — MANITOBA

НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Чим я буду? всі повинні мати — .10
Як забезпечитись на старші літа? .10
Розстріляні, нове оповідання — .25
Як причарувати кого хочете? — 1.00
Шлях Здоровля і Достатку, — .50
Як позискати любов хлопця? — .25
Як позискати любов дівчини? — .25
Як причарувати дівчину? — .25
Порадник про Кохання — .50
Сто Перлин, нові сучасні вірші — .40
Монольоги, Часть І., нові — .20
Монольоги, Часть ІІ. нові — .20
Штуки, для старших — .15
Києв і Рим, вірші сучасної борби — .30
Ого! діяльоґ для старших — .05
Тайни Життя, варто мати — .30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства .15
Лев і Кролик, діточе опов. з ілюст. 15
Золота Муха, оповідання діточе .05
Свитає День, Ів. Данильчука — .30
Лише для пань і панночок, секрет .15
Як все бути Здоровим? — .25
Князенко Забави, цікаве опов. — .15
В студії Майстра, (характер) — .10
Бажання Славка, дуже цікаве — .05
52 Тайни, — .50
Як Скоро Стати Богатим? — .45
Як Ворожити Картами? — .10
Річник "Точила" за 1930 рік, — 2.50
брошурований — 1.75
Кишеньковий Співаник, в оправі .50
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді .05
Вовк в Тарапатах, діточе опов. .05
Магічне Місто, новеля, нова — .80
Потомки Героїв, діточа сцена — .15
Штукарі, діточа сценка — .05
Дяк Учителем, діточе представл. 15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена .10
Невдалий Іспит, діточа сцена — .15
Славко в Тарапатах, діточа сцена .15
Злий хлопець, діточий діяльоґ — .05
Костеві Збитки, діточа песа — .15
Ото Раз! діточа сценка — .10
Цікавість, монольоґ для дітей — .05
Забава в Історію, діточа сценка — .15
Черга, тріольоґ для дітей — .05
Отаман в цеброві, штука діточа .15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії, .15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії .20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії .15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії .15
Киця-Бабка, діточа сценка — .10
Химери Славка, діточа сценка — .15
На Різдво Христове, діточа сценка .10
Діточий Декламатор, новий — .40
Для Рідних Дітей, — скарб — .40
Річник за 1927 рік журнала для молоді. 400 сторін, оправл. — 2.50
Олеся, діточа песа на 2 дії — .15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії .15
Річник "Промінь" за 1928 рік — 2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік — 2.50

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НОВІ КНИЖКИ
ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі Драма на 4 дії. Ціна .40
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
"Слово як воробець, комедія на одну дію, —.15
"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20
Советський Розвід, комедія, 1 дія .15

Питайте у всіх Укр. книгарнях.

Адреса:
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Відновіть свою передплату ще нині!

ДАРОМ

1. Всі 4 річники Точила гарно оправлені з золотими витисками, вартости $11.00
2. Всі видання просвітного Видавництва „Промінь", поверх 30 книжок, $5.00
3. Цілорічну передплату на „Точило" вартости $1.50

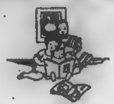
Разом $17.50

дамо за найкращу ново написану Комедію на 1 дію.
Друга нагорода ч. 1.
Трета нагорода ч. 2.
Четверта нагорода ч. 3.

Манускрипти висилайте на адресу:
TOCHYLO PUBL. CO.,
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG -:- MANITOBA

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Є необхідним часописом для укр. родин в місті і на селі, з додатком "Жіноча Воля" і для дівчат "Світ Молоді"; виходить вже 9-ий рік в співучасти найкращих літературних та наукових сил. Передплата для Америки і Канади лише 2 дол. на рік. Передплачуйте сей цінний часопис тут для себе і своїх кревних в старім краю. Памятаймо, що в руках свідомої жінки лежить доля народу. Адеса:
"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland



ЧИТАЙТЕ
ТА
ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ
"ЖІНОЧИЙ СВІТ"

одинокий ілюстрований жіночий журнал в Америці та Канаді.
Орган Союзу Українок Америки під редакцією Марії Е. Бек.
Річна передплата в Канаді — — — — 2.50
Поодиноке число від Нового Року — — 25 ц.

ZINOCHY SVIT
1006 E. Carson Street
Pittsburgh Pa., U. S. A.

НЕЗНАЧНИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, деклямації, іт.д.

Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG MAN. CANADA

ВЕЛИКА НАГОДА ДЛЯ ДЕРІГЕНТІВ

Дістати найкращі ноти світських пісень, народні коляди, сценічна оперета, укр. весілля і т. п.

МИХ. І. БОРИСИК
708 Селкірк Евеню, Вінніпеґ.

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. — Manitoba

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ЗНАМЕНИТА НАГОДА:

15½ акра землі, 10 акрів з'ораних, а 5 пасовиска та ліса. 4 кімнатова хата з пивницею, мала стайня, вода. Все те при стациї желізничій, між школою, а почтою. 6 миль до міста, при головній дорозі.. Знамените місце на склад дерева.

З капіталом можна начати склад муки та паші. Годівля курей булоб дуже поплатно, бо продукта можна збувати на місци, бо околиця заселена робітниками, котрі працюють у місцевій фабриці.

В заміну, або легкі сплати — за подробицями пишіть до властителя:

J. ZADUROWICH
Fort Whyte, Man.

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковaній ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

"НОВА ЕРА"

Богато ілюстрований науковий журнал для думаючих людей, підчас
ВЕЛИКОГО КОНТЕСТУ
Тільки 50 центів на рік.
— Виходить місячно —
Шліть 10ц. за оказовим числом.
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ

без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

ДАРОМ!

Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть:

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя —50 ц.
Як причарувати дівчину — 25 ц.
Як позискати Любов? — 25 ц.
Порадник про Кохання — 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? — 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних — 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 ц.

Разом сі книжки коштують 2.80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 долари до кінця сего року.

Гроші шліть до:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

ЧАРІВНІ ОЧІ

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg. Man.

ГОСТИННИЦЯ

"Прері Кафе"—
гостинниця
Є для всіх вже гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче:
Свіжі, смаччі страви.
Тож заходіть
всі до свого,
Гуртом без обави.
П. СТРОКОН,
власник.

629 Slkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ПОТРІБНО

Сторників і агентів до розпродування гумористичної ґазети

"ТОЧИЛО"
— і —
КАЛЕНДАРІВ 'ТОЧИЛА'

кождого року, в кождій місцевости.

Добрий зарібок і великий опуст.

Не тратьте часу і зголошуйтеся ще нині до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

Відновіть свою передплату ще нині!

СВІЙ ДО СВОГО

Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.

M. DUBCHAK
591 Selkirk Ave., Winnipeg

ЩЕ НИНІ, СПІШІТЬ!

Поки є на складі, замовляйте
РІЧНИКИ "ТОЧИЛА"
(по 300 сторін кождий)
найсмішнійшої газети на світі.
Всі числа за рік 1930-31-32-33
Ціна $1.75 за кождий річник.
$2.75 за річник в гарній оправі.
Всі три разом $5. Оправлені $7.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ГОРНЯТКО КАВИ
або
БЛЬОНДИКА ДИТИНКА

Комедія на 1 дію
Що лиш вийшла з друку
— Ціна 25 ц. —
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Інтересна! Захоплююча! Чудова!
НОВА ДРАМА
в трох діях, зі співами:
МЕРТВИЙ БАЙРАК
Борба укр. народу за волю
Ціна 35 ц.
TOCHYLO PUBL. CO.,
623 Selkirk Ave.,

"ПРИГОДА З ШТАНАМИ"

се є комедія над комедіями. Смішна до роспуки. Тепер написана і що лиш вийшла з друку. Замовляйте поки є.

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Manitoba

КЛИЧ РІДНОЇ ШКОЛИ

Найкраща пісня під нотами, на два голоси, для Рідних Шкіл. Ціна 10ц.

Нові деклямації для шкільних дітей 40ц.

Promin Publishing Company
623 Selkirk Ave., Winnipeg

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 66 506 WINNIPEG

ВЕЛИКІ ГРОШІ!

Робіть великі гроші поки є нагода! Більший або менший капітал вложений до одинокого бизнесу на цілу Канаду, в протягу трох місяців більше як подвоїть ваші гроші. Коли ви бажаєте поліпшити свою долю, то ви сеї нагоди ніколи не опустите. Бизнес є в повнім руху вже поверх року.

Пишіть ще нині по згідні услівя і гаранцію.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg

ПІДДЕРЖУЙТЕ
РІДНИЙ ПРОМИСЛ

Куріть добрий, здоровий тютюн з одинокої української фабрики на американському континенті. Куріть "Роксоляну" або "Леді Смайл,"— гарний, дрібно краяний і смажений тютюн; нікотина усунена. Здоровий на груди. Задоволяє й найвибагливійшого курця. Імпортовані тютюни: російський і турецький, а також ріжні тютюни до файки. Сторинкам гуртові ціни. Властителі:
Д. М. Гункевич
Пишіть до:—
THE ROYAL TOBACCO CO.
812 Main St., Winnipeg, Man.

☞ КОЛИ ХОЧЕТЕ ☜

бути добре підстрижені і підголені за пару центів, то ще нині зайдіть до голярні

Н. СТОРОЖУКА
539½ Дуферін Ев., Вінніпег.

Стриження 15 ц.. Голення 10 ц.
Стрижемо дітей по 10 ц.

ДР. М. КАНЧІР
ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
592½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.
ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 892

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953
Резиденція 386 Бойд Евеню
652½ Main St., Winnipeg, Man

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"

Друкує всякі замовлення з провінцій по дуже низькій ціні і скоро доручує.

Присилайте свої замовлення на:

Весільні запрошення, коверти, листи, книжки, бизнесові картки, летючки, афіші, Статути, Членські книжочки, і все що лише вам потрібно видрукувати.

За вдоволення вповні ручимо.

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

ПЕРША УКРАЇНСЬКА РОБІТНЯ
Жіночих і мужеських футер і весняних та літніх сутів і плащів. Направляємо і переробляємо всякі старі футра.
Робота гарантується.
Властителі:
П. Заплатівські, О. Гак,
Р. Сеніцький.
ZAPP FUR & H. S. CLOAK SHOP
623 Selkirk Ave., Winnipeg

„ПОРА"

Передплачуйте „Пору." На рік 2 дол. Виходить що четверга і сміло пише про всіх і про все.

"THE TIMES"
12936 Jos Campau at Cody
DETROIT, MICH., U.S.A.

☞ ЧИТАЙТЕ ВСІ ☜
і другим скажіть, що
—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG, MAN., CANADA

НОВА ПЕРШОРЯДНА
ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

БЮРО ПОДОРОЖИ

Коли маєте спроваджати жінку, діти, або наречену; коли їдете до Краю; виробити горожанські папері, повновласти, контракт, і т. п., то вдавайтеся до нас з повним довірям.

INFORMATION BUREAU
Scandinavian American Line
461 Main St., Winnipeg Man.

ВИКОНУЮ
всяку електричну роботу і такі направи по дуже уміркованих цінах. Першорядна робота електричного фаху.
ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телефон: 56 683.

Box 1260 Saskatoon

Хто скриває свої блуди, Ліпшим ніколи не буде.

За дармо "Точило" ніхто не читає. Се не по українськи.

Сего року "Точилі" треба нового каміня. Шліть передплату!

ТОЧИЛО

[redacted]

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік V. Ч. 3. Березень, 1934. Вінніпеґ, Ман. Канада. Winnipeg, Man., Canada. March, 1934. Vol. V. No. 3.

КОМУНІСТИЧНІ СЕКРЕТИ

ЩО ПИШУТЬ КОМУНІСТИ - БОЛЬШЕВИКИ ПРО СЕБЕ І ПРО СВОЇ „ ТИ ДУРНИИ ВІДРАЗУ " І ПРО ТУРФДОМИ, РОБІТНИЧІ ОРГАНІЗАЦІЇ ТА ПРО СВОЇХ ЛІДЕРІВ.

— ВІДОЗВА —

ДО ВСІХ ЧЛЕНІВ І РОБІТНИКІВ УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧИХ МАСОВИХ ОРГАНІЗАЦІЙ.

ДОРОГІ ТОВАРИШІ:—

Від коли ми поставили основи під наші "Робітничо-Фармерські Організації" від коли ми положили угольний камінь під "Робітничо - Фармерський Дім" в Вінніпеґу, то думали, що виведемо українські працюючі маси спід пересудів шахрайств і здирства бюрократії. Ми, сказати поправді, стали на чисто клясовий шлях й пустилися ним йти, щоби здійснити наші революційні ціли й ідеї.

ЗРАДНИКИ РОБІТНИЧОЇ КЛЯСИ ЗРОБИЛИ НАШУ КЛЯСОВУ ТВЕРДИНЮ УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИЙ ДІМ СВОЇМ ВАРСТАТОМ НАЖИВИ.

Взяти нашу клясово-освідомляючу боротьбу, ще з давніиших часів, аж 1918 року і порівнати — як то ми йшли безпереможним темпом й думали, що прийдемо до запевненої побіди і зорганізуємо всіх українських робітників в своїх рядах У. Р. М. О. (Українська Робітнича Масова Організація).

Ми були певні побіди, бо сотнями робітників напливало до нас в членьство й кождий з нас почував, що "Український робітничо-фармерський Дім", це наша клясова твердиня, аж до того часу, як нам з рук вирвала провід й нагляд над організацією жмінка людців-хитрунів, так би в скороченню назвати— теперішна наша бюрократія, або кандидати на робітничу буржуазію.

Вони загорнули провід в організації від нас робітників й нас почали ізолювати від себе, цебто обернули Укр. Робітничо-Фармерські Організації в свій приватний бизнес.

Ці хитруни-бюрократи загальмували наш клясовий напрям й розвиток, а нас обернули в свій сталий прихід наживи. Ми, сказати можемо зовсім певно, є гірше визискувані в Укр. Робітничо-Фармерських домах як робітники в приватних капіталістичних підприємствах або фабриках бо капіталіст впрост зриває нам платню і явно на всіх усюдах атакує нас, а що до нашої бюрократівщини, то ми самі їм свою працю несемо. Це є два визиски робітника тільки противних напрямків. **Робітники масово почали дезертирувати з нашої організації Укр. Роб.-**

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Точило" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Вінніпеґ, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕҐІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

Фарм. Дім.

Як скорий наплив членів робітників в наші ряди був з початку заснования нашої організації, так тепер ми дивимося з дня на день, як нас лишають ці товариші.

Вони прийшли до нас, бо їх обовязок затягнув щоби належати до робітничої організації, але як почули над собою непривітну руку бюрократії, котра їх почала розмежовувати від себе й їх тримати як працівників в організації задля того, щоби із них наживатися, вони побачили нерівність між членами й що Навізівський, Шатульський, Хоміцький, Колісник і Ко. руководять організацією так, як своєю господаркою, а не робітники, як це ми на початках заснования, У.Р.М.О. уложили в своїй програмі.

Вони побачили що робітник не має жадної контролі в У. Р. М.О. Це й ми бачили, але промовчували, бо ми думали що як має нас пан шахрувати, то радше нехай це робить свій бюрократ і це вийшло помилково з нашої сторони, бо ці робітники, що до нас пізнійше прийшли, вони оглянули й переконалися, що Укр. Роб.-Фарм. Організація це є приватний бизнес т.т. Навізівського, Шатульського, Хоміцького, Колісника й Ко. й вони почали сотнями лишати наші ряди. А ми старі члени лишаємося знов самі, бо нам неможливо залишити свою довголітню працю, ще від 1918 року, що ми вложили в Укр. Роб. Фар. Дім в Вінніпеґу.

Ми не можемо так зробити, цебто втічи, як наші декотрі члени роблять, тому що ми цінимо свою працю й гріш що вложили в робітничі доми по цілій Канаді. Ми як зуміли поставити цю клясову твердиню з нічого й зложили тисячі долярів та не боялися так й тепер повинні постояти за собою й неботися, а усунути руїнників з проводу "Укр. Масових Орґанізацій і стримати дальшу втечу наших товаришів-членів в спокою, то наша праця в скорім часі перейде на совершенну власть цієї чвірки, а нашій орґанізації прийде неминуча загибель.

Чи Укр. Робітничо-Фермерський Дім має бути бизнесом для чвірки магнатів бюрократів що виросли з наших рядів?

Ми товариші, мусимо рішити це питання самі меже собою. Між нами в нашій орґанізації вже нема такого члена, щоби не був оскорблений, совісно, або фінансово нашими бюрократами. А хотяй як знаходяться деякі осібняки вдоволені з їх режіму, то це своякн сієї ганебної чвірки, або платні донощики й агітатори та провокатори.

Ми на це не повинні звертати уваги, що вони тають на свою користь наладнану машинерію цілої орґанізації та гуртки шпіонів й пресу. Ми повинні розуміти, що все, що в їх руках, то є наше майно. Ми повинні всі члени УРМО ті, що ще є в середині й ті, що попередно опустили орґанізацію з повище наведених причин, зєднатися й перевести безпощадну чистку з цим бюрократізмом, що закорінився в наших рядах.

Ми допомогли своїй бюрократії розбити опозицію генеральної лінії тепер самі стаємо проти них, як своїх гнобителів й визискувачів.

Підчас, коли повстала перша опозиція в наших рядах УРМО що в 1932 році це був вибух гніву напроти цієї самої бюрократії, чи так ганебної чвірки, повище названих типів, що понад волю народа, наче своєї влади в орґанізації.

Ми загально члени стояли пасивно й тішилися самі в собі, як "генеральна лінія" збирала цю бюрократію до громади, але свого носа ми не хотіли пхати, бо думали що ця опозиція не на місци й допомогли їм розбити її бо вже думали, що наші бюрократи винесуть для себе науку й залишать крутійства в орґанізації.

Лідери, цебто бюрократи, по розбиттю ґенеральної лінії, або "пролетарів" почали себе брехнями заслоняти, і що мали поправити свої помилки, то вони перед нами звязували членів так званої "ґенеральної лінії" з поліцією, бо мовляв їм вдалося це викрити. Ми знали, що це неправда, бо вони цю брехню сіють щоби заслонити свої шахрайства нам перед очима й дальше цю ошуканчу політику провадити на наших лобах й нас на сліпо визискувати.

Ми всі знали їх брехню й піступ що вони створили напроти "ґенеральної лінії." Але ми помимо того оборонили їх престіж й розбили опозицію та дали їм нагоду поправитися.

Але вже проминув поважний шмат часу а наша бюрократія нічого не змінила в своїй політиці тобто супроти нас членів, а дальше ігнорує та не любить нас лиш наші гроші — як пословиця каже — ще гірше Жидів. Таку облудну політику провадять, що приневолили нас тепер вийти в другу опозицію і постояти доти, аж поки не переведемо безпощадної чистки в УРМО.

Ми знаємо наперед, що супроти нас посиплеться та сама брехня що сипалася на "ґенеральну лінію" з котрою ми не мали нічого спільного і не маємо. Але це не підібє нашої смілости, бо ми мусимо доконати то, що ми зачали. Ми мусимо вперед підготовити себе в організації від океану до океану. Ми мусимо освідомити членів УРМО, та пресою і устно переказати всім як наші бюрократи наладнали механізм УРМО на бизнес і визиск робітників.

Ми члени УРМО повинні запобігти цему розладови в наших рядах і повинні порозумітися насамперед між собою та зєднати себе під оден провід опозиції і перевести чистку в УРМО і позбутися цего зогниваючого бюрократизму. **Мусимо стати на сторожі робітничої ідеї і повести безпощадну чистку в рядах УРМО.**

Зглядy того, що ви вийшли в вітверту опозицію в рядах УРМО напроти ошуканства й бюрократизму, і хочемо перевести чистку, тому нам непотрібно відділятися, а повинні стояти в середині організації на своїх становищах, Лиш не давати тепер до якогось ще часу пізнавати себе, яких ми поглядів, щоби нас не тероризували їх платні агенти й провокатори.

Кождий член робітник УРМО, що почуває себе обидженим і бачить на свої власні очі цю каригідну роботу бюрократів в наших організаціях і бажає з нею раз на все покінчити, хай навязує звязь листовно із **центральним комітетом опозиції супроти бюрократизму в УРМО.**

Це не залежить де ви мешкаєте, чи на провінції чи в Вінніпеґу, але подайте нам листовно свої жалі і свою думку, що ми маємо робити і як поступити зі своїм пляном, щоби він увійшов в життя.

Ми як КОМІТЕТ ОПОЗИЦІЇ супроти бюрократизму в наших У.Р.М.О. апелюємо до всіх членів УРМО.

Починаючи свою роботу, ми мусимо опертися на маси організованих робітників й тому бажаємо від них піддержки.

Просимо сих оскорблених членів УРМО навязати негайно з нами звязь і рівнож розповсюдити нашу відозву до членства.

Просимо цю відозву передавати з рук до рук членам, щоби кождий довідався про наш плян боротьби з бюрократизмом в УРМО.

Хто не буде міг дістати нашої відозви то хай звернеться до нас на адресу:

x x x x xx xxxxx

Ми будемо старалися цю відозву розіслати по всіх книгарнях в Канаді щоби кождий член мав нагоду дістати її за малою оплатою.

Центральний Комітет Опозиції супроти бюрократизму в УРМО закликає членів, щоби піддержали нас ввести наші пляни в життя й накликає: НЕХАЙ ЖИВЕ ПОСИЛЕНА БОРОТЬБА З БЮРОКРАТАМИ!

ОПОЗИЦІЙНИЙ КОМІТЕТ

Вінніпеґ, Ман.
16 грудня. 1933р.

Дорогі Товариші:—

Із заснованням Центр. Ком. Опоз. супроти бюрократії в У. Р. М. О. я член секції молоді бажавби висказати і від себе пару слів. Хотяй ми ще не багато політикуємо, але можемо вже розбивати зло від добра.

Нам всім лежить на серці добро нашої орґанізації в котру ми вкладаємо свою енерґію щоб розбудувати її. Ми сини робітників, тому дбаємо про наші робітничі орґанізації.

Йдемо на демонстрації, помагаємо в страйковій боротьбі робітникам й все те виконуємо з власної охоти.

Але хоч наша орґанізація складається з самої молоді, то й ми маємо вже між собою бюрократію, а це сини старих бюрократів.

Як часом випаде яка демонстрація або страйк то тов. Навізівський або котрий другий з лідерів за аґітовує нас, щоби ми йшли і помагали в боротьбі.

Ми завжди ходили й ходимо, але ніколи не бачимо там синів Навізівського. Вони, колиб то не було сидять в робітничому домі й граються з дівками а ми робітників сини, мусимо йти, бо якби не пішли то лідери будуть давали нам гела.

Це бачите такого рода бюрократія завелася в нас хлопських синів, силувано висилають на страйки, щоб набрали від поліції, а Навізівського сини романсують з дівчатами в Т. У. Р. Ф. Домі, щоб їм не було скучно.

Між нами панує ріжниця в робітничій орґанізації. Ми є поділені на кляси. Навізівського сини є щось ліпшого від нас і ми мусимо йому повинуватися тов. диктаторови, а приглянувшись добре всему порядкови в нашій орґанізації, то ми є поділені на дві кляси і в нас витворюється свого рода рабство або невільництво.

Отже добре булоб нам членам секції Молоді піти слідом наших батьків і вичистити з поміж нас бюрократизм, що вносять в нашу орґанізацію сини лідерів й повести безпощадну боротьбу з визиском так, щоби ми не виховувалися в робітничих орґанізаціях на рабів.

Тому я закликаю всіх членів Секції Молоді подати Цен. Ком. Оп. Суп. Бюр. в УРМО поміч щоби направити нашу орґанізацію й счистити свої ряди з так званої пролетарської буржуазії.

Член Сек. Мол.

Дромгелер, Алта.
10 грудня. 1933

Дорогі Товариші:—

Довідавшися, що ви в центрі не спите, а беретеся до роботи, щоби прочистити панків, що залізли до нашої орґанізації, ми витаємо вашу відвагу й також подамо вам поміч в вашій боротьбі з тими трутнями, що видрапалися так би сказати на наших лідерів.

Я ще як був на зїзді в Вінніпеґу висланий з Альберти яко делеґат, то придивився добре до цих порядків в орґанізації й поведінки наших лідерів і тогди я подумав сам собі, що наша орґанізація сходить чисто з робітничої дороги та стає приватним зиском тої ґрупки наших вожаків.

Переглядав я ці порядки й установку наших лідерів і бачив, що їм не зле поводиться в Турф Домі, де вони урядують наче буржуазні диплъомати. Крісла в них з подушками, вся установка уладжена з люксусом, що коштувало нас тисячі долярів. Животики також, ніброку, їм повиростали, але це я пізнав що не з біди, але наша праця їх так здула.

З Робітничого Дому пішов я оглянути й домашне життя на-

ших лідерів. Вперше зайшов до Навізівського. Хата в него модерна, зовсім не виглядає навіть з надвору, що в ній наш лідер мешкає. А в середині то вже й несломинати. Комфоррік дивани на підлозі, фіранки такі прекрасні, що навіть наші мілірнери майновласники не мають таких в своїх хатах. А оден товариш опісля мені сказав, що Навізівський платив по 50 дол. за ці фіранки. Ну, й подумав я собі, що бідують наші лідери. Не дурно вони так кричать, що би ми їм гроші давали, їм же й справді потрібно багато грошей щоби провадити таке роскішне життя!

Від Навізівського пішов я до Хоміцького й Колісника. Та і в них ані сліду біди, ні недостатків. Їх хати модерні, життя вигідне, та куди нам робітникам, членам організації з ними зрівнятися.

Придивився я й до махінації в організації. Навізівський, тільки ми почали зїздитися на зїзд, зараз нас поєдинчо закликав до себе й інформував що має бути зроблено в організації, хто має бути вибраний до заряду, намовляв нас щоб ми назад потвердили той сам заряд Р. З. Т. та на пальцях почав вичисляти кого небезпечно допустити до нарад комітетів і до контролі книжок, й так нам в кутках пороздавали всі мандати і конвенія пішла гладко для наших лідерів.

В контрольну комісію увійшли самі малограмотні делегати й самі лідери з верхушки. Так наколи там і були які зделки й шахрайства, то самі між собою затерли, а ці малограмотні делегати, що увійшли в контрольну комісію, дивилися мов сліпці як лідери їм перед очима затирали шахрайства. Це враження я виніс із конвенції наших організацій і болючо відчув цю несправедливість, якою руководять наші лідери та й зрозумів як наші Навізівські, Колісники, Хоміцькі і другі наживаються з нас.

Тому я радо витаю ваш виступ проти цеї буржуазії, що закорінилася в нашій організації й бажаю успіху, щоб ви розкрили їх шахрайства і усунули ці колоди з шляху що має провадити нашу організацію до розвитку. Тому жичу вам успіху в цій боротьбі.

Майнер.

Бінфейт, Саск.
10 грудня, 1933.

Дорогі Товариші:—

Ми лист від вас отримали й сейчас відписуємо. Ви питаєте нас яке становище ми займемо супроти вас коли ви виступите проти нашої бюрократії в Укр. Робітничому Домі?

Ми заявляємо вам отверто, що ми не можемо займити жадного становища, бо в Бінфейт вже нема ні сліду по Укр. Роб. Організаціях. В нас Турф Дім вже майже зник з лиця землі, а обстановку, яку ми мали в приміщенню в містечку, забрав член на фарму.

Ми витаємо вашу смілу й радикальну думку, яку ви думаєте провести в життя в Укр. Роб. Організаціях і може, як справите в центрі ці шахрайства, до яких провід допустився, то може і в нас збудиться охота відбудувати в нашій місцевості Робітничі Організації, котрі через руїнницьку керму лідерів в Вінніпегу мусіли в нас заникнути.

Ми поодиноко радіємо вашим виступом й желаємо успіху. Робіть скоро переворот й очистіть організації з бюрократії, що так негідно надуживає свого авторітету для вискування робітничої кляси.

Ми вже давно з провінції предвиджували, що наша організація потребує радикальних змін а то: сконтрольовання й висвітлення діловодства та зміни проводу. Все членьство в Канаді підозрівало наш центральний провід о шахрайстві і тому так масово покидало й покидає УРМО. Лиш така зміна, як ви пропонуєте, може ще скріпити нашу організацію в Канаді від повного занепаду.

Отже робіть а ми за вами будемо слідили, може ще допоможете і нам відбудувати Турф Дім.

С.—Член Р. З. Т.

Вейн, Алта. 13 груд. 1933.

Товариші:

Ми нині отримали від вас вістку, що теперішня ситуація примусила нас виступити напроти шахрайства, здирства й наживи,— супроти надужить в організації, що роблять наші спаношені лідери ведучі Укр. Роб. Маси під дурного хату.

Радо витаємо ваш виступ, бо лиш така радикальна чистка зможе спасти наші ТУРФ Доми від неминучого упадку. Ми подамо вам поміч, яка в наших силах буде можлива. З жалем мусимо вам признатися що в нас Українські Робітничі Масові Організації вже стоять над повним упадком чи над могилою тому ви на наш Вейн не покладайте великої надії як на сильну організацію, що моглаби відограти яку важну ролю у ваших змаганнях.

Переповісти історію заникання розвою нашої організації можна ось як: Від початку заснования нашого відділу в нас гуртувалося поважне число свідомих робітників. Із цього були невдоволені наші лідери в Вінніпегу, бо свідомих тяжче ошукати та верзти дурниці перед ними, тому вони з центра почали ветси агітацію між менше свідомими членами щоб свідоміщих виключити з організації. І стало так, як бажали, одних виключили, другі самі лишили. І наші лідери з Вініпегу можуть тепер радіти, що в нас розбили організацію. З цеї причини ми не висилали навіть делєгата на конвенцію, що відбулася літом в Вінніпегу, бо все членство розлетілося.

Як бачите з повищого нарису, тож в нас тепер нема жадної сили в відділі й нема на що покладати великої надії, бо нам прийдеться тут на ново організувати робітників, але вже під новим проводом, бо до цего, що є тепер у Вінніпегу вже ніхто не має довіря.

Вінніпегські лідери вже робили спробу відновити відділ, присилали Ленартовича а за ним Войтишина що пересиджували цілими тижнями, та надармо, бо ніхто їм вже не вірить й вони вже робітників не зорганізують. Тому ви йдіть вперед зі своїми намірами а ми желаємо Вам успіху.

Члени ТУРФДому й РЗТ

Опозиційний Комітет в УРМО одержав ще листи із цих місцевостей: Торонто, Едмонто, Іст Кулі, Брендон, Калгари, Саскатун, Бруклин, Ріджайна і инші, але ці помістимо вже другим разом.

ПРОМОВА В. АВРАМЕНКА

Ч. 10 у Вілтон, Норт Дакота

——— і так мої дорогі краяни приходжу до вас із важною справою як одного разу приходила св. Ольга в 1501 році до першого українського короля Данила щоби ратував українську справу бо повстало на Україні аж два атамани Тетеря і Бруховецький з одного боку а Ярослав Мудрий із Сагайдачним з другого боку та почали закладати ріжні партії поміж собою що привело Україну до упадку а ми тут в Америці нічого не навчились із їх помилок бо жиємо інертним життям кождий для себе та дбаємо лише про свою кишеню а котрі богатші то ще хотять і слави так як Комітет Світової Вистави в Чікаго що хотяй нічого мудрого не зробив але відфотографувався аж три рази в поляка Мороза на Чікаго евеню і кождий з комітетових так хотів файно виглядати що аж очи йому з лоба вийшли так як одному бучерови а др. Сіменс виглядає так любо і смирно як мале ослятко яке дивиться на нові ворота коло того паркану що Катамай помалював на якім Смаркатий Леонко сушить свої мудрі ковбаси і хотяй всі партії зєдналися в сім комітеті так як були зєдналися Остроготи, Угро-Фіни і Анти з Дулібами то вийшла така сама саламаха де ніхто нікого не слухав всі говорили нараз давали свої мудрі поради з чого повстала св. Унія коли то Турецька і хінська і малоруська церква зіллялися до купи в 1222 році перед Мойсеєм і через се прийшов Ягайло та забрав наш павіліон де Блондиненко мій мудрий секретар витинав дует гамай кицю причім Шорей Сенчук і Джан Савчин аж позеленіли зі злости що я недав їм сего терцету але вони оба ще відіграють ролю в тім українськім філмі на який я тепер гроші збираю і сей філм вийде добре бо не буде Пігуляка щоби мені псував всі сцени або Скегара щоби писав свою мудру критику а також не буде намальованої Потоцької яка сиділа при столику та вічно смоктала цигарки як змія ані Чижовички котрої саркастичний і скнирний вигляд бентежив мою кров або Бек обстрижена та підмальована із цигаркою в руці а вже Сіменс то навіть спить з цигаром в зубах а самий від диму пахне як смокт гем а чистими що не пють і не курять та є моїми добрими приятелями то є Кухта Гира Орлик Чутро Скегар до яких я ще не втратив респект так як до ТОЧИЛА **бо кажіть що хочите але нам треба такої газети щоби витягала злі сторони і сим направляла тих кого ще можна направити а висмівати тих котрі беруться до такого діла якого не розуміють як приміром Белегай** говорить з духами але мусите вперед дати йому доляра бо інакше мідіюм не схоче викликати вашого вуйка з пекла до телефону або Степанківський що зробив переводи для Кошицевої книжки повно блудів так само як би ви з'орали землю 10 цалів за глубоко на бараболі і посіяли там коноплі які зійшлиби аж за 3 роки бо скроше не моглиби дістатися на верх і всі ви фармері є тут щасливі бо жиєте серед природи-краси близько бога без журби і турботи і я тут також віджив свіжими яйцями добрим борщем смачним маслом домашної роботи хлібом а рано коли встану так окрім сходу місяця бачу ще малі свинки як вони квікають а се мені сто раз милійше як чути голос Блондиненка або Пігуляка а се дає артистови ідею підойм на дусі полекшу на душі і тому я впевняю вас що як зложите 5 тисяч дол. то ми видамо таку укр. філму якої ще світ не видав бо тут буде перша часть нашого Великодня і Різдва друга часть будуть жнива тут брані на ваших фармах а трета часть будуть Вечерниці з музикою співом танцями чумачком та арканом а через се попри моє імя і ваше імя буде прославлене раз на все а тоді нехай Дуглес Фербенкс і Чалі Чаплін сідають та плачуть бо єя фільма покаже їм як треба робити фільми я не дурно вожу Блондиненка з собою а він є спец (спеціяліст) від таких річей отож дякую вам за вислухання та за пожичку а прийдіть ще завтра то я докінчу свою промову та розкажу вам як я хочу оженити др. Скегара в Чікаго......

От що!

НЕ МАЄ ХЛІБА

Сидить богач та снідає
В неділеньку з рана,—
Ось перед ним з макітрою
Пироги й сметана.

Аж тут двері видчинились,
Бідак ввійшов в хату:
—Дайте, каже, кусок хліба,
Бог дасть вам заплати.

На се богачь Чоловіче,
Сам хліба не маю!
Чи-ж не бачиш, що пироги
Самі задаїю?...

В. Р

ПРИЗНАЛАСЯ.
Монтреал Квибек.

Жив собі пан з панею і мали вони пятеро дітей; четверо розумних а пяте дурне, як пень.

Захорував пан, вже смерть от-от за плечима. Перед смертію пан питається пані:

— Скажи мені, Олюнцю, ось я переживаю послідну мінуту на сім всіті, і ще не знаю, чия та дурна дитина? Признайся, дорога!

— Дурний син,— то це твій, а чотири розумні, то це чужі.— наймита Миколи,— відповіла пані.

На панськім обличу появився усміх, і він задер ноги і помер...

МОШКО І СУРА

Там на пущі на Сагарі,
Ішов Мошко з Суров в парі,
Де би ти Мошку сховався,
Як би тигрис надігнався?

—Я би нігде не ховався,
Як би тигрис надігнався,
Я би крикнув "Суру мила"!
А тигрис би втік що сила...

Піп.

☞ Чи ви вже вирівнали свою залеглу передплату на "Точило"

ВІННІПЕГ, МАН.

Комуніста швець Мартин
Гарну жінку має,
У славного лідера К. Щака
В мандолінку грає.
Бо той К. Щак чорнобривий,
До неї сміється,
А у неї серце рип. тьох,
Мало не урветься.
Як на танець де посуне,
То все без Мартина.
З Г. Щаком вигулює
Собі без упину.
Як гуляє, заглядає
В очі лідерови,—
І всміхаєсь і липоче,
В него-ж такі брови!
Ой, К. Щаку небораку,
Тебе моцно люблю,
Як би мене ти покинув,
То душу погублю.
Грубий Мартин бідачисько
Нічого не знає,
Сидить собі на стільчику,
Тай "шувзи" латає.
Придивися, ти Мартине,
Та на свою жінку,
Щоби часом не розбила
Свою мандолінку.

Знакомий

САСКАТУНСЬКА КИЦЯ

Гамай кицю сочевицю,
Гамай, не встидайся,
А як зробить медицину
А як зробиш медицину
Під стіл не ховайся.
Гамай кицю і нахлепчись
Рибячого трану,
І зроби ще медицину
На бабськую рану.
Бо та рана не гоїться
Через попа того,
Котрий рану розятрує
Без відома мого.

Покривджений Аптикар

Савтсайд, Чікаґо, Ілл.
Новий Рік, 1934.

Хв. Ред. "Точила":—

Се вже другий лист пишу до вас з великої радости шо наша греко католицка уніяцка церква має дуже доброго попа о. Михайла і є він не аби який патріот бо одного разу сказав такі мудрощі: "чи ви думаете шо мудрий чоловік пішовби боротися за свою державу? Тут треба варіята аби свою грудь туда наставляв!" або іншого разу сказали наш вотець шо най кращий твір на наші мові то є перевід "Пан Тадеуш" а шо їх сестра говорить перфектно по польски. Пишу се нехай люди знають кого годують та убе- рають.

Католик із Савтсайд.

СЛАВНА ФАМІЛІЯ ТКАЧУКІВ.

На першій стороні "Свободи" із 15 Січня 1934р. є подана вістка як ворожка Марія Ткачук на Буковині (Микола Борис Графф Ткачук Ніколс також походить з Буковини) мантила дівчат і жінок. Се її вдавалося тому, бо як газета пише, мала вона хату з дідьками, 7 котів, випхану вовчу голову, та чоловіки зроблені з воску. Коли якась дівчина хотіла віддатися тоді вдавалася до Ткачучки, а ся посилала свого дідька, щоби він зловив для дівчини чоловіка. А як дідько не приводив чоловіка тоді дівчата донесли про се поліції, і Ткачучка пішла до криміналу.

Цікаве явище, що всі Ткачуки з Буковини мають все щось спільного з ошуканством, ворожінням, відбиранням чоловіків або жінок, циганством, підлотою. та рабунками (бо декотрі Ткачуки є опришками)!

ІСТ КІЛДОНАН, МАН.

Гей на славнім Монтроз Евню,
Там, на Іст. Кілдоні —
Живе собі один тато,
Що має пять донів.
Крім пять доньок він ще має
У своїй родині
Два синочки; вони гордість
У його хатині.
Також має він корову,
Є в него кобітка,
Тоби з дому геть винесли
Навіть з пекла дітка.
Старий домом не журиться,
З праці повертає,
Умиється, нажереться,
До галі манджає.
В гали кождим дирегує,
Сей грішник маленький,
Бо думає, що на світі
Тільки він мудренький.
Гей, ти старий дідугане,
Більш не волочися,
Збудься гріхів і доньками
Ти ліпше займися.
Твої дівки ідуть з дому,
Як ти сидиш в галі.
Вважай мудрий, щоби часом
Не принесли лялі.
Не пасує тобі в галі
Таких як сам вчити,
Бо за теє з парохії
Можеш вилетіти.
В дома з жінков будь Іване.
Не пияч дурненький,
Замість гомбру і з розумом
Молоко пий тепленьке.

Низька Ганка пара р.

ЗНАНИЙ ХЛОПЕЦЬ

Вінніпег, Ман.

Гей, Василю, Івасю,
Моц-моцно тепленький,
До Наталки не ходи,
Ти ще молоденький.
Не дивися, що калина
В Гімлі десь росте,
Що на небі "фут-бал" місяць
Котиться так просто.
Вона тебе так лайкує,
Як чер'вики що гризуть,
Дармо тратиш стільки часу,
З того лиш нулі будуть
В свою кашу не дай всунуть,
Того, що не треба.
Пощо тобі іти в пекло,
Коли ти є в небі.
Таж ти знаєш, що Наталці
Не мож впасувати,
Вона хлопця хоче, щоби
Умів добре грати.
В інструменти ти не вмієш
Нічого заграти,
Навіть на гребінь не знаєш.
Пощо їй чіпати?

Око.

СВАРКА

Коли жінка свариться з вами, то читайте її веселий КАЛЕНДАР ТОЧИЛО а вона буде сміятися і весело буде.

БАБИНА МЕТРИКА.

Нишком, тишком, шісдесять
Літ бабі минає.
Вона стала й очі тут
З дива протирає.

—"Невжеж мені пядесять
Літ життя минуло?
Це не правда ось я вам
Скажу як що було.

Віддавалась перший раз—
Мала літ сімнацять,
Жила з Йваном не цілих
Мабуть одинацять.

Вдовицею цілий рік
Опісля ходила,
А по році я заміж
Вийшла за Гаврила.

Вісімнацять повних літ
З ним хазяйнували,
Жилось добре, хліб на хліб
Ми в коморі мали.

Ненадійно він умер
І здохла телиця,
А по році я заміж
Знов вийшла за Гриця.

Гриць задуху таку мав
Страшну неборака,
Як закашлявсь, то нераз
Було лазив рака.

Цілих вісім літ сопів
І упокоївся,
Ой, небіщик за той час
Мені в боки вївся!

Відтак мене сватав Гнат,
Та розбили люде,
Мабуть тому десь пять літ
Коло Петра буде.—

Ану счисліть разом
Літа по порядку,
Чи не вийде мені вік
Тут на пядесятку!?

Може навіть без оден
Пядесятка буде,
Я не стара, кажу вам,
А збіджена, люде!

Колиб мені добрий харч
Й келішок горівки,
То щеб, бігме не знайшов
Тут такої дівки!—

Я. Чорнобривий

ВИВІРКА І ЖЕРТВА АМЕРИКАНСЬКОГО БАНКУ

Раз у парку над водою,
У погідну днину,
Сів на лавці чоловік
На одну хвилину.

Одежина на нім була
Стара і подерта,
Котра наче промовляла,
Що мій пан без цента.

І хто узрів сю людину,
Міг просто сказати,
Що у того чоловіка
Ні грошей, ні хати.

І сів собі той убогий,
Тай думку думає,
А вивірка його взріла, —
Прийшла і питає:

Скажи мені чоловіче,
Чому ти убогий?
Чи не хочеш ти робити,
Чи ти не здоровий?

Ні, я хочу працювати,
Той відповідає,
Але-ж де взяти роботи,—
То сам біс не знає?

І грошей в тебе не має?
Знов вивірка каже ,
Отож видно, що ти недбав,
То тепер гинь враже.

Подивися ти на мене,
Яка я маленька,
Але просто я не бідна,
Бо я є шпарненька.

Я тоді як часи добрі,
Ходжу тай збираю,
І усе що зашпарую,—
У дупло ховаю.

А як прийдуть тяжкі часи,
Я тоді недбаю,
Піду в дупло і наймся,
Тай собі гуляю.

І я також так робив,
Бідак відзиваєсь,
Робив гроші, заробляв,
А тепер немаю.

А банки тепер усюда
Побанкротували,
Й ті гроші, що я придбав,
Також в них пропали.

Ну, як так, то вже погано,
Знов вивірка каже,
У нас звірів так не крадуть,
Як у вас небоже.

Петро-Соха.

ВИЛАЗИТЬ ШИЛО З МІШКА.

Сифтон, Ман.

Сифтон — се здається найтемнійша околиця в цілій Манітобі. Одні там укр. люди, а секг і церков як грибів по дощи. Кождий стоїть за своїм і всі разом є НІЧИМ.

В Точилі був факт про кат. попа який звів невісту і дав її гроші щоб все було ша і тихо. Ну, а шістьох людей пишуть до Точила що їх кат. піп чесний і молодиць не чіпає. А хто такий як він чіпав і возив всякі баби і дівки в Вінніпегу? Га? Редактор сам видів на свої власні очі на Елмвуд і пише правду.

Вас шістьох стійте за злом, покривайте зло і Точила не читайте. Читайте "катехизм" попів і дурні шпаргали Бука і далі сидіть в болоті і будьте темними як в розі табака. Без 6-ох вояків війна буде, і так воно є. З 22-ох тисяч читачів Точила лише вас 6-ох (певно завинили) в свою оборону пхаєте свого вотця, який не повинен бути вотцем, а шевцем.

Вісти про попів в Точилі і гоп пископа є всі правдиві і на се редакція має судові зізнання і запресяження. Пришліть кілька марок то вам вишлемо,— тоді переконаетесь і будете зна ти що писати.

Правда в очі коле. Як гоп пископ і кат. попи не є грішні і виноваті, то чому не йдуть на суд з Точилом але мовчать як би в рот води набрали? Га? Вот що!

Хочете йти проти круглого Точила, то гаразд. Слухайте італійських попиків, Бука і робіть своє діло погане.

Правдиво кругле
Точило.

Збирайте нову преплату

СТРАШНІ АТАКИ
Вінніпег, Ман.

Дня 16. лютого, року божого 1934 відбулися маневри на вулиці Мегрегор при мацюцькій парохії св. Влодзя і Олі. Були страшні атаки на старого парубка-дівковода вотця Шкробуцького; того католицького шіка, що оплачує в жида станцію для своі любки Марині Пархировській.

Рано около 10-ої години перед обідом панна Єлисавета Журавінська видала Маніфест і маніфестаційний лист вотцю Шкробуцькому. Лист вкинула у листовну скринку прибиту коло твердині в котрій мешкає їх високопарне вотець Шкробуцький зі своїм маніпулянтом від бабських телеграмів їх величествам дзядзьом.

Коло 12. години головний вожд і командант бабського штабу, вотець Шкрюбуцький прочитав панідзею Маніфест і дав розказ замкнути твердиню на всі части світа і заалярмував на ратунок поліцію. Та дарма. Вотець Шкробуцький довго сидів у твердині і трясся з перестраху гірше як у своєї любки з радощів при шалаті і не знав що почати, а тут поліційного ратунку нема.

Нараз головний командір від Марині Пархировської, то є вотець Шкробуцький відчинив малі двері у твердині і випустив свого канцеляріста Дзядзя на двір, так як Ной голуба зі свого ковчега через вікно в часі потопу.

Дзядзьо показав голову з за фіртки і побачив, що офензива зближається і втік назад до твердині.

Вотець Шкробуцький побачив, що помочі нема, висилає вдруге сестрицю, так як Ной голубицю крізь вікно,— орлицю Осапчук з Абердін, ая, вибачте, випускає її через ті самі дверцята в твердині на двір, щоб та поглянула на наступ неприятеля. Орлиця як вирвалася з твердині вотця Шкробуцького, — втікла і більше не вертала до твердині.

Коло години пів до першої приїхала поліційна поміч, а в воздусі на той час зявився ероплян, наче вмисно на поміч Єлисаветі,— гудів на оба кінці проти чудотворця Шкробуцького, який набрав смілости і втворив всі двері твердині на всі части. Прийшла поліція і питає:

"Фадер, гвац де тробл?"

Вотець еміґрант Шкробуцький відповідає:

"Мі ю, ю мі нот форштей"— і посилає свого Дзядзю за переводчиком. Дзядзьо вибіг з твердині як опарений на вулицю і на щастя здибає Ксьонжика з великим кеном маспянки, завів його за рукав до твердині і той також: "мі ю, нот форштей". Тоді біжить Дзядзьо до стору і тягне склепаря за палу, каже:

"Не уперайся, не говори, тільки том, том, том і каман! Ходіте, малчіте, нєгаворіте. Гар йоп!"

От вже є тлумак! Поліція переслухала і каже:

"Фадер, ти віддай сю справу до адвоката."

Вотець Шкробуцький каже:

"Жаден адвокат не хоче брати сеї справи".

"Мусить взяти",— каже поліція, бо "мийкінґ ту моч тробил." (Значить: попи роблять забогато клопотів).

Виходить поліція з твердині вотця Шкробуцького і витає Єлисавету Журавінську і її маму, та дає знак на "ґуд-бай". Поїхали. Вожд Шкробуцький побачив що нема ради, замекає твердиню зі всіх частей світа зі страхом разом з Ксьонжиком і Дзядзем. За адвоката бере чорного хрістінина.

Гляньте людоньки, на чудотворця Шкробуцького! Се перша дія. Друга дія буде в другім числі Точила.

Вівантус.

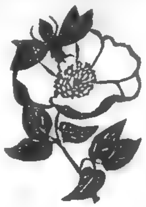
СОПОФ, САСК.

В нашого М. Цюпка широка хавця. Він — а і л. нових коліс зробив форда і крутить ним аж 'го коло печінок нудить, бо жінка Паль Ашка затяжка і сидить в нім як черепочку та посмішкуєся з чоловіка, який хоче її провести та по дорозі взяти ланцюхи від А. Л. нових бандрів.

Куди не кажім, то Нік мудрий собі і через свою хитрість ще й концапулем став.

Вивірка

КАЛҐАРИ, АЛТА.



Кажуть, що Гелик цур Око своїй жінці Павліні справляв гучне весілля з Сенком Карабарою. Сам давав їм слюб, сповідав, причащав, частував. Павліні як запричащав, то аж іскри спались з очий.

Що цур око великий католик, дуже молиться в церкві, взносить руки в гору, а робить гріхи.

Що при сповіди вотець відрікся дати йому розгрішеня тому, що цур Око злосний на кругле Точило, і що давав слюб в піст та відбирає йому джаб, навіть розвід дає.

Що цур Око перший розвід дав Василеви Байдови зі старою Шкабарихою та забрав її до себе.

Нікус

АРБАКА, МАН.

Тут прилетів святий Давид з Венуса планети і вкрав в одної вдовиці ґралі, як та справляла весілля. За кару сей святий Давид є малого росту і більшим не буде хоч би його не знати як натягав.

Гайдамаха.

НОВИНА БАБИНОГО СИНА.
Шіго, Саск.

Чотири милі від шіго Стефан грає в чорні цимбали. У школі з хвостів дає невістам дарунки, почтівки, дурить дівчат і покидає їх коло моста.

Сей Стефан бабцин, ожениться з Санхірою і стане господарем. Віват!

☞ Чи ви вже вирівнали свою залеглу передплату на "Точило"

ВАЖНЕ!

НАЙБІЛЬШОЮ РОЗРАДОЮ в домі є найвеселійший календар на світі. —КАЛЄНДАР ТОЧИДО на рік 1934 і коштує всего 35 центів.

ПІП І ЖЕНИХ
Саскатун, Саск.

В Саскатуні жиє попик,
Довге імя має,
З рут-майстром парубочить,
Дівчата вбіймає.
Вино потягати,
Самогонку любить пити,
Любить також з дівчиною
У спальні гуляти.
Прийшов оден молодець
Радитись попиці,
Чи він часом до женячки
Не знає дівиці?..
Піп заплескав у долоні,
Крикнувь "знаю, знаю,
Із цілого серця тобі
Її поручаю!
О, та дівка дуже гарна
І піде за тебе,
Але її перше візьму
На спробу до себе.
І привозив піп дівчину,
До себе на пробу,
Бадав її наче лікар
На усю хоробу.
Аж молодець довідався,
Що то ся робило,
Як над любкою махалось
Попівське кропило...
І відхотілось женячки
Тому молодцеви,
Бо попікся на дівчині
І на пан-отцеви...

Дружба

З ОЛІВЦЕМ ПО МОНТРЕАЛІ

Тепер я знов сиджу між дротами та подаю монтреальскі новости до круглого Точила. Зразу я вступив був до Микитюка, покушав домашного виробу, та троха постояв слухаючи концерту сталих костумерів домашнього виробу. Я не раз дивувався, як бачив мало людей на концертах ріжних орґанізацій, та тепер не дивно, бо в Микитюка, то центр рідної культури при батліні, та снуються пляни про будову, розбудову, та перебудову України; та як цілий штаб умучиться етноґрафічними та горячо неньколюбними промовами,— починаєсь концерт. На масовім вічу, ви певно більше людей не побачилиб.

Звідти, з розігрітою душею часто зачіпаючи слупи від натхнення самовитвореної культури, я опинивсь в Немого, думав угостити та придушити розігріту душу, від якої почала вже боліти голова, — ковбасою, та тут нове лихо, бо не можна було підкріпитись божими дарами по людськи. Нема де сісти, хоч вмирай. Та я скоро прослідив причину. Там з заду, за столом засіли специялісти від карт, і з цілої душі кождий бажає витягнути туза. А межи ними, як ґенерал, сидить з картами в руках, та кводрами на столі — ґітлєрівець, — Топольницький. Шкода, що я не мав люзних кводрів, а то напевно булиб всі кишені випорожнились до мої кишені бо не дармо я з Вінніпеґу аж в Монтреалі впинився

Звідси, з пригнобленою душею пустився я подати це що призбирав по телеґрафі, та по дорозі вступив до церкви, бо по удекорованих автомобілях, пізнав, що там беруть шлюб. Ей, а то ще й пізнав цих людей, що вступали в стан супружеський. Молодий нераз возив мене з католицької церкви до протестаньскої своєю ґарою. Ну думаю, люде не дармують, а думають щось творити... Та по шлюбі, пан-отець ще й нічого собі проповідь сказав. Проповідь не думаю передавати в цілости, лише наведу послідні слова, а це: Господи, відпусти їм, бо не знають, що роблять!...

Поспішаюсь з висилкою новостей по телеґрафі, бо думаю хоч на весіллю насидячи підкріпитись, та дальше з олівцем по Монтреалі, бо люди не сплять і все щось витворюють.

Телеґраф. Кореспондент

ІНЛЕНД, АЛТА.
Бизнесовий Кавалер.

В Інленд люди позівають,
А дехто дрімає,
Ані в місті, ні на фармі
Точила немають.

Гей, просніться, [illegible] корбу,
Час гріхи точити,
Щоб вам лекше, вашим дітям
Було в світі жити.
Бо "Точило"— медицина,
Від смерти вертає,
Хто лиш грішний і шкідливий,
На добре справляє.
Добрий фармар без "Точила"
Газдою не буде,
Часом треба точить жінку,
Показатись в люде.
Хлопи, жінки, та-ж веселість
Додає охоти,
Чи то вдома, в товаристві,
Чи то при роботі.
Тож читайте сю газету,
Що зветься "Точило",
То будете всі здорові,
Усім буде мило.
У "Точилі" сміху много,
Науки богато,—
Сміхом учить, часом ганьбить,
Наче дітей тато.
Щоб всі люди були добрі,
Гріхів не робили.
В кождій хаті нехай буде
Кругленьке "Точило".

—0—

Кажуть, що Гриньо низенький, грубенький, на личко пухкенький, лінивий, меле язиком як Голяндський млин, далі вишуруєся, зітреся від пльотків і лишиться лише пштик, з того хвалька, що в С. Краю має фільварок.

Що Гриньови чужі жінки дуже милі. От старий цуцик! Не женись, а волочиться по хатах.

Фармар.

НАРОДНА МУДРІСТЬ

Нових приятелів набудь, а на старих не забудь.

Горе тому, в кого непорядок в дому.

Тримайся близше плуга-Петровича він тебе не здурить.

Соловія заманюють співом; рибу — світлом; але те і друге буде безпотрібне там, де потрібні жолуді та морква...

В КАНЦЕЛЯРІЇ ЕПИСКОПА
(Автентичне)

Жінки св. Володимира і Ольги прийшли до епископа. Виходить о. секретар тай питає:

— Чого хочете?

— Прийшли просити Преосвященного на свячені яйця.

— Ми маємо свої яйця!- гримнув о. секретар і зачинив двері.

ЗАЯВА
Торонто, Онт.

Заявляю, що я жадних дописей до Точила не писав, і що допись на стороні 21, в числі 1, за січень не є моя.

А. Пендер

ДОБРА ЗЕМЛЯ

320 акрів, вироблена, добрі будинки, в околиці Естевен, коло стації Фробішер. Тано. Продам або заміняю за реальности в Вінніпеґу. Вдавайтесь листовно або особисто до

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ВЕЛИКА ЧЕСТЬ

— Я вчера удостоївся найбільшої чести в своїм життю.

— А то **як?**

— Запросили мене краяни на забаву, і з великою пошаною посадили мене побіч жида за столом.

СКЛЕЙТЕР, МАН.

На Склейтер є гарні хлопці,
Товсті, чорні, милі,
Але ще ані один з них
Не був на Точилі.
Іван хлопець на скрипочці
Дримболянки грає,
На ґітарі торомкоче,
І всюда вганяє.
Більшим паном хотів бути,
Моцно панувати,
Але бідний мусів в місяць
Всю почту віддати.
Закохався він в дівчині,
І моцно зітхає.
Його мама довідалась,
Тай не позволяє.
Дурить дівчат, се не гарно,
Не гідно панови,
Бо сам дурнем останеся,
Іван з пур Хлюкови.

Жонатий Чоловік

ГУДІВ, САСК.

Деякі нарікають, що з Гудів нема жадних дописей. А нема тому, що ніхто не пише. Пишіть, а ми помістимо! **Ред.**

СУДБУРІ, ОНТ.

Кажуть, що Доця і Б. індичка хочуть спокутувати свої гріхи на святім Точилі, за те, що зі Стрільбунами волочиться, яких жінки й діти в Старім Краю плачуть.

Що В. Лацій прогнав Шминдильського зі стору за те, що той богато палив у форнесі, аж чоколяда стала тістом, і за те, що носив свіжу брукву до любки.

Що доця в гали облизується за солодкою чоколядою, а хлопці кажуть, що з нею не будуть гуляти бо дуже сопе, а жонаті кавалєри не питають, крутять нею як точилом.

ЩО КОМУ БРАКУЄ?

Трусьови — більше склянних посудин і міцнійшої бараболянки на "семпулс" по хатах.

Завозецькому — міцного ліжка з твердим спріньґом.

Гурулі — "світ сікстін."

Вистунови — "овер алс."

Большевикам — більше зелених від несвідомих робітників.

Поповичови — капіталу 'Маркса."

Пигейчукови — спокою з другими половинами.

Д-ру Фішеру — великої палиці.

Семчичови — власного банку

Дівчатам — більше дурних шиків.

Парубкам — "снофу" на катар.

Насті — літака з довгим хвостом.

Бугарешті — "Точила" на ліжко замість подушки.

Фанькові — більше банякв для Василя.

Лазечкови — нового Арлінґтону.

Ставничщі — гарапника!

Поперському — нової масти на цапову борідку.

Дубчакови — меленої перцюги для Пурдидика й Піперовіча.

Піперовічови — шпиталю або власної сенаторії

Ферлеєви — мудрійшого комітету і дурнійших дорадників на виборчу кампанію.

Старшим дівкам — інквізиції для старших парубків.

Дорощукови — більшого серця для тих, що хочуть за дармо читати "Точило."

ПРИГАДАВ СОБІ.

Послухайте любі діти,
Як маєте в світі жити:
Не знаєте в ріці броду,
То з берега не йдіть в воду.
За дурницев не шукайте,
В чужі сліди не ступайте,
Тримайтеся свого рода,
Не буде вам з того шкода.
Як підете за ногами,
То зістанетесь рабами.
Хитруни вміють дурити,
Будуть з вас шкіру лупити
Так бабуся повідала,
Ще й пісеньку нам співала:
Пристань, пристань до вербунку,
Будеш їсти з маслом курку.
Будеш їсти, будеш пити,
Довбеньками вуши бити.
Не розумів я її ради,
Не тримавсь свої громади.
Де чув крики, туда гнався,
З вітрогонами тримався.
Опамятавсь вже аж тоді,
Як опинивсь в крайній біді.
Пощо-ж було всюда лізти,
Що аж нема вже що їсти?
Зараз плачу і ридаю,
На всіх і вся нарікаю.

Пай.

БУДУЧІ МІЛІОНЕРИ!

— Коли чоловік має на першу тисячу в кишені, то вже добре.

— Добре пане, а скільки ви вже маєте на ту першу тисячу?

— Один цент.

— Ну, то воно ще не так зле!

КАЖУТЬ:

Що Самостійники через Поляків і бульшиків Москалів правдивого ворога не бачать

Що вотець Рийківський грає на Грейн Ексчиндж і хвалиться грішми.

Що хотяй вотець Шкробицький є кат. попом, то все таки держиться Мойсеєвого закона.

Що Ц. Т. Фаник вже перейшов на релігію свого зята (жидівську) і тепер ще хоче всіх членів вотця Николая перевести на еврейське. Ото бровар!

Що 19. лютого п. Гавриш подав до суду паню Марію Журавінську за те, що та пхає свої ноги на подвіря вотця Кривуцького.

Що вотець Шкробуцький має тепер сторожа, який вибігає з його помешкання з бігою, як хто ступить на подвіря вотця Шкробуцького. 20. лютого біг з бігою за двома невістами

Що Поросєвич і К. Сьонж... кажуть, що їх 50 вже є і мають побити всю машинерію цілком кругле Точило і редактора, якого в Вінніпегу нема. От дурні!! Хто мудрійший з вас і не хоче бути прострілений або забитий, то хай сидить в дома.

Що 6. січня Пекля з огірка була в Штіфа зі шлийками з Точилом, і казала, що свого старого не боїться. Ну, ну!

Що опікунка хорих з Р. ... полюбила одного маленького з великими вусами шеровця ... Ман. Бейкері Ой, ай сі, ясі, ясі!

Що ся опікунка дає ордер всім бабам, щоби зробили для неї супрайз парди.

Що ся Юльця набрала мітлою по плечах від одної баби. Бідна аж відлежала. Ю сі, ясі?

Що жовто-блакитна інтелігенція все заходить до Мини, і Мини також.

Що редактор Укр. Голосу ще досі не знає ріжниці мі... бульшиком а комуністом.

Що Дорощук не знає, що то є "Національна Партия" в К...

Щ опремудрий Ястремський каже, що як би процент від долгу відкинути що семий рік, то би не було крізи.

Що Укр. мудрі все попирають жидівські організації, як Лібералів, Консерватів, Комуністів; бо хотять жити.

Що ані Стрільці ані Самостійники не можуть спостеречи жидів між собою і всі купують у жидів.

Що деякі самостійники як йдуть до стору, то оглядаються чи хто не дивиться.

Що відколи Укр. Голос написав протест проти голоду азіятами на Україні, від тоді жиди навіть ґазети свої не хотять присилати. От бойкот!

Що наступила слабість-нарінка, один дохтір розпустив батіг і тряскає ним по головах усіх організаціях, а С. Вистун пригадав собі як свого часу Гункевич машкарив інтелігенцію в Народнім домі за її неінтелігентність і свище на всю інтелігенцію в Европі,— ну і так вколо Мацею....

Що вотець горячий 19. січ. у 4. годині, еміґрант вхопив, видер і вхватив 12 релігійних чисел Точила від правного, давно приїхавшого старого обивателя Архипатріарха, Архи-Князя, Архи-Екзарха Макарого від всіх церквів на світі. Значить— грабив його власно-ручно, як пристало на водохрещах. Католицькому попови всьо вільно робити.

Що в Вінніпегу скоро віщують весну, бо груба Г. Вальска вже висить на фенці і шкіриться до Ц. Т. Фаника.

Що Г. Вальска зрозигнувала, як люди допитували де поділися 25 дол. з представлення,— а не відповіла.

Що звідовська хвалилася Чоломколисі, що з супрайз парди З. ВВідовський заплатив текс. Тепер хоч що реліфники скинулись по доляру і зробили парди Черемкориси, бо дуже хоче кенда сакера на патичку.

Що Звідовська кричить на гард тайм як хто кличе її на парди, а як робили супрайз парди для неї і Чоломколихи, то було Кий ов!

Що ніби якась баба як медведиха з Барбер стріт ходить по ворожках і питає, чи Піт Вроцький вернеся до неї.

Що Ш. Е. Вчучка зі Стела була з большевиком з парти сілька бльоків — цілу ніч, аж над ранком сновида прилізла до дому, а чоловік з дітьми!

Що на Джарвис Г. Вальский 31. липня виломив і вимикав всьой город сусідови. По католицьки вимикав, та ще й пліт поломив.

Що Французи взяли від наших парафіян в Вінніпегу церкву св. о. Николая назад, бо се їх власність. Тепер дяк Рута не знає де подіти воргани з тої церкви.

Що гоп пископ на 24. лютого скликав всіх попів до свої палати щоб молилися та радили як вилізти зі всіх шкандалів, бо вже востатна година бе для католицьких попів-дівководів.

Що на се зібрання вотець Галабула привіз чар-зілля аж з Монтреалю, і правдоподібно возьме місце вотця Шкробуцького, як конче хоче втечи з Вінніпегу через бабоводство, і т. п.

Що Барилка Ц. Тефаник хвалився на зборах Зап. Брат. св. о. Николая, що має дуже файний лист від дівчини. 25. лютого.

Що парафіяни мацюцької церкви мають "проперті" (майно) за яке побоювалися і тому випхали бідного Гавриша разом з вотцем Кривуцьким на суд проти двох невіст.

Що славний контрактор Д. Зик знайшов собі до помочі нового спільника, бизнесмена, малого та грубого і приготовляє ґенеральний наступ на Точило бо має великий апетит пошматувати корбу Точила, щоби його навірничі учинки не точило.

Що сей поганий навірник ніби дав своїй жінці церувати пан чохи, які подер на "райді" аматорці Марусі; за се його ніби то жінка хоче взяти з ним розвід, а дитину дати до закладу. Найвищий час покинути такого навірника! Гарійоп!

Що жінка з Лорен улиці, яка мешкає з гадаєм, має ніс як рильце, а дочка її ходить з абрумком, а друга з італіяном і всі три сидять на бушлях.

Що зелений дохтір з Гров вул. на гоп стизі добре лічить

Що біло-вусиха свою шайбу пеценцайденци.
опустила і не співає: Червона Калина."

Що Іваниха дуже не любить Піта і дивиться кривим оком на Софію, бо її чоловік навчився грати з нотів ромта-драта.

Що Еврей Морис хоче пристати до жіночої кооперативи.

Що на 11. лютого гоп пископ в малій церкві говорив: "то неправда, що я втікав від двох невіст коло Ітон стору, то не правда." Хоче закрити те, що сотки людей бачило як тікав від двох бабів. Чи знайде таких дурних, щоб йому повірили? От бреше в живі очі!

Що Мариня Порхировська вже готова, бо вотець Шкробуцький десь забрали її з перед очий людей. Готова на район.

Що гоп пископ на 7-го лютого вдерав від двох бабів від Ітон стору аж до Годсон Бей Ко і аж до Фрі Прес, щось шість бльоків, заким злапав Фергусон тексі і втік від них. Ото був би набрав як Заблоцький в торбу!

Що наші люди й чужі дивилися на гоп пископа як той втікав від двох нечипуришок, які хотіли погарaтати його мудру макітру — як на циркусі, 7-го лютого коло Ітон стору. От гоп пископ! Мають чим католики похвалитися!

Що пані Гайовська не боронила гоп пископа і не ратувала його в халепі. Шкода що така велика католичка.

Що бувші там дедективи дивились на вдераючого гоп пископа наче на якого клавна.

Що гоп пископ втікав від старшої женщини аж йому у п'ятах стигло, заким злапав Фергусон Тексі коло Фрі Прес. Ледво втік, щойно запер двері в гарі, і ледви що рушив, як жінка вже прибігла до гари. Має щастя, а то були б гулі на свяченім гарбузі! Великі гулі!

Що як гоп пископ втікав від двох невіст, то реверенда аж шуміла, так пер.

Що в Айтуна, Саск. старший брат каже до попа: "Я знаю на що ви так запопадливо збираєте гроші на Б. У. К.-а, бо ви маєте заплатити двом женщинам в Вінніпегу 175 тисяч долярів за шкадалі, які наварили."

Що Стріл- Громадники мали в жидівськім "Літл Театрі за цілий рік більше як 1000 дол. обороту, але всю укр. кервавицю з'їли пейсаті Шварцбарти, а на укр. народні справи вислали аж 0000 долярів.

Що в сім театрі виставляють навірники такі штуки як: "Сирітка Хася"і Жидівська Вихрестка. Чисто патріотичні укр. штуки, в котрих чути цибулею.

Що сі навірники колядували ніби то на укр. Інвалідів в старім краю, але — радуйтеся Інваліди!.

Що відколи видюче око з під числа 782 Мийн ул. дісталося лише раз на чудову корбу Точила, то відразу осліпло і тепер вже не носить бабські пльотки з Вінніпегу до "нового шляху." Точило робить роботу!

Що два парафіяни з малої церкви бачили як гоп пископ удерав від двох женщин на 7-го лютого, у 4-ій годині по полудни і кричав: "Гей, тексі, квік! Тексі!"— та махав руками, щоб скорше яку гару злапати і втечи від бійки. От епископ цалуйбатник! І чого-ж він тікає? Чому вже раз не полагодить шкандалі які наварив зі своїми кат. шікaми-попами-дівководами ? Чому? Боїться признатися до вини. Ой, боїться, бо той слюб що дав невинній дівчині з вотцем Гарбузиком пахне — ая! Х. Говорім сюди і туди, то виходу для него нема.

Дальше буде.

КАНОРА, САСК.
Желання на рік 1934.

Др. Цимбалістому,— більше праці за бездурно.

Водвокатови — зробити порядок в гали.

Маминому панотцеви — теплих штанят.

Сарматюкови,— другого Васечка. Ю бет!

Цaрославному бараневи,— бочку капусти.

Філіповському,— збитувати Макарія.

Григорашеви — попівського ковніра, сайз форті сікс.

Когутови — мішок муки без грошей. Иф ю пліз.

Лінивому Василькови ще одного зятя і реліфу.

Пур Егулі — дозимуватися чужим коштом.

Кейді Яківчу — більше "лаку" в рабіна, як в свого деді.

Гладієсі,— 2-го Строценя.

Боднарчучці,— таньшого— жениха, або лошака.

Хорманови,— жінки з коротшим язичієм.

Кутні,— ще одної войни на студії. Конечно!

Савасому — абрумкового хисту, щоб все було здорово.

Чіфови, — відпочинку.

Дорогому, купців на яйця.

Зурикови — стати в Канаді жандармом.

Чайці, навчитися свистати.

Тишкови, відваги і перечитати хоч Сонник.

Слоневи, розчесатися і докінчити величезну роботу в Нар. Домі.

Н. Стратійчучці, подвійних окулярів аби виділа що де робиться.

Стефанючці ще одного язика пікантного.

Борденачці, грошей на баль.

Кіці, син-сен, аби пахло з лавдспікера.

Котичці, ліку на відмолодження і капку рути.

Іванови з пулу, грошей, грошей і ще пару центів.

Братови Грицкови, школи й кредиту.

Завадихвостови з тайни, тисячу рекордів і жінці булави.

Конколисі,— кращого апетиту, бо марніє.

Біликови, маминого гарбуза.

Піріжкови і жінці — всього

Зібенови перетягнути всіх членів з Нар. Дому. ВОРОНА

БОЖЕ СТЕРЕЖИ

Мене від приятелів, а з ворогами собі раду дам. Так молилася учителька з Ґранко школи в Розборн від напасної приятельки Мариці Цуцт Ун, котра хитрощами хотіла відобрати від неї школу в якій та учителька учителює вже три роки.

От приятелька! Обі разом до школи ходили, перед одним попом сповідалися, разом співали Алилуя, а тут . Чоп віддалася, учителює, а приятельці жаль стало і давай лізти на свою приятельку щоб відібрати від неї школу, бо там є богато хлопців до женячки. В Вінніпегу Маріца має добру роботу; є старих і молодих до вибору, та ніхто не хоче женитися бо кріза, а вона ґвавту хоче віддаватися.

Точило справедливе всьо знає і ще напише, як буде треба про сю "панну" і старого кудлатого Івана. РІЗОН

ТРИ РОДИ ЛЮДЕЙ.

Варяти — бються.
Темні — судяться.
Мудрі — гроші беруть.

ПРАВДИВИЙ СМІХ

є в Календарі Точило, на рік 1934. Пришліть 35 центів.

ГОРОД І ЕЛФИНСТОН, МАН.

КАЖУТЬ, що Василина любила Василя і Николу, а тепер любить грубого Майка. Некст?

Що Ярема рахував Койлачови ребра, а Федорі мастив плечі макогоном.

Щ С. Цевському бракує 10 клепок до бочки, які здаєсь загубив у Морас школі як гуляв скверденц.

Що Іван Ц. Шевський бігає за Мариною як той цап по лісі, лиш йому рогів бракує.

Що Морозови в банці смитани є смитана.

Що пур Оскин мав би ліпший бизнес, без Еви.

Що лев бідний перестав ту гомбру продавати.

Що Чайка став татом на Січи, Манітоба.

Що лепетиха поправилася і нечіпає свистунів. ЧІХАЙЛО

ВАЙТА, МАН.

Кажуть, що Данило зробив дуже велику дурницю, бо нарешті оженився,

Що Данило вже "чіф", бо має над ким басувати. А що буде як ще буде з пів дозина помічників?

Що Никола той, що має жінку, а в чужих жінок просить кіса, смикнув був від готельника таєр від гари.

Що сей Нікус каже, що кождий жонатий чоловік повинен мати ще й коханку, бо жінку треба бити й ненавидіти, а коханку моцно любити і кісувати.

Що сей Нікус мало не любить пити і тому продає гомбру.

☞ Чи ви вже вирівнали свою залеглу передплату на "Точило"

НЕЗРОЗУМІЛ

По забаві на весіллю в сусіднім селі, вертають домів Івась і гарна Маруся. Дорога вела через ліс. Дівчина по якійсь, го товариша і каже:
хвилині, притулюється до сво-
Івасю, я боюся...

— Чого?— питає Івась.

— Ну, як не знаєш чого, то не варта було йти з тобою через ліс....

ЦІКАВЕ, ЦІКАВЕ!

В слідуючих числах Точила появиться цікава і правдива історія про підрізані сходи в монастири у МОНДЕР, Алта. Хто їх підрізав? Чому підрізав? Котрий і який піп впав з тими сходами на землю з самого поверха?

Слідіть і читайте та довідайтеся як жиють святі та що виробляють за ваші кури й гроші.

ТОЧИЛО

АДРЕСА АРХИПАПИ МАКАРОГО
є:
184 Александер Аве.
Вінніпег, Ман.

ДО ПРАЦІВНИКІВ

Видавництво "Точило" щиро дякує всім тим, котрі помогли нам в розпродажі календаря. Віримо, що на 1935 рік вийде більший і кращий Календар Точило.

Присилайте смішні матеріяли до веселого Календара Точило на 1935-рік від ТЕПЕР, а одержите Веселий Календар Точило ДАРОМ! **В-во**

ОКБОРН, МАН.

Тут мучителі грають чекера, а Ґирлалюк забирає гроші, по доляру за вечір, та ще дає чоколяду і гаму жувати. Коли прийшли з колядою, то ледви дав квoдра з бідою. Файні Українці! Ю бецю лайф!

Колядник.

ПРИКРА СИТУАЦІЯ.

Суд в малім містечку. Перед судією стає молода дівчина, заливаючись сльозами. При ній парубок червоний як бурак, нервово обертає в руках капелюх.

— Отже — звертається суддя до дівчини,— як це було?

— То прошу пана сендзього він звів мене, а тепер не хоче женитися.....

— Це не правда, я не зводив, —вмішується парубок.

Дівчина сердито звертається до нього:

— Ах ти брехуни! А ще нині рано хто мене звів?

НЕОБАЧНІСТЬ

Я колись закохався був в панну,
Дуже гарну, вродливу, високу;
Цілі дні мені проходили марно,
Як не бачив те золото з боку.
Я любив її в парки водити,
Купував їй і сакери й ґами,
Обіцяв її завше любити,
Навіть думав звінчатись часами.
Але раз у палкім поцілунку
Мені в серце встромилась колька
Моя панна нарешті призналась,
Що вона є уроджена полька.
Я скочив. Її з колін скинув,
Капелюх аж на вуха насунув;
Вибіг з хати і в першу хвилину
Сім разів по Вкраїнському плюнув!

М. Чивокрад.

РОЗМОВА

Великий: Гей, ти малий, ану влупи мене в морду абись не підскакував.

Малий: Ану, великий — поцілуй мене абись не згинався!

☞ **ЩОБ МАТИ ЧИСТУ совість, ще нині вишліть свій довжок за Точило, яке нікому за дармо не висилається.**

ЛЕКЦІЇ МУЗИКИ
— уділяє —
ІВАН МЕЛЬНИК
на Піяно і вчить Теорію, Гармонію і всі Музичні Правила.
Заходіть до:
453 МеГРЕГОР СТРІТ

НОВА ЦІННА РІЧ
славна на цілий світ
СІЛЬ КАРЛСБАДА
що йно відкрито в Канаді і вже продається для успішного лікування на 1) Затвердження, 2) злий жолудок, 3) Нирки, і 4) Ревматизм. Щоб розголосити, даємо за пів ціни, лише $1.75 за пачку. Хто терпить на повище згадані недомагання, повинен сейчас замовити по сій дуже низькій ціні.

"СВЯТІ" КАЛІКИ
Реджайна, Саск.

Коли я був настоятелем Буковинської Парохії, на Мекдоналд вул., і піддавав кільком збаламученим думку, що не гарно справляти танці до Богоявлення, то декотрі з тих звихнених засліпленців назвали мене "болшевиком", як рівнож, за подібні остереження, які вони "перекручували" на свій лад,— після свого типу, і я був прискаржений теперішному їх настоятелю Тепер ведеться в православній церкві суспенда без "разбовара"!

Наколи би я був позволяв робити танці в дні, які заборонює церква, то еп. Йосафат (не Кунцевич!) бувби вислав мене на "Білогвардійські Соловки", або бувби телефонував до Сталіна, щоби забрав собі до Кромлі Кумуніста. Але помимо того що еп. Йосафат придержуєтьcя царської ідеольогії,— все таки — "Своя своїх познаша". Отож 9. січня с.р. за його дозволом, (так розумію!), парафіяни з Буков. Церкви робили гучний танець і то не в своїй гали, а в Румунів.

Заходить тепер питання: Хто большевик?— Я, чи Ви всі зі своїм настоятелем свящ. П. Вдовиченком? Ану, будьте такі добрі і дайте відповідь, але не по "заячому",— як се ви научились,— а прилюдно!

Свящ. о. М. Н. Цепенда

Календар Точило коштує 35 центів і кождий повинен його мати. Сміху до роспуки.

СЛІДУЮЧЕ ТОЧИЛО буде мати образки на кождій стороні. Ото буде грішним піпам!

ГАДАШВІЛ, МАН.

В нас всего брак, місця в Точилі, паперу, чорнила, робітника і шміру, і тому дописі містяться по черзі за шміром. Помістимо скоро буде місце.

Ред.

УВАГА!

Календарів Точила в премії не годні дати, бо видання Календара коштує 400 дол., а ми ще їх не зібрали, щоб заплатити за папір, який з'ужито на Календар.

Календар Точило дамо вам даром як приєднаєте нам двох передплатників на смішну газету "Точило".

Видавництво Т.

ДАРОМ!

Дійсні факти про католицьких попів і епископа ДАРОМ. Пришліть кілька марок на коверту, папір і почтову оплату, а дізнаєтесь про великі тайни. Пишіть на адресу:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG -:- MANITOBA

БІРМІНГГЕМ, САСК.

Ваше імя дуже невиразне. Подайте свій підпис друком.

Точило.

ДОБРЕ ЗАСЛУЖЕНА СОБАКА

— Маю собаку, з якою я не розлучився би за ніщо в світі! Вона вже три рази вратувала мені життя.

— А то яким способом?

— Я три рази хорував. Три рази кликано лікарів,— а моя вірна собака ні разу не допустила їх до мене!

РИЯНИ РИВЕР, МАН.

Ваші бажання не є ясні і ми не знаємо, що ви властиво хочете? Непередплатники є на списі.

ВІММЕР, САСК.

Віммер контрі дуже славна,
Тут є Каська і Ган. непоправна.
Обі в гали все гуляють,
Бо їх хлопці обминають.
У ковтах вони все гуляють,
І поза галю все брикають.
Сміється з них хто не хоче,
Навіть Гарлінський муркоче.
І сватати їх не хоче.
Сі дівки широкі як ступа.
Гануська 28 років має.
За моцним хлопом заглядає.
Віддаватись моцно хоче,
А старий Гарлінский воркоче.

Форман і Коваль.

МУДРА ДИТИНА

Батько каже своїй 6-літній дитині подати мамі поліно. Дитина не хоче, а вкінці каже:

— Все тільки я і я. Зробіть так, щоби було більше дітей в хаті, бо я сама з вами не витримаю!..

ВАТСОН, САСК.

Андрух ходить до Гикайлових дівок, бо ґвавту женитися хоче а тут гарні дівчата сідають хлопцям на коліна і ходять за хлопцями як тінь. Бідний Андрух зі Сван Плейн, Саск.

Колега

ВІННІПЕГОСІС, МАН.

Л.— Ваші дописі помістимо скоро буде місце в Точилі. Присилайте до нас свої листи оплачені. За послідний ми заплатили 6. центів.

Ред.

НЕСАМОВИТА ДИТИНА

— Кумо Василихо, чи ви чули, що Ганці вродилась донька? Та якась несамовита, бо важить лише 4 фунти.

— Та то, кумо Петрихо, як на 4 місяці по слюбі, то ще добра вага....

ВРОКСТОН, САСК.

До галі в Врокстон приїхали "Мерід Капал" гуляти,— хоч коло порога. Пані Лекс-Пек фай не імя має, лиш біда що в гали на шіка моргає, з шіком брикає а муж в кутику дитя забавляє.

За непокаяння наспіє кара.

Задорожний.

СВІДОМИЙ ХВЕДЬ КИЦЯ

Ач, як воно є! Відколи Пилипів Іван прочитав мені трохи тих свідомих книжок та газет, то я від тоді все знаю. Тепер мені не плетіть більше бомків про ріжні справи та науки. О, дарма!

Все, що є на світі, то все є природа й більше нічого. То лиш капіталісти кажуть що іншого, бо хочуть щоб робітник не знав нічого.

Раз питає мене несвідомий католик, де курка або трава взялася. А я кажу — природа. А він дал: А що таке природа? А я кажу, що природа є природа і фертик. А він знов: А що таке природа?— Тьфу, кажу, на тебе, таж кажу тобі виразно, що природа є природа, а решту комуна.

Отакі є ще не свідомі люди на світі, що навіть не знають, що природа є природа і дацол!

А один такий не свідомий питав мене, що перше повстало на світі, чи курка, чи яйце?

Ге-ге-ге, Хведь Киця все знає! Хведя Кицю не злапаєте на словах, бо я свідомий і все всінько знаю. Ая!

ПОРАДА

Подаю пораду вам, панки жонаті
Хто з вас конче хоче кохати по дві,
То вперед мошонку добре наладуйте
І не держіть дурня слуги при собі.
Бо помахом свого язика дурного
Відкриє він світу ваш родинний гріх,
А тоді, панове: шкандал, тяганина
Й клопотів усяких буде повний міх.
І вам пані тоже, на модерні примхи
Мушу присвятити кілька мудрих слів:
Ви лиш менше пудру сипте на свій носик
І не красіть чорно своїх рудих брів.
І жонатих мущин ніде не займайте,
Бо й такої цноти ніхто не хвалить.
Для хиткої жінки всі погорду мають,
И лиха її слава все крильця палить.
На парки, на шови з чужими не йдіть,
А пильнуйте хати й діточок малих,
Бо ваш обовязок, жіночки кохані
Усе життя своє віддати за них
То-ж отсю пораду в серці заховайте,
Ще й другим в науку диктуйте її!
Тоді много лиха омине вас, любі,
Не лиш там у пеклі, а й тут на землі.

Кажан

КОТРА ГОДИНА?

Петро: Іване, котра година?
Микола: Мо, Іване, кажи, що така як вчора; він повинен до сего часу знати на память години і не питати.

НЕПОРОЗУМІЛА

Пані: Мариню, піди до бучера та подивись чи він має свинячі ноги!
Служниця (повернула від бучера): Прошу, пані, він не видно, бо він взутий в чоботи!

FOR..WHY?

HE

I love you when you are laughing,
I love you when you are sad;
I love you when you are teasing.
I love you when you are glad.
I love when you are true;
I love you when you are fooling,
And the reason why I love you—
Is just because you are you!

SHE

Sun aint shinin
Sky aint blue;
Gee! I don't know what to do.
Cant eat norings
Sick all through;
Gosh! its because I'm missin you.
Today Im peevish,
Dont feel well —
Cause you left me, you go to hell!

Anthony de Wiseone.

МОЛИТВА ДІВЧИНИ

Звісно, що дівчина чи хлопець, як себе люблять, то вже їм і молитва на ту любов переходить. Раз молилася така залюблена дівчина, а чорнобривого хлопця мала на гадці. Молиться, а там і здихнула глубоко, на всю церкву:

— Ой, Боже мій, чорнобривий!

Так задумалася над чорнобривим парубком, що нехотячи й Бога чорнобривим назвала.

ДЖЕК І НЕЛІ.

Джек: Ну, і як?
Нелі: Та що?
Джек: Ну, а тото—
Нелі: Ну, і ще що?
Джек: Ю нов!
Нелі: Ват?
Джек: Що вчора казав.
Нелі: О, ай сі! Гі-гі-гі!
Джек: Ну, і як?
Нелі: Орайт!! шуррр!
Джек: Гуп-пі-і-і! Лец гов!

☞Збирайте нову преплату(!)

ГЕМИЛТОН, ОНТ.

Тут е писарі з Черновецької Гімназії; Ю. Н. і К. Чі, які всіх бачать, а себе ні; людям дають прізвища і називають.

Ю. Н. г. струпішнів а К. Шечка моцно постарілась. Має 33-літного сина. Сама 55 з полудневого боку і ще заглядає за кавалкром.

Люди з молоду забагато з'ужиті на старість тратять розум. Стара Ропуха судить, що другі жінки бігають за хлопцями, бо судить по собі.

Ю. Н. Г. дуже не чіпайся Точила, бо я "стронг мен" покручу тебе раз і бакса. Твоя жінка і діти в старім Краю гинуть з голоду, а ти тратиш гроші на баби.

В баби Т. Ляк годинник згорів лиш ланцюшок остався. Дівчина не винна. Детиктив знає.

Гий і Пійка возять грішних гарою за людські кривди всьо боком вилізе і ще так буде плакати і жебрати як у фт. Віллям.

Подорожний

УКРАІНА, МАН.

Григорій Баболюб.

Дивіться на мене, який я віглядаю, абисьте знали, що я віробєю патент на фружноту бріхнів. Я маю на Україні біг офіс коло самісінької церкви. В сім офісі я видумую пльотки які хто хоче. Ая! Видите я сиджу, думаю і з кулака бріхні вітягаю, заговору, віговору, закручу, вікручу, і кричу як дурний, бігме, ну! Як хто хоче брехати, то зайдіть на мій офіс, я вам поможу та ще й вас перебрешу і горівки дам попити, бігме, що дам! Я роблю добрий штоф! Анистиґат, що добрий!

Агент Г. Ригорій.

БРУКСБІ, САСК.

Чотири милі від Бруксбі жінка мешкає. Вона собі файна, бо мудрого мужа має. Ти Василю помий вікна, пери шматя, вішай, міси хліб, бо я йду до доньки. Ця жінка велика співачка, на кождій дорозі і зборах все иншої співає, і Василеви свому також.

Господине, не дайся смішити, бо кругле Точило буде точити.

Данило Плішка.

ВЕНИС, АЛТА.

Сів я собі над папером,
Тай думку думаю,
Чому у нас один варґач
Ніц чести не має?
Волочиться він усюди,
До хат заглядає,
Чужих жінок дуже любить,
І їх зачіпає.
Чи се тому, що немає
Власної кубіти,
Чи тому то, що він вміє
Язиком вертіти.
Бо хвалиться, що аж страшн.
Вміє обмовляти,
Добрих ґаздів своїм брудом
Гидно називати.
На секції робив трохи,
Посварився з басом,
Тепер ходить поміж баби,
Всюди рие носом.
Що формана він геть знищить,
А ним сам він стане,
Та шкода його роботи,
Сам свинев зістане.
Навіть гомштат непоможе,
Не хоче такого,
Що всюди премудрим є,
А вдає дурного.
Оженитись він не може,
Ноги як осики,
Губи в него як сальтесон,
І натура дика.

Точильник.

МОРКАМБ, АЛТА.

Тов. ім. Коцка в Мусідора померло від власних хрунів. Похоронили його влані несвідомі члени. Тов. ім. Коцка,— Нар. Дім жило 20 років, тішилось розвоєм, представленями, дебатами, відчитами, концертами і забавами.

Сей Нар. Дім щез з лиця землі через підпал і з ненависти одного ворога. З секурації вернулось 11 сот дол. і було защо збудувати новий.

Полуднева часть членів хотіли ошукати північну часть. баглось ім побудувати Нар. Дім 2 милі на полудень від Мусідори, хотяй північна часть переголосувала щоб Дім був в Мусідора.

Хитрий голова відкинув 5 членів як не щирих Українців на загальнім мітінгу і поставив на своїм, бо вважав їх большевиками.

Тих пятьох членів заскаржили Товариство до суду і домагались по кілька соток за гонір. Суд відбувся 18. грудня, 1933р. в Едмонтоні. Пять членів доказали, що вони не є большевиками, і суддя присудив 2 членам по 50 дол. за образу гонору і кошта; тро по 25 дол. і кошта. По 300 дол. забрали адвокати і 11 соток пішло як батогом траснув, і тепер жадна сторона немає защо побудувати Н. Дім, а все через темноту, бо є націоналісти і запаморочені московським гноєм большевики, а сі послідні то все руйнують.

Винна полуднева сторона. 11 сот громадських грошей пропало!

Нехай се буде наукою на будуче і таких перевчених мучителів як М. Стюк не слухають

Мастючок.

КАЛДЕР, САСК.

З Мостець кажуть, що Стефан Рутинський шутрує дорогу до Крайтарихи.

Що пяний Владзьо на весіллю казавь "тікай, тату, бо тя копну."

Що Волеся К. на весіллю з грубим Миком на гоп стизі заломила підлогу. Мек видів.

Що Люрина дуже скакала на весіллю.

Що Ладзьо клявся Мелничці, що женився.

Що учена вособа ходить до "найт скул" до С. Тичишина.

Що Люрина мала шийм лекцію як їхала з танців.

Що Мар маляда дюха і Гринько переносили у шкірі К. Ротарку і пообривалися. Псст...

Никола Затис

ХОЧЕТЕ ПУКНУТИ ЗІ СМІХУ

то ще нині замовте собі за 35ц. найсмішнійший календар на світі, КАЛЕНДАВ ТОЧИЛО.

ФОРК РИВЕР, МАН.

Тов. Шевченка повинно мати 1000 членів. Стойко— менше клопоту з жінкою. М. Тюк— не мати носа і не сікати в сторі. Гр-кови не сваритися. Олекса повинен будувати муніціпальні дороги. Ландій — поставити верх на хаті. В. Чорнобай повинен поточитися щоб мав слух. Старий Чорнобай повинен збудувати церкву на своїм льоті. Бодна—знайти клубок шпагату що загубив в осени. Пак Тал мати люльку і плювачку — комбінейшен. Готельник— менший живіт. Тимофій— закупити всіх биків, нехай корови знають. Гілуш— щоб мав пшикало. Соловій— тульс зі Саскатуну. Ан. Новосад— буфало кавт. П. Огризло— закупити беркову стайню. Моро— свистати на дворі не в хаті. П-кий— бути головою. Мирніцку віддати до маловірних. Г. Бейкови— оженитися, бо Ганька дуріє. Точилови стати денником на 50 сторін.

Танаско.

СВЯТА БІЙКА В ОТАВІ!

В сточилнім місті між Буковинцями і свистунами повстала революція; стріляли, били, плакали, йойкали і при помочі війська і поліції опинились в кримінали.

В неділю 17. грудня церква при Глестон Евеню була замкнена на велику колодку. Буковинці посходилися з молотками, ножами, штабами, з револьвера ми і давай битися коло Святого Дому! Колодку розбили і двері виважили. Два попи, то є Богатирець і Шовганюк хотять правити в одній церкві. З Вінніпеґу Шовганюка прогнали бо дуже з дівками волочився, а тут в Отаві закохався по самі уха з Дорою Гоян і хоче з нею жінкатися. Гарний піп! А Богатирець думав що возьме верх зі свистунами, але невдалося, бо його з парохії прогнали і з парохіяльнюі хати також.

Між сими двоми укр. фракціями через сих двох попів о посідання одної церкви відбулась велика бійка 17. грудня в Отаві.

Кажуть, що учитель Р. Д. Чук який пригнався сюда з Торонто, має в старім краю жінку а тут знов оженився, лишив и і далі шукає в Отаві за третою. За се Отавські баби хотіли його бити, втік і не вдалося йому оженитись.

В Н. Орис тепер провадить свистунами, але йому не до того, бо до нічого не здібний і шкода, що хоче розбити Січову Організацію.

Також моцно кажуть, що пані З. Д. Чевська має дітка, бо за її поводом всі образи і плястер зі стелі в церкві попадали на голови людей.

Кажуть, що всі Буковинці подуріли і без бійки ніколи не можуть обійтися. На кождій забаві також бються, реґулярно. Гірших людей нема нігде.

Що Буковинці розлучуються зі своїми жінками.

Що жінка Буковинка лишила свого чоловіка п. Ц. Енкевського і дівочить з другим. От публіка!

Що наші Отавці бояться Точила гірше дітка, бо виноваті. Не виноватих Точило ніколи не точить

В Отаві є добра корба Точила і всіх буде точити по заслузі Глядіть в слідуючі числа а побачите себе.

Свідок

МІКОНЕЛ, МАН.

В шойлек, Ман. було весілля. Всі забавлялися, гуляли, а парубок і дівчина за третим бузьком — шукали собі місця на шов. Коли сей парубок не перестане обнимати чужі жінки, то сточим на пшик.

Чепуришок

РОЗА, МАН.

Гей хто в Роза не буває,
Той не бачить, той не знає
Що в Цюнь рило є.
Всюди рилом він воює,
Всяку чесність він нехтує,
Хотяй чесного вдає.
Рило в него все-більшає,
Всюди свиньством наповняє,
Всякі народні діла.
Підшиваєсь в патріоти,
Але чесної роботи
В него крихітки нема.
В Рівер Ренч, шкільнім окрузі
Удалося вже драбузі
Много лиха навести;
Вже й чимало літ уплило,
Як він через своє рило
Не міг впхатися в трости.
Шкільна рада у сій школі
Не сповнила його волі,
Але людську вчинила;
Щоб пімститись на народі
Й завести кінець свободі,
Пан Цюнь Чук ужив рила.
Донос підлий укладає,
Департмент повідомляє,
Що Українець тростіс
Є письменний по вкраїнськи,
А не в актах по англійськи,
Як приказує приліс.
Що всіх актів парляменту
І англійського акценту
Наш ще не опанував.
Пан Цюнь Чак "патріотичний"
Яко хрунь і драб безличний,
Донос на свого заслав.
Цюнь Чак гроші закладає,
Інспектора прикликає,
Щоб Англієць зрозумів,—
Що Українець до справи
Просвітної і держави
Ще зелений, не дозрів.
А інспектор хоть чужинець,
Зрозумів, що Українець
Цюнь Чак підло поступив.
Волю його виповняє,
Троста нашого скидає,
Але й хруньство поганьбив!
Славно, славно! Пощастило
Тобі хруню, й твоє рило
Не забуде наш народ .
Память на усе остане
Про твоє діло погане
Перейде із рода в род.
Й твоє потомство зазнає,
Хоть з англійством ся мішає,
Українську нашу месть;
Не забудемо до згину
Твою хрунівську провину
І зневажену нам честь.

Громада.

НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Чим я буду? всі повинні мати —	.10
Як забезпечитись на старші літа?	.10
Розстріляні, нове оповідання ——	.25
Як причарувати кого хочете? —	1.00
Шлях Здоровля і Достатку, ——	.50
Як позискати любов хлопця? ——	.25
Як позискати любов дівчини? ——	.25
Як причарувати дівчину? ———	.25
Порадник про Кохання ———	.50
Сто Перлин, нові сучасні вірші —	.40
Монольоги, Часть І., нові ———	.20
Монольоги, Часть ІІ. нові ———	.20
Штуки, для старших ———	.15
Київ і Рим, вірші сучасної борби —	.30
Ого! діяльог для старших ——	.05
Тайни Життя, варто мати ———	.30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства	.15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст.	15
Золота Муха, оповідання діточе	.05
Свитає День, Ів. Данильчука ——	.30
Лише для пань і панночок, секрет	.15
Як все бути Здоровим? ———	.25
Князенко Забави, цікаве опов. —	.15
В студії Майстра, (характер) —	.10
Бажання Славка, дуже цікаве —	.05
52 Тайни, ————	.50
Як Скоро Стати Богатим? ——	.45
Як Ворожити Картами? ———	.10
Річник "Точила" за 1930 рік, —	2.50
брошурований ———	1.75
Кишеньковий Співанник, в оправі	.50
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді	.05
Вовк в Тарапатах, діточе опов.	.05
Магічне Місто, новеля, нова———	.80
Потомки Героїв, діточа сцена —	.15
Штукарі; діточа сценка ———	.05
Дяк Учителем, діточе представл.	15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена	.10
Невдалий Іспит, діточа сцена ——	.15
Славко в Тарапатах, діточа сцена	.15
Злий хлопець, діточий діяльог —	.05
Костеві Збитки, діточа песа ——	.15
Ото Раз! діточа сценка ———	.10
Цікавість, монольог для дітей ——	.05
Забава в Історію, діточа сценка —	.15
Черга, тріольог для дітей ———	.05
Отаман в цеброві, штука діточа	.15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії,	.15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії	.20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії	.15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії	.15
Киця-Бабка, діточа сценка ——	.10
Химери Славка, діточа сценка —	.15
На Різдво Христове, діточа сценка	.10
Діточий Декляматор, новий ——	.40
Для Рідних Дітей, — скарб ——	.40
Річник за 1927 рік журнала для молоді. 400 сторін, оправл. —	2:50
Олеся, діточа песа на 2 дії ———	.15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії	.15
Річник "Промінь" за 1928 рік —	2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік —	2.50

TOCHYLO PUBLISHING CO.

623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ВЕРНОН, Бі. Сі.

Вже рік як побудовано Укр. Нар. Дім. Ведеться в нім праця не культурно-освітня, але піяцька. Голови пють без міри і їх чесні імена будуть в Точилі.

22. грудня на політичних зборах чуть що не було драчі дерігентом Гнюком Тикіткою і Скуртопадським. Від пиятики в сего Гнюка пика дуже на бік скривилася і робить рийкованіє.

Голова Н. Д. Гриокацінко в своїм тестаменті зазначив, що як помре, то труну для него мають збити з самих батлів від горівки і поховати його близько Точила.

Петро пали його їде в безвісти, бо панна Грученько з Нешонел Кафе дала гарбуза. Тепер шевці будуть щасливі з нею

Від жінки і двоє діток Пали його в Старім Краю, іміграційний уряд дістав візвання щоб вислали шіка до Краю, бо діти хотять їсти, а він тут з бабами романсує.

Дівчата наші стріляють очима, бо Сокорпадський кандидує на Майора Вернон, але де йому. Шкода!

Гнат Кульбаба.

ВОЛГА, МАН.

Браткові дівки дуже скобочуть мучителя. Штіф се любить і гар гар Рук також. Секретар Митро а другий Слободян,— оба гуцули і дуже богато гоніру люблять.

Хто поставив хату за 3. Варичові центи?

Олекса спідну варгу так натягнув, як би 'му спухла.

Президент

ПОРТИЧ ЛА ПРЕРІ . МАН.

Грицько Асцилишин передав на шмір для Точила щоб його точило за те, що прогнав свою жінку сей старцун і за те, що взяв собі 18-літну дівку, і за те, що пише до її тата щоб тато робив хрестини.

ВЕЛИКА НАГОДА ДЛЯ ДЕРІГЕНТІВ

Дістати найкращі ноти світських пісень, народні коляди, сценічна оперета, укр. весілля і т. п.

МИХ. І. БОРИСИК
708 Селкірк Евеню, Вінніпег.

ВАЖНЕ!

КОЛИ МАЄТЕ КАШЕЛЬ
то ще нині прочитайте
КАЛЄНДАР ТОЧИЛО
а весь кашель і нежить випчихаєте за одну мінуту.

ПОРТ АРТУР, ОНТ.

Кажуть, що червона товаришка старша жінка Дора в Дур Домі з жонатим кавалiром так гуляла що аж доньки свої понаганяла до дому.

Що доньки тої товаришки плакали, що їх мама так поступає, ще й цілуєся з лисим Майком, котрий лишив жінку й діти в старім краю, а тут гуляє як московський Тиран.

Що чоловік тої товаришки каже, що то так жиють в червонім раю, як його Дорцуня. От дурний комуніст!

Що лисий Майк післав до Москви по медицину, щоб позбутися грибів з гоп стизу.

Що червона старшина з Дур Дому мала нараду що аби таке більше не було в Дур Домі, бо декотрі червоні Товарячки не хотять приходити на їх дурні зібрання.

Що Юрчик з Онт. ул. як приїхав до Канади, то він і його Ганиця були першими католиками аж о. Кракiвський їх любив, а тепер є першими червоними дураками Москви, а хрунями і зрадниками Укр. Нації.

Що Ганица тому вигнала свого шваґра, бо не хотів йти до Дур Дому на гульки і дурні вибрики.

Що найстарша ударниця з великим животом, як почула за Точило, то товариша Заліского мало що не вислала на соловки Сибіру. Ай, вей!

Що червоні яничари з Дур Дому вислали привіт до Торонто для жида душогуба Шварба.

Що чесні робітники, котрі залишили ТОДУРНЕВІДРАЗУ і Дур Дім поможуть дещо більше подати до Точила.

Що в другім числі Точила будуть висвітлені імена і прочих червоних макогонів, котрі іржа як дошаки в Дур Домі.

Розвідчик.

КАНОРА, САСК.

Послухайте добрі люди і ви жіночки, чим живуть і що чинять канорські перегульки. Се ті-птиці, що підроблюють чеки і на чужий кошт живуть, а як користи сподіються, то навіть жінку від чоловіка віджenуть.

Не далеко від Канори Павло Роляк з женов жив, та на лихо якийсь чортик між них перегульки затащив. Павло з Мері добре жили й маєточок мали, а тепер через публічних всьо нищити стали. Мері сидить в Перегульок, бо розуму не має, підгодовує голаків кинами а господарка її пропадає. Перегулька хоче підробитися і дурницею жити, а як Мері довше в них побуде, то ще може і ковт купити. А ти Мері спамятайся тай манджай до дому, шануй працю-господарку, то не будеш посміховиском нікому.

Діяна.

ВСЮДИ ПОВНО ЇХ

Відколи вженився я,
Все клопіт мені —
Знаходжу їх всюди:
На яві й у сні.
І меже книжками,
На шафі, столі,
У кождій краватці,
Й всюди по землі.
Знаходжу їх в мясі,
В борщі в пирогах
В жупані, в сорочці.
В шкарпитках, в штанах
І в хаті і в кухні,
У кождім кутку,
По вікнах, на крісах
А то й в курнику.
Куди не повернусь,
Всюди повно їх —
Кляну долю свою —
Що крок то все гріх!
Навіть і в сні колять —
Неначе кольки,
Оттії колющі
Жіночі шпильки.

Певуче.

СОНЦЕ ЦІЛИЙ РІК

буде весело для вас світити, хмурних днів не буде, як замовите собі за 35ц. КАЛЄНДАР ТОЧИЛО.

СТІНЕН, САСК.

Єнда конче мусить помиритися з сусідами і до Анєльки багато не ходити.

Анєлька замовила добру колодку в Точилі на язик, щоб богато не висказував.

Василь ангажує багато костумерів до пул-руму.

Швець не тримаєся дому і в Марті повинен оженитися.

Василеви до стору треба більше Точил, бо часом не стає.

Пані Сторничці не нападати людей за довги, що винні, а подарувати, і най Бог прийме.

Голові Жін. Тов. треба взяти вакацію, бо дуже прицює в Тов (Чи може шкодить?)

Той самий з Марса.

ПОРТИЧ, МАН.

Марійка веде перед а Ганя за нею. Одна мала, друга більша, одна дурна, друга гірше.

Кажуть, що С. Л. Баколи люди дали гела

Що доні гав гав Чихи як поїдуть на "райд" в пятницю вечер то вертають аж в понеділок рано.

Що Целька з войни Арска пошукує чоловіка

Що Г. Ровуцірчиха жиє з татом і має клопіт з сукнею, бо не знає чи то сукня так збіглася, чи вона так погрубіла.

Що пур Инчиха суха маниська чайнаменка іде до свого нареченого

Що сам Ець, стебло Ецькин і в Лявський продяють громаду

Що Ровзіє гав гав Ко і дріян і Дора дістали святочні желання щоб ходили до гори пятами

Що Горозі 113 дол. і 40ц. коляду сховала, аж поліцман мусів прийти

Що католицький піп сруль шукав чорта свяченою водою, і пані ворохичиха вилетіли, а М Л. Чижин аж штанята згубив, так тікали.

Що Ворузька від Павла тужить за нареченим. Обіцяє а не сповняє.

Що Ждан хвалиться що його люблять всі дівчата і може женитися з Парасею Жуковою, а вона сміється.

Що Г. воздух диха кричить що її треба гав гав ка.

Що Павлиха і Галайчиха зносять гроші до церкви.

Що Р. Сулька випікає Жданови файні кеки.

Що М. Русик вернув до грубої Теклі.

Що Приємска грає на бубен

Що М. Тручка настрашилася православного попа.

Що Елик має мало зелених а адвокати кажуть дай!

Горошок.

СЕНЬКІВ. МАН.

Моцно кажуть, що Макодим з мур і Нюк хоч дурний і має жінку красуню, то до його жінки ніхто не ходить.

Що Ільо Ц. дістав клепало від місиць Ганпрусички. Гі-го!

Що грамотний Штифан обірвав своїй мамі реліф. То вже раз грамотний!

Що кождий Сеньківський росіян носить в кишені комуністичні пігулки.

Що Галішони в Сеньків дуже справляють супрайз партії, яких подамо докладно в других числах Точила.

ГУДІВ. САСК.

Ми складаємо вам пане редакторе щиру подяку за те, що ми писали, бабрались, а ви наші дописі не містите і палите в пецу. Коли ви так робите, то ви можете іти там де **тепло.** Коли би ви прийшли до нас або один з нас до вас, до очно, то я би вам ще не таке сказав.

Ми просимо всі, щоби ви пане редакторе поправилися, і редактор поправився, бо видав друком дві анг. пісни, якими весь світ дивується і ґратулює. Подяки і похвали є від всіх народностей. Пісні звуться: "Да Онлі Ровз Амонг Да Флаверс" і "Ю Кеннот Стап Май Гарт". Одна коштує 35 центів.

Редактор

"ТАЙНЕ ПИСЬМО"

Ново-винайдений спосіб до писання любовних та секретних листів без чорних і хемікалів. Ніхто не прочитає лише той що знає секрет. На жадання письмо появиться і зникне навіть тисячу разів. Нічого більше не треба тілько поучення. Поучення друковане по укр. Ціна — — — — — — — 15ц.

THE NEW ERA PRODUCTS
Box 262 Canora, Sask.

КАТАЛЬОГ НАСІННЯ
В УКР. МОВІ

Купуйте певне і ране насіння випробоване для канадійського клімату.
Більше насіння — за менше грошей!
Шліть марку.

THE NEW ERA PRODUCTS
Box 262 Canora Sask.

СТАРІ І УЖИВАНІ КНИЖКИ

Купуємо і продаємо. Шліть до нас що маєте.

THE NEW ERA PUB. CO.
Box 262 Canora Sask.

ДРАМАТИЧНІ
РЕЖІСЕРИ І АМАТОРИ
УВАГА!

Отсим проголошуємо нововинайдену необхідну річ для Театральних Виступів, де роля вимагає характеристичної БЕЗ ЗУБОЇ баби, ворожки, діда або якого сміхуна. Брак кількох зубів змінить вигляд людини не допізнання,

"БЕЗ - ЗУБА"

Плястичне, миле і санітарне средство що закриває зуби, повинно знаходитися в кождій гардеробі. З пересилкою 35ц.

THE NEW ERA PUB. CO.
Box 262 Canora Sask.

MAKE MONEY!

Lay "FIBRESTONE" flooring. Noiseless, fireproof, waterproof, sanitary. Be first in your community. Professional formula $1.00.

THE NEW ERA PRODUCTS
Box 262 Canora Sask.

РОЙКРОФТ, АЛТА.

Сидить Зойка у Дур Домі,
По всіх зазирає,
Чи не кличе хто її в танець,
Бо охоту має.
Посиділа пів години
Почала сварити,
Крути ґару, їдьмо Дьордю,
Тут можна сказитись.
Ті бульшеки, смітя Москви
У танець не беруть;
Вчімся ролі, представлення,
З нас люди будуть.
Я вже стара, доньок щось пять
У хаті тримати,
То й стидно старі ропусі
З бульшиком гуляти.
Павдер, липстик старі торбі
Також не пасує,
Тож дам себе на Точило,
Нехай всьо зшурує.

Твій Пильник.

ЛАНІВЦІ, САСК.

Тут по святах піп з кропилом,
І свічкогас з довгим рилом,
Новий сільский, мов піддячий
Собі з заду кудкудаче.
Зібралися на данину,
І віслали всьо до Риму.
А доляри до кишені,
Набирали повні жмені.
Яка з того там наука?
Впхали людям вони Б.У.Ка,
Щоби люди то читали,
І свій розум ним зменшали.
Тар пур Щак як відчит дає,
То там бійка всегда є.
По бійці йде він в чужий борт
І людей пхає на корт.
Католиків БУКом так згартував
Що кількох до корту запхав.
Юзьо чекає в корті свіжого,
А Кирило пяний не знає
нічого.

Півник

РАДВЕЙ, АЛТА.

Посилаю я доляра
На шмір на Точило,
Щоби нашим піякам
Рила обточило.
А тут є їх, ой багато,
В готели вони пють,
А як прийдуть в свою хату,
Та ще й жінок бють.
Горнулися люди разом,
На лідера довго,
Хруні пили у готели,
І кирині много.
Бо Іван великовокий
Почав говорити,
Як Валтера підіпруть,
Будуть хруні жити.
Іван, Михась і Никола
Слухають такого —
Голосують на гефбріда,
Але не на свого.
Імена повні подамо
У другім Точилі,
Як що хруні до поправи
Не станугь всі милі.

Петро Хрін.

ГАРДЕНТОН, МАН.

Тут найшовся підлий швайок
Між людьми швиндяє,
Дехто б ненаквасив собі,
Поліцію справляє.
Колиб з часта от ті бузьки
В комин не лазили,
То може би наш пан Костик
І гроші зробили.

Синок Алима пасеться по чужих городах. О, той Ник то кацапулька. А Івась і Петро в кишені не годні злапати нікля.

Цібан.

СЕНДІ ЛЕЙК, МАН.

У Сенді Лийк чуть багато,
Є про що писати,
Катеруху Гонвелеву
Треба абстругати.
А потому поточити,
Щоби тонша стала,
Щоб язиком усіх людей
Більш не обмовляла.
Не хвалилась, що мій Павло
Має щось хороше,
І не казала нікому,
Що в него є десь гроші.
Щоби хлопів не навчала,
Ґаздинь не ганьбила,
Бо язика їй поточим,
Буде с. кривила.
Часу дамо один місяць,
Щоб ліпшою стала,
Як не поправиться біда,
Пішлем до точила.

Дзубенький.

СЕНЬКІВ, МАН.

Допись зі Сеньків в ч. 12 на стороні 274 не є правдива, написана зі злоби, яку вповні відтягаємо.

Ред.

Збирайте нову преплату

ПРИЯТЕЛЬ ЗДОРОВЛЯ

Коли бажаєте побороти ваш наліг курення тютюну, котрий псує ваші легені, ослаблює память, спричиняє біль горла, ненормальне биття серця, затроєння нервів і біль голови. Єто ворог, котрий нищить ваші органи тіла і гроші. Постановіть ще нині побороти сего ворога. "Приятель Здоровля" дасть вам пораду даром. По ширші інформації пишіть залучаючи 3ц. марку на відповідь на адресу:

PRYJATEL ZDOROWLA 750 Boyd Ave., Winnipeg, Man.

ХТО ХОЧЕ навчитися доброї української літературної мови, пізнати історію своєї мови, довідатися, де говорить український нарід —

ТОЙ МУСИТЬ ПЕРЕДПЛАТИТИ
НАУКОВО - ПОПУЛЯРНИЙ МІСЯЧНИК

„РІДНА МОВА"

ПРИСВЯЧЕНИЙ ВСЕБІЧНОМУ ВИВЧЕННЮ УКР. МОВИ

Головний Редактор і Видавець Професор Д-р Іван Огієнко.
Передплата на рік 1 американський доляр або $1.10 канад.

RIDNA MOWA
„RIDNA MOWA," ul. Stalowa 25 m. Warszawa, Poland, Europe

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, деклямації, і т. д.

Річники з років 1927 8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
628 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANAD.

ЕТЕЛБЕРТ, МАН.

Дівчата йдуть в горц до реліфників будувати кемпи (шатра). Там файно викупаються і ще їх просять на другий раз. Як ще раз поїдуть, то вже по іменах на Точило їх впхаю. Тож вважай Маню, Геню, Нелі і Стела, бо шкода вас точити.

Підслухайко.

НЕ СЛАБУЙТЕ
КАЛЕНДАР ТОЧИЛО

своїм новим сміхом прожене від вас всю недугу і клопоти за 35 центів.

ЕНДИВОР, САСК.

Сів я собі коло стола,
Точило читаю,
Всі кольонії знаходжу,
Свої не здибаю.
Тут є одна славна жінка,
Текля вона зветься,
Як зачує які пльотки,
По хатах товчеться.
Вона в дома мало коли,
Бо часу не має,
Бо бігає по сусідах
Людей обмовляє.
Ой Теклюню спамятайся,
Час вже розум мати,
Двайцять років ти на фармі,
Ні стайні ні хати.
Як ти будеш ще так далі
По хатах ходити,
То як сей раз не поможе,
Ще будем точити.
А ти дітий не пильнуєш
І не облатаєш,
Бо бігаєш по сусідах
І часу не маєш.
І ви жінки стережіться
Такої публіки,—
Вона часом чіпається
Чужих чоловіків.
Здалобися трохи грубше
Тебе обточити,
Та думаю сей раз буде,
Бо будеш кричати.

Приятель.

НАЙВЕСЕЛІЩИЙ НА СВІТІ

„КАЛЄНДАР ТОЧИЛО"

148 сторін нового і смішного матеріялу; 137 смішних образців; чистий гумор ніко го не чіпає.
Сміху до роспуки! Ціна 35ц.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

У ВСЯКИХ ПОТРЕБАХ
заходіть до:

нашого склепу за овочами віктуалами і всіми споживчими продуктами.
Ціни умірковані. Чистість.
— **Свіжі товари.** —
Скора услуга і достава.

М. ТУЧАК
1524 Арлінгтон Стріт
(на розі Алфред Еевеню)

ПЕВНА ПОМІЧ

Як що ви терпите на ревматизм, болі в грудях, ногах, руках, крижах і т. д., то замовте собі наш найновійший лік на ревматизм. Сотки листів з признаннями і подякою. Ціна з пересилкою $5.50.

Маємо великий склад ріжних патентованих ліків, ліниментів, мастей, пігулок, порошків, на ріжні недомагання, по умірковапих цінах. Пишіть о пораду.

STANDARD PRODUCTS
С. О. 26.
Winnipeg — Man.

РИЙНІ РИВЕР, ОНТ.

Курмедій, маніграит, 5 літ з Краю, приїхав до Канади, обжерся мяса і мочно заболів його живіт. Тепер їздить до Вінніпегу лічитися; на бараболі гроші дає і стріляє склянною гарматою на віват. Сей маніґрула любить очима стріляти в молодиці і достріляся до того, що аж заслаб.

Раз він полював на птицю і в болоті застряг і забилась люфа. З того часу він слабує на нерво ве потрясения і телепаеся як не свій.

От до чого провадить неосторожність!

Шмір

НОВІ КНИЖКИ
що лиш вийшли з друку:

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25

"Слово як воробець, комедія на одну дію, .15

"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20

Советський Розвід, комедія, 1 дія .15

Питайте у всіх Укр. книгарнях.

Адреса:

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ДАРОМ

1. Всі 4 річники Точила гарно оправлені з золотими витисками, вартости $11.00
2. Всі видання просвітного Видавництва „Промінь", поверх 30 книжок, $5.00
3. Цілорічну передплату на „Точило" вартости $1.50

Разом $17.50

дамо за найкращу ново написану Комедію на 1 дію.

Друга нагорода ч. 1.
Трета нагорода ч. 2.
Четверта нагорода ч. 3.

Манускрипти висилайте на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.,
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG -:- MANITOBA

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

КЛИЧ РІДНОЇ ШКОЛИ

Найкраща пісня під нотами, на два голоси, для Рідних Шкіл. Ціна 10ц.

Нові деклямації для шкільних дітей 40ц.

Promin Publishing Company
623 Selkirk Ave., Winnipeg

ЧИТАЙТЕ
ТА
ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ

"ЖІНОЧИЙ СВІТ"

одинокий ілюстрований жіночий журнал в Америці та Канаді.
Орган Союзу Українок Америки під редакцією Марії Е. Бек.
Річна передплата в Канаді — — — — 2.50
Поодиноке число від Нового Року — — 25 ц.

ZINOCHY SVIT
1006 E. Carson Street
Pittsburgh Pa., U. S. A.

ДЛЯ ВСІХ ЦІКАВИХ

Много людий хотять бачити редактора "Точила," що се за чоловік, як виглядає, та як він крутить "Точилом,"— а головно гарні дівчата і молодиці, (бо редактор ще не жонатий). Ну, а вороги "Точила" то таки дуже хотять бачити що се за особа отой редактор що видає таку мудру газету.

От і маєте! За 5 марків по центу редакція кождій і кождому вишле дійсно добру фотографію редактора від круглого "Точила." Ще нині зашліть 5 марків по центу і подивіться який гарний редактор "Точила."

TOCHYLO PUBL. CO.,
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG -:- MANITOBA

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірkованій ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ЧИТАЙТЕ й ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ для себе й своїх рідних в Старому Краю одинокий новий укр місячний часопис для народу

"ПРАВНІ ПОРАДИ"

В нему найдете все, що нині життя людини під оглядом права вимагає. Річна передплата лише 50 центів. Адреса:
(Висилається лише за попереднім надісланням передплати.)

"PRAWNI PORADY"
ul. Mickewicza 57, Kolomyja,
East Galicia, Poland, Europe

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Є необхідним часописом для укр. родин в місті і на селі, з додатком "Жіноча Воля" і для дівчат "Світ Молоді"; виходить вже 9-ий рік в співучасти найкращих літературних та наукових сил. Передплата для Америки і Канади лише 2 дол. на рік. Передплачуйте сей цінний часопис тут для себе і своїх кревних в старім краю Памятаймо, що в руках свідомої жінки лежить доля народу. Адреса:

"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I,
Europa East Galicia, Poland

Збирайте нову преплату

"НОВА ЕРА"

Богато ілюстрований науковий журнал для думаючих людей, підчас ВЕЛИКОГО КОНТЕСТУ

Тільки 50 центів на рік.
— Виходить місячно —
Шліть 10ц. за оказовим числом.

THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

В СВОІЙ КОЛЬОНІЇ

без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за условями!

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg. Man.

КУПУЙТЕ

СВОЇ ДОМАШНІ ПОТРЕБИ
у склепі Николая Галаса
під числом 581 **Selkirk Ave**
(межи Мекензі і Мегрегор)
Кухні, Радії, Машини до праня, Форнеси, Фарби, Електричні Знаряди, і всякі домашні і господарські річи.
Підпирайте укр. підприємства

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя. ———— 50 ц.
Як причарувати дівчину —— 25 ц.
Як позискати Любов? —— 25 ц.
Порадник про Кохання —— 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? —— 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних ———— 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 .ц

Разом сі книжки коштують 2,80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG MAN. CANADA

ЧАРІВНІ ОЧІ

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець, Ціна з пересилкою 35 центів.

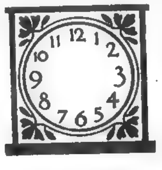
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ГОСТИННИЦЯ

"Прері Кафе"—
гостинниця
Є для всіх вже гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви.
Тож заходіть
всі до свого,
Гуртом без обави.

П. СТРОКОН,
власник.

629 Slkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada



ПОТРІБНО

Сторників і агентів до розпродування гумористичної газети

"ТОЧИЛО"
— і —
КАЛЕНДАРІВ 'ТОЧИЛА'

кождого року, в кождій місцевости.

Добрий зарібок і великий опуст.

Не тратьте часу і зголошуйтеся ще нині до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

Чи ви вже вирівнали свою залеглу передплату на "Точило"

СВІЙ ДО СВОГО

Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.

M. DUBCHAK
591 Selkirk Ave., Winnipeg

ЩЕ НИНІ. СПІШІТЬ!

Поки є на складі, замовляйте
РІЧНИКИ "ТОЧИЛА"
(по 300 сторін кождий)
найсмішнійшої газети на світі.
Всі числа за рік 1930-31-32-33
Ціна $1.75 за кождий річник.
$2.75 за річник в гарній оправі.
Всі три разом $5. Оправлені $7.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ГОРНЯТКО КАВИ

або
БЛЬОНДИКА ДИТИНКА
Комедія на 1 дію
Що лиш вийшла з друку
— Ціна 25 ц. —

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Інтересна! Захоплююча! Чудова!
НОВА ДРАМА
в трох діях, зі співами:
МЕРТВИЙ БАЙРАК
Борба укр. народу за волю
Ціна 35 ц.

TOCHYLO PUBL. CO.,
623 Selkirk Ave.,

ВИКОНУЮ

всяку електричну роботу і такі направи по дуже умірkованих цінах. Першорядна робота електричного фаху.

ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телефон: 56 693.

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 55 506 WINNIPEG

ВЕЛИКІ ГРОШІ!
Робіть великі гроші поки є нагода! Більший або менший капітал вложений до одинокого бизнесу на цілу Канаду, в протягу трох місяців більше як подвоїть ваші гроші. Коли ви бажаєте поліпшити свою долю, то ви сеї нагоди ніколи не опустите. Бизнес є в повнім руху вже поверх року.
Пишіть ще нині по згідні условя і ґаранцію.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg

ПІДДЕРЖУЙТЕ
РІДНИЙ ПРОМИСЛ
Куріть добрий, здоровий тютюн з одинокої української фабрики на американському континенті. Куріть "Роксоляну" або "Лакі Смайл,"— гарний, дрібно краяний і смажений тютюн; нікотина усунена. Здоровий на груди. Задоволяє й найвибагливійшого курця. Імпортовані тютюни: російський і турецький, а також ріжні тютюни до файки. Сторникам гуртові ціни. Властителі:
Д. М. Гункевич
Пишіть до:—
THE ROYAL TOBACCO CO.
812 Main St., Winnipeg, Man.

ГОВ! ШТОП! ГАЛЛАН!
Коли ви є у Вінніпеґу, і хочете щоб вас блощиці не кусали, то зайдіть на нічліг до
CLUB HOTEL
Main St. bet. Henry & Logan
а певно що будете спати спокійно навіть вусом не моргнете. Руми до спання. Ціни уміркований. Смачне пиво. Ой бігме, куме!

ДР. М. КАНЧІР
ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
592½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.
ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 892

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953
Резиденція 386 Бойд Евеню
652½ Main St., Winnipeg, Man

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"
Друкує всякі замовлення з провінцій по дуже низькій ціні і скоро доручує.
Присилайте свої замовлення на:
Весільні запрошення, коверти, листи, книжки, бизнесові картки, летючки, афіші, Статути, Членські книжочки, і все що лише вам потрібно видрукувати.
За вдоволення вповні ручимо.
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

ПЕРША УКРАЇНСЬКА РОБІТНЯ
Жіночих і мужеських футер і весняних та літних сутів і плаців. Направляємо і переробляємо всякі старі футра.
Робота гарантується.
Властителі:
П. Заплацінські, О. Гак, Р. Сеніцький.
ZAPP FUR & H. S. CLOAK SHOP
623 Selkirk Ave., Winnipeg

„ПОРА"
Передплачуйте „Пору." На рік 2 дол. Виходить що четверга і сміло пише про всіх і про все.
"THE TIMES"
12936 Jos Campau at Cody
DETROIT, MICH., U.S.A.

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—
є найліпшим природним ліком
Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta B.,
WINNIPEG -:- MANITOBA

НОВА ПЕРШОРЯДНА
ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

"ПРИГОДА З ШТАНАМИ"
се є комедія над комедіями. Смішна до роспуки. Тепер написана і що лиш вийшла з друку. Замовляйте поки є. Ціна 35 ц.
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Manitoba

ДАРОМ!
Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавантесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

Box 1260 Saskatoon

Хто скриває свої блуди, Ліпшим ніколи не буде.

За дармо "Точило" ніхто не читає. Се не по українськи.

Сего року "Точилі" треба нового каміня. Шліть передплату!

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік V. Ч. 4. Квітень, 1934. Вінніпег, Ман. Канада Winnipeg, Man., Canada. April, 1934. Vol. V. No. 4.

ВЕЛИКОДНА ПИСАНКА

АНГЛІЙСЬКИЙ ГОП ПИСКОП Ц. НОД ГАРАТАЄ НАШОГО КАТОЛИЦЬКОГО ГОП ПИСКОПА ЗА ТЕ, ЩО ТОЙ ГОП ПИСКОП ЧЕРЕЗ НЕПОВОРОТНІСТЬ ГОП ПИСКОПА БУРМИЛИ ОБА ГОП ПИСКОПИ ОДЕРЖУЮТЬ ДУЖЕ ФАЙНІ ЛИСТИ ВІД ОДНОЇ І ТОЇ САМОЇ ДІВЧИНИ. І ЩО ВИ СКАЖЕТЕ? — І МІЖ СВЯТИМИ Є СУПЕРНИЦТВО І ДРАЧІ НА ХВАЛУ БОЖУ А ВСЕ ЧЕРЕЗ ТОТУ ЕВУ ЩО СКУСИЛА БІДНОГО ЩИРОГО АДАМА ДО ГРІХА. Вот що

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Виннінег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— **ЗАРЕГІСТРОВАНЕ** —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All rights reserved.
Copyright, Canada. 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire. Printed and published monthly by the "Tochylo Publishing Co." (not incorporated) at its head office and place of business 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba.

Subscription per year in Canada $1.50; per half year 85
To foreign countries $1.75
per half year $1.00

The best Advertising Medium to reach 400,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ВСІМ ЧИТАЧАМ ВЕСЕЛИХ СВЯТ ВОСКРЕСЕННЯ

— **желає** —

Видавництво "Точило"

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

ПРОСЯТЬ НАС

"помістіть сей допис і пришліть нам те число Точила з сим дописом."

Ми сего не годні робити, бо для сего треба 2 або трох людей щоб тримали записки, а на се ми грошей не маємо. Коли хочете мати Точило зі своєю дописею' то будьте сталим передплатником Точила. Ред.

ДО НЕВДОВОЛЕНИХ

На 22 тисячі читачів лише 6-ох є невдоволені і пишуть нам чому в Точилі нема нічого більше лише про попів.

Відповідь дуже легка:

1. Хто не вірить в те, що Точило пише про попів і гоп пископа, то най пришле з 9 марок, а редакція вишле йому за дармо правні Зізнання проти попів, а тоді переконаетеся, чому Точило пише про попів.

2. Точило не хоче писати про попів. Точило само про попів не пише. Про попів пишуть самі люди. Читачі сего вимагают, а Точило мусить тратити гроші на образці.

3. Тепер якраз пора на те, щоб попів точити, бо вони вже так собі розібрали і людей мають за дурних, що годі витримати. Попи лише дбают, про гроші, про ґари, дівки і про чужий нам Українцям Рим в Італії і італійського папу, який їсть макарони і про Українців стільки дбає що кіт наплакав.

4. По українських церквах сі римські галапасники заводять стацийки, корунки, шкаплірі, ворґани, і навіть вже лише раз хрестяться. Як не вірите, то приїдьте до великої церкви св. о. Николая в Віннілеґу і подивиться!

5. Нарід гідний свої пошани таких ідіотів попів, які тягнуть все у чужу кошару не буде тримати в себе, бо сі попи єзуїти то чортови потіха, а не Богови хвала. Се слуги своїх коханок і деморалізатори молоді.

6. СВІДОМІ люди стоять за добром і силою і повагою і славою свого народа, і не позволяють своїм яначарам нищити його. Пора великая, щоб люди служили собі а не чужим, чужому Римови в Італії.

Пора, щоб люди мали дійсних слугів Божих, а не таких цалуйбатників, котрі вічно лише з дівками і чужими жінками.

Вихід є лише один, або постерерализувати або поженити всіх католицьких попів, нехай не брикають як бички, і нехай не приносять Українському народови нечесть і ганьбу.

ГОП пископ і попи тепер наварили такої каші з ґежними дівками й бабами з якої вже ніколи не вилізуть.

ЧИТАЙТЕ Точило і знайте про всі діла святців. Все що пишется є дійсна правда. Коли б не правда була, то гоп пископ і попи вже би давно зломали корбу Точилові, а то дармо пробують всякими способами знищити його, та шкода їх труду. Нехай не роблять свинства, то й Точило не буде писати про них. Вот шо!

Редактор сам нічого про попів ні гоп пископа не пише. Про кат. попів і гоп пископа пишуть до Точила самі найвірнійші католики, які самі вже бачать, що попи забагато роблять кривди укр. народові з котрого випасають свої животи на хвалу і силу Італії і його папі і то всьо.

Мудрі люди стараються про все дізнатися і розслідити, а темні кричать наперід без ніякого розумовання і фактів..

Мудрі стараються придбати більше передплатників, щоб Точило могло виходити хоч що тижня на 100 сторін, так щоби було досить місця на всі дописі.

КТО має уши слишати, да слишит. Лише нарід зі здоровими чинниками буде народом гідним пошани і сильним.

Точило є на те, щоб викривати на яв всяке зло з поміж українсього народу, бо хто не бачить власних помилок і лиха,, той ніколи не може сподіватися добра.

Грішники зі Сифтон, Ман. і другі далі хотять свідомо скривати злі вчинки своїх вотців і тому репіжаться, бо не знають, що хто зло скриває, той зло поповняє..

Кого правда в очі коле, то нехай читає Точило за дармо у свого сусіда, як не хоче передплачувати. Без кількох вояків війна буде. Точило далі точить грішних попів капшучників. Досі то був лише початок. Вот шо!

ПІСНЕ ТОЧИЛО

ЛИСТ КЛИМА ДО УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ.

Свята Гора Атос, Греція.
Марта 13, 1934 р.

МОЇ ДОРОГІ КРАЯНИ:—

Зараз по моїм другім листі до вас я захорував на серце га мусів цілий місяць пролежати у своїй келії. Не так мучив мене біль серця як те, що я не міг зайти до бібліотеки та перечитувати нашу пресу. Аж тиждень тому підняв мене Бог на ноги і я зараз горячо молився св. Михаілу та скоро побіг до бібліотеки. Я що лише увійшов до середини аж тут монах Еврека до мене: "а де ти, Климе, був такий довгий час?" Я відповів, що був хорий на біль серця та щоаж доперва сегодня піднявся. "Ага, то ти не знаєш, що сталося в Америці,"— сказав Еврека. Ні, незнаю. А що сталося? Може знова прибуло двох-трох епископів?— питаю. "От бачиш, не вгадав! У наших епископах дійсно зайшла зміна, але сим разом церква **"Українос Побанкротіос в Америці"** загубила два епископи"— відрізів Еврека! Наша церква загубила два епископи?— повторив я за Еврекою. "Так,"— відповів Еврека. Але? Як? Коли? Де? Чому?— зарепетував я!

Монах Еврека дав знак рукою, щоби я успокоївся. Самий сів на тапчан і мені підсунув столець. Спокійним але рішучим тоном оповідав мені про всі зміни, які зайшли в Америці під час моєї слабости. З політичного поля перейшов на церковне поле в такий спосіб: Ти, Климе, дуже не хвилюйся а лише спокійно прийми до відома, що "Епископ" Василій Драпак вже перестав бути "Епископом" при **"Українос Націоналос Побанкротаріос Церквос в Амерікос."** А коли не віриш, то ось маєш його власноручний лист резиґнації, де він резегнує перед своїм секретарем із "епископа." Із дива мені трохи очи не вилізли з голови, бо й справді бачу лист такого змісту:

Шікаго, Іл. 23. грудня, 1934.
"С. І. Хр!

ДОРОГИЙ ОТЧЕ!

"Завертаю Вам знова того листа, і если хочете пішліть або не пішліть. Я не хочу щоб Вам цей лист мав еще пошкодити і щоб через мене (як пишете) они взяли кого иньшого від Жука **Я полишаю все своє епископство раз на все щоб не істнувати на сміх.** (наше підкриселння, Ред. Точила). Дякую Вам за все що Ви коли зробили для мене доброго і бажаю Вам як найлучшого успіху у Ваших замірах. Дальша коресподенція є злишна в усій справі. Я хотів зробити лучше для вас а не гірше.

Здоровлю щиро Вас і Рідню
† Василій Драпак"

Але чому "епископ" резегнує листовно перед своїм секретарем?— питаю. "Бачиш,"— відповів Еврека по надумі, "в культурних людей так не водиться, але у вас Українців, то всьо є можливе. То лише у вас можливо, щоби простий Іван став попом за 4 сотки долярів, або "Епископом" за тисячу долярів."

Ну, а що сталося із другим епископом?— питаю Евреки.

Еврека виняв хусточку і обтер слози, а потім спокійно сказав, що епископ Др. ЖУК помер на 23 лютого в Ст. Пітерсбург, Флоріда. Ся вістка вразила мене громом. То, Жук помер, помер, повторив я механічно скілька разів. Мене облили горячі слози, а горло саме спазматично почало відхлипати. Я зісунувся із стільця, обернувся лицем до великого хреста, що висів на стіні. вкляк на коліна, підняв руки до гори і на голос почав молитися: **Пате- імон о ентіс уоаніс аіастіто то ономашу елфето івасіліашу еніфіто то фелімашу ос енуранов ке епі тісірс тон артон імон тонеепіусіон дос імін сімерон кеафис імон та офелімата імон ос ке іміс афіімен тіс офілетас імон кемі ісенеґіс імас іспірасмон аларіси імас апо ту поніру — амін!**

Еврека цілий сей час тримав складені руки на грудях а слези так і плили по лиці. При кінці моєї молитви сказав: **"і і ки із ін апелифсіс!"** Ми оба перехрестилися по ТРИ рази (а не так як отець Михайло на Савтсайд хреститься вже лише один раз з лівого плеча), і довго, довго мовчали...

Слухай, Еврека!— відізвався я, а що тепер станеться із Жуковов діецезією?

Здаєсь, що Жук лишив під наглядом Підгорецького і Курили,— відповів Еврека.

Ну, а що Ти про се знаєш?- питаю Евреки.

Гм, бачиш Климе, то ще тяжко сказати, який оборот ся справа возьме,— відповів Еврека,— але вже від тепер можна предвидіти що ся діецезія піде на пси, як що там не прийде епископ, **який абсолютно немає за собою жадної змази!**А про двох теперішних опікунів не можна сего сказати. Але на мою думку, то о. Гундяк ще найлутше надававбися на епископа, бо поминувши його злі сторони — а ми їх всі маємо, то він має більше в собі добра як зла. Що ти на се, Климе?

Я махнув головою на знак згоди. Еврека вже мав відходити, а я й питаю: скажи мені Евреко, яку ролю відіграє тепер Теодорович?

Теодоровичова констеляція, відповів Еврека, знаходиться в не найлутшій позиції. Інші небесні тіла кидають свою тінь на сю констеляцію і власне звідси походить ділемма.

Гов, крикнув я! Ти говориш так загадочно і по вченому, що я нічого із сего не зрозумів, що Ти сказав.

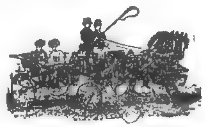
Зрозумієш, Климе, але пізніше. На другий раз я оповім тобі дещо цікавого, а тепер йди спочивати, бо ти ще хорий.

Еврека відійшов а я потягнувся до своєї келії. На вечеру я вже не хотів випити своє козяче молоко, ані їсти прісний чорний хліб. Моє серце прискореним темпом помпувало кров; в моїй голові неначе хтось бив як в ступі макух; ціле моє тіло тріслося

як в фребрі, а думки мої літали як піна на морю. Я заледво виліз на свою постіль і пролежав цілу ніч без сну, а над ранком мене забрано до монастирського шпиталю. Взяло мені цілий тиждень заки до себе прийшов; ще й тепер чуюсь не тим, що бувало був ним.

Сердечно вас зторовлю,
МИХАЙЛО К. ЛИМ

ДЕПЛОМАТИЧНИЙ БОРЩ
(Присвята Др. Л. Цегелському)
ЧАСТЬ ПЕРША



Хто з нас незнає що то таке борщ? Це-ж наша національна їда, наша гордість, так як в Італіянів макарони. Заходить христінин в ресторан, сідає біля жолоба й ордерує борщ. А як часом вже не стане борщу, то наш русин чіхаючися в потилицю питає себе: "Що то я буду їсти?" Дарма що ресторація є повна всякої всячини.

Борщ є ріжний: є квасний і є солодкий, є гом мийд і є реставранський, є бураковий і є з оцту і є з квасної соли,— але ю бет ю енитиньг шановний читачу Точила, що ви певно ще не чули про Дипломатичний борщ. А був і такий. Варили його наші русини ще в давних дикунських часах, ще тоді, як Грицько Курдидик і Льоньо Цегелський в Канаді продавали шери й бонди і за порадою Ніка Ткачука в товаристві російського жидка Боєра в Монтреалі на Кендзю стріті Українську державу будували. Але про це иншим разом.

Варили такий дипломатичний борщ на передмістю города Монтреал, що називався Вердун Там вже віддавна поселилися русини і між ними жила молода багата й вродлива пані Н. Вона була собі кобіта дуже забавна й часто гостила в себе будівничих Української Держави, але бондів не хотіла купувати. Дарма, що Курдидик з Цегелським обіцювали їй всі ліси й пасовиска; дарма, що зробили її конзулем зразу на передмістя Вердун, опісля на місто Монтреал, а відтак поширили її авторітет на цілу провінцію Квебек аж до ледового моря. Однак все це не помагало. Молодиця впхала гроші глубоко за панчоху і з приємною усмішкою на устах припрошувала гостей: "Їджте мої дорогі дипломати, не стидайтеся, будьте як дома,— волят' вам черева попукати ніж мав би божий дар змарнуватися."

—"Проклята баба,"— подумав Гриць Курдидик, що не спускав з неї своїх маленьких, чорних татарських очей, неначеб хотів її гіпнотизувати.

"Ші невер майнд, бос"- — обізвався Нік Ткачук, котрий сидів як викидайло в кнайпі і нервово тупав лівою ногою в підлогу,— "ливв ит ту мі."

Минув тиждень часу і одного вечора молодиця дістала з Отави таку телеграму:

"Вп. пані Н.:-

"Що й но докінчили конференцію з премієром Мієном в якій також брала участь королівська делегація до Ліги Націй, яка завтра виїздить до Швайцарії. Премієр дав делегації острий наказ вспоминатися реставрації Української Держави, а ми запросили її на завтра до Вас на український дипломатичний борщ. При тій нагоді Ви пані вручите королівській делегації довгий меморіял. Будьте готові на другу годину пополудни.

(підпис) **"Укр. Дипломатична Місія."**

Прочитавши таку телеграму молодиця остовпіла. В її голові неначе на екрані картини неясно пересувалася: Українська дипломатія, королівська делегація, дипломатичний борщ, премієр Мієн, меморіял і Грицько Курдидик! Цілу ніч бідна жінка навіть ока неприжмурила, сон її небрався, бо журилася як би найкраще приняти славну королівську делегація до Ліги Націй. Представляла собі як вона буде меморіял вручати і думала, що саме вона повинна при тім говорити, бо, правду кажучи, вона ні політикою ні дипломатією зроду не займалася. А тут, ні з цего ні з того, вона і дипломат і політик і конзуль і так далі і так далі.... державу укр. будує.

В суботу рано молодиця наварила борщу, капусти (бо може котрий делегат і капусти схочо), варенників з бараболями, з сливками, капустою, і з маком. Заправила підпеньок, наробила голубців і зпражила смачної яєчниці. Кухарка з неї була славна і запах з українських потрав розніся по цілім передмістю Вердуна. Сусіди аж слину проливали. Молодиця гарно причепурилася, одягнула найкращу українську одежу і нетерпеливо очікувала королівських гостей з Отави. Вибила друга година а гостей нема, вибила трета, нема, в четвертій — нема, прийшла пята, а послів таки нема. Ов! "Щоб це могло статися?" Подумала вже нервово настроєна молодиця, Хто його знає, може недай Бог, яке нещастя в дорозі сталося, або може делегацію цілком відкликано? Поляки могли короля підкупити... все нині на світі можливе. Настрашилися канадійської делегації.. .

Вона поглянула в зеркало, поправила шовкову хустку й взялася пригрівати вже похололи страви. "Може таки приїдуть, певно спізнилися,"— подумала наївна українська патріотка. На раз перед її хату заїхало пів дозина роскішних великих авт, що скидалися на приватні таксівки. З них висунулася дипломатична наша місія і задихавшись вбігла до хати пані Н. Решта гостей осталася в автах.

"Нещастя трапилося нам,"- сказав пан Курдидик. Місія спізнилася і немає часу вступати на борщ. Корабель відїздить з Квебеку в одинацятій в ночі, а тепер пів шестої. Мусимо гнати 60 миль на годину, щоби корабель на втратити, бо впротивнім разі пропаде наша справа в Женеві. Як делегати спізняться, то Поляки там всьо на своє копито перероблять. Пані мусять це зрозуміти, а крім того пані мусять сповнити свій патріотичний обовязок і позичити укр. державі 1000 долярів. Треба дати делегації на експенси, а нині вже банки замкнені і нема де чека зміняти." Збентежена молодиця витягнула з панчохи вісім сот, поглянула на них в останне і передала як позичку на будову Української Держави — з тим почуванням, що сповнила свій горожанський обовязок.

Україські дипломати подякували за позичку, всіли на авта і відїхали в сторону Квебеку.

Якись час нічого між собою не говорили,— опісля перший відізвався Ткачук: "Най то шляк трафить, я вже думав, що нічо з того не буде."

— "Що то значить не буде?— сказав Курдидик. "Я тобі казав, що буде! Треба бути єзуїтом, ціль оправдує средства і — дац алл!"

Льоно сидів і з подивом дивився на Курдидика, який тримав в руці 800 долярів. "Знаєш, що Грицю? Ти маєш всі кваліфікації, всі дані незрівнаного українського дипломата і, я ще нині телеграфую до пана президента Петрушевича, щоби зробив тебе амбасадором на дворі св. Юрія. Ферштигин зі?"

А молодиця тимчасом скликувала сусідів, щоб їли добрий борщ.

ПРАВДИВЕ ПЕРВОЄ ПОСЛАНІЄ АПОСТОЛА МІХАІЛА КІНДІЯ ДО УКРАЇНЦІВ В БОСНІ, — ЮГОСЛАВІЯ —

Братіє - -, любов моя до вас не має границі, тим паче, коли згадаю про молодиці, забути вас не можу.

Правда є те, що я таких людей нігде не здибав, відколи виїхав від вас, але й ви такого отця не зараз будете мали у Приворській парохії. А чому? Бо я так хотів!

Нині сповняю свій старокавалерський обовязок далеко від вас; журуся тим, щоб моя довголітня праця між вами не змарнувалася. Тому хочу вам пригадати мою науку, котру давав колись словами й ділами!

Аще, бо рече писаніє: "Сповідайтесь один одному гріхів ваших. Діточки мої! Я не так старий як давний; може незадовго прийдесь мені покинути цю долину кризи та пересилитись на іншу планету безмолодичну, де не зможу творити чуда і писати посланіє. Тому прошу вас горніться до просвіти, станьте передплатниками **славного журнала "Точило,"** де знайдете мої посланія тай моїх колегів отців чудотворців.

Духовні отці нині найліпше люблять читати клерикальний журнал "Точило," тому приємно буде й вам мої любі, тим паче, що радіо для вас дороге тай чуда так не в силі пояснити, бо та варшавська стація грубим голосом рече й глушить.

Знаєте мої любі, що я був помазана вособа, ще й других мазав, однак злі язики говорять, що я був грішний! Того гріха не було так богато, ОДЕН МІЛІОН, це в ваших очах щось дуже велике, а в мене це закришка в парубоцькім життю.

Нині ще вам дякую за те, що мене вибрали головою кооперативи, касієрем, склепарем, ділородом, чи як ви кажете: дівководом. Меркуйте собі, яка то була моя важка праця!'... Ви на те все дивились байдужно. Коли я виїхав,— о каже: піп доробився МІЛІОНА в Босні! А ви як собі гадали? Що Кіндій безосребреник?! Ви бачили добре, що я парубок! Я вживав ріжного способу, щоби вас просвітити і себе спасти!

Було в церкві голосив: Хлоп мотуз! Батожник! Має січку в голові! Де не треба, то він свій ніс пхає,— до кооперативи, до церковних справ, до попівської данини, він все бачить, дуже мудрий, кричить, так як би йому хто маму скоботав! А де треба отцеві помочи, поратувати отця, донести отцеві якісь бріхні, то його нема! Хлоп мовчить сміється в кулак.

Напримір, той чорний рібий Миронко, біжить мов оглашений з торговиці просто до мої канцелярії. Задихався, сопить як ковальський міх; чоботи галицькі мов санки, з болотом, невичищені, до дверий незапукав, ввійшов просто до мене так ніби до Явдохи, йому байдуже...

Меркуйте собі, кілько я вчив що нечистота є головним гріхом! — Отче! каже: пожичте мені триста дінарів, хочу корову купити тай не стає мені грошей. Я вже нічого не кажу, розкладаю касові книги тай скоренько пишу, щоби хлоп не втратив ярмарок... Та хлоп вважиєте все буде хлопом! Зиркає очима, кіби одуд на старі грушці.

Коли заглянув крайчик спідниці, що виставивсь з великої шафи, зареготався мов дурний до сира .. ще й дверці відхилив. Ох, "сотило твою матір хлопську, га... Молодиця вважиєте вийціла з шафи червона як калина, трясеся сердешна зі страху: тлумачить йому, що прийшла за ділом до отця, та сховалась от так з жарту. Я вже й сам йому доказую, що Олена не така. Я-ж сповідник, я знаю. Та бачу по його котячих очах, що він в душі сміється з моїх слів. Для святого спокою кажу:

"Миронку! Клякай й присягни, що нікому не скажеш цего, що нині бачив в мене. Дам тобі гроші на корову свої Розумієш?

"Розумію,"— каже, і присяг перед розпятим і двома свічками: І меркуйте собі! Я вчив, що зломання присяги потягає пекло за собою і кару до часну до пятого коліна. Миронко злостився що ярмарок втратив, все вибунив людям на торговиці що бачив в мене.

О — роде лукавий! Коли ти побачиш царство Боже? Всякий талант від Бога, мій брат бавився вандерством; його жена не мала де притулитись. Я подумав тай кажу: "Гандзю!"— притулися до мене... так ми прожили літа...

Дав Господь гаразд, дав ще й другий раз! Ростуть хлопці мов дубчаки! Що вони вдалися во образ і подобіє моє, це воля Божа. Пусті собі були трошки. Було вганяють во граді Приворі з турськими шибениками. Як надійде наш селянин, то кидають каміньцями тай кричать:— "Сваток! Сваток!"... Мило було подивитися! Було хлоп не знає жарту тай кричить як на худобу:— "Кинь попові в зупу!" Де ту повага тай честь від своїх вірних? Я для вас працював любі мої, і чуда творив, а ви мене

не пізнали?

А ще бо рече писаніє, що жаден пророк не мав чести між своїми. Може не всі знаєте про цей факт, який хочу вам пригадати не для свої слави, а для того, щоб ви вірили, що ми отці дістали особлившим способом дар святого духа, щоб творити чуда й просвіщати народ.

В селі Гайові жила побожна вдова, котрої чоловік не вернув з війни. Хто-ж заопікується убогою тай гарною молодичкою? Де-ж вона притулиться? Придивився я одного разу тай кажу:

"Притулися до мене Зонько!' Стала вона в мене наймичкою. Трудилась вона для мене по змозі. Дух мой возрадувався, вірте мені! Пятьнайцять років жила з чоловіком не імаше чуда. Ходила в мене достойно, пристойно в чорних ризах на подобіє монахині, со немалим лискучим хрестиком на грудях. Коли совершилось чудо, возіграся — младенець в Гаєві, якоже в домі Захарія. Вислав я її на свіже повітря за семи гори. Заповідь була моя: жий там собі тай мовчи Зонько, а все буде добре.... Де там культура в селянки. побула трохи тай мов назбитки вернула до свої мами. А селські цокотухи тиждень не дали її спокою, поки не довідались про чудо.

Мені було жаль її, та жаль на те, що я її робив добро а вона мене отця непослухала. Як би була знала мовчати, то була би не служила мов остатна в Банялуці з сином. Це була справедлива покута за гріх непослуху. Мені що, виїхав, скінчилося!.. Вона думала що мене догонить, або знайде за морем, тому поїхала до Бразилії. О-го-го, дочка батожника хотіла бути попадею!... Пропало, небого! Я вмів шукати, а ти не знайдеш чудотворця. Вот що!

Любі мої, між вами є одиниці дивні. От тота файна молодичка що мешкає близько церкви Вона мене отця гостила колись як чоловік був на війні. При тім' ми пізналися, то її побожність так змішалася з моєю любовію, що я сам не знаю коли вилетіло моє чудо. Бузьок закалатав на її хаті. Коли вернув з війни її чоловік, то вона потрафила його перепросити і так покаялася, що ніколи не йде від того часу до церкви і не сповідаєсь ніколи каже:

"Доки життя мого, не хочу видіти жадного попа на свої очи."

Любі мої, це є впертість, а не каяння. Не розумієте ви волі Божої? **Що вам гріх, то отцеві не є гріх, бо він може відмовити, відшептати.** Погляньте ви на старого отця пароха, побачите, в його писок мов в кобили, а це тому, що він богато молиться, що дає йому власть і ріжне хотіння.

Істино є між вами много побожних, а в побожності отець бачить Вашу мудрість мов взеркалі. Великий гріх, хто не приносить жертву або меншу данину, як давно так й нині. Барани Богу милі! Вам як по Різдві не стане ткання то ви собі пожичите, відробите, або смик! тай пропало,— висповідався і вже чистий! Отець не може як будь жити. Йому треба таки дати!

Многі кажуть: я так роблю і жию як отець духовний мен каже ; що було б зле, то він за мене відповість на там тім світі. Це дуже мудре слово. САМ ніколи не думай чоловіче! Є кому за тебе думати. Ти молись, працюй, шануй отців чудотворців, розвесели їх казочками на "Точилі", защо вони тобі покажуть дорогу до царства небесного.

АМІНЬ!

Ваш отець **Міхалійце Кіндіяно**поліс. Дано в Обманові Католицкім на Греку, 19-X. 1933.

УКРАЇНЦІ ПОМОЖІТЬ!

Українці в Канаді й Америці поможіть Українцеви у великому ділі. Засилайте свої прośби до Радіових Стацій почути: **"Де Онли Ровз Емонг Де Флаверс" і "Ю Кен нот Стап Май Гарт",**— дві дійсно милозвучні пісні, гідні похвали, в анг. мові, написані С. М. Дорощук-ом під псевдонімом Аллан Деар (Дір). **Сим зробите велику** прислугу для Українців взагалі та поможете авторови видати 100 инших анг. пісень на піяно, орхестру і рекорди, під фірмою: **Канада Мюзик Публишінг Ко. в Вінніпегу, Ман.**

(Всі укр. часописі просить ся о передрук сеї відозви.)

РІВНІСТЬ

Мені тато товаришем,
Мати товаришка,
А я ходжу, заглядаю
Де є повна миска.
Усіх попів наженім,
Валіть церкви, люди,
Бо нам зараз сам Господь
"Товаришем" буде.
Поліцаї, судиї, палки,
Весь уряд не важний!
Перевернім цілий світ,
Бо він буржуазний!
Усі школи буржуазні,
НА віки запремо,
Як дурнями усі станем,
То рівні будемо.
Гоп, мої товариші,
Гоп, комуністи!
Ми співаєм і гуляєм,
Ви давайте їсти.

ПАЙ

У мене до мети є дві дорозі,
А ніколи третої немає:
Так, або ні, і діло готове!
В короткім часі справа рішаєсь.

ПАЙ

УСПІХ

Як хочете, щоб ваша робота
Була зроблена знаменито як слід
То найбільше занятого
Майстра собі до неї беріть.
Часу дармо не тратьте,
Починайте діло завчасу.
Бо найздібнійші у світі майстри
Ніколи не мають часу..
Нероби й партачі роботи
(бояться
Як лист осиковий дрожать,
Завжди сидять собі бездільно,
Усім хотять бути, всего хотять.
Тільки добрий майстер
знаменито
Роботу свою завжди сповняє.
Його ні град, ні велика туча
В дорозі до успіху не спиняє.

ПАЙ

НАРОДНА ПРИПОВІДКА

Монтреал, Квебек

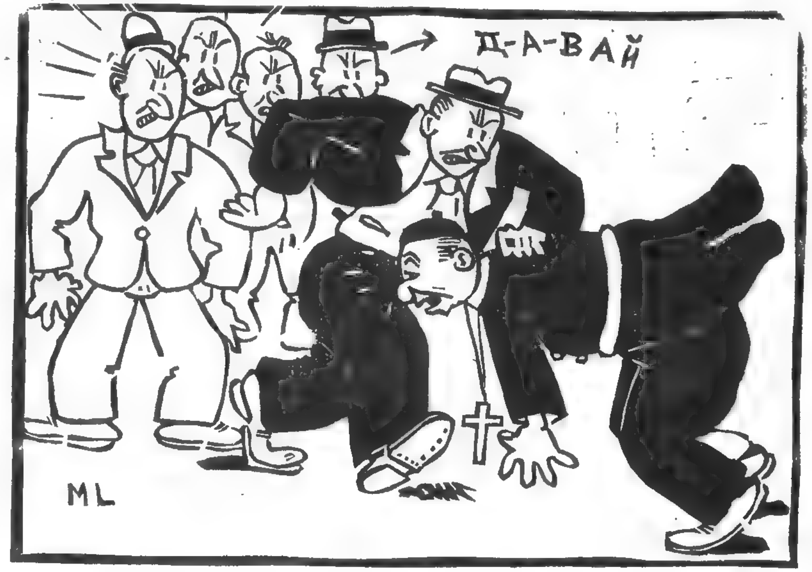
Шкода отче, що вам вдруге
Голову святили,
А ви які дурні були,
Таким ся лишили.

К.

ПОРТИЧ ЛА ПРЕРІ, МАН.

Велико-язикій бабі Катерині з Німців зробили непотрібний "парті." Фе!

ПАРАФІЯНИ З МАЛОЇ ЦЕРКВИ ЗЛАПАЛИ КАТ. ВОТЦЯ ШКРОБУЦЬКОГО І КРИЧАТЬ·



"ДАВАЙ ЛИСТИ ВІД ДІВЧИНИ , АНІ, ТО БУДЕ ТОБІ ФЕРТИК ! ЧЕРЕЗ КОХАННЯ І ШКАНДАЛІ ГОП ПИСКОПА ТИ НАМ ЗІПСУВ ПАРОХІЮ І ПРИВІВ ДО ТОГО, ЩО АЖ ПОЛІЦІЯ БУЛА В ЦЕРКВІ НА 19-го ГРУДНЯ, 1933 Р."

СЛАВНІ ГЕРОЇ, ВІННІПЕГ.

У неділю, 25-го березня, 1934 року, у церкві Ладзя й Ольги, по набоженстві, славний вотець дівковод Шкребуцький, пані-дзєю, почухався у свою кудлату голову, приніс євангелія, поставив на тетрапод і глаголе:

"Слухайте, тепер буде присяга тростів від цвинтара і сестриць. Приступайте!"

Пані Шморгненька як почула такий "коман гір", то зараз стала на самім переді, розкокоричилася, витріщила очі, вишкірила зуби і стоїть як свічка.

Дальше наш вотець дівковод покликали Максима Фуґу до присяги. А пан герой Фуґа каже:

"Воче, я не знаю нащо присягати. Я присягав цісарови Ф. Йоськови раз, тром жінкам три рази, то другий раз, і присягав вам воче, як ви були у корті з двома бабами, то знов раз! А я більше присягати не буду, бо не знаю нащо?"

Вотець Шкребуцький крикнув: "Мовчи! Не маєш права говорити!" Герой Фуґ замовк. Тоді герой п. Іван Завідовський каже: "перепрошаю, вотче, тут диктатури нема. Як вам можна говорити й приказувати, то нам вільно запитати нащо? Ви заводите диктатуру, якої тут ніхто не знає."

Валебний вотець дівковод Шкербуцький ухопив євангелія з тетрапода й втік за захристія. Люди мало що не заплескали в церкві в долоні з радости, що найшлися відважні герої в їх обороні. Пані Шморгненька лишилася серед церкви як черепаха, розявила рота і рече: "Н-а-а а-а-а! О то се, се, це!"

Честь вам славні герої, Фуґ і Завідовський! Ми всі парафіяни з вами духом і з обцасами! Стіймо при дійснім християнстві в свобідній державі! На гак всіх рим. кат. попів-дівководів. На гак з дурним середновічним інквізиційним "Б. У К. - ом! На гак всіх чорних духів, котрі нищать укр. нарід та роблять між укр. народом роздори за польські і московські гроші! ПАРАФІЯНИ

СЛАВНІ КАТОЛИКИ
Вінніпеґ, Ман.

Славні католики, се ті темні католики, котрі нищать себе і свій нарід і вічно тримають його в темноті і рабстві разом з римськими попами-дівководами для добра італійских чорноризників.

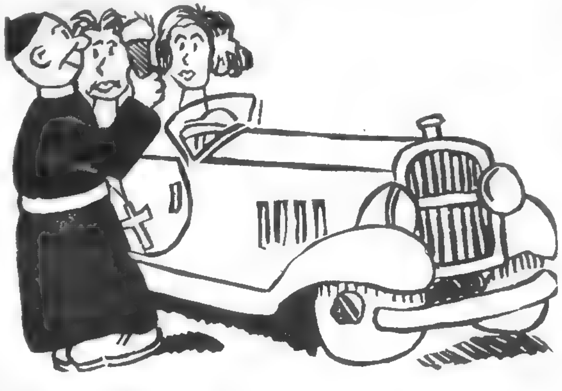
Дня 18-го березня, 1934 б. р. у день роковин нашого великого генія Т. Шевченка при церві Ладзя і Ольги в Вінніпегу роздавано хлопцями летючки на концерт Шевченка. Прибиті мішком католики видерли від хлопців ті летючки по приказу своїх кат. вотців і в дома спалили, тому що мовляли, Шевченко не був (темним) католиком. Ото вже раз дурні, такі дурні, аж крутяться! Се люди які сапають моркву. Про себе як члени великого укр. народу вони не дбають, бо попи-дівководи так їх засліпили, що вони більше ні на що не здібні, лише на яничарів свого укр. народу, зрадників, доносців, хрунів, і рабами чужих

Приглянтеся як вони живуть. Гомбру й пиятика в них на першім дневнім порядку, а парди, гульки, забави по черзі у кождій хаті. Діти їх виростають на ходячі бездільні й безцільні тіни Вони дістають жебранину (реліф) від міста, попивають гомбру і чого їм більше треба?

Темний С. Савчук з Прічард улиці перший вирвав від хлопців Шевченківські летючки. За се буде смажитися у пеклі до кінця світа, навіть італійський папа з макаронами і зі своїми римськими попами-дівководами не впросить в Бога помилування

Ще один нумеро айнц темний католик Петор Мугніцький, котрий всі розуми поїв і того полисів як макогін — також належить до тих, котрі далиби свої макітри стяти на хвалу попів-дівководів. РАСПУТІН

ВОТЄЦЬ ЖАРНИЙ НА СТ. ВІТАЛ КОЛО ОДНОГО ШЕВ



ЦЯ — ДАЄ СВОІМ ЛЮБКАМ КАТОЛІЦЬКИЙ АЙЦ-КРІМ. Е-ГЕ-ГЕ!

КАЖУТЬ:

Що зелений емігрант вотець з Гречки воює з Читальнею Просвіти, бо хоче стати диктатором у ній і сказав до Читальняної делегації: **"Я маю від Бога приказ спасати Ваші грішні душі!"** Гей, тримай Юрку воли! Побожний вотчеку! Спасайте ради Бога, перше грішні душі таки своїх вотців—дівководів, а вже потім беріться до инших.

Що сей емігрант вотець із Гречки хотів понижити й осмішити одного члена сеї делегації і в горячій розмові сказав до нього: **"А ти знаєш що значить метафізика?!"** От трафили ви вотче, як сліпий кулею в пліт. Нігде, ні Богу, ні пришиги ані прилатати.

Що сей добрий син України, вотець з Гречки заказав в часі проповіди, в неділю, 18-го березня брати людям летючки на концерт в честь Т. Шевченка. От як служить укр. парох укр. народови в укр. церкві! Шкода, що парафіяни робили йому сурпрайз парди та збирали центи на штанята!

Що сей щирий патріот-Українець, вотець з Гречки, заказує своїм замотеличеним парохіянам не ходити до Читальні Просвіти. Се чинить образований чоловік, котрий хвалиться, що скінчив университет в старім краю. Ану, розвідайтеся добрі й чесні люди, чи так роблять польські парохи в Вінніпегу?

Що наші замилосердні сестрички з Фльора вулиці виплатять 10 долярів сейчас тому смільчачакови, котрий викриє, хто то подав їх на кругле Точило! Гей шукайте всі, бо є дуже добра нагода заробити ладний гріш! Аякже!

Що навірники зі Стріл-Громади збираються робити великий базар, бо вже 2 місяці пейсаті не дістали ренту по 50 дол. Пейсаті загрозили сих патріотів що викинуть з Літл Теейтер на вулицю.

Що стрілкині зі Стріл-Громади носять стало у своїх торбинках охоронні засоби проти тільного стріляння. Такими капшучними відзнаками має бути перша удекорована тлустенька Дзині.

Що закуртивна калина розростається чимраз краще, бо сего року придбала собі на втіху а другим радість новородка, а ним є інжінер комерсії Василій ріттер фюввв тополя!

Що зелений дохтір з Кров вулиці буде бомбардувати Точило за те, що дає йому безплатне оголошення.

Що біла Вусиха їсть менше чоколяди відколи нема говерманського чека, і скригоче на Точило аж зуб викрощила.

Що Іваниха пише ноти такі як "Фут-бали" великі, з довгими хвостами.

Що навірничка зі 6410 Лорн пані Горєська вигнала зятя Абрумка з хати і пхає ніс в чужі справи.

Що де дітко самий не годин чогось діпняти, туди посилає бабище.. Почалася агітація за

ГОП ПИСКОП БУРМИЛО, ВОТ ЄЦЬ Л. ов ЕЙ І МАРСЕЛЬОВАНИЙ ВОТЄЦЬ ГАРБУЗИК

запивають свої троблі з дівками. Гоп пископ пє "джін" до вотця шіка Гарбузика на многая літа, най жиє вотець Гарбузик і його кубіта Елисавета, яких гоп пископ звінчав неправним слюбом задля охорони своєї шкіри. Та, заїхав під дурного хату, бо дівчивна Елисавета не дарує покривдження і підлости, якої гоп пископ допустився з своїми попами-дівководами.

А. Дамка і за Ф. Ранка з Алфредової вулиці і дійшла до глухого С. Алтера до М. А. Прик. Думка була, щоби Зап. Братство ім. М. Шашкевича передати голодному бідаці п. Фішерови з Галіції. Я буду лічити товариство, моя бабко і за твоє дзявканя зложу тобі Юдин гріш 50 д. Та члени перед часом занюхали і не допустили до халяпізації.

Що вотець Шкербуцький не заховає свої любки Марині навіть під сиру землю, як і сам не сховаєсь від свого парубоцтва.

Що гоп пископ не правив у малій церкві хоч був тоді в Вінніпегу, а на 11-го лютого то прийшов оправдатися що він на 7-го лютого не втікав від бабів коло Ітон штору.

Що 16-го лютого була велика бомбардація коло помешканя вотця дівковода Шкребуцького в Вінніпегу, бо дві нечипурихи хотіли злапати вотця і потовчи на табаку за гріхи.

Що вотець Шкребуцький мусів аж поліцію покликати для своєї оборони, а люди зглядалися як на циркусі, навіть старий С. Лободян прибіг з великим кеном а милий Дзядзьо махав руками та скликав всіх і вся, і трісся як не свій.

Що маціцький Дзядзьо покликав одного склепаря щоб читав листа для поліції, який дві невісти доручили йому. От мають католики попів! А весь клопіт через їх Маринки і Гануськи. Страх побожні кат попи!

Що ще за якийсь короткий час, то кождий кат. піп буде мусів мати при собі озброєних оборонців, бо таких попів люди всюди будуть бити так як тут в Вінніпегу їх бють за любовниці.

Що люди питаються, чому Навізівський їздить до Москви на найбільшу колективну фарму де є богато коров? Хто дасть відповідь, дістане старі капці.

Що гоп пископ і попи дали б великі гроші за той лист, який гоп пископ писав і дав свому адвокатови, а дівчина Елисавета той лист дістала і завезла сама до Отави до дост. Бенета.

Що гоп пископ і його піпи кажуть, що католичка Елисавета то є гірша від найгіршого бульшика,— так їм допекла!

Що гоп пископ знає Елисавету від маленької, бо вчив її. Тепер збирає плоди свої науки і до неї то "тикає,ii то "викає."

Що вотець Гарбузик, дуже вчений на всі ґузіки не знав як говорити до Елисавети, на "ти" чи на "ви", і тому весь час говорив до неї по англійськи.

Що Елисавета звернула вотцеви увагу на англійщину, бо знає по свому, і аж тоді вотець мішався як горох з капустою, і раз тикав а раз викав.

Що вотець Л. ов! Ей був мудрійший від всіх кат. попів і гоп пископа, бо як гоп пископ їздив до Риму, то він привіз богато

З ПРИГОД ГОП ПИСКОПА БУРМИЛИ.

У Стюартборн, Ман., під-час візитації гоп пископа витає і каже: „Здорові? Мощні?"

гомбру до палати і хотів робити злагоду з двома невістами скоро лиш гоп пископ поверне з Риму ((з Італії)), щоб затерти бійку в церкві на Бойд 1931 року, але гоп пископ не послухав і тепер кається. А тут ще й кляте Точило виявляє всі його гріхи та приводить до роспуки.

Що гоп пископ каже, що не знав, що Елисавета хоче публичного слюбу з вотцем Гарбузиком і тому дав їм свій тайний слюб 24-го листопада, 1931 р. Тепер каже, що хоче той слюб поновити і дати його публично та зареґіструвати після законів Канади, аде дурний його піп хрестив. Тепер за пізно і Елисавета не хоче такого вотця що возить всі дівки на райди по ночах під іменем Рой Смит та перевертається з людськими дівчатами по ровах з гарою.

Що цікаво знати, що сестри зробили з тою стравою, яку наварили на весілля для Елисавети і вотця Гарбузика в епископській палаті? Га?

Що гоп пископ каже свому вотцеви - шікови Гарбузикови, щоби запізвав Елисавету до суду за те, що лишила його по слюбі і втікла,— а вотець Гарбузик втікає від Елисаветиі попів як заяць, так кривляться з него.

Що чорне імя гоп пископа вже не зітреться "навіт' на двох Точилах.

Що вотець Шкребуцький боїться вийти з хати на вулицю, бо знає, що нахапає від двох дуже щирих католичок.

Що вотець Шкербуцький дуже скаржився парафіянам, що його ціла промова про дурного Б. У. К.-а була що до слова поміщена у Точилі.

Що вотець Л. ов! Ей каже: не знати, чи втнемо коломийку з Елисаветою, по похороні о. Калужняцького. "Рвуть!" Данцуєте? Гоп вражи сини, разом!

Що гоп пископ і попи кажуть, що поки Елисавета була у Вінніпеґу без мами, то навіть Точило не було таке страшне, а тепер — ОЙ!

Що люди 'силуют' щоб кат. попи і гоп пископ запізвали Журавінських до суду, а тоді покажеться хто винен, але гоп пископ і попи не хотять, бо знають що то вони виноваті і не виграють справи.

Що вотець Шкребуцький як їхав до любки Марині, то в стріткарі казав, що Журавінська така як Михалючка, а пані Михалючка каже йому: "було не чіпати її!" Добре сказала.

Що люди докучають гоп пископови щоб Журавінських хоч з Вінніпегу прогнати, а Точило каже, хоч би й з Канади, то для гоп пископа і кат. попів се не поможе, бо Точило таки їх буде точити до гробової дошки.

Що кат. попи і гоп пископ вже тиждень наперед питают' чи Точило вже вийшло? От добрі костумери! Людям заказують Точило читати, а самі то нічого більше не читають лиш Точило, і то ще питають за ним закім вийде з друку.

Що адвокати всі говорять гоп пископови і попам, що як дурні наварили халепи з бабами, то най йдуть на кузкіну мать, бо тепер залагодити не годні. Було тоді залагодити шкандалі як казало Точило,— а тепер що — мастітьси голови!

Що одна баба дуже аякала в малій церкві, а вотець Шкребуцький кричит' до неї "тихо!", а вона: "ая-я! Так, так!"

Що зараз по Непорочнім Зачатю вотець Шкребуцький говорив казання, а один чоловік каже в церкві на голос: "се не правда! Се василіянське!"

Що в Отаві питалися дівчини Елисавети чи гоп пископ має всьой розум, чи він таки чисто дурний?— що так підло поступає?

Що хитра дівчина Елисаве савета, яку гоп пископ дуже покривдив, та ще до того дав її свій тайний слюб з вотцем Гарбузиком,— дістала гоп пископський лист від гоп писькопського адвоката і повезла той лист до Отави. В Отаві порівнювали той лист гоп пископа з гоп пископськими рекомендаціями які гоп пископ дав дівчині і відразу пізнали дурноту гоп пископа.

Що П. Снак казав, що людей з Штатуту Прослiпи треба святити чортівською водою, бо ще таких ґалішонів не бачив.

Що в "Укр. Вістях" було

оголошено що гоп пископ буде правити Архерейську Сл. Божу в малій церкві в Вінніпеґу на 25 січня, але він не правив. Чому? Ге-ге, коли б ви знали, тоді Точило могло б виходити що мінути на 100 сторін!

Що сестри дуже моляться щоб з гоп пископа не злетіла корона. Шкода їх труду, бо вітер з півночі, вот що! А як буде вітер з полудня, то корона лиш фівкне! А берло потріскає на крижах, кажуть дві покривджені невісти.

Що є чутка з "Укр. Вістей" з Едмонтону, що гоп пископ правив на іменини Йордан в Гоп Піси. Віват!

Що вотець, бойс Т. Рух, ніби стрільбун від кольон-шайбів як не сяде маком, то дістане йо-йо! Ото буде хвайно!

Що О. Нишків, поліцай з Мундерун отримав листа для будучої оборони гоп пископа, то при послідній відправі в Мундерун, Альберта гоп пископ відправляв службу при поліції. От боїться!

Що гоп пископ подав би дівчину до суду, але немає ніякого права до нічого в Канаді. Значить, гоп пископ без гоп пископської влади. Лялька.

Що як Журавінська виїхала з Едмонтону, то гоп пископ і попи пустили качку що її заарештовано, щоб відвернути від себе увагу людей..

Що гоп пископ і попи кажуть що доки мама Елисавети не мішалася, то було сяко-тако, а тепер дасться їм в знаки.

Що в вотця Шкребуцького все "фаресеєва неділя,"— бо все говорить про фаресеїв. От дурний, най сам загляне до катехизму і не городить людям неправду. Шкода що все клепче людям щоб нічого не читали лиш "катехизм." В него "катехизм" на Сийнт Боніфац у Марині Порхировської! Ото файно!

Що жиди, в котрих вотець Шкребуцький наняв станцію для любки Марині, всі жиди й жидинята говорять, що Мариня дуже побожна, бо вотець щодня сповідає її.

Що цікаво знати, який "катехизм" дістав вотець Шкребуцький від Журавінських на 30. січня? Га, вотче?

Що П. Снак і гоп пископ дуже шептали на Конвенції св. о. Ніка і вишептали собі файні листи. Що то значить діло!

ВОТЄЦЬ Л. ОВ! ЕЙ! ЗАГЛЯДАЄ ЧЕРЕЗ ГРАТИ

ЧИ ЄЛИСАВЕТА Є В АРЕШТІ. ОТ МАГІЛЬНИЦЯ З НЕГО!

Що вотець Шкраб Уцький вже богато дістав таких "катехизмів" від Елисавети і трости церкви також. Ану, покажіться з ними святці і не грішні з тими делікатними листами!

Що на 23. січня жид носив горівку до малої школи при парохії Ладзя і Ольги до 4-ої години рано і казав, що католицький піп Шкраб Уцький і всі католіки хвійні.

Що люди цікаві знати, якою водою святили П. Снака як принимали його від презбитеріян до Католиків?

Що лідери Турфдому до певної міри задоволені з того, що деяких жидівських большевицьких аґітаторів пакують до кріміналу. Ну, а що на се Сімкін? "Ай-вай, аби тільки при ґоях могло жити."

Що московські жиди комуністи наказують Турфдомови в Вінніпеґу і "Дурним відразу" вести на смерть і життя борбу проти українських патріотів, так, щоби на случай війни голота задурманена жидівськими наймитами не кидалась на московських комуністів, але щоб різали горла українським ґоям. Коротко — "свій проти свого."

Що Хоміцький, комісар від Робітничого Запомогового Товариства загрозив Навізівському, щоб той випросив у Москві щоб Дена Хоміцького вибрати з Польщі С.С.С.Р. і Навізівський так зробив.

Що в Л. Есючки було дуже сумне весілля, бо не було щура з Королівки, а було лише щось півтора чухав - слаків. Шкода доньки. Воліла б була віддатися за Точило.

Що в Нар. Домі в Едмонтоні ціп Дульський дуже кричить' що з богачкою оженився.

Що донька ціп Дульського десь взяла слюб з свистуном і тепер свище.

Що вотець Шкраб Уцький дуже файно говорить в церкві, каже: "не бійтеся мене, прийдіть. Я не такий страшний як мене малюють з рогами."

Що деякі добрі люди називають Точило святим. А чому? А тому, що пише правду.

Що пані Ґаєвська перед хрісмусом їздила до вотця Голийксія в Гамілтоні і превезла йому трохи паприки. От нечипуриха!

Що пані Кривоніщиха, яку Марина вотця Голийксія била мітлою перед самим Великоднем також їздила до вотця Голийксія і привезла з собою книжечку для вотця. І чоловіки на се дивляться. Тьфу!

Що на Полсон Дота мешкає зі світгартом Дзьовом паль чим Ським і каже, що то брат. Чоловік її в Америці, а вона по кому

У МУНДЕРІ, АЛТА., ВЕЛИКИЙ ПІП ЯК СЛОНЬ; розвер

неся як колода, ляже, і як кого сповідає, то все пальцями штурка в повітря, наче гріхи числить, так кидає ним нечиста сила.

ністичному жиє!

Що куркуль Колісник відправив Пенера з Кооперативи, щоб сей не став куркулем таким як Колісник, бо каже' що Пенерови вистарчить на життя тої алдерменської платні. А чому Колісникови не вистарчало, але брав з Кооперативи 35 дол. тижнево, мав до того свій власний бизнес, аж два. Га?

Що Колісник хоче мати зятя ну, а в Савяка є сини, і щоб схопити одного, то дав Савякови роботу в Кооперативі, а старого Пенера "долой"! Ну, а як Савяк так поступить в Кооперативі як на Заході, тото шеровці будуть мати радість і доробок!

Що тепер в Кооперативі всі гризуться як щітня над кінським стервом. От бульшики!

Що на вул. Каледж 399993 дуже все сваряться і бються, а найбільше як в комуністичній сали є танці. Бються аж піря з них летить, а все через Тамборіцького, бо той дуже "харошо" грає на бубен. Тяжко, бабу в дома вдержати.

Що З. Б. Роцький називається Ізидор, а каже що він Джордж.

Що сей шик має маму як австрійська гармата, і як він мав женитися з одною малого росту дівчиною, то мама побачивши її, каже: "Мой Дьордю, таж вона має сухоти!" Син, "чіп спорт", послухав маминих пльотків і дівчину покинув пару днів перед весіллям. Тепер що ночі грає в карти на Селкірк.

Що сей чіп шік був татовим секр. в Конт. Ком. і викопали його. Такий був мудрий!

Що Піт Т. Цюк, його адвокат не ходив на справу. Боягуз!

Що опікунка хорих з Р.Ш. робить в парляменті,— пише щіткою по підлозі.

Що сій опікунці що ночі сниться мацюпкий з великими вусами жонатий шік з Ман. Бейкері. Нераз аж здихне крізь сон, як пригадає собі як то він своїми великими вусами поморгував на неї. А вона все казала: Ю сі яй сі, я сі, я сі!

Що вотець Шкробуцький, дух святий при нас хрещених, перемінився в бабський стан, так йому поплявдувала Мариня Порхировська, яке перше годувала його шалатою і круглими помаранчами як Точило. Тепер Дзядзьо годує його саранчою і медом. От покута за заказану помаранчу пур Хировської. Так Дзядзьо зачарував.

Що С. Колиха носить мило від вотця Шкроуцького свому чоловікви мастити вуса щоб стерчали до гори, бо вона дуже любить як вуса стерчать до гори. От реліфниця!

Що вотець Шкребуцький з такими реліфницями провадить шкандальну роботу у парохії, щоб чесні люди нічого не знали, бо С. Колиха як малпа всьо вносить і секундує.

Що вотець крук горячий, та ще й імігрант з борщем і фасолею, простягає свої чорні лапи по Читальню Просвіти в Вінніпегу. Хоче бути диктатором. От загорілий цилуйбатник!

Що Шавриш, ніби чорний християнин дуже кудкудакав в малій школі 3. лютого на сурпайз парті, що його місець не могла прийти через червону революцію в Росії.

Що з великої укр. церкви в Вінніпегу єзуїти разом з лизопупниками зробили чистий косцюл, стацийки, рахують свої яничарські діла на корунках і по бичому рують на ворганах, та замість три рази, хрестяться лише раз. От темні Галіціяни!

Що богами Зап. Тов. св. о. Николая є Ж. Ровський і барилка з пивом З. Дуфаник і роблять що хотять, а люди нічого не знають про бонди, проценти, комісове, та численні судові процеси і на що їх.

Що 4. березня в мацюцькій церкві парафіяни мали збори і в присутности вотця Шкребуцького билися аж дрантя летіло.

Що вотець Шкробуцький кричить, що треба докінчити минувші збори. А Грицай несміло питає: а ви де були минувших зборів? А Коло Тило додав: "а в любки на шалаті"

Що один щирий кат. парафіянин сказав вотцеви Шкробуцькому "ти шмаркачу!"

Що 16. березня був суд вотця Гарбузика з дівкою Ганкою.

Що щирий католик Б. Ойчук який був. першим свічконосом вотця Шкробуцького сказав на зборах таке: "як би ми були мали таких священників передом як ви вотче Шкробуцький, то вже б давно пропали і землю гризли." Добре сказав!

Що зухвальний Троян хвалиться: "о ми в суді вже заказали Точило, вже не буде виставляти попів у вікно. Вже по Точилі!" Не журіться пане Троян, на 2-ий місяць ціле вікно застелемо карикатурами попів.

Що 11. березня пп. Чорненький, Гавриш, Кравчук, і ще кілька Галіціянів присягли перед вотцем Кривуцьким, що епископові і йому будуть вірно служити аж доки їх не вхопить.

Що цвинтарний комітет не хотів присягати і пошитися в дурні.

Що еп. Будка покинув Католицизм і став привославним, бо каже, що вже час щоб Українці мали своє, а не чужий для нас Рим. Гут бай! Є чутка, що приїде до Канади, як здоровля позволить йому.

Що на місце еп. Ладики приїде еп. Бучко.

РЕДЖАЙНА, САСК.

КАЖУТЬ, що Рильчучка, Фостинючка, Марчучка, Варганєчка, їх діти і доньки заприсягнули на пальці, що ніколи не будуть любити вдови—Чунку, бо він має сторцову бороду.

Що як він обстриже і обголить, тоді будуть любити його, а навіть зроблять з ним пікчер, і на доказ вишлють до Точила. Не забудьте, що на 1864 є добра камера. Шур!

Що 18. жовтня здибалося 2 попи на Вікторія-Вінніпег вул у 2-ій сполудня і молодший сказав до старшого: "Галов/Макарій!" Старший відповів: "Галов! але зіраз доміркувався що він не Макарий і обернувшись, сказав: "як ви казали? Хто я є?" Молодий врізав: "Ти є російська зволоч, з волосінєм! Вот як попи частуються!

Що я знаю де Главпанюк тримає гомбру і знаю хто її робить, коли приносить, де кладе, але не скажу нікому, бо люблю пити, тоді перестає боліти зуб а Володиченку болить голова, і він мусить пити гасприну й глецирину, тот кацапура.

Що Фостенюка викинули з буковинської церкви, а він викинув їх з голови.. Радуйтеся і регочіться бараболянники!

Що Серби мали бенкент, ніби маніфестацію, щоб доказати, що вони не ходили попід хати, і зібрали 150. дол. От то!

Що в великий піст всі буковинці, галіціяни, Вукраїнці, поляки, мамині хлопці, стрільці, капшучники, макарони, православні, таліяни, бабтисти, голироли, гет всі грішники й грішниці йдіть до сповіди до Сербського попа, бо він практикує загальну, всі повклякають, він відчитає над їх головами і шлют!

Що Вдова Щинко дістав з Едмонтону письмо, в якім пишеся: "— так дорогой мой папаша атєц Вірхоловський нє КАК нє желаєть отпустівь для тєбя двє церкви —" Я нє знаю шта ми будім делать; єта сволоч нє КАК нєпонімаєш, что тєбя ганяють з Роджайна —. Сестріца імєєт только адні штани з дерой, і за єто може палучіть 5 доляров"— что делать? Пиші скарей! Твоя Катя."

Що Вуладика Манафас вже виходив чоботи і їде до Гамерікі золювати. Щаслива тобі дорога, кавказький шевче.

Що Епіскоп написав до одного попа таке: "— піп Ладовіченко, се Лапсердак, який попсував всіх попів і їх авторітет і їм пасує худобу пасти а не людей ... він шахрай... він не знає людськости —", а я додам від себе, що він перейшов і перескочив то всьо і опинився на самім шпиці фарисейства. Вот що!

Що то всьо є нічо, бо нічо є зеро, а зеро є нуля або О, а О є кругле, а що кругле, то крутиться, і як крутиться, то знак, що якогось хруня точать на Точилі."

Що стара Марчучка сповідала Зеленого попа з червоною маймуркою: "а ти московський галушнику! Ти таліянський макароні! Ти говориш, що наука се діяволська робота, а тепер хочеш щоби мої діти йшли до тебе учитися?! Ти бородатий мацапуро! Поцілуй мене крізь папір!" А так кацапурі!

Що сусіда Л. Ц. Двик, той, що має бороду на волашки, намовляв її взяти шлюб і не сидіти на фунти,—наробив її богато троблів, защо її чоловік термосив, гепав, водив її за коси і трохи подрапав. Казав, що того попа бородача буде крестити і то в білий день. Гей, доки ви будете говорити а не робити? Ф

КЕНОРА, ОНТ.

Джаник ходить по Кенорі і заглядає як котра носить спідницю, і то за богато заглядає, навіть на панчохи дивиться якого гатунку і ходить по хатах і ляпає всякі брехні. В одної говорить що начиння не мити, а тій, що та ходить без панчохів, а десятій по всіх перших, геть всіх обмиє, а потім всіх кличе до себе на гомбру помиї.

Джаник почув, що за таку роботу нахапає і моцно зажурився та упився, ледви живого занесли в хату, а Джаник кричить що буде вмерати і післав по сусідку. Сусідка прийшла, а Джаник з мертвих вставши, до салєра поскакавши — і приніс 2 батлі пива!

Джаник впився до безтями, закликав дохтіра і 2 ночі пробув у шпитали. От Джаник має лисий гарбуз, а дурний як пеньок через свої пльотки. Та він ще нахапає як Макарий в торбу.

Ко і Нік

НЕ КУЧНО!

Питали раз вдови, чи їй по смерти мужа не кучно.

— Ані трошки — відповіла — маю папугу, що клене, малпу що жує тютюн, та кота, що цілими ночами волочиться поза домом.

ЗНАМЕНИТИЙ МЛИН!

Меле 50 бочок денно, в повнім руху, в добрім стані, огрітий парою і освічений електрикою. Сім акрів землі, велика хата, стайня, гередж трок. Прекрасне положення при закруті ріки. Чудесне місце, знаменита нагода для мельника з малим капіталом. Продається тано через брак здоровля.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man,

ВЕЛИКА КНИГА
—ПРО ГРІШНИХ ПОПІВ—

Друкується величезна книга про грішних попів і милосердних сестриць. Всіх проситься надсилати все, що знаєте про попів і сетриць. За поміщений в книзі матеріял одержите надзвичайно цікаву книжку з численними ілюстраціями про попів цілком ДАРОМ. Пишіть ВСІ!

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ОГОЛОШЕННЯ

Першеї кляси таний і добрий папір до писання листів разом з ковертами 60 центів, або в книжковій формі 8x11 цалів, разом з ковертами 65 центів. Почту оплачуємо самі. За повне вдоволення ручимо.

Вистарчає на 25 до 40 листів

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.,

ВІННІПЕГ, МАН.

На Стерланд ул. є славна сновида і зовеся Мері Пурдруцька. Під фенсом чекає і робить клопіт всім жінкам. Її товаришка Наталка з Іванівчихи возять діти і хваляться хлопцям що мають і вовять гомбру і то міцну як холеру.. Коли якого дурня заведуть, а головно румунських хлопців. Мері співає, Наталя гуляє, а дурні гроші дають. Коли замало, то ще на Елмвуд хлопців задурманюють, з хати викликають. Прокляті баби!

Знайко

ІЦКО ХОЧЕ РОЗВОДУ,
Та Не Має Доказів.

Іцко зголосився до рабіна.

— Ребе,— каже,— я хочу вби дістати розвід.

— Чому?

— Бо жінка мене зраджує.

— Маєш свідків?

— Ні.

— То не можеш дістати розводу. Я до того мушу мати невбиті докази, інакше нічо з того.

— А звідки я візьму доказ?

— Це твоя річ. Я можу дати тобі лише раду. Купи собі фотографічний апарат і пастарайся сфотографувати жінку в хвилині, коли вона буде тебе зраджувати. Очевидно, мусиш бути дуже обережний і так усе уладити, щоби вона нічого не завважала.

Іцко подякував рабінови за раду і рішив стисло до неї приміниться.

Вже по кількох днях прийшов у друге до рабіна.

— Ну, що?— питає рабін. Чи ти поступив так, як я тобі казав?

— Точно так. Я скрився з апаратом за вікном і ждав. По якомусь часі прийшов Смочовер і почав цілувати мою Сурцю.

— А ти сфотографував?

— Так. Потому зняв сурдут...

— А ти сфотографував?

— Так! Потім Сурця сіла на канапі...

— Сфотографував ти?

— Так. Потім Смочовер сів по біч неї.

— Сфотографував ти?

— Так Потім Смочовер положив її.

— Сфотографував ти?

— Якже-ж я міг сфотографувати, коли вони ні секунди не лежали спокійно?!...

БРУКЛЕНДС, МАН.

"Отче, ще як би вам вуха причіпив, тобисьте виглядали як мула,"— каже одна парафіянка з Брукленде до вотце кат. Сголудцького,— як вотець були пяні — вибачайте, як свиня.

Сей кат. шік також дуже лазить до Анни з Гадашвіл, фар марки і намовляє нечипуриху щоб з ним женилася.

Сей вотчик кат. також ходить до бутлегерів і пе з ними як швець, бо парафіяни купили йому сорочку. От огида, не попик шік дівковод!

Сей попик також уряджує всякі "парди", щоб лиш люди, баби і дівчата не йшли до Читальні.

ТОРОНТО, ОНТ.

Ми розуміємо п. А. Пендера, що він заявив в 3-ім ч. круглого Точила, однак, ніяк не можемо зрозуміти, що властиво спричинило до перевернення назвизка?

Се ніяк не може поміститись в наших головах, і для того радимо п. А. Пендерови дати нам вияснення, бо в иншім случаю ми готові подумати о хаті Ів. Чабана і про Т. В — к —, що власне могло спричинити зміну назвиска..

Фіньондзер

ДВІ ПРИЧИНІ

Входить Максим до аґента,
Заасекуруватись,
А той радо затер руки,
Просить 'го сідати.
"А від чого ви бажали б
Обезпеки мати?
Чи від смерти, чи від огню,
Мав бим вам тут дати?"
"І від смерти",— каже Максим,
Тай огню ся бою,
Бо ось маю приціплену
Деревляну ногу."

Пантелей Шило.

РУКА РУКУ МИЄ

Малий Михась був хорий на шкарлятину.

— Пане докторе,— звертаєть ся мама до лікаря,— скільки вам належиться?

— 100 долярів.

— Це забагато!

— Так, але коли візьмете під увагу, що я тут був тринайцять разів!

— А ви возьміть під увагу, що мій син заразив цілу клясу!

Збирайте нову преплату

ЕДМОНТОН, АЛТА.

КАЖУТЬ, що гоп, луп, Інський вже зарікається ходити до чужих молодиць і став чесним чоловіком. Гут бой!

Що сокира Жинська вже дістала дорогий ковт від мужа і шинує його.

Що Хуліховської доні заріклися 5 неділь в мясниці не танцювати.

Що І. Сцак і Ів подав себе у старокраєвий Місіонар яко моц моцно визначний громадянин міста Едмонтону, тому, що трохи блеяв на Конґресі в Мондер.

Що І. Сцав і Ів вважає себе вченого на кождий ґузік і до бульшиків не пішов би й за 150 дол. на місяць.

Що Хведеві дівчата ще й досі жалують за Росіяном. Був послушний їм.

Що панна Череда ґвавту хоче сего літа віддатися, бо нудно самій.

Що старша дівка разом з Вох вбивається за булаву.

Хиньо

БІСЕТ, МАН.

Вже всім відомо, що пейсаки попереміновали свої імена на Русскі і роблять з русским хлопом в Росії що хотять. Створили большевизм, комунізм і панують.. Хто свідоміший, го тих розстрілюють під стенкою, щоб мали вільну руку над темною масою. Вся преса в Росії є у руках пейсачів, яка є на услугах сих пануючих комісарів, Сталіна і прочої зграї. Люди гірше як на панщині працюють, бідують і міліонами гинуть з голоду.

Отсе большевицький рай!

Руснак

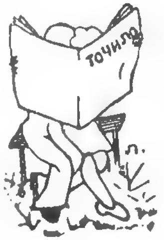
БІСЕТ, МАН.

І.Р. Ваша допись не ясна. Пишіть зрозуміло. Ред.

КОВАН. МАН.

Дячок прибув до Кован,
Нічого хлопчина,
Дреться він все до дівчат
Аж пріє чуприна.
Люди дячка поважають,
Гонор всюди має,
Бо від кождої дівчини
Ганьби набирає.
Прийшов дячок до одної,
Почав дяк-увати,
Аж мусіла його жінка
З хати виганяти.
До одної він сватався,
І трохи стидався.
Як 'му дала макогона,
Аж він налякався.
О, се файний дячок дуже,
Має крик стогласний,
Як запіє він у гали,
То аж лямпа гасне.

Неповажний



ПОМИЛИВСЯ

Ділось се дуже давно,
Ще панщина була,
Входить мужик чось до пана,
Бо потреба була.
Став на ґанку, тай чекає,
Крізь двері глядить,
А папуга з клітки кричить:
"Ти дурак мужик!"
Глянув мужик і не вірить,
Щоб се сказав птах,
А вона знов повторяє:
"Ти мужик, дурак!"
Страшно стало мужикови,
І думає він собі:
А може то пани вийшли,
Модні вже такі?
Глянув ще раз на папугу,
Капелюха зняв,
Поклонився їй низенько,
І так їй сказав:
"Звеніть ваше благородіє,
Бо я помилився,
Я вже думав, що ви може,
Є якась там птиця".

Пант. Шило

"ТОЧИЛО" на пів рік коштує 85 центів. Просимо тих всіх, що прислали лише 75 центів долучити ще 10 центів.

Редакція

НЕЗРОЗУМІЛЕ

Читав батько своїм дітям
Якусь сумну казку,
І як скінчив, тяжко вздихнув,
Стало в серці важко.
Тай говорить: "бачте, діти,
Що то в світі дієсь,—
Хоч не бачим лиш читаєм,
А волос дубіє."
Івась почув се тай шепче,
До сестри Марусі:
Що татови задубіє,
Як голова лиса?

Пантелей Шило.

ПРЕГАРНО!

До великого міста приїхала молода дівчина. На залізничім двірці приступила до неї стара пані, представниця "Товариства опіки над дівчатами". Завязала ся між ними така розмова:

— Паннунця приїхала з провінції?

— Так.

— Перший раз?

— Так.

— А чи паннунця знає, що в великім місті кожна молода дівчина повинна бути осторожна? На вулиці будуть зачіпати вас мущини!

— А то прегарно!... — закликала радісно дівчина.

РЕДЖАЙНА, САСК.

Пані Хмурчучка зі східно-полудневого бігуна в Нар. Домі тихо не сидить, шалено шибаєся, бігає, щоби її всі бачили. Ото файно! Сяде на столику коло дверий і терепіщить язиком як пранико всякі небелиці підчас представлення, концертів,— всьо видить і про всіх говорить, а себе не бачить.

Кажуть, що Онуфрій чіп Уляк вже не ходить до укр. стору відколи став презедентом на Квебек вулици. А може тому, що завинив 15 дол. і бив свою жінку "штрепом"?

Корба.

ГУДІВ, САСК.

ПОРАДА: Не спускайтеся один на другого і не пишіть всі разом, бо де 2 ґаздині у хаті, там хата не метена.

Пишіть кождий від себе, коротко і ясно, а тоді певно, що буде богато дописів у круглім Точилі з Гудів. **Ред.**

МИЛОЗВУЧНІ ПІСНІ

"Одинока Рожа Між Цвітами" і "Не Спиниш Серця Мого", в анг. мові, для співу і піяна. Ціна одної — .35
Орхестральні кавалки по .30
Акомпанімент на п'яно .60
Замовлення шліть до:

CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

ДУЖЕ СКОРО

Незадовго вийде дуже цінна і пожиточна книжка і цікава книжка для ВСІХ:
"ТАЙНА КРАСИ"
Як здобути і задержати КРАСУ?
Се є необхідна книжка, з найпрактичнійшими і дійсними тайнами краси. Наклад не великий. Шліть своє замовлення ще НИНІ! Ціна із пересилкою лише **25** центів.

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG, — MANITOBA

БИЗНЕС! БИЗНЕС!

Одинокий бизнес на цілу Канаду і Америку, добрий, сталий, певний, поплатний. Продаю з причини здоровля. Пишіть кілько маєте готівки. Знаменита нагода!

B U S I N E S S
P. O. Box 3651 Sta. B,
Winnipeg, Man., Canada

УКРАЇНА В ЧИСЛАХ

Уже вийшов з друку і продається —
ДРУГИЙ РІЧНИК УКРАЇНСЬКОГО ЕКОНОМІЧНОГО БЮРА
з отсим змістом: **Україна в числах**, Простір і населення України, Українці в цілому світі, Народнє Господарство, Промисловість, Сільське Господарство, Показчик української культури, і так далі.

Книжка обіймає понад 200 сторінок. Важніші дати подані в ній також в англійській мові і тому ця книга є необхідна **для кождого Українця та Українки в Америці й у Канаді.**

Ціна одного примірника з почтовою пересилкою **50 цент.** ХТО пришле 1 доляра, тому пішлемо **"Україну в числах"** та 5 інших цікавих книжок. Замовляйте й гроші посилайте в реґістрованім листі на адресу:

P. BUNIAK
ul. Zulinskiego, No. 15 52, Lwiw. East Galicia, Poland

КАЛГАРІ, АЛТА.

КАЖУТЬ, що "сор" Око починає каятися відколи прочитав Точило.

Що пані "сор" Око з мамою далі шрубуються гріхами і для них треба цілого Точила.

Що гормонька зараз має шіка, як шпіціярський гормонь є в роботі. От бідний С. Ш. Капару, треба змилосердитися над ним.

Що маніґрант С. Ш. Капару виконує всі прикази гормоньки. От павундліна радіє! Післала тумана до штору, а він забув що купити і телефонує до неї, а вона відповідає: "гат чіз, гат чіз!" А в дома сварила, чого люди мають знати що вони будуть заїдати? А маніґрула сиром геп до підлоги аж дитину перелякав.

Що старий шкраб дуже тішиться що має таку доньку як вона сама.

Що її чоловік аж мусів піти на другий світ від неї під сніговим плугом. Дурна раділа дуже, бо був секорований на 17 тисяч долярів.

Що ся стара паприка взяла 17 тисяч і почала дівочити; знайшла другого, розійшлася і бідного навіть з реліфу гонила.

Що стара зятеви. Геликови не хоче дати грошей; шпарує для Точила.

Що стара шкап пур Риха дуже малюється і бігає за шіками.

Що брат сего старого шкрапу жиє з духами.

Що Точило пісне і треба шміру.

Нікус.

КАЛДЕР, САСК.

Дивним дивом, кажуть, що байсик Мартинюка сам заїхав (без їздця) до Тодора Мунтана, а звідти до Фом Лийк і опинився в Йорктоні і за се дістав доляра винагороди.

Кажуть, що Василь бітував трина з Йорктону до Фом Лийк, тому що байсик сам їздить.

Що Гофрик шукав дучки, бо М. Н. Тан пішов до Б. Бючки, а як жінка що сказала, то бив аж упала.

ГАЛҐАН

САСКАТУН, САСК.

Питають нас чому нема дописей зі Саскатуну?

Нема тому, що нема грошей на робітники, папір і на більше Точило. Дописей є так богато, що можна що дня друкувати одно Точило на 24 сторон, і ми би се робили, як би були центи.

Приєднуйте більше нових передплатників, присилайте на шмір, розпродуйте смішний Календар Точило, а тоді напевно причинитися до побільшення газети і буде місце на всі дописі.

Ред. Точило

РОЗЕНДИЙЛ, МАН.

Кажуть всі дуже моц-моцно, що Горучка і Кушнір дуже жалують за зимою, бо нема другого 20-річного бика до їди.

Що пур штанський набив варґи своїй жінці, а Помальований підбив другому очі. От до чого пиятика приводить.

Що малий слоїк гуляє зі своєю кубітою і приспівує.

Що бійку гомбрувники почали в М. Слоїка. От паскудні!

Гипопотамус

РИЙНІ РИВЕР, ОНТ.

Кажуть нам, що гартикул ніби то на стороні 77 в ч. 3 не є правдивий, і як такий ми вповні витягаємо, видираємо, витинаємо і кидаємо до коша! Вот що!

Редакція

МІЗЕРІЯ, ВІННІПЕГ.

Вінніпеґські славні трости всесвітної культури при мацюцькій парохії св. Ладзя і Ольги під пятою ватажка вотця Міра Шкребуцького всі враз, всі раз!

Старшина юдейська, Василь Шморненький, Михасько Шавриш хрістінин чорний, Іваська Шашевич Ярдовий, Саламон Габрейчук Ґвардовий, Міцько Су-Троян Формальний, Дзян Крабчук Невтральний

Зійшлися як один
Присягу складати,
Поставали рядом
До атаку стати.
У неділю місто в церкві
Богу помолити,
Ті всі трости прийшли
Свою глупоту відкрити.
Шкребуцький провів слова
Спільної присяги,
І створили спільний фронт
Тайної ватаги.
Хоч-би, кажуть' мало нам
Всім позавертати,
То мусимо себе темних
В світ на сміх показати.
Хоч би рачки, хоч би як,
Хоч би й вдуріти,
Хоч би наша темнота
Мала розлетітись.
Ми мусимо показати
Які ми тупенькі,
Бо вотець Шкребуцький
Такими раденькі.
Поставали всі у ряд,
Руки в гору підняли,
Так то бідні на розум
Свою вірність клали.
Що до смерти будуть вірно
Всім попам служити,
Всі їх любки і гріхи
Не будуть точити.

Гей, народе, пробудися
Із сну вікового,
Скинь полуду з своїх очей
Для діла святого.
Темнота ваша огидна,
Для діток нічого.—
Ваша вартість, як родичів
Не вартує много.
Хто бере із нас зиски,
Все добро придбане?
Хто нас нищить від колиски
Ви, темні темиряне!
Вибирайте мудрих тростів,
Нехай попи знають,
Котрі в людей шукають чести
Самі її не мають.
Бороніть тих, що вас кривдять,
Попів-шпов-дівководів,
Рийте, кричіть, верещіть,
Гомбру ллийте в торду.
Молітьея, щоб вас спасти
Від вашої темноти,
Щоб діти ваш не кляли
Вас по вашій смерти.

Автор Різак

ҐУДІВ, САСК.

Го, го, го! Ґудів не є що будь. Ґудів се укр. кольонія! Та що з того? Всі Українці розбиті на грудки, поділені на порох, і хоч всі з Галичини, то не годні робити спільного щось гідного. А чому? Тому, що один зве себе Русином, другий католіком, 3-ий Ґалішеном, 4-ий римо-католіком, 5-ий Австрійцем, 6-ий православним, 7-ий жуківцем, 8-ий націоналістом, девятий червоноармійцем, 10-ий комуністом, 11-ий бульшиком, 12-ий суботником, 13-ий голи-ролером, 14-ий дреся до звізд на Марс, 15-ий за римським ґазом,— всі мудрі і всі дурні, ходят і баламутять других.

Тут є й такі, що з польськими дівчатами хотять женитися. Се вже 16-ий виродок, а згадай йому про Україну, то ховається мамі під спідницю. Ну, і хто-ж буде робити дійсну народну роботу? Між такою зграєю то навіть чорт не доведе до кінця. Кождий хвалить своє і всі разом до нічого.

Католик хвалить папу, бо папа в Італії їсть макарони. Всі католики стоять за жидами і в жидів купують, звичайно жидівські Іванки, ганебні члени великого укр. народу. А вже наші темні жіночки тоби лизали жида Г. Нувського навіть де не треба. Кажуть, кумцю, та в склепі нашого жида годі пролізти, такий бизнес має (з дурних Ґаліціянів), а його жіночка вбрана як пава!

Так, так! Тіштеся темні, що мудрий з вас жиє. Лижте йому лаби і дітий своїх учіть щоб несли все жидам, бо на дітка здалася нашому народови честь, повага і сила. Нехай пявки ссуть нашу кервавицю, а ми всі дурненькі радіймо з наших дурних вчинків.

Ото файно! Жид служницю має за наші гроші, ґуґлі їсть, а Ґаліціян все на саламасі. Жид їздить ґарою за пару літ, а ти ґальоне за 30 літ що маєш? Навіть на добрі тачки не спромігся з темною макітрою. Ой бідні ви, бідні, засліплені римськими кавалєрами попами, а ті папські парубки-шіки роблять вас темними як табака в розі. Шкода ваших діточок. Куда підете, всюди привиджуєся вам папський бичок.

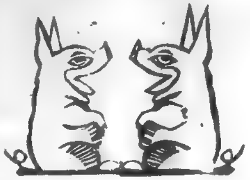
От той ґоббала скорпіон зачмилив вас ґазом і ви всі ходите наче пяні. О він має моцні штани. Де-ж вам числитися з людьми, коли ви любите сидіти в болоті, коли висамі пхаєтеся до поляків,— а вони називають вас: "руским гнюєм". Ви годні навчитися бути людьми, але ви ліниві, дуже ліниві, і за чужим розумом все йдете, слухаєте всяких пявок, і тому свого розуму не маєте, бо ви так звикли щоб чужий і всій янячар господарив в вашій хаті над вами і вашими дітьми. Раби, покірні мули, ану зноровіться хоч раз та не дайтеся всім дурисвітам і деришкірам! Час!

В Галичині ляцькі багнети над головами ваших сестер і братів; там боряться за національність свою, закладають кооперативи, дбають, а ви тут через дурний розум всі на "сийл" ідете. Ой Іванки, ви! Зі своїм розумом все під дурного хату, під італійський Рим, з жидами, з поляками. Ая. Ви не гідні бути своїм паном, годуйте всяких пявок, а ваш власний нарід най гине, най допчать і тешуть кіля на ваших дурних головах. Ви то любите і тішитеся, що жид має гарний бизнес.

Українець.

Чи ви вже вирівнали свою залеглу передплату на "Точило"

САСКАТУН, САСК.



КАЖУТЬ, що на послідні зїзді "Бука" в Домі Просвіти, вже не було присутного їх свинського величества рут і майстра ген. Друха ах Ша.. Здаєсь боявся показати свою червону носяру, щоб знову не викликати густої яєчниці.

Що рутенський єгомосць із евеню "Му-у-у" моцно був перестрашений на зїзді "Бука". Мав виголосити до присутних делегатів якийсь реферат про грішника Мацоха і ніяк не дався впросити. Певно стидався присутного гоп пископа.

Що один щирий Українець, вірний католик і бувший старший брат вручив на зїзді єпископови довге посланіє про саскатунського єгомосця, як то він женив його сина, як дівчина ночувала в попа а піп в дівчини, як піп підло бреше, як піп наробив халепи за ковдру, як піп намовляв свого камрата рут-майстра до процесу, як піп на Великдень впився так що й Вечірні не правив.... і богато про инші вибрики попа-єгомосця. Буде мати що гоп пископ читати і буде знати як саскатунський целібатник парубочить.

Що один чоловік купив рут майстрови грушок за послідного доляра, щоб дав йому роботу на "ярді." Рут майстер з'їв грушки а бідний сарака й до нині ходит' без роботи..

Що в Канаді здавбися гітлерівський закон про стерилізацію попів цалуйбатників. Тоді в Вінніпегу не булоб такої халепи з попами і наш тутейший єгомосць не думав би вічно про ворохобника золотника, але робив би роботу корисну для Бога і свого поневоленого народу.

Що рут майстер сильно переслідує одного українського формана на залізній дорозі за те, що той ніколи не запрошує його на квасне молоко. Вже потовстів як "бул-дог той рутмайструк і ще нещасні формани не можуть Крокодиля наситити. От гуцулська потвора!

Що рутенський єгомосць дуже настрахався "Точила" і вже нову гарну ґару десь заховав. До сестриць на вечеру ходить піхотою. В церкві вже й проповідь виголосив про дівочу моральну чесноту. Попи, як видно, то самого пекла так не бояться як "Точила."

Що рут-мастер нагодував одну дівчину оселедцем аж її сусідка ставила сухі баньки. За гроші майстер не дав бомбі грікнути. Все тихо і ша!

Що католики дивуються, чому бішоп Бурмило так довго в Саскатуні тримає попа піякадінковода? Люди добрі, не платіть тому попови а він самий заберется

МАЛАХІЙ СВИРЬОВУЗ

МІКАДО, САСК.

То не в горах, ні в степах, а коло Мікадо на фармах живе собі, проживає славний рід зельманах. Гринько тато, Гринько дід, Гринько син,— такий плід. То не тучі ані громи бють, то Грин з сусідами Гринька на припоні ведуть. Ведуть вони бурлаку на припоні, щоб не страхав фармерські доні. Сей Гринько мов навіжений за дівками вганяє і через них не тримаєся хати. За одною білявкою аж на Амстердам забрив з Кальмуком і там наробив досить лиха.
На Амстердамі доти не женився, поки не набрав по зеленій криживо чці. Тепер старий Грин Гринька фіксує і в Барабаша весілля готує. Та не знати як воно ще вдасться, як Барабашева дівка про все дізнається. А Гринько з Гринем на те не зважають і вже на весілля на кредит набирають. В Коваля Білика в Канорі замовили перстені, а в Ренейка відкупили вельон і слюбні букети. По жидках скуповують старі лахи для будучої жінки і кождої свахи. До весілля ще далеко, але Гринь Гринька так женив, що аж в штанах зявилася каша. (Дальше буде). Сусід

Рідна школа при маминім Народнім Домі в Канорі announcement писуеся! Відколи вчить Мр. Т. Л. Паш від тоді ані одна дитина не зайде до укр. штору. Гайда суси-гуси, всі вперед до жидівського корита! ОСА

КОНІСТОН, ОНТ.

Тут є богато грішних людей, роблять руйнуючу роботу, засмиділися, поржавіли, а парубки лисі думають що всі розуми поїли. Отже, треба точити всіх по одному і по імені і навести грішних на праву путь, так, що як колись їх вхопить, щоби не йшли стрімголовою у пекло, а бодай спинилися хоч в чистилищу.

"Точило" для них є одинокий лік. Для більших риб від оселедців, то таки треба корби, бо тут є мучитель-бутлеґер і мудрий на всі ґузіки. От Іван!

Блискучий

ГЕФОРД, САСК.

Мудрий та багатий фармер Цуфіям не ходить до церкви і людей називає "енималс" і дичіє зі своєю Цуфією десь в Ванкувері.

Раз пішли обоє мірати межу Він кричить до свої баби: "Ап да давн". Вона нерозуміє, а він копнув її і нагнав.

Кажуть, що сим мудрим червоним бульшиком є сам Борський і риє всюди та ще й молодих дівчат зачіпає. От дурний комуніст! А молодиці не можуть його спекатися.

Мелькун

ПОРТИДЖ ЛА ПРЕРІ, МАН.

Деякі несовісні люди чіпаються Фреда Сворну що він пише про них до Точила. Се не є правда, бо п. Сворінь нічого не писав до Точила. Тож лишіть його в спокою.

Редакція

БРУКЛЕНДС, МАН.

Товариші й товаришки засліплені "Робітничими Вістями" показують свою дурноту і здобувають комуністичний лад, зводять бунти й масові дурмонстрації, а поліція дурних робкорів бє по макітрах, кидає в їх вічі гази, та се не помагає темнякам, лізуть як ті свині до московського червоного корита, щоб пархачі разом з нашими Навізівськими, Шатулськими і їм подібні панували.

Вибрали тут алдермана сей дикун зачав боротися за московські права, намовляв щоб не платити учителя, ні школу, і темняка з його попихачами місто прогнало.

Тут в Брукленде ще не всі подуріли, бо не всі є комуністами. Хто стане огидним комуністом, то напишемо кілько жидівська Москва здобула нових Іванків з Брукленде.

Товариші-Іванки ходять що неділі попід хати й жебрають останнні центи на Урвісти та на своїх буржуазних яничарів-лідерів. Ну, а танці і супрайз парти то справляють майже в кождій хаті що дня та спрошують всіх темняків на забави. Шур! Через таких товариш Колісник вже має сто тисяч долярів, тай Нарізівський, Шатулський і вся братія жидівської Москви мають не менше, а ви дураки давайте все що маєте і валіть капіталізм зі своїх кишень а самі йдіть на реліф, бо дурний піп вас хрестив. Попирайте все те, що вас вічно нищить і вдоволяйтеся поліційними палками по своїх дурних головах.

Комуністи заложують фабрики в кождої нерозумної баби. У Іванової Явдохи знайшли гомбру. Ремесло комуністів є баби, карти, горівка, забави і негодовання проти цілого світа.

У Майкової Теклі також ая, також знайшли гомбру за що заплатила 50 долярів і кошта. У Демка Майка знайшли ніби гуральню. Настя груба заплатила за чайник дуже солено, бо у тім проклятім чайнику була гомбру. Вот що! (Дальше буде).

СЕНДІ ЛИЙК, МАН.

Вірш на стороні 76, ч. 3 гет цілий відкликуємо і заявляємо, що він не відноситься до пана Павла Тутказюка ані до його жени. Редакція

ПИТАННЯ Й ВІДПОВІДИ
Монтреал, Квебек.

Кілько буде 2 х 2? На мою думку повинно бути $7\frac{2}{3}$, та мій френд каже що я помиляюсь. Що ви на се, – Топольницький?

— Коли ви думаєте, що 2 х 2 буде $1\frac{2}{3}$, то ви помиляєтесь. Колись було 4; вторік було так як ви думаєте, $7\frac{2}{3}$. Наука національної математики сего року поступила значно вперед і тепер згідно з нею 2 х 2 виносить 19%

Що значить слово "ґурагел? пане Степа.

— Слово "ґурагел" походить від слів: "Гов ту гел" (йди до пекла," або "йди до чорта"). Вживається його як відповідь в тім випадку, коли на примір хтось пропонує вам вступити до К. С. О., або У. Н. О., або вірити в Лігу Націй, чи скоре розброєння світа. Корисне тим, що заступає нераз довгі дискусії й арґументації, значить — економізує час.

ТОРОНТО, ОНТ.

ПИТАННЯ: — Чого секретар з Просвіти ходить до бульшиків на танці і глядить, щоб ніхто не бачив?

ВІДПОВІДЬ: Тому, що має замало січки в макітрі, і тому, що вступ до бульшиків є 35 ц., а в Просвіті 15. Звичайно як жидівський-московський попихач. В Росії мудрійших нема.

Чому Ромко в гали скаче до дівчат як когут? — бо комуніст

Чому Ромко вчіпився вдови, яка покинула свого чоловіка?— бо злий в злім все думає, по бульшицьки.

Чому Алик всьо знає і нічого не розуміє? — бо сей стрільбун має в Краю старім жінку й діти, а тут парубочить з другими. Як має гроші, то такий мудрий як Саламон, а як не має грошей, то такий маціцький, скулений і горбатий як мокрий пес. ПРИЯТЕЛЬ

☞ Чи ви вже вирівнали свою залеглу передплату на "Точило"

НАЙВЕСЕЛІЩИЙ НА СВІТІ

„КАЛЄНДАР ТОЧИЛО"

148 сторін нового і смішного матеріялу; 137 смішних образців; чистий гумор нікого не чіпає.
Сміху до роспуки! Ціна 35ц.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

У ВСЯКИХ ПОТРЕБАХ
заходіть до:
нашого склепу за овочами віктуалами і всіми споживчими продуктами.
Ціни умірковані. Чистість.
— Свіжі товари. —
Скора услуга і достава.

М. ТУЧАК
1524 Арлінгтон Стріт
(на розі Алфред Еевеню)

ПЕВНА ПОМІЧ
Як що ви терпите на ревматизм, болі в грудях, ногах, руках, крижах і т. д., то замовте собі наш найновійший лік на ревматизм. Сотки листів з признаннями і подякою. Ціна з пересилкою $5.50.

Маємо великий склад ріжних патентованих ліків, ліниментів, мастей, пігулок, порошків, на ріжні недомагання, по умірковань цінах. Пишіть о пораду.

STANDARD PRODUCTS
С. О. 26.
Winnipeg — Man.

"ТАЙНЕ ПИСЬМО"

Ново-винайдений спосіб до писання любовних та секретних листів без чорних і хемікалів. Ніхто не прочитає лише той що знає секрет. На жадання письмо появиться і зникне навіть тисячу разів. Нічого більше не треба тільки поучення.

Поучення друковане по укр.
Ціна — — — — — — 15ц.

THE NEW ERA PRODUCTS
Box 262 Canora, Sask.

КАТАЛЬОГ НАСІННЯ
В УКР. МОВІ

Купуйте певне і ране насіння випробоване для канадійського клімату.
Більше насіння — за менше грошей!
Шліть марку.

THE NEW ERA PRODUCTS
Box 262 Canora Sask.

СТАРІ І УЖИВАНІ КНИЖКИ

Купуємо і продаємо. Шліть до нас що маєте.

THE NEW ERA PUB. CO.
Box 262 Canora Sask.

ДРАМАТИЧНІ
РЕЖІСЕРИ І АМАТОРИ
УВАГА!

Отсим проголошуємо нововинайдену необхідну річ для Театральних Виступів, де роля вимагає характеристичної БЕЗ ЗУБОЇ баби, ворожки, діда або якого сміхуна. Брак кількох зубів змінить вигляд людини не допізнання.

"БЕЗ - ЗУБА"

Плястичне, миле і санітарне средство що закриває зуби, повинно знаходитися в кождій гардеробі. З пересилкою 35ц.

THE NEW ERA PUB. CO.
Box 262 Canora Sask.

MAKE .. MONEY!
Lay "FIBRESTONE" flooring. Noiseless, fireproof, waterproof, sanitary. Be first in your community. Professional formula $1.00.
THE NEW ERA PRODUCTS
Box 262 Canora Sask.

НАЙНОВІШІ КНИЖКИ

Чим я буду? всі повинні мати —	.10
Як забезпечитись на старші літа?	.10
Розстріляні, нове оповідання —	.25
Як причарувати кого хочете? —	1.00
Шлях Здоровля і Достатку, —	.50
Як позискати любов хлопця? —	.25
Як позискати любов дівчини? —	.25
Як причарувати дівчину? —	.25
Порадник про Кохання —	.50
Сто Перлин, нові сучасні вірші -	.40
Монольоги, Часть I., нові —	.20
Монольоги, Часть II. нові —	.20
Штуки, для старших —	.15
Київ і Рим, вірші сучасної борби —	.30
Ого! діяльог для старших —	.05
Тайни Життя, варто мати —	.30
Лісовий Огонь, з кап. піонерства	.15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст	15
Золота Муха, оповідання діточе	.05
Свитає День, Ів. Данильчука —	.30
Лише для пань і панночок, секрет	.15
Як все бути Здоровим? —	.25
Князенко Забави, цікаве опов. —	.15
В студії Майстра, (характер) —	.10
Бажання Славка, дуже цікаве —	.05
52 Тайни, —	.50
Як Скоро Стати Богатим? —	.45
Як Ворожити Картами? —	.10
Річник "Точила" за 1930 рік, —	2.50
брошурований —	1.75
Кишеньковий Співанник, в оправі	.50
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді	.05
Вовк в Тарапатах, діточе опов.	.05
Магічне Місто, новеля, нова—	.80
Потомки Героїв, діточа сцена —	.15
Штукарі, діточа сценка —	.05
Дяк Учителем, діточе представл.	15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена	.10
Невдалий Іспит, діточа сцена —	.15
Славко в Тарапатах, діточа сцена	.15
Злий хлопець, діточий діяльог —	.05
Костеві Збитки, діточа песа —	.15
Ото Раз! діточа сценка —	.10
Цікавість, монольог для дітей —	.05
Забава в Історію, діточа сценка —	.15
Черга, тріольог для дітей —	.05
Отаман в цеброві, штука діточа	.15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії,	.15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії	.20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії	.15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії	.15
Киця-Бабка, діточа сценка —	.10
Химери Славка, діточа сценка —	.15
На Різдво Христове, діточа сценка	.10
Діточий Декляматор, новий —	.40
Для Рідних Дітей, — скарб —	.40
Річник за 1927 рік журнала для молоді. 400 сторін, оправл. —	2:50
Олеся, діточа песа на 2 дії —	.15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії	.15
Річник "Промінь" за 1928 рік —	2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік —	2,50

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man

ЯК СЕ НАЗВАТИ?

Чікаго, Марця 14, 1934

ДОРОГЕ ТОЧИЛО:—

Може ви вже знаєте а може й ні шо наша велика уніяцка церква на Оклей і Райс перейшла в руки Василиянів за 70 тисіч дулярів. Але не про се я хочу говорити а про те шо наші дурні жінки ходили та збирали гроші на убранє сим шістом попам **Василіянам а одну жінку** Домянчучку навіть автомобіль забив як вона ішла за колектою на попи і при церкві працювала все а як прийшлоси єї поховати то ті ненаситні та пажерливі Василіяни взяли 65 дулярів за похорон віл бідного чоловіка. Тепер ми вже бачимо шо сі попи стрижуть нас як овець та приобіцюють нам небо десь а самі живуть на земли як в небі за наші гроші. Бігме боже ша ми дурні аж крутимося і сего не знаємо.

Католичка зі св. Николая

ЗАЧАРОВАНЕ КОЛЕСО

Савт сайд, Чікаго.
Марта 13, 1934.

ДОРОГЕ ТОЧИЛО:—

Знова доношу вам веселу вісточку шо наші вотець Михайло вернулисі до нас як пропавша собака, а люди вже були аж легше віддихнули шо збулиси сего драпіжника. Наші вотець ше не покинули своеї кохачки Мазурки але дальше заходять до неї на сповідь. І гроші мають наш вотець на презента для Мазурки бо тут є одна богата вдовиця по сальонникови Василеви шо все шо тижня наймає службу Божу за покійного душу та дає вотцеви пять дулярів а вотець сміютьси в кулак та сі гроші несуть любовници. І так Мазурка користає із наших грошей а ми дурні-кожушки тішимося шо хтось молитси за нас.

Католик з Савтсайд

ДАРОМ!

Дійсні факти про католицьких попів і епископа ДАРОМ. Пришліть кілька марок на коверту, папір і почтову оплату, а дізнаєтесь про великі тайни. Пишіть на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG -:- MANITOBA

НОВИНИ З УРЯДУ ПАРОХІЯЛЬНОГО ПРОБОРСТВА В ДУФРОСТ, МАН.

Велика сензація! Бішуп Б. Гера стратив парафію в Дуфрості і зі своєю старою вибираєся на нерухомі колесници до Роза закладати парохію. От буде гуд!. Бігме!

КАЖУТЬ, що Фількови розсихаєся голова й щось з ним не теє, бо раз йде до косцьола і на корунці по хранцуцьки теребить мшу, а другий раз сидить на відправі межи Українцями і скривлений сидить, так як би 'го щось в середині розібрало.

Що Францішка намовляє Ярему будувати її косцьул, бо її тягне до родзоної вяри. Та звідки зелених взяти, коли в Дуфрості не хотять дати? Ну, а на виборах нічого не зискав. Єс,єс!"

Що Ребух втратив посаду в бугеровій парохії і більше не тримає кадильниці в яку він все пчихав бо нюхав "сноф."

Що Ребух хоче бути порядним, то носа вимиє б. геровою свяченою водою й тоді його п. Грицько прийме до свої обслуги

Що Демян обірвався коло нашильників. Філько сміється з него й каже, що Демяна змалювали в точилі з великим носом як того Мортка що Яремови давав кватирки, котрі Ярема попіяше, а потім фіть склонить главу под лаву і спить як ніби пес. "Миколю, Миколаю, я тими нашильками всіх пообриваю. Шур, що так!"

Бішуп Гриць, в своїм новім посланію наказує своїм дякам співати на відправі: "Намінь Налилуля, Намен," так як сам співає а се по Романськи..

З огляду на тяжкі часи рішено на проборстві в Дуфрост не будувати "каплиці" а направити стару катедру на розі по лівім боці при дорозі і там Гриць буде відправляти свої гоп пископські "Гамен, намен."

Хто має оливу з старого форда, най зашле на проборство в Дуфрост, бо попаді висихає ніби то якесь клепало.. Хто зашле такої оливи буде мати 4 спасибі.

Кажуть, що П. Керова цудофія пошукує соловія, ще й хвостом.

Що Гриць Бішуп обстриг собі брови і ріхтуєсі на шіка. Ая!.

НАМЕН НАЛИЛУЯ

ПРИЯТЕЛЬ ЗДОРОВЛЯ

Колиі бажаєте побороти ваш наліг курення тютюну, котрий псує ваші легені, ослаблює память, спричиняє біль горла, ненормальне биття серця, затроєння нервів і біль голови. Єто ворог, котрий нищить ваші органи тіла і гроші. Постановіть ще нині побороти сего ворога. "Приятель Здоровля" дасть вам пораду даром. По ширші інформації пишіть, залучаючи 3ц. марку на відповідь на адресу:

PRYJATEL ZDOROWLA 750 Boyd Ave., Winnipeg, Man.

ХТО ХОЧЕ навчитися **доброї** української літературної мови, пізнати історію своєї мови, довідатися, де говорить український нарід —

ТОЙ МУСИТЬ ПЕРЕДПЛАТИТИ
НАУКОВО - ПОПУЛЯРНИЙ МІСЯЧНИК

„РІДНА МОВА"

ПРИСВЯЧЕНИЙ ВСЕБІЧНОМУ ВИВЧЕНЮ УКР. МОВИ

Головний Редактор і Видавець Професор Д-р Іван Огієнко.
Передплата на рік 1 американський доляр або $1.10 канад.

RIDNA MOWA
„RIDNA MOWA," ul. Stalowa 25 m. Warszawa, Poland, Europe

ДОБРА ЗЕМЛЯ

320 акрів, вироблена, добрі коло стації Фробішер. Тано. будинки, в околиці Естевен, Продам або заміняю за реальности в Вінніпегу. Вдавайтесь листовно або особисто до

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декляматції, і т.д. Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN., CANADA

Календар Точило коштує 35 центів і кождий повинен його мати. Сміху до роспуки.

НОВА ЦІННА РІЧ
славна на цілий світ
СІЛЬ КАРЛСБАДА

що йно відкрито в Канаді і вже продається для успішного лікування на 1) Затверджения, 2) злий жолудок, 3) Нирки, і 4) Ревматизм.

Щоб розголосити, даємо за пів ціни, лише $1.75 за пачку. Хто терпить на повище згадані недомагання, повинен сейчас замовити по сій дуже низькій ціні.

ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.
Winnipeg, — Manitoba

УВАГА!

Календарів Точила в премії не годні дати, бо видання Календара коштує 400 дол., а ми ще їх не зібрали, щоб заплатити за папір, який з'ужито на Календар.

- Календар Точило дамо вам даром як приєднаєте нам двох передплатників на смішну газету "Точило".

Видавництво Т.

Збирайте нову преплату

НОВІ КНИЖКИ
ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:

"Остання Ніч у Польській Тюмі" Драма на 4 дії. Ціна .20

"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25

"Слово як воробець, комедія на одну дію, — .15

"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20

Совєтський Розвід, комедія, 1 дія .15

Питайте у всіх Укр. книгарних.

Адреса:

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ДАРОМ

1. Всі 4 річники Точила гарно оправлені з золотими витисками, вартости $11.00
2. Всі видання просвітного Видавництва „Промінь", поверх 30 книжок, $5.00
3. Цілорічну передплату на „Точило" вартости $1.50

Разом $17.50

дамо за найкращу ново написану Комедію на 1 дію.

Друга нагорода ч. 1.
Трета нагорода ч. 2.
Четверта нагорода ч. 3.

Манускрипти висилайте на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.,
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG -:- MANITOBA

НАЙКРАЩА ЗЕМЛЯ В КАНАДІ.

Дуже урожайна, видатна, де всьо доходить, морозів ніколи нема. 260 акрів з подвійними будинками, близько міста. Продам тано через старість. Догідні услівя.

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

КЛИЧ РІДНОЇ ШКОЛИ

Найкраща пісня під нотами, на два голоси, для Рідних Шкіл. Ціна 10ц.

Нові деклямації для шкільних дітей 40ц.

Promin Publishing Company
623 Selkirk Ave., Winnipeg

ЧИТАЙТЕ ТА ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ

"ЖІНОЧИЙ СВІТ"

одинокий ілюстрований жіночий журнал в Америці та Канаді. Орган Союзу Українок Америки під редакцією Марії Е. Бек.

Річна передплата в Канаді — — — — 2.50
Поодиноке число від Нового Року — — 25 ц.

ZINOCHY SVIT
1006 E. Carson Street
Pittsburgh Pa., U. S. A.

ДЛЯ ВСІХ ЦІКАВИХ

Много людий хотять бачити редактора "Точила," що се за чоловік, як виглядає, та як він крутить "Точилом,"— а головно гарні дівчата і молодиці, (бо редактор ще не жонатий). Ну, а вороги "Точила" то таки дуже хотять бачити що се за особа отой редактор що видає таку мудру газету.

От і маєте! За 5 марків по центу редакція кождій і кождому вишле дійсно добру фотографію редактора від круглого "Точила." Ще нині зашліть 5 марків по центу і подивіться який гарний редактор "Точила."

TOCHYLO PUBL. CO.,
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG -:- MANITOBA

ЛЄКЦІЇ МУЗИКИ
— уділяє —
ІВАН МЕЛЬНИК
на Піяно і вчить Теорію, Гармонію і всі Музичні Правила.
Заходіть до:
453 МеГРЕГОР СТРІТ

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковаЙ ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ЧИТАЙТЕ й ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ для себе й своїх рідних в Старому Краю одинокий новий ук місячний часопис для народу

"ПРАВНІ ПОРАДИ"

В нему найдете все, що нині життя людини під оглядом права вимагає. **Річна передплата** лише 50 центів. Адреса:

(Висилається лише за попереднім надісланням передплати.)

"PRAWNI PORADY"
ul. Mickewicza 57 Kolomyja
East Galicia, Poland, Europe

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Є необхідним часописом для укр. родин в місті і на селі, з додатком "Жіноча Воля" і для дівчат "Світ Молоді"; виходить вже 9-ий рік в співучасти найкращих літературних та наукових сил. Передплата для Америки і Канади лише 2 дол на рік. Передплачуйте сей цінний часопис тут для себе і своїх кревних в старім краю. Памятаймо, що в руках свідомої жінки лежить доля народу. Адреса:

"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland

Збирайте нову преплату

"НОВА ЕРА"

Богато ілюстрований науковий журнал для думаючих людей, уідчас ВЕЛИКОГО КОНТЕСТУ

Тільки 50 центів на рік.
— Виходить місячно —
Шліть 10ц. за оказовим числом.

THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ

без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

КУПУЙТЕ

СВОЇ ДОМАШНІ ПОТРЕБИ у склепі Николая Галаса під числом 581 **Selkirk Ave** (межи Мекензі і Мегрегор) Кухні, Радії, Машини до пранья, Форнеси, Фарби, Електричні Знаряди, і всякі домашні і господарські річи.

Підпирайте укр. підприємства

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя — 50 ц.
Як причарувати дівчину — 25 ц.
Як позискати Любов? — 25 ц.
Порадник про Кохання — 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? — 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних — 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 ц

Разом сі книжки коштують 2.80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

Гроші шліть до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG. MAN., CANADA

ЧАРІВНІ ОЧІ

співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.

GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ГОСТИННИЦЯ

"Прері Кафе"— гостинниця
Є для всіх вже гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви.
Тож заходіть всі до свого,
Гуртом без обави.

П. СТРОКОН, власник.

629 Slkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ПОТРІБНО

Сторників і агентів до розпродування гумористичної газети

"ТОЧИЛО"
— і —
КАЛЕНДАРІВ "ТОЧИЛА"

кождого року, в кождій місцевости.

Добрий зарібок і великий опуст.

Не тратьте часу і зголошуйтеся ще нині до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

Календар Точило коштує 35 центів і кождий повинен його мати. Сміху до роспуки.

СВІЙ ДО СВОГО

Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.

M. DUBCHAK
591 Selkirk Ave., Winnipeg

ЩЕ НИНІ. СПІШІТЬ!

Поки є на складі, замовляйте
РІЧНИКИ "ТОЧИЛА"
(по 300 сторін кождий)
найсмішнійшої газети на світі.

Всі числа за рік 1930-31-32-33
Ціна $1.75 за кождий річник.
$2.75 за річник в гарній оправі.
Всі три разом $5. Оправлені $7.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ГОРНЯТКО КАВИ
або
БЛЬОНДИКА ДИТИНКА

Комедія на 1 дію
Що лиш вийшла з друку
— Ціна 25 ц. —

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Інтересна! Захоплююча! Чудова!

НОВА ДРАМА
в трох діях, зі співами:

МЕРТВИЙ БАЙРАК

Борба укр. народу за волю
Ціна 35 ц.

TOCHYLO PUBL. CO.,
623 Selkirk Ave.,

В И К О Н У Ю

всяку електричну роботу і такі направи по дуже умірковаЙ цінах. Першорядна робота електричного фаху.

ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телеєфон: 56 693.

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"

Виконує всякі друки в ріжних мовах дешево, скоро і чисто. Що маєте до друку, то посилайте до нас на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, — Manitoba

АДВОКАТ і НОТАР
„СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папері. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 86 806 WINNIPEG

ВЕЛИКІ ГРОШІ!
Робіть великі гроші поки є нагода! Більший або менший капітал вложений до одинокого бизнесу на цілу Канаду, в протягу трох місяців більше як подвоїть ваші гроші. Коли ви бажаєте поліпшити свою долю, то ви сеї нагоди ніколи не опустите. Бизнес є в повнім руху вже поверх року.
Пишіть ще нині по згідні услівя і гаранцію.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg

ПІДДЕРЖУЙТЕ
РІДНИЙ ПРОМИСЛ
Куріть добрий, здоровий тютюн з одинокої української фабрики на американському континенті. Куріть "Роксоляну" або "Лакі Смайл,"— гарний, дрібно краяний і смажений тютюн; нікотина усунена. Здоровий на груди. Задоволяє й найвибагливійшого курця. Імпортовані тютюни: російський і турецький, а також ріжні тютюни до файки. Сторникам гуртові ціни. Властителі:
Д. М. Гункевич
Пишіть до:—
THE ROYAL TOBACCO CO.
812 Main St., Winnipeg, Man.

ГОВ! ШТОП! ГАЛЛАН!
Коли ви є у Вінніпегу, і хочете щоб вас блощиці не кусали, то зайдіть на нічліг до
CLUB HOTEL
Main St. bet. Henry & Logan
а певно що будете спати спокійно навіть вусом не моргнете Руми до спання. Ціни умірковані. Смачне пиво. Ой бігме, куме!

ДР. М. КАНЧІР
ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
[illegible]½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до 8-ої години вечір.
ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 892

ДР. Л. В. РЕЗНОВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер.
Тел. Оф.: 27 757 Рез: 53 953
Резиденція 386 Бойд Евеню
[illegible]½ Main St., Winnipeg, Man

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"
Друкує всякі замовлення з провінцій по дуже низькій ціні і скоро доручує.
Весільні запрошення, коверти, листи, книжки, бизнесові картки, летючки, афіші, Статути, Членські книжочки, і все що лише вам потрібно видрукувати.
За вдоволення вповні ручимо.
Присилайте свої замовлення на:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

ПЕРША УКРАЇНСЬКА РОБІТНЯ
Жіночих і мужеських футер і весняних та літних сутів і плащів. Направляємо і переробляємо всякі старі футра.
Робота гарантується.
Властителі:
П. Заплацінські, О. Гак, Р. Сеніцький.
ZAPP FUR & H. S. CLOAK SHOP
623 Selkirk Ave., Winnipeg

„ПОРА"
Передплачуйте „Пору." На рік 2 дол. Виходить що четверга і сміло пише про всіх і про все.
"THE TIMES"
12936 Jos Campau at Cody
DETROIT, MICH., U.S.A.

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG -:- MANITOBA

НОВА ПЕРШОРЯДНА
ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

"ПРИГОДА З ШТАНАМИ"
се є комедія над комедіями. Смішна до роспуки. Тепер написана і що лиш вийшла в друку. Замовляйте поки є. Ціна 35 ц.
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Manitoba

ДАРОМ!
Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

За дармо "Точило" ніхто не читає. Се не по українськи.

Сего року "Точилі" треба нового каміня. Шліть передплату!

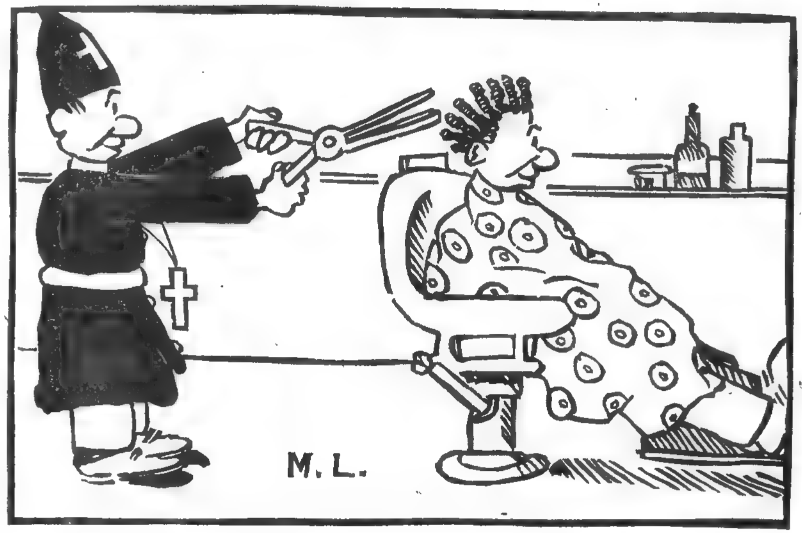
ТОЧИЛО

10 ц.

P.Mohyla Institute, Box 1622

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONT HLY JOURNAL OF HUMOR AN D SATIRE
Рік V. Ч. 5. Май, 1934. Вінніпег, Ман. Канада. Winnipeg, Man., Canada. May, 1934. Vol. V. No. 5.

ЩОБ ДІВКИ ЛЮБИЛИ



НАШ ДУЖЕ НЕ ГРІШНИЙ ГО П ПИСКОП БУРМИЛО КРУТИТЬ КУЧЕРІ СВОМУ ШКОВИ,

вотцеви Гарбузикови, бо наш вотець Гарбузик в середу має везти свою дівку на "райда' під іменем Рой Смит. Віват! Нех жіє Гарбузик, його дівка і славний від всіх толицьких попів наш славний з Гоп Пісою го п пископ Бурмило! Віват!

ТОЧИЛО
Одинокий український ілюстрований місячний журнал Гумору й Сатири в Північній Америці
Видає місячно Видавництво "Т о ч и л о" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкирк Евеню, Виннипег, Ман.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00

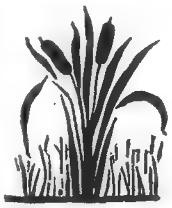
Дописей не звертається. За оголошення не відповідаємо.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

All Rights Reserved. Copyright, 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)
The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire in Canada and U. S. A.
Printed
and published by the "Tochylo Publishing Co." at its Head Office and place of business: 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Man.
Subscription in Canada per year $1.50, Half yearly — — 85c.
To foreign Countries per year $1.75 Half year — — — $1.00
The best Advertising Medium to reach 600,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUB. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.



ДО ВСІХ, КОТРІ ПИТАЮТЬ

Чому нема їх дописи в Точилі?

Точило вже згадувало нераз що є замало місця на всі дописі, і замало грошей щоб можна Точило побільшити.

Щоб помістити всі дописи, то треба щодня Точило видавати на 100 сторін, а до сего треба більше передплатників, більше грошей, більшої друкарні, і більшого місця і більше робітників,— нащо Видавництво ще не може спромочися і робить те що може робити в кризі. Навіть міняє околиці і подає дописі раз з одної, раз з другої місцевости, але й се не дуже помагає.

Присилайте нові і залеглі передплати, з'єднуйте нових передплатників, ширіть Точило всюди, а дібємося всі чого бажаємо.

В-во ТОЧИЛО

Чи ви вже вирівнали свою залеглу передплату на "Точило"

Збирайте нову преплату

ДУМКА ФАРМАРА

Ходить фармар за плужочком,
Коні поганяє,—
Тай в голові бідолаха
Зиски обчисляє.

Ой 'виорю, та посію,
Вродиться пшеничка,
Буде хлібець моїм дітям ,
Для жінки спідничка.

Для донечки черевички,
Най боса не ходить.
Тай на Боже щось знайдеться
Як пшеничка вродить.

Коби дощик, дрібний, теплий,
То все буде гарно...
Може сей рік розгощуся,
Бо якось не складно

Посій рано, хопта зійде,
Буряни без краю,—
Посій пізно, то ще гірше ,
Щастя я не маю.

А тут треба хату шити,
Бо глина злітає...
Ходить фармар за плужочком,
Зиски обчисляє. . .

—х—

Сонце гріє, вітер віє,
Скиба скибу криє,—
Плужок гарний аж блищиться
Святу землю риє.

Вже виорав і засіяв,
Вже все зеленіє.
Росте собі пшениченька,
Росте й надія.

Дощ покропить коли треба,
Сонце пригріває.
Вже колося вісипалось,
Цвітом покриваєсь.

Фармар ходить, Бога просить,
Внеси, Боже, в руки,
Бо вже досить я на світі
Натерпівся муки.

У радости і в надії
Серце в грудях б'ється,,
Та зловіща та фортуна
Гень нишком сміється.

Від заходу чорна хмара
Несесь бovванами...
Вже гуркоче і блискає
Грім понад фармами.

Зірвавсь вихор, застогнало,
Земля аж стряслася,—
А в фармара із тривоги
Чуприна знялася.

До Господа взносить руки,
Знеси, Боже, кару.
Розхрістаний, божевільно
Дивиться на хмару.

І кочергу і лопату
З хати викидає,
І святого Николая
На стріху саджає.

Та грізна хмара не бачить,
Сонце затемнила...
Дунув вихор, заревіла
Диявольська сила.

Як посипле ожеледом,
Боже, конець світа —
Помішало все з землею,
Пшеничку і жито.

Не минуло пів години,
Почорніло поле...
А з пшенички ані сліду...
Нещасная доле!

Наробився, набідився,
Надія пропала.
Нема жінко спідничини,
Бо туча забрала.

Черевичків доні нема,
Боса ме ходила,
Бо усіх нас нещасливих
Доленька побила ...

ВАС. РІПАК

ДЕШЕВО

— На тобі, Онуфрейку, два крейцарі купиш собі жидика.

— Нанашку, дайте мені шістку, а я собі куплю жида!

УКРАЇНСЬКИЙ ПАВІЛІОН

СВІТОВА ВИСТАВА

ЛИСТ КЛИМА ДО УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ.

Свята Гора Атос, Греція. Квітня 9, 1934 р.

Христос Воскрес, мої дорогі Краяни!

Невимовно радію, що вже вийшов із монастирського шпиталю де пролежав 3 тижні на серцеву недугу. Вже думав, що не дочекаю Великодня, але Бог добрий, і позволив мені відсвяткувати се врочисте свято як велить закон доброму християнинови.

Таки зараз в Великодний Понеділок побіг я до бібліотеки, щоби переглянути наші ґазети з Америки. Я вже докінчував читати Починкову "Пору" з Детройт, як увійшов монах Еврека та на голос до мене: Хрістос Анестіс! Я відповів: **Алітінос Окіріос!** Якжеж твоє здоровля, питає мене Еврека. Дякую, трохи лутше,— відповідаю. Велика шкода, що ти, Климе, не є ще зовсім здоровий,— каже Еврека а то я бувби сказав тобі деякі новини з Чікаго про ваших попів. О ні!— почав я просити Евреку,— не кажи мені нічого про попів, бо я готов знова дістати атак серця, але може щось лекшого маєш у своїй збірці. Еврека виняв з під пахи шкірянну торбу на якій видніла напись: **Украінос Побанкротаріос в Америці,** а з сеї торби виняв великий оберемок листів та документів зазначено червоним олівцем на опасці: **"Украінос Павіліонос Побанкротаріос в Чікаго."** Що ти, Евреко, маєш деякі відомости про Український ПАВІЛІОН із Світової Вистави в Шікаго? питаю. — Так, відповів Еврека. Власне сегодня я отримав посмертний цертифікат вашого павіліону. Може хочеш послухати цілої історії? Ану, будь ласкавий прочитати цілу історію Українського Павіліону,— відізвався я.

Еврека сів собі, розклав всі документи понумеровані за порядком, тай почав так: "Украінос Павіліонос Побанкротаріос в Чікаго" зістав заснований в 1928 році в готелю Ла Сел. Перший заряд був такий: Др Сіменс голова, К. Савяк, заст. гол., панна Маслей, секр., Е. Свірський, касієр. По чотирох місяцях сей комітет оголосив "ширший комітет" в такому складі: Др. М. Сіменс, голова, Конрад П. Савяк заст. гол., Др. О. Тарнавський, заст. гол., Б. Цимбаліст, заст. гол., панна А. Маслай, секр., панна С. Тумкевич, секр, Ілія Свірський, касієр. КОМІТЕТ:— Конрад П. Савяк, Предс., М. Белеґай, заст. предс., М. Барабаш, п. Сімочко, С. Мосійчук, Н. Пікульський, С. Небор, .І Риза, Ник. Цвян, Катерина Доманчук, Мирон Драґан, С. Греськів, І. Ґвозд пані Мих. Білик, Ґ. Гінько, Йос. Коцовський, М. Єндржейовський І. Янусевич, Г. Дацків, Н. Николишин, І. Береза, пані А. Чикало, М. Томашевський, С. Зелінка.

СПЕЦІЯЛЬНИЙ КОМІТЕТ

Др. І. Е. Смук, гол., Др. Г. С. Скегар, заст. гол., М. Клим, Б. Пелехович, Др. С. Гриновеський Б. Музика, Д. Заблоцький, Г. Гаврилюк, Р. І. Смук, П. Зовнечук.

ЦЕРКВИ

о. П. Тарнавський, гол., о. І. Косан, о. А. Сіменович, о. В. Драпака, о. М. Кузьмак.

ТОВАРИСТВА

Пані Р. Баран, гол., пані Кушинська, В. Д. Лензук, І. Дужанський.

МУЗИЧНИЙ КОМІТЕТ

Кап. І. Барабаш, гол., пані С. Цимбаліст, заст. гол., М. Гарас, Проф. Тео. Хоптяк, Д.Атаманец

ВИРОБИ

М. Костелюк, гол., Т. Катамай, п. Татарів.

КОМІТЕТ ОГОЛОШУЮЧИЙ

Ів. Баран, гол., Ів. Скраба, Др. Бодруґ, Др. Мельничук, п. Сікорський.

ІСТОРИЧНИЙ

Др. В. І. Сіменович.

Такий "ширший комітет" почав продавати книжочки з білетами (на вступ на виставу) по 5 дол. за книжочку. Менажером сего комітету став Кондрат П. Савяк, який в той час мав славу першого українського міліонера в Америці. Але тому, що сей "ширший комітет" був по дурному складений, він, поза продаванням книжочок жадних конкретних плянів не вложив. По одному році істнування почалися страшні сварні поміж самим Сіменсом (головою! і Савяком (головним менажером!.. Прийшло було до сего, що на однім мітінгу, щоби заспокоїти Савяка,— Сіменс встав з прочими членами комітету та почав співати Савякови: "Многая Літа." Таке поведення Сіменса задоволило Савяка, але зате відігнало з комітету прочих здорово думаючих членів. "Ширший Комітет обернувся в "мері гов равнд," бо одні члени покидали його а другі, нові, брали їх місце,— але притім ніхто не знав що має робити, бо старі члени зневірились в провід, а нові не знали в чім річ. Прийшов навіть новий касієр (Маслей), нова секретарка, нові урядники, дорадники, директори та побічні підшептувачі. **І всі будували Україну, а ніхто не мав пляну, і не знав, що** мав робити. Мітінґи за мітінгами тягнулися без пляну а кінчилися все сварнею. Рік перед виставою (в 1932 р.) знайдено, що Савяк спроневірив великі суми гроша з книжочок. Чотири місяці перед виставою головний секретар комітету написав такий звіт:

ЗВІТ СЕКРЕТАРЯ ЗАГАЛНОГО КОМІТЕТУ СВІТОВОЇ ВИСТАВИ.

"За чотири роки майже нічого не зроблено. Звичайно для цього були певні причини:

1) Не було і нема статута, з якого-би було видно обовязки і права як членів комітету - так

і всіх членів корпорації взагалі. Приявність статута крім того моглаби зберігти 50 дол. за чартер Корпорації. Ще булаб уникнута одна непримна річ, а саме те, що пропало 750 дол. від продажи пятидолярових сертифікатів. Треба зазначити, що п. Савяк був головою, п. Белегай заступником голови, а п. Баран перший агент.

2) Регулярних мітінгів не відбувалося а лише збирались тоді, коли це Голова Президії Др. Сіменс цього бажав; і на кожному мітінгу були завжди инші люде, які не могли увійти в курс справ і таким чином не міг бути публичний контроль.

3) Для загалу цілком неясні взаімовідносини поміж Корпорацією і Загальним Комітетом. Не зважаючи на те, що по сути речі Корпорація є дитиною Комітету Загального. Таким чином Корпорація може пересувати відвічальність на Загальний Комітет, а Комітет на Корпорацію, а в сути речі ніхто не буде відвічальний та й користи для загалу з цього мало; а правильно булоб, якби Загальний Комітет мав право вибирати відповідних людей на Директорів, а також і усувати їх коли вони нічого не варті.

4) Не ясно є чи Дирекція Корпорації є лише для збирання і трачення грошей, на телефони, рент і платню тим робітникам які в сути речі нічого не роблять корисного, чи плянування як саме перевести цілу виставу. Може й хибне це припущення, але громадянство думає лише так.

Тому обовязково потрібно і необхідно установити як найясніші і як найточніші взаємовідношення поміж Корпорацією з одного боку і Загальним Комітетом з другого.

5) Ще одна важна річ - нема жадних офіціяльних контракторів поміж Краєм і Корпорацією чи Загальним Комітетом, а як що є якісь порозуміння, то понад головами усіх членів Комітету. Пляни які були запропоновані офіціяльною репрезентанткою з Краю від Комітету зі Львова є цілком з'ігноровані так само як і саму репрезентантку. На цьому місці треба хиба висловити свій жаль.

Комітет ухвалив плян репрезентантки, але п. Белегай передав до "Свободи" два пляни, свій і п. Чижович і не знати з якої причини лиш плян п. Белегая був друкований а розуміється репрезентантки відкинутий.

6) Неприємний один з фактів резигнації касіера. Зрезигнував він тому, що після ухвали Комітету 125 дол. яко задаток на експонати що мають бути доставлені з Краю і видачі їх п. Чижович, п. Белегай закинув пізнійше, що касіер нелегально видав ці гроші і мусить за це відповідати сам.

7) Лист який був надісланий п. Ч. до Комітету в справі відкинення її пляну п. Белегай не зволили прочитати цілому Комітетови а кинули до коша, як також і решту листів.

Репрезентантка з Краю була запропонувала свою працю в Комітеті безплатно, п. Др. Сімесн щиро обіцяв її що Комітет Корп. буде платити за це по 25 дол. тижнево, а пізнійше сам же і сказав Комітетові що вона хоче богато грошей за свою працю. Що праця її, до того ще й безплатна, булаб корисна, видно з переведення успішно шістьох виставок в більших містах на Сході і читання лекцій в користь Шікаговського Комітету, даючи наявний і реальний образ як мала виглядати Укр. Світова Вистава після її плану, обґрунтованому на основі найблищої сп праці з визначнійшими нашими окремими мистцями, професорами і ріжними краєвими установами. Піонірська робота зроблена кимось иншим (маємо на думці пані Чижович) а тепер п. Белегай має збірати жнива своєю поїздкою на Схід, та й ще до того за платню.

8) Вся пропаганда що появлялася в українській пресі, дуже мало принесла користи, тому що була цілком невідповідна, а навпаки наробила богато непорозуміння, критики і недовіря.

9). Фінансовий звіт, що дала його Корпорація до загального відома є простим скандалом. Бо гроші йдуть не на виставу, а на оплату пари людей. І тому цілком можливо, що зібрані гроші підуть на адміністрацію а не на виставу.

Богато ще фактів можна булоб закинути Комітетови Корпорації, але покищо вистарчить цих. На загал Комітет не користується відповідною піддержкою людей. Один вихід лише з цього бачу, перевибори Комітету Корпорації і доповнення його компететними людьми."

Сей звіт зробив певний переворот, бо скасовано "ширший комітет" а вибрано 18 деректорів під назвою "Українська Корпорація Світової Вистави в Шікаго."

Здавалось, що вже аж тепер піде праця,— але се лише так здавалось, Люде, які йшли до Корпорації були богу духа винні в таких справах. І знова почалися сварні, ворожнеча, негодолися сварні, ворожнеча, негодовання, резиґнації та непорядок. І знова мітінґи від 8 год. вечір до 5 год. рано, де всі без звязи говорили, страшно курили, та пили. Так пізно як в квітни 1933 р. оголошено склад директорів Корпорації з таких імен: Др. Сіменс, гол., Н. Пікулський, заст гол., С. Куропась, секр., Ю. Небор, фін. секр., Т. Шпікула, касіер, пані В. Остапчук, пані М. Кречківська, І. Барабаш, М. Драган, П. Луцьків, В. Кошалик, П. Щербатий, Л. Тягнибік, Е. Команишин, Й. Коцовський, С. Вергун, О. Любас. Окрім сих директорів менажером був Др.Левицкий (редактор Нар. Волі), пані Чижович, пані Лотоцька, пані Бек, і М. Січинський, яко мудрі дорадники. І сей цілий склад почав **"Українос Павіліонос Побанкротаріос в Чікаго,"** 28. мая 1933 року.

Тут знова, Климе, я мігби читати тобі 2 дни як по дурному ся директорія з головою та менажером вела всі справи в Павіліоні, але на те нема часу. Я подам тобі, Климе, лише головні причини чому **"Українос Павіліонос"** збанкротував. Урядово ваш павіліон збанкротував на 5 Вересня 1933 року, коли то його перебрав контрактор за довг в сумі 7,600 долярів. А вдійсности то ваш павіліон вже був збанкротував ще перед своїм отворенням з боку адміністративного. Бо лише представ собі, Климе, трагедію: чи позволивби здорово думаючий чоловік, щоби перший ліпший Іван з улиці пішов до аптики, та незнаючи хемії, вибрав 3 поміж тисячі порошків, певних 3 порошки на біль голови? А бачиш таке саме сталося з проводом у вашім павіліоні. Кождий Іван почав рішати в спавах музики, танків, ресторанту, артистичних робіт, історії, літератури, та декороції. Тут відразу

можна було предбачити не успіх,— але чи мудрі директори менажер і голова могли се видіти? Ні, бо жадоба СЛАВИ, ВЕЛИКОЇ СЛАВИ І ЧЕСТИ заслiпила їх очи. Всі вони стали нараз **"Будівничими Української Держави,"** той фертіг!!!

А намацальні причини невдачі були такі:

1) До ведення реставранту взявся Куропась і Слабий, і по 3 тижнях мусіли уступити (однок дефіциту не лишили): Дефіцит був вже як Левицький почав господарити, і аж до кінця.

2) РОСТРАТА ГРОШЕЙ:

а) непотрібні поїздки (Сіменс Белегай, Чижович);

б) не було контролі над харчами;

в) менажер не був бизнесменом; г) непровірений бизнес п. Чижович г) забогато красавиць;

БИЗНЕСОВІ НЕДОСТАЧІ:

а) зле місце на павіліон; б) зле побудований павіліон;

в)) не було доброго менажера; г) за богато босів; г) зла услуга.

4) ЗМАРНОВАНІ ГРОШІ

а) за фіртку заплачено $700.;

б) за літературу Архипенка 500 долярів; в) Др. Цегельському дано 50 долярів; г) Оплачувано 5 дівчат, які помагали Чижовичці продавати річи.

г) Цло за товари з Краю; д) Сцена в Бір-ґарден 100 дол.

5) ЗАКИДИ ГОЛОВІ:

о) не надається на провідника

б) змінчивий з дня на день;

в) бабій.

6) ЗАКИДИ Менажерові

а) не надається на менажера;

б) бабій (приїхав любитися),

в) скупар; г) на річних зборах не представив справи правдиво.

НУ: Всіх приходів було поверх 56 тисяч долярів. Люде прислали 8 тисяч дол. Як Павіліон збанкротував, то лишилося **24 тисячі дефіциту.**

Із сего самому Куропасеви Корпорація винна:

а) джоджмент нот на 500 дол

б) чател морґеч на 2000. дол

в) за мальовання — 144 дол.

— — — — — **Разом 2644. дол.**

а що очевидно пропало як пес на ярмарку.

При кінці суд настановив Сіменса яко ресівера цілого павіліону. Сіменс понюхав то тут то там, а що не було жадних виглядів,— пустив павіліон на "бубен." На ліцітації продано цілий павіліон зо $550. а купив його "Стрілецький Гурток" — (Куропась, Білецький, Подола, і Слабий).

Ну,— то добре, крикнув я, то наш павіліон, наша слава, таки ще буде на виставі в 1934 році!

Чекай, Климе, не горячись завчасу,— відрізав Еврека. Я ще не скінчив читати тобі, що дальше сталося. Бачиш, "Стрілецький Гурток" купив павіліон та пішов до заряду Світової Вистави, щоби дістати нове місце на него, а заряд пішов до своїх книг, переглянув рекорд, тай сказав таке:

Вам Панове місця на павіліон не дамо із сих причин:—

1) Українці мають зле імя а се виробили їм їх лідери, (дослівно сказано так: **'ю пікд вронг мин фор юер лідерс);**

2) Ви, Українці, дерли свої прапори, а хто немає пошани до своїх прапорів, той не заслугує на жадну пошану;

3) Український Павіліон не приніс нам жадного доходу,— але за се ми мали дуже богато клопоту із Українцями."

Еврека замовк, спустив голову та сумно глядів перед себе. Ну, а щож тепер станеться із Павіліоном?— я зарепетував. Еврека механічно знова пішов до своєї торби, а звідти витяг телеграму та мені подав. Телеграма звучить так: 'Всі матеріяли із "Українос Павіліонос Побанкроторіос" закупив інж. Побуцький, з чого побудує собі хатину в лісі під географічною довжиною від Ґрінвіча 86.6 а географічною шириною від зворотника Рака 42.09, що припадає 880 миль з Ґрінвіча на захід, а 120 миль із Шікаго на схід в місцевости Бентон Гарбор, Мічіґан."

А що станеться із грубими дошками?— зоверещав я. — О,, грубі дошки,— відповів Еврека,— закупив др. Смук та з них зробив плятформу для танців для "Синів України" на пікніках в лісі.

Ну, а яку ролю в українськім павіліоні відіграла Чижович і Лотоцька?— питаю Евреки.

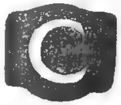
— Двояку ролю,— відповів Еврека. Бачиш, Климе, сих жінок так треба було в павіліоні як гальми до воза, що їде під гору. Чижович не мала повновласти із Краю, а коли хтось не вірить сему, то я ось тут маю листа від Ясенчука, який потверджує се. Дальше, обі вони, (Чижович і Лотоцька) не повинні бути на регулярній платні по 25 дол. тижнево та експенс на подорожі. Бо такі видатки як сі зарізали павіліон. Але тут найбільше завинила дурнота Сіменса, що позволив на се. Коясь, ви, Українці, скличите народний суд щоби осудити се змарновання людського гроша."

Мені почало чорніти в очах а в голові стукало неначе в фолюшах. Слухай, Евреко,— спитав я тихим слабим голосом,— то ти маєш всі рекорди і секрети нашого павіліону, і кажеш, що всі погубили послідні штани в нашім павіліоні?

— Но ні, не всі,— відповів Еврека,— от примірoм Марущак що продавав пиво, зоробив чистих шість тисяч долярів, про які Корпорація знає! А . . .

Дальше я вже не чув, бо дістав великий атак серця і зімлілий перевернувся на підлогу. Як отворив очи, то вже лежав в монастирськім шпиталі. Що дальше було, оповім в слідуючім листі.

Ваш щирий,
МИХАЙЛО К. ЛИМ



СПОМИН
(Влодкови Босому в Альбом)

Ой були колись міністри
Отамани й козаки;
А тепер собі при "Січи"
Лише самі... босаки.

Гендсом

КОМУНІСТИ

Комуністи ненавидять Гітлера, однак хвалять його за те, що викинув з церкви жидівського Бога. І будь тут мудрий?! Радуйся большевицька дурнота!

ДИПЛЬОМАТИЧНИЙ БОРЩ
(Присвята Др. Л. Цегельському)

ЧАСТЬ ДРУГА.

Кенедіян Песіфик Лімитед мчав цілою силою пари. Мчав на Захід. Ніч була темна хоч в лице дай, але інжінір орієнтуючись на колієві світла гнав як на суд. Він гейби інтуітивно відчував, що між многими й ріжноманітними пасажерами він везе чотирох українських дипльоматів, які чимскорше хотіли дістатись до славного міста Вінніпеґу звідки мала на широку скалю розпочатися продаж міліонових бондів на будову української держави.

Пора була пізна, отже всі спали; спали й наші дипльомати, хоч що правда, не так як другі люди, бо Курдидик страшно хропів, а Лоньо щось кріз сон говорив і ніби сварився. Йому снилося, що старий і недовірчивий Петрушевич післав за ним до Америки Дра Мишуґу,— отже Лоньо кріз сон кричав: Ґит авт ю бом, ґит авт!...

Пупманський ніґер думав, що дипломати розсварилися і почав підслухувати о що ходить але удосконалене хропіння пана інжініра Курдидика упевнило його, що все впорядку і він взявся чистити дипломатичні черевики. Нещастя хотіло, що перше натрафив на черевики Николая Ткачука, родом з Буковини, і бідний ніґер мало що не зімлів бо з черевик пана дипломата йшов сморід як з жидівської ґарбарні. Ніґер старанно оглянув подешви й обцаси,— думаючи, що пан дипломат настолочив щось непевно, але переконався, що ні. Він прийшов до переконання, що дипломац мост іт и лот оф бинс фо дий стінк лайк гел. Чорний отворив вікно і при помочі свіжого воздуха почистив черевики й пішов відпочивати.

На другий день біля осьмої години вечера на Сіпіярськім Стишіню у Вінніпеґу аж роїлася від галіціянів. Були між ними і прості і вчені а всі ожидали приїзду дипломатичної місії, яка пустила з Форт Віліяму депешу, що нині у вечір приїде до Вінніпеґу. Інтеліґенція прибула майже в комплеті. Був адвокат Арсенич, адв. Петро Вус, Савула, Дик, Стефаник, Гикавий, Рудачек, архи-мандрит Макарий. Йому було припоручено привитати нашу місію хлібом і солею, яку він носив в кропивяннім мішку, і який то поліція аж двома опадами хотіла від нього відобрати але наші адвокати обстали за Макарим і недопустили до скандалу, щоби через сваволю сіпіярської поліції не було привитано української місії по традиційному звичаю. Чужинці, які припадково були тоді на стації відразу зауважили, що до міста приїздять якісь незвичайні гості, бо всі галіціяни були прибрані по святочному. Ферлей підстриг бороду, Арсенич справив нові окуляри, Архи-мандрит Макарий дістав нові черевики в Салвийшен Армі, Кудрик зробив в Ґубіцького нового сута на виплат, Вус мав на собі чистий ковнірець, Семен Ковбель мав випрасовані штани, а Дмитро Янда перший раз в життю казав собі дати "шу-шайн.". Вся наша інтеліґенція вишпанувалася як на великдень. Але й хлопня не осталася позаду. Один жид на Ґіґґінс евні біля сіпярського дипо випродав увесь наклад оберґаців і штири дозини червоних хустинок. Правда, хлопи немали пошайнованих черевиків, але за те були більш-менш однаково зібрані і виглядали як армія генерала Босого в Сифтоні.

Двацять по девяті поїзд заїхав на стацію і з него зачали виходити пасажири. Наші зтовпилися біля фіртки й один напеперед другого дивилися — хто перший пізнає українських дипломатів, яких поіменно навіть з інтеліґенції мало хто знав. Редактор Укр. Голосу, пан Стечишин перший пізнав Дра. Л. Цегелського. Других він не знав; їх взагалі мало хто знав, бо це були: жидок Боєр з Монтреалу, Николай Ткачук, якого хіба Монтреалська поліція добре знала і фиґур фром Джостис Грицько Курдидик з Ню-Йорку. Вони вийшли з поїзду і на стації окружила їх ціла громада галіціянів. Після старого традиційного звичаю їх привитано хлібом і солею Від інтеліґенції привитав місію Архимандрит Макарий, який вручив її ключі до українських інституцій у Вінніпеґу, а від простолюддя сказав красно-річеву промову Штіф Табачнюк.

Др. Цегелський по старокраєвому звичаю відповів на привітні промови і передав привіт з рідного Краю, а Гриць Курдидик запросив присутних гостей на баль до Готел Ґеррі, про який буде мова в слідуючім числі нашої ґазети.

ХРЕЩЕННЯ НА ВІДРОБОК
Вінніпеґ, Ман.

свою дитинку. По хрещенню запитала кілько належиться заплатити. Вотець Кривуцький каже: "доляра і пів."

Жінка каже: не маю, бо ми на реліфі, чоловік не працює.

— А де ваш чоловік? — питає о. Кривуцький.

— Відробляє реліф,— відповідає жінка.

"То нічого. Прийдете до мене у 10-ій годині вечером і справу полагодим,"— каже вотець Кривуцький.

— Може підлогу мити?— допитує жінка.

"Ні! Се вже потому скажу, як прийдете.

Жінка не йшла, а післала свого чоловіка вечером. Чоловік прийшов до вотця і каже:

— Я є муж тої жінки, що у вас хрестила дитину. Я прийшов за неї, чим можу послужити?

Вотець Кривуцький почіхався і каже: "Ви сего не можете зробити, бо се робота жіноча. Будьте здорові, добра ніч."

ПО РАДІО

На Марсі счинився великий рух: там зявилося кількох ґаліціянів і закладають нову віру для Марсіян. Кум Микита Притис пражить їх по головах ґарапником, а о. Андрухович кропить свяченою водою, але ті далі дуріють. Доконче хочуть щось нового.

В ШКОЛІ

Учитель: Видиш, цимбале, не досить що нічо не вмієш, а ще обстриг собі чуприну, навіть нема за що потягнути.

Ученик: Ще є уха, прошу пана професора.

"ФАЙТ"

У квітний вівторок на вечірні, у церкві св. Вол. і Олі в Вінніпеґу відбувся великий файт. Шурр! Так наші католики закінчують свята.

Гнав Риш, чорний хрістінин і ярдовий Дроян билися за вівтарем за церковну колекту. Один другого так лупив між сліпаки аж свічкогас поломали. А святі так хихотались аж животи розболіли. От має парохія тростів! Файні!

Броварники!.... Коли устроюють забаву, то гостям дають по шклянці пива за церковну колекту, а 2-3 бочілки лишають і гайда до Хвайди таскають і на другий день пють зі своїми жінками і вотцем при спущених фіранках аж їм хавки тріщать.

Не даром то всякі хруні друться на тростів. Людські центи стають хмелем.

ПРИСУТНИЙ

НОВИНИ З ВІННІПЕҐУ

Сими часами все притихло. Владзьо припер Ровіч присів хвіст тай розглядаєся за воронами. Улюблений псорт.

Василько Шкраба підчас виборів мало не запалився, так вганяв за голосами для одного міністра. В заплату дістав посаду в парляменті доїти буйвола. Очевидці говорять, що тот буйвол прекрасно доїться. З молока Васьо зачав робити і бити бриндзю і до тепер бє бриндзю.

Передбачують, що Владзьо Довгонос зачне Василькови конкуренцію, бо він також любить бити бриндзю.

Хведь Пацюк закладає олійню на ривері. Тот Олій його має бути дуже мо помічний на затведження голови. Замовлення на тот волій вже вислали: Редакція "Урвістей," Редактор з "Укр. Зах. Вістей," Вас. Дикий, "Новий Шлях," бувший алдерман "ти де?", міліонер Курдик, Міх-Дерло, Даньо Песій Гавз, Стефко Ґарбашевський, і Ладзо Босий. Майк Киця замовив 20 ґальонів і буде розмішувати з сировухою. Олій Пацюка з пресусом Шеня Голобабівського має бути специяльно помічний на тімнє. На сю ціль замовили собі Василь Іжак, вотець Шкробуцький, Тодьо Барилка і прочі.

Форман ОЛІЙНІ

ОТ ПОПИК!

Пані Іванюк і Прокопюк занялися колєктою на похорон моєї доньки, защо складаю їм щиру подяку за поміч в горю. Сі пані зайшли і до попика Глалибуцького, а він сказав по християнськи: "з таким ви мене повинні далеко минати." От попик! Любить з ближніх сам хапати, а помочи в потребі, то його нема.

Члени церкви св. Михаїла при Дізраелі ул. в Вінніпеґу.

ХТО ВІДГАДАЄ?

1) Що то за піп, високий, грубий, часом в окулярах, який позичив в банку сто долярів і до сегодня не віддав?

2) Що то за піп, що тримав кілька літ наймичку, що аж парафіяни мусіли їздити до Е. довідатися, чи вона наймичка чи жінка?

3) Що то за піп, що жив з Мариною на бушлі і без шлюбу мав з нею 2 ангелят?

4) Що то за піп, що вигнав з 8-го поверху 8 попів через те, що ті боронили правду?

5) Що то за піп, що дурить буковинців мудрістю, а сам був піддячим в Зазуленцях?

6) Що то за піп, що як іде до церкви служити Службу Божу, то добре поснідає і напєся вина?

ХТО тих попів знає, просимо айн, цвай, драй повідомити корбу Точила.

КОЛЄҐА ЛАДУБЦЯ

ДО КРУГЛОГО ТОЧИЛА
Ню Йорк, Америка

Чи ви чули, добрі люде
Про тую новину,
Що говорять у Ню Йорку
Майже в кожду днину?
А то власне, що якийсь пан
Трохи грошей має,
А що з ними учинити.
То біда не знає...
А що є він над звірями
Дуже милосердний,
То задумав збудувати
Якийсь парк штудерний.
От і пішов він на місто,
Щоб ся роздивити,
Де б йому було найліпше
Якийсь пляц купити.
От і ходить він, шукає,
Тай не дошукався.
Та на щастя йому в руки
Комуністичний журнал попався.
А в журналі як на радість
Великими буквами написано
там було: "Пролетірі єднайтеся разом із малпами.
Бо малпи є моцно сильні,
Лиш тре їх привчити,
Щоб вони нам помогли
Комуну зробити...
Утішився той чоловік,
Тай пішов до дому, —
Щоб зачати якнайскорше
Велику будову.
Місто вже пляц йому дало,—
Що Юніон Сквир зветься,
І в недовзі там будова
Парку розпічнеться.
Тамто усіх комуністів
Тоді позганяють;
Привезуть де скілька малп,
Тай най ся єднають!!
Годі вже їм так по місті
Дурно викрикати,—
А там уже поєднаються,—
Тай маленькі будуть мати.

****

ПОБОЖНІ КОМУНІСТИ

На Великдень побожні комуїсти підпилися гомбру разом зі своїми товаришами бульшиками і закрали пасху добрим людям коло церкви при вулицях Манітоба і Мекензі в Вінніпеґу.

Бідний Самборський до нині плаче за пасхою, за баранковою шапкою, за рукавицями, за капелюхом,— а много других то аж пхинькають за своїм добром а кому-їсти крадуть геть всьо у святім домі. Гоп пискуб Мурцеnій на се не звертає уваги, бо приїхала монашка і чеше кудлату бороду щоб виглядав файний. Ну, а Москалі скачуть через пліт як кіт спить. Вот що!

....

ПОРАДИ

Щоби згубити лишаї, мастіть пчільним медом, або розмоченим цукром.

Щоби бляха не ржавіла,— змастіть оцтом і пофарбуйте.

Від ревматизму: мастіть міщаниною: жовч, горівка і олива

До виправи шкір: попіл, ґалун і сіль.

КАЖУТЬ:

Що пані оса Пчучка з Абердін майже що дня лазить до вотця Шкребуцького і дає йому читати свою книжочку. Бідний вотець махайло дівковод і бабовод Шкребуцький нераз зіпріє від такого читання книжочки, і так змордуєся, що в неділю на проповіди блудить. От безстидна сестриця з Абердін Евеню! Де-ж так мучити вотця? Хто таке вигадав? Га?

Що Грициха клине, що оса Пчучка стільки лазить і мучить вотця Шкребуцького своєю книжечкою з модними псальмами. Тьфу, з такою нечипурихою!

Що парафіяни з маціцюцької церкви вже збирають підписи, щоб нагнати свого попа дівковода і бабовода на 100 вітрів!

Що за те, що пан Фуґа не хотів присягати не знати нащо, щоб бути вірним католиком і замовчувати всі злі вчинки попів, вотець еміґрант Шкребуцький скликує збори щоб п. Фуґу викинути з малої парохії.

Що п. Фуґа каже: "Воче, як ви присягнете, що не будете літати за дівками, тоя тоді присягну бути вірним католиком.

Що вотець шкроб Уцький не хотів дати розгрішенія п. Завідовському за те, що той читає всі ґазети і Точило.

Що вотець шкраб Уцький поговорив в сій справі з вотцем з Гречки що Завідовський є бизнесмен, тоді шкраб Уцький телефонує до п. Завідовського що може приходити по розгрішенія, але той зноровився і подякував за ласку. Гуд бой!

Що всі католицькі попи у Вінніпеґу нічого більше не проповідують лише про славне Точило, і то так кричать, наче би їм маму різав.

Що всі католицькі вотці остро кричать, щоб ніяких ґазет не читати, лише ' Укр. Вісти,"— а хто читає "Укр. Голос," "К, Ф." "Точило," то при сповіди не дають розгрішення та ще людей явно називають всякими підлими словами.

Що вотець Тарах називає людей "хамами," а хами слухають що їх хамами називають і хамови гроші дають за те що їх хамами називає. Чи може бути щось дурнійшого в 20-ім століттю?

Що вотець Тарах каже, що України на очи не хоче видіти такої як люди хотять, але такої про яку він думає, то є 'хамську", щоб "хами" були вічно темні, і своїм темнителям давали гроші та ще й мовчали та скривали всякі лайдацтва попів.

Що вотець Тарах недавно приїхав з Галіції і думає, що тут в Канаді йому вільно називати людей "хамами" та заводити інквізиційні Буки, та ляпати, щоб люди нічого не читали лише католицькі Укр. Вісти. Шкода вотче, що вас другий раз святили. Не вдасться вам людей в темноті римській водити.

Що гоп пископ замість кождому свому попови неукови і темнителеви укр. народу дати шевську робітню, то шле їх між людей нищити їх на хвалу Італії, Риму, а свій нарід щоб все ніколи нічого не вартував. От маємо духовних спасителів!

Що конець всім яничарам укр. народу скоро прийде, і ті, що нас нині "хамами" звуть, будуть самі 'хамами," бо від "хамів" годі щось ліпшого сподіватися.

Що вотець Тарах міряє других після себе.

Що гоп письконські шкандали вже опинилися в Англії в їх Ексц. Вел. Британії, Короля Юрія. Се не жарти.

Що старого Гумніцького вигнали зі зборів в малій школі як песика, бо хотів разом з вотцем Ревуцьким викидати з уряду добре заслужених членів п. Фуґу і Завідовського.

Що на плоті між сестрами і хатою де мешкав вотець фул Липів ще є знак на паркані де висіли фул Липові штани.

Що Рутиха каже, що тепер ходять в іншім шматтю, то і в церкві треба іншого ладу, треба корунок, ворганів, шкаплірів, і стаційок, бо так наші укр. попи наплели їм за польські гроші.

Що кітка своїм котятам вимила очі і писочки, чистенькі, а Кейда лишила 3-літного хлопчика в нечистоті, а до доні пише що любила би її бачити. От мама без серця.

Що головата баба в четвер під Великдень бігала по сусідах паски печи і з синком Рудольфом розіляла рощину на сіпіярській треці. Вот що! Про всіх говорить і до всіх ходить печи паски, бо сподівалася що любчик Мосіцький приїде зі старого краю, а тут його чорт ма, бо спізнився на поїзд наш Мячислав в Борщеві. Ая!

Що сіпіяр три дні чистив треку заки міг переїхати те місце з рощиною. От спаскудила зелізну дорогу коло Каледж.

Що писком вміє виробляти на всі боки, а пасок не вміє спечи, аж одна коло Ґарлингтон її спекла.

Що в Краю ся головата баба показувала мамі спідницю, а тут по сусідах бігає з рощиною.

Що мус Ціцький каже, що як приїде до Канади то буде Г. Оловатого скаржити за те, що той відобрав йому жінку.

Що головата баба писала до мами в Краю листа, що чоловік купив її каменицю і всьо має від свого чоловіка, лише біда, що мус Ціцького нема.

Що 8. квітня наш славний вотець дівковод Шкробуцький говорив в церкві, що 'людям в головах перевертаєся." Певно тому, вотче, що мають такого дурного вотця.

Що Юлька Заковальська має чим похвалитися, бо синок як їде на концерт то бере з собою горівку.

Що вотець Шркубуцький через непослух темних рабів розвязав Свічкове Братство і каже що хто його не хоче слухати, то може собі йти від церкви, бо церква належить до него і до Риму. От спаситель душ!

Що парафіяни з маціцької парафії кажуть вотцеви Шусть Буцькому, що він скорше піде від них, як вони від церкви. І мудро кажуть, бо такого маніґрулу вотця-дівковода то є дійсна ганьба тримати в церкві.

Що до вотця з гречки вже щось 10 молодиць ходить, а один чоловік через кат. галапуцника вотця аж свою жінку мусить покидати. Гей, святі, святі! Вам все можна, бо ви годні відшептати.

Що шкандалі гоп пископа і кат. попів-дівководів вже опинилися аж в Англії в короля, і про се напишемо пізнійше. От заїхали римські цалуйбатники!

Що славні пекарі Піть Гирнюк і Васьо пур Цецький виманили в бідних людей 500 дол., приобіцяли їм роботу в пекарні а тепер гонять їх як собак. Тепер старенька пані і п. Вас.Стрілецький без цента, без ренту, та ще й пенсію втратили через славних пекарів, котрі кажуть: ти старий чорте йди з пилкою і ріж патики, ми в тебе грошей не брали. От прокляті.

Що пані К. Ривоніщиху ніхто не бив мітлою і що вона не їздила до вотця Голексія в Гемілтон, але на акри, і що се хтось зі злоби пустив неправду проти неї в ч. 4, що цофаємо вповні.

Що вотець Тарах в великій церкві казав: "як піп їде у ґарі (авті) а хтось заглядає, то се є великим гріхом." Та певно, бо зобачить дівку з попом!

Що люди хотять контролювати вотця Шкробуцького , як їде до любки Марині, а вотець рече: "я маю револьвер!"

Що вотець Шкробуцький заставляв всіх молитися в церкві за ХФуґу і Завідовського, що ті не хотіли присягати йому. Ех, ще як би вотець роги мали!

Що 31. березня на церковних зборах люди казали вотцеви Шкробуцькому: "Марш! і викинули зі зборів за те, що вотець хотів викинути з Брацтва добрих членів.

Що один парафіянин сказав вотцеви Шкробуцькому: "ти спаскудив нашу парохію своєю кохаанкою.

Що 2. квітня парафіяни дали нотис вотцю Шкробуцькому щоб від них забирався на сто вітрів. А так дівководі!

Що кат. вотці-дівководи вже ходять з револьверами. От святі! Бакерити з дівками а в церкві вдавати святих, то се потраплять лише римські чорнодухи, які свому народови ніколи добра не принесли і ніколи не принесуть.

Що маніґрула вотець Шкробуцький має себе за церкву. На проповіди 15. квітня репетував, що парафіяни переносять церкву, а то його вигнали з ґалі зі зборів. Фе!

Що стара Цокотилиха через Шкробуцького вотця дівковода сама по нім пересвящувала паски. Його уневажнила.

Що 20. квітня Чорненький і вотець Шкробуцький їздили на каву до Ітона. От жених і староста! ХФюввв!

Що один а один є два. І я так кажу. В Читальни Просвіти є такі пацьорники, що кажуть що е ТРИ і хотять записати Читальню на вотця Горечку, щоб всі позагарювали.

Що є трохи загорільців, які нині готові віддати народну працю і бути загоренима до кінця світа, щоб діти загорільців не мали лиця між людьми.

Що лизолапи віддали би попови Горечці не то Читальню, але й душу, лиш щоб той похвалив їх, що вірні вівці і добра на них вовна.

Що пекла вже нема, бо дров не стало, а вотець Горечка каже, що є, бо його швагер звідти написав листа...

Що в політурнім Штатуті Просліпи, де є мала будка за голову — на виставових фотографіях аматорів, які грали штуку: 'Родинна Тайна," славні ґаліціяни видовбали одній аматорці очі, а трудящому Левицькому зірвали голову. І що ви скажете на таку політуру?

Що польська розвідка напімнула одного гохштаплера Стрільця з головної Команди, що мав бути ніби офіцером У. Г. А. Ая! є і в Канаді наші с-с-с стрільці на польській службі.

Що комуністи, ані ґідери, ані ґемайні з Турфрому не хотять йти на демонстрацію, яка мала бути 6-го березня.

Що товаришка Гу-зілля має чоловіка в Іст Селкирк, фармарка, а тут гуляє з комуністом і бє масло в мазниці. З таких то складаються наші комуністи. Жінка в Краю а він гуляє з чужими як дурний.

ШПІЦІЯЛЬНЕ : КАЖУТЬ:

Що 29-го квітня, 1934 р. на зборах Запомогового Братства св. Ніка в Вінніпеґу у Інституті Просвіти відбулися такі гарні збори, яких ще ніхто не памятає від потопа Ноя

Що предсідатель Протасевич мекав і бу-укав зібраним, а зібрані бу-укали всьому заряду.

Що голові, Стефаникови букали і мекали всі на пропало, аж пані Стефаникова втікла до дому, а Стефаника сховали на сцену, щоб ніхто не бив.

Що один з присутних назвав предсідателя Протасєвича Пердусевічом, защо п. Протасевич крикнув йому: 'доляра кари!" Той ще кілька разів крикнув те саме слово, а п. Протасевич ще кілька разів повтоонв йому доляра кари.

Що одна баба на зборах пулярисом так хляпнула Пташника як по холяві.

Що Ґолембйовський кричав на того, що крчиав "доляра кари", а п. Філь до него! Каже, ти мой, ту —— будеш кари завдавав, а ти ———! і т. д.

Що на сих зборах зібрані урядникам всі мами згадували.

ТРАНСКОНА, МАН.

Се мале місточко, 6 миль на схід від Вінніпеґу, наче мала річка відірвана від великої ріки.

В великих ріках множаться великі потвори, риби, жаби, раки, черепахи, щурі, і т. д., а в малій річці хиба рибки і жабки. Таке й в Трансконі.

В Вінніпеґу намножилося дуже много всяких грішників. Є тут католики, православні, баптисти, методисти, презбитіріяни, лютеріни, русаліси, байбельники, голи роли, прічері всякого крою,— білі, червоні, чорні, сорокаті, зрадники, комуністи, шахраї, хруні, брехуни, лизуни і дітко знає хто.

В малім містечку Трансконі також є всього подостатком, як в Вінніпеґу, а може ще й більше, після населення. На Ріджен дорозі є жидівський фід стор. Там сходяться наші провідники, от пр. професор Ячміх і другі; скликують людей і гнуть їм юра - на своє плюють та відражують щоб вибрати своїх, але жидів. Що сам жид подумає про таких хрунів?

написав: "святи свиню, хрести написів: 'святи свиню, хрести свиню, то свиня все буде свинею."

ДИМОК

МІЖ ПРИЯТЕЛЬКАМИ

Три замужні приятельки говорять про супружже.

— Я вважаю,— каже перша,— що по вінчані треба свойому чоловікови сказати все про свою минувшину.

— Так, але на це треба мати багато відваги,— додає друга.

— І доброї памяти!— кінчить трета.

ГРИЦЬ І ПАННА

Раз кавалір надоптав
Панні на спідницю.
Панна кричить обурена:
Чи ти осліп, Грицю?

Без уваги як бик лізеш,
Чому не вважаєш?!
Як ти зараз дам по носі,
То запамятаєш!

Будеш тямити як ліати
Панні на спідницю!
Ох' ти слоню неуважний,
Ти паскудний Грицю!

Так нервова панна в танци
Гриця там ганьбила,
І найгіршими словами
Його обдарила.

А Грицько тим так змішався,
Не знав що казати;
Обернувся та чим скорше
Давай утікати.

І біжучи, почав клясти
Ріжними словами,
Що набрався стільки стиду
З своїми ногами.

Гриць від тоді не брав в танець
Жадну молодицю,
Котра тільки мала в танци
За довгу спідницю. І.К.

КАНОРА, САСК.

КАЖУТЬ, що стрільбун К. Ольбук вже між смоками, бо Т. Хижук припоручив йому вчити смочення цісарської дисципліни.

Що при службі кров в него ходить раз в гору, раз в долину, а ціла ґвардія собі за ним і через се мусять відчиняти вікна на цілий день.

Що вотець С. Арматюк десь у Григорів церкві казав таке:— "вам не треба зборів, мітінгів, читалень, народних домів, ані України. Вас католицька віра спасе." (Значить: Рим і Італія з макаронами).

Що вотець Криворучка також десь в Григорів чи Арран сказав в церкві, що 'із 12-ох апостолів Ісуса Христа, 11 були католиками, а 21-ий православний." От учений!

Що вотець Г. Риворучка казав: "не молітьcя дуже до Ісуса Христа, молітьcя більше до Матки Боскої, бо баба скорше поможе.' **Сторож**

УКРАЇНА, МАН.

Дякуємо. Просимо уважно прочитати: "До Невдоволених" в ч. 4.

Дописі помістимо налевно.

ТОЧИЛО

Ш-ГА!!

І ти козак і я козак
І ми воба козаки,
Ти сі вубув в черевики
Я сі вубув в ходаки.

На торзі стоять на против себе два дураки,— один хоче дорого продати, а другий тано купити.

Хотіли жиди колись їсти і Господь післав їм манну.

А наш мудрець як захотів жінки, то чорт післав йому Ганну.

ПАЙ

НЕ ЗНАТИ

Вона в вікно заглядає,
Лиш не знати що думає.
Дивно мені виглядає,
Що видіти вона має.

Як нікого не видати,
За чим малаб заглядати?
На вулиці нашій буде,
Все ті самі ходять люди.

В куті такім як ось наш є,
Завжди пусто виглядає.
І чогож,— буду питати,
Вона малаб заглядати?

ПАЙ.

ПЕРЕПОНА

Антін прийшов до лікаря, який записує йому медицину:

— Що дня вечером маєте з того взяти пять ложок, — каже лікар.

— Це неможливо, пане доктор,— відповідає Антін.

— Чому?

— Бо в нас у хаті є всего три ложки.

НА ВЕСІЛЛЮ

Раз Гарасим на весіллю
Приступив до Гриця,
І питає: — "Слухай, Грицю,
Яка в тім ріжниця?—

Нащо очі замикаєш,
Як хочеш щось пити?
Таж то не є річ крадена,
Не треба ся крити..

А Гриць зараз відізвався,
Так до Гарасима:
— Як би моя жінка знала,
Кара непростима!

Бо я присяг своїй жінці
Вчера коло ліжка,
Що ніколи не загляну
Більше до килішка.

Тож я слова додержую,
Очі замикаю,
Як вино або горівку
Пити починаю.

І. Кіцан

ВИБРИК ПРИРОДИ

Одна містова панночка, повернувшись з фармів, де була перший раз, розповідала підчас танців свому кавалєрови, які то часами жарти витворює природа.

— Вявіть, пане, що я бачила на фармах... мати була курка, а діти всі вродилися качата...

— Нема нічого дивного!

— Як нічого?— каже панна.

— Так. Коло нас, у сусідів, був такий випадок: Мама — акушеркою, а син, вявіть собі, большовик...

ЙОГО НЕ ТРЕБА ВАРИТИ...

Марина: Слухай, Катерино, чи ти вдуріла, віддаватися за такого старого дідугана, отого Панька Переверзу? Хіба нема молодших і файніших?!

Катерина: Гай, гай, Марино, кажеш, що він старий... А хіба я його буду варила? Аби був так як люди й заховувався так як люди, що треба, а я в сім вже маю переконання. Він і твого Пилипа зажене в солому спати; не кажи що старий!

Піт Цяп.

МАТИ І ДОНЬКА.

(З Канад. життя на фармах).

В трох діях. Автентичне.

ДІЄВІ ОСОБИ:

Кирилиха, стара жінка, літ 45.
Маня, її донька, літ 19.
Парася, тиж донька, літ 17.
Міхал, парубок, сусід, літ 24.

ДІЯ І.

Кирилиха сама в хаті миє начиння і гомотить якусь пісню.

Міхал (Входить в хату Кирилихи): Слава Ісусу Христу! Що ви робите?

Кирилиха: Слава навіки. От, по вечері мию начиня. Ну, і що там Майку? Що мама варили?

Міхал: Зупу, пироги, — і —

Кирилиха: А тато, що робить, чмакає люльку?

Міхал: Десь пішли!

Кирилиха: А Іван, ще не жениться?

Міхал: Не знаю. Здаєсь, що ні

Кирилиха: А Чалий вже й доньку має! Хі хі хі!

Міхал: Ні, то його жінка!

Кирилиха: А що мама чвора варили?

Міхал: Ха-ха! Я вже й забув.

Кирилиха: А ще тілько міхів муки маєте?

Міхал: Я не знаю!

Маня (Входить в хату): О, галов Майк!

Міхал): Галов, галов!

Кирилиха: Ади, видиш Майк. Ти не чекай на Івана, але бери мою Маню, тай женися!

Кирилиха: Бігме Майк, не жартую! Не думай, що моя Маня сяка або така. То добра дитинка!

Маня: Е, я йду на двір. (Пішла).

Міхал: Хто знає, яка вона?

Кирилиха: Бігме Майк! Я ти кажу, що за Парасю, то не ґарантую, але за Маню, то далаб собі голову стяти, що добра. Та вона би хлопцеви очі повидерала. Ти знаєш, до неї два професори ходять і оба хотять з нею женитися!

Міхал: Ну, та дай Боже! Треба мені йти до дому. (йде). Бувайте здорові!

ЯВА II.

(Входить Маня в хату, сумна).

Маня: Мамко, я поїду до Вінніпеґу.

Кирилиха: Та по яку голову? Мирослав вже два місяці ходить до тебе, то може схоче женитися! Може би часом Майк хотів тебе, але професор, то булоби ліпше.

Маня: Е мамко, я поїду троха до роботи.

Кирилиха: Ну, то їдь, як так хочеш.

Маня: Ходім до другої кімнати і спакуєм шматя на завтра. (Пішли).

ЗАНАВІСА

ДІЯ II.
ЯВА І.

(Кирилиха сидить і шиє, потім стукає в вікно і кричить).

Кирилиха: Парасконя! Мей Парасю! Ходино сюда!

Парася (Вбігає в хату): Чого хочете, мамко?

Кирилиха: Ти мала вчора лист від Мані. Що вона пише?

Парася (кладе палиць до уст): Е, мамко, я не знаю, як вам сказати!

Кирилиха: А то чому? То що вже за хороба там сталась? Ну, кажи!

Парася: Та то знаєте вона,- вона ніби то-то,— ніби знаєте,- просить на хрестини.

Кирилиха (Вертиться по хаті): Ах, Божечку! Матонько на цьвичках! Йой-йой-йой! А се як? То певно від професора! Бери Парасю і пиши листа най їди до дому! Я її дам школу, чекай! Пиши лист і неси на почту, а я йду в город бараболю садити. (Пішла). Параска пише лист і несе на почту).

ЗАНАВІСА.

ДІЯ III.
ЯВА І.

(Кирилиха сидить біля вікна і виглядає Мані, чи не йдуть з Параскою.)

Кирилиха: Післалам Парасю до трена, але не знати чи Маня приїде, чи ні. (Зобачила їх зза корчів): От і йдуть обі,- а та ще й дитину таскає на руках. Ох Боже мій, Боже! Яка неприємність мені вчинилась. А щоб їх було змело з сего світа, ніж мали так зробити! (Плаче, хлипає по тихо).

ЯВА II.

(Входять, Парася і Маня з дитиною. Маня подивилась на маму і плаче тиж).

Кирилиха (Плачучи): А чого ти плачеш? Не могло тебе змести з сего світа, ніж ти мала таке вчинити!?

Маня (плаче): Мамко, я тому не винна.

Кирилиха: А хтож винен, я? І щож тепер буде?

Маня: Я знаю?! Він мені обіцяв женитися!

Кирилиха: А хто то такий він?

Маня: Професор!

Кирилиха: А котрий то?

Маня: Таже Мирослав!

Кирилиха: А кольки-б його скололи! Ну, то ти йди і кажи йому най тепер жениться з тобою, і то зараз!

Парася: Мамко, як я була коло трена, то мені казали хлопці, що якийсь був там ароплянoм, то Мирослав сів з ним і смикнув до Чікаґо.

Кирилиха: Ах, Господи! Мей Маню, я ти кажу, що зараз мені забирайся з сего світа, бо зараз, як возьму ніж, то зробю капут!

Маня (Дуже плаче): Мамко даруйте! Бог людям гріха простить, то й ви мені повинні. Даруйте, мамко!

Кирилиха: Я ти смерть зробю і собі, а сего видіти не хочу! Ти паскудо одна!

Маня (Зі злости): Шарап! Буде вже того! Ви ліпші від мене? А Штіфцьо звідки?

Кирилиха: Стуль морду, не гавкай! Ти до мене так маєш говорити? (Відвертає кулак). Мей но, но!

Маня: Простіть мамко. Бог дав нещастя і Бог дасть, що якось з сим буде.

Парася: Простіть її мамко. Ви знаєте, що вона сего не хотіла, але, що так сталось, то най вже буде, а ви мамко простіть її сей раз.

Кирилиха (Ходить по хаті): Ой Боже, Боже! Який той світ дивний. Дивна його натура. Що вродиться в земли, назад йде в землю. В яку землю посадиш, такі бараболі будуть рости, а яка бараболя, тикий її й рід. Ая! Як посієш горох, то не сподійся бобу. Так і з людьми.

(До Мані): Ну, Маню, я йду фасолю садити, а ти вари вечеру, а ти Парасю йди дій корови.

Парася: (Тішиться): Видиш, Маню! Я так думала, що ми то пофіксуєм, бо мамка скоро перезлостяться, а дядикови се й не в голові, тай вже всьо орайт!

Ти вари вечеру, а я йду видою корови, бо я от-от маю йти на ленію, бо там будуть хлопці.

Маня: Добре, добре! (Мне руки і співає):

Ой мамцю моя,
За твою науку;
Колисала ти мене,
Колиши і внуку!

ЗАНАВІСА

РАДВЕЙ, АЛТА.

Сидить Іван наче не свій
При пиві в готели,
Аж тут крикнув хтось з гурту,
Що вже є Точило!
Іван пиво всьо лишає,
Побіг до Антошка,
Купив собі він Точило,
Читає потрошка.
Аж тут нараз він підскочив,
Крикнув до Гаврила:
Подивіться як піякам
Обточують рила!
Я так думав, каже один,
Як будемо пити.
Хоч Точило в Вінніпеґу,
То буде точити.
Прочитав Іван точило
Від дошки до дошки,
І присягнув що не буде
Пити ані трошки.
Тому раджу всім піякам
Читати Точило.
Бо воно вже не одного
Розуму навчило.

Петро Хрін

ГРИНЬЧУК І ЙОГО ЖІНКА САНАХІРА, ВАЙТА, МАН.

Пісня Перша.

Садив Гриньчук бараболі,
Богато в ямку клав;
Санахіра вийшла з хати
Каже: щоб знов збирав.

"Ти ґальони, я ти кажу
По стільки не кидай,
Ти марнуєш бараболі!
Зараз позбирай!"

"Що ти знаєш Санахіро,
Що ти можеш знати?
Я є старий, не першина
По тілько кидати!"

"О ти дурню, тебе треба
Доконче провчити!"
Схопила вона лопату
І почала бити.

Ех, як вірве він лопату,
Як возьме батога,
Вкропив з двайцять по спідниці,
Аж напухла нога.

Вздріла вона що не жарти,
Почала кричати,
Скрутилася, вірвалася,
І давай втікати.

Ой втікала Санахіра
Аж ліси гуділи,
А мені гей здавалося,
Що то коні бігли

Того дня хліб замісила,
І хліба не пекла,—
Тісто у цебрі лишила,
Від Гриньчука втікла...

Пісня Друга.

Засукав Гриньчук рукави,
Щоб хліб замісити:
І думає: коби прийшла,
Вже не буду бити.

Замісив він те все тісто,
Зачав віробляти,
Але чогось добре не міг
Того хліба вдати.

Як скінчив він вже місити,
Накрив тісто мішком,
Взяв соломи цілу вязку
В піч запхав гачком.

Підпалив він ту солому,
У піч хлібець всадив,
І чекав він з пів години,
Щоби ся пригнітив.

Пів години скоро пройшло,
Почав витягати —
Худібка до води прийшла,
Почала рикати.

Ой йой-йой- крикнув Гриньчук,
Лишив хліб тягати,
І пішов він до керниці
Товар напувати.

Напуває він худібку,
Води наливає;
А пес в хаті на всьой писок
Весь хліб доїдає.

Напоїв він всі рикала,
До хати вертає,—
А пес скоро поміж ноги,
Тай на двір втікає.

Бо пес знає, що господар
Як зможе зловити,
То всі ребра в нім поломить,
Як вже пічне бити.

Вхопив Гриньчук за свій гарбуз,
І почав думати:
Ага! мушу на другий раз
Того пса припняти.

Щоби знова та собака,
Збитків не робила.
Деж та жінка поділася,
Чого мя лишила?...

Пісня Трета.

Санахіра десь у корчах
Спала в день і в ночи;
Аж тут чує, що голодна,
Дуже їсти хоче.

Пішла вона до Сірмана,
Каже: "дайте їсти,
Я вже два дні нич не їла,"
Що не можу сісти."

Ну, то сідай коло стола,
Як ти хочеш їсти;
Чи ти годна, Санахіро,
Сто пирогів з'їсти?

Присунулась Санахіра,
І на лавку сіла,
За пять мінут Санахіра
Сто пирогів з'їла!

"Що то з тебе Санахіро,
Їсть таке богато?
Може тобі ще макітру
Пирогів втаскати?"

"То дайте ще, бо голодна,
Дуже хочу їсти.
Я їм і їм, та їм і їм,
І ще хочу їсти!"

Приніс Сірман вареники,
Санахіра сіла —
За пять мінут ще других сто
Вареників з'їла.

Попоїла, обтерлася,
Тай хотіла вже йти,
Але Сірман ї заставив
"Томийтос" садити.

Садить вона томийтоси
І собі думає,
"Ой не знати, що мій Яків
В дома пороблює?"

Як скінчила всі "томийтос"
В Сірмана садити,
Пішла вона до домоньку
Якова просити:

"Не гнівайся, мій Якове,
Що я утікала;
Знаєш, я тоді в пятницю
Дурний розум мала.'

Від дня того полюбились,
Сварки в них не має,—
Навіть псиско ліпше гавка,
Бо Гриньчук не лає...

Д. М. П.

СХОДИНИ ПАНА З ІВАНОМ.

Раз зійшовся Пан з Іваном,
По світі вандрують,
Разом ідять, розмовляють
І разом ночують.
І їм обом через плечі
Висить по торбині,
Но, тільки пан у чемерці,
А Іван в свитині.
Ідуть вони дорогою,
Стали ночувати,
А пан собі задумує
Івана вшукати.
Говорить Пан до Івана:
"Знаєш, що, Іавне?
Годилобся попоїсти!"
"Ну, то їжмо Пане!"
"Але знаєш, що, Іване?
Починаймо з твої,
Як твоя буде порожна,
Тоді будем з мої."
Ані слова писнув Іван,
Зняв свою торбину,
На травиці зелененькій
Простилив свитину.
Сіли вони, попоїли,
Комара здушили,
Рано встали, поснідали,
Торбу докінчили.
Ідуть вони дорогою,
Стали ночувати,
Вже панови треба свою
Торбу розпочати.
А пан собі ані слова,
На землю лягає,
Кладе торбу під голову,
Й Івана питає:
"Що робивби ти Іване,"—
Почав пан казати,
"Як би тобі довелося
Таке поле мати?"
"Та що, пане, я оравби,
Хлібом засівавби,
Та ходив би до Одеси,
Сіль і гроші мавби."
"А я не так робивби то,"
Почав пан казати,
"Я думаю на сім полю
Місто збудувати.
Ту би в мене стояв палац,
Ту під ряд крамниці,
Ту перекупки з булками,
А тут дві різниці."
Подививсь Іван на пана,
Нема що казати,
Простилив собі свитину
Тай лягають спати.
І но тільки захрипів пан,
Іван пробудився,
Та до панської торбини,
Сам присокотився,
І з'їв курку і печеню,
І кавалок кишки,
Геть що було у торбині,
Стеребив до кришки.
Пробудився пан раненько,
Пропаща година,
Хоче їсти сіромаха,
Та пуста торбина.
Пробуджує він Іавна,
Тай його питає,
А Іван стиснув плечима,
Тай відповідає:
"А щож, пане, та ви вчора
Місто будували,
Там стояли дві різниці,
Ту булки стояли.
А по місті, звісне діло,
Собаки ходили,
То вони так вашу торбу
Певно стеребили."
Подививсь пан на Івана,
Нема що казати.
"Уставайно, ти Іване,
Підем вандрувати."
Ідуть вони дорогою,
До пустої хати.
Сіли вони, відпочали,
Гуску спорядили,
Спорядили як годиться
Тай в піч положили.

Говорить пан до вана:

"Кому з нас перше присниться
Красная закуска,
То вже тому буде рано
Цілісенька гуска!"
"Ані слова,"— Іван каже,
Нема що казати,
Простилив Іван свитину,
Полягали спати.
І но тільки захрипів пан
Іван пробудився,
Та з'їв собі цілу гуску
І знов положився.
Пробудився пан раненько,
І почав казати,—
Як то його Бог до себе
Просив балювати,
І які то там потрави,
Йому подавали,
Та як його всі святії
Їсти припрошали.
"Ані слова,"— Іван каже,—
"Ваша правда, пане!
Я сам видів, як ви їли
Якісь морцилани.
І видів я, що ви мали
Там добру закуску,
А я засів коло печи,
Тай стеребив гуску!"
"Чи то правда?" Пан питає,
"Ти всю з'їв, Іване?"
"Аби я так здоровий був,
Що усю з'їв пане!'
Дивним дивом пан здумівся,
Іван відозвався:
"Хтів когось пан ошукати,
Та сам ошукався!"

НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Чим я буду? всі повинні мати —	.10
Як забезпечитись на старші літа?	.10
Розстріляні, нове оповідання ——	.25
Як причарувати кого хочете? —	1.00
Шлях Здоровля і Достатку, ——	.50
Як позискати любов хлопця? ——	.25
Як позискати любов дівчини? ——	.25
Як причарувати дівчину? ———	.25
Порадник про Кохання ———	.50
Сто Перлин, нові сучасні вірші —	.40
Монольоґи, Часть І., нові ———	.20
Монольоґи, Часть ІІ. нові ———	.20
Штуки, для старших ———	.15
Київ і Рим, вірші сучасної борби —	.30
Ого! діяльоґ для старших ——	.05
Тайни Життя, варто мати ———	.30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства	.15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст.	15
Золота Муха, оповідання діточе	.05
Свитає День, Ів. Данильчука ——	.30
Лише для пань і панночок, секрет	.15
Як все бути Здоровим? ———	.25
Клязенко Забави, цікаве опов. —	.15
В студії Майстра, (характер) —	.10
Бажання Славка, дуже цікаве —	.05
52 Тайни, ———	.50
Як Скоро Стати Богатим? ——	.45
Як Ворожити Картами? ———	.10
Річник "Точила" за 1930 рік, —	2.50
брошурований ———	1.75
Кишельковий Співанник, в оправі	.50
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді	.05
Вовк в Тарапатах, діточе опов.	.05
Магічне Місто, новеля, нова——	.80
Потомки Героїв, діточа сцена —	.15
Штукарі, діточа сценка ———	.05
Дяк Учителем, діточе представл.	15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена	.10
Невдалий Іспит, діточа сцена ——	.15
Славко в Тарапатах, діточа сцена	.15
Злий хлопець, діточий діяльоґ —	.05
Костеві Збитки, діточа песа ——	.15
Ото Раз! діточа сценка ———	.10
Цікавість, монольоґ для дітей ——	.05
Забава в Історію, діточа сценка —	.15
Черга, тріольоґ для дітей ———	.05
Отаман в цеброві, штука діточа	.15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії,	.15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії	.20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії	.15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії	.15
Киця-Бабка, діточа сценка ——	.10
Химери Славка, діточа сценка —	.15
На Різдво Христове, діточа сценка	.10
Діточий Декляматор, новий ——	.40
Для Рідних Дітей, — скарб ——	.40
Річник за 1927 рік журнала для молоді. 400 сторін, оправл. —	2.50
Олеся, діточа песа на 2 дії ———	.15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії	.15
Річник "Промінь" за 1928 рік —	2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік —	2.50

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ПОТРІБНО

Сторників і агентів до розпродування гумористичної газети

"ТОЧИЛО"
— і —
КАЛЄНДАРІВ 'ТОЧИЛА'

кождого року, в кождій місцевости.

Добрий зарібок і великий опуст.

Не тратьте часу і зголошуйтеся ще нині до:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своім паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умиркований ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми реставраціі, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли удастеся до нас в своій потребі. - Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

КРИДОР, САСК.

Кажуть, що Б.Арчуг Дзяник бігає за Геленою по Саскатуні, Редвері, Гефорд, з заду і з переду, і то так моц-моцно, вганяє за нею, що аж в танци прилюдно її цмокнув в письо! І що ви скажете? Вот тобі на! Ну, се лише початок, а що то буде як вони обоє трохи підростуть?

Нечіхайло

КАНОРА, САСК.

КАЖУТЬ, що в Канорі найбільший бизнес має Чайка, бо всі патріоти сунуть до него гурмою і закуповують все що має!

Що смажені католики побудували церкву і за рік не осталось ані цента довгу. Тепер парафіяни докучають вотцеви С. Арматюкови, по трох роках, де є звіт з будови?— а вотець С. Арматюк каже ім, що звіт буде в Точилі!

Що хтось з Канори замовив в Вінніпегу 2 гарі яєць. Певно загостить там якийсь царославний батюшка.

ВОЛГА, МАН.

Мурмурчук бідує через жінку, бо та робить з ним що хоче; втікає до тата, впала і була б її хата, колиб не надіхав хтось і не взяв її з Мидовленд до Крік Джерман.

Бабин Яак нікому не продасть горівки, бо не може дихати без неї.

Мурмурчик як їде до міста то везе фіру соломи, а в соломі гомбру! З ним часом їде гов, Л. Вадська і гов Л. Вадський і хваляться дитиною в Вінніпегосіс.

Тактовоно

ТАРНОПОЛЬ, САСК.
23-го березня, 1934.

ВИДАВНИЦТВО ТОЧИЛО

Вп. Панове:—

Я вислав $2.00 за книжками до М. ав~іша, 586 Селкірк Еве Вінніпег, дня 4-го Падолиста, 1930 року, однак іх не отримав. Я писав до него, однак він не відповідає на листи. Постал Нот (він) зміняв, на що маю посвідку.

Отже, я звертаюсь до Вас, як Вам можливо, щоби Ви від него ті гроші сколектували і зарахували на передплату "Точила."

З поважанням,
В А. Войціховський

ВІДПОВІДЬ РЕДАКЦІІ:—

Нам не можливо се зробити з тих причин, що п. Гавриш як дохопить цента, то відразу треба казати ґуд бай! Він нікому не віддає'— а нахапав від ріжних людей так багато, що до кінця світа не відпокутує. Вдайтеся до почтових властей в Вінніпеґу і Отаві.

Редакція

ҐУДІВ, САСК.

Кажуть, що Имтров Ацік гинув за зятем. Коли дочекався, то через своє рило зять від старого мусів втечи до свого батька. Зять тяжко робив тестеви цілий рік. Стара Ацічка проклинала його і обоє зі старим гавкали як собаки. Зять мусів через те гавкання лишити жінку й дитину. Але й жіночка то раз, чоловікови присягала любов а осталася зі старим хроном, послухала мами, а не свого чоловіка Ото дурненька. Чекай, ще й ти втечеш від мами, бо до часу збанок воду носить

Кажуть,. що старий хрін Ацік навіть на тютюн не дав зятеви за цілий рік праці. От огида! За се буде смажитись в пеклі до кінця світа!

Стара Ацічка женила Петра з Маринюю, а тепер його проклинає.

Гей, Мариню, йди за чоловіком а не за тими що тобі добра не бажають. Як не віриш, то переконаєшся, тоді як буде запізно.

Ґудів має бутлеґерів много, і богато дурних до того,— як сонце заходить, то їм до дня приходить, бо цілі ночі в карти грають. От темні як в розі табака.

Поліцмани забрали кілька Магдів з Ґудів, ще одна лишилася паскуда і продає пиво, вино і тото гомбу.

Гей Г. Ринева і громадська Магдо, покайтеся, бо в діру запхаєтеся.

Цікавий Варум Ей.

☞ЩЕ НИНІ, СПІШІТЬ'
Поки є на складі, замовляйте
РІЧНИКИ "ТОЧИЛА"
(по 300 сторін кождий)
найсмішнійшої газети на світі.
Всі числа за рік 1930-31-32-33
Ціна $1.75 за кождий річник.
$2.75 за річник в гарній оправі.
Всі три разом $5. Оправлені $7.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

КЕМСАК, САСК.

Бульшик Стефан Мармурусяк парубочить, а його жінка в старім краю виглядає Штіфця. А Штіфцьо наївся комунізму і вдурів, і про жінку й дитину не дбає, що немає що їсти з мамою. Він тут женися з кождою дівкою і послідного кводра дає дівці на панчохи.

Штіфцьо тут ходить до жінки Василя Б. Оонднанруба., бо чоловіка взяли від неї за горівку відсидіти. Василиха мала служницю Параску Гуцул, яку нагнали, бо Штіфцьо любив обох! От "товаріщ!"

Приятелька

АНГУСВИЛ, МАН.

КАЖУТЬ, що К. Зара треба за те поточити, що богато пиячить, а К. Зариху за те, що язиком теліпає, і за те, що хоче , аж ґеґає, щоби її Івана скоро вхопила, бо М. Тивунка чекає. От нечипуриха!

Що К. Зарисі все райди з шпекторами сняться, і пє як холерія, так що аж брат Майк хату запалив.

Що сих К. Зарів злапали з гомбру і забрали всю брагу, а відважні К. Зарі з дітьми втікли до діда на ратунок.

ЩАПЛЯ

УКРАІНА, МАН.

Наша Кейда Ц. Ґобальцкая
Дзьова мужа проганяє,
А з Михайлом Булячником
День і ніч брикає.

О, вона вміє брикати,
Вміє Кейда чарувати!

Другі жінки уважайте,
Розум ліпший заховайте.

Як корови напувала,
То Михася покохала.

Вів низенький і кругленький,
Вуса чорні, сам грубенький.

Подумай куций Майку, які гріхи Ти робиш! За свою жінку й бибі згадай!

СУСІД

☞ Чи ви вже вирівнали свою залеглу передплату на "Точило"

ЕТЕЛБЕРТ, МАН.
Мінк Крік і Керр.

КАЖУТЬ, що секретар аматкружка К. Чма в сусіда помацав гальон гомбру і 2 кусні солонини. От толока!

Що і Щиха може бути добрим адвокатом, бо має добру пику і голос.

Що її донька їздить по 30 миль по весіллях за женихом і ще не добила торгу. Нема!

Що мудрий парубок Майк Р. Іжків не буде женитися аж поки йому голова не облізе. От!

Що "найгарніший" парубок Ф. Б. Ловус дістав від дівки по своїм "найгарнішім" носі.

Що Стефці хлопці подерли ковт. І нащо сего?

Що П. Турові доньки заглушили криком цілий Мінк Крік.

Що Ґанці з ріжка лише Точило поможе віддатися, а мама ні.

КРУТІЙ

ВАТСОН І ВИМЕР, САСК.

КАЖУТЬ, що Жін. Тов. хоче знати правду і читає Точило.

Що Волч спровадив для Половички ґару хустинок.

Що Федак добре стріляє і тому вписався до Стр. Громади.

Що за недільну школу жін. Тов. купило стрільцеви папкорн

Що місис Марисю навчило читати Точило.

Що одного стрільця вибрали шинкарем до нар. дому щоб мав де дівати гомбру.

Що режісер на театр. проби брав фляшку гомбру.

Що шмулько Гелський поки не женився то мав 9 клепок, а тепер остало лише 5. Ту бед.

СТЮАРТБОРН, МАН.

Стара дівка робить дурне диво. Має великий вітрак і всяке подиханія в спеку сунить до неї на прохолоду. Так каже Гафія. За се остру дівку як сокирбо зі сватом млинкує просо, а поховала тата а вже в Стюртборн гуляє і матері не шанує, як нема свата, то з братом меле муку. Братова нічо не знає, в муку.. Братова нічо не зає, в дома діток доглядає, а брат зі сестрою гуляє. Ся дівка має танцюриста, який вдає А. Враменка і грає при мамі, не стидаєсь хоч би з ким. Жінки пильнуйте себе і своіх мужів.

СУП

НЕЗНАННИЙ СКАРБ
Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, і т.д.
Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave
WINNIPEG, MAN. CANADA

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя —— 50 ц.
Як причарувати дівчину —— 25 ц.
Як позискати Любов? —— 25 ц.
Порадник про Кохання —— 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? —— 25 ц.
Лиже для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних —— 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 ц.
Разом сі книжки коштують 2,80
ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.
Гроші шліть до:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG MAN. CANADA

☞ЧАРІВНІ ОЧІ ☜
співає, хто хоче, бо се прекрасна і одинока пісня з нотами, яку написав в англійській мові Українець. Ціна з пересилкою 35 центів.
GRINDSTONE
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

В И К О Н У Ю
всяку електричну роботу і такі направи по дуже умірковaних цінах. Першорядна робота електричного фаху.
ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню Телефон: 56 093.

ГОСТИННИЦЯ
"Прері Кафе"—
гостинниця
Є для всіх вже гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смаччі страви.
Тож заходіть
всі до свого,
Гуртом без обави.
П. СТРОКОН,
власник.
629 Slkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

НОВІ КНИЖКИ
ЩО ЛИШ ВИЙШЛИ З ДРУКУ:

Вийшли з друку слідуючі театральні підручники:
"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
"Слово як воробець, комедія на одну дію, ——————.15
"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20
Советський Розвід, комедія, 1 дія .15
Питайте у всіх Укр. книгарнях.
Адреса:
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ГОРНЯТКО КАВИ
або
БЛЬОНДИКА ДИТИНКА
Комедія на 1 дію
Що лиш вийшла з друку
— Ціна 25 ц. —
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Інтересна! Захоплююча! Чудова!
НОВА ДРАМА
в трох діях, зі співами:
МЕРТВИЙ БАЙРАК
Борба укр. народу за во
Ціна 35 ц.
TOCHYLO PUBL. CO.,
623 Selkirk Ave.,

Календар Точило коштує 35 центів і кождий повинен його мати. Сміху до роспуки.

ДРИФТІНГ РИВЕР, МАН.

КАЖУТЬ, що Василь Бойко ґвавту хотів женитися, але мама сказала: Гов, штап!

Що Марія Шкраба плаче за своїм парубком, а він поїхав і не пише ані слова.

Що Елис Мизак гарна дівчина, лише мусить їсти більше бараболь.

Що Елена Шкраба перебирає всіми хлопцями. Го-го!

Що Гелена Поляк все сидить у дома а хлопці за нею аж гинуть.

Що Ольга Данилюк дуже гоноруеся що робить в Мойша.

Що Петро Бабин хоче женитися, а мама не хоче дати грошей на хату. Щось то є!

Що Ів. Данилюк до неба дре голову як танцює. Видко, що не любить заглядати дівкам в очі. Щось то є!

Що Петро Мизак так сходився до дівчини, що лиш знак питання остався з него.

Що Петро Роляк на шесту годину все має бути в дома.

Що Майк Шкраба має дуже партикуляр дівчину. Вот що!

Що Майк Кошалко всьо має лиш бракує йому Явдохи.

Що Параня Данилюк робить гроші щадить. Гуд!

Що Ів. Войко думає що він зер ґросе шікус.

Що Ганя Данилюк хоче ґвавту віддаватися. Точ. приїде!

Що Оля Войко каже хлопцям: гуляйте самі.

Що Петро Гриба мало спить бо в дома не сидить.

Що Текля Шкраба зі всіми шпаціруе. ГАВРИЛО

ІСТ КІЛДОНАН, МАН.

Тут є баба Кволосок,
Крепкий в неї голосок.
Язик довгий двацять цалів,
В шторі, в церкві, і у галі
Вона бабів поучає,
Сама часто сповідаесь,
Свої очі в гору взносить,
У Бога смерть легку просить

Бабів других стала дерти,
Щоб за гроші легко мерти,
Книжки якісь розпихає,
Сама гроші всі ховає.
Дурні баби дають гроші,
Бо смерть легка, то хорошо,
Без муки і без трівоги,
Всі позадирають ноги.
Легковірні і дурненькі,
Новині такій раденькі,
А пльоткарка без сорому,
Натягає всіх по свому.
Коли треба, рачки стане,
І покаже оловяне,
Щоб на своїм поставити,
І всім легку смерть звістити.

[redacted]

ПОРТИДЖ ЛА ПРЕРІ, МАН.

КАЖУТЬ, що Гапка веде перед, а Рурачка з заду, а Строциха середину, а Василиха кричить, що Восиль робить гевавт, бо Катерина згодилася на пропозицію Денихи їхати до Торонто, бо в Портидж нема бизнесу, а Василь вічно дає Катерині гроші на виїзд, і нічого з того нема, бо нівроку голий як святий Йоп.

Що один моц-моцно забігає до Теклі, ніби фіранки чіпати, штани латати, на машині шити, а часом помагає С. Троцеви в ночі у домашній роботі. КХ

ІНЛЕНД, АЛТА.

Тут в Борщеві є славний фармер на 4 цалі. В готели на Веґревил пє пригорщами. До дому їде як вихор, мало коні не позапалює. Такі оказії робить 4 рази в тиждень. Як виїде раню з дому то вертає з другим сходом сонця. Нагоди все шукає, світ гарт старій-паприці є усім щастям. Коли нема її, то клине на цілу пащеку. До осики впинає на ланцюх коня і коликом бє аж пріє цілих дві годині. Бідна конина від колика храмає. Люди зглядаються на безголового як на циркусі. Індики в него десь щезають. Німка відбирає індики. Католиком себе зве, а є дияволом. Дреться на підячого, але дурний піп його хрестив. Католики всі такі. Свідомі свого зла і зло творять, так як комуністи. Тому в жаднім кат. товаристві нема ладу, сили, ні поваги. Недаром попи-дівководи закладають для таких католиків БУКИ. Ще й яких буків треба для таких темняків!

Івась Всезнайко

ГУДІВ, САСК.

Кажуть, що дурехтір катофальників приїхав сюда на маслянку аж зі Саскатуну, гей ніби бури, і люди ворожили йому шпиталь за гарний поступок. В нагороду хотять піп Пірникови поточити вуса на круглім Точилі.

Чужі недопускають нас до чогось, а свої ще гірше. Ой бідні ми через наших проводирів і римських попів-дівководів. Звіритись нема на кого. Інтеліґенція в соломі спить і зубами чіхається. З старого Краю самі учені нічого не знають. Кричать за Україною і Україну розпинають та нюхають за долярами ці славні патріоти укр. народу...

За наші гроші всякі царства нам дають, спасення, що аж ледви носять свої животи перід собою.

Кооператива нас спасе, більше нічого. Кооператива, коли всі наші центи і наша сила буде у нас, а не в чужих. Пятнуймо всяких жидівських Іванків і створім велике 'Точило" численною передплатою, щоб могло ліпше точити всіх хрунів і вичищувати здорове зерно від полови і кукілю.

Геть з римським газом! Нам треба таких попів якіб не нищили укр. нарід і його силу. "В своїй хаті своя сила, і правда і воля'.' ПУП

ВЕГРЕВИЛ, АЛТА.
Борщів і Гейт

Погані римські цалуйбатники з греко-кат. церкви в Борщеві викинули: "вас всіх православних християн" і церкву охрестили на римокатоліцьку. От до чого доводять наші власні яничари попи-дівководи.

Вотець Трух, великий спаситель душ, намовляв темних овечок вписуватись до Б. У. Ка, та відобрати народні доми в Борщеві і Гейт для кат. в Італії. От хто між укр. народом робить вічний роздор на хвалу чужих! Єтиду нема. Люди недалися звести. Славно! Не поможуть середновічні інквізиції Б. У. К-а. Не зведуть наших людей кат. попи за польські і Італійські гроші.

Дурні голови Бука, січки, Тов. Ніка і жін. відділ справляли парті при великім кику пива і трох батлів томбру. Радуйтеся всі назадники і хруні укр. народу. Слухайте тих, що вас роблять рабами темноти. Не читайте нічого лише 'Укр. Вісти" з Едмонтону і сидіть вічно в болоті. Радуйтеся!

На тих збіговисках одна жінка зорганізувала собі чужого чоловіка. Католикам все можна.

Старий член

ГРІШНИЦІ В СЕНКІВ, МАН.

КАЖУТЬ, що мама і невістка Пингрусячка через вибрики не були в церкві на Великдень.

Що мама Пингрусичка сушила свого кума у стайни на стриху цілу ніч, бо кум ніс до неї ґальончик гомбру і впав у ріку. Був би кум Демян втопився, але ґальончик привязаний до шиї вратував його. Простіть, куме, гріхи мої. І ви куме М. Шечуку простіть, то підете до царства самого Луципіра і я там піду та пригадаєм собі що ми виробляли. І ти, мій брате Грицю, прости за 15 сот дол. Маєш за те наслідника. І ти мій мужу Стефани прости всі покривдження. Я свої гріхи віддаю на точило і присягаю перед точилом що від нині буду тобі добра аж поки мене не вхопить.

В другім ч. буде про Марію Пингрусячку ще більше.

ГРОМАДА

ІСТ СЕЛКИРК, МАН.

Кажуть, що ґаліціян Федьо Гого Рудайчук є вірний католик але чогось сказився і обстає за жидом, а своїх людей прозиває свиньми і відганяє від реліфу. За сю свинську службу дістав 5 фунтів. цукру. А зизоока сестр кричить, що люди беруть запомогу, а себе не бачить, що від державного уряду дістає пенсію. Не даром є приповідка, що 'стара людина зсуваєся з розуму як пес з соломи."

Колиб стара грим Манючка віддала Колодінському півтретя сотки, то певно не йшов би на реліф і тоді стара не сміяла би ся. В людей гроші забрати і святої вдавати і всіляко прозивати, то се не по християнськи. Зло потрафить робити всякий дурень, але робити добро, то таки треба бути мудрому хоч що то трохи. **Жидовський**

ЧИТАЙТЕ
ТА
ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ
"ЖІНОЧИЙ СВІТ"

одинокий ілюстрований жіночий журнал в Америці та Канаді.
Орган Союзу Українок Америки під редакцією Марії Е. Бек.
Річна передплата в Канаді — — — — 2.50
Поодиноке число від Нового Року — — 25 ц.

ZINOCHY SVIT
1006 E. Carson Street
Pittsburgh Pa., U. S. A.

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"

Друкує всякі замовлення з провінцій по дуже низькій ціні і скоро доручує.

Весільні запрошення, коверти, листи, книжки, бизнесові картки, летючки, афіші, Статути, Членські книжочки, і все що лише вам потрібно видрукувати.

За вдоволення вповні ручимо.

Присилайте свої замовлення на:

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

За дармо стидно читати Точило

"ТАЙНЕ ПИСЬМО"
Ново-винайдений спосіб до писання любовних та секретних листів без чорних і хемікалів. Ніхто не прочитає лише той що знає секрет. На жадання письмо появиться і зникне навіть тисячу разів. Нічого більше не треба тілько поучення.
Поучення друковане по укр.
Ціна — — — — — — 15ц.
THE NEW ERA PRODUCTS
Box 262 Canora, Sask.

КАТАЛЬОГ НАСІННЯ В УКР. МОВІ
Купуйте певне і ране насіння випробоване для канадійського клімату.
Більше насіння — за менше грошей!
Шліть марку.
THE NEW ERA PRODUCTS
Box 262 Canora Sask.

СТАРІ І УЖИВАНІ КНИЖКИ
Купуємо і продаємо. Шліть до нас що маєте.
THE NEW ERA PUB. CO.
Box 262 Canora Sask.

ДРАМАТИЧНІ
РЕЖІСЕРИ І АМАТОРИ
УВАГА!
Отсим проголошуємо нововинайдену необхідну річ для Театральних Виступів, де роля вимагає характеристичної БЕЗ ЗУБОЇ баби, ворожки, діда або якого сміхуна. Брак кількох зубів змінить вигляд людини не допізнання.
"БЕЗ - ЗУБА"
Плястичне, миле і санітарне средство що закриває зуби, повинно знаходитися в кождій ґардеробі. З пересилкою 35ц.
THE NEW ERA PUB. CO.
Box 262 Canora Sask.

MAKE .. MONEY!
Lay "FIBRESTONE" flooring. Noiseless, fireproof, waterproof, sanitary. Be first in your community. Professional formula $1.00.
THE NEW ERA PRODUCTS
Box 262 Canora Sask.

БРУКЛЕНДС, МАН.

Молодим комуністам не ведеться, думали, що дійдуть до великого числа товаришенят, а тут померла їм 4-літня донечка й Бог не дає розвиватися пролетарській силі.

Зійшлися всі на комуністичний похорон. Товариш Пйотрик комісар від "ти дурний відразу" (з Москви) сказав пращальне слово, що товаришку маму треба розвеселити і вчіпив мамі покійної дитини на груди червоний букет. Дід її зірвав букет і виганьбив дурного наймита Москви за таку дурну роботу, бо китайку кладеться в домовину, а не матері на груди.

Пйотрик далі говорить: Товариші і товаришки! Дитина не вмерла, її зарізали буржуї і всіх нас по одному поріжуть. Франц Йосиф мав своїх докторів і тому довго жив, а ми пропадемо в руках буржуїв (таких як Набізівський і Шатульський).

Далі сей попихач Москви покликав ще одного до бесіди з Вінніпеґу. Той таке саме повторив защо дістав оплески на похороні.

Далі Пйотрик кличе товаришку до промови. Та відказалась, а друга з заду підюжує: 'Йдіть, бо ви хрестна товаришка покійної, яку зарізали буржуї. Товаришка мелькнула: горґанізуймося щоб мали своїх лікарів і свою медицину, (гомбру і карти). (Оплески).

Греко-кат. погребник з Селкирк не спиняв винесену домовину з хати. На цвинтарі були ті самі дурні промови.

Стрільці прилучились до комуністів і плетуть видумані байки про геройства у війні, якої не бачили і втікали та відрікались вступити до укр. армії.

Товаришка Настя назад стала католичкою, бо в неї ночував русский піп, бо в Шевця за зимно було. Г.О.

ГРІМСБІ, ОНТ.

В. М. П:.— Пришліть 5 марків по центу а вишлемо вам фотографію редактора.

Дописі загальної вартости Точило містить за дармо всім, хіба бракує місця. Дописі місцеві, які не заінтересують ширший загал, містимо за шміром як оголошення, бо такими дописями можна заповинити кожде ціле число і тоді Точило булоб цікаве лише для кількох місцевостей а поза тим нікому. Дописей є стільки, що кождого дня можна видати Точило на 50 сторін, і се ми би зробили, якби мали досить грошей на папір і робітників. Тепер в сій кризі неможливо Точило одержується лише на передплаті і йому ніхто не підплачує. Коли знаєте яку "бабу" (але ще молоду і гарну), що має гроші, то пришліть її до нас.

РАДВИЙ, АЛТА.

Від Радвий на полудне,
Зо три милі буде,
Поселились Українці,
Наші добрі люди.
Хоч порядні є тут ґазди,
То це не дивниця,
Бо у кождій там є хаті
Славна молодиця.
Молодиці круглолиці,
Розум коротенький,
Бо кожда з них язик має
Троха задовгенький.
От Марія, коб нівроку
Язик має не малий,
Через неї всюди клопіт,
Ще не стерся, хоч сухий.
Вона пльотків доглядає,
За шіками все глядить,
Діток своїх не пильнує,
Бо язик свербить.
В осторогу се вам пишу,
Не творіте лиха,
Бо точити вас всіх будем,
Отже, будьте тихо.
Мужам, дітям усе милі,,
Примірні, люблячі,
Бо Точило не жартує,
Точить всіх ледачих.

ШПИЛЬКА

СМОЦ, САСК.

КАЖУТЬ, що Й. і С. Ґав Пел сидять в Принц Алберт за руханіє пшениці і теліпаня грошей.

Що І. С. Тахнюк тано купив упряж,— і відобрали.

Що реліфники ґрають покера аж трясуться.

Що майор Кирило Василенко робить порядок і прогонить картограїв до читання .

Що Зядиґ має моцний стоф.

Що музика грав, заснув і впав з лавки у ґалі при забаві.

Що Яків К. Пак гонорується братом у джейлі. Ракосом

З ОЛІВЦОМ ПО МОНТРЕАЛІ

Новинок з Монтреалю якийсь час не було, а це тому, що Монтреал велике місто і дуже багато корнерів всюди. Ще й до того кореспндент висланий з самого Вінніпеґу, новий, то заки обзнкомився з Монтреальськими Українцями, та з ріжними товариствами, (а є їх!), то це забрало немало часу. Та зібравши матеріял, вреті хотів переслати вже до круглого Точила, ши матеріял, врешті хотів переcодами. Як подає наш кореспондент.

"Хотів я переслати новинки телеграфічно, а тут до якого телеграфічного слупа прийди, то не мож видрапатись до тих дротів; аж раз на мітінґу в горожанськім клюбі, на якім я був присутний, як зробився рейвах, який зробили Пархін, Трембач та Топольницький, то я так і несподівано впинився під самими дротами."

Так нам подає наш кореспондент телеграфічно. Та послухайте, що каже ця телеграма: 'Будучи ще від самої осени в Монтреалі, доводилось мені часто прислухуватись до бесіди про якусь красавицю, яку звали "Зіркою," та про шваґрів, себто, цеї братії, що з розкислим серцем зустрічалась під блакитним троном цеї Зірки на Сен Патрик стріті,— та як то шваґер Ковальський нераз в Шевролею відвозив — шваґрів до дому в околицю Фронтенак. Та бачите, я ще бувби дивився на небо, де є багато зірок, та надійшла хмара і добрий вітер від неї дує. Кажуть, що один з шваґрів (той з шевролетами) волочоловічився з сею Зіркою, та ще й в одного з своїх шваґрів погладив пару соток за дамські шовкові панчохи. Та тепер зима то й шовкові дамські панчохи треба залишити.

Дальше пише наш кореспондент, "ходжу по товариствах та клюбах, бо там є хоч де погрітись, а новинки все по телеґрафі. Тепер йде всьо як з маслом, бо від того рейваху опинюсь між дротами, то від Стрільців позичу кілька ґверів, та зроблю риштовання аж під дроти. Часом з православної катафедри досягну, та і Баґрій з своїм обозом гетьманців стає в пригоді. Та я тепер мушу бігати з олівцем по Монтреалі. Новости подам по телеграфі. Спішусь до Микитюка, бо в него є домашний стоф.

ю Телеграф. Кореспонд.

КЕНОРА, ОНТ.

У Кенорі нова мода
При церкві в салеру,
Як би хотів всьо списати,
Не стало б паперу.
Що тут дієсь, і ще дієсь,
Годі описати —
Торонтова і Жниварка
Х'тять сестрицев стати!
До пароха вони скачуть,
В очі заглядають,
Грішні душі і сумління
Ковтами вкривають.
Чепураться, динджжораться,
Ті баби всі масні,
Мастять пики, чорнять брови
В церкві дуже щасні.
Уважайте, пан Кізлицьки,
І ти містер Савес,
Щоб не втікла твоя на схід,
А друга на гарвест.
Бо Зізлицька вже рихтує
Шнурки до жниварки,
Бо що тижня не попустить
У четвер гербатки.
На гербатці веселиться,
До попа моргає,
Відтак прийде з Торонто, Ва
Її відганяє.
Всі хотіли б в себе в хаті
Пароха тримати,
Бо всі за ним заглядають
На кождій гербаті.
Раз хотів я дещо трошка
З отцем говорити,
Та через ті цокотухи
Не міг доступити.
Та рад би я тепер знати,
Як то воно вийде,
Як приступлять до попа,
Коли сповідь прийде?
Чи скажуть ті тую правду,
Що обі зробили,
Як з жонатими хлопами
Десь по лісі брили.
Чоловіків і діточок
Лишали у хаті,
А тепер нечипурихи
Хотять гонір мати.
Де-ж так можна все грішити,
Без кінця і міри?
Схаменіться, покайтеся
Жіночки з Кенори.

—х—

Стоїть церква на горбочку,
Ніби промовляє —
Прийдіть люде, помоліться,
Най вам Бог прощає.

Летодавр

Збирайте нову передплату

ДАРОМ!
Дійсні факти про католицьких попів і епископа ДАРОМ. Пришліть кілька марок на коверту, папір і почтову оплату, а дізнаєтесь про великі тайни. Пишіть на адресу:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG -:- MANITOBA

ЛЕКЦІЇ МУЗИКИ
— уділяє —
ІВАН МЕЛЬНИК
на Піяно і вчить Теорію, Гармонію і всі Музичні Правила.
Заходіть до:
453 МеҐРЕҐОР СТРІТ

НОВА ЦІННА РІЧ
славна на цілий світ
СІЛЬ КАРЛСБАДА
що йно відкрито в Канаді і вже продається для успішного лікування на 1) Затвердження, 2) злий жолудок, 3) Нирки, і 4) Ревматизм.
Щоб розголосити, даємо за пів ціни, лише $1.75 за пачку. Хто терпить на повище згадані недомагання, повинен сейчас замовити по сій дуже низькій ціні.
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, — Manitoba

ДАРОМ!
Здоровля людини є найціннішим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, Man.

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за услівями!
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

НАЙВЕСЕЛІЩИЙ НА СВІТІ
„КАЛЕНДАР ТОЧИЛО"

148 сторін нового і смішного матеріялу; 137 смішних образців; чистий гумор ніко го не чіпає.
Сміху до роспуки! Ціна 35ц.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ВАЖНЕ ДЛЯ ВСІХ!

Присилайте свої власно виду мані і написані вами: жарти, оповідання, вірші, поезії, сміховинки, казки, рисунки, байки, сатиру, новелі, повісти, романси, пригоди, укр. і анг. пісні, відчити, загадки, розвідки, переклади, комедії, драми, монологи, діяльоги, діточі представлення, сміховинки в образках, і ВСЕ, що лиш маєте.

За відповідний матеріял, який надрукуємо, платимо книжками або готівкою після вартости. Всі свої твори і писання шліть до:

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, — Manitoba

ОГОЛОШЕННЯ

Першеї кляси таний і добрий папір до писання листів разом з ковертами 60 центів, або в книжковій формі 8x11 цалів, разом з ковертами 65 центів. Почту оплачуємо самі. За повне вдоволення ручимо.

Вистарчає на 25 до 40 листів

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.,

ПЕРША УКРАЇНСЬКА РОБІТНЯ

Жіночих і мужеських футер і весняних та літних сутів і плащів. Направляємо і переробляємо всякі старі футра.

Робота гарантується.

Властителі:
П. Заплацінські, О. Гак, Р. Сеніцький.
ZAPP FUR & H. S. CLOAK SHOP
623 Selkirk Ave., Winnipeg

СИФТОН, МАН.

Гоп пискуб кіркіа Гмар Сеній, чемпіон від водки, має в Сифтоні дуже мудрого кацапського попа нарицаемий Граґ.

Коли в монастирі кухарка щось варить, то сей Граґ заглядає у кождий горнець. Як курка закудкудакає, то сей Граґ зараз біжить за яйцем.

Сей Граґ то їдкий неборак. Своє нюхало всюди пхає і другим дихати не дає. А скупий! У монастирі всі від вітру падуть, такі голодні, а святий Граґ все ховає і в банку вже має 5 тисяч долярів.

Щастя хотіло,— монастир згорів, лиш Грагова колиба осталася поблизу в корчах. Граґ спасся чудом! Смол рак

КЕМРОВЗ, АЛТА.

Хруня або темняка зараз пізнати по його ділах, бо наперід судить річ, закім переконаєсь про дійсні факти. Таким є Хведьо хорт Гуд. Темному все темно в голові і темним цілий світ для нього. Казати мов дитина, що мене бито, а не сказати за що і чому?— то се знак, що макітра не впорядку.

Читайте кожде число Точила від самого початку, а побачите дійсну привду. Судити річи з одного боку не є розумно. Треба річ-справу оглянути доокола і наскрізь, аж тоді про неї говорити.

Точило не є большевицьке і з таким сміттям не числиться. Точило є дійсним зеркалом укр. життя, в якім все точно відбивається, як бачиться. Кричати всякий дурень потрафить, але створити щось самому, то ніколи. Мемфіс

ЛАНІВЦІ І АЛЬВЕНА, САСК

КАЖУТЬ, що колись тут були люди, а тепер людей нема.

Що Смердюх плаче, що його скинули з черміна.

Що Бик Лапоуцик каже, що втопиться а за 400 дол. вчити дітей не буде.

Що від удару К. Лапоуцика його жінка написала жовтневу революцію.

Що цьоцин міх Хасьо оженився з первою сестрою. Ов, католику, фе!

Що католикам з Братства Укр. Католиків (Б У К-а) всьо можна робити, женитися татови з мамою, братови з сестрою, кoневи з биком, лиш щоб мати позволення від епископа.

Що Щепко танцює як жінка прикаже.

Що вотець С. М. Чук, організатор "Биків" їздив до Саскатуну за бочками, і шукав третої клепки, якої йому бракує.

Що Хведьо Ц. є богач на всю долину, а дурень на цілу Канаду.

Що Каролева Йогася ходила на спіц. мітинґ до школи.

Що Юська ріхтуєся до Іванової хати, а таки покаже Грицакови. Ото! Гов!

Що Кирилів ніс став як леміш від плуга.

Що Михась Дзиглик дуже вибрикує коло Манерки.

Що закукурічений цьоцин Нік зрезигнував з голови з "Дому Дурних, Турфдім."

НАСТЯ

ЖЕЛАННЯ ДЛЯ ЕЛМВУД

Кик Сілеви желаємо на сей рік ще одної наймички, і всі довжники будуть заспокоєні.

Лук Овському помиритися з жінкою і зробити в церкві шафу з замком, щоб не носився з вином по сусідах. Видно, що й в церкві заглядають до вина.

Андрушкови Штурови дві пари близнят, щоб був відразу великий "деді!"

Жалайови і Огнишкови аби не сварилися над одною фляшкою. Як замало одної, то знаєте де можна дістати другу, лиш через дорогу і вже-є!

Гав Пришкови, щоб приходив тверезійший до Читальні і щоб менше кляв: Ятї, гадам! Югадав мі...

Басильовичу і Коцловському щоб поженилися і не заглядали з заду жінкам попід хати.

Білогусови, ще одної гефбрідки і рент буде вільний цілий рік! Шурр!

Дозрільцеви — щастя в заportках.

Глухови — менше кашляти, пчіньхати, дихати, то й жінка буде більше вдоволена.

(Дальше буде)

Збирайте нову преплату

СТ. МАЙКЛ, АЛТА.

Тут люди дуже грають політики по бек-лайнах.. Майор замовив жінці тачки возити яйця на торг. Коваль з полудневого бігуна купив Точило і видко, що з него буде господар. Коваль з північного бігуна задер голову і думає що він в старім краю грає на воргани, та ще до Едмонтону їздить на гупі. Не знати чи Ева про се знає в Гал.

Елеваторники що ночі роблять гупі парті. Масей Герис за пустив вуса щоб молодиця мала защо термосити. Піч замовив ґару огірків для пияків. Що Бухар не має бизнесу через ков басу. Почтарка купила капелюх з одним рогом, а почтар моторовий біцикль. Готельник любить ходити босий. Рубак пере вернувся з льохою в дорозі до Едмонтону. Грицикови грає ґаз в середині. шеку. Джов мав сотки дівок і не міг оженитись. А Фітко страйкує і не буде грати тир-ли-ли-бом, бо голова трясеться. Всі дівки купують купелеві сути на горяче літо. Наш славний пур Нюк у всіх кишенях носить бузззз. Мат і Щак поростає. Василь літає з Оленою. Елис дивиться на готове. А Шевці в шпитали на ловв сик. Мельник лапає електричні дроти. Стефан хвалиться жінкою зі Львова. Дриймен підсаджував бабу на поїзд і болить його попід груди. Партіїв є тут до дітка. Стронг Кренк

СЕНДИ ЛИЙК, МАН. КАЖУТЬ:

Що укр. сторники не дають жидам жити в Сенди Лийк.

Що Вулий Троцький, комуніст диктує консулеви давати реліф кождому. Репімник!

Що Вулий вимагав від мами 100 дол. Мама не хотіла дати. Вулий вхопив за револьвер, закомендирував її под стенку і так сколектував данину.

Що Гесі Голї хоче братови підрити під штором фудамент.

Що З. Ляшук через кляті баби зі Сенді Лийк не піде.

Що Арчій вганяв зі своїм едюкейшен як Марко по пеклі, то до Гокбору, то до блонді Марійки в Сенди Лийк і всьо пішло на пшик! Чічеркіус.

Що Вулий гвавт хоче женитися на пробу, але дурні дівки ще малюють ліс в Бі Сі і Вулий авт оф лак.

Що С. К. Ристалович не любить читати Точило за гроші, а за дармо. Все, дайно мені Стефане Точило, я хочу повидіти що там пишуть про отців.

Що Песій голий повезе свою рийку на Виставу до Брендону.

Що чоловіки грають покера по ночах у вулию, і жінки рапортують поліції.

Що Вулий продає червоні комуністичні раки по 10 центів.

Що як комуніст Улий не лишить ґемблярство, то піде до посидження за ґратами.

ОКО

ВУДМОР, МАН.

Молодиця груба прогнала мужа в Америку а з другим ріже гопки. Семен гроші підпихає і Юстину кохає.

У Вудмор зробилася гора і незадовго вибухне вулькан. Семен зі страху втікає; Юстині серце як бараболя краєсь на кавалки. Бідні доньки з такою мамою. ПАРУБОК

КАЛДЕР, САСК. КАЖУТЬ:

Що Блек Мері любить гомбру і гупі.

Що Домка шукає старшого кавалїра. Що Дьордій став дуже тонкий. Що Мері Ш—н дістала від свого шіка в саме око. Що чорна Мариська хоче гуд тайм. Що Джодж Елащук має троблі з індиянами. Що Таремкові дівки гуляють в ковтах. Що Д.Б.М.І. має клопіт з грішма які не хоче віддати.

ЩО КОМУ СНИЛОСЯ?

Інсінґер, Саск.

М. Березовському — комуна В. Коропатві, страшний суд, де карали Сувстуна смолою.

І. Мельниченкови — Гафіця і П. Жиків лікер штор.

Ів. О. Цибульському, женячка. В. Федакови, висока чорнява Маруся; Вохови — Юсипових 3 римських; Я. Федорчукови — Ліга Бритийських Українців. Олексі Піговичеві, що яйці підуть в гору на маркетах. Олякі Кропатві — Йосафат К.

ХОЧУ ЖЕНИТИСЬ

Самітний, 34 роки. Старші дівчата або бідні вдови зволять зголошуватись до:

T. BELLO, Port Mann, B. C.

"ЗНАННЯ І ЖИТТЯ"

Найкращий укр. науковий, гарно ілюстрований журнал. Виходить що місяця вже 7-и рік. Кождий Українець в Канаді **повинен** його передплачувати. Передпл. на рік $4.

PROSVITA ASSOCIATION
"ZNANNIA I ZYTTIA"
Rynok 10, Lviv, (Lemberg)
Lemberg, Poland, Europe

ДІВЧИНА З ЯКОЮ НЕ ПОВИННІ ЖЕНИТИСЯ

(Книжка в нашій рідній мові) Книжка з многими ілюстраціями, освідомляє читача про дуже важні річи, які кождий дорослий мужчина повинен знати. Лише для дорослих мущин. Ціна 1 доляр. Гроші слати через мові ордер.

T-BOOK STORE,
513 E. 13 St., New York,
N. Y., U. S. A.

ЗА $1. АЖ 5 КНИЖОК
і 1 ДАРОМ!

Пять ріжних книжок і ще 1 цікаву книжочку даром, п.з.:
"І ЦЕ Й ТЕ"

Зміст цеї книжки такий: Трагедія матері,— Очі,— З людського горя,— Большевики,— Провокатори,— Рай,— Безпомічні,— Укр. університет,— Львів,— Про Петруся і Катрусю,— Укр. Король,— Укр. Кат,— Гуляли, гуляли,— Східна Галичина,— Легенда,— Біля тюрми,— Хто винен? і Картини вулиці. Замовляйте, будете вдоволені. Гроші шліть в реґістрованім листі:

W. BUNIAK
ul. Zulinskoho, No. 15, 52,
Lwiw, East Galicia, Poland

Чи ви вже вирівнали свою залеглу передплату на "Точило"

ПОШУКУЄТЬСЯ ДОБРОГО ГУМОРИСТА

до співредаговання Точила. Всякі дані і матеріяли проситься слати на адресу Видавництва.

МИЛОЗВУЧНІ ПІСНІ

"Одинока Рожа Між Цвітами" і "Не Спиниш Серця Мого", в анг. мові, для співу і піяна. Ціна одної — .35
Орхестральні кавалки по .30
Акомпанімент на п'яно .60
Замовлення шліть до:

CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

ДУЖЕ СКОРО

Незадовго вийде дуже цінна і пожиточна книжка і цікава книжка для ВСІХ:

"ТАЙНА КРАСИ"
Як здобути і задержати КРАСУ?

Се є необхідна книжка, з найпрактичнійшими і дійсними тайнами краси. Наклад не великий. Шліть своє замовлення ще НИНІ! Ціна із пересилкою лише 25 центів.

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG, — MANITOBA

БИЗНЕС! БИЗНЕС!

Одинокий бизнес на цілу Канаду і Америку, добрий, сталий, певний, поплатний. Продаю з причини здоровля. Пишіть кілько маєте готівки. Знаменита нагода!

B U S I N E S S
P. O. Box 3651 Sta. B.
Winnipeg, Man., Canada

ЗБАРАЖ, МАН.

Пияків і всіх кручених і збочених та шкідливих людей укр. народу Точило буде точити на прах! Хай будуть людьми, а як ні, то най хоч не приносять укр. народови ганьби. У Збаражі є що точити, ой є!

Кажуть, що лизопяти Риму хотять будувати для парубка єгомосця веселий дім і дати йому дозин моцних сестриць для катехизму."

Що Т. Р. Чук лазить попід фенци. Ов, фе!

Що як везли єгомосця на новий рік, то баби обтулили його щоб не змерз, а Римський гнав кіньми, щоб скорше підолятися свіцоним гомбрумом.

Що крива Лата взяла 2 вагони бріхонь з Брод Велей і мусить бідна сушити до весни, бо по снігу зле їх розвозити.

Панько Тичка

ВІННІПЕГОСІС, МАН.

ВП. ПАНЕ, Л.— ми раді вашу допись помістити, і всі другі дописі,— але біда є в тім, що в редакції є лише 2 люда і не встигають всіх дописей набрати на машині. Робимо день і ніч і не мож всьо поробити. Ну, а більше робітників немаємо за що наняти. Робимо, що можливо в сій кризі..

Ми добре знаємо, що ви і другі раді бачити свої дописі в Точилі, і ми хочемо їх помістити, але на жаль всіх нараз не годні надрукувати, бо є замало робітників, за мало паперу і замала друкарська машенерія. А щоб друкарню побільшити, то треба десять тисяч долярів, ну, а ми де їх возьмемо, коли ви і другі присилають лише по 10 ц. на газету? Ну, а дуже богато є таких, що завинили за Точило вже по кілька років. І що тут зробимо? Раді, але не в силі.

(За ваш лист до нас ми заплатили 6 центів. Будьте так добрі та хоч не приводіть нас до утрати.) Ред.

ПОРТИДЖ ЛА ПРЕРІ, МАН.

Жіночі збори і засідання відбулися 19. лютого, на якім Явдоха В. Цилишин кричала на фул спід, тому, що її праці ані грошенят в тов. нема. Любить дурничку. Сини в церкві завели борбу, а тато за обшивку і повикидав на двір як бараболі.

Мандрусячка дуже жалує за читальнею просвіти, яка згоріла, бо дочка Ганя навіть не має де з хлопцями погуляти.

Сини М. Щихи дуже файні сини. Сі Пі Яр, штори всі знають де є.

Файний Смит ходить до Гепини. Таки добре ходить!

Б. Р. Н. Пчиха тужить за мамою аж простудилася на танцях

Її лисий чоловік виглядає на святого. Тримається її. А вона за другими — фіть!

Кажуть, що Ворузька від Павла тужить за нареченим. Обіцяє а не сповняє,— **є собі неправдива поголоска, яку не треба брати за правду.** Ред.

БОРДЖИС, САСК.

Кажуть, що Енис з Базилька має 110 кляс на папері, а в голові ані одної, і що вона пристала до маминих козаків і ходить з сино-жовтими шараварами довкола славної касарні і співає дримболичну пісню:

Наша Феся, файно звеся,
нич не робить, лише дреться,—
і то так голосно аж чути з Канори до Борджис.

Кажуть, що Енис дуже відважна. Навіть стрілбуни бояться її і не хотять помочи в науці.

ЖІНКА

ЗІ ШКОЛИ

Ученик: Збір вод називаєся океаном і сей обливає цілу землю.

Учитель: А як навиваєся разом свята земля і вода?

Ученик: Болото, прошу пана професора.

За дармо стидно читати Точило

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg,Man.

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ . . . . . . яко передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19 Прошу висилати почавши від числа . . . . за рік

Моя Адреса: ……………………………………………

СТ. АДОЛФ, МАН.

Кажуть, що Ганя Ц. Ґалецького виглядає як подущина, має окуляри, і в один конець носить телеґрами. Вона хоч маленька, за те язичок треба сточити, бо капку кривий. На хорах в церкві пудруєся і мажеся липстиком і морґає на шіки. Другий раз напишемо про Броню.

Громада, се є малий хлопчина, який робить за борт, бо там є дівчина така файна як ґузик., та вона його не хоче. Вот тобі на! Колиб не Табачнючка і її горшки, то може би були для Громади періжки. Ну, а Петриха що каже, га? Колиб не громада, то хто би носив гомбру?

Ківітовічова дівка пурі гут і богато не говорить. Видко, що мудра дівчина, але забагато малюєся і пудруєся, бо на гали Ровзі аж сорочку пірвали на Марцінови при гульках. Квакус

ШЕРІДОН, МАН.

Славна місис сюда забрила, треба її взяти на Точило. Вона з англійцями тримаєсь, своїх людей обсміває, бо пенсію бере по мужови і обрік грає. Не диво, що жиди, англійці і індияни називають нас богонк, а се через таких бесгидних як ся місис що чужим цвячком хвалиться а на своє плює, встидаєсь свого. Звичайно ґаліціянський темняк.

Коли Ф. Іжка набрехав на її доньку, то тисячу долярів хотіла дати а його провчити як має брехати, а сама на свою брехню ціни немає, бо судить всіх ся груба потвора і через неї весь клопіт в Шерідон. Вона знає, що добра жінка до хлопа не піде прятати, а сама лізе до кождого.

Недавно брехала одній, що дитина буде від Митра, а то від Петра, і жінка терпіла від людей і чоловіка через таку обмийницю.

До Вінніпеґу ся велика напащеку місис по сім раз на літо їздила, а тепер присіла, бо Дзян з Ґадз Лийк вже так часто не навідуєсь до неї. От вдовиця! За чоловіком з жалю що помер обтяла волосся в Де Пасі, покучеравіла і шікуєся на всі ґузіки. От нечипуриха!

Бекерови при ґрамофоні робила сурпрайз парті, потрясала кучерами під стелю і скакала як телятко. Все за ним бігає і каже, що для неї нема хлопа в сій околиці. Віддаєся за всіх і репетує, що другі віддають її то за сего то за того.

Точило най все крутиться, ніколи не стає, бо воно людям в пригоді стає. СИТІ ГИРЛ

ПРИНС АЛБЕРТ, САСК.

Дохтір жидок забігає до дівки на ой гайо, де тая миє миски і то так щоб другі мойше не знали, і дурить що кохає і наша дівка вірить і бігає з ним на готель. От тобі на!

Кажуть, що ся дівка в Вінніпеґу лишила чоловіка а тут позволяє себе дурити пейсачеви

Що на ой гайо в ресторанті дівка всіх жидів відводить до дому в ночи.

Що її дохтір покинув і тепер сумує дівка.

Що сі дівці вже 40 літ доходить, зморщків повно, а вона каже що вісімнацятка!

Що для неї минулися райди гарою з жидком, який сміється що стара дівка без розуму.

Що вона кождого любить, хто гару має. Лісок в неї рай. Гей покайся дівонько!

Всезнайко Вс. Гел Дер

ФОРТ ВІЛЯМ, ОНТ. КАЖУТЬ:

Що С. Ц. Торожучку дуже скобоче язик і тому муж троком розвозить явичення.

Що три-шторник записав 1 штор М. Маланичови, бо хотів його мати за зятя. Та всьо пішло на Боже, та ще й 700 долярів довгу прибуло. Втікисми!

Що М. Д. раба Нястого всі дівки лишали. Тепер здибав якусь Катерину, а мила за ним аж гине. Отсе також цудо!

Що баби в Просвіті під проводом Любія тримають ноти з піснями до гори ногами.

Що Ганька Олдтис має попа і за дяком шукає між хлопцями. Ото файно!

Що Ефі С. Дова сидить на бушлях з старим греком, а за нею молодий М. Гол. шукає.

ЦУК

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се корі- ня і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише ———— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG -:- MANITOBA

"ПРИГОДА З ШТАНАМИ"

се є комедія над комедіями. Смішна до роспуки. Тепер написана і що лиш вийшла з друку. Замовляйте поки є. Ціна 35 ц.

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Manitoba

НОВА ПЕРШОРЯДНА
ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо,
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

"НОВА ЕРА"
Богато ілюстрований науковий журнал для думаючих людей, підчас
ВЕЛИКОГО КОНТЕСТУ
Тільки 50 центів на рік.
— Виходить місячно —
Шліть 10ц. за оказовим числом.
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

КЛИЧ РІДНОЇ ШКОЛИ

Найкраща пісня під нотами, на два голоси, для Рідних Шкіл. Ціна 10ц.
Нові деклямації для шкільних дітей 40ц.
Promin Publishing Company
623 Selkirk Ave., Winnipeg

ДАРОМ! ДАРОМ! ДАРОМ!

НАЙВЕСЕЛІЙШИЙ

КАЛЄНДАР ТОЧИЛО

дамо кождому, хто приєднає нам двох нових передплатників для гумористичної ґазети **"Точило."**

'Калєндар Точило" містить 148 сторін новоґо і дуже смішного матеріялу; 137 смішних обазців; чистий гумор, не чіпає нікого; сміху до роспуки. ВСІ признають в Канаді, Америці і в старім Краю, що се є найкращий веселий Калєндар за всі веселі, гумористичні календарі.

Ціна з пересилкою — — — — — — 35ц.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ПРИЯТЕЛЬ ЗДОРОВЛЯ

Коли бажаєте побороти ваш наліг курення тютюну, котрий псує ваші леґені, ослаблює память, спричиняє біль горла, ненормальне биття серця, затроєння нервів і біль голови. Єто ворог, котрий нищить ваші органи тіла і гроші. Постановіть ще нині побороти сего ворога. "Приятель Здоровля" дасть вам пораду даром. По ширші інформації пишіть, залучаючи 3ц. марку на відповідь на адресу:

PRYJATEL ZDOROWLA 750 Boyd Ave., Winnipeg, Man.

УКРАЇНА В ЧИСЛАХ

Уже вийшов з друку і продається —
ДРУГИЙ РІЧНИК УКРАЇНСЬКОГО ЕКОНОМІЧНОГО БЮРА
з отсим змістом: **Україна в числах,** Простір і населення України, Українці в цілому світі, Народнє Господарство, Промисловість, Сільське Господарство, Показчик української культури, і так далі.

Книжка обіймає понад 200 сторінок. Важніші дати подані в ній також в англійській мові і тому ця книга є необхідна **для кождого Українця та Українки в Америці й у Канаді.**

Ціна одного примірника з почтовою пересилкою **50 цент.** ХТО пришле 1 доляра, тому пішлемо **"Україну в числах"** та 5 інших цікавих книжок. Замовляйте й гроші посилайте в реґістрованім листі на адресу:

P. BUNIAK
ul. Zulinskiego, No. 15 52, Lwiw, East Galicia, Poland

УКРАЇНЦІ ПОМОЖІТЬ!

Українці в Канаді й Америці поможіть Українцеви у великому ділі. Засилайте свої просьби до Радіових Стацій почути: **"Де Онли Ровз Емонґ Де Флаверс" і "Ю Кен нот Стап Май Гарт",**— дві дійсно милозвучні пісні, гідні похвали, в анґ. мові, написані С. М. Дорощук-ом під псевдонімом Аллан Деар (Дір). **Сим зробите велику** прислугу для Українців взагалі та поможете авторови видати 100 инших анґ. пісень на піяно, орхестру і рекорди, під фірмою: **Канада Мюзик Паблишінґ Ко. в Вінніпеґу, Ман.**

(Всі укр. часописі проситься о передрук сеї відозви.)

АДВОКАТ І НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
806 Confederation Life Bldg.
Phone: Office 86 848;
Res. Phone 55 506 **WINNIPEG**

ДР. М. КАНЧІР

ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
502½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.
ТЕЛЄФОН ОФІСУ: 53 892

СВІЙ ДО СВОГО

Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.
M. DUBCHAK
501 Selkirk Ave., Winnipeg

ЗНАМЕНИТИЙ МЛИН!

Меле 50 бочок денно, в повнім руху, в добрім стані, огрітий парою і освічений електрикою. Сім акрів землі, велика хата, стайня, ґередж трок. Прекрасне положення при закруті ріки. Чудесне місце, знаменита нагода для мельника з малим капіталом. Продається тано через брак здоровля.
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

ВЕЛИКА КНИГА —ПРО ГРІШНИХ ПОПІВ—

Друкується величезна книга про грішних попів і милосердних сестриць. Всіх проситься надсилати все, що знаєте про попів і сетриць. За поміщений в книзі матеріял одержите надзвичайно цікаву книжку з численними ілюстраціями про попів цілком ДАРОМ. Пишіть ВСІ!
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

За дармо стидно читати Точило

Хто скриває свої блуди,
Ліпшим ніколи не буде.

До кінця сего року Точило мусить здобути 30,000 передплатників! АНУ, всі за корбу! А Точило буде сильне як грім!

ТОЧИЛО

10 ц.

P.Mohyla Institute,Box 1622.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE

Рік V. Ч. 6. Червень, 1934. Вінніпеґ, Ман., Канада. Winnipeg, Man., Canada. June, 1934. Vol. V. No. 6.

Найбільше українських дійсних патріотів грезе:
Чому до Народного Дому Мойше фарбу везе?

Коли свої склепарі є . . .

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журал Гумору і Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Точило" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкірк Евеню, Вінніпег, Ман.. Канада.

Річна передплата в Канаді 1.50
піврічна .85
За границю 1.75
піврічно 1.00
Поодиноке число — — — .10

Дописей не звертається. За оголошення ред. не відповідає.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

Редактор С. М. Дорощук

All Rights Reserved. Copyright, 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire in Canada and U. S. A.

Printed and published by the "Tochylo Publishing Co." at its Head Office and place of business: 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Man. Subscription in Canada per year $1.50, Half yearly — — 85c. To foreign Countries per year $1.75 Half year — — — $1.00

S. M. Doroschuk, Editor

The best Advertising Medium to reach 600,000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUB. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

НОВА РАДІСТЬ!

Видавництво "Точило" хоче поділитися з читачами радісною вісткою: Зі слідуючим числом починаємо видавати "Точило" зі сміховинками в образках, то є "фоні пийпер" або "комікс." Також ілюстровані жарти, рисунки зі всіх ділянок життя, з конструктивним гумором, та добірним смішним матеріялом.

ТАКОЖ робимо старання, щоб "Точило" виходило на 50 або 100 сторін, два рази на місяць, і коштувало лише 5 центів число.

"Точило" є одиноким журналом веселости і здорової критики. Обовязком кождого читача і свідомого Українця є: ширити "Точило" всюди і здобути для него сто тисяч передплатників!

Ану, за корбу всі до одного, а будемо мати журнал яким всі зможемо гордитися!

Видавництво "ТОЧИЛО"

ДО НАШИХ КРИТИКІВ

Моцно шановні і крепко поважані! Ви знаєте дуже добре, що найлекшою робою у світі є махати язиком і кричати, що се не так або так. Вот що!

Порадним є бути трохи май мудрими, і як щось не тее, і як знаєте ліпше, то напишіть, а ми будемо вам вдячні.

Робити й творити є богато тяжче ніж критикувати і не робити нічого

Ану, покажіться, що ви вмієте! РЕДАКЦІЯ

НАЙЛІПША ГАЗЕТА

Божик: З найліпших українських ґазет є ґазета Точило.

Семчук: А то чому так?

Божик: Бо Точило не є партійне; його всі читають; воно найбільше розходиться; має найбільше читачів-передплатників; пише правду і всіх точить по заслузі; нікого не боїться карає шкідників; направляє грішників, попів; вчить читати; хоронить від асиміляції, і показує які ми ми всі файні, наче в зеркалі

Семчук: Правду кажете, бо й мене вже точило!

ЧИТАЧІ У ВІННІПЕГУ
УВАГА!

Від тепер хто хоче читати Точило, зволить передплатити, бо більше по книгарнях у Вінніпегу Точило не будемо тримати. Купити можете лише в редакції під ч. 623 Селкірк Евеню.

Видавництво ТОЧИЛО

ТОЧИЛО
- <> -

"ТОЧИЛО" не боїться писати правду про всіх і вся..

"ТОЧИЛО" точить всіх грішників рівно і гладонько.

"ТОЧИЛО" знає все і про все друкує!

"ТОЧИЛО" не закриває зло і не закриває правду!

"ТОЧИЛО" є вічне, як вічний жид!

"ТОЧИЛО" є сильне як Гібральтар!

"ТОЧИЛО" є загадочне як Сфінкс!

"ТОЧИЛО" має підвалини Пірамідів!

"ТОЧИЛО" є потрібне, як воздух до дихання!

"ТОЧИЛО" є люблене, як дитина мамою.

"ТОЧИЛО" має кождий порядний фармар!

ТОЧИЛО" всі читають і за Точило всі платять!

Чи ви вже заплатили свою передплату на час? Коли ні, то зараз заплатіть, бо без шміру "Точило" дуже скрипить.

Без "Точила" людина, як без рук. Всю правду знайдете лише в "Точилі."

Коли ви справедливі, то задармо "Точила" не будете читати.

Не кривдіть нікого. Свою передплату на "Точило" присилайте на час і наперед.

Кождий поступовий чоловік передплачує "ТОЧИЛО."

Жінка найліпше любить того чоловіка, котрий читає і передплачує "ТОЧИЛО."

МОЛИТВА ГРІШНИКА

Ой, милости, всі святії!
Сканцелюйте гріхи мої
Із записних книг своїх.
Бо так богато їх маю,
Що робити, сам не знаю,
А Точило робить сміх!

Усі люди мене знають,
Всі сміються, більше лають,
Сповідь попи не дають.
Я-ж Точила не читаю,
Лише часто заглядаю,
Що про мене малюють.

Є там много сміху, злости,
Що аж болять мене кости,
І сховатися нігде;
Бо Точило силу має,
Де не треба, заглядає,
Точить мене аж гуде!

Ой, змилуйтесь всі святії,
Скріпіть життя до надії,
... білий сей світ;
А Точилі паскудному,
Зішліть тучі, град і громи,
Корбу кляту поломіть!

ЩО ТРЕБА РОБИТИ, ЩОБ БУТИ ПАТРІОТОМ?

ПОТРІБНО:

Рано вставати.
Пізно лягати.
Раз на день їсти.
Цілий день гризстись.
Думати за всіх.
Терпіти сміх.
Гроші збирати.
Цента не мати.
Коли-ж до того ще й жонатий,
Від жінки що дня горшком ді-(стати.
При своїм стояти все вперто,
Ходити, як не голо то обдерто.
І вірте мені, що кождий тот,
Хто так не робить, не є патріот!

БЛУД

Заїхав я в Маніпеґ,
Штрітами блукаю.
Де Точила виробляють?
Кождого питаю.

Сокира моя тупа,
Треба поострити!
А не знаю, де-б найліпше
Точило купити?

'Підіть троха на опівніч,
А так на захід;
Нумер шість сот 23,—
Просто в двері йдіть!

Що вам треба, скажіть людям,
Які там будуть,
А вони вам вже Точило
З охотою продадуть.

Відшукав я нумер на Селкірк,
Отвираю двері,—
Сидить панок без окулярів
В копицях паперів.

Як звичайно, я вклонився,
Почав говорити,
Мене люде тут післали
Точило купити..

— Дуже добре, чоловіче,—
Панок повідає,
Я редактор від Точила,
То й точила маю.

Як хочете, передплату
На рік заплатити?
А то може один річник,
Готовий купити?

В мене чупер на голові
Цвячками зробився,
Ноги трясуться, шкіра терпне
Ще й світ закрутився.

На підлогу повались я,
Як мала дитина.
А редахтір мене хрестить
Во імя Отця і Сина.

... на мене поглядає,
Скляними очима.
Я спамятавсь, як пригадав
В чім була причина.

Я все думав, що то чорт,
Редахтір Точила,
А він такий як кождий пан
З чотирма очима.

— Господь з вами, чоловіче,
Тай ще ся регоче,
Се Точило, що я маю
Тільки носи точить.

Ось маємо найновійше,
Будем розглядали;
Ще й другим розказуйте,
Щоб страху не мали.

ПАН

10 ЗАПОВІДЕЙ

1. Що не знаєш, не кажи.
2. Що не можеш, то лиши.
3. Що маєш ділати, не відкладай.
4. Дурня ніколи не питайся.
5. Як слово помагає, не бий.
6. Злодія ніколи не крий.
7. Що маєш, задовольняйся.
8. Ніколи не нарікай.
9. Що не знаєш того вчися.
10. Звірят на жарт не дражни.

ЧИМ БУДЕ?

— Як ваш син скінчить науку, що що з него буде?

— Дід!

ЧОМУ КАВА БУЛА НЕДОБРА?

— Правду кажучи, кава сьогодні була дуже марна!— говорить чоловік до своєї жінки.

— Думаєш, що я всипала замало кави?— відзивається жінка?

— Е, ні, моя дорога, я думаю, що ти налляла забагато води!

ВЛУЧНА ВІДПОВІДЬ

Молода жінка прибігає з плачем до своєї мами:

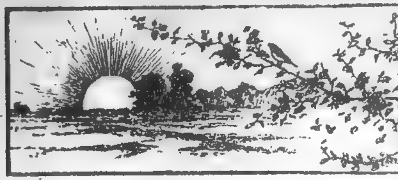
— Він є страшний, мамуню. Кинув на мене горнятком і кричав, щоби я пішла до чорта...

— Ти добре зробила, доню, що до мене прийшла!...

МІЖ ПРИЯТЕЛЬКАМИ:

— Мені донесли, що ти між знайомими говорила, що я могла би бути твоєю мамою...

— Лож! Я цілком цього не говорила! Я сказала лише, що я могла би бути твоєю донькою!..



ВЕЛИКА НАГОДА!

ДЛЯ кращого гумору, для дійсної критики, для частійшого випускання гумористичного журнала, для введення сміховинок в образках, (фоні пийпер), для збільшення журнала до 50 сторін, для здорового сміху на здоровля і силу українського народа —

ТОЧИЛО

МУСИТЬ ЗДОБУТИ 50.000 ПЕРЕДПЛАТНИКІВ ДО КІНЦЯ СЕГО РОКУ!

З тої нагоди знижує передплату до одного доляра.

КОЖДИЙ дістане "Точило" за доляра на цілий рік, хто замовить "Точило" ТЕПЕР.

КОЖДИЙ дістане "Точило" за дармо, на цілий рік, хто приєднає нам 3-ох нових передплатників.

КОЖДИЙ старий передплатник дістане "Точило" на цілих два роки за 2 доляри по вирівнанню залеглостей.

КОЖДИЙ старий передплатник дістане "Точило" за дармо на цілий рік як приєднає нам 4-ох нових передплатників.

КОРИСТАЙТЕ з нагоди! Шліть доляра сейчас! НИНІ! Приєднуйте нових передплатників і зробіть "Точило" великим, кращим і солодким. Се на вас залежить. Ану, всі за корбу!

TOCHYLO PUBL. CO., 623 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

СПОВНЕНІ НАДІЇ

Коли б ти знала, моя кохана,
Як щиро молюсь в вечір і рано,
І прошу Бога, його благаю,
Щоб тя дістати, охоту маю.
Я молив бим ся в день і у ночі,
Щоб з'єднати твої чарівні очі.
О, матір божа і всі святії,
Дайте здійснитись мої надії!
Злучитись з тою, котру кохаю.
Як 'ї дістати, самий не знаю.
Вечір насунув, лягаю спати,
І в першім сні я почав дрімати:
Що бачу милу як ту лелію,
Що вона сповнить мою надію.
І так сталося, як ся снило,
У короткім часі ми злучились.
Вклякли обоє, дякуєм Богу,
За його щиру допомогу....

FOR WHY?

HE

You, who have a deep conception
Of all values, won't you tell
How you came about this know-
(ledge;
Was it that you listened so well?
You who find the words of others
Of the deepest consequence,
For your patience, and your calm,
Have you realized recompense?
When you were young perhaps
(you learned
That men who talk must give;
That wise men imitate the sponge,
Instead of following the sieve.

SHE

I understand the technic
Of a goodly score of men. . .
I'll not be disappointed
If you never call again.
Love and life have put me wise...
Don't think I'm going to weep
Because I had a quarrel with you,
Or lose one wink of sleep.
Oh, no, that's not the way I play,
I'll buy a smarter hat,
And paint my lips and kiss and
(flirt
And love, and this and that.

МУДРІ ІСКРИ

Незнайкови все знане, і тому він нічого не розуміє.

Хто в страху жие, той є мертвим від уродження.

Критика є все на місци, як що дасть питанню певний вихід.

Дійсне задоволення і спокій душі знаходимо лише в творенню добра.

Самолюб все є без серця.

Учимось замолоду, щоб на старість не бути старими дурнями.

Воздухом дихаємо щоб жити, а голову носимо на те, щоб у ній січка була.

Старими ходаками далеко не зайдеш, а з порожною головою ще й тільки ні.

Мудра людина між дурнями увійде, але дурній людині між мудрими, то наче в закладі варятів.

ЗАГАДКИ

1. Котрий епископ дає слюби своїм попам з невинними дівчатами?

2. Котрий піп сотворив чудо в Судбурах, Онтаріо?

3. В котрій церкві попи билися за посаду?

4. Котрий піп забув штани на паркані коло сестер в Манпагу?

5. Що то за піп, що переверTaється по ночах з ґарою з чужими дівками і називає себе Рой Смитом?

6. Що се за піп католицький, що платить станцію в жида для свої любки в Вінніпеґу?

7. Що се за дяк і дячиха у Вінніпеґу що аж гинуть за ворґанами в укр. церкві?

8. Що се за епископ, що править службу при поліції?

9. Що се за епископ, що втікав від баби коло Ітон штору в Вінніпегу аж дранте летіло?

10. Що се за піп що заплатив десять тисяч долярів дівці за чудотворенія, щоб була тихо?

П О В І Д О М Л Е Н Н Я

Свій офіс переніс я до:
—490 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ.—
Прошу заходіть і купуйте:—
Фарми, акри, доми і т п.
Телефон 52-640
ВАС. СТАВНИЧКА, упр.

ДИПЛЬОМАТИЧНИЙ БОРЩ
(Присвята Др. Л. Цегельському)

ЧАСТЬ ТРЕТА

Такого гучного й буйного балю як Грицько Курдидик устроїв для укр. редакторів в Ґері готелю в Вінніпеґу ще не було ніколи. Курдидик ще й до нині жалує, що видав таку велику суму гроша, а вейтри й обслуга весело згадують з яким запалом Ястремський випив ту воду, яку йому подали пальці обмити. На цей дипльоматичний баль злізлася вся наша еліта, починаючи від о. Льва Сембратовича, який в той час представляв уряд Петрушевича у Вінніпеґу, а кінчаючи на друкарях з Українського Голосу. Готель Форт Ґері прибрав того вечера цілком укр. характер; став тимчасово твердинею укр. державної думки. Наші гості чулися як в дома. Перед вечерою ходили по дорогих люксусових диванах в почекальни й оглядали прекрасні образи, малюнки, то що, при тім уважали щоб не кинути скурків в нову й чисту сплювачку, але кидали їх на підлогу й розтолочували ногами. Деякі сперечалися за політику й кричали на ціле горло, а Богоніс навіть був зачав сварку із старим Козаченком за те, хто святіший, Йосафат Кунцевич чи Петро Могила, але Стефаник їх успокоїв.

Чужі, англійські гості, що були в той час в готели дивилися на нашу інтеліґенцію як на циркус і з зацікавленням розпитували готелеву службу, що саме ці "гонкіс" тут роблять? А служба, показуючи на о. Макарого, інформувала цікавих, що це "ґаліціянський рабін приїхав до Вінніпеґу і його русини так гучно витають."

В той самий час в просторій кімнаті на шестій підлові провадили веселу розмову Льоньо, Курдидик і Боер. Льоньо відомий з своїх масних віців, розкізував як то він раз надув Костя Левицького в парляментарнім клюбі у Відни; як він пімстився на Др. Трильовськім тим, що підкупив кельнера в каварни аби вмішав мила до пива для Трильовського і як посол Трильовський на другий день тримав в парляменті свої штани в руках. Боерови найкраще сподобалася та історія, як Льоньо одного разу лікував стару бабу в Пенсильванії, бо як він приїхав до Америки, то всі його мали за доктора медицини. "Був я раз в темній глухій закутині в стейті Пенсильванії на вічу"— розповідав Льоньо,— "і як звичайно по вічу закликали мене люде на обід. Нагодували, напоїли й кажуть тепер розповідайте нам про старий край, але говоріть правду. Вони, хотяй темні, але піймали мене на тім, що на вічу я для загального добра трохи перехвалював Петрушевича. Я, очевидно, правди говорити не міг. Хто, де і коли чув, щоби дипломати правду казали? Говорив я про деякі веселі інціденти з війни й розказував свої посольські анекдоти. Гсподарі і гості в найкращім гуморі, а я також чувся добре, бо на вічу було зібрано $897.39 ц. З того домагалися вічовики, щоби дати 500 на канони а решту на червоний хрест При кінци нашої забави підступила до мене старенька бабуся, поцілувала в руку й каже: пане дохтор, ви свій чоловік, може би ви мені що помогли, бо вжем всі дохтори сходила і ніц непомагає."

— А що вам бракує?— питаю.

— Та в боці мене коле,— відповіла стара лемкиня. Взяв я бабу до "руму", скинув ковта закотив рукави й мацаю. Намацав те місце де бабу коле й кажу: "гокус-покус, галабалу, вилізь дітьку в далекі гори на зимні води і так далі....." І що ви панове думаєте? На то конто баба купила за пять-сот долярів бонд."

Боер аж заходився від сміху і думав собі, що "як ґаліціяни ще такі дурні, то мені легко буде між ними зібрати міліон долярів в Канаді." Нараз до руму увійшов Курдидиків пуцир Николай Ткачук і здивовано сказав: "То пани ще тут? А там на долі народ нетерпеливо жде на вас. Гості вже починають ірритуватися, а той ідіот, що стоїть при дверях не х'тів впустить до готелю пана Божика з цимбалами. Мало що буча не зачалася, але Штіф Табачнюк мацнув дверника поза вуха й десь 'го тепер відливають."

За пару хвилин панове дипломати вже сиділи за гарно декорованим столом розкішної салі готелю Ґері. Коло них за гоноровим столом засіли: Арсенич, Неґрич, Ферлей, о. Олексів, Др. Карач, тодішний настоятель бурси Шептицького на Сейнт Боніфес, редактор презбитерянського "Ранка" пан Зигмунт Бичинський, пан Гикавий, о. Л. Сембратович, о. Макарий, Дима, п. Стечишин, Слюсар, Войценко, Боянівський, Каракоцюк, Якиміщак, Рудачек, Купченко, адвокат Петро Вус, Піньків, Новак Аполінарій, Фундитус, Янді Дм., Петро Юндак, Богоніс, Бачинський, Майданик, о. Пилипів зі старшими братами, о. Меленчук Др. Гонтер, Др. Йонкер, добродій Доячек і така друга українська інтеліґенція. Головним тостером був Гриць Курдидик. Його представлено як великого українського мілюнера, а він знов представив зібраним Боера з Монтреалю, як великого й невсипущого працівника на укр. ниві, що днем і ночею журиться як будувати українську державу. Курдидик попросив п. Боера встати, а наша інтеліґенція привитала його бурею оплесків і викликала: Слава! Слава!

Най живе Україна!

Головним бесідником, очевидно , був таки полос зі старого краю знаменитий Льоньо. Його також привитано громом іплодісментів і викриками: Най живе диктатор Петрушевич! — Лоньо зачав свою промову так:

"Дорогі браття і сестри!

"Маю честь передати Вам привіт від українського народа

зі старого краю, який тепер топиться у власній крові, будуючи свою українську державу на чолі з українським Цезаром диктатором Петрушевичом, перед яким нині трісеться цілий світ. Колись всемогуча Австрія і Німеччина, ніколи непобідима Франція і бундючна Польща запобігають ласки в нашого диктатора, а славна Антанта готова нині завтра визнати українську державу, але нам, панове, бракує амуніції, бракує медикаментів, нестає канонів і літаків. Як що, панове редактори непостараються, щоби Українці в Канаді зложили оден міліон долярів на будову української держави, то ця наша справа з гори засуджена на програну. Наші вороги мають все чого по трібно до ведення війни, а наш народ хоч і сильний і войовничий народ, що одним подувом прогнав би з України царського ґенерала, а нашого імпасторз, Павла Скоропадського,— без амуніції не вдіє нічого. А Ви, панове знаєте, що вже старі Римляне говорили "сіміло сімілібус курантур."

В стейтах збирає гроші на войну о. Підгорецький з Народним Комітетом, якому помагає найстарша українська ґазета "Свобода," а тут в Канаді фінансову акцію веде пан інжінер Курдидик і пан Боер. Є це чесні і солідні українські патріоти і визначні фінансісти до яких уряд диктатора Петрушевича має довіря і я, панове, в імени нашого уряду прошу Вас підперти в Канаді продаж бондів; прошу Вас сповнити свій патріотичний обовязок і помогти, як не кровю то долярами збудувати велику Українську Державу від Сяну аж по Каспійське Море."

Промову пана посла зібрані привитали оплесками: Най живе Українська Република! Най живе Курдидик! Слава Петрушевичу! Слава Боеру! Потім наш о. Макарий викропив Льоня на гетьмана України; о. Пилипів відспівав з Стефаником дует: "Не Чужого Ми Бажаєм," пан Божик заграв шумки на староикраєві цимбали і гості розійшлись домів, а готелевий зробив постанову, що доти, доки буде істнувати готель Гері,— то ґаліціяни до него вступу мати не будуть.

Дальше буде.

Що Текля з Ванітоби не дуже стоїть о ласку свому старому, бо пан шклянний приходить до неї що другий день.

Що С. Тифаник таки добре взявся до Зап. Братства Ніка і людські гроші пливуть в руки адвокатів. Віват!

Що на суді 16. мая Жаровський не знав що говорити. Ов!

Що Крушельницький прийшов до заряду св. Ніка довідатись за що наложено на него 2 доляри кари? Хотів Мировоґо Суду. Голова Протасєвич гукнув: в нас нема ніякого суду. Заберайся! От голова без голови, не знає що в Статуті є.

Що Текля з оґірка каже, що її старий нічого не варта. Може й так, бо як би був ґут, то дав би влізливцеви шклянному бобу.

Що як шклянного нема, то Текля стоїть пару годин коло фіртки, виглядає. Як прилізе, то лише хи-хи-хи чути.

Що 20. мая в мацюцькій церкві була драча за колекту з свічок. Маніґрант Маґґус, контролєр забрав гроші від секретаря і касієра. От як нема п. Фуґи то грішники роблять що хочуть.

Що пані Замаґусова ходить по хатах і кидає картами.

Що вотець Шкробуцький на заряд збирає таких що нічого не знають, щоб з ним ділилися.

Що вотець Горечко кричав в церкві, щоб Точила не читали бо не буде сповідати на Великдень. Хоче, щоб люди не знали як епископ втікав від бійки двох невіст коло Ітон штору.

Що сей вотець каже, що як би був так довго на парафії як о. Пилипів, то з Точила вже би й знаку не було.

Що вотець П. Жик натягає нові струни на свої цимбалєта. Хоче грати: тир-ли-бом гоп пископови в його смутках.

Щ гоп пискоб наняв кілька найвірнійших попів відганяти бузьків від палати.

Що 19. січня, 1934 р. божого у 4-ій годині пополудни, на самого Йордана, еміґрант вотець Зелений з Гречки вфатив 12 релігійних чисел Точила від правного, давно приїхавшого старого обивателя Архи-Патріярха, Архи Митрополита, Архи Екзарха, Архи Князя всіх церквів по гол волд, МАКАРОГО. Значить, покривдив і оскорбив його. Фе!

Члени Російського Клюбу, в якім знаходяться краяни Шатульського з Волиня, найтемніші хахли,— що верхушка М. Ясний нівроки собі жидок і редактор від "Канадський Гудок" колись в Торонто чи в Монтреал паршивенько жив, а тепер зробився не будь яким буржуєм між ґоями.

Що Ясний і Сімкин, жидики представники Російської влади гонять дурних бичків Іванків, Матвіїв, Данилів і Леонтовичів до хамської роботи проти Українців.

Що жидівські бучарні завзялись знищити Вестерн Пекінґ Ко., одиноку бучарню нежидівську, і Сімлин, жид комуніст, і бас від ТурфДому гонить Іванків на демонстрації! Писання по будинках, фенцах, хідниках, щоби не купувати мяса від ґоя Вестерн Пекінґ Ко. Ану, комуністи, незадовго скажуть вам цр підтирати.

Що комуністи ведуть своїх демонстрантів кождого року навкруг Ітона і за се Ітон річно дає богато дарунків на базар в ТурфДомі.

Що молоденькі комуністи навчились писати по виходках. Їх нова метода навчання в їх школах, заставила писати крейдою і фарбою по плотах, будинках і хідниках. От що то значить комуністична наука, красти шкільну крейду!

Що вотець Шкробуцький розбиваєся за моралю а сам грішить у своїй любки Марині, та чесних жінок виганяє у церкві з лавок, а в лавки саджає таких навірників як він самий.

Що мацюцька парохія дочекалася мазура на цвинтар, а навірників у лавки.

Що на Меґреґор в церкві езуїтів були гроші, щоб купити дякови Рутови ворґани і труби.

Що через 30 років бідні езуїти не могли постаратись о Коностас, бо се не по дорозі до Ватикану і стовпа "пія—."

Що як парафіяни напються більше ґомбру і зрозуміють діло, то скоро розпрощаються з горя Речкосієм, з ворґанами і з грубим невмілим орґаністом Р. Тою з укр. церкви.

Що пані Шморгненька чіплялася чесної жінки коло мацюцької церкви і називала її по бизнесовому. Ото вчена!

Що ся темна католичка каже, що тій жінці заборонено ходити до церкви. А ким?

Що 19. мая на Мийн стріті Штіф Ґарбачевський був в театрі з Мариною.

Що в другім Точилі буде велике Чтеніє про малого Дзядзю, з мацюцької парохії, дячка.

Що всі люди шукають де вотець Кривуцький сховав свою Марину, і не можуть знайти.

Що вотець Шкобуцький цілий рік жив з Цьоцею з Ольги, Манітоба; привіз до Вінніпеґу, і як заслабла, то дав її до шпиталю і покинув, бо здибав молодшу, Марину Порхировську.

Що на 2-го мая вотець Шкробуцький заходив під ч. 159 Гарґрийв. От публіка!

Що сего року укр. армію ветеранів строїться провадити Др. Мандрика, а не Ґередж. Цікаво котрий з них буде прапорщиком Нехай уважає і стоїть по правій стороні а не лівій як минувшого року, машируючи поруч польської фляґи.

Що дохтір з Ґров і Ов стріту лізе до Павер Билдинґ і то ще зі своєю старою, буде вчити її дьохтірства.

Що білу Вусиху напав ґедз і 52-літна баба ґвавту на айнц цвай драй хоче віддаватися! Шукає хлопця років 27.

Що Іванисі ноти співу вигля дають як гусячі яйця.

Що Р. Єцька скаче з радости, що абрумки вернулися на літо до дочок.

Що Морисови жінки дуже дякують за райда і патнерку.

Що кажуть, і то комуністи, що жиди створили Першого мая свято робітників для ґоїв. В Чікаґо Іванки затуманені Марксізмом піддавалися обрізанню, спустивши трошки крови. Ну, і тепер вводять в релігію, тягають навіть малесеньких дітей на показ вірности жидівському ритулови. Перегляд всіх ґоїв в рядах паради дає найкращий доказ типів Іванків. Так можна було почути від безсторонних людей. Замітним було, що Іванки Навізівський, Шатулський, Лабай і Колісник по перечитанню "Протоколів" стали свідомими робітниками і не хотіли сего разу показати себе ґоями на свято обрізання.

Що вотець Т. Рух в часі кат місійних проповідей лицемірив і брехав і жмурив очи. Прямо Распутін. Самі вірні не поділяють цих брехонь, які він горлав, бо кажуть, що в 4-ім кварталю 2-го століття це маняцтво і "флет" брехня. Що вотець Рух осягнув би ціль своєї енерґії, стежку для "піпи" далеко там де сонце сходить і по китайськи говорять. Та лихо в тім, що той самий вотець говорить по китайськи і ніяк не навчиться. Точило йому радить лишити український нарід в Канаді в спокою і їхати до Ватикану і там сповняти почесну сторож в брамах Ватикану; голос в него здоровенний кричати: "Ґвер гарнус!" Як це по латинськи означає, то вибачайте. Точило є на те щоб точило.

Що 24. мая Братство Івася Милостивого обходило 5-ту річницю "реліфу."

Що 22. мая Соколиха високо на драбині мила вікна в мацепуценькій церкві, а Манус і Сокіл тримали драбину та заглядали Соколисі попід небеса.

Що на Іст Кілдонан бульшики відограли в Дур Домі чудову комедію під заголовком: "Не Тягни Данило, бо людям не мило." Головну ролю мав грати самий автор, але що штани його були ще мокрі від перестраху, то місце заступив син. що! Як то добре мати сина!

Що тепер ріхтуються грати чудову комедію під заголовком: "Ой не ходи качє у грекове клоче."

ЩоРіте Валська відробляє Куклиничці ще за давне, а за теперішне ще колись відробить. Ото файно! Буде більше!

Що вотець Шкробуцький через Гнав Риша запізвав до суду маму й доньку Журавінських за те, що ступали на його подвіря і за файні листи. На суді рано вотець не були. Гнав Риш не говорив нічого, боявся, а Ковальська, Фуґа, Ґайда, Стефаник, Мірусиха і адвокат Диксон стояли мов на піраді.

Що файні листи переведені на англійське і читано їх прот вотця Кривуцького. Ов!

Що суддя сказав, що клопіт з кат. попами й епископом вже є віддавна, а вотець Ірха є живим доказом!

Що Гнав Риша баби били в суді на коритари. Вотець Кривуцький був би також набрав, але Стефаник заслонив його. Гнав Риш зі страху втік назад до судової салі.

Що Фуґа каже: я нічого не винен, а той дістав, що вас з церкви виганяв.

Що Грицай каже, що тепер ще більше шкандалю попи наробили.

Що вотець Г. Ала говорив в Саск. у церкві, що ті що вийшли з закону наробили найбільше лиха гоп пископови і кат. попам, і церкві і для сестер.

Що вотець Г. Ала з вотцем О. С. Хапцем приганяються до тої сестри що була 13 літ в законі,— і не кажуть, хто тих сестер зіпсував, що вийшли з закону? Чудні діла попів!

Що Гу-зіля хвалиться, що має молодих шіків. Котрий прийде, то все має в Краю жінку. А чоловік її в Вест Селкирк святкує.

Що Гу-зіля вже купила заслони до вікон, щоб не підглядали люди що вона з комуністом виробяє і беком випускає.

Що Гу-зіля що понеділка ходить з товаришом на лекції до Дур Дому, а в дома переводять лекції по свому.

ЗРОБИВ БИЗНЕС!

Іван Цяпало прогнав свою жінку з хати. Вона заскаржила його до суду, щоби Іван давав їй по 5 дол. тижнево на удержання.

Суддя переслухав обоє і оголосив засуд:

— Слухайте, Цяпало! Суд признав вашій жінці по 4 доляри тижнево.

Іван Цяпало вислухав, вклонився і каже:

— Дай Боже здоровля високому судові, що моїй жінці признав 4 доляри на тиждень. Може з того й для мене щось капне.

ЧОМУ РОЗЛЕТІВСЯ ХОР В ЧІКАГО?

ДОРОГЕ ТОЧИЛО:—

Прошу вас помістіть сю вістку про "славний хор" в Чікаго, який зійшов на пси через батярство самого дирігента Бенецького. Даруйте шо я так неграмотно пишу але мушу висказати свій жаль бо й моя донька колись належала до сего хору але через того пса шо чіпаеся до всіх жінок я непозволила донці дальше заходити. Всі добрі співаки покинули сей хор із таких причин: дирігент батярить та пиячить як настоящий русскій чалавек, 2) напастує дівчат, 3) коли пяний то говорить дуже брудні річи до дітей, 4) пішов до автокефалів за дячка і тепер має патнерку до пятники. Всі чесні католики повинні відтягнути своїх дітей із сего хору бо сей хор перейшов на коршму. Встид і ганьба таким дирігентам чому вони не ідуть до Росіян де вони належать. Т.М.

З ПОЛІТИЧНОЇ НУЛІ

Вже трету пятилітку відбуває наш Нік Кучерявий в парляменті. Вже три промові виголосив на потіху своїх бідних виборців у Фіші; першу тоді, як горівчанному комішонерови господарні посли хотіли зменшити 12 тисяч річну платню на 6 тисяч. Тоді наш посол не міг всидіти і закричав: "5 сот місячно одному чоловікови то таки замало. Буде мусів красти. І дивне диво — наш побідив!

Друга його промова також була грішна. Коли один посол вніс, щоби всім послам зменшити платню на половину зі взгляду на тяжкі часи, то наш Нік аж підскочив! Як то?— крикнув він,— аби я тут сидів за 9 сот долярів? Тьфу! Я посол, репрезентант невіжого народу із Хвіші? Мені 2 тисячі мало! (А мій сусід шепнув мені до уха): "А мені здається, що був би й за дві сотки." В сім випадку наш Нік не зовсім побідив, бо парлямент таки рішив втяти послам по дві сотки із двох тисяч долярів річної платні.

Трета промова Ніка також грішна. Деякі посли нарікали, що Велика Британія із 40 міліонами населення має лише одного короля, а Канада, що має 10 міліонів , має 10 королівських заступників. Утримання їх домів коштує Канаду в сей тяжкий час пів міліона долярів. Може би число сих заступників зменшити, а тим самим зменшити податки? Тут наш Нік напудився, і гукнув, що там, де нема королівських заступників, там нема порядку. З дива анг. посли якийсь час не могли промовити ані слова. Нік Кучерявий сим разом потягнув за консерватом, а Хайман за обома.

Злі язики балакають, що наш Нік от-от дістане титул при помочи консервативної машини. Виглядає, що наш Нік стане англійським шляхтичем з повним титулом: Нік Бук-Больонський із Фіші. Ходять слухи, що його виборці хотять приймити солею і перцем за подвиги.

КАЖУТЬ, що наші посли аж тепер вибороли для своїх виборців масу позицій: аж 50 тімбер-інспекторів; 120 помічників; 180 огневих сторожів від лісів; 500 помічників на сухі дні 80 інспекторів до лайсенсів від ґар; 600 наглядачів, наглядати щоб фармарі не сіяли забогато пшениці, щоби курки не несли богато яець, бо яйця то клопіт, і много богато инших. Прецінь по 20 роках пословання наші посли бодай сей раз показали, що вони не сплять. ТНР

ПАН СВИНЬКОВСЬКИЙ

каже, що в його партиї є найбільше голосючих.

СТАРІ КАВАЛЄРИ. ВІННІПЕҐ.

Дня 13. марта таки сего року завязався комітет старих кавалєрів Канади. Своїм центром обібрали місто Маніпеґ, в льокали Пуця Безсяйкого при Соборній вулици число 2 без 4.

Присутних, як на комітет, було споре число. Замітне було що майже кождий з присутних був прибраний, як годиться на велику урочистість. Хто мав лисину, то перетягав жмут волосся на той бік де голова подобала на коліно, пригладжував долонею та додавав полиску при помочи слини. Інший на боці заглядав до малого зеркальця і вимикав собі сиві волоски; ще інший плював межи пальці і тягнув споднями до долу, щоби виглядали прасовані. Так майже кождий закривав як міг свої недостатки.

Замітно було велике число між старими кавалєрами заповняли наші целібатники, почавши від Голови а скінчивши на вотцю Головці.

Із світських кавалерів не годиться поминути таких визначних світочів народних як Дан. Мала-Буда, Тополя Ніцький, п. Стефко Ґарбачевський, Ілія Цапюк і Дзядзьо Дзяєвський. Богато було таких, що їх знаю лише по фізіоморді, а не по імени; ще більше таких, що їх ніколи не здибав, і не богато стратив.

Стефко встав, порозглядався по публиці, уста його прибрали дивну позу, ширина значно розширилися,а з глубокої середини дався чути перестиглий глас:

Приоцапенний наш Князк Ала Дико, псячені оці худобні, високо- попуджені мамалиґати і смітіні збори! — Одним тяжкий час; і ще иншим святий целібат одним анемія; иншим гонерія; а третим сива сихілісея; одним яйцева недуга; иншим ковбасна час, цента брак; иншим пізний наруга,— не дозволила йти слідами наших батьків. Наш рід висихає на пінац, а людські діти ходять по вулицях із інструментами що повіддувалися, як пампушки...

В справі формальній!— крикнув Кавв-Бел. Я хоч лисий, і хоч час тяжкий, і т. д., але все таки ще маю надію! Я вношу, щоби вибрати предсідателя для перепровадження зборів.

— Я секундую,— крикнув вотець Калапуський і пілддаю суґестію, щоби не порушувати жадних недуг, наруг, і жіночий рід, аж доки не трафиться нагода. Я вношу Ала Дику Медведя на предсідателя, бо він на всяких справах практичний, і привиклий до авторітету у всяких випадках.

— Я дякую,— відмовився Ала Дика,— мені не дуже то випадає мішати "Подай Господи" із ковбасняними справами, аби відтак прокляте Точило пекло, так, що й мої літи,— перепрошаю: ЛЮДСЬКІ діти мені не милі.

— Я вношу Малу - Будку,— підхопив Головка.

— Най буде!— одноголосно підібрав Цюпак.

— Най буде!— загули всі старі кавалери.

Не зі смаком сів Стефуньо, а Буда з братовим усміхом і з задоволенням заняв позицію все могучого, і з штучною скромністю на своїй діточій пищі:

НИНІШНА ПРОГРАМА ТАКА:

1. Приготовання зізду старих кавалєрів Канади:

2. Нарада, як запобігти, щоби на голові не випадало волосся. Що за лихо? Там де не видно, волосся тримаеся що вирвати не мож, а на голові, як на збитки — лисина як місяць пхаеся перед очи!

3. У нас заводиться великеє ренкодзєхніцтво, і синяки попід очи перстенями вилазять.

4. Як запобічи, щоби наше кавалерське товариство не сходило на пси. Наші члени розбігаються і лапаються на лапки, що їх жіночий рід понаставляв. І так злапався і на віки пропав наш професор Лодзьо Носоріг; а Великий і заслужений Кавалер Кізюк також злапався на спідницю. Ну, а що вже сказати про нашого славного дирігента Евгена пур Рулу, який все лапаєся як не на лабку, то на спідницю Насті? Як сему не зарадиться, то, єй богу,— значить з свинство!

5. Справа льокальна. Се дуже важна справа! Часом треба от скритися від людських очий, як кавалерови корчі набіжуть, а тут свого прибіжища нема.

6. Лікарська поміч. Не знаю, чи всі члени здають собі справу, якої ваги є скора поміч лікарська. Ану-ж, не дай Боже, чоловік десь вхопить "маленьких вушей" то відтак страх тяжко їх позбутися. А кілько терпінь, а клопотів, а чіхрання. Йой! Та се ще менша справа, але возьміть на увагу недугу, що від неї кости пучнявіють, мякнуть і кривлять ся, як завчасу нема доброго лікаря під руками.

Отсих 6 точок на нині вистарчить Далі буде.

Пш, пш, пш, пш!...

ПАПБЕЛЬНИК

проповідує царство своє.

ПІСНІ ПІСЕНЬ

ПІСНЯ КОЖДОГО:
Иф е штріньг из ін е нот,
Пийшенс кен онтай ит.
Пийшенс кен ду мени діньгс!
Дид ю евер трай ит?

ПІСНЯ КОМАРИХИ:
Що день собі Комариха
Співає: ой голя.
В неї серце Морозове
Так як бараболя..

ПІСНЯ БЕЗКОРОВАЙНОГО:
"Як Точило? Чи крутиться?"
Я також щось впишу,
Скоро скінчу гоптикарство,
І школу полишу."

ПІСНЯ РОЛЬНОГО:
Кому книжка подерлася,
Нехай прибігає,—
Гоперийшон книжкам роблю,
Нові виглядають.

ПІСНЯ ТАТАРИНА:
Нате, хлопці, кокі-колі,
Ябка не рухайте;
З''їжте сендвич і до дому
Скоро заберайтесь.

ПІСНЯ ПАСІЧНЯКА:
Коли б такі всі як я,
Тоби було гарно...,
А то, грішників точить
Точило за дармо.

ПІСНЯ ЗАВІДОВСЬКОГО:
Що кашарне, то смак має,
Про се навіть Луїс знає.
Точилі бажаю многа літ,
Нехай точить увесь світ!

ПІСНЯ ЯРЕМИ:
Ах, пшеничка нині впала,
У долі спинилась;
Політика качан з'їла,
І все показилось.

ПІСНЯ ГОРБАЧЕВСЬКОГО:
Коли б мені молодичка
Щоб грошики мала,
То-б ще нині оженився,
Може-б набрав сала.

ПІСНЯ ДР. МІГАЙЧУКА:
От сідійте на се крісло,
Тут добре сидіти,
Я вам вирву діру з зуба,
Не буде боліти.

ПІСНЯ ДР. РЕЖНЬОВСЬКОГО:
Праця добра робить успіх,
Коли витревала,
А як подасться хто на пана,
То усе пропало.

ПІСНЯ СТРОКОНА:
Прошу близше, там є місце,
Можете сідати.
Зараз Кася подасть "меню,"
Буде смакувати.

ПІСНЯ КАТЕРИНИ КЛИМ:
Що хочете? Борщ чи зупу,
Ковбасу з яйцями,
Чи колінка, оселедці,
Чи сир з пирогами?

ПІСНЯ ОВЧАРИКА:
А я собі троком їду,
Всім річи розвожу,—
За труд біф-штик в Прері
Кафе зі смаком положу!

ПІСНЯ ГАНУЩАКА:
В нашім селі було всяке,
Про се добре знаю,—
Всім хрещеним нині кажу,
Що лиш памятаю.

ПІСНЯ ГРАБИНСЬКОГО:
Де не піду, всюди мудрі
Знаходяться люди —
Вже від тепер дурних, темних
На світі не буде.

ПІСНЯ ГУНЬКЕВИЧА:
Українці усі курять
Наш тютюн здоровий;
Тому кождий разом з жінков
Такий гоноровий!

ПІСНЯ ЯЦИКА:
Люде добрі, майте розум,
Світ не булька нині;
По дурному не думайте,
Не робіть кирині.

ПІСНЯ БУДНИКА:
Грубий з мене хлоп удався,
В біду не вдаюся,
Як ми смішно, то сідаю
І далі сміюся.

ПІСНЯ ДУБЧАКА:
Коли б нині хто людині
Желав добра море,
Скаже тобі таке дурне,
Аж по кишках поре.

ПІСНЯ ФЕДУНА:
А я людям сути шию,
Мiраю і краю,—
За те мене добрі люди
Кравцем називають.

ПІСНЯ АНДРУСЯКА:
Ох, "Точило" наше миле,
Праці много маєш;
Гріхи людей точиш сміло,
Чистими пускаєш.

ПІСНЯ о. ПИЛИПА:
В церкві треба сего, того,
Я список тут маю,
І що хто дав, по імени
Усіх прочитаю.

ПІСНЯ БУГАРЕШТИ:
Я великий патріота,
Хоч скупий до лиха,
На "Точило" колись я дам,
Нехай буде тихо.

ПІСНЯ ЕКС МЕРЛОВИЧКИ:
Сиджу собі проти свого,
Що колись я мала,
Заглядаю крізь віконце,
Та усе пропало.

ПІСНЯ РУТИХИ:
Зеленая рута, жовтий світ,
Бодай те Точило згамав кіт!
Гей розпущу косу по плечу,
Точилові корбу второщу!

ПІСНЯ ПАСІЧНОГО:
Раз Пасічний зголоднів,
Наївся фасолі,—
Тай зібрався, тай чмикнув
В вечір до Каролі.

ПІСНЯ СТЕФАНИКА:
Наше братство лиш тверезих
У члени приймає:
Чесним, добрим і розумним
Відзнаки чіпає.

ПІСНЯ ДЗЯДЗЯ:
Ото дивне, те "Точило,"
Много гріхів знає,
А точильник крутить добре,
Всім гріхи стирає.

ПІСНЯ ПІПЕРОВИЧА:
Все що є і все що буде,
Все причину має;
Нам "Точила" всім потрібно,
Та не кождий знає.

ПІСНЯ ДР. ДИМИ:
Треба на шмір "Точилови"
Трохи центів дати,
Щоб кріпилось, не стиралось
Могло обертатись.

ПІСНЯ С. А. КОВБЛЯ:
Тепер знаю, що "Точило,"
Се машина гідна.
Несім центи най крутиться,
І не буде бідне.

Гурий

Це Вуйко Смердюх.

ПАТРІОТИ всі в роботі,
Ідеал — ДОЛЯРИ!

ДОГАДАВСЯ

— Ти оженився?
— Так.....
— Якжеж це сталося?
— Звичайно..... Поїхав до церкви, взяв слюб.....
— Ну, а опісля?
— Приїхав з церкви, було богато гостей, їв вечеру....
— А по вечері?
— Гості розійшлися.....
— Ну, ну, розказуй, що далі?
— Дальше?
— Ну, так.
— Ага, дальше, це вже було перед тим.....

ВЕЧІРНА МУЗА.

(З циклю: „Кохайтеся Чорноброві.")

Не кохайтесь чорноброві
З таліянчуками,
Бо як з'їсте макаронів,
Свої згордять вами.
Наші хлопці українські
До чужих не ходять,
Таліянок не кохають,
І грекинь не водять.
Тому і ви, Українки,
На це уважайте,
Бо такий „стайл" вам шкідливий
Зовсім занехайте.
Українські хлопці гарні,
Тілько їх любити,—
Так по щож вам з Таліяном
Йти аж в Альпи жити?

Гарний Джов.

КІНЧИ НЕБОЖЕ.

Вмерав Максим ослаблений,
Нараз втворив очі,
„Дай там жінко ще горівки,
Йой, як пити хочу!"
Кінчи, кінчи, з свойов смертив,
Жінка промовляє,
А горівку на похорон
Я людям тримаю.

Пантелей Шило

ЦИГАН В ЦЕРКВІ

Старий циган раз у свято
До церкви упхався,
У куточку притаївся,
Тай молитись взявся.

Став молитись циганиско,
До святой дівиці,
Щоб вплинуло много грошей
Нині до крамниці.

По вечірні, як всі люди
Вже пішли до дому,
Циган оставсь, бо молився
Юрію святому,

Щоб той поміг йому в церкві
Порядки зробити,
А за поміч обіцяв він
Святому купити —

Штири свічечки воскових,
Вилитих рівненько.
Всі поставлю перед тебе,
Юрію, серденько.

Помолившись, взявся циган
Порядки робити:
Випорожнив він скарбонку
І зачав зносити:

То киліхи, то ліхтарі,
То инші оздоби,
Все, що тільки циганови
Припало до вподоби.

Аж тут чує — хтось крізь вікно
У церкву манджає,
Один, другий, ба, і третий
До церкви влітає.

Сполотнів наш циганисько,
У куток сховався,
Ще й у ризи попівські
Він на борзі вбрався.
Стоїть в кутку тихесенько
І шепче: "О, Боже!
Та ось тут ще старий циган
Обірвати може.
Навчи мене, о Юрію,
Ти штуки якої,
Щоби живим нині вийти
З халепи оттої.
А я з перед усіх святих
Свічки позбираю,
І всі перед тебе, друже,
У стіп поскладаю.
Лиш щоб вийти живим звідси,"
Шепче циганисько.
Аж дивиться, а злодії
Вже таки тут близько.
Окрадають усіх святих,
Його не минають,—
Ба, вже й з нього ті крадені
Ризи єзтягають.
Ще й глумляться і кепкують
Злодії пузаті,
І поводяться мов в дома,
Ті драби прокляті.
Один каже: "Ба, та й пика
У сього святого!
Що і я ще, бігме браття
Не бачив такого.
Обірванець — а в кишенях,
Дивіть, має гроші!
Певно, жив він скупарем,
Тай з'їли його воші.
А носяру яку має,—
Немов у слониська!
Придивіться лиш на нього,
Товариші з близька!"
І вхопив він за носяру
Цигана старого:
"Ану, рухнись з того місця,
Ти стара потворо!"
Настрашився циганисько,
Аж дубом став волос,
Й на всю церкву закричав він
Із болю на голос.
—Гей, злодюго! Драбе один!
Пусти носа мого,
Бо поклучу до помочі
Юрія святого...."
Налякалися злодії
Циганського крику,
Й утікли всі і лишили
Добичу велику.
Тоді циган помолився
Ще раз до святого,
Що поміг йому здобути
Так добичі много.
Ще й поставив одну свічку
З вдячности святому,
А сам зібрав усе добро
Тай чкурнув до дому.

П. Кажан

☞ **Я МУШУ** вирівнати свою ще сього місяця!

В..НІПЕГ, МАН.

В неділю 6. мая, 1934 р. пані Журавінська сповідала коло церкви славного бизнесмена Чорненького за те, що нічого не знає і є тростом. ..и сю оказію позліталися люди з великої церкви що є через дорогу.

7. мая вотець Шкробуцький скликав сестриць до резиденції і дав приказ: "не пустити бабу варятку до церкви."

8. мая під проводом вотця Шкробуцького сестриці поставали коло брами на панію Журавінську. Між ними також були: П. Троян. П. Андрейчук, пані:- Шушкевич, Мірус, Гаврилишин, Карабін, Оловяна, Осадчук, Гайда, Стиранра і Ксьонжик.

9. мая був менший корпус коло брами церкви св. Володимира і Ольги. Христіянська робота вотця Шкробуцького. Ну, ну! А що далі буде?

РАЙН. САСК.

Митро Антонюк обходиться добре, щоб не був на точилі.

Й. Вівчарика ще треба трохи шурувати. Не дуже.

П. Попинюк мастить себе медом, щоб був для всіх солодкий.

П. Паламарик злосний на дошки і палить ними.

Маргарет Федорук забула того хлопця що любила 5 р. тому.

Йосип став грубий як "туттик." (На газоліні й оливі.)

Г. Менчук каже, що добре буз продавати як би не стулпі джони. Він не продає.

Ів. Візнюк каже що належить до бульшиків і не буде точений, а треба, бо черево в него як барилка оливи.

П. Лак і пані лиш проїжджаються. Вважайте, бо буде ще один сруль!

Сохалотока зеґарміструє і пхає біду вперед.

Фрид Попинюк не чує крізи в своїм пулрумі.

Ів. Ільчук замало "стофу" має.

М. Н. Корінь будує ґуральню під склепом.

Ску Тур каже. що треба ой треба гомбру. Чорний каже, що таки так, куме. Кондрат К..най вважає щоб пікнік не втопився в пиві. Формян має цілий парлямент,11. Никола забув про корбу Точила і за те перевернувся з плугом.

ПУСІ

ЕТЕЛБЕРТ, МАН.

Тут так богато грішників є, що шкода Точило заповняти.

Кажуть, що Григорчук л.. годить великий чек за журнал "Промінь." Ой, коби вже раз!

Що старий Фицькула буде женитися з нареченою, яка мірить 7 фітів ширини а 3 висоти.

НЕ ОДНА ЖІНКА МАЄ ЧОЛОВІКА ЗА —

КАНОРА, САСК.

Сидить жаба на березі,
Витріщила очі,
Тай із свого побратима
Посміятись хоче.
І як крикнула: хе-хе-хе,
Упала в воду сарака і
ВТОПИЛАСІ..

Побратим ні оре, ні сіє, носить окуляри і обідає свою маму та ще й в людей жебрає сей парубок. Як би не мамина пенсія, то лазив би без штанів. А гоноровий на 38% цалів! Лиця і чола він не хоче мати, бо йому заважає у великих ділах. Через такого жабуна терплять добрі люди.

КАТОЛИК

У лікаря

— Пане докторе, я почуваю себе недобре; щось коле мене під лопаткою,— жалується, пацієнтка.

— Прошу розібратися,— каже лікар.

— То пан доктор мені не вірять?

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

Славна баба фурр фурр Чичка вганяє з парубком по місті наче сказилась баба. Бідний її чоловік не знає, чи святити її, чи хрестити її. Зробив би одно й друге, коби лиш помогло.

Фурр фурр Чичку дуже скобоче язик і вона його чіхає по всіх сусідах. О, вона годна! З чоловіком жила 6 років; вже минуло її 30. На вулиці Алберта наче в пеклі, так від неї горячо всюди. О, то раз Гапка, бодай нікому не снилася. Кажуть, що її бракує ще старої мітли і готова відьма. Бідна її дитинка з такою мамою швиндалом. Ая: Гапка чекає щоб її старий пчихнув на два кінці, помер, а тоді вона собі подівочить!

Смерека

ЧЕРЕЗ ГОМБРУ.

Максим: А вам чого така ґуля на чолі?

Мафтей: Ся ґула коштує мене дві десятки, як леду,— але не жалую, бо вже маю експіренц.

Максим: А то за що?

Мафтей: За багателю, щом робив "гомбру", а тут нараз влетіли, як сатани — тай просто до хати. А я хап за макогін тайріхтуюся до бефикту, а тут мене мац один по голові так, що я пробудився аж в Івановій хаті. А тоді до мене: Галов! Казали, що я ґут, і заплатив. От що!

МАЛПИ.

Двох панів іде парком. Нараз відзивається перший:

— О, бачите, надходить моя жінка, з якоюсь старою малпою.

— Дивно! Моя також..... каже другий.

****

СВІЙ ДО СВОГО, А ЖИД З БОРОДОВ

Нар. Дім колись, ще як Тошка не було,— купував фарбу в СВОГО. Тепер СВОМУ винні довший час, і хоч один член дав замовлення СВОМУ і дав таньше як жид, звичайно як СВІЙ СВОМУ. Ну, але знайшовся за дуже мудрий член з Нар. Дому і заніс рахунок СВОГО до жида та починає з жидом сварку. чому жид взяв більше за фарбу як СВІЙ?

Жид зі злости, щоб забити дурному баки, дав два ґальони фарби по 1.25, яку звичайно продавав по 2.65, а за котру СВІЙ взяв лише по 1.90.

Жид привіз фарбу до Нар.

Правдолюб.

ГУДІВ, САСК.

За Іваником парубком Пажком банує Маруся, Катруся, Гануся і Зосуся. На ґанку коло церкви питають: "хто буде правити? Може піп Дзяник Гопбала?" Їм римський кавалір в голові а не молитва.

Кат. піп в церкві каже, що є Бог, а як везе дівку в авті, то каже, що то він сам. Тут є богато дівчат і молодиць, які сумують через вибрики кат. попів. Шило з мішка вилазить! Точило знає, всіх дівчат і женщин, котрим яничарі попи зіпсули українську честь. Недолюдки!

Тут є такі темні люди як у розі табака. За дурного цалуйбатника готові кинутися на свою жінку, діти. Римські скорпіони учать, що хто не католик, то щоб не витався з ним; учать, що жид ліпший як хрістинин. Катисі, укр. народу, учать вас бути темними, щоб мали з кого жити і шкіру дерти. А ви дурні на купу сваріться за починoм своїх попів-дівководів, дріть собі очі за віру, італійського папу, роздор і будьте далі ґаліціянами.

БРАЦІШЕК

ВІННІПЕГ, МАН.

Восьмого мая їх величество вотець Шкробуцький, командір бабської думи, на чолі з окулярником Трояном і дорадником з суп кічен Манусом і з нервовим реліфником Магусом, який мастить вуса милом, і з Соколом з приказу вотця дівковода, не пустили до церкви на маєву вечірню паню Журавінську. Ганьба їм!

Колись римські глядіятори з римськими циціліями гралися під проводом вождів. Вотець емігрант робить таке саме. Не даром то він втікав з Укр. Армії на сиві кобилі, яку періщив хрестом. Між темними бабами циціліями він чуєся героєм! люди збудували церкву потом, мозольними руками, а попик робить що йому хочеться: намовляє лисиці, широкі сестриці щоб не впускали до церкви немилих йому гарних людей на молитву.

Восьмого мая вотець дівковод поставив при церкві сторожу з цицилій: пані Шашкевич, похапайлицю Хвайдиху, тромбеторку Хмірдусиху, тарахкавку Хорабин, скакунку Оса Пшук з книжечкою, пришизаду Дуривлянну; хвалигубку Гавр Пур Лішин і других. Сі ослиці стали коло брами і не пускали добрих людей до церкви. Вотець Шкробуцький дав їм рішучий голос і право, які дістав від свої любки Порхировської. От пастир своїх людей! Кричить, щоб не звати себе греко-католиками але "Українці Католики." Він певно думає що він між Ескімосами.

Парохіянин

ЯК ПОВСТАЛА ЖІНКА?

Колись із за царя Тимка, як була ще земля тонка,— Бог сотворив чоловіка (зліпив його з глини). По сім догадався Бог, що самому чоловікови тяжко жити, тому задумав зробити йому жінку. Біда була в тім, що всю замішену глину Бог з'ужив на чоловіка і нічого не лишилося на жінку.

Що-ж тоді Бог зробив? Він взяв до великого цебра хід гадини. вючість фасолі, тремтіння листка, випростованість верби, пухкість квітки, легкість цвіту, позір ґазеллі, усміх соняшного світла, сльозу хмари, нестаність вітру, мягкість свитання, солодість меду, жорстокість тигра, горячість вогню, зимність леду, і крик сороки — і се все добре перемішав та з сего зліпив жінку. Не диво отже, що в кождій жінці ви знайдете одну або більше повисше вичислених прикмет. Коли не вірите, так добре простудіюйте свою наречену або жінку, а побачите, що се правда.

Геркулис Протичка

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ

без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 мінут праці! Пишіть ще нині за условями!

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя —— 50 ц.
Як причарувати дівчину —— 25 ц.
Як позискати Любов? —— 25 ц.
Порадник про Кохання —— 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? —— 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних —— 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 ц.

Разом сі книжки коштують 2,80
ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG MAN. CANADA

ЗАПОПАДЛИВА ЖІНКА

Знаний у цілій околиці злодій лежить тяжко хорий. Навідався до нього його товариш і питає:

— Ну, й як почуваєшся, старий?

— Зле, брате, зближається кінець... Треба вмерати!

— А деж твоя стара?

— Пішла під вечір сусідови гуси забрати, щоб мати гроші на мій похорон...

В ДИСКУСІЇ

— Ти свиня!
— А то чого?
— Бо ти риеш!
— А ти ні?
— Я не так богато!

☞ **Я МУШУ** вирівнати свою ще сього місяця!

ХТО ХОЧЕ навчитися доброї української літературної мови, пізнати історію своеї мови, довідатися, де говорить український нарід —

ТОЙ МУСИТЬ ПЕРЕДПЛАТИТИ
НАУКОВО - ПОПУЛЯРНИЙ МІСЯЧНИК

„РІДНА МОВА"

ПРИСВЯЧЕНИЙ ВСЕБІЧНОМУ ВИВЧЕНЮ УКР. МОВИ

Головний Редактор і Видавець Професор Д-р Іван Огієнко.
Передплата на рік 1 американський доляр або $1.10 канад.

RIDNA MOWA
„RIDNA MOWA," ul. Stalowa 25 m. Warszawa, Poland, Europe

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковацій ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

НЕЗНАННИЙ СКАРБ

Річники одинокого ілюстрованого журнала "Промінь," понад 400 сторін кождий. Містить масу нових діточих театральних сцен, пісні з нотами забави, оповідання, сміховинки в образках, декламації, іт.д

Річники з років 1927-8-9 в гарній оправі $2.50; брошурований $1.75 за один річник.

PROMIN PUBLISHING CO.
Selkirk Ave
WINNIPEG MAN., CANADA

Я МУШУ вирівнати свою ще сього місяця!

БІНФИЙТ, САСК.

Великому мучителеви Д. Арнецеви волосся стало дубом. Він вважає ся великим гетьманцем бо має 4 попихачі: Шусця, голову читальні, Швендяка і Івана Пана Талюка, який від пиятики хитається сюда і туда. Ні ваш ні наш.

В Урвістях Арнець написав брехню, бо на святі Шевченка всього було 10 люда пияків. При відчиті Арнець зрізався на цілий пшик. Коляда з дітьми пішла в панчоху...

Форман з секції робить крики і за склянкою вина полізе і в трастя. Наука його жінки не помагає йому.

Місіонар з Йорктону наварив між людьми кваші. Люди вийшли з церкви і почали сваритися за попи і римське ремесло. Большевики з боку сміялись. Надійшов анг. епископ в червоній плахті, а темні комуністи кажуть: "не сваріться! От вже є і наш епископ-"

Стрільці лазили салєром до читальні, щоб погуляти при ґрамофоні, жорнах, якого перевернули, розбили і заплатили 25.00 долярів. Ото файно!

Один сторник мав бизнес, але через доноси босам і пльотки, люди звернулися до сторника Ф. Лісковича.

Пяний Шведак ніс штанята молодиці, які впали на треку і трин переїхав бідні штанята.

Шусть має в краю жінку а тут хотів женитись з одною, і приобіцяв купити її хату, а та з великої вдячности оженила його мітлою. ОТ ЯК!

РОДЕФ, АЛТА.

Цілий Родеф треба точити. Тут грішників аж кишить! Є й такі, що мають язик як крайова лопата! Брехливі, зрадливі, недбалі, байдужні, сплячі, зарозумілі, безідейні, сварливі, осудливі, всілякі. Дівки і фармарки гризуться як собаки. Хлопці дивляться, сміються, а деякі плачуть, що не мають з ким женитися.. Також тут є манігрула, що гопки ріже на танцях аж копоти стають, а в краю жінка й діти плачуть. Знаком.

ОТАВА, ОНТ.

Пишуть нам з Отави, що там був якийсь свистун і є проти Точила. Коли се правда, що йому щось бракує, то давайте його чи її на точило! Пошуруєм, на сухім точилі, то може нарозумиться.

Шумейкер репетує, що аби його мало коштувати сто долярів, то має довідатися хто його посадив на кругле точило.

А тих дві дівки дармо відпираються, вони таки добре гуляють і таки були на танци у Шаламарії. Шурр! Новриз боронить свою дівку перед корбою, але шкода труду. Грішних треба точити щоб направилися.

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg,Man.

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому песилаю $ ...... яко передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19 Прошу висилати почавши від числа .... за рік

Моя Адреса: ____________________

ПОЗІР! МОНТРЕАЛЬЦІ, ПОЗІР!

ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ

Аранжер: Ф. Пархін
Диріґент: Проф. Багрій.
Місце: Катафальний стрих
Час: — — 1, травня.

СОЛЯ ВОКАЛЬНІ:

"Ми Гнані і Голодні", Шлюсар.
"Царю Небесний", Яворський.
Свистане сольо, — — — Мех.
"Боже Царя Храні", сольо на ґрамофоні, відіграє Трембач.
Дует: "Очи Чорні'ї" в супроводі радія — Демянчук і Мехова.
Терцет: Багрій, Шлюсар і Гевко:— "Як заплатиш, то поїдем," на арію "Гоп кумо не журись," композиція Багрія реєнтого.

Скрипкова і дута гармонія: "Люблю дивитись як вівці жеруться," на арію "Мир вам браття," композиція Загородного.

Дует: "О Мати Божа з руского краю," в супроводі піяна— Юрійчук і Црембач.

Терцет: "Не Миритись, милі браття"— Глібчук, Янчак і Костирський, в супроводі дутої орхестри під батутою проф. Багрія.

Реферат на тему: "Як ставати до ґліду і що значить 'гап-тах,"— виголосить на всі ґузіки мудрий товариш БОСИЙ.

Квінтет: "Пять нас браття, пять, за столом сидять" — Демянчук, Багрій, Шлюсар, Яворський і Сологуб.

Дві пісні відспіває помішаний хор. Слова першої пісні:

Хочеш брате в церкві стати
Заплати, заплати!
Хочеш брати хорз мати,
Заплати, заплати!
Хочеш серце шнапса пити,
Заплати, заплати!
Хочеш брате 'джаба" мати,
В свистуни іди!

Уклад і композиція Пе-люха.

Друга пісня хоральна: "Зібралися всі сараки" Кінець виголосить інжінер Майка.

ПЕГВОМАЙСЬКИЙ комітет

ТОРОНТО, ОНТ.

КАЖУТЬ, що Мері Ґупзаценко дуже козакує. Ой зле!

Що за мале козачення ніхто не знає тільки дохтір Пшик.

Що Юлія Ґурніцька лапає риби великі й малі, які попадуть. Коб хоч який щупак не затягнув її в воду.

Що стара пайт Талова живе з поляком на Бушлях. Буде вмерала на інчі.

Що Мері Амброс через гоцки пішла на 3 роки до поправи.

Що Джені Пойнт Алова як була в дома, то по пів копи амбрумків водила, а як втікла, то подубільтувала.

Що Піт Мельник подарував якійсь дівчині з Вест Торонто ґітару, щоб грала: "Розлуко ти розлуко."

Що Горобець, Мацькевич і Лазор відізджають до голі контрі за новинками до "Звена."

Що Х. Хміль поїхав за хвостиками що погубилися від черенок. Незнати чи байсик витримає таку далеку дорогу?

ДЖМІЛЬ

МІКАДО, САСК.

Один зі шувзів задумав стати п. ослом і всі шувзи поострили рильця до діла. На Норквий кандидат нарив богато, а брат бабо-бій запечатав діло в незабутню книгу. Підписалися Билий і учителька пшик. Кандидат хоче женитися зі Славкою, і каже що аж тоді спамятається що робить. Що дай Боже!

Брат жінко-бий відганяв бузіки дротиками. Жінка ледви дихає. Коли Ась Інко стане канцлєром, то шувз буде секретарем в муніціпалі, бо на фармі тяжко робити. Кандидат ночував в сусіди і цілу ніч спацерував по хаті в білих штанах.

Не близький

ДАРОМ

1. Всі 4 річники Точила гарно оправлені з золотими витисками, вартости $11.00
2. Всі видання просвітного Видавництва „Промінь", поверх 30 книжок, $5.00
3. Цілорічну передплату на „Точило" вартости $1.50
Разом $17.50

дамо за найкращу ново написану Комедію на 1 дію.

Друга нагорода ч. 1.
Трета нагорода ч. 2.
Четверта нагорода ч. 3.

Манускрипти висилайте на адресу:

TOCHYLO PUBL. CO.,
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG -:- MANITOBA

ДОБРА ЗЕМЛЯ

320 акрів, вироблена, добрі коло стації Фробішер. Тано. будинки, в околиці Естевен, Продам або заміняю за реальности в Вінніпеґу. Вдавайтесь листовно або особисто до

Mars Books & Novelties
Box 3651 St. B., Winnipeg, Man.

ВЕЛИКІ ГРОШІ!

Робіть великі гроші поки є нагода! Більший або менший капітал вложений до одинокого бизнесу на цілу Канаду, в протягу трох місяців більше як подвоїть ваші гроші. Коли ви бажаєте поліпшити свою долю, то ви сеї нагоди ніколи не опустите. Бизнес є в повнім руху вже поверх року.

Пишіть ще нині по згідні услівя і ґаранцію.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"

Є необхідним часописом для укр. родин в місті і на селі, з додатком "Жіноча Воля" і для дівчат "Світ Молоді"; виходить вже 9-ий рік в співучасти найкращих літературних та наукових сил. Передплата для Америки і Канади лише 2 дол. на рік. Передплачуйте сей цінний часопис тут для себе і своїх кревних в старім краю Памятаймо, що в руках свідомої жінки лежить доля народу. Адеса:

"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I. -
Europa, East Galicia, Poland

ЩЕ НИНІ. СПІШІТЬ!

Поки є на складі, замовляйте
РІЧНИКИ "ТОЧИЛА"
(по 300 сторін кождий)
найсмішнійшої ґазети на світі.

Всі числа за рік 1930-31-32-33
Ціна $1.75 за кождий річник.
$2.75 за річник в гарній оправі.
Всі три разом $5. Оправлені $7.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

НАЙВЕСЕЛІЩИЙ НА СВІТІ
„КАЛЄНДАР ТОЧИЛО"

148 сторін нового і смішного матеріялу; 137 смішних, образців; чистий гумор нікого не чіпае.
Сміху до роспуки! Ціна 35ц.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ВАЖНЕ ДЛЯ ВСІХ!

Присилайте свої власно видумані є написані вами: жарти, оповідання, вірші, поезії, сміховинки, казки, рисунки, байки, сатиру, новелі, повісти, романси, пригоди, укр. і анг. пісні, відчити, загадки, розвідки, переклади, комедії, драми, монольоги, діяльоги, діточі представлення, сміховинки в образках, і ВСЕ, що лиш маете.

За відповідний матеріял, який надрукуемо, платимо книжками або готівкою після вартости. Всі свої твори і писання шліть до:

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, — Manitoba

ПОШУКУЄТЬСЯ ДОБРОГО ГУМОРИСТА

до співредаґовання Точила. Всякі дані і матеріяли проситься слати на адресу Видавництва.

ДУЖЕ СКОРО

Незадовго вийде дуже цінна і пожиточна книжка і цікава книжка для ВСІХ:
"ТАЙНА КРАСИ"
Як здобути і задержати КРАСУ?

Се є необхідна книжка, з найпрактичнійшими і дійсними тайнами краси. Наклад не великий. Шліть свое замовлення ще НИНІ! Ціна із пересилкою лише 25 центів.

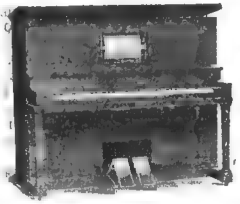
MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG, — MANITOBA

ВІНДЗОР, ОНТ.

Учений натягач, Майкус Г. Лапко дістав гарбуза за трекою на Бенджамин. Шкода, що в Забужу кінчив школи, що з Сілецького ліса патики носив, що в краю комуністичну літературу носив, що на бовті матуру здавав, що в Давидовича фляки заїдав, що над Бугом в багнах пявки лапав, що батько в панів служив, що сестра стелить ліжка на готели, що всю політику знає, що хоче комісарем стати як Павлуш скоро Падський запанує, Шкода!

Шкода, що натягав всіх, що Нусю спровадив до Канади, що гроші людям не віддав і від Нусі Цюньцюньринської гарбуза дістав. Ото старий шкраб, а він за молоденькою гине!

І. Бойцун з Ланів



РЕДЖАЙНА, САСК.

На східно-полудневім бігуні живе довгий язик, якого посідае пані Хмарчук і яким теліпає всіх людей. В пльотках її навіть М. Асиник її не переможе. Вона каже, що як би знала хто пустив її на точило, то би йому голову побила.

ХМАРОДЕР

ІСТ КІЛДОНАН, МАН.

Коло церкви на Монтрозі
Там добре мешкати,
Бо є кому міцний гомбру
Темним продавати.

В Ґорумвая шість синочків,
Ні гадки не має,
У торбинах міцний гомбру
Членам доставляє.

От на свято міцну гомбру
Квартервайріхтує,
Дидиктиви в за порога,
Йому колядують.

Відсидів він дві неділи,
І сотку заплатив.
Синочкови ані вгадці,
Буде ся він женив.

Старий Джусик з горілоньки
Два зяті годує,
Бо Круглева добра жінка
Йому підшіптує.

І кождого по імени
Зятем представляє.
Бо вже видко, що той гомбру
Розум відбирає.

ЗІПЗУН

ВИЙМЕР, САСК.

Кард парти в Нар. Домі у великий піст гонить на фул спід в жіночім Товаристві. От файні жінки! Ну, ну! Нівроку!

Мучитель з Охоти кидається на всіх тростів, а жінка покривляється жінкам. Просвітна робота хоч куди!

М. Х. Ранґо відчитами наводить сон на слухачів. Старшим жінкам покривлюється.

Пані К. Ондзина всіх мудрує своїми мудрощами, хто не хоче.

Й. Шмінський і Л. Половик з горячого товариства відпустили свое урядовання. Сотник М. Гриманюк з радости кричав по дорозі.

До н. дому ґальонами привозили вино. Просвітна робота в повнім русі. Гаразд!

Очевидець

СМОТС, САСК.

КАЖУТЬ на всі язики, що жінка старшого брата кидає і на Ростерн утікає. От тобі на! А старший брат часу не марнує, на другу бабу полює, і нема! За 5 долярів ґару наймає і за своєю шукає, вклякає, перепросить, і буде гут!

На партиях старший братьо кождій плете дурниці, леститься, на зборах хоче мудрість показати і все виходить пшик. Ну, а жінка за фенцом доїть корови, і ой, ой! Покайся старий, бо буде біда!

Подав Смок сим гаси ленко і Панталей Муха.

СМІХ - веселість - се найкращий лік на здоровля.

Передплачуйте і ширіть Точило

СЕНДИ ЛИЙК, МАН.

Тут є хлопці, картограї,
Розуму не мають,
Цілі ночі дурні хлопці
Всі покера ґрають.

Ховаються, скриваються,
Вони дуже милі,
Поліція полапає,
І будуть в Точилі.

Людські діти пильно вчаться,
Чимось будуть колись,
А наші хлопці дурненькі
Від них хоч хрестись!

ВАТСОН, САСК.

Точило бажає Пройкови доброго бизнесу з машинерією, — може би прислав передплату на Точило і на Календар Точила.

Швець, щоб розпродав всю упряж і передплатив Точило на два роки з гори наперед.

Коваля треба перекувати на нового і встромити в него проти-піяцький пшик, щоб оженився і не парубочив до смерти і щоб замість вино розвозив Точило по цілім Ватсон і Віммер щоб люди не грішили. Вот що!

ОШАВА, ОНТ.

ПІСНЯ НІКОМЕХА:
Ой ходжу я по Ошаві
Тай думку думаю,
Як розбити парафію,
Чи Я силу маю?

ПІСНЯ ДРОБОМАЦИ:
Ой Боже мій, милостивий,
Що мені робити,
Щоб на другий рік в церкві
Старостов служити?

Коло мене дуже пусто,
Бо не сповідався,
І здається, задалеко
Я собі напнявся.

ПІСНЯ КАВЦИНЮКА:
Приїхав я до Ошави
Грошей заробити,
А тут люде в товариствах
Не дають ми жити.

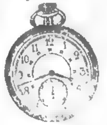
ПІСНЯ ҐЕЛИЧА:
Ой Ошаво, Ошавонько,
Добре в тобі жити, —
Не даються добрі члени
За носи водити.

ПІСНЯ ПАЛЕНЧУКА:
Пішов би я до сповіди,
Людей всіх боюся;
Бо всі знають як щось щезне
Ой, де-ж я дінуся?
От недавно ціла сотка,
Місяць часу тоже, —
Пішла щиро, правду кажу,
Та чи се поможе?

ПІСНЯ ВАРВАРУКА:
Ой ходжу я все до церкви,
Всім святим молюся,
А тих гріхів чим раз більше.
Як їх позбудуся?

ВСЕ ОДНО

Чим би Адам не журився,
То виходить на одно.
Він на жарт не міг сказати:
Я вже чув його давно.



ТОРОНТОНСЬКІ ГРІХИ

Торонтонці дуже патріотичні люде. Клич: "Свій до свого" на кожнім місци підносять і лише "своїх людей підтримують, тих, що цибульку їдять і в пятницю свічки палять!

Найбільші патріоти в Торонті висять у жидівських вікнах на Квін стріті, а щоби хто нè сумнівався, то повбирались у козацькі строї. Там побачите майстра від гопатинків з Народного Дому Мочука, в строю гетьмана... майстра від присюдів Місь Кевича та цілий синадріон з Народного Дому в образі Репніна: "Козаки пишуть лист до Султана."

У Торонті треба Дорощука, щоб стягав патріотів наших із жидівських вікон та поточив їм хамські пики!

У Торонті на Вікторія Дей була велика парада; 30 народів брало участь, — між ними й наші! Всі мали показатися лише в костюмах, однак до української групи прихвостилося чотири кожушки в непрасованих штанах, між ними один С.С.Ф. прічер, і весь ефект убили. Таке саме як у мід упаде муха!

ЧІСНИК

"ТАЙНЕ ПИСЬМО"

Ново-винайдений спосіб до писання любовних та секретних листів без чорнила і хемікалів. Ніхто не прочитає, лиш той, що знає тайну. грошей! Шліть марку до:
Ціна — — — — — — 15ц.

СТАРІ, УЖИВАНІ КНИЖКИ
Купуемо і продаемо. Шліть до нас що маєте.

УВАГА! ДРАМАТИЧНІ
Де роля вимагає беззубої баби, діда або сміхуна, замовте "БЕЗЗУБА" новий санітарний пластичний винахід. Змінить до непізнання. — .35

MAKE .. MONEY!
Lay "FIBRESTONE" flooring. Noiseless, fireproof, waterproof, sanitary. Be first in your community. Professional formula $1.00.

Адреса до всіх повищих є:—
THE NEW ERA PRODUCTS
Box 262 Canora Sask.

НОВІ КНИЖКИ

"Остання Ніч у Польскій Тюомі" Драма на 4 дії. Ціна .20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
"Слово як воробець, комедія на одну дію, — .15
"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20
Совєтський Розвід, комедія, 1 дія .15

Питайте у всіх Укр. книгарнях.
або замовляйте впрост від:—
PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ВИКОНУЮ
всяку електричну роботу і такі направи по дуже умірковацих цінах.
Виконує всяку електричну роботу і направи.
ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню, Т. 56-693

Календар Точило коштує 35 центів і кождий повинен його мати. Сміху до роспуки.

"ПРИГОДА З ШТАНАМИ"

се є комедія над комедіями. Смішна до роспуки. Тепер написана і що лиш вийшла з друку. Замовляйте поки є. Ціна 30 ц.

TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Manitoba

ДАРОМ!

Дійсні факти про католицьких попів і епископа даром. Пришліть 5 центів марками. Дізнайтесь про вел. тайни.
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG -:- MANITOBA

"НОВА ЕРА"

Богато ілюстрований науковий журнал для думаючих людей,
Тільки 50 центів на рік.
— Виходить місячно —
Шліть 10ц. за оказовим числом.
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се коріня і зіля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише —— $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG -:- MANITOBA

ЧИТАЙТЕ ВСІ

Чарівні Очі, пісня з нот. анг. .35
Не Спиниш Серця Мого, анг. пісня з нотами — — — .35
Одинока Рожа Між Квітами, анг. пісня під нотами, — .35
Орхестральні кавалки по .30
Акомпанімент на п'яно .60
Клич Рідної Школи, пісня на два голоси, під нотами, .10

CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ТОРОЛД, ОНТ.

ПІСНЯ МАЙКА ДУБІНЄВІЧА:
А я собі хлоп, хлоп, хлоп —
Медок пожираю,
Свою любку тисну тісно,
Про все забуваю.

ПІСНЯ ВАНЬКИ КОВАЛЬСКого
Тріс! Трас! Цуп! Луп! Тьфу!
Добре всім клепаю;
На ковадлі роблю гроші,
І біди не знаю.

ПІСНЯ ТАТАРНЮКА:
А я собі все веселий,
Нічим не журюся;
Кругом ґуд бой, ой ґуд бой,
Куда подивлюся.

ПІСНЯ МАТВІЯ КОРОВИ:
Гілля-дром-та, рипить басі,
Бо рипіти вміє.
А я собі хлоп грубенький,
Що мені хто вдіє?

ПІСНЯ МІЗИНЧУКА:
Як то добре, що я маю
Чим про все думати!
Без голови, то я був би
Як з папу бутелька.

ПІСНЯ ЛЬОТБИ:
Ох ти моя кикисунько,
Горлице миленька —
Ще товчеться в мені серце,
Бо ти все тепленька.

ПІСНЯ ЛИТВИНИХИ:
Чірі-пурі, граєм вбоє,
Маєм лацо фони;
Бо мій Литвин і я маєм
Добрі ґрамофони!
(Далі буде)

ВІННІПЕГОСИС, МАН.

Одна Розі ґарлик Бінська по сусідах бігає, начеб хто її в штани терпентини насипав, так бігає з пльотками і меле язиком на всхід, на захід, на південь, і на північ, куди хочете. Навіть не має коли подумати про там той світ, що як вмре, то з гріхами непрощена піде до пекла і буде смажитися як "біф-штик. Ото раз!

Грішниця нікого не любить, тільки свого Яська, себе й корову. А як з ким посвариться, то гнівається цілих три роки, або 1095 днів, або цілих 26,280 годин. Вот що!

ХОЧУ ЖЕНИТИСЬ

Самітний, 34 роки. Старші дівчата або бідні вдови зволять зголошуватись до:

T. BELLO, Port Mann, B. C.

"ЗНАННЯ І ЖИТТЯ"

Найкращий укр. науковий, гарно ілюстрований журнал. Виходить місячно вже 7-ий рік. Кождий Українець в Канаді повинен його передплачувати. Передпл. на рік $4.

PROSVITA ASSOCIATION
"ZNANNIA I ZYTTIA"
Rynok 10, Lviv, (Lemberg,
Lemberg, Poland, Europe

ЗА $1. АЖ 5 КНИЖОК
І 1 ДАРОМ!
Пять ріжних книжок і ще 1 цікаву книжочку даром, п з.:
"І ЦЕ Й ТЕ"
Зміст цеї книжки такий:
Трагедія матері,— Очі, — З людського горя,— Большевики,— Провокатори,— Рай,— Безпомічні,— Укр. університет,— Львів,— Про Петруся і Катрусю,— Укр. Король,— Укр. Кат,— Гуляли, гуляли,- хідна Галичина,— Легенда,- Біля тюрми,— Хто винен? і Картини вулиці. Замовляйте, будете вдоволені. Гроші шліть в реґістрованім листі:

W. BUNIAK
ul. Zulinskoho, No. 15, 52.
Lwiw, East Galicia, Poland

ЧИТАЙТЕ
ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ
"ЖІНОЧИЙ СВІТ"
одинокий ілюстрований жіночий журнал в Америці та Канаді.
Орган Союзу Українок Америки під редакцією Марії Е. Бек.
Річна передплата в Канаді — — — — 2.50
Поодиноке число від Нового Року — — 25 ц.

ZINOCHY SVIT
1006 E. Carson Street
Pittsburgh, Pa., U. S. A.

Вінніпеґ, 18-го травня, 1934.

ВП. ПАНЕ, Семен Ковбель:—

Пишете нам, що вам звернено увагу, що буцім то Ваша поезія десь колись мала бути поміщена у поважнім журналі Точило під заголовком: "Дочка Фармара." Грозите нам судом, так ні сіло ні впало. Ми дуже вас перепрошаємо на всі боки, бо такої поезії ми ніколи не містили. Маємо "Думку Фармера", присланy нам зі Саскачеван п. Вас. Ріпаком, і се не є "видумане імено," як ви кажете, але є правдиве. Чи се є ваш твір, чи його, то ми не знаємо. Часто трапляється, що два або й кілька люда працює в ріжних місцевостях над тим самим винаходом. Таке може й тут бути. Вашої "Дочка Фармара" не то що не маємо, але навіть ніколи не бачили і не читали ще. Отже, коли Ви щось вчуєте від свого свата-сусіда, то вперед розвідайтеся добре, і не кажіть, що 'вам донесено, і видумане."

Ми не маємо часу на безпотрібну сварку. Ваших поезій ми не хочемо друкувати, бо вони до нашого поважного журнала не надаються, якого читає поверх 20,000 людей, головно інтеліґенція і Ви між ними. Против Ваших поезій буквально не маємо нічого, бо свого часу Ваші поезії робили великий вплив на громадянство, а тепер ще більше принесли би добра, як би були міщені в Точилі.

Просимо зайдіть до редакції при нагоді. Покажемо Вам сотки листів від поважних людей громадян, які дають велике признання Точилові за сміле картання неморальних вчинків, які через довгі літа розглузданої молоді в Канаді, роблять, наводячи способи, які здержали неморальність в давних часах по українських селах, а се: смаровання дехтим і обсипання пірям дівок чи жінок на сміх цілого села.

Що до Нар. Дому, то не тільки другі але й ви самі і ваш шановний син як голова Н. Д. сильно скартав денекотрих одиниць за їх погане заховання. От хоч би й це: скликають обіцяну забаву для хористів за виступ в Авдіторіюм, то заряд на чолі з п. Дер Ла Йом місто бути присутними на забаві,— грали в карти і пили в клюбі. Або як скликали квартальні збори, то ані не снилося зарядови піти до галі перевести збори, а грали і пили в клюбі. І много таких, що треба їх таки добре точити!

Чи-ж ви не були самі огірчені, як один з заряду заборонив вашій донечці виступати в Авдіторіюм, що бідна донечка, справжня артистка в ролях штуки Мазепа — аж сльозами заливалась, а ви плюнувши на все, взяли донечку за руку і пішли домів....

Пане Ковбель, на Точило давайте ту хмолу! Чистім наше укр. поле і будьмо культурним народом,— а тільки через Точило!

Чи дурнота деяких членів Н. Д. і безпідставне правованняся зі св. Николаєм не робить шкоду для Вашого Клюбу а користь для Стейманового пивного клюбу? Чи не ліпший був би укр. цент для Народного Дому?

От се тії "профанації" чи дурнота загонистих псевдоверховиків, яка змушує нас брати шкідників укр. народу на Точило. Коли МИ самі для себе не можемо бути добрими, то яка нас користь Українцям або як горожанин Канади?

Конечно проситься вас взяти за корбу, а точитимемо, щоб вичистити отцю погань, що має місце між некултурними сватками. "Довше мовчати ви не можете." Беріться до праці і чистіть укр. ниву зі всяких шкідливих бурянів. Давайте матеріялу до Точила!

Редакція ТОЧИЛО

П. С.: Чи се не факт, що жидок везе фарбу до Н. Д., коли є "свої склепарі?" Свій до свого!

Чи не є фактом, що Буґарешта дав сотку жін. товариству? Фактів є много. Ми віримо, що хто є дійсним Українцем і горожанином Канади, то зло не буде змовчувати. КЛИН КЛИНОМ ВИБИВАЮТЬ. Будьте ласкаві та хоч про наших комуністів напишіть.

Ред. Точ.

РОКОВИНИ ВІНЧАННЯ

Жінка до чоловіка:
— Завтра в нас свято.
— Яке?
— Двацяті роковини нашого вінчання. Треба зарізати курку.
— А щож курка тому винна що ми побралися тому 20 літ?

НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Горнятко Кави, комедія, 1 д. .25
Мертвий Байрак, драма, 3 д. .35
Календар Точило за 1934 р. .35
Чим я буду? всі повинні мати — .10
Як забезпечитись на старші літа? .10
Розстріляні, нове оповідання —— .25
Як причарувати кого хочете? — 1.00
Як позискати любов —— .25
Порадник про Кохання —— .50
Штуки, для старших —— .15
Київ і Рим, вірші сучасної борби — .30
Ого! діяльоґ для старших —— .05
Тайни Життя, варто мати —— .30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства .15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст. .15
Золота Муха, оповідання діточе .05
Свитає День, Ів. Даннильчука —— .30
Лише для пань і панночок, секрет .15
Як все бути Здоровим? —— .25
Князенко Забави, цікаве опов. — .15
В студії Майстра, (характер) — .10
Бажання Славка, дуже цікаве — .05
52 Тайни, —— .50
Як Скоро Стати Богатим? —— .45
Як Ворожити Картами? —— .10
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді .05
Вовк в Тарапатах, діточе опов. .05
Маґічне Місто, новеля, нова —— .80
Потомки Героїв, діточа сцена — .15
Штукарі, діточа сценка —— .05
Дяк Учителем, діточе представл. 15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена .10
Невдалий Іспит, діточа сцена —— .15
Славко в Тарапатах, діточа сцена .15
Злий хлопець, діточий діяльоґ — .05
Костеві Збитки, діточа песа —— .15
Ото Раз! діточа сценка —— .10
Цікавість, моноьоґ для дітей —— .05
Забава в Історію, діточа сценка — .15
Черга, тріольоґ для дітей —— .05
Отаман в цеброві, штука діточа .15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії, .15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії .20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії .15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії .15
Киця-Бабка, діточа сценка —— .10
Химери Славка, діточа сценка — .15
На Різдво Христове, діточа сценка .10
Для Рідних Дітей, — скарб —— .40
Олеся, діточа песа на 2 дії —— .15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії .15
Нові Деклямації, діточі .40
Річник "Точила" за 1930 рік, — 2.50
брошурований —— 1.75
Річник Точила за 1931 р. 1.75
Річник Точила за 1932 р. 1.75
Річник Точила за 1933 р. 1.75
Річник Точила за 1934 р. 1.75
Річник за 1927 рік журнала для молоді. 400 сторін, оправл. — 2.50
Річник "Промінь" за 1928 рік — 2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік — 2.50

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ГОСТИННИЦЯ
"Прері Кафе"—
гостинниця
Є для всіх вже гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви.
Тож заходіть всі до свого,
Гуртом без обави.
П. СТРОКОН, властитель.
629 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ДР. М. КАНЧІР
ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
591½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.
ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 892

☞ СВІЙ ДО СВОГО ☜
Виробляємо, побільшуємо, кольоруємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.
M. DUBCHAK
591 Selkirk Ave., Winnipeg

БИЗНЕС! БИЗНЕС!
Одинокий бизнес на цілу Канаду і Америку, добрий, сталий, певний, поплатний. Продаю з причини здоровля. ☞ Пишіть кілько маєте готівки. Знаменита нагода!
BUSINESS
P. O. Box 3651 Sta. B.
Winnipeg, Man., Canada

ЛЄКЦІЇ МУЗИКИ
— уділяє —
ІВАН МЕЛЬНИК
на Піяно і вчить Теорію, Гармонію і всі Музичні Правила. Заходіть до:—
453 McGregor Street,

ПЕРША УКРАЇНСЬКА РОБІТНЯ
Жіночих і мужеських футер і весняних та літніх сутів і плащів. Направляємо і переробляємо всякі старі футра.
Робота гарантується.
ZAPP FUR & H. S. CLOAK SHOP
623 Selkirk Ave., Winnipeg

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи старокраєві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Office Phone 92-917
Res. Ph. 27-314 WINNIPEG

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"
Друкує всякі замовлення з провінцій по дуже низькій ціні і скоро доручує. ☞ Друкуємо: Весільні запрошення, коверти, листи, книжки, бизнесові картки, летючки, афіші, Статути, Членські книжочки, і все що лише вам потрібно видрукувати.
За вдоволення вповні ручимо.
Присилайте свої замовлення на:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

ДАРОМ!
Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одинокe українське заведення на ваших услугах. Пишіть:
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg. Man.

☞ ВЕЛИКА КНИГА ☜
—ПРО ГРІШНИХ ПОПІВ—
Друкується величезна книга про грішних попів і милосердних сестриць. Всіх проситься надсилати все, що знаєте про попів і сетриць. За поміщений в книзі матеріял одержите надзвичайно цікаву книжку з численними ілюстраціями про попів цілком ДАРОМ. Пишіть ВСІ!
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

ЗНАМЕНИТИЙ МЛИН!
Меле 50 бочок денно, в повнім руху, в добрім стані, огрітий парою і освічений електрикою. Сім акрів землі, велика хата, стайня, гередж трок. Прекрасне положення при закруті ріки. Чудесне місце, знаменита нагода для мельника з малим капіталом. Продається тано через брак здоровля.
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

НОВА ПЕРШОРЯДНА
ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

ПОТРІБНО
Сторників і агентів до розпродування гумористичної газети
"ТОЧИЛО"
— і —
КАЛЄНДАРІВ 'ТОЧИЛА'
кождого року, в кождій місцевости. Добрий зарібок. Не тратьте часу і зголошуйтеся ще нині до:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

НОВА ЦІННА РІЧ
славна на цілий світ
СІЛЬ КАРЛСБАДА
що йно відкрито в Канаді і вже продається для успішного лікування на 1) Затвердження, 2) злий жолудок 3) Нирки, і 4) Ревматизм
Щоб розголосити, даємо за пів ціни, лише $1.75 за пачку. Хто терпить на повище згадані недомагання, повинен сейчас замовити по сій дуже низькій ціні.
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg, — Manitoba

ТОЧИЛО

10 ц.

УКРАЇНСЬКИЙ МІСЯЧНИК ГУМОРУ І САТИРИ
"GRINDSTONE" UKRAINIAN ILLUSTRATED MONTHLY JOURNAL OF HUMOR AND SATIRE
Рік V. Ч. 7. Липень, 1034. Вінніпег, Ман., Канада. Winnipeg, Man., Canada, July, 1934. Vol. V. No. 7.

ДЕ "ТОЧИЛО" ЗРОДИЛОСЬ. — WHERE "THE GRINDSTONE" ORIGINATED.

ТОЧИЛО

Одинокий український ілюстрований місячний журал Гумору і Сатири в Північній Америці

Видає місячно Видавництво "Точило" в його головнім офісі і робітні під числом 623 Селкірк Евеню, Вінніпег, Ман., Канада.

Річна передплата в Канаді	1.50
піврічна	.85
За границю	1.75
піврічно	1.00
Поодиноке число — — —	.10

Дописей не звертається. За оголошення ред. не відповідає.

— ЗАРЕГІСТРОВАНЕ —
ВСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ.

Редактор С. М. Дорощук

All Rights Reserved. Copyright, 1930, by

TOCHYLO (GRINDSTONE)
(Registered under the Manitoba Newspaper Act.)

The only Ukrainian illustrated Monthly Journal of Humor and Satire in Canada and U. S. A. Printed and published by the "Tochylo Publishing Co." at its Head Office and place of business: 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Man. Subscription in Canada per year $1.50, Half yearly — — 85c. To foreign Countries per year $1.75 Half year — — — $1.00

S. M. Doroschuk, Editor

The best Advertising Medium to reach 600.000 Ukrainian readers in Canada.

TOCHYLO PUB. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

НА РОЗУМ

На світі є люди і людиська. Одні читають, учаться, инші їдять і пють гомбру. Ті, що дбають лише о свій жолудок, не дбають про свій розум, кричать і без розсудку критикують все що не по їх змислі, а вже найбільше ті, що вдають дуже побожних, релігійних, святх, а з сусідами гніваються по три роки. Такі фанатики разом з деякими темними попами криать, що "Точило" виступає проти віри і релігії.

Се брехня. "Точило" не виступає проти жадної віри ані проти жадної релігії. "Точило" виступає лише проти одиниць українського народу, котрі українському народові шкодять, роблять роздор' кирилять' свинять, і плюгавлять добре імя українського народу. Проти таких "Точило" виступає і точить хтоб то не був' чи православний, чи католик' чи адвокат, чи піп, чи долярохап, чи патріот, чи хто инший. Таких треба точити і направляти на добру дорогу, або бодай подати людям до відома кого мають стеречися.

"Точило" стоїть за правдою і славою і добром та силою великого і сильного укр. народа. "Точило" є наче зеркалом в котрім кождий грішник бачить себе в нім таким, яким він є. Ніхто з розумних людий людей не є проти "Точила," бо кожда розумна людина знає, що клин вибивають клином. Злих людей направляється тим, що виявляється їх гріхи і злі сторони. Коли людина не бачить в суспільстві свого зла, то така людина ніколи не пізніє добра.

"Точило" хоронителем морали, будівничим чесноти і твердо стоїть на тім, щоб між українським народом не було власних яничарів, шкіролупів, зрадників і хамства.

"Точило" висміває лише тих котрі на кару заслугують. На кім 'шапка не горить," той не буде кричати проти "Точила."

"Точило" читають всі добрі люди. Лише грішники кричать і бояться "Точила."

"Точило" удержується лише на передплаті. Кождий поступовий Українець і Українка читають "Точило" і платять за него все на час.

Давайте всіх грішників на "Точило" без розбору, аби грішник. Не робить ріжниці, якої він партії або секти. Ширіть Точило всюди і здобувайте много передплатників.

Видавництво **"Точ."**

☞ ВСІ НА ПОМІЧ! ☜

Укр. Бібліотека ім. С. Петлюри в Парижі є скарбницею для своїх і чужих; покажчиком культурних надбань укр. народу. Удержання бібліотеки потребує вашої помочі. Шануйте память С. Петлюри і ще нині зашліть свою лепту на бібліотеку до:

MONSIEUR IVAN RUDICEV,
41, Rue de la Tour d'Auvergne
PARIS 9. FRANCE

ВІННІПЕГ, МАН.

Пане Редактор! Ганька Сівіцька вчіпилася і мастить мене своїм язиком здовш і поперек! Чи я зможу витримати? П

НА МЕНІ ЗАЛЕЖИТЬ

☞ Я є Українець. Я знаю, що за дармо на світі нема нічого. Я НЕ є байдужний. Я стараюсь, щоб наше друковане слово розвивалося як в других народів, щоб "Точило" дійшло до сто сторін і виходило частійше, з гарними ілюстраціями і добірним матеріялом. Я ЗНАЮ, що на се треба грошей і тому я плачу за ґазету "Точило" на час і ніколи не залягаю з передплатою. Я розумію річ. КОЛИ кождий так зробить, то наш редактор буде веселий, зможе сміятись і писати веселі вірші для здоровля українського народу.

Я САМ

ФАЛЬШИВІ ВІСТИ

В околиці Плийн Лийк, Алта. і по других місцевостях католицькі попи -дівководи голосять людям фальшиві вісти, що кругле "Точило" вже більше не виходить або не буде виходити, бо "попи заперли."

Се є чиста брехня. "Точила" ніхто не запер і не запре. "Точило" є вічне, як вічний жид і буде крутитися безперестанку.

Го-го! Попи раді би щоб "Точила" не було; щоб ніхто не писав про них як то вони водяться з дівками і бабами' але се їм ніколи не вдасться. Попи вже навіть Б.У.К-а заложили щоб сим способом зібрати гроші на заплату за шкандаль з бабами яких покривдили і на знищення "Точила," але шкода що мають храп.

"Точило" крутиться і буде крутитися!!!!!!!

ДО ВСІХ ДОПИСУВАТЕЛІВ

Пишіть до "Точила" виразно і на однім боці паперу. Подавайте повні і правдиві імена осіб про котрих пишете. Під кождою дописею подайте своє імя і адресу. Не бійтеся нічого. Редакція ніколи нікому не виявляє жадних секретів ані імен. Ред.

—<-‡->—

☞ УВАГА! ☜

"Велика Нагода," яка була поміщена в ч. 6 на стороні 132 є не важною від 1-го липня 1934

Передплата на рік за "Точило" є $1.50.

Глядіть на Контест!

СТРАХИ ВЕЛИКІ!

По всіх церквах попи грішні
Молебні співають,
І "Точило" в пекло вічне
Усі посилають.

За те його проклинають,
Що правду малює,
За те його зневажають,
Що гріхи шурує.

А тих гріхів много мають
Наші попи дикі,
Бо з дівками всі брикають.
Тож страхи великі!

Люди не сплять і всі бачать
Попів підлі вчинки,
Як кождий піп в Вінніпеґу
Суне до Маринки.

Покайтеся, попи грішні,
Не будем точити,
Бо вже час вам по людському
Із народом жити.

НА ЗБОРАХ В БРУКЛЕНДС

— Панове! Наше товариство мале. Щоби заощадити почтову оплату на запрошеннях і почтових картках, я вношу, щоб п. М. їх рознесли, коли потрібно.

— Член М., пияк: Я дякую за службу. Я часто не можу трафити під свій нумер, а не під чужий.

— Третий член: скажіть Катерині Фицуляковій, і накажіть, що ніхто не має знати,— то за 15 мінут цілий Брукленд буде знати!....

— ВСІ: Важна справа рішена. Славно!

МИСТЦІ

— Львів - Джерзей Сити —
Поперто старою Свободою і довголітним редактором.

Сором, ганьба, смаровозам,
Що мистцями себе звуть,
Тай без жадного мистецтва,
Де попало квачом труть.

Як кольори неправдиві,
Схожість предметів блудна,
То без чару, без примани,
Така праця є нудна!

Тай рекляма непоможе,
Як тандитний матеріял;
Бо тим здуриш одиниці,
Но, не здуриш увесь загал.

РЕПІНЕНКО

ЩЕ НЕ ВМЕРЛА УКРАЇНА
(Присвячуєся В. Авраменкові)

"Ще не вмерла Україна,"
Той гимн для нас знаний,—
Чи то в пресі, чи в бизнесі,
Кождому коханий.

От ми радше назвім шкіра,
Бо як-же назвати?
Та, під котру ховаються,
Щоби скористати.

Бо "во імя України:"
Гроші, гроші, гроші!
Буде слава, буде роскіш,
І дорогі ноші.

Були танці, тепер фільми,
Слава Україні!
А при славі грошенята,
В хитрого кишені-

"ПРАВДЕНКО"

КАНОРА, САСК.

А хто хоче борщу зїсти,
Коло Киці мусить сісти.
Чи то рано, чи у вечер,
Коло борщу свіжий бучер;

Шмалить борщик, виїдає,
Тай на Кіцу споглядає,
І так думає небога,
Що у неї недовга дорога,

Бо вже підтоптана і уперта,
Як та крайова верета.
Та Кіца на ніщо незважає,
Бо окуляри магули має.

Другий в Канорі аматор від борщу се є славний когутик, який всьо знає, а як жіночки нема в дома, то він у других баринь заїдає борщ! Наш когутик дуже пухкий і найжвавійший зі всіх духоборських когутів, лиш біда в зимі, бо місто мусить годувати аби було кому борщик і курочки доглядати.

ЩО РОБИТЬСЯ В ДЕТРОЙТ?
(Власна телеграма)

Перш за все в нас настало всадовився пан амбасадор Льоньо. Зразу жив в отця каноніка на проборстві на Клиперт, але як в Ню Йорку арештували паню Лотоцьку, то Льоньо від годі чогось ховається і ночує в Кіптиковім шторі. Але й Кіптик вже має досить, бо Льоньо вже всіх вейтерок йому повідмовляв і Кіптик не має з ким по конірах возитися.

Кажуть, пан Зарембський скоро виїздить до Парижа, де Др. Вороноф вставить йому і ,т "монкі ґлендс," бо він хоче в осени женитися. Др. Кібзей пробував, але експіримент не вдався. Вот що!

Відколи Градовський перенісся в друге місце, то бльондинки (опириці) перечікують біля старого місця, що дороги не можна перейти.

Ресівін шпиталь має новий розхід. Недавно оперували там редактора 'Пори" Т. Починка і ніж зломався — такий твердий був редактор.

Кажуть парафіяне з Кліперт що Др. Цегельський ходить що неділі до церкви і сповідаєся. А минувшої неділі о. Сембратович відпустив йому гріха за тих 50 долярів, що Цегельський погладив в Виставовій Корпорації в Шікаго. Але директори не дають за виграну і будуть Льоня чіпати. Хотять дати його до хати Івана.

ЧІКАГО, — НОВИНКИ.

Кілька років тому приїхав з Вінніпеґу православний К. Атамай до Чікаго, і перший його мудрий крок був, що почав видавати з Саєком мудрий магазин: 'Голос Мазепинців" латинською азбукою. Видав два числа і з богом упокоївся. Зараз за сим зробив мудру амалґамацію з "Січами" та став великим Скоропадським а рівночасно зрікся православія та перейшов до католиків. В "Січи" почав вписувати мудрі статті. В 1933 р. став мудрим провідником "Католицької Молоді" при Оклей церкві. А позатим не було ані одного мітінґу деби смаркатий К. Т. Май не впхав свого носа.

В редакції 'Січи" почав приятелювати з Шаповалом аж поки не почав копати яму під ним. Захотілося смаркатому стати редактором 'Січи" Се нехай буде научка будучим Шаповалам, щоби не брали Юдів Іскаріотів під свій покров.

Але й тут не кінець. Минувшої осени К. Атамай їде з хором Чуби до Детройт та виголошує дуже мудру промову в Народнім Домі на Ґрийлінґ. Один католицький священник оповідав мені з найбільшим обридженням як сей смаркач пхає своїх чотири ґрейцарі до всего. Чому сей безштанок не навчиться обтерти собі носа?— закінчив священник.

А на конець прийшов зїзд гетьманських "Січей." Шаповалу скинено з атамана а настановлено Тарнавського, а рожеві мрії К. Атамайові стати редактором 'Січи" розвіялися, бо на сю позицію призначено Шаповалу. Але не се важне, а іменно то, що смаркач лише минувшого тижня перед тим вписався до 'Січи", а цічих два роки передтим як не член був дописувачем в "Січи," і мудрий Шаповал зносив всякі наруги від него. Се вже переходить всяке поняття про порядок в "Січах."

СІЧОВИК

ЗАГАДКИ З ЧІКАГО

За влучне розвязання загадок одержите нагороду з Укр. Павільону Світової Вистави. Нагорода зберіглась при мудрій господарці д-р іменса, Чегович і Лотоцької.

1. Що то за піп з Савт Сайд не платив морґечу за церкву, яку скоро замкнуть на колодку?

2. Як зветься піп зі Савт Сайд, якого парафіяни гонять на сто вітрів, а він через польку не хоче виїхати з Чікаго?

3. Що то за піп з Норт Сайд, який вічно жичить гроші і не хоче віддати?

4. Коли вотець Д. Яків перестане ходити по сальонах?

5. Чого вотець Д. Яків виходить в 2-ій годині попівночі беком з сальону та ще й пайнта несе в кишени?

6. Коли вотець Яків віддасть гроші Др. Сухомлинови, В. Тимчукови, П. Кульпакови і одному в Філядельфії?

7. Коли вотець Яків поїде в 2-ій годині попівночі на вулицю Мілвакі, а звідти "зіґ-загом до панночок?

8. Коли знову вотець Яків буде пяний влаштовувати промову для Авраменка на концерті в Детройт? Га?

9. Коли вотець вишле 14 дол. на інваліди, зібрані в Трентон, Ню Джерсей і 13 дол. зібраних в Чікаго? С. Олійник і Копич знає про се.

10. Котрий то піп сповідав хорого Андрошка, зійшов на долину, випив кварту, пішов домів і вернувся за патрахилем і річами, які забув пяний?

11. Що то за піп все пяний береться вчити дітей в Р. Школі в Генсон Парку?

12. В другім числі буде про попів богато, ой буде! РАЙ

ВІРНІСТЬ
(Врокстон, Саск.)

То шевчики, то кравчики
Мед, горівку пили.
То шевчики, то кравчики
До мене ходили.

Не дивуйтесь мені люде,
Що я все дівочу.
Я тим свого чоловіка
Зрадити не хочу.

Хоч не сама, а з хлопцями,
Того не боюся.
Я все свому миленькому
Вірна остаюся.

Все з хлопцями що вечера,
У галях танцюю;
За те свого миленького
У дома шаную.

Може хто з вас і заздрісний!
Як я можу знати?
Ще нікого не просила
Себе обнімати.

Кількo в тебе чоловіків?
Як можна спитати.
— Я не певна, чи можливо
Їх порахувати.

П. А. Й.

—<-‡->—

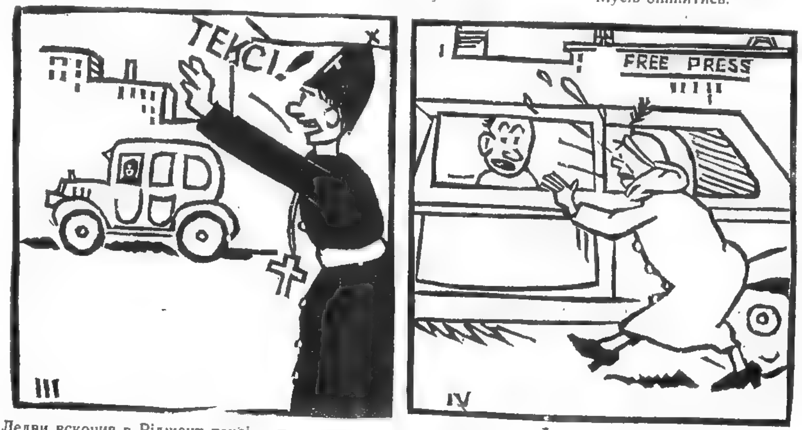
Календар Точило коштує 35 центів і кождий повинен його мати. Сміху до роспуки.

З ДІЯНІЙ ЕПИСКОПА ЛАДИКИ, ВІННІПЕГ, МАН. 7-го ЛЮТОГО, 1934 р. 4. ГОД. ПОПОЛУДНИ

Я виходжу з Ітон стору,
І гадки не маю.
Аж тут в дверях журавінські
Мене нападають.

Я v теки до Годсон Бий,
І через дорогу,—
Задрав ноги, кричу: тексі!
І лишив небогу.

Стара гонить в слід за мною,
Конче мене бити,
А я бідний коло Фрі Прес
Мусів опинитись.



Ледви вскочив в Ріджент тексі,
Двері запираю,
А тут стара коло ґари
Вже мене лапає.

Я що сили крикнув: гони!
Щоб біду лишити,
Бо то стидно, вона буде
Мене моцно бити!

Ледви встигнув я втекти,
Бо то страх великий —
Щоб бабою у білий день
Був битий Ладика.

Сю пригоду не забуду,
Поки життя мого.
Слава ногам і всім святим,
Що спасли від злого.

А то був би набрав досить,
Потерпів на чести,
І шапчину до палати
Я-б не міг принести.

Але нозі, коб здорові,
Добре утікали,
І щасливо до палати
Мене притаскали.

I від тоді я вникаю,
Тих невіст завзятих,—
Бо то з ними не є жарти,
Ще можу набрати....

—<-‡->—

КАЖУТЬ:

Що в неділю 17. червня обходили велику церкву на вечірни, а з малої церкви трости вийшли від Гайди пяні як ніч, а під Гнавришем земля хвилювала як верета. Ото файні католики!

Що в парохіяльній хаті де мешкає вотець шкраб Уцький в ночи вибито камінями 3 вікні: одно Уцькому, одно Дзядзеви а одно для любки Марині.

Що З. Я. ДЗЬо на хори в церкві заводив дівки, які там спали. З. Я. ДЗЬо також спав на хорах на своїм ковті. От катольчик!

Що Р. Рачка догоджає жидови на Мийн стріті за джаб, а донечка товче всіх жидів і є у Кенорі.

Що всі кажуть, які були в Точилі про Теклю з Манітоби не є правдиві і відтягаються.

Що три вікні в помешканню вотця шкраб Уцького вибито камінями у 3-ій годині в ночи за те, що тоді там в него була його любка Мариня.

Що одна цегла впала на подушку коло самої голови вотця а Мариня зі страху сховалась під ліжко.

Що Дзядзеви дячкови душа в пятах опинилась, як почув той вибух віконних шиб, і досі у пятах є його душечка.

Що Марина, любка вотця шкраб Уцького обом скидала углики від перестраху. Ото раз!

Що Елисавета вже вернулась з Лондону і справу з епископом виграла по свому.

Що кат. попи тепер наче в рот води набрали, так опустили носи. А що далі буде?

Що одна славна укр. катедра з Мийн стріт друкує свої друки у жида. От нівроки!

Що комуністи вповні вдоволені з колісникової політики в справі вставновлення ціни на молоко. Колісник не смів сказати свого слова; запропонував лише, що як буржуї скажуть,— так і буде. Ну, чи можете сказати що комуністи тримають з бідаками?

КВІТИ ДЛЯ ВСЯКИХ ОКАЗІЙ

(В Будинку Аптавн Театру)
Телефон 403-922

PARR STREET GREENHOUSES
Телефон 51-093
Спеціялісти в плеканню і доставі ріжних живих квітів для ВЕСІЛЬ, ЗАБАВ І ПОХОРОНІВ.

Що Сімкин, жидок і бас з Турфдому стидаєсь покавати свого лиця і все звертався лицем до міського будинку. Се було тоді, як викликав до погрому фашистів на Маркет Сквир. Ще не зліз з рук ґоїв, котрі його підтримували, як всі Еванки поскидали шапки перед всемогучим басом і аж потому ричали Інтернаціонал.

Що египетського Йосипа намовляла до гріха розпустниця, а вотця Шкробуцького намовляє Марина, яку возить "тексим."

Що люди питають вотця Ш. Головки чи запричащав в церкві з раня, чи пополудню на поли тих дві дівки, котрих віз своїм автом 3-го червня?

Що дочка Р. Рачки не перебирає ніким. Робить як мама її каже. За 2 дні заробила 3 дол. і дала мамі. Жиди кажуть, що добра дівчина.

Що лідери Турфдому жалуються, що корови дуже мало приносять молока, бо травичка на пасовиску Робітничих Вістей дуже стовчена товаришами і товаришками. Ото файноо!

Що товариші і товаришки ударники збираються гуртом напасти на Колісникову молочарсник завинив за Робіт. Вісти, долярів, тоє, на суму, яку Колісню, щоб випити маслянку на 26

Що самі комуністи уважають петицію до Гіндербурга, щоби увільнив Тальмена за дурний вискок Пилипа з конопель, але що робити, як так хоче бас Турфдому, Іцки Сімкін.—

Що вотець Кривуцький через Марину мусів купити собі гарбати на нерви, і то аж за $3, бо не може дати собі ради з тими практикуючими католиками.

Що від коли вотець зачали уживати тую гарбату, то вже так не кричать в церкві. Перервало їм нівроки трохи. Ото!

Що вотець дали кільком тої гарбати і їм також помогло.

Що сю гарбату Осапчучка мусіла робити спешил зі свої книжочки.

Що одна відважна большевичка з Турфдому забагла вільної любови і поїхала до совєтського Раю. Там стратила досить на вазі, бо переводила ударну кампанію. Нагадала про своїх опущених дітей в Вінніпеґу і старалась дістати дозвіл повороту, та жидівське правительство ані руш пустити Фені назад до Вінніпеґу,— аж за стараням Британійського Амбасадора, що "ші из сик фор де чілдрен"— вибрав її з Російського Раю і кинув назад до капіталістичного пекла.

Що Навізівському і Дурнимвідразу не вдалося перевести організацію обрізання укр. патріотичних членів, щоб ввести до жидівського совєтського Раю, і тому жиди самі взялися до роботи, скликали дурнихвідразу до ударного наступу на укр. патріотів, себто фашистів. Було там кілька большевичок, які підтримували членів в церемонії обрізання, до ударних демонстрацій проти фашистів.... Ну, ну! Була цікава демонстрація членів

Що Навізівська аж окуляри поправила, щоби добре приглянутися членам і зарапортувати жіночому відділу на зборах....

Що товаришка Бартко, як знаток членів, внесла наглий внесок у Центральнім Комітеті Жінсекції.

Що товаришки: Мойсюк і Цуркаленко мають провірити чи буде чистий Рай...

Що голий ватий вже робить черевики для свого будучого зяття, котрий має приїхати до його жінки з Краю.

Що голий ватий не вірить, що його жінка водить кавалерів по маркетах. От невірний!

Що Г. О. Стецька ходить до

Стрільців за кавалерами, бо жид вже її покинув.

Що С. Горожинська вже забула як її шваґер гаратав по плечах за те, що була лінива.

Що С. Горожинської шваґер ходив до головатої баби в краю.

Що Лєдвус в скарбі носила солому, а тут дуже спольчилася, бо думає що то дуже по панськи

Що Г. я, Струбчак без соли тиждень сиджу, як не піду до Владикового міста. Владик є з дуже великого міста коло Королівки. Шурр!

Що Р. Жицький дістане відзнаку за тримання гонорово свічки в невеликій церкві.

Що П. П. Єлька тут велика пані. Забула про маму в краю що носила глину....

Що Рудолька хоч дуже молода, але хлопців то відводить до дому, а в школі лише у 6-ій клясі. Но ґуд!

Що як Рудолька далі буде ходити вечерами з хлопцями, то другим разом напишем з ким.

Що Рудолька вміє сміятись поза чиїсь плечі. Ой науки треба цілий бушель!

Що Єлена Л. Двус нічого не знає і дре носа по Селкирк вул.

Що К. Валський мав одних виріхтувати, щоб нічого з них не лишилося, і вони тепер дуже бояться.

Що К. Вальский дістав листа, подібний як гоп пископів від одних жінок.

Що К. Валський в краю носив воду жидам і так було в тім листі.

Що Кіцуля і Квалська ходять по хатах і мелять млинком, через що писок став більший як лице. Також мода!

Що до Гізелі заходять навіть з Джарвис і Мийн вулиці. Отже можете знати хто за нею все попитує. Хто хоче до неї зайти, най їде на Боровс 98689.

Квальський

ВІННІПЕГ, МАН.

Читаємо в анг. Фрі Прес і очам не віримо. З панни Сливчук зробилася СЛАЙ, а Довбуша лише ' Ді.''

Перекручування імен не зробить ніяку людину гарнійшою.

В СУДІ

Кілько вам літ, добродію?—
Судія питає.
— Трицять і два, прошу суду,
Хлоп відповідає.

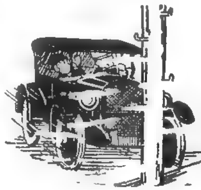
— Чи жонаті? - Так, жонатий.
— Кілько вже літ буде?
— Вже три роки, як звязався,
Як то кажуть люде.

— А діточок у вас кілько?
— Пятеро. Дві дочки,
І три сини; всі здорові,
Наче огірочки.

— Дітей у вас аж пятеро?
— Три роки жонаті.—
— Як-же то так могло статись?
Прошу розказати!

— То так було: моя жінка
Два роки близнила,
А на третий, як то кажуть,
Взяла тай змилила.

З Вонда, Саск.



МОЯ ПРИГОДА
(Редбері, Саск.)

От виїхав я до міста,
Щоби заробити,
Щоби більше у фармара
Корчів не крутити.

І зайшов я в малий офіс,
Тай почав читати,
Що тут хочуть робітників
Сур-дічи копати .

Лопату і джаґан великий
Подали в презенті;
І до роботи нагнали
Таки в тім моменті.

А за місяць потім воїм,
Хотів форд купити,
Щоби деяких світгартів
На "райда" возити.

Заблукав я до ґереджу,
Став я заглядати —
Щоби дрантя не купити,
Почав вибирати.

Тут за сто, там за двісті,
Став мені хвалити;
А я даю сотку з гори,
І зачав крутити.

Тільки злапав я за кренк,
Цілий мотор в русі!
А я ска чу в того форда,
І собі сміюся.

Сів я просто, взяв за стірінґ,
Почало шипіти,
Гуркотіти, підкидати,
Аж годі сидіти.

Став я собі, крикнув моцно,
Гей, ви там бамбули!
То ви певно в інджеєві
Всі тульса забули!

Казав я їм поладнати,
Наново пустити,—
Що навіть самий їх чіф
Не міг здогонити.

Рушив з міста і сміюся,
Трамвай здоганяю;
Шевий, Крайслер, Понтіеки,
Геть їх всіх минаю!

Аж дивлюся, поліцмани,
Що то бути має?
Що вже тут, потім там,—
Геть їх всіх минаю.

Зараз один скликав других,
Заплескав в долоні;
Щось аж сім на моторсайкл
За мною в погоні!

Притиснув я те фордило,
Аж заговорило!
А дим з заду пшик, пшик,
Як з комина садило!

На Евеню коло Квінс Готел
Тільки завертати,
Як зачне моє фордило
На всі 'мистувати!"

А тут дивлюсь, поліцмани
Мене обступили,
І ще кажуть, нині будуть
Мені корт робили.

Тільки один з поліцманів
Став мене питати:
Де ти взяв от те дрантя,
Що так може гнати? "

А я кажу: я тим дрантям
Хочу гріш робити;
Як море замерзне, буду
Маніґрантів возити.

І нераз мене те фордило
До страху довело,
Бо воно вже не одному

Кости поломало.

От раз я тим фордилом
Добре розігнався,
Чотири стовпи поломив,
Аж у стор угнався!

Але щастя, що в неділю
Та пригода стала;
Як би хто там був тоді,
Було б коштувало!

Зараз фордом скрутив на бек,
Бігме було живо!
І геть з міста зараз втік,
Щоби не зловили.

Заплатив я хлопцям добре,
Щоби так зробили,
Щоби взяли в ночі форда,
І в ріці втопили.

І думав я, що більш того
Нічого не буде.
А то кажу вам, то всьо
Через тоті люде.

Пішов оден до ріки
Щупаки лапати.
Кинув вудку, тягне, тягне,
І почав кричати.

Збіглось людей ціла купа,
Кажуть: риба - диво!
Витягають аж на беріг,
А то мій фордило!

Поліцмани так казали:
Він як розігнався,
А фордило як зіпрів,
Аж в ріку загнався!

І я більше не купував
Ніякої гари,
Бо фордик забрав в мене
Які мав доляри...

Кандийський Спорт

ШКОДА ТУРБУВАТИСЬ

Входить мужик до панотця,
Тай його питає:
'Чи гріхом є, як хто часом
Жида ошукає?"

А панотець каже йому:
"Бувби, та знай і се теж,
Що ти 'го не ошукаєш..
Пощо дурно ся ґризеш?"

Пантелей Шило

—<-‡->—

НЕ З КИМ БУДЬ

'Що з тобою, товаришу,
Що куди ти ходиш,
То все чую, як до себе
Щось вічно говориш?"

"А, то тому, — каже той,
Бо натуру маю,
Лиш з мудрими говорити,
Й того ся тримаю."

Пант елей Шило

КОЛОНСЕЙ, САСК.

Іван з рилом проживає,
Наче на глум і сміх.
Добих людей всюди лає
Сей лисий оріх.
Щоб то люди не робили,
То він мусить рити;
Без кирині дурний Іван
Не може прожити.
За дівками уганяє
Сей лисий, старий бик.
Самогонку все голькоче,
До неї він привик.
В товаристві роль не бере,
Усіх низько має,—
За те Іван у Колонсей
Нічого не вартає.

Забавський

РЕДЖАЙНА, САСК.

Гей, новина у Реджайні
Скоїлась поганська:
Загаручка парасолев
Била Скобилянську!

Скобилянській щось не добре,
Хоче віддаватись;
А тут біда, бо не хоче
Ніхто залицятись.

Буковинець, Галіціян
Моцно в кулі грає.
Мазур Альберт числить гроші
І собі співає.

Комуністи мають січку
У макітрах своїх,
Тому люблять, кохаються,
Всім, що пахне гноєм.

Чиляк Нуфрій має право,
В сторі набирає,
І шістьнацять долярів
Колись притаскає.

Коли Бриндзяк ходить в місті,
Ніби щось шукає,-
То голову на долину
Низько опускає.

Наш пан монкий, драб Горчук
Добре рило має,
Пані монкий ручка рити
Йому помагає.

От на шестого лютого
Сі монки ходили,—
І цілу ніч прогульку
В мазниці скінчили.

У Народнім Домі крики,
Два хруні гудять.
З обстриженими вусами
Тихо ніц не сидять.

СВОРІНЬ

ЩО РОБИТИ?

Лейба: Чуєш, Мойше, я чуло що буде война. Що робити, аби не було война в Росії?

Мойше: Насадити богато цибулі, розкраяти на границі — і ніхто не приступить.

НА ТАНЦІ

Він: Чи сей танець не наділює тебе бажанням о другий?

Вона: Так, але він не може прийти сего вечера

ТОРОНТО, ОНТ.

— Магем У.Л. — Пишіть коротко, ясно, і подайте імя в дописі 'Червоно-лівим брехунам." Помістимо. Ред.

Bear in Mind
CLEANLINESS OF PLANT AND PRODUCT
DREWRY'S
STANDARD LAGER
ESTABLISHED 1877 PHONE 57 221

ДИПЛОМАТИЧНИЙ БОРЩ

(Присвята Др. Л. Цегельскому)

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТА

Вже минуло три неділи від того часу як Гриць Курдидик балював українську інтелігенцію в Форт Гері Готели. Українські редактори такі були вдоволені з того балю, що на то конто помістили Курдидикови великі й обширно написані відозви до народу, щоби складав гроші на ратовання української держави в Відни. Деякі ґазети подали життєпис промоторів, а "Канадійський Фармер" написав, що пан Боєр є дуже великий український патріот і невсипущий народний робітник. Крім того всі українські ґазети закликали українську іміграцію в Канаді обильно жертвувати гроші й купувати державні бонди панів Гриця Курдидика, Боєра й Др. Л. Цегельського, бо вони будуть творити за ті гроші з бондів велику державу українську. Побіч довжесних відозв і маніфестів підписаних амбасадором Цегельським — появилися ще в ґазетах оголошення канцелярії пана Боєра у Вінніпеґу й Монтреалі — куди наші люде мають слати гроші на відбудову Володимирсько-Галицької Держави.

Боєр і Курдидик вже на бороди плювали. Люде вже зачали купувати бонди, розуміється, на виплат, але все була надія що в скорім часі вивезуть з Вінніпеґу по кілька міхів зелених канадійських долярів. Як жидка Боєра так і пана Гриця Курдидика (їх ще у Вінніпеґу люде не знали), всюди люде файно приймали, поважали й уважали за великих патріотів, які тільки те й роблять, що Україну ратують,— бо ніде правди діти, так їх громадянству представила наша патріотична преса з Вінніпеґу, яка все-ж таки повинна-б знати 'курікулум віте" цих людей, що нагло, ні з цего, ні з того, взялися збирати міліон долярів на Україну. Курдидик ранком сидів в офісі й відбирав почту та витягав з листів доляри, так як пан Белеґай в офісі Виставової Корпорації в Чікаґо, а пополудни пересиджував по редакціях і ґнув редакторам бандиґи про те, що Монако вже визнало диктатуру Петрушевича, що Данія годиться будувати фльоту для пана диктатора що Сіпіяр з Гренктронком покинуть Лігу Націй, як вона не визнає Галицьку державу, що Філіпіни годяться йти Петрушевичови на поміч і, що як збереться в Канаді між русинами міліон долярів то остаточно вдасться підкупити Клеменса, а він вже певно так покерує міжнародною політикою, що Галичина буде визнана окремою державою. Мудрі українські редактори у Вінніпеґу слухали Гриця Курдидика з роззявленими ротами; вони подивляли його політичну мудрість і притакували за ним, бо з Курдидика є перворядний, переконуючий бляґер і брехун. Спитайте першого - ліпшого того, хто коли не будь мав з Курдидиком що будь до діла, а він Вам те саме скаже. Це є тип, який в сто-степеневу спеку потрафить вам кожух продати; язик в него такий, як в Сок: тової Ксантини, або в Пилипової Ганки — тому то й: наші редактори упали жертвою Курдидика.

Одного разу зайшов він в редакцію "Українського Голосу" на Дуфрин нагнути Юра пану Стечишину. Якраз в той час приніс листонош грубого листа з Монтреалу; грубого й реґістрованого. Войценко аж підскочив з радости, бо думав, що то повний лист долярів на передплату. "Буде чим робітників виплатити,"— подумав він і нервово розпечатав лист. Але замість долярів в листі був "Патер Ностер" редакторови "Укр. Голосу" від шеровців 'Укр. Видавничої Спілки" з Монтреалу за те, що "Укр. Голос" попирає шахрайську спілку Боєра- Курдидика- Цеґельського натягнути українську іміграцію в Канаді кругло на оден міліон долярів.

Лист зачинався так:

"Вп. Пане Редакторе!

"Чи Ви на старість сказилися, чи у Вас вже взагалі розуму немає? На що це Ви надрукували відозву Дра Цеґельського, Боєра й Курдидика? То ми шеровці видавничої спілки на це складали гроші на видавання ґазети аби вона служила всяким жулікам на натягування українських іміґрантів в Канаді? Ви, панове не здаєте собі справи з того, що та чесна кумпанія повинна бути за ґратами, а не збирати гроші на громадські справи. Нам не може в головах поміститися, як Ви могли такий блуд зробити!

'Чи Ви, панове, знаєте, що за Грицем Курдидиком американська поліція шукає? Чи Ви знаєте, що він жив тут в першоклясній ґотелі Виндзор, де платиться чотири доляри денно і вдавав українського міліонера. Він роздавав людям візітівки з написом

Sir Gregory (Nee Kurdydyk)
Financial Representative of the
Western Ukrainian State

і говорив, що як хто купить в нього бонд,— то дістане в Галичині в Сіпяра роботу, бо Сіпяр буде будувати колієві дороги в Галичині. Цей пан Курдидик представляв себе тут інжініром, казав, що він є власником десяти пароплавів, які він закупив в американського правительства і, які будуть курсувати між Одесою і Ню Йорком. Всі кораблі будуть названі іменами укр. діячів, як Тарас Шевченко, Іван Франко, Леся Українка, Іван Котляревський, Михайло Драгоманів, і так далі. Оден з цих кораблів під назвою Шевченко, якраз тепер виїздить з Бриджпорту, Конектікат до Одеси за пшеницею.

'Так дурив нас Гирць Курдидик ще десь від половини лютого аж до місяця червня. В ту пору приїхав до Монтреалу Мостовий з Америки і показав нам американську ґазету: Де Нюв Йорк Ворлд з дня 1-го січня, 1921 року, в якій на першій стороні було написано великими буквами, що Гриць Курдидик є собі звичайний шуманець, який старався вимантити в Касіяна Багрія з Нюарку 500 долярів на якусь неістнуючу пароплавну компанію. Було там написано, що Гриць Курдидик "дісапіред" з Америки і що за ним пошукує поліція. А Ви, панове, робите з него великого державника і фінансіста. Таже це ———— тип! Ми не хочемо вірити, що Ви це свідомо робите, отже схаменіться, будьте люде!

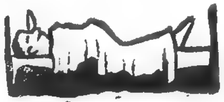
"Або Нік Ткачук! Чи Ви знаєте, що то за нумер? А він також поїхав з тою "місією" до Вінніпеґу! Та цей пташок був шпіоном в часі війни і цензурував листи в Отаві. Він не одного нашого чоловіка післав до кемпи; не на одного зробив до-

нос. В Монтреалі він має марну славу мантила, бо з неодного офісу його викинули за грошеві неправильности. Викинув його Бодрук, вигнав його пан Мех з свого офісу, викинув його оден жид і Ткачук остаточно опинився аж в о. Меренькова звідки й поїхав з Курдидиком до Вінніпеґу. Цей чоловік є тут відомий під ріжними іменами і є добре знаний місцевій поліції. От такі то люде беруться збирати гроші на українську державу, а Ви панове, редактори ще їм помагаєте, хвалите їх.

'Або Мошко Боєр! Цеж паршивенький російський жидок. Онучами торгував. Як вибухнула війна взяли його до війська, а що знав російську мову, то 'пішов на інтеліженс сервус" при тій дивізії що була на Сибірі. Як вибухнула в Росії революція, Боєр пізнався з жидками і привіз до Монтреалу богато царських дорогоцінностей і продав їх за добрі гроші і заложив собі якийсь "Брокерс Офіс". Ні він Українців ні Українці його не знали, а Ви там у Вінніпеґу українського патріота з него робите. Де Ваш розум! Ми, шеровці видавничої спілки з Монтреалу протестуємо проти цього, бо нам тут стидно за Вас."

Курдидик крутився як гадина, як Войценко читав наголос цего листа. Він всьо то перечив, але був дуже схвильований і скоро вийшов з редакції. Ще таки того вечера Войценко вислав до Монтреалу Дмитра Янду, щоби перевів в тім інвестіґацію.

Дальше буде)



ТРАНСКОНА, МАН.

Дві в Трасконі молодиці
Моцні бубни мають,
І як вийдуть десь у місто,
Хлопів зачіпають.

А найбільше та Місуня,
Славна молодиця;
В неї ноги як патички,
Сама як копиця.

Як йде, сопе, пріє, дуєсь,
Не годна ходити;
Бо бочівку таку має,
Що годі носити.

А фул Пчиха троха ліпша,
Більший млинок має,
В дурних шіків зі всіх кишень
Центи загортає.

Обі мудрі, що аж дивно,
Пальцями махають;
Муж в роботі, вони на день
Других десять мають.

Про дівоцтво язикаті
Хваляться часами,
Як то вони дівочили,
Бігали з жидами.

Як на танцях, по весіллях
Кожда з них гуляла;
Як всіх хлопів де водили,
Як брага верталась.

Як то пльотки обі вміють
Всюди розносити;
Які жінки усі дурні,
Бо не вміють жити.

Гей, покайтесь молодиці,
Будьте господині;
Гомбру, шіки, гроші, брїхні
Залишіть від нині.

КАПУТАНКА

ВІЛЛОВБРУК, САСК.

Шмулько з жінков все сваряться
І не можуть стати.
По пів року гніваються,
Щоби знов зачати.

Через доньку Оленочку
Дають перекази,—
Ї так собі проживають
Сварливі бубнази.

Шмулько клене, ґадемує,
Носа всюди впхає,
А Шмульчиха з тої злости
На ліжко лягає.

І слабує по тижневи,
Робити не хоче.
Шмулько кури вчить співати
Як не свій муркоче.

Кілько яєць коли буде,
То він має знати;
Як не знає, зараз сварку
Буде починати.

Гей, гей, Шмульку, схаменися,
Жінку турбувати,
Бо в точилі на камени
Будем шурувати.

ПРИЯТЕЛЬ

ВІННІПЕГ, МАН.

Пане Редактор! Ганька Сівіцька вчіпилася і мастить мене своїм язиком здовш і поперек! Чи я зможу витримати? П

БОРЩІВ, АЛТА.

На чужім авті заїхав до Мундер. Українців тут є 85%. Місто аж чорне від Василіянських законниць і законників! Кажуть, що їх ще більше є. З амвони речуть, що лише італійський Рим нас спасе. Большевики букають в параді, що Москва нас спасе. Одні й другі тешуть кіля на наших дурних головах, а ми вічно спускаємося на чужих, слухаємо чужих, будуєм своїми грішми італійський Рим, Москву і годуємо пявок які вічно ссуть нашу кров для нашого безсилля, щоб ми вічно були темними рабами, погноєм других, і щоб всякі посіпаки між нами ловили легко наші доляри

Очевидець

А ДЕ ГРЕКО - КАТОЛИКИ?

Довідуємося з Державної статистики, що Українців в Канаді є 225,113 Римо-Католиків, а 156,315 Православних. А де Українці Греко-Католики? Не вже наші попики разом епископом перевернули всіх Українців Греко-Католиків на Римо-Католиків? Щось так виглядає. Вони мають в Отаві інструмент яким се часом можуть зробити.

ТАКОЖ СЛАБІСТЬ.

Вулицею йшла похоронна процесія. Ховали ґенерала і йшло військо. В товпі, на боці, стояла старенька бабуся. Вона й питає одного салдата:

— Кого ховають, салдате?

— Ґенерала... від інфантерії, — відповів салдат.

— Ой, Боже, щей якась фантерія дусить людей,— загомоніла жалібно бабуся.

ENGLISH SECTION

ARLINGTON STREET

I've made a lot of mazuma,
My library is a Rabellaisian abode
I've motored from 'Peg to Vancouver
And passed every car on the road.
My people buy raiment at Oreizki
My Bulova (advt.) is a jewelled treat,
But its ashes to me whenever I see
Kids playing on Arlington Street.

I can buy every species of pleasure
And never consider the cost;
I live a serene life of leisure,
Nor know what it is to be lost.
But somehow I feel apathetic,
About plenty to wear and to eat;
There's so much more joy, in just being a boy —
Playing tag with the kids on Arlington Street

Next month: Stanleigh Plomish will soliloquize on "Stella Avenue Scene" and "Burrows Boulevard." DON'T MISS IT.

—<-‡->—

The PUBLISHERS cannot assume responsibility for unsolicited manuscripts or drawings. If postage is enclosed, an effort will be made to return unavailable material promptly, but in no case are the Publishers liable for damage of loss.

A DIRGE

My existence among men has been barred,
Since you have gone away.
Though my heart cries for none but you
I look for consolation, but find it nowhere

Take then my body, in constant pain,
To the desolate place where you are laid.
Other famous mortals have died in vain;
Bury me at your side.

If ever at my grave, you come, and fall,
Softly calling my name as of before.
The moaning of my bones alone,
Shall be the answer to your sacred call.

TELL HIM.

Tell him I was very gay
And hardly wept a single day,
That when his name was brought to mind
I spoke of him as one most kind;
That three days after he had flown
I found a love call my own
That surpassed, in being dear,
His wild emotion of a year.

Tell him I am looking well,
And swear I haven't gone through hell;
And tell him I am getting on
Toward bigger things, in fortune's pawn,
And that I'm busy all the day
And hardly notice he's away;
Tell him thus, and tell him so,
For it is just the truth, you know.

—<-‡->—

Do you know that if all the peanut shells thrown on Selkirk Ave. were put in one heap, it would be a good thing?

Do you know that, with the recent hot weather we've been experiencing, it would be a good thing to stage another of those intimate "Broadcast-Nights" at the Pritchard Ave. Prosvitorium?

HOLLYWOOD QUERY

— Is Jackson through?
Upon a chair Mr. Macrouch laid
His brand new, snap brim hat.
Now he'll never wear it, 'cause,
That's right where Plomish sat.

WANTED: A BICYCLE

Did Isadore George Mackenzie Brock, the dashing Don Juan of Selkirk Ave. find a pedicycle for himself yet?

Ninety nine out of hundred read Tochylo - and the hundredth one is a liar.

Let us not be unreasonable. People went berserk long before the English supplement was inaugurated in Tochylo.

LITTLE RUDY

Little Rudy gave us the impression several times that he wanted to see himself in print. He mentioned the fact to several people when the last number was released. We, the editorial staff, hereby, take great pleasure in introducing to this stupendous audience, the one and only Blonde Moustached Rudy out of Captivity. Take your bow, Rudy! Smile, Rudy! Thank you, Rudy! That's all, Rudy! Hope you're satisfied Rudy. .. The same to you, Rudy, and many of them! (Rudy was just thanking us)

Some boys can't take a good joke. What's the matter with 'em?

Mr. Stephen, of the now defunct Claude Logan outfit seems to be under the impression that he is the supreme saxophonist of all times and that Rudy Vallee is RudyVallee. Thass bad!

THE CAT'S MEOW

The various opinions and comments expressed in this column are not necessarily those voiced by the editorial staff. While it is our endeavor always to authenticate and verify all copy, we can not assume any responsibility, nor can we be the participants in any controversial combats in this category.
We will be glad to acknowledge and publicize any erroneous or misleading statements brought to our attention.

The Publishers

—<-‡->—

A recent newspaper report informs us that nudists are alleged to be insane. Any sane person can see they are nuts.

What Winnipeg needs is a good five cent cigar and to Alex Nicholson we take our highly expensive silk hats, the ones with frills on its summits.

.. SWEET SUE, IT'S YOU! ..

What second Samotulka (No offence Jack) apes Jack's walk and Jack's unconscious habit of twisting his ring, is becoming a temperamental artiste since he was etherized a few weeks ago? Is it true that he got himself a pinkish, powder blue hat? And why does he insist on drooling into the microphone in that nauseating syrupy fashion? Our public will now rise and join us in three strong bursts of silent indignation. Our public will reseat itself and fume indignantly and silently. We are bound to say that it spontaneous indignation does us credit.

In our innocence (we SAID innocence) are we to believe that seductive Mae West is not popular any more? Our Hollywood correspondent informs us that she hasn't been receiving any mail currently

WILLIAM (ZIEGFIELD) SKRABAW

"I WANT YOUR BUSINESS -- THAT'S WHY I'M PAYING FOR THIS AD.'

William (Bill) Skrabaw, self-styled theatrical agent, producer, director, scenariost, actor, stage electrician, public promotion and efficiency expert, politician, etc., etc., is about to launch another of his titanic, dynamic and stupendous popularity contests: involving again some dozen or more poor 'Woiking gals" who believe that the primary requisites for a Broadway or Hollywood career is to garner as many pop-corn votes as possible from their ditto pop-eyed boy and girl friends.
The winner of this "Pulitzer Panic" will be offered a free trip to Hollywood in the Royal American band-wagon style .. a gratis screen test pink ribbon, a chow pup, etc. Will Hays will no doubt welcome the Winning Winnipeg Garbo with widely outstretched arms.

FORE!

Who is that self-styled, brown knickered knight who has been reported to this department several times as being constantly seen nonchalantly strolling about sans golf clubs? To the first one under the wire with the correct indentification, we will proudly present the winner with one box of slightly used matches.

—<-‡->—

A NEW KIND OF MAGAZINE!
The Point Is That
THE NEW "TOCHYLO"
— G R I N D S T O N E —
Interests you, Stimulates your imagination, tickles your sense of humor.
Nearly 35,000 are reading its covers off!
—— 10c. ——
At All Good Newstands

SO BUT PETE SAYS:—

S-ss-so Buh-buh-buh—but Pa-po—puh—puh— Ppete s-s-s-says that he guh-guh—got a buh-buk break when the light of his soul and the apple of his eye asked him to escort her home. S-ss—so but he said "Buh-buh, boy —w-w w-was I fah-fah-fah—frilled."— And enough of this is enough.

'R YOU LISTENIN'?

In our opinion, if our opinion is wanted — (Wails of anguish and cries of "The less we want it, the more we get. Boo! Boo! Boo!) Well, whether you like it or not, our opinion is that Henry VIII, the self-styled lady-killer of the north-end, made a most stupendous oaf of himself at a local wedding premiere June 2, 1934 A. D. Not only was this inebriated ass under the impression that he was the Creator's gift to woman-kind but also a whirling dervish under the influence of Leland mid-night shows bhang and panther sweat.

A WORD TO THE WISE
People who live in glass houses should dress in the cellar.

OLD MAIDS' DEPARTMENT

As the years roll on and the blessed state of matrimony eludes them constantly, spinsters seem to become more acidic and spiteful. There is a surplus if three women to each man, if can believe statistics. Does that explain the attitude of the 'Big Five', a local group of embittered old maids take toward girls who are more fortunate by being pleasant to the opposite sex thereby keeping the boys interested in them?
The attitude of these embittered spinsters has been causing a great deal of pain in the connecting link between the head and trunk to many a boy and a girl belonging to the club the spinsters belong.

FLOATING POWER

Wonder what Skipper Knipper thinks of the new stream-lined cars. His old hack must look like a tricycle in comparison now.

FREE LUNCH (?)

And how is Joe Lacomy getting on sideways at the Rainbow Lunch since he finished saying it with flowers.

QUERY: — What North-End sign painter puts Wallace Beery and Graham MacNamee in the shade with his thespianic talents? (Eds. Note. Do not give circumference measurements, please.

BATTLE OF THE CENTURY

We are still wondering who put the idea into a certain gentleman's head to do things in a "big way," i.e. trying to lick Harry Dillon one-handed. We believe it would be comparatively easier to wash an elephant. It is far more restful on the system, mentally, morally, physically and spiritually.

RETRIBUTION

After the game, a report came into the office that one party gave the second party a black eye. That is a most scurrilous lie. The second party had to fight to obtain it.

TOOT! TOOT!

What Flora Avenue alleged medico-writer-trombonist has acquired such an inflated head as a result of his bus-boying in Bermuda recently, that compared with him as a cosmopolite, the Wandering Jew would seem like a mere hermit?

SINCLAIR LEWIS

s a y s :
"August comes after July."

GOOD NEWS!

Sam of the Leland Cinemagogue the house of bigger and better pictures, informs us that he has signed up M.G.M., Radio, Columbia pictures. For July he will show Night Flight, Dancing Lady, Dinner at Eight and a host of other big time Productions.

PERSONAL PROBLEMS

QUE.: I am a young man twenty-two years of age, free of B. O. etc., and wear size 13 shoes. My girl Nellie often pulls my nose. What shall I do?

Mike Schozzolia

ANS.: Smack her down the next time she tries it and see what happens. Chances are she is running around with another guy anyway...

QUE.: My boy friend Mike kicked down three flights of stairs, gave me a couple of shiners and beat me up bad. Do you think I should continue to go around with him?

OUR NELL

ANS.: Certainly. Don't let the big lunk show you up that way. Show him that you can take it.

— MUSIC LOVERS —

You Should Sing, Dance, Whistle
Two Latest Instantanuous Hits:
THE ONLY ROSE and
YOU CANNOT STOP MY HEART
Lyrics by Allan Dear, Music by Frank Dutchie. Price 35 Cents each, Postpaid.

CANADA MUSIC PUBL. CO.
Winnipeg, Man., Canada

Politicians in action. Політична халепа.

ЗЕЛЕНИЙ.

Іібралися Василь Крутько
І руда Матрона
І став Василь молитися
До свого патрона:

— О, мученику, Василю,
Ужий сили свої
Й охорони душу мою
Від біди рудої.

Нехай мене все стереже
Твоя свята сила.
Бо боюся, щоб ця руда
Мене не спалила.

Підслухала ту "молитву"
Молода Матрона
І зі злости стала таки
Немов грань червона.

Приступила до Василя,
Подряпала пику,
І крізь зуби засичала,
Щоб не робив крику.
Ти бабію куцофости!
Жиде нехрещений!
Тебе й сам чорт не запалить,
Бо ти зазелений!

[redacted]

ДОБРА ЖЕНА.

— Мамо, я побіжу до штору та принесу вам муки.

— Ні, синку, там така лиха погода, що навіть шкода пса вигнати з хати. Нехай тато іде до штору.

ДРУГОГО НЕ ВИДІВ.

Мама: Тут було два кейки, а остався лише оден, чи ти, Майку, не знаєш як то сталося?

Майк: Так, знаю. Там було затемно і я другого не видів!

РАТУЙТЕ!

Пане лікар, ратуйте мого чоловіка, бо зломив собі ногу!

Лікар: В котрім місци?

Жінка: Як йшов з коршми до дому.

ПРАВДУ СКАЗАВ

Знакомий: Де-ж ви були, отче, ціле літо?

Отець: На фармах. Проповідував слово Боже і спасався.

РОЗМОВИЛИСЬ.

Англієць: Гело, Піт! Ду ю вонт джаб?

Піт: Єс, єс, містер фармер!

Анг.: Гвир ду ю ком фром?

Піт: Га?— о діз мі ком оф рош ґаліція. Дис ю нов — штронг мен Галішен.

Анг.: Кен ю ворк он фарм?

Піт: Шур! Мі ґут воркин. Мі но пай, но кикс,— мі лиш кибич і перк, порк, містер.

РАДВИЙ, АЛТА.

Більшоокий піяк і хрунь,
Він чести немає;
Лишить жінку і діточки,
У коршму гікає.

На байсику до готелю
Іде в кожду днину;
Запиваєсь і всіх лає,
Навіть і дитину.

Розум в него весь полова,
А він цілий рило,
Тому люди його гонять
На кругле "Точило."

Петро Хрін

ДРИФТІНГ РИВЕР, МАН.

Шкраб Марися гоноруєсь,
Про се хлопці знають,
Бо Марисю до одного
Всюди обминають.

Її мама аж згорбилась
З своїми дівками,
Бо всіх хлопців відганяє
Мітлов, банями.

Шкраб Марися дванацять миль
На танці манджає.
А як ніжки її зболять,
Возом заїзджає.

А Теклюся непариста
Зі злости муркоче,
Бо не може знайти шіка,
Такого як хоче.

Щоб йшла в танець, тра кланя-
(тись
Аж до колін низько,
Во инакше не приступай
Ти до неї близько.

А наш Ладик Косаловський
Добрий ридіо має,
І з вістками у кут бабів
Усіх заганяє!

МИКИТА

БОРДЖІС, САСК.

Тут на Борджіс є кубіта,
Ск—ничкою зветься;
На вагу її не кладем,
Бо вага урветься.

За те її на точилі
Пічнемо точити,
Щоби скоро перестала
Брíхні розносити.

В неї бочка невеличка,
Міри в ній немає,—
Оверсайз все бере,
І той розстискає.

Сина Василька вона має,
Файно 'го навчила.—
Мусим його притягнути
Трохи до точила .

Бо він дома не посидить,
Мусить все ходити,
Його мама що на меле,
Має розносити.

В неї є ще і Мариська,
Гарні очка має,—
А хто хоче про ню знати,
Най Майка спитає.

Соловій і Поет

ШОРТДИЙЛ, МАН.

КАЖУТЬ, що Мельник виліз на комин і хоче стати учителем Рідної Школи .

Що В. М. Люта продав всі піноци і по бизнесі!

Що через свою жінку Гоп Калпоурщак не може зайти до Р. Школи. От сціпила його!

Що жінка свариться з своїм С. Медведем Хоче їздити а ґара без лайсенсу. Ох!

Що Н. Павлюкова секція згорбатіла.

Що Г. П Рехалюк вічно свище. На кого?

Що А. Павлюк і А. Капоущак один другого бубнили над кріком. Ото раз!

Що О. М. Люта волочиться з ніґром. Фе!

Що М. М. Мека бігає закождою дівчиною. Також вигадав!

Що Бугерова ґара співає на всі голоси. Так файно!

Що другу допись я буду писати з повним іменами бо так редакція вимагає.

ВЕСТ ТОРОНТО, ОНТ.

За 2 доляри в товаристві Просвіти Марта Бе ла Лех хоче щоб її члени на руках носили і подяку складали за те, що пхає ролі представлень дівчатам. Хто за богато хоче гонору, то ще й стратить, що має. Так все буває

Можна і баняки в жидів шурувати, але треба свій розум мати і не дутися як жаба до вола. За 100 кісів в жида дім дістати, то ще не є геройство. Сліпий А. Н. Дрій з Ушки чести не оборонить. Честь треба мати. Її ніхто нікому не причепить як нема де її триматися.

Королева Розі

ВАТСОН і ВІММЕР, САСК.

Пані Г. Гиж. і Романюк
Клопіть моцний мали,
Бо їх мужі у Нардомі
Як бички гуляли!

З Стільцевими дівочками
Скакали всі складно;
Майк з Ганькою, Джан з Кей
(дою,
Ото було ладно!

Старі парні пусті дуже,
Гунцвоти великі,
Своїх жінок поважають,
Ні один не дикий.

Їван лисий як макогін,
А Майк мудрий як пень;
А ті дівки з жонатими
Скачуть навіть в день.

Їван пияк і картограй,
Двоє діток має,—
Як не лишить чужих дівок,
То попамятає....

Ковалус

ПРИКМЕТИ ОСЛА.

Коли ви маєте до діла з ослом, то ви завважете ось такі його ослячі прикмети:

Коли ви потягнете осла зпереду, то він тягне назад, а коли потягнете його за хвіст, то він преться наперед. Чи не помітили й ви такого?

НАЙНОВІЙШІ КНИЖКИ

Горнятко Кави, комедія, 1 д. .25
Мертвий Байрак, драма, 3 д. .35
Календар Точило за 1934 р. .35
Чим я буду? всі повинні мати — .10
Як забезпечитись на старші літа? .10
Розстріляні, нове оповідання —— .25
Як причарувати кого хочете? — 1.00
Як позискати любов —— .25
Порадник про Кохання ——— .50
Штуки, для старших ——— .15
Київ і Рим, вірші сучасної борби —.30
Ого! діяльог для старших —— .05
Тайни Життя, варто мати ——— .30
Лісовий Огонь, з кан. піонерства .15
Лев і Крілик, діточе опов. з ілюст. 15
Золота Муха, оповідання діточе .05
Свитає День, Ів. Данильчука —— .30
Лише для пань і панночок, секрет .15
Як все бути Здоровим? ——— .25
Князенко Забави, цікаве опов. — .15
В студії Майстра, (характер) — .10
Бажання Славка, дуже цікаве — .05
52 Тайни, ——— .50
Як Скоро Стати Богатим? —— .45
Як Ворожити Картами? ——— .10
Шляхотні Хлопці, опов. для молоді.05
Вовк в Тарапатах, діточе опов. .05
Магічне Місто, новеля, нова——— .80
Потомки Героїв, діточа сцена — .15
Штукарі, діточа сценка ——— .05
Дяк Учителем, діточе представл. 15
Дяко-учитель в школі, діточа сцена.10
Невдалий Іспит, діточа сцена —— .15
Славко в Тарапатах, діточа сцена .15
Злий хлопець, діточий діяльоґ —.05
Костеві Збитки, діточа песа —— .15
Ото Раз! діточа сценка ——— .10
Цікавість, монольоґ для дітей —— .05
Забава в Історію, діточа сценка —.15
Черга, тріольоґ для дітей ——— .05
Отаман в цеброві, штука діточа .15
На Вакаціях, діточа сцена, 2 дії, .15
Рождественська Ніч, діточа, 2 дії .20
Не Забули, діточа сцена на 2 дії .15
Дітям на Різдво, діточа сц. на 2 дії.15
Киця-Бабка, діточа сценка —— .10
Химери Славка, діточа сценка — .15
На Різдво Христове, діточа сценка .10
Для Рідних Дітей, — скарб —— .40
Олеся, діточа песа на 2 дії ——— .15
Витай Весно! діточа сцена на 2 дії.15
Нові Деклямації, діточі .40
Річник "Точила" за 1930 рік, — 2.50
брошурований ——— 1.75
Річник Точила за 1931 р. 1.75
Річник Точила за 1932 р. 1.75
Річник Точила за 1933 р. 1.75
Річник Точила за 1934 р. 1.75
Річник за 1927 рік журнала для молоді. 400 сторін, оправл. —2:50
Річник "Промінь" за 1928 рік — 2.50
Річник "Промінь" за 1929 рік — 2,50
Яких женщин мущини люблять, ——— .10
Пригода з штанами, комедія на одну дію ——— .30
Факти про попів, ——— 5
Кохання, ——— .25
Щасливе подружже, —— .25
"Остання Ніч у Польській Тюрмі" Драма на 4 дії. Ціна .20
"У Пазурах Російського Чека" драма на 5 дій. Ціна .25
"Слово як воробець, комедія на одну дію, ——— .15
"Чудовий Зять, комедія на 1 дію, .20
Советський Розвід, комедія, 1 дія .15

PROMIN PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

РЕКГАМ, МАН.

У Рекгамі наші жінки
Примхи такі мають:
Своїх мужів на піч, в каглу,
А чужих кохають.

Ти Фурдьоро чижих лиши,
Та не будь дурненька,
Свого Йоська моцно люби,
І не бий частенько.

Також покинь виробляти
Той гомбру смердячий,
Годі чужих привабляти,
Твій муж не ледачий.

І ви хруні, чоловіки,
Перестаньте пити,
Час вам розум усім мати,
Ліпше дітей вчити.

Не заходіть до псуй життя,
Тої чурр Дурихи,
Бо поточим мочиморди.
Аж вам буде лихо.

Ти Нік хар Плюк і Гринь шіп Чук
І уф фрі слуп і Чин Ський,
І всі другі, лишіть бабу,
Не робіть по свинськи.

ГОлийчуб

Календар Точило коштує 35 центів і кождий повинен його мати. Сміху до роспуки.

ПО ТЕЛЄГРАФІ З МОНТРЕАЛ

КАЖУТЬ, що місяць квітень і май були найгорячійшими місяцями тому, що переводилась передвиборча та післявиборча кампанія.

Що передвиборами "народні превідники" бігали від одного кандидата до другого і так дальше кругом, торгуючись, хто більше дасть.

Що сими "провідниками народу" були люде зі славною минувшістю та з "радикальними" мріями, та не діставши ніяких охлапів, зі злости агітували за кандидатом, який на початку своєї кампанії виступав все з наклепами на чужинців.

Що колись так в старім краю продавали голоси за чарочку сивухи та за кусок гнилої ковбаси. Таке й тут.

Що може через таких "щирих" діячів український нарід такий бідний.

Що по виборах "народні діячі" зі злости і стиду що програли, робили доноси до поліції та до містових властей, що всі ті, що бородись проти них чесно та не кидали болотом, як це робили вони, пятновано як комуністів і т. и.

Що мимо сего, всі доноси ще більше здемаскували їх перед українським загалом та й перед чужинцями.

Що ці "народні діячі" плетуть ще один шнурок — з полови, на якім думають всіх противників вивішати.

Що рівночасно закидають новий гачок. Думають на ново лапати Українців як рибу.

Що вже ті часи минули, та що українське громадянство пішле їх на "переделку."

Що люде вже говорять, що вже би час взяти цих "провідників" і кинути в "ґарбидж кен."

ҐЕФОРД, САСК.

Іван Т. Карик втік до польки у Сембурґ разом з собакою. Йому дуже мило як полька шкірить до него зуби. Сей Українець не має толку у своїй макітрі; забігав і тут до польки Ґандзі і Киці які оставив тепер братови Антоськови. Сей мудрий хлопчисько як пень все хвалиться чужим цвячком, а на рідне хоч його мотузком тягни. От виродок!

Хрунь

РОДЕФ, АЛТА.

На танці грішники пили самогонку до безтями. Точило виділо, знає всьо і про всьо пише. Точило виділо як С. Г. Клич, п. Майк Г. Лик, П. Вай, А. М. Сюрак і Іван Й. качалися пяні по дорозі. Ото файно! Другим разом поточим дівку, яка водить жонатого чоловіка. **Круточ**

ТВИЙ, САСК.

Дівка Євк о пурр Ринчучка мусіла віддатися за Яська Швичука. Недавно прибув там учитель Вас. Кульпак. Стара всюди говорить, що Євка буде віддаватись за професора. Бідний учитель не знає, цо за хмара на него спадає.

Правдивий Католик

ВОНДА. САСК.

Ту Циха Николиха гонорується що в пльотках її ніхто не переможе. Також! Чи видів хто таке? От чуда тепер на світі!

О се мудра баба! Вона навіть брагу квасить а до самогонки мішає лаю. Вона навіть з вола зробить ковбасу! Навіть жида ошукала на свині. Вот що!

ЕНДИВОР, САСК.

Коли переписуєте чиюсь поезію, то підпишіть під нею імя того, хто ту поезію чи вірш написав і зложив,— а не своє імя. Своє імя під віршом маєте право тоді ставити, як ви самі той вірш видумали. Ставити своє імя під віршом якого ви самі не видумали, є дуже не гарно.

Оголошення поміщується лише за попереднім надісланням грошей. Редакція

ГАЙ ТОР, САСК.

У Гай Торі Українці
Люди дуже темні,
Бо не знають в якій вірі
Вони дійсно чемні.

Церкву ставлять на реліфі,
Піп їм помагає;
А Пцігова до сповіди
Дочку посилає.

Гонить її, бо піп файний,
Має гріхів много,—
Бо з хлопцями всюди їздить,
Не лишить жадного.

Сама Пціга старенькому
Розбила всю пику,
Перепелюк жінки збувся,
Жінка гріх великий.

Глек від жінки свої втік,
Гірко з нею жити,
Бо хотіла разом з шваґром
Його задушити.

Подав Го-го

АНГУСВИЛ, МАН.

Тут є дівка, ніс великий
Має мов на лихо;
На коліна хлопцям лізе,
Не посидить тихо.

Як не стане фіґлювати,
То будем точити,
Бо всі люди вже не можуть
На таке дивитись.

ІСТ КІЛДОНАН, МАН.

Пікіс баба дуже хитра,
Довгий язик має,
Брови собі вискубала,
Людей обмовляє.

Пікіс баба має доньку,
Мов на гріх великий,
Бо та донька відбирає
Жінкам чоловіків.

Пікіс баба спешел дехтем
Пазурі фарбує.
Мають обі світ цукорки,
І свіжих вербують.

Знайшла доня ще одного,
Пекарчика джуса;
Але для них то замало,
Мають ще француза.

Полі доня з шіком в ґарі
Весь світ обіймає;
Щоби люди не урекли,
Мама прикриває.

Пікіс баба много людей
Даром обчернила.
На другиє раз буде більше,
Як не замкне рила.

А за десять тих долярів,
Навіть не питайся. Сміх. П

ЖІНОЧИЙ СПОРТ

Бігати — за хлопцями.
Стріляти — очима.
Кидати тарелями.
Баксуватись — на язики.

ХОЧЕТЕ ЖЕНИТИСЬ?

то друкуйте свої весільні запрошення в друкарні "Точила," а будете щасливі ціле своє життя.

ЗАКІМ ОЖЕНИТЕСЬ

то конечно замовте собі отсі цінні КНИЖКИ і розвідайтеся про важні тайни супружого життя і вибору супруга:—

Тайни Життя ——— 50 ц.
Як причарувати дівчину —— 25 ц.
Як позискати Любов? ——— 25 ц.
Порадник про Кохання ——— 50 ц.
Як Все Бути Здоровим? —— 25 ц.
Лише для Пань і Панночок — 15 ц.
Для Рідних ——— 40 ц.
Як Скоро Стати Богатим? — 50 .ц

Разом сі книжки коштують 2.80

ХТО замовить всі нараз, дістане їх за 2 доляри до кінця сего року.

TOCHYLO PUBL, CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG, MAN. CANADA

НАЙВЕСЕЛІЩИЙ НА СВІТІ
„КАЛЄНДАР ТОЧИЛО"

148 сторін нового і смішного матеріялу; 137 смішних образців; чистий гумор нікого не чіпає.
Сміху до роспуки! Ціна 35ц.

TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

☞ ВАЖНЕ ДЛЯ ВСІХ! ☜

Присилайте свої власно видумані і написані вами: ☞ жарти, оповідання, вірші, поезії, сміховинки, казки, рисунки, байки, сатиру, новелі, повісти, романси, пригоди, укр. і анг. пісні, відчити, загадки, розвідки, переклади, комедії, драми, монольоги, діяльоги, діточі представлення, сміховинки в образках, і ВСЕ, що лиш маєте.

За відповідний матеріял, який надрукуємо, платимо книжками або готівкою після вартости. Всі свої твори і писання шліть до:

MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta. B.
Winnipeg, — Manitoba

ПОШУКУЄТЬСЯ
ДОБРОГО ГУМОРИСТА
до співредагування Точила. Всякі дані і матеріяли проситься слати на адресу Видавництва.

ЧИТАЙТЕ ВСІ

Чарівні Очі, пісня з нот. анг. .35
Не Спиниш Серця Мого, анг. пісня з нотами — — — .35
Одинока Рожа Між Квітами, анг. пісня під нотами, — .35
Орхестральні кавалки по .30
Акомпанімент на п'яно .60
Клич Рідної Школи, пісня на два голоси, під нотами, .10

CANADA MUSIC PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

САМ СВІЙ ПАН.

Чоловік, коли набуде землю чи який бизнес, є своїм паном.

Ми маємо добрі землі де хочете по дуже умірковавій ціні.

Ми маємо ріжні бизнесові місця, як стори, готелі, пул-руми, реставрації, голярні, римарні, кузні, заміни і т. п.

Ми маємо міські реальности також: доми, катеджі, лоти, акри, всякі нагоди, і инше.

Ми продаємо і робимо всякі заміни.

Ми вас вповні задоволимо, коли вдастеся до нас в своїй потребі. Свій до свого!

Купуйте добрі землі — се найліпша обезпека на весь час для вас і вашої родини.

Пишіть ще нині до:—

CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ЩЕ НИНІ, СПІШІТЬ!
Поки є на складі, замовляйте
РІЧНИКИ "ТОЧИЛА"
(по 300 сторін кождий)
найсмішнійшої газети на світі.
Всі числа за рік 1930-31-32-33
Ціна $1.75 за кождий річник.
$2.75 за річник в гарній оправі.
Всі три разом $5. Оправлені $7.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Календар Точило коштує 35 центів і кождий повинен його мати. Сміху до роспуки.

СОНДАВН, МАН.

Через крізу Ш. Крумеда сам свій стор зїв. Осталась одна чоколяда. Ще знов буде дяком! А може скочить в муніціпал на п. Канцлера, хто знає. Коби живіт стух. Сусіди задрісні. Ой ті сусіди- Байок люблять слухати, але хитрійших від себе не люблять.

Піп 7 літ був на парафії і продав громадську хату. Дивак! Ш. Крумеда нічо на се не казав, з К. Обзарем у Москалі записався. За чужі зелені і в болото полізе.

Страйк

ГАРЛЕНД, МАН.

Ганька Грибків з Пайн Ривер не була на забаві в Гарленд, бо зле її пішло минувшого разу.

Кажуть, що Марію Цуй аж шість хлопців вело до дому. От гонір!

КУ

НЮДЕЛ, МАН.

Найкраща машина в світі,
Є кругле "Точило,"
Бо всіх грішних направляє,
Аж всім людям мило.

З Майка зробить чоловіка,
Гріхи пригадає,—
Нехай Майко з Марійкою
Більше не гуляє.

Нехай жінці в краю купить
Силкові штанята,
Бо Марійка і без того
Потрапить гуляти.

ВІРНИЙ

ШИГО, САСК.

Він мешкає над яром,
Люди його знають,
Ще й до того бугайом
Його прозивають.

Підсідає на дівчата,
Ся погань, огида,
І вчіпився він одної
Бо не має стида.

Чотирнацять років мала —
Стала ґвавтувати...
Мурга в Йорктон приїзджає
Поради шукати.

Взяв адвокат штири сотки.
Міхал доньку має.
Оженився, та нівроку
Аж дві бабі має.

Тота слюбна за хлопцями
Вганяє, зрадлива;
Тота перша покривджена
То не є шкідлива.

Батьки, мами, уважайте,
Сини, доньки маєм,
Щоб не було для вас стидом,
Про який читаєм.

МОРАЛЬ

—<-‡->—

SANDY LAKE, MAN.

Sandy Lake has all the towns beat
For why? What for? You may ask.
Because there's a poker game,
And cute players have a task.

Sandy Lakists are real experts
At this game, called the poker;
For when the cunning cop turns up
He proves to be the joker.

The boys are all well versed and (trained
To meet the bluffs and flushes;
But now and then one is hooked up.
Boys! You should hear 'by goshes!'

It's very hard to work a bluff,
On all those that play poker;
But on April first everyone
Did prove to be the joker.

The game began at half past nine,
Four A. M. still going strong.
Suddenly the door flew open,—
"Fire!"— yelled Bill quite loud (long.

Up jumped all the poker players,
Knocking over all the stools.
They rushed on the street in panic
To be the first April Fools.

ZJ

ЕТЕЛБЕРТ, МАН.

Парохія зійшла на пси. Неналежних парох вибирає до комітету. Парафіяни післали до папи телеграму і пароха нагнали. Ще є такі темні, що попови справляють "парди". А Ганька так рула за попом аж сопіла. Вот що!

ОТАВА, ОНТ.

Тут українські дівчата зійшли на пшик і січку. Ходять з Французами, з Італіянами і з Чайнаменами. Коли чужі їх обнюхають і дадуть їм копняка, тоді наші дівчата вдають невинних, святих, і чіпаються своїх.

Мама дівки тішиться, що А. Ц. Идор їздить з Французами і приходить до дому в 3-ій годині в ночи. От мама!

Ванда Мері П. Текевич вічно на 'райдах;" в дома її ніколи і зі свічкою не знайдеш.

О. Пульський кричить під церквою, щоб темні передплачували Урвісти, і Зах. Вісти.,

Старий агент Пук пропав.

На весіллю Мушія всі Бувинці подуріли від спешел маслянки. За те, що не просив паню Задачевську на весілля, то вона справила всім хлопцям танець за дармо.

ТОРОНТО, ОНТ.

В Торонті нічо нового, хіба те, що на великім стрілецькім свяченім потяг посвячену торбинку пані Явор з посвяченими зеленими. Кажуть, що на почеснім місци сиділа Ох, Манюк, посвячена дірігентом Бичом; пані Люба пересвячена секретарем і вже цілком висвячена правдива псевдокузинка голови. Найцільнійші стріли були в торбинку. Президіювала велика пані Гопчугова і препорочна Марія.

Будуча копература вже тепер робить мягкі і тверді салямі на сезон. Успіхи покажуться на Гіздво. Найтвердшу Салямі роблять з саламахи, в яку вмішали Семена Мацига і до того їдла хоче мати покупців; кількох з'їли і заслабли на ноги і голови (Піндик і Гапорецький).

Центро Союз зажадав перенесення директора до Кульпаркова за те, що занимає тільки 5-ох робітників при саламасі. Він відмовився, бо їде між зелені і иньші клини шукати злуки салямі з вудженою шинкою.

Професор фільозофії, теольогії і невдалого цілляння Гульгуль просвічує лисиною темноту щоби видно було набити собі кишені. — Амінь!

КОНІСТОН, ОНТ.

Люди дивуються якої народности є парох в Судбурах, о. К. Мінецький? Розумні переконалися, що він є на поляк в Українців на службі. Люди бачили його в французькім костели як клякав на одно коліно і лише раз хрестився. Видко, сей попик стидається свої релігії.

На похороні Яна Берната о. згодився правити по польськи, але не вмів, і мусів скінчити по укріїнськи. Прощу то скалатав по польськи. Аж прів сарака, так до своїх Українців ґадав по польськи, якої то мови не вміє. Ото файно! Люди аж руками закривали лице від сміху. Говорив, що "небіщик пшежил 60 лят з суров —." Через сміх людей закінчив пращальну промову над мерцем по українськи. От, що то укр. кат. попи лід Ала Дикою виробляють! Чижим служити а зі своїх гроші дерти.

Вотець К. Мінцький лазить по хатах за колектою і за укр. гроші перевертає дурних ґаліціянів на латинщину. А як файно пе гомбру в П. Щовського, котрий впустив до церкви анг. пів-голих дівчат з Водевілем. Побожні католики навіть чорта приймуть, лиш коби гроші були.

Пашін Ковський

ХОЧЕ ЛИШ ОДНОЇ

— "Що! Ти хочеш женитися з моєю дочкою?— кричить богач. Та се-ж в мене одинока дитина!"

—'Так, так,— каже молодець. Я більше не хочу, лиш одної."

Календар Точило коштує 35 центів і кождий повинен його мати. Сміху до роспуки.

"НОВА ЕРА"
Богато ілюстрований науковий журнал для думаючих людей,
Тільки 50 центів на рік.
— Виходить місячно —
Шліть 10ц. за оказовим числом.
THE NEW-ERA PUBL. CO.
Box 262 Canora, Sask.

ДАРОМ!
Дійсні факти про католицьких попів і епископа даром. Пішліть 5 центів марками. Дізнайтесь про вел. тайни.
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
WINNIPEG -:- MANITOBA

ХОЧУ ЖЕНИТИСЬ
Самітний, 34 роки. Старші дівчата або бідні вдови зволять зголошуватись до:
T. BELLO, Port Mann, B. C.

"ЗНАННЯ І ЖИТТЯ"
Найкращий укр. науковий, гарно ілюстрований журнал. Виходить місячно вже 7-ий рік. Кождий Українець в Канаді **повинен** його передплачувати. Передпл. на рік $4.
PROSVITA ASSOCIATION
"ZNANNIA I ZYTTIA".
Rynok 10, Lviv, (Lemberg)
Lemberg, Poland, Europe

ЗА $1. АЖ 5 КНИЖОК
І 1 ДАРОМ!
Пять ріжних книжок і ще 1 цікаву книжочку даром, п.з.:
"І ЦЕ Й ТЕ"
Зміст цеї книжки такий: Трагедія матері,— Очі,— З людського горя,— Большевики,— Провокатори,— Рай,— Безпомічні,— Укр. університет,— Львів,— Про Петруся і Катрусю,— Укр. Король,— Укр. Кат,— Гуляли, гуляли,- хідна Галичина,— Леґенда,- Біля тюрми,— Хто винен? і Картини вулиці. Замовляйте, будете вдоволені. Гроші шліть в реґістрованім листі:
W. BUNIAK
ul. Zulinskoho, No. 15, 52,
Lwiw, East Galicia, Poland

"ТАЙНЕ ПИСЬМО"
Ново-винайдений спосіб до писання любовних та секретних листів без чорнила і хемікалів. Ніхто не прочитає, лиш той, що знае тайну. грошей! Шліть марку до: Ціна — — — — — — — 15ц.

СТАРІ, УЖИВАНІ КНИЖКИ
Купуємо і продаємо. Шліть до нас що маєте.

УВАГА! ДРАМАТИЧНІ
Де роля вимагає беззубої баби, діда або сміхуна, замовте "БЕЗЗУБА" новий санітарний плястичний винахід. Змінить до непізнання. — .35

MAKE MONEY!
Lay "FIBRESTONE" flooring. Noiseless, fireproof, waterproof, sanitary. Be first in your community. Professional formula $1.00.

Адреса до всіх повищих є:—
THE NEW ERA PRODUCTS
Box 262 Canora Sask.

ПОВІДОМЛЕННЯ
Свій офіс переніс я до:
—490 СЕЛКІРК ЕВЕНЮ.—
Прошу заходіть і купуйте:—
Фарми, акри, доми і т п.
Телефон 52-640
ВАС. СТАВНИЧКА, упр.

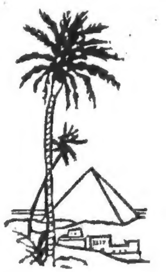
ВИКОНУЮ
всяку електричну роботу і такі направи по дуже умірковaних цінах.
Виконує всяку електричну роботу і направи.
ВЛАДИМИР МАЛИЦЬКИЙ
Електричний контрактор
198 Юклид Евеню, Т. 56-693

В СВОЇЙ КОЛЬОНІЇ
без ріжниці віку, в зимі чи в літі ви можете заробляти по 50 центів за 5 минут праці! Пишіть ще нині за услівями!
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

☞ ВСІ НА ПОМІЧ! ☜

Укр. Бібліотека ім. С. Петлюри в Парижі є скарбницею для своїх і чужих; покажчиком культурних надбань укр. народу. Удержання бібліотеки потребуе вашої помочі. Шануйте память С. Петлюри і ще нині зашліть свою лепту на бібліотеку до:

MONSIEUR IVAN RUDICEV,
41, Rue de la Tour d'Auvergne
PARIS 9, FRANCE



ПОРТ АРТУР, ОНТ.

Ударники комуністи
Се чиста голота.
У перший Май гомбру пили,
Качались в болоті.

Гоп Корова Лук в болоті
Як свиня сиділа,
Друга рула бульшик пісню,
Аж в доктора пріла...

Ударники гомбру нищать,
Капітал в діл валять;
Гаканиця в Москву їде,
Бо ніжки так хотять.

Юрчик жінку Гакавицю,
Не терпить сарака;
В комуністів любов-бізнес,
Червона відзнака.

От ударник той Микорник
Свою жінку має,
А у любки все червоні
Паї заїдає.

Козаченко лишив жінку
І діти у Краю,
А тут він став комуністом,
Гомбру виробляє.

Товаришки - комуністки
Хотять бути гарні.
Всі малюють свої коси,
Щоб любили парні.

У Дур Домі всі дурненькі,
Вже менше гуляють,
Бо перед Точилом круглим
Страх великий мають.

Комунізм покидають,
До церкви вже ходять,
Дівчат менше зачіпають,
Молодиць не водять.

В другім числі буде много,
Що тут не вмістили,—
Про грішників і про грішниць
Що вони вчинили.
Розвідчик

ГУДІВ, САСК.

В Ґудів є 16 релігій. Не рахуймо себе по релігійному, але по народности. Віра кождого є приватною справою, а добро нашого народа є дуже важною і пекучою справою нас всіх і тому ми ВСІ повинні звати себе Українцями.

Не будьмо темними загорілими фанатиками. Будьмо дійсними християнами. Кождий най собі тримає таку віру, яку любить, але нехай буде людиною і Українцем. Лише крайні дураки сваряться за попів. Крик і сварка руйнує а не будує добро укр. народу.

Наші гроші мають обертати ся у нас самих для, добра і сили наших поколінь. Збогачуймо себе а не чужих. Скиньмо полуду з наших очей а побачимо наші склепи, кооперативи, фабрики, гроші, силу, славу і добро для нас самих всіх спільно разом. Числімся як Українці в громадськім і спільнім життю, а не як релігійні партійники. Також держім попів котрі не роблять роздор, котрі стоять за Українцями і Україною, а не таких що є на услугах чужих і тягнуть нас в чуже за наші і чужі гроші Рим для Італії і для Італійців, а ніколи для Українців. Очистім себе як нарід зі всіх хрунів, шкідників, а будемо мати силу, повагу і честь між народами в світі. Свій до свого! Помагайте всі свому а свій всім нам спільно і всі разом робім себе сильними у всяких потребах і вимогах нашого українського життя.
ШМУЛЬКО

ГУЛЯВ!

Чув глухий, що казав німий, Що бачив сліпий, як гуляв кривий.

КЕНОРА, ОНТ.

Лиш "Точило" правду пише,
Про се кождий знає.
Завізицька чоловіка
І дітей лишає.

Аж четверо малих діток
Вона покинула —
І з якимось гоцадралом
На жнива махнула.

Гей, чи чули, добрі люди,
Що то дієсь нині?
Попа водять в ліс дві бабі!
От раз господині!

На станції одна жінка
Кравця все тримає,
А чоловік її про се
Нічого не знає.
Придбалкос

ВОРСПАЙТ, АЛТА.

Центи мої плили в Турфдім, круглі, великі, богато. Повстала диктатура і я плюнув на всьо! Ясно бачу, що всі заклики товаришів наймитів за московські гроші є нічим иншим, лише збиранням капіталу для себе, для тих, що хотять приказувати і над другими панувати. Лідери за добрих товаришів нас мають тоді, як з нас користають. Як нема долярів, то звуть нас контерреволюціонерами. Хрунська робота, московська голота рие за чужі гроші нам всім на шкоду й сором.

Комуністичні лідери - жиють собі вигідно, приказують дурним демонструвати, гроші давати, бунтуватись, кричати, букати, нищити, і слухати чужих приказів з Москви. Ганьба!
Бувший член

ОДНАКОВО

Добрі вмерають молодими і добре роблять, бо нерозумні скоро замучили б їх на смерть однаково.

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

КАЖУТЬ, що 6. квітня св. Нік мав збори, на яких голова Ц. Датник кричав як несамовитий, щоб Нік ріс на люди в шеку

Що К. Вальчук вибрав панію С. Тиць представницею шеку, а та вибрала Ш.П.Лю до базікання в Вест Форт.

Що по зборах всі пішли до З. Болотного мочити горла.

Що Ц. Датник кричав за молодіжею, а своїх синів загнуздав щоб нігде не йшли до тов.

Що кат. С. Тихциха 7 літ не сповідана і церкви боїться.

Що Др. Вацик на річниці Ніка говорив щоб приймати добрих членів а не перекинчиків.

Що Ш. Пеля каже, нехай будуть і киринники, коби гобато членів.

Що Й. Г. Вальчук знов перенесеся до С. Тиски на станцію і будуть виробляти статут для свої партії: "не журімся."

Що о годині 1:30 в ночі Ц. Дадникови вулиця була замала, тому йшов дорогою і всі гари спиняв, ідучи від Болотного. Через читання рекордів, жінка його ночувала в шеку а син під школою на розі Мекферсон ул.

Що на місце дверника Болотного буде Яковський, бо він більше горло полоче.

Що через Й. Гвальчука і Б. З. На фіртка скрипіла цілу ніч.
Бувічув

МУНДИР, АЛТА.

КАЖУТЬ, що сестра Гнузана в шпиталю гладить Василька по головці. Що вона все бігає за ним і при замкнених дверях провадять милу розмову.

Що через Василька Гнузданна не може спати, аж сестри боються, а хорі в страху, без молока всі аж поховкли.

Що як хто инший не заступить місце Гнузданни, то ніхто в шпиталю не буде лічитися, лише вона і Василько.

Що Гнузданна вважає себе за ліпшу і мудрійшу від всіх сестер. Ото раз!

Що Гнузданна геть помучила сестер роботою, а сама лиш кохаєсь.
Сестра

ЗНАМЕНИТИЙ МЛИН!
Меле 50 бочок денно, в повнім руху, в добрім стані, огрітий парою і освічений електрикою. Сім акрів землі, велика хата, стайня, гередж трок. Прекрасне положення при закруті ріки. Чудесне місце, знаменита нагода для мельника з малим капіталом. Продається тано через брак здоровля.
CANADA REALTY CO.
623 Selkirk Ave Winnipeg, Man.

НОВА ПЕРШОРЯДНА
ПЕРЕПЛЕТНЯ КНИЖОК
Оправляємо всякі книжки у тревалі окладинки. Вам оплатиться мати книжку добре оправлену в сильну гарну оправу та ще й з золотими витисками.
За роботу і вдоволення ручимо.
Замовлення шліть на адресу:
J. ROLNY 763 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man.

ПОТРІБНО
Сторників і агентів до розпродування гумористичної газети
"ТОЧИЛО"
— і —
КАЛЕНДАРІВ 'ТОЧИЛА'
кождого року, в кождій місцевости. Добрий зарібок. Не тратьте часу і зголошуйтеся ще нині до:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

НОВА ЦІННА РІЧ
славна на цілий світ
СІЛЬ КАРЛСБАДА
що його відкрито в Канаді і вже продається для успішного лікування на 1) Затвердження, 2) злий жолудок, 3) Нирки, і 4) Ревматизм. Щоб розголосити, даємо за пів ціни, лише $1.75 за пачку. Хто терпить на повище згадані недомагання, повинен сейчас замовити по цій дуже низькій ціні.
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.
Winnipeg, — Manitoba

ГОСТИННИЦЯ
"Прері Кафе"—
гостинниця
Є для всіх вже гожа,
Бо людина для здоровля
Наїстися може.
Тут є усе, що хто хоче,
Свіжі, смачні страви.
Тож заходіть всі до свого,
Гуртом без обави.
П. СТРОКОН, властитель.
629 Selkirk Avenue
Winnipeg, Man., Canada

ДР. М. КАНЧІР
ДЕНТИСТ УКРАЇНЕЦЬ
592½ Selkirk Ave., Winnipeg
Ординує від 9 години рано до 9-ої години вечір.
ТЕЛЕФОН ОФІСУ: 53 892

☞ СВІЙ ДО СВОГО ☜
Виробляємо, побільшуємо, копіюємо, перемальовуємо ріжні фотографії. Робота, якою все будете вдоволені.
M. DUBCHAK
591 Selkirk Ave., Winnipeg

БИЗНЕС! БИЗНЕС!
Одинокий бизнес на цілу Канаду і Америку, добрий, сталий, певний, поплатний. Продаю з причини здоровля. ☞ Пишіть кілько маєте готівки. Знаменита нагода!
BUSINESS
P. O. Box 3651 Sta. B.
Winnipeg, Man., Canada

ЛЄКЦІЇ МУЗИКИ
— уділяє —
ІВАН МЕЛЬНИК
на Піяно і вчить Теорію, Гармонію і всі Музичні Правила. Заходіть до:—
453 McGregor Street,

ПЕРША УКРАЇНСЬКА РОБІТНЯ
Жіночих і мужеських футер і весняних та літних сутів і плащів. Направляємо і переробляємо всякі старі футра.
Робота гарантується.
ZAPP FUR & H. S. CLOAK SHOP
623 Selkirk Ave., Winnipeg

ІНЛЕНД, АЛТА.

Братство Укр. Католиків (Б. У. К.) росте на пльотках як на дріжджах. Голова Андрій каже, що на все треба бути глухо. і місити болото разом з другими Заряд часто справляє тайні наради з попом. А чого і пощо?

На одній тайній нараді Павліна довідалася, що через Маланку не може жити з своїм чоловіком, та ще й перепрошувала її по Великодні. Ото раз! Фювв!

Аматори повіддавали ролі. Одна дівчина вчить голову Андрія співати цілий тиждень, а він її на пробі Галі на Гайт через нелад більше не дістануть. Гондрій пуцує рило. Андрій хоче галі коло церкви, бо в него є пів дозена а в Івана шестеро і є досить членів! А Іван хоче галі коло себе. От старі діти!

Члени Буків дуже лакомі на дурницю. Про гардеробу нічого не знають. Правди всі бояться. От людоньки! БИЧОК

БРУНО, САСК.

Юаська хвалиться, що хлопці приходять сватагися, а Іван кричить по хатах на Точило.

На зборах Б. У. К-а Маугин репетує, що хто бере Точило, піде до пекла. От вчений!

Абрумке грішить; в господаря кидає голубцем.

Хлопці в танци сміютеся одні з других, бо всі нічого не знають. Імена всіх подамо другим разом, як не покаються.

Марія перепрошувала хлопців фляшкою спеціяльної води. От дівка!

Маланка сумує як нема її свідерка.

У Бруні є товариство пльо
У Бруні є товариство пльоткарів і файно розвивається!

Митро надувся на Майка, бо Майко не дуєся на Митра.

ТУТС-ИЙД, МАН.

Руський піпа кат. обряду збудував церкву під назвою: Рутеніян Грік Кетолік, до якої все доїзджали священники Римо-Католики. Один з сих яничарів кричав на проповіді: "Що то є Українці? Звідки вони? Хто їх хрестив?" От темний піп як в розі табака! Православних Українців на зьвав: парнуки, хруні, свистуни, і т. д.— які будують Україну, якої не було, нема і не буде. Ми є Рутенці-Католики,' — а темні люди слухають такого дурисвіта за наші і чужі гроші. Заледви на базарових білетах надруковано 'Українїян Черити Базар."

Українці час вже щоби нас попи целібатники не водили за ніс до чужого нам всім італійського Риму і не називали нас по свому і не дерли з нас наші гроші для Італії.

Вотець наш в Тутс-Ийд, вовець Паль Ех з Сифтон, Законіца з Сийнт Ровз, хруні з Роркетон, Секшійна попадя, власник червоного і білого бунин у, Каф ИЙ Габатник, хруні з Тутс-Ийд, Пулрумник дід Нищук, машиніст і його брат Міхал се є людиська які своїм розумом не жиють, темні і на шкідливій роботі свого українського народа.

ГІНЧЛИФ, САСК.

Мовчи Нліф! То не твоя донька, Дора Юровська. Вона вже має 17 літ і най йде за Джана Тодираша! Донька моя, від Москалів. Не твій бизнес!

Сталося. Скликала мама гостей, попа Андрія Цирінюка, й ще Біяка, Багина і Коса Леська паламаря. Піп розпитався чи одно другого любить і поблагословив без слюбу. Каже, жийте щасливо, бо то нічого не помагає брати слюб в попа.

Молода не мала ані вінка ні китки, нічого. Так віддала мама доньку, а чоловікови її засі.

Мама вже раз робила весілля, скликала гостей, але молодий не приїхав. Аж сего разу удалося позбутися дочки без слюбу. Та Дора втікла від чоловіка, Джан бив її, бо другу дівку має.

Календар Точило коштує 35 центів і кождий повинен його мати. Сміху до роспуки.

БІНФИЙТ, САСК.

Сільробська зграя не прийшла на свято Шевченка до Тов. Просвіти, але пила на гопстизі в Ковбатника. Гальони при гальонах. Закуску давали П. Ідлішечка; норсою була Парашка Шайба. Сі мочиморди радили як би розбити Чит. Просвіти. Ідлішечко вніс, що Парашка буде гавбіцею і стрілятиме експльозіями, бо вже три рази була ладована. От ударники! Хруні! Порядні рила мають при сій хрунській роботі Й. Бузьок, Пуртяки, Волинці і електричний механік.

Перша революція сих мочимордів на Просвіту невдалася і коштувала їх мордобитієм і 25 долярів. Вот що! Дуріють люди від браги. Розуму що кіт наплакав. Далі буде.

УКРАЇНА, МАН.

Фармарі чистять курники, бо Кунка ходить за квочками і жінками. Одну бідну квочку найшли під його ліжком.

ПРАОСЕЛ

ГЕЙГ, МАН.

З Склейтер хлопці приїхали
Концерт відгравати.
Вхопили по дівчині
Звізди рахувати,

Геня взяла Петруся,
Щоб її кохати;
Куца Ганька за ним гине,
Аж хоче вмерати.

А Петрови ані вгадці,
Він собі пані брат,
Однаково дурить усіх
Молодиць і дівчат.

Марійка ухопила Чуя,
Він в гітару грає,
Мені осталось дві Олі,
Я став тай думаю.

Які тоті дівки дурні,
Розуму не мають,
Сторонських хлопців на нічліг у ліс посилають.

Всезнайко

Календар Точило коштує 35 центів і кождий повинен його мати. Сміху до роспуки.

☞ ХТО ХОЧЕ навчитися доброї української літературної мови, пізнати історію своєї мови, довідатися, де говорить український нарід —
ТОЙ МУСИТЬ ПЕРЕДПЛАТИТИ
НАУКОВО - ПОПУЛЯРНИЙ МІСЯЧНИК
☞ „РІДНА МОВА" ☜
ПРИСВЯЧЕНИЙ ВСЕБІЧНОМУ ВИВЧЕНЮ УКР. МОВИ
Головний Редактор і Видавець Професор Д-р Іван Огієнко.
Передплата на рік 1 американський доляр або $1.10 канад.
RIDNA MOWA
„RIDNA MOWA," ul. Stalowa 25 m. Warszawa, Poland, Europe

ПОРТИДЖ ЛА ПРЕРІ, МАН.

КАЖУТЬ, що К. Олійничка купила собі май широкий капелюх і виглядає на сонішник.

Що товаришка Проданиха вже рік не говорить з своїм мужом комуністом.

Що Маланичці сняться крайові фасолі.

Що Текла каже Явдосі Басилишин лагодитися на хрестини.

Що в гали Шашкевича є бійка і незгода. От чим темні цікаві.

Що стару Тарабаниху Гойський вчить гуляти Чабана.

Що Гарі латає блумерс а н. Урак шукає молодиць.

Що Гвоздь тішиться що жінка пішла до раю.

ВИТКІВ, САСК.

КАЖУТЬ, що баба Марвецька всіх хлопів пере язиком.

Що Томі Дол хоче більше фамілії. Від жінки і дівки мало.

Що О. Двецькому бракує більше самогонки.

Що Гицько Чуко і Ван Лик Рав хоче більшого реліфу.

Що Долько Новський за голос хоче стару свиню.

Що варгата сестриця хоче дресу від Дорці.

Що Місюк сам не знає чого забагає. ПК

"ЖІНОЧА ДОЛЯ"
Є необхідним часописом для укр. родин в місті і на селі, з додатком "Жіноча Воля" і для дівчат "Світ Молоді"; виходить вже 9-ий рік в співучасти найкращих літературних та наукових сил. Передплата для Америки і Канади лише 2 дол. на рік. Передплачуйте сей цінний часопис тут для себе і своїх кревних в старім краю Памятаймо, що в руках свідомої жінки лежить доля народу. Адеса:
"ZINOCZA DOLA"
Kolomyja Nowa I.
Europa, East Galicia, Poland

ВЕЛИКІ ГРОШІ!
Робіть великі гроші поки є нагода! Більший або менший капітал вложений до одинокого бизнесу на цілу Канаду, в протягу трох місяців більше як подвоїть ваші гроші. Коли ви бажаєте поліпшити свою долю, то ви сеї нагоди ніколи не опустите. Бизнес є в повнім руху вже поверх року.
Пишіть ще нині по згідні услівя і гаранцію.
TOCHYLO PUBLISHING CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg

Bear in Mind
CLEANLINESS OF PLANT AND PRODUCT
DREWRY'S
STANDARD LAGER
ESTABLISHED 1877 PHONE 57 221

ЧИТАЙТЕ
ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ
"ЖІНОЧИЙ СВІТ"
одинокий ілюстрований жіночий журнал в Америці та Канаді.
Орган Союзу Українок Америки під редакцією Марії Е. Бек.
Річна передплата в Канаді — — — — 2.50
Поодиноке число від Нового Року — — 25 ц.
ZINOCHY SVIT
1006 E. Carson Street
Pittsburgh, Pa., U. S. A.

ДУЖЕ СКОРО
Незадовго вийде дуже цінна і пожиточна книжка і цікава книжка для ВСІХ:
"ТАЙНА КРАСИ"
Як здобути і задержати КРАСУ?
Се є необхідна книжка, з найпрактичнійшими і дійсними тайнами краси. Наклад не великий. Шліть своє замовлення ще НИНІ! Ціна із пересилкою лише 25 центів.
MARS BOOKS & NOVELTIES
Box 3651 Sta., B.
WINNIPEG. — MANITOBA

ДОБРА ЗЕМЛЯ
320 акрів, вироблена, добрі коло стації Фробішер. Тано. будинки, в околиці Естевен, Продам або заміняю за реальности в Вінніпеґу. Вдавайтесь листовно або особисто до
Mars Books & Novelties
Box 3651 St. B., Winnipeg, Man.

ЧИТАЙТЕ ВСІ
і другим скажіть, що
—ГІРСЬКЕ КОРІНЯ—
є найліпшим природним ліком на занепад і благе здоровля. Воно будує силу, а тимсамим кріпить все тіло. Маємо тисячі подяк від людей за се корінь і зілля. Спробуйте! Переконайтесь і другим скажіть!
Ціна за пачку з пересилкою всього лише — $1.35
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
WINNIPEG -:- MANITOBA

Календар Точило коштує 35 центів і кождий повинен його мати. Сміху до роспуки.

TOCHYLO PUBLISHING COMPANY 623 Selkirk Ave Winnipeg,Man.

Весела Редакція "ТОЧИЛА"!

Я хочу сміятись і бути здоровим, тому посилаю $ . . . . . . яко передплату на дуже смішну газету "Точило" на рік 19
Прошу висилати почавши від числа . . . . . . за рік

Моя Адреса: ______________________________

____

АДВОКАТ і НОТАР
СТЕФАН САВУЛА
полагоджує всякі справи судові, земельні, тестаментальні, розводові і справи староеві.— Горожанські папери. — Пашпорти.
S. SAWULA
Barrister, Solicitor, Etc.
306 Confederation Life Bldg.
Office Phone 92-917
Res. Ph. 27-314 WINNIPEG

ДРУКАРНЯ "ТОЧИЛО"
Друкує всякі замовлення з провінцій по дуже низькій ціні і скоро доручує. Друкуємо:
Весільні запрошення, коверти, листи, книжки, бизнесові картки, летючки, афіші, Статути, Членські книжочки, і все що лише вам потрібно видрукувати.
За вдоволення вповні ручимо.
Присилайте свої замовлення на:
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave.,
Winnipeg, Man., Canada

ДАРОМ!
Здоровля людини є найцінніщим скарбом. Коли ви хорі, то вдавайтесь до нас о пораду, яку уділяємо даром. Се є одиноке українське заведення на ваших услугах. Пишіть :
ST. ANDREWS SUPPLY
Box 3651 Sta. B.,
Winnipeg. Man.

ВЕЛИКА КНИГА
—ПРО ГРІШНИХ ПОПІВ—
Друкується величезна книга про грішних попів і милосердних сестриць. Всіх проситься надсилати все, що знаєте про попів і сетриць. За поміщений в книжці матеріял одержите надзвичайно цікаву книжку з численними ілюстраціями про попів цілком ДАРОМ. Пишіть ВСІ!
TOCHYLO PUBL. CO.
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.